Holy Bible

Aionian Edition®

Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa
New Orormo Contemporary Version

AionianBible.org
The world's first Holy Bible untranslation
100% free to copy and print
also known as " The Purple Bible "

Holy Bible Aionian Edition ®
Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa
New Orormo Contemporary Version

CC Attribution ShareAlike 4.0, 2018-2024
Source text: eBible.org
Source version: 2/21/2024
Source copyright: CC Attribution ShareAlike 4.0, International
Biblica, Inc., 2009, 2020, 2022
Original work available for free at www.biblica.com and open.bible

Formatted by Speedata Publisher 4.19.2 (Pro) on 4/23/2024
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
https://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc
https://Nainoia-Inc.signedon.net

We pray for a modern public domain translation in every language
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Preface

Afaan Oromoo at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Take the time to understand these eleven words. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read online at AionianBible.org, with Android, and TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal… and purple is the color of royalty!

Table of Contents

OLD TESTAMENT

Uumama 11
Ba'uu 145
Lewwota 256
Lakkoobsa 338
Keessa Deebii 451
Iyyaasuu 544
Abbootii Murtii 609
Ruut 673
1 Saamu'eel 683
2 Saamu'eel 768
1 Mootota 842
2 Mootota 932
1 Seenaa 1018
2 Seenaa 1096
Izraa 1195
Nahimiyaa 1222
Asteer 1261
Iyyoob 1283
Faarfannaa 1349
Fakkeenya 1510
Lallaba 1565
Weedduu 1585
Isaayyaas 1596
Ermiyaas 1727
Faaruu 1876
Hisqi'eel 1889
Daani'el 2026
Hoose'aa 2067
Yoo'eel 2087
Amoos 2095
Obaadiyaa 2110
Yoonaas 2113
Miikiyaas 2118
Naahoom 2129
Anbaaqoom 2134
Sefaaniyaa 2140
Haagee 2146
Zakkaariyaas 2151
Miilkiyaas 2173

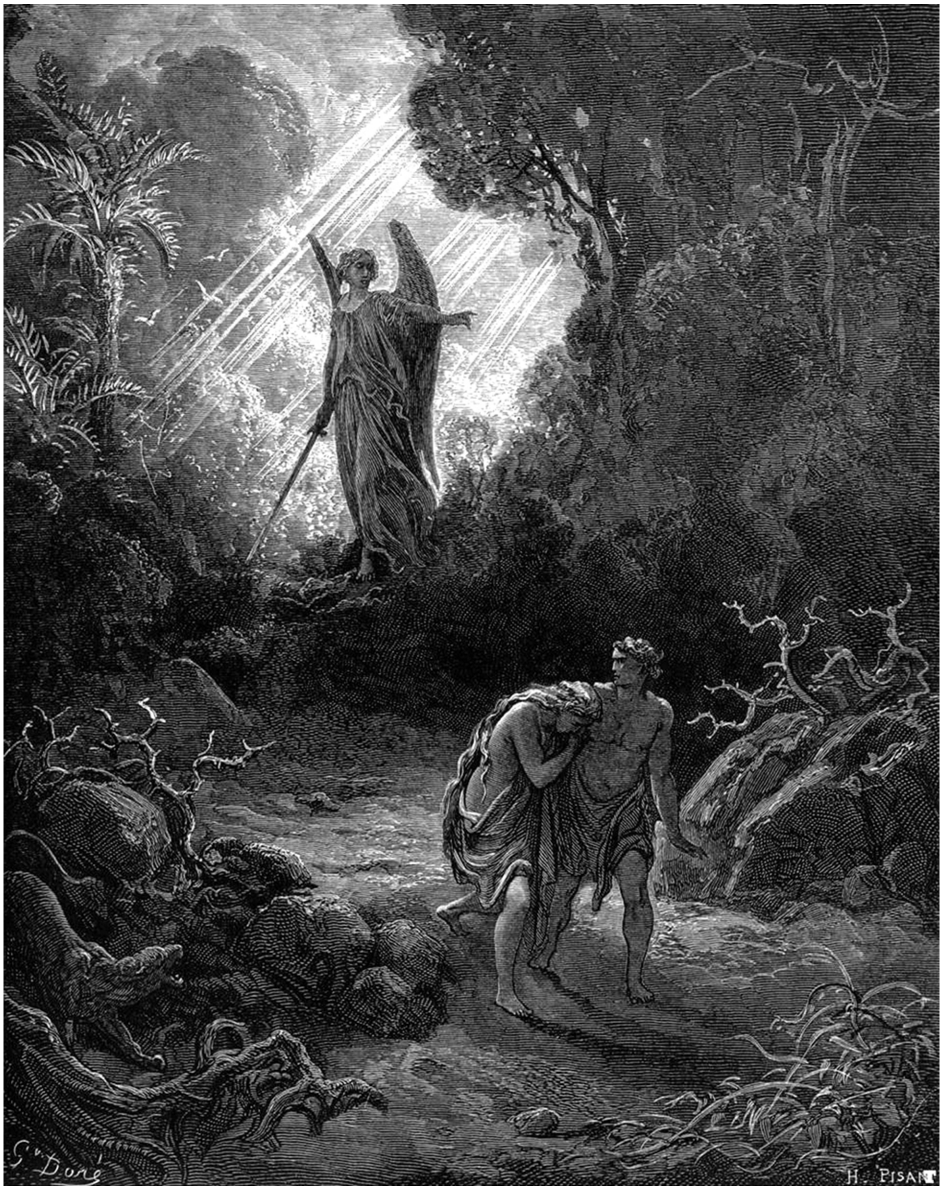
NEW TESTAMENT

Maatewos 2183
Maarqos 2272
Luqaas 2328
Yohannis 2424
Hojii 2495
Roomaa 2591
1 Qorontos 2629
2 Qorontos 2667
Galaatiyaa 2691
Efesoon 2704
Fiiliphisiyuus 2717
Qolosaayis 2727
1 Tasaloniiqee 2736
2 Tasaloniiqee 2744
1 Xiimotewos 2749
2 Xiimotewos 2760
Tiitoo 2768
Fiilmoonaa 2773
Ibroota 2775
Yaaqoob 2803
1 Phexros 2813
2 Phexros 2823
1 Yohannis 2830
2 Yohannis 2840
3 Yohannis 2842
Yihuudaa 2844
Mul'ata 2847

APPENDIX

Reader's Guide
Glossary
Maps
Destiny
Illustrations, Doré

OLD TESTAMENT



Erga nama achii baasee booddee karaa muka jireenyaatti geessu eegsisuuf jedhee
kiirubeelotaa fi goraadee boba'u kan asii fi achi gaggaragalu tokko
Iddoo Biqiltuu Eedeniitiin gama ba'a biiftuu kaa'e.
Uumama 3:24

Uumama

1 Jalqabatti Waaqni samiiwwanii fi lafa uume. **2** Lafti kan
bifa hin qabnee fi duwwaa turte; dukkannis tuujuba irra
ture; Hafuurri Waaqaas bishaan irra sosocho'a ture. **3**
Waaqnis, "Ifni haa ta'u" jedhe; ifnis ni ta'e. **4** Waaqnis
akka ifni sun gaarii ta'e arge; ifaa fi dukkanas gargar
baase. **5** Waaqnis ifa sanaan "Guyyaa" jedhe; dukkana
sanaan immoo "Halkan" jedhee moggaase. Galgalas ta'e;
ganamas ta'e; guyyaa tokkoffaa. **6** Waaqnis, "Bishaanii fi
bishaan gargar baasuuf bantiin bishaanota gidduu haa
jiraatu" jedhe. **7** Kanaafuu Waaqni bantii tolchee bishaan
bantii jalaatii fi kan bantiin olii gargar baase. Akkasumas
ta'e. **8** Waaqnis bantii sana "samii" jedhee moggaase.
Galgalas ta'e; ganamas ta'e; guyyaa lammaffaa. **9** Waaqnis,
"Bishaan samiidhaa gad jiru iddoo tokkotti walitti haa
qabamu; lafti gogaanis haa mul'atu" jedhe. Akkasumas
ta'e. **10** Waaqni lafa gogaa sanaan "lafa" jedhe; bishaanicha
walitti qabameen immoo "galaana" jedhee moggaase.
Waaqnis wanni kun akka gaarii ta'e arge. **11** Ammas
Waaqni, "Lafti biqiltuuwwan haa baastu; biqiltuuwwan
akkuma gosa gosa isaaniitti sanyii baasan, mukkeen
ija kennanii iji isaanii immoo sanyii of keessaa qabu
adduma addaan akkuma gosa gosa isaaniitti lafa irratti
haa argaman" jedhe. Akkasumas ta'e. **12** Laftis biqiltuu
akkuma gosa isaatti sanyii baasu, muka ija kennu, kan
iji isaas sanyii of keessaa qabu adduma addaan akkuma
gosa isaatti baaste. Waaqnis wanni kun akka gaarii ta'e
arge. **13** Galgalas ta'e; ganamas ta'e; guyyaa sadaffaa.
14 Waaqnis akkana jedhe; "Guyyaa fi halkan gargar

baasuuf bantii samii irratti ifawwan haa ta’an; isaanis
mallattoowwan waqtiileen, guyyoonnii fi waggoonni
ittiin beekaman haa ta’an; **15** isaanis ifawwan bantii samii
irraa kan lafaaf ifa kennan haa ta’an.” Akkasumas ta’e.
16 Waaqni ifa gurguddaa lama uume; kunis akka ifni
guddaan guyyaa, inni xinnaan immoo halkan mo’uuf.
Akkasuma urjiiwwan illee uume. **17** Waaqnis akka isaan
lafaaf ifa kennaniif bantii samii irra isaan kaa’e; **18** kunis
akka isaan guyyaa fi halkan mo’anii fi akka ifa sana
dukkana irraa gargar baasaniif. Waaqnis wanni kun akka
gaarii ta’e arge. **19** Galgalas ta’e; ganamas ta’e; guyyaa
afuraffaa. **20** Waaqnis, “Bishaan uumamawwan lubbu
qabeeyyii munyuuqaniin haa guutamu; simbirroonnis
lafaa olitti, bantii samii keessa haa barrisan” jedhe. **21**
Kanaafuu Waaqni uumamawwan galaanaa gurguddaa,
lubbu qabeeyyii munyuuqan kanneen galaana keessa
jiraatan hundaa fi simbirroota qoochoo qaban hunda
akkuma gosa isaaniitti uume. Waaqnis wanni kun
akka gaarii ta’e arge. **22** Waaqnis, “Horaa; baay’adhaa;
bishaan galaanotaas guutaa; simbirroonnis lafa irratti haa
baay’atan” jedhee isaan eebbise. **23** Galgalas ta’e; ganamas
ta’e; guyyaa shanaffaa. **24** Waaqnis, “Lafti akkuma
gosa gosa isaaniitti uumamawwan lubbuu qabeeyyii
jechuunis horii, uumamawwan lafa irra mumunyuuqan,
bineensota akkuma gosa gosa isaaniitti haa kennitu”
jedhe. Akkasumas ta’e. **25** Waaqni bineensota akkuma
gosa gosa isaaniitti, horii akkuma gosa gosa isaaniitti,
uumamawwan lafa irra mumunyuuqanis akkuma gosa
gosa isaaniitti uume. Waaqni wanni kun akka gaarii ta’e

arge. 26 Waaqnis, “Kottaa akka bifa keenyaatti, akka
fakkeenya keenyaattis nama uumnaa; isaanis qurxummii
galaanaa irratti, simbirroo samii irratti, horii irratti,
lafa hundumaa fi uumamawwan lafa irra munyuuqan
hundumaa irratti aangoo haa qabaatan” jedhe. 27
Kanaafuu Waaqni akka bifa isaatti nama uume; akka bifa
Waaqaatti isa uume; innis dhiiraa fi dubartii taasisee isaan
uume. 28 Waaqnis isaan eebbisee, “Horaa, baay’adhaas;
lafa guutaatii harka keessan jalattis bulfadhaa. Qurxummii
galaanaa irratti, simbirroota samii irratti, uumama lafa
irra munyuuqu hunda irratti aangoo qabaadhaa” jedheen.
29 Ergasii Waaqni akkana jedhe; “Kunoo ani akka isaan
nyaata isinii ta’aniif biqiltuu lafa hunda irratti sanyii
kennu hundaa fi muka iji isaa sanyii of keessaa qabu gosa
hunda isinii kenneera. 30 Anis bineensa lafaa hundaaf,
simbirroota samii hundaaf, uumama lafa irra munyuuqu
hundaaf jechuunis waan hafuura jireenyaa of keessaa
qabu hundaaf akka nyaata isaanii ta’uuf biqiltuu lalisaa
hunda nan kenna.” Akkasumas ta’e. 31 Waaqnis waan
hojjete hunda ilaale; wanni sunis dhugumaan gaarii ture.
Galgalas ta’e; ganamas ta’e; guyyaa ja’affaa.

2 Uumamni samiitii fi lafaa, kan waan isaan keessa
jiru hundaas haala kanaan xumurame. 2 Waaqni hojii
hojjechaa ture hunda guyyaa torbaffaatti fixe; kanaafuu
inni guyyaa torbaffaatti hojii isaa hundumaa irraa boqote.
3 Waaqni sababii gaafa sana hojii waa uumuu kan
hojjechaa ture hunda irraa boqoteef guyyaa torbaffaa
eebbisee qulqulleesse. 4 Seenaan samiiwwaniitii fi lafaa
kan yeroo isaan uumamanii, yeroo Waaqayyo Waaqni

lafaa fi samiiwwan uumee kanaa dha. 5 Sababii Waaqayyo
Waaqni bokkaa hin roobsiniif, namni lafa qotus waan hin
jiraatiniif margi tokko iyyuu lafa irratti hin mul'anne;
biqiltuunis lafa qotiisaa irratti hin biqille ture. 6 Garuu
bishaan lafa keessaa burqee lafa hunda obaasa ture. 7
Waaqayyo Waaqni biyyoo lafaa irraa nama tolche; hafuura
jireenyaas funyaan isaatti baafate; namnis uumama
jiraataa ta'e. 8 Waaqayyo Waaqnis Eeden keessatti gama
ba'a biiftuutti iddoo biqiltuu qopheesse; nama tolche
sanas achi keessa kaa'e. 9 Waaqayyo Waaqni mukkeen
gosa hundaa lafa keessaa biqilche; inni mukkeen ija
namaatti tolanii fi nyaataafis gaarii ta'an biqilche. Iddoo
biqiltuu sana keessas muka jireenyaatii fi muka waan
gaarii fi waan hamaa nama beeksisutu ture. 10 Lagni
iddoo biqiltuu sana obaasu tokkos Eeden keessaa burqa
ture; lagni sun Eedenii ka'ee gargar ba'ee laga afur ta'e.
11 Maqaan laga tokkoffaa Phiishoon; innis guutummaa
biyya Hawiilaa, iddoo warqeen jirutti naanna'ee yaa'a. 12
Warqeen biyya sanaa gaarii dha; hapheen urgaa'uu fi
sardooniksiin achitti argamu. 13 Maqaan isa lammaffaa
Giihooni; innis guutummaa lafa Itoophiyaatti naanna'ee
yaa'a. 14 Maqaan laga sadaffaa Xegroosi; innis karaa ba'a
biiftuutiin Asoor cina yaa'a. Lagni afuraffaan immoo
Efraaxiis jedhama. 15 Waaqayyo Waaqni akka inni isa
misoomsuu fi akka inni isa eeguuf jedhee nama fuudhee
Iddoo Biqiltuu Eeden keessa kaa'e. 16 Waaqayyo Waaqnis
akkana jedhee nama ajaje; "Muka iddoo biqiltuu kana
keessa jiru hunda irraa nyaachuu ni dandeessa; 17 garuu
muka waan gaarii fi waan hamaa nama beeksisu sana

irraa hin nyaatin; gaafa isa irraa nyaatte dhugumaan ni
duutaatii.” 18 Waaqayyo Waaqni, “Namni kophaa isaa
ta’uun gaarii miti; gargaartuu isatti toltu nan tolchaaf”
jedhe. 19 Waaqayyo Waaqnis bineensaa fi simbirroota
samii hundumaa lafa irraa tolche. Maqaa inni isaaniif
baasu ilaaluuf jedhees gara namichaatti isaan fide;
wanni namichi sun tokkoo tokkoo uumamawwan lubbu
qabeeyyii ittiin waame kam iyyuu maqaa ta’eef. 20
Namichi sunis horii qe’ee hundaaf, simbirroota samii
hundaaf, bineensa hundaaf maqaa baase. Addaamiif
garuu gargaartuun isatti toltu hin argamne. 21 Kanaafis
Waaqayyo Waaqni akka namichi hirribaan of wallaalu
godhe; utuma inni rafaa jiruu lafee cinaacha isaa keessaa
tokko fuudhee iddoo sana fooniin duuche. 22 Waaqayyo
Waaqni lafee cinaachaa kan namicha keessaa fuudhe
sana irraa dubartii tolchee gara namichaatti geesse. 23
Namichis akkana jedhe; “Egaa lafeen kun lafee lafee kootii
ti; foon kunis foon foon kootii ti; isheen waan dhiira irraa
argamteef ‘dubartii’ jedhamti.” 24 Kanaafuu namni abbaa
fi haadha isaa ni dhiisa; niitii isaatti ni maxxana; isaanis
foon tokko ta’u. 25 Namichii fi niitiin isaa qullaa isaanii
turan; garuu wal hin qaana’an ture.

3 Bineensa Waaqayyo Waaqni uume hunda keessaa bofti
haxxee ture. Dubartittiidhaanis, “Dhuguma Waaqni,
‘Muka iddoo biqiltuu keessa jiru kam irraa iyyuu hin
nyaatinaa’ isiniin jedheeraa?” jedhe. 2 Dubartittiinis
deebiftee bofa sanaan akkana jette; “Ija mukkeen iddoo
biqiltuu keessa jiranii nyaachuu ni dandeenya; 3 garuu
Waaqni, ‘Muka walakkaa iddoo biqiltuu sanaa keessa jiru

irraa ija hin nyaatinaa; ittis hin bu’inaa; yoo kanaa achii ni
duutuu’ jedheera.” 4 Bofichis deebisee dubartittiidhaan
akkana jedhe; “Isin dhugumaan hin duutan. 5 Waaqni akka
yommuu isin ija mukichaa nyaattan iji keessan banamu,
akka isin waan gaarii fi waan hamaa beekuudhaan akka
Waaqaa taatan ni beekaatii.” 6 Dubartittiinis yommuu
akka iji mukichaa nyaataaf gaarii, kan ija namaatti
tolu, ogummaa argachuufis akka nama gojomaasisu
argitetti fudhattee nyaatte. Dhirsi ishees ishee wajjin
ture; isaafis ni laatte; innis ni nyaate. 7 Iji lachan isaaniis
ni baname; qullaa hafuu isaaniis beekan; kanaafis baala
harbuu hodhanii marxoo tolfatan. 8 Akkuma aduun
qabbanoofteenis namichii fi niitiin isaa utuu Waaqayyo
Waaqni iddoo biqiltuu sana keessa deemuu sagalee
isaa dhaga’an; isaanis mukkeen iddoo biqiltuu keessa
Waaqayyo Waaqa duraa dhokatan. 9 Waaqayyo Waaqni
garuu namicha waamee, “Ati eessa jirta?” jedheen. 10
Namichis deebisee, “Ani utuu ati iddoo biqiltuu keessa
deemtuu nan dhaga’e; waan qullaa koo tureefis nan
sodaadhe; nan dhokadhes” jedheen. 11 Innis, “Eenyutu
akka ati qullaa taate sitti hime? Muka ani ija isaa
hin nyaatin jedhee si ajaje sana irraa nyaatte moo?”
jedheen. 12 Namichis, “Dubartittii ati akka isheen na
wajjin jiraattuuf naa kennite sanatu ija mukichaa irraa
naa kenne; anis nan nyaadhe” jedhe. 13 Waaqayyo
Waaqnis dubartittiidhaan, “Wanni ati hojjette kun maali?”
jedhe. Dubartittiin immoo, “Bofti na gowwoomsinaanan
nyaadhe” jette. 14 Kanaafuu Waaqayyo Waaqni bofichaan
akkana jedhe; “Ati sababii waan kana gooteef, “Horii

hundumaa keessaa, bineensa hundumaa keessaas kan
abaaramte ni taata! Bara jireenya keetii guutuu garaa
keetiin lafa irra loota; biyyoo illee ni nyaatta. 15 Si'ii
fi dubartittii, sanyii keetii fi sanyii ishee gidduutti
diinummaa nan uuma; inni mataa kee ni tuma; atis
koomee isaa ni iddita." 16 Dubartittiidhaanis akkana
jedhe; "Yommuu ati mucaa deessutti ani dhiphina kee
akka malee nan baay'isa; ciniinsuudhaanis ijoollee ni
deessa. Fedhiin kee garuma dhirsa keetii ta'a; innis sirratti
ol aantummaa qabaata." 17 Addaamiin immoo akkana
jedhe; "Waan ati dubbii niitii keetii dhageessee muka ani
ija isaa irraa, 'hin nyaatin' jedhe irraa nyaatteef, "Lafti
sababii keetiif kan abaaramte taati; atis bara jireenya
keetii guutuu dadhabbiidhaan ishee irraa nyaatta. 18
Isheen qoraattii fi sokorruu sitti biqilchiti; atis biqiltuu
lafaa ni nyaatta. 19 Ati waan lafa irraa argamteef,
hamma lafatti deebitutti dafqa fuula keetiitiin buddeena
nyaatta; waan biyyoo taateefis, gara biyyootti deebita." 20
Addaamis sababii isheen haadha jiraatoo hundaa taateef
niitii isaa "Hewaan" jedhee moggaase. 21 Waaqayyo
Waaqni Addaamii fi Hewaaniif gogaa irraa uffata hojjetee
isaanitti uffise. 22 Waaqayyo Waaqnis, "Kunoo namni
waan gaarii fi waan hamaa beekuudhaan nu keessaa
akka isa tokkoo ta'eera. Ammas harka isaa hiixatee,
ija muka jireenyaa ciratee nyaachuun, bara baraanis
jiraachuun isaaf eeyyamamuu hin qabu" jedhe. 23
Kanaafuu Waaqayyo Waaqni lafa biqiltuu Eeden keessaa
namicha baasee akka inni lafuma irraa argame sana
misoomsu godhe. 24 Erga nama achii baasee booddee karaa

muka jireenyaatti geessu eegsisuuf jedhee kiirubeelotaa
fi goraadee boba'u kan asii fi achi gaggaragalu tokko
Iddoo Biqiltuu Eedeniitiin gama ba'a biiftuu kaa'e.

4 Addaam niitii isaa Hewaan bira ga'e; isheenis ulfooftee
Qaayinin deesse. Isheenis, "Ani gargaarsa Waaqayyootiin
ilma tokko argadheera" jette. 2 Itti aansitees obboleessa
isaa Abeelin deesse. Abeel tiksee hoolotaa ture; Qaayin
immoo lafa qota ture. 3 Yeroo muraasa keessatti Qaayin
waan lafti baafteef keessaa Waaqayyoof aarsaa dhi'eesse.
4 Abeel immoo hangafoota hoolota isaa keessaa cooma
cooma isaa dhi'eesse. Waaqayyo faara tolaadhaan gara
Abeelii fi gara aarsaa inni dhi'eesse sanaa ilaale. 5 Gara
Qaayinii fi gara aarsaa isaa garuu hin ilaalle. Kanaafuu
Qaayin akka malee aaree fuulli isaa gurraacha'e. 6
Waaqayyos Qaayiniin akkana jedhe; "Ati maaliif aarte?
Fuulli kees maaliif gurraacha'e? 7 Utuu waan qajeelaa
hojjettee silaa ati fudhatama argatta mitii? Garuu yoo
waan qajeelaa hojjechuu baatte cubbuun balbala kee
duratti riphee si eeggata; si qabachuu barbaadas; ati
garuu isa mo'achuu qabda." 8 Qaayinis ergasii obboleessa
isaa Abeeliin, "Kottu mee dirreetti baanaa" jedhe. Utuma
dirree irra jiranuus Qaayin obboleessa isaa Abeelitti ka'ee
isa ajjeese. 9 Waaqayyos, "Obboleessi kee Abeel eessa
jira?" jedhee Qaayin gaafate. Qaayin immoo, "Ani hin
beeku; ani eegduu obboleessa kootiitii?" jedhee deebise.
10 Waaqayyo akkana jedhe; "Ati maal goote? Dhiigni
obboleessa keetii lafaa natti iyyaa jira. 11 Ati amma
abaaramaa dha; lafa dhiiga obboleessa keetii si harkaa
fudhachuuf afaan banatte irraas ni ari'amta. 12 Yeroo ati

lafa qotattutti lafti deebitee midhaan siif hin kennitu. Ati
lafa irratti joortuu boqonnaa hin qabne taata.” **13** Qaayin
immoo Waaqayyoon akkana jedhe; “Adabamuun koo waan
ani baachuu danda’uun ol. **14** Kunoo ati har’a biyyaa na
ari’aa jirta; anis fuula kee duraa nan dhokadha; lafa irratti
joortuu boqonnaa hin qabne nan ta’a; namni na argatu
kam iyyuus na ajjeesa.” **15** Waaqayyo garuu, “Akkana
miti; namni Qaayinin ajjeesu kam iyyuu dachaa torba
haaloo baafama” jedheen. Waaqayyos akka namni isa
argatu tokko iyyuu isa hin ajjeefneef Qaayinitti mallattoo
godhe. **16** Ergasiis Qaayin fuula Waaqayyoo duraa ba’ee
Eeden irraa karaa ba’a biiftuutiin biyya Noodi keessa
jiraate. **17** Qaayin niitii isaa beeke; isheenis ulfooftee
Henookin deesse. Qaayinis magaalaa tokko hundeesse;
magaalaa sanas Henook jedhee maqaa ilma isaatiin
waame. **18** Henook Iiraadin dhalche; Iiraadi Me’eelin
dhalche; Mehuuyaa’eel Matusaa’elin dhalche; Matusaa’el
immoo Laamehin dhalche. **19** Laameh dubartoota maqaan
isaanii Aadaa fi Xiilaa jedhamu lamaan fuudhe. **20** Aadaan
Yaabaalin deesse; Yaabaalis abbaa warra dunkaana keessa
jiraatanii horii horsiisanii ture. **21** Maqaan obboleessa isaa
Yuubaal ture; inni immoo abbaa warra kiraara rukutaniitii
fi ulullee afuufanii ti. **22** Xiilaan immoo ilma Tuubaal
Qaayin jedhamu kan naasii fi sibiila tumee meeshaawwan
garaa garaa hojjetu deesse; obboleettiin Tuubaal Qaayinis
Na’amaa turte. **23** Laameh niitota isaatiin akkana jedhe;
“Aadaa fi Xiilaan na dhaga’aa; yaa niitota Laamehii
dubbii koo dhaggeeffadhaa. Nama tokko waan inni na
madeesseef, dargaggeessa tokko waan inni na miidheef

ani isa ajjeeseera. 24 Yoo Qaayiniif dachaa torba haaloon
baafame Laamehiif immoo dachaa torbaatamii torba ni
baafama.” 25 Addaam ammas niitii isaa beeke; isheenis
ilma deesse; maqaa isaas, “Erga Qaayin Abeelin ajjeesee
as Waaqni iddoo Abeel daa’ima biraa naa kenneera” jettee
“Seeti” jettee moggaafte. 26 Seetiifis ilmi ni dhalate; innis
Enoosh jedhee isa moggaase. Bara sana namoonni maqaa
Waaqayyoo waammachuu jalqaban.

5 Kun galmee sanyii Addaam. Waaqni yeroo nama
uumetti akka fakkeenya Waaqaatti isa tolche. 2 Innis
dhiiraa fi dubartii taasisee isaan uume; isaan eebbises.
Yeroo uumamanis “Nama” jedhee isaan waame. 3 Addaam
waggaa 130 jiraate; innis akka fakkaattii isaatti, akka bifa
isaattis ilma dhalchee Seeti jedhee maqaa baaseef. 4
Addaam erga Seeti dhalatee booddee waggaa 800 jiraate;
innis ilmaanii fi intallan biraa dhalche. 5 Walumatti
Addaam waggaa 930 jiraatee du’e. 6 Seeti waggaa 105
jiraatee Enooshin dhalche. 7 Erga Enooshin dhalchee
booddees Seeti waggaa 807 jiraate; innis ilmaanii fi
intallan biraa dhalche. 8 Walumatti Seeti waggaa 912
jiraatee du’e. 9 Enoosh waggaa 90 jiraatee Qeenaanin
dhalche. 10 Erga Qeenaanin dhalchee booddees Enoosh
waggaa 815 jiraate; innis ilmaanii fi intallan biraa
dhalche. 11 Walumatti Enoosh waggaa 905 jiraatee du’e.
12 Qeenaan waggaa 70 jiraatee Mahalaleelin dhalche. 13
Erga Mahalaleeliin dhalchee booddee Qeenaan waggaa
840 jiraate; innis ilmaanii fi intallan biraa dhalche.
14 Walumatti Qeenaan waggaa 910 jiraatee du’e. 15
Mahalaleel waggaa 65 jiraatee Yaaredin dhalche. 16

Erga Yaaredin dhalchee booddee Mahalaleel waggaa
830 jiraate; innis ilmaanii fi intallan biraa dhalche. **17**
Walumatti Mahalaleel waggaa 895 jiraatee du'e. **18** Yaared
waggaa 162 jiraatee Henookin dhalche. **19** Erga Henookin
dhalchee booddee Yaared waggaa 800 jiraate; innis
ilmaanii fi intallan biraa qaba ture. **20** Walumatti Yaared
waggaa 962 jiraatee du'e. **21** Henook waggaa 65 jiraatee
Matuuselaa dhalche. **22** Henook erga Matuuselaa dhalchee
booddee waggaa 300 Waaqa wajjin deddeebi'e; innis
ilmaanii fi intallan biraa dhalche. **23** Walumatti Henook
waggaa 365 jiraate. **24** Henook Waaqa wajjin deddeebi'e;
waan Waaqni isa fudhateef inni deebi'ee hin argamne. **25**
Matuuselaan waggaa 187 jiraatee Laamehin dhalche. **26**
Erga Laamehin dhalchee booddee Matuuselaan waggaa
782 jiraate; innis ilmaanii fi intallan biraa dhalche. **27**
Walumatti Matuuselaan waggaa 969 jiraatee du'e. **28**
Laameh waggaa 182 jiraatee ilma dhalche. **29** Innis,
"Hojii nu lafa Waaqayyo abaare kana irratti hojjennuu fi
dadhabbii harka keenyaa kana keessatti nu jajjabeessa"
jechuudhaan maqaa isaa Nohi jedhee moggaase. **30**
Laameh erga Nohin dhalchee booddee waggaa 595 jiraate;
innis ilmaanii fi intallan biraa dhalche. **31** Walumatti
Laameh 777 jiraatee du'e. **32** Nohi erga waggaa 500
jiraatee booddee Seem, Haamii fi Yaafetin dhalche.

6 Yeroo namoonni biyya lafaa irratti baay'achuu
jalqabanii intallan dhalataniifitti, **2** Ilmaan Waaqaa
akka intallan namootaa babbareedoo ta'an argan; isaan
keessaas abbuma filatan fuudhan. **3** Yommus Waaqayyo,
"Namni waan foon ta'eef Hafuurri koo bara baraan isa

keessa hin jiraatu; barri jireenya isaas waggaa dhibba
tokkoo fi digdama ta'a" jedhe. 4 Bara sanaa fi ergasiis
Nefiiliimonni lafa irra turan; ilmaan Waaqaas yommuu
gara intallan namaa dhaqanitti ijoollee dhalchan. Isaanis
gootota durii warra beekamoo turan. 5 Waaqayyos akka
jal'inni namaa lafa irratti baay'atee, wanni namni yeroo
hunda garaa isaatti yaadu hundinuus jal'aa qofa ta'e arge.
6 Waaqayyos waan lafa irratti nama uumeef ni gaabbe;
garaan isaas ni gadde. 7 Kanaafuu Waaqayyo, "Ani sanyii
namaa kan ofii kootiin uume lafa irraa nan balleessa.
Namaa fi horii, uumama lafa irra munyuuqu, simbirroota
samii nan balleessa; ani isaan uumuu kootti gaabbeeraatii"
jedhe. 8 Nohi garuu fuula Waaqayyoo duratti surraa
argate. 9 Seenaan Nohii fi maatii isaa kanaa dha. Nohi
namoota bara isaa turan gidduutti nama qajeelaa, nama
hir'ina hin qabne kan Waaqa wajjin deddeebi'u ture. 10
Nohi ilmaan sadii dhalche; isaanis: Seem, Haamii fi Yaafet.
11 Lafti fuula Waaqaa duratti faalamtee jeequmsaan
guutamte turte. 12 Sababii namoonni lafa irraa hundinuu
karaa isaanii faalaniif, Waaqni akka lafti faalamte arge. 13
Kanaafuu Waaqni Nohiin akkana jedhe; "Waan lafti sababii
isaaniitiin jeequmsaan guutamteef, ani nama hunda
nan balleessa; kunoo ani dhugumaan lafaa fi isaan nan
barbadeessa. 14 Ati muka Goofar irraa doonii tolfadhu;
keessa isaattis kutaa garaa garaa qopheessi; keessaa fi
duuba isaas hapheedhaan duuchi. 15 Haalli ati ittiin
doonicha tolchitu kanaa dha; dheerina isaa dhundhuma
dhibbaa sadii, bal'ina isaa dhundhuma shantama, ol
dheerina isaa dhundhuma soddoma godhi. 16 Doonichaaf

bantii dhundhuma tokko ol ka'u hojjedhu; cinaacha isaa
irrattis balbala baasi; kanas abbaa darbii sadii jechuunis
kan gadii, kan gidduutii fi kan gubbaa godhii hojjedhu. 17
Kunoo, ani uumamawwan lubbu qabeeyyii hunda samii
jalaa balleessuuf bishaan badiisaa lafatti nan fida; wanni
lafa irra jiraatu hundinuus ni bada. 18 Si wajjin garuu
kakuu nan gala; atis doonii seenta; atii fi ilmaan kee,
niitiin keetii fi niitonni ilmaan keetiis ni seentu. 19
Uumamawwan lubbu qabeeyyii hundumaa keessaa akka
isaan si wajjin jiraataniif lama lama, kormaa fi dhalaa
doonichatti galchi. 20 Simbirroota keessaa akkuma gosa
gosa isaaniitti, horii keessaa akkuma gosa gosa isaaniitti,
uumamawwan lafa irra munyuuqan keessaas akkuma
gosa gosa isaaniitti, lama lama ta'anii jiraachuuf gara kee
dhufu. 21 Waan nyaatamu hunda keessaa waa fuudhii of
biratti walitti qabi! Kunis nyaata keetii fi nyaata isaanii ni
ta'a." 22 Nohi akkuma Waaqni isa ajajetti waan hunda
hojjete.

7 Waaqayyos Nohiin akkana jedhe; "Ani akka ati dhaloota
kana keessaa na duratti qajeelaa taate argeeraatii maatii
kee hundumaa wajjin doonicha seeni. 2 Bineensa
qulqulluu gosa hunda keessaa kormaa fi dhalaa cimdii
torba, bineensa qulqulluu hin ta'in gosa hunda keessaa
cimdii tokko, 3 gosa simbirrootaa hunda keessaa illee
akka sanyiin lafa hunda irratti hafee jiraatuuf kormaa fi
dhalaa cimdii torba fudhadhuu seeni. 4 Ani guyyaa torba
booddee halkan afurtamaa fi guyyaa afurtama bokkaa
nan roobsa; uumama jiraataa ani mataan koo uume hunda
lafa irraa nan haxaa'a." 5 Nohis waan Waaqayyo isa ajaje

hunda ni hojjete. 6 Yeroo bishaan badiisaa dhufetti Nohi
nama waggaa dhibba ja'a ture. 7 Nohii fi ilmaan isaa,
niitii isaatii fi niitonni ilmaan isaa bishaan badiisaa jalaa
ba'uuf doonii seenan. 8 Bineensonni qulqulluu fi kan
qulqulluu hin ta'in, simbirroonnii fi uumamawwan lafa
irra munyuuqan hundi, cimdii cimdiidhaan, 9 kormaa
fi dhalaan gara Nohi dhufanii akkuma Waaqni Nohiin
ajajetti doonicha seenan. 10 Guyyaa torba booddee
bishaan badiisaa lola'ee lafa guute. 11 Bara jireenya Nohi
waggaa dhibba ja'affaa keessa, ji'a lammaffaatti, ji'a sana
keessaas guyyaa kudha torbaffaatti burqaawwan tuujuba
gurguddaa hundi ni dho'an; foddaawwan bishaan samiis
ni banaman. 12 Bokkaanis guyyaa afurtamaa fi halkan
afurtama lafatti roobe. 13 Guyyuma sana Nohii fi ilmaan
isaa, Seem, Haamii fi Yaafet, niitii isaatii fi niitota ilmaan
isaa sadanii wajjin doonicha seenan. 14 Isaanis bineensota
hunda, akkuma gosa isaaniitti, horii hunda akkuma gosa
isaaniitti, uumamawwan lafa irra munyuuqan hundaa fi
simbirroota hunda akkuma gosa isaaniitti, waan qoochoo
qabu hundas of faana fudhatanii seenan. 15 Uumamawwan
hafuura jireenyaa of keessaa qaban hundinuus cimdii
cimdiidhaan gara Nohi dhufanii doonicha seenan. 16
Bineensonni akkuma Waaqni Nohin ajajetti dooniitti
galan kormaa fi dhalaa uumamawwan lubbu qabeeyyii
hundaa turan; ergasii immoo Waaqayyo alaan itti cufe.
17 Bishaan badiisaas ittuma fufee guyyaa afurtamaaf lafa
irra ture; bishaan sunis dabalaa deemee doonii sana lafa
irraa ol kaase. 18 Bishaanichis ol ka'ee lafa irratti akka
malee baay'ate; dooniin sunis bishaanicha irra deeme. 19

Bishaanichis akka malee ol ka’aa deemee tulluuwwan
samii jala jiran hunda haguuge. 20 Bishaanichi dhundhuma
kudha shan caalaa ol ka’uudhaan tulluuwwan dhokse.
21 Uumamawwan lubbu qabeeyyiin lafa irra jiraatan
hundi jechuunis, simbirroonni, horiin, bineensonni,
uumamawwan lafa irra munyuuqan hundii fi namoonni
hundi ni barbadaa’an. 22 Wanni lafa gogaa irra jiraatu kan
funyaan isaatiin hafuura jireenyaa baafatu hundinuu ni
du’e. 23 Uumamawwan lubbu qabeeyyiin lafa irra jiraatan
hundinuu ni haxaa’aman; namnii fi horiin, uumamawwan
lafa irra munyuuqanii fi simbirroonni samii, lafa irraa
ni haxaa’aman. Nohii fi warra isa wajjin doonii keessa
turan qofattu hafe. 24 Bishaan sunis bultii dhibba tokkoo
fi shantama lafa irra lola’e.

8 Waaqni garuu Nohin, bineensotaa fi horii isa wajjin
doonii keessa turan hunda yaadate. Innis bubbee
lafatti erge; bishaanichis gad gale. 2 Burqaawwan
tuujubawwaniitii fi foddaawwan samiiwwanii ni cufaman;
bokkaan samii keessaa gad roobus ni caame. 3 Bishaan
sunis suutuma suuta lafa irraa hir’achaa deemee dhuma
bultii dhibba tokkoo fi shantamaatti gad bu’e. 4 Dooniin
sunis guyyaa kudha torbaffaa ji’a torbaffaatti tulluu
Araaraati gubbaa qubate. 5 Bishaanichi hamma ji’a
kurnaffaatti gaduma galaa deeme. Guyyaa jalqaba ji’a
kurnaffaattis mataawwan tulluuwwanii mul’atan. 6
Guyyaa afurtama booddee Nohi foddaa dooniitti baasee
ture sana bane; 7 innis arraagessa tokko gad dhiise;
arraagessi sunis hamma bishaanichi lafa irraa gogutti asii
fi achi deddeebi’aa ture. 8 Ergasii immoo akka bishaanichi

lafa irraa hir'ate hubachuuf gugee tokko erge. **9** Garuu sababii bishaan lafa hunda irra guutee jiruuf gugeen sun iddoo qubatu dhabdee gara Nohi dooniitti deebite. Innis harka isaa gad hiixatee gugee sana gara dooniitti iddoo ofii jirutti ol galche. **10** Ammas guyyaa torba turee gugee sana doonii keessaa gad baasee erge. **11** Gugeen sunis galgala yommuu gara isaatti deebitetti kunoo, baala ejersaa kan amma kutame afaanitti qabattee turte. Kanaanis Nohi akka bishaanichi gad hir'ate beeke. **12** Ammas guyyaa biraa torba turee gugee sana deebisee erge; gugeen sun garuu lammata gara isaatti hin deebine. **13** Umurii Nohii waggaa dhibba ja'aa fi tokkoffaatti, guyyaa tokkoffaa ji'a jalqabaatti, bishaanichi lafa irraa goge. Nohis qadaada doonii sanaa irraa fuudhee ilaalee kunoo akka lafti gogde arge. **14** Guyyaa digdamii torbaffaa ji'a lammaffaatti lafti guutummaan guutuutti gogde. **15** Waaqnis Nohiin akkana jedhe; **16** "Atii fi niitiin kee, ilmaan keetii fi niitonni ilmaan keetii kottaa doonii keessaa ba'aa. **17** Akka isaan lafa irratti baay'ataniif, akka isaan horanii lafa irratti baay'ataniif, gosa uumamawwan lubbu qabeeyyii si wajjin jiran hunda jechuunis simbirroota, bineensotaa fi uumamawwan lafa irra munyuuqan hunda gad baasi." **18** Kanaafuu Nohi ilmaan isaatii fi niitii isaa, niitota ilmaan isaa wajjin gad ba'e. **19** Bineensonni hundii fi uumamawwan lafa irra munyuuqan hundinuu, simbirroonni hundi jechuunis wanni lafa irra jiraatu hundi gosuma gosaan doonii sana keessaa gad ba'an. **20** Nohis Waaqayyoof iddoo aarsaa ijaare; horii fi simbirroota qulqulluu hunda keessaa fuudhee iddoo aarsaa sana

irratti aarsaa gubamu dhi'eesse. 21 Waaqayyos foolii
tolaa sana urgeeffatee garaa isaa keessatti akkana jedhe;
"Yoo wanni namni ijoollummaa isaatii jalqabee garaa
isaatti yaadu hammina ta'e illee ani sababii namaatiif
jedhee lammata lafa hin abaaru. Ani akkan kanaan dura
godhe sana deebi'ee uumamawwan jiraatoo hunda hin
balleessu. 22 "Hamma lafti jirtutti, midhaan facaasuu
fi walitti qabuun, dhaamochii fi ho'i, bonnii fi ganni,
halkanii fi guyyaan gonkumaa hin hafan."
9 Waaqni akkana jedhee Nohii fi ilmaan isaa eebbise;
"Horaa, baay'adhaa, lafas guutaa. 2 Sodaachisuu
fi naasisuun keessan bineensota lafaa hundumaa fi
simbirroota samii hundumaa, uumamawwan lafa irra
munyuuqan hundumaa fi qurxummiiwwan galaanaa
hundumaa irra haa bu'u; isaan harka keessanitti
kennamaniiru. 3 Wanni jiraatuu fi wanni munyuuqu
hundi nyaata isiniif ni ta'a. Ani akkuman biqila lalisaa
isinii kenne sana ammas waan hunda isiniif nan kenna.
4 "Isin garuu foon lubbuu isaa wajjin jechuunis dhiiga
isaa wajjin hin nyaatinaa. 5 Ani dhugumaan dhiiga
keessan kan lubbuun keessan keessa jirtu nan barbaada.
Bineensa hunda irraa nan barbaada. Obboleessa nama
hundaa irraas lubbuu namaa nan barbaada. 6 "Nama
dhiiga namaa dhangalaasu, dhiigni isaa harka namaatiin
dhangalaafama; Waaqni bifa Waaqaatiin nama uumeetii. 7
Isinis horaa, baay'adhaa; lafa guutaa, irrattis baay'adhaa."
8 Ergasii Waaqni Nohii fi ilmaan isaa warra isaa wajjin
turaniin akkana jedhe; 9 "Kunoo ani isinii fi sanyii keessan
warra isin booddee wajjin kakuu koo nan hundeessa. 10

Akkasumas uumamawwan lubbu qabeeyyii isin wajjin
turan hunda jechuunis simbirroota, horii fi bineensota
lafaa hunda, waan isin wajjin doonii keessaa ba'e hunda,
uumamawwan lafa irra jiraatan hunda wajjinis kakuu koo
nan hundeessa. **11** Akka si'achi wanni lubbuu qabu hundi
deebi'ee bishaan badiisaatiin hin badneef, si'achi bishaan
badiisaa lafa balleessuuf gonkumaa akka hin dhufneef
ani isin wajjin kakuu koo nan hundeessa." **12** Waaqni
akkana jedhe; "Mallattoon kakuu kan ani ofii kootii fi
isin gidduutti, uumamawwan lubbuu qabeeyyii isin bira
jiran hunda gidduutti, dhaloota dhufuuf jiru hundaaf
galu kanaa dha. **13** Ani sabbata koo duumessa keessa
dhaabeera; innis kakuu anaa fi lafa gidduu jiruuf mallattoo
ta'a. **14** Yeroo ani lafa irratti duumessa fidee sabbanni koo
duumessa keessaan mul'atutti, **15** ani kakuu koo kan ofii
kootii fi isin gidduu, uumamawwan lubbu qabeeyyii gosa
hundaa gidduus jiru sana nan yaadadha. Bishaanonnis
deebi'anii lubbuu hunda balleessuuf gonkumaa bishaan
badiisaa hin ta'an. **16** Yeroo sabbanni koo duumessa
keessaan mul'atutti, ani isa ilaalee kakuu bara baraa kan
Waaqaa fi uumamawwan lubbu qabeeyyii gosa hundaa
kanneen lafa irra jiraatan gidduu jiru sana nan yaadadha."
17 Kanaafuu Waaqni Nohiin, "Kun mallattoo kakuu ani
ofii kootii fi lubbuu lafa irra jiraatu hunda gidduu dhaabe
sanaa ti" jedhe. **18** Ilmaan Nohi warri doonii keessaa ba'an
Seem, Haamii fi Yaafet turan. Haam abbaa Kana'aanii ti.
19 Ilmaan Nohi jara kana sadan turan; sanyiin namaa kan
lafa hunda irra bittinneeffames isaanuma irraa argame.
20 Nohi qonnaan bulaa ta'ee wayinii dhaabuutti nama

jalqabaa ture. 21 Innis daadhii wayinii sanaa dhugee
machaa'e; qullaa isaas dunkaana isaa keessa ciise. 22
Haam abbaan Kana'aan qullaa abbaa isaa argee obboloota
isaa lamaan ala turanitti hime. 23 Seemii fi Yaafeti garuu
wayyaa fuudhanii gatiittii isaanii lamaan irra buufatanii
dugda duubaan deemanii qullaa abbaa isaaniitti uffisan.
Waan fuulli isaanii achi garagalee tureef isaan qullaa
abbaa isaanii hin argine. 24 Nohis yeroo machiin isaa
irraa galetti waan ilmi isaa inni xinnaan isatti hojjete
beekee 25 akkana jedhe; "Kana'aan abaaramaa haa ta'u!
Inni obboloota isaatiif garba garbootaa haa ta'u." 26
Akkanas jedhe; "Waaqayyo Waaqni Seem haa eebbifamu!
Kana'aan immoo garbicha Seem haa ta'u. 27 Waaqni
biyya Yaafet haa bal'isu; Yaafet dunkaanota Seem keessa
haa jiraatu; Kana'aan immoo garbicha isaa haa ta'u." 28
Bishaan badiisaa booddee Nohi waggaa 350 jiraate. 29
Walumatti Nohi waggaa 950 jiraatee du'e.

10 Seenaan ilmaan Nohi jechuunis kan Seem, kan Haamii
fi kan Yaafet kana; isaanis bishaan badiisaa booddee
ilmaan dhalchan. 2 Ilmaan Yaafet: Goomer, Maagoog,
Meedee, Yaawaan, Tuubaal, Meshekii fi Tiiraas turan. 3
Ilmaan Goomer: Ashkenas, Riifaatii fi Toogarmaa turan. 4
Ilmaan Yaawaan: Eliishaa, Tarshiish, Kitiimii fi Roodaanota
turan. 5 Uummanni qarqara galaanaas tokkoon tokkoon
isaanii akkuma afaan isaaniittii fi akkuma saba isaaniitti
gara biyyoota isaaniitti bibittinnaa'an. 6 Ilmaan Haam:
Kuushi, Misrayim, Fuuxii fi Kana'aan turan. 7 Ilmaan
Kuushi: Saabaa, Hawiilaa, Sabtaa, Ra'imaa fi Sabtekaa
turan. Ilmaan Ra'imaa: Shebaa fi Dedaan turan. 8 Kuushi

abbaa Naamruud; Naamruudis lafa irratti loltuu jabaa
ta'e. 9 Innis fuula Waaqayyoo duratti adamsaa jabaa
ture; kanaafuu, "Fuula Waaqayyoo duratti adamsaa jabaa
akka Naamruudi" jedhame. 10 Jalqabni mootummaa isaa
Shine'aar keessatti Baabilon, Ereki, Akaadii fi Kaalnee ture.
11 Innis biyya sanaa ba'ee Asoor dhaqe; achittis Nanawwee,
Rehoobootii fi Kaalahi ijaare; 12 akkasumas Resen
ishee Nanawwee fi Kaalah gidduutti argamtu ni ijaare;
Resen kunis magaalaa guddoo dha. 13 Misrayim immoo
abbaa Luudiimootaa, Anaamiimotaa, Lehaabiimotaa,
Naftahiimootaa, 14 Fatrusiimotaa, Kaseluhiimotaa,
jechuunis warra Filisxeemonni irraa dhalatanii fi
Kaftooriimotaa ti. 15 Kana'aan abbaa Siidoon ilma isaa
hangaftichaa, akkasumas kan Heetotaa, 16 Yebuusotaa,
Amoorotaa, Girgaashotaa, 17 Hiiwotaa, Arkaawotaa,
Siinotaa, 18 Arwaadewotaa, Zemaarotaatii fi Hamaatotaa
ture. Ergasii gosoonni Kana'aan ni bibittinnaa'an; 19
daariin Kana'aanis Siidoonii ka'ee karaa Geraaraatiin
hamma Gaazaatti bal'ate; karaa Sodoom, Gomoraa,
Adimaatii fi Zeboo'iimiitiinis hamma Leshaatti bal'ate. 20
Ilmaan Haam akkuma gosaa fi afaan isaaniitti, akkuma
biyyaa fi saba isaaniitti kanneenii dha. 21 Seemiifis
ilmaan ni dhalatan; obboleessi Seem hangafti Yaafet ture;
Seemis abbaa ilmaan Eeber hundaa ture. 22 Ilmaan Seem
Eelaam, Ashuur, Arfaakshad, Luudii fi Arraam turan. 23
Ilmaan Arraam Uuzi, Huuli, Geterii fi Meshek turan. 24
Arfaakshad Sheelaa dhalche; Sheelaan immoo Eeberin
dhalche. 25 Eeberiifis ilmaan lamatu dhalate; sababii bara
isaa keessa lafti gargar qoodamteef maqaan isa tokkoo

Felegi jedhamee moggaafame; maqaan obboleessa isaa
immoo Yooqxaan jedhamee moggaafame. 26 Yooqxaan
immoo Almoodaad, Sheleef, Hazarmaawet, Yaaraa, 27
Hadooraam, Uuzaal, Diqlaa, 28 Oobaal, Abiimaa'eel,
Shebaa, 29 Oofiir, Hawiilaa fi Yoobaabin dhalche. Warri
kunneen hundinuu ilmaan Yooqxaanii ti. 30 Lafti jireenya
isaanii Meeshaa ka'ee karaa Sefaariitiin hamma gaarran
ba'a biiftuutti bal'ata. 31 Ilmaan Seemi akkuma gosaa fi
afaan isaaniitti, akkuma biyyaa fi saba isaaniitti kanneenii
dha. 32 Warri kun gosoota ilmaan Nohi kanneen akkuma
dhaloota isaaniitti saba isaanii keessa jiranii dha; bishaan
badiisaatiin booddee saboonni warruma kana irraa lafa
irra faffaca'an.

11 Bara sana addunyaan guutuun afaan tokkoo fi haasaa
tokko qaba ture. 2 Namoonni akkuma gara ba'a biiftuutti
godaananiin, Shine'aar keessatti lafa diriiraa argatanii
achi qubatan. 3 Isaanis, "Kottaa mee xuubii hojjennee
ibiddaan gubnaa" waliin jedhan. Isaanis qooda dhagaa,
xuubiitti fayyadaman; hapheedhaaf immoo leeleetti
fayyadaman. 4 Ergasii, "Kottaa mee akka ofii keenyaa
maqaa argannuu fi akka addunyaa guutuu irra hin
bibittinnoofneef magaalaa gamoon isaa samii qaqqabu
tokko ijaarrannaa" jedhan. 5 Waaqayyo garuu magaalaa
fi gamoo isaan ijaaraa turan sana ilaaluuf gad bu'e. 6
Waaqayyos akkana jedhe; "Erga isaan akka saba tokko
kan afaanuma tokko dubbatuutti waan kana hojjechuu
jalqabanii, yoos amma wanni isaan hojjechuuf karoorfatan
kan isaaniif hin danda'amne tokko iyyuu hin jiraatu. 7
Kottaa mee gad buunee, akka isaan wal hin hubanneef

afaan isaanii waliin dhoofnaa!" 8 Kanaafuu Waaqayyo
achii isaan baasee lafa hunda irra isaan bittinneesse;
isaanis magaalaa ijaaruu dhiisan. 9 Waan Waaqayyo
achitti afaan addunyaa hunda waliin makeef iddoon sun
Baabilon jedhame; Waaqayyo iddoo sanaa isaan baasee
lafa hunda irra isaan bittinneesse. 10 Seenaan maatii Seem
kana. Bishaan badiisaa booddee waggaa lamatti Seem
yeroo umuriin isaa waggaa 100 guutetti Arfaakshadin
dhalche. 11 Seem erga Arfaakshadin dhalchee booddee
waggaa 500 jiraatee ilmaanii fi intallan biraa dhalche.
12 Arfaakshad waggaa 35 jiraatee Sheelaa dhalche. 13
Arfaakshad erga Sheelaa dhalchee booddee waggaa 403
jiraatee ilmaanii fi intallan biraa dhalche. 14 Sheelaan
waggaa 30 jiraatee Eeberin dhalche. 15 Sheelaan erga
Eeberin dhalchee booddee waggaa 403 jiraatee ilmaanii fi
intallan biraa dhalche. 16 Eeber waggaa 34 jiraatee Felegin
dhalche. 17 Eeber erga Felegin dhalchee booddee waggaa
430 jiraatee ilmaanii fi intallan biraa dhalche. 18 Felegi
waggaa 30 jiraatee Re'uu dhalche. 19 Felegi erga Re'uu
dhalchee booddee waggaa 209 jiraatee ilmaanii fi intallan
biraas dhalche. 20 Re'uun waggaa 32 jiraatee Seruugin
dhalche. 21 Re'uun erga Seruugin dhalchee booddee
waggaa 207 jiraatee ilmaanii fi intallan biraa dhalche. 22
Seruugi waggaa 30 jiraatee Naahoorin dhalche. 23 Seruugi
erga Naahoorin dhalchee booddee waggaa 200 jiraatee
ilmaanii fi intallan biraa dhalche. 24 Naahoor waggaa
29 jiraatee Taaraa dhalche. 25 Naahoor erga Taaraa
dhalchee booddee waggaa 119 jiraatee ilmaanii fi intallan
biraa dhalche. 26 Taaraan waggaa 70 jiraatee Abraam,

Naahoorii fi Haaraanin dhalche. 27 Seenaan maatii Taaraa
kana. Taaraan Abraam, Naahoorii fi Haaraanin dhalche.
Haaraan immoo Looxin dhalche. 28 Haaraan utuma
abbaan isaa Taaraan jiruu Uuri biyya Kaldootaa keessatti
lafuma itti dhalatetti du'e. 29 Abraamii fi Naahoor niitii
fuudhan. Maqaan niitii Abraam Saaraa, maqaan niitii
Naahoor immoo Miilkaa ture. Miilkaan intala Haaraan.
Haaraan kun immoo abbaa Miikaatii fi Yiskaa ture. 30
Saaraan dhabduu turte; ijoollees hin deenye. 31 Taaraan
ilma isaa Abraamin, ilma ilma isaa jechuunis Loox ilma
Haaraanii fi niitii ilma isaa jechuunis Saaraa niitii Abraam
fudhatee Kana'aan dhaquuf, Uuri biyya Kaldootaatii
walii wajjin ba'an; garuu yeroo Kaaraan ga'anitti achuma
qubatan. 32 Taaraan waggaa 205 jiraatee Kaaraanitti du'e.

12 Waaqayyo Abraamiin akkana jedhe; "Biyya kee,
saba keetii fi mana abbaa keetii dhiisiitii gara biyya
ani si argisiisuu dhaqi. 2 "Ani saba guddaa sin taasisa;
sin eebbisas; maqaa kee illee guddaa nan taasisa; atis
eebba taataa. 3 Ani warra si eebbisan nan eebbisa;
warra si abaaran nan abaara; sabni lafa irraa hundinuu
karaa keetiin eebbifama." 4 Kanaafuu Abraam akkuma
Waaqayyo isatti himetti ka'ee deeme; Looxis isa wajjin
deeme. Abraam yeroo Kaaraanii ba'etti nama waggaa
torbaatamii shan ture. 5 Innis niitii isaa Saaraa,
ilma obboleessa isaa Loox, qabeenya walitti kuufatan
hundumaa fi namoota Kaaraanitti argatan hundumaa
qabatee Kana'aan dhaquuf ka'e; isaanis achi ga'an. 6
Abraamis hamma qilxuu Mooree kan Sheekem keessatti
argamuutti biyyattii keessa deeme. Yeroo sana warri

Kana'aan biyya sana keessa turan. 7 Waaqayyo Abraamitti mul'atee, "Ani biyya kana sanyii keetiif nan kenna" jedheen. Kanaafuu inni achitti Waaqayyo isatti mul'ate sanaaf iddoo aarsaa ijaare. 8 Achii ka'ee gara gaarran Beet'eel irraa gara ba'a biiftuutti argamanii deemee Beet'eelin gara lixa biiftuutti, Aayin immoo gara ba'a biiftuutti hambisee dunkaana isaa dhaabbate. Achitti Waaqayyoof iddoo aarsaa ijaaree maqaa Waaqayyoo waammate. 9 Abraam ergasii ka'ee gara Negeebitti karaa isaa itti fufe. 10 Bara sana beelli biyya sanatti bu'ee ture; beelli sun waan hammaateef Abraam achi jiraachuuf jedhee Gibxitti gad bu'e. 11 Innis yeroo Gibxi seenuu ga'etti niitii isaa Saaraan akkana jedhe; "Ani akka ati dubartii bareedduu taate nan beeka. 12 Warri Gibxi yommuu si argan, 'Kun niitii isaa ti' jedhanii na ajjeesu; si'i immoo ni hambisu. 13 Akka isaan siif jedhanii haala tolaan na ilaalanii fi akka lubbuun koos sababii keetiin du'a ooltuuf maaloo, 'Ani obboleettii isaa ti' jedhi." 14 Yeroo Abraam Gibxi seenettis warri Gibxi akka Sooraan dubartii baay'ee bareedduu taate argan. 15 Qondaaltonni Fara'ooniis yommuu ishee arganitti ishee jajanii Fara'oonitti himan; isheenis masaraa mootummaa Fara'ooniitti geeffamte. 16 Fara'oon sababii isheetiif jedhee Abraamin haala tolaadhaan ilaale; Abraamis hoolotaa fi loon, harroota korommii fi dhaltuu, tajaajiltoota dhiiraa dubartii, gaalas argate. 17 Waaqayyo garuu sababii niitii Abraam, sababii Saaraatiif jedhee Fara'oonii fi warra mana isaa jiraatan dhukkuba hamaan dha'e. 18 Kanaafuu Fara'oon Abraamin ofitti waamee akkana jedheen; "Ati maal natti hojjette?

Akka isheen niitii kee taate maaliif natti hin himin? 19
Ati maaliif, ‘Isheen obboleettii koo ti’ jettee, akka ani
niitummaaf ishee fudhadhu na goote? Ammas niitiin kee
kunoo ti; ishee fudhadhuu deemi!” 20 Fara’oonis waa’ee
Abraam irratti namoota isaa ajaje; isaanis Abraamii fi
niitii isaa, waan inni qabu hunda wajjin geggeessan.
13 Abraam niitii isaatii fi waan qabu hunda wajjin
Gibxii ka’ee Negeebitti ol ba’e; Looxis isa wajjin deeme.
2 Abraamis horiin, meetii fi warqeedhaan akka malee
soorome. 3 Innis Negeebii ka’ee hamma Beet’eel, iddoo
Beet’eelii fi Aayi gidduu, lafa dunkaanni isaa jalqabatti
ture sana ga’utti iddoo tokkoo gara iddoo biraatti
deemsa isaa itti fufe; 4 iddoon sunis lafa inni yeroo
jalqabaatiif iddoo aarsaa itti ijaaree dha. Abraamis achitti
maqaa Waaqayyoo waammate. 5 Loox namichi Abraam
wajjin deemaa ture suni akkasuma bushaayee, saawwanii
fi dunkaanota qaba ture. 6 Yeroo isaan walii wajjin
jiraatanitti lafti isaanitti dhiphatte; sababii qabeenyi
isaanii akka malee guddateefis isaan wal bira jiraachuu hin
dandeenye. 7 Kanaafuu tiksoota Abraamii fi tiksoota Loox
gidduutti lolli uumame. Yeroo sanatti Kana’aanonnii fi
Feerzonnis biyya sana keessa jiraachaa turan. 8 Abraamis
Looxiin akkana jedhe; “Nu waan obboloota taaneef, si’ii
fi ana gidduu yookaan tiksoota keetii fi tiksoota koo
gidduu lolli hin jiraatin. 9 Lafti hundi fuula kee dura
jirti mitii? Kottu gargari godaannaa. Yoo ati gara bitaatti
deemte, ani gara mirgaatti nan deema; yoo ati gara
mirgaatti deemte immoo ani gara bitaatti nan deema.”
10 Looxis ol jedhee ilaalee akka hurufni Yordaanos

hundi akkuma iddoo biqiltuu Waaqayyoo akkuma biyya
Gibxi kan karaa Zo'aar irra jiru sanaa bishaan baay'ee
qabu arge. Kunis utuu Waaqayyo Sodoomii fi Gomoraa
hin balleessiniin dura ture. 11 Kanaafuu Loox hurufa
Yordaanos guutummaatti ofii isaatii filatee gara ba'a
biiftuutti godaane. Jarri lamaanis akkasitti gargari ba'an.
12 Abraam biyya Kana'aan keessa jiraate; Loox immoo
magaalaawwan dirree irra jiran gidduu jiraatee dunkaana
isaa Sodoom bira dhaabbate. 13 Warri Sodoom jal'oota
fuula Waaqayyoo duratti akka malee cubbuu hojjetan
turan. 14 Erga Loox isa biraa godaanee booddee Waaqayyo
Abraamiin akkana jedhe; "Iddoo amma jirtu kanaa ija
kee ol fudhadhuutii gara kaabaa fi kibbaa, gara ba'a
biiftuutii fi lixa biiftuu ilaali. 15 Anis biyya ati argitu kana
hunda bara baraan si'ii fi sanyii keetiif nan kenna. 16 Ani
sanyii kee akkuma biyyoo lafaa nan baay'isa; yoo namni
biyyoo lafaa lakkaa'uu danda'e, sanyiin kee akkasuma
lakkaa'amuu danda'a. 17 Ka'iitii dheerinaa fi bal'ina
lafa kanaa keessa dedeemi; ani isa siifin kennaatii." 18
Kanaafuu Abraam dunkaana isaa buqqifatee qilxuuwwan
Mamree kanneen Kebroonitti argaman bira jiraachuu
dhaqe; achittis iddoo aarsaa Waaqayyoof tolche.

14 Bara sana keessa Amraafel mootiin Shine'aar,
Ariyook mootiin Elaasaar, Kedoorlaa'omer mootiin
Eelaamii fi Tidi'aal mootiin Sabootaa ka'anii, 2 Beraa
mooticha Sodoom, Birishaa mooticha Gomoraa, Shinaab
mooticha Adimaa, Shemeeber mooticha Zeboo'iimii
fi mooticha Belaa ishee Zo'aar jedhamtu sanaa loluu
dhaqan. 3 Mootonni shanan kunneen hundi sulula

Siidiim isa Galaana Soogiddaa jedhamu keessatti wal
ga'anii humna tokkummaa uummatan. 4 Isaanis
waggaa kudha shan Kedoorlaa'omer jalatti bulan;
waggaa kudha sadaffaatti garuu ni fincilan. 5
Waggaa kudha afuraffaatti Kedoorlaa'omerii fi mootonni
isa wajjin turan ba'anii warra Refaayiim Ashteroot
Qaarnaayimiitti, warra Zuuziim Haamitti, warra Eemiim
Shaawii Kiriyaataayimiitti, 6 warra Hoori immoo lafa
gaara See'iiriitii jalqabanii hamma Eel Phaaraan kan
gammoojjiitti dhi'oo jiru sanaatti mo'atan. 7 Ergasii of irra
deebi'anii Een Mishiphaati jechuunis Qaadesh dhaqanii
biyya warra Amaaleq hundaa fi warra Amoor kanneen
Hazezoon Taamaar keessa jiraatan humnaan qabatan. 8
Mootichi Sodoom, mootichi Gomoraa, mootichi Adimaa,
mootichi Zeboo'iimii fi mootichi Belaa jechuunis Zo'aar
ba'anii Sulula Siidiim keessatti loluuf hiriiran. 9 Isaanis
Kedoorlaa'omer mootii Eelaam, Tidi'aal mootii Sabootaa,
Amraafel mootii Shine'aariitii fi Ariyook mootii Elaasaar
lolan; mootonni afran kunneen mootota shananiin
morman. 10 Sululli Siidiim boolla leeleetiin guutamee
ture; mootonni Sodoomii fi mootonni Gomoraas baqatanii
namoonni tokko tokko boolla sana keessa bu'an; warri
hafan immoo gara gaarraniitti baqatan. 11 Mootonni
afran sun mi'aa fi nyaata warra Sodoomii fi Gomoraa
hunda saamanii sokkan. 12 Waan Loox ilmi obboleessa
Abraam Sodoom keessa jiraachaa tureef mootonni sun
isa illee qabeenyuma isaa wajjin booji'anii deeman. 13
Namichi baqatee ba'e tokko dhufee oduu kana Abraam
Ibrichatti hime. Abraamis qilxuuwwan Mamree kan

namicha Amoorii sana bira jiraachaa ture; Mamreen
kun obboleessa Eshkoolii fi Aaneer ture; isaan Abraam
wajjin kakuu galanii turan. **14** Abraam akka firri isaa
booji'ame dhageenyaan namoota mana isaatti dhalatanii
leenjifaman 318 walitti waammatee hidhachiisee hamma
Daaniitti faana bu'e. **15** Abraamis isaan loluuf jedhee
halkaniin namoota isaa gargari qoode; hamma Hoobaa
ishee kaaba Damaasqootti argamtu sanaattis faana bu'ee
isaan dha'e. **16** Innis mi'a hunda deebifate; fira ofii isaa
Looxii fi qabeenya isaa, dubartootaa fi namoota kaanis
deebifate. **17** Abraam Kedoorlaa'omeri fi mootota isa
wajjin turan mo'atee deebinaan mootiin Sodoom Sulula
Shaawii kan Sulula Mootii jedhamu keessatti isa simachuu
ba'e. **18** Malkiiseedeq mootiin Saaleemis buddeenaa fi
daadhii wayinii fideef; innis luba Waaqayyo Waaqa Waan
Hundaa Olii ture; **19** innis akkana jedhee Abraamin
eebbise; "Abraam, Waaqayyo Waaqa Waan Hundaa Olii,
isa samii fi lafa uume sanaan haa eebbifamu. **20** Waaqayyo
Waaqni Waan Hundaa Olii, inni diinota kee dabarsee
harka keetti kenne sun haa eebbifamu." Ergasii Abraam
waan hunda irraa kudhan keessaa tokko isaaf kenne. **21**
Mootiin Sodoomis Abraamiin, "Namoota naa kenniitii
qabeenya immoo ofii keetii fudhadhu" jedhe. **22** Abraam
garuu mootii Sodoomiitiin akkana jedhe; "Ani harka
koo gara Waaqayyo, Waaqa Waan Hundaa Olii, Uumaa
samiitii fi lafaatti ol fudhadhee kakadheen jira; **23** akka
ati, 'Anatu Abraamin sooromse' hin jenneef ani waan
kan kee ta'e keessaa tokko iyyuu, fo'aa yookaan teepha
ittiin kophee hidhatan iyyuu hin fudhadhu. **24** Waan

namoonni koo nyaatanii fi qooda namoota ana wajjin
deemanii jechuunis qooda Aaneer, kan Eshkooliitii fi kan
Mamree malee ani ofii koo homaa hin fudhadhu; isaan
qooda isaanii haa fudhatan."
15 Kana booddee dubbiin Waaqayyoo mul'ataan gara
Abraam dhufee akkana jedhe; "Yaa Abraam hin sodaatin;
ani gaachana keetii fi gatii kee guddicha." 2 Abraam garuu,
"Yaa Waaqayyo Gooftaa, waan ani ijoollee hin qabneef
namni qabeenya koo dhaaluuf jiru Elii'ezer namicha
Damaasqoo kana; egaa ati maal naa kennita?" jedhe. 3
Abraam, "Kunoo ati ijoollee tokko illee naa hin kennine;
hojjetaan mana koo jiraatu tokko kunoo na dhaaluuf jira"
jedhe. 4 Kunoo dubbiin Waaqayyoo gara isaa dhufee,
"Ilma gudeeda keetiitu dhaaltuu kee ta'a malee namichi
kun dhaaltuu kee hin ta'u" jedhe. 5 Innis Abraamin gad
baasee, "Samiiwwan ol ilaaliitii yoo urjiiwwan lakkaa'uu
dandeesse lakkaa'i" jedhe. Itti fufees, "Sanyiin kees
akkanuma baay'ata" jedheen. 6 Abraam Waaqayyotti
amane; innis qajeelummaatti lakkaa'eef. 7 Innis, "Ani
Waaqayyo isa akka ati ishee dhaaltuuf biyya kana siif
kennuuf jedhee Uuri biyya Kaldootaa keessaa si baasee
dha" jedheen. 8 Abraam garuu, "Yaa Waaqayyoo Gooftaa,
ani biyya kana dhaaluu koo akkamittin beeka?" jedhe.
9 Kanaafuu Waaqayyo, "Goromsa tokko, re'ee tokkoo fi
korbeessa hoolaa tokko kanneen tokkoon tokkoon isaanii
waggaa sadii sadii guutan, akkasumas gugee tokkoo fi
gugee sookkee tokko naa fidi" jedheen. 10 Abraamis warra
kana hunda gara isaatti fidee, qixxee lamaanitti kukkute;
warra qixxee lamaanitti kukkutamanis gamaa gamana

kaa'e; simbirroota garuu qixxee lamaanitti hin kukkunne.
11 Ergasii allaattiin foon sanatti gad buute; Abraam
garuu irraa ari'e. 12 Utuma aduun dhi'aa jirtuu hirribni
guddaan Abraamin qabe; kunoo dukkanni guddaanii fi
sodaachisaan isa irra bu'e. 13 Waaqayyos akkana isaan
jedhe; "Akka sanyiin kee biyya kan isaa hin ta'in keessatti
alagaa ta'ee waggaa dhibba afuris achitti garboomfamee
cunqurfamu dhugumaan beeki. 14 Ani garuu saba isaan
akkuma garbootaatti tajaajilan sana nan adaba; ergasii
immoo isaan qabeenya guddaa fudhatanii achii ba'u.
15 Ati garuu nagaan gara abbootii keetii dhaqxa; bara
dheeraas jiraattee awwaalamta. 16 Sanyiin kee dhaloota
afuraffaatti as deebi'a; cubbuun Amoorotaa amma iyyuu
hin guunneetii." 17 Yommuu aduun lixxee dukkanaa'ettis
kunoo barbadaan ibiddaa aaru guca tokko wajjin mul'atee
foon kukkutame sana gidduu darbe. 18 Gaafa sanas
Waaqayyo akkana jedhee Abraam wajjin kakuu gale;
"Ani biyya laga Gibxii jalqabee hamma laga Efraaxiis
guddichaatti jiru kana sanyii keetiif nan kenna; 19
kunis biyya Qeenotaa, Qeneezotaa, Qadmoonotaas, 20
kan Heetotaa, Feerzotaa, Refaayimootaa, 21 Amoorotaa,
Kana'aanotaa Girgaashotaatii fi kan Yebuusotaa jechuu
dha."

16 Saaraan niitiin Abraam ijoollee isaaf hin deenye turte.
Garuu isheen garbittii Aggaar jedhamtu tokko qabdi turte;
Aggaaris nama biyya Gibxi turte; 2 Saaraanis Abraamiin,
"Kunoo Waaqayyo ijoollee na dhowwateera. Dhaqiitii
garbittii koo wajjin ciisi; tarii ani karaa isheetiin ijoollee
nan argadhan ta'aatii" jette. Abraamis waan Sooraan jette

fudhate. 3 Erga Abraam waggaa kudhan Kana'aan keessa
jiraatee booddee niitiin isaa Saaraan garbittii ishee Aggaar
kan nama biyya Gibxi turte sana fuutee akka isheen niitii
isaa taatuuf dhirsa isheetiif kennite. 4 Abraamis Aggaar
wajjin ciise; isheenis ni ulfoofte. Yommuu akka ulfoofte
of irratti beektetti giiftii ishee tuffachuu jalqabde. 5
Saaraan immoo Abraamiin, "Miidhaa na mudate kanatti
situ gaafatama. Garbittii koo anattu bobaa kee jala siif
galche; amma garuu isheen akka ulfoofte of irratti
beeknaan na tuffatte. Egaa Waaqayyo sii fi ana gidduutti
murtii haa kennu" jette. 6 Abraamis, "Garbittiin kee
keessa harkuma kee jirti; waanuma feete ishee godhi"
jedheen. Saaraanis akka malee ishee cunqursite; kanaafuu
Aggaar fuula ishee duraa sokkite. 7 Ergamaan Waaqayyoo
gammoojjii keessatti, burqaa bishaanii tokko biratti
Aggaarin arge; burqaan bishaanii sunis karaa Shuuritti
geessu irra ture. 8 Ergamaan sunis, "Yaa Aggaar, garbittii
Saaraa, ati eessaa dhufte? Eessa dhaquutti jirta?" jedhe.
Isheenis, "Giiftii koo Saaraa baqachuuttin jira" jetteen.
9 Kana irratti ergamaan Waaqayyoo sun, "Gara giiftii
keetiitti deebi'i; gad of qabiitii isheef buli" jedheen.
10 Ergamaan Waaqayyoo sunis itti dabalee, "Ani sanyii
kee akka malee nan baay'isa; sababii baay'ina isaatiifis
namni tokko iyyuu lakkaa'uu hin danda'u" jedhe. 11
Ergamaan Waaqayyoo sun amma illee akkana isheen
jedhe; "Kunoo ati ulfoofteerta; ilmas ni deessa. Maqaa
isaas Ishmaa'eel jedhii moggaasi; Waaqayyo dhiphachuu
kee dhaga'eeraatii. 12 Inni nama akka harree diidaa ta'a;
harki isaa nama hunda irratti ka'a; harki nama hundaas isa

irratti ka'a; obboloota isaa hundaanis jibbamaa jiraata."
13 Isheenis maqaa Waaqayyo isheetti dubbate sanaa,
"Elroo'ii" jettee waamte. Isheen, "Ani dhugumaan Isa
na argu sana argeera" jetteertiitii. 14 Sababiin boolli
bishaanii sun, "Be'eer Lahaayiroo'ii" jedhameefis kanuma.
Innis hamma har'aatti illee Qaadeshii fi Bereed gidduu
jira. 15 Aggaaris Abraamiif ilma deesse; Abraamis ilma
isheen deesse sana Ishmaa'eel jedhee moggaase. 16 Yeroo
Aggaar Ishmaa'eelin isaaf deessetti Abraam nama waggaa
saddeettamii ja'aa ture.

17 Yeroo Abraam nama waggaa sagaltamii sagalii turetti
Waaqayyo isatti mul'atee akkana jedheen; "Ani Waaqa
Waan Hundumaa Danda'uu dha; ati fuula koo dura
amanamummaan deddeebi'i; hir'inas hin qabaatin. 2 Ani
kakuu koo anaa fi si gidduu nan dhaaba; guddaas sin
baay'isa." 3 Abraamis adda isaatiin lafatti gombifame;
Waaqnis akkana isaan jedhe; 4 "Kunoo, kakuun ani si
wajjin galu kana: ati abbaa saba baay'ee taata. 5 Ati
si'achi Abraam jedhamtee hin waamamtu; waan ani abbaa
saboota baay'ee si taasiseef maqaan kee Abrahaam ta'a.
6 Ani akka ati guddaa baay'attu nan godha; akka sabni
hedduun si keessaa argamu nan godha; mootonnis si
keessaa ni argamu. 7 Ani Waaqa keetii fi Waaqa sanyii
kee kan si duubaan dhufuu ta'uuf jedhee kakuu koo anaa,
sii fi sanyii kee kan si duubaa, dhaloota dhufuuf jiru
gidduutti kakuu bara baraa godhee nan dhaaba. 8 Biyya
Kana'aan guutuu lafa ati amma orma taatee jiraattu
kana ani dhaala bara baraa godhee si'ii fi sanyiiwwan
kee warra si booddeetiif nan kenna; anis Waaqa isaanii

nan ta'a." 9 Waaqni Abrahaamiin akkana jedhe; "Ati
immoo kakuu koo eeguu qabda; ati, sanyiin kee warri
si duubaas dhaloota isaanii keessatti kakuu koo eeguu
qabdu. 10 Kakuun koo kan isin anaa fi si'i gidduutti, sanyii
kee kan si'i duubaan dhufu gidduuttis eeguu qabdan
kanaa dha; innis isin keessaa dhiirri hundinuu dhagna
haa qabatu. 11 Qola keessan dhagna qabadhaa; kunis
kakuu anaa fi isin gidduu jiruuf mallattoo ta'a. 12 Isin
keessaa dhiirri guyyaa saddeet guute dhagna haa qabatu;
dhaloota keessan hunda keessatti dhiirri mana keetti
dhalate yookaan kan nama biyya ormaa irraa maallaqa
keetiin bitame hundi kan sanyii kee hin ta'in dhagna
haa qabatu. 13 Mana keetti dhalatanis yookaan maallaqa
keetiin bitamanis isaan dhagna haa qabatan. Kakuun
koo kan foon keessan irratti godhame kun kakuu bara
baraa ta'a. 14 Dhiirri dhagna hin qabatin, kan qola
foon isaa dhagna hin qabatin kam iyyuu saba ofii isaa
keessaa balleeffama; inni kakuu koo cabseeraatii." 15
Waaqni ammas Abrahaamiin akkana jedhe; "Ati si'achi
niitii kee Sooraadhaan, Sooraa hin jettu; maqaan ishee
Saaraa ta'a. 16 Ani ishee nan eebbisa; ishee irraas ilma
siif nan kenna. Akka isheen haadha sabootaa taatuufis
ishee nan eebbisa; mootonni sabootaas ishee keessaa
argamu." 17 Abrahaamis addaan gombifame; kolfees,
"Nama waggaa dhibbaatiif ilmi ni dhalataa? Saaraanis
waggaa sagaltamatti mucaa deessii?" jedhee yaade. 18
Abrahaamis Waaqaan, "Maaloo utuu Ishmaa'eel fuula
kee dura naa jiraatee!" jedhe. 19 Waaqnis akkana jedhe;
"Tole; garuu niitiin kee Saaraan ilma siif deessi; maqaa

isaas Yisihaaq jedhii moggaasi. Anis kakuu koo sanyii
isaa kan isa duubaan dhufuuf kakuu bara baraa godhee
isa wajjin nan dhaaba. 20 Waa'ee Ishmaa'eel immoo
ani si dhaga'eera; kunoo ani, isa nan eebbisa; akka inni
baay'atu nan godha; guddaa isa nan baay'isa. Inni abbaa
bulchitoota kudha lamaa ta'a; anis saba guddaa isa nan
godha. 21 Kakuu koo garuu Yisihaaq isa Saaraan waggaa
dhufu keessa yeroo kanatti siif deessu wajjin nan dhaaba."
22 Waaqni erga Abrahaam wajjin haasa'ee fixatee booddee
isa biraa ol ba'e. 23 Abrahaamis guyyuma sana ilmaan
isaa Ishmaa'eelii fi warra mana isaatti dhalatan yookaan
warra maallaqa isaatiin bitaman hunda, dhiira mana
isaa hundumaas fuudhee akkuma Waaqni isatti himetti
dhagna qabe. 24 Abrahaam yeroo dhagna qabatetti nama
waggaa sagaltamii sagalii ture. 25 Ilmi isaa Ishmaa'eel
immoo yeroo dhagna qabatetti nama waggaa kudha sadii
ture. 26 Abrahaamii fi ilmi isaa Ishmaa'eel guyyuma sana
dhagna qabatan. 27 Dhiirri mana Abrahaam hundinuu,
warri mana isaatti dhalatan yookaan warri orma irraa
maallaqaan bitamanis isa wajjin dhagna qabatan.

18 Utuma Abrahaam guyyaa saafaadhaan qilxuu Mamree
bira balbala dunkaana isaa dura taa'ee jiruu Waaqayyo
isatti mul'ate. 2 Abrahaamis ol ilaalee namoota isa bira
dhadhaabatan sadii arge. Innis akkuma isaan argeen
balbala dunkaana isaa duraa ka'ee isaan simachuudhaaf
itti fiige; hamma lafa ga'uttis gad jedhee harka fuudhe.
3 Innis akkana jedheen; "Gooftaa ko, yoo ani si duratti
fudhatama argadhe, garbicha kee bira hin darbin. 4
Bishaan xinnoo isiniif haa fidan; miilla dhiqadhaatii muka

kana jala boqodhaa. 5 Erga isin gara garbicha keessanii
dhuftanii, ani akka isin dadhabbii baatanii karaa keessan
itti fuftaniif waan isin nyaattan isiniifin kenna." Isaanis,
"Akkuma jette sana godhi" jedhanii deebisan. 6 Kanaafuu
Abrahaam dafee Saaraatti dunkaana seenee, "Dafii daakuu
bullaa'aa safartuu sadii sukkuumiitii maxinoo tolchi"
jedheen. 7 Innis gara saawwaniitti fiigee jabbii gabbatee
itti tole tokko filatee hojjetaa tokkotti kenne; hojjetaan
sunis qopheessuuf ariifate. 8 Abrahaamis itittuu fi aannan,
foon jabbii qopheeffame sanas geessee isaanii dhi'eesse;
yeroo isaan nyaachaa turanittis Abrahaam muka tokko jala
isaan bira dhaabachaa ture. 9 Isaanis, "Niitiin kee Saaraan
eessa jirti?" jedhanii isa gaafatan. Innis, "Kuunnoo
dunkaana keessa jirti" jedheen. 10 Isaan keessaa tokko,
"Ani dhugumaan bara dhufu keessa yeroo akkanaatti
deebi'ee gara kee nan dhufa; niitiin kee Saaraanis ilma ni
deessi" jedhe. Yeroo sana Saaraan balbala dunkaanaa
kan isa duubaan jiru keessaan dhaggeeffachaa turte.
11 Abrahaamii fi Saaraan umuriin isaanii dheeratee
dulloomanii turan; Saaraanis umurii itti mucaa da'uu
dandeessu dabartee turte. 12 Kanaafuu Saaraan, "Ani erga
jaaree bututee, gooftaan koos erga dulloomee booddee,
gammachuu kana qabaachuu nan danda'aa?" jettee of
keessatti kolfite. 13 Kana irratti Waaqayyo Abrahaamiin
akkana jedhe; "Saaraan maaliif, 'Ani ergan dulloomee
booddee amma dhugumaan mucaa nan da'aa?' jettee
kolfite? 14 Wanni Waaqayyoof hin danda'amne tokko
iyyuu jiraa? Ani bara dhufu keessa yeroo murteeffametti
deebi'ee gara kee nan dhufa; Saaraanis ilma ni deessi." 15

Saaraanis waan sodaatteef sobdee, “Ani hin kolfine” jette.
Inni garuu, “Lakkii kolfiteertaa” jedhe. 16 Namoonni sun
yommuu deemuuf ka’anitti gara Sodoom gad ilaalan;
Abrahaamis isaan geggeessuuf jedhee isaan wajjin
ba’e. 17 Ergasii Waaqayyo akkana jedhe; “Ani waanan
gochuuf jiru Abrahaamin nan dhoksaa? 18 Abrahaam
dhugumaan saba guddaa fi jabaa ta’a; sabni lafa irraa
hundinuu karaa isaatiin eebbifama. 19 Akka inni ijoollee
isaatii fi sanyii isaa warra isa duubaan dhufan, akka
isaan waan qajeelaa fi sirrii ta’e hojjechuudhaan karaa
Waaqayyoo eegan ajajuuf ani isa filadheeraatii; kunis
akka Waaqayyo waan Abrahaamiif kakate sana isaaf
guutuuf.” 20 Waaqayyos akkana jedhe; “Iyyi Sodoomii fi
Gomoraa irratti iyyame guddaa dha; cubbuun isaaniis
waan akka malee hamaa ta’eef 21 ani gad bu’ee akka
wanni isaan hojjetan akkuma iyya na qaqqabe sanaa
hamaa ta’e nan ilaala. Yoo akkas ta’uu baate immoo
natu beeka.” 22 Namoonni sunis garagalanii Sodoomitti
qajeelan; Abrahaam garuu Waaqayyo dura dhaabatee
hafe. 23 Abrahaamis isatti dhi’aatee akkana jedhe; “Ati
nama qajeelaa nama jal’aa wajjin ni balleessitaa? 24
Yoo namoonni qajeeloon shantamni magaalattii keessa
jiraatan hoo? Ati dhugumaan ishee ni balleessitaa?
Sababii qajeelota shantamman ishee keessa jiraatan
sanaatiif jettee ishee hin oolchituu? 25 Qajeelaa fi hamaa
wal qixxee ilaaluudhaan nama qajeelaa nama hamaa
wajjin balleessuun sirraa haa fagaatu. Kun sirraa haa
fagaatu! Abbaan murtii lafa hundaa waan qajeelaa hin
hojjetuu?” 26 Waaqayyos, “Ani yoo magaalaa Sodoom

keessatti qajeeltota shantama argadhe, isaaniif jedhee
iddoo sana guutuu nan oolcha" jedhe. 27 Abrahaam
ammas akkana jedhe; "Kunoo ani utuman awwaaraa fi
daaraa ta'ee jiruu Gooftaatti dubbachuuf ija jabaadheera;
28 yoo baay'inni qajeeltotaa shantama irraa shan hir'ate
hoo? Ati sababii namoota shanan sanaatiif jettee magaalaa
sana guutuu ni balleessitaa?" Innis, "Ani yoo nama
afurtamii shan achitti argadhe ishee hin balleessu" jedhe.
29 Abrahaam amma illee, "Yoo qajeeltonni afurtamni
qofti achitti argaman hoo?" jedhee isatti dubbate.
Gooftaanis, "Ani warra afurtama sanaaf jedhee nan
dhiisa" jedhe. 30 Abrahaamis, "Mee nan dubbadhaatii
Gooftaan, hin aarin. Yoo namoonni soddomni qofti
achitti argaman hoo?" jedhe. Gooftaanis, "Ani yoon nama
soddoma achitti argadhe ishee hin balleessu" jedhee
deebise. 31 Abrahaamis, "Kunoo amma erga ani Gooftaatti
dubbachuuf ija jabaadhe, yoo namoonni digdamni qofti
achitti argaman hoo?" jedhe. Gooftaanis, "Ani sababii
namoota digdama sanaatiif jedhee ishee hin balleessu"
jedhe. 32 Abrahaamis, "Yaa Gooftaa amma illee yeroo
tokko waa sin gaafadhaatii maaloo hin aarin; yoo namni
kudhan qofti achitti argame hoo?" jedhe. Gooftaan
immoo, "Ani sababii namoota kurnan sanaatiif jedhee
ishee hin balleessu" jedhe. 33 Waaqayyos erga Abrahaam
wajjin dubbatee fixee booddee achii deeme. Abrahaam
immoo iddoo ofii isaatti deebi'e.

19 Ergamoonni Waaqayyoo sun lamaan galgala sana
Sodoom ga'an; Looxis karra Sodoomii dura taa'aa ture.
Innis yeroo jara argetti, isaan simachuuf ka'ee isaanitti

deeme; gad jedhees adda isaatiin lafatti gombifame. 2
Innis, “Yaa gooftota ko, maaloo mana garbicha keessaniitti
goraatii miilla dhiqadhaa bulaa; barii barraaqaan kaatanii
karaa keessan itti fufuu dandeessu” jedhe. Isaan immoo,
“Hin ta’u; nu waltajjii karaa irra bullaa” jedhaniin. 3 Inni
garuu akka malee isaan dirqisiise; kanaafuu goranii mana
isaa seenan; innis maxinoo tolchee nyaata qopheesseef;
isaanis ni nyaatan. 4 Utuu isaan hin rafin namoonni
kutaalee magaalaa Sodoom hunda keessaa dhufan hundi
dargaggoonnii fi jaarsoliin mana sana marsan. 5 Isaanis
Looxin waamanii, “Namoonni galgala kana gara kee
dhufan eessa jiru? Akka nu isaan wajjin ciifnuuf gad nuu
yaasi” jedhan. 6 Looxis jara sanatti gad ba’ee balbala
of duubaan cufe; 7 Akkanas jedhe; “Yaa obboloota ko,
waan hamaa kana hin hojjetinaa! 8 Kunoo ani intallan
lama kanneen takkumaa dhiira wajjin hin ciisin qaba.
Lamaanuu gad isinii nan baasa; isinis waan feetan isaan
gochuu dandeessu. Namoota kanneen garuu waan isaan
bantii mana koo jala jiraniif homaa isaan hin godhinaa.”
9 Isaanis, “Badi asii!” jedhaniin. Ittuma fufaniis, “Namichi
kun nama ormaa kan nu keessa jiraachuu dhufee dha;
amma immoo abbaa murtii nutti ta’uu fedha! Nu waan
hamaa jara irratti hojjennu caalaa sirratti hojjenna”
jedhaniin. Isaanis Looxin humnaan dhiibanii balbala
sana cabsuu ga’an. 10 Namoonni sunis hiixatanii Looxin
harkisanii manatti ol deebisan; balbalichas ni cufan.
11 Ergasii immoo namoota balbala manaa dura turan
sana akka isaan balbalicha hin argineef xinnaa fi guddaa
isaanii dha’ichaan ija jaamsan. 12 Namoonni lamaan

sun Looxiin akkana jedhan; “Ati nama biraa tokko illee
jechuunis soddoota, ilmaan yookaan intallan yookaan
nama kan kee ta’e tokko illee magaalaa kana keessaa
qabdaa? Asi keessa isaan baafadhu; **13** nu iddoo kana
balleessuuf deemnaatii. Sababii iyyi saba ishee irratti
iyyame fuula Waaqayyoo duratti guddaa ta’eef, Waaqni
akka nu ishee balleessinuuf nu ergeera.” **14** Kanaafuu
Loox gad ba’ee soddoota isaa warra intallan isaa fuudhuuf
jiraniin, “Sababii Waaqayyo magaalaa kana balleessuuf
ka’eef, dafaatii asii ba’aa!” jedhe. Soddoonni isaa garuu
waan inni qoosu se’an. **15** Yeroo boruun diimatetti
ergamoonni Waaqayyoo sun Looxin jarjarsanii, “Niitii
keetii fi intallan kee lamaan as jiran fudhadhuutii dafii
ba’i! Yoo kanaa achii yeroo magaalattiin adabamtutti atis
ni baddaa” jedhaniin. **16** Inni garuu duubatti harkifate;
waan Waaqayyo isaaniif garaa laafeef namoonni sun
harka isaatii fi harka niitii isaa, intallan isaa lamaanis
harka qabanii magaalattii keessaa isaan baasan. **17**
Akkuma gad isaan baasaniinis ergamoota sana keessaa
inni tokko, “Lubbuu kee oolfachuuf baqadhu! Of duuba
hin mil’atin! Dirree irra iddoo tokko illee hin dhaabatin!
Tulluuwwanitti ol baqadhu; yoo kanaa achii ni baddaa!”
jedhe. **18** Loox garuu akkana isaaniin jedhe; “Yaa gooftota
ko, maaloo akkas miti! **19** Kunoo garbichi kee fuula kee
duratti fudhatama argateera; ati lubbuu koo oolchitee
gara laafina guddaa na argisiifteerta. Ani garuu gara
tulluutti ol baqachuu hin danda’u; balaan kun na argata;
anis nan du’a. **20** Kunoo, magaalaan itti baqachuun
danda’amu tokko as dhi’oo jirti; isheen xinnoo dha. Ani

gara isheetti nan baqadha; isheen baay'ee xinnoo dha
mitii? Akkasitti lubbuun koo ni baraaramti." 21 Ergamaan
sunis akkana jedheen; "Kunoo, ani kadhaa kana siif
nan dhaga'a; magaalaa ati waa'ee ishee dubbattu kana
ani hin balleessu. 22 Garuu sababii ani hamma ati achi
geessutti homaa gochuu hin dandeenyeef dafii achitti
baqadhu!" Wanni magaalaan sun Zo'aar jedhamteefis
kanuma. 23 Yeroo Loox Zo'aar ga'etti aduun baatee
turte. 24 Waaqayyo samiiwwan keessaa Waaqayyo biraa,
dinyii boba'u Sodoomii fi Gomoraa irratti roobse. 25
Innis akkasiin magaalaawwan kanneenii fi dirreewwan
sana guutuu, warra magaalaawwan sana keessa jiraatan
hundaa fi biqiltuu biyya sanaa balleesse. 26 Niitiin Looxi
garuu of duuba ilaaltee utubaa soogiddaa taatee hafte. 27
Abrahaamis guyyaa itti aanu ganama obboroon ka'ee
iddoo duraan fuula Waaqayyoo dura dhaabachaa ture
sanatti deebi'e. 28 Innis gara magaalaawwan Sodoomii fi
Gomoraa, gara lafa dirree sanaa hundaas ilaalee aara akka
aara boolla ibiddaa keessaa ba'uu tokko isaa biyya sana
keessaa ol ka'u arge. 29 Waaqni yeroo magaalaawwan
dirree sanaa balleessetti Abrahaamin yaadate; kanaafuu
yommuu magaalaawwan Loox keessa jiraachaa ture
balleessetti Looxin balaa sana keessaa baase. 30 Loox waan
Zo'aar keessa jiraachuu sodaateef intallan isaa lamaan
wajjin Zo'aarii ba'ee gaarran irra qubate. Innis intallan
isaa lamaan wajjin holqa tokko keessa jiraate. 31 Gaaf
tokko intalli isaa isheen hangafti ishee quxisuudhaan
akkana jette; "Abbaan keenya dulloomeera; akka bartee
lafa hunda irra jiruutti dhiirri nu wajjin ciisu tokko iyyuu

naannoo kan hin jiru. 32 Kottu mee abbaa keenya daadhii
wayinii obaasnee isa wajjin ciifnaa; akkasiin sanyiin
abbaa keenyaa lafa irratti akka hafu goona.” 33 Isaanis
halkan sana abbaa isaanii daadhii wayinii obaasan; intalli
isheen hangafti ol seentee isa wajjin ciifte. Inni yeroo
isheen ciiste yookaan yeroo isheen kaate hin beekne. 34
Guyyaa itti aanutti intalli hangafti ishee quxisuudhaan
akkana jette; “Kunoo ani eda abbaa koo wajjin ciiseera.
Kottu edanas daadhii wayinii isa obaasnaa; atis ol seenii
isa wajjin ciisi; akkasitti sanyiin abbaa keenyaa akka
hafu goona.” 35 Isaan halkan sanas abbaa isaanii daadhii
wayinii obaasan; intalli quxisuun dhaqxee isa wajjin ciiste.
Inni ammas yeroo isheen ciiste yookaan yeroo isheen
kaate hin beekne. 36 Akkasiin intallan Loox lamaanuu
abbaa isaaniitiif ulfaa’an. 37 Intalli isheen hangafti ilma
deessee maqaa isaa Mo’aab jettee moggaafte. Inni abbaa
Mo’aabota har’aa ti. 38 Intalli isheen quxisuunis ilma
deessee maqaa isaa Ben-Amii jettee moggaafte; inni
immoo abbaa Amoonota har’aa ti.

20 Abrahaam achii ka’ee Negeebitti godaanee Qaadeshii
fi Shuuri gidduu jiraate. Innis yeroodhaaf Geraaraa keessa
ture. 2 Achittis Abrahaam, “Isheen obboleettii koo ti”
jedhee waa’ee niitii isaa, waa’ee Saaraa dubbate. Abiimelek
mootiin Geraaraas nama itti ergee Saaraa fudhate. 3
Waaqni immoo halkan abjuudhaan Abiimelekitti dhufee,
“Kunoo sababii dubartii sana fuudhatteef ati nama du’ee
dha; isheen dhirsa qabdiitii” jedheen. 4 Abiimelek garuu
isheetti hin dhi’aanne ture; kanaafuu inni akkana jedhe;
“Yaa Gooftaa ati saba qajeelaa balleessitaa? 5 Inni mataan

isaa, ‘Isheen obboleettii koo ti’ naan hin jennee? Isheenis
akkasuma, ‘Inni obboleessa koo ti’ hin jennee? Anis
sammuu qulqulluu fi harka qulqulluudhaan waan kana
hojjedhe.” 6 Waaqni abjuu sana keessa akkana isaan
jedhe; “Eeyyee! Ani akka ati sammuu qulqulluudhaan
waan kana hojjette beeka; kanaafuu ani akka ati cubbuu
natti hin hojjenneef si dhowween jira. Sababiin ani
akka ati ishee bira geessu si hin dhiisiniifis kanuma. 7
Egaa amma niitii namichaa deebisiif; inni waan raajii
ta’eef, Waaqa siif kadhata; atis ni jiraatta. Garuu yoo
ishee deebisuu baatte, ati akka duutu, warri kan kee
ta’an hundis akka du’an dhugumaan beeki.” 8 Abiimelek
guyyaa itti aanu ganama obboroon ka’ee qondaaltota isaa
hunda walitti waamee waan ta’e hunda isaanitti hime;
isaanis akka malee sodaatan. 9 Abiimelekis Abrahaamin
ofitti waamee akkana jedheen; “Ati maaliif akkana nu
goote? Ani maal si goonaan ati cubbuu guddaa akkanaa
anaa fi mootummaa kootti fidde? Ati waan namni hin
hojjenne anatti hojjette.” 10 Abiimelekis “Ati maaliif
waan kana hojjette?” jedhee Abrahaamin gaafate. 11
Abrahaam immoo akkana jedhee deebise; “Ani, ‘Biyya
kana keessa dhugumaan Waaqa sodaachuun hin jiru;
isaan sababii niitii kootiif jedhanii na ajjeesu’ jedheen
yaadee ture. 12 Ta’us isheen dhugumaan obboleettii
koo ti; yoo haadha koo irraa dhalachuu baatte iyyuu
isheen intaluma abbaa koo ti; isheenis niitii koo taate.
13 Anis yeroo Waaqni mana abbaa kootii na baase sana
isheedhaan, ‘Haalli ati ittiin jaalala naaf qabdu mul’iftu
kanaa dha; lafa nu dhaqnu hundumaatti, “Inni obboleessa

koo ti" jedhiitii waa'ee koo dubbadhun' jedhe." 14
Abiimelek ergasii hoolaa fi loon, garboota dhiiraa fi
nadheenii fidee Abrahaamiif kenne; niitii isaa Saaraas ni
deebiseef. 15 Abiimelekis, "Kunoo biyyi koo fuula kee dura
jira; idduma feete jiraadhu" jedheen. 16 Saaraadhaanis,
"Kunoo ani meetii saqilii kuma tokko obboleessa keetiifin
kenna. Kunis akka dhugaa qabaachuun kee fuula warra
si wajjin jiranii duratti beekamuuf; ati guutumaan
guutuutti dhugaa argatteerta" jedhe. 17 Abrahaamis
Waaqa kadhate; Waaqni immoo Abiimelek, niitii isaatii
fi garboota isaa dubartoota fayyise; isaanis ijoollee
godhatan. 18 Waaqayyo sababii niitii Abrahaam sababii
Saaraatiif jedhee gadameessa dubartoota mana Abiimelek
jiraatanii hunda cufee tureetii.

21 Waaqayyo akkuma dubbate sana Saaraa yaadate;
Waaqayyo waan waadaa galeef sana ni raawwateef. 2
Saaraan ulfooftee bara dulluma isaa keessa yeruma
Waaqni waadaa isaaf seene sanatti Abrahaamiif ilma
deesse. 3 Abrahaamis ilma Saaraan isaaf deesse sana
Yisihaaq jedhee moggaase. 4 Abrahaam akkuma Waaqni
isa ajaje sanatti Yisihaaq dhalatee guyyaa saddeetitti
dhagna isa qabe. 5 Yeroo ilmi isaa Yisihaaq dhalateefitti
Abrahaam nama waggaa dhibbaa ture. 6 Saaraanis,
"Waaqni kolfa naa kenneera; namni waan kana dhaga'u
hundis na wajjin kolfa" jette. 7 Ittuma fuftees, "Silaa
eenyutu Abrahaamiin, 'Saaraan daa'ima hoosisti' jedha
ture? Garuu ani bara dulluma isaa keessa ilma nan
da'eef" jette. 8 Mucichi guddatee harma guufame;
Abrahaam gaafa Yisihaaq harma guufame sana cidha

guddaa qopheesse. 9 Saaraan garuu yeroo ilmi Aggaar
Gibxittiin Abrahaamiif deesse sun Yisihaaqitti qoosu
argite; 10 isheenis Abrahaamiin, “Garbittii kanaa fi ilma
ishee ari’i; ilmi garbittii kanaa kun ilma koo Yisihaaq
wajjin hin dhaaluutii” jette. 11 Wanni kunis sababii
ilma isaatiif Abrahaamin akka malee rakkise. 12 Waaqni
garuu akkana jedheen; “Waa’ee garbittii keetiitii fi waa’ee
mucichaa hin yaadda’in. Sababii sanyiin kee Yisihaaqiin
siif waamamuuf waan Saaraan siin jettu hunda dhaga’i.
13 Inni sanyii kee waan ta’eef ani ilma garbittii sanaa saba
nan taasisa.” 14 Abrahaamis guyyaa itti aanu ganama
obboroon ka’ee nyaata muraasaa fi bishaan qalqala tokko
fuudhee Aggaariif kenne. Waan kanas gatiittii ishee
irra kaa’eefii mucaa wajjin ari’e; isheenis achii baatee
Gammoojjii Bersheebaa keessa joorte. 15 Yommuu bishaan
qalqala keessaa dhumetti, isheen mucaa ishee daggala
tokko jala keesse. 16 Isheenis, “Mucaa kana isaa du’u ani
hin ilaalu” jettee garaa isheetti waan yaaddeef gara darba
xiyyaa tokko xinnoo achi hiiqxee naannoo isaa teesse;
achi teessees sagalee ishee ol fudhattee boosse. 17 Waaqni
boo’icha mucichaa ni dhaga’e; ergamaan Waaqayyoo
samii keessaa Aggaarin waamee akkana jedheen; “Yaa
Aggaar ati maal taate? Hin sodaatin; Waaqni boo’icha
mucichaa iddoo inni ciisee jiruu dhaga’eeraatii. 18
Sababii ani saba guddaa isa godhuuf ka’iitii harka keetiin
mucicha ol fuudhi; jabeessiitii isa qabi.” 19 Waaqni ija
ishee baneefii jennaan boolla bishaanii tokko argite.
Kanaafuu dhaqxee qalqala sana bishaaniin guuttee, waan
inni dhugu mucichaaf kennite. 20 Waaqnis mucicha

wajjin ture; mucichis ni guddate. Innis gammoojjii keessa
jiraate; xiyya darbachuudhaanis beekamaa ture. 21 Innis
gammoojjii Phaaraan keessa jiraate; haati isaas biyya
Gibxiitii niitii argatteef. 22 Yeroo sana Abiimelekii fi
Fiikool ajajaan loltoota isaa Abrahaamiin akkana jedhan;
“Waan ati hojjettu hunda keessatti Waaqni si wajjin jira.
23 Ati akka ana yookaan ijoollee koo yookaan sanyii koo
hin gowwoomsine amma as fuula Waaqaa duratti naa
kakadhu. Akkuma ani garaa siif laafe sana atis anaa fi
biyya amma orma taatee keessa jiraattu kanaaf garaa
laafi.” 24 Abrahaamis, “Ani nan kakadha” jedhe. 25
Ergasii Abrahaam waa’ee boolla bishaanii garboonni
Abiimelek isa irraa fudhatan tokkoo Abiimelekitti himate.
26 Abiimelek immoo, “Ani nama waan kana hojjete hin
beeku. Atis natti hin himne; ani waa’ee isaa har’uman
dhaga’e” jedhe. 27 Kanaafuu Abrahaam hoolaa fi loon fidee
Abiimelekiif kenne; jarri lamaanis walii galtee uummatan.
28 Abrahaam gorommii hoolaa torba bushaayee keessaa
kophaatti baase; 29 Abiimelekis, “Hiikkaan gorommii
hoolaa torban ati kophaa isaanii baafte kanneenii maali?”
jedhee Abrahaamin gaafate. 30 Abrahaamis, “Akka ani
boolla bishaanii kana qotadhe akka ragaa ta’uuf, gorommii
hoolaa torban kanneen na harkaa fudhadhu” jedhee
deebise. 31 Sababii jarri lamaan sun achitti walii kakataniif
iddoon sun Bersheebaa jedhamee waamame. 32 Erga
walii galteen sun Bersheebaatti ta’ee booddee Abiimelekii
fi Fiikool ajajaan loltoota isaa gara biyya Filisxeemotaatti
deebi’an. 33 Abrahaamis Bersheebaa keessa muka tamirii
dhaabe; innis achitti maqaa Waaqayyo Waaqa Bara Baraa

waammate. 34 Abrahaam biyya Filisxeemotaa keessa bara
dheeraa jiraate.

22 Yeroo muraasa booddee Waaqni Abrahaamin qore.
Innis, “Abrahaam!” jedhee isa waame. Abrahaamis,
“Kunoo asan jira” jedhee deebise. 2 Waaqnis akkana
jedheen; “Ilma kee Yisihaaq, ilma kee tokkicha isa jaallattu
sana fudhiitii biyya Mooriyaa dhaqi. Tulluu ani sitti
himu irratti qalma gubamu godhiitii isa dhi’eessi.” 3
Abrahaamis guyyaa itti aanu ganama barraaqaan ka’ee
harree isaa fe’ate. Innis hojjettoota isaa keessaa nama
lamaa fi ilma isaa Yisihaaqin fudhatee qoraan qalma
gubamuuf ga’u cabsatee gara iddoo Waaqni isatti hime
sanaatti qajeele. 4 Guyyaa sadaffaattis Abrahaam ol ilaalee
iddoo sana fagootti arge. 5 Innis hojjettoota isaatiin,
“Isin harree wajjin asuma turaa. Anii fi mucichi duuba
sana dhaqnaa; achittis waaqeffannee gara keessanitti
deebinaa” jedhe. 6 Abrahaamis qoraan aarsaa gubamuuf
ta’u fuudhee ilma isaa Yisihaaqin baachise; ofii isaatii
immoo ibiddaa fi billaa harkatti qabate. Isaan lamaan utuu
walumaan deemaa jiranuu, 7 Yisihaaq, “Yaa abbaa koo”
jedhee abbaa isaa Abrahaamitti dubbate. Abrahaamis,
“Asan jira ilma koo” jedhee deebise. Yisihaaqis deebisee,
“Ibiddii fi qoraan kunoo ti; hoolaan qalma gubamuuf ta’u
immoo eessa jira?” jedhe. 8 Abrahaamis deebisee, “Yaa
ilma ko, Waaqni mataan isaa hoolaa qalma gubamuuf
ta’u ni kenna” jedhe. Isaan lamaanis walumaan karaa
isaanii itti fufan. 9 Yeroo iddoo Waaqni isatti hime sana
ga’anitti, Abrahaam iddoo aarsaa achitti ijaaree iddoo
aarsaa sana irra qoraan naqe; ilma isaa Yisihaaqin hidhees

iddoo aarsaa sana irra qoraan gubbaa ciibse. **10** Ergasii
inni ilma isaa qaluuf jedhee harka isaa hiixatee billaa
fudhate. **11** Ergamaan Waaqayyoo garuu, “Abrahaam!
Abrahaam!” jedhee samii keessaa isa waame. Abrahaamis,
“Kunoo asan jira” jedhee deebise. **12** Innis, “Ati harka
keetiin gurbicha hin tuqin; waan tokko illee isa hin
godhin. Waan ati ilma kee, ilmuma tokkicha anaaf jettee
hin mararfatiniif, ani akka ati Waaqa sodaattu amma
beekeera” jedhe. **13** Abrahaamis ol ilaalee kunoo korbeessa
hoolaa kan gaanfi isaa daggala keessatti qabamee jiru
tokko arge; innis dhaqee hoolaa sana fuudhee qooda
ilma isaa qalma gubamu godhee dhi’eesse. **14** Kanaafuu
Abrahaam iddoo sana “Waaqayyo ni kenna” jedhee
moggaase; hamma har’aatti illee, “Tulluu Waaqayyoo
irratti, ni kennama” jedhama. **15** Ergamaan Waaqayyoo
sunis samii keessaa lammata Abrahaamin waamee **16**
akkana jedheen; “Waaqayyo akkana jedha; sababii ati
waan kana gootee fi ilma kee, ilmuma kee tokkicha illee
na hin dhowwatiniif ani maqaa kootiin nan kakadha; **17**
ani dhugumaan eebba, sin eebbisa; sanyii kees akkuma
urjii samiitii fi akkuma cirracha qarqara galaanaa nan
baay’isa. Sanyiiwwan kees magaalaawwan diina isaanii ni
dhuunfatu. **18** Waan ati naa ajajamteef sabni lafa irraa
hundinuu karaa sanyii keetiin eebbifama.” **19** Ergasii
Abrahaam tajaajiltoota isaatti deebi’e; isaanis walumaan
Bersheebaatti qajeelan; Abrahaamis Bersheebaa keessa
jiraate. **20** Yeroo muraasa booddee akkana jedhamee
Abrahaamitti himame; “Kunoo, Miilkaan obboleessa kee
Naahooriif ilmaan deesseerti; **21** ilmaan isheen deesses

inni hangafni Uuzi, obboleessi isaa Buuz, abbaan Arraam
immoo Qamu’eel, 22 Keseedi, Hazoo, Fiildaas, Yiidlaafii
fi Betuu’eel jedhamu.” 23 Betuu’eel Ribqaa dhalche.
Miilkaan isaan kana saddeettan Naahoor obboleessa
Abrahaamiif deesse. 24 Naahor saajjatoo Re’uumaa
jedhamtu tokko qaba ture; isheen ilmaan Xebaa, Gaham,
Tahaashii fi Ma’akaa jedhaman deesseef.

23 Saaraan waggaa dhibba tokkoo fi digdamii torba
jiraatte; barri jireenya Saaraas kanuma ture. 2 Isheenis
Kiriyaati Arbaaq jechuunis Kebroon biyya Kana’aan
keessaa sanatti duute; Abrahaamis Saaraadhaaf gadduu
fi boo’uudhaaf jedhee dhaqe. 3 Abrahaam reeffa niitii
isaa biraa ka’ee Heetotaan akkana jedhe; 4 “Ani gidduu
keessanitti ormaa fi keessummaa dha. Akka ani du’aa koo
itti awwaalladhuuf lafa awwaalaaf ta’u natti gurguraa.” 5
Heetonnis akkana jedhanii Abrahaamii fi deebii kennan;
6 “Gooftaa, nu dhaga’i. Ati nu gidduutti shuumii jabaa
dha. Du’aa kee iddoo awwaala keenyaa keessaa kan
akka malee filatamaa ta’etti awwaalladhu. Nu keessaa
namni iddoo awwaala isaatti du’aa kee awwaallachuu si
dhowwatu tokko iyyuu hin jiru.” 7 Abrahaamis ol ka’ee
fuula namoota biyya sanaa fuula Heetotaa duratti gad
jedhee harka fuudhe. 8 Akkanas isaaniin jedhe; “Ani
du’aa koo akkan awwaalladhu fedhii yoo qabaattan na
dhaga’aatii Efroon ilma Zoohar sana naa kadhadhaa. 9
Innis holqa Makfelaa jedhamu kan qarqara lafa qotiisaa
isaatti argamu sana natti ni gurgura. Inni iddoo awwaalaa
sana gatii guutuudhaan fuula keessan duratti akka natti
gurguruuf naa gaafadhaa.” 10 Efroon Heetichi saba isaa

gidduu taa’aa ture; innis utuma Heetonni gara karra
magaalaa isaa dhufan sun hundi dhaga’anuu akkana
jedhee Abrahaamiif deebii kenne; 11 “Gooftaa ko, akkana
miti; mee na dhaggeeffadhu; ani lafa qotiisaa kana siif
nan kenna; holqa achi jirus siif nan kenna; ani fuula
saba koo duratti holqa kana siifin kenna; du’aa kee
itti awwaalladhu.” 12 Abrahaam amma illee fuula saba
biyya sanaa duratti gad jedhee harka fuudhee, 13 utuma
isaan dhaga’anuu Efrooniin, “Yoo fedhii kee ta’e, na
dhaga’i. Ani gatii lafa qotiisaa kanaa nan kaffala. Akka ani
du’aa koo achitti awwaalladhuuf gatii kana na harkaa
fudhadhu” jedhe. 14 Efroonis akkana jedhee Abrahaamiif
deebii kenne; 15 “Gooftaa ko, mee na dhaga’i; gatiin lafa
kanaa meetii saqilii dhibba afur ta’a; garuu kun anaa
fi si gidduutti maali? Du’aa kee itti awwaalladhu.” 16
Abrahaamis waan Efroon dubbate sana fudhatee gatii
inni utuma Heetonni dhaga’anuu himate sana madaaleef;
gatiin sunis akka madaalii daldaltoota yeroo sanaatti
meetii saqilii dhibba afur ture. 17 Akkasitti lafti qotiisaa
Efroon kan fuula Mamree dura, Makfelaa keessa jiru sun
jechuunis lafti qotiisaatii fi holqi isa keessa jiru, mukni
daangaa lafa qotiisaa sana keessa jiru hundi, 18 fuula
Heetota gara karra magaalaa dhufan hundaa duratti akka
dhaalaatti Abrahaamitti dabarfame. 19 Ergasii Abrahaam
biyya Kana’aan keessa, holqa Makfelaa kan Mamree bira
jechuunis Kebroon bira jiru sanatti niitii isaa Saaraa
Awwaallate. 20 Akkasitti lafa qotiisaa sunii fi holqi achi
keessaa akka lafa awwaalaa ta’uuf Heetota irraa akka
dhaalaatti Abrahaamitti dabarfame.

24 Yeroo sana Abrahaam dulloomee, umuriin isaa akka
malee dheeratee ture; Waaqayyos waan hundumaan isa
eebbise. **2** Innis tajaajilaa mana isaa hangafa kan waan
inni qabu hunda irratti itti gaafatamaa ta'een akkana
jedhe; "Mee harka kee gudeeda koo jala kaa'i. **3** Ani
akka ati intallan warra Kana'aan kanneen ani gidduu
isaanii jiraadhuu keessaa ilma kootiif niitii hin fidneef
Waaqayyo Waaqa samiitii fi Waaqa lafaatiin kakattu
nan barbaada; **4** garuu gara biyya kootii fi gara firoota
koo dhaqiitii ilma koo Yisihaaqiif niitii barbaadi." **5**
Tajaajilaan sun immoo, "Yoo dubartiin sun na wajjin gara
biyya kanaa dhufuuf fedhii qabaachuu baatte hoo? Ani
ilma kee gara biyya ati keessaa dhufte sanaatti deebisee
geessuun qabaa?" jedhee isa gaafate. **6** Abrahaamis
akkana isaan jedhe; "Ati akka ilma koo deebiftee biyya
sanatti hin geessine of eeggadhu. **7** Waaqayyo Waaqni
samii inni mana abbaa kootii fi biyya ani itti dhaladhe
keessaa na fidee, 'Ani biyya kana sanyii keetiif nan kenna'
jechuudhaan natti dubbatee kakatee waadaa naa seene
sun akka ati achii ilma kootiif niitii fidduuf ergamaa
isaa fuula kee dura ni erga. **8** Yoo dubartiin sun si
wajjin dhufuuf fedhii qabaachuu baatte immoo ati kakuu
koo kana irraa bilisa taata. Ilma koo garuu gonkumaa
achi hin deebisin." **9** Kanaafuu tajaajilaan sun harka
isaa gudeeda gooftaa isaa Abrahaam jala kaa'ee waa'ee
waan kanaa kakateef. **10** Tajaajilaan sunis gaala gooftaa
isaa keessaa kudhan fudhatee gooftaa isaa biraa immoo
kennaawwan filatamoo gosa hundaa fe'atee qajeele; innis
magaalaa Naahoor ishee kaaba dhi'a Phaadaan Arraam

keessatti argamtuu dhaqe. 11 Innis akka gaalawwan sun
magaalattiin alatti boolla bishaanii cina jijilbeenfatan
godhe; yeroon sun gara galgalaa yeroo itti dubartoonni
bishaan waraabbachuu ba'an ture. 12 Innis akkana jedhee
kadhate; "Yaa Waaqayyo Waaqa gooftaa koo Abrahaam,
har'a na milkeessiitii gooftaa koo Abrahaamiif garaa
laafi. 13 Kunoo, ani burqaa kana bira dhaabadheen jira;
intallan warra magaalaa kanaas bishaan waraabbachuuf
as ba'aa jiru. 14 Intalli ani, 'Maaloo akka ani bishaan
dhuguuf okkotee kee gad qabi' jedheenii isheenis, 'Dhugi;
ani gaalawwan kees siifin obaasaa' naan jettu ishee ati
garbicha kee Yisihaaqiif filatte haa taatu. Anis kanaan
akka ati gooftaa kootiif garaa laafte beeka." 15 Utuu inni
kadhatee hin fixatin Ribqaan okkotee ishee gatiittiitti
baadhattee dhufte. Isheenis intala ilma Miilkaa kan
Betuu'eel jedhamu sanaa turte; Miilkaan immoo niitii
obboleessa Abrahaam kan Naahoor jedhamu sanaa ti.
16 Intalli sunis akka malee bareedduu fi durba turte;
dhiirri tokko iyyuu ishee wajjin hin ciifne. Isheenis gara
burqaatti gad buutee okkotee isheetti bishaan guuttattee
ol deebite. 17 Tajaajilaan sunis ishee simachuuf itti fiigee,
"Maaloo okkotee kee keessaa bishaan xinnoo ishee naa
kenni" jedheen. 18 Isheenis, "Yaa gooftaa ko, dhugi"
jetteenii daftee okkotee ishee harkatti gad buufattee
bishaan dhugaatii kenniteef. 19 Isheenis erga bishaan isa
obaaftee booddee, "Ani gaalawwan keetiifis hamma isaan
dhuganii dheebuu ba'anitti nan waraaba" jette. 20 Daftees
okkotee ishee keessaa bidiruutti garagalchitee ammas
bishaan waraabuudhaaf gara boolla bishaaniitti fiigde;

gaalawwan isaa hundaafis bishaan waraabde. 21 Namichi
sunis akka Waaqayyo karaa isaaf milkeesse yookaan akka
isaaf hin milkeessin baruuf jedhee cal'isee xiyyeeffatee
ishee ilaalaa ture. 22 Erga gaalawwan bishaan dhuganii
booddee namichi amartii funyaanii kan warqee kan
walakkaa saqilii ulfaatuu fi bitawoo warqee kan saqilii
kudhan ulfaatu lama gad baasee, 23 "Ati intala eenyuu
ti? Yoo mana abbaa keetii iddoon bulan jiraatte maaloo
mee natti himi" jedhee gaafate. 24 Isheenis, "Ani intala
Betuu'eel; Betuu'eel immoo ilma Miilkaan Naahooriif
deessee dha" isaan jette. 25 Itti dabaltees, "Cidii fi okaa
baay'ee qabna; kutaan isin bultanis jira" jetteen. 26
Namichis gad jedhee Waaqayyoof sagade; 27 akkanas
jedhe; "Waaqayyo Waaqni gooftaa koo Abrahaam kan
arjummaa isaatii fi amanamummaa isaa gooftaa koo hin
dhowwatin sun haa eebbifamu. Waaqayyo anas gara mana
obboloota gooftaa kootti karaa irra na qajeelcheera." 28
Intalattiinis fiigdee dhaqxee warra mana haadha ishee
jiranitti waa'ee waan kanaa himte. 29 Ribqaan obboleessa
Laabaa jedhamu tokko qabdi turte; Laabaanis fiigee
namicha burqaa bishaanii bira jiru sana bira dhaqe. 30
Innis yommuu obboleettii isaa irratti amartii funyaanii
warqeetii fi bitawoo argetti, yommuu utuu Ribqaan waan
namichi sun isheedhaan jedhe dubbattuu dhaga'etti, gara
namichaatti gad ba'e; namichis burqaa bishaanii cina
gaalawwan bira dhaabatee ture. 31 Namicha sanaanis,
"Yaa namicha Waaqayyo eebbise, kottu; ati maaliif ala
dhaabatta? Ani manicha qopheesseera; gaalawwaniifis
iddoo qopheesseera" jedhe. 32 Kanaafuu namichi sun gara

manaa dhaqe; Laabaanis gaalawwan irraa fe'iisa buusee
cidii fi okaa kenneef; akka miilla isaanii dhiqataniif
immoo namichaa fi warra isa wajjin turaniif bishaan
kenne. 33 Ergasiis nyaanni dhi'aateef; namichi sun garuu,
"Ani hamman dhimma koo himadhutti hin nyaadhu"
jedhe. Laabaanis, "Himadhukaa" jedheen. 34 Innis akkana
jedhe; "Ani tajaajilaa Abrahaamii ti. 35 Waaqayyo, gooftaa
koo guddaa eebbiseera; innis sooromeera. Hoolotaa fi
loowwan, meetii fi warqee, garboota dhiiraatii fi dubartii,
gaalawwanii fi harroota isaaf kenneera. 36 Niitiin gooftaa
kootii Saaraan bara dulluma ishee keessa ilma isaaf deesse;
innis waan qabu hunda ilma isaatiif kenneera. 37 Gooftaan
koo akkana jedhee na kakachiise; 'Ati intallan Kana'aan
kanneen ani biyya isaanii keessa jiraadhu keessaa ilma
koof niitii hin fidin; 38 garuu gara mana abbaa kootii fi
gara gosa koo dhaqiitii ilma kootiif niitii fidi.' 39 "Anis, 'Yoo
dubartiin sun na wajjin dhufuuf fedhii qabaachuu baattee
hoo?' jedhee gooftaa koo nan gaafadhe. 40 "Innis akkana
naan jedhe; 'Waaqayyo inni ani fuula isaa dura jiraadhu
ergamaa isaa si wajjin ergee karaa kee siif milkeessa; atis
gosa koo fi mana abbaa koo keessaa ilma kootiif niitii
ni fidda. 41 Ati yommuu gara gosa koo dhaqxu kakuu
koo irraa bilisa taata; yoo isaan intala sana sitti kennuu
didani iyyuu ati kakuu koo irraa bilisa taata.' 42 "Ani har'a
yommuun gara burqaa kanaa dhufetti akkanan jedhe;
'Yaa Waaqayyo, Waaqa gooftaa koo Abrahaam yoo fedhii
kee ta'e karaa ani deemu naa milkeessi. 43 Kunoo, ani
burqaa kana bira dhaabadheera; yoo durbi tokko bishaan
waraabbachuu dhuftee ani immoo, "Maaloo okkotee kee

keessaa bishaan xinnoo ishee na obaasi" jedheenii, 44
isheenis, "Dhugi; ani gaalawwan keetiifis nan waraaba"
naan jette, isheen kan Waaqayyo ilma gooftaa kootiif file
haa taatu.' 45 "Utuu ani garaa koo keessatti kadhadhee
hin fixatin Ribqaan okkotee ishee gatiittiitti baadhattee
gad dhufte. Isheenis gara burqaa sanaatti gad buutee
bishaan waraabbatte; anis, 'Maaloo bishaan na obaasi'
nan jedheen. 46 "Isheenis daftee okkotee ishee gatiittii
irraa gad buufattee, 'Dhugi; ani gaalawwan kees nan
obaasaa' jette. Anis nan dhuge; isheen immoo gaalawwan
obaafte. 47 "Anis, 'Ati intala eenyuu ti?' jedheen ishee
gaafadhe. "Ishee immoo, 'Ani intala Betuu'eel; Betuu'eel
immoo ilma Miilkaan Naahooriif deessee dha' jette. "Anis
funyaan isheetti amartii, harka isheetti immoo bitawoo
nan kaa'e. 48 Anis gad jedhee Waaqayyoof nan sagade;
Waaqayyo Waaqa gooftaa koo Abrahaam isa akka ani
intala fira isaa ilma isaatiif geessu karaa qajeelaa irra
na buuse sana nan eebbise. 49 Egaa isin yoo gooftaa
kootti garaa laafummaa fi amanamummaa argisiiftan
natti himaa; yoo ta'uu baate immoo akka ani gara bitaatti
yookaan gara mirgaatti goru natti himaa." 50 Laabaa
fi Betuu'eelis akkana jedhanii deebisan; "Wanni kun
Waaqayyo biraa dhufe; nu waan hamaa yookaan waan
tolaa sitti dubbachuu hin dandeenyu. 51 Kunoo, Ribqaan
fuula kee dura jirti; ishee fudhadhuu deemi; isheenis
akkuma Waaqayyo dubbatetti niitii ilma gooftaa keetii haa
taatu." 52 Tajaajilaan Abrahaamis yommuu waan isaan
jedhan dhaga'etti lafatti gombifamee Waaqayyoof sagade.
53 Kana booddees tajaajilaan sun faaya meetii fi warqee,

uffata adda addaas baasee Ribqaadhaaf kenne; obboleessa isheetii fi haadha isheetiifis kennaa gatii guddaa baasu kenne. **54** Innii fi namoonni isa wajjin turanis nyaatanii dhuganii achuma bulan. Yommuu isaan guyyaa itti aanu ganamaan ka'anitti tajaajilaan sun, "Akka ani gara gooftaa kootti deebi'uuf na geggeessaa" jedhe. **55** Obboleessi isheetii fi haati ishee garuu, "Intalattiin guyyuma kudhan illee nu bira haa turtu; ergasiis isheen deemuu dandeessi" jedhan. **56** Inni garuu, "Erga Waaqayyo karaa koo naa milkeessee isin na hin tursinaa; akka ani gara gooftaa kootti deebi'uuf na geggeessaa" isaaniin jedhe. **57** Isaanis, "Mee intalattii waamnee waan isheen jettu gaafanna" jedhan. **58** Kana irratti isaan Ribqaa waamanii, "Namicha kana wajjin deemuu feetaa?" jedhanii ishee gaafatan. Isheenis, "Ani nan deema" jette. **59** Kanaafuu isaan obboleettii isaanii Ribqaa fi guddiftuu ishee, tajaajilaa Abrahaamii fi namoota isaa wajjin geggeessan. **60** Isaanis akkana jedhanii Ribqaa eebbisan; "Yaa obboleettii keenya, kumaa kumaatama ta'i; sanyiin kee karra diinota isaa haa dhaalu." **61** Ribqaa fi tajaajiltuuwwan ishee qophaa'anii gaalawwan isaanii yaabbatanii namicha faana bu'an; namichis Ribqaa fudhatee deeme. **62** Yeroo sana Yisihaaq boolla bishaanii Be'eer Lahaayiroo'iitii dhufee Negeeb keessa jiraachaa ture. **63** Innis gaaf tokko gara galgalaa utuu bakkeetti ba'ee waa yaadaa jiruu oli ilaalee kunoo gaalawwan dhufaa jiran arge. **64** Ribqaanis ol ilaaltee Yisihaaqin argite; gaala irraas buutee **65** tajaajilaa sanaan, "Namichi nu simachuuf bakkee keessa as deemaa jiru sun eenyu?" jettee gaafatte. Tajaajilaan sunis, "Inni

gooftaa koo ti” jedhee deebiseef. Kanaafuu haguuggii
ishee fudhattee ofitti haguugde. 66 Tajaajilaan sunis waan
hojjete hunda Yisihaaqitti hime. 67 Yisihaaqis dunkaana
haadha isaa Saaraatti ol ishee galfate; Ribqaa fuudhes.
Akkasiin isheen niitii isaa taate; innis ishee jaallate;
Yisihaaqis du’a haadha isaa irraa ni jajjabaate.

25 Abrahaamis niitii biraa kan maqaan ishee Qexuuraa
jedhamu fuudhe. 2 Isheenis Zimraan, Yoqshaan, Medaan,
Midiyaan, Yishbaaqii fi Shuwaa isaaf deesse. 3 Yoqshaan
Shebaa fi Dedaan dhalche; ilmaan Dedaan immoo
Ashuurim, Letuushimotaa fi Le’umoota turan. 4 Ilmaan
Midiyaan Eefaa, Eefer, Henook, Abiidaa fi Eldaa’aa
turan. Warri kunneen hundi sanyiiwwan Qexuuraa ti. 5
Abrahaam waan qabu hundumaa Yisihaaqiif kenne. 6
Ilmaan saajjatoowwan isaatiif garuu utuma lubbuun jiruu
kennaa kenneefii ilma isaa Yisihaaq biraa gara biyya ba’a
biiftuutti isaan erge. 7 Abrahaam waggaa dhibba tokkoo fi
torbaatamii shan jiraate. 8 Innis umurii dheeraa fi jireenya
gaarii jiraatee dulloomee hafuura dhumaa baafatee
du’e; saba isaattis dabalame. 9 Ilmaan isaa Yisihaaqii
fi Ishmaa’eel lafa qotiisaa Efroon ilma Zoohar namicha
gosa Heeti sanaa keessatti holqa Makfelaa kan Mamree
biratti argamutti isa awwaalan. 10 Lafti qotiisaa sunis kan
Abrahaam Heetota irraa bitatee dha; Abrahaamis achitti
niitii isaa Saaraa biratti awwaalame. 11 Erga Abrahaam
du’ee booddee Waaqni ilma isaa Yisihaaqin eebbise;
Yisihaaqis Be’eer Lahaayiroo’ii bira jiraate. 12 Seenaan
maatii Ishmaa’eel ilma Abrahaam kan Aggaar garbittiin
Saaraa intalli biyya Gibxi sun Abrahaamiif deesse sanaa

kana. 13 Maqaan ilmaan Ishmaa'eel kan akkuma dhaloota
isaaniitti tartiibaan barreeffame kana: Nabaayooti ilma
Ishmaa'eel hangafticha, Qeedaar, Adbi'eel, Mibsaami, 14
Mishmaa, Duumaa, Maasaa, 15 Hadaad, Teemaa, Yexuur,
Naafiishii fi Qeedmaa. 16 Jarri kunneen ilmaan Ishmaa'eel;
maqaawwan kunneenis akkuma gandootaa fi iddoo qubata
isaaniitti maqaawwan bulchitoota gosoota kudha lamaanii
ti. 17 Ishmaa'eel waggaa dhibba tokkoo fi soddomii torba
jiraate; innis hafuura dhumaa baafatee du'e; saba isaattis
dabalame. 18 Sanyiin isaa immoo daangaa Gibxi bira,
karaa Asooritti geessu irra, lafa Hawiilaa jalqabee hamma
Shuuriitti jiru irra jiraatan. Isaanis obboloota isaanii
hundatti diina ta'anii jiraatan. 19 Seenaan maatii Yisihaaq
ilma Abrahaam kana. Abrahaam Yisihaaqin dhalche; 20
Yisihaaq yeroo Ribqaa fuudhetti nama waggaa afurtamaa
ture; Ribqaan kunis intala Betuu'eel namicha Arraam kan
kaaba dhi'a Phaadaan Arraamiitii fi obboleettii Laabaa
namicha Arraam sanaa ti. 21 Yisihaaq sababii niitiin isaa
dhabduu turteef Waaqayyo isheef kadhate. Waaqayyos
kadhannaa isaatiif deebii kennee niitiin isaa Ribqaani
ulfoofte. 22 Daa'immanis garaa ishee keessatti wal dhiibaa
turan; isheenis, "Wanni kun maaliif natti dhufe?" jette;
kanaafuu Waaqayyo gaafachuu dhaqxe. 23 Waaqayyo
immoo akkana jedheen; "Saboota lamatu gadameessa
kee keessa jira; uummanni lamaan ati deessus gargari
ba'u; sabni tokko saba kaan irra ni jabaata; inni hangafni
isa quxisuu tajaajila." 24 Yeroo da'umsi ishee ga'etti
ilmaan lakkuutu gadameessa ishee keessa ture. 25 Mucaan
jalqabatti dhalate diimaa dha; dhagni isaa guutuun uffata

rifeensa qabu fakkaata ture; kanaafuu Esaawu jedhanii
isa moggaasan. **26** Kana booddee obboleessi isaa koomee
Esaawu harkaan qabatee gad ba'e; maqaan isaas Yaaqoob
jedhame. Yeroo Ribqaan isaan deessetti, Yisihaaq nama
waggaa jaatamaa ture. **27** Ijoolleen kunis ni guddattan;
Esaawu adamsaa beekamaa fi nama bakkee ooluu ta'e;
Yaaqoob garuu nama cal'isaa dunkaana keessa oolu ta'e.
28 Yisihaaq waan foon bineensa bosonaa mi'eeffateef
Esaawun jaallate; Ribqaan garuu Yaaqoobin jaallatte.
29 Gaaf tokko utuu Yaaqoob ittoo qopheessaa jiruu
Esaawu akka malee beela'ee bakkeedhaa dhufe. **30** Innis
Yaaqoobiin, "Ani akka malee beela'eeraatii, mee ittoo
diimaa sana irraa xinnoo naa kenni!" jedhe. Sababiin inni
Edoom jedhameefis kanuma. **31** Yaaqoob immoo deebisee,
"Dura mirga hangafummaa keetii natti gurguri kaa"
jedhe. **32** Esaawus, "Kunoo, ani du'uu ga'eera; yoos mirgi
hangafummaa maal na fayyada ree?" jedhe. **33** Yaaqoob
garuu, "Duraan dursii naa kakadhu" jedheen; akkasiin inni
kakatee mirga hangafummaa isaa Yaaqoobitti gurgurate.
34 Ergasiis Yaaqoob buddeenaa fi ittoo misiraa Esaawuuf
kenne; innis nyaatee dhugee ka'ee achii deeme. Esaawus
akkasiin mirga hangafummaa isaa tuffate.

26 Beela isa bara Abrahaam biyyichatti bu'e sana malee
beelli biraa tokko ammas biyya sanatti bu'e; Yisihaaqis
gara Geraaraa gara Abiimelek mooticha Filisxeem dhaqe. **2**
Waaqayyos Yisihaaqitti mul'atee akkana jedhe; "Biyya ani
akka ati keessa jiraattuuf sitti himu keessa jiraadhu malee
Gibxitti gad hin bu'in. **3** Biyyuma kana jiraadhu; ani si
wajjin nan ta'a; sin eebbisas; biyya kana hunda sii fi sanyii

keetiif nan kennaatii. Ani kakuun abbaa kee Abrahaamiif
kakadhe sana nan guuta. 4 Ani akkuma urjiiwwan samii
sanyii kee nan baay'isa; biyya kana hundas isaaniif nan
kenna; saboonni lafa irra jiran hundinuus karaa sanyii
keetiitiin eebbifamu. 5 Kunis waan Abrahaam dubbii koo
dhaga'ee fedhii koo, ajaja koo, labsii kootii fi seera koo
eegeef." 6 Yisihaaqis Geraaraa keessa jiraate. 7 Innis
yommuu namoonni biyya sanaa waa'ee niitii isaa isa
gaafatanitti waan Ribqaan bareedduu taateef, "Namoonni
naannoo kanaa sababii isheetiif na ajjeesu ta'a" jedhee
yaaduudhaan, "Isheen niitii koo ti" jechuu sodaatee,
"Isheen obboleettii koo ti" jedhe. 8 Erga Yisihaaq yeroo
dheeraa achi jiraatee booddee, Abiimelek mootichi
Filisxeemii foddaa keessaan gad ilaale; utuu Yisihaaq niitii
isaa Ribqaa hooqsuu arge. 9 Abiimelekis Yisihaaqin ofitti
waamee, "Isheen dhugumaan niitii kee ti! Yoos ati maaliif,
'Isheen obboleettii koo ti' jette ree?" jedheen. Yisihaaqis,
"Waan ani sababii isheetiif lubbuu koo nan dhaba ta'a
jedhee yaadeef" jedhee deebiseef. 10 Abiimelek immoo,
"Wanni ati nutti hojjette kun maali? Utuu namoota
kanneen keessaa tokko niitii kee wajjin ciisee jiraatee
silaa ati yakka nutti fiddee turte" jedheen. 11 Kana irratti
Abiimelek, "Namni namicha kana yookaan niitii isaa tuqu
kam iyyuu dhugumaan ajjeefamuu qaba" jedhee nama
hundaaf ajaja kenne. 12 Yisihaaqis biyya sanatti midhaan
facaafatee waan Waaqayyo isa eebbiseef baruma sana
keessa dachaa dhibba galfate. 13 Innis ni hore; hamma
akka malee sooromuttis qabeenyi isaa ittuma fufee
baay'ate. 14 Innis bushaayee, loowwanii fi hojjettoota

hedduu qaba ture; Filisxeemonnis isatti hinaafan. 15
Kanaafuu Filisxeemonni boolla bishaanii hojjettoonni
abbaa isaa bara Abrahaam keessa qotan hundatti biyyoo
naqanii duuchan. 16 Abiimelekis Yisihaaqiin, "Ati baay'ee
nu caalaa jabaatteertaatii nurraa deemi" jedhe. 17
Yisihaaq achii ka'ee sulula Geraaraa keessa qubatee
achi jiraate. 18 Yisihaaqis boollawwan bishaanii bara
abbaa isaa bara Abrahaam keessa qotaman kanneen
Filisxeemonni erga Abrahaam du'ee booddee duuchan
sana deebisee bane; innis maquma abbaan isaa kenneefii
ture sanaan isaan waame. 19 Tajaajiltoonni Yisihaaq
sulula sana keessatti lafa qotanii boolla bishaan burquu
argatan. 20 Tiksoonni Geraaraa, "Bishaan kun kan
keenya!" jedhanii tiksoota Yisihaaq wajjin wal lolan.
Kanaafuu inni sababii wal falmaniif boolla bishaanii sana,
"Eeseeq" jedhee moggaase. 21 Ergasiis boolla bishaanii
biraa qotan; isaan garuu boolla bishaanii sana irrattis
wal lolan; kana irratti Yisihaaq boolla bishaanii sana
"Sixinaa" jedhee moggaase. 22 Innis achii ka'ee iddoo
biraa dhaqee boolla bishaanii biraa achitti qote; namni
tokko iyyuu isa irratti wal hin lolle. Innis, "Waaqayyo
amma iddoo bal'aa nuu kenneera; nu biyyattii keessatti
ni baay'anna" jechuudhaan Rehooboot jedheen. 23 Innis
achii ka'ee gara Bersheebaatti ol ba'e. 24 Waaqayyos
halkanuma sana isatti mul'atee akkana jedheen; "Ani
Waaqa abbaa kee Abrahaam; ani waan si wajjin jiruuf
hin sodaatin. Garbicha koo Abrahaamiif jedhees ani sin
eebbisa; sanyii kees nan baay'isa." 25 Yisihaaq achitti
iddoo aarsaa ijaaree maqaa Waaqayyoo waammate.

Dunkaana isaas achi dhaabbate; tajaajiltoonni isaas iddoo
sanatti boolla bishaanii qotatan. 26 Ergasiis Abiimelek
gorsaa isaa Ahuzaatii fi ajajaa loltoota isaa Fiikool wajjin
Geraaraadhaa ka'ee gara Yisihaaq dhufe. 27 Yisihaaq
immoo, "Isin erga na jibbitanii of biraa na ariitanii maaliif
gara koo dhuftan?" isaaniin jedhe. 28 Isaanis akkana
jedhanii deebisan; "Nu akka Waaqayyo si wajjin jiru ifaan
ifatti argineerra; kanaafuu nu, 'Kakuun walii galtee gidduu
keenya jechuunis nuu fi si gidduu jiraachuu qaba' jenne;
mee kottu si wajjin walii galtee godhannaa. 29 Kunis
akkuma nu utuu waan gaarii malee waan hamaa sirraan
hin ga'in nagaan of irraa si geggeessine sana akka atis nu
hin miineef. Ati amma illee nama Waaqayyo eebbisee
dha." 30 Yisihaaqis nyaata isaaniif qopheesse; isaanis
ni nyaatan; ni dhuganis. 31 Namoonni sun guyyaa itti
aanu ganama barraaqa ka'anii walii kakatan. Yisihaaqis
isaan geggeesse; jarris nagumaan isa biraa deeman. 32
Guyyuma sana hojjettoonni Yisihaaq dhufanii waa'ee
boolla bishaanii qotan sanaa isaatti himan. Isaanis, "Nu
bishaan arganneerra!" jedhan. 33 Innis boolla bishaanii
sana, "Shibe'aa" jedhee moggaase. Hamma har'aatti
maqaan magaalaa sanaa Bersheebaa jedhama. 34 Esaawu
yeroo umuriin isaa waggaa afurtama guuteetti Yoodiiti
intala Bi'eer namicha gosa Heeti akkasumas Baasmati
intala Eeloon namicha gosa Heeti fuudhe. 35 Isaanis
Yisihaaqii fi Ribqaa gaddisiisan.

27 Yisihaaq dulloomee yeroo iji isaa arguu dadhabetti
ilma isaa hangafa Esaawun ofitti waamee, "Yaa ilma
koo" jedheen. Innis, "Kunoo asan jira" jedhee deebise. 2

Yisihaaq akkana jedhe; "Kunoo, ani dulloomeera; guyyaa
du'a koo hin beeku. 3 Kanaafuu maaloo mi'a adamoo keetii
jechuunis korojoo xiyya keetii fi iddaa kee qabadhuutii
gara dirreetti ba'iitii bineensa naa adamsi. 4 Akka ani
utuun hin du'iniin dura si eebbisuuf, nyaata mi'aawaa
gosa ani jaalladhu naa qopheessiitii akka ani nyaadhuuf
naa dhi'eessi." 5 Yommuu Yisihaaq ilma isaa Esaawutti
dubbatetti Ribqaan ni dhaggeeffatti turte. Yeroo Esaawu
bineensa adamsee fiduuf gara dirreetti gad ba'etti, 6
Ribqaan ilma ishee Yaaqoobiin akkana jette; "Kunoo,
ani utuu abbaan kee obboleessa kee Esaawutti dubbatuu
dhaga'eera; 7 innis, 'Akka ani utuun hin du'in fuula
Waaqayyoo duratti si eebbisuuf bineensa adamsii fidiitii
akka ani nyaadhuuf nyaata mi'aawu naa qopheessi'
jedheen. 8 Egaa yaa ilma ko, akkuma ani si ajajutti dubbii
koo dhaga'i. 9 Ani akkan abbaa keetiif akkuma inni
jaallatutti nyaata mi'aawaa qopheessuuf gara bushaayee
dhaqiitii ilmoolee re'ee filatamoo lama naa fidi. 10 Akka
inni nyaatee utuu hin du'in si eebbisuuf abbaa keetiif
nyaata dhi'eessi." 11 Yaaqoobis haadha isaa Ribqaadhaan
akkana jedhe; "Kunoo, obboleessi koo Esaawu dabbasaa'aa
dha; ani garuu rifeensa hin qabu. 12 Yoo abbaan koo
na qaqqabatee waan ani isa gowwoomse se'e, ani qooda
eebbaa abaarsa ofitti nan fida." 13 Haati isaa immoo,
"Yaa ilma ko, abaarsi sun naaf haa ta'u; ati waanuma ani
siin jedhe godhi; dhaqiitii re'oota sana naa fidi" jetteen.
14 Innis dhaqee ilmoolee re'ootaa sana qabee haadha
isaatiif fide; isheen immoo akkuma abbaan isaa jaallatutti
nyaata mi'aawu qopheessiteef. 15 Ergasiis Ribqaan uffata

Esaaw ilma ishee hangaftichaa kan ishee bira ture keessaa
kan hunda irra bareedu fuutee Yaaqoob ilma ishee isa
quxisuu sanatti uffifte. 16 Harka isaatii fi morma isaa
iddoo rifeensa hin qabnetti gogaa re'ootaa uffifte. 17
Ergasiis nyaata mi'aawaa fi buddeena qopheessitee turte
sana ilma ishee Yaaqoobitti kennite. 18 Innis gara abbaa
isaa dhaqee, "Yaa abbaa koo" jedhe. Innis, "Yaa ilma ko,
kunoo asan jira; ati eenyu?" jedhee deebise. 19 Yaaqoobis
abbaa isaatiin akkana jedhe; "Ani Esaawu ilma kee isa
hangafticha; akkuma ati natti himte sana godheera;
akka na eebbiftuuf mee ol jedhiitii waan ani adamsee
fide nyaadhu." 20 Yisihaaq ilma isaatiin, "Yaa ilma ko,
akkamitti akkana daftee argatte?" jedhe. Yaaqoob immoo,
"Waaqayyo Waaqa keetu na milkoomse" jedhee deebise.
21 Yisihaaqis Yaaqoobiin, "Akka ani si qaqqabadhee ilma
koo Esaaw ta'uu fi ta'uu baachuu kee beekuuf mee as
dhi'aadhu" jedhe. 22 Yaaqoobis abbaa isaa Yisihaaqitti
dhi'aate; abbaan isaas isa qaqqabatee, "Sagaleen kun
sagalee Yaaqoob; harki kun garuu harka Esaawu" jedhe.
23 Waan harki isaa akkuma harka Esaawu rifeensa qabuuf
Yisihaaq gargar baasee isa beekuu hin dandeenye;
kanaafuu isa eebbise. 24 Innis, "Ati dhugumaan ilma
koo Esaawuu?" jedhee gaafate. Inni immoo, "Eeyyee ani
isuma" jedhee deebise. 25 Yisihaaqis, "Yaa ilma ko, akka
ani nyaadhee si eebbisuuf mee waan adamsitee fidde
sana naa kenni" jedhe. Yaaqoob ni dhi'eesseef; innis
ni nyaate; daadhii wayiniis ni fideef; innis ni dhuge.
26 Abbaan isaa Yisihaaqis, "Yaa ilma koo as kottuu na
dhungadhu" jedheen. 27 Innis itti dhi'aatee isa dhungate.

Yisihaaqis foolii wayyaa isaa suufee isa eebbise; akkanas
jedhe; “Ilaa, fooliin ilma koo, akkuma foolii lafa qotiisaa
Waaqayyo eebbisee ti. **28** Waaqni fixeensa samii, lafa
gabbataa, midhaanii fi wayinii akka malee baay’atu siif
haa kennu. **29** Saboonni si haa tajaajilan; uummannis siif
haa sagadan. Obboloota kee irratti gooftaa ta’i; ilmaan
haadha keetiis siif haa sagadan. Warri si abaaran haa
abaaraman; warri si eebbisan immoo haa eebbifaman.”
30 Akkuma Yisihaaq Yaaqoobin eebbisee fixee Yaaqoob
immoo fuula abbaa isaa fuula Yisihaaq duraa gad ba’een,
obboleessi isaa Esaawu adamoodhaa dhufee ol gale. **31**
Innis nyaata mi’aawaa qopheessee abbaa isaatiif fide;
abbaa isaatiinis, “Yaa abbaa ko, ati akka na eebbiftuuf
ol jedhiitii waan ani ilmi kee adamsee fide nyaadhu”
jedhe. **32** Abbaan isaa Yisihaaqis, “Ati eenyu?” jedhee isa
gaafate. Innis, “Ani ilma kee Esaawu hangafticha” jedhe.
33 Yommus Yisihaaq akka malee hollachaa, “Yoos namni
waa adamsee naa fide eenyu ree? Ani utuu ati hin dhufin
hunduma isaa nyaadheen isa eebbise; inni dhugumaan ni
eebbifama!” jedhe. **34** Esaawu yommuu waan abbaan isaa
dubbate dhaga’etti, abbaa isaatiin, “Yaa abbaa ko, anas
eebbisi!” jedhee sagalee ol fudhatee hiqqifatee boo’e.
35 Yisihaaq garuu, “Obboleessi kee haxxummaadhaan
dhufee eebba kee fudhateera” jedhe. **36** Esaawus, “Maqaan
isaa iyyuu dhugumaan Yaaqoob jedhama mitii? Inni kana
wajjin yeroo lama na gowwoomsuu isaa ti; jalqabatti
hangafummaa koo narraa fudhate; amma immoo eebba
koo fudhateera” jedhe. Ergasiis inni, “Ati eebba tokko
illee naa hin hambifnee ree?” jedhee gaafate. **37** Yisihaaq

immoo akkana jedhee Esaawuuf deebise; “Kunoo ani akka inni sirratti gooftaa ta’uu fi akka firoonni isaa hundi tajaajiltoota isaa ta’an godheera; akka inni midhaanii fi daadhii wayinii qabaatuufis isa eebbiseera. Egaa yaa ilma koo ani maal siif gochuun danda’a?” 38 Esaawus abbaa isaatiin, “Yaa abbaa ko, ati eebbuma tokko qofa qabdaa? Yaa abbaa ko, anas eebbisi!” jedhe. Esaawus sagalee ol fudhatee boo’e. 39 Abbaan isaa Yisihaaqis akkana jedhee deebiseef; “Iddoon jireenya keetii lafa gabbataa irraa ni fagaata; fixeensa samii gubbaa irraas ni fagaata. 40 Ati goraadeedhaan jiraatta; obboleessa kees ni tajaajilta. Yeroo isaan mormitutti garuu waanjoo isaa cabsitee morma kee irraa buufta.” 41 Esaawu sababii abbaan isaa Yaaqoobin eebbiseef Yaaqoobitti haaloo qabate. Innis garaa isaatti, “Yeroon itti abbaa kootiif boo’an dhi’aateera; anis yeroo sana obboleessa koo Yaaqoobin nan ajjeesa” jedhee yaade. 42 Yommuu wanni Esaawu ilmi ishee hangaftichi jedhe isheetti himametti Ribqaan Yaaqoob ilma ishee quxisuu waamsiftee akkana jetteen; “Kunoo, obboleessi kee Esaawu si ajjeesee garaa isaa qabbaneeffachuu barbaada. 43 Kanaafuu yaa ilma koo na dhaga’i; ka’iitii gara obboleessa koo Laabaa kan Kaaraan keessa jiraatu sanaatti baqadhu. 44 Hamma aariin obboleessa keetii qabbanaa’utti yeroo gabaabaaf isa bira turi. 45 Yommuu aariin obboleessa keetii qabbanaa’ee innis waan ati isa goote sana irraanfatutti ani dhaamsa sitti ergee achii sin fichisiisa. Ani maaliifan guyyaa tokkotti isin lachuu dhaba?” 46 Ribqaanis Yisihaaqiin akkana jette; “Ani sababii dubartoota Heetotaa kanneeniif

jiraachuu jibbeera. Yoo Yaaqoob dubartoota biyya kanaa
jechuunis dubartoota Heetotaa kanneen keessaa niitii
fuudhe, jireenyi koo maal anaaf godha ree!"
28 Yisihaaqis Yaaqoobin waamee eebbisee akkana jedhee
isa ajaje: "Intallan warra Kana'aan keessaa hin fuudhin. **2**
Ammuma ka'iitii gara kaaba dhi'a Phaadaan Arraam mana
abbaa haadha keetii mana Betuu'eel dhaqi. Achiis intallan
obboleessa haadha keetii intallan Laabaa keessaa tokko
fuudhi. **3** Waaqni Waan Hunda Danda'u sun si haa eebbisu;
sanyii siif haa kennu; akka ati saba bal'aa taatuufis si
haa baay'isu. **4** Ati biyya amma alagummaadhaan keessa
jiraattu, biyya Waaqni dhaala godhee Abrahaamiif kenne
sana akka dhaaltuuf inni eebba Abrahaamiif kenne sii fi
sanyii keetiif haa kennu." **5** Yisihaaqis akkasitti Yaaqoobin
erge; Yaaqoobis gara kaaba dhi'a Phaadaan Arraam gara
Laabaa ilma Betuu'eel namicha Arraam sanaa dhaqe;
Laabaan kun immoo obboleessa Ribqaa, haadha Yaaqoobii
fi Esaawu. **6** Esaawu akka Yisihaaq Yaaqoobin eebbisee
akka inni achii niitii fuudhuuf gara kaaba dhi'a Phaadaan
Arraamitti isa ergee fi akka isa eebbisettis "Intallan warra
Kana'aan hin fuudhin" jedhee isa ajaje yommuu beeketti;
7 Yaaqoob abbaa fi haadha isaatiif ajajamee gara kaaba
dhi'a Phaadaan Arraam dhaqe. **8** Esaawus intallan warra
Kana'aan fuula abbaa isaa Yisihaaq duratti hammam
jibbamoo akka ta'an hubate. **9** Kanaafuu Esaaw gara
Ishmaa'eel ilma Abrahaam dhaqee Maahalaati intala
Ishmaa'eel obboleettii Nabaayoti niitota dur qabu irratti
dabalee fuudhe. **10** Yaaqoob Bersheebaa ba'ee Kaaraan
dhaqe. **11** Innis iddoo tokko ga'ee aduun dhiinaan achi

bule; dhagoota achi turan keessaas tokko fudhatee mataa
jala kaa'atee rafuuf ciise. **12** Innis achitti abjuu abjoote;
kunoo yaabbannoo lafa dhaabatee fiixeen isaa immoo
samii ga'u tokko arge; kunoo ergamoonni Waaqayyoo
yaabbannoo sana irra ol ba'aa fi gad bu'aa turan. **13** Kunoo
Waaqayyo yaabbannoo sana gara irraa dhaabatee akkana
jedhe; "Ani Waaqayyo Waaqa abbaa kee Abrahaamii fi
Waaqa Yisihaaq; ani lafa ati irra ciiftu kana siif fi sanyii
keetiif nan kenna. **14** Sanyiin kee akkuma biyyoo lafaa ni
baay'ata; atis gara dhi'aatti, gara ba'aatti, gara kaabaattii
fi kibbaatti ni babal'atta. Uummanni lafa irraa hundinuu
karaa keetii fi karaa sanyii keetiitiin ni eebbifama. **15**
Kunoo ani si wajjinan jira; lafa ati dhaqxu hundattis
sin eega; gara biyya kanaattis deebisee sin fida. Ani
hamman waanan waadaa siif gale sana siif guututti
si hin dhiisu." **16** Yaaqoobis yommuu hirribaa ka'etti,
"Dhugumaan Waaqayyo iddoo kana jira; ani waan kana
hin hubanne" jedhe. **17** Innis sodaatee, "Iddoon kun
akkam nama sodaachisa! Kun mana Waaqaa ti malee
waan biraa miti; kun karra samiiti" jedhe. **18** Yaaqoobis
guyyaa itti aanu ganama obboroo ka'ee dhagaa mataa
jala kaa'atee ture sana fuudhee akka utubaatti ol dhaabe;
fiixee isaa irrattis zayitii dhangalaase. **19** Innis maqaa
iddoo sanaa Beet'eel jedhee moggaase; duraan garuu
magaalaan sun Luuzi jedhama ture. **20** Ergasiis Yaaqoob
akkana jedhee wareege; "Yoo Waaqni na wajjin ta'e, yoo
inni karaa ani deemu kana irratti na eege, yoo waan ani
nyaadhuu fi waan ani uffadhu naa kenne, **21** yoo ani
nagaan mana abbaa kootti deebi'e, Waaqayyo Waaqa koo

ni ta'a; 22 dhagaan ani utubaa godhee ol dhaabe kunis
mana Waaqaa ta'a; waan ati naa kennitu keessaas kudhan
keessaa tokko siifin kenna."

29 Yaaqoobis karaa isaa itti fufee gara warra biyya
ba'aa dhufe. 2 Innis ilaalee kunoo boolla bishaanii
tokko dirree irratti arge; kunoo karri hoolotaa sadii
sababii achii bishaan dhuganiif boolla bishaanii sana bira
ciciisaa turan. Dhagaan afaan boolla bishaanii sanaa irra
ture guddaa ture. 3 Yeroo karri hoolotaa hundi achitti
walitti qabamanitti tiksoonni afaan boolla bishaanii
irraa dhagaa gangalchanii hoolota bishaan obaasu turan.
Ergasii immoo dhagaa sana iddoo isaatti deebisanii afaan
boolla bishaanii irra kaa'u turan. 4 Yaaqoobis tiksoota
sanaan, "Yaa obboloota ko, isin warra eessaati?" jedhee
gaafate. Isaanis, "Nu warra Kaaraaniiti" jedhanii deebisan.
5 Innis, "Laabaa ilma Naahoor beektuu?" jedheen. Jarris,
"Eeyyee, beekna" jedhanii deebisan. 6 Yaaqoob immoo,
"Inni fayyumaa?" jedhee isaan gaafate. Isaanis, "Eeyyee,
fayyuma; kunoo intalli isaa Raahel iyyuu hoolota fiddee
dhufaa jirti" jedhaniin. 7 Innis, "Kunoo, amma lafti guyyaa
dha; yeroo itti hoolonni walitti qabaman miti. Hoolota
bishaan obaasaatii dhaqaa dheechisaa" jedheen. 8 Isaanis,
"Nu hamma karri hoolotaa hundinuu walitti qabamanii
dhagaan sun afaan boolla bishaanii irraa gangalfamutti
hin dandeenyu; ergasii hoolota bishaan obaafna" jedhanii
deebisan. 9 Utuma inni jara wajjin haasa'aa jiruu, Raahel
waan tiksee turteef hoolota abbaa ishee ooftee dhufte. 10
Yaaqoob yommuu Raahel, intala obboleessa haadha isaa
intala Laabaatii fi hoolota Laabaa argetti dhaqee dhagaa

afaan boolla bishaanii irraa gangalchee hoolota eessuma
isaa bishaan obaase. 11 Yaaqoobis Raaheliin dhungate;
sagalee ol fudhatees boo'e. 12 Inni fira abbaa ishee akka
ta'ee fi ilma Ribqaa akka ta'e Raahelitti hime; isheenis
fiigaa dhaqxee abbaa isheetti himte. 13 Laabaan akkuma
waa'ee ilma obboleettii isaa waa'ee Yaaqoob dhaga'een isa
simachuuf ariifatee ba'e. Innis erga hammatee dhungatee
booddee mana isaatti fudhatee gale; Yaaqoobis waan
kana hunda Laabaatti hime. 14 Laabaan immoo, "Ati
dhugumaan foon kootii fi dhiiga koo ti" jedheen. Yaaqoob
erga ji'a tokko guutuu Laabaa wajjin turee booddee, 15
Laabaan akkana isaan jedhe; "Ati sababii fira koo taateef
tola naa hojjechuu qabdaa? Mindaan kee akka hammam
ta'uu qabu natti himi." 16 Laabaan intallan lama qaba ture;
maqaan ishee hangafaa Liyaa ture; maqaan ishee quxisuu
immoo Raahel jedhama ture. 17 Iji Liyaa dadhabaa ture;
Raahel garuu bareedduu fi simboo qabeettii turte. 18
Yaaqoob Raahelin jaallatee, "Ani waa'ee intala kee ishee
quxisuu, Raaheliif jedhee waggaa torba sin tajaajila"
jedheen. 19 Laabaan immoo, "Nama biraaf ishee kennuu
irra siif kennuu naa wayya; asuma na bira turi" jedhe. 20
Kanaafuu Yaaqoob Raahelin argachuuf jedhee waggaa
torba tajaajile. Inni waan ishee jaallateef waggoonni
kunneen guyyoota muraasa isatti fakkaatan. 21 Yaaqoobis
Laabaadhaan, "Waan yeroon koo xumurameef akka ani
ishee bira ga'uuf niitii koo naa kenni" jedhe. 22 Kanaafuu
Laabaan namoota iddoo sana jiran hunda walitti qabee
cidha qopheesse. 23 Garuu yeroo lafti galgalaa'etti intala
isaa Liyaa fidee Yaaqoobiif kenne; Yaaqoobis ishee bira

ga'e. 24 Laabaanis akka isheen hojjettuu ishee taatuuf
garbittii isaa Zilfaa, intala isaa Liyaadhaaf kenne. 25
Yommuu lafti bari'etti kunoo Liyaa ta'uun ishee beekame!
Yaaqoobis Laabaadhaan, "Wanni ati na goote kun maali?
Ani Raaheliif jedhee si hin tajaajillee? Yoos ati maaliif na
gowwoomsite ree?" jedhe. 26 Laabaanis akkana jedhee
deebise; "Biyya keenya keessatti intala hangafa dura
intala quxisuu heerumsiisuun duudhaa keenya miti. 27
Torban misirrummaa intala kanaa raawwadhu; ergasii
yoo ati waggaa biraa torba naaf hojjette quxisuu ishees
siif kennina." 28 Yaaqoobis akkasuma godhe. Torban
sanas Liyaa wajjin dabarse; ergasiis Laabaan intala isaa
Raahelin isatti heerumsiise. 29 Laabaan akka isheen
hojjettuu ishee taatuuf xomboree isaa Bilihaa, intala isaa
Raaheliif kenne. 30 Yaaqoobis Raahel bira ga'e; innis
Liyaa caalaatti Raahelin jaallate. Waggoota biraa torbas
Laabaaf hojjete. 31 Waaqayyo yommuu akka Liyaan hin
jaallatamin argetti gadameessa ishee baneef; Raahel
garuu dhabduu turte. 32 Liyaan ulfooftee ilma deesse.
Isheenis waan, "Waaqayyo dhiphina koo argeeraatii
dhugumaan si'achi dhirsi koo na jaallata" jetteef maqaa
isaa Ruubeen jettee moggaafte. 33 Isheen ammas yommuu
ulfooftee ilma deessetti, "Waaqayyo sababii akka ani hin
jaallatamin dhaga'eef ilma kanas naa kenne" jettee maqaa
isaa Simi'oon jettee moggaafte. 34 Ammas ulfooftee ilma
deesse; isheenis, "Sababii ani ilmaan sadii isaaf da'eef
amma dhirsi koo natti maxxana" jette; kanaafuu mucaan
sun Lewwii jedhamee moggaafame. 35 Ammas isheen
ulfooftee ilma deesse; isheenis, "Amma Waaqayyo nan

galateeffadha” jette. Kanaafuu maqaa isaa Yihuudaa
jettee moggaafte. Ergasiis da’uu ni dhiifte.

30 Raahel yommuu akka Yaaqoobiif ijoollee tokko
iyyuu hin da’in argitetti obboleettii isheetti hinaafte.
Yaaqoobiinis, “Ijoollee naa kenni, yoo kanaa achii nan
du’a!” jette. 2 Yaaqoobis isheetti aaree, “Anatu iddoo
Waaqa isa ijoollee si dhowwate sanaa jira moo?” jedheen.
3 Isheenis, “Xomboreen koo Bilihaan kunoo ti; akka
isheen qooda koo ijoollee naaf deessee anis karaa
isheetiin ijoollee argadhuuf dhaqii ishee bira ga’i”
jette. 4 Isheenis xomboree ishee Bilihaa akka niitii
isaa taatuuf kenniteef. Yaaqoobis ishee bira ga’e; 5
isheenis ulfooftee ilma isaaf deesse. 6 Kana irratti Raahel,
“Waaqni naa murteesseera; kadhannaa koos dhaga’ee
ilma naa kenneera” jette. Kanaafuu maqaa isaa Daan jettee
moggaafte. 7 Xomboreen Raahel Bilihaan ammas ulfooftee
Yaaqoobiif ilma lammaffaa deesse. 8 Raahelis, “Ani
obboleettii koo wal’aansoo guddaa qabee mo’adheera”
jette. Maqaa isaa Niftaalem jettee moggaafte. 9 Liyaan
akka ijoollee da’uu dhiifte hubatte; xomboree ishee Zilfaa
fuutee akka niitii isaa taatuuf Yaaqoobiif kennite. 10
Xomboreen Liyaa Zilfaanis Yaaqoobiif ilma deesse. 11
Liyaan immoo, “Maal milkiin akkanaa!” jettee maqaa
isaa Gaad jettee moggaafte. 12 Xomboreen Liyaa Zilfaan
Yaaqoobiif ilma lammaffaa deesse. 13 Ergasiis Liyaan,
“Ani akkaman gammade! Dubartoonnis, ‘Eebbifamtuu’
naan jedhu” jette. Kanaafuu maqaa isaa Aasheer jettee
moggaafte. 14 Yeroo haamaa qamadiitti Ruubeen gara
bakkeetti ba’ee ija hudhaa argatee haadha isaa Liyaadhaaf

fide. Raahelis Liyaadhaan, “Maaloo ija hudhaa ilma keetii
irraa waa naa kenni” jette. 15 Liyaan immoo, “Dhirsa koo
narraa fudhachuun kee sitti xinnaatee? Hudhaa ilma koos
ni fudhattaa?” jetteen. Raahelis, “Qooda hudhaa ilma
keetii inni edana si wajjin haa bulu” jetteen. 16 Gaafa
sana galgala yeroo Yaaqoob lafa qotiisaatii galetti Liyaan
isa simachuuf gad baatee, “Waan ani hudhaa ilma kootiin
si kireeffadheef ati har’a na wajjin bulu qabda” jetteen.
Yaaqoobis halkan sana ishee wajjin bule. 17 Waaqnis Liyaa
dhaga’e; isheenis ulfooftee Yaaqoobiif ilma shanaffaa
deesse. 18 Liyaanis, “Waan ani xomboree koo dhirsa
kootiif kenneef Waaqni gatii koo naa baaseera” jette.
Kanaafuu Yisaakor jettee isa moggaafte. 19 Liyaan ammas
ulfooftee Yaaqoobiif ilma ja’affaa deesse. 20 Liyaanis,
“Waaqni kennaa gaarii naaf kenneera; sababii ani ilmaan
ja’a isaaf da’eef dhirsi koo si’achi ulfina naa kenna” jette.
Kanaafuu maqaa isaa Zebuuloon jettee moggaafte. 21
Ergasiis intala tokko deessee Diinaa jettee moggaafte. 22
Waaqnis Raahelin yaadate; kadhannaa ishees dhaga’ee
gadameessa ishee baneef. 23 Isheenis ulfooftee ilma
deessee, “Waaqni qaanii koo narraa fuudheera” jette. 24
Isheenis maqaa isaa Yoosef jettee moggaaftee, “Waaqayyo
ilma biraa naaf haa dabalu” jette. 25 Erga Raahel Yoosefin
deessee booddee Yaaqoob Laabaadhaan akkana jedhe;
“Akka ani biyya dhalootaa kootti deebi’uuf, gad na
dhiisi. 26 Ani nan deemaatii niitota koo fi ijoollee koo
warra ani isaaniif jedhee siif tajaajile naa kenni. Akka
ani hojii baay’ee siif hojjedhe ati iyyuu beekta.” 27
Laabaan garuu akkana jedheen; “Maaloo yoo ani fuula

kee duratti fudhatama argadhee jiraadhe asuma turi;
ani akka Waaqayyo sababii keetiin na eebbise mul'ataan
beekeeraatii." **28** Itti fufees, "Mee mindaa ani siif kaffaluu
qabu natti himi; ani siifin kaffalaatii" jedhe. **29** Yaaqoobis
akkana jedheen; "Akka ani hammam siif hojjedhe, horiin
kees hammam akka harka kootti baay'ate atuu ni beekta.
30 Wanni xinnaan ati utuu ani hin dhufin dura qabdu sun
amma akka malee siif baay'ateera; lafa ani ture kamitti
iyyuu Waaqayyo si eebbiseera. Garuu yeroon ani itti
maatii kootiif yaadu yoomi ree?" **31** Innis, "Wanni ani
siif kennu maali ree?" jedhee gaafate. Yaaqoob immoo
akkana jedhee deebise; "Homaa naaf hin kennin; garuu
yoo ati waan kana naaf goote ani ittuma fufee bushaayee
kee nan tiksa; nan eegas; **32** ani har'a bushaayee kee
hunda keessa ba'ee hoolota cocorree fi buburree hunda,
hoolaa magaalaa fi re'oota cocorree yookaan buburree
hunda addaan nan baasa; isaan kunneen mindaa koo ta'u.
33 Yeroo ati mindaa naa kennite sana to'achuu dhuftutti,
amanamummaan koo dhugaa naa ba'a. Hoolotaa fi re'oota
koo keessatti re'een cocorree yookaan buburree hin
ta'in kam iyyuu, hoolaa keessaa immoo kan gurraacha
hin ta'in kam iyyuu yoo argame akka waan hatameetti
haa ilaalamu." **34** Laabaanis, "Tole, akkuma ati jette
haa ta'u" jedhe. **35** Guyyuma sana Laabaan korbeeyyii
re'ee halluu qaxxaamuroo qabanii fi buburree hunda,
goromii re'ee cocorree fi buburree kanneen adaadii qaban
hunda, akkasumas hoolota gugurraacha hunda fuudhee
ilmaan isaatti kenne. **36** Innis ofii isaatii fi Yaaqoob
gidduutti lafa adeemsa guyyaa sadii hambise; Yaaqoob

immoo bushaayee Laabaa kanneen hafan tiksuu itti fufe.
37 Yaaqoobis damee alaltuu, kan looziitii fi hadheessa
jiidhaa isaa darbee darbee naannessee qoola isaa irraa
quncisuudhaan dhagna mukichaa isa keessaa adii sana
mul'ise. 38 Yaaqoobis yeroo bushaayeen sun bishaan
dhuguuf dhufanitti damee qolli irraa quncifame sana
fuula isaanii dura bidiruu bishaan itti obaasan keessa
kaa'e. Bushaayeen yeroo sun bishaan dhuguu dhufanitti
gojoma'anii 39 ulee sana duratti wal hobobsu turan; isaanis
ilmoolee halluu qaxxaamuroo qaban, cocorree fi buburree
dhalan. 40 Yaaqoobis ilmoolee bushaayee kophaatti baase;
bushaayee Laabaa kanneen hafan garuu warra halluu
qaxxaamuroo qabanii fi gurraacha dura dhaabe. Akkasitti
hoolota isaa addaan baase malee bushaayee Laabaatti
hin makne. 41 Yeroo dhaltuuwwan jajjaboon gojoma'an
kam iyyuu, Yaaqoob akka isaan ulee sana biratti wal
hobobsaniif jedhee ulee sana fuula isaanii dura bidiruu
keessa kaa'aa ture; 42 dhaltuuwwan dadhaboo dura garuu
ulee sana hin keenye. Kanaafuu warri dadhaboon kan
Laabaa, warri jajjaboon immoo kan Yaaqoob ta'an. 43
Namichi kun haala kanaan akka malee soorome; innis
bushaayee baay'ee, garboota dubartootaatii fi dhiirotaa,
gaalawwanii fi harroota qaba ture.

31 Yaaqoobis akka ilmaan Laabaa, "Yaaqoob waan
abbaan keenya qabu hunda fudhateera; qabeenya kana
hundas waanuma kan abbaa keenyaa ture irraa argate"
jedhan dhaga'e. 2 Yaaqoobis fuula Laabaa ilaale; kunoo
fuulli isaa akka duraatti isatti hin tolle. 3 Waaqayyos
Yaaqoobiin, "Biyya abbaa keetii fi fira keetti deebi'i; anis

si wajjin nan ta'a" jedhe. 4 Kanaafuu Yaaqoob akka isaan
bakkeetti lafa bushaayeen isaa jiranitti gad ba'aniif gara
Raahelii fi Liyaatti ergaa erge. 5 Innis akkana isaaniin
jedhe; "Ani akka abbaan keessan akka kanaan duraa sana
fuula natti hin tolle hubadheera; garuu Waaqni abbaa
kootii na wajjin jira. 6 Akka ani humna koo guutuudhaan
abbaa keessaniif hojjedhe isinuu beektu; 7 ta'us abbaan
keessan mindaa koo yeroo kudhan geeddaruudhaan na
gowwoomse. Waaqni garuu akka inni na miidhu hin
eeyyamneef. 8 Yeroo inni, 'Bushaayeen cocorreen mindaa
kee ta'u' jedhetti, bushaayeen hundi ilmaan cocorree
dhalan; yeroo inni, 'warri halluu qaxxaamuroo qaban
mindaa kee ta'u' jedhetti immoo bushaayeen hundi
ilmaan qaxxaamuroo qaban dhalan. 9 Waaqni karaa
kanaan horii abbaa keessanii fuudhee naa kenne. 10 "Anis
gaaf tokko waqtii gaana bushaayeetti abjuu keessa ol
ilaalee kunoo korbeeyyiin re'ootatti hobobsan akka halluu
qaxxaamuroo qaban, cocorree fi buburree ta'an nan
arge. 11 Ergamaan Waaqayyoos abjuu keessa, 'Yaaqoob'
naan jedhe. Ani, 'Kunoo asan jira' jedheen deebise.
12 Inni immoo akkana naan jedhe; 'Akka korbeeyyiin
re'ootaa kanneen bushaayeetti hobobsan hundinuu
halluu qaxxaamuroo qaban, cocorree fi buburree ta'an
ol jedhii ilaali. Ani waan Laabaan sitti hojjete hunda
argeeraatii. 13 Ani Waaqa Beet'eel lafa ati itti utubaa
dibdee wareega naaf wareegde sanaa ti. Amma ka'iitii
biyya kana keessaa ba'iitii gara biyya fira keetiitti deebi'i.'"
14 Kana irratti Raahelii fi Liyaan akkana jedhanii deebisan;
"Qoodni yookaan dhaalli mana abbaa keenyaatti nuu

hafe jiraa? 15 Inni akkuma ormaatti nu ilaala mitii? Inni
nu gurgurateeraatii maallaqa sababii keenyaaf kenname
nyaatee fixeera. 16 Qabeenyi Waaqni abbaa keenya irraa
fuudhe hundi kan keenyaa fi kan ijoollee keenyaa ti.
Egaa waan Waaqni sitti hime hunda godhi.” 17 Yaaqoobis
ijoollee isaatii fi niitota isaa gaalawwan irra kaa’ate;
18 horii fi qabeenya kaaba dhi’a Phaadaan Arraamiitti
horatte hunda of dura oofee gara biyya Kana’aan abbaa
isaa Yisihaaq bira dhaquuf ka’e. 19 Laabaan hoolota isaa
irraa rifeensa murmuruu dhaqe; Raahel immoo waaqota
abbaa ishee hatte. 20 Yaaqoobis akka isa dhiisee baqachuu
yaade isa dhoksuudhaan Laabaan namicha Arraam sana
gowwoomse. 21 Innis waan qabu hunda fudhatee baqate;
laga Efraaxiis ce’ee biyya gaara Gili’aaditti qajeele. 22 Akka
Yaaqoob baqate guyyaa sadaffaatti Laabaatti himame. 23
Laabaanis firoota isaa fudhatee guyyaa torba Yaaqoob
duukaa bu’ee biyya gaara Gili’aaditti isa qaqqabe. 24
Waaqnis halkan abjuudhaan gara Laabaan namicha biyya
Arraam sanaa dhufee, “Ati waan gaariis ta’u hamaa
tokko iyyuu Yaaqoobitti akka hin dubbanne of eeggadhu”
isaan jedhe. 25 Yaaqoob yeroo Laabaan isa qaqqabetti,
biyya gaaraa Gili’aad keessa dunkaana isaa dhaabbatee
ture; Laabaa fi firoonni isaas achi qubatan. 26 Laabaanis
Yaaqoobiin akkana jedhe; “Ati na gowwoomsitee intallan
koo akka booji’amtoota waraanaatti fudhattee deemuun
kee maal gochuu kee ti? 27 Ati maaliif dhoksaan baqatte?
Maaliifis na gowwoomsite? Akka ani gammachuu fi
faarfannaadhaan, dibbee fi baganaadhaan si geggeessuuf
maaliif natti himuu didde? 28 Ati akka ani ijoollee

ijoollee kootiitii fi intallan koo dhungadhee nagaatti
jedhu naaf hin eeyyamne. Ati hojii gowwummaa hojjete.
29 Ani isin miidhuuf humna qaba; garuu eda Waaqni
abbaa keessanii, 'Ati waan gaariis ta'u hamaa tokko illee
Yaaqoobitti akka hin dubbanne of eeggadhu' naan jedhe.
30 Ati sababii mana abbaa keetiitti deebi'uu akka malee
hawwiteef deemteerta; garuu maaliif waaqota koo hatte?"
31 Yaaqoobis akkana jedhee Laabaaf deebii kenne; "Ati
intallan kee humnaan narraa fudhatta jedhee waanan
sodaadheef nan deeme. 32 Namni ati waaqota kee isa
biratti argattu jiraachuu hin qabu. Akka wanni kan kee
ta'e na bira jiruu fi akka hin jirre atuu fuula firoota
keenyaa duratti sakatta'i; yoo jiraate immoo fudhadhu."
Yaaqoob Raahel waaqota sana hattuu ishee Yaaqoob hin
beeku ture. 33 Laabaanis dunkaana Yaaqoob, dunkaana
Liyaatii fi dunkaana xomboreewwan lamaanii seenee
homaa dhabe. Erga dunkaana Liyaatii ba'ee booddees
dunkaana Raahel seene. 34 Raahel immoo waaqota mana
keessaa hatte sana kooraa gaalawwan ishee jala keessee
irra taa'aa turte. Laabaanis waan dunkaanicha keessa
jiru hunda keessa barbaade; garuu homaa hin arganne.
35 Raahelis abbaa isheetiin, "Yaa gooftaa ko, sababii ani
ka'ee fuula kee dura dhaabachuu dadhabeef hin aarin;
ani xuriin of irraa qabaa" jette. Innis ni sakatta'e malee
waaqota sana hin arganne. 36 Yaaqoobis Laabaatti aaree
isatti dheekkame. Innis akkana jedhee gaafate; "Yakki koo
maali? Wanni ati akkana na adamsituuf ani cubbuu maalii
hojjedheeti? 37 Ati mi'a koo hunda sakattaaateerta; egaa
mi'a mana keetii keessaa maal argatte? Yoo jiraate firoota

keetii fi firoota koo duratti dhi'eessiitii isaan nu lamaan
gidduutti murtii haa kennan. 38 "Ani waggoota digdaman
kana si wajjin jiraadheera. Hoolonnii fi re'oonni kee
tokko iyyuu hin gatanne; ani bushaayee kee keessaas
korbeeyyii hin nyaanne. 39 Ani horii bineensi cabse gara
keetti hin fidne; horii bades anatu kaffalaa ture. Waan
guyyaas ta'u halkan hatame hundaaf ati na kaffalchiifatta
turte. 40 Haalli ani keessa jiraadhe kana ture; guyyaa ho'a,
halkan immoo dhaamochatu na waxala ture; hirribnis ija
koo irraa bade. 41 Akkasiin ani waggoota digdamman
kana mana kee ture. Ani waggaa kudha afur intallan kee
lamaaniif jedhee, waggaa ja'a immoo bushaayee keetiif
jedhee siif hojjedheera; ati immoo yeroo kudhan mindaa
koo geeddarte. 42 Waaqni abbaa ko, Waaqni Abrahaam,
Sodaan Yisihaaq utuu na wajjin jiraachuu baate ati silaa
harka duwwaa na baasta turte. Waaqni garuu rakkina
koo fi dadhabbii koo argee eda sitti dheekkame." 43
Laabaan akkana jedhee Yaaqoobiif deebise; "Dubartoonni
kunneen intallan koo ti; ijoolleen kunneenis ijoolluma
koo ti; bushaayeen kunneenis bushaayee koo ti. Wanni
ati argitu hundi kanuma koo ti. Yoos ani waa'ee intallan
koo kanneeniitii fi waa'ee ijoollee isaan da'anii har'a
maal gochuun danda'a? 44 Kottu mee anii fi ati amma
walii kakannaa; kakuun kunis anaa fi si gidduutti ragaa
haa ta'u." 45 Yaaqoobis dhagaa tokko fuudhee akka
utubaatti dhaabe. 46 Innis firoota isaatiin, "Dhagaa walitti
qabaa" jedhe. Isaanis dhagaa walitti qabanii tuulan; jarris
tuullaa sana biratti nyaata nyaatan. 47 Laabaan tuullaa
sanaan "Yigaarsahaadutaa" jedhee moggaase; Yaaqoob

immoo "Gili'aad" jedheen. 48 Laabaanis, "Tuullaan
kun anaa fi si gidduutti ragaa dha" jedhe. Gaala'aad
jedhamuun isaa kanumaaf. 49 Akkasumas Miisphaa
jedhame; Laabaan akkana jedhee tureetii; "Yeroo nu
gargar baanutti Waaqayyo sii fi ana gidduutti eegduu
haa ta'u. 50 Yoo ati intallan koo rakkifte yookaan yoo
ati intallan koo irratti niitota biraa fuute, yoo namni
tokko iyyuu nu bira hin jirre kunoo Waaqni anaa fi si'i
gidduutti ragaa dha." 51 Laabaan ammas Yaaqoobiin
akkana jedhe; "Tuullaa kanaa fi utubaa ani sii fi ana
gidduu dhaabe kana ilaali. 52 Akka ani si miidhuuf jedhee
tuullaa kana darbee gara keetti hin ceene, akka atis na
miidhuuf jettee tuullaa kanaa fi utubaa kana dabartee
gara kootti hin ceene tuullaan kun ragaa dha; utubaan
kunis ragaa dha. 53 Waaqni Abrahaam, Waaqni Naahoor,
Waaqni abbootii isaanii nu gidduutti murtii haa kennu."
Yaaqoobis akkasitti maqaa Sodaa abbaa isaa Yisihaaqiin
kakate. 54 Innis biyya gaaraa sanatti aarsaa dhi'eessee
firoota isaa nyaatatti waame. Isaanis erga nyaatanii
booddee achuma bulan. 55 Laabaanis guyyaa itti aanu
ganama bariidhaan ka'ee ijoollee ijoollee isaatii fi intallan
isaa dhungatee isaan eebbise. Ergasiis achii ka'ee gara
iddoo isaatti deebi'e.

32 Yaaqoobis karaa isaa itti fufe; ergamoonni
Waaqayyoos isatti dhufan. 2 Innis yommuu isaan argetti,
"Kun buufata Waaqaa ti" jedhe; iddoo sanas Mahanayiim
jedhee moggaase. 3 Yaaqoobis gara obboleessa isaa Esaawu
kan biyya Edoom lafa See'iir jedhamu keessa jiraatuutti
ergamoota of dura erge. 4 Innis akkana jedhee isaan ajaje:

“Isin gooftaa koo Esaawuun akkana jedhaa: ‘Garbichi kee
Yaaqoob akkana jedha; ani Laabaa bira jiraadhee hamma
ammaattis isuma biran ture. **5** Ani loonii fi harroota,
hoolotaa fi re’oota, hojjettoota dhiiraatii fi dubartootas
qaba. Ammas ani fuula kee duratti surraa akkan argadhuuf
ergaa kana gooftaa kootti nan erga.’” **6** Ergamoonni
sunis gara Yaaqoobitti deebi’anii, “Nu obboleessa kee
Esaawu bira dhaqneerra; innis si simachuuf dhufaa jira;
namoonni dhibba afur isa wajjin jiru” jedhaniin. **7**
Yaaqoobis akka malee sodaatee dhiphate; namoota isa
wajjin turanis garee lamatti qoode; bushaayee, loowwanii
fi gaalawwan illee akkasuma garee lamatti qoode. **8** Innis,
“Yoo Esaawu dhufee garee tokko dha’e, gareen kaan jalaa
ba’a” jedhee yaade. **9** Yaaqoob akkana jedhee kadhate;
“Yaa Waaqa abbaa koo Abrahaam, Waaqa abbaa koo
Yisihaaq, yaa Waaqayyo, isa ‘Ati gara biyya keetii fi gara
firoota keetiitti deebi’i, ani waan gaarii siifin godhaa’
naan jette sun, **10** ani gaarummaa fi amanamummaa ati
ana garbicha kee argisiifte kana hundaaf hin malu. Ani
yeroo Yordaanos kana ce’etti ulee koo qofa qaban ture;
amma garuu garee lama ta’een jira. **11** Ani akka ati harka
obboleessa koo Esaawu jalaa na baastu sin kadhadha.
Ani, ‘Inni dhufee na ajjeesa; haadhotas ijoollee isaanii
wajjin ni ajjeesa’ jedhee sodaadheeraatii. **12** Ati garuu,
‘Ani dhugumaan waan gaarii siifin godha; sanyii kees
akka cirracha galaanaa kan lakkaa’amuu hin dandeenye
sanaa nan godha’ jetteerta.” **13** Inni halkan sana achuma
bule; waan of biraa qabu keessaas kennaa obboleessa
isaa Esaawuuf kennu filate; **14** isaanis re’oota dhaltuu

dhibba lama, korbeeyyii re'ee digdama, hoolota dhaltuu
dhibba lama, korbeeyyii hoolaa digdama, **15** gaalawwan
dhalaa soddoma ilmaan isaanii wajjin, saawwan afurtama,
jiboota loonii kudhan, harroota dhaltuu digdama, wadala
harrootaa kudhan turan. **16** Innis karra karraan addaan
baasee tajaajiltoota isaatti kennee, "Na dura darbaa
deemaa; karrawwan horii gidduuttis lafa hambisaa"
jedhee tajaajiltoota isaa ajaje. **17** Namicha fuula duraan
jiru sanaanis akkana jedhe: "Yoo Esaaw obboleessi koo
sitti dhufe, 'Ati kan eenyuu ti? Eessa dhaqxa? Horiin fuula
kee dura jiru kun kan eenyuu ti?' jedhee si gaafate, **18** ati,
'Kan garbicha kee Yaaqoob. Isaanis kennaa gooftaa koo
Esaawuuf ergamanii dha; kunoo, Yaaqoobis nu duubaan
dhufaa jira' jechuu qabda." **19** Namicha lammaffaa,
sadaffaa fi warra karrawwan sana faana deeman hundas
akkana jedhee ajaje; "Isinis yoo Esaawun argitan waanuma
kana isatti himaa. **20** Akkasumas, 'Kunoo garbichi kee
Yaaqoob nu duubaan dhufaa jira' jedhaa." Inni, "Ani
kennaa of dura ergeef kanaan isa nan araarfadha; ergasii
immoo ani yommuun isa argutti tarii inni na simata
ta'a" jedhee yaadee tureetii. **21** Kennaan Yaaqoobiis isa
dura darbe; Yaaqoob garuu halkan sana qubata sana
keessa bule. **22** Halkanuma sana Yaaqoob ka'ee niitota
isaa lamaan, xomboreewwan isaa lamaanii fi ilmaan isaa
kudha tokko fudhatee malkaa Yaaboq ce'e. **23** Innis erga
laga isaan ceesisee booddee qabeenya isaa hunda erge. **24**
Yaaqoob immoo kophaa isaa hafe; namichi tokkos hamma
lafti bariitutti wal'aansoo isa qabe. **25** Namichis yommuu
akka Yaaqoobin mo'achuu hin dandeenye argetti, buusaa

luqqeettuu Yaaqoob tuqe; yeroo inni namicha wajjin
wal'aansoo qabettis luqqeettuun Yaaqoob ni adoode. 26
Namichis, "Waan bari'uu ga'eef gad na dhiisi" jedhe.
Yaaqoob garuu, "Yoo ati na eebbifte malee ani gad
si hin dhiisu" jedhee deebise. 27 Namichis, "Maqaan
kee eenyu" jedhee isa gaafate. Inni immoo, "Yaaqoob"
jedhee deebise. 28 Namichis, "Ati sababii Waaqaa fi
namoota wajjin wal'aansoo qabdee mo'atteef si'achi
Israa'el jedhamta malee Yaaqoob hin jedhamtu" jedhe. 29
Yaaqoobis, "Maaloo maqaa kee natti himi" jedheen. Inni
garuu, "Ati maaliif maqaa koo gaafatta?" jedheen. Ergasiis
inni achumatti isa eebbise. 30 Yaaqoobis, "Ani ifaan ifatti
Waaqa argeeraatii; lubbuun koo garuu oolfamteerti"
jedhee iddoo sana Phenii'eel jedhee moggaase. 31 Akkuma
inni Phenuu'eelin darbeen aduun isatti baate; innis
sababii luqqeettuu isaatiif okkolaa ture. 32 Kanaafuu
Israa'eloonni hamma har'aatti ribuu tafaa hin nyaatan;
inni buusaa luqqeettuu Yaaqoob kan tafaan wal qabatu
tuqee tureetii.

33 Yaaqoobis ol jedhee ilaalee kunoo Esaawu namoota
dhibba afur wajjin utuu dhufaa jiruu arge; innis Liyaatti,
Raahelii fi xomboreewwan lamaanitti ijoollee gargari
hire. 2 Xomboreewwanii fi ijoollee isaanii dura aanse;
Liyaa fi ijoollee ishee itti aansee, Raahelii fi Yoosefin
immoo dugda duuba buuse. 3 Ofii isaatii immoo isaan
dura darbee hamma obboleessa isaa bira ga'utti yeroo
torba lafatti gad jedhee harka fuudhe. 4 Esaawu garuu
Yaaqoobin simachuuf itti fiigee isa hammate; morma
isaattis marmee isa dhungate. Isaan lachanuu walitti

boo’an. 5 Esaawus ol jedhee ilaalee dubartootaa fi
ijoollee argee, “Warri si wajjin jiran kunneen eenyu?”
jedhee gaafate. Yaaqoobis deebise, “Isaan ijoollee Waaqni
arjummaadhaan ana garbicha keetiif kennee dha” jedhe.
6 Xomboreewwanii fi ijoolleen isaanii dhi’aatanii gad
jedhanii harka fuudhan. 7 Itti aansaniis Liyaa fi ijoolleen
ishee dhufanii gad jedhanii harka fuudhan. Dhuma irratti
immoo Yoosefii fi Raahel dhufanii gad jedhani harka
fuudhan. 8 Esaawu, “Bushaayee fi loon ani argu kun
hundi maali?” jedhee gaafate. Yaaqoobis, “Ani fuula kee
fuula gooftaa koo duratti fudhatama argachuuf jedhee ti”
jedhe. 9 Esaawu immoo, “Yaa obboleessa koo ani waan na
ga’u qaba. Ati waan qabdu ofuma keetii hambifadhu”
jedheen. 10 Yaaqoobis akkana jedhe; “Maaloo akkas
miti! Yoo ani fuula kee duratti fudhatama argadhee
jiraadhe, kennaa kana na harkaa fudhadhu. Egaa amma ati
fuula tolaadhaan na simatteerta; fuula kee arguun anaaf
akkuma fuula Waaqaa arguutii. 11 Sababii Waaqni natti
arjoomee anis waan na barbaachisu hunda qabuuf maaloo
kennaa ani siif fide kana fudhadhu.” Esaawus waan
Yaaqoob cimsee isa kadhateef kennaa sana ni fudhate. 12
Esaawus, “Kottu karaa keenya itti fufnee haa deemnu;
ani si dura nan bu’aa” jedhe. 13 Yaaqoob garuu akkana
isaan jedhe; “Akka ijoolleen dadhaboo ta’anii fi akka anis
hoolotaa fi saawwan hoosisaniif kunuunsa gochuu qabu
ati gooftaan koo ni beekta. Horiin kunneen yoo guyyuma
tokkoon jarjarsuudhaan oofaman hundi isaanii ni dhumu.
14 Gooftaan koo garbicha isaa dura darbee haa deemu;
ani immoo hamman See’iiritti gooftaa koo qaqqabutti

akkuma humna bushaayee fuula koo dura jirutii fi akkuma
humna ijoolleetti suuta jedhee nan deema." **15** Esaawus,
"Yoos namoota koo keessaa muraasa si biratti nan dhiisa"
jedhe. Yaaqoob immoo, "Kun maaliif barbaachisaa? Fuula
gooftaa koo duratti fudhatama argachuun qofti na ga'a"
jedhe. **16** Esaawus guyyuma sana karaa isaa irra See'iiritti
deebi'e. **17** Yaaqoob garuu Sukooti dhaqee achitti ofii
isaatiif mana ijaarrate; horii isaatiif immoo daasii ijaare.
Kanaafuu iddoon sun Suukooti jedhame. **18** Yaaqoob
erga kaaba dhi'a Phaadaan Arraamiitii deebi'ee booddee
nagaan magaalaa Sheekem ishee biyya Kana'aan keessaa
sana ga'ee fuula magaalattii dura qubate. **19** Innis lafa
dunkaana isaa irra dhaabate sana ilmaan Hamoor irraa
meetii dhibbaan bitate; Hamoor immoo abbaa Sheekem.
20 Yaaqoobis achitti iddoo aarsaa ijaaree El Elohee Israa'el
jedhee moggaase.

34 Diinaan intalli Liyaan Yaaqoobiif deesse sun
dubartoota biyyattii ilaaluudhaaf gad baate. **2** Sheekem
ilmi Hamoor namicha gosa Hiiwii kan bulchaa biyya sanaa
ture ishee arge; innis qabee humnaan ishee gudeede. **3**
Qalbiin isaas Diinaa intala Yaaqoobiin fudhatame; innis
ishee jaallatee afaan tolaa itti dubbate. **4** Sheekemis
abbaa isaa Hamooriin, "Intala kana na fuusisi" jedhe. **5**
Yaaqoob yommuu intalli isaa Diinaan akka gudeedamte
dhaga'etti, ilmaan isaa dirree irra horii tiksu turan;
kanaafuu Yaaqoob hamma isaan galanitti ni cal'ise. **6**
Hamoor abbaan Sheekemis Yaaqoob wajjin dubbachuu
dhaqe. **7** Ilmaan Yaaqoobis akkuma waan uumame sana
dhaga'aniin dirreedhaa dhufan. Isaanis sababii Sheekem

intala Yaaqoob wajjin ciisuudhaan Israa'el keessatti waan
jibbisiisaa hojjeteef ni gaddan; akka malees aaran. **8**
Hamoor garuu akkana isaaniin jedhe; "Qalbiin ilma koo
Sheekem intala keessan irra bu'eera. Maaloo isatti ishee
heerumsiisaa. **9** Fuudhaa fi heerumaan walitti firoomnaa;
intallan keessan nuu kennaa; intallan keenyas fuudhaa.
10 Nu wajjin jiraadhaa; biyyattiin fuula keessan dura jirti;
keessa jiraadhaatii itti daldalaa; qabeenyas itti horadhaa."
11 Sheekemis abbaa Diinaatii fi obboloota isheetiin akkana
jedhe; "Ani fuula keessan duratti fudhatama argannaan
waanuma isin naan jettan isiniif nan kenna. **12** Isinis
gabbara misirrittiitii fi kennaa ani fiduu qabu hamma
feetan natti muraa; anis waan isin naan jettan nan
baasa. Intalattii qofa natti heerumsiisaa." **13** Ilmaan
Yaaqoob immoo waan Sheekem obboleettii isaanii Diinaa
gudeedeef yeroo Sheekemii fi abbaa isaa Hamooriif
deebii kennanitti haxxummaadhaan dubbatan. **14** Isaanis
akkana isaaniin jedhan; "Nu waan akkanaa gochuu hin
dandeenyu; nu nama dhagna hin qabatiniif intala keenya
kennuu hin dandeenyu. Kun nuuf salphina. **15** Nu waan
tokko qofaan tole isiniin jenna; kunis yoo isin dhiira
keessan hunda dhagna qabdanii akkuma keenya taatanii
dha. **16** Ergasii nu intallan keenya isinii kennina; intallan
keessan immoo ni fuuna. Gidduu keessan ni jiraanna; isin
wajjinis saba tokko ni taana. **17** Garuu yoo isin dhagna
qabachuu diddan nu obboleettii keenya fudhannee
deemna." **18** Dubbiin isaanii Hamoorii fi Sheekem ilma
Hamoor ni gammachiise. **19** Sheekem namoota mana
abbaa isaa jiraatan hunda caalaa kabajamaa ture; inni

sababii intala Yaaqoobitti gammadeef waan kana lafa
irra hin harkifne; **20** Hamoorii fi ilmi isaa Sheekem
gara karra magaalaa isaanii dhufanii namoota magaalaa
isaaniitiin akkana jedhan; **21** "Jarri kun nuuf warra
nagaa ti; kanaafuu biyyattii keessa jiraatanii itti haa
daldalatan. Biyyattiin isaaniif lafa bal'aa qabdi; nu intallan
isaanii haa fuunu; isaanis intallan keenya haa fuudhan.
22 Garuu namoonni kunneen akka saba tokkootti nu
wajjin jiraachuuf tole kan jedhan yoo dhiironni keenya
akkuma isaanii dhagna qabatan qofa. **23** Loon isaanii,
qabeenyi isaaniitii fi horiin isaanii kaan hundinuu
kanuma keenya hin ta'anii? Kanaafuu kottaa tole isaaniin
jennaa; isaanis nu wajjin ni jiraatu." **24** Namoonni
karra magaalaa sanaatiin gad ba'an hundinuu Hamoorii
fi ilma isaa Sheekemiin walii galan; dhiironni karra
magaalaa sanaatiin gad ba'an hundinuus dhagna qabatan.
25 Guyyaa sadii booddee utuma isaan dhukkubsachaa
jiranuu, ilmaan Yaaqoobii keessaa namni lama Simi'oonii
fi Lewwiin, obboloonni Diinaa, goraadee isaanii fudhatanii
magaalaa homaa quba hin qabne sana dha'anii dhiira
hunda ajjeesan. **26** Isaanis goraadeedhaan Hamoorii
fi ilma isaa Sheekemin ajjeesanii Diinaa immoo mana
Sheekemiitii fudhatanii qajeelan. **27** Ilmaan Yaaqoobis
reeffawwan irra darbanii magaalaa obboleettiin isaanii
itti gudeedamte sana saaman. **28** Isaanis bushaayee
isaanii, loon isaanii, harroota isaaniitii fi waan isaan
magaalaa keessaa fi alaa qaban hunda fudhatan. **29**
Qabeenya isaanii hunda, dubartootaa fi ijoollee isaanii
hunda fudhatanii deeman; waan mana keessa jiru hundas

ni booji'an. 30 Yaaqoobis Simi'oonii fi Lewwiidhaan
akkana jedhe; "Isin akka ani Kana'aanotaa fi Feerzota
biyya kana jiraatanitti xireeffatamu gochuudhaan rakkoo
natti fiddan. Nu baay'inaan xinnoo dha; yoo isaan humna
walitti dabalatanii na lolan anii fi warri mana koo
hundinuu ni dhumna." 31 Isaan garuu, "Yoos inni akkuma
sagaagaltuu tokkootti obboleettii keenyatti haa taphatuu
ree?" jedhanii deebisan.

35 Waaqni Yaaqoobiin, "Ka'iitii Beet'eelitti ol ba'ii achi
jiraadhu; achittis Waaqa yeroo ati obboleessa kee Esaawun
baqatetti sitti mul'ate sanaaf iddoo aarsaa tolchi" jedhe. 2
Yaaqoob warra mana isaa jiranii fi warra isa wajjin turan
hundaan akkana jedhe; "Waaqota ormaa kanneen isin of
biraa qabdan irraa fagaadhaa; of qulqulleessaa; uffata
keessanis geeddaradhaa. 3 Kottaa kaanee Beet'eelitti ol
baanaa; anis achitti Waaqa gaafa rakkina kootii deebii
naa kenne isa iddoo ani dhaqe hundumatti na wajjin ture
sanaaf iddoo aarsaa nan tolcha." 4 Isaanis waaqota ormaa
kanneen isaan of biraa qaban hundaa fi lootii gurra
isaanii Yaaqoobitti kennan; Yaaqoobis fuudhee qilxuu
Sheekemii jalatti awwaale. 5 Isaanis ka'anii qajeelan; akka
namni tokko iyyuu isaan duukaa hin buuneef naasisuun
Waaqaa magaalaawwan naannoo isaanii jiran irra bu'e. 6
Yaaqoobii fi namoonni isa wajjin turan hundi gara Luuzi
kan Beet'eel jedhamtuu ishee biyya Kana'aan keessatti
argamtu sanaa dhufan. 7 Innis achitti iddoo aarsaa tolchee
sababii yeroo inni obboleessa isaa jalaa baqachaa turetti
Waaqni achitti isatti of mul'iseef iddoo sana El Beet'eel
jedhee waame. 8 Debooraan guddiftuun Ribqaa duutee

Beet'eelii gaditti qilxuu jalatti awwaalamte. Maqaan
isaas Aloonbaakut jedhame. **9** Erga Yaaqoob kaaba dhi'a
Phaadaan Arraamiitii deebi'ee booddee Waaqni ammas
isatti mul'atee isa eebbise. **10** Waaqni, "Maqaan kee
Yaaqoob; si'achi garuu ati Yaaqoob hin jedhamtu; maqaan
kee Israa'el jedhama" jedheen. Maqaan isaas Israa'el
jedhame. **11** Waaqni akkana isaan jedhe; "Ani Waaqa
Waan Hunda Danda'u dha; hori; baay'adhus. Sabnii fi
waldaan sabootaa sirraa argamu; mootonnis mudhii kee
keessaa ba'u. **12** Ani biyya Abrahaamii fi Yisihaaqiif
kenne siifis nan kenna; ani biyya kana sanyii kee warra si
booddeetiifis nan kenna." **13** Waaqnis iddoo itti isa wajjin
haasa'aa ture sanatti isa dhiisee ol ba'e. **14** Yaaqoob iddoo
itti Waaqni isa wajjin dubbate sana utubaa dhagaa tokko
dhaabee kennaa dhugaatii irratti dhangalaase; zayitiis
irratti dhangalaase. **15** Yaaqoobis iddoo itti Waaqni isa
wajjin dubbate sana Beet'eel jedhee moggaase. **16** Isaanis
Beet'eelii ka'anii adeemsa isaanii itti fufan. Akkuma isaan
Efraataatti dhi'aataniinis Raahel ciniinsuun qabamtee
akka malee muddamte. **17** Utuu isheen da'uuf ciniinsuu
jabaa keessa jirtuus deessiftuun, "Ati waan ilma biraa
deessuuf hin sodaatin" jetteen. **18** Raahel garuu waan
du'uu geesseef utuma lubbuun ishee ba'aa jirtuu Ben-
Oonii jettee ilma ishee moggaafte. Abbaan isaa garuu
Beniyaam jedhee isa moggaase. **19** Akkasiin Raahel duutee
karaa Efraataatti geessu irratti awwaalamte; Efraataan
kun immoo Beetlihem. **20** Yaaqoobis awwaala ishee irra
soodduu dhaabe; soodduun sunis hamma har'aattuu
awwaala Raahel argisiisa. **21** Israa'el ammas achii ka'ee

Migdaal Eederiin gamatti dunkaana isaa dhaabbate. 22
Utuu Israa'el biyya sana jiraatuu Ruubeen ol seenee
saajjatoo abbaa isaa Bilihaa wajjin ciise; Israa'elis waan
kana dhaga'e. Yaaqoob ilmaan kudha lama qaba ture;
isaanis: 23 Ilmaan Liyaa: Ruubeen jechuunis ilma Yaaqoob
isa hangafa, Simi'oon, Lewwii, Yihuudaa, Yisaakorii fi
Zebuuloon. 24 Ilmaan Raahel: Yoosefii fi Beniyaam. 25
Ilmaan Bilihaa jechuunis xomboree Raahel: Daanii fi
Niftaalem. 26 Ilmaan Zilfaa jechuunis xomboree Liyaa:
Gaadii fi Aasheer. Isaan kunneen ilmaan Yaaqoob kanneen
kaaba dhi'a Phaadaan Arraamiitti isaaf dhalatanii dha. 27
Yaaqoobis gara abbaa isaa, gara Yisihaaq, gara magaalaa
Mamree ishee Kiriyaati Arbaaq kan Kebroon jedhamtuu,
iddoo Abrahaamii fi Yisihaaq alagoota ta'anii jiraachaa
turan sanaa dhufe. 28 Yisihaaq waggaa dhibba tokkoo fi
saddeettama jiraate. 29 Innis umurii quufee, dulloomee
hafuura isaa kan dhumaa baafatee du'e; gara saba isaattis
dabalame. Ilmaan isaa Esaawuu fi Yaaqoobis isa awwaalan.
36 Seenaan maatii Esaawu kan Edoom jedhamu sanaa
kana. 2 Esaaw niitota isaa dubartootaa Kana'aan keessaa
fuudhe; isaanis Aadaa intala Eeloon namicha gosa Heetii fi
Oholiibaamaa intala Aannaa ilma Zibe'oon namicha gosa
Hiiwii, 3 akkasumas Baasmati intala Ishmaa'eel obboleettii
Nabaayoti. 4 Aadaan Eliifaazin Esaawuuf deesse; Baasmati
immoo Re'uu'eelin deesse. 5 Oholiibaamaanis Ye'uushi,
Ya'ilaamii fi Qooraahi deesse. Isaan kunneen ilmaan
Esaawu kanneen Kana'aanitti isaaf dhalatanii dha. 6
Esaawu niitota isaa, ilmaan isaa, intallan isaatii fi warra
mana isaa jiraatan hunda, akkasumas karra loon isaa, horii

isaa kaan hundaa fi qabeenya biyya Kana'aanitti horate
hunda fudhatee obboleessa isaa Yaaqoob biraa ka'ee
biyya biraa dhaqe. 7 Waan qabeenyi isaanii akka malee
baay'ateef isaan walii wajjin jiraachuu dadhaban; lafti
isaan jiraachaa turanis sababii baay'ina horii isaaniitiif
isaan ga'uu hin dandeenye. 8 Esaawu biyya gaara See'iir
keessa jiraate; Esaawu jechuun Edoomii dha. 9 Seenaan
maatii Esaawu abbaa Edoomotaa kan warra biyya gaara
See'iir keessa jiraatanii kana. 10 Maqaan ilmaan Esaawu:
Eliifaaz, ilma Aadaa niitii Esaawuutii fi Re'uu'eel ilma
Baasmati niitii Esaawuu ti. 11 Ilmaan Eliifaaz: Teemaan,
Oomaar, Zefoo, Gaataamii fi Qenaz. 12 Eliifaaz ilmi
Esaawus saajjatoo Tiimnaa jedhamtu qaba ture; isheenis
Amaaleqin Eliifaaziif deesse. Isaan kunneen ilmaan ilmaan
Aadaa niitii Esaawu. 13 Ilmaan Re'uu'eel: Nahaati, Zeraa,
Shamaa fi Miizaah. Isaan kunneen ilmaan ilmaan Baasmati
niitii Esaawu. 14 Oholiibaamaan niitiin Esaawu intalli
Aannaa ilma Zibe'oon Esaawuuf: Ye'uushi, Ya'ilaamii
fi Qooraahi deesse. 15 Isaan kunneen sanyiiwwan
Esaawu keessaa hangafoota turan: Ilmaan Eliifaaz ilma
Esaawu isa hangafaa: Teemaan hangafticha, Oomaar
hangafticha, Zefoo hangafticha, Qenaz hangafticha, 16
Qooraahi hangafticha, Gaataam hangaftichaa fi Amaaleq
hangafticha. Isaan kunneen hangafoota biyya Edoom
keessatti Eliifaaz irraa dhalatanii dha; isaanis ilmaan
Aadaa ti. 17 Ilmaan Re'uu'eel ilma Esaawu: Nahaati
hangafticha, Zeraa hangafticha, Shamaa hangaftichaa fi
Miizaah hangafticha. Isaan kunneen hangafoota biyya
Edoomitti Raaqu'el irraa dhalatanii dha; isaanis ilmaan

Baasmati niitii Esaawu. 18 Ilmaan Oholiibaamaa niitii
Esaawu: Ye'uushi hangafticha, Ya'ilaamaa hangaftichaa
fi Qooraahi hangafticha. Isaan kunneen hangafoota
Ahiliibaamaa niitii Esaawu intala Aannaa irraa dhalatanii
dha. 19 Isaan kunneen ilmaan Esaawu Edoom jedhamu
sanaa turan; isaan kunneenis hangafoota isaanii turan.
20 Isaan kunneen ilmaan See'iir namicha gosa Hoorii
kanneen biyya sana keessa jiraachaa turanii dha; isaanis:
Looxaan, Sobaal, Zibe'oon, Aannaa, 21 Diishoon, Eezerii fi
Diishaan. Ilmaan See'iir kanneen biyya Edoom keessaa
kunneen hangafoota hoorotaa turan. 22 Ilmaan Looxaan:
Hoorii fi Hoomaam. Tiimnaa obboleettii Looxaan. 23
Ilmaan Sobaal: Aliwaan, Maanahaat, Eebaal, Shefoo fi
Oonaami. 24 Ilmaan Zibe'oon: Ayyaa fi Aannaa. Aannaan
kunis namicha utuu harroota abbaa isaa Zibe'oon tiksuu
gammoojjii keessatti burqaa bishaan danfaa argatee dha.
25 Ijoollee Aannaa: Diishoonii fi Oholiibaamaa intala
Aannaa. 26 Ilmaan Diishoon: Hemdaan, Eshbaan, Yitraanii
fi Keraan. 27 Ilmaan Eezeri: Bilhaan, Zaawaanii fi Aqaan.
28 Ilmaan Diishaan: Uuzii fi Araan. 29 Isaan kunneen
hangafoota Hoorotaa ti: Looxaan, Sobaali, Zibe'oon,
Aannaa, 30 Diishoon, Eezerii fi Diishaan. Isaan kunneen
biyya See'iiri keessatti akkuma gosa gosa isaaniitti
hangafootaa Hoorotaa turan. 31 Mootonni utuu mootiin
Israa'el tokko iyyuu hin mo'in dura Edoom keessatti mo'an
kanneen turan: 32 Belaa ilmi Be'oor mootii Edoom ta'e.
Magaalaan isaa Diinhaabaa jedhamee moggaafame. 33
Belaa duunaan Yoobaab ilmi Zeraa namichi Bozraa iddoo
isaa bu'ee mootii ta'e. 34 Yoobaab duunaan Hushaam

namichi biyya Teemaan iddoo isaa bu’ee mootii ta’e.
35 Hushaam duunaan Hadaad ilmi Bedad inni biyya
Mo’aabitti Midiyaanin mo’ate sun iddoo isaa bu’ee mootii
ta’e. Maqaan magaalaa isaa Aawiit jedhame. 36 Hadaad
duunaan Samlaan namichi Masreeqaa iddoo isaa bu’ee
mootii ta’e. 37 Samlaan duunaan Shaawul namichi biyya
Rehoobooti ishee laga bira jirtu sanaa iddoo isaa bu’ee
mootii ta’e. 38 Shaawul duunaan Ba’aal-Haanaan ilmi
Akboor iddoo isaa bu’ee mootii ta’e. 39 Ba’aal-Haanaan
ilmi Akboor duunaan immoo Hadaad iddoo isaa bu’ee
mootii ta’e. Magaalaan isaas Faa’uu jedhame. Maqaan
niitii isaa immoo Maheexabi’eel jedhama ture. Isheenis
intala Maxreed intala Mee-Zaahaab turte. 40 Hangafoonni
Esaawu irraa dhalatan akkuma gosa gosa isaaniittii
fi akkuma naannoo jireenya isaaniitti maqaa maqaan
kanneenii dha: Tiimnaa, Aalwaa, Yeteeti, 41 Oholiibaamaa,
Eelaa, Phiinoon, 42 Qenaz, Teemaan, Mibzaar, 43
Magidii’eelii fi Iiraam. Namoonni kunneen akkuma lafa
biyya qabatanii keessa jiraataniitti hangafoota Edoom
turan. Esaawuun kunis abbaa Edoomotaa ti.

37 Yaaqoob biyya abbaan isaa ture, Kana’aan keessa
jiraate. 2 Seenaan maatii Yaaqoob kana. Yoosef yeroo
dargaggeessa waggaa kudha torba turetti obboloota isaa,
ilmaan niitota abbaa isaa jechuunis ilmaan Bilihaatii fi
Zilfaa wajjin bushaayee tiksa ture; innis waa’ee obboloota
isaa oduu hamaa abbaa isaatiif fide. 3 Israa’el waan bara
dullumaa keessa isa dhalcheef ilmaan isaa hunda caalaa
Yoosefin jaallata ture; innis qoloo faayeffame hojjeteef.
4 Obboloonni isaas yommuu akka abbaan isaanii isaan

hunda caalaa isa jaallate hubatanitti Yoosefin jibban;
afaan nagaas itti dubbachuu hin dandeenye. **5** Yoosef
abjuu abjootee obboloota isaatti hime; isaanis ittuma
caalchisanii isa jibban. **6** Innis akkana isaaniin jedhe;
“Mee abjuu ani arge kana dhaga’aa: **7** Nu lafa qotiisaa
keessatti bissii midhaanii hidhaa ture; kunoo, bissiin
koo ol jedhee dhaabate; bissiiwwan keessan immoo
bissii kootti naanna’anii gad jedhanii sagadaniif.” **8**
Obboloonni isaas, “Ati nu irratti mootii ta’uu barbaaddaa?
Dhugumaan situ nu bulchaa?” jedhaniin. Isaanis sababii
abjuu isaatii fi sababii waan inni dubbateetiif ittuma
caalchisanii isa jibban. **9** Ergasiis abjuu biraa abjootee
obboloota isaatti hime. Akkanas jedheen; “Kunoo, ani
abjuu biraa abjoodheera; aduu fi ji’i, urjiiwwan kudha
tokkos gad jedhanii naa sagadu.” **10** Yommuu inni waan
kana abbaa isaatii fi obboloota isaatti himetti abbaan
isaa, “Abjuun ati abjootte kun maali? Ani, haati keetii fi
obboloonni kee dhugumaan dhufnee fuula kee duratti
gad jennee siif sagadnaa?” jedhee isatti dheekkame.
11 Obboloonni isaa isatti hinaafan; abbaan isaa garuu
waan kana garaatti qabate. **12** Gaaf tokko obboloonni
isaa bushaayee abbaa isaanii Sheekem bira dheechisuu
dhaqan; **13** Israa’elis Yoosefiin, “Akkuma ati beektu
obboloonni kee Sheekem bira bushaayee dheechisaa jiru.
Mee kottu ani gara isaaniitti si ergaa” jedhe. Yoosefis,
“Kunoo asan jira” jedheen. **14** Israa’el immoo, “Mee
dhaqiitii akka obboloonni kee, bushaayeenis nagaa ta’anii
fi akka hin ta’in ilaaliitii deebi’ii natti himi” jedheen.
Innis akkasiin Sulula Kebrooniitii Sheekemitti isa erge.

Yoosefis Sheekem ga'e; 15 namichi tokko isa arge; kunoo
inni dirree irra jooraa ture; namichi sunis, "Ati maal
barbaadda?" jedhee isa gaafate. 16 Yoosefis deebisee,
"Ani obboloota koon barbaada. Ati iddoo isaan bushaayee
isaanii dheechisan mee natti himi" jedheen. 17 Namichis
deebisee, "Isaan asii deemaniiru; ani 'Gara Dootaan
haa dhaqnu' jechuu isaanii dhaga'eera" jedhe. Yoosefis
obboloota isaa duukaa bu'ee Dotaayin biratti isaan argate.
18 Isaan garuu fagootti isa arganii isa ajjeesuuf utuu
inni isaan bira hin ga'in mari'atan. 19 Isaanis akkana
waliin jedhan; "Kunoo abbaan abjuu sun dhufaa jira! 20
Kottaa ajjeefnee boollawwan as jiran keessaa tokkotti
isa gannee bineensa hamaatu isa nyaate jenna. Ergasii
immoo abjuun isaa maal akka ta'u ilaalla." 21 Ruubeen
waan kana dhageenyaan isaan harkaa isa baase. Innis
akkana jedhe; "Lakkii isa hin ajjeefnu; 22 dhiiga hin
dhangalaasinaa. Gammoojjii keessatti boolla kana keessa
isa buusaa malee harka keessaniin isa hin tuqinaa."
Ruubeen isaan harkaa isa baasee gara abbaa isaatti isa
deebisuuf akkana jedhe. 23 Yeroo Yoosef obboloota isaa
bira ga'etti isaan qoloo inni uffate, qoloo miidhagaa
sana isa irraa baasanii, 24 isa fuudhanii boollatti gad
darbatan. Boolli sunis duwwaa ture; bishaanis hin qabu
ture. 25 Obboloonni isaa buddeena nyaachuuf tataa'an; ol
jedhaniis kunoo, daldaltoota warra Ishmaa'eel kanneen
Gili'aadii dhufaa jiran argan. Isaanis urgooftuu, haphee
dibataatii fi qumbii gaalawwan isaaniitti fe'atanii Gibxitti
geessaa turan. 26 Yihuudaanis obboloota isaatiin akkana
jedhe; "Obboleessa keenya ajjeefnee dhiiga isaa dhoksuun

bu'aa maalii nuu qaba? 27 Kottaa Ishmaa'eelootatti
isa gurgurra malee harka keenyaan isa hin tuqnuu;
inni obboleessa keenyaa fi foon keenya." Obboloonni
isaas yaada kana fudhatan. 28 Yommuu daldaltoonni
Midiyaan achiin darbuuf dhufanittis obboloonni Yoosef
boolla keessaa harkisanii ol isa baasanii meetii saqilii
digdamaatti Ishmaa'eelootatti isa gurguratan; jarris
Gibxitti isa geessan. 29 Ruubeen gara boolla sanaatti
deebi'e; Yoosef boolla sana keessa hin turre; innis uffata
ofii isaa tarsaase. 30 Innis gara obboloota isaa dhaqee,
"Gurbichi achi hin jiru! Egaa ani eessan dhaqa?" jedheen.
31 Isaanis qoloo Yoosef fuudhanii re'ee tokko qalanii qoloo
sana dhiiga keessa cuuphan. 32 Qoloo miidhagaa sanas
abbaa isaaniitti geessanii, "Nu qoloo kana arganneerra;
mee qoloo ilma keetii ta'uu fi ta'uu baachuu isaa ilaali"
jedhan. 33 Innis qoloo sana beekee, "Kun qoloo ilma kootii
ti! Bineensa hamaatu isa nyaate. Dhugumaan Yoosef
ciccirameera" jedhe. 34 Kana irratti Yaaqoob uffata
ofii isaa tarsaase; wayyaa gaddaa mudhiitti hidhatee
guyyaa baay'ee ilma isaatiif gadde. 35 Ilmaan isaatii fi
intallan isaa hundinuu isa jajjabeessuuf ka'an; inni garuu
jajjabaachuu didee, "Lakkii ani gaddaa gara ilma koo
sii'oolitti gad bu'a" jedhe. Akkasiin abbaan isaa ni boo'eef.
(Sheol h7585) 36 Gidduu sana warri Midiyaan sun Gibxi
keessatti Phoxiifaaraa namicha qondaaltota Fara'oon
keessaa tokko ture kan ajajaa waardiyyaa ta'e tokkotti
Yoosefin gurguratan.

38 Yeroo kanatti Yihuudaan obboloota isaa biraa deemee
namicha Adulaam kan Hiiraam jedhamu tokko bira

jiraachuuf gad bu’e. **2** Achittis Yihuudaan intala namicha
Kana’aan kan Shuuwaan jedhamu tokkoo arge; innis ishee
fuudhee ishee bira ga’e; **3** isheenis ulfooftee ilma deesse;
maqaan isaas Eer jedhame. **4** Ammas ulfooftee ilma
deesse; maqaa isaas Oonaan jettee moggaafte. **5** Ammas
ittuma dabaltee ulfooftee ilma biraa deessee maqaa isaa
Sheelaa jettee moggaafte. Isheenis Kiziibitti isa deesse.
6 Yihuudaanis Eer ilma isaa hangafticha niitii fuusise;
maqaan ishee Taamaar jedhama ture. **7** Garuu Eer ilmi
Yihuudaa hangaftichi sun fuula Waaqayyoo duratti hamaa
ture; kanaafuu Waaqayyo isa ajjeese. **8** Yihuudaanis
Oonaaniin, “Obboleessa keetiif sanyii dhaabuuf jedhiitii
niitii obboleessa keetii bira ga’iitii dirqama waarsummaa
keetii isheef guuti” jedhe. **9** Oonaan garuu akka ijoolleen
dhalattu sun kan isaa hin taane beeke; kanaafuu akka
obboleessa isaatiif sanyii hin dhaabneef jedhee yeroo
niitii obboleessa isaa bira ga’u hunda afeetaa lafatti
dhangalaasa ture. **10** Wanni inni hojjete sun fuula
Waaqayyoo duratti hamaa ture; kanaafuu Waaqayyo
isas ni ajjeese. **11** Ergasii Yihuudaan niitii ilma isaa
Taamaariin, “Hamma ilmi koo Sheelaa guddatutti haadha
hiyyeessaa ta’iitii mana abbaa keetii jiraadhu” jedhe.
Inni, “Mucaan kunis akkuma obboloota isaa du’aa laata”
jedhee yaadee tureetii. Kanaafuu Taamaar mana abbaa
ishee jiraachuu dhaqxe. **12** Bara dheeraa booddees intalli
Shuuwaa niitiin Yihuudaa duute. Yihuudaanis gadda isaa
irraa bayyanannaan gara Tiimnaahitti lafa warra hoolota
isaa irraa rifeensa murmuraniitti ol ba’e; michuun isaa
Hiiraam namichi Adulaam isa wajjin deeme. **13** Taamaaris,

“Kunoo abbaan dhirsa keetii hoolota isaa irraa rifeensa
murmuruuf jedhee Tiimnaahitti ol ba’aa jira” jedhanii
yeroo itti himanitti, 14 wayyaa haadha hiyyeessaa of
irraa baaftee of dhoksuuf haguuggii haguuggatte; ergasiis
balbala Enaayimitti ol galchu kan daandii Tiimnaahitti
geessu irra jiru dura teesse. Sheelaa guddatu iyyuu
isheen akka niitummaadhaan isaaf hin kennamin beektee
turteetii. 15 Yihuudaan yommuu ishee argetti sababii
isheen fuula ishee haguuggattee turteef sagaagaltuu ishee
se’e. 16 Innis utuu akka isheen niitii ilma isaa taate hin
beekin karaa cina iddoo isheen jirtu ishee bira dhaqee,
“Mee kottu si wajjin nan ciisaa” jedheen. Isheenis, “Ati
na wajjin ciisuuf maal naa kennita?” jettee isa gaafatte.
17 Inni immoo, “Ani bushaayee koo keessaa ilmoo re’ee
tokko siifin erga” jedheen. Isheenis, “Hamma ilmoo
sana naa ergitutti waan biraa qabsiisa naa kennitaa?”
jetteen. 18 Innis, “Ani qabsiisa maalin siif kenna?”
jedheen. Isheenis deebiftee, “Chaappaa kee hidhaa isaa
wajjin, ulee qabattee deemtus naa kenni” jetteen. Innis
wantoota kanneen kenneefii ishee wajjin ciise; isheenis
ni ulfoofte. 19 Erga achii deemtee booddee haguuggii
ishee of irraa baaftee wayyaa dhirsi ishee irraa duunaan
uffattee turte sana deebiftee uffatte. 20 Yihuudaan waan
qabsiisa kenne dubartii sana irraa deebifachuuf jedhee
karaa michuu isaa namicha Adulaam sanaatiin ilmoo
re’ee ergeef; namichi garuu ishee hin argine. 21 Namichis,
“Sagaagaltuun Enaayim bira, daandii irra taa’aa turte
sun eessa jirti?” jedhee warra achi jiraatan gaafate. Jarri
immoo deebisanii, “Sagaagaltuun tokko iyyuu as hin

turre" jedhan. 22 Innis gara Yihuudaatti deebi'ee, "Ani
dubartittii arguu hin dandeenye. Akkasumas warri iddoo
sana jiraatan, 'Sagaagaltuun tokko iyyuu as hin turre'
jedhan" jedheen. 23 Yihuudaanis, "Isheen waan qabatte
sana haa hambifattu; yoo kanaa achii nu waan kolfaa
taanaa. Kunoo ani ilmoo re'ee kana isheef ergeera; ati
garuu ishee dhabde" jedhe. 24 Gara ji'a sadii booddee,
"Taamaar niitiin ilma keetii sagaagaltuu taateerti;
kanaanis isheen amma ulfoofteerti" jedhanii Yihuudaatti
himan. Yihuudaan immoo, "Gadi baasaatii ibiddaan gubaa
ishee ajjeesaa!" jedhe. 25 Isheenis utuma gad baafamaa
jirtuu, "Ani abbaa mi'a kanaa irraa ulfaa'eera" jettee
abbaa dhirsa isheetti ergaa ergite. Akkasumas, "Chaappaa
fi kirriin isaa, uleen kunis kan eenyuu akka ta'e mee
ilaalii addaan baafadhu" jetteen. 26 Yihuudaanis mi'a
kana beekee, "Sababii ani ilma koo Sheelaatti ishee hin
heerumsiisiniif, isheen na caalaa qajeeltuu dha" jedhe.
Innis deebi'ee ishee bira hin geenye. 27 Yommuu yeroon
da'umsa ishee ga'etti, kunoo, ilmaan lakkuutu gadameessa
ishee keessa ture. 28 Utuu isheen da'umsa irra jirtuu inni
tokko harka isaa gad baafate; deessiftuunis qabdee, "Isa
kanatu dura lafa ga'e" jettee kirrii diimaa harka isaatti
hiite. 29 Akkuma inni harka isaa ol deebifateen kunoo
obboleessi isaa dhalate; deessiftuunis, "Ati akkamiin
ofuma keetiin cabsitee baate?" jette. Maqaan isaas Faares
jedhame. 30 Obboleessi isaa kan kirrii diimaa harka
irraa qabu sunis ni dhalate; innis Zaaraa jedhamee
moggaafame.

39 Yeroo kanatti Yoosef Gibxitti geeffamee ture. Phoxiifaaraan namichi Gibxi qondaalli Fara'oon kan ajajaa waardiyyaa ture sun Ishmaa'eeloota achi isa geessan irraa isa bitate.
2 Yoosefis waan Waaqayyo isa wajjin tureef nama milkaa'aa ta'e; innis mana gooftaa isaa namicha biyya Gibxi sanaa jiraate.
3 Gooftaan isaas akka Waaqayyo isa wajjin jiruu fi akka Waaqayyo waan inni hojjetu hunda keessatti isa milkoomse arge;
4 Yoosefis fuula gooftaa isaa duratti fudhatama argatee hojjetaa isaa amanamaa ta'e. Phoxiifaaraanis mana isaa irratti isa muude; waan qabu hundumas akka inni eeguuf imaanaa itti kenne.
5 Gaafa inni mana isaatii fi waan inni qabu hunda irratti isa muudee jalqabee Waaqayyo sababii Yoosefiif jedhee mana namicha Gibxi sanaa eebbise. Eebbi Waaqayyoos waan Phoxiifaaraan manaa fi alaa qabu hunda irra ture.
6 Kanaafuu Phoxiifaaraan waan qabu hunda harka Yoosef jala galche; innis waan nyaatu qofa malee qabeenya isaa tokko illee hin beeku ture. Yoosef dhaaba toleessaa fi miidhagaa ture;
7 niitiin gooftaa isaas waan kana booddee ija ishee Yoosef irra buufattee, "Kottuu na bira ga'i!" jetteen.
8 Inni garuu didee akkana isheen jedhe; "Kunoo, gooftaan koo waan mana keessa jiru tokko illee hin beeku; inni waan qabu hunda natti kenneera.
9 Mana kana keessatti namni na caalu tokko iyyuu hin jiru. Sababii ati niitii isaa taateef si'i malee wanni gooftaan koo natti hin kennin tokko iyyuu hin jiru. Yoos ani akkamittan waan hamaa akkasii raawwachuudhaan Waaqatti cubbuu hojjedha ree?"
10 Isheen guyyuma guyyaan Yoosefitti dubbattu iyyuu, inni ishee bira ga'uu yookaan ishee

biratti argamuu illee ni dide. 11 Gaaf tokko Yoosef hojii
isaa hojjechuuf mana seene; tajaajiltoota warra mana
sanaa keessaas namni tokko iyyuu achi hin turre. 12
Isheenis wayyaa isaa qabattee, “Kottuutii na bira ga’i!”
jetteen. Inni garuu wayyaa isaa isheetti gad lakkisee
fiigee manaa ba’e. 13 Isheenis yommuu akka inni wayyaa
isaa isheetti gad lakkisee fiigee manaa ba’e argitetti, 14
hojjettoota mana ishee waamtee akkana jetteen; “Kunoo,
inni Ibricha kana akka nutti taphatuuf fide! Inni na bira
ga’uuf natti ol seennaan ani sagalee guddaan iyye. 15 Innis
gargaarsa barbaachaaf iyyuu koo dhageenyaan wayyaa
isaa na biratti dhiisee fiigee manaa ba’e.” 16 Isheen
hamma gooftaan isaa galutti wayyaa isaa of bira keesse.
17 Akkana jettees oduu kana isatti himte: “Garbichi Ibrichi
ati nuu fidde sun natti taphachuuf natti ol seene. 18
Garuu akkuma ani gargaarsa barbaachaaf iyyeen inni
wayyaa isaa na biratti dhiisee fiigee manaa ba’e.” 19
Gooftaan isaa yommuu oduu niitiin isaa, “Wanni garbichi
kee na godhe kana” jettee itti himte sana dhaga’etti aaree
gubate. 20 Gooftaan isaas Yoosefin fuudhee mana hidhaa
iddoo hidhamtoonni mootichaa itti eegaman keessa
buuse. Ta’us yeroo Yoosef mana hidhaa keessa turetti, 21
Waaqayyo isa wajjin ture; fuula ajajaa mana hidhaa sanaa
durattis gaarummaa isaa itti argisiise; akka fudhatamas
argatu godhe. 22 Ajajaan mana hidhaa sunis namoota
mana hidhaa jiran hunda irratti Yoosefin muude; waan
achitti hojjetamu hunda irrattis itti gaafatamaa isa godhe.
23 Sababii Waaqayyo isa wajjin turee fi waan inni hojjetu
kam iyyuu isaa milkeesseef ajajaan mana hidhaa sun

waan itti gaafatama Yoosef jala jiru hundaaf yaaddoo
tokko illee hin qabu ture.

40 Kana booddee namichi mootii Gibxiitiif dhugaatii
dhi’eessuu fi namichi buddeena tolchu gooftaa isaanii
mootii Gibxi sana gaddisiisan. 2 Fara’oonis qondaaltota
isaa lamaanitti jechuunis itti gaafatamaa dhugaatiitii fi
itti gaafatamaa tolchaa buddeenaatti aare; 3 innis mana
ajajaa waardiyyaa keessa mana hidhaa iddoo Yoosef itti
hidhamee ture keessa isaan buuse. 4 Ajajaan waardiyyaa
Yoosefitti isaan kenne; Yoosefis isaan tajaajilaa ture. Jarris
guyyaa baay’ee mana hidhaa turan; 5 isaan lachanuu
jechuunis namichi mootii Gibxiitiif dhugaatii dhi’eessuu
fi namichi buddeena tolchu tokkoon tokkoon isaanii
halkanuma tokko keessatti abjuu abjootan; tokkoon
tokkoon abjuu sanaas hiikkaa mataa isaa qaba ture. 6
Yoosef guyyaa itti aanu ganama isaan bira dhaqe; kunoo
utuu gaddanii jiranuus isaan arge. 7 Innis, “Fuulli keessan
har’a maaliif akkana dukkanaa’a?” jedhee qondaaltota
Fara’oon warra isa wajjin mana gooftaa isaa keessa
mana hidhaa turan sana gaafate. 8 Isaanis, “Nu lachuu
abjuu abjoonnee nama nuu hiiku dhabne” jedhaniin.
Kana irratti Yoosef, “Hiikkaan kan Waaqaa ti mitii? Mee
abjuu keessan natti himaa” jedheen. 9 Itti gaafatamaan
dhugaatii sun akkana jedhee abjuu isaa Yoosefitti himate;
“Abjuu koo keessatti kunoo muka wayinii tokkotu fuula
koo dura ture; 10 mukti wayinii sunis damee sadii qaba
ture. Innis akkuma lateen daraare; hurbuun ija isaas ni
bilchaatte. 11 Xoofoon Fara’oon na harka ture; anis ija
wayinii fuudhee xoofoo Fara’oonitti cuunfee xoofoo sana

harka Fara’oonitti kenne.” 12 Yoosefis akkana jedheen;
“Hiikkaan isaa kana; dameewwan sadan sun guyyaa
sadii. 13 Guyyaa sadii keessatti Fara’oon mataa kee ol
qaba; taayitaa keettis si deebisa; akkuma yeroo dhugaatii
dhi’eessaafii turte sana atis xoofoo Fara’oon harka isaatti
ni kennita. 14 Garuu yeroo sitti tolutti na yaadadhu;
waan gaariis naa godhi. Waa’ee koo Fara’oonitti himiitii
mana hidhaa kanaa na baasi. 15 Ana biyya Ibrootaatii
hatanii na fidaniitii; biyya kana keessattis ani waan boolla
kana keessa na buusisu tokko illee hin hojjenne.” 16 Itti
gaafatamaan buddeenaa sunis yommuu akka Yoosef abjuu
sanaaf hiikkaa gaarii kenne argetti Yoosefiin akkana
jedhe; “Anis abjuu tokkon abjoodhe; kunoo gundoowwan
buddeenaa sadii mataa koo irra turan. 17 Gundoo ol
aanu irra buddeena gosa garaa garaa kan Fara’ooniif
qopheeffametu ture; garuu simbirroonni matuma koo
irratti gundoo sana keessaa nyaachaa turan.” 18 Yoosef
immoo akkana jedhe; “Hiikkaan isaa kana; gundoowwan
sadan sun guyyaa sadii. 19 Guyyaa sadii keessatti Fara’oon
mataa kee ol qaba; mukatti si rarraasa. Simbirroonnis
foon kee ni nyaatu.” 20 Guyyaan sadaffaan guyyaa itti
Fara’oon dhalate ture; Fara’oonis qondaaltota isaatiif
cidha qopheesse. Innis itti gaafatamaa dhugaatiitii fi itti
gaafatamaa buddeenaa sana fuula qondaaltota isaa duratti
dhi’eesse: 21 Itti gaafatamaa dhugaatii sana hojii isaatti
deebise; namichi xoofoo sana ammas harka Fara’oonitti
kenne. 22 Itti gaafatamaa buddeenaa sana garuu akkuma
Yoosef abjuu isaanii hiikeefitti rarraase. 23 Ta’us itti

gaafatamaan dhugaatii sun Yoosefin ni irraanfate malee
isa hin yaadanne.

41 Erga waggaan lama guutuun darbee booddee Fara'oon
abjuu tokko abjoote. Kunoo inni qarqara laga Abbayyaa
dhaabachaa ture. 2 Kunoo, saawwan babbareedoo fi
gagabbatoon torba laga Abbayyaa keessaa ol ba'an;
isaanis shambaqqoo keessa dheedaa turan. 3 Ammas
kunoo, saawwan fofokkisoo fi huhuqqatoon kanneen
biraa torba laga Abbayyaa keessaa ol ba'anii saawwan
ededa lagaa turan sana bira dhadhaabatan. 4 Saawwan
fofokkisoo fi huhuqqatoon sunis saawwan babbareedoo
fi gagabbatoo torban sana nyaatan. Fara'oonis hirribaa
dammaqe. 5 Ammas deebi'ee rafee abjuu lammaffaa
abjoote; kunoo mataan midhaanii torba misee tolee
somaa tokko irratti guddachaa ture. 6 Ergasii immoo
kunoo mataan midhaan qaqancaroo hobombolettii ba'aa
biiftuutiin gubatanii torba biraa bibbiqilan. 7 Mataan
midhaan qaqancaroo sanaas mataa misee tole torban
sana lilliqimse; Fara'oonis hirribaa dammaqe; kunoo
wanni sunis abjuu ture. 8 Ganama sana yaadni isaa
ni jeeqame; inni nama ergee tolfattootaa fi beektota
Gibxi hunda waamsifate. Fara'oonis abjuu isaa isaanitti
hime; garuu namni abjuu sana isaaf hiikuu danda'u tokko
illee hin argamne. 9 Ergasii itti gaafatamaan dhugaatii
sun Fara'ooniin akkana jedhe; "Ani har'a balleessaa koo
yaadadheera. 10 Yeroo tokko Fara'oon tajaajiltoota isaatti
aaree anaa fi itti gaafatamaa buddeenaa sana mana
ajajaa waardiyyaa keessatti hidhe. 11 Tokkoon tokkoon
keenya halkanuma tokkoon abjuu abjoonne; tokkoon

tokkoon abjuu sanaas hiikkaa mataa isaa qaba ture. 12 Ibrichi dargaggeessi tokko nu wajjin achi ture; innis tajaajilaa ajajaa eegumsaa ture. Nu abjuu keenya itti himannaan inni tokkoo tokkoo keenyaaf akkuma abjuu keenyaatti hiikkaa isaa nutti hime. 13 Akkuma inni nuu hiike sana ta'e; ani iddoo kootti nan deebi'e; namichi kaanis ni fannifame." 14 Fara'oonis nama ergee Yoosefin waamsise; boolla hidhaa keessaa baasaniis dafanii isa fidan. Innis haaddatee uffata isaas geeddarratee fuula Fara'oon duratti dhi'aate. 15 Fara'oonis Yoosefiin, "Ani abjuu abjoodheen ture; garuu namni tokko iyyuu naa hiikuu hin dandeenye. Ani akka ati yeroo abjuu dhageessu hiikuu dandeessu dhaga'eera" jedhe. 16 Yoosef immoo, "Ani hiikuu hin danda'u; Waaqni garuu Fara'ooniif deebii nagaa ni kenna" jedhee Fara'ooniif deebise. 17 Fara'oonis Yoosefiin akkana jedhe; "Ani abjuu kootiin qarqara laga Abbayyaa irra dhaabachaan ture; 18 Kunoo saawwan gagabbatoo fi babbareedoon torba lagicha keessaa ol ba'anii shambaqqoo keessa dheedaa turan. 19 Isaan duubaan immoo saawwan huhuqqatoo, baay'ee fofokkisoo fi qaqalloon biraa torba ol ba'an; ani takkumaa saawwan fofokkisoo akkanaa guutummaa biyya Gibxi keessatti hin argine. 20 Saawwan huhuqqatoo fi fofokkisoon sun saawwan gagabbatoo duraan ol ba'an torban sana nyaatan. 21 Garuu erga isaan nyaatanii booddee namni tokko illee akka isaan saawwan sana nyaatan beekuu hin dandeenye; isaan akkuma utuu hin nyaatiniin dura turan sana fofokkisoo turaniitii. Anis hirribaa nan dammaqe. 22 "Akkasumas ani abjuu kootiin mataa midhaanii torba

kan misee fi gaggaarii somaa tokko irratti guddachaa jiru
nan arge. 23 Isaan duubaanis kunoo mataan midhaanii
cocoollagaan, qaqallaan kan hobombolettii ba'a biiftuutiin
gubate torba ol ba'e. 24 Mataawwan midhaanii qaqal'aan
sun mataa midhaanii gaggaarii torban sana liqimsan;
anis waan kana tolchitootatti nan hime; garuu namni
tokko iyyuu naa ibsuu hin dandeenye." 25 Yoosef immoo
Fara'ooniin akkana jedhe; "Abjuun Fara'oon lamaanuu
tokkuma. Waaqni waan hojjechuuf jiru Fara'oonitti
mul'iseera. 26 Saawwan babbareedoon torba waggaa
torba; mataawwan midhaanii gaggaarii torbas waggaa
torba; abjuun sun tokkuma. 27 Saawwan qaqalloo fi
fofokkisoon torban duubaan ol ba'anis waggaa torba;
mataawwan midhaanii qaqancaroon hobombolettii ba'a
biiftuutiin gubatan torban immoo waggoota beelaa torba.
28 "Wanni kun akkuma ani Fara'oonitti himee dha. Waaqni
waan hojjechuuf jiru Fara'oonitti argisiiseera. 29 Barri
quufaa guddaan isaa torba biyya Gibxi guutuutti ni dhufa;
30 isaan booddeedhaan garuu waggoonni beelaa torba ni
dhufu. Quufni biyya Gibxi hundi ni irraanfatama; beelli
sunis biyya balleessa. 31 Waan beelli duubaan dhufu sun
baay'ee hamaa ta'uuf quufni biyyattii hin yaadatamu. 32
Abjuun kun bifa lamaan Fara'oonitti kennamuun isaa
waan dubbichi Waaqaan murteeffameef dha; Waaqnis
waan kana dafee ni raawwata. 33 "Kanaafuu Fara'oon
nama hubataa fi beekaa tokko filatee biyya Gibxi irratti
haa muudu. 34 Fara'oon akka isaan waggoota quufaa
torban keessa midhaan biyya Gibxiitii galfamu harka shan
keessaa harka tokko walitti qabaniif qondaaltota biyya

irratti haa muudu. 35 Isaanis waggoota gaarii dhufuuf
jiran kana keessa midhaan hunda walitti haa qaban;
akka nyaataaf ta'uufis midhaan kana taayitaa Fara'oon
jalatti magaalaawwan keessatti haa kuusan; haa eeganis.
36 Midhaan kunis akka biyyattiin beelaan hin badneef
waggoota beelaa torban Gibxitti dhufuuf jiru keessa akka
fayyaduuf biyyattiidhaaf ol haa kaa'amu." 37 Dubbichis
Fara'oonii fi qondaaltota isaa hunda biratti gaarii ture.
38 Fara'oonis, "Nama akka namicha kanaa kan Hafuurri
Waaqaa keessa jiru argachuu dandeenyaa ree?" jedhee
isaan gaafate. 39 Fara'oonis Yoosefiin akkana jedhe; "Erga
Waaqni waan kana hunda sitti mul'ise, namni akka kee
hubataa fi beekaa ta'e tokko iyyuu hin jiru. 40 Ati masaraa
koo irratti itti gaafatamaa taata; sabni koo hundinuus
ajaja kee jalatti bula. Ani ulfina teessoo qofaan si caala."
41 Fara'oonis Yoosefiin, "Ilaa, ani biyya Gibxi hunda
irratti si muudeera" jedhe. 42 Ergasii Fara'oon qubeelaa
chaappaa isaa quba isaa irraa baasee quba Yoosefitti kaa'e.
Uffata quncee talbaa haphii irraa hojjetame isatti uffise;
amartii warqee morma isaatti kaa'e. 43 Innis gaarii isaa
isa lammaffaa irra isa teessise; namoonnis, "Sagadaa!"
jechaa fuula isaa dura deemanii iyyaa turan; akkanaan
Fara'oon biyya Gibxi hunda irratti isa muude. 44 Ergasiis
Fara'oon Yoosefiin, "Ani Fara'oonii dha; garuu ajaja kee
malee namni guutummaa Gibxi harka isaa yookaan miilla
isaa sochoosu tokko iyyuu hin jiru" jedhe. 45 Fara'oonis
Yoosefiif maqaa Zaafenaat-Phane'aa jedhamu baase;
intala Phooxiiferaa lubicha magaalaa Ooni kan Aasenati
jedhamtu illee itti heerumsiise. Yoosefis biyya Gibxi

hunda keessa naanna'e. 46 Yoosef yeroo tajaajila Fara'oon
mooticha Gibxi jalqabetti nama waggaa soddomaa ture;
innis fuula Fara'oon duraa ba'ee deemee biyya Gibxi
hunda keessa nanaanna'e. 47 Waggoota quufaa torban
sana keessa lafti midhaan akka malee baay'atu kennite.
48 Yoosefis midhaan waggoota torban sana keessa Gibxii
galfame hunda walitti qabee magaalaawwan keessatti
kuuse. Midhaan lafa qotiisaa naannoo magaalaas tokkoo
tokkoo magaalaa sanaa keessatti kuuse. 49 Yoosefis
midhaan baay'inni isaa guddaa akka cirracha galaanaa ta'e
kuuse. Waan midhaan sun safaramuu hin danda'aminiif
inni safaruu dhiise. 50 Yoosef utuu waggoonni beelaa
sun hin dhufin dura Aasenati intala Phooxiiferaa lubicha
magaalaa Ooni irraa ilmaan lama dhalche. 51 Yoosefis,
"Waaqni rakkina koo hundaa fi mana abbaa koo hunda na
irraanfachiiseera" jedhee maqaa ilma isaa hangaftichaa
Minaasee jedhee moggaase. 52 "Waaqni biyya ani itti
rakkadhe keessatti na baay'iseera" jedhee ilma isaa isa
lammaffaa immoo Efreem jedhee moggaase. 53 Gibxi
keessatti waggoonni quufaa torban sun darbee, 54
akkuma Yoosef dubbate sana waggoonni beelaa torba
jalqabe. Biyyoota biraa hunda keessa beelatu ture; biyya
Gibxi guutuu keessa garuu midhaanitu ture. 55 Yeroo
Gibxi guutuun beela'uu jalqabetti namoonni midhaan
barbaadanii Fara'oonitti iyyatan; Fara'oon immoo warra
Gibxi hundumaan, "Yoosef bira dhaqaatii waan inni isinitti
himu godhaa" jedhe. 56 Beelli guutuummaa biyyattii
keessa babal'annaan Yoosef mankuusaalee hundumaa
banee namoota Gibxitti midhaan gurgure; beelli Gibxi

hunda keessatti hammaatee tureetii. 57 Waan guutuu
addunyaa irratti beelli hammaateef biyyoonni hundinuu
Yoosef irraa midhaan bitachuuf gara Gibxi dhufaa turan.
42 Yaaqoob yommuu akka Gibxi keessa midhaan jiru
dhaga'etti, ilmaan isaatiin, "Isin maaliif wal ilaaltu?"
jedhe. 2 Itti fufees, "Kunoo ani akka Gibxi keessa midhaan
jiru dhaga'eera. Akka nu du'a jalaa baanee jiraannuuf
gad bu'aatii achii midhaan nuu bitaa" jedhe. 3 Obboloota
Yoosef keessaa kudhan Gibxi keessaa midhaan bituuf
gad bu'an. 4 Yaaqoob garuu balaatu isa irra ga'a jedhee
waan sodaateef obboleessa Yoosef Beniyaamin isaan
wajjin hin ergine. 5 Beelli biyya Kana'aan keessa waan
tureef ilmaan Israa'elis warra midhaan bitachuu dhaqan
wajjin deeman. 6 Yoosefis bulchaa biyyattii kan uummata
biyyattii hundatti midhaan gurguru ture. Obboloonni
Yoosefis yommuu achi ga'anitti fuula isaaniitiin lafatti
gombifamanii sagadaniif. 7 Yoosef akkuma obboloota
isaa argeen isaan beeke; garuu akkuma nama isaan
hin beekneetti afaan hamaa isaanitti dubbatee, "Isin
eessaa dhuftan?" jedhee isaan gaafate. Jarris, "Midhaan
bitachuuf jennee Kana'aanii dhufne" jedhanii deebisan.
8 Yoo Yoosef obboloota isaa beeke iyyuu jarri isa hin
beekne. 9 Innis abjuu waa'ee isaanii abjoote sana yaadatee,
"Isin basaastota dadhabbii biyyattii basaasuuf dhuftanii
dha!" jedheen. 10 Isaan immoo akkana jedhanii deebisan;
"Yaa gooftaa akkas miti; nu garboonni kee midhaan
bitachuu dhufne. 11 Nu hundi ilmaan abbaa tokkoo
ti; nu garboonni kee namoota amanamoo dha malee
basaastota miti." 12 Innis, "Akkas miti; isin dadhabbii

biyyattii basaasuu dhuftan" jedheen. 13 Isaan garuu
akkana jedhanii deebisan; "Nu garboonni kee obboloota
kudha lama, ilmaanuma abbaa tokkoo kan biyya Kana'aan
jiraatuu ti. Kunoo quxisuun hunda keenyaa amma abbaa
keenya bira jira; inni tokko garuu hin jiru." 14 Yoosef
garuu akkana jedheen; "Akkuma ani isiniin jedhe sana isin
basaastota! 15 Akki isin ittiin qoramtan kana; ani maqaa
Fara'ooniin nan kakadha; yoo obboleessi keessan quxisuun
sun as dhufe malee isin asii hin sochootan. 16 Akka
inni dhaqee obboleessa keessan fiduuf of keessaa nama
tokko ergaa; isin warri haftan immoo mana hidhaatti
galfamtu; akkasiinis dubbiin keessan qoratamee akka
dhugaa ta'ee fi akka dhugaa hin ta'in ni ilaalama; yoo
kanaa achii, ani maqaa Fara'ooniin nan kakadha; isin
dhugumaan basaastota!" 17 Innis hunda isaanii guyyaa
sadii mana hidhaa keessa turse. 18 Guyyaa sadaffaatti
Yoosef akkana isaaniin jedhe; "Isin waan kana godhaa; ni
jiraattu; ani Waaqa nan sodaadhaatii. 19 Isin yoo namoota
amanamoo taatan obboloota keessan keessaa tokko as
mana hidhaa haa turu; warri kaan garuu deemaa; maatii
keessan kanneen beela'aniif midhaan geessaa. 20 Garuu
obboleessa keessan quxisuu naa fidaa; akkasiin dubbiin
keessan ni mirkaneeffama; isinis hin duutan." Isaanis
akkasuma godhan. 21 Isaanis akkana waliin jedhan; "Nu
dhugumaan sababii obboleessa keenyaatiif adabamaa
jirra. Yeroo inni nu kadhatetti lubbuun isaa hammam
akka dhiphachaa turte argineerra; nu garuu isa dhaga'uu
didne; dhiphinni kun kanaaf nutti dhufe." 22 Ruubeen
immoo, "Ani, 'Gurbaa kana hin miidhinaa' jedhee isinitti

hin himnee? Isin garuu na dhaga'uu diddan! Kunoo nu
dhiiga isaatti ni gaafatamna" jedhe. 23 Sababii Yoosef
karaa nama afaan hiikuutiin isaanitti dubbachaa tureef
isaan akka inni waan isaan dubbatan hubatu hin beekne.
24 Yoosef achi isaan irraa garagalee boo'uu jalqabe; ergasii
immoo isaanitti garagalee isaanitti dubbate. Simi'ooninis
isaan keessaa baasisee fuuluma isaanii duratti hiisise. 25
Yoosef akka qalqalloo isaaniitti midhaan guutaniif, akka
meetii tokkoo tokkoo isaanii deebisanii qalqalloo isaanii
keessa isaaniif kaa'anii fi akka karaa isaaniitiif galaa
isaaniif kennan ajaje. Erga wanni kun isaaniif godhamee
booddee 26 jarri midhaan isaanii harroota isaaniitti
fe'atanii qajeelan. 27 Isaan keessaa inni tokko iddoo
bulanitti harree isaatiif nyaata kennuuf jedhee qalqalloo
isaa bane; kunoo afaan qalqalloo keessattis meetii isaa
argate. 28 Innis obboloota isaatiin, "Meetiin koo naa
deebi'eera; kunoo qalqalloo koo keessa jira" jedhe. Kana
irratti isaan na'anii walitti garagalanii hollachaa, "Wanni
Waaqni nutti hojjete kun maali?" jedhan. 29 Isaanis gara
biyya Kana'aan abbaa isaanii Yaaqoob bira dhufanii waan
isaan irra ga'e hunda isatti himan; akkanas jedhan; 30
"Namichi gooftaa biyya sanaa ta'e afaan hamaa nutti
dubbatee akka waan nu biyyattii basaasuu dhaqneetti
nu lakkaa'e. 31 Nu garuu akkana jenneen; 'Nu namoota
amanamoo dha malee basaastota miti. 32 Nu obboloota
kudha lama ilmaanuma abbaa tokkoo ti; inni tokko hin
jiru; quxisuun hunda keenyaa immoo abbaa keenya
bira biyya Kana'aan jira.' 33 "Namichi gooftaa biyya
sanaa ta'e immoo akkana nuun jedhe; 'Akki ani akka isin

namoota amanamoo taatanii fi hin ta’in ittiin beeku kana;
obboloota keessan keessaa isa tokko as na biratti dhiisaatii
maatii keessan kan beela’aniif midhaan geessaa. 34 Garuu
akka ani akka isin namoota amanamoo malee basaastota
hin ta’in beekuuf obboleessa keessan isa quxisuu sana naa
fidaa. Ergasii ani obboleessa keessan deebisee isinii kenna;
isinis biyya kana keessatti daldalachuu ni dandeessu.’”
35 Yommuu isaan qalqalloo isaanii keessaa midhaan
garagalchanitti, kunoo meetiin tokkoo tokkoo isaanii
hidhaa hidhaan qalqalloo isaanii keessa ture. Isaanii
fi abbaan isaanii yeroo meetii hidhame sana arganitti
ni rifatan. 36 Abbaan isaanii Yaaqoobis, “Isin ijoollee
koo na dhabsiiftan. Yoosef hin jiru; Simi’oonis hin jiru.
Amma immoo Beniyaamin fudhachuu barbaaddu. Wanni
hundi natti hammaateera!” jedheen. 37 Ruubeen immoo
abbaa isaatiin, “Yoo ani deebisee isa siif fiduu baadhe
ilmaan koo lamaan ajjeesuu ni dandeessa; isa imaanaa
natti kenni; ani deebisee isa nan fida” jedhe. 38 Yaaqoob
garuu akkana jedhe; “Ilmi koo isin wajjin achi gad hin
bu’u; obboleessi isaa du’eera; isa qofatu hafe. Yoo karaa
keessan irratti balaan isa irra ga’e, isin akka arriin koo
gaddaan awwaala seenu gootu.” **(Sheol h7585)**

43 Amma illee beelli biyyattiitti baay’ee hammaatee
ture. 2 Erga isaan midhaan biyya Gibxiitii fidan sana
nyaatanii fixanii booddee abbaan isaanii, “Ammas
dhaqaatii midhaan xinnoo dabalaa nuu bitaa” jedheen. 3
Yihuudaan immoo akkana isaan jedhe; “Namichi sun, ‘Yoo
obboleessi keessan isin wajjin dhufe malee isin lammata
ija koo hin argitan’ jedhee of eeggannoo cimaa nuu

kenne. 4 Yoo ati obboleessa keenya nu wajjin ergite nu
dhaqnee midhaan siif binna. 5 Sababii namichi sun, ‘Yoo
obboleessi keessan isin wajjin dhufe malee isin lammata
ija koo hin argitan’ nuun jedheef, yoo ati isa ergite malee
nu gad hin buunu.” 6 Israa’el immoo, “Isin maaliif akka
obboleessa biraa qabdan namichatti himuudhaan rakkina
natti fiddan?” jedhee gaafate. 7 Isaanis akkana jedhanii
deebisan; “Namichi waa’ee mataa keenyaatii fi waa’ee
maatii keenyaa jabeessee nu gaafate. Innis, ‘Abbaan
keessan amma iyyuu jiraa? Obboleessa biraa qabduu?’
jedhee nu gaafate; nu gaaffiidhuma isaa deebifneef. Yoos
akka inni, ‘Obboleessa keessan as fidaa’ nuun jedhu
akkamiin beekuu dandeenya ree?” 8 Yihuudaanis abbaa
isaa Israa’eliin akkana jedhe; “Akka nu, atii fi ijoolleen
keenya du’a jalaa baanee jiraannuuf gurbicha na wajjin
ergi; nu kaanee deemnaatii. 9 Ani wabii isaafin ta’a;
waa’ee isaas anuma mataa koo gaafachuu ni dandeessa.
Yoo ani deebisee isa siif fidee fuula kee dura dhaabuu
baadhe, ani bara jireenya koo guutuu fuula kee duratti
balleessaa kanatti nan gaafatama. 10 Utuu turuu baannee
silaa yoona yeroo lama dhaqnee deebineerra ture.”
11 Kana irratti abbaan isaanii Israa’el akkana isaaniin
jedhe; “Erga akkas ta’ee waan kana godhaa; oomisha
biyya kanaa filatamaa keessaa kennaa tokko tokko
jechuunis haphee dibatan xinnoo ishee, damma xinnaa
isaa, urgooftuu fi qumbii xinnoo ishee, ocholoonii fi
lawuzii xinnoo ishee geessaatii namichaaf kennaa. 12 Isin
waan meetii afaan qalqalloo keessanii keessa kaa’amee
isinii deebi’e sana deebisuu qabdaniif meetii sana harka

lama fudhadhaatii deemaa; meetiin sun dogoggoraan
dhufe ta'aatii. 13 Obboleessa keessanis fudhadhaatii
dafaa gara namichaatti deebi'aa. 14 Akka inni obboleessa
keessan kaanii fi Beniyaam illee isin wajjin deebisee
erguuf Waaqni Waan Hunda Danda'u akka namichi garaa
isinii laafu haa godhu. Ani yoo ijoollee dhabe illee ijoollee
nan dhaba." 15 Namoonni sunis kennaawwan sana, meetii
sana harka lamaa fi Beniyaaminis fudhatanii ariitiidhaan
Gibxitti gad bu'anii fuula Yoosef dura dhadhaabatan.
16 Yoosefis yommuu Beniyaamin isaan biratti argetti
hangafa hojjettoota mana isaatiin, "Namoota kana mana
kootti geessi; horii tokko qalii nyaata qopheessi; isaan
sa'aatii ja'atti na wajjin nyaatuutii" jedhe. 17 Namichi
sunis akkuma Yoosef isa ajaje godhe; jara sanas mana
Yoosefitti geesse. 18 Namoonni sun yeroo mana Yoosefitti
geeffamanitti sodaatanii akkana jedhan; "Nu sababii
meetii yeroo jalqabaa deebi'ee afaan qalqalloo keenyaa
keessatti argame sanaatiif as fidamne; inni nu rukutee, nu
mo'atee, akka garbootaatti nu qabatee harroota keenya
fudhachuu barbaada." 19 Kanaafuu jarri gara hangafa
hojjettoota Yoosefitti ol ba'anii balbala manaa duratti itti
dubbatan. 20 Akkanas jedhan; "Yaa gooftaa, nu yeroo
jalqabaa midhaan bitachuuf as gad buunee turre. 21 Nus
yeroo iddoo bullu geenyee qalqalloo keenya bannetti
tokkoon tokkoon keenya afaan qalqalloo keenyaa keessatti
meetii keenya akkuma jirutti arganne. Kanaafuu meetii
sana deebifnee fidnee dhufneerra. 22 Meetii biraas ittiin
midhaan bitachuuf fidnee dhufneerra. Eenyu akka meetii
keenya qalqalloo keenya keessa nuu kaa'es hin beeknu."

23 Innis deebisee, “Homaa miti; hin sodaatinaa. Waaqni
keessan, Waaqni abbaa keessanii qalqalloo keessanitti
badhaadhummaa isinii naqeera; meetiin keessan na ga’ee
jira” jedheen. Ergasiis Simi’oonin gara isaaniitti gad
baase. 24 Hangafni hojjettootaa sunis jara sana mana
Yoosefitti geessee akka isaan miilla isaanii dhiqataniif
bishaan kenneef; harroota isaaniitiif immoo okaa kenne.
25 Isaanis achitti akka nyaatan waan dhaga’aniif dhufaatii
Yoosef kan sa’aatii ja’aatiif kennaa isaanii qopheeffatan.
26 Yeroo Yoosef manatti galetti isaan kennaa manatti
ol galchanii turan sana kennaniif; fuula isaa durattis
lafatti gombifamanii harka fuudhan. 27 Innis nagaa isaan
gaafatee, “Abbaan keessan jaarsi isin waa’ee isaa natti
himtan sun akkam? Inni amma iyyuu jiraa?” jedheen. 28
Jarris, “Tajaajilaan kee abbaan keenya amma iyyuu ni jira;
nagumas” jedhanii deebisan. Ulfina isaaf kennuufis gad
jedhan. 29 Innis ol ilaalee obboleessa isaa, ilma haadha
isaa Beniyaamin argee, “Inni kun obboleessa keessan
quxisuu isin waa’ee isaa natti himtan sanaa?” jedhee
gaafate. Itti fufees, “Ilma ko, Waaqni si haa eebbisu”
jedheen. 30 Yoosef yommuu obboleessa isaa argetti garaan
raafamee dafee gad ba’e; boo’uu barbaadees kutaa mana
isaa seenee achitti boo’e. 31 Ergasiis fuula isaa dhiqatee
gad ba’e; of jajjabeessees, “Nyaanni haa dhi’aatu” jedhe.
32 Jarris sababii warri Gibxi Ibroota wajjin hin nyaanneef
Yoosefiif kophaatti, obboloota isaatiif kophaatti, warra
Gibxi kanneen isa wajjin nyaataniifis kophaatti dhi’eessan;
Ibroota wajjin nyaachuun warra Gibxi biratti jibbisiisaa
tureetii. 33 Namoonni sunis akkuma umurii isaaniitti

hangafaa jalqabanii hamma quxisuutti fuula isaa dura
tataa'anii dinqifatanii wal ilaalan. 34 Maaddii Yoosef
irraas nyaanni qoodameef; qoodni Beniyaam garuu qooda
tokko tokko isaaniitiif kenname dachaa shan ta'a ture.
Jarris akkasiin Yoosef wajjin dhuganii itti ho'e.

44 Yoosefis akkana jedhee hangafa hojjettoota mana isaa
ajaje; "Qalqalloo jara kanaa hamma baachuu danda'utti
midhaan itti guuti; meetii tokkoo tokkoo isaaniis afaan
qalqalloo isaanii keessa kaa'i. 2 Xoofoo koo isa meetii irraa
hojjetame immoo meetii inni ittiin midhaan bitachuu
dhufe wajjin afaan qalqalloo isa quxisuu sanaa keessa
kaa'i." Namichis akkuma Yoosef isa ajaje godhe. 3
Namoonni sun akkuma lafti bariiteen harroota isaanii
wajjin geggeeffaman. 4 Utuma isaan magaalaa sana irraa
hin fagaatin Yoosef hangafa hojjettoota isaatiin akkana
jedhe; "Dafii jara kana duukaa bu'i; yommuu qaqqabdutti
immoo akkana jedhiin; 'Isin maaliif waan gaarii waan
hamaadhaan deebiftu? 5 Xoofoon kun xoofoo gooftaan
koo ittiin dhuguu fi ittiin waa himu mitii? Isin waan kana
gochuudhaan waan hamaa hojjettan.'" 6 Innis yommuu
isaan qaqqabetti waanuma kana isaanitti dubbate. 7
Jarris akkana isaan jedhan; "Gooftaan koo maaliif dubbii
akkanaa dubbata? Waan akkanaa hojjechuun tajaajiltoota
kee irraa haa fagaatu! 8 Kunoo nu meetii afaan qalqalloo
keenyaa keessatti arganne iyyuu biyya Kana'aaniitii
deebifnee siif fidne. Yoos nu maaliif mana gooftaa keetiitii
meetii yookaan warqee hanna ree? 9 Tajaajiltoota kee
keessaa namni wanni kun biratti argame kam iyyuu
haa du'u; nu warri hafne immoo garboota gooftaa koo

ni taana.” 10 Inni immoo jaraan, “Amma akkuma isin
jettan haa ta’u; abbaan wanti kun biratti argame garbicha
naaf ta’a; isin warri kaan immoo gad dhiifamtu” jedhe.
11 Tokkoon tokkoon isaanii dafanii qalqalloo isaanii
lafa keeyyatanii hiikan. 12 Hangafni hojjettootaa sunis
hangafaa jalqabee hamma quxisuutti sakatta’e. Xoofoon
sunis qalqalloo Beniyaam keessatti argame. 13 Kana irratti
isaan uffata isaanii tarsaasan. Hundi isaanii harroota
isaanii fe’atanii magaalattiitti deebi’an. 14 Yoosef yeroo
Yihuudaa fi obboloonni isaa ol seenanitti amma iyyuu
mana keessa ture; isaanis fuula isaa duratti kukkufan. 15
Yoosefis, “Wanti isin hojjettan kun maal? Akka namni
akka kootii hooda himuudhaan waa arguu danda’u
isin hin beektanii?” isaaniin jedheen. 16 Yihuudaan
immoo akkana jedhee deebise; “Nu gooftaa kootiin maal
jechuu dandeenya? Nu maal dubbachuu dandeenya?
Nu qulqulluu ta’uu keenya akkamiin mirkaneessuu
dandeenya? Waaqni balleessaa garboota keetii ifatti
baaseera. Kunoo nu garboota gooftaa koo ti; nu hundi
keenya, namni xoofoon sun biratti argames garboota
kee ti.” 17 Yoosef garuu, “Waan akkanaa hojjechuun
narraa haa fagaatu! Nama xoofoon biratti argame qofatu
garbicha koo ta’a. Warri haftan garuu nagaadhaan gara
abbaa keessaniitti deebi’aa” jedhe. 18 Yihuudaan immoo
Yoosefitti dhi’aatee akkana jedhe: “Maaloo gooftaa ko,
akka garbichi kee waan tokko gooftaa kootti dubbatu
eeyyamiif. Ati akkuma Fara’oon taatus garbicha keetti hin
aarin. 19 Gooftaan koo, ‘Isin abbaa yookaan obboleessa
qabduu?’ jedhee garboota isaa gaafatee ture. 20 Nus,

‘Abbaa dulloomaa tokko qabna; ilmi quxisuun bara
dulluma isaa keessa isaaf dhalate tokkos jira. Obboleessi
isaas du’eera; ijoollee haati isaa deesse keessaa isa qofatu
hafe; abbaan isaa isa jaallata’ jennee turre. 21 “Atis
garboota keetiin, ‘Akka ani ija kootiin isa arguuf naa fidaa’
jette. 22 Nus gooftaa kootiin, ‘Mucichi abbaa isaa dhiisee
deemuu hin danda’u; yoo inni isa dhiisee biraa deeme
abbaan isaa ni du’a’ jenne. 23 Ati immoo garboota keetiin,
‘Yoo obboleessi keessan inni quxisuun isin wajjin dhufuu
baate, isin lammata fuula koo hin argitan’ jette. 24 Nus
yeroo gara garbicha kee abbaa kootti deebinetti waan
gooftaan koo jedhe isatti himne. 25 “Abbaan keenya,
‘Ammas dhaqaatii midhaan xinnoo dabalaa nuu bitaa’
nuun jedhe. 26 Nu garuu, ‘Nu dhaquu hin dandeenyu; yoo
obboleessi keenya inni quxisuun nu wajjin jiraate qofa
dhaqna. Yoo obboleessi keenya inni quxisuun nu wajjin
dhaquu baate nu fuula namichaa arguu hin dandeenyu’
jenne. 27 “Abbaan koo garbichi kee immoo akkana nuun
jedhe; ‘Akka niitiin koo ilmaan lama naa deesse isin ni
beektu. 28 Isaan keessaas inni tokko na biraa ba’e; anis,
“Inni dhugumaan cicciirameera” nan jedhe. Ani ergasii
isa hin argine. 29 Yoo isin isa kanas na duraa fuutanii
balaan isa irra ga’e, isin akka arriin koo gaddaan awwaala
seenu gootu.’ (Sheol h7585) 30 “Kanaafuu amma yeroo ani
gara garbicha kee abbaa kootti deebi’utti, yoo mucichi
nu wajjin jiraachuu baate abbaan koo kan jireenyi isaa
jireenya mucichaatiin walitti hidhame sun, 31 akka
mucichi nu wajjin hin jirre argee du’a. Nu garboonni
kees akka arriin abbaa keenya garbicha keetii gaddaan

awwaala seenu goona. (Sheol h7585) 32 Ani garbichi kee akka
mucaan kun nagaadhaan deebi'u abbaa koo duratti wabii
ta'ee, 'Yaa abbaa ko, yoo ani deebisee isa siif fiduu baadhe,
ani bara jireenya koo guutuu fuula abbaa koo duratti
balleessaa kanatti nan gaafatama!' jedhe. 33 "Egaa amma
ani garbichi kee iddoo mucichaa garbicha gooftaa koo
ta'ee asitti nan hafa; mucichi immoo obboloota isaa wajjin
haa deebi'u. 34 Yoo mucichi na wajjin hin jiraatin ani
akkamittin gara abbaa kootii deebi'uu danda'a? Waawuu;
akka ani gadda abbaa kootti dhufu argu na hin godhin."
45 Kana irratti Yoosef namoota hunda duratti of qabuu
dadhabee, "Namoota hunda fuula koo duraa gad yaasaa!"
jedhee iyye. Kanaaf yommuu Yoosef obboloota isaatti
of beeksisetti namni tokko iyyuu isa bira hin turre. 2
Sababii inni guddisee boo'eef warri Gibxi ni dhaga'an;
warra masaraa Fara'oon birattis ni dhaga'ame. 3 Yoosefis
obboloota isaatiin, "Ani Yoosef; abbaan koo amma iyyuu
jiraa?" jedhee gaafate. Obboloonni isaa garuu sababii
fuula isaa duratti na'anii turaniif deebii isaaf kennuu
hin dandeenye. 4 Yoosefis obboloota isaatiin, "Mee as
natti dhi'aadhaa" jedhe. Isaan isatti dhi'aannaan inni
akkana jedhe; "Ani Yoosef obboleessa keessan isa isin
Gibxitti gurgurtan sanaa dha! 5 Ammas sababii asitti na
gurgurtaniif hin gaabbinaa; ofittis hin aarinaa. Waaqni
lubbuu baraaruuf jedhee isin dura na ergeeraatii. 6
Waggoota lamaan kana beelatu biyyattii keessa ture;
waggoota shanan dhufan keessas lafa qotachuu fi midhaan
galfachuun hin jiru. 7 Waaqni lafa irratti sanyii isiniif
hambisuu fi furii guddaadhaan lubbuu keessan oolchuuf

jedhee isin dura na erge. 8 “Waaqatu as na erge malee
isin miti. Inni Fara’ooniif abbaa na godhe; warra mana
isaa jiran hunda irratti gooftaa, biyya Gibxi hunda irratti
immoo bulchaa na godhe. 9 Ammas dafaa gara abbaa
kootti deebi’aatii akkana isaan jedhaa; ‘Ilmi kee Yoosef
akkana jedha: Waaqni Gibxi hunda irratti gooftaa na
godheera. Gara kootti gad bu’i; hin turinis. 10 Ati biyya
Gooshen keessa ni jiraatta; ati, ijoolleen keetii fi ijoolleen
ijoollee keetii, bushaayeen kee, loon keetii fi wanni
ati qabdu hundi natti dhi’aattanii jiraatu. 11 Sababii
amma iyyuu waggaan beelaa shan dhufaa jiruuf ani
achitti sin soora; yoo kanaa achii atii fi warri mana kee
jiraatan, wanni ati qabdu hundinuus ni rakkattu.’ 12
“Akka namni isinitti dubbachaa jiru kun anuma ta’e
kunoo, iji keessan, iji obboleessa koo Beniyaamis ni
arga. 13 Ulfina Gibxi keessatti naa kenname hundaa fi
waan argitan hunda abbaa kootti himaa. Abbaa koos
dafaatii as fidaa.” 14 Ergasiis morma obboleessa isaa
Beniyaamitti marmee boo’e; Beniyaamis boo’aa isa
hammate. 15 Yoosefis obboloota isaa hunda dhungatee
itti boo’e. Ergasii obboloonni isaa isa wajjin haasa’an.
16 Yommuu akka obboloonni Yoosef dhufan masaraa
Fara’oonitti dhaga’ametti, Fara’oonii fi qondaaltonni isaa
ni gammadan. 17 Fara’oonis Yoosefiin akkana jedhe;
“Obboloota keetiin akkana jedhi; ‘Waan kana godhaa:
Horii keessan fe’adhaa biyya Kana’aaniitti deebi’aatii
18 abbaan keessanii fi maatiiwwan keessan natti fidaa.
Ani lafa biyya Gibxi keessaa lafa hunda caalu isiniif nan
kenna. Isin cooma biyyattii ni nyaattu.’ 19 “Akkasumas

akkana jedhii isaanitti himi; ‘Waan kana godhaa: Ijoollee
keessaniifis, niitota keessaniifis biyya Gibxiitii gaariiwwan
fudhadhaa; abbaa keessanis fidaatii kottaa. 20 Waa’ee
qabeenya keessanii hin yaadda’inaa; wanni biyya Gibxi
guutuu keessaa waan hunda caalu kan keessan ta’aatii.’”
21 Ilmaan Israa’elis akkasuma godhan. Yoosefis akkuma
Fara’oon isa ajajetti gaariiwwan kenneefii karaa isaaniitiif
illee galaa galaaseef. 22 Tokkoo tokkoo isaaniitiif wayyaa
kenne; Beniyaamiif garuu meetii saqilii dhibba sadiitii fi
wayyaa irraa jalaa shan kenne. 23 Abbaa isaatiif immoo
harroota, wanni biyya Gibxi gaggaariin itti fe’ame kudhan,
akkasumas harroota dhaltuu midhaan, buddeenaa fi
galaan biraa karaa isaatiif itti fe’ame kudhan erge. 24
Innis akkasitti obboloota isaa erge; innis yeroo isaan
qajeelanitti, “Karaatti wal hin lolinaa!” jedheen. 25 Isaanis
Gibxi keessaa ol ba’anii gara biyya Kana’aan abbaa isaanii
Yaaqoob bira dhaqan. 26 Isaanis, “Yoosef amma iyyuu
jira! Biyya Gibxi guutuu iyyuu isumatu bulcha” jedhaniin.
Yaaqoob immoo naasuudhaan of wallaale; jara amanuus
hin dandeenya. 27 Garuu yeroo jarri waan Yoosef isaaniin
jedhe hunda isatti himanii innis gaariiwwan Yoosef isa
fichisiisuuf ergeef sana argetti lubbuun abbaa isaanii
Yaaqoob ni bayyanatte. 28 Israa’elis, “Na ga’a! Ilmi koo
Yoosef amma iyyuu jira. Anis utuun hin du’in dhaqee isa
nan arga” jedhe.

46 Israa’el waan qabu hunda fudhatee ka’e; yeroo
Bersheebaa ga’ettis Waaqa abbaa isaa Waaqa Yisihaaqiifis
aarsaa dhi’eesse. 2 Waaqnis halkan mul’ataan, “Yaaqoob!
Yaaqoob!” jedhee Israa’elitti dubbate. Innis, “Kunoo ani

as jira" jedhee deebise. 3 Waaqnis akkana jedhe; "Ani
Waaqayyo, Waaqa abbaa keetii ti. Gibxitti gad bu'uu
hin sodaatin; ani achitti saba guddaa sin taasisaatii.
4 Ani si wajjin Gibxitti gad bu'ee deebisee sin fida.
Harkuma Yooseftu ija kee walitti siif qaba." 5 Yaaqoobis
Bersheebaadhaa ka'ee qajeele; ilmaan Israa'elis abbaa
isaanii Yaaqoob, ijoollee isaaniitii fi niitota isaanii
gaariiwwan Yaaqoobin baachuuf Fara'oon erge sana
irra teessisan. 6 Yaaqoobii fi sanyiin isaa hundis horii
isaaniitii fi qabeenya Kana'aanitti horatan of faana
fudhatanii Gibxitti godaanan. 7 Innis sanyii isaa hunda
jechuunis ilmaan isaa, ilmaan ilmaan isaa, intallan isaatii
fi intallan ilmaan isaa fudhatee Gibxitti godaane. 8
Maqaawwan ilmaan Israa'el warra Gibxitti godaanan
sanaa jechuunis Yaaqoobii fi sanyiiwwan isaa kanneenii
dha: Ruubeen jechuunis ilma Yaaqoob hangafticha. 9
Ilmaan Ruubeen: Henook, Faluusoo, Hezroonii fi Karmii.
10 Ilmaan Simi'oon: Yemuu'eel, Yaamiin, Oohad, Yaakiin,
Zooharii fi Shaawul ilma dubartii Kana'aan sanaa. 11
Ilmaan Lewwii: Geershoon, Qohaatii fi Meraarii. 12 Ilmaan
Yihuudaa: Eeri, Oonaan, Sheelaa, Faaresii fi Zaaraa.
Eerii fi Oonaan garuu biyya Kana'aanitti du'an. Ilmaan
Faares: Hezroonii fi Hamuul. 13 Ilmaan Yisaakor: Toolaa,
Fuwaa, Yoobii fi Shimroon. 14 Ilmaan Zebuuloon: Sered,
Eeloonii fi Yahili'eel. 15 Isaan kunneen intala isaa Diinaa
dabalatee ilmaan Liyaan kaaba dhi'a Phaadaan Arraamitti
Yaaqoobiif deessee dha. Ilmaanii fi intallan isaa kunneen
walumaa galatti soddomii sadii turan. 16 Ilmaan Gaad:
Ziifiyon, Hagii, Shuunii, Esboon, Eerii, Aroodii fi Ari'eel.

17 Ilmaan Aasheer: Yimnaa, Yishwaa, Yishwii fi Beriiyaa.
Obboleettiin isaaniis Seraa dha. Ilmaan Beriiyaa: Hebeerii
fi Malkii'eel. 18 Isaan kunneen ijoollee Ziifaan Yaaqoobiif
deessee dha. Ziifaan ishee Laabaan intala isaa Liyaadhaaf
kenne sanaa dha. Isaan walumaa galatti kudha ja'a turan.
19 Ilmaan Raahel niitii Yaaqoob: Yoosefii fi Beniyaam. 20
Minaasee fi Efreem, Aasenati intala Phooxiiferaa lubicha
magaalaa Ooni sanaa irraa Gibxi keessatti Yoosefiif
dhalatan. 21 Ilmaan Beniyaam: Belaa, Beker, Ashbeel,
Geeraa, Na'amaan, Eehii, Roosh, Muufiim, Hufiimii fi
Ardi. 22 Isaan kunneen ilmaan Raahel Yaaqoobiif deessee
dha; isaanis walumaa galatti nama kudha afur turan. 23
Ilmi Daan: Hushiimii dha. 24 Ilmaan Niftaalem: Yahizeel,
Guunii, Yeexerii fi Shiileem. 25 Isaan kunneen ilmaan
Bilihaan Yaaqoobiif deessee dha; Bilihaan ishee Laabaan
intala isaa Raaheliif kenne sanaa dha; isaan walumaa
galatti nama torba turan. 26 Namoonni Yaaqoob wajjin
Gibxitti godaanan utuu niitota ilmaan isaa hin dabalatin
sanyiin isaa walumaa galatti jaatamii ja'a turan. 27 Ilmaan
Gibxitti Yoosefiif dhalatan lamaan dabalatee miseensonni
maatii Yaaqoob warri Gibxitti godaanan walumaa galatti
torbaatama turan. 28 Yaaqoobis akka inni dhaqee karaa
Gooshenitti nama geessu gaafatuuf Yihuudaa of dura
gara Yoosefitti erge. Yommuu isaan Gooshen ga'anitti,
29 Yoosef gaarii isaa qopheeffatee abbaa isaa Israa'el
simachuuf Gooshenitti qajeele. Innis akkuma fuula isaa
duratti mul'ateen morma isaatti marmee yeroo dheeraa
boo'e. 30 Israa'elis Yoosefiin, “Ani sababii akka ati amma
iyyuu lubbuun jirtu ofii kootiin argeef si'achi du'u illee

hin gaabbu" jedhe. 31 Yoosefis obboloota isaatii fi
warra mana abbaa isaa jiraataniin akkana jedhe; "Ani ol
ba'ee Fara'oonitti nan dubbadha; akkanas nan jedhaan;
'Obboloonni koo fi warri mana abbaa koo jiraatan kanneen
biyya Kana'aan jiraachaa turan natti dhufaniiru. 32
Namoonni kunneen tiksoota; isaan loon tikfatuutii. Isaan
bushaayee isaanii, loonii fi waan qaban hunda fudhatanii
dhufan.' 33 Yoo Fara'oon ofitti isin waamee, 'Hojiin
keessan maal?' jedhee isin gaafate, 34 'Nu garboonni kee
akkuma abbootii keenyaa ijoollummaa keenyaa jalqabnee
hamma ammaatti horii tikfachaa turre' jedhaa deebisaa.
Yoos inni sababii tiksoonni hundinuu warra Gibxi biratti
jibbamaniif akka isin biyya Gooshen keessa jiraattan isinii
eeyyamaa."

47 Yoosefis gara Fara'oon dhaqee, "Abbaan kootii fi
obboloonni koo bushaayee isaanii, loon isaaniitii fi waan
qaban hunda fudhatanii biyya Kana'aan dhufanii kunoo
biyya Gooshen jiru" jedhee itti hime. 2 Innis obboloota
isaa keessaa nama shan filatee Fara'oonitti dhi'eesse. 3
Fara'oonis, "Hojiin keessan maali?" jedhee obboloota
Yoosef gaafate. Isaanis, "Nu garboonni kee akkuma
abbootii keenyaa tiksoota" jedhanii deebisaniif. 4 Akkanas
jedhaniin; "Sababii beelli biyya Kana'aanitti cimee
bushaayeen garboota keetii waan dheedan dhabaniif nu
yeroo gabaabaa as jiraachuu dhufne. Akka nu garboonni
kee biyya Gooshen keessa jiraannuuf maaloo nuu
eeyyami." 5 Fara'oonis Yoosefiin akkana jedhe; "Abbaan
keetii fi obboloonni kee siif dhufaniiru; 6 lafti Gibxi
fuuluma kee dura jira; abbaa keetii fi obboloota kee iddoo

lafa hundumaa caalu irra qubachiisi. Isaan biyya Gooshen
keessa haa jiraatan. Ati yoo namoota isaan keessaa
dandeettii qaban beekte loon koo irratti itti gaafatamtoota
isaan godhi.” **7** Ergasii Yoosef abbaa isaa Yaaqoobin fidee
fuula Fara’oon duratti dhi’eesse. Erga Yaaqoob Fara’oonin
eebbisee booddee, **8** Fara’oon, “Umuriin kee hammam?”
jedhee isa gaafate. **9** Yaaqoobis Fara’ooniin akkana jedhe;
“Barri ani keessummummaan jiraadhe waggaa dhibbaa
tokkoo fi soddoma. Baroonni koos muraasa; hamaadhas;
innis bara abbootiin koo keessummummaan jiraatan
sanaan wal qixxee miti.” **10** Kana booddee, Yaaqoob
Fara’oonin eebbisee fuula isaa duraa gad ba’e. **11** Yoosefis
akkuma Fara’oon isa ajajetti abbaa isaatii fi obboloota
isaa Gibxi keessa qubachiise; lafa lafa hunda caalu,
aanaa Raamsee handhuuraa godhee isaanii kenne. **12**
Akkasumas Yoosef abbaa isaatiif, obboloota isaatii fi
warra mana abbaa isaa jiran hundaaf akkuma baay’ina
ijoollee isaaniitti midhaan kenne. **13** Waan beelli akka
malee cimeef biyyattii guutuu keessa wanni nyaatamu
hin jiru ture; sababii beela sanaatiinis Gibxii fi Kana’aan
akka malee miidhaman. **14** Yoosefis kaffaltii midhaan
namoonni bitachaa turan sanaa maallaqa biyya Gibxii fi
Kana’aan keessatti argamu hunda walitti qabee masaraa
Fara’oonitti galche. **15** Maallaqni warra Gibxii fi warra
Kana’aan dhumnaan warri Gibxi hundi gara Yoosef
dhufanii, “Midhaan nuu kenni. Nu maaliif fuula kee
duratti duuna? Maallaqni keenya dhumeera” jedhan. **16**
Yoosef immoo, “Erga maallaqni keessan dhumee horii
keessan fidaa; qooda horii keessanii ani midhaan isiniif

nan kenna" jedhe. 17 Isaanis horii isaanii Yoosefitti
fidan; Yoosefis qooda fardeen isaanii, qooda bushaayee
isaanii, qooda loowwan isaaniitii fi qooda harroota isaanii
midhaan kenneef. Innis bara sana geeddaraa horii isaanii
hundaa midhaan isaan soore. 18 Waggaan sun dhumnaan
jarri waggaa itti aanutti gara isaa dhufanii akkana jedhan;
"Erga maallaqni keenya dhumee horiin keenya kan kee
ta'ee as, yaa gooftaa keenya akka dhagna keenyaa fi
lafa keenya malee wanni tokko iyyuu nuuf hin hafin nu
gooftaa keenya jalaa hin dhoksinu. 19 Nu maaliif fuula
kee duratti duuna? Nuu fi lafti keenyas maaliif badna?
Nuu fi lafa keenya fudhadhuutii qooda isaa midhaan nuuf
kenni. Nu lafa keenya wajjin Fara'ooniif ni garboomna.
Akka nu du'a jalaa baanee jiraannuuf, akka laftis duwwaa
hin hafneef sanyii nuuf kenni." 20 Yoosefis lafa biyya
Gibxi hundumaa Fara'ooniif bite. Warri Gibxi hundi waan
beelli isaanitti cimeef lafa isaanii gurguran; laftis kan
Fara'oon ta'e; 21 Yoosefis daangaa biyya Gibxi tokko irraa
hamma daangaa kaaniitti saba garbummaa jala galche. 22
Lafti inni hin bitin lafa lubootaa qofa ture; kunis sababii
isaan Fara'oon irraa qooda argatanii fi sababii qooda
Fara'oon isaaniif kennu sanaan jiraataniif. Kanaafuu
isaan lafa isaanii hin gurgurre. 23 Yoosefis saba sanaan
akkana jedhe; "Kunoo ani har'a isinii fi lafa keessan
Fara'ooniif biteera. Kunoo lafatti sanyii facaafadhaa. 24
Yommuu midhaan galfamutti harka shan keessaa harka
tokko Fara'ooniif ni kennitu. Harka afran hafe immoo
sanyii facaafattan, nyaata ofii keessanii, nyaata warra
mana keessan jiraataniitii fi nyaata ijoollee keessanii

godhattu.” 25 Jarris, “Ati du’a nu oolchiteerta; nu fuula
gooftaa keenyaa duratti fudhatama haa argannuu malee
Fara’ooniif garboota ni taana” jedhan. 26 Yoosefis akkasiin
akka harka shan keessaa harki tokko kan Fara’oon ta’uuf
Gibxi keessatti seera lafaa dhaabe; seerri sun hamma
har’aatti illee ittiin hojjetamaa jira. Lafa lubootaa qofattu
utuu kan Fara’oon hin ta’in hafe. 27 Israa’eloonnis Gibxi
keessa kutaa biyya Gooshen keessa qubatan. Achittis
qabeenya argatan; horaniis guddaa baay’atan. 28 Yaaqoob
waggaa kudha torba biyya Gibxi keessa jiraate; barri
jireenya isaas waggaa dhibba tokkoo afurtamii torba
ture. 29 Israa’elis yeroon du’a isaa dhi’aannaan ilma
isaa Yoosefin ofitti waamee akkana jedheen; “Yoo ani
fuula kee duratti fudhatama argadhe, mee harka kee
gudeeda koo jala kaa’iitii akka gaarummaa na argisiiftuu
fi akka naaf amanamtu waadaa naaf seeni. Gibxitti na hin
awwaalin; 30 yeroo ani abbootii koo wajjin boqodhutti
biyya Gibxii na baasii iddoo isaan itti awwaalamanitti na
awwaali.” Innis, “Akkuma ati jette nan godha” jedhe. 31
Israa’elis, “Naa kakadhu” jedheen. Yoosefis ni kakateef.
Israa’el immoo mataa ulee isaatti irkatee sagade.

48 Yeroo muraasa booddee, “Kunoo, abbaan kee
dhukkubsateera” jedhanii Yoosefitti himan. Innis ilmaan
isaa lamaan Minaasee fi Efreemin fudhatee dhaqe. 2
Yaaqoob yeroo, “Ilmi kee Yoosef gara kee dhufeera”
jedhanii itti himanitti, Israa’el of jajjabeessee ka’ee siree
irra taa’e. 3 Yaaqoobis Yoosefiin akkana jedhe; “Waaqni
Waan Hunda Danda’u biyya Kana’aan keessatti Luuzitti
natti mul’atee achitti na eebbise; 4 akkanas naan jedhe;

‘Ani akka ati hortuu fi akka ati baay’attu nan godha.
Tuuta sabaa sin godha; ani biyya kana dhaala bara baraa
godhee sanyiiwwan kee warra si booddeetiif nan kenna.’
5 “Egaa amma ilmaan kee lamaan warri utuu ani as gara
kee hin dhufin dura Gibxitti siif dhalatan sun akkuma
ilmaan kootti ilaalamu; akkuma Ruubeenii fi Simi’oon
kan koo ta’an sana Efreemii fi Minaaseenis kanuma
koo ta’u. 6 Ijoolleen isaan booddeen siif dhalatan kan
kee ta’u. Dhaala qoodachuu keessatti immoo maqaa
obboloota isaanii jalatti lakkaa’amu. 7 Yeroo ani kaaba
dhi’a Phaadaaniitii deebi’aa turetti utuma Efraataa ga’uuf
xinnuma nuu hafee jiruu Raahel biyya Kana’aan keessatti
na jalaa duunaan achumatti karaa Efraataa dhaqu biratti
awwaalladhe.” Efraataan kunis Beetlihemii dha. 8 Israa’el
yeroo ilmaan Yoosef argetti, “Isaan kunneen eenyu?”
jedhee gaafate. 9 Yoosef immoo abbaa isaatiin, “Isaan
kunneen ilmaan biyya kanatti Waaqni naaf kennee dha”
jedhe. Kana irratti Israa’el, “Akka ani isaan eebbisuuf
natti fidi” jedhe. 10 Yeroo kanatti Israa’el dulloomee iji
isaa dadhabee ture; innis waa hubachuu hin danda’u
ture. Kanaafuu Yoosef ilmaan isaa Israa’elitti dhi’eesse;
Israa’elis isaan dhungate; isaan hammates. 11 Israa’elis
Yoosefiin, “Ani fuuluma kee iyyuu nan arga jedhee hin
yaadne; Waaqni garuu akka ani ijoollee kee iyyuu argu
naa eeyyame” jedhe. 12 Yoosefis jilba Israa’el irraa achi
isaan butee fuula isaatiin lafatti gad gombifame. 13
Innis ergasii lamaan isaanii iyyuu fuudhee Efreemin
karaa mirga isaatiin gara harka Israa’el isa bitaatti,
Minaasee immoo bitaa isaatiin gara harka Israa’el isa

mirgaatti fidee isatti dhi’eesse. 14 Israa’el garuu utuma
Efreem quxisuu ta’ee jiruu harka isaa mirgaa mataa
Efreem irra kaa’e; Minaaseen immoo utuma hangafa ta’ee
jiruu Israa’el harka isaa wal qaxxaamursee harka isaa
bitaa mataa Minaasee irra kaa’e. 15 Innis akkana jedhee
Yoosefin eebbise; “Waaqni inni abbootiin koo Abrahaamii
fi Yisihaaq fuula isaa dura jiraatan, Waaqni inni bara
jireenya koo guutuu hamma har’aatti tiksee koo ture
sun, 16 Ergamaan Waaqayyoo kan balaa hunda jalaa na
baase sun ilmaan kanneen haa eebbisu. Isaan maqaa
kootiin, maqaa abbootii koo Abrahaamii fi Yisihaaqiin
haa waamaman; isaan lafa irratti guddaa haa baay’atan.”
17 Yoosef yommuu akka abbaan isaa harka isaa mirgaa
mataa Efreem irra kaa’e argetti ni gadde; kanaafuu inni
harka abbaa isaa mataa Efreem irraa fuudhee mataa
Minaasee irra kaa’uuf jedhee kaase. 18 Yoosef abbaa
isaatiin, “Yaa abbaa ko, akkas miti; inni kun hangafa;
harka kee mirgaa mataa isaa irra kaa’i” jedhe. 19 Abbaan
isaa garuu didee akkana jedheen; “Ani nan beeka; yaa
ilma koo nan beeka. Innis saba ta’a; saba guddaa isaa ta’a.
Ta’us obboleessi isaa inni quxisuun isa caalaa guddaa
ta’a; sanyiin isaas tuuta saba baay’ee ni ta’a.” 20 Innis
gaafa sana akkana jedhee isaan eebbise; “Israa’el maqaa
keetiin eebba kana kenna; ‘Waaqni akka Efreemii fi akka
Minaasee isin haa taasisu.’” Yoosefis akkasiin Minaasee
dura Efreemin dabarse. 21 Ergasii Israa’el Yoosefiin
akkana jedhe; “Kunoo ani du’uu ga’eera; Waaqni garuu
isin wajjin ta’ee biyya abbaa keessaniitti isin deebisa. 22
Ani qooda obboloota keetii caalchisee qooda tokko siifin

kenna; kunis lafa ol ka'aa ani Amoorota irraa goraadee
koo fi iddaa kootiin fudhadhe sanaa dha."

49 Yaaqoob ilmaan isaa ofitti waamee akkana jedhe:
"Akka ani waan bara dhumaa keessa isinitti dhufu isinitti
himuuf mee walitti qabamaa. 2 "Yaa ilmaan Yaaqoob
mee walitti qabamaa dhaggeeffadhaa; abbaa keessan
Israa'elin dhaggeeffadhaa. 3 "Yaa Ruubeen, ati ilma koo
hangafa; humna koo, mallattoo jalqabaa kan jabina kootii
ti; ati ulfinaan ni caalta; humnaan illee ni caalta. 4
Ati akka bishaanii asii fi achi raafamta; ol aantummaas
hin qabaattu; ati siree abbaa keetiitti ol baatee, afata
kootti ol baatee xureessiteertaatii. 5 "Simi'oonii fi
Lewwiin obbolloota; goraadeen isaanii mi'a fincilaa ti. 6
Lubbuun koo marii isaaniitti hin seenin; ulfinni koos yaa'ii
isaaniitti hin dabalamin; isaan dheekkamsa isaaniitiin
nama ajjeesaniiruutii; fedhii ofii isaaniitiinis qotiyyoo
naafachiisaniiru. 7 Aariin isaanii inni hamaan, dheekkamsi
isaanii inni gara jabeessi abaaramaa haa ta'u! Ani Yaaqoob
keessa isaan nan bittinneessa; Israa'el keessas isaan nan
facaasa. 8 "Yaa Yihuudaa obboloonni kee si leellisu; harki
kee morma diina keetii qaba; ilmaan abbaa keetii siif
sagadu. 9 Yaa Yihuudaa ati saafela leencaa ti; yaa ilma koo
ati adamoodhaa deebita. Inni akka leencaa, akka leenca
dhalaas, riphee ciisa; eenyutu ija jabaatee isa kaasa ree?
10 Hamma bulchaan dhufutti bokkuun harka Yihuudaatii,
uleen bulchiinsaa miilla isaa gidduudhaa hin dhabamu;
saboonnis isaaf ni ajajamu. 11 Inni harree isaa muka
wayiniitti, ilmoo harree isaa immoo damee filatamaatti
hidhata; wayyaa isaa daadhii wayiniitiin, wandaboo isaa

immoo dhiiga gumaa wayiniitiin miiccata. 12 Iji isaa
daadhii wayinii irra diimata; ilkaan isaa immoo aannan
irra addaata. 13 “Zebuuloon qarqara galaanaa jiraata;
buufata dooniiwwaniis ta’a; daangaan isaas hamma
Siidoonaatti bal’ata. 14 “Yisaakor harree jabaa fe’iisa lama
gidduu ciisuu dha. 15 Innis yeroo akka iddoon boqonnaa
isaa hammam gaarii ta’ee fi akka lafti isaa tolaa ta’e
argutti ba’aa baachuuf gatiittii isaa gad qabata; hojii
humnaa hojjechuuf of kenna. 16 “Daan gosoota Israa’el
keessaa akka isa tokkootti, saba isaatiif murtii qajeelaa ni
kenna. 17 Daan bofa qarqara karaa ti; akka buutii daandii
irraa, kan akka namichi farda yaabbatu gara duubaatti
kufuuf kottee fardaa idduu ni ta’a. 18 “Yaa Waaqayyo, ani
fayyisuu kee nan eeggadha. 19 “Gaad weerartootaan ni
dha’ama; inni garuu faana bu’ee isaan dha’a. 20 “Aasheer
buddeenni isaa furdaa dha; inni mootiidhaaf nyaata
tolaa ni kenna. 21 “Niftaalem borofa hiikamtee dha;
dubbii gaariis ni dubbata. 22 “Yoosef muka wayinii ija
qabeessa, muka wayinii ija qabeessa burqaa bishaaniitti
dhi’oo jiruu dha; dameen isaa dallaa irra yaa’a. 23 Warri
iddaa qabatan waraana isatti banan; isatti futtaasan;
isa jibbanis. 24 Garuu iddaan isaa jabaatee hafe; irreen
harka isaa, harka Waaqa Jabaa Yaaqoobiin jabeeffame.
Achiis Tiksee sanaan, Kattaa Israa’eliin, 25 Waaqa abbaa
keetii isa si gargaaruun, Waaqa Waan Hunda Danda’u isa
eebba samii gubbaatiin, eebba gadi fagoo isa jalaatiin,
eebba harmaatii fi gadameessaatiin si eebbisu sanaan
ni eebbifamta. 26 Eebbi abbaa keetii, eebba tulluuwwan
durii, arjummaa gaarran durii caala. Kun hundi mataa

Yoosefiitti, gubbee mataa isa obboloota isaa keessaa
hoogganaa ta'eetti haa qabatu. 27 "Beniyaam yeeyyii
baay'ee beela'ee dha; ganama waan adamse itti gaggabee
nyaata; galgala immoo boojuu hira." 28 Warri kunneen
hundi gosoota Israa'el kudha lamaan; kunis waan abbaan
isaanii yeroo eebba tokkoo tokkoo isaaniif ta'uun isaan
eebbisetti isaanitti dubbatee dha. 29 Ergasiis Yaaqoob
akkana jedhee isaan ajaje; "Ani gara saba kootiitti walitti
qabamuu ga'eera; holqa lafa qotiisaa Efroon namicha
gosa Heeti sanaatti abbootii koo biratti na awwaalaa.
30 Holqi kunis holqa biyya Kana'aan keessatti Mamree
biratti lafa qotiisaa Makfelaa keessatti argamu kan
Abrahaam iddoo awwaalaa godhachuuf Efroon namicha
gosa Heeti sana irraa lafa qotiisaa wajjin bitatee dha. 31
Abrahaamii fi niitiin isaa Saaraan achitti awwaalaman;
Yisihaaqii fi niitiin isaa Ribqaan achitti awwaalaman; anis
achumattan Liyaa awwaale. 32 Lafti qotiisaatii fi holqi isa
keessa jiru Heetota irraa bitaman." 33 Yaaqoob akkuma
ilmaan isaa ajajuu raawwateen miilla isaa siree irratti ol
deebifatee hafuura dhumaa baafate; gara saba isaattis
walitti qabame.

50 Yoosefis abbaa isaa irratti kufee boo'eef; isa
dhungates. 2 Ergasii immoo Yoosef tajaajiltoota isaa
kanneen ogeessota fayyaa ta'an akka isaan reeffa abbaa
isaa qorichaan sukkuuman ajaje; jarris reeffa Israa'el
qorichaan sukkuuman; 3 waan kana gochuun bultii
afurtama guutuu isaanitti fudhate; yeroon qoricha reeffa
dibuuf barbaachisu kana tureetii. Warri Gibxiis bultii
torbaatama isaaf boo'an. 4 Guyyoonni gaddaa darbinaan

Yoosef warra mana Fara’oon jiraataniin akkana jedhe;
“Yoo ani fuula keessan duratti fudhatama argadheera
ta’e, akkana jedhaatii Fara’oonitti naa himaa: 5 ‘Abbaan
koo akkana jedhee na kakachiiseera; “Kunoo ani du’uu
ga’eera; awwaala ani biyya Kana’aan keessatti ofii kootiif
qotadhetti na awwaalaa.” Kanaafuu maaloo ani amma
dhaqee abbaa koo nan awwaalladha; ergasii immoo nan
deebi’a.’” 6 Fara’oonis, “Dhaqiitii akkuma inni si kakachiise
sanatti abbaa kee awwaalladhu” jedheen. 7 Yoosefis
abbaa isaa awwaallachuu dhaqe. Qondaaltonni Fara’oon
hundinuu hangafoonni mana isaatii fi hangafoonni Gibxi
hundi isa wajjin deeman. 8 Akkasumas warri mana
Yoosef jiraatan, obboloota isaatii fi warri mana abbaa
isaa jiraatan hundi isa wajjin deeman. Ijoollee isaanii,
bushaayee isaaniitii fi loon isaanii qofattu, Gooshenitti
hafe. 9 Gaariiwwanii fi warri farda yaabbatanis isa wajjin
deeman. Tuunni sunis akka malee guddaa ture. 10 Isaanis
yommuu Yordaanos gama oobdii Axaad bira ga’anitti
sagalee isaanii ol fudhatanii gadoodanii boo’an. Yoosefis
achitti abbaa isaatiif guyyaa torba boo’e. 11 Namoonni
Kana’aan warri achi jiraachaa turan boo’icha oobdii
Axaad biratti boo’ame sana arganii, “Boo’ichi kun warra
Gibxiitiif boo’icha guddaa dha” jedhan. Kanaafuu iddoon
sun Abeel Misraayim jedhamee moggaafame. Iddoon
sunis Yordaanos gamatti argama. 12 Ilmaan Yaaqoob
akkuma inni isaan ajaje sana godhan; 13 isaanis biyya
Kana’aanitti isa geessanii holqa Mamree biratti lafa
qotiisaa Makfelaa keessatti argamu kan Abrahaam iddoo
awwaalaa godhachuudhaaf Efroon namicha gosa Heeti

sana irra lafa qotiisaa wajjin bitate sanatti awwaalan. 14
Yoosef erga abbaa isaa awwaallatee booddee obboloota
isaatii fi warra isa wajjin abbaa isaa awwaaluu dhaqan
hunda wajjin Gibxitti deebi'e. 15 Obboloonni Yoosef erga
abbaan isaanii du'ee booddee, "Yoo Yoosef hamaa nu
isatti hojjennee hundaaf haaloo qabatee haaloo nutti
ba'e hoo?" jedhan. 16 Isaanis akkana jedhanii Yoosefitti
dhaammatan; "Abbaan kee utuu hin du'in dura akkana
jedhee ajaje; 17 'Isin akkana jedhaa Yoosefitti himaa;
ani akka ati cubbuu fi balleessaa obboloonni kee si
miidhuuf jedhanii sitti hojjetan sana isaanii dhiiftu sin
kadhadha.' Maaloo cubbuu tajaajiltoota Waaqa abbaa
keetii dhiisi." Yoosefis yommuu ergaa isaanii dhaga'etti
ni boo'e. 18 Obboloonni isaas dhufanii fuula isaa duratti
lafa dha'anii, "Kunoo nu garboota kee ti" jedhan. 19
Yoosef garuu akkana isaaniin jedhe; "Hin sodaatinaa.
Anatu iddoo Waaqaa bu'aa? 20 Isin hamaa natti yaaddan;
Waaqni garuu akkuma amma ta'ee jiru kana lubbuu
nama baay'ee baraaruuf jedhee waan gaariif yaade.
21 Egaa hin sodaatinaa. Ani isinii fi ijoollee keessan
nan sooraatii." Innis waan garaa isaan ciibsu isaanitti
dubbatee isaan jajjabeesse. 22 Yoosef maatii abbaa isaa
wajjin Gibxi keessa ture. Innis waggaa dhibba tokkoo fi
kudhan jiraate. 23 Dhaloota sadaffaa ijoollee Efreem arge.
Akkasumas ilmaan Maakiir ilma Minaasee jilba Yoosef
irratti dhalatan. 24 Yoosefis obboloota isaatiin akkana
jedhe; "Ani du'uu ga'eera. Waaqni garuu dhugumaan
dhufee isin gargaara; biyya kanaa isin baasees gara biyya
Abrahaamiif, Yisihaaqii fi Yaaqoobiif kakuun waadaa

gale sanaatti isin geessa.” 25 Yoosefis ijoollee Israa’el
kakachiisee akkana jedheen; “Waaqni dhugumaan dhufee
isin gargaara; isinis lafee koo biyya kanaa ol baasuu
qabdu.” 26 Yoosefis waggaa dhibba tokkoo fi kudhanitti
du’e. Jarris qorichaan sukkuumanii Gibxitti sanduuqa
reeffaa keessa isa kaa’an.

Ba’uu

1 Maqaan ilmaan Israa’el kanneen maatii isaanii qabatanii
Yaaqoob wajjin Gibxi dhaqanii kanaa dha: **2** Ruubeen,
Simi’oon, Lewwii fi Yihuudaa; **3** Yisaakor, Zebuuloonii
fi Beniyaam; **4** Daanii fi Niftaalem; Gaadii fi Aasheer. **5**
Namoonni sanyii Yaaqoob irraa dhalatan walumaa galatti
torbaatama turan; Yoosef durumaanuu Gibxi ture. **6**
Yoosefii fi obboloota isaa hundi, dhaloonni sun hundinuus,
ni du’an. **7** Israa’eloonni garuu horanii akka malee
baay’atan; baay’ataniis akka malee jabaatan; biyyattii
keessas ni guutan. **8** Ergasii mootiin waa’ee Yoosef hin
beekin haaraan tokko bulchaa Gibxi ta’e. **9** Innis saba
isaatiin akkana jedhe; “Kunoo, Israa’eloonni nu caalaa
baay’ataniiru; nu caalaas jabaataniiru. **10** Kottaa akka
isaan kana caalaa hin baay’anneef, yoo waraanni ka’es
diinota keenya gargaaranii akka nu hin waraannee fi akka
biyyattii keessaa baqatanii hin baaneef haxxummaadhaan
isaan qabna.” **11** Kanaafuu itti gaafatamtoota isaan
cunqursanii hojii humnaa hojjechiisan isaanitti muudan;
Israa’eloonnis Fiitoomii fi Raamsee magaalaawwan waa
itti kuusan godhanii Fara’ooniif ijaaran. **12** Isaan garuu
hamma cunqursaan isaanitti jabaachaa deeme sana
baay’atanii lafa guutan; kana irratti warri Gibxi saba
Israa’el sodaatan. **13** Warri Gibxis Israa’elootatti gara
jabinaan isaan hojjechiifatan. **14** Isaanis suphee fi
xuubii hojjechiisuudhaan, lafa qotiisaa keessas hojii
garaa garaa hunda hojjechiisuudhaan hojii itti cimsanii
jireenya isaanitti hadheessan; warri Gibxi hojii jabaa jara
hojjechiisan hunda keessatti garaa isaaniif hin laafan

ture. 15 Mootiin Gibxi deessistoota Ibrootaa kanneen
Siipaaraa fi Fuuhaa jedhamaniin akkana jedhe; 16 “Isin
yommuu dubartoota Ibrootaa da’umsa irratti gargaartanii
fi barcuma da’umsaa irratti isaan argitan, yoo dhiira ta’e
ajjeesaa; yoo durba taate immoo haa jiraattuu dhiisaa.”
17 Deessistoonni sun garuu waan Waaqa sodaataniif, waan
mootiin Gibxi isaanitti hime sana hin goone; ijoollee
dhiiraas akka isaan jiraataniif dhiisan. 18 Mootiin Gibxis
deessistoota sana ofitti waamee, “Isin maaliif waan kana
gootan? Maaliifis ijoollee dhiiraa akka isaan jiraataniif
dhiiftan?” jedhee isaan gaafate. 19 Deessistoonni sunis,
“Dubartoonni Ibrootaa akka dubartoota warra Gibxi miti;
isaan waan jajjaboo ta’aniif utuu deessistoonni isaan
bira hin ga’in da’anii nama eegu” jedhanii Fara’ooniif
deebisan. 20 Waaqnis deessistoota sanaaf waan gaarii
godhe; Israa’eloonnis baay’atanii akka malee jabaatan.
21 Sababii isaan Waaqa sodaataniif Waaqni deessistoota
sanaaf maatii ofii isaanii kenneef. 22 Kana irratti Fara’oon,
“Ilma dhalatu hunda laga Abbayyaa keessa buusaa; durbi
hundi garuu haa jiraattuu dhiisaa” jedhee saba isaa hunda
ajaje.

2 Sanyii Lewwii keessaa namichi tokko intala Lewwii
tokko fuudhe; 2 isheenis ulfooftee ilma deesse. Yommuu
akka inni bareedaa ta’e argitetti ji’a sadii isa dhoksite.
3 Kana caalaa isa dhoksuu akka hin dandeenye yeroo
beektetti garuu guuboo dhallaadduu irraa hojjetame
tokko fuutee haphee fi leelee itti dhoobde; mucaa
sana guuboo keessa ciibsitee qarqara laga Abbayyaa
shambaqqoo keessa keesse. 4 Obboleettiin isaa immoo

waan mucicha irra ga’u ilaaluuf jettee fagoo dhaabachaa
turte. 5 Yeroo sana intalli Fara’oon dhagna dhiqachuuf
gara laga Abbayyaatti gad buute; dubartoonni ishee
tajaajilanis qarqara laga sanaa irra asii fi achi dedeemaa
turan. Isheenis guuboo sana shambaqqoo keessatti argitee
akka dhaqxee fidduuf garbittii ishee ergite. 6 Isheenis
guuboo bantee mucaa sana argite; kunoo mucichis boo’aa
ture. Isheenis garaa laafteefii, “Kun daa’imman Ibrootaa
keessaa tokkoo dha” jette. 7 Obboleettiin mucichaas
intala Fara’ooniin, “Akka isheen hoosiftee siif guddiftuuf
dhaqee dubartoota Ibrootaa keessaa guddiftuu tokko
siif waamuu?” jette. 8 Isheenis, “Eeyyee, dhaqi” jetteen.
Intalli sunis dhaqxee haadha mucaa sanaa waamte. 9
Intalli Fara’oonis dubartittiidhaan, “Mucaa kana fuudhii
naa hoosisi; ani mindaa kee siifin kennaa” jette. Dubartiin
sunis daa’ima sana fuutee hoosifte. 10 Mucaan sun
guddannaan isheen intala Fara’oonitti fidde. Innis ilma
ishee ta’e. Isheenis, “Ani bishaan keessaa isa nan baase”
jechuudhaan maqaa isaa Musee jettee moggaafte. 11
Museen erga guddatee booddee gaafa tokko lafa sabni
isaa ture dhaqee utuu isaan hojii dadhabsiisaa hojjetanuu
arge; utuu namni Gibxi tokkos Ibroota saba isaa keessaa
nama tokko rukutuu arge. 12 Innis asii fi achi ilaalee
akka namni tokko iyyuu hin jirre mirkaneeffate; namicha
Gibxi sana ajjeesee cirracha keessa dhokse. 13 Guyyaa
itti aanutti immoo gad ba’ee utuu Ibroonni lama wal
lolanuu arge. Ibricha balleessaa qabuunis, “Ati maaliif
Ibricha akka keetii rukutta?” jedhee gaafate. 14 Namichi
sunis, “Eenyutu nurratti bulchaa fi abbaa murtii si

godhe? Akkuma namicha Gibxi ajjeefte sana ana illee
ajjeesuu barbaaddaa?” jedheen. Kana irratti Museen,
“Dhugumaan wanni ani hojjedhe sun beekameera jechuu
dha” jedhee sodaate. **15** Fara’oon yommuu waan kana
dhaga’etti Musee ajjeesuu yaale; Museen garuu Fara’oon
jalaa gara Midiyaanitti baqate; yommuu achi ga’ettis
boolla tokko bira taa’e. **16** Lubni Midiyaan tokko intallan
torba qaba ture; isaanis dhufanii bushaayee abbaa isaanii
obaasuuf bishaan budduuqsanii bidiruutti guutaa turan.
17 Tiksoonnis dhufanii isaan ari’an; Museen garuu ka’ee
isaan gargaaree bushaayee isaanii obaaseef. **18** Yeroo
dubarri sun gara abbaa isaanii Re’uu’eelitti deebi’anitti,
inni, “Isin har’a akkamiin daftanii deebitan?” jedhee
isaan gaafate. **19** Isaanis, “Namicha Gibxi tokkotu tiksoota
jalaa nu baase; inni bishaan iyyuu nuu budduuqsee
bushaayee nuuf obaase” jedhanii deebisan. **20** Inni immoo
intallan isaatiin, “Inni eessa jira? Isin maaliif isa dhiiftanii
dhuftan? Akka inni waa nyaatuufis dhaqaatii waamaa”
jedhe. **21** Museenis namicha bira jiraachuu jaallate;
namichis intala isaa Ziphooraa Museetti heerumsiise. **22**
Siipaaraan ilma deesse; Museenis, “Ani alagaa ta’ee biyya
ormaa jiraadheera” jechuudhaan maqaa isaa Geershoom
jedhee moggaase. **23** Bara dheeraa sana keessa mootiin
Gibxi ni du’e. Namoonni Israa’elis sababii garbummaa
keessa turaniif ni aadan; ni iyyanis; iyyi isaan sababii
garbummaa jala turaniif gargaarsa argachuuf iyyanis
Waaqa bira ga’e. **24** Waaqnis aaduu isaanii dhaga’ee kakuu
isaa kan Abrahaam, Yisihaaqii fi Yaaqoob wajjin gale sana

yaadate. 25 Waaqnis saba Israa'el ilaale; Waaqni akka
isaan itti jiran beeke.

3 Museen bushaayee abbaa niitii isaa Yetroo lubicha
Midiyaan sanaa tiksaa ture; innis gaaf tokko hamma
dhi'a lafa gammoojjiitti bushaayee sana oofee gara
tulluu Waaqaa gara Kooreeb dhufe. 2 Achittis Ergamaan
Waaqayyoo daggala boba'u keessaa arraba ibiddaa
keessaan isatti mul'ate. Museenis daggalli sun boba'u illee
akka hin gubatin arge. 3 Museenis, "Daggalli kun maaliif
hin gubatu laata? Ani itti goree waan dinqisiisaa kana
ilaaluu qaba" jedhe. 4 Waaqayyos yommuu akka Museen
ilaaluuf achi gore argetti, Waaqni daggala sana keessaa,
"Musee! Musee!" jedhee isa waame. Museenis, "Kunoo
ani asan jira" jedhee deebise. 5 Waaqni immoo, "As hin
dhi'aatin; Sababii iddoon ati dhaabatu kun qulqulluu ta'eef
kophee kee baafadhu" jedheen. 6 Itti fufees, "Ani Waaqa
abbaa keetii, Waaqa Abrahaam, Waaqa Yisihaaqii fi Waaqa
Yaaqoob" jedhe. Kana irratti Museen Waaqa ilaaluu waan
sodaateef fuula isaa dhokfate. 7 Waaqayyo akkana jedhe;
"Ani dhugumaan dhiphina saba koo warra Gibxi keessa
jiraatan irra ga'u argeera. Iyya isaan warra humnaan
isaan hojjechiisan jalaa ba'uuf iyyanis dhaga'eera; ani
rakkina isaaniis nan beeka. 8 Kanaafuu ani harka warra
Gibxiitii isaan baasee gara biyya gaarii fi bal'aatti, biyya
aannanii fi dammi keessaa burquutti jechuunis gara biyya
Kana'aanotaatti, Heetotaatti, Amoorotaatti, Feerzotaatti,
Hiiwotaattii fi Yebuusotaatti ol isaan baasuuf jedhee gad
bu'eera. 9 Amma kunoo iyyi Israa'elootaa na bira ga'eera.
Ani haala itti warri Gibxi isaan cunqursanis argeera.

10 Kanaafuu ati amma dhaqi. Ani akka ati saba koo
Israa’eloota Gibxi keessaa baaftuuf Fara’oonitti sin erga.”
11 Museen garuu Waaqaan, “Fara’oon bira dhaqee Gibxii
Israa’eloota baasuuf ani eenyu?” jedhe. 12 Waaqnis akkana
jedhe; “Ani si wajjin nan ta’a. Ati saba sana Gibxii yommuu
baaftutti isin tulluu kana irratti Waaqa waaqeffattu.
Si erguu kootiifis kun mallattoo siif ta’a.” 13 Museen
immoo Waaqaan, “Kunoo ani gara Israa’elootaa dhaqee,
‘Waaqni abbaa keessanii na ergeera’ yommun jedhutti
yoo isaan, ‘Maqaan isaa eenyu?’ jedhanii na gaafatan,
ani maal jedheen isaanitti hima?” jedhe. 14 Waaqnis
Museedhaan, “ANI ANUMA; ati saba Israa’eliin, ‘Inni ANI
ANUMA jedhu sun gara keessanitti na ergeera’ jedhi”
jedheen. 15 Waaqni ammas Museedhaan akkana jedhe;
“Israa’elootaan akkana jedhi; ‘Waaqayyo Waaqni abbootii
keessanii, Waaqni Abrahaam, Waaqni Yisihaaq, Waaqni
Yaaqoob isinitti na ergeera.’ “Maqaan kun bara baraan
maqaa koo ti; maqaa ani dhalootaa hamma dhalootaatti
ittiin yaadatamuu dha. 16 “Dhaqii maanguddoota Israa’el
walitti qabiitii akkana jedhiin; ‘Waaqayyo Waaqni abbootii
keessanii, Waaqni Abrahaam, kan Yisihaaqii fi kan
Yaaqoob natti mul’atee akkana jedhe: “Ani isin ilaaleera;
waan Gibxitti isin irra ga’es argeera. 17 Kanaafuu ani
rakkina Gibxi keessaa isin baasee biyya aannanii fi dammi
keessaa burqu jechuunis biyya Kana’aanotaa, Heetotaa,
Amoorotaa, Feerzotaa, Hiiwotaatii fi biyya Yebuusotaatti
isin geessuuf murteesseera.”’ 18 “Maanguddoonni Israa’el
si dhaga’u. Atii fi maanguddoonni Israa’el mootii Gibxi bira
dhaqxanii, ‘Waaqayyo Waaqni Ibrootaa nutti mul’ateera;

egaa amma akka nu Waaqayyo Waaqa keenyaaf aarsaa
dhi'eessinuuf gara gammoojjiitti karaa guyyaa sadii nuu
eeyyami' jettuun. 19 Garuu akka mootiin Gibxi yoo irreen
jabaan isa dirqisiise malee deemuuf isinii hin eeyyamne
anuu beeka. 20 Ani dinqii isaan gidduutti hojjedhu
hundaan irree koo hiixadhee namoota Gibxi nan dha'a.
Ergasii inni akka deemtan isiniif eeyyama. 21 "Anis akka
sabni kun fuula warra Gibxi duratti surraa argatu nan
godha; isinis yommuu Gibxii baatanitti harka duwwaa
hin baatan. 22 Tokkoon tokkoon dubartii mi'a meetii,
mi'a warqeetii fi uffata gaafattee ollaa isheettii fi dubartii
mana ishee jiraattu irraa haa fudhattu; kanaanis ilmaanii
fi intallan keessanitti uffiftu. Akkasiinis qabeenya warra
Gibxi boojitanii baatu."

4 Museen, "Yoo isaan, 'Waaqayyo sitti hin mul'anne'
jedhanii na amanuu yookaan na dhaga'uu didan hoo?"
jedhee deebise. 2 Kana irratti Waaqayyo, "Wanti harka
kee keessa jiru sun maali?" jedheen. Museen immoo,
"Ulee dha" jedhee deebise. 3 Waaqayyos, "Lafa buusi"
jedheen. Museen lafa buufnaan uleen sun bofa ta'e; innis
irraa baqate. 4 Waaqayyo garuu Museedhaan, "Harka kee
hiixadhuutii eegee isaa qabi" jedhe. Museenis hiixatee
bofa sana qabe; bofti sunis harka isaa keessatti deebi'ee
ulee ta'e. 5 Waaqayyos, "kun akka isaan Waaqayyo Waaqni
abbootii isaanii, Waaqni Abrahaam, Waaqni Yisihaaq,
Waaqni Yaaqoob sitti mul'ate akka amananiif" jedhe. 6
Waaqayyos Museedhaan, "Harka kee bobaa kee keessa
kaa'adhu" jedhe. Museenis harka isaa bobaa isaa keessa
kaa'ate; yommuu inni baafatettis, kunoo harki isaa lamxii

akka cabbii ta'e. 7 Innis Museedhaan, "Harka kee deebisii
bobaa kee keessa kaa'adhu" jedhe; Museenis deebisee
harka isaa bobaa isaa keessa kaa'ate; yommuu inni
baafatettis, kunoo harki isaa deebi'ee akkuma dhagna
isaa isa kaanii ta'e. 8 Waaqayyos akkana jedhe; "Isaan
yoo si amanuu baatanii mallattoo isa jalqabaa fudhachuu
didan mallattoo lammaffaa ni amanu ta'a. 9 Yoo isaan
mallattoo kana lamaan amanuu baatanii si dhaga'uu didan
bishaan laga Abbayyaa budduuqsiitii lafa gogaa irratti
dhangalaasi. Bishaan ati lagicha irraa budduuqsite sunis
lafa gogaa irratti dhiiga ta'a." 10 Museenis Waaqayyoon,
"Yaa Gooftaa, ani duris ta'u yookaan erga ati garbicha
keetti dubbachuu jalqabdee as nama arraba qajeelu miti.
Ani nama afaan isaa hidhamee arrabni isaas itti ulfaatuu
dha" jedhe. 11 Waaqayyos akkana isaan jedhe; "Kan
afaan namaa uume eenyu? Kan akka namni arrab-didaa
ta'u yookaan duudu godhu eenyu? Kan agartuu ijaa
namaaf kennu yookaan jaamsu eenyu? Anuma Waaqayyoo
mitii? 12 Amma dhaqi; ani afaan kee wajjin nan ta'a;
waan ati jettus sin barsiisa." 13 Museen garuu, "Yaa
Gooftaa, maaloo nama biraa ergi" jedhe. 14 Dheekkamsi
Waaqayyoos Musee irratti boba'e; innis akkana jedhe;
"Obboleessi kee Aroon Lewwichi jira mitii? Ani akka inni
akka gaariitti dubbatu nan beeka. Kunoo, inni gara kee
dhufuutti jira. Inni yommuu si argutti ni gammada. 15
Ati isatti dubbatee afaan isaa keessa dubbii ni keessa;
anis afaan keetii fi afaan isaa wajjin nan ta'a; waan isin
hojjettanis isin nan barsiisa. 16 Inni uummatatti siif
dubbata; inni afaan siif ta'a; ati immoo isaaf akka Waaqaa

ni taata. 17 Ati ulee ittiin mallattoo argisiiftu kana
harkatti qabadhu." 18 Museen gara abbaa niitii isaa gara
Yetrootti deebi'ee, "Akka ani gara saba koo warra Gibxi
jiraatanitti deebi'ee hamma ammaatti lubbuun jiraachuu
isaanii arguuf maaloo naa eeyyami" jedheen. Yootooris,
"Nagaan dhaqi" jedheen. 19 Waaqayyo Midiyaanitti
Museedhaan, "Namoonni si ajjeesuu barbaadan hundi
du'aniiruutii Gibxitti deebi'i" jedhee ture. 20 Kanaafuu
Museen niitii isaatii fi ilmaan isaa fuudhatee harree
irra kaa'ee Gibxitti deebi'e. Innis ulee Waaqaa harkatti
qabatee ture. 21 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe;
"Ati yeroo Gibxitti deebitutti dinqiiwwan ani akka ati
hojjetuuf humna siif kenne sana hunda fuula Fara'oon
duratti hojjedhu. Ani garuu akka inni saba sana gad hin
lakkifne mata jabeessa isa nan godha. 22 Ati Fara'ooniin
akkana jedhi; 'Waaqayyo akkana jedha: Israa'el ilma koo
hangafa; 23 anis, "Akka ilmi koo na tajaajiluuf gad lakkisi"
jedhee sitti himeera. Ati garuu isa gad lakkisuu didde;
kanaafuu, kunoo ani ilma kee hangafa nan ajjeesa.'" 24
Waaqayyo karaa irratti iddoo bultiitti Museetti dhufee
isa ajjeesuu barbaade. 25 Ziphooraa garuu dhagaa qara
qabu fudhattee qola dhagna ilma ishee kuttee ittiin miilla
Musee tuqxe. Isheenis, "Ati dhugumaan anaaf misirricha
dhiigaati" jette. 26 Waaqayyos isa dhiise. Yeroo sana
isheen waa'ee dhagna qabaatiif, "Misirricha dhiigaa ti"
jette. 27 Waaqayyos Arooniin, "Ati Musee simachuuf
gara gammoojjii dhaqi!" jedhe. Innis dhaqee Tulluu
Waaqaa irratti Musee argatee isa dhungate. 28 Yeroo sana
Museen dubbii Waaqayyo akka inni dubbatuuf isa erge

hundaa fi mallattoowwan akka inni hojjetuuf isa ajaje
hunda Aroonitti hime. **29** Musee fi Aroon maanguddoota
Israa'el hunda walitti qaban; **30** Aroonis waan Waaqayyo
Museetti hime hunda jaratti hime. Mallattoowwanis fuula
namootaa duratti hojjete; **31** isaanis ni amanan. Jarris
yommuu akka Waaqayyo saba Israa'el ilaalee fi akka inni
rakkina isaaniis arge dhaga'anitti gad jedhanii sagadan.
5 Ergasii Musee fi Aroon Fara'oon bira dhaqanii,
"Waaqayyo Waaqni Israa'el akkana jedha; 'Akka inni
gammoojjiitti ayyaana naa ayyaanessuuf saba koo gad
dhiisi.'" **2** Fara'oon immoo, "Akka ani isaaf ajajamee
Israa'elin gad dhiisuuf Waaqayyo kun eenyu? Ani
Waaqayyo sana hin beeku; Israa'elinis gad hin dhiisu"
jedhe. **3** Isaanis akkana jedhan; "Waaqni Ibrootaa nutti
dhufeera. Akka nu Waaqayyo Waaqa keenyaaf aarsaa
dhi'eessinuuf gara gammoojjiitti karaa guyyaa sadii
nuu eeyyami; akkas ta'uu baannaan inni dha'ichaan
yookaan goraadeedhaan nu dha'a." **4** Mootiin Gibxi
garuu, "Yaa Musee fi Aroon, isin maaliif saba kana
hojii dhowwitu? Hojii keessanitti deebi'aa!" isaaniin
jedhe. **5** Fara'oonis ittuma fufee, "Kunoo sabni biyyattii
amma baay'ateera; isin immoo hojii isaan dhowwaa
jirtu" jedhe. **6** Guyyuma sana Fara'oon akkana jedhee itti
gaafatamtoota hojiitii fi qondaaltota sabaa ajaje; **7** "Si'achi
xuubii hojjechuudhaaf saba kanaaf cidii hin kenninaa;
isaan ofuma isaaniitii dhaqanii cidii haa barbaaddatan. **8**
Garuu akka isaan lakkoobsa xuubii kan duraan hojjechaa
turan sana hojjetan godhaa; hamma isaanitti ramadame
hin hir'isinaa. Isaan dhibaa'oo dha; kanaafuu, 'Nu dhaqnee

Waaqa keenyaaf aarsaa dhi'eessina' jedhanii iyyaa jiru.
9 Akka isaan hojiidhaan qabamanii dubbii sobaatiif
xiyyeeffannoo hin kennineef hojii isaanitti cimsaa." 10 Itti
gaafatamtoonni hojiitii fi qondaaltonni sabaa gad yaa'anii
saba sanaan akkana jedhan; "Fara'oon akkana jedha:
'Ani si'achi cidii isinii hin kennu. 11 Lafa itti argachuu
dandeessan dhaqaatii ofii keessanii cidii barbaaddadhaa;
hojiin keessan garuu gonkumaa hin hir'atu.'" 12 Sabni sun
qooda cidii, haafa walitti qabachuuf jedhee biyya Gibxii
guutuu keessa faffaca'e. 13 Itti gaafatamtoonni sunis, "Isin
hojii keessan kan guyyaa guyyaa akkuma yeroo cidiin ture
sanaatti hojjedhaa raawwadhaa" jedhanii isaan jarjarsaa
turan. 14 Israa'eloonni qondaaltota hojii ta'an kanneen
itti gaafatamtoota garboota Fara'ooniin muudamanis
reebamanii, "Isin kaleessaa fi har'a maaliif qooda xuubii
kan akka hojjettaniif isinii ramadame sana akkuma
duriitti hin guuttanne?" jedhamanii gaafatamaa turan.
15 Israa'eloonni to'attoota hojii ta'anis dhaqanii akkana
jedhanii Fara'oonitti iyyatan; "Ati maaliif tajaajiltoota
kee akkas goota? 16 Cidiin tajaajiltoota keetiif hin
kennamu; ta'us, 'Xuubii hojjedhaa!' nuun jedhan. Kunoo
tajaajiltoonni kee reebamaa jiru; balleessaan garuu
kanuma saba keetii ti." 17 Fara'oonis akkana jedhe;
"Isin dhibaa'oo dha; isin dhibaa'oo dha! Kanaafuu isin,
'Nu dhaqnee Waaqayyoof aarsaa dhi'eessina' jettan. 18
Amma dhaqaatii hojjedhaa; cidiin isiniif hin kennamu;
garuu xuubii isinitti ramadame hojjetanii guutuu qabdu."
19 Israa'eloonni to'attoota hojii ta'an yommuu, "Isin
lakkoobsa xuubii kan guyyaa guyyaatti akka hojjettaniif

isin irraa eegamu sana hir’isuu hin qabdan” jedhamee
isaanitti himametti akka rakkina keessa seenan hubatan.
20 Yeroo Fara’oon biraa gad ba’anitti utuu Musee fi
Aroon isaan eeganuu argatan; 21 isaanis, “Waan isin
akka Fara’oonii fi qondaaltonni isaa nu xireeffatan
gootanii akka isaan nu ajjeesaniif goraadee harka isaanii
keessa keessaniif Waaqayyo isinitti haa ilaalu; isinitti haa
murus!” jedhan. 22 Museen gara Waaqayyootti deebi’ee
akkana jedhe; “Yaa Gooftaa, ati maaliif saba kanatti
rakkina fidde? Ati kanaaf na ergitee? 23 Gaafa ani maqaa
keetiin dubbachuuf Fara’oon bira dhaqee jalqabee inni
saba keetti rakkinuma fidaa jira; ati garuu gonkumaa
saba kee hin furre.”

6 Waaqayyos Museedhaan, “Amma waan ani Fara’oon
irratti hojjedhu ati ni argita: sababii irree koo jabaa
sanaatiif mootichi gad isaan dhiisa; sababii irree koo
jabaa sanaatiifis mootichi biyya isaa keessaa isaan ari’a”
jedhe. 2 Waaqni ammas Museedhaan akkana jedhe; “Ani
Waaqayyo. 3 Ani akka Waaqa Waan Hunda Danda’uuttan
Abrahaamitti, Yisihaaqittii fi Yaaqoobitti mul’adhe; garuu
maqaa koo Waaqayyoon isaanitti of hin beeksifne. 4
Akkasumas ani biyya Kana’aan lafa isaan akka alagaatti
keessa jiraattan sana isaanii kennuuf jedhee isaan wajjin
kakuu galeera. 5 Kana irrattis, ani aaduu saba Israa’el
kanneen warra Gibxiin garboomfaman sanaa dhaga’ee
kakuu koo yaadadheera. 6 “Kanaafuu saba Israa’eliin
akkana jedhi: ‘Ani Waaqayyo; waanjoo warra Gibxi jalaa
isin nan baasa; ani garbummaa isaanii jalaa isin nan baasa;
irree diriiraa fi murtii jabaadhaanis isin nan fura. 7 Ani

akka saba ofii kootti isin fudhadha; Waaqa keessan nan
ta'a. Yeroo sana isin akka ani Waaqayyo Waaqa keessan kan
waanjoo warra Gibxi jalaa isin baase ta'e ni beektu. **8** Ani
biyya isan Abrahaamiif, Yisihaaqii fi Yaaqoobiif kennuuf
harka koo ol qabadhee kakadhe sanatti isin nan galcha.
Dhaala godhees isiniif kenna. Ani Waaqayyo.'" **9** Museenis
waan kana saba Israa'elitti hime; isaan garuu waan abdii
kutatanii fi garbummaa hamaa keessa turaniif isa hin
dhageenye. **10** Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe;
11 "Dhaqiitii akka inni biyya isaa keessaa Israa'eloota
gad lakkisuuf Fara'oon mooticha Gibxitti himi." **12**
Museen garuu Waaqayyoon, "Kunoo Israa'eloonni na
hin dhageenye; yoos Fara'oon akkamitti na dhaga'a
ree? Afaan koo qajeelchee hin dubbatatuutii" jedhe. **13**
Waaqayyo garuu waa'ee Israa'elootaatii fi waa'ee Fara'oon
mooticha Gibxi Musee fi Aroonitti dubbatee akka isaan
saba Israa'el Gibxii baasan isaan ajaje. **14** Hangafoonni
balbalawwan isaanii kanneenii dha: Ilmaan Ruubeen ilma
Israa'el hangaftichaa: Henook, Faluus, Hezroonii fi Karmii.
Warri kunneen gosoota Ruubeen. **15** Ilmaan Simi'oon:
Yemuu'eel, Yaamiin, Oohad, Yaakiin, Zoohar, Shaawul
ilma dubartittii Kana'aan. Isaan kunneen maatiiwwan
Simi'oon. **16** Maqaan ilmaan Lewwiis akkuma dhaloota
isaaniitti kanaa dha: Geershoon, Qohaatii fi Meraarii.
Lewwiin waggaa 137 jiraate. **17** Ilmaan Geershoon akkuma
maatii isaaniitti: Loobeenii fi Shime'ii. **18** Ilmaan Qohaati:
Amraam, Yizihaar, Kebroonii fi Uzii'eel. Qohaati waggaa
133 jiraate. **19** Ilmaan Meraarii: Mahilii fi Muusii. Isaan
kunneenis akkuma dhaloota isaaniitti maatiiwwan Lewwii

ti. 20 Amraam obboleettii abbaa isaa Yookebeedin fuudhe;
isheenis Aroonii fi Musee deesseef. (Amraam waggaa
137 jiraate.) 21 Ilmaan Yizihaar: Qooraahi, Naafegii
fi Zikrii. 22 Ilmaan Uzii'eel: Miishaa'eel, Elzaafaanii fi
Sitrii. 23 Aroon intala Amiinaadaab obboleettii Nahishoon
Eliishebaa fuudhe; isheenis Naadaab, Abiihuu, Ele'aazaarii
fi Iitaamaarin deesseef. 24 Ilmaan Qooraahi: Asiir, Elqaanaa
fi Abii'aasaaf. Isaan kunneenis maatiiwwan Qooraahii ti.
25 Ele'aazaar ilmi Aroon intallan Fuut'eel keessaa tokko
fuudhe; isheenis Fiinehaasin deesseef. Isaan kunneenis
akkuma maatiiwwan isaaniitti hangafoota balbala Lewwii
ti. 26 Aroonii fi Museen warri Waaqayyo, "Isin akkuma
kutaa kutaa isaaniitti Gibxi keessaa Israa'eloota baasaa"
jedheen sun isaanuma kana. 27 Isaanis warra waa'ee Gibxi
keessaa Israa'eloota baasuu Fara'oon mooticha Gibxitti
dubbatan sanaa dha. Musee fi Aroon isaanuma kana.
28 Waaqayyo yeroo Gibxi keessatti Museetti dubbate
sana 29 akkana jedheen; "Ani Waaqayyoo dha. Waan ani
sitti himu hunda Fara'oon mooticha Gibxitti himi." 30
Museen garuu Waaqayyoon, "Kunoo, ani waan afaan
koo qajeelchee dubbachuu hin dandeenyeef Fara'oon
akkamiin na dhaga'a?" jedhe.

7 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; "Ilaa, ani
Fara'ooniif waaqa si godheera; obboleessi kee Aroon
immoo raajii siif ta'a. 2 Ati waan ani si ajaju hunda
ni dubbata; obboleessi kee Aroon immoo akka inni
Israa'eloota biyya isaa keessaa gad dhiisu Fara'oonitti ni
hima. 3 Ani garuu Fara'oonin mata jabeessa nan godha; yoo
ani biyya Gibxi keessatti mallattoowwanii fi dinqiiwwan

koo baay'ise iyyuu, 4 inni isin hin dhaggeeffatu. Ani harka
koo Gibxi irratti ol nan kaasa; murtii jabaadhaanis raayyaa
koo, saba Israa'el biyya Gibxi keessaa nan baasa. 5 Warri
Gibxi yommuu ani harka koo Gibxi irratti ol kaafadhee
saba Israa'el achi keessaa baasutti akka ani Waaqayyo ta'e
ni beeku." 6 Musee fi Aroonis akkuma Waaqayyo isaan
ajaje godhan. 7 Yeroo Fara'oonitti dubbatanitti Museen
nama waggaa saddeettama ture; Aroon immoo nama
waggaa saddeettamii sadii ture. 8 Waaqayyos Musee fi
Arooniin akkana jedhe; 9 "Yommuu Fara'oon, 'Dinqii
hojjedhaa' isiniin jedhutti, ati immoo Arooniin, 'Ulee
kee fuudhiitii fuula Fara'oon duratti lafa buusi' jetta;
uleen sunis bofa ta'a." 10 Musee fi Aroon Fara'oon bira
dhaqanii akkuma Waaqayyo isaan ajaje sana godhan.
Aroon fuula Fara'oonii fi qondaaltota isaa duratti ulee isaa
lafa buuse; uleen sunis bofa taate. 11 Fara'oonis beektotaa
fi falfaltoota ofitti waame; tolfattoonni Gibxi ogummaa
isaanii dhokataa sanaan akkasuma godhan. 12 Tokkoon
tokkoon isaanii ulee isaanii lafa buusan; uleen isaaniis
bofa ta'e. Uleen Aroon garuu ulee isaanii liqimsite. 13
Ta'us Fara'oon akkuma Waaqayyo dubbate sana mata
jabeessa ta'ee isaan dhaggeeffachuu dide. 14 Kana irratti
Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; "Fara'oon mata
jabeessa ta'eera; saba sanas gad dhiisuu dide. 15 Ganamaan
gara Fara'oon dhaqi; kunoo inni bishaanitti gad ba'a. Ulee
bofatti geeddaramte sana harkatti qabadhuutii qarqara
laga Abbayyaatti isa eegi. 16 Akkanas jedhiin; 'Waaqayyo
Waaqni Ibrootaa akkana jedhee sitti na ergeera: Akka
sabni koo dhaqee gammoojjii keessatti naaf sagaduuf gad

lakkisi. Ati garuu hamma ammaatti ajajamuu diddeerta.
17 Waaqayyo akkana jedha: Akka ani Waaqayyo ta'e
ati kanaan beekta: Kunoo ani ulee harka koo keessa
jiru kanaan bishaan Abbayyaa nan dha'a; bishaan sunis
dhiigatti geeddarama. 18 Qurxummiiwwan laga Abbayyaa
keessaa ni du'u; lagni sunis ni ajaa'a; warri Gibxis bishaan
laga sanaa dhuguu hin danda'an.'" 19 Waaqayyo immoo
Museedhaan akkana jedhe; "Arooniin akkana jedhi; 'Ulee
kee qabadhuutii bishaanota Gibxi irratti, lageen isaanii
irratti, doloolloo isaanii irratti, haroo isaaniitii fi kuusaa
bishaanii hunda irratti harka kee diriirsi.' Isaanis dhiigatti
geeddaramu. Gibxi guutuun dhiigaan guutama; qodaan
mukaatii fi okkoteen dhagaa dhiigaan guutaman." 20
Musee fi Aroon akkuma Waaqayyo isaan ajaje sana
godhan. Aroon ulee isaa ol fuudhee fuula Fara'ooniitii fi
qondaaltota isaa duratti bishaan Abbayyaa dha'e; bishaan
sun hundis dhiigatti geeddarame. 21 Qurxummiiwwan
Abbayyaa duunaan lagichi ajaa'e; warri Gibxis bishaan
isaa dhuguu hin dandeenye. Gibxi guutuunis dhiigaan
guutame. 22 Garuu tolfattoonni Gibxi tolcha isaaniitiin
akkasuma hojjetan; Fara'oonis mata jabeessa ta'e. Innis
akkuma Waaqayyo jedhe sana Musee fi Aroon dhaga'uu
dide. 23 Fara'oonis deebi'ee masaraa isaa seene; innis
waan kana yaadatti illee hin qabanne. 24 Warri Gibxi
hundi waan bishaan laga sanaa dhuguu hin danda'iniif
bishaan dhugaatii baafachuuf jedhanii qarqara Abbayyaa
qotatan. 25 Erga Waaqayyo Abbayyaan dha'ee guyyaan
torba darbe.

8 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; “Fara’oon bira
dhaqii akkana jedhiin; ‘Waaqayyo akkana jedha: Akka
sabni koo na tajaajiluuf gad dhiisi. 2 Yoo ati gad isa dhiisuu
didde immoo kunoo ani biyya kee guutuutti dha’icha
fattee nan erga. 3 Lagni Abbayyaa fatteedhaan guutuma;
isaanis ol ba’anii mana keetti, dinqa keetti, siree keetti,
mana hojjettoota keetiitti, saba keetti, iddoo ibiddaa
keetti, qodaa bukoo keetiittis nam’u. 4 Fatteewwan
kunneen si’ii fi saba kee, qondaaltota kee hundas ni
yaabbatu.’” 5 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe;
“Arooniin akkana jedhi; ‘Ulee kee qabadhuutii harka
kee burqaawwan irratti, lageenii fi kuusaa bishaanii
irratti ol kaafadhuutii akka fatteewwan biyya Gibxitti
dhufan godhi.’” 6 Aroon harka isaa bishaanota Gibxitti
ol kaafate; fatteewwanis ol ba’anii biyya sana guutan.
7 Tolfattoonnis falfala isaaniitiin akkasuma godhan;
biyya Gibxittis fatteewwan fidan. 8 Fara’oonis Musee fi
Aroonin ofitti waamee, “Akka inni anaa fi saba koo irraa
fatteewwan fageessuuf Waaqayyo kadhadhaa; anis akka
sabni keessan dhaqee Waaqayyoof aarsaa dhi’eessuuf
gadin dhiisa” jedhe. 9 Museenis Fara’ooniin, “Akka
fatteewwan si’ii fi manneen kee irraa badanii laga
Abbayyaa qofa keessatti hafaniif yeroo ani itti siif,
qondaaltota keetii fi saba keetiif illee Waaqa kadhadhu
ati na beeksisi” jedhe. 10 Fara’oon immoo, “Bor” jedheen.
Museenis akkana jedhee deebise; “Waaqayyo Waaqa
keenyaa fakkaatu kan tokko iyyuu akka hin jirre akka
beektuuf akkuma ati jettu ta’a. 11 Fatteewwan sun si’ii
fi manneen kee irraa, qondaaltota keetii fi saba kee

irraa ni badu; laga Abbayyaa qofa keessattis ni hafu.” 12
Musee fi Aroon erga Fara’oon biraa gad ba’anii booddee
Museen waa’ee fatteewwan Waaqni Fara’oonitti erge
sanaa Waaqayyotti iyye. 13 Waaqayyos akkuma Museen
kadhate godhe. Fatteewwan sunis mana keessatti, oobdii
irratti, dirree irrattis dhuman. 14 Fatteewwan sunis
walitti qabamanii tuulaman; biyyattiinis ni ajoofte. 15
Fara’oon garuu yommuu akka dha’ichi sun qabbanaa’e
argetti akkuma Waaqayyo dubbatee ture sana mata
jabeessa ta’ee Musee fi Aroonin dhaga’uu dide. 16 Ergasiis
Waaqayyo Museedhaan, “Arooniin, ‘Ulee kee ol kaasiitii
awwaara lafaa dha’i’ jedhi; awwaarri sunis biyya Gibxi
guutuu keessatti injiraan ta’a” jedhe. 17 Isaanis akkasuma
godhan. Yommuu Aroon harka isaa isa ulee qabate ol
kaafatee awwaara lafaa dha’etti injiraan namaa fi horiitti
duudde. Awwaarri guutuu biyya Gibxi keessa jiru hundi
injiraan ta’e. 18 Tolfattoonni garuu falfala isaaniitiin
injiraan gad yaasuu yaalanii dadhaban. Injiraanis namaa
fi horii irra ture. 19 Tolfattoonnis Fara’ooniin, “Kun quba
Waaqaa ti” jedhan. Fara’oon garuu akkuma Waaqayyo
dubbate sana mata jabeessa ta’ee dhaga’uu dide. 20
Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; “Ganama barii
ka’iitii fuula Fara’oon duratti dhi’aadhu; kunoo inni
gara bishaanitti gad ba’a; akkanas jedhiin; ‘Waaqayyo
akkana jedha: Akka inni na tajaajiluuf saba koo gad
dhiisi. 21 Yoo ati saba koo gad dhiisuu didde immoo
kunoo, ani tuuta tisiisaa sitti, qondaaltota keetti, saba
keetti, manneen keetti nan erga. Manneen warra Gibxi,
lafti isaan jiraatanis tisiisaan guutamu. 22 “‘Ani garuu

guyyaa sana iddoo sabni koo jiraatu Gooshenin haala
addaatiin nan ilaala; akka ati akka ani Waaqayyo biyya
kana keessa jiru beektuuf tisiisni tokko iyyuu achi hin
jiraatu. **23** Ani saba kootii fi saba kee gidduutti garaa
garummaa nan uuma. Mallattoon kunis bori ta'a.'" **24**
Waaqayyos akkasuma godhe. Tisiisni baay'een mana
Fara'oonii fi manneen qondaaltota isaatti duude; biyyi
Gibxi guutuunis tisiisaan balleeffame. **25** Fara'oonis
Musee fi Aroonin ofitti waamee, "Dhaqaatii biyyuma kana
keessatti Waaqa keessaniif aarsaa dhi'eessaa" jedheen. **26**
Museen immoo deebisee akkana jedhe; "Akkas gochuun
qajeelaa hin ta'u; aarsaan nu Waaqayyo Waaqa keenyaaf
dhi'eessinu warra Gibxi biratti jibbamaa dha. Kunoo, yoo
nu aarsaa fuula isaanii duratti jibbamu dhi'eessine isaan
dhagaadhaan nu hin tumanii ree? **27** Akkuma inni nu
ajajetti nu Waaqayyo Waaqa keenyaaf aarsaa dhi'eessuuf
gara gammoojjii karaa guyyaa sadii deemuu qabna." **28**
Fara'oonis, "Ani akka isin gammoojjii keessatti Waaqayyo
Waaqa keessaniif aarsaa dhi'eessitaniif gadin isin dhiisa;
garuu baay'ee fagaattani hin deeminaa. Isinis Waaqa naa
kadhadhaa" jedhe. **29** Museenis akkana jedhee deebise;
"Kunoo, ani akkuman si biraa deemeen akka bor tisiisni
Fara'oon irraa, qondaaltota isaatii fi saba isaa irraa ka'u
Waaqayyo nan kadhadha. Yaa Fara'oon ati garuu, akka
sabni kun Waaqayyoof aarsaa dhi'eessuuf gad dhiisuu
diddee ammas nu hin gowwoomsin." **30** Museenis ergasii
Fara'oon biraa ba'ee Waaqayyo kadhate; **31** Waaqayyos
akkuma Museen isa kadhate sana godhe; tisiisni sunis
Fara'oonin, qondaaltota isaatii fi saba isaa gad dhiisee

deeme; tisiisni tokko iyyuu hin hafne. 32 Fara’oon garuu
ammas mata jabeessa ta’e; saba sanas gad dhiisuu dide.

9 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; “Fara’oon bira
dhaqiitii akkana jedhiin; ‘Waaqayyo Waaqni Ibrootaa
akkana jedha; “Akka sabni koo na tajaajiluuf gad dhiisi.”
2 Yoo ati gad dhiisuu diddee isaan danqite, 3 kunoo
harki Waaqayyoo horii kee kanneen dirree irra oolan
fardeen, harrootaa fi gaalawwan keetti, loon, hoolotaa fi
re’oota keetti dha’icha hamaa ni fida. 4 Waaqayyo garuu
akka horiin saba Israa’el tokko iyyuu hin duuneef horii
Israa’elii fi horii warra Gibxi gidduutti garaa garummaa
ni uuma.’” 5 Waaqayyo yeroo murteessee, “Waaqayyo
bor waan kana biyyattii keessatti ni hojjeta” jedhe. 6
Waaqayyos guyyaa itti aanutti waan kana hojjete: Horiin
warra Gibxi hundi ni dhume; horii warra Israa’el keessaa
garuu tokko iyyuu hin duune. 7 Fara’oonis namoota
qoratan ergee, kunoo akka horii saba Israa’el keessaa
tokko illee hin du’in beeke. Ta’us Fara’oon mata jabeessa
ta’ee saba sana gad dhiisuu dide. 8 Waaqayyo immoo
Musee fi Arooniin akkana jedhe; “Daaraa harka guutuu
iddoo ibiddaatii hammaaraa; Museenis daaraa sana fuula
Fara’oon duratti samiitti ol haa facaasu. 9 Innis biyya Gibxi
guutuu keessatti awwaara ta’a; dhullaan malaa yaasu
namaa fi horii guutuu biyyattii keessa jiranitti yaa’a.”
10 Isaan boolla ibiddaa irraa daaraa hammaarratanii
fuula Fara’oon dura dhaabatan. Museenis daaraa sana
samiitti ol facaase; dhullaan malaa yaasus namaa fi
horiitti yaa’e. 11 Tolfattoonnis sababii dhullaatiif Musee
dura dhaabachuu hin dandeenye; dhullaan tolfattootaa fi

warra Gibxi hundatti yaa’ee tureetii. 12 Garuu Waaqayyo
akkuma Museetti hime sana Waaqayyo Fara’oonin mata
jabeessa godhe; innis Musee fi Aroonin dhaga’uu dide.
13 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; “Ganama barii
ka’iitii fuula Fara’oon dura dhaabadhu; akkanas jedhiin;
‘Waaqayyo Waaqni Ibrootaa akkana jedha; akka sabni
koo na tajaajiluuf gad dhiisi; 14 yoo kanaa achii ani
amma dha’icha koo hunda sitti, qondaaltota keetii fi
saba keetti nan erga; kunis akka ati akka Waaqni akka
koo lafa hunda irra hin jirre beektuuf. 15 Silaa amma
ani harka koo ol fudhadhee si’ii fi saba kee dhukkuba
hamaan dha’uu nan danda’a ture; atis lafa irraa badda
turte. 16 Ani garuu humna koo sirratti argisiisuu fi
akka maqaan koo lafa hunda irratti labsamuuf jedheen
kaayyoo kanaaf si jiraachise. 17 Ati amma iyyuu saba
koo irratti ol ol of qabda; jaras gad hin dhiiftu. 18
Kunoo ani bori yeroo akkanaatti cabbii hamaa erga Gibxi
hundeeffamtee jalqabee hamma ammaatti takkumaa
Gibxitti hin bu’in tokko nan buusa. 19 Egaa amma nama
ergiitii horii keetii fi waan alaa qabdu hunda manatti
galchisiisi; cabbiin sunis namaa fi horii manatti hin
galin kanneen alatti hafan hundatti ni bu’a; isaanis ni
dhumu.’” 20 Qondaaltota Fara’oon keessaa warri dubbii
Waaqayyoo sodaatan garboota isaaniitii fi horii isaanii
manatti galfachuuf ariifatanii sokkan. 21 Warri dubbii
Waaqayyootiif xiyyeeffannoo hin kennin immoo garboota
isaaniitii fi horii isaanii alatti dhiisan. 22 Waaqayyo
Museedhaan, “Akka cabbiin biyya Gibxi hundatti namatti,
horii fi biqiltuu lafa qotiisaa Gibxi hunda irratti bu’uuf

harka kee gara samiitti diriirsi" jedhe. 23 Yommuu
Museen ulee isaa gara samiitti diriirsettis Waaqayyo
kakawwee fi cabbii erge; ibiddis gara lafaatti gad bu'e.
Waaqayyos biyya Gibxitti cabbii roobse; 24 cabbiin ni
bu'e; ibiddis cabbii wajjin wal make. Cabbiin hamaan
akkanaa erga Gibxi saba taatee beekamtee as takkumaa
guutuu biyyattiitti hin buune. 25 Cabbiin sunis biyya
Gibxi keessatti waan ala jiru hunda namas horiis ni dha'e;
biqiltuu lafa qotiisaa hundas ni balleesse; muka hundas ni
barbadeesse. 26 Lafti cabbiin itti hin bu'in biyya Gooshen
iddoo Israa'eloonni jiraatan qofa ture. 27 Fara'oonis
Musee fi Aroonin ofitti waamee akkana jedheen; "Ani
amma cubbuu hojjedheera; Waaqayyo qajeelaa dha; anii
fi sabni koo garuu balleessaa hojjenneerra. 28 Sababii
bakakkaa fi cabbiin nutti baay'ateef isin Waaqayyoon
nuuf kadhadhaa. Anis gad isin nan dhiisa; isin hammana
caalaa as turuu hin qabdan." 29 Museenis akkana jedhee
deebise; "Ani yommuu magaalaa kana keessaa ba'utti
harka koo bal'isee Waaqayyo nan kadhadha. Bakakkaan ni
dhowwama; cabbiinis si'achi hin jiraatu; kanaanis ati akka
lafti kan Waaqayyoo taate ni beekta. 30 Ani garuu akka
atii fi qondaaltonni kee amma iyyuu Waaqayyo Waaqa hin
sodaanne nan beeka." 31 Waan talbaan daraaree, garbuun
immoo bilchaatee tureef talbaa fi garbuun ni badan. 32
Qamadii fi honboriin garuu waan turanii bilchaataniif
hin badne. 33 Museenis Fara'oon biraa deemee magaalaa
keessaa gad ba'e; innis harka isaa gara Waaqayyootti
bal'ise; bakakkaa fi cabbiin ni dhowwaman. Bokkaanis
deebi'ee biyyattiitti hin roobne. 34 Fara'oonis yommuu

akka bokkaan, cabbii fi bakakkaan dhowwaman argetti
ammas cubbuu hojjete; innii fi qondaaltonni isaa mata
jabeeyyii ta’an. 35 Akkuma Waaqayyo karaa Museetiin
dubbate sana, Fara’oon mata jabeessa ta’e; saba Israa’elis
gad dhiisuu dide.

10 Waaqayyos Museedhaan akkana jedhe; “Fara’oonitti
ol seeni; ani akka mallattoowwan koo kanneen isaan
gidduutti hojjedhuuf jedhee Fara’oonii fi qondaaltota isaa
mata jabeeyyii godheera; 2 kunis akka ati waan ani warra
Gibxi godhe, mallattoo ani isaan gidduutti argisiises
ijoollee keetii fi ijoollee ijoollee keetiitti himtee akka ani
Waaqayyo ta’e akka beektaniif ta’e.” 3 Musee fi Aroonis
Fara’oon bira dhaqanii akkana jedhaniin; “Waaqayyo
Waaqni Ibrootaa akkana jedha: ‘Ati hamma yoomiitti fuula
koo duratti gad of qabuu didda? Akka isaan na tajaajilaniif
saba koo gad dhiisi. 4 Yoo ati gad isaan dhiisuu didde,
kunoo ani bori biyya keetti hawwaannisa nan fida. 5
Hawwaannisni kunis hamma namni tokko iyyuu arguu
dadhabutti lafa haguuga. Innis waanuma cabbii irraa
isinii hafe illee ni fixa; mukkeen alatti isinii guddachaa
jiranis nyaatee fixa. 6 Inni mana kee, mana qondaaltota
keetii hundaa fi mana warra Gibxi hundumaa guuta; kunis
waan abbootiin keetii fi abbootiin abbootii keetii gaafa
biyya kana qubatanii jalqabanii hamma har’aatti hin
arginii dha.’” Kana booddee Museen garagalee Fara’oon
biraa ba’e. 7 Qondaaltonni Fara’oonis, “Namichi kun
hamma yoomiitti kiyyoo nutti ta’a? Namoonni kun akka
Waaqayyo Waaqa isaanii tajaajilaniif gad dhiisi. Akka Gibxi
badde ati amma illee hin hubannee?” jedhaniin. 8 Musee

fi Aroonin deebisanii Fara'oonitti geessan; Fara'oonis,
"Dhaqaatii Waaqayyo Waaqa keessan waaqeffadhaa!
Garuu eenyutu deema?" jedheen. 9 Museenis, "Nu
sababii ayyaana Waaqayyoo ayyaaneffannuuf dargaggoota
keenyaa fi maanguddoota keenya, ilmaanii fi intallan
keenya, bushaayee fi loon keenya qabannee deemna"
jedhee deebise. 10 Fara'oonis akkana jedhe; "Yoo ani
dubartoota keessanii fi ijoollee keessan isin wajjin gad
dhiise, mee Waaqayyo isin wajjin haa ta'u! Kunoo waan
hamaatu isin dura jira. 11 Kun hin ta'u! Akka warri
dhiiraa qofti dhaqanii Waaqayyo waaqeffatan godhaa;
isin kanuma barbaaddaniitii." Isaanis fuula Fara'oon
duraa gad baafaman. 12 Waaqayyos Museedhaan, "Akka
hawwaannisni biyya Gibxitti bu'ee biqiltuu lafa qotiisaa
hunda, waan cabbii irraa hafe hundas nyaatuuf harka
kee Gibxi irratti diriirsi" jedhe. 13 Museenis ulee isaa
Gibxi irratti diriirsinaan Waaqayyo guyyaa sana guutuu fi
halkan sana guutuu akka bubbeen ba'a biiftuu biyyattii
keessatti bubbisu godhe; ganama itti aanus bubbeen sun
hawwaannisa fidee dhufe; 14 hawwaannisni sunis Gibxi
guutuu weerare; biyya hunda keessas baay'inaan qubate.
Dha'ichi hawwaannisaa kan akkasii duraan takkumaa
bu'ee hin beeku; ergasiis takkumaa deebi'ee hin buune.
15 Hawwaannisni sunis hamma lafti gurraacha'utti lafa
hunda haguuge; innis waan cabbii irraa hafe hunda,
waan alatti biqile hunda, ija mukaa illee ni nyaate. Biyya
Gibxi hunda keessatti wanni lalisaan tokko iyyuu muka
irratti yookaan biqiltuu irratti hin hafne. 16 Fara'oonis
dafee Musee fi Aroonin waamee akkana jedheen; "Ani

Waaqayyo Waaqa keessanii fi isinitti cubbuu hojjedheera.
17 Egaa mee cubbuu koo naa dhiisaa; akka inni dha'icha
nama ajjeesu kana narraa fuudhuufis Waaqayyo Waaqa
keessan naa kadhadhaa." 18 Museenis Fara'oon biraa
gad ba'ee Waaqayyo kadhate. 19 Waaqayyos bubbee
sana gara bubbee lixa biiftuu jabaatti geeddare; bubbeen
sunis hawwaannisa sana fuudhee Galaana Diimaatti naqe.
Gibxi keessatti hawwaannisni tokko iyyuu hin hafne.
20 Waaqayyo garuu Fara'oonin mata jabeessa godhe;
Fara'oonis Israa'eloota gad hin dhiifne. 21 Waaqayyo
immoo Museedhaan, "Akka dukkanni Gibxi irra bu'uuf
harka kee gara samiitti diriirsi" jedhe. 22 Museen harka
isaa gara samiitti diriirse; dukkanni limixiin isaa guyyaa
sadii Gibxi guutuu haguuge. 23 Guyyaa sadan sana
namni wal hin argu ture; lafa jiruus hin socho'u ture.
Israa'eloonni hundi garuu iddoo jiraatanitti ifa qabu turan.
24 Fara'oonis Musee ofitti waamee, "Dhaqaatii Waaqayyo
waaqeffadhaa. Dubartoonnii fi ijoolleen keessanis isin
wajjin haa deemani; bushaayee fi loon keessan qofa
dhiisaa deemaa" jedheen. 25 Museen garuu akkana jedhe;
"Ati akka nu Waaqayyo Waaqa keenyaaf aarsaa fi qalma
gubamu dhi'eessinuuf nuu eeyyamuu qabda. 26 Horiin
keenyas nu wajjin dhaquu qaba; kotteen tokko iyyuu
hin hafu. Waaqayyo Waaqa keenya waaqeffachuuf isaan
keessaa tokko tokkotti fayyadamna; hamma achi geenyutti
Waaqayyo waaqeffachuuf maalitti akka fayyadamnu hin
beeknu." 27 Waaqayyo garuu Fara'oonin mata jabeessa
godhe; innis gad isaan dhiisuu dide. 28 Fara'oonis
Museedhaan, "Fuula koo duraa badi! Lammata fuula koo

akka hin argine beekkadhu; ati gaafa fuula koo argite ni
duuta!" jedhe. 29 Museenis deebisee, "Akkuma ati jette,
ani lammata fuula keetti hin mul'adhu" jedhe.
11 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; "Ani amma
illee dha'icha tokko Fara'oonii fi Gibxitti nan fida. Ergasii
inni asii isin baasa; yeroo asii isin baasutti immoo
inni guutumaan guutuutti isin ari'a. 2 Akka tokkoon
tokkoon dhiiraatii fi tokkoon tokkoon dubartii ollaa
isaanii irraa mi'a meetiitii fi mi'a warqee ergifatan saba
kanatti himi." 3 Waaqayyo akka sabni Israa'el fuula warra
Gibxi duratti surraa argatan godhe; kana malees Museen
biyya Gibxi keessatti, fuula qondaaltota Fara'ooniitii
fi fuula saba Gibxi duratti akka malee ulfina qabeessa
ture. 4 Museen akkana jedhe; "Waaqayyo akkana jedha;
'Ani gara halkan walakkaatti Gibxi hunda keessa nan
darba. 5 Ilma Fara'oon namicha teessoo irra taa'u sanaa
hangafaa jalqabee hamma ilma xomboree ishee midhaan
daaktu sanaa hangafaatti ilmi hangafni biyya Gibxi
keessaa hundi ni du'a; akkasumas hangafni horii hundi
ni du'a. 6 Biyya Gibxi guutuu keessattis wawwaachuu
guddaan takkumaa dhaga'amee hin beekin yookaan
deebi'ees hin dhaga'amne tokko ni dhufa. 7 Garuu
saba Israa'el keessaa nama tokkotti iyyuu yookaan horii
tokkotti iyyuu sareen tokko iyyuu hin duttu.' Isinis waan
kanaan akka Waaqayyo Gibxii fi Israa'el gidduutti garaa
garummaa fidu ni beektu. 8 Qondaaltonni kee kunneen
hundinuu gara koo dhufanii naa sagadan; 'Atis, namoonni
si duukaa bu'an hundinuus deemaa!' jedhu; anis ergasii
nan deema." Museenis akka malee aaree Fara'oon biraa

ba'e. 9 Waaqayyo Museedhaan, “Akka dinqiin koo biyya
Gibxitti baay'atuuf Fara'oon isin dhaga'uu dida” jedhe.
10 Musee fi Aroonis dinqiiwwan kanneen hunda fuula
Fara'oon duratti hojjetan; Waaqayyo garuu Fara'oonin
mata jabeessa godhe; innis akka Israa'eloonni biyya isaa
keessaa hin baane dhowwe.
12 Waaqayyos biyya Gibxi keessatti Musee fi Arooniin
akkana jedhe; 2 “Ji'i kun ji'a jalqabaa isinii haa ta'u;
innis waggaa keessaa ji'a jalqabaa isinii haa ta'u. 3 Ji'a
kana keessa bultii kurnaffaatti tokkoon tokkoon namaa
xobbaallaa hoolaa tokko akkuma manneen abbootii
isaaniitti tokkoo tokkoo manaatii fi xobbaallaa hoolaa
tokko akka fudhatu guutummaa hawaasa Israa'elitti
himaa. 4 Yoo warri mana tokko jiraatan muraasa ta'anii
hoolaa tokko guutummaatti fixuu baatan, isaan akkuma
baay'ina namoota achi jiraataniitti ollaa isaanitti aanu
wajjin haa qoodatan. Isinis akkuma waan tokkoon tokkoon
namaa nyaachuu danda'uutti xobbaallaa hoolaa hammam
akka barbaachisu murteessuu qabdu. 5 Xobbaallaan
keessan ilmoo hoolaa waggaa tokkoo kan mudaa hin qabne
ta'uu qaba; xobbaallaa sanas hoolota keessaa yookaan
re'oota keessaa fudhachuu dandeessu. 6 Xobbaallaa sanas
hamma bultii kudha afuraffaa ji'a kanaatti eegaa; yaa'iin
waldaa Israa'el guutuunis galgala sana xobbaallaa sana haa
qalatu. 7 Ergasii immoo dhiiga sana irraa xinnoo fuudhanii
michichila balbalaa lamaanii fi buusaa balbalaa isa ol
aanu kan mana itti xobbaallaa sana nyaatanii haa diban.
8 Isaanis halkanuma sana foon sana ibiddaan waaddatanii
biqiltuu hadhooftuu fi maxinoon haa nyaatan. 9 Ibiddaan

waaddadhaatii nyaadhaa malee foon dheedhii yookaan
kan bishaaniin affeelame hin nyaatinaa; mataa isaa,
lukaa fi mi'a garaa wajjin waaddadhaatii nyaadhaa. 10
Hamma lafti bariitutti homaa hin hambisinaa; waan
hamma ganamaatti irraa hafu garuu gubaa. 11 Haalli
isin itti nyaattanis kunoo ti; mudhii keessan hidhadhaa;
kophee keessan miillatti kaa'adhaa; ulee keessan illee
harkatti qabadhaatii jarjarsuun nyaadhaa; inni Faasiikaa
Waaqayyoo ti. 12 "Anis halkanuma sana Gibxi keessa nan
darba; hangafa Gibxis namaa fi horii nan dha'a; waaqota
Gibxi hundattis nan mura; ani Waaqayyo. 13 Dhiigni
sunis manneen isin keessa jiraattan irratti mallattoo
isinii ta'a; ani yommuun dhiiga sana argutti isin irra
nan darba. Yeroo ani biyya Gibxi dha'uttis dha'ichi
badiisaa tokko iyyuu isin hin tuqu. 14 "Guyyaan kun
guyyaa yaadannoo isiniif haa ta'u; akka ayyaanaatti
Waaqayyoof ni ayyaaneffattu; dhaloota keessan hunda
keessattis sirna bara baraa godhattanii ni eegdu. 15
Isin bultii torba maxinoo nyaachuu qabdu; guyyaa
jalqabaatti mana keessanii raacitii baasaa gataa; namni
kam iyyuu guyyaa jalqabaatii kaasee hamma guyyaa
torbaffaatti yoo buddeena bukaa'e nyaate saba Israa'el
keessaa haa balleeffamu. 16 Guyyaa jalqabaatti wal
ga'ii qulqulluu qabaadhaa; wal ga'ii qulqulluu biraa
immoo guyyaa torbaffaatti qabaadhaa. Waan namni
hundi nyaatu qopheessuu malee guyyoota kanneen
hojii tokko iyyuu hin hojjetinaa; wanni isin hojjechuu
dandeessan kanuma. 17 "Sababii guyyaan ani itti raayyaa
keessan Gibxi keessaa baase guyyuma kana ta'eef Ayyaana

Maxinoo kana ayyaaneffadhaa; guyyaa kanas sirna bara
baraa godhadhaatii dhaloota keessan hunda keessatti
ayyaaneffadhaa. 18 Isin ji'a jalqabaa keessa galgala bultii
kudha afuraffaadhaa hamma galgala guyyaa digdamii
tokkoffaatti maxinoo nyaattu. 19 Bultii torbaaf raacitiin
tokko illee mana keessanitti hin argamin; alagaas ta'u
dhalataan biyyaa, namni waan raacitii qabu nyaatu kam
iyyuu waldaa Israa'el keessaa haa balleeffamu. 20 Waan
raacitii qabu tokko illee hin nyaatinaa; lafa jiraattan
hundatti Maxinoo nyaadhaa." 21 Museen maanguddoota
Israa'el hunda ofitti waamee akkana jedheen; "Dhaqaatii
maatii keessaniif xobbaallaa filadhaatii Faasiikaa qalaa.
22 Hiisophii qabaa tokkoo fuudhaa; dhiiga waciitii keessa
jiru sana keessa cuuphaatii michichila balbalaa lamaanii
fi buusaa balbalaa isa ol aanu dibaa. Isin keessaa namni
tokko iyyuu hamma lafti bariitutti balbala mana ofii
isaatii gad hin ba'in. 23 Waaqayyo yeroo warra Gibxi
dha'uuf biyyattii keessa darbutti michichila balbalaa
lamaan irrattii fi buusaa balbalaa isa ol aanu irratti
dhiiga sana argee balbala sana bira darba; akka inni
waa balleessu sun mana keessan seenee isin ajjeesus
hin eeyyamuuf. 24 "Isinis qajeelfama kana akka seera
bara baraa kan isinii fi sanyii keessaniif kennameetti
kabajaa. 25 Isinis yeroo biyya Waaqayyo akkuma waadaa
gale sanatti isinii kennu seentanitti sirna kana eegaa.
26 Yommuu ijoolleen keessan, 'Sirni kun isiniif hiikkaa
maalii qaba?' jedhanii isin gaafatanitti, 27 akkana jedhaa
isaanitti himaa; 'Kun qalma Faasiikaa Waaqayyoo ti;
inni yeroo warra Gibxi dha'etti manneen Israa'eloota

Gibxi keessa turan sanaa irra darbee manneen keenya
nuuf oolcheeraatii.'" Kana irratti namoonni gad jedhanii
waaqeffatan. 28 Israa'eloonnis akkuma Waaqayyo Musee
fi Aroonin ajaje sana godhan. 29 Halkan walakkaatti
Waaqayyo ilma Fara'oon namicha teessoo irra taa'u
hangafaa jalqabee hamma ilma namicha boolla mana
hidhaa keessa jiru hangafaatti hangafoota Gibxi hunda
dha'e; hangafoota horiis akkasuma dha'e. 30 Fara'oonii fi
qondaaltonni isaa hundi, warri Gibxi hundis halkaniin
ka'an; sababii manni namni keessaa hin du'in tokko
iyyuu hin turiniif boo'icha guddaatu Gibxi keessa ture.
31 Fara'oonis halkan sanaan Musee fi Aroonin ofitti
waamee akkana jedhe; "Ka'aa! Isinii fi Israa'eloonni saba
koo keessaa ba'aa! Akkuma gaafattan sana dhaqaatii
Waaqayyoon waaqeffadhaa. 32 Akkuma jettan sana
bushaayee fi loon keessan fudhadhaatii deemaa; anas
eebbisaa." 33 Warri Gibxis akka sabni sun dafee biyya
sanaa ba'u jarjarsan; isaanis, "Yoo kanaa achii nu hundi
ni dhumnaa" jedhan. 34 Kanaafuu sabni sun bukoo isaanii
utuu hin bukaa'in fudhatanii, qodaa bukoo isaaniis wayyaa
isaaniitiin maranii gatiittiitti baadhatan. 35 Israa'eloonnis
akkuma Museen isaanitti hime sana godhan; isaanis mi'a
meetiitii fi warqee, wayyaas warra Gibxi gaafatan. 36
Sababii Waaqayyo fuula warra Gibxi duratti Israa'elootaaf
surraa kenneef, warri Gibxi waan isaan gaafatan hunda
kennaniif; isaanis akkasiin qabeenya warra Gibxi booji'anii
ba'an. 37 Israa'eloonnis Raamseedhaa ka'anii Sukootitti
qajeelan. Isaanis nadheenii fi ijoollee malee namoota
lafoo gara kuma dhibba ja'a turan. 38 Uummanni walitti

makame hedduun, akkasumas horiin jechuunis bushaayee
fi loon baay'een isaan wajjin ba'an. **39** Isaanis bukoo Gibxi
fudhatanii dhufan sana irraa Maxinoo tolfatan. Sababii
isaan jarjarsuudhaan Gibxi keessaa baafamanii yeroo itti
nyaata qopheeffatan illee dhabaniif bukoon sun raacitii
hin qabu ture. **40** Barri Israa'eloonni Gibxi keessa jiraatan
waggaa 430 ture. **41** Dhuma waggaa 430 sanaatti guyyuma
sana raayyaan Waaqayyoo hundi biyya Gibxiitii ba'e. **42**
Waaqayyo Gibxi keessaa isaan baasuudhaaf dammaqee
halkan sana waan isaan eegeef, halkan kun Israa'eloota
hundumaaf halkan itti Waaqayyoof ulfina kennuudhaaf
dammaqanii eeganii dha. **43** Waaqayyos Musee fi Arooniin
akkana jedhe; "Seerri Faasiikaa kanaa dha: "Ormi tokko
iyyuu isa irraa hin nyaatin. **44** Garbichi bitame kam
iyyuu erga dhagna qabdanii booddee haa nyaatu; **45**
keessummaan yookaan namni hojjetaan qacarame garuu
hin nyaatin. **46** "Hoolaan sun manuma tokko keessatti haa
nyaatamu; foon isaa tokko iyyuu manaa gad hin baasinaa.
Lafee isaa keessaas tokko iyyuu hin cabsinaa. **47** Waldaan
Israa'el hundis ayyaana kana haa ayyaaneffatu. **48** "Ormi
isin wajjin jiraatu yoo Faasiikaa Waaqayyoo ayyaanessuu
barbaade inni dhiirota mana isaa jiraatan hunda dhagna
haa qabu; ergasiis akkuma dhalataa biyyaatti ayyaanicha
haa ayyaanessu. Dhiirri dhagna hin qabatin tokko iyyuu
garuu hoolaa sana hin nyaatin. **49** Dhalataa biyyaatiifis
ta'u orma isin gidduu jiraatuuf seerri tokkuma." **50**
Israa'eloonni hundis akkuma Waaqayyo Musee fi Aroonin
ajaje sana godhan. **51** Waaqayyos gaafuma sana kutaa
kutaa isaaniitiin Israa'eloota biyya Gibxi keessaa baase.

13 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; **2** “Dhiira
hangafa hunda addaan naa baasi; Israa’eloota keessaa
namas ta’u horiin hangafni gadameessa banu kam iyyuu
kan koo ti.” **3** Yommus Museen uummataan akkana
jedhe; “Sababii Waaqayyo irree jabaadhaan achii isin
baaseef guyyaa itti mana garbummaatii Gibxi keessaa
baatan kana yaadadhaa. Waan raacitii qabu tokko illee
hin nyaatinaa. **4** Isin ji’a Abiibii keessa guyyaa har’aa
baatan. **5** Yeroo Waaqayyo gara biyya Kana’aanotaa,
Heetotaa, Amoorotaa, biyya Hiiwotaa fi Yebuusotaatti
jechuunis biyya aannanii fi damma baasu kan inni akka
siif kennu abbootii keetiif kakate sanatti si galchutti
ati ji’a kana keessa ayyaana kana ayyaaneffatta; **6** ati
bultii torba Maxinoo nyaatta; guyyaa torbaffaatti immoo
ayyaana Waaqayyoo ta’a. **7** Guyyaa torban sana Maxinoo
nyaadhu; wanni raacitii qabu tokko iyyuu si biratti hin
argamin; daangaa kee hunda keessattis raacitiin hin
argamin. **8** Gaafas, ‘Ani waan Waaqayyo yeroo ani Gibxi
keessaa ba’etti naa godhe sanaaf jedhee waan kana
godha’ jedhiitii ilma keetti himi. **9** Sirni kunis akka seerri
Waaqayyoo arraba kee irra jiraatuuf harka kee irratti
akka mallattoo, adda kee irratti immoo akka yaadannoo
siif ta’a. Waaqayyo harka isaa jabaa sanaan Gibxii si
baaseetii. **10** Atis sirna kana wagguma waggaan yeroo
isaatti eeguu qabda. **11** “Yommuu Waaqayyo akkuma
si’ii fi abbootii keetiif kakuudhaan waadaa gale sanatti
biyya Kana’aanotaatti si galchee biyyattii siif kennutti,
12 ati hangafa gadameessa banu hunda Waaqayyoof
kennita. Kormi horii keetii hangafni hundinuus kan

Waaqayyoo ti. **13** Harree hangafa kam iyyuu ilmoo
hoolaatiin furi; yoo furuu baatte garuu morma isaa cabsi.
Ilmaan kee keessaas hangafa kam iyyuu furi. **14** “Bara
dhufuuf jiru keessa yoo ilmi kee, ‘Kun maal jechuu dha?’
jedhee si gaafate ati akkana jedhiin; ‘Waaqayyo harka
jabaadhaan Gibxii, mana garbummaa keessaa nu baase. **15**
Yommuu Fara’oon mataa jabaatee gad nu dhiisuu didetti,
Waaqayyo hangafa Gibxi hunda namaa fi horii ajjeese.
Sababiin ani korma hangafa gadameessa banu hunda
Waaqayyoof aarsaa dhi’eessuu fi sababiin ani ilmaan koo
keessaa hangafa hunda furuuf kanuma.’ **16** Waaqayyo
irree jabaadhaan Gibxii nu baasuu isaatiif wanni kun
harka kee irratti mallattoo, adda kee irrattis mallattoo
ta’a.” **17** Yeroo Fara’oon saba sana gad dhiisetti karichi
gabaabaa ta’u iyyuu Waaqni karaa biyya Filisxeem irra
isaan hin qajeelchine; sababiin isaas Waaqni, “Isaan yoo
waraanni isaan mudate yaada geeddarratanii Gibxitti
deebi’uu danda’an” jedhee ti. **18** Kanaafuu Waaqni karaa
naannoo gammoojjiitiin gara Galaana Diimaatti saba sana
qajeelche. Israa’eloonnis waraanaaf qophaa’anii biyya
Gibxiitii ba’an. **19** Sababii Yoosef, “Waaqni dhugumaan
isin gargaara; isinis gaafas lafee koo asii fuudhaa ba’aa”
jedhee Israa’eloonni kakachiisee tureef Museen lafee
Yoosef fuudhee ba’e. **20** Isaanis Sukootii ka’anii Eetaam
keessa qarqara gammoojjii qubatan. **21** Waaqayyo akka
isaan halkanii guyyaa deemuu danda’aniif guyyaa utubaa
duumessaatiin isaan dura deemee karaa isaan argisiise;
halkan immoo isaaniif ibsuuf jedhee utubaa ibiddaatiin
isaan dura deemaa ture. **22** Utubaan duumessaa guyyaa

guyyaa, utubaan ibiddaa immoo halkan halkan uummata
duraa hin dhabamne ture.

14 Ergasii Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 “Akka
isaan of irra garagalanii Phii Hahiiroti bira, Migdoolii
fi galaana gidduu qubatan Israa’elootatti himi. Isaan
fuullee Ba’aal Zefoon, galaana cina qubachuu qabu. 3
Fara’oonis, ‘Israa’eloonni burjaaja’anii biyya keessa jooraa
jiru; gammoojjiin isaan marseera’ jedhee yaade. 4 Anis
garaa Fara’oon nan jabeessa; inni faana dha’ee isaan
duukaa bu’a. Anis karaa Fara’ooniitii fi karaa loltoota
isaa hundaatiin ofii kootiif ulfina nan argadha; warri
Gibxi akka ani Waaqayyo ta’e ni beeku.” Israa’eloonnis
akkasuma godhan. 5 Mootiin Gibxi akka sabni sun baqatee
ba’e yommuu itti himametti Fara’oonii fi qondaaltonni
isaa yaada waa’ee saba sanaa qaban geeddarratanii,
“Akka sabni Israa’el nu tajaajiluu dhiisee deemuuf gad
dhiisuun keenya maal gochuu keenya?” jedhan. 6 Innis
gaarii isaa qopheeffatee, loltoota isaas fudhatee ka’e.
7 Gaariiwwan filatamoo dhibba ja’a, gaariiwwan Gibxi
biraa hunda kanneen ajajjuuwwan isaan hunda irra jiran
fudhatee ka’e. 8 Waaqayyos Fara’oon mooticha Gibxi
mata jabeessa godhe; Fara’oonis Israa’eloota warra sodaa
malee ba’aa turan sana duukaa bu’ee ari’e. 9 Warri
Gibxis fardeenii fi gaariiwwan Fara’oon hundi, abbootiin
fardaatii fi loltoonni lafoon Israa’eloota duukaa bu’anii
isaanii Phii Hahiiroti bira fuullee Ba’aal Zefoon qarqara
galaanaa qubatanii jiran qaqqaban. 10 Yeroo Fara’oon
itti dhi’aatettis Israa’eloonni ol ilaalanii kunoo warri
Gibxi dugda duubaan isaan faana dhufan argan. Isaanis

sodaatanii Waaqayyotti iyyatan. 11 Isaanis Museedhaan
akkana jedhan; “Ati waan iddoon awwaalaa Gibxi hin
jirreef akka nu gammoojjii keessatti dhumnuuf as nu
fiddee? Ati Gibxi nu baasuun kee maal nu gochuu kee ti?
12 Nu Gibxi keessatti, ‘Akka warra Gibxi tajaajilluuf nu
dhiisi’ siin hin jennee? Gammoojjii keessatti dhumuu
irra warra Gibxi tajaajiluu nuu wayya ture!” 13 Museen
akkana jedhee saba sanaaf deebise; “Hin sodaatinaa;
jabaadhaa dhaabadhaa! Fayyisuu Waaqayyoo kan inni
har’a isinii godhu ilaalaa! Warra Gibxi kan har’a argitan
kana lammata deebitanii hin argitan. 14 Waaqayyo isiniif
lola; isin gab jedhaa.” 15 Waaqayyos Museedhaan akkana
jedhe; “Ati maaliif natti iyyita? Akka isaan adeemsa isaanii
itti fufaniif Israa’elootatti himi. 16 Ulee kee ol fuudhiitii
harka kee galaana irra diriirfadhu; akka Israa’eloonni
lafa gogaa irra galaana gidduu darbaniif bishaan gargari
qoodi. 17 Ani immoo akka isaan dugda isaanii duubaan
seenaniif garaa warra Gibxi nan jabeessa. Anis Fara’oonii
fi loltoota isaa hunda irratti, gaariiwwan isaatii fi abbootii
fardaa isaa irratti ulfina nan argadha. 18 Yeroo ani
Fara’oon irratti, gaariiwwan isaatii fi abbootii fardaa isaa
irratti ulfina argadhutti warri Gibxi akka ani Waaqayyo
ta’e ni beeku.” 19 Yommus ergamaan Waaqayyoo kan saba
Israa’el dura deemaa ture sun ka’ee gara dugda isaanii
duubaatti darbe. Utubaan duumessaa sunis fuula isaanii
duraa ka’ee isaan duuba dhaabate; 20 utubaan sunis
loltoota Gibxii fi loltoota Israa’el gidduu seene. Duumessi
sun halkan sana gama tokkotti dukkana, gama kaanitti
immoo ifa fide; kanaafuu halkan sana guutuu garee

lamaan keessaa tokko illee garee kaanitti hin dhi'aanne.
21 Museenis harka isaa galaana irra diriirfate; Waaqayyos
halkan sana guutuu bubbee ba'a biiftuu jabaadhaan
galaanicha gara duubaatti deebisee galaanicha lafa gogaa
godhe. Bishaan sunis gargari qoodame; 22 Israa'eloonnis
galaanicha gidduu lafa gogaa irra darban; bishaanichis
karaa mirgaa isaaniitii fi karaa bitaa isaanii keenyan ta'eef.
23 Warri Gibxi isaan duukaa bu'anii fardeen Fara'oon,
gaariiwwan isaatii fi abbootiin fardaa isaa galaana seenan.
24 Yommuu lafti bari'etti Waaqayyo utubaa ibiddaatii fi
duumessaa keessaa loltoota Gibxi sana gad ilaalee gara
itti goran isaan wallaalchise. 25 Akka isaan rakkinaan
oofaniifis gommaa gaariiwwan isaanii irraa baase. Warri
Gibxis, "Waan Waaqayyo gama Israa'elootaa dhaabatee
warra Gibxi lolaa jiruuf kottaa isaan duraa baqannaa"
jedhan. 26 Waaqayyos Museedhaan, "Akka bishaanonni
warra Gibxi irra, gaariiwwanii fi abbootii fardaa isaanii
irra garagalaniif harka kee galaana irratti diriirsi" jedhe.
27 Museenis harka isaa galaanicha irratti diriirse; yeroo
lafti bari'ettis galaanni sun iddoo isaatti deebi'e. Warri
Gibxis bishaan sana jalaa baqatan; Waaqayyos haxaa'ee
galaanatti isaan naqe. 28 Bishaan sun iddoo isaatti
deebi'ee gaariiwwanii fi abbootii fardaa jechuunis loltoota
Fara'oon kanneen Israa'eloota duukaa bu'anii galaana
seenan sana hunda liqimse. Isaan keessaas namni tokko
iyyuu hin hafne. 29 Israa'eloonni garuu bishaanichi
karaa mirga isaaniitii fi karaa bitaa isaaniitiin keenyan
ta'eefii galaanicha keessa lafa gogaa irra darban. 30 Gaafas
Waaqayyo harka warra Gibxi jalaa Israa'eloota baase;

warri Israa’elis reeffa warra Gibxi qarqara galaanaatti
argan. 31 Israa’eloonnis yommuu humna guddaa kan
Waaqayyo warra Gibxi irratti mul’ise sana arganitti,
Waaqayyoon sodaatan; isaanis Waaqayyoo fi tajaajilaa
isaa Musee amanan.

15 Yommus Musee fi Israa’eloonni Faarfannaa kana
Waaqayyoof faarfatan: “Ani Waaqayyoof nan faarfadha;
inni ol ol jedheeraatii. Inni fardaa fi namicha farda
yaabbate galaanatti gad darbateera. 2 “Waaqayyo jabina
kootii fi faarfannaa koo ti; inni fayyina koo ta’eera.
Inni Waaqa koo ti; anis isa nan jajadha; inni Waaqa
abbaa kootii ti; anis isa ol ol nan qaba. 3 Waaqayyo
goota waraanaa ti; maqaan isaa Waaqayyo. 4 Inni
gaariiwwan Fara’oonii fi loltoota isaa galaanatti gad
darbateera. Qondaaltota Fara’oon keessaa filatamtoonni,
Galaana Diimaa keessa dhidhimaniiru. 5 Tuujubni isaan
irra gara gale; isaanis akkuma dhagaa tuujubatti gad
dhidhiman. 6 Yaa Waaqayyo, harki kee mirgaa humnaan
ulfina qabeessa. Yaa Waaqayyo, harki kee mirgaa diina
ni hurreessa. 7 “Ati guddina ulfina keetiitiin warra
siin morman gad darbatte. Aarii kee boba’aa ni ergite;
innis akkuma habaqiitti gubee isaan fixe. 8 Hafuura
funyaan keetiitiin bishaanonni tuulaman. Bishaan yaa’u
akkuma keenyaniitti ol dhaabate; tuujuboonnis walakkaa
galaanaatti ititan. 9 Diinni, ‘Ani faana bu’ee isaan qaqqaba.
Boojuu nan qoodadha; ani isaan irratti fedhii koo nan
guutadha. Goraadee koo nan luqqifadha; harki koo
isaan barbadeessa’ jedhee nan dhaadate. 10 Ati garuu
bubbee kee itti bubbifte; galaanni immoo isaan irra gara

gale. Isaanis akkuma sibiilaa bishaanota jajjaboodhaan
liqimfaman. 11 Yaa Waaqayyo, waaqota keessaa eenyutu
si fakkaata? Qulqullinaan simboo qabeessi, ulfinaan
sodaachisaan, hojii dinqii hojjechuuttis kan akka keetii
eenyu? 12 "Ati harka kee mirgaa diriirfannaan, lafti
isaan liqimsite. 13 Ati saba furte sana, jaalala kee hin
geeddaramneen geggeessita. Jabina keetiinis gara iddoo
jireenya keetii qulqulluutti isaan qajeelchita. 14 Saboonni
dhaga'anii hollatu; muddamsuunis saba Filisxeem qabate.
15 Hangafoonni Edoom ni rifatu; bulchitoota Mo'aabis
naasuutu qabata; warri Kana'aanis bishaanuma ta'u; 16
sodaa fi abdii kutachuun isaan irra bu'a. Yaa Waaqayyo,
hamma sabni kee darbutti, hamma sabni ati bitatte sun
darbutti jabina harka keetiitiin isaan akkuma dhagaa
cal'isu. 17 Yaa Waaqayyo, ati gara tulluu dhaala keetiitti,
gara lafa iddoo jireenya keetii godhachuuf tolfatteetti, yaa
Gooftaa ati gara iddoo qulqulluu harki kee hundeesseetti ol
galchitee isaan dhaabda. 18 "Waaqayyo, bara baraa hamma
bara baraatti mo'a." 19 Yommuu fardeen, gaariiwwanii
fi abbootiin fardaa kan Fara'oon galaana seenanitti
Waaqayyo bishaanota isaan irra garagalche; Israa'eloonni
garuu lafa gogaa irra deemanii galaana keessa darban.
20 Miiriyaam obboleettiin Aroon raajittiin sun dibbee
harkatti qabattee kaate; dubartoonni hundinuus dibbee
isaanii fudhatanii sirbaa ishee faana bu'an. 21 Miiriyaamis
akkana jettee isaaniif faarfatte: "Waaqayyo faarfadhaa;
inni ulfinaan mo'ateeraatii. Inni fardaa fi namicha farda
yaabbate galaanatti gad darbateera." 22 Museenis saba
Israa'el Galaana Diimaa biraa fuudhee qajeelche; isaanis

Gammoojjii Shuuri seenan. Israa'eloonnis utuu bishaan
hin argatin guyyaa sadii gammoojjii keessa deeman. 23
Isaanis yommuu Maaraa ga'anitti bishaan isaa dhuguu
hin dandeenye; bishaan sun hadhaa'aa tureetii. Wanni
iddoon sun Maaraa jedhameefis kanuma. 24 Jarri sunis,
"Nu maal haa dhugnuu?" jedhanii Museetti guunguman.
25 Yommus Museen Waaqayyotti iyyinaan, Waaqayyo
muka tokko isa argisiise. Innis muka sana bishaanitti
gad darbate; bishaan sunis ni mi'aawe. Waaqayyos iddoo
sanatti sirnaa fi seera isaaniif baase; achittis isaan qore.
26 Innis akkana jedhe; "Ati yoo sagalee Waaqayyo Waaqa
keetii garaa tokkoon dhageesse, yoo waan fuula isaa
duratti qajeelaa ta'e hojjette, yoo ajaja isaa qalbeeffattee fi
yoo seera isaa hunda eegde, ani dhukkuba warra Gibxitti
fide sana keessaa tokko iyyuu sitti hin fidu; ani Waaqayyo
si fayyisuudhaatii." 27 Isaanis gara Eelim iddoo burqaan
kudha lamaa fi mukkeen meexxii torbaatamni turan
dhufanii achi bishaan bira qubatan.

16 Waldaan Israa'el hundi biyya Gibxiitii ba'anii ji'a
lammafaatti, ji'a sana keessaas guyyaa kudha shanaffaatti
Eeliimii ka'anii gara gammoojjii Siin isa Eelimii fi Siinaa
gidduu jiru sanaa dhaqan. 2 Gammoojjii keessattis
hawaasni sun guutuun Musee fi Aroonitti guunguman. 3
Israa'eloonnis akkana isaaniin jedhan; "Nu biyya Gibxitti
yeroo okkotee foonii bira teenyee hamma quufnutti
buddeena nyaachaa turre sana harka Waaqayyootti utuu
duuneerra ta'ee! Isin garuu akka waldaan kun guutuun
beela'ee dhumu gochuuf achii nu baaftanii gammoojjii
kanatti nu fiddaniirtu." 4 Waaqayyo immoo Museedhaan

akkana jedhe; “Kunoo, ani samii irraa buddeena gad isinii
nan roobsa. Sabni sunis guyyuma guyyaan gad ba’ee waan
guyyaa tokkoof isa ga’u walitti haa qabatu. Anis karaa
kanaan isaan qoree seera koo eeguu fi eeguu baachuu
isaanii nan ilaala. **5** Isaanis guyyaa ja’affaatti waan walitti
qabatan sana haa qopheeffatan; wanni kunis waan isaan
guyyaa biraa walitti qabatanitti harka lama haa ta’u.”
6 Musee fi Aroon Israa’eloota hundaan akkana jedhan;
“Kan biyya Gibxiitii isin baase Waaqayyo akka ta’e galgala
kana ni beektu. **7** Ganama immoo ulfina Waaqayyoo
argitu; inni akka isin isatti guungumtan dhaga’eeraatii.
Nu eenyu taanaan isin nutti guungumtu?” **8** Museenis
akkana jedhe; “Yeroo inni akka isin nyaattaniif galgala
foon, ganama immoo buddeena isin barbaaddan hunda
isinii kennutti isin akka inni Waaqayyo ta’e ni beektu;
inni guungummii isin isatti guungumtan dhaga’eeraatii.
Nu eenyuu dha? Isin Waaqayyotti guungumaa jirtu malee
nutti hin guungumne.” **9** Yommus Museen, “Waldaa
Israa’el hundaan, ‘Sababii inni akka isin guungumtan
dhaga’eef isin fuula Waaqayyoo duratti dhi’aadhaa’ jedhi”
jedhee Aroonitti hime. **10** Yeroo Aroon guutummaa waldaa
saba Israa’elitti dubbachaa turetti isaan gara gammoojjii
ilaalaa turan; kunoo, ulfinni Waaqayyoo duumessa
keessaan mul’ate. **11** Waaqayyos Museedhaan akkana
jedhe; **12** “Ani guungummii saba Israa’el dhaga’eera. Ati
immoo, ‘Isin yeroo lafti dimimmisooftutti foon nyaattu;
ganama immoo buddeena nyaattanii quuftu. Isinis yeroo
sana akka ani Waaqayyo Waaqa keessan ta’e ni beektu’
jedhii isaanitti himi.” **13** Galgaluma sana dimbiriqqeen

dhuftee iddoo qubannaa sana guutte; guyyaa itti aanu
ganama immoo fixeensi naannoo qubannaa sanaa ture.
14 Yommuu fixeensi bu'ettis, kunoo wantoonni haphiin
akka qorraa lafa irraa addaatan dirree gammoojjii irra
bubbu'an. **15** Israa'eloonnis yommuu waan kana arganitti,
"Wanni kun maali?" waliin jedhan. Isaan wanni sun
maal akka ta'e hin beekne tureetii. Museenis akkana
isaaniin jedhe; "Wanni kun buddeena akka isin nyaattaniif
Waaqayyo isiniif kennee dha. **16** Waaqayyo akkana jedhee
ajajeera: 'Tokkoon tokkoon namaa hamma barbaadu
walitti haa qabatu. Akkuma baay'ina nama dunkaana
keessan keessaatti tokkoo tokkoo namaatiif gomoorii
tokko fudhadhaa.'" **17** Israa'eloonni akkuma isaanitti
himame godhan; garri tokko baay'ee, warri kaan immoo
xinnoo walitti qabatan. **18** Yommuu isaan gomooriidhaan
safaranitti isa baay'ee walitti qabate irraa hin hafne;
isa xinnoo walitti qabatettis hin hir'anne. Tokkoon
tokkoon namaa hammuma barbaadu walitti qabate.
19 Museenis, "Namni tokko iyyuu waan walitti qabate
keessaa tokko illee ganamaaf hin bulfatin" jedheen.
20 Ta'us isaan keessaa namoonni tokko tokko Musee
hin dhageenye; waan walitti qabatan keessaas gartokko
ganamaaf bulfatan; innis raamma'ee ajaa'e. Kanaafuu
Museen isaanitti aare. **21** Tokkoon tokkoon namaa
ganama ganama hammuma barbaadu walitti qabate;
innis yommuu aduun ho'itetti baqee bade. **22** Guyyaa
ja'affaatti jarri harka lama jechuunis mata mataatti
gomoorii lama walitti qabatan; hooggantoonni waldichaa
hundis dhaqanii Museetti himan. **23** Innis akkana jedheen;

“Waaqayyo akkana jedhee ajaje: ‘Bor guyyaa sanbata
boqonnaa ta’a; innis sanbata Waaqayyoof qulqullaa’ee dha.
Waan tolfachuu barbaaddan tolfadhaa; waan affeelachuu
barbaaddanis affeeladhaa. Waan irraa hafu hunda immoo
hamma ganamaatti turfadhaa.’” **24** Jarris akkuma Museen
isaan ajajetti hamma ganamaatti turfatan; nyaanni sunis
hin ajoofne yookaan hin raammofne. **25** Museenis akkana
jedhe; “Waan guyyaan har’aa sanbata Waaqayyoo ta’eef
nyaata kana har’a nyaadhaa; isin har’a dirree irratti
isa hin argattan. **26** Isinis nyaata sana guyyaa ja’a
walitti qabadhaa; guyyaa torbaffaatti jechuunis guyyaa
Sanbataatiin garuu tokko iyyuu hin argamu.” **27** Jara sana
keessaa namoonni tokko tokko immoo guyyaa torbaffaatti
walitti qabachuuf gad ba’an; garuu homaa hin arganne.
28 Kana irratti Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe;
“Isin hamma yoomiitti ajaja koo fi qajeelfama koo eeguu
diddu? **29** Waaqayyo Sanbata akka isinii kenne hubadhaa.
Sababiin inni guyyaa ja’affaatti buddeena guyyaa lamaaf
ta’u isinii kennuufis kanuma. Namni hundinuu guyyaa
torbaffaatti idduma jiru haa turu. Namni tokko iyyuu gad
hin ba’in.” **30** Sabni sunis guyyaa torbaffaatti ni boqote. **31**
Sabni Israa’el buddeena sana “mannaa” jedhee moggaase.
Mannaan kunis sanyii dinbilaalaa fakkaata; adiidhas;
mi’aan isaas akka bixxillee dammaan tolfamee ti. **32**
Museen akkana jedhe; “Waaqayyo akkana jedhee ajaje:
‘Akka inni dhaloota dhufuuf turfamuuf Mannaa gomoorii
tokko fuudhaa; kunis akka isaan buddeena ani yeroo
biyya Gibxi keessaa isin baasetti akka isin gammoojjii
keessatti nyaattaniif isinii kenne sana arganiif.’” **33**

Museen Arooniin, “Okkotee tokko fuudhiitii mannaa
gomoorii tokko itti naqi; akka mannaan kun dhaloota
dhufuuf turfamuuf fuula Waaqayyoo dura kaa’i” jedhe.
34 Aroonis akkuma Waaqayyo Musee ajaje sanatti akka
mannaan sun turfamuuf fuula Dhugaa Ba’uu dura kaa’e.
35 Sabni Israa’el hamma biyya keessa qubatamu sana
ga’anitti waggaa afurtama mannaa nyaatan; isaanis
hamma daarii biyya Kana’aan ga’anitti mannaa nyaatan.
36 Gomooriin tokko harka kurnaffaa iifii tokkoo ti.
17 Waldaan ijoollee Israa’el hundi akkuma Waaqayyo
ajajetti Gammoojjii Siiniitii ka’anii iddoo tokko irraa gara
iddoo biraatti darbaa dhaqanii Refiidiim qubatan. Garuu
sabni sun bishaan dhugaatii hin arganne. 2 Kanaafuu
isaan, “Bishaan dhugnu nuu kenni” jedhanii Musee
lolan. Museen immoo deebisee, “Isin maaliif na loltu?
Waaqayyos maaliif qortu?” jedheen. 3 Jarris bishaan
dheebotanii Museetti guunguman; akkanas jedhan; “Ati
maaliif akka nu, ijoolleen keenyaa fi horiin keenya
dheebuun dhumnuuf biyya Gibxiitii nu baafte?” 4 Kana
irratti Museen gara Waaqayyootti iyyee, “Ani saba kana
maal godha? Isaan dhagaan na tumuuf xinnumatu hafe”
jedhe. 5 Waaqayyo immoo akkana jedhee Museef deebii
kenne; “Saba kana dura darbii deemi. Maanguddoota
Israa’el keessaa tokko tokko of faana fudhadhuutii ulee
ittiin laga Abbayyaa dhoofte sana harkatti qabadhuu
deemi. 6 Kunoo ani kattaa Kooreeb sana bira fuula
kee dura achi nan dhaabadha; akka namoonni bishaan
dhuganiif ati kattaa sana dha’i; bishaanis isa keessaa ni
ba’a.” Kanaafuu Museen fuula maanguddoota Israa’el

duratti akkasuma godhe. 7 Sababii Israa'eloonni lola
kaasanii fi sababii isaan, "Waaqayyo nu wajjin jira moo
hin jiru?" jechuudhaan Waaqayyoon qoraniif Museen
iddoo sana Maasaahii fi Mariibaa jedhee moggaase. 8
Amaaleqoonni dhufanii Refiidiimitti Israa'eloota lolan.
9 Museenis Iyyaasuudhaan, "Namoota keenya keessaa
muraasa filadhuutii dhaqii Amaaleqoota loli. Ani bor
ulee Waaqaa harka kootti qabadhee fiixee gaara irra nan
dhaabadha" jedhe. 10 Yeroo Museen, Aroonii fi Huuri
fiixee gaaratti ol ba'anitti, Iyyaasuun akkuma Museen
ajajetti Amaaleqoota lola ture. 11 Yeroo Museen harka
isaa ol qabatutti Israa'eloonni ni mo'atu turan; yeroo inni
harka isaa gad buufatu immoo Amaaleqoonni ni mo'atu
turan. 12 Isaanis yeroo harki Musee dadhabaa deemetti
dhagaa tokko fuudhanii isa jala kaa'an; innis irra taa'e.
Aroonii fi Huuri inni tokko garanaan inni kaan immoo
garasiin goranii akka harki isaa hamma aduun dhiitutti
gad hin deebineef ol qabaniif. 13 Akkasiin Iyyaasuun
loltoota Amaaleqootaa goraadeedhaan mo'ate. 14 Ergasii
Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; "Akka wanni kun
yaadatamuuf kitaabatti barreessi; Iyyaasuun waan kana
dhaga'uu isaa mirkaneessi; ani guutumaan guutuutti
yaadannoo Amaaleqootaa samii jalaa nan balleessaatii."
15 Museenis iddoo aarsaa ijaaree, "Waaqayyo Faajjii
koo ti" jedhee moggaase. 16 Innis, "Harki gara teessoo
Waaqayyootti ol kaafameera. Waaqayyos dhaloota tokkoo
gara dhaloota kaaniitti Amaaleqoota ni lola" jedhe.

18 Yetroo lubichi Midiyaaniitii fi abbaan niitii Musee
sun waan Waaqni Musee fi saba isaa Israa'eliif godhe

hunda, akkasumas akka Waaqayyo itti Israa'elin Gibxii
baase dhaga'e. 2 Erga Museen niitii isaa Ziphooraa ergee
booddee Yetroo abbaan niitii Musee, ishee fi 3 ilmaan
ishee lamaan simate. Maqaan ilma isaa tokkoo Geershoom
jedhame; Museen, "Ani biyya ormaa keessatti alagaa
ta'eera" jedheeraatii. 4 Kaan immoo, "Waaqni abbaa
kootii gargaaraa kooti; inni goraadee Fara'oon jalaa na
baaseera" jechuudhaan Elii'ezer jedhee moggaase. 5
Yetroon abbaan niitii Musees niitii Museetii fi ilmaan
Musee wajjin gammoojjii keessatti gara tulluu Waaqaa
iddoo Museen qubatee jirutti isa bira dhufe. 6 Yetroonis,
"Ani abbaan niitii keetii Yootoor niitii keetii fi ilmaan
ishee lamaan wajjin gara kee dhufaa jira" jedhee dhaamsa
itti ergee ture. 7 Museenis abbaa niitii isaa simachuuf gad
ba'e; gad jedhees harka fuudhee isa dhungate. Isaanis
nagaa wal gaafatanii dunkaana seenan. 8 Museen waan
Waaqayyo sababii saba Israa'eliif jedhee Fara'oonii fi
warra Gibxi irratti hojjete, rakkina karaa irratti isaan
mudate hundaa fi akka itti Waaqayyo isaan oolche abbaa
niitii isaatti hime. 9 Yetroonis waan gaarii Waaqayyo
harka warra Gibxi keessaa isaan baasuudhaan saba
Israa'eliif godhe hundaaf ni gammade. 10 Innis akkana
jedhe; "Waaqayyo harka warra Gibxii fi harka Fara'oon
keessaa isin baasee fi inni saba sana harka warra Gibxiitii
baase sun haa eebbifamu. 11 Ani amma akka Waaqayyo
waaqota kaan hunda caalaa guddaa ta'e nan beeka; inni
warra of tuulummaadhaan Israa'elin rakkisan irratti waan
kana raawwateeraatii." 12 Yommus Yetroon abbaan niitii
Musee sun aarsaa gubamuu fi aarsaa biraa Waaqaaf fide;

Aroonis fuula Waaqaa duratti Musee fi abbaa niitii Musee
wajjin buddeena nyaachuuf maanguddoota Israa'el hunda
wajjin dhufe. 13 Guyyaa itti aanutti Museen sabaaf murtii
kennuuf taa'e; sabni sunis ganamaa hamma galgalaatti
naannoo isaa dhaabate. 14 Abbaan niitii isaas yommuu
waan Museen sabaaf hojjetu hunda argetti, “Wanni ati
sabaaf hojjettu kun maali? Ati maaliif kophaa kee teessee
sabni kun immoo ganamaa hamma galgalaatti naannoo
kee dhadhaabata?” jedhe. 15 Museen immoo akkana
jedhee deebiseef; “Sabni kun fedhii Waaqaa barbaacha
gara koo dhufaatii. 16 Isaan yommuu falmii qabaatanitti
dhimma isaanii natti dhi'eeffatu; anis abbootii dhimmaa
gidduutti murtii nan kenna; sirnaa fi seera Waaqaas
isaanitti nan hima.” 17 Abbaan niitii Musee akkana jedhee
deebise; “Wanni ati gootu kun gaarii miti. 18 Atii fi sabni
si bira dhufu kun akkasumaan of dadhabsiiftu. Hojiin
kunis akka malee sitti ulfaata; ati kophaa kee hojjechuu
hin dandeessu. 19 Ani gorsa siif kennaatii amma na
dhaga'i; Waaqni si wajjin haa ta'u. Ati fuula Waaqaa
duratti iddoo bu'aa sabaa taatee dhimma isaanii Waaqatti
fiduu qabda. 20 Sirnaa fi seera isaan barsiisi; akka isaan itti
jiraachuu qabanii fi waan isaan hojjechuu qaban isaanitti
argisiisi. 21 Kana malees ati saba hunda keessaa namoota
dandeetii qaban jechuunis, namoota Waaqa sodaatan,
namoota amanamoo kanneen matta'aa jibban filadhuutii
ajajjuuwwan kumaa, ajajjuuwwan dhibbaa, ajajjuuwwan
shantamaatii fi ajajjuuwwan kudhanii godhii muudadhu.
22 Isaan yeroo hunda sabaaf murtii haa kennan; dubbii
cimaa hunda garuu sitti haa fidan; dubbii laayyoo immoo

ofumaan haa murteessan. Kun ba'aa kee siif salphisa; isaan
si wajjin ba'aa ni baatuutii. 23 Yoo ati waan kana goote, yoo
Waaqnis waanuma kana si ajaje ati jabaattee dhaabachuu
dandeessa; sabni kun hundis nagaadhaan mana ofii isaatti
gala." 24 Museenis abbaa niitii isaa dhaga'ee waan inni
jedhe hunda godhe. 25 Innis Israa'el hunda keessaa
namoota dandeettii qaban filatee hooggantoota sabaa,
ajajjuuwwan kumaa, ajajjuuwwan dhibbaa, ajajjuuwwan
shantamaatii fi ajajjuuwwan kudhanii isaan godhate. 26
Isaanis abbootii murtii ta'anii yeroo hunda saba sana
tajaajilan; dubbii jabaa Museetti fidan; dubbii laayyoo ta'e
hunda immoo ofumaan murteessan. 27 Ergasiis Museen
abbaa niitii isaa geggeesse; Yootooris deebi'ee biyya
isaatti gale.

19 Israa'eloonni erga Gibxii ba'anii as ji'a sadaffaa keessa
guyyuma itti Gibxii ba'an sana Gammoojjii Siinaa ga'an. 2
Isaanis erga Refiidiimii ka'anii booddee Gammoojjii Siinaa
seenan; sabni Israa'elis Gammoojjii sana keessa fuullee
tulluu sanaa qubatan. 3 Museenis gara Waaqaatti ol ba'e;
Waaqayyos tulluu irraa isa waamee akkana jedheen; "Ati
mana Yaaqoobiin akkana jetta; saba Israa'elittis waan
kana himi: 4 'Waan ani warra Gibxi godhee fi akka ani
itti qoochoo risaa irratti isin baadhee gara kootti isin
fide isin mataan keessan iyyuu argitaniirtu. 5 Ammas
isin yoo naaf ajajamtan, yoo kakuu koo eegdan isin
saboota hunda keessaa qabeenya addaa naaf taatu. Yoo
lafti hundinuu kan koo ta'e illee, 6 isin mootummaa
lubootaatii fi saba qulqulluu naaf taatu.' Dubbiin ati saba
Israa'elitti himuu qabdus kanuma." 7 Museen deebi'ee

maanguddoota sabaa walitti waamee, dubbii akka inni
dubbatuuf Waaqayyo isa ajaje sana hunda fuula isaanii
duratti dhi'eesse. 8 Jarri hundinuus afaan tokkoon, "Nu
waan Waaqayyo jedhe hundumaa ni goona" jedhanii
deebisan; Museen immoo waan jarri jedhan deebisee
Waaqayyotti fide. 9 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe;
"Akka sabni kun anaa si wajjin dubbatu dhaga'ee yeroo
hunda si amanatuuf kunoo ani duumessa yabbuu keessaan
gara kee nan dhufa." Ergasiis Museen waan sabni sun
jedhe Waaqayyotti hime. 10 Waaqayyos Museedhaan
akkana jedhe; "Gara sabaa dhaqiitii har'aa fi bori isaan
qulqulleessi. Akka isaan wayyaa isaanii miiccatanii 11
guyyaa sadaffaaf qophaa'an godhi; gaafa sana utuma
sabni hundi ilaaluu Waaqayyo Tulluu Siinaa irratti gad
ni bu'aatii. 12 Naannoo tullichaatti saba sanaaf daangaa
tolchiitii akkana jedhiin; 'Isin akka tulluu sanatti ol
hin baane yookaan akka qarqara isaa illee hin tuqne
of eeggadhaa. Namni tulluu sana tuqu kam iyyuu haa
ajjeefamu. 13 Inni dhagaadhaan haa tumamu yookaan
xiyyaan haa waraanamu; harki tokko iyyuu isa hin tuqin;
horiis ta'u namni akka jiraatu hin eeyyamamuuf.' Isaan
yeroo malakanni utuu gargar hin citin afuufamu qofa
tulluutti ol ba'uu danda'u." 14 Museen tulluu irraa gara
sabaatti gad bu'ee saba sana qulqulleesse; isaanis uffata
isaanii miiccatan. 15 Innis saba sanaan, "Guyyaa sadaffaaf
of qopheessaa; dubartii biras hin ga'inaa" jedhe. 16
Ganama guyyaa sadaffaa sana tulluu sana irra bakakkaa,
balaqqeessaa fi duumessa yabbuu, akkasumas sagalee
malakataa guddaatu dhaga'ame. Warri iddoo qubataa sana

keessa jiraatan hundis ni hollatan. 17 Museenis saba sana
iddoo qubannaatii baasee gara Waaqaatti fide; jarris miilla
tulluu sanaa jala dhadhaabatan. 18 Tulluun Siinaa hundis
sababii Waaqayyo ibiddaan irratti gad bu’eef aaraan
haguugame. Aarri sunis akkuma aara boolla ibiddaatii
ba’uutti ol ba’e; tulluun sunis guutumaan guutuutti akka
malee raafame; 19 sagaleen malakataa ittuma guddachaa
deeme. Museenis ni dubbate; sagaleen Waaqaas deebii
kenneef. 20 Waaqayyo fiixee Tulluu Siinaa irratti gad bu’ee
Musee gara fiixee tulluu sanaatti ol waame. Museenis
ol ba’e; 21 Waaqayyo immoo akkana isaan jedhe; “Akka
isaan Waaqayyo ilaaluuf jedhanii daarii hin dabarree fi
akka isaan keessaas namni baay’een hin duuneef gad
bu’iitii isaan akeekkachiisi. 22 Akka Waaqayyo isaan hin
balleessineef luboonni Waaqayyotti dhi’aatan iyyuu of haa
qulqulleessan.” 23 Museen immoo Waaqayyoon, “Sababii
ati mataan kee, ‘Naannoo Tullichaatti daangaa dhaabiitii
isa qulqulleessiitii addaan baasi’ jettee akeekkachiisa
nuu kenniteef sabni kun Tulluu Siinaatti ol ba’uu hin
danda’u” jedhe. 24 Waaqayyos, “Gadi bu’iitii Aroonin fidii
kottu. Garuu luboonnii fi uummanni gara Waaqayyootti
ol dhufuuf jedhanii daangaa hin darbin; yoo kanaa achii
inni isaan balleessa” jedhee deebise. 25 Museenis gad
bu’ee waan kana uummatatti hime.

20 Waaqni akkana jedhee dubbii kana hunda dubbate: 2
“Ani Waaqayyo Waaqa kee kan Gibxii, biyya garbummaatii
si baasee dha. 3 “Ati ana malee waaqota biraa tokko illee
hin qabaatin. 4 Ati bifa waan ol samii gubbaa yookaan gad
lafa irra yookaan bishaan lafa jalaa keessa jiru kamiitiin

iyyuu Waaqa tolfamaa ofii keetiif hin tolfatin. 5 Isaaniif
hin sagadin yookaan isaan hin waaqeffatin; ani Waaqayyo
Waaqni kee Waaqa hinaafu kan sababii cubbuu abbootiitiif
jedhee ijoollee warra na jibbanii hamma dhaloota sadii
fi afuriitti adabee 6 warra na jaallatanii ajajawwan
koo eegan immoo hamma dhaloota kumaatti jaallatuu
dha. 7 Maqaa Waaqayyo Waaqa keetii akkasumaan hin
dha'in; Waaqayyo warra akkuma argan maqaa isaa dha'an
utuu hin adabin hin dhiisuutii. 8 Guyyaa Sanbataa
qulqulleessuudhaan yaadadhu. 9 Guyyoota ja'a hojjedhu;
hojii kee hundas hojjetadhu; 10 guyyaan torbaffaan garuu
sanbata Waaqayyo Waaqa keetii ti. Gaafas hojii tokko
illee hin hojjetin; ati yookaan ilmi kee yookaan intalli kee
yookaan hojjetaan kee yookaan xomboreen kee yookaan
horiin kee yookaan alagaan magaalaa kee keessa jiraatu
tokko iyyuu homaa hin hojjetin. 11 Waaqayyo guyyaa ja'a
keessatti samii fi lafa, galaanaa fi waan isaan keessa jiru
hunda uumee guyyaa torbaffaatti boqoteetii. Kanaafuu
Waaqayyo Sanbata eebbisee qulqulleesse. 12 Akka biyya
Waaqayyo Waaqni kee siif kennu keessa bara dheeraa
jiraattuuf abbaa keetii fi haadha keetiif ulfina kenni. 13
Hin ajjeesin. 14 Hin ejjin. 15 Hin hatin. 16 Ollaa keetti
sobaan dhugaa hin ba'in. 17 Mana namaa hin hawwin.
Niitii namaa yookaan hojjetaa isaa yookaan xomboree
isaa yookaan qotiyyoo isaa yookaan harree isaa yookaan
waan namaa kam iyyuu hin hawwin." 18 Jarri hundinuus
yommuu bakakkaa fi balaqqeessa, sagalee malakataatii
fi tulluu aaru hubatanitti sodaadhaan hollatan. Isaan
fagoo dhaabatanii 19 Museedhaan, "Ati mataan kee nutti

dubbadhu; nu ni dhaggeeffannaa. Garuu Waaqni nutti
hin dubbatin. Yoo kanaa achii nu ni dhumnaa” jedhan.
20 Museen immoo saba sanaan, “Hin sodaatinaa. Akka
Waaqa sodaachuun isin wajjin jiraatee cubbuu hojjechuu
irraa isin eeguuf jedhee Waaqni isin qoruuf dhufeera”
jedhe. 21 Yeroo Museen dukkana limixii iddoo Waaqni
turetti dhi’aatetti, namoonni fagoo dhaabatan. 22 Ergasii
Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; “Saba Israa’elitti
waan kana himi: ‘Akka ani samii irraa isinitti dubbadhe
isin mataan keessan argitaniirtu; 23 ana biratti waaqota
kam iyyuu hin tolfatinaa. Waaqota meetii yookaan
waaqota warqee hin tolfatinaa. 24 “‘Biyyoo lafaa irraa
iddoo aarsaa naa tolchiitii isa irratti qalma gubamu,
aarsaa nagaa, hoolota kee, re’oota keetii fi loon kee aarsaa
dhi’eessi. Ani iddoo akka maqaan koo itti yaadatamu
godhu hundatti gara kee dhufee sin eebbisa. 25 Yoo
dhagaa irraa iddoo aarsaa naa ijaarte immoo dhagaa
soofame irraa hin ijaarin; yoo meeshaadhaan isa tuqxe
ni xureessitaatii. 26 Akka qullaan kee isa irratti hin
mul’anneef gulantaadhaan iddoo aarsaa kootti ol hin
ba’in.’

21 “Seerawwan ati isaan dura keessu kanneenii dha: 2
“Ati yoo Ibroota keessaa garbicha bitatte inni waggaa ja’a
siif haa hojjetu. Waggaa torbaffaatti garuu inni kaffaltii
malee bilisa haa ba’u. 3 Inni yoo kophaa isaa dhufee jiraate
kophaa isaa bilisoomee haa deemu; yeroo dhufutti inni
yoo niitii qabaate isheenis isa wajjin haa deemtu. 4 Yoo
gooftaan isaa niitii isa fuusisee isheenis ilmaan yookaan
intallan deesseefii jiraatte, ishee fi ijoolleen ishee kan

gooftaa ishee ta'u; namichi qofti bilisa ta'ee haa deemu. 5
"Garuu garbichi sun, 'Ani gooftaa koo fi niitii koo, ijoollee
koos nan jaalladha; ani bilisa ba'ee deemuu hin barbaadu'
yoo jedhe, 6 gooftaan isaa fuula abbootii murtii duratti isa
haa dhi'eessu; gara balbalaatti yookaan gara michichila
balbalaatti geessees mutaadhaan gurra isaa haa uru.
Ergasii inni bara jireenya isaa guutuu isa tajaajila. 7
"Namni yoo intala isaa akka garbittiitti gurgurate, isheen
akka garbichi tokko itti bilisa ba'utti bilisa hin ba'in.
8 Yoo isheen goofticha ofii isaatiif ishee filate sanatti
toluu baatte inni akka isheen furamtuu haa godhu. Inni
waan isheef amanamuu dhabeef dabarsee ormatti ishee
gurguruuf mirga hin qabu. 9 Yoo ilma isaatiif ishee
filate immoo mirga intala ofii isaatiif kennu isheefis haa
kennu. 10 Yoo niitii biraa fuudhe immoo niitii isaa kan
jalqabaa sana nyaata, uffataa fi mirga niitiif malu itti
hin hir'isin. 11 Yoo inni wantoota sadan kanneen isheef
gochuu dide garuu isheen kaffaltii maallaqaa tokko malee
bilisa ba'uu qabdi. 12 "Namni nama rukutee ajjeesu innis
haa ajjeefamu. 13 Inni riphee utuu hin eeggatin Waaqatu
harka isaa buuse yoo ta'e garuu iddoo ani ramadutti haa
baqatu. 14 Garuu yoo namni tokko ittuma yaadee dabaan
nama ajjeese iddoo aarsaa koo biraa fuudhaatii ajjeesaa.
15 "Namni abbaa isaa yookaan haadha isaa rukutu haa
ajjeefamu. 16 "Namni nama hatee yoo gurgurate yookaan
namichi hatame sun harka isaatti yoo argame hattichi
haa ajjeefamu. 17 "Namni abbaa isaa yookaan haadha
isaa arrabsu haa ajjeefamu. 18 "Yoo namoonni wal lolanii
inni tokko isa kaan dhagaadhaan yookaan abootteedhaan

rukutee namichi rukutame sun du’uu baatee garuu siree
irratti hafe, 19 ergasii immoo yoo inni ka’ee ulee isaa
dhadhaabachaa asii fi achi ala keessa deddeeme namichi
isa dha’e sun itti hin gaafatamu; sababii yeroo namicha
miidhame sanaa jalaa balleesseef garuu gatii haa baasu;
hamma inni guutumaan guutuutti fayyuttis isa haa
wal’aanu. 20 “Yoo namni tokko uleedhaan garbicha isaa
yookaan garbittii isaa dha’ee garbichi sunis harka isaatti
du’e namichi haa adabamu; 21 garuu sababii garbichi
sun qabeenya isaa ta’eef yoo garbichi sun bultii tokko
yookaan bultii lama booddee ka’e, namichi hin adabamu.
22 “Yoo namoonni wal lolaa jiran dubartii ulfoofte tokkotti
bu’anii ulfii garaadhaa ba’ee garuu miidhamni hamaan
ishee hin qaqqabin, namichi ishee miidhe sun waan
dhirsi dubartittii isa gaafatee fi waan abbootiin murtii
murteessan baasuu qaba. 23 Yoo miidhamni hamaan
jiraate garuu, qooda lubbuu, lubbuu; 24 qooda ijaa, ija;
qooda ilkaanii, ilkaan; qooda harkaa, harka; qooda miillaa,
miilla; 25 qooda gubuu, gubuu; qooda madaa, madaa;
qooda buruqsuu, buruqsuu baafta. 26 “Namni tokko yoo
ija garbicha isaa yookaan ija garbittii isaa rukutee jaamse,
inni qooda ija sanaa garba sana bilisa haa baasu. 27 Inni
yoo ilkaan garbicha isaa yookaan ilkaan garbittii isaa
rukutee cabse, qooda ilkaan sanaa garba sana bilisa haa
baasu. 28 “Qotiyyoon tokko yoo dhiira yookaan dubartii
waraanee ajjeese qotiyyoon sun dhagaadhaan tumamee
haa ajjeefamu; foon isaas hin nyaatamin. Garuu abbaan
qotiyyoo sanaa itti hin gaafatamu. 29 Yoo qotiyyoon sun
durumaanuu amala nama waraanuu qabaachuun isaa

beekamee abbaan isaas akka isa eeggatu gorfamee garuu
waan inni isa eeggachuu dideef qotiyyoon sun dhiira
yookaan dubartii ajjeese, qotiyyoon sun dhagaadhaan
rukutamee haa ajjeefamu; abbaan qotiyyoo sanaas haa
ajjeefamu. 30 Ta'us inni yoo gumaa gaafatame waan
gaafatame hunda kaffalee lubbuu isaa haa oolfatu. 31
Yoo qotiyyoon sun ilma yookaan intala tokko waraane
illee seeruma kanatu hojjeta. 32 Yoo qotiyyoon sun
garbicha yookaan garbittii waraane abbaan qotiyyoo
sanaa gooftaa garba sanaatiif meetii saqilii soddoma
haa kaffalu; qotiyyoon sunis dhagaan rukutamee haa
ajjeefamu. 33 "Namni tokko yoo boolla afaan banaa
dhiise yookaan yoo boolla qotee utuu hin duuchin dhiisee
sangaan yookaan harreen boolla sana keessa bu'e, 34
abbaan boolla sanaa abbaa horii sanaatiif maallaqa haa
baasu; horiin du'e sun immoo kan isaa haa ta'u. 35 "Yoo
qotiyyoon nama tokkoo qotiyyoo nama biraa miidhee
du'aan ga'e jarri qotiyyoo fayyaa sana haa gurgurani;
gatii qotiyyoo sanaatii fi qotiyyoo du'e sana qixxeetti haa
qooddatani. 36 Yoo qotiyyoon sun durumaanuu amala
horii waraanuu qabaachuun isaa beekamee garuu waan
abbaan isaa isa eeggachuu dideef abbaan qotiyyoo sanaa
qooda qotiyyoo, qotiyyoo haa baasu; qotiyyoon du'e sun
immoo kan isaa haa ta'u.

22 "Namni tokko yoo sangaa yookaan hoolaa hatee
qalate yookaan gurgurate, qooda qotiyyoo tokkoo sangaa
shan, qooda hoolaa tokkoo immoo hoolaa afur haa baasu.
2 "Hattuun tokko utuu cabsee seenuu yoo qabamee
tumamee kanumaan du'e, namichi isa ajjeese sun dhiiga

isaatti yakkaan hin gaafatamu; 3 garuu yoo wanni kun
erga aduun baatee ta’e, namichi dhiiga sanatti yakkaan
ni gaafatama. “Hattuun waan hate haa deebisu; homaa
hin qabu yoo ta’e garuu hanna isaatiif gatii baasuudhaaf
haa gurguramu. 4 Horiin hatame sun sangaa yookaan
harree yookaan hoolaa taanaan yoo utuu lubbuun jiruu
harka isaatti argame hattuun sun dachaa baasuu qaba. 5
“Namni tokko yoo utuu lafa qotiisaa yookaan dhaabaa
wayinii keessa horii tikfatuu horii isaa gad lakkisee horiin
sun dhaqee kaloo nama biraa dheede, inni lafa qotiisaa
ofii isaa irraa yookaan dhaabaa wayinii ofii isaa irraa
kan waan hunda caalu iddoo haa buusuuf. 6 “Yoo ibiddi
ka’ee daggala seenee akkasiin midhaan tuulame yookaan
midhaan dhaabatu yookaan lafa qotiisaa gube, namichi
ibidda qabsiise sun gatii baasuu qaba. 7 “Namni tokko
yoo maallaqa yookaan mi’a imaanaa namatti kennatee,
wanni sun mana namichaatii hatamee hattuun sun
qabame, hattichi dachaa kaffaluu qaba. 8 Yoo hattuun
sun hin argamin garuu abbaan mana sanaa akka mi’a
nama kaanii tuqee fi akka hin tuqin mirkaneessuuf fuula
abbootii murtii duratti haa dhi’eeffamu. 9 Namni tokko
yoo qotiyyoo, harree, hoolaa, uffata yookaan mi’a bade
tokko miliqsee namni tokko dhufee, ‘Kun kan koo ti’
jedhe, falmiin isaanii fuula abbootii murtii duratti haa
dhi’eeffamu. Namichi abbootiin murtii itti muran sunis
ollaa isaatiif harka lama haa baasu. 10 “Yoo namni tokko
ollaa isaatiif harree, qotiyyoo, hoolaa yookaan horii biraa
imaanaa kennatee horiin suni utuu namni hin argin
du’e yookaan miidhame yookaan hatame, 11 namichi

sun akka qabeenya ollaa isaa hin tuqin mirkaneessuuf
fuula Waaqayyoo duratti haa kakatu; abbaan qabeenyaa
sunis kakuu kana fudhachuu qaba; gatiis hin gaafatu. 12
Yoo horiin sun isa jalaa hatamee jiraate garuu namichi
abbaa horii sanaatiif baasuu qaba. 13 Yoo horii sana
bineensatu nyaate ta'e immoo akka ragaa ta'uuf waan
bineensa irraa hafe haa dhi'eessu malee horii nyaatame
sanaaf gatii hin baasin. 14 "Namni tokko yoo ollaa isaa
irraa horii ergifatee horiin sun iddoo abbaan horii hin
jirretti miidhame yookaan du'e, namichi ergifate sun gatii
haa baasu. 15 Yoo abbaan horii sanaa achi jiraate garuu
namichi ergifate sun gatii baasuu hin qabu. Yoo horiin
sun kireeffamee jiraate immoo maallaqni baafame sun
kiraa horii du'e sanaa haa ta'u. 16 "Namni tokko yoo durba
hin kaadhimatamin gowwoomsee ishee wajjin ciise, inni
gabbara misirrittiif malu baaseefii ishee haa fuudhu. 17
Yoo abbaan ishee intalattii namichaaf kennuu dide immoo
namichi sun gabbara durbaaf malu baasuu qaba. 18 "Ati
akka dubartiin falfaltuun lubbuun jiraattu hin eeyyamin.
19 "Namni horii wajjin ciisu kam iyyuu ajjeefamuu qaba.
20 "Namni Waaqayyo tokkichaaf malee Waaqa biraatiif
aarsaa dhi'eessu galaafatamuu qaba. 21 "Isinis waan
biyya Gibxii keessatti alagoota turtaniif alagaatti daba hin
hojjetinaa; hin cunqursinaas. 22 "Haadha hiyyeessaatii fi
ijoollee abbaan irraa du'e hin hacuucinaa. 23 Yoo isin
isaan miitanii isaan immoo natti boo'an ani dhugumaan
boo'icha isaanii nan dhaga'a. 24 Aariin koo ni boba'a; anis
goraadeedhaanan isin fixa; niitonni keessan haadhota
hiyyeessaa ta'u; ijoolleen keessanis kanneen abbaa hin

qabne ta'u. 25 "Ati yoo saba koo keessaa hiyyeessa si
bira jiraatu tokkoof maallaqa liqeessite, akka nama hiiqii
argachuuf kennuu hin ta'in; dhalas hin gaafatin. 26
Ati yoo wayyaa nama biraa qabdii qabatte, utuu aduun
hin dhi'in deebisiif; 27 wanni inni dhagna isaatti uffatu
wayuma sanaatii. Wanni inni uffatee rafu biraa maali?
Ani waanan gara laafessa ta'eef, yoo inni natti ol iyyate
nan dhaga'a. 28 "Waaqa hin arrabsin; bulchaa saba keetiis
hin abaarin. 29 "Mataa midhaan keetiitii fi dhangala'aa
wayinii keetii irraa aarsaa dhi'eessuu hin tursin. "Ilmaan
kee keessaas hangafa naa kennuu qabda. 30 Loon keetii fi
hoolota kee akkanuma godhi. Isaanis bultii torba haadha
isaanii bira haa turan; guyyaa saddeettaffaatti garuu naa
kenni. 31 "Isin saba koo qulqulluu ni taatu. Kanaafuu foon
horii bineensi alatti cabsee kam iyyuu hin nyaatinaa;
foon akkanaa saree dura buusaa.

23 "Oduu sobaa hin odeessin; dhuga ba'uu jal'aa
kennuudhaan nama balleessaa hojjete hin gargaarin. 2
"Waan hamaa hojjechuuf jettee nama baay'ee faana hin
bu'in. Fuula seeraa duratti yommuu dhugaa baatu, gara
nama baay'ee gortee murtii hin jal'isin; 3 murtii irratti
hiyyeessaaf hin loogin. 4 "Yoo sangaa yookaan harree
diina keetii kan baduutti jiru argite deebisii geessiif. 5 Yoo
harree nama si jibbu tokkoo utuu isheen ba'aa baattee
kuftee jirtuu argite achitti hin dhiisin; isa gargaarii ol
kaasi. 6 "Murtii irratti hiyyeessa saba keetii jalaa murtii
hin dabsin. 7 Himata sobaa keessatti hin hirmaatin;
waan ani nama balleessaa hojjete hin qulqulleessineef
nama yakka hin qabne yookaan nama qajeelaa hin

ajjeesin. 8 “Ati matta’aa hin fudhatin; matta’aan ogeeyyii
ni jaamsaatii; dubbii qajeeltotaas jal’isa. 9 “Alagaa hin
cunqursin; isin waan biyya Gibxiitti alagaa turtaniif
alagaa ta’uun maal akka ta’e isin mataan keessan ni
beektuutii. 10 “Waggaa ja’a lafa qotiisaa kee facaafadhu;
midhaanis galfadhu; 11 waggaa torbaffaatti garuu lafa
sana boqochiisi malee hin qotin. Akkasiin hiyyeeyyiin
saba keetii laficha irraa nyaata argatu; waan isaan irraa
hafe immoo bineensi haa nyaatu. Muka wayinii keetiitii
fi muka ejersa keetiis akkasuma godhi. 12 “Guyyaa ja’a
hojii kee hojjetadhu; akka sangaan keetii fi harreen kee
boqotaniif, akka garbichi mana keetti dhalatee fi alagaan
aara galfataniif guyyaa torbafaatti hin hojjetin. 13 “Waan
ani isinitti hime hunda eegaa; maqaa waaqota biraa hin
waammatinaa; afaan keessanii iyyuu hin ba’in. 14 “Ati
waggaatti yeroo sadii ayyaana naa ayyaaneffadhu. 15
“Ayyaana Maxinoo Ayyaaneffadhu; akkuma ani si ajaje
sana bultii torba Maxinoo nyaadhu. Waan kanas ji’a
Abiibii keessa yeroo murtaa’etti godhi; ati ji’a sana keessa
Gibxii baateetii. “Namni tokko iyyuu harka duwwaa
fuula koo duratti hin dhi’aatin. 16 “Mataa midhaan
keetii kan lafa qotiisaa keetti facaafatteen Ayyaana
Galchaa Midhaanii ayyaaneffadhu. “Dhuma waggaatti
yeroo midhaan kee lafa qotiisaa irraa walitti qabattutti
Ayyaana Galchaa Midhaanii ayyaaneffadhu. 17 “Dhiirri
hundi waggaatti yeroo sadii fuula Waaqayyoo Gooftaa
duratti haa dhi’aatu. 18 “Dhiiga aarsaa waan raacitii qabu
wajjin naa hin dhi’eessin. “Coomni aarsaa ayyaana koos
hamma bariitti hin turin. 19 “Mataa midhaan lafa keetii

keessaa filatamaa isaa gara mana Waaqayyo Waaqa keetii
fidi. “Ilmoo re’ee aannan haadha isheetiin hin affeelin. 20
“Akka inni karaa irratti si eegee iddoo ani qopheessetti si
galchuuf kunoo ani fuula kee dura ergamaa koo tokko nan
erga. 21 Xiyyeeffadhuutii waan inni jedhu dhaggeeffadhu.
Isatti hin fincilin; inni waan Maqaa koo of irraa qabuuf
fincila kee siif hin dhiisuutii. 22 Yoo ati waan inni
jedhu akka gaarii dhaggeeffatee waan ani dubbadhu
hunda goote, ani diinota keetti diina nan ta’a; warra siin
mormaniinis nan morma. 23 Ergamaan koos fuula kee dura
deemee biyya Amoorotaatti, Heetotaatti, Feerzotaatti,
Kana’aanotaatti, Hiiwotaattii fi Yebuusotaatti si galcha;
anis jara nan balleessa. 24 Waaqota isaaniitiif hin sagadin;
hin waaqeffatinis; hojii isaanii faanas hin bu’in. Ati
isaan balleessitee soodduu waaqeffannaa isaanii illee
caccabsuu qabda. 25 Waaqayyo Waaqa kee waaqeffadhu;
innis midhaan keetii fi bishaan kee ni eebbisa. Dhukkubas
isin gidduudhaa nan balleessa; 26 biyya kee keessatti
dubartiin ulfi irraa ba’u yookaan dhabduun tokko iyyuu
hin argamtu. Jireenya guutuus siif nan kenna. 27 “Ani
sodaachisuu koo si dura ergee saba ati itti dhuftu hunda
nan burjaajessa. Akka diinonni kee hundinuu dugda
sitti galanii baqatanis nan godha. 28 Akka inni Hiiwota,
Kana’aanotaa fi Heetota karaa kee irraa ari’uuf ani si
duraan sonsa nan erga. 29 Akka lafti onee bineensi wal
horee sitti hin baay’anneef ani waggaa tokko keessatti
saba kana si duraa ari’ee hin baasu. 30 Hamma ati
baay’attee biyyattii dhaaltutti ani xinnoo xinnoon fuula
kee duraa isaan nan baasa. 31 “Anis daarii kee Galaana

Diimaadhaa jalqabee hamma Galaana Filisxeemiitti, lafa
alootii jalqabee hamma Laga Efraaxiisiitti siifin dhaaba.
Namoota biyya sana jiraatanis dabarsee harka keetti nan
kenna; ati immoo of duraa ariitee isaan baafta. 32 Ati
isaan wajjin yookaan waaqota isaanii wajjin kakuu tokko
illee hin galin. 33 Akka isaan biyya kee keessa jiraatan hin
eeyyamaniif; yoo akkas ta'e isaan akka ati cubbuu natti
hojjettu si godhu; ati waaqota isaanii waaqeffannaan kun
dhugumaan kiyyoo sitti ta'aatii."
24 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; "Atii fi Aroon,
Naadaabii fi Abiihuu, maanguddoota Israa'el keessaas
namoonni torbaatamni gara Waaqayyotti ol ba'aa;
alaalatti sagadaa; 2 garuu Museen qofti Waaqayyotti
haa dhi'aatu; warri kaan immoo hin dhi'aatin. Sabni
isa wajjin ol hin ba'in." 3 Museenis dhaqee dubbii fi
seera Waaqayyoo hunda saba sanatti hime; sabni sunis,
"Nu waan Waaqayyo jedhe hunda ni goona" jedhee
afaan tokkoon deebise. 4 Ergasii Museen waan Waaqayyo
dubbatte hunda barreesse. Guyyaa itti aanu ganamaanis
ka'ee miilla tulluu jalatti iddoo aarsaa ijaare; utubaa
dhagaa kudha lama kanneen gosoota Israa'el kudha
lamaan iddoo bu'anis dhaabe. 5 Innis dargaggoota Israa'el
erge; isaanis aarsaa gubamuu fi jiboota aarsaa nagaa
godhanii Waaqayyoof dhi'eessan. 6 Museenis walakkaa
dhiiga sanaa waciitiitti naqe; walakkaa hafe immoo iddoo
aarsaa irratti faffacaase. 7 Innis kitaaba kakuu fuudhee
saba sanaaf dubbise. Isaanis, "Nu waan Waaqayyo jedhe
hunda ni goona; ni ajajamnas" jedhanii deebisan. 8
Yommus Museen dhiiga sana fuudhee sabatti faffacaasee,

“Kunoo kun dhiiga kakuu kan Waaqayyo akkuma dubbii
kana hundaatti isinii dhaabee dha” jedhe. **9** Musee fi
Aroon, Naadaabii fi Abiihuu, maanguddoonni Israa’el
torbaatamnis ol ba’anii **10** Waaqa Israa’el argan. Miilla
isaa jalattis waan akka afaa dhagaa Sanpeer kan akkuma
samiitti qulqullaa’e tokkotu afamee ture. **11** Waaqni garuu
qondaaltota saba Israa’el kanneenitti harka isaa ol itti
hin kaafne; isaan Waaqa argan; ni nyaatan; ni dhuganis.
12 Waaqayyos Museedhaan, “Gara kootti tulluutti ol ba’i;
asis turi; anis gabateewwan dhagaa kanneen ani akka
qajeelfama isaanii ta’uuf seeraa fi ajajawwan itti barreesse
siif nan kenna” jedhe. **13** Ergasii Museen gargaaraa isaa
Iyyaasuu wajjin ka’ee deeme; Museenis tulluu Waaqaatti
ol ba’e. **14** Innis maanguddoota sanaan akkana jedhe;
“Hamma nu gara keessanitti deebinutti asitti nu eegaa.
Kunoo Aroonii fi Huuri isin bira jiran; namni falmii
qabu isaan bira dhaquu danda’a.” **15** Yeroo Museen
tulluutti ol ba’etti duumessi tulluu sana haguuge; **16**
ulfinni Waaqayyoos Tulluu Siinaa irra bu’e. Duumessi
sunis guyyaa ja’a tulluu sana haguuge; guyyaa torbaffaatti
immoo Waaqayyo duumessicha keessaa Musee waame. **17**
Ulfinni Waaqayyoos ibidda waa gubu fakkaatee fiixee
tulluu irraa saba Israa’elitti mul’achaa ture. **18** Museen
tulluutti ol ba’ee duumessa keessa seene. Innis guyyaa
afurtamaa fi halkan afurtama tulluu sana irra ture.

25 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; **2** “Akka isaan
kennaa naa fidaniif saba Israa’elitti himi. Nama garaa isaa
guutuudhaan kennuu fedhu hunda harkaa kennaa naa
fuudhaa. **3** “Kennaan isaan harkaa fuutanis: “Warqee,

meetii fi naasii; 4 kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee, bildiimaa
fi wayyaa haphii quncee talbaa irraa hojjetame; rifeensa
re'ee; 5 gogaa korbeessa hoolaa kan halluu diimaa
cuuphame, gogaa duugame, muka laaftoo, 6 ibsaadhaaf,
zayitii ejersaa, urgooftuuwwan immoo zayitii dibatamuu
fi ixaana urgaa'uuf; 7 dhagaawwan sardooniksii, dooqa
gati jabeessa, dirataa fi qomee irratti kaa'atamuu dha.
8 "Ergasii akka isaan iddoo qulqulluu naa qopheessan
godhi; anis gidduu isaanii nan jiraadha. 9 Dunkaana
qulqulluu kanaa fi mi'a isaa hunda akkuma bifa ani sitti
argisiisuutti hojjedhaa. 10 "Isaan muka laaftoo irraa
taabota haa tolchan; taabonni sunis dhundhuma lamaa
fi walakkaa dheerata; dhundhuma tokkoo fi walakkaa
bal'ata; dhundhuma tokkoo fi walakkaa ol dheerata
ture. 11 Keessaa fi duuba isaatti warqee qulqulluu
uffisi; naannoo isaattis marsaa faaya warqee naannessii
tolchi. 12 Taabota sanaafis qubeelaa warqee afur tolchiitii
miilla isaa afranitti jechuunis lama gama tokkoon, lama
immoo gama kaaniin itti kaa'i. 13 Muka laaftoo irraa
danqaraawwan tolchiitii warqee itti uffisi. 14 Taaboticha
ittiin baachuudhaaf danqaraawwan sana qubeelaawwan
keessa loosi. 15 Danqaraawwan kunneen qubeelaawwan
taabotichaa keessa haa turan; keessaa baafamuus hin
qaban. 16 Atis dhuga ba'umsa ani sitti kennu Taaboticha
keessa kaa'i. 17 "Warqee qulqulluu irraa teessoo araaraa
tolchi; dheerinni isaas dhundhuma lamaa fi walakkaa,
bal'inni isaa immoo dhundhuma tokkoo fi walakkaa haa
ta'u. 18 Moggaa lamaan teessoo araaraa irratti warqee
tumame irraa Kiirubeelii lama tolchi. 19 Kiirubii tokko

moggaa tokko irratti, kiirubii lammaffaa immoo moggaa
kaan irratti tolchi; kiirubeelii sanas teessoo araaraa
wajjin kutaa warqee tokkicha irraa moggaa lamaan irratti
tolchi. 20 Kiirubeeliin sun qoochoo isaanii ol bal'ifatanii
teessoo araaraa ittiin haa gaaddiseessan; Kiirubeeliin
kunneen fuula isaanii walitti garagalfatanii teessoo
araaraa haa ilaalan. 21 Teessoo araaraa sana taaboticha
irra kaa'i; dhuga ba'uu ani sitti kennu immoo taaboticha
keessa kaa'i. 22 Ani achitti si arga; teessoo araaraa
irraa, kiirubeelii lamaan taabota kakuu seeraa irra jiran
gidduudhaa waa'ee ajajawwan ani saba Israa'eliitiif sitti
kennu hundaa sittin hima. 23 "Muka laaftoo irraa minjaala
dhundhuma lama dalga dheeratu, kan dhundhuma
tokko bal'atee ol dheerinni isaa immoo dhundhuma
tokkoo fi walakkaa ta'e tolchi. 24 Warqee qulqulluu
itti uffisiitii naannoo isaatti marsaa warqee tolchi. 25
Naannoo isaa irrattis hidhii hamma bal'ina harkaa ga'uu
fi faaya warqee tolchi. 26 Minjaala kanaafis qubeelaa
warqee afur hojjedhuutii goleewwan afranitti iddoo miilli
afran jiranitti kaa'i. 27 Qubeelaawwan kunneenis akka
danqaraa ittiin minjaala baatan qabataniif xiyyoo sanatti
dhi'aachuu qabu. 28 Muka laaftoo irraa loosawwan tolchi;
warqee itti uffisiitii minjaala sana ittiin baadhu. 29
Dhibaayyuu dhi'eessuufis caabiiwwan isaa, waciitiiwwan
isaa, okkoteewwan isaatii fi waciitiiwwan isaa warqee
qulqulluu irraa tolchi. 30 Buddeena ilaalchaas yeroo
hunda fuula koo dura minjaala kana irra kaa'i. 31 "Baattuu
ibsaas warqee qulqulluu irraa tolchi; baattuun ibsaa kunis
tumamee haa tolfamu; somaa isaa, damee isaa, waciitii

isaa, hudhaa isaatii fi daraaraa isaa warqeedhuma sana
irraa tolchi. **32** Bitaa mirga baattuu ibsaa sana keessaas
dameewwan ja'a jechuunis sadii gama tokkoon, sadii
immoo gama kaaniin haa baafaman. **33** Xoofoowwan
lawuzii fakkaatan kanneen tokkoon tokkoon isaanii
hudhaa fi daraaraa qaban sadii damee tokko irratti,
waciitiiwwan lawuzii fakkaatan kanneen tokkoon tokkoon
isaanii hudhaa fi daraaraa qaban sadii immoo damee
kaan irratti tolchi; dameewwan ja'aan baattuu ibsaa irraa
babba'an hunda irrattis akkasuma tolchi. **34** Xoofoowwan
hudhaa fi daraaraa qaban kanneen bifa lawuziitiin
hojjetaman afur baattuu ibsaa sana irra haa jiraatan. **35**
Hudhaan tokko cimdii jalqabaa kan dameewwan baattuu
ibsaa irraa babba'an jala, hudhaan lammaffaan cimdii
lammaffaa jala, hudhaan sadaffaan immoo cimdii sadaffaa
jala ture. Walumaa galatti dameewwan ja'atu ture. **36**
Hudhaawwanii fi dameewwan hundinuu baattuu ibsaa
sana wajjin warqeedhuma qulqulluu tumame tokko irraa
haa tolfaman. **37** "Atis ibsaawwan torba tolchiif; akka
lafa fuula isaanii dura jiru ibsaniifis baattuu ibsaa irra
isaan dhadhaabi. **38** Wanni ittiin daaraa isaa dhadha'anii
fi caabiin daaraa sana baattu warqee qulqulluu irraa haa
hojjetaman. **39** Baattuun ibsaatii fi mi'i isaa hundi warqee
qulqulluu taalaantii tokkootiin haa hojjetamani. **40** Atis
akkuma fakkeenya tulluu irratti sitti argisiifame sanaatti
hojjechuu kee mirkaneeffadhu.

26 "Golgaawwan kudhan kanneen quncee talbaa
gaarii fo'amee fi kan kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee
fi bildiimaa irraa hojjetamaniin dunkaana qulqulluu

hojjedhu; golgaawwan sana irrattis ogeessi harka qajeelu tokko kiirubeelii haa hojjetu. 2 Golgaawwan hundinuu wal qixxee haa ta’an; dheerinni tokkoo tokkoo golgaawwanii dhundhuma digdamii saddeeti, bal’inni isaa immoo dhundhuma afur haa ta’u. 3 Golgaawwan shan walitti qabsiisi; golgaawwan hafan shanan kaan illee akkasuma walitti qabsiisi. 4 Golgaawwan walitti qabsiifaman kanneen jalqabaa keessaa handaara isa moggaa irratti huccuu bifa cuquliisaa irraa gurroowwan tolchi; golgaawwan walitti qabsiifaman lammaffaa irrattis akkasuma tolchi. 5 Gurroowwan shantama golgaa tokko irratti tolchi; gurroowwan shantama immoo golgaawwan walitti qabsiifaman lammaffaa keessaa moggaa isa tokkootti tolchi. Gurroowwan sunis gamaa gamanatti haa tolfaman. 6 Akka dunkaanni qulqulluun sun tokko ta’uufis hokkoowwan warqee shantama tolchiitii golgaawwan sana ittiin walitti qabsiisi. 7 “Haguuggii gubbaa dunkaana qulqulluu irra jiru haguuguufis golgaawwan rifeensa re’ootaa kudha tokko hojjedhu. 8 Golgaawwan kudha tokkoon sun hundi wal qixxee haa ta’an; dheerinni isaanii dhundhuma soddoma, bal’inni isaanii immoo dhundhuma afur haa ta’u. 9 Golgaawwan shan iddoo tokkotti walitti qabsiisi; golgaawwan ja’an kaan immoo iddoo tokkotti walitti qabsiisi; golgaa ja’affaa sanas fuula dunkaanichaa duraan iddoo lamatti ol dachaasi. 10 Golgaawwan gama tokkoon walitti qabsiifaman keessaa handaara isa moggaa irratti gurroowwan shantama tolchi; golgaawwan gama kaan irratti walitti qabsiifaman keessaas handaara isa moggaa irratti gurroowwan shantama tolchi. 11 Ergasiis

qabduuwwan naasii shantama tolchi; qabduuwwan sanas
akka inni tokko ta'uuf ittiin walitti qabsiisuuf gurroowwan
keessa galchi. 12 Wanni golgaawwan dunkaanichaa irraa
hafe, walakkaan golgaa hafe sanaa dugda dunkaana
qulqulluu irraan gad haa rarra'u. 13 Akka dunkaana
qulqulluu sana haguuguufis dheerina golgaawwan
dunkaanicha irraa hafe keessaa dhundhumni tokko gama
tokkoon, dhundhumni tokko immoo gama kaaniin bitaa
fi mirgaan dunkaana qulqulluu irraan gad haa rarra'u. 14
Dunkaana sanaafis irra buusaa kaldhee korbeessa hoolaa
kan halluu diimaa cuuphame, isa irraan immoo irra buusaa
gogaa duugamee hojjedhu. 15 "Dunkaana qulqulluu
sanaafis muka laaftoo irraa tuggeewwan qaqqajeeloo
hojjedhu. 16 Dheerinni tokkoo tokkoo tuggeewwan sanaas
dhundhuma kudhan, bal'inni isaa immoo dhundhuma
tokkoo fi walakkaa haa ta'u; 17 tokkoon tokkoon
tuggeewwan sanaas akka wal keessa galuu danda'uuf
mucha lama lama haa qabaatu; tuggeewwan dunkaana
qulqulluu sanaa hunda akkasitti tolchi. 18 Gama kibba
dunkaana qulqulluu sanaatiifis tuggeewwan digdama
hojjedhu; 19 tuggeewwan digdamman sana jalatti miilla
meetii afurtama jechuunis tuggee tokko jalatti miilla
lama gurra isaa lamaaniif, tuggee kaan jalattis miilla
lama gurra isaa lamaaniif tolchi. 20 Gama dunkaana
qulqulluu sanaa kaaniifis karaa kaabaatiin tuggeewwan
digdama tolchi; 21 miilla meetiis afurtama jechuunis
tuggee tokko jalatti miilla lama, tuggee kaan jalattis
miilla lama tolchi. 22 Karaa lixa biiftuutiin, dugda duuba
dunkaana qulqulluu sanaatiif tuggee ja'a tolchi; 23 karaa

dugda duubaas golee dunkaana qulqulluu sanaatiif utubaa
lama tolchi. 24 Tuggeewwan golee kunneen jalaa hamma
gubbaatti walitti fayyifamanii bantii irratti qubeelaa
tokkoon walitti haa qabsiifaman; tuggeewwan golee
lamaaniis akkasuma ta’uu qabu. 25 Kanaafuu tuggeewwan
saddeeti kanneen miilla meetii kudha ja’a qabanitu
jira; tokkoon tokkoon tuggee sanaas miilla lama lama
qaba. 26 “Akkasumas muka laaftoo irraa dagaleewwan
tolchi; tuggeewwan dunkaana qulqulluu sana irra gama
tokkoon jiraniif dagaleewwan shan, 27 tuggeewwan gama
kaaniin jiraniif dagaleewwan shan, shan tuggeewwan
dugda duubaan karaa lixa biiftuutiin jiraniif immoo
dagaleewwan shan tolchi. 28 Dagalee walakkaa jiru
sana akka inni gidduu tuggeewwaniitiin moggaa tokkoo
hamma moggaa kaaniitti fulla’u godhi. 29 Tuggeewwan
sana irras warqee itti uffisi. Akka dagaleewwan baataniif
qubeelaawwan warqee itti tolchi; dagaleewwan sanas
akkasuma warqee itti uffisi. 30 “Dunkaana qulqulluu kana
akkuma karoora tulluu irratti sitti argisiifame sanaatti
dhaabi. 31 “Kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee, bildiimaa fi
quncee talbaa haphii irraa golgaa tulchi; golgaa kana
irrattis ogeessi harka qajeelu tokko fakkii kiirubeelii haa
tolchu. 32 Golgaa kana hokkoo warqeetiin utubaawwan
muka laaftoo kanneen warqeen itti uffifamee miilla meetii
afur irra dhadhaabatan afuritti rarraasi. 33 Golgaa sana
hokkoowwanitti rarraasiitii taabota kakuu seeraa immoo
dugda isaa duubaan kaa’i. Golgaan sunis Iddoo qulqulluu,
Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu ta’e sana irraa
addaan baasa. 34 Teessoo araaraas Iddoo Iddoo Hunda

Caalaa Qulqulluu ta’e sana keessa taabota kakuu seeraa
irra kaa’i. 35 Minjaala sanas golgaadhaan ala, gama kaaba
dunkaana qulqulluutiin dhaabi; baattuu ibsaa immoo
fuullee minjaala sanaa gama kibba dunkaanichatiin
dhaabi. 36 “Balbala dunkaanichaatiif immoo golgaa
kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee, bildiimaa fi quncee talbaa
kan qal’ifamee fo’amee harkaan irratti hodhame tokko
faayessii tolchi. 37 Golgaa kanaafis hokkoo warqeetii
fi utubaa muka laaftoo kan warqeen itti uffifame shan
tolchi. Naasii tumiitii miilla shan tolchiif.

27 “Muka laaftoo irraa iddoo aarsaa dhundhuma sadii ol
dheeratu ijaari; iddoon aarsaa kunis dheerina dhundhuma
shanii fi bal’ina dhundhuma shanii qabaatee gama
afraniinuu wal qixxee haa ta’u. 2 Tokkoo tokkoo
goleewwan afraniitti gaanfa tolchi; gaanfaa fi iddoon
aarsaa sun mukuma tokko irraa haa ta’u; iddoo aarsaa
sana irrattis naasii uffisi. 3 Mi’a isaa hunda jechuunis
waan ittiin daaraa haran, waan ittiin daaraa hammaaran,
waciitii, hokkoo fooniitii fi baattuu ibiddaa naasii
irraa tolchi. 4 Naasii wal keessa xaxameen gingilchaa
hojjedhuutii tokkoo tokkoo rogawwan gingilchaa sanaa
afraniif qubeelaawwan naasii tolchi. 5 Gingilchaa sanas
akka inni hamma walakkaa iddoo aarsaatti ol ka’uuf
qarqara iddoo aarsaa jalaan kaa’i. 6 Iddoo aarsaa sanaafis
danqaraawwan muka laaftoo tolchiitii naasii itti uffisi. 7
Danqaraawwan sunis akka yeroo iddoon aarsaa baatamutti
gama lamaaniin oolaniif qubeelaawwan keessa haa
loofaman. 8 Akkuma tulluu irratti sitti argisiifame sanatti
iddoo aarsaa kan keessi isaa duwwaa ta’e saanqaa irraa

hojjedhu. 9 “Dunkaana qulqulluu sanaaf oobdii hojjedhu.
Oobdichis gama kibbaatiin dhundhuma dhibba tokko
haa dheeratu; innis golgaa quncee talbaa gaarii fo’ame
irraa hojjetamee 10 utubaawwan digdamaa fi miilla naasii
digdama qaban haa qabaatu; hokkoowwanii fi somaawwan
utubaawwan kanneenis meetii irraa haa hojjetaman.
11 Gama kaabaatiinis akkasuma dhundhuma dhibba
tokko dheeratee golgaawwan utubaawwan digdamaa fi
miilla naasii digdama qaban haa qabaatu; hokkoowwanii
fi somaawwan utubaawwan kanaas meetii irraa haa
tolfaman. 12 “Oobdiin kun gama lixaatiin dhundhuma
shantama bal’atee golgaawwan, utubaa kudhanii fi miilla
kudhan qaban haa qabaatu. 13 Oobdiin kun fiixee
ba’aatiin karaa ba’a biiftuutiin akkasuma dhundhuma
shantama haa bal’atu. 14 Golgaawwan dhundhuma kudha
shan dhedheeratanii utubaa sadii fi miilla sadii qabanis
karaa balbala tokkoo irra haa jiraatan. 15 Golgaawwan
dhundhuma kudha shan dhedheeratanii utubaa sadii fi
miilla sadii qabanis gama kaaniin haa jiraatan. 16 “Balbala
oobdii sanaatiifis golgaa dhundhuma digdama dheeratee
utubaa afurii fi miilla afur qabu kan kirrii bifa cuquliisaa,
dhiilgee, bildiimaa fi quncee talbaa kan qal’ifamee
fo’ameen dha’amee irratti faayeffamee hojjetame tokko
tolchi. 17 Utuboonni naannoo oobdii sanaa hundinuu
somaawwanii fi hokkoowwan meetiitii fi miillawwan
naasii haa qabaatan. 18 Oobdiin sun dheerina dhundhuma
dhibba tokkoo fi bal’ina dhundhuma shantamaa haa
qabaatu; golgaa quncee talbaa gaarii fo’amee dhundhuma
shan ol dheeratuu fi miillawwan naasii irraa hojjetame

haa qabaatu. 19 Mi’i tajaajila dunkaana qulqulluu sanaatiif
fayyadu biraa hundi, tajaajila kam iyyuu taanaan, qofoo
dunkaanichaatii fi qofoo oobdii sanaa hunda dabalatee
naasii irraa haa hojjetamu. 20 “Akka ibsaan ittuma fufee
boba’uuf akka isaan zayitii ejersa cuunfame taliila isaa
ibsaadhaaf siif fidan saba Israa’el ajaji. 21 Aroonii fi
ilmaan isaa dunkaana wal ga’ii keessatti golgaa fuula
taabota kakuu seeraa dura jiruun alatti akka ibsaan sun
galgalaa hamma ganamaatti fuula Waaqayyoo duratti
boba’uu haa godhan. Wanni kunis saba Israa’el keessatti
dhaloota dhufuuf seera bara baraa haa ta’u.

28 “Akka isaan luboota ta’anii na tajaajilaniif obboleessa
kee Aroon, isa wajjinis ilmaan isaa Naadaab, Abiihuu,
Ele’aazaarii fi Iitaamaarin saba Israa’el keessaa ofitti
dhi’eessi. 2 Akka inni ulfinaa fi miidhagina argatuufis
obboleessa kee Arooniif uffata qulqulluu hodhi. 3 Akka
inni luba ta’ee na tajaajiluuf namoota beekumsa qaban
kanneen ani ogummaa akkanaa kenneef hunda akka isaan
akka inni addaan baafamuuf jedhanii Arooniif uffata
hodhan itti himi. 4 Uffanni isaan hojjetanis: kiisii qomaa,
dirata, wandaboo, kittaa miidhagfamee dhawame, marata
mataatii fi sabbataa dha. Jarris akka isaan luboota ta’anii
na tajaajilaniif obboleessa kee Aroonii fi ilmaan isaatiif
uffata qulqulluu kana haa hojjetan. 5 Ogeeyyiin sunis
warqee fi kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee, bildiimaa fi
quncee talbaa kan qal’ifamee fo’ametti haa fayyadaman.
6 “Ogeessa harka tolu tokko warqee, kirrii bifa cuquliisaa,
dhiilgee fi bildiimaa fi quncee talbaa kan qal’ifamee
fo’ameen dirata hojjechiisi. 7 Diranni kunis akka walitti

guduunfamuu danda'uuf funyoo gatiittii lama kanneen
fiixee isaa lamaanitti rarraafaman haa qabaatu. 8 Sabbanni
isaa kan ogummaadhaan dha'ames akkuma isaa dirata
wajjin tokko ta'ee warqeedhaan, kirrii bifa cuquliisaa,
dhiilgee, bildiimaa fi quncee talbaa kan qal'ifamee
fo'ameen haa hojjetamu. 9 "Dhagaawwan sardooniksii
lama fuudhiitii maqaa ilmaan Israa'el isaan irratti soofii
barreessi. 10 Akkuma toora dhaloota isaaniitti, maqaa
ja'a dhagaa tokko irratti, maqaa ja'aan hafes dhagaa kaan
irratti soofii barreessi. 11 Akkuma ogeessi faayaa tokko
chaappaa soofee hojjetu sana atis dhagaa lamaan sana
irratti maqaa ilmaan Israa'el soofii barreessi; ergasiis
faaya warqee itti naannessiitii 12 akka inni ilmaan
Israa'eliif dhagaa yaadannoo ta'uuf funyoo gatiittii dirata
sanatti qabsiisi. Aroonis maqaa sana yaadannoo godhee
fuula Waaqayyoo duratti gatiittii isaa lamaanitti haa
baatu. 13 Ati immoo faaya warqee itti naannessiitii 14
foncaa warqee qulqulluu kan akka funyootti fo'ame lama
tolchi; foncaa fo'ame sana illee faaya sanatti qabsiisi.
15 "Ogeessa harka tolu tokko kiisii qomaa kan murtii
hojjechiisi; isas akkuma dirata sanaatti warqeedhaan,
kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee, bildiimaa fi quncee talbaa
kan qal'ifamee fo'ameen hojjedhu. 16 Kiisiin qomaa kun
gama afraniinuu wal qixxee fi dachaa ta'ee dheerina
taakkuu tokkoo fi bal'ina taakkuu tokko haa qabaatu.
17 Dhagaawwan gati jabeeyyiis toora afuriin irratti
maxxansi. Toora jalqabaa irratti sardiyoon, tophaaziyoonii
fi biiralee; 18 toora lammaffaa irratti baluur, sanpeerii fi
almaaz; 19 toora sadaffaa irratti yaakinti, kelqedoonii fi

yaakinti, 20 toora afuraffaa irratti biiralee, sardooniksii fi
yaasphiidi maxxansi. Dhagaawwan kanneenittis marsaa
faaya warqee tolchi. 21 Dhagaawwan kudha lama kanneen
tokkoo tokkoo isaanii irratti maqaa gosoota kudha lama
keessaa maqaan tokko akkuma chaappaatti soofame
haa jiraatan; tokkoon tokkoon dhagaawwan sanaas
maqaa ilmaan Israa'el tokko tokkoof dhaabata. 22 "Kiisii
qomaatiifis foncaa warqee qulqulluu akka funyootti
fo'ame tolchi. 23 Kiisii qomaa sanaafis qubeelaa warqee
lama tolchiitii qubeelaa warqee lamaan roga kiisii qomaa
lamaanitti qabsiisi. 24 Foncaa warqee sana lamaanis
qubeelaawwan rogawwan kiisii qomaa sanatti guduunfi.
25 Mataa lamaan foncaa lamaan sanaa kaan immoo
marsaawwan faayaa lamaanitti guduunfiitii karaa fuula
duraatiin foncaa dirataa kan gatiittiitti qabsiisi. 26
Qubeelaawwan warqee lama tolchiitii rogawwan kiisii
qomaa biraa kanneen karaa moggaa keessaatiin diratatti
aananii jiran lamaanitti kaa'i. 27 Ammas qubeelaawwan
warqee lama biraa tolchiitii sabbata dirataatiin olitti
hodhaatti dhi'eessii funyoo gatiittii lamaan fuula dirataa
duraan jiru sana jalaan itti hidhi. 28 Akka kiisiin qomaa
dirata irraa hin sosochooneef qubeelaawwan kiisii qomaa
sun sabbata mudhiitiin walitti qabsiifamanii funyoo bifa
cuquliisaatiin qubeelaawwan diratatti haa qabsiifaman.
29 "Aroon yeroo iddoo qulqulluu ol seenu hunda akka
fuula Waaqayyoo duratti yaadannoo bara baraa ta'uuf
laphee isaa irratti kiisii qomaa kan murtiitiin maqaa
ilmaan Israa'el ni baata. 30 Akka isaan yeroo Aroon
fuula Waaqayyoo dura dhufu hunda laphee isaa irra

jiraataniif Uriimii fi Tumiimii akkasuma kiisii qomaa
keessa kaa'i. Akkasiinis Aroon yeroo hunda mi'a ittiin
Israa'elootaaf murtii kennu fuula Waaqayyoo duratti
laphee isaa irratti baata. 31 "Huccuu bifti isaa guutumaan
guutuutti cuquliisa ta'e irraa wandaboo dirataa tolchi; 32
walakkaa gubbaa isaattis afaan ittiin mataa seensifatan
tolchi. Akka inni hin tarsaaneefis qarqara afaan isaa irra
wanni faayeffamee qopheeffame haa jiraatu. 33 Naannoo
xiyyoo wandaboo sanaatti immoo kirrii bifa cuquliisaa,
dhiilgee fi bildiimaadhaan roomaanii hojjedhuutii gidduu
isaatti immoo bilbila warqee tolchi. 34 Bilbilli warqeetii
fi roomaaniin sun wal jala dadarbanii naannoo xiyyoo
wandaboo sanaatti haa hojjetaman. 35 Aroon yeroo
tajaajilu wandaboo kana haa uffatu; akka inni hin duuneef
yommuu inni fuula Waaqayyoo dura iddoo qulqulluu
seenuu fi yommuu inni achii gad ba'utti sagaleen bilbila
sanaa ni dhaga'ama. 36 "Warqee qulqulluu irraa faaya
tolchii, Kan Waaqayyoof Qulqulleeffame, jedhiitii akkuma
waan chaappaa irratti soofamuutti soofii barreessi. 37
Faaya sana marata mataatiin wal qabsiisuuf funyoo bifa
cuquliisaa itti hidhi; innis marata mataa fuula duraan
haa ta'u. 38 Faayi kunis adda Aroon irra taa'a; Aroonis
yakka kennaawwan qulqulluu ilmaan Israa'el dhi'eessan
keessatti argamu hunda ni baata. Kunis akka isaan
fuula Waaqayyoo duratti fudhatama argataniif adda
Aroon irra jiraata. 39 "Quncee talbaa kan qal'ifamee
fo'ame dhoofsisiitii qomee hojjedhu; marata mataa illee
quncee talbaa gaarii irraa tolchi. Sabbannis ogeessa harka
qajeeluun haa tolfamu. 40 Akka ilmaan Aroonis ulfinaa fi

miidhagina argataniif qomee, sabbataa fi marata mataa
tolchiif. 41 Erga uffata kana obboleessa kee Aroonittii fi
ilmaan isaatti uffiftee booddee dibii isaan muudi. Akka
isaan luboota ta'anii na tajaajilaniifis isaan qulqulleessi. 42
"Qumxaa wayyaa jalaa kan mudhiidhaa jalqabee hamma
gudeedaatti qullaa namaa dhoksu quncee talbaa irraa
hojjedhuuf. 43 Aroonii fi ilmaan isaa akka balleessaa
hojjetanii hin duuneef yeroo dunkaana wal ga'ii seenan
yookaan Iddoo Qulqulluu sanatti tajaajila kennuuf iddoo
aarsaatti dhi'aatan uffata kana uffachuu qabu. "Kunis
Aroonii fi sanyii isaatiif sirna bara baraa haa ta'u.

29 "Akka isaan luboota ta'anii na tajaajilaniif wanni ati
isaan qulqulleessuuf gootu kanaa dha; dibicha tokkoo
fi korbeeyyii hoolaa kanneen mudaa hin qabne lama
fuudhi. 2 Daakuu qamadii filatamaa irraa Maxinoo,
Maxinoo zayitiidhaan sukkuumamee fi bixxillee zayitiin
irra dibame tolchi. 3 Isaan kanas gundoo keessa kaa'iitii
dibichaa fi korbeeyyii hoolaa wajjin dhi'eessi. 4 Ergasii
immoo Aroonii fi ilmaan isaa gara balbala dunkaana wal
ga'iitti fidiitii bishaaniin isaan dhiqi. 5 Uffatas fuudhiitii
qomee, wandaboo dirataa, dirataa fi kiisii qomaa Aroonitti
uffisi. Dirata sanas sabbata ogummaadhaan dha'ameen
hidhi. 6 Mataa isaatti marata mari; marata sanatti immoo
gonfoo qulqulluu qabsiisi. 7 Zayitii ittiin dibdu fuudhiitii
mataa isaa irratti dhangalaasuudhaan isa dibi. 8 Ilmaan
isaa fidii qomee isaanitti uffisi; 9 mataa isaaniitti marata
mari. Ergasii immoo Aroonii fi ilmaan isaatti sabbata
hidhi. Lubummaanis seera bara baraatiin kan isaanii ti.
"Atis akkasiin Aroonii fi ilmaan isaa muudi. 10 "Dibicha

sana gara fuula dunkaana wal ga'iitti fidi; Aroonii fi
ilmaan isaa immoo harka isaanii mataa isaa irra haa
kaa'an. 11 Atis fuula Waaqayyoo duratti, balbala dunkaana
wal ga'ii irratti isa qali. 12 Dhiiga dibicha sanaa irraa
xinnoo fuudhiitii quba keetiin gaanfa iddoo aarsaa dibi;
kan hafe immoo miilla iddoo aarsaa irratti dhangalaasi.
13 Moora mi'a garaatti haguugame hunda, haguuggii
tiruutii fi moora kalee lamaanitti haguugame fuudhiitii
iddoo aarsaa irratti gubi. 14 Foon dibicha sanaa, gogaa
isaatii fi cumaa isaa garuu qubata keessaa gad baasii gubi.
Inni aarsaa cubbuu ti. 15 "Korbeeyyii hoolaa sana keessaa
tokko fidi; Aroonii fi ilmaan isaas harka isaanii mataa
isaa irra haa kaa'an. 16 Korbeessa hoolaa sana qalii dhiiga
isaa fuudhiitii gama hundaan iddoo aarsaatti facaasi. 17
Korbeessa hoolaa sana gargar kukkutii mi'a garaatii fi
luka isaa miiciitii mataa fi kutaawwan kaan wajjin kaa'i.
18 Korbeessa hoolaa sana guutumaan guutuutti iddoo
aarsaa irratti gubi. Kunis qalma Waaqayyoof gubamu,
aarsaa urgaa'aa ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamuu dha.
19 "Korbeessa hoolaa kaan illee fidi; Aroonii fi ilmaan isaa
harka isaanii mataa isaa irra haa kaa'an. 20 Korbeessa
hoolaa sana qali; dhiiga isaa irraas fuudhiitii fiixee
gurra Aroon mirgaatii fi fiixee gurra ilmaan isaa mirgaa
dibi; quba abbuudduu harka mirgaa isaaniitii fi quba
abbuudduu miilla mirgaa isaanii illee dibi. Dhiiga hafe
immoo gama hundaan iddoo aarsaatti facaasi. 21 Dhiiga
iddoo aarsaa irra jiru irraa, zayitii ittiin diban irraas
fuudhiitii Aroonii fi uffata isaatti, ilmaan isaatii fi uffata
isaaniitti facaasi. Akkasiin innii fi ilmaan isaa, uffanni

isaaniis ni qulqullaa'u. 22 “Korbeessa hoolaa kana irraas
cooma, duboo, moora mi'a garaa haguugu, haguuggii
tiruu, kalee lamaanii fi moora isaanitti jiru, akkasumas
tafa mirgaa fuudhii. Korbeessi hoolaa kunis hoolaa ittiin
lubummaa kennanii dha. 23 Gundoo Maxinoo baatu kan
fuula Waaqayyoo dura jiru sana irraa maxinoo tokko,
maxinoo zayitiidhaan tolfame tokkoo fi bixxillee tokko
fuudhi. 24 Wantoota kanneen hunda harka Aroonii fi
harka ilmaan isaa keessa kaa'iitii aarsaa sochoofamu
godhii fuula Waaqayyoo duratti sochoosi. 25 Ergasii
immoo harka isaaniitii fuudhii akka urgaa Waaqayyotti
tolu ta'uuf aarsaa gubamu wajjin iddoo aarsaa irratti
gubi; kunis aarsaa ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamuu
dha. 26 Erga handaraafa hoolaa Aroon ittiin luba ta'e
sana fuutee booddee aarsaa sochoofamu godhiitii fuula
Waaqayyoo duratti sochoosi; kunis qooda kee ti. 27
“Handaraafa aarsaa sochoofamuu, luka korbeessa hoolaa
isa kan Aroonii fi ilmaan isaa isa yeroo isaan luba
ta'an aarsaa ta'ee dhi'aate sana qulqulleessi. 28 Kunis
qooda bara baraa kan sabni Israa'el yeroo hunda Aroonii
fi ilmaan isaatiif kennuu dha. Innis gumaacha sabni
Israa'el aarsaa nagaa irraa Waaqayyoof kennuu dha. 29
“Akka isaan ittiin dibamanii luba ta'aniif uffanni Aroon
qulqulluun kan ilmaan isaa haa ta'u. 30 Ilmi iddoo isaa
bu'ee luba ta'uudhaan Iddoo Qulqulluu keessa tajaajiluuf
gara dunkaana wal ga'ii dhufu bultii torba uffata kana
haa uffatu. 31 “Korbeessa hoolaa isa ittiin luba ta'an
sana fuudhiitii foon isaa Iddoo Qulqulluutti affeeli. 32
Aroonii fi ilmaan isaa foon hoolaa sanaatii fi buddeena

gundoo irraa sana balbala dunkaana wal ga'ii duratti
haa nyaatan. 33 Isaanis aarsaa isaan ittiin luba ta'anii fi
qulqulleeffamuu isaaniitiif ittiin araarri bu'e haa nyaatan.
Sababii aarsaan sun qulqulluu ta'eef garuu namni kaan
hin nyaatin. 34 Yoo foon korbeessa hoolaa ittiin luba
ta'an kam iyyuu yookaan buddeenni kam iyyuu hafee
bule ibiddaan gubi; sababii qulqulluu ta'eef nyaatamuu
hin qabu. 35 "Waan ani si ajaje hunda Aroonii fi ilmaan
isaatiif godhi. Bultii torba guutuu seera lubummaa isaaniif
raawwadhu. 36 Akka araarri bu'uufis guyyuma guyyaan
dibicha qalii aarsaa cubbuu dhi'eessi. Iddoo aarsaa sanaaf
aarsaa araaraa dhi'eessuudhaan qulqulleessi; addaan
baasuudhaafis isa dibi. 37 Iddoo aarsaa sanaafis bultii
torba araara buusiitii isa qulqulleessi. Yoos iddoon aarsaa
sun waan hunda caalaa qulqulluu ta'a; wanni isa tuqu
hundinuus ni qulqulleeffama. 38 "Wanni ati yeroo hunda
iddoo aarsaa irratti guyyaa guyyaan dhi'eessitu kanaa
dha: Xobbaallaawwan kanneen umuriin isaanii waggaa
tokko tokko ta'e lama; 39 tokko ganama, kaan immoo
galgala dhi'eessi. 40 Xobbaallaa jalqabaa sana wajjinis
daakuu ba'eessa isaa iifii tokko irraa harka kudhan keessaa
harki tokko zayitii ejersaa kan cuunfamee iinii tokko
harka afur keessaa harka tokkoon sukkuumame dhi'eessi;
akkasumas daadhii wayinii iinii harka afur keessaa harka
tokko dhibaayyuu godhii dhi'eessi. 41 Xobbaallaa hoolaa
kaan immoo kennaa midhaaniitii fi kan dhibaayyuu
wajjin akkuma isa ganamaa sanaatti galgala dhi'eessi;
kunis aarsaa urgaa'aa ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamuu
dha. 42 "Qalmi gubamu kun dhaloota dhufu keessattis

yeroo hunda balbala dunkaana wal ga'ii irratti fuula
Waaqayyoo duratti haa dhi'eeffamu. Anis gara keessan
dhufee achitti isinitti nan dubbadha; 43 saba Israa'el
wajjinis achumatti wal argina; iddoon sunis ulfina kootiin
ni qulqulleeffama. 44 "Ani dunkaana wal ga'ii fi iddoo
aarsaa sana nan qulqulleessa; Aroonii fi ilmaan isaas akka
isaan luboota ta'anii na tajaajilaniif nan qulqulleessa. 45
Anis saba Israa'el keessa nan jiraadha; Waaqa isaaniis
nan ta'a. 46 Isaanis akka ani Waaqayyo Waaqa isaanii kan
gidduu isaanii jiraachuuf jedhee biyya Gibxiitii keessaa
isaan baase ta'e ni beeku; ani Waaqayyo Waaqa isaanii ti.

30 "Iddoo aarsaa kan ixaanni irratti aarfamu muka
laaftoo irraa tolchi. 2 Iddoon aarsaa kunis dalga dheerina
dhundhuma tokko, bal'ina dhundhuma tokkootii fi ol
dheerina dhundhuma lamaa qabaatee gama afraniinuu
wal qixxee haa ta'u; gaanfawwan isaas iddoo aarsaa sanaan
walitti waanuma tokko irraa haa tolfaman. 3 Gubbaa
isaa irra, cinaacha isaa hundumaa fi gaanfawwan isaatti
warqee qulqulluu uffisiitii naannoo isaatti marsaa warqee
naannessii tolchi. 4 Iddoo aarsaa sanaafis marsaawwan
warqee isaatii gaditti qubeelaawwan warqee lama tolchi;
qubeelaawwan kanas akka isaan danqaraawwan ittiin
iddoo aarsaa baatan qabataniif gamaa gamanaan cinaacha
lamaanitti tolchi. 5 Danqaraawwan muka laaftoo tolchiitii
warqee itti uffisi. 6 Iddoo aarsaa sanas fuula golgaa
taabota kakuu seeraa bira jiru sanaa dura, fuula teessoo
araaraa kan kakuu seeraatiin ol jiruu dura iddoo ani
itti si argu sana dhaabi. 7 "Aroon yommuu ganama
ganama ibsaa qoqopheessutti iddoo aarsaa irratti ixaana

urgaa'aa haa aarsu. 8 Akka ixaanni sun dhaloota dhufu
keessatti illee yeroo hunda fuula Waaqayyoo duratti
aaruuf Aroon yommuu galgala galgala ibsaa qabsiisutti
ixaana haa aarsu. 9 Iddoo aarsaa kana irratti ixaana gosa
biraa yookaan qalma gubamu yookaan kennaa midhaanii
hin dhi'eessin; dhibaayyuus irratti hin dhibaafatin.
10 Aroonis waggaatti yeroo tokko gaanfawwan iddoo
aarsaa irratti aarsaa araara buusu haa dhi'eessu; aarsaan
waggaatti dhi'eeffamu kun dhiiga aarsaa cubbuu kan
araarri ittiin argamu wajjin dhaloota dhufu keessatti haa
dhi'eeffamu. Aarsaan kunis Waaqayyoof waan hundumaa
caalaa qulqulluu dha." 11 Ergasiis Waaqayyo Museedhaan
akkana jedhe; 12 "Yommuu ati baay'ina saba Israa'el
lakkooftutti tokkoon tokkoon namaa yeroo lakkaa'amutti
furii lubbuu isaa Waaqayyoof haa kennu. Yoos yeroo
ati isaan lakkooftutti dha'ichi tokko iyyuu isaan hin
argatu. 13 Namni warra lakkaa'amanitti dabalamu
kam iyyuu akkuma saqilii iddoo qulqulluu kan geeraa
digdamaa ulfaatu sanaatti walakkaa saqilii haa kennu.
Walakkaan saqilii kunis kennaa Waaqayyoof dhi'eeffamuu
dha. 14 Warra lakkaa'aman keessaa kanneen umuriin
isaanii waggaa digdama yookaan isaa oli ta'e hundinuu
Waaqayyoof kennaa haa dhi'eessan. 15 Yommuu isin
lubbuu keessan furuuf jettanii Waaqayyoof kennaa
dhi'eessitanitti sooreyyiin walakkaa saqiliitii oli hin
kennin; hiyyeeyyiinis walakkaa saqiliitii gad hin kennin.
16 Maallaqa furii sanas Israa'eloota harkaa fudhiitii
tajaajila dunkaana wal ga'ii sanaa irra oolchi; kunis lubbuu
keessaniif furii ta'uuf fuula Waaqayyoo duratti yaadannoo

saba Israa’el ta’a.” 17 Ergasiis Waaqayyo Museedhaan
akkana jedhe; 18 “Gabatee naasii kan miilla naasii qabu
dhiqannaadhaaf tolchi. Isas dunkaana wal ga’iitii fi iddoo
aarsaa gidduu kaa’iitii bishaan itti naqi. 19 Aroonii fi
ilmaan isaa bishaani sanaan harka isaaniitii fi miilla isaanii
haa dhiqatan. 20 Isaanis akka hin duuneef yeroo dunkaana
wal ga’ii seenan bishaaniin dhiqatu; akkasumas yommuu
aarsaa ibiddaan Waaqayyoof dhi’eeffamu gubuudhaaf
tajaajiluuf iddoo aarsaatti dhi’aatanitti, 21 akka hin
duuneef harka isaaniitii fi miilla isaanii haa dhiqatan.
Kunis dhaloota dhufu keessatti Aroonii fi sanyii isaatiif
seera dhaabataa ta’a.” 22 Ergasiis Waaqayyo Museedhaan
akkana jedhe; 23 “Urgooftuuwwan urgooftuu hunda
caalan jechuunis qumbii qulqulluu saqilii 500, qarafaa
urgaa’aa walakkaa isaa jechuunis saqilii 250, marga citaa
urgaa’aa saqilii 250, 24 burgudii saqilii 500 fudhadhu;
hundi isaa iyyuu akkuma saqilii iddoo qulqulluutti haa
ta’u; akkasumas zayitii ejersaa iinii tokko fudhadhu. 25
Urgooftuuwwan kanneeniinis zayitii ittiin diban qulqulluu
isaa jechuunis makaa urgaa’aa akkuma ogeessa urgooftuu
qopheessu tokkootti tolchi. Kunis zayitii ittiin diban
qulqulluu isaa ta’a. 26 Zayitii kanaanis dunkaana wal
ga’ii, taabota kakuu seeraa, 27 minjaalaa fi mi’a isaa
hunda, baattuu ibsaa fi mi’a isaa, iddoo aarsaa ixaanaa,
28 iddoo aarsaa qalma gubamuutii fi mi’a isaa hunda,
gabatee itti dhiqatanii fi miilla isaa dibi. 29 Akka isaan
waan hunda caalaa qulqulluu ta’aniif isaan qulqulleessi;
wanni isaan tuqu kam iyyuus ni qulqullaa’a. 30 “Akka
isaan luboota ta’anii na tajaajilaniif Aroonii fi ilmaan isaa

dibi qulqulleessi. 31 Israa'elootaan akkana jedhi; 'Kun
zayitiin qulqulluu ittiin dhaloota dhufuuf jiru diban naaf
haa ta'u. 32 Zayitii kana dhagna nama biraa irratti hin
dhangalaasin yookaan zayitii kam iyyuu karaa kanaan
hin qopheessin. Zayitiin kun qulqulluu dha; innis isiniif
qulqulluu haa ta'u. 33 Namni shittoo shittoo sana fakkaatu
hojjetu kan nama biraattis dibu saba isaa keessaa haa
balleeffamu.'" 34 Waaqayyos Museedhaan akkana jedhe;
"Urgooftuu jechuunis hamphee urgaa'u, elellaan urgaa'u,
aannan muka urgaa'uu, ixaana makaa hin qabne kan
hundi isaa iyyuu baay'ina wal qixxee qabu fudhadhuutii,
35 akkuma namni urgooftuu qopheessu tokko hojjetutti
ixaana makamaa urgaa'u tolchi. Ixaana kanattis soogidda
naqiitii qulqulleessi; akka qulqulluu ta'us godhi. 36 Isa
keessaas gartokko daakii bulleessiitii dunkaana wal ga'ii
keessa fuula taabota kakuu seeraa dura iddoo ani itti si
argu sana kaa'i. Innis kan waan hunda caalaa qulqullaa'uu
isiniif haa ta'u. 37 Haala kanaan ixaana ofii keessaniif hin
qopheeffatinaa; akka inni Waaqayyoof qulqulluu ta'es
hubadhu. 38 Namni urgaa isaatti gammaduuf jedhee
waan isa fakkaatu tokko illee hojjetu saba ofii keessaa
haa balleeffamu."

31 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 "Ilaa, ani
gosa Yihuudaa keessaa Bezali'eel ilma Uuri, ilma Huuri
filadheera; 3 ani Hafuura Waaqaatiin, ogummaadhaan,
dandeettii fi beekumsa hojii harkaa gosa hundumaan
isa guuteera; 4 Kunis akka inni warqeedhaan, meetii
fi naasiidhaan hojii ogummaa hojjetuuf; 5 akka inni
dhagaawwan muree qopheessuuf, akka muka soofuu fi

akka hojii ogummaa harkaa kan gosa hundaa keessatti
hirmaatuuf. 6 Akkasumas ani kunoo akka inni isa
gargaaruuf Oholiiyaab ilma Ahiisaamaak kan gosa Daan
sana muudeera. “Akka isaan waan ani si ajaje hunda
hojjetaniif ogeeyyii hojii harkaa hundaaf ogummaa
kenneera. 7 “Isaanis dunkaana wal ga’ii, taabota kakuu
seeraatii fi teessoo araaraa kan taabota sana irra jiru,
mi’a dunkaana sanaa hunda jechuunis 8 minjaalaa fi
mi’a isaa, baattuu ibsaa kan warqee qulqulluu irraa
tolfamee fi mi’a isaa hunda, iddoo aarsaa ixaanaa, 9
iddoo aarsaa qalma gubamuutii fi mi’a isaa hunda,
gabatee itti dhiqatanii fi miilla isaa, 10 wayyaawwan
miidhagfamanii dha’aman, wayyaawwan Aroon lubichaaf
qulqulleeffamanii fi wayyaawwan ilmaan isaa yeroo
lubummaadhaan tajaajilan uffatan, 11 Iddoo Qulqulluu
sanaaf immoo zayitii dibataatii fi ixaana urgaa’u haa
qopheessan. “Isaan akkuma ani si ajaje sanatti haa
hojjetan.” 12 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 13
“Saba Israa’eliin akkana jedhi; ‘Isin Sanbattoota koo
eegaa. Ani Waaqayyo isa isin qulqulleessu akkan ta’e
akka beektaniif kun dhaloota dhufu keessatti anaa fi
isin gidduutti mallattoo ta’a. 14 “‘Waan Sanbanni isiniif
qulqulluu ta’eef isa eegaa. Namni Sanbata xureessu
haa ajjeefamu; namni guyyaa sana hojii hojjetu kam
iyyuu saba isaa keessaa haa balleeffamu. 15 Guyyaa
ja’a hojiin haa hojjetamu; guyyaan torbaffaan garuu
sanbata boqonnaa ti; guyyaan kun Waaqayyoof qulqulluu
dha. Namni guyyaa Sanbataa hojii hojjetu kam iyyuu
haa ajjeefamu. 16 Israa’eloonni Sanbata kana kakuu

bara baraa godhatanii dhaloota dhufu keessa haa eegan.
17 Kunis anaa fi Israa’eloota gidduutti mallattoo bara
baraa ta’a; Waaqayyo guyyaa ja’a keessatti samii fi lafa
uumee guyyaa torbaffaatti boqotee aara galfateeraatii.’”
18 Waaqayyo akkuma Gaara Siinaa irratti Museetti
dubbatee raawwateen gabatee dhugaa lamaan jechuunis
gabateewwan dhuga ba’umsaa kanneen qubni Waaqaa
irratti barreesse sana isatti kenne.

32 Sabni sunis yommuu akka Museen tulluu irra ture
argetti Aroonin marsee, “Musee namicha biyya Gibxiitii
baasee nu fide sana waan inni ta’e hin beeknuutii ka’ii
waaqota nu dura deeman nuu tolchi” jedhe. 2 Aroon
immoo, “Warqee gurraa kan niitonni keessan, ilmaan
keessanii fi intallan keessan keeyyatan irraa baasaatii natti
fidaa” jedhee deebiseef. 3 Namoonni hundinuu warqee
gurra isaanii of irraa baasanii Aroonitti fidan. 4 Innis
warqee sana isaan harkaa fuudhee mi’a ittiin hojjetaniin
baqsee Waaqa tolfamaa bifa jabbiitiin hojjetame tokko
tolche; isaanis, “Yaa Israa’el isaan kunneen waaqota
kee warra biyya Gibxiitii si baasanii dha” jedhan. 5
Aroonis yommuu waan kana argetti fuula jabbii sanaa
duratti iddoo aarsaa ijaaree, “Bori Waaqayyoof ayyaanni
ni ayyaaneffama” jedhee labse. 6 Isaanis guyyaa itti
aanu ganama bariin ka’anii, aarsaa gubamu dhi’eessanii
aarsaa nagaas fidan. Kana irratti nyaachuu fi dhuguuf
tataa’an; sirbuufis ka’an. 7 Waaqayyo Museedhaan akkana
jedhe; “Sabni kee kan ati biyya Gibxiitii baaftee fidde sun
xuraa’eeraatii gad bu’i. 8 Isaan dafanii karaa ani isaan
ajaje irraa jal’ataniiru; Waaqa tolfamaa bifa jabbiitiin

baqfamee qopheeffame illee ofii isaaniitiif tolfatanii
aarsaa dhi'eessaniifii, 'Yaa Israa'el isaan kunneen waaqota
kee warra biyya Gibxiitii si baasanii dha' jedhanii isa
waaqeffataniiru. 9 "Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe;
'Kunoo, ani akka sabni kun mata jabeessa ta'e argeera. 10
Kanaafuu akka aariin koo isaanitti boba'uu fi akka ani
isaan balleessuuf na dhiisi. Yommus ani saba guddaa si
taasisa.'" 11 Museen garuu fuula gargaarsa Waaqayyo
Waaqa isaa barbaaddate; akkanas jedhe; "Yaa Waaqayyo,
dheekkamsi kee maaliif saba kee warra ati humna
guddaa fi irree jabaadhaan biyya Gibxiitii baafte sanatti
boba'a? 12 Warri Gibxii maaliif, 'Inni duruma iyyuu yaada
hamaadhaan tulluuwwan irratti isaan fixuu fi lafa irraa
isaan balleessuuf Gibxii isaan baasee?' jedhu. Aarii kee
boba'aa sana irraa deebi'i; obsis; saba keettis badiisa hin
fidin. 13 Garboota kee Abrahaam, Yisihaaqii fi Israa'elin
warra, 'Ani sanyii kee akka urjiiwwan samii irraa nan
baay'isa; lafa ani waadaa isaaniif seene kana hundas
sanyii keessaniif nan kenna; isaanis bara baraan lafa sana
ni dhaalu' jettee maqaa keetiin kakatteef sana yaadadhu."
14 Kana irratti Waaqayyo yaada geeddaratee badiisa saba
isaatti fiduuf ture sana dhiise. 15 Museenis gabateewwan
kakuu lamaan sana harkatti qabatee deebi'ee tulluu
irraa gad bu'e. Gabatee sana irrattis karaa lachuu,
duraa duubaan barreeffamee ture. 16 Gabateewwan
sanas Waaqatu hojjete; katabbiin sunis katabbii Waaqaa
kan gabateewwan sana irratti soofamee barreeffamee
dha. 17 Iyyaasuunis yommuu waca namootaa dhaga'etti
Museedhaan, "Iddoo buufataa keessa sagalee waraanaatu

jira" jedhe. 18 Museen immoo akkana jedhee deebise:
"Sagaleen ani dhaga'u kun sagalee sirbaati malee sagalee
moo'uu, yookaan sagalee mo'atamuu miti." 19 Museenis
akkuma iddoo qubataatti dhi'aatee jabbii fi shuubbisa
sana argeen aaree gubate; gabateewwan sana harka
isaa irraa darbatee tulluu sana jalatti caccabse. 20 Innis
jabbii jarri tolchan sana fuudhee ibiddaan gube; daakee
bulleessees bishaanitti firfirsee Israa'eloota obaase. 21
Museenis Arooniin, "Sabni kun maal si goonaan ati
cubbuu guddaa akkasii keessa isaan buufte?" jedhe. 22
Aroon immoo deebisee akkana jedhe; "Yaa gooftaa ko,
aartee hin gubatin; akka sabni kun gara hamminaatti
jal'atu atuu beekta. 23 Isaan, 'Musee namicha Gibxii
baasee nu fide sana waan inni ta'e hin beeknuutii
waaqota nu dura deeman nuu tolchi' naan jedhan. 24
Anis, 'Namni warqee qabu of irraa haa baasu' jedheen;
isaanis warqee sana natti kennan; anis ibidda keessa
nan buuse; inni immoo jabbii ta'ee ba'e!" 25 Museen
akka sabni sun gad dhiisiitti jiraate, Aroonis akka isaan
to'annaadhaan ala ta'an akka godhee fi akka isaan diinota
isaanii birattis waan kolfaa ta'an arge. 26 Kanaafuu
Museen karra qubataa dura dhaabatee, "Mee warri
gara Waaqayyo gortan hundi gara koo kottaa" jedhe.
Lewwonni hundis isa biratti walitti qabaman. 27 Ergasii
inni akkana isaaniin jedhe; "Waaqayyo Waaqni Israa'el
akkana jedha; 'Tokkoon tokkoon namaa mudhii isaatti
goraadee haa hidhatu; tokkoon tokkoon namaas qubata
sana keessa karra tokko irraa gara karra kaaniitti asii fi
achi deemee obboloota isaa, michoota isaatii fi ollaa isaa

haa ajjeesu.’” 28 Lewwonnis akkuma Museen isaan ajaje godhan; guyyaa sana saba sana keessaa nama gara kuma sadiitu du’e. 29 Museenis, “Isin waan ilmaan keessanii fi obboloota keessanitti kaataniif har’a Waaqayyoof addaan baafamtaniirtu; innis guyyaa har’aa isin eebbiseera” jedhe. 30 Museen guyyaa itti aanutti saba sanaan, “Isin cubbuu guddaa hojjettaniirtu. Garuu ani amma gara Waaqayyootti ol nan ba’a; tarii ani cubbuu keessaniif araara nan buusa ta’a” jedhe. 31 Museenis deebi’ee gara Waaqayyoo dhaqee akkana jedhe; “Wayyoo! Sabni kun cubbuu akkam guddaa hojjete! Isaan ofii isaaniitiif waaqota warqee tolfataniiru. 32 Ta’us maaloo amma cubbuu isaanii dhiisiif; yoo kanaa achi kitaaba barreessite sana keessaa maqaa koo haqi.” 33 Waaqayyo immoo Museedhaan akkana jedhe; “Ani nama cubbuu natti hojjete kitaaba koo irraa nan haqa. 34 Amma ka’iitii gara lafa ani sitti hime sanaatti saba kana qajeelchi; kunoo ergamaan koos fuula kee dura ni deema. Garuu gaafa yeroon ani isaan adabu ga’utti ani cubbuu isaaniitiif isaan nan adaba.” 35 Sababii balleessaa isaan jabbii Aroon tolche sanaan hojjetaniitiif Waaqayyo balaadhaan saba sana dha’e.

33 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; “Atii fi sabni ati biyya Gibxiitii baaftee fidde kun asii ba’aatii gara biyya ani Abrahaamiif, Yisihaaqii fi Yaaqoobiif, ‘Ani sanyii keetiif nan kenna’ jedhee kakadhe sanaa dhaqaa. 2 Ani ergamaa koo fuula kee duraan ergee Kana’aanota, Amoorota, Heetota, Feerzota, Hiiwotaa fi Yebuusota ari’ee nan baasa. 3 Gara biyya aannanii fi dammi keessaa burquu

dhaqi. Garuu waan ati saba mata jabeessa taateef ani
akka karaatti si hin balleessineef si wajjin hin deemu.”
4 Jarri yommuu oduu hamaa kana dhaga’anitti gadduu
jalqaban; isaan keessaas namni tokko iyyuu faaya tokko
illee hin kaa’anne. 5 Waaqayyo Museedhaan akkana
jedheeraatii; “Saba Israa’eliin akkana jedhi; ‘Isin saba
mata jabeeyyii dha. Ani utuu yeruma muraasa illee
isin wajjin deemee silaa isin balleessa ture; isin amma
faayawwan keessan of irraa baasaa; anis waanan isin
godhu nan murteessaa.’” 6 Kanaafuu Israa’eloonni Gaara
Kooreeb biratti faayawwan isaanii of irraa baasan. 7
Museen dunkaana tokko fuudhee iddoo qubataa sana
keessaa baasee achi fageessee dhaaba ture; dunkaana
sanas, “dunkaana wal ga’ii” jedhee moggaase. Namni
Waaqayyoon barbaadatu hundinuu iddoo qubataa sana
keessaa ba’ee gara dunkaana wal ga’ii sanaa dhaqa
ture. 8 Yeroo Museen ba’ee gara dunkaana sanaa dhaqu
hunda sabni hundinuu ka’ee balbala dunkaana ofii
isaa dura dhaabatee hamma inni dunkaanicha seenutti
ilaala ture. 9 Yeroo Museen dunkaana sana seenutti
utubaan duumessaa gad bu’ee balbala dunkaanichaa
dura dhaabata ture; Waaqayyos Musee wajjin dubbata
ture. 10 Sabni yeroo utubaa duumessaa kan balbala
dunkaanaa dura dhaabatu argutti hundi isaa ol ka’ee
tokkoon tokkoon namaa dunkaana ofii isaa duratti sagada
ture. 11 Waaqayyos akkuma nama michuu isaa wajjin
haasa’u tokkootti ifumaan ifatti Museetti dubbachaa
ture. Ergasiis Museen iddoo qubataatti deebi’a ture;
gargaaraan isaa, Iyyaasuun ilmi Nuuni dargaggeessi suni

garuu dunkaana sana biraa hin deemu ture. **12** Museen
Waaqayyoon akkana jedhe; “Ilaa, ati, ‘saba kana dura
bu’ii baasi’ naan jetteerta; garuu ana wajjin eenyun akka
ergitu na hin beeksifne. Ati, ‘Ani maqaadhaan si beeka;
ati na biratti fudhatama argateerta’ jette. **13** Ammas
ani fuula kee duratti surraa argadhee yoon jiraadhe,
akka ani si beekuu fi akka ani fuula kee duratti surraa
argadhuuf karaa kee na barsiisi; akka sabni kun saba kee
ta’es yaadadhu.” **14** Waaqayyos deebisee, “Ani si wajjin
nan deema; boqonnaas siifin kenna” jedhe. **15** Museen
immoo akkana jedheen; “Yoo ati nu wajjin deemuu baate,
asii nu hin baasin. **16** Ati nu wajjin deemuu baannaan
namni akkamiin akka ati anaa fi saba keetti gammaddu
beeka? Wanni anaa fi saba kee saboota lafa irraa kaan
hunda irraa addaan baasu biraa maali ree?” **17** Waaqayyo
immoo Museedhaan, “Ani waan ati amma kadhatte kana
nan godha; ati fuula koo duratti ayyaana argatteertaatii;
anis maqaadhaan si beeka” jedhe. **18** Museenis, “Maaloo
ulfina kee na argisiisi” jedhe. **19** Waaqayyo immoo akkana
jedhe; “Ani gaarummaa koo hundumaa fuula kee dura nan
dabarsa; maqaa Waaqayyoo fuula kee duratti nan labsa.
Ani kanan maaru nan maara; kanan garaa laafuufiis garaa
nan laafa. **20** Garuu waan namni fuula koo argee jiraachuu
hin dandeenyeef ati fuula koo arguu hin dandeessu.”
21 Ergasiis Waaqayyo akkana jedhe; “Kunoo as na bira
iddoon ati kattaa irra dhaabachuu dandeessu jira. **22** Ani
yeroo ulfinni koo darbuutti jiru holqa kattaa keessa si
kaa’ee hamma ani darbutti harka kootiin si da’eessa. **23**

Ergasiis ani harka koo nan fudhadha; atis dugda koo ni
argita; fuulli koo garuu argamuu hin qabu."
34 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; "Gabateewwan
dhagaa lama akkuma kanneen duraa sanaatti soofi; anis
dubbii gabateewwan ati caccabsite sana irra turan isaan
irratti nan barreessa. **2** Atis ganamaan qophaayiitii
Tulluu Siinaatti ol ba'i. Achitti, fiixee tulluu sanaa
irratti fuula koo duratti of dhi'eessi. **3** Namni tokko
iyyuu si wajjin hin dhufin yookaan tulluu sana irratti
eessumattuu hin mul'atin. Bushaayee fi loon iyyuu
fuula tulluu sanaa duratti hin bobba'in." **4** Museenis
gabateewwan dhagaa lama akkuma kanneen jalqabaatti
soofe; innis gabateewwan lamaanis harkatti qabatee
akkuma Waaqayyo isa ajajetti ganama bariin Tulluu
Siinaatti ol ba'e. **5** Waaqayyo duumessaan gad bu'ee isa
wajjin achi dhaabate; maqaa Waaqayyoos ni labse. **6**
Waaqayyo fuula Musee dura darbee akkana jedhee labse;
"Waaqayyo, Waaqayyo Waaqa gara laafessaa fi arjaa, kan
dafee hin aarre, kan jaalallii fi amanamummaan isaa
guddaa, **7** kan araara isaa dhaloota kumaatamaaf tursu,
kan hammina, fincilaa fi cubbuu namaaf dhiisuu dha. Ta'u
illee inni nama yakka hojjetu adabu malee hin dhiisu;
inni hamma dhaloota sadaffaa fi afuraffaatti sababii
cubbuu abbootii isaaniitiif jedhee ijoollee isaaniitii fi
ijoollee ijoollee isaanii ni adaba." **8** Museen yommuu
suma lafatti gad jedhee sagade. **9** Innis, "Yaa Gooftaa,
yoo ani fuula kee duratti ayyaana argadhee jiraadhe,
Gooftaan nu wajjin haa deemu. Yoo sabni kun saba mata
jabeessa ta'e illee hammina keenyaa fi cubbuu keenya nuu

dhiisi; dhaala kees nu godhadhu” jedhe. 10 Kana irratti
Waaqayyo akkana jedhe; “Kunoo ani si wajjin kakuu
nan gala. Ani fuula saba kee hundaa duratti dinqiiwwan
kanaan dura saba kam iyyuu keessatti, addunyaa hunda
keessatti takkumaa hin hojjetamin nan hojjedha. Sabni
ati keessa jiraattus akka hojiin ani Waaqayyo siif hojjedhu
hammam sodaachisaa ta’e ni arga. 11 Waan ani har’a si
ajajuuf ajajami. Anis Amoorota, Kana’aanota, Heetota,
Feerzota, Hiiwotaa fi Yebuusota fuula kee duraa ari’ee
nan baasa. 12 Akka warra biyya ati itti galuuf deemtu
sana keessa jiraatan wajjin kakuu hin galleef of eeggadhu;
yoo kanaa achii isaan kiyyoo sitti ta’u. 13 Iddoowwan
aarsaa isaanii diigaa; siidaawwan waaqeffannaa isaanii
caccabsaa; utubaawwan Aasheeraa isaaniis jijjigsaa. 14
Sababii Waaqayyo maqaan isaa Hinaafaa jedhamu sun
Waaqa hinaafu ta’eef ati Waaqa biraa hin waaqeffatin. 15
“Ati akka warra biyya sana keessa jiraatan wajjin kakuu hin
galleef of eeggadhu. Sababiin isaa isaan yommuu waaqota
isaanii wajjin sagaagalanii fi yommuu waaqota isaaniitiif
aarsaa dhi’eessanitti si waamu; atis aarsaa isaanii ni
nyaatta. 16 Yeroo ati ilmaan kee intallan isaanii fuusiftee,
intallan isaanii sun waaqota isaanii wajjin sagaagalanitti
isaan akka ilmaan kees akkuma isaanii sagaagalan godhu.
17 “Waaqota tolfamoo baqfamanii hojjetaman hin tolfatin.
18 “Ayyaana Maxinoo ayyaaneffadhu. Ati sababii ji’a
Abiibii keessa Gibxii baateef akkuma ani si ajaje sanatti ji’a
Abiibii keessa yeroo murteeffametti bultii torba Maxinoo
nyaadhu. 19 “Kan jalqabatti gadameessa saaqee ba’u
hundi kan koo ti; kormi horii keetii hangafni jechuunis

kormi looniitii fi kormi hoolotaa hangafni koo ti. 20
Harree hangafa xobbaallaa hoolaatiin furi; yoo furuu
baatte immoo morma isaa cabsi. Ilmaan kee hangafa
hundas furi. “Namni tokko iyyuu harka duwwaa fuula
koo duratti hin dhi’aatin. 21 “Guyyaa ja’a hojii hojjedhu;
guyyaa torbaffaatti garuu boqodhu. Yeroo qonnaatii fi
yeroo midhaan galfamutti boqodhu. 22 “Mataa qamadii
jalqabaa irratti Ayyaana Torbanootaa ayyaaneffadhu;
dhuma waggaa irratti immoo ayyaana galchaa midhaanii
ayyaaneffadhu. 23 Dhiirri kee hundi waggaatti yeroo sadii
fuula Waaqayyo Gooftaa, fuula Waaqa Israa’el duratti
haa dhi’aatan. 24 Ani Namoota Ormaa si duraa ari’ee
nan baasa; daangaa kee nan bal’isa; yoo ati waggaatti
yeroo sadii Waaqayyo Waaqa kee duratti dhi’aachuu
dhaqxus namni tokko iyyuu biyya kee fudhachuu hin
hawwu. 25 “Dhiiga aarsaa waan raacitii qabu wajjin
naa hin dhi’eessin; qalmi Ayyaana Faasiikaa irraa hafus
hamma bariitti hin turin. 26 “Mataa midhaan lafa keetii
keessaa filatamaa isaa gara mana Waaqayyo Waaqa keetii
fidi. “Ilmoo re’ee aannan haadha isheetiin hin affeelin.”
27 Waaqayyos Museedhaan, “Dubbii kana barreessi; ani
akkuma dubbii kanaatti si’ii fi saba Israa’el wajjin kakuu
galeeraatii” jedhe. 28 Museenis utuu buddeena hin nyaatin
yookaan utuu bishaan hin dhugin guyyaa afurtamaa fi
halkan afurtama Waaqayyo bira achi ture. Innis dubbii
kakuu sana jechuunis Ajajawwan Kurnan gabateewwan
sana irratti barreesse. 29 Museen gabateewwan Dhuga
ba’umsaa lamaan sana harkatti qabatee Tulluu Siinaa
irraa gad bu’e; innis sababii Waaqayyo wajjin dubbachaa

tureef akka fuulli isaa calaqqisu hin beekne ture. 30
Yommuu Aroonii fi sabni Israa'el hundi Musee arganitti
kunoo, fuulli isaa calaqqisaa ture; isaanis isatti dhi'aachuu
sodaatan. 31 Museen garuu isaan waame; Aroonii
fi bulchitoonni hawaasichaa hundinuus gara isaatti
deebi'an; innis isaanitti dubbate. 32 Sabni Israa'el hundi
isatti dhi'aate; innis waan Waaqayyo Gaara Siinaa irratti
isatti dubbate hunda isaan ajaje. 33 Museen yommuu
isaanitti dubbatee fixatetti fuula isaa haguuggate. 34
Yommuu Waaqayyo wajjin dubbachuudhaaf fuula isaa
duratti ol seenu garuu hamma achii ba'utti haguuggii
sana of irraa fuudha ture. Yommuu inni achii ba'ee
waan ajajame sana saba Israa'elitti himutti, 35 isaan
akka fuulli isaa calaqqisu argan. Ergasii Museen hamma
Waaqayyo wajjin dubbachuuf ol galutti fuula isaa deebisee
haguuggata ture.

35 Museen waldaa Israa'el guutuu walitti qabee akkana
jedheen; "Wanni Waaqayyo akka isin hojjettan isin ajaje
kana: 2 Guyyaa ja'a hojiin haa hojjetamu; guyyaan
torbaffaan garuu isiniif guyyaa qulqulluu dha; Waaqayyoof
immoo sanbata boqonnaa ta'a. Namni guyyaa kana hojii
hojjetu kam iyyuu haa ajjeefamu. 3 Guyyaa Sanbataatiin
lafa jiraattan kamitti iyyuu ibidda hin qabsiisinaa." 4
Museenis waldaa Israa'el guutuudhaan akkana jedhe;
"Wanni Waaqayyo ajaje kana: 5 Waan qabdan irraa
Waaqayyoof kennaa dhi'eessaa. Namni fedhii qabu
hundinuu: "kennaa warqee, meetii fi naasii Waaqayyoof
haa fidu. 6 Kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee, bildiimaa fi
quncee talbaa gaarii, rifeensa re'ee, 7 gogaa korbeessa

hoolaa kan halluu diimaa cuuphamee fi gogaa duugame,
muka laaftoo, 8 ibsaadhaaf zayitii ejersaa, zayitii ittiin
dibanii fi ixaana urgaa'uuf immoo urgooftuuwwan, 9
dhagaawwan sardooniksii, dooqa gati jabeessa, dirataa fi
qomee irratti kaa'atamu kan biraa haa fidu. 10 "Isin keessaa
namoonni ogeeyyiin hundi dhufanii waan Waaqayyo
ajaje hunda haa hojjetan: 11 "Kunis dunkaana qulqulluu
dunkaana isaatii fi irra buusaa isaa wajjin, hokkoowwan
isaa, tuggee isaa, dagalee isaa, utubaa isaa, miilla isaa, 12
taabota danqaraa isaa wajjin, teessoo araaraatii fi golgaa
isa dhoksus, 13 minjaala danqaraa isaatii fi mi'a isaa
hunda wajjin, buddeena ilaalchaa; 14 baattuu ibsaa kan
ifaaf ta'u mi'a isaa wajjin, ifa sanaafis ibsaa fi zayitii, 15
iddoo aarsaa ixaanaa danqaraa isaa wajjin, zayitii ittiin
dibanii fi ixaana urgaa'u, karra ittiin dunkaana qulqulluu
seenaniifis golgaa balbalaa, 16 iddoo aarsaa kan qalma
gubamuu gingilchaa isaa kan naasii irraa hojjetame wajjin,
danqaraawwan isaatii fi mi'a isaa hunda, caabii naasii
miilla isaa wajjin, 17 golgaawwan oobdii utubaawwanii
fi miillawwan isaanii wajjin, golgaa karra oobdii sanaa,
18 dunkaana qulqulluu fi qofoowwan oobdii dunkaana
qulqulluutii fi funyoowwan isaanii, 19 wayyaawwan
fo'amanii dha'aman kanneen isaan yeroo iddoo qulqulluu
keessa tajaajilan uffataman jechuunis wayyaawwan Aroon
lubichaaf qulqulleeffamanii fi wayyaawwan ilmaan isaa
yeroo lubummaadhaan tajaajilanitti uffatan haa hojjetan."
20 Ergasiis hawaasni Israa'el guutuun Musee biraa ba'anii
deeman; 21 namni fedhii qabuu fi namni yaadni isaa isa
kakaase hundi dhufee hojii dunkaana wal ga'ii sanaatiif,

tajaajila isaa hundaa fi hojii wayyaawwan qulqulluu
sanaatiif kennaa Waaqayyoof fide. 22 Dhiirrii fi dubartiin
fedhii qaban hundi mi'a warqee irraa hojjetame kanneen
gosa gosaa fidan; bitawoo, lootii, qubeelaa fi faaya fidan.
Hundi isaanii iyyuu warqee isaanii aarsaa sochoofamu
godhanii Waaqayyoof dhi'eessan. 23 Namni kirrii bifa
cuquliisaa, dhiilgee yookaan bildiimaa yookaan quncee
talbaa ba'eessa yookaan rifeensa re'ee, kaldhee korbeessa
hoolaa kan halluu diimaa cuuphamee fi gogaa duugame
qabu hundi ni fide. 24 Warri kennaa meetii yookaan naasii
dhi'eessan kennaa Waaqayyoof dhi'eeffamu godhanii
fidan. Namni muka laaftoo kan qooda hojii sanaa kamiif
iyyuu ta'u qabu hundas ni fide. 25 Dubartoonni ogeeyyiin
hundis harkaan fo'anii kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee,
bildiimaa fi quncee talbaa ba'eessa fo'an sana fidan. 26
Dubartoonni fedhii fi ogummaa qaban hundinuus rifeensa
re'ee fo'an. 27 Bulchitoonni dhagaawwan sardooniksii fi
dhagaawwan gati jabeeyyii biraa dirataa fi kiisii qomaatti
akka kaa'atamuuf fidan. 28 Akkasumas urgooftuu fi zayitii
ibsaadhaaf, zayitii ittiin dibanii fi ixaana urgaa'us fidan. 29
Dhiironnii fi dubartoonni Israa'el warri fedhii qaban hundi
hojii akka isaan hojjetaniif Waaqayyo karaa Museetiin
isaan ajaje sana hundaaf fedhii isaaniitiin Waaqayyoof
kennaa fidan. 30 Yommus Museen saba Israa'eliin akkana
jedhe; "Ilaa Waaqayyo gosa Yihuudaa keessaa Bezali'eel
ilma Uuri ilma Huuri filateera; 31 Hafuura Waaqaatiin,
ogummaadhaan, dandeettii fi beekumsa hojii harkaa
gosa hundumaan isa guuteera. 32 Kunis akka inni
warqeedhaan, meetii fi naasiidhaan hojii ogummaa

hojjetuuf, 33 akka dhagaawwan muree qopheessuuf, akka
muka soofuu fi akka hojii ogummaa harkaa kan gosa
hundaa keessatti hirmaatuuf. 34 Waaqnis Bezali'eelii
fi Oholiiyaab ilma Ahiisaamaak kan gosa Daan sanaaf
dandeettii isaan ittiin warra kaan barsiisan kenne. 35
Akka isaan ogeeyyii hojii harkaa, bifa baastotaa fi warra
kirrii bifa cuquliisaatiin, dhiilgeen, bildiimaa fi quncee
talbaa ba'eessaan miidhagsanii fi wayyaa dhooftota hundi
isaanii ogeeyyii hojii harkaatii fi bifa baastota ta'aniif
ogummaa hojii gosa hundaa hojjechuutiin isaan guute.
36 Bezali'eel, Oholiiyaabii fi namni Waaqayyo ogummaa
fi dandeettii isaan ittiin hojii ijaarsa iddoo qulqulluu
sanaa hunda beekan kenneef hundi akkuma Waaqayyo
ajajetti hojii kana haa hojjetan." 2 Museen Bezali'eel,
Oholiiyaabii fi ogeessa Waaqayyo dandeettii kenneef kan
dhufee hojii sana hojjechuuf fedhii qabu hunda waame. 3
Isaanis kennaawwan Israa'eloonni ijaarsa iddoo qulqulluu
sanaatiif jedhanii fidan hunda Musee harkaa fuudhan.
Namoonni Israa'elis fedhii isaaniitiin ganama ganama
kennaa isaanii fiduu itti fufan. 4 Ogeeyyiin hojii harkaa
kanneen iddoo qulqulluu sana hojjetan hundi hojii isaanii
dhiisanii dhufanii 5 Museedhaan, "Sabni kun waan hojii
Waaqayyo akka hojjetamuuf ajaje sanaaf barbaachisu
caalaa fidaa jira" jedhan. 6 Museenis ajaja kenne; isaanis,
"Dhiirri yookaan dubartiin tokko iyyuu waan biraa
tokko illee kennaa godhee iddoo qulqulluu sanaaf hin
dhi'eessin" jedhanii iddoo qubataa sana keessatti labsan.
Kanaafuu namoonni itti fufanii waa fiduu dhowwaman.
7 Wanti isaan duraanuu qaban hojii hunda hojjechuuf

ga'aa fi irraa hafaa tureetii. 8 Hojjettoota sana keessaas ogeeyyiin hundi golgaawwan kudhan kanneen quncee talbaa gaarii fo'amee fi kan kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee fi bildiimaa irraa hojjetamaniin dunkaana qulqulluu haa hojjetan; golgaawwan sana irrattis ogeeyyiin harka qajeelan kiirubeelii hojjetan. 9 Golgaawwan sun hundinuu wal qixxee ta'anii tokkoon tokkoon isaanii dheerina dhundhuma digdamii saddeetiitii fi bal'ina dhundhuma afur qabu ture. 10 Isaanis golgaawwan shan walitti qabsiisan; shanan kaan illee akkasuma walitti qabsiisan.
11 Isaanis golgaawwan walitti qabsiifaman kanneen jalqabaa keessaa handaara isa moggaa irratti huccuu bifa cuquliisaa irraa gurroowwan tolchan; golgaawwan walitti qabsiifaman lammaffaa irrattis akkasuma tolfaman.
12 Isaanis golgaa tokko irratti gurroowwan shantama tolchan; gurroowwan shantama immoo golgaawwan walitti qabsiifaman lammaffaa keessaa isa moggaa irratti tolchan; gurroowwan sunis gamaa gamanaan turan. 13 Akka dunkaanni qulqulluun sun tokko ta'uufis hokkoowwan warqee shantama tolchanii golgaawwan sana ittiin walitti qabsiisan. 14 Isaanis haguuggii gubbaa dunkaana qulqulluu sanaa irra jiru haguuguuf golgaawwan rifeensa re'ee kudha tokko hojjetan. 15 Golgaawwan kudha tokkoon sun hundi wal qixxee turan; dheerinni isaanii dhundhuma soddoma, bal'inni isaanii immoo dhundhuma afur ture. 16 Isaanis golgaawwan shan iddoo tokkotti walitti qabsiisan; golgaawwan kaan ja'aan immoo iddoo tokkotti walitti qabsiisan. 17 Ergasiis golgaawwan gama tokkoon walitti qabsiifaman keessaa

handaara isa moggaa irratti gurroowwan shantama
tolchan; golgaawwan gama kaan irratti walitti qabsiifaman
keessaas handaara isa moggaa irratti gurroowwan
shantama tolchan. **18** Akka dunkaanni sun tokko ta’uuf
ittiin walitti qabsiisuuf qabduuwwan naasii shantama
tolchan. **19** Dunkaana sanaafis irra buusaa kaldhee
korbeessa hoolaa kan halluu diimaa cuuphame, isa
irraan immoo irra buusaa gogaa duugamee hojjetan.
20 Dunkaana qulqulluu sanaafis muka laaftoo irraa
tuggeewwan qaqqajeeloo hojjetan. **21** Dheerinni tokkoo
tokkoo tuggeewwan sanaas dhundhuma kudhan, bal’inni
isaa immoo dhundhuma tokkoo fi walakkaa ture. **22**
Tokkoon tokkoon tuggeewwan sanaas akka wal keessa
galuu danda’uuf mucha lama lama qaba ture. Tuggeewwan
dunkaana qulqulluu sanaa hunda akkasitti tolchan. **23**
Gama kibba dunkaana qulqulluu sanaatiifis tuggeewwan
digdama hojjetan; **24** tuggeewwan digdamman sana jalatti
miilla meetii afurtama jechuunis tuggee tokko jalatti miilla
lama gurra isaa lamaaniif, tuggee kaan jalattis miilla lama
gurra isaa lamaaniif tolchan. **25** Gama dunkaana qulqulluu
sanaa kaaniifis karaa kaabaatiin tuggeewwan digdama
tolchan. **26** Isaaniifis miilla meetiis afurtama jechuunis
tuggee tokko jalatti miilla lama, tuggee kaan jalattis
miilla lama tolchan. **27** Karaa lixa biiftuutiin, dugda duuba
dunkaana qulqulluu sanaatiif tuggee ja’a hojjetan. **28**
Karaa dugda duubaas golee dunkaana qulqulluu sanaatiif
utubaa lama tolchan. **29** Tuggeewwan golee kunneen
jalaa hamma gubbaatti walitti fayyifamanii bantii irratti
qubeelaa tokkoon walitti qabsiifaman; tuggeewwan golee

lamaaniis akkanuma hojjetan. 30 Kanaafuu tuggeewwan
saddeeti kanneen miilla meetii kudha ja'a qabanitu ture;
tokkoon tokkoon tuggee sanaas miilla lama lama qaba
ture. 31 Akkasumas muka laaftoo irraa dagaleewwan
tolchan; tuggeewwan dunkaana qulqulluu sana irra gama
tokkoon jiraniif dagaleewwan shan, 32 tuggeewwan
gama kaaniin jiraniif shan, tuggeewwan dugda duubaan
karaa lixa biiftuutiin jiraniif immoo dagaleewwan shan
tolchan. 33 Dagalee walakkaa jiru sana akka inni
gidduu tuggeewwaniitiin moggaa tokkoo hamma moggaa
kaaniitti fulla'u godhan. 34 Tuggeewwan sanaattis warqee
dibanii akka dagaleewwan baataniif qubeelaawwan
warqee itti tolchan. Dagaleewwan sanaattis akkasuma
warqee uffisan. 35 Isaanis kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee,
bildiimaa fi quncee talbaa haphii irraa golgaa tolchan;
golgaa kana irrattis ogeessi harka qajeelu tokko fakkii
kiirubeelii tolche. 36 Golgaa sanaafis utubaawwan muka
laaftoo afur tolchanii warqee itti uffisan; utubaa sanaafis
hokkoowwan warqee hojjetanii miilla meetii afur itti
tolchan. 37 Isaanis balbala dunkaanichaatiif golgaa kirrii
bifa cuquliisaa, dhiilgee, bildiimaa fi quncee talbaa
kan qal'ifamee fo'amee harkaan irratti hodhame tokko
faayessanii tolchan. 38 Isaanis utuboota hokkoo qaban
shan hojjetanii, fiixee fi somaawwan utubootaatti warqee
uffisan; miilla isaanii shananis naasii irraa tolchan.

37 Bezali'eel muka laaftoo irraa taabota tolche;
taabonni sunis dhundhuma lamaa fi walakkaa dheerata;
dhundhuma tokkoo fi walakkaa bal'ata; dhundhuma
tokkoo fi walakkaa ol dheerata ture. 2 Innis keessaa fi

duuba isaatti warqee qulqulluu uffise; naannoo isaattis
marsaa faaya warqee naannessee tolche. 3 Qubeelaa
warqee afur tolcheefii miilla isaa afranitti qabsiise;
qubeelaa lama gama tokkoon, qubeelaa kaan immoo
gama kaaniin itti kaa'e. 4 Ergasiis muka laaftoo irraa
danqaraawwan tolchee warqee itti uffise. 5 Innis
taabota sana ittiin baachuudhaaf danqaraawwan sana
qubeelaawwan keessa loose. 6 Innis warqee qulqulluu
irraa teessoo araaraa tolche; teessoon sunis dheerina
dhundhuma lamaa fi walakkaa fi bal'ina dhundhuma
tokkoo fi walakkaa qaba ture. 7 Moggaa lamaan teessoo
araaraa irratti warqee tumame irraa Kiirubeelii lama
tolche. 8 Innis Kiirubii tokko moggaa tokko irratti,
Kiirubii lammaffaa moggaa kaan irratti tolche; kiirubeelii
lamaan sana moggaa teessoo araaraa lamaan irratti
teessoo araaraa wajjin mukuma tokko irraa tolche. 9
Kiirubeeliin sun qoochoo isaanii ol bal'ifatanii teessoo
araaraa sanatti gaaddiseessu turan. Kiirubeeliin kunneen
fuula isaanii walitti garagalfatanii gara teessoo araaraa
ilaalu turan. 10 Isaanis muka laaftoo irraa minjaala
dalga dheerinni isaa dhundhuma lama, bal'inni isaa
dhundhuma tokko, ol dheerinni isaa dhundhuma tokkoo fi
walakkaa tolchan. 11 Isaanis warqee qulqulluu itti uffisanii
naannoo isaatti marsaa warqee tolchan. 12 Naannoo
isaa irrattis hidhii hamma bal'ina harkaa ga'uu fi faaya
warqee tolchan. 13 Isaanis qubeelaa warqee afur minjaala
sanaaf hojjetanii iddoo miilli afran turetti goleewwan
afranitti qabsiisan. 14 Qubeelaawwan sunis akka danqaraa
minjaalli sun ittiin baatamu qabaniif xiyyoo sanatti

dhi’eeffamanii kaa’aman. **15** Danqaraawwan minjaalli ittiin baatamu sun muka laaftoo irraa hojjetamanii warqeen itti uffifamee ture. **16** Mi’oota minjaala sana irra kaa’aman jechuunis caabiiwwan isaa, waciitiiwwan isaa, waciitiiwwan isaatii fi okkoteewwan isaa kanneen ittiin dhibaayyuu dhibaafatan warqee qulqulluu irraa tolchan. **17** Baattuu ibsaa, somaa isaatii fi damee isaa wajjin warqee qulqulluu irraa tumanii tolchan; waciitii isaa, hudhaa isaatii fi daraaraa isaa illee warqeedhuma tokko irraa tolchan. **18** Bitaa mirga baattuu ibsaa sana keessaas dameewwan ja’a jechuunis sadii gama tokkoon sadii immoo gama kaaniin baafaman. **19** Xoofoowwan lawuzii fakkaatan kanneen tokkoon tokkoon isaanii hudhaa fi daraaraa qaban sadii damee tokko irratti, waciitiiwwan lawuzii fakkaatan kanneen tokkoon tokkoon isaanii hudhaa fi daraaraa qaban sadii immoo damee kaan irratti tolchan. Dameewwan ja’aan baattuu ibsaa irraa babba’an hunda irrattis akkasuma tolchan. **20** Xoofoowwan hudhaa fi daraaraa qaban kanneen bifa lawuziitiin tolfaman afur baattuu ibsaa sana irra turan. **21** Hudhaan tokko cimdii jalqabaa kan dameewwan baattuu ibsaa irraa babba’an jala, hudhaan lammaffaan cimdii lammaffaa jala, hudhaan sadaffaan immoo cimdii sadaffaa jala ture; walumaa galatti dameewwan ja’atu ture. **22** Hudhaawwanii fi dameewwan hundinuu baattuu ibsaa sana wajjin warqeedhuma qulqulluu tumame tokko irraa tolfaman. **23** Ibsaa torban sana, waan ittiin daaraa isaa dhadha’anii fi baattuu daaraa sana baattu illee warqee qulqulluu irraa tolchan. **24** Baattuu ibsaatii fi mi’a isaa hunda

warqee qulqulluu taalaantii tokko irraa tolchan. 25 Isaanis
muka laaftoo irraa iddoo aarsaa ixaanaa tolchan; iddoon
aarsaa kunis dalga dheerina dhundhuma tokko, bal'ina
dhundhuma tokkoo fi ol dheerina dhundhuma lamaa
qabaatee gama afraniinuu wal qixxee ture. Gaanfawwan
isaas iddoo aarsaa sanaan walumatti hojjetaman. 26
Isaanis gubbaa isaa irra, cinaacha isaa hundumaa fi
gaanfawwan isaatti warqee qulqulluu uffisanii naannoo
isaatti marsaa warqee naannessanii tolchan. 27 Iddoo
aarsaa sanaafis marsaawwan warqee isaatii gaditti
qubeelaawwan warqee lama tolchan; qubeelaawwan
kanas akka isaan danqaraawwan ittiin iddoo aarsaa baatan
qabataniif gamaa gamanaan cinaacha lamaanitti tolchan.
28 Isaanis danqaraawwan muka laaftoo tolchanii warqee
itti uffisan. 29 Akkasumas akkuma ogeessa urgooftuu
qopheessu tokkootti zayitii ittiin diban qulqulluu fi ixaana
urgaa'aa makaa hin qabne tolchan.

38 Isaanis muka laaftoo irraa iddoo aarsaa qalma
gubamuu kan dhundhuma sadii ol dheeratu ijaaran;
iddoon aarsaa kunis dheerina dhundhuma shanii fi
bal'ina dhundhuma shanii qabaatee gama afraniinuu
wal qixxee ture. 2 Tokkoo tokkoo goleewwan afraniitti
gaanfa tolchan; gaanfaa fi iddoo aarsaa sana mukuma
tokko irraa tolchan; iddoo aarsaa sana irrattis naasii
uffisan. 3 Isaanis mi'a isaa hunda jechuunis waan ittiin
daaraa haran, waan ittiin daaraa hammaaran, waciitii,
hokkoo fooniitii fi baattuu ibiddaa naasii irraa tolchan.
4 Iddoo aarsaa sanaafis naasii wal keessa xaxameen
gingilchaa hojjetanii akka inni hamma walakkaa iddoo

aarsaatti ol ba'ee marsaa isaa jalaan jiraatu godhan.
5 Akka isaan danqaraawwan qabataniifis goleewwan
gingilchaa naasii sanaa afraniif qubeelaawwan naasii
hojjetan. 6 Danqaraawwan muka laaftoos tolchanii
naasii itti uffisan. 7 Iddoo aarsaa sana ittiin baachuufis
danqaraawwan sana qubeelaawwan gamaa gamanaan
iddoo aarsaa irra jiran keessa galchan. Iddoo aarsaa sanas
keessa isaa duwwaa godhanii saanqaa irraa tolchan. 8
Isaanis gabatee itti dhiqatan kan naasii miilla isaa kan
naasii irraa hojjetame wajjin of ilaaleewwan dubartoota
balbala dunkaana wal ga'ii dura tajaajilanii irraa tolchan.
9 Kanatti aansanii oobdii tolchan. Oobdichis gama
kibbaatiin dhundhuma dhibba tokko dheeratee golgaa
quncee talbaa kan qal'ifamee fo'ame irraa hojjetames
qaba ture; 10 utubaawwan digdamaa fi miilla naasii
digdama qaba ture; utubaawwan kunneenis hokkoowwanii
fi somaawwan meetii irraa hojjetaman qabu ture.
11 Gama kaabaatiinis akkasuma dhundhuma dhibba
tokko dheeratee utubaawwan digdamaa fi miilla naasii
digdama qaba ture; utubaawwan sunis hokkoowwanii fi
somaawwan meetii irraa tolfaman qabu turan. 12 Gama
lixaatiin dhundhuma shantama bal'atee golgaawwan
utubaa kudhanii fi miilla kudhan qaba ture; hokkoowwanii
fi somaawwan utuboota sanaas meetii irraa hojjetaman.
13 Fiixee ba'aatiin, karaa ba'a biiftuutiin dhundhuma
shantama bal'ata ture. 14 Golgaawwan dhundhuma
kudha shan dhedheeratanii utubaa sadii fi miilla sadii
qabanis karaa balbala tokkoo irra turan. 15 Golgaawwan
dhundhuma kudha shan dhedheeratanii utubaa sadii

fi miilla sadii qabanis balbala oobdii sana irra gama
kaaniin turan. 16 Golgaawwan naannoo oobdii sanaa
hundi quncee talbaa kan qaldhifamee fo'ame irraa
tolfaman. 17 Miillawwan utuboota sanaa naasii irraa
tolfaman. Hokkoowwanii fi somaawwan utubootaa immoo
meetii irraa tolfamanii fiixee utuboota sanaatti meetii
uffisan. Utuboonni oobdii sanaa hundinuus somaawwan
meetii qabu turan. 18 Golgaan balbala oobdii sanaa
kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee, bildiimaa fi quncee talbaa
kan qal'ifamee fo'ameen dha'amee irratti faayeffamee
hojjetame tolfame. Innis dhundhuma digdama dalga
dheeratee akkuma oobdichaa dhundhuma shan ol
dheerata ture; 19 utubaa afurii fi miilla naasii afuris
qaba ture. Hokkoowwanii fi somaawwan isaanii meetii
irraa tolfamanii fiixee isaaniitti meetiin uffifamee ture.
20 Qofoon dunkaana qulqulluutii fi qofoon naannoo
oobdii sanaa hundi naasii irraa tolfaman. 21 Baay'inni
mi'a dunkaanni qulqulluun jechuunis dunkaanni dhuga
ba'umsaa ittiin hojjetamee kan Lewwonni ajaja Museetiin
qajeelfama Iitaamaar ilma Aroon lubichaatiin galmeessan
kanaa dha. 22 Bezali'eel ilmi Uuri jechuunis ilmi ilma
Huur namichi gosa Yihuudaa sun waan Waaqayyo Musee
ajaje hunda hojjete. 23 Oholiiyaab ilmi Ahiisaamaak
namichi gosa Daan sunis isa wajjin ture; innis ogeessa hojii
harkaa, ogeessa bifa baasuu fi kan kirrii bifa cuquliisaa,
dhiilgee, bildiimaa fi quncee talbaa kan qal'ifamee
fo'ameen waa faayessu ture. 24 Baay'inni warqee aarsaa
sochoofamuu kan hojii iddoo qulqulluu sanaa hunda
irra oole walumaa galatti akka madaalii saqilii iddoo

qulqulluutti taalaantii 29 fi saqilii 730 ture. 25 Meetiin namoota waldaa keessaa lakkaa'aman irraa argames akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti taalaantii 100 fi saqilii 1,775 ture. 26 Namoonni warra duraan lakkaa'amanii jiranitti dabalaman kanneen umuriin isaanii waggaa digdama yookaan hammanaa ol ta'e 603,550 turan. Isaan kunneenis akka madaalii iddoo qulqulluutti matuma mataan beekaa tokko tokko jechuun walakkaa saqilii tokko tokkoo baasan. 27 Meetii taalaantii 100 sanaan miillawwan iddoo qulqulluutii fi miillawwan golgaatu hojjetame; taalaantii 100 fi miilla 100 hojjetame; miilla tokkoof taalaantii tokkotu barbaachise jechuu dha. 28 Isaanis saqilii 1,775 sana hokkoo utubaawwanii tolchuuf, fiixee utubaawwaniitti uffisuu fi somaawwan isaanii tolchuuf itti fayyadaman. 29 Naasiin aarsaa sochoofamuus taalaantii 70 fi saqilii 2,400 ture. 30 Isas miilla balbala dunkaana wal ga'ii, iddoo aarsaa kan naasii irraa hojjetame, gingilchaa isaa kan naasii irraa hojjetamee fi mi'a isaa hunda tolchuuf itti fayyadaman; 31 akkasumas miilli naannoo oobdii, miilli balbala oobdii, qofoowwan dunkaana qulqulluu hundii fi qofoowwan naannoo oobdii hundi naasii irraa hojjetaman.

39 Isaanis uffata kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee fi bildiimaan dha'ame kan iddoo qulqulluu keessa tajaajiluuf fayyadu hojjetan. Akkuma Waaqayyo Musee ajajettis uffata qulqulluu Arooniif hojjetan. 2 Isaanis warqee fi kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee, bildiimaa fi quncee talbaa kan qal'ifamee fo'ameen dirata hojjetan. 3 Isaanis kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee, bildiimaa fi quncee talbaa qal'aa

isaa tolchuuf jedhanii warqee sana ogummaa harkaatiin tumanii akka baalaatti haphisanii fo'aa fo'aatti gargar kukkutan. 4 Isaanis akka inni walitti guduunfamuu danda'uuf funyoo gatiittii kan golee isaa lamaanitti hidhamee ture dirata sanaaf tolchan. 5 Sabbanni isaa kan ogummaadhaan dha'ames akkuma isaa dirata wajjin tokko ta'ee warqeedhaan, kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee, bildiimaa fi quncee talbaa kan qal'ifamee fo'ameen akkuma Waaqayyo Musee ajajetti hojjetame. 6 Isaanis dhagaawwan sardooniksii qopheessanii marsaa faaya warqee naannoo isaatti tolchan; maqaa ilmaan Israa'elis akka chaappaatti isaan irratti soofan. 7 Ergasiis akka ilmaan Israa'eliif dhagaa yaadannoo ta'uuf akkuma Waaqayyo Musee ajajetti dhagaawwan sana funyoo gatiittii dirata sanatti qabsiisan. 8 Isaanis akkuma dirata sanaatti warqeedhaan, kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee, bildiimaa fi quncee talbaa kan qal'ifamee fo'ameen ogummaadhaan kiisii qomaa tolchan. 9 Kiisiin qomaa kun gama afraniinuu wal qixxee ture; innis walitti dachaa ta'ee dheerina taakkuu tokkoo fi bal'ina taakkuu tokkoo qaba ture. 10 Dhagaawwan gati jabeeyyiis toora afuriin irratti maxxansan. Toora jalqabaa irratti sardiyoon, tophaaziyoonii fi biiralee, 11 toora lammaffaa irratti baluur, sanpeerii fi almaaz, 12 toora sadaffaa irratti yaakinti, kelqedoonii fi yaakinti, 13 toora afuraffaa irratti biiralee, sardooniksii fi yaasphiidi maxxansan. Dhagaawwan kanneenittis marsaa faaya warqee tolchan. 14 Dhagaawwan kudha lama kanneen tokkoo tokkoo isaanii irratti maqaa gosoota kudha lama keessaa maqaan

tokko akkuma chaappaatti soofame ni turan; tokkoon
tokkoon dhagaawwan sanaas maqaa ilmaan Israa'el
tokko tokkoof dhaabate. **15** Kiisii qomaatiifis foncaa
warqee qulqulluu akka funyootti fo'anii tolchan. **16**
Isaanis marsaa faaya warqee lamaa fi qubeelaa warqee
lama tolchanii qubeelaawwan sana rogawwan kiisii
qomaa keessaa lamatti guduunfan. **17** Foncaa warqee
sana lamaanis qubeelaawwan rogawwan kiisii qomaa
sanatti guduunfan. **18** Mataa lamaan foncaa lamaan
sanaa kaan immoo marsaawwan faayaa lamaanitti
guduunfanii karaa fuula duraatiin foncaa dirataa kan
gatiittiitti qabsiisan. **19** Qubeelaawwan warqee lama
tolchanii rogawwan kiisii qomaa biraa kanneen karaa
moggaa keessaatiin diratatti aananii jiran lamaanitti
qabsiisan. **20** Ergasiis qubeelaawwan warqee lama
biraa tolchanii sabbata mudhiitii olitti garjalee funyoo
gatiittii lamaan, fuula dirataa duraan jiru sanaatti
qabsiisan. **21** Isaanis akka kiisiin qomaa dirata irraa hin
sosochooneef qubeelaawwan kiisii qomaa sana sabbata
mudhiitiin walitti qabsiisanii akkuma Waaqayyo Musee
ajajetti funyoo bifa cuquliisaatiin qubeelaawwan diratatti
qabsiisan. **22** Isaanis huccuu guutumaan guutuutti bifti
isaa cuquliisa ta'e irraa wandaboo dirataa tolchan; **23**
walakkaa gubbaa wandaboo sanaattis afaan ittiin mataa
seensifatan tolchan; akka inni hin tarsaaneefis qarqara
afaan isaa irra waa naannessanii hodhan. **24** Isaanis
xiyyoo wandaboo sanaatti kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee,
bildiimaa fi quncee talbaa kan qal'ifamee fo'ameen
roomaanii hojjetan. **25** Warqee qulqulluu irraas bilbila

hojjetanii roomaanota gidduudhaan naannoo xiyyoo
wandabootti qabsiisan. 26 Bilbillii fi roomaaniin sun
akkuma Waaqayyo Musee ajajetti tokko tokkoon wal
keessa makamanii naannoo xiyyoo wandaboo tajaajilaaf
uffatamu sanaatti qabsiifaman. 27 Aroonii fi ilmaan
isaatiif immoo kittaa quncee talbaa kan qal'ifamee
fo'ameen dhoofsisanii hojjetan; 28 akkasumas quncee
talbaa qal'aa isaatiin marata mataa, quncee talbaatiin
gonfoo, quncee talbaa kan qal'ifamee fo'ameen immoo
uffata wayyaa jalaa hojjetaniif. 29 Sabbannis quncee
talbaa kan qal'ifamee fo'amee fi kirrii bifa cuquliisaa,
dhiilgee fi bildiimaan faayeffame akkuma Waaqayyo
Musee ajajetti hojjetame. 30 Isaanis warqee qulqulluu irraa
faaya gonfoo qulqulluu tolchanii akkuma waan chaappaa
irratti qirixamuutti: Kan Waaqayyoof Qulqulleeffame,
jedhanii irratti barreessan. 31 Ergasiis faaya sana marata
mataatiin wal qabsiisuuf jedhanii akkuma Waaqayyo
Musee ajajetti funyoo bifa cuquliisaa itti hidhan. 32
Akkasiin hojiin dunkaana qulqulluu kan dunkaana wal
ga'ii hundi xumurame. Israa'eloonnis akkuma Waaqayyo
Musee ajajetti waan hunda hojjetan. 33 Isaanis dunkaana
qulqulluu sana Museetti fidan: dunkaanaa fi mi'a isaa
hunda, hokkoowwan isaa, tuggeewwan isaa, dagaleewwan
isaa, utuboota isaatii fi miillawwan isaa; 34 irra buusa
kal'ee korbeessa hoolaa kan halluu diimaa cuuphame,
irra buusa gogaa duugameetii fi golgaa da'eessu; 35
taabota kakuu seeraa, danqaraa isaatii fi teessoo araaraa
wajjin; 36 minjaala mi'a isaa hundaa fi buddeena ilaalchaa
wajjin; 37 baattuu ibsaa kan warqee qulqulluu irraa

hojjetame, ibsaawwan tarree galanii fi mi’a isaa hunda
wajjin, zayitii ibsaa; 38 iddoo aarsaa kan warqee irraa
hojjetame, zayitii ittiin diban, ixaana urgaa’u, golgaa
balbala dunkaanaa; 39 iddoo aarsaa kan naasii irraa
hojjetame, gingilchaa isaa kan naasii irraa hojjetame
wajjin, danqaraawwan isaatii fi mi’a isaa hunda, caabii
miilla isaa wajjin; 40 golgaawwan oobdii utubaawwanii
fi miillawwan isaanii wajjin, golgaa karra oobdii sanaa,
funyoowwanii fi qofoowwan oobdii, mi’a dunkaana
qulqulluu kan dunkaana wal ga’ii hunda; 41 wayyaawwan
fo’amanii dha’aman kanneen yeroo iddoo qulqulluu
keessa tajaajilan uffataman, jechuunis wayyaawwan
Aroon lubichaaf qulqulleeffamanii fi wayyaawwan ilmaan
isaa yeroo lubummaadhaan tajaajilanitti uffatan fe’a. 42
Israa’eloonnis akkuma Waaqayyo Musee ajajetti hojii
hunda hojjetan. 43 Museenis hojii sana to’atee akkuma
Waaqayyo ajajetti hojjechuu isaanii arge. Museenis isaan
eebbise.

40 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe: 2 “Guyyaa
jalqaba ji’a jalqabaatti dunkaana qulqulluu jechuunis
dunkaana wal ga’ii dhaabi. 3 Taabota kakuu seeraa isa
keessa kaa’iitii taaboticha golgaadhaan da’eessi. 4 Minjaala
ol galchiitii mi’a isaa tottolchi. Ergasiis baattuu ibsaa ol
galchiitii ibsaa isaa irra dhaabi. 5 Iddoo aarsaa ixaanaa
kan warqee irraa hojjetame fuula taabota kakuu seeraa
dura dhaabiitii balbala dunkaana qulqulluutti immoo
golgaa fannisi. 6 “Iddoo aarsaa qalma gubamuu sanas
fuula balbala dunkaana qulqulluu jechuunis dunkaana
wal ga’ii dura dhaabi; 7 gabatee itti dhiqatanis dunkaana

wal ga'iitii fi iddoo aarsaa gidduu dhaabiitii bishaan
itti naqi. 8 Naannoo isaattis oobdii hojjedhuutii balbala
isaatti golgaa kaa'i. 9 "Zayitii ittiin diban fuudhiitii
dunkaana qulqulluu fi waan isa keessa jiru hunda dibi;
dunkaanichaa fi mi'a isaa hunda qulqulleessi; innis ni
qulqullaa'a. 10 Ergasiis iddoo aarsaa qalma gubamuutii
fi mi'a isaa hunda dibi; iddoo aarsaa sana qulqulleessi;
innis waan hunda caalaa qulqullaa'aa ta'a. 11 Gabatee
itti dhiqatanii fi miilla isaa dibiitii isaan qulqulleessi.
12 "Aroonii fi ilmaan isaa gara balbala dunkaana wal
ga'iitti fidiitii bishaaniin isaan dhiqi. 13 Ergasii Aroonitti
wayyaa qulqulluu uffisi; akka inni lubummaadhaan na
tajaajiluufis dibiitii isa qulqulleessi. 14 Ilmaan isaas
fidiitii kittaa itti uffisi. 15 Akka isaan lubummaadhaan
na tajaajilaniifis akkuma abbaa isaanii dibde sanatti
isaan dibi; dibamuun isaanii kunis dhaloota dhufu hunda
keessatti lubummaa itti fufu ta'a." 16 Museenis akkuma
Waaqayyo isa ajajetti waan hunda hojjete. 17 Kanaafuu
dunkaanni qulqulluun sun waggaa lamaffaa keessa guyyaa
jalqabaa kan ji'a jalqabaatti dhaabame. 18 Museen
yeroo dunkaana qulqulluu sana dhaabetti miillawwan
dunkaanichaa itti kaa'e; tuggeewwan isaa dhadhaabe;
dagaleewwan isaa loose; utuboota isaa dhadhaabe. 19
Innis akkuma Waaqayyo isa ajajetti dunkaana qulqulluu
irraan dunkaana diriirsee dunkaana sanatti immoo
irra buusa uffise. 20 Dhuga ba'umsa sana fuudhee
taabota keessa kaa'e; danqaraawwanis taabotatti hidhe;
teessoo araaraa immoo taabota gubbaa kaa'e. 21 Museen
akkuma Waaqayyo isa ajajetti taabota sana dunkaana

qulqulluutti ol galchee golgaa da’eessu fanniseef; taabota
kakuu seeraa sanas da’eesse. 22 Museenis minjaala
sana gama kaaba dunkaana qulqulluutiin dunkaana
wal ga’ii keessa golgaa sanaan ala kaa’e. 23 Akkuma
Waaqayyo isa ajajettis fuula Waaqayyoo duratti buddeena
achi irra kaa’e. 24 Baattuu ibsaa immoo gama kibbaa
dunkaana qulqulluutiin dunkaana wal ga’ii keessa fuullee
minjaalaatiin kaa’e. 25 Akkuma Waaqayyo isa ajajettis
ibsaawwan sana fuula Waaqayyoo dura dhadhaabe. 26
Museenis iddoo aarsaa kan warqee irraa hojjetame sana
fuula golgaa duraan dunkaana wal ga’ii keessa dhaabe.
27 Akkuma Waaqayyo isa ajajettis ixaana urgaa’aa isa
irratti aarse. 28 Balbala dunkaana qulqulluu irrattis
golgaa fannise. 29 Inni akkuma Waaqayyo isa ajajetti
iddoo aarsaa qalma gubamuu sana balbala dunkaana
qulqulluu kan dunkaana wal ga’ii bira dhaabee qalma
gubamuu fi kennaa midhaanii isa irratti dhi’eesse. 30
Gabatee sanas dunkaana wal ga’iitii fi iddoo aarsaa
gidduu kaa’ee bishaan dhiqataa itti naqe; 31 Museen,
Aroonii fi ilmaan Arooniis harka isaaniitii fi miilla isaanii
dhiqachuuf itti fayyadamu turan. 32 Isaanis akkuma
Waaqayyo Musee ajajetti yeroo dunkaana wal ga’ii seenan
yookaan yeroo iddoo aarsaatti dhi’aatan hunda ni dhiqatu
turan. 33 Museenis naannoo dunkaana qulqulluutii fi
iddoo aarsaatti oobdii hojjetee balbala waltajjichaa irra
golgaa dhaabe; akkasiin Museen hojii sana hojjetee
fixe. 34 Ergasiis duumessi dunkaana wal ga’ii haguuge;
ulfinni Waaqayyoos dunkaana qulqulluu sana guute. 35
Museenis sababii duumessi sun dunkaana wal ga’ii irra

bu'ee fi sababii ulfinni Waaqayyoo dunkaana qulqulluu guuteef dunkaana wal ga'ii seenuu hin dandeenye. **36** Israa'eloonni karaa isaanii hunda keessatti yommuu duumessi dunkaana qulqulluu irraa ka'u hunda ka'anii deemsa isaanii itti fufu turan. **37** Yoo duumessi irraa ka'uu baate garuu hamma gaafa duumessi sun irraa ka'uutti hin deeman ture. **38** Kanaafuu karaa isaanii hunda keessatti fuula saba Israa'el hundaa duratti guyyaa guyyaa duumessi Waaqayyoo dunkaana qulqulluu irra ture; halkan halkan immoo ibiddi duumessa sana keessa ture.

Lewwota

1 Waaqayyo Musee waamee dunkaana wal ga’ii keessaa
akkana jedhee itti dubbate; **2** “Israa’elootatti dubbadhu;
akkanas jedhiin: ‘Isin keessaa namni kam iyyuu yommuu
horii keessaa Waaqayyoof kennaa dhi’eessutti karra
loonii yookaan bushaayee keessaa haa dhi’eessu. **3** “‘Yoo
kennaan sun qalma gubamu kan karra loonii ta’e, namichi
sun korma hir’ina hin qabne haa dhi’eessu. Akka aarsaan
sun fuula Waaqayyoo duratti fudhatama argatuufis
balbala dunkaana wal ga’ii duratti haa dhi’eessu. **4**
Namichis mataa horii aarsaa gubamuuf dhi’eeffamu sanaa
irra harka isaa haa kaa’u; kunis araara isaaf buusuuf
qooda isaa fudhatama argata. **5** Innis fuula Waaqayyoo
duratti korma haa qalu; ilmaan Aroon luboonni dhiiga
sana fuudhanii iddoo aarsaa kan balbala dunkaana wal
ga’ii dura jirutti gama hundaan haa facaasan. **6** Innis
aarsaa gubamu sana irraa gogaa baasee kutaa kutaatti
murmura. **7** Ilmaan Aroon lubichaa immoo iddoo aarsaa
irratti ibidda qabsiisanii qoraan irra haa naqan. **8** Ergasiis
ilmaan Aroon luboonni kutaa murmurame, mataa fi
cooma isaas qoraan iddoo aarsaa irratti boba’u irra tarree
haa naqan. **9** Innis mi’a garaatii fi miilla qalma sanaa
bishaaniin haa dhiqu; lubichis hunda isaa iddoo aarsaa
irratti haa gubu. Kunis aarsaa gubamu kan ibiddaan
dhi’aatuu fi kan urgaan isaa Waaqayyotti toluu dha.
10 “‘Yoo aarsaan sun qalma gubamu kan bushaayee
jechuunis hoolaa yookaan re’ee ta’e namichi dhi’eessu
sun korma hir’ina hin qabne haa dhi’eessu. **11** Innis
gama kaaba iddoo aarsaatiin fuula Waaqayyoo duratti

haa qalu; ilmaan Aroon luboonni immoo gama hundaan
dhiiga isaa iddoo aarsaatti haa facaasan. 12 Namichi sunis
kutaa kutaatti haa murmuru; lubichi immoo mataa fi
cooma isaa qoraan iddoo aarsaa irratti boba'aa jiru irra
tarree haa naqu. 13 Innis mi'a garaatii fi miilla qalma
sanaa bishaaniin haa dhiqu; lubichi immoo hunda isaa
fidee iddoo aarsaa irratti haa gubu. Kunis aarsaa gubamu
kan ibiddaan dhi'aatuu fi kan urgaan isaa Waaqayyotti
toluu dha. 14 "'Yoo aarsaan Waaqayyoof dhi'aatu sun
qalma gubamu kan simbirrootaa ta'e namichi sun gugee
yookaan gugee sookkee haa dhi'eessu. 15 Lubichi sun
gara iddoo aarsaatti haa fidu; mataa isaas micciiree irraa
haa kutu; ergasii immoo iddoo aarsaa irratti haa gubu;
dhiigni isaa immoo iddoo aarsaa cinatti haa coccobu.
16 Mi'a garaa isaa baallee isaa wajjin baasee karaa ba'a
biiftuutiin iddoo aarsaa cinatti lafa daaraan jirutti haa
gatu. 17 Karaa qoochoo isaatiin haa baqaqsu; garuu
guutumaan guutuutti gargar hin baasin; ergasii lubichi
iddoo aarsaa irratti qoraan boba'aa jiru irratti haa gubu.
Kunis aarsaa gubamu kan ibiddaan dhi'aatuu fi kan
urgaan isaa Waaqayyotti toluu dha.

2 "'Namni tokko yommuu kennaa midhaanii Waaqayyoof
dhi'eessutti, kennaan isaa daakuu bullaa'aa haa ta'u.
Innis zayitii itti haa naqu; ixaanas itti dabalee, 2 ilmaan
Aroon luboota sanatti haa fidu. Lubichis daakuu bullaa'aa
zayitiin itti naqame sana irraa konyee tokko ixaana hunda
wajjin haa fuudhu; kanas kutaa yaadannoo aarsaa gubamu
kan ibiddaan dhi'eeffamu kan urgaan isaa Waaqayyotti
toluu godhee iddoo aarsaa irratti haa gubu. 3 Kennaan

midhaanii hafe immoo kan Aroonii fi ilmaan isaa ti; kunis
kutaa aarsaawwan hunda caalaa qulqulluu kan ibiddaan
Waaqayyoof dhi’eeffamuu dha. **4** “‘Yeroo ati kennaa
midhaanii barbadaa ibiddaa irratti tolfamee dhi’eessitutti,
kennaan sun daakuu bullaa’aa jechuunis maxinoo zayitiin
itti makame yookaan bixxillee raacitii malee tolfamee
zayitiin irra dibame haa ta’u. **5** Kennaan kee kennaa
midhaanii kan eelee irratti qopheeffame taanaan kennaan
sun daakuu bullaa’aa hin bukaa’in kan zayitiin itti makame
irraa haa ta’u. **6** Isa caccabsiitii gubbaa isaatti zayitii naqi;
inni kennaa midhaanii ti. **7** Kennaan midhaan keetii yoo
eelee irratti qopheeffame, kennaan sun daakuu bullaa’aa
fi zayitii irraa haa qopheeffamu. **8** Kennaa midhaanii
kan wantoota kanneen irraa qopheeffame Waaqayyoof
fidi; kanas luba iddoo aarsaatti geessutti kenni. **9** Innis
Kennaa midhaanii sana irraa kutaa yaadannoo fuudhee
kennaa ibiddaan dhi’eeffamu kan urgaan isaa Waaqayyotti
tolu godhee iddoo aarsaa irratti haa gubu. **10** Kennaan
midhaanii hafe immoo kan Aroonii fi ilmaan isaa ti;
kunis kutaa aarsaawwan hunda caalaa qulqulluu kan
ibiddaan Waaqayyoof dhi’eeffamuu dha. **11** “‘Kennaan
midhaanii kan isin Waaqayyoof dhi’eessitan hundinuu
utuu raacitiin itti hin makamin qopheeffamuu qaba;
isin kennaa ibiddaan Waaqayyoof dhi’eeffamu tokko
keessatti raacitii yookaan damma tokko illee gubuu hin
qabdaniitii. **12** Kennaa kanas akka mataa midhaaniitti
Waaqayyoof dhi’eessu dandeessu; garuu akka kennaa
urgaa’aa tokkootti iddoo aarsaa irratti dhi’aachuu hin
qabu. **13** Kennaa midhaan keetii hunda soogiddaan

mi'eessi; soogidda kakuu Waaqa keetii kennaa midhaan
keetii keessaa hin hambisin; kennaa kee hundatti soogidda
dabali. 14 "'Ati yoo mataa midhaanii keessaa kennaa
midhaanii Waaqayyoof fidde, mataa midhaan asheetee
ibiddaan waadamee sukkuumamee dhi'eessi. 15 Zayitii
itti naqiitii ixaanas itti dabali; kun kennaa midhaanii ti.
16 Lubni sunis kutaa yaadannoo midhaan sukkuumamee
sanaatii fi zayitii sana ixaana hunda wajjin kennaa
ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamu godhee haa gubu.

3 "'Kennaan nama tokkoo yoo aarsaa nagaa ta'e, namichi
sunis karra loonii keessaa horii tokko, korma yookaan
dhalaa yoo dhi'eesse, inni horii hir'ina hin qabne fuula
Waaqayyoo duratti haa dhi'eessu. 2 Namichi sun mataa
kennaa isaa irra harka isaa haa kaa'u; balbala dunkaana
wal ga'ii durattis haa qalu. Ergasii immoo ilmaan Aroon
luboonni sun dhiiga horii sana iddoo aarsaa sanatti
gama hundaan haa facaasan. 3 Innis aarsaa nagaa irraa
aarsaa ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamu haa fidu; kunis
moora mi'a garaa haguuguu fi kan itti maxxanu hunda,
4 kalee lamaanii fi moora isaan irra jiru kan mudhiitti
dhi'aatu, haguuggii tiruu kan namichi kaleedhaan walitti
qabee baasu fa'a. 5 Ergasiis ilmaan Aroon waan kana
aarsaa ibiddaan dhi'eeffamu kan urgaan isaa Waaqayyotti
tolu godhanii iddoo aarsaa irratti aarsaa gubamu kan
qoraan boba'u irra jiru irratti haa guban. 6 "'Inni yoo
bushaayee keessaa horii tokko akka aarsaa nagaatti
Waaqayyoof dhi'eesse, korma yookaan dhalaa hir'ina
hin qabne haa dhi'eessu. 7 Inni yoo xobbaallaa hoolaa
dhi'eesse, fuula Waaqayyoo duratti haa dhi'eessu. 8

Namichi sunis mataa kennaa isaa irra harka isaa kaa’ee
balbala dunkaana wal ga’ii duratti haa qalu. Ergasii
immoo ilmaan Aroon dhiiga horii sanaa iddoo aarsaa
irratti gama hundaan haa facaasan. **9** Innis aarsaa nagaa
sana irraa qalma ibiddaan Waaqayyoof dhi’eeffamu haa
fidu; kunis cooma isaa, duboo isaa kan lafee dugdaatti
dhi’eeffamee kutame hunda, moora mi’a garaa haguuguu
fi kan itti maxxanu hunda, **10** kalee lamaanii fi moora
isaan irra jiru kan mudhiitti dhi’aatu, haguuggii tiruu
kan namichi kaleedhaan walitti qabee baasu fa’i. **11** Lubni
sunis waan kana nyaata godhee iddoo aarsaa irratti
haa gubu; nyaanni kunis aarsaa ibiddaan Waaqayyoof
dhi’eeffamuu dha. **12** “‘Yoo kennaan isaa re’ee ta’e, inni
fuula Waaqayyoo duratti haa dhi’eessu. **13** Namichi sun
mataa re’ee sanaa irra harka isaa kaa’ee fuula dunkaana
wal ga’ii duratti haa qalu. Ergasii immoo ilmaan Aroon
dhiiga horii sanaa iddoo aarsaa irratti gama hundaan
haa facaasan. **14** Innis waan dhi’eessu keessaa kennaa
kana kennaa ibiddaan Waaqayyoof dhi’eeffamu godhee
haa dhi’eessu; kunis moora mi’a garaa haguuguu fi kan
itti maxxanu hunda, **15** kalee lamaanii fi moora isaan
irra jiru kan mudhiitti dhi’aatu, haguuggii tiruu kan
namichi kaleedhaan walitti qabee baasu fa’i. **16** Lubni
sunis waan kana nyaata godhee iddoo aarsaa irratti haa
gubu; kunis aarsaa urgaa’aa ibiddaan dhi’eeffamuu dha.
Coomni hundinuu kan Waaqayyoo ti. **17** “‘Isin cooma
tokko illee yookaan dhiiga tokko illee hin sooratinaa;
wanni kun lafa isin jiraattan hundatti dhaloota dhufuuf
jiru keessatti seera hin geeddaramnee dha.’”

4 Waaqayyo akkana jedhee Museetti dubbate; 2
“Israa’elootaan akkana jedhi; ‘Yoo namni utuu hin beekin
waan Waaqayyo dhowwe cabsuudhaan cubbuu hojjete. 3
“‘Lubichi dibame yoo cubbuu hojjetee akkasiin sabatti
cubbuu fide, inni cubbuu hojjete sanaaf dibicha hir’ina
hin qabne tokko aarsaa cubbuu godhee Waaqayyoof haa
dhi’eessu. 4 Innis dibicha sana balbala dunkaana wal
ga’ii irratti fuula Waaqayyoo duratti haa dhi’eessu. Mataa
dibicha sanaa irras harka isaa kaa’ee fuula Waaqayyoo
duratti haa qalu. 5 Lubni dibame sun dhiiga dibicha sanaa
irraa fuudhee dunkaana wal ga’iitti qabatee haa seenu. 6
Lubni sunis quba isaa dhiiga keessa cuphee dhiiga sana
irraa golgaa iddoo qulqulluu duratti yeroo torba fuula
Waaqayyoo duratti haa facaasu. 7 Ergasiis lubni sun
dhiiga sana irraa gaanfawwan iddoo aarsaa ixaana urgaa’u
kan dunkaana wal ga’ii keessa fuula Waaqayyoo dura
jiru sana irratti haa naqu. Dhiiga dibicha sanaa kan hafe
hunda immoo balbala dunkaana wal ga’ii irratti miilla
iddoo aarsaa gubamuu jalatti haa dhangalaasu. 8 Innis
dibicha aarsaa cubbuutiif dhi’eeffame sana irraa cooma
hunda haa baasu; kunis moora mi’a garaa haguuguu
fi kan itti maxxanu hunda, 9 kalee lamaanii fi moora
isaan irra jiru kan mudhiitti dhi’aatu, haguuggii tiruu
kan inni kaleedhaan walitti qabee baasu fa’i; 10 waan
kanas akkuma loon aarsaa nagaatiif dhi’eeffamu irraa
moorri baafamu sanatti haa baasu. Lubnis iddoo aarsaa
kan aarsaa gubamuu irratti haa gubu. 11 Garuu gogaa
dibicha sanaatii fi foon isaa hunda, mataa fi miilla isaa,
mi’a garaatii fi cumaa isaa, 12 jechuunis waan dibicha

sanaa kan hafe hunda qubata keessaa gad baasee gara
iddoo seeraan qulqulluu ta'e kan daaraan itti gatamuutti
haa geessu; daaraa tuulame irrattis ibidda qoraaniitiin
haa gubu. 13 "'Yoo waldaan Israa'el hundi utuu hin beekin
cubbamee waan ajaja Waaqayyoo keessatti dhowwame
hojjete waldaan sun waa'ee waan sanaa beekuu baatu illee
yakka qabeessa ta'a. 14 Yommuu cubbuun isaan hojjetan
beekamutti waldaan sun dibicha tokko aarsaa cubbuu
godhee dunkaana wal ga'ii duratti fidee haa dhi'eessu. 15
Maanguddoonni waldaa fuula Waaqayyoo duratti mataa
dibicha sanaa irra harka isaanii haa kaa'an; dibichi sunis
fuula Waaqayyoo duratti haa qalamu. 16 Lubni dibame
sun dhiiga dibicha sanaa irraa fuudhee gara dunkaana
wal ga'iitti haa fidu. 17 Innis quba isaa dhiiga keessa
cuuphee golgaa duratti yeroo torba fuula Waaqayyoo
duratti haa facaasu. 18 Lubni sunis dhiiga sana irraa
gaanfawwan iddoo aarsaa kan dunkaana wal ga'ii keessa
fuula Waaqayyoo dura jiru sana irratti haa naqu. Dhiiga
dibicha sanaa kan hafe hunda immoo balbala dunkaana
wal ga'ii irratti miilla iddoo aarsaa gubamuu jalatti haa
dhangalaasu. 19 Inni cooma hunda irraa baasee iddoo
aarsaa irratti haa gubu; 20 dibicha kanas akkuma dibicha
aarsaa cubbuutiif dhi'eeffame sana godhe haa godhu;
lubnis haaluma kanaan araara isaaniif buusa; isaanis
dhiifama argatu. 21 Innis ergasii dibicha sana qubata
keessaa gad baasee akkuma dibicha jalqabaa gube sana
haa gubu; kunis aarsaa cubbuu waldaa ti. 22 "'Bulchaan
tokko yoo utuu hin beekin cubbuu hojjetee waan ajaja
Waaqayyo Waaqa isaa keessatti dhowwame hojjete inni

yakka qabeessa ta'a. 23 Inni yommuu cubbuu hojjete sana
beeketti korma re'ee kan hir'ina hin qabne tokko aarsaa
ofii isaatiif haa fidu. 24 Mataa re'ee sanaa irra harka
isaa kaa'ee iddoo aarsaan gubamu itti qalamutti fuula
Waaqayyoo duratti haa qalu; kunis aarsaa cubbuu ti. 25
Lubni sunis ergasii dhiiga aarsaa cubbuutiif dhi'eeffame
irraa quba isaatiin fuudhee gaanfa iddoo aarsaa kan
aarsaan gubamu irratti dhi'eeffamutti haa naqu; dhiiga
hafe immoo miilla iddoo aarsaa jalatti haa dhangalaasu.
26 Innis akkuma cooma aarsaa nagaatiif dhi'eeffame gube
sana moora hunda iddoo aarsaa irratti haa gubu; lubichi
haala kanaan namichaaf araara cubbuu buusa; innis
dhiifama argata. 27 "'Saba keessaa namni tokko yoo utuu
hin beekin waan ajaja Waaqayyoo keessatti dhowwame
keessaa tokko illee cabsuudhaan cubbuu hojjete inni
yakka qabeessa ta'a. 28 Inni yommuu akka cubbuu hojjete
beeketti cubbuu hojjete sanaaf re'ee dhaltuu hir'ina hin
qabne tokko aarsaa ofii isaatiif haa fidu. 29 Mataa re'ee
aarsaa cubbuutiif dhi'eeffamte sanaa irras harka isaa
kaa'ee iddoo aarsaa gubamuutti haa qalu. 30 Lubni sunis
ergasii dhiiga sana irraa quba isaatiin fuudhee gaanfa
iddoo aarsaa kan aarsaan gubamu irratti dhi'eeffamutti
haa naqu; dhiiga hafe hunda immoo miilla iddoo aarsaa
jalatti haa dhangalaasu. 31 Akkuma moorri itti aarsaa
nagaa irraa baafamutti inni moora hunda haa baasu; lubni
immoo aarsaa urgaan isaa Waaqayyotti tolu godhee iddoo
aarsaa irratti haa gubu. Akkasiinis lubni araara buusaaf;
innis dhiifama argata. 32 "'Inni yoo hoolaa tokko aarsaa
cubbuu ofii isaatiif fide, dhaltuu hir'ina hin qabne haa

fidu. 33 Mataa hoolaa sanaa irras harka isaa kaa’ee iddoo
aarsaan gubamu itti qalamutti aarsaa cubbuutiif haa qalu.
34 Lubni sunis ergasii dhiiga aarsaa cubbuutiif dhi’eeffame
irraa quba isaatiin fuudhee gaanfa iddoo aarsaa kan
aarsaa gubamuutti haa naqu; dhiiga hafe hunda immoo
miilla iddoo aarsaa jalatti haa dhangalaasu. 35 Akkuma
moorri itti hoolaa aarsaa nagaatiif dhi’eeffamu irraa
baafamutti inni moora hunda haa baasu; lubni immoo
aarsaa ibiddaan Waaqayyoof dhi’eeffamu gubbaatti iddoo
aarsaa irratti haa gubu. Lubnis akkasiin cubbuu namichi
hojjeteef araara buusaaf; innis dhiifama argata.

5 “‘Namni tokko yoo waan nama kakachiisu dhaga’ee
waa’ee waan arge yookaan beeku sanaa dhugaa ba’uu
diduudhaan cubbuu hojjete inni itti gaafatama. 2
“‘Yookaan namni tokko yoo waan akka seeraatti xuraa’aa
ta’e jechuunis raqa bineensa xuraa’aa yookaan horii
xuraa’aa yookaan uumamawwan xuraa’oo kanneen lafa
irra munyuuqanii utuu hin beekin tuqe inni xuraa’eera;
yakka qabeessas ta’a. 3 Yookaan inni yoo xuraa’ummaa
namaa jechuunis waan isa xureessu kam iyyuu utuu hin
beekin tuqe, yommuu waan sana beeketti yakka qabeessa
ta’a. 4 Yookaan namni yoo utuu itti hin yaadin waan gaarii
yookaan hamaa gochuuf kakate, waa’ee waan utuu itti
hin yaadin kakate sanaa beekuu baatu illee maalumaafuu
yommuu waan sana beeketti inni yakka qabeessa ta’a. 5
Inni yoo karaa kanneen keessaa tokkoon iyyuu yakka
qabeessa ta’e karaa kamiin akka hojjete haa himatu; 6
adaba cubbuu hojjete sanaatiifis akka aarsaa cubbuu isaaf
taatuuf bushaayee keessaa hoolaa yookaan re’ee dhaltuu

Waaqayyoof haa fidu; lubnis cubbuu namichaatiif aarsaa
araaraa haa dhi'eessu. 7 "'Namichi sun cubbuu hojjeteef
hoolaa dhi'eessuutti harka qalleessa yoo ta'e adabbii
cubbuu isaatiif gugee lama yookaan gugee sosookkee
lama, tokko aarsaa cubbuutiif tokko immoo aarsaa
gubamuuf Waaqayyoof haa fidu. 8 Lubattis isaan haa
fidu; lubni immoo kan aarsaa cubbuutiif taatu duraan
dursee haa dhi'eessu. Innis mataa ishee micciiree morma
ishee haa cabsu; garuu irraa hin kutin. 9 Dhiiga aarsaa
cubbuu sana irraa fuudhee cinaacha iddoo aarsaatti haa
facaasu; dhiigni hafe immoo miilla iddoo aarsaa jalatti
haa dhangalaafamu; kun aarsaa cubbuu ti. 10 Ergasiis
lubichi akkuma ajajametti kan lammaffaa sana aarsaa
gubamu godhee cubbuu namichi hojjeteef aarsaa araaraa
haa dhi'eessu; innis dhiifama argata. 11 "'Namichi sun yoo
gugee lama yookaan gugee sosookkee lama dhi'eessuutti
harka qalleessa ta'e inni cubbuu hojjete sanaaf daakuu
bullaa'aa iifii tokkoo keessaa harka kurnaffaa aarsaa
cubbuutiif haa dhi'eessu. Sababii wanni kun aarsaa cubbuu
ta'eef namichi zayitii yookaan ixaana itti hin dabalin. 12
Innis lubatti haa fidu; lubichi immoo konyee tokko irraa
fuudhee akka kutaa yaadannoo tokkootti aarsaa ibiddaan
Waaqayyoof dhi'eeffame gubbaatti iddoo aarsaa irratti
haa gubu; kun aarsaa cubbuu ti. 13 Lubichis haala kanaan
cubbuu namichi hojjeteef araara buusa; innis dhiifama
argata. Aarsaan hafe immoo akkuma aarsaa midhaaniitti
kan lubichaa ta'a.'" 14 Waaqayyo Museedhaan akkana
jedhe; 15 "Namni yoo seera cabsee utuu hin beekin waan
Waaqayyoof qulqulleeffame kam iyyutti cubbuu hojjete

inni adabbii cubbuu isaatiif bushaayee keessaa korbeessa
hoolaa kan hir’ina hin qabne kan gatiin isaa akka saqilii
iddoo qulqulluutti meetiidhaan tilmaamame tokko aarsaa
yakkaa godhee Waaqayyoof haa fidu; kun aarsaa yakkaa
ti. 16 Namichi sunis waan wantoota qulqulluu irraa
hir’ise sana iddoo haa buusu; gatii waan sanaa illee
harka shan keessaa harka tokko itti dabalee hunda
isaa lubatti haa kennu; lubni sunis korbeessa hoolaa
aarsaa yakkaatiif dhi’eeffame sanaan araara buusaaf;
innis dhiifama argata. 17 “Namni yoo cubbuu hojjetee
waan ajajawwan Waaqayyoo keessatti dhowwame hojjete,
inni yoo beekuu baate illee yakka qabeessa ta’eera; itti
gaafatamas. 18 Innis akka tilmaama keetiitti bushaayee
keessaa korbeessa hoolaa hir’ina hin qabne tokko aarsaa
yakkaa godhee lubatti haa fidu. Lubichis haaluma kanaan
yakka namichi utuu hin beekin hojjeteef araara buusa;
innis dhiifama argata. 19 Kun aarsaa yakkaa ti; namichi
sun Waaqayyotti yakka hojjeteera.”

6 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 “Namni yoo
waa’ee waan imaanaa isatti kennamee yookaan waan
isa bira kaa’amee yookaan waan hatame tokkoo ollaa
isaa gowwoomsuudhaan yookaan saamuudhaan cubbuu
hojjetee Waaqayyoof amanamuu baate, 3 yookaan yoo
qabeenya bade argee waa’ee isaa soba dubbate yookaan
yoo sobaan kakate yookaan yoo cubbuu akkasii kan
namoonni hojjetan kam iyyuu hojjete, 4 yoo akkasiin
cubbuu hojjetee yakka qabeessa ta’e inni waan hate
yookaan waan humnaan saame yookaan waan imaanaa
isatti kenname yookaan waan bade kan lafaa arge sana 5

yookaan waan sobaan itti kakate hunda haa deebisu. Inni
waan sana guutummaatti iddoo haa buusu; gatii waan
sanaas harka shan keessaa harka tokko itti dabalee hunda
isaa guyyuma aarsaa yakka ofii isaa dhi'eeffatutti abbaa
qabeenya sanaatiif haa kennu. 6 Ergasiis inni bushaayee
keessaa korbeessa hoolaa hir'ina hin qabne kan gatiin isaa
gatii adabbii yakka tokkootti tilmaamamu aarsaa yakka
ofii isaa kan Waaqayyoof dhi'eeffamu godhee lubatti
haa fidu. 7 Lubichi haaluma kanaan fuula Waaqayyoo
duratti araara isaaf buusa; innis wantoota kanneen
keessaa waan hojjete kan yakka qabeessa isa godhe kamiif
iyyuu dhiifama argata." 8 Waaqayyo Museedhaan akkana
jedhe; 9 "Aroonii fi ilmaan isaatiif ajaja kana kenni:
'Seerri aarsaa gubamuu kanaa dha; aarsaan gubamu
hamma lafti bariitutti halkan guutuu ibidda iddoo aarsaa
irra jiru gubbaa haa turu; ibiddis ittuma fufee iddoo
aarsaa irratti haa boba'u. 10 Lubni sunis uffata isaa kan
quncee talbaa irraa hojjetamee fi uffata wayyaa jalaan
dhagna isaatti aanu kan quncee talbaa irraa hojjetame
haa uffatu; ergasiis daaraa aarsaa gubamuu kan ibiddi
iddoo aarsaa irratti gubee fixe sana haree iddoo aarsaa
cina haa kaa'u. 11 Ergasiis uffata sana of irraa baasee
kan biraa haa uffatu; daaraa sanas baatee qubata keessaa
gad baasee lafa akka seeraatti qulqulluu ta'etti haa
geessu. 12 Ibiddi iddoo aarsaa irra jiru yeroo hunda
boba'uu qaba; yoom iyyuus hin dhaamin. Lubichi ganama
ganama ibidda sanatti qoraan haa naqu; aarsaa gubamu
ibidda irratti haa qopheessu; kana irrattis cooma aarsaa
nagaa haa gubu. 13 Iddoo aarsaa irratti ibiddi yeroo

hunda haa boba'u; gonkumaas hin dhaamin. 14 "'Seerri
kennaa midhaanii kanaa dha: Ilmaan Aroon waan kana
fuullee iddoo aarsaatti fuula Waaqayyoo duratti haa
dhi'eessan. 15 Lubnis daakuu bullaa'aa konyee tokkoo fi
zayitii, ixaana kennaa midhaanii irra jiru hunda wajjin
fuudhee urgaa Waaqayyotti tolu godhee akka kutaa
yaadannootti iddoo aarsaa irratti haa gubu. 16 Aroonii
fi ilmaan isaa immoo waan irraa hafe haa nyaatan;
kun maxinoo iddoo qulqulluutti nyaatamuu qabuu dha;
isaanis oobdii dunkaana wal ga'ii keessatti haa nyaatan.
17 Wanni kun raacitiidhaan tolfamuu hin qabu; ani
kennaa ibiddaan naa dhi'eeffamu keessaa akka qooda
isaaniitti waan kana isaaniif kenneera. Kunis akkuma
aarsaa cubbuutii fi aarsaa yakkaatti waan hunda caalaa
qulqulluu dha. 18 Sanyiin Aroon kan dhiira ta'e kam
iyyuu waan kana nyaachuu danda'a. Kunis qooda kennaa
ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamu keessaa dhaloota
keessan kan dhufutti bara baraan Arooniif kennamee dha;
namni isa tuqu hundinuus ni qulqullaa'a.'" 19 Waaqayyo
Museedhaan akkana jedhe; 20 "Kennaan Aroonii fi ilmaan
isaa guyyaa inni dibamutti Waaqayyoof dhi'eessuu qaban
kanaa dha: Daakuu bullaa'aa iifii kudhan keessaa tokkoo
jechuunis walakkaa isaa ganama, walakkaa immoo galgala
yeroo hunda kennaa midhaanii godhanii haa dhi'eessan.
21 Kunis zayitiidhaan eelee irratti haa tolfamu; akka
gaariitti walitti makiitii kennaa midhaan sanaa caccabsii
urgaa Waaqayyotti tolu godhii dhi'eessi. 22 Ilmi isaa
kan luba ta'ee dibamee iddoo isaa bu'u waan kana haa
qopheessu; kennaan kun sababii qooda Waaqayyoo kan

bara baraa ta'eef guutummaatti haa gubamu. 23 Kennaan
midhaanii kan lubichi dhi'eessu hundi guutummaatti
haa gubamu; aarsaan sun nyaatamuu hin qabuutii." 24
Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 25 "Aroonii fi
ilmaan isaatiin akkana jedhi: 'Seerri aarsaan cubbuu
ittiin dhi'eeffamu kanaa dha: Aarsaan cubbuu iddoo
aarsaan gubamu itti qalamutti fuula Waaqayyoo duratti
haa qalamu; aarsaan kun waan hunda caalaa qulqulluu
dha. 26 Lubni isa dhi'eessu aarsaa kana haa nyaatu; kunis
oobdii dunkaana wal ga'ii keessatti iddoo qulqulluutti
nyaatamuu qaba. 27 Namni foon sana tuqu kam iyyuu ni
qulqullaa'a; yoo dhiigni isaa tokko iyyuu uffatatti faca'e
uffata sana iddoo qulqulluutti miicuu qabda. 28 Okkoteen
suphee kan foon sun itti affeelame haa cabsamu; yoo
okkotee naasiitti affeelame garuu haqamee bishaaniin
haa dhiqamu. 29 Dhiirri gosa lubootaa ta'e kam iyyuu
foon kana nyaachuu ni danda'a; kun waan hunda caalaa
qulqulluu dha. 30 Garuu aarsaan cubbuu kan araara
buusuudhaaf dhiigni isaa gara dunkaana wal ga'ii Iddoo
Qulqulluutti fidamu kam iyyuu nyaatamuu hin qabu; inni
gubamuu qaba.

7 "'Seerri aarsaa yakkaa kan waan hunda caalaa qulqulluu
ta'e sanaa kana: 2 Aarsaan yakkaa iddoo aarsaan gubamu
itti qalamutti haa qalamu; dhiigni isaa immoo gama
hundaan iddoo aarsaatti facaafamuu qaba. 3 Moorri isaa
hundinuus aarsaa ta'ee dhi'eeffamuu qaba; kunis duboo
fi moora mi'a garaa haguugu, 4 kalee lamaanii fi moora
isaan irra jiru kan mudhiitti dhi'aatu, haguuggiin tiruu
kan kaleewwan wajjin ba'u wal faana haa dhi'aatu. 5

Lubichis aarsaa ibiddaan Waaqayyoof dhi'aatu godhee
iddoo aarsaa irratti haa gubu; kun aarsaa yakkaa ti. 6
Dhiirri gosa lubootaa ta'e kam iyyuu foon kana nyaachuu
danda'a; kun garuu iddoo qulqulluutti nyaatamuu qaba;
aarsaan kun waan hunda caalaa qulqulluu dha. 7 "'Seerri
aarsaan cubbuutii fi aarsaan yakkaa ittiin dhi'eeffamu
tokkuma; aarsaawwan kunneenis kan luba ittiin araara
buusuu ta'u. 8 Lubni namaaf jedhee aarsaa gubamu
dhi'eessu tokko gogaa aarsaa gubamu sanaa ofii isaatiif
haa fudhatu. 9 Kennaan midhaanii kan barbadaa ibiddaa
irratti yookaan eelee irratti yookaan beddee irratti
bilchaate kam iyyuu luba isa dhi'eessuuf haa kennamu;
10 kennaan midhaanii kam iyyuu jechuunis kan zayitiin
itti makame yookaan goggogaan ilmaan Aroon hundaaf
wal qixxee haa kennamu. 11 "'Seerri aarsaa nagaa
kan namni tokko ittiin Waaqayyoof dhi'eessuu qabu
kana. 12 "'Inni yoo galata galchuuf aarsaa dhi'eeffate,
aarsaa galataa kana wajjin maxinoo zayitiin itti makame,
bixxillee raacitii malee tolfamee zayitiin irra dibamee fi
maxinoo daakuu bullaa'aa kan akka gaarii sukkuumamee
zayitiin itti makame haa dhi'eessu. 13 Aarsaa nagaa kan
galataaf dhi'eeffatu wajjinis kennaa maxinoo raacitii
qabu haa dhi'eessu. 14 Aarsaa hunda keessaa tokko
tokko fuudhee akka kennaa Waaqayyoof dhi'eeffamu
tokkootti haa fidu; kunis luba dhiiga aarsaa nagaa facaasu
sanaaf haa kennamu. 15 Foon aarsaa nagaa kan galataaf
dhi'eeffamu gaafuma dhi'aate sana nyaatamee dhumuu
qaba; wanni tokko iyyuu isa irraa hafee buluu hin qabu.
16 "'Yoo aarsaan isaa wareega guuttachuuf yookaan aarsaa

fedhiidhaan dhi'aatu ta'e, aarsaan sun guyyuma inni
dhi'eesse nyaatamuu qaba; kan hafe garuu guyyaa itti
aanu nyaatamuu danda'a. 17 Foon aarsaa sana irraa
hamma guyyaa sadaffaatti hafe gubamuu qaba. 18 Foon
aarsaa nagaa sana irraa yoo wanni tokko iyyuu guyyaa
sadaffaatti nyaatame aarsaan sun hin fudhatamu. Kun
sababii xuraa'aa ta'eef nama dhi'eesse sanaaf fudhatama
hin qabaatu. Namni foon sana irraa nyaatu itti gaafatama.
19 "'Foon waan akka seeraatti xuraa'aa ta'e kam iyyuu tuqe
hin nyaatamin; foon sun gubamuu qaba. Foon kaan garuu
namni akka seeraatti qulqulluu ta'e kam iyyuu nyaachuu
danda'a. 20 Garuu namni xuraa'aan yoo foon aarsaa
nagaa kan Waaqayyoof dhi'eeffame nyaate, inni saba ofii
keessaa haa balleeffamu. 21 Namni yoo waan xuraa'aa
jechuunis xuraa'ummaa namaa yookaan horii xuraa'aa
yookaan waan xuraa'aa kam iyyuu, waan jibbisiisaa
tuqee ergasii immoo foon aarsaa nagaa kan Waaqayyoof
dhi'aate keessaa nyaate namni sun saba ofii keessaa haa
balleeffamu.'" 22 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe;
23 "Israa'elootaan akkana jedhi; 'Moora loonii yookaan
kan hoolaa yookaan kan re'ee kamii iyyuu hin nyaatinaa.
24 Coomni horii du'ee argamee yookaan bineensi ajjeesee
waan biraaf haa oolu; isin garuu isa nyaachuu hin qabdan.
25 Namni horii ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffame irraa
cooma isaa nyaate kam iyyuu saba ofii isaa keessaa
haa balleeffamu. 26 Isin lafa jiraattan hundatti dhiiga
simbirroo yookaan horii gosa kamii iyyuu hin nyaatinaa.
27 Namni kam iyyuu yoo dhiiga nyaate saba ofii isaa
keessaa haa balleeffamu.'" 28 Waaqayyo Museedhaan

akkana jedhe; 29 “Israa’elootaan akkana jedhi; ‘Namni
aarsaa nagaa Waaqayyoof dhi’eessu kanuma irraa fuudhee
aarsaa ofii isaa Waaqayyoof haa dhi’eessu. 30 Aarsaa
ibiddaan Waaqayyoof dhi’eeffamus harkuma isaatiin haa
fidu; cooma sana handaraafa wajjin haa fidu; handaraafas
aarsaa sochoofame godhee fuula Waaqayyoo duratti haa
sochoosu. 31 Lubichi cooma sana iddoo aarsaa irratti haa
gubu. Handaraafni isaa garuu Aroonii fi ilmaan isaatiif
haa kennamu. 32 Tafa mirgaa kan aarsaa nagaa keessanii
kennaa godhaatii lubaaf kennaa. 33 Ilmi Aroon kan
dhiigaa fi cooma aarsaa nagaa dhi’eessu sun tafa mirgaa
qooda ofii isaa godhee haa fudhatu. 34 Ani aarsaa nagaa
kan Israa’elootaa irraa handaraafa sochoofamee fi tafa
dhi’aate sana fudhadheera; kanas akka qooda isaan bara
baraan Israa’eloota irraa argataniitti Aroon lubichaa fi
ilmaan isaatii kenneera.’” 35 Gaafa isaan lubummaadhaan
Waaqayyoon tajaajiluuf dhi’aatanitti aarsaa ibiddaan
Waaqayyoof dhi’aate irraa qoodni Aroonii fi ilmaan
isaatiif ramadame kana. 36 Guyyaa isaan dibamanitti,
akka Israa’eloonni qooda isaanii godhanii bara baraan
dhaloota dhufutti waan kana isaanii kennan Waaqayyo
ajajeera. 37 Egaa seerri dhi’eessuu aarsaa gubamuu,
kennaa midhaanii, aarsaa cubbuu, aarsaa yakkaa, seerri
dibamuu lubummaatii fi aarsaa nagaa kanaa dha; 38 kunis
ajaja Waaqayyo gaafa akka Israa’eloonni Gammoojjii
Siinaatti kennaa isaanii Waaqayyoof dhi’eessan Gaara
Siinaa irratti Museedhaaf kennee dha.

8 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 “Aroonii fi
ilmaan isaa, uffata isaanii, zayitii ittiin diban, dibicha

aarsaa cubbuutiif dhi'eeffamu, korbeeyyii hoolaa lamaa
fi gundoo maxinoo baatu fidi; 3 waldaa hundas balbala
dunkaana wal ga'ii duratti walitti qabi." 4 Museenis
akkuma Waaqayyo isa ajaje sana godhe; waldaan hundis
balbala dunkaana wal ga'ii duratti walitti qabame.
5 Museenis waldaa sanaan, "Wanni Waaqayyo akka
hojjetamu ajaje kana" jedhe. 6 Ergasiis Museen Aroonii fi
ilmaan isaa gara fuula duraatti fidee bishaaniin isaan
dhiqe. 7 Innis Aroonitti kittaa uffisee sabbataan hidheef;
wandaboos itti uffisee isa irratti dirata dabaleef; dirata
sanas sabbata ogummaadhaan hojjetameen hidheef. 8
Kiisii qomaa itti kaa'ee kiisii sana keessa immoo Uriimii
fi Tumiimii kaa'e. 9 Museenis akkuma Waaqayyo isa
ajajetti mataa Aroonitti marata mare; marata sana irrattis
karaa fuula duraatiin faaya warqee kan gonfoo qulqulluu
tolche. 10 Ergasii Museen zayitii ittiin diban fuudhee
dunkaana qulqulluu fi waan achi keessa jiru hunda dibee
qulqulleesse. 11 Zayitii sana irraas fuudhee iddoo aarsaa
irratti yeroo torba facaase; akka isaan qulqulleessuufis
iddoo aarsaatii fi mi'a isaa hunda akkasumas gabatee itti
dhiqatan miilla isaa wajjin zayitii dibe. 12 Zayitii ittiin
diban irraas fuudhee mataa Aroon irratti dhangalaase; isa
qulqulleessuufis isa dibe. 13 Museenis akkuma Waaqayyo
isa ajajetti ilmaan Aroon gara fuula duraatti baasee kittaa
itti uffise; sabbata hidheefii gonfoo mataa isaaniitti kaa'e.
14 Ergasii immoo aarsaa cubbuutiif dibicha dhi'eesse;
Aroonii fi ilmaan isaas mataa dibicha sanaa irra harka
isaanii kaa'an. 15 Museenis dibicha sana qalee dhiiga
fuudhee iddoo aarsaa qulqulleessuuf quba isaatiin gaanfa

iddoo aarsaa hunda dibe; dhiiga hafe immoo miilla iddoo
aarsaa jalatti gad naqe. Araara isaaf buusuufis iddoo
aarsaa sana qulqulleesse. **16** Akkasumas moora naannoo
mi'a garaa jiru, haguuggii tiruu, kalee lamaanii fi moora
isaanii fuudhee iddoo aarsaa irratti gube. **17** Dibicha
sana, gogaa isaa, foon isaatii fi cumaa isaa garuu akkuma
Waaqayyo isa ajajetti qubata keessaa gad baasee gube.
18 Ergasii immoo aarsaa gubamuuf korbeessa hoolaa
dhi'eesse; Aroonii fi ilmaan isaas mataa hoolaa sanaa irra
harka isaanii kaa'an. **19** Museen immoo korbeessa hoolaa
sana qalee dhiiga isaa iddoo aarsaatti gama hundaan
facaase. **20** Korbeessa hoolaa sana gargar kukkutee
mataa, bu'aa fi cooma isaa gube. **21** Innis mi'a garaatii fi
luka bishaaniin dhiqee korbeessa hoolaa sana guutuu
iddoo aarsaa irratti gube. Kunis aarsaa gubamu, foolii
namatti tolu, aarsaa nyaataa akkuma Waaqayyo Musee
ajajetti Waaqayyoof dhi'eeffamee dha. **22** Innis ergasii
korbeessa hoolaa kaan jechuunis hoolaa ittiin muudan
sana dhi'eesse; Aroonii fi ilmaan isaa immoo mataa
hoolaa sanaa irra harka isaanii kaa'an. **23** Museenis hoolaa
sana qalee dhiiga isaa irraa fuudhee fiixee gurra Aroon
mirgaa, quba abbuudduu harka isaa mirgaatii fi quba
abbuudduu miilla isaa mirgaa dibe. **24** Ilmaan Aroonis
gara fuula duraatti baasee dhiiga fuudhee fiixee gurra
isaanii mirgaa, quba abbuudduu harka isaanii mirgaatii fi
quba abbuudduu miilla isaanii mirgaa ittiin tuqe. Ergasiis
dhiiga sana iddoo aarsaatti gama hundaan facaase. **25**
Innis cooma, duboo, moora naannoo mi'a garaa jiru,
haguuggii tiruu, kalee lamaanii fi moora isaanii, tafa

mirgaa fuudhe. 26 Ergasiis gundoo maxinoo baatu kan fuula Waaqayyoo dura ture sana irraa maxinoo tokko, maxinoo zayitiidhaan tolfame tokkoo fi bixxillee tokko fuudhe; waan kanas cooma sanaa fi tafa mirgaa irra kaa'e. 27 Innis wantoota kanneen hunda harka Aroonii fi harka ilmaan isaa keessa kaa'ee aarsaa sochoofamu godhee fuula Waaqayyoo duratti sochoose. 28 Museenis wantoota kanneen harka isaaniitii fuudhee aarsaa ittiin luba ta'an kan ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamu, foolii namatti tolu, aarsaa nyaataa godhee iddoo aarsaa irratti aarsaa gubamu gubbaatti gube. 29 Museenis handaraafa fuudhee aarsaa sochoofamu godhee fuula Waaqayyoo duratti sochoose; kunis akkuma Waaqayyo isa ajajetti qooda Museen korbeessa hoolaa ittiin luba ta'an irraa argatuu dha. 30 Ergasiis Museen zayitii ittiin dibanii fi dhiiga iddoo aarsaa irra jiru irraa fuudhee Aroonii fi uffata isaatti, ilmaan isaattii fi uffata isaaniitti facaase; akkasiinis Aroonii fi uffata isaa, ilmaan isaatii fi uffata isaanii qulqulleesse. 31 Museenis Aroonii fi ilmaan isaatiin akkana jedhe; "Foon sana balbala dunkaana wal ga'ii duratti affeellaa; akkuma ani 'Aroonii fi ilmaan isaa haa nyaatan' jedhee ajajetti foon sana buddeena gundoo aarsaan ittiin luboota ta'an keessa kaa'amu sana keessa jiru wajjin achumatti nyaadhaa. 32 Foonii fi buddeena hafu immoo ibiddaan gubaa. 33 Sababii luba ta'uun keessan bultii torba fudhatuuf hamma yeroon luba ta'uu keessanii raawwatutti bultii torba balbala dunkaana wal ga'ii duraa hin deeminaa. 34 Waan har'a hojjetame kana Waaqayyotu araara isinii buusuuf akka hojjetamu ajaje. 35 Isin akka hin

duuneef bultii torba halkanii fi guyyaa balbala dunkaana
wal ga'ii dura turaatii waan Waaqayyo isin irraa barbaadu
hojjedhaa; wanni ani ajajame kanaatii." 36 Aroonii fi
ilmaan isaa waan Waaqayyo karaa Museetiin ajaje hunda
hojjetan.

9 Museen bultii saddeettaffaatti Aroon, ilmaan Aroonii
fi maanguddoota Israa'el waame; 2 Arooniinis akkana
jedhe; "Aarsaa cubbuutiif dibicha tokko, aarsaa gubamuuf
immoo korbeessa hoolaa tokko kanneen hir'ina hin qabne
fuudhii fuula Waaqayyoo duratti dhi'eessi. 3 Ergasiis
Israa'elootaan akkana jedhi: 'Aarsaa cubbuutiif korbeessa
re'ee tokko, aarsaa gubamuuf immoo dibicha tokkoo
fi korbeessa hoolaa kanneen umuriin isaanii waggaa
tokko tokko ta'ee fi kanneen hir'ina hin qabne, 4 aarsaa
nagaatiif immoo sangaa tokkoo fi korbeessa hoolaa
tokko, kennaa midhaanii kan zayitiidhaan sukkuumame
wajjin fuula Waaqayyoo duratti aarsaa gochuuf dhi'eessi.
Har'a Waaqayyo isinitti mul'ataatii.'" 5 Isaanis waan
Museen isaan ajaje sana fuula dunkaana wal ga'ii duratti
fidan; waldaan hundinuus dhufee fuula Waaqayyoo dura
dhaabate. 6 Museenis, "Akka ulfinni Waaqayyoo isinitti
mul'atuuf wanni Waaqayyo akka isin gootan isin ajaje
kana" jedhe. 7 Ergasii Museen Arooniin akkana jedhe;
"Gara iddoo aarsaa kottuutii aarsaa cubbuu keetiitii fi
aarsaa kee kan gubamu dhi'eeffadhuutii ofii keetii fi sabaaf
araara buusi; akkuma Waaqayyo ajajettis aarsaa sabaa
dhi'eessiitii araara isaaniif buusi." 8 Aroon gara iddoo
aarsaa dhufee dibicha aarsaa kan sababii cubbuu isaatiif
dhi'aate sana qale. 9 Ilmaan isaas dhiiga isatti fidan; inni

immoo dhiiga sana keessa quba isaa cuuphee gaanfawwan
iddoo aarsaa dibe; dhiiga hafe immoo miiloo iddoo aarsaa
jalatti dhangalaase. 10 Innis akkuma Waaqayyo Musee
ajajetti aarsaa cubbuu sana irraa moora, kaleewwanii
fi haguuggii tiruu iddoo aarsaa irratti gube; 11 foonii fi
gogaa isaa immoo qubata keessaa baasee gube. 12 Inni
ergasii aarsaa gubamu qale. Ilmaan isaas dhiiga fidanii itti
kennan; innis iddoo aarsaa irratti gama hundaan facaase.
13 Isaanis aarsaa gubamu bu'aa bu'aadhaan, mataa wajjin
isatti kennan; innis iddoo aarsaa irratti gube. 14 Mi'a
garaatii fi luka qalma sanaas dhiqee iddoo aarsaa irratti,
aarsaa gubamu gubbaatti gube. 15 Itti aansees Aroon
aarsaa sabaa dhi'eesse; re'ee aarsaa cubbuu sabaatiif
dhi'eeffamu sana fuudhee qale; akkuma duraan hojjetettis
aarsaa cubbuu godhee dhi'eesse. 16 Innis aarsaa gubamu
fidee akkuma ajajametti dhi'eesse. 17 Kennaa midhaaniis
fidee konyee tokko irraa fuudhee aarsaa ganama ganama
gubamu irratti dabalee iddoo aarsaa irratti gube. 18
Aroonis sangaa fi korbeessa hoolaa sana aarsaa nagaa
kan sabaaf jedhamee dhi'eeffamu godhee qale. Ilmaan
isaa immoo dhiiga fidanii isatti kennan; innis dhiiga sana
iddoo aarsaa irratti gama hundaan facaase. 19 Cooma
sangaatii fi korbeessa hoolaa sanaa jechuunis duboo,
moora mi'a garaa haguugu, kaleewwanii fi haguuggii
tiruu, 20 handaraafota irra kaa'an; Aroonis cooma sana
iddoo aarsaa irratti gube. 21 Aroonis akkuma Museen isa
ajajetti handaraafotaa fi tafa mirgaa aarsaa sochoofamu
godhee fuula Waaqayyoo duratti sochoose. 22 Aroon
harka isaa sabatti bal'isee isaan eebbise. Erga aarsaa

cubbuu, aarsaa gubamuu fi aarsaa nagaa dhi’eessee
booddees gad bu’e. 23 Musee fi Aroonis dunkaana wal
ga’ii seenan; yommuu achii ba’anittis saba eebbisan;
ulfinni Waaqayyoos saba hundatti mul’ate. 24 Ibiddis
Waaqayyo biraa ba’ee aarsaa gubamuu fi cooma iddoo
aarsaa irra ture sana fixe; sabni hundis waan kana argee
ililche; adda isaatiinis gombifamee sagade.
10 Ilmaan Aroon jechuunis Naadaabii fi Abiihuu girgiraa
isaanii fudhatanii ibidda itti naqanii ixaana irratti
firfirsan; isaanis ibidda hin eeyyamamne kan Inni hin
ajajin fuula Waaqayyoo duratti dhi’eessan. 2 Kanaafuu
ibiddi Waaqayyo biraa ba’ee gubee isaan fixe; isaanis fuula
Waaqayyoo duratti dhuman. 3 Museenis Arooniin akkana
jedhe; “Wanni Waaqayyo dubbate kanaa dha: “‘Ani warra
natti dhi’aatan gidduutti, qulqullina koo nan argisiisa;
saba hunda durattis ani nan ulfaadha.’” Aroon immoo
ni cal’ise. 4 Museenis Miishaa’eelii fi Elzaafaan ilmaan
Uzii’eel obboleessa abbaa Aroon sanaa ofitti waamee,
“Kottaatii durbiiwwan keessan fuula iddoo qulqulluu
duraa fuudhaatii qubata keessaa gad baasaa” jedhe. 5
Jarris dhufanii akkuma Museen ajajetti akkuma isaan
kittaa isaanii uffatanii jiranitti fuudhanii qubata keessaa
gad isaan baasan. 6 Ergasii Museen Aroonii fi ilmaan
Aroon, Ele’aazaarii fi Iitaamaariin akkana jedhe; “Mataa
keessan filachuu hin dhiisinaa; wayyaa keessanis hin
tarsaasinaa; yoo kanaa achii isin ni duutu; Waaqayyos
saba guutuutti dheekkama. Garuu firoonni keessan manni
Israa’el hundi warra Waaqayyo ibiddaan balleesse sanaaf
boo’uu danda’u. 7 Sababii zayitiin Waaqayyoo kan ittiin

diban isin irra jiruuf isin balbala dunkaana wal ga'ii duraa
hin deeminaa; yoo kanaa achii ni duutu." Isaanis akkuma
Museen isaan ajaje godhan. 8 Waaqayyos Arooniin akkana
jedhe; 9 "Atii fi ilmaan kee yommuu dunkaana wal ga'ii
ol seentanitti daadhii wayinii yookaan dhugaatii nama
macheessu hin dhuginaa. Yoo kanaa achii ni duutu.
Wanni kun dhaloota dhufuuf seera bara baraa ta'a. 10
Isin waan qulqulluu fi waan qulqulluu hin ta'in, waan
xuraa'aa fi waan xuraa'aa hin ta'in addaan baaftanii
beekuu qabdu; 11 seera Waaqayyo karaa Museetiin isaanii
kenne hundas saba Israa'el barsiisuu qabdu." 12 Museenis
Aroonii fi ilmaan Aroon warra hafan jechuunis Ele'aazaarii
fi Iitaamaariin akkana jedhe; "Kennaa midhaanii kan
aarsaawwan ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffaman sana
irraa hafe fuudhaatii utuu inni hin bukaa'in tolchaatii
iddoo aarsaa biratti nyaadhaa; aarsaan kun waan hunda
caalaa qulqulluudhaatii. 13 Wanni kun aarsaawwan
ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffaman keessaa sababii qooda
keetii fi qooda ilmaan keetii ta'eef lafa qulqulluutti
nyaadhaa; ani akkana ajajameeraatii. 14 Garuu ati, ilmaan
keetii fi intallan kee handaraafa sochoofamee fi tafa
dhi'eeffame sana nyaachuu dandeessu. Waan kanas iddoo
seeraan qulqulluu ta'etti nyaadhaa. Wanni kun qooda
keetii fi qooda ilmaan keetii ta'ee aarsaa nagaa kan
saba Israa'el irraa isiniif kennamee dhaatii. 15 Tafni
dhi'eeffamee fi handaraafni sochoofame sun akka aarsaa
sochoofamu tokkootti akka fuula Waaqayyoo duratti
sochoofamuuf cooma aarsaa ibiddaan dhi'eeffame wajjin
fidamuu qaba; kunis akkuma Waaqayyo ajajetti qooda

keetii fi qooda ilmaan keetii kan bara baraa ti.” 16
Museenis re’ee aarsaa cubbuu sana jabeessee barbaade;
kunoo re’een sun gubamee ture; innis ilmaan Aroon
warra hafanitti jechuunis Ele’aazaarii fi Iitaamaaritti
aaree akkana jedhee isaan gaafate; 17 “Isin maaliif aarsaa
cubbuu sana iddoo qulqulluutti hin nyaatin? Aarsaan
sun waan hunda caalaa qulqulluu dha; innis akka isin
fuula Waaqayyoo duratti araara isaaniif buusuudhaan
yakka sabaa balleessitaniif isiniif kenname. 18 Kunoo,
dhiigni isaa Iddoo Qulqulluutti ol hin galfamne; isin
akkuma ani ajajetti re’ee sana naannoo Iddoo Qulqulluutti
nyaachuu qabdu ture.” 19 Aroonis Museedhaan akkana
jedhe; “Kunoo, isaan har’a aarsaa isaanii kan cubbuutii
fi aarsaa isaanii kan gubamu fuula Waaqayyoo duratti
dhi’eessaniiru; garuu wanni akkasii kun na qaqqabeera.
Utuu ani aarsaa cubbuu sana har’a nyaadhee jiraadhee
silaa wanni sun fuula Waaqayyoo duratti ni fudhatama
turee?” 20 Museenis yommuu waan kana dhaga’etti ni
gammade.

11 Waaqayyos Musee fi Arooniin akkana jedhe; 2
“Israa’elootaan akkana jedhaa: ‘Bineensota lafa irra
jiraatan hunda keessaa kanneen isin nyaachuu dandeessan
isaan kanaa dha: 3 Bineensa kotteen isaa guutumaan
guutuutti baqaqaa ta’e kan alala guuru kam iyyuu
nyaachuu dandeessu. 4 “‘Kanneen alala qofa guuran
yookaan kotteen isaanii qofti baqaqaa ta’e garuu nyaachuu
hin qabdan. Gaalli yoo alala guure iyyuu kottee baqaqaa
hin qabu; inni isiniif qulqulluu miti. 5 Osoleen yoo
alala guurte iyyuu kottee baqaqaa hin qabdu; isheen

isiniif qulqulluu miti. 6 Illeettiin yoo alala guurte
iyyuu kottee baqaqaa hin qabdu; isheen isiniif qulqulluu
miti. 7 Booyyeen yoo kottee baqaqaa qabaate iyyuu
alala hin guuru; inni isiniif qulqulluu miti. 8 Isin foon
isaanii nyaachuu yookaan raqa isaanii tuquu hin qabdan;
isaan isiniif qulqulluu miti. 9 "'Uumamawwan bishaan
galaanotaa fi bishaan lageenii keessa jiraatan hunda
keessaa kanneen qoochoo fi qola qaban kam iyyuu
nyaachuu dandeessu. 10 Garuu uumamawwan galaanotaa
fi lageen keessa jiraatan kanneen qoochoo fi qola hin
qabne hundi, uumamawwan bishaan keessa munyuuqan
hundi yookaan kanneen bishaan keessa jiraatan hundi
isiniif xuraa'oo haa ta'an. 11 Isaan isin duratti xuraa'oo
waan ta'aniif foon isaanii hin nyaatinaa; raqni isaaniis
xuraa'aa haa ta'u. 12 Wanni bishaan keessa jiraatu kan
qoochoo fi qola hin qabne kam iyyuu isiniif xuraa'aa haa
ta'u. 13 "'Isaan kunneen simbirroota isin jibbuu qabdanii
dha; hin nyaataman; isaan xuraa'oo dha: risaa, rumicha,
rumicha gurraacha, 14 culullee, culullee gurraacha gosa
garaa garaa, 15 arraagessa gosa garaa garaa, 16 guchii,
urunguu, allaattii bishaanii, coroffee gosa garaa garaa,
17 urunguu xinnaa, daakiyyee, urunguu guddaa, 18
urunguu adii, urunguu gammoojjii, allaattii raqaa, 19
huummoo, huummoo gosa kamii iyyuu, haadha gaayyee,
simbira halkanii. 20 "'Ilbiisonni barrisan kanneen miilla
afraniinuu deeman hundi isiniif xuraa'oo haa ta'ani.
21 Ta'us ilbiisonni barrisan kanneen miilla afraniinuu
deeman keessaa tokko tokko nyaachuu ni dandeessu;
isaanis warra ittiin lafa irra utaaluuf miilla dadacha'u

qabanii dha. 22 Isaan keessaas hawwaannisa gosa garaa
garaa, hawwaannisa magariisa garaa garaa, farda waaqaa
garaa garaa fi korophisa garaa garaa nyaachuu dandeessu.
23 Garuu ilbiisota barrisan kanneen miilla afur qaban
biraa hundi isiniif xuraa'oo haa ta'an. 24 "'Isin wantoota
kanneeniin of xureessitu; namni raqa isaanii tuqu kam
iyyuu hamma galgalaatti xuraa'aa dha. 25 Namni reeffa
isaanii tokko illee lafaa fuudhu kam iyyuu uffata isaa
miiccachuu qaba; inni hamma galgalaatti xuraa'aa ta'a.
26 "'Bineensi kottee baqaqaa qabu kan kotteen isaa
guutumaan guutuutti gargar hin qoodamin yookaan alala
hin guurre kam iyyuu isiniif xuraa'aa dha; namni raqa
isaanii tuqu kam iyyuus xuraa'aa ta'a. 27 Bineensota
miilla afuriin deeman hunda keessaa kanneen faanaan
ejjetan isiniif xuraa'oo dha; namni raqa isaanii tuqu kam
iyyuus hamma galgalaatti xuraa'aa ta'a. 28 Namni raqa
isaanii lafaa fuudhu kam iyyuu uffata isaa miiccachuu
qaba; inni hamma galgalaatti xuraa'aa ta'a. Isaanis isiniif
xuraa'oo dha. 29 "'Uumamawwan lafa irra munyuuqan
keessaa isaan kunneen isiniif xuraa'oo dha; isaanis:
tuqaa, hantuuta, loccuu gurguddaa gosa gosaa, 30 loccuu
cirrachaa, naacha, qarcoo, qarcabboo fi gaararraa dha.
31 Uumamawwan lafa irra munyuuqan keessaa isaan
kunneen isiniif xuraa'oo dha; namni raqa isaanii tuqus
hamma galgalaatti xuraa'aa ta'a. 32 Uumamawwan
sana keessaa tokko yoo du'ee mi'a wayii irra bu'e, mi'i
sun faayidaan isaa waan fedhe iyyuu ta'u, inni muka
irraa, huccuu irraa, gogaa irraa yookaan keeshaa irraa
hojjetamu illee mi'i sun xuraa'aa ta'a; mi'a sana bishaan

keessa buusaa. Innis hamma galgalaatti xuraa'aa ta'ee
ergasii immoo qulqulluu ta'a. 33 Isaan keessaa tokko
okkotee keessa yoo bu'e, wanni okkotee sana keessa jiru
hundi xuraa'aa ta'a; isinis okkotee sana cabsuu qabdu. 34
Nyaanni nyaatamuu danda'u kan garuu bishaan okkotee
akkasii keessaa itti naqame kam iyyuu xuraa'aa dha;
dhugaatiin okkotee sana keessaa dhugamuu danda'u kam
iyyuus xuraa'aa dha. 35 Wanni raqa uumamawwan kanaa
keessaa tokko iyyuu irra bu'u kam iyyuu xuraa'aa ta'a;
eeleen yookaan okkoteen waa itti bilcheessan cabsamuu
qaba. Isaan xuraa'oo dha; isinis akka mi'a xuraa'aatti
isaan ilaalaa. 36 Burqaan yookaan boolli bishaan itti
kuufamu immoo qulqulluu ta'ee tura; garuu namni raqa
kana keessaa tokko illee tuqu xuraa'aa dha. 37 Raqni tokko
sanyii facaafamuuf jiru irra yoo bu'e sanyiin sun qulqulluu
ta'ee hafa. 38 Garuu sanyii sana irratti bishaan naqamee
raqni wayii yoo irra bu'e sanyiin sun isiniif xuraa'aa
dha. 39 "'Horiin akka isin nyaattaniif isiniif eeyyamame
tokko yoo du'e, namni raqa isaa tuqe kam iyyuu hamma
galgalaatti xuraa'aa ta'a. 40 Namni raqa sana irraa
waa nyaatu wayyaa isaa miiccachuu qaba; inni hamma
galgalaatti xuraa'aa ta'a. Namni raqa sana lafaa fuudhe
wayyaa isaa miiccadhuu qaba; innis hamma galgalaatti
xuraa'aa ta'a. 41 "'Uumamni lafa irra munyuuqu kam
iyyuu xuraa'aa dha; nyaatamuus hin qabu. 42 Uumama
lafa irra loo'u kan garaadhaan lafa irra loo'u yookaan
miilla afuriin yookaan miilla hedduun deemu kam iyyuu
hin nyaatinaa; inni xuraa'aa dha. 43 Uumamawwan
kanneen keessaa tokkoon iyyuu of hin xureessinaa. Isin

akka xuraa'oo hin taaneef isaaniin of hin xureessinaa. 44
Ani Waaqayyo Waaqa keessanii dha; waan ani qulqulluu
ta'eef isinis of qulqulleessaatii qulqulloota ta'aa. Uumama
lafa irra munyuuqu kamiin iyyuu of hin xureessinaa. 45
Ani Waaqayyo kan Waaqa keessan ta'uuf jedhee biyya
Gibxiitii isin baasee dha; kanaafuu ani qulqulluudhaatii
isinis qulqulluu ta'aa. 46 "'Seerri waa'ee horii, simbirroo,
lubbuu qabeeyyii bishaan keessa munyuuqan hundaa fi
uumama lafa irra munyuuqu hundaa kanaa dha. 47 Isin
waan xuraa'aa fi waan qulqulluu, uumama nyaatamuu fi
kan hin nyaatamne addaan baaftanii beekuu qabdu.'"

12 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2
"Israa'elootaan akkana jedhi: 'Dubartiin ulfooftee ilma
deessee jirtu akka seeraatti akkuma yeroo xurii of irraa
qabdu sanaatti bultii torbaaf xurooftuu taati. 3 Ilmi sunis
guyyaa saddeettaffaatti dhagna haa qabatu. 4 Ergasiis
dubartiin sun dhiiga ishee irraa qulqulleeffamuuf bultii
soddomii sadii eeggachuu qabdi. Ishee hamma yeroon
qulqulleeffamuu ishee raawwatamutti waan qulqulluu
hin tuqin yookaan gara iddoo qulqulluu hin dhaqin. 5
Isheen yoo durba deessee jiraatte akkuma yeroo xurii of
irraa qabdu sanaatti torban lamaaf xurooftuu taati;
ergasii immoo dhiiga ishee irraa qulqulleeffamuuf bultii
jaatamii ja'a eeggachuu qabdi. 6 "'Isheen gaafa yeroon
qulqulleeffamuu ishee kan sababii ilmaa yookaan intalaa
raawwatamutti, xobbaallaa hoolaa kan waggaa tokkoo
aarsaa gubamuuf, gugee sookkee tokko yookaan gugee
tokko aarsaa cubbuutiif balbala dunkaana wal ga'ii
duratti gara lubaa haa fiddu. 7 Innis isheedhaaf araara

buusuuf jedhee waan kana fuula Waaqayyoo duratti
aarsaa dhi'eessa; isheenis ergasii akka seeraatti
dhangala'aa dhiiga ishee irraa qulqulloofti. "'Seerri
dubartii ilma yookaan durba deessuu kanaa dha. 8 Isheen
yoo xobbaallaa hoolaa fiduu hin dandeenye, gugee lama
yookaan gugee sosookkee lama, tokko aarsaa gubamuuf
kaan immoo aarsaa cubbuutiif haa fiddu. Haala
kanaan lubichi isheedhaaf araara buusa; isheenis ni
qulqulloofti.'"

13 Waaqayyos Musee fi Arooniin akkana jedhe; 2 "Namni
yoo gogaa dhagna isaa irraa iitoo yookaan finniisa
yookaan baarolee qabaatee wanni sun gogaa dhagna
isaa irratti gara lamxiitti geeddarame, namichi sun gara
Aroon lubichaatti yookaan ilmaan isaa luboota keessaa
gara isa tokkootti haa geeffamu. 3 Lubni sun madaa
gogaa dhagna namichaa irra jiru haa qoru; yoo rifeensi
madaa sana irra jiru addaatee madaan sun gogaa keessa
darbee foonitti gad seene, dhukkubni sun dhukkuba
lamxii ti. Lubichis erga isa qoree booddee akka inni akka
seeraatti xuraa'aa ta'e haa labsu. 4 Yoo baaroleen gogaa
namichaa irra jiru addaatee garuu gogaa keessa darbee
foonitti gad hin seenin, yoo rifeensi madaa sana irra
jirus hin addaatin, lubichi namicha madaa'e sana bultii
torba kophaatti baasee haa tursu. 5 Bultii torbaffaatti
immoo lubichi isa haa qoru; lubni yoo akka madaan
sun hin geeddaraminii fi akka inni gogaa namichaa irra
hin faffaca'in arge ammas bultii torba kophaatti baasee
isa haa tursu. 6 Amma illee lubichi bultii torbaffaatti
namicha haa qoru; kunoo, yoo madaan sun qooree gogaa

irra hin faffaca'in, lubichi akka namichi qulqulluu ta'e
haa labsu; wanni sun cittoo dha. Namichi wayyaa isaa haa
miiccatu; inni ni qulqullaa'a. 7 Garuu inni erga qulqulluu
ta'uun isaa akka labsamuuf lubatti of argisiisee booddee
yoo cittoon sun gogaa isaa irra faffaca'e inni amma illee
lubatti of argisiisuu qaba. 8 Lubichis isa haa qoru; yoo
cittoon sun gogaa irra faffaca'ee jiraate lubichi akka inni
xuraa'aa ta'e haa labsu; wanni kun lamxii dha. 9 "Namni
yoo lamxii qabaate inni lubatti fidamuu qaba. 10 Lubichi
isa haa qoru; kunoo yoo iiti adiin kan rifeensa addeesse
gogaa irra jiraatee fi foon iita sanaa diimatee mul'ate,
11 wanni sun dhukkuba gogaa kan hin fayyinee dha;
lubichis akka namichi xuraa'aa ta'e haa labsu. Waan inni
duraanuu xuraa'aa ta'eef lubichi kophaatti baasee isa
tursuun barbaachisaa miti. 12 "Dhukkubni sun hamma
lubni arguu danda'utti gogaa isaa irra yoo faffaca'ee gogaa
namicha madaa'e sanaa mataadhaa hamma miillaatti
haguuge, 13 lubichi isa haa qoru; kunoo yoo dhukkubni
sun guutumaan guutuutti dhagna namichaa wal ga'e inni
akka namichi qulqulluu ta'e haa labsu. Waan dhagni isaa
guutuun addaateef namichi sun qulqulluu dha. 14 Inni
garuu yeroo iita foon isaa keessaan diimatee mul'atu
qabaatu xuraa'aa dha. 15 Lubichi yeroo foon diimatee
mul'atu argutti akka namichi sun xuraa'aa ta'e haa labsu;
foon diimate xuraa'aa dha; namichis lamxii qaba. 16
Yookaan yoo foon diimaan geeddaramee addaate namichi
lubatti of argisiisuu haa dhaqu. 17 Lubnis isa haa qoru;
yoo madaan sun addaate lubichi akka namichi madaa'e
sun qulqulluu ta'e haa labsu; namichis ni qulqullaa'a. 18

“Namni gogaa isaa irraa dhullaa yoo qabaatee dhullaan
sun fayyee jiraate, 19 yoo iddoo dhullaan ture sanatti
iiti adiin yookaan baaroleen diimaan adiin mul’ate inni
lubatti of haa argisiisu. 20 Lubnis isa haa qoru; kunoo
yoo wanni sun waan gogaa keessa darbee foon seene
fakkaatee rifeensi isa keessaas addaate lubichi akka inni
xuraa’aa ta’e haa labsu. Wanni kun dhukkuba lamxii
iddoo dhullaan turetti ba’ee dha. 21 Garuu yommuu
lubni baarolee sana qorutti, kunoo yoo rifeensi adiin irra
hin jiraatinii fi yoo baaroleen sun utuu gogaa darbee
foon hin seenin qooree jiraate lubni kophaatti baasee
bultii torba isa haa tursu. 22 Yoo baaroleen sun gogaa
irra faffaca’e, lubichi akka namni sun xuraa’aa ta’e haa
labsu; kun dhukkuba namatti darbuu dha. 23 Garuu
baaroleen sun yoo hin geeddaraminii fi yoo hin faffaca’in,
inni godaannisa dhullaa sanaa ti; lubnis akka namichi
qulqulluu ta’e haa labsu. 24 “Yoo namni gogaa isaa irraa
gubaa qabaatee foon diimaa iddoo gubamaa sanaa irratti
baaroleen diimaan adiin yookaan adiin mul’ate, 25 lubni
baarolee sana haa qoru; kunoo yoo rifeensi achi irra
jiru addaatee baaroleen sunis gogaa keessa darbee foon
seene wanni kun lamxii iddoo gubate sana irratti ba’uu
dha. Lubichi akka namni sun xuraa’aa ta’e haa labsu;
dhukkubni kun dhukkuba lamxii ti. 26 Garuu yoo lubni
iddoo gubate sana qoree rifeensi adiin baarolee sana irra
hin jiraatinii fi yoo baaroleen sun utuu gogaa keessa
darbee foon hin seenin qooree jiraate lubichi namicha
sana kophaatti baasee bultii torba haa tursu. 27 Guyyaa
torbaffaatti lubichi isa haa qoru; yoo baaroleen sun gogaa

irra faffaca’ee jiraate lubni sun akka namichi xuraa’aa
ta’e haa labsu; dhukkubni kun dhukkuba lamxii ti. 28
Ta’us yoo baaroleen sun hin geeddaraminii fi utuu gogaa
irra hin faffaca’in bade wanni kun iitoo gubaa sana keessa
ba’ee dha. Lubichi akka namichi qulqulluu ta’e haa labsu;
wanni kun godaannisa gubaa sanaa ti. 29 “Yoo dhiirri
yookaan dubartiin mataa irraa yookaan areeda irraa
madaa qabaatan, 30 lubni madaa sana haa qoru; kunoo
yoo madaan sun gogaa keessa darbee foon seenee rifeensi
achi irra jiru keelloo fakkaatee qaqal’ate, lubichi akka
namichi sun xuraa’aa ta’e haa labsu; kun hooqxoo mataa
yookaan areedaa kan namatti darbuu dha. 31 Garuu yeroo
lubni madaa akkanaa qorutti kunoo yoo madaan sun waan
gogaa darbee foon seene hin fakkaatinii fi yoo rifeensi
gurraachi tokko iyyuu madaa sana irra hin jiraatin lubni
sun namicha hooqxoon qabe sana kophaatti baasee bultii
torba haa tursu. 32 Guyyaa torbaffaatti lubni madaa sana
haa qoru; kunoo yoo hooqxoon sun hin faffaca’in, yoo
rifeensi keelloon achi irra hin jiraatinii fi hooqxoon sun
waan gogaa keessa darbee foon seene hin fakkaatin, 33
namichi sun iddoo madaa’e sana qofa dhiisee mataa isaa
haa haadatu; lubni sunis ammas namicha sana kophaatti
baasee bultii torba haa tursu. 34 Guyyaa torbaffaattis
lubni sun hooqxoo sana haa qoru; kunoo yoo hooqxoon
sun gogaa irra hin faffaca’inii fi waan gogaa keessa
darbee foon seene hin fakkaatin lubichi akka namichi
sun qulqulluu ta’e haa labsu; namichi wayyaa isaa haa
miiccatu; innis ni qulqullaa’a. 35 Garuu erga akka namichi
qulqulluu ta’e labsamee booddee yoo hooqxoon sun gogaa

irra faffaca’e, 36 lubni isa haa qoru; kunoo yoo hooqxoon
sun gogaa irra faffaca’ee jiraate lubichi rifeensa keelloo
sakatta’uu hin qabu; namichi sun xuraa’aa dha. 37 Garuu
akka hubannaa lubichaatti hooqxoon sun geeddaramuu
baatee rifeensi gurraachi irratti biqillaan hooqxoon
sun fayyeera; namichis qulqulluu dha; lubnis akka inni
qulqulluu ta’e haa labsu. 38 “Yommuu dhiirri yookaan
dubartiin gogaa dhagna isaa irraa baarolee qabaatanitti,
39 lubni isaan haa qoru; kunoo yoo baaroleen sun adii
daalacha ta’e kun cittoo gogaa irratti ba’e kan nama
hin miinee dha; namichis qulqulluu dha. 40 “Namni yoo
rifeensi mataa isaa dhumee molaa’e inni qulqulluu dha.
41 Yoo rifeensi mataa isaa fuula duraan irraa dhumee
molaa’es inni qulqulluu dha. 42 Garuu inni yoo moluu
mataa isaa irraa yookaan moluu adda isaa irraa madaa
adii diimatu qabaate wanni kun lamxii moluu mataa isaa
yookaan moluu adda isaa keessaa ba’uu dha. 43 Lubni
isa haa qoru; kunoo yoo madaan iita’e kan mataa isaa
irraa yookaan adda isaa irraa sun akkuma lamxii gogaa
irratti ba’ee adii diimatu ta’e, 44 namichi dhukkubsataa
fi xuraa’aa dha. Sababii madaa mataa namichaa irra
jiru sanaatiifis akka namichi xuraa’aa ta’e lubni sun haa
labsu. 45 “Namni lamxii akkasii qabu uffata tatarsa’aa
haa uffatu; rifeensa mataa isaatti waa hin maratin; afaan
isaas haguuggatee, ‘Ani xuraa’aa dha! Ani xuraa’aa dha!’
jedhee haa iyyu. 46 Inni hamma dhukkubni sun irra
jirutti xuraa’aa dha; kophaa isaa haa jiraatu; qubata
keessaas ba’ee ala haa jiraatu. 47 “Yoo uffanni suufii irraa
yookaan quncee talbaa irraa hojjetame kam iyyuu, 48

uffanni quncee talbaa irraa yookaan suufii irraa dha'ame yookaan wal keessa loofamee hojjetame kam iyyuu, gogaan yookaan wanni gogaa irraa hojjetame kam iyyuu lamxii qabaate, **49** yoo dhukkubni uffata irra yookaan gogaa irra yookaan uffata dha'ame irra yookaan wal keessa loofamee hojjetame irra yookaan mi'a gogaa irra jiru sun magariisa ta'e yookaan diimate wanni kun waan lamxii ta'eef lubatti haa argisiifamu. **50** Lubnis lamxii sana qoree mi'a dhukkubaan faalame sana kophaatti baasee bultii torba haa tursu. **51** Guyyaa torbaffaatti lubichi lamxii sana haa qoru; yoo lamxiin sun uffata irra yookaan wayyaa dha'ame irra yookaan uffata wal keessa loofamee hojjetame irra yookaan gogaa waan kamiif iyyuu fayyadu irra faffaca'e wanni kun lamxii hamaa dha; mi'i sunis xuraa'aa dha. **52** Sababii lamxiin sun hamaa ta'eef lubichi uffata yookaan wayyaa suufii irraa yookaan quncee talbaa irraa hojjetame yookaan wal keessa loofamee hojjetame yookaan mi'a gogaa irraa hojjetame kan dhukkuba sanaan faalame kam iyyuu haa gubu; mi'i sunis gubamuu qaba. **53** "Garuu yeroo lubni lamxii sana qorutti kunoo yoo lamxiin sun uffata irra yookaan wayyaa dha'ame irra yookaan wal keessa loofamee hojjetame irra yookaan mi'a gogaa irraa hojjetame irra faffaca'uu baate, **54** lubichi akka mi'i lamxiidhaan faalame sun miiccamu haa ajaju. Ergasii immoo mi'a sana kophaatti baasee ammas bultii torba haa tursu. **55** Erga mi'i lamxiidhaan faalame sun miiccamee booddee lubichi mi'a sana haa qoru; lamxiin sun yoo faffaca'u baate illee bifti isaa geeddaramuu baannaan uffanni sun xuraa'aa dha. Yoo

lamxiin sun gama tokkoon yookaan gama kaaniin mi'a
sana faalee jiraate, mi'i sun ibiddaan haa gubamu. 56
Erga mi'i sun miiccamee booddee yeroo lubni qorutti
yoo lamxiin sun badee jiraate lubichi iddoo lamxiidhaan
faalame sana uffata yookaan gogaa yookaan wayyaa
dha'ame yookaan wal keessa loofamee hojjetame irraa
haa tarsaasu. 57 Garuu yoo lamxiin sun deebi'ee uffata
irratti yookaan wayyaa dha'ame irratti yookaan wal
keessa loofame hojjetame irratti yookaan mi'a gogaa
irraa hojjetame kam iyyuu irratti argame, lamxiin sun
faffaca'aa jira; wanni lamxii qabu ibiddaan haa gubamu.
58 Uffanni yookaan wayyaan dha'ame yookaan wal keessa
loofamee hojjetame yookaan mi'i gogaa irraa hojjetame
kan miiccamee lamxiin irraa bade kam iyyuu ammas
haa miiccamu; innis ni qulqullaa'a." 59 Wanni kun
seera akka uffanni suufii irraa yookaan quncee talbaa
irraa hojjetame, wayyaan dha'ame yookaan wal keessa
loofamee hojjetame yookaan mi'i gogaa irraa hojjetamee
lamxiidhaan faalame kam iyyuu xuraa'aa ta'ee fi akka hin
ta'in labsuuf kennamee dha.

14 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 "Kun
seera nama lamxii qabu tokkoof guyyaa inni itti
qulqulleeffamuuf kennamee dha; namichi lubatti haa
fidamu. 3 Lubni sun iddoo qubataa keessaa gad ba'ee
namicha haa qoru. Kunoo, yoo namichi lamxii qabu
sun fayyee jiraate, 4 lubichi akka sababii namicha
qulqulleeffamu sanaatiif simbirroonni lubbuu qaban
qulqulluun lamaa fi mukni birbirsaa, kirriin bildiimaa
fi hiisophiin fidaman haa ajaju. 5 Lubni sunis ergasii

akka simbirroota sana keessaa isheen tokko bishaan yaa'u
kan okkotee keessa jiru irratti qalamtu haa ajaju. 6 Innis
simbirroo lubbuu qabdu sana fuudhee muka birbirsaa,
kirrii bildiimaa fi hiisophii wajjin dhiiga simbirroo bishaan
yaa'u irratti qalamte sanaa keessa haa cuuphu. 7 Lubichi
namicha lamxii irraa qulqulleeffamu sanatti yeroo torba
faffacaasee akka inni qulqulluu ta'e haa labsu; ergasii
simbirroo lubbuu qabdu sana dirreetti gad haa dhiisu.
8 "Namichi qulqulleeffamu sun uffata isaa miiccachuu,
rifeensa isaa hunda haaddachuu fi dhagna isaa bishaaniin
dhiqachuu qaba; akkasiin inni akka seeraatti qulqulluu
ta'a. Ergasii iddoo qubataatti ol galuu danda'a; garuu
bultii torba dunkaana isaatiin ala turuu qaba. 9 Guyyaa
torbaffaattis rifeensa isaa hunda haaddachuu qaba;
mataa isaa, areeda isaa, nyaara isaatii fi rifeensa isaa
biraa haa haaddatu. Uffata isaas miiccatee dhagna isaa
bishaaniin dhiqachuu qaba; innis ni qulqullaa'a. 10
"Guyyaa saddeettaffaattis namichi sun korbeeyyii hoolaa
kanneen hir'ina hin qabne lamaa fi hoolaa dhalaa waggaa
tokkoo kan hir'ina hin qabne tokko, daakuu bullaa'aa iifii
tokkoo kan zayitiidhaan sukkuumame irraa harka kudhan
keessaa harka sadii kan kennaa midhaaniitiif ta'uu fi
zayitii loogii tokkoo haa fidu. 11 Lubni akka namichi
qulqulluu ta'e labsu sun namicha qulqulleefamu sanaa fi
kennaawwan isaa balbala dunkaana wal ga'ii irratti fuula
Waaqayyoo duratti haa dhi'eessu. 12 "Ergasiis lubichi
korbeeyyii hoolaa sana keessaa tokko fuudhee aarsaa
yakkaa godhee loogii zayitii tokko wajjin haa dhi'eessu;
innis aarsaa sochoofamu godhee fuula Waaqayyoo duratti

haa sochoosu. 13 Xobbaallaa hoolaa sanas iddoo aarsaan
cubbuutii fi aarsaan gubamu itti qalamanitti haa qalu.
Akkuma aarsaa cubbuu sana aarsaan yakkaas kan lubaa ti;
aarsaan kun waan hunda caalaa qulqulluu dha. 14 Lubichis
dhiiga aarsaa yakkaa sana irraa fuudhee fiixee gurra
mirgaa namicha qulqulleeffamu sanaa, quba abbuudduu
harka isaa mirgaatii fi quba abbuudduu miilla isaa mirgaa
haa dibu. 15 Lubni sun zayitii loogii sana irraa fuudhee
barruu harka isaa bitaatti haa naqu; 16 quba harka
isaa mirgaas zayitii barruu harka isaa irra jiru keessa
cuuphee quba isaatiin yeroo torba fuula Waaqayyoo
duratti haa facaasu. 17 Lubni sun zayitii barruu isaa
irratti hafe irraa fuudhee fiixee gurra mirgaa namicha
qulqulleeffamuu qabu sanaa, quba abbuudduu harka
isaa mirgaatii fi quba abbuudduu miilla isaa mirgaa,
dhiiga aarsaa yakkaa sana irratti dabalee haa dibu. 18
Lubichi zayitii barruu harka isaa irratti hafe immoo
mataa namicha qulqulleeffamuu sanaatti naqee fuula
Waaqayyoo duratti araara haa buusuuf. 19 “Ergasiis
lubichi aarsaa cubbuu dhi’eessee namicha xuraa’ummaa
ofii irraa qulqulleeffamu sanaaf araara haa buusu. Sana
booddee lubni sun aarsaa gubamu haa qalu; 20 kanas
kennaa midhaanii wajjin iddoo aarsaa irratti dhi’eessee
araara isaaf haa buusu; namichis qulqulluu ta’a. 21 “Ta’us
namichi sun yoo hiyyeessa ta’ee waan kana dhi’eessuu hin
dandeenye, akka sochoofamee araarri isaaf buufamuuf
inni xobbaallaa hoolaa tokko aarsaa yakkaa godhee
daakuu bullaa’aa zayitiidhaan sukkuumame kan kennaa
midhaaniitiif ta’u iifii tokko irraa harka kudhan keessaa

harka tokko zayitii loogii tokko wajjin haa fidu; 22
akkasumas waan fiduu danda'u jechuunis gugee lama
yookaan gugee sosookkee lama, tokko aarsaa cubbuutiif
kaan immoo aarsaa gubamuuf haa fidu. 23 “Guyyaa
saddeettaffaatti inni qulqullaa'ummaa isaatiif balbala
dunkaana wal ga'ii irratti fuula Waaqayyoo duratti waan
kana lubatti haa fidu. 24 Lubni sunis xobbaallaa hoolaa
aarsaa yakkaa sana zayitii loogii tokko wajjin fuudhee
aarsaa sochoofamu godhee fuula Waaqayyoo duratti haa
sochoosu. 25 Xobbaallaa hoolaa sanas aarsaa yakkaatiif
qalee dhiiga isaa irraa fuudhee fiixee gurra mirgaa
namicha qulqulleeffamu sanaa, quba abbuudduu harka
isaa mirgaatii fi quba abbuudduu miilla isaa mirgaa
haa dibu. 26 Lubichis zayitii sana irraa fuudhee barruu
harka isaa bitaa irratti haa naqu; 27 quba harka isaa
mirgaatiinis zayitii barruu isaa irra jiru sana irraa yeroo
torba fuula Waaqayyoo duratti haa facaasu. 28 Zayitii
barruu isaa irra jiru irraa fuudhee idduma dhiiga aarsaa
yakkaa ittiin tuqe sana jechuunis fiixee gurra namicha
qulqulleeffamu sanaa mirgaa, quba abbuudduu harka
isaa mirgaatii fi quba abbuudduu miilla isaa mirgaa
haa dibu. 29 Lubichis fuula Waaqayyoo duratti araara
isaaf buusuuf zayitii barruu isaa irratti hafe sana mataa
namicha qulqulleeffamu sanaa irratti haa naqu. 30 Lubni
sunis gugeewwan yookaan gugee sosookkee namichi
dhi'eessuu danda'u haa dhi'eessu; 31 isaan kanneen
keessaas tokko aarsaa cubbuutiif, kaan immoo aarsaa
gubamuuf, kennaa midhaanii wajjin haa dhi'eessu. Haala
kanaanis lubichi namicha qulqulleeffamu sanaaf fuula

Waaqayyoo duratti araara ni buusa.” **32** Kun seera nama
lamxii qabaatee waan ittiin qulqulleeffamu baasuu hin
dandeenyeef kennamee dha. **33** Waaqayyos Musee fi
Arooniin akkana jedhe; **34** “Yommuu isin biyya Kana’aan
kan ani akka dhaalaatti isiniif kennu sana seentanii anis
mana biyya sanaa keessaa tokkotti dhukkuba lamxii
facaasutti, **35** abbaan mana sanaa deemee, ‘Ani mana koo
keessatti waan lamxii fakkaatu tokko argeera’ jedhee
lubatti haa himu. **36** Lubichis akka wanni mana sana
keessa jiru tokko iyyuu xuraa’aa dha jedhamee hin
labsamneef utuu lamxii sana qoruuf ol hin seenin dura
akka mana sana keessaa mi’i gad baafamu haa ajaju.
Ergasii lubichi ol seenee manicha haa qoru. **37** Innis
lamxii keenyan manaa irra jiru haa qoru; yoo wanni sun
dhooqa magariisa yookaan diimatu qabaatee keenyan
manaa keessa gad seene, **38** lubichi mana sana keessaa
balbalaan gad ba’ee bultii torbaaf mana sana haa cufu.
39 Guyyaa torbaffaatti lubichi mana sana qoruuf haa
deebi’u. Kunoo yoo lamxiin sun keenyan manaa irratti
babal’atee jiraate, **40** lubichi akka dhagaawwan faalaman
achi keessaa baafamanii lafa xuraa’aa magaalaan ala
jirutti gataman haa ajaju. **41** Akka keenyan mana sanaa
karaa keessaatiin guutummaatti soqamee wanni irraa
hooqame sunis lafa xuraa’aa magaalaan ala jirutti gad
gatamu haa godhu. **42** Iddoo dhagaawwan sun hooqamanii
ba’an sanas dhagaawwan haaraa fidanii iddoo haa buusan;
dhoqqee haaraadhaanis manicha haa maragan. **43** “Yoo
lamxiin sun erga dhagaawwan ba’anii manichi hooqamee
maragamee booddee deebi’ee mana keessatti mul’ate,

44 lubichi dhaqee haa qoru; lamxiin sun kunoo yoo
mana keessa babal’atee jiraate, kun lamxii hamaa dha;
manichis xuraa’aa dha. 45 Manni sun haa diigamu;
dhagaan isaa, mukni isaa akkasumas maraggiin isaa
hundinuu lafa xuraa’aa magaalaan ala jirutti haa gatamu.
46 “Namni yoo utuu manichi cufamee jiruu ol seene,
namni sun hamma galgalaatti xuraa’aa dha. 47 Namni
mana sana seenee rafe yookaan keessatti waa nyaate
uffata isaa haa miiccatu. 48 “Garuu yoo lubni lamxii sana
qoruudhaaf dhufee erga manichi maragamee booddee
lamxiin sun babal’achuu baate waan lamxiin sun badeef
lubni sun akka manni sun qulqullaa’e haa labsu. 49
Innis manicha qulqulleessuuf simbirroo lama, muka
birbirsaa, kirrii bildiimaa fi hiisophii haa dhi’eessu. 50
Innis simbirroo sana keessaa tokko bishaan yaa’u kan
okkotee keessa jiru irratti haa qalu. 51 Ergasiis birbirsaa,
hiisophii, kirrii bildiimaa fi simbirroo lubbuu qabdu sana
fuudhee dhiiga simbirroo qalamtee fi bishaan yaa’u keessa
cuuphee yeroo torba mana sanatti haa facaasu. 52 Innis
dhiiga simbirrootiin, bishaan yaa’uun, simbirroo jirtuun,
birbirsaan, hiisophii fi kirrii bildiimaadhaan manicha
haa qulqulleessu. 53 Simbirroo jirtuu immoo magaalaan
alatti baasee dirreetti gad haa dhiisu. Haala kanaanis
manichaaf araara buusa; manichis ni qulqullaa’a.” 54
Kun seera dhukkuba lamxiitii fi hooqxoodhaaf, 55 lamxii
wayyaa irratti yookaan mana keessatti mul’atuuf, 56
iitoodhaaf, finniisaaf yookaan baaroleedhaaf, 57 akka
wanni tokko qulqulluu yookaan xuraa’aa ta’e addaan

baasuuf kennamee dha. Kun seera lamxiidhaaf kennamee
dha.

15 Waaqayyo Musee fi Arooniin akkana jedhe; 2
“Akkana jedhaatii Israa’elootatti himaa; ‘Namni kam
iyyuu dhangala’aa saala isaa keessaa ba’u yoo qabaate,
inni sababii dhangala’aa sanaatiifuu xuraa’aa dha. 3
Dhangala’aan sun ittuma fufee saala isaa keessaa ba’us
dhaabatus namicha inuma xureessa. Akki itti dhangala’aan
saala isaa keessaa ba’u sun isa xureessus kanaa dha.
4 “‘Sireen namni dhangala’aan saala isaa keessaa ba’u
irra ciisu hundinuu xuraa’aa ta’a; wanni inni irra taa’u
hundinuus xuraa’aa ta’a. 5 Namni siree namicha sanaa
tuqu uffata isaa haa miiccatu; dhagna isaa bishaaniin haa
dhiqatu; inni hamma galgalaatti xuraa’aa ta’a. 6 Namni
waan namichi dhangala’aan saala isaa keessaa ba’u sun irra
taa’e irra taa’u kam iyyuu uffata isaa haa miiccatu; dhagna
isaas bishaaniin haa dhiqatu; inni hamma galgalaatti
xuraa’aa ta’a. 7 “‘Namni nama dhangala’aan saala isaa
keessaa ba’u sana tuqu uffata isaa haa miiccatu; dhagna
isaas bishaaniin haa dhiqatu; inni hamma galgalaatti
xuraa’aa ta’a. 8 “‘Yoo namni dhangala’aan saala isaa
keessaa ba’u sun nama qulqullaa’aa kamitti iyyuu tufe,
namichi itti tufame sun uffata isaa haa miiccatu; dhagna
isaa bishaaniin haa dhiqatu; inni hamma galgalaatti
xuraa’aa ta’a. 9 “‘Kooraan namni dhangala’aan saala
isaa keessaa ba’u sun irra taa’u hundinuu xuraa’aa ta’a.
10 Namni waan isa jala ture tuqu kam iyyuu hamma
galgalaatti xuraa’aa ta’a. Namni isaan kanneen lafaa
fuudhu uffata isaa haa miiccatu; dhagna isaa bishaaniin

haa dhiqatu; inni hamma galgalaatti xuraa’aa ta’a. 11
“‘Namni namichi dhangala’aan saala isaa keessaa ba’u
sun utuu harka isaa bishaaniin hin dhiqatin tuqu kam
iyyuu uffata isaa haa miiccatu; dhagna isaa bishaaniin
haa dhiqatu; inni hamma galgalaatti xuraa’aa ta’a. 12
“‘Okkoteen suphee kan namni dhangala’aan saala isaa
keessaa ba’u sun tuqu haa caccabsamu; mi’i muka irraa
hojjetame kam iyyuu bishaaniin haa dhiqamu. 13 “‘Namni
yommuu dhangala’aan saala isaa keessaa ba’u irraa
qulqulleeffamutti akka seeraatti qulqulleeffamuu isaatiif
bultii torba haa lakkaa’atu; uffata isaa haa miiccatu;
dhagna isaas bishaan yaa’uun haa dhiqatu; innis ni
qulqullaa’a. 14 Innis guyyaa saddeettaffaatti gugee lama
yookaan gugee sosookkee lama qabatee fuula Waaqayyoo
dura dhufee balbala dunkaana wal ga’ii irratti lubatti
haa kennu. 15 Lubichis isa tokko aarsaa cubbuutiif
kaan immoo aarsaa gubamuuf haa dhi’eessu. Haala
kanaanis lubni sun sababii dhangala’aa nama sanaatiif
fuula Waaqayyoo duratti araara buusa. 16 “‘Namni tokko
yommuu afeetaa dhangalaasutti dhagna isaa guutuu
bishaaniin haa dhiqatu; inni hamma galgalaatti xuraa’aa
ta’a. 17 Uffanni yookaan itilleen afeetaan tuqu kam iyyuu
bishaaniin haa miiccamu; mi’i sun hamma galgalaatti
xuraa’aa ta’a. 18 Namni yoo niitii tokko wajjin ciisee
afeetaa dhangalaase, lamaan isaanii iyyuu bishaaniin
dhagna isaanii haa dhiqatan; isaan hamma galgalaatti
xuraa’oo ta’u. 19 “‘Dubartiin yoo dhangala’aa dhiigaa kan
yeroo isaa eeggatee dhagna ishee keessaa ba’u qabaatte,
isheen xuraa’ummaa xurii ji’aa isheetiin bultii torba

turti; namni ishee tuqu kam iyyuu hamma galgalaatti
xuraa'aa ta'a. 20 "'Wanni isheen yeroo xurii isheetti
irra ciiftu xuraa'aa ta'a; wanni isheen irra teessu kam
iyyuus xuraa'aa ta'a. 21 Namni siree ishee tuqu uffata isaa
haa miiccatu; dhagna isaas bishaaniin haa dhiqatu; inni
hamma galgalaatti xuraa'aa ta'a. 22 Namni waan isheen
irra teessu tuqu uffata isaa haa miiccatu; dhagna isaas
bishaaniin haa dhiqatu; inni hamma galgalaatti xuraa'aa
ta'a. 23 Namni yoo sirees ta'u waan isheen irra taa'aa
turte kam iyyuu tuqe inni hamma galgalaatti xuraa'aa
ta'a. 24 "'Namni yoo ishee wajjin ciisee xuraa'ummaan
ishee isa tuqe, inni bultii torba xuraa'aa ta'a; sireen inni
irra ciisu kam iyyuus xuraa'aa ta'a. 25 "'Dubartiin tokko
yoo yeroo xurii ji'aa ishee malee guyyaa baay'eedhaaf
dhangala'a dhiigaa qabaatte yookaan yoo dhangala'a
dhiigaa kan yeroo xurii ishee booddees ittuma fufu
qabaatte isheen akkuma yeroo xurii ishee sanatti hamma
dhangala'aan sun jirutti xurooftuu taati. 26 Sireen isheen
yeroo dhangala'aan ishee ittuma fufee yaa'utti irra ciiftu
akkuma siree ishee kan yeroo xurii ji'aa ishee sanaatti
xuraa'aa ta'a; wanni isheen irra teessu kam iyyuu akkuma
yeroo xurii isheetti xuraa'aa ta'a. 27 Namni isaan tuqu kam
iyyuu ni xuraa'a; inni uffata isaa haa miiccatu; dhagna
isaas bishaaniin haa dhiqatu; inni hamma galgalaatti
xuraa'aa ta'a. 28 "'Isheen erga dhangala'aa ishee irraa
qulqullooftee booddee guyyaa torba haa lakkaa'attu;
ergasii immoo akka seeraatti ni qulqulloofti. 29 Isheenis
guyyaa saddeettaffaatti gugee lama yookaan gugee
sosookkee lama fuutee, balbala dunkaana wal ga'ii irratti

lubatti haa fiddu. 30 Lubichis isa tokko aarsaa cubbuutiif,
kaan immoo aarsaa gubamuuf haa dhi’eessu. Haala
kanaanis sababii xuraa’ummaa dhangala’aa isheetiif
fuula Waaqayyoo duratti araara buusa. 31 “‘Isin akka
Israa’eloonni iddoo bultii koo kan gidduu isaanii jiru sana
xureessuudhaan xuraa’ummaa isaaniitiin hin duuneef
waan isaan xureessu irraa addaan isaan baasuu qabdu.’”
32 Wanni kun seera nama dhangala’aan saala isaa keessaa
ba’uuf, nama afeetaan saala isaa keessaa ba’u xureessuuf,
33 dubartii xurii ji’aa qabduuf, dhiira yookaan dubartii
dhangala’aan saala keessaa ba’uu fi nama dubartii akka
seeraatti qulqulluu hin ta’in tokko wajjin ciisu kamiif
iyyuu kennamee dha.

16 Waaqayyos du’a ilmaan Aroon kanneen yeroo fuula
Waaqayyoo duratti dhi’aatanitti du’an sana lamaanii
booddee Museetti dubbate. 2 Waaqayyo Museedhaan
akkana jedhe; “Sababii ani teessoo araaraa gararraatti
duumessaan mul’adhuuf akka obboleessi kee Aroon
yeruma fedhetti gara Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu
kan golgaa keessa fuula teessoo araaraa dura taabota irra
jiru sanaa ol hin seenne itti himi; yoo kanaa achii inni
ni du’a. 3 “Akki Aroon itti Iddoo Iddoo Hunda Caalaa
qulqulluu sana seenu kanaa dha: Aarsaa cubbuutiif dibicha
tokko, aarsaa gubamuuf immoo korbeessa hoolaa tokko
haa fidu. 4 Innis kittaa quncee talbaa irraa hojjetame
qulqulluu isaatii fi uffata dhagna isaatti aanu kan quncee
talbaa irraa hojjetame haa kaa’atu. Sabbata quncee talbaa
irraa hojjetame hidhatee marata mataa kan quncee talbaa
irraa hojjetames haa maratu; kunneen uffata qulqulluu

dha. Kanaafuu inni utuu uffata sana hin uffatin dhagna
isaa bishaaniin haa dhiqatu. 5 Waldaa saba Israa'el irraas
aarsaa cubbuutiif korommii re'ee lama, aarsaa gubamuuf
immoo korbeessa hoolaa tokko haa fuudhu. 6 "Aroon
aarsaa cubbuu ofii isaatiif dibicha sana dhi'eessee ofii
isaatii fi warra mana isaa jiraniif araara haa buusu. 7
Ergasiis re'oota lamaan sana fuudhee balbala dunkaana
wal ga'ii irratti fuula Waaqayyoo duratti haa dhi'eessu.
8 Aroonis re'oota sana lamaanitti ixaa haa buusu; ixaa
tokko Waaqayyoof, kaan immoo re'ee gad lakkifamuuf
haa buusu. 9 Aroonis re'ee ixaan Waaqayyoo irra bu'e
sana fidee aarsaa cubbuu godhee haa dhi'eessu. 10 Garuu
re'een akka re'ee gad lakkifamu ta'uuf ixaadhaan filatame
sun akka re'ee gad lakkifamu tokkootti gammoojjiitti gad
ari'amuudhaan akka araara buusuuf utuu lubbuudhaan
jiruu fuula Waaqayyo duratti haa dhi'eeffamu. 11 "Aroonis
aarsaa cubbuu ofii isaatiif dibicha sana dhi'eessee ofii
isaatii fi warra mana isaa jiraniif araara haa buusu; dibicha
sanas cubbuu ofii isaatiif haa qalu. 12 Innis girgiraa
barbadaa ibiddaa iddoo aarsaa kan fuula Waaqayyoo dura
jiru irraa itti guutame tokko fuudhee ixaana urgaa'aa
daakamee bullaa'es konyee lama fuudhee golgaa sana
keessa haa seenu. 13 Innis akka hin duuneef, akka aarri
ixaana sanaa teessoo araaraa kan dhuga ba'umsaa gubbaa
jiru sana haguuguuf ixaana sana ibidda fuula Waaqayyoo
dura jirutti haa naqu. 14 Dhiiga dibicha sanaa irraa
fuudhee karaa fuulduraatiin teessoo araaraatti quba
isaatiin haa facaasu; ergasii immoo dhiiga isaa fuudhee
fuula teessoo araaraa duratti yeroo torba quba isaatiin

haa facaasu. 15 “Re’ee sanas aarsaa cubbuu sabaa godhee
haa qalu; dhiiga isaas fuudhee golgaa keessa seenuudhaan
akkuma dhiiga dibicha sanaa godhe sana haa godhu;
dhiiga sanas teessoo araaraa irrattii fi fuula teessoo
araaraa duratti haa facaasu. 16 Cubbuun isaanii waanuma
fedhe ta’u illee inni sababii xuraa’ummaa fi fincila saba
Israa’eliif Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu sana
haala kanaan araara haa buusu; dunkaana wal ga’ii
kan xuraa’ummaa isaanii keessa isaan gidduu jiruufis
akkasuma haa godhu. 17 Yeroo Aroon Iddoo Iddoo Hunda
Caalaa Qulqulluu sana keessatti araara buusuuf ol seenee
jalqabee hamma inni ofii isaatiif, warra mana isaa jiranii
fi waldaa Israa’el hundaaf araara buusee gad ba’utti
namni tokko iyyuu dunkaana wal ga’ii keessatti hin
argamin. 18 “Ergasiis iddoo aarsaa kan fuula Waaqayyoo
dura jiru sanatti gad ba’ee iddoo aarsaa sanaaf araara
haa buusu. Innis dhiiga dibicha sanaa irraa fuudhee,
dhiiga re’ee sanaa irraas fuudhee gaanfa iddoo aarsaa
sanaa hunda irratti haa naqu. 19 Innis iddoo aarsaa sana
xuraa’ummaa saba Israa’el irraa qulqulleessee addaan
baasuuf dhiiga sana irraa quba isaatiin yeroo torba iddoo
aarsaa irratti haa facaasu. 20 “Aroon erga Iddoo Iddoo
Hunda Caalaa Qulqulluu sana, dunkaana wal ga’iitii fi
iddoo aarsaatiif araara buusee raawwatee booddee re’ee
lubbuudhaan jiru sana gara fuulduraatti haa dhi’eessu.
21 Innis harka isaa lamaanuu mataa re’ee lubbuudhaan
jiru sanaa irra kaa’ee achi irratti hamminaa fi fincila
saba Israa’el jechuunis cubbuu isaanii hunda hima. Yakka
hundas mataa re’ee sanaa irra kaa’ee re’ee sana nama

hojii kanaaf filatame tokkotti kennee gara gammoojjiitti
haa ari'u. 22 Re'een sunis cubbuu isaanii hunda of irratti
baatee gara lafa namni hin dhaqneetti geessa; namichis
gammoojjii keessatti isa gad dhiisa. 23 "Ergasiis Aroon
dunkaana wal ga'ii seenee uffata quncee talbaa irraa
hojjetame kan utuu Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu
sana hin seenin uffate sana baafatee achumatti haa dhiisu.
24 Innis lafa qulqulluu tokkotti dhagna isaa bishaaniin
dhiqatee uffata isa haa uffatu; ergasii immoo gad ba'ee
ofii isaatii fi saba sanaaf araara buusuuf, ofii isaatiif aarsaa
gubamu, saba sanaafis aarsaa gubamu haa dhi'eessu.
25 Cooma aarsaa cubbuu illee iddoo aarsaa irratti haa
gubu. 26 "Namichi re'ee sana akka re'ee gad lakkifamu
tokkootti gad dhiisu sun wayyaa isaa miiccatee dhagna
isaa bishaaniin haa dhiqatu; ergasii gara qubataatti ol
galuu danda'a. 27 Dibichii fi re'een aarsaa cubbuutiif
dhi'eeffaman kanneen dhiigni isaanii araara buusuuf
Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluutti fidame sun qubata
keessaa haa baafaman; gogaan isaanii, foonii fi mi'i
garaa isaanii haa gubamu. 28 Namichi wantoota kanneen
gubus uffata isaa miiccatee dhagna isaa bishaaniin haa
dhiqatu; ergasii gara qubataatti ol galuu danda'a. 29
"Seerri bara baraan isiniif kenname kanaa dha: Dhalataa
biyyaas ta'u alagaan isin gidduu jiraatu guyyaa kurnaffaa
ji'a torbaffaatti gad of haa qabu; hojii tokko iyyuus hin
hojjetin. 30 Sababiin isaa isin qulqulleessuuf guyyaan kun
guyyaa itti araarri bu'u dha; ergasiis isin fuula Waaqayyoo
duratti cubbuu keessan hunda irraa ni qulqullooftu. 31
Kun waan sanbata boqonnaa ta'eef isin gad of deebisuu

qabdu; innis seera bara baraa ti. 32 Lubni iddoo abbaa
isaa bu'ee luba ol aanaa ta'uuf dibamee muudamu
araara buusuu qaba; innis wayyaa qulqulluu kan quncee
talbaa irraa hojjetame uffatee, 33 Iddoo Iddoo Hunda
Caalaa Qulqulluuf, dunkaana wal ga'iitiif, iddoo aarsaatiif,
lubootaa fi miseensota waldaa hundaafis araara haa
buusu. 34 "Seerri bara baraan isiniif kenname kanaa
dha: Kunis akka cubbuu Israa'elootaa hundaaf waggaatti
yeroo tokko araarri buufamuuf." Wanni sunis akkuma
Waaqayyo Musee ajajetti hojjetame.

17 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 "Aroonii
fi ilmaan isaatti, saba Israa'el hundattis akkana jedhii
himi; 'Wanni Waaqayyo ajaje kunoo kana: 3 Saba Israa'el
keessaa namni kam iyyuu yoo qubata keessatti yookaan
qubataan alatti sangaa yookaan hoolaa yookaan re'ee
qalee 4 dunkaana qulqulluu Waaqayyoo duratti aarsaa
godhee Waaqayyoof dhi'eessuuf balbala dunkaana wal
ga'iitti fiduu baate namichi sun dhiiga dhangalaase
sanatti ni gaafatama; inni dhiiga dhangalaaseeraatii
saba isaa keessaa haa balleeffamu. 5 Kunis akka
Israa'eloonni aarsaawwan amma alatti dhi'eessaa jiran
kana Waaqayyoof fidaniif. Isaanis aarsaawwan kanneen
aarsaa nagaa godhanii Waaqayyoof dhi'eessuuf balbala
dunkaana wal ga'ii irratti lubatti haa fidan. 6 Lubichis
dhiiga sana iddoo aarsaa Waaqayyoo kan balbala dunkaana
wal ga'ii irra jiru sanatti haa facaasu; cooma isaas
urgaa Waaqayyotti tolu godhee haa gubu. 7 Isaanis
si'achi waaqota tolfamoo bifa re'ee kanneen duukaa
bu'anii sagaagalaa turan sanaaf aarsaa isaanii tokko illee

dhi’eessuu hin qaban; kunis isaaniif dhaloota dhufuuf
seera bara baraa ta’a.’ 8 “Akkanas isaaniin jedhi; ‘Saba
Israa’el keessaa namni kam iyyuu yookaan alagaan isaan
gidduu jiraatu kam iyyuu yoo aarsaa gubamu yookaan
qalma dhi’eessee 9 balbala dunkaana wal ga’ii duratti
Waaqayyoof aarsaa dhi’eessuuf fiduu baate namichi sun
saba isaa keessaa haa balleeffamu. 10 “‘Saba Israa’el
keessaa namni kam iyyuu yookaan alagaan gidduu
isaanii jiraatu kam iyyuu dhiiga yoo nyaate, ani nama
dhiiga nyaate sana fuula ittin hammaa dha; saba isaa
keessaas isa nan balleessa. 11 Sababii jireenyi waan
lubbuu qabu tokkoo dhiiga keessa jiruuf ani ittiin araara
lubbuu keessaniif buusuudhaaf dhiiga sana iddoo aarsaa
irratti isinii kenneera; wanni jireenya namaatiif araara
buusus dhiiga. 12 Kanaafuu ani Israa’elootaan, “Isin
keessaa namni tokko iyyuu dhiiga hin nyaatin yookaan
alagaan gidduu keessan jiraatu dhiiga hin nyaatin”
nan jedha. 13 “‘Saba Israa’el keessaa namni kam iyyuu
yookaan alagaan gidduu keessan jiraatu kan bineensa
yookaan simbira nyaatamu adamsu kam iyyuu dhiiga
waan sanaa dhangalaasee biyyoo itti haa deebisu; 14
jireenyi waan lubbuu qabu tokkoo dhiiga isaa ti. Sababiin
ani Israa’elootaan, “Waan jireenyi waan lubbuu qabu
hundaa dhiiga isaa ta’eef isin dhiiga waan lubbuu qabu
tokko illee hin nyaatinaa; namni dhiiga nyaatu kam iyyuu
saba keessaa haa balleeffamuu” jedheefis kanuma. 15
“‘Namni kam iyyuu dhalataa biyyaas ta’u alagaan waan
du’ee argame yookaan bineensi ciccire nyaatu uffata
isaa haa miiccatu; dhagna isaas bishaaniin haa dhiqatu;

inni hamma galgalaatti akka seeraatti xuraa’aa dha;
ergasii ni qulqullaa’a. 16 Yoo uffata isaa miiccachuu fi
dhagna isaa dhiqachuu baate garuu inni cubbuu sanatti
ni gaafatama.’”
18 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 “Akkana
jedhii Israa’elootatti himi; ‘Ani Waaqayyo Waaqa keessan.
3 Isin waan isaan biyya Gibxi, biyya isin keessa jiraachaa
turtan sana keessatti hojjetan hin hojjetinaa; waan
biyya Kana’aan, biyya ani itti isin galchuuf jiru keessatti
hojjetamus hin hojjetinaa. Seera isaanii duukaa hin
bu’inaa. 4 Isin seera kootiif ajajamaa; ajaja koos sirriitti
eegaa; ani Waaqayyo Waaqa keessanii dha. 5 Ajaja
koo fi seera koo eegaa; namni isaaniif ajajamu isaaniin
jiraataatii; ani Waaqayyo. 6 “‘Namni kam iyyuu fira
dhiigaa kam iyyuu wajjin wal bira ga’uuf itti hin dhi’aatin;
ani Waaqayyo. 7 “‘Haadha kee wajjin wal bira ga’uudhaan
abbaa kee hin salphisin; isheen haadha kee ti; ishee
wajjin wal bira hin ga’in. 8 “‘Niitii abbaa keetii wajjin
wal bira hin ga’in; wanni kun abbaa kee salphisa. 9
“‘Isheen manuma keettis ta’u yookaan alatti dhalattu
illee obboleettii kee, intala abbaa keetii yookaan haadha
keetii wajjin wal bira hin ga’in. 10 “‘Intala ilma keetii
yookaan intala intala keetii wajjin wal bira hin ga’in;
wanni kun si salphisa. 11 “‘Intala niitii abbaa keetii kan
abbaa keetiif dhalatte wajjin wal bira hin ga’in; isheen
obboleettii kee ti. 12 “‘Obboleettii abbaa keetii wajjin
wal bira hin ga’in; isheen abbaa keetiif fira dhiigaa ti.
13 “‘Obboleettii haadha keetii wajjin wal bira hin ga’in;
isheen haadha keetiif fira dhiigaa ti. 14 “‘Wal bira ga’uuf

jettee niitii obboleessa abbaa keetiitti dhi'aattee isa hin
salphisin; isheen niitii obboleessa abbaa keetii ti. 15
"'Niitii ilma keetii wajjin wal bira hin ga'in. Isheen niitii
ilma keetii ti; ishee wajjin wal bira hin ga'in. 16 "'Niitii
obboleessa keetii wajjin wal bira hin ga'in; wanni sun
obboleessa kee salphisa. 17 "'Dubartii tokkoo fi intala
ishee wajjin wal bira hin ga'in. Intala ilma dubartii sanaa
yookaan intala intala ishee wajjin wal bira hin ga'in;
isaan isheedhaaf fira dhiigaa ti; wanni kun jal'ina. 18
"'Utuu niitiin kee lubbuudhaan jirtuu obboleettii ishee
masaanuu ishee gootee hin fuudhin; ishee wajjinis wal
bira hin ga'in. 19 "'Yeroo dubartiin tokko xuraa'ummaa
xurii ji'aa of irraa qabdutti, bira ga'uudhaaf jettee isheetti
hin dhi'aatin. 20 "'Niitii namaa wajjin wal bira geessee
isheedhaan of hin xureessin. 21 "'Ijoollee kee keessaa
tokko illee akka Moolekiif aarsaa ta'aniif hin kennin; ati
maqaa Waaqa keetii hin xureessin. Ani Waaqayyo. 22
"'Akka namni dubartii wajjin ciisu ati dhiira wajjin hin
ciisin; wanni kun hojii jibbisiisaa dha. 23 "'Horii kam
iyyuu wajjin wal bira geessee of hin xureessin; dubartiin
horii wajjin wal bira ga'uuf ofii ishee itti hin kennin;
kun waan karaa irraa goree dha. 24 "'Sababii namoonni
ani ari'ee isin duraa baasuuf jiru kunneen haala kanaan
xuraa'aniif isin karaa kanneen keessaa kamiin iyyuu of
hin xureessinaa. 25 Lafti iyyuu xuroofteerti; kanaafuu ani
sababii cubbuu isheetiifan ishee adabe; laftis jiraattota
ishee ni tufti. 26 Isin garuu ajaja koo fi seera koo eegaa.
Dhalataan biyyaatii fi alagoonni isin gidduu jiraatanis
waan jibbisiisaa kana keessaa kam iyyuu hin hojjetin. 27

Namoonni isiniin dura biyya sana keessa jiraatanis waan
kana hunda hojjetanii akkasiin biyyattiin xuroofte. 28
Isinis lafa kana yoo xureessitan, lafti akkuma saboota isin
dura turan tufte sana isiniin illee ni tufti. 29 "'Namni
wantoota jibbisiisoo kanneen keessaa tokko illee hojjetu
kam iyyuu saba isaa keessaa haa balleeffamu. 30 Ajaja
koo eegaa; barteewwan jibbisiisoo isin dura hojjetamaa
turan sana keessaa tokko illee duukaa buutanii ittiin of
hin xureessinaa; ani Waaqayyo Waaqa keessan.'"
19 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 "Akkana
jedhii waldaa saba Israa'el hundatti himi; 'Ani Waaqayyo
Waaqni keessan qulqulluudhaatii isinis qulqulloota ta'aa.
3 "'Tokkoon tokkoon keessan haadha keessanii fi abbaa
keessaniif ulfina kennaa; Sanbatoota koos eegaa. Ani
Waaqayyo Waaqa keessan. 4 "'Gara waaqota tolfamootti
hin deebi'inaa yookaan sibiila baqfame irraa ofii keessaniif
waaqota hin tolfatinaa. Ani Waaqayyo Waaqa keessan.
5 "'Yommuu aarsaa nagaa Waaqayyoof dhi'eessitanitti
akka aarsaan keessan fudhatama isiniif argatu godhaatii
dhi'eessaa. 6 Aarsaan isin dhi'eessitanis guyyuma sana
yookaan guyyaa itti aanu haa nyaatamu; garuu wanni
hafee hamma guyyaa sadaffaatti ture haa gubamu. 7
Waan kana keessaa tokko iyyuu yoo guyyaa sadaffaatti
nyaatame xuraa'aa dha; fudhatamas hin argatu. 8
Namni waan sana nyaatu sababii waan Waaqayyoon
qulqulleeffame xureesseef itti gaafatama; namichi sun
saba isaa keessaa haa balleeffamu. 9 "'Yommuu oomisha
lafa keessanii walitti qabattanitti hamma daariitti hin
haaminaa; qarmii isaa illee hin funaannatinaa. 10 Qarmii

iddoo dhaabaa wayinii keetii hin funaanin yookaan ija
wayinii keetii kan harca'e hin funaanin. Hiyyeeyyii fi
alagootaaf dhiisaa. Ani Waaqayyo Waaqa keessan. 11
"'Hin hatinaa. "'Hin sobinaa. "'Walis hin gowwoomsinaa.
12 "'Sobaan maqaa kootiin hin kakatinaa; akkasiinis
maqaa Waaqa keessanii hin xureessinaa. Ani Waaqayyo.
13 "'Ollaa kee gowwoomsitee waa irraa hin fudhatin
yookaan hin saamin. "'Mindaa nama qaxarame tokkoo
hamma bari'utti of bira hin bulchin. 14 "'Nama gurra
duudaa hin abaarin yookaan nama jaamaa dura gufuu
hin kaa'in; garuu Waaqa kee sodaadhu. Ani Waaqayyo. 15
"'Murtii hin jal'isinaa; nama wal caalchisuudhaan gara
hiyyeessaa hin gorinaa; nama guddaafis hin looginaa;
ollaa keetiif garuu murtii qajeelaa kenni. 16 "'Saba
kee gidduutti hamii hin facaasin. "'Waan jireenya ollaa
keetii balaa irra buusu hin hojjetin. Ani Waaqayyo. 17
"'Garaa keetti obboleessa kee hin jibbin; akka cubbuu
isaa keessatti qooda hin qabaanneef ollaa kee ifaan ifatti
itti dheekkami. 18 "'Saba kee keessaa nama tokkotti
iyyuu haaloo hin ba'in yookaan haaloo itti hin qabatin;
ollaa kee garuu akkuma ofii keetiitti jaalladhu. Ani
Waaqayyo. 19 "'Sirna koo eegaa. "'Horii gosa gosaa walitti
hin diqaalomsinaa. "'Midhaan gosa lama lafa qotiisaa
keessanitti hin facaasinaa. "'Wayyaa waan lama irraa
hojjetame hin uffatinaa. 20 "'Namni garbittii nama biraaf
kaadhimamte kan hin furamin yookaan bilisummaan
ishee hin kennaminiif wajjin yoo wal bira ga'e isaan
adabamuu qabu; ta'us waan dubartiin sun hin bilisoominiif
isaan hin ajjeefamin. 21 Namichi sun garuu korbeessa

hoolaa tokko aarsaa yakkaatiif gara balbala dunkaana wal
ga'iitti Waaqayyoof haa fidu. 22 Lubichis korbeessa hoolaa
aarsaa yakkaa sanaan cubbuu namichi hojjete sanaaf fuula
Waaqayyoo duratti araara haa buusu; cubbuun namichaas
ni dhiifamaaf. 23 "'Isin yommuu biyyattiitti galtanii muka
ija kennu kan gosa hundaa dhaabdanitti, akka waan iji
isaa dhowwameetti fudhadhaa. Isin akka waan iji sun
hamma waggaa sadiitti dhowwameetti ilaalaa; iji sun
hin nyaatamin. 24 Waggaa afuraffaatti immoo iji isaa
hundinuu ni qulqullaa'a; Waaqayyoofis aarsaa galataa
ta'a. 25 Waggaa shanaffaatti garuu ija isaa nyaachuu
dandeessu. Haala kanaan oomishni keessan ni guddata.
Ani Waaqayyo Waaqa keessan. 26 "'Utuu dhiigni keessa
jiruu foon kam iyyuu hin nyaatinaa. "'Tolcha yookaan
falfala hin hojjetinaa. 27 "'Rifeensa mataa keessanii
naannessitanii hin haaddatinaa yookaan qarqara areeda
keessaniis hin murmuratinaa. 28 "'Nama du'eef jettanii
dhagna keessan hin mammadeessinaa yookaan mallattoo
tumaa tokko illee of irratti hin tolfatinaa. Ani Waaqayyo.
29 "'Akka lafti halalummaatti deebitee hamminaan hin
guutamneef intala kee akka isheen ejjitu gochuudhaan
ishee hin salphisin. 30 "'Sanbatoota koo eegaa; iddoo
qulqulluu koos kabajaa. Ani Waaqayyo. 31 "'Isin akka
hin xuroofneef ilaaltota bira hin deeminaa yookaan
warra ekeraa dubbisan hin barbaadinaa. Ani Waaqayyo
Waaqa keessan. 32 "'Warra dulloomaniif ka'i; jaarsaaf
ulfina kenni; Waaqa kee sodaadhu. Ani Waaqayyo. 33
"'Yoo alagaan biyya keessan keessa isin wajjin jiraate
isa hin cunqursinaa. 34 Alagaan isin gidduu jiraatu sun

akka dhalataa biyya keessaniitti haa ilaalamu. Akka ofii
keessaniitti isa jaalladhaa; isinis biyya Gibxitti alagoota
turtaniitii. Ani Waaqayyo Waaqa keessan. 35 "'Isin
yommuu dheerina, ulfinaa fi baay'ina wayii safartanitti
madaalii gowwoomsaatti hin fayyadaminaa. 36 Safartuu
fi madaalii dhugaatti, iifii fi iinii dhugaatti fayyadamaa.
Ani Waaqayyo Waaqa keessan kan biyya Gibxii baasee
isin fidee dha. 37 "'Ajajaa fi seera koo hunda eegaatii
duukaa bu'aa. Ani Waaqayyo.'"

20 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2
"Israa'elootaan akkana jedhi; 'Namni Israa'el yookaan
alagaan Israa'el keessa jiraatu kan ilmaan isaa keessaa
Moolekiif kennu kam iyyuu haa ajjeefamu; sabni biyya
sanaa dhagaadhaan isa haa tumu. 3 Sababii namichi sun
ilmaan isaa Moolekiif kennuudhaan iddoo qulqulluu koo
xureessee maqaa koo qulqulluu sana salphiseef, ani fuula
itti hammaadhee saba isaa keessaa isa nan balleessa. 4
Sabni biyya sanaa yeroo namichi sun ilmaan isaa keessaa
tokko Moolekiif kennutti yoo fuula irraa deebifatee isa
ajjeesuu dhiise, 5 ani namicha sanaa fi maatii isaatti
fuula hammaadhee isaa fi warra isa faana bu'anii
sagaagaluudhaan Moolekitti of kennan hunda saba
isaanii keessaa nan balleessa. 6 "'Nama isaan duukaa
bu'uudhaan sagaagaluuf jedhee gara ilaaltotaatii fi warra
ekeraa dubbisaniitti deebi'utti ani fuula ittan
hammaadha; saba isaa keessaa isa nan balleessa. 7 "'Of
qulqulleessaa; qulqullootas ta'aa; ani Waaqayyo Waaqa
keessaniitii. 8 Sirna koo eegaa; duukaa bu'aas. Ani
Waaqayyo isa isin qulqulleessuu dha. 9 "'Namni abbaa

isaa yookaan haadha isaa abaare kam iyyuu haa
ajjeefamu. Inni abbaa isaa yookaan haadha isaa
abaareeraatii dhiigni isaa matuma isaatti deebi'a. 10
"'Yoo namni niitii nama biraa wajjin jechuunis niitii ollaa
isaa wajjin sagaagale namichi sagaagalee fi niitiin
sagaagalte sun haa ajjeefaman. 11 "'Namni yoo niitii
abbaa isaa wajjin ciise inni abbaa isaa salphiseera.
Namichis, dubartiin sunis haa ajjeefaman; dhiigni isaanii
matuma isaaniitti deebi'a. 12 "'Yoo namni niitii ilma isaa
wajjin ciise lamaan isaanii iyyuu haa ajjeefaman. Isaan
haraamuu dha; dhiigni isaanii matuma isaaniitti deebi'a.
13 "'Yoo namni akkuma dubartii wajjin ciisutti dhiira
wajjin ciise lamaan isaanii iyyuu waan jibbisiisaa
hojjetaniiru. Isaan haa ajjeefaman; dhiigni isaanii
matuma isaaniitti deebi'a. 14 "'Namni tokko yoo intalaa fi
haadha ishee fuudhe, wanni kun xuraa'ummaa dha. Akka
isin gidduutti xuraa'ummaan akkasii hin argamneef
namichii fi dubartoonni lamaan ibiddaan haa gubaman.
15 "'Namni tokko yoo horii wajjin wal bira ga'e haa
ajjeefamu; horii sana illee ajjeesaa. 16 "'Yoo dubartiin
horii kamitti iyyuu dhi'aattee horii sana wajjin wal bira
geesse, dubartiin sunii fi horiin sun haa ajjeefaman;
dhiigni isaanii matuma isaaniitti deebi'a. 17 "'Namni
tokko yoo obboleettii isaa jechuunis intala abbaa isaa
yookaan intala haadha isaa fuudhee wal bira ga'an wanni
kun salphina. Isaan utuma sabni isaanii arguu saba
isaanii keessaa haa balleeffaman; namichi kun obboleettii
isaa salphiseera; itti gaafatamas. 18 "'Namni tokko yoo
yeroo dubartiin tokko xurii ji'aa of irraa qabdutti ishee

bira ga’e, inni madda dhangala’aa ishee ifatti baaseera;
isheenis madda dhangala’a ishee mul’ifteerti. Lamaan
isaanii iyyuu saba isaanii keessaa haa balleeffaman. 19
“‘Obboleettii haadha keetii yookaan abbaa keetii wajjin
wal bira hin ga’in; wanni sun fira dhiigaa salphisaatii; isin
lamaanuus itti gaafatamtu. 20 “‘Namni tokko yoo niitii
eessuma isaa wajjin wal bira ga’e inni eessuma isaa
salphiseera. Isaan itti gaafatamu; utuu ijoollee hin
argatinis du’u. 21 “‘Namni tokko yoo niitii obboleessa
isaa fuudhe, wanni kun hojii xuraa’ummaa ti; innis
obboleessa isaa salphiseera. Isaan ijoollee malee hafu. 22
“‘Akka lafti ani akka isin keessa jiraattaniif itti isin fidu
sun isin hin tufneef ajajaa fi seera koo hunda eegaa;
duukaa bu’aas. 23 Isin bartee saboota ani fuula keessan
duraa ari’ee baasuuf jiru kanneenii duukaa hin bu’inaa;
sababii isaan wantoota kanneen hunda hojjetaniif ani
isaan jibbeera. 24 Ani garuu, “Isin lafa isaanii ni dhaaltu;
anis lafa aannanii fi damma baasu dhaala godhee isiniifin
kenna” jedheera. Ani Waaqayyo Waaqa keessan kan
saboota kaan irraa addaan isin baasee dha. 25 “‘Kanaafuu
isin bineensa qulqullaa’aa fi xuraa’aa, simbirroo xuraa’aa
fi qulqullaa’aa addaan baasaa. Bineensa yookaan
simbirroo yookaan waan lafa irra munyuuqu kanneen ani
isiniif xuraa’ota jedhee addaan baase kamiin iyyuu of hin
xureessinaa. 26 Sababii ani Waaqayyo qulqulluu ta’ee fi
akka isin kan koo taataniifis saboota kaan irraa addaan
isin baaseef, isin qulqulloota naaf ta’aa. 27 “‘Dhiirri
yookaan dubartiin ilaalan yookaan ekeraa dubbisan haa

ajjeefaman. Isaan dhagaadhaan haa tumaman; dhiigni
isaanii matuma isaaniitti deebi'a.'"

21 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; "Akkana
jedhiitii ilmaan Aroon luboota sanatti dubbadhu: 'Lubni
tokko nama fira isaa keessaa du'eef jedhee of hin
xureessin; 2 garuu firoota dhiigaatiif jechuunis haadha
isaa, abbaa isaa, ilma isaa, intala isaa, obboleessa isaa,
3 yookaan obboleettii isaa kan sababii hin heeruminiif
isa wajjin jiraattuuf jedhee of xureessuu danda'a. 4
Garuu namoota karaa fuudhaa fi heerumaatiin firoota
isaa ta'aniif jedhee of hin xureessin; akkasiinis xuraa'aa
hin ta'in. 5 "'Luboonni mataa isaanii yookaan qarqara
areeda isaanii hin haadatin yookaan dhagna isaanii
hin madeessin. 6 Isaan Waaqa isaaniitiif qulqulloota
haa ta'an; maqaa Waaqa isaaniis hin xureessin. Isaan
waan aarsaa ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamu, nyaata
Waaqa isaanii sana dhi'eessaniif qulqulloota ta'uu
qabu. 7 "'Luboonni sababii Waaqa isaaniitiif qulqulloota
ta'aniif isaan dubartoota sagaagalummaadhaan xuraa'an
yookaan kanneen dhirsoota isaanii hiikan fuudhuu hin
qaban. 8 Ati isa qulqulleessi; inni nyaata Waaqa keetii
dhi'eessaatii. Inni siif haa qulqullaa'u; ani Waaqayyo
inni isin qulqulleessu qulqulluudhaatii. 9 "'Intalli luba
tokkoo yoo sagaagalummaadhaan of xureessite isheen
abbaa ishee salphifti; isheen ibiddaan haa gubamtu.
10 "'Lubni obboloota isaa keessaa luba ol aanaa ta'ee
zayitiin ittiin diban mataa isaa irratti naqame kan akka
uffata lubummaa uffatuuf muudame tokko mataa isaa
filachuu hin dhiisin yookaan uffata ofii hin tarsaasin. 11

Inni iddoo reeffi jiru hin seenin. Abbaa isaatiif yookaan
haadha isaatiif iyyuu jedhee of hin xureessin; 12 yookaan
sababii zayitiin ittiin diban kan Waaqa isaa isa irra jiruuf
inni iddoo qulqulluu sana keessaa hin ba'in yookaan
iddoo qulqulluu Waaqa isaa hin xureessin. Ani Waaqayyo.
13 "'Dubartiin inni fuudhu durba ta'uu qabdi. 14 Inni
haadha hiyyeessaa, niitii dhirsi hiike yookaan niitii
sagaagalummaadhaan xuroofte hin fuudhin; garuu gosa
isaa keessaa durba haa fuudhu; 15 kunis akka inni gosa
isaa keessatti sanyii isaa hin xureessineef. Ani Waaqayyo
isa qulqulleessuu dha.'" 16 Waaqayyo Museedhaan akkana
jedhe; 17 "Arooniin akkana jedhi: 'Dhaloota itti aanu
keessatti sanyii kee keessaa namni hir'ina qabu kam iyyuu
nyaata Waaqa isaa dhi'eessuuf hin dhi'aatin. 18 Namni
hir'ina kam iyyuu qabu tokko iyyuu jechuunis namni
jaamaan yookaan naafni, namni bifaa fi dhagna hin tolle,
19 namni miilla yookaan harka cabaa qabu, 20 yookaan
namni dugda goophoo yookaan ooluun yookaan namni
dhibee ijaa qabu yookaan namni madaa mala'u qabu,
yookaan namni cittoo qabuu fi namni kolaafame hin
dhi'aatin. 21 Sanyii Aroon lubichaa keessaa namni hir'ina
qabu kam iyyuu aarsaa ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamu
dhi'eessuuf hin dhi'aatin. Inni waan hir'ina qabuuf nyaata
Waaqa isaa dhi'eessuuf hin dhi'aatin. 22 Innis nyaata
Waaqa isaa kan nyaata hunda caalaa qulqulluu ta'ee fi
nyaata qulqulluu nyaachuu danda'a. 23 Garuu inni sababii
hir'ina qabuuf akka iddoo qulqulluu koo hin xureessineef
golgaa keessa hin seenin yookaan iddoo aarsaatti hin
dhi'aatin. Ani Waaqayyo isa isaan qulqulleessuu dha.'"

24 Museen Aroonitti, ilmaan Aroonittii fi Israa’eloota
hundatti waan kana hime.

22 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 “Akka isaan
maqaa koo qulqullicha hin xureessineef, akka isaan aarsaa
qulqulluu Israa’eloonni addaan baasanii naa fidan sana
akka gaariitti eeganiif Aroonii fi ilmaan isaatti himi. Ani
Waaqayyo. 3 “Akkanas Isaaniin jedhi: ‘Dhaloota dhufu
keessa yoo sanyii kee keessaa namni tokko illee utuu akka
seeraatti hin qulqullaa’in aarsaa Israa’eloonni Waaqayyoof
addaan baasanitti dhi’aate namni sun fuula koo duraa
haa balleeffamu. Ani Waaqayyo. 4 “‘Sanyii Aroon keessaa
namni tokko yoo lamxii yookaan dhangala’aa saala
isaa keessaa ba’u qabaate inni hamma qulqullaa’utti
aarsaa qulqulluu sana hin nyaatin. Akkasumas yoo waan
reeffaan xuraa’e yookaan nama afeetaa saala isaa keessaa
dangala’u tuqe, 5 yookaan yoo waan lafa irra loo’u kan
isa xureessu yookaan nama isa xureessu kam iyyuu
tuqe, xuraa’ummaa kam iyyuu taanaan, 6 namni waan
akkasii kam iyyuu tuqu hamma galgalaatti xuraa’aa
ta’a. Inni yoo dhagna isaa bishaaniin dhiqate malee
aarsaa qulqulluu sana keessaa tokko illee hin nyaatin. 7
Inni yeroo aduun lixxutti ni qulqullaa’a; ergasii immoo
sababii wanni sun nyaata isaa ta’eef aarsaa qulqulluu
sana nyaachuu danda’a. 8 Inni waan du’ee argame
yookaan waan bineensi ciccire nyaachuudhaan of hin
xurreessin. Ani Waaqayyo. 9 “‘Luboonni akka ajaja koo
tuffachuudhaan cubbuu hojjetanii hin duuneef ajaja koo
haa eegan. Ani Waaqayyo isaan qulqulleessuu dha. 10
“‘Namni maatii lubaa hin ta’in yookaan keessummaan

lubaa yookaan namni lubichaaf qaxaramee hojjetu tokko
illee aarsaa qulqulluu sana nyaachuu hin danda'u. 11
Garuu yoo lubni maallaqaan garbicha bitate, yookaan
yoo garbichi mana isaatti dhalate, garbichi sun nyaata
lubichaa nyaachuu danda'u. 12 Intalli lubaa yoo nama
luba hin ta'initti heerumte, isheen aarsaa qulqulluu sana
irraa nyaachuu hin dandeessu. 13 Ta'us intalli lubaa yoo
haadha hiyyeessaa taate yookaan dhirsaan wal hiiktee
utuu ijoollee hin qabaatin akkuma yeroo ijoollummaa
isheetti mana abbaa ishee jiraachuuf deebite, isheen
nyaata abbaa ishee irraa nyaachuu ni dandeessi. Ormi
garuu nyaachuu hin danda'u. 14 "'Namni yoo utuu hin
beekin aarsaa qulqulluu tokko nyaate, inni waan sana
iddoo buusee gatii waan sanaa harka shan keessaa harka
tokko itti dabalee lubichaaf haa kennu. 15 Luboonnis
aarsaa qulqulluu Israa'eloonni Waaqayyoof dhi'eessan
hin xureessin 16 yookaan akka sabni sun aarsaa qulqulluu
sana nyaatu eeyyamuufiidhaan yakka gatii baasisu
isaanitti hin fidin. Ani Waaqayyo isaan qulqulleessuu
dha.'" 17 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 18
"Aroonitti, ilmaan isaattii fi Israa'eloota hundatti akkana
jedhii himi; 'Yeroo saba Israa'el keessaa namni tokko
yookaan alagaan Israa'el keessa jiraatu kam iyyuu aarsaa
gubamu godhee wareega isaa yookaan aarsaa fedhiidhaan
dhi'aatu Waaqayyoof dhi'eessutti, 19 isin akka wanni
sun fudhatama isiniif argatuuf loon, hoolota yookaan
re'oota keessaa korma hir'ina hin qabne tokko dhi'eessuu
qabdu. 20 Sababii inni isinii hin fudhatamneef waan
hir'ina qabu kam iyyuu hin dhi'eessinaa 21 Yeroo namni

loon yookaan bushaayee keessaa wareega guuttachuuf
aarsaa fedhiidhaan dhi'eeffamu godhee aarsaa nagaa
Waaqayyoof dhi'eessutti akka wanni sun fudhatama
argatuuf wanni sun waan fayyaalessa yookaan waan
hir'ina hin qabne haa ta'u. **22** Horii jaamaa yookaan
cabaa yookaan dooluu yookaan kormommuu yookaan
kan dhangala'aan dhagna isaa keessaa ba'u yookaan kan
madaa mala'u qabu Waaqayyoof hin dhi'eessinaa. Kanneen
akkasii keessaa tokko iyyuu aarsaa ibiddaan Waaqayyoof
dhi'eeffamu gootanii iddoo aarsaa irra hin kaa'inaa. **23**
Ta'us sangaa yookaan hoolaa gar malee dheeraa yookaan
gar malee gabaabaa ta'e aarsaa fedhiidhaan dhi'aatu
gootanii dhi'eessuu ni dandeessu; garuu wanni kun
wareega keessan guutuuf fudhatama hin argatu. **24**
Horii kolaafame yookaan kan tumame, kan kolaan isaa
baqaqfame yookaan irraa murame tokko Waaqayyoof hin
dhi'eessinaa; isin waan akkasii biyya keessan keessatti
hin godhinaa; **25** horii akkasii nama ormaa harkaa
fuutanii nyaata Waaqa keessanii gootanii hin dhi'eessinaa.
Horiin sun waan kolaafamee hir'ina qabuuf isiniif hin
fudhatamu.'" **26** Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe;
27 "Dibichi yookaan hoolaan yookaan re'een yommuu
dhalatutti hamma bultii torbaatti haadha isaa wajjin
haa turu. Guyyaa saddeettaffaadhaa jalqabee immoo
aarsaa ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamu ta'ee fudhatama
ni argata. **28** Guyyuma tokkotti, sa'a yookaan hoolaa
ilmoo isaa wajjin hin qalinaa. **29** "Gaafa aarsaa galataa
Waaqayyoof dhi'eessitanitti akka isiniif fudhatamuuf
haala kanaan dhi'eessaa. **30** Aarsaan kunis gaafuma sana

nyaatamuu qaba; waan tokko illee hin bulchinaa. Ani
Waaqayyo. 31 “Ajajawwan koo eegaa; duukaa bu’aas. Ani
Waaqayyo. 32 Maqaa koo qulqullicha hin xureessinaa.
Akka ani qulqulluu ta’e Israa’eloonni haa beeksisan. Ani
Waaqayyo kan isin qulqulleessu 33 kanan Waaqa keessan
ta’uudhaaf biyya Gibxii isin baasee dha. Ani Waaqayyo.”
23 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 “Akkana
jedhiitii Israa’elootatti dubbadhu; ‘Kunneen ayyaanota
koo murtaa’oo, ayyaanota Waaqayyoo kanneen isin
guyyoota wal ga’ii qulqulluu jettanii labsitanii dha. 3
“‘Guyyoonni isin hojii itti hojjettan ja’atu jira; guyyaan
torbaffaan garuu sanbata boqonnaa, guyyaa wal ga’ii
qulqulluu ti. Isin hojii tokko illee hin hojjetinaa; iddoo
isin jiraattan kamitti iyyuu kun sanbata Waaqayyoo ti. 4
“‘Isaan kunneen ayyaanota Waaqayyoo murteeffamoo,
waldaawwan qulqulluu isin yeroo isaaniitti labsitanii dha;
5 Faasiikaan Waaqayyoo galgala bultii kudha afuraffaa
ji’a jalqabaatti jalqabama. 6 Guyyaa kudha shanaffaa
ji’a jalqabaatti Ayyaana Waaqayyoo kan maxinootu
jalqabama; isinis guyyaa torba buddeena raacitii hin
qabne nyaadhaa. 7 Guyyaa jalqabaatti wal ga’ii qulqulluu
qabaadhaa; hojii idilees hin hojjetinaa. 8 Bultii torba
aarsaa ibiddaan Waaqayyoof dhi’eeffamu dhi’eessaa. Bultii
torbaffaatti wal ga’ii qulqulluu qabaadhaa; hojii idilees hin
hojjetinaa.’” 9 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 10
“Akkana jedhii Israa’elootatti dubbadhu; ‘Yommuu biyya
ani isiniif kennutti galtanii oomisha walitti qabdanitti
bissii mataa midhaan walitti qabdan sanaa lubatti fidaa.
11 Innis akka bissiin sun fudhatama isiniif argatuuf fuula

Waaqayyoo duratti haa sochoosu; lubichis guyyaa Sanbata
booddee jirutti haa sochoosu. 12 Guyyaa bissii sana
sochooftanitti, xobbaallaa hoolaa waggaa tokkoo kan
hir'ina hin qabne aarsaa gubamu godhaatii Waaqayyoof
dhi'eessaa; 13 kana wajjinis aarsaa midhaanii daakuu
bullaa'aa zayitiidhaan sukkuumame iifii tokko irraa
harka kudhan keessaa harka lama aarsaa urgaa'aa
ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamuu fi dhibaayyuu daadhii
wayinii iinii tokko irraa harka afur keessaa harka
tokko dhi'eessaa. 14 Isin hamma gaafa kennaa kana
Waaqayyoof dhi'eessitanitti buddeena yookaan akaayii
yookaan asheetii hin nyaatinaa. Kunis iddoo isin jiraattan
hundatti dhaloota dhufuuf seera bara baraa haa ta'u.
15 "'Guyyaa Sanbata booddee jiru, gaafa bissii aarsaa
sochoofamu fiddanii jalqabaatii torbanoota torba guutuu
lakkaa'aa. 16 Hamma guyyaa Sanbata torbaffaa booddee
jiruutti guyyaa shantama lakkaa'aa; ergasii immoo
aarsaa midhaan haaraa Waaqayyoof dhi'eessaa. 17 Iddoo
jiraattan hundatti buddeena lama kan daakuu bullaa'aa
iifii tokkoo irraa harka kudhan keessaa harka lamaa
kan raacitiin itti makamee tolfame kennaa hangafa kan
sochoofamu godhaatii Waaqayyoof fidaa. 18 Buddeena
kana wajjinis xobbaallaawwan hoolaa torba kanneen
hir'ina hin qabnee fi kanneen waggaa tokko tokkoo,
dibicha tokkoo fi korbeeyyii hoolaa lama dhi'eessaa.
Isaanis aarsaa midhaan isaaniitii fi aarsaa dhibaayyuu
isaanii wajjin Waaqayyoof aarsaa gubamu ta'u; kunis
aarsaa ibiddaan dhi'eeffamu kan urgaan isaa Waaqayyotti
toluu dha. 19 Ergasiis aarsaa cubbuutiif korma re'ee tokko

akkasumas xobbaallaa hoolaa lama kanneen waggaa
tokko tokkoo aarsaa nagaatiif qalaa. **20** Lubni immoo
xobbaallaa hoolaa sana lamaan aarsaa sochoofamu
godhee buddeena jalqabaa wajjin fuula Waaqayyoo
duratti haa sochoosu. Isaan kunneenis kan Waaqayyoof
qulqulleeffamanii dha; qooda lubootaatis. **21** Isin gaafuma
sana wal ga'ii qulqulluu labsaa; hojii idilees hin hojjetinaa.
Kunis iddoo isin jiraattan hundatti dhaloota dhufuuf
seera bara baraa haa ta'u. **22** "'Yommuu oomisha lafa
keessanii walitti qabdanitti hamma qarqaraatti hin
haaminaa yookaan qarmii isaa hin funaaninaa; waan
kana hiyyeeyyii fi alagootaaf hambisaa. Ani Waaqayyo
Waaqa keessan.'" **23** Waaqayyo Museedhaan akkana
jedhe; **24** "Israa'elootaan akkana jedhi; 'Isin guyyaa
jalqaba ji'a torbaffaatti sanbata boqonnaa qabaadhaa;
yaa'ii qulqulluu sagalee malakataatiin ayyaaneffamus
qabaadhaa. **25** Aarsaa ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamu
dhi'eessaa malee hojii idilee hin hojjetinaa.'" **26** Waaqayyo
Museedhaan akkana jedhe; **27** "Guyyaan kurnaffaan ji'a
torbaffaa guyyaa araarri bu'uu dha. Wal ga'ii qulqulluu
qabaadhaa; gad ofi deebisaa; Waaqayyoofis aarsaa
ibiddaan dhi'eeffamu dhi'eessaa. **28** Sababii guyyaan
sun Guyyaa Araarri Bu'u, yeroo itti fuula Waaqayyo
Waaqa keessanii duratti araarri isiniif bu'u ta'eef hojii
tokko illee hin hojjetinaa. **29** Namni gaafuma sana gad of
hin deebifne kam iyyuu saba isaa keessaa baafamee ni
balleeffama. **30** Nama gaafa sana hojii tokko illee hojjetu
kam iyyuus ani saba isaa gidduudhaa nan balleessa.
31 Isin hojii tokko iyyuu hin hojjetinaa. Kunis lafa isin

jiraattan hundatti dhaloota dhufuuf seera bara baraa
haa ta'u. 32 Kun isiniif sanbata boqonnaa ti; isinis gad
of deebisuu qabdu. Galgala bultii saglaffaa ji'a sanaatii
jalqabaatii hamma galgala itti aanutti sanbata keessan
ayyaaneffadhaa." 33 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe;
34 "Israa'elootaan akkana jedhi; 'Bultii kudha shanaffaa ji'a
torbaffaatti Ayyaana Dunkaana Qulqulluu Waaqayyootu
jalqabama; kunis bultii torba tura. 35 Guyyaan jalqabaa
wal ga'ii qulqulluu dha; hojii idilees hin hojjetinaa. 36
Guyyaa torba aarsaa ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamu
dhi'eessaa; guyyaa saddeettaffaatti immoo wal ga'ii
qulqulluu godhadhaatii aarsaa ibiddaan Waaqayyoof
dhi'eeffamu dhi'eessaa; kun guyyaa wal ga'iin qulqulluun
itti xumuramuu dha; hojii idilees hin hojjetinaa. 37
"'Kunneen ayyaanota Waaqayyoo murtaa'oo isin aarsaa
ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamu, aarsaa gubamu, aarsaa
midhaanii, qalmaa fi dhibaayyuu guyyaa kamiif iyyuu
barbaachisu dhi'eessuuf wal ga'iiwwan qulqulluu itti
labsitanii dha. 38 Aarsaawwan kunneen kennaawwan
isin Sanbata Waaqayyootiif dhi'eessitanii fi kennaawwan
keessan, kennaawwan wareega keessanii fi kennaawwan
isin fedhiidhaan kennitan hunda irratti dabaltanii
Waaqayyoof fiddanii dha. 39 "'Erga oomisha lafa keessanii
walitti qabdanii booddee bultii kudha shanaffaa ji'a
torbaffaatii jalqabaatii bultii torba Waaqayyoof ayyaana
ayyaaneffadhaa; guyyaan jalqabaa sanbata boqonnaa ti;
guyyaan saddeettaffaanis akkasuma sanbata boqonnaa ti.
40 Guyyaa jalqabaa ija muka gaarii, damee meexxii, damee
muka baala qabuutii fi alaltuu qabadhaatii guyyaa torba

fuula Waaqayyo Waaqa keessanii duratti gammadaa. 41
Wagguma waggaan ayyaana Waaqayyoo guyyaa torba
ayyaaneffadhaa. Kunis dhaloota dhufuuf seera bara baraa
haa ta'u; ji'a torbaffaattis isa ayyaaneffadhaa. 42 Bultii
torba daasii keessa turaa; dhalataan Israa'el hundinuu
daasii keessa haa turu; 43 ijoolleen keessanis akkasiin akka
ani yeroo biyya Gibxiitii Israa'eloota baasetti daasii keessa
isaan turse ni beeku. Ani Waaqayyo Waaqa keessan.'" 44
Museenis ayyaanota Waaqayyoo murtaa'oo Israa'elootatti
labse.

24 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 "Akka ibsaan
ittuma fufee boba'uuf akka isaan zayitii ejersaa kan
cuunfamee taliila ta'e siif fidaniif ijoollee Israa'el ajaji. 3
Aroonis ibsaawwan sana golgaa taabota kakuu seeraa
kan dunkaana wal ga'ii keessa jiru sanaan alatti fuula
Waaqayyoo duratti galgalaa hamma ganamaatti ittuma
fufee haa qopheessu. Kunis dhaloota keessaniif seera
bara baraa haa ta'u. 4 Ibsaawwan baattuu ibsaa kan
warqee qulqulluu irraa hojjetaman irra fuula Waaqayyoo
dura jiran sun ittuma fufanii qopheeffamuu qabu. 5
"Daakuu bullaa'aa fuudhiitii buddeena kudha lama tolchi;
tokkoon tokkoon buddeena sanaas daakuu iifii tokkoo
irraa harka kudhan keessaa harka lama lamaan haa
tolfamu. 6 Buddeena kanas toora tokko keessa ja'a ja'a
godhiitii minjaala warqee qulqulluu irraa hojjetamee
fuula Waaqayyoo dura jiru irra toora lamaan kaa'i. 7 Akka
inni qooda buddeena sanaa kutaa yaadannootii fi aarsaa
ibiddaan Waaqayyoof dhi'eeffamu ta'uuf tokkoo tokkoo
toora sanaa irra ixaana qulqulluu kaa'i. 8 Buddeenni kunis

akka kakuu bara baraa ta'ee saba Israa'el iddoo bu'uuf
yeroo hunda Sanbatuma Sanbataan fuula Waaqayyoo
dura haa kaa'amu. 9 Buddeenni kun qooda Arooniitii
fi ilmaan isaa ti; isaanis sababii buddeenni kun qooda
isaanii kan bara baraa kan aarsaa ibiddaan Waaqayyoof
dhi'eeffame keessaa kutaa waan hunda caalaa qulqullaa'e
ta'eef iddoo qulqulluutti isa haa nyaatan." 10 Namichi
haati isaa gosa Israa'elii fi abbaan isaa immoo nama
biyya Gibxii ta'e tokko Israa'eloota gidduu ba'e; lollis
qubata keessatti isaa fi Israa'elicha tokko gidduutti ka'e.
11 Ilmi dubartii Israa'el sunis Maqaa Waaqaa arrabse; ni
abaares; kanaafuu Museetti isa fidan. Maqaan haadha
namicha sanaas Sheloomiit jedhama; isheen immoo intala
namicha gosa Daanii kan Dibraayi jedhamuu ti. 12 Isaanis
hamma fedhiin Waaqayyoo isaanii ifutti eegumsa jala
isa tursan. 13 Waaqayyos Museedhaan akkana jedhe: 14
"Namicha Waaqa arrabse sana qubata keessaa gad baasi.
Warri isa dhaga'an hundinuu harka isaanii mataa isaa
irra haa kaa'an; waldaan hundi immoo dhagaadhaan isa
haa tumu. 15 Israa'elootaan akkana jedhi; 'Namni kam
iyyuu yoo Waaqa isaa abaare inni cubbuu hojjeteef itti
gaafatama; 16 namni Maqaa Waaqayyoo arrabsu haa
ajjeefamu. Waldaan hundi dhagaadhaan isa haa tumu.
Alagaas ta'u dhalataan biyyaa yoo Maqaa Waaqaa arrabse
haa ajjeefamu. 17 "'Namni nama ajjeese kam iyyuu haa
ajjeefamu. 18 Namni horii namaa ajjeese horii sana iddoo
haa buusu. 19 Namni tokko yoo ollaa isaa miidhe, wanni
inni nama sana godhe isa irrattis haa godhamu; 20 kunis
qooda cabaa cabaa, qooda ijaa ija, qooda ilkaanii ilkaan

jechuu dha. Innis akkuma nama miidhe sana isa irrattis
haa godhamu. 21 Namni horii ajjeese horii sana iddoo
haa buusu; namni nama ajjeese garuu haa ajjeefamu. 22
Alagaas ta’u dhalataa biyyaatiif seera tokkicha qabaadhaa.
Ani Waaqayyo Waaqa keessan.’” 23 Museen waan kana
Israa’elootatti hime; isaanis namicha Waaqa arrabse
sana qubata keessaa gad baasanii dhagaadhaan tuman;
Israa’eloonni akkuma Waaqayyo Musee ajaje godhan.

25 Waaqayyo Gaara Siinaa irratti Museedhaan akkana
jedhe; 2 “Akkana jedhii Israa’elootatti himi: ‘Yommuu
biyya ani isinii kennutti galtan, biyyattiin mataan ishee
sanbata Waaqayyoo haa kabajju. 3 Waggaa ja’a lafa
qotiisaa kee facaafadhu; waggaa ja’a immoo wayinii
kee irraa qori; ija isaas walitti qabadhu. 4 Waggaa
torbaffaatti garuu lafti sanbata boqonnaa haa qabaatu;
kunis sanbata Waaqayyoof kabajamuu dha. Lafa qotiisaa
kee hin facaafatin yookaan wayinii kee irraa hin qorin. 5
Waan ofiin biqile hin haammatin yookaan wayinii hin
qoramin irraa ija walitti hin qabatin. Lafti boqonnaa
waggaa tokkoo haa argattu. 6 Wanni lafti waggaa
sanbataatti kennitu nyaata kee haa ta’u jechuunis si’i
mataa keetiif, garboota kee dhiiraa fi dubartiidhaaf,
warra qaxaramanii hojjetanii fi alagoota yeroodhaaf si
wajjin jiraataniif nyaata haa ta’u; 7 akkasumas horii
keetii fi bineensa daggalaa kanneen biyya kee keessa
jiraataniif nyaata haa ta’u. Wanni lafti baaftu kam iyyuu
haa nyaatamu. 8 “‘Waggoota sanbataa torba jechuunis
waggoota torba yeroo torba lakkaa’i; waggoonni sanbataa
torban waggoota afurtamii sagal ta’u. 9 Guyyaa kurnaffaa

ji'a torbaffaatti immoo guutummaa biyya keessanii
keessatti malakata dhageessisi; Guyyaa Araarri Bu'uttis
guutummaa biyyaa keessatti malakata dhageessisaa.
10 Waggaa shantamaffaa qulqulleessaatii guutummaa
biyyattii keessatti jiraattota hundaaf bilisummaa labsaa.
Kunis iyyoobeeliyyuu isinii ta'a; tokkoon tokkoon namaa
deebi'ee gara qabeenya isaattii fi gara maatii isaatti
haa galu. 11 Waggaan shantamaffaan iyyoobeeliyyuu
isiniif haa ta'u; hin facaafatinaa; waan ofiin biqile hin
haammatinaa; wayinii hin qoramin irraas ija isaa walitti
hin qabatinaa. 12 Kun sababii iyyoobeeliyyuu ta'eef
qulqulluu isiniif haa ta'u; waan lafa qotiisaa irraa galfamu
nyaadhaa. 13 "'Waggaa Iyyoobeeliyyuu kana keessa
tokkoon tokkoon namaa gara qabeenya isaatti haa deebi'u.
14 "'Yoo nama saba kee ta'etti lafa gurgurte yookaan
waan tokko isa irraa bitte, wal hin gowwoomsinaa.
15 Ati waggoota waggaa Iyyoobeeliyyuu booddee jiran
irratti hundooftee nama saba keetii irraa bitadhu. Innis
baay'ina waggoota galchaa midhaanii lakkaa'ee sitti
haa gurguru. 16 Yoo waggaan baay'ee ta'e gatii isaa
dabaliif; yoo waggaan isaa gabaabaa ta'e immoo gatii isaa
hir'isi; sababiin isaa wanni inni sitti gurguru baay'ina
midhaanii ti. 17 Wal hin cunqursinaa; garuu Waaqa
sodaadhaa. Ani Waaqayyo Waaqa keessan. 18 "'Ajaja koo
duukaa bu'aa; seera koo illee eegaa; isinis biyyattii keessa
nagaan ni jiraattu. 19 Lafti ija ni kenniti; isinis hamma
quuftanitti nyaattu; nagaadhaanis ni jiraattu. 20 Isinis,
"Nu yoo facaafachuu yookaan midhaan keenya walitti
qabachuu baanne waggaa torbaffaatti maal nyaanna?"

jettanii gaafattu ta’a. **21** Akka lafti midhaan waggaa
sadiif ga’u isinii kennituuf ani waggaa ja’affaatti eebba
koo isiniif nan erga. **22** Yeroo waggaa saddeettaffaatti
facaafattanittis waanuma duraan galfattan irraa nyaattu;
hamma midhaan waggaa saglaffaa walitti qabattanitti
midhaanuma kana nyaattu. **23** “‘Lafti sababii kanuma koo
taateef bara baraan hin gurguramin; isin anaaf alagaa
fi keessummoota. **24** Biyya akka dhaalaatti qabattan
guutuu keessatti waan ittiin lafa furtan baasaa. **25**
“‘Obboleessi kee tokko hiyyoomee lafa isaa yoo gurgure,
namni fira isaa kan dhi’oo ta’e dhufee waan firri isaa
gurgure sana haa furuuf. **26** Garuu yoo namichi sun
fira lafa isaa furuuf dhabee inni mataan isaa waan
ittiin lafa isaa furatu argate, **27** waggoota yeroo inni
lafa isaa gurgure sanaa as jiran lakkaa’ee namicha itti
gurgure sanaaf maallaqa isaa haa deebisu; innis gara lafa
ofiitti haa deebi’u. **28** Garuu yoo waan namicha sanaaf
deebisu dhabee, wanni inni gurgure sun hamma waggaa
iyyoobeeliyyuutti harkuma namicha bite sanaa haa turu.
Waggaa Iyyoobeeliyyuu keessa ni deebi’aaf; innis gara
qabeenya isaatti ni deebi’a. **29** “‘Namni yoo magaalaa
dallaa qabdu keessatti mana jireenyaa gurgurate, gaafa
gurguratee jalqabee waggaa tokko keessatti furachuu
danda’a. Mirgi furachuu isaas hamma waggaa tokkootti
tura. **30** Yoo utuu waggaan tokko hin guutin furamuu
baate manni magaalaa dallaa qabdu keessatti argamu
sun qabeenya namicha biteetii fi kan sanyii isaa ta’ee
hafa. Waggaa Iyyoobeeliyyuuttis hin deebi’u. **31** Manneen
gandoota dallaan itti hin ijaaramin keessa jiran garuu

waan akka lafa baadiyyaatti hedamaniif furamuu danda’u.
Bara Iyyoobeeliyyuuttis ni deebifamu. 32 “‘Lewwonni
garuu manneen isaanii kanneen magaalaawwan isaanii
keessatti argaman furachuuf yeroo kam iyyuu mirga qabu.
33 Qabeenyi Lewwotaa furamuu ni danda’a; manneen
magaalaa isaan qabatan keessatti gurguraman bara
Iyyoobeeliyyuutti ni deebifamu; manneen magaalaa
Lewwotaa keessatti argaman Israa’eloota gidduutti
qabeenya Lewwotaatii. 34 Lafti dheedaa kan naannoo
magaalaa isaaniitti argamu garuu sababii qabeenya isaanii
kan bara baraa ta’eef hin gurguramin. 35 “‘Yoo obboleessi
kee tokko hiyyoomee isin gidduutti of gargaaruu dadhabe,
akka inni isin gidduu jiraachuu danda’uuf akkuma alagaa
yookaan keessummaa tokko gargaartutti isa gargaar. 36
Akka namni sun si wajjin jiraachuu danda’uuf Waaqa
kee sodaadhu malee dhala tokko iyyuu isa irraa hin
fudhatin. 37 Maallaqa kee dhalaan hin liqeessiniif yookaan
nyaata kee bu’aa itti herregattee hin kenniniif. 38 Ani
Waaqayyo Waaqa keessan kan biyya Kana’aan isiniif
kennuu fi Waaqa keessan ta’uuf biyya Gibxii isin baasee
dha. 39 “‘Yoo obboleessi kee tokko hiyyoomee sitti of
gurgure akka garbichaatti isa hin hojjechiifatin. 40 Inni
akka hojjetaa qaxaramaa yookaan nama yeroodhaaf
isin wajjin jiraatuu haa ta’u; inni hamma Waggaa
Iyyoobeeliyyuutti siif haa hojjetu. 41 Ergasii inni ijoollee
isaa wajjin gad haa lakkifamu; inni gara maatii isaatii fi
qabeenya abbootii isaatti haa deebi’u. 42 Israa’eloonni
sababii garboota koo warra ani biyya Gibxiitii baasee
fide ta’aniif akka garbootaatti hin gurguramin. 43

Waaqa kee sodaadhu malee gara jabinaan isaan hin
bulchin. 44 "'Garboonni kee dhiironnii fi dubartoonni
saboota naannoo kee jiraatan gidduudhaa haa dhufan;
isin isaan keessaa garboota bitachuu dandeessu. 45
Akkasumas keessummoota isin gidduu jiraatanii fi maatii
isaanii warra biyya keessanitti dhalatan keessaa garboota
bitachuu dandeessu; isaanis qabeenya keessan haa ta'an.
46 Akka qabeenya dhaalamuutti ijoollee keessanitti
dabarsuu dandeessu; bara jireenya isaanii guutuus
isaan garboomfachuu dandeessu; Israa'eloota obboloota
keessan ta'an garuu gara jabinaan hin bulchinaa. 47
"'Yoo alagaan yookaan keessummaan si wajjin jiraatu
tokko sooromee obboleessi kee immoo hiyyoomee alagaa
si wajjin jiraatutti yookaan maatii alagaa sanaatti of
gurgure, 48 inni erga of gurguree booddee furamuuf
mirga qaba. Firoota isaa keessaas namni tokko isa furuu
danda'a. 49 Obboleessi abbaa isaa yookaan ilmi obboleessa
abbaa isaa yookaan aantee isaa keessaa firri dhiigaa isa
furuu danda'a. Yookaan inni iyyuu yoo soorome of furuu
danda'a. 50 Innii fi namichi isa bite sun waggaa inni itti
of gurguree jalqabee hamma waggaa Iyyoobeeliyyuutti
haa lakkaa'an. Gatiin furii isaas baay'ina waggoota sanaa
irratti hundaa'a; yeroon inni namicha isa bitate sana
bira ture immoo akka nama qacaramee hojjete tokkootti
herregama. 51 Yoo akka herrega isaaniitti waggoonni
baay'een hafan inni gatii ittiin bitame sana keessaa harka
baay'ee namicha sanaaf deebisuu qaba. 52 Yoo waggoonni
hamma Waggaa Iyyoobeeliyyuutti hafan muraasa ta'an
inni waggoota hafan sana herregatee gatii furama isaa

haa kaffalu. 53 Inni akkuma nama waggaa waggaatti
qaxaramu tokkootti isa wajjin haa jiraatu; fuula kee
durattis inni gara jabinaan isa hin bulchin. 54 "'Yoo inni
karaa kanneeniin furamuu baates innii fi ijoolleen isaa
Waggaa Iyyoobeeliyyuutti furamuu qabu; 55 Israa'eloonni
garboota kootii. Isaan garboota koo kanneen ani biyya
Gibxii baasee fidee dha. Ani Waaqayyo Waaqa keessan.
26 "'Waaqota tolfamoo hin tolfatinaa; fakkii yookaan
dhagaa waaqeffannaa hin dhaabbatinaa; fuula isaanii
duratti sagaduuf jettaniis biyya keessan keessatti dhagaa
soofame hin dhaabinaa. Ani Waaqayyo Waaqa keessan. 2
"'Sanbatoota koo eegaa; iddoo qulqulluu koos kabajaa.
Ani Waaqayyo. 3 "'Yoo isin sirna koo duukaa buutanii
ajajawwan koos eegdanii hojii irra oolchitan, 4 ani
yeroo isaatti bokkaa isiniifan kenna; lafti midhaan
ishee, mukkeen dirrees ija isaanii ni kennu. 5 Midhaan
dha'achuun keessan hamma yeroo ija wayinii cirattaniitti
itti fufa; ija wayinii cirachuun keessan hamma yeroo
facaasaatti ittuma fufa; isinis nyaata keessan hamma
quuftanitti nyaattanii lafa keessan irra nagaadhaan
jiraattu. 6 "'Ani biyyattii keessa nagaa nan buusa; isin ni
raftu; wanni tokko iyyuu isin hin sodaachisu. Biyyattii
keessaa bineensota hamoo nan baasa; goraadeenis biyya
keessan keessa hin darbu. 7 Isin diinota keessan ni ariitu;
isaan immoo goraadeedhaan fuula keessan duratti dhumu.
8 Isin nama shan taatanii nama dhibba tokko ariitu; dhibba
tokko taatanii immoo kuma kudhan ariitu; diinonni
keessan goraadeedhaan fuula keessan duratti dhumu.
9 "'Ani fuula tolaadhaan gara keessan ilaalee akka isin

hortanii baay’attan nan godha; kakuu isin wajjin qabus
nan jabeessa. **10** Isin midhaan bara darbee nyaachaa utuu
inni gombisaa keessaa hin dhumin, midhaan haaraadhaaf
iddoo qopheessuuf jettanii midhaan bara darbee sana gad
baaftu. **11** Iddoo jireenya kootii isin gidduu nan godhadha;
lubbuun koos isin hin balfitu. **12** Ani isin gidduu jiraadhee
Waaqa keessan nan ta’a; isinis saba koo ni taatu. **13** Ani
Waaqayyo Waaqa keessan kan akka isin lammata garboota
warra Gibxi hin taaneef biyya Gibxii baasee isin fidee dha;
ani hidhaa waanjoo keessanii kutee akka isin mataa ol
qabattanii deemtan godheera. **14** “‘Garuu yoo na dhaga’uu
diddanii ajajawwan kanneen hunda eeguu baattan, **15** yoo
sirna koo tuffattanii seera koo balfitan, yoo ajajawwan
kanneen hunda eeguu baattanii kakuu koo cabsitan, **16** ani
wantoota kanneen isinittin fida: Isaanis naasuu, dhukkuba
nama huqqisu, dhukkuba dhagna nama gubu kan agartuu
namaa balleessee jireenya namaa gogsu isinitti nan fida.
Isin akkasumaan midhaan facaafattu; diinota keessantu
nyaataatii. **17** Akka isin diinota keessaniin mo’amtaniif
ani fuula isinittan hammaadha; warri isin jibban isin
bulchu; isin utuu eenyu iyyuu isin hin ari’in ni baqattu.
18 “‘Yoo isin wantoota kanneen hunda booddee naa
ajajamuu diddan ani cubbuu keessaniif dachaa torba isin
adaba. **19** Of tuulummaa humna keessanii nan cabsa;
samii keessan akka sibiilaa, lafa keessan immoo akka
naasii nan godha. **20** Humni keessan akkasumaan bada;
lafti keessan midhaan isaa, mukkeenis ija isaanii hin
kennaniitii. **21** “‘Yoo isin naan mormitanii na dhaga’uu
diddan, ani akkuma cubbuu keessaniitti dha’icha dachaa

torba isinitti nan fida. 22 Anis bineensota bosonaa
isinittan erga; isaanis ijoollee keessan isin jalaa ni
butatu; horii keessan ni barbadeessu; baay'inni keessan ni
xinnaata; daandiiwwan keessanis duwwaa hafu. 23 "'Yoo
isin waan kanneeniin deebi'uu diddanii naan mormuu
keessan itti fuftan garuu, 24 ani mataan koo isiniinan
morma; sababii cubbuu keessaniitiifis dachaa torba isin
nan miidha. 25 Kakuu cabsuu keessaniifis goraadee
isinitti fidee haaloo isin nan baafadha. Yommuu isin
gara magaalaawwan keessaniitti baqattanitti ani gidduu
keessanitti dha'icha nan erga; isinis dabarfamtanii harka
diinotaatti kennamtu. 26 Yommuu ani madda buddeena
keessanii gogsutti, dubartoonni kudhan eelee tokkotti
buddeena tolchu, isaanis buddeena sana madaalanii isinii
kennu; isin ni nyaattu; garuu hin quuftan. 27 "'Yoo
isin waan kanaanis na dhaga'uu diddanii garuu naan
mormuutti fuftan, 28 anis aaree isiniin nan morma; ani
mataan koo sababii cubbuu keessaniitiif dachaa torba
isiniinan adaba. 29 Isin foon ilmaan keessaniitii fi foon
intallan keessanii ni nyaattu. 30 Iddoowwan sagadaa
keessan barbadeessee iddoowwan aarsaa ixaanaa keessan
nan caccabsa; reeffa keessanis waaqota keessan warra
lubbuu hin qabne sana irra nan tuula; isinis nan balfa. 31
Magaalaawwan keessan nan diiga; iddoowwan qulqulluu
keessan nan onsa; urgaa keessan gammachiisaas hin
urgeeffadhu. 32 Ani akka diinonni keessan kanneen achi
jiraatan rifataniif biyyattii nan onsa; 33 ani saboota gidduu
isin nan bittinneessa; goraadee koo luqqifadhees isin
nan ari'a. Biyyi keessan ni ona; magaalaawwan keessan

immoo ni diigamu. 34 Biyyattiinis yeroo ontee isin biyya
diinota keessanii keessa jiraattanitti sanbata isheetti ni
gammaddi; laftis boqottee sanbata isheetti gammaddi. 35
Biyyattiin yeroo onte kana hunda boqonnaa sanbatootaa
kan yeroo isin ishee irra jiraattanitti hin argatin ni
argatti. 36 "'Warra isin keessaa hafan, ani utuma isaan
biyya diinota isaanii jiranuu garaa isaaniitti naasuu nan
buusa. Sagaleen baala qilleensi raasuu isaan ari'a; utuma
namni isaan ari'u tokko illee hin jiraatin isaan akkuma
waan goraadee jalaa baqataniitti fiigu; ni kukkufus. 37
Namni isaan ari'u jiraachuu baatu illee isaan akkuma
waan goraadee jalaa baqataniitti wal gufachiisu. Isin
fuula diinota keessanii dura dhaabachuu hin dandeessan.
38 Isin saboota ormaa gidduutti dhumtu; lafti diinota
keessaniis isin liqimsiti. 39 Warri isin keessaa hafan
immoo sababii cubbuu isaaniitiif lafa diinota isaanii
keessatti badu; sababii cubbuu abbootii isaaniitiinis ni
badu. 40 "'Garuu yoo isaan cubbuu isaaniitii fi cubbuu
abbootii isaanii jechuunis gantummaa fi daba isaan natti
hojjetan 41 kan akka ani isaaniin mormuu fi akka ani
biyya diinota isaaniitti isaan ergu himatan, yoo garaan
isaanii kan dhagna hin qabatin sun gad of deebisee isaan
gatii cubbuu isaaniitiif malu baasan, 42 ani kakuu koo
kanan Yaaqoob wajjin gale, kakuu koo kanan Yisihaaq
wajjin gale, kakuu koo kanan Abrahaam wajjin gale
sana nan yaadadha; biyyattiis nan yaadadha. 43 Lafti
isaan malee hafti; yeroo isaan malee haftuttis sanbatoota
isheetti ni gammaddi. Isaan sababii seera koo tuffatanii
ajaja koos balfaniif gatii cubbuu isaanii ni baasu. 44 Ta'us

utuu isaan biyya diinota isaanii keessa jiranuu ani kakuu
koo kanan isaan wajjin gale sana cabsee guutumaan
guutuutti isaan balleessuuf jedhee isaan hin tuffadhu
yookaan isaan hin balfu. Ani Waaqayyo Waaqa isaanii ti.
45 Garuu ani isaaniif jedhee kakuu ani abbootii isaanii
warra ani Waaqa isaanii ta'uuf utuu saboonni arganuu
biyya Gibxiitii baasee fide sana wajjin gale nan yaadadha.
Ani Waaqayyo.'" 46 Kunneen labsiiwwan, seerawwanii fi
qajeelcha Waaqayyo Gaara Siinaa irratti harka Museetiin
ofii isaatii fi Israa'eloota gidduutti baasee dha.

27 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 "Akkana
jedhii Israa'elootatti himi: 'Namni yoo gatii wal madaalu
kennuudhaan Waaqayyoof nama kennuuf wareega addaa
godhe, 3 dhiira umuriin isaa waggaa digdamaa hamma
jaatamaa ta'eef, akka safartuu saqilii iddoo qulqulluutti
herregni isaa meetii saqilii shantama haa ta'u. 4 Yoo
dubartii taate immoo herregni ishee meetii saqilii
soddoma haa ta'u. 5 Yoo nama umuriin isaa waggaa
shanii fi digdama gidduu ta'e, herregni dhiiraa meetii
saqilii digdamatti, kan dubartii immoo meetii saqilii
kudhanitti haa herregamu. 6 Nama umuriin isaa ji'a
tokkoo hamma waggaa shanii ta'e immoo herregni isaa,
dhiiraaf meetii saqilii shan, durbaaf immoo meetii saqilii
sadii haa ta'u. 7 Namni umuriin isaa waggaa jaatama
yookaan sanaa ol ta'e dhiirri meetii saqilii kudha shanitti,
dubartiin immoo meetii saqilii kudhanitti haa herregamu.
8 Namni wareega wareegu hiyyoomee gatii murtaa'e sana
yoo baasuu dadhabe, Museen nama sana lubatti haa
fidu; lubni immoo akkuma dandeettii namicha wareega

wareege sanaatti gatii isaa haa herreguuf. 9 "'Wanni
namichi sun wareege horii fuula Waaqayyoo duratti
aarsaa fudhatama qabu yoo ta'e horiin Waaqayyoof
kenname kan akkasii hundi ni qulqullaa'a. 10 Namichis
horii sana geeddaruu yookaan horii gaarii horii jibbamaan
yookaan horii jibbamaa horii gaarii iddoo hin buusin;
yoo inni horii tokko horii biraa iddoo buuse horiin
lamaanuu qulqulluu ta'u. 11 Yoo horiin inni wareege
sun akka seeraatti xuraa'aa jechuunis kan Waaqayyoof
aarsaa ta'ee dhi'aachuu hin dandeenye ta'e namichi sun
horii sana gara lubatti haa fidu; 12 lubichis akka horiin
sun gaarii yookaan jibbamaa ta'e haa madaalu. Gatiin
lubni madaale akkasuma haa ta'u. 13 Namichi sun yoo
horii sana furachuu barbaade gatii herregame sanatti
harka shan keessaa harka tokko itti dabaluu qaba. 14
"'Yoo namni tokko mana ofii Waaqayyoof qulqulleesse,
akka manni sun gaarii yookaan gadhee ta'e lubichi
gatii isaa haa herregu. Gatiin lubni madaale akkasuma
haa ta'u. 15 Namichi mana isaa Waaqaaf qulqulleesse
sun yoo mana ofii furachuu barbaade, gatii herregame
sanatti harka shan keessaa harka tokko itti dabaluu qaba;
manni sunis deebi'ee kan isaa ta'a. 16 "'Yoo namni lafa
dhaalaan argate irraa Waaqayyoof qulqulleesse gatiin lafa
sanaa akkuma baay'ina sanyii lafa sanaaf barbaachisuutti
jechuunis garbuun safartuun homeerii tokko meetii
saqilii shantamatti herregama. 17 Yoo inni lafa qotiisaa
isaa Waggaa Iyyoobeeliyyuu keessa qulqulleesse gatiin
duraan hedame sun hin geeddaramu. 18 Garuu yoo
inni waggaa Iyyoobeeliyyuu booddee lafa qotiisaa isaa

qulqulleesse lubichi akkuma baay’ina waggoota hamma
waggaa Iyyoobeeliyyuu itti aanuutti jiraniitti herrega;
gatiin shallagame gad bu’a. 19 Yoo namichi lafa qotiisaa
isaa Waaqaaf addaan baasu sun lafa qotiisaa isaa furachuu
barbaade, inni gatii hedametti harka shan keessaa harka
tokko haa dabalu; lafti qotiisaa sunis deebi’ee kan isaa
ta’a. 20 Ta’us yoo inni lafa qotiisaa sana furachuu
baate, yookaan dabarsee nama biraatti gurgure, lafti
qotiisaa sun deebi’ee furamuu hin danda’u. 21 Lafti
qotiisaa sun yommuu Waggaa Iyyoobeeliyyuu keessa gad
dhiifamutti akkuma lafa qotiisaa Waaqayyoof kennameetti
addaan baafama; kunis qabeenya lubootaa ta’a. 22 “‘Yoo
namni tokko lafa qotiisaa dhaalaan hin argatin kan ofii
isaatii bitate Waaqayyoof qulqulleesse, 23 lubni gatii
lafa qotiisaa sanaa hamma Waggaa Iyyoobeeliyyuutti
herrega; namichis gatii herregame sana gaafuma sana
kan Waaqayyoof qulqulleeffame godhee haa baasu. 24
Waggaa Iyyoobeeliyyuuttis lafti qotiisaa sun namichuma
irraa bitame kan abbaa lafa qotiisaa sanaa tureef
ni deebi’a. 25 Gatiin hundinuu akka madaalii saqilii
iddoo qulqulluutti jechuunis geeraan digdamni saqilii
tokkootti herregama. 26 “‘Ta’us namni tokko iyyuu horii
hangafa qulqulleessuu hin danda’u; hangafti duraanuu
Waaqayyoof qulqulleeffameeraatii; sangaas ta’u hoolaan
hangafni kan Waaqayyoo ti. 27 Yoo horiin sun xuraa’aa
ta’e inni gatii herregame irratti harka shan keessaa
harka tokko dabalee deebisee bitachuu danda’a. Yoo inni
furachuu baate immoo horiin sun gatii isaaf herregametti
gurgurama. 28 “‘Garuu wanni namni qabu kan inni

Waaqayyoof qulqulleessu tokko illee jechuunis namas
ta’u horiin yookaan lafti dhaalaan argame hin gurguramu
yookaan hin furamu. Wanni akkasiin qulqulleeffame
hundinuu akka malee Waaqayyoof qulqulluudhaatii. **29**
“‘Namni akka ajjeefamuuf murteeffame tokko illee hin
furamu; inni ajjeefamuu qaba. **30** “‘Wanni lafti baaftu
kam iyyuu sanyiis ta’u ija mukaa harka kudhan keessaa
harki tokko kan Waaqayyoo ti; kun waan Waaqayyoof
qulqulleeffamee dha. **31** Namni yoo kennaa isaa kan harka
kudhan keessaa harka tokko ta’e sana furachuu barbaade
inni gatii kennaa sanaaf herregame irratti harka shan
keessaa harka tokko dabalee haa baasu. **32** Kennaan karra
loonii fi bushaayee guutuu keessaa harka kudhan keessaa
harka tokko ta’e jechuunis horiin ulee tiksee jala ba’ee
darbu hunda keessaa harka kudhan keessaa harki tokko
Waaqayyoof qulqullaa’a. **33** Inni horii jibbamaa keessaa
horii gaarii hin filatin yookaan iddoo hin buusin; yoo inni
iddoo buuse horiin lamaanuu qulqulluu ta’u; furamuus
hin danda’u.’” **34** Kunneen ajajawwan Waaqayyo Gaara
Siinaa irratti karaa Museetiin Israa’elootaaf kennee dha.

Lakkoobsa

1 Erga sabni Israa'el biyya Gibxiitii ba'ee booddee waggaa
lammaffaa keessaa, guyyaa jalqaba ji'a lammaffaatti
Waaqayyo dunkaana wal ga'ii keessatti, Gammoojjii
Siinaa keessatti Museetti dubbate. Innis akkana jedheen;
2 "Waldaa saba Israa'el hunda lakkaa'aatii balbala
balbalaanii fi maatii maatiidhaan maqaa dhiirotaa tokko
tokkoon barreessaa. 3 Namoota Israa'el keessaa dhiirota
umuriin isaanii waggaa digdamaatii fi hammasii olii
kanneen lola dhaquu danda'an hunda atii fi Aroon
kutaa kutaa isaaniitiin lakkaa'aa. 4 Tokkoo tokkoo
gosaa keessaa namni hangafa maatii ofii isaa ta'e isin
gargaaruu qaba. 5 "Maqaan namoota isin gargaaruu
qabanii kanneenii dha: "Gosa Ruubeen keessaa Eliizuur
ilma Shedee'uur; 6 gosa Simi'oon keessaa Shilumii'eel
ilma Zuriishadaayi; 7 gosa Yihuudaa keessaa Nahishoon
ilma Amiinaadaab; 8 gosa Yisaakor keessaa Naatnaa'el
ilma Zuuwaar; 9 gosa Zebuuloon keessaa Eliiyaab ilma
Heeloon; 10 ilmaan Yoosef keessaa: gosa Efreem keessaa
Eliishaamaa ilma Amiihuud; gosa Minaasee keessaa
Gamaali'eel ilma Phedaasuur; 11 gosa Beniyaam keessaa
Abiidaan ilma Gaadeyoon, 12 gosa Daan keessaa Ahii'ezer
ilma Amiishadaay; 13 gosa Aasheer keessaa Fagi'eel ilma
Okraan; 14 gosa Gaad keessaa Eliyaasaaf ilma De'uu'eel;
15 gosa Niftaalem keessaa Ahiiraa ilma Eenaan." 16
Namoonni kunneen warra dura bu'oota gosoota abbootii
isaanii ta'anii waldaa sana keessaa filatamanii dha. Isaanis
hangafoota balbalawwan Israa'el turan. 17 Musee fi Aroon
namoota maqaan isaanii eerame kanneen fudhatanii, 18

guyyaa jalqaba ji’a lammaffaatti waldaa hunda walitti
waaman. Namoonni sunis akkuma balbalaa fi maatii
isaaniitti hidda dhaloota isaanii himatan; dhiironni
umuriin isaanii waggaa digdamaatii fi hammasii olii
maqaan isaanii tokko tokkoon galmeeffame; **19** innis
akkuma Waaqayyo Musee ajajetti Gammoojjii Siinaa
keessatti saba sana lakkaa’e. **20** Sanyii Ruubeen ilma
Israa’el hangaftichaa keessaa: Dhiironni umuriin isaanii
waggaa digdamaatii fi hammasii olii kanneen lola
dhaquu danda’an hundinuu akkuma galmee balbalaa
fi maatii isaaniitti tokko tokkoon maqaa maqaadhaan
barreeffaman. **21** Baay’inni gosa Ruubeen nama 46,500
ture. **22** Sanyii Simi’oon keessaa: Dhiironni umuriin
isaanii waggaa digdamaatii fi hammasii olii kanneen lola
dhaquu danda’an hundinuu akkuma galmee balbalaa
fi maatii isaaniitti tokko tokkoon maqaa maqaadhaan
barreeffaman. **23** Baay’inni gosa Simi’oon nama 59,300
ture. **24** Sanyii Gaad keessaa: Dhiironni umuriin isaanii
waggaa digdamaatii fi hammasii olii kanneen lola dhaquu
danda’an hundinuu akkuma galmee balbalaa fi maatii
isaaniitti maqaa maqaadhaan barreeffaman. **25** Baay’inni
gosa Gaad nama 45,650 ture. **26** Sanyii Yihuudaa keessaa:
Dhiironni umuriin isaanii waggaa digdamaatii fi hammasii
olii kanneen lola dhaquu danda’an hundinuu akkuma
galmee balbalaa fi maatii isaaniitti maqaa maqaadhaan
barreeffaman. **27** Baay’inni gosa Yihuudaa nama 74,600
ture. **28** Sanyii Yisaakor keessaa: Dhiironni umuriin isaanii
waggaa digdamaatii fi hammasii olii kanneen lola dhaquu
danda’an hundinuu akkuma galmee balbalaa fi maatii

isaaniitti maqaa maqaadhaan barreeffaman. 29 Baay'inni gosa Yisaakor nama 54,400 ture. 30 Sanyii Zebuuloon keessaa: Dhiironni umuriin isaanii waggaa digdamaatii fi hammasii olii kanneen lola dhaqu danda'an hundinuu akkuma galmeewwan balbalaa fi maatii isaaniitti maqaa maqaadhaan barreeffaman. 31 Baay'inni gosa Zebuuloon nama 57,400 ture. 32 Ilmaan Yoosef keessaa: Sanyii Efreem keessaa: Dhiironni umuriin isaanii waggaa digdamaatii fi hammasii olii kanneen lola dhaqu danda'an hundinuu akkuma galmee balbalaa fi maatii isaaniitti maqaa maqaadhaan barreeffaman. 33 Baay'inni gosa Efreem nama 40,500 ture. 34 Sanyii Minaasee keessaa: Dhiironni umuriin isaanii waggaa digdamaatii fi hammasii olii kanneen lola dhaqu danda'an hundinuu akkuma galmee balbalaa fi maatii isaaniitti maqaa maqaadhaan barreeffaman. 35 Baay'inni gosa Minaasee nama 32,200 ture. 36 Sanyii Beniyaam keessaa: Dhiironni umuriin isaanii waggaa digdamaatii fi hammasii olii kanneen lola dhaqu danda'an hundinuu akkuma galmee balbalaa fi maatii isaaniitti maqaa maqaadhaan barreeffaman. 37 Baay'inni gosa Beniyaam nama 35,400 ture. 38 Sanyii Daan keessaa: Dhiironni umuriin isaanii waggaa digdamaatii fi hammasii olii kanneen lola dhaqu danda'an hundinuu akkuma galmee balbalaa fi maatii isaaniitti maqaa maqaadhaan barreeffaman. 39 Baay'inni gosa Daan nama 62,700 ture. 40 Sanyii Aasheer keessaa: Dhiironni umuriin isaanii waggaa digdamaatii fi hammasii olii kanneen lola dhaqu danda'an hundinuu akkuma galmee balbalaa fi maatii isaaniitti maqaa maqaadhaan barreeffaman.

41 Baay’inni gosa Aasheer nama 41,500 ture. 42 Sanyii
Niftaalem keessaa: Dhiironni umuriin isaanii waggaa
digdamaatii fi hammasii olii kanneen lola dhaquu
danda’an hundinuu akkuma galmee balbalaa fi maatii
isaanitti maqaa maqaadhaan barreeffaman. 43 Baay’inni
gosa Niftaalem nama 53,400 ture. 44 Dhiironni kunneen
warra Musee fi Aroon hangafoota Israa’el kudha lamaaniin
lakkaa’aman turan; hangafoonni kunneenis tokkoon
tokkoon isaanii iddoo bu’oota maatii isaanii turan. 45
Israa’eloonni umuriin isaanii waggaa digdamaatii fi
hammasii olii kanneen Israa’el keessatti lolaaf ba’uu
danda’an hundinuu akkuma maatii isaaniitti lakkaa’aman.
46 Walumaa galatti baay’inni namaa 603,550 ture. 47
Lewwonni garuu akka gosa abbootii isaaniitti warra
kaan wajjin hin lakkaa’amne. 48 Waaqayyo Museedhaan
akkana jedhee ture: 49 “Ati gosa Lewwii hin lakkaa’in
yookaan lakkoobsa saba Israa’eloota kaaniitti hin dabalin.
50 Qooda kanaa akka Lewwonni itti gaafatamtoota
dunkaana dhuga ba’umsaa, mi’a isaa hundaa fi waan
inni qabu hundaa ta’aniif isaan muudi. Isaanis dunkaana
qulqulluu fi mi’a isaa hunda haa baatan; dunkaanicha haa
tajaajilan; naannoo isaas haa qubatan. 51 Yeroo dunkaanni
qulqulluun deemuu qabutti Lewwonni dunkaana sana
haa buqqisan; yeroo dunkaanichi dhaabamus Lewwonni
haa dhaaban. Namni dunkaanichatti dhi’aatu biraa haa
ajjeefamu. 52 Israa’eloonnis tokkoon tokkoon namaa
qubata isaa keessaa fi faajjii isaa jalatti kutaa kutaadhaan
dunkaana isaanii haa dhaabbatan. 53 Ta’us Lewwonni
akka dheekkamsi Waaqayyoo waldaa Israa’elitti gad

hin buuneef dunkaanota isaanii naannoo dunkaana
dhuga ba'umsaa haa dhadhaabatan. Lewwonni eegumsa
dunkaana dhuga ba'umsaatti itti gaafatamtoota ta'uu
qabu." 54 Israa'eloonni akkuma Waaqayyo Musee ajaje
sanatti waan kana hunda hojjetan.

2 Waaqayyo Musee fi Arooniin akkana jedhe: 2
"Israa'eloonnis tokkoon tokkoon namaa faajjii ofii isaanii
jalatti faajjii maatii isaa wajjin dunkaana irraa xinnuma
fagaatee naannoo dunkaana wal ga'ii haa qubatu." 3
Gama ba'aatiin, karaa ba'a biiftuutiin: kutaawwan qubata
Yihuudaa faajjii isaanii jala haa qubatan. Hoogganaan
ijoollee Yihuudaa Nahishoon ilma Amiinaadaabii ti. 4
Lakkoobsi kutaa isaas namoota 74,600. 5 Gosti Yisaakor
isaanitti aanee haa qubatu. Hoogganaan ijoollee Yisaakor
Naatnaa'el ilma Zuuwaar ture. 6 Lakkoobsi kutaa isaas
namoota 54,400. 7 Gosti Zebuuloon kanatti haa aanu.
Hoogganaan ijoollee Zebuuloon Eliiyaab ilma Heeloonii
ti. 8 Lakkoobsi kutaa isaas namoota 57,400. 9 Namoonni
qubata Yihuudaatti lakkaa'aman hundis akkuma kutaa
kutaa isaaniitti 186,400 turan. Isaanis duraan dursanii
qajeelu. 10 Gama kibbaatiin: kutaawwan qubata Ruubeen
faajjii isaanii jalaan haa qubatan. Hoogganaan ijoollee
Ruubeen Eliizuur ilma Shedee'uurii ti. 11 Lakkoobsi kutaa
isaas namoota 46,500. 12 Gosti Simi'oon isaanitti aanee
haa qubatu. Hoogganaan gosa Simi'oon Shilumii'eel ilma
Zuriishadaayii ti. 13 Lakkoobsi kutaa isaas namoota
59,300. 14 Gosti Gaad isaanitti haa aanu. Hoogganaan gosa
Gaad Eliyaasaaf ilma De'uu'eelii ti. 15 Lakkoobsi kutaa
isaas namoota 45,650. 16 Namoonni qubata Ruubeenitti

lakkaa'aman hundis akkuma kutaa kutaa isaaniitti 151,450
turan. Isaan kunneenis warra duraatti aananii deemu.
17 Ergasiis dunkaanni wal ga'iitii fi qubanni Lewwotaa
qubatawwan gidduu haa deeman. Isaanis akkuma toora
qubata isaaniitti tokkoon tokkoon isaanii iddoo isaanii
eeggatanii faajjii isaanii jala haa deeman. 18 Gama
dhi'aatiin gareen qubata Efreem faajjii isaanii jalaan
haa qubatan. Hoogganaan ilmaan Efreem Eliishaamaa
ilma Amiihuudii ti. 19 Lakkoobsi kutaa isaas namoota
40,500: 20 Gosti Minaasee isaanitti haa aanu. Hoogganaan
ijoollee Minaasee Gamaali'eel ilma Phedaasuurii ti. 21
Lakkoobsi kutaa isaas namoota 32,200. 22 Gosti Beniyaam
itti haa aanu. Hoogganaan ilmaan Beniyaam Abiidaan
ilma Gaadeyoonii ti. 23 Lakkoobsi kutaa isaas namoota
35,400: 24 Namoonni qubata Efreemitti lakkaa'aman
hundis kutaa kutaa isaaniitti 108,100 turan. Isaan kunneen
immoo kutaa sadaffaa ta'anii deeman. 25 Gama kaabaatiin
kutaawwan qubata Daan faajjii isaanii jalaan haa qubatan.
Hoogganaan gosa Daan Ahii'ezer ilma Amiishadaayii ti.
26 Lakkoobsi kutaa isaas namoota 62,700. 27 Gosti Aasheer
isaanitti aanee haa qubatu. Hoogganaan ijoollee Aseer
Fagi'eel ilma Okraanii ti. 28 Lakkoobsi kutaa isaas namoota
41,500: 29 Gosti Niftaalemitti haa aanu. Hoogganaan
ijoollee Niftaalem Ahiiraa ilma Eenaanii ti. 30 Lakkoobsi
kutaa isaas namoota 53,400: 31 Namoonni qubata Daaniitti
lakkaa'aman hundis 157,600 turan. Isaanis dhuma irratti
faajjii isaanii jalaan haa deeman. 32 Namoonni kunneen
saba Israa'el warra akkuma maatii isaaniitti lakkaa'amanii
dha. Lakkoobsi warra qubata keessaa kanneen kutaa kutaa

isaaniitiin lakkaa’aman hundaa 603,550. 33 Lewwonni
garuu akkuma Waaqayyo Musee ajaje sanatti Israa’eloota
kaan wajjin hin lakkaa’amne. 34 Akkasiin Israa’eloonni
waan Waaqayyo Musee ajaje hunda hojjetan; isaanis
haaluma kanaan faajjii isaanii jala haa qubatan; haaluma
kanaanis tokkoon tokkoon isaanii balbalaa fi maatii
isaanii wajjin ba’anii haa deeman.

3 Yeroo Waaqayyo Tulluu Siinaa irratti Museetti
dubbatetti seenaan sanyii Aroonii fi Musee kanaa dha. 2
Maqaan ilmaan Aroon: Naadaab hangafticha, Abiihuu,
Ele’aazaarii fi Iitaamaar. 3 Kunneen maqaawwan ilmaan
Aroon jechuunis luboota muudaman kanneen akka
luboota ta’anii tajaajilaniif dibaman sanaa ti. 4 Naadaabii
fi Abiihuu garuu yeroo Gammoojjii Siinaa keessatti ibidda
hin eeyyamamin fuula Waaqayyoo duratti dhi’eessanitti
fuuluma isaa duratti du’an. Isaan ilmaan tokko illee
hin qaban ture. Kanaafuu Ele’aazaarii fi Iitaamaar bara
abbaan isaanii Aroon lubbuun jiraatetti luboota ta’anii
tajaajilan. 5 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 6 “Gosa
Lewwii fidiitii akka isaan Aroon lubicha gargaaraniif
isa dura dhaabi. 7 Isaanis hojii dunkaana qulqulluu
hojjechuudhaan waan isa irraa barbaadamuu fi waan
waldaa hunda irraa barbaadamu fuula dunkaana wal
ga’ii duratti haa raawwatan. 8 Isaan hojii dunkaana
qulqulluu hojjetanii dirqama Israa’elootaa guutuudhaan
mi’a dunkaana wal ga’ii hunda haa eegan. 9 Lewwota
sana Aroonii fi ilmaan isaatti kenni; isaan warra saba
Israa’el keessaa guutumaan guutuutti isatti kennamanii
dha. 10 Ati akka isaan luboota ta’anii tajaajilaniif Aroonii

fi ilmaan isaa muudi; namni biraa kan iddoo qulqulluu
sanatti dhi'aatu garuu ajjeefamuu qaba." 11 Waaqayyo
Museedhaan akkana jedhe; 12 "Kunoo ani Israa'eloota
keessaa qooda dhiira hangafa dubartoota Israa'el hundaa
Lewwota fudhadheera. Lewwonni kan koo ti; 13 hangafti
hundinuu kan kootii. Ani yeroo biyya Gibxi keessatti
hangafa hunda ajjeesetti hangafa Israa'el hunda jechuunis
namas ta'u horii ofii kootiif addaan baafadheera. Isaan
kan koo ta'an. Ani Waaqayyo." 14 Waaqayyo Gammoojjii
Siinaa keessatti Museedhaan akkana jedhe; 15 "Lewwota
maatii isaaniitii fi balbala isaaniitiin lakkaa'i. Dhiira ji'a
tokkoo yookaan hammasii olii hunda lakkaa'i." 16 Museen
akkuma dubbiin Waaqayyoo isa ajajetti isaan lakkaa'e.
17 Kunneen maqaawwan ilmaan Lewwii ti: Geershoon,
Qohaatii fi Meraarii. 18 Kunneen maqaawwan ilmaan
Geershoonii ti: Loobeenii fi Shime'ii. 19 Balbalawwan
Qohaatotaa: Amraam, Yizihaar, Kebroonii fi Uzii'eel. 20
Balbalawwan Meraarotaa: Mahilii fi Muusii. Kunneen
akkuma maatii isaaniitti balbalawwan Lewwotaa ti. 21
Balbalawwan Liibnii fi Shime'ii kan Geershoon turan;
isaanis balbalawwan Geershoonotaa ti. 22 Baay'inni
dhiirota umuriin isaanii ji'a tokkoo fi hammasii olii
kanneen lakkaa'aman hundaa 7,500 ture. 23 Balbalawwan
Geershoonotaa karaa lixa biiftuutiin dunkaana qulqulluu
dugda duubaan qubatan. 24 Hoogganaan balbalawwan
Geershoonotaas Eliyaasaaf ilma Laa'el ture. 25 Itti
gaafatamni Geershoononni dunkaana wal ga'ii keessatti
qabanis dunkaana qulqulluu, dunkaanaa fi irra buusaa
isaa, golgaa balbala dunkaana wal ga'ii irra jiru, 26

golgaawwan oobdii, golgaa balbala dallaa kan dunkaana
qulqulluu fi iddoo aarsaatti naanna’ee jiru, funyoo
fi tajaajila akkanaa kennu hunda eeguu ture. **27**
Balbalawwan Amraamotaa, Yizihaarotaa, Kebroonotaa fi
Uzii’eelotaa balbalawwan Qohaatii ti; isaanis balbalawwan
Qohaatotaa turan. **28** Baay’inni dhiirota ji’a tokkoo fi
hammasii olii hundaa 8,600 ture. Qohaatonni iddoo
qulqulluu sana eeguutti itti gaafatamtoota turan.
29 Balbalawwan Qohaatotaa karaa kibba dunkaana
qulqulluutiin qubatan. **30** Hoogganaan maatiiwwan
balbalawwan Qohaatotaas Eliisaafaan ilma Uzii’eel ture.
31 Isaanis taabota, minjaala, baattuu ibsaa, iddoowwan
aarsaa, mi’a iddoo qulqulluu ittiin tajaajilan, golgaa fi
wantoota tajaajila akkanaa kennan hunda eeguutti itti
gaafatamtoota turan. **32** Hoogganaan Lewwotaa hangafti
Ele’aazaar ilma Aroon lubichaa ture. Innis warra itti
gaafatamtoota eegumsa iddoo qulqulluu turan sana
irratti dibame. **33** Balbalawwan Mahelootaa fi Muusotaa
kan Meraarii turan; isaanis balbalawwan Meraarotaa
ti. **34** Baay’inni dhiirota umuriin isaanii ji’a tokkoo fi
hammasii olii kanneen lakkaa’aman hundaa 6,200 ture.
35 Hoogganaan maatiiwwan balbalawwan Meraarotaas
Zurii’el ilma Abiihaayilii ti; isaanis karaa kaaba dunkaana
qulqullummaatiin qubatan. **36** Meraaronnis tuggeewwan
dunkaana qulqulluu, dagaleewwan isaa, utubaawwan isaa,
miillawwan isaa, mi’a isaa hundaa fi wantoota tajaajila
akkanaa kennan hunda, **37** akkasumas utubaawwan
oobdii sanatti naanna’anii jiran, miillawwan isaanii, qofoo
dunkaanaa fi funyoowwan isaa eeguuf muudaman. **38**

Museen, Aroonii fi ilmaan Aroon dunkaana qulqulluu
irraa karaa ba'aa, qixa ba'a biiftuutiin fuula dunkaana
wal ga'ii dura qubatan. Isaanis iddoo Israa'elootaa bu'anii
iddoo qulqulluu eeguutti itti gaafatamtoota turan. Namni
biraa kan iddoo qulqulluu sanatti dhi'aatu haa ajjeefamu.
39 Lewwonni lakkaa'aman hundi kanneen Musee fi Aroon
ajaja Waaqayyootiin akkuma balbala balbala isaaniitti
lakkaa'an, dhiironni ji'a tokkoo fi hammasii olii hundi
22,000 turan. 40 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe;
"Dhiirota Israa'el hangafoota kanneen ji'a tokkootii fi
hammasii olii hunda lakkaa'ii maqaa isaanii barreessi. 41
Qooda ijoollee Israa'el kanneen hangafa ta'an hundaa
Lewwota naa fudhadhu; qooda ilmaan hangafa horii
Israa'elootaa hundaas horii Lewwotaa naa fudhadhu.
Ani Waaqayyo." 42 Museen akkuma Waaqayyo isa
ajajetti hangafoota Israa'el hunda lakkaa'e. 43 Dhiironni
hangafoonni ji'a tokkoo fi hammasii olii kanneen maqaa
maqaan barreeffaman hundii 22,273 turan. 44 Waaqayyo
Museedhaan akkana jedhe; 45 "Qooda ijoollee Israa'el
kanneen hangafa ta'an hundaa Lewwota fudhadhu; qooda
horii Israa'elootaas horii Lewwotaa fudhadhu. Lewwonni
kan koo ti. Ani Waaqayyo. 46 Israa'eloota hangafoota
273 kanneen baay'ina Lewwotaa caalan furuuf, 47
tokkoo tokkoo isaaniitiif akkuma madaalii saqilii iddoo
qulqulluutti saqilii shan shan fuudhi; saqiliin tokko geeraa
digdama. 48 Maallaqa Israa'eloota dabalaman furuuf
fuudhame sanas Aroonii fi ilmaan isaatti kenni." 49
Museen maallaqa sana Israa'eloota lakkoobsaan warra
Lewwotaan furamaniin ol ta'an sana irraa fuudhe. 50

Innis akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti meetii
saqilii 1,365 ulfaattu Israa'eloota hangafa irraa fuudhe. 51
Museenis akkuma dubbii Waaqayyootti, akkuma Waaqni
Musee ajajetti maallaqa furii sana Aroonii fi ilmaan isaatti
kenne.

4 Waaqayyo Musee fi Arooniin akkana jedhe: 2 "Lewwota
keessaa gosa Qohaatotaa balbala balbalaa fi maatii maatii
isaaniitiin lakkaa'i. 3 Dhiirota umuriin isaanii waggaa
soddomaa hamma shantamaa kanneen hojii dunkaana
wal ga'ii hojjechuuf dhufan hunda lakkaa'i. 4 "Hojiin
Qohaatonni wantoota waan hunda caalaa qulqulluu
ta'aniin wal qabatee dunkaana wal ga'ii keessatti hojjetan
kanaa dha. 5 Yommuu qubanni deemuuf ka'utti Aroonii
fi ilmaan isaa ol galanii golgaa da'eessu sana gad haa
buusan; golgaa sanaanis taabota kakuu seeraatti haa
haguugan. 6 Waan kanattis gogaa duugame uffisanii
huccuu bifti isaa guutumaan guutuutti cuquliisa ta'e
irraan haa afan. Danqaraawwanis iddoo iddoo isaanii
keessa haa galchan. 7 "Isaanis huccuu bifa cuquliisaa
tokko minjaala Buddeena Ilaalchaatti uffisanii gabatee,
caabii fi waciitii akkasumas okkotee ittiin dhibaayyuu
dhi'eessan isa irra haa kaa'an; buddeenni yeroo hunda
achii hin dhabamne sunis isa irra haa kaa'amu. 8 Huccuu
bildiimaa isaan irra haa diriirsan; gogaa duugame itti haa
uwwisan; danqaraawwan isaas iddoo isaanii keessa haa
galchan. 9 "Huccuu bifti isaa cuquliisaa fuudhanii baattuu
ibsaa kan ibsuuf tolchame ibsaa isaa wajjin, waan ittiin
fo'aa ibsaa kutanii fi baattuu daaraa, meeshaawwan zayitii
kanneen hojii kanaaf oolan hundas ittiin haa haguugan. 10

Ergasiis waan kanaa fi mi'a isaa hunda gogaa duugameen
maranii wasaasaa ittiin waa baatan irra haa kaa'an.
11 "Huccuu biftii isaa cuquliisa ta'es iddoo aarsaa kan
warqee irraa hojjetametti uffisanii gogaa duugame itti haa
haguugan; danqaraawwan isaas iddoo isaanii keessa haa
galchan. 12 "Meeshaawwan ittiin iddoo qulqulluu keessa
tajaajilan hundas fuudhanii huccuu bifa cuquliisaatiin
maranii gogaa duugameen haguuganii wasaasaa ittiin
waa baatan irra haa kaa'an. 13 "Isaanis iddoo aarsaa irraa
daaraa haranii huccuu diimaa dhiilgee itti haa uffisan.
14 Ergasiis mi'a iddoo aarsaa ittiin tajaajilan hunda,
baattuu ibiddaa, qabduuwwan foonii, meeshaa ittiin
daaraa hammaaranii fi waciitii isa irra haa kaa'an. Gogaa
duugamee isa irraan haa afan; danqaraawwan isaas iddoo
isaanii keessa haa galchan. 15 "Erga Aroonii fi ilmaan isaa
meeshaawwan qulqulluu sanaa fi mi'a qulqulluu hunda
haguuganii fixanii booddee yeroo qubanni sun godaanuuf
ka'utti Qohaatonni mi'a kana baachuudhaaf haa dhufan.
Isaan garuu mi'a qulqulluu sana hin tuqin; yoo tuqan ni
du'uutii. Qohaatonni waan dunkaana wal ga'ii keessa jiru
hunda haa baatan. 16 "Ele'aazaar ilmi Aroon lubichaa
itti gaafatamaa zayitii ibsaa, ixaana urgaa'aa, kennaa
midhaanii kan yeroo baay'ee dhi'eeffamuu fi zayitii ittiin
dibanii haa ta'u. Inni dunkaana qulqulluu hundaa fi
waan isa keessa jiru hundatti, mi'aa fi meeshaawwan
isaa qulqulluuttis itti gaafatamaa haa ta'u." 17 Waaqayyo
Musee fi Arooniin akkana jedhe; 18 "Balbalawwan gosa
Qohaatii Lewwota keessaa hin balleessinaa. 19 Akka
isaan yommuu wantoota waan hunda caalaa qulqulluu

ta'anitti dhi'aatanitti, akka lubbuun jiraatan malee hin duuneef waan kana isaaniif godhaa: Aroonii fi ilmaan isaa iddoo qulqulluu seenanii waan tokkoon tokkoon namaa hojjetuu fi baatu haa qoqqoodan. **20** Qohaatonni garuu akka hin duuneef yeroo xinnaaf illee wantoota qulqulluu ilaaluudhaaf ol seenuu hin qaban." **21** Waaqayyo Museen akkana jedhe; **22** "Geershoonotas maatii maatii isaanii fi balbala balbala isaaniitiin lakkaa'i. **23** Dhiirota umuriin isaanii waggaa soddomaa hamma shantamaa kanneen hojii dunkaana wal ga'ii hojjechuu dhufan hunda lakkaa'i. **24** "Tajaajilli balbalawwan Geershoonotaa hojii hojjechuu fi ba'aa baachuudhaan tajaajilan kanaa dha: **25** Isaan golgaa dunkaana qulqulluu, dunkaana wal ga'ii, uffata isaa fi irra buusaa isaa kan gogaa duugame irraa hojjetame, golgaa balbala dunkaana wal ga'ii, **26** golgaawwan dallaa dunkaana qulqulluu fi iddoo aarsaatti naanna'ee jiru sanaa, golgaa balbala isaa, funyoo fi mi'a tajaajila kanaaf fayyadu hunda baatu. Geershoononni waan wantoota kanaan hojjetamuu qabu hunda haa hojjetan. **27** Tajaajilli Geershoonotaa hundi ba'aa baachuus ta'u hojiin biraa ajaja Aroonii fi ilmaan isaa kennaniin haa adeemsifamu. Waan isaan baachuu qaban hundas akkuma itti gaafatama isaaniitti qoqoodaafii. **28** Tajaajilli balbalawwan Geershoonotaa dunkaana wal ga'iitti kennan kanaa dha. Hojiin isaaniis Iitaamaar ilma Aroon lubichaatiin haa qajeelfamu. **29** "Meraarota balbala balbalaa fi maatii maatii isaaniitiin lakkaa'i. **30** Dhiirota umuriin isaanii waggaa soddomaa hamma shantamaa kanneen hojii dunkaana wal ga'ii hojjechuuf dhufan

hunda lakkaa’i. 31 Wanni isaan yeroo hojii dunkaana wal
ga’ii hojjetanitti godhan kanaa dha: kunis tuggeewwan
dunkaana qulqulluu, dagaleewwan isaa, utubootaa fi
miillawwan isaanii, 32 utuboota oobdiitti naanna’anii
jiran miillawwan isaanii wajjin, qofoowwan dunkaanaa,
funyoowwan, mi’a isaanii hundaa fi wantoota hojii
kanaaf fayyadan hunda baachuu dha. Isinis waan tokkoon
tokkoon namaa baatu addaan baasaatii ramadaafii. 33
Tajaajilli balbalawwan Meraarotaa qajeelfama Iitaamaar
ilma Aroon lubichaa jala dunkaana wal ga’ii keessatti
kennan kanaa dha.” 34 Museen, Aroonii fi hooggantoonni
waldaas Qohaatota balbala balbalaa fi maatii maatii
isaaniitiin lakkaa’an. 35 Dhiironni umuriin isaanii waggaa
soddomaa hamma shantamaa kanneen hojii dunkaana
wal ga’ii keessaa sana keessa hojjechuuf dhufan hundi
36 balbala balbalaan lakkaa’amanii 2,750 turan. 37 Kun
lakkoobsa balbalawwan Qohaatota warra dunkaana wal
ga’ii keessa hojjechaa turanii ti. Musee fi Aroon akkuma
ajaja Waaqayyoo kan karaa Museetiin kennameetiin isaan
lakkaa’an. 38 Geershoononni balbala balbalaa fi maatii
maatii isaaniitiin lakkaa’aman. 39 Dhiironni umuriin
isaanii waggaa soddomaa hamma shantamaa kanneen
hojii dunkaana wal ga’ii keessa hojjechuuf dhufan hundi 40
balbala balbalaa fi maatii maatii isaaniitiin lakkaa’amanii
2,630 turan. 41 Balbalawwan Geershoonotaa, warri hojii
dunkaana wal ga’ii keessa hojjetan kanneen Musee
fi Aroon akkuma ajaja Waaqayyootti lakkaa’an hundi
kanneenii dha. 42 Meraaronnis balbala balbalaa fi maatii
maatii isaaniitiin lakkaa’aman. 43 Dhiironni umuriin

isaanii waggaa soddomaa hamma shantamaa kanneen
hojii dunkaana wal ga'ii keessa tajaajiluu dhufan hundi
44 balbala balbala isaaniitiin lakkaa'amanii 3,200 turan.
45 Warri balbalawwan Meraarotaa keessaa lakkaa'aman
kanneen Musee fi Aroon akkuma ajaja Waaqayyoo kan
karaa Museetiin kenname sanaatti lakkaa'an kanneenii
dha. 46 Museen, Aroonii fi hooggantoonni Israa'el
Lewwota hunda balbala balbalaa fi maatii maatii isaaniitiin
lakkaa'an. 47 Dhiironni umuriin isaanii waggaa soddomaa
hamma shantamaa kanneen hojii tajaajilaa hojjechuu
fi dunkaana wal ga'ii baachuu dhufanii 48 lakkaa'aman
hundi 8,580 turan. 49 Isaanis akkuma ajaja Waaqayyoo
kan karaa Museetiin kennameetiin tokkoon tokkoon
isaanii waan hojjechuu qabanitti ramadaman; wanni
isaan baachuu qabanis isaanitti himame. Akkasiin isaan
akkuma Waaqayyo Musee ajajetti lakkaa'aman.

5 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 "Nama
dhukkuba gogaa kan namatti darbu qabu yookaan nama
dhangala'aa dhagnaa qabu yookaan nama sababii waan
du'e tokkootiin xuraa'aa ta'e kam iyyuu akka qubata
keessaa baasaniif saba Israa'el ajaji. 3 Dhiiras dubartiis
gad baasaa; akka isaan qubata isaanii iddoo ani gidduu
isaanii jiraadhu sana hin xureessineef qubata keessaa
isaan baasaa." 4 Israa'eloonnis akkanuma godhanii
qubata keessaa isaan baasan. Isaanis akkuma Waaqayyo
Museetti hime sana godhan. 5 Waaqayyo Museedhaan
akkana jedhe; 6 "Warra Israa'eliin akkana jedhi: 'Yoo
dhiirri yookaan dubartiin tokko karaa kamiin iyyuu
nama kaanitti balleessa hojjechuudhaan Waaqayyo

duratti amanamummaa dhabe, namni sun yakkamaa
dha; 7 cubbuu hojjetes himachuu qaba. Yakka isaatiifis
guutumaan guutuutti haa kiisu. Kiisii sana irrattis harka
shan keessaa harka tokko dabalee namicha miidhame
sanaaf haa kennu. 8 Namni yakki isa irratti hojjetame sun
yoo fira aantee kan kiisii sana isaaf fuudhu qabaachuu
baate garuu kiisiin sun kan Waaqayyoo ti; korbeessa
hoolaa ittiin araarri isaaf buufamu wajjin lubaaf haa
kennamu. 9 Buusiiwwan qulqulluun Israa'eloonni lubatti
fidan hundi kan isaa ti. 10 Wantoonni qulqulluun kanuma
abbootii isaanii ti; wanni isaan lubichaaf kennan garuu
kanuma lubichaa ti.'" 11 Ergasii Waaqayyo Museedhaan
akkana jedhe; 12 "Akkana jedhiitii saba Israa'elitti
dubbadhu: 'Yoo niitiin nama kamii iyyuu karaa irraa
baduudhaan isaaf amanamuu baattee 13 dhiira biraa
wajjin ciifte, yoo dhirsi ishees waan kana beekuu baate,
yoo xuraa'ummaan ishee akkuma dhokatetti hafe, yoo
namni ishee irratti dhugaa ba'u hin argamin, isheen
yoo waan kana irratti hin qabamin, 14 yoo dhirsa ishee
hafuurri hinaaffaa qabatee inni niitii isaa shakke, yoo
isheen xurooftuu taate yookaan yoo inni hinaafee ishee
shakkee isheen xurooftuu hin ta'in, 15 inni niitii isaa
lubatti haa geessu. Akkasumas inni kennaa daakuu garbuu
iifii harka kudhan keessaa harka tokko qooda ishee haa
geessu. Kennaan midhaanii kan sababii hinaaffaatiif
dhi'eeffamu kun waan kennaa yaadannoo kan yakka
yaadachiisu ta'eef, inni zayitii fi ixaana itti naquu hin
qabu. 16 "'Lubichis ishee fidee fuula Waaqayyoo dura
ishee haa dhaabu. 17 Ergasii inni bishaan qulqulluu

okkotee supheetti haa naqu; lafa dunkaana qulqulluu
irraa biyyoo fuudhee bishaan sana keessa haa buusu.
18 Lubichis erga dubartii sana fuula Waaqayyoo dura
dhaabee booddee rifeensa mataa ishee hiikee kennaa
yaadannoo jechuunis kennaa midhaanii kan hinaaffaaf
dhi'eeffamu sana harka ishee keessa kaa'a; bishaan
hadhaa'aa abaarsa fidu sanas harka ofiitti qabata. 19
Lubichis dubartii sana ni kakachiisa; akkanas jedhaan;
"Yoo utuu ati dhirsa qabduu namni biraa si wajjin hin
ciisinii fi yoo ati karaa irraa baddee hin xuraa'in bishaan
hadhaa'aan abaarsa fidu kun si hin miidhin. 20 Garuu
ati yoo karaa irraa baddee utuu dhirsa qabduu nama
dhirsa kee hin ta'in wajjin ciiftee of xureessitee argamte;"
21 kana irratti lubichi kakaa abaarsaa ishee kakachiisa;
akkanas jedhaan; "Waaqayyo gudeeda kee tortorsee garaa
kee illee bokoksee saba kee gidduutti kakaa fi abaarsaaf si
haa godhu. 22 Akka garaan kee bokokuu fi akka gudeedni
kee tortoruuf bishaan abaarsa fidu kun dhagna kee haa
seenu." "'Dubartiin sunis, "Ameen, ameen" haa jettu. 23
"'Lubichis abaarsawwan sana kitaaba maramaa irratti
haa barreessu; ergasiis bishaan hadhaa'aa sanatti irraa
haa dhiqu. 24 Innis akka dubartiin sun bishaan hadhaa'aa
abaarsa fidu sana dhugdu haa godhu; bishaan abaarsaa fi
dhiphina hamaa fidu sunis ishee seena. 25 Lubichis kennaa
midhaanii kan hinaaffaa sana ishee harkaa fuudhee fuula
Waaqayyoo duratti sochoosee gara iddoo aarsaa fida. 26
Lubni sunis kennaa midhaanii sana irraa konyee tokko
kennaa yaadannootiif fuudhee iddoo aarsaa irratti haa
gubu; ergasiis akka dubartiin sun bishaan sana dhugdu

haa godhu. 27 Yoo isheen of xureessitee dhirsa isheetiif
amanamuu baatte, yommuu isheen bishaan abaarsa fidu
sana dhugdutti bishaan sun ishee seenee dhiphina hamaa
isheetti fida; garaan ishee ni bokoka; gudeedni ishee ni
tortora; isheenis saba ishee biratti abaaramtuu taati. 28
Garuu yoo dubartiin sun of xureessuu baattee fi yoo
qulqulluu taate isheen yakka irraa bilisa taati; da'uus ni
dandeessi. 29 "'Yoo dubartiin utuma dhirsa qabduu karaa
irraa gortee of xureessite 30 yookaan yoo dhiirri sababii
niitii ofii shakkuuf hafuurri hinaaffaa isa qabate, seerri
hinaaffaaf kenname kanaa dha. Lubichi dubartii sana
fuula Waaqayyoo dura dhaabee seera kana hunda ishee
irratti haa raawwatu. 31 Dhirsi sun balleessaa irraa bilisa
ta'a; dubartiin sun garuu gatii cubbuu ishee argatti.'"

6 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 "Akkana jedhii
saba Israa'elitti dubbadhu: 'Dhiirri yookaan dubartiin
tokko yoo Waaqayyoof addaan of baasuuf wareega
addaa yookaan wareega Naazirummaa wareegan, 3
daadhii wayinii fi dhugaatii nama macheessu irraa of
haa eeggatan; namni sun dhangaggaa'aa daadhii wayinii
irraa hojjetame yookaan dhangaggaa'aa dhugaatii nama
macheessuu biraa hin dhugin. Inni cuunfaa gumaa wayinii
dhuguu yookaan ija wayinii asheetii yookaan goggogaa
isaa nyaachuu hin qabu. 4 Innis bara Naazirummaa isaa
hunda keessa waan gumaa wayinii irraa argamu kam iyyuu
sanyii isaas ta'u qola isaa nyaachuu hin qabu. 5 "'Bara
wareega addaan baafamuu isaa hunda keessa qarabaan
tokko iyyuu mataa isaa hin tuqin. Hamma yeroon inni
itti Waaqayyoof addaan baafame sun xumuramutti inni

qulqulluu haa ta’u; akka rifeensi mataa isaa guddatuufis
gad haa dhiisu. 6 “‘Naazirichi bara Waaqayyoof addaan
of baase hunda keessa reeffatti dhi’aachuu hin qabu.
7 Sababii mallattoon inni ittiin Waaqayyoof addaan
baafame mataa isaa irra jiruuf yoo abbaan isaa yookaan
haati isaa, obboleessi isaa yookaan obboleettiin isaa
du’an illee isaaniif jedhee akka seeraatti of hin xureessin.
8 Inni bara itti addaan baafame sana hunda keessa
kan Waaqayyoof qulqulleeffamee dha. 9 “‘Yoo namni
tokko iddoo Naazirichi jirutti akka tasaa du’ee akkasiin
rifeensa inni addaan baase sana xureesse, inni guyyaa itti
qulqulleeffamutti jechuunis guyyaa torbaffaatti mataa
isaa haa haaddatu. 10 Ergasiis inni guyyaa saddeettaffaatti
gugee lama yookaan gugee sosookkee lama balbala
dunkaana wal ga’ii irratti lubatti haa fidu. 11 Sababii
inni iddoo reeffi jirutti argamuudhaan cubbuu hojjeteef
lubichi isa tokko aarsaa cubbuu, isa kaan immoo aarsaa
gubamu godhee araara buusuuf haa dhi’eessuuf. Guyyuma
sanas rifeensa mataa isaa addaan haa baasu. 12 Inni
yeroo itti addaan baafame keessa ammas Waaqayyoof
addaan of haa baasu; xobbaallaa hoolaa kan umuriin isaa
waggaa tokko ta’es aarsaa yakkaa godhee haa fidu. Garuu
sababii inni yeroo addaan ba’iisa isaa keessa xureeffameef
guyyoonni darban hin lakkaa’aman. 13 “‘Egaa yeroo
addaan ba’umsi isaa xumuramutti seerri Naazirichaa
kanaa dha: Inni gara karra dunkaana wal ga’iitti haa
fidamu. 14 Achitti aarsaa isaa Waaqayyoof haa dhi’eessu;
kunis xobbaallaa korbeessa hoolaa hir’ina hin qabnee
kan umuriin isaa waggaa tokko ta’e aarsaa gubamuuf,

xobbaallaa hoolaa dhaltuu hir’ina hin qabne kan umuriin
ishee waggaa tokko ta’e aarsaa cubbuutiif, korbeessa
hoolaa hir’ina hin qabne aarsaa nagaatiif, 15 kana wajjinis
Maxinoo gundoo tokko, Maxinoo daakuu bullaa’aa irraa
tolfame kan zayitiidhaan sukkuumame, bixxillee zayitiin
irra dibame akkasumas kennaa midhaanii fi dhibaayyuu
isaanii haa dhi’eessu. 16 “‘Lubichis fuula Waaqayyoo
duratti isaan fidee aarsaa cubbuutii fi aarsaa gubamu haa
dhi’eessu. 17 Innis korbeessa hoolaa sana Maxinoo gundoo
irra jiru sana wajjin aarsaa nagaa godhee Waaqayyoof
haa dhi’eessu; akkasumas lubichi kennaa midhaaniitii fi
dhibaayyuu isaa haa dhi’eessu. 18 “‘Ergasii Naazirichi
balbala dunkaana wal ga’ii duratti rifeensa addaan
baase sana haa haaddatu. Rifeensa sanas fuudhee ibidda
aarsaa nagaa jalaan jiru sana keessa haa buusu. 19
“‘Erga Naazirichi rifeensa ittiin addaan baafame sana
haaddatee booddee lubni sun foon gatiittii korbeessa
hoolaa kan affeelamee fi Maxinoo fi bixxillee hin bukaa’in
gundoo sana irraa fuudhee harka namichaa irra haa
kaa’u. 20 Ergasiis lubichi aarsaa sochoofamu godhee fuula
Waaqayyoo duratti isaan haa sochoosu; isaanis handaraafa
sochoofamee fi tafa dhi’eeffame sana wajjin lubichaaf kan
qulqulleeffamanii dha. Ergasii Naazirichi daadhii wayinii
dhuguu ni danda’a. 21 “‘Seerri Naaziricha waan kennuu
danda’u kaan dabalatee akkuma addaan ba’umsa isaatti
kennaa isaa Waaqayyoof wareegu tokkoo kanaa dha.
Innis akkuma seera Naazirichaatti waan wareege sana
raawwachuu qaba.’” 22 Waaqayyo Museedhaan akkana
jedhe; 23 “Aroonii fi ilmaan isaatti akkana jedhii himi;

‘Akki isin itti Israa’eloota eebbiftan kanaa dha. Akkana
jedhaanii: 24 “‘“Waaqayyo si haa eebbisu; si haa eegus; 25
Waaqayyo fuula isaa siif haa ibsu; garaa siif haa laafu. 26
Waaqayyo fuula isaa gara keetti haa deebisu; nagaas siif
haa kennu.”’ 27 “Akkasitti isaan maqaa koo saba Israa’el
irra kaa’u; anis isaan nan eebbisa.”
7 Museen erga dunkaana qulqulluu sana dhaabee fixatee
booddee, dunkaanichaa fi mi’a isaa hunda dibe; ni
qulqulleesses. Akkasumas iddoo aarsaatii fi mi’a isaa
hunda dibee qulqulleesse. 2 Ergasii hooggantoonni
Israa’el, hangafoonni maatiiwwanii kanneen
hooggantoota gosootaa ta’anii warra lakkaa’aman sana
qajeelchanis kennaa dhi’eessan. 3 Isaanis gaariiwwan
haguugaman ja’aa fi sangoota kudha lama jechuunis
tokkoo tokkoo hooggantootaa irraa sangaa tokko, lama
lama ta’anii immoo gaarii tokko kennaa ofii godhanii
fuula Waaqayyoo duratti fidan. Kennaawwan kanneenis
dunkaana qulqulluu sana duratti dhi’eessan. 4 Waaqayyo
Museedhaan akkana jedhe; 5 “Akka isaan hojii dunkaana
wal ga’ii hojjechuu keessatti fayyadaniif kennaawwan
kanneen isaan harkaa fuudhi. Waan kana akkuma hojiin
tokkoo tokkoo namaa barbaaddutti Lewwotatti kenni.” 6
Museenis gaariiwwanii fi sangoota sana fuudhee
Lewwotatti kenne. 7 Innis akkuma hojii isaaniitiif malutti
gaariiwwan lamaa fi sangoota afur ilmaan Geershoonitti
kenne; 8 gaariiwwan afurii fi sangoota saddeet akkuma
hojii isaaniitiif malutti ilmaan Meraaritti kenne. Isaan
hundinuu qajeelfama Iitaamaar ilma Aroon lubichaa jala
turan. 9 Ilmaan Qohaati garuu sababii mi’a qulqulluu

gatiittiitti baachuun hojii isaanii ta’eef Museen homaa
isaaniitti hin kennine. 10 Yeroo iddoon aarsaa dibametti
hooggantoonni kennaawwan isaanii eebba iddoo
aarsaatiif fidanii iddoo aarsaa duratti dhi’eessan. 11
Waaqayyo Museedhaan, “Dura bu’aan tokko guyyuma
tokko kennaa isaa sirna eebba iddoo aarsaa sanaatiif haa
dhi’eessu” jedhee tureetii. 12 Namni guyyaa jalqabaatti
kennaa ofii fide Nahishoon ilma Amiinaadaab kan gosa
Yihuudaa ture. 13 Kennaan isaas gabatee meetii kan akka
madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii dhibba tokkoo fi
soddoma ulfaatu tokkoo fi waciitii meetii kan
akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii
torbaatama ulfaatu kan tokkoon tokkoon isaanii akka
kennaa midhaaniitti daakuu bullaa’aa zayitiidhaan
sukkuumameen guutaman, 14 cilfaa warqee kan saqilii
kudhan ulfaatee ixaanaan guutame tokko, 15 aarsaa
gubamuufis dibicha loonii tokko, korbeessa hoolaa
tokkoo fi xobbaallaa hoolaa kan umuriin isaa waggaa
tokko ta’e tokko, 16 aarsaa cubbuutiif immoo korbeessa
re’ee tokko, 17 aarsaa nagaatiif qaluufis sangoota lama,
korbeeyyii hoolaa shan, korbeeyyii re’ee shanii fi
xobbaallaawwan hoolaa shan kanneen umuriin isaanii
waggaa tokko tokko ta’e ture. Kennaan Nahishoon ilmi
Amiinaadaab dhi’eesse kana ture. 18 Guyyaa
lammaffaattis Naatnaa’el ilma Zuuwaar dura bu’aa
Yisaakoritu kennaa isaa fide. 19 Kennaan inni fides
gabatee meetii kan akka madaalii saqilii iddoo
qulqulluutti saqilii dhibba tokkoo fi soddoma ulfaatu
tokko, waciitii meetii kan akka madaalii saqilii iddoo

qulqulluutti saqilii torbaatama ulfaatu tokko kan tokkoon
tokkoon isaanii akkuma kennaa midhaaniitti daakuu
bullaa’aa zayitiidhaan sukkuumameen guutaman, **20**
caabii warqee kan saqilii kudhan ulfaatee ixaanaan
guutame tokko, **21** aarsaa gubamuufis dibicha loonii
tokko, korbeessa hoolaa tokkoo fi xobbaallaa hoolaa kan
umuriin isaa waggaa tokko ta’e tokko, **22** aarsaa
cubbuutiif immoo korbeessa re’ee tokko, **23** aarsaa
nagaatiif qaluufis sangoota lama, korbeeyyii hoolaa shan,
korbeeyyii re’ee shanii fi xobbaallaawwan hoolaa shan
kanneen umuriin isaanii waggaa tokko tokkoo ture.
Kennaan Naatnaa’el ilma Zuuwaar kana ture. **24** Guyyaa
sadaffaatti Eliiyaab ilma Heeloon hangafa ijoollee
Zebuuloonitu kennaa isaa fide. **25** Kennaan isaas gabatee
meetii kan akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii
dhibba tokkoo fi soddoma ulfaatu tokko, waciitii meetii
kan akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii
torbaatama ulfaatu tokko kanneen tokkoon tokkoon
isaanii akkuma kennaa midhaaniitti daakuu bullaa’aa
zayitiidhaan sukkuumameen guutaman, **26** xuwwee
warqee kan saqilii kudhan ulfaatee ixaanaan guutame
tokko, **27** aarsaa gubamuufis dibicha loonii tokko,
korbeessa hoolaa tokko, xobbaallaa hoolaa umuriin isaa
waggaa tokko ta’e tokko, **28** aarsaa cubbuutiif immoo
korbeessa re’ee tokko, **29** aarsaa nagaatiif qaluufis
sangoota lama, korbeeyyii hoolaa shan, korommii re’ee
shanii fi xobbaallaa korbeeyyii hoolaa shan kanneen
umuriin isaanii waggaa tokko tokkoo ture. Egaa kennaan
Eliiyaab ilma Heeloon kana ture. **30** Guyyaa afuraffaatti

Eliizuur ilma Shedee'uur dura bu'aa ijoollee Ruubeenitu
kennaa isaa fide. 31 Kennaan isaas gabatee meetii kan
akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii dhibba
tokkoo fi soddoma ulfaatu tokko, waciitii meetii kan akka
madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii torbaatama
ulfaatu tokko kan tokkoo tokkoon isaanii akkuma
kennaa midhaaniitti daakuu bullaa'aa zayitiidhaan
sukkuumameen guutaman, 32 xuwwee warqee kan saqilii
kudhan ulfaatee ixaanaan guutame tokko, 33 aarsaa
gubamuufis dibicha loonii tokko, korbeessa hoolaa tokko,
xobbaallaa hoolaa umuriin isaa waggaa tokko ta'e tokko,
34 aarsaa cubbuutiif immoo korbeessa re'ee tokko, 35
aarsaa nagaatiif qaluufis sangoota lama, korbeeyyii
hoolaa shan, korbeeyyii re'ee shanii fi xobbaallaa
korbeeyyii hoolaa shan kanneen umuriin isaanii waggaa
tokko tokkoo ture. Egaa kennaan Eliizuur ilma
Shedee'uur kana ture. 36 Guyyaa shanaffaatti Shilumii'eel
ilma Zuriishadaayi hoogganaa ijoollee Simi'oonitu
kennaa isaa fide. 37 Kennaan isaas gabatee meetii kan
akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii dhibba
tokkoo fi soddoma ulfaatu tokko, waciitii meetii kan akka
madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii torbaatama
ulfaatu tokko, kanneen tokkoon tokkoon isaanii akkuma
kennaa midhaaniitti daakuu bullaa'aa zayitiidhaan
sukkuumameen guutaman, 38 xuwwee warqee kan saqilii
kudhan ulfaatee ixaanaan guutame tokko, 39 aarsaa
gubamuufis dibicha loonii tokko, korbeessa hoolaa tokko,
xobbaallaa hoolaa kan umuriin isaa waggaa tokko ta'e
tokko, 40 aarsaa cubbuutiif immoo korbeessa re'ee tokko,

41 aarsaa nagaatiif qaluufis sangoota lama, korbeeyyii
hoolaa shan, korbeeyyii re'ee shanii fi xobbaallaawwan
hoolaa shan kanneen umuriin isaanii waggaa tokko tokko
ture. Egaa kennaan Shilumii'eel ilma Zuriishadaayi kana
ture. 42 Guyyaa ja'affaatti Eliyaasaaf ilma De'uu'eel dura
bu'aa ijoollee Gaaditu kennaa isaa fide. 43 Kennaan isaas
gabatee meetii kan akka madaalii saqilii iddoo
qulqulluutti saqilii dhibba tokkoo fi soddoma ulfaatu
tokko, waciitii meetii kana akka madaalii saqilii iddoo
qulqulluutti saqilii torbaatama ulfaatu tokko kanneen
tokkoon tokkoon isaanii akkuma kennaa midhaaniitti
daakuu bullaa'aa zayitiidhaan sukkumameen guutaman,
44 xuwwee warqee kan saqilii kudhan ulfaatee ixaanaan
guutame tokko, 45 aarsaa gubamuufis dibicha loonii
tokko, korbeessa hoolaa tokko, xobbaallaa hoolaa kan
umuriin isaa waggaa tokko ta'e tokko, 46 aarsaa
cubbuutiif immoo korbeessa re'ee tokko, 47 aarsaa
nagaatiif qaluufis sangoota lama, korbeeyyii hoolaa shan,
korommii re'ee shanii fi xobbaallaawwan hoolaa shan
kanneen umuriin isaanii waggaa tokko tokkoo ture. Egaa
kennaan Eliyaasaaf ilma De'uu'eel kana ture. 48 Guyyaa
torbaffaatti Eliishaamaa ilma Amiihuud dura bu'aa
ijoollee Efreemitu kennaa isaa fide. 49 Kennaan isaas
gabatee meetii kan akka madaalii saqilii iddoo
qulqulluutti saqilii dhibba tokkoo fi soddoma ulfaatu
tokko, waciitii meetii kan akka madaalii saqilii iddoo
qulqulluutti saqilii torbaatama ulfaatu tokko kanneen
tokkoon tokkoon isaanii akkuma kennaa midhaaniitti
daakuu bullaa'aa zayitiidhaan sukkumameen guutaman,

50 xuwwee warqee kan saqilii kudhan ulfaatee ixaanaan
guutame tokko, 51 aarsaa gubamuufis dibicha loonii
tokko, korbeessa hoolaa tokko, xobbaallaa hoolaa kan
umuriin isaa waggaa tokko ta'e tokko, 52 aarsaa
cubbuutiif immoo korbeessa re'ee tokko, 53 aarsaa
nagaatiif qaluufis sangoota lama, korbeeyyii hoolaa shan,
korbeeyyii re'ee shanii fi xobbaallaawwan hoolaa shan
kanneen umuriin isaanii waggaa tokko tokko ture. Egaa
kennaan Eliishaamaa ilma Amiihuud kana ture. 54
Guyyaa saddeettaffaatti Gamaali'eel ilma Phedaasuur
hoogganaa ijoollee Minaaseetu kennaa isaa fide. 55
Kennaan isaas gabatee meetii kan akka madaalii saqilii
iddoo qulqulluutti saqilii dhibba tokkoo fi soddoma
ulfaatu tokko, waciitii meetii kan akka madaalii saqilii
iddoo qulqulluutti saqilii torbaatama ulfaatu
tokko kanneen tokkoon tokkoon isaanii akkuma
kennaa midhaaniitti daakuu bullaa'aa zayitiidhaan
sukkuumameen guutaman, 56 xuwwee warqee kan saqilii
kudhan ulfaatee ixaanaan guutame, 57 aarsaa
gubamuufis dibicha loonii tokko, korbeessa hoolaa tokko,
xobbaallaa hoolaa kan umuriin isaa waggaa tokko ta'e, 58
aarsaa cubbuutiif immoo korbeessa re'ee tokko, 59 aarsaa
nagaatiif qaluufis sangoota lama, korbeeyyii hoolaa shan,
korommii re'ee shanii fi xobbaallaawwan hoolaa shan
kanneen umuriin isaanii waggaa tokko tokkoo ture. Egaa
kennaan Gamaali'eel ilma Phedaasuur kana ture. 60
Guyyaa saglaffaatti Abiidaan ilma Gaadeyoon dura bu'aa
ijoollee Beniyaamitu kennaa isaa fide. 61 Kennaan isaas
gabatee meetii kan akka madaalii saqilii iddoo

qulqulluutti saqilii dhibba tokkoo fi soddoma ulfaatu tokko, waciitii meetii kan akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii torbaatama ulfaatu tokko kanneen tokkoon tokkoon isaanii akkuma kennaa midhaaniitti daakuu bullaa'aa zayitiidhaan sukkuumameen guutaman, **62** xuwwee warqee kan saqilii kudhan ulfaatee ixaanaan guutame, **63** aarsaa gubamuufis dibicha loonii tokko, korbeessa hoolaa tokko, xobbaallaa hoolaa kan umuriin isaa waggaa tokko ta'e tokko, **64** aarsaa cubbuutiif immoo korbeessa re'ee tokko, **65** aarsaa nagaatiif qaluufis sangoota lama, korbeeyyii hoolaa shan, korbeeyyii re'ee shanii fi xobbaallaawwan hoolaa shan kanneen umuriin isaanii waggaa tokko tokkoo ture. Egaa kennaan Abiidaan ilma Gaadeyoon kana ture. **66** Guyyaa kudhannaffaatti Ahii'ezer ilma Amiishadaay dura bu'aa ijoollee Daanitu kennaa isaa fide. **67** Kennaan isaas gabatee meetii kan akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii dhibba tokkoo fi soddoma ulfaatu tokko, waciitii meetii kan akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii torbaatama ulfaatu tokko kanneen tokkoon tokkoon isaanii akkuma kennaa midhaaniitti daakuu bullaa'aa zayitiidhaan sukkuumameen guutaman, **68** xuwwee warqee kan saqilii kudhan ulfaatee ixaanaan guutame, **69** aarsaa gubamuufis dibicha loonii tokko, korbeessa hoolaa tokko, xobbaallaa hoolaa kan umuriin isaa waggaa tokko ta'e tokko, **70** aarsaa cubbuutiif immoo korbeessa re'ee tokko, **71** aarsaa nagaatiif qaluufis sangoota lama, korbeeyyii hoolaa shan, korbeeyyii re'ee shanii fi korbeeyyii hoolaa xixinnaa shan kanneen umuriin isaanii waggaa tokko

tokkoo ture. Egaa kennaan Ahii'ezer ilma Amiishadaay kana ture. 72 Guyyaa kudha tokkoffaatti Fagi'eel ilma Okraan hoogganaa ijoollee Aasheeritu kennaa isaa fide. 73 Kennaan isaas gabatee meetii kan akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii dhibba tokkoo fi soddoma ulfaatu tokko, waciitii meetii kan akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii torbaatama ulfaatu tokko kanneen tokkoon tokkoon isaanii akkuma kennaa midhaaniitti daaku bullaa'aa zayitiidhaan sukkuumameen guutaman, 74 xuwwee warqee kan saqilii kudhan ulfaatee ixaanaan guutame, 75 aarsaa gubamuufis dibicha loonii tokko, korbeessa hoolaa tokko, xobbaallaa hoolaa kan umuriin isaa waggaa tokko ta'e tokko, 76 aarsaa cubbuutiif immoo korbeessa re'ee tokko, 77 aarsaa nagaatiif qaluufis sangoota lama, korbeeyyii hoolaa shan, korbeeyyii re'ee shanii fi xobbaallaawwan hoolaa shan kanneen umuriin isaanii waggaa tokko tokkoo ture. Egaa kennaan Fagi'eel ilma Okraan kana ture. 78 Guyyaa kudha lammaffaatti Ahiiraa ilma Eenaan hoogganaa ijoollee Niftaalemitu kennaa isaa fide. 79 Kennaan isaas gabatee meetii kan akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii dhibba tokkoo fi soddoma ulfaatu tokko, waciitii meetii kan akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii torbaatama ulfaatu tokko kanneen tokkoon tokkoon isaanii akkuma kennaa midhaaniitti daakuu bullaa'aa zayitiidhaan sukkuumameen guutaman, 80 xuwwee warqee kan saqilii kudhan ulfaatee ixaanaan guutame tokko, 81 aarsaa gubamuufis dibicha loonii tokko, korbeessa hoolaa tokko, xobbaallaa hoolaa kan umuriin

isaa waggaa tokko ta’e tokko, 82 aarsaa cubbuutiif immoo korbeessa re’ee tokko, 83 aarsaa nagaatiif qaluufis sangoota lama, korbeeyyii hoolaa shan, korbeeyyii re’ee shanii fi xobbaallaawwan hoolaa shan kanneen umuriin isaanii waggaa tokko tokkoo ture. Egaa kennaan Ahiiraa ilma Eenaan kana ture. 84 Kennaan hooggantoonni Israa’el gaafa iddoon aarsaa dibame sana sirna eebbaatiif dhi’eessan kana ture; isaanis gabatee meetii kudha lama, waciitii meetii kudha lamaa fi xuwwee warqee kudha lama: 85 Tokkoon tokkoon isaanii meetii saqilii dhibba tokkoo fi soddoma ulfaatu ture; tokkoon tokkoon waciitii meetii saqilii torbaatama ulfaata ture. Mi’i meetii kun akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti walumaa galatti saqilii kuma lamaa fi dhibbaa afur ulfaata ture. 86 Xuwweewwan warqee kudha lamaan kanneen ixaanaan guutamanis tokkoon tokkoon isaanii akka madaalii saqilii iddoo qulqulluutti saqilii kudhan ulfaatu turan. Xuwweewwan warqee walumaa galatti saqilii dhibba tokkoo fi digdama ulfaatu turan. 87 Baay’inni horii aarsaa gubamuuf dhi’eeffamanii walumaa galatti jiboota loonii kudha lama, korbeeyyii hoolaa kudha lama, xobbaallaawwan hoolaa kanneen umuriin isaanii waggaa tokko ta’e kudha lama ture; kennaan midhaaniis isaan wajjin dhi’eeffameera. Korbeeyyiin re’ee kudha lama aarsaa cubbuutiif dhi’eeffamanii turan. 88 Baay’inni horii aarsaa nagaatiif dhi’eeffamanii walumaa galatti sangoota digdamii afur, korbeeyyii hoolaa jaatama, korbeeyyii re’ee jaatamaa fi xobbaallaawwan hoolaa kanneen umuriin isaanii waggaa tokko ture. Kennaawwan erga

iddoon aarsaa dibamee booddee sirna eebba isaatiif
dhi’eeffaman kanneen turan. 89 Museen yommuu
Waaqayyo wajjin dubbachuuf dunkaana wal ga’ii ol
seenetti teessoo araaraa kan taabota kakuu seeraa irra
jiruun olitti kiirubeelii lamaan gidduudhaa sagalee isatti
dubbatu dhaga’e. Waaqayyo isa wajjin dubbate.

8 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 “Aroonitti
akkana jedhii dubbadhu; ‘Yeroo ati ibsaawwan torban
qabsiiftutti isaan iddoo baattuu ibsaa fuula dura jiru
haa ibsan.’” 3 Aroonis akkasuma godhe; innis akkuma
Waaqayyo Musee ajajetti akka isaan fuula baattuu ibsaa
duraan ifa kennaniif ibsaawwan sana qabsiise. 4 Akki itti
baattuun ibsaa tolfame akkana: Miilla isaa irraa jalqabee
hamma daraaraa isaatti warqee tumame irraa hojjetame.
Baattuun ibsaa sun akkuma fakkeenya Waaqayyo Museetti
argisiise sanaatti hojjetame. 5 Waaqayyo Museedhaan
akkana jedhe: 6 “Saba Israa’el keessaa Lewwota fuudhii
qulqulleessi. 7 Isaan qulqulleessuufis waan kana godhi:
bishaan qulqullaa’ummaa isaanitti facaasi; akka isaan
dhagna isaanii guutuu haaddatanii akkasiin uffata ofii
miiccatanii of qulqulleessan godhi. 8 Isaanis dibicha
loonii tokko kennaa midhaanii kan daakuu bullaa’aa
zayitiidhaan sukkuumame wajjin haa fuudhan; atis
dibicha loonii lammaffaa aarsaa cubbuutiif fuudhi. 9
Lewwota fuula dunkaana wal ga’ii duratti dhi’eessiitii
waldaa Israa’elootaa guutuu walitti qabi. 10 Lewwotas
fuula Waaqayyoo duratti dhi’eessi; sabni Israa’el harka
isaanii Lewwota irra haa kaa’an. 11 Aroonis akka Lewwonni
Waaqayyo tajaajiluu danda’aniif saba Israa’el keessaa

aarsaa sochoofamu godhee fuula Waaqayyoo duratti
isaan haa dhi'eessu. 12 "Erga Lewwonni harka isaanii
mataa jiboota sanaa irra kaa'anii booddee ati Lewwotaaf
araaraa buusuudhaaf dibicha tokko aarsaa cubbuu, kaan
immoo aarsaa gubamu godhiitii Waaqayyoof dhi'eessi. 13
Akka Lewwonni fuula Aroonii fi fuula ilmaan isaa dura
dhaabatan godhi; ergasiis aarsaa sochoofamu godhiitii
Waaqayyotti isaan dhi'eessi. 14 Haala kanaan Israa'eloota
kaan keessaa Lewwota addaan baasi; Lewwonnis kan koo
haa ta'an. 15 "Erga ati Lewwota qulqulleessitee aarsaa
sochoofamu gootee isaan dhi'eessitee booddees isaan
hojii dunkaana wal ga'ii hojjechuuf haa dhufan. 16 Isaan
Israa'eloota keessaa guutumaan guutuutti naaf kennamuu
qabu. Ani qooda hangafa saba Israa'el kan gadameessa
saaqu hundaa Lewwota ofii kootiif fudhadheera. 17
Israa'el keessaa dhiirri hangafni hundi namas ta'u horiin
kan koo ti. Ani yeroon biyya Gibxi keessatti hangafa
hunda ajjeese sana ofii kootiifan addaan isaan baafadhe.
18 Ani qooda ilmaan Israa'el hangafoota hundaa Lewwota
fudhadheera. 19 Yommuu Israa'eloonni iddoo qulqulluutti
dhi'aatanitti akka dha'ichi isaan hin arganneef, akka
isaan Israa'elootaaf araara buusanii fi akka isaan tajaajila
Israa'elootaa dunkaana wal ga'ii keessatti raawwataniif
ani Lewwota saba Israa'el hunda keessaa Aroonii fi
ilmaan isaatiif kennaa godhee kenneera." 20 Museen,
Aroonii fi waldaan Israa'el guutuun akkuma Waaqayyo
Musee ajaje sana Lewwotas godhan. 21 Lewwonnis of
qulqulleessanii wayyaa ofii miiccatan. Aroonis akkuma
aarsaa sochoofamuutti fuula Waaqayyoo duratti isaan

dhi’eesse; isaan qulqulleessuufis araara isaaniif buuse. 22
Ergasii Lewwonni qajeelcha Aroonii fi ilmaan isaatiin
hojii dunkaana wal ga’ii hojjechuudhaaf dhufan. Isaanis
akkuma Waaqayyo Musee ajaje sana Lewwotas godhan.
23 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 24 “Kun seera
Lewwotaaf kennamee dha: Dhiironni umuriin isaanii
waggaa digdamii shanii fi hammasii olii hojii dunkaana
wal ga’ii keessatti hirmaachuuf haa dhufan; 25 umurii
waggaa shantamaatti garuu tajaajila isaanii haa dhaaban;
deebi’aniis hin tajaajilin. 26 Hojii dunkaana wal ga’ii
irratti obboloota ofii gargaaruu ni danda’u; ofii isaaniitii
garuu hojii sana hin hojjetin. Egaa kun haala itti ati itti
gaafatama Lewwotaa ramadduu dha.”

9 Waaqayyo erga isaan Gibxii ba’anii booddee ji’a
jalqabaa kan waggaa lammaffaatti Gammoojjii Siinaa
keessatti akkana jedhee Museetti dubbate; 2 “Israa’eloonni
yeroo murtaa’etti Faasiikaa haa ayyaaneffatan. 3 Isin
akkuma seeraa fi dambii ayyaana kanaa hundaatti yeroo
murtaa’etti ji’a sana keessa, dimimmisa galgala guyyaa
kudha afuraffaatti ayyaaneffadhaa.” 4 Museen akka isaan
Faasiikaa ayyaaneffatan Israa’elootatti hime; 5 isaanis
ji’a jalqabaa keessa dimimmisa galgala guyyaa kudha
afuraffaatti Gammoojjii Siinaa keessatti ayyaaneffatan.
Sabni Israa’el akkuma Waaqayyo Musee ajajetti waan
hunda godhe. 6 Isaan keessaa namoonni tokko tokko
sababii reeffa tuqanii xuraa’aniif guyyaa sana Faasiikaa
ayyaaneffachuu hin dandeenye. Isaan guyyuma sana
gara Musee fi Aroonii dhufanii, 7 Museedhaan akkana
jedhan; “Nu sababii reeffa namaa tuqneef xuroofneerra;

garuu maaliif yeroo murtaa'e sanatti Israa'eloota kaan
wajjin aarsaa Waaqayyoo dhi'eessuu dhowwamne?" 8
Museenis, "Hamma ani waan Waaqayyo waa'ee keessan
ajaju dhaga'utti turaa" jedheen. 9 Waaqayyos Museedhaan
akkana jedhe; 10 "Israa'elootaan akkana jedhi: 'Isin
keessaa yookaan ilmaan keessan keessaa namni tokko
yoo reeffa tuqee xuraa'e yookaan karaa fagoo deeme,
inni amma iyyuu Faasiikaa Waaqayyoo ayyaaneffachuu ni
danda'a. 11 Isaanis ji'a lammaffaa keessa guyyaa kudha
afuraffaa dimimmisa galgala Faasiikaa haa ayyaaneffatan.
Faasiikaa sanas Maxinoo fi baala hadhaa'aa wajjin haa
nyaatan. 12 Isaanis wantoota kanneen keessaa tokko
iyyuu hamma ganamaatti hambisuu yookaan lafee isaa
keessaa tokko iyyuu cabsuu hin qaban. Isaan yommuu
Faasiikaa ayyaaneffatanitti dambiiwwan hunda duukaa
bu'uu qabu. 13 Garuu namni qulqulluu ta'ee karaa hin
deemin yoo Faasiikaa ayyaaneffachuu baate inni sababii
yeroo murtaa'etti aarsaa Waaqayyoo hin dhi'eessiniif
saba isaa keessaa haa balleeffamu. Namichi sun gatii
cubbuu isaa ni argata. 14 "'Alagaan isin gidduu jiraatu
kan Faasiikaa Waaqayyoo ayyaaneffachuu fedhu tokko
akkuma seeraa fi dambii Faasiikaatti haa ayyaaneffatu.
Isinis alagaa fi dhalataa biyyaatiif seeruma tokkicha
qabaadhaa.'" 15 Gaafa dunkaanni qulqulluun dhaabame
sana duumessi dunkaana sana jechuunis dunkaana dhuga
ba'umsaa haguuge. Duumessi dunkaana qulqulluudhaan
olii sunis galgalaa hamma ganamaatti ibidda fakkaata
ture. 16 Wanni kunis yeroo hunda akkanuma ture; guyyaa
duumessi isa haguuga ture; halkan immoo duumessi sun

ibidda fakkaata ture. 17 Yeroo duumessi sun dunkaana
irraa ka'u Israa'eloonni ka'anii deemu turan; lafa duumessi
bu'u immoo Israa'eloonni ni qubatu. 18 Israa'eloonni
ajaja Waaqayyootiin ka'anii deemu; ajajuma isaatiinis
qubatu. Yeroo duumessi dunkaana qulqulluun ol jiru
isaanis qubata keessa turan. 19 Yoo duumessi sun
guyyaa hedduu dunkaana gubbaa tures Israa'eloonni
seera Waaqayyootiif waan ajajamaniif iddoo sanaa ka'anii
hin deeman ture. 20 Yeroo tokko tokko duumessi sun
guyyaa xinnaadhaaf dunkaana qulqulluu gubbaa oolee
bula ture; isaanis ajaja Waaqayyootiin qubatu; ajajuma
isaatiinis ka'anii deemu. 21 Yeroo tokko tokko duumessi
sun galgalaa hamma ganamaatti jiraata ture; yommuu
duumessi ganamaan ka'u isaanis ka'anii deemu. Guyyaas
ta'u halkan, yeroo duumessi ka'u isaanis ka'anii deemu.
22 Yeroo duumessi sun guyyaa lamas ta'u ji'a tokko
yookaan waggaa tokko dunkaana qulqulluu irra turutti
Israa'eloonni qubatuma keessa turu malee ka'anii hin
deeman ture; yeroo duumessichi ka'utti garuu ka'anii
deemu. 23 Isaan ajaja Waaqayyootiin qubatu; ajajuma
Waaqayyootiinis ka'anii deemu. Akkuma ajaja Waaqayyo
karaa Museetiin kenne sanaattis seera isaatiif ajajamu.

10 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe: 2 "Meetii
tumame irraa malakata lama tolfadhuutii hawaasa walitti
waamuu fi akka qubanni ka'ee deemu gochuuf itti
fayyadami. 3 Yeroo malakanni lamaan afuufamanitti
hawaasni hundi balbala dunkaana wal ga'iitti fuula
kee duratti walitti haa qabamu. 4 Yoo malakanni
tokko qofti afuufame garuu hooggantoonni jechuunis

abbootiin gosoota Israa’el fuula kee duratti walitti haa
qabaman. 5 Yeroo malakanni afuufamutti gosoonni gama
ba’a biiftuutiin qubatan ka’anii haa deeman. 6 Yeroo
malakanni si’a lammaffaa afuufamutti immoo gosoonni
gama kibbaatiin qubatan ka’anii haa deeman. Malakanni
afuufamu sun mallattoo isaan ittiin qubata keessaa
ba’anii dha. 7 Hawaasa walitti qabuudhaaf malakata
afuufi; garuu mallattoo wal fakkaatuun hin afuufin. 8
“Ilmaan Aroon luboonni malakatawwan sana haa afuufan.
Kunis isinii fi dhaloota dhufuuf seera bara baraa haa
ta’u. 9 Isin yommuu biyya keessan keessatti diina isin
cunqursu tokkotti duuluuf baatanitti malakatawwan sana
afuufaa. Yoos Waaqayyo Waaqni keessan isin yaadatee
diina keessan jalaa isin baasa. 10 Akkasumas guyyaa
gammachuu keessanii jechuunis gaafa ayyaana beekamaa
fi Ayyaana Baatii Haaraatti aarsaa keessan kan gubamuu
fi aarsaa keessan kan nagaa irratti malakatawwan
afuufaa; wanni kunis fuula Waaqa keessanii duratti
yaadannoo isiniif ta’a. Ani Waaqayyo Waaqa keessan.”
11 Ji’a lammaffaa waggaa lammaffaa keessa guyyaa
digdammaffaatti duumessi sun dunkaana dhuga Ba’umsaa
irraa ka’e. 12 Israa’eloonnis Gammoojjii Siinaatii ka’anii
hamma duumessi sun Gammoojjii Phaaraanii keessa
qubatutti iddoo tokko irraa gara iddoo biraatti deeman.
13 Isaan yeroo jalqabaa kanatti ajaja Waaqayyo karaa
Museetiin kenneen ka’anii deeman. 14 Kutaan qubata
ijoollee Yihuudaa faajjii isaanii jalaan jalqabatti deeman.
Nahishoon ilmi Amiinaadaab ajajaa isaanii ture. 15
Naatnaa’el ilmi Zuuwaar ajajaa kutaa gosa Yisaakor ture;

16 Eliiyaab ilmi Heeloon ajajaa kutaa gosa Zebuuloon ture.
17 Dunkaanni qulqulluun sunis achii buqqifame; akkasiin
Geershoononnii fi Meraaronni warri dunkaana baatan
ka'anii deeman. 18 Kutaan qubata Ruubeenis faajjii isaanii
jalaan itti aananii deeman. Eliizuur ilmi Shedee'uur ajajaa
isaanii ture. 19 Shilumii'eel ilmi Zuriishadaayi ajajaa
kutaa gosa Simi'oon ture; 20 Eliyaasaaf ilmi De'uu'eel
ajajaa kutaa gosa Gaad ture. 21 Ergasii Qohaatonni mi'a
qulqulluu baatanii ka'anii deeman. Dunkaanni qulqulluun
sun immoo utuu isaan achi hin ga'in dhaabamee ture. 22
Kutaan qubata Efreemis faajjii isaanii jalaan itti aananii
deeman. Eliishaamaan ilmi Amiihuud ajajaa isaanii ture.
23 Gamaali'eel ilmi Phedaasuur ajajaa kutaa gosa Minaasee
ture; 24 Abiidaan ilmi Gaadeyoon ajajaa kutaa gosa
Beniyaam ture. 25 Dhuma irratti kutaan qubata Daan
eegduu karaa duubaa kan kutaawwan hundaa ta'anii faajjii
isaanii jalaan ka'anii deeman. Ahii'ezer ilmi Amiishadaay
ajajaa isaanii ture. 26 Fagi'eel ilmi Okraan ajajaa kutaa
gosa Aasheer ture; 27 Ahiiraan ilmi Eenaan ajajaa kutaa
gosa Niftaalem ture. 28 Egaa kutaawwan saba Israa'el
yommuu ka'anii deemanitti tartiiba kanaan socho'an.
29 Ergasii Museen Hoobaab ilma Re'uu'eel, namicha
Midiyaan abbaa niitii Musee sanaan akkana jedhe; "Nu
biyya Waaqayyo, 'Ani isinii kenna' nuun jedhe sana
dhaquuf deemaa jirra. Nu waan gaarii siif goonaatii kottuu
nu wajjin deemi; Waaqayyo waan gaarii Israa'elootaaf
kakateeraatii." 30 Inni immoo, "Lakki ani hin deemuu;
ani biyyuma kootti gara saba kootti nan deebi'a" jedhee
deebise. 31 Museen garuu akkana jedheen; "Maaloo nu

dhiistee hin deemin. Ati gammoojjii keessatti iddoo nu
qubannu ni beekta; ijas nuu ta’uu dandeessa. **32** Yoo ati
nu wajjin deemte nu waan gaarii Waaqayyo nuu kennu
si wajjin qoodanna.” **33** Isaan tulluu Waaqayyoo irraa
ka’anii guyyaa sadii deeman. Taabonni kakuu Waaqayyoos
iddoo isaan boqotan isaaniif barbaaduuf jedhee guyyaa
sadanuu isaan dura deeme. **34** Duumessi Waaqayyoo sun
yeroo isaan qubata keessaa ba’an guyyaa guyyaa isaan
irra ture. **35** Yeroo taabonni sun ka’ee deemu Museen
akkana jedha ture; “Yaa Waaqayyo, ka’i! Diinonni kee haa
bittinneeffaman; warri si jibbanis fuula kee duraa haa
baqatan.” **36** Yeroo inni boqochuuf dhufu akkana jedha
ture; “Yaa Waaqayyo, gara kumaatama Israa’el hedduutti
deebi’i.”

11 Sabni sun utuma Waaqayyo isa dhaga’uu waa’ee
rakkina isaa guungume; innis yommuu waan kana
dhaga’etti ni aare. Kana irratti ibiddi Waaqayyoo isaan
gidduutti boba’ee qarqara qubata isaanii gube. **2** Sabni
Museetti iyye; Museen immoo Waaqayyoon kadhatee
ibiddi sun dhaame. **3** Sababii ibiddi Waaqayyo biraa gad
bu’ee gidduu isaaniitti boba’eef, iddoon sun “Tabeeraa”
jedhamee waamame. **4** Sabni wal makaan isaan wajjin
tures nyaata biraa dharra’e; Israa’eloonni ammas akkana
jedhanii boo’uu jalqaban; “Nu utuu foon nyaannu
argannee! **5** Nu biyya Gibxi keessatti qurxummii toluma
nyaanne; akkasumas dabaaqula, habaabii, goodarree,
qullubbii diimaa fi qullubbii adii nyaanne sana ni
yaadanna. **6** Amma garuu fedhiin nyaataa nurraa badeera;
mannaa kana malees waan tokko illee hin arginu!” **7**

Mannaan sun akka sanyii dinbilaalaa ta'ee bifti isaa
haphee fakkaata ture. 8 Namoonnis mannaa sana
nanaanna'anii walitti qabanii dhagaa daakuutti daakachaa
yookaan mooyyeetti tumachaa turan. Isaanis mannaa
sana okkoteetti affeelu yookaan maxinoo isaa tolfatu
turan. Innis akka waan zayitii ejersaatiin qopheeffameetti
mi'aawa ture. 9 Galgala yommuu fixeensi qubata irra
bu'etti mannaan sunis gad bu'e. 10 Museen utuu namoonni
maatii hundaa balbala dunkaana ofii isaa duratti boo'anuu
dhaga'e. Waaqayyos akka malee aare; Museen immoo ni
dhiphate. 11 Innis akkana jedhee Waaqayyoon gaafate;
"Ati maaliif dhiphina kana garbicha keetti fidde? Ati
kan ba'aa saba kanaa hunda narra keesse ani maal
balleessee si gaddisiiseeti? 12 Saba kana hunda anatu
ulfaa'ee? Anatu isaan da'ee? Ati maaliif akka ani akkuma
guddiftuun daa'ima baattutti gara biyya ati abbootii
isaaniitiif kakuudhaan waadaa galteetti irree kootti
baadhee isaan geessuudhaaf na ajajja? 13 Ani saba kana
hundaaf foon eessaan argadha? Isaan, 'Foon nyaannu
nuu kenni!' jedhanii natti boo'u. 14 Ani kophaa koo
saba kana hunda baachuu hin danda'u; ba'aan kun akka
malee natti ulfaata. 15 Ati yoo akkana na goota ta'e,
yoo ani fuula kee duratti fudhatama argadhee jiraadhe,
maaloo ammuma na ajjeesi; akka ani gidiraa natti dhufu
argus na hin godhin." 16 Waaqayyos Museedhaan akkana
jedhe; "Maanguddoota Israa'el keessaa nama torbaatama
kanneen hooggantootaa fi qondaaltota sabaa ta'uu isaanii
beektu naa fidi. Akka isaan gara dunkaana wal ga'ii
dhufanii si wajjin achi dhadhaabatan godhi. 17 Ani gad

bu'ee achitti si wajjin nan dubbadha; Hafuura sirra jiru
irraas fuudhee isaan irra nan kaa'a; isaanis akka ati
kophaa kee ba'aa sana hin baanneef ba'aa saba sanaa si
wajjin baatu. 18 "Saba kanaan akkana jedhi: 'Isin bori foon
nyaattuutii of qulqulleessaa qophaa'aa. Waaqayyo yeroo
isin, "Nu utuu foonuma nyaannu argannee! Yeroo nu
biyya Gibxi keessa jirru nuu wayya ture!" jettanii boossan
dhaga'eeraatii. Waaqayyo amma foon isinii kenna; isinis
ni nyaattu. 19 Isin hamma guyyaa tokkoo, yookaan
lamaa, yookaan shanii, kudhanii, yookaan digdamaa
qofa hin nyaattan; 20 garuu ji'a tokko guutuu hamma
funyaaniin isin ba'utti, hamma nuffitanittis nyaattu; isin
Waaqayyo gidduu keessan jiru sana diddanii, "Nu maaliif
biyya Gibxi keessaa baane?" jettanii fuula isaa duratti
boossanii turtaniitii.'" 21 Museen garuu akkana jedhe;
"Kunoo ani namoota lafoo kuma dhibba ja'a gidduun
jira; ati immoo, 'Ani foon isaan ji'a guutuu nyaatan
kennaaf!' jetta. 22 Utuma bushaayee fi karri loonii
isaaniif qalamanii iyyuu ga'aa laata? Utuma qurxummiin
galaana keessaa hundi isaanii qabamee iyyuu ga'aa
laata?" 23 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; "Harki
Waaqayyoo gabaabaadhaa? Ati akka wanni ani siin
jedhu siif guutamuu fi akka siif hin guutamne amma ni
argita." 24 Museen dhaqee waan Waaqayyo jedhe sana
sabatti hime. Innis saba sana keessaa maanguddoota
torbaatama walitti qabee akka isaan naannoo dunkaanaa
dhadhaabatan godhe. 25 Ergasiis Waaqayyo duumessaan
gad bu'ee isatti dubbate; Hafuura isa irra jirus fuudhee
maanguddoota torbaatamman sana irra buuse. Isaanis

yeroo Hafuurri sun isaan irra boqotetti raajii dubbatan;
ergasii immoo deebi'anii raajii sana hin dubbanne. 26 Ta'u
illee namoonni lama kanneen maqaan isaanii Eldaadii
fi Meedaad jedhaman qubata keessatti hafanii turan.
Isaanis maanguddoota sana keessatti galmeeffamanii
turan malee gad ba'anii gara dunkaanaa hin dhaqne
ture. Hafuurri immoo isaan irra illee bu'e; isaanis qubata
keessatti raajii dubbatan. 27 Dargaggeessi tokko fiigee
dhaqee, "Eldaadii fi Meedaad raajii dubbachuutti jiru"
jedhee Museetti hime. 28 Iyyaasuun ilmi Nuuni kan
ijoollummaa ofiitii jalqabee gargaartuu Musee ture sun
ka'ee, "Yaa Musee, yaa gooftaa ko, isaan dhowwi!" jedhee
dubbate. 29 Museen garuu akkana jedhee deebise; "Ati
anaaf hinaaftaa? Ani utuu sabni Waaqayyoo hundinuu
raajota ta'anii Waaqayyos Hafuura isaa isaan irra kaa'ee
nan hawwa!" 30 Ergasiis Musee fi maanguddoonni Israa'el
gara qubataatti deebi'an. 31 Bubbeen tokkos Waaqayyo
biraa ba'ee galaana keessaa dimbiriqqee gara qubataatti
oofe. Bubbeen sunis dimbiriqqee sana naannoo qubata
sanaatti gama hundaan hamma deemsa guyyaa tokkoo
fagaatu harcaasee hamma dhundhuma lamaa oli tuule.
32 Guyyaa sana guutuu fi halkan sana guutuu, guyyaa itti
aanu guutuus sabni sun gad ba'ee dimbiriqqee sana walitti
qabate; isaan keessaas namni homeerii kudhanii gad
walitti qabate hin turre. Ergasii dimbiriqqee sana naannoo
qubata sanaa afatan. 33 Garuu utuma foon sun amma illee
gidduu ilkaan isaanii jiruu, utuu hin alanfatin Waaqayyo
isaanitti aaree dha'icha hamaadhaan isaan dha'e. 34
Sababii isaan namoota nyaata biraa dharra'an achitti

awwaalaniif maqaan iddoo sanaa, “Qiibrooti Haataa’abaa”
jedhame. 35 Sabni sunis Qiibrooti Haataa’abaadhaa ka’ee
gara Haxerooti dhaqee achi jiraate.

12 Miiriyaamii fi Aroon sababii Museen dubartii
Itoophiyaa fuudheef isaan mormuudhaan dubbachuu
jalqaban; inni dubartii Itoophiyaa fuudhee tureetii.
2 Isaanis, “Waaqayyo karaa Musee qofaan dubbatee?
Inni karaa keenyaanis dubbatee ture mitii?” jedhan.
Waaqayyos dubbii kana dhaga’e. 3 Museen namoota
lafa irra jiraatan hunda caalaa nama akka malee gad of
qabu ture. 4 Waaqayyos yommusuma Museen, Aroonii fi
Miiriyaamiin, “Isin sadanuu gara dunkaana wal ga’iitti
gad ba’aa” jedhe. Isaan sadanuus gad ba’an. 5 Ergasii
Waaqayyo utubaa duumessaa keessaan gad bu’ee balbala
dunkaanaa irra dhaabatee Aroonii fi Miiriyaamin waame.
Jarri lachuu isatti dhi’aannaan, 6 inni akkana jedheen;
“Dubbii koo dhaga’aa: “Yoo raajiin Waaqayyoo gidduu
keessan jiraate, ani mul’ata keessa isatti of nan mul’isa;
abjuudhaanis isatti nan dubbadha. 7 Garuu garbichi koo
Museen akkana miti; inni mana koo hunda keessatti
amanamaa dha. 8 Ani utuu dhoksaadhaan hin ta’in,
ifaan ifatti isatti nan dubbadha; inni bifa Waaqayyoo
ni arga. Yoos isin maaliif garbicha koo Museedhaan
mormuudhaan dubbachuu hin sodaanne ree?” 9 Aariin
Waaqayyos isaan irratti boba’e; innis isaan dhiisee deeme.
10 Yommuu duumessi sun dunkaana gubbaadhaa ol ka’etti
kunoo, Miiriyaam lamxooftee akkuma cabbii addaattee
turte. Aroonis gara isheetti garagalee akka isheen lamxii
qabdu arge; 11 innis Museedhaan akkana jedhe; “Maaloo

yaa gooftaa ko, cubbuu nu gowwummaadhaan hojjenne
sana nutti hin lakkaa'in. 12 Akka gatata foon isaa gariin
nyaatamee gadameessa haadha isaa keessaa ba'u tokkoo
ishee hin godhin." 13 Museen Waaqayyotti boo'ee, "Yaa
Waaqayyo, maaloo ishee fayyisi!" jedhe. 14 Waaqayyo
akkana jedhee Museedhaaf deebii kenne; "Utuu abbaan
ishee fuula isheetti tufee silaa isheen bultii torba salphina
keessa turti mitii ree? Isheen bultii torba qubataan ala haa
turtu; ergasii deebitee dhufuu dandeessi." 15 Miiriyaam
bultii torba qubataan ala turte; sabni sunis hamma isheen
deebitutti deemsa itti hin fufne. 16 Ergasii sabni sun
Haxerootii ka'ee Gammoojjii Phaaraan keessa qubate.
13 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 "Akka isaan
dhaqanii biyya Kana'aan ishee ani Israa'elootaaf kennuuf
jiru sana basaasaniif namoota ergi. Tokkoo tokkoo abbootii
gosaa keessaa hoogganaa tokko ergi." 3 Museen ajaja
Waaqayyootiin Gammoojjii Phaaraan keessaa isaan erge.
Hundi isaanii hooggantoota Israa'elootaa turan. 4 Maqaan
isaanii kanneenii dha: Gosa Ruubeen keessaa Shamuu'aa
ilma Zakuur; 5 gosa Simi'oon keessaa Shaafaaxi ilma
Hoorii; 6 gosa Yihuudaa keessaa Kaaleb ilma Yefunee;
7 gosa Yisaakor keessaa Yigi'aal ilma Yoosef; 8 gosa
Efreem keessaa Hooshee'aa ilma Nuuni; 9 gosa Beniyaam
keessaa Phaaltii ilma Raaphuu; 10 gosa Zebuuloon keessaa
Gadii'eel ilma Soodii; 11 gosa Minaasee jechuunis gosa
Yoosef keessaa Gadii ilma Suus; 12 gosa Daan keessaa
Amii'eel ilma Gemaal; 13 gosa Aasheer keessaa Sexuur
ilma Miikaa'el; 14 gosa Niftaalem keessaa Naahibii ilma
Wofsii; 15 gosa Gaad keessaa Ge'uu'eel ilma Maakii ti.

16 Egaa maqaawwan kunneen maqaawwan namoota
akka isaan biyya sana basaasaniif jedhee Museen ergee
dha. Museenis Hooshee'aa ilma Nuuni sana, "Iyyaasuu"
jedhee moggaase. 17 Museen yommuu akka isaan biyya
Kana'aanii basaasaniif isaan ergetti akkana jedheen;
"Karaa Negeeb darbaatii gara biyya gaaraatti ol ba'aa. 18
Biyyi sun maal akka fakkaattu, namoonni achi jiraatanis
jajjaboo yookaan dadhaboo, muraasa yookaan hedduu
ta'uu isaanii ilaalaa. 19 Isaan biyya akkamii keessa jiraatu?
Gaarii yookaan gadhee? Magaalaawwan akkamii keessa
jiraatu? Dallaa dhagaa hin qaban moo da'oo jabaa qabu?
20 Lafti isaa gabbataa dha moo gabbataa miti? Muka qaba
moo hin qabu. Jabaadhaatii ija biyyattii keessaa muraasa
fidaa." Waqtiin sun yeroo iji wayinii kan jalqabaa itti
bilchaatu ture. 21 Isaan ol ba'anii Gammoojjii Siin irraa
jalqabanii hamma Rehoobitti gara Leeboo Hamaatitti
biyyattii basaasan. 22 Isaanis karaa Negeeb ol ba'anii
gara Kebroon lafa Ahiiman, Sheeshaayii fi Talmaayi
ilmaan Anaaq sun jiraataniitti dhufan. Kebroon kunis
utuu Zoo'aan isheen biyya Gibxi sun hin ijaaramin
waggaa torbaan dura ijaaramte. 23 Isaanis yommuu Sulula
Eshkool ga'anitti hurbuu ija wayinii tokko kutan. Wayinii
sanas roomaanii fi harbuu wajjin nama lama ta'anii
danqaraadhaan baatan. 24 Iddoon sun sababii hurbuu
ija wayinii kan warri Israa'el kutan sanaatiif Sulula
Eshkool jedhame. 25 Jarris dhuma bultii afurtamaatti
biyya sana basaasanii deebi'an. 26 Isaanis gara Qaadesh
ishee Gammoojjii Phaaraan keessaa gara Musee fi Aroon,
gara waldaa Israa'el guutuu deebi'anii dhufan. Achittis

gabaasa isaaniif dhi’eessan; ija biyyattiis isaan argisiisan.
27 Isaanis akkana jedhanii Museetti himan: “Nu gara biyya
ati itti nu ergite sanaa dhaqneerra; biyyattiin aannanii fi
damma baafti! Iji ishees kunoo kana. 28 Garuu namoonni
achi jiraatan jajjaboo dha; magaalaawwan ishee dallaa
jabaa qabu; gurguddaa dhas. Nu sanyii Anaaq iyyuu achitti
argineerra. 29 Amaaleqoonni Negeeb keessa jiraatu;
Heetonni, Yebuusonnii fi Amooronni biyya gaaraa keessa
jiraatu; Kana’aanonni immoo galaana biraa fi qarqara
Yordaanos jiraatu.” 30 Kaalebis fuula Musee duratti saba
cal’isiisee, “Nu dafnee ol baanee biyyattii haa dhaallu;
mo’achuu ni dandeenyaatii” jedhe. 31 Namoonni isa
wajjin ol ba’anii turan garuu, “Nu warra sana dha’uu hin
dandeenyu; isaan nurra jajjaboo dha” jedhan. 32 Isaanis
waa’ee biyya basaasan sanaa saba Israa’el gidduutti oduu
gadhee tamsaasan. Akkanas jedhan; “Biyyi nu basaasne
sun biyya warra ishee keessa jiraatu iyyuu nyaattuu dha.
Namoonni nu achitti argine hundinuu dhedheeroo dha.
33 Achitti Nefiiliimota argine; ilmaan Anaaq Nefiiliimota
irraa dhufan. Nu ofuma keenyatti iyyuu korophisa
fakkaanne; fuula isaanii durattis akkasuma taane.”

14 Halkan sana namoonni waldaa sanaa hundinuu
sagalee isaanii ol fudhatanii boo’an. 2 Israa’eloonni
hundinuu Musee fi Aroonitti guunguman; waldaan
guutuunis akkana isaaniin jedhe; “Nu utuu biyyuma
Gibxitti dhumnee jiraannee! Yookaan utuu gammoojjii
kana keessatti dhumnee jiraannee! 3 Waaqayyo maaliif
akka nu goraadeedhaan dhumnuuf jedhee biyya kanatti
nu fida? Niitonni keenyaa fi ijoolleen keenya ni

booji'amu. Biyya Gibxitti deebi'uun nuu hin wayyuu?"
4 Isaanis, "Amma hoogganaa filannee biyya Gibxitti
haa deebinu" waliin jedhan. 5 Kana irratti Musee fi
Aroon fuula guutummaa yaa'ii Israa'el kanneen achitti
walitti qabamanii duratti addaan lafatti gombifaman.
6 Jarreen biyyattii keessa deemanii basaasan keessaa
Iyyaasuun ilmi Nuuniitii fi Kaaleb ilmi Yefunee uffata
ofii tarsaasanii, 7 guutummaa yaa'ii Israa'elootaatiin
akkana jedhan; "Biyyi nu keessa deemnee basaasne sun
akka malee gaarii dha. 8 Waaqayyo yoo nutti gammade
biyya sanatti nu galchee biyyattii aannanii fi damma
baaftu sana nuu kenna. 9 Isin garuu Waaqayyotti hin
fincilinaa. Waan nu isaan lilliqimsinuuf namoota biyya
sanaa hin sodaatinaa. Gaaddisni isaan irraa ka'eera;
Waaqayyo nu wajjin jira. Isaan hin sodaatinaa." 10
Waldaan guutuun garuu dhagaan isaan tumuudhaaf
mari'ate. Ulfinni Waaqayyoos fuula dunkaana wal ga'ii
duratti Israa'eloota hundatti mul'ate. 11 Waaqayyos
Museedhaan akkana jedhe; "Sabni kun hamma yoomiitti
akkana na tuffata? Utuma ani mallattoowwan kanneen
hunda gidduu isaaniitti hojjedhuu isaan hamma yoomiitti
na amanuu didu? 12 Ani golfaadhaan dha'ee isaan
nan balleessa; si'i garuu saba isaan caalaa guddaa fi
jabaa sin godha." 13 Museen Waaqayyoon akkana jedhe;
"Warri Gibxi waa'ee waan kanaa ni dhaga'u! Ati humna
keetiin saba kana gidduu isaaniitii baaftee fiddeertaatii.
14 Isaanis waa'ee waan kanaa saba biyya sana keessa
jiraatutti ni odeessu. Yaa Waaqayyo, isaan akka ati saba
kana gidduu jirtu dhaga'aniiru; yaa Waaqayyo isaan

akka ati fuuluma isaaniitti mul'atu, akka duumassi kee
isaaniin ol jiruu fi akka ati guyyaa utubaa duumessaatiin,
halkan immoo utubaa ibiddaatiin isaan dura deemtu
dhaga'anii jiru. 15 Yoo ati saba kana yeruma tokkotti
barbadeessite, saboonni oduu waa'ee keetii dhaga'an,
16 'Waaqayyo biyya kakuudhaan waadaa isaaniif gale
sanatti saba kana galchuu hin dandeenye; inni kanumaaf
gammoojjii keessatti isaan gogorra'e' jedhu. 17 "Egaa
akkuma ati akkana jettee dubbatte sanatti jabinni Gooftaa
haa argisiifamu: 18 'Waaqayyo dafee hin aaru; jaalalli isaa
immoo guddaa dha; inni cubbuu fi fincila namaaf dhiisa.
Ta'u illee inni nama yakka hojjetu adabu malee hin dhiisu;
inni hamma dhaloota sadaffaa fi afuraffaatti sababii
cubbuu abbootii isaaniitiif jedhee ijoollee ni adaba.'
19 Akkuma yeroo isaan biyya Gibxii ba'anii jalqabdee
hamma ammaatti dhiifama isaaniif goote sana akkuma
jaalala kee guddaa sanaatti cubbuu saba kanaa dhiisiif."
20 Waaqayyo akkana jedhee deebiseef; "Ani akkuma ati
kadhatte sana isaaniif dhiiseera. 21 Ta'u illee akkuma ani
dhugumaan jiraataa ta'ee fi akkuma ulfinni Waaqayyoo
dhugumaan lafa hunda guute sana, 22 namoota ulfina koo
arganii, mallattoowwan ani biyya Gibxiitii fi gammoojjii
keessatti hojjedhe arganii garuu naa ajajamuu didanii
yeroo kudhan na qoran sana keessaa namni tokko
iyyuu, 23 tokkoon isaanii biyya ani kakuudhaan abbootii
isaaniitiif waadaa gale sana hin argan. Namni na tuffate
tokko biyya sana hin argu. 24 Garbicha koo Kaaleb
garuu sababii inni hafuura addaa qabuu fi sababii garaa
guutuudhaan na duukaa bu'aa jiruuf, ani biyya inni dhaqe

sanatti isa galcha; sanyiin isaas biyya sana ni dhaala.
25 Sababii Amaaleqoonnii fi Kana'aanonni Sululoota
keessa jiraataniif, isin bor deebi'aatii karaa Galaana
Diimaatiin gammoojjiitti qajeelaa." 26 Waaqayyo Musee
fi Arooniin akkana jedhe: 27 "Waldaan hamaan kun
hamma yoomiitti natti guunguma? Ani guungummii
Israa'eloota guungumtoota sanaa dhaga'eera. 28 Akkana
jedhii isaanitti himi; 'Waaqayyo akkana jedha; ani
jiraataadhaatii, akkuma isin gurra kootti dubbattan sana
anis isinitti godha: 29 Reeffi keessan jechuunis reeffi
warra umuriin isaanii waggaa digdamaa fi digdamaa olii
kanneen lakkoobsa uummataa keessatti lakkaa'amanii
natti guunguman hundaa gammoojjii kana keessatti
harca'ee hafa. 30 Kaaleb ilma Yefuneetii fi Iyyaasuu ilma
Nuuni malee tokkoon keessan iyyuu biyya ani keessa isin
qubachiisuuf kakadhe sanatti hin galtan. 31 Ani garuu
ijoollee keessan warra isin ni booji'amu jettan sana itti
nan galcha; isaanis biyya isin tuffattan sana ni beeku. 32
Isin garuu, reeffi keessan gammoojjuma kana keessatti
harca'a. 33 Ijoolleen keessan waggaa afurtama gammoojjii
kana keessa ni jooru; hamma isin hundi gammoojjii
keessatti dhumtanitti isaan sababii amanamummaa
dhabuu keessaniitiif achitti rakkatu. 34 Isin akkuma bultii
afurtama biyya sana basaastan, akkasuma bultiin tokko
akka waggaa tokkootti lakkaa'amee waggaa afurtama
cubbuu keessaniif dhiphattu; yeroo sana isin akka ani
isiniin mormu ni beektu.' 35 Ani Waaqayyo waan kana
dubbadheen jira; ani dhugumaan waan kana waldaa
hamaa naan mormuuf walitti gurmaa'e kana guutuutti nan

fida. Isaan gammoojjii kana keessatti dhumu; asumattis
ni du'u." 36 Namoonni Museen akka isaan biyyattii
basaasaniif erge yommuu achii deebi'anitti waa'ee biyya
sanaa gabaasa hamaa waldaatti gabaasanii akka waldaan
Museetti guungumu godhan jechuunis 37 namoonni
waa'ee biyyattii gabaasa hamaa gabaasuutti gaafataman
sun dha'ichaan fuula Waaqayyoo duratti dhuman. 38
Namoota biyyattii basaasuu dhaqan keessaa Iyyaasuu
ilma Nuunitii fi Kaaleb ilma Yefunee qofatu du'a oole.
39 Museen waan kana hunda Israa'elootatti himnaan
isaan akka malee boo'an. 40 Isaanis guyyaa itti aanu
ganamaan fiixee biyya gaaraatti ol ba'anii, "Nu cubbuu
hojjenneerra; nu amma gara lafa Waaqayyo waadaa nuu
gale sanaa dhaqna" jedhan. 41 Museen garuu akkana
jedhe; "Isin maaliif ajaja Waaqayyoo cabsitu? Wanni
kun isiniif hin milkaa'u! 42 Akka diinota keessaniin hin
mo'atamneef ol hin ba'inaa; Waaqayyo isin wajjin hin
jiruutii; 43 Amaaleqoonnii fi Kana'aanonni achitti isinitti
dhufuutii. Sababii isin Waaqayyo irraa garagaltaniif inni
isin wajjin hin jiraatu; goraadeedhaan barbadeeffamtu."
44 Isaan garuu utuu Musee fi taabonni kakuu Waaqayyoo
qubata keessaa gad hin ba'in yaaduma isaaniitiin ka'anii
fiixee biyya gaaraatti ol ba'an. 45 Yommus Amaaleqoonnii
fi Kana'aanonni gaara sana irra jiraatan gad bu'anii isaan
dha'anii hamma Hormaatti isaan ari'an.

15 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 "Saba
Israa'elitti akkana jedhii dubbadhu: 'Yommuu biyya ani
akka isin keessa jiraattaniif isiniif kennu sana seentanii 3
aarsaa ibiddaan dhi'eeffamu kan urgaan isaa Waaqayyotti

tolu, loon keessaa yookaan bushaayee keessaa fuutanii
aarsaa gubamu yookaan qalma wareega addaatiif yookaan
aarsaa fedhii keessanii yookaan aarsaa ayyaana waggaa
Waaqayyoof dhi’eessitu, 4 namni aarsaa dhi’eessu sun
daakuu bullaa’aa iifii harka kudhan keessaa harka tokko
kan zayitii iinii harka afur keessa harka tokkootiin
sukkuumame kennaa midhaanii godhee Waaqayyoof
haa dhi’eessu. 5 Tokkoo tokkoo xobbaallaa hoolaa kan
aarsaa gubamuuf yookaan qalmaaf dhi’eeffamu wajjinis
daadhii wayinii iinii harka afur keessaa harka tokko
dhibaayyuudhaaf qopheessi. 6 “‘Korbeessa hoolaa tokko
wajjinis daakuu bullaa’aa iifii harka kudhan keessaa
harka lama kan zayitii iinii harka sadii keessaa harka
tokkoon sukkumameen kennaa midhaanii qopheessi. 7
Daadhii wayinii iinii harka sadii keessaa harka tokko
dhibaayyuu urgaan isaa Waaqayyotti tolu godhii dhi’eessi.
8 “‘Ati yommuu dibicha loonii tokko aarsaa gubamu
yookaan qalma wareega addaatiif yookaan aarsaa nagaatiif
Waaqayyoof qopheessitutti, 9 dibicha sana wajjin kennaa
midhaanii fidi; kennaan sunis daakuu bullaa’aa iifii harka
kudhan keessaa harka sadii kan zayitii walakkaa iiniitiin
sukkuumame haa ta’u. 10 Akkasumas daadhii wayinii
iinii walakkaa dhibaayyuu godhii fidi. Wanni kunis
aarsaa ibiddaan dhi’eeffamu kan urgaan isaa Waaqayyotti
tolu ta’a. 11 Tokkoon tokkoon dibicha loonii yookaan
korbeessa hoolaa, tokkoon tokkoon xobbaallaa hoolaa
yookaan korbeessa re’ee xinnaa haaluma kanaan haa
qopheeffaman. 12 Akkuma baay’ina waan qopheessitan
sanaatti akkuma lakkoobsa isaaniitti, tokkoo tokkoo

isaaniitiif akkanuma godhaa. 13 "'Namni dhalataa biyya
sanaa ta'e hundinuu yeroo aarsaa ibiddaan dhi'eeffamu
kan urgaan isaa Waaqayyotti tolu fidutti wantoota
kanneen haaluma kanaan haa hojjetu. 14 Dhaloota
dhufu keessattis alagaan yookaan namni gidduu keessan
jiraatu yeroo aarsaa ibiddaan dhi'eeffamu kan urgaan
isaa Waaqayyotti tolu dhi'eessutti akkuma isin gootan
kana haa godhu. 15 Yaa'iin sun isinii fi alagaa isin
gidduu jiraatuuf illee seeruma tokko haa qabaatu; kunis
dhaloota dhufuuf seera bara baraa ti. Atii fi alagaan
sun fuula Waaqayyoo duratti wal qixxee dha. 16 Isiniifis
alagaa isin gidduu jiraatuufis seerrii fi dambiin tokkuma
haa ta'u.'" 17 Waaqayyos Museedhaan akkana jedhe;
18 "Akkana jedhii Israa'elootatti dubbadhu: 'Isin yeroo
biyya ani itti isin galchu sana seentanii 19 midhaan
ishee nyaattanitti, nyaata sana irraa Waaqayyoof kennaa
dhi'eessaa. 20 Bukoo keessan kan jalqabaa irraa maxinoo
tokko kennaa dhi'eessaa; isas akka aarsaa oobdii irraa
fuudhameetti dhi'eessaa. 21 Dhaloota dhufu hundumaa
keessatti bukoo keessan kan jalqabaa irraa Waaqayyoof
kennaa kennuu qabdu. 22 "'Yoo isin utuu hin beekin
ajajawwan Waaqayyo Museetti kenne kanneen keessaa
tokko illee 23 jechuunis yoo isin ajaja Waaqayyoo kan
gaafa Waaqayyo ajaja kana kennee jalqabee dhaloota
dhufu keessa illee ittuma fufuudhaan karaa Museetiin isin
ajaje kam iyyuu cabsitan, 24 yoo wanti kun dogoggoraan
utuu waldaan hin beekin hojjetamee jiraate waldaan sun
hundi dibicha loonii aarsaa gubamu kan urgaan isaa
Waaqayyotti tolu, kennaa midhaaniitii fi dhibaayyuu

ajajame wajjin, aarsaa cubbuutiif immoo korbeessa re’ee
haa dhi’eessan. 25 Lubnis waldaa saba Israa’el hundaaf
araara haa buusu; isaanis waan utuu hin beekin cubbuu
hojjetaniif, balleessaa isaaniitiifis waan aarsaa ibiddaan
dhi’eeffamuu fi aarsaa cubbuu Waaqayyoof fidaniif
dhiifama ni argatu. 26 Sababii sabni hundi balleessaa
dogoggoraan hojjetame sana keessatti hirmaateefis
waldaan saba Israa’el hundii fi alagaawwan isaan gidduu
jiraatan dhiifama ni argatu. 27 “‘Garuu yoo namni tokko
qofti utuu hin beekin cubbuu hojjete inni goromtii re’ee
kan umuriin ishee waggaa tokkoo aarsaa cubbuutiif
haa fidu. 28 Lubni sunis namicha utuu itti hin yaadin
cubbuu hojjete sanaaf fuula Waaqayyoo duratti araara
haa buusu; erga araarri isaaf bu’ee booddee immoo
namichi sun dhiifama ni argata. 29 Dhalataa Israa’eliifis
ta’u yookaan alagaa isin gidduu jiraatuuf, nama utuu
itti hin yaadin cubbuu hojjete hundaaf seerri tokkuma
haa ta’u. 30 “‘Garuu dhalataa biyyaas ta’u yookaan
alagaan, namni beekaa cubbuu hojjetu Waaqayyoon
arrabsuu isaa ti; namichi sun saba isaa keessaa haa
balleeffamu. 31 Namichi sun sababii dubbii Waaqayyoo
tuffatee fi sababii ajaja isaa cabseef inni haa balleeffamu;
balleessaa isaattis isatu gaafatama.’” 32 Yeroo sabni
Israa’el gammoojjii keessa turetti, namni tokko utuu
guyyaa Sanbataatiin qoraan walitti qabatuu argame. 33
Warri utuu inni qoraan walitti qabatuu arganis Museetti,
Arooniitii fi waldaa guutuutti isa geessan; 34 sababii
wanni isa godhan hin beekaminiif hidhanii isa tursan. 35
Waaqayyo Museedhaan, “Namichi du’uu qaba. Waldaan

sun guutuun qubataan alatti dhagaadhaan isa haa tumu"
jedhe. 36 Waldaan sun akkuma Waaqayyo Musee ajajetti
namicha sana qubata keessaa gad baasee dhagaadhaan
tumee ajjeese. 37 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe;
38 "Akkana jedhii Israa'elootatti dubbadhu: 'Dhaloota
dhufu hunda keessa qarqara wayyaa keessanii irratti
handaara tolfadhaa; tokkoon tokkoon handaara sanaas
fo'aa bifa cuquliisaa haa qabaatu. 39 Isin handaara kana
ilaaltanii ajaja Waaqayyoo hunda yaadattu; kunis akka
ajaja kana eegdanii hawwii garaa keessaniitii fi hawwii
ija keessanii duukaa bu'uudhaan hin sagaagalleef. 40
Yoos isin ajaja koo hunda yaadattanii ni eegdu; Waaqa
keessaniifis qulqulloota ni taatu. 41 Ani Waaqayyo Waaqa
keessan kan Waaqa isinii ta'uuf jedhee biyya Gibxii isin
baasee dha. Ani Waaqayyo Waaqa keessan.'"

16 Qooraahi ilmi Yizihaar, ilmi Qohaati, ilmi Lewwii,
gosa Ruubeen keessaa immoo ilmaan Eliiyaab, Daataanii
fi Abiiraam akkasumas Ooni ilmi Phelet ka'anii 2
Museedhaan morman. Isaan wajjinis namoota Israa'el
jechuunis hooggantoota waldaa bebeekamoo kanneen
miseensa yaa'ii ta'anii muudamanii turan 250 ga'antu
ture. 3 Isaanis Musee fi Arooniin mormuuf jedhanii
tokkummaadhaan walitti qabamanii dhufanii akkana
isaaniin jedhan; "Isin dubbii baay'iftaniirtu! Waldaan kun
guutummaatti tokkoon tokkoon isaanii iyyuu qulqulluu
dha; Waaqayyos isaan wajjin jira. Yoos isin maaliif waldaa
Waaqayyoo irratti of tuultu ree?" 4 Museen dubbii
kana dhageenyaan addaan lafatti gombifame. 5 Ergasiis
Qooraahii fi warra isa duukaa bu'an hundaan akkana

jedhe: “Bori ganama Waaqayyo nama kan isaa ta’ee
fi nama qulqulluu ta’e ni argisiisa; akka namni sun
gara isaatti dhi’aatu illee ni godha. Inni nama filate
sana akka inni itti dhi’aatu godha. 6 Qooraahi, atii
fi warri si duukaa bu’an hundi waan kana godhaa:
Girgiraawwan fudhadhaatii 7 bori fuula Waaqayyoo
duratti ibiddaa fi ixaana itti naqaa. Namni Waaqayyo
filatu inni nama qulqulluu ta’a. Isin Lewwonni dubbii
baay’iftaniirtu!” 8 Museenis Qooraahiidhaan akkana
jedhe; “Isin Lewwonni mee dhaga’aa! 9 Waaqni Israa’el
waldaa Israa’el kaan keessaa isin filatee akka isin hojii
dunkaana qulqulluu Waaqayyoo hojjettanii fi akka isin
fuula waldaa dura dhaabatanii isaan tajaajiltaniif jedhee
ofitti isin dhi’eessuun isaa isin hin ga’uu? 10 Inni si’ii
fi Lewwota si wajjin jiran hunda ofitti dhi’eesseera;
isin garuu lubummaa illee fudhachuu barbaaddan. 11
Kanaafuu atii fi miiltonni kee hundinuu walitti qabamtanii
Waaqayyoon mormitan. Aroon isin itti guungumtan
kun eenyuu dha?” 12 Museenis ergasii ilmaan Eliiyaab
Daataanii fi Abiiraam waamsise. Isaan garuu akkana
jedhan; “Nu hin dhufnu! 13 Ati gammoojjii keessatti nu
fixuuf jettee biyya aannanii fi damma baasu keessaa nu
baasuun kee si hin ga’uu? Amma immoo gooftaa nutti
ta’uu feetaa? 14 Kana malee iyyuu ati biyya aannanii fi
damma baasutti nu hin galchine yookaan dhaala lafa
qotiisaatii fi iddoo dhaabaa wayinii nuu hin kennine. Ati
ija namoota kanaa ni baaftaa? Lakkii, nu hin dhufnu!” 15
Museen akka malee aaree Waaqayyoon, “Aarsaa isaanii
hin fudhatin. Ani harree tokko illee isaan irraa hin

fudhanne yookaan isaan keessaa nama tokko illee hin
miine" jedhe. 16 Museen Qooraahiidhaan akkana jedhe;
"Atii fi miiltonni kee hundinuu akkasumas ati, isaanii fi
Aroon bori fuula Waaqayyoo duratti argamaa. 17 Tokkoon
tokkoon namaa girgiraa isaa fudhatee, ixaana itti naqatee
fuula Waaqayyoo duratti haa dhi'eessu; girgiraawwan
kunneenis walumaa galatti 250 ta'u. Akkasumas atii fi
Aroon girgiraa keessan dhi'eessuu qabdu." 18 Tokkoon
tokkoon namaa girgiraa isaa fudhatee, ibiddaa fi ixaana
itti naqatee Musee fi Aroon wajjin balbala dunkaana wal
ga'ii dura dhaabate. 19 Yeroo Qooraahi isaaniin mormuuf
jedhee duukaa buutota isaa hunda balbala dunkaana wal
ga'ii duratti walitti qabetti, ulfinni Waaqayyoo waldaa
guutuutti mul'ate. 20 Waaqayyo Musee fi Arooniin akkana
jedhe; 21 "Akka ani yeruma tokkoon isaan fixuuf waldaa
kana irraa gargar ba'aa." 22 Musee fi Aroon garuu
addaan lafatti gombifamanii akkana jedhanii iyyan; "Yaa
Waaqayyo Waaqa hafuurota sanyii nama hundaa, ati yoo
namni tokko yakke waldaa guutuutti dheekkamtaa?" 23
Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 24 "Waldaa kanaan,
'Dunkaanota Qooraahi, kan Daataaniitii fi Abiiraam irraa
fagaadhaa' jedhi." 25 Museenis ka'ee gara Daataanii fi
Abiiraam dhaqe; maanguddoonni Israa'elis isa duukaa
bu'an. 26 Innis waldaa sanaan, "Dunkaana namoota
hamoo kanneenii irraa fagaadhaa! Isin akka sababii
cubbuu isaanii hundaan hin barbadeeffamneef waan
kan isaanii ta'e kam iyyuu hin tuqinaa" jedhe. 27 Isaan
dunkaanota Qooraahi, kan Daataanii fi kan Abiiraamiis
irraa fagaatan. Daataanii fi Abiiraamiis gad ba'anii niitota,

ijoollee fi daa'imman isaanii wajjin balbala dunkaanota
isaanii dura dhadhaabachaa turan. **28** Ergasii Museen
akkana jedhe; "Ani wantoota kanneen hunda akkan
hojjedhuuf Waaqayyo akka na erge, kunis yaada koo
akka hin ta'in isin kanaan ni beektu: **29** Yoo namoonni
kunneen du'uma uumamaan dhufu du'anii fi wanni nama
hundatti dhufu isaanitti dhufe Waaqayyo na hin ergine.
30 Garuu yoo Waaqayyo waan guutummaan guutuutti
haaraa ta'e tokko isaanitti fidee lafti afaan bantee waan
isaan qaban hunda wajjin isaan liqimsite, yoo isaanis
utuma lubbuun jiranuu boolla bu'an, isin akka namoonni
kunneen Waaqayyoon tuffatan ni beektan." **(Sheol h7585)**
31 Akkuma inni waan kana hunda dubbatee fixateen lafti
isaan jalaa baqaqxe; **32** lafti sunis afaan bantee warra
mana isaanii, namoota Qooraahi hundaa fi qabeenya
isaanii hunda wajjin isaan liqimsite. **33** Isaanis waan
qaban hunda wajjin jiraatti boolla bu'an; laftis isaan irratti
afaan walitti deebifatte; isaanis akkasiin waldaa keessaa
balleeffaman. **(Sheol h7585)** **34** Isaan iyyinaan Israa'eloonni
naannoo isaanii turan hundinuu, "Lafti kun nuunis ni
liqimsiti!" jedhanii iyyaa baqatan. **35** Ibiddi Waaqayyo
biraa gad bu'ee namoota 250 kanneen aarsaa ixaanaa
dhi'eessaa turan sana fixe. **36** Waaqayyo Museedhaan
akkana jedhe; **37** "Akka inni girgiraawwan sana lafa jarri
itti gubamanii fuudhee cilee isaanii kan boba'u achi
fageessee keessaa bittinneessuuf Ele'aazaar ilma Aroon
lubichaatti himi; girgiraawwan sun qulqulluudhaatii.
38 Girgiraawwan kunneenis girgiraawwan namoota
lubbuu isaaniitti muruudhaan cubbuu hojjetanii ti.

Girgiraawwan sanas iddoo aarsaatti uffisuudhaaf tumii haphisi; isaan fuula Waaqayyoo duratti dhi'eeffamanii qulqulluu ta'aniiruutii. Isaanis Israa'elootaaf mallattoo haa ta'an." 39 Ele'aazaar lubichi girgiraawwan naasii kanneen namoonni gubaman sun dhi'eessan sana iddoo aarsaatti uffisuudhaaf jedhee walitti qabee tume. 40 Kanas akkuma Waaqayyo karaa Museetiin isa ajajetti hojjete. Kunis akka sanyii Aroon malee namni tokko iyyuu ixaana aarsuuf fuula Waaqayyoo duratti hin dhi'aanne, yoo kanaa achii akka inni akkuma Qooraahiitii fi miiltota isaa sanaa ta'u Israa'eloota yaadataniif. 41 Guyyaa itti aanutti waldaan Israa'el hundi, "Isin saba Waaqayyoo fixxan" jedhanii Musee fi Aroonitti guunguman. 42 Garuu yeroo waldaan sun Musee fi Arooniin mormuudhaaf walitti qabamee gara dunkaana wal ga'ii ilaaletti, kunoo duumessi dunkaana sana haguuge; ulfinni Waaqayyoos ni mul'ate. 43 Musee fi Aroon gara fuuldura dunkaana wal ga'ii dhaqan; 44 Waaqayyos Museedhaan akkana jedhe; 45 "Akka ani yommusuma isaan balleessuuf, waldaa kana biraa fagaadhu." Isaanis addaan lafatti gombifaman. 46 Ergasii Museen Arooniin akkana jedhe; "Girgiraa kee fudhadhuutii iddoo aarsaa irraa ixaana ibidda wajjin itti naqadhuutii araara isaaniif buusuudhaaf gara waldaatti fiigi. Dheekkamsi Waaqayyo biraa dhufeera; dha'ichi jalqabeera." 47 Aroon akkuma Museen jedhe sana fiigee gidduu waldaa seene. Yeroo kanatti dha'ichi gidduu waldaatti jalqabee ture. Aroon garuu ixaana dhi'eessee araara isaaniif buuse. 48 Innis warra jiruu fi warra du'e gidduu ijaajje; dha'ichi sunis ni dhaabate. 49 Garuu

namoota sababii Qooraahiitiif dhuman malee namoota
14,700 ga'antu dha'icha sanaan dhume. 50 Aroon sababii
dha'ichi sun dhaabateef gara balbala dunkaana wal ga'ii
gara Museetti deebi'e.

17 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2
"Israa'elootatti dubbadhuutii hooggantoota gosa abbootii
isaanii harkaa ulee tokko tokko, walumaa galatti
uleewwan kudha lama fuudhi. Maqaa tokkoo tokkoo
namaas ulee isaa irratti barreessi. 3 Sababii tokkoo
tokkoo hoogganaa gosa abbootiitiif uleen tokko jiraachuu
qabuuf maqaa Aroon ulee Lewwii irratti barreessi. 4
Uleewwan kanneenis dunkaana wal ga'ii keessa fuula
taabota kakuu seeraa dura iddoo ani itti isiniin wal argu
sana kaa'i. 5 Uleen nama ani filadhuu ni lata; anis
guungummii Israa'eloonni yeroo hunda isinitti
guunguman of irraa nan kuta." 6 Museen Israa'elootatti
dubbate; hooggantoonni isaaniis uleewwan kudha lama
jechuunis hooggantoota tokkoo tokkoo gosa abbootii
isaaniitiif ulee tokko tokko isatti kennan; uleen Aroonis
uleewwan sana keessa ture. 7 Museenis uleewwan sana
dunkaana dhuga ba'umsaa keessa fuula Waaqayyoo dura
kaa'e. 8 Guyyaa itti aanutti Museen dunkaana dhuga
ba'umsaa seenee uleen Aroon kan gosa Lewwii iddoo
bu'u sun isaa latu qofa utuu hin ta'in hudhee daraaree
lawuzii naqate arge. 9 Museen ulee sana hunda fuula
Waaqayyoo duraa alatti gad baasee Israa'eloota hundatti
fide. Isaanis ilaalanii tokkoon tokkoon namaa ulee ofii
isaa fudhate. 10 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe;
"Ulee Aroon fuudhiitii akka inni finciltootaaf mallattoo

ta’uuf fuula taabota kakuu seeraa dura deebisii kaa’i. Kun
akka isaan hin dhumneef natti guungumuu isaanii sana
dhaabachiisa.” 11 Museenis akkuma Waaqayyo isa ajaje
sana godhe. 12 Israa’eloonni Museedhaan akkana jedhan;
“Nu ni duuna! Nu badneerra; nu hundinuu badneerra! 13
Namni dunkaana qulqulluu Waaqayyootti dhi’aatu kam
iyyuu ni du’a. Nu amma du’uuf jirraa?”
18 Waaqayyo Arooniin akkana jedhe; “Ati, ilmaan keetii
fi maatiin abbaa keetii si wajjin yakka iddoo qulqulluutti
hojjetametti ni gaafatamtu. Yakka lubummaatti hojjetame
si’ii fi ilmaan kee qofatu itti gaafatama. 2 Akka isaan yeroo
atii fi ilmaan kee fuula dunkaana dhuga ba’umsaa duratti
tajaajiltanitti sitti dabalamanii si gargaaraniif obboloota
kee warra gosa Lewwii, warra gosa abbaa keetii sana fidi.
3 Isaanis ajaja kee dhaga’uudhaan hojiiwwan dunkaana
keessaa hunda haa hojjetan; garuu mi’a iddoo qulqulluutti
yookaan iddoo aarsaatti dhi’aachuu hin qaban. Yoo akkas
ta’e isaanis, atis ni duutu. 4 Isaanis dunkaana wal ga’ii
eeguudhaaf isinitti dabalamuu qabu; hojii dunkaana sanaa
hundas haa hojjetan. Namni biraa iddoo isin jirtanitti
dhi’aachuu hin qabu. 5 “Isin akka dheekkamsi ammas
Israa’eloota irra hin buuneef eegumsa iddoo qulqulluutii fi
eegumsa iddoo aarsaatti ni gaafatamtu. 6 Ani mataan koo
obboloota keessan Lewwota kennaawwan isinii kennaman
godhee saba Israa’el keessaa filadheera; isaanis akka
hojii dunkaana wal ga’ii keessaa hojjetaniif Waaqayyoof
kennamanii jiru. 7 Garuu hojii iddoo aarsaatii fi hojii
golgaa keessaa hunda si’ii fi ilmaan kee qofatu hojjeta. Ani
hojii lubummaa kennaa godhee isiniif nan kenna. Namni

biraa kan iddoo qulqulluutti dhi'aatu haa ajjeefamu." 8
Waaqayyo Arooniin akkana jedhe; "Ani mataan koo itti
gaafatamaa aarsaawwan naa dhi'eeffamanii si godheera;
ani aarsaawwan qulqulluu Israa'eloonni naaf dhi'eessan
hunda akka isaan bara baraan qoodaa fi ga'ee keessan
ta'aniif si'ii fi ilmaan keetiif kenneera. 9 Kunis aarsaawwan
waan hunda caalaa qulqulluu ta'an kanneen ibiddi
hin tuqin keessaa qooda kee ta'a. Kennaawwan isaan
aarsaawwan waan hunda caalaa qulqulluu ta'an godhanii
naaf fidan jechuunis aarsaawwan midhaanii yookaan
aarsaawwan cubbuu yookaan aarsaawwan yakkaa hunda
keessaa qoodni sun kan keetii fi kan ilmaan keetii ti. 10
Isas iddoo iddoo hunda caalaa qulqulluu ta'etti nyaadhu;
dhiirri hundi haa nyaatu; innis qulqulluu siif haa ta'u.
11 "Wanni kunis kanuma kee ti; aarsaan sochoofamu
kan kennaa saba Israa'el hunda irraa addaan baafame
kanuma kee ti. Anis waan kana si'ii fi ilmaan keetii fi
intallan kee kanneen si wajjin jiraataniif qooda bara
baraa godhee kenneera. Mana kee keessaa namni akka
seeraatti qulqulluu ta'e kam iyyuu waan kana nyaachuu
ni danda'a. 12 "Zayitii ejersaa filatamaa hunda, daadhii
wayinii filatamaa hundaa fi waan galfatan keessaa mataa
midhaanii kan isaan Waaqayyoof dhi'eessan siif nan
kenna. 13 Mataan midhaanii kan isaan waan biyyattii irraa
argatan hunda keessaa Waaqayyoof fidan kan kee haa
ta'u; mana kee keessaa namni akka seeraatti qulqulluu
ta'e kam iyyuu waan kana nyaachuu ni danda'a. 14
"Israa'el keessatti wanni qulqulleeffamee Waaqayyoof
kenname hundinuu kee ti. 15 Wanni gadameessa saaqu

kam iyyuu namas ta'u horiin Waaqayyoof dhi'eeffamu
hundi kan kee ti. Ati garuu ilma hangafa, horii qulqulluu
hin ta'in keessaa immoo korma hangafa furuu qabda.
16 Yeroo umuriin isaanii ji'a tokko ta'utti akka saqilii
iddoo qulqulluu kan geeraa digdama ulfaatu sanaatti
gatii furii murtaa'e meetii saqilii shaniin isaan furi. 17
"Garuu sangaa hangafa, hoolaa hangafaa fi re'ee hangafa
hin furin; isaan qulqulluu dha. Dhiiga isaanii iddoo aarsaa
irratti facaasi; cooma isaanii immoo aarsaa ibiddaan
dhi'eeffamu kan urgaan isaa Waaqayyotti tolu godhiitii
gubi. 18 Akkuma handaraafni aarsaa sochoofamuutii fi
tafni mirgaa kan kee ta'e sana foon isaaniis kan kee ta'a.
19 Ani waan aarsaa qulqulluu Israa'eloonni Waaqayyoof
dhi'eessan irraa addaan baafame hunda siif, ilmaan keetii
fi intallan keetiif qooda bara baraa godhee nan kenna.
Innis fuula Waaqayyoo duratti si'ii fi sanyii keetiif kakuu
soogiddaa kan bara baraa ti." 20 Waaqayyo Arooniin
akkana jedhe; "Ati biyya isaanii keessatti dhaala tokko
illee yookaan qooda tokko illee isaan gidduudhaa hin
qabaattu; ani saba Israa'el keessatti qooda keetii fi dhaala
kee ti. 21 "Kunoo ani kennaa Israa'el keessa jiru kudhan
keessaa tokko hunda waan isaan tajaajila dunkaana wal
ga'ii tajaajilaniif dhaala godhee Lewwotaaf kenneera. 22
Si'achi Israa'eloonni akka cubbuu hin baannee fi akka
hin duuneef dunkaana wal ga'iitti hin dhi'aatin. 23 Kan
hojii dunkaana wal ga'ii hojjetuu fi kan itti gaafatama
yakka achitti hojjetamuu fudhatu Lewwotuma. Kunis
dhaloota dhufuuf seera bara baraa ti. Isaan saba Israa'el
keessatti dhaala tokko illee hin argatan. 24 Qooda kanaa

ani waan Israa'eloonni kudhan keessaa tokko aarsaa godhanii Waaqayyoof dhi'eessan sana dhaala isaanii godhee Lewwotaaf kenneera. Sababiin ani, 'Isaan saba Israa'el keessatti dhaala tokko illee hin qabaatan' jedhee waa'ee isaanii dubbadheefis kanuma." 25 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 26 "Akkana jedhii Lewwotatti dubbadhu: 'Yommuu kennaa harka kudhan keessaa harka tokko kan ani dhaala keessan godhee isiniif kenne sana Israa'eloota irraa fudhatanitti isin kennaa sana harka kudhan keessaa harka tokko aarsaa Waaqayyoo godhaa dhi'eessaa. 27 Aarsaan keessanis akkuma midhaan oobdii irraa yookaan akkuma cuunfaa iddoo ija wayinii itti cuunfanii keessaa ba'eetti isiniif herregama. 28 Isinis haaluma kanaan kennaa harka kudhan keessaa harka tokko kan Israa'eloota irraa argatan hunda keessaa Waaqayyoof aarsaa ni dhi'eessitu; kennaawwan kanneen keessaas waan qooda Waaqayyoo ta'e Aroon lubichaaf kennaa. 29 Waan isinii enname hunda keessaa kutaa waan hunda caalaa gaarii fi qulqulluu ta'e qooda Waaqayyoo godhaatii dhi'eessaa.' 30 "Lewwotaan akkana jedhi: 'Yommuu isin kutaa waan hunda caalaa gaarii ta'e dhi'eessitanitti kutaan sun akka midhaan oobdii irraa yookaan akka cuunfaa iddoo ija wayinii itti cuunfan keessaa ba'eetti isinii herregama. 31 Sababii wanni kun mindaa hojii dunkaana wal ga'ii kan isin hojjettanii ta'eef isinii fi namoonni mana keessan jiraatan waan hafe sana iddoo barbaadan kamitti iyyuu nyaachuu dandeessu. 32
Qooda isaa kan waan hunda caalu sana dhi'eessuudhaan isin waan kana keessatti yakka hin qabaattan; yoos isin

aarsaa Israa'elootaa qulqulluu sana hin xureessitan; hin
duutanis.'"

19 Waaqayyo Musee fi Arooniin akkana jedhe: 2 "Seerri
Waaqayyo ajaje kana: Akka Israa'eloonni goromsa diimtuu
hir'ina yookaan hanqina hin qabne kan takkumaa
waanjoon morma ishee hin tuqin tokko siif fidan itti himi.
3 Goromsa sanas Ele'aazaar lubichatti kennaa; raaddi
sunis qubata keessaa gad baafamtee fuula isaa duratti
haa qalamtu. 4 Ele'aazaar lubichi quba isaatiin dhiiga
goromsa sanaa irraa xinnoo fuudhee dunkaana wal ga'ii
duratti yeroo torba haa facaasu. 5 Utuma inni ilaaluu
gogaan, foon, dhiignii fi cumaan goromsa sanaa haa
gubamu. 6 Lubni sun qoraan birbirsaa, hiisophii fi kirrii
bildiimaa goromsa gubamtu sanatti haa darbatu. 7 Lubni
sun ergasii wayyaa ofii isaa miiccatee dhagna ofii isaa
illee bishaaniin dhiqachuu qaba. Innis qubatatti galuu
danda'a; garuu hamma galgalaatti akka seeraatti xuraa'aa
ta'ee tura. 8 Namichi goromsa sana gubus wayyaa isaa
miiccatee dhagna isaa bishaaniin haa dhiqatu; innis
hamma galgalaatti xuraa'ee tura. 9 "Namni qulqulluun
tokko daaraa goromsa sanaa walitti haree qubata keessaa
baasee iddoo seeraan qulqulluu ta'e tokko haa kaa'u.
Daaraa kanas waldaan Israa'el bishaan ittiin qulqulleessan
wajjin itti fayyadamuudhaaf ol kaa'ata; innis cubbuu irraa
qulqulleeffamuuf fayyada. 10 Namni daaraa goromsa
sanaa walitti haru sunis wayyaa ofii isaa miiccachuu
qaba; innis akkasuma hamma galgalaatti xuraa'aa ta'a.
Kunis Israa'elootaa fi alagoota gidduu isaanii jiraataniif
seera bara baraa ta'a. 11 "Namni reeffa nama kamii

iyyuu tuqu bultii torba xuraa’aa ta’a. 12 Inni guyyaa
sadaffaa fi guyyaa torbaffaatti bishaaniin of qulqulleessuu
qaba; ergasii qulqulluu ta’a. Garuu yoo guyyaa sadaffaa fi
torbaffaatti of qulqulleessuu baate inni hin qulqullaa’u. 13
Namni reeffa nama kamii iyyuu tuqee of hin qulqulleessin
hundi dunkaana Waaqayyoo qulqullicha sana xureessa.
Namni sun saba Israa’el keessaa ni balleeffama. Sababii
bishaan ittiin qulqulleessan isatti hin facaafaminiif inni
xuraa’aa dha; xuraa’ummaan isaas isuma irratti hafa. 14
“Yeroo namni tokko dunkaana keessatti du’utti seerri
kana: Namni dunkaana sana seenu hundii fi namni
dunkaana keessa jiru hundi bultii torbaaf xuraa’aa
ta’a; 15 qodaan afaan banaa kan qadaadni jabeeffamee
itti hin qadaadamin hundi xuraa’aa ta’a. 16 “Namni
alatti nama goraadeedhaan ajjeefame yookaan nama
ofumaan du’e tuqu kam iyyuu yookaan namni lafee namaa
yookaan awwaala tuqu kam iyyuu bultii torbaaf xuraa’aa
ta’a. 17 “Nama xuraa’aaf aarsaa ittiin qulqulleessuuf
gubame sana irraa daaraa xinnaa isaa fuudhii okkotee
tokkotti naqiitii bishaan yaa’u itti dhangalaasi. 18 Ergasiis
namni akka seeraatti qulqulluu ta’e hiisophii xinnaa isaa
fuudhee bishaan sana keessa cuuphee dunkaanaa fi mi’a
isaa hundatti, namoota achi turanittis haa faffacaasu.
Akkasumas nama lafee namaa yookaan awwaala yookaan
nama ajjeefame yookaan nama ofumaan du’e tuqetti haa
faffacaasu. 19 Namichi qulqulluun sun guyyaa sadaffaa
fi torbaffaatti namicha xuraa’aa sanatti haa faffacaasu;
guyyaa torbaffaatti immoo isa qulqulleessuu qaba.
Namichi qulqulleefamu sun wayyaa ofii isaa miiccachuu,

dhagna ofii isaas bishaaniin dhiqachuu qaba; innis galgala
sana qulqulluu ta'a. **20** Garuu namni xuraa'aan yoo
of qulqulleessuu baate, inni sababii iddoo qulqulluu
Waaqayyo xureesseef waldaa keessaa ni balleeffama.
Bishaan ittiin qulqulleessan sun isatti hin facaafamneetii
inni xuraa'aa dha. **21** Kun isaaniif seera bara baraa ti.
"Namichi bishaan ittiin qulqulleessan faffacaasu sun
wayyaa ofii isaa haa miiccatu; namni bishaan ittiin
qulqulleessan tuqu hamma galgalaatti xuraa'aa ta'a. **22**
Wanni namni xuraa'aan tokko tuqu kam iyyuu xuraa'aa
ta'a; namni waan sana tuqu hamma galgalaatti xuraa'aa
ta'a."

20 Ji'a jalqabaatti waldaan Israa'elootaa guutuun
Gammoojjii Siin ga'e; isaanis Qaadesh keessa turan.
Miiriyaamis achitti duutee awwaalamte. **2** Waldaan sun
bishaan hin qabu ture; kanaafuu waldaan sun Musee
fi Arooniin mormuuf walitti qabame. **3** Isaanis akkana
jedhanii Musee fi Arooniin lolan; "Maaloo utuu nus
gaafuma obboloonni keenya fuula Waaqayyoo duratti
du'an sana duunee jiraannee! **4** Isin maaliif waldaa
Waaqayyoo gammoojjii kanatti fiddan? Akka nuu fi horiin
keenya asitti dhumnuufii? **5** Maaliif biyya Gibxiitii iddoo
hamaa kanatti gad nu baaftan? Iddoon kun midhaan
yookaan harbuu yookaan ija wayinii yookaan roomaanii
hin qabu. Bishaan dhugaatiis hin jiru!" **6** Musee fi Aroon
waldaa biraa gara balbala dunkaana wal ga'ii deemanii
addaan lafatti gombifaman; ulfinni Waaqayyoos isaanitti
mul'ate. **7** Waaqayyos Museedhaan akkana jedhe; **8**
"Ulee sana fuudhiitii, atii fi obboleessi kee Aroonis

waldaa walitti qabaa. Fuuluma isaanii durattis kattaa
sanatti dubbadhaa; kattaan sunis bishaan baasa. Atis
kattaa sana keessaa waldaadhaaf bishaan baafta; akkasiin
isaanii fi horiin isaanii bishaan dhuguu danda'u." 9
Kanaafuu Museen akkuma inni isa ajaje sanatti ulee
fuula Waaqayyoo dura jiru sana fuudhe. 10 Musee fi
Aroon kattaa sana duratti waldaa walitti qaban; Museenis
waldaa sanaan, "Finciltoota nana, mee dhaga'aa; nu
kattaa kana keessaa bishaan isinii baasuu qabnaa?" jedhe.
11 Museen harka ol fudhatee ulee isaa sanaan yeroo
lama kattaa sana dha'e. Bishaan achi keessaa lolaanaan
waldaa fi horiin isaanii dhugan. 12 Waaqayyo garuu
Musee fi Arooniin akkana jedhe; "Sababii isin fuula
Israa'elootaa duratti akka qulqullummaa kootiitti na
kabajjanii natti amanuu diddaniif, isin biyya ani isaanii
kenne sanatti waldaa kana hin galchitan." 13 Kun bishaan
Mariibaa, lafa Israa'eloonni itti Waaqayyoon wal dhabanii
fi lafa inni itti akka qulqulluu ta'e gidduu isaaniitti
of argisiisee ti. 14 Museen akkana jedhee Qaadesh
irraa mootii Edoomiitti ergamoota erge: "Obboleessi kee
Israa'el akkana jedha: Ati waa'ee rakkina nutti dhufe
hundaa ni beekta. 15 Abbootiin keenya Gibxitti gad bu'an;
nus waggaa hedduu achi jiraanne. Warri Gibxis nuu fi
abbootii keenya cunqursan; 16 garuu nu Waaqayyotti
iyyaannaan, inni nu dhaga'ee ergamaa isaa ergee biyya
Gibxii nu baase. "Nu amma as Qaadeshitti jechuunis
magaalaa daarii biyya keetii irra jiru tokko keessa jirra.
17 Maaloo mee akka biyya kee keessa baanee dabarru
nuu eeyyami. Nu lafa qotiisaa yookaan iddoo dhaabaa

wayinii tokko keessa iyyuu hin yaanu yookaan bishaan
boolla bishaanii tokkoo iyyuu si duraa hin dhugnu. Nu
karaa mootichaa irra godaanna malee hamma daarii kee
keessaa baanutti bitaa mirgatti hin gorru.” 18 Edoom
immoo akkana jedhee deebii kenne: “Isin asiin darbuu
hin dandeessan; yoo darbuu yaaltan immoo nu isinitti
kaanee goraadeedhaan isin dhoofna.” 19 Israa’eloonnis
akkana jedhanii deebii kennan: “Nu karuma guddicha irra
yaana; yoo nu yookaan horiin keenya bishaan keessan
kam iyyuu dhuge, nu gatii isiniif kaffalla. Nu miilla qofaan
yaanee darbuu feena; kana malee waan biraa hin feenu.”
20 Isaan amma illee akkana jedhanii deebisan: “Isin
asiin hin dabartan.” Edoomis loltoota baay’ee fi jajjaboo
fudhatee isaanitti gad ba’e. 21 Sababii Edoom biyya ofii
isaa keessaan darbuu isaan dhowweef Israa’eloonni isaan
irraa deebi’an. 22 Sabni Israa’el hundinuu Qaadeshii ka’ee
Tulluu Hoori ga’e. 23 Waaqayyos Tulluu Hoori cinatti
daangaa Edoom biratti Musee fi Arooniin akkana jedhe;
24 “Aroon gara abbootii isaatti walitti qabama. Sababii isin
lachuu bishaan Mariibaa biratti ajaja kootti finciltaniif,
inni biyya ani Israa’elootaaf kennutti hin galu. 25 Aroonii
fi ilma isaa Ele’aazaar fuudhiitii Tulluu Hooritti ol baasi.
26 Aroon irraa uffata isaa baasiitii ilma isaa Ele’aazaaritti
uffisi; Aroon gara abbootii isaatti walitti qabamaatii. Inni
achitti du’a.” 27 Museen akkuma Waaqayyo isa ajaje sana
godhe: Isaanis utuma waldaan Israa’el guutuun ilaaluu
Tulluu Hooritti ol ba’an. 28 Museenis uffata Aroon irraa
baasee ilma isaa Ele’aazaaritti uffise. Aroonis achuma
tulluu sana gubbaatti du’e. Musee fi Ele’aazaaris tulluu

sana irraa gad bu’an; 29 yommuu waldaan Israa’el hundi
akka Aroon du’e dhaga’etti manni Israa’el guutuun bultii
soddoma boo’eef.

21 Mootiin Aaraad namichi Kana’aan kan Negeeb keessa jiraatu sun akka Israa’el karaa Ataariim irra dhufaa jiru dhageenyaan Israa’eloota lolee isaan keessaa nama tokko tokko booji’e.
2 Israa’eloonnis, “Yoo ati saba kana dabarsitee harka keenyatti kennite, nu guutumaan guutuutti magaalaa isaanii barbadeessina” jedhanii Waaqayyoof wareegan.
3 Waaqayyos iyya Israa’el dhaga’ee warra Kana’aan dabarsee harka isaaniitti kenne. Israa’eloonnis isaanii fi magaalaawwan isaanii illee guutumaan guutuutti barbadeessan; kanaafuu iddoon sun Hormaa jedhamee waamame.
4 Isaanis Edoom duubaan darbanii deemuuf jedhanii Gaara Hoorii ka’anii karaa Galaana Diimaatti geessu irra qajeelan. Sabni sun garuu karumatti obsa fixate;
5 isaanis Waaqaa fi Museedhaan mormanii akkana jechuudhaan dubbatan; “Isin maaliif akka gammoojjii keessatti dhumnuuf biyya Gibxii nu baaftan? Buddeenni hin jiru! Bishaan hin jiru! Nus nyaata balfamaa kana jibbineerra!”
6 Waaqayyos bofawwan hadhaa qaban gidduu isaaniitti erge; bofawwan sunis isaan iddanii Israa’eloonni baay’een dhuman.
7 Sabni sunis gara Musee dhufee akkana jedhe; “Nu yeroo Waaqayyoo fi sitti afaan dabarre sana cubbuu hojjenne. Akka Waaqayyo bofawwan kanneen nurraa fageessuuf nuuf kadhadhu.” Museen saba sanaaf kadhate.
8 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; “Bofa tokko tolchiitii utubaatti fannisi; namni bofni idde kam iyyuu bofa ati tolchite sana

ilaalee jiraachuu danda'a." 9 Museen bofa naasii tokko
tolchee utubaatti fannise. Ergasiis namni bofti idde kam
iyyuu yeroo bofa naasii sana ilaalu ni jiraata ture. 10
Israa'eloonni fuula duratti qajeelanii Oobooti keessa
qubatan. 11 Ergasiis Oobootii ka'anii Iyyee Abaariim
lafa karaa ba'a biiftuutiin fuullee Mo'aabitti gammoojjii
keessatti argamu qubatan. 12 Achiis ka'anii Sulula Zered
keessa qubatan. 13 Achii ka'aniis daarii Arnoon lafa
gammoojjii keessaa kan bulchiinsa Amoorotaa keessa
seentu sana irra qubatan. Arnoon lafa daarii Mo'aab
irraa kan Mo'aabii fi Amoor gidduu jirtuu dha. 14
Sababiin Kitaabni Waraana Waaqayyoo akkana jedhuuf
kana: "Waaheb Suufaa keessaa fi lageen, Arnoonii fi 15
irraan-gadee sululaa kan gara Aaritti geessuu fi daarii
Mo'aab irratti argamu." 16 Achii ka'anii gara Bi'eer boolla
bishaanii kan Waaqayyo Museedhaan, "Saba walitti qabi;
ani bishaan kennaafii" jedhe sanaa karaa isaanii itti
fufan. 17 Israa'elis faarfannaa kana faarfate: "Yaa boolla
bishaanii nana, burqi! Isinis waa'ee isaa faarfadhaa; 18
Boolla bishaanii ilmaan mootii qotan, kan kabajamoonni
sabaa, qajeelcha warra seera kennuutiin ulee isaaniitiin
qotan faarfadhaa." Isaan ergasii gammoojjii sana keessaa
ba'anii Mataanaa dhaqan; 19 Mataanaadhaa ka'anii
Nahaali'eel dhaqan; Nahaali'eelii ka'anii Baamooti dhaqan;
20 Baamootii immoo ka'anii sulula Mo'aab, iddoo itti
fiixeen Phisgaa gammoojjiitti garagaltu qubatan. 21
Israa'elis Sihoon mooticha Amoorotaatiin akkana jechuuf
ergamoota ergate: 22 "Akka nu biyya kee keessaan
darbinu nuuf eeyyami. Nu lafa qotiisaa yookaan iddoo

dhaabaa wayinii tokkotti iyyuu hin gorru yookaan
bishaan boolla bishaanii tokkoo illee hin dhugnu. Nu
hamma biyya kee keessaa baanutti karaa mootichaa
irra yaana." 23 Sihoon garuu akka Israa'el biyya isaa
keessa ba'ee darbu hin eeyyamne. Innis loltoota ofii
guutuu walitti qabatee Israa'elin loluuf gammoojjiitti
gad ba'e. Yommuu Yaahazi ga'ettis Israa'eliin wal lole.
24 Israa'el garuu goraadeedhaan isa ajjeesee Arnoonii
jalqabee hamma Yaaboq ga'utti biyya isaa qabate; garuu
sababii dallaan daangaa Amoorotaa jabaa tureef inni
hamma daangaa Amoonotaa qofatti deemuu danda'e. 25
Israa'elis magaalaawwan Amoorotaa hunda, Heshboonii
fi qubatawwan naannoo ishee jiran hunda qabatee
keessa qubate. 26 Heshboon kun magaalaa Sihoon
mootii Amoorotaa isa mooticha Mo'aab kan duraa lolee
biyya isaa hunda hamma Arnoonitti irraa fudhate sanaa
ture. 27 Sababiin weellistoonni akkana jedhaniif kana:
"Gara Heshboon kottaa; isheen deebitee haa ijaaramtu;
Magaalaan Sihoonis haa haaromfamtu. 28 "Heshboon
keessaa ibiddi, magaalaa Sihoon keessaa arrabni ibiddaa
ba'e. Ibiddi sun Aari magaalaa Mo'aab, jiraattota gaara
Arnooniis gubee barbadeesse. 29 Yaa Mo'aab, siif
wayyoo! Yaa warra Kemoosh, isin barbadooftaniirtu! Inni
ilmaan isaa akka baqattootaatti, intallan isaa immoo
akka booji'amtootaatti, Sihoon mootii Amoorotaatti
dabarsee kenneera. 30 "Nu garuu isaan garagalchineerra;
Heshboon hamma Diiboonitti barbadoofteerti. Nus
hamma Noofaa ishee gara Meedebaatti diriirtu sanaatti
isaan barbadeessineerra." 31 Akkasiin Israa'el biyya

Amoor keessa qubate. 32 Museen Ya'izeeritti basaastota
erge; isaanis qubatawwan naannoo ishee qabatanii
Amoorota achi keessa jiraachaa turan ari'anii baasan.
33 Isaanis ergasii deebi'anii karaa Baashaan qabatanii
ol ba'an; Oogi mootichi Baashaaniitii fi loltoonni isaa
guutuun Edreyiitti isaaniin wal loluuf itti gad ba'an.
34 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; "Sababii ani
guutuu loltoota isaatii fi biyya isaa illee dabarsee harka
keetti kenneef isa hin sodaatin. Waanuma Sihoon mootiin
Amoorotaa kan Heshboon bulchaa ture sana goote isa
illee godhi." 35 Isaan isa, ilmaan isaatii fi loltoota isaa
hunda utuu nama tokko illee hin hambisiniif dha'anii
biyya isaa illee irraa fudhatan.

22 Israa'eloonni gara dirree Mo'aabitti qajeelanii
Yerikoon gama qarqara Yordaanos qubatan. 2 Baalaaq
ilmi Ziphoori waan Israa'el Amoorotatti hojjete hunda
arge; 3 Mo'aabis waan sabni sun akka malee baay'ee ta'eef
ni sodaate. Mo'aabis sababii Israa'elootaatiif raafame. 4
Warri Mo'aabis maanguddoota Midiyaaniin, "Namoonni
baay'een kunneen akkuma qotiyyoon marga bakkee
dheedee fixu sana waan naannoo keenya jiru dheedee
fixa" jedhan. Kana irratti Baalaaq ilmi Ziphoori kan yeroo
sana mootii Mo'aab ture sun, 5 akka isaan Bala'aam ilma
Be'oor kan biyyuma itti dhalate keessa laga Efraaxiis
bira Phetoori keessa jiraachaa ture sana waamaniif
ergamoota erge. Baalaaqis akkana jedhe: "Kunoo, sabni
tokko biyya Gibxii ba'ee dhufeera; kunoo isaan lafa
guutanii natti aananii qubataniiru. 6 Sababii isaan na
caalaa humna qabaniif amma kottuutii isaan abaari.

Yoos ani isaan mo'adhee biyya keessaa ari'ee isaan
baasuu nan danda'a ta'a. Ani akka warri ati eebbiftu
eebbifaman, warri ati abaartus abaaraman nan beekaatii."
7 Maanguddoonni Mo'aabii fi Midiyaan sun ka'anii kaffaltii
mortuu sanaa fudhatanii deeman. Isaanis yommuu
Bala'aam bira ga'anitti waan Baalaaq jedheen sana
itti himan. 8 Bala'aamis, "Halkan kana asuma bulaa;
anis deebii Waaqayyo naaf kennu isinitti nan hima"
jedheen. Qondaaltonni Mo'aab sun isuma bira turan.
9 Waaqni gara Bala'aam dhufee, "Namoonni si wajjin
jiran kunneen eenyu?" jedhee gaafate. 10 Bala'aamis
akkana jedhee Waaqaaf deebii kenne; "Baalaaq ilmi
Ziphoori, mootichi Mo'aab akkana jedhee ergaa kana
natti erge: 11 'Kunoo, sabni biyya Gibxii ba'ee dhufe
tokko lafa guuteera; ati amma kottuutii isaan naaf abaari.
Yoos ani isaan lolee ari'ee biyyaa baasuu nan danda'a
ta'aatii.'" 12 Waaqayyo garuu Bala'aamiin, "Isaan wajjin
hin deemin. Sababii isaan eebbifamoo ta'aniif ati saba
sana hin abaarin" jedhe. 13 Bala'aam ganama itti aanu
ka'ee qondaaltota Baalaaqiin, "Sababii Waaqayyo isin
wajjin deemuu na dhowweef, isin amma ka'aa biyya
keessanitti deebi'aa" jedhe. 14 Qondaaltonni Mo'aab gara
Baalaaqitti deebi'anii, "Bala'aam nu wajjin dhufuu dide"
jedhaniin. 15 Baalaaqis qondaaltota warra duraa sana
caalaa baay'ee fi caalaa bebeekamoo kan biraa erge.
16 Isaanis dhufanii Bala'aamiin akkana jedhan: "Wanni
Baalaaq ilmi Ziphoori jedhu kunoo kana: 'Maaloo wanni
tokko iyyuu gara koo dhufuu si hin dhowwin; 17 ani
ulfina guddaa siif nan kennaatii; waan ati jettu hundas

nan guuta. Kottuu saba kana naa abaari.'" **18** Bala'aam
garuu akkana jedhee deebiseef; "Utuu Baalaaq masaraa
isaa kan meetii fi warqeen guutame sana naaf kenne illee,
ani ajaja Waaqayyo Waaqa kootiin alatti waan xinnaa
yookaan guddaa tokko illee hojjechuu hin danda'u. **19**
Akka ani waan Waaqayyo natti himu kan biraa beekuu
danda'uuf isinis akkuma warra kaanii as bulaa." **20** Halkan
sana Waaqayyo gara Bala'aam dhufee, "Sababii namoonni
kunneen si waamuu dhufaniif, isaan wajjin deemi; garuu
waanuma ani sitti himu qofa hojjedhu" jedheen. **21**
Bala'aam ganamaan ka'ee harree isaa irra kooraa kaa'atee
qondaaltota Mo'aab sana wajjin deeme. **22** Waaqni garuu
inni deemnaan itti aare; ergamaan Waaqayyoo tokkos
isaan mormuuf jedhee karaa irra dhaabate. Bala'aamis
harree isaa yaabbatee deemaa ture; tajaajiltoonni isaa
lamaan isa wajjin turan. **23** Harreen sun immoo ergamaa
Waaqayyoo kan goraadee luqqifatee harkatti qabatee
karaa irra dhaabatu arginaan of irra gara galtee karaa
irraa gortee lafa qotiisaa seente. Bala'aamis karaatti
ishee deebisuudhaaf harree sana rukute. **24** Ergamaan
Waaqayyoo sun garuu daandii dhiphoo, iddoo dhaabaa
wayinii lama kanneen gama lamaan dallaa qaban gidduu
baatu irra dhaabate. **25** Harreen sun ergamaa Waaqayyoo
arginaan, dallaatti maxxantee miilla Bala'aam dallaatti
buufte. Inni ammas harree sana rukute. **26** Ergamaan
Waaqayyoos fuula duratti hiiqee daandii dhiphaa iddoo
ittiin mirgatti yookaan bitaatti goran hin qabne tokko
irra dhaabate. **27** Harreen sun ergamaa Waaqayyoo
arginaan Bala'aam jalaa gad ciifte; innis aaree ulee ofiitiin

harree sana rukute. 28 Kana irratti Waaqayyo afaan
harree sanaa banee harreen sun Bala'aamiin, "Ani maal si
yakkinaan ati akkas yeroo sadii na rukutte?" jette. 29
Bala'aamis harree sanaan, "Ati na gowwoomsite; ani utuu
goraadee of harkaa qabaadhee silaa ammuman si ajjeesa"
jedhe. 30 Harreen sun amma illee Bala'aamiin akkana
jette; "Ani harree kee kan ati hamma har'aatti guyyaa
hunda yaabbattu mitii? Ani takkumaa waan akkasii sitti
hojjedhee beekaa?" Innis, "Lakkii" jedhee deebiseef. 31
Yommus Waaqayyo ija Bala'aam bane; Bala'aamis ergamaa
Waaqayyoo kan goraadee luqqifatee karaa irra dhaabatu
arge. Kana irratti inni addaan lafatti gombifamee sagade.
32 Ergamaan Waaqayyoo sun akkana jedhee isa gaafate;
"Ati maaliif yeroo sadan kana harree kee rukutte? Kunoo
ani waan karaan kee fuula koo duratti jal'aa ta'eef siin
mormuudhaafan dhufe. 33 Harreen kun na argitee yeroo
kana sadanuu narraa gorte. Utuu isheen narraa goruu
baattee silaa ani yoona si ajjeesee ishee immoo hambisa
ture." 34 Bala'aamis ergamaa Waaqayyootiin, "Ani cubbuu
hojjedheera. Ani akka ati naan mormuuf jettee karaa irra
dhaabatte hin hubanne. Ammas yoo sitti hin tolin ani nan
deebi'a" jedhe. 35 Ergamaan Waaqayyoo sunis Bala'aamiin,
"Namoota kana wajjin deemi; garuu waanuma ani
sitti himu qofa dubbadhu" jedhe. Akkasiin Bala'aam
qondaaltota Baalaaq sana wajjin deeme. 36 Baalaaqis akka
Bala'aam dhufaa jiru dhageenyaan, magaalaa Mo'aab
kan daarii Arnoon irratti argamtutti isa simachuudhaaf
ka'ee deeme. 37 Baalaaqis Bala'aamiin akkana jedhe; "Ani
dhaamsa ariifachiisaa sitti hin erginee? Ati maaliif na

bira hin dhufne? Ani dhugumaan ulfina siif kennuu hin
danda'uu?" 38 Bala'aamis, "Kunoo ani si bira dhufeera.
Garuu ani waanuman arge dubbachuu nan danda'aa?
Ani waanuma Waaqni afaan koo keessa kaa'u qofan
dubbachuu qaba" jedhee deebise. 39 Bala'aamis ka'ee
Baalaaq wajjin Qiiriyaati Haxoti dhaqe. 40 Baalaaq loonii
fi hoolaa aarsaa dhi'eessee gara tokko Bala'aamii fi
qondaaltota isa wajjin turaniif kenne. 41 Ganama itti
aanus Baalaaq, Bala'aamin Baamooti Ba'aalitti ol baase;
innis achi dhaabatee saba Israa'el warra daangaa gamaa
irra jiran arge.

23 Bala'aamis Baalaaqiin, "Iddoo aarsaa torba asitti naaf
ijaari; amma illee korommii loonii torbaa fi korbeeyyii
hoolaa torba naa qopheessi" jedhe. 2 Baalaaqis akkuma
Bala'aam jedhe sana godhe; isaan lamaan tokkoo tokkoo
iddoo aarsaa irratti korma looniitii fi korbeessa hoolaa
tokko tokko aarsaa dhi'eessan. 3 Ergasii Bala'aam
Baalaaqiin akkana jedhe; "Ani xinnoo achi sirraa nan siqa;
ati immoo asuma aarsaa kee bira turi. Tarii Waaqayyo
anaa wajjin wal arguuf ni dhufa ta'a. Waan inni natti
mul'isu kam iyyuu ani sittin hima." Innis gara gaara
tokkoo dhaqe. 4 Waaqayyo isaan wal arginaan Bala'aam,
"Ani iddoo aarsaa torba qopheessee tokkoo tokkoo isaa
irratti korma loonii tokkoo fi korbeessa hoolaa tokko
qopheesseera" jedhe. 5 Waaqayyo ergaa tokko afaan
Bala'aam keessa kaa'ee, "Baalaaqitti deebi'iitii ergaa kana
itti himi" jedheen. 6 Bala'aam Baalaaqitti deebi'ee isaa
qondaaltota Mo'aab wajjin aarsaa isaa bira dhaabatu arge.
7 Bala'aam ergaa isaa akkana jedhee dubbate: "Baalaaq

Arraam irraa, mootichi Mo’aab gaarran ba’aa irraa na fide.
Innis, ‘Kottuutii Yaaqoobin naa abaari; kottuutii Israa’elin
naa balaaleffadhu’ jedhe. 8 Ani akkamittan warra Waaqni
hin abaarin abaaruu danda’a? Ani akkamittan warra
Waaqayyo hin balaaleffatin balaaleffachuu danda’a? 9
Fiixee gaarranii irraa ani isa nan arga; tulluuwwan
irraas isa nan ilaala. Saba kophaa isaa jiraatu, kan saba
kaan keessatti of hin lakkoofne nan arga. 10 Eenyutu
awwaara Yaaqoob lakkaa’uu danda’a? Eenyutu Israa’el
keessaa kurmaana isaa illee lakkaa’a? Ani du’a nama
qajeelaa haa du’u; dhumni koos akkuma dhuma isaa
haa ta’u!” 11 Baalaaqis Bala’aamiin, “Wanni ati na goote
kun maali? Ani akka ati diina koo naa abaartuufin si
fide; ati kunoo isaan eebbifte malee waan tokko iyyuu
isaan hin goone!” jedhe. 12 Innis, “Ani waan Waaqayyo
afaan koo keessa kaa’u hin dubbadhuu?” jedhee deebii
kenneef. 13 Baalaaq, “Mee gara lafa itti isaan arguu
dandeessu biraa na wajjin kottu; ati gara tokko qofa
malee hunduma isaanii arguu hin dandeessu. Achiis isaan
naa abaari” jedheen. 14 Inni gara dirree Xoofiim kan
fiixee Phisgaa irratti argamuutti isa geesse; achittis iddoo
aarsaa torba ijaaree tokkoo tokkoo iddoo aarsaa sanaa
irratti korma loonii tokkoo fi korbeessa hoolaa tokko
aarsaa dhi’eesse. 15 Bala’aamis Baalaaqiin, “Ati hamma
ani achi siqee Waaqa wajjin wal argutti asuma aarsaa
kee bira turi” jedhe. 16 Waaqayyo Bala’aam wajjin wal
argee ergaa tokko afaan isaa keessa kaa’ee, “Baalaaqitti
deebi’iitii ergaa kana itti himi” jedheen. 17 Bala’aam
Baalaaq bira dhaqee isaa qondaaltota Mo’aab wajjin

aarsaa isaa bira dhaabatu arge. Baalaaqis, “Waaqayyo
maal jedhe?” jedhee Bala’aamiin gaafate. **18** Bala’aam
akkana jedhee ergaa isaa dubbate: “Yaa Baalaaq, ka’iitii
dhaggeeffadhu; yaa ilma Ziphoori na dhaga’i. **19** Waaqni
nama miti; inni hin sobu; yookaan gaabbuudhaaf inni
ilma namaa miti. Inni waa dubbatee ergasii hin hojjetuu?
Inni waa abdachiisee ergasii hin raawwatuu? **20** Kunoo
ani eebbisuudhaaf ajaja argadheera; inni eebbiseera;
anis geeddaruu hin danda’u. **21** “Inni Yaaqoob keessatti
daba hin argine; rakkina tokko illee Israa’el keessatti hin
argine. Waaqayyo Waaqni isaanii isaan wajjin jira; ililleen
Mootii isaan wajjin jira. **22** Waaqayyo biyya Gibxiitii
isaan baase; inni jabina akka jabina gafarsaa qaba. **23**
Yaaqoob irratti falfalli tokko iyyuu hin hojjetu; Israa’el
irrattis tolchi tokko iyyuu hin hojjetu. Amma Yaaqoobii
fi Israa’eliin, ‘Waan Waaqni hojjete ilaalaa!’ jedhama.
24 Kunoo sabni sun akka leenca dhalaatti ka’a; akkuma
leencaattis ol jedha; inni hamma waan adamsate nyaatee
fixutti, hamma dhiiga waan ajjeefate sanaa dhuguttis hin
ciisu.” **25** Baalaaq Bala’aamiin, “Ati gonkumaa isaan hin
abaarin yookaan isaan hin eebbisin” jedhe. **26** Bala’aamis,
“Ani akka waan Waaqayyo jedhu kam iyyuu hojjedhu
sitti hin himnee?” jedhee Baalaaqiif deebise. **27** Ergasii
Baalaaq Bala’aamiin, “Mee kottu amma illee ani iddoo
biraa sin geessaa. Tarii achii jara naaf abaaruun kee Waaqa
gammachiisa ta’aatii” jedhe. **28** Baalaaqis Bala’aamin
fiixee tulluu Phe’oor kan irra dhaabatanii gammoojjii
sana gad ilaalanitti ol baase. **29** Bala’aamis Baalaaqiin,
“Iddoo aarsaa torba asitti naaf ijaari; ammas korommii

loonii torbaa fi korbeeyyii hoolaa torba naaf qopheessi”
jedhe. 30 Baalaaqis akkuma Bala’aam jedheen sana godhe;
tokkoo tokkoo iddoo aarsaa irrattis korma loonii tokkoo
fi korbeessa hoolaa tokko aarsaa dhi’eesse.
24 Bala’aam yeroo akka Israa’elin eebbisuun Waaqayyoon
gammachiise argetti akka yeroo kaanii falfala barbaacha
hin dhaqne; garuu fuula isaa gara gammoojjiitti deebifate.
2 Yommuu Bala’aam ol mil’atee akka Israa’el gosa gosaan
qubate argetti Hafuurri Waaqaa isa irra bu’e; 3 innis
akkana jedhee ergaa isaa dubbate: “Ergaa Bala’aam ilma
Be’oor, ergaa nama iji isaa sirriitti arguu, 4 ergaa nama
dubbii Waaqaa dhaga’uu isa Waaqa Waan Hunda Danda’u
irraa mul’ata argu kan kufee iji isaa banamu sanaa: 5
“Yaa Yaaqoob, dunkaanonni kee, Yaa Israa’el, iddoon
ati jiraattu akkam miidhaga! 6 “Isaan akkuma sulula
diriiraa, akkuma iddoo biqiltuu kan afaan lagaa, akkuma
argeessa Waaqayyo dhaabee, akkuma birbirsaa qarqara
bishaanii ti. 7 Okolee isaa keessaa bishaantu lola’a; sanyiin
isaa bishaan baay’ee argata. “Mootiin isaa Agaag caala;
mootummaan isaa ni kabajama. 8 “Waaqayyo Gibxii isa
baase; inni jabina akka jabina gafarsaa qaba. Inni saba
diinota isaa ta’e nyaata; lafee isaanii ni caccabsa; xiyya ofii
isaatiin isaan waraana. 9 Inni akkuma leencaa ciiseera;
akkuma leenca dhalaas ciiseera; eenyutu isa dammaqsa?
“Warri si eebbisan haa eebbifaman; warri si abaaranis
haa abaaraman!” 10 Baalaaq Bala’aamitti aare. Innis
harka ofii isaa walitti rurrukutee Bala’aamiin akkana
jedhe; “Ani akka ati diina koo abaartuufan si waammadhe;
ati kunoo yeroo sadan kana isaan eebbifte. 11 Amma

dafii asii deemii mana keetti gali! Ani ulfina guddaa siif nan kenna jedheen ture; amma garuu Waaqayyo akka ati ulfina hin arganne si godheera.” 12 Bala’aamis Baalaaqiin akkana jedhe; “Ani ergamoota ati natti ergite sanatti akkana jedheen hime mitii? 13 ‘Utuu Baalaaq masaraa meetii fi warqeen guutame sana naaf kennee iyyuu, ani waanuma Waaqayyo jedhe qofan dubbadha malee ajaja Waaqayyootiin alatti waan yaada koo gaarii yookaan hamaa tokko iyyuu hojjechuu hin danda’u.’ 14 Kunoo ani amma saba kootti nan deebi’a; garuu mee kottu ani waan sabni kun bara dhufu keessa saba keetiif godhu sin beeksisaa.” 15 Inni akkana jedhee ergaa isaa dubbate: Ergaa Bala’aam ilma Be’oor, ergaa nama iji isaa sirriitti arguu, 16 ergaa nama dubbii Waaqaa dhaga’uu kan beekumsa Waaqa Waan Hundaa Olii qabu kan Waaqa Waan Hunda Danda’u irraa mul’ata argu kan kufee diriiruu, iji isaas kan banamu sanaa: 17 “Ani isa nan arga; garuu amma miti; ani isa nan ilaala; garuu dhi’ootti miti. Yaaqoob keessaa urjiin tokko ni ba’a; Israa’el keessaa bokkuun tokko ol ka’a. Inni adda warra Mo’aab, buqqee mataa ilmaan Seet hundaas ni caccabsa. 18 Edoom ni mo’atama; See’iir, diinni isaa ni mo’atama; Israa’el garuu jabaachaa deema. 19 Yaaqoob keessaa bulchaan tokko ni ka’a; warra magaalaa sana keessatti lubbuudhaan hafanis ni barbadeessa.” 20 Ergasiis Bala’aam Amaaleqin argee akkana jedhee ergaa ofii isa dubbate: “Amaaleq saboota keessaa kan jalqabaa ture; dhumni isaa garuu barbadaa’uu dha.” 21 Ergasii Qeenota argee akkana jedhee ergaa ofii isaa itti dubbate: “Iddoon ati jiraattu jabaa

dha; manni kees kattaa keessatti ijaarame; 22 ta'us isin
warri Qeenotaa, gaafa Asoor isin booji'u ni baddu." 23
Innis akkana jedhee ergaa isaa itti dubbate: "Wayyoo!
Yeroo Waaqayyo waan kana hojjetu eenyutu jiraachuu
danda'a? 24 Dooniiwwan qarqara Kitiim irraa ni dhufu;
isaanis Asoorii fi Eeberin ni qabatu; garuu isaanis ni
barbadeeffamu." 25 Ergasii Bala'aam ka'ee mana ofii
isaatti deebi'e; Baalaaq immoo karaa ofii isaa qajeele.

25 Israa'eloonni yeroo Shixiim keessa turanitti dhiironni
isaanii dubartoota Mo'aab wajjin sagaagaluu jalqaban. 2
Dubartoonni kunneenis gara qalma waaqota isaaniitti saba
sana afeerraan, sabni sun qalma sana nyaatee waaqota
sanaaf sagade. 3 Israa'el Ba'aal Phe'oor duukaa bu'e.
Dheekkamsi Waaqayyoos isaanitti boba'e. 4 Waaqayyo
Museedhaan akkana jedhe; "Akka dheekkamsi Waaqayyoo
jabaan sun saba Israa'el irraa deebi'uuf, hangafoota saba
sanaa hunda fuudhiitii guyyaa adiidhaan fuula Waaqayyoo
duratti isaan fannisi." 5 Museen abbootii murtii Israa'eliin,
"Tokkoon tokkoon keessan namoota keessan kanneen
Ba'aal Phe'oor duukaa bu'an fixaa" jedhe. 6 Kunoo
namichi Israa'el tokko utuma isaan balbala dunkaana
wal ga'ii duratti boo'aa jiranuu fuula Museetii fi fuula
waldaa Israa'el guutuu duratti dubartii Midiyaan tokko
gara maatii ofii isaatti fidate. 7 Fiinehaas ilmi Ele'aazaar
ilma Aroon lubichaa waan kana arginaan waldaa sana
keessaa ba'ee eeboo harkatti qabatee 8 namicha Israa'el
sana duukaa bu'ee dunkaana seene; namicha Israa'elii fi
dubartittiis walitti waraanee dhagna isheetti fullaase.
Akkasiin dha'ichi Israa'elitti dhufe sun ni dhowwame.

9 Garuu baay'inni namoota dha'icha sanaan dhumanii
24,000 ga'ee ture. 10 Waaqayyos Museedhaan akkana
jedhe; 11 "Fiinehaas ilmi Ele'aazaar ilma Aroon lubicha
sanaa dheekkamsa koo Israa'eloota irraa deebiseera;
inni akka ani hinaaffaa kootiin isaan hin balleessineef,
akkuma ani ulfina kootiif isaan gidduutti hinaafu sana
innis hinaafeeraatii. 12 Kanaafuu kunoo akka ani kakuu
koo kan nagaa isa wajjin godhadhu itti naaf himi. 13
Sababii inni ulfina Waaqa isaatiif hinaafee Israa'elootaaf
araara buuseef, innii fi sanyiin isaa kakuu lubummaa kan
bara baraa qabaatu." 14 Maqaan namicha Israa'el kan
dubartii Midiyaan wajjin ajjeefame sanaa Zimrii ilma
Saaluu ti; innis hoogganaa maatii Simi'oon. 15 Maqaan
dubartii Midiyaan kan ajjeefamte sanaa Kozbii intala
Zuuri hangafa maatii Midiyaan tokkoo ti. 16 Waaqayyo
Museedhaan akkana jedhe; 17 "Midiyaanota akka diinaatti
ilaaliitii ajjeesi; 18 kunis waan isaan sababii Phe'ooriitii
fi obboleettii isaanii Kozbii intala hoogganaa warra
Midiyaan, dubartii guyyaa sababii Phe'ooriitiin dha'ichi
dhufe sana ajjeefamte sanaa irratti isin gowwoomsan
sana akka diinaatti isin ilaalaniif."

26 Dha'icha sana booddee Waaqayyo Musee fi Ele'aazaar
ilma Aroon lubichaatiin akkana jedhe; 2 "Waldaa
saba Israa'el warra umuriin isaanii waggaa digdamaa
fi hammasii ol ta'e kanneen loltoota Israa'el keessa
tajaajiluu danda'an hunda maatii maatiidhaan lakkaa'aa."
3 Musee fi Ele'aazaar lubichi dirreewwan Mo'aab irratti,
Yordaanos biratti, Yerikoo gamatti akkana jedhanii
isaan wajjin dubbatan; 4 "Akkuma Waaqayyo Musee

ajajetti namoota umuriin isaanii waggaa digdamaatii
fi hammasii olii lakkaa'aa." Jarri kunneen Israa'eloota
biyya Gibxiitii ba'anii dha: 5 Ilmaan Ruubeen ilma Israa'el
hangaftichaa: karaa Henookiitiin, balbala Hanookotaa;
karaa Faluutiin, balbala Faluuwotaa; 6 karaa Hezrooniitiin,
balbala Asroonotaa; karaa Karmiitiin, balbala Karmootaa.
7 Jarri kunneen balbalawwan Ruubeen; baay'inni isaaniis
43,730 ture. 8 Ilmi Faluus Eliiyaab; 9 ilmaan Eliiyaabis
Nemuu'eel, Daataanii fi Aberoon. Daataanii fi Abiiraam
kunneen qondaaltota waldaa kanneen Musee fi Aroonitti
fincilanii dha; isaan yeroo Qooraahii fi duukaa buutonni
isaa Waaqayyotti fincilan sanas achi keessa turan. 10 Laftis
afaan banattee Qooraahii fi isaan illee liqimsite; warri
garee Qooraahi immoo yeroo ibiddii namoota 250 fixe sana
dhuman. Isaanis mallattoo namoonni ittiin of eeggatan
ta'an. 11 Ilmaan Qooraahi garuu hin duune. 12 Ilmaan
Simi'oon akkuma balbala balbala isaaniitti kanneenii dha:
karaa Nemuu'eel, balbala Nemuu'eelotaa; karaa Yaamiin,
balbala Yaamiinotaa; karaa Yaakiin, balbala Yaakiinotaa;
13 karaa Zeraan, balbala Zerootaa; karaa Shaawul, balbala
Shaawulootaa ti. 14 Jarri kunneen balbalawwan Simi'oonii
ti; isaanis namoota 22,200 turan. 15 Ilmaan Gaad akkuma
balbala balbala isaaniitti kanneenii dha: karaa Zefoon,
balbala Zefoonotaa; karaa Hagii, balbala Hagootaa; karaa
Shuunii, balbala Shuunotaa; 16 karaa Oznii, balbala
Oznootaa; karaa Eerii, balbala Eerotaa; 17 karaa Arood,
balbala Aroodotaa; karaa Ari'eel, balbala Ari'eelotaa
ti. 18 Jarri kunneen balbalawwan Gaadii ti; baay'inni
isaaniis 40,500 ture. 19 Eerii fi Oonaan ilmaan Yihuudaa

ti; isaan garuu Kana'aan keessatti du'an. **20** Ilmaan
Yihuudaa akkuma balbala balbala isaaniitti kanneenii
dha: karaa Sheelaa, balbala Sheelaanotaa; karaa Faares,
balbala Faaresotaa; karaa Zaaraa, balbala Zaarotaa ti. **21**
Ilmaan Faaresis kanneenii dha: karaa Hezroon, balbala
Hezroonotaa; karaa Hamuul, balbala Hamuulotaa ti. **22**
Jarri kunneen balbalawwan Yihuudaa ti; baay'inni isaaniis
76,500 ture. **23** Ilmaan Yisaakor akkuma balbala balbala
isaaniitti kanneenii dha: karaa Toolaa, balbala Toolotaa;
karaa Fuwaa, balbala Fuuwotaa; **24** karaa Yaashuub, balbala
Yaashuubotaa; karaa Shimroon, balbala Shimroonotaa ti.
25 Jarri kunneen balbalawwan Yisaakor; baay'inni isaaniis
64,300 ture. **26** Ilmaan Zebuuloon akkuma balbala balbala
isaaniitti kanneenii dha: karaa Sered, balbala Seredootaa;
karaa Eeloon, balbala Eeloonotaa; karaa Yahili'eel, balbala
Yahili'eelotaa ti. **27** Jarri kunneen balbalawwan Zebuuloon;
baay'inni isaaniis 60,500 ture. **28** Ilmaan Yoosef akkuma
balbala balbala isaaniitti: Minaasee fi Efreem. **29** Ilmaan
Minaasee: karaa Maakiir, balbala Maakiirotaa; Maakiir kun
abbaa Gili'aad; karaa Gili'aad, balbala Gili'aadotaa ti. **30**
Ilmaan Gili'aad isaan kanneenii dha: karaa Ii'ezer, balbala
Ii'ezerootaa; karaa Heleq, balbala Heleqootaa; **31** karaa
Asri'eel, balbala Asrii'eelotaa, karaa Sheekem, balbala
Sheekemotaa; **32** karaa Shemiidaa, balbala Shemiidaa;
karaa Heefer, balbala Heeferotaa ti. **33** Zelofehaad ilmi
Heefer ilmaan hin qabu ture; inni intallan qofa qaba
ture; maqaan isaaniis Mahilaa, Nohii, Hoglaa, Miilkaa fi
Tiirzaa dha. **34** Jarri kunneen balbalawwan Minaasee ti;
baay'inni isaaniis 52,700 ture. **35** Ilmaan Efreem akkuma

balbala balbala isaaniitti kanneenii dha: karaa Shuutelaa,
balbala Shuutelootaa; karaa Beker, balbala Bekerotaa;
karaa Taahan, balbala Taahanotaa ti. 36 Ilmaan Shuutelaa
isaan kanneenii dha: karaa Eeraan, balbala Eeraanotaa ti.
37 Jarri kunneen balbalawwan Efreem; baay'inni isaaniis
32,500 ture. Isaan kunneen ilmaan Yoosef warra akkuma
balbala balbala isaaniitti lakkaa'amanii dha. 38 Ilmaan
Beniyaam akkuma balbala balbala isaaniitti kanneenii
dha: karaa Belaa, balbala Belaa'otaa; karaa Ashbeel,
balbala Asbeelotaa; karaa Ahiiraam, balbala Ahiiraamotaa;
39 karaa Shefuufaami, balbala Shefuufaamotaa; karaa
Huufaam, balbala Huufaamotaa ti. 40 Ilmaan Belaa,
karaa Ardii fi Na'amaan: karaa Ardii, balbala Ardootaa;
karaa Na'amaan, balbala Na'amaanotaa ti. 41 Jarri
kunneen balbalawwan Beniyaam; baay'inni isaaniis 45,600
ture. 42 Ilmaan Daan akkuma balbala balbala isaaniitti
kanneenii dha: karaa Shuuhaam, balbala Shuuhaamotaa
ti. Jarri kunneen balbalawwan Daan: 43 Isaan hundinuu
balbalawwan Shuuhaamotaa ti; baay'inni isaaniis 64,400
ture. 44 Ilmaan Aasheer akkuma balbala balbala isaaniitti
kanneenii dha: karaa Yimnaa, balbala Yuumnootaa; karaa
Yishwii, balbala Yishwiiyotaa; karaa Beriiyaa, balbala
Beriiyootaa; 45 karaa ilmaan Beriiyaa immoo: karaa
Hebeer, balbala Hebeerotaa; karaa Malkii'eel, balbala
Malkii'eelotaa ti. 46 Aasheer intala Seraa jedhamtu
tokko qaba ture. 47 Jarri kunneen balbalawwan Aasheer;
baay'inni isaaniis 53,400 ture. 48 Ilmaan Niftaalem akkuma
balbala balbala isaaniitti kanneenii dha: karaa Yahizeel,
balbala Yahizeelotaa, karaa Guunii, balbala Guunotaa; 49

karaa Yeexer, balbala Yeexirotaa; karaa Shiileem, balbala
Shiileemotaa ti. **50** Jarri kunneen balbalawwan Niftaalem;
baay'inni isaaniis 45,400 ture. **51** Walumaa galatti baay'inni
dhiira Israa'el 601,730 ture. **52** Waaqayyo Museedhaan
akkana jedhe; **53** "Biyyi sun akkuma baay'ina maqaa
namaatti dhaala ta'ee isaan kanneeniif haa qoodamu. **54**
Balbala guddaadhaaf dhaala guddaa, balbala xinnaadhaaf
immoo dhaala xinnaa kenni; tokkoon tokkoon balbalaa
akkuma baay'ina namoota galmeeffamaniitti dhaala isaa
haa argatu. **55** Garuu biyyi sun ixaadhaan haa qoqoodamtu.
Isaanis akkuma maqaawwan gosoota abbootii isaaniitti ni
dhaalu. **56** Tokkoon tokkoon dhaala sanaa garee guddaa
fi garee xinnaa gidduutti ixaadhaan haa qoodamu." **57**
Lewwonni balbala balbalaan lakkaa'aman kanneenii dha:
karaa Geershoon, balbala Geershoonotaa; karaa Qohaati,
balbala Qohaatotaa; karaa Meraarii, balbala Meraarotaa
ti. **58** Jarri kunneenis balbalawwan Lewwotaa ti: balbala
Liibnotaa, balbala Kebroonotaa, balbala Mahelootaa,
balbala Muusotaa, balbala Qooraahotaa. Qohaati abbaa
Amraam; **59** maqaan niitii Amraam Yookebeed. Isheen
intala Lewwii kan biyya Gibxitti Lewwiif dhalattee dha.
Amraamiifis Aroon, Musee fi obboleettii isaanii Miiriyaam
deesse. **60** Aroon abbaa Naadaab, Abiihuu, Ele'aazaarii fi
Iitaamaar. **61** Naadaabii fi Abiihuu garuu yeroo ibidda hin
eeyyamamin fuula Waaqayyoo duratti dhi'eessan sana
du'an. **62** Dhiironni umuriin isaanii ji'a tokkoo fi hammasii
ol ta'e kanneen lakkaa'aman hundi 23,000 turan. Isaanis
sababii gidduu isaaniitti dhaala hin argatiniif Israa'eloota
kaan wajjin hin lakkaa'amne. **63** Isaan kunneen warra

yeroo Musee fi Ele'aazaar lubichi dirreewwan Mo'aab
irratti, Yordaanos biratti, Yerikoo gamatti Israa'eloota
lakkaa'an sana lakkaa'amanii dha. 64 Namoota karaa
Museetii fi Aroon lubichaan Gammoojjii Siinaa keessatti
lakkaa'aman keessaa namni tokko iyyuu isaan gidduu
hin turre. 65 Sababii Waaqayyo waa'ee isaanii, "Isaan
Gammoojjii keessatti ni dhumu" jedhee dubbatee tureef,
Kaaleb ilma Yefunee fi Iyyaasuu ilma Nuuni malee isaan
keessaa namni tokko iyyuu hin hafne.

27

Balbala Minaasee ilma Yoosef keessaas intallan
Zelofehaad ilma Heefer, ilma Gili'aad, ilma Maakiirii
fi ilma Minaaseetu dhi'aate. Maqaan intallan sanaas
Mahilaa, Nohii, Hoglaa, Miilkaa fi Tiirzaa dha. 2 Isaanis
balbala dunkaana wal ga'ii dura, fuula Musee fi Ele'aazaar
lubichaa dura, fuula hooggantootaatii fi waldaa hundaa
dura dhaabatanii akkana jedhan; 3 "Abbaan keenya
Gammoojjii keessatti du'e. Inni hooggantoota Qooraahi
kanneen Waaqayyotti fincilan sana keessa hin turre.
Garuu inni cubbudhuma ofii isaatiin du'e. Ilmaanis hin
qabu ture. 4 Maaliif maqaan abbaa keenyaa sababii inni
ilma hin qabneef balbala isaa keessaa bada? Firoota
abbaa keenyaa gidduutti dhaala nuu kenni." 5 Museen
dubbii isaanii sana fuula Waaqayyoo duratti dhi'eesse; 6
Waaqayyos akkana jedheen; 7 "Wanni intallan Zelofehaad
jedhan kun sirrii dha. Atis firoota abbaa isaanii gidduutti
dhaala kenniif; dhaala abbaa isaaniis isaaniif dabarsi. 8
"Israa'elootaan akkana jedhi; 'Yoo namni utuu ilma hin
dhalchin du'e, dhaala isaa intala isaatiif dabarsaa. 9 Yoo
inni intalas qabaachuu baate dhaala isaa obboloota isaatiif

kennaa. 10 Yoo inni obboloota qabaachuu baate dhaala
isaa obboloota abbaa isaatiif kennaa. 11 Yoo abbaan isaa
obboloota qabaachuu baate immoo dhaala isaa balbala isaa
keessaa fira aanteef kennaa; firri sun haa dhaalu. Kunis
akkuma Waaqayyo Musee ajaje sanatti saba Israa'eliif
sirna seera qabeessa haa ta'u.'" 12 Waaqayyo Museedhaan
akkana jedhe; "Tulluu Abaariim kanatti ol ba'iitii biyya
ani saba Israa'eliif kenne ilaali. 13 Erga biyya sana argitee
booddee atis akkuma obboleessa kee Aroon gara saba
keetiitti walitti qabamta; 14 yeroo waldaan Gammoojjii
Siin keessatti natti finciletti isin lachanuus ajaja kootti
finciltanii turtaniitii. Isin bishaanota sana biratti fuula
isaanii duratti qulqullina koo hin mul'ifne." Bishaanonni
kunneenis bishaanota Mariibaa Qaadesh kan Gammoojjii
Siin keessa jiranii dha. 15 Museenis Waaqayyoon akkana
jedhe; 16 "Waaqayyo Waaqni hafuurota nama hundaa
waldaa kana irratti nama tokko haa muudu; 17 namichi
kunis akka sabni Waaqayyoo akkuma hoolota tiksee
hin qabnee hin taaneef kan isaan dura gad ba'uu fi ol
galu, kan gad isaan baasuu fi ol isaan galchuu dha." 18
Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; "Iyyaasuu ilma
Nuuni, namicha hafuurri keessa jiru sana fuudhii harka
kee isa irra kaa'i. 19 Akka inni fuula Ele'aazaar lubichaatii
fi fuula waldaa Israa'el hundaa dura dhaabatu godhi;
fuuluma isaanii durattis isa muudi. 20 Akka sabni Israa'el
hundi isaaf ajajamuuf aangoo kee irraa kenniif. 21
Innis fuula Ele'aazaar lubichaa kan fuula Waaqayyoo
duratti Uriimiidhaan gaafatee murtii isaaf kennuu dura
dhaabachuu qaba. Innii fi waldaan Israa'elootaa hundi

ajaja isaatiin ba’u; ajajuma isaatiinis galu.” 22 Museen
akkuma Waaqayyo isa ajaje sana godhe. Innis Iyyaasuu
geessee akka inni fuula Ele’aazaar lubichaatii fi fuula
waldaa Israa’el hundaa dura dhaabatu godhe. 23 Ergasiis
akkuma Waaqayyo karaa Museetiin ajaje sana harka ofii
isaa isa irra kaa’ee isa muude.

28 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 “Ajaja
kana Israa’elootaaf kenni; akkanas jedhiin: ‘Aarsaa
nyaataa kan ibiddaan anaaf dhi’eeffamu kan fooliin
isaa natti tolu sana yeroo murtaa’etti naa dhi’eessuu
keessan mirkaneeffadhaa.’ 3 Akkana isaaniin jedhi;
‘Aarsaan isin ibiddaan Waaqayyoof dhi’eessitan isa kana:
xobbaallaawwan hoolaa lama kanneen umuriin isaanii
waggaa tokko tokkootii fi kanneen hir’ina hin qabne aarsaa
gubamu kan yeroo hunda guyyuma guyyaan dhi’eeffamu
godhaa dhi’eessaa. 4 Xobbaallaa hoolaa tokko ganama,
kaan immoo galgala dhi’eessi. 5 Kana wajjinis kennaa
midhaanii kan daakuu bullaa’aa iifii tokko irraa harka
kudhan keessaa harki tokko zayitii ejersaa kan cuunfamee
iinii tokko harka afur keessaa harka tokkoon sukkuumame
dhi’eessi. 6 Kunis aarsaa yeroo hunda gubamu kan fooliin
isaa toluu fi kan ibiddaan Waaqayyoof dhi’eeffamu kan
Tulluu Siinaa irratti ajajamee dha. 7 Dhibaayyuun tokkoo
tokkoo xobbaallaa hoolaa wajjin dhi’eeffamus dhugaatii
cimaa iinii tokko irraa harka afur keessaa harka tokko
haa ta’u; dhibaayyuu sanas iddoo qulqulluu keessatti
Waaqayyoof dhangalaasi. 8 Xobbaallaa hoolaa kaan
immoo akkuma kennaa midhaaniitii fi kan dhibaayyuu
wajjin ganama dhi’eessite sanaa galgalas dhi’eessi. Kunis

aarsaa ibiddaan dhi’eeffamu kan fooliin isaa Waaqayyotti
toluu dha. 9 “‘Guyyaa Sanbataa xobbaallaawwan hoolaa
lama kanneen umuriin isaanii waggaa tokko ta’ee fi hir’ina
hin qabne aarsaa dhibaayyuutii fi kennaa midhaanii
akkasumas kennaa midhaanii kan daakuu bullaa’aa iifii
tokko irraa harka kudhan keessaa harki lama zayitiidhaan
sukkuumame wajjin dhi’eessi. 10 Kunis aarsaa gubamu
kan aarsaa yeroo hunda gubamuu fi dhibaayyuu isaatti
dabalamee Sanbata Sanbataan dhi’eeffamuu dha. 11
“‘Jalqaba ji’oota keessanii hundatti jiboota loonii lama,
korbeessa hoolaa tokko, xobbaallaawwan hoolaa torba
kanneen umuriin isaanii waggaa tokko ta’ee fi kanneen
hir’ina hin qabne aarsaa gubamu godhaatii Waaqayyoof
dhi’eessaa. 12 Tokkoo tokkoo jiboota loonii wajjin kennaa
midhaanii kan daakuu bullaa’aa iifii tokkoo irraa harka
kudhan keessaa harki sadii zayitiidhaan sukkuumame,
korbeessa hoolaa sana wajjinis kennaa midhaanii kan
daakuu bullaa’aa iifii tokkoo irraa harka kudhan keessaa
harki lama zayitiidhaan sukkuumame dhi’eeffamuu qaba;
13 tokkoo tokkoo xobbaallaa hoolaa wajjinis kennaan
midhaanii kan daakuu bullaa’aa iifii tokkoo irraa harka
kudhan keessaa harki tokko zayitiidhaan sukkuumame
dhi’eeffamuu qaba. Kunis aarsaa gubamu kan ibiddaan
Waaqayyoof dhi’eeffamuu fi fooliin isaa toluu dha. 14
Tokkoo tokkoo dibicha loonii wajjin dhibaayyuu daadhii
wayinii iinii tokkoo irraa walakkaa isaa, tokkoo tokkoo
xobbaallaa hoolaa wajjin iinii tokko irraa harka sadii
keessaa harka tokko, korbeessa hoolaa sana wajjinis
iinii tokko irraa harka afur keessaa harki tokko haa

dhi'eeffamu. Kunis aarsaa gubamu kan waggaa keessatti
baatii haaraatti dhi'eeffamuu dha. 15 Akkasumas aarsaa
cubbuutiif korbeessa re'ee tokko Waaqayyoof dhi'eessaa;
innis aarsaa yeroo hunda gubamuu fi dhibaayyuu isaatti
dabalamee dhi'eeffama. 16 "'Bultii kudha afuraffaa
ji'a jalqabaatti Faasiikaan Waaqayyoo ayyaaneffamuu
qaba. 17 Bultii kudha shanaffaa ji'a kanaatti ayyaanatu
jira; isinis guyyaa torba Maxinoo nyaattu. 18 Guyyaa
jalqabaatti wal ga'ii qulqulluu qabaadhaa; hojii idilees
hin hojjetinaa. 19 Jiboota loonii lama, korbeessa hoolaa
tokko, xobbaallaawwan hoolaa torba kanneen umuriin
isaanii waggaa tokko tokko ta'ee fi kanneen hundi
isaanii hir'ina hin qabne aarsaa gubamu godhaatii
ibiddaan Waaqayyoof dhi'eessaa. 20 Tokkoo tokkoo
dibicha loonii wajjinis kennaa midhaanii kan daakuu
bullaa'aa iifii tokkoo irraa harka kudhan keessaa harki
sadii zayitiidhaan sukkuumame, korbeessa hoolaa wajjin
iifii tokko irraa harka kudhan keessaa harka lama, 21
xobbaallaawwan hoolaa torban wajjin tokkoo tokkoo
xobbaallaa hoolaatiif iifii tokko irraa harka kudhan
keessaa harka tokko dhi'eessi. 22 Akkasumas akka araarri
isinii bu'uuf korbeessa re'ee tokko aarsaa cubbuutiif
dhi'eessi. 23 Kanas aarsaa gubamu kan yeroo hunda
ganama ganama dhi'eeffamutti dabalaatii dhi'eessaa. 24
Haaluma kanaan nyaata aarsaa ibiddaan dhi'eeffamuu
kan fooliin isaa Waaqayyotti tolu sana bultii torbaaf
guyyuma guyyaan dhi'eessaa; innis aarsaa gubamuu
fi dhibaayyuu isaa kan yeroo hunda dhi'eeffamutti
dabalamee haa dhi'eeffamu. 25 Bultii torbaffaatti wal

ga'ii qulqulluu qabaadhaa; hojii idilees hin hojjetinaa. 26
"'Ayyaana Torbanootaa keessa guyyaa ayyaana mataa
midhaaniitti yeroo kennaa midhaan haaraa Waaqayyoof
dhi'eessitan sana wal ga'ii qulqulluu godhadhaa; hojii
idilees hin hojjetinaa. 27 Jiboota loonii lama, korbeessa
hoolaa tokkoo fi xobbaallaawwan hoolaa torba kanneen
umuriin isaanii waggaa tokko tokko ta'e aarsaa gubamu
kan fooliin isaa Waaqayyotti tolu dhi'eessaa. 28 Tokkoo
tokkoo dibicha loonii wajjinis kennaan midhaanii kan
daakuu bullaa'aa iifii tokkoo irraa harka kudhan keessaa
harki sadii zayitiidhaan sukkuumame haa dhi'eeffamu.
Korbeessa hoolaa wajjin iifii tokko irraa harka kudhan
keessaa harki lama, 29 Xobbaallaawwan hoolaa torban
sana wajjinis iifii tokko irraa harka kudhan keessaa harki
tokko haa dhi'eeffamu. 30 Akkasumas akka araarri isinii
bu'uuf korbeessa re'ee tokko itti dabalaa dhi'eessaa. 31
Aarsaawwan kanneen dhibaayyuu isaanii wajjin, aarsaa
gubamu kan yeroo hunda dhi'eeffamuu fi kennaa midhaan
isaatti dabalaatii dhi'eessaa; horiin sunis kan hir'ina hin
qabne ta'uu isaanii mirkaneeffadhaa.

29 "'Guyyaa jalqaba ji'a torbaffaatti wal ga'ii qulqulluu
godhadhaa; gaafas hojii idilee hin hojjetinaa. Guyyaan
kun guyyaa isin itti malakata afuuftanii dha. 2 Dibicha
loonii tokko, korbeessa hoolaa tokkoo fi xobbaallaawwan
hoolaa torba kanneen umuriin isaanii waggaa tokko
tokko ta'ee fi kanneen hundi isaanii hir'ina hin
qabne aarsaa gubamu kan fooliin isaa Waaqayyotti
tolu dhi'eessaa. 3 Dibicha sana wajjinis kennaa
midhaanii kan daakuu bullaa'aa iifii tokkoo irraa harka

kudhan keessaa harka sadii zayitiidhaan sukkuumame
dhi’eessaa. Korbeessa hoolaa wajjinis iifii tokko irraa
harka kudhan keessaa harka lama, 4 xobbaallaawwan
hoolaa torban sana wajjinis iifii tokko harka kudhan
keessaa harka tokko dhi’eessaa. 5 Akkasumas akka
araarri isinii buufamuuf korbeessa re’ee tokko itti
dabalaatii aarsaa cubbuutiif dhi’eessaa. 6 Aarsaawwan
kunneen akkuma amala isaaniitti aarsaawwan gubaman
kanneen ji’a ji’attii fi guyyaa guyyaatti dhi’eeffamanii
fi kennaawwan midhaaniittii fi dhibaayyuu isaaniitti
dabalamanii dhi’eeffamanii dha. Isaanis aarsaawwan
ibiddaan Waaqayyoof dhi’eeffaman kanneen fooliin
isaanii toluu dha. 7 “‘Bultii kurnaffaa ji’a torbaffaa
kanaatti wal ga’ii qulqulluu godhadhaa; isinis gad of
deebisaa; hojii tokko illees hin hojjetinaa. 8 Dibicha loonii
tokko, korbeessa hoolaa tokkoo fi xobbaallaawwan hoolaa
torba kanneen umuriin isaanii waggaa tokko tokko ta’e
kanneen hundi isaanii hir’ina hin qabne aarsaa gubamu
kan fooliin isaa Waaqayyotti tolu godhaa dhi’eessaa.
9 Dibicha sana wajjinis kennaa midhaanii kan daakuu
bullaa’aa iifii tokko irraa harka kudhan keessaa harki
sadii zayitiidhaan sukkuumamee dhi’eessaa; korbeessa
hoolaa wajjinis iifii tokko irraa harka kudhan keessaa
harka lama, 10 xobbaallaawwan hoolaa torban sana
wajjinis iifii tokko irraa harka kudhan keessa harka
tokko dhi’eessaa. 11 Akkasumas aarsaa cubbuu kan
araaraa buusuuf dhi’eeffamuu fi aarsaa gubamu kan yeroo
hunda dhi’eeffamu, kennaa midhaan isaatii fi dhibaayyuu
isaatti dabalaatii korbeessa re’ee tokko aarsaa cubbuutiif

dhi’eessaa. 12 “‘Bultii kudha shanaffaa ji’a torbaffaatti
wal ga’ii qulqulluu godhadhaa; hojii idilee hin hojjetinaa.
Waaqayyoofis bultii torba ayyaana ayyaaneffadhaa. 13
Jiboota loonii kudha sadii, korbeeyyii hoolaa lamaa fi
xobbaallaawwan hoolaa kudha afur kanneen umuriin
isaanii waggaa tokko tokko ta’ee fi kanneen hundi
isaanii hir’ina hin qabne aarsaa gubamu kan fooliin
isaa Waaqayyotti toluu fi kan ibiddaan dhi’eeffamu
dhi’eessaa. 14 Tokkoo tokkoo jiboota kudha sadanii
wajjinis kennaa midhaanii kan daakuu bullaa’aa iifii
tokkoo irraa harka kudhan keessaa harki sadii zayitiidhaan
sukkuumame dhi’eessaa; tokkoo tokkoo korbeeyyii hoolaa
lamaan sanaa wajjinis iifii tokko irraa harka kudhan
keessaa harka lama, 15 tokkoo tokkoo xobbaallaawwan
hoolaa kudha afran sanaa wajjinis iifii tokko irraa harka
kudhan keessaa harka tokko dhi’eessaa. 16 Akkasumas
aarsaa gubamu kan yeroo hunda dhi’eeffamu kennaa
midhaan isaattii fi dhibaayyuu isaatti dabalaatii korbeessa
re’ee tokko aarsaa cubbuutiif dhi’eessaa. 17 “‘Bultii
lammaffaatti jiboota loonii kudha lama, korbeeyyii hoolaa
lamaa fi xobbaallaawwan hoolaa kudha afur kanneen
umuriin isaanii waggaa tokko tokko ta’ee fi kanneen
hundi isaanii hir’ina hin qabne dhi’eessaa. 18 Akka
lakkoobsa murtaa’eettii fi akkuma amala isaaniitti jiboota
loonii, korbeeyyii hoolaatii fi xobbaallaawwan hoolaa
sana wajjin kennaa midhaan isaaniitii fi dhibaayyuu
isaanii dhi’eessaa. 19 Akkasumas aarsaa gubamu kan
yeroo hunda dhi’eeffamu, kennaa midhaan isaattii fi
dhibaayyuu isaaniitti dabalaatii korbeessa re’ee tokko

aarsaa cubbuutiif dhi’eessaa. 20 “‘Bultii sadaffaatti
jiboota loonii kudha tokko, korbeeyyii hoolaa lamaa fi
xobbaallaawwan hoolaa kudha afur kanneen umuriin
isaanii waggaa tokko tokko ta’ee fi kanneen hundi
isaanii hir’ina hin qabne dhi’eessaa. 21 Akka lakkoobsa
murtaa’eettii fi akkuma amala isaaniitti jiboota loonii,
korbeeyyii hoolaa sanaa fi xobbaallaawwan hoolaa
sana wajjinis kennaa midhaan isaaniitii fi dhibaayyuu
isaanii dhi’eessaa. 22 Akkasumas aarsaa gubamu kan
yeroo hunda dhi’eeffamu, kennaa midhaan isaatii fi
dhibaayyuu isaatti dabalaatii korbeessa re’ee tokko aarsaa
cubbuutiif dhi’eessaa. 23 “‘Bultii afuraffaatti jiboota loonii
kudhan, korbeeyyii hoolaa lamaa fi xobbaallaawwan
hoolaa kudha afur kanneen umuriin isaanii waggaa
tokko tokko ta’ee fi kanneen hundi isaanii hir’ina hin
qabne dhi’eessaa. 24 Akka lakkoobsa murtaa’eettii fi
akkuma amala isaaniitti jiboota loonii, korbeeyyii hoolaa
sanaa fi xobbaallaawwan hoolaa sana wajjin kennaa
midhaan isaaniitii fi dhibaayyuu isaanii dhi’eessaa. 25
Akkasumas aarsaa gubamu kan yeroo hunda dhi’eeffamu,
kennaa midhaan isaattii fi dhibaayyuu isaatti dabalaatii
korbeessa re’ee tokko aarsaa cubbuutiif dhi’eessaa. 26
“‘Bultii shanaffaatti jiboota loonii sagal, korbeeyyii hoolaa
lamaa fi xobbaallaawwan hoolaa kudha afur kanneen
umuriin isaanii waggaa tokko tokko ta’ee fi kanneen
hundi isaanii hir’ina hin qabne dhi’eessaa. 27 Akka
lakkoobsa murtaa’eettii fi akkuma amala isaaniitti jiboota
loonii, korbeeyyii hoolaa sanaa fi xobbaallaawwan hoolaa
sana wajjin kennaa midhaan isaaniitii fi dhibaayyuu

isaanii dhi’eessaa. 28 Akkasumas aarsaa gubamu kan yeroo hunda dhi’eeffamu, kennaa midhaan isaatii fi dhibaayyuu isaatti dabalaatii korbeessa re’ee tokko aarsaa cubbuutiif dhi’eessaa. 29 “‘Bultii ja’affaatti jiboota loonii saddeeti, korbeeyyii hoolaa lamaa fi xobbaallaawwan hoolaa kudha afur kanneen umuriin isaanii waggaa tokko tokko ta’ee fi kanneen hundi isaanii hir’ina hin qabne dhi’eessaa. 30 Akka lakkoobsa murtaa’eettii fi akkuma amala isaaniitti jiboota loonii, korbeeyyii hoolaa sanaa fi xobbaallaawwan hoolaa sana wajjin kennaa midhaan isaaniitii fi dhibaayyuu isaanii dhi’eessaa. 31
Akkasumas aarsaa gubamu kan yeroo hunda dhi’eeffamu, kennaa midhaan isaatii fi dhibaayyuu isaatti dabalaatii korbeessa re’ee tokko aarsaa cubbuutiif dhi’eessaa. 32
“‘Bultii torbaffaatti jiboota loonii torba, korbeeyyii hoolaa lamaa fi xobbaallaawwan hoolaa kudha afur kanneen umuriin isaanii waggaa tokko tokko ta’ee fi kanneen hundi isaanii hir’ina hin qabne dhi’eessaa. 33 Akka lakkoobsa murtaa’eettii fi akkuma amala isaaniitti jiboota loonii, korbeeyyii hoolaa sanaa fi xobbaallaawwan hoolaa sana wajjin kennaa midhaaniitii fi dhibaayyuu isaanii dhi’eessaa. 34 Akkasumas aarsaa gubamu kan yeroo hunda dhi’eeffamu, kennaa midhaan isaatii fi dhibaayyuu isaatti dabalaatii korbeessa re’ee tokko aarsaa cubbuutiif dhi’eessaa. 35 “‘Bultii saddeettaffaatti wal ga’ii qulqulluu godhadhaa; hojii idilee hin hojjetinaa. 36 Dibicha loonii tokko, korbeessa hoolaa tokkoo fi xobbaallaawwan hoolaa torba kanneen umuriin isaanii waggaa tokko tokko ta’ee fi kanneen hundi isaanii hir’ina hin qabne aarsaa gubamu

kan ibiddaan dhi’eeffamuu fi kan fooliin isaa Waaqayyotti
tolu dhi’eessaa. 37 Akka lakkoobsa murtaa’eettii fi
akkuma amala isaaniitti dibicha loonii, korbeessa hoolaa
sanaa fi xobbaallaawwan hoolaa sana wajjin kennaa
midhaan isaaniitii fi dhibaayyuu isaanii dhi’eessaa. 38
Akkasumas aarsaa gubamu kan yeroo hunda dhi’eeffamu,
kennaa midhaan isaatii fi dhibaayyuu isaatti dabalaatii
korbeessa re’ee tokko aarsaa cubbuutiif dhi’eessaa. 39
“‘Aarsaa keessan kan gubamu, kennaa midhaan keessanii,
dhibaayyuu keessanii fi aarsaa keessan kan nagaa,
kan wareega keessaniitii fi aarsaa fedhii keessaniin
dhi’eessitanitti dabalaatii ayyaana keessan beekamaa
sana irratti Waaqayyoof dhi’eessaa.’” 40 Museenis waan
Waaqayyo isa ajaje hunda Israa’elootatti hime.

30 Museen abbootii gosoota Israa’eliin akkana jedhe:
“Wanni Waaqayyo ajaje kanaa dha: 2 Namni tokko yoo
Waaqayyoof waa wareege yookaan akka waan tokko
hojjetu ofumaa isaatiin yoo kakate, inni kakuu ofii
sana hin cabsin; qooda kanaa waan dubbate hunda
guutuu qaba. 3 “Yoo intalli tokko utuma mana abbaa
ishee jirtuu Waaqayyoof wareega wareegde yookaan
waan tokko gochuudhaaf dirqama keessa seente, 4 yoo
abbaan ishees waa’ee wareega ishee yookaan dirqama
keessa seenuu ishee dhaga’ee homaa isheen jechuu
baate wareegni isheettii fi dirqamni isheen seente sun
hundi hin geeddaramu. 5 Yoo abbaan ishee waan kana
dhaga’ee ishee dhowwe garuu wareega ishee yookaan
kakuu isheen ittiin dirqama seente keessaa tokko iyyuu
hin guutamu; sababii abbaan ishee ishee dhowweef

Waaqayyo ishee ni bilisoomsa. 6 “Yoo isheen erga wareega seentee booddee yookaan erga dubbii utuu itti hin yaadin dubbatteen dirqama seentee booddee heerumte, 7 dhirsi ishees yoo waan kana dhaga’ee homaa isheen jechuu baate wareegni ishee yookaan dirqamni isheen seente sun hin geeddaramu. 8 Garuu dhirsi ishee yoo yeroo waan kana dhaga’utti ishee dhowwe, wareega ishee kan dirqama keessa ishee galchu yookaan waadaa isheen utuu itti hin yaadin dirqama keessa of galchite sana ishee jalaa diiga; Waaqayyos ishee bilisoomsa. 9
“Wareegni haadha hiyyeessaa yookaan dubartii dhirsa jalaa baatee, dirqamni isheen seente kam iyyuu ishee qabata. 10 “Yoo dubartiin dhirsa ishee wajjin jiraattu tokko wareega tokko wareegdee yookaan waan tokko gochuudhaaf kakuudhaan dirqama keessa of galchite, 11
dhirsi ishees yoo waan kana dhaga’ee homaa isheedhaan jechuu baate yookaan yoo ishee dhowwuu baate wareegni ishee yookaan waadaan isheen ittiin dirqama keessa of galchite sun hundi hin geeddaramu. 12 Garuu yoo dhirsi ishee yeroo waan kana dhaga’utti ishee jalaa diige, wareega ishee yookaan waadaa afaan isheetii ba’e keessaa tokko iyyuu hojii irra hin oolu; sababii dhirsi ishee ishee jalaa diigeef, Waaqayyo ishee bilisoomsa. 13
Dhirsi ishee wareega isheen wareegdu yookaan waadaa isheen gad of qabuuf kakuudhaan seentu kam iyyuu fudhachuu yookaan diiguu ni danda’a. 14 Garuu yoo dhirsi ishee guyyuma guyyaan homaa isheen jechuu baate, inni wareega ishee yookaan dirqama ishee irra jiru hunda fudhateera jechuu dha. Inni sababii gaafa waa’ee

waan kanaa dhaga’e sana homaa isheedhaan hin jedhiniif
waan sana fudhateera. 15 Ta’us inni yoo erga waa’ee waan
kanaa dhaga’ee booddee waadaa sana diige yakka isheetti
ni gaafatama.” 16 Isaan kunneen seerawwan dhirsaa fi
niitii gidduu akkasumas abbaa fi intala isaa kan yeroo
ijoollummaa isheetti mana isaa jirtu gidduu jiraachuu
qabu kan Waaqayyo Musee ajajee dha.

31 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 “Saba
Israa’eliif jedhiitii warra Midiyaan irratti haaloo ba’i.
Ergasii ati gara saba keetiitti walitti qabamta.” 3
Kana irratti Museen saba sanaan akkana jedhe; “Akka
isaan warra Midiyaanitti duulanii haaloo Waaqayyoo
isaan irratti ba’aniif namoota keessan keessaa muraasa
hidhachiisaa. 4 Tokkoo tokkoo gosa Israa’el keessaa nama
kuma tokko tokkoo duulatti ergaa.” 5 Akkasitti tokkoo
tokkoo gosa Israa’el keessaa namoonni kumni tokko
tokko walitti buufamanii namni kumni kudha lama lolaaf
hidhate. 6 Museenis tokkoo tokkoo gosaa keessaa nama
kuma tokko tokko Fiinehaas ilma Ele’aazaar lubichaa isa
mi’a iddoo qulqulluutii fi malakata afuufamu harkatti
qabate sana wajjin gara waraanaatti erge. 7 Isaanis
akkuma Waaqayyo Musee ajaje sanatti warra Midiyaan
lolanii dhiira hunda ajjeesan. 8 Mootonni Midiyaan
shanan jechuunis Eewii, Reqem, Zuuri, Huurii fi Rebaanis
warra ajjeefaman keessa turan. Akkasumas Bala’aam
ilma Be’oor goraadeedhaan ajjeesan. 9 Israa’eloonni
dubartootaa fi ijoollee warra Midiyaan booji’an; loon,
bushaayee fi qabeenya isaanii hundas ni saaman. 10
Magaalaawwan Midiyaanonni keessa jiraatan hundaa fi

qubatawwan isaanii hunda ibiddaan guban. 11 Isaanis
waan booji'anii fi waan saaman hunda namaa fi horii
illee fuudhanii 12 warra booji'an, waan qabatanii fi
waan saaman gara iddoo qubata isaanii kan fuula
Yerikoo dura, Yordaanos cina, dirreewwan Mo'aab keessa
jiruutti gara Museetti, gara Ele'aazaar lubichaatii fi
gara waldaa Israa'elitti fidan. 13 Museen, Ele'aazaar
lubichii fi hooggantoonni waldaa hundi qubataan alatti
isaan simachuuf gad ba'an. 14 Museenis ajajjuuwwan
loltootaa jechuunis ajajjuuwwan kumaatii fi ajajjuuwwan
dhibbaa kanneen lolaa galanitti aare. 15 Innis akkana
jedhee isaan gaafate; "Isin maaliif dubartoota hunda
hambiftan? 16 Kunoo warri waan Phe'ooritti ta'e sana
keessatti gorsa Bala'aam fudhachuudhaan akka dha'ichi
saba Waaqayyoo irra bu'uuf Israa'eloota Waaqayyo irraa
deebisan isaan turan. 17 Ammas ilmaan dhiiraa hunda
fixaa; akkasumas dubartii dhiira wajjin ciifte hunda
ajjeesaa. 18 Garuu dubara takkumaa dhiira wajjin hin
ciisin ofii keessaniif hambifadhaa. 19 "Isin keessaa namni
nama ajjeese kam iyyuu yookaan namni nama ajjeefame
tuqe kam iyyuu bultii torba qubataan ala haa turu. Bultii
sadaffaa fi bultii torbaffaattis ofii keessanii fi boojuu
keessan qulqulleessaa. 20 Uffata hunda akkasumas waan
gogaa irraa, rifeensa re'ee irraa yookaan muka irraa
hojjetame hunda qulqulleessaa." 21 Ergasiis Ele'aazaar
lubichi loltoota duula dhaqanii turan sanaan akkana
jedhe; "Qajeelfamni seeraa kan Waaqayyo Museef kenne
kanaa dha: 22 Warqee, meetii, naasii, sibiila, qorqorroo,
dilaalii fi 23 wanni ibidda irraa hafuu danda'u kam iyyuu

ibidda keessa dabarfamee qulqullaa'uu qaba. Garuu wanni
sun bishaan qulqullaa'ummaatiinis qulqulleeffamuu qaba.
Wanni ibidda irra hafuu hin dandeenye kam iyyuu bishaan
sanaan qulqulleeffama. **24** Guyyaa torbaffaatti uffata
keessan miiccadhaa; isinis ni qulqulleeffamtu. Ergasii
qubatatti galuu dandeessu." **25** Waaqayyo Museedhaan
akkana jedhe; **26** "Ati, Ele'aazaar lubichii fi abbootiin maatii
waldaa sanaa namootaa fi horii booji'aman lakkaa'aa. **27**
Boojuu sanas loltoota duula dhaqanii turanii fi waldaa
hunda gidduutti iddoo lamatti qoodi. **28** Loltoota duulan
irraa namas ta'u loon, harroota, hoolota yookaan re'oota
dhibba shan keessaa tokko Waaqayyoof gibira fuudhi.
29 Gibira sanas walakkaa qooda isaanii irraa fuudhii
qooda Waaqayyoo godhiitii Ele'aazaar lubichatti kenni.
30 Walakkaa qooda saba Israa'el irraa immoo namas
ta'u loon, harroota, hoolota, re'oota yookaan horii biraa
shantama keessaa tokko fuudhiitii Lewwota warra itti
gaafatamtoota dunkaana Waaqayyoo ta'anitti kenni." **31**
Musee fi Ele'aazaar lubichi akkuma Waaqayyo Musee ajaje
sana godhan. **32** Wanti boojuu loltoonni fudhatan irraa
hafe hoolota 675,000, **33** loon 72,000, **34** harroota 61,000,
35 dubartoonni takkumaa dhiira wajjin hin ciisin 32,000
turan. **36** Qoodni walakkaa kan warra duulaniif qoodame:
Hoolota 337,500 **37** keessaa gibirri Waaqayyoo 675 ture; **38**
loon 36,000 keessaa gibirri Waaqayyoo 72 ture; **39** harroota
30,500 keessaa gibirri Waaqayyoo 61 ture; **40** nama 16,000
keessaa gibirri Waaqayyoo 32 ture. **41** Museen akkuma
Waaqayyo isa ajaje sanatti gibira sana qooda Waaqayyoo
godhee Ele'aazaar lubichatti kenne. **42** Qooda walakkaa

kan Museen warra duulan irraa Israa'elootaaf qoode: 43
Walakkaan boojuu kan waldaa sanaa hoolota 337,500,
44 loon 36,000, 45 harroota 30,500, 46 nama 16,000 ture.
47 Museen akkuma Waaqayyo isa ajaje sanatti walakkaa
saba Israa'el irraa namaa fi horii shantama keessaa tokko
fuudhee Lewwota warra itti gaafatamtoota dunkaana
Waaqayyoo ta'anitti kenne. 48 Ergasiis ajajjuuwwan
loltoota kumaatama irratti aangoo qaban jechuunis
ajajjuuwwan kumaatii fi ajajjuuwwan dhibbaa gara Musee
dhaqanii 49 akkana jedhaniin; "Nu garboonni kee loltoota
ajaja keenya jala jiran lakkoofneerra; namni tokko iyyuu
hin hir'anne. 50 Kanaafuu nu waan tokkoon tokkoon
keenya arganne jechuunis mi'a warqee, arboora, bitawoo,
qubeelaa chaappaa, lootii fi amartii mormaa akka fuula
Waaqayyoo duratti aarsaa araara nuu buusuuf kennaa
Waaqayyoof dhi'eeffamu goonee fidneerra." 51 Musee fi
Ele'aazaar lubichis warqee fi faayawwan harkaan tolfaman
hunda isaan harkaa fuudhan. 52 Warqeen ajajjuuwwan
kumaatii fi ajajjuuwwan dhibbaa kennan kanneen Musee
fi Ele'aazaar akka kennaatti Waaqayyoof dhi'eessan hundi
saqilii 16,750 ulfaatu ture. 53 Tokkoon tokkoon loltootaa
ofii isaaniitiif boojuu fudhatanii turan. 54 Musee fi
Ele'aazaar lubichis warqee sana ajajjuuwwan kumaatii fi
ajajjuuwwan dhibbaa harkaa fuudhanii akka Israa'eloonni
fuula Waaqayyoo duratti ittiin yaadatamaniif dunkaana
wal ga'iitti ol galchan.

32 Ilmaan Ruubeenii fi ilmaan Gaad warri loonii fi
bushaayee hedduu qaban akka biyyi Ya'izeerii fi biyyi
Gili'aad horii isaaniitiif tolu argan. 2 Isaan gara Musee,

gara Ele’aazaar lubichaatii fi gara hooggantoota waldaa
dhufanii akkana jedhan; 3 “Axaaroti, Diiboon, Ya’izeer,
Niimraa, Heshboon, Ele’aalee, Sebaamaa, Neboo fi Be’oon,
4 biyyi Waaqayyo fuula waldaa Israa’el duratti rukute sun
horiif tolaa dha; nu tajaajiltoonni kees horii qabna. 5
Yoo nu fuula kee duratti fudhatama argannee jiraanne
biyyi kun nu tajaajiltoota keetiif handhuuraa ta’ee haa
kennamu. Akka nu Yordaanos gama ceenus hin godhin.”
6 Museenis ilmaan Gaadii fi ilmaan Ruubeeniin akkana
jedhe; “Obboloonni keessan duula dhaqanii isin immoo as
teessuu? 7 Isin maaliif akka Israa’eloonni biyya Waaqayyo
isaanii kenne sanatti ce’anii hin galleef abdii isaan
kutachiiftuu? 8 Kun waanuma abbootiin keessan gaafa
ani akka isaan biyyattii ilaalaniif jedhee Qaadesh Barnee
irraa isaan erge sana hojjetanii dha. 9 Isaanis erga gara
Sulula Eshkool dhaqanii biyya sana arganii booddee akka
Israa’eloonni biyya Waaqayyo isaaniif kennetti hin galleef
abdii isaan kutachiisan. 10 Dheekkamsi Waaqayyoos
guyyuma sana boba’e; innis akkana jedhee kakate; 11
‘Waan isaan garaa guutuudhaan na faana deemuu didaniif,
namoota waggaa digdamaatii fi hammasii olii kanneen
biyya Gibxiitii ba’anii dhufan keessaa namni tokko iyyuu
biyya ani Abrahaamiif, Yisihaaqii fi Yaaqoobiif waadaa gale
sana hin argu. 12 Kaaleb ilma Yefunee kan gosa Qeneezii
fi Iyyaasuu ilma Nuuni malee namni tokko iyyuu hin
argu; isaan lamaan garaa guutuudhaan Waaqayyo duukaa
bu’aniiruutii.’ 13 Dheekkamsi Waaqayyoo Israa’el irratti
boba’e; innis hamma dhaloonni fuula isaa duratti waan
hamaa hojjete sun hundi dhumutti akka isaan waggaa

afurtama gammoojjii keessa jooran godhe. 14 “Yaa sanyii
cubbamootaa nana, isin kunoo dheekkamsa Waaqayyoo
kan Israa’el irratti boba’e sana ittuma caalchisuuf iddoo
abbootii keessanii buutaniirtu. 15 Yoo isin isa duukaa
bu’uu irraa garagaltan inni ammas gammoojjii kana
keessatti saba kana hunda ni dhiisa; isinis uummata
kana ni balleessitu.” 16 Isaan gara isaa dhufanii akkana
jedhaniin; “Nu asitti horii keenyaaf dallaa, dubartootaa fi
ijoollee keenyaaf immoo magaalaawwan ijaarra. 17 Nu
garuu hamma lafa isaaniitiin isaan geenyutti hidhannee
Israa’el dura deemuuf qophaa’oo dha. Yeroo kanatti akka
jiraattoonni biyyattii isaan hin tuqneef dubartoonnii fi
ijoolleen keenya magaalaawwan dallaa jabaa qaban keessa
haa jiraatan. 18 Hamma tokkoon tokkoon Israa’elootaa
dhaala ofii isaanii argatanitti nu mana keenyatti hin
deebinu. 19 Sababii dhaalli keenya laga Yordaanos
irraa gara ba’aatti nuuf kennameef nu Yordaanos irraa
gama kaaniin isaan wajjin waan dhaallu hin qabnu.” 20
Museenis akkana isaaniin jedhe; “Yoo isin waan kana
gootan, yoo isin fuula Waaqayyoo duratti hidhattanii
duulaaf kaatan, 21 yoo isin hundinuu hamma inni diinota
ofii isaa fuula ofii isaa duraa ari’ee baasutti hidhattanii
fuula Waaqayyoo dura Yordaanosin ceetan, 22 yeroo
biyyattiin fuula Waaqayyoo duratti mo’atamtutti isin itti
gaafatama Waaqayyoo fi saba Israa’eliif qabdan irraa ni
bilisoomtu. Biyyi sunis fuula Waaqayyoo duratti dhaala
keessan ta’a. 23 “Garuu isin yoo waan kana gochuu
baattan, kunoo Waaqayyotti cubbuu hojjechuu keessan;
akka cubbuun keessan isin argatu illee beekkadhaa.

24 Dubartootaa fi ijoollee keessaniif magaalaawwan,
bushaayee keessaniif immoo dallaa ijaaraa; isin garuu
waan waadaa galtan sana guutaa." 25 Ilmaan Gaadii
fi ilmaan Ruubeen Museedhaan akkana jedhan; "Nu
garboonni kee akkuma gooftaan keenya nu ajaju goona. 26
Ijoolleen keenyaa fi niitonni keenya, bushaayeen keenyaa
fi loon keenya, asuma magaalaawwan Gili'aaditti haa
hafan. 27 Nu garboonni kee garuu tokkoon tokkoon
keenya akkuma gooftaan keenya jedhe sana duulaaf
qophoofnee fuula Waaqayyoo duratti duuluuf ni ceena."
28 Ergasiis Museen waa'ee isaanii Ele'aazaar lubichaaf,
Iyyaasuu ilma Nuunitii fi abbootii maatii gosoota Israa'eliif
ajaja kenne. 29 Innis akkana isaaniin jedhe; "Yoo ilmaan
Gaadii fi ilmaan Ruubeen, namni waraanaaf hidhate
hundi fuula Waaqayyoo duratti isin wajjin Yordaanos
ce'e, yommuu biyyattiin isin harka galtutti biyya Gili'aad
sana kennaafii. 30 Garuu isaan yoo duulaaf hidhatanii
isin wajjin ce'uu baatan, Kana'aan keessatti isin wajjin
lafa haa argatan." 31 Ilmaan Gaadii fi ilmaan Ruubeenis
akkana jedhanii deebii kennan; "Nu garboonni kee waan
Waaqayyo jedhe ni goona. 32 Nu mi'a lolaa hidhannee
fuula Waaqayyoo dura ceenee Kana'aan seenna; garuu
qabeenyi nu dhaallu Yordaanosiin gamatti nuuf haa hafu."
33 Museenis mootummaa Sihoon mootii Amoorotaa fi
mootummaa Oogi mootii Baashaan jechuunis biyya sana
guutuu magaalaawwan isaaniitii fi bulchiinsa naannoo
isaanii jiru sana ilmaan Gaadiitiif, ilmaan Ruubeeniitii fi
walakkaa gosa Minaasee ilma Yoosefiif kenne. 34 Ilmaan
Gaadis magaalaawwan Diiboon, Axaaroti, Aro'eer, 35

Atroot Shoofaan, Ya'izeer, Yogbihaa, 36 Beet Niimraa fi
Beet haaraan magaalaawwan jajjaboo godhanii ijaaran.
Bushaayee isaaniitiifis dallaa ijaarratan. 37 Ilmaan
Ruubeenis magaalaawwan Heshboon, Ele'aaleenii fi
Kiriyaataayim, 38 akkasumas Neboo fi Ba'aal Me'oon
jechuunis magaalaawwan maqaan isaanii geeddaramee
fi Sibimaa deebisanii ijaaran. Isaanis magaalaawwan
deebisanii ijaaran sanaaf maqaa baasan. 39 Ijoolleen
Maakiir ilma Minaasees gara Gili'aad dhaqanii biyyattii
qabatanii Amoorota achi turan ari'anii baasan. 40
Museenis Gili'aadin ijoollee Maakiir sanyii Minaaseetiif
kenne; isaanis achi qubatan. 41 Yaa'iir ilmi Minaasees
dhaqee gandoota isaanii fudhatee gandoota Yaa'iirootaa
jedhee moggaase. 42 Noobaan immoo Qeenaatii fi
gandoota naannoo isaa jiran qabatee Noobaa jedhee
maqaa ofii isaatiin waame.

33 Sadarkaaleen adeemsa saba Israa'el kan yeroo isaan
kutaa kutaadhaan qajeelfama Museetii fi Aroon jalatti
biyya Gibxii ba'anii kana. 2 Museen ajaja Waaqayyootiin
sadarkaalee adeemsa isaanii galmeesse. Adeemsi isaaniis
sadarkaa sadarkaadhaan kunoo ti: 3 Israa'eloonni ji'a
jalqabaa keessa guyyaa kudha shanaffaatti guyyaa
Faasiikaatti aanu Raamseedhaa ka'anii qajeelan. Isaanis
utuma warri Gibxii hundi isaan arganuu irree jabaadhaan
deeman; 4 yeroo kana warri Gibxi ilmaan hangafa
isaanii kanneen Waaqayyo isaan gidduudhaa fixe hunda
awwaallachaa turan; waaqota warra Gibxitti Waaqayyo
muree tureetii. 5 Israa'eloonnis Raamseedhaa ka'anii
Sukooti qubatan. 6 Sukootii ka'anii Eetaam ishee

qarqara gammoojjiitti argamtu keessa qubatan. 7
Eetaamii ka’anii gara Phii Hahiiroti kan gama ba’a Ba’aal
Zefooniitti argamtuutti garagalanii Migdool bira qubatan.
8 Fiihahiirootii ka’anii galaana keessa darbanii gammoojjii
seenan; isaanis Gammoojjii Eetaamii keessa bultii sadii
deemanii Maaraa qubatan. 9 Maaraadhaa ka’anii Eelim
lafa burqaa kudha lamaa fi muka meexxii torbaatama qabu
sana dhaqanii achi qubatan. 10 Eelimii ka’anii Galaana
Diimaa cina qubatan. 11 Galaana Diimaadhaa ka’anii
Gammoojjii Siin keessa qubatan. 12 Gammoojjii Siiniitii
ka’anii Dofqaa qubatan. 13 Dofqaadhaa ka’anii Aaluush
qubatan. 14 Aaluushii ka’anii Refiidiim lafa bishaan namni
dhugu hin jirre qubatan. 15 Refiidiimii ka’anii Gammoojjii
Siinaa keessa qubatan. 16 Gammoojjii Siinaatii ka’anii
Qiibrooti Hataabaa qubatan. 17 Qiibrooti Hataabaadhaa
ka’anii Haxerooti qubatan. 18 Haxerootii ka’anii Riitmaa
qubatan. 19 Riitmaadhaa ka’anii Rimoon Phereez qubatan.
20 Rimoon Phereezii ka’anii Libnaa qubatan. 21 Libnaadhaa
ka’anii Riisaa qubatan. 22 Riisaadhaa ka’anii Qehelaataa
qubatan. 23 Qehelaataadhaa ka’anii Gaara Shaafer
bira qubatan. 24 Gaara Shaafer biraa ka’anii Haraadaa
qubatan. 25 Haraadaa ka’anii Maqiheelooti qubatan.
26 Maqiheelootii ka’anii Tahaati qubatan. 27 Tahaatii
ka’anii Taaraa qubatan. 28 Taaraadhaa ka’anii Miitiqaa
qubatan. 29 Miitiqaadhaa ka’anii Hashmoonaa qubatan.
30 Hashmoonaadhaa ka’anii Mooserooti qubatan. 31
Mooserootii ka’anii Benee Yaa’akaan qubatan. 32 Benee
Yaa’akaanii ka’anii Hoori Hagidgaad qubatan. 33 Hoori
Hagidgaadii ka’anii Yoxbaataa qubatan. 34 Yoxbaataadhaa

ka’anii Abroonaa qubatan. **35** Abroonaadhaa ka’anii
Eziyoon Geber qubatan. **36** Eziyoon Geberii ka’anii
Gammoojjii Siin keessa Qaadesh qubatan. **37** Qaadeshii
ka’anii daarii biyya Edoom irra Tulluu Hoori bira qubatan.
38 Aroon lubichis ajaja Waaqayyootiin Tulluu Hooriitti
ol ba’e; innis erga Israa’eloonni biyya Gibxiitii ba’anii
booddee waggaa afurtamaffaatti guyyaa jalqaba ji’a
shanaffaatti achitti du’e. **39** Aroon yommuu Tulluu Hoori
irratti du’e sana umuriin isaa waggaa dhibba tokkoo fi
digdamii sadii ture. **40** Mootiin Aaraad namichi Kana’aan
kan Negeeb keessa jiraachaa ture sun akka sabni Israa’el
dhufaa jiru dhaga’e. **41** Isaanis Tulluu Hooriitii ka’anii
Zalmoonaa qubatan. **42** Zalmoonaadhaa ka’anii Phuunon
qubatan. **43** Phuunoniidhaa ka’anii Oobooti qubatan.
44 Oobootii ka’anii daarii Mo’aab irra Iyyee Abaariim
qubatan. **45** Iyyiimii ka’anii Diiboongaad qubatan. **46**
Diiboongaadii ka’anii Almoon Diiblaatayim qubatan.
47 Almoon Diiblaatayimii ka’anii Neboo tulluuwwan
Abaariim bira qubatan. **48** Tulluuwwan Abaariimiitii
ka’anii dirreewwan Mo’aab irra, Yordaanos bira, Yerikoo
gama qubatan. **49** Isaanis dirreewwan Mo’aab kan
Yordaanos cina Beet Yashiimootii jalqabee hamma
Abeel Shixiimiitti jiru sana irra qubatan. **50** Waaqayyos
dirreewwan Mo’aab irratti, Yordaanos biratti, Yerikoo
gamatti Museedhaan akkana jedhe; **51** “Akkana jedhii saba
Israa’elitti dubbadhu; ‘Isin yommuu Yordaanos ceetanii
Kana’aanitti galtanitti, **52** jiraattota biyya sanaa of duraa
ari’aa baasaa. Fakkiiwwan isaanii kanneen soofamanii
hojjetamanii fi waaqota isaanii kanneen baqfamanii

tolfaman hunda barbadeessaa; gaarran sagadaa isaanii
hundas diigaa. 53 Sababii ani biyyattii handhuuraa godhee
isinii kenneef, biyyattii dhuunfadhaa keessa jiraadhaa.
54 Biyya sanas maatiiwwan keessaniif dhaala godhaatii
ixaadhaan gargari qoodaa; maatii baay'eedhaaf dhaala
guddaa, maatii muraasaaf immoo dhaala xinnaa kennaa.
Iddoon ixaadhaan isaanii ba'e kan isaanii ta'a. Isinis
akkuma gosoota abbootii keessaniitti dhaalaa. 55 "'Garuu
yoo isin warra biyya sana jiraatan achii baasuu baattan,
warri isin akka isaan achi jiraataniif dhiiftan sun akka
huuba ija keessaatii fi akka qoraattii cinaacha keessaa
isinitti ta'u. Biyya isin keessa jiraattan keessattis isin
rakkisu. 56 Anis waanan isaan gochuu yaade sana isinitti
nan fida.'"

34 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 2 "Akkana
jedhii Israa'eloota ajaji: 'Yeroo isin Kana'aan seentanitti
biyyi akka dhaalaatti isinii kennamtu sun daangaawwan
kanneen qabaatti: 3 "'Daangaan keessan kan gama kibbaa
Gammoojjii Siin kan qarqara Edoom irra jirtu irraa jalqaba;
karaa ba'aatiin daangaan keessan kan kibbaa dhuma
Galaana Soogiddaa irraa jalqaba; 4 daangaan keessan
kibba irraa gara tabba Aqrabiimitti deebi'ee, gara Siinitti
ce'ee hamma kibba Qaadesh Barneetti deema. Ergasiis
gara Hazar Adaaritti ittuma fufee gara Azimoonitti
darba. 5 Daangaan sunis Azimoon irraa gara laga Gibxitti
deebi'ee galaana ga'ee dhuma. 6 Daangaan keessan
kan gama dhi'aa immoo qarqara Galaana guddichaa ti.
Kunis gama dhi'aatiin daangaa keessan ta'a. 7 Daarii
keessan kan kaabaatiif galaana guddaadhaa hamma

Tulluu Huuritti, 8 Tulluu Huuriitii hamma Leeboo
Hamaatiitti mallattoo tolchaa. Daariin sunis hamma
Zedaaditti deemee 9 hamma Ziifronitti itti fufee Hazar
Eenaan irratti dhuma. Kunis daarii keessan kan kaabaa
ta'a. 10 Daarii keessan kan ba'aatiifis Hazar Eenaanii
jalqabaatii hamma Shefaamaatti mallattoo tolchaa. 11
Daariin sunis Shefaamaa jalqabee karaa ba'a Aayiniitiin
hamma Riibilaatti gad bu'a; itti fufees hamma ededa gama
ba'aa Galaana Kinereetitti argamuutti deema. 12 Daariin
kunis Yordaanositti gad bu'ee Galaana Soogiddaa ga'ee
dhaabata. "'Egaa biyyi gama hundaan daarii qabu kun
keessan ta'a.'" 13 Museen akkana jedhee Israa'eloota ajaje:
"Biyya kana dhaala godhadhaatii ixaadhaan qoodadhaa;
Waaqayyo akka biyyi kun gosa sagalii fi walakkaadhaaf
kennamu ajajeera; 14 maatiiwwan gosa Ruubeen, kan
gosa Gaadii fi walakkaan gosa Minaasee dhaala ofii
fudhataniiruutii. 15 Gosoonni lamaanii fi walakkaan gosa
tokkoo Yordaanos gamaa, fuullee Yerikootii gara ba'a
biiftuutti karaa ba'aatiin dhaala isaanii argataniiru."
16 Waaqayyo Museedhaan akkana jedhe; 17 "Maqaan
namoota akka dhaalaatti lafa kana isinii qoodaniis
Ele'aazaar lubichaa fi Iyyaasuu ilma Nuunii ti. 18 Isinis akka
isaan lafa dhaalaa qoodaniif tokkoo tokkoo gosaa keessaa
hoogganaa tokko filadhaa. 19 "Maqaan isaaniis kanneenii
dha: "Gosa Yihuudaa keessaa, Kaaleb ilma Yefunee; 20
gosa Simi'oon keessaa, Shemuu'eel ilma Amiihuud; 21
gosa Beniyaam keessaa, Eliidaad ilma Kisloon; 22 gosa
Daan keessaa hoogganaan, Bukii ilma Yoogilii; 23 gosa
Minaasee ilma Yoosef keessaa hoogganaan, Hanii'eel ilma

Eefoodi; 24 gosa Efreem ilma Yoosef keessaa hoogganaan,
Qamu’eel ilma Shiifxaan; 25 gosa Zebuuloon keessaa
hoogganaan, Eliisaafaan ilma Phaarnaak; 26 gosa Yisaakor
keessaa hoogganaan, Phaaltii’eel ilma Azaan; 27 gosa
Aasheer keessaa hoogganaan, Ahiihuud ilma Sheloomii;
28 gosa Niftaalem keessaa hoogganaan, Phedaa’eel ilma
Amiihuud.” 29 Namoonni kunneen warra Waaqayyo
akka isaan biyya Kana’aan keessatti Israa’elootaaf dhaala
hiraniif isaan ajajee dha.
35 Waaqayyos dirreewwan Mo’aab irratti, Yordaanos
biratti, Yerikoo gamatti Museedhaan akkana jedhe; 2
“Israa’eloonni dhaala ofii isaaniitii argachuuf jiran keessaa
magaalaawwan Lewwonni keessa jiraatan akka isaanii
kennan Israa’eloota ajaji. Lafa horii itti bobbaafatanis
naannoo magaalaawwaniitti haa kennaniif. 3 Isaanis
magaalaawwan keessa jiraatanii fi lafa itti loon isaaniitii fi
horii isaanii kaan hunda bobbaafatan ni qabaatu. 4 “Lafti
horiin itti bobba’u kan isin naannoo magaalaawwaniitti
Lewwotaaf kennitan sun dallaa magaalaa irraa jalqabee
gama hundaan dhundhuma kuma tokko achi bal’ata. 5
Magaalaa sana gidduutti hambisuudhaan karaa alaatiin
gama ba’aatiin dhundhuma kuma lama, gama kibbaatiin
dhundhuma kuma lama, gama dhi’aatiin dhundhuma
kuma lama, gama kaabaatiin immoo dhundhuma kuma
lama safaraa. Iddoowwan kunneen magaalaawwan sanaaf
iddoowwan itti horii bobbaafatan ta’u. 6 “Magaalaawwan
ja’an isin Lewwotaaf kennitan magaalaawwan itti
baqatan kanneen namni nama ajjeese itti baqatu ta’u.
Magaalaawwan afurtamii lamas kanatti dabalaatii isaanii

kennaa. 7 Walumaa galatti magaalaawwan afurtamii
saddeet kanneen lafa tika ofii isaanii qaban Lewwotaaf
kennaa. 8 Magaalaawwan isin lafa Israa'eloonni dhaalan
irraa Lewwotaaf kennitan, akkuma qooda dhaala tokkoo
tokkoo gosaatti haa ta'u; gosa dhaala baay'ee qabu irraa
magaalaawwan baay'ee, gosa dhaala muraasa qabu irraa
immoo magaalaawwan xinnoo fuudhaa." 9 Waaqayyos
Museedhaan akkana jedhe: 10 "Israa'elootatti dubbadhu;
akkanas jedhiin: 'Isin yommuu Yordaanosin ceetanii
Kana'aanitti galtanitti, 11 akka isin magaalaawwan itti
baqatan kanneen namni tasa nama ajjeese itti baqatu
isinii ta'aniif magaalaawwan filadhaa. 12 Magaalaawwan
kunneenis akka namni nama ajjeesuudhaan himatame
utuu murtii argachuuf waldaa duratti hin dhi'aatin hin
duuneef iddoo inni itti nama haaloo isa ba'u jalaa baqatu
ta'u. 13 Magaalaawwan isin kennitan ja'an kunneenis
magaalaawwan itti baqattan isinii ta'u. 14 Yordaanos
gamanaan magaalaawwan sadii, Kana'aan keessaa immoo
magaalaawwan sadii, magaalaawwan itti baqatan godhaa
kennaa. 15 Magaalaawwan ja'an kunneen akka namni
tasa nama ajjeese kam iyyuu itti baqatuuf Israa'elootaaf,
alagootaa fi saba isaan gidduu jiraatuuf iddoo itti baqatan
ta'u. 16 "'Namni tokko yoo meeshaa sibiilaatiin nama
dha'ee namichi sun du'e, inni ajjeese sun nama gumaa ti;
namichi ajjeese sun ajjeefamuu qaba. 17 Yookaan namni
tokko yoo dhagaa nama ajjeesuu danda'u harkatti qabatee
nama dha'ee ajjeese, inni nama gumaa ti; namichi nama
ajjeese sun ajjeefamuu qaba. 18 Yookaan namni tokko
yoo meeshaa mukaa kan nama ajjeesuu danda'u harkatti

qabatee nama dha'ee namichi sun du'e, inni ajjeese sun
nama gumaa ti; namichi nama ajjeese sun ajjeefamuu
qaba. 19 Namichi haaloo dhiigaa ba'u sun namicha nama
ajjeese sana haa ajjeesu; inni yommuu argatutti isa haa
ajjeesu. 20 Namni tokko yoo jibbaan nama darbatee
lafaan dha'ee yookaan beekaa waa itti darbachuudhaan
isa ajjeese, 21 yookaan yoo diinummaadhaan ka'ee
harkaan isa dha'ee namichi sun du'e, inni nama ajjeese
sun ajjeefamuu qaba; inni nama gumaa ti. Namichi
haaloo dhiigaa ba'u sun namicha nama ajjeese sana
yeroo argatutti isa haa ajjeesu. 22 "'Garuu inni yoo utuu
diinummaa hin qabaatin tasa nama darbatee lafaan dha'e
yookaan utuu hin beekin waan tokko isatti darbatee 23
yookaan utuu isa hin argin dhagaa isa ajjeesuu danda'u
itti gad dhiisee namichi sun du'e, inni waan diina isaa
hin ta'inii fi isa miidhuuf hin yaadiniif 24 waldaan sun
akkuma seera kanneeniitti namicha nama ajjeese sanaa fi
isa haaloo dhiigaa ba'u sana gidduutti murtii haa kennu.
25 Waldaan sun namicha nama ajjeesuudhaan himatame
sana harka namicha haaloo dhiigaa ba'u sanaa jalaa baasee
magaalaa inni itti baqatee ture sanatti deebisee isa haa
ergu. Innis hamma lubni ol aanaan zayitii qulqulluudhaan
dibame sun du'utti achuma haa turu. 26 "'Ta'us yoo
namichi nama ajjeese sun daarii magaalaa itti baqate
sanaa keessaa ba'ee 27 namichi haaloo dhiigaa ba'u sun
magaalaa sanaan alatti isa argate, namichi haaloo dhiigaa
ba'u sun namicha himatame sana ajjeesuu danda'a; yakka
ajjeechaa sanaattis hin gaafatamu. 28 Namichi nama
ajjeese sun hamma lubni ol aanaan sun du'utti magaalaa

itti baqate keessa turuu qaba; inni erga lubichi ol aanaan
du'ee booddee gara qabeenya isaatti deebi'uu danda'a.
29 "'Isaan kunneenis dhaloota dhufu keessatti lafa isin
jiraattan kamitti iyyuu seeraa fi qajeelfama isiniif haa
ta'an. 30 "'Namni kam iyyuu yoo nama ajjeese namichi
sun ragaa dhugaa baatonni kennaniin ajjeefama. Ta'us
namni kam iyyuu dhuga ba'umsa nama tokkoo qofaan
hin ajjeefamin. 31 "'Namicha nama ajjeesee duuti isaaf
malu tokko irraa gumaa lubbuu hin fudhatinaa. Inni
ajjeefamuu qaba. 32 "'Akka inni utuu lubichi ol aanaan
hin du'in dura biyya ofii isaatti deebi'ee achi jiraatu
eeyyamuuf jettanii nama gara magaalaa itti baqataniitti
baqate kamiif iyyuu gumaa hin fudhatinaa. 33 "'Sababii
dhangalaafamuun dhiigaa biyya xureessuuf, isin biyya
keessa jiraattan sana hin xureessinaa; dhiiguma namicha
dhiiga dhangalaase sanaatiin malees biyya dhiigni itti
dhangalaafame sanaaf araarri hin buufamu. 34 Biyya isin
keessa jirtan iddoo ani jiraadhu sana hin xureessinaa. Ani
Waaqayyo Israa'eloota gidduu nan jiraadhaatii.'"

36 Abbootiin maatii ilmaan Gili'aad ilma Maakiir, ilma
Minaasee kanneen maatiiwwan ilmaan Yoosef keessaa
dhufan sun fuula Museetii fi fuula hooggantoota abbootii
maatiiwwan saba Israa'el duratti dhi'aatanii dubbatan;
2 akkanas jedhan; "Akka ati biyyattii dhaala gootee
ixaadhaan saba Israa'eliif kennituuf Waaqayyo Gooftaa
koo ajajeera; akkasumas akka ati dhaala obboleessi keenya
Zelofehaad intallan isaatiif kennitu inni si ajajeera. 3
Garuu yoo isaan ilmaan gosoota saba Israa'el kaanitti
heeruman dhaalli isaanii dhaala abbootii keenyaa keessaa

fuudhamee dhaala gosa isaan itti heerumaniitti dabalama.
Yoos dhaala ixaadhaan nuu qoodame irraa gariin isaa
ni fuudhama. 4 Yommuu Waggaan Iyyoobeeliyyuu kan
saba Israa'el dhufutti dhaalli isaanii sun dhaala gosa
isaan itti heerumaniitti dabalama; dhaalli isaaniis dhaala
gosa abbootii keenyaa irraa fudhatama." 5 Kana irratti
Museen akkuma Waaqayyo dubbate sana akkana jedhee
saba Israa'el ajaje: "Wanni gosti ilmaan Yoosef jedhu sirrii
dha. 6 Wanni Waaqayyo waa'ee intallan Zelofehaad ajaje
kanaa dha: Isaan gosa abbaa isaanii qofa keessaa haa
ta'u malee nama jaallatanitti haa heeruman. 7 Sababii
tokkoon tokkoon ilmaan Israa'el dhaala gosa abbaa isaa
irraa argatu jabeessee qabatuuf, dhaalli ilmaan Israa'el
gosa tokko irraa gosa kaanitti hin darbin. 8 Akka tokkoon
tokkoon ilmaan Israa'el dhaala abbootii isaa argatuuf, gosa
ilmaan Israa'el keessaa intalli dhaala argattu kam iyyuu
gosa abbaa ishee keessaa nama tokkotti heerumuu qabdi.
9 Sababii tokkoon tokkoon gosa ilmaan Israa'el dhaala ofii
isaa jabeessee qabatuuf, dhaalli tokko iyyuu gosa tokko
irraa gosa kaanitti hin darbin." 10 Intallan Zelofehaad
akkuma Waaqayyo Musee ajaje sana godhan. 11 Intallan
Zelofehaad Mahilaan, Tiirzaan, Hoglaan, Miilkaa fi Nohi
ilmaan obboloota abbaa isaaniitti heeruman. 12 Isaanis
maatiiwwan ilmaan Minaasee ilma Yoosef keessatti
waan heerumaniif dhaalli isaanii gosa maatii abbaa
isaanii harkatti hafe. 13 Ajajawwanii fi murtiiwwan
Waaqayyo dirreewwan Mo'aab irratti, Yordaanos biratti,
Yerikoo gamatti karaa Museetiin ilmaan Israa'eliif kenne
kanneenii dha.

Keessa Deebii

1 Dubbiin kun dubbii Museen yeroo isaan gammoojjii
gama ba'a Yordaanositti, Arabbaa fuullee Suufitti argamu
sana keessa, Phaaraanii fi Toofel, Laabaan, Haxerootii
fi Diizaahaab gidduu turanitti Israa'eloota hundatti
dubbatee dha. **2** Kooreebii karaa Tulluu See'iiriin Qaadesh
Barnee ga'uuf guyyoota kudha tokko fudhata. **3** Museenis
waggaa afurtamaffaa keessa guyyaa tokkoffaa ji'a kudha
tokkoffaatti waan Waaqayyo waa'ee isaanii isa ajaje
hunda Israa'elootatti hime. **4** Kunis erga inni Sihoon
mootii Amoorotaa kan Heshboon bulchaa ture mo'atee
Oogi mootii Baashaan kan Ashtaaroti bulchaa ture illee
Edreyiitti mo'atee booddee dha. **5** Ba'a Yordaanositti
biyya Mo'aab keessatti Museen akkana jedhee seera kana
ibsuu jalqabe: **6** Waaqayyo Waaqni keenya Kooreebitti
akkana nuun jedhe; "Isin tulluu kana bira yeroo dheeraa
turtaniirtu. **7** Qubata buqqisaa ka'aatii gara biyya
gaaraa Amoorotaatti deemsa keessan itti fufaa; ergasiis
saboota naannoo Arabbaatti argaman hunda keessa,
biyya tulluuwwanii keessa, biyyoota gama dhi'aatiin cina
tulluuwwaniitti argaman keessa, Negeebii fi qarqara
galaanaa, biyya Kana'aanotaatii fi Libaanoon keessa
hamma laga Efraaxiis guddichaatti argaman keessa
deemaa. **8** Kunoo, ani biyya kana isiniif kenneera. Biyya
Waaqayyo abbootii keessaniif jechuunis Abrahaamiif,
Yisihaaqiif, Yaaqoobii fi sanyii isaanii warra isaaniin
duubaatiif kennuuf kakate sanatti galaatii dhaalaa." **9** Ani
yeroo sanatti akkanan isiniin jedhe; "Ani kophaa koo isin
baachuu hin danda'u. **10** Waaqayyo Waaqni keessan isin

baay'iseera; kunoo, isin har'a akkuma urjiiwwan samii
baay'attaniirtu. 11 Waaqayyo Waaqni abbootii keessanii
yeroo kuma isin haa baay'isu; akkuma abdii kenne sanattis
isin haa eebbisu! 12 Ani garuu akkamitti kophaa koo
rakkina keessan, ba'aa keessanii fi wal mormii keessan
baachuu danda'aa? 13 Tokkoo tokkoo gosoota keessanii
keessaa namoota ogeeyyii, hubattootaa fi kabajamoo
filadhaa; anis isin irratti bulchitoota isaan nan taasisa."
14 Isinis, "Wanni ati dhi'eessite gaarii dha" jettanii
naaf deebiftan. 15 Ani hangafoota gosoota keessanii
jechuunis namoota ogeeyyii fi kabajamoo fudhadhee
akka isaan ajajjuuwwan kumaa, ajajjuuwwan dhibbaa,
ajajjuuwwan shantamaatii fi ajajjuuwwan kudhanii ta'anii
isin irratti aangoo qabaatan nan muude. 16 Anis yeroo
sanatti akkana jedhee abbootii murtii keessan nan ajaje;
"Mormii obboloota keessan gidduutti ka'u dhaga'aa; yoo
wal mormiin ka'u sun Israa'eloota obboloota gidduutti
yookaan nama Israa'el tokkoo fi alagaa tokko gidduutti
ta'e murtii qajeelaa kennaa. 17 Murtii kennuu keessatti
nama wal hin caalchisinaa; guddaas xinnaas wal qixxee
dhaga'aa. Sababii murtiin kan Waaqaa ta'eef eenyuun
iyyuu hin sodaatinaa. Waan humna keessanii ol ta'e
natti fidaa; anis nan ilaalaa." 18 Ani yeroo sanatti waan
isin gochuu qabdan hunda isin ajajeera. 19 Nus ergasii
akkuma Waaqayyo Waaqni keenya nu ajajetti Kooreebii
kaanee gammoojjii guddaa fi sodaachisaa isin argitan sana
keessa dabarree gara biyya gaaraa Amoorotaa dhaqne;
akkasiinis Qaadesh Barnee geenye. 20 Anis akkana isiniin
jedhe; "Isin biyya gaaraa Amoorotaa kan Waaqayyo

Waaqni keenya nuu kennu geessaniirtu. 21 Kunoo, Waaqayyo Waaqni keessan biyyattii isiniif kenneera. Dhaqaatii akkuma Waaqayyo Waaqni abbootii keessanii isinitti hime sanatti ishee dhaalaa; hin sodaatinaa; abdiis hin kutatinaa.” 22 Ergasiis hundi keessan na bira dhuftanii, “Akka isaan biyyattii nuu basaasaniif duraan dursinee namoota erganna; isaanis waa’ee karaa achi nu geessuutii fi magaalaawwan nu itti dhufnuu oduu nuu fidu” jettan. 23 Yaadni sunis gaarii natti fakkaate; ani kudha lamaan keessan jechuunis tokkoo tokkoo gosaa keessaa nama tokko nan filadhe. 24 Isaanis ka’anii biyya gaaraatti ol ba’anii Sulula Eshkool ga’anii biyyattii basaasan. 25 Ija biyyattii keessaas waa fidanii dhufanii, “Biyyi Waaqayyo Waaqni keenya nuuf kennu kun gaarii dha” jedhanii nutti himan. 26 Isin garuu dhaquu diddanii ajaja Waaqayyo Waaqa keessaniitti finciltan. 27 Dunkaana keessan keessattis akkana jettanii guungumtan; “Waaqayyo nu jibba; kanaafuu biyya Gibxiitii nu baasuun isaatuu akka isaan nu balleessaniif harka Amoorotaatti dabarsee nu kennuuf. 28 Egaa nu eessa dhaquu dandeenya? Obboloonni keenya, ‘Jarri nu caalaa jajjaboo fi hojjaan isaanii dhedheeraa dha; magaalaawwan isaaniis gurguddaa fi dallaawwan samii ga’aniin marfamaniiru; kana biratti immoo ilmaan Anaaq argineerra’ jedhanii nu sodaachisan.” 29 Anis akkanan isiniin jedhe; “Hin rifatinaa; isaan hin sodaatinaa. 30 Waaqayyo Waaqni keessan kan fuula keessan dura deemu kun akkuma ija keessan duratti biyya Gibxi keessatti isinii godhe sana isiniif ni lola; 31 gammoojjii keessattis

akkasuma. Hamma as geessanittis karaa deemtan hundatti
akkamitti akka Waaqayyo Waaqni keessan akkuma
abbaan ilma isaa baatutti isin baate argitaniirtu.” 32
Ta’us isin Waaqayyo Waaqa keessan 33 isa iddoo isin
qubattan barbaaduu fi daandii isin deemuu qabdan
isin argisiisuudhaaf jedhee halkan ibiddaan, guyyaa
immoo duumessaan isin dura deemee isin qajeelchaa
ture hin amananne. 34 Waaqayyos yommuu waan isin
jettan dhaga’etti dheekkamee akkana jedhee kakate:
35 “Dhaloota hamaa kana keessaa namni tokko iyyuu
biyya gaarii ani akka abbootii keessaniif kennu kakuu
gale sana hin argu; 36 Kaaleb ilma Yefunee sana malee
kan argu hin jiru. Inni biyya sana ni arga; sababii inni
garaa guutuudhaan Waaqayyo duukaa bu’eef ani lafa
inni miilla isaa irra dhaabbate sana isaa fi sanyii isaatiif
nan kenna.” 37 Sababii keessaniif Waaqayyo natti illee
dheekkamee akkana jedhe; “Ati iyyuu itti hin galtu. 38
Gargaaraan kee Iyyaasuun ilmi Nuuni garuu itti gala. Inni
waan Israa’eloota biyyattii dhaalchisuuf isa jajjabeessi.
39 Daa’imman isin ni booji’aman jettan, ilmaan keessan
kanneen waan tolaa fi hamaa gargar baasanii hin beekne
biyya sanatti ni galu. Ani isaaniifan kenna; isaanis ni
dhaalu. 40 Isin garuu duubatti deebi’aatii daandii gara
Galaana Diimaatti geessu qabadhaatii gammoojjiitti
qajeelaa.” 41 Isinis, “Nu Waaqayyotti cubbuu hojjenneerra.
Dhaqnee akkuma Waaqayyo Waaqni keenya nu ajajetti
lolla” jettanii deebiftan. Biyya gaaraa dhaquun waan
salphaa isinitti fakkaatee akkasiin tokkoon tokkoon
keessan mi’a lolaa qabattanii kaatan. 42 Waaqayyo garuu,

"'Waan ani isin wajjin hin jirreef lolaaf hin ba'inaa.
Isin diinota keessaniin ni mo'atamtu' jedhii isaanitti
himi" naan jedhe. 43 Anis akkasuman isinitti hime; isin
garuu na hin dhageenye. Ajaja Waaqayyootti finciltanii
of tuulummaa keessaniin biyya gaaraatti duultan. 44
Amooronni gaarran irra jiraatan isinitti dhufan; isaanis
akkuma tuuta kanniisaatti ba'anii isin gugsan; See'iirii
hamma Hormaatti isin dha'an. 45 Isin deebitanii dhuftanii
fuula Waaqayyoo duratti boossan; inni garuu boo'icha
keessan hin dhageenye; gurra isaas isiniif hin kennine. 46
Akka yeroo isin achi jiraattaniitti, guyyoonni isin Qaadesh
keessa jiraattan baay'ee dha.

2 Ergasii akkuma Waaqayyo natti himetti, duubatti
deebinee karaa Galaana Diimaatiin gara gammoojjiitti
qajeelle; yeroo dheeraadhaafis naannoo biyya gaaraa
See'iir keessa joorre. 2 Waaqayyos akkana naan jedhe; 3
"Biyya gaaraa kana naanna'uun isin ga'a; gara kaabaatti
garagalaa. 4 Saba kana akkana jedhii ajaji: 'Isin biyya
obboloota keessan sanyiiwwan Esaawu kanneen See'iir
keessa jiraatanii keessa darbitu. Isaan isin sodaatu;
isin garuu jabeessaa of eeggadhaa. 5 Lolaaf isaan hin
kakaasinaa; ani lafa isaanii irraa iddoo isin miilla keessan
irra dhaabbattan illee isiniif hin kennuutii. Ani biyya
gaaraa See'iir dhaala godhee Esaawuuf kenneera. 6 Nyaata
achii nyaattanii fi bishaan dhugdaniif maallaqa baaftuuf.'"
7 Waaqayyo Waaqni keessan waan isin hojjettan hundaan
isin eebbiseera. Inni deemsa dheeraa isin gammoojjii
bal'aa kana keessa deemtan irratti isin eegeera. Waaqayyo
Waaqni keessan waggoota afurtamman kanneen isin

wajjin ture; isinis waan tokko illee hin dhabne. 8
Obboloota keenya ilmaan Esaawu warra See'iir keessa
jiraatan bira dabarree deemne. Nus daandii Arabbaa
kan Eelaatii fi Eziyoon Geberii dhufu irraa garagallee
karaa daandii gammoojjii Mo'aab deemne. 9 Ergasiis
Waaqayyo akkana naan jedhe; "Waan ani lafa Mo'aab irraa
isiniif hin kennineef akkasumaan isaan hin rakkisinaa;
waraanaafis isaan hin kakaasinaa. Ani Aarin dhaala
godhee sanyii Looxiif kenneeraatii." 10 Eemiimoonni
achi jiraachaa turan; isaanis namoota jajjaboo fi baay'ee
dha; akkuma Anaaqotaas dhedheeroo turan. 11 Isaan
kunneenis akkuma Anaaqotaa, Refaayimoota jedhamanii
hedamu turan; Mo'aabonni garuu Eemiimoota jedhuun. 12
Huuronni kunneen See'iir keessa jiraachaa turan; ilmaan
Esaawu garuu ari'anii achii isaan baasan. Isaanis akkuma
Israa'eloonni biyya Waaqayyo dhaala isaaniif kenne
sana keessatti godhan sana Hoorota achii balleessanii
ofii isaaniitii biyya jaraa keessa qubatan. 13 Waaqayyo,
"Ammuma ka'aatii Laga Zered ce'aa" nuun jedhe. Nu
laga sana ceene. 14 Yeroo nu Qaadesh Barnee kaanee
jalqabee hamma laga Zered ceenutti waggaa soddomii
saddeet fudhate. Akkuma Waaqayyo isaanitti kakatetti
dhaloonni dhiira waraanaa hundi yeroo sanatti qubata
keessaa dhume. 15 Harki Waaqayyoos qubata keessaa
isaan balleessuudhaaf isaan irra ture. 16 Yeroo loltoonni
hundi saba keessaa dhumanitti, 17 Waaqayyo akkana naan
jedhe; 18 "Ati har'a daarii Mo'aab, Aari keessa dabarta. 19
Yommuu Amoonotatti dhuftanitti akkasumaan isaan hin
rakkisinaa yookaan waraanaaf isaan hin kakaasinaa; ani

biyya isaanii keessaa tokko illee dhaala godhee isiniif hin
kennuutii. Ani biyya isaanii sanyii Looxiif handhuuraa
godhee kenneera.” **20** Kunis biyya Refaayimoota achi
jiraachaa turaniiti jedhamee hedama; Amoononni garuu
Zamzumoota jedhanii isaan waamu ture. **21** Isaanis
namoota jajjaboo fi baay’ee dha; akkuma Anaaqotaa
dhedheeroo turan. Waaqayyos fuula Amoonota achii
isaan baasanii iddoo isaanii qubatan sanaa duraa isaan
barbadeesse. **22** Waaqayyos yommuu Hoorota fuula
isaanii duraa balleessetti ilmaan Esaawu kanneen See’iir
keessa jiraachaa turanis akkasuma godhe. Isaanis jara
achii baasanii hamma har’aatti biyya isaanii keessa
jiraatan. **23** Awoota gandoota hamma Gaazaatti jiran
keessa jiraatan immoo Kaftooronni Kaftoorii ba’anii
dhufan sun balleessanii iddoo isaanii qubatan. **24** “Ka’aatii
Laga Arnoon ce’aa; ani kunoo, Sihoon Amooricha mootii
Heshbooniitii fi biyya isaa illee dabarsee harka keessanitti
isinii kenneeraatii. Waraana itti banaatii biyya sana
qabachuu jalqabaa. **25** Anis naasisuu fi sodaachisuu
keessan saboota samii gad jiran hundatti buusuu
hardhuma nan jalqaba. Isaanis oduu waa’ee keessanii
dhaga’anii sababii keessaniif hollatu; naasuunis isaan
qabata.” **26** Anis akkana jedhee gammoojjii Qidemooti
keessaa Sihoon mooticha Heshbooniitti ergamoota nagaa
nan erge; **27** “Akka nu biyya kee keessaan darbinu nuu
eeyyami. Nu karaa guddicha irraa hin gorru; mirgattis
gara bitaattis hin gorru. **28** Waan nyaannuu fi bishaan
dhugnu maallaqaan nutti gurguri. Akka miilla qofaan
achi keessa dabarru nuuf eeyyami; **29** akkuma ilmaan

Esaawu kanneen See'iir keessa jiraatanii fi Mo'aabonni
Aari keessa jiraatan nuuf godhan sana atis hamma nu
gara biyya Waaqayyo Waaqni keenya nuu kennuutti
galuuf laga Yordaanos ceenutti akkasuma nuuf godhi." 30
Sihoon mootiin Heshboon garuu akka nu dabarru nuuf
eeyyamuu dide. Waaqayyo Waaqni keessan akkuma amma
godhe kana dabarsee harka keessanitti isa kennuuf mataa
fi garaa isaa jabeessee tureetii. 31 Waaqayyos, "Kunoo,
ani Sihoonii fi biyya isaa dabarsee siif kennuu jalqabeera.
Ati biyya isaa dhaaluuf qabachuu jalqabi" naan jedhe.
32 Yommuu Sihoonii fi guutummaan loltoota isaa nu
waraanuuf Yaahazitti ba'anitti, 33 Waaqayyo Waaqni
keenya dabarsee harka keenyatti isa nuuf kenne; nus isa,
ilmaan isaatii fi loltoota isaa hunda dhoofne. 34 Yeroo
sanattis magaalaawwan isaa hunda qabannee dhiirota,
dubartootaa fi ijoollee, tokkoo tokkoo magaalaawwanii
guutumaan guutuutti barbadeessine. Nama tokko illee
hin hambifne. 35 Garuu horii fi boojuu magaalaawwan
qabanne sana keessaa boojine ofii keenyaaf fudhanne. 36
Magaalaa Aro'eer kan qarqara Sulula Arnoonitti argamuu
fi magaalaa sululicha keessatti argamuu jalqabee magaalaa
hamma Gili'aaditti argamu keessaa tokko iyyuu nu ittisuu
hin dandeenye. Waaqayyo Waaqni keenya hunda isaanii
dabarsee nuuf kenne. 37 Garuu akkuma ajaja Waaqayyo
Waaqni keenya nuuf kenne sanaatti isin gara biyyoota
Amoonotaa tokkootti illee yookaan gara biyya qarqara
laga Yaaboq irratti argamuu yookaan biyyoota naannoo
magaalaawwan gaarran irratti argamaniitti hin dabarre.

3 Ergasiis deebinee karaa Baashaan qabannee ol baane;
Oogi mootichi Baashaan immoo loltoota isaa guutuu
wajjin Edreyiitti nuun wal loluuf gad ba'e. 2 Waaqayyos,
"Waan ani isa, guutummaa loltoota isaatii fi biyya isaa
illee dabarsee harka keetti kenneef isa hin sodaatin.
Akkuma Sihoon mootii Amoorotaa kan Heshboon bulchaa
ture sana goote isa illee godhi" naan jedhe. 3 Waaqayyo
Waaqni keenya Oogi mootii Baashaanii fi guutummaa
loltoota isaa dabarsee harka keenyatti kenne. Nus utuu
homaa hin hambisin isaan balleessine. 4 Yeroo sanattis
magaalaawwan isaa hunda qabanne. Magaalaawwan
jaatama mootummaa Oogi mooticha Baashaan kanneen
kutaa biyya Argobbi jala turan keessaa kan nu hin qabatin
tokko iyyuu hin jiru. 5 Magaalaawwan kunneen hundi
dallaa dhagaa dhedheeroo, karraa fi danqaraa qabu turan;
akkasumas magaalaawwan dallaa hin qabne baay'eetu
ture. 6 Nus akkuma Sihoon mootii Heshboon goone
sana dhiirota, dubartootaa fi ijoollee tokkoo tokkoo
magaalaawwanii guutumaan guutuutti barbadeessine. 7
Horii fi boojuu magaalaawwan isaanii keessaa saamne
hunda garuu ofii keenyaaf fudhannee galle. 8 Yeroo
sanatti mootota Amoorotaa lamaan kana irraa karaa
ba'a Yordaanos biyya Sulula Arnooniitii jalqabee hamma
Tulluu Hermoonitti jiruu fudhanne. 9 Siidoononnis
Hermoon kana Siiriyoon jedhanii waamu; Amooronni
immoo Seniiri jedhanii waamu. 10 Nus magaalaawwan
dirree irratti argaman hunda, Gili'aad hunda, Baashaanii
hamma Salkaa fi Edreyiitti jiru hunda, magaalaawwan
mootummaa Oogi kanneen Baashaan keessatti argaman

hunda qabanne. 11 Gosa Refaayimootaa keessaa Oogi
mootii Baashaan qofatu hafe. Kunoo sireen isaa sibiila
irraa hojjetamee dalga dheerinni isaa dhundhuma sagal
bal'inni isaa immoo dhundhuma afur ture. Sireen kunis
amma iyyuu Rabbaa Amoonotaa keessatti argama. 12
Ani biyya yeroo sanatti qabanne keessaa biyya karaa
Kaaba Aro'eeriitiin qarqara Sulula Arnoon jirutti dabalee
walakkaa biyya gaaraa Gili'aad magaalaawwan isaa wajjin
gosa Ruubeenii fi Gaadiif kenne. 13 Biyya Gili'aad kan hafee
fi guutummaa Baashaan jechuunis mootummaa Oogi
walakkaa gosa Minaaseetiifan kenne. Guutummaan kutaa
Argobbi kan Baashaan keessaa sun biyya Refaayimootaa
jedhamee beekama ture. 14 Yaa'iir ilmi Minaasee
immoo guutummaa kutaa Argobbi kan hamma daarii
Geshuurotaatii fi Ma'akaatotaatti jiru fudhate; biyyi
sunis maqaa isaatiin moggaafame; kanaafuu Baashaan
hamma har'aatti Haaboot Yaa'iir jedhama. 15 Gili'aad
immoo Maakiiriifan kenne. 16 Walakkaa sulula isaa garuu
daangaa gochuudhaan Gili'aadii jalqabee hamma Sulula
Arnoonitti, achii immoo bulchiinsa daangaa Amoonotaa
kan hamma laga Yaaboqitti jiru gosa Ruubeenii fi
Gaadiifan kenne. 17 Daangaan isaa karaa lixaatiin
Yordaanos isa Arabbaa keessatti argamu sanaa dha; kunis
Kinereetii jalqabee hamma Galaana Arabbaa kan Galaana
soogiddaa jedhamuutti diriiree tabba Phisgaatii gaditti
argama. 18 Anis yeroo sanatti akkana jedheen isin ajaje:
"Waaqayyo Waaqni keessan akka dhaaltaniif lafa kana
isiniif kenneera. Ta'us namoonni jajjaboon keessan hundi
waraanaaf hidhatanii obboloota keessan Israa'eloota

dura gamatti ce'uu qabdu. 19 Garuu niitonni keessan,
ijoolleen keessanii fi horiin keessan magaalaawwan ani
isiniif kenne keessa haa turan; ani akka isin horii baay'ee
qabdan beekaatii. 20 Kunis hamma Waaqayyo akkuma isin
boqochiise sana obbolloota keessan boqochiisee isaaniinis
lafa Waaqayyo Waaqni keessan Yordaanosiin gamatti
isaaniif kennu sana dhaalanitti. Sana booddee tokkoon
tokkoon keessan gara biyya ani dhaala isiniif kenneetti ni
deebitu." 21 Anis yeroo sanatti akkana jedhee Iyyaasuu
ajaje: "Ati waan Waaqayyo Waaqni kee mootota kanneen
lamaan godhe hunda ija keetiin argiteerta. Waaqayyo,
mootummoota isin itti yaatan hundas akkasuma ni godha.
22 Isin isaan hin sodaatinaa; Waaqayyo Waaqni keessan
mataan isaa isiniif lolaatii." 23 Yeroo sanatti ani akkana
jedhee Waaqayyoon nan kadhadhe; 24 "Yaa Waaqayyoo
Gooftaa, ati guddina keetii fi harka kee jabaa sana garbicha
keetti argisiisuu jalqabdeerta. Silaa kan hojii jabaa akkasii
kan ati hojjettu hojjechuu danda'u Waaqa kamtu samii
irra yookaan lafa irra jira? 25 Akka ani ce'ee biyyattii
gaarii Yordaanos gama jirtu jechuunis biyya gaaraa gaarii
sanaa fi Libaanoon argu naa eeyyami." 26 Waaqayyo
garuu waan sababii keessaniif natti dheekkameef, na
dhaga'uu dide. Waaqayyo akkana naan jedhe; "Kun ni
ga'a; lammata waa'ee waan kanaa natti hin dubbatin.
27 Fiixee Phisgaatti ol ba'iitii gara lixaa fi kaabaa, gara
kibbaa fi ba'aa ilaali. Ati waan Yordaanos hin ceeneef
biyyattii ijuma keetiin ilaali. 28 Garuu akka inni saba
kana qajeelchee ceesisee akka isaan biyya ati ilaaltu kana

dhaalan godhuuf Iyyaasuu ajaji; isa jajjabeessi; cimsis."
29 Nu sulula Beet Phe'oor bira jiru keessa turre.

4 Yaa Israa'el, ajajawwanii fi seerawwan ani isin barsiisu
dhaga'aa. Akka jiraattanii fi dhaqxanii biyya Waaqayyo
Waaqni abbootii keessanii isiniif kennu dhaaltaniifis
isaan duukaa bu'aa. 2 Ajaja Waaqayyo Waaqa keessanii
kan ani isiniif kennu eegaa malee waan tokko illee
itti hin dabalinaa yookaan irraa hin hir'isinaa. 3
Isin waan Waaqayyo Ba'aal Phe'ooritti hojjete ijuma
keessaniin argitaniirtu. Waaqayyo Waaqni keessan warra
isin gidduudhaa Ba'aal Phe'oor duukaa bu'an hunda
balleesseera; 4 isin warri Waaqayyo Waaqa keessan
qabattan hundi garuu hamma har'aatti lubbuudhaan
jiraattan. 5 Kunoo, akka isin biyya dhaaluuf itti galuuf
jirtanitti isaan duukaa buutaniif ani akkuma Waaqayyo
Waaqni koo na ajajetti ajajawwanii fi seerawwan isin
barsiiseera. 6 Kunis akka saboonni waa'ee ajajawwan
kanaa hunda dhaga'anii, "Dhugumaan sabni guddaan
kun saba ogeessaa fi hubataa dha" jedhaniif ogummaa fi
hubannaa keessan sabootatti argisiisaatii akka gaariitti
isaan eegaa. 7 Sabni guddaan akka yeroo nu Waaqayyo
Waaqa keenya waammannutti nutti dhi'aatu sana
waaqonni isaanii itti dhi'aatan kan biraa kami? 8 Sabni
guddaan ajajawwanii fi seera qajeelaa akka seera ani har'a
fuula keessan dura kaa'u kanaa qabu biraa kami? 9 Akka
waan iji kee arge hin daganneef yookaan akka hamma
ati lubbuudhaan jirtutti garaa keetii hin badneef ofuma
eeggadhu; jabaadhuu of eeggadhu. Waan kanas ijoollee
keetii fi ijoollee ijoollee ijoollee keetii barsiisi. 10 Gaafa

isin Kooreebitti fuula Waaqayyo Waaqa keessanii dura
dhaabattan, yeroo inni, “Akka isaan hamma lubbuudhaan
lafa irra jiraatan hundatti na sodaachuu baratanii ijoollee
ijoollee isaanii illee na sodaachuu barsiisaniif dubbii koo
haa dhaga’aniitii namoota walitti qabi” naan jedhe sana
yaadadhaa. 11 Isin utumaa tulluun sun boba’aa ibidda
hamma wiirtuu samiitti ol ba’ee duumessa gurraachaa fi
dukkana limixiidhaan haguugamee jiruu itti dhi’aattanii
miilla tulluu sanaa jala dhadhaabattan. 12 Ergasiis
Waaqayyo ibidda keessaa isinitti dubbate. Isinis sagalee
dubbii sanaa malee bifa tokko illee hin argine; sagalee
tokko qofatu ture. 13 Innis kakuu isaa jechuunis Ajajawwan
Kurnan akka isin isaan duukaa buutaniif isin ajaje sana
isiniif labse. Ergasii immoo gabatee dhagaa lama irratti
isaan barreesse. 14 Waaqayyos yeroo sanatti akka ani
ajajawwanii fi seerawwan biyya isin Yordaanos ceetanii
dhaaltan sana keessatti duukaa bu’uu qabdan isin barsiisu
na ajaje. 15 Gaafa Waaqayyo Kooreeb irratti ibidda keessaa
isinitti dubbatetti isin bifa tokko illee hin argine. Kanaafuu
jabeessaa of eeggadhaa; 16 kunis akka isin hin xuroofne,
akka Waaqa tolfamaa bifa dhiiraatiin yookaan dubartiitiin
soofame kam iyyuu ofii keessaniif hin tolfanne 17
yookaan horii lafa irra jiraatu yookaan simbira samii
keessa barrisu kam iyyuu 18 yookaan uumama lafa
irra munyuuqu kam iyyuu yookaan qurxummii lafa jala
bishaan keessa jiraatu kam iyyuu hin tolfanneef. 19
Ati yommuu samii ol ilaaltee aduu, ji’a, urjiiwwanii fi
raayyaa samii hunda argitutti gowwoomfamtee fuula
waan Waaqayyo Waaqni kee saboota samiidhaa gadii

hundaaf qoodee kennee duratti gad jettee hin sagadin.
20 Waaqayyo garuu akka isin akkuma amma jirtan kana
dhaala isaa taataniif badaa sibiila itti baqsan jechuunis
biyya Gibxiitii baasee isin fide. 21 Waaqayyos sababii
keessaniif natti dheekkamee akka ani laga Yordaanos
ce'ee biyya gaarii kan Waaqayyo Waaqni keessan dhaala
godhee isiniif kennu sana hin seenne kakate. 22 Ani
biyyuma kanatti nan du'a; ani Yordaanosin hin ce'u; isin
garuu ceetanii biyya gaarii sana dhaaluuf jirtu. 23 Akka
kakuu Waaqayyo Waaqni keessan isin wajjin gale sana
hin daganne of eeggadhaa; waaqota tolfamoo Waaqayyo
Waaqni keessan isin dhowwe bifa kamiin iyyuu ofii
keessaniif hin tolfatinaa. 24 Waaqayyo Waaqni keessan
ibidda gubee balleessuudhaatii; Waaqa hinaafudhas. 25
Isin erga ijoollee fi ijoollee ijoollee keessanii hortanii
biyya sana keessa bara dheeraa jiraattanii booddee, yoo
xurooftanii fakkii waaqota tolfamoo bifa kamii iyyuu
tolchitanii fuula Waaqayyo Waaqa keessanii duratti
waan hamaa hojjettanii dheekkamsaaf isa kakaaftan,
26 akka isin biyya Yordaanos ceetanii dhaaltan irraa
ariitiidhaan dhabamtan ani guyyaa har'aa samii fi lafa
dhugaa baatota godhee isinitti nan waama. Iddoo sana
yeroo dheeraa hin jiraattan; isin guutumaan guutuutti
barbadooftu. 27 Waaqayyos saboota keessa isin faffacaasa;
saboota warra Waaqayyo isaan gidduutti isin faffacaase
keessattis muraasa taatanii haftu. 28 Isinis achitti waaqota
harka namaatiin mukaa fi dhagaa irraa hojjetaman
kanneen arguu yookaan dhaga'uu yookaan nyaachuu
yookaan fuunfachuu hin dandeenye waaqeffattu. 29

Garuu yoo achittis Waaqayyo Waaqa keessan barbaaddan
ni argattu; isin yoo garaa fi yaada keessan guutuudhaan
isa barbaaddan ni argattu. **30** Yommuu dhiphattee wanni
kun hundi sitti dhufutti, baroota dhufuuf jiran keessa gara
Waaqayyo Waaqa keetiitti ni deebita; isaafis ni ajajamta.
31 Waaqayyo Waaqni kee Waaqa araaraa ti; inni si hin gatu
yookaan si hin balleessu yookaan kakuu abbootii keetiif
kakate sana hin dagatu. **32** Waa'ee baroota durii kan utuu
ati hin dhalatin dura gaafa Waaqayyo lafa irratti nama
uumee jalqabee ture sana iyyaafadhaa; daarii samii tokko
irraa hamma daarii kaaniitti iyyaafadhaa. Wanni guddaan
akkanaa takkumaa uumamee yookaan wanni akkanaa
takkumaa dhaga'amee beekaa? **33** Sabni akka keessan
sagalee Waaqaa kan ibidda keessaa dubbatu dhaga'ee
lubbuudhaan jiraate kan biraa takkumaa argameeraa? **34**
Waaqni kam iyyuu takkumaa akka Waaqayyo Waaqni
keessan utuma iji keessan arguu biyya Gibxitti isinii
godhe sana saba tokko saba biraa keessaa qorumsaan,
mallattoo fi dinqiidhaan, waraanaan, harka jabaa fi irree
diriirfameen, yookaan hojii guddaa fi sodaachisaadhaan
baasee kan ofii isaa godhachuu yaale jira? **35** Isinis
Waaqayyo Waaqa ta'uu isaa akka beektaniif wantoonni
kunneen isinitti argisiifaman; isa malees kan biraa hin
jiru. **36** Inni si adabachuuf jedhee samiidhaa sagalee
isaa si dhageessise. Lafa irratti ibidda isaa guddicha sitti
argisiisee atis ibidda keessaa dubbii isaa dhageesse. **37** Inni
waan abbootii kee jaallatee isaan booddees sanyiiwwan
isaanii filateef ofii isaatiin humna isaa guddaadhaan biyya
Gibxiitii baasee isin fide; **38** kanas akka har'a ta'ee jiru

kana saboota si caalaa gurguddaa fi jajjaboo si duraa ari'ee
biyya isaanii dhaala godhee siif kennuuf itti si fide. 39
Har'a akka Waaqayyo ol samii gubbaatti, gad lafa irrattis
Waaqa ta'e beeki; garaa keettis qabadhu. Kan biraas hin
jiru. 40 Akka sii fi ijoollee kee warra si'iin duubaatiif
toluu fi akka biyya Waaqayyo Waaqni kee bara baraan
siif kennutti umuriin kee dheeratuuf qajeelchawwanii
fi ajajawwan isaa kanneen ani har'a siif kennu eegi. 41
Yeroo sanatti Museen magaalaawwan ba'a Yordaanos
sadii addaan baafate; 42 kunis lafa namni nama ajjeese
yoo utuu itti hin yaadin nama ajjeese itti baqatuu dha.
Innis magaalaawwan kanneen keessaa tokkotti baqatee
lubbuu isaa oolfachuu danda'a. 43 Magaalaawwan sunis
kanneen turan: Bezer kan gammoojjii keessa tabba irra
jirtu gosa Ruubeeniif, Raamooti kan Gili'aaditti argamtu
gosa Gaadiif, Goolaan kan Baashaanitti argamtu immoo
gosa Minaaseef. 44 Kun Seera Museen Israa'eloota dura
kaa'ee dha. 45 Qajeelchi, ajajnii fi seerri Museen yommuu
isaan biyya Gibxii ba'anitti Israa'elootaaf kenne kanaa
dha; 46 kunis yeroo isaan Sulula Beet Phe'oor biyya
ba'a Yordaanositti argamtu keessa turanitti ta'e; biyyi
kunis biyya Sihoon mootii Amoorotaa kan Heshboon
keessa jiraachaa turee Musee fi Israa'eloonni yeroo biyya
Gibxii ba'anitti isa mo'atanii ti. 47 Isaanis biyya isaatii
fi biyya Oogi mooticha Baashaan jechuunis biyyoota
mootota Amoorii lamaan ba'a Yordaanositti argaman
dhaala godhanii fudhatan. 48 Biyyi kunis Aro'eer kan
daarii Sulula Arnoonii jalqabee hamma Gaara Sihoonitti
jechuunis hamma Hermooniitti bal'ata; 49 innis Arabbaa

ba'a Yordaanosii hamma galaana Arabbaatti jiru kan
tabba Phisgaatii gaditti argamu hunda dabalata.

5 Museen Israa'eloota hunda walitti qabee akkana
isaaniin jedhe: Yaa Israa'el ajajawwanii fi seerawwan
ani har'a utuma isin dhageessanuu labsu kana dhaga'aa.
Baradhaatii jabeessaa isaan duukaa bu'aa. 2 Waaqayyo
Waaqni keenya Kooreebitti nu wajjin kakuu gale. 3
Waaqayyo kakuu kana nu wajjin, nu warra har'a
lubbuudhaan as jiraannu hunda wajjin gale malee abbootii
keenya wajjin hin galle. 4 Waaqayyo tulluu irratti ibidda
keessaa ifaan ifatti isinitti dubbate. 5 Yeroo sanatti waan
isin ibidda sodaattanii tulluutti ol hin ba'iniif ani dubbii
Waaqayyoo isinitti himuuf isinii fi Waaqayyo gidduun
dhaabadhe. Innis akkana jedhe: 6 "Ani Waaqayyo Waaqa
kee kan Gibxii, biyya garbummaatii si baasee dha. 7
"Ati ana malee waaqota biraa tokko illee hin qabaatin.
8 Ati bifa waan ol samii gubbaa yookaan gad lafa irra
yookaan bishaan lafa jalaa keessa jiru waaqa tolfamaa
kamiitiin iyyuu ofii keetiif hin tolfatin. 9 Isaaniif hin
sagadin yookaan isaan hin waaqeffatin; ani Waaqayyo
Waaqni kee, Waaqa hinaafu kan ijoollee warra na jibbanii
sababii cubbuu abbootiitiif jedhee hamma dhaloota sadii
fi afuriitti adabee 10 warra na jaallatanii ajajawwan koo
eegan immoo hamma dhaloota kumaatti jaallatuu dha.
11 Maqaa Waaqayyo Waaqa keetii akkasumaan hin dha'in;
Waaqayyo warra akkuma argan maqaa isaa dha'an utuu
hin adabin hin dhiisuutii. 12 Akkuma Waaqayyo Waaqni
kee si ajajetti guyyaa Sanbataa qulqulleessuudhaan eegi.
13 Guyyoota ja'a hojjedhu; hojii kee hundas hojjetadhu; 14

guyyaan torbaffaan garuu sanbata Waaqayyo Waaqa keetii
ti. Gaafas hojii tokko illee hin hojjetin; ati yookaan ilmi
kee yookaan intalli kee yookaan hojjetaan kee yookaan
xomboreen kee yookaan qotiyyoon kee yookaan harreen
kee yookaan horiin kee kam iyyuu yookaan alagaan
magaalaa kee keessa jiraatu tokko iyyuu homaa hin
hojjetin. Hojjetaan keetii fi hojjettuun kee akkuma kee
haa boqotan. **15** Akka atis biyya Gibxitti garba turtee fi
ergasii immoo Waaqayyo Waaqni kee harka jabaa fi irree
diriirfameen achii si baase yaadadhu. Kanaafuu Waaqayyo
Waaqni kee akka ati Sanbata eegdu si ajaje. **16** Akka biyya
Waaqayyo Waaqni kee siif kennu keessa bara dheeraa
jiraattuu fi akka sitti toluuf akkuma Waaqayyo Waaqni
kee si ajajetti abbaa keetii fi haadha keetiif ulfina kenni.
17 Hin ajjeesin. **18** Hin ejjin. **19** Hin hatin. **20** Ollaa keetti
sobaan dhugaa hin ba'in. **21** Niitii namaa hin hawwin.
Mana namaa yookaan lafa qotiisaa yookaan hojjetaa
yookaan xomboree isaa, qotiyyoo isaa yookaan harree
isaa, yookaan waan namaa kam iyyuu hin hawwin." **22**
Ajajawwan Waaqayyo tulluu gubbaatti, ibidda, duumessaa
fi dukkana limixii keessa waldaa keessan guutuutti sagalee
guddaadhaan labse kanneenii dha; wanni inni itti dabales
hin jiru. Ergasiis inni ajajawwan sana gabateewwan
dhagaa lama irratti barreessee natti kenne. **23** Yeroo
isin utuu tulluun sun ibiddaan boba'uu dukkana keessaa
sagalee sana dhageessanitti, hooggantoonni gosoota
keessaniitii fi maanguddoonni keessan hundi gara koo
dhufan. **24** Isinis akkana jettan; "Kunoo Waaqayyo Waaqni
keenya ulfinaa fi guddina isaa nu argisiiseera; ibidda

keessaas sagalee isaa nu dhageessiseera. Nu har'a akka
namni yoo Waaqni isatti dubbate illee jiraachuu danda'u
argineerra. 25 Amma garuu nu maaliif duuna? Nu yoo
sagalee Waaqayyo Waaqa keenyaa deebinee dhageenye
ni duuna; ibiddii guddaan kunis nu barbadeessa. 26
Nama du'aa hin oolle hunda keessaa eenyutu takkumaa
sagalee Waaqa jiraataa ibidda keessaa dubbatuu dhaga'ee
akka nu dhageenyee jiraanne kana utuu hin du'in hafe?
27 Itti dhi'aadhuutii waan Waaqayyo Waaqni keenya
jedhu hunda dhaga'i. Ergasii immoo waan Waaqayyo
Waaqni keenya sitti himu hunda nutti himi. Nu ni
dhaggeeffannaa; ni ajajamnas." 28 Waaqayyo yommuu isin
natti dubbattanitti isin dhaga'eera; Waaqayyos akkana
naan jedhe; "Ani waan namoonni kunneen siin jedhan
dhaga'eera. Wanni isaan jedhan hundinuu gaarii dha. 29
Akka hamma bara baraatti isaanii fi ijoollee isaaniitti
toluuf isaan utuu yeroo hunda garaa na sodaatee ajaja koo
hunda eegu qabaatanii akkam gaarii ture! 30 "Dhaqiitii,
'Dunkaana keessanitti deebi'aa' jedhiin. 31 Ati garuu
asuma na bira turi. Ani ajajawwan, qajeelfamawwanii fi
seerawwan ati akka isaan biyya ani dhaala godhee isaaniif
kennu keessatti eeganiif isaan barsiiftu hunda sitti nan
hima." 32 Kanaafuu waan Waaqayyo Waaqni keessan
isin ajaje of eeggannaadhaan eegaa; mirgatti yookaan
bitaatti hin gorinaa. 33 Akka biyya dhaaltan keessa
jiraachuu dandeessan, akka isinitti tolee umurii dheeraa
illee qabaattaniif karaa Waaqayyo Waaqni keessan isin
ajaje hunda irra deemaa.

6 Ajajawwan, qajeelfamawwanii fi seerri isin yeroo biyya
Yordaanos ceetanii dhaaltanitti eegdan kanneen akka
ani isin barsiisuuf Waaqayyo Waaqni keessan na ajaje
kanneenii dha; **2** kunis akka bara jireenya keessanii
guutuu isin, ijoolleen keessanii fi ijoolleen ijoollee
keessanii qajeelfamawwanii fi ajajawwan ani isiniif kennu
hunda eeguudhaan Waaqayyo Waaqa keessan sodaattanii
umuriin keessan dheeratuuf. **3** Yaa Israa'el dhaga'i; akka
biyya aannanii fi dammi keessaa burqu sana keessatti
akkuma Waaqayyo Waaqni abbootii keetii si abdachiise
sanatti sitti tolee guddaa baay'attuuf ajajami. **4** Yaa Israa'el
dhaga'i; Waaqayyo Waaqni keenya Waaqayyo tokkicha. **5**
Garaa kee guutuudhaan, yaada kee guutuudhaan, humna
kee guutuudhaan Waaqayyo Waaqa kee jaalladhu. **6**
Ajajawwan ani har'a siif kennu kunneen garaa kee
keessa haa jiraatan. **7** Ijoollee kees cimsii barsiisi. Yeroo
mana teessu, yeroo karaa deemtu, yeroo ciiftuu fi yeroo
dammaqxutti waa'ee isaanii odeessi. **8** Akka mallattootti
harkatti hidhadhu; adda kee irrattis maxxanfadhu. **9**
Michichilawwan balbala mana keetiitii fi karrawwan
kee irrattis isaan barreessi. **10** Yeroo Waaqayyo Waaqni
kee biyya magaalaawwan gurguddaa fi babbareedoo
kanneen ati hin ijaarin siif kennuuf gara biyya abbootii
kee jechuunis Abrahaamiif, Yisihaaqii fi Yaaqoobiif kakate
sanatti si galchutti, **11** yeroo manneen mi'a gosa hundaa
kan ati hin guutatiniin guutame, boolla bishaanii kan ati
hin qotin, mukkeen wayiniitii fi ejersaa kanneen ati hin
dhaabin siif kennamanii atis nyaattee quuftutti, **12** ati
akka Waaqayyo biyya Gibxi, biyya garbummaatii si baase

sana hin daganne of eeggadhu. 13 Waaqayyoon Waaqa kee
sodaadhu; isuma qofa tajaajili; maqaa isaatiinis kakadhu.
14 Waaqota biraa jechuunis waaqota saboota naannoo
keetii duukaa hin bu’in; 15 sababii Waaqayyo Waaqni
kee inni gidduu kee jiraatu sun Waaqa hinaafu ta’eef,
aariin isaa sirratti boba’ee lafa irraa si balleessa. 16 Akka
Maasaah keessatti gootan sana Waaqayyo Waaqa keessan
hin qorinaa. 17 Ajajawwan Waaqayyo Waaqa keessanii,
qajeelfamawwanii fi seerawwan inni isiniif kenne akka
gaariitti eegaa. 18 Akka sitti toluu fi akka biyya gaarii
Waaqayyo abbootii keetiif kennuuf kakate sana seentee
dhaaltuuf waan fuula Waaqayyoo duratti qajeelaa fi gaarii
ta’e hojjedhu. 19 Ati akkuma Waaqayyo jedhe sanatti
diinota kee hunda fuula kee duraa ni baafta. 20 Gara
fuul-duraatti yoo ilmi kee, “Hiikkaan qajeelchawwanii,
ajajawwaniitii fi seerawwan Waaqayyo Waaqni keenya
isin ajaje kanaa maali?” jedhee si gaafate, 21 akkana
jedhii itti himi; “Nu Gibxitti garboota Fara’oon turre;
Waaqayyo garuu harka jabaadhaan Gibxii baasee nu
fide. 22 Waaqayyo fuuluma keenya duratti biyya Gibxitti,
Fara’oonii fi namoota mana isaa keessa jiraatan hunda
irratti mallattoo fi dinqiiwwan sodaachisaa fi gurguddaa
hojjete. 23 Inni garuu biyya abbootii keenyaaf kakuudhaan
waadaa gale sanatti nu galchee nu dhaalchisuuf jedhee
achii baasee nu fide. 24 Waaqayyo akka nu akkuma
amma jirru kanatti yeroo hunda nutti tolee jiraannuuf
akka nu ajajawwan kanneen hunda eegnuu fi akka
Waaqayyo Waaqa keenya sodaannu nu ajaje. 25 Nu yoo
akkuma inni nu ajajetti seera kana hunda fuula Waaqayyo

Waaqa keenyaa duratti of eeggannaadhaan eegne, sun
qajeelummaa keenya ta'a."

7 Yommuu Waaqayyo Waaqni kee biyya ati dhaaluuf itti
galaa jirtu kanatti si fidee saboota hedduu jechuunis
Heetota, Girgaashota, Amoorota, Kana'aanota, Feerzota,
Hiiwotaa fi Yebuusota jechuunis saboota isin caalaa
gurguddaa fi jajjaboo torba fuula kee duraa ari'ee baasutti,
2 yommuu Waaqayyo Waaqni kee dabarsee isaan siif
kennee atis isaan mo'attutti, guutumaan guutuutti isaan
barbadeessi. Isaan wajjin kakuu tokko illee hin seenin;
garaas isaanii hin laafin. 3 Isaanitti hin soddoomin;
ilmaan isaaniitiif intallan kee hin kennin yookaan intallan
isaanii ilmaan keetiif hin fidin; 4 sababiin isaas isaan
ilmaan kee na duukaa bu'uu irraa deebisanii akka isaan
waaqota biraa tajaajilan godhu; dheekkamsi Waaqayyoos
sitti boba'ee dafee si balleessa. 5 Wanni isin isaan
gochuu qabdan kana: iddoowwan aarsaa isaanii diigaa;
siidaawwan waaqeffannaa isaanii caccabsaa; utubaawwan
Aasheeraa isaaniis jijjigsaa; waaqota isaaniis ibiddaan
gubbaa. 6 Ati saba Waaqayyo Waaqa keetiif qulqulluu
taatee dha. Waaqayyo Waaqni kee akka ati saba isaatii
fi qabeenya isaa jaallatamaa taatuuf jedhee saboota
lafa irra jiraatan hunda keessaa si filate. 7 Wanni
Waaqayyo isin jaallatee isin filateef waan isin saboota
kaan caalaa baay'ee taataniif miti; isin saboota hunda
caalaa xinnoo turtan. 8 Garuu wanni Waaqayyo harka
jabaadhaan isin baasee biyya garbummaatii fi irree
Fara'oon mooticha Gibxi jalaa isin fureef sababii isin
jaallatee kakuu abbootii keessan wajjin gale sana eegeef.

9 Kanaafuu akka Waaqayyo Waaqni kee Waaqa ta'e beeki;
inni Waaqa amanamaa warra isa jaallatanii ajaja isaas
eeganiif kakuu fi araara isaa hamma dhaloota kumaatti
eeguu dha. 10 Warra isa jibban garuu, balleessuuf gatii
isaanii mataa isaaniitti deebisa; nama isa jibbus gatii isaa
mataa isaatti deebisuudhaaf lafa irra hin harkifatu. 11
Kanaafuu ati ajajawwan, qajeelchawwanii fi seerawwan
ani har'a siif kennu kanneen eegi. 12 Yoo ati seerawwan
kanneeniif xiyyeeffannaa kennitee of eeggannaadhaan
duukaa buute, Waaqayyo Waaqni kee akkuma abbootii
keetiif kakate sana kakuu fi araara isaa siifis ni eega.
13 Inni si jaallata; si eebbisa; si baay'isas. Biyya siif
kennuuf abbootii keetiif kakuu gale keessatti ija garaa
keetii, oomisha lafa keetii jechuunis midhaan, wayinii
haaraa fi zayitii, jabbiiwwan loon keetii, xobbaallaawwan
bushaayee keetii siif eebbisa. 14 Ati saboota kam iyyuu
caalaa ni eebbifamta; dhiira yookaan dubartii kee keessaa
tokko illee ijoollee hin dhabu yookaan loon kee keessaa
tokko illee hin maseenu. 15 Waaqayyo dhukkuba hunda
sirraa fuudha. Inni dhukkuboota suukaneessaa ati biyya
Gibxitti argite sana warra si jibbanitti fida malee sitti
hin fidu. 16 Ati saboota Waaqayyo Waaqni kee dabarsee
sitti kennu hunda balleessuu qabda. Ati isaaniif garaa
hin laafin; kuni kiyyoo sitti ta'aatii waaqota isaanii hin
waaqeffatin. 17 Ati, "Saboonni kunneen nu caalaa jajjaboo
dha; nu akkamitti isaan baafna?" jettee yaadda ta'a. 18
Garuu ati isaan hin sodaatin; waan Waaqayyo Waaqni kee
Fara'oonii fi guutummaa Gibxitti hojjete sana yaadadhu.
19 Ati qormaatawwan gurguddaa, mallattoowwanii fi

dinqiiwwan, harka jabaa fi irree diriirfame kan Waaqayyo
Waaqni kee ittiin si baase sana ijuma keetiin argiteerta.
Waaqayyo Waaqni kee saboota ati amma sodaattu hundas
akkasuma godha. 20 Kana caalaa iyyuu Waaqayyo Waaqni
kee hamma warri lubbuudhaan hafanii si duraa dhokatan
iyyuu barbadaa'anitti gidduu isaaniitti sonsa ni erga. 21
Sababii Waaqayyo Waaqni kee inni gidduu kee jiru sun
Waaqa guddaa fi sodaachisaa ta'eef isaan hin sodaatin. 22
Waaqayyo Waaqni kee saboota sana xinnoo xinnoodhaan
fuula kee duraa ni baasa; akka bineensonni bosonaa
naannoo keetti hin baay'anneef yeruma tokkotti isaan
balleesuun siif hin eeyyamamu. 23 Waaqayyo Waaqni
kee garuu hamma isaan badanitti isaan raatessuudhaan
dabarsee harka keetti isaan kenna. 24 Mootota isaaniis
dabarsee sitti kenna; atis maqaa isaanii samii jalaa ni
balleessita. Hamma ati isaan balleessitutti namni fuula
kee dura dhaabachuu danda'u tokko iyyuu hin jiru. 25
Fakkii waaqota isaanii ibiddaan gubi; meetii fi warqee
isaan irra jiru hin hawwin; ofii keetiifis hin fudhatin;
yoo kanaa achii inni sababii fuula Waaqayyo Waaqa
keetii duratti jibbisiisaa ta'eef kiyyoo sitti ta'a. 26 Waan
jibbisiisaa gara mana keetiitti hin galchin; yoo kanaa
achii atis akkuma isaa badiisaaf addaan baafamta. Waan
inni badiisaaf addaan baafameef ati guutumaan guutuutti
isa jibbi; balfis.

8 Isin akka lubbuun jiraattan, akka baay'attanii fi akka
biyya Waaqayyo kakuudhaan abbootii keessan abdachiise
sanatti galtanii dhaaltaniif ajaja ani har'a siif kennu
hunda of eeggannaadhaan duukaa bu'aa. 2 Waaqayyo

Waaqni kee gad si qabee si qoruudhaan waan garaa kee
keessa jiru jechuunis akka ati ajajawwan isaa eegduu
fi hin eegne beekuuf karaa inni waggoota afurtamman
kanneen guutuu gammoojjii keessa si qajeelche yaadadhu.
3 Innis gad si deebisee si beelessee “mannaa” ati yookaan
abbootiin kee hin beekin si soore; kunis akka namni
dubbii afaan Waaqayyootii ba’u hundaan malee buddeena
qofaan hin jiraanne si barsiisuuf. **4** Waggoota afurtamman
kanneen keessa uffanni kee hin dhumne; miilli kees hin
iitofne. **5** Akka Waaqayyo Waaqni kee akkuma abbaan
ilma isaa adabatu akka si adabu beeki. **6** Daandiiwwan isaa
irra deemuu fi isa sodaachuudhaan ajajawwan Waaqayyo
Waaqa keetii eegi. **7** Waaqayyo Waaqni kee biyya gaarii kan
lageen, haroowwanii fi burqaawwan sululootaa fi gaarran
keessaa yaa’aniitti si galchaatii. **8** Biyya qamadii fi garbuu,
wayinii fi harbuu, roomaanii, zayitii ejersaatii fi damma
baasutti, **9** biyya ati hir’ina malee buddeena nyaattuu
fi biyya ati keessaa homaa hin dhabne, biyya kattaan
sibiila ta’e, biyya ati gaarran keessaa sibiila diimaa baasuu
dandeessuu dha. **10** Yeroo nyaattee quuftutti, sababii
Waaqayyo Waaqni kee biyya gaarii akkasii siif kenneef
isa jajadhu. **11** Ati akka ajajawwan, qajeelfamawwanii
fi seerawwan isaa kanneen ani har’a siif kennu eeguu
baachuudhaan Waaqayyo Waaqa kee hin daganne of
eeggadhu. **12** Yoo kanaa achii yommuu nyaattee quuftutti,
yommuu mana gaarii ijaarrattee keessa jiraattutti, **13**
yommuu loonii fi bushaayeen kee wal horanii meetii
fi warqeen kee dabaluu fi yommuu wanni ati qabdu
hundi baay’atutti, **14** ati of tuultee Waaqayyo Waaqa

kee isa biyya Gibxi, biyya garbummaatii baasee si fide
sana ni dagatta. 15 Inni gammoojjii bal'aa fi sodaachisaa,
biyya dheebuutii fi kan bishaan hin qabne, biyya bofa
hadhaa qabuu fi torbaanqabaan keessa guute sana keessa
si deemsise. Kattaa jabaa keessaas bishaan siif burqisiise.
16 Akka dhuma irratti sitti toluuf jedhee gad si qabuu fi si
qoruudhaaf, waan takkumaa abbootiin kee hin beekin
gammoojjii keessatti "mannaa" ati nyaattu siif kenne. 17
Ati, "Humna kootii fi jabina harka kootu qabeenya kana
naaf argamsiise jettee" yaadda ta'a. 18 Garuu Waaqayyo
Waaqa kee yaadadhu; kan akkuma har'a jiru kanatti akka
ati qabeenya horattuuf dandeettii siif kennee waadaa
kakuudhaan abbootii keetiif gale sana siif eege isaatii. 19
Yoo ati Waaqayyo Waaqa kee irraanfattee waaqota biraa
duukaa buute, yoo isaan waaqeffattee fi isaaniif sagadde
akka isin dhugumaan baddan ani har'a dhugaa isinitti
nan ba'a. 20 Akkuma Saboota Waaqayyo fuula keessan
duraa balleesse sanaa Waaqayyo Waaqa keessaniif waan
ajajamuu didaniif akkasuma isinis ni balleeffamtu.

9 Yaa Israa'el dhaga'i. Ati Saboota si caalaa gurguddaa fi
humna qabeeyyii, magaalaawwan dallaa samii ga'uun
marfaman qaban achii baaftee dhaaluuf Yordaanos ce'uuf
jirta. 2 Namoonni sun ilmaan Anaaq warra jajjaboo fi
dhedheeroo dha! Atis waa'ee isaanii ni beekta; akka,
"Eenyutu Anaaqota dura dhaabachuu danda'a?" jedhamu
illee dhageesseerta. 3 Ta'us kan akkuma ibidda waa gubee
fixuu si dura ce'u Waaqayyo Waaqa kee ta'uu isaa har'a
beeki. Inni isaan balleessa; fuula kee durattis gad isaan
deebisa. Atis akkuma Waaqayyo si abdachiise sanatti

ariitee isaan baafta; daftees isaan fixxa. 4 Erga Waaqayyo
Waaqni kee fuula kee duraa ari’ee isaan baasee booddee ati
garaa keetti, “Waaqayyo sababii qajeelummaa kootiif akka
ani biyya kana dhaalu as na fide” hin jedhin. Waaqayyo
sababii hammina isaaniitiif saboota kanneen fuula kee
duraa ari’ee baasa. 5 Ati biyya isaaniitti galtee kan dhaaltu
qajeelummaa keetiin yookaan gaarummaa garaa keetiitiin
utuu hin ta’in Waaqayyo kakuu abbootii kee Abrahaamiif,
Yisihaaqii fi Yaaqoobiif gale sana guutuudhaaf jedhee
Waaqayyo Waaqni kee saboota kanneen sababii hammina
isaaniitiif fuula kee duraa ari’ee baasa. 6 Egaa Waaqayyo
Waaqni kee kan biyya gaarii kana akka dhaaltuuf siif
kennu sababii qajeelummaa keetiitiif akka hin ta’in
hubadhu; ati saba mata jabeessaatii. 7 Ati akkamitti akka
gammoojjii keessatti Waaqayyo Waaqa kee dheekkamsaaf
kakaafte yaadadhu; hin dagatinis. Ati gaafa biyya Gibxii
baatee jalqabdee hamma as geessutti Waaqayyotti fincilaa
turte. 8 Isin Kooreebitti iyyuu Waaqayyoon dheekkamsaaf
kakaasnaan Waaqayyo isin barbadeessuuf isinitti aare. 9
Ani yeroo gabateewwan dhagaa jechuunis gabateewwan
kakuu Waaqayyo isin wajjin gale sanaa fuudhuuf tulluutti
ol ba’etti guyyaa afurtamaa fi halkan afurtama tulluu
sana irran ture; ani buddeena tokko illee hin nyaanne;
bishaan illee hin dhugne. 10 Waaqayyos gabateewwan
dhagaa lama kanneen quba Waaqayyootiin irratti
barreeffame natti kenne. Ajajawwan Waaqayyo yeroo isin
walitti qabamtanitti tulluu irratti ibidda keessaa isinitti
labse hundi gabateewwan sana irra turan. 11 Dhuma
guyyaa afurtamaatii fi halkan afurtamaatti Waaqayyo

gabateewwan dhagaa lama jechuunis gabateewwan kakuu
natti kenne. 12 Gaafas Waaqayyo akkana naan jedhe;
"Ka'ii dafii gad bu'i; sabni kee kan ati biyya Gibxiitii
baaftee fidde sun xuraa'eeraatii. Isaan waan ani isaan ajaje
irraa dafanii garagalanii ofii isaaniitiif Waaqa baqfamee
hojjetame tolfataniiruutii." 13 Waaqayyo ammas akkana
naan jedhe; "Ani saba kana argeera; kunoo inni saba mata
jabeessa! 14 Akka ani isaan balleessee maqaa isaanii illee
samii gadii haquuf na dhiisi; si'i immoo isaan caalaa saba
guddaa fi jabaa nan godha." 15 Anis of irra garagalee
utuma tulluun sun boba'aa jiruu tulluu irraa gad nan bu'e.
Gabateewwan kakuu lamaan sunis na harka turan. 16 Anis
nan arge; kunoo isin Waaqayyo Waaqa keessanitti cubbuu
hojjettanii turtan; isin bifa jabbiitiin Waaqa baqfamee
hojjetame ofii keessaniif tolfattanii turtan. Isin daftanii
karaa Waaqayyo isin ajaje irraa jal'attan. 17 Kanaafuu ani
gabateewwan lamaan sana harka koo irraa darbadhee
ijuma keessan duratti nan caccabse. 18 Sababii cubbuu
isin hojjettan hundaa kan isin fuula Waaqayyoo duratti
waan hamaa hojjechuudhaan dheekkamsaaf isa kakaaftan
sanaatiif ani ammas fuula Waaqayyoo duratti gombifamee
utuun buddeena hin nyaatinii fi bishaan hin dhugin
guyyaa afurtamaa fi halkan afurtaman ture. 19 Sababii
inni isin balleessuuf aaree tureef, ani aarii fi dheekkamsa
Waaqayyoo nan sodaadhe. Waaqayyo garuu amma illee na
dhaga'e. 20 Waaqayyo Aroonin balleessuuf akka malee itti
aaree ture; ani garuu yeroo sana Arooniifis nan kadhadhe.
21 Akkasumas ani cubbuu keessan bifa jabbii isin tolfattan
sanaa fuudhee ibiddaan nan gube. Caccabsees hamma inni

bullaa'aa akka awwaaraa ta'utti bulleessee burqaa tulluu
irraa gad yaa'uttan firfirse. 22 Isinis Tabeeraatti, Maasaahii
fi Qiibrooti Hataawaatti Waaqayyo dheekkamsiiftan. 23
Waaqayyo yommuu Qaadesh Barneetii isin baasetti, "Ol
ba'aatii biyya ani isiniif kenne sana dhaalaa" isiniin jedhe.
Isin garuu ajaja Waaqayyo Waaqa keessaniitti finciltan.
Isas hin amananne; hin ajajamneefis. 24 Isin erga ani
isin beekee jalqabdanii Waaqayyotti finciltaniirtu. 25
Sababii Waaqayyo akka isin balleessu dubbatee tureef
ani guyyaa afurtamaa fi halkan afurtaman sana fuula
Waaqayyoo duratti lafatti nan gombifame. 26 Anis akkana
jedheen Waaqayyoon kadhadhe; "Yaa Waaqayyo Gooftaa,
ati saba kee, dhaala kee kan humna kee guddichaa fi
harka kee jabaadhaan furtee biyya Gibxii baafte kana
hin balleessin. 27 Garboota kee Abrahaam, Yisihaaqii fi
Yaaqoobin yaadadhu. Mata jabina saba kanaa, hammina
isaatii fi cubbuu isaa hin ilaalin. 28 Yoo kanaa achii biyyi
ati keessaa nu baafte sun, 'Waaqayyo waan biyya waadaa
isaaniif gale sanatti isaan galchuu hin dandeenyee fi
waan isaan jibbeef gammoojjii keessatti isaan fixuuf isaan
baase' jedha. 29 Isaan garuu saba keetii fi dhaala kee kan
ati humna jabaa fi irree diriirfameen baaftee fiddee dha."

10 Yeroo sanas Waaqayyo akkana naan jedhe;
"Gabateewwan dhagaa kanneen gabateewwan jalqabaa
fakkaatan lama soofiitii tulluutti ol ba'ii na bira kottu.
Taabota mukaas hojjedhu. 2 Anis dubbii gabateewwan
jalqabaa kanneen ati caccabsite sana irra turan
gabateewwan kanneen irratti nan barreessa. Atis taabota
keessa isaan keessa." 3 Ani muka laaftoo irraa taabota

tolchee gabateewwan dhagaa lama akkuma kanneen
jalqabaatti nan soofe; gabateewwan lamaanis harkatti
qabadhee tulluu sanatti ol nan ba'e. 4 Waaqayyo guyyaa
wal ga'ii sana tulluu irraa Ajajawwan Kurnan ibidda
keessaa isinitti dubbate sana akkuma barreeffama duraatti
gabateewwan kanneen irratti barreesse; Waaqayyos
gabateewwan kanneen natti kenne. 5 Anis tulluu sana
irraa gad bu'ee akkuma Waaqayyo na ajajetti gabateewwan
sana taabota isa ani hojjedhee ture keessa nan kaa'e;
isaanis amma achi jiru. 6 Israa'eloonnis Bi'eerooti Benee
Yaa'akaanii ka'anii gara Mooseraatti qajeelan. Aroonis
achitti du'ee awwaalame; ilmi isaa Ele'aazaar iddoo isaa
bu'ee luba ta'e. 7 Achii ka'anii Gudgodaa dhaqan; ergasiis
gara Yoxbaataa biyya bishaanota yaa'an qabduutti darban.
8 Yeroo sanatti Waaqayyo gosa Lewwii akka inni taabota
kakuu Waaqayyoo baatuuf, akka fuula Waaqayyoo dura
dhaabatee isa tajaajiluu fi akka maqaa isaatiin eebbisuuf
hamma har'aatti addaan baase. 9 Sababiin gosti Lewwii
akka obboloota isaa gidduutti qooda yookaan dhaala hin
qabaanne godhameefis kanuma. Akkuman Waaqayyo
Waaqni kee isaanitti himetti, Waaqayyo dhaala isaanii ti.
10 Ammas ani akkuma yeroo jalqabaa godhe sana guyyaa
afurtamaa fi halkan afurtama tulluu sana irran ture;
Waaqayyo ammas na dhaga'e. Inni si balleessuudhaaf
fedhii hin qabu. 11 Waaqayyos, "Deemi; akka isaan
biyya ani abbootii isaaniitiif kennuudhaaf kakadhe sana
seenanii dhaalaniif saba kana dura bu'ii deemi" naan
jedhe. 12 Yaa Israa'el, wanni Waaqayyo Waaqni kee sirraa
barbaadu maali? Akka ati Waaqayyo Waaqa kee sodaattu,

akka daandii isaa hunda irra deemtu, akka isa jaallattu,
akka Waaqayyo Waaqa kee garaa kee guutuu fi lubbuu
kee guutuudhaan tajaajiltu, 13 akka siif toluuf, akka ati
ajajawwanii fi qajeelchawwan Waaqayyoo kanneen ani
har'a siif kennu eegduu mitii? 14 Kunoo samiin, samiin
samiiwwanii olii, laftii fi wanni ishee keessa jiru hundinuu
kan Waaqayyo Waaqa keetii ti. 15 Ta'us akkuma har'a ta'ee
jiru kana, Waaqayyo jaalalaan qalbii isaa abbootii keessan
irra buufate; isin warra sanyii isaanii taatanis saboota
hunda caalchisee filate. 16 Kanaafuu qalbii keessan
dhagna qabaa; si'achis mataa jabeeyyii hin ta'inaa. 17
Waaqayyo Waaqni keessan Waaqa waaqotaa, Gooftaa
gooftotaa, Waaqa guddaa, jabaa fi sodaachisaa, kan nama
wal hin caalchifnee fi kan matta'aa hin fudhanneedhaatii.
18 Inni ijoollee abbootii hin qabnee fi niitota dhirsoonni
isaanii irraa du'aniif ni falma; alagootas nyaataa fi uffata
isaanii kennuudhaan jaallata. 19 Alagoota jaalladhaa;
isin mataan keessan biyya Gibxitti alagoota turtaniitii.
20 Waaqayyo Waaqa kee sodaadhu; isa tajaajilis. Isatti
maxxani; maqaa isaatiinis kakadhu. 21 Inni ulfina kee ti;
inni Waaqa kee kan dinqiiwwan gurguddaa fi sodaachisaa
ati ija keetiin argite sana siif hojjetee dha. 22 Abbootiin
kee warri Gibxitti gad bu'an nama torbaatama turan;
amma garuu Waaqayyo Waaqni kee akka urjii samii
keessaa si baay'iseera.

11 Waaqayyo Waaqa kee jaalladhu; yeroo hundas fedhii
isaa, qajeelchawwan isaa, seerawwan isaatii fi ajajawwan
isaa eegi. 2 Kan adabbii Waaqayyo Waaqa keessanii, surraa
isaa, harka isaa jabaa fi irree isaa kan diriirfame beeke

yookaan arge isinuma malee akka ijoollee keessan hin
ta'in har'a yaadadhaa. 3 Mallattoowwanii fi wantoota inni
Gibxi keessatti Fara'oon mootii Gibxii fi biyya isaa guutuu
irratti hojjete, 4 waan inni loltoota Gibxi, fardeenii fi
gaariiwwanis godhe, utuma isaan isin duukaa bu'anuu
akka inni Galaana Diimaadhaan isaan haguuge, akka itti
Waaqayyo badiisa bara baraa isaanitti fide yaadadhaa.
5 Waan inni hamma isin iddoo kana geessanitti lafa
gammoojjii keessatti isiniif godhe kan arge ijoollee
keessan miti; 6 isaan waan inni gaafa lafti afaan ishee
banattee guutummaa Israa'el gidduutti Daataanii fi
Abiiraam ilmaan Eliiyaab namicha gosa Ruubeen sana
maatii isaanii wajjin, dunkaanota isaaniitii fi qabeenya
isaanii kan lubbuu qabu hunda liqimsitetti isaan godhe
hin argine. 7 Iji keessan garuu waan guddaa Waaqayyo
godhe kanneen hunda argeera. 8 Kanaafuu isin akka
Yordaanosiin ceetanii biyya dhaaluuf jirtanitti galuuf
jabaattaniif ajajawwan ani har'a isinii kennu hunda eegaa;
9 kunis akka isin biyya Waaqayyo abbootii keessanii
fi sanyii isaaniitiif kennuuf kakate kan aannanii fi
damma baasu sana keessatti bara dheeraa jiraattaniif.
10 Biyyi ati dhaaluuf itti galaa jirtu kun akka biyya
Gibxi kan ati keessaa baatee dhufte kan ati akkuma lafa
biqiltuutti sanyii kee facaaftee miilla keetiin bishaan
obaafte sanaa miti. 11 Biyyi ati Yordaanos ceetee dhaaltu
kun garuu biyya tulluuwwanii fi sululawwanii kan
samiidhaa bokkaa argatuu dha. 12 Biyyi kun biyya
Waaqayyo Waaqni kee kunuunsuu dha; jalqaba waggaatii
hamma dhuma waggaattis iji Waaqayyo Waaqa keetii

ishee irraa hin buqqa'u. 13 Yoo ajajawwan ani har'a
isiniif kennu amanamummaadhaan eegdan jechuunis yoo
isin Waaqayyo Waaqa keessan jaallattanii garaa keessan
guutuu fi lubbuu keessan guutuudhaan isa tajaajiltan,
14 akka ati midhaan kee, wayinii keetii fi zayitii kee
galfattuuf ani yeroo isaatti bokkaa birraatii fi bokkaa
arfaasaa lafa keetti nan roobsa. 15 Loon keetiif marga
bakkee nan kenna; atis nyaattee quufta. 16 Of eeggadhaa!
Yoo kanaa achii isin akka garagaltanii waaqota biraa
waaqeffattanii fi isaaniifis sagaddan gowwoomfamtu.
17 Ergasii dheekkamsi Waaqayyoo isinitti boba'a; innis
akka bokkaan hin roobne, laftis oomisha hin kennineef
samiiwwan ni cufa; isinis biyya gaarii Waaqayyo isiniif
kennu irraa daftanii ni baddu. 18 Dubbiiwwan koo kanneen
garaa fi qalbii keessanitti qabadhaa; akka mallattootti
harkatti hidhadhaa; adda keessan irrattis maxxanfadhaa.
19 Ijoollee keessanis barsiisaa; yeroo mana teessu, yeroo
karaa deemtu, yeroo ciiftuu fi yeroo dammaqxutti waa'ee
isaanii odeessi. 20 Michichilawwan balbala mana keetiitii
fi karrawwan kee irrattis isaan barreessi; 21 kunis akka
umuriin keessanii fi umuriin ijoollee keessanii biyya
Waaqayyo abbootii keessaniif kennuuf kakate keessatti
akkuma umurii samiiwwan lafaa oli jiraniitti dheeratuuf.
22 Yoo isin ajajawwan ani isiniif kennu kanneen hunda
of eeggannoodhaan duukaa buutan jechuunis yoo isin
Waaqayyo Waaqa keessan jaallattan, karaa isaa hunda
irra deemtanii fi isatti maxxantan, 23 Waaqayyo saboota
hunda fuula keessan duraa ari'ee ni baasa; isinis saboota
isin caalaa gurguddaa fi jajjaboo ni dhaaltu. 24 Lafti miilli

keessan irra dhaabate hundinuu keessan ta’a; daariin
keessanis gammoojjiidhaa hamma Libaanoonitti, laga
Efraaxiisii hamma galaana lixaatti ni bal’ata. 25 Namni
kam iyyuu fuula keessan dura dhaabachuu hin danda’u.
Waaqayyo Waaqni keessan akkuma isin abdachiisetti
rifachiisuu fi sodaachisuu keessan lafa isin dhaqxan
hunda irra ni buusa. 26 Kunoo, ani har’a eebbaa fi
abaarsa fuula keessan dura nan kaa’a; 27 eebbi kunis
yoo isin ajajawwan Waaqayyo Waaqa keessanii kanneen
ani har’a isiniif kennu eegdanii dha. 28 Abaarsi immoo
yoo isin ajajawwan Waaqayyo Waaqa keessanii dhaga’uu
diddanii karaa ani har’a isin ajaje irraa garagaltanii
waaqota biraa kanneen isin duraan hin beekne duukaa
buutanii dha. 29 Yommuu Waaqayyo Waaqni kee biyya
ati dhaaluuf itti galtu kanatti si fidutti Tulluu Gerziim
irratti eebba, Tulluu Eebaal irratti immoo abaarsa labsita.
30 Tulluuwwan kunneen Yordaanos gamatti, karaa gara
lixa biiftuutti geessuun gama lixaatti, muka Mooree
guddicha biratti, biyya Kana’aanota Arabbaa keessa
jiraatan keessatti fuullee Gilgaalitti argamu mitii? 31 Isin
biyya Waaqayyo Waaqni keessan isiniif kennu seentanii
dhaaluuf Yordaanosin ce’uudhaaf jirtu; yommuu lafa sana
dhaaltanii irra jiraattanitti, 32 ajajawwanii fi seerawwan
ani har’a fuula keessan dura kaa’u hunda eegaa.

12 Sirnawwanii fi seerawwan isin bara lafa irra jiraattan
guutuu biyya Waaqayyo Waaqni abbootii keessanii akka
isin dhaaltaniif isiniif kenne keessatti of eeggannaadhaan
eegdan kanneenii dha. 2 Iddoowwan saboonni isin irraa
fudhattan waaqota isaanii itti waaqeffatan kanneen

tulluuwwan ol dhedheeroo fi gaarran irraa, akkasumas
kanneen muka lalisaa kam iyyuu jalaa hunda guutumaan
guutuutti balleessaa; 3 iddoowwan aarsaa isaanii
diigaa; utubaawwan isaanii kanneen sagadaa caccabsaa;
Aasheeraa isaanii ibiddaan gubaa; fakkii waaqota isaanii
kukkutaa gataa; maqaa isaanii illee iddoo sanaa balleessaa.
4 Isin haala isaan waaqeffataniin Waaqayyo Waaqa keessan
hin waaqeffatinaa. 5 Garuu iddoo Waaqayyo Waaqni
keessan Maqaa isaa achi dhaabuuf jedhee iddoo jireenya
isaatiif gosoota keessan hunda keessaa filatu barbaadaa.
Achis dhaqaa; 6 achittis aarsaa gubamuu fi qalma
keessan, kennaa keessan kudhan keessaa tokko, kennaa
addaa, waan kennuuf wareegdanii fi kennaa fedhiidhaan
kennitan, loonii fi bushaayee keessan keessaa hangafa
dhi'eessaa. 7 Achittis atii fi warri mana kee jiraatan fuula
Waaqayyo Waaqa keessanii duratti ni nyaattu; sababii
Waaqayyo Waaqni keessan hojii harka keessanii hundaan
isin eebbiseefis ni gammaddu. 8 Akka nu har'a godhaa
jirru kana, akka tokkoon tokkoon namaa waanuma tolaa
itti fakkaate godhu kana hin godhinaa; 9 isin amma iyyuu
boqonnaa fi dhaala Waaqayyo Waaqni keessan isiniif
kennu hin geenyeetii. 10 Garuu Yordaanos ceetanii biyya
Waaqayyo Waaqni keessan dhaala godhee isiniif kennu
keessa ni qubattu; innis akka isin nagaan jiraattaniif
diinota naannoo keessanii hunda jalaa boqonnaa isinii
kenna. 11 Ergasiis gara Waaqayyo Waaqni keessan
iddoo jireenya Maqaa isaatiif filatuutti waan ani isin
ajaje hunda fiduu qabdu; kunis aarsaa gubamuu fi
qalma keessan, kennaa keessan kudhan keessaa tokko,

kennaa addaa, akkasumas wareega filatamaa Waaqayyoof
kennuuf wareegdan hundaa dha. 12 Achittis isin, ilmaanii
fi intallan keessan, hojjetaa fi xomboreen keessan,
akkasumas Lewwonni magaalaawwan keessan keessa
jiraatan kanneen qooda yookaan dhaala mataa isaanii
hin qabnes fuula Waaqayyo Waaqa keessanii duratti
gammadaa. 13 Akka aarsaa keessan kan gubamu idduma
argitan hundatti hin dhi'eessine of eeggadhaa. 14 Iddoo
Waaqayyo gosoota kee keessaa filatu tokko qofatti
aarsaawwan gubaman dhi'eessi; achittis waan ani si ajaju
hunda eegi. 15 Ta'us akkuma eebba Waaqayyo Waaqni kee
siif kennuutti, magaalaawwan kee kam iyyuu keessatti
kuruphee yookaan gadamsa qaladhuutii hamma feete
nyaadhu; warri akka seeraatti hin qulqullaa'inii fi warri
qulqullaa'anis foon kana nyaachuu ni danda'u. 16 Isin
garuu dhiiga sana hin nyaatinaa; akkuma bishaaniitti
lafatti dhangalaasaa. 17 Ati midhaan kee yookaan daadhii
wayinii keetii yookaan zayitii kee harka kudhan keessaa
harka tokko yookaan kennaa hangafa loon keetii yookaan
kan bushaayee keetii yookaan waan kennuuf wareega
gootu kam iyyuu yookaan kennaa fedhii keetiin kennitu
yookaan kennaa addaa magaalaawwan kee keessatti hin
nyaatin. 18 Qooda kanaa iddoo Waaqayyo Waaqni kee
filatuutti ati, ilmaan kee, intallan kee, hojjettoonni kee
dhiiraa dubartiin, Lewwonni magaalaawwan kee keessa
jiraatan fuula Waaqayyo Waaqa keetii duratti nyaadhaa;
atis waan harki kee hojjetu hundaan fuula Waaqayyo
Waaqa keetii duratti gammadi. 19 Bara biyya kee keessa
jiraattu guutuu akka Lewwota hin daganne of eeggadhu.

20 Yommuu Waaqayyo Waaqni kee akkuma si abdachiisetti
biyya kee siif bal'isutti, ati yoo foon dharraatee, "Ani
foon nyaachuu fedha" jette, hamma feete nyaachuu
dandeessa. 21 Yoo iddoon Waaqayyo Waaqni kee Maqaa
isaa achi dhaabbachuuf filatu akka malee sirraa fagoo
ta'e, akkuma ani si ajajetti loonii fi bushaayee Waaqayyo
Waaqni kee siif kenne keessaa qalachuu, magaalaawwan
kee keessattis hamma feete nyaachuu dandeessa. 22
Akkuma kurupheen yookaan gadamsi nyaatamu sana
isaan nyaadhu; warri akka seeraatti hin qulqullaa'inii
fi warri qulqullaa'an hundi nyaachuu ni danda'u. 23
Garuu akka dhiiga hin nyaanne of eeggadhu; sababiin
isaa dhiigni waan lubbuu ta'eef ati foon wajjin lubbuu
hin nyaatin. 24 Ati dhiiga hin nyaatin; akkuma bishaanii
lafatti dhangalaasi. 25 Akka si'ii fi ijoollee kee kanneen si
duubaan dhalataniif toluuf ati dhiiga hin nyaatin; ati fuula
Waaqayyoo duratti waan qajeelaa hojjechaa jirtaatii. 26
Garuu wantoota kee qulqulluu fi waan kennuuf wareegde
fudhadhuu iddoo Waaqayyo filatu dhaqi. 27 Foonii fi
dhiiga aarsaa kee kan gubamuu iddoo aarsaa Waaqayyo
Waaqa keetii irratti dhi'eessi. Dhiigni aarsaa keetii iddoo
aarsaa Waaqayyo Waaqa keetii biratti dhangalaafamuu
qaba; foon isaa garuu nyaachuu dandeessa. 28 Akka
si'ii fi ijoollee kee kanneen si duuba dhalataniif yeroo
hunda toluuf qajeelchawwan ani siif kennu kanneen
hunda of eeggannaadhaan eegi; sababiin isaa ati ija
Waaqayyo Waaqa keetii duratti waan gaarii fi qajeelaa
hojjechaa jirtaatii. 29 Waaqayyo Waaqni kee saboota
ati weerartee biyyaa baasuuf jirtu fuula kee duraa ni

balleessa. Ati garuu yommuu ariitee isaan baaftee lafa
isaanii irra qubattutti, 30 erga isaan fuula kee duraa
balleeffamanii booddees, “Saboonni kunneen akkamitti
waaqota isaanii tajaajilu? Anis akkasuman godha” jettee
waa’ee waaqota isaanii gaafachuudhaan kiyyoo keessa
akka hin galle of eeggadhu. 31 Isaan sababii waaqota
isaanii waaqeffachuudhaan hojii jibbisiisaa Waaqayyo
jibbu hedduu hojjetaniif, ati haala isaaniitiin Waaqayyo
Waaqa kee hin waaqeffatin. Isaan ilmaan isaaniitii fi
intallan isaanii illee waaqota isaaniitiif aarsaa godhanii
ibiddaan gubu. 32 Ati waan ani si ajaju hunda eegi; itti
hin dabalin; irraas hin hir’isin.

13 Yoo raajiin yookaan namni abjuudhaan waan
dhufaa jiru himu tokko gidduu keessanitti argamee
mallattoowwan yookaan dinqii isinitti hime, 2 yoo
mallattoon yookaan dinqii inni isinitti hime sun
raawwatamee innis, “Kottu waaqota biraa kanneen ati
duraan hin beekne duukaa buunee haa waaqeffannu”
siin jedhe, 3 ati dubbii raajii yookaan nama abjootu
sanaa hin dhaggeeffatin; Waaqayyo Waaqni kee akka
isin garaa keessan guutuu fi yaada keessan guutuudhaan
isa jaallattan qoruuf waan kana godhaatii. 4 Waaqayyo
Waaqa keessan duukaa bu’aa; isa sodaadhaa. Ajajawwan
isaa eegaa; isaaf ajajamaa; isa tajaajilaa; isattis maxxanaa.
5 Raajaan yookaan namichi abjuu abjootu sun, sababii
akka isin Waaqayyo Waaqa keessan kan biyya Gibxiitii isin
baasee biyya garbummaa jalaa isin fure sanatti finciltan
dubbateef ajjeefamuu qaba; inni karaa Waaqayyo Waaqni
keessan akka duukaa buutan isin ajaje irraa isin jal’isuuf

yaaleera; hamaa of keessaa balleessi. 6 Yoo obboleessi
kee yookaan ilmi kee yookaan intalli kee yookaan niitiin
kee kan ati jaallattu yookaan michuun kee, “Kottu
waaqota biraa kanneen atis taatu abbootiin kee hin beekin
waaqeffannaa” jedhee dhoksaadhaan si dogoggorsuu
barbaade, 7 yoo inni waaqota saboota naannoo keetii,
kanneen dhi’oo yookaan fagoo jiran, warra daarii lafaa
tokkoo hamma daarii lafaa kaaniitti jiranii waaqeffanna,
siin jedhe, 8 tole hin jedhiniif yookaan isa hin dhaga’in.
Hin na’iniif. Isaaf hin hilin yookaan harka irra hin qabin. 9
Ati isa ajjeesuu qabda. Isa ajjeesuufis jalqabatti harki kee,
itti aansees harki saba hundaa haa ka’u. 10 Waan inni akka
ati Waaqayyo Waaqa kee kan Gibxi, biyya garbummaatii
si baase sana irraa garagaltu godheef dhagaadhaan tumii
isa ajjeesi. 11 Ergasii Israa’eloonni hundi dhaga’anii ni
sodaatu; si gidduudhaas eenyu iyyuu deebi’ee waan
hamaa akkasii hin hojjetu. 12 Yoo ati magaalaawwan akka
ati keessa jiraattuuf Waaqayyo Waaqni kee siif kennu
keessaa tokkotti iyyuu utuu akkas jedhamuu dhageesse,
13 yoo namoonni hamoon isin gidduudhaa ka’anii, “Kottaa
waaqota biraa kanneen isin hin beekne waaqeffannaa”
jedhanii saba magaalaa isaanii dogoggorsu ta’e, 14 dubbii
sana iyyaafadhu; qoradhu; sirriitti gaafadhu. Kunoo, yoo
dubbiin sun dhugaa ta’ee wanni jibbisiisaan kun gidduu
keetti hojjetamuun isaa mirkanaa’e, 15 ati namoota
magaalaa sana keessa jiraatan hunda goraadeedhaan fixi;
magaalaa sana illee namoota isheetii fi horii ishee wajjin
guutumaan guutuutti barbadeessi. 16 Mi’a boojuu kan
magaalaa sanaa argame hunda walakkaa oobdii isheetti

walitti qabiitii magaalaa sana guutuu boojuu ishee wajjin
Waaqayyo Waaqa keetiif aarsaa guutummaan gubamu
godhiitii gubi. Isheen bara baraan barbadooftee haa haftu;
deebitees hin ijaaramin. 17 Akka Waaqayyo dheekkamsa
isaa sodaachisaa irraa deebi'uuf wanni abaarame tokko
harka keetti hin argamin; inni siif araarama; garaa siif
laafa; akkuma abbootii keetiif kakatetti si baay'isa; 18
kunis waan ati ajajawwan isaa kanneen ani har'a siif
kennu hunda eegdee fuula isaa duratti waan qajeelaa
hojjechuudhaan Waaqayyo Waaqa keetiif ajajamtuuf.
14 Isin ijoollee Waaqayyo Waaqa keessanii ti. Nama
du'eef jettanii of hin murmurinaa yookaan rifeensa adda
keessaniin oli jiru hin haaddatinaa; 2 ati Waaqayyo
Waaqa keetiif saba qulqulluudhaatii. Waaqayyo akka
ati qabeenya isaa jaallatamaa taatuuf jedhee saboota
lafa irra jiraatan hunda keessaa si filateera. 3 Ati waan
jibbisiisaa tokko illee hin nyaatin. 4 Horiin isin nyaachuu
dandeessan kanneenii dha; sangaa, hoolaa, re'ee, 5
gadamsa, kuruphee, borofa, re'ee diidaa, waaliyaa, saalaa
fi hoolaa tulluu. 6 Horii kotteen isaa baqaqee iddoo
lamatti gargar qoodame kan halala guuru nyaachuu ni
dandeessu. 7 Garuu warra halala guuran yookaan warra
kottee baqaqaa qaban keessaa gaala, illeettii, yookaan
osolee hin nyaatinaa; isaan kunneen halala guuran iyyuu
waan kotteen isaanii duudaa ta'eef isaan akka seeraatti
isiniif qulqulluu miti. 8 Booyyeenis qulqulluu miti;
kotteen isaa baqaqaa ta'us booyyeen halala hin guuru.
Isin foon isaanii hin nyaatinaa yookaan raqa isaanii
hin tuqinaa. 9 Uumamawwan bishaan keessa jiraatan

hunda keessaa warra qoochoo fi qola qaban kam iyyuu
nyaachuu dandeessu. 10 Garuu warra qoochoo fi qola hin
qabne kam iyyuu hin nyaatinaa; isaan isiniif qulqulluu
miti. 11 Isin simbira qulqulluu kam iyyuu nyaachuu
dandeessu. 12 Isaan kanneen garuu hin nyaatinaa; isaanis
risaa, rumicha, rumicha gurraacha, 13 culullee, culullee
gurraacha, culullee gosa garaa garaa, 14 arraagessa
gosa garaa garaa, 15 guchii, urunguu, allaattii bishaanii,
coroffee gosa garaa garaa, 16 urunguu xinnaa, urunguu
guddaa, urunguu adii, 17 urunguu gammoojjii, abbaa
koddaa, urunguu guddaa, 18 huummoo, allaattii gosa
kamii iyyuu, haadha gaayyeetii fi simbira halkanii ti. 19
Ilbiisonni barrisan hundinuu isiniif qulqulluu miti; isaan
hin nyaatinaa. 20 Uumamawwan qoochoo qaban kanneen
qulqulluu ta'an kam iyyuu garuu nyaachuu dandeessu.
21 Waan ofii isaatiin du'e tokko illee hin nyaatin. Akka
inni nyaatuuf alagaa magaalaa kee keessa jiraatuuf kenni
yookaan nama ormaa tokkotti gurguradhu. Ati garuu saba
Waaqayyo Waaqa keetiif qulqulleeffamtee dha. Ilmoo
re'ee tokko aannan haadhaa isheetiin hin affeelin. 22
Waan lafti qotiisaa kee waggaatti kennu hunda keessaa
kudhan keessaa tokko kophaatti baasii kaa'i. 23 Akka
Waaqayyo Waaqa kee sodaachuu barattuuf iddoo inni
akka Maqaan isaa achi jiraatuuf filatutti midhaan kee,
wayinii kee haaraa fi zayitii kee akkasumas hangafa loonii
fi bushaayee kee fuula Waaqayyo Waaqa keetii duratti
nyaadhu. 24 Garuu yoo iddoon sun akka malee fagaatee,
atis Waaqayyo Waaqa keetiin eebbifamtee sababii iddoon
Waaqayyo akka Maqaan isaa achi jiraatuuf filatu sun

fagoo ta'eef kennaa kee kudhan keessaa tokko baachuu
dadhabde, 25 kennaa kee kan kudhan keessaa tokko sana
meetiitti geeddariitii, meetii sana qabadhuutii iddoo
Waaqayyo Waaqni kee filatu dhaqi. 26 Meetii sanaanis
waanuma feete jechuunis, loon, hoolota, daadhii wayinii
yookaan dhugaatii jabaa, yookaan waan barbaadde kam
iyyuu biti. Ergasii atii fi warri mana keetii fuula Waaqayyo
Waaqa keetii duratti nyaadhaa gammadaa. 27 Lewwonni
magaalaa kee keessa jiraatan qooda yookaan dhaala
ofii isaanii waan hin qabneef ati isaan hin dagatin. 28
Yeroo hunda dhuma waggaa sadaffaatti waan waggaa
sana keessa galfatte kudhan keessaa tokko fuudhiitii
magaalaawwan keessatti kuusi. 29 Kunis akka Lewwonni
qooda yookaan dhaala ofii isaanii hin qabne, alagoonni,
ijoolleen abbaa hin qabnee fi niitonni dhirsoonni isaanii
irraa du'an warri magaalaawwan keessa jiraatan nyaatanii
quufanii fi akka Waaqayyo Waaqni kee hojii harka keetii
hundaan si eebbisuuf.

15 Ati yeroo hunda dhuma waggaa torbaffaatti gatii
namaaf dhiisuu qabda. 2 Kunis akkanatti ta'a: namni
liqii kennu hundii liqii ollaa isaa nama Israa'eliif liqeesse
dhiisuufii qaba. Sababii yeroon Waaqayyoo kan itti gatiin
namaaf dhiifamu labsameef inni ollaa isaa yookaan
obboleessa isaa Israa'elicha irraa waan isaaf liqeesse
hin gaafatin. 3 Ati waan alagaaf liqeessite gaafachuu ni
dandeessa; garuu waan obboleessi kee sirraa liqeeffate
dhiisuufii qabda. 4 Ta'us waan Waaqayyo Waaqni kee
biyya akka ati dhaaltuuf siif kennu irratti akka malee
si eebbisuuf hiyyeessi gidduu keetti hin argamu; 5

kunis yoo ati guutumaan guutuutti Waaqayyo Waaqa
keetiif ajajamtee fi yoo ati ajajawwan ani har'a siif kennu
kanneen hunda eegde qofa ta'a. 6 Waan Waaqayyo
Waaqni kee akkuma si abdachiisetti si eebbisuuf ati
saboota baay'eedhaaf liqeessita malee tokko irraa iyyuu
hin liqeeffattu. Ati saboota baay'ee bulchita malee isaan
si hin bulchan. 7 Magaalaawwan Waaqayyo Waaqni kee
siif kennu keessatti yoo obboloota kee gidduu hiyyeessi
jiraate obboleessa kee sana irratti garaan kee hin jabaatin
yookaan isa gargaaruu irraa harka kee hin deebifatin.
8 Qooda kanaa harka kee isaaf diriirsiitii waan isa ga'u
liqeessiif. 9 Akka yaadni hamaan, "Waggaan torbaffaan,
waggaan itti gatiin namaaf dhiifamu sun dhi'aateera"
jedhu si keessatti kuufamee ati akkasiin obboleessa
kee rakkataa ija hamaadhaan ilaaltee gargaaruu hin
dhiifne of eeggadhu. Inni Waaqayyotti ol iyyata; kunis
cubbuu sitti ta'a. 10 Ati arjummaadhaan isaaf kenni;
yommuu kennituufis garaan kee hin gaabbin; sababii
kanaaf Waaqayyo Waaqni kee hojii kee hundaa fi waan
harki kee qabate hundaan si eebbisa. 11 Yoom iyyuu
taanaan hiyyeeyyiin lafa irra ni jiraatu. Kanaafuu ani akka
ati harka kee obboloota keetiif, hiyyeeyyii fi rakkattoota
biyya keetiitiif diriirfattu sin ajaja. 12 Yoo namni gosa
Ibrootaa, dhiirri yookaan dubartiin sitti gurguramtee
waggaa ja'a siif hojjette, waggaa torbafaatti bilisa baasii
gad dhiisi. 13 Yommuu gad dhiiftuttis harka duwwaa hin
geggeessin. 14 Bushaayee kee keessaa, oobdii fi iddoo
cuunfaa wayinii keetii irraa arjummaadhaan kenniif.
Akkuma Waaqayyo Waaqni kee si eebbisetti isaaf kenni.

15 Akka atis biyya Gibxitti garba turtee fi akka Waaqayyo
Waaqni kee si fure yaadadhu. Wanni ani har'a ajaja
kana siif kennuufis kanuma. 16 Garuu yoo garbichi
kee sun sababii si'ii fi maatii kee jaallatuuf si wajjin
jiraachuun itti tolee, "Ani si dhiisee hin deemu" siin
jedhe, 17 mutaa fuudhii balbala irratti gurra isaa uri; innis
bara baraan garbicha kee ta'a. Garbittii kees akkasuma
godhi. 18 Garbicha kee bilisoomsuun waan ulfaataa sitti
hin fakkaatin; tajaajilli isaa kan waggaa ja'aa sun gatii
nama qaxaramee hojjetu tokkootti harka lama tureetii.
Waaqayyo Waaqni kee waan ati hojjetu hundaan si
eebbisa. 19 Loonii fi bushaayee kee keessaa korma hangafa
hunda Waaqayyo Waaqa keetiif addaan baasi; qotiyyoo
kee keessaa hangafaan hin hojjetin; hangafa hoolaa keetii
irraa rifeensa hin murin. 20 Waggaa waggaadhaan atii
fi maatiin kee iddoo Waaqayyo Waaqni kee filatutti
fuula isaa duratti isaan nyaattu. 21 Yoo horiin sun
hir'ina qabaate jechuunis yoo inni naafa yookaan jaamaa
yookaan mudaa hamaa kam iyyuu qabaate, ati horii sana
aarsaa gootee Waaqayyo Waaqa keetiif hin dhi'eessin.
22 Ati magaalaa kee keessatti nyaadhu. Akkuma waan
horiin sun kuruphee yookaan gadamsa ta'eetti namni
akka seeraatti qulqulluu hin ta'inii fi kan qulqulluu ta'e
nyaachuu danda'a. 23 Ati garuu dhiiga sana hin nyaatin;
akkuma bishaaniitti lafatti dhangalaasi.

16 Sababii Waaqayyo Waaqni kee ji'a Abiibii keessa
halkaniin Gibxii si baaseef ji'a Abiibii kabaji; Faasiikaa
Waaqayyo Waaqa keetiis ayyaaneffadhu. 2 Iddoo
Waaqayyo Waaqni kee akka Maqaan isaa achi jiraatuuf

filatutti bushaayee kee yookaan loon kee keessaa Faasiikaa
godhii Waaqayyo Waaqa keetiif qali. 3 Ati akka bara
jireenya keetii guutuu guyyaa itti Gibxii baate sana
yaadattuuf Faasiikaa sana buddeena raacitii qabu wajjin
hin nyaatin; garuu ati sababii ariitiidhaan biyya Gibxiitii
baateef bultii torba maxinoo jechuunis buddeena rakkinaa
nyaadhu. 4 Guutummaa biyya keetii keessatti bultii
torbaaf raacitiin hin argamin. Foon ati galgala guyyaa
jalqabaatti aarsaa gootu hamma bariitti hin turin. 5 Ati
magaalaa Waaqayyo Waaqni kee siif kennu kamitti iyyuu
Faasiikaa hin dhi'eessin; 6 garuu lafa inni iddoo jireenya
Maqaa isaatiif filatutti galgala yeroo biiftuun gad buututti
yaadannoo guyyaa itti biyya Gibxiitii baateetiif aarsaa
Faasiikaa dhi'eessi. 7 Aarsaa Faasiikaa sana waadiitii
iddoo Waaqayyo Waaqni kee filatutti nyaadhu. Ergasiis
ganama gara dunkaana keetiitti deebi'i. 8 Bultii ja'a
maxinoo nyaadhu; bultii torbaffaatti immoo Waaqayyo
Waaqa keetiif wal ga'ii qulqulluu godhi; hojii illee
hin hojjetin. 9 Gaafa midhaan kee haamuu jalqabdee
kaasii torbanoota torba lakkaa'i. 10 Ergasiis akkuma
baay'ina eebba Waaqayyo Waaqni kee siif kenneetti
kennaa fedhiidhaan kennitu dhi'eessuudhaan Ayyaana
Torbanootaa Waaqayyo Waaqa keetiif ayyaaneffadhu. 11
Ati, ilmaanii fi intallan kee, hojjettoonni kee dhiironnii
fi dubartiin, Lewwonni magaalaawwan kee keessa
jiraatan, alagoonni, ijoolleen abbaa hin qabnee fi niitonni
dhirsoonni isaanii irraa du'an kanneen isin gidduu jiraatan
achitti, iddoo Waaqayyo Waaqni kee iddoo jireenya
Maqaa isaatiif filatutti fuula isaa duratti ni gammaddu.

12 Ati akka Gibxitti garba turte yaadadhu; seera kanas
akka gaariitti eegi. 13 Erga oobdii fi iddoo cuunfaa
wayinii keetii irraa oomisha kee galfattee booddee guyyaa
torbaaf Ayyaana Daasii ayyaaneffadhu. 14 Ati, ilmaanii fi
intallan kee, tajaajiltoonni kee dhiironnii fi dubartoonni,
Lewwonni, alagoonni, ijoolleen abbootii hin qabnee fi
dubartoonni dhirsoonni isaanii irraa du'an kanneen
magaalaawwan kee keessa jiraatan ayyaana kee irratti
gammadaa. 15 Ayyaana kanas iddoo Waaqayyo filatutti
bultii torbaaf Waaqayyo Waaqa keetiif ayyaaneffadhu.
Sababii Waaqayyo Waaqni kee oomisha keetii fi hojii
harka keetii hundaan si eebbisuuf gammachuun kee
guutuu ta'a. 16 Dhiirri kee hundi waggaatti yeroo sadii
iddoo inni filatutti fuula Waaqayyo Waaqa keetii duratti
dhi'aachuu qabu; kunis yeroo Ayyaana Maxinoo, yeroo
Ayyaana Torbanootaatii fi yeroo Ayyaana Daasii ti. Namni
tokko iyyuu harka duwwaa fuula Waaqayyoo duratti hin
dhi'aatin: 17 Tokkoon tokkoon keessan akkuma baay'ina
eebba Waaqayyo Waaqni keessan isiniif kenneetti kennaa
fidaa. 18 Magaalaawwan Waaqayyo Waaqni kee siif kennu
hundattuu gosoota kee hundaaf abbootii seeraatii fi
qondaaltota muudi; isaanis dhugaadhaan namootaaf
murtii kennu. 19 Ati murtii hin jal'isin yookaan nama
wal hin caalchisin. Matta'aa hin fudhatin; matta'aan ija
ogeeyyii jaamsee dubbii qajeeltotaas jal'isa. 20 Ati akka
lubbuudhaan jiraattee lafa Waaqayyo Waaqni kee siif
kennu dhaaltuuf murtii qajeelaa qofa duukaa bu'i. 21
Iddoo aarsaa kan Waaqayyo Waaqa keetiif dhaabde bira

siidaa Aasheeraa hin dhaabin. 22 Soodduu dhagaa kan
Waaqayyo Waaqni kee jibbu ofii keetiif hin dhaabbatin.
17 Sangaa yookaan hoolaa fafa yookaan hir'ina kam
iyyuu qabu Waaqayyo Waaqa keetiif aarsaa hin dhi'eessin;
wanni akkasii isa biratti jibbisiisaa dhaatii. 2 Yoo dhiirri
yookaan dubartiin magaalaawwan Waaqayyo Waaqni kee
siif kennu keessaa tokko keessa gidduu kee jiraattu tokko
kakuu isaa cabsuudhaan fuula Waaqayyo Waaqa keetii
duratti waan hamaa hojjetee argame, 3 yoo ajaja koo
darbee waaqota ormaa waaqeffate, gad jedhee biiftuuf
yookaan ji'aaf yookaan urjiiwwan samiitiif sagadde, 4
yoo wanni kun sitti himamee atis dhageesse, dubbicha
gad qabii akka gaariitti qoradhu; yoo wanni jedhame sun
dhugaa ta'ee wanni jibbisiisaan akkasii Israa'el keessatti
hojjetamuun isaa mirkanaa'e, 5 namicha yookaan dubartii
waan hamaa kana hojjette gara balbala magaalaa sanaatti
geessiitii dhagaadhaan tumii ajjeesi. 6 Namni duuti isaaf
malu tokko dhuga ba'umsa nama lamaa yookaan sadiitiin
haa ajjeefamu; garuu dhuga ba'umsa nama tokkoo qofaan
namni kam iyyuu ajjeefamuu hin qabu. 7 Yommuu
ajjeefamus jalqabatti harki dhuga baatotaa, itti aansee
immoo kan sabaa isa irra haa bu'u; ati waan hamaa of
keessaa baasuu qabda. 8 Yoo dubbiiwwan murteessuuf
rakkisaa ta'an mana murtii keetti dhi'aatan jechuunis kan
akka dhiiga dhangalaasuu, wal mormii seera tokkootii fi
kan biraa, yookaan miidhaa dhagna irra ga'u kan garaa
garaa gidduutti wanni murtii kennuuf rakkisu yoo ka'e,
ati lafa Waaqayyo Waaqni kee filatutti geessi. 9 Gara
Lewwota warra luboota ta'aniitii fi qondaaltota yeroo

sana hojii irra turanii dhaqi. Waa'ee dubbii sanaa isaaniin
mari'adhu; isaanis murtii isaa sitti himu. **10** Atis akkuma
yaada isaan siif kennan sanaatti iddoo Waaqayyo filatutti
murtii kennuu qabda. Waan hunda qajeelfama isaan siif
kennaniin hojjedhu. **11** Akka seera isaan si barsiisaniittii
fi akka qajeelfama isaan siif kennaniitti hojjedhu. Waan
isaan sitti himan irraa mirgatti yookaan bitaatti hin gorin.
12 Namni abbaa seeraa yookaan luba Waaqayyo Waaqa
kee tajaajiluuf achi dhaabatu tuffatu haa ajjeefamu. Ati
waan hamaa Israa'el keessaa baasuu qabda. **13** Sabni
hundis waan kana dhaga'ee ni sodaata; itti deebi'ees
hin tuffatu. **14** Ati yommuu biyya Waaqayyo Waaqni
kee siif kennutti galtee dhaaltuu fi biyya sana keessa
qubattee, "Akkuma saboota naannoo koo jiraataniitti anis
mootii of irrattan moosisa" jettutti, **15** mootii Waaqayyo
Waaqni kee filatu of irratti moosisi. Nama obboleessa
kee Israa'el ta'e keessaa malee nama biyya alaa of irratti
hin moosisin. **16** Sababii Waaqayyo, "Lammata garas
hin deebitan" jedhee sitti himeef, mootichi ofii isaatii
fardeen hin baay'ifatin yookaan lakkoobsa fardeenii
baay'ifachuuf jedhee gara Gibxitti saba hin deebisin. **17**
Akka yaadni isaa hin badneef inni niitota baay'ee fuudhuu
hin qabu; meetii fi warqee baay'isees walitti qabachuu
hin qabu. **18** Inni yommuu teessoo mootummaa isaa irra
taa'utti garagalchaa seera kanaa luboota Lewwota ta'an
irraa fudhatee kitaaba maramaa irratti ofii isaatii haa
barreeffatu. **19** Inni akka Waaqayyo Waaqa isaa sodaachuu
baratuuf dubbii seera kanaa hundaa fi ajajawwan kanneen
of eeggannaadhaan duukaa bu'uuf kitaabichi isa wajjin

haa turu; innis bara jireenya isaa guutuu haa dubbisu; 20
kunis akka inni akka waan obboloota isaa caaluutti of
ilaalee seericha irraa gara mirgaatti yookaan bitaatti hin
gorreef. Akkasiinis innii fi sanyiin isaa mootummaa isaa
irratti Israa'el keessatti bara dheeraadhaaf ni moo'u.

18 Luboonni warri Lewwota ta'an jechuunis gosti Lewwii
hundi Israa'el wajjin qooda lafaa yookaan dhaala hin
argatan. Isaan aarsaa ibiddaan Waaqayyoof dhi'aatu irraa
haa nyaatan; kun qooda isaaniitii. 2 Isaan obboloota isaanii
gidduutti dhaala tokko iyyuu hin qabaatin; akkuma inni
isaan abdachiisetti Waaqayyo dhaala isaaniitii. 3 Qoodni
luboonni saba aarsaa kormaa yookaan hoolaa dhi'eessu
irraa argachuu malan foon harkaa, kan mangaagaatii fi
mi'a garaa ti. 4 Mataa midhaan keetii, daadhii wayinii
haaraa fi zayitii kee kan jalqabaa akkasumas suufii
jalqabaa kan hoolaa kee irraa haaddu isaanii kennuu
qabda; 5 kunis sababii Waaqayyo Waaqni kee akka
isaan yeroo hunda dhaabatanii maqaa Waaqayyootiin
tajaajilaniif gosoota kee hunda keessaa sanyii isaanii
filateef. 6 Lewwichi tokko yoo magaalaawwan kee kanneen
guutummaa Israa'el keessatti argaman kam iyyuu keessaa
iddoo jiraatuu ba'ee garaa guutuudhaan iddoo Waaqayyo
Waaqni filatu dhufe, 7 innis akkuma Lewwota fuula
Waaqayyoo dura dhaabatanii tajaajilaniitti achitti maqaa
Waaqayyo Waaqa isaatiin haa tajaajilu. 8 Inni qabeenya
maatii isaa kan gurguramu irraa maallaqa argatu illee
Lewwota michoota isaa wajjin faayidaa argamu wal
qixxee hirmaachuu qaba. 9 Ati yommuu biyya Waaqayyo
Waaqni kee siif kennutti galtutti, hojii balfamaa saboonni

achi jiraatan hojjetan sana hojjechuu hin baratin. 10
Namni ilma isaa yookaan intala isaa ibiddatti aarsaa
godhu, namni waa himu yookaan falfala hojjetu, namni
milkii ilaalu, tolfattuun, 11 yookaan xibaartuun, ilaaltuun
yookaan eker dubbistuun yookaan namni nama du’e
wajjin dubbatu tokko iyyuu gidduu keetti hin argamin. 12
Namni waan akkasii hojjetu kam iyyuu fuula Waaqayyoo
duratti balfamaa dha; sababii hojii jibbisiisaa kanaatiifis
Waaqayyo Waaqni fuula kee duraa saboota ari’ee ni baasa.
13 Ati fuula Waaqayyo Waaqa keetii duratti hir’ina malee
jiraachuu qabda. 14 Saboonni ati lafa isaanii irraa buqqiftu
warra falfala hojjetan yookaan warra ilaalanii dha. Garuu
akka ati waan akkasii hojjettu Waaqayyo Waaqni kee siif
hin eeyyamamne. 15 Waaqayyo Waaqni kee obboloota
kee keessaa raajii akka kootii tokko siif kaasa. Atis isa
dhaga’uu qabda. 16 Wanni ati gaafa waldaan Kooreebitti
walitti qabame, “Ani akka hin duuneef lammata sagalee
Waaqayyo Waaqa kootii hin dhaga’u yookaan ibidda
guddaa kana si’achi hin argu” jettee Waaqayyoon Waaqa
kee kadhatte kanaatii. 17 Waaqayyo akkana naan jedhe:
“Wanni isaan jedhan gaarii dha. 18 Ani raajii akka keetii
obboloota isaanii gidduudhaa isaaniif nan kaasa; dubbii
koo afaan isaa keessa nan kaa’a; innis waan ani isa ajaju
hunda isaanitti hima. 19 Nama dubbii koo kan raajiin
maqaa kootiin dubbatu dhaga’uu didu kam iyyuu, ani
mataan koo isa nan gaafadha. 20 Garuu raajiin waan
maqaa kootiin dubbatu fakkeessee waan ani akka inni
dubbatu isa hin ajajin kam iyyuu dubbatu yookaan
kan maqaa waaqota biraatiin dubbatu haa ajjeefamu.”

21 Ati garaa keetti, “Nu dubbii Waaqayyo nutti hin
dubbatin akkamitti beekuu dandeenya?” jetta ta’a. 22 Yoo
wanni raajiin tokko maqaa Waaqayyootiin dubbate utuu
hin guutamin hafe, dubbiin sun dubbii Waaqayyo hin
dubbatinii dha. Raajiin sun itti fakkeessee dubbateeraatii
isa hin sodaatin.
19 Yommuu Waaqayyo Waaqni kee saboota biyya isaanii
siif kennu balleessutti, yommuu ati ariitee isaan baaftee
magaalaawwanii fi manneen isaanii keessa qubattutti, 2
walakkaa biyya Waaqayyo Waaqni kee akka ati dhaaltuuf
siif kennutti ofii keetiif magaalaawwan sadii addaan
baafadhu. 3 Akka namni nama ajjeese kam iyyuu itti
baqatuuf daandiiwwan hojjedhuutii biyya Waaqayyo
Waaqni kee akka dhaalaatti siif kennu iddoo sadiitti
qoodi. 4 Seerri waa’ee nama nama ajjeesee lubbuu isaa
baafachuuf achitti baqatuu jechuunis kan utuu hammina
itti hin yaadin akka tasaa nama ollaa isaa ajjeesuu tokko
ilaalu kanaa dha. 5 Namni tokko yoo muka murachuuf
namicha ollaa isaa wajjin bosona seenee utuu muka
muruuf qottoo isaa ol fudhatuu akkuma tasaa sibiilli irraa
buqqa’ee namicha ollaa isaa sana dha’ee ajjeese, namni
sun magaalaawwan kanneen keessaa isa tokkotti baqatee
lubbuu ofii isaa oolfachuu danda’a. 6 Yoo kanaa achii
namni haaloo dhiigaa baasu tokko waan namichi nama
ajjeese sun utuu duraan dursee hammina itti hin yaadin
ollaa isaa ajjeeseef yoo ajjeefamuu hin qabaatin illee
fagoo ta’u iyyuu inni aariidhaan duukaa bu’ee qaqqabee
isa ajjeesuu danda’a. 7 Sababiin ani akka ati magaalaa
sadii ofii keetiif addaan baafattu si ajajeefis kanuma.

8 Yoo Waaqayyo Waaqni kee akkuma abbootii keetiif
kakuudhaan waadaa gale sanatti biyya kee siif bal'isee
biyya waadaa isaaniif gale sana guutummaatti siif kenne,
9 ati Waaqayyoon Waaqa kee akka jaallachuu fi yeroo
hunda karaa isaa irra akka deemtuuf ajajawwan ani har'a
siif kennu hunda akka gaariitti yoo eegde, magaalaawwan
kanneen irratti magaalaawwan sadii ni dabalatta. 10 Akka
lafa kee kan Waaqayyo Waaqni kee dhaala godhee siif
kennu keessatti dhiigni nama qulqulluu hin dhangalaanee
fi atis yakka dhiiga dhangalaasuutti akka hin gaafatamneef
waan kana godhi. 11 Garuu yoo namni tokko nama
ollaa isaa jibbee riphee eeggachuudhaan miidhaa irraan
ga'ee isa ajjeesee ergasii immoo magaalaawwan kanneen
keessaa tokkotti baqate, 12 maanguddoonni magaalaa inni
keessa jiraachaa turee nama itti erganii magaalaa inni
itti baqate sanaa isa haa fichisiisan; akka inni ajjeesuufis
nama haaloo dhiigaa ba'utti dabarsanii isa haa kennan. 13
Garaa hin laafiniif; akka siif toluuf yakka dhangalaafama
dhiiga nama qulqulluu Israa'el keessaa balleessi. 14 Biyya
Waaqayyo Waaqni kee akka dhaaltuuf siif kennu keessatti
dhaala dabarfamee siif kennamu irratti dhagaa mallattoo
daangaa ollaa keetii kan namoonni durii dhaaban hin
hiiqsin. 15 Nama yakka yookaan seera cabsuu kamiin
iyyuu himatame tokkotti muruuf dhuga ba'umsi nama
tokkoo ga'aa miti. Dubbiin sun dhuga baatota lamaan
yookaan sadiin mirkaneeffamuu qaba. 16 Yoo dhuga
baatuun jal'aan tokko sobaan nama tokkotti dhugaa
ba'e, 17 namoonni wal dhaban lamaan fuula Waaqayyoo
duratti lubootaa fi abbootii murtii kanneen yeroo sanatti

hojii irra jiran dura haa dhaabatan. 18 Abbootiin murtiis
dubbicha gad fageessanii haa qoran; yoo dhuga baatuun
sun sobduu ta'uun isaa mirkanaa'ee obboleessa isaa
irratti sobaan dhugaa ba'e, 19 waanuma inni obboleessa
isaa gochuu yaade sana isa godhaa. Ati hamaa of keessaa
baasuu qabda. 20 Namoonni hafan waan kana dhaga'anii
ni sodaatu; wanni hamaan akkasiis lammata gidduu
keetti hin hojjetamu. 21 Ati gara laafina tokko iyyuu hin
argisiisin; qooda lubbuu lubbuun, qooda ijaa ijji, qooda
ilkaanii ilkaan, qooda harkaa harki, qooda miillaas miilli
baafamuu qaba.

20 Sababii Waaqayyo Waaqni kee inni biyya Gibxiitii
si baase sun si wajjin jiruuf yommuu diinota kee loluuf
baatutti fardeenii fi gaariiwwan akkasumas humna
waraanaa kan humna waraanaa kee caalu argitutti hin
sodaatin. 2 Yommuu ati waraanatti dhi'aattutti lubni
fuula duratti ba'ee loltootatti haa dubbatu. 3 Innis akkana
haa jedhu; "Yaa Israa'el, isin har'a diinota keessan loluuf
waraanatti seenuuf jirtu. Garaan keessan hin raafamin
yookaan hin sodaatinaa; hin na'inaa yookaan fuula diinota
keessanii duratti hin hollatinaa. 4 Kan mo'annaa isiniif
kennuuf jedhee diinota keessan isiniif loluuf isin wajjin
ba'u Waaqayyo Waaqa keessaniitii." 5 Ajajjoonni loltootaa
immoo loltootaan akkana haa jedhan: "Namni mana
haaraa ijaaree hin eebbisiisin tokko iyyuu jiraa? Inni
gara mana isaatti haa deebi'u; yoo kanaa achii inni
waraana irratti du'ee namni biraa mana isaa eebbisa. 6
Namni wayinii dhaabee irraa hin nyaatin jiraa? Inni gara
mana isaa haa deemu; yoo kanaa achii inni lola keessatti

du’ee namni biraa wayinii sana nyaata. 7 Namni niitii
fuudhuuf kadhatee utuu hin fuudhin dhufe jiraa? Inni
gara mana isaa haa deemu; yoo kanaa achii inni lola
irratti du’ee namni biraa ishee fuudha.” 8 Ajajjoonni
loltootaa ammas, “Namni sodaatu yookaan kan garaan
isaa raafamu jiraa? Akka garaan obboloota isaas hin
raafamneef inni gara mana isaatti haa deebi’u” haa
jedhan. 9 Ajajjoonni yommuu loltootatti dubbatanii
raawwatanitti loltoota irratti ajajjoota haa muudan. 10 Ati
yommuu magaalaa tokko dha’uuf baatutti, duraan dursii
namoota magaalaa sana keessa jiraataniif waamicha
nagaa godhi. 11 Yoo isaan tole jedhanii balbala siif banan,
namni hundi siif haa bulu; hojjetaa kees haa ta’u. 12 Yoo
isaan waamicha nagaa fudhachuu didanii waraanaaf sitti
ba’an ati magaalattii marsi. 13 Yommuu Waaqayyo Waaqni
kee dabarsee isaan sitti kennutti dhiirota magaalattii
keessa jiraatan hunda goraadeedhaan fixi. 14 Garuu
nadheenii fi ijoollee, horii fi waan magaalattii keessatti
argamu hunda booji’iitii ofii keetii fudhadhu; ati boojuu
Waaqayyo Waaqni kee diinota kee irratti siif kennetti
fayyadamuu ni dandeessa. 15 Akki ati magaalaawwan
saboota naannoo keetii hin ta’in kanneen akka malee
fagoo ta’an gootus kanuma. 16 Ta’us magaalaawwan
saboota Waaqayyo Waaqni kee akka dhaalaatti siif kennu
keessatti waan hafuura baafatu tokko illee hin hambisin.
17 Akkuma Waaqayyo Waaqni kee si ajajetti guutumaan
guutuutti isaan barbadeessi; isaanis Heetota, Amoorota,
Kana’aanota, Feerzota, Hiiwotaa fi Yebuusota. 18 Yoo
kanaa achii akka ati waan jibbisiisaa isaan waaqota

isaanii waaqeffachuudhaan hojjetan sana duukaa buutu
si barsiisu; atis Waaqayyo Waaqa keetti cubbuu hojjetta.
19 Ati yommuu yeroo dheeraadhaaf magaalaa sana
marsitee qabachuudhaaf ishee waraantutti, mukkeen
ishee qottoodhaan cirtee hin balleessin; ati midhaan
isaanii nyaachuu dandeessaatii isaan hin cirin. Ati kan
isaan marsitu mukkeen bosonaa namoota ta'aniitii? 20
Garuu hamma magaalaan si wajjin wal loltu sun kuftutti
mukkeen akka isaan gumaa hin naqanne beektu murtee
hojii ijaarsa marsuutiif itti fayyadamuu ni dandeessa.

21 Yoo namni tokko biyya Waaqayyo Waaqni kee akka
dhaaltuuf siif kennu keessatti du'ee argamee namni
isa ajjeese hin beekamin, 2 maanguddoonni keetii fi
abbootiin murtii kee dhaqanii fageenya iddoo inni itti
du'ee fi magaalaawwan itti dhi'aatan gidduu jiru haa
safaran. 3 Ergasiis maanguddoonni magaalaa reeffichatti
aantu keessa jiraatan goromsa takkumaa hin hojjetin
kan waanjoo hin baatin fuudhanii 4 goromsa sana
gara sulula hin qotamin yookaan wanni tokko iyyuu
irra hin facaafamin kan bishaan yaa'u qabuutti haa
geessan. Sulula sana keessattis morma goromsa sanaa
haa cabsan. 5 Luboonni jechuunis ilmaan Lewwii sababii
akka tajaajilanii fi akka maqaa Waaqayyootiin eebbisaniif,
akka dubbii wal dhabiisaatii fi miidhaa dhagnaa kami
irratti iyyuu murtii kennaniif Waaqayyo Waaqa keetiin
filatamaniif isaan fuulduraatti haa dhi'aatan. 6 Ergasii
maanguddoonni magaalaa reeffichatti baay'ee dhi'aatuu
hundi goromsa sulula keessatti mormi cabsame sana
irratti harka isaanii haa dhiqatan. 7 Isaanis akkana haa

jedhan: “Harki keenya dhiiga kana hin dhangalaafne
yookaan yommuu wanni kun hojjetame iji keenya hin
argine. 8 Yaa Waaqayyo, aarsaa araaraa kana saba
kee Israa’el kan furte sanaaf fudhadhu; dhiiga nama
qulqulluu kanaas saba keetti hin herregin. Yakkii dhiiga
dhangalaafamees isaanii haa dhiifamu. 9 Atis sababii
waan fuula Waaqayyoo duratti qajeelaa ta’e hojjetteef
yakka dhangalaafamuu dhiiga nama qajeelaa akkasiin
gidduu keetii ni balleessita.” 10 Ati yommuu diinota kee
loluuf duultee Waaqayyo Waaqni kee dabarsee harka
keetti isaan siif kennee boojuu fudhattutti, 11 yoo warra
booji’aman keessatti dubartii bareedduu tokko argitee
ishee jaallatte niitii ofii keetii godhattee ishee fuudhuu
dandeessa. 12 Mana keetti ishee galchi; isheenis mataa
ishee haa haaddattu; qeensa ishees haa qorattu; 13 uffata
isheen yeroo booji’amtetti uffachaa turtes irraa baasi.
Erga isheen mana kee keessa jiraattee ji’a tokko guutuu
abbaa fi haadha isheetiif boossee booddee ati ishee wajjin
ciiftee dhirsa ishee ta’uu dandeessa; isheenis niitii kee ni
taati. 14 Ati yoo isheetti gammaduu baatte akka isheen
gara feete deemtu gad dhiisi. Ati waan ishee salphifteef
ishee gurguruu yookaan akka garbittiitti ishee ilaaluu hin
qabdu. 15 Namni tokko yoo niitota lama qabaatee ishee
tokko jaallatee garuu lamaan isaanii iyyuu ilmaan da’aniif,
yoo ilmi hangafni niitii inni hin jaallanne sana irraa
dhalate, 16 namichi yommuu qabeenya isaa ilmaan isaatiif
qoodutti mirga hangafummaa ilma niitii jibbe sanaa ilma
niitii jaallatuutiif dabarsee kennuu hin qabu. 17 Garuu
ilma hangafticha niitii hin jaallanne sana irraa dhalcheef

qooda dhaala isaa keessaa harka lama kennuufiidhaan isa
beeksisuu qaba. Ilmi sun mallattoo jalqabaa kan jabina
abbaa isaa ti. Mirgi hangafummaa kan isaa ti. 18 Namni
tokko yoo ilma mata jabeessaa fi fincilaa abbaa fi haadha
isaatiif hin ajajamnee fi kan yommuu isa adaban hin
dhageenye qabaate, 19 abbaa fi haati isaa qabanii balbala
magaalaa isaa duratti maanguddootatti isa haa fidan. 20
Isaanis, "Gurbaan keenya kun mata jabeessaa fi fincilaa
dha; nuuf hin ajajamu; inni albaadhessaa fi machooftuu
dha" jedhanii maanguddootatti haa himan. 21 Ergasiis
namoonni magaalaa isaa hundi dhagaadhaan tumanii
isa ajjeesu. Ati hamaa of gidduudhaa baasuu qabda.
Israa'eloonni hundi waan kana dhaga'anii ni sodaatu.
22 Yoo namni tokko cubbuu adabbii du'a isatti mursiisu
hojjetee ajjeefamee reeffi isaa mukatti fannifame, 23 ati
reeffa isaa muka irra bulchuu hin qabdu. Waan namni
muka irratti fannifamu abaarsa Waaqaa jala jiruuf isa
gaafuma sana awwaali. Ati biyya Waaqayyo Waaqni kee
akka dhaalaatti siif kennu hin xureessin.

22 Utuu sangaan yookaan hoolaan obboleessa keetii
badaa jiruu yoo argite, deebisiitii isatti fidi malee cal'iftee
bira hin darbin. 2 Yoo obboleessi sun sirraa fagoo jiraate
yookaan yoo isa beekuu baatte sangaa yookaan hoolaa
sana fuudhii galiitii hamma inni barbaacha dhufutti of
bira tursi. Ergasii deebisii isaaf kenni. 3 Yoo harreen
yookaan wayyaan yookaan wanni fedhe iyyuu obboleessa
kee jalaa badee argite akkasuma godhi malee dhiiftee bira
hin darbin. 4 Yoo harreen yookaan sangaan obboleessa
keetii karaa irratti kufee argite akka inni ol kaasee

miilla isaatiin dhaabu gargaari malee bira hin darbin.
5 Dubartiin uffata dhiiraa uffachuu hin qabdu yookaan
dhiirri uffata dubartii uffachuu hin qabu; Waaqayyo
Waaqni kee nama waan akkasii hojjetu kam iyyuu ni
jibbaatii. 6 Ati yoo mana simbiraa kan muka irra yookaan
lafa jiru utuu haati cuucii ishee yookaan anqaaquu ishee
hammattee jirtuu karaa cinatti argite haadha sana cuucii
ishee wajjin hin fudhatin; 7 ati cuucii ishee fudhachuu ni
dandeessa; garuu akka siif tolee bara dheeraa jiraattuuf
akka haadha gad dhiifte mirkaneeffadhu. 8 Yommuu
mana haaraa ijaartutti akka namni bantii manaa irraa
kufee mana keetti yakka dhangala'uu dhiigaa hin fidneef
qarqara bantii isaatti ittisa tolchi. 9 Iddoo dhaabaa
wayinii keetii keessa sanyii gosa lamaa hin facaasin; yoo
ati akkas goote sanyii ati facaafte sana qofa utuu hin ta'in
iji iddoo dhaabaa wayinii keetiis ni bada. 10 Qotiyyoo
fi harree walitti camaddee ittiin hin qotin. 11 Uffata
suufii fi quncee talbaa kan walitti fo'amee dha'ame hin
uffatin. 12 Roga wayyaa uffattuu afran irratti handaara
tolchi. 13 Yoo namni tokko niitii fuudhee erga ishee
wajjin ciisee booddee ishee jibbee, 14 ishees qaanessee
maqaa balleessuudhaan, "Ani niitii tana fuudheera; garuu
yommuu ani ishee wajjin ciisetti waan durbummaa ishee
mirkaneessu hin arganne" jedhee, 15 abbaa fi haati
intalattii ragaa durbummaa ishee mirkaneessu balbala
irratti maanguddoota magaalattiitti haa dhi'eessan. 16
Abbaan intalattiis maanguddootaan akkana haa jedhu;
"Ani intala koo nama kanatti heerumsiiseera; inni garuu
ishee jibbe. 17 Maqaa ishees balleessee, 'Ani intala kee

durbummaa isheetiin hin arganne' jedhe. Garuu ragaan
durbummaa intala kootii mirkaneessu kunoo ti.” Kana
irratti abbaa fi haati ishee fuula maanguddoota magaalattii
duratti wayyaa sana haa diriirsan; **18** maanguddoonni
sunis namicha sana qabanii haa adaban. **19** Isaanis sababii
namichi kun maqaa durba Israa’el tokkoo xureesseef
meetii saqilii dhibba tokko baasisanii abbaa intalattiitiif
haa kennan; isheen niitii isaa taatee haa jiraattu; innis
hamma lubbuudhaan jirutti ishee hiikuu hin danda’u. **20**
Ta’us yoo himannaan dhi’aate sun dhugaa ta’ee ragaan
durbummaa intalattii mirkaneessu hin argamin, **21** isheen
balbala mana abbaa ishee duratti fidamtee namoonni
magaalaa ishee hamma isheen duututti dhagaadhaan
ishee haa tuman; isheen utuma mana abbaa ishee jirtuu
sagaagaluudhaan gocha Israa’el keessatti qaanii ta’e
hojjetteerti. Ati gidduu keetii waan hamaa baasuu qabda.
22 Yoo namni tokko utuu niitii nama biraa wajjin ciisuu
argame lamaan isaanii iyyuu, namichi ishee wajjin ciisee
fi dubartiin sun ajjeefamuu qabu. Ati Israa’el keessaa
waan hamaa baasuu qabda. **23** Yoo namni tokko durba
kaadhimamte magaalaatti argee ishee wajjin ciise, **24**
waan isheen utuu magaalaa keessa jirtuu na oolchaa
jettee hin iyyiniif, namichi immoo waan niitii nama biraa
salphiseef, lamaan isaanii iyyuu gara balbala magaalaatti
geessaatii hamma isaan du’anitti dhagaadhaan tumaa.
Waan hamaa gidduu keessanii balleessaa. **25** Garuu yoo
namni tokko durba kadhatamte tokko baadiyyaatti argee
ishee gudeede, namichi waan kana godhe qofti haa
ajjeefamu. **26** Intalattii hin tuqinaa; isheen cubbuu du’aan

ishee ga'u tokko iyyuu hin hojjenneetii. Dubbiin akkasii nama balaa buusee namicha ollaa isaa ajjeesuun wal fakkaata; 27 kunis waan namichi durba kaadhimamte sana baadiyyaatti argatee yoo iyyite illee namni isheef birmatu hin argamneef. 28 Namni tokko yoo durba hin kaadhimamin tokko argee humnaan ishee gudeedee wanni kun beekame, 29 inni abbaa isheetii fi meetii saqilii shantama haa baasu. Inni waan gudeedee durbummaa ishee balleesseef ishee fuudhuu qaba. Hamma lubbuun jiruttis ishee hiikuu hin danda'u. 30 Namni tokko niitii abbaa isaa fuudhuu hin qabu; inni siree abbaa isaa hin xureessin.

23 Namni kolaafame yookaan dhagni saala isaa irraa murame kam iyyuu waldaa Waaqayyoo hin seenin.
2 Namni haraamuudhaan dhalate yookaan sanyiin isaa kam iyyuu hamma dhaloota kurnaffaatti waldaa Waaqayyoo hin seenin. 3 Namni gosa Amoon yookaan gosa Mo'aab yookaan sanyiin isaa kam iyyuu hamma dhaloota kurnaffaatti waldaa Waaqayyoo hin seenin. 4
Isaan yeroo ati Gibxii baatetti karaa irratti buddeenaan yookaan bishaaniin si hin simanne; qooda kanaa akka inni si abaaruuf Bala'aam ilma Be'oor namicha biyya Phetoor ishee Phaadaan Arraamitti argamtu sana keessa jiraatu sitti bitan. 5 Ta'us Waaqayyo Waaqni kee abaarsa sana eebbatti siif geeddare malee Bala'aamin hin dhageenye; Waaqayyo Waaqni kee si jaallataatii. 6
Ati hamma lubbuudhaan jirtutti akka isaan nageenyaa fi badhaadhummaa qabaatan hin barbaadin. 7 Waan inni obboleessa kee ta'eef nama gosa Edoom hin tuffatin.

Ati sababii akka alagaatti biyya isaa keessa jiraatteef
nama Gibxi hin tuffatin. 8 Ijoolleen dhaloota sadaffaa
kanneen isaaniif dhalatan waldaa Waaqayyoo seenuu
ni danda'u. 9 Yommuu diinota kee loluuf baatutti
xuraa'ummaa hunda irraa of eegi. 10 Namni tokko yoo
halkan afeetaa dhangalaasuudhaan of xureesse inni
qubata keessaa gad ba'ee ala haa turu. 11 Gara galgalaa
garuu dhiqatee yeroo aduun dhiitutti gara qubataatti
haa deebi'u. 12 Ati qubataan alatti lafa itti gad baatu
qopheeffadhu. 13 Meeshaa kee keessaa waan ittiin lafa
qottu qabaadhu; ati yommuu gad teessee kaatutti boolla
qotiitii biyyoo itti deebisi. 14 Waaqayyo Waaqni kee si
eeguu fi diinota kee dabarsee sitti kennuudhaaf qubata
kee keessa deddeebi'aatii; akka inni gidduu keetti waan
xuraa'aa argee sirraa hin deebineef qubanni kee qulqulluu
ta'uu qaba. 15 Yoo garbichi tokko kooluu sitti gale, ati
dabarsitee gooftaa isaatti isa hin kennin. 16 Inni gidduu
kee lafa jaallatee fi magaalaa filate keessa haa jiraatu.
Atis isa hin cunqursin. 17 Dhiirri yookaan dubartiin
Israa'el kam iyyuu sagaagaltuu mana waaqa tolfamaa hin
ta'in. 18 Dubartii yookaan dhiira sagaagalu tokko irraa
akka galchaatti kennaa fuutee mana Waaqayyo Waaqa
keetiitti hin fidin; lachan isaanii iyyuu fuula Waaqayyo
Waaqa keetii duratti jibbisiisoo dhaatii. 19 Ati maallaqa
yookaan nyaata yookaan waan dhala argamsiisu kam
iyyuu dhalaan obboleessa keetiif hin liqeessin. 20 Ati nama
ormaa irraa dhala gaafachuu ni dandeessa; garuu akka
Waaqayyo Waaqni kee biyya ati dhaaluuf itti galtutti waan
harki kee tuqe hundaan si eebbisuuf obboleessa kee irraa

dhala hin fudhatin. 21 Ati yoo Waaqayyo Waaqa keetiif
wareega tokko wareegde, sababii Waaqayyo Waaqni kee
cimsee waan sana sirraa barbaaduuf akka cubbuu sitti
hin taaneef dafiitii of irraa baasi malee lafa irra hin
harkisin. 22 Yoo wareeguu baatte garuu ati cubbamaa hin
taatu. 23 Waan arrabni kee dubbate gochuuf of eeggadhu;
afaanuma keetiin jaallattee Waaqayyo Waaqa keetiif
wareegdeertaatii. 24 Ati yoo iddoo dhaabaa wayinii ollaa
keetii keessa seente, ija feete hunda nyaadhu; garuu tokko
illee guuboo kee keessa hin kaa'atin. 25 Yoo lafa qotiisaa
midhaan ollaa keetii keessa seente, asheetii cirachuu ni
dandeessa; garuu midhaan isaa kan dhaabatutti haamtuu
kee hin buusin.

24 Namni tokko erga niitii fuudhee booddee yoo waan
fafaa ishee irratti argee ishee jibbe, inni waraqaa ragaa
hiikkaa barreessee itti kennuudhaan mana isaatii baasee
ishee haa geggeessu. 2 Isheen erga mana isaatii baatee
booddee yoo niitii nama biraa taate, 3 yoo dhirsi ishee
lammaffaan ishee jibbee waraqaa hiikkaa barreessee
kenneefii mana isaatii ishee baase yookaan yoo inni
du'e, 4 dhirsi inni jalqabaa kan ishee hiike sun erga
isheen xurooftee booddee deebi'ee ishee fuudhuun isaaf
hin eeyyamamu. Wanni kun fuula Waaqayyoo duratti
balfamaa dha. Ati biyya Waaqayyo Waaqni kee akka
dhaalaatti siif kennutti cubbuu hin fidin. 5 Namni
dhi'eenyatti niitii fuudhe tokko lafa waraanaatti hin
ergamin yookaan akka hojii biraa hojjetu hin dirqamin;
inni waggaa tokkoof mana ofii isaa haa turu; niitii isaas
haa gammachiisu. 6 Ati dhagaa daakuutii fi majii isaa

yookaan majii isaa qofa illee taanaan akka qabdiitti hin
fudhatin; kun lubbuu namaa qabdii godhanii fudhachuu
ta'aatii. 7 Namni tokko yoo obboleessa isaa kan gosa
Israa'el tokko hatee garbicha godhate yookaan gurgurate
inni ajjeefamuu qaba. Ati waan hamaa gidduu keetii
baasi. 8 Waa'ee nama lamxaa'ee garuu akkuma Lewwonni
luboota ta'an qajeelcha siif kennan sanatti hojjechuu kee
qalbeeffadhu. Ati waan ani isaan ajaje of eeggannaadhaan
duukaa bu'uu qabda. 9 Waan Waaqayyo Waaqni kee
erga isin biyya Gibxiitii baatanii booddee karaa irratti
Miiriyaamitti fide sana yaadadhu. 10 Yommuu ollaa keetiif
liqii gosa kamii iyyuu kennitutti waan inni akka qabdiitti
siif kennu fudhachuudhaaf mana isaa hin seenin. 11 Ati ala
turiitii namichi ati waa liqeessituuf sun qabdii siif kennu
sana siif haa fidu. 12 Yoo namni sun hiyyeessa ta'e qabdii
isaa of bira hin bulchin. 13 Akka inni kootii isaa uffatee
buluuf utuu aduun hin dhi'in deebisiif. Innis si eebbisa;
wanni kun immoo fuula Waaqayyo Waaqa keetii duratti
akka hojii qajeelummaatti siif hedama. 14 Obboleessa
kee nama gosa Israa'el yookaan alagaa magaalaawwan
kee tokko keessa jiraatu illee taanaan hiyyeessa yookaan
rakkataa qaxarame tokko hin saamin. 15 Gatii inni ittiin
hojjete gaafuma sana utuu aduun hin lixin kenniif;
waan hiyyeessa ta'eef inni abdiidhaan eegataatii. Yoo
kanaa achii inni Waaqayyoon sitti waammatee wanni kun
cubbuu sitti ta'a. 16 Abbootiin sababii ijoollee isaaniitiif
ajjeefamuu hin qaban yookaan ijoolleen sababii abbootii
isaaniitiif ajjeefamuu hin qaban; tokkoon tokkoon namaa
sababii cubbuu ofii isaatiif du'a. 17 Ati murtii alagaa

yookaan ijoollee abbaa hin qabnee hin jal'isin yookaan
uffata haadha hiyyeessaa qabdii hin fudhatin. 18 Ati akka
biyya Gibxitti garbicha turtee fi akka Waaqayyo Waaqni
kee achii si fure yaadadhu. Wanni ani akka ati waan kana
hojjettuuf si ajajuufis kanuma. 19 Yommuu midhaan lafa
qotiisaa keetii walitti qabdutti yoo bissiin hafe jiraate
isaaf jettee duubatti hin deebi'in; akka Waaqayyo Waaqni
kee hojii harka keetii hundaan si eebbisuuf alagoota,
ijoollee abbaa hin qabnee fi haadha hiyyeessaatiif dhiisi.
20 Yommuu ija muka ejersa keetii harcaaftuttis kan
hafe funaannachuuf jettee hin deebi'in; waan hafe sana
alagaaf, ijoollee abbaa hin qabnee fi haadha hiyyeessaatiif
dhiisi. 21 Yommuu ija iddoo dhaabaa wayinii keetii walitti
qabduttis waan hafe funaannachuudhaaf hin deebi'in.
Waan hafe sana alagaadhaaf, ijoollee abbaa hin qabnee fi
haadha hiyyeessaatiif dhiisi. 22 Ati akka Gibxitti garbicha
turte yaadadhu. Wanni ani akka ati waan kana gootu si
ajajuufis kanuma.

25 Yoo namoonni lama wal dhabanii gara mana murtii
dhufan, abbootiin seeraa isa qulqulluu gad dhiisanii isa
yakka qabutti muruu qabu. 2 Yoo namicha balleessaa
qabu sanaaf garafamuun male abbaan murtii akka inni
ciisu godhee fuula namichaa duratti lakkoobsa yakka
isaatiif maluun isa haa garafsiisu; 3 ta'us inni afurtama
caalaa isa hin garafsiisin. Inni kana caalaa yoo garafame
obboleessi kee fuula kee duratti ni qaana'a. 4 Qotiyyoo
midhaan siribsiisuutti jiru afaan hin hidhin. 5 Yoo
obboloonni wajjin jiraatanii isaan keessaa tokko utuu
ilma hin dhalchin du'e, niitiin isaa maatiidhaa alatti

heerumuu hin qabdu. Waarsaan ishee ishee fuudhee
niitii haa godhatu; waan waarsaan tokko guutuufii qabus
isheedhaaf haa guutu. **6** Akka maqaan isaa Israa'el
gidduudhaa hin badneef ilmi isheen deessu hangafni
maqaa obboleessa du'e sanaatiin haa waamamu. **7** Ta'us
yoo namichi sun niitii obboleessa isaa fuudhuu hin
barbaanne isheen gara balbala magaalaatti maanguddoota
bira dhaqxee, "Waarsaan koo maqaa obboleessa isaa
Israa'el keessatti waamsisuu dideera. Inni waan waarsaan
tokko guutuu qabu naaf hin guutu" haa jettuun. **8**
Ergasii maanguddoonni magaalaa isaatii waamanii isa
haa haasofsiisan. Yoo inni yaada isaa geeddarachuu didee,
"Ani ishee fuudhuu hin fedhu" jedhe, **9** niitiin obboleessa
isaa sun fuula maanguddootaa duratti gara isaa dhaqxee
kophee miilla isaa tokko irraa baafti; fuula isaattis tuftee,
"Nama obboleessa isaatiif mana hin dhaabne irratti
waan akkanaatu raawwatama" haa jettu. **10** Sanyiin
nama sanaas Israa'el keessatti, "Maatii kopheen irraa
baafame" jedhamee waamama. **11** Yoo utuu namoonni
lama wal lolanii, niitiin isa tokkoo dhuftee dhirsa ishee
harka namicha isa tumaa jiru sanaatii baasuuf harka
ishee hiixattee saala namichaa qabde, **12** ati harka ishee
irraa muri. Garaa hin laafiniif. **13** Korojoo kee keessaa
madaaliiwwan wal caalan lama jechuun tokko ulfaataa
tokko immoo kan hin ulfaanne hin qabaatin. **14** Mana
kee keessaa safartuuwwan garaa garaa lama jechuunis
tokko guddaa tokko immoo xinnaa hin qabaatin. **15**
Ati akka biyya Waaqayyo Waaqni kee siif kennu keessa
bara dheeraa jiraattuuf madaalii fi safartuu qajeelaa fi

amanamaa ta’e qabaadhu. **16** Waaqayyo Waaqni kee nama
waan akkasii hojjetu kam iyyuu, nama jal’ina hojjetu
kam iyyuus ni balfaatii. **17** Waan Amaaleqoonni yeroo ati
Gibxii baatu karaa irratti si godhan sana yaadadhu. **18**
Isaan yeroo ati dadhabdee bututtee turtetti karaa irratti
si argatanii warra duubaan tirachaa turan hunda ajjeesan;
Waaqas hin sodaanne. **19** Yommuu Waaqayyo Waaqni kee
biyya dhaala godhee siif kennu keessatti diinota naannoo
keetii irraa boqonnaa siif kennutti, yaadannoo Amaaleq
samii jalaa balleessi. Waan kana hin dagatin!

26 Ati yommuu biyya Waaqayyo Waaqni kee dhaala
godhee siif kennutti galtee dhaaltee keessa qubattutti, **2**
midhaan lafa biyya Waaqayyo Waaqni kee siif kennu irraa
argattu hunda irraa mataa isaa fuudhiitii guuboo keessa
kaa’i. Ergasiis iddoo Waaqayyo Waaqni kee iddoo jireenya
Maqaa isaatiif filatu dhaqi; **3** luba yeroo sanatti hojii irra
jiruun, “Ani biyya Waaqayyo akka nuu kennu abbootii
keenyaaf waadaa galetti dhufuu koo har’a fuula Waaqayyo
Waaqa keetii duratti nan labsa” jedhi. **4** Lubni sunis
guuboo sana si harkaa fuudhee iddoo aarsaa Waaqayyo
Waaqa keetii dura ni kaa’a. **5** Atis Waaqayyo Waaqa kee
duratti akkana jettee ni labsita; “Abbaan koo nama biyya
Arraam kan asii fi achi godaanu ture; innis namoota
xinnoo fudhatee Gibxitti gad bu’e; achis jiraatee saba
guddaa, humna qabeessaa fi akka malee baay’ee ta’e. **6**
Warri Gibxi garuu nu hacuucuu fi nu dhiphisuudhaan
hojii jabaa nutti fe’an. **7** Nu ergasii gara Waaqayyo
Waaqa abbootii keenyaatti iyyanne; Waaqayyos sagalee
keenya dhaga’ee rakkina keenya, dadhabbii keenyaa fi

hacuucamuu keenya arge.
8 Kanaafuu Waaqayyo harka
jabaa fi irree diriirfameen, sodaachisa guddaadhaan,
mallattoo fi dinqiidhaan Gibxii nu baase.
9 Iddoo kanattis
nu fidee biyya aannanii fi damma baaftu kana nuuf
kenne;
10 ammas yaa Waaqayyo kunoo, ani midhaan lafa
ati naa kennitee irraa mataa isaa fideera." Guuboo sanas
fuula Waaqayyo Waaqa keetii dura kaa'iitii fuula isaa
duratti gad jedhii sagadi.
11 Ati, Lewwonnii fi alagoonni
gidduu kee jiraatan waan gaarii Waaqayyo Waaqni kee sii
fi maatii keetiif kenne hundaan gammadaa.
12 Yommuu
waggaa sadaffaatti jechuunis waggaa itti kennaa kudhan
keessaa tokko baafamutti midhaan kee irraa erga kennaa
kudhan keessaa tokko baaftee raawwatee booddee akka
isaan magaalaawwan kee keessatti nyaatanii quufaniif
Lewwotaaf, alagootaaf, ijoollee abbaa hin qabnee fi
haadhota hiyyeessaatiif kenni.
13 Ergasii Waaqayyo
Waaqa keetiin akkana jedhi; "Ani akkuma ajaja kee kan
ati na ajajje hundaatti qooda qulqulluu mana kootii
baasee Lewwotaaf, alagootaaf, ijoollee abbaa hin qabnee
fi haadhota hiyyeessaatiif kenneera. Ani ajajawwan kee
irraa hin gorre yookaan tokkoo isaanii illee hin daganne.
14 Ani yeroon gadda irra tures kutaa qulqulluu sana irraa
homaa hin nyaanne; yookaan ani yeroon xuraa'etti isa
irraa waan tokko illee hin fuune; warra du'aniifis hin
dhi'eessine; ani Waaqayyo Waaqa kootiif ajajameera; waan
ati na ajajje hundas hojjedheera.
15 Samii irraa, iddoo
jireenya keetii qulqulluu irraa gad ilaali; saba kee Israa'elii
fi biyya akkuma abbootii keenyaaf waadaa galtetti nuu
kennite kan aannanii fi dammi keessaa burqu kana

eebbisi.” 16 Waaqayyo Waaqni kee akka ati ajajawwanii fi
seerawwan kanneen eegdu har’a si ajaja; ati akka garaa
kee guutuu fi lubbuu kee guutuudhaan isaan eegdu of
eeggadhu. 17 Ati akka Waaqayyo Waaqa kee ta’ee fi akka
karaa isaa irra deddeebitu, akka qajeelchawwan isaa,
ajajawwanii fi seerawwan isaa eegdee isaaf ajajamtu har’a
dubbatteerta. 18 Waaqayyos akkuma abdachiise sanatti
akka ati saba isaatii fi qabeenya isaa taatee ajajawwan
isaa hunda eegdu har’a dubbateera. 19 Inni akka saboota
uume hundaan olitti galataan, maqaa fi ulfinaan ol si
kaasuu fi akkuma waadaa gale sanaatti akka ati Waaqayyo
Waaqa keetiif saba qulqulluu taatu dubbateera.

27 Musee fi maanguddoonni Israa’el akkana jedhanii
saba ajajan; “Ajajawwan ani har’a isiniif kennu kanneen
hunda eegaa. 2 Erga biyya Waaqayyo Waaqni kee siif
kennutti galuuf Yordaanos ceetanii booddee dhagoota
gurguddaa dhaabiitii nooraa dibi. 3 Yommuu akkuma
Waaqayyo Waaqni abbootii keetii si abdachiisetti biyya
aannanii fi dammi keessaa burqu kan Waaqayyo Waaqni
kee siif kennutti galuuf ceetutti dubbiiwwan seera kanaa
hunda dhagoota irratti barreessi. 4 Ati erga Yordaanos
ceetee booddee akkuma ani har’a si ajajutti dhagoota
kanneen Tulluu Eebaal irra dhaabii nooraa dibi. 5
Achittis Waaqayyo Waaqa keetiif iddoo aarsaa kan dhagaa
irraa hojjetame dhaabi; mi’a sibiilaa tokko iyyuu hin
fayyadamin. 6 Iddoo aarsaa Waaqayyoo Waaqa keetii
dhagaa hin soofaminiin hojjedhu; achi irrattis Waaqayyo
Waaqa keetiif aarsaa gubamu dhi’eessi. 7 Achittis aarsaa
nagaa qalii nyaadhuutii fuula Waaqayyo Waaqa keetii

duratti gammadi. 8 Dhagoota irratti dubbiiwwan seera
kanaa hunda ibsii barreessi.” 9 Musee fi Lewwonni
luboota ta’an Israa’eloota hundaan akkana jedhan; “Yaa
Israa’el, cal’isii dhaga’i! Ati har’a saba Waaqayyo Waaqa
keetii taateerta. 10 Waaqayyo Waaqa keetiif ajajamiitii
ajajawwan isaatii fi qajeelchawwan ani har’a siif kennu
dhaga’i.” 11 Museenis gaafasuma akkana jedhee saba ajaje:
12 Yommuu isin Yordaanosin ceetanitti gosoonni Simi’oon,
Lewwii, Yihuudaa, Yisaakor, Yoosefii fi kan Beniyaam
saba eebbisuuf gaara Gerziim irra haa dhaabatan. 13
Gosoonni Ruubeen, Gaad, Aasheer, Zebuuloon, Daanii
fi Niftaalem immoo abaaruuf Tulluu Eebaal irra haa
dhaabatan. 14 Lewwonni sagalee isaanii ol fudhatanii
akkana jedhanii saba Israa’el hundatti haa labsan: 15
“Namni fakkii soofu yookaan baqsee Waaqa tolfamaa
jechuunis waan fuula Waaqayyoo duratti balfamaa ta’e
hojjetu kan waan ogummaa harkaatiin hojjetame dhoksee
ol dhaabu haa abaaramu.” Ergasiis sabni hundi, “Ameen!”
haa jedhu. 16 “Namni abbaa isaa yookaan haadha isaa
qaanessu haa abaaramu.” Ergasiis sabni hundi, “Ameen!”
haa jedhu. 17 “Namni dhagaa daarii ollaa isaa dhiibu haa
abaaramu.” Ergasiis sabni hundi, “Ameen!” haa jedhu. 18
“Namni nama jaamaa karaa irraa jal’isu haa abaaramu.”
Ergasiis sabni hundi, “Ameen!” haa jedhu. 19 “Namni
murtii alagaa, ijoollee abbaa hin qabneetii fi niitota
dhirsoonni isaanii irraa du’anii jal’isu haa abaaramu.”
Ergasiis sabni hundi, “Ameen!” haa jedhu. 20 “Namni niitii
abbaa isaa wajjin ciisu haa abaaramu; inni siree abbaa
isaa xureesseeraatii.” Ergasiis sabni hundi, “Ameen!” haa

jedhu. 21 “Namni horii kam iyyuu wajjin wal bira ga’u haa
abaaramu.” Ergasiis sabni hundi, “Ameen!” haa jedhu. 22
“Namni obboleettii isaa intala abbaa isaa yookaan intala
haadha isaa wajjin ciisu haa abaaramu.” Ergasiis sabni
hundi, “Ameen!” haa jedhu. 23 “Namni haadha niitii
isaa wajjin ciisu haa abaaramu.” Ergasiis sabni hundi,
“Ameen!” haa jedhu. 24 “Namni dhoksaadhaan ollaa isaa
ajjeesu haa abaaramu.” Ergasiis sabni hundi, “Ameen!”
haa jedhu. 25 “Namni nama qulqulluu ajjeesuuf jedhee
matta’aa fudhatu haa abaaramu.” Ergasiis sabni hundi,
“Ameen!” haa jedhu. 26 “Namni dubbiiwwan seera kanaa
eeguudhaan jabaatee hin dhaabanne haa abaaramu.”
Ergasiis sabni hundi, “Ameen!” haa jedhu.

28 Yoo ati guutumaan guutuutti Waaqayyo Waaqa keetiif
ajajamtee ajajawwan isaa kanneen ani har’a siif kennu
of eeggannaadhaan duukaa buute, Waaqayyo Waaqni
kee saboota lafa irra jiraatan hundaa olitti ol si qaba.
2 Yoo ati Waaqayyo Waaqa keetiif ajajamte eebbi kun
hundi siif ta’a; si faana deemas: 3 Ati magaalaatti ni
eebbifamta; baadiyyaattis ni eebbifamta. 4 Iji gadameessa
keetii, iji lafa keetii, iji horii keetii, jabbiin loon keetiitii fi
korbeeyyiin bushaayee keetii ni eebbifamu. 5 Guuboon
keetii fi mi’i bukoo keetii ni eebbifamu. 6 Ati yommuu
galtu ni eebbifamta; yommuu baatus ni eebbifamta.
7 Waaqayyo akka diinonni kee kanneen sitti ka’an
fuula kee duratti mo’ataman ni godha. Isaan karaa
tokkoon sitti dhufu, garuu karaa torbaan si baqatu. 8
Waaqayyo gombisaa keetii fi waan harki kee qabate
hundatti eebba isaa ni erga. Waaqayyo Waaqni kee

biyya siif kennu keessatti si eebbisa. 9 Yoo ati ajaja
Waaqayyo Waaqa keetii eegdee karaa isaa irra deddeebite,
Waaqayyo akkuma kakuudhaan si abdachiisetti saba isaa
qulqulluu godhee si dhaaba. 10 Ergasii saboonni lafa irra
jiraatan hundi akka ati maqaa Waaqayyootiin waamamtu
arganii si sodaatu. 11 Waaqayyo biyya siif kennuuf
abbootii keetiif kakate keessatti ijoolleedhaan, jabbootaa fi
midhaan lafaatiin sooruma irra dhangala'aa siif kenna. 12
Waaqayyo yeroodhaan lafa keetti bokkaa ergee hojii harka
keetii hunda eebbisuuf gombisaa badhaadhummaa isaa
jechuunis samiiwwan ni bana. Ati saboota hedduudhaaf ni
liqeessita malee tokkoo isaanii irraa iyyuu hin liqeeffattu.
13 Waaqayyo mataa si godha malee eegee si hin godhu.
Ati yoo ajajawwan Waaqayyo Waaqa keetii kanneen ani
har'a siif kennu of eeggannaadhaan eegdee duukaa buute,
yeroo hunda irra aanta malee jala hin aantu. 14 Ati
waaqota biraa duukaa bu'uu fi tajaajiluudhaan ajajawwan
ani har'a siif kennu kanneen irraa mirgattis bitaattis
hin gorin. 15 Garuu yoo ati Waaqayyo Waaqa keetiif
ajajamuu baattee ajajawwan isaatii fi qajeelchawwan isaa
kanneen ani har'a siif kennu hunda of eeggannaadhaan
eeguu didde, abaarsawwan kunneen hundi si qaqqabu; si
liqimsus: 16 Ati magaalaatti ni abaaramta; baadiyyaattis
ni abaaramta. 17 Guuboon kee ni abaarama; mi'i bukoo
keetiis ni abaarama. 18 Iji gadameessa keetii, iji lafa keetii,
jabbiin loon keetiitii fi korbeeyyiin bushaayee keetii ni
abaaramu. 19 Ati yommuu galtu ni abaaramta; yommuu
baatu illee ni abaaramta. 20 Ati sababii isa dhiiftee waan
hamaa hojjetteef Waaqayyo hamma ati barbadooftee

daftees lafa irraa dhabamtutti waan harki kee hojjetu
hundaan abaarsa, joonja'uu fi dheekkamsa sitti erga. 21
Waaqayyo hamma biyya ati dhaaluuf itti galtu irraa si
balleessutti dhukkubaan si dha'a. 22 Waaqayyo hamma
ati lafa irraa dhabamtutti, dhukkuba nama huqqisuun,
dhagna gubaa fi dhullaadhaan, ho'a aduutii fi bona
hamaadhaan, coollaguu fi waagiidhaan si dha'a. 23 Samiin
mataa keetii olii naasii, lafti miilla kee jalaa sibiila ta'a.
24 Waaqayyo bokkaa lafa keetii awwaaraa fi daaraatti
geeddara; kunis hamma ati baddutti samiidhaa sitti
gad harca'a. 25 Waaqayyo akka ati diina kee duratti
mo'atamtu godha. Ati karaa tokkoon isaanitti dhufta;
garuu karaa torbaan isaan duraa baqatta; mootummoota
lafa irra jiran hundaaf waan kolfaa taata. 26 Reeffi kee
simbirroota samii hundaa fi bineensota lafaatiif nyaata
ta'a; namni sodaachisee isaan ari'us hin jiraatu. 27
Waaqayyos dhukkuba ati hin fayyine jechuunis dhullaa
biyya Gibxiitiin, iitaan, madaa mala'uu fi cittoodhaan si
dhiphisa. 28 Waaqayyo maraatummaadhaan, jaamummaa
fi burjaaja'uu sammuutiin si dhiphisa. 29 Ati guyyaa saafaa
akka jaamaa dukkana keessa waa qaqqabatuutti deemta;
wanni ati hojjettu hundinuu siif hin milkaa'u; guyyuma
guyyaan cunqurfamtee saamamta; kan si oolchus hin
jiru. 30 Ati niitii kaadhimatta; garuu nama biraatu
ishee wajjin ciisa. Mana ijaarratta; garuu keessa hin
jiraattu. Wayinii dhaabbatta, garuu ija isaa hin nyaattu.
31 Sangaan kee fuula kee duratti qalama; garuu ati foon
isaa irraa homaa hin nyaattu. Harreen kee humnaan
sirraa fudhatama; siif hin deebifamus. Hoolonni kee

diinota keetiif kennamu; namni isaan harkaa buusus
hin jiru. 32 Ilmaanii fi intallan kee namoota ormaatiif
kennamu; iji kees guyyuma guyyaan isaan eeguudhaan
fajaja; ati harka ol fudhachuuf humna hin qabaattu. 33
Oomisha lafa keetiitii fi humna keetii hunda namoonni
ati hin beekne ni nyaatu; ati bara jireenya keetii guutuu
cunqurfamtee jiraachuu malee homaa hin qabaattu. 34
Wanni ati argitu hundi si maraacha. 35 Waaqayyo faana
miilla keetiitii jalqabee hamma gubbaa mataa keetii
ga'utti madaa hin fayyine kan nama dhiphisuun jilbaa fi
miilla kee ni dha'a. 36 Waaqayyo si'ii fi mootii ati of irratti
moosifte saboota ati yookaan abbootiin kee hin beekinitti
ni kenna. Atis achitti waaqota biraa, waaqota mukaatii fi
kan dhagaa ni waaqeffatta. 37 Saboota Waaqayyo itti si
geessu hunda keessatti waan qaanii, kan kolfaatii fi kan
quba itti qaban ni taata. 38 Lafa qotiisaa kee keessa sanyii
baay'ee facaafatta; garuu sababii hawwaannisni nyaatee
fixuuf xinnoo walitti qabatta. 39 Atis wayinii dhaabdee
kunuunsita; garuu waan raammoon nyaatuuf daadhii
isaa hin dhugdu yookaan ija isaa hin cirattu. 40 Biyya kee
guutuu keessaa muka ejersaa qabaatta; garuu waan iji
isaa lafatti harca'uuf ati zayitii isaatti hin fayyadamtu.
41 Ati ilmaanii fi intallan qabaatta; garuu isaan waan
booji'amaniif kan kee hin ta'an. 42 Mukaa fi oomisha
lafa qotiisaa keetii hunda tuuta hawwaannisaatu fixa. 43
Alagaan gidduu kee jiraatu si caalaa guddata; ati garuu gad
deemta. 44 Isatu siif liqeessa malee ati isaaf hin liqeessitu.
Inni mataa ta'a; ati garuu eegee taata. 45 Abaarsi kun
hundinuu si qaqqaba. Ati waan Waaqayyo Waaqa keetiif

hin ajajamnee fi waan ajajawwanii fi qajeelchawwan inni siif kenne hin eeginiif hamma ati baddutti abaarsi kun si biraa hin hafu; si fudhatas. 46 Isaan bara baraan si'ii fi sanyii keetti mallattoo fi dinqii ta'u. 47 Ati waan yeroo sooromaatti galataa fi gammachuudhaan Waaqayyo Waaqa kee hin tajaajiliniif, 48 beelaa fi dheebuudhaan, daaraa fi hiyyummaa hamaadhaan diinota Waaqayyo sitti kaasu ni tajaajilta. Inni hamma si balleessutti waanjoo sibiilaa morma keetti kaa'a. 49 Waaqayyo biyya akka malee fagoo irraa, daarii lafaatiis saba akka risaa dafee gad bu'u kan ati afaan isaa hin beekne sitti kaasa; 50 innis saba jaarsaaf ulfina hin kennine, kan daa'immaniif garaa hin laafnee fi kan akka malee sodaachisuu dha. 51 Isaanis hamma ati baddutti ija loon keetiitii fi ija lafa keetii ni nyaatu. Hamma ati barbadooftutti midhaan tokko iyyuu, daadhii wayinii haaraa yookaan zayitii, jabboota loon keetiitii fi korbeeyyii bushaayee keetii tokko illee siif hin dhiisan. 52 Isaan magaalaa biyya keetii hunda hamma dallaawwan ittisaa kanneen ati amanattu jijjiganitti ni marsu; magaalaa biyya Waaqayyo Waaqni kee siif kennu keessa jiran hunda iyyuu ni marsu. 53 Ati sababii dhiphina diinonni kee yeroo si marsanitti sitti fidaniitiif ija gudeeda keetii, foon ilmaanii fi intallan keetii kanneen Waaqayyo Waaqni kee siif kennee ni nyaatta. 54 Namni gidduu keetii akka malee gara laafessaa fi garraamii ta'e iyyuu obboleessa isaatiif yookaan niitii isaa kan jaallatuuf yookaan ijoollee isaa warra hafaniif garaa hin laafu; 55 inni foon ijoollee isaa kan nyaachaa jiru irraa xinnoo ishee illee tokkoo isaaniitiif iyyuu hin kennu. Sababii

dhiphina diinonni kee yeroo magaalaawwan kee hunda
marsanitti sirraan ga'aniitiif wanni isaaf hafe kanuma
qofaatii. **56** Niitiin arjaa fi boontuun gidduu kee jiraattu
kan sababii akka malee arjaa fi boontuu taateef miilla
isheetiin lafa hin tuqne iyyuu dhirsa ishee kan jaallattutti,
ilma isheetii fi intala isheetti illee ni hammaatti; **57**
isheen hobbaatii garaa isheetii ba'uu fi ijoollee deessu
illee ni jibbiti. Sababiin isheen waan kana gootuufis yeroo
marfamaa fi rakkinaatti, yommuu diinonni kee magaalaa
kee keessatti si dhiphisanitti dhoksitee nyaachuuf jettee
ti. **58** Yoo ati of eeggannaadhaan dubbiiwwan seera kanaa
kanneen kitaaba kana keessatti barreeffaman hunda
duukaa bu'uu dhiiftee maqaa Waaqayyo Waaqa keetii
kabajamaa fi sodaachisaa sana sodaachuu baatte, **59**
Waaqayyo si'ii fi sanyii keetti dha'icha sodaachisaa, balaa
dhiphisaa fi kan yeroo dheeraa turu, dhukkuba akka
malee hamaa fi dafee hin fayyine ni erga. **60** Dhukkuboota
Gibxi kanneen ati sodaattus sitti fida; isaanis ciniinanii
sitti qabatu. **61** Akkasumas hamma ati dhabamtutti
Waaqayyo dhukkubootaa fi rakkinnoota biraa kanneen
Kitaaba Seeraa kana keessatti hin barreeffamin sitti fida.
62 Isin sababii Waaqayyo Waaqa keessaniif ajajamuu
diddaniif isin warra akka urjiiwwan samii baay'attanii
turtan keessaa xinnootu hafa. **63** Akkuma isin sooromsuu
fi isin baay'isuun Waaqayyo gammachiisu sana isin
balleessuu fi isin barbadeessuunis isa gammachiisa. Isin
biyya dhaaluuf itti galtan keessaa ni buqqaatu. **64** Ergasiis
Waaqayyo daarii lafaa tokko irraa hamma daarii lafaa
kaaniitti saboota hunda gidduutti si bittinneessa. Ati

achitti waaqota biraa, waaqota mukaatii fi kan dhagaa
kanneen atii fi abbootiin kee hin beekin ni waaqeffatta.
65 Ati saboota sana gidduutti boqonnaa hin argattu; lafa
kophee miilla keetii irra keeyyattu illee hin argattu.
Achittis Waaqayyo sammuu dhiphatu, ija hawwiidhaan
fajajuu fi garaa abdii kutatu siif kenna. 66 Ati halkanii
guyyaa sodaadhaan qabamtee utuu lubbuun kee wabii hin
argatin, yeroo hunda yaaddoodhaan jiraatta. 67 Sababii
sodaa garaa kee guutuu sanaatii fi waan ija keetiin argitu
sanaatiif ganama, "Utuu bari'uu baatee!" galgala immoo,
"Utuu dhi'uu baatee!" jetta. 68 Karaa ani ati lammata as
hin deebitu siin jedheenis Waaqayyo dooniidhaan Gibxitti
si deebisa. Achittis akka garboota dhiiraa dubartiitti
diinota keessanitti gurguramuuf of dhi'eessitu; garuu
namni tokko iyyuu isin hin bitatu.
29 Dubbiin kakuu kan Waaqayyo kakuu Kooreebitti isaan
wajjin gale sana irratti dabalee akka inni Mo'aab keessatti
Israa'eloota wajjin galuuf Musee ajaje kanaa dha. 2 Museen
Israa'eloota hunda walitti waamee akkana jedheen: Waan
Waaqayyo Gibxi keessatti Fara'oon irratti, qondaaltota
isaa hundaa fi guutummaa biyya isaa irratti hojjete hunda
iji keessan argeera. 3 Isin qorumsawwan gurguddaa
sana, mallattoowwanii fi dinqiiwwan gurguddaa sana
ijuma keessaniin argitaniirtu. 4 Waaqayyo garuu hamma
har'aatti qalbii hubatu yookaan ija argitu yookaan gurra
dhaga'u isinii hin kennine. 5 Yeroo waggoota afurtamman
ani gammoojjii keessa isin geggeesse sanatti uffanni
keessan isin irratti hin dhumne yookaan kopheen miilla
keessan irratti hin ciccinne. 6 Isin buddeena hin nyaanne;

daadhii wayinii yookaan dhugaatii nama macheessu
hin dhugne. Ani akka isin akka ani Waaqayyo Waaqa
keessan ta'e beektaniifan waan kana godhe. 7 Yommuu
isin as geessanitti Sihoon mootiin Heshboonii fi Oogi
mootiin Baashaan nu loluuf nutti ba'an; nu garuu isaan
mo'anne. 8 Biyya isaaniis fudhannee gosa Ruubeeniif,
gosa Gaadii fi walakkaa gosa Minaaseetiif dhaala goonee
kennine. 9 Isin akka waan hojjettan hundaan milkooftaniif
dubbiiwwan kakuu kanaa of eeggannaadhaan duukaa
bu'aa. 10 Hundi keessan jechuunis qajeelchitoonnii fi
hooggantoonni keessan, maanguddoonnii fi qondaaltonni
keessan akkasumas namoonni Israa'el kanneen biraa
hundinuu har'a fuula Waaqayyo Waaqa keessanii dura
dhaabattaniirtu; 11 ijoolleen keessanii fi niitonni
keessan akkasumas alagoonni muka kee ciraa, bishaan
kees waraabaa qubata kee keessa jiraatan si wajjin
dhaabataniiru. 12 Atis kakuu Waaqayyo har'a si wajjin
galee kakaadhaan siif mirkaneessu kana Waaqayyo Waaqa
kee wajjin galuuf as dhaabatteerta; 13 innis akkuma
si abdachiisee abbootii kee Abrahaamiif, Yisihaaqii fi
Yaaqoobiif waadaa gale sanatti akka ati saba isaa taatee
innis Waaqa kee ta'uuf jabeessee si dhaabuuf waan kana
godhe. 14 Anis kakuu kakaadhaan mirkanaa'e kana isin
qofa wajjin utuu hin ta'in, 15 warra nu wajjin as fuula
Waaqayyo Waaqa keenyaa dura dhaabatan warra har'a as
hin jirre wajjinis nan gala. 16 Akka nu itti Gibxi keessa
jiraannee fi yommuu as dhufnus akka nu itti biyyoota
keessa dabarre isin mataan keessanuu ni beektu. 17 Isinis
gidduu isaaniitti fakkiiwwan isaanii jibbisiisoo, waaqota

isaanii tolfamoo kanneen muka, dhagaa, meetii fi warqee
irraa hojjetaman argitaniirtu. 18 Akka dhiirri yookaan
dubartiin balballi yookaan gosti garaan isaa Waaqayyo
Waaqa keenya irraa garagalee waaqota saboota sanaa
faana bu'e isin gidduu hin jiraanne mirkaneeffadhaa; akka
hiddi summii hadhaa'aa akkasii baasu tokko iyyuu isin
gidduu hin jiraanne qulqulleeffadhaa. 19 Namni akkasii
yommuu dubbii kakuu kanaa dhaga'utti, garaa isaatti of
eebbisee, "Ani yoon akka fedhii kootti deeme illee nagaa
qaba" jedhee yaada. Kun immoo lafa jiidhaa irrattis ta'u
lafa goggogaa irratti badiisa fida. 20 Waaqayyo nama
sanaaf gonkumaa dhiifama hin godhu; dheekkamsi isaatii
fi hinaaffaan isaa namicha sana irratti boba'a. Abaarsi
kitaaba kana keessatti barreeffame hundi isa qaqqaba;
Waaqayyos samii jalaa maqaa isaa ni dhabamsiisa. 21
Akkuma kakuu abaarsa Kitaaba Seeraa kana keessatti
barreeffame hundaatti, Waaqayyo gosoota Israa'el hunda
keessaa badiisaaf kophaatti isa baasa. 22 Dhaloonni itti
aanu jechuunis ijoolleen keessan warri isiniin duuba
dhufan akkasumas keessummoonni biyyoota fagootii
dhufan dha'icha guddaa biyyattii irra ga'ee fi dhukkuba
Waaqayyo ittiin ishee dha'e ni argu. 23 Guutummaan
biyyattii gammoojjii gubduu kan soogiddaa fi dinyiin
guutamte kan wanni tokko iyyuu irra hin dhaabamne,
kan wanni tokko iyyuu irratti hin biqille, kan biqiltuun
tokko iyyuu irratti hin guddanne taati. Badiisni ishee irra
ga'us akka badiisa Sodoomiitii fi Gomoraa, Adimaatii fi
Zeboo'iim kanneen Waaqayyo dheekkamsa guddaadhaan
isaan barbadeesse sanaa ni ta'a. 24 Sabni hundinuu,

“Waaqayyo maaliif waan akkasii biyya kanatti fide?
Dheekkamsi sodaachisaan boba’u kunis maaliif dhufe?”
jedhanii gaafatu. 25 Deebiin isaas kana ta’a; “Kun sababii
sabni kun kakuu Waaqayyo Waaqni abbootii isaanii yeroo
Gibxii isaan baasetti isaan wajjin gale sana dhiisaniif. 26
Isaanis dhaqanii waaqota biraa, kanneen hin beekiniif
waaqota inni isaaniif hin kennin waaqeffatan; gad
jedhaniis sagadaniif. 27 Kanaafuu dheekkamsi Waaqayyoo
biyya kanatti boba’ee akka inni abaarsa kitaaba kana
keessatti barreeffame hunda itti fidu godhe. 28 Waaqayyos
aarii sodaachisaa fi dheekkamsa guddaadhaan biyya
isaaniitii isaan buqqise; akkuma amma jiru kanattis biyya
biraatti isaan darbate.” 29 Wanti dhoksaan kan Waaqayyo
Waaqa keenyaa ti; kan mul’ifame garuu akka nu dubbii
seera kanaa hunda eegnuuf bara baraan kan keenyaa fi
kan ijoollee keenyaa ti.

30 Yommuu eebbii fi abaarsi ani fuula kee dura kaa’e
kun hundi si argatee ati saboota Waaqayyo Waaqni
kee keessatti si bittinneessu hunda gidduu jiraatutti
yoo ati waan sana yaadattu, 2 yommuu atii fi ijoolleen
kee gara Waaqayyo Waaqa keetiitti deebitanii akkuma
waan ani har’a isin ajaju hundaatti garaa keessanii fi
lubbuu keessan guutuudhaan isaaf ajajamtan, 3 Waaqayyo
Waaqni kee boojuu kee siif deebisee garaa siif laafuudhaan
saboota gidduu isaaniitti si bittinneesse hunda keessaa
deebisee walitti si qaba. 4 Yoo ati samii jalatti lafa
akka malee fagootti geeffamtee jiraatte illee Waaqayyo
Waaqni kee walitti si qaba; deebisees si fida. 5 Inni biyya
abbootii keetiitti si galcha; atis ni dhaalta. Inni abbootii

kee caalaa si sooromsa; akka malee si baay’isas. **6** Akka
ati garaa kee guutuudhaan, lubbuu kee guutuudhaan isa
jaallattee jiraattuuf Waaqayyo Waaqni kee garaa keetii fi
garaa sanyiiwwan keetii dhagna ni qaba. **7** Waaqayyo
Waaqni kee abaarsa kana hunda warra si jibbanii si
rakkisan irra ni kaa’a. **8** Atis deebitee Waaqayyoof ni
ajajamta; ajaja isaa kanneen ani har’a si ajaju hundas
ni eegda. **9** Ergasiis Waaqayyo Waaqni kee hojii harka
keetii hundaa fi ijoollee gudeeda keetii ba’aniin, jabboota
keetii fi midhaan lafa qotiisaa keetiitiin si sooromsa.
Waaqayyo akkuma abbootii keetti gammade sana sittis
gammadee si sooromsa; **10** kunis yoo ati Waaqayyo
Waaqa keetiif ajajamtee ajajawwanii fi qajeelchawwan
isaa kanneen Kitaaba Seeraa kana keessatti barreeffaman
eeguudhaan garaa kee guutuu fi lubbuu kee guutuudhaan
gara Waaqayyo Waaqa keetiitti deebite ta’a. **11** Wanni ani
har’a si ajaju kun rakkisaa yookaan kan sirraa fagaate
miti. **12** Akka ati, “Akka nu dhageenyee isa eegnuuf
eenyutu gara samiitti ol ba’ee fidee nutti hima?” jettee
hin gaafanneef inni ol samii gubbaa hin jiru. **13** Yookaan
akka ati, “Akka nu dhageenyee isa eegnuuf eenyutu
galaana ce’ee fidee nutti hima?” jettee hin gaafanneef
inni galaana gama hin jiru. **14** Dubbiin sun garuu baay’ee
sitti dhi’oo jira; akka ati isa eegduufis inni afaan keetii
fi garaa kee keessa jira. **15** Kunoo ani har’a jireenyaa fi
eebba, du’aa fi badiisa fuula kee dura kaa’eera. **16** Ani akka
ati Waaqayyo Waaqa kee jaallattu, akka karaa isaa irras
deemtuu fi akka ati ajajawwan isaa, qajeelchawwan isaatii
fi seerawwan isaa eegdu si ajaja; ergasiis ati lubbuun

jiraattee ni baay’atta; Waaqayyo Waaqni kees biyya ati
dhaaluuf itti galtutti si eebbisa. 17 Garuu yoo yaadni kee
karaa irraa jal’atee ati ajajamuu baatte, yoo ati waaqota
kaan waaqeffachuu fi isaan tajaajiluuf jettee fudhatamte,
18 ani akka isin dhugumaan baddan har’a isinittin hima.
Isin Yordaanosin ceetanii biyya itti galtanii dhaaltan
keessas bara dheeraa hin jiraattan. 19 Ani akkan jireenyaa
fi du’a, eebbaa fi abaarsa fuula kee dura kaa’ee jiru har’a
samii fi lafa ragaan godhee sitti waama. Egaa atii fi
ijoolleen kee akka jiraattaniif jireenya filadhu; 20 kunis
akka ati Waaqayyo Waaqa kee jaallatuuf, akka dubbii isaa
dhageessee isatti maxxantee jiraattuuf. Waaqayyo sababii
jireenya kee ta’eef, biyya abbootii kee Abrahaamiif,
Yisihaaqii fi Yaaqoobiif kennuuf kakateef sana keessatti
bara dheeraa siif kenna.

31 Ergasiis Museen dhaqee dubbii kana Israa’el hundatti
dubbate: 2 “Ani amma nama waggaa dhibbaa fi digdamaa
ti; si’achis isin hoogganuu hin danda’u. Waaqayyo, ‘Ati
Yordaanos hin ceetu’ naan jedheera. 3 Waaqayyo Waaqni
kee mataan isaa si dura ni ce’a. Inni saboota kanneen fuula
kee duraa ni barbadeessa; atis biyya isaanii ni dhaalta.
Akkuma Waaqayyo jedhetti, Iyyaasuunis si dura ni ce’a. 4
Waaqayyo akkuma Sihoonii fi Oogi mootota Amoorotaa
sana biyya isaanii wajjin balleesse sana isaan kanneenis
ni balleessa. 5 Waaqayyo dabarsee harka keessanitti isaan
kenna; isinis waan ani isin ajaje hunda isaan gochuu
qabdu. 6 Cimaa; jabaadhaa. Waaqayyo Waaqni keessan
isin wajjin deemaatii isin sababii isaaniitiif jettanii hin
sodaatinaa yookaan hin rifatinaa; inni gonkumaa isin

hin dhiisu yookaan isin hin gatu.” 7 Kana irratti Museen
Iyyaasuu ofitti waamee fuula Israa’el hundaa duratti
akkana jedheen; “Ati sababii biyya Waaqayyo isaaniif
kennuuf abbootii isaaniitiif kakatetti galuuf saba kana
wajjin deemtuuf cimi; jabaadhus; biyyattiis akka dhaalan
godhi. 8 Waaqayyo mataan isaa si dura ni deema; si
wajjinis ni jiraata; inni si hin dhiisu yookaan si hin
gatu. Hin sodaatin; abdiis hin kutatin.” 9 Museenis seera
kana barreessee ilmaan Lewwii kanneen luboota ta’anii
taabota kakuu Waaqayyoo baatanii fi maanguddoota
Israa’el hundatti kenne. 10 Ergasiis Museen akkana jedhee
isaan ajaje; “Dhuma waggaa torbaffaatti, yeroo itti gatiin
dhiifamutti, yeroo itti Ayyaanni Daasii ayyaaneffamutti,
11 yommuu Israa’el hundi fuula Waaqayyo Waaqa keetii
duratti mul’achuuf lafa inni filatu dhufanitti akka isaan
dhaga’aniif fuula isaanii duratti seera kana isaanii
dubbifta. 12 Akka isaan dubbii seera kanaa hunda
dhaga’anii Waaqayyo Waaqa kee sodaachuu baratanii fi
of eeggannaadhaan faana bu’aniif namoota jechuunis
dhiirota, dubartoota, ijoollee fi alagoota magaalaawwan
kee keessa jiraatan walitti qabi. 13 Bara isin biyya
Yordaanos ceetanii dhaaltan keessa jiraattan guutuu
ijoolleen isaanii kanneen seera kana hin beeknes dhaga’uu
fi Waaqayyo Waaqa isaanii sodaachuu barachuu qabu.”
14 Waaqayyo Museedhaan, “Yeroon ati duutu dhi’aateera.
Akka ani waan inni hojjechuu malu itti himuuf Iyyaasuu
waamiitii dunkaana wal ga’ii biratti dhi’aadhaa” jedhe.
Musee fi Iyyaasuunis dhufanii dunkaana wal ga’ii duratti
dhi’aatan. 15 Waaqayyo utubaa duumessaatiin dhufee

dunkaanicha keessatti mul’ate; duumessi sunis balbala
dunkaanichaa dura dhaabate. **16** Waaqayyos Museedhaan
akkana jedhe; “Ati abbootii kee wajjin ni boqotta; sabni
kun immoo yommuu suma biyya dhaaluuf itti galutti
waaqota Namoota Ormaa duukaa bu’ee sagaagaluu
jalqaba. Isaan na dhiisanii kakuu ani isaan wajjin gale ni
cabsu. **17** Gaafas ani isaanitti aaree isaan nan dhiisa; fuula
koos isaan duraa nan dhoksa; isaanis ni barbadeeffamu.
Badiisaa fi rakkoo baay’eetu isaanitti dhufa; isaanis
gaafasi, ‘Badiisni kun waan Waaqni keenya nu wajjin
hin jirreef nutti dhufe mitii?’ jedhanii gaafatu. **18** Waan
isaan gara waaqota biraatti garagalaniif ani sababii
hammina isaanii hundaatiif guutumaan guutuutti fuula
koo isaan duraa nan dhokfadha. **19** “Akka isaanitti
ragaa naa ta’uuf, faarfannaa kana barreeffadhuutii akka
isaan faarfataniif Israa’eloota barsiisi. **20** Yommuu ani
biyya aannanii fi dammi keessaa burqu kan ani abbootii
isaaniitiif kakuudhaan waadaa galetti isaan fidutti isaan
nyaatanii quufanii narraa garagaluudhaan waaqota
biraa waaqeffatu; na dhiisaniis kakuu koo ni cabsu. **21**
Faarfannaan kunis yommuu badiisnii fi rakkinni isaanitti
dhufuti ragaa isaanitti ta’a; kun sanyii isaanii keessatti
hin irraanfatamuutii. Ani utuu biyya kakuudhaan waadaa
isaanii galetti isaan hin fidin iyyuu waan isaan gochuuf
yaadan nan beekaatii.” **22** Kanaafuu Museen gaafas
faarfannaa kana barreessee Israa’eloota barsiise. **23**
Waaqayyos Iyyaasuu ilma Nuunitiif ajaja, “Ati sababii
biyya ani kakuudhaan waadaa isaanii galetti Israa’eloota
galchituuf cimi, jabaadhu; ani mataan koo si wajjin

jiraa” jedhu kenne. 24 Museen erga dubbii seera kanaa
jalqabaa hamma dhumaatti kitaaba irratti barreessee
fixee booddee, 25 Lewwota taabota kakuu Waaqayyoo
baataniif ajaja kana kenne: 26 “Kitaaba Seeraa kana
fudhuutii taabota kakuu Waaqayyo Waaqa keetii bira
kaa’i. Kunis akka inni achuma taa’ee ragaa isinitti ta’uuf.
27 Ani akka isin finciltootaa fi mata jabeeyyii taatan
nan beekaatii. Isin yoo utuma ani jiruu Waaqayyotti
finciltan, erga ani du’ee booddee immoo hammam caalaa
haa finciltan ree! 28 Akka ani akka isaan dhaga’aniif
dubbii kana isaanitti hime akka isaanitti ragaa ta’uuf
samii fi lafa waammachuu danda’uuf maanguddoota
gosoota keessanii hundaa fi qondaaltota keessan hunda
fuula koo duratti walitti qabaa. 29 Ani akka isin erga ani
du’ee booddee guutumaan guutuutti xurooftanii ajaja
ani isinii kenne irraa garagaltan nan beekaatii. Baroota
dhufuuf jiran keessa rakkinni isinitti dhufa; isin fuula
Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjettanii hojiidhuma
harka keessaniitiin dheekkamsaaf isa kakaaftuutii.” 30
Museenis jalqabaa hamma dhumaatti dubbii faarfannaa
kanaa guutummaa waldaa Israa’elitti akkana jedhee
dhageessise:

32 Yaa samiiwwan, dhaga’aa; ani nan dubbadha; yaa
lafa, atis dubbii afaan kootii dhaga’i. 2 Barsiisni koo
akka bokkaa haa roobu; dubbiin koos akka fixeensaa gad
haa coccophu; marga irratti akka tiifuu, biqiltuu corqaa
irrattis akka bokkaa guddaa haa roobu. 3 Ani maqaa
Waaqayyoo nan labsa. Guddina Waaqa keenyaa jajadhaa! 4
Inni Kattaa dha; hojiin isaa mudaa hin qabu; daandiiwwan

isaa hundinuus qajeelaa dha. Inni Waaqa amanamaa hin
dogoggorre, tolaa fi qajeelaa dha. 5 Isaan hammina isatti
hojjetaniiru; si'achi isaan sababii qaanii isaaniitiif ijoollee
isaa miti; isaan dhaloota jal'aa fi micciiramaa dha. 6
Yaa saba gowwaa, kan ogummaa hin qabne, ati akkasitti
Waaqayyoof deebii kennitaa? Inni Abbaa kee, Uumaa kee,
kan si hojjetee fi si tolche mitii? 7 Baroota durii yaadadhu;
dhaloota darbe illee qalbeeffadhu. Inni siif ibsaatii abbaa
kee gaafadhu; maanguddoota kees gaafadhu; isaan sitti
himuutii. 8 Waaqni Waan Hundaa Olii yommuu sabootaaf
dhaala isaaniif kennetti, yommuu sanyii namaas gargar
qoqoodetti, akkuma baay'ina ilmaan Israa'elitti namootaaf
daarii dhaabe. 9 Qoodni Waaqayyoo saba isaa ti; Yaaqoob
immoo dhaala dhuunfaa isaa ti. 10 Inni lafa gammoojjii,
lafa onaatii fi gammoojjii nama gubu keessatti isa argate.
Inni gaachana ta'eefii isa eege; akka qaroo ija isaattis isa
eege; 11 akkuma risaan mana ishee diigdee ilmaan ishee
irra qoochoo qabdu, akkuma qoochoo ishee bal'iftee
ol isaan fudhattu, akkuma qoochoo isheetiinis isaan
baattu sana, 12 Waaqayyo qofatu isa geggeesse; waaqni
ormaa tokko iyyuu isa wajjin hin turre. 13 Inni lafa
ol ka'aa irra isa burraaqsise; midhaan lafa qotiisaa isa
soore. Kattaa keessaa damma isa nyaachise; dhagaa
gurraacha keessaa immoo zayitii kenneef; 14 dhadhaa
fi aannan saawaanii fi bushaayee, xobbaallaawwanii fi
re'oota cooman, korbeeyyii hoolaa filatamoo Baashaan,
ija qamadii gaariis isa soore. Ati cuunfaa dhiiga wayinii
qulqulluus ni dhugde. 15 Yishuruun ni gabbate; ni dhiite;
nyaatee quufe; ni ulfaate; ni cululuqe. Waaqa isa uume

ni dhiise; Kattaa Fayyisaa isaa ta'es ni tuffate. 16 Isaan
waaqota ormaatiin isa hinaafsisan; waaqota jibbisiisoo
isaaniitiinis isa dheekkamsiisan. 17 Isaan hafuurota hamoo
Waaqa hin ta'iniif, waaqota hin beekiniif, waaqota reefuu
dhufaniif, waaqota abbootiin keessan hin sodaatiiniif
aarsaa dhi'eessan. 18 Ati Kattaa si dhalche gante; Waaqa
si uume irraanfatte. 19 Waaqayyo waan kana argee isaan
tuffate; inni ilmaanii fi intallan ofii isaatti aareeraatii. 20
Innis, "Ani fuula koo isaan duraa nan dhokfadha; dhuma
isaaniis nan arga" jedhe; isaan dhaloota jal'aa, ijoollee hin
amanamneedhaatii. 21 Isaan waan Waaqa hin ta'iin na
hinaafsisan; waaqota tolfamoo isaanii kanneen faayidaa
hin qabneenis na aarsan. Anis warra saba hin ta'iin
akka isaan hinaafan nan godha; saba hubannaa hin
qabneenis isaan nan aarsa. 22 Dheekkamsa kootiin ibiddi
qabsiifameeraatii; innis hamma sii'oolitti gad dhidhimee
ni boba'a. Lafaa fi waan isheen baaftu ni nyaata; hundee
tulluuwwaniitti illee ibidda qabsiisa. **(Sheol h7585)** 23 "Ani
waan hamaa isaan irra nan tuula; xiyya koos isaanitti nan
fixadha. 24 Beela hamaa, golfaa nyaatee nama fixuu fi
dha'icha isaanitti nan erga; ilkaan bineensaa qaramaa
isaa, hadhaa buutii lafa irra lootuus isaanitti nan erga. 25
Karaa guddaa irratti goraadeen warra ijoollee hin qabne
isaan godha; mana isaaniitti sodaatu mo'a. Dargaggoonnii
fi dargaggeettiiwwan, daa'immanii fi maanguddoonni
ni dhumu. 26 Anis isaan nan bittinneessa; yaadannoo
isaaniis sanyii namaa keessaa nan balleessa. 27 Garuu
akka diinonni isaanii of tuulanii, 'Harka keenyatu mo'ate
malee, Waaqayyo waan kana hunda hin goone' hin jenne,

ani dhaadannoo diinaa sodaadheera.” **28** Isaan saba
qalbii hin qabne, kan hubannaa tokko illee hin qabnee
dha. **29** Isaan utuu ogeeyyii ta’anii waan kana hubatanii
silaa dhuma isaanii ni beeku turan! **30** Yoo Kattaan
isaanii isaan gurgure malee, yoo Waaqayyo dabarsee
isaan kenne malee, akkamitti namni tokko nama kuma
tokko yookaan namni lama nama kuma kudhan gugsa?
31 Kattaan isaanii akka kattaa keenyaa miti; kana immoo
diinonni keenya iyyuu hin ganan. **32** Wayiniin isaanii
wayinii Sodoomiitii fi lafa qotiisaa Gomoraa irraa dhufa.
Iji wayinii isaanii summiidhaan, hurbuun isaaniis waan
hadhaa’uun guutameera. **33** Wayiniin isaanii hadhaa
bofaa, summii bofa hadhaan isaa nama ajjeesuu ti. **34**
“Kun waan na biratti eegame, kan galmee koo keessattis
chaappaadhaan cufame mitii? **35** Haaloo baasuun kan
koo ti; ani gatii nan deebisa. Yeroo isaatti miilli isaanii ni
mucucaata; guyyaan badiisa isaanii dhi’aateera; badiisni
isaaniis isaanitti ariifateera.” **36** Waaqayyo yommuu
akka isaan humna dhaban, akka garbichis ta’u namni
birmaduun tokko iyyuu hin hafne argutti, saba isaatiif
ni murteessa; tajaajiltoota isaatiifis garaa laafa. **37** Innis
akkana jedha: “Kattaan isaan itti da’atan, waaqonni
tolfamoon isaanii amma eessa jiru? **38** Waaqonni cooma
qalma isaanii nyaatan, kanneen dhibaayyuu daadhii
wayinii isaanii dhuganis eessa jiru? Mee ka’anii isaan haa
gargaaran! Mee da’annoo haa kennaniif! **39** “Akka ani
mataan koo Isa ta’e beekaa! Ana malee Waaqni biraa hin
jiru. Ani nan ajjeesa; nan jiraachisas; nan madeessa; nan
fayyisas; namni harka kootii baasuu danda’u tokko iyyuu

hin jiru. 40 Ani dhugumaan bara baraan jiraataadhaatii
harka koo samiitti ol qabee nan kakadha; 41 ani yommuun
goraadee koo calaqqisaa qaradhee harki koo murtiidhaaf
isa qabatutti, ani diinota koo haaloo nan ba'a; warra
na jibbaniif illee waan isaaniif malu nan kenna. 42
Yommuu goraadeen koo foon nyaatutti, ani akka xiyyi koo
dhiigaan machaa'u nan godha; dhiigni sunis dhiiga warra
qalamaniitii fi booji'amanii kan mataa hooggantoota
diinaa ti." 43 Sababii inni haaloo dhiiga tajaajiltoota isaa
ba'uuf, yaa sabootaa, namoota isaa wajjin gammadaa.
Inni diinota isaa haaloo ba'a; biyyaa fi saba isaatiif araara
ni buusa. 44 Museenis Iyyaasuu ilma Nuuni wajjin dhufee
dubbiiwwan faarfannaa kana hunda namoota dhageessise.
45 Innis yommuu dubbiiwwan kanneen hunda Israa'eloota
hundatti dubbatee fixetti, 46 akkana isaaniin jedhe; "Akka
isaan dubbiiwwan seera kanaa hunda of eeggannaadhaan
eeganiif akka isin ijoollee keessan ajajjan, dubbiiwwan ani
har'a ifa baasee isinitti himu hunda qalbiitti qabadhaa.
47 Isaan isiniif jireenya malee dubbii faayidaa hin qabne
miti. Dubbiiwwan kanaan biyya laga Yordaanos ceetanii
dhaaltan keessa bara dheeraa ni jiraattu." 48 Gaafasuma
Waaqayyo akkana jedhee Museetti hime; 49 "Biyya
Mo'aab kan fuullee Yerikoo jiru, tulluuwwan Abaariim
keessa tulluu Nebootti ol ba'iitii biyya Kana'aan, biyya
ani Israa'elootaaf dhaala godhee kennu fuulleetti ilaali.
50 Akkuma obboleessi kee Aroon tulluu Hoori irratti
du'ee gara abbootii isaatti walitti qabame sana, atis
tulluu yaabbattu sana irratti ni duuta; gara abbootii
keetiittis walitti qabamta. 51 Kunis waan isin lamaanuu

Gammoojjii Siin, Qaadesh keessatti bishaan Mariibaa
biratti fuula Israa’elootaa duratti na amanuu diddanii
fi sababii Israa’eloota gidduutti qulqullummaa koo hin
eeginiif. 52 Kanaafuu ati fagootti argita malee biyya ani
Israa’elootaaf kennu sanatti hin galtu.”

33 Eebbi Museen namni Waaqaa sun utuu hin du’in dura
ittiin Israa’eloota eebbise kana; 2 innis akkana jedhe:
“Waaqayyo tulluu Siinaa irraa dhufe; isaan irrattis See’iir
irraa akka aduu ganamaatti ba’e; Tulluu Phaaraan irraa
isaan eebbise. Inni qulqulloota isaa kumaatama wajjin
dhufe; karaa harka isaa mirgaatiin ibidda boba’utu ba’e.
3 Dhugumaan situ saba jaallata; qulqulloonni hundinuu
harka kee keessa jiru. Hundi isaanii miilla kee jalatti kufu;
qajeelfamas sirraa argatu; 4 Museen seera nuu kenneera;
kunis dhaala waldaa Yaaqoob. 5 Yeroo hooggantoonni
sabaa gosoota Israa’el wajjin walitti qabamanitti inni
Yishuruun irratti mootii ture. 6 “Ruubeen haa jiraatu
malee hin du’in; yookaan baay’inni namoota isaa hin
xinnaatin.” 7 Waa’ee Yihuudaas akkana jedhe: “Yaa
Waaqayyo, iyya Yihuudaa dhaga’i; gara saba isaattis isa
fidi. Inni harka ofii isaatiin of haa eegu. Yommuu inni
diinota isaatiin wal lolutti gargaaraa isaa ta’i!” 8 Inni
waa’ee Lewwiis akkana jedhe: “Tumiimii fi Uriimiin kee
tajaajilaa kee amanamaadhaaf haa ta’u. Ati lafa Maasaah
jedhamutti isa qorte; bishaan Mariibaa irratti isa lolte. 9
Waa’ee abbaa fi haadha isaas, ‘Ani isa hin argine’ jedhe.
Inni obboloota isaa addaan hin baafanne; ijoollee isaas
hin beekne; isaan dubbii keetiif ajajamanii kakuu kee
eeganiiruutii. 10 Inni ajaja kee Yaaqoobin, seera kee

immoo Israa'elin ni barsiisa. Fuula kee duratti ixaana,
iddoo aarsaa keetii irratti illee aarsaa gubamu guutuu
ni dhi'eessa. 11 Yaa Waaqayyo, ogummaa isaa hunda
eebbisiif; waan harki isaa hojjetuttis gammadi. Mo'oo
warra isatti ka'anii cabsi; akka isaan lammata hin kaane
godhiitii diinota isaa dha'i." 12 Waa'ee Beniyaam akkana
jedhe: "Namni Waaqayyo isa jaallatu eegumsa isaatiin
nagaan haa jiraatu; inni guyyaa guutuu isa eegaatii;
namni Waaqayyo isa jaallatu gatiittii isaa gidduu boqota."
13 Waa'ee Yoosef akkana jedhe: "Waaqayyo biyya isaa
haa eebbisu; fixeensa filatamaa samiidhaa buusuudhaan
bishaan boolla gad fagoo keessaatiin, 14 midhaan
filatamaa aduun biqilchituun, waan akka malee gaarii
kan ji'i kennuun, 15 kennaawwan filatamoo tulluuwwan
duriitiin, badhaadhummaa gaarran bara baraatiin, 16
kennaa filatamaa lafaatii fi guutummaa isaatiin, surraa isa
daggala boba'u keessa ture sanaatiin haa eebbisu. Isaan
kunneen hundi mataa Yoosef kan obboloota isaa gidduutti
bulchaa ta'e sanaa irra haa bu'an. 17 Inni ulfinaan korma
hangafa fakkaata; gaanfawwan isaa akka gaanfawwan
gafarsaa ti. Isaaniinis hamma daarii lafaatti saboota
ni waraana. Isaanis kuma kurnan Efreem, akkasumas
kumaatama Minaasee ti." 18 Waa'ee Zebuuloonis akkana
jedhe: "Zebuuloon ati gad ba'uu keetiin, Yisaakor atis
dunkaanota kee keessatti gammadi. 19 Isaan saboota
gara tulluutti ni waamu; achittis aarsaa qajeelummaa
ni dhi'eessu; isaan sooroma irra dhangala'aa galaana
keessaatiin, qabeenya cirracha keessa dhokfameenis ni
gammadu." 20 Waa'ee Gaad immoo akkana jedhe: "Namni

bulchiinsa Gaad bal'isu eebbifamaa dha! Gaad irree fi
mataa caccabsaa akka leencaatti achi jiraata. 21 Inni
ofii isaatiif lafa gabbataa filate; qoodni hooggantootaa
isaaf turfame. Yommuu hooggantoonni sabaa walitti
qabamanitti, inni fedhii qajeelumma Waaqayyootii fi
murtii Israa'elitti mure sana fiixaan baase." 22 Waa'ee
Daanis inni akkana jedhe: "Daan akka ilmoolee leencaa
kan Baashaan keessaa utaalee ba'uu ti." 23 Waa'ee
Niftaalemis akkana jedhe: "Niftaalem surraa gonfateera;
eebba Waaqayyootiinis guutameera; inni biyya karaa
lixaatii fi kibbaatiin jiru ni dhaala." 24 Waa'ee Aasheer
immoo akkana jedhe: "Aasheer ilmaan hunda caalaa
eebbifamaa dha; inni obboloota isaa duratti fudhatama
haa argatu; miilla isaas zayitii keessa haa cuuphatu. 25
Danqaraan balbala keetii sibiilaa fi naasii ta'a; jabinni kees
akkuma baroota jireenya keetii ni ta'a. 26 "Waaqni akka
Waaqa Yishuruun, kan si gargaaruuf jedhee samiiwwan
irra, surraa isaatiinis duumessoota irra gulufu tokko
illee hin jiru. 27 Waaqni bara baraa iddoo jireenyaa
keetii ti; irreen bara baraas si jalaan jira. Inni, 'Isaan
balleessi!' jedhee diinota kee fuula kee duraa ni ari'a. 28
Kanaafuu Israa'el kophaa isaa nagaadhaan jiraata; lafa
fixeensi samii itti coccophutti, biyya midhaanii fi wayinii
haaraatti namni burqaa Yaaqoob tuqu hin jiru. 29 Yaa
Israa'el, ati eebbifamaa dha! Sabni Waaqayyo isa fayyise,
kan akka keetii eenyu? Inni gaachana keetii fi gargaaraa
kee ti; goraadee ulfina keetiitis. Diinonni kee sodaadhaan
fuula kee duraa duubatti deebi'u; ati immoo iddoowwan
waaqeffannaa isaanii irra ejjetta."

34 Museenis dirree Mo'aabii ka'ee fuullee fiixee Phisgaa
kan Yerikootti argamutti, gaara Nebootti ol ba'e. Achittis
Waaqayyo guutummaa biyyattii isatti argisiise; kunis
Gili'aadii hamma Daanitti, 2 guutummaa Niftaalem, biyya
Efreemiitii fi Minaasee, guutummaa biyya Yihuudaa
kan hamma galaana lixaatti bal'atee jiru, 3 Negeebii fi
Magaalaa Meexxii kan sulula Yerikootii jalqabee hamma
Zo'aariitti argamuu dha. 4 Ergasii Waaqayyo, "Kun biyya
ani yeroo, 'Sanyii keetiif nan kenna' jedhetti kakuudhaan
Abrahaamiif, Yisihaaqii fi Yaaqoobiif waadaa galee dha.
Ani akka ati ija keetiin argitu godheera; ati garuu achi hin
ceetu" jedheen. 5 Museen garbichi Waaqayyoos akkuma
Waaqayyo isaan jedhetti achuma Mo'aab keessatti du'e.
6 Innis biyya Mo'aabitti sulula fuullee Beet Phe'ooritti
argamu keessatti isa awwaale; garuu hamma har'aatti
awwaalli isaa eessa akka jiru namni tokko iyyuu hin
beeku. 7 Museen yeroo du'etti nama waggaa dhibba
tokkoo fi digdama ture; ta'us iji isaa hin dadhabne;
humni isaas hin laafne. 8 Israa'eloonni hamma yeroon
gaddaa raawwatutti dirree Mo'aab irratti bultii soddoma
Museedhaaf boo'an. 9 Waan Museen harka isaa isa irra
kaa'ee tureef Iyyaasuun ilmi Nuuni hafuura ogummaatiin
guutame. Kanaafuu Israa'eloonni isa dhaga'anii waan
Waaqayyo Musee ajaje godhan. 10 Ergasii raajiin akka
Musee kan ifaan ifatti Waaqayyoon beeku tokko iyyuu
Israa'el keessatti hin kaane; 11 kan Waaqayyo akka inni
Fara'oon irratti, qondaaltota isaatii fi guutuu biyya isaa
irratti mallattoowwanii fi dinqiiwwan sana hojjetuuf
Gibxitti ergee waan sana hojjete tokko iyyuu hin jiru. 12

Namni tokko iyyuu takkumaa humna guddaa yookaan hojii akka malee sodaachisaa Museen fuula Israa'eloota hundaa duratti argisiise sana hin argisiifneetii.

Iyyaasuu

1 Erga Museen garbichi Waaqayyoo sun du'ee booddee
Waaqayyo akkana jedhee Iyyaasuu ilma Nuuni gargaaraa
Musee sanatti dubbate: 2 "Garbichi koo Museen du'eera.
Egaa amma atii fi sabni kun hundinuu gara biyya
ani isaaniif, Israa'elootaaf kennuuf jiruutti galuuf Laga
Yordaanos ce'uuf qophaa'aa. 3 Anis akkuma Museef
waadaa gale sanatti iddoo miilli keessan ga'e hunda
isiniifan kenna. 4 Daangaan keessanis gammoojjiidhaa
jalqabdee hamma Libaanoonitti, lagicha guddaa Efraaxiisii
jalqabdee biyya Heetotaa hunda keessa baatee karaa
dhi'aatiin hamma Galaana Guddaatti bal'atti. 5 Bara
jireenya keetii guutuu namni si dura dhaabachuu danda'u
tokko iyyuu hin jiru. Ani akkuman Musee wajjin ture
sana si wajjinis nan ta'a; ani gonkumaa si hin gatu
yookaan si hin dhiisu. 6 Ati sababii akka isaan biyya
ani abbootii isaaniitiif kennuuf kakadhe sana dhaalaniif
saba kana hoogganuuf cimi; ija jabaadhus. 7 "Cimi;
ija jabaadhus. Seera garbichi koo Museen siif kenne
hundumaaf of eeggannaadhaan ajajami; akka gara deemtu
hundumatti siif milkaa'uufis mirgatti yookaan bitaatti
hin gorin. 8 Kitaabni Seeraa kun afaan keetii hin bu'in.
Waan isa keessatti barreeffame hunda gochuuf akka of
eeggattuufis halkanii guyyaa itti yaadi. Akkasiinis ati
ni badhaata; ni milkooftas. 9 Ani akkana jedhee si hin
ajajnee? Cimi; ija jabaadhus. Waan Waaqayyo Waaqni
kee iddoo ati deemtu hundumatti si wajjin ta'uuf, hin
sodaatin; abdiis hin kutatin." 10 Kanaafuu Iyyaasuun
akkana jedhee qondaaltota sabaa ajaje: 11 "Qubata keessa

dedeemaatii namootaan, ‘Galaa keessan qopheeffadhaa.
Isin biyya Waaqayyo Waaqni keessan isinii kennuuf jiru
sana dhaala ofii keessanii gootanii fudhachuuf bultii sadii
keessatti Yordaanos ni ceetu.’” 12 Iyyaasuun garuu gosa
Ruubeeniin, gosa Gaadiitii fi walakkaa gosa Minaaseetiin
akkana jedhe: 13 “Ajaja garbichi Waaqayyo Museen
isinii kenne sana yaadadhaa; ‘Waaqayyo Waaqni keessan
boqonnaa isinii kenna; biyya kanas isinii kenneera.’ 14
Niitonni keessan, ijoolleen keessanii fi horiin keessan
biyya Museen gama ba’a Yordaanos isinii kenne keessa haa
turan; garuu namoonni keessan warri lolaaf qophaa’an
hundi obboloota keessan dura gamatti haa ce’an. Isin
obboloota keessan gargaaruu qabdu; 15 hamma Waaqayyo
akkuma isinii godhe sana isaaniifis boqonnaa kennee
isaanis biyya Waaqayyo Waaqni keessan isaanii kennu
dhaalanitti isaan gargaaruu qabdu. Ergasii deebitanii
biyya keessan kan Museen garbichi Waaqayyo sun gama
ba’a Yordaanositti karaa ba’a biiftuu isinii kenne sana
ni dhaaltu.” 16 Isaanis akkana jedhanii Iyyaasuuf deebii
kennan; “Nu waan ati nu ajajje kam iyyuu ni hojjenna;
gara ati nu ergitu kam iyyuus ni deemna. 17 Nu akkuma
Museedhaaf guutumaan guutuutti ajajamne sana siifis
akkasuma ni ajajamna. Waaqayyo Waaqni kee garuu
akkuma Musee wajjin ture sana si wajjinis haa ta’u. 18
Namni ajaja keetti finciluu fi dubbii ati karaa kamiin
iyyuu isa ajajjeef hin ajajamne hundi haa ajjeefamu. Ati
qofti cimi; ija jabaadhus!”

2 Ergasii Iyyaasuun ilmi Nuuni, “Dhaqaatii biyya sana,
keessumattuu Yerikoo basaasaa” jedhee dhoksaan

basaastota lama biyya Shixiimiitii erge. Isaanis deemanii
mana sagaagaltittii Rahaab jedhamtu tokkoo seenanii
achuma turan. 2 Mooticha Yerikoottis, “Kunoo!
Israa’eloota keessaa namoonni tokko tokko biyyattii
basaasuuf galgala kana as dhufaniiru” jedhamee himame.
3 Kanaafuu mootichi Yerikoo, “Sababii isaan guutummaa
biyyattii basaasuuf dhufaniif namoota gara kee dhufanii
mana kee seenan sana gad baasi” jedhee dhaamsa
kana Rahaabitti erge. 4 Dubartittiin garuu namoota
lamaan fuutee dhoksite. Isheenis akkana jette; “Dhuguma
namoonni gara koo dhufaniiru; ani garuu akka isaan
eessaa dhufan hin beekne. 5 Isaanis galgala yommuu
yeroon karri magaalattii cufamu ga’etti ba’anii deeman.
Karaa isaan deemanis ani hin beeku. Isaan qaqqabdu
ta’aatii dafaa isaan duukaa bu’aa.” 6 Isheen garuu gara
bantii manaatti ol isaan baaftee cidii talbaa kan bantii
manaa irratti tuultee turte jala isaan dhoksite. 7 Kanaafuu
namoonni basaastota sana duukaa bu’uudhaaf karaa gara
malkaa Yordaanos geessu irra bu’anii qajeelan; karri
sunis akkuma duukaa buutonni sun ba’aniin cufame. 8
Isheenis utuu basaastonni sun buluuf hin ciciisin gara
bantii manaatti ol baatee 9 akkana isaaniin jette; “Ani
akka Waaqayyo biyya kana isinii kennee fi akka isin
sodaachuun nurra bu’es nan beeka; namni biyya kana
keessa jiraatu hundinuus sababii keessaniif fuula keessan
duratti sodaadhaan hollachaa jira. 10 Yommuu isin
Gibxii baatanitti akka itti Waaqayyo Galaana Diimaa
fuula keessan duratti gogse, waan isinis Sihoonii fi Oogi
mootota Amoorotaa kanneen gama ba’a Yordaanositti

guutumaan guutuutti balleessitan sana lamaan gootan
dhageenyeerra. 11 Nu yommuu waa’ee waan kanaa
dhageenyetti sababii keessaniif onneen keenya baqxee
abdii kutanne. Waaqayyo Waaqni keessan ol samii
gubbaatti, gad lafa irrattis Waaqaatii. 12 “Egaa amma
sababii ani garaa isinii laafeef isinis akkasuma akka
maatii kootiif garaa laaftan maqaa Waaqayyootiin naa
kakadhaa. Mallattoo dhugaas naa kennaa; 13 kunis akka
isin lubbuu abbaa kootii, haadha kootii, obbolootaa fi
obboleettota kootii, waan kan isaanii ta’e hundaa fi lubbuu
keenya du’a oolchitaniif.” 14 Namoonnis, “Lubbuun
keenya sababii lubbuu keessaniitiif haa badduu! Yoo
isin waan nu hojjennu kana namatti himuu baattan
nu yommuu Waaqayyo biyya kana nuu kennutti gara
laafinaa fi amanamummaadhaan si simanna” jedhanii
ishee abdachiisan. 15 Kanaafuu isheen sababii manni
isheen keessa jiraattu sun dallaa magaalattiitiin wal
qabatuuf foddaa keessaan funyoodhaan gad isaan buufte.
16 Isheenis akkana isaaniin jette; “Akka warri isin
duukaa bu’an sun isin hin argineef gara gaarraniitti
baqadhaa. Hamma isaan deebi’anitti guyyoota sadii
achitti dhokadhaa; ergasii immoo karaa keessan deemaa.”
17 Namoonni sunis akkana jedhaniin; “Kakuun ati nu
kakachiifte kun kan nu qabachuu danda’u, 18 yoo ati
yommuu nu biyyattii seennutti funyoo bildiimaa kana
foddaa ittiin gad nu buufte kanatti hiitee abbaa keetii fi
haadha kee, obboloota keetii fi maatii kee hunda mana
keetti galchite qofa. 19 Namni tokko iyyuu yoo mana
kee keessaa gara daandii alaatti gad ba’e, dhiigni isaa

matuma isaatti deebi'a; nu itti hin gaafatamnu. Nama si
wajjin mana kee keessa jiru immoo yoo harki tokko iyyuu
isa tuqe, dhiigni isaa mataa keenyatti deebi'a. 20 Garuu
yoo ati waan nu hojjennu kana namatti himte, nu kakuu
ati nu kakachiifte sana jalaa bilisa baana." 21 Isheenis,
"Fudhadheera; akkuma isin jettan haa ta'u" jettee
deebifte. Kanaafuu isheen isaan ergite; isaanis ka'anii
deeman. Isheen funyoo bildiimaa sana foddaa sanatti
hiite. 22 Isaanis yommuu ba'anitti gara gaarranii deemanii
hamma duukaa buutonni sun karaa irra barbaadanii
isaan dhabanii deebi'anitti guyyaa sadii achi turan. 23
Basaastonni lamaan sunis deebi'anii gaarran keessaa
ba'anii malkaadhaan laga ce'uudhaan gara Iyyaasuu
ilma Nuuni dhufan; waan isaan irra ga'e hundas isatti
himan. 24 Isaanis Iyyaasuudhaan, "Waaqayyo dhugumaan
biyyattii guutuu harka keenyatti kenneera; namoonni
hundinuus sababii keenyaaf sodaadhaan hollachaa jiru"
jedhan.

3 Iyyaasuu fi Israa'eloonni hundinuu ganama barii
Shixiim keessaa ba'anii gara Laga Yordaanos dhufan.
Utuu gamatti hin ce'in duras achi qubatan. 2 Bultii sadii
booddee ajajjoonni loltootaa qubata keessa dedeemanii,
3 akkana jedhanii namoota ajajan: "Isin yommuu taabota
kakuu Waaqayyo Waaqa keessaniitii fi Lewwota luboota
ta'an isaanii taaboticha baatan argitanitti iddoo keessanii
kaatanii taaboticha faana bu'uu qabdu. 4 Isin sababii
duraan karaa kanaan hin darbiniif, karaa deemuun isinii
malu ni beektu. Garuu isinii fi taaboticha gidduutti
gargari fageenya gara dhundhuma kuma lama hambisaa;

ittis hin dhi’aatinaa.” 5 Iyyaasuunis uummataan, “Of
qulqulleessaa; Waaqayyo bor gidduu keessanitti wantoota
dinqisiisaa ni hojjetaatii” jedhe. 6 Iyyaasuunis lubootaan,
“Taabota kakuu fuudhaatii uummata dura darbaa” jedhe.
Kanaafuu isaan taaboticha fuudhanii uummata dura
darban. 7 Waaqayyos Iyyaasuudhaan akkana jedhe; “Akka
isaan akka ani akkuman Musee wajjin ture sana si wajjin
jiru beekaniif, ani har’a fuula Israa’eloota hundaa duratti
nama guddaa si gochuu nan jalqaba. 8 Atis luboota taabota
kakuu baataniin, ‘Isin yommuu qarqara bishaan Yordaanos
geessanitti, dhaqaatii laga keessa dhadhaababadhaa’ jedhi.”
9 Iyyaasuunis Israa’elootaan akkana jedhe; “As kottaatii
dubbii Waaqayyo Waaqa keessanii dhaga’aa. 10 Akki
isin itti akka Waaqni jiraataan gidduu keessan jiruu fi
akka inni dhugumaan Kana’aanota, Heetota, Hiiwota,
Feerzota, Girgaashota, Amoorotaa fi Yebuusota fuula
keessan duraa ari’ee baasu beektan kanaa dha. 11 Kunoo,
taabonni kakuu Gooftaa lafa hundumaa isin duraan
Yordaanos ni seena. 12 Kanaafuu amma gosoota Israa’el
keessaa nama kudha lama jechuunis tokkoo tokkoo gosaa
keessaa nama tokko tokko filadhaa. 13 Akkuma luboonni
taabota Waaqayyo Gooftaa lafa hundaa baatan miilla
isaanii Yordaanos keessa seensisaniin, bishaan isaa kan
gubbaadhaa gad yaa’u ni cita; tuulamees ol dhaabata.”
14 Kanaaf yommuu namoonni laga Yordaanos ce’uuf
qubata isaanii keessaa ba’anitti, luboonni taabota kakuu
baatanii isaan dura darbanii deeman. 15 Yeroo midhaan
galfamu hunda lagni Yordaanos guutee irra dhangala’a.
Ta’us akkuma luboonni taaboticha baatan Yordaanos

ga’anii miilli isaanii qarqara bishaanii tuqeen, 16 bishaan
burqaa oliitii dhufu yaa’uu dhiise. Iddoo magaalaa
Addaam jedhamu kan Zaaretaan biraa sana irraa fagaatee
tuulamee dhaabate; bishaan gara Galaana Arabbaatti
yookaan Galaana soogiddaatti gad yaa’us guutumaan
guutuutti cite. Kanaafuu namoonni fuullee Yerikootiin
gara gamaatti ce’an. 17 Yeroo Israa’eloonni hundi darbaa
turanitti luboonni taabota kakuu Waaqayyoo baatan
sun hamma sabni guutumaan guutuutti lafa goggogaa
irra ce’utti walakkaa Yordaanos keessa qajeelanii lafa
goggogaa irra dhaabatan.

4 Waaqayyos erga sabni guutuun Yordaanosin ce’ee
booddee, Iyyaasuudhaan akkana jedhe; 2 “Saba keessaa
nama kudha lama, tokkoo tokkoo gosaa keessaa nama
tokko tokko filadhuutii 3 akka isaan walakkaa Yordaanos
keessaa iddoo luboonni dhadhaabatan sanaa dhagoota
kudha lama fuudhanii, baatanii isin wajjin deemanii
iddoo isin edana bultanitti lafa kakaa’an itti himi.” 4
Kanaafis Iyyaasuun, namoota kudha lamaan Israa’eloota
keessaa, tokkoo tokkoo gosaa keessaa tokko tokko
filate sana walitti waamee 5 akkana jedheen; “Taabota
Waaqayyo Waaqa keessanii kana dura darbaatii walakkaa
Yordaanos seenaa. Tokkoon tokkoon keessanis akkuma
baay’ina gosoota Israa’elootaatti dhagaa tokko tokko
fudhattanii gatiittii keessanitti baachuu qabdu. 6 Kunis
akka wanni kun gidduu keessanitti mallattoo ta’uuf.
Yommuu ijoolleen keessan gara fuulduraatti, ‘Dhagoonni
kunneen maal argisiisu?’ jedhanii isin gaafatanitti, 7 akka
bishaan laga Yordaanos fuula taabota kakuu Waaqayyoo

duratti gargar cite itti himaa. Yommuu taabonni kun
laga Yordaanos ce'etti bishaan Yordaanos gargar cite.
Dhagaawwan kunneenis saba Israa'eliif yaadannoo bara
baraa ta'u." 8 Kanaafuu Israa'eloonni akkuma Iyyaasuun
isaan ajaje godhan. Isaanis akkuma Waaqayyo Iyyaasuutti
hime sana, akkuma baay'ina gosoota Israa'elootaatti
dhagoota kudha lama walakkaa Yordaanos keessaa
fuudhan; hamma iddoo qubata isaaniittis baatanii achitti
lafa kaa'atan. 9 Iyyaasuunis dhagoota kudha lamaan
walakkaa Yordaanos keessa iddoo luboonni taabota kakuu
baatan sun ijaajjaa turan sana ol dhadhaabe. Isaanis
hamma har'aatti achuma jiru. 10 Luboonni taabota
kakuu baatan sunis hamma wanni Waaqayyo akka inni
namootatti himuuf Iyyaasuu ajaje hundi akkuma Museen
Iyyaasuu ajajetti raawwatamutti walakkaa Yordaanos
keessa dhadhaabachaa turan. Namoonnis dafanii ce'an; 11
akkuma hundi isaanii ce'aniinis utuma namoonni arganuu
taabonni Waaqayyootii fi luboonni gara gama kaaniitti
ce'an. 12 Ilmaan Ruubeen, ilmaan Gaadii fi walakkaan
gosa Minaasee akkuma Museen isaan ajajetti mi'a lolaa
hidhatanii Israa'eloota dura gara gamaatti ce'an. 13
Namni gara kuma afurtamaa ta'u warraanaaf hidhatee
fuula Waaqayyoo dura gara dirree Yerikootti lolaaf ce'e.
14 Waaqayyos guyyaa sana fuula Israa'eloota hundaa
duratti Iyyaasuu nama guddaa godhe; isaanis akkuma
Museef ulfina kennaa turan sana bara jireenya isaa
guutuu Iyyaasuufis ulfina kennan. 15 Ergasiis Waaqayyo
Iyyaasuudhaan akkana jedhe; 16 "Akka isaan Yordaanos
keessaa ol ba'aniif luboota taabota kakuu seeraa baatan

sana ajaji.” 17 Kanaafuu Iyyaasuun, “Yordaanos keessaa
ol ba’aa” jedhee luboota ajaje. 18 Luboonnis taabota
kakuu Waaqayyoo baatanii laga keessaa ol ba’an. Akkuma
isaan miilla isaanii lafa gogaa irra dhaabbataniin bishaan
Yordaanos iddoo ofiitti deebi’ee akkuma duraanii guutee
irra dhangala’e. 19 Guyyaa kurnaffaa ji’a jalqabaatti
namoonni Yordaanos keessaa ol ba’anii Gilgaal isa
ba’a daarii Yerikoo keessa qubatan. 20 Iyyaasuunis
dhagoota kudha lamaan isaan Yordaanos keessaa fuudhan
sana Gilgaal keessa dhadhaabe. 21 Innis Israa’elootaan
akkana jedhe; “Gara fuulduraatti yoo sanyiin keessan,
‘Dhagaawwan kunneen maal argisiisu?’ jedhanii abbootii
isaanii gaafatan, 22 ‘Israa’el lafa gogaa irra Yordaanos
ce’e’ jedhaa itti himaa. 23 Waaqayyo Waaqni keessan
hamma isin gamatti ceetanitti fuuluma keessan duratti
Yordaanos gogsee tureetii. Waaqayyo Waaqni keessan
akkuma hamma nu ceenutti Galaana Diimaa fuula keenya
duratti gogse sana Yordaanosiinis gogse. 24 Innis akka
sabni lafaa hundinuu akka harki Waaqayyoo jabaa ta’e
argisiisuu fi akka isinis yeroo hunda Waaqayyo Waaqa
keessan sodaattaniif waan kana hojjete.”

5 Mootonni Amoorotaa kanneen gama dhi’a Yordaanos
jiraatanii fi mootonni Kana’aanotaa kanneen qarqara
galaanaa jiraatan hundi akka Waaqayyo hamma nu
ceenutti fuula saba Israa’el duratti Yordaanos gogse
yommuu dhaga’anitti onneen isaanii ni baqxe; deebi’aniis
fuula Israa’elootaa dura dhaabachuu sodaatan. 2
Waaqayyo yeroo sana Iyyaasuudhaan, “Haaduu qara
qabu tolchiitii ammas Israa’eloota dhagna qabi” jedhe. 3

Kanaafuu Iyyaasuun haaduu qara qabu tolchee Gibe'aat
Aaralootitti Israa'eloota dhagna qabe. 4 Sababiin
Iyyaasuun waan kana hojjeteef kana: Warri biyya
Gibxii ba'anii dhufan hundinuu jechuunis dhiironni
lolan hundinuu erga Gibxii ba'anii booddee gammoojjii
keessatti karaatti dhuman. 5 Namoonni Gibxii ba'an
hundi dhagna qabatanii turan; warri yeroo Gibxii ba'anii
gammoojjii keessa deemaa turanitti karaatti dhalatan
garuu dhagna hin qabamne. 6 Israa'eloonni sababii
Waaqayyoof ajajamuu didaniif hamma namoonni yeroo
Gibxii ba'anitti loluu danda'an hundi dhumanitti waggaa
afurtama gammoojjii keessa jooran. Waaqayyo akka isaan
biyya inni nuu kennuuf abbootii isaanii abdachiisee
ture, biyya aannanii fi damma baaftu sana hin argine
isaanitti kakatee tureetii. 7 Kanaafuu inni qooda isaanii
ilmaan isaanii kaase; isaanis warra Iyyaasuun dhagna
qabee dha. Isaan sababii karaatti dhagna hin qabaminiif
hamma har'aatti utuu dhagna hin qabamin jiraatan. 8
Isaanis erga sabni guutuun dhagna qabamee booddee
hamma fayyanitti lafuma jiran sana qubata keessa turan.
9 Waaqayyos Iyyaasuudhaan, "Ani har'a arrabsoo Gibxi
sana isin irraa gangalcheera" jedhe. Kanaafuu iddoon sun
hamma har'aatti Gilgaal jedhamee waamama. 10 Galgala
bultii kudha afuraffaa ji'a sanaatti sabni Israa'el utuma
dirree Yerikoo irra Gilgaal keessa qubatee jiruu Faasiikaa
ayyaaneffate. 11 Isaanis guyyaa Faasiikaatti aanee dhufu,
gaafuma sana midhaan biyyattii keessaa waa nyaatan;
kunis Maxinoo fi asheetii waadamee dha. 12 Mannaanis
guyyuma isaan midhaan biyya sanaa nyaatanitti aanu

gad bu’uu dhiise; ergasii mannaan tokko iyyuu warra
Israa’eliif gad hin buune; garuu isaan waggaa sana
keessa midhaan biyya Kana’aan nyaatan. **13** Iyyaasuun
yommuu Yerikootti dhi’aatetti, ol mil’atee nama goraadee
luqqifame harkatti qabatee isa dura dhaabatu tokko arge.
Iyyaasuun gara isaa dhaqee, “Ati gara keenya moo gara
diinota keenyaa ti?” jedhee isa gaafate. **14** Innis deebisee,
“Ani gara eenyuu iyyuu miti; garuu ani amma akka
ajajaa loltoota Waaqayyootti dhufeera” jedhe. Iyyaasuunis
addaan lafatti gombifamee sagadee, “Ergaan Gooftaan
koo garbicha isaatiif qabu maali?” jedhee isa gaafate. **15**
Ajajaan loltoota Waaqayyoos Iyyaasuudhaan, “Sababii
iddoon ati dhaabattu kun qulqulluu ta’eef kophee kee of
irraa baasi” jedhe. Iyyaasuunis akkasuma godhe.

6 Yeroo sanatti Yerikoon sababii Israa’elootaatiif
jabeeffamtee cufamtee turte. Namni tokko iyyuu gad
hin ba’u; namni tokko iyyuus ol hin seenu ture. **2**
Waaqayyos Iyyaasuudhaan akkana jedhe; “Kunoo ani
mootii isheetii fi loltoota ishee wajjin Yerikoo dabarsee
harka keetti kenneera. **3** Hidhattoota hunda wajjin
yeroo tokko magaalattii irra naanna’aa; kanas bultii ja’a
hojjedhaa. **4** Luboonni torbas malakata torba kanneen
gaanfa hoolaa irraa hojjetaman qabatanii taabota dura
haa deeman. Isinis guyyaa torbaffaatti yeroo torba
magaalattii irra nanaanna’aa; luboonnis malakata haa
afuufan. **5** Yommuu isaan sagalee malakataa dheeraa isaa
dhageessisanitti namni hundinuu sagalee guddaadhaan
haa iyyu; dallaan magaalaa sanaa yommusuma jiga;
namoonnis ol ba’u; namni hundinuus qajeelee itti seena.”

6 Kanaafuu Iyyaasuun ilmi Nuuni luboota ofitti waamee,
“Taabota kakuu Waaqayyoo fuudhaatii luboonni torba
malakata baatanii isa dura haa deeman” jedheen. 7
Namootaanis, “Fuula duratti deemaatii magaalaa sana irra
naanna’aa; loltoonni hidhatanis taabota Waaqayyoo dura
haa deeman” jedhe. 8 Erga Iyyaasuun namootatti dubbatee
booddee, luboonni torban fuula Waaqayyoo duratti
malakata torba baatan sun malakata isaanii afuufaa dura
darban; taabonni kakuu Waaqayyoos isaan duukaa bu’e. 9
Loltoonni mi’a lolaa hidhatanis luboota malakata afuufaa
turan dura deeman; loltoonni dugda duubaa immoo
taaboticha duukaa bu’an. Yeroo kana hundas malakanni
afuufamaa ture. 10 Iyyaasuun garuu namootaan, “Iyya
lolaa hin iyyinaa; sagalee keessan ol hin fudhatinaa;
hamma guyyaa ani iyyaa isiniin jedhuutti dubbii tokko
illee hin dubbatinaa. Gaafas iyyaa!” jedhe. 11 Kanaafuu
inni akka taabonni Waaqayyoo baatamee magaalaa sana
irra yeroo tokko naanna’u godhe. Ergasiis namoonni
gara qubataatti deebi’anii achi bulan. 12 Iyyaasuun
guyyaa itti aanu ganama barii ka’e; luboonnis taabota
Waaqayyoo ol fuudhan. 13 Luboonni torban malakata
torba baatanis taabota Waaqayyoo dura deemaa malakatas
afuufaa fuula duratti qajeelan. Loltoonni mi’a lolaa
hidhatan isaan dura bu’an; loltoonni dugda duubaa immoo
taabota Waaqayyoo duukaa bu’an; malakannis ittuma
fufee afuufamaa ture. 14 Kanaafuu guyyaa lammaffaatti
yeroo tokko magaalattii irra naanna’anii gara qubataatti
deebi’an. Kanas bultii ja’a hojjetan. 15 Guyyaa torbaffaatti
ganama barii ka’anii haaluma duraa sanaan yeroo torba

magaalattii irra naanna'an; isaan gaafuma sana qofa yeroo
torba magaalattii irra naanna'an. 16 Marsaa torbaffaatti
yommuu luboonni malakata afuufanitti Iyyaasuun akkana
jedhee namoota ajaje; "Iyyaa! Waaqayyo magaalattii isinii
kenneeraatii! 17 Magaalattii fi wanni ishee keessa jiru
hundinuu Waaqayyoof addaan haa baafaman. Sababii
isheen basaastota nu erganne sana dhoksiteef, Rahaab
sagaagaltittiin qofti warra mana ishee keessa jiran hunda
wajjin haa baraaramtu. 18 Isin garuu akka isaan keessaa
tokko illee fudhattanii akkasiin badiisa ofitti hin fidneef
waan laguu ta'e irraa fagaadhaa. Yoo kanaa achii isin
qubata Israa'eliitti iyyuu badiisa fiddanii rakkina irraan
geessu. 19 Meetii fi warqeen hundi, mi'i naasiitii fi sibiilaa
hundi sababii Waaqayyoof qulqulleeffamaniif mankuusa
isaatti galuu qabu." 20 Yommuu malakanni afuufametti
namoonni ni iyyan; yommuu sagaleen malakata sanaa
dhaga'amee namoonnis sagalee guddaadhaan iyyanitti
dallaan magaalaa sanaa ni kufe. Kanaafuu namni hundi
fuul duratti girrisee seenuudhaan magaalaa sana qabate.
21 Isaanis waan magaalaa sana Waaqayyoof addaan
baasaniif waan isa keessa jiru hunda jechuunis dhiiraa
dubartii, xinnaa guddaa, loon, hoolotaa fi harroota
goraadeedhaan fixan. 22 Iyyaasuunis namoota lamaan
biyya sana basaasanii turaniin, "Mana sagaagaltuu sanaa
ol seenaatii akkuma isin isheef kakattanitti ishee fi
warra kan ishee ta'an hunda gad baasaa fidaa" jedhe.
23 Kanaafuu dargaggoonni basaasuu dhaqanii turan
sun ol seenanii Rahaab, abbaa isheetii fi haadha ishee,
obboloota isheetii fi waan kan ishee ta'e hundumaa

gad baasan. Maatii ishee hundas alatti baasanii qubata
Israa’eliitiin ala isaan tursan. 24 Ergasii guutummaa
magaalaa sanaatii fi waan ishee keessa jiru hunda guban;
garuu meetii fi warqee, mi’a naasiitii fi sibiilaa mankuusa
mana Waaqayyootti galchan. 25 Iyyaasuun garuu sababii
isheen namoota inni akka basaasaniif gara Yerikootti
ergee ture sana dhoksiteef Rahaab sagaagaltuu sana
maatii isheetii fi waan kan ishee ta’e hunda wajjin ni
baraare; isheenis hamma ammaatti Israa’eloota gidduu
jiraatti. 26 Iyyaasuunis yeroo sanatti akkana jedhee
kakate; “Namni magaalaa Yerikoo kana deebisee ijaaru
fuula Waaqayyoo duratti abaaramaa haa ta’u: “Inni
hundee ishee buusnaan, ilmi isaa hangafti haa du’u; karra
ishee ijaaruu jalqabnaan, ilmi isaa quxisuun haa du’u.” 27
Kanaafuu Waaqayyo Iyyaasuu wajjin ture; maqaan isaas
guutummaa biyyatii keessatti beekame.

7 Israa’eloonni garuu waan Waaqayyoof addaan baafame
irratti amanamummaa dhaban; Aakaan ilmi Karmii, ilmi
Zabdii, ilmi Zaaraa kan gosa Yihuudaa waan Waaqayyoof
addaan baafame sana keessaa waan tokko tokko fudhate.
Kanaafis dheekkamsi Waaqayyoo Israa’el irratti boba’e. 2
Kana irratti Iyyaasuun Yerikoodhaa gara Aayi kan Beet
Aawwen bira gama ba’a Beet’eelitti argamtu sanaatti
nama ergee, “Dhaqaatii naannoo sana basaasaa” jedhe.
Kanaafuu namoonni ol ba’anii Aayin basaasan. 3 Isaanis
gara Iyyaasuutti deebi’anii, “Namni hundinuu Aayitti ol
ba’uu hin qabu. Sababii namni muraasni qofti achi jiruuf
akka isaan dhaqanii biyyattii fudhataniif nama kuma lama
yookaan kuma sadii ta’u ergi malee namoota hundumaa

hin dadhabsiisin” jedhaniin. 4 Kanaafuu namoonni gara
kuma sadii ta’an ka’anii ol ba’an; isaan garuu namoota Aayi
duraa baqatan; 5 namoonni Aayis gara nama soddomii ja’a
isaan jalaa fixan. Isaanis karra magaalattiitii jalqabanii
hamma Shabaariimiitti Israa’eloota ari’anii ededa irratti
isaan fixan; kanaanis onneen namootaa baqxee akka
bishaanii taate. 6 Iyyaasuunis uffata isaa tarsaasee fuula
taabota Waaqayyoo duratti addaan lafatti gombifamee
hamma galgalaatti achuma ture. Maanguddoonni saba
Israa’elis akkasuma godhanii mataa ofii isaanii irratti
awwaara firfirsan. 7 Iyyaasuunis akkana jedhe; “Yaa
Waaqayyo Gooftaa, ati maaliif akka isaan nu fixaniif harka
Amoorotaatti nu kennuuf jettee saba kana Yordaanosiin
ceesifte? Silaa utuu Yordaanos gamatti hafnee nuuf
wayya ture! 8 Yaa Gooftaa, erga sabni Israa’el diinota isaa
baqatee ani amma maal jechuu danda’a? 9 Kana’aanonnii
fi saboonni biyya kanaa kan biraa waan kana dhaga’anii
nu marsanii maqaa keenya lafa irraa ni balleessu. Yoos
ati maqaa kee guddaa sanaaf maal goota?” 10 Waaqayyos
Iyyaasuudhaan akkana jedhe; “Ol ka’i! Ati maaliif addaan
gombifamte? 11 Israa’el cubbuu hojjeteera; isaan kakuu
koo kan ani akka isaan eeganiif isaan ajaje sana cabsaniiru.
Isaan waan addaan naa baafame keessaa waan tokko tokko
fudhataniiru; hataniiru; sobaniiru; waan sanas qabeenya
isaanii wajjin ol kaa’ataniiru. 12 Wanni Israa’eloonni
diinota isaanii dura dhaabachuu hin dandeenyeefis
kanuma; isaan sababii badiisaaf ramadamaniif dugda
duubatti garagalanii diinota isaanii baqatan. Ani hamma
ati waan badiisaaf ajajame kam iyyuu gidduu keessanii

balleessitutti si’achi isin wajjin hin jiraadhu. 13 “Ka’iitii
saba qulqulleessi. Akkanas isaaniin jedhi; ‘Boriif ofi
qulqulleessaa; wanni Waaqayyo Waaqni Israa’el jedhu
isa kanaatii; yaa Israa’el, wanni hirmii ta’e tokko gidduu
keessan jira. Isin hamma waan sana of keessaa baaftanitti
diinota keessan of irraa ittisuu hin dandeessan. 14
“‘Kanaafuu ganama gosa gosaan ofi dhi’eessaa. Gosti
Waaqayyo filatu balbala balbalaan gara fuula duraatti
haa ba’u; balballi Waaqayyo filatus maatii maatiidhaan
gara fuula duraatti haa ba’u; maatiin Waaqayyo filatus
nama tokko tokkoon gara fuula duraatti haa ba’u. 15
Namni waan balleeffamuu qabu wajjin qabame, waan
qabu hundumaa wajjin ibiddaan haa gubamu. Inni kakuu
Waaqayyoo cabseera; waan Israa’el keessatti qaanii ta’es
hojjeteera!’” 16 Kanaafuu Iyyaasuun ganama bariin ka’ee
saba Israa’el gosa gosaan gara fuula duraatti baase; gosti
Yihuudaas ni filatame. 17 Balballi Yihuudaa gara fuula
duraatti ba’e; Iyyaasuunis balbala Zaaraa addaan baase.
Balballi Zaaraas maatii maatiin gara fuula duraatti ba’e;
Zabdiinis ni filatame. 18 Iyyaasuunis maatii isaa nama
tokko tokkoon gara fuula duratti baase; Aakaan ilmi
Karmii, ilmi Zabdii, ilmi Zaaraa kan gosa Yihuudaa ni
filatame. 19 Kana irratti Iyyaasuun Aakaaniin akkana
jedhe; “Yaa ilma ko, Waaqayyo Waaqa Israa’eliif ulfina
kenni; cubbuu kees isatti himadhu; mee waan hojjette
natti himi; na hin dhoksin.” 20 Aakaanis akkana jedhee
deebise; “Wanni kun dhugaa dha! Ani Waaqayyo Waaqa
Israa’elitti cubbuu hojjedheera. Wanni ani hojjedhes
kunoo kana: 21 Ani waan Baabilonii booji’ame keessaa

waaroo bareedaa tokko, meetii saqilii dhibba lamaa
fi warqee saqilii shantama ulfaatu arginaan kajeelee
fudhadheera. Mi'i kunis dunkaana koo keessatti meetii
jala lafa keessatti dhokfameera." 22 Kanaafuu Iyyaasuun
ergamoota erge; isaanis gara dunkaana sanaatti fiigan;
mi'i sunis dunkaanicha keessatti, meetii jala dhokfamee
ture. 23 Isaan mi'a sana dunkaanicha keessaa guuranii
gara Iyyaasuutii fi Israa'eloota hundaatti fidanii fuula
Waaqayyoo duratti diriirsan. 24 Ergasiis Iyyaasuu fi
Israa'eloonni hundi Aakaan ilma Zaaraa, meetii, waaroo,
muraa warqee, ilmaan isaatii fi intallan isaa, loon isaa,
harroota isaa, hoolota isaa, dunkaana isaatii fi waan
inni qabu hunda guuranii Sulula Aakooritti geessan. 25
Iyyaasuunis, "Ati maaliif rakkina kana hunda nutti fidde?
Waaqayyo har'a rakkina sitti fida" jedheen. Israa'eloonni
hundinuus dhagaadhaan isa tuman; jara kaan illee erga
dhagaadhaan tumanii booddee ibiddaan isaan guban. 26
Aakaan irratti tuulaa dhagaa guddaa hamma har'aatti
illee jiru tokko tuulan. Waaqayyos dheekkamsa isaa
guddaa sana irraa deebi'e. Kanaafis iddoon sun hamma
har'aatti Sulula Aakoor jedhamee waamama.

8 Ergasiis Waaqayyo Iyyaasuudhaan akkana jedhe; "Hin
sodaatin yookaan abdii hin kutatin. Loltoota hunda
fudhadhuutii ol ba'ii magaalaa Aayi loli. Ani kunoo
mootii Aayi, nama isaa, magaalaa isaatii fi biyya isaa
harka keetti dabarsee kenneeraatii. 2 Akkuma Yerikoo fi
mootii ishee goote sana, Aayii fi mootii ishee illee goota;
yeroo kana garuu boojuu fi horii ishee ofii keessanii
fudhachuu dandeessu. Nama riphee magaalattii eegu

karaa duubaatiin kaa'i." 3 Iyyaasuu fi loltoonni hundinuus
ka'anii Aayin loluuf ba'an. Innis loltoota isaa warra
jajjaboo keessaa nama kuma soddoma filatee halkaniin
erge; 4 akkanas jedhee isaan ajaje: "Mee qalbiidhaan na
dhaga'aa. Isin boroo magaalaatti riphxu. Guddiftanii irraa
hin fagaatinaa. Hundi keessan qophaa'aa. 5 Anii fi warri na
wajjin jiran hundi magaalaa sanatti dhi'aanna; yommuu
namoonni akkuma duraa sana fuula duraan nutti dhufan
nu isaan duraa baqanna. 6 Isaanis sababii, 'Jarri kun
akkuma duraa sana nu baqachaa jiru' nuun jedhaniif,
hamma nu magaalaa sana irraa isaan fageessinutti nu
duukaa bu'u. Kanaafuu yommuu nu isaan baqannutti, 7
isin immoo iddoo itti riphxanii kaatanii magaalaa sana
qabattu. Waaqayyo Waaqni keessanis magaalaa sana
harka keessanitti dabarsee ni kenna. 8 Isin yommuu
magaalaa sana qabattanitti ibidda itti qabsiisaa. Waan
kanas akkuma Waaqayyo ajajetti hojjedhaa. Kunoo ani
isin ajajeera." 9 Ergasii Iyyaasuun isaan erge; isaanis
gara iddoo itti riphan kan gama ba'a Aayitiin Beet'eelii
fi Aayi gidduu jiru sanaa dhaqan; Iyyaasuun garuu
halkan sana uummata wajjin bule. 10 Guyyaa itti aanu
ganama barii Iyyaasuun namoota ofii isaa walitti qabatee
innii fi maanguddoonni Israa'el namoota dura Aayitti
ol qajeelan. 11 Loltoonni isa wajjin turan hundinuu ol
ba'anii fuula duraan magaalattiitti dhi'aatanii karaa kaaba
Aayitiin qubatan. Sululli tokkos isaanii fi magaalattii
gidduutti argama ture. 12 Iyyaasuun nama gara kuma
shan fudhatee gama lixa magaalattiitiin Beet'eelii fi
Aayi gidduutti riphsiise. 13 Isaanis namoota, jechuunis

loltoota gama kaaba magaalattiitiin turan hundaa fi warra
dugda duubaan gama lixaatiin riphanii turan iddoo iddoo
isaanii qabsiisan. Iyyaasuun garuu gara sululaatti gad
bu'ee halkan sana achi bule. 14 Mootiin Aayi yommuu
waan kana argetti, innii fi namoonni magaalaa sanaa
hundinuu iddoo Arabbaan olii tokkotti Israa'elootaan wal
waraanuuf ganama bariin ariifatanii ba'an. Inni garuu
akka waraanni riphee dugda magaalaa sanaa duubaan
isa eeggatu hin beekne. 15 Iyyaasuu fi Israa'eloonni
hundi waan ari'aman of fakkeessanii dugda duubatti
deebi'anii fuula isaanii dura gara gammoojjiitti baqatan.
16 Namoonni Aayi hundinuus akka Israa'eloota ari'aniif
walitti waamaman; isaanis Iyyaasuu faana bu'anii akkasiin
magaalattii irraa fageeffaman. 17 Namni Israa'eloota
faana bu'ee ari'uuf hin ba'in tokko iyyuu Aayi yookaan
Beet'eel keessatti hin hafne. Magaalattiis eegumsa malee
hambisanii Israa'eloota ari'uuf ba'an. 18 Waaqayyos
Iyyaasuudhaan, "Sababii ani magaalattii harka keetti
dabarsee kennuuf, eeboo harkaa qabdu gara Aayitti
deebifadhu" jedhe. Kanaafuu Iyyaasuun eeboo isaa gara
Aayitti deebifate. 19 Akkuma inni waan kana godheen
warri riphanii eeggachaa turan sun dafanii iddoo isaaniitii
ka'anii fuul duratti fiigan. Isaanis magaalattii seenanii
qabatan; dafaniis ibidda itti qabsiisan. 20 Namoonni Aayi
yommuu garagalanii of duuba ilaalanitti aara magaalattii
kan samiitti ol ka'u argan; garuu sababii Israa'eloonni
duraan gara gammoojjiitti baqatan sun amma warra
isaan ari'aa jiranitti garagalaniif, jarri eessumattuu
baqachuuf carraa tokko illee hin arganne. 21 Iyyaasuu

fi Israa'eloonni hundinuu yommuu akka warri riphee
eeggachaa ture sun magaalattii qabatee fi akka aarri
magaalattii irraa ka'u arganitti of irra garagalanii namoota
Aayi dha'an. 22 Namoonni riphanii turanis magaalaadhaa
ba'anii isaanitti dhufan; kanaafuu Israa'eloonni gamanaa
gamasiin isaan marsanii jarri Israa'eloota gidduutti
qabaman. Israa'eloonnis akka namni tokko iyyuu hin
hafneef yookaan baqatee hin miliqneef isaan fixan. 23
Mootii Aayi garuu lubbuudhumaan qabanii Iyyaasuutti
fidan. 24 Israa'eloonni yommuu dhiirota Aayi hunda
dirree fi gammoojjii jarri itti Israa'eloota ari'an sanatti
qalanii isaan fixanitti, Israa'eloonni hundinuu gara
Aayitti dacha'anii warra achitti hafes goraadeedhaan
barbadeessan. 25 Namoonni Aayi kanneen gaafasi dhuman
dhiiraa dubartiin kuma kudha lama turan. 26 Iyyaasuun
hamma namoota Aayi keessa jiraatan hunda fixutti
harka isaa kan diriirfatee ittiin eeboo qabate sana hin
dachaafanne tureetii. 27 Israa'el garuu akkuma Waaqayyo
Iyyaasuu ajajetti horii fi boojuu magaalattii qofa fudhate.
28 Akkasitti Iyyaasuun Aayin gubee tuulaa daaraa godhe
hambise; hamma har'aattis isheen akkuma barbadooftetti
jirti. 29 Innis mootii Aayi muka irratti fannisee hamma
biiftuun lixxutti achumatti isa dhiise. Iyyaasuun yommuu
aduun dhiitetti akka isaan reeffa isaa muka irraa gad
buusanii karra magaalattii duratti darbatan isaan ajaje.
Isaanis tuulaa dhagaa guddaa hamma har'aattis jiru
reeffa sana irratti tuulan. 30 Ergasii Iyyaasuun Tulluu
Eebaal irratti Waaqayyo Waaqa Israa'eliif iddoo aarsaa
ijaare. 31 Iddoo aarsaa kanas akkuma Museen garbichi

Waaqayyoo Israa’eloota ajaje sanatti hojjete. Innis akkuma
Kitaaba Seera Musee keessatti barreeffametti dhagaa
hin soofamin kan sibiilli hin tuqiniin hojjete; isa irrattis
aarsaa gubamu dhi’eessanii aarsaa nagaas Waaqayyoof
qalan. 32 Iyyaasuunis achumatti fuula Israa’elootaa
duratti, seera Museen barreessee ture sana dhagaa
irratti garagalche. 33 Israa’eloonni hundinuu, alagaa fi
dhalataan biyyaa, maanguddoota isaanii wajjin, ajajjoota
loltootaatii fi abbootii seeraa wajjin, Lewwota luboota
ta’an kanneen taabota kakuu Waaqayyoo baatan sanatti
fuula deebifatanii bitaa mirgaan dhadhaabatan. Akkuma
Museen garbichi Waaqayyoo akka isaan saba Israa’el
eebbisaniif jalqabatti isaan ajaje sanatti walakkaan isaanii
Tulluu Gerziim dura dhadhaabatanii walakkaan isaanii
immoo Tulluu Eebaal dura dhadhaabatan. 34 Ergasiis
Iyyaasuun akkuma Kitaaba Seeraa keessatti barreeffametti
dubbii seeraa hunda kan eebbaatii fi kan abaarsaa ni
dubbise. 35 Dubbii Museen isa ajaje hunda keessaa
wanni Iyyaasuun waldaa Israa’el hundaaf akkasumas
dubartootaaf, daa’immanii fi alagoota gidduu isaanii
jiraataniif utuu hin dubbisin bira darbe tokko iyyuu hin
turre.

9 Mootonni Heetotaa, Amoorotaa, Kana’aanotaa,
Feerzotaa, Hiiwotaatii fi Yebuusotaa kanneen gama lixa
Yordaanos biyya gaaraa, lafa gammoojjiitii fi qarqara
Galaana Guddichaa kan hamma Libaanoonitti jiru keessa
jiraatan yommuu waan kana dhaga’anitti, 2 Iyyaasuu fi
Israa’elitti waraana banuuf walitti qabaman. 3 Namoonni
Gibe’oon garuu yommuu waan Iyyaasuun Yerikoo fi

Aayi godhe dhaga’anitti, 4 isaanis gama isaaniitiin
daba hojjechuuf mari’atan; isaanis nama karaa deemu
fakkaatanii keeshaa moofa’ee fi qalqalloo daadhii wayinii
kan dulloomee tarsa’ee erbame harree isaaniitti fe’atanii
qajeelan. 5 Kophee moofa’ee erbame miillatti kaa’atanii
wayyaa moofa’e uffatan. Buddeenni isaan fudhatanii
deeman hundis goggogaa fi kan arraa’ee ture. 6 Isaanis
qubata Gilgaalitti Iyyaasuu bira dhaqanii isaa fi namoota
Israa’eliin, “Nu biyya fagoodhaa dhufne; kanaafuu
kottaa walii galtee godhannaa” jedhan. 7 Namoonni
Israa’el immoo Hiiwotaan, “Tarii isin asuma nutti dhi’oo
jiraattu ta’a; yoos nu akkamiin isin wajjin walii galtee
godhachuu dandeenya ree?” jedhan. 8 Isaan garuu
Iyyaasuudhaan, “Nu garboota kee ti” jedhan. Iyyaasuunis,
“Isin eenyuu dha? Eessaa dhuftani?” jedhee isaan gaafate.
9 Isaanis akkana jedhanii deebisaniif; “Nu garboonni
kee sababii maqaa Waaqayyo Waaqa keetii dhageenyeef
biyya akka malee fagootii dhufne. Nu oduu waa’ee isaatii
fi waan inni biyya Gibxii keessatti hojjete hundumaa
dhageenyeerraatii; 10 waan inni mootota Amoorotaa
lamaan warra gama ba’a Yordaanos jiraatan jechuunis
Sihoon mootii Heshboonii fi Oogi mootii Baashaan
kan Ashtaaroti bulchaa ture sana godhe hundumaa
dhageenyeerra. 11 Maanguddoonni keenyaa fi jiraattonni
biyya keenyaa hundinuu, ‘Karaa keessaniif waan nyaattan
harkatti qabadhaatii isaan arguu dhaqaa, “Nu garboota
keessanii dha; kanaafuu kottaa walii galtee godhannaa”
jedhaanii’ nuun jedhan. 12 Buddeenni keenya kun gaafa
nu hidhannee gara keessan dhufuuf manaa baane ho’aa

ture. Amma garuu akka inni goggogee arraa'e argaa. 13
Qalqalloon nu daadhii wayinii itti guutanne kunis haaraa
ture; amma garuu akka inni tatarsa'e ilaalaa. Uffanni
keenyaa fi kopheen keenyas deemsa karaa dheeraa
kanaan nu jalaa dhumeera." 14 Namoonni Israa'el galaa
isaanii irraa waa fudhatan malee Waaqayyoon gorsa hin
gaafanne. 15 Iyyaasuunis akka isaan jiraataniif isaan wajjin
walii galtee nagaa godhe; hooggantoonni waldaas waan
kana kakuudhaan mirkaneessan. 16 Warri Israa'el immoo
erga Gibe'oonota wajjin walii galtee godhatan guyyaa
sadii booddee akka jarri warra naannoo isaanii kanneen
isaanitti dhi'oo jiraatan ta'an dhaga'an. 17 Kanaafuu
Israa'eloonni ka'anii guyyaa sadaffaatti gara magaalaa
isaanii jechuunis gara Gibe'oon, Kefiiraa, gara Bi'eerootii
fi Kiriyaati Ye'aariim dhufan. 18 Israa'eloonni garuu
sababii hooggantoonni waldaa maqaa Waaqayyo Waaqa
Israa'eliitiin isaaniif kakatanii turaniitiif isaan hin tuqne.
Waldaan sun guutuunis hooggantootatti guungume; 19
hooggantoonni hundi garuu akkana jedhanii deebisan;
"Nu Waaqayyo Waaqa Israa'eliin isaanii kakanneerra;
kanaafuu nu amma isaan tuquu hin dandeenyu. 20
Wanni nu isaan goonu kana: Akka kakuu isaanii kakanne
sana cabsinee dheekkamsi nurra hin buuneef akka isaan
jiraataniif ittuma dhiifna." 21 Hooggantoonni sunis
ittuma fufanii, "Jarri haa jiraatan; garuu guutummaa
sabaatiif warra muka muranii fi warra bishaan waraaban
haa ta'an" jedhan. Akkasiinis kakuun hooggantoonni
isaaniif galan sun ni eegame. 22 Iyyaasuunis Gibe'oonota
ofitti waamee akkana jedheen; "Isin maaliif utuma nutti

dhi’oo jiraattanuu, ‘Nu biyya isin irraa fagoo ta’e keessa
jiraanna’ jettanii nu gowwoomsitan? **23** Isin amma abaarsa
jala jirtu; tokkoon keessan iyyuu mana Waaqa kootiif
muka muruu fi bishaan waraabuu jalaa hin baatan.” **24**
Isaanis akkana jedhanii Iyyaasuuf deebii kennan; “Akka
Waaqayyo Waaqni kee akka Museen biyyaattii guutuu
isinii kennuu fi akka inni warra achi jiraatan hunda fuula
keessan duraa balleesuuf garbicha isaa Musee ajaje nu
garboota keetti dhugumaan himameera. Kanaafuu nu
sababii keessaniif jennee lubbuu keenyaaf sodaanne;
wanni nu waan kana gooneefis kanuma. **25** Nu kunoo
amma harka kee keessa jirra. Atis waan gaarii fi qajeelaa
seete hundumaa nurratti raawwadhu.” **26** Kanaafuu
Iyyaasuun Israa’eloota duraa isaan baase; Israa’eloonnis
isaan hin ajjeefne. **27** Innis guyyuma sana Gibe’oonota
sana saba hundaaf, akkasumas iddoo Waaqayyo filatutti
iddoo aarsaa Waaqayyootiif warra muka muranii fi warra
bishaan waraaban isaan godhe. Isaanis hamma har’aatti
kanuma hojjetu.

10 Adoonii-Zedeq Mootiin Yerusaalem akka Iyyaasuun
Aayin qabatee guutumaan guutuutti barbadeesse, akka
inni akkuma Yerikoo fi mootii ishee godhe sana Aayii fi
Mootii ishee godhe, akkasumas akka namoonni Gibe’oon
Israa’eloota wajjin walii galtee nagaa godhatanii isaan bira
jiraatan dhaga’e. **2** Sababii magaalaan Gibe’oon akkuma
magaalaa moototaa tokkootti magaalaa hangafa taateef
innii fi namoonni isaa akka malee rifatan; magaalaan
Gibe’oon magaalaa Aayi caalaa guddoo turte; namoonni
ishees loltoota jajjaboo turan. **3** Kanaafuu Adoonii-Zedeq

mootichi Yerusaalem sun Hoohaam mooticha Kebroonitti,
Phiraam mooticha Yarmuutitti, Yaafiiyaa mooticha
Laakkiishii fi Debiir mooticha Egloonitti ergee, 4 "Sababii
isheen Iyyaasuu fi Israa'el wajjin walii galtee nagaa
godhatteef ol kottaatii Gibe'oonin waraanuu na gargaaraa"
jedheen. 5 Kanaafuu mootonni Amoorotaa shananuu
jechuunis mootiin Yerusaalem, mootiin Kebroon, mootiin
Yarmuut, mootiin Laakkiishii fi mootiin Egloon humna
waraanaa walitti dabalatan. Isaanis loltoota isaanii hunda
fudhatanii ol ba'anii Gibe'oonin marsanii waraanan. 6
Namoonni Gibe'oonis qubata Gilgaal gara Iyyaasuutti
ergaa erganii akkana jedhaniin; "Ati garboota kee hin
dhiisin. Dafii nu qaqqabiitii nu oolchi; sababii mootonni
Amoorotaa kanneen biyya gaaraa keessa jiraatan hundi
nu waraanuuf loltoota walitti dabalataniif nu gargaari." 7
Kanaafuu Iyyaasuun loltoota isaa hunda wajjin, namoota
waraanaa jajjabeeyyii hundas dabalatee Gilgaalii ol ba'e.
8 Waaqayyos Iyyaasuudhaan, "Isaan hin sodaatin; ani
harka keetti dabarsee isaan kenneera. Tokkoon isaanii
iyyuu fuula kee dura dhaabachuu hin danda'an" jedhe.
9 Kanaafuu Iyyaasuun Gilgaalii ba'ee halkan guutuu
deemaa bulee tasuma isaanitti dhufe. 10 Waaqayyos fuula
Israa'elootaa duratti isaan burjaajesse; Israa'eloonnis
Gibe'oonitti mo'annaa guddaadhaan isaan mo'atan. Karaa
Beet Horoonitti geessu irra isaan ari'aa hamma Azeeqaa fi
Maqeedaatti isaan gogorra'an. 11 Utuma isaan Israa'eloota
duraa karaa Beet Horooniin gara Azeeqaatti gad baqachaa
jiranuu Waaqayyo samiidhaa cabbii gurguddaa itti roobse;
warra goraadee Israa'elootaatiin dhuman caalaa kanneen

cabbii kanaan dhumanitu baay’ata. 12 Gaafa Waaqayyo
Amoorota dabarsee Israa’elootatti kenne sana Iyyaasuun
fuula Israa’elootaa duratti Waaqayyoon akkana jedhe:
“Yaa aduu, Gibe’oon gubbaa dhaabadhu; yaa ji’a, atis
Sulula Ayaaloon gubbaa dhaabadhu.” 13 Kanaafuu hamma
sabni diinota isaa haaloo baafatutti aduun idduma jirtu
dhaabatte; ji’is ni dhaabate; wanni kun Kitaaba Yaashaar
keessatti barreeffameera mitii? Aduun walakkaa samii
keessa dhaabattee guyyaa tokko guutuu utuu hin dhi’in
turte. 14 Guyyaan Waaqayyo nama dhaga’e kan akkasii
gaafasiin dura yookaan ergasii takkumaa ta’ee hin beeku.
Waaqayyo dhugumaan Israa’eliif lolaa ture! 15 Ergasii
Iyyaasuun Israa’eloota hunda wajjin qubata Gilgaal jiru
sanatti deebi’e. 16 Mootonni shanan sun baqatanii holqa
Maqeedaa keessatti dhokatanii turan. 17 Akka mootonni
shanan holqa Maqeedaa keessatti dhokatan Iyyaasuutti
himame; 18 innis akkana jedhe; “Dhagaa guddaa isaa afaan
holqa sanaatti gangalchaatii akka isaan eeganiif namoota
achitti ramadaa. 19 Isin diinota keessan ari’aatii karaa
dugda duubaatiin rukutaa malee hin dhaabatinaa! Sababii
Waaqayyo Waaqni keessan dabarsee harka keessanitti
isaan kenneef akka isaan magaalaawwan isaanii seenan
hin godhinaa.” 20 Kanaafuu Iyyaasuu fi Israa’eloonni
hamma namni muraasni hafutti guutumaan guutuutti
isaan barbadeessan. Warri hafan immoo magaalaawwan
isaanii kanneen jajjabeeffamanii ijaaramanitti galan.
21 Loltoonni hundi nagumaan gara qubata Maqeedaa
gara Iyyaasuutti deebi’an; namni tokko iyyuu afaan isaa
Israa’elootatti hin bananne. 22 Iyyaasuunis, “Mee afaan

holqa sanaa banaatii mootota shanan sana gad naa baasaa"
jedhe. 23 Isaanis mootota shanan sana jechuunis mootii
Yerusaalem, mootii Kebroon, mootii Yarmuut, mootii
Laakkiishii fi mootii Egloon holqa keessaa baasanii fidan.
24 Yommuu isaan mootota kana shanan Iyyaasuutti fidan,
inni namoota Israa'el hunda walitti waamee ajajjoota
loltootaa kanneen isa wajjin dhufaniin, "Kottaatii miilla
keessaniin morma mootota kanneenii irra ejjadhaa"
jedhe. Isaanis gara fuula duraatti ba'anii miilla isaaniitiin
morma mootota sanaa irra ejjetan. 25 Iyyaasuun, "Hin
sodaatinaa; abdiis hin kutatinaa. Jabaadhaa; cimaas.
Wanni Waaqayyo diinota isin loluuf deemtan hunda irratti
godhuuf jirus kanuma" jedheen. 26 Iyyaasuun ergasii
mootota sana dha'ee ajjeesee mukkeen shan irratti isaan
fannise; isaanis hamma lafti galgalooftutti akkuma muka
irratti fannifamanitti turan. 27 Yeroo aduun dhiitetti
Iyyaasuun ajaja kenne; jarris mukkeen irraa gad isaan
buusanii holqa isaan keessa dhokatanii turan sanatti isaan
daddarbatan. Afaan holqa sanaa irras dhagaa gurguddaa
hamma guyyaa har'aatti illee achuma jiru naqan. 28
Iyyaasuunis guyyuma sana Maqeedaa qabate. Innis
magaalaa sanaa fi mootii ishee goraadeedhaan dha'ee
nama achi keessa jiru hunda fixe. Nama tokko iyyuu hin
hambifne. Mootii Maqeedaas akkuma mootii Yerikoo
godhe sana godhe. 29 Iyyaasuu fi Israa'eloonni isa wajjin
turan hundi Maqeedaadhaa ba'anii dhaqanii Libnaa lolan.
30 Waaqayyos magaalaa sanaa fi mootii ishee dabarsee
harka Israa'elootaatti kenne. Iyyaasuun magaalattii fi
nama ishee keessa jiru hunda goraadeedhaan fixe. Inni

nama tokko illee achitti hin hambifne. Mootii ishee
illee akkuma mootii Yerikoo godhe sana godhe. 31
Iyyaasuu fi Israa'eloonni hundi isa wajjin Libnaadhaa
ka'anii Laakkiish dhaqan; isaanis magaalaa sana marsanii
waraanan. 32 Waaqayyos Laakkiish dabarsee harka
Israa'elootatti kenne; Iyyaasuunis guyyaa lammaffaatti
ishee qabate. Akkuma Libnaa godhe sana magaalaa sanaa
fi warra ishee keessa jiraatan hunda goraadeedhaan fixe.
33 Yeroo sanatti Hooraam mootichi Geezir, Laakkiish
gargaaruudhaaf dhufee ture; Iyyaasuun garuu isaa fi
loltoota isaa ni mo'ate; namni tokko iyyuu hin hafne.
34 Ergasiis Iyyaasuu fi Israa'eloonni hundi Laakkiishii
ka'anii gara Egloon dhaqan; marsaniis ishee waraanan.
35 Guyyuma sana ishee qabatanii akkuma Laakkiish
godhan sana ishee fi nama ishee keessa jiru hunda
goraadeedhaan fixan. 36 Iyyaasuu fi Israa'eloonni hundis
isa wajjin Egloonii ka'anii gara Kebroonitti ol ba'anii
ishee waraanan. 37 Isaanis magaalattii qabatanii mootii
ishee, gandoota isheetii fi nama ishee keessa jiru hunda
goraadeedhaan fixan. Nama tokko iyyuu hin hambifne.
Akkuma Egloon godhan sana ishee fi nama ishee keessa
jiru hunda guutumaan guutuutti barbadeessan. 38 Ergasiis
Iyyaasuu fi Israa'eloonni hundi isa wajjin of irra deebi'anii
Debiirin dha'an. 39 Isaanis magaalattii, mootii isheetii fi
gandoota ishee qabatanii goraadeedhaan fixan. Namoota
ishee keessa jiraatan hundas guutumaan guutuutti fixan.
Nama tokko iyyuu hin hambifne. Akkuma Libnaa, mootii
isheetii fi Kebroon godhan sana Debiirii fi mootii ishee
godhan. 40 Iyyaasuunis akkasiin guutummaa biyya sanaa,

biyya gaaraa, Negeebi, biyya gammoojjii, tabbawwan
tulluutii fi moototа isaanii hundas mo'ate. Inni akkuma
Waaqayyo Waaqni Israa'el ajajetti waan hafuura baafatu
hunda guutumaan guutuutti balleesse malee nama tokko
illee hin hambifne. 41 Iyyaasuun Qaadesh Barnee irraa
jalqabee hamma Gaazaatti, guutummaa biyya Gooshen
hamma Gibe'oonitti qabate. 42 Sababii Waaqayyo Waaqni
Israa'el Israa'eliif loleef Iyyaasuun mootota kanneenii fi
lafa isaanii loluma tokkoon mo'ate. 43 Ergasii Iyyaasuun
Israa'eloota hunda wajjin gara qubata Gilgaalitti deebi'e.

11 Yaabiin mootichi Haazoor waan kana dhageenyaan
Yoobaab mooticha Maadoonitti, mootota Shimroonii
fi Akshaafitti ergaa ergate; 2 akkasumas mootota
kaabaa kanneen tulluuwwan irra jiraatanitti, kanneen
gama kibba Kinereetiin Arabbaa keessa jiraatanitti,
kanneen gama dhi'a biiftuutiin lafa gammoojjiitii fi
Door keessa jiraatanitti ergaa ergate; 3 Kana'aanota
gama ba'a biiftuutii fi lixa biiftuutiin jiraatanitti,
Amoorotatti, Heetotatti, Feerzotaatti Yebuusota biyya
gaaraa keessa jiraatanittii fi mootota Hiiwotaa kanneen
Gaara Hermoon jala biyya Miisphaa keessa jiraatanitti
ergaa ergate. 4 Isaanis tuuta loltoota isaanii hunda,
fardeenii fi gaariiwwan lolaa baay'ee jechuunis humna
waraanaa guddaa kan akka cirracha qarqara galaanaa
baay'atu qabatanii dhufan. 5 Mootonni kunneen
hundi loltoota isaanii walitti makatanii Israa'eloota
waraanuuf Bishaanota Meeroon cina qubatan. 6 Waaqayyo
Iyyaasuudhaan akkana jedhe; "Sababii ani bor yeroo
kanatti reeffa isaanii hunda dabarsee Israa'elootatti

kennuuf hin sodaatin. Ati hidda kottee fardeen isaanii
kukkutee gaariiwwan isaaniis gubuu qabda.” 7 Kanaafuu
Iyyaasuu fi loltoonni isaa hundi tasuma bishaan Meeroon
biratti isaanitti dhufanii isaan dha’an; 8 Waaqayyos
dabarsee harka Israa’elootaatti isaan kenne. Isaanis jara
mo’atanii hamma Siidoonaa Guddootti, hamma Misrefooti
Maayimiitti, hamma Sulula Miisphaa kan gama ba’a
biiftuutti isaan ari’an; hamma namni hundi dhumuttis
isaan dha’an. 9 Iyyaasuunis akkuma Waaqayyo ajaje sana
isaan godhe; innis hidda kottee fardeen isaanii kukkutee
gaariiwwan isaanii kan lolaa gube. 10 Yeroo sanatti
Iyyaasuun of irra deebi’ee Asoor qabatee mootii ishee
goraadeedhaan ajjeese. Haazooris magaalaa guddittii
mootummoota kanneen hundumaa turte. 11 Isaanis
nama ishee keessa jiru hunda goraadeedhaan fixan. Waan
hafuura baafatu tokko illee utuu hin hambisin guutumaan
guutuutti balleessan; Iyyaasuun Haazoorinis ni gube. 12
Iyyaasuun magaalaawwan moototaa hundaa fi mootota
isaanii illee qabatee goraadeedhaan fixe. Innis akkuma
garbichi Waaqayyoo Museen ajajetti guutumaan guutuutti
isaan balleesse. 13 Ta’us Israa’eloonni magaalaa Haazoor
ishee Iyyaasuun gube sana malee magaalaawwan tabba
irratti ijaaraman tokko illee hin gubne. 14 Israa’eloonni
boojuu fi horii magaalaa sanaa hunda ofii isaaniitiif
fudhatan; namoota hunda garuu guutumaan guutuutti
goraadeedhaan fixan; nama hafuura baafatu tokko illee
hin hambifne. 15 Akkuma Waaqayyo garbicha isaa
Musee ajaje sana Museenis akkasuma Iyyaasuu ajaje;
Iyyaasuunis akkasuma godhe; inni waan Waaqayyo Musee

ajaje keessaa waan tokko illee utuu hin hojjetin hin
hambifne. 16 Iyyaasuun akkasiin guutummaa biyya sanaa
qabate; kunis biyya gaaraa, Negeeb hunda, guutummaa
Gooshen, gammoojjii gama lixa aduu, Arabbaa fi gaarran
Israa'el gammoojjii isaanii wajjin, 17 Tulluu Halaaq kan
gaara See'iiritti ol ka'uu jalqabanii hamma Ba'aal Gaad
kan Tulluu Hermoon jala hamma sulula Libaanoonitti
jiru booji'e. Innis mootota isaanii hunda gogorra'ee
ajjeese. 18 Iyyaasuunis bara dheeraa mootota kanneen
hundatti waraana banaa ture. 19 Hiiwota Gibe'oon
keessa jiraatan malee magaalaan tokko iyyuu Israa'eloota
wajjin walii galtee nagaa hin godhanne; Israa'eloonni
magaalaawwan hunda waraananii qabatan. 20 Akkuma
Waaqayyo Musee ajaje sanatti gara laafina tokko malee
isaan barbadeessuudhaan guutumaan guutuutti isaan
balleessuudhaaf jedhee akka isaan Israa'elootatti waraana
bananiif kan garaa isaanii jabeesse Waaqayyo mataa isaa
ti. 21 Iyyaasuun yeroo sanatti dhaqee biyya gaaraa keessaa
jechuunis Kebroon, Debiirii fi Aanaab, akkasumas biyya
gaaraa Yihuudaatii fi biyya gaaraa Israa'el hunda keessaa
Anaaqota barbadeesse. Iyyaasuun isaanii fi magaalaawwan
isaaniis guutumaan guutuutti barbadeesse. 22 Gaazaa,
Gaatii fi Ashdoodi malee kutaan biyya Israa'el kan
Anaaqonni keessatti hafan tokko iyyuu hin turre. 23
Kanaafuu Iyyaasuun akkuma Waaqayyo Musee ajaje
sanatti biyya guutuu qabatee akkuma mana gosa gosa
isaaniitti dhaala godhee Israa'elootaaf kenne. Biyyattiinis
akkasiin waraana irraa boqonnaa argatte.

12 Warri Kunneen mootota Israa’eloonni mo’atanii
biyyoota isaanii jechuunis gama ba’a Arabbaa hunda
dabalatee, ba’a Yordaanos, Sulula Arnooniitii hamma
Tulluu Hermoonitti irraa fudhatanii dha: 2 Sihoon
mootiin Amoorotaa, Heshboon keessa taa’ee Aro’eer
ishee qarqara sulula Arnoonitti argamtu sanaa jalqabee
hamma Laga Yaaboq kana daarii Amoonotaatti bulchaa
ture; kunis walakkaa Gili’aad dabalata. 3 Akkasumas
ba’a Arabbaa Galaana Kinereetiitii jalqabee hamma
Galaana Arabbaa yookaan Galaana Soogiddaatti, hamma
Beet Yashiimootitti, achii immoo karaa Kibbaatiin
hamma tabba Phisgaatti bulchaa ture. 4 Oogi mootichi
Baashaan kan sanyii Refaayim keessaa isa dhumaa
ta’e sun Ashtaarotii fi Edreyii bulchaa ture. 5 Innis
Tulluu Hermoon, Salkaa, guutummaa Baashaan hamma
Geshuurotaattii fi Ma’akaataatti, walakkaa Gili’aad immoo
hamma daangaa Sihoon mooticha Heshboonitti bulchaa
ture. 6 Museen garbichi Waaqayyootii fi Israa’eloonni
isaan mo’atan. Museen garbichi Waaqayyoo biyya isaanii
Ruubeenotaaf, gosa Gaadiitii fi walakkaa gosa Minaaseetiif
dhaala godhee kenne. 7 Mootonni biyya Iyyaasuu fi
Israa’eloonni Yordaanosiin gama lixa biiftuutti mo’atanii
kanneenii dha: biyyi isaaniis Ba’aal Gaad Sulula Libaanoon
keessa jirtu sanaa jalqabee hamma Tulluu Halaaq kan
gara See’iir lafa Iyyaasuun akkuma gosa gosa isaaniitti
dhaala godhee Israa’elootaaf kenne sanaatti ol ka’uu dha.
8 Biyyoonni kunneenis biyya gaaraa, biyya karaa lixaa,
Arabbaa, tabba tulluu, lafa alootii fi Negeebi jechuunis
biyyoota Heetotaa, Amoorotaa, Kana’aanotaa, Feerzotaa,

Hiiwotaatii fi Yebuusotaa ti. Mootonnis kanneenii dha:
9 Mootii Yerikoo, tokko mootii Aayi kan Beet'eel biraa,
tokko 10 mootii Yerusaalem, tokko mootii Kebroon, tokko
11 mootii Yarmuut, tokko mootii Laakkiish, tokko 12
mootii Egloon, tokko mootii Geezir, tokko 13 mooticha
Debiir, tokko mootii Gaadeer, tokko 14 mootii Hormaa,
tokko mootii Aaraad, tokko 15 mootii Libnaa, tokko
mootii Adulaam, tokko 16 mootii Maqeedaa, tokko mootii
Beet'eel, tokko 17 mootii Tafuu'aa, tokko mootii Heefer,
tokko 18 mootii Afeeq, tokko mooticha Lashaaroon, tokko
19 mootii Maadoon, tokko mootii Haazoor, tokko 20 mootii
Shimroon Meroon, tokko mootii Akshaaf, tokko 21 mootii
Ta'anaak, tokko mootii Megidoo, tokko 22 mootii Qaadesh,
tokko mootii Yoqeni'aam kan Qarmeloos jiraatu, tokko 23
mootii Door kan tabba Door irra jiraatu, tokko mootii
Gooyim kan Gilgaal keessaa jiraatu, tokko 24 mootii
Tiirzaa, tokko. Isaanis walumatti mootota soddomii tokko
turan.

13 Waaqayyos yeroo Iyyaasuun bara dheeraa jiraatee
dulloometti akkana jedheen; "Ati amma akka malee
dulloomteerta; garuu amma iyyuu lafti dhaalamuu
qabu baay'eetu jira. 2 "Lafti hafe sunis kanaa dha:
"guutummaa biyya Filisxeemotaatii fi Geshuurotaa, 3
karaa ba'a Gibxiitiin laga Shihoorii hamma kaaba daarii
Ashqaloonitti jiru hundi akka biyya Kana'aanotaatti
hedama. Kunis biyya Awootaa kan kutaa biyyoota
bulchitoota Filisxeemotaa shanan jechuunis Gaazaa,
Ashdood, Eqroon, Gitii fi Eqroon; 4 karaa kibbaatiin immoo
guutummaa biyya Kana'aanotaa, Me'aaraa Siidoonaatii

hamma Afeeqiitti biyya Amoorotaa 5 kan biyya Gebaalotaa
ti; akkasumas karaa ba'aatiin guutummaa Libaanoon,
Ba'aal Gaad kan Tulluu Hermoon jalaa hamma Leeboo
Hamaatitti. 6 "Ani mataan koo jiraattota biyya gaaraa
kanneen Libaanoonii hamma Misrefooti Maayimiitti
jiraatan jechuunis Siidoonota hunda fuula Israa'elootaa
duraa ari'ee nan baasa. Ati akkuma ani si ajajetti
biyya kana akka dhaalaatti Israa'elootaaf hiri; 7 kanas
gosoota sagallanii fi walakkaa gosa Minaaseetiif dhaala
godhii hiri." 8 Walakkaan gosa Minaasee kaan, gosti
Ruubeenii fi gosti Gaad biyya Yordaanosiin gama ba'aa
kan Museen garbichi Waaqayyoo isaaniif kennee ture
sana akkuma inni isaaniif qoodetti fudhatan. 9 Biyyi
sunis Aro'eer kan qarqara Sulula Arnooniitti, argamtuu
fi magaalaa walakkaa sulula sanaa keessaatii jalqabee
dirree Meedebaan dabalatee hamma Diibooniitti diriira;
10 akkasumas magaalaawwan Sihoon mootii Amoorotaa
kan Heshboon bulchaa ture sanaa hunda dabalatee
hamma daarii Amoonotaatti diriira ture. 11 Kana
malees Gili'aad, biyya Geshuurotaatii fi Ma'akaatotaa,
guutummaa Tulluu Hermoonii fi guutummaa Baashaan
hamma Salkaatti 12 jechuunis guutummaa mootummaa
Oogi kan Baashaan keessaa isa Ashtaarotii fi Edreyii
bulchaa ture kan sanyii Refaayimootaa keessaa isa
dhumaa ta'e sanaatti diriira. Museenis isaan mo'atee
biyya isaanii fudhate. 13 Garuu sababii Israa'eloonni
ari'anii isaan hin baasiniif Geshuuronnii fi Ma'akaatonni
hamma ammaatti Israa'eloota gidduu jiraatu. 14 Gosa
Lewwiitiif garuu inni dhaala tokko illee hin kennine;

akkuma inni waadaa isaaniif gale sanatti aarsaan ibiddaan
Waaqayyo Waaqa Israa'eliif dhi'eeffamu dhaala isaaniitii.
15 Wanni Museen gosa Ruubeeniif, balbala balbalaan
kenne kanaa dha: 16 Biyya Aro'eer kan qarqara Sulula
Arnoon, magaalattii walakkaa sululaatii jalqabee dirree
Meedebaa bira jiru hunda 17 hamma Heshboonii fi
magaalaawwan ishee kanneen dirree irra jiran hunda
jechuunis Diiboon, Baamooti Ba'aal, Beet Ba'aal Me'oon,
18 Yaahizaa, Qidemoot, Meefi'aat, 19 Kiriyaataayim,
Sibimaa, Zeret Shahari ishee gaara sululaa irratti argamtu,
20 Beet Phe'oor, tabba Phisgaatii fi Beet Yashiimoot
21 jechuunis magaalaawwan dirree irraa hundumaa fi
guutummaa mootummaa Sihoon mooticha Amoorotaa
kan Heshboon keessa jiraatee bulchaa ture hundaa ti.
Museenis Sihoonii fi bulchitoota Midiyaanotaa kanneen
Eewii, Reqem, Zuuri, Huurii fi Rebaa mo'ate; isaanis
Sihooniin walii galanii biyya sana keessa jiraachaa
turan. 22 Israa'eloonni warra lola keessatti ajjeefaman
irratti dabalanii Bala'aam ilma Be'oor falfalticha sanas
goraadeedhaan ajjeesan. 23 Daangaan Ruubeenotaa
qarqara laga Yordaanos ture. Magaalaawwan kanneenii
fi gandoonni isaanii akkuma balbala balbala isaaniitti
dhaala gosa Ruubeen. 24 Wanni Museen gosa Gaadiitiif
balbala balbalaan kenne kanaa dha: 25 Daangaan isaaniis
Ya'izeer, magaalaawwan Gili'aad hundumaa fi walakkaa
biyya Amoonotaa kan hamma Aro'eeritti diriiree gara
ba'a Rabbaatti argamuu dha; 26 akkasuma Heshboonii
jalqabee hamma Raamaatitti Miisphaa fi Betooniimitti,
Mahanayiimii jalqabee hamma daangaa Debiiritti diriiruu

dha; 27 amma illee sulula keessa, Beet Haaraam, Beet
Niimraa, Sukooti, Zaafoonii fi biyya Sihoon mootichi
Heshboon bulchu kan gara ba'a Yordaanos kan hamma
dhuma Galaana Kinereetitti diriiree jiru sanaa dha. 28
Magaalaawwan kunneenii fi gandoonni isaanii akkuma
balbala balbala isaaniitti dhaala gosa Gaad. 29 Wanni
Museen walakkaa gosa Minaaseetiif jechuunis walakkaa
maatii sanyii Minaaseetiif balbala balbalaan kenne kanaa
dha: 30 Daangaa biyya Mahanayiimiitii jalqabee biyya
Baashaan guutuu dabalatee naannoo bulchiinsa Oogi
mooticha Baashaan jechuunis qubata Yaa'iir kan Baashaan
keessaa magaalaa jaatama, 31 walakkaa biyya Gili'aad,
Ashtaarotii fi Edreyii, magaalaa Oogi mootichi Baashaan
jiraatuutti diriira. Kunis qooda sanyii Maakiiriif ilma
Minaasee jechuunis walakkaa ilmaan Maakiiriif balbala
balbalaan kennamee dha. 32 Kun dhaala Museen yeroo
Yordaanos gama jechuunis gama ba'a Yerikoo dirree
Mo'aab keessa ture sanatti qoodee dha. 33 Gosa Lewwiitiif
garuu Museen waan tokko illee hin kennine; akkuma inni
waadaa isaaniif gale sanatti Waaqayyo Waaqni Israa'el
dhaala isaanii ti.

14 Lafti Israa'eloonni biyya Kana'aan keessatti akka
dhaalaatti argatan kan Ele'aazaar lubichi, Iyyaasuun
ilmi Nuunitii fi hangafoonni balbala gosoota Israa'el
isaaniif qoodan kanaa dha. 2 Dhaalli isaanii kunis
akkuma Waaqayyo Musee ajajetti ixaadhaan gosa sagalii
fi walakkaa gosa tokkootiif kenname. 3 Museen karaa
ba'a Yordaanosiin gosoota lamaanii fi walakkaaf dhaala
godhee kennee ture; gosa Lewwiitiif garuu warra kaan

gidduutti dhaala tokko illee hin kennine; 4 ilmaan
Yoosef gosa lama ta’anii turaniitii; isaanis Minaasee fi
Efreem. Lewwonni garuu magaalaawwan keessa jiraatan,
bushaayee fi loon isaanii bobbaafatan malee qooda lafaa
tokko illee hin arganne. 5 Kanaafuu Israa’eloonni akkuma
Waaqayyo Musee ajajetti biyya sana hiratan. 6 Ergasiis
namoonni Yihuudaa Gilgaalitti gara Iyyaasuu dhufan;
Kaaleb ilmi Yefunee namichi gosa Qeneez sun akkana
jedheen; “Ati waan Waaqayyo Qaadesh Barnee keessatti
waa’ee keetii fi waa’ee koo Musee nama Waaqaa sanatti
dubbate ni beekta. 7 Yeroo Museen garbichi Waaqayyoo
sun akka ani biyyattii basaasuuf Qaadesh Barneetii na
erge umuriin koo waggaa afurtama ture. Anis gabaasa
waan mirkaneeffadhe sanaa nan fideef; 8 obboloonni
koo warri na wajjin achi dhaqan garuu akka onneen
sabaa sodaadhaan baqxu godhan. Ta’us ani garaa koo
guutuudhaan Waaqayyo Waaqa koo duukaa bu’e. 9
Kanaafuu Museen gaafas akkana jedhee naa kakate;
‘Sababii ati garaa kee guutuudhaan Waaqayyo Waaqa
koo duukaa buuteef, lafti miilli kee tuqe sun hamma
bara baraatti dhaala keetii fi dhaala ilmaan keetii ta’a.’
10 “Egaa Waaqayyo akkuma waadaa gale sanatti, gaafa
Museedhaan akkas jedhe kan yeroo Israa’el gammoojjii
keessa asii fi achi jooraa turee jalqabee waggaa afurtamii
shan na jiraachiseera. Kanaafuu ani har’a kunoo waggaa
saddeettamii shan guuteera! 11 Ani har’as akkuma gaafa
Museen na erge sanaa jabaa dha; ani akkuman dur ture
sana amma iyyuu duula dhaquuf jabaa dha. 12 Egaa
amma biyya gaaraa kan Waaqayyo gaafa sana waadaa

naa gale kana naa kenni. Ati mataan kee iyyuu akka
Anaaqonni achi keessa jiraatan, akka magaalaawwan
isaanii gurguddaa ta’anii fi dallaa jabaan marfaman gaafas
dhageesseerta; yoo Waaqayyo na gargaare garuu ani
akkuma Waaqayyo jedhe sanatti ari’ee isaan baasa.” 13
Iyyaasuunis Kaaleb ilma Yefunee eebbisee Kebroonin
dhaala godhee kenneef. 14 Kanaafuu sababii inni garaa
isaa guutuudhaan Waaqayyo Waaqa Israa’el duukaa bu’eef
Kebroon hamma har’aatti iyyuu dhaala Kaaleb ilma
Yefunee namicha gosa Qeneez sanaa taatee hafte. 15
Kebroon duraan maqaa namicha Arbaaq jedhamu kan
Anaaqota hunda keessaa nama guddaa ture tokkootiin
Kiriyaati Arbaaq jedhamtee waamamaa turte. Ergasiis
biyyattiin waraana irraa boqotte.

15 Qoodni gosa Yihuudaatiif balbala balbalaan
ramadame hamma daarii Edoomitti, qarqara kibbaatiin
immoo hamma Gammoojjii Siinitti bal’ata. 2 Daariin
isaanii karaa kibbaa galoo galaanaa qarqara kibba
Galaana soogiddaattii jalqabee 3 kibba Malkaa Aqrabiim
qaxxaamuree gara Siin itti fufee hamma kibba Qaadesh
Barneetti deema. Ergasiis Hezroon darbee Adaaritti ol
ba’ee gara Qarqaatti gora. 4 Ergasii immoo achii ka’ee
karaa Azimooniin darbee hamma lafa goggogaa Gibxiitti
dhufee galaana ga’ee dhaabata. Daariin isaanii kan gara
kibbaa kanaa dha. 5 Daariin gara ba’aas Galaana Soogiddaa
ture; innis hamma dhuma laga Yordaanositti deema.
Daariin gara kaabaa immoo galoo galaanaa kan qarqara
Yordaanosii jalqabee 6 gara Beet Hoglaatti ol ba’ee ergasii
immoo karaa kaaba Beet Arabbaatiin gara Dhagaa Boohan

ilma Ruubeenitti deema. 7 Daariin sunis ergasii Sulula
Aakoor keessaa Debiiritti ol ba'ee gara Gilgaal gama kibba
laga sanaatiin fuullee Malkaa Adumiim sanaa kaabatti
gora. Daariin kun ittuma fufee gara bishaanota Een
Shemesh darbee Een Roogeelitti gad ba'a. 8 Ergasiis
karaa kibba tabba magaalaa Yebuusotaatiin jechuunis
Yerusaalemitiin ba'ee Sulula Ben Hinoom irraan darba.
Achiis ba'ee qarqara kaaba Sulula Refaayimitti fiixee tulluu
gama lixa Sulula Hinoom jirutti ol ba'e. 9 Daariin sun
ammas fiixee gaaraa irraa ka'ee gara burqaa bishaanota
Neftoo'aatti qajeelee magaalaawwan Tulluu Efrooniin
ba'ee gara Ba'aalaatti jechuunis Kiriyaati Ye'aariimitti
gad bu'e. 10 Ergasii Ba'aalaa irraa Tulluu See'iiriitti gara
lixaatti garagalee tabba kaaba Tulluu Yi'aariim jechuunis
Kesaaloon irra ba'ee itti fufuudhaan Beet Shemeshitti
gad bu'ee Tiimnaahitti darba. 11 Gara kaaba tabba
Eqroonitti darbee Shikeroonitti goree Tulluu Ba'aalaa
irra qaxxaamuruudhaan hamma Yabni'eelitti deema.
Daariin sunis galaana ga'ee dhaabate. 12 Daariin gara lixaa
immoo qarqara Galaana Guddaa ti. Daariiwwan akkuma
balbala gosa isaaniitti saba Yihuudaa marsanis kanneenii
dha. 13 Iyyaasuun akkuma Waaqayyo isa ajajetti, qooda
Yihuudaa irraa kutee Kebroon biyya Kiriyaati Arbaaq
jedhamtu sana Kaaleb ilma Yefuneetiif kenne. Arbaaq
kunis abbaa Anaaq. 14 Kaalebis ilmaan Anaaq sadan
jechuunis Sheeshaayiin, Ahiimanii fi Talmaayi sanyii
Anaaq ari'ee achii baase. 15 Achiis namoota biyya Debiir
ishee dur Kiriyaati Seefer jedhamaa turte sana keessa
jiraatanitti duule. 16 Kaalebis, "Ani nama Kiriyaati Seefer

lolee qabatutti intala koo Aaksaa nan heerumsiisa” jedhe.
17 Obboleessi Kaaleb, Otnii’eel ilmi Qenaz magaalattii
qabate; Kaalebis intala isaa Aaksaa isatti heerumsiise. **18**
Isheenis yeroo gara Otnii’eel dhuftetti akka inni abbaa
ishee lafa qotiisaa kadhatu isa kakaafte. Kaalebis yommuu
isheen harree ishee irraa buutetti, “Ani maal siif godhu?”
jedhee ishee gaafate. **19** Isheenis deebiftee, “Waan addaa
tokko naa godhi. Akkuma Negeeb keessatti lafa naa
kennite sana burqaawwan bishaaniis naa kenni” jetteen.
Kaalebis burqaawwan oliitii fi gadii kenneef. **20** Dhaalli
gosti Yihuudaa balbala balbalaan argate kunoo kana: **21**
Negeeb keessaa magaalaawwan gosa Yihuudaa kanneen
qarqara kibbaatti daarii Edoom irratti argaman kanneenii
dha: Qabzi’eel, Eederi, Yaaguur, **22** Qiinaa, Diimonaa,
Adi’aadaa, **23** Qaadesh, Haazoor, Yitinaan, **24** Ziif, Telem,
Ba’aalooti, **25** Haazoor Hadaataa, Keriiyooti kan Hezroon
jedhamtu sana, **26** Amaam, Shemaa, Molaadaa, **27** Hazar
Gadaa, Heshmoon, Beet Phelexi, **28** Hazar Shuu’aal,
Bersheebaa, Biziyootiyaa, **29** Ba’aalaa, Iyyiim, Ezem,
30 Eltolaad, Kisiil, Hormaa, **31** Siiqlaag, Madmaanaa,
Saansaanaa, **32** Lebaa’oot, Shiiliihiim, Aayinii fi Rimoonii
dha; magaalaawwanii fi gandoonni isaanii walumaa galatti
digdamii sagal turan. **33** Karaa sulula lixa biiftuutiin
immoo: Eshitaa’ol, Zoraa, Ashinaa, **34** Zaano’aa, Een
Ganiim, Tafuu’aa, Eenaami, **35** Yarmuuti, Adulaam,
Sookoo, Azeeqaa, **36** Sha’arayiim, Aaditaayim, Gedeeraa
fi Gedeerootaayimii dha; magaalaawwanii fi gandoonni
isaanii kudha afur turan. **37** Zenaan, Hadaashaa, Migdaal
Gaad, **38** Dili’aan, Miisphaa, Yoqti’eel, **39** Laakkiish,

Boozqaati, Egloon, 40 Kaboon, Lahimaas, Kiitiliish, 41
Gedeerooti, Beet Daagon, Na’amaa fi Maqeedaa dha;
magaalaawwanii fi gandoonni isaanii kudha ja’a turan. 42
Libnaa, Eteeri, Ashaan, 43 Yiftaa, Ashinaa, Neziibi, 44
Qeyiilaa, Akziibii fi Maareeshaa dha; magaalaawwanii fi
gandoonni isaanii sagal turan. 45 Eqroon, qubatawwanii
fi gandoota naannoo ishee jiran wajjin, 46 akkasumas
karaa lixa Eqrooniitiin qubatawwanii fi gandoota isaanii
kanneen naannoo Ashdood jiran hunda, 47 Ashdood,
magaalaa isheetii fi gandoota ishee, Gaazaa, magaalaa
isheetii fi gandoota ishee kanneen hamma Laga Gibxii
fi hamma qarqara Galaana Guddichaatti jiranii dha. 48
Biyya gaaraa keessatti immoo: Shaamiir, Yatiir, Sookoo,
49 Danaa, Kiriyaati Sanaa jechuunis Debiir, 50 Aanaab,
Eshitmo’aa, Aaniim, 51 Gooshen, hooloonii fi Giiloo
dha; magaalaawwanii fi gandoonni isaanii kudha tokko
turan. 52 Araab, Duumaa, Eshi’aan, 53 Yaanuum, Beet
Tafuu’aa, Afeeqaa, 54 Humtaa, Kebroon ishee Kiriyaati
Arbaaq jedhamtuu fi Zii’oorii dha; magaalaawwanii fi
gandoonni isaanii sagal turan. 55 Maa’oon, Qarmeloos,
Ziif, Yutaa, 56 Yizri’eel, Yooqidi’aam, Zaano’aa, 57
Qaayin, Gibe’aa fi Tiimnaahii dha; magaalaawwanii fi
gandoonni isaanii kudhan turan. 58 Halhuul, Beet Zuuri,
Gedoor, 59 Ma’aaraati, Beet Anootii fi Elteqoonii dha;
magaalaawwanii fi gandoonni isaanii ja’a turan. 60
Kiriyaati Ba’aal kan Kiriyaati Ye’aariim jedhamtuu fi
Raabbaa dha; magaalaawwanii fi gandoonni ishee lama
turan. 61 Gammoojjii keessatti immoo: Beet Arabbaa,
Midiin, Sekaakaa, 62 Niibishaan, Magaalaa Soogiddaatii fi

Een Gaadii dha; magaalaawwanii fi gandoonni isaanii ja'a
turan. 63 Sabni Yihuudaa garuu Yebuusota Yerusaalem
keessa jiraachaa turan sana ari'anii baasuu hin dandeenye;
Yebuusonnis hamma har'aatti saba Yihuudaa wajjin
Yerusaalem keessa jiraatu.

16 Qoodni Yoosef Yordaanos Yerikoo biratti argamtu,
karaa ba'a bishaanota Yerikootii ka'ee gammoojjii
keessa qaxxaamuree biyya gaaraa Beet'eelitti ol ba'a. 2
Luuzi ishee Beet'eel jedhamtu sanaa ka'ee gara biyya
Arkaawotaa kan Axaaroti keessatti argamtu sanaatti ce'a.
3 Achii immoo gara lixaa biyya Yafleexotaatti gad bu'ee
Beet Horoon ga'ee gara Geezir itti fufee galaanicha ga'ee
dhaabata. 4 Akkasitti Minaasee fi Efreem, ilmaan Yoosef
dhaala isaanii argatan. 5 Qoodni gosti Efreem balbala
balbalaan argatte kunoo kana: Daariin dhaala isaanii gara
ba'aatiin Axaaroti Adaarii ka'ee hamma Beet Horoon gara
Ol aanuutti deemee 6 hamma galaanaatti itti fufa. Karaa
kaabaatiin Mikmetaatii ka'ee karaa ba'aatiin gara Taanaat
Shiiloo goree achiin darbee ba'a Yaano'aatti qajeela. 7
Ergasii immoo Yaano'aadhaa ka'ee Axaarotii fi Na'araatti
gad bu'ee Yerikoo irra naanna'ee Yordaanositti gad ba'a.
8 Daariin sun Tafuu'aadhaa ka'ee gama Lixaatiin Laga
Qaanaatti gad bu'ee galaana ga'ee dhaabata. Dhaalli gosti
Efreem balbala balbalaan argatte kanaa dha. 9 Daariin kun
magaalaawwanii fi olloota isaanii kanneen dhaala gosa
Minaasee keessatti gosa Efreemiif hambifaman hundas ni
dabalata. 10 Isaan Kana'aanota Geezir keessa jiraachaa
turan sana ari'anii achii hin baafne ture; hamma har'aatti

Kana’aanonni saba Efreem gidduu jiraatu; garuu akka
hojii humnaa hojjetan dirqamu.

17 Gosti Minaasees qooda argatte; inni ilma Yoosef
hangafa tureetii. Maakiir ilmi Minaasee hangaftichi
abbaan Gili’aadotaa sun sababii loltuu jabaa ta’eef
Gili’aadii fi Baashaan isaaf kennaman. 2 Kanaafuu qoodni
kun saba Minaasee warra hafaniif jechuunis balbala
Abii’ezer, Heleq, Asrii’eel, Sheekem, Heeferii fi Shemiidaaf
kenname. Kunneenis balbala balbala isaaniitiin ilmaan
Minaasee ilma Yoosef kanneen biraa ti. 3 Zelofehaad ilmi
Heefer, ilmi Gili’aad, ilma Maakiir, ilmi Minaasee sun
intallan malee ilmaan hin qabu ture. Maqaan intallan
isaas Mahilaa, Nohii, Hoglaa, Miilkaa fi Tiirzaa. 4 Isaanis
gara Ele’aazaar lubichaa, gara Iyyaasuu ilma Nuunitii
fi gara hooggantootaa dhaqanii “Waaqayyo akka inni
obboloota keenya gidduutti dhaala nuu kennuuf Musee
ajajeera” jedhan. Kanaafuu Iyyaasuun akkuma ajaja
Waaqayyootti obboloota abbaa isaanii wajjin dhaala
kenneef. 5 Minaaseen Gili’aadii fi Baashaan keessaa
gama ba’a Yordaanositti lafa iddoo kudhanitti hiramu
qaba ture. 6 Kunis sababii intallan gosa Minaasee sun
ilmaan dhiiraa gidduutti qooda argataniif. Lafti Gili’aad
ilmaan Minaasee kanneen hafaniif kennamte. 7 Daangaan
gosa Minaasee Aasheerii ka’ee hamma Mikmetaati kan
karaa ba’a Sheekem jirtu sanaatti bal’ata. Daangaan
sunis achii ka’ee kibbaan gad bu’ee saba Een Tafuu’aa
keessa jiraatus dabalata. 8 Biyyi Tafuu’aa kan Minaasee
turte; Tafuu’aan mataan ishee garuu karaa daangaa
Minaaseetiin kan ilmaan Efreem turte. 9 Daangaan

sun karaa kibbaatiin ittuma fufee Laga Qaanaa bira
ga'a. Magaalaawwan Efreem kanneen magaalaawwan
Minaasee gidduutti argamanitu ture; daangaan Minaasee
garuu Kaaba lagichaa irra darbee galaana bira ga'ee
dhaabata. **10** Biyyi sun karaa kibbaatiin kan gosa
Efreemiiti; karaa kaabaatiin immoo kan gosa Minaasee
ti. Biyyi Minaasee hamma galaanaatti deemee karaa
kaabaatiin Aasheerin, karaa ba'aatiin immoo Yisaakorin
daangeessa. **11** Minaaseenis Yisaakorii fi Aasheer keessaa
Beet She'aan, Yible'aamii fi saba Door, Eendoor, Ta'anaakii
fi Megidoo qubatawwan naannoo isaanii jiran wajjin qaba
ture; sadaffaan immoo Naafootii dha. **12** Ta'us sababii
Kana'aanonni biyya sana jiraachuuf kutatanii turaniif
gosti Minaasee magaalaawwan kanneen qabachuu hin
dandeenye. **13** Garuu Israa'eloonni yommuu jabina
argachaa dhufanitti akka isaan hojii humnaa hojjetan
godhan malee Kana'aanota achii hin baafne. **14** Namoonni
Yoosefis Iyyaasuudhaan, "Ati maaliif ixaa tokkoo fi qooda
tokko qofa dhaala nuu kennite? Nu saba akka malee
baay'ee fi saba Waaqayyo guddisee eebbisee dha" jedhan.
15 Iyyaasuunis, "Yoo isin akka malee baay'attanii biyyi
gaaraa Efreem kun isinitti dhiphatte bosona seenaatii
biyya Feerzotaatii fi Refaayimootaa keessatti iddoo
jireenyaa qopheeffadhaa" jedhee deebiseef. **16** Namoonni
Yoosefis, "Biyyi gaaraa kun nu hin ga'u; Kana'aanonni
lafa diriiraa irra jiraatan hundi, warri Beet She'aanii
fi qubatawwan ishee akkasumas warri Sulula Yizri'eel
keessa jiraatan hundi gaariiwwan sibiilaa qaban" jedhanii
deebisan. **17** Iyyaasuun garuu mana Yoosefiin jechuunis

Efreemii fi Minaaseedhaan akkana jedhe; "Isin saba akka
malee baay'ee kan humna guddaa qabuu dha. Ixaa tokko
qofa hin qabaattan. 18 Biyya gaaraa kan bosonaa garuu
ni qabaattu; bosona ciraa; biyyattiinis hamma qarqara
daangaa isheetti kanuma keessan taati; Kana'aanonni
yoo gaariiwwan sibiilaa qabaatanii jajjaboo ta'anis isin
ariitanii isaan baasuu dandeessu."

18 Guutummaan waldaa Israa'el Shiilootti walitti
qabamee dunkaana wal ga'ii achitti dhaabate. Biyyattiin
harka isaanii jala galte; 2 ta'us amma illee gosoonni
Israa'el torba dhaala isaanii hin fudhanne ture. 3
Kanaafuu Iyyaasuun Israa'elootaan akkana jedhe; "Isin
utuu biyya Waaqayyo Waaqni abbootii keessanii isinii
kenne kana hin fudhatin hamma yoomiitti turtu? 4
Tokkoo tokkoo gosaa keessaa nama sadii sadii kennadhaa.
Anis akka isaan biyya sana ilaalanii akkuma dhaala gosa
hundaatti waa'ee ishee barreessaniif isaan nan erga.
Isaanis ergasii gara kootti deebi'u. 5 Isin biyya sana
iddoo torbatti qoodu qabdu. Yihuudaan biyya karaa
Kibbaa keessatti hafee manni Yoosef immoo biyya karaa
kaabaatti hafuu qaba. 6 Isin erga waa'ee biyya iddoo
torbatti qoodamte sanaa barreessitanii booddee gabaasa
natti fidaa; anis fuula Waaqayyo Waaqa keenyaa duratti
ixaa isinii buusa. 7 Gosti Lewwii garuu gidduu keessanitti
qooda lafaa hin argatu; sababiin isaas tajaajilli lubummaa
kan isaan Waaqayyoof kennan sun dhaala isaanii ti.
Gosti Gaad, kan Ruubeenii fi walakkaan gosa Minaasee
duraanuu karaa ba'a Yordaanosiin qooda isaanii argatanii
jiru. Museen garbichi Waaqayyoo sun isaaniif kennee

ture.” 8 Kanaafuu jarri karaa isaanii qabatanii qajeelan;
Iyyaasuunis warra haala biyyattii barreessuu dhaqaniin
akkana jedhe; “Dhaqaatii biyya sana sakatta’aatii waa’ee
ishee galmeessaa. Ergasii immoo gara koo kottaa; anis
asuma Shiilootti fuula Waaqayyoo duratti ixaa isiniif
nan buusa.” 9 Kanaafuu namoonni sun ka’anii biyya
sana keessa dedeemanii waa’ee haala ishees magaalaa
magaalaadhaan iddoo torbatti qoodanii kitaaba maramaa
irratti barreessanii qubata Shiilootti gara Iyyaasuutti
deebi’an. 10 Iyyaasuun ergasii Shiiloo keessatti fuula
Waaqayyoo duratti ixaa buuseef; akkuma qooda gosa
isaaniittis Israa’elootaaf biyyattii hire. 11 Ixaan jalqabaa
akkuma balbala balbala isaaniitti gosa Beniyaamiif ba’e.
Biyyi isaan ixaadhaan argatanis gosa Yihuudaatii fi
gosa Yoosef gidduutti argama. 12 Karaa kaabaatiin
daariin isaanii Yordaanosii ka’ee kaaba tabba Yerikoo
irra darbuudhaan karaa lixaatiin biyya gaaraatti gad
bu’ee gammoojjii Beet Aawweniitiin ba’a. 13 Achii ka’ee
kibba tabba Luuzitti jechuunis Beet’eelitti darbee gara
Axaaroti Adaar kan gaara kibba Beet Horoon isa gadii
sanaatti gad bu’a. 14 Daariin sunis karaa kibbaatiin gaara
Beet Horoonitti garagalee jiru sanaa ka’ee karaa lixaatiin
gara kibbaatti goree magaalaa ilmaan Yihuudaa kan
Kiriyaati Ba’aal jechuunis Kiriyaati Ye’aariim ga’a. Kunis
daangaa lixaa ti. 15 Daangaan kibbaa karaa lixaatiin
qarqara Kiriyaati Ye’aariimiitii jalqaba; daangaan isaa
immoo gara bishaan Neftoo’aatti gad bu’a. 16 Daangaan
sunis karaa kaaba Sulula Refaayimiitiin gara gaara Sulula
Ben Hinoomitti garagalutti gad bu’a. Innis tabba kibba

magaalaa Yebuusotaa biraan gara Sulula Hinoomitti
itti fufee gara Een Roogeelitti gad bu’a. 17 Ergasii
gara kaabaatti goree Een Shemesh dhaqa; achii ka’ees
gara Geliiloot kan Malkaa Adumiimitti gara galtee jirtu
sanaa itti fufee hamma Dhagaa Boohan ilma Ruubeen
sanaatti gad bu’a. 18 Ammas gara tabba kaaba Arabbaatti
itti fufee gara Arabbaatti gad bu’a. 19 Ergasii tabba
kaaba Beet Hoglaatti qajeelee karaa kaaba galoo Galaana
Soogiddaa kan karaa kibbaatiin afaan Yordaanositti
argamtuutiin ba’a. Kun daarii karaa kibbaa ti. 20 Lagni
Yordaanosis karaa ba’aatiin daarii ta’a. Isaan kunneen
daariiwwan dhaala ilmaan Beniyaamiitiif karaa hundaan
dhaabamanii dha. 21 Magaalaawwan gosti Beniyaam
akkuma maatii maatii isaaniitti argatan kanneenii dha:
Yerikoo, Beet Hoglaa, Eemeqi Qaziizi, 22 Beet Arabbaa,
Zemaaraayim, Beet’eel, 23 Aawiim, Faaraa, Ofraa, 24
Kefar Aamoonaay, Ofnii fi Gebaa dha; magaalaawwanii
fi gandoonni isaanii kudha lama turan. 25 Gibe’oon,
Raamaa, Bi’eerooti, 26 Miisphaa, Kefiiraa, Moozaa, 27
Reqem, Yirphi’eel, Taraalaa, 28 Zeelaa, Haa’elef, magaalaa
Yebuusotaa jechuunis Yerusaalem, Gibe’aa fi Qiiriyaati;
magaalaawwanii fi gandoonni isaanii kudha afur turan.
Dhaalli gosti Beniyaam balbala balbalaan argate kana
ture.

19 Ixaan lammaffaan gosa Simi’ooniif balbala balbalaan
ba’e. Dhaalli isaaniis dhaala gosa Yihuudaa keessatti
argama. 2 Kunis: Bersheebaa yookaan Shebaa, Molaadaa,
3 Hazar Shuu’aal, Baalaa, Ezem, 4 Eltolaad, Betuul,
Hormaa, 5 Siiqlaag, Beet Markaabot, Hazar Suusaa,

6 Beet Lebaa'otii fi Shaaruheen; magaalaawwanii fi
gandoonni isaanii kudha sadii turan; 7 Ayin, Rimoon,
Eteerii fi Ashaan, magaalaawwanii fi gandoota isaanii
afran, 8 akkasumas gandoota naannoo magaalaawwan
kanneenii jiran kanneen hamma Baa'ilaat Bi'eeritti
jechuunis hamma Raamaat ishee Negeeb keessaa sanaatti
bal'ata. Dhaalli gosti Simi'oon balbala balbalaan argate
kanaa dha. 9 Sababii qoodni gosa Yihuudaa hamma
isaan barbaadanii ol ta'eef dhaalli gosa Simi'oon kun
qooda gosa Yihuudaa irraa fudhatame. Kanaafuu gosti
Simi'oon Yihuudaa keessatti dhaala argate. 10 Ixaan
sadaffaan gosa Zebuulooniif balbala balbalaan ba'e; kunis:
Daariin dhaala isaanii hamma Saariiditti deema. 11 Achiis
karaa lixaatiin gara Mare'aalaatti gad bu'ee Dabesheetitti
riiqatee hamma laga Yoqeni'aam dura jiru sanaatti
deema. 12 Ergasiis Saariid irraa gara Kisloti Taaboor
biyya ba'a biiftuutti argamtu sanaatti gara ba'aatti goree
Daaberaatitti qajeelee hamma Yaafiiyaatti deema. 13
Achiis karaa ba'aatiin itti fufee Gat Heeferii fi Eetqaaxin
dhaqa; Rimooniin gad ba'ee gara Ne'aahitti gora. 14
Daariin sunis karaa kaabaatiin gara Hanaatoonitti goree
Sulula Yiftaa Eelitti dhuma. 15 Kanneen irrattis Qaataat,
Naahaalal, Shimroon, Yidalaa fi Beetlihem dabalamaniiru.
Isaaniis gandoota isaanii wajjin magaalaawwan kudha
lama turan. 16 Magaalaawwan kunneenii fi gandoonni
isaanii dhaala gosti Zebuuloon balbala balbalaan argatee
dha. 17 Ixaan afuraffaan gosa Yisaakoriif balbala balbalaan
ba'e. 18 Biyyi isaaniis: Yizri'eel, Kesuloot, Suunam, 19
Hafaarayim, Shii'oon, Anaaharat, 20 Rabiit, Kishoon,

Ebezi, 21 Remeet, Een Ganiim, Een Hadaa fi Beet
Phaxeex. 22 Daariin isaanii Taaboor, Shahazumaa fi
Beet Shemesh tuqee Yordaanos ga’ee dhaabata. Isaanis
gandoota isaanii wajjin magaalaawwan kudha ja’a turan.
23 Magaalaawwan kunneenii fi gandoonni isaanii dhaala
gosti Yisaakor balbala balbalaan argatee dha. 24 Ixaan
shanaffaan gosa Aasheeriif balbala balbalaan ba’e. 25 Biyyi
isaaniis: Helqaat, Halii, Beten, Akshaaf, 26 Alaamelek,
Amaadii fi Mishi’aal. Daangaan sunis karaa lixaatiin
Qarmeloosii fi Shiihoor Libnaat tuqa. 27 Ergasii karaa ba’a
biiftuutiin gara Beet Daagonitti goree Zebuuloonii fi Sulula
Yiftaa Eelitti qabatee Kaabuulin gara bitaatti dhiisee
karaa kaabaatiin Beet Emeeqii fi Ne’ii’eelitti qajeela.
28 Achiis ka’ee gara Eebroon, Rehoob, gara Hamoonii
fi Qaanaatti ol ba’ee hamma Siidoonaa Guddichaatti
deema. 29 Daangaan sunis ergasii gara Raamaatti goree
magaalaa Xiiroos kan dallaa jabaa qabu sanaa dhaqee
gara Hoosaatti goree karaa Akziibiitiin galaana ga’ee
dhaabata; 30 kunis biyya Umaa, biyya Afeeqiitii fi Rehoob
dabalata. Isaanis gandoota isaanii wajjin magaalaawwan
digdamii lama turan. 31 Magaalaawwan kunneenii fi
gandoonni isaanii dhaala gosti Aasheer balbala balbalaan
argatee dha. 32 Ixaan ja’affaan gosa Niftaalemiif balbala
balbalaan ba’e; kunis: 33 Daariin isaanii Heelefii fi
muka guddaa Za’aanaaniim keessa jiru sanaa ka’ee
Adaamii Neqebii fi Yabni’eel irraan gara Laquumiitti
qajeelee Yordaanos ga’ee dhaabata. 34 Daariin sun Aznoot
Taabooritti qajeelee gara lixaatti goruudhaan Huuqooqi
ga’ee dhaabata. Innis karaa kibbaatiin Zebuuloon, karaa

lixatiin Aasheer, karaa ba'aatiin immoo Yordaanos tuqa. 35
Magaalaawwan dallaa jabaa qaban kanneenii dha: Zidiimi,
Zeeri, Hamaati, Raqaati; Kinereeti, 36 Adaamaa, Raamaa,
Haazoor, 37 Qaadesh, Edreyii, Een Haxoor, 38 Yiroon,
Migdaal Eel, Horeem, Beet Anaatii fi Beet Shemesh.
Isaanis gandoota isaanii wajjin magaalaawwan kudha
sagal turan. 39 Magaalaawwan kunneenii fi gandoonni
isaanii dhaala gosti Niftaalem balbala balbalaan argatee
dha. 40 Ixaan torbaffaan gosa Daaniif balbala balbalaan
ba'e. 41 Biyyi isaan Dhaalanis: Zoraa, Eshitaa'ol, Iir
Shemesh, 42 Sha'alabiin, Ayaaloon, Yitlaa, 43 Eeloon,
Tiimnaahi, Eqroon, 44 Elteqee, Gibetoon, Baa'ilaati, 45
Yihuud, Benee Beraaq, Gat Rimoon, 46 Meyaarqoonii
fi Raqoon Yoopheetti garagalee argamu sanaa dha. 47
Ijoolleen Daan garuu sababii lafti dhaalan sun isaanitti
dhiphatteef ol ba'anii Lesheemin waraananii qabatan;
erga goraadeedhaan dha'anii booddee ishee dhuunfatan.
Isaanis Lesheem keessa qubatanii Daan jedhanii maqaa
abbaa isaaniitiin ishee moggaasan. 48 Magaalaawwan
kunneenii fi gandoonni isaanii dhaala gosti Daan balbala
balbalaan argatee dha. 49 Israa'eloonnis erga biyyattii
ixaadhaan qoodamte sana hiranii fixanii booddee gidduu
isaaniitti Iyyaasuu ilma Nuunitiif dhaala kennan; 50
dhaala kanas akkuma Waaqayyo ajajetti kennan. Isaanis
magaalaa inni gaafatee kennaniif; magaalaan sunis
Timnaat Seeraa kan biyya gaaraa Efreemitti argamtuu
dha. Innis magaalaa sana ijaaree keessa jiraate. 51
Kunneen biyyoota Ele'aazaar lubichi, Iyyaasuun ilmi
Nuunitii fi hangafoonni gosoota Israa'el Shiilootti fuula

Waaqayyoo duratti balbala dunkaana wal ga'ii irratti
ixaadhaan kennanii dha. Isaanis akkasiin biyyattii qooduu
xumuran.
20 Ergasii Waaqayyo Iyyaasuudhaan akkana jedhe: 2
"Akkuma ani karaa Museetiin isin ajaje sanatti akka
Israa'eloonni magaalaawwan itti kooluu galan filatan
itti himi; 3 kunis akka namni tasuma yookaan utuu itti
hin yaadin nama ajjeese kam iyyuu itti kooluu galee
nama haaloo dhiigaa baasu duraa ba'uuf. 4 Inni yommuu
magaalaawwan sana keessaa tokkotti kooluu galutti
karra magaalattii irra dhaabatee fuula maanguddoota
magaalaa sanaa duratti dhimma isaa himachuu qaba.
Isaanis ergasii magaalaa isaaniitti isa simatanii akka inni
isaan wajjin jiraatuuf iddoo kennuufii qabu. 5 Yoo namni
haaloo dhiigaa baasu isa duukaa bu'e illee, sababii inni
utuu itti hin yaadinii fi utuu duraan jibba wal irraa hin
qabaatin nama ollaa isaa ajjeeseef, isaan namicha sana
dabarsanii kennuu hin qaban. 6 Inni hamma fuula waldaa
dura qorumsaaf dhaabatuttii fi hamma lubni ol aanaan
yeroo sanatti tajaajilaa ture du'utti magaalaadhuma sana
keessa jiraachuu qaba. Ergasii inni mana isaatti, gara
magaalaa keessaa baqate sanaatti deebi'uu danda'a." 7
Kanaafuu isaan biyya gaaraa Niftaalem keessaa Qaadesh
ishee Galiilaa keessaa sana, biyya gaaraa Efreem keessaa
Sheekem, biyya gaaraa Yihuudaa keessaa immoo Kiriyaati
Arbaaq kan Kebroon jedhamtu sana filatan. 8 Yordaanos
gamaa karaa lixa Yerikootiin, biyya gosa Ruubeen keessaa
Bezer ishee gammoojjii diriiraa keessaa sana, biyya gosa
Gaad keessaa Raamooti ishee Gili'aad keessatti argamtu,

biyya gosa Minaasee keessaa immoo Goolaan ishee
Baashaan keessatti argamtu sana filatan. 9 Magaalaawwan
akka namni tasa nama ajjeese kam iyyuu itti baqatuuf
Israa'eloota hundaa fi alagoota gidduu isaanii jiraataniif
filataman kanneenii dha; kunis akka inni hamma harka
waldaa jirutti namicha haaloo dhiigaa baasu sanaan hin
ajjeefamneef.

21 Hangafoonni maatii Lewwotaa Ele'aazaar lubichatti,
Iyyaasuu ilma Nuunittii fi hangafoota maatiiwwan gosoota
Israa'el kaanitti dhi'aatanii 2 Shiiloo Kana'aan keessatti
argamtu sana keessatti, "Waaqayyo akka isin magaalaa nu
keessa jiraannu lafa tikaa kan horii keenyaaf ta'u wajjin
nuu kennitan karaa Museetiin ajajee ture" jedhaniin.
3 Kanaafuu Israa'eloonni akkuma Waaqayyo ajajetti
dhaala ofii isaanii keessaa magaalaawwan kanneenii
fi lafa tikaa Lewwotaaf kennan. 4 Ixaan jalqabaa gosa
Qohaatiif balbala balbalaan ba'e. Lewwota sanyii Aroon
lubichaatiifis gosa Yihuudaa, gosa Simi'oonii fi gosa
Beniyaam keessaa magaalaawwan kudha sadii ixaadhaan
argatan. 5 Sanyii Qohaati warra hafaniif immoo balbala
gosa Efreem, gosa Daanii fi walakkaa gosa Minaasee
keessaa magaalaawwan kudhan ixaadhaan argatan. 6
Sanyiiwwan Geershooniif balbala gosa Yisaakor, gosa
Aasheer, gosa Niftaalemii fi walakkaa gosa Minaasee
kan Baashaan keessaa sana irraa magaalaawwan kudha
sadii ixaadhaan argatan. 7 Sanyiiwwan Meraariis balbala
balbalaan gosa Ruubeen, gosa Gaadii fi gosa Zebuuloon
keessaa magaalaawwan kudha lama ixaadhaan argatan.
8 Kanaafuu Israa'eloonni akkuma Waaqayyo karaa

Museetiin ajaje sanatti magaalaawwan kanneenii fi lafa
tikaa ixaadhaan Lewwotaaf kennan. 9 Gosa Yihuudaa
fi gosa Simi'oon irraa magaalaawwan kanneen maqaa
maqaadhaan qoodan; 10 sababii ixaan jalqabaa isaaniif
ba'eef magaalaawwan kunneen sanyiiwwan Aroon warra
Lewwotaa keessaa balbala Qohaati ta'aniif kennaman: 11
Isaanis Kiriyaati Arbaaq jechuunis Kebroon ishee biyya
gaaraa Yihuudaa keessaa sana lafa tikaa naannoo ishee
wajjin kennaniif. Arbaaq abbaa Anaaq ture. 12 Lafa
qotiisaa fi gandoota naannoo magaalattii jiran garuu
Kaaleb ilma Yefuneetiif handhuuraa godhanii kennan.
13 Kanaafuu sanyiiwwan Aroon lubichaatiif Kebroon
jechuunis magaalaa namni nama ajjeesee himatamu
tokko itti baqatuu fi Libnaa, 14 Yatiir, Eshtimo'aa, 15
Hooloon, Debiir, 16 Aayin, Yutaanii fi Beet Shemeshi lafa
tikaa wajjin kennameef; isaan kunneen magaalaawwan
sagallan gosoota lamaan irraa qoodamaniifii dha. 17
Gosa Beniyaam irraas Gibe'oon, Gebaa'i, 18 Anaatootii fi
Almoon lafa tikaa wajjin kennaniif; isaanis magaalaawwan
afurii dha. 19 Magaalaawwan lafa tikaa wajjin sanyiiwwan
Aroon kanneen luboota ta'aniif kennaman hundi kudha
sadii turan. 20 Qohaatota balbala Lewwii warra hafaniif
gosa Efreem irraa magaalaawwan kanneentu ixaadhaan
argatan: 21 Isaanis biyya gaaraa Efreem keessaa Sheekem
jechuunis magaalaa namni nama ajjeesee himatamu itti
baqatu sanaa fi Geezir, 22 Qibxaayimii fi Beet Horoon,
walumatti magaalaawwan afur lafa tikaa wajjin fudhatan.
23 Akkasumas gosa Daan keessaa Elteqee, Gibetoon, 24
Ayaaloonii fi Gat Rimoon, walumaa galatti magaalaawwan

afur lafa tikaa wajjin fudhatan. 25 Walakkaa gosa Minaasee
keessaa immoo Ta’anaakii fi Gat Rimoon, magaalaawwan
lama lafa tikaa wajjin fudhatan. 26 Magaalaawwan kurnan
kunneen hundii fi lafti tikaa isaanii balbala gosa Qohaati
warra hafaniif kennaman. 27 Geershoonota balbala
Lewwiitiif immoo: Walakkaa gosa Minaasee keessaa,
Goolaan ishee Baashaan keessaa jechuunis magaalaa
namni nama ajjeesee himatamu tokko itti baqatu sanaa fi
Be’eshitiraa, magaalaawwan lamaa fi lafa tikaa isaaniitu
kennameef; 28 gosa Yisaakor keessaa Kishoon, Daaberaati,
29 Yarmuutii fi Een Ganiim, magaalaawwan afurii fi lafa
tikaa isaaniitu kennameef; 30 gosa Aasheer keessaa
Mishi’aal, Abdoon, 31 Helqaatii fi Rehoob, magaalaawwan
afurii fi lafa tikaa isaaniitu kennameef; 32 gosa Niftaalem
keessaa Qaadesh ishee Galiilaa keessaa, magaalaan
namni nama ajjeesee himatamu tokko itti kooluu galuu
akkasumas Hamoot Doorii fi Qartaan, magaalaawwan
sadii lafa tikaa isaanii wajjin kennameef. 33 Gosoota
Geershoonotaatiif immoo magaalaawwan kudha sadiitu
lafa tikaa wajjin kenname. 34 Lewwota hafan warra balbala
Meraarii ta’aniif: gosa Zebuuloon keessaa, Yoqeni’aam,
Qartaa, 35 Dimnaa fi Naahaalal, magaalaawwan afurtu
lafa tikaa wajjin kenname; 36 gosa Ruubeen keessaa Bezer,
Yaahizaa, 37 Qidemootii fi Meefi’aat, magaalaawwan afur
lafa tikaa wajjin kennameef; 38 gosa Gaad keessaa immoo,
Raamooti ishee Gili’aad keessaa jechuunis magaalaa
namni nama ajjeesee himatamu tokko itti kooluu galu,
Mahanayiim, 39 Heshboonii fi Ya’izeer, walumaa galatti
magaalaawwan afurtu lafa tikaa wajjin kennameef. 40

Lewwota hafan warra balbala Meraarii ta'aniif walumaa
galatti magaalaawwan kudha lamatu ixaadhaan kenname.
41 Magaalaawwan Lewwotaa kanneen biyya Israa'eloonni
dhuunfatan keessatti argaman lafa tikaa wajjin walumaa
galatti afurtamii saddeet turan. 42 Tokkoon tokkoon
magaalaawwan kanneenii naannoo isaaniitii lafa tikaa
qabu turan; magaalaawwan hundinuu akkanuma. 43
Kanaafuu Waaqayyo biyya abbootii isaaniitiif kennuuf
kakate hunda saba Israa'eliif kenne; isaanis biyya sana
qabatanii achi jiraatan. 44 Waaqayyo akkuma abbootii
isaaniitiif kakate sana karaa hundaan boqonnaa isaanii
kenne. Diinni isaanii tokko iyyuu fuula isaanii dura
dhaabachuu hin dandeenye; Waaqayyo diinota isaanii
hunda dabarsee harka isaaniitti kenne. 45 Waadaa gaarii
Waaqayyo mana Israa'eliif gale keessaa tokko iyyuu hin
hafne; hundinuu guutameera.

22 Ergasii Iyyaasuun gosa Ruubeen, gosa Gaadii fi
walakkaa gosa Minaasee walitti waamee 2 akkana
jedheen; "Isin waan Museen garbichi Waaqayyoo ajaje
hundumaa hojjettaniirtu; waan ani isin ajaje hundas naa
ajajamtaniirtu. 3 Isin bara dheeraaf, hamma har'aatti
illee obboloota keessan hin daganne; ajaja Waaqayyo
Waaqni keessan isinii kennes eegdaniirtu. 4 Waaqayyo
Waaqni keessan akkuma waadaa gale sanatti obboloota
keessan boqochiiseera; isin biyya Museen garbichi
Waaqayyoo Yordaanos gamaa isinii kenne sanatti gara
mana keessaniitti deebi'aa. 5 Garuu akka Waaqayyo
Waaqa keessan jaallattaniif, akka karaa isaa hunda irra
deemtaniif, akka ajajawwan isaa eegdaniif, akka isatti

maxxantanii fi akka garaa keessan guutuu fi lubbuu
keessan guutuudhaan isa tajaajiltaniif ajajaa fi seera
Museen garbichi Waaqayyoo isinii kenne sana jabeessaa
eegaa." 6 Ergasiis Iyyaasuun eebbisee gad isaan dhiise;
isaanis gara mana isaaniitti deebi'an. 7 Museen walakkaa
gosa Minaaseetiif Baashaan keessaa lafa kennee ture;
Iyyaasuun immoo walakkaa kaaniif Yordaanosiin gama
lixaatti obboloota isaanii cinatti lafa kenne. Iyyaasuun
yommuu gara mana isaaniitti isaan ergetti isaan eebbise;
8 akkanas jedheen; "Qabeenya keessan guddaa jechuunis
horii baay'ee, meetii, warqee, naasii fi sibiila akkasumas
uffata baay'ee fudhadhaa galaatii boojuu diinota keessan
irraa boojitan sana obboloota keessan wajjin qooddadhaa."
9 Kanaafuu gosti Ruubeen, gosti Gaadii fi walakkaan
gosa Minaasee gara biyya ofii isaanii gara Gili'aad ishee
akkuma Waaqayyo karaa Museetiin ajajetti argatan
sanaatti deebi'uuf jedhanii Shiiloo ishee Kana'aan keessaa
sanatti Israa'eloota dhiisanii deeman. 10 Gosti Ruubeen,
gostii Gaadii fi walakkaan gosa Minaasee yommuu
Galiilooti biyya Kana'aan keessaa kan Yordaanos biraa
sana ga'anitti, iddoo aarsaa guddaa isaa Yordaanos biratti
tolchan. 11 Israa'eloonni yommuu akka isaan gama
Israa'elootaatiin daarii Kana'aan irratti Galiilooti ishee
Yordaanos cinaa sanatti iddoo aarsaa tolchan dhaga'anitti,
12 guutummaan waldaa Israa'el isaanitti duuluuf Shiilootti
walitti qabaman. 13 Kanaafuu Israa'eloonni Fiinehaas
ilma Ele'aazaar lubichaa sana gara gosa Ruubeen, gosa
Gaadii fi gara walakkaa gosa Minaasee warra Gili'aad
keessa jiraatanitti ergan. 14 Isa wajjinis hangafoota

kudhan, tokkoo tokkoo gosa Israa'eliif nama tokko
ergan; tokkoon tokkoon isaaniis hangafa balbala maatii
Israa'el. 15 Isaanis Gili'aaditti gosa Ruubeen, gosa Gaadii
fi walakkaa gosa Minaasee bira dhufanii akkana isaaniin
jedhan: 16 "Guutummaan waldaa Waaqayyoo akkana
jedha: 'Isin akkamitti akkanaan amanamummaa Waaqa
Israa'el wajjin qabdan sana cabsitu? Isin akkamitti
Waaqayyo irraa garagaltanii isatti finciluudhaan ofii
keessaniif iddoo aarsaa tolfattu? 17 Cubbuun Phe'oor
keessatti hojjetame sun nu hin ga'uu? Dha'ichi saba
Waaqayyoo irra bu'u iyyuu, nu hamma har'aatti cubbuu
sana irraa of hin qulqulleessine. 18 Isin ammas Waaqayyo
irraa garagaluu keessanii? "'Yoo isin har'a Waaqayyotti
finciltan inni immoo bori hawaasa Israa'el hundatti ni
dheekkama. 19 Yoo lafti isin qabattan sun xuroofte, gara
lafa Waaqayyo iddoo dunkaanni Waaqayyoo dhaabatuu
kottaatii nu wajjin lafa qoodadhaa. Garuu iddoo aarsaa
Waaqayyo Waaqa keenyaa malee iddoo aarsaa biraa
ofii keessanii tolfattanii Waaqayyotti yookaan nutti hin
fincilinaa. 20 Yeroo Aakaan ilmi Zaaraa waan dhowwamaa
ta'e fudhachuudhaan cubbuu hojjetetti waldaa Israa'el
hundatti dheekkamsi hin dhufnee? Namni sababii cubbuu
isaatiin du'e isa qofa miti.'" 21 Kana irratti gosti Ruubeen,
gosti Gaadii fi walakkaan gosa Minaasee akkana jedhanii
hangafoota maatiiwwan Israa'eliif deebisan; 22 "Waaqayyo
Waaqni waaqotaa, Waaqayyo Waaqni waaqotaa ni beeka!
Israa'elis haa beeku! Yoo wanni kun Waaqayyotti finciluuf
yookaan isaa ajajamuu diduuf ta'e har'a nu hin hambisin.
23 Yoo nu Waaqayyo irraa deebi'uuf jennee, aarsaa

gubamuu fi kennaa midhaanii, yookaan aarsaa nagaa achi
irratti dhi'eessuuf iddoo aarsaa ofii keenyaa tolfannee
jiraanne, Waaqayyo mataan isaa itti nu haa gaafatu.
24 "Sababiin nu waan kana gooneef ijoolleen keessan
gara fuula duraatti ijoollee keenyaan akkana jedhu ta'a
jennee sodaannee ti; 'Isin Waaqayyo Waaqa Israa'el irraa
maali qabdu? 25 Waaqayyo nuu fi isin jechuunis isin gosa
Ruubeenii fi gosa Gaad gidduu Yordaanos daarii godhee
dhaabeera! Isin Waaqayyo irraa qooda tokko illee hin
qabdan.' Kanaafuu ijoolleen keessan akka ijoolleen keenya
Waaqayyoon sodaachuu dhiisan godhu ta'a. 26 "Sababiin
nu, 'Kottaa qophoofnee iddoo aarsaa tokko tolfannaa;
garuu iddoon aarsaa kun kan aarsaan gubamu yookaan
qalmi irratti dhi'eeffamuu miti' jenneefis kanuma. 27
Karaa biraa immoo akka iddoon aarsaa kun akka nu aarsaa
keenya kan gubamu, qalma keenyaa fi aarsaa nagaatiin
iddoo qulqulluu isaatti Waaqayyoon waaqeffannuuf nu,
isinii fi dhaloota dhufu gidduutti dhugaa baatuu ta'uuf.
Kana booddee ijoolleen keessan ijoollee keenyaan, 'Isin
Waaqayyo irraa qooda tokko illee hin qabdan' jechuu
hin danda'an. 28 "Nus akkana jenne; 'Yoo isaan baroota
dhufuuf jiran keessa nuun yookaan dhaloota keenyaan
akkas jedhan, mee fakkii iddoo aarsaa Waaqayyoo kan
abbootiin keenya aarsaa gubamu yookaan qalma irratti
dhi'eessuuf utuu hin ta'in akka inni nuu fi isin gidduutti
dhuga baatuu ta'uuf tolchan kana ilaalaa jennaan.' 29
"Iddoo aarsaa Waaqayyo Waaqa keenyaa kan dunkaana
isaa qulqulluu dura dhaabatu sana malee har'a iddoo
aarsaa kan aarsaan gubamu, kennaan midhaaniitii fi qalmi

irratti dhi'eeffamu kan biraa tolchuudhaan Waaqayyotti
fincillee isa irraa garagaluun nurraa haa fagaatu." 30
Fiinehaas lubichi, qajeelchitoonni sabaatii fi hangafoonni
maatiiwwan Israa'el yommuu waan gosti Ruubeen, gosti
Gaadii fi gosti Minaasee jedhan dhaga'anitti ni gammadan.
31 Fiinehaas ilmi Ele'aazaar lubichaas ijoollee Ruubeeniin,
ijoollee Gaadii fi ilmaan Minaaseetiin, "Nu har'a sababii
isin waan kana keessatti Waaqayyoof amanamummaa hin
dhiisiniif akka Waaqayyo nu wajjin jiru beekneerra. Isin
amma Israa'eloota harka Waaqayyoo jalaa baaftaniirtu"
jedhe. 32 Ergasiis Fiinehaas ilmi Ele'aazaar lubichaa fi
qajeelchitoonni sun ijoollee Ruubeenii fi ijoollee Gaad
wajjin Gili'aaditti wal ga'ii godhatanii gara Kana'aanitti
deebi'anii oduu achii fidan Israa'elootatti himan. 33 Isaanis
oduu kana dhaga'anii gammadanii Waaqa galateeffatan.
Lammatas itti deebi'anii waa'ee isaanitti duuluu fi biyya
gosti Ruubeenii fi gosti Gaad keessa jiraatu sana balleessuu
hin dubbanne. 34 Gosti Ruubeenii fi gosti Gaadis maqaa
kanaan iddoo aarsaa sana moggaasan: Iddoon Aarsaa kun
akka Waaqayyo Waaqa ta'e Nu Gidduutti Dhugaa Baatuu
dha.

23 Erga barri dheeraan darbee Waaqayyos diinota
isaan marsan hunda irraa Israa'eloota boqochiisee
booddee Iyyaasuun bara dheeraa jiraatee dulloome;
2 innis Israa'eloota hunda jechuunis maanguddoota
isaanii, hooggantoota isaanii, abbootii murtii isaaniitii
fi qondaaltota isaanii ofitti waamee akkana jedheen:
"Kunoo ani bara dheeraa jiraadhee dulloomeera. 3 Isin
mataan keessanuu waan Waaqayyo Waaqni keessan

isiniif jedhee saboota kana godhe hundumaa argitaniirtu;
Waaqayyo Waaqa keessantu isiniif lole. 4 Akka ani
itti biyya saboota hafanii jechuunis biyya saboota ani
Yordaanosii jalqabee hamma lixa Galaana Guddichaatti
mo'adhe sanaa hunda gosoota keessaniif dhaala godhee
kenne mee yaadadhaa. 5 Waaqayyo Waaqni keessan
mataan isaa iyyuu fuula keessan duraa ari'ee isaan
baasa. Inni fuula keessan duraa dhiibee isaan baasa; isin
immoo akkuma Waaqayyo Waaqni keessan isin abdachiise
sanatti biyya isaanii qabattu. 6 "Jabaadhaa dhaabadhaa;
akka waan Kitaaba Seera Musee keessatti barreeffame
hunda, utuu gara mirgaatti yookaan bitaatti hin jal'atin
jabeessaa eegaa. 7 Saboota gidduu keessanitti hafan
kanneenitti hin makaminaa; maqaa waaqota isaanii hin
dha'inaa yookaan ittiin hin kakatinaa. Waaqota sana
hin tajaajilinaa yookaan isaaniif hin sagadinaa. 8 Garuu
akkuma hamma har'aatti gochaa turtan sana jabaadhaa
Waaqayyo Waaqa keessanitti maxxanaa. 9 "Waaqayyo
saboota gurguddaa fi humna qabeeyyii fuula keessan
duraa ari'ee baaseera; hamma ammaatti namni tokko
iyyuu isin dura dhaabachuu hin dandeenye. 10 Sababii
Waaqayyo Waaqni keessan akkuma waadaa gale sana isinii
loluuf namni keessan tokkichi nama kuma tokko ari'a. 11
Kanaafuu Waaqayyo Waaqa keessan cimsaa jaalladhaa. 12
"Garuu yoo isin karaa irraa jal'attanii hambaa saboota
gidduu keessan jiraatan kanneeniitti maxxantan, yoo
isin isaaniin walfuutanii isaanitti makamtan, 13 akka
Waaqayyo Waaqni keessan si'achi saboota kanneen isin
duraa ari'ee hin baafne beekkadhaa. Qooda kanaa isaan

hamma isin biyya gaarii Waaqayyo Waaqni keessan isiniif
kenne kana keessaa dhumtanitti iddaa fi kiyyoo isinitti
ta'u; dugda keessanitti qaccee, ija keessanittis qoraattii
ta'u. 14 "Kunoo ani karaa lafa hundaa deemuufin jira.
Akka waadaa gaarii Waaqayyo Waaqni keessan isiniif gale
hunda keessaa tokko iyyuu utuu hin guutamin hafee
hin jirre isin garaa keessan guutuu fi lubbuu keessan
guutuudhaan ni beektu. Waadaan hundi guutameera;
tokko iyyuu hin hir'anne. 15 Garuu akkuma waadaan
gaariin Waaqayyo Waaqa keessanii hundi guutame sana,
Waaqayyo akkasuma waan hamaa ittiin isin sodaachise
sana hunda hamma biyya gaarii isinii kenne kana irraa isin
fixutti isinitti fida. 16 Yoo isin kakuu Waaqayyo Waaqni
keessan isin ajaje cabsitanii dhaqxanii waaqota biraa
tajaajiltanii fi isaaniif sagaddan dheekkamsi Waaqayyoo
isinitti boba'a; isinis biyya gaarii inni isinii kenne sana
irraa daftanii ni baddu."

24 Iyyaasuunis ergasii gosoota Israa'el hunda
Sheekemitti walitti qabe. Innis maanguddoota,
hooggantoota, abbootii murtii fi qondaaltota Israa'el
walitti waame; isaanis fuula Waaqaa duratti dhi'aatan. 2
Iyyaasuun saba hundaan akkana jedhe; "Waaqayyo
Waaqni Israa'el akkana jedha: 'Abbootiin keessan bara
durii, Taaraa abbaa Abrahaamii fi Naahoor dabalatanii
Laga gama jiraatanii waaqota biraa waaqeffatan. 3 Ani
garuu abbaa keessan Abrahaam biyya Laga gamaatii
fuudhee biyya Kana'aan keessa isa dabarsee sanyii
baay'ee kenneef. Ani Yisihaaqin isaafan kenne; 4
Yisihaaqiif immoo Yaaqoobii fi Esaawun kenne. Biyyaa

gaaraa See’iir Esaawufin kenne; Yaaqoobii fi ilmaan isaa
garuu Gibxitti gad bu’an. 5 “‘Anis Musee fi Aroon ergee
waanan achitti hojjedheen namoota Gibxi dha’ichaan
dha’ee achii isin baase. 6 Yeroo ani abbootii keessan
biyya Gibxi keessaa baasetti, isin gara galaanaa dhuftan;
warri Gibxi immoo gaariiwwan lolaatii fi warra fardeen
yaabbataniin hamma Galaana Diimaatti isaan hordofan. 7
Isaan gargaarsa barbaaduuf Waaqayyotti iyyatan; innis
isaanii fi warra Gibxi gidduu dukkana buuse; warra
Gibxitti galaana fidee isaan ukkaamse. Isin waan ani
warra Gibxi godhe ijuma keessaniin argitan. Ergasiis isin
bara dheeraa gammoojjii keessa jiraattan. 8 “‘Anis biyya
Amoorota gama ba’a Yordaanos jiraachaa turan sanaatti
isin nan fide. Isaanis isin lolan; ani garuu dabarsee harka
keessanitti isaan kenne. Ani fuula keessan duraa isaan
nan barbadeesse; isinis biyya isaanii qabattan. 9 Baalaaq
ilmi Ziphoori mootichi Mo’aab sun yeroo Israa’elitti
duuluuf qophaa’etti akka inni isin abaaruuf Bala’aam
ilma Be’ooritti dhaamsa ergate. 10 Ani garuu Bala’aamin
hin dhaggeeffanne; kanaafuu inni irra deddeebi’ee isin
eebbise; anis harka isaa keessaa isin nan baase. 11 “‘Isinis
ergasii laga Yordaanos ceetanii Yerikoo dhuftan.
Jiraattonni Yerikoos akkuma Amooronni, Feerzonni,
Kana’aanonni, Heetonni, Girgaashonni, Hiiwonnii fi
Yebuusonni godhan sana isin lolan; ani garuu dabarseen
harka keessanitti isaan kenne. 12 Ani sonsa isaanii fi
mootota Amoorotaa lamaan fuula keessan duraa ari’ee
baasu isin dura nan erge. Isin goraadee keessanii fi iddaa
keessaniin isaan hin ariine. 13 Ani akkasiin biyya isin itti

hin dadhabinii fi magaalaa isin hin ijaarin isiniifan
kenne; isinis isaan keessa jiraattanii iddoo dhaabaa
wayiniitii fi muka ejersaa kan ofii keessanii hin dhaabin
irraa nyaattan.’ 14 “Egaa Waaqayyoon sodaadhaatii
amanamummaa guutuudhaan isa tajaajilaa. Waaqota
abbootiin keessan Laga gamaa fi biyya Gibxitti
waaqeffatan sana gataatii Waaqayyoon tajaajilaa. 15 Isin
garuu yoo Waaqayyoon tajaajiluu hin barbaanne,
waaqota abbootiin keessan Laga gamatti tajaajilaa turan
sana yookaan waaqota Amoorotaa biyya isaanii keessa
jiraattan kanneenii keessaa har’a filadhaa. Anii fi manni
koo garuu Waaqayyoon waaqeffanna.” 16 Sabnis akkana
jedhee deebiseef; “Waaqota biraa tajaajiluudhaaf jennee
Waaqayyoon dhiisuun nurraa haa fagaatu! 17 Kan biyya
Gibxi, biyya garbummaa sana keessaa nuu fi abbootii
keenya baasee waan mallattoowwan gurguddaa sana ija
keenya duratti hojjete Waaqayyo Waaqa keenyaa dha.
Inni karaa keenya hunda irrattii fi saboota nu gidduu
isaanii tarre sana hunda gidduutti nu eege. 18 Waaqayyo
saboota hunda, Amoorota biyya sana keessa jiraachaa
turanis fuula keenya duraa ari’ee baase. Sababii inni
Waaqa keenya ta’eef nu Waaqayyoon tajaajilla.” 19
Iyyaasuunis sabaan akkana jedhe; “Isin Waaqayyoon
tajaajiluu hin dandeessan. Inni Waaqa qulqulluu dha.
Inni Waaqa hinaafuu dha. Inni fincila keessanii fi cubbuu
keessan isinii hin dhiisu. 20 Yoo isin Waaqayyoon
dhiiftanii waaqota ormaa tajaajiltan, inni erguma waan
gaarii isinii godhee booddee garagalee balaa
isinitti buusee isin balleessa.” 21 Namoonni garuu

Iyyaasuudhaan, “Lakki! Nu Waaqayyoon tajaajilla”
jedhan. 22 Iyyaasuunis deebisee, “Isin akka Waaqayyoon
tajaajiluu filattan ofii keessanitti dhugaa baatota
taataniirtu” jedheen. Isaanis deebisanii, “Eeyyee, nu
dhugaa baatota” jedhan. 23 Kana irratti Iyyaasuun, “Yoos
amma waaqota ormaa kanneen isin gidduu jiran sana
baasaa gataatii garaa keessan Waaqayyo Waaqa
Israa’elitti kennaa” jedheen. 24 Sabnis Iyyaasuudhaan,
“Nu Waaqayyo Waaqa keenya tajaajilla; ni ajajamnaafis”
jedhe. 25 Iyyaasuun guyyaa sana sabaaf kakuu galee
Sheekemitti ajajaa fi seera baase. 26 Innis waan kana
Kitaaba Seera Waaqaa keessatti barreesse. Dhagaa
guddaa tokkos fuudhee iddoo qulqulluu Waaqayyoo
biratti qilxuu tokko jala dhaabe. 27 Inni nama hundaan
akkana jedhe; “Kunoo! Dhagaan kun dhugaa nutti ba’aa.
Inni dubbii Waaqayyo nutti dubbate hunda dhaga’eera.
Yoo isin Waaqa keessaniif hin amanamin dhagaan kun
dhugaa isinitti ba’a.” 28 Kanaafuu Iyyaasuun tokkoo
tokkoo namaa gara dhaala mataa mataa isaatti erge. 29
Sana booddee Iyyaasuun ilmi Nuuni, garbichi Waaqayyoo
sun, waggaa dhibba tokkoo fi kudhanitti du’e. 30 Isaanis
lafa dhaala isaa, Timnaat Seeraa kan biyya gaaraa Efreem
keessatti karaa kaaba Tulluu Ga’aashitti argamtu sanatti
isa awwaalan. 31 Sabni Israa’el bara jireenya Iyyaasuu
guutuu fi bara maanguddoota erga inni du’ee as hafanii
jiraatanii waan Waaqayyo Israa’eliif godhe hunda arganii
keessa Waaqayyoon tajaajileera. 32 Lafeen Yoosef kan
Israa’eloonni biyya Gibxii baasanii fidanis Sheekemitti
lafa Yaaqoob meetii dhibba tokkoon ilmaan Hamoor,

abbaa Sheekem irraa bitee sanatti awwaalame. Lafti
kunis dhaala sanyii Yoosef ta'e. 33 Ele'aazaar ilmi Aroonis
du'ee Gibe'aa lafa biyya gaaraa Efreem kan ilma isaa
Fiinehaasiif ixaadhaan kenname keessatti awwaalame.

Abbootii Murtii

1 Erga Iyyaasuun du'ee booddee Israa'eloonni,
"Kana'aanota loluudhaaf eenyu dursee nuuf haa ba'u?"
jedhanii Waaqayyoon gaafatan. **2** Waaqayyos, "Yihuudaan
dursee haa ba'u; kunoo, ani biyyattii dabarsee harka isaatti
kenneera" jedhee deebiseef. **3** Namoonni Yihuudaas
obboloota isaanii ilmaan Simi'ooniin, "Kottaa gara lafa
qooda keenyaatti Kana'aanota loluuf wajjin baanaa;
nus gama keenyaan gara lafa qooda keessaniitti isin
wajjin ni baanaa" jedhan. Kanaafuu namoonni Simi'oon
isaan wajjin ba'an. **4** Yommuu Yihuudaan ba'ettis
Waaqayyo Kana'aanotaa fi Feerzota dabarsee harka
isaaniitti kenne; isaanis iddoo Bezeq jedhamutti nama
kuma kudhan fixan. **5** Achittis Adoonii-Bezeq arganii
isa lolan; Kana'aanotaa fi Feerzotas mo'atan. **6** Adoonii-
Bezeq achii baqate; isaan garuu ari'anii isa qaban; quba
abbuudduu harkaatii fi quba abbuudduu miilla isaa
irraa kutan. **7** Ergasiis Adoonii-Bezeq, "Mootonni qubni
abbuudduun harka isaaniitii fi qubni abbuudduun miilla
isaanii irraa cirame torbaatamni waan maaddii koo
jalatti harca'e funaannachaa turan. Amma garuu Waaqni
waanuma ani isaanitti hojjedhe naa deebise" jedhe.
Isaanis Yerusaalemitti isa fidan; innis achitti du'e. **8**
Namoonni Yihuudaa Yerusaalemiinis akkasuma dha'anii
qabatan. Magaalattiis goraadeedhaan dha'anii ibidda itti
qabsiisan. **9** Ergasiis namoonni Yihuudaa Kana'aanota
biyya gaaraa, Negeebii fi gammoojjii karaa lixa biiftuu
keessa jiraatan loluudhaaf gad bu'an. **10** Namoota
Kana'aan kanneen Kebroon ishee dur Kiriyaati Arbaaq

jedhamtu keessa jiraatanittis duulanii Sheeshaayiin,
Ahiimanii fi Talmaayin mo’atan. 11 Achiis namoota biyya
Debiir ishee dur Kiriyaati Seefer jedhamaa turte sana
keessa jiraatanitti duulan. 12 Kaalebis, “Ani nama Kiriyaati
Seefer lolee qabatutti intala koo Aaksaa nan heerumsiisa”
jedhe. 13 Obboleessi Kaaleb quxisuun, Otnii’eel ilmi Qenaz
magaalattii qabate; Kaalebis intala isaa Aaksaa isatti
heerumsiise. 14 Isheenis yeroo gara Otnii’eel dhuftetti,
akka inni abbaa ishee lafa qotiisaa kadhatu isa kakaafte.
Kaalebis yommuu isheen harree ishee irraa buutetti,
“Ani maal siif godhu?” jedhee ishee gaafate. 15 Isheenis
deebiftee, “Waan addaa tokko naa godhi. Akkuma Negeeb
keessatti lafa naa kennite sana burqaawwan bishaaniis
naa kenni” jetteen. Kaalebis burqaawwan oliitii fi gadii
kenneef. 16 Sanyiiwwan Qeenii namicha abbaa niitii Musee
sanaa namoota gammoojjii Yihuudaa keessa Negeeb ishee
Aaraad biratti argamtu keessa jiraatan gidduu jiraachuuf
jedhanii namoota Yihuudaa wajjin Magaalaa Meexxiitii ol
ba’an. 17 Namoonni Yihuudaa obboloota isaanii ilmaan
Simi’oon wajjin dhaqanii Kana’aanota Zefaati keessa
jiraatan waraanan; magaalattiis guutumaan guutuutti
barbadeessan. Kanaafuu magaalattiin Hormaa jedhamtee
waamamte. 18 Akkasumas namoonni Yihuudaa Gaazaa
gandoota naannoo ishee wajjin, Ashqaloon gandoota
naannoo ishee wajjin, Eqroon naannoo ishee wajjin
qabatan. 19 Waaqayyo namoota Yihuudaa wajjin ture.
Kanaafuu isaan biyya gaaraa sana qabatan; garuu sababii
namoonni dirree irra jiraatan gaariiwwan sibiilaa qabaniif
achii isaan baasuu hin dandeenye. 20 Akkuma Museen

abdachiisee turetti Kebroon Kaalebiif kennamte; innis
ilmaan Anaaq sadan achii ari’ee baase. 21 Ijoolleen
Beniyaam garuu Yebuusota Yerusaalem keessa jiraachaa
turan sana achii baasuu hin dandeenye; hamma ammaatti
Yebuusonni Beniyaamota wajjin iddoo sana jiraatan. 22
Gosti Yoosef immoo Beet’eel waraanan; Waaqayyos isaan
wajjin ture. 23 Yommuu isaan gara Beet’eel ishee dur
Luuzi jedhamtutti basaastota erganitti, 24 basaastonni
sun namicha magaalaadhaa ba’ee dhufu tokko arganii,
“Karaa ittiin magaalaa seenan nu argisiisi; nus waan
gaarii siif goona” jedhaniin. 25 Innis itti argisiise;
isaanis namicha sanaa fi maatii isaa guutuu dhiisanii
magaalaa sana goraadeedhaan dha’an. 26 Namichis
gara Heetotaa deemee magaalaa Loozaa jedhamtu
hundeesse; isheenis hamma ammaatti Luuzi jedhamtee
waamamti. 27 Minaaseen garuu namoota Beet She’aaniitii
fi gandoota naannoo ishee yookaan Ta’anaakii fi gandoota
naannoo ishee yookaan Doorii fi gandoota naannoo
ishee yookaan Yible’aamii fi gandoota naannoo ishee
yookaan Megidoo fi gandoota naannoo ishee jiraatan
achii hin baafne; kanaafuu Kana’aanonni ittuma fufanii
achi jiraachuuf murteeffatan. 28 Israa’eloonni yommuu
jabaachaa dhufanitti akka isaan hojii humnaa hojjetan
isaan dirqisiisan malee Kana’aanota guutumaan guutuutti
achii hin baafne. 29 Efreemis Kana’aanota Geezir keessa
jiraatan achii hin baafne; Kana’aanonni garuu ittuma
fufanii achuma isaan gidduu jiraatan. 30 Zebuuloonis
Kana’aanota Qixroon yookaan Nahalol keessa jiraatan
kanneen gidduu isaaniitti hafan hin baafne; garuu akka

isaan hojii humnaa hojjetan godhan. **31** Aasheeris warra
Akoo yookaan Siidoon yookaan Ahilaab yookaan Akziib
yookaan Helbaa yookaan Afiiqii fi Rehoob keessa jiraatan
hin baafne; **32** namoonni Aasheer sababii isaan jara
ari'anii hin baasiniif Kana'aanota biyya sana jiran gidduu
jiraatan. **33** Niftaalem warra Beet Shemeshii fi Beet
Anaati keessa jiraatan hin baafne; namoonni Niftaalem
garuu Kana'aanota biyya sana turan gidduu jiraatan;
warri Beet Shemeshii fi Beet Anaati dirqamsiifamanii
hojii humnaa hojjechaafii turan. **34** Amooronni immoo
warra Daan gara biyya gaaraatti dhiiban malee akka isaan
sululatti gad bu'an hin eeyyamneef ture. **35** Amooronnis
itti fufanii Tulluu Herees irra, Ayaaloonii fi Sha'albiim
keessa jiraatan; garuu yommuu humni mana Yoosef
jabaachaa dhufetti isaanis hojii humnaa isaanii hojjechuuf
dirqisiifaman. **36** Daariin Amoorotaa Aqrabiimii jalqabee
karaa Seelaatiin ol ba'a ture.

2 Ergamaan Waaqayyoo Gilgaalii Bookiimitti ol ba'ee
akkana jedhe; "Ani Gibxii isin baasee biyya ani abbootii
keessaniif kennuuf kakadhe sanatti isin fideera. Akkanas
nan jedhe; 'Ani kakuu isin wajjin gale sana gonkumaa
hin diigu; **2** isinis warra lafa kana irra jiraatan wajjin
kakuu hin galinaa; iddoo aarsaa isaanii garuu caccabsaa.'
Ta'us isin naaf hin ajajamne. Isin maaliif waan kana
gootan? **3** Kanaafuu ani amma akka fuula keessan
duraa ari'ee isaan hin baafne isinitti nan hima; isaan
iddaa isinitti ta'u; waaqonni isaanii immoo kiyyoo
isinitti ta'u." **4** Yeroo ergamaan Waaqayyoo waan
kana Israa'eloota hundatti dubbatetti namoonni sagalee

isaanii ol fudhatanii boo'an; **5** isaanis iddoo sana
Bookiim jedhanii waaman. Achittis Waaqayyoof aarsaa
dhi'eessan. **6** Erga Iyyaasuun Israa'eloota gad dhiisee
booddee tokkoon tokkoon isaanii biyyattii dhaaluuf
gara dhaala ofii isaanii deeman. **7** Uummanni bara
jireenya Iyyaasuu guutuu fi bara maanguddoota erga
inni du'ee as hafanii jiraatanii waan guddaa Waaqayyo
Israa'eliif godhe argan sunis Waaqayyoon tajaajilan. **8**
Iyyaasuun ilmi Nuuni garbichi Waaqayyoo waggaa dhibba
tokkoo fi kudhanitti du'e. **9** Isaanis lafa dhaala isaa
Timnaat Herees kan biyya gaaraa Efreemitti karaa kaaba
Tulluu Ga'aashitti argamtu sanatti isa awwaalan. **10** Erga
dhaloonni sun guutuun gara abbootii isaaniitti walitti
qabamanii booddee dhaloonni Waaqayyoon hin beekin
yookaan waan inni saba Israa'eliif godhe hin beekin kan
biraa ka'e. **11** Israa'eloonnis fuula Waaqayyoo duratti
waan hamaa hojjetan; Ba'aaliinis ni tajaajilan. **12** Isaan
Waaqayyo Waaqa abbootii isaanii kan Gibxii isaan baase
sana ni dhiisan. Waaqota adda addaa kanneen saboota
naannoo isaanii jiraatanii duukaa bu'an; ni waaqeffatanis.
Waaqayyonis dheekkamsaaf kakaasan; **13** isaan isa
dhiisanii Ba'aalii fi Ashtooretin waaqeffataniiruutii. **14**
Waaqayyos Israa'elootatti dheekkamee saamtota isaan
saamanitti dabarsee isaan kenne. Diinota naannoo
isaanii kanneen isaan of irraa ittisuu hin dandeenye
hundatti isaan gurgure. **15** Yommuu Israa'eloonni lolaaf
ba'anitti akkuma inni duraan kakate sanatti harki
Waaqayyoo isaanitti hammaatee akka isaan mo'ataman
godha ture. Isaanis rakkina guddaa keessa bu'an. **16**

Waaqayyos abbootii murtii kanneen saamtota jalaa isaan
baasan isaaniif kaase. 17 Isaan garuu waaqota biraa
wajjin sagaagalanii isaan waaqeffatan malee abbootii
murtii sana hin dhaggeeffanne. Karaa abbootiin isaanii
Waaqayyoof ajajamuudhaan irra deemaa turan sana irraa
dafanii jal'atan; isaan waan abbootiin isaanii godhan hin
goone. 18 Waaqayyo yeroo abbaa murtii tokko isaanii
kaasetti hamma abbaan murtii sun jirutti isa wajjin
jiraatee harka diinota isaanii jalaa isaan baasa ture;
Waaqayyo yeroo isaan sababii warra isaan cunqursanii fi
warra isaan miidhaniitiin wawwaatanitti garaa laafaaf
tureetii. 19 Yommuu abbaan murtii sun du'u garuu
isaan waaqota biraa duukaa bu'uudhaan, tajaajiluu fi
isaan waaqeffachuudhaan abbootii isaanii iyyuu caalaa
gara hamminaatti deebi'an. Hojii hamminaatii fi mataa
jabina isaanii irraas hin deebi'an ture. 20 Kanaafuu
Waaqayyo Israa'elitti akka malee dheekkamee akkana
jedhe; "Waan sabni kun kakuu ani abbootii isaatiif gale
sana cabsee anas dhaga'uu dideef, 21 ani si'achi saboota
Iyyaasuun yeroo du'etti isaan gidduutti dhiise sana isaan
duraa ari'ee hin baasu. 22 Karaa saboota kanaatiinis
akka isaan akkuma abbootii isaanii karaa Waaqayyoo
eeganii irra deddeebi'anii fi akka isaan hin eegne ilaaluuf
jedhee Israa'elin nan qora." 23 Kanaafuu Waaqayyo akka
saboonni kunneen achumatti hafan eeyyame; harka
Iyyaasuuttis dabarsee isaan kennuudhaan dafee achii
isaan hin baafne.

3 Saboonni Waaqayyo Israa'eloota waraana Kana'aan
keessatti deemsifame kam iyyuu irratti hirmaatanii hin

beekin hunda qoruuf jedhee idduma isaan turanitti
hambise kanneenii dha; 2 innis akka Israa'eloonni
kanaan dura waraana keessatti hirmaatanii hin beekin
muuxannoo argataniif waan kana godhe; 3 kanneen utuu
hin ba'in achumatti hafanis: bulchitoota Filisxeemotaa
shanan, Kana'aanota hunda, Siidoonotaa fi Hiiwota
Tulluu Ba'aal Hermoonii jalqabanii hamma balbala
Hamaatitti gaarran Libaanoon gubbaa jiraatanii dha.
4 Isaan kunneen warra Israa'eloonni ajaja Waaqayyoo
kan inni karaa Museetiin abbootii isaaniif kennee ture
sana eeguu fi eeguu baachuu isaanii ittiin qoramanii
ilaalamaniif hambifamanii dha. 5 Kanaafuu Israa'eloonni
Kana'aanota, Heetota, Amoorota, Feerzota, Hiiwotaa
fi Yebuusota gidduu jiraatan. 6 Isaanis intallan jaraa
fuudhan; intallan ofii isaanii immoo ilmaan isaaniitti
heerumsiisan; waaqota isaaniis ni waaqeffatan. 7
Israa'eloonni fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa
hojjetan; Waaqayyo Waaqa isaanii irraanfatanii Ba'aalii fi
Asheeraa waaqeffatan. 8 Aariin Waaqayyo Israa'elootatti
boba'e; kanaafuu mootii Phaadaan Arraam Kuushan-
Rishaataayimitti dabarsee isaan gurgure; Israa'eloonnis
waggaa saddeeti isa jalatti bulan. 9 Waaqayyo garuu
yeroo isaan gara isaatti iyyatanitti nama isaan furu
tokko jechuunis obboleessa Kaaleb quxisuu, Otnii'eel ilma
Qenaz sana akka inni isaan furuuf kaaseef. 10 Hafuurri
Waaqayyoo isa irra bu'e; kanaafuu inni abbaa murtii
Israa'elootaa ta'ee duulaaf ba'e. Waaqayyos Kuushan-
Rishaataayim mooticha Phaadaan Arraam sana dabarsee
harka Onnii'elitti kenne; innis isa mo'ate. 11 Kanaafuu

biyyi sun hamma Otnii’eel ilmi Qenaz du’utti waggaa
afurtama nagaa argate. 12 Ammas Israa’eloonni fuula
Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjetan; sababii isaan
waan hamaa kana hojjetaniif Waaqayyo akka Egloon
mootiin Mo’aab harka isaa isaanitti cimsuuf dabarsee
isaan kenne. 13 Innis Amoonotaa fi Amaaleqoota walitti
qabatee Israa’eloota waraane; isaanis Magaalaa Meexxii
qabatan. 14 Israa’eloonni waggaa kudha saddeet Egloon
mootii Mo’aab jalatti bulan. 15 Israa’eloonni ammas
gara Waaqayyootti iyyatan; innis nama isaan furu tokko
jechuunis Eehuud nama harka bitaachaa, ilma Geeraa
sana gosa Beniyaam keessaa isaanii kaase. Israa’eloonnis
akka inni Egloon mootii Mo’aab sanaaf gibira geessu
Naa’odin ergan. 16 Eehuudis goraadee gama lamaan
qara qabu kan meetira walakkaa dheeratu tolfatee uffata
isaa jalaan tafa mirgaatti hidhate. 17 Gibira sana Egloon
mooticha Mo’aab namicha akka malee furdaa ture sanaaf
dhi’eesse. 18 Naa’od erga gibira sana dhi’eessee booddee
namoota baataniifii dhufan geggeesse. 19 Inni garuu iddoo
dhagaan baafamu kan Gilgaal biratti argamu bira ga’ee
duubatti deebi’uudhaan, “Yaa mootii ani waan dhoksaatti
sitti himu tokko qaba” jedhe. Mootichis, “Cal’isaa!” jedhe;
warri isa bira turan hundinuus isa dhiisanii ba’an. 20
Utuu mootichi kutaa mana isaa iddoo qabbanaa’aa tokko
kophaa isaa taa’ee jiruu Eehuud itti dhi’aatee, “Ani ergaa
Waaqa biraa siif ergame qaba” jedheen. Egloonis teessoo
isaa irraa ol ka’e; 21 Eehuud harka isaa bitaa diriirsee tafa
mirga isaa irraa goraadee luqqifatee garaa mootichaa
keessa fullaase. 22 Qabannoon isaas utuu hin hafin garaa

seenee sibiilli isaa duubaan ba'e. Naa'od goraadicha garaa
mootichaa keessaa hin buqqifne; moorris goraadee sana
haguugee ture. 23 Ergasiis Eehuud Egloonitti balbala
cufee karaa borootiin ba'ee qajeele. 24 Erga Eehuud
deemee booddee tajaajiltoonni mootichaa dhufan; balbala
kutaa mana ol aanuus akkuma inni cufamee jirutti argan.
Isaanis, "Tarii inni mana boolii gad taa'ee jira ta'a"
jedhan. 25 Hamma dadhabanittis eegan; garuu waan inni
utuu balbala hin banin tureef furtuu fudhatanii balbala
banan. Kunoo gooftaan isaanii du'ee lafa irra diriiree
ture. 26 Utuma isaan dhaabatanii eegaa jiranuu Eehuud
fagaatee deeme. Karaa lafa dhagaan itti soofamuutiin
darbee gara Se'iiraatti baqate. 27 Innis yommuu achi
ga'etti biyya gaaraa Efreem keessatti malakata afuufe;
Israa'eloonnis hooggantummaa isaatiin biyya gaaraa sana
irraa isa wajjin gad bu'an. 28 Eehuudis, "Diina keessan
Mo'aabin Waaqayyo dabarsee harka keessanitti isinii
kenneeraatii na duukaa bu'aa!" jedheen. Isaanis malkaa
Yordaanos kan gara Mo'aabitti geessu sana qabatanii
nama tokko illee achiin darbuu dhowwan. 29 Yeroo sanatti
Mo'aabota hundi isaanii jajjaboo fi humna qabeeyyii ta'an
kuma kudhan fixan; namni tokko iyyuu isaan jalaa hin
baane. 30 Gaafa sana Mo'aab harka Israa'elitti galfamte;
biyyattiinis waggaa saddeettamaaf nagaa argatte. 31
Eehuuditti aanee Shamgaar ilmi Anaat ka'e; innis ulee
ittiin qotiyyoo tuttuqaniin Filisxeemota dhibba ja'a fixe.
Akkasiinis Israa'eloota baraare.

4 Erga Eehuud du'ee booddee Israa'eloonni ammas
fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjetan. 2

Kanaafuu Waaqayyo Yaabiin mootii Kana'aan kan Haazoor
taa'ee bulchaa turetti dabarsee isaan gurgure. Ajajaan
loltoota isaa Siisaaraa jedhama ture; innis Harooshet
Hagooyim keessa jiraata ture. **3** Inni sababii gaariiwwan
sibiilaa dhibba sagal qabuuf waggaa digdama akka
malee Israa'eloota hacuuce; isaanis gargaarsa barbaacha
Waaqayyotti iyyatan. **4** Yeroo sanatti niitiin Lafiidoot
Debooraan raajittiin Israa'elin bulchaa turte. **5** Isheenis
biyya gaaraa Efreemitti Muka Meexxii Debooraa kan
Raamaa fi Beet'eel gidduutti argamu sana jala teessee
murtii kennaa turte. Sabni Israa'elis murtii argachuuf gara
ishee dhufaa ture. **6** Isheenis Baaraaqi ilma Abiinoo'am
biyya Niftaalem magaalaa Qaadeshiitii waamsifatee
akkana jetteen; "Waaqayyo Waaqni Israa'el akkana jedhee
si ajaja; 'Ka'i; gosa Niftaalemii fi gosa Zebuuloon keessaa
nama kuma kudhan fudhadhuutii Tulluu Taabooriitti
ol ba'i. **7** Anis Siisaaraa, ajajaa loltoota Yaabiin sana
gaariiwwan lolaatii fi loltoota isaa wajjin akka inni gara
Laga Qiishoonitti ba'u nan kakaasa; isas harka keetti
dabarsee nan kenna.'" **8** Baaraaqis, "Yoo ati na wajjin
deemte, ani nan deema; yoo ati na wajjin hin deemin
garuu anis hin deemu" jedheen. **9** Debooraanis, "Ani
dhugumaan si faana nan deema. Yoo ati haala kanaan
deemte garuu ulfinni si'iif hin ta'u; Waaqayyo dabarsee
Siisaaraa harka dubartiitti kennaatii" jetteen. Kanaafuu
Debooraan Baaraaqi faana gara Qaadesh deemte; **10**
Baaraaqis achitti namoota gosa Zebuuloonii fi gosa
Niftaalem walitti waame. Namoonni kuma kudhan isa
duukaa bu'an; Debooraanis isa faana deemte. **11** Yeroo

sanatti Hebeer namichi gosa Qeen abbaan niitii Musee
sun Qeenota ilmaan Hoobaab kaan irraa citee Qaadesh
biratti lafa Za’aanaaniim jedhamutti qilxuu guddaa jala
dunkaana isaa dhaabbatee ture. 12 Siisaaraan yommuu
akka Baaraaqi ilmi Abiinoo’am sun gara Tulluu Taabooritti
ol ba’ee dhaga’etti, 13 gaariiwwan sibiilaa dhibba
sagalii fi loltoota isaa kanneen Harooshet Hagooyimii
hamma Laga Qiishoonitti argaman hundumaa walitti
qabate. 14 Kana irratti Debooraan Baaraaqiin, “Ka’i!
Guyyaan Waaqayyo Siisaaraa dabarsee harka keetti
kenne har’a. Kunoo Waaqayyo si dura ba’eera” jette.
Kanaafuu Baaraaqi namoota kuma kudhan fudhatee
Tulluu Taaboor irraa gad bu’e. 15 Waaqayyos akka
Siisaaraan, gaariiwwan isaatii fi loltoonni isaa hundinuu
goraadeedhaan fuula Baaraaqi duratti mo’atamanii
duubatti deebi’an godhe; Siisaaraan gaarii isaa irraa
bu’ee miillaan baqate. 16 Baaraaqi garuu gaariiwwanii fi
loltoota Siisaaraa hamma Harooshet Hagooyimiitti ari’e;
loltoonni Siisaaraa hundinuu goraadeedhaan dhuman.
Namni tokko iyyuu hin hafne. 17 Siisaaraan garuu sababii
Yaabiin mooticha Haazoorii fi Hebeer namicha balbala
Qeen sana gidduu hariiroon gaariin tureef gara dunkaana
Yaa’eel niitii Hebeer sanaatti miillaan baqate. 18 Yaa’eelis
Siisaaraa simachuuf gad baatee, “Kottu yaa gooftaa koo;
kottu ol seeni; hin sodaatin” isaan jette. Innis dunkaana
ishee seene; isheenis wayyaa isa irra buuftee dhoksite. 19
Innis, “Ani dheebodheera; maaloo bishaan naa kenni”
jedheen. Isheenis qabee aannanii bantee waan inni dhugu
kenniteefii isa dhoksite. 20 Innis, “Balbala dunkaanaa

dura dhaabadhu; yoo eenyu iyyuu dhufee, ‘Namni as
jiraa?’ siin jedhe, ‘hin jiru’ jedhi” isheen jedhe. 21 Yaa’eel
niitiin Hebeer garuu utuu Siisaaraan hirriba cimaa keessa
jiruu qofoo dunkaanaa fi burruusa fudhattee suuta jettee
bira geesse. Qofoo sanaanis isa waraantee lafatti hodhite;
innis ni du’e. 22 Yommuu Baaraaqi Siisaaraa duukaa bu’ee
dhufettis, Yaa’eel isa simachuudhaaf gad baatee, “Kottu
nama ati barbaaddu sittan argisiisaa” jetteen. Kanaafuu
inni ishee wajjin gara dunkaanichaatti ol seenee Siisaaraa
akkuma illeen isaa qofoodhaan waraanametti reeffa
isaa arge. 23 Waaqnis gaafa sana akka Yaabiin mootiin
Kana’aanotaa fuula Israa’elootaa duratti mo’atamu godhe.
24 Harki Israa’elootaas hamma isaan Yaabiin mooticha
Kana’aanotaa galaafatanitti jajjabaachaa deeme.

5 Gaafas Debooraa fi Baaraaqi ilmi Abiinoo’am akkana
jedhanii faarfatan: 2 “Yommuu ilmaan moototaa Israa’elin
hoogganan, yommuu sabni Israa’elis jaallatee of kennutti
Waaqayyoon galateeffadhaa! 3 “Yaa moototа, waan kana
dhaga’aa! Bulchitoonnis dhaggeeffadhaa! Waaqayyoon
nan faarfadha; amma illee nan faarfadha; Waaqayyo
Waaqa Israa’eliif nan weeddisa. 4 “Yaa Waaqayyo, yeroo
ati biyya See’iirii baate, yeroo ati biyya Edoomii kaate, lafti
ni sochoote; samiiwwanis bokkaa, duumessoonnis bishaan
gad roobsan. 5 Tulluuwwan fuula Waaqayyo Waaqa
Siinaa duratti, fuula Waaqayyo Waaqa Israa’el duratti ni
raafaman. 6 “Bara Ilma Anaat, jabana Shamgaar, bara
Yaa’eel keessa daandiiwwan ni onan; karaa deemtonnis
daandii jajal’aa irra deeman. 7 Hamma ani Debooraan,
haadha ta’ee Israa’eliif ka’utti, gandoonni Israa’el duwwaa

hafu. 8 Yommuu isaan waaqota haaraa filatanitti,
waraanni hamma karra magaalaatti dhufe; gaachanni
yookaan eeboon tokko, Israa’eloota kuma afurtama
gidduutti hin argamne. 9 Garaan koo bulchitoota Israa’el
kanneen fedhiidhaan saba gidduutti argaman wajjin jira.
Waaqayyoon leellisaa! 10 “Isin warri harroota adaadii
yaabbatan, warri kooraa baladii qabu irra teessan, warri
karaa irra deemtan hubadhaa; 11 sagalee faarfattootaa
dhaga’aa. Isaan hojii qajeelummaa Waaqayyoo, hojii
qajeelummaa loltoonni isaa Israa’el keessatti godhan
odeessu. “Ergasii saboonni Waaqayyoo, gara karra
magaalattiitti gad bu’an. 12 ‘Yaa Debooraa! Dammaqi;
dammaqi; dammaqi; dammaqi; faarfannaas faarfadhu! Yaa
Baaraaqi! Dammaqi; yaa ilma Abiinoo’am booji’amtoota
kee booji’ii fudhadhu.’ 13 “Namoonni hafanis, gara warra
gurguddaatti gad bu’an; sabni Waaqayyoos, akka loltuu
jabaatti gara koo dhufe. 14 Warri hiddi isaanii Amaaleq
keessa jiru tokko tokkos Efreem dhufan; Beniyaamis
namoota si duukaa bu’an wajjin ture. Ajajjoonni loltoota
Maakiir, warri bokkuu ajajjuu qabatanis Zebuuloonii
gad bu’an. 15 Hangafoonni Yisaakor Debooraa wajjin
turan; Yisaakoris Baaraaqi wajjin ture; innis Baaraaqi
wajjin gara sululaatti gad bu’e. Gosa Ruubeen gidduu,
qorannoo yaadaa guddaatu ture. 16 Ati maaliif mar’achuu
isaanii dhaga’uuf jettee gola bushaayee keessa turte?
Gosa Ruubeen gidduu, qorannoo yaadaa guddaa isaatu
ture. 17 Gili’aad Yordaanos gama taa’e; Daan maaliif
dooniiwwan keessatti hafe? Aasheer qarqara galaanaatti
hafe; buufata isaa keessas ture. 18 Sabni Zebuuloon

du’aaf of saaxile; Niftaalemis gaarran biyya isaa irratti
akkasuma godhe. 19 “Mootonni dhufanii lolan; mootonni
Kana’aanis Ta’anaakitti bishaanota Megidoo biratti lolan;
boojuu meetii tokko illee hin fudhanne. 20 Samii keessaa
urjiiwwan ni lolan; adeemsa isaanii irrattis Siisaaraadhaan
lolan. 21 Lagni durii, lagni Qiishoon, lagni Qiishoon sun
haxaa’ee isaan fudhate. Yaa lubbuu ko, jabaadhuu fuul
duratti deemi! 22 Kotteen fardeenii guddisee didiche; ni
gulufan; jabeessaniis gulufan. 23 Ergamaan Waaqayyoos,
‘Meerozin abaaraa. Saba ishees jabeessaatii abaaraa; akka
Waaqayyo warra jajjabootti ka’u gargaaruudhaaf, isaan
Waaqayyoon gargaaruudhaaf hin dhufneetii’ jedhe. 24
“Yaa’eel niitiin Hebeer Qeenichaa sun dubartoota hunda
keessaa haa eebbifamtu; isheen dubartoota dunkaana
keessa jiraatan hunda keessaa haa eebbifamtu. 25 Inni
bishaan kadhate; isheen immoo aannan kenniteef; qabee
ulfinaatti itittuu dhi’eessiteef. 26 Harka ishee gara
qofoo dunkaanaatti hiixatte; harka ishee mirgaatiin
burruusa fudhatte; isheenis Siisaaraa dhooftee mataa
isaa buruqsite; waraantees illee isaa keessa fullaafte. 27
Innis miilla ishee jalatti gombifame; kufee diriires. Miilla
ishee jalatti gombifame; ni kufe; iddoo gombifamettis
kufee du’e. 28 “Haati Siisaaraa foddaa keessaan gad
ilaalte; qaawwa keessaanis iyyitee, ‘Gaariin isaa maaliif
dhufuuf lafa irra harkifate? Didichuun gaariiwwan isaa
maaliif ture?’ jette. 29 Dubartoota ishee keessaa isheen
ogeettiin deebii kenniteef; ta’us isheen ofuma isheetiin
deebiftee, 30 ‘Isaan boojuu argatanii addaan qoodachuutti
jiru mitii? Tokkoon tokkoon namaa dubartii tokko tokko

yookaan lama lama argata mitii? Siisaaraadhaaf uffanni boojuu kan halluudhaan faayeffame, uffanni halluudhaan miidhagfamee hodhame, morma kootiif immoo uffata akka malee miidhagfamee hodhame qoodu mitii? Kun hundi boojuu dha.’
31 “Kanaafuu yaa Waaqayyo, diinonni kee hundi haa barbadaa’ani! Warri si jaallatan garuu akka biiftuu, ishee humna guutuun baatu sanaa haa ta’an.” Ergasii biyyattiin waggaa afurtama nagaa argatte.

6 Israa’eloonni fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjetan; innis dabarsee waggaa torbaaf harka Midiyaanotaatti isaan kenne.
2 Israa’eloonni sababii harki Midiyaanotaa isaanitti jabaateef tulluuwwan irratti, holqaa fi da’annoo jabaa keessatti ofii isaaniitiif iddoo jiraatanii fi iddoo itti da’atan qopheeffatan.
3 Yeroo Israa’eloonni midhaan facaafatan hunda Midiyaanonni, Amaaleqoonnii fi namoonni ba’a biiftuu kaan dhufanii isaan weeraru turan.
4 Achis qubatanii midhaan hamma Gaazaatti jiru hundumaa balleessan; isaan waan lubbuu qabu hoolota, loon yookaan harroota tokko illee Israa’elootaaf hin hambifne.
5 Akkuma tuuta hawwaannisaattis horii fi dunkaana isaanii fudhatanii isaan irra yaa’an. Namootaa fi gaalawwan isaanii lakkaa’uun hin danda’amu ture; isaanis biyya sana barbadeessuudhaaf weeraran.
6 Sababii Midiyaanonni akka malee isaan hiyyoomsaniif Israa’eloonni gargaarsa barbaacha gara Waaqayyootti iyyatan.
7 Yeroo Israa’eloonni sababii Midiyaanotaatiif gara Waaqayyootti iyyatanitti,
8 inni raajii akkana jedhee dubbatu tokko isaaniif erge; “Waaqayyo Waaqni Israa’el akkana jedha:

Ani biyya Gibxi, biyya garbummaatii baaseen isin fide. 9
Ani humna warra Gibxii fi harka cunqursitootaa jalaa
isin furee fuula keessan duraas ari'ee isaan baasee
biyya isaanii isinii kenneera. 10 Isiniinis, 'Ani Waaqayyo
Waaqa keessan; waaqota Amoorotaa kanneen isin biyya
isaanii keessa jiraattan sanaa hin waaqeffatinaa' jedheera.
Isin garuu sagalee koo hin dhageenye." 11 Ergamaan
Waaqayyoos ganda Ofraa jedhamu dhufee qilxuu Yoo'aash
namicha sanyii Abii'ezer sanaa jala taa'e; Gidewoon ilmi
Yoo'aash immoo akka Midiyaanonni hin argineef iddoo
wayiniin itti cuunfamutti dhoksee qamadii dha'ata ture.
12 Ergamaan Waaqayyoos isatti mul'atee, "Yaa loltuu
goota nana, Waaqayyo si wajjin jira" jedheen. 13 Gidewoon
garuu akkana jedhee deebise; "Garuu yaa gooftaa, utuu
Waaqayyo nu wajjin jiraatee wanni kun hundi maaliif
nurra ga'a? Dinqiiwwan isaa kanneen abbootiin keenya,
'Waaqayyo biyya Gibxiitii nu baaseera' jedhanii nutti
himan sun hundi eessa jiru ree? Amma garuu Waaqayyo
nu dhiisee harka Midiyaanotaatti dabarsee nu kenneera."
14 Waaqayyo gara Gidewoonitti garagalee, "Humna qabdu
kanaan dhaqiitii harka Midiyaanotaa jalaa Israa'eloota
bilisa baasi. Anatu si ergaa jira mitii?" jedheen. 15
Gidewoon garuu, "Yaa Gooftaa, gosti koo sanyii Minaasee
keessaa baay'ee dadhabaa dha; anis maatii koo keessaa
nama gad aanaa dha. Egaa ani akkamittin saba Israa'el
bilisoomsuu danda'a ree?" jedhee gaafate. 16 Waaqayyos,
"Ani si wajjin jira; atis Midiyaanota hunda walitti qabdee
dhoofta" jedhee deebiseef. 17 Gidewoonis akkana jedhee
deebise; "Yoo ani fuula kee duratti surraa argadhee

jiraadhe, kan natti dubbachaa jiru dhugumaan si'i ta'uu
mallattoo na argisiisi. 18 Maaloo hamma ani deebi'ee
aarsaa koo fidee fuula kee duratti dhi'eessutti hin deemin."
Waaqayyos, "Ani hamma ati deebitutti sin eega" jedheen.
19 Gidewoon gara mana isaa deemee ilmoo re'ee tokko
qalee qopheessee daakuu iifii tokkoo fuudhee buddeena
raacitii hin qabne tolche. Foon sanas gundoo irra kaa'ee
bishaan foon sanaa immoo okkoteetti naqee fiduudhaan
qilxuu jalatti aarsaa isaaf dhi'eesse. 20 Ergamaan Waaqaas,
"Foonii fi Maxinoo kana fuudhiitii kattaa kana irra kaa'i;
bishaan isaa immoo dhangalaasi" jedhe. Gidewoonis
akkasuma godhe. 21 Ergamaan Waaqayyoo sunis fiixee
ulee harka isaa tureetiin foonii fi Maxinoo sana tuqe.
Ibiddi kattaa keessaa ba'ee foonii fi Maxinoo sana nyaate.
Ergamaan Waaqayyoos fuula isaa duraa dhabame. 22
Gidewoon yommuu akka ergamaa Waaqayyoo arge
beeketti, "Wayyoo, yaa Waaqayyo Gooftaa! Ani ifaan ifatti
ergamaa Waaqayyoo argeeraatii!" jedhe. 23 Waaqayyo
garuu, "Nagaan siif haa ta'u! Hin sodaatin, ati hin
duutuutii" jedheen. 24 Kanaafuu Gidewoon Waaqayyoof
achitti iddoo aarsaa ijaaree, "Waaqayyo Nagaa dha"
jedhee moggaase. Iddoon aarsaa kun hamma har'aatti
lafa Abii'ezerootaa irra iddoo Ofraa jedhamu dhaabateera.
25 Waaqayyo halkanuma sana akkana isaan jedhe; "Karra
loon abbaa keetii keessaa korma lammaffaa kan waggaa
torba guute tokko fuudhi. Iddoo aarsaa kan abbaan
kee Ba'aaliif tolche diigi; utubaa Aasheeraa kan isa bira
dhaabames jigsi. 26 Fiixee gaara kanaa irrattis Waaqayyo
Waaqa keetiif iddoo aarsaa bareedaa isaa tolchi. Qoraan

utubaa Aasheeraa kan jigsite sanattis fayyadamii korma
lammaffaa sana aarsaa gubamu godhiitii dhi'eessi."
27 Gidewoonis hojjettoota isaa keessaa nama kudhan
fudhatee akkuma Waaqayyo isatti hime sana godhe.
Garuu waan maatii isaatii fi namoota magaalaa sana
jiraatan sodaateef guyyaa adiin gochuu irra halkan
filate. 28 Ganama barii yommuu namoonni magaalaa
sanaa hirribaa ka'anitti iddoon aarsaa Ba'aal diigamee,
utubaan Aasheeraas kufee kormi lammaffaan iddoo aarsaa
haaraa tolfame sana irratti qalamee ture! 29 Isaanis,
"Eenyutu waan kana hojjete?" jedhanii wal gaafatan.
Yommuu gad fageenyaan qoratanittis, "Gidewoon ilma
Yoo'aashitu waan kana godhe" jedhan. 30 Namoonni
magaalaa sanaas Yoo'aashiin, "Ilma kee gad baasi. Inni
sababii iddoo aarsaa Ba'aal diigee utubaa Aasheeraas
jigseef ajjeefamuu qaba" jedhan. 31 Yoo'aash garuu saba
aariidhaan guutamee isa marse sanaan akkana jedhe; "Isin
Ba'aaliif falmuu barbaaddu? Isas oolchuu feetuu? Namni
isaaf falmu yoo jiraate inni ganama haa du'u! Ba'aal utuu
dhugumaan Waaqa ta'ee yommuu namni tokko iddoo
aarsaa isaa diigu inni of irraa dhowwuu danda'a ture."
32 Kanaafuu isaan sababii inni iddoo aarsaa isaa jalaa
diigeef, "Ba'aal mataan isaa haa falmatu" jechuudhaan
Gidewooniin, "Yerub-Ba'aal" jedhanii waaman. 33 Ergasiis
Midiyaanonni hundi, Amaaleqoonnii fi namoonni karaa
ba'a biiftuu humna isaanii walitti dabalatanii Yordaanos
ce'uudhaan Sulula Yizri'eel keessa qubatan. 34 Hafuurri
Waaqayyoos dhufee Gidewoon irra bu'e; innis akka
Abii'ezeroonni isa duukaa bu'aniif waamuuf malakata

afuufe. 35 Guutummaa Minaasee keessas ergamoota
ergate; isaanis isa duukaa bu'uuf walitti qabaman;
akkasumas gara Aasheer, Zebuuloonii fi Niftaalemitti
ergate; isaanis jara simachuuf gad yaa'an. 36 Gidewoonis
Waaqaan akkana jedhe; "Yoo ati akkuma waadaa galtetti
harka kootiin Israa'el furte, 37 kunoo, ani wayyaa rifeensa
hoolaa irraa hojjetame tokko oobdii irra nan diriirsa.
Yoo rifeensa hoolaa sana qofa irra fixeensi bu'ee lafti
immoo goggogaa ta'e, ani akka ati akkuma jette sana
harka kootiin Israa'el furtu nan beeka." 38 Wanni sunis
akkasuma ta'e. Gidewoonis guyyaa itti aanu ganamaan
ka'e; yeroo inni wayyaa rifeensa hoolaa irraa hojjetame
sana micciirettis bishaan waciitii guutuutu keessaa
cuunfame. 39 Kana irratti Gidewoon Waaqaan, "Natti
hin dheekkamin. Amma illee waan tokkon si gaafadha.
Akka ani rifeensa hoolaa sana irratti yaalii biraa godhuuf
naa eeyyami. Amma immoo rifeensa sana goggogsiitii
fixeensa lafatti uffisi." 40 Waaqnis halkan sana akkasuma
godhe. Rifeensa hoolaa sana qofatu goggogaa ture; lafti
guutuun fixeemsaan haguugamee ture.

7 Yerub-Ba'aal namichi Gidewoon jedhamu sunii fi
namoonni isaa hundi ganama ka'anii burqaa Harood
bira qubatan. Qubanni Midiyaanotaa iddoo namoonni
Gidewoon qubatan sanaan karaa kaabaatiin gaara Mooree
bira sulula keessa ture. 2 Waaqayyos Gidewooniin akkana
jedhe; "Akka ani Midiyaanota dabarsee harka isaaniitti
hin kennineef Israa'eloonni si wajjin jiran akka male
baay'ee dha. Akka sabni Israa'el, 'Jabina kootu na oolche'
jedhee natti hin koorreef, 3 'Namni sodaatee hollate

kam iyyuu Tulluu Gili'aad dhiisee gara mana isaatti haa
deebi'u' jedhiitii amma sabatti himi." Kanaafuu namoonni
kuma digdamii lama deebi'anii kuma kudhan achitti
hafan. 4 Waaqayyo garuu Gidewooniin akkana jedhe;
"Amma iyyuu namoota baay'eetu jira. Isaan fudhadhuutii
gara bishaaniitti gad bu'i; ani achitti isaan gargari
siif fo'a. Yoo ani, 'Inni kun si wajjin ni deema' jedhe,
inni ni deema; yoo ani, 'Inni kun si wajjin hin deemu'
jedhe garuu inni hin deemu." 5 Kanaafuu Gidewoon
namoota gara bishaaniitti gad buuse. Waaqayyos achitti,
"Warra akkuma sareetti arrabaan bishaan dhugan,
warra jilbeenfatanii dhugan irraa gargari baasi" isaan
jedhe. 6 Namoonni dhibba sadii konyee isaaniitiin
waraabbatanii dhugan. Warri hafan hundi garuu dhuguuf
jilbeenfatan. 7 Waaqayyo Gidewooniin, "Ani namoota
harka isaaniitiin dhugan dhibba sadan kanaan si furee
Midiyaanota dabarsee harka keetti nan kenna. Warri
kaan hundi gara qe'ee isaaniitti haa deebi'an" jedheen. 8
Kanaafuu Gidewoon akka Israa'eloonni hafan hundi gara
dunkaana isaaniitti deebi'an godhee namoota dhibba
sadan garuu turfate; isaanis warra kaan irraa galaa fi
malakata fudhatan. Qubanni Midiyaanotaas Gidewooniin
gad sulula keessa ture. 9 Halkanuma sana Waaqayyo
Gidewooniin akkana jedhe; "Ka'iitii qubata sanatti gad
bu'i; ani dabarsee harka keetti siifin kennaatii. 10 Ati yoo
gad bu'uu sodaatte garuu tajaajilaa kee Fuuraa wajjin
gara qubata sanaatti gad bu'iitii 11 waan isaan dubbachaa
jiran dhaga'i. Sana booddee qubata sana rukutuudhaaf
jabina ni argatta." Kanaafuu innii fi tajaajilaan isaa

Fuuraan gara moggaa qubata sanaatti gad bu’an. 12
Midiyaanonni, Amaaleqoonnii fi namoonni ba’a biiftuutii
dhufan hundi akkuma hoomaa hawwaannisaa walitti
gobbatanii sululicha keessa qubatanii turan. Baay’inni
gaalawwan isaaniis akkuma cirracha qarqara galaanaa
lakkoobsa hin qabu ture. 13 Gidewoonis utuu namichi
tokko waa’ee abjuu isaa michuu ofii isaatti himuu achi
ga’e. Namichi sunis akkana jedhe; “Ani abjuu tokko nan
abjoodhe; kunoo maxinoon garbuu tokko gangalachaa
dhufee qubata Midiyaanotaa irra bu’e. Innis dhufee
akka dunkaanni jiguuf humnaan dha’e; dunkaanni sunis
ni kufe.” 14 Michuun isaas deebisee, “Kun goraadee
Gidewoon ilma Yoo’aash Israa’elichaati malee waan
biraa miti. Waaqnis Midiyaanotaa fi guutummaa qubata
sanaa dabarsee harka Gidewoonitti kenneera” jedhe. 15
Gidewoon yommuu abjuu sanaa fi hiikkaa isaa dhaga’etti
Waaqaaf sagade. Gara qubata Israa’elootaattis deebi’ee,
“Ka’aa! Waaqayyo qubata Midiyaanotaa dabarsee harka
keessanitti kenneeraa” jedhe. 16 Innis namoota dhibba
sadan garee sadiitti qooduudhaan, harka hunda isaaniitti
malakataa fi okkotee guci keessa jiru qabachiise. 17
Gidewoonis akkana isaaniin jedhe; “Na ilaalaa; waan ani
hojjedhus hojjedhaa; yommuu ani qarqara qubatichaatti
dhi’aadhutti qalbeeffadhaatii waanuma ani godhu godhaa.
18 Yeroo anii fi warri na wajjin jiran hundii malakata
keenya afuufnutti, isinis naannoo qubatichaa hundatti
afuufaatii, ‘Waaqayyoof, Gidewooniifis’ jedhaa iyyaa.”
19 Gidewoonii fi namoonni isa wajjin turan dhibbi sun
akkuma waardiyyoonni wal geeddaraniin jalqaba eegumsa

walakkaa halkaniitti qarqara qubata sanaa bira ga'an.
Isaanis malakata isaanii afuufanii okkotee harka isaanii
jiru caccabsan. 20 Gareen sadanuu malakata isaanii
afuufanii okkotee harka isaanii jiru caccabsan. Harka
bitaatti guca, harka mirgaatti immoo malakata afuufan
qabatanii, "Goraadee Waaqayyootii fi Gidewoon!" jedhanii
iyyan. 21 Tokkoon tokkoon namaas naannoo qubatichaatti
iddoo kennameef qabate; Midiyaanonni hundis iyyaa
baqatan. 22 Yeroo malakanni dhibbi sadan sun afuufametti
Waaqayyo akka namni qubata sana keessa ture tokko
tokkoon goraadee isaa walitti luqqifatu godhe; raayyaan
waraanaas karaa Zereeraatiin gara Beet Shiixaatti, isa
biras darbanii hamma daarii Abeel Mehoolaa ishee Xabaati
bira jirtu sanaatti baqatanii deeman. 23 Israa'eloonnis
Niftaalem, Aasheerii fi Minaasee hundumaa keessaa
waamanii Midiyaanota of dura ari'an. 24 Gidewoonis
guutummaa biyya gaaraa Efreemitti ergamoota ergee,
"Kottaa Midiyaanotatti duulaatii bishaanota hamma
Beet Baaraatti jiranii fi laga Yordaanos isaan dursaatii
qabadhaa" jedhe. Kanaafuu namoonni Efreem hundi
ba'anii bishaanota hamma Beet Baaraatti jiranii fi
laga Yordaanos qabatan. 25 Akkasumas hooggantoota
Midiyaanotaa lamaan jechuunis Hereebii fi Ze'eebin
qabatan. Hereeb kattaa Hereeb biratti Ze'eeb immoo
iddoo wayinii itti cuunfan kan Ze'eebiitti ajjeesan. Isaanis
Midiyaanota ari'anii mataa Hereebii fi mataa Ze'eeb gara
gama laga Yordaanos Gidewoonitti fidan.

8 Namoonni Efreem, "Ati maaliif akkana nu goote?
Yeroo Midiyaanin dha'uuf duultetti maaliif nu hin

waamin?” jedhanii Gidewoon gaafatan. Akka malees isatti
dheekkaman. 2 Inni immoo akkana jedhee deebiseef;
“Wanni ani hojjedhe yoo waan isin hojjettaniin wal
bira qabame gatii maalii qaba? Qarmiin wayinii Efreem
oomisha wayinii Abii’ezer sana hunda hin caaluu? 3
Waaqni hooggantoota Midiyaanotaa jechuunis Hereebii
fi Ze’eebin dabarsee harka keessanitti kenneera. Egaa
ani waan isin hojjettaniin wajjin kan wal qixxaatu maal
hojjechuun danda’a ture?” Yommuu inni waan kana
jedhettis aariin isaan isatti aaran ni qabbanaa’e. 4
Gidewoonii fi namoonni isa wajjin turan dhibbi sadan
dhufanii Yordaanos ce’an; isaan akka malee dadhaban
iyyuu ittuma fufanii jara ari’an. 5 Innis namoota
Sukootiitiin, “Loltoota kootiif buddeena kennaa; isaan
baay’ee na duraa dadhabaniiruutii; ani amma iyyuu
mootota Midiyaanotaa jechuunis Zebaa fi Zalmunaa ari’aa
jira” jedhe. 6 Qondaaltonni Sukoot garuu, “Loltoota keetiif
nu buddeena kan kenninu ati Zebaa fi Zalmunaa harka
keetti galfatteertaa?” jedhaniin. 7 Gidewoonis deebisee,
“Tole kaa, yommuu Waaqayyo dabarsee Zebaa fi Zalmunaa
harka kootti kennutti ani qoraattii gammoojjiitii fi
arangamaadhaan foon keessan ciccira” jedheen. 8 Achiis
gara namoota Phenuu’eel dhaqee akkuma warra duraa
sana kadhatetti isaanis gaafate; isaan garuu akkuma
warri Sukoot deebisanitti deebii kennan. 9 Kanaafuu inni
namoota Phenuu’eeliin, “Ani yeroo mo’adhee deebi’utti
gamoo kana nan jigsa” jedhe. 10 Yeroo sanatti Zebaa
fi Zalmunaan loltoota isaanii kanneen kuma kudha
shanitti hedaman wajjin iddoo Qarqari jedhamu turan;

isaan kunneenis loltoota namoota ba’a biiftuutii walitti
qabaman keessaa hafan hundaa dha; warri goraadee
hidhatan kumni kudha lama dhumanii turaniitii. **11**
Gidewoonis karaa warra ba’a Noobaahiitii fi Yogbihaatiin
dunkaana keessa jiraatanii ba’ee loltoota homaa hin
bir’atin dha’e; raayyaan waraanaa sun of dagatee
tureetii. **12** Mootonni Midiyaan lamaan jechuunis Zebaa
fi Zalmunaan ni baqatan; Gidewoon garuu ari’ee isaan
qabate; loltoota isaaniis gargari bittinneesse. **13** Ergasii
Gidewoon ilmi Yoo’aash karaa Malkaa Herees ba’ee
duulaa gale. **14** Innis dargaggeessa Sukoot tokko qabee
qorate; dargaggeessi sunis maqaa qondaaltota Sukootii
fi maanguddoota magaalattii walumatti maqaa nama
torbaatamii torba barreessee kenneef. **15** Gidewoonis
dhufee namoota Sukootiin, “Zebaa fi Zalmunaan isin, ‘Nu
namoota kee warra dadhabaniif buddeena kan kenninu
ati Zaabiheelii fi Zalmunaa harka keetti galfatteertaa?’
jettanii waa’ee isaanii natti qoostan sun kunoo ti” jedhe.
16 Innis maanguddoota magaalaa sanaa fuudhee qoraattii
fi arangamaa gammoojjiitiin adabuudhaan namoota
Sukootiitiif barumsa kenne. **17** Gamoo Phenuu’eelis jigsee
namoota magaalattii fixe. **18** Ergasiis inni, “Namoonni
isin Taabooritti fixxan warra akkamiitii?” jedhee Zebaa fi
Zalmunaa gaafate. Isaanis, “Namootuma akka keessanii
kanneen hundi isaanii ilmaan mootii fafakkaatanii dha”
jedhaniin. **19** Gidewoonis deebisee, “Isaan obboloota
koo ilmaanuma haadha kootii turan. Dhugaa Waaqayyo
jiraataa, utuu isin isaan ajjeesuu baattanii ani isin hin
ajjeesu ture” jedhe. **20** Innis gara Yeteer ilma isaa

hangaftichaatti garagalee, “Ka’iitii isaan fixi!” jedheen.
Yeeteer garuu sababii ijoollee ta’eef sodaatee goraadee
isaa hin luqqifanne. **21** Ergasiis Zebaa fi Zalmunaan,
“Ka’iitii atumti nu ajjeesi; ‘Jabinni namaa akkuma
dhagna isaatii’” jedhaniin. Gidewoonis ka’ee isaan ajjeese;
faaya morma gaalawwan isaaniis fudhate. **22** Namoonni
Israa’elis Gidewooniin, “Ati waan harka Midiyaanotaa
jalaa nu baafteef ati, ilmi keetii fi ilmi ilma keetii nu
bulchaa” jedhan. **23** Gidewoon garuu, “Ani isin hin
bulchu; ilmi koos isin hin bulchu. Waaqayyotu isin
bulcha” isaaniin jedhe. **24** Innis, “Ani waa tokko isin
kadhadha; kunis akka tokkoon tokkoon keessan qooda
boojuu keessanii irraa lootii naa kennitanii dha” jedhe.
Lootii warqee kaa’achuun bartee Ishmaa’eelootaa tureetii.
25 Isaanis, “Nu gammachuudhaan kennina” jedhanii
deebisan. Kanaafuu wayyaa lafa irra diriirsanii tokkoon
tokkoon namaa boojuu isaa irraa lootii itti darbate. **26**
Amartiin warqee kan inni kadhate saqilii kuma tokkoo
fi dhibba torba yookaan kiiloo giraamii kudha sagalii fi
walakkaa ulfaata ture; kunis waan mormatti hidhatan,
uffata diimaa dhiilgee kan mootonni Midiyaan uffatanii fi
foncaa morma gaalawwan isaanii irra ture hin dabalatu.
27 Gidewoonis warqee sanaan dirata tolchee magaalaa
itti dhalate Ofraa keessa kaa’e. Israa’eloonni hundis
achitti efuudicha waaqeffachuudhaan sagaagalan. Kunis
Gidewooniif maatii isaatti kiyyoo ta’e. **28** Midiyaanonnis
akkasiin fuula Israa’elootaa duratti mo’ataman; lammatas
mataa isaanii ol hin qabanne. Biyyattiinis bara Gidewoon
keessa waggaa afurtama nagaa argatte. **29** Yerub-Ba’aal

ilmi Yoo’aash achi jiraachuuf gara mana ofii isaatti deebi’e.
30 Inni sababii niitota baay’ee fuudheef ilmaan torbaatama
qaba ture. 31 Saajjatoon isaa kan Sheekem keessa jiraachaa
turtes ilma deesseefii turte; innis Abiimelek jedhee isa
moggaase. 32 Gidewoon ilmi Yoo’aash bara dheeraa
jiraatee du’e. Innis Ofraa biyya Abii’ezerootaa keessatti,
lafa awwaala abbaa isaa Yoo’aashitti awwaalame. 33
Akkuma Gidewoon du’een Israa’eloonni amma illee
Ba’aal wajjin sagaagalan. Ba’aal Beriitinis Waaqa isaanii
godhatanii 34 Waaqayyo Waaqa isaanii kan harka diinota
isaanii hundumaa jalaa isaan baase sana dagatan. 35
Isaanis maatii Yerub-Ba’aaliif jechuunis Gidewooniif waan
gaarii inni isaaniif godhe hunda yaadatanii arjummaa hin
gooneef.

9 Abiimelek ilmi Yerub-Ba’aal gara obboloota haadha isaa
kanneen Sheekem keessa jiraatanii dhaqee isaanii fi gosa
haadha isaa hundaan akkana jedhe; 2 “Jiraattota Sheekem
hundumaan, ‘Kam isinii wayya? Yoo ilmaan Yerub-Ba’aal
torbaatamni isin bulchan moo yoo namni tokko isin
bulche wayya?’ jedhaa gaafadhaa. Akka ani foonii fi
dhiiga keessan ta’e immoo yaadadhaa.” 3 Obboloonni
haadha isaas dubbii kana gurra Sheekemotaatiin ga’an;
garaan isaaniis gara Abiimelek goruu kajeele; isaan,
“Inni obboleessa keenya” jedhaniiruutii. 4 Isaanis mana
sagadaa Ba’aal Beriit keessaa meetii gara giraamii dhibba
saddeet ulfaatu kennaniif; Abiimelekis meetii sanaan
kashlabboota isa faana bu’an qaxarate. 5 Gara mana
abbaa isaa kan Ofraatti argamuu dhaqee obboloota
isaa ilmaan Yerub-Ba’aal torbaatama dhagaa tokko

irratti qale. Yootaam ilmi Yiruuba'aal quxisuun garuu
dhokatee isa jalaa miliqe. 6 Namoonni Sheekemii fi Beet
Miiloo hundi Abiimelekin moosisuuf jedhanii Sheekemitti
utubaa mukaa guddaa tokko biratti walitti qabaman.
7 Yootaam yommuu wanni kun itti himametti fiixee
Gaara Gerziimitti ol ba'ee sagalee guddaadhaan akkana
isaaniin jedhe; "Yaa jiraattota Sheekem, akka Waaqni
isin dhaga'uuf na dhaggeeffadhaa. 8 Gaaf tokko mukkeen
mootii moosifachuuf ba'an; isaanis muka ejersaatiin,
'Mootii nuu ta'i' jedhan. 9 "Mukni ejersaa garuu, 'Ani
mukkeen hundaa olitti raafamuudhaaf jedhee zayitii koo
kan Waaqnii fi namni ittiin kabajaman dhowwadhuu
ree?' jedhee deebise. 10 "Itti aansaniis mukkeen muka
harbuutiin, 'Kottuutii mootii nuu ta'i' jedhan. 11 "Mukni
harbuu garuu deebisee, 'Ani mukkeen hundaa olitti
ba'ee raafamuuf jedhee ija koo mi'aawaa fi gaarii sana
kennuu dhiisuu ree?' jedhe. 12 "Mukkeenis muka
wayiniitiin, 'Kottuutii mootii nuu ta'i' jedhan. 13 "Mukni
wayinii garuu deebisee, 'Ani mukkeen hundaa olitti ba'ee
raafamuuf jedhe daadhii wayinii kootii kan Waaqaa fi
nama gammachiisu sana kennuu dhiisuu?' jedhe. 14
"Dhuma irrattis mukkeen hundi muka qoraattiitiin,
'Kottuutii mootii nuu ta'i' jedhan. 15 "Mukni qoraattiis
mukkeeniin, 'Isin yoo dhugumaan na moosifachuu feetan,
kottaatii gaaddisa koo jalatti da'eeffadhaa; yoo akkas
ta'uu baate garuu ibiddi muka qoraattii keessaa ba'ee
birbirsa Libaanoon haa barbadeessu!' jedhe. 16 "Egaa isin
Abiimelekin moosisuun keessan yoo karaa dhugaatii fi
amanamummaan ta'e, yoo Yerub-Ba'aalii fi maatii isaatiif

waan gaarii gochuuf ta'e, yoo waan isaaf malu isaaf
gochuuf ta'e, 17 abbaan koo lubbuu isaa du'aaf saaxilee
harka Midiyaanotaa jalaa isin baasuuf isinii loleeraatii;
18 isin garuu har'a maatii abbaa kootti kaatanii ilmaan
isaa jechuunis nama torbaatama dhagaa tokko irratti
qaltan; sababii inni fira keessan ta'eef Abiimelek ilma
garbittii sana namoota Sheekem irratti moosiftan; 19
egaa yoo isin har'a dhugaa fi amanamummaadhaan
Yerub-Ba'aalii fi maatii isaatiif waan gaarii gootan, isin
Abiimelekitti gammadaa; innis isinitti haa gammadu! 20
Akkas ta'uu baannaan garuu ibiddi mana Abiimelekii ba'ee
namoota Sheekemii fi Beet Miiloo haa fixu; akkasumas
ibiddi namoota Sheekemii fi Beet Miiloo biraa ba'ee
Abiimelekin haa balleessu!" 21 Yootaamis Bi'eeritti
baqatee sababii obboleessa isaa Abiimelekin sodaateef
achuma jiraate. 22 Erga Abiimelek waggaa sadii Israa'el
bulchee booddee, 23 Waaqnis Abiimelekii fi namoota
Sheekem gidduutti hafuura hamaa erge; Sheekemonnis
Abiimelekitti daba hojjetan. 24 Waaqnis yakka ilmaan
Yerub-Ba'aal torbaataman sanatti hojjetamee fi dhiiga
isaanii kan dhangalaafame sanaaf, Abiimelek obboleessa
isaanii kan isaan qale sanaa fi namoota Sheekem kanneen
akka inni obboloota isaa fixuuf isa gargaaran sana haaloo
ba'uuf waan kana godhe. 25 Namoonni Sheekemis akka
isaan riphanii isa eegataniif fiixee gaaraa irra namoota
kaa'atan; isaanis nama achiin darbu hunda saamaan;
wanni kunis Abiimelekitti odeeffame. 26 Yeroo kanatti
Ga'aal ilmi Ebeed obboloota isaa wajjin gara Sheekem
dhufe; Sheekemonnis isa abdatan. 27 Isaanis erga gara

lafa qotiisaa wayiniitti ba'anii wayinii walitti qabatanii booddee cuunfanii galma waaqa tolfamaa isaaniitti ayyaana ayyaaneffatan. Nyaatanii dhuganiis Abiimelekin abaaran. 28 Ga'aal ilmi Ebeedis akkana jedhe; "Akka nu isaaf bulluuf Abiimelekii fi Sheekem eenyu? Abiimelek ilma Yerub-Ba'aal mitii? Zebulis itti aanaa isaa mitii? Isin namoota Hamoor abbaa Sheekem tajaajilaa! Nu maaliif Abiimelekin tajaajillaa? 29 Utuu sabni kun ajaja koo jala jiraatee silaa ani Abiimelekin lafa irraa nan balleessa ture; 'Waraana kee dabaladhuutii gad ba'i!' isaan nan jedhas ture." 30 Zebul bulchaan magaalattii yeroo waan Ga'aal ilmi Ebeed jedhe dhaga'etti akka malee aare. 31 Akkana jedhees dhoksaadhaan gara Abiimelekitti ergamoota erge; "Ga'aal ilmi Ebeedii fi obboloonni isaa gara Sheekem dhufanii saba magaalaa sitti kakaasaa jiru. 32 Kanaafuu atii fi namoonni kee halkaniin baatanii lafa qotiisaa keessa riphuu qabdu. 33 Ganama akkuma aduun baateenis magaalaa sana cabsaa seenaa. Yommuu Gala'aalii fi namoonni isaa sitti dhufanittis waan harki kee hojjechuu malu kam iyyuu hojjedhu." 34 Abiimelekis namoota isa wajjin turan hunda wajjin halkaniin ka'ee garee afuritti qoodamuudhaan Sheekemitti dhi'aatee riphe. 35 Akkuma Ga'aal ilmi Ebeed ba'ee karra magaalaa sanaa irra dhaabateen, Abiimelek namoota isaa wajjin iddoo riphee ture sanaa itti gad ba'e. 36 Ga'aal yommuu isaan argetti Zebuliin, "Kunoo namoonni fiixee gaarranii irraa gad dhufaa jiru!" jedhe. Zebulis deebisee, "Gaaddisa tulluuwwaniitu namoota sitti fakkaate" jedheen. 37 Ga'aal garuu ammas deebisee,

“Ilaali; namoonni handhuura lafaatii dhufaa jiru; gareen
tokkos karaa muka abdaariitiin dhufaa jira” jedhe. 38
Zebulis, “Ati kan, ‘Akka nu isaaf bulluuf Abiimelek kun
eenyu?’ jette, oduun kee sun amma meerre? Namoonni
ati tuffatte isaan kana mitii? Mee ba’iitii jara loli kaa!”
jedheen. 39 Kanaafuu Ga’aal namoota Sheekem hoogganee
Abiimelekin loluuf ba’e. 40 Abiimelekis isa ari’e; innis
duraa baqate; namoonni baay’eenis madaa’anii hamma
karra magaalattiitti harca’an. 41 Abiimelek Aruumaa
keessa ture; Zebul immoo Ga’aalii fi obboloota isaa ari’ee
Sheekem keessaa baase. 42 Guyyaa itti aanu namoonni
Sheekem dirreetti ba’an; wanni kunis Abiimelekitti
himame. 43 Innis namoota isaa fudhatee garee sadiitti
qoodee dirree irratti riphee eeggate. Yeroo namoota
magaalaa ka’anii dhufaa jiran argettis isaan loluudhaaf
ka’e. 44 Abiimelekii fi gareen isa wajjin turan gara karra
magaalattiitti gugatan. Gareen hafan lamaan immoo gara
warra dirree irratti ba’anii turaniitti fiiganii isaan fixan. 45
Abiimelek gaafas guyyaa guutuu lolee magaalattii qabate;
jiraattota ishees fixee magaalattii illee barbadeessee
soogidda itti facaase. 46 Namoonni gamoo Sheekem
keessa jiraatan yommuu waan kana dhaga’anitti gara
da’annoo mana sagadaa Elbiriititti ol galan. 47 Abiimelekis
yommuu akka namoonni Sheekem achitti walitti qabaman
dhaga’etti, 48 namoota isaa hundumaa wajjin Tulluu
Zalmoonitti ol ba’e. Abiimelekis qottoo harkatti qabatee
dameewwan mukaa mummuree ol fuudhee gatiittii
isaatti baate. Namoota isa wajjin jiraniinis, “Dafaa!
Waanuma anaa godhu argitan sana godhaa!” jedhe. 49

Namoonni hundinuus dameewwan mukaa mummuratanii
Abiimelekin duukaa bu’an. Dameewwan sanas da’annoo
Sheekemonni itti baqatan sanatti irkisanii ibidda itti
qabsiisan. Kanaafuu namoonni gamoo Sheekem keessa
turan hundinuu dhiironnii fi dubartoonni gara kuma
tokko ta’an dhuman. 50 Ergasiis Abiimelek gara Tebez
dhaqee magaalaa sana marsee qabate. 51 Ta’us waan
gamoon jabaan tokko magaalaa sana keessa tureef
jiraattonni magaalaa sanaa dhiiraa dubartiin utuu hin
hafin itti baqatan. Keessaanis ofitti cufanii bantii isaatti
ol ba’an. 52 Abiimelekis dhufee gamoo sana dha’e;
yommuu inni ibiddaan gubuudhaaf balbala gamoo
sanaatti dhi’aatetti garuu, 53 dubartiin tokko gubbaadhaa
majii dhagaa itti gad dhiiftee buqqee mataa isaa cabsite.
54 Innis dafee dargaggeessa mi’a lolaa baatuuf tokko
waamee, “Akka isaan, ‘dubartiitu isa ajjeese’ jechuu
hin dandeenyeef goraadee kee luqqifadhuu na ajjeesi”
jedheen. Kanaafuu dargaggeessi sun isa waraane; innis
ni du’e. 55 Israa’eloonnis yommuu akka Abiimelek du’e
arganitti gara mana isaaniitti deebi’an. 56 Akkasiin
Waaqni hammina Abiimelek obboloota isaa torbaatama
qaluudhaan abbaa ofiitti hojjeteef gatii hojii isaa kenneef.
57 Akkasumas Waaqni hammina namoonni Sheekem
hojjetan hunda matuma isaaniitti deebise. Abaarsi
Yootaam ilma Yerub-Ba’aalis isaan irra ga’e.

10 Erga Abiimelek du’ee booddee namichi gosa Yisaakor,
Toolaan ilmi Phuwaa ilmi Doodoo Israa’el baraaruuf
ka’e. Innis biyya gaaraa Efreem keessa Shaamiir
jiraate. 2 Tolaan waggaa digdamii sadii Israa’elin

bulche; ergasiis du'ee Shaamiiritti awwaalame. 3
Isatti aanee Yaa'iir namichi gosa Gili'aad ka'ee waggaa
kudha lama Israa'elin bulche; 4 innis ilmaan soddoma
kanneen harroota soddoma yaabbatan qaba ture.
Isaanis magaalaawwan hamma har'aatti gandoota Yaa'iir
jedhaman soddoma Gili'aad keessaa qabu turan. 5 Yaa'iiris
du'ee Qaamonitti awwaalame. 6 Ammas Israa'eloonni
fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjetan. Ba'aalii
fi Ashtooreti akkasumas waaqota Sooriyaa, Siidoonaa,
Mo'aab, Amoonii fi kan Filisxeem waaqeffatan. Waan
Israa'eloonni Waaqayyoon dhiisanii isa waaqeffachuu
didaniif, 7 inni isaanitti dheekkame. Dabarsees harka
Filisxeemotaatii fi Amoonotaatti isaan gurgure; 8 isaanis
bara sana ijoollee Israa'el gad cabsanii cunqursan.
Israa'eloota biyya Amoorotaa kan Gili'aad keessa karaa
ba'aatiin laga Yordaanos bira jiraatan hundumaa waggaa
kudha saddeet akka malee cunqursan. 9 Amoononnis
gosa Yihuudaa, gosa Beniyaamii fi mana Efreem
waraanuudhaaf laga Yordaanos ce'an. Israa'eloonnis
akka malee raafaman. 10 Kanaafuu Israa'eloonni, "Nu si
Waaqa keenya dhiifnee Ba'aal waaqeffachuudhaan yakka
sitti hojjenneerra" jedhanii Waaqayyotti iyyatan. 11
Waaqayyos akkana jedhee deebiseef; "Yeroo warri Gibxi,
Amooronni, Amoononni, Filisxeemonni, 12 Siidoononni,
Amaaleqoonnii fi Maa'oononni isin cunqursinaan isin
natti iyyattanitti ani harka isaanii jalaa isin hin
baafnee? 13 Isin garuu na dhiiftanii waaqota biraa
waaqeffattan; kanaafuu ani si'achi isin hin baasu. 14
Deemaatii waaqota filattan sanatti iyyadhaa. Yommuu isin

rakkattan isaanumti isin haa oolchan!" 15 Israa'eloonnis
Waaqayyoon, "Nu cubbuu hojjenneera. Ati waan feete nu
godhi; amma garuu maaloo nu baasi" jedhan. 16 Isaanis
waaqota ormaa gidduu isaaniitii balleessanii Waaqayyoon
waaqeffatan. Innis ergasii dhiphina Israa'el cal'isee ilaaluu
hin dandeenye. 17 Yeroo Amoononni Gili'aaditti wal
ga'anitti Israa'eloonnis wal ga'anii Miisphaa qubatan. 18
Hooggantoonni namoota Gili'aadis, "Namni jalqabatti
Amoonotatti waraana banu inni jiraattota Gili'aad hundaaf
hoogganaa ta'a" waliin jedhan.

11 Yiftaan namichi gosa Gili'aad sun goota ture. Abbaan
isaa Gili'aad jedhama; haati isaa immoo sagaagaltuu
turte. 2 Niitiin Gili'aadis Gili'aadiif ilmaan deesse; isaanis
yommuu guddatanitti Yiftaadhaan, "Ati waan dubartii
biraa irraa dhalatteef dhaala tokko illee maatii keenya
irraa hin argattu" jedhanii isa ari'an. 3 Kanaafuu Yiftaan
obboloota isaa duraa baqatee biyya Xoob jedhamu keessa
jiraate; gareen kashlabbootaa naannoo isaatti walitti
qabamanii isa duukaa bu'an. 4 Yeroo xinnoo booddee,
yommuu Amoononni saba Israa'elitti waraana kaasanitti,
5 maanguddoonni Gili'aad Yiftaa barbaacha gara Xoob
deeman. 6 Isaanis, "Akka nu Amoonota waraanuu
dandeenyuuf kottuu ajajaa nuu ta'i" jedhaniin. 7 Yiftaanis,
"Isin na jibbitanii mana abbaa kootii na hin ariinee?
Amma yommuu rakkattan maaliif na bira dhuftu?"
isaaniin jedhe. 8 Maanguddoonni Gili'aadis, "Nu sababii
kanaaf gara kee dhufneerra; Amoonota waraanuudhaaf
nu faana kottu; nu warra Gili'aad keessa jiraannu hunda
irrattis hoogganaa ni taataa" jedhaniin. 9 Yiftaanis,

“Yoo isin akka ani Amoonota waraanuuf biyya kootti na
deebiftanii Waaqayyos dabarsee harka kootti isaan kenne,
dhugumaan ani hoogganaa keessan nan ta’aa?” jedheen.
10 Maanguddoonni Gili’aadis deebisanii, “Waaqayyo dhuga
ba’aa keenya; dhugumaan nu akkuma ati jette goona”
jedhaniin. 11 Kanaafuu Yiftaan maanguddoota Gili’aad
wajjin qajeele; sabni Gili’aadis hoogganaa fi abbaa duulaa
isa godhate. Innis iddoo Miisphaa jedhamutti waan
duraan dubbate hundumaa irra deebi’ee fuula Waaqayyoo
duratti dubbate. 12 Yiftaan gara mootii Amoonotaatti
ergamoota ergee, “Ati kan biyya keenya waraantuuf
rakkina maalii nurraa qabda?” jedheen. 13 Mootiin
Amoonotaas ergamoota Yiftaatiin, “Sababii Israa’eloonni
yeroo Gibxii ba’anitti biyya koo kan Arnoonii fi Yaaboq
gidduu jiruu fi biyya koo kan hamma Yordaanositti jiru
fudhataniif ani waan kana godheera; kanaafuu amma
karaa nagaan naa deebisaa” jedhe. 14 Yiftaanis gara
mootii Amoonotaatti deebisee ergamoota isaa erge; 15
akkanas jedhe: “Yiftaan akkana jedha: Israa’el biyya
Mo’aab yookaan biyya Amoonota hin fudhanne. 16
Garuu yeroo Gibxii ba’anitti Israa’eloonni gammoojjii
keessa gara Galaana Diimaa, achii immoo gara Qaadesh
dhufan. 17 Israa’elis gara mootii Edoomitti, ‘Akka ani
biyya kee keessaan darbu naa eeyyami’ jedhee ergamoota
erge; mootiin Edoom garuu hin dhageenye. Gara mootii
Mo’aabittis akkasuma ergan; inni illee ni dide. Kanaafuu
Israa’el Qaadesh keessa ture. 18 “Itti aansees gammoojjii
keessa darbee biyya Edoomii fi biyya Mo’aab irra
naanna’ee karaa ba’a biyya Mo’aabiin darbee gama kaaniin

Arnoon cina qubate. Garuu sababii Arnoon daarii Mo’aab
turteef isaan biyya Mo’aab hin seenne ture. **19** “Ergasiis
Israa’el Sihoon mooticha Amoorotaa kan Heshboon
bulchaa ture sanatti ergamoota ergee, ‘Akka nu biyya
kee keessa gara biyya keenyaatti dabarru nuu eeyyami’
jedheen. **20** Sihoon garuu akka inni karaa biyya isaatiin
darbu Israa’elin hin amanne. Kanaafuu inni namoota isaa
walitti qabatee Yaahizaa keessa qubatee Israa’elin lole. **21**
“Waaqayyo Waaqni Israa’elis Sihoonii fi namoota isaa
hunda dabarsee harka Israa’elitti kenne; Israa’eloonnis
jara mo’atan; kanaafuu Israa’eloonni biyya Amoorota
achi jiraatan hundaa fudhatan; **22** qabeenya biyya
Amoor kan Arnoonii hamma Yaaboqitti akkasumas kan
gammoojjii hamma Yordaanositti jiru hunda fudhatan.
23 “Yoos erga Waaqayyo Waaqni Israa’el fuula saba
Israa’el duraa Amoorota ari’ee baasee ati fudhachuudhaaf
mirga maalii qabdaa? **24** Ati waan Kemoosh Waaqni
kee siif kennu hin fudhattuu? Nus akkasuma waan
Waaqayyo Waaqni keenya nuu kenne kam iyyuu ni
fudhanna. **25** Ati Baalaaq mootii Mo’aab ilma Ziphoori
sana ni caaltaa? Inni takkumaa Israa’el waraaneeraa?
Yookaan loleeraa? **26** Israa’eloonni waggaa dhibba sadii
Heshboon, Aro’eer, qubatawwan naannoo sanaatii fi
magaalaawwan naannoo Arnoon qabatanii turaniiru. Ati
yeroo sanatti maaliif deebiftee hin fudhatin? **27** Ani yakka
sitti hin hojjenne; ati garuu waraana natti kaasuudhaan
na miiteerta. Kanas Waaqayyo, abbaan murtii ammuma
kana ka’ee Israa’elootaa fi Amoonota gidduutti murtii
haa kennu.” **28** Mootiin Amoonotaa garuu ergaa Yiftaan

isatti ergeef gurra hin kennine. 29 Kana irratti Hafuurri
Waaqayyoo Yiftaa irra bu'e. Innis Gili'aadii fi Minaasee
keessa darbee Miisphaa ishee Gili'aad keessa jirtu sana
keessa qaxxaamuree Amoonotatti duule. 30 Yiftaan
akkana jedhee Waaqayyoof wareege; "Yoo ati Amoonota
dabarsitee harka kootti kennite, 31 yommuu ani mo'adhee
deebi'utti wanni mana kootii na simachuudhaaf jalqabatti
ba'uu kam iyyuu kan Waaqayyoo ti; anis qalma gubamu
godhee isa nan dhi'eessa." 32 Ergasiis Yiftaan Amoonota
waraanuuf ba'e; Waaqayyos isaan dabarsee harka isaatti
kenne. 33 Innis Aro'eerii jalqabee magaalaawwan
digdama hamma naannoo Miiniititti akkasumas hamma
Abeel Keraamiimitti argaman guutumaan guutuutti
barbadeesse. Amoononnis akkasiin Israa'elootaaf bulan.
34 Yeroo Yiftaan gara Miisphaatti mana isaatti deebi'etti,
intalli isaa dibbee rukutaa sirbaa isa simachuuf baate!
Isheen intala tokkittii inni qabu turte. Inni ishee
malee ilmas ta'u intala biraa hin qabu ture. 35 Innis
yommuu ishee argetti wayyaa isaa tarsaasee, "Wayyoo!
Yaa mucattii koo! Na balleessite; dhiphina keessa na
galchite; ani wareega cabsuu hin dandeenye Waaqayyoof
wareegeeraatii" jedhee boo'e. 36 Isheenis akkana jette;
"Yaa abbaa ko, ati Waaqayyoof kakatteerta; sababii
Waaqayyo diinota kee Amoonota haaloo siif ba'eef, ati
waan waadaa galte sana anaan guutadhu. 37 Garuu waan
tokko naa eeyyami; sababii ani si'achi hin heerumneef
akka ani michoota koo wajjin gaarran irra naanna'ee
durbummaa kootiif boo'uuf ji'a lama naa kenni." 38 Innis,
"Dhaquu dandeessa" jedheen. Akka isheen ji'a lamaaf

deemtus eeyyameef. Isheenis waan si'achi heerumuu hin
dandeenyeef dubarran michoota ishee wajjin gaarranitti
ol baatee boosse. **39** Ji'a lamaa booddees gara abbaa
isheetti deebite; innis akkuma wareege sana godhe.
Isheen durba turte. Yeroo sanaa jalqabee wanni kun
Israa'eloota biratti bartee ta'ee **40** durboonni Israa'el
wagguma waggaan ba'anii guyyaa afur intala Yiftaa
namicha Gili'aad sanaa gaddaan yaadatu.

12 Namoonni Efreem walitti qabamanii Daafoon
ce'uudhaan Yiftaan, "Ati yeroo Amoonota loluuf baatetti
maaliif akka nu si faana deemnuuf nu hin waamne? Nu
mana kee sirratti gubna" jedhaniin. **2** Yiftaanis akkana
jedhee deebiseef; "Anii fi namoonni koo Amoonota loluuf
waraana guddaa keessa gallee turre; yommuu ani isin
waametti isin harka isaaniitii na hin baafne. **3** Ani yeroo
akka isin na hin baafne argetti lubbuu kootti muree
Amoonota waraanuuf nan ce'e; Waaqayyos isaan irratti
mo'annaa naa kenne. Yoos isin har'a maaliif na loluuf
dhuftan ree?" **4** Yiftaanis ergasii namoota Gili'aad walitti
waammatee Efreemitti lola kaase. Sababii namoonni
Efreem warra Gili'aadiin, "Isin Gili'aadonni warra Efreemii
fi Minaasee gantanii dha" jedhaniif Gili'aadonni isaan
dha'an. **5** Gili'aadonni malkaawwan Yordaanos kanneen
gara Efraataatti geessan qabatan; yeroo baqataan Efraataa
tokko, "Ani gamattin ce'a" jedhutti, namoonni Gili'aad,
"Ati nama Efreem mitii?" jedhanii isa gaafatu. Yoo
inni, "Waawuu" jedhee deebise, **6** isaan, "Gaarii dha;
ati, 'Shiiboleeti' jedhi" jedhaniin. Yoo inni, "Siiboleeti"
jedhe, sababii inni qajeelatti "Shiiboleeti" jechuu hin

dandeenyeef qabanii malkaawwan Yordaanos irratti isa
ajjeesu. Yeroo sanatti namoota Efreem kuma afurtamii
lamatu ajjeefame. 7 Yiftaan waggaa ja'a Israa'elin bulche.
Ergasii Yiftaan namni Gili'aad sun du'ee magaalaa
Gili'aad keessaa tokkotti awwaalame. 8 Isaan duubas
Ibzaan namichi Beetlihem sun Israa'elin bulche. 9 Innis
ilmaan soddomaa fi intallan soddoma qaba ture; intallan
isaas warra gosa isaa hin ta'initti heerumsiise; ilmaan
isaatiifis akka isaan niitota ta'aniif gosa biraa keessaa
durboota soddoma fide. Ibxaan waggaa torba Israa'el
bulche. 10 Ibzaanis du'ee Beetlihem keessatti awwaalame.
11 Isa booddee Eeloon namichi gosa Zebuuloon sun
waggaa kudhan Israa'elin bulche. 12 Eeloonis du'ee biyya
Zebuuloon keessatti Ayaaloonitti awwaalame. 13 Isatti
aanee immoo Abdoon ilmi Hileel namichi Phiraatoon
sun Israa'elin bulche. 14 Innis ilmaan afurtamaa fi
ilmaan ilmaanii soddoma kanneen harroota torbaatama
yaabbatan qaba ture. Inni waggaa saddeeti Israa'elin
bulche. 15 Ergasiis Abdoon ilmi Hileel du'ee biyya
gaaraa Amaaleqootaatti Efreem keessatti Phiraatoonitti
awwaalame.

13 Israa'eloonni ammas fuula Waaqayyoo duratti waan
hamaa hojjetan; kanaafuu Waaqayyo waggaa afurtama
dabarsee harka Filisxeemotaatti isaan kenne. 2 Namicha
gosa Daan keessaa dhalatee Zoraa jiraatu kan Maano'aa
jedhamu tokkotu ture; niitiin isaas dhabduu ijoollee tokko
illee hin qabne turte. 3 Ergamaan Waaqayyoos isheetti
mul'atee akkana jedheen; "Kunoo ati dhabduu ijoollee
hin qabnee dha; garuu ulfooftee ilma deessa. 4 Egaa ati

akka daadhii wayinii yookaan dhugaatii nama macheessu
hin dhugne yookaan waan xuraa'aa tokko illee hin
nyaanne of eeggadhu; 5 ati ulfoofte ilma da'uuf jirtaatii.
Qarabaan tokko iyyuu mataa isaa hin tuqin; inni gaafa
dhalatee jalqabee Naaziricha ta'uudhaan kan Waaqaaf
addaan baafame ta'aatii; inni harka Filisxeemotaatii
Israa'eloota furuu jalqaba." 6 Dubartiin sunis gara dhirsa
ishee dhaqxee akkana jettee itti himte; "Nama Waaqaa
tokkotu gara koo dhufe. Innis ergamaa Waaqayyoo
fakkaatee akka malee nama sodaachisa. Ani akka inni
eessaa dhufe isa hin gaafanne; innis maqaa isaa natti
hin himne. 7 Garuu inni, 'Ati ulfooftee ilma deessa.
Egaa si'achi daadhii wayinii yookaan dhugaatii nama
macheessu hin dhugin; waan xuraa'aas hin nyaatin;
sababiin isaas inni gaafa dhalatee jalqabee hamma du'utti
Naaziricha Waaqaa ta'aatii' naan jedhe." 8 Maano'aanis,
"Yaa Gooftaa, akka namichi Waaqaa kan ati gara keenyatti
ergite sun ammas dhufee akka nu itti mucaa dhalatu
sana guddisuu qabnu nu barsiisuuf akka nuuf ergitu
sin kadhadha" jedhee Waaqayyoon kadhate. 9 Waaqnis
Maano'aa dhaga'e; ergamaan Waaqayyoo sunis utuu
isheen lafa qotiisaa keessa teessuu gara dubartii sanaa
deebi'ee dhufe; dhirsi ishee Maano'aan garuu ishee
wajjin hin turre. 10 Dubartittiinis dhirsa isheetti himuuf
ariifattee, "Kunoo! Namichi guyyaa kaan natti mul'ate
sun as jira!" jette. 11 Maano'aanis ka'ee niitii isaa
duukaa bu'e. Innis yommuu namicha bira ga'etti, "Namni
niitii kootti dubbate si'ii?" jedheen. Innis, "Anuma"
jedhe. 12 Kanaafuu Maano'aan, "Yeroo dubbiin kee

raawwatamutti seerri mucichi ittiin jiraatuu fi hojiin
inni hojjetu maali?" jedhee isa gaafate. 13 Ergamaan
Waaqayyoos akkana jedhee deebise; "Niitiin kee waan
ani itti hime hunda gochuu qabdi. 14 Isheen waan muka
wayinii irraa argamu tokko illee nyaachuu hin qabdu;
daadhii wayinii yookaan dhugaatii nama macheessu
dhuguu yookaan waan xuraa'aa kam iyyuu nyaachuu
hin qabdu. Isheen waan ani ishee ajaje hunda gochuu
qabdi." 15 Maano'aanis ergamaa Waaqayyootiin, "Hamma
nu korbeessa re'ee xinnaa isaa siif qopheessinutti nuu
turi" jedhe. 16 Ergamaan Waaqayyoo, "Ati na tursitu illee,
ani nyaata kee kam iyyuu hin nyaadhu. Garuu yoo aarsaa
gubamu qopheessuu feete, isa Waaqayyoof dhi'eessi"
jedheen. Maano'aan akka inni ergamaa Waaqayyoo ta'e
hin beekne ture. 17 Sana booddee Maano'aan ergamaa
Waaqayyootiin, "Akka nu yeroo dubbiin ati dubbatte
fiixaan ba'utti ulfina siif kenninuuf maqaan kee eenyu?"
jedhee gaafate. 18 Innis, "Ati maaliif maqaa koo gaafatta?
Inni akka malee dinqii dha" jedheen. 19 Maano'aanis
korbeessa re'ee xinnaa isaa kennaa midhaanii wajjin
geessee kattaa irratti Waaqayyoof aarsaa godhe. Utuma
Maano'aa fi niitiin isaa ilaalanuus Waaqayyo waan dinqii
godhe. 20 Yeroo arrabni ibiddaa iddoo aarsaa irraa
samiitti ol ba'etti ergamaan Waaqayyoo arraba ibiddaa
keessaan ol ba'e. Maano'aa fi niitiin isaa waan kana
arganii adda isaaniitiin lafatti gombifaman. 21 Ergamaan
Waaqayyoo garuu deebi'ee Maano'aa fi niitii isaatti hin
mul'anne. Maano'aanis akka inni ergamaa Waaqayyoo ta'e
beeke. 22 Innis niitii isaatiin, "Nu Waaqa argineerraatii

dhugumaan ni duuna!” jedhe. 23 Niitiin isaa garuu
deebiftee akkana jetteen; “Waaqayyo utuu nu ajjeesuu
barbaadee silaa aarsaa gubamuu fi kennaa midhaanii nu
harkaa hin fudhatu ture; waan kana hundumas nutti
hin argisiisu yookaan waan kana amma nutti hin himu
ture.” 24 Dubartiin sun ilma deesse; Saamsoon jettees
isa moggaafte. Innis ni guddate; Waaqayyos isa eebbise.
25 Hafuurri Waaqayyoos yeroo inni Zoraa fi Eshitaa’ol
gidduu qubata Daan keessa turetti isa kakaasu jalqabe.
14 Saamsoon gara Tiimnaahitti gad bu’ee durba
Filisxeem tokko achitti arge. 2 Yommuu achii deebi’ettis
abbaa fi haadha isaatiin, “Ani Tiimnaahitti intala
Filisxeem tokko argeeraatii na fuusisaa” jedhe. 3 Abbaa
fi haatii isaa deebisanii, “Wanni akka ati Filisxeemota
dhagna hin qabanne keessaa niitii fuutu si godhu
firoota kee keessaa yookaan saba keenya hunda keessaa
dubartiin dhabamteetii?” jedhaniin. Saamsoon garuu
abbaa isaatiin, “Isheetu naa ta’aatii ishuma naa fidi” jedhe.
4 Abbaa fi haatii isaa akka wanni kun Waaqayyo biraa
dhufe hin beekne; Waaqayyo karaa ittiin Filisxeemota
dha’u barbaadaa tureetii. Yeroo sanatti Filisxeemonni
Israa’eloota gad qabanii bulchaa turan. 5 Saamsoon abbaa
isaatii fi haadha isaa wajjin gara Tiimnaahitti gad bu’e.
Akkuma isaan iddoo dhaabaa wayinii Tiimnaahi bira
ga’aniinis leenci saafelli tokko ittanaa isatti dhufe. 6
Hafuurri Waaqayyoos jabinaan Saamsoon irra bu’e; innis
homaa of harkaa qabaachuu baatu illee akkuma nama
ilmoo re’ee tokko cicciruutti leenca saafela sana ciccire.
Garuu waan hojjete sana abbaa fi haadha isaatti hin

himne. 7 Ergasii gad bu'ee dubartittii wajjin haasa'e;
isheenis ija isaatti tolte. 8 Innis yeroo gabaabaa booddee
yommuu ishee fuudhuuf achi deebi'etti raqa leenca
sanaa ilaaluuf of irra gara gale. Raqa leencichaa keessas
tuunni kanniisaa guutee damma dammeessee ture; 9
dammichas harka isaatti fudhatee nyaachaa karaa isaa
itti fufe. Yommuu gara abbaa fi haadha isaa dhufettis
damma sana irraa isaaniif kenne; isaanis ni nyaatan. Inni
garuu akka damma sana raqa leencaa keessaa fuudhe
isaanitti hin himne. 10 Ergasii abbaan isaa intalattii
ilaaluuf gad bu'e; Saamsoon akkuma dargaggoonni yeroo
fuudhanitti cidha godhatan sana achitti cidha qopheesse.
11 Yommuu inni achi dhi'aatettis isa arganii amaamota
soddoma isaaf kennan. 12 Saamsoonis akkana isaaniin
jedhe; "Ani hibboo tokko isinitti nan hima; yoo isin
guyyoota cidhichaa torban keessatti hiikkaa isaa argattan,
ani wayyaa quncee talbaa irraa hojjetame soddomaa fi
uffata kittii soddoma isiniifin kenna. 13 Isin yoo hiikkaa
isaa natti himuu dadhabdan wayyaa quncee talbaa irraa
hojjetame soddomaa fi uffata kittii soddoma naa kennitu."
Isaanis, "Hibboo kee ni dhageenyaa nutti hima" jedhan.
14 Innis deebisee, "Kan nyaatu keessaa wanni nyaatamu,
jabaa keessaa immoo wanni mi'aawu ba'e" isaaniin jedhe.
Isaanis hamma guyyaa sadiitti hibboo sana hiikuu hin
dandeenye ture. 15 Isaanis guyyaa afuraffaatti niitii
Saamsooniin, "Akka dhirsi kee hiikkaa hibboo kanaa nutti
himuuf mee nuu kadhadhu; yoo kanaa achii nu si'ii fi
mana abbaa keetii ibiddaan gubnaa. Ati nu saamuuf asitti
nu waamtee?" jedhaniin. 16 Niitiin Saamsoonis fuula

isaa duratti boo'aa "Ati na jibbiteerta! Ati dhugumaan na hin jaallattu. Ati saba koo hibboo gaafatteerta; garuu hiikkaa isaa natti hin himne" jetteen. Innis deebisee, "Ani abbaa koottii fi haadha kootti iyyuu hin himne; egaa ani sitti himuu qabaa?" jedheen. 17 Isheenis guyyaa cidha sanaa torbanuu boottee isa rakkifte; innis sababii isheen ittuma fuftee boqonnaa isa dhowwiteef guyyaa torbaffaatti hiikkaa isaa isheetti hime. Isheen immoo hiikkaa hibboo sanaa saba isheetti himte. 18 Namoonni magaalaa sanaas guyyaa torbaffaatti utuu biiftuun hin lixin, "Wanni damma caalaa mi'aawu maali? Jabaan leenca caalu maali?" jedhaniin. Saamsoonis, "Utuu raada kootiin qotachuu baattanii, isin silaa hibboo koo hin hiiktan ture" jedheen. 19 Kana irratti Hafuurri Waaqayyoo jabinaan isa irra bu'e. Innis gara Ashqaloonitti gad bu'ee namoota magaalaa keessaa soddoma ajjeese; waan isaan qabanis irraa fudhatee namoota hibboo sana hiikaniif uffata kittii kenne. Aariidhaanis gubachaa gara mana abbaa isaatti deebi'e. 20 Niitii Saamsoonis miinjee isaatti heerumsiisan.

15 Ergasii yeroo qamadiin walitti qabamutti Saamsoon korma re'ee xinnaa isaa fudhatee niitii isaa ilaaluu dhaqe. Innis, "Ani daree niitii koo nan seena" jedhe. Abbaan niitii isaa garuu eeyyamuufii dide. 2 Innis, "Ani waan ati ishee jibbiteerta jedhee dhugumaan amaneef miinjee keetti ishee heerumsiiseera; obboleettiin ishee quxisuun, ishee caalaa bareedduu mitii? Qooda sanaa ishee fudhadhu" jedheen. 3 Saamsoon deebisee, "Ani yeroo kanatti yoo miidhaa kam iyyuu Filisxeemota irraan ga'e itti hin

gaafatamu" isaaniin jedhe. 4 Kanaafuu inni achii ba'ee waangota dhibba sadii qabee lama lamaan eegee isaanii walitti hidhe. Eegee lamaan lamaan isaanii irrattis guca guduunfe; 5 ibiddas itti qabsiisee qamadii Filisxeemotaa keessatti waangota sana gad lakkise. Midhaan haamamee fi kan hin haamaminitti akkasumas iddoo dhaabaa wayiniitii fi ejersaa guggube. 6 Yeroo Filisxeemonni, "Eenyutu waan kana godhe?" jedhanii gaafatanitti, "Saamsoon dhirsa intala namicha Tiimnaahi sanaatu sababii niitiin isaa miinjee isaatti jalaa heerumsiifamteef waan kana godhe" jedhamee isaanitti himame. Kanaafuu Filisxeemonni ol ba'anii niitii Saamsoonii fi abbaa ishee gubanii ajjeesan. 7 Saamsoonis, "Erga isin akkas gootanii ani hamma haaloo koo baafadhutti isin hin dhiisu" isaaniin jedhe. 8 Akka malees isaan dha'ee hedduu isaanii galaafate. Ergasii gad bu'ee holqa kattaa Eexaam keessa jiraate. 9 Filisxeemonnis ol ba'anii naannoo Lehiitti faffaca'anii Yihuudaa keessa qubatan. 10 Namoonni Yihuudaas, "Isin maaliif nu waraanuuf dhuftan?" jedhanii isaan gaafatan. Isaanis deebisanii, "Nu Saamsoon hiinee waan inni nu godhe sana isa godhuuf dhufne" jedhan. 11 Ergasiis namoonni kuma sadii Yihuudaadhaa gara holqa Eexaamitti gad bu'anii Saamsooniin, "Ati maali nu goote? Akka Filisxeemonni nu bulchan hin beektuu?" jedhan. Innis, "Ani waanuma isaan na godhan sana isaan irratti nan godhe" jedhee deebise. 12 Isaanis, "Nu si hiinee dabarsinee Filisxeemotatti si kennuuf dhufne" jedhaniin. Saamsoon immoo, "Isin mataan keessan akka na hin ajjeefne naa kakadhaa" jedhe. 13 Isaanis, "Tole, nu

si hiinee dabarsinee harka isaaniitti si kennina malee
ofii keenyaan si'i hin ajjeefnu" jedhaniin. Kanaafuu
funyoo haaraa lamaan isa hidhanii holqa keessaa isa
baasan. **14** Yeroo inni Lehiitti dhi'aatettis Filisxeemonni
iyyaa gara isaa dhufan. Hafuurri Waaqayyoos jabinaan
isa irra bu'e. Funyoon harki isaa ittiin hidhamee ture
sun akka quncee talbaa kan ibidda keessa bu'ee ta'e;
hidhaan isaas harka isaa irraa ciccite. **15** Innis lafee
ha'oo harree haaraa isaa argatee hiixatee fudhate; ittiinis
dha'ee nama kuma tokko fixe. **16** Kana irrattis Saamsoon,
"Ani lafee ha'oo harree tokkoon, wal irra isaan nan
tuule; lafee ha'oo harree tokkootiin, namoota kuma
tokko nan ajjeese" jedhe. **17** Innis erga waan kana
dubbatee fixatee booddee lafee ha'oo harree sana achi
darbate; iddoon sunis Raamaat Leehii jedhame. **18** Innis
sababii akka malee dheeboteef, "Ati mo'annaa guddaa
akkanaa garbicha keetiif kenniteerta. Egaa ani amma
dheebuudhaan du'ee harka warra dhagna hin qabatinii
keessan bu'aa?" jechuudhaan Waaqayyoon waammate. **19**
Waaqnis boolla Lehii keessa jiru dhoosee bishaan baase.
Saamsoonis yommuu bishaan sana dhugetti humni isaa
deebi'eefii jabaate. Kanaafuu burqaan suni Een Haqoree
jedhamee moggaafame. Innis hamma har'aatti achuma
Leehiitti argama. **20** Saamsoon bara Filisxeemotaa keessa
waggaa digdama Israa'eloota bulche.

16 Gaaf tokko Saamsoon gara Gaazaa iddoo itti
sagaagaltuu tokko arge dhaqe. Ishee wajjin buluufis
ol seene. **2** Namoota Gaazaattis, "Saamsoon as jira!"
jedhamee himame. Kanaafuu isaan naannoo sana marsanii

halkan guutuu riphanii karra magaalattii irratti isa
eeggatan. Isaanis, "Ganama barii isa ajjeefna" jedhanii
halkan sana utuu hin socho'in bulan. **3** Saamsoon
garuu hamma walakkaa halkaniitti achi rafe. Ergasii
ka'ee cufaawwan karra magaalattii michichila lama
wajjin, danqaraa isaatii fi waan hunda buqqise. Ol
fuudhees gatiittii isatti baachuudhaan gara fiixee gaara
fuullee Kebroonitti ol ba'e. **4** Yeroo muraasa booddee
Saamsoon jaalala dubartii sulula Sooreeq keessa jiraattu
tokkootiin qabame; maqaan ishees Daliilaa jedhama ture.
5 Bulchitoonni Filisxeemotaas gara ishee dhaqanii, "Akka
nu hiinee isa miidhuu dandeenyuuf, akka inni icciitii
jabina isaa guddaa kanaatii fi akka nu itti isa mo'achuu
dandeenyu sitti himuuf isa sossobi. Tokkoon tokkoon
keenyas meetii kuma tokkoo fi dhibba tokko siif kenninaa"
jedhaniin. **6** Daliilaanis Saamsooniin, "Icciitii jabina
kee guddaa sanaatii fi akka ati itti qabamtee hidhamuu
dandeessu natti himi" jette. **7** Saamsoon immoo deebisee,
"Yoo namni kam iyyuu teepha haaraa hin gogin torbaan
na hidhe, ani akkuma nama biraa kam iyyuu dadhabaa
nan ta'a" jedheen. **8** Bulchitoonni Filisxeemotaas ergasii
teepha haaraa hin gogin torba fidanii isheetti kennan;
isheenis ittiin isa hiite. **9** Isheen gola keessatti namoota
dhoksitee, "Saamsoon, Filisxeemonni sitti dhufan!"
jetteen. Inni garuu teephawwan sana akkuma ribuun
yommuu ibidda bira ga'u baqutti rakkina malee of irraa
kukkute. Kanaafuu icciitiin jabina isaa hin beekamne.
10 Daliilaan Saamsooniin, "Ati na gowwoomsite; na
sobdes. Amma kottuu akka itti hidhamuu dandeessu

natti himi" jette. 11 Innis, "Yoo namni kam iyyuu
funyoo haaraa namni itti hin fayyadaminiin na hidhe,
ani akkuma nama biraa kamii iyyuu dadhabaa nan
ta'a" jedheen. 12 Kanaafuu Daliilaan funyoo haaraa
fuutee ittiin isa hiite. Namootas golla keessatti dhoksitee,
"Saamsoon, Filisxeemonni sitti dhufan!" jetteen. Inni
garuu funyoowwan sana akkuma kirriitti harka ofii
irraa kukkute. 13 Daliilaanis Saamsooniin, "Ati hamma
ammaatti na gowwoomsiteerta; na sobdeertas. Akka itti
hidhamu dandeessu natti himi" jette. Innis, "Yoo ati
guduruu mataa koo torban walitti footee qofootti na hiite,
ani akkuma nama biraa kamii iyyuu dadhabaa nan ta'a"
isheen jedhe. Daliilaanis utuu inni rafuu guduruu mataa
isaa torban walitti footee, 14 qofootti isa hiite. Ammas isa
waamtee, "Saamsoon, Filisxeemonni sitti dhufan!" jette.
Inni garuu hirribaa ka'ee qofoo sana guduruu mataa isaa
wajjin buqqise. 15 Isheenis, "Ati utuu na hin amanin
akkamitti, 'Ani si jaalladha' naan jetta? Utuu icciitii jabina
kee guddaa sanaa natti hin himin, ati na sobuun kee
kun yeroo sadaffaa dha" jetteen. 16 Guyyuma guyyaanis
hamma lubbuun isaa jireenya jibbitutti dubbii isheetiin
afaan isa gogsite. 17 Kanaafuu inni waan hunda isheetti
hime. Akkanas jedheen; "Sababii ani gaafuma dhaladhee
jalqabee Naaziricha ta'ee Waaqaaf addaan baafameef
qarabaan takkumaa mataa koo tuqee hin beeku. Yoo
mataan koo haadame garuu jabinni koo narraa badee
anis akkuma nama biraa kamii iyyuu dadhabaa nan ta'a."
18 Daliilaanis yommuu akka inni waan hunda isheetti
hime hubattetti, "Inni waan hunda natti himeeraatii

mee deebi’aa kottaa” jettee bulchitoota Filisxeemotaatti
ergaa ergite. Kanaafuu bulchitoonni Filisxeemotaa harka
isaaniitti meetii qabatanii gara ishee dhufan. 19 Akka
inni gudeeda ishee irra ciisu gootee nama tokko waamtee
guduruu mataa isaa torban irraa haadchisiifte. Isheenis
akka malee isa rakkisuu jalqabde. Jabinni isaas isa irraa
bade. 20 Isheenis, “Saamsoon, Filisxeemonni sitti dhufan!”
jetteen. Innis hirribaa ka’ee, “Ani akkuma yeroo kaanii gad
ba’ee of irraa harcaasa” jedhe. Garuu akka Waaqayyo isa
dhiisee deeme hin beekne ture. 21 Ergasii Filisxeemonni
isa qabanii ija isaa keessaa baasanii gara Gaazaatti isa
geessan. Foncaa naasiitiin isa hidhaniis mana hidhaa
keessatti daaktuu midhaanii isa godhan. 22 Rifeensi
mataa isaa garuu erga haadamee booddee deebi’ee
guddachuu jalqabe. 23 Bulchitoonni Filisxeemotaa,
“Waaqni keenya, Saamsoon diina keenya sana dabarsee
harka keenyatti nuu kenneera” jedhanii gammaduudhaan
Daagon Waaqa isaaniitiif aarsaa guddaa dhi’eessuuf
walitti qabamanii turan. 24 Namoonnis yeroo isa arganitti
Waaqa isaanii galateeffachaa, “Waaqni keenya, diina
keenya kan biyya keenya balleesse, kan nama baay’ee
nu duraa ajjeese sana dabarsee nuu kenneera” jedhan.
25 Isaanis utuma garaan isaanii gammadaa jiruu, “Akka
inni nu bashannansiisuuf mee Saamsoonin waamaa”
jedhan. Kanaafuu Saamsoonin mana hidhaatii waamanii
fidan; innis isaan bashannansiise. Yommuu isaan
utubaawwan gurguddaa gidduu isa dhaabachiisanitti,
26 Saamsoon tajaajilaa harka isaa qabee ture sanaan,
“Akka ani itti irkadhuuf gara utubaawwan mana sagadaa

kana qabanii dhaabaniitti na dhi'eessi" jedhe. 27
Manni sagadaa sun dhiiraa dubartiin guutamee ture;
bulchitoonni Filisxeemotaa hundinuus achi turan;
Saamsoonii tapha argisiisu ilaaluuf jedhanii namoonni
kuma sadii bantii manichaa irra turan. 28 Saamsoonis
akkana jedhee Waaqayyoon kadhate; "Yaa Waaqayyo
Gooftaa, na yaadadhu. Yaa Waaqi, akka ani ija koo
lamaaniif Filisxeemota haaloo baafadhuuf yeroo tokko
jabina naa kenni." 29 Saamsoonis ergasii utubaawwan
gurguddaa lamaan kanneen walakkaa mana sagadaa
sanaa dhaabatanii mana sana baatanitti hiixatee tokko
harka isaa mirgaatiin, kaan immoo harka isaa bitaatiin
qabatee, 30 "Ani Filisxeemota wajjin du'a!" jedhee humna
qabu hundaan dhiibe; manichi sagadaas bulchitootaa fi
namoota achi keessa turan hunda irratti jige. Kanaafuu
namoonni inni yeroo du'a isaatti ajjeese kanneen inni
yeroo jireenya isaatti ajjeese caalaa baay'ee turan.
31 Obboloonni isaatii fi maatiin abbaa isaa hundinuu
reeffa isaa fuudhuu gad bu'an. Isaanis isa fidanii Zoraa
fi Eshitaa'ol gidduutti iddoo awwaala abbaa isaa kan
Maano'aa keessatti isa awwaalan. Inni waggaa digdama
Israa'elin bulche.

17 Namicha biyya gaara Efreem keessa jiraatu kan
maqaan isaa Miikaayaa jedhamu tokkotu ture; 2 innis
haadha isaatiin, "Meetiin kuma tokkoo fi dhibba tokko
ulfaatu kan si duraa badee ani utuu ati nama si jalaa
fudhate abaartuu dhaga'e sun na bira jira; kan fudhates
anuma" jedhe. Haati isaas, "Yaa ilma ko, Waaqayyo si haa
eebbisu" jetteen. 3 Yommuu inni meetii kuma tokkoo

fi dhibba tokko sana deebisee haadha isaatti kennettis,
haati isaa, “Akka ilmi koo fakkii meetiin itti uffifame ittiin
hojjetuuf ani meetii koo Waaqayyoof addaan baaseera.
Ani ammas deebisee sittin kenna” jetteen. **4** Kanaafuu
inni meetii sana deebisee haadha isaatiif kenne; isheenis
meetii dhibba lama fuutee tumtuu meetiitti kennite;
tumtuun sunis fakkii fi Waaqa tolfamaa ittiin hojjete.
Fakkii fi Waaqni tolfamaan sunis mana Miikaayaa keessa
kaa’aman. **5** Namichi Miikaa jedhamu kunis galma Waaqa
tolfamaa qaba ture; innis dirataa fi waaqota tolfamoo
tokko tokko tolchee ilmaan isaa keessaa nama tokko
luba godhate. **6** Bara sana Israa’el keessa mootiin hin
jiru ture; tokkoon tokkoon namaa waanuma isatti tole
hojjeta ture. **7** Yeroo sanatti biyya Yihuudaa keessa
dargaggeessa gosa Lewwii kan Beetlihem keessa gosa
Yihuudaa gidduu jiraatu tokkotu ture. **8** Innis iddoo
jireenyaa kan biraa barbaaduuf jedhee magaalaa sana
dhiisee deeme. Utuma deemuus gara biyya gaaraa Efreem
mana Miikaa dhufe. **9** Miikaanis, “Ati eessaa dhufte?”
jedhee isa gaafate. Innis, “Ani nama Lewwii kan Beetlihem
biyya Yihuudaatii dhufee iddoo jireenyaa barbaaduu dha”
jedheen. **10** Miikaanis, “Na wajjin jiraadhuutii abbaa fi
luba naa ta’i; anis waggaatti meetii kudhan siif kenna;
uffata keetii fi nyaata kees nan danda’a” isaan jedhe.
11 Kanaafuu Lewwichi sun isa wajjin jiraachuuf walii
gale; dargaggeessi sunis Miikaadhaaf ilmaan isaa keessaa
akkuma nama tokkoo ta’e. **12** Miikaanis dargaggeessa
Lewwii sana muudate; innis luba isaa ta’ee mana isaa
jiraate. **13** Miikaanis, “Erga Lewwichi kun luba koo ta’e,

ani akka Waaqayyo waan gaarii naa godhu nan beeka”
jedhe.

18 Yeroo sanatti Israa’el keessa mootiin hin jiru ture.
Sababii hamma yeroo sanaatti gosoota Israa’el gidduutti
dhaalli isaaniif hin kennaminiif gosti Daan iddoo
qubatan barbaaddachaa turan. **2** Kanaafuu warri Daan
akka isaan biyya sana basaasanii fi magaalaa Zoraatii
fi Eshitaa’ol keessaa namoota jajjaboo shan ergan.
Namoonni kunneenis gosoota isaanii hunda iddoo bu’an.
Warra erganiinis, “Dhaqaatii biyyattii sakatta’aa” jedhan.
Ergamoonni sunis biyya gaaraa Efreemiitti ol ba’anii
mana Miikaa dhufan; halkan sanas achi bulan. **3** Isaanis
yommuu mana Miikaa bira ga’anitti sagalee dargaggeessa
Lewwicha sanaa hubatan; kanaafuu itti goranii, “Eenyutu
as si fide? Ati maal asii goota? Maaliifis as dhufte?”
jedhanii isa gaafatan. **4** Innis, “Miikaatu na qaxarate; anis
luba isaa ti” jedhee waan inni isaaf godhe isaanitti hime.
5 Isaanis, “Maaloo mee akka karaan keenya milkaa’uu fi
akka hin milkoofne Waaqa nuu gaafadhu” jedhaniin. **6**
Lubichis, “Nagaan deemaa; Waaqayyo karaa keessan isinii
mijeesseera” isaaniin jedhe. **7** Kanaafuu namoonni shanan
sun ka’anii Laayish dhaqan; akka namoonni achi jiraatan,
akkuma warra Siidoonaa sodaa tokko malee nagaadhaan
jiraatanis argan. Isaanis sababii lafti isaanii waan hunda
qabduuf jireenya badhaadhaa jiraatan. Akkasumas sababii
warra Siidoonaa irraa fagaatanii jiraachaa turaniif isaan
eenyuma wajjinuu walitti dhufeenya tokko illee hin
qaban ture. **8** Yommuu isaan Zoraa fi Eshitaa’olitti
deebi’anitti obboloonni isaanii, “Oduu maalii qabattanii

deebitan?” jedhanii isaan gaafatan. 9 Isaanis deebisanii
akkana jedhaniin; “Ka’aa dhaqnee isaan lollaa! Nu akka
biyyattiin gabbattuu taate argineerra. Isin waan kana
ittuma dhiiftuu? Dhaqxanii qabachuu hin maminaa.
10 Isinis yommuu achi geessanitti saba yaaddoo tokko
malee jiraatuu fi biyya bal’aa Waaqni dabarsee harka
keessanitti isinii kennu kan wanni tokko iyyuu itti hin
hir’atin argattu.” 11 Kana irratti gosa Daan keessaa
namoonni dhibba ja’a mi’a lolaa hidhatanii Zoraa fi
Eshitaa’olii ka’an. 12 Ol ba’aniis Yihuudaa keessa iddoo
Kiriyaati Ye’aariim jedhamu bira qubatan. Sababii kanaaf
iddoon sun hamma har’aatti qubata Daan jedhamee
waamama; qubanni sunis gama lixa Kiriyaati Ye’aariimitti
argama. 13 Isaanis achii itti fufanii gara biyya gaaraa
Efreemitti ol ba’anii mana Miikaa dhufan. 14 Namoonni
Shanan biyya Laayish basaasanii turan sunis, obboloota
isaaniitiin, “Isin akka manneen kana keessaa tokko dirata,
fakkii waaqota tolfamoo mana keessaa, fakkii soofamee
fi fakkii meetiin itti uffifame qabu beektuu? Amma
waan gochuu qabdan beekaa” jedhan. 15 Kanaafuu isaan
achi goranii mana Miikaa iddoo Lewwichi dargaggeessi
sun jiraatu dhufanii nagaa isa gaafatan. 16 Namoonni
Daan warri mi’a lolaa hidhatan dhibbi ja’aan balbala
ittiin karra seenan irra dhaabatanii turan. 17 Namoonni
biyyattii basaasan shanan ol galanii fakkii soofame,
dirata, waaqota tolfamoo mana keessaatii fi Waaqa
tolfamaa baqfamee hojjetame fudhatan. Yeroo kanatti
lubni sunii fi namoonni mi’a lolaa hidhatan dhibbi ja’aan
balbala ittiin karra seenan irra dhaabachaa turan. 18

Yommuu namoonni kunneen mana Miikaa seenanii fakkii soofame, dirata, waaqota tolfamoo mana keessaa biraatii fi Waaqa baqfamee hojjetame fudhatanitti lubichi, “Isin maal hojjechaa jirtu?” Isaaniin jedhe.
19 Isaanis, “Cal’isi! Afaan kee qabadhu; nu faana kottuutii abbaa fi luba nuu ta’i. Mana nama tokkoo keessa tajaajiluu irra sanyii fi gosa Israa’eliif luba taatee tajaajiluu siif hin wayyuu?” jedhaniin.
20 Lubni sun ni gammade. Innis dirata, waaqota tolfamoo mana keessaa biraatii fi fakkii soofame sana fudhatee isaan wajjin deeme.
21 Isaanis, ijoollee isaanii xixinnoo, horii isaaniitii fi qabeenya isaanii of dura buusanii of irra garagalanii qajeelan.
22 Yeroo isaan mana Miikaa irraa xinnoo fagaatanii deemanittis, namoonni ollaa mana Miikaa wal waamanii namoota Daan duukaa bu’anii qaqqaban.
23 Isaan itti iyyinaan warri Daan of irra garagalanii Miikaadhaan, “Ati maal barbaaddee namoota kee waammattee nu loluuf dhufte?” jedhan.
24 Innis deebisee, “Isin waaqota ani tolfadhee fi luba koo fudhattaniirtu. Wanni naa hafe maaltu jira? Yoos isin akkamitti, ‘Maali taate?’ naan jettu ree?”
25 Namoonni Daanis, “Afaan kee nutti hin banin; yoo kanaa achii namoonni obsa hin qabne tokko tokko si dha’u; atii fi maatiin kees lubbuu keessan dhabdu” jedhaniin.
26 Ergasii namoonni Daan karaa isaanii itti fufan; Miikaan akka isaan humna isaatii ol ta’an hubatee of irra garagalee gara mana ofii isaatti qajeele.
27 Isaan waan Miikaan tolfatee fi luba isaa fudhatanii Laayishitti qajeelanii saba yaaddoo tokko malee nagaan jiraatutti duulan. Goraadeedhaan isaan fixanii magaalaa isaaniis

guban. 28 Sababii isaan Siidoon irraa fagaatanii jiraatanii
fi eenyuma wajjin walitti dhufeenya hin qabneef kan
isaan baraaru tokko iyyuu hin jiru ture. Magaalaan
sun sulula keessa Beet Rehooboot biratti argamti turte.
Namoonni Daan magaalaa sana deebisanii ijaaruudhaan
achi jiraatan. 29 Magaalaan sun duraan Laayish jedhamti
turte; isaan garuu Daan jedhanii maqaa abbaa isaanii
Daan namicha Israa'eliif dhalate sanaatiin moggaasan. 30
Achittis namoonni Daan ofii isaaniitiif waaqota tolfamoo
dhaabbatan; Yoonaataan ilmi Geershoom, ilmi Musee
sunii fi ilmaan isaa hamma biyyattiin booji'amtetti
luboota gosa Daan turan. 31 Kanaafuu isaan ittuma fufanii
bara manni Waaqaa Shiiloo ture guutuu waaqota Miikaan
tolfatetti fayyadamaa turan.

19 Yeroo sanatti Israa'el mootii hin qabdu ture. Lewwichi
lafa gammoojjii biyya gaaraa Efreem keessa jiraatu tokko
Beetlihem Yihuudaa keessaa dubartii tokko saajjatoo
godhatee fudhate. 2 Isheen garuu isaaf amanamtuu hin
taane. Isa dhiiftees gara mana abbaa ishee Beetlihem
Yihuudaatti deebite. Erga ji'a afur achi turtee booddee, 3
dhirsi ishee araarfatee deebisee galfachuudhaaf gara ishee
dhaqe. Innis hojjetaa isaatii fi harroota lama fudhatee
deeme. Isheenis mana abbaa isheetti ol isa galchite;
abbaan ishees yommuu isa argetti gammachuudhaan isa
simate. 4 Abbaan niitii isaa jechuunis, abbaan intalattii
akka inni achi turuuf jabeessee isa kadhate; kanaafuu
isaan nyaachaa, dhugaas bultii sadii isa bira bubbulan. 5
Guyyaa afuraffaatti ganamaan ka'anii deemuuf qophaa'an;
abbaan intalattii garuu dhirsa intala isaatiin, "Akka

jabaatuuf waa nyaadhu; ergasii ni deemtaa" jedhe. 6
Kanaafuu lachan isaanii wajjin nyaatanii dhuguuf tataa'an.
Ergasiis abbaan intalattii, "Maaloo har'a asuma buliitii
aara galfadhu" jedheen. 7 Yommuu inni deemuuf ka'ettis
abbaan niitii isaa jabeessee isa kadhate; kanaafuu inni
halkan sana achi bule. 8 Guyyaa shanaffaatti yommuu
inni ganamaan deemuuf ka'etti abbaan intalattii, "Aara
galfadhu. Hamma waaree booddeettis asuma turi!" isaan
jedhe. Kanaafuu lachan isaanii iyyuu wajjin nyaatan. 9
Yeroo namichi saajjatoo isaatii fi tajaajilaa isaa wajjin
deemuuf ka'etti abbaan intalattii, "Ilaali! Aduun dhi'uutti
jirti. Asuma bulaa; guyyaan galgalaa'eera. Asuma bulaatii
aara galfadhaa. Bori ganamaan kaatanii karaa keessan
deemuu dandeessu" jedheen. 10 Namichi garuu gaafa sana
achi buluu didee harroota isaa lamaan fe'atee saajjatoo
isaa fudhatee qajeele. Gara fuullee Yerusaalem ishee
Yebuus jedhamtu sanaa dhufe. 11 Yommuu isaan Yebuus
bira ga'anitti sababii aduun dhiiteef tajaajilaan sun gooftaa
isaatiin, "Maaloo kottaa magaalaa Yebuusotaa kanatti
gorree haa bullu" jedhe. 12 Gooftaan isaas deebisee,
"Lakkii. Nu magaalaa Namoota Ormaa warra Israa'eloota
hin ta'inii hin seennu. Gara Gibe'aatti dabarra" isaan
jedhe. 13 Itti fufees, "Kottu Gibe'aa yookaan Raamaa
geenyee tokkoo isaanii keessa bullaa" jedheen. 14
Kanaafuu deemsa isaanii itti fufanii yeroo isaan Gibe'aa
ishee Beniyaam keessatti argamtutti dhi'aatanitti aduun
dhiite. 15 Isaanis achi buluuf itti goran. Oobdii magaalaa
keessas qubatan; garuu namni tokko iyyuu isaan bulchuuf
mana isaatti ol isaan hin galchine. 16 Galgaluma sana

jaarsi biyya gaaraa Efreemiitii dhufee Gibe'aa jiraatu
tokko hojii qonnaatii gale. Namoonni biyyattii garuu
gosa Beniyaam turan. 17 Jaarsi sun yommuu ol jedhee
oobdii magaalaa keessatti kara deemaa sana argetti,
"Ati garam deemta? Eessaa dhufte?" jedhee gaafate. 18
Lewwichis akkana jedhe; "Nu Beetlihem Yihuudaatii
dhufnee gara lafa moggaa biyya gaaraa Efreem iddoo
ani jiraadhuu dhaquuf deemna. Ani achi dhaqee ture.
Ani amma gara mana Waaqayyoo dhaqaan jira. Namni
mana isaatti na simate tokko iyyuu hin jiru. 19 Nu
tajaajiltoonni kee harroota keenyaaf cidii fi okaa qabna;
anaa fi tajaajiltuu keetiif, dargaggeessa nu wajjin jiruufis
buddeenaa fi daadhii wayinii qabna. Nu waan tokko
illee hin barbaannu." 20 Jaarsichis, "Nagaan siif haa
ta'u; ani waan isin barbaachisu hundumaa isiniif nan
dhi'eessa; isin garuu oobdii keessa hin bulinaa" jedheen.
21 Kanaafuu inni gara mana isaatti ol isa galchee harroota
isaatiif waan nyaatan kenne. Isaanis erga miilla isaanii
dhiqatanii booddee nyaatanii dhugan. 22 Utuu isaan
gammadaa jiranuu kashlabboonni magaalaa sanaa tokko
tokko mana jaarsichaa marsan. Balbalas dhadha'anii
iyyuudhaan, "Akka nu isatti sagaagalluuf namicha mana
kee seene sana gad nuu baasi" jedhaniin. 23 Abbaan
manichaas gad ba'ee akkana isaaniin jedhe; "Lakkisaa
yaa firoota ko, hammina akkasii hin hojjetinaa; namichi
kun waan keessummaa koo ta'eef waan jibbisiisaa kana
hin hojjetinaa. 24 Kunoo intalli koo durbi qulqulluunii fi
saajjatoon namichaa as jiru. Ani isaan gad isinii baasaatii
waan feetan isaan godhaa. Namicha kanatti garuu waan

jibbisiisaa akkasii hin hojjetinaa.” 25 Ta’us isaan isa hin
dhageenye. Kanaafuu Lewwichi saajjatoo isaa gad isaanii
baase; isaanis halkan guutuu isheetti taphatanii ganama
barii gad ishee dhiisan. 26 Akkuma lafti bariiteenis
dubartiin sun gara mana gooftaan ishee ture sanaa
dhaqxee balbala duratti kuftee hamma biiftuun baatutti
achumatti diriirtee hafte. 27 Yommuu gooftaan ishee
ganama barii ka’ee deemuuf balbala banee gad ba’etti,
kunoo saajjatoon isaa kuftee harka ishee gulantaa balbalaa
irratti diriirsitee arge. 28 Innis, “Ka’i ni deemnaa” isheen
jedhe. Garuu deebiin tokko illee hin turre. Kana irratti
namichi sun harree irra ishee kaa’ee gara mana isaatti
qajeele. 29 Innis yommuu mana isaa ga’etti haaduu
fudhatee saajjatoo isaa sana buusaa buusaatti iddoo
kudha lamatti kukkutee guutummaa biyya Israa’elitti
erge. 30 Namni waan kana arge hundi, “Erga Israa’eloonni
Gibxii ba’anii jalqabee wanni akkasii takkumaa argamee
yookaan hojjetamee hin beeku. Waa’ee isaa yaadaa!
Hubadhaas! Waan gochuu qabnus nutti himaa!” jedhe.

20 Israa’eloonni Daanii hamma Bersheebaatti argaman
akkasumas kanneen biyya Gili’aad keessa jiraatan
hundi akka nama tokkootti ba’anii iddoo Miisphaa
jedhamutti fuula Waaqayyoo duratti walitti qabaman. 2
Hooggantoonni namoota gosoota Israa’el hundi wal ga’ii
saba Waaqaa irratti argaman; loltoonni kuma dhibba afur
goraadee hidhatanii turan. 3 Namoonni gosa Beniyaam
akka Israa’eloonni gara Miisphaatti ol ba’an dhaga’an.
Namoonni Israa’elis, “Mee akka wanni hamaan kun
itti hojjetame nutti himaa” jedhan. 4 Lewwichi dhirsi

dubartii ajjeefamte sanaas akkana jedhee deebise; “Anii
fi saajjatoon koo achi buluuf biyya Beniyaam Gibe’aa
dhufne. 5 Namoonni Gibe’aas na ajjeesuuf halkan mana
ani bule sana marsan. Isaanis saajjatoo koo humnaan
gudeedan; isheenis ni duute. 6 Anis reeffa saajjatoo
koo fuudhee gargari kukkutee gara biyyoota dhaala
gosoota Israa’el hundaatti erge; isaan Israa’el keessatti
waan jibbisiisaa fi salphisaa akkasii hojjetaniiruutii. 7
Ammas isin Israa’eloonni hundinuu irratti mari’adhaatii
murtii keessan kennaa.” 8 Namoonni hundi akkuma
nama tokkootti ka’anii akkana jedhan; “Nu keessaa namni
tokko iyyuu gara mana isaatti hin galu. Nu keessaa namni
tokko iyyuu mana isaatti hin deebi’u. 9 Wanni nu Gibe’aa
goonu garuu kana: Akkuma ixaan nuu ba’etti itti duuluu
dha. 10 Akka isaan warra duulaniif waan isaan nyaatan
fidaniif, gosoota Israa’el hunda keessaa nama dhibba
tokko keessaa nama kudhan, nama kuma tokko keessaa
nama dhibba tokko, nama kuma kudhan keessaa nama
kuma tokko ni fudhanna. Duulli kunis yeroo Gibe’aa ishee
Beniyaam keessa jirtu sana qaqqabutti waan isaan Israa’el
irratti hojjetan sanaaf adabbii barbaachisaa ni kenna.”
11 Kanaafuu namoonni Israa’el hundi walitti qabamanii
akkuma nama tokkootti magaalattiitti duulan. 12 Gosoonni
Israa’el gara gosa Beniyaam hundaatti akkana jedhanii
nama ergan; “Yakki hamaan gidduu keessanitti hojjetame
kun maali? 13 Ammas akka nu isaan barbadeessinee
Israa’el keessaa hammina balleessinuuf namoota Gibe’aa
hamoo sana dabarsaa nutti kennaa.” Beniyaamonni garuu
Israa’eloota firoota isaanii dhaga’uu didan. 14 Isaanis

Israa’eloota waraanuudhaaf magaalaawwan isaaniitii
tokkummaadhaan gara Gibe’aa dhufan. 15 Beniyaamonni
yeruma tokkotti loltoota filatamoo Gibe’aa keessa jiraatan
dhibba torba irratti namoota goraadee hidhatan kuma
digdamii ja’a magaalaawwan isaaniitii hiriirsan. 16
Loltoota filatamoo kanneen hunda keessaa dhibba torba
bitaachota tokkoon tokkoon isaanii rifeensatti dhagaa
furrisanii hin dhabne turan. 17 Israa’eloonni Beniyaamota
malee iyyuu namoota goraadee hidhatan kuma dhibba
afur qabu turan; kunneen hundinuu gootota turan.
18 Israa’eloonni Beet’eelitti ol ba’anii, “Beniyaamota
waraanuudhaaf nu keessaa jalqabatti eenyu haa ba’uu?”
jedhanii Waaqa gaafatan. Waaqayyos, “Yihuudaan
jalqabatti haa ba’u” jedhee deebise. 19 Ijoolleen Israa’elis
ganamaan ka’anii Gibe’aa marsan. 20 Namoonni Israa’el
Beniyaamota waraanuuf ba’anii Gibe’aatti iddoo iddoo
isaanii qabatan. 21 Beniyaamonnis Gibe’aadhaa ba’anii
gaafuma sana dirree waraanaa irratti Israa’eloota kuma
digdamii lama fixan. 22 Namoonni Israa’el garuu wal
jajjabeessanii iddoodhuma gaafa duraa itti hiriiran sanatti
iddoo iddoo isaanii qabatan. 23 Israa’eloonni ol ba’anii
hamma galgalaatti fuula Waaqayyoo duratti boo’an.
Isaanis, “Nu obboloota keenya Beniyaamota waraanuuf
amma illee ol baanuu?” jedhanii Waaqayyoon gaafatan.
Waaqayyos, “Itti ol ba’aa” jedhee deebise. 24 Israa’eloonni
guyyaa lammaffaatti gara Beniyaamotaatti dhi’aatan.
25 Yeroo kanatti, Beniyaamonni Gibe’aadhaa itti ba’anii
Israa’eloota goraadee hidhatan kuma kudha saddeet
galaafatan. 26 Ergasii ijoolleen Israa’el, sabni hundinuu

Beet'eelitti ol ba'anii achitti boo'aa fuula Waaqayyoo dura
tataa'an. Hamma galgalaattis soomanii aarsaa gubamuu
fi aarsaa nagaa fuula Waaqayyoo duratti dhi'eessan.
27 Israa'eloonnis gorsa Waaqayyoo gaafatan. Bara sana
taabonni kakuu Waaqaa achuma ture; 28 Fiinehaas ilmi
Ele'aazaar, ilmi Aroon fuula isaa dura tajaajilaa ture.
Isaanis, "Nu amma illee obboloota keenya Beniyaamota
waraanuuf haa baanu moo haa dhiifnu?" jedhanii
gaafatan. Waaqayyos, "Ba'aa; ani bori isaan dabarsee harka
keessanitti kennaatii" jedheen. 29 Kanaafuu Israa'eloonni
naannoo Gibe'aatti riphan. 30 Isaanis guyyaa sadaffaatti
Beniyaamotatti duulanii akkuma duraan godhan sana
Gibe'aa waraanuudhaaf iddoo iddoo isaanii qabatan.
31 Beniyaamonnis isaan waraanuuf ba'anii magaalaa
sana irraa fagaatan. Akkuma kanaan duraas Israa'eloota
dha'uu jalqaban; daandiiwwan Beet'eeliitii fi Gibe'aa
irrattis namoota Israa'el gara soddoma ajjeesan. 32
Beniyaamonnis, "Kunoo nu akkuma kanaan duraa isaan
mo'achaa jirra" jedhan; Israa'eloonni immoo, "Kottaa
nu gara dugda duubaatti deebinee akka isaan magaalaa
keessaa ba'an goonaa" jedhan. 33 Namoonni Israa'el
hundinuu iddoo turanii ka'anii Ba'aal Taamaaritti iddoo
iddoo isaanii qabatan; waraanni Israa'el kan riphee eegaa
tures karaa lixa Gibe'aatiin itti ba'e. 34 Sana booddees
namoonni Israa'el filatamoon kuma kudhan Gibe'aa irratti
waraana banan. Waraanni sunis akka malee cimaa ture;
Beniyaamonni garuu akka badiin isaanitti dhi'aatee jiru
hin beekne ture. 35 Waaqayyo fuula Israa'elootaa duratti
Beniyaamota dha'e; Israa'eloonni gaafas Beniyaamota

25,100 kanneen hundi isaanii goraadee hidhatan fixan.
36 Kanaafuu Beniyaamonni akka mo’ataman hubatan.
Yeroo kanatti Israa’eloonni waraana isaanii kan naannoo
Gibe’aatti riphee jiru sana abdatanii waan mo’ataman
fakkeessanii Beniyaamotaaf iddoo gad dhiisan. 37
Waraanni Israa’el riphee ture sunis yeruma tokkoon
cabsee Gibe’aa seenee magaalattii goraadeedhaan dha’e.
38 Namoonni Israa’elis akka waraanni riphee ture sun
magaalaa keessaa mallattoo duumessa aaraa guddaa isaa
argisiisu walii galanii turan; 39 akkasiinis namoonni
Israa’el gara lolaatti dacha’an. Beniyaamonni waraana
jalqabanii Israa’eloota soddoma ajjeesan; kanaafuu,
“Nu akkuma yeroo jalqabaa sana isaan mo’achaa jirra”
jedhan. 40 Garuu yommuu magaalattii keessaa aarri ol
ba’uu jalqabetti Beniyaamonni of irra garagalanii aara
guutummaa magaalattii keessaa samiitti ol ba’aa jiru
argan. 41 Kana irratti namoonni Israa’el Beniyaamotatti
garagalan; Beniyaamonni akka balaan isaanitti dhufe
beekanii akka malee sodaataniitii. 42 Kanaafuu isaan
gara gammoojjiitti fuula deeffatanii Israa’eloota duraa
baqatan. Garuu jalaa ba’uu hin dandeenye. Namoonni
Israa’el kanneen magaalaa sanaa ba’anii dhufan achitti
isaan fixan. 43 Isaanis jara marsanii ari’uudhaan fuullee
ba’a Gibe’aatti isaan mo’atan. 44 Loltoonni Beniyaam
jajjaboon kuma kudha saddeet ni galaafataman. 45 Utuu
isaan garagalanii gara gammoojjii kattaa Rimoonitti
baqachaa jiranuu namoonni kuma shan karaa irratti
jalaa dhuman. Israa’eloonni ammas hamma Gidoomitti
warra hafan duukaa bu’anii nama kuma lama ajjeesan. 46

Gaafas Beniyaamota goraadee hidhatan kuma digdamii
shanitu ajjeefame; hundi isaaniis loltoota bebeekamoo
turan. 47 Namoonni dhibba ja'a garuu garagalanii gara
gammoojjiitti kattaa Rimoonitti baqatan; ji'a afuris achi
turan. 48 Namoonni Israa'el immoo gara Beniyaamotaatti
dacha'anii guutummaa magaalaa sanaa, horii fi waan
achitti argan hunda goraadeen fixan. Magaalaa itti dhufan
hundas ibiddaan guban.

21 Israa'eloonni, "Nu keessaa namni tokko illee
Beniyaamotatti intala isaa heerumsiisuu hin qabu"
jedhanii Miisphaatti wal kakachiisanii turan. 2 Sabnis
gara Beet'eel dhaqanii hamma galgalaatti fuula Waaqaa
dura taa'uudhaan sagalee isaanii ol fuudhanii hiqqifatanii
boo'an. 3 Isaanis, "Yaa Waaqayyo, Waaqa Israa'el,
wanni kun maaliif Israa'el irra ga'e? Har'a gosti tokko
maaliif Israa'el keessaa dhabamaa?" jedhanii iyyan. 4
Namoonnis guyyaa itti aanutti ganamaan iddoo aarsaa
tolchanii aarsaa gubamuu fi aarsaa nagaa dhi'eessan.
5 Ergasiis Israa'eloonni, "Gosoota Israa'el hundumaa
keessaa gosti fuula Waaqayyoo duratti wal ga'ii irratti
hin argamin kami?" jedhanii gaafatan. Namni fuula
Waaqayyoo duratti wal ga'ii irratti hin argamin haa
ajjeefamu jedhanii Miisphaatti walii kakatanii turaniitii.
6 Israa'eloonni garuu obbolootа isaanii Beniyaamotaaf
garaa laafanii akkana jedhan; "Har'a gosti tokko Israa'el
irraa citeera. 7 Egaa warra hafaniif akkamitti niitota
argachuu dandeenya? Nu akka intallan keenya isaanitti
hin heerumsiifne Waaqayyoon kakanneerraatii." 8
Ergasiis, "Gosti Miisphaatti fuula Waaqayyoo duratti wal

ga’ii irratti hin argamin kami?” jedhan. Isaanis akka
namni tokko iyyuu Yaabeesh Gili’aadii gara qubataa
wal ga’iidhaaf hin dhufin beekan. **9** Yeroo namoota
lakkaa’anittis akka namni Yaabeesh Gili’aad tokko
iyyuu achi hin jirre hubatan. **10** Kanaafuu waldaan
sun loltoota kuma kudha lama gara Yaabeesh Gili’aad
ergee akka isaan warra achi jiraatan, dubartootaa fi
daa’imman dabalanii goraadeedhaan fixan ajaje. **11**
Isaanis, “Wanni isin gochuu qabdan kanaa dha; dhiira
hundaa fi dubartoota durbummaa hin qabne hunda
ajjeesaa” jedhan. **12** Isaanis namoota Yaabeesh Gili’aad
keessa jiraatan keessaa dubarran takkumaa dhiirri bira
hin ga’in dhibba afur argatan; gara biyya Kana’aan
kan qubata Shiilootti argamu sanaattis isaan fidan. **13**
Ergasiis waldaan guutuun Beniyaamota kattaa Rimoon
bira jiraatanitti waamicha nagaa ergan. **14** Beniyaamonnis
yeroo sanatti ni dacha’an; dubartoonni Yaabeesh Gili’aad
kanneen du’a jalaa baraaraman akka niitota isaaniif
ta’aniif kennamaniif; garuu hunda isaanii wal hin
geenye. **15** Namoonnis sababii Waaqayyo gosoota Israa’el
gidduutti gargari ba’umsa uumeef Beniyaamiif gaddan.
16 Maanguddoonni waldaas akkana jedhan; “Dubartoonni
Beniyaam dhumaniiru; egaa dhiirota hafaniif akkamitti
niitota argachuu dandeenya? **17** Akka gosti tokko Israa’el
keessaa hin badneef Beniyaamonni hafan dhaaltota
argachuu qabu. **18** Nu Israa’eloonni sababii, ‘Namni intala
isaa Beniyaamotatti heerumsiisu haa abaaramu’ jennee
kakanneef, intallan keenya niitummaadhaan isaanii
kennuu hin dandeenyu. **19** Kunoo ayyaanni Waaqayyoo

tokko wagguma waggaan Shiilootti ni ayyaaneffama;
Shiiloon kunis Beet'eel irraa gara kaabaatti, karaa
Beet'eelii ba'ee Sheekemitti geessu irraa gara ba'aatti
akkasumas Leboonaa irraa gara kibbaatti argamti." **20**
Kanaafuu isaan akkana jedhanii Beniyaamota gorsan;
"Dhaqaa iddoo dhaabaa wayinii keessa riphaa eeggadhaa.
21 Ilaalaa; yommuu dubarri Shiiloo sirbaaf ba'anitti iddoo
dhaabaa wayinii keessaa ba'aatii tokkoo tokkoo keessaniif
niitii tokko tokko qabaadhaatii gara Beniyaamitti deebi'aa.
22 Yommuu abbootiin isaanii yookaan obboloonni isaanii
nutti himatanitti, 'Sababii nu yeroo waraanaatti tokkoo
tokkoo isaaniitiif niitii arguu hin danda'iniif isin isaan
gargaaruudhaan dhiifama nuu godhaa; isinis sababii
jaallattanii dubara keessan hin kenniniif balleessaa hin
qabdan' jennaan." **23** Beniyaamonnis akkuma isaanitti
himame sana godhan; utuma dubarran sirbaa jiranuus
tokkoon tokkoon namaa tokko tokko butee akka niitii isaa
taatuuf fudhatee qajeele. Ergasiis gara dhaala isaaniitti
deebi'anii magaalaa isaanii haaromfatanii achi jiraatan.
24 Yeroo sanattis ijoolleen Israa'el iddoo sanaa ka'anii
gara mana isaanii, gara gosa isaanii, gara lammii isaaniitii
fi gara dhaala isaaniitti deebi'an. **25** Bara sana Israa'el
keessa mootiin hin jiru ture; tokkoon tokkoon namaa
waanuma isatti tole hojjeta ture.

Ruut

1 Bara abbootiin murtii bulchaa turanitti beelli biyyatti
bu'e; namichi Beetlihem Yihuudaa keessa jiraatu tokko
niitii isaatii fi ilmaan isaa lamaan fudhatee biyya Mo'aab
jiraachuu dhaqe. **2** Maqaan namichaa Eliimelek, maqaan
niitii isaa Naa'omiin, maqaan ilmaan isaa lamaanii immoo
Mahiloonii fi Kiliiyoon jedhama ture. Isaanis namoota
Efraataa kan biyya Yihuudaa Beetlihem keessa jiraatan
turan. Jarris biyya Mo'aab dhaqanii achi jiraatan. **3**
Eliimelek dhirsi Naa'omiin ni du'e; isheenis ilmaan
ishee lamaan wajjin hafte. **4** Isaanis dubartoota Mo'aab
fuudhan; isheen tokko Orphaa kaan immoo Ruut jedhamti.
Erga isaan waggaa kudhan achi jiraatanii booddee, **5**
Mahiloonii fi Kiliiyoon ni du'an. Naa'omiinis ilmaan
ishee lamaanii fi dhirsa ishee dhabdee kophaa hafte.
6 Isheenis utuu Mo'aab jirtuu akka Waaqayyo saba
isaa yaadatee nyaata kenneef dhageesse; Naa'omiinii
fi Niitonni ilmaan ishees gara biyya isheetti deebi'uuf
qophaa'an. **7** Isheenis iddoo jiraachaa turtee kaatee niitota
ilmaan ishee wajjin gara biyya Yihuudaatti deebi'uuf
karaa qabatte. **8** Ergasiis Naa'omiin niitota ilmaan ishee
lamaaniin akkana jette; "Tokkoon tokkoon keessan gara
mana haadhota keessaniitti deebi'aa. Akkuma dhirsoota
keessan kanneen du'anii fi anaafis arjoomtan sana
Waaqayyo isiniif haa arjoomu. **9** Waaqayyo tokkoo tokkoo
keessaniifis mana dhirsa itti heerumtaniitti boqonnaa
isinii haa kennu." Isheenis ergasii isaan dhungate;
isaanis sagalee ol fudhatanii boo'anii **10** "Waawuu, nu
si wajjin gara saba keetiitti deebina" jedhaniin. **11**

Naa’omiin garuu akkana jette; “Yaa intallan ko, gara
mana keessaniitti deebi’aa. Maaliif na wajjin deemtu?
Ani si’achi ilmaan dhirsa isiniif ta’uu danda’an da’aa?
12 Yaa intallan koo gara mana keessaniitti deebi’aa; ani
dhirsa biraatti heerumuudhaaf dulloomeera. Yoo ani
abdii qaba jedhee halkanuma kana heerumee ilmaan da’e
illee, 13 isin hamma isaan guddatanitti ni eeggattuu?
Isaan eeggachuuf jettanii utuu hin heerumin haftuu
ree? Lakkii yaa intallan koo. Kun isin caalaa natti
ulfaata; harki Waaqayyoo natti garagaleeraatii!” 14 Isaan
amma illee sagalee isaanii ol fudhatanii boo’an. Kana
irratti Orphaan haadha dhirsa ishee dhungattee nagaatti
jetteen; Ruut garuu isheetti marmite. 15 Naa’omiinis,
“Kunoo, waarsaan kee gara saba isheetii fi waaqota
isheetti deebi’aa jirti. Atis ishee wajjin deebi’i” jetteen. 16
Ruut garuu akkana jettee deebifte; “Akka ani si dhiisu
yookaan si biraa deebi’u na hin dirqisiisin. Iddoo ati
deemtu nan deema; iddoo ati jiraattus nan jiraadha.
Sabni kee saba koo ni ta’a; Waaqni kees Waaqa koo ni
ta’a. 17 Iddoo ati itti duututti anis nan du’a; achittis nan
awwaalama. Si’achi yoo duuti gargari nu baase malee yoo
ani si dhiisee deeme Waaqayyo na haa adabu; adabbiin
sunis akka malee haa cimu.” 18 Naa’omiinis yeroo akka
Ruut ishee wajjin deemuuf murteessite hubattetti ishee
dirqisiisuu dhiifte. 19 Kanaafuu dubartoonni lachuu
hamma Beetlihemitti deeman. Yommuu isaan Beetlihem
ga’anittis sababii isaaniitiif guutummaan magaalattii
raafamte; dubartoonnis, “Isheen kun Naa’omiinii?”
jedhan. 20 Isheenis akkana isaaniin jette; “Naa’omiin

jettanii na hin waaminaa! Sababii Waaqni Waan Hunda
Danda'u jireenya koo hadheesseef Maaraa jedhaatii na
waamaa. 21 Ani harka guutuudhaan ba'e; Waaqayyo
garuu harka duwwaa na deebise. Isin maaliif Naa'omiin
naan jettu? Waaqayyo na dhiphiseera; Waaqni Waan
Hunda Danda'u rakkina natti fideeraatii." 22 Kanaafuu
Naa'omiin, niitii ilma ishee Ruut Mo'aabittii wajjin yeroo
garbuun haamamuu jalqabutti Mo'aabii gara Beetlihemitti
deebite.

2 Naa'omiin balbala Eliimelek keessaa fira dhirsa
ishee namicha sooressa Bo'eez jedhamu tokko qabdi
turte. 2 Ruut Mo'aabittiinis Naa'omiiniin, "Ani nama
fuula isaa duratti fudhatama argadhu duubaan qarmii
funaannachuuf gara lafa qotiisaatti achi nan ba'a" jette.
Naa'omiinis, "Yaa intala koo dhaqi" jetteen. 3 Kanaafuu
isheen gara lafa qotiisaa dhaqxee warra midhaan haaman
duubaan qarmii funaannachuu jalqabde. Isheen utuma
qarmii funaannachaa jirtuu akka lafti qotiisaa isheen
keessa jirtu sun kan Bo'eez ta'e hubatte; Bo'eez kunis
sanyii Eliimelek ture. 4 Yeruma sanatti Bo'eez Beetlihemii
dhufee warra midhaan haamaniin, "Waaqayyo isin wajjin
haa ta'u!" jedhee nagaa isaan gaafate. Isaanis deebisanii,
"Waaqayyo si haa eebbisu!" jedhaniin. 5 Bo'eezis dura
bu'aa hojjettoota isaatiin, "Intalli kun kan eenyuu ti?"
jedhee gaafate. 6 Dura bu'aan sunis akkana jedhee
deebise; "Isheen nama Mo'aab; Naa'omiin wajjin biyya
Mo'aabii dhufte. 7 Isheenis, 'Maaloo akka ani hojjettoota
duubaan bissii gidduudhaan qarmii funaannadhu naa
eeyyami' jette. Isheen yeroo xinnoof gaaddisa jala boqotte

malee ganamaa jalqabdee hamma ammaatti jabaattee
hojjechaa turte." **8** Kana irratti Bo'eez Ruutiin akkana
jedhe; "Yaa intala koo na dhaga'i. Gara lafa qotiisaa biraa
dhaqxee qarmii hin funaanin; iddoo kanaas hin deemin.
Asuma hojjettoota koo dubarran wajjin turi. **9** Lafa
qotiisaa warri dhiiraa keessaa haaman ilaaliitii dubarran
duukaa bu'i. Akka isaan si'i hin tuqne ani warra dhiiraatti
himeera. Yeroo dheebottus qodaa bishaanii dhiironni
guutan keessaa budduuqsii dhugi." **10** Kana irrattis isheen
addaan lafatti gombifamtee, "Ani utuu nama biyya ormaa
ta'ee jiruu fuula kee duratti surraa argadhee ati na arguun
kee kun maaliifi?" jettee isa gaafatte. **11** Bo'eez immoo
akkana jedhee deebiseef; "Waan ati erga dhirsi kee du'ee
jalqabee haadha dhirsa keetiitiif goote hundumaa, akka
ati itti abbaa kee, haadha keetii fi biyya kee dhiiftee saba
kanaan dura hin beekin wajjin jiraachuudhaaf dhuftes
dhaga'eera. **12** Waaqayyo waan ati goote hundaaf gatii
kee siif haa deebisu. Waaqayyo Waaqni Israa'el kan ati
qoochoo isaa jalatti baqachuudhaaf dhufte sun baay'isee
siif haa deebisu." **13** Isheenis akkana jette; "Yaa gooftaa
ko, ani yoo akka hojjettoota kee dubarran keessaa akka
ishee tokkootti madaalamuu baadhe illee sababii ati na
jajjabeessitee gara laafinaan ana garbittii keetti dubbatteef
ani fuula kee duratti surraa argadheera." **14** Bo'eezis
yeroo laaqanaatti, "As kottu. Buddeenas fudhadhuutii
wayinii dhangaggaa'aatti cuuphadhu" jedheen. Yeroo
isheen hojjettoota wajjin teessettis asheetii waadame
kenneef. Isheenis nyaattee quuftee xinnoon irraa hafeef.
15 Akkuma isheen qarmii funaannachuuf ol kaateenis

Bo’eez akkana jedhee hojjettoota isaa ajaje; “Yoo isheen
bissii gidduudhaa illee qarmii funaannatte ishee hin
rifachiisinaa. **16** Qooda kanaa bissii keessaa tokko tokko
luqqisaatii akka isheen funaannatuuf lafa bubuusaafii
malee isheetti hin dheekkaminaa.” **17** Kanaafuu Ruut
hamma galgalaatti lafa qotiisaa keessaa funaannatte.
Garbuu funaannatte sanas ni sukkuumatte; innis gara
safartuu iifii tokkoo ta’e. **18** Isheenis garbuu sana
baadhattee magaalaatti deebite; haati dhirsa ishees
wanni isheen funaannatte hammam akka ta’e argite.
Akkasumas Ruut waan guyyaa nyaattee quuftee ishee
irraa hafe sana gad baaftee kenniteef. **19** Haati dhirsa
ishees, “Ati har’a eessaa funaannatte? Eessa hojjechaa
oolte? Namni xiyyeeffannoo kana siif kenne sun haa
eebbifamu!” jette. Ergasiis Ruut waa’ee namicha lafa
qotiisaa isaa keessaa funaannachaa oolte sanaa haadha
dhirsa isheetti himte. Isheenis, “Maqaan namicha ani
har’a bira hojjechaa oole sanaa Bo’eez jedhama” jette.
20 Naa’omiinis, “Waaqayyo inni warra jiraniifis warra
du’aniifis gara laafina gochuu hin dhiifne sun isa haa
eebbisu!” jette. Itti dabaluudhaanis, “Inni fira keenya kan
dhi’oo ti; warra nu dhaaluun irra jiru keessaas isa tokkoo
dha” isheedhaan jette. **21** Ergasiis Ruut Mo’aabittiin,
“Inni, ‘Hamma isaan midhaan koo hunda walitti qabanii
fixanitti iyyuu hojjettoota koo wajjin turi’ naan jedheera”
jetteen. **22** Naa’omiinis niitii ilma ishee Ruutiin, “Yaa
intala ko, dubarran isaa wajjin ooluun siif gaarii dha;
ati yoo gara lafa qotiisaa nama biraa deemte, miidhaan
sirra ga’uu danda’aatii” jette. **23** Kanaafuu Ruut hamma

garbuu fi qamadiin haamamee dhumutti tajaajiltoota
Bo'eez dubarran wajjin turte. Haadha dhirsa ishee wajjinis
jiraatte.

3 Gaaf tokko Naa'omiin haati dhirsa ishee akkana
isheedhaan jette; "Yaa intala ko, ani akka ati itti boqottuuf
mana mijaa'aa siif barbaaduu hin qabuu? 2 Bo'eez namichi
ati tajaajiltoota isaa dubarran sana wajjin turte sun fira
keenya mitii? Inni edana oobdiitti garbuu qulleeffata. 3
Kanaafuu dhidhiqadhuutii shittoo dibadhu; uffata kee isa
bareedaa illee uffadhu. Ergasiis gara oobdichaa dhaqi;
inni garuu hamma nyaatee dhugee raawwatutti akka ati
achi jirtu hin beekin. 4 Yeroo inni rafutti iddoo inni rafe
hubadhu. Ergasii dhaqiitii wayyaa miilla isaa irraa saaqii
ciisi. Innis waan ati gochuu qabdu sitti hima." 5 Ruutis,
"Ani waan ati jettu hunda nan godha" jettee deebifte.
6 Kanaafuu Ruut gara oobdii sanaatti gad buutee waan
haati dhirsa ishee godhi jetteen hundumaa goote. 7
Bo'eezis erga nyaatee dhugee gammadee booddee achi
fagaatee tuulaa midhaanii bira rafuu dhaqe. Ruutis suuta
jettee dhaqxee miilla isaa irraa wayyaa saaqxee rafte.
8 Halkan walakkaatti wanni tokko namicha rifachiise;
innis yommuu of irra garagalee ilaaletti dubartii miilla
isaa jala ciiftu tokko arge. 9 Innis, "Ati eenyu?" jedhee
gaafate. Isheenis, "Ana Ruut tajaajiltuu kee ti. Ati sababii
na dhaaluuf fira dhi'oo taateef handaara wayyaa keetii
narra buusi" jetteen. 10 Innis deebisee akkana jedheen;
"Yaa intala too, Waaqayyo si haa eebbisu; arjummaan
kun arjummaa ati kanaan dura goote sana caala; ati
dargaggeessa yookaan sooressa yookaan hiyyeessa faana

hin deemneetii. 11 Ammas yaa intala koo hin sodaatin.
Ani waan ati gaafattu hunda siif nan godha. Sabni
magaalaa koo keessa jiraatu hundi akka ati dubartii
amala gaarii qabdu taate ni beeka. 12 Akka ani fira
dhi'oo ta'e beekamaa dha; ta'us namni dhaaluudhaaf
ana caalaa fira dhi'oo ta'e jira. 13 Asuma buli; bori
ganama namichi yoo si dhaaluu barbaade gaarii dha;
inni si haa dhaalu. Yoo inni si dhaaluu hin barbaanne
garuu dhugaa Waaqayyo jiraataa, ani sin dhaala. Hamma
lafti bariitutti asuma ciisi." 14 Kanaafuu isheen hamma
lafti bariitutti miilla isaa jala ciifte; garuu utuu namni
tokko iyyuu hin beekin dursitee kaate; Bo'eez, "Dubartiin
gara oobdii kanaa dhufuun ishee beekamuu hin qabu"
jedheeraatii. 15 Akkasumas, "Wayyaa irraan uffatte ofi
irraa fuudhii diriirsii qabi" jedheen. Isheenis ni diriirsite;
inni garbuu safartuu ja'a safaree ishee baachise. Ergasiis
gara magaalaatti deebite. 16 Yommuu Ruut gara haadha
dhirsa isheetti deebitetti Naa'omiin, "Yaa intala ko, wanni
sun akkam ta'e?" jettee ishee gaafatte. Isheenis waan
Bo'eez isheef godhe hunda itti himte; 17 itti dabaltees,
"'Gara haadha dhirsa keetti harka duwwaa hin deebi'in'
jedhee garbuu safartuu ja'aa kana naa kenne" jetteen. 18
Naa'omiin immoo, "Yaa intala ko, hamma waan dhufu
argitutti obsi. Namichi hamma dubbiin kun har'a fala
argatutti hin boqotu" isheedhaan jette.

4 Bo'eez gara karra magaalaatti ba'ee achi taa'e. Innis
yommuu namichi dhaaluuf isa caalaa fira dhi'oo ta'e
sun dhufetti, "Yaa michuu ko, as kottuutii na bira
taa'i" jedheen. Kanaafuu inni dhaqee taa'e. 2 Bo'eezis

maanguddoota magaalaa keessaa kudhan waamee, “As
taa’aa” jedheen; isaanis ni tataa’an. 3 Kana irratti
namicha dhaaluuf aantummaa qabu sanaan akkana jedhe;
“Naa’omiin isheen Mo’aabii deebite sun lafa obboleessa
keenya Eliimelek gurguruuf jirti. 4 Kanaafuu akka ati
fuula warra as tataa’aniitii fi fuula maanguddoota saba
kootii duratti lafa kana bittuuf ani waan kana sitti himuu
yaade. Yoo ofii keetiif dhaaluu barbaadde dhaali. Yoo
dhaaluu baatte garuu akka ani beekuuf natti himi. Waan
kana gochuuf si malee namni mirga qabu tokko iyyuu
hin jiruutii; namni sitti aanee aantummaa qabu ana.”
Namichis, “Ani nan dhaala” jedhe. 5 Bo’eezis, “Egaa gaafa
Naa’omiinii fi Ruuti Mo’aabittii irraa lafa bittutti ati maqaa
namicha du’e sanaa qabeenya isaatiin waamsisuudhaaf
niitii isaa illee fudhachuu qabda” jedheen. 6 Kana
irratti firri dhi’oo sun, “Yoos ani qabeenya mataa kootti
rakkina fiduu danda’aatii dhaaluu hin danda’u. Ati
mataan kee mirga dhaaluu kootii fudhadhuutii dhaali.
Ani waan kana gochuu hin danda’u” jedheen. 7 Bara durii
biyya Israa’eliitti dhaalaa fi qabeenya walitti dabarsuun
gareen tokko kophee isaa of irraa baasee garee kaaniif
kennuudhaan mirkaneeffama ture. Israa’el keessatti bituu
fi gurguruun haaluma kanaan mirkaneeffama ture. 8
Kanaafuu namichi dhaaluuf fira dhi’oo ture sun Bo’eeziin,
“Ati mataan kee bitadhu” jedhee kophee of irraa baase. 9
Bo’eezis maanguddootaa fi saba hundaan akkana jedhe;
“Akka ani qabeenya Eliimelek, qabeenya Kiliiyooniitii fi
qabeenya Mahiloon hunda Naa’omiin irraa bite isin har’a
dhugaa baatota. 10 Akkasumas akka maqaan isaa maatii

isaa keessaa yookaan biyya isaa keessaa hin badneef
ani qabeenya isaatiin maqaa isaa waamsisuudhaaf Ruuti
Mo'aabittii niitii Mahiloon kana niitii godhadhee fuudhuu
kootiif isin har'a dhugaa baatota!" **11** Maanguddoonnii
fi namoonni karra sana dura turan hundinuu akkana
jedhan; "Nu dhugaa baatota. Waaqayyo dubartii mana
kee dhufaa jirtu kana akka Raahelii fi Liyaa warra
tokkummaadhaan mana Israa'el ijaaran sanaa haa godhu.
Ati Efraataa keessatti nama jabaa, Beetlihem keessatti
immoo beekamaa ta'i. **12** Karaa sanyii Waaqayyo dubartii
dargaggeettii kana irraa siif kennuutiin maatiin kee
akkuma maatii Faares isa Taamaar Yihuudaadhaaf deesse
sanaa haa ta'u." **13** Kanaafuu Bo'eez Ruutin fudhatee
niitii godhate. Ishee wajjinis ciise; Waaqayyos akka isheen
ulfooftee ilma deessu ishee gargaare. **14** Dubartoonnis
Naa'omiiniin akkana jedhan; "Waaqayyo inni nama si
dhaalu si hin dhabsiisin sun haa eebbifamu. Guutummaa
Israa'el keessattis inni maqaa haa qabaatu! **15** Innis
jireenya kee ni haaromsa; bara dulluma keetiittis si
soora. Niitiin ilma keetii isheen si jaallattu kan ilmaan
torba siif caaltu sun isa deesseertiitii." **16** Naa'omiinis
mucicha fuutee hammatte; guddiftuu isaa illee taate. **17**
Dubartoonni ollaas, "Naa'omiin mucaa argatte" jedhan.
Maqaa isaas Oobeedi jedhan. Inni akaakayyuu Daawit,
abbaa Isseey. **18** Egaa hiddi dhaloota Faares kanaa dha:
Faares abbaa Hezroon; **19** Hezroon immoo abbaa Raam;
Raam abbaa Amiinaadaab; **20** Amiinaadaab immoo abbaa
Nahishoon; Nahishoon abbaa Salmoon; **21** Salmoon
immoo abbaa Bo'eez; Bo'eez immoo abbaa Oobeedi;

22 Oobeedi immoo abbaa Isseey; Isseey immoo abbaa
Daawit.

1 Saamu’eel

1 Namicha biyya gaara Efreem keessa Raamaatayiim
Zoofiim jiraatu kan maqaan isaa Elqaanaa jedhamu
tokkotu ture; innis ilma Yeroohaam, ilma Eliihuu, ilma
Toohuu, ilma Zuufi, ilma Naasiib ture. **2** Innis niitii
lama qaba ture; maqaan ishee tokko Haannaa, kaan
immoo Pheniinaa jedhama ture. Pheniinaan ijoollee
qabdi; Haannaan garuu ijoollee tokko illee hin qabdu
ture. **3** Elqaanaan wagguma waggaadhaan Waaqayyoo
Waan Hunda Danda’uuf aarsaa dhi’eessuu fi sagaduudhaaf
magaalaa jiraatuu ka’ee gara Shiilootti ol ba’a ture.
Achittis ilmaan Eelii lamaan Hofniinii fi Fiinehaas luboota
Waaqayyoo turan. **4** Yommuu guyyaan itti Elqaanaan
aarsaa dhi’eessu ga’utti inni niitii isaa Pheniinaa, ilmaan
isaatii fi intallan isaa hundaaf foon sana irraa qooda
isaanii ni kenna ture. **5** Inni sababii Haannaa jaallatuuf
qooda harka lama isheedhaaf kenna ture; Waaqayyo
garuu gadameessa ishee cufee ture. **6** Sababii Waaqayyo
gadameessa Haannaa cufeef masaanuun ishee akka
isheen aartuuf ishee tuttuqaa turte. **7** Kunis wagguma
waggaadhaan itti fufe. Yeroo Haannaan gara mana
Waaqayyootti ol baatutti masaanuun ishee, ishee tuttuqaa
turte; kanaafuu Haannaan ni boossi, nyaatas hin nyaattu
turte. **8** Dhirsi ishee Elqaanaanis, “Haannaa ati maaliif
boossa? Maaliif hin nyaattu? Garaan kee maaliif gaddaa?
Ani ilmaan kudhan siif hin caaluu?” Isheen jedha
ture. **9** Gaafa tokko isaan Shiilootti erga nyaatanii
dhuganii booddee Haannaan ol kaatee dhaabate. Eeliin
lubichi dhaaba balbala mana qulqullummaa Waaqayyoo

bira barcuma irra taa’aa ture. 10 Haannaanis guddaa
gadditee hiqqifatee boo’uudhaan Waaqayyoon kadhatte.
11 Akkanas jettee wareegde; “Yaa Waaqayyoo Waan Hunda
Dandeessu, yoo ati dhiphina garbittii keetii ilaaltee na
yaadatte, yoo ati garbittii kee dagachuu baattee ilma naa
kennite ani bara jireenya isaa guutuu isa Waaqayyoof nan
kenna; qarabaan tokko iyyuu mataa isaa hin tuqu.” 12
Yeroo Haannaan ittuma fuftee fuula Waaqayyoo duratti
kadhachaa turtettis Eeliin afaan ishee ilaalaa ture. 13
Haannaanis garaa isheetti kadhachaa turte; hidhii isheetu
socho’a malees sagaleen ishee hin dhaga’amu ture.
Kanaafuu Eeliin waan isheen machoofte se’ee, 14 “Ati
hamma yoomiitti machoofta? Daadhii wayinii kee of irraa
fageessi” jedheen. 15 Haannaanis akkana jettee deebifte;
“Lakki akkas miti; yaa gooftaa ko, ani dubartii akka malee
dhiphatee dha. Ani lubbuu koo fuula Waaqayyoo duratti
dhangalaase malee daadhii wayinii yookaan dhugaatii
nama macheessu hin dhugne. 16 Ati garbittii kee akka
dubartii faayidaa hin qabne tokkootti hin ilaalin. Ani
sababii dhiphinaa fi gadda koo guddaa sanaatiif hamma
ammaatti kadhachaara.” 17 Eeliinis, “Nagaan deemi;
Waaqni Israa’el waan ati kadhatte siif haa kennu” jedhee
deebiseef. 18 Isheenis, “Garbittiin kee fuula kee duratti
surraa haa argattu” jette. Ergasiis deemsa ishee itti
fufte; nyaata ni nyaatte; gaddis fuula ishee irratti hin
mul’anne. 19 Isaanis guyyaa itti aanu ganama barii ka’anii
fuula Waaqayyoo duratti sagadanii gara mana isaanii
Raamaatti deebi’an. Elqaanaan niitii isaa Haannaa bira
ga’e; Waaqayyos ishee yaadate. 20 Haannaan ulfooftee

yeroon isaa geenyaan ilma deesse. Maqaa isaas, “Ani
Waaqayyo irraa isa kadhadheeraatii” jettee Saamu’eel
jettee moggaafte. 21 Elqaanaan warra mana isaa jiraatan
hunda wajjin Waaqayyoof aarsaa waggaa dhi’eessuu fi
wareega isaa galchuuf ol ba’e; 22 Haannaan garuu hin
dhaqne. Isheenis dhirsa isheetiin, “Erga mucaan kun
harma gu’ee booddee ani isa geesseen fuula Waaqayyoo
duratti isa dhi’eessa; innis jireenya isaa guutuu achuma
jiraata” jette. 23 Dhirsi ishee Elqaanaanis, “Waanuma
jaallatte godhi; ati hamma harma isa guusiftutti asuma
turi; Waaqayyo garuu dubbii isaa fiixaan haa baasu”
jedheen. Kanaafuu dubartittiin mana turtee hamma
harma isa guusiftutti ilma ishee hoosifte. 24 Ishee erga
mucicha harma guusiftee booddee mucichaa fi dibicha
loonii kan umuriin isaa waggaa sadii ta’e, daakuu iifii
tokkoo fi daadhii wayinii qalqalloo tokko fudhattee
gara Shiiloo gara mana Waaqayyootti fidde. Mucichis
daa’ima ture. 25 Isaanis dibicha sana qalanii mucicha
gara Eeliitti fidan; 26 isheenis akkana jetteen; “Yaa
gooftaa ko, du’a lubbuu keetii ti; dubartiin as si bira
dhaabattee Waaqayyoon kadhachaa turte sun anuma.
27 Ani mucaa kana argachuuf kadhadheera; Waaqayyos
waan ani isa kadhadhe naaf kenneera. 28 Kanaafuu ani
amma Waaqayyoofan isa kenna. Bara jireenya isaa guutuu
Waaqayyoof ni kennama.” Isaanis achitti Waaqayyoof
sagadan.

2 Haannaanis akkana jettee kadhatte: “Garaan koo
Waaqayyotti ni gammada; gaanfi koos Waaqayyoon ol
kaafama. Afaan koos diinota koo irratti of jaja; ani

fayyisuu keetti nan gammadaatii. 2 “Qulqulluun akka
Waaqayyoo tokko iyyuu hin jiru; si malees eenyu iyyuu
hin jiru; kattaan akka Waaqa keenyaa tokko iyyuu hin
jiru. 3 “Of jajuudhaan hin dubbatinaa; yookaan dubbiin of
tuulummaa akkasii afaan keessanii hin ba’in; Waaqayyo
Waaqa beekaadhaatii; hojiiwwanis isaan madaalamu. 4
“Iddaawwan namoota jajjaboo caccabaniiru; namoonni
dadhaboon garuu humna hidhataniiru. 5 Warri quufanii
turan buddeenatti of gurguraniiru; warri beela’anii turan
garuu si’achi hin beela’an. Isheen dhabduu turte ijoollee
torba deesse; isheen ijoollee baay’ee qabdu immoo ni
dhabde. 6 “Waaqayyo ni ajjeesa; ni fayyisas; sii’oolitti
gad ni buusa; olis ni baasa. **(Sheol h7585)** 7 Waaqayyo ni
hiyyoomsa; ni sooromsas; ni salphisa; ni ulfeessas. 8 Inni
hiyyeeyyii awwaara keessaa ni kaasa; rakkattootas tuulaa
daaraa keessaa ol fuudha; inni ilmaan mootii wajjin
isaan ni teessisa; barcuma ulfinaas isaan dhaalchisa.
“Hundeewwan lafaa kan Waaqayyoo ti; inni hundeewwan
sana irra addunyaa kaa’eera. 9 Inni miilla qulqulloota
isaa ni eega; namoonni hamoon garuu dukkana keessatti
cal’isu. “Namni jabina isaatiin hin mo’atu; 10 warri
Waaqayyoon morman ni caccabsamu. Inni samiidhaa
isaanitti qaqawweessa’a. Waaqayyo daarii lafaatti ni
murteessa. “Inni mootii isaatiif jabina ni kenna; gaanfa
dibamaa isaa illee ol ni kaasa.” 11 Ergasii Elqaanaan
gara mana isaa Raamaatti gale; mucichi garuu Eelii
lubicha jalatti fuula Waaqayyoo dura tajaajilaa ture. 12
Ilmaan Eelii namoota hamoo turan; Waaqayyonis hin
sodaatan ture. 13 Akka bartee luboonni saba wajjin

qabaniitti yeroo namni kam iyyuu aarsaa dhi'eessutti
utuma foon affeelamaa jiruu tajaajilaan lubichaa hokkoo
quba sadii qabu tokko harkatti qabatee dhufee 14 beddee
yookaan huuroo yookaan okkotee yookaan xuwwee
keessa galcha ture; lubichis waanuma qabduun sun ol
baase ofii isaatii fudhata ture. Israa'eloota gara Shiiloo
dhufan hundas haaluma kanaan keessumsiisu turan. 15
Garuu utuma coomni isaa hin gubamin dura tajaajilaan
lubichaa dhufee nama aarsaa qalmaa dhi'eessuun, "Waan
lubichi foon dheedhii malee affeelamaa si harkaa hin
fudhanneef waan isaaf waadamu naa kenni" jedha ture.
16 Yoo namichi sun, "Jalqaba coomni isaa haa gubamu;
ergasii kan barbaadde fudhadhu" jedheenis, tajaajilaan
sun deebisee, "Hin ta'uu ammuma naa kenni; yoo ati
didde immoo ani humnaan nan fudhadha" isaan jedha
ture. 17 Cubbuun dargaggootaa kun fuula Waaqayyoo
duratti akka malee guddaa ture; isaan aarsaa Waaqayyoof
dhi'eeffamu ni tuffatu tureetii. 18 Saamu'eel garuu dirata
quncee talbaa irraa hojjetame uffatee fuula Waaqayyoo
dura ni tajaajila ture. 19 Haati isaa yommuu wagguma
waggaan aarsaa waggaa dhi'eessuuf dhirsa ishee wajjin ol
baatutti wandaboo xinnoo ishee hojjettee ni geessitiif
turte. 20 Eeliinis, "Dubartii kana irraa qooda ilma isheen
Waaqayyoof kennite sanaa Waaqayyo ijoollee isheef haa
kennuu" jedhee Elqaanaa fi niitii isaa eebbise. Isaanis
deebi'anii mana isaaniitti galan. 21 Waaqayyos Haannaa
ni yaadate; isheenis ulfooftee ilmaan sadii fi intallan lama
ni deesse. Saamu'eel mucichis fuula Waaqayyoo duratti
ni guddate. 22 Yeroo kanatti Eeliin akka malee dulloomee

ture; innis waan ilmaan isaa saba Israa’el hundatti
hojjetan hunda akkasumas akka isaan dubartoota balbala
dunkaana wal ga’ii irra tajaajilan wajjin ciisan dhaga’e.
23 Kanaafuu inni akkana isaaniin jedhe; “Hammina isin
gootan ani saba hundumaa irraa dhaga’eera; isin maaliif
waan akkasii gootu? 24 Lakkisaa yaa ilmaan koo; oduun
saba Waaqayyoo keessa faca’ee ani dhaga’u kun gaarii
miti. 25 Namni tokko yoo nama biraatti cubbuu hojjete
Waaqayyotu gidduu galaaf; garuu yoo namni tokko
Waaqayyotti cubbuu hojjete eenyutu gidduu galaaf?”
Ta’us sababii Waaqayyo isaan ajjeesuu barbaadeef ilmaan
Eelii gorsa abbaa isaanii hin dhageenye. 26 Saamu’eel
mucichis guddachaa deemee fuula Waaqayyootii fi fuula
namaa duratti surraa argate. 27 Namni Waaqaa tokko gara
Eelii dhufee akkana jedheen; “Waaqayyo akkana jedha:
‘Yeroo manni abbaa keetii biyya Gibxi keessa garbummaa
Fara’oon jala turetti ani isatti of mul’ifnee? 28 Akka inni
luba koo ta’uuf, akka inni gara iddoo aarsaa kootti ol
ba’uuf, akka inni ixaana aarsuu fi akka fuula koo duratti
dirata uffatuuf, ani gosoota Israa’el hunda keessa abbaa
kee filadheera; akkasumas aarsaa Israa’eloonni ibiddaan
dhi’eessan hunda maatii abbaa keetiitiif kenneera. 29
Egaa isin maaliif qalmaa fi aarsaa ani ajaje sana tuffatu?
Ati maaliif aarsaa saba koo Israa’eliin dhi’eeffamu keessaa
filatamaa isaa nyaatanii of gabbisuudhaan ana caalaatti
ijoollee keetiif ulfina kennita?’ 30 “Kanaafuu Waaqayyo
Waaqni Israa’el akkana jedha: ‘Manni keetii fi manni abbaa
keetii bara baraan fuula koo dura akka tajaajilaniif ani
waadaa galee ture.’ Amma garuu Waaqayyo akkana jedha:

‘Kun ana irraa haa fagaatu! Warra ulfina naa kennan nan
ulfeessa; warri na tuffatan immoo ni tuffatamu. **31** Akka
maatii kee keessatti jaarsi hin argamneef, yeroon ani itti
jabina keetii fi jabina maatii abbaa keetii cabsu tokko ni
dhufa; **32** iddoo jireenya koo keessattis rakkina argita.
Israa’eliif wanni gaariin yoo godhamu iyyuu, toora maatii
keetii keessatti jaarsi hin argamu. **33** Namni ani iddoo
aarsaa koo biraa hin balleessin hundi ija kee imimmaaniin
jaamsuu fi garaa kee gaddisiisuuf hambifama; ijoolleen
kee hundinuus umurii ijoollummaatti du’u. **34** “‘Wanni
ilmaan kee lamaan Hofniinii fi Fiinehaasitti dhufu siif
mallattoo ta’a; isaan lachanuu guyyuma tokkotti dhumu.
35 Ani luba amanamaa kan akka waan garaa koo keessa
jiruu fi akka waan yaada koo keessa jiruutti hojjetu
tokko ofii kootiif nan kaafadha; ani isaaf mana bara
baraa nan ijaara; innis fuula dibamaa kootii dura bara
baraan tajaajila. **36** Namni sanyii kee keessaa hafe hundis,
“Akka ani muraa buddeena tokkoo illee nyaadhuuf hojii
lubummaa keessaa tokko irratti na ramadi” jedhe dhufee
meetii tokkoo fi buddeena tokkoof fuula isaa duratti
kufee sagadaaf.’”

3 Saamu’eel mucichi fuula Eelii duratti Waaqayyoon
tajaajilaa ture. Bara sana keessa dubbiin Waaqayyoo yeroo
tokko tokko malee hin dhufu ture; mul’anni baay’eenis hin
jiru ture. **2** Eeliin inni iji isaa arguu dadhabe sun halkan
tokko idduma isaa kan durii rafaa ture. **3** Saamu’eelis
mana qulqullummaa Waaqayyoo keessa iddoo taabonni
Waaqaa ture sana ture; ibsaan Waaqaa amma illee hin
dhaamne ture. **4** Waaqayyos Saamu’eelin ni waame.

Saamu’eelis, “Ani asin jira” jedhee deebise. 5 Fiigees gara
Eelii dhaqee, “Ati waan na waamteef ani kunoo dhufeera”
jedheen. Eeliin garuu, “Ani si hin waamne; deebi’ii
ciisi” jedheen; innis deebi’ee ciise. 6 Ammas Waaqayyo,
“Saamu’eel!” jedhee waame; Saamu’eelis ka’ee Eelii bira
dhaqee, “Ati waan na waamteef ani kunoo dhufeera”
jedhe. Eeliinis, “Yaa ilma koo ani si hin waamne; dhaqii
ciisi” jedheen. 7 Yeroo sana Saamu’eel Waaqayyoon
hin beeku ture; dubbiin Waaqayyos isaaf hin ibsamne
ture. 8 Waaqayyo yeroo sadaffaadhaaf Saamu’eelin ni
waame; Saamu’eelis ka’ee gara Eelii dhaqe, “Ati waan na
waamteef ani kunoo dhufeera” jedhe. Eliin yeroo kana
akka Waaqayyo mucicha waamaa ture hubate. 9 Kanaafuu
Eeliin Saamu’eeliin, “Dhaqii ciisi; yoo inni si waame,
‘Garbichi kee dhaga’aa jiraatii yaa Waaqayyo dubbadhu’
jedhi” jedheen. Kanaafuu Saamu’eel dhaqee iddoo ofii
isaa ciise. 10 Waaqayyos dhufee achi dhaabatee akkuma
duraan waametti, “Saamu’eel! Saamu’eel!” jedhee waame.
Saamu’eelis, “Garbichi kee dhaga’aa jiraatii dubbadhu”
jedhe. 11 Waaqayyos Saamu’eeliin akkana jedhe: “Kunoo
ani waan gurra namaatti hin tolle tokko Israa’elitti
fiduufin jira. 12 Gaafas ani waanan maatii Eelii irratti
dubbadhe hundumaa jalqabaa hamma dhumaatti Eeliitti
nan fida. 13 Sababii waa’ee cubbuu inni iyyuu beeku
tokkootiif ani maatii isaa akkan adabu isatti himeeraatii.
Ilmaan isaa waan jibbisiisaa hojjetan; inni garuu isaan
hin dhowwine. 14 Kanaaf ani, ‘Cubbuun mana Eelii
aarsaadhaan yookaan qalmaan hin haqamu’ jedhee
kakadheera.” 15 Saamu’eel hamma bari’utti ni rafe; ergasii

balbala mana Waaqayyoo bane. Innis mul'ata sana Eeliitti
himuu sodaatee ture. 16 Eeliin garuu ofitti isa waamee,
"Saamu'eel, yaa ilma koo" jedhe. Saamu'eelis deebisee,
"Ani asin jira" jedheen. 17 Eeliinis, "Inni maal jedhee sitti
dubbate? Na hin dhoksin; yoo ati waan inni sitti hime
tokko illee na dhoksite Waaqni waan hamaa sitti haa
fidu; sittis haa cimsu" isaan jedhe. 18 Kanaaf Saamu'eel
waan tokko illee utuu hin dhoksin waan hundumaa
isatti hime. Eeliinis, "Inni Waaqayyoo dha; waan isatti
tole haa godhu" jedhe. 19 Saamu'eel guddachaa deeme;
Waaqayyos isa wajjin ture; dubbii isaa keessaas tokko
iyyuu lafa hin bu'u ture. 20 Israa'eloonni Daanii hamma
Bersheebaatti argaman hundi akka Saamu'eel raajii
Waaqayyoo ta'ee fudhatame beekan. 21 Waaqayyo ammas
Shiilootti mul'ate; inni karaa dubbii isaatiin Saamu'eelitti
of mul'iseeraatii.

4 Dubbiin Saamu'eel Israa'el hunda bira ga'e.
Israa'eloonni Filisxeemota waraanuudhaaf ba'an.
Israa'eloonnis Ebeenezer bira, Filisxeemonni immoo
Afeeq keessa qubatan. 2 Filisxeemonni Israa'eloota
waraanuudhaaf loltoota isaanii hiriirsan; akkuma
waraanni ho'eenis Israa'eloonni Filisxeemotaan
mo'atamanii namoonni kumni afur dirree waraanaa
irratti ajjeefaman. 3 Yommuu loltoonni Israa'el qubatatti
deebi'anitti maanguddoonni Israa'el, "Har'a Waaqayyo
maaliif fuula Filisxeemotaa duratti akka nu mo'atamnu
godhe? Akka inni nu wajjin deemee harka diinota
keenyaa jalaa nu baasuuf taabota kakuu Waaqayyoo
Shiiloodhaa haa fidnu" jedhan. 4 Kanaafuu sabni sun

gara Shiilootti namoota erguudhaan taabota kakuu
Waaqayyoo Waan Hunda Danda'u isa kiirubeel gidduu
taa'u sanaa fidan. Ilmaan Eelii lamaan Hofniinii fi
Fiinehaasis taabota kakuu Waaqaa wajjin achi turan. 5
Yommuu taabonni kakuu Waaqayyoo gara qubataatti
galetti Israa'eloonni hundinuu iyya gammachuu guddaa
isaa iyyanii lafa sochoosan. 6 Filisxeemonnis yommuu
iyya guddaa sana dhaga'anitti, "Iyyi guddaan qubata
Ibrootaa keessaa dhaga'amu kun maali?" jedhanii
gaafatan. Yommuu akka taabonni kakuu Waaqayyoo achi
gale hubatanittis, 7 Filisxeemonni sodaatanii akkana
jedhan; "Waaqni tokko gara qubata Ibrootaa dhufeera;
nuuf wayyoo! Wanni akkasii ta'ee hin beeku. 8 Nuuf
wayyoo! Eenyutu waaqota jajjaboo kanneen harkaa nu
baasa? Isaan waaqota gammoojjii keessatti dha'icha garaa
garaatiin warra Gibxi dha'anii dha. 9 Yaa Filisxeemotaa
jabaadhaa! Dhiirummaa keessanis argisiisaa. Yoo kanaa
achii akkuma isin jara garboomfattan sana Ibroonni
garba isin godhatu. Dhiirummaa keessan argisiisaatii
lolaa!" 10 Kanaafuu Filisxeemonni ni lolan; Israa'eloonnis
mo'atamanii tokkoon tokkoon namaa gara dunkaana ofii
isaatti baqate. Nama baay'eetu dhume; Israa'elis loltoota
lafoo kuma soddoma dhabde. 11 Taabonni Waaqaa ni
booji'ame; ilmaan Eelii lamaanuu Hofniinii fi Fiinehaas ni
du'an. 12 Gaafuma sana namichi Beniyaam tokko wayyaa
isaa tarsaasee, mataa isaatti daaraa firfirsee fiigaa gara
Shiiloo dhaqe. 13 Eeliinis yeroo namichi achi ga'etti
sababii waa'ee taabota Waaqaatiif garaan isaa raafameef
waa dhaga'uuf jedhee karaa cina barcuma irra taa'ee

eegaa ture. Yeroo namichi sun magaalaa seenee waan
ta'e hundumaa odeessetti warri magaalaa sanaa hundi ni
iyyan. 14 Eeliinis yommuu iyya sana dhaga'etti, "Kun
iyya maaliitii?" jedhee gaafate. Namichi sunis dafee
dhufee Eeliitti hime; 15 yeroo kana Eeliin nama waggaa
sagaltamii saddeet waan tureef iji isaa arguu dadhabee
ture. 16 Namichis, "Ani ammuma adda waraanaatii
dhufuu koo ti; waraana keessaa miliqee ba'uun koos
har'uma" jedhee Eeliitti hime. Eeliinis, "Yaa ilma ko,
maaltu ta'e ree?" jedhee gaafate. 17 Namichi oduu fide
sun deebisee, "Israa'eloonni Filisxeemota duraa baqatan;
loltoota irras dhumiisa guddaatu ga'e; ilmaan kee
lamaanis Hofniinii fi Fiinehaas ajjeefamaniiru; taabonni
Waaqaas booji'ameera" jedheen. 18 Yommuu inni waa'ee
taabota Waaqaa dubbatettis, Eeliin barcuma isaa kan
balbala cina ture sana irraa dugda duubatti kufe. Nama
dulloomaa dhagni isaa ulfaatu waan tureefis mormi isaa
cabee du'e. Innis waggaa afurtamaaf bulchaa Israa'el
ture. 19 Niitiin ilma isaa Fiinehaas ulfa da'a geesse turte.
Isheenis yommuu akka taabonni Waaqaa booji'amee fi
akka abbaan dhirsa isheetii fi dhirsi ishee du'an
dhageessetti ciniinsuun itti hammaatee jilbeenfattee
deesse. 20 Yeroo isheen du'uu geessettis dubartoonni
ishee gargaaraa turan, "Dhiira deesseertaa jabaadhu"
jedhaniin. Isheen garuu homaa hin deebifne yookaan
yaadatti hin qabanne. 21 Sababii taabonni Waaqaa
booji'amee fi sababii abbaan dhirsa isheetii fi dhirsi ishee
du'aniif, "Ulfinni Israa'el irraa fagaateera" jechuudhaan
maqaa mucaa ishee Iikaabood jettee moggaafte. 22

Isheenis, “Taabonni Waaqaa waan booji’ameef ulfinni
Israa’el irraa fagaateera” jette.

5 Filisxeemonni erga taabota Waaqaa booji’anii booddee
Ebeenezerii fuudhanii Ashdooditti geessan. 2 Ergasiis
taabota sana gara galma Daagonitti geessanii Daagon bira
kaa’an. 3 Namoonni Ashdood yommuu guyyaa itti aanu
ganamaan ka’anitti Daagon taabota Waaqayyoo duratti
addaan lafatti gombifamee argan! Isaanis lafaa kaasanii
iddoo isaatti isa deebisan. 4 Garuu yommuu isaan guyyaa
itti aanu ganama ka’anitti Daagon taabota Waaqayyoo
duratti addaan lafatti gombifamee ture! Mataa fi harki
isaas irraa caccabee gulantaa balbalaa irra bubbu’ee
ture; dhagna isaa qofatu hafe. 5 Wanni luboonni Daagon
yookaan namni galma Daagon kan Ashdood jiru sana ol
seenu kam iyyuu hamma har’aatti gulantaa balbalaa irra
hin ejjenneef kanuma. 6 Harki Waaqayyoo saba Ashdoodii
fi naannoo ishee irratti jabaate; badiisa isaanitti fide;
iitoos isaanitti naqe. 7 Namoonni Ashdoodis yeroo waan
ta’aa ture arganitti, “Sababii harki isaa nuu fi Waaqa
keenya Daagon irratti jabaateef taabonni Waaqa Israa’el
as turuu hin qabu” jedhan. 8 Kanaaf bulchitoota Filisxeem
hunda walitti waamanii, “Taabota Waaqa Israa’el maal
gochuu qabna?” jedhanii isaan gaafatan. Isaanis, “Taabota
Waaqa Israa’el gara Gaati geessaa!” jedhanii deebisan.
Kanaaf taabota Waaqa Israa’el achii baasan. 9 Erga taabota
sana achii baasanii booddee harki Waaqayyoo magaalaa
sanatti jabaatee badiisa guddaa fide. Namoota magaalaa
sana jiraatanis xinnaadhaa hamma guddaatti dha’e; akka
dhiitoon isaanitti yaa’us godhe. 10 Kanaafuu taabota

Waaqaa gara Eqroonitti ergan. Akkuma taabonni Waaqaa
Eqroon seeneenis namoonni Eqroon, “Isin nuu fi namoota
keenya fixuudhaaf taabota Waaqaa nutti fiddan” jedhanii
iyyan. 11 Kanaafuu bulchitoota Filisxeem hunda walitti
waamanii, “Taabota Waaqa Israa’el asii fageessaa; iddoo
isaatti haa deebi’u; yoo kanaa achii inni nuu fi saba
keenya fixa” jedhaniin. Sodaan du’aa magaalaa sana
guutee tureetii; harki Waaqaas akka malee itti jabaatee
ture. 12 Warri hin du’inis waan dhiitoon isaanitti yaa’eef
iyyi isaanii samiitti ol ba’e.

6 Taabonni Waaqayyoos Filisxeem keessa ji’a torba
ture. 2 Filisxeemonnis lubootaa fi ilaaltota waamanii,
“Taabota Waaqayyoo maal haa goonu? Iddoo isaatti
haala akkamiitiin akka deebifnu nutti himaa” jedhaniin.
3 Isaanis deebisanii, “Yoo taabota Waaqa Israa’el
deebiftan, kennaa yakkaa wajjin malee duwwaa isaa hin
deebisinaa; ergasii isin ni fayyitu; harki isaas maaliif
akka isin irraa hin kaafamin ni beektu” jedhaniin. 4
Filisxeemonnis, “Kennaan yakkaa kan nu erginuuf maal
ta’uu qaba?” jedhanii gaafatan. Isaanis akkana jedhanii
deebisan; “Sababii dha’ichi isinii fi bulchitoota keessan
rukute tokkuma ta’eef akkuma baay’ina bulchitoota
Filisxeemotaatti dhiitoo warqee shananii fi hantuuta
warqee shan ergaa. 5 Fakkii dhiitoo fi fakkii hantuutaa
kanneen biyya balleessaa jiranii hojjedhaa; Waaqa
Israa’eliif immoo ulfina kennaa. Yoos inni harka isaa
isin irraa, waaqota keessanii fi biyya keessan irraa ni
kaasa ta’a. 6 Isin maaliif akka namoota Gibxiitii fi akka
Fara’oon mataa jabeeyyii taatu? Yeroo Waaqayyo adaba

cimaadhaan isaan adabetti, isaan akka Israa'eloonni gara
barbaadan deemaniif hin eeyyamneefii? **7** "Kanaafuu
gaarii haaraa fi saawwan hoosisan kan waanjoon
takkumaa irra hin kaa'amin lama qopheessaa. Saawwan
sanas gaarii sanatti camadaa; jabboota isaanii garuu
gara manaatti biraa deebisaatii itti cufaa. **8** Taabota
Waaqayyoo sanas fuudhaatii gaarii irra kaa'aa; mi'a
warqee aarsaa yakkaatiif ergitan sanas sanduuqa taabota
Waaqayyoo bira jiru keessa kaa'aa. Akka inni karaa
barbaade deemuufis gad dhiisaa; **9** garuu ija isa irraa
hin buqqifatinaa. Yoo inni gara biyya isaa gara Beet
Shemeshitti qajeele rakkina guddaa kana Waaqayyotu
nutti fide. Yoo gara sanatti qajeeluu baate garuu dha'ichi
kun akkuma tasaa nutti dhufe malee Waaqayyo nutti hin
fidne." **10** Isaanis akkasuma godhan. Saawwan lamaan
fuudhanii gaariitti camadan; jabboota isaanii manatti
deebisanii itti cufan. **11** Isaanis taabota Waaqayyoo
sana gaariitti fe'an. Sanduuqa hantuuta warqeetii fi
fakkii iitoo baatu sanas isa wajjin fe'an. **12** Saawwan
sunis karaa qabatanii utuu bitaa mirgatti hin gorin
mar'achaa gara Beet Shemeshitti qajeelan. Bulchitoonni
Filisxeemotaas hamma daarii Beet Shemeshitti isaan
faana bu'an. **13** Yeroo sanattis namoonni Beet Shemeshi
sulula keessaa qamadii haamaa turan; isaanis yommuu ol
jedhanii taabota sana arganitti akka malee gammadan.
14 Gaariin sunis lafa qotiisaa Iyyaasuu nama Beet
Shemeshi bira ga'ee kattaa guddaa tokko cina dhaabate.
Namoonnis muka gaarii sanaa falaxanii saawwan sana
aarsaa gubamu godhanii Waaqayyoof dhi'eessan. **15**

Warri Lewwotaas taabota Waaqayyoo sanduuqicha mi'a
warqee baatu sana wajjin gad buusanii kattaa guddaa
irra kaa'an; gaafuma sanas namoonni Beet Shemeshi
aarsaa gubamuu fi qalma Waaqayyoof dhi'eessan. 16
Bulchitoonni Filisxeemotaa shanan erga waan kana hunda
arganii booddee gaafuma sana Eqroonitti deebi'an. 17
Iiti warqee kan Filisxeemonni aarsaa yakkaa godhanii
Waaqayyoof ergan kanaa dha; isaanis tokko Ashdoodiif,
tokko Gaazaaf, tokko Eqrooniif, tokko Gaatiif, tokko immoo
Ashqalooniif ergan. 18 Baay'inni hantuutota warqees
akkuma baay'ina magaalaawwan Filisxeemotaa kanneen
bulchitoota shananiif kennamaniitti ture. Magaalaawwan
dallaa jajjaboo qaban kunneenis gandoota of jalaa qabu
ture. Kattaan guddichi isaan taabota Waaqayyoo isa
irra kaa'an sunis lafa qotiisaa Iyyaasuu namicha Beet
Shemeshi keessatti hamma har'aatti dhugaa baatuu
dha. 19 Waaqnis sababii isaan taabota Waaqayyoo
keessa ilaalaniif namoota Beet Shemeshi dha'ee isaan
keessaa nama torbaatama ajjeese. Sababii Waaqayyo
akka malee isaan dha'eef namoonni sun ni boo'an; 20
namoonni Beet Shemeshis, "Eenyutu fuula Waaqayyoo,
fuula Waaqa qulqulluu kanaa dura dhaabachuu danda'a?
Taabonni kun asii ba'ee eenyu bira haa dhaqu?" jedhanii
gaafatan. 21 Ergasii gara Kiriyaati Ye'aariimitti ergamoota
erganii, "Filisxeemonni taabota Waaqayyoo deebisaniiru;
gad kottaatii taabota sana gara keessanitti fudhadhaa"
jedhaniin.

7 Kanaafuu namoonni Kiriyaati Ye'aariim dhufanii
taabota Waaqayyoo fudhatanii ol ba'an. Isaanis gara

mana Abiinaadaab kan gaara irra jiruutti geessan;
akka inni taabota Waaqayyoo eeguufis ilma isaa
Ele'aazaarin qulqulleessan. 2 Taabonni sun erga gara
Kiriyaati Ye'aariim geeffamee yeroo dheeraa dha;
walumaa galatti waggaa digdama taa'e. Sabni Israa'el
hundinuus boo'ichaan Waaqayyotti deebi'e. 3 Saamu'eelis
guutummaa mana Israa'eliin akkana jedhe; "Yoo isin garaa
keessan guutuudhaan Waaqayyotti deebitanii, waaqota
ormaatii fi Ashtooretin waaqeffachuu dhiisuudhaan
Waaqayyotti of kennitanii isa qofaaf tajaajiltan, inni harka
Filisxeemotaa jalaa isin ni baasa." 4 Kanaaf Israa'eloonni
Ba'aalii fi Ashtooretin calaasanii Waaqayyoon qofa
tajaajilan. 5 Kana irrattis Saamu'eel, "Isin Israa'eloota
hundumaa Miisphaatti walitti qabaa; anis Waaqayyoon
isiniif nan kadhadhaa" jedhe. 6 Isaanis yommuu
Miisphaatti walitti qabamanitti bishaan waraabanii fuula
Waaqayyoo duratti dhangalaasan. Gaafas soomanii, "Nu
Waaqayyotti cubbuu hojjenneerra" jedhan. Saamu'eelis
Miisphaatti saba Israa'el irratti murtii kenna ture.
7 Yommuu Filisxeemonni akka Israa'el Miisphaatti
walitti qabame dhaga'anitti bulchitoonni Filisxeem isaan
waraanuudhaaf ol ba'an. Ijoolleen Israa'elis yommuu
waan kana dhaga'anitti Filisxeemota ni sodaatan. 8
Isaanis Saamu'eeliin, "Akka inni harka Filisxeemotaa
jalaa nu baasuuf gara Waaqayyo Waaqa keenyaatti nuu
iyyuu hin dhiisin" jedhan. 9 Saamu'eelis ilmoo hoolaa
kan hodhu tokko fuudhee jiraa isaa aarsaa gubamu
godhee Waaqayyoof dhi'eesse. Qooda Israa'elis gara
Waaqayyootti iyye; Waaqayyos deebii kenneef. 10 Utuu

Saamu'eel aarsaa gubamu dhi'eessaa jiruu Filisxeemonni
Israa'elin loluuf dhi'aatan. Gaafas garuu Waaqayyo sagalee
qaqawwee guddaa isaa isaan irratti qaqawweessa'ee
waan isaan joonjesseef Filisxeemonni fuula Israa'elootaa
duratti ni mo'ataman. 11 Israa'eloonnis Miisphaadhaa
ba'anii Filisxeemota karaa irratti gorra'aa hamma Beet
Kaari jalaatti isaan ari'an. 12 Ergasii Saamu'eel dhagaa
tokko fuudhee Miisphaa fi Sheen gidduu dhaabe. Maqaa
isaas, "Waaqayyo hamma har'aatti nu gargaareera"
jedhee, "Ebeenezer" jedhee moggaase. 13 Kanaafuu
Filisxeemonni waan mo'atamaniif lammata deebi'anii
biyya Israa'elootaa hin weerarre. Bara jireenya Saamu'eel
guutuu harki Waaqayyoo Filisxeemota irratti ni jabaate.
14 Magaalaawwan Filisxeemonni Israa'el irraa fudhatanii
turan kanneen Eqroonii jalqabanii hamma Gaatitti jiran
hundinuu Israa'elootaaf ni deebi'an. Israa'elis daangaa
ishee Filisxeemota harkaa baafate. Israa'elii fi Amoorota
gidduuttis nageenyi bu'ee ture. 15 Saamu'eelis bara
jireenya isaa guutuu abbaa murtii saba Israa'el ture. 16
Innis wagguma waggaan Beet'eel, Gilgaalii fi Miisphaa
keessa naanna'ee iddoo hundatti abbaa murtii saba
Israa'el ture. 17 Ergasiis gara Raamaa iddoo jireenya
isaatti deebi'ee achittis saba Israa'el irratti murtii kenna
ture. Achittis Waaqayyoof iddoo aarsaa ijaare.

8 Saamu'eel yeroo dulloometti ilmaan isaa abbootii murtii
godhee Israa'eliif muude. 2 Maqaan ilma isaa hangaftichaa
Yoo'eel, kan isa lammaffaa immoo Abiyaa jedhama; isaanis
Bersheebaa keessatti abbootii murtii turan. 3 Ilmaan
isaa garuu fakkeenya abbaa isaanii duukaa hin buune.

Bu’aa hin malle argachuuf jedhanii matta’aa fudhatan;
murtiis jal’isan. 4 Kanaafuu maanguddoonni Israa’el wal
ga’anii Saamu’eel bira gara Raamaa dhufan; 5 isaanis,
“Ati dulloomteerta; ilmaan kee immoo fakkeenya kee
duukaa hin buune; akkuma saboonni kaan hundi mootii
qaban sana mootii nu bulchu nuu muudi” jedhaniin. 6
Garuu, “Mootii nu bulchu nuuf muudi” jechuun isaanii
waan Saamu’eelin hin gammachiisiniif inni Waaqayyoon
kadhate. 7 Waaqayyos akkana isaan jedhe; “Waan sabni
sun siin jedhu hunda dhaga’i; isaan akka ani mootii isaanii
hin taaneef na tuffatan malee si hin tuffanne. 8 Isaan
waanuma gaafa ani Gibxii isaan baasee jalqabee hamma
har’aatti na dhiisanii waaqota gara biraa tajaajiluudhaan
natti hojjetan sana sittis hojjechaa jiru. 9 Egaa amma waan
isaan jedhan dhaga’i; garuu sirriitti isaan akeekkachiisiitii
haala mootii isaan irratti moo’u sanaa isaanitti himi.”
10 Saamu’eelis dubbii Waaqayyoo hunda namoota akka
mootiin isaaniif moosifamuuf gaafatan sanatti hime. 11
Akkanas isaaniin jedhe; “Wanni mootiin isin irratti moo’u
sun godhu kana: Inni ilmaan keessan fudhatee akka isaan
gaariiwwan isaa irra tajaajilan godha; abbootii fardaas
isaan godhata; isaanis gaariiwwan isaa dura fiigu. 12
Gariin isaanii ajajjuuwwan kumaa, gariin isaanii immoo
ajajjuuwwan shantamaa, kaan immoo akka isaan lafa isaa
qotanii midhaan isaa walitti qaban godha; warra hafanis
akka isaan mi’a lolaatii fi mi’a gaariiwwan isaa hojjetan
godha. 13 Intallan keessan fudhatee qopheessitoota dibata
urgaa’aa, qopheessitoota ittoo fi tolchitoota buddeenaa
godhata. 14 Lafa qotiisaa keessan isa filatamaa, iddoo

dhaabaa wayiniitii fi iddoo itti ejersa cuunfan isin irraa
fudhatee hojjettoota isaatiif kenna. 15 Midhaanii fi ija
wayinii keessanii harka kudhan keessaa harka tokko
fuudhee qondaaltota isaatii fi hojjettoota isaatiif kenna.
16 Garboota dhiiraatii fi garboota dubartii, horii gagaarii fi
harroota keessan fudhatee hojii ofii irratti bobbaafata. 17
Bushaayee keessan keessaa harka kudhan keessaa harka
tokko ni fudhata; isin mataan keessanuu garboota isaa
taatu. 18 Gaafas isin mootii keessan isa ofii keessaniif
filattan sana jalaa furamuuf ni iyyitu; garuu guyyaa sana
Waaqayyo deebii isinii hin kennu.” 19 Namoonni sun
garuu Saamu’eelin dhaga’uu didanii akkana jedhan; “Hin
ta’u! Nu mootii nu bulchu feena. 20 Ergasiis akkuma
saboota kaanii taana; mootiin keenyas nu hooggana;
nu dura ba’ees lola keenya nuu lola.” 21 Saamu’eel
yeroo waan namoonni sun jedhan hunda dhaga’etti fuula
Waaqayyoo duratti waanuma sana deebisee dubbate. 22
Waaqayyos Saamu’eeliin, “Waan isaan jedhan dhaga’iitii
mootii moosisiif” jedhe. Saamu’eelis namoota Israa’eliin,
“Tokkoon tokkoon keessan magaalaa keessanitti deebi’aa”
jedhe.

9 Gosa Beniyaam keessaa namicha jabaa maqaan isaa
Qiish jedhamu tokkotu ture; innis ilma Abii’eel, ilma
Xiroor, ilma Bekooraat, ilma namicha gosa Beniyaam
sanaa ilma Afiiyaa ture. 2 Innis dargaggeessa miidhagaa
Saa’ol jedhamu tokko qaba ture; namoota Israa’el keessaa
namni isa caalaa miidhagu tokko iyyuu hin turre; inni
gatiittii isaatii olitti nama hunda caalaa dheeraa ture. 3
Yeroo sanas Qiish abbaa Saa’ol jalaa harroonni badnaan,

Qiish ilma isaa Saa'oliin, "Tajaajiltoota keessaa nama
tokko fudhadhuutii dhaqii harroota sana barbaadi"
jedhe. **4** Kanaafuu inni biyya gaaraa Efreemii fi naannoo
Shaaliishaa jedhamu keessa naanna'e; garuu harroota
hin arganne. Isaanis biyya Sha'aliim keessa darban; ta'us
harroonni sun achi hin turre. Ergasiis biyya Beniyaamotaa
keessa naanna'an; garuu harroota sana hin arganne.
5 Yommuu biyya Zuufi ga'anittis Saa'ol tajaajilaa isa
wajjin ture sanaan, "Sababii abbaan koo yoona waa'ee
harrootaa yaaduu dhiisee waa'ee keenya yaadda'uuf kottu
ni deebinaa!" jedhe. **6** Tajaajilaan sun garuu deebisee,
"Kunoo! Magaalaa kana keessa namni Waaqaa tokko jira;
innis guddaa kabajamaa dha; wanni inni jedhu tokko
iyyuus lafa hin bu'u. Inni karaa deemuu qabnu nutti
hima ta'aatii kottu isa bira dhaqnaa" jedhe. **7** Saa'olis
tajaajilaa isaatiin, "Nu yoo dhaqne namichaaf maal
kennina? Nyaanni korojoo keenya keessaa dhumeera.
Kennaa nama Waaqaatiif geessinu tokko illee hin qabnu.
Egaa maal qabna ree?" jedhe. **8** Tajaajilaan sun ammas
deebisee, "Kunoo ani meetii saqilii tokko irraa harka afur
keessaa harka tokko qaba. Akka inni karaa deemuu qabnu
nutti himuuf waan kana nama Waaqaatiif nan kenna"
jedheen. **9** Bara durii Israa'el keessatti namni Waaqa
kadhachuu dhaqu tokko, "Kottaa gara nama mul'ata
arguu dhaqnaa" jedha ture; sababiin isaa namni har'a
raajii jedhamu bara durii nama mul'ata argu jedhama
tureetii. **10** Saa'olis tajaajilaa isaatiin, "Gaarii dha; kottu
ni deemnaa" jedhe. Kanaafuu ka'anii gara magaalaa
namni Waaqaa sun turee dhaqan. **11** Utuu isaan gara

magaalaatti gaara ol ba'aa jiranuu dubarran bishaan
waraabuuf deeman arganii, "Namichi mul'ata argu sun as
jiraa?" jedhanii gaafatan. 12 Isaanis deebisanii akkana
jedhan; "Eeyyee ni jira; inni fuula keessan dura jira.
Namoonni waan gaara sagadaa irratti aarsaa dhi'eessaniif
inni amma gara magaalaa keenyaa dhufeeraatii dafaa. 13
Akkuma magaalaa seentaniin utuu inni nyaataaf gaaratti
ol hin ba'in isa ni argattu. Inni waan qalma sana eebbisuu
qabuuf utuu inni hin dhufin namoonni nyaachuu hin
jalqaban; sana booddee warri waamaman ni nyaatu.
Ammuma ol ba'aa; daftanii isa ni argattu." 14 Isaanis gara
magaalaatti ol ba'an; utuma isaan magaalaa sana seenaa
jiranuus Saamu'eel gaara sagadaatti ol ba'uuf jedhee
karaatti isaanitti dhufe. 15 Utuu Saa'ol hin dhufin guyyaa
tokko dura Waaqayyo waan kana Saamu'eelitti mul'isee
ture: 16 "Bori yeroo kanatti biyya Beniyaam irraa nama
tokko sitti nan erga. Saba koo Israa'el irratti bulchaa
godhiitii isa dibi; innis saba koo harka Filisxeemotaa jalaa
ni baasa. Sababii iyyi isaa na bira ga'eef, ani saba koo
ilaaleeraatii." 17 Saamu'eel yommuu Saa'olin argetti,
Waaqayyo, "Namichi ani waa'ee isaa sitti dubbadhe sun
isa kana; inni saba koo ni bulcha" jedheen. 18 Saa'ol karaa
irratti Saamu'eelitti dhi'aatee, "Maaloo manni namicha
mul'ata argu sanaa eessa akka ta'e natti himtaa?" jedhee
gaafate. 19 Saamu'eelis akkana jedhee deebise; "Namichi
mul'ata argu sun anuma. Isin har'a waan na wajjin
nyaata nyaachuu qabdaniif na dura gaara sagadaatti
ol ba'aa. Ani immoo bori ganama sin geggeessa; waan
garaa kee jiru hundas sitti nan hima. 20 Waa'ee harroota

guyyaa sadiin dura badan sanaa hin yaadda'in; isaan
argamaniiru. Hawwiin Israa'el hundi eenyuufii? Si'ii
fi mana abbaa keetiitiif mitii?" 21 Saa'olis deebisee,
"Ani nama gosa Beniyaam kan gosoota Israa'el hunda
keessaa gad aanaa ta'e sana mitii? Maatiin koo immoo
maatiiwwan gosa Beniyaam hunda keessaa gad aana
mitii? Yoos ati maaliif waan akkanaa natti dubbatta ree?"
jedhe. 22 Saamu'eelis Saa'olii fi tajaajilaa Saa'ol galmatti
ol galchee warra nyaataaf waamaman kanneen soddoma
ta'aniin gara olii isaan teessise. 23 Saamu'eel namicha
nyaata qopheessuun, "Gumaa foonii isa ani kophaa kaa'i
siin jedhe sana fidi" jedhe. 24 Namichi nyaata qopheessu
sunis foon lukaa guutummaatti fuudhee fuula Saa'ol dura
kaa'e. Saamu'eelis, "Kun waan siif kaa'amee dha. Kunis
yeroo ani, 'Ani keessummoota waameera' jedhee jalqabee
yeroo murtaa'aa kanaaf kophaatti siif kaa'ameeraatii
nyaadhu" jedheen. Saa'olis gaafa sana Saamu'eel wajjin
nyaate. 25 Erga gaara sagadaa irraa gara magaalaatti gad
bu'anii booddee Saamu'eel bantii mana isaa irratti Saa'ol
wajjin haasa'e. 26 Isaanis ganama barii ka'an; Saamu'eelis
bantii manaa irraa Saa'olin waamee, "Qophaa'i ani sin
geggeessa" jedheen. Yeroo Saa'ol qophaa'ettis innii fi
Saamu'eel walii wajjin gad ba'an. 27 Utuu gara daarii
magaalaatti gad bu'aa jiranuus Saamu'eel Saa'oliin, "Akka
tajaajilaan kee nu dursee deemuuf itti himi" jedhe.
Tajaajilaan sunis akkuma itti himame godhe; ergasii
Saamu'eel, "Akka ani ergaa Waaqaa sitti himuuf ati xinnoo
as turi" jedhe.

10 Ergasii Saamu'eel zayitii bilillee tokko fuudhee mataa
Saa'ol irratti dhangalaasee isa dhungatee akkana jedhe;
"Akka ati dhaala isaa irratti mootuuf Waaqayyo si hin
dibnee? **2** Har'a ati yeroo na biraa deemtutti biyya
Beniyaam keessatti awwaala Raahel biratti iddoo Zelzaa
jedhamutti namoota lama ni argita. Isaanis, 'Harroonni
ati barbaadaa turte sun argamaniiru. Amma abbaan kee
waa'ee harrootaa yaaduu dhiisee waa'ee kee, "Waa'ee
ilma koo ani maal godhu laata?" jedhee yaadda'aa jira'
siin jedhu. **3** "Ergasiis achii kaatee hamma qilxuu Taaboor
guddichaatti ni deemta. Achittis namoonni sadii kanneen
gara Waaqaa, gara Beet'eelitti ol ba'aa jiran, inni tokko
ilmoolee re'ee sadii, tokko immoo daabboo sadii, inni
kaanis daadhii wayinii qalqalloo tokko baatanii sitti
dhufu. **4** Isaanis nagaa si gaafatanii daabboo lama siif
kennu; atis isaan harkaa ni fudhatta. **5** "Sana booddees
iddoo hoomaan waraana Filisxeem jiru gara Gibe'aa
gara tulluu Waaqaa ni dhaqxa. Atis akkuma magaalaatti
dhi'aatteen gareen raajotaa tokko masiinqoo, dibbee,
ulullee fi baganaa qabatee gaara gubbaadhaa gad sitti
dhufa; isaanis raajii ni dubbatu. **6** Hafuurri Waaqayyoo
humnaan sirra ni bu'a; atis isaan wajjin raajii dubbatta;
geeddaramtees nama biraa taata. **7** Yeroo mallattoowwan
kunneen fiixaan ba'anitti waan harka keetti dhufe hunda
hojjedhu; Waaqni si wajjin jiraatii. **8** "Ati na dura gara
Gilgaalitti gad bu'i. Anis aarsaa gubamuu fi qalma nagaa
dhi'eessuuf gara kee nan dhufa; ati garuu hamma ani
dhufee waan ati gootu sitti himutti guyyaa torba turuu
qabda." **9** Yeroo Saa'ol Saamu'eelin dhiisee deemuuf fuula

isaa garagalfatetti, Waaqni Saa'oliif qalbii haaraa kenne.
Mallattoowwan kunneen hundinuus gaafas raawwataman.
10 Yeroo isaan Gibe'aa ga'anittis gareen raajotaa tokko
isatti dhufe; Hafuurri Waaqaas isa irra bu'e; innis isaan
wajjin raajii dubbate. 11 Warri duraan isa beekan hundi
yeroo raajota wajjin raajii dubbachuu isaa arganitti,
"Ilma Qiishiitti maaltu dhufe? Saa'olis garee raajotaa
keessaa tokkoo?" jedhanii wal gagaafatan. 12 Namichi
achi jiraatu tokkos, "Abbaan isaanii eenyu?" jedhee
gaafate. Kanaafuu jechi, "Saa'olis garee raajotaa keessaa
tokkoo?" jedhu sun mammaaksa ta'e. 13 Saa'olis erga
raajii dubbachuu raawwatee booddee gaara sagadaatti
ol ba'e. 14 Obboleessi abbaa Saa'olis tajaajilaa isaatiin,
"Isin eessa dhaqxan?" jedhee gaafate. Saa'olis, "Harroota
barbaacha deemne; garuu yommuu deebinetti Saamu'eel
bira dhaqne" jedhee deebise. 15 Obboleessi abbaa Saa'ol
immoo, "Waan Saamu'eel siin jedhe natti himi" jedhe.
16 Saa'olis deebisee, "Inni akka harroonni argaman
nutti himeera" jedhe; garuu waan akka inni mootii ta'u
Saamu'eel itti hime sana obboleessa abbaa isaatti hin
himne. 17 Saamu'eelis namoota Israa'el gara Miisphaatti
fuula Waaqayyoo duratti walitti waamee 18 akkana
isaaniin jedhe; "Waaqayyo Waaqni Israa'el akkana jedha:
'Ani Israa'elin biyya Gibxiitii baaseera; harka warra Gibxii
fi harka mootummoota isaan cunqursaa turan hundaa
jalaas isin fureera.' 19 Isin garuu amma Waaqa keessan
isa dhiphina keessanii fi rakkina keessan hunda jalaa isin
baase sana dhiiftaniirtu. Isin, 'waawuu; mootii nu bulchu
nuu muudi' jettaniirtu. Kanaafuu gosa gosaa fi balbala

balbala keessaniin fuula Waaqayyoo duratti of dhi'eessaa."
20 Yommuu Saamu'eel gosoota Israa'el hunda fidettis gosti
Beniyaam ni filatame. 21 Ergasiis inni gosa Beniyaam
balbala balbalaan fuula duratti dhi'eessee balballi Maxriit
filatame. Dhuma irrattis Saa'ol ilmi Qiish ni filatame. Inni
garuu yommuu isa barbaadanitti hin argamne. 22 Kanaaf
namoonni, "Namichi dhufee jiraa?" jedhanii ammas
Waaqayyoon gaafatan. Waaqayyos, "Eeyyee; garuu inni
mi'a keessa dhokatee jira" jedhe. 23 Isaanis fiiganii achii
isa fidan. Innis yeroo dhufee isaan gidduu dhaabatetti
gatiittii isaatii olitti nama hunda caalaa dheeraa ture.
24 Saamu'eelis saba sana hundaan, "Namicha Waaqayyo
isa filate argituu? Saba hunda keessaa kan akka isaa
tokko iyyuu hin jiru" jedhe. Namoonnis, "Mootichi
bara baraan haa jiraatu!" jedhanii iyyan. 25 Saamu'eelis
seera mootummaan sun ittiin bulu namootaaf ibse.
Kitaaba keessattis barreessee fuula Waaqayyoo dura kaa'e.
Ergasii Saamu'eel namoota hunda gara mana isaaniitti
of irraa geggeesse. 26 Saa'ol garuu Gibe'aatti deebi'ee
mana ofii isaatti gale; namoonni jajjaboon Waaqni yaada
isaanii kakaases isa wajjin deeman. 27 Garuu namoonni
kashlabboonni tokko tokko, "Namni kun akkamitti nu
oolchuu danda'a?" jedhan. Isas ni tuffatan. Kennaa tokko
illees hin fidneef. Saa'ol garuu ni cal'ise.

11 Naahaash namichi Amoon sun ol ba'ee Yaabeesh
Gili'aadin marse. Namoonni Yaabeesh hundinuus
Naa'aashiin, "Kottu walii galtee godhannaa; nus siif
hojjennaa" jedhan. 2 Naahaash namichi Amoon garuu,
"Ani kanan isin wajjin walii galtee godhadhu yoo ija

mirgaa tokkoo tokkoo keessanii isin keessaa baasee
akkasiin Israa'el hunda salphise qofa" jedhee deebiseef. **3**
Maanguddoonni Yaabeesh immoo, "Akka nu guutummaa
Israa'el keessa ergamoota ergannuuf guyyaa torba nuuf
obsi; yoo namni nu oolchu tokko iyyuu jiraachuu baate
nu siif bulla" isaan jedhan. **4** Ergamoonni kunneenis
yommuu gara Gibe'aa iddoo Saa'ol jiraatu dhufanii waan
kana namootatti himanitti, namoonni hundi sagalee ol
fudhatanii ni boo'an. **5** Yeroo sanatti Saa'ol sangoota isaa
oofaa iddoo qonnaatii gala ture; innis, "Sabni kun maal
ta'ee boo'a?" jedhee gaafate. Isaanis waan namoonni
Yaabeesh jedhan sana isatti himan. **6** Yeroo Saa'ol dubbii
kana dhaga'ettis Hafuurri Waaqaa humnaan isa irra bu'e;
innis aaree boba'e. **7** Innis sangoota cimdii tokko fuudhee
kukkutee foon isaanii harka ergamootaatti erguudhaan,
"Sangoonni nama Saa'olii fi Saamu'eelin duukaa hin
buune kamii iyyuu akkas ta'u" jedhee guutummaa
Israa'el keessa labse. Sodaachifni Waaqayyoos waan
nama hunda qabateef namni hundinuu akkuma nama
tokkootti ba'e. **8** Saa'ol iddoo Bezeq jedhamutti walitti
isaan qabe; baay'inni Israa'elootaa kuma dhibba sadii,
kan warra Yihuudaa immoo kuma soddoma ture. **9**
Isaanis ergamoota dhufan sanaan, "Namoota Yaabeesh
Gili'aadiin, 'Bor yeroo aduun ho'utti bilisa baatu' jedhaatii
itti himaa" jedhaniin. Yommuu ergamoonni sun dhaqanii
waan kana isaanitti odeessanitti warri Yaabeesh akka
malee gammadan. **10** Isaanis namoota Amooniin, "Nu
bor harka keenya isinitti kennanna; isin waan isinitti
gaarii fakkaate hunda nu gochuu ni dandeessu" jedhan.

11 Guyyaa itti aanutti Saa'ol namoota isaa garee sadiitti
qoode; gara barii halkaniittis dallaa Amoonotaa cabsanii
seenuudhaan hamma lafti ho'utti isaan qalan. Kanneen
hafan immoo gargar faffaca'an; isaan keessaas namni
lama iyyuu wal biratti hin hafne. 12 Ergasiis namoonni
Saamu'eeliin, "Warri, 'Saa'ol nurratti mootii ta'uu hin
qabu' jedhan eenyu fa'i? Namoota kanneen nuu fidi ni
ajjeefnaatii" jedhan. 13 Saa'ol garuu, "Guyyaan kun gaafa
itti Waaqayyo Israa'elin baraare waan ta'eef namni tokko
iyyuu har'a hin ajjeefamu" jedhe. 14 Saamu'eel immoo
namootaan, "Kottaa Gilgaal dhaqnee mootii ta'uu isaa
achitti mirkaneessinaa" jedhe. 15 Kanaafuu namoonni
hundinuu gara Gilgaal dhaqanii Saa'ol mootii ta'uu isaa
fuula Waaqayyoo duratti mirkaneessan. Aarsaa nagaas
fuula Waaqayyoo duratti dhi'eessan; Saa'olii fi sabni
Israa'el hundis guddaa gammadan.

12 Saamu'eel Israa'eloota hundaan akkana jedhe; "Kunoo
ani waan isin naan jettan hunda dhaga'eera; mootii isin
irratti moosiseera. 2 Nama mootii ta'ee isin hoogganus
argattaniirtu. Ani dulloomee arrii baaseera; ilmaan koo
kunoo isin wajjin jiru. Ani ijoollummaa kootii jalqabee
hamma har'aatti isin hoogganeera. 3 Ani asan jira; isinis
fuula Waaqayyootii fi fuula mooticha inni dibee duratti
dhugaa natti ba'aa. Ani sangaa eenyuun fudhadhe? Ani
harree eenyuun fudhadhe? Ani eenyun gowwoomse?
Ani eenyun cunqurse? Ittiin ija koo jaamsuuf ani eenyu
harkaan matta'aa fudhadhe? Ani yoon fudhadhee jiraadhe
isiniif nan deebisa." 4 Isaanis deebisanii, "Ati nu hin
gowwoomsine yookaan nu hin cunqursine. Nama tokko

harkaa iyyuu waan tokko illee hin fudhanne" jedhan. 5
Saamu'eel immoo, "Akka isin waan tokko illee harka kootti
hin argatin Waaqayyo isinitti dhugaa ba'a; dibamaan
isaas har'a dhugaa ba'a" isaaniin jedhe. Isaanis, "Inni
dhuga ba'aa dha" jedhan. 6 Ergasiis Saamu'eel namootaan
akkana jedhe; "Kan Musee fi Aroonin dibee abbootii
keessan biyya Gibxii baase Waaqayyoo dha. 7 Egaa
waa'ee hojii qajeelaa kan Waaqayyo isinii fi abbootii
keessaniif hojjete hunda akka ani fuula Waaqayyoo duratti
isinitti falmuuf as dhaabadhaa. 8 "Yeroo Yaaqoob biyya
Gibxi seenetti abbootiin keessan Waaqayyootti iyyatan;
Waaqayyos Musee fi Aroon warra abbootii keessan biyya
Gibxii baasanii iddoo kana qubachiisan erge. 9 "Isaan
garuu Waaqayyo Waaqa isaanii irraanfatan; kanaaf inni
dabarsee harka Siisaaraa ajajaa waraana Haazooriitti,
Filisxeemotaa fi mootii Mo'aabitti isaan gurgure; jarris
waraana itti banan. 10 Isaanis Waaqayyotti iyyatanii, 'Nu
cubbuu hojjenneerra; Waaqayyoon dhiifnee Ba'aalii fi
Ashtooretin tajaajilleerra. Amma garuu harka diinota
keenyaatii nu baasi; nus si tajaajilla' jedhan. 11 Waaqayyo
Yerub-Ba'aalin, Bedaanin, Yiftaa fi Saamu'eelin ergee
akka isin nagaan jiraattaniif karaa hundaan harka diinota
keessaniitii isin baase. 12 "Yommuu akka Naahaash
mootiin Amoonotaa isinitti dhufe argitanitti garuu,
Waaqayyo Waaqni keessan mootii keessan ta'u iyyuu isin,
'Lakki; nu mootii nu bulchu barbaannaa' jettan. 13 Ammas
mootiin isin gaafattanii fi filattan kunoo ti! Waaqayyo
mootii isin irratti moosiseera. 14 Yoo isin Waaqayyoon
sodaattan, yoo isa tajaajiltan, yoo isaaf ajajamtanii fi

yoo ajaja isaatti finciluu baattan, yoo hundi keessanii
fi mootiin isin irratti moosifame sun Waaqayyo Waaqa
keessan faana buutan gaarii dha! **15** Yoo isin Waaqayyoof
ajajamuu baattanii ajaja isaatti finciltan akkuma abbootii
keessanitti ka'e sana harki isaa isinittis ni ka'a. **16** "Egaa
jabaadhaa dhaabadhaatii waan guddaa Waaqayyo fuula
keessan duratti godhu kana ilaalaa! **17** Amma yeroo itti
qamadiin haamamuu mitii? Ani akka inni qaqawweessaa
fi bokkaa erguuf Waaqayyoon nan kadhadha. Isin yeroo
mootii isin bulchu gaafattanitti akka waan hamaa fuula
Waaqayyoo duratti hojjettan ni hubattu." **18** Kana
irratti Saamu'eel Waaqayyoon waammate; Waaqayyos
yeruma sana qaqawweessaa fi bokkaa erge. Namoonni
hundinuus Waaqayyoo fi Saamu'eelin akka malee
sodaatan. **19** Namoonni hundinuus Saamu'eeliin, "Akka
nu tajaajiltoonni kee hin dhumneef Waaqayyoon Waaqa
kee nuuf kadhadhu; nu cubbuu keenya hunda irratti
daballee mootiin nurratti akka mo'u gaafachuudhaan
daba hojjenneerraatii" jedhan. **20** Saamu'eelis deebisee
akkana jedhe; "Hin sodaatinaa; isin hammina kana hunda
raawwattaniirtu; ta'us garaa guutuudhaan Waaqayyoon
tajaajilaa malee Waaqayyo irraa hin deebi'inaa. **21**
Garagaltanii wantoota faayidaa hin qabne kanneen
isin fayyaduu yookaan isin oolchuu hin dandeenye
duukaa hin bu'inaa; isaan faayidaa hin qabaniitii. **22**
Waaqayyo sababii maqaa isaa guddaa sanaatiif jedhee
saba isaa hin gatu; Waaqayyo kan ofii isaa isin godhachuu
jaallateeraatii. **23** Akka yaada kootti ani isinii kadhachuu
dhiisee Waaqayyotti yakka hojjechuun narraa haa fagaatu.

Ani karaa gaarii fi qajeelaa ta'e isin nan barsiisa. 24
Garuu Waaqayyoon sodaadhaa; garaa keessan guutuunis
amanamuudhaan isaaf hojjedhaa; waan guddaa inni isinii
godhes yaadadhaa. 25 Yoo hammina hojjechuu itti fuftan
garuu, isinis mootiin keessanis ni baddu."

13 Saa'ol yeroo mootii ta'etti umuriin isaa waggaa
soddoma ture; innis waggaa afurtamii lama Israa'elin
bulche. 2 Saa'ol namoota kuma sadii Israa'el keessaa filate;
kumni lama Mikmaasii fi biyya gaaraa Beet'eelitti Saa'ol
wajjin, kumni tokko immoo biyya Beniyaam keessatti
Gibe'aatti Yoonaataan wajjin turan. Namoota kaan garuu
gara mana mana isaaniitti deebise. 3 Yoonaataan qubata
waraana Filisxeemotaa kan Gibe'aa keessa ture sana
dha'e; Filisxeemonnis waa'ee kanaa dhaga'an. Kana
irratti Saa'ol, "Ibroonni hundinuu haa dhaga'ani!" jedhee
biyyattii guutuu keessatti malakata afuufsise. 4 Israa'el
hundinuus oduu, "Saa'ol qubata waraana Filisxeemotaa
dha'eera; Israa'elis Filisxeemota biratti balfameera" jedhu
dhaga'an. Namoonnis Saa'ol duukaa bu'uuf Gilgaalitti
walitti qabaman. 5 Filisxeemonnis Israa'eloota waraanuuf
gaariiwwan kuma soddoma, namoota gaarii oofan kuma
ja'aa fi loltoota akka cirracha galaanaa baay'ataniin
hiriiran. Ol ba'aniis karaa ba'a Beet Aawwen iddoo
Mikmaas jedhamu qubatan. 6 Namoonni Israa'el yommuu
akka haalli isaan keessa jiran sodaachisaa ta'ee fi
akka loltoonni isaanii sardamaa jiran arganitti holqa
keessa, qoraattii keessa, kattaa keessa, bowwaa keessaa
fi boolla keessa dhokatan. 7 Ibroonni tokko tokko
immoo Yordaanos ce'anii biyya Gaadii fi Gili'aad dhaqan.

Saa’ol garuu Gilgaalitti hafe; loltoonni isa wajjin turan
hundinuus sodaadhaan hollachaa turan. 8 Innis akkuma
yeroo Saamu’eel murteesse sanaatti bultii torba eege;
Saamu’eel garuu gara Gilgaal hin dhufne; namoonni
Saa’olis bibittinnaa’uu jalqaban. 9 Saa’olis, “Aarsaa
gubamuu fi aarsaa nagaa as naa fidaa” jedhe. Innis aarsaa
gubamu ni dhi’eesse. 10 Akkuma Saa’ol aarsaa dhi’eessee
xumureen Saamu’eel dhufe. Saa’olis isa simachuuf gad
ba’e. 11 Saamu’eel, “Ati maal gochuu kee ti?” jedhee
gaafate. Saa’olis deebisee akkana jedhe; “Ani yeroon
akka sabni bibittinnaa’e, akka ati yeroo murteeffametti
hin dhufinii fi akka Filisxeemonni Mikmaasitti walitti
qabaman argetti, 12 ‘Filisxeemonni Gilgaalitti natti
dhufan; anis surraa Waaqayyoo hin kadhanne’ jedheen
yaade. Kanaafuu aarsaa gubamu dhi’eessuun dirqama
natti ta’e.” 13 Saamu’eelis akkana jedhe; “Ati waan siif hin
malle hojjete; ajaja Waaqayyo Waaqni kee siif kenne hin
eegne; utuu ajaja isaa eegdee jiraattee inni mootummaa
kee Israa’el irratti jabeessee bara baraan ni dhaaba
ture. 14 Amma garuu mootummaan kee jabaatee hin
dhaabatu; Waaqayyo nama akka fedhii garaa isaa ta’e
argateera; sababii ati ajaja Waaqayyoo hin eeginiif inni
dura deemaa saba isaa godhatee isa muudateera.” 15
Ergasii Saamu’eel Gilgaal dhiisee gara Gibe’aa ishee biyya
Beniyaam keessatti argamtuutti ol ba’e; Saa’olis namoota
isa wajjin turan ni lakkaa’e. Baay’inni isaaniis gara
nama dhibba ja’a ture. 16 Yeroo Filisxeemonni Mikmaas
keessa qubatanii turanitti Saa’ol, ilmi isaa Yoonaataanii fi
namoonni isaan wajjin turan biyya Beniyaam Gibe’aa

keessa turan. 17 Gareen weerartootaa iddoo sadiitti
qoodamanii qubata Filisxeemotaatii ba'an. Gareen tokko
gara Ofraa kan biyya Shuu'aali keessa jiru sanaatti
qajeele; 18 gareen lammaffaan karaa Beet Horoonitti,
gareen sadaffaan immoo karaa daarii irraangadee Sulula
Zeboo'iim kan fuullee gammoojjiitti geessu irra bu'e.
19 Sababii Filisxeemonni, "Ibroonni goraadee yookaan
eeboo ofii isaaniitiif hin tumsiifatin!" jedhanii turaniif
Israa'el hunda keessatti namni sibiila tumu tokko iyyuu
hin argamne. 20 Kanaafuu Israa'eloonni hundi maarashaa
isaanii, gasoo isaanii, dhagaraa fi haamtuu isaanii
qarsiifachuuf gara Filisxeemotaatti gad bu'an. 21 Gatiin
ittiin maarashaa fi gasoo qarsiifatan saqilii tokko irraa
harka sadii keessaa harka lama; qorbii, dhagaraa fi
meeshaa ittiin qotiyyoo tuttuqan qarsiifachuuf immoo
saqilii tokko irraa harka sadii keessaa harka tokko kaffalu
turan. 22 Kanaafuu guyyaa waraanaa Saa'olii fi Yoonaataan
malee loltuun tokko iyyuu goraadee yookaan eeboo hin
qabu ture. 23 Gaafuma sana gareen Filisxeemotaa tokko
gara malkaa Mikmaasitti gad bu'e.

14 Gaafa tokko Yoonaataan ilmi Saa'ol dargaggeessa mi'a
lolaa isaaf baatuun, "Kottu gara qubata Filisxeemotaa
kan gama kaaniin jiru sanaatti ceenaa" jedhe. Inni garuu
abbaa isaatti hin himne. 2 Saa'olis Migroon keessa daarii
Gibe'aa muka Roomaanii jala taa'aa ture. Namoonni isa
wajjin turanis gara dhibba ja'aa ti; 3 Ahiiyaan inni dirata
uffatus isaan keessaa tokko ture. Innis ilma Ahiixuub
obboleessa Iikaabood, ilma Fiinehaas ilma Eelii kan Shiiloo
keessatti luba Waaqayyoo ture sanaa ti. Akka Yoonaataan

deemes namni tokko iyyuu quba hin qabu ture. 4 Malkaan
ittiin Yoonaataan gara qubata waraana Filisxeemotaatti
ce'uu barbaade sun bitaa fi mirgaan kattaawwan qara
qaban lama qaba ture; inni tokko Bozeezi, kaan immoo
Seenee jedhama. 5 Kattaan tokko karaa kaabaa fuullee
Mikmaasiin, kaan immoo karaa kibbaa fuullee Gibe'aa
dhaabata ture. 6 Yoonaataanis dargaggeessa mi'a lolaa
isaaf baatuun, "Kottu gara qubata warra dhagna hin
qabatin sanaatti ceenaa. Maaltu beeka Waaqayyo nu
gargaara ta'aatii. Baay'eedhaanis ta'u xinnoodhaan wanni
fayyisuu irraa Waaqayyoon dhowwu tokko iyyuu hin
jiru" jedhe. 7 Dargaggeessichi mi'a lolaa isaaf baatu
sunis, "Waan qalbiitti yaadde hunda godhi; duubattis
hin deebi'in; anis akkuma yaada keetiitti si wajjinan
jira" jedhe. 8 Yoonaataanis akkana jedhe; "Egaa kottu
gara isaaniitti ceenaa; isaan nu hin argan. 9 Yoo isaan,
'Hamma nu gara keessan dhufnuttu nu eegaa' jedhan,
asumatti isaan eegna; garuu isaanitti ol hin baanu.
10 Yoo isaan, 'Gara keenyatti ol kottaa' jedhan garuu
kun akka Waaqayyo dabarsee harka keenyatti isaan
kenne mallattoo waan nuu ta'uuf itti ol baana." 11
Lamaan isaanii iyyuu qubata loltoota Filisxeemotaatti of
argisiisan. Filisxeemonnis, "Kunoo! Ibroonni boolla itti
dhokatan keessaa ba'aa jiru" jedhan. 12 Namoonni qubata
Filisxeemotaa keessa jiranis, "Ol kottaa; waan tokko
isinitti argisiisnaa!" jedhanii Yoonaataanii fi dargaggeessa
mi'a lolaa isaaf baatu sanatti iyyan. Kanaaf Yoonaataan
dargaggeessa mi'a lolaa isaaf baatuun, "Waaqayyo harka
Israa'elootaatti dabarsee isaan kenneeraatii na faana

kottu" jedhe. 13 Yoonaataan harkaa fi miilla isaatiin
daa'imee ol ba'e; dargaggeessi mi'a lolaa isaaf baatus
isa faana ol ba'e. Filisxeemonnis harka Yoonaataaniitiin
barbadeeffaman; dargaggeessichi Yoonaataan wajjin
tures isa duukaa bu'ee isaan fixe. 14 Yoonaataanii fi
namichi mi'a lolaa isaaf baatu sun rukuttaa jalqabaa
sana keessatti lafa qotiyyoo cimdii tokko oolchuu irratti
Filisxeemota gara digdamaa ta'an ajjeesan. 15 Qubata
keessatti, lafa qotiisaa keessattii fi saba gidduutti naasuutu
ta'e; loltoonni qubata keessa turanii fi warri balaa buusan
ni hollatan; laftis ni raafamte. Naasuun sunis naasuu
Waaqa biraa ergame ture. 16 Yeroo sana waardiyyoonni
Saa'ol kanneen biyya Beniyaam keessa Gibe'aa turan
utuu loltoonni sun karaa hundaan bittinnaa'anii ni
argan. 17 Saa'ol namoota isa wajjin turaniin, "Mee
loltoota lakkaa'aatii nama nu keessaa deeme ilaalaa"
jedhe. Yommuu lakkaa'anittis Yoonaataanii fi namichi
mi'a lolaa isaaf baatu sun achi hin turre. 18 Saa'olis
Ahiiyaadhaan, "Mee taabota Waaqaa as fidi" jedhe. Yeroo
sana taabonni sun Israa'eloota harka ture. 19 Utuu Saa'ol
lubatti dubbachaa jiruu qubata Filisxeemotaa keessatti
wacni guddachaa dhufe. Kanaafuu Saa'ol lubichaan,
"Harka kee gad deebifadhu" jedhe. 20 Saa'olii fi namoonni
isaa wal ga'anii gara waraanaa deeman. Isaanis utuu
Filisxeemonni burjaaja'anii goraadee ofii isaaniitiin wal
cicciranuu argan. 21 Ibroonni duraan Filisxeemota wajjin
turanii fi isaan wajjin gara qubata isaaniitti ol ba'an
sun gara Israa'eloota warra Saa'olii fi Yoonaataan wajjin
turaniitti deebi'an. 22 Israa'eloonni biyya gaaraa Efreem

keessatti dhokatanii turan yommuu akka Filisxeemonni
baqachaa jiran dhaga'anitti, lolatti makamanii isaan
ari'an. 23 Gaafas Waaqayyo Israa'elin ni baraare; lolli
sunis Beet Aawwen darbee itti fufe. 24 Saa'ol, "Hamma
galgalaatti, hamma ani diinota koo haaloo baafadhutti
namni waa nyaatu kam iyyuu abaaramaa haa ta'u!" jedhee
waan saba kakachiisee tureef gaafas namoonni Israa'el
akka malee dhiphatanii turan. Kanaafuu loltoota keessaa
namni tokko iyyuu waa afaaniin hin qabne. 25 Hoomaan
waraanaa hundi bosona seene; dammis lafa ture. 26
Isaanis yeroo bosona seenanitti damma yaa'u argan;
ta'us isaan waan kakaa sana sodaataniif namni tokko
iyyuu harka isaa afaanitti hin geeffanne. 27 Yoonaataan
garuu akka abbaan isaa namoota kakaadhaan qabe hin
dhageenye ture; kanaafuu inni fiixee ulee qabatee ture
sanaatiin dhaaba dammaa waraanee afaaniin muuxate; iji
isaas ni ifeef. 28 Ergasiis loltoota keessaa tokko, "Abbaan
kee, 'Namni har'a waa nyaatu kam iyyuu abaaramaa
haa ta'u!' jedhee cimsee hoomaa waraanaa kakaadhaan
qabeera; namoonnis kanaaf gaggaban" jedhee isatti
hime. 29 Yoonaataan immoo akkana jedhe; "Abbaan koo
biyyatti rakkina uumeera. Yommuu ani damma kana
irraa xinnoo afaaniin qabetti iji koo akkamitti akka naaf
ifee baname mee ilaalaa. 30 Namoonni utuu boojuu
diinota isaanii irraa fudhatan keessaa waa nyaatanii
akkam gaarii ture. Silaa Filisxeemonni ajjeefaman kana
caalaa baay'atu ture mitii?" 31 Israa'eloonni gaafa
sana erga Mikmaasii hamma Ayaaloonitti Filisxeemota
dha'anii booddee akka malee dadhabanii turan. 32

Isaanis itti gaggabanii waan booji'an irratti lafa dha'anii
hoolota, sangootaa fi jabboota lafatti qalatan; dhiiguma
wajjinis nyaatan. 33 Isaan keessaas namichi tokko,
"Kunoo namoonni foon dhiiga wajjin nyaachuudhaan
Waaqayyotti cubbuu hojjechaa jiru" jedhee Saa'olitti
hime. Innis, "Isin seera cabsitaniirtu! Dhagaa guddaa
isaa gangalchaatii as naa fidaa" jedhe. 34 Ergasiis, "Isin
namoota gidduu faffaca'aatii, 'Tokkoon tokkoon keessan
sangaa fi hoolaa keessan fidaatii qalaa nyaadhaa; isin foon
dhiiga isaa wajjin nyaachuudhaan Waaqayyotti cubbuu
hin hojjetinaa' isaaniin jedhaa" jedhe. Kanaafuu namni
hundi halkan gaafasii sangaa isaa fidee achitti qale. 35
Saa'olis iddoo aarsaa Waaqayyoof ijaare; waan kanas
yeroo jalqabaatiif godhe. 36 Saa'ol, "Kottaa Filisxeemota
duukaa buunee hamma lafti bari'utti isaan saamnaa; nama
tokko illee lubbuun hin hambifnu" jedhe. Isaanis, "Waan
gaarii sitti fakkaate hunda godhi" jedhanii deebisan.
Lubichi garuu, "Asumatti Waaqa gaafanna" jedhe. 37
Saa'olis, "Ani Filisxeemota duukaa bu'uu? Ati dabarsitee
harka Israa'elitti isaan ni kennitaa?" jedhee Waaqa
gaafate. Waaqni garuu gaafa sana deebii hin kennineef. 38
Kanaafuu Saa'ol akkana jedhe; "Hooggantoonni loltootaa
hundi as kottaa; cubbuu har'a hojjetame ifatti baafnaa. 39
Dhugaa Waaqayyo jiraataa isa Israa'elin baraaru sanaa,
yoo namni cubbuu kana hojjete ilma koo Yoonaataan
illee ta'e inni du'uu qaba." Garuu isaan keessaa namni
tokko iyyuu deebii isaaf hin kennine. 40 Saa'olis
Israa'eloota hundaan, "Isin achi dhaabadhaa; anii fi ilmi
koo Yoonaataan immoo as dhaabanna" jedhe. Namoonnis,

“Waan gaarii sitti fakkaate godhi” jedhaniin. 41 Ergasii
Saa’ol, “Deebii qajeelaa naa kenni” jedhee Waaqayyoon
Waaqa Israa’el kadhate. Ixaanis Yoonaataanii fi Saa’olitti
ba’e; namoonnis bilisa ba’an. 42 Saa’olis, “Anaa fi ilma koo
Yoonaataan gidduutti immoo ixaa buusaa” jedhe. Ixaan
sunis Yoonaataanitti ba’e. 43 Saa’olis Yoonaataaniin,
“Ati waan goote natti himi” jedhe. Yoonaataanis, “Ani
dhugumaan fiixee ulee kootiin damma xinnoo ishee
muuxadheera. Egaa ani du’uun qabaa?” jedhee isatti
hime. 44 Saa’olis Yoonaataaniin, “Yoonaataan, yoo ati
dhugumaan du’uu baatte Waaqni waan kanaa fi kan caalu
iyyuu natti haa fidu” jedhe. 45 Namoonni garuu Saa’oliin
akkana jedhan; “Yonaataan namni mo’annoo guddaa
kana Israa’eliif fide du’uu qabaa? Kun gonkumaa hin ta’u!
Dhugaa Waaqayyo jiraataa, rifeensi mataa isaa tokko
illee lafa hin bu’u; inni gargaarsa Waaqaatiin har’a waan
kana godheeraatii.” Namoonni akkasiin Yoonaataanin
baraaran; innis hin ajjeefamne. 46 Saa’olis Filisxeemota
ari’uu ni dhiise; isaanis gara biyya isaaniitti dacha’an. 47
Saa’ol erga Israa’el irratti mootii ta’ee booddee diinota
isaanii kanneen gama hundaan turan hunda jechuunis
Mo’aabota, Amoonota, Edoomota, Mootota Zoobaa fi
Filisxeemota lole. Lafa dhaqu hundattis isaan barbadeessa
ture. 48 Gootummaadhaanis Amaaleqoota lolee mo’ate;
Israa’elootas harka warra isaan saamanii jalaa baase.
49 Ilmaan Saa’ol Yoonaataan, Yishwii fi Malkii-Shuwaa
turan. Maqaan intallan isaa immoo isheen hangafni
Meerab, quxisuun immoo Miikaal jedhama ture. 50
Maqaan niitii isaa Ahiinoo’am jedhama ture; isheenis

intala Ahiima'az turte. Maqaan ajajaa waraana Saa'ol
Abneer ilma Neeriti; Neer immoo obboleessa abbaa Saa'ol.
51 Qiish abbaan Saa'olii fi Neer abbaan Abneer ilmaan
Abii'eel. 52 Bara jireenya Saa'ol guutuu waraana cimaatu
Filisxeemota irratti adeemsifamaa ture; Saa'olis yommuu
nama jabaa yookaan goota tokko argutti ofitti fudhatee
akka isa tajaajilu godhata ture.

15 Saamu'eelis Saa'oliin akkana jedhe; "Akka ati saba isaa
Israa'el irratti mootii taatuuf akka ani si dibuuf Waaqayyo
na ergeera; kanaafuu ati amma dubbii Waaqayyoo dhaga'i.
2 Waaqayyo Waan Hundumaa Danda'u akkana jedha:
'Waan isaan yeroo Israa'el Gibxii ba'etti karaa irratti
isaaniin mormuudhaan godhan sanaaf ani Amaaleqoota
nan adaba. 3 Amma dhaqii Amaaleqoota dha'iitii waan
kan isaanii ta'e hunda barbadeessi. Isaan hin hambisin;
dhiirotaa fi dubartoonni, ijoollee fi daa'imman, loonii
fi hoolota, gaalawwanii fi harroota fixi.'" 4 Kanaafuu
Saa'ol iddoo Xilaa'iim jedhamutti namoota walitti qabee
lakkaa'e; isaanis loltoota lafoo kuma dhibba lamaa fi
namoota Yihuudaa kuma kudhan turan. 5 Saa'olis gara
magaalaa Amaaleqootaa dhaqee sulula tokko keessa
riphee taa'e. 6 Innis Qeenotaan, "Akka ani Amaaleqoota
wajjin isin hin balleessineef achi hiiqaa; isaan irraas
fagaadhaa; isin yeroo Israa'eloonni hundi Gibxii ba'anitti
waan gaarii isaaniif gootaniirtuutii" jedhe. Kanaafuu
Qeenonni Amaaleqoota irraa fagaatan. 7 Ergasii Saa'ol
Hawiilaa hamma Shuuri kan ba'a Gibxiitti argamuutti
Amaaleqoota dha'e. 8 Innis Agaag mooticha Amaaleqootaa
utuma lubbuun jiruu booji'e; namoota isaa hundas

guutumaan guutuutti goraadeen fixe. 9 Saa’olii fi
loltoonni isaa garuu Agaagin, hoolotaa fi loon, jabboota
coccoomoo fi xobbaallaawwan hoolaa, waan gaarii
hundas ni hambisan. Isaan kana guutumaan guutuutti
fixuun fedhii isaanii hin turre; garuu waan tuffatamaa fi
dadhabaa hunda guutumaan guutuutti barbadeessan.
10 Kana irratti dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara
Saamu’eel dhufe; 11 “Ani Saa’olin mootii gochuu kootti
gaabbeera; inni sababii narraa garagaleef ajaja koo hin
eegne.” Saamu’eelis akka malee dhiphatee halkan sana
guutuu Waaqayyotti boo’aa bule. 12 Saamu’eelis ganama
bariin ka’ee Saa’olin arguu deeme; ta’us, “Saa’ol gara
Qarmeloos deemeera. Achittis erga soodduu yaadannoo
isaa dhaabbatee booddee gara Gilgaalitti gad bu’eera”
jedhamee itti himame. 13 Yeroo Saamu’eel Saa’ol bira
dhaqettis Saa’ol, “Waaqayyo si haa eebbisu! Ani ajaja
Waaqayyoo eegeera” jedhe. 14 Saamu’eel garuu, “Yoos
mar’achuun hoolotaatii fi barooduun sangootaa kan ani
dhaga’u kun maali ree?” jedhe. 15 Saa’olis, “Loltootatu
Amaaleqoota irraa booji’ee isaan fide; hoolotaa fi loon
keessaa kanneen filatamoo ta’an Waaqayyo Waaqa keetiif
aarsaa gochuuf hambisaniiru; nu garuu kanneen hafan
guutumaan guutuutti barbadeessineerra” jedhee deebise.
16 Saamu’eelis Saa’oliin, “Afachu! Ani waan Waaqayyo
eda halkan natti hime sittin himaa” jedhe. Saa’olis
deebisee, “Natti himi” jedhe. 17 Saamu’eelis akkana
isaan jedhe; “Ati ija ofii keetii duratti xinnaa kan taatu
iyyuu bulchaa gosa Israa’el hin taanee? Waaqayyos
Israa’el irratti mootii godhee si dibeera. 18 Inni, ‘Dhaqiitii

Amaaleqoota cubbamoota sana guutumaan guutuutti
barbadeessi; hamma isaan fixxuttis isaan waraani'
jedhee si ergee ture. 19 Ati maaliif Waaqayyoof hin
ajajamne ree? Maaliif gaggabdee boojuu irratti lafa
dhooftee fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjette?"
20 Saa'olis akkana jedhee deebise; "Ani Waaqayyoof
ajajameera; gara Waaqayyo itti na erges dhaqeera.
Ani Amaaleqoota guutumaan guutuutti barbadeessee
mootii isaanii Agaagin fideera. 21 Loltoonni garuu
Gilgaalitti Waaqayyo Waaqa keetiif aarsaa dhi'eessuuf
jedhanii boojuu sana keessaa waan filatamaa Waaqaaf
qulqulleeffame keessaa hoolotaa fi loon fudhatan." 22
Saamu'eelis deebisee akkana jedhe: "Waaqayyo akka
yeroo sagalee isaatiif ajajamanitti gammadu sana, aarsaa
gubamuu fi qalmatti ni gammadaa? Ajajamuutu aarsaa
caala; dhaga'uunis cooma korbeessa hoolaa caala. 23
Fincilli akka cubbuu falfala hojjechuu ti; mata jabinnis
akka hammina Waaqa tolfamaa waaqeffachuu ti. Waan
ati dubbii Waaqayyoo tuffatteef, anis akka ati mootii hin
taane si tuffadheera." 24 Saa'olis Saamu'eeliin akkana
jedhe; "Ani cubbuu hojjedheera. Ani ajaja Waaqayyootii
fi dubbii kee fudhachuu dideera. Ani waanan namoota
sodaadheef isaanii ajajameera. 25 Ammas cubbuu koo
naa dhiisiitii akka ani Waaqayyoof sagaduuf na wajjin
deebi'i." 26 Saamu'eel immoo, "Ani si wajjin hin deebi'u.
Ati dubbii Waaqayyoo tuffatteerta; Waaqayyos saba
Israa'el irratti mootii ta'uu kee tuffateera!" jedheen.
27 Akkuma Saamu'eel deemuuf of irra garagaleenis
Saa'ol handaara uffata isaa qabe; uffanni isaas ni tarsa'e.

28 Saamu’eelis akkana isaan jedhe; “Waaqayyo har’a
mootummaa Israa’el sirraa tarsaasee ollaa kee kan si
caalu tokkoof kenneera. 29 Inni ulfina Israa’el ta’e sun
takkumaa hin sobu yookaan yaada isaa hin geeddaru;
akka yaada isaa hin geeddarreef inni nama miti.” 30
Saa’ol immoo deebisee, “Ani cubbuu hojjedheera. Garuu
fuula maanguddoota saba kootiitii fi fuula Israa’el duratti
ulfina naa kenni; akka ani Waaqayyo Waaqa keetiif
sagaduufis kottuu na wajjin deebi’i” jedhe. 31 Saamu’eel
akkasiin Saa’ol wajjin deebi’e; Saa’olis Waaqayyoof sagade.
32 Saamu’eelis, “Agaag mootii Amaaleqootaa sana as
naa fidaa” jedhe. Agaagis, “Hadhaan du’aa dhugumaan
narraa fagaateera” jedhee gammadaa gara isaa dhufe. 33
Saamu’eel garuu, “Akkuma goraadeen kee dubartoota
ilmoo malee hambise sana, haati kees dubartoota keessaa
ilmoo malee hafti” jedhe. Saamu’eelis Gilgaalitti fuula
Waaqayyoo duratti Agaagin ciccire. 34 Ergasiis Saamu’eel
gara Raamaa deeme; Saa’ol garuu gara mana ofii isaa,
gara Gibe’aa Saa’olitti qajeele. 35 Saamu’eel hamma gaafa
du’eetti deebi’ee Saa’olin hin argine; Saamu’eel garuu
Saa’oliif boo’aa ture. Waaqayyos Israa’el irratti Saa’olin
mootii gochuu isaatti ni gaabbe.

16 Waaqayyos Saamu’eeliin akkana jedhe; “Saa’ol isa
ani akka inni Israa’el irratti mootii hin taaneef tuffadhe
sanaaf hamma yoomiitti boossa? Gaanfa keetti zayitii
guuttadhuutii deemi; ani gara Isseeyi nama Beetlihemitti
sin erga. Ani ilmaan isaa keessaa isa tokko akka mootii
ta’uuf filadheeraatii.” 2 Saamu’eel garuu, “Ani akkamittin
deemuu danda’a? Saa’ol yoo waan kana dhaga’e na

ajjeesa" jedhe. Waaqayyo immoo akkana jedhe; "Goromsa
tokko fudhadhuu dhaqiitii, 'Ani Waaqayyoof aarsaa
dhi'eessuufin dhufe' jedhi. 3 Isseeyinis gara aarsaatti
waami; ani waan ati gootu sitti argisiisa. Atis nama
ani sitti argisiisu sana naa dibda." 4 Saamu'eelis waan
Waaqayyo isa ajaje godhe. Yommuu inni Beetlihem ga'etti
maanguddoonni magaalaa sanaa hollachaa isa simachuu
dhufanii, "Ati naguma dhuftee?" jedhanii isa gaafatan. 5
Saamu'eelis deebisee, "Eeyyee naguma; ani Waaqayyoof
aarsaa dhi'eessuun dhufe. Isinis of qulqulleessaatii na
wajjin gara aarsaa kottaa" jedhe. Ergasiis inni Isseeyii fi
ilmaan isaa qulqulleessee gara aarsaatti isaan waame. 6
Yeroo isaan achi ga'anittis Saamu'eel Eliiyaabin argee,
"Dhugumaan namni Waaqayyo dibe as fuula Waaqayyoo
dura dhaabateera" jedhee garaatti yaade. 7 Waaqayyo
garuu Saamu'eeliin, "Ani isa tuffadheeraatii bifa isaa
yookaan hojjaa isaa hin ilaalin. Waaqayyo waan namni
ilaalu hin ilaalu. Namni bifa ilaala; Waaqayyo garuu
waan garaa keessa jiru ilaala" jedhe. 8 Isseeyis ergasii
Abiinaadaabin waamee akka inni fuula Saamu'eel dura
darbu godhe. Saamu'eel garuu, "Waaqayyo isa kana hin
filanne" jedhe. 9 Isseey akka Shamaan darbu godhe;
Saamu'eel garuu, "Waaqayyo isa kanas hin filanne" jedhe.
10 Isseey akka ilmaan isaa torbanuu fuula Saamu'eel
dura darban godhe; Saamu'eel garuu, "Waaqayyo isaan
kanneen hin filanne" jedhe. 11 Innis, "Ilmaan kee
hundi kanneenumaa?" jedhee Isseeyin gaafate. Isseeyis,
"Quxxisuun hunda isaanii tokko jira; inni garuu hoolota
tiksaa jira" jedhe. Saamu'eelis, "Nama itti ergiitii isa

fichisiisi; nu hamma inni dhufutti hin teenyuutii" jedhe.
12 Kanaaf Isseeyi nama itti ergee isa fichisiise. Innis
diimaa, nama iji isaa miidhaguu fi nama dhaaba tolu ture.
Waaqayyos, "Ka'ii isa dibi; inni ani filadhe isa kanaatii"
jedhe. 13 Kanaafuu Saamu'eel gaanfa zayitii fuudhee
fuula obboloota isaa duratti isa dibe; guyyaa sanaa
jalqabee Hafuurri Waaqayyoo humnaan Daawit irra bu'e.
Saamu'eelis gara Raamaa deeme. 14 Hafuurri Waaqayyoos
Saa'ol irraa fagaate; hafuurri hamaan Waaqayyo biraa
ergame immoo Saa'olin dhiphise. 15 Tajaajiltoonni Saa'ol
akkana isaan jedhan; "Kunoo hafuurri hamaan Waaqa
biraa ergamee si dhiphisaa jira. 16 Egaa gooftaan keenya
akka isaan nama baganaa taphachuu danda'u barbaadaniif
tajaajiltoota isaa warra fuula isaa dura jiran haa ajaju.
Innis yommuu hafuurri hamaan sun Waaqa biraa sitti
dhufu baganaa siif taphata; sittis ni wayyaa'a." 17
Kanaafuu Saa'ol tajaajiltoota isaatiin, "Nama akka gaariitti
baganaa taphachuu danda'u tokko barbaadaatii naa fidaa"
jedhe. 18 Tajaajiltoota sana keessaa tokko, "Kunoo ilma
Isseey nama Beetlihem kan baganaa taphachuu beeku
tokko ani argeera. Innis jagnaa fi loltuu dha. Nama
dubbii beekuu fi miidhagaa dha. Waaqayyos isa wajjin
jira" jedhee deebise. 19 Saa'olis Isseeyitti ergamoota
ergee, "Ilma kee Daawit isa hoolota bira jiru sana naa
ergi" jedhe. 20 Isseeyis harree tokko fidee buddeenaa
fi daadhii wayinii qalqalloo tokko itti fe'ee, ilmoo re'ee
tokko wajjin ilma isaa Daawitin Saa'oliif erge. 21 Daawit
gara Saa'ol dhufee tajaajila isaa jalqabe. Saa'ol akka malee
isa jaallate; Daawitis nama mi'a lolaa isaaf baatu ta'e. 22

Saa'olis, "Akka inni na wajjin turee na tajaajiluuf Daawitiif
eeyyami; ani isatti gammadeeraatii" jedhee Isseeyitti
dhaame. 23 Yommuu hafuurri hamaan Waaqa biraa
Saa'olitti dhufu hunda, Daawit baganaa isaa fudhatee
taphata ture; Saa'olis boqonnaa argata; itti wayyaa'as
ture. Hafuurri hamaan sunis isa dhiisee deema ture.

17 Yeroo sana Filisxeemonni lolaaf humna isaanii walitti
qabatanii Yihuudaa keessatti Sookootitti wal ga'an. Isaanis
Sakootii fi Azeeqaa gidduu Efes Damiim keessa qubatan.
2 Saa'olii fi namoonni Israa'el immoo wal ga'anii Sulula
Elaa keessa qubatan; Filisxeemota waraanuufis hiriiran. 3
Filisxeemonni gaara tokko qabatan; Israa'eloonni immoo
tulluu kaan qabatan; gidduu isaanii immoo sululatu ture.
4 Namichi beekamaan Gaatii dhufe kan maqaan isaa
Gooliyaad jedhamu tokko qubata Filisxeemotaa keessaa
gad ba'e. Hojjaan isaas dhundhuma ja'aa fi taakkuu tokko
ture. 5 Innis gonfoo naasii mataatti kaa'atee qomee
naasii kan saqilii kuma shan ulfaatu uffata ture; 6 miilla
isaattis gambaallee naasii hidhatee gatiittii isaatti eeboo
baadhata ture. 7 Somaan eeboo isaa furdaa akka muka
wayya dhooftuun wayyaa itti martuu ture; sibiilli eeboo
isaas saqilii dhibba ja'a ulfaata ture. Baattuun gaachana
isaas fuula isaa dura deema ture. 8 Gooliyaadis loltoota
Israa'el kanneen waraanaaf hiriiranitti iyyee akkana
jedhe; "Isin waraanaaf hiriirtanii ba'uun keessan maaliif?
Ani nama Filisxeem, isin immoo tajaajiltoota Saa'ol mitii?
Ofii keessanii nama tokko filadhaatii inni gara kootti
gad haa bu'u. 9 Yoo inni na lolee na ajjeesuu danda'e,
nu isin jalatti bulla; yoo ani isa mo'adhee isa ajjeese

garuu isin nu jalatti bultanii tajaajiltoota keenya taatu.”
10 Filisxeemichis, “Ani har’a Israa’eliin nan morkadha!
Akka wal lolluuf nama tokko naa kennaa” jedhe. 11
Saa’olii fi Israa’eloonni hundi yommuu dubbii kana
dhaga’anitti akka malee raafaman; ni sodaatanis. 12
Daawit ilma Isseeyi namicha Efraataa kan Beetlihem
Yihuudaa sanaa ti. Isseeyis ilmaan saddeeti qaba ture;
innis bara Saa’ol keessa nama dulloomee jaare ture.
13 Ilmaan Isseey hangafoonni sadan Saa’olin duukaa
bu’anii lafa waraanaa dhaqanii turan; maqaan isaaniis
inni hangafni Eliiyaab, inni lammaffaan Abiinaadaab, inni
sadaffaan immoo Shamaa jedhama ture. 14 Daawit quxisuu
hunda isaanii ture. Isaan hangafoonni sadan Saa’olin
duukaa bu’anii deeman; 15 Daawit garuu hoolota abbaa
isaa tiksuuf jedhee Saa’ol biraa Beetlihemitti deddeebi’aa
ture. 16 Namichi Filisxeem sunis guyyaa afurtama ganama
ganamaa fi galgala galgala dhufee isaanitti of mul’isa
ture. 17 Isseey immoo ilma isaa Daawitiin akkana jedhe;
“Akaayii kana irraa iifii tokkoo fi buddeena kurnan kana
fuudhiitii ariitiidhaan obboloota keetiif iddoo qubata
isaaniitti geessi. 18 Baaduu kurnan kana immoo ajajaa
kumaa isaaniitiif geessi. Haala obboloonni kee keessa
jiran ilaaliitii oduu isaanii fidii kottu. 19 Isaan Saa’olii fi
namoota Israa’el wajjin Sulula Elaa keessatti Filisxeemota
lolaa jiru.” 20 Daawitis tiksee biratti bushaayee dhiisee
ganama barii ka’ee nyaata sana qabatee akkuma Isseey
isa ajajetti ka’ee qajeele. Innis utuu loltoonni dhaadachaa
hiriiraan adda waraanaatti yaa’aa jiranuu lafa qubataa
ga’e. 21 Israa’elii fi Filisxeemonni tarree tarreedhaan fuula

walitti garagalfatan.
22 Daawitis mi'a isaa eegduu mi'aa
biratti dhiisee gara adda waraanaatti fiigee obboloota
isaa nagaa gaafate.
23 Utuma inni isaan wajjin haasa'aa
jiruu, Gooliyaad jagnichi Filisxeem namichi Gaati sun
hiriira Filisxeemotaa keessaa dubbiidhuma kanaan dura
dubbachaa ture sana dubbate; Daawitis isa dhaga'e.
24 Israa'eloonni hundinuu yommuu namicha arganitti
sodaa guddaadhaan isa biraa baqatan.
25 Israa'eloonnis,
"Isin akka namichi kun as deddeebi'aa jiru argituu?
Inni dhugumaan Israa'eliin morkachuuf dhufe. Mootiin
nama isa ajjeesuuf qabeenya guddaa kenna. Intala isaa
illee itti heerumsiisa; maatii abbaa isaas akka Israa'el
keessatti gibira hin gabbarre godha" waliin jechaa turan.
26 Daawit namoota isa bira dhadhaabachaa turaniin,
"Nama namicha Filisxeem kana ajjeesee Israa'el irraa
salphina kana fuudhuuf maaltu godhama? Filisxeemichi
dhagna hin qabatin kun akka loltoota Waaqa jiraataa
doorsisuuf inni eenyuu?" jedhee gaafate.
27 Namoonnis,
"Wanni nama isa ajjeesuuf godhamu kanuma" jedhanii
dubbiidhuma duraan dubbachaa turan sana irra deebi'anii
itti himan.
28 Eliiyaab hangafni Daawit inni jalqabaa
Daawit namoota wajjin dubbachaa akka jiru yommuu
argetti aaree gubatee akkana jedhe; "Ati maal gochuu as
gad buute? Hoolota muraasa sana gammoojjii keessatti
eenyutti dhiiftee dhufte? Ani of tuulummaa keetii fi
hammina garaa keetii nan beeka; ati waraana ilaaluu
dhufteetii."
29 Daawit immoo, "Ani amma maalin godhe?
Ani dubbachuu illee hin danda'uu?" jedhe.
30 Ergasiis
gara nama biraatti garagalee waanuma duraa sana

gaafate; namoonnis akkuma jalqabaatti deebisaniif. 31
Wanni Daawit jechaa tures dhaga'amee Saa'ol qaqqabe;
Saa'olis isa waamsise. 32 Daawitis Saa'oliin, "Sababii
namicha Filisxeem kanaatiif namni tokko iyyuu abdii
hin kutatin; ani garbichi kee dhaqee isa nan waraana"
jedhe. 33 Saa'olis Daawitiin, "Ati dhaqxee Filisxeemicha
kana waraanuu hin dandeessu; ati ijoollee dha; inni
immoo ijoollummaa isaatii jalqabee loltuu ture" jedhe.
34 Daawit garuu Saa'oliin akkana jedhe; "Garbichi kee
hoolota abbaa isaa tiksaa ture. Yeroo leenci yookaan
amaakenni dhufee bushaayee keessaa tokko fudhatutti,
35 ani isa faana fiigee dha'ee hoolaa sana afaan isaatii nan
buusisan ture. Yoo inni natti gara gale immoo kokkee
isaa qabee dha'ee isa ajjeesa ture. 36 Ani garbichi kee
leencaa fi amaaketa ajjeeseera; Filisxeemichi dhagna
hin qabatin kunis akkuma tokkoo isaanii ta'a; inni
loltoota Waaqa jiraataa doorsiseeraatii. 37 Waaqayyo
inni irree leencaatii fi irree amaaketaa jalaa na baase
sun harka Filisxeemicha kanaa jalaas na baasa." Saa'olis
Daawitiin, "Dhaqi, Waaqayyo si wajjin haa ta'u" jedhe.
38 Ergasiis Saa'ol uffata lolaa kan ofii isaa Daawititti
uffise. Qomee sibiilaa itti uffisee gonfoo naasii mataa
isaatti kaa'eef. 39 Daawitis sababii duraan itti fayyadamee
hin beekneef uffata Saa'ol irratti goraadee hidhatee
asii fi achi deemuu yaale. Innis Saa'oliin, "Ani waanan
duraan itti fayyadamee hin beekneef hidhadhee deemuu
hin danda'u" jedhe. Kanaafuu of irraa baase. 40 Ergasii
ulee isaa harkatti qabatee dhagaa soofamaa shan lagaa
filatee kiisii korojoo tikseetti naqate; furrisa isaas harkatti

qabatee gara Filisxeemichaatti dhi'aate. 41 Namichi
Filisxeem sunis namicha mi'a lolaa isaaf baatu of dura
qajeelchee Daawititti dhi'aate. 42 Innis Daawitin ilaalee
akka inni mucaa diimaa miidhagaa ta'e hubatee isa tuffate.
43 Filisxeemichis, "Kan ati ulee qabattee natti dhuftu
ani sareedhaa?" jedhee waaqota ofii isaatiin Daawitin
abaare. 44 Akkasumas, "As kottu; ani foon kee allaattii
samiitii fi bineensota bosonaatiif nan kennaa!" jedheen.
45 Kana irratti Daawit Filisxeemichaan akkana jedhe; "Ati
kunoo goraadee, eeboo fi bodee qabatee natti dhufta;
ani garuu maqaa Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uu,
Waaqa loltoota Israa'el kan ati doorsifte sanaatiin sittin
dhufa. 46 Har'a Waaqayyo dabarsee harka kootti si kenna;
anis si ajjeesee mataa kee sirraan kuta. Ani har'a reeffa
Filisxeemotaa allaattii samiitii fi bineensota lafaatiif nan
kenna; addunyaan hundis akka Israa'el keessa Waaqni jiru
ni beeka. 47 Namoonni asitti walitti qabaman hundi akka
Waaqayyo goraadee fi eeboodhaan nama hin baafne ni
baru; sababii lolli kun kan Waaqayyoo ta'eef inni dabarsee
harka keenyatti isin kenna." 48 Yommuu Filisxeemichi isa
dha'uuf dhufettis Daawit isa loluuf fiigee adda waraanaa
seene. 49 Harka isaas korojoo isaa keessa kaa'ee dhagaa
tokko fudhatee furrisaan darbatee adda Filisxeemichaa
dha'e. Dhagaan sunis adda isaa keessa bade; Filisxeemichis
addaan lafatti gombifame. 50 Daawit akkasiin furrisaa
fi dhagaadhaan Filisxeemicha mo'ate; Daawit utuma
goraadee of harkaa hin qabaatin Filisxeemicha dha'ee
ajjeese. 51 Daawit fiigee Filisxeemicha irra ejjete. Goraadee
Filisxeemichaas man'ee keessaa luqqisee baafate. Erga isa

ajjeesee booddees goraadee sanaan mataa isaa irraa kute.
Filisxeemonni yommuu akka goonni isaanii du'e arganitti
of irra garagalanii baqatan. 52 Ergasii namoonni Israa'elii
fi namoonni Yihuudaa ka'anii dhaadachaa hamma balbala
Gaatii fi karra Eqroonitti Filisxeemota ari'an. Reeffi
Filisxeemotaas karaa Sha'arayiimitti geessu irratti hamma
Gaatii fi Eqroonitti harca'e. 53 Israa'eloonni yommuu
Filisxeemota ari'uu irraa deebi'anitti qubata isaanii
saaman. 54 Daawitis mataa Filisxeemichaa fudhatee
gara Yerusaalemitti fide; mi'a lolaa Filisxeemichaas
dunkaana ofii isaatti galfate. 55 Saa'ol yommuu akka
Daawit Filisxeemicha loluuf deemu argetti, Abneer ajajaa
waraana Israa'eliin, "Abneer, gurbaan kun ilma eenyuu
ti?" jedhe. Abneeris, "Yaa Mootii, du'a kee ti ani hin
beeku" jedhee deebise. 56 Mootichis, "Egaa akka gurbaan
kun ilma eenyuu ta'e iyyaafadhuuttii bira ga'i" jedheen. 57
Akkuma Daawit Filisxeemicha ajjeesee deebi'een, Abneer
Daawitii mataa Filisxeemichaa harkatti qabatee jiru fuula
Saa'ol duratti dhi'eesse. 58 Saa'olis, "Gurbayyoo ati ilma
eenyuu ti?" jedhee gaafate. Daawit immoo, "Ani ilma
garbicha keetii ilma Isseeyi namicha Beetlihem sanaa ti"
jedhee deebise.

18 Erga Daawit Saa'ol wajjin haasa'ee fixatee booddee,
lubbuun Yoonaataan lubbuu Daawititti maxxante;
Yoonaataanis akkuma lubbuu ofii isaatti isa jaallate. 2
Saa'olis gaafa sanaa jalqabee Daawitin ofitti fudhate; akka
inni gara mana abbaa isaatti deebi'us hin eeyyamneef.
3 Yoonaataan sababii akka mataa isaatti isa jaallateef
Daawit wajjin kakuu seene. 4 Yoonaataanis qoloo uffatee

ture of irraa baasee kittaa isaa, goraadee isaa, iddaa
isaatii fi sabbata isaa dabalee Daawitiif kenne. 5 Daawit
iddoo Saa'ol itti isa erge hunda dhaqee ni milkaa'a
ture. Saa'olis namoota waraanaa irratti isa sadarkaa ol
aanaa kenneef. Wanni kunis saba hundaa fi tajaajiltoota
Saa'ol hunda gammachiise. 6 Dubartoonnis erga Daawit
Filisxeemicha ajjeesee booddee yommuu namoonni
gara mana ofii isaaniitti deebi'anitti magaalaawwan
Israa'el hunda keessaa masiinqoo fi dibbee qabatanii
faarfannaa gammachuutiin faarfachaa fi shuubbisaa
Saa'ol mooticha simachuuf ba'an. 7 Dubartoonni sunis
wal jalaa qabanii: "Saa'ol kumaatama ajjeese; Daawit
immoo kuma kumaatamaa ajjeese" jedhanii faarfatan. 8
Saa'ol akka malee aare; jechi kunis isa hin gammachiifne.
Innis, "Isaan Daawitiif kuma kumaatama kennan; anaaf
garuu kumaatama qofa kennan. Mootummaa fudhachuu
malee maaltu isa hafe?" jedhee yaade. 9 Gaafasii jalqabee
Saa'ol ija hinaaffaatiin Daawitin ilaala ture. 10 Guyyaa itti
aanutti hafuurri hamaan Waaqa biraa humnaan Saa'olitti
dhufe. Innis mana isaa keessatti raajii dubbachaa ture;
Daawit immoo akkuma duraan godhu sana baganaa
taphachaa ture. Saa'olis eeboo harkatti qabatee ture; 11
innis, "Ani Daawitin keenyanittan hodha" jedhee waan
yaadeef eeboo itti darbate. Daawit garuu yeroo lama isa
duraa miliqe. 12 Saa'olis Daawitin sodaate; Waaqayyo
Saa'olin dhiisee Daawit wajjin tureetii. 13 Kanaafuu Saa'ol
Daawitin fuula ofii isaa duraa fageessee ajajaa kumaa
isa godhe; Daawitis loltoota hoogganee ni ba'a; ni galas
ture. 14 Sababii Waaqayyo isa wajjin tureef inni waan

hojjetu hundumaan ni milkaa'a ture. **15** Saa'olis yeroo
akka inni milkaa'e argetti isa ni sodaate. **16** Israa'elii fi
Yihuudaan hundi garuu Daawitin ni jaallatan; inni fuula
isaanii dura ni ba'a; ni galas tureetii. **17** Saa'olis Daawitiin,
"Meerab intalli koo hangafti kunoo ti; ati jagnummaan
lola Waaqayyoo loli malee ani ishee sitti nan heerumsiisa"
jedhe. Saa'ol, "Harki Filisxeemotaa isa irratti haa ka'u
malee ani harka koo isa irratti hin kaasu" jedhee yaadaa
tureetii. **18** Daawit garuu Saa'oliin, "Soddaa mootii ta'uuf
ani eenyu? Maatiin koo yookaan gosti abbaa koo Israa'el
keessatti maali?" jedhe. **19** Kanaafuu yommuu yeroon
itti Meerab intalli Saa'ol Daawititti heerumtu dhi'aatetti
isheen Adrii'eel nama biyya Mehoolaatitti heerumte. **20**
Miikaal intalli Saa'olis Daawitin jaallattee turte; Saa'olis
yeroo waa'ee kanaa dhaga'etti ni gammade. **21** Innis, "Akka
isheen kiyyoo isatti taatuu fi akka harki Filisxeemotaa
isa argatuuf ani ishee isatti nan heerumsiisa" jedhee
yaade. Kanaafuu Saa'ol Daawitiin, "Ati amma soddaa
koo ta'uuf carraa lammaffaa qabda" jedhe. **22** Ergasiis
Saa'ol, "'Kunoo mootiin sitti gammada; tajaajiltoonni isaa
hundinuus si jaallatu; ati amma soddaa isaa ta'i' jedhaatii
dhoksaadhaan Daawititti himaa" jedhee tajaajiltoota isaa
ajaje. **23** Isaanis irra deebi'anii waan kana Daawititti
himan; Daawit garuu, "Soddaa mootii ta'uun waanuma
salphaa seetanii? Ani hiyyeessa; nama hamma kanatti
beekamus miti" jedhe. **24** Tajaajiltoonni Saa'ol waan
Daawit jedhe isatti himan; **25** Saa'ol immoo, "'Mootichi
diinota isaa haaloo ba'uuf misaa Filisxeemotaa dhibba
tokko malee gabbara biraa tokko illee sirraa hin barbaadu'

jedhaatii Daawititti himaa” jedhe. Karoorri Saa’ol akka
Daawit harka Filisxeemotaatti kufu ture. **26** Yommuu
tajaajiltoonni sun waan kana Daawititti himanitti, Daawit
soddaa mootii ta’uuf ni gammade. Kanaafuu utuu yeroon
isaa hin ga’in, **27** Daawitii fi namoonni isaa dhaqanii
Filisxeemota dhibba lama ajjeesan. Daawitis soddaa
mootii ta’uuf jedhee misaa Filisxeemota ajjeefamanii
hunda fidee mootichatti kenne. Kana irratti Saa’ol intala
isaa Miikaalin isatti heerumsiise. **28** Saa’ol yommuu akka
Waaqayyo Daawit wajjin jiruu fi akka Miikaal isa jaallate
hubatetti, **29** ammas akka malee isa sodaate; bara jireenya
isaa kan hafe hundas diina isaa ta’ee jiraate. **30** Ajajjoonni
waraana Filisxeemotaas yeroo hedduu waraanaaf ni
ba’u turan; yeroo isaan waraanaaf ba’an hundas Daawit
qondaaltota Saa’ol kaan caalaa mo’annaa argata ture;
maqaan isaas baay’ee beekame.

19 Saa’ol ilma isaa Yoonaataanii fi tajaajiltoota hunda
akka isaan Daawitin ajjeesan ajaje. Yoonaataan garuu
akka malee Daawitin jaallata ture; **2** akkana jedhees
isa akeekkachiise; “Saa’ol abbaan koo karaa ittiin si
ajjeesu barbaadachaa jira. Bori ganama of eeggadhu;
dhokadhuutii achuma turi. **3** Anis gad ba’ee abbaa koo
wajjin dirree ati jirtu irra nan dhaabadha. Waa’ee kees isa
wajjin haasa’ee waan inni jedhe sitti hima.” **4** Yoonaataanis
akkana jedhee abbaa isaa Saa’olitti waa’ee Daawit waan
gaarii dubbate; “Mootichi tajaajilaa isaa Daawititti yakka
hin hojjetin; inni homaa si hin goone; wanni inni hojjetes
faayidaa guddaa siif argamsiiseera. **5** Daawit lubbuu ofii
isaatiif yaaduu dhiisee Filisxeemicha ajjeese. Waaqayyos

Israa'el hundaaf mo'annaa guddaa kenne; atis waan
kana argitee gammaddeerta. Yoos ati maaliif sababii
malee isa ajjeesuudhaan nama yakka hin qabne kan akka
Daawititti yakka hojjetta ree?" 6 Saa'olis Yoonaataanin
dhaggeeffatee, "Dhugaa Waaqayyo jiraataa, Daawit hin
ajjeefamu" jedhee kakate. 7 Kanaafuu Yoonaataan
Daawitin waamee waan kana hunda itti hime. Saa'olittis
isa fide; Daawitis akkuma duriitti Saa'ol dura dhaabate. 8
Ammas lolli ni ka'e; Daawitis dhaqee Filisxeemota lole.
Innis humna guddaan isaan dha'e; isaanis isa duraa
baqatan. 9 Garuu utuu Saa'ol eeboo harkatti qabatee
mana isaa taa'uu hafuuri hamaan Waaqayyo biraa isatti
dhufe. Utuu Daawit baganaa taphachaa jiruu, 10 Saa'ol
eeboodhaan Daawitin keenyanitti hodhuu yaale; Daawit
garuu duraa miliqe; Saa'olis eeboo sana keenyanitti fixe.
Daawitis halkan sana baqatee jalaa ba'e. 11 Saa'ol akka
isaan eeganii ganamaan isa ajjeesaniif mana Daawititti
namoota erge. Miikaal niitiin Daawit garuu, "Ati yoo
halkan kana baqachuu baatte bori ni ajjeefamta" jettee
akeekkachiifte. 12 Kanaafuu Miikaal foddaa keessaan
Daawitin gad buufte; innis baqatee miliqe. 13 Ergasii
Miikaal fakkii Waaqa tolfamaa tokko fuutee wayyaa itti
uffiftee siree irra ciibsite; boraatii rifeensa re'ees mataa
jala keesseef. 14 Yeroo Saa'ol Daawitin qabsiisuuf namoota
ergetti Miikaal, "Inni dhukkubsateera" jette. 15 Saa'ol
akka isaan Daawitin ilaalaniif deebisee namoota ergee,
"Akka ani isa ajjeesuuf siree isaatiin naa fidaa" isaaniin
jedhe. 16 Yeroo namoonni sun ol seenanitti fakkiin
Waaqa tolfamaa sun siree irra ciibsamee, rifeensi re'ees

mataa jala kaa'ameefii argame. 17 Saa'olis Miikaaliin, "Ati
maaliif akka diinni koo miliquuf akkas na gowwoomsite?"
jedhe. Miikaalis, "Isatu, 'Jalaa na miliqsi; yoo kanaa
achii ani sin ajjeesaa' naan jedhe" jetteen. 18 Daawitis
yeroo baqatee miliqetti Saamu'eel bira Raamaa dhaqee
waan Saa'ol isa godhe hunda itti hime. Ergasiis innii
fi Saamu'eel gara Naayot dhaqanii achuma turan. 19
Saa'olittis, "Kunoo Daawit Naayot ishee Raamaa keessatti
argamtu keessa jira" jedhanii himan. 20 Kanaafuu inni
akka isa qabaniif namoota itti erge. Isaan garuu yeroo
garee raajota raajii dubbatanii kan Saamu'eel hoogganaa
isaanii ta'ee achi dhaabachaa ture tokko arganitti Hafuurri
Waaqaa namoota Saa'ol irra bu'ee isaanis akkasuma
raajii dubbatan. 21 Saa'ol yommuu waan kana dhaga'etti
namoota biraa erge; isaanis akkasuma raajii dubbatan.
Saa'ol ammas yeroo sadaffaaf namoota erge; isaanis
akkasuma raajii dubbatan. 22 Dhuma irratti inni ofuma
isaatii ka'ee Raamaa dhaqe; boolla bishaanii guddaa
Seekuutti argamu bira ga'ee, "Saamu'eelii fi Daawit
eessa jiru?" jedhee gaafate. Namni tokkos, "Isaan Naayot
ishee Raamaa keessa jirtu keessa jiru" jedheen. 23
Kanaafuu Saa'ol gara Naayot ishee Raamaa keessa jirtu
sanaa dhaqe. Garuu Hafuurri Waaqaa isaa irra bu'e;
innis hamma Nawaat ga'utti raajii dubbachaa deeme.
24 Wayyaa isaas of irraa baasee fuula Saamu'eel duratti
raajii dubbate. Innis halkanii fi guyyaa sana guutuu qullaa
isaa ciise. Sababiin namoonni, "Saa'olis raajota keessaa
tokkoodhaa?" jedhaniif kanuma.

20 Daawitis Naayot ishee Raamaa keessatti argamtuu
baqatee Yoonaataan bira deemee, “Ani maalin godhe?
Yakki koos maali? Cubbuun ani fuula abbaa keetii duratti
hojjedhee inni na ajjeesuu barbaaduuf kami?” jedhee
gaafate. **2** Yoonaataanis deebisee, “Kun gonkumaa hin
ta’u; ati hin ajjeefamtu! Abbaan koo waan xinnaas ta’u
waan guddaa utuu na wajjin hin mari’atin hin hojjetu.
Yoos abbaan koo akkam waan kana na dhoksa ree? Wanni
kun akkas miti!” jedhe. **3** Daawit garuu akkana jedhee
kakate; “Akka ani fuula kee duratti fudhatama argadhe
abbaan kee sirriitti beeka; kanaafuu inni, ‘Yoonaataan
waan gadduuf akka waan kana beeku hin godhinaa’
jedheera. Garuu dhugaa Waaqayyo jiraataa ti; du’a kee
ti; anaa fi du’a giddu tarkaanfii tokko qofatu jira.” **4**
Yoonaataanis Daawitiin, “Waan ati akka ani siif godhu
barbaaddu hunda siifin godha” jedhe. **5** Kanaafuu Daawit
akkana jedhe; “Bor Ayyaana Baatii ti; anis mootii wajjin
maaddiitti dhi’aachuun qaba; garuu akka ani dhaqee
hamma galgala iftaaniitti ala dhokadhu naa eeyyami. **6**
Yoo abbaan kee na barbaadee na dhabe, ‘Daawit waan
aarsaan waggaa sababii maatii isaa guutuutiif achitti
dhi’eeffamaa jiruuf akka ariitiidhaan gara Beetlihem
magaalaa ofii isaa dhaquuf cimsee eeyyama na gaafatee
jira’ jedhiin. **7** Yoo inni, ‘Haa ta’u’ jedhe, garbichi kee
ooleera; yoo inni aare garuu akka inni hammina natti
yaade hubachuu dandeessa. **8** Ati garuu garbicha keetiif
garaa laafi. Atii fi garbichi kee fuula Waaqayyoo duratti
kakuu galtaniirtuutii. Yoo ani yakka qabaadhe atuu na
ajjeesi! Maaliif dabarsitee abbaa keetti na kennita?” **9**

Yoonaataanis, “Wanni kun sirraa haa fagaatu! Ani utuu
akka abbaan koo si miidhuu barbaade beekee silaa sitti
hin himun turee?” jedhe. 10 Daawitis, “Yoo abbaan
kee dheekkamsaan siif deebise eenyutu natti hima?”
jedhee gaafate. 11 Yoonaataan, “Kottu alatti baanaa”
jedhe. Kanaafuu isaan lamaanuu walii wajjin deeman. 12
Kana irratti Yoonaataan Daawitiin akkana jedhe; “Ani
Waaqayyo Waaqa Israa’eliin nan kakadha; dhugumaan
iftaan yoona yaada abbaa koo nan ilaala! Yoo inni yaada
tolaa siif qabaate ani dhaamsa sitti ergeen si beeksisa. 13
Garuu yoo abbaan koo si miidhuu barbaadee ani immoo
si beeksisee nagaadhaan si erguu baadhe, Waaqayyo
Yoonaataanin haa adabu; waan caalus itti haa fidu.
Waaqayyo akkuma abbaa koo wajjin ta’e sana si wajjinis
haa ta’u. 14 Akka ani hin ajjeefamneef ati gara laafina hin
geeddaramne kan akka gara laafina Waaqayyoo sana bara
jireenya kootii keessa na argisiisi. 15 Yeroo Waaqayyo
diinota Daawit lafa irraa barbadeessutti illee gara laafinni
kee maatii koo irraa hin citin.” 16 Kanaafuu Yoonaataan,
“Waaqayyo diinota Daawit itti gaafatamtoota haa godhu”
jedhee mana Daawit wajjin kakuu seene. 17 Yoonaataan
sababii akkuma lubbuu ofii isaatti Daawitin jaallateef
akka inni amma illee isaaf kakatu godhe. 18 Yoonaataanis
Daawitiin akkana jedhe: “Bori Guyyaa Ayyaana Baatii ti.
Sababii iddoon ati teessu sun duwwaa ta’uuf akka ati hin
jirre ni beekama. 19 Iftaan galgala iddoo yeroo rakkinni
kun jalqabetti itti dhokatte sana dhaqiitii dhagaa Ezeel
bira turi. 20 Ani akka nama waan tokkotti xiyyeeffatee
darbatuutti xiyya sadii naannoo dhagaa sanaatti nan

darbadha. 21 Ergasiis gurbaa tokko ergee, ‘Dhaqiitii xiyya
barbaadi’ nan jedha. Yoo ani, ‘Ilaa, xiyyi siin garana jira;
as fidi’ jedheen, dhugaa Waaqayyo jiraataa, ati homaa
hin taatuutii kottu; balaan tokko iyyuu hin jiru. 22 Yoo
ani gurbichaan, ‘Ilaa, xiyyi siin garas jira’ jedhe garuu
waan Waaqayyo akka ati deemtu barbaadeef deemuu
qabda. 23 Waa’ee waan anaa fi ati mari’anne sanaa
akka Waaqayyo bara baraan anaa fi si gidduutti dhuga
ba’aa ta’e yaadadhu.” 24 Kanaafuu Daawit ala dhokate;
yeroo Guyyaan Ayyaana Baatii ga’ettis mootichi waa
nyaachuuf taa’e. 25 Innis akkuma amala isaa keenyan
manaa bira taa’e; Yoonaataan fuullee isaa, Abneer immoo
Saa’ol cina taa’e; iddoon Daawit garuu duwwaa ture. 26
Saa’ol gaafas homaa hin dubbanne; inni, “Wanni akka
seeraatti isa xureessu tokko Daawititti dhufuu hin oolu;
inni dhugumaanuu xuraa’aa dha” jedhee yaadaa tureetii.
27 Garuu guyyaa itti aanu jechuunis ji’a sana keessaa
guyyaa lammaffaatti iddoon Daawit ammas duwwaa
ture. Kana irratti Saa’ol ilma isaa Yoonaataaniin, “Ilmi
Isseey sun maaliif kaleessas har’as nyaataaf hin dhufin?”
jedhe. 28 Yoonaataanis akkana jedhee deebise; “Daawit
gara Beetlihem deemuuf jedhee jabeessee eeyyama na
gaafate. 29 Innis, ‘Sababii maatiin keenya magaalaa sana
keessatti aarsaa dhi’eessaa jiruu fi sababii obboleessi koo
akka ani achitti argamuuf na ajajeef nan dhaqa. Yoo ani
fuula kee duratti fudhatama argadhee jiraadhe akka ani
obboloota koo ilaaluu dhaquuf naa eeyyami’ jedhe. Wanni
inni utuu maaddii mootichaatti hin dhi’aatin hafeefis
kanuma.” 30 Saa’olis akka malee Yoonaataanitti aaree

akkana jedheen; “Ati yaa ilma dubartii micciiramtuu fi
finciltuu sanaa! Akka ati ilma Isseey kan si’ii fi haadha
si deesseef qaanii ta’e sanaaf tumsite ani hin beekuu?
31 Hamma ilmi Isseey lafa irra jirutti atis mootummaan
kees jabaattanii hin dhaabattan. Kanaafuu amma nama
itti ergiitii gara koo fichisiisi; inni du’uu qabaatii!” 32
Yoonaataanis, “Inni maaliif ajjeefama? Maali godhe?”
jedhee abbaa isaa Saa’olin gaafate. 33 Saa’ol garuu isa
ajjeesuudhaaf eeboo itti darbate. Kanaafuu Yoonaataan
akka abbaan isaa Daawitin ajjeesuuf kutate beeke. 34
Yoonaataanis akka malee aaree maaddii irraa ka’e; innis
sababii hojii qaanii kan abbaan isaa Daawititti hojjete
sanaan gaddeef bultii lammaffaa ji’a sanaatti homaa
hin nyaanne. 35 Yoonaataan ganama barii Daawitin wal
arguuf gad ba’e. Gurbaan xinnaan tokkos isa wajjin ture.
36 Innis gurbaa sanaan, “Fiigiitii xiyya ani darbadhu
sana barbaadi” jedhe. Akkuma gurbaan sun fiigeen
Yoonaataan isa duubaan xiyya darbate. 37 Yeroo gurbichi
iddoo xiyyi Yoonaataan bu’e sana ga’etti, Yoonaataan isa
waamee, “Xiyyi siin achi jira mitii?” jedhe. 38 Ergasiis,
“Ariifadhu! Dafiitii deemi! Hin dhaabatin!” jedhee itti
iyye; gurbichis xiyya sana fuudhee gara gooftaa isaatti
deebi’e. 39 Gurbaan sun waa’ee waan kana hundaa waan
tokko illee hin beekne; Yoonaataanii fi Daawit qofatu
beeka ture. 40 Ergasiis Yoonaataan mi’a isaa kan lolaa
gurbichatti kennee, “Fuudhiitii gara magaalaatti deebi’i”
jedheen. 41 Erga gurbichi deemee booddee Daawit karaa
kibba dhagaa sanaatii ka’ee yeroo sadii gad jedhee fuula
Yoonaataan duratti addaan lafatti gombifame. Ergasiis

isaan wal dhungatanii walitti boo'an; Daawit garuu caalaa
boo'e. 42 Yoonaataanis Daawitiin, "'Anaa fi si gidduutti,
sanyii koo fi sanyii kee gidduutti Waaqayyo bara baraan
dhugaa baatuu dha' waliin jennee akka firummaan
keenya jabaatee dhaabatuuf maqaa Waaqayyootiin walii
kakanneerraatii nagaan deemi" jedhe. Ergasii Daawit
ka'ee qajeele. Yoonaataanis gara magaalaatti deebi'e.
21 Daawit gara magaalaa Noob Abiimelek lubicha bira
dhaqe. Ahiimelekis yeroo isa argetti hollatee, "Ati maaliif
kophaa kee deemta? Maaliif namni tokko illee si wajjin
hin jirru?" jedhee gaafate. 2 Daawitis Ahiimelek lubichaan
akkana jedhe; "Mootichi, 'Namni tokko iyyuu waa'ee
ergama keetiitii fi qajeelfama keetii beekuu hin qabu'
jedhee na ajajeera. Namoota koo immoo akka isaan
iddoo tokkotti na eegan itti himeera. 3 Egaa isin maal
of harkaa qabdu? Buddeena shan yookaan waanuma
argachuu dandeessan naa kennaa." 4 Lubichi garuu
Daawitiin, "Ani buddeena namni kam iyyuu nyaachuu
danda'u asii hin qabu; ta'us buddeenni qulqullaa'aan
namoonni dubartii bira hin ga'in qofti nyaachuu danda'an
as jira" jedhe. 5 Daawitis, "Dhugumaan akkuma yeroo
ani ba'u hunda ta'aa ture sana dubartoonni nurraa
dhowwamaniiru. Ergama qulqulluu hin ta'in irratti iyyuu
mi'i dargaggootaa qulqulluu dha. Har'a immoo hammam
caalaatti haa qulqullaa'uu ree!" jedhee deebise. 6 Kanaafuu
lubichi buddeena qulqulleeffame sana isaaf kenne;
buddeena ilaalchaa kan gaafas buddeena ho'aadhaan
iddoo buufamuuf fuula Waaqayyoo duraa fuudhame sana
malee buddeenni biraa achi hin turreetii. 7 Gaafasis

tajaajiltoota Saa'ol keessaa tokko akka fuula Waaqayyoo
dura turu dirqisiifamee ture; innis Doo'eeg namicha
Edoom, itti gaafatamaa tiksee Saa'ol ture. 8 Daawitis, "Ati
eeboo yookaan goraadee asii hin qabduu? Ani sababii
hojiin mootichaa ariifachiisaa ta'eef goraadee yookaan
mi'a lolaa tokko illee hin fidannee?" jedhee Ahiimelekin
gaafate. 9 Lubichis deebisee akkana jedhe; "Goraadeen
Gooliyaad Filisxeemichaa kan ati Sulula Eelaa keessatti
ajjeefte sanaa as jira; innis huccuudhaan maramee
dirataan duuba jira. Yoo barbaadde fudhadhu; isa malee
goraadeen biraa as hin jiru" jedheen. Daawitis, "Kan
akka isaa hin jiruutii naa kenni" jedhe. 10 Daawit gaafas
Saa'ol duraa baqatee gara Aakiish mooticha Gaati dhaqe.
11 Tajaajiltoonni Aakiish garuu, "Daawit kun mooticha
biyyattii mitii?" Inni kan isaan: "'Saa'ol kumaatama
ajjeese; Daawit immoo kuma kumaatama ajjeese' jedhanii
faarfatanii sirbaniif sana mitii?" 12 Daawitis waan kana
garaatti qabatee Aakiish mooticha Gaati akka malee
sodaate. 13 Kanaafuu fuula isaanii duratti akka waan
maraatee ta'e; utuma harka isaanii keessa jiruus cufaa
karraa hooqee areeda isaa irra gorora yaasee akka nama
maraatee of godhe. 14 Aakiishis tajaajiltoota isaatiin
akkana jedhe; "Mee namicha kana ilaalaa! Inni maraatuu
dha! Maaliif gara koo isa fiddan? 15 Akka inni fuula
koo duratti akkana ta'uuf isa as fiduun keessan ani
nama maraate dhabeetii? Namichi kun mana koo dhufuu
qabaa?"

22 Daawit Gaatii ka'ee gara holqa Adulaamitti baqate.
Obboloonni isaatii fi maatiin abbaa isaa hundi yeroo waan

kana dhaga'anitti gara isaa dhaqan. **2** Namoonni rakkatan
hundi yookaan kanneen gatiin irra jiru hundii fi warri of
jibban hundi isa biratti wal ga'an; innis hoogganaa isaanii
ta'e. Namoonni isa wajjin turanis gara dhibba afurii ti.
3 Daawit achii ka'ee Miisphaa ishee biyya Mo'aabitti
argamtuu dhaqee mooticha Mo'aabiin, "Hamma ani waan
Waaqni naaf godhu beekutti akka abbaan koo fi haati koo
dhufanii si bira jiraatan ni eeyyamtaa?" jedhe. **4** Innis
mootii Mo'aab biratti isaan dhiise; isaanis yeroo Daawit
iddoo da'annoo keessa turetti mooticha bira jiraatan.
5 Ta'us Gaad raajichi Daawitiin, "Da'annoo keessa hin
turin. Biyya Yihuudaatti gali" jedhe. Kanaafuu Daawit
achii ba'ee bosona Hereeti seene. **6** Saa'ol akka Daawitii fi
namoonni isaa argaman dhaga'e. Saa'olis eeboo harkatti
qabatee gaara Gibe'aa irra muka tamirii jala taa'aa ture.
Qondaaltonni isaa hundinuus isa bira dhaabachaa turan.
7 Saa'olis akkana isaaniin jedhe; "Yaa namoota Beniyaam
dhaga'aa! Dhugumaan ilmi Isseey lafa qotiisaatii fi iddoo
dhaabaa wayinii hunda keessaniif ni kennaa? Hunda
keessanis ajajjuuwwan kumaatii fi ajajjuuwwan dhibbaa
ni godhaa? **8** Sababiin isin hundi natti malattaniif kanaa?
Yeroo ilmi koo ilma Isseey wajjin kakuu galutti namni
tokko iyyuu natti hin himu. Isin keessaa namni tokko
iyyuu dhimma koo hin qabu yookaan akka ilmi koo akka
inni akkuma har'a gochaa jiru kana akka tajaajilaan
koo riphee na eeggatuuf isa natti kakaasu isin keessaa
namni tokko iyyuu natti hin himu." **9** Garuu Doo'eeg
Edoomichi kan qondaaltota Saa'ol wajjin dhaabachaa ture
sun akkana jedhee deebise; "Ani ilma Isseey isaa gara

Noob Ahiimelek ilma Ahiixuub bira dhufuu nan arge.
10 Abiimelekis Waaqayyoon isaaf kadhate; akkasumas
galaa fi goraadee Gooliyaad Filisxeemichaa kenneef.” 11
Kana irratti mootichi Ahiimelek lubicha ilma Ahiixuubitti
nama ergee isaa fi maatii abbaa isaa kanneen Noobitti
luboota turan hunda waamsise; isaanis gara mootichaa
dhufan. 12 Saa’olis, “Yaa ilma Ahiixuub dhaga’i” jedhe.
Innis, “Yaa gooftaa, ani kunoo ti” jedhee deebise. 13
Saa’olis akkana isaan jedhe; “Ati maaliif buddeenaa fi
goraadee kenniteefii Waaqa kadhachuufiidhaan akka inni
natti fincilee akkuma har’a gochaa jiru kana riphee na
eeggatu isa gootee ilma Isseey wajjin natti malatte?” 14
Ahiimelekis deebisee mootichaan akkana jedhe; “Dhirsi
intala mootichaa, ajajaa loltoota si eeganiitii fi namni
mana kee keessatti akka malee kabajamu tajaajiltoota
kee hunda keessaa amanamaan akka Daawit eenyu? 15
Waaqa isaaf kadhachuun koo har’a guyyaa jalqabaatii?
Miti! Mootichi garbicha kee yookaan maatii abbaa isaa
keessaa nama tokko illee yakkamaa hin godhin; garbichi
kee waa’ee waan kana hundaa homaa hin beekuutii.” 16
Mootichi garuu, “Yaa Ahiimelek, dhugumaan ati ni duuta;
atis, maatiin abbaa keetii hundinuus ni duutu” jedhe. 17
Ergasiis mootichi waardiyyoota isa bira turaniin, “Sababii
luboonni Waaqayyoo kunneen Daawitiif tumsaniif, itti
garagalaatii isaan fixaa. Isaan akka inni baqachaa ture
ni beeku; ta’us natti hin himne” jedhe. Qondaaltonni
mootichaa garuu luboota Waaqayyoo dha’uudhaaf harka
isaanii ol fudhachuu hin feene. 18 Mootichis, “Itti
garagaliitii luboota fixi” jedhee Doo’eeg Edoomicha

ajaje. Kanaafuu Doo'eeg Edoomichi itti garagalee isaan
dha'e. Inni gaafas luboota dirata quncee talbaa irraa
hojjetame uffatan saddeettamii shan fixe. **19** Noob
magaalaa lubootaas, dhiirotaa fi dubartoota ishee, ijoollee
fi daa'imman ishee, loon, harrootaa fi hoolota ishee
goraadeedhaan barbadeesse. **20** Garuu Abiyaataar ilmi
Ahiimelek ilma Ahiixuub sun miliqee gara Daawititti
baqate. **21** Innis akka Saa'ol luboota Waaqayyoo fixe
Daawititti hime. **22** Daawitis Abiyaataariin akkana jedhe;
"Ani gaafas yeroo Doo'eeg Edoomichi achi turetti akka inni
dhugumaan Saa'olitti odeessu beekeera. Badiisa maatii
abbaa keetii hundaaf anatu gaafatama. **23** Ana wajjin turi;
hin sodaatin; namni lubbuu kee barbaadu, lubbuu koos ni
barbaada. Ati na wajjin nagumaan jiraatta."

23 Daawit yommuu, "Kunoo, Filisxeemonni Qeyiilaatti
waraana bananii oobdii saamaa jiru" jedhanii itti
himanitti, **2** "Ani dhaqee Filisxeemota kanneen
waraanuu?" jedhee Waaqayyoon gaafate. Waaqayyos,
"Dhaqii Filisxeemota waraaniitii Qeyiilaa baraar" jedhee
deebiseef. **3** Namoonni Daawit garuu, "Nu as Yihuudaa
keessatti iyyuu sodaachaa jirra. Yoo loltoota Filisxeemotaa
waraanuuf Qeyiilaa dhaqne immoo hammam haa
sodaannu!" jedhaniin. **4** Daawit ammas deebi'ee
Waaqayyoon gaafate; Waaqayyos, "Qeyiilaatti gad bu'i;
ani Filisxeemota dabarsee harka keetti nan kennaatii"
jedhee deebiseef. **5** Kanaafuu Daawitii fi namoonni
isaa Qeyiilaa dhaqanii Filisxeemota waraananii horii
isaanii booji'an. Daawitis miidhaa guddaa Filisxeemotatti
fidee akkasiin saba Qeyiilaa baraare. **6** Abiyaataar ilmi

Ahiimelek sunis yeroo gara Qeyiilaa gara Daawititti
baqatetti dirata fudhatee dhufe. **7** Akka Daawit Qeyiilaa
dhaqe Saa'olitti himan; innis, "Waan Daawit magaalaa
karraa fi danqaraa qabdu keessa seenuudhaan ofitti cufeef
Waaqni isa dabarsee natti kenneera" jedhe. **8** Saa'olis
akka isaan Qeyiilaatti gad bu'anii Daawitii fi namoota
isaa marsaniif jedhee loltoota isaa hunda duulaaf walitti
waammate. **9** Daawitis yeroo akka Saa'ol hammina isatti
yaade beeketti Abiyaataar lubichaan, "Dirata sana as fidi"
jedhe. **10** Ergasiis Daawit akkana jedhe; "Yaa Waaqayyo,
Waaqa Israa'el akka Saa'ol gara Qeyiilaa dhufee sababii
kootiif jedhee magaalattii barbadeessuuf karoorfate
garbichi kee dhugumaan dhaga'eera. **11** Jiraattonni
Qeyiilaa isatti dabarsanii na kennuu? Akkuma garbichi
kee dhaga'e sana Saa'ol ni dhufaa? Yaa Waaqayyo Waaqa
Israa'el mee garbicha keetti himi." Waaqayyos, "Eeyyee
inni ni dhufa" jedhe. **12** Daawit ammas, "Jiraattonni
Qeyiilaa anaa fi namoota koo dabarsanii Saa'olitti ni
kennuu?" jedhee gaafate. Waaqayyos, "Eeyyee isin kennu"
jedhe. **13** Kanaafuu Daawitii fi namoonni isaa kanneen
gara dhibba ja'a ta'an Qeyiilaadhaa ka'anii gara dhaquu
danda'an hunda dhaqan. Saa'olis yommuu akka Daawit
Qeyiilaa keessaa baqate dhaga'etti achi hin dhaqne. **14**
Daawitis da'annoowwan gammoojjii keessaatii fi gaarran
Gammoojjii Ziif keessa ture. Saa'olis guyyuma guyyaan
isa barbaadaa ture; Waaqni garuu dabarsee harka isaatti
Daawitin hin kennine. **15** Daawit utuu Gammoojjii Ziif
keessa iddoo Hooreshaa jedhamu tokko jiruu akka Saa'ol
isa ajjeesuuf dhufe beeke. **16** Yoonaataan ilmi Saa'olis

Daawit bira Hooreshaa dhaqe; maqaa Waaqaatiinis isa
jajjabeesse. 17 Innis, “Hin sodaatin; abbaan koo Saa’ol
harkumaanuu si hin tuqu. Ati mootii Israa’el taata; ani
immoo itti aanaa kee nan ta’a. Abbaan koo Saa’ol iyyuu
waan kana ni beeka” jedheen. 18 Isaan lamaanuu fuula
Waaqayyoo duratti kakuu walii galan. Ergasii Yoonaataan
mana ofii isaatti gale; Daawit immoo Hooreshaatti hafe.
19 Namoonni Ziif gara Gibe’aa gara Saa’ol dhaqanii
akkana jedhan; “Daawit kibba Yasemooniin gaara Hakiilaa
irra da’annoowwan Hooreshaa keessa dhokatee gidduu
keenya jira mitii? 20 Yaa mootii, ati gaafa dhufuu
feete kottu; nu isa dabarsinee sitti ni kennina.” 21
Saa’olis deebisee akkana jedhe; “Waan isin naa yaaddaniif
Waaqayyo isin haa eebbisu. 22 Dhaqaatii ittuma fufaa
qophaa’aa. Iddoo Daawit yeroo baay’ee dhaquu fi nama
achitti isa argu illee hubadhaa. Akka inni nama daba
hojjetu ta’e natti himaniiru. 23 Iddoo inni itti dhokatu
hundumaa barbaadaatii oduu mirkanaa’aa fidaa kottaa.
Ergasii ani isin wajjin nan deema; yoo inni naannoo
sana jiraate ani kumaatama Yihuudaa hunda keessaa
barbaadee isa nan arga.” 24 Kanaafuu isaan ka’anii Saa’ol
dursanii Ziif dhaqan. Daawitii fi namoonni isaa gama
kibba Yasemooniin Gammoojjii Maa’oon kan Arabbaatti
argamtu keessa turan. 25 Saa’olii fi namoonni isaa
Daawitin barbaaduu jalqaban; Daawitis yommuu waan
kana itti himanitti gara kattaatti gad bu’ee Gammoojjii
Maa’oon keessa ture. Saa’olis yeroo waan kana dhaga’etti
Daawitin ari’uuf Gammoojjii Maa’oon seene. 26 Saa’ol
gaara gubbaa karaa tokkoon deemaa ture; Daawitii fi

namoonni isaa immoo Saa'ol duraa baqachuuf jedhanii
ariifachaa tulluu sana irra karaa kaaniin deeman. Yeroo
Saa'olii fi namoonni isaa itti dhi'aatanii Daawitii fi
namoota isaa qabachuu ga'anitti, 27 ergamaan tokko
gara Saa'ol dhufee, "Dafiitii kottu! Filisxeemonni biyyattii
weeraranii jiruutii" jedhe. 28 Saa'olis Daawitin ari'uu
dhiisee Filisxeemotatti gara gale. Kanaafuu iddoon sun,
"Kattaa gargar ba'umsaa" jedhame. 29 Daawitis achii
deemee da'annoowwan Een Gaadii keessa jiraate.

24 Erga Saa'ol Filisxeemota ari'uu irraa deebi'ee booddee,
"Daawit Gammoojjii Een Gaad keessa jira" jedhanii isatti
himan. 2 Kana irratti Saa'ol guutummaa Israa'el keessaa
namoota filatamoo kuma sadii fudhatee Daawitii fi
namoota isaa barbaacha gara Kattaa Re'oota diidaa dhaqe.
3 Saa'olis gara dallaa hoolotaa kan karaa cinaa sanaa
dhufe; holqa tokkotu achi ture; Saa'olis gad taa'uuf achi
seene. Daawitii fi namoonni isaas holquma sana keessa
achi fagaatanii turan. 4 Namoonni Daawitis, "Guyyaan
Waaqayyo, 'Ani akka ati akkuma feete isa gootuuf diina
kee dabarsee harka keetti nan kenna' jedhee waa'ee isaa
sitti hime sun har'a" isaan jedhan. Daawitis lafa irra loo'ee
utuu hin beekamin fiixee wayyaa Saa'ol irraa kute. 5
Kana booddee Daawit waan fiixee wayyaa Saa'ol kuteef ni
gaabbe. 6 Namoota isaatiinis, "Gooftaa koo kan Waaqayyo
dibetti waan akkasii gochuu yookaan harka koo isatti ol
kaafachuu irraa Waaqayyo na haa oolchu; inni dibamaa
Waaqayyootii" jedhe. 7 Daawitis dubbii kanaan namoota
isaa ifatee akka isaan Saa'olin hin tuqne godhe. Saa'olis
holqa sana keessaa ba'ee qajeele. 8 Ergasii Daawit holqa

sana keessaa ba'ee, "Yaa gooftaa koo mootii!" jedhee
Saa'olin waame. Yeroo Saa'ol of irra garagalee ilaaletti
Daawit gad jedhee, addaan lafatti gombifamee sagade. **9**
Innis Saa'oliin akkana jedhe; "Ati maaliif dubbii namoonni,
'Daawit si miidhuu barbaada' jedhan dhageessa? **10** Akka
Waaqayyo holqa kana keessatti dabarsee harka kootti si
kenne har'a ijuma keetiin argiteerta. Namoonni tokko
tokko akka ani si ajjeesu na gorsan; ani garuu si ajjeesuu
nan dide; anis, 'Sababii inni dibamaa Waaqayyoo ta'eef,
ani gooftaa kootti harka koo ol hin fudhadhun' jedhe.
11 Yaa abbaa ko, kunoo fiixee wayyaa keetii harka koo
keessatti ilaali! Ani fiixee wayyaa keetii nan kute; garuu
si hin ajjeefne. Egaa akka ani yakka hin qabnee fi fincilaa
hin ta'in hubadhu. Ani homaa si hin goone; ati garuu
na ajjeesuuf na adamsaa jirta. **12** Waaqayyo si'ii fi ana
gidduutti murtii haa kennu. Yakka ati natti hojjette
Waaqayyo haaloo haa baasu; ani garuu harka kootiinuu
si hin tuqu. **13** Akkuma mammaaksi durii, 'Namoota
hamoo irraa waan hamaatu dhufa' jedhu sana harki koo
si hin tuqu. **14** "Mootiin Israa'el eenyun adamsuuf gad
ba'ee? Ati eenyuun ari'aa jirta? Saree duutee? Tafkiidhaa?
15 Waaqayyo abbaa murtii nuuf ta'ee gidduu keenyatti
haa murteessu. Inni dubbii koo ilaalee naaf haa falmu;
harka kee jalaas na haa baasu." **16** Yeroo Daawit waan
kana dubbatee xumuretti Saa'ol, "Daawit yaa ilma ko,
kun sagalee keetii?" jedhee gaafate; sagalee ol fudhatees
boo'e. **17** Innis akkana jedhe; "Ati na caalaa nama qajeelaa
dha; yeroo ani waan hamaa sitti yaadetti ati immoo waan
gaarii naa goote. **18** Ati waan gaarii naaf goote amma natti

himteerta; Waaqayyo dabarsee harka keetti na kennee
ture; ati garuu na hin ajjeefne. 19 Namni tokko yeroo
diina isaa argutti utuu hin miidhin gad dhiisaa? Waan ati
har'a naa goote kanaaf Waaqayyo gatii siif haa kennu. 20
Akka ati dhugumaan mootii taatuu fi akka mootummaan
Israa'el harka keetti jabaatee dhaabatu anuu beeka. 21 Ati
akka sanyii koo hin balleessine yookaan akka maqaa koos
maatii abbaa koo keessaa hin balleessine amma maqaa
Waaqayyootiin naaf kakadhu." 22 Kana irratti Daawit
Saa'oliif kakate. Ergasii Saa'ol manatti gale; Daawitii fi
namoonni isaa garuu da'annootti deebi'an.

25 Saamu'eel ni du'e; sabni Israa'el hundi wal ga'ee isaaf
boo'e; mana isaa kan Raamaa jirutti isa awwaalan. Kana
irratti Daawit achii ka'ee gara Gammoojjii Phaaraanitti
gad bu'e. 2 Namni Maa'oon kan Qarmeloos keessaa
qabeenya qabu tokko akka malee sooressa ture. Innis
re'oota kuma tokkoo fi hoolota kuma sadii kanneen
Qarmeloositti rifeensa irraa haadatu qaba ture. 3 Maqaan
isaa Naabaal, kan niitii isaa immoo Abiigayiilii dha. Isheen
dubartii beektuu fi bareedduu turte; dhirsi ishee garuu
addaggee fi hamaa ture; gosti isaas gosa Kaaleb. 4 Daawit
akka Naabaal Gammoojjii keessatti hoolota isaa irraa
rifeensa haaddachaa jiruu ni dhaga'e. 5 Kanaafuu akkana
jedhee dargaggoota kudhan erge; "Naabaal bira gara
Qarmeloos dhaqaatii maqaa kootiin nagaa isa gaafadhaa.
6 Akkanas jedhaanii: 'Bara dheeraa jiraadhu! Nagaan siif
haa ta'u; nagaan maatii keetiifis haa ta'u! Waan ati qabdu
hundaafis haa ta'u! 7 "'Ani amma akka yeroon kun yeroo
itti hoolota irraa rifeensa haadan ta'e dhaga'eera. Yeroo

tiksoonni kee nu wajjin turanitti nu isaan hin miine;
yeroo isaan Qarmeloos keessa turan guutuus wanni isaan
qaban tokko iyyuu jalaa hin badne. **8** Hojjettoota kee
gaafadhu; isaan sitti himuutii. Kanaafuu waan nu yeroo
gaarii dhufneef dargaggoota kootiif arjoomi. Maaloo
tajaajiltoota keetii fi ilma kee Daawitiif waanuma amma
harkaa qabdu kenni.'" **9** Namoonni Daawitis yeroo achi
ga'anitti maqaa Daawitiin dhaamsa kana Naabaalitti
himanii deebii isaa eeggatan. **10** Naabaalis tajaajiltoota
Daawitiif akkana jedhee deebise; "Daawit kun eenyu? Ilmi
Isseey kun eenyu? Yeroo ammaa tajaajiltoonni hedduun
gooftota isaanii jalaa badaa jiru. **11** Egaa ani maaliifan
buddeena koo, bishaan koo fi foon namoota hoolota koo
irraa rifeensa haadaniif qale namoota eessaa akka dhufan
hin beekamneef kenna?" **12** Namoonni Daawitis of irra
garagalanii deebi'an. Yeroo deebi'anittis waan hunda isatti
himan. **13** Daawitis namoota isaatiin, "Goraadee keessan
hidhadhaa!" jedhe. Kanaafuu isaan goraadee isaanii
hidhatan; Daawitis goraadee isaa hidhate. Namoonni gara
dhibba afur ta'an Daawit wajjin deeman; namoonni dhibbi
lama immoo mi'a biratti hafan. **14** Tajaajiltoota keessaa
inni tokko akkana jedhee Abiigayiil niitii Naabaalitti hime:
"Daawit akka isaan gooftaa keenyaaf nagaa dhi'eessaniif
gammoojjiidhaa ergamoota ergee ture; inni garuu akka
malee isaan arrabse. **15** Ta'us namoonni kunneen nuuf
baay'ee gaarii turan. Isaan nu hin miine; yeroo isaan
wajjin bosona turre hundas wanti tokko iyyuu nu jalaa hin
badne. **16** Yeroo nu hoolota keenya isaan bira tiksaa turre
hunda isaan halkanii fi guyyaa dallaa nuu ta'anii turan.

17 Sababii gooftaa keenyaa fi guutummaa mana isaa
balaan marseef ati amma waan gochuu dandeessu yaadi.
Sababii inni nama hamaa akkanaa ta'eef namni tokko
iyyuu isatti dubbachuu hin danda'u." 18 Abiigayiil yeroo
hin balleessine. Isheen buddeena dhibba lama, daadhii
wayinii qalqalloo lama; hoolota qalmaaf qopheeffaman
shan, akaayii safartuu shan, maxinoo ija wayinii dhibba
tokkoo fi maxinoo ija harbuu dhibba lama fudhattee
harreetti fe'atte. 19 Ergasii tajaajiltoota isheetiin, "Na
dursaatii deemaa; ani isinan qaqqaba" jette. Garuu dhirsa
ishee Naabaalitti hin himne. 20 Utuma isheen harree
yaabbattee tulluudhaan da'attee gad bu'aa jirtuu Daawitii
fi namoonni isaa isheetti dhufan; isheenis isaan simatte.
21 Daawit akkana jedhee ture; "Ani akka wanni inni qabu
tokko illee jalaa hin badneef gammoojjiitti qabeenya
namicha kanaa eeguun koo gatii dhabeera. Inni waan
gaarii ani isaaf godheef waan hamaa naaf deebiseera. 22
Yoo ani bori ganama waan kan isaa ta'e keessaa dhiira
tokko illee lubbuun hambise, Waaqni Daawitin haa adabu;
adabbiin sunis akka malee haa cimu!" 23 Abiigayiil
yeroo Daawitin argitetti daftee harree ishee irraa buutee
adda isheetiin fuula Daawit duratti lafatti gombifamtee
sagadde. 24 Isheenis miilla isaa irratti kuftee akkana
jette: "Yaa gooftaa ko, balleessaan hundi ana qofa irra
haa jiraatu. Maaloo akka garbittiin kee sitti dubbattu
eeyyamiif; waan garbittiin kee dubbachuu barbaaddus
dhaga'i. 25 Gooftaan koo waa'ee namicha hamaa sanaa
waa'ee Naabaal homaattuu hin hedin. Inni akkuma
maqaa isaa ti; hiikkaan maqaa isaas gowwaa jechuu dha.

Gowwummaanis isa wajjin jira. Ani garbittiin kee garuu
namoota gooftaan koo erge sana hin argine. 26 Akka ati
dhiiga hin dhangalaafnee fi akka harka keetiin haaloo hin
baafne Waaqayyo si eegeera; dhugaa Waaqayyo jiraataa;
du'a kee ti; diinonni keetii fi warri gooftaa koo miidhuu
barbaadan hundi akkuma Naabaal haa ta'an. 27 Kennaan
garbittiin kee gooftaa kootiif fidde kunis namoota si
duukaa bu'aniif haa kennamu. 28 "Waan gooftaan koo lola
Waaqayyoo loluuf Waaqayyo gooftaa kootiif dhugumaan
mootummaa bara baraa ni dhaabaatii. Maaloo balleessaa
garbittii keetii dhiisiif. Bara jireenya keetii keessas yakki
tokko iyyuu sirratti hin argamin. 29 Eenyu iyyuu lubbuu
kee balleessuuf jedhee si ari'u illee, lubbuun gooftaa koo
waldaa jiraattotaa keessatti Waaqayyo Waaqa keetiin ni
eegamti. Inni garuu akkuma waan wiirtuu furrisa keessaa
furrifamuutti lubbuu diina keetii furrisee ni darbata.
30 Yeroo Waaqayyo akkuma gooftaa kootiif waadaa
gale sanatti waan gaarii hunda godheefii Israa'el irratti
hoogganaa godhee isa muudutti, 31 gooftaan koo sababii
yakka malee dhiiga dhangalaasuutiin yookaan sababii
haaloo baafachuutiin waan isa gaabbisiisu yookaan waan
qalbii isaa tuqu tokko illee hin qabaatin. Yeroo Waaqayyo
Waaqni kee gooftaa kootiif waan gaarii godhutti garbittii
kee yaadadhu." 32 Daawitis Abiigayiiliin akkana jedhe;
"Waaqayyo Waaqni Israa'el inni akka ati har'a na argituuf
natti si erge haa eebbifamu. 33 Ati sababii har'a gorsa
gaarii naa kennitee dhiiga dhangalaasuu fi harkuma
kootiin haaloo baafachuu irraa na deebifteef eebbifami.
34 Dhugaa Waaqayyo Waaqa Israa'el kan isin miidhuu na

dhowwe jiraataa sanaa, utuu ati daftee na arguuf dhufuu
baattee silaa ilmaan Naabaal keessaa dhiirri tokko iyyuu
hamma lafti bariitutti hin hambifamu ture.” **35** Daawitis
ergasii waan isheen isaaf fidde sana harka ishee irraa
fuudhatee, “Nagaan gali. Ani waan ati jette dhaga’eera;
gaaffii kees fudhadheera” jedhe. **36** Yeroo Abiigayiil gara
Naabaal dhaqxetti, inni mana isaatti cidha akkuma cidha
mootii tokkoo qopheessee ture. Innis gammachuudhaan
guutamee akka malee machaa’ee ture. Kanaafuu isheen
hamma lafti bariitutti waan tokko illee isatti hin himne.
37 Ganama sanas yeroo machiin Naabaal irraa galetti
niitiin isaa waan kana hunda itti himte; onneen isaas ni
dhaabatte; innis akkuma dhagaa ta’e. **38** Bultii kudhan
booddee Waaqayyo Naabaalin dha’e; innis ni du’e. **39**
Daawitis yeroo akka Naabaal du’e dhaga’etti, “Waaqayyo
isa arrabsoo Naabaal haaloo naaf baaseef galanni haa
ga’u. Inni garbicha isaa yakka hojjechuu dhowwee yakka
Naabaal matuma isaatti deebiseeraatii” jedhe. Daawitis
akka isheen niitii isaaf taatu gaafachuuf Abiigayiilitti
ergaa erge. **40** Tajaajiltoonni isaas Qarmeloos dhaqanii
Abiigayiiliin, “Daawit akka ati isaaf niitii taatuuf akka
nu isatti si geessinuuf sitti nu erge” jedhan. **41** Isheenis
adda isheetiin lafatti gombifamtee, “Garbittiin kee kunoo
ti; ani si tajaajiluu fi miilla tajaajiltoota gooftaa koo
dhiquuf qophaa’eera” jette. **42** Abiigayiilis daftee harree
yaabbattee tajaajiltoota ishee dubara shan qabattee
ergamoota Daawit wajjin deebitee dhaqxee Daawitiif
niitii taate. **43** Akkasumas Daawit biyya Yizri’eel keessaa
Ahiinoo’amin fuudhe; lamaan isaanii iyyuu niitota ta’aniif.

44 Saa'ol garuu Miikaal intala isaa kan niitii Daawit turte
sana Phaltii'eel ilma Laayish kan lammii Galiim ture
sanatti heerumsiise.
26 Namoonni Ziif gara Gibe'aa Saa'ol bira dhaqanii,
"Kunoo Daawit gaara Hakiilaa kan Yasemoonitti garagaltu
irra dhokatee jira mitii?" jedhan. 2 Kanaafuu Saa'ol
namoota Israa'el keessaa filataman kuma sadii wajjin
Daawitin barbaacha Gammoojjii Ziifitti gad bu'e. 3 Saa'ol
qubata isaa daandii gaara Hakiilaa kan Yasemoonitti
garagalu sana cina dhaabbate; Daawit garuu gammoojjii
keessa ture. Innis yeroo akka Saa'ol isa duukaa bu'aa
jiru beeketti, 4 basaastota ergee akka Saa'ol dhugumaan
achi ga'e mirkaneeffate. 5 Daawitis achii ba'ee iddoo
Saa'ol qubate dhaqe. Innis iddoo Saa'olii fi Abneer
ilmi Neer ajajaan loltootaa ciciisan arge. Saa'ol qubata
keessa rafe; loltoonnis isa marsanii turan. 6 Daawitis
Ahiimelek namicha Heetii fi Abiishaayi ilma Zeruuyaa
obboleessa Yoo'aabiin, "Eenyutu na wajjin gara qubata
kanaa Saa'olitti seena?" jedhee gaafate. Abiishaayis,
"Anatu si wajjin seena" jedhe. 7 Kanaafuu Daawitii fi
Abiishaayi halkaniin gara loltootaa dhaqan; Saa'ol eeboo
isaa mataa isaa bira lafatti dhaabee qubata keessa rafaa
ture. Abneerii fi loltoonni immoo isa marsanii ciciisaa
turan. 8 Abiishaayis Daawitiin, "Har'a Waaqni diinota kee
dabarsee harka keetti kenneera. Mee akka ani utuu itti
hin deebi'in yeruma tokkoon eeboo kootiin waraanee
lafatti isa hodhu naa eeyyami; irra deebi'ee dha'uus na hin
barbaachisu" jedhe. 9 Daawit garuu Abiishaayiin akkana
jedhe; "Isa hin ajjeesin! Namni nama Waaqayyo dibetti

harka ol fudhatee yakka malee hafu jiraa? 10 Dhugaa
Waaqayyo jiraataa, Waaqayyo mataan isaa iyyuu isa ni
galaafata yookaan inni yeroon isaa ga'ee ni du'a yookaan
duula dhaqee achitti ni du'a. 11 Garuu akka ani dibamaa
Waaqayyootti harka koo ol hin kaafanne Waaqayyo na
haa eegu; amma garuu eeboo fi cuggee bishaanii kan
mataa isaa bira jiru fuudhiitii haa deemnu." 12 Kanaafuu
Daawit eeboo fi cuggee bishaanii kan mataa Saa'ol bira
ture sana fudhatee ka'anii deeman. Namni waan kana
arge yookaan beeke tokko iyyuu hin turre yookaan
namni tokko iyyuu hin dammaqne. Sababii Waaqayyo
hirriba cimaa isaanitti gad dhiiseef hundi isaanii rafanii
turan. 13 Ergasii Daawit gamatti ce'ee fagaatee fiixee
gaara irra dhaabate; gidduu isaaniis lafa bal'aatu ture. 14
Daawitis loltootaa fi Abneer ilma Neeriitiin, "Yaa Abneer,
ati deebii naaf hin kennituu?" jedhee lallabe. Abneeris
deebisee, "Ati kan mootiitti iyyitu eenyu?" jedhe. 15
Daawit akkana jedhe; "Abneer, ati jagna mitii? Israa'el
keessatti namni siin qixxaatu eenyu? Ati maaliif gooftaa
kee mooticha sirriitti hin eegne? Kunoo namni tokko
gooftaa kee mooticha ajjeesuuf dhufee tureetii. 16 Wanni
ati goote gaarii miti. Dhugaa Waaqayyo jiraataa, atii fi
namoonni kee du'uu qabdu; isin gooftaa keessan dibamaa
Waaqayyoo sana hin eegneetii. Mee naannoo kee ilaali.
Eeboo fi cuggeen bishaanii kan mataa moootichaa bira ture
sun meerre?" 17 Saa'ol sagalee Daawit beekee, "Yaa ilma
koo Daawit, kun sagalee keetii?" jedhe. Daawitis, "Eeyyee;
sagalee koo ti; yaa gooftaa koo mootii" jedhee deebise. 18
Itti fufees akkana jedhe; "Gooftaan koo maaliif tajaajilaa

isaa ari'a? Ani maalin godhe? Ani yakka maalin qaba? **19**
Egaa mee gooftaan koo mootichi dubbii tajaajilaa isaa
haa dhaga'u. Yoo Waaqayyo natti si kakaasee jiraate
inni aarsaa haa fudhatu. Garuu namoonni yoo waan
kana godhanii jiraatan fuula Waaqayyoo duratti haa
abaaraman! Isaan akka ani dhaala Waaqayyoo keessaa
qooda hin qabaanneef na ari'anii, 'Dhaqiitii waaqota biraa
tajaajili' jedhan. **20** Dhiigni koo fuula Waaqayyoo duraa
fagaatee akka lafatti dhangala'u hin godhin. Akkuma
namni tokko gaara gubbaatti gogorrii adamsu sana
mootiin Israa'el tafkii barbaaduu ba'eera." **21** Saa'olis,
"Ani yakka hojjedheera. Yaa ilma koo Daawit kottuu
deebi'i. Sababii har'a lubbuun koo fuula kee duratti
ulfina argatteef ani lammata si miidhuu hin yaalu. Ani
dhugumaan hojii gowwummaa hojjedheera; guddaas
dogoggoreera jedhe." **22** Daawitis akkana jedhee deebise;
"Eeboon mootichaa kunoo ti; dargaggoota kee keessaa
namni tokko dhufee haa fuudhu. **23** Waaqayyo nama
hundaaf qajeelummaa isaatii fi amanamummaa isaatiif
gatii ni kenna. Waaqayyo har'a dabarsee harka kootti si
kennee ture; ani garuu dibamaa Waaqayyootti harka ol
hin fudhadhu. **24** Akkuma ani har'a lubbuu kee ulfeesse
kana, Waaqayyos lubbuu koo ulfeessee rakkina hunda
jalaa na haa baasu." **25** Kana irratti Saa'ol Daawitiin, "Yaa
ilma koo Daawit eebbifami; ati waan guddaa hojjetta;
dhugumaanis ni mo'atta" jedhe. Kanaafuu Daawit karaa
isaa itti fufe; Saa'olis gara manaatti deebi'e.

27 Daawit garuu akkana jedhee yaade; "Guyyoota
kanneen keessaa gaafa tokko ani harka Saa'oliin nan

ajjeefama. Wanni ani gochuu qabu guddaan gara biyya
Filisxeemotaatti baqachuu dha. Ergasiis Saa'ol guutummaa
biyya Israa'el keessa na barbaaduu ni dhiisa; anis harka
isaa jalaa nan ba'a." 2 Kanaafuu Daawit namoota dhibba
ja'aan isa wajjin turan wajjin ka'ee Aakiish mooticha
Gaati, ilma Maa'ooki bira dhaqe. 3 Daawitii fi namoonni
isaa Gaati keessa Aakiish bira turan. Tokkoon tokkoon
namaas maatii isaa wajjin ture; Daawitis niitota isaa
lamaan jechuunis Ahiinoo'am kan lammii Yizri'eelii fi
Abiigayiil lammii Qarmeloos kan niitii Naabaal turte
sana wajjin ture. 4 Saa'olis yommuu akka Daawit gara
Gaatitti baqate dhaga'etti isa barbaaduu dhiise. 5 Daawitis
Aakiishiin, "Yoo ani fuula kee duratti surraa argadhee
jiraadhe, akka ani achi jiraadhuuf magaalaawwan biyyattii
keessaa magaalaa tokko keessatti iddoon naaf haa
kennamu. Garbichi kee maaliif si wajjin magaalaa mootii
keessa jiraata?" jedhe. 6 Akkasiin Aakiish gaafuma sana
Siiqlaagin isaaf kenne; magaalattiinis gaafasii jalqabdee
kan mootota Yihuudaa taate. 7 Daawitis waggaa tokkoo
fi ji'a afur biyya Filisxeemotaa jiraate. 8 Yeroo sanattis
Daawitii fi namoonni isaa ka'anii Geshuurota, Girzootaa fi
Amaaleqoota weeraran. Namoonni kunneen bara duriitii
jalqabanii biyya Shuuri kan hamma Gibxitti bal'atu keessa
jiraachaa turan. 9 Daawit yeroo biyya sana lole hunda
dhiira yookaan dubartii tokko illee lubbuun hin hambifne;
garuu hoolotaa fi loon, harrootaa fi gaalawwan akkasumas
uffata fudhatee gara Aakiishitti deebi'e. 10 Yeroo Aakiish,
"Har'a eenyun weerartan?" jedhee gaafatetti, Daawit,
"Negeeb Yihuudaa" yookaan "Negeeb Yerami'eelotaa"

yookaan “Negeeb Qeenotaa” jedhe. 11 Daawitis, “Waan
isaan, ‘Wanni Daawit godhe kana dha’ jedhanii nurratti
odeessan” jedhee yaadeef akka dhiirri yookaan dubartiin
tokko iyyuu Gaatitti geeffamaniif lubbuun hin hambifne.
Wanni inni yeroo biyya Filisxeem keessa jiraate hunda
hojjetes kanuma ture. 12 Aakiishis waan, “Inni saba
isaa Israa’el biratti jibbamaa of godheera; kanaafuu bara
baraan garbicha koo ta’a” jedhee yaadeef Daawitin ni
amane.
28 Bara sana keessa Filisxeemonni Israa’eloota loluuf
humna isaanii walitti qabatan. Aakiishis Daawitiin,
“Akka atii fi namoonni kee na wajjin duuluu qabdan
beeki” jedhe. 2 Daawitis, “Waan garbichi kee hojjechuu
danda’u ati iyyuu yeroo sana ni argita” jedhe. Aakiish
deebisee, “Baay’ee gaarii dha; ani bara jireenya koo
guutuu waardiyyaa koo sin godhadha” jedhe. 3 Bara sana
Saamu’eel du’ee Israa’eloonni hundi boo’aniifii magaalaa
isaa Raamaatti isa awwaalan. Saa’olis ilaaltotaa fi eker
dubbiftoota biyyaa baasee ture. 4 Filisxeemonni wal
ga’anii Suunamin qubatan; Saa’ol immoo Israa’eloota
hunda walitti qabee Gilbo’aa keessa qubate. 5 Saa’ol
yeroo qubata Filisxeemotaa argetti ni na’e; garaan
isaas sodaan raafame. 6 Innis Waaqayyoon gaafate;
Waaqayyo garuu abjuudhaan yookaan Uriimiidhaan
yookaan raajotaan deebii hin kennineef. 7 Kana irratti
Saa’ol tajaajiltoota isaatiin, “Akka ani dhaqee ishee
gaafadhuuf dubartii eker dubbiftuu naaf barbaadaa”
jedhe. Isaanis, “Kunoo dubartiin ekeraa dubbiftu tokko
Eendoor jirti” jedhan. 8 Kanaafuu Saa’ol wayyaa biraa

uffatee bifa geeddarachuudhaan tajaajiltoota isaa lama
wajjin halkaniin gara dubartii ekeraa dubbiftuu sanaa
dhaqe. Innis, “Ekeraa naaf dubbisiitii nama ani maqaa isaa
sitti himu ol naaf baasi” jedhe. 9 Dubartiin sun garuu, “Ati
waan Saa’ol hojjete dhugumaan beekta. Inni ilaaltotaa fi
eker dubbiftoota lafa irraa fixeera. Egaa maaliif lubbuu
koo kiyyoo du’aa keessa galchita ree?” jetteen. 10 Saa’olis
maqaa Waaqayyootiin isheef kakatee, “Dhugaa Waaqayyo
jiraataa, ati waan kanaaf hin adabamtu” jedhe. 11
Dubartittiin sunis, “Ani eenyun ol siif baasu ree?” jettee
gaafatte. Innis, “Saamu’eelin ol naaf baasi” jedhe. 12
Dubartiin sunis yommuu Saamu’eelin argitetti guddiftee
iyyite. Saa’oliin, “Maaliif na gowwoomsite? Ati Saa’olii
dha!” jette. 13 Mootichis, “Hin sodaatin. Ati maal argaa
jirta?” isheen jedhe. Dubartiin sunis, “Ani hafuura lafa
keessaa ol ba’aa jiru tokko nan arga” jette. 14 Saa’olis,
“Inni maal fakkaata?” jedhee gaafate. Isheenis, “Jaarsi
wayyaa dheeraa uffate tokko ol ba’aa jira” jette. Saa’olis
akka namni sun Saamu’eel ta’e beeke; gad jedhees addaan
lafatti gombifamee sagade. 15 Saamu’eelis Saa’oliin,
“Ati maaliif ol na baasuudhaan na jeeqxa?” jedhe.
Saa’olis akkana jedheen, “Ani baay’ee dhiphadheera;
Filisxeemonni na lolaa jiru; Waaqnis narraa garagaleera.
Inni raajotaan yookaan abjuudhaan deebii naa hin kennu.
Kanaafuu akka ati waan ani gochuu qabu natti himtuufan
si waammadhe.” 16 Saamu’eelis akkana jedhe; “Ati
erga Waaqayyo sirraa garagalee diina sitti ta’ee maaliif
na waamta? 17 Waaqayyo waanuma duraan dursee
karaa kootiin dubbate sana fiixaan baase. Waaqayyo

mootummaa harka kee keessaa butee ollaa kee keessaa
nama tokkoof jechuunis Daawitiif kenneera. 18 Sababii
ati Waaqayyoof hin ajajaminiif yookaan dheekkamsa isaa
sodaachisaa sana Amaaleqoota irratti hin raawwatiniif
Waaqayyo har'a waan kana sitti fideera. 19 Israa'elii fi
si'i illee Waaqayyo dabarsee harka Filisxeemotaatti ni
kenna; atii fi ilmaan kee bori gara koo dhuftu. Waaqayyos
loltoota Israa'el dabarsee Filisxeemotatti ni kenna." 20
Saa'ol waan dubbii Saamu'eeliin akka malee sodaateef
yeruma sana hojjaa isaa guutuudhaan kufe. Inni waan
halkanii fi guyyaa sana guutuu homaa hin nyaatiniif
humna dhabee ture. 21 Dubartittiinis yommuu gara Saa'ol
dhuftee akka inni akka malee sodaate argitetti akkana
jette; "Kunoo tajaajiltuun kee siif ajajamteerti. Ani lubbuu
kootti murteessee waan ati jette godheera. 22 Ammas
maaloo tajaajiltuu kee dhaga'i; ani nyaata xinnoo siifan
kenna; atis nyaattee jabaattee karaa kee qajeelta." 23 Inni
immoo, "Hin nyaadhu" jedhee dide. Ta'us namoonni isaa
dubartittii wajjin isa jajjabeessinaan inni isaan dhaga'e.
Lafaa ka'ees siree irra taa'e. 24 Dubartiin sunis dibicha
gabbifame tokko manaa qabdi turte; isheenis yeroodhuma
sana qalte. Daakuu xinnoo fuutee sukkuumtee buddeena
raacitii hin qabne tolchite. 25 Isheenis Saa'olii fi namoota
isaatiif dhi'eessite; isaanis ni nyaatan. Halkanuma sanas
achii ka'anii deeman.

29 Filisxeemonni loltoota isaanii hunda Afeeqitti walitti
qabatan; Israa'eloonni immoo burqaa Yizri'eel keessa jiru
bira qubatan. 2 Yommuu bulchitoonni Filisxeem dhibba
dhibbaa fi kuma kumaan qoodamanii duulanitti Daawitii fi

namoonni isaa Aakiish wajjin dugda duuba deemaa turan.
3 Ajajjoonni loltoota Filisxeemis, “Ibroonni kunneen
maali asii hojjetu?” jedhanii gaafatan. Aakiishis deebisee,
“Kun Daawit qondaalticha Saa’ol mooticha Israa’el sanaa
mitii? Inni waggaa tokko caalaa na wajjin ture; gaafa inni
Saa’olin dhiisee jalqabee hamma ammaatti ani yakka
tokko illee isa irratti hin argine” jedhe. 4 Ajajjoonni
loltoota Filisxeem garuu isatti aaranii akkana jedhan;
“Akka inni iddoo ati isa itti ramadde sanatti deebi’uuf
namicha kana deebisii ergi. Inni nu wajjin duuluu hin
qabu; yoo kanaa achii inni lola keessatti nutti garagala.
Inni yoo mataa namoota keenyaa kukkutuudhaan ta’e
malee akkamitti gooftaa isaatti araaramuu danda’a?
5 Daawit kun namichuma isaan, “‘Saa’ol kumaatama
ajjeese; Daawit immoo kuma kumaatama ajjeese’ jedhanii
sirbanii shubbisaniif sana mitii?” 6 Kanaafuu Aakiish
Daawitin waamee akkana jedheen; “Dhugaa Waaqayyo
jiraataa, ati nama amanamaa turte; ani utuu ati na
wajjin loltoota keessa tajaajiltee nan gammada. Gaafa
ati na bira dhuftee jalqabee hamma har’aatti ani yakka
tokko illee sirratti hin argine; garuu bulchitoonni si hin
fudhanne. 7 Deebi’ii nagaan deemi; waan bulchitoota
Filisxeemotaa gaddisiisu tokko illee hin hojjetin.” 8
Daawit, “Garuu ani maalin godhe? Erga ani gara kee
dhufee jalqabee hamma ammaatti yakki ati tajaajilaa
kee irratti argite maali? Ani maaliifin dhaqee diinota
gooftaa koo mootichaa waraanuu hin danda’u?” jedhee
gaafate. 9 Aakiish akkana jedhee deebiseef; “Ani akka ati
fuula koo duratti akkuma ergamaa Waaqayyoo namatti

toltu beeka; ta'us ajajjoonni Filisxeemotaa, 'Inni nu
wajjin duuluu hin qabu' jedhaniiru. 10 Egaa amma ka'iitii
tajaajiltoota gooftaa keetii kanneen si wajjin dhufan
wajjin ganamaan akkuma lafti ifeen deemaa." 11 Kanaafuu
Daawitii fi namoonni isaa ganama bariin ka'anii gara
biyya Filisxeemotaa dhaquuf qajeelan; Filisxeemonni
immoo gara Yizri'eelitti ol ba'an.

30 Daawitii fi namoonni isaa guyyaa sadaffaatti Xiiqlaag
ga'an. Yeroo sanattis Amaaleqoonni Negeebii fi Siiqlaagin
weeraranii turan. Isaanis Xiiqlaagin dha'anii ibiddaan
guban; 2 dubartootaa fi warra achi keessa turan
hunda, dargaggeeyyii fi jaarsolii booji'an. Hunda isaanii
fudhatanii deeman malee nama tokko illee hin ajjeefne. 3
Yommuu Daawitii fi namoonni isaa Siiqlaag dhufanitti
magaalattiin ibiddaan gubamtee niitonni isaanii, ilmaan
isaaniitii fi intallan isaanii hundinuu booji'amanii turan.
4 Kana irratti Daawitii fi namoonni isa wajjin turan
hamma boo'uu dadhabanitti iyyanii boo'an. 5 Niitonni
Daawit lamaanuu jechuunis Ahiinoo'am Yizri'eelittiinii
fi Abiigayiil niitiin Naabaal namichi Qarmeloos sun
irraa du'e qabamanii turan. 6 Daawit waan namoonni
dhagaadhaan isa tumuuf mari'achaa turaniif akka malee
yaadda'e; tokkoon tokkoon namaa sababii ilmaanii fi
intallan isaatiif garaan isaa gubatee ture. Daawit garuu
Waaqayyo Waaqa isaatiin jabina argate. 7 Daawitis
Abiyaataar lubicha ilma Ahiimelekiin, "Dirata sana naa
fidi" jedhe. Abiyaataaris ni fideef; 8 Daawitis, "Ani
garee weerartootaa kana duukaa bu'uu? Ani isaan
qaqqabuu nan danda'aa?" jedhee Waaqayyoon gaafate.

Innis deebisee, “Isaan duukaa bu’aa; ni qaqqabdaatii;
boojuu illee dhugumaan irraa buufatta” jedheen. 9
Daawitii fi namoonni isa wajjin turan dhibbi ja’an gara
Laga Besoor dhufan; gartokkeen isaaniis achitti hafan. 10
Namoonni dhibba lama waan akka malee dadhabaniif
laga Besoor ce’uu hin dandeenye. Daawitii fi namoonni
dhibba afur garuu ittuma fufanii duukaa bu’an. 11 Isaanis
namicha Gibxi tokko dirree irratti arganii Daawititti
fidanii bishaan inni dhuguu fi waan inni nyaatu kennaniif.
12 Akkasumas bixxillee harbuu cabaa tokkoo fi bixxillee
ija wayinii lama kennaniif. Innis nyaatee lubbuun itti
deebite; inni guyyaa sadii fi halkan sadii homaa hin
nyaanne, bishaanis hin dhugne tureetii. 13 Daawitis,
“Ati kan eenyuu ti? Eessaa dhufte?” jedhee isa gaafate.
Namichis akkana jedhe; “Ani nama biyya Gibxi; garbicha
Amaaleqicha tokkoo ti. Gooftaan koo guyyaa sadiin dura
ani fayyaa dhabnaan na gatee deeme. 14 Nus Negeeb kan
Kereetotaa, kutaa Yihuudaatii fi Negeeb Kaaleb weerarree
Siiqlaagin ibiddaan gubne.” 15 Daawitis, “Iddoo gareen
weerartuu kanaa jirutti na geessuu ni dandeessaa?”
jedheen. Innis deebisee, “Akka na hin ajjeefne yookaan
akka dabarsitee gooftaa kootti na hin kennine fuula
Waaqaa duratti naa kakadhu; anis iddoo isaan jiranitti
sin geessaa” jedhe. 16 Yommuu namichi sun iddoo isaan
jiranitti Daawitin geessetti, Amaaleqoonni sababii boojuu
guddaa biyya Filisxeemii fi Yihuudaatii fudhatan sanaatiif
baadiyyaa keessa faffaca’anii nyaachaa, dhugaa, sirbaas
turan. 17 Daawitis galgala sanaa jalqabee hamma galgala
guyyaa itti aanuutti isaan waraane; dargaggeeyyii dhibba

afur kanneen gaalawwan yaabbatanii baqatan malee isaan
keessaa namni tokko iyyuu hin miliqne. 18 Daawit waan
Amaaleqoonni booji'an hunda harkaa buufate; niitota
isaa lamaanis ni deebifate. 19 Wanni tokko iyyuu hin
hir'anne; jechuunis dargaggeessi yookaan jaarsi, dhiirri
yookaan durbi, wanni saamame yookaan wanni isaan
fudhatan tokko iyyuu hin hir'anne. Daawit waan hunda
harkaa buufatee fide. 20 Innis bushaayee fi loon isaanii
hunda fudhate; namoonni isaas, "Kun boojuu Daawit"
jechaa fuula horii kaanii dura isaan oofan. 21 Daawit
gara namoota dhibba lamaan akka malee dadhabanii
isa duukaa bu'uu hin danda'in kanneen Laga Besoor
biratti duubatti hafan sanaa dhufe. Isaanis Daawitii
fi namoota isaa simachuu gad bu'an. Daawitis yeroo
namoota sanatti dhi'aatetti nagaa isaan gaafate. 22 Garuu
namoonni hamoonii fi warri rakkina uuman kanneen
duukaa buutota Daawit wajjin turan hundi, "Waan isaan
nu wajjin hin duuliniif nu boojuu deebifanne kana isaan
wajjin hin qooddannu. Ta'us tokkoon tokkoon isaanii
niitii fi ijoollee isaanii fudhatanii haa deeman" jedhan.
23 Daawit immoo akkana jedhee deebise; "Lakkisaa, yaa
obboloota ko, isin waan Waaqayyo nuuf kenne irratti
waan akkanaa gochuu hin qabdan. Inni nu eegee waraana
nutti dhufe illee dabarsee harka keenyatti kenneera. 24
Eenyutu waan isin jettan kana dhaga'a? Qoodni namicha
mi'a eeguu, qooda namicha duula dhaqeetiin tokkuma.
Isaan hundi haaluma tokkoon qooddatu." 25 Daawitis
gaafasii jalqabee hamma har'aatti waan kana seeraa fi
sirna godhee saba Israa'eliif dhaabe. 26 Daawit yommuu

Siiqlaag ga’etti, “Kun kennaa boojuu diinota Waaqayyoo
keessaa isinii kennamee dha” jedhee maanguddoota
Yihuudaa kanneen michoota isaa turaniif boojuu sana
irraa erge. 27 Boojuu sanas warra Beet’eelitti argamaniif,
warra Raamoot Negeebii fi Yatiir turaniif, 28 warra
Aro’eer, warra Siifmoot, Eshtimo’aa, 29 warra Raakaal
akkasumas warra magaalaa Yerami’eelotaatii fi magaalaa
Qeenotaa keessa jiraataniif, 30 warra Hormaa, warra
Boor Aashaan, warra Ataak, 31 warra Kebroon akkasumas
iddoowwan Daawitii fi namoonni isaa keessa nanaanna’an
hunda jiraataniif erge.

31 Filisxeemonni yeroo kanatti Israa’elitti waraana
kaasan; Israa’eloonnis isaan duraa baqatan; hedduun
isaaniis Tulluu Gilbo’aa irratti dhuman. 2 Filisxeemonni
ittuma jabeessanii Saa’olii fi ilmaan isaa ari’an; isaanis
ilmaan isaa jechuunis Yoonaataan, Abiinaadaabii fi Malkii-
Shuwaa ajjeesan. 3 Lollis naannoo Saa’olitti baay’ee
cime; warri xiyyaan lolanis isa qaqqabanii akka malee isa
madeessan. 4 Saa’olis namicha mi’a lolaa isaa baatuun,
“Goraadee kee luqqifadhuutii na waraani; yoo kanaa achii
namoonni dhagna hin qabamin kunneen dhufanii na
waraananii natti taphatuu” jedhe. Namichi mi’a lolaa
baatuuf sun garuu waan akka malee sodaateef isa hin
waraanne; kanaafuu Saa’ol goraadee ofii isaa luqqifatee
irratti kufe. 5 Namichi mi’a lolaa baatu sun yommuu
akka Saa’ol du’e argetti innis goraadee ofii isaa irratti
kufee Saa’ol wajjin du’e. 6 Kanaafuu Saa’olii fi ilmaan
isaa sadan, namichi mi’a lolaa baatuu fi namoonni isaa
hundinuu gaafasuma walumaan dhuman. 7 Israa’eloonni

qarqara sululaatii fi gama Yordaanos jiran yommuu akka
loltoonni Israa’el baqatanii fi akka Saa’olii fi ilmaan
isaas dhuman arganitti magaalaawwan isaanii dhiisanii
baqatan. Filisxeemonni immoo dhufanii keessa qubatan.
8 Filisxeemonnis guyyaa itti aanutti yommuu warra
dhuman irraa hidhannaa hiikkachuu dhufanitti, akka
Saa’olii fi ilmaan isaa sadan Tulluu Gilbo’aa irratti
kukkufanii jiran argan. 9 Isaanis mataa Saa’ol irraa
kutanii, mi’a lolaa isa irraa fudhatanii akka isaan mana
waaqota tolfamoo isaanii keessattii fi saba isaaniitiif
oduu kana labsaniif guutummaa biyya Filisxeemotaa
keessa ergamoota ergan. 10 Isaanis mi’a lolaa isaa mana
Ashtooreti waaqicha tolfamaa keessa kaa’an; reeffa isaa
immoo dallaa Beet Shaanitti hodhan. 11 Namoonni
Yaabeesh Gili’aad yommuu waan Filisxeemonni Saa’olin
godhan dhaga’anitti, 12 namoonni jajjaboon isaanii hundi
halkaniin ka’anii dhaqanii reeffa Saa’olii fi reeffa ilmaan
isaa dallaa Beet Shaan irraa buusanii gara Yaabeeshitti
fidanii achitti guban. 13 Ergasii lafee isaanii fuudhanii
Yaabeeshitti muka tamirii jalatti awwaalan; bultii torbas
ni sooman.

2 Saamu’eel

1 Saa’ol erga du’ee booddee, Daawit Amaaleqoota rukutuu
irraa deebi’ee Siiqlaag keessa guyyaa lama ture. 2 Guyyaa
sadaffaatti namichi tokko qubata Saa’olii dhufe; innis
wayyaa isaa tarsaasee mataa isaatti awwaara firfirfatee
ture. Yommuu Daawit bira ga’ettis ulfina isaaf kennuuf
jedhee addaan lafatti gombifame. 3 Daawitis, “Ati eessaa
dhufte?” jedhee isa gaafate. Namichi immoo, “Ani qubata
Israa’elootaa keessaan baqadhee dhufe” jedhe. 4 Daawitis,
“Maaltu dhalate? Mee natti himi” jedhee gaafate. Innis,
“Namoonni adda waraanaatii ni baqatan. Baay’een isaanii
harca’aniiru; du’aniirus. Saa’olii fi ilmi isaa Yoonaataanis
du’aniiru” jedheen. 5 Kana irratti Daawit dargaggeessa
oduu kana fideen, “Akka Saa’olii fi ilmi isaa Yoonaataan
du’an ati akkamitti beekte?” jedhe. 6 Dargaggeessi
sunis akkana jedhee deebise; “Akkuma tasaa ani Tulluu
Gilbo’aatti ol ba’een ture; Saa’olis eeboo isaatti irkatee
achi ture; gaariiwwan lolaatii fi abbootiin fardaa isa
bira ga’an. 7 Innis yommuu garagalee na argetti na
waame; anis, ‘Maal siif ajajamu?’ jedhee isa gaafadhe.
8 “Innis, ‘Ati eenyu?’ jedhee na gaafate. “Ani immoo,
‘Ani nama Amaaleq’ jedheen deebise. 9 “Ergasiis inni,
‘Narra dhaabadhuu na ajjeesi! Waan lubbuun na keessaa
hin ba’iniif ani akka malee dhiphachaan jiraatii’ naan
jedhe. 10 “Kanaafuu ani sababiin akka inni erga kufee hin
fayyine beekeef isa irra dhaabadheen isa ajjeese. Gonfoo
mataa isaatii fi bitawoo harka isaa fuudhee gooftaa kootiif
fideera.” 11 Daawitii fi namoonni isa wajjin turan hundi
wayyaa of irraa baasanii tatarsaasan. 12 Isaanis Saa’olii

fi Yoonaataaniif, loltoota Waaqayyootii fi mana Israa’el
hundaaf gaddanii ni boo’an; hamma galgalaatti ni sooman;
isaan goraadeedhaan dhumaniiruutii. **13** Daawitis, “Ati
eessaa dhufte?” jedhee dargaggeessicha oduu fide sana
gaafate. Innis, “Ani ilma Amaaleq, namicha galtuu ta’e
tokkoo ti” jedhee deebise. **14** Daawit immoo, “Yoos ati
dibamaa Waaqayyoo tokko galaafachuuf harka kee ol
fudhachuu maaliif hin sodaatin ree?” jedhee gaafate.
15 Ergasii Daawit namoota isaa keessaa tokko waamee,
“Dhaqiitii dha’ii isa ajjeesi!” jedhe. Innis isa dha’e;
namichis ni du’e. **16** Daawitis, “Sababii afaanumti kee, ‘Ani
nama Waaqayyo isa dibe ajjeeseera’ jedhee dhugaa sitti
ba’eef dhiigni kee matuma keetti deebi’a” jedheen. **17**
Daawit faaruu kanaan Saa’olii fi ilma Saa’ol Yoonaataaniif
boo’e; **18** akkasumas faaruu iddaa jedhamu kana akka
namoonni Yihuudaa barsiisfaman ajaje; kunis kitaaba
Yaashaar keessatti barreeffameera. Innis: **19** “Yaa Israa’el,
ulfinni kee gaarran kee irratti ajjeefameera. Namoonni
jajjaboon akkamitti akkas kukkufan! **20** “Waan kana Gaati
keessatti hin dubbatinaa; daandiiwwan Ashqaloon irrattis
hin labsinaa; yoo kanaa achii intallan Filisxeemotaa ni
gammadu; intallan warra dhagna hin qabatiniis ni ililchu.
21 “Yaa tulluuwwan Gilbo’aa, fixeensi isin irra hin bu’in
yookaan bokkaan isinitti hin roobin; yookaan lafti qotiisaa
midhaan aarsaaf dhi’eeffamu biqilchu isin keessatti hin
argamin. Gaachanni nama jabaa achitti xuraa’eeraatii;
gaachanni Saa’ol si’achi zayitii hin dibamu. **22** “Dhiiga
namoota dhumanii keessaa, foon namoota jajjaboo irraa,
iddaan Yoonaataan duubatti hin deebine; goraadeen

Saa’olis akkasumaan hin deebine. 23 Saa’olii fi Yoonaataan
yeroo lubbuun jiraachaa turanitti, jaallatamoo namni
isaanitti gammadu turan; isaan yeroo du’aattis gargari
hin baane. Isaan risaa caalaa ariifatu, leenca caalaas
jabaatu turan. 24 “Yaa intallan Israa’el, Saa’ol isa wayyaa
bildiimaa fi uffata haphii isinitti uffise, kan wayyaa
keessan warqeedhaan miidhagse, sanaaf boo’aa. 25
“Namoonni jajjaboon akkamitti waraana keessatti kufu!
Yoonaataan gaarran keessan irratti ajjeefameera. 26 Yaa
Yoonaataan obboleessa ko, ani siif gaddeera; ati anaaf
nama akka malee jaallatamaa turte. Jaalalli ati naaf qabdu
dinqisiisaa ture; jaalala dubartii caalaa dinqisiisaa ture.
27 “Namoonni jajjaboon akkamitti kufan! Mi’oonni lolaa
balleeffamaniiru!”

2 Kana booddee Daawit, “Magaalaawwan Yihuudaa
keessaa gara isa tokkootti ol ba’uu?” jedhee Waaqayyoon
gaafate. Waaqayyos, “Ba’i” jedheen. Daawit immoo,
“Gara isa kamiittin ol ba’a?” jedhee gaafate. Waaqayyos,
“Gara Kebroonitti” jedhee deebiseef. 2 Kanaafuu Daawit
niitota isaa lamaan jechuunis Ahiinoo’am Yizri’eelittii
sanaa fi Abiigayiil kan Naabaal namichi Qarmeloos
sun irraa du’e wajjin ol ba’e. 3 Daawit namoota
isa wajjin turan tokkoo tokkoo isaanii maatii isaanii
wajjin fudhate; isaanis magaalaawwan Kebroon keessa
qubatan. 4 Ergasiis namoonni Yihuudaa gara Kebroon
dhufanii mana Yihuudaa irratti Daawitin mootii godhanii
diban. Yeroo akka namoonni Yaabeesh Gili’aad Saa’olin
awwaalan Daawititti himametti, 5 inni akkana jedhee
gara namoota Yaabeesh Gili’aaditti ergamoota erge;

“Sababii isin isa awwaaluudhaan Saa’ol gooftaa keessaniif
arjummaa akkasii gootaniif Waaqayyo isin haa eebbisu. 6
Ammas Waaqayyo jaalala isaa kan hin geeddaramnee
fi amanamummaa isaa isiniif haa kennu; ani waan isin
akkas gootaniif akkasuma waan gaarii isiniif nan godha.
7 Egaa amma jabaadhaa; cimaa; Saa’ol gooftaan keessan
du’eeraatii; namoonni Yihuudaa immoo mootii godhatanii
of irratti na dibaniiru.” 8 Yeroo sanatti Abneer ilmi Neer
ajajaan waraanaa Saa’ol Iish-Booshet ilma Saa’ol fuudhee
gara Mahanayiimitti dabarse. 9 Innis Gili’aad, Ashuur,
Yizri’eel, Efreemii fi Beniyaam, akkasumas guutummaa
Israa’el irratti isa moosise. 10 Iish-Booshet ilmi Saa’ol
yeroo Israa’el irratti mootii ta’etti umuriin isaa waggaa
afurtama ture; innis waggaa lama mo’e. Ta’us manni
Yihuudaa Daawit duukaa bu’e. 11 Daawitis Kebroonitti
mana Yihuudaa irratti waggaa torbaa fi ji’a ja’a mootii
ta’e. 12 Abneer ilmi Neer namoota Iish-Booshet ilma
Saa’ol sana wajjin Mahanayiimii ka’anii gara Gibe’oon
dhaqan. 13 Yoo’aab ilmi Zeruuyaa fi namoonni Daawit
isaan simachuuf ba’anii haroo Gibe’oon biratti itti dhufan.
Gareen tokko gama tokkoon, gareen kaan immoo gama
kaaniin haroo sana bira tataa’an. 14 Abneeris Yoo’aabiin,
“Mee dargaggoonni ka’anii fuula keenya duratti wal haa
tuman” jedhe. Yoo’aabis, “Haa ta’u; wal haa tuman”
jedhe. 15 Kanaafuu Beniyaam irraa namoonni kudha
lama Iish-Booshet ilma Saa’oliif, namoonni kudha lama
immoo ka’anii Daawitiif lakkaa’aman. 16 Tokkoon tokkoon
namaas mormituu isaa mataa qabee cinaacha isaatti
goraadee diree wal qabatanii kukkufan. Kanaafuu iddoon

sun Gibe’oon keessatti lafa goraadee jedhamee waamame.
17 Lolli gaafa sanaa akka malee jabaa ture; Abneerii fi
namoonni Israa’elis namoota Daawitiin mo’ataman. 18
Ilmaan Zeruuyaa sadan jechuunis Yoo’aab, Abiishaayii fi
Asaaheel achi turan. Asaaheel akkuma kuruphee bosonaa
fiigichatti nama jabaa ture. 19 Innis utuu mirgatti yookaan
bitaatti hin gorin faana bu’ee Abneerin ari’e. 20 Abneeris
of irra garagalee, “Ati Asaaheelii?” jedhee gaafate. Innis,
“Eeyyee anuma” jedhee deebise. 21 Ergasiis Abneer, “Gara
mirgaatti yookaan bitaatti garagaliitii dargaggeessa tokko
qabii mi’a lolaa isaa irraa fudhadhu” jedheen. Asaaheel
garuu isa ari’uu hin dhiifne. 22 Abneer ammas Asaaheelin,
“Na hin ari’in! Ani maaliifan si galaafadha? Ani akkamittin
fuula koo ol fudhadhee obboleessa kee Yoo’aabin ilaala?”
jedhe. 23 Asaaheel garuu isa ari’uu hin dhiifne; kanaafuu
Abneer qara eeboo isaatiin garaa isaa waraane; eeboon
sunis keessa fulla’ee dugda isaatiin ba’e. Asaaheelis
achitti kufee yommuu suma du’e. Namni hundis iddoo
Asaaheel itti kufee du’e sana ga’ee dhaabata ture. 24
Yoo’aabii fi Abiishaayi garuu Abneerin ari’an; isaanis
yeroo aduun dhi’etti gaara Amaa kan karaa gammoojjii
Gibe’oonitti geessu irra Giiyaatti garagalee argamu sana
ga’an. 25 Namoonni Beniyaamis Abneer biratti walitti
qabaman. Isaanis gareedhaan walgurmeessanii gaara
Amaa gubbaatti hiriiran. 26 Abneeris iyyee Yoo’aabin
waamee, “Goraadeen kun bara baraan waa galaafachuu
qabaa? Akka dhumni waan kanaa hadhaa’aa ta’e ati
wallaalteetii? Ati hamma yoomiitti akka namoonni kee
obboloota isaanii ari’uu dhiisan itti hin himtu?” jedhe. 27

Yoo’aab immoo deebisee, “Dhugaa Waaqa jiraataa, utuu
ati waan kana jechuu baattee silaa namoonni hamma lafti
bari’utti obboloota isaanii ari’uu irraa hin deebi’an ture”
jedhe. **28** Kanaafuu Yoo’aab malakata afuufe; namoonni
hundis Israa’eloota ari’uu dhiisan; lammatas waraanni
isaan gidduutti hin kaane. **29** Abneerii fi namoonni isaa
halkan sana guutuu Arabbaa keessa yaa’anii darban.
Isaanis Laga Yordaanos ce’anii guutummaa Biitroon
keessa darbanii gara Mahanayiim dhufan. **30** Ergasiis
Yoo’aab Abneerin ari’uu dhiisee namoota isaa hunda
walitti qabe. Yeroo sanattis akka namoota Daawit keessaa
Asaaheelin malee namoonni kudha sagal badan beekame.
31 Namoonni Daawit garuu namoota Beniyaam keessaa
warra Abneer wajjin turan dhibba sadii fi jaatama ajjeesan.
32 Isaanis reeffa Asaaheel fudhatanii Beetlihemitti iddoo
awwaala abbaa isaatti awwaalan. Yoo’aabii fi namoonni
isaa halkan guutuu deemaa bulanii barii obboroo Kebroon
ga’an.

3 Mana Saa’olii fi mana Daawit gidduu waraana bara
dheeraatu ture. Yeroo Daawit jabaachaa deemetti manni
Saa’ol immoo dadhabaa deeme. **2** Daawit Kebroonitti
ijoollee dhalche; isaanis: Inni hangafni Amnoon isa
Ahiinoo’am Yizri’eelittiin deessee dha; **3** inni lammaffaan
Kili’aab ilma Abiigayiil isheen Naabaal namichi biyya
Qarmeloos irraa du’e sun deessee dha; sadaffaan
Abesaaloom ilma Ma’akaa kan intalli Talmaayi mooticha
Geshuur sun deessee dha; **4** afuraffaan Adooniyaa ilma
Hagiit; shanaffaan Shefaaxiyaa ilma Abiixaal; **5** ja’affaan
Yitre’aam ilma Eglaa niitiin Daawit deessee dha. Isaan

kunneen Kebroonitti Daawitiif dhalatan. 6 Yeroo mana
Saa'olii fi mana Daawit gidduu waraanni turetti Abneer
mana Saa'ol irratti humna isaa jabeeffachaa ture. 7 Saa'olis
intala Ayyaa kan Riixiphaa jedhamtu saajjatoo godhatee
ture. Iish-Booshetis Abneeriin, "Ati maaliif saajjatoo abbaa
kootii wajjin rafte?" jedhe. 8 Abneer immoo waan Iish-
Booshet akkas jedheef akka malee aaree akkana jedhe;
"Ani mataa saree Yihuudaatii? Ani hamma har'aatti mana
abbaa kee Saa'oliif, mana maatii isaatii fi mana firoota
isaatiif amanamaa dha. Si'i illee dabarsee Daawititti
hin kennine. Ati garuu amma waa'ee dubartii kanaatiif
na himatta! 9 Yoo ani akka abdiin Waaqni Daawitiif
kenne sun raawwatamu gochuu baadhe Waaqayyo Abneer
irratti waan hamaa haa godhu; sana caalaa iyyuu isatti
haa fidu; 10 wanni Waaqni kakuudhaan isa abdachiise
sunis mana Saa'ol irraa mootummaa fuudhee Daanii
jalqabee hamma Bersheebaatti Israa'elii fi Yihuudaa
irratti teessoo Daawit jabeessee dhaabuu dha." 11 Iish-
Booshet waan isa sodaateef Abneeritti waan tokko illee
dubbachuu hin dandeenye. 12 Ergasii Abneer, "Biyyattiin
kan eenyuu ti? Na wajjin walii galtee godhadhu; anis
akka Israa'el guutumaan guutuutti gara kee goru sin
gargaaraa" jedhee Daawititti ergamoota erge. 13 Daawitis,
"Gaarii dha; ani si wajjin walii galtee nan godhadha.
Garuu waan tokko sin gaafadha; kunis ati yommuu gara
koo dhuftutti jalqabatti Miikaal intala Saa'ol naa fidi;
yoo kanaa achii gara koo hin dhufin" jedhe. 14 Ergasiis
Daawit, "Niitii koo ishee ani misaa Filisxeemota dhibba
tokkootiin kaadhimadhe Miikaalin naa ergi" jedhee Iish-

Booshet ilma Saa'olitti ergamoota erge. 15 Kanaafuu Iish-
Booshet nama ergee dhirsa ishee Phaltii'eel ilma Laayish
irraa ishee fudhate. 16 Dhirsi ishees hamma magaalaa
Bahuuriimitti boo'aa ishee duukaa bu'e. Abneeris, "Mana
keetti deebi'i!" jedheen. Kanaafuu inni ni deebi'e. 17
Abneer maanguddoota Israa'el wajjin mari'atee akkana
jedhe; "Isin kanaan dura akka Daawit mootii keessan
ta'u hawwaa turtan. 18 Waaqayyo, 'Ani garbicha koo
Daawitiin saba Israa'el harka Filisxeemotaatii akkasumas
harka diinota isaanii hundaa keessaa nan baasa' jedhee
abdachiiseeraatii isin waan kana galmaan ga'aa!" 19
Abneer namoota Beniyaam birattis ni dubbate. Ergasiis
Kebroon dhaqee waan Israa'eloonnii fi manni Beniyaam
hundi gochuu barbaadan Daawititti hime. 20 Yommuu
Abneer namoota isaa digdama wajjin Kebroon dhufetti,
Daawit isaa fi namoota isaatiif cidha qopheesse. 21
Abneeris Daawitiin, "Ani ka'ee deemee akka isaan gooftaa
koo mootii wajjin kakuu galanii fi akka ati warra garaan
kee fedhe hunda irratti mootii taatuuf Israa'eloota hunda
walitti nan qaba" jedhe. Kanaaf Daawit isa geggeesse;
innis nagaadhaan deeme. 22 Namoonni Daawitii fi Yoo'aab
yommuu suma boojuu hedduu fudhatanii duulaa galan.
Abneer garuu Daawit wajjin Kebroon hin turre; Daawit
isa geggeessee inni nagaan deemeeraatii. 23 Yoo'aabii fi
loltoonni isa wajjin turan hundi yommuu achi ga'anitti
akka Abneer ilmi Neer mooticha bira dhufee mootichi
nagaan isa geggeesse isatti himame. 24 Kanaafuu Yoo'aab
gara mootichaa dhaqee akkana jedhe; "Maali gochuu
kee ti? Kunoo Abneer gara kee dhufee ture. Ati Maaliif

isa geggeessite? Inni amma deemeera! 25 Ati Abneer
ilma Neer ni beekta; inni si gowwoomsee sochii keetii fi
waan ati gochaa jirtu hunda basaasuudhaaf dhufe.” 26
Yoo’aabis Daawit biraa ba’ee Abneer duubaan ergamoota
erge; isaanis boolla bishaanii kan Siiraa biraa isa deebisan.
Daawit garuu waan kana hin beekne. 27 Yeroo Abneer
Kebroonitti deebi’ettis Yoo’aab waan kophaatti isa wajjin
haasa’uu barbaade fakkeessee gara karraatti isa baase.
Achittis haaloo dhiiga obboleessa isaa Asaaheel baasuuf
garaa keessa isa waraane; innis ni du’e. 28 Ergasii Daawit
yommuu waan kana dhaga’etti akkana jedhe; “Anii fi
mootummaan koo bara baraan dhiiga Abneer ilma Neer
irraa fuula Waaqayyoo duratti qulqulluu dha. 29 Cubbuun
dhiiga isaa mataa Yoo’aabii fi mana abbaa isaa hundaa
irra haa ga’u! Namni madaa malaa yaasu yookaan lamxii
qabu yookaan namni uleetti rarra’ee deemu yookaan
namni goraadeen ajjeefamu yookaan namni waan nyaatu
dhabu mana Yoo’aabii hin dhabamin.” 30 Sababii inni lola
Gibe’oon irratti obboleessa isaanii Asaaheelin ajjeeseef
Yoo’aabii fi obboleessi isaa Abiishaayi Abneerin ajjeesan.
31 Daawitis Yoo’aabii fi namoota isa wajjin turan hundaan,
“Uffata keessan tarsaasaatii uffata gaddaa uffadhaa;
fuula Abneer durattis boo’aa” jedhe. Daawit mootichis
reeffa Abneer geggeesse. 32 Isaanis Abneerin Kebroonitti
awwaalan; mootichis awwaala Abneer irratti iyyee boo’e;
namoonni hundinuus ni boo’an. 33 Mootichis faaruu
gaddaa kana akkana jedhee Abneeriif faarse: “Abneer
akka du’a nama yaraa tokkootti du’uu qabaa? 34 Harki kee
hin hidhamne; miilli kee foncaadhaan hin gaadi’amne.

Ati akkuma nama fuula hamootaa duratti kufu tokkootti
kufte." Namoonni hundinuu amma illee ni boo'aniif. 35
Gara saafaattis namoonni hundi dhufanii akka inni waa
nyaatuuf Daawitin kadhatan; inni garuu, "Yoo ani hamma
biiftuun lixxutti buddeena yookaan waan biraa afaan
kootiin qabe Waaqni waan hamaa natti haa fidu; kana
caalaa iyyuu natti haa fidu!" jedhee kakate. 36 Namoonni
hundinuu waan kana arganii gammadan; dhugumaan
wanni mootichi godhe hundi isaan gammachiise. 37
Kanaafuu gaafa sana namoonni hundii fi Israa'el hundi
akka ajjeefamuu Abneer ilma Neer keessatti mootichi
qooda hin qabne beekan. 38 Mootichis namoota isaatiin
akkana jedhe; "Isin akka guyyaa har'aa ilmi mootiitii fi
namni guddaan tokko Israa'el keessaa kufe hin beeknee?
39 Ani mootii dibame ta'u illee har'a nama dadhabaa dha;
ilmaan Zeruuyaa kunneen natti jabaataniiru. Waaqayyo
nama waan hamaa hojjetuuf akkuma hammina hojii
isaatti isaaf haa kennu!"

4 Iish-Booshet ilmi Saa'ol yommuu akka Abneer
Kebroonitti ajjeefame dhaga'etti humni isaa ni bu'e;
Israa'el hundis sodaan guutame. 2 Yeroo sanatti Iish-
Booshet ilmi Saa'ol dura buutota garee duultotaa lama
qaba ture. Inni tokko Ba'anaa, kaan immoo Rekaab
jedhama ture; isaanis ilmaan Rimoon namicha Bi'eeroot
kan gosa Beniyaam sanaa ti; Bi'eeroot kun akka kutaa
Beniyaamitti lakkaa'ama; 3 namoonni Bi'eeroot kunneen
gara Gitayimitti baqatanii hamma har'aatti alagummaan
achi jiraatuutii. 4 Yoonaataan ilmi Saa'ol mucaa miilli
isaa lachuu naafate tokko qaba ture. Yeroo oduun waa'ee

Saa'olii fi Yoonaataan Yizri'eel irraa dhufetti inni nama
waggaa shanii ture. Guddiftuun isaas isa fudhattee
baqatte; garuu utuu isheen baqachuuf ariifattuu mucichi
ishee irraa kufee naafate. Maqaan isaas Mefiibooshet
jedhama ture. **5** Rekaabii fi Ba'anaan ilmaan Rimoon
namicha gosa Bi'eeroot ka'anii gara mana Iish-Boosheti
qajeelan; yeroon isaan itti achi ga'anis guyyaa saafaa
yeroo inni itti aara galfatu ture. **6** Isaanis akka nama
qamadii barbaaduutti kutaa manaa isa gara keessaatti
ol seenanii garaa isaa waraanan. Ergasiis Rekaabii fi
obboleessi isaa Ba'anaan miliqanii ba'an. **7** Isaanis utuu
inni kutaa ciisichaa keessa siree isaa irra rafee jiruu
ol seenan. Erga garaa isaa waraananii isa ajjeesanii
booddees mataa isaa irraa kutan. Mataa sanas fuudhanii
halkan guutuu daandii Arabbaa irra deemaa bulan.
8 Isaanis Kebroonitti mataa Iish-Booshet gara Daawit
mootichaa fidanii, "Kunoo mataa Iish-Booshet ilma diina
kee Saa'ol kan ilma namicha si ajjeesuu barbaadu sanaa.
Har'a Waaqayyo Saa'olii fi sanyii isaa illee gooftaa koo
mootichaaf haaloo baaseera" jedhaniin. **9** Daawit immoo
Rekaabii fi obboleessa isaa Ba'anaa, ilmaan Rimoonii
namicha gosa Bi'eerootaa sanaan akkana jedhe; "Dhugaa
Waaqayyo jiraataa isa rakkina hunda jalaa na baase
sanaa, **10** kunoo ani namicha waan oduu gaarii naa
fide se'ee, 'Saa'ol du'eera' jedhee natti hime sana qabee
Siiqlaagitti ajjeeseera. Egaa wanni ani namicha oduu
sana fide badhaase kana dha! **11** Yoos yeroo namoonni
hamooni nama balleessaa hin qabne tokko mana isaa
keessatti, siree isaa irratti ajjeesanitti ani dhiiga isaa

harka keessan irraa hin barbaaduu ree? Lafa irraas
hin balleessuu ree?” 12 Kanaafuu Daawit namoota isaa
ajaje; isaanis jara ajjeesan. Harkaa fi miilla isaanii irraa
kukkutanii haroo Kebroon biratti reeffa isaanii fannisan.
Mataa Iish-Booshet garuu fuudhanii Kebroonitti awwaala
Abneer biratti awwaalan.
5 Gosoonni Israa’el hundi Kebroonitti Daawit bira
dhufanii akkana jedhan; “Nu foonii fi dhiiga kee ti. 2
Duraan yeroo Saa’ol mootii keenya turetti, namni duula
loltoota Israa’el hoogganu si’i ture. Waaqayyos, ‘Situ
saba koo Israa’elin tiksa; bulchaa isaaniis ni taata’ siin
jedhee ture.” 3 Yommuu maanguddoonni Israa’el hundi
Kebroonitti Daawit mooticha bira dhufanitti moootichi
Kebroonitti fuula Waaqayyoo duratti isaan wajjin kakuu
gale; isaanis Daawitin dibanii Israa’el irratti mootii isa
godhan. 4 Daawit yeroo mootii ta’etti umuriin isaa waggaa
soddoma ture; innis waggaa afurtama bulche. 5 Kebroon
keessatti waggaa torbaa fi ji’a ja’a Yihuudaa irratti mootii
ture; Yerusaalem keessatti immoo waggaa soddomii sadii
guutummaa Israa’elii fi Yihuudaa irratti mootii ta’e.
6 Mootichii fi namoonni isaa Yebuusota achi jiraatan
loluuf gara Yerusaalemitti ni qajeelan. Yebuusonnis
Daawitiin, “Ati as hin seentu; jaamaa fi naafni iyyuu
of irraa si deebisu” jedhan. Isaan, “Daawit as seenuu
hin danda’u” jedhanii yaadan. 7 Ta’us Daawit da’annoo
Xiyoon Magaalaa Daawit ni qabate. 8 Daawitis gaafas,
“Namni Yebuusota dha’uuf ba’u kam iyyuu, ‘naafotaa fi
jaamota’ lubbuu Daawitiin jibbaman bira ga’uuf karaa
bo’oo bishaaniitiin darbuu qaba” jedhe. Sababiin isaan,

"'Jaamonnii fi naafonni' masaraa mootii hin seenan"
jedhaniif kanuma. 9 Daawitis iddoo jireenya isaa da'annoo
sana godhatee Magaalaa Daawit jedhee moggaase. Inni
Miiloodhaa jalqabee naannoo ishee marsee ijaare. 10
Innis sababii Waaqayyo Waaqni Waan Hunda Danda'u isa
wajjin tureef yeruma yeroon jabaachaa dhufe. 11 Yeroo
kanatti Hiiraam mootiin Xiiroos ergamoota wajjin muka
birbirsaa, namoota muka soofanii fi warra dhagaa soofan
gara Daawit erge; isaanis Daawitiif masaraa ijaaran.
12 Daawitis akka Waaqayyo saba Israa'el irratti mootii
godhee jabeessee isa dhaabee fi akka saba Israa'eliif
jedhee mootummaa isaa guddiseef ni beeke. 13 Daawitis
erga Kebroonii ba'ee booddee saajjatoowwanii fi niitota
biraa Yerusaalem keessatti fuudhe; ilmaanii fi intallan
dabalataa dhalataniif. 14 Maqaan ijoollee isaa kanneen
achitti isaaf dhalataniis Shamuu'aa, Shobaab, Naataan,
Solomoon, 15 Yibehaar, Eliishuuwaa, Nefeg, Yaafiiyaa,
16 Eliishaamaa, Eliyaadaa fi Eliiphelexi jedhamu. 17
Filisxeemonni yommuu akka Daawit dibamee Israa'el
irratti mootii ta'e dhaga'anitti, humna guutuudhaan isa
barbaacha ol ba'an; Daawit garuu waan kana dhaga'ee gara
da'annoo jabaatti gad bu'e. 18 Yeroo kanatti Filisxeemonni
dhufanii Sulula Refaayim keessa faffaca'an; 19 kanaafuu
Daawit, "Ani ba'ee Filisxeemota dha'uu? Ati dabarsitee
harka kootti isaan kennitaa?" jedhee Waaqayyoon gaafate.
Waaqayyos, "Ba'i; ani dhugumaan Filisxeemota dabarsee
harka keetti nan kennaatii" jedhee deebiseef. 20 Kanaafuu
Daawit gara Ba'aal Pheraaziim dhaqe; achittis isaan
mo'ate. Innis, "Akkuma bishaan mana isaa cabsee yaa'u

sana Waaqayyo fuula koo duratti diinota koo cabsee
ba'eera" jedhe. Kanaafuu iddoon sun Ba'aal Pheraaziim
jedhamee waamame. 21 Filisxeemonni waaqota isaanii
tolfamoo achitti dhiisanii baqatan; Daawitii fi namoonni
isaa immoo isaan fuudhanii deeman. 22 Filisxeemonni
amma illee dhufanii Sulula Refaayim keessa faffaca'an; 23
kanaafuu Daawit Waaqayyoon gaafate; Waaqayyos akkana
jedheen; "Kallattiidhaan itti hin ba'in; garuu duubaan
isaan marsiitii muka qilxuu duratti isaan waraani.
24 Akkuma fiixee muka qilxuu irraan sagalee duulaa
dhageesseen dafiitii ba'i; Waaqayyo loltoota Filisxeem
dha'uudhaaf si dura ba'eera jechuudhaatii." 25 Kanaafuu
Daawit akkuma Waaqayyo isa ajaje sana Gibe'oon jalqabee
hamma Geeziritti Filisxeemota dha'e.

6 Daawit ammas namoota Israa'el keessaa filataman
kuma soddoma walitti qabate. 2 Innii fi namoonni
isa wajjin turan hundi taabota Waaqaa kan Maqaa,
maqaa Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uu kan taabota
gubbaa, kiirubeelii teessoo irra jiran gidduu jiru sanaatiin
waamamu sana achii fiduuf gara Ba'aalaa ishee Yihuudaa
keessaa sanaa ni dhaqan. 3 Isaanis taabota Waaqaa
gaarii haaraa irra kaa'anii mana Abiinaadaab kan gaara
irra jiru sanaa baasanii fidan. Ilmaan Abiinaadaabii,
Uzaa fi Ahiiyoon gaarii haaraa sana oofaa turan; 4
taabonni Waaqaas gaarii irra kaa'amee Ahiiyoon dura
dura deema ture. 5 Daawitii fi Israa'el hundinuu humna
isaanii guutuudhaan faarfannaadhaan, masiinqoodhaan,
baganaadhaan, dibbeedhaan, bilbilaan, Kililleedhaanis
fuula Waaqayyoo duratti gammadanii shuubbisaa turan.

6 Yommuu isaan oobdii Naakoon bira ga'anitti waan
sangoonni gufataniif Uzaan harka isaa hiixatee taabota
Waaqaa qabe. 7 Sababii hojii isaa kan ulfina hin qabneetiif
dheekkamsi Waaqayyoo Uzaatti boba'e; kanaafuu Waaqni
isa rukute; innis achumatti taabota Waaqaa biratti
du'e. 8 Daawitis sababii Waaqayyo akka malee Uzaatti
dheekkameef ni aare; iddoon sun hamma har'aatti
Phereez Uzaa jedhamee waamama. 9 Daawitis gaafa
sana Waaqayyoon sodaatee, "Taabonni Waaqayyoo
akkamitti gara koo dhufa?" jedhe. 10 Innis akka taabonni
Waaqayyoo isa wajjin Magaalaa Daawit keessa jiraatuuf
ofitti fudhachuu hin barbaanne. Qooda kanaa gara
mana Oobeed Edoom namicha Gitii sanaatti geesse.
11 Taabonni Waaqayyoos ji'a sadii mana namicha Gitii
kan Oobeed Edoom jedhamu sanaa ture; Waaqayyos
isaa fi warra mana isaa jiraatan hunda ni eebbise. 12
Yeroo kanatti, "Waaqayyo sababii taabota Waaqaatiif
jedhee warra mana Oobeed Edoom jiraatanii fi waan
inni qabu hunda ni eebbise" jedhanii Daawit Mootichatti
himan. Kanaafuu Daawit gad bu'ee taabota Waaqaa sana
mana Abiidaaraatii gammachuudhaan gara Magaalaa
Daawititti fide. 13 Innis akkuma namoonni taabota
Waaqayyoo baatan sun tarkaanfii ja'a achi hiiqaniin
sangaa tokkoo fi jabbii coomaa tokko aarsaa dhi'eesse. 14
Daawitis Dirata quncee talbaa irraa hojjetame uffatee
qondaaltota isaa wajjin fuula Waaqayyoo duratti humna
isaa guutuun shuubbisa ture; 15 innii fi Israa'el hundi
"hoo" jechaa sagalee malakataatiin taabota Waaqayyoo
fidan. 16 Yeroo taabonni Waaqayyoo Magaalaa Daawit

seenutti Miikaal intalli Saa'ol foddaa keessaan ilaalaa
turte. Isheenis akka Daawit Mootichi fuula Waaqayyoo
duratti utaalee shuubbisu yommuu argitetti garaa ishee
keessatti isa tuffatte. 17 Isaanis taabota Waaqayyoo fidanii
dunkaana Daawit dhaabeef keessa ni kaa'an; Daawitis
aarsaa gubamuu fi aarsaa nagaa fuula Waaqayyoo duratti
dhi'eesse. 18 Innis erga aarsaa gubamuu fi aarsaa nagaa
dhi'eessee booddee maqaa Waaqayyoo Waan Hunda
Danda'uutiin namoota ni eebbise. 19 Ergasiis inni tokkoo
tokkoo nama tuuta Israa'elootaa guutuu keessa jiruutiif
jechuunis dhiirotaafis dubartootaafis buddeena tokko
tokko, gumaa foonii tokko tokkoo fi bixxillee ija wayinii
tokko tokko ni kenne. Namoonni hundinuus gara mana
mana isaanii deeman. 20 Yommuu Daawit maatii ofii isaa
eebbisuuf deebi'ettis Miikaal intalli Saa'ol isa simachuuf
baatee, "Har'a mootiin Israa'el akka nama gatii hin qabne
tokkootti fuula xomboreewwan hojjettoota isaa duratti
qullaa argamuun isaa ulfina ta'eeti moo!" jette. 21 Daawit
immoo Miikaaliin akkana jedhe; "Ani fuula Waaqayyo
isa abbaa keetii fi warra mana isaa jiran caalchisee na
filatee saba Waaqayyoo, Israa'el irratti na muude sanaaf
fuula Waaqayyoo duratti nan shuubbisa. 22 Ani kana
caalaa iyyuu ofin xinneessa; ija kee durattis of nan
salphisa. Xomboreewwan ati jette kanneeniin garuu nan
kabajama." 23 Miikaal intalli Saa'ol utuu ijoollee hin
argatin duute.

7 Mootichi erga masaraa isaa keessa jiraachuu jalqabee
Waaqayyo diinota isaa kanneen naannoo isaa jiran hunda
jalaa isa boqochiisee booddee, 2 Naataan raajichaan,

“Ani kunoo mana birbirsaan ijaarame keessan jiraadha;
taabonni Waaqaa garuu dunkaana keessa jiraata” jedhe. 3
Naataan immoo mootichaan, “Waaqayyo si wajjin jiraatii
waan garaa keetti yaadde kam iyyuu godhi” jedhe. 4
Halkan sana garuu dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara
Naataan dhufe: 5 “Dhaqiitii akkana jedhii garbicha koo
Daawititti himi; ‘Waaqayyo akkana jedha: Kan mana ani
keessa jiraadhu naaf ijaaru si’ii? 6 Ani gaafan Israa’eloota
Gibxii baasee jalqabee hamma har’aatti mana keessa hin
jiraanne. Ani iddoo jireenya koo dunkaana godhadhee
iddoo tokkoo gara iddoo biraa naanna’aan ture. 7 Ani
iddoon Israa’eloota hunda wajjin naanna’aa ture kamitti
iyyuu bulchitoota akka isaan saba koo Israa’elin eeganiif
ajaje keessaa nama tokkoon iyyuu, “Isin maaliif mana
birbirsaa naaf hin ijaarre?” jedhee beekaa?’ 8 “Egaa amma
akkana jedhii garbicha koo Daawititti himi; ‘Waaqayyoon
Waan Hunda Danda’u akkana jedha: Ani akka ati bulchaa
saba koo Israa’el taatuuf lafa tikaatii fi bushaayee faana
deemuu keessaan si fudhadhe. 9 Ani lafa ati dhaqxe
hundatti si wajjinin ture; diinota kee hundas fuula kee
duraa balleesseera. Ammas ani maqaa kee akkuma maqaa
namoota addunyaa irratti akka malee gurguddaa ta’anii
guddaa nan godha. 10 Ani akka isaan mana ofii isaanii
qabaatanii fi si’achi hin raafamneef saba koo Israa’eliif
lafa kennee isaan nan dhaaba. Namoonni hamoon akka
jalqabatti godhan sana deebi’anii isaan hin cunqursan;
11 isaan si’achi waan gaafa ani saba koo Israa’el irratti
abbootii murtii muudee as godhan sana illee hin godhan.
Ani diinota kee hunda jalaas sin boqochiisa. “‘Akka

Waaqayyo mataan isaa mana siif ijaaru Waaqayyo sittin
hima; 12 yommuu barri jireenya keetii dhumee ati
abbootii kee wajjin boqottutti ani akka inni iddoo kee
bu'uuf sanyii kee kan gudeeda keetii ba'u nan kaasa;
mootummaa isaa illee jabeessee nan dhaaba. 13 Kan
maqaa kootiif mana ijaaru isa; anis teessoo mootummaa
isaa bara baraan jabeessee nan dhaaba. 14 Ani isaaf abbaa
nan ta'a; innis ilma naa ta'a. Yommuu inni balleessaa
hojjetuttis ulee namootaatiin isa nan adaba; alangee
ilmaan namaa ittiin garafamaniinis nan garafa. 15 Jaalalli
koo garuu akka jaalala ani Saa'ol isa ani fuula kee duraa
balleesse sana irraa fudhadhe isa irraa hin fudhatamu. 16
Mannii fi mootummaan kee bara baraan fuula koo dura ni
jiraata; teessoon kees bara baraan jabaatee ni dhaabata.'"
17 Naataanis dubbii mul'ata kanaa hunda Daawititti hime.
18 Ergasii Daawit mootichi ol seenee fuula Waaqayyoo
dura taa'ee akkana jedhe: "Yaa Waaqayyo Gooftaa, kan
ati asiin na geesse ani eenyu? Maatiin koos maali? 19
Yaa Waaqayyo Gooftaa, akka waan wanni kun fuula kee
duratti ga'aa hin ta'iniitti ati waa'ee mana garbicha
keetii kan fuul duratti ta'us dubbatte. Yaa Waaqayyo
Gooftaa, edaa walitti dhufeenyi ati namoota wajjin qabdu
kanaa? 20 "Daawit kana caalaa maal jechuu danda'a?
Yaa Waaqayyo Gooftaa, ati garbicha kee ni beektaatii.
21 Ati sababii dubbii keetiitii fi akkuma fedhii keetiitti
waan guddaa kana hojjettee akka garbichi kee beeku
goote. 22 "Yaa Waaqayyo Gooftaa, ati akkam guddaa dha!
Kan akka keetii tokko iyyuu hin jiru; akka nu gurruma
keenyaan dhageenyetti si malee Waaqni biraa hin jiru.

23 Sabni akka saba kee Israa’el, kan Waaqni akka inni
saba isaa ta’uuf maqaa ofii isaa dhaabbachuuf jedhee isa
furuuf saboota ormaatii fi waaqota isaanii illee fuula isaa
duraa ari’uudhaan dinqiiwwan gurguddaa fi sodaachisaa
argisiisuudhaan ba’ee biyya Gibxii furee baase kan biraa
lafa irraa kamii dha? 24 Ati saba kee Israa’elin kan ofii
keetii gootee bara baraan dhaabdeerta; yaa Waaqayyo ati
Waaqa isaanii taateerta. 25 “Ammas yaa Waaqayyo, yaa
Waaqi, ati waadaa garbicha keetii fi mana isaatiif galte
sana bara baraan eegi. Kanas akkuma waadaa galte sana
raawwadhu; 26 kunis akka maqaan kee bara baraan guddaa
ta’uuf. Kana irratti namoonni, ‘Waaqayyoon Waan Hunda
Danda’u Israa’el irratti Waaqa!’ ni jedhu. Manni garbicha
kee Daawitis fuula kee duratti jabaatee ni dhaabata. 27
“Yaa Waaqayyo Waan Hunda Dandeessu, Waaqa Israa’el
ati, ‘Ani mana siif nan ijaara’ jettee garbicha keetti waan
kana mul’ifteerta; kanaafuu garbichi kee kadhannaa kana
sitti dhi’eessuuf ija jabina argateera. 28 Yaa Waaqayyo
Gooftaa, ati Waaqa! Dubbiin kee amanamaa dha; atis
waan gaarii kana garbicha keetiif waadaa galteerta. 29
Akka manni isaa bara baraan jabaattee fuula kee dura
dhaabatuuf ammas mana garbicha keetii eebbisuun fedhii
kee haa ta’u; yaa Waaqayyo Gooftaa, ati dubbatteertaatii;
eebba keetiinis manni garbicha keetii bara baraan ni
eebbifama.”

8 Ergasii Daawit Filisxeemota mo’atee of jala isaan
galfate; magaalaa Meeteeg Amaa jedhamtus harka
Filisxeemotaatii baasee fudhate. 2 Daawit Mo’aabotas ni
mo’ate. Lafa irra tarree ciibsees funyoon isaan safare.

Kanneen tarree galan keessaas funyoo lama lama safaree
ajjeese; kanneen funyoo tokko tokko safare immoo
akka isaan jiraatan eeyyameef. Kanaafuu Mo'aabonni
Daawit jalatti bulanii gibira fidaniif. 3 Kana irrattis
Daawit yeroo Laga Efraaxiis bira yaadannoo ofii deebisee
dhaabbachuu dhaqetti mooticha Zoobaa, Hadaadezer
ilma Rehoob mo'ate. 4 Daawitis gaariiwwan waraanaa
isaa kuma tokko, abbootii fardaa kuma torbaa fi loltoota
lafoo kuma digdama isa irraa fudhate. Innis fardeen
gaariiwwanii dhibba tokko qofa hambisee kanneen
hafan hunda mogolee kukkute. 5 Yeroo warri Sooriyaa
kanneen Damaasqoo jiraatan Hadaadezer mooticha
Zoobaa gargaaruuf dhufanittis Daawit isaan keessaa nama
kuma digdamii lama fixe. 6 Ergasiis kutaa bulchiinsa
Damaasqoo kan biyya Sooriyaa keessa qubata loltootaa
dhaabbate. Warri Sooriyaas isa jalatti bulanii gibira
fidaniif. Waaqayyos Daawitiif lafa inni dhaqe hundatti
moo'icha kenne. 7 Daawitis gaachana warqee kan
ajajjoonni loltoota Hadaadezer qabatan fudhatee gara
Yerusaalem fide. 8 Daawit Mootichi magaalaawwan
Hadaadezer jechuunis Bexaatii fi Beerootaay keessaa
sibiila naasii akka malee baay'ee fudhate. 9 Too'iin
mootiin Hamaati yommuu akka Daawit guutummaa
loltoota Hadaadezer mo'ate dhaga'etti, 10 akka inni
sababii mo'annaa Daawit Mootichi Too'iin wal lolaa ture
sun waraana keessatti Hadaadezer irratti argateetiif harka
isa fuudhee dhaamsa gammachuu isaaf dabarsuuf ilma ofii
isaa Yooraamin gara isaatti erge. Yooraamis kennaawwan
meetii irraa, warqee fi naasii irraa hojjetaman fide. 11

Daawit Mootichis akkuma meetii fi warqee saboota biraa
kanneen of jala galfatu hunda irraa booji'ee ture godhe
sana mi'oota kanneen illee Waaqayyoof addaan baase. 12
Warri inni of jala galfates Edoom, Mo'aab, Amoonota,
Filisxeemotaa fi Amaaleq turan. Boojuu Hadaadezer
ilma Rehoob mooticha Zoobaa irraa booji'es akkasuma
addaan baase. 13 Daawitis erga Sulula Soogiddaa keessatti
Edoomota kuma kudha saddeet fixee deebi'ee booddee
beekamaa ta'e. 14 Innis guutummaa Edoom keessa qubata
loltootaa dhaabbate; Edoomonni hundinuus Daawitiif
ni garbooman. Waaqayyos lafa inni dhaqe hundatti
Daawitiif mo'annaa ni kenne. 15 Daawit guutummaa
Israa'el irratti mootii ta'ee saba isaa hundaaf murtii
qajeelaa fi qajeelummaadhaan hojjete. 16 Yoo'aab ilmi
Zeruuyaa hoogganaa loltootaa ture; Yehooshaafaax ilmi
Ahiiluud immoo galmeessaa ture. 17 Akkasumas Zaadoq
ilmi Ahiixuubii fi Abiimelek ilmi Abiyaataar luboota
turan; Seraayaan immoo barreessaa ture. 18 Benaayaa
ilmi Yehooyaadaa hoogganaa Kereetotaa fi Pheletotaa
ture; ilmaan Daawit immoo luboota turan.

9 Daawitis, "Akka ani Yoonaataaniif jedhee arjummaa
isaaf godhu namni maatii Saa'ol keessaa hafe amma
jiraa?" jedhee gaafate. 2 Yeroo sanatti namicha Ziibaa
jedhamu tajaajilaa mana Saa'ol tokkotu ture. Innis akka
fuula Daawit duratti dhi'aatuuf waamame; mootichis, "Ati
Ziibaadhaa?" jedheen. Innis, "Eeyyee, ana garbicha kee
ti" jedhe. 3 Mootichis, "Akka ani arjummaa Waaqaa isaaf
godhuuf namni maatii Saa'ol keessaa hafe tokko iyyuu
hin jiruu?" jedhee gaafate. Ziibaa, "Ilmi Yoonaataan tokko

jira; miilli isaa lachuus naafa" jedhee mootichaaf deebise.
4 Mootichis, "Inni eessa jira?" jedhee gaafate. Ziibaan
deebisee, "Inni iddoo Lodebaar jedhamu mana Maakiir
ilma Amii'eel jira" jedhe. 5 Kanaafuu Daawit mootichi
nama ergee Lodebaar mana Maakiir ilma Amii'eeliitii isa
fichisiise. 6 Mefiibooshet ilmi Yoonaataan, ilmi Saa'ol
yeroo Daawit bira dhufetti ulfina isaaf kennuuf gad jedhe
sagadeef. Daawit immoo, "Mefiiboostee!" jedheen. Innis,
"Garbichi kee kunoo ti" jedhee deebiseef. 7 Daawitis, "Ani
abbaa kee Yoonaataaniif jedhee arjummaa siifin godhaatii
hin sodaatin. Ani lafa akaakayyuu keetii, lafa Saa'ol
hunda siifin deebisa; atis yeroo hunda maaddii koo irraa
nyaatta" jedheen. 8 Mefiibooshetis harka fuudhee, "Ana
garbicha kee nama akka saree du'eetti ilaalamuuf waan
kana gochuun kee maaliif?" jedheen. 9 Mootichis Ziibaa
garbicha Saa'ol ofitti waamee akkana jedheen; "Ani ilma
ilma gooftaa keetiitiif, waan kan Saa'olii fi kan maatii isaa
ta'e hunda kenneera. 10 Ati, Ilmaan keetii fi tajaajiltoonni
kee akka ilmi ilma gooftaa keetii waan nyaatu argatuuf
lafa isaaf qotuu qabdu. Mefiibooshet ilmi ilma gooftaa
keetiis yeroo hunda maaddii koo irraa nyaata." Ziibaan
ilmaan kudha shanii fi tajaajiltoota digdama qaba ture. 11
Ziibaanis mootichaan, "Ani garbichi kee waan gooftaan
koo mootichi akka ani hojjedhuuf na ajaju hunda nan
godha" jedhe. Kanaafuu Mefiibooshet akkuma ilmaan
mootii keessaa nama tokkootti maaddii Daawit irraa
nyaata ture. 12 Mefiibooshet ilma dargaggeessa Miikaa
jedhamu tokko qaba ture; warri mana Ziibaa jiraatan
hundi hojjettoota Mefiiboostee turan. 13 Mefiibooshetis

sababii yeroo hunda maaddii mootii irraa nyaachaa tureef
Yerusaalem keessa jiraata ture; miilli isaa lachuu naafa
ture.
10 Ergasiis mootiin Amoonotaa ni du'e; ilmi isaa
Haanuunis iddoo isaa bu'ee mootii ta'e. 2 Daawitis,
"Akkuma abbaan isaa naa arjoome sana anis Haanuun ilma
Naahaashiif nan arjooma" jedhee yaade. Kanaafuu Daawit
gadda waa'ee abbaa isaatiif itti dhaga'ame isaa ibsuuf
Haanuunitti ergamoota ni erge. Yommuu namoonni
Daawit gara biyya Amoonotaa dhaqanitti, 3 qondaaltonni
Amoonotaa Haanuun gooftaa isaaniitiin, "Ati sababii
Daawit akka isaan dhaamsa gaddaa sitti himaniif namoota
sitti ergeef inni waan abbaa keetiif ulfina kenne seetaa?
Daawit akka isaan magaalattii qoratanii, basaasanii fi
qabataniif gara kee isaan erge mitii?" jedhan. 4 Kanaafuu
Haanuun namoota Daawit sana qaqqabee tokkoo tokkoo
isaanii irraa hareeda gama tokkoo haadee wayyaa isaanii
illee teessuma irratti cicciree of irraa isaan erge. 5
Daawit yommuu wanni kun isatti himametti sababii isaan
akka malee qaana'aniif namoota sanatti ergamoota erge.
Mootichis, "Isin hamma areedni keessan isinii guddatutti
Yerikoo turaatii ergasii deebi'aa kottaa" jedheen. 6
Amoononni yommuu akka Daawit isaan xireeffate
hubatanitti, Beet Rehoobii fi Suubaadhaa loltoota lafoo
kan Sooriyaa kuma digdama, mootii Ma'akaa namoota
kuma tokko wajjin akkasumas Xoob irraa namoota kuma
kudha lama qaxaratan. 7 Daawit yommuu waan kana
dhaga'etti Yoo'aabii fi guutummaa loltootaa ni erge. 8
Amoononni immoo ba'anii karra magaalaa sanaa irratti

waraanaaf hiriiran; namoonni Sooriyaa warri Suubaa
fi Rehoob, akkasumas namoonni Xoobiitii fi Ma'akaa
immoo kophaa isaanii dirree irra turan. 9 Yoo'aabis
akka fuula isaa duraa fi dugda isaa duubaan waraanni
jiru ni arge; kanaafuu loltoota Israa'el keessaa namoota
bebeekamoo filatee adda loltoonni Sooriyaa jiranitti
bobbaase. 10 Namoota hafan immoo ajaja obboleessa isaa
Abiishaayi jalatti hiriirsee Amoonotatti isaan duulchise.
11 Yoo'aabis akkana jedhe; "Yoo warri Sooriyaa natti
jabaatan ati dhuftee na gargaarta; yoo Amoononni sitti
jabaatan immoo ani dhufee sin gargaara. 12 Jabaadhu;
saba keenyaa fi magaalaawwan Waaqa keenyaatiif garaa
kutannaadhaan haa lollu. Waaqayyos waan fuula isaa
duratti gaarii ta'e ni godha." 13 Ergasii Yoo'aabii fi
loltoonni isa wajjin turan warra Sooriyaa waraanuuf fuul
duratti ni qajeelan; jarris fuula isaa duraa baqatan. 14
Amoononni yommuu akka namoonni Sooriyaa baqatan
arganitti isaanis Abiishaayi duraa baqatanii magaalaa
seenan. Akkasiin Yoo'aab Amoonota waraanuu dhiisee
Yerusaalemitti deebi'e. 15 Namoonni Sooriyaa yommuu
akka Israa'eloonni isaan mo'atan arganitti lammata walitti
qabaman. 16 Hadaadezeris ergamoota ergee namoota
Sooriyaa kanneen Laga Efraaxiisiitiin gamaa fichisiise;
isaanis hoogganummaa ajajaa waraana Hadaadezer kan
Shoobak jedhamuun gara Heelaam deeman. 17 Daawitis
yommuu wanni kun isatti himametti, Israa'eloota hunda
walitti qabatee Yordaanos ce'ee Heelaam dhaqe. Warri
Sooriyaas waraanaaf Daawititti hiriiranii isa lolan. 18
Isaan garuu Israa'eloota duraa baqatan; Daawitis namoota

gaarii waraanaa oofan dhibba torbaa fi loltoota lafoo
kuma afurtama fixe. Ajajaa loltoota isaanii Shoobak
illee madeesse; innis achumatti du'e. 19 Mootonni
Hadaadezerin tajaajilaa turan hundi yommuu akka
Israa'elootaan mo'ataman arganitti, Israa'eloota wajjin
nagaa uumanii isa jalatti bulan. Kanaafuu namoonni
Sooriyaa ergasii Amoonota gargaaruu sodaatan.

11 Birraa keessa yeroo mootonni waraanaaf ba'anitti,
Daawit tajaajiltoota isaatii fi loltoota Israa'el hunda
wajjin Yoo'aabin erge. Isaanis Amoonota barbadeessanii
magaalaa Rabbaa jedhamtu marsan. Daawit garuu
Yerusaalemitti hafe. 2 Gaaf tokko galgala Daawit siree
isaa irraa ka'ee bantii masaraa mootummaa irra asii fi
achi deddeebi'aa ture. Innis bantii gubbaa dhaabatee
dubartii dhagna ishee dhiqattu tokko arge. Dubartiin sun
baay'ee bareedduu turte; 3 Daawitis waa'ee ishee beekuuf
nama itti erge. Namichi sunis, "Isheen Batisheebaa
intala Eli'aam, niitii Uuriyaa namicha gosa Heet sanaatii
mitii?" jedhe. 4 Daawitis nama itti ergee ishee fichisiise.
Isheenis gara isaa dhufte; innis ishee wajjin ciise. Isheen
xuraa'ummaa ishee irraa qulqullooftee turte. Ergasii gara
mana isheetti deebite. 5 Dubartiin sun ulfooftee, "Ani
ulfaa'eera" jettee Daawititti ergaa ergite. 6 Kanaafuu
Daawit, "Uuriyaa namicha gosa Heet sana naa ergi" jedhee
Yoo'aabitti dhaamsa erge. Yoo'aabis gara Daawititti isa
erge. 7 Daawitis yommuu Uuriyaan gara isaa dhufetti
waa'ee Yoo'aab, waa'ee loltootaatii fi haala waraanni
keessa jiru isa gaafate. 8 Ergasii immoo Daawit Uuriyaan,
"Gara mana keetiitti gad bu'iitii miilla kee dhiqadhu"

jedhe. Kanaafuu Uuriyaan masaraa mootiitii ba’ee deeme;
kennaan mootichaas isa faana ergame. 9 Uuriyaan garuu
tajaajiltoota gooftaa isaa hunda wajjin karra masaraa
mootii dura ciise malee gara mana ofii isaatti gad hin
buune. 10 Daawitis yommuu akka Uuriyaan gara mana isaa
hin deemin itti himametti, “Ati reefuu karaadhaa dhufte
mitii? Maaliif gara mana keetii hin deemne?” jedhee
isa gaafate. 11 Uuriyaan immoo Daawitiin, “Taabonnii fi
Israa’el, Yihuudaanis dunkaana keessa jiru; gooftaan koo
Yoo’aabii fi namoonni gooftaa koo dirree irra bulu. Egaa
ani akkamitti nyaachuu fi dhuguuf, niitii koo wajjinis
rafuuf jedhee gara mana koo deema? Du’a kee ti; ani
waan akkasii hin godhu!” 12 Daawit, “Ati har’as as buliitii
ani bor sin geggeessaa” jedheen. Kanaafuu Uuriyaan
gaafa sanaa fi guyyaa itti aanu Yerusaalem keessa ture.
13 Daawitis isa affeere; innis fuula isaa duratti nyaatee
dhuge; Daawitis isa macheesse. Uuriyaan garuu halkan
sana afata isaa irra tajaajiltoota gooftaa isaa gidduu
ciisuuf gad ba’e malee gara mana ofii isaa hin deemne.
14 Daawitis lafti bariinaan xalayaa barreessee harkuma
Uuriyaatiin Yoo’aabitti erge. 15 Xalayicha keessattis,
“Iddoo waraanni itti cimetti Uuriyaa ramadi. Akka inni
achitti dha’amee du’uufis isa dhiisaa duubatti deebi’aa”
jedhee barreesse. 16 Kanaafuu Yoo’aab utuu magaalattii
marsaa jiruu iddoo akka loltoonni ciccimoon jiran beeketti
Uuriyaa ramade. 17 Yommuu namoonni magaalaa sanaa
itti gad ba’anii Yoo’aabin lolanitti, loltoota Daawit keessaa
namoonni tokko tokko du’an; Uuriyaan namichi gosa
Heet sunis ni ajjeefame. 18 Yoo’aabis guutummaa oduu

waa’ee lola sanaa Daawitiif erge. 19 Akkana jedhees
ergamaa sana ajaje; “Yommuu ati waa’ee waraana kanaa
mootichatti himtee fixxutti, 20 aariin mootichaa ni
boba’a; innis akkana jedhee si gaafachuu danda’a; ‘Isin
maaliif loluuf akkas magaalaa sanatti dhi’aattan? Isin akka
isaan dallaa irraa xiyya isinitti darbatan hin beeknee?
21 Eenyutu Abiimelek ilma Yirubesheet sana ajjeese?
Dubartiin tokko dallaa irraa majii dhagaa daakuu itti
gad dhiiftee Tebeesitti isa hin ajjeefnee? Isin maaliif
akkas dallaa sanatti dhi’aattan?’ Yoo inni waan kana si
gaafate, ‘Tajaajilaan kee Uuriyaan namichi gosa Heet sunis
du’eera’ jedhii itti himi.” 22 Ergamaan sunis ka’ee deemee
yommuu achi ga’etti waan Yoo’aab akka inni itti himu isa
ajaje hunda Daawititti hime. 23 Ergamaan sun Daawitiin
akkana jedhe; “Namoonni nutti jabaatanii dirreetti gad
nutti ba’an; nus ariinee gara karra magaalattiitti isaan
deebifne. 24 Ergasiis warri xiyya darbatan dallaa irraa
tajaajiltoota keetti darbatan; namoonni mootii tokko
tokkos ni du’an. Tajaajilaan kee Uuriyaan namichi Heet
sunis ni du’e.” 25 Daawitis ergamaa sanaan, “Egaa akkana
jedhii Yoo’aabitti himi; ‘Wanni kun abdii si hin kutachiisin;
goraadeen yeroo tokko isa tokko, yeroo kaan immoo kan
biraa nyaata. Cimsii magaalattii dha’iitii balleessi.’ Waan
kanas Yoo’aabin jajjabeessuuf jedhi” jedhe. 26 Niitiin
Uuriyaa yommuu akka dhirsi ishee du’e dhageessetti
ni boosseef. 27 Erga yeroon boo’ichaa darbee booddee
Daawit mana ofii isaatti ishee fudhate; isheenis niitii isaa
taatee ilma deesseef. Garuu wanni Daawit hojjete sun
Waaqayyo hin gammachiisne.

12 Waaqayyos Naataanin gara Daawititti erge. Innis
gara Daawit dhufee akkana jedhe; “Namoota lamatu
magaalaa tokko keessa jiraata ture; inni tokko sooressa,
kaan immoo hiyyeessa ture. 2 Namichi sooressi sun
hoolotaa fi loon akka malee baay’ee qaba ture; 3 namichi
hiyyeessi sun garuu goromtii hoolaa kan bitate xinnoo
tokko malee homaa hin qabu ture; innis goromtii hoolaa
sana ni kunuunse; hoolaan sunis isaa fi ijoollee isaa
biratti guddatte. Isheen nyaata isaa irraa nyaachaa,
dhugaatii isaa irraa dhugaa, bobaa isaa jala ciisaa turte.
Goromtiin hoolaa kun isaaf akkuma intala isaa turte. 4
“Gaaf tokko keessummaan tokko mana namicha sooressa
sanaa dhufe; namichi sooressi sunis hoolota yookaan loon
ofii isaa keessaa tokko fuudhee keessummichaaf nyaata
qopheessuu mararsiifate. Qooda kanaa ilmoo hoolaa
namicha hiyyeessa sanaa fuudhee keessummaa mana isaa
dhufe sanaaf qopheesse.” 5 Daawitis namicha sanatti akka
malee aaree Naataaniin akkana jedhe; “Dhugaa Waaqayyo
jiraataa, namichi waan kana godhe sun du’uu qaba! 6
Namichi sun qooda hoolaa sanaa harka afur baasuu
qaba; inni gara laafina malee waan kana godheeraatii.” 7
Naataanis Daawitiin akkana jedhe; “Namichi sun suma!
Waaqayyo Waaqni Israa’el akkana jedha: ‘Ani Israa’el
irratti mootii godhee si dibeera; harka Saa’ol jalaas si
baaseera. 8 Ani mana gooftaa keetii siif kenneera; niitota
gooftaa keetii illee bobaa keetti siif kenneera. Ani mana
Israa’elii fi mana Yihuudaa siif kenneera. Utuu kunneen
hundi sitti xinnaatanii silaa kana caalaa iyyuu siifin
kenna ture. 9 Ati maaliif waan ija isaa duratti hamaa

ta’e hojjechuudhaan dubbii Waaqayyoo tuffatte? Ati
Uuriyaa namicha Heet sana goraadeen ajjeeftee niitii isaa
fudhatteerta. Ati goraadee Amoonotaatiin isa ajjeefte. **10**
Kanaafuu amma sababii ati na tuffattee niitii Uuriyaa
namicha Heet sana ofii keetiif fudhatteef goraadeen
mana kee irraa hin fagaatu.’ **11** “Waaqayyo akkana jedha:
‘Kunoo, ani manuma kee keessaa waan hamaa sitti nan
kaasa; utuma iji kee arguu niitota kee fuudhee fira sitti
aanuuf nan kenna; innis guyyuma saafaadhaan isaan
wajjin ni ciisa. **12** Ati dhoksaatti akkas goote; ani garuu
Israa’eloota hunda duratti guyyuma saafaadhaan waan
kana nan godha.’” **13** Kana irratti Daawit Naataaniin, “Ani
Waaqayyotti cubbuu hojjedheera” jedhe. Naataan immoo
deebisee akkana jedhe; “Waaqayyo cubbuu kee sirraa
haqeera; atis hin duutu. **14** Ta’us sababii ati waan kana
gochuudhaan Waaqayyoon tuffatteef daa’imni siif dhalate
sun ni du’a.” **15** Erga Naataan gara mana ofii isaa deemee
booddee Waaqayyo daa’ima niitiin Uuriyaa Daawitiif
deesse ni dha’e; mucichis ni dhibame. **16** Daawitis daa’ima
sanaaf Waaqa kadhate. Innis soomee mana isaatti galee
halkan hunda lafa rafaa ture. **17** Maanguddoonni mana
isaas lafaa isa kaasuuf isa bira dhadhaabatan; inni garuu
ni dide; isaan wajjinis homaa hin nyaanne. **18** Daa’imni
sunis guyyaa torbaffaatti ni du’e. Tajaajiltoonni Daawit
akka daa’imni sun du’e isatti himuu sodaatan; isaan, “Nu
yeroo daa’imni sun lubbuun jirutti Daawititti dubbannee
ture; inni garuu nu dhaga’uu dide. Amma akkamiin
daa’imni sun du’eera jennee itti himna? Yoo nu itti
himne inni of miidha ta’a” jedhanii yaadanii turaniitii.

19 Daawit akka tajaajiltoonni isaa walitti asaasaa jiran
hubatee daa'imni sun du'uu isaa beeke. Innis, “Mucichi
ni du'ee?” jedhee gaafate. Isaanis, “Eeyyee du'eera”
jedhanii deebisan. 20 Daawitis lafaa ka'e. Erga dhagna isaa
dhiqatee dibatee booddees uffata isaa geeddaratee mana
Waaqayyoo seenee waaqeffate. Ergasii immoo gara mana
ofii isaatti galee nyaata gaafannaan dhi'eessaniif; innis ni
nyaate. 21 Tajaajiltoonni isaas, “Ati maaliif akkana goota?
Yeroo mucichi lubbuun jirutti ni soomte; ni boosses.
Amma garuu mucichi du'eera; ati immoo kaatee nyaatta!”
jedhanii isa gaafatan. 22 Innis akkana jedhee deebise;
“Ani yeroo mucichi lubbuun turetti nan soome; nan
boo'es. Ani, ‘Eenyutu beeka? Waaqayyo garaa naa laafee
mucichi ni fayya’ jedhee yaadeen ture. 23 Amma garuu
inni du'eera; yoos ani maaliifin sooma? Ani isa deebisuu
nan danda'aa? Anatu gara isaa dhaqa malee inni gara
koo hin dhufu!” 24 Ergasiis Daawit niitii isaa Batisheebaa
ni jajjabeesse; dhaqees ishee wajjin ciise. Isheenis ilma
deesseef; maqaa isaas Solomoon jedhanii moggaasan.
Waaqayyos isa ni jaallate; 25 Waaqayyo waan isa jaallateef
akka inni Yidiidiyaa jedhamee waamamuuf karaa Naataan
raajichaatiin dubbii erge. 26 Yeroo sanattis Yoo'aab
magaalaa Amoonotaa kan Rabbaa jedhamu waraanee
da'annoo masaraa mootummaa qabate. 27 Yoo'aabis
akkana jedhee Daawititti ergamoota erge; “Ani magaalaa
Rabbaa waraanee madda bishaan ishee qabadheera. 28
Egaa ati loltoota hafan walitti qabadhuutii magaalattii
marsii qabadhu. Yoo kanaa achii ani magaalattii nan
fudhadha; isheenis maqaa kootiin moggaafamti.” 29

Kanaafuu Daawit loltoota hunda walitti qabatee dhaqee
Rabbaa waraanee qabate. 30 Daawitis mataa mootii
isaanii irraa gonfoo fudhate; Gonfichis mataa Daawit
irra kaa'ame. Gonfoon sun hamma warqee taalaantii
tokkoo ulfaatee dhagaawwan gati jabeeyyiis of irraa
qaba ture. Daawitis magaalaa sana keessaa boojuu akka
malee baay'ee fudhatee 31 namoota achi keessa turanis
gad yaasee akka isaan magaaziidhaan, gasoo sibiilaatii
fi qottoodhaan hojii hojjetan godhe; suphees isaan
dhoofsise. Daawit magaalaawwan Amoonotaa hunda
keessattis akkasuma godhe. Ergasii Daawitii fi loltoonni
isaa hundinuu Yerusaalemitti ni deebi'an.

13 Yeroo tokko Amnoon ilmi Daawit Taamaarin jaallate;
isheen akka malee bareedduu, obboleettii Abesaaloom
ilma Daawit sanaa turte. 2 Amnoon sababii jaalala
obboleettii isaa Taamaariitiif akka malee dhiphatee
dhibame; sababii isheen durba turteef Amnoon waan
waanuma tokko illee ishee gochuu danda'u hin seene.
3 Amnoon michuu akka malee jal'aa kan Yoonaadaab
jedhamu tokko qaba ture; Yoonaadaab ilma Shime'aa
obboleessa Daawit. 4 Yoonaadaabis Amnooniin, "Yaa ilma
mootii, dhagni kee maaliif guyyuma guyyaan huqqachaa
deema? Ati natti hin himtuu?" jedhee gaafate. Amnoon
immoo, "Ani Taamaar obboleettii Abesaaloom obboleessa
kootii jaalladheera" isaan jedhe. 5 Yehoonaadaabis,
"Sobiitii akka nama dhukkubsateetti siree irra ciisi;
yommuu abbaan kee si gaafachuu dhufutti, 'Akka ani
harka isheetii nyaadhuuf akka obboleettiin koo Taamaar
dhuftee fuula koo duratti nyaata naa qopheessitu nan

barbaada' jedhiin" jedhe. **6** Kanaafuu Amnoon sobee akka
nama dhukkubsate tokkootti ciise. Yommuu mootichi
isa gaafachuu dhufettis Amnoon, "Akka obboleettiin
koo Taamaar dhuftee fuula koo duratti nyaata addaa
naaf qopheessitee nyaadhu nan barbaada" jedheen. **7**
Daawitis gara manaatti Taamaaritti nama ergee, "Gara
mana obboleessa kee Amnoon dhaqiitii waan inni nyaatu
qopheessiif" jedhe. **8** Kanaafuu Taamaar kaatee gara mana
obboleessa ishee Amnoon kan ciisee ture sanaa dhaqxe.
Daakuu xinnoo ishee fuutee bukeessitee fuula isaa duratti
tolchite. **9** Ergasiis buddeena tolchite sana eelee irraa
fuutee dhi'eessiteef; inni garuu nyaachuu dide. Amnoon,
"Nama hunda narraa baasaa" jedhe. Kanaafuu namni
hundi isa biraa ba'e. **10** Ergasiis Amnoon Taamaariin,
"Akka ani harka kee irraa nyaadhuuf buddeenicha
kutaa ani ciisutti naa fidi" jedhe. Taamaaris buddeena
qopheessite sana fuutee Amnoon obboleessa isheetiif lafa
inni ciisetti geessite. **11** Inni garuu yommuu isheen nyaata
dhi'eessiteefitti humnaan ishee qabatee, "Yaa obboleettii
ko, kottuu na wajjin ciisi" jedheen. **12** Isheen immoo
deebiftee akkana jetteen; "Yaa obboleessa ko, waan kana
hin godhin! Na hin dirqisiisin. Wanni fokkisaan akkasii
Israa'el keessatti hojjetamuu hin qabu! Ati waan hamaa
kana hin godhin. **13** Ani maalan ta'a? Salphina koos
baadhee eessan dhaqa? Ati hoo? Atis Israa'el keessatti
akka gowwaa hamaa tokkootti ilaalamuu kee ti mitii?
Maaloo mootichatti himadhu; inni sitti heerumuu na hin
dhowwuutii." **14** Inni garuu ishee dhaga'uu dide; waan
ishee caalaa jabaa ta'eefis humnaan ishee gudeede. **15**

Ergasii Amnoon jibba guddaa ishee jibbe; dhugumaan
hamma dur ishee jaallate caalaa ishee jibbe. Amnoonis,
"Ka'iitii ba'ii deemi!" isheen jedhe. 16 Isheen immoo, "Hin
ta'u! Na ari'uun kee yakka ati duraan natti hojjette caalaa
hammaata" jetteen. Inni garuu ishee dhaga'uu dide.
17 Tajaajilaa ofii isaas waamee, "Dubartii kana narraa
baasiitii balbala itti cufi" jedheen. 18 Tajaajilaan isaa sunis
gad ishee baasee balbala itti cufe. Isheen uffata faaya adda
addaatiin miidhagfame uffattee turte; intallan mootii
kanneen dubarran qulqulluu ta'an uffata akkasii uffatu
tureetii. 19 Taamaaris mataa isheetti daaraa firfirfattee
wandaboo ishee dheeraa faayawwaniin miidhagfame
sana tarsaafte. Harka ishees mataa irra kaa'attee sagalee
ol fudhattee boo'aa deemte. 20 Abesaaloom obboleessi
ishee, "Amnoon obboleessi kee si wajjin turee? Yaa
obboleettii ko, cal'isi; inni obboleessuma kee ti. Waan
kana garaatti hin qabatin" jedheen. Taamaaris kophaa
ishee mana obboleessa ishee mana Abesaaloom jiraatte.
21 Daawit mootichi yommuu waan kana hunda dhaga'etti
baay'ee aare. 22 Abesaaloom dubbii tolaa yookaan hamaa
tokko illee Amnoonitti hin dubbanne; Abesaaloom sababii
inni obboleettii isaa Taamaarin salphiseef akka malee
Amnoonin jibbee ture. 23 Waggaa lamaa booddee warri
hoolota Abesaaloom irraa rifeensa haadan magaalaa Ba'aal
Hasoor kan Efreem biratti argamu sana keessa turan; innis
akka isaan achi dhaqaniif ilmaan mootii hunda waame. 24
Abesaaloomis gara mootichaa dhaqee, "Namoonni hoolota
garbicha keetii irraa rifeensa haadan dhufaniiru. Maaloo
mootichii fi qondaaltonni isaa garbicha kee wajjin haa

deeman" jedhee kadhate. 25 Mootichi immoo deebisee,
"Lakki yaa ilma ko, nu hundinuu deemuu hin qabnu; nu
ba'aa qofa sitti taanaa" jedheen. Abesaaloom jabeessee
isa kadhatu iyyuu inni isa eebbise malee isa faana hin
deemne. 26 Abesaaloomis, "Yoo ta'uu baate, maaloo
obboleessi koo Amnoon nu wajjin haa deemu" jedhe.
Mootichi immoo, "Inni maaliif si wajjin deema?" jedhee
gaafate. 27 Abesaaloom garuu jabeessee isa kadhate;
kanaafuu inni Amnoonii fi ilmaan mootichaa kaan isa
wajjin erge. 28 Abesaaloom akkana jedhee namoota
isaa ajaje; "Dhaga'aa! Yommuu Amnoon daadhii wayinii
dhugee machaa'utti ani, 'Amnoonin dha'aa' isiniin jedha;
isinis yommuu suma isa ajjeesaa. Hin sodaatinaa. Anatu
ajaja kana isinii kenne mitii? Jabaadhaa; jagnoomaas." 29
Kanaafuu namoonni Abesaaloom waanuma Abesaaloom
isaan ajaje sana Amnoonitti hojjetan. Ilmaan mootichaa
hundinuus ka'anii gaangolii isaanii yaabbatanii baqatan.
30 Utuu isaan karaa irra jiranuu oduun, "Abesaaloom
ilmaan mootichaa hunda fixeera; tokkoon isaanii iyyuu
hin hafne" jedhu Daawit qaqqabe. 31 Mootichis ol
ka'ee uffata isaa tarsaasee lafa ciise; tajaajiltoonni isaa
kanneen isa bira dhadhaabatanii turan hundinuus uffata
isaanii tatarsaasan. 32 Yoonaadaab ilmi Shime'aa ilmi
obboleessa Daawit sun garuu akkana jedhe; "Gooftaan
koo waan isaan ilmaan mootichaa hunda fixan hin
se'in; Amnoon qofatu du'e. Kunis waan Abesaaloom erga
Amnoon obboleettii isaa Taamaarin humnaan gudeedee
jalqabee itti yaadaa turee dha. 33 Gooftaan koo mootichi
waa'ee oduu ilmaan mootichaa hundi ajjeefamaniiru

jedhu sanaa hin yaadda’in; Amnoon qofatu du’e.” 34
Yeroo kanatti Abesaaloom baqateera. Namichi eegumsaaf
dhaabatee tures ol jedhee ilaalee namoota baay’ee
daandii Horonaayim kan gaara cina ba’u irra dhufaa jiran
arge. Namichi sunis dhaqee, “Ani karaa Horonaayim,
cina gaaraatti namoota nan arga” jedhee mootichatti
hime. 35 Yoonaadaabis mootichaan, “Kunoo, ilmaan
mootichaa dhufanii jiru; wanni kun akkuma garbichi kee
jedhe ta’e” jedhe. 36 Akkuma inni dubbatee fixateen
ilmaan mootichaa sagalee guddaadhaan boo’aa ol galan.
Mootichii fi tajaajiltoonni isaa hundinuus hiqqifatanii
boo’an. 37 Abesaaloom garuu baqatee gara ilma Amiihuud,
gara Talmaay mooticha Geshuur sanaa dhaqe. Daawit
immoo guyyaa hunda ilma isaatiif ni boo’a ture. 38
Abesaaloom erga baqatee Geshuur dhaqee booddee
waggaa sadii achi ture. 39 Mootichis du’a Amnoon irraa
jajjabaannaan gara Abesaaloom dhaquuf garaan isaa
kaka’e.

14 Yoo’aab ilmi Zeruuyaa akka garaan mootichaa
Abesaaloom itti deebi’e beeke. 2 Kanaafuu Yoo’aab
gara Teqoo’aatti nama ergee dubartii ogeettii tokko
fichisiise. Innis akkana isheedhaan jedhe; “Sobiitii akka
nama gadda keessa jiruu ta’i. Wayyaa gaddaa uffadhu;
dibata kam iyyuu hin dibatin. Akka dubartii nama
du’e tokkoof guyyaa hedduu gaddite tokkoos ta’i. 3
Mooticha bira dhaqiitii waan kana itti himi.” Yoo’aabis
waan isheen dubbattu isheetti hime. 4 Dubartiin sun
yommuu Teqoo’aadhaa gara mootichaa dhuftetti ulfina
isaaf kennuuf addaan lafatti gombifamtee, “Yaa mootii,

na gargaari!” jette. 5 Mootichis, “Ati maal rakkatte?”
jedhee ishee gaafate. Isheenis akkana jette; “Sababii
dhirsi koo du’eef ani dhugumaan niitii dhirsa hin qabnee
dha. 6 Ani garbittiin kee ilmaan lama qaban ture. Isaanis
alatti wal lolan; sababii namni wal irraa isaan dhowwu
tokko iyyuu achi hin turiniif inni tokko isa kaan dha’ee
ajjeese. 7 Kunoo, gosti hundi ana garbittii keetti ka’eera;
isaanis, ‘Waan inni obboleessa ofii isaa ajjeeseef akka nu
sababii lubbuu obboleessa isaa kan inni ajjeese sanaa
isa ajjeefnuuf dabarsii nutti kenni; ergasii dhaaltuu isaa
illee ni galaafanna’ jedhu. Isaanis akkasiin akka dhirsi
koo maqaa yookaan sanyii lafa irraa hin qabaanneef
ibsaa koo tokkicha hafe kana dhaamsu.” 8 Mootichis
dubartii sanaan, “Ani waa’ee keetiif ajaja nan dabarsaatii
ati mana keetti gali” jedhe. 9 Dubartiin Teqoo’aa sun
garuu, “Yaa gooftaa ko, yaa mooticha, yakki sun anaa
fi maatii abbaa koo irra haa bu’u; mootichii fi teessoon
isaa yakka irraa haa qulqullaa’an” jette. 10 Mootichis
deebisee, “Yoo namni kam iyyuu waan tokko illee sitti
dubbate isa natti fidi; innis deebi’ee si hin rakkisu” jedhe.
11 Ishee immoo, “Kanaafuu akka namni haaloo dhiigaa
baasu sun ittuma fufee nama biraa ajjeesee akkasiin ilmi
koo hin ajjeefamneef mootichi Waaqayyoon Waaqa isaa
haa waammatu” jette. Innis, “Dhugaa Waaqayyo jiraataa,
rifeensi tokkittiin mataa ilma keetii irraa lafa hin bu’u”
jedhe. 12 Ergasiis dubartittiin, “Akka ani garbittiin kee
gooftaa koo mootichatti dubbii tokkittii dubbadhu naa
eeyyami” jette. Innis, “Dubbadhu” jedhee deebise. 13
Dubartittiin immoo akkana jette; “Yoos ati maaliif waan

akkasii saba Waaqaatti yaadde? Mootichi ilma isaa kan
biyyaa baqate sana hin deebifneetii; akkana jechuun
isaa ofitti muruu isaa mitii? **14** Nus akkuma bishaan
lafatti dhangala'ee deebi'ee hin waraabamneetti ni duuna.
Waaqni garuu karaa namni biyyaa baqate sun ittiin deebi'u
barbaada malee akka inni isa irraa fagaatee hafu hin
fedhu. **15** "Kanaafuu sababii namoonni na sodaachisaniif
ani dubbii kana gooftaa koo mootichatti himuuf dhufeera.
Garbittiin kees waan kana yaadde; 'Ani mooticha nan
gaafadha; innis waan garbittiin isaa gaafatte tole jedha
ta'a. **16** Mootichi waan kana dhaga'ee harka namicha
anaa fi ilma koo dhaala Waaqni nuu kenne nu dhabsiisuu
yaaluu jalaa garbittii isaa ni baasaatii.' **17** "Ammas
garbittiin kee akkana jetti; 'Sababii gooftaan koo mootichi
waan gaarii fi hamaa gargari baasee beekuutti akkuma
ergamaa Waaqayyoo ta'eef dubbiin gooftaa koo mootichaa
boqonnaa naaf haa kennu. Waaqayyo Waaqni kee si wajjin
haa ta'u.'" **18** Kana irratti mootichi dubartittiidhaan, "Ati
waan ani si gaafadhu kam iyyuu na hin dhoksin" jedhe.
Dubartittiinis, "Gooftaan koo mootichi haa dubbatu"
jette. **19** Mootichi, "Waan kana hunda keessatti harki
Yoo'aab si wajjin jiraa?" jedhee gaafate. Dubartiin sun
immoo akkana jettee deebifte; "Yaa gooftaa koo mooticha,
du'a kee ti; dubbii gooftaan koo mootichi dubbatu irraa
namni gara mirgaatti yookaan gara bitaatti goruu danda'u
tokko illee hin jiru. Dhuguma namni akka ani waan kana
dubbadhu na ajajee fi kan dubbii kana hundas afaan
garbittii keetii keessa kaa'e Yoo'aabuma garbicha kee ti.
20 Yoo'aab garbichi kee waan kana gochuun isaa haala

yeroo ammaa jiru geeddaruuf. Gooftaan koo ogummaa
akkuma ogummaa ergamaa Waaqayyoo qaba; inni waan
lafa irratti ta’u hunda ni beeka.” 21 Mootichis Yoo’aabiin,
“Tole; ani waan kana nan godha. Ati dhaqii Abesaaloom
dargaggeessicha fidi” jedhe. 22 Yoo’aabis ulfina isaaf
kennuuf addaan gombifamee mooticha eebbise. Yoo’aab,
“Sababii mootichi kadhannaa garbicha isaa dhaga’eef
inni akka fuula gooftaa isaa mootichaa duratti fudhatama
argate har’a ni beeka” jedhe. 23 Ergasii Yoo’aab Geshuur
dhaqee Abesaaloomin deebisee Yerusaalemitti fide. 24
Mootichi garuu, “Inni gara mana isaa deemuu qaba; inni
fuula koo arguu hin qabu” jedhe. Kanaafuu Abesaaloom
gara mana isaatti gale; fuula mootichaas hin argine.
25 Guutummaa Israa’el keessa namni akka Abesaaloom
miidhaguma isaatiin baay’ee jajame tokko iyyuu hin
turre. Inni mataa isaatii jalqabee hamma faana miilla
isaatti hir’ina tokko iyyuu hin qabu ture. 26 Yommuu
rifeensi mataa isaa itti ulfaatutti waggaatti yeroo tokko
of irraa mura ture; yeroo inni rifeensa mataa isaa
kana madaalli mootiitiin madaaluttis rifeensi isaa saqilii
dhibba lama ulfaata ture. 27 Abesaaloom ilmaan sadii
fi intala tokko dhalche. Maqaan intala sanaa Taamaar
jedhama; isheenis dubartii akka malee bareeddu turte.
28 Abesaaloom utuu fuula mootichaa hin argin waggaa
lama Yerusaalem keessa jiraate. 29 Ergasii Abesaaloom
Yoo’aabin gara mootichaatti erguuf jedhee nama itti
erge; Yoo’aab garuu isa bira dhufuu dide. Kanaafuu
yeroo lammaffaa nama itti erge; inni garuu dhufuu
dide. 30 Ergasiis Abesaaloom hojjettoota isaatiin, “Ilaa,

lafti qotiisaa Yoo'aab lafa qotiisaa kootti aana; innis
garbuu achii qaba. Dhaqaatii ibidda itti qabsiisaa" jedhe.
Kanaafuu hojjettoonni Abesaaloom dhaqanii lafa qotiisaa
sanatti ibidda qabsiisan. 31 Kana irratti Yoo'aab gara
mana Abesaaloom dhaqee, "Hojjettoonni kee maaliif
lafa qotiisaa kootti ibidda qabsiisan?" jedheen. 32
Abesaaloomis deebisee Yoo'aabiin akkana jedhe; "Kunoo
ani akka ati, 'Inni, "Ani maaliifin Geshuurii dhufe? Utuun
hamma ammaatti achuma jiraadhee naaf wayya ture!"
jedha' jettee moootichatti naaf himtuuf gara mootichaatti
si ergachuuf, na bira kottu jedhee sitti dhaammadheen
ture. Ani amma illee fuula mootichaa arguun fedha; yoo
ani yakka tokko illee hojjedhee jiraadhe inni na haa
ajjeesu." 33 Kanaafuu Yoo'aab gara mootichaa dhaqee
waan kana itti hime. Mootichis Abesaaloomin waamsise;
innis dhufee fuula mootichaa duratti addaan lafatti
gombifame. Mootichis Abesaaloomin dhungate.

15 Kana irratti Abesaaloom gaarii lolaatii fi fardeen
akkasumas namoota fuula isaa dura fiigan shantama ofii
isaatiif qopheeffate. 2 Innis ganamaan ka'ee daandii gara
karra magaalaatti nama geessu irra dhaabata ture. Yeroo
namni kam iyyuu iyyata isaa mootii duratti dhi'eeffatee
murtii argachuuf dhufutti, Abesaaloom ofitti isa waamee,
"Ati magaalaa kamii dhufte?" jedhee gaafata. Namni
sunis, "Garbichi kee gosoota Israa'el keessaa gosa tokko
keessaa dhufa" jedhee deebisaaf. 3 Ergasiis Abesaaloom,
"Kunoo iyyanni kee dhugaa fi qajeelaa dha; garuu akka
inni si dhaga'uuf namni mootiin iddoo buufate tokko
iyyuu hin jiru" jedhaan. 4 Abesaaloomis itti dabalee,

“Maal qaba, utuu ani biyya kanatti abbaa murtii ta’ee!
Silaa namni iyyata yookaan himata qabu kam iyyuu
na bira dhufee anis murtii qajeelaa isaaf nan kennan
ture” jedha. **5** Akkasumas yeroo namni tokko fuula isaa
duratti jilbeenfachuuf gara isaa dhufutti Abesaaloom
harka diriirfatee ol isa qabuudhaan isa dhungata.
6 Abesaaloom akkasiin Israa’eloota murtii qajeelaa
argachuuf gara mootii dhufan hunda simachuudhaan
garaa namoota Israa’el hate. **7** Abesaaloomis gara dhuma
waggaa afuraffaatti mootichaan akkana jedhe; “Akka
ani Kebroon dhaqee wareega Waaqayyoof wareegee
ture tokko dhi’eessuuf naaf eeyyami. **8** Ani garbichi
kee yeroon biyya Sooriyaa keessa Geshuur jiraachaa
turetti, ‘Yoo Waaqayyo gara Yerusaalemitti na deebise,
ani Kebroonitti Waaqayyoof nan sagada’ jedhee wareega
kana wareegeen ture.” **9** Mootichis, “Nagaan deemi”
jedheen. Kanaafuu Abesaaloom gara Kebroon deeme.
10 Abesaaloom garuu akka isaan, “Isin akkuma sagalee
malakataa dhageessaniin, ‘Abesaaloom Kebroonitti mootii
ta’eera’ jedhaa” jedhaniif guutummaa gosoota Israa’el
keessa dhoksaadhaan ergamoota bobbaase. **11** Namoonni
dhibbi lama Yerusaalemii ba’anii Abesaaloom faana bu’an.
Isaan akka keessummaatti affeeramanii cal’isaniituma
deeman malee waa’ee dhimma sanaa waan tokko illee
quba hin qaban ture. **12** Abesaaloom yeroo aarsaa
dhi’eessutti namichi gosa Giiloo kan Ahiitofel jedhamu,
gorsaan Daawit akka magaalaa isaa Giiloodhaa dhufuuf
waamsise. Kanaafuu fincilli sun jabaatee duukaa buutonni
Abesaaloomis baay’achaa dhufan. **13** Ergamaan tokkos

Daawit bira dhufee, “Garaan namoota Israa’el gara
Abesaaloom itti deebi’ee jira” jedhee itti hime. 14 Ergasiis
Daawit qondaaltota isaa warra isa wajjin Yerusaalem
keessa turaniin akkana jedhe; “Ka’aa ni baqannaa! Yoo
kanaa achii tokkoon keenya iyyuu Abesaaloom jalaa
hin baanu. Dafnee asii deemuu qabna; yoo kanaa achii
inni ariitiidhaan dhufee nu qaqqabee nu balleessaatii;
magaalattii illee goraadeedhaan dha’a.” 15 Qondaaltonni
mootichaas, “Nu tajaajiltoonni kee waan gooftaan keenya
mootichi murteesse kam iyyuu gochuuf qophaa’oo dha”
isaan jedhan. 16 Kanaafuu mootichi warra mana isaa
jiraatan hunda of faana fudhatee qajeele; saajjatoowwan
isaa kudha garuu akka isaan masaraa mootii eeganiif
achumatti dhiise. 17 Mootichis akkasiin namoota hunda
of faana fudhatee ba’e; isaanis xinnoo achi fagaatanii
iddoo tokko dhadhaabatan. 18 Namoonni isaa hundinuu
Kereetotaa fi Pheletota hunda wajjin mooticha dura
qajeelan; akkasumas Gaatonni dhibba ja’a kanneen Gitii isa
faana ba’anis fuula mootichaa dura darban. 19 Mootichis
Itaayi namicha Gitii sanaan akkana jedhe; “Ati maaliif nu
faana dhufta? Deebi’iitii Abesaaloom mooticha wajjin turi.
Ati keessummaa biyya keetii booji’amtee dhuftee dha. 20
Ati kaleessuma dhufte. Egaa ani utuun ofii kootiifuu garan
dhaqu hin beekin akka ati nu faana joortun si godhaa?
Amma beenuu namoota biyya keetii fudhadhuutii deebi’i.
Gara laafinnii fi amanamummaan si wajjin haa ta’an.” 21
Itaayi garuu deebisee mootichaan, “Dhugaa Waaqayyo
jiraataatii fi du’a gooftaa koo mootichaa, jireenyas ta’u
du’a taanaan ani tajaajilaan kee gara gooftaan koo

mootichi deemu kam iyyuu nan deema" jedhe. 22 Daawit
immoo Itaayiin, "Yoos darbii fuula duratti deemi" jedhe.
Kanaafuu Itaayi namichi Gitii sun namoota isaatii fi maatii
isaa kanneen isa wajjin turan hunda fudhatee deeme. 23
Yeroo namoonni sun hundi darbanittis warri baadiyyaa
jiraatan hundi sagalee ol fudhatanii boo'an. Mootichis
Sulula Qeedroon ce'ee deeme; namoonni hundinuus
ce'anii gara gammoojjiitti qajeelan. 24 Zaadoqis achi
ture; Lewwonni isa wajjin turan hundinuu taabota kakuu
Waaqaa baatanii turan; isaanis taabota Waaqaa lafa kaa'an;
Abiyaataar immoo hamma namoonni hundi magaalaa
keessaa ba'anitti aarsaa dhi'eesse. 25 Ergasii mootichi
Zaadoqiin akkana jedhe; "Ati taabota Waaqaa fuudhiitii
gara magaalaatti deebi'i. Yoo ani fuula Waaqayyoo duratti
surraa argadhee jiraadhe, inni deebisee na fidee taabota
sanaa fi lafa ofii jiraatu na argisiisa. 26 Garuu yoo inni,
'Ani sitti hin gammanne' naan jedhe, ani qophaa'aa dha;
inni waan fedhe na haa godhu." 27 Mootichis Zaadoq
lubichaan, "Ati nama mul'ataan waa argu mitii? Egaa ilma
kee Ahiima'azin akkasumas Yoonaataan ilma Abiyaataar
fudhadhuutii nagaan gara magaalaatti deebi'i. Atii fi
Abiyaataar ilmaan keessan lamaan fudhadhaatii deemaa.
28 Ani immoo hamman dhaamsa kee dhaga'utti malkaa
gammoojjii keessaa bira nan tura." 29 Kanaafuu Zaadoqii fi
Abiyaataar taabota Waaqaa sana fuudhanii Yerusaalemitti
deebi'anii achuma turan. 30 Daawit garuu Gaara Ejersaatti
ol ba'e; yeroo ol ba'uttis boo'aa deemaa ture; innis mataa
isaa haguuggatee kophee malee deema ture. Namoonni
isa wajjin turan hundinuus mataa isaanii haguuggatanii

boo'aa deemu turan. 31 Yeroo kanatti, "Ahiitofelis warra
Abesaaloom wajjin fincilan keessaa tokkoo dha" jedhamee
Daawititti himame. Kanaafuu Daawit, "Yaa Waaqayyo,
gorsa Ahiitofel sana jalaa busheessi" jedhee Waaqa
kadhate. 32 Yeroo Daawit iddoo wal ga'ii iddoo itti
namoonni Waaqa waaqeffatan ga'ettis Huushaayi namichi
gosa Arkii sun wandaboo ofii tarsaasee daaraa mataatti
firfirfatee isa simachuuf ba'e. 33 Daawitis akkana jedheen,
"Ati yoo na wajjin deemte ba'aa natti taata. 34 Garuu yoo
gara magaalaatti deebitee Abesaaloomiin, 'Yaa mootii,
ani duraan garbicha abbaa keetiin ture; amma garuu
garbicha kee nan ta'a' jettee gorsa Ahiitofel busheessite na
gargaaruu dandeessa. 35 Zaadoqii fi Abiyaataar luboonni
suma wajjin achi jiraatu mitii? Ati waan masaraa mootiitii
dhageessu hunda isaanitti himi. 36 Ilmaan isaanii lamaan
Ahiima'az ilmi Zaadoqii fi Yoonaataan ilmi Abiyaataar
isaanuma wajjin achi jiraatan. Ati waan dhageessu hunda
harka isaaniitiin naa ergi." 37 Kanaafuu Huushaayi
michuun Daawit utuma Abesaaloom Yerusaalem seenaa
jiruu achi ga'e.

16 Daawit fiixee gaarichaa darbee xinnoo erga deemee
booddee Ziibaan tajaajilaan Mefiibooshet harroota lamatti
buddeena dhibba lama, bixxillee ija wayinii dhibba tokko,
bixxillee ija harbuu dhibba tokkoo fi daadhii wayinii
qalqalloo tokko fe'ee isa simachuuf itti dhufe. 2 Mootichis,
"Kana hunda maaliif fidde?" jedhee Siibaa gaafate.
Ziibaan immoo, "Harroota akka maatiin mootichaa
Yaabbataniif, buddeenaa fi bixxillee ija wayinii akka
namoonni nyaataniif, daadhii wayinii immoo akka warri

gammoojjii keessatti dadhaban ittiin bayyanataniif”
jedhee deebise. **3** Mootichis, “Ilmi ilma gooftaa keetii eessa
jira?” jedhee gaafate. Ziibaan immoo deebisee, “Inni waan,
‘Manni Israa’el har’a mootummaa akaakayyuu kootii
naa deebisa’ jedhee yaaduuf Yerusaalem keessa jiraata”
jedhe. **4** Mootichis Ziibaadhaan, “Wanni kan Mefiibooshet
ta’e hundinuu amma kan kee ti” jedhe. Ziibaanis, “Ani
akkan fuula gooftaa kootii, fuula mootichaa duratti surraa
argadhuuf ofi qabeen si kadhadha” jedhe. **5** Akkuma
Daawit mootichi Bahuuriim ga’een namichi balbala maatii
Saa’ol tokko itti dhufe. Maqaan isaas Shime’ii ilma Geeraa
ti; namichi kunis Daawitin abaaraa gad ba’e. **6** Innis utuma
qondaaltonnii fi waardiyyoonni Daawit hundinuu mirgaa
fi bitaan Daawitin marsanii jiranuu hunda isaaniitti
dhagaa darbachaa ture. **7** Shime’iinis akkana jedhee isa
abaaraa ture; “Asii ba’i; asii ba’i; ati nama dhiigaa ti;
namicha hamaa nana! **8** Waaqayyo dhiiga mana Saa’ol kan
ati iddoo isaa buutee moote sanaa hundaaf gatii kee siif
kenneera. Waaqayyo mootummaa kee sirraa fuudhee ilma
kee Abesaaloomiif kenneera. Ati sababii nama dhiigaa
taateef ni badda!” **9** Abiishaayi ilmi Zeruuyaa mootichaan,
“Sareen du’aan kun maaliif gooftaa koo mooticha abaara?
Ani dhaqeen mataa isaa irraa kuta” jedhe. **10** Mootichi
garuu akkana jedhe; “Yaa ilmaan Zeruuyaa, anii fi isin
maal wal irraa qabna? Yoo inni sababii Waaqayyo, ‘Ati
Daawitin abaari’ isaan jedheef na abaare eenyutu, ‘Ati
maaliif waan kana goota?’ jedhee isa gaafachuu danda’a?”
11 Ergasii Daawit Abiishaayii fi qondaaltota isaa hundaan
akkana jedhe; “Ilmi koo kan gudeeda kootii ba’e iyyuu

lubbuu koo balleessuu barbaada. Yoos namichi gosa
Beniyaam kun hammam kana caalaa hin goone ree! Isa
dhiisaa; waan Waaqayyo isa ajajeef inni na haa abaaru. 12
Tarii Waaqayyo dhiphina koo argee abaarsa ani har'a
abaaramaa jiru kana waan gaariitti naa geeddara ta'aa."
13 Kanaafuu Daawitii fi namoonni isaa karaa isaanii
itti fufan; Shime'iin immoo isa abaaraa, dhagaa itti
darbachaa, awwaaras itti bittinneessaa fuullee isaatiin
gaara cina deemaa ture. 14 Mootichii fi namoonni isa
wajjin turan hundi dadhabbii guddaadhaan dhufanii
achitti aara galfatan. 15 Yeroo kanattis Abesaaloomii
fi namoonni Israa'el hundi gara Yerusaalem dhufan;
Ahiitofelis isa wajjin ture. 16 Huushaayi namichi gosa
Arkii michuun Daawit sun Abesaaloom bira dhaqee, "Yaa
mootii bara baraan jiraadhu! Yaa mootii bara baraan
jiraadhu!" jedheen. 17 Abesaaloomis, "Jaalalli ati michuu
keetiif qabdu kanaa? Ati maaliif michuu kee wajjin hin
deemne?" jedhee Huushaayin gaafate. 18 Huushaayi
immoo Abesaaloomiin akkana jedhe; "Lakki; ani kan
nama Waaqayyo, sabni kunii fi namoonni Israa'el hundi
filatanii nan ta'a; isa wajjinis nan jiraadha. 19 Kanaa
achi ani eenyun tajaajila? Ani Ilma tajaajiluu hin qabuu?
Ani akkuman abbaa kee tajaajile sana si'i illee nan
tajaajila." 20 Abesaaloomis Ahiitofeliin, "Mee nu gorsi.
Nu maal gochuu qabna?" jedhe. 21 Ahiitofelis deebisee,
"Ol seeniitii saajjatoowwan abbaa keetii kanneen inni
akka isaan masaraa mootii eeganiif dhiisee biraa deeme
wajjin ciisi. Ergasii Israa'eloonni hundi akka ati abbaa kee
jibbite dhaga'anii, harki warra si wajjin jiran hundaas

ni jabaataa" jedheen. 22 Kanaafuu bantii manaa irra
Abesaaloomiif dunkaana dhaaban; innis Israa'eloota
hunda duratti saajjatoowwan abbaa isaa wajjin ciise. 23
Bara sanatti gorsi Ahiitofel kennaa ture akkuma waan
namni tokko Waaqa gaafatuutti ilaalama ture. Akki itti
Daawitis ta'u Abesaaloom gorsa Ahiitofel hunda dhaga'aa
turan kanaa dha.

17 Ahiitofelis Abesaaloomiin akkana jedhe; "Ani namoota
kuma kudha lama filadhee halkanuma kana Daawitin
nan ari'a. 2 Anis yeroo inni dadhabee laafutti isa nan
dha'a. Sodaa itti buusee akka namoonni isa wajjin jiran
hundis baqatan nan godha. Ani mooticha qofa dha'ee 3
namoota isaa hundas deebisee sittin fida. Duuti namicha
ati barbaaddu sanaa deebi'uu nama hundaa ti jechuu
dha; ergasii namoonni hundinuu nagaan jiraatu." 4
Karoorri kunis Abesaaloomii fi maanguddoota Israa'el
hundatti waan gaarii fakkaate. 5 Abesaaloom garuu,
"Mee Huushaayi namicha gosa Arkii sanas waamaatii
waan inni jedhu haa dhageenyu" jedhe. 6 Abesaaloom
yeroo Huushaayi isa bira dhufetti, "Ahiitofel gorsa kana
nuu kenneera. Waan inni jedhe kana haa goonuu? Yoo
ta'uu baate immoo yaada kee nuu kenni" jedheen. 7
Huushaayis deebisee Abesaaloomiin akkana jedhe; "Gorsi
Ahiitofel kenne yeroo kanatti gaarii miti. 8 Ati abbaa
keetii fi namoota isaa ni beekta; isaan loltootaa fi warra
akkuma amaaketa ilmaan ishee jalaa fudhatamteetti nama
sodaachisanii dha. Kana irratti abbaan kee muuxannoo
waraanaa guddaa qaba; inni halkan halkan loltoota
bira hin bulu. 9 Amma illee inni holqa keessa yookaan

lafa biraa dhokatee jira ta'a. Yoo inni duraan dursee
loltoota kee dha'e, namni waa'ee kanaa dhaga'u kam
iyyuu, 'Loltoonni Abesaaloom duuka bu'an ni dhuman'
jedhee odeessa. 10 Ergasii immoo sababii Israa'eloonni
hundinuu akka abbaan kee nama waraanaa ta'ee fi akka
warri isa wajjin jiranis jajjaboo ta'an beekaniif loltoonni
ciccimoon warri onneen isaanii akka onnee leencaa ta'e
sodaadhaan dhuman. 11 "Egaa wanni ani si gorsu kana:
Israa'eloonni lakkoobsi isaanii akka cirracha qarqara
galaanaa baay'atu kanneen Daanii hamma Bersheebaatti
argaman hundi si biratti walitti haa qabamaniitii ati isaan
dura bu'ii lolatti seeni. 12 Akkasiin lafa inni jirutti isa
dhoofna; akkuma Fixeensi ganamaa lafa irra bu'uttis isa
irra buuna. Innis ta'u namoonni isaa tokko iyyuu lubbuun
hin hafan. 13 Yoo inni gara magaalaa sanaatti baqates,
Israa'eloonni hundinuu funyoo fidanii hamma dhagaan
xinnaan tokko hin hafnetti magaalaa sana gara sululaatti
harkifna." 14 Abesaaloomii fi Israa'eloonni hundinuu,
"Gorsa Ahiitofel caalaa gorsa Huushaayi namicha gosa
Arkii sanaatu wayya" jedhan. Waaqayyo Abesaaloomitti
badiisa fiduuf jedhee gorsa Ahiitofel gaarii sana faayidaa
dhabsiiseeraatii. 15 Huushaayiis akkana jedhee Zaadoqii
fi Abiyaataar lubootatti hime; "Ahiitofel, 'Akkasii fi akkas
godhaa' jedhee Abesaaloomii fi maanguddoota Israa'el
gorsee ture; ani garuu, 'Akkanaa fi akkana godhaa' jedheen
isaan gorse. 16 Amma gara Daawititti ergamoota ergaatii,
'Ati halkan kana holqawwan gammoojjii keessa hin bulin;
utuu hin turin ce'ii deemi; yoo kanaa achii mootichii fi
namoonni isa wajjin jiran hundinuu ni liqimfamtu' jedhaa

itti himaa.” 17 Yeroo sanattis Yoonaataanii fi Ahiima’az
iddoo Een Roogeel jedhamu turan. Intalli xomboreen
tokko dhaqxee isaanitti himti turte; isaan immoo dhaqanii
Daawit mootichatti himu turan; isaan akka yeroo magaalaa
seenanitti hin argamneef of eeggachaa turaniitii. 18
Garuu dargaggeessi tokko isaan argee Abesaaloom itti
hime. Kanaafuu lamaan isaanii iyyuu dafanii achii ba’anii
mana namicha Bahuuriim keessa jiraatu tokkoo seenan.
Namichi kunis dallaa isaa keessaa boolla qaba ture;
isaanis boolla sana keessa lixan. 19 Niitiin namicha sanaas
afaan boollichaa gubbaa waa diriirsitee midhaan achi
irra afte. Namni tokko iyyuu waan kana hin beekne. 20
Namoonni Abesaaloom yommuu dubartittii bira mana
dhufanitti, “Ahiima’azii fi Yoonaataan meerre?” jedhanii
gaafatan. Dubartittiinis, “Isaan laga ce’anii deemaniiru”
jettee isaaniif deebifte. Jarris barbaadanii isaan dhaban;
kanaafuu Yerusaalemitti deebi’an. 21 Erga namoonni
Abesaaloom deemanii booddee Ahiima’azii fi Yoonaataan
boolla keessaa ol ba’anii Daawit mootichatti himuu
dhaqan. Isaanis, “Ammuma kana ka’iitii laga ce’i; Ahiitofel,
‘Akkasii fi akkas godhaa’ jedhee sirratti isaan gorseeraa”
jedhaniin. 22 Kanaafuu Daawitii fi namoonni isaa hundi
ka’anii Yordaanosin ce’an. Yeroo lafti bariitetti namni
utuu Yordaanosin hin ce’in hafe tokko iyyuu hin turre. 23
Ahiitofelis yommuu akka gorsi isaa fudhatama dhabe
beeketti harree isaa fe’atee gara magaalaa iddoo mana
jireenya isaatti qajeele. Innis erga mana isaa tottolfatee
booddee of fannise. Akkasiinis du’ee awwaala abbaa
isaa keessatti awwaalame. 24 Daawit gara Mahanayiim

deeme; Abesaaloom immoo namoota Israa’el hunda
wajjin Yordaanosin ce’e. 25 Abesaaloomis Amaasaa
qooda Yoo’aab ajajaa loltootaa godhee muude; Amaasaan
kun ilma namicha gosa Israa’el kan Yitraa jedhamu
isa Abiigayiil haadha Yoo’aab, obboleettii Zeruuyaa,
intala Naa’aash sana fuudhee ture. 26 Israa’eloonnii fi
Abesaaloom biyya Gili’aad keessa qubatan. 27 Yommuu
Daawit Mahanayiim ga’ettis, Shoobiin ilmi Naahaash
namichi gosa Amoon kan Rabbaadhaa dhufe, Maakiir ilmi
Amii’eel kan Lodebaarii dhufee fi Barzilaayiin namichi
gosa Gili’aad kan Rogeliimii dhufe 28 afata, waciitii fi
mi’oota suphee irraa hojjetaman fidan. Akkasumas akka
isaan nyaataniif qamadii fi garbuu, daakuu fi akaayii,
baaqelaa fi misira, 29 dammaa fi itittuu, hoolotaa fi baaduu
aannan loon Daawitii fi namoota isaatiif fidan. Isaanis,
“Namoonni lafa gammoojjiitti beela’aniiru, dadhabaniiru,
dheebotaniirus” jedhanii turaniitii.

18 Daawit namoota isa wajjin turan lakkaa’ee
ajajjuuwwan kumaatii fi ajajjuuwwan dhibbaa muudeef.
2 Daawitis harka sadii keessaa harka tokko ajaja Yoo’aab
jalatti, harka tokko ajaja Abiishaayi obboleessa Yoo’aab
ilma Zeruuyaa jalatti, harka tokko immoo ajaja Itaayii
namicha Gitii jalatti hiriirsee bobbaase. Mootichis
loltootaan, “Ani mataan koo dhugumaan isin wajjin
nan ba’a” jedhe. 3 Namoonni garuu akkana jedhaniin;
“Ati deemuu hin qabdu; yoo nu baqachuuf dirqamne
isaan waa’ee keenya dhimma hin qaban; yoo walakkaan
keenyas dhumne isaaniif homaa miti; ati garuu nama
akka keenyaa kuma kudhan caalta. Kanaafuu ati yoo

magaalaa keessa turtee nu gargaarte wayya.” 4 Mootichis,
“Ani waan gaarii isinitti fakkaate kam iyyuu nan godha”
jedhee deebise. Kanaafuu mootichi yeroo loltoonni hundi
garee dhibbaatii fi garee kumaatiin qajeelanitti karra
bira dhaabachaa ture. 5 Mootichis Yoo’aab, Abiishaayii fi
Itaayiin, “Anaaf jedhaatii Abesaaloom dargaggeessichaaf
garaa laafaa” jedhee ajaje. Loltoonni hundinuus ajaja
Daawit waa’ee Abesaaloom ajajjootaaf kenne dhaga’an. 6
Loltoonnis Israa’elin waraanuuf dirree waraanaatti ba’an;
lollis bosona Efreem keessatti ka’e. 7 Achittis loltoonni
Israa’el loltoota Daawitiin dha’aman; hubaatiin gaafasiis
akka malee guddaa ture; namoota kuma digdamatu
dhume. 8 Lolli sunis guutummaa baadiyyaatti babal’ate;
namoota goraadeen fixe caalaa kan bosonni liqimsee
hambisetu baay’ata. 9 Abesaaloom yeroo kanatti akka
tasaa namoota Daawititti dhufe. Innis gaangoo isaa
yaabbatee deemaa ture; utuma gaangoon isaa dameelee
gobbuu qilxuu guddaa tokkoo jala darbaa jirtuu mataan
Abesaaloom muka keessatti qabame. Innis qilleensa
irratti rarra’ee hafe; gaangoon inni yaabbatee ture sun
garuu deemsa ishee ittuma fufte. 10 Namichi tokko
yommuu waan kana argetti, “Ani akka Abesaaloom
muka qilxuutti rarra’ee jiru ammuma argeera” jedhee
Yoo’aabitti hime. 11 Yoo’aabis namicha waan kana isatti
himeen, “Maal jetta! Ati isa argiteertaa? Maaliif achumatti
rukuttee lafaan isa dha’uu dhiifte? Silaa ani meetii saqilii
kudhanii fi sabbata jagnummaa sin badhaasa turee”
jedhe. 12 Namichi sun garuu, akkana jedhee deebise;
“Utuu saqiliin kuma tokko harka kootti naaf safaramee

iyyuu ani ilma mootiitti harka koo ol hin fudhadhu.
Mootichi utuu nu dhageenyuu si'i, Abiishaayii fi Itaayiin,
'Anaaf jedhaatii Abesaaloom dargaggeessicha eegaa'
jedhee ajajeera. 13 Karaa biraa immoo utuu ani kutadhee
lubbuu isaa balleessee, sababii wanti mooticha duraa
dhokatu tokko iyyuu hin jirreef ati mataan kee iyyuu
natti hin dhi'aattu ture." 14 Yoo'aabis, "Kana booddee
ani haala kanaan si wajjin yeroo balleessuu hin qabu"
jedhe. Kanaafuu ankaasee sadii harkatti qabatee utuma
Abesaaloom muka qilxuutti rarra'ee lubbuun jiruu garaa
isaatti dire. 15 Warri Yoo'aabiif mi'a lolaa baatan kurnanis
itti naanna'anii Abesaaloomin dha'anii ajjeesan. 16 Kana
irratti Yoo'aab malakata afuufe; loltoonnis sababii inni
isaan dhowweef Israa'elin ari'uu ni dhiisan. 17 Isaanis
reeffa Abesaaloom fuudhanii bosona keessatti boolla
guddaa tokkotti darbatanii dhagaa gurguddaa isa irra
tuulan. Yeroo kanatti Israa'eloonni hundi gara mana
isaaniitti baqatan. 18 Abesaaloom yeroo lubbuun turetti,
"Ani ilma maqaa koo waamsisu hin qabu" jedhee iddoo
Sulula Mootii jedhamutti yaadannoo ofiitiif soodduu
dhaabbate. Soodduu sanas maqaa ofii isaatiin moggaase.
Hamma har'aatti illee soodduun sun Soodduu Abesaaloom
jedhamee waamama. 19 Ahiima'az ilmi Zaadoq, "Ani
dhaqee akka Waaqayyo harka diinota isaa jalaa isa baase
mootichatti nan hima" jedhe. 20 Yoo'aab immoo, "Namni
har'a dhaqee himu si'ii miti; sababii ilmi mootichaa
du'eef ati yeroo biraa dhaqxee itti himta; garuu har'a
waan kana gochuu hin qabdu" jedheen. 21 Ergasiis
Yoo'aab Kuushiidhaan, "Dhaqiitii waan argite moootichatti

himi” jedhe. Kuushiinis fuula Yoo’aab duratti gad jedhee
harka fuudhee fiigaa qajeele. 22 Ahiima’az ilmi Zaadoq
ammas Yoo’aabiin, “Wanni fedhe haa dhufu; maaloo
anis Kuushii faana nan fiiga” jedhe. Yoo’aab garuu,
“Yaa ilma ko, ati maaliif dhaquu barbaadda? Ati oduu
badhaasa siif kennisiisu tokko iyyuu hin qabdu” jedheen.
23 Inni immoo, “Wanni fedhe haa dhufu; ani fiiguu nan
barbaada” jedhe. Kanaafuu Yoo’aab, “Fiigi!” jedheen.
Ergasii Ahiima’az karaa dirreetiin fiigee Kuushii bira
darbe. 24 Adoo Daawit karra alaatii fi kan keessaa gidduu
taa’ee jiruu eegduun karaa dhaaba gubbaa manaatiin
karaatti ol ba’e. Innis achi ilaalee nama kophaa isaa fiigu
tokko arge. 25 Eegduun sunis mooticha waamee waan
kana itti hime. Mootichis, “Inni yoo kophaa isaa ta’e,
oduu gaarii fiduu qaba” jedhe. Namichi sunis dhi’aachaa
dhufe. 26 Ergasiis eegduun sun utuu namni biraa fiiguu
argee eegduu karraa waamee, “Kunoo namni biraa tokko
kophaa isaa fiigaa jira!” jedheen. Mootichis, “Innis oduu
gaarii fiduu qaba” jedhe. 27 Eegduun sunis, “Inni jalqabaa
waan akka Ahiima’az ilma Zaadoqitti fiigu natti fakkaata”
jedhe. Mootichi immoo, “Inni nama gaarii dha; oduu
gaarii fidee dhufa” jedhe. 28 Ahiima’az mooticha waamee,
“Wanni hundinuu gaarii dha” jedhe; fuula mootichaa
durattis addaan lafatti gombifamee, “Waaqayyo Waaqni
kee galata haa argatu; inni warra gooftaa koo moootichatti
harka isaanii ol fudhatan dabarsee kenneeraatii” jedhe.
29 Mootichi immoo, “Abesaaloom dargaggeessichi jalaa
ba’eeraa?” jedhee gaafate. Ahiima’azis, “Yeroo Yoo’aab
garbicha mootichaatii fi ana garbicha kee erguuf ka’etti

raafama guddaatu ture. Garuu wanni sun maal akka
ta'e ani hin beeku" jedhee deebise. **30** Mootichis, "As
hiiqii dhaabadhu" jedhe. Kanaafuu inni achi hiiqee
dhaabate. **31** Ergasiis Kuushiin dhufee, "Gooftaa koo yaa
mootii, oduu gammachiisaa dhaga'i! Waaqayyo har'a
warra sitti ka'an hunda jalaa si baaseera" jedhe. **32**
Mootichis Kuushiidhaan, "Abesaaloom dargaggeessichi
jalaa ba'eeraa?" jedhee gaafate. Kuushiinis, "Diinonni
gooftaa koo mootichaatii fi warri si miidhuuf sitti ka'an
hundi akkuma dargaggeessa sanaa haa ta'an" jedhee
deebise. **33** Mootichi ni hollate. Kutaa manaa kan karra
duraa gubbaattis ol ba'ee boo'e. Yommuu ol ba'uttis, "Yaa
ilma koo Abesaaloom! Ilma ko, ilma koo Abesaaloom!
Utuu qooda kee ani du'ee jiraadhee; yaa Abesaaloom ilma
ko, yaa ilma ko!" jedhe.

19 Yoo'aabittis, "Daawit mootichi Abesaaloomiif boo'uu
fi gadduutti jira" jedhamee himame. **2** Sababii
guutummaan loltootaa oduu, "Mootichi ilma isaatiif
gaddaa jira" jedhu dhaga'eef mo'ichi gaafa sanaa
gaddatti geeddarame. **3** Gaafa sana sabni hundis akkuma
loltoota mo'atamanii qaana'uudhaan baqatanii magaalaa
seenaniitti qaana'ee magaalaa seene. **4** Mootichis fuula
isaa haguuggatee, "Yaa ilma koo Abesaaloom! Yaa
Abesaaloom ilma ko, yaa ilma koo!" jedhee sagalee ol
fudhatee boo'e. **5** Yoo'aab gara mootichaa mana ol seenee
akkana jedhe; "Ati har'a fuula namoota kee kanneen
lubbuu kee, lubbuu ilmaan keetiitii fi intallan keetii,
lubbuu niitota keetiitii fi saajjatoowwan keetii oolchan
sana hundaa qaaniidhaan haguugdeerta. **6** Ati warra si

jibban jaallattee warra si jaallatan immoo jibbiteerta.
Ati akka ajajjoota loltoota keetiitii fi namoota isaanii
wayittuu hin hedne har’a mirkaneessiteerta. Har’a utuu
hundi keenya duunee Abesaaloom jiraatee ati akka
gammaddu ani nan arga. 7 Amma gad ba’iitii namoota
kee jajjabeessi. Yoo ati gad ba’uu baatte akka edana namni
tokko iyyuu si biratti hin hafne ani maqaa Waaqayyootiin
nan kakadha. Kun immoo rakkina ati ijoollummaa keetii
jalqabdee hamma ammaatti keessa dabarte hunda caalaa
hammaata.” 8 Kanaafuu mootichi ka’ee karra dura taa’e.
Namoonni hundinuus yommuu, “Mootichi karra dura
taa’ee jira” jedhamee itti himametti isa bira dhufan.
Yeroo sanatti Israa’eloonni hundi gara mana isaaniitti
baqatanii turan. 9 Guutummaa gosoota Israa’el keessatti
namoonni hundinuu akkana jedhanii wal falmaa turan;
“Mootichi harka diinota keenyaa jalaa nu baaseera;
namni harka Filisxeemotaa jalaa nu baases isuma. Amma
garuu inni sababii Abesaaloomiitiif biyyaa baqateera;
10 Abesaaloom inni nu akka inni bulchaa keenya ta’uuf
jennee dibne sun immoo lola irratti du’eera. Kanaafuu
waa’ee mooticha as deebisuu irratti isin maaliif waan
tokko hin mari’anne?” 11 Daawit mootichis akkana
jedhee ergaa kana Zaadoqii fi Abiyaataar lubootatti erge;
“Akkana jedhaatii maanguddoota Yihuudaa gaafadhaa;
‘Wanni guutummaa Israa’el keessatti odeeffamaa jiru
gurra mootichaa qaqqabeeraatii isin maaliif mooticha
mana mootummaa isaatti deebisuu irratti duubatti
haftani? 12 Isin obboloota koo, foon kootii fi dhiiga
koo ti; yoos mooticha fiduu irratti maaliif duubatti

harkifattan ree?’ 13 Amaasaanis, ‘Ati foonii fi dhiiga
koo mitii? Yoo ani ammaa jalqabee iddoo Yoo’aab ajajaa
loltoota koo si gochuu baadhe, Waaqni waan hamaa
natti haa fidu; waan caalu illee natti haa fidu.’” 14
Mootichis akkuma garaa nama tokkootti garaa namoota
Yihuudaa hundaa booji’e. Isaanis, “Namoota kee hunda
wajjin deebi’i” jedhanii mootichatti ergan. 15 Mootichis
biyyatti deebi’ee hamma Yordaanositti dhufe. Namoonni
Yihuudaas mooticha simatanii Yordaanosin ceesisanii
fiduuf hamma Gilgaalitti dhufan. 16 Shime’iin namichi
Bahuuriim ilmi Geeraa kan gosa Beniyaam sunis mooticha
simachuuf namoota Yihuudaa wajjin dafee gad bu’e. 17
Isa wajjinis Beniyaamota kuma tokko akkasumas Ziibaa
tajaajilaa maatii Saa’ol, ilmaan isaa kudha shananii
fi hojjettoota isaa digdamatu ture. Isaanis mooticha
dursanii Yordaanosin ce’an. 18 Isaanis maatii moottichaa
simachuu fi waan inni barbaadu isaaf gochuuf malkaa
ce’an. Shime’iin ilmi Geeraa yommuu Yordaanosin ce’etti
mooticha duratti kufee 19 akkana isaan jedhe; “Gooftaan
koo balleessaa natti hin herregin. Balleessaa garbichi kee
yeroo ati gooftaan koo mootichi Yerusaalemii baatetti
hojjete garaatti hin qabatin. Mootichi waan sana yaada
isaa keessaa haa baasu. 20 Ani garbichi kee cubbuu
hojjechuu koo beekaatii; har’a garuu ani mana Yoosef
hunda keessaa gooftaa koo mooticha simachuuf nama
jalqabaa ta’ee dhufeera.” 21 Abiishaayi ilmi Zeruuyaas,
“Shime’iin sababii nama Waaqayyo dibe abaareef amma
du’uun isaaf hin maluu?” jedhe. 22 Daawit immoo
deebisee, “Yaa ilmaan Zeruuyaa anii fi isin maal wal irraa

qabna? Isin yeroo ammaa diinota natti taataniirtu! Har'a
namni tokko iyyuu Israa'el keessatti ajjeefamuu qabaa?
Ani guyyaa har'aa Israa'el irratti mootii ta'uu koo hin
beekuu?" jedhe. **23** Kanaafuu mootichi Shime'iidhaan, "Ati
du'uu hin qabdu" jedhe. Kanas kakaadhaan mirkaneesseef.
24 Mefiibooshet akaakayyuun Saa'olis mooticha simachuuf
gad bu'e. Inni gaafa mootichi Yerusaalemii ba'ee jalqabee
hamma mootichi deebi'utti miilla isaatiif eegumsa
barbaachisaa hin goone yookaan areeda hin haaddanne
yookaan uffata isaa hin miiccanne ture. **25** Yeroo inni
mooticha simachuuf Yerusaalemii dhufettis mootichi,
"Mefiibooshet, ati maaliif na wajjin hin deemne?" jedhee
isa gaafate. **26** Innis akkana jedhee deebise; "Yaa gooftaa
koo mooticha, ani garbichi kee waanan naafa ta'eef,
'Akka ani yaabbadhee mooticha faana deemuu danda'uuf
harreen koo naaf haa fe'amu' jedheen ture. Ziibaan
tajaajilaan koo garuu na gowwoomse. **27** Inni gooftaa
koo mooticha durattis garbicha kee maqaa balleesseera;
gooftaan koo mootichi akkuma ergamaa Waaqayyoo
ti; kanaafuu waan barbaadde hunda godhi. **28** Silaa
wanni maatiin abbaa kootii hundinuu mooticha irraa
argachuu malan du'a qofa ture. Ati garuu ana garbicha
kee warra maaddii kee irraa nyaatan wajjin teessifte.
Kana caalaa wanni ani akka naa godhamuuf mooticha
gaafachuuf mirga qabu maalii?" **29** Mootichis, "Maaliif
dubbii dheeressita? Ani akka atii fi Ziibaan lafa hunda
gargar qooddattan ajajeera" jedheen. **30** Mefiibooshet
immoo mootichaan, "Amma erga gooftaan koo mootichi
nagaan deebi'ee inni waan hunda haa fudhatu" jedhe.

31 Namichi gosa Gili'aad kan Barzilaay jedhamu tokkos
Rogeliimii gad bu'e; innis mooticha geggeessuuf isa wajjin
Yordaanos ce'e. 32 Barzilaayiin jaarsa dulloomaa waggaa
saddeettama ture. Innis waan nama sooressa tureef
yeroo mootichi Mahanayiim jiraatetti waan inni nyaatu
dhi'eessaafii ture. 33 Mootichis Barzilaayiin, "Gamatti
na wajjin ce'iitii na wajjin Yerusaalem jiraadhu; anis
sin sooraa" jedhe. 34 Barzilaayiin garuu mootichaan
akkana jedhe; "Ani si'achi waggaa hammam jiraachuufan
mooticha wajjin Yerusaalem dhaqa? 35 Ani yeroo ammaa
waggaa saddeettama guuteera. Ani waan gaarii fi waan
hamaa addaan baasuu nan danda'aa? Garbichi kee mi'aa
nyaataa fi dhugaatii beekaa? Ammas sagalee dhiirotaatii
fi dubartoota sirbanii dhaga'uu danda'aa? Yoos garbichi
kee maaliif gooftaa koo mootichatti ba'aa dabalamaa
ta'a ree? 36 Garbichi kee mooticha wajjin Yordaanos
ce'ee xinnoo ishee ni deema; mootichi garuu maaliif
haala kanaan galata naaf deebisa? 37 Akka ani yoon
du'e magaaluma kootti awwaala abbaa fi haadha koo
biratti awwaalamuuf garbicha kee dhiisi haa deebi'u.
Garbichi kee Kimhaam garuu kunoo ti. Inni gooftaa
koo mooticha wajjin haa ce'u. Atis waan jaallattu kam
iyyuu isaaf godhi." 38 Mootichis, "Kimhaam na wajjin ni
ce'a; anis waan ati jaallattu kam iyyuu isaaf nan godha;
waan ati narraa barbaaddu kam iyyuus siif nan godha"
jedhe. 39 Akkasiin namoonni hundinuu Yordaanosin
ce'an; mootichis ni ce'e. Mootichis Barzilaayii dhungatee
eebbise; Barzilaayiinis gara mana isaatti deebi'e. 40
Yommuu mootichi gara Gilgaalitti darbetti Kimhaam isa

wajjin deeme. Loltoonni Yihuudaa hundinuu fi walakkaan
loltoota Israa'el mooticha ceesisan. **41** Yommuu suma
namoonni Israa'el hundinuu gara mootichaa dhufanii,
"Obboloonni keenya warri Yihuudaa maaliif nu dhoksanii
mootichaa fi maatii isaa, duukaa buutota isa wajjin
Yordaanosin ceesisanii fidani?" jedhaniin. **42** Namoonni
Yihuudaa hundis deebisanii namoota Israa'eliin, "Nu
waan mootichi fira dhiigaa nuuf ta'eef waan kana
goone. Isin waa'ee waan kanaa maaliif aartu? Nu waan
mootichaa keessaa tokko illee nyaanneerraa? Waan
tokko illees ofii keenyaaf fudhanneerraa?" jedhan. **43**
Kana irratti namoonni Israa'el namoota Yihuudaatiin,
"Nu mooticha irraa qooda harka kudhan qabna; kana
malees nu isin caalaa Daawit irraa mirga qabna. Yoos
isin maaliif akkas nu tuffattu ree? Akka mootiin keenya
nuuf deebi'uuf kan duraan dursinee gaafanne nu mitii?"
jedhanii deebisan. Garuu deebiin namoonni Yihuudaa
deebisan kan Israa'elootaa irra jabaa ture.

20 Yeroo kanatti namichi dabaan Shebaa jedhamu, ilmi
Biikrii namicha gosa Beniyaam tokko achi ture. Innis
malakata afuufee sagalee guddaan akkana jedhee iyye;
"Nu Daawit irraa qooda hin qabnu; ilma Isseey irraa dhaala
tokko illee hin qabnu! Yaa Israa'el, tokkoon tokkoon
namaa gara dunkaana isaatti!" **2** Kanaafuu namoonni
Israa'el hundinuu Shebaa ilma Biikrii sana duukaa bu'uuf
jedhanii Daawit irraa garagalan. Namoonni Yihuudaa
garuu Yordaanosii hamma Yerusaalemitti mootii isaanii
wajjin deeman. **3** Daawitis yommuu masaraa isaa kan
Yerusaalem keessaatti deebi'etti, saajjatoowwan isaa

kurnan akka isaan masaraa eeganiif dhiisee biraa deeme
sana fuudhee mana tokkotti galchee akka isaan eegaman
godhe. Inni waan isaan nyaatan kenneef malee isaan
wajjin hin ciifne. Isaanis hamma gaafa du'aniitti akka
niitota dhirsoonni irraa du'aniitti kophaa jiraatan. 4
Ergasiis mootichi Amaasaadhaan, "Namoota Yihuudaa
guyyaa sadii keessatti walitti naa qabi; atis asitti argami"
jedhe. 5 Amaasaan garuu yommuu namoota Yihuudaa
waamuu deemetti yeroo mootichi isaaf kenne caalaa ture.
6 Daawitis Abiishaayidhaan, "Shebaan ilmi Biikrii miidhaa
Abesaaloom nu miidhe sana caalaa nu miidha. Ati namoota
gooftaa keetii fudhadhuutii isa ari'i; yoo kanaa achii
inni magaalaa da'annoo qabu argatee nu jalaa miliqa"
jedhe. 7 Kanaafuu namoonni Yoo'aabii fi Kereetonni,
Pheletonnii fi namoonni waraanaa jajjaboon hundi ajaja
Abiishaayi jalatti hiriiranii qajeelan. Isaanis Yerusaalemii
ka'anii Shebaa ilma Biikrii sana ari'uuf qajeelan. 8
Utuma isaan Gibe'oon keessa kattaa guddaa bira jiranuu
Amaasaan isaan simachuuf dhufe. Yoo'aab uffata isaa
kan waraanaa uffate; qalqalli goraadeen isaa keessa jirus
sabbataan mudhii isaatti hidhamee ture. Akkuma inni
gara fuula duraatti tarkaanfateenis goraadichi qalqala
isaa keessaa lafa bu'e. 9 Yoo'aabis Amaasaan, "Yaa
obboleessoo, akkam jirta?" jedhe. Kana irratti Yoo'aab isa
dhungachuuf harka isaa mirgaatiin hareeda Amesaay
qabate. 10 Amesaay akka Yoo'aab goraadee harkaa qabu
hin hubanne ture; kanaafuu Yoo'aab goraadee sana garaa
isaatti dire; mar'umaan isaas lafatti jige. Amaasaanis utuu
lammata hin waraanamin du'e. Ergasii immoo Yoo'aabii

fi obboleessi isaa Abiishaayi Shebaa ilma Biikrii sana
ari’an. 11 Namoota Yoo’aab keessaa inni tokko Amesaay
bira dhaabatee, “Namni Yoo’aabin jaallatu, kan garee
Daawit ta’e hundi Yoo’aabin duukaa haa bu’u!” jedhe. 12
Yeroo kanatti reeffi Amaasaa dhiigaan faalamee karaa
irra ciisa ture; namichi tokkos akka loltoonni hundi
achi dhadhaabatan arge. Innis yommuu akka warri gara
Amesaay dhufan hundi dhadhaabatan argetti karaa irraa
gara lafa qotiisaatti isa harkisee wayyaa irra buuse.
13 Erga reeffi Amesaay karaa irraa kaafamee booddee
namoonni hundinuu Shebaa ilma Biikrii sana ari’uuf
Yoo’aab faana qajeelan. 14 Saabe’eenis gosoota Israa’el
hunda keessa darbee gara Abeel Beet Ma’aakaatii fi
gara biyya Beeriit hundaa dhaqe; namoonni Beeriitis
walitti qabamanii isa duukaa bu’an. 15 Loltoonni Yoo’aab
wajjin turan hundinuus dhufanii Abeel Beet Ma’aakaatti
Saabe’ee marsan. Isaanis hamma karra magaalaa sanaatti
naannessanii biyyoo tuulan; yommuu dallaa magaalaa
sanaa jigsuuf tumaa turanittis, 16 dubartiin ogeettiin tokko
magaalattiidhaa isaan waamtee, “Dhaga’aa! Dhaga’aa!
Akka ani waa isatti himuu danda’uuf Yoo’aab as haa
dhufu itti himaa” jette. 17 Inni gara ishee dhaqe; isheenis,
“Ati Yoo’aabii?” jettee gaafatte. Innis, “Ani isuma” jedhee
deebise. Isheen immoo, “Waan tajaajiltuun kee dubbattu
dhaga’i” jette. Innis, “Ani dhaga’aan jira.” 18 Isheenis
itti fuftee akkana jette; “Bara durii namoonni, ‘Gara
Abeel dhaqaa gorsa gaafadhaa’ jedhu ture; akkasiinis
dubbiin ni dhuma ture. 19 Ani warra Israa’el keessa nagaa
fi amanamummaan jiraatan keessaa tokkoo dha. Ati

magaalaa Israa’el keessatti haadha taate tokko balleessuuf
yaadaa jirta. Ati maaliif dhaala Waaqayyoo liqimsuu
barbaadda?” 20 Yoo’aab immoo akkana jedhee deebise;
“Wanni kun narraa haa fagaatu! Magaalattii balleessuun
yookaan liqimsuun narraa haa fagaatu! 21 Wanni kun
akkana miti. Namichi Shebaa jedhamu ilmi Biikrii kan
biyya gaaraa Efreem sun mootiitti, Daawititti harka
isaa ol fudhateera. Namicha tokkicha kana dabarsaa
kennaa; anis magaalaa kana gad dhiisee nan ba’a.”
Dubartiin sunis Yoo’aabiin, “Mataan namicha sanaa dallaa
irraan gad siif darbatama” jette. 22 Ergasii dubartiin sun
gorsa ishee kan ogummaan guutame sanaan namoota
hunda bira dhaqxe; isaanis mataa Shebaa ilma Biikrii
sanaa kutanii Yoo’aabiif gad darbatan. Kanaafuu inni
malakata afuufe; namoonni isaa magaalattii dhiisanii
tokkoon tokkoon namaa mana ofii isaatti gale. Yoo’aab
immoo gara Yerusaalem mooticha biratti deebi’e. 23
Yoo’aab loltoota Israa’el hunda irratti, Benaayaa ilmi
Yehooyaadaa immoo Kereetotaa fi Pheletota irratti
ajajaa ta’e; 24 Adooraam namoota hojii humnaa hojjetan
irratti muudame; Yehooshaafaax ilmi Ahiiluud immoo
galmeessaa ta’e; 25 Shewwaan barreessaa, Zaadoqii fi
Abiyaataar immoo luboota turan; 26 akkasumas Iiraas
namichi gosa Yaa’iri sun luba Daawit ture.

21 Jabana Daawit keessa beelli waggaa sadii walitti
aansee bu’e; kanaafuu Daawit fuula Waaqayyoo barbaade.
Waaqayyos, “Sababii Saa’ol Gibe’oonota ajjeeseef isaa
fi mana isaa irra yakka dhiigaatu jira” jedhe. 2
Mootichis Gibe’oonota walitti qabee isaan wajjin haasa’e.

Gibe'oononni hambaa Amoorotaa turan malee ilmaan
Israa'elootaa miti; Israa'eloonni akka isaan eegan kakuu
seenaniif; Saa'ol garuu hinaaffaa Israa'elii fi Yihuudaaf
qabuun Gibe'oonota balleessuu barbaadee ture. **3** Daawitis,
"Ani maalin isiniif godha? Akka isin dhaala Waaqayyoo
eebbiftaniif ani akkamittin araara buusuu danda'a?"
jedhee Gibe'oonota gaafate. **4** Gibe'oononni immoo, "Nu
Saa'ol irraa meetii yookaan warqee gaafachuuf mirga hin
qabnu; yookaan akka namni tokko iyyuu Israa'el keessatti
du'u gochuuf nu mirga qabnaa?" jedhanii deebisaniif.
Daawitis, "Akka ani maal isiniif godhu barbaaddu?"
jedhee gaafate. **5** Isaanis akkana jedhanii mootichaaf
deebii kennan; "Nama akka nu diigamnuu fi akka nu
Israa'el keessattis iddoo tokko illee hin arganne nu
godhe sana, **6** sanyii isaa keessaa dhiirri torba nuuf haa
kennaman; nus dhaqnee biyya Saa'ol namicha Waaqayyo
filate sanaa, Gibe'aatti fuula Waaqayyoo duratti isaan
fannifnaa." Kanaafuu mootichi, "Tole isiniifin kenna"
jedhe. **7** Mootichi garuu sababii kakuu Waaqayyoo kan
Daawitii fi Yoonaataan ilma Saa'ol gidduutti godhame
sanaatiif jedhee Mefiibooshet ilma Yoonaataan ilma Saa'ol
du'a jalaa baase. **8** Mootichis Armoonii fi Mefiibooshet
ilmaan Riixiphaan intalli Ayyaa Saa'oliif deesse lamaanii
fi ilmaan Meerob intalli Saa'ol Adrii'eel ilma Barzilaay
namicha gosa Mehoolaatiif deesse shanan geesse. **9**
Innis dabarsee Gibe'oonotatti isaan kenne. Jarris isaan
ajjeesanii gaara gubbaatti fuula Waaqayyoo duratti isaan
fannisan. Torbaan isaanii iyyuu walumaan dhuman;
isaanis akkuma garbuun haamamuu jalqabeen yeroo

midhaan haamamutti guyyoota jalqabaatti ajjeefaman.
10 Riixiphaan intalli Ayyaa sun wayyaa gaddaa fudhattee
kattaa irra afatte. Isheenis yeroo midhaan itti haamamuu
jalqabdee hamma bokkaan reeffa jara ajjeefamanii sanatti
samiidhaa roobutti akka guyyaa guyyaa allaattiin samii
halkan immoo bineensonni bosonaa reeffa sana tuqan hin
eeyyamne. 11 Wanni Riixiphaan intalli Ayyaa saajjatoon
Saa'ol sun hojjette Daawititti himame; 12 innis dhaqee
lafee Saa'olii fi lafee ilma isaa Yoonaataan namoota
Yaabeesh Gili'aad biraa fide. Isaan oobdii Beet Shaan
iddoo Filisxeemonni gaafa Gilbo'aatti Saa'olin ajjeesan itti
jara fannisan sanaa isaan hatanii turaniitii. 13 Daawitis
lafee Saa'olii fi lafee Yoonaataan ilma Saa'ol achii fide;
lafeen warra ajjeefamanii fannifamaniis walitti qabame.
14 Isaanis lafee Saa'olii fi lafee ilma isaa Yoonaataan
biyya Beniyaam keessatti, iddoo Zeelaa jedhamutti
awwaala Qiish abbaa Saa'ol keessatti awwaalanii waan
mootichi ajaje hunda godhan. Sana booddee Waaqni
kadhannaa waa'ee biyyattiif dhi'aate ni dhaga'e. 15 Ammas
Filisxeemotaa fi Israa'el gidduutti waraanni ni ka'e.
Daawitis namoota isaa wajjin Filisxeemota waraanuuf
duule; innis akka malee dadhabe. 16 Namichi gosa Raafaa
kan Yishbii-Benoob jedhamu tokko eeboo naasii kan
kiiloo giraamii sadii fi walakkaa ulfaatuu fi goraadee
haaraa hidhatee ture; innis Daawitin ajjeesuu barbaade.
17 Abiishaayi ilmi Zeruuyaa garuu Daawitin baraaruu
dhufe; namicha Filisxeem sanas dha'ee ajjeese. Namoonni
Daawitis, “Akka ibsaan Israa'el hin dhaamneef ati si'achi
nu wajjin waraana hin dhaqxu” jedhanii kakataniif.

18 Ergasii immoo lafa Goob jedhamutti Filisxeemota
wajjin waraanni biraa ka'e. Yeroo sanattis Siibekaay
namichi biyya Hushaa namicha Saaf jedhamu tokko
sanyii Raafaa keessaa ajjeese. 19 Waraana biraa kan
Filisxeemota wajjin Goobitti godhame keessatti immoo
Elhaanaan ilmi Ya'iree Oregiim namichi biyya Beetlihem
Gooliyaad namicha Gitii kan somaan eeboo isaa loosaa
wayya dhooftuu ga'u sana ni ajjeese. 20 Ammas waraana
Gaatitti godhame kan biraa keessatti namicha hamma
wayii ga'u kan tokkoo tokkoo harka isaa irraa quboota ja'a
ja'a akkasumas tokkoo tokkoo miilla isaa irraa quboota
ja'a ja'a walumatti quboota digdamii afur qabu tokkotu
ture; innis sanyii Raafaa keessaa dhalate. 21 Yommuu inni
Israa'elin tuttuqettis, Yoonaataan ilmi Shime'ii obboleessi
Daawit isa ajjeese. 22 Jarri afran kunneen sanyiiwwan
Raafaa warra Gaati keessa turanii dha. Isaanis harka
Daawitii fi harka namoota isaatiin dhuman.

22 Daawit yommuu Waaqayyo harka diinota isaa hundaa
fi harka Saa'ol jalaa isa baasetti dubbii Faarfannaa kana
Waaqayyoof faarfate. 2 Innis akkana jedhe: "Waaqayyo
kattaa koo ti; da'annoo kootii fi oolchaa koo ti; 3 Waaqni
koo kattaa koo kan ani kooluu itti galuu dha; inni gaachana
kootii fi gaanfa fayyina koo ti. Inni da'annoo koo cimaa,
kooluu kootii fi fayyisaa koo ti; ati namoota humnaan
namatti ka'an jalaas na baasta. 4 "Ani Waaqayyo galanni
isaaf malu sana nan waammadha; diinota koo jalaas
nan baraarama. 5 Dambaliin du'aa na marseera; lolaan
badiisaas na liqimseera. 6 Funyoon sii'ool natti marame;
kiyyoon du'aas natti dhufe. (Sheol h7585) 7 "Ani dhiphina

koo keessatti Waaqayyoon nan waammadhe; Waaqa kootti
nan iyyadhe. Innis mana qulqullummaa isaatii sagalee
koo dhaga'e; iyyi koos gurra isaa seene. 8 Lafti ni hollatte;
ni sochootes; hundeewwan samiiwwanii ni raafaman;
sababii inni dheekkameefis isaan ni hollatan. 9 Aarri
funyaan isaatii ol ba'e; ibiddi waa barbadeessu afaan isaatii
ba'e; cileen boba'us afaan isaatii ba'e. 10 Inni samiiwwan
tarsaasee gad bu'e; duumessoonni gurraachis miilla isaa
jala turan. 11 Inni kiirubeelin yaabbatee barrise; qoochoo
qilleensaatiinis ol ba'e. 12 Inni dukkana, duumessa samii
kan bokkaadhaan dukkanaa'e immoo godoo isaa godhate.
13 Ifa fuula isaa keessaas bakakkaan balaqqisee ba'e. 14
Waaqayyo samiidhaa ni qaqawweessa'e; sagaleen Waaqa
Waan Hundaa Oliis ni dhaga'ame. 15 Inni xiyya isaa
darbatee diinota bittinneesse; bakakkaas gad dhiisee
isaan fixe. 16 Dheekkamsa, Waaqayyootiin humna hafuura
funyaan isaatii ba'uutiinis sululawwan galaanaa ifatti
baafaman; hundeewwan lafaas qullaa hafan. 17 "Inni
ol gubbaadhaa gad hiixatee na qabe; bishaanota gad
fagoo keessaas na baase. 18 Inni diina koo isa jabaa
jalaa, amajaajota koo warra akka malee natti ciman
jalaas na baase. 19 Isaan guyyaa rakkina kootti natti
dhufan; Waaqayyo garuu gargaarsa koo ture. 20 Inni
iddoo bal'aatti na baase; waan natti gammadeefis na
oolche. 21 "Waaqayyo akkuma qajeelummaa kootiitti naa
kenneera; akkuma qulqullina harka koottis na badhaase.
22 Ani karaa Waaqayyoo eegeeraatii; Waaqa koo irraa
garagalee hammina hin hojjenne. 23 Seerri isaa hundinuu
fuula koo dura jira; anis ajaja isaa irraa hin jal'anne.

24 Ani fuula isaa duratti mudaa hin qabu ture; cubbuu
irraas of eeggadheera. 25 Waaqayyo akkuma qajeelumma
kootti, akkuma ani fuula isaa duratti qulqulluu ta’ettis na
badhaaseera. 26 “Ati nama amanamaatti amanamummaa
kee argisiifta; nama mudaa hin qabnettis kan mudaa
hin qabne taata; 27 nama qulqulluutti qulqulluu taata;
nama jal’aatti immoo jal’aa taata. 28 Ati warra gad of
qaban ni oolchita; warra of tuulan immoo gad deebisuuf
iji kee isaan ilaala. 29 Yaa Waaqayyo, ati ibsaa koo
ti; Waaqayyo dukkana koo ifatti ni geeddara. 30 Ani
gargaarsa keetiin loltoota dhiibbadhee nan deema; Waaqa
kootiinis dallaa utaaluu nan danda’a. 31 “Waaqa kana,
karaan isaa mudaa hin qabu; dubbiin Waaqayyoo hir’ina
hin qabu. Warra isatti kooluu galan hundaaf inni gaachana
ta’a. 32 Waaqayyo malee Waaqni eenyu? Waaqa keenya
malees Kattaan eenyu? 33 Kan humna na hidhachiisu,
kan akka karaan koos nagaa ta’u godhu Waaqa. 34 Inni
miilla koo akka miilla borofaa godha; iddoo ol dheeraa
irras na dhaabachiisa. 35 Inni harka koo waraanaaf
leenjisa; irreen koos iddaa naasii dabsuu ni danda’a.
36 Ati gargaarsa kee kan nama fayyisu gaachana naaf
goota; gargaarsi kees nama guddaa na godhe. 37 Akka
koomeen koo hin mucucaanneef, miilla kootiif daandii
bal’ifteerta. 38 “Ani diinota koo ari’ee nan balleesse;
hamma isaan barbadaa’anittis ani duubatti hin deebine.
39 Ani guutumaan guutuutti isaan nan barbadeesse; isaan
deebi’anii ka’uu hin danda’an; isaanis miilla koo jalatti ni
kufan. 40 Ati lolaaf humna na hidhachiifte; amajaajota
koos fuula koo duratti gad deebifte. 41 Akka diinonni

koo dugda duubatti deebi'anii baqatan gooteerta; anis
amajaajota koo barbadeesseera. **42** Isaan gargaarsaaf
iyyan; garuu kan isaan oolchu tokko iyyuu hin turre;
gara Waaqayyoottis ni iyyatan; inni garuu deebii hin
kennineef. **43** Anis akkuma awwaara lafaatti isaan nan
daake; bulleessees akkuma dhoqqee daandii irraatti isaan
dhidhiite. **44** "Ati lola namootaa jalaa na baafteerta; mataa
sabootaa gootee na jiraachifteerta. Sabni ani hin beekne
na tajaajila; **45** namoonni ormaa na sossobatan; isaan
akkuma waa'ee koo dhaga'aniin naaf ajajaman. **46** Isaan
hundi abdii kutatan; hollachaas da'annoo isaanii jabaa
keessaa ba'an. **47** "Waaqayyo jiraataa dha! Kattaan koo
haa eebbifamu! Waaqni koo, Kattaan, Fayyisaan koo ol ol
haa jedhu! **48** Inni Waaqa haaloo naa baasu, kan sabootas
na jala galchu, **49** kan diinota koo jalaas bilisa na baasuu
dha. Ati amajaajota kootii ol na goota; gooltota jalaas na
baafte. **50** Kanaafuu yaa Waaqayyo, ani saboota gidduutti
sin leellisa; faarfannaa galataa illee maqaa keetiif nan
faarfadha. **51** "Inni mo'annaawwan gurguddaa mootii
isaatiif ni kenna; dibamaa isaa Daawitii fi sanyii isaatiif,
araara bara baraa ni argisiisa."

23 Dubbiin Daawit dhuma irratti dubbate kanaa dha:
"Himanni Daawit ilmi Isseey, himanni nama Waaqni
Waan Hundaa Olii, ol ol isa qabe, nama Waaqni Yaaqoob
isa dibe faarfataan Israa'el jaallatamaan sun akkana
jedhe: **2** "Hafuurri Waaqayyoo karaa kootiin dubbateera;
dubbiin isaas arraba koo irra ture. **3** Waaqni Israa'el
dubbateera; Kattaan Israa'el akkana naan jedhe: 'Namni
qajeelummaan saba bulchu, kan sodaa Waaqaatiin bulchu,

4 inni akka ifa biiftuu ganamaa kan iddoo duumessi
hin jirretti ba'uu, akkuma ifa aduu kan erga bokkaan
caamee booddee marga biqilchuu ti.' 5 "Manni koo Waaqa
duratti qajeelaa mitii? Inni kakuu bara baraa na wajjin
seenee isas qajeelchee karaa hundaan ni eega mitii? Isatu
fayyina koo fiixaan baasee fedhii koo hundas naaf guuta
mitii? 6 Namoonni hamoon hundinuu garuu akkuma
qoraattii harkaan walitti hin qabamneetti gatamu. 7
Namni qoraattii tuqu kam iyyuu mi'a sibiilaa yookaan
somaa eeboo qabata; qoraattiin sunis lafuma jirutti
gubama." 8 Maqaan namoota Daawit warra jajjaboo kanaa
dha: Yosheeb-Bashebet namichi Tahikmooni hoogganaa
sadanii ture; innis lola tokko irratti eeboo mirmirsee
namoota dhibba saddeet fixe. 9 Kan isatti aanu immoo
Ele'aazaar ilma Doodoo namicha gosa Ahoo'aa ture;
innis yeroo Filisxeemota lolaaf achitti walitti qabamanii
turan sana waraanuuf kutatanitti, namoota jajjaboo
Daawit wajjin turan sadan keessaa tokko ture. Ergasii
namoonni Israa'el booddeetti deebi'an; 10 inni garuu
utuu lafa dhaabatee turee hin socho'in hamma harki isaa
dadhabee goraadee isaatti gogutti Filisxeemota ni rukute.
Waaqayyo gaafas mo'annoo guddaa kenne. Loltoonnis
warra du'an irraa hiikachuu qofaaf gara Ele'aazaaritti
deebi'an. 11 Isatti aanees Saamaa ilma Aagee namicha
gosa Haraaraatu ture. Yommuu Filisxeemonni iddoo Leehi
jedhamutti lafa qotiisaa kan misiraan guutame tokko
biratti walitti qabamanitti loltoonni Israa'el isaan duraa
baqatan. 12 Saamaan garuu lafa qotiisaa walakkaatti
iddoo qabatee ture. Innis irraa ittisuudhaan Filisxeemota

fixe; Waaqayyos mo'annaa guddaa kenne. 13 Yeroo
midhaan haammamutti utuu loltoonni Filisxeemotaa
Sulula Refaayim keessatti walitti qabamanii jiranuu,
hangafoota soddomman sana keessaa namoonni sadii
gara holqa Adulaamitti gara Daawit gad bu'an. 14 Yeroo
sanatti Daawit da'annoo cimaa keessa ture; loltoonni
Filisxeem immoo Beetlihem turan. 15 Daawitis Dheebotee,
"Utuu namni tokko boolla bishaanii kan karra Beetlihem
bira jiru keessaa bishaan dhugaatii naa fidee hoo!"
jedhe. 16 Kanaafuu namoonni jajjaboon sadan sun qubata
Filisxeemotaa keessaan darbanii boolla bishaanii kan
karra Beetlihem bira jiru keessaa bishaan waraabanii
Daawitiif fidan. Inni garuu dhuguu ni dide; qooda kanaa
bishaan sana fuula Waaqayyoo duratti dhangalaase.
17 Innis, "Yaa Waaqayyoo, waan kana gochuun narraa
haa fagaatu! Bishaan kun dhiiga namoota lubbuu ofii
isaaniitti kutatanii deemanii mitii?" jedhe. Kanaafuu
Daawit bishaan sana hin dhugne. Egaa wanni namoonni
jajjaboon sadan sun hojjetan kana ture. 18 Abiishaayi
ilmi Zeruuyaa obboleessi Yoo'aab hoogganaa sadan
isaanii ture. Innis namoota dhibba sadiitti eeboo isaa
ol kaafatee isaan fixe; akkasiin innis akkuma namoota
sadan sanaa beekamaa ta'e. 19 Abiishaayin warra sadan
caalaa ulfina hin argannee ree? Inni yoo isaan keessaa
tokko ta'uu baate iyyuu ajajaa isaanii ta'e. 20 Benaayaa
ilmi Yehooyaadaa loltuun cimaan biyya Qabzi'eel sunis
loltuu mo'annaa gurguddaa argamsiise ture. Innis loltoota
Mo'aab kanneen akka malee jajjaboo ta'an lama ajjeese.
Gaafa cabbiin roobe tokkos boolla keessa seenee leenca

ajjeese. 21 Inni namicha biyya Gibxi guddicha tokko illee
ni ajjeese. Namichi Gibxi sun eeboo harkaa qabaatu iyyuu
Benaayaa bokkuudhaan isatti ba'e; innis harka namicha
Gibxi sanaatii eeboo butatee eeboodhuma isaatiin isa
ajjeese. 22 Hojiiwwan gootummaa kanneen Benaayaa ilmi
Yehooyaadaa hojjete kana fa'i; innis akkuma namoota
jajjaboo sadan sanaa nama beekamaa ture. 23 Inni
namoota soddomman sana keessaa nama kam iyyuu
caalaa ulfina guddaa argate; garuu namoota Sadan sanatti
hin dabalamne. Daawitis ajajaa eegdota ofii isaa isa
godhate. 24 Jara soddomman sana keessattis: Asaaheel
obboleessa Yoo'aab, Elhaanaan ilma Doodoo namicha
Beetlihem, 25 Shamaa namicha gosa Haroodaa, Eliiqaa
namicha gosa Haroodaa, 26 Heleez namicha Phaaltii, Iiraa
ilma Iqeesh nama Teqoo'aa, 27 Abii'ezer nama Anaatoot,
Mebunaay nama biyya Hushaa, 28 Zalmoon nama Ahoo'aa,
Maharaayi nama Netoofaa, 29 Heeled ilma Ba'anaa nama
Netoofaa, gosa Beniyaam keessaa Iitaayi ilma Riibaay
namicha Gibe'aa, 30 Benaayaa nama Phiraatoon Hidaay
namicha sululoota Ga'aash, 31 Abii-Alboon namicha
biyya Arbaa, Azmaawet nama Barhuum, 32 Eliiyaabaa
namicha Sha'alboon, ilmaan Yaasheen, Yoonaataan, 33
ilma Shamaa namicha Haraaraa sanaa, Ahii'aam ilma
Shaaraar namicha Aroodaa sanaa, 34 Eliiphelexi ilma
Ahasbaayi nama Ma'akaat, Eli'aam ilma Ahiitofel nama
Giiloon, 35 Hezroo nama Qarmeloos, Fa'araay nama biyya
Arbii, 36 Yigi'aal ilma Naataan namicha Zoobaa, Baanii
gosa Gaad, 37 Zeleq namicha gosa Amoon, Nahaaraay
namicha gosa Bi'eeroot kan Yoo'aab ilma Zeruuyaatiif

mi’a lolaa baatu sana ture; 38 Iiraas namicha gosa Yitraa,
Gaareeb namicha gosa Yitraa, 39 akkasumas Uuriyaa
namicha Heet. Walumatti namoota soddomii torba turan.
24 Aariin Waaqayyoo ammas Israa’elitti ka’ee Daawitiin,
“Dhaqiitii Israa’elii fi Yihuudaa lakkaa’i” jedhee isaanitti
kakaase. 2 Kanaafuu mootichi Yoo’aabii fi ajajjoota
waraanaa kanneen isa bira turaniin, “Akka ani akka
isaan hammam akka baay’atan beekuu danda’uuf
gosoota Israa’el kanneen Daanii hamma Bersheebaatti
jiraatan hunda keessa deemaatii namoota loluu danda’an
galmeessaa” jedhe. 3 Yoo’aab garuu deebisee, “Waaqayyo
Waaqni kee loltoota kee dachaa dhibba caalaa haa
baay’isu; iji gooftaa koo mootichaas waan kana haa
argu. Garuu gooftaan koo mootichi maaliif waan kana
gochuu barbaade?” jedhe. 4 Ta’us dubbiin mootichaa
Yoo’aabii fi ajajjoota loltootaa yaada geeddarachiise;
kanaafuu isaan fuula mootichaa duraa ba’anii namoota
Israa’el kanneen loluu danda’an galmeessuu deeman.
5 Isaanis erga Yordaanos ce’anii booddee gara kibba
magaalaa sulula keessatti argamuutiin Aro’eer bira
qubatan; achii immoo Gaad keessa darbanii Ya’izeeritti
qajeelan. 6 Isaanis gara Gili’aadii fi Tabaason Adasaay,
itti aansanii gara Daan yaa’anii achii immoo naanna’anii
Siidoonaa dhaqan. 7 Ergasii immoo gara Da’annoo Xiiroos,
gara magaalaawwan Hiiwotaatii fi Kana’aanotaa hundaa
dhaqan. Dhuma irratti immoo gara Bersheebaa kan
kibba Yihuudaatti argamtu sanaa dhaqan. 8 Isaanis erga
guutummaa biyyattii keessa naanna’anii booddee ji’a
sagalii fi bultii digdamaatti Yerusaalemitti deebi’an. 9

Yoo'aabis lakkoobsa namoota loluu danda'anii mootichatti
hime; Israa'el keessa namoota lolaaf ga'umsa qaban
kanneen goraadee qabachuu danda'an kuma dhibba
saddeeti, Yihuudaa keessa immoo namoota kuma dhibba
shanitu ture. 10 Daawit waan erga loltoota lakkaa'ee
booddee balleessaan itti dhaga'ameef Waaqayyoon, "Ani
waan hojjedhe keessatti cubbuu guddaa hojjedheera.
Yaa Waaqayyo, ani akka ati balleessaa garbicha keetii
dhiiftuuf sin kadhadha. Ani hojii gowwummaa guddaa
hojjedheeraa" jedhe. 11 Guyyaa itti aanutti utuu Daawit
hirribaa hin ka'in ergaan Waaqayyoo gara waa himaa
Daawit gara Gaad raajichaa dhufe; ergaan sunis, 12
"Dhaqiitii Daawitiin, 'Waaqayyo akkana siin jedha: Ani
filannoo sadii siifin kenna; akka ani isa sitti fiduuf isaan
keessaa tokko filadhu' jedhi" jedha. 13 Kanaafuu Gaad
gara Daawit dhaqee, "Waggaa torba biyya kee irra beelli
haa bu'uu? Yookaan diinonni kee ji'a sadiif si haa ari'anii?
Yookaan dha'ichi guyyaa sadii biyya kee haa dha'uu? Egaa
amma itti yaadiitii waan ani isa na erge sanaaf deebisu
murteessi" jedheen. 14 Daawit immoo Gaadiin, "Ani akka
malee dhiphadheera. Waan araarri isaa guddaa ta'eef
nu harka Waaqayyoo haa seennu; garuu akka ani harka
namaa seenu hin godhin" jedhe. 15 Kanaafuu Waaqayyo
guyyaa itti aanu ganamaa jalqabee hamma guyyaan
murtaa'e raawwatutti Israa'elitti dha'icha fide; Daanii
hamma Bersheebaatti namoonni kumni torbaatamni ni
dhuman. 16 Yeroo ergamaan Waaqayyoo Yerusaalemin
balleessuuf harka isaa diriirfatetti Waaqayyo sababii
hubaatiin sun isa gaddisiiseef ergamaa isaa kan saba

balleessuuf ture sanaan, “Ni ga’a! Harka kee deebifadhu”
jedhe. Yeroo sana ergamaan Waaqayyoo oobdii Arawunaa
namicha gosa Yebuus sanaa bira ture. **17** Daawit yommuu
ergamaa Waaqayyoo kan namoota ajjeesaa ture sana
argetti, Waaqayyoon, “Namni cubbuu fi balleessaa hojjete
anuma. Isaan kunneen garuu hoolotaa dha. Isaan maal
godhan? Harki kee anaa fi maatii koo irra haa bu’u” jedhe.
18 Gaafas Gaad gara Daawit dhaqee, “Ol ba’iitii oobdii
Arawunaa namicha gosa Yebuus sanaa keessatti iddoo
aarsaa Waaqayyoof ijaari” jedheen. **19** Kanaafuu Daawit
akkuma Waaqayyo karaa Gaadiin isa ajajetti ol ba’e. **20**
Arawunaan yommuu mil’atee mootichaa fi namoota isaa
kanneen gara isaa dhufaa jiran argetti, gad ba’ee fuula
mootichaa duratti addaan lafatti gombifamee sagade.
21 Arawunaanis, “Gooftaan koo mootichi maaliif gara
garbicha isaa dhufe?” jedhe. Daawit immoo, “Ani akka
dha’ichi saba irra bu’e kun dhaabatuuf, oobdii kee bitee
isa irratti iddoo aarsaa Waaqayyoof tolchuufin dhufe”
jedhee deebise. **22** Arawunaanis Daawitiin akkana jedhe;
“Gooftaan koo mootichi waan isatti tolu kam iyyuu
fudhatee haa dhi’eessu. Aarsaa gubamuuf sangoonni
kunoo ti; qoraaniif immoo mi’i ittiin midhaan dha’amuu
fi waanjoon sangaa as jira. **23** Yaa mootii, Arawunaan
waan kana hunda mootichaaf ni kenna.” Akkasumas
Arawunaan, “Waaqayyo Waaqni kee siif haa fudhatu”
isaan jedhe. **24** Mootichi garuu, “Akkas miti; ani gatiidhaan
sirraa bituu na barbaachisa. Ani waan gatii itti hin baasin
Waaqayyo Waaqa kootiif aarsaa gubamu godhee hin
dhi’eessu” jedhee Arawunaaf deebise. Kanaafuu Daawit

oobdichaa fi sangoota sana meetii saqilii shantamaan
bite. 25 Daawitis achitti iddoo aarsaa Waaqayyoof tolchee
aarsaa gubamuu fi aarsaa nagaa dhi’eesse. Waaqayyos
kadhannaa waa’ee biyyattiif dhi’aateef deebii kenne;
dha’ichis Israa’el irraa ni deebi’e.

1 Mootota

1 Daawit Mootichi yeroo jaaree dulloometti yoo uffata
itti tuulan illee dhagni isaa hin ho'uuf ture. **2** Kanaafuu
tajaajiltoonni isaa akkana jedhaniin; "Durba qulqulluu
mooticha tajaajiltuu fi kunuunsitu haa barbaannu.
Isheenis gooftaa keenya moootichatti bira ciiftee isa
haa ho'iftu." **3** Isaanis biyya Israa'el guutuu keessa
durba miidhagduu barbaadanii intala Abiishagi jedhamtu
kan gosa Suunam tokko argatanii moootichatti fidan.
4 Intalattiin akka malee miidhagduu turte; isheenis
mooticha kunuunsite; ni tajaajiltes; mootichi garuu ishee
bira hin ga'u ture. **5** Yeroo sanatti Adooniyaan ilmi
Hagiit kan isheen Daawitiif deesse, "Ani mootii nan
ta'a" jedhee ol ol of qabe. Kanaafuu inni gaariiwwanii
fi fardeen akkasumas namoota fuula isaa dura fiigan
shantama qopheeffate. **6** Abbaan isaa immoo, "Ati
maaliif waan akkanaa goota?" jedhee gonkumaa isa
ifatee hin beeku. Inni gurbaa akka malee miidhagaa
kan Abesaaloomitti aanee dhalatee dha. **7** Adooniyaanis
Yoo'aab ilma Zeruuyaatii fi Abiyaataar lubichaan mari'ate;
isaanis isa deeggaran. **8** Garuu Zaadoq lubichi, Benaayaa
ilmi Yehooyaadaa, Naataan raajichi, Shime'iin, Ree'ii
fi eegdonni Daawit filatamoon Adooniyaa wajjin hin
turre. **9** Adooniyaanis dhagaa Zoohelet isa naannoo
Een Roogeelitti argamu biratti hoolaa, korma looniitii fi
jabboota coccoomoo aarsaa dhi'eesse. Innis obboloota isaa
ilmaan mootichaa hunda, namoota Yihuudaa kanneen
qondaaltota mootichaa ta'an hunda ni waame; **10** garuu
Naataan raajicha yookaan Benaayaa yookaan eegdota

filatamoo yookaan obboleessa isaa Solomoonin hin
waamne. 11 Ergasii Naataan akkana jedhee Batisheebaa
haadha Solomoon gaafate; “Ati akka Adooniyaan ilmi
Hagiitii, utuu gooftaan keenya Daawit quba hin qabaatin
mootii ta’e hin dhageenyee? 12 Mee amma kottu akka ati
itti lubbuu keetii fi lubbuu ilma kee Solomoon oolchuu
dandeessu si gorsaa. 13 Amma gara Daawit mootichaa
dhaqiitii, ‘Yaa gooftaa koo mootii, ati, “Ilmi kee Solomoon
anatti aanee dhugumaan mootii ni ta’a; teessoo koo irras
ni taa’a” jettee ana garbittii keetiif hin kakannee? Yoos
Adooniyaan maaliif mootii ta’e?’ jedhiin. 14 Anis utuma
ati achitti mooticha wajjin dubbachaa jirtuu dhufee waan
ati jettu sana siif mirkaneessa.” 15 Kanaafuu Batisheebaan
kaatee mootii dulloome sana arguuf gara kutaa Abiishagi
intalli gosa Suunam sun itti isa kunuunsaa turteetti ol
seente. 16 Batisheebaan gad jettee fuula mootichaa duratti
jilbeenfatte. Mootichis, “Ati maal barbaadda?” jedhee
gaafate. 17 Isheenis akkana jettee deebifteef; “Yaa gooftaa
ko, ati mataan kee, ‘Ilmi kee Solomoon natti aanee mootii
ni ta’a; teessoo koo irras ni taa’a’ jettee maqaa Waaqayyo
Waaqa keetiitiin ana garbittii keetiif kakattee turte. 18
Amma garuu Adooniyaan mootii ta’eera; ati gooftaan
koo mootichis waan kana quba hin qabdu. 19 Inni kunoo
sangoota, jabboota coccoomoo fi hoolota baay’ee aarsaa
dhi’eessee ilmaan mootii hunda, Abiyaataar lubichaa fi
Yoo’aab ajajaa loltootaa waameera; garuu garbicha kee
Solomoonin hin waamne. 20 Yaa gooftaa koo mooticha, si
booddeedhaan eenyu teessoo gooftaa koo mootichaa irra
akka taa’u sirraa beekuudhaaf iji Israa’el hundi sirra jira.

21 Yoo kanaa achii yeroo gooftaan koo mootichi abbootii
isaa wajjin boqotutti anii fi ilmi koo Solomoon akka nama
balleessaa qabuutti ilaalamna.” 22 Utuma isheen amma
illee mooticha wajjin dubbachaa jirtuu Naataan raajichi
ni dhufe. 23 Isaanis, “Naataan raajichi as jira” jedhanii
moootichatti himan. Kanaafuu Naataan dhufee fuula
moootichaa duratti gad jedhee harka fuudhe. 24 Naataanis
akkana jedhe; “Yaa gooftaa koo mootii, ati, ‘Adooniyaan
natti aanee mootii ta’a; teessoo koo irras ni taa’a’
jetteertaa? 25 Inni har’a gad bu’ee sangoota, jabboota
coccoomoo fi hoolota baay’ee aarsaa dhi’eesseera. Ilmaan
moootichaa hunda, ajajjoota loltootaatii fi Abiyaataar
lubicha waameera. Isaan amma iyyuu isa wajjin nyaachaa
dhugaa, ‘Adooniyaan mootichi bara dheeraa haa jiraatu!’
jechaa jiru. 26 Garuu ana garbicha kee, Zaadoq lubicha,
Benaayaa ilma Yehooyaadaatii fi garbicha kee Solomoonin
hin waamne. 27 Egaa kun waan gooftaan koo mootichi
utuu isa booddeedhaan eenyu akka teessoo gooftaa
koo moootichaa irra taa’u garbicha isaa hin beeksisin
hojjeteedhaa?” 28 Daawit mootichi, “Mee Batisheebaa ol
waamaa” jedhe. Kanaafuu isheen gara moootichaatti ol
seentee fuula isaa dura dhaabatte. 29 Mootichis akkana
jedhee kakateef; “Dhugaa Waaqayyo jiraataa isa rakkina
hundumaa keessaa na baase sanaa, 30 ani waan duraan
maqaa Waaqayyo Waaqa Israa’eliin siif kakadhe sana
har’a dhugumaan siif guuta. Ilmi kee Solomoon na
booddeedhaan mootii ta’a; iddoo koos teessoo koo irra ni
taa’a.” 31 Batisheebaanis addaan gad jettee harka fuutee
fuula moootichaa duratti jilbeenfattee, “Gooftaan ko,

Daawit mootichi bara baraan haa jiraatu!" jette. **32** Daawit
mootichis, "Mee Zaadoq lubicha, Naataan raajichaa fi
Benaayaa ilma Yehooyaadaa as waamaa" jedhe. Yommuu
isaan fuula mootichaa duratti dhi'aatanitti, **33** inni akkana
isaaniin jedhe: "Garboota gooftaa keessanii of faana
fudhadhaatii ilma koo Solomoonin gaangoo koo irra
teessisaatii Giihoonitti gad buusaa. **34** Achittis Zaadoq
lubichii fi Naataan raajichi Israa'eloota irratti mootii
godhanii isa haa diban. Malakata afuufaatii, 'Solomoon
mootichi bara dheeraa haa jiraatu!' jedhaa iyyaa. **35** Isinis
ergasii isa wajjin ol ba'uu qabdu; innis dhufee teessoo
koo irra taa'ee iddoo koo bu'ee mootii ta'uu qaba. Ani
akka inni bulchaa ta'uuf Israa'elii fi Yihuudaa irratti
isa muudeera." **36** Benaayaa ilmi Yehooyaadaa akkana
jedhee mootichaaf deebise; "Ameen! Waaqayyo Waaqni
gooftaa koo mootichaa akkasuma haa jedhu. **37** Waaqayyo
akkuma gooftaa koo mooticha wajjin ture Solomoon
wajjin haa ta'u; teessoo isaas teessoo gooftaa koo Daawit
mootichaa caalaa haa jabeessu!" **38** Kanaafuu Zaadoq
lubichi, Naataan raajichi, Benaayaa ilmi Yehooyaadaa,
Kereetonnii fi Pheletonni gad bu'anii gaangoo Daawit
mootichaa irra Solomoon teessisanii Giihoonitti geessan.
39 Zaadoq lubichi dunkaana qulqulluu keessaa gaanfa
zayitii fuudhee Solomooniin dibe. Isaanis malakata
afuufanii namoonni hundi, "Solomoon mootichi bara
dheeraa haa jiraatu!" jedhanii iyyan. **40** Namoonni
hundi hamma sagalee sanaan lafti sochootutti faaggaa
afuufaa gammachuu guddaadhaan isa faana ol ba'an. **41**
Adooniyaa fi keessummoonni isa wajjin turan akkuma

nyaata isaanii fixataniin waan kana dhaga'an. Yoo'aabis
sagalee malakataa dhageenyaan, "Iyyi magaalaa keessaa
kun hundi maalii?" jedhee gaafate. 42 Utuma inni
dubbachuutti jiruu, Yonaataan ilmi Abiyaataar lubichaa
ni dhufe. Adooniyaanis, "Ol seeni. Jabaan akka keetii
kun oduu gaarii fiduu qabaa" jedhe. 43 Yonaataanis
akkana jedhee deebise; "Akkas miti! Gooftaan keenya
Daawit mootichi, Solomoonin mootii godheera. 44
Mootichis Zaadoq lubicha, Naataan raajicha, Benaayaa
ilma Yehooyaadaa, Kereetotaa fi Pheletota isa wajjin
erge; isaanis gaangoo mootichaa irra isa teessisan; 45
Zaadoq lubichii fi Naataan raajichi Giihoonitti mootii
godhanii isa dibaniiru. Isaan gammachuudhaan achii
ol ba'an; magaalattiinis iyya isaaniitiin sochoofamte;
wacni isin dhageessan kunis kanaa dha. 46 Kana caalaa
iyyuu Solomoon teessoo mootummaa irra taa'eera. 47
Qondaaltonni mootiis, 'Waaqni kee maqaa kee caalaa
maqaa Solomoon beekamaa godhee teessoo isaa illee
teessoo kee caalaa haa guddisu!' jedhanii gooftaa keenya
Daawit mooticha eebbisuuf dhufaniiru. Mootichis siree
isaa irratti gad jedhee sagade; 48 innis, 'Waaqayyo,
Waaqni Israa'el kan akka iji koo har'a nama iddoo koo
bu'ee teessoo koo irra taa'u argitu naa eeyyame sun
haa eebbifamu' jedhe." 49 Kana irrati keessummoonni
Adooniyaa hundi rifatanii ka'anii bibittinnaa'an. 50
Adooniyaan garuu Solomoonin sodaatee dhaqee gaanfa
iddoo aarsaa qabate. 51 Solomoonittis akkana jedhamee
himame; "Adooniyaan Solomoon mooticha sodaatee
gaanfa iddoo aarsaa qabatee itti cicheera. Innis, 'Solomoon

mootichi akka goraadeedhaan garbicha isaa hin ajjeefne
har'a naaf haa kakatu' jedhe." 52 Solomoonis, "Yoo inni
amanamaa ta'uu isaa mirkaneesse rifeensa mataa isaa
keessaa tokko iyyuu lafa hin bu'u; garuu yoo hamminni
isa keessatti argame inni ni du'a" jedhee deebise. 53
Solomoon mootichis nama itti erge; isaanis iddoo aarsaa
biraa gad isa fidan. Adooniyaanis dhufee fuula Solomoon
mootichaa duratti gad jedhee harka fuudhe; Solomoonis,
"Deemi, mana keetti gali" jedheen.

2 Daawit Yeroon du'a isaa dhi'aannaan ilma isaa
Solomoonin ajaje. 2 Innis akkana jedhe; "Ani karaa lafa
hundumaa deemuufan jira. Kanaafuu ati jabaadhu; namas
ta'i; 3 waan Waaqayyo Waaqni kee barbaadu eegi; akka
waan hojjettu hundaa fi lafa deemtu hundatti milkooftuuf
akkuma seera Musee keessatti barreeffametti karaa isaa
irra deemi; sirnaa fi ajaja isaa, seeraa fi dambii isaa eegi;
4 yoo ati akkas goote, Waaqayyo waan, 'Yoo ilmaan kee
karaa isaanii eeggatan, yoo isaan garaa isaanii guutuu fi
lubbuu isaanii guutuudhaan amanamummaadhaan fuula
koo dura jiraatan, ati teessoo Israa'el irraa nama hin
dhabdu' jedhee na abdachiise sana fiixaan naa baasa.
5 "Ati mataan kee iyyuu waan Yoo'aab ilmi Zeruuyaa
natti hojjete, waan inni ajajjoota loltoota Israa'el lamaan
jechuunis Abneer ilma Neerii fi Amaasaa ilma Yeteer
godhe ni beekta. Inni bara nagaa keessa akka waan
waraana keessatti ta'eetti isaan ajjeesee dhiiga isaanii
dhangalaase; dhiiga sanas sabbata mudhii isaatii fi kophee
faana isaatti faale. 6 Ogummaa keetiin isa adabi malee
akka inni arrii isaatiin nagaan awwaalamu hin godhin.

(Sheol h7585) 7 “Garuu sababii isaan yeroo ani obboleessa
kee Abesaaloom duraa baqadhetti na gargaaraniif ilmaan
Barzilaayii namicha gosa Gili’aad sanaatiif arjoomi; isaanis
warra maaddii kee irraa nyaatan gidduu haa jiraatan. 8
“Shime’iin ilmi Geeraa namichi gosa Beniyaam kan biyya
Bahuuriim inni gaafa ani Mahanayiim dhaqetti akka malee
na abaare sun kunoo si wajjin jira. Ani garuu yeroo inni
na simachuuf Yordaanos dhufetti, ‘Ani goraadeedhaan si
hin ajjeesu’ jedhee maqaa Waaqayyootiin nan kakadheef.
9 Ati garuu sababii nama ogeessa taateef amma akka
waan inni balleessaa hin qabaatiniitti isa hin ilaalin. Atuu
waan isa gootu ni beekta. Ati mataa isaa kan arraa’e
sana dhiigaan awwaala keessa buusi.” (Sheol h7585) 10
Daawitis ergasii abbootii isaa wajjin boqotee Magaalaa
Daawit keessatti awwaalame. 11 Innis waggaa afurtama
Israa’el irratti jechuunis waggaa torba Kebroonitti,
waggaa soddomii sadii immoo Yerusaalemitti mootii
ta’e. 12 Kanaafuu Solomoon teessoo abbaa isaa Daawit
irra ni taa’e; mootummaan isaas jabaatee dhaabate. 13
Yeroo kanatti Adooniyaan ilmi Hagiit gara Batisheebaa
gara haadha Solomoon dhaqe. Batisheebaanis, “Ati
nagumaaf dhuftee?” jettee isa gaafatte. Innis, “Eeyyee
ani nagumaafan dhufe” jedhee deebiseef; 14 itti dabalees,
“Ani waanan siin jechuu fedhu tokkon qaba” jedheen.
Isheenis, “Mee jedhi” jettee deebifteef. 15 Innis akkana
jedheen; “Akkuma ati beektu mootummaan kan koo ture.
Warri Israa’el hundinuus akka ani mootii isaanii ta’u na
abdatan. Garuu wanni sun geeddaramee mootummaan
gara obboleessa kootiitti deebi’eera; wanni kun Waaqayyo

biraa isaaf dhufeeraatii. 16 Ani amma waanan si kadhadhu
tokkon qaba; maaloo na hin didin." Isheenis, "Kadhadhu"
jetteen. 17 Innis itti fufee, "Akka inni Abiishagi intala gosa
Suunam sana akka niitiitti naaf kennuuf maaloo Solomoon
mooticha naa kadhadhu; inni si hin diduutii" jedheen.
18 Batisheebaanis, "Kun waan gaarii dha! Ani dhaqeen
mootichatti siif dubbadha" jettee deebifteef. 19 Kanaafuu
Batisheebaan Adooniyaaf jettee isatti dubbachuuf gara
Solomoon Mootichaa dhaqxe; Mootichis ishee simachuuf
ol ka'ee harka ishee fuudhee teessoo isaa irra taa'e. Inni
teessoo haadha mootiitiif fidame tokko of biraa qaba ture;
isheenis gama mirga isaatiin teesse. 20 Isheenis, "Ani
waanan si kadhadhu xinnoo tokko qaba; maaloo na hin
didin" jetteen. Mootichis, "Yaa haadha koo kadhadhu; ani
si hin diduutii" jedhee deebiseef. 21 Isheenis, "Obboleessi
kee Adooniyaan intala gosa Suunam kan Abiishagi
jedhamtu sana haa fuudhu" jetteen. 22 Solomoon
mootichis akkana jedhee haadha isaatiif deebii kenne; "Ati
maaliif Abiishagi intala gosa Suunam kana Adooniyaaf
kadhatta? Ati mootummaa illee akkasuma isaaf kadhadhu;
inni obboleessa koo hangafaatii; Abiyaataar lubichaa fi
Yoo'aab ilma Zeruuyaatiif illee gaafadhu!" 23 Solomoon
mootichis akkana jedhee maqaa Waaqayyootiin kakate;
"Yoo Adooniyaan gatii kadhaa kanaa lubbuu ofii isaatiin
baasuu baate, Waaqni natti haa muru; waan caalu
iyyuu natti haa fidu! 24 Kanaafuu dhugaa Waaqayyo
jiraataa isa jabeessee na dhaabee teessoo abbaa koo
teessoo Daawit irra na kaa'ee fi isa akkuma waadaa gale
sanatti mootummaa naaf hundeesse sanaa Adooniyaan

dhugumaan har'a ni ajjeefama!" 25 Solomoon mootichi
Benaayaa ilma Yehooyaadaa ajaje; innis dhaqee Adooniyaa
dha'ee ajjeese. 26 Mootichis Abiyaataar lubichaan akkana
jedhe; "Ati gara lafa qotiisaa kee kan Anaatoot jirtu sanaa
deemi. Ati silaa du'uu qabda turte; ani garuu sababii ati
fuula abbaa koo Daawit duratti taabota Waaqayyo Gooftaa
baattee rakkina abbaa kootii hunda illee qooddatteef
amma si hin ajjeesu." 27 Kanaafuu Solomoon dubbii
Waaqayyo Shiilootti waa'ee mana Eelii dubbate sana
guutuudhaan Abiyaataarin lubummaa mana Waaqayyoo
irraa buuse. 28 Yommuu oduun kun Yoo'aab namicha
Abesaaloomiif tumsuu dhiisee Adooniyaaf tumse sana
bira ga'etti, inni gara dunkaana Waaqayyootti baqatee
gaanfa iddoo aarsaa sana qabate. 29 Akka Yoo'aab gara
dunkaana Waaqayyootti baqatee iddoo aarsaa bira jiru
Solomoon Mootichatti ni himame. Solomoonis, "Dhaqiitii
isa ajjeesi!" jedhee Benaayaa ilma Yehooyaadaa sana
ajaje. 30 Kanaafuu Benaayaa dunkaana Waaqayyoo ol
seenee Yoo'aabiin, "Mootichi, 'Kottu ba'i!' siin jedha"
jedhe. Inni garuu, "Ani asumattin du'a malee hin ba'u"
jedhee deebise. Benaayaa immoo, "Yo'aab akkana jedhee
naaf deebise" jedhee mootichatti hime. 31 Mootichi
akkana jedhee Benaayaa ajaje; "Akkuma inni jedhe sana
godhi; ajjeesiitii isa awwaali; kanaanis yakka dhiiga nama
qulqulluu kan Yoo'aab dhangalaase sanaa irraa anaa
fi mana abbaa koo qulqulleessi. 32 Sababii inni utuu
abbaan koo Daawit hin beekin namoota lama goraadeen
ajjeeseef Waaqayyo gatii dhiiga inni dhangalaase sanaa
isa baasisa. Namoonni inni ajjeese sun lamaan jechuunis

Abneer ilmi Neer ajajaan loltoota Israa’elii fi Amaasaan
ilmi Yeteer ajajaan loltoota Yihuudaa namoota isa caalaa
jajjaboo fi qajeeltota turan. 33 Yakki dhiiga isaanii mataa
Yoo’aabii fi sanyii isaa irra bara baraan haa jiraatu. Garuu
Daawitii fi sanyii isaa irra, mana isaatii fi teessoo isaa irra
nagaan Waaqayyoo bara baraan haa jiraatu.” 34 Kanaafuu
Benaayaa ilmi Yehooyaadaa achi dhaqee Yoo’aabin ajjeese;
innis biyya ofii isaatti gammoojjii keessatti awwaalame.
35 Mootichis Benaayaa ilma Yehooyaadaa sana ajajaa
loltootaa godhee iddoo Yoo’aab buuse; Zaadoq lubicha
immoo iddoo Abiyaataar buuse. 36 Ergasiis mootichi gara
Shime’iitti nama ergee akkana jedheen; “Ati Yerusaalem
keessatti mana ijaarradhuutii achuma jiraadhu; achii
baatee gara tokko illee hin deemin. 37 Gaafa achii baatee
Sulula Qeedroon ceetutti akka duutu dhugumaan beeki;
dhiigni kees matuma keetti deebi’a.” 38 Shime’iinis,
“Wanni ati jette gaarii dha. Garbichi kee akkuma gooftaan
koo mootichi jedhe sana ni godha” jedhee mootichaaf
deebise. Shime’iinis bara dheeraa Yerusaalem keessa
jiraate. 39 Garuu waggoota sadii booddee garboota
Saamii keessaa namoonni lama gara Aakiish ilma Ma’akaa
mooticha Gaatitti baqatan; Shime’iittis, “Garboonni kee
Gaati keessa jiru” jedhamee himame. 40 Innis waan
kana dhageenyaan ka’ee harree isaa irra kooraa kaa’atee
garboota isaa barbaadachuu Aakiish bira Gaati dhaqe.
Kanaafuu Shime’iin dhaqee Gaatii garboota isaa fidate. 41
Yommuu akka Shime’iin Yerusaalemii ba’ee Gaati dhaqee
deebi’e Solomoonitti himametti, 42 mootichi Shime’ii
waamsisee akkana jedheen; “Ani maqaa Waaqayyootiin si

kakachiisee, 'Ati guyyaa kaatee iddoo biraa dhaquuf baate
akka duutu beekkadhu' jedhee si hin seerree? Atis gaafas,
'Wanni ati jettu gaarii dha. Ani nan ajajama' naan jette.
43 Yoos ati Maaliif kakuu Waaqayyoon kakatte sana eeguu
diddee ajaja ani siif kenneefis ajajamuu didde ree?" 44
Mootichi amma illee Shime'iidhaan akkana jedhe; "Ati
cubbuu abbaa koo Daawititti hojjette hunda garaa kee
keessatti ni beekta. Waaqayyo amma jal'ina kee sana
matuma keetti deebisa. 45 Solomoon mootichi garuu
ni eebbifama; teessoon Daawitis bara baraan jabaatee
fuula Waaqayyoo dura ni jiraata." 46 Mootichis Benaayaa
ilma Yehooyaadaa ni ajaje; innis dhaqee Saamii dha'ee
ajjeese. Mootummaanis yeroo kanatti harka Solomoonitti
jabaatee dhaabate.

3 Solomoonis Fara'oon mooticha Gibxi wajjin walii galtee
uummatee intala isaa fuudhe. Innis hamma masaraa
mootummaa ofii isaatii fi mana qulqullummaa Waaqayyoo
ijaaree, naannoo Yerusaalemittis dallaa ijaaruu fixutti
magaalaa Daawititti ishee fide. 2 Ta'us sababii hamma
gaafasiitti manni qulqullummaa Maqaa Waaqayyootiif
hin ijaaraminiif namoonni iddoo ol ka'aa irratti aarsaa
dhi'eessaa turan. 3 Solomoon akkuma ajaja abbaan isaa
Daawit isaaf kenneetti jiraachaa jaalala Waaqayyoof
qabu argisiise; garuu aarsaa fi ixaana aarfamu iddoo
ol ka'aa irratti dhi'eessaa ture. 4 Mootichi aarsaa
dhi'eessuuf gara Gibe'oon dhaqe; iddoon sunis iddoo
sagadaa kan gaara irraa isa baay'ee jaalatamaa isa
Solomoon aarsaa gubamu kuma tokko irratti dhi'eesse
tureetii. 5 Waaqayyos Gibe'oonitti halkan abjuu keessa

Solomoonitti mul'ate; Waaqnis, "Waan akka ani siif kennu
feetu kam iyyuu na kadhadhu" jedhe. 6 Solomoon immoo
akkana jedhee deebise; "Ati sababii inni amanamummaa
fi qajeelummaadhaan fuula kee dura jiraatee gara tolina
siif qabaateef garbicha kee, abbaa koo Daawitiif arjummaa
guddaa goote. Arjummaa guddaa kanas ittuma fufteefii
har'a ilma teessoo isaa irra taa'u kenniteefii jirta. 7 "Egaa
yaa Waaqayyo Waaqa ko, ati iddoo abbaa koo Daawit,
garbicha kee mootii gooteerta. Ani garuu daa'ima xinnaa
dha; hojii koos akkan itti hojjedhu hin beeku. 8 Garbichi
kee kunoo saba ati filatte saba guddaa, kan lakkaa'amuu
hin dandeenye yookaan herregamuudhaaf akka malee
baay'atu keessa jira. 9 Kanaafuu hubannaa ani ittiin saba
kee bulchuu fi waan gaarii fi waan hamaa ittiin gargar
baasee beeku garbicha keetiif kenni. Yoo akkas ta'uu
baate eenyutu saba kee guddaa kana bulchuu danda'a?"
10 Solomoon waan kana kadhachuun isaa fuula Gooftaa
duratti gammachiisaa ture. 11 Kanaafuu Waaqni akkana
jedheen; "Ati waan kana kadhatte malee ofii keetiif
bara dheeraa yookaan sooroma yookaan lubbuu diinota
keetii hin kadhanne; garuu waan murtii qajeelaa kennuuf
hubannaa kadhatteef, 12 ani waan ati kadhatte kana
siifin kenna. Qalbii ogeessa waa hubatu kan namoonni si
dura turan hin qabaatin, kan warri si duubaan dhufanis
hin qabaanne siifin kenna. 13 Kana malee iyyuu akka
bara jireenya keetii keessa mootota gidduudhaa tokko
illee siin hin qixxaanneef ani waan ati hin kadhatin
sooromaa fi ulfina siifin kenna. 14 Yoo ati karaa koo
irra deemtee akkuma abbaan kee Daawit hojjete sana

seeraa fi ajaja koo eegde, ani umurii kee nan dheeressa.”
15 Solomoon ergasii dammaqee akka wanni sun abjuu
ta’e hubate. Innis gara Yerusaalemitti deebi’ee taabota
kakuu Gooftaa dura dhaabatee aarsaa gubamuu fi aarsaa
nagaa dhi’eesse. Ergasiis garboota isaa hundaaf cidha
qopheesse. 16 Yeroo kanatti sagaagaltoonni lama dhufanii
fuula mootichaa dura dhaabatan. 17 Isheen tokko akkana
jette; “Yaa Gooftaa ko, anii fi dubartiin kun manuma
tokko keessa jiraanna. Utuma isheen na wajjin jirtuu ani
mucaan da’e. 18 Erga ani da’ee guyyaa sadii booddee
dubartiin kunis mucaa deesse. Nu kophaa keenya turre;
nu lamaan malee namni tokko iyyuu mana sana keessa hin
turre. 19 “Ilmi dubartii kanaa sababii isheen halkan irra
ciifteef jalaa du’e. 20 Kanaafuu isheen utuu ani garbittiin
kee rafuu halkan walakkaa kaatee mucaa koo na biraa
fudhatte. Isheenis laphee ishee jala isa kaa’attee ilma
ishee kan du’e sana laphee koo jala keesse. 21 Ganama
itti aanutti ani ilma koo hoosifachuufan ka’e; kunoo
inni du’ee jira! Ani garuu yommuun ifa ganamaatiin itti
dhi’aadhee ilaaletti akka inni ilma ani da’e sana hin ta’in
nan hubadhe.” 22 Dubartiin kaanis, “Akkas miti! Inni
jiru kun ilma koo ti; kan du’e sun immoo kan kee ti”
jette. Isheen jalqabaa sun garuu ittuma cimsitee, “Akkas
miti! Kan du’e sun kan kee ti; kan jiru kun immoo koo
ti” jette. Isaanis akkasiin fuula mootichaa duratti wal
falman. 23 Mootichis, “Isheen kun, ‘Ilmi koo ni jira; kan
kee immoo du’eera’ jetti; isheen kaanis, ‘Akkas miti! Ilmi
kee du’eera; kan koo immoo ni jira’ jetti” jedhe. 24 Kana
irratti mootichis, “Goraadee naa fidaa” jedhe. Isaanis

mootichaaf goraadee fidan. 25 Mootichis, “Mucaa jiru
kana iddoo lamatti wal qixxeetti kutaatii walakkaa isaa
ishee tokkoof kennaa; walakkaa immoo ishee kaaniif
kennaa” jedhee ajaje. 26 Dubartiin ilmi ishee lubbuun jiru
sun mucaa isheetiif akka malee garaa laaftee mootichaan,
“Maaloo yaa Gooftaa ko, mucaa lubbuun jiru kana isheef
kenni malee hin ajjeesin” jette. Isheen kaan immoo, “Inni
iddoo lamatti haa muramuu malee anaafis siifis hin ta’u!”
jette. 27 Kana irratti mootichi, “Mucaa lubbuun jiru kana
dubartii duraa sanaaf kennaa malee hin ajjeesinaa; haati
isaa isheedhaatii” jedhee ajaje. 28 Israa’el hundi murtii
mootichi kenne ni dhaga’an; isaanis sababii akka inni
murtii qajeelaa kennuuf Waaqa irraa ogummaa argate
hubataniif mooticha ni sodaatan.

4 Solomoon Mootichis akkasiin Israa’el hunda bulche.
2 Jarri kunneenis qondaaltota isaa ol aantota turan:
Azaariyaa ilmi Zaadoq luba ture; 3 Eliihoorefii fi
Ahiiyaan, ilmaan Shiishaa’aa barreessitoota turan;
Yehooshaafaax ilmi Ahiiluud galmeessaa ture; 4 Benaayaa
ilmi Yehooyaadaa ajajaa loltootaa ol aanaa ture; Zaadoqii
fi Abiyaataar immoo luboota turan; 5 Azaariyaa ilmi
Naataan itti gaafatamaa bulchitoota aanaalee biyyaa
ture; Zaabuud ilmi Naataan lubaa fi gorsituu mootichaa
kan dhuunfaa ture; 6 Ahiishaar, itti gaafatamaa masaraa
mootummaa ture; Adooniiraam ilmi Abdaa itti gaafatamaa
warra hojii humnaa hojjetanii ture. 7 Solomoonis Israa’el
hunda irratti bulchitoota aanaalee kudha lama kanneen
mootichaa fi warra mana mootichaa jiraataniif nyaata
dhi’eessan qaba ture. Tokkoon tokkoon isaaniis waggaa

keessatti ji’a tokko tokko nyaata dhi’eessu ture. 8 Maqaan
isaaniis kanaa dha: Ben-Huur, biyya gaaraa Efreemitti; 9
Ben-Deqeer Maqaazitti, Sha’albiimitti, Beet Shemeshittii
fi Eeloon Beet Haanaanitti; 10 Ben-Heseed Aruboot
keessaa, Sookootii fi biyyi Heefer guutuun kan isaa
ture; 11 Ben-Abiinaadaab, Naafoot Dooritti Xaafati intala
Solomoon fuudhee ture; 12 Ba’anaan ilma Ahiiluud,
biyya Ta’anaakii fi Megidootti akkasumas Beet She’aan
Zaaretaanitti aanee Yizri’eel gad jiru guutuutti, Beet
She’aanii jalqabee hamma Yoqemi’aam ishee Abeel
Mehoolaa gamatti; 13 Ben-Geeber Raamoot Gili’aad
keessatti qubatawwan Yaa’iir ilma Minaasee kanneen
Gili’aad keessaa, akkasumas biyyi Argobbi kan Baashaan
keessatti argamuu fi magaalaawwan gurguddaan dallaan
itti ijaaramee danqaraawwan balbalaa kanneen naasii
irraa hojjetaman qaban jaatamni kan isaa turan. 14
Ahiinaadaab ilma Iddoo, Mahanayiim keessatti; 15
Ahiima’az, Niftaalemitti; innis Baasmati intala Solomoon
fuudhee ture; 16 Ba’anaan ilmi Huushaayi, Aasheerii fi
Ba’aalooti keessatti; 17 Yehooshaafaax ilmi Faaruuwaa,
Yisaakor keessatti; 18 Shime’iin ilmi Eelaa, Beniyaam
keessatti, 19 Geber ilmi Uuri biyya Gili’aad jechuunis biyya
Sihoon mooticha Amoorotaatii fi biyya Oogi mooticha
Baashaan keessatti; isa qofatu biyya sana bulchaa ture.
20 Namoonni Yihuudaatii fi Israa’el akkuma cirracha
qarqara galaanaa baay’ee turan; isaanis nyaatanii dhuganii
gammadan. 21 Solomoonis mootummoota Laga Efraaxiisii
hamma biyya Filisxeemotaatti, hamma daarii Gibxitti
jiran hunda bulchaa ture. Biyyoonni kunneenis gibira

isaaf fidanii bara jireenya isaa guutuu Solomooniif bulan.
22 Nyaanni guyyuma guyyaatti Solomooniif galu daakuu
qulqulluu Koorii soddoma, midhaan koorii jaatama,
23 sangoota coccoomoo kudhan, loon kaloo dheedan
digdama, hoolotaa fi re'oota dhibba tokko, akkasumas
borofa, kuruphee, gadamsaa fi indaanqoo dha. 24 Inni
mootummoota Laga Efraaxiisiin gama dhi'a biiftuu jiran
hunda, Tifsaadhaa hamma Gaazaatti bulchaa tureetii;
karaa hundaanis nagaa qaba ture. 25 Bara Solomoon
keessa Yihuudaa fi Israa'el Daanii jalqabanii hamma
Bersheebaatti nagaan jiraatan; tokkoon tokkoon namaas
muka wayiniitii fi muka harbuu ofii isaa jala boqote. 26
Solomoonis gola fardeen gaarii harkisan keessa bulan
kuma afurii fi fardeen kuma kudha lama qaba ture.
27 Bulchitoonni aanaalee sunis yeroo ji'i isaanii ga'utti
tokkoon tokkoon isaanii mootichaa fi warra maaddii
Solomoon mootichaa irraa nyaatan hundaaf nyaata
dhi'eessu ture. Akka wanni tokko iyyuu hin hanqanneefis
ni to'atu turan. 28 Akkasumas fardeen gaarii harkisanii fi
fardeen kaaniif iddoo barbaadameefitti garbuu fi cidii
dhi'eessu turan. 29 Waaqnis ogummaa fi hubannaa
guddaa akkasumas garaa bal'aa akka cirracha qarqara
galaanaa Solomooniif kenne. 30 Ogummaan Solomoon
ogummaa namoota ba'a biiftuu jiraatanii hunda caala;
ogummaa Gibxi hundas ni caala. 31 Inni nama kam
iyyuu caalaa ogeessa; Eetaan namicha gosa Izraahi sana
caalaa, Heemaan, Kalqoolii fi Dardaa ilmaan Maahool
caalaa ogeessa. Maqaan isaas saboota naannoo sana
jiraatan hunda biratti beekame. 32 Inni fakkeenya

kuma sadii dubbate; baay'inni faarfannaa isaas kuma
tokkoo fi shan ture. 33 Inni birbirsa Libaanoon jalqabee
hamma hiisophii dallaa irratti guddatuutti jireenya
biqiltuuwwanii ibse. Waa'ee bineensotaatii fi waa'ee
simbirroo, waa'ee uumamawwan lafa irra loo'aniitii
fi waa'ee qurxummii illee dubbateera. 34 Namoonni
biyyoota hundaa ogummaa Solomoon dhaga'uuf mootota
addunyaa kanneen waa'ee ogummaa isaa dhaga'an hunda
biraa dhufaa turan.

5 Hiiraam mootichi Xiiroos yommuu akka Solomoon
abbaa isaa Daawitin iddoo bu'uuf dibame dhaga'etti
ergamoota isaa gara Solomoonitti erge; Hiiraam yeroo
kam iyyuu michuu Daawit tureetii. 2 Solomoonis akkana
jedhee Hiiraamiif ergaa kana deebisee erge: 3 "Akka
Abbaan koo Daawit sababii waraana karaa hundaan isa
marsee ture sanaatiif hamma Waaqayyo diinota isaa miilla
isaa jala galchuufitti Maqaa Waaqayyo Waaqa isaatiif
mana qulqullummaa ijaaruu hin danda'in atuu beekta.
4 Amma garuu Waaqayyo Waaqni koo karaa hundaan
boqonnaa naa kenneera; diinni yookaan balaan tokko
iyyuu hin jiru. 5 Kanaafuu ani amma akkuma Waaqayyo
abbaa koo Daawitiin, 'Ilmi kee kan ani iddoo kee teessoo
kee irra teessisu Maqaa kootiif mana qulqullummaa ni
ijaara' jedhe sanatti Maqaa Waaqayyo Waaqa kootiif
mana qulqullummaa ijaaruu yaadeera. 6 "Kanaafuu akka
birbirsi Libaanoon naaf muramu ajaji. Namoonni koo
namoota kee wajjin hojjetu; anis mindaa ati hojjettoota
keetiif murteessitu kam iyyuu siifin kaffala. Akka nu
muka baqaqsuu irratti akka Siidoonotaa ogeeyyii hin ta'in

atuu beekta.” 7 Hiiraamis yommuu dhaamsa Solomoon
sana dhaga’etti akka malee gammadee, “Har’a Waaqayyo
haa eebbifamu; inni akka Solomoon saba guddaa kana
bulchuuf ilma ogeessa kana Daawitiif kenneeraatii” jedhe.
8 Kanaafuu Hiiraam akkana jedhee Solomoonitti ergaa
erge: “Ani ergaa ati naa ergite argadheera; birbirsaa fi
jirma birbirsaa dhi’eessuudhaan waan ati barbaaddu
hunda siifan godha. 9 Namoonni koo Libaanoon irraa gara
galaanaatti gad fidu; anis walitti hidhee lafa ati filattutti
galaana irra siifan erga; achittis gargari nan hiika. Atis
muka sana ni fudhatta; warra mana koo jiraataniif immoo
nyaata dhi’eessuudhaan fedhii koo guutta.” 10 Hiiroomis
akkasiin birbirsaa fi jirma birbirsaa kan Solomooniif
barbaachisu dhi’eessaafii ture. 11 Solomoonis akka warra
mana Hiiraam jiraataniif nyaata ta’uuf qamadii safartuu
qoroosii kuma digdamaa fi zayitii ejersaa kan cuunfame
koorii kuma digdama kenne. Solomoon ittuma fufee
wagguma waggaan waan kana Hiiraamiif kennaa ture.
12 Waaqayyos akkuma isa abdachiisetti Solomooniif
ogummaa ni kenne. Hiiraamii fi Solomoon gidduu
walitti dhufeenya nagaatu ture; isaan lamaanuu walii
galtee godhatan. 13 Solomoon mootichis Israa’el hunda
keessaa namoota dirqiidhaan hojii humnaa hojjetan
kuma soddoma walitti qabe. 14 Innis akka isaan ji’a tokko
Libaanoon keessa, ji’a lamaa immoo mana isaanii turaniif
jedhee, ji’a tokko tokkoof nama kuma kudhan qoodee
Libaanoonitti erge. Adooniiraam immoo itti gaafatamaa
namoota dirqiidhaan hojii humnaa hojjetanii ture. 15
Solomoon namoota ba’aa baatan kuma torbaatamaa fi

warra dhagaa cabsan kuma saddeettama gaarran keessaa
qaba ture; 16 akkasumas namoota hojii hojjechiisanii
hojjettoota illee to'atan kuma sadii fi dhibba sadii qaba
ture. 17 Isaanis mootichi ajaja kenninaan dhagoota
soofamaniin hundee mana qulqullummaa buusuudhaaf
dhagoota gurguddaa fi dhagoota gatii guddaa fidan. 18
Ogeeyyiin hojii harkaa Solomoonii fi Hiiroom akkasumas
namoonni Gebaal mana qulqullummaa ijaaruuf mukaa fi
dhagaa cabsanii qopheessan.

6 Innis erga Israa'eloonni Gibxi keessaa ba'anii waggaa
dhibba afurii fi saddeettammaffaatti, erga Solomoon
Israa'el irratti mootii ta'ee immoo waggaa afuraffaa
keessa ji'a Ziif jechuunis ji'a lammaffaa keessa mana
qulqullummaa Waaqayyoo ijaaruu jalqabe. 2 Manni
qulqullummaa kan Solomoon mootichi Waaqayyoof
ijaare sun dhundhuma jaatama lafa irra dheerata ture;
dhundhuma digdama bal'atee dhundhuma soddoma
ol dheerata ture. 3 Gardaafoon fuula galma mana
qulqullummaa sana dura jiru akkuma mana qulqullummaa
sanaa dhundhuma digdama lafa irra dheeratee fuula
manichaa duraan dhundhuma kudhan achi ba'a ture. 4
Innis akka manichi ifa argatuuf foddaawwan faayeffaman
itti tolche. 5 Naannoo keenyan mana guddichaatii fi
naannoo keenyan iddoo qulqulluu manicha keessaattis
bifa itti baasee kutaalee ni tolche. 6 Kutaan manichaa
kan jalaa dhundhuma shan, kan gidduu dhundhuma ja'a,
sadaffaan immoo dhundhuma torba bal'ata ture. Innis
akka wanni tokko iyyuu keenyan mana qulqullummaa
keessa hin suuqamneef alaan manichatti naannessee

ittisa hojjete. 7 Yeroo mana qulqullummaa sana ijaaranitti
dhagaa boolla itti dhagaa cabsanitti soofame qofatti
fayyadaman; yeroo manni qulqullummaa sun ijaaramaa
turetti iyyi burruusaa, kan qottootii fi kan mi'a sibiilaa
kamii iyyuu achitti hin dhaga'amne. 8 Balballi kutaa
manichaa kan jalaa karaa kibba mana qulqullummaatiin
ture; gulantaan tokkos gara kutaa manichaa gidduutii fi
gara kutaa manichaa sadaffaatti ol baasa. 9 Inni akkasiin
mana qulqullummaa sana ijaaree saanqaa birbirsaatii fi
dareeraadhaan gubbaa isaa duuchee fixe. 10 Innis kutaalee
alaa sana naannoo mana qulqullummaatti marsee ijaare.
Ol dheerinni tokkoo tokkoo isaaniis dhundhuma shan shan
ture. Isaanis muka birbirsaatiin mana qulqullummaatti
qabsiifaman. 11 Dubbiin Waaqayyoos akkana jedhee gara
Solomoon dhufe: 12 "Waa'ee mana qulqullummaa ati
ijaaraa jirtu kanaa, ati sirna koo duukaa buutee seera
kootii fi ajaja koo hundas yoo eegde, ani waadaan abbaa
kee Daawitiif gale sana karaa keetiin nan raawwadha. 13
Anis Israa'eloota gidduu nan jiraadha; saba koo Israa'elinis
hin gatu." 14 Akkasiin Solomoon mana qulqullummaa
sana ijaaree fixe. 15 Innis hundee mana qulqullummaatii
jalqabee hamma gubbaa isaatti mamaxxansuudhaan
keenyan manichaa karaa keessaatiin saanqaa birbirsaatiin
uffise; lafa manichaas saanqaa birbirsaatiin uffise. 16 Karaa
boroo mana qulqullummaatiinis iddoo qulqulluu kan
keessaa jechuunis Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu
ta'e hojjechuuf hundee manichaatii jalqabee hamma
gubbaa isaatti saanqaa birbirsaatiin kutaa dhundhuma
digdama bal'atu tokko qoode. 17 Galmi guddichi fuula

kutaa kanaa duraan jirus dhundhuma afurtama dheerata
ture. 18 Keessi mana qulqullummaa sanaas birbirsa fakkiin
buqqeetii fi daraaraa irratti soofameen faayeffamee ture.
Wanni hundinuu birbirsaan hojjetame; dhagaan tokko
iyyuu hin mul'atu ture. 19 Inni taabota kakuu Waaqayyoo
achi keessa kaa'uuf jedhee mana qulqullummaa keessatti
iddoo qulqulluu qopheesse. 20 Iddoon qulqulluun manicha
keessaa sun dhundhuma digdama lafa irra dheeratee,
dhundhuma digdama bal'atee dhundhuma digdama
immoo ol dheerata ture. Innis keessa manichaa warqee
qulqulluu itti uffise; iddoo aarsaa kan birbirsaa irraa
hojjetame sana illee warqee qulqulluu itti uffise. 21
Solomoonis keessa mana qulqullummaa sanaa warqee
qulqulluu itti uffisee fuula iddoo qulqulluu manicha
keessaa kan warqeen itti uffifame sana duraan foncaa
warqee diriirse. 22 Innis akkasiin keessa manichaa hunda
warqee itti uffise. Iddoo aarsaa kan iddoo qulqulluu gara
keessaa cina jiru sana illee warqee itti uffise. 23 Innis
iddoo qulqulluu gara keessaa jiru sana keessatti kiirubeelii
muka ejersaa irraa hojjetaman kanneen tokkoon tokkoon
isaanii dhundhuma kudhan kudhan ol dheeratan tolche.
24 Qoochoon kiirubeelii jalqabaa tokkichi dhundhuma
shan dalga dheerata; qoochoon kaanis dhundhuma
shan dalga dheerata; walumatti fiixee qoochoo tokkootii
hamma fiixee qoochoo kaaniitti dhundhuma kudhan dalga
dheerata ture. 25 Sababii kiirubeeliin lachuu guddinaan
wal qixxee ta'anii bifa tokko qabaataniif kiirubiin
lammaffaanis dhundhuma kudhan dalga dheerata ture.
26 Ol dheerinni tokkoo tokkoo kiirubeeliis dhundhuma

kudhan kudhan ture. 27 Solomoon kiirubeelii sana
mana qulqullummaa keessa kutaa Iddoo Iddoo Hunda
Caalaa Qulqulluu ta'e keessa kaa'e; qoochoon isaaniis
babal'ifamee ture. Qoochoon kiirubeelii tokkoo keenyan
manaa tokko tuqee qoochoon kiirubeelii kaanii immoo
keenyan manaa kaan tuqe; qoochoon isaaniis dhufee
walakkaa kutaa manichaatti wal tuqa ture. 28 Inni
kiirubeelii sanas warqee itti uffise. 29 Solomoonis
keenyan mana qulqullummaa sanaa hunda irratti,
keessaa fi duubaan itti naannessee fakkiiwwan kiirubeelii,
mukkeen meexxiitii fi daraarawwanii miidhagse. 30 Lafa
kutaalee mana qulqullummaa sanaa lachuuttis keessaa
fi alaan warqee uffise. 31 Balbala iddoo qulqulluu kan
gara keessaatiifis muka ejersaatiin cufaawwan tolche;
cufaawwan sunis bal'ina keenyaniitti harka shan keessaa
harka tokko ture. 32 Cufaa muka ejersaa sana lamaan
irrattis fakkiiwwan kiirubeelii, kan muka meexxiitii fi
daraarawwanii miidhagsee fakkiiwwan kiirubeelii fi kan
muka meexxii sanatti warqee uffise. 33 Haaluma kanaanis
michichila balbalaa kan muka ejersaa irraa hojjetamee
roga afur qabu tokko balbala galma guddichaatiif tolche. 34
Akkasumas balbala muka birbirsaa lama kanneen tokkoon
tokkoon isaanii saanqaa walitti deebi'ee cufamu lama
lama qaban tolche. 35 Achi irrattis kiirubeelii, mukkeen
meexxiitii fi daraarawwan miidhagsee warqee tumame
wal qixxeessee itti uffise. 36 Innis dhagaa soofamaa
toora sadii fi dareeraa birbirsaa, toora tokkoon oobdii
manicha keessaa ijaare. 37 Hundeen mana qulqullummaa
Waaqayyoos waggaa afuraffaatti ji'a Ziif jedhamu keessa

buufame. 38 Manni qulqullummaa sunis waggaa kudha
tokkoffaatti, ji’a Buul jechuunis ji’a saddeettaffaa keessa
akkuma karoorfametti guutumaan guutuutti hojjetamee
dhume. Solomoonis mana sana ijaaree fixuuf waggaa
torba itti fudhate.

7 Solomoon masaraa mootummaa isaa ijaaree fixachuuf
waggaa kudha sadii itti fudhate. 2 Innis Masaraa Bosona
Libaanoon jedhamu ijaarrate; masaraan sunis dhundhuma
dhibba tokko dalga dheeratee bal’ina dhundhuma
shantamaa fi ol dheerina dhundhuma soddoma qaba
ture; innis toora afuriin utubaawwan birbirsaa kanneen
dareeraawwan birbirsaa baatan qaba ture. 3 Manni sunis
dareeraawwan utubaawwan irra naqaman sanaan olitti
bantii birbirsi hojjetame qaba ture; innis toorawwan
tokkoon tokkoon isaanii utubaawwan kudha shan qabatan
walumaa galatti utubaawwan afurtamii shan qaba ture. 4
Foddaawwan isaas ol kaafamanii toora sadii sadiin walitti
garagalfamanii hojjetaman. 5 Balballii fi michichilli
balbalaa hundinuu roga afur afur qabu turan; isaanis
karaa fuula duraatiin sadii sadiin walitti garagalfamanii
turan. 6 Innis galma utubaawwan hedduu qabu kan
dhundhuma shantama lafa irra dheeratee dhundhuma
soddoma bal’atu ijaare. Fuula galma sanaa duraanis
gardaafoo tokkotu ture; gardaafoo sana duraan immoo
utubaawwanii fi bantii utubaawwan sana irratti diriirfame
tokkotu ture. 7 Innis galma teessoo, iddoo itti murtii kennu
galma laaftoo ijaaree lafa isaatii jalqabee hamma bantii
isaatti muka birbirsaa itti uffise. 8 Masaraan mootummaa
kan akka inni keessa jiraatuuf ijaarame sunis gara dugda

duubaatti hiiqee karooruma wal fakkaatuun hojjetame.
Solomoon intala Fara’oon kan fuudhe sanaaf illee masaraa
mootummaa kan akkuma galma kanaa ijaare. 9 Ijaarsi
sun hundinuu alaa jalqabee hamma oobdii guddichaatti,
hundee irraa jalqabee hamma mataa keenyan manaatti
dhagaa gatii guddaa kan safaramee muramee fi kan
keessii fi duubni isaa magaaziidhaan miidhagfameen
hojjetame. 10 Hundeen isaas dhagoota gurguddaa gatii
guddaa qaban kanneen gariin isaanii dhundhuma kudhan
gariin isaanii immoo dhundhuma saddeeti ta’aniin
buufame. 11 Hundee kana irraanis dhagoota gatii guddaa
kanneen safaramanii murmuramanii fi birbirsatu ture. 12
Oobdiin guddichis akkuma oobdii mana qulqullummaa
Waaqayyoo kan keessaatii fi gardaafoo isaa sanaa keenyan
manaa kan toora dhagaa soofamee ijaarame sadii fi
toora saanqaa birbirsaa kan miidhagfamee hojjetame
tokkoon marfame. 13 Solomoon mootichi Xiiroositti
nama ergee Huuraamin fichisiise; 14 haati Huuraam
haadha hiyyeessaa kan gosa Niftaalem turte; abbaan isaa
immoo nama gosa Xiiroos kan ogummaa hojii naasii qabu
ture. Huuraam kun nama ogummaa guddaa qabu kan
hojii naasii hunda keessatti muuxannoo qabu ture. Innis
gara Solomoon mootichaa dhufee hojii isatti kenname
hunda hojjete. 15 Hiiraam utubaa naasii lama kanneen
tokkoon tokkoon isaanii dhundhuma kudha saddeet ol
dheeratanii dhundhuma kudha lama furdatan hojjete.
16 Fiixee utubaawwan sanaa irra kaa’uudhaafis naasii
baqfame irraa guutuu lama tolche; tokkoon tokkoon
guutuu sanaas dhundhuma shan shan ol dheerata ture.

17 Ergasiis guutuuwwan fiixee utubaawwan irraa sanaaf
foncaa wal keessa loofame akka gingilchaatti hojjetame
lama tolche; tokkoo tokkoo guutuu sanaatiifis gingilchaa
torba torbatu qoodame. 18 Innis guutuuwwan fiixee
utubaawwanii irra jiran sana miidhagsuuf jedhee tokkoo
tokkoo gingilchaa sanaatti naannessee toora lamaan
roomaanota tolche. Tokkoo tokkoo guutuwwaniitiifis
akkasuma tolche. 19 Guutuuwwan gardaafoo keessa
fiixee utubaawwanii irra jiranis daraaraa fakkaatanii
dhundhuma afur afur ol dheeratu ture. 20 Guutuuwwan
fiixee utubaawwan lamaanii irra kutaa waciitii fakkaatu
kan gingilchaawwanitti aanuun gara irraa roomaanoota
dhibba lamatu tooraan itti naanna'ee ture. 21 Innis
utubaawwan sana gardaafoo mana qulqullummaa dura
dhadhaabe. Utubaa karaa kibbaatiin "Yaakiin" kan karaa
kaabaatiin immoo "Bo'eez" jedhe. 22 Guutuuwwan
fiixee sana irra jiran daraaraa fakkaatu turan. Hojiin
utubaawwan irraas akkasiin dhume. 23 Innis sibiila
baqfame irraa Gaanii geengoo afaan isaa qarqara tokkoo
hamma qarqara kaaniitti dhundhuma kudhan bal'atee
dhundhuma shan ol dheeratu tolche. Naannoon isaas
funyoodhaan safaramee dhundhuma soddoma ta'e. 24
Hidhii isaa jalaanis dhundhuma tokko tokko irratti wiillee
kudhan kudhanitu naanneffamee ture. Willeewwan
sunis Gaanii sana wajjin tarree lamaan walumatti
baqfamanii hojjetaman. 25 Gaanichis korommii kudha
lama kanneen isaan keessaa sadii gara kaabaatti, sadii
gara dhi'aatti, sadii gara kibbaatti, sadii immoo gara
ba'aatti garagalan irra dhaabate. Gaaniin sun dugda isaanii

irra dhaabatee eegeen hunda isaanii gara walakkaatti
garagalee ture. 26 Gaaniin sun hamma barruu harkaa
yabbata ture; hidhiin isaas akkuma hidhii kubbaayyaa
yookaan daraaraa hadaa fakkaata ture. Innis baadoosii
kuma lama qabata ture. 27 Akkasumas baattuuwwan
naasii kanneen iddoo tokkoo socho'uu danda'an kudhan
tolche; tokkoon tokkoon isaanii dhundhuma afur afur
lafa irra dheeratanii bal'ina dhundhuma afur afuriitii
fi ol dheerina dhundhuma sadii sadii qabu turan. 28
Haalli itti baattuuwwan kunneen hojjetamanis kana:
Isaanis sibiila babal'aa michichilaan marfame qabu
ture. 29 Sibiilawwan michichilaan marfaman sana irras
fakkii leencawwanii, kan jibootaatii fi kan kiirubeeliitu
ture; michichilawwan sana irras akkasuma ture. Fakkii
leencawwaniitii fi jiboota sana jalaa fi gubbaanis fakkii
daraaraa fo'amaa kan sibiila tumameen tolfame tokkotu
ture. 30 Tokkoon tokkoon baattuu sanaa goommaa naasii
afur afurii fi somaa naasii qaba ture; goleewwan afraniinis
utubaawwanitu ture; utubaawwan kunneenis baqfamanii
daraaraa fo'amaadhaan miidhagfamanii tolfaman. 31 Gara
keessa baattuu sanaatiin uraa geengoo kan dhundhuma
tokko gad fagaatutu ture. Uraan kunis geengoo ta'ee
jalli isaa dhundhuma tokkoo fi walakkaa bal'ata ture.
Naannoo uraa isaatti waan soofamee faayeffame tokkotu
ture. Sibiilli baattuu sanaa bal'aan roga afuriin wal qixxee
ture malee geengoo hin turre. 32 Goommaawwan afran
sun sibiila babal'aa jala turan; somaan goommaawwaniis
baattuu sanaan walitti qabsiifamee ture. Bal'inni tokkoo
tokkoo goommaa sanaas dhundhuma tokkoo fi walakkaa

ture. 33 Goommaawwan sunis akkuma goommaawwan
gaariitti hojjetaman. Somaan isaanii, hidhiin isaanii,
hokkoon isaaniitii fi handhuurri isaanii hundinuu sibiila
baqfame irraa hojjetame. 34 Tokkoo tokkoo goleewwan
baattuu sanaa afran irra michichilawwan afurtu ture;
michichilawwan isaas baattuudhuma sanaan walitti
hojjetaman. 35 Fiixee baattuu sanaa irra geengoo
maramaa dhundhuma walakkaa dheeratu tokkotu ture.
Michichilawwanii fi sibiilli babal'aan sun fiixee baattuu
sanaatti qabsiifamanii turan. 36 Innis michichilawwanii fi
sibiila babal'aa irratti iddoo hundatti fakkii kiirubeelii, kan
leencotaatii fi kan mukkeen meexxii soofee fakkii daraaraa
fo'amees naannoo isaanii guutuutti marse. 37 Haalli inni
ittiin baattuuwwan kurnan sana hojjetes kanaa dha. Isaan
hundinuu haaluma tokkoon baqfamanii hojjetaman; wal
qixxaataniis bifa tokko qabaatan. 38 Ergasiis caabiiwwan
naasii kudhan kanneen tokkoon tokkoon isaanii safartuu
baadoos afurtama qabaatee bal'inni isaas dhundhuma afur
ta'u hojjete; tokkoo tokkoo baattuuwwan kurnan sanaa
irras caabii tokko tokkotu ture. 39 Innis baattuuwwan
sana keessaa shan karaa kibba mana qulqullummaatiin,
shan immoo karaa kaaba mana qulqullummaatiin dhaabe.
Gaanii sana immoo karaa kibbaatiin, kibba ba'a golee
mana qulqullummaatiin dhaabe. 40 Inni okkoteewwan,
waan daaraan ittiin hammaaramuu fi caabiiwwan ittiin
dhiiga facaasanis ni tolche. Hiiroomis akkasiin hojii
mana qulqullummaa Waaqayyoo keessatti Solomoon
mootichaaf hojjechaa ture hunda fixe; hojiin kunis: 41
Utubaawwan lamaan; guutuuwwan waciitii fakkaatan

kanneen fiixee utubaawwanii irra jiran lamaan; wantoota
akka gingilchaa wal keessa loofaman lamaan guutuuwwan
waciitii fakkaatanii fiixee utubaawwanii irra jiran sana
lamaan miidhagsan; **42** wantoota akka gingilchaa wal
keessa loofaman lamaan sanaafis roomaanota dhibba
afur, tokkoo tokkoo wantoota sanaatiif roomaanota tarree
lamaa waciitiiwwan lamaan guutuuwwanii kanneen
fiixee utubaawwanii irraa sana ni miidhagsan; **43**
baattuuwwan kurnan, caabii isaanii kurnan wajjin; **44**
gaanii fi korommii loonii kudha lamaan isa jalaan
jiru; **45** okkoteewwan, waan ittiin daaraa hammaaranii
fi caabiiwwan. Mi'i Huuraam mana qulqullummaa
Waaqayyootiif jedhee Solomoon mootichaaf hojjete sun
hundinuu naasii cululuqaa irraa tolfame. **46** Mootichis
mi'oota kanneen dirree Yordaanositti iddoo suphee kan
Sukootii fi Zaaretaan gidduu jirutti baqsiisee hojjechiise.
47 Solomoon waan isaan akka malee baay'ee ta'aniif
mi'oota kanneen hunda hin madaalle; ulfinni naasiis
hammam akka ta'e hin beekamne. **48** Akkasumas
Solomoon mi'oota mana qulqullummaa Waaqayyoo
keessa jiran hunda ni hojjechiise: Isaanis iddoo aarsaa
kan warqee irraa hojjetame; minjaala warqee kan
buddeenni ilaalchaa irra ture; **49** baattuuwwan ibsaa
kanneen warqee qulqulluu irraa hojjetaman shan karaa
mirgaatiin, shan immoo karaa bitaatiin fuula iddoo
qulqulluu manicha keessaa dura dhaabaman sana,
daraarawwan, ibsaawwanii fi qabduuwwan warqee
irraa hojjetaman; **50** caabiiwwan, waan ittiin ibsaa
irraa daaraa dhadha'an, waciitiiwwan ittiin dhiiga

facaasan, caabiiwwanii fi qodaa ixaanaa kanneen warqee
qulqulluu irraa hojjetaman; cufaawwan kutaa manichaa
kanneen gara keessaatiif jechuunis Iddoo Iddoo Hunda
Caalaa Qulqulluu ta'e sanaaf, akkasumas cufaawwan
galma guddichaa kanneen mana qulqullummaatiif
aguuraawwan warqee. **51** Solomoon mootichi yommuu
hojiin inni mana qulqullummaa Waaqayyootiif hojjete
hundi raawwatametti mi'oota abbaan isaa Daawit Waaqaaf
addaan baase jechuunis meetii, warqee fi mi'oota fidee
mankuusa mana qulqullummaa Waaqayyoo keessa kaa'e.

8 Ergasii Solomoon Mootichi Xiyoon Magaalaa Daawit
irraa taabota kakuu Waaqayyoo ol fichisiisuudhaaf jedhee
maanguddoota Israa'el, abbootii gosootaa hundaa fi
hangafoota maatiiwwan Israa'el Yerusaalemitti fuula ofii
isaa duratti walitti waame. **2** Israa'eloonni hundinuus
ji'a Eetaaniim, ji'a torbaffaa keessa yeroo ayyaanaatti
Solomoon Mooticha biratti walitti qabaman. **3** Yommuu
maanguddoonni Israa'el hundi achi ga'anitti luboonni
taaboticha ol fuudhan; **4** isaanis taabota Waaqayyoo
sana, dunkaana wal ga'iitii fi mi'oota qulqulleeffaman
dunkaanicha keessa turan hunda ni fidan. Luboonnii fi
Lewwonnis baatanii ol isaan fidan; **5** Solomoon Mootichii
fi waldaan Israa'el kan isa biratti walitti qabaman guutuun
hoolotaa fi loon akka malee baay'atanii galmeessuu
fi lakkaa'uun hin danda'amne aarsaa dhi'eessaa isa
wajjin fuula taabotaa dura turan. **6** Luboonnis ergasii
taabota kakuu Waaqayyoo sana iddoo isaa gara kutaa
qulqullicha mana qulqullummaa keessaa jechuunis Iddoo
Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu ta'e sanatti ol galchanii

qoochoo kiirubeelii jala kaa’an. 7 Kiirubeeliinis iddoo
taabotichaa irratti qoochoowwan isaanii babal’isanii
taabotichaa fi danqaraawwan ittiin taabota baatan
gaaddiseessan. 8 Danqaraawwan kunneen waan akka
malee dhedheerataniif fiixeen isaanii Iddoo Qulqulluu
fuula iddoo qulqulluu gara keessaa jiru sanaa duraa
ni mul’atu ture; garuu Iddoo Qulqulluu sanaa alatti
hin mul’atan ture; danqaraawwan kunneen hamma
har’aatti illee achuma jiru. 9 Taabota sana keessa
gabateewwan dhagaa kanneen Museen Kooreebitti iddoo
Waaqayyo erga Israa’eloonni Gibxii ba’anii booddee
itti isaan wajjin kakuu seene sanatti isa keessa kaa’e
lamaan malee wanni tokko iyyuu hin turre. 10 Akkuma
luboonni Iddoo Qulqulluu sana keessaa ba’aniin duumessi
mana qulqullummaa Waaqayyoo guute. 11 Luboonnis
sababii duumessa sanaatiif hojii isaanii hojjechuu hin
dandeenye; ulfinni Waaqayyoo mana qulqullummaa
isaa guutee tureetii. 12 Ergasii Solomoon akkana jedhe;
“Waaqayyo akka duumessa dukkanaa’aa keessa jiraatu
dubbateera; 13 ani dhugumaan mana qulqullummaa
guddaa, iddoo ati bara baraan jiraattu siif ijaareera.”
14 Utuma waldaan Israa’el guutuun achi dhaabatuu
mootichi of irra garagalee isaan eebbise. 15 Akkanas
jedhe: “Waaqayyo Waaqni Israa’el inni waan afaan ofii
isaatiin abbaa koo Daawitiif waadaa gale sana harkuma
ofii isaatiin guute sun haa eebbifamu. Innis akkana
jedhee tureetii; 16 ‘Ani gaafan saba koo Israa’elin Gibxii
baasee jalqabee akka Maqaan koo achi jiraatuuf jedhee
mana qulqullummaa itti ijaarsifachuuf gosoota Israa’el

kam iyyuu keessatti magaalaa tokko illee hin filanne;
garuu akka inni saba koo Israa'elin bulchuuf Daawitin
filadheera.' **17** "Daawit abbaan koo Maqaa Waaqayyo
Waaqa Israa'eliif mana qulqullummaa ijaaruuf garaa
isaatii yaada qaba ture. **18** Waaqayyo garuu abbaa koo
Daawitiin akkana jedhe; 'Waan mana qulqullummaa
Maqaa kootiif ijaaruun yaada kee keessa jiruuf, ati yaada
kana garaadhaa qabaachuun kee gaarii dha. **19** Ta'us
namni mana qulqullummaa naaf ijaaru si'i miti; garuu
ilma kee isuma foon keetii fi dhiiga kee ta'etu ijaara;
namni mana qulqullummaa Maqaa kootiif ijaaru isa.' **20**
"Waaqayyo waadaa gale sana eegeera; akkuma Waaqayyo
waadaa gale sana ani amma iddoo abbaa koo Daawit
bu'ee teessoo Israa'el irra taa'een jira; Maqaa Waaqayyo
Waaqa Israa'eliifis mana qulqullummaa ijaareera. **21** Anis
achi keessatti taabotaaf iddoo qopheesseera; taabota
sana keessa immoo kakuu Waaqayyoo kan inni yeroo
Gibxii isaan baasetti abbootii keenya wajjin gale sanatu
jira." **22** Solomoon iddoo aarsaa Waaqayyoo duratti
fuula guutummaa waldaa Israa'el dura dhaabatee harka
isaa gara samiitti ol bal'isee **23** akkanas jedhe: "Yaa
Waaqayyo Waaqa Israa'el, Waaqni akka keetii ol samii
keessa yookaan gad lafa irra hin jiru; ati garboota kee
warra garaa guutuudhaan karaa kee irra deemaniif kakuu
fi jaalala kee kan hin geeddaramne sana ni eegda. **24**
Ati waadaa garbicha kee abbaa koo Daawitiif galte sana
eegdeerta; ati afaanuma keetiin waadaa galtee akkuma
har'a ta'ee jiru kana harka keetiin fiixaan baafteerta. **25**
"Ammas yaa Waaqayyo Waaqa Israa'el, ati waan garbicha

kee abbaa koo Daawitiin, ‘Yoo ilmaan kee akkuma ati
goote sana waan hojjetan hunda keessatti of eeggachaa,
amanamummaan fuula koo dura deddeebi’an, ati nama
fuula koo dura teessoo Israa’el irra taa’u gonkumaa hin
dhabdu’ jettee abdachiifte sana eegiif. **26** Kanaafuu amma
yaa Waaqa Israa’el dubbiin ati garbicha kee abbaa koo
Daawitiif waadaa galte sun haa mirkanaa’u. **27** “Garuu
dhugumaan Waaqni lafa irra ni jiraataa? Samiiwwan,
samiiwwan samii olii iyyuu si baachuu hin danda’an. Yoos
manni qulqullummaa kan ani ijaare kun hammam haa
xinnaatu ree! **28** Ta’us yaa Waaqayyo Waaqa ko, kadhannaa
fi waammata garbichi kee araara barbaaduuf dhi’eessuuf
gurra kenni. Iyyaa fi kadhannaa garbichi kee har’a fuula
kee duratti dhi’eessu illee dhaga’i. **29** Akka ati kadhannaa
garbichi kee fuula isaa garanatti deebifatee kadhatuuf iji
kee halkanii fi guyyaa gara mana qulqullummaa kanaa,
gara iddoo ati, ‘Maqaan koo achi jiraata’ jette kanaa
haa ilaalu. **30** Yommuu isaan gara iddoo kanaatti fuula
deebifatanii kadhatanitti waammata garbicha keetii fi kan
saba kee Israa’el dhaga’i. Samii keessaa, iddoo jireenya
keetiitii dhaga’i; yommuu dhageessuttis dhiifama godhi.
31 “Yoo namni tokko ollaa ofii isaatti daba hojjetee akka
kakatu gaafatamee, innis dhufee mana qulqullummaa
kana keessatti fuula iddoo aarsaa keetii duratti kakate,
32 ati samii irraa dhaga’iitii tarkaanfii fudhadhu. Nama
yakka qabu, yakka isaa matuma isaatti deebistee gatii
isaa kennuufiidhaan, nama qajeelaa immoo akkuma
qajeelummaa isaatti isaaf falmuudhaan garboota kee
gidduutti murtii kenni. **33** “Yoo sabni kee Israa’el sababii

cubbuu sitti hojjeteef diinaan mo’atamutti, yoo inni
gara keetti deebi’ee maqaa keetiif ulfina kennee mana
qulqullummaa kana keessatti kadhatee si waammatutti,
34 samii irraa dhaga’iitii cubbuu saba kee Israa’el dhiisiif;
biyya abbootii isaaniitiif kennite sanattis deebisii isaan
galchi. 35 “Yoo sababii sabni kee cubbuu sitti hojjeteef
samiiwwan cufamanii bokkaan dhabame, yoo isaan
sababii ati isaan adabdeef iddoo kanatti fuula deebifatanii
maqaa kee ulfeessanii cubbuu isaanii irraa deebi’an, 36
ati samii irraa dhaga’iitii cubbuu garboota kee saba kee
Israa’el dhiisiif. Karaa qajeelaa isaan jiraachuu qaban
isaan barsiisi; biyya dhaala gootee saba keetiif kennite
irrattis bokkaa roobsi. 37 “Yommuu beelli yookaan
dha’ichi yookaan waagiin yookaan awwaaroon yookaan
hawwaannisni yookaan korophisni biyyatti dhufutti,
yookaan yommuu magaalaawwan biyya isaanii kam iyyuu
keessatti diinni isaan marsutti, yookaan yommuu balaan
yookaan dhukkubni kam iyyuu dhufutti, 38 yoo sabni
kee Israa’el rakkina garaa ofii isaa beekee isaan keessaa
eenyu iyyuu gara mana qulqullummaa kanaatti harka
isaa bal’isee kadhannaa yookaan waammata dhi’eesse, 39
ati samii irraa, iddoo jireenya keetiitii dhaga’i. Dhiifama
godhiif; gargaaris. Si qofatu garaa namaa beekaatii, ati
sababii garaa isaa beektuuf tokkoo tokkoo namaatiif
akkuma hojii isaa hundaatti waan isaaf malu kenni; 40
yoo akkasii isaan bara biyya ati abbootii keenyaaf kennite
keessa jiraatan hunda si sodaataniif. 41 “Akkasumas
nama ormaa kan saba kee Israa’el hin ta’in kan maqaa
keetiif jedhee, 42 sababii isaan waa’ee maqaa kee

guddichaa, harka kee jabaa fi irree kee kan diriirfame
sanaa dhaga'aniif biyya fagootii dhufe, yoo inni dhufee
fuula isaa gara mana qulqullummaa kanaatti deebifatee
kadhate, **43** ati samii irraa, iddoo jireenya keetiitii
dhaga'i. Akka saboonni addunyaa hundinuu akkuma
saba kee Israa'el sana maqaa kee beekanii si sodaatanii
fi akka isaan akka manni ani ijaare kun maqaa keetiin
waamamu illee beekaniif jedhii waan namni ormaa sun si
kadhatu hunda godhiif. **44** "Yommuu sabni kee diinota
isaa loluuf jedhee gara ati itti isa ergitu kam iyyuu
duulutti, yoo inni gara magaalaa ati filattee fi gara mana
qulqullummaa kan ani Maqaa keetiif ijaare kanaatti
fuula deebifatee Waaqayyoon kadhate, **45** ati samii irraa
kadhannaa isaatii fi waammata isaa dhaga'iitii dhimma
isaa isaaf raawwadhu. **46** "Sababii namni cubbuu hin
hojjenne tokko iyyuu hin jirreef, yommuu isaan cubbuu
sitti hojjetanitti ati isaanitti aartee diina isaan booji'ee
biyya isaa kan fagoo yookaan dhi'ootti isaan geessutti
dabarsitee isaan kennita; **47** yoo isaan biyya boojuudhaan
itti geeffamanitti gaabbanii qalbii geeddaratanii, 'Nu
cubbuu hojjenneerra; balleessineerra; waan hamaas
hojjenneerra' jedhanii biyya boojitoota isaanii keessatti
si kadhatan, **48** yoo isaan biyya diinota isaanii kanneen
booji'anii isaan fudhatan sanaa keessatti garaa fi lubbuu
isaanii guutuudhaan gara keetti deebi'anii gara biyya
ati abbootii isaaniitiif kenniteetti, gara magaalaa ati
filattee fi gara mana qulqullummaa kan ani Maqaa keetiif
ijaare sanaatti fuula deebifatanii si kadhatan, **49** ati samii
irraa, iddoo jireenya keetiitii kadhannaa fi waammata

isaanii dhaga’iitii dhimma isaanii isaaniif raawwadhu.
50 Saba kee kan cubbuu sitti hojjeteefis dhiifama godhi;
yakka isaan sitti hojjetan hundas isaaniif dhiisiitii akka
boojitoonni isaanii garaa isaaniif laafan godhi; 51 isaan
saba keetii fi dhaala kee kan ati Gibxii boolla ibiddaa
kan sibiila itti baqsan keessaa baafteedhaatii. 52 “Iji
kee waammata garbicha keetiitii fi waammata saba kee
Israa’el haa argu; atis yeroo isaan sitti iyyatan hunda
isaan dhaga’i. 53 Yaa Waaqayyo Gooftaa, ati akkuma
gaafa Gibxi keessaa abbootii keenya baafte sana karaa
garbicha kee Museetiin dubbattetti, akka isaan dhaala
kee ta’aniif jettee saboota addunyaa kanaa hunda keessaa
isaan filatteetii.” 54 Solomoonis kadhannaa fi waammata
Waaqayyotti dhi’eeffachaa ture sana hunda fixannaan
fuula iddoo aarsaa Waaqayyoo duraa, iddoo itti harka
isaa samiitti ol bal’ifatee jilbeenfatee ture sanaa ka’e.
55 Innis dhaabatee akkana jedhee sagalee guddaadhaan
waldaa Israa’el hunda eebbise: 56 “Waaqayyo akkuma
abdachiisee ture sanatti saba isaa Israa’eliif boqonnaa
kenne sanaaf galanni haa ta’u. Abdii gaarii inni karaa
garbicha isaa Museetiin kenne sana hunda keessaa jechi
tokko iyyuu lafa hin buune. 57 Waaqayyo Waaqni keenya
akkuma abbootii keenya wajjin ture sana nu wajjin haa
jiraatu; inni yoom iyyuu nu hin dhiisin yookaan nu
hin gatin. 58 Akka nu karaa isaa hunda irra deemnee
ajajawwan, seerawwanii fi qajeelchawwan inni abbootii
keenyaaf kennee ture sana eegnuuf inni garaa keenya
gara ofii isaatti haa deebisu. 59 Akka Waaqayyo akkuma
guyyaa guyyaan barbaachisaa ta’etti garbicha isaatii fi

saba isaa Israa'el hunda gargaaruuf kadhannaan koo kan
ani fuula Waaqayyoo duratti dhi'eessu kun halkanii fi
guyyaa Waaqayyo Waaqa keenya bira haa ga'u; 60 kunis
akka sabni lafa irra jiraatu hundi akka Waaqayyo Waaqa
ta'ee fi akka isa malee Waaqni biraa hin jirre beekuuf. 61
Kanaafuu isin akkuma har'aa kana seerawwan isaatiin
buluu fi ajajawwan isaa eeguudhaaf guutumaan guutuutti
Waaqayyo Waaqa keenyaaf of kennuu qabdu." 62 Ergasii
mootichii fi sabni Israa'el kanneen isa wajjin turan hundi
fuula Waaqayyoo duratti aarsaa dhi'eessan. 63 Solomoonis
aarsaa nagaa Waaqayyoof dhi'eesse; aarsaan dhi'eeffames
loon kuma digdamii lama, hoolotaa fi re'oota kuma
dhibba tokkoo fi digdama ture. Akkasiin mootichii fi sabni
Israa'el hundi mana qulqullummaa Waaqayyoo eebbisan.
64 Mootichis guyyuma sana iddoo walakkaa oobdii fuula
mana qulqullummaa Waaqayyoo dura jiru sanaa Waaqaaf
addaan ni baasee aarsaa gubamu, kennaa midhaanii fi
aarsaa nagaa achitti dhi'eesse; kunis sababii iddoon aarsaa
kan naasii irraa hojjetamee fuula Waaqayyoo dura jiru
sun aarsaa gubamu, kennaa midhaanii fi cooma aarsaa
nagaa baachuu hin dandeenyeef. 65 Kanaafuu Solomoon
yeroo sanatti Israa'eloota isa wajjin turan hunda wajjin
jechuunis waldaa guddicha Malkaa Leeboo Hamaatii
jalqabee hamma laga Gibxitti walitti qabame wajjin
ayyaana ayyaaneffate. Isaanis ayyaana kana bultii torbaa
fi bultii biraa torba walumaa galatti bultii kudha afur
fuula Waaqayyo Waaqa keenyaa duratti ayyaaneffatan.
66 Innis guyyaa itti aanutti namoota of irraa geggeesse.
Isaanis waan gaarii Waaqayyo garbicha ofii isaa Daawitii

fi saba ofii isaa Israa’eliif hojjete hundaaf mooticha
eebbisanii ililchaa garaa isaanii keessatti gammadaa mana
isaaniitti galan.
9 Yommuu Solomoon mana qulqullummaa Waaqayyootii
fi masaraa mootummaa ijaaree waan hojjechuu barbaade
hunda fixetti, 2 Waaqayyo akkuma Gibe’oonitti isatti
mul’ate sana ammas yeroo lammaffaa isatti mul’ate.
3 Waaqayyo akkana isaan jedhe: “Ani kadhannaa fi
waammata ati fuula koo duratti dhi’eessite dhaga’eera;
ani mana qulqullummaa kan ati ijaarte kana maqaa
koo bara baraan achi keessa kaa’uudhaan eebbiseera. Iji
koo fi garaan koo yeroo hunda achuma jira. 4 “Yoo ati
akkuma Daawit abbaan kee godhe sana garaa qulqulluu fi
qajeelummaan fuula koo dura deemtee waan ani ajaje
hunda hojjette, yoo qajeelchawwanii fi seerawwan koo
eegde, 5 ani akkuman yeroo, ‘Ati nama teessoo Israa’el irra
taa’u hin dhabdu’ jedhee abbaa kee Daawitiif waadaa gale
sana teessoo mootummaa keetii Israa’el irratti jabeessee
bara baraan nan dhaaba. 6 “Garuu yoo ati yookaan ilmaan
kee narraa gortanii ajajawwanii fi qajeelchawwan ani isinii
kenne sana irraa gara waaqota biraa tajaajiluu fi isaan
waaqeffachuu dhaqxan, 7 ani biyya isaaniif kenne keessaa
Israa’elin nan ari’a; mana qulqullummaa kan Maqaa
kootiif qulqulleesse kana illee nan balfa. Ergasiis Israa’el
saboota hunda biratti waan kolfaatii fi waan qoosaa taati.
8 Manni qulqullummaa kunis tuullaa waan diigamee
ta’a; namni achiin darbu hundis dinqisiifatee, ‘Waaqayyo
maaliif biyya kanaa fi mana qulqullummaa kanatti
waan akkasii hojjete?’ jedhee itti qoosa. 9 Namoonnis,

‘Sababiin inni balaa kana hunda isaanitti fideef waan isaan
Waaqayyo Waaqa isaanii kan abbootii isaanii Gibxii isaan
baase sana dhiisanii, waaqota biraa hammatanii, isaanin
waaqeffatanii tajaajilaniif’ jedhanii ni deebisu.” **10** Dhuma
waggaa digdamaatti, yeroo itti Solomoon manneen
lamaan jechuunis mana qulqullummaa Waaqayyootii
fi masaraa mootummaa ijaare sanatti, **11** Hiiraam
mootichi Xiiroos akkuma Solomoon Mootichi barbaadetti
muka birbirsaatii fi gaattiraa akkasuma warqee kenneef;
Solomoon immoo magaalaawwan Galiilaa keessa jiran
digdama Hiiraam mooticha Xiiroosiif kenne. **12** Hiiraam
garuu yommuu Xiiroos irraa ka’ee magaalaawwan
Solomoon isaaf kenne ilaaluu dhaqetti magaalaawwan
sanatti hin gammanne. **13** Innis, “Yaa obboleessoo,
magaalaawwan ati naa kennite kunneen magaalaawwan
akkamii ti?” jedhee isa gaafate. Kanaafuu biyya Kaabuul
jedhee maqaa hamma har’aatti ittiin waamaman tokko
baaseef. **14** Hiiraamis warqee taalaantii 120 mootichaaf
ergee ture. **15** Seenaan itti Solomoon Mootichi mana
qulqullummaa Waaqayyoo, masaraa mootummaa kan
ofii isaa Miiloo, dallaa Yerusaalem, Haazoor, Megidoo fi
Geezirin ijaaruuf hojjettoota dirqamanii hojii humnaa
hojjetanitti fayyadame kanaa dha. **16** Fara’oon mootichi
Gibxi Geezirin lolee qabatee ture. Innis ibidda itti qabsiise;
Kana’aanota achi keessa jiraatan fixee intala ofii isaa,
niitii Solomoon sanaaf magaalattii gabbara godhee
kenne. **17** Solomoonis deebisee Geezirin ijaare. Innis Beet
Horoon gad aanu, **18** Baa’ilaati, Tadmoor kan gammoojjii
biyya Yihuudaa keessatti argamtu sana, **19** akkasumas

magaalaawwan kuusaawwan isaa hunda, magaalaawwan
gaariiwwanii fi kan fardeen isaa, waanuma Yerusaalemitti,
Libaanoonittii fi biyya bulchu hunda keessatti ijaaruu
barbaade hundumas ni ijaare. 20 Ammas namoota
Israa'eloota hin ta'in kanneen Amoorota, Heetota,
Feerzota, Hiiwotaa fi Yebuusota jalaa hafanitu jira. 21
Solomoonis sanyiiwwan namoota kanneen hundaa warra
biyyattii keessatti hafan kanneen Israa'eloonni balleessuu
hin danda'in sana akkuma hamma har'aatti illee jiru
kana akka isaan hojii garbummaa hojjetaniif dirqisiise.
22 Solomoon garuu Israa'eloota keessaa nama tokko
illee hin garboomsine; isaan loltoota isaa, qondaaltota
mootummaa isaa, ajajjuuwwan loltoota isaa, abbootii
duulaa, ajajjuuwwan gaariiwwanii fi ajajjuuwwan abbootii
fardaa isaa turan. 23 Isaan akkasumas hojii Solomoon
hojjechiisaa ture keessatti qondaaltota hangafoota turan;
qondaaltonni 550 hojjettoota hojii hojjetan kana to'achaa
turan. 24 Solomoonis erga intalli Fara'oon sun Magaalaa
Daawit keessaa gara masaraa mootummaa kan Solomoon
isheef ijaare sana dhuftee booddee Miiloo ijaare. 25
Solomoon waggaatti yeroo sadii aarsaa gubamuu fi
aarsaa nagaa iddoo aarsaa kan Waaqayyoof ijaare
sana irratti dhi'eessa ni ture; sana wajjinis, fuula
Waaqayyoo duratti ixaana aarsee akkasiin hojii ijaarsa
mana qulqullummaa fixe. 26 Solomoon mootichi amma
illee Eziyoon Geber ishee biyya Edoom keessa, Eelooti
bira jirtu keessatti qarqara Galaana Diimaatti dooniiwwan
hojjete. 27 Hiiraamis akka isaan namoota Solomoon
wajjin dooniiwwan irra hojjetaniif namoota isaa warra

doonii oofan kanneen galaanicha beekan erge. 28 Isaanis
dooniidhaan Oofiir dhaqanii warqee taalaantii 420 fidanii
Solomoon mootichatti kennan.
10 Mootittiin Shebaa waa'ee maqaa Solomooniitii fi
ulfina inni maqaa Waaqayyootiif qabuu dhageenyaan
gaaffiiwwan jajjaboodhaan qortee isa ilaaluuf gara
Solomoon dhufte. 2 Isheenis miiltoo akka malee
baay'ee wajjin gaalawwan urgooftuu, warqee hedduu fi
dhagaawwan gati jabeeyyii baatan fudhattee Yerusaalem
dhufte; Solomoon bira geenyaanis waan garaa ishee
jiru hunda isa wajjin haasofte. 3 Solomoonis gaaffii
ishee hundaaf deebii kenne; wanni mootichi isheef ibsuu
dadhabe tokko iyyuu hin turre. 4 Mootittiin Shebaa
yommuu ogummaa Solomoon, masaraa mootummaa
kan inni ijaare, 5 nyaata maaddii isaa irratti dhi'aatu,
haala itti qondaaltonni isaa tataa'an, hojjettoota uffata
hojii uffatanii hojjetan, warra daadhii isaaf dhi'eessanii fi
aarsaa gubamu kan inni mana qulqullummaa Waaqayyoo
keessatti dhi'eesse argitetti akka malee dinqisiifatte. 6
Isheenis mootichaan akkana jette; "Oduun ani waa'ee
waan ati hojjetteetii fi waa'ee ogummaa keetii biyyuma
kootti dhaga'e sun dhugaa dha. 7 Ani garuu hamman
dhufee ijuma kootiin argutti wantoota kanneen hin
amanne. Dhugumaan walakkaan isaa iyyuu natti hin
himamne; ati ogummaa fi badhaadhummaadhaan oduu
ani dhaga'e sana akka malee caalta. 8 Namoonni
kee hammam haa gammadan! Qondaaltonni kee warri
yeroo hunda fuula kee dura dhadhaabatanii ogummaa
kee dhaga'an hammam haa gammadan! 9 Waaqayyo

Waaqni kee inni sitti gammadee teessoo Israa'el irra
si teessise sun haa galateeffamu. Waaqayyo sababii
Israa'eliif jaalala bara baraa qabuuf akka ati murtii
qajeelaa fi qajeelummaa eegduuf mootii si godheera." 10
Isheenis warqee taalaantii 120, urgooftuu akka malee
baay'ee fi dhagaawwan gati jabeeyyii mootichaaf kennite.
Urgooftuun akka urgooftuu mootittiin Shebaa Solomoon
Mootichaaf kennite sanaa baay'atu gonkumaa ergasii hin
fidamne. 11 Dooniiwwan Hiiraam biyya Oofiir irraa warqee
fidan; isaanis fe'iisa muka sandaliitii fi dhagaawwan
gati jabeeyyii baay'ee achii ni fidan. 12 Mootichis muka
sandalii sana utubaa mana qulqullummaa Waaqayyootii
fi kan masaraa mootummaa akkasumas baganaa fi
kiraara faarfattootaa tolchuuf itti fayyadame. Mukni
sandalii kan akkas baay'atu ergasii hamma har'aatti
takkumaa alaa hin fidamne yookaan hin argamne.
13 Solomoon Mootichis waan qabeenya mootummaa
ofii isaa keessaa kenneef irratti dabalee waan isheen
barbaaddee fi waan isheen kadhatte hunda mootittii
Shebaatiif ni kenne. Isheenis ergasii kaatee miiltota
ishee wajjin biyya ofii isheetti deebite. 14 Ulfinni warqee
kan wagguma waggaan Solomooniif galu taalaantii 666
ture; 15 kunis gibira daldaltoota qabeenya gurguddaatii
fi xixinnaa irraa argamuu fi galii inni moototа biyya
Arabaa hundaa fi bulchitoota biyya keessaa irraa argatu
hin dabalatu. 16 Solomoon Mootichis warqee tumame
irraa gaachanawwan gurguddaa dhibba lama ni tolche;
tokkoon tokkoon gaachanawwan sanaas warqee saqilii
dhibba ja'a fixe. 17 Akkasumas warqee tumame irraa

gaachana xixinnaa dhibba sadii ni tolche; tokkoon tokkoon
gaachana sanaas warqee minnaanii dhibba sadii fixe.
Mootichis gaachanawwan kanneen masaraa mootummaa
kan Bosona Libaanoon keessa ni kaa'e. 18 Mootichis
teessoo guddaa tokko ilka arbaa irraa hojjetee warqee
qulqulluu itti uffise. 19 Teessoon sun gulantaawwan ja'a
qaba ture; karaa dugda duubaatiin fiixee geengoo tokko
qaba. Karaa teessoo sanaa lamaaniinis waan harka irra
kaa'atanitu ture; tokkoo tokkoo waan harka irra kaa'atan
sanaa biras fakkii leencaa tokko tokkotu dhaabatee
ture. 20 Gulantaawwan ja'aan sana irras leenconni
kudha lama tokko fiixee tokkoon, fakkiin kaan immoo
fiixee kaaniin dhadhaabachaa turan. Wanni akkasii
takkumaa mootummaa biraa kamiif iyyuu hin tolfamne.
21 Mi'i Solomoon Mootichi ittiin dhugu hundinuu warqee
irraa hojjetame; mi'i masaraa mootummaa kan Bosona
Libaanoon jedhamu sanaa hundi immoo warqee qulqulluu
irraa hojjetame. Sababii bara Solomoon keessa meetiin
akka waan gatii hin qabne tokkootti ilaalamaa tureef
wanni tokko iyyuu meetii irraa hin hojjetamne. 22
Mootichis dooniiwwan Hiiraam gidduudhaa dooniiwwan
daldalaa galaana irraa qaba ture. Isaanis waggaa sadii
sadiitti yeroo tokko warqee, meetii fi ilka arbaa, qamalee
fi jaldeessa fidanii ni dhufu ture. 23 Solomoon Mootichi
badhaadhummaa fi ogummaadhaan mootota addunyaa
hunda ni caala ture. 24 Addunyaan hundinuu ogummaa
Waaqni garaa isaa keessa kaa'e dhaga'uuf Solomoon
bira dhufuu barbaada ture. 25 Namni waggaa waggaatti
isa bira dhufu hundinuu kennaa mi'a meetii fi kan

warqee, uffata, mi'a lolaa, urgooftuu, fardeenii fi gaangolii
fidaafii ture. 26 Solomoonis gaariiwwanii fi fardeen
walitti ni kuufate; innis gaariiwwan kuma tokkoo fi
dhibba afurii fi fardeen kuma kudha lama qaba ture;
isaan kanneenis magaalaawwan gaariiwwanii keessaa fi
Yerusaalem keessa of bira ni kaa'ate. 27 Mootichi akka
meetiin Yerusaalem keessatti akkuma dhagaa baay'atu,
akka mukni birbirsaas akkuma mukkeen harbuu kanneen
gaarran jalaatti baay'atu godhe. 28 Fardeen Solomoon
Gibxii fi Qaweedhaa fidaman; daldaltoota mootummaatu
Qaweedhaa gatii yerootiin isaan bite. 29 Isaanis gaarii
tokko meetii saqilii dhibba ja'aan, farda immoo meetii
saqilii dhibba tokkoo fi shantamaan Gibxii bitanii fidan.
Akkasumas gaariiwwanii fi fardeen kanneen erganii
mootota Heetotaatii fi mootota Sooriyaa hundatti gurguru
turan.

11 Solomoon Mootichi garuu intala Fara'oon irratti
dubartoota biyya ormaa hedduu jaallate; isaanis
Mo'aabota, Amoonota, Edoomota, Siidoonotaa fi Heetota
turan. 2 Jarri kunneen saboota Waaqayyo, "Sababii isaan
dhugumaan garaa keessan gara waaqota ofii isaaniitti
garagalchaniif isin fuudhaa fi heerumaan jaratti hin
makaminaa" jedhee waa'ee isaanii Israa'elootatti dubbatee
turee dha. Ta'us Solomoon jaalalaan isaanitti hidhame. 3
Innis niitota maatii mootootaa keessaa dhalatan dhibba
torbaa fi saajjatoowwan dhibba sadii qaba ture; niitonni
isaa kunneenis karaa irraa isa balleessan. 4 Akkuma
Solomoon umuriidhaan dulloomaa deemeen niitonni
garaa isaa gara waaqota biraatti garagalchan; garaan

isaas akka garaan abbaa isaa Daawit ture sana guutumaan
guutuutti Waaqayyo Waaqa isaatiif hin kennamne. 5 Innis
Ashtooreti waaqittii Siidoonotaatii fi Moolek waaqicha
Amoonotaa jibbisiisaa sana duukaa bu'e. 6 Solomoonis
akkasiin fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjete;
inni akka Daawit abbaan isaa hojjete sana guutumaan
guutuutti Waaqayyo duukaa hin buune. 7 Solomoonis
gaara Yerusaalemiin gara ba'a biiftuu jirtu tokko irratti
Kemoosh Waaqa Mo'aab jibbisiisaa fi Moolek Waaqa
Amoon jibbisiisaa sanaaf iddoo sagadaa ijaare. 8 Inni
akka isaan ixaana aarsanii waaqota isaaniitiif aarsaa
dhi'eessaniifis niitota isaa kanneen biyya ormaatii fuudhe
hundumaaf iyyuu akkasuma godhe. 9 Waaqayyos sababii
garaan Solomoon Waaqayyo Waaqa Israa'el kan yeroo
lama isatti mul'ate sana irraa goreef isatti aare. 10 Waaqni
akka Solomoon waaqota biraa duukaa hin buune isa
dhowwu iyyuu, Solomoon ajaja Waaqayyoo hin eegne. 11
Kanaafuu Waaqayyo Solomooniin akkana jedhe; "Sababii
yaadni kee akkana ta'ee, atis kakuu fi seera ani siif
kenne sana hin eeginiif, ani dhugumaan mootummaa
sirraa baqaqsee tajaajilaa keetiif nan kenna. 12 Ta'us
ani sababii abbaa kee Daawitiif jedhee waan kana bara
jireenya keetii keessa hin godhu. Harka ilma keetii keessaa
mootummaa kana nan baqaqsa. 13 Ta'us ani mootummaa
sana guutumaan guutuutti isa irraa hin baqaqsu; garuu
ani sababii garbicha koo Daawitii fi sababii Yerusaalem
ishee ani filadhe sanaatiif jedhee gosa tokko ilma keetiif
nan kenna." 14 Waaqayyo diina tokko namicha Hadaad
jedhamu kan gosa Edoom namicha sanyii moototaa tokko

Solomoonitti kaase. 15 Duraan yeroo Daawit Edoomiin
wal lolaa turetti, Yoo'aab ajajaan loltootaa kan warra du'e
awwaaluu dhaqe sun namoota Edoom hunda barbadeesse.
16 Yoo'aabii fi Israa'eloonni hundinuu hamma namoota
Edoom keessa jiraatan hunda fixanitti ji'a ja'a achi
turan. 17 Hadaad garuu yeroo sana mucaa xinnaa ture;
innis qondaaltota Edoom kanneen abbaa isaa tajaajilaa
turan wajjin Gibxitti baqate. 18 Isaanis Midiyaanii
ka'anii Phaaraan dhaqan. Phaaraan keessaas namoota
fudhatanii gara mooticha Gibxi, gara Fara'oon dhaqan;
Fara'oonis mana, lafa inni qubatuu fi nyaata Hadaadiif
kenne. 19 Fara'oon akka malee Hadaaditti gammadee
obboleettii niitii isaa, obboleettii Tahifenees Mootittii
isatti heerumsiise. 20 Obboleettiin Tahifenees sunis ilma
Geenbaat jedhamu tokko deesseef; Taahefenee mucaa
sana fuutee masaraa mootummaa keessatti guddifte.
Genubatis ijoollee Fara'oon wajjin achi jiraate. 21 Hadaad
utuu biyya Gibxi keessa jiruu akka Daawit abbootii ofii
isaa wajjin boqotee fi akka Yoo'aab ajajaan loltootaa
sunis du'e ni dhaga'e. Hadaadis Fara'ooniin, "Akka ani
biyya kootti deebi'uuf naa eeyyami" jedhe. 22 Fara'oon
immoo, "Ati maal asii dhabdee biyya keetti deebi'uu
feeta?" jedhee isa gaafate. Hadaadis deebisee, "Homaa hin
dhabne; garuu akka ani dhaqu naa eeyyami!" jedheen. 23
Waaqni amma illee diina biraa Rezoon ilma Eliyaadaa
namicha gooftaa isaa Hadaadezer mootichaa Zoobaa jalaa
baqate sana Solomoonitti kaase. 24 Innis yeroo Daawit
loltoota Suubaa barbadeessetti namoota of biratti walitti
qabatee hoogganaa tuuta finciltootaa ta'e; finciltoonni

sunis Damaasqoo dhaqanii achi jiraatan; isas achitti
mootii godhatan. 25 Reezoon rakkina Hadaad fide sanatti
dabalee bara jireenya Solomoon hunda diina Israa'el ture.
Reezoon bulchaa Sooriyaa ture; Israa'elinis akka malee
jibbaa ture. 26 Yerobi'aam ilmi Nebaat mootichatti fincile.
Innis qondaaltota Solomoon keessaa nama tokko ture;
inni nama gosa Efraataa kan Zereedaadhaa dhufe ture;
haati isaa immoo niitii dhirsa hin qabne kan Zeruwaa
jedhamtu turte. 27 Sababiin inni ittiin mootichatti ka'es
kanaa dha: Solomoonis Miiloo ijaaree dallaa magaalaa
abbaa isaa Daawit deebisee haaromse. 28 Yerobi'aam goota
cimaa ture; Solomoonis akka dargaggeessi sun jabaatee
hojii isaa hojjetu arginaan itti gaafatamaa hojjettoota
hojii humnaa kan mana Yoosef hundaa isa godhe. 29
Gaaf tokko utuu Yerobi'aam Yerusaalem keessaa ba'aa
jiruu Ahiiyaan raajichi Shiiloo kaabbaa haaraa uffatee
isatti dhufe. Isaan lachuu kophuma isaanii ala turan;
30 Ahiiyaan kaabbaa haaraa uffate sana fuudhee iddoo
kudha lamatti gargari tarsaase. 31 Ergasiis Yerobi'aamiin
akkana jedhe; "Qooda kudhan ofii keetii fudhadhu;
Waaqayyo Waaqni Israa'el akkana jedhaatii; 'Kunoo ani
harka Solomooniitii mootummaa baqaqsee gosa kudhan
siifin kenna. 32 Garuu sababii garbicha koo Daawitii
fi sababii magaalaa Yerusaalem kan ani gosa Israa'el
hunda keessaa filadhe sanaatiif inni gosa tokko ni argata.
33 Ani sababii isaan na dhiisanii Ashtooreti waaqittii
Siidoonotaa, Kemoosh waaqicha Mo'aabotaatii fi Moolek
waaqicha Amoonotaa waaqeffatanii fi sababii isaan karaa
koo irra hin deeminiif yookaan sababii waan fuula koo

duratti qajeelaa ta'e hin hojjetiniif yookaan sababii isaan
akka Daawit abbaan Solomoon hojjete sana sirnaa fi
seera koo hin eeginiif waan kana hojjedhe. 34 "'Ani
garuu mootummaa sana guutumaan guutuutti harka
Solomoonii hin fuudhu; ani sababii Daawit garbicha koo
kan ani filadhe, kan ajaja koo fi sirna koo eege sanaatiif
jedhee Solomoonin bara jireenya isaa guutuu bulchaa
godheera. 35 Ani harka ilma isaatii mootummaa sana
fuudhee gosa kudhan siifin kenna. 36 Ani akka garbichi
koo Daawit yeroo hunda Yerusaalem magaalaa ani Maqaa
koo achi kaa'achuuf filadhe sana keessatti fuula koo
duratti ibsaa qabaatuuf jedhee gosa tokko ilma isaatiif
nan kenna. 37 Si'i garuu ani nan fudhadha; atis waan
garaan kee fedhu hunda ni bulchita; Israa'el irratti mootii
ni taata. 38 Yoo ati akkuma garbichi koo Daawit hojjete
sana, waan ani si ajaju hunda hojjettee karaa koo irra
deemte, yoo ati sirnaa fi ajaja koo eeguudhaan waan fuula
koo duratti qajeelaa ta'e hojjete, ani si wajjin nan ta'a.
Anis mootummaa bulu kan akkan Daawitiif dhaabe sanaa
siifis nan dhaaba; akkasumas Israa'elin sitti nan kenna.
39 Ani waan kanaaf jedhee sanyii Daawit nan dhiphisa;
garuu bara baraanii miti.'" 40 Solomoonis Yerobi'aamin
ajjeesuu yaale; Yerobi'aam garuu gara Shiishaaq mooticha
Gibxitti baqatee hamma Solomoon du'utti achuma ture.
41 Wanni bara mootummaa Solomoon keessa hojjetaman
kan biraa, wanni inni hojjetee fi ogummaan isaa hundi
kitaaba seenaa Solomoon keessatti barreeffamanii jiru
mitii? 42 Solomoon Yerusaalem keessatti mootii ta'ee
waggaa afurtama saba Israa'el hunda ni bulche. 43 Innis

ergasii abbootii isaa wajjin boqotee magaalaa abbaa isaa,
magaalaa Daawit keessatti ni awwaalame. Rehoobo'aam
ilmi isaa iddoo isaa bu'ee mootii ni ta'e.

12 Rehoobo'aamis sababii Israa'eloonni hundinuu mootii
isa gochuudhaaf achi yaa'aniif ka'ee Sheekem dhaqe. 2
Yerobi'aam ilmi Nebaat yommuu oduu kana dhaga'etti
deebi'ee dhufe; inni yeroo sanatti Solomoon Mooticha
jalaa baqatee Gibxi jiraachaa tureetii. 3 Kanaafuu
Yerobi'aamitti nama erganii waamanii, innii fi waldaan
Israa'el guutuun gara Rehoobo'aam dhaqanii akkana
jedhaniin: 4 "Abbaan kee waanjoo ulfaatu nurra kaa'ee
ture; ati immoo amma hojii inni humnaan nu hojjechiise
sanaa fi waanjoo ulfaataa inni nurra kaa'e sana nuuf
salphisi; nus si tajaajillaa." 5 Rehoobo'aam immoo
deebisee, "Bultii sadiif deemaatii ergasii deebi'aa gara koo
kottaa" jedheen. Kanaafuu namoonni sun ba'anii deeman.
6 Ergasiis Rehoobo'aam Mootichi maanguddoota bara
jireenya isaa keessa abbaa isaa Solomoonin tajaajilaniin
mari'ate. Innis, "Isin akka ani namoota kanaaf maal
deebisu na gorsitu?" jedhee gaafate. 7 Isaanis, "Yoo
ati har'a tajaajilaa saba kanaaf taatee isaan tajaajiltee
deebii gaarii kenniteef, isaan yeroo hunda tajaajiltoota
kee ni ta'u" jedhanii deebisaniif. 8 Rehoobo'aam garuu
gorsa maanguddoonni kennaniif didee dargaggoota isa
wajjin guddatan kanneen isa tajaajilan wajjin mari'ate. 9
Innis, "Gorsi keessan maal? Namoota, 'Waanjoo abbaan
kee nurra kaa'e kana nuuf salphisi' naan jedhan kanaaf
akkamitti haa deebisnu?" jedhee isaan gaafate. 10
Dargaggoonni isa wajjin guddatan sunis akkana jedhanii

deebisaniif; “Namoonni kunneen, ‘Abbaan kee waanjoo
ulfaataa nurra kaa’e; ati garuu waanjoo keenya nuu
salphisi’ siin jedhan; ati amma akkana jedhiin; ‘Qubni koo
xinnaan mudhii abbaa kootii irra furdaa dha. 11 Abbaan
koo waanjoo ulfaataa isin irra kaa’e; ani immoo hammas
caalaa iyyuu isinittan ulfaachisa. Abbaan koo qacceedhaan
isin garafe; ani immoo torbaanqabaadhaanan isin garafa.’”
12 Bultii sadii booddee Yerobi’aamii fi namoonni hundi
akkuma mootichi, “Guyyaa sadii keessatti deebi’aa gara
koo kottaa” jedhe sana gara Rehoobo’aamitti deebi’an.
13 Mootichi immoo afaan hamaadhaan namoota sanaaf
deebii kenne. Gorsa maanguddoonni kennaniif sana didee
14 gorsa dargaggootaa fudhatee, “Abbaan koo waanjoo
keessan isinitti ulfaachise; ani immoo hammas iyyuu
caalaa isinittan ulfaachisa. Abbaan koo qacceedhaan
isin garafe; ani immoo torbaanqabaadhaanan isin
garafa” jedhe. 15 Kanaafuu mootichi namoota sana hin
dhaggeeffanne; wanni kun akka dubbiin Waaqayyo karaa
Ahiiyaa namicha biyya Shiiloo sanaatiin Yerobi’aam
ilma Nebaatitti dubbate sun raawwatamuuf Waaqayyo
biraa dhufeetii. 16 Israa’el hundi yommuu akka mootichi
isaan dhaggeeffachuu dide arganitti akkana jedhanii
mootichaaf deebii kennan: “Nu Daawit irraa qooda maalii
qabna? Ilma Isseey irraas maal qabna? Yaa Israa’el
gara dunkaana keetii! Yaa Daawit mana kee eeggadhu!”
Kanaafuu Israa’eloonni gara mana ofii isaaniitti deebi’an.
17 Israa’eloota magaalaawwan Yihuudaa keessa jiraatan
garuu Rehoobo’aamtu bulchaa ture. 18 Rehoobo’aam
Mootichis, Adooraam itti gaafatamaa hojjettoota hojii

humnaa ni erge; Israa'el hundi immoo dhagaadhaan
tumanii isa ajjeese. Rehoobo'aam Mootichi garuu
ariitiidhaan gaarii ofii isaa yaabbatee jalaa miliqee
Yerusaalemitti baqate. 19 Kanaafuu Israa'eloonni hamma
har'aatti mana Daawititti fincilaniiru. 20 Israa'eloonni
hundinuu akka Yerobi'aam deebi'e dhageenyaan nama
itti erganii gara waldaatti isa waamanii Israa'el hunda
irratti mootii isa godhan. Gosa Yihuudaa qofatu mana
Daawitiif amanamaa ta'ee hafe. 21 Rehoobo'aam yommuu
Yerusaalem ga'etti akka isaan Israa'elitti duulanii
Rehoobo'aam ilma Solomooniif mootummaa deebisaniif
jedhee mana Yihuudaa hundaa fi gosa Beniyaam
keessaa namoota loluu danda'an kuma dhibba tokkoo
fi saddeettama walitti qabe. 22 Garuu dubbiin Waaqaa
kun akkana jedhee gara nama Waaqaa, gara Shemaa'iyaa
ni dhufe; 23 "Rehoobo'aam ilma Solomoon mooticha
Yihuudaatiin, Yihuudaa fi Beniyaam hundaan, saba
hafeenis akkana jedhi; 24 'Waaqayyo akkana jedha;
obboloota keessan Israa'eloota loluudhaaf jettanii ol
hin ba'inaa. Sababii wanni kun ana biraa dhufeef
tokkoon tokkoon keessan gara mana keessaniitti galaa.'"
Kanaafuu isaan dubbii Waaqayyoo dhaga'anii akkuma
Waaqayyo ajaje sanatti mana ofii isaaniitti dacha'an.
25 Yerobi'aamis ergasii biyya gaaraa Efreem keessatti
Sheekemin jabeessee ijaaree achi jiraate. Achiis ba'ee
Phenuu'eelin ijaare. 26 Yerobi'aam akkana jedhee garaa
isaatti yaade; "Amma mootummaan mana Daawitiif ni
deebi'a. 27 Namoonni kunneen yoo mana qulqullummaa
Waaqayyoo kan Yerusaalem jiru sanatti aarsaa dhi'eessuuf

ol ba'an amma illee gara gooftaa isaanii Rehoobo'aam
mooticha Yihuudaatti garagalu. Isaan na ajjeesanii
gara Rehoobo'aam Mootichaatti deebi'u." 28 Kanaafuu
mootichi mari'atee jabbiiwwan lama warqee irraa tolche.
Namoota sanaanis, "Yerusaalemitti ol ba'uun akka malee
isinitti ulfaata. Yaa Israa'el waaqonni keessan kanneen
Gibxii baasanii isin fidan kunoo ti" jedhe. 29 Innis jabbii
tokko Beet'eel keessa, kaan immoo Daan keessa dhaabe.
30 Wanni kunis cubbuu itti ta'e; namoonnis jabbii achi
jiru sana waaqeffachuuf hamma Daanitti deeman. 31
Yerobi'aamis gaara irratti iddoo sagadaa ijaaree saboota
Lewwota hin ta'in keessaa luboota muude. 32 Innis
bultii kudha shanaffaa ji'a saddeettaffaa keessa ayyaana
akkuma ayyaana Yihuudaa keessatti ayyaaneffame sanaa
tokko hundeessee iddoo aarsaa irratti qalma dhi'eesse.
Kanas fakkiiwwan jabbii kanneen tolchee ture sanaatiif
aarsaa dhi'eessuudhaan Beet'eelitti hojjete. Akkasumas
Beet'eelitti iddoo sagadaa kan gaara irratti ijaaree ture
sanatti luboota ramade. 33 Innis bultii kudha shanaffaa ji'a
saddeettaffaatti ji'uma ofii filate keessa gara iddoo aarsaa
kan Beet'eelitti ijaare sanaatti ol ba'e. Saba Israa'eliifis
guyyaa ayyaanaa hundeessee ixaana aarsuuf gara iddoo
aarsaatti ol ba'e.

13 Utuma Yerobi'aam aarsaa dhi'eessuuf iddoo aarsaa
bira dhaabachaa jiruu namni Waaqaa tokko ajaja
Waaqayyootiin Yihuudaadhaa ba'ee Beet'eel dhufe. 2 Innis
ajaja Waaqayyootiin iddoo aarsaa sanaan mormuudhaan
iyyee akkana jedhe; "Yaa iddoo aarsaa, yaa iddoo aarsaa!
Waaqayyo akkana jedha; 'Kunoo ilmi Yosiyaas jedhamu

tokko mana Daawit keessaa ni dhalata. Innis luboota
iddoo sagadaa kan gaarran irraa warra amma asitti
aarsaa dhi’eessaa jiran kanneen aarsaa godhee sirratti ni
dhi’eessa; lafeen namaas sirratti ni gubama.’” 3 Namni
Waaqaa sunis gaafasuma akkana jedhee mallattoo kenne;
“Mallattoon Waaqayyo dubbate kanaa dha; kunoo iddoon
aarsaa gargar baqaqa; daaraan isa irra jirus gad jiga.” 4
Yerobi’aam mootichi yommuu waan namni Waaqaa sun
iyyee iddoo aarsaa kan Beet’eel sanaan mormuudhaan
dubbate dhaga’etti iddoo aarsaa biraa namichatti harka
qabee, “Isa qabaa!” jedhe. Harki inni namichatti qabe
sun garuu gogee hafe; innis harka isaa deebifachuu hin
dandeenye. 5 Iddoon aarsaa sunis akkuma mallattoo
namni Waaqaa sun dubbii Waaqayyootiin kenne sanaatti
gargari baqaqee daaraan isa irra tures lafatti gad jige. 6
Mootichi nama Waaqaa sanaan, “Maaloo akka harki koo
deebi’ee naa fayyuuf Waaqayyo Waaqa kee jabeessii naa
kadhadhu.” Kanaafuu namni Waaqaa sun Waaqayyoon
jabeessee kadhateef; harki mootichaas fayyee akkuma
duraatti deebi’eef. 7 Mootichi nama Waaqaa sanaan,
“Kottu na wajjin mana kootti galiitii waa nyaadhu;
anis kennaa siifin kennaa” jedhe. 8 Namni Waaqaa sun
garuu akkana jedhee mootichaaf deebii kenne; “Yoo ati
walakkaa qabeenya keetii illee naa kennite ani si wajjin
hin deemu yookaan asitti buddeena hin nyaadhu yookaan
bishaan hin dhugu. 9 Ani, ‘Buddeena hin nyaatin yookaan
bishaan hin dhugin yookaan karaa dhufte kanaan hin
deebi’in’ jedhamee dubbii Waaqayyootiin ajajameeraatii.”
10 Kanaafuu inni karaa biraa qabatee deeme malee karaa

gara Beet'eel dhufe sanaan hin deebine. **11** Jaarsa raajii
tokkotu Beet'eel keessa jiraachaa ture; ilmaan isaas gara
isaa dhufanii waan namni Waaqaa sun guyyaa sana achitti
hojjete hunda isatti himan. Isaan waan inni mootichaan
jedhes abbaa isaaniitti himan. **12** Abbaan isaaniis, "Inni
karaa kamiin deeme?" jedhee isaan gaafate. Ilmaan
isaa immoo karaa namni Waaqaa kan Yihuudaadhaa
dhufe sun qabatee deeme isatti argisiisan. **13** Kana
irratti inni ilmaan isaatiin, "Harree irra kooraa naaf
kaa'aa" jedhe. Isaanis harree irra kooraa keenyaaniif inni
harree sana yaabbatee **14** gulufee nama Waaqaa sana
duukaa bu'e. Utuu inni muka qilxuu tokko jala taa'uus
argee, "Namni Waaqaa kan Yihuudaadhaa dhufe sun
si'ii?" jedhee isa gaafate. Namichis, "Eeyyee ana" jedhee
deebise. **15** Raajiin sunis, "Kottuu na wajjin mana kootti
galiitii waa nyaadhu" jedheen. **16** Namni Waaqaa sun
garuu akkana jedhee deebiseef; "Ani deebi'ee si wajjin
deemuu yookaan asitti si wajjin buddeena nyaachuu
yookaan bishaan dhuguu hin danda'u. **17** Ani, 'Ati achitti
buddeena hin nyaatin yookaan bishaan hin dhugin
yookaan karaa dhufte sanaan hin deebi'in' jedhamee
dubbii Waaqayyootiin ajajameeraatii." **18** Jaarsi raajiin
sunis akkana jedhee deebii kenneef; "Ani iyyuu akkuma
kee raajii dha. Ergamaan Waaqayyoo tokkos dubbii
Waaqayyootiin akkana naan jedhe; 'Akka inni buddeena
nyaatee bishaan dhuguuf deebisii gara mana keetii isa
fidi.'" Jaarsi sun garuu isa sobe. **19** Kanaafuu namni
Waaqaa sun isa wajjin deebi'ee mana isaatti nyaatee
dhuge. **20** Utuma isaan maaddiitti dhi'aatanii jiranuu

dubbiin Waaqayyoo jaarsa raajii isa deebisee fide sanatti
dhufe. 21 Innis nama Waaqaa kan Yihuudaadhaa dhufe
sanatti iyyee akkana jedhe; “Waaqayyo akkana jedha, ‘Ati
dubbii Waaqayyoo xureessiteerta; ajaja Waaqayyo Waaqni
kee siif kennes hin eegne. 22 Ati dugda duuba deebitee
lafa inni itti hin nyaatin yookaan hin dhugin siin jedhe
sanatti buddeena nyaattee bishaan illee dhugdeerta.
Kanaafuu reeffi kee awwaala abbootii keetii keessatti hin
awwaalamu.’” 23 Yommuu namni Waaqaa sun nyaatee
dhugee raawwatetti, raajiin deebisee isa fide sun harree
isaa irra kooraa kaa’eef. 24 Akkuma inni karaa ofii
qabateen leenci tokko karaa irratti itti dhufee isa ajjeese;
reeffi isaas karaa irratti gatamee harree fi leenci sun
reeffa sana bira dhadhaabatanii turan. 25 Namoonni
achiin darban tokko tokko reeffa karaa irratti gatamee
leenci bira dhaabate sana arganii gara magaalaa jaarsi
raajiin sun jiraatuu dhaqanii odeessan. 26 Raajichi
karaadhaa deebisee isa fide sun yommuu waan kana
dhaga’etti akkana jedhe; “Inni nama Waaqaa kan dubbii
Waaqayyootiif ajajamuu dide sanaa dha. Akkuma dubbiin
Waaqayyoo isatti dubbatee ture sanatti Waaqayyo leenca
cicciree isa ajjeesutti dabarsee isa kenne.” 27 Raajiin sunis
ilmaan ofii isaatiin, “Harree irra kooraa naaf kaa’aa”
jedhe; isaanis akkasuma godhan. 28 Innis ka’ee deemee
reeffa namichaa kan karaa irratti gatamee harree fi leenci
sun bira dhadhaabatan arge. Leenci sun immoo reeffa
sana hin nyaanne yookaan harree sana hin ciccirre. 29
Kanaafuu raajiin sun boo’eefii isa awwaaluuf jedhee reeffa
nama Waaqaa sana harree irra kaa’ee fudhatee magaalaa

ofii isaatti gale. 30 Innis reeffa sana awwaala ofii isaa
keessa ciibse; isaanis, "Wayyoo, yaa obboleessa koo!"
jedhanii boo'aniif. 31 Innis erga isa awwaalee booddee
ilmaan ofii isaatiin akkana jedhe; "Yoo ani du'e awwaala
namni Waaqaa kun itti awwaalame keessatti na awwaalaa;
lafee koos lafee isaa bira kaa'aa. 32 Ergaan inni iddoo
aarsaa kan Beet'eel keessaatii fi iddoowwan sagadaa
kanneen magaalaawwan Samaariyaa keessa gaarran irra
jiran sana hundaan mormuudhaan dubbii Waaqayyootiin
labse sun dhugumaan ni guutamaatii." 33 Kana booddees
Yerobi'aam karaa isaa hamaa sana irraa hin deebine;
garuu amma illee iddoowwan sagadaa kanneen gaarran
irraa sanaaf saba hunda keessaa luboota muude. Innis
nama luba ta'uu fedhu kam iyyuu iddoo sagadaa sanaaf
addaan baase. 34 Cubbuun mana Yerobi'aam kan kufaatii
isaatii fi lafa irraa badiisa isaa fide sun kana ture.

14 Yeroo sana Abiyaan ilmi Yerobi'aam dhukkubsannaan
2 Yerobi'aam niitii ofii isaatiin akkana jedhe; "Ati niitii
Yerobi'aam ta'uun kee akka hin beekneef eenyummaa
kee dhoksiitii ka'ii Shiiloo dhaqi. Ahiiyaan raajichi akka
ani saba kana irratti mootii ta'u natti hime sun achi
jiraatii. 3 Buddeena kudhan, maxinoo muraasaa fi damma
okkotee tokko harkatti qabadhuu gara isaa dhaqi. Inni
waan gurbaan kun ta'u sitti hima." 4 Kanaafuu niitiin
Yerobi'aam waan inni jedheen sana gootee gara mana
Ahiiyaa Shiiloo dhaqxe. Yeroo sana Ahiiyaan homaa hin
argu ture; inni waan dulloomeef agartuun isaa dadhabee
tureetii. 5 Waaqayyo garuu Ahiiyaadhaan akkana jedhe;
"Niitiin Yerobi'aam sababii ilmi ishee dhibameef waa'ee

isaa si gaafachuuf dhufuutti jirti; ati akkanaa fi akkana
jedhii deebisiif. Isheen yommuu dhuftu nama biraa of
fakkeessitee dhufti.” 6 Ahiiyaan sagalee faana ishee
dhageenyaan balbala irratti akkana jedheen; “Yaa niitii
Yerobi’aam ol seeni. Dubartii biraa of fakkeessuu yaaluun
kee kun maaliif? Ani ergaa hamaa sitti himuuf ergameera.
7 Dhaqiitii Waaqayyo Waaqni Israa’el akkana jedha jedhiitii
Yerobi’aamitti himi: ‘Ani saba keessaa si kaafadheen
bulchaa saba koo Israa’el si godhe. 8 Ani mana Daawit
irraa mootummaa tarsaaseen siif kenne; ati garuu akka
garbicha koo Daawit kan ajajawwan koo eegee garaa
isaa guutuun na duukaa bu’ee waan fuula koo duratti
qajeelaa ta’e qofa hojjete sanaa hin taane. 9 Ati warra
siin dura jiraatan hunda caalaa waan hamaa hojjetteerta.
Ati ofii keetiif waaqota biraa fakkiiwwan baqfamanii
hojjetaman tolfattee dheekkamsaaf na kakaafte; dugda
kee duubattis na gatte. 10 “‘Sababii kanaaf ani amma
mana Yerobi’aam irratti badiisa nan fida. Ani mana
Yerobi’aamii dhiira hunda, garbicha yookaan birmaduu
Israa’el keessaa nan balleessa. Ani akkuma namni tokko
kosii gubee barbadeessutti mana Yerobi’aam gubeen
barbadeessa. 11 Nama maatii Yerobi’aam ta’e kam
iyyuu kan magaalaa keessatti du’e sareetu nyaata; kan
baadiyyaatti du’e kam iyyuu immoo allaattii samiitu
nyaata. Waaqayyo waan kana dubbateeraatii!’ 12 “Ati
garuu mana keetti gali. Yeroo miilli kee magaalaa seenutti
mucaan sun ni du’a. 13 Warri Israa’el hundinuu boo’aniifii
isa ni awwaalu. Waan Waaqayyo Waaqni Israa’el mana
Yerobi’aam keessaa isa qofa irratti waan gaarii argeef,

mana Yerobi'aam keessaa namni awwaala argatu isa
qofa ta'a. 14 "Waaqayyo Israa'el irratti mootii tokko ofii
isaatiif ni kaafata; mootiin sunis maatii Yerobi'aam kutee
balleessa. Guyyaan isaas har'a! Kunis ammuma ta'a. 15
Waaqayyo Israa'elin dha'ee akkuma shambaqqoo bishaan
keessaatti ni raasa. Sababii isaan utubaawwan Aasheeraa
dhadhaabanii Waaqayyoon dheekkamsiisaniif inni biyya
abbootii isaaniitiif kenne gaarii sana keessaa Israa'elin
buqqisee Laga Efraaxiisiin gamatti isaan ni bittinneessa.
16 Innis sababii cubbuu Yerobi'aam hojjetee akka Israa'elis
hojjetu godhe sanaatiif saba Israa'el ni gata." 17 Niitiin
Yerobi'aam kaatee Tiirzaa dhaqxe. Akkuma isheen
gulantaa balbalaa geesseen mucaan sun ni du'e. 18 Jarris
isa awwaalan; Israa'el hundinuus akkuma Waaqayyo
karaa garbicha isaa Ahiiyaa raajichaatiin dubbate sana ni
boo'aniif. 19 Wanni Yerobi'aam hojjete kan biraa, akki
inni itti lolaa turee fi akki inni itti biyya bulchaa ture
kitaaba seenaa moototа Israa'el keessatti barreeffameera.
20 Innis waggaa digdamii lama bulchee ergasii abbootii
isaa wajjin boqote. Ilmi isaa Naadaab mootii ta'ee iddoo
isaa bu'e. 21 Rehoobo'aam ilmi Solomoon biyya Yihuudaa
keessatti mootii ture. Yeroo inni mootii ta'etti umuriin
isaa waggaa afurtamii tokko ture; innis waggaa kudha
torba Yerusaalem magaalaa Waaqayyo Maqaa ofii isaa
achi kaa'achuuf jedhee gosoota Israa'el hunda keessaa
filate sana keessatti mootii ta'ee bulche. Maqaan haadha
isaa Na'amaa ture; isheenis gosa Amoon turte. 22
Yihuudaan fuula Waaqayyoo duratti hammina hojjete.
Isaanis cubbuu hojjetaniin hamma abbootiin isaanii

hojjetan sana caalaa dheekkamsa isaa kakaasan. 23
Akkasumas iddoo ol ka'aa hunda irrattii fi mukkeen
babal'aa hunda jalatti iddoowwan sagadaa kanneen
gaarran irraa, soodduuwwan dhagaatii fi siidaawwan
Aasheeraa ofii isaaniitiif tolfatan. 24 Manni sagadaa
dhiirota sagaagalaniis biyya sana keessa ture; namoonni
sun gochawwan jibbisiisoo kan saboota Waaqayyo fuula
Israa'elootaa duraa ari'ee baase sanaa hunda keessatti
hirmaatan. 25 Waggaa shanaffaa Rehoobo'aam mootii
ta'etti Shiishaaq mootiin Gibxi Yerusaalemin waraane.
26 Innis qabeenya mana qulqullummaa Waaqayyootii
fi qabeenya masaraa mootummaa guurratee deeme.
Gaachanawwan warqee kanneen Solomoon hojjete
dabalatee waan hunda guurratee gale. 27 Kanaafuu
Rehoobo'aam mootichi iddoo isaanii buusuuf jedhee
gaachana naasii hojjetee ajajjuuwwan eegdota dabaree
eegumsa balbala masaraa mootummaatti kenne. 28 Yeroo
mootichi gara mana qulqullummaa Waaqayyoo dhaqu
hunda eegdonni sun gaachana sana baatanii ergasii
immoo kutaa eegdotaatti deebisu ture. 29 Wantoonni
Rehoobo'aam bara mootummaa keessa ta'anii fi wanni
inni hojjete hundinuu kitaaba seenaa mootota Yihuudaa
keessatti barreeffamaniiru mitii? 30 Rehoobo'aamii fi
Yerobi'aam gidduu waraana gargari hin cinnetu ture.
31 Rehoobo'aamis abbootii ofii wajjin boqotee Magaalaa
Daawit keessatti isaan biratti awwaalame. Maqaan haadha
isaa Na'amaa ture; isheenis gosa Amoon turte. Ilmi isaa
Abiyaan iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

15 Bara mootummaa Yerobi'aam ilma Nebaat keessa,
waggaa kudha saddeettaffaatti Abiyaan mootii Yihuudaa
ta'e; 2 innis Yerusaalem keessa jiraatee waggaa sadii ni
bulche. Maqaan haadha isaa Ma'akaa ture; isheen intala
Abiishaaloom turte. 3 Innis cubbuu abbaan isaa isaan
dura hojjete hunda hojjete; garaan isaa akka garaan abbaa
isaa Daawit ture sana guutumaan guutuutti Waaqayyo
Waaqa isaatiif hin kennamne. 4 Ta'u illee Waaqayyo
Waaqni isaa Daawitiif jedhee akka inni isa dhaaluuf ilma
isaaf kaasuu fi Yerusaalem jajjabeessuudhaan Yerusaalem
keessatti ibsaa kenneef. 5 Daawit yakka Uuriyaa namicha
Heet sana irratti hojjete malee fuula Waaqayyoo duratti
waan qajeelaa hojjechuudhaan bara jireenya isaa guutuu
ajajawwan Waaqayyoo eege. 6 Bara jireenya Abiyaa hunda
keessa Rehoobo'aamii fi Yerobi'aam gidduu waraanatu
ture. 7 Wanni bara bulchiinsa Abiyaan keessa ta'e kan
biraa fi wanni inni hojjete hundi kitaaba seenaa mootota
Yihuudaa keessatti barreeffamee jira mitii? Abiiyaa fi
Yerobi'aam gidduu waraanatu ture. 8 Abiyaanis Abbootii
ofii isaa wajjin boqotee Magaalaa Daawit keessatti
awwaalame. Ilmi isaa Aasaan iddoo isaa bu'ee mootii
ta'e. 9 Bara mootummaa Yerobi'aam mooticha Israa'el
keessa waggaa digdammaffaatti Aasaan mootii Yihuudaa
ta'e; 10 innis waggaa afurtamii tokko Yerusaalemin
bulche. Maqaan akkoo isaa Ma'akaa ture; isheen intala
Abiishaaloom turte. 11 Aasaan akkuma Daawit Abbaan isaa
hojjete sana waan fuula Waaqayyoo duratti qajeelaa ta'e
hojjete. 12 Inni mana sagadaa kan dhiirota sagaagalanii
biyya sanaa balleessee waaqota tolfamoo abbootiin isaa

hojjetan hundas barbadeesse. 13 Akkoo isaa Ma'akaa
iyyuu waan isheen fakkii Asheeraa jibbisiisaa tokko
tolfatteef iddoo ulfinaa kan isheen akka haadha mootiitti
qabaatte sana irra ishee buuse. Aasaan fakkii sana diigee
Sulula Qeedroon keessatti ni gube. 14 Yoo inni iddoowwan
sagadaa kanneen gaarran irraa guutumaan guutuutti
balleessuu baate iyyuu bara jireenya isaa guutuu garaan
Aasaa Waaqayyoof kennamee ture. 15 Innis meetii fi
warqee akkasumas mi'oota innii fi abbaan isaa Waaqaaf
addaan baasan gara mana qulqullummaa Waaqayyootti
ni galche. 16 Aasaa fi Ba'ishaan mooticha Israa'el gidduu
bara mootummaa isaanii guutuu waraanatu ture. 17
Ba'ishaan mootichi Israa'el biyya Yihuudaatti duulee
akka namni tokko iyyuu daangaa biyya Aasaa mooticha
Yihuudaa keessaa hin baane yookaan akka achi hin
seenne gochuudhaaf jedhee Raamaa jabeessee ijaare. 18
Aasaanis meetii fi warqee mankuusa mana qulqullummaa
Waaqayyootii fi masaraa mootummaa ofii isaa keessatti
hafe hunda fudhate. Innis waan kana qondaaltota isaatti
imaanaa kennee gara Ben-Hadaad ilma Xabrimoon ilma
Heziyoon mooticha Sooriyaa kan Damaasqoo taa'ee
bulchaa ture sanaatti isaan erge. 19 Innis, "Akkuma walii
galtee kanaan dura abbaa koo fi abbaa kee gidduu ture
sanaatti ammas anaa fi si gidduu walii galteen haa jiraatu.
Kunoo ani kennaa meetii fi warqee siif ergeera. Akka inni
narraa deebi'uuf dhaqiitii walii galtee Ba'ishaan mooticha
Israa'el wajjin qabdu sana diigi" jedheen. 20 Ben-Hadaadis
yaada Aasaa Mootichaa fudhatee ajajjuuwwan loltoota
isaa magaalaawwan Israa'elitti duulchise. Innis Iiyoon,

Daan, Abeel Beet Ma'aakaa fi Kinereeti hunda Niftaalemin
dabalee of jala galfate. 21 Ba'ishaanis yommuu waan
kana dhaga'etti Raamaa ijaaruu dhiisee Tiirzaatti gale. 22
Aasaan mootichis guutummaa Yihuudaatti ajaja baase;
namni tokkos hin hambifamne; isaanis dhagaawwanii fi
muka Ba'ishaan achitti ittiin hojjechaa ture Raamaadhaa
fudhatanii deeman. Aasaa mootichis Beniyaam keessatti
Gebaa, akkasumas Miisphaa ittiin ijaarrate. 23 Wantoonni
bara mootummaa Aasaa keessa hojjetaman kanneen
biraa hundi, jabinni isaa hundi, wanni inni hojjete
hundii fi magaalaawwan inni ijaare kitaaba seenaa
mootota Yihuudaa keessatti barreeffamaniiru mitii? Bara
dulluma isaa keessa garuu miilli isaa ni dhukkubsate.
24 Ergasii Aasaan abbootii ofii wajjin boqotee magaalaa
abbaa isaa magaalaa Daawit keessatti abbootii isaa
biratti awwaalame. Yehooshaafaax ilmi isaas iddoo isaa
bu'ee mootii ta'e. 25 Naadaab ilmi Yerobi'aamis bara
Aasaan mootichi Yihuudaa mootii ta'e keessa waggaa
lammaffaatti mootii Israa'el ta'ee waggaa lama Israa'elin
bulche. 26 Innis karuma abbaa isaa irra deemee cubbuu
abbaan isaa hojjetee saba Israa'elinis hojjechiise sana
hojjechuudhaan fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa
hojjete. 27 Utuma Naadaabii fi sabni Israa'el hundi
magaalaa Filisxeemotaa kan Gibetoon jedhamtu marsaa
jiranuu Ba'ishaan ilmi Ahiiyaa namichi biyya Yisaakor
sun Naadaabitti fincilee Gibetoon keessatti dha'ee isa
ajjeese. 28 Ba'ishaanis bara Aasaan mootichi Yihuudaa
mootii ta'e keessa waggaa sadaffaatti Naadaabin ajjeesee
iddoo isaa bu'ee mootii ta'e. 29 Inni akkuma mootii

ta'een maatii Yerobi'aam hunda fixe. Akkuma dubbii
Waaqayyo karaa garbicha isaa Ahiiyaa namicha Shiilootiin
dubbatee ture sanaatti hunda isaanii fixe malee nama
hafuura baafatu tokko illee Yerobi'aamiif hin hambifne. 30
Kunis sababii cubbuu Yerobi'aam hojjetee saba Israa'elis
cubbuu hojjechiisuudhaan Waaqayyo Waaqa Israa'el
dheekkamsaaf kakaaseefii dha. 31 Wantoonni biraa
kanneen bara mootummaa Naadaab keessa hojjetamanii fi
wanni inni hojjete hundi kitaaba seenaa moototа Israa'el
keessatti barreeffamaniiru mitii? 32 Aasaa fi Ba'ishaan
mooticha Israa'el gidduu bara mootummaa isaanii guutuu
waraanatu ture. 33 Bara Aasaa mooticha Yihuudaa keessa
waggaa sadaffaatti Ba'ishaan ilmi Ahiiyaa Tiirzaa keessatti
Israa'el hunda irratti mootii ta'ee waggaa digdamii
afur bulche. 34 Innis karuma Yerobi'aam irra deemee
cubbuu Yerobi'aam hojjetee saba Israa'elis hojjechiise
sana hojjechuudhaan fuula Waaqayyoo duratti waan
hamaa hojjete.

16 Ergasiis dubbiin Waaqayyoo Ba'ishaaniin
mormuudhaan akkana jedhee gara Yehuu gara ilma
Hanaanii dhufe: 2 "Ani awwaara keessaa si kaaseen
bulchaa saba koo Israa'el si godhe; ati garuu karaa
Yerobi'aam deemtee saba koo Israa'elin cubbuu
hojjechiiftee akka isaan cubbuu isaaniitiin dheekkamsaaf
na kakaasan goote. 3 Kanaafuu ani Ba'ishaanii fi mana
isaa nan barbadeessa; mana kee illee akkuma mana
Yerobi'aam ilma Nebaat sanaa nan godha. 4 Namoota
Ba'ishaan kanneen magaalaa keessatti dhuman sareetu
nyaata; kanneen baadiyyaatti dhuman immoo allaattii

samiitu nyaata.” 5 Wantoonni biraa kanneen bara
mootummaa Ba’ishaan keessa hojjetaman, wanni inni
hojjetee fi jabinni isaa kitaaba seenaa mootota Israa’el
keessatti barreeffamaniiru mitii? 6 Ba’ishaan abbootii ofii
wajjin boqotee Tiirzaa keessatti awwaalame. Ilmi isaa
Eelaan iddoo isaa bu’ee mootii ta’e. 7 Sababii inni
akkuma mana Yerobi’aam ta’uudhaan hojii harka isaatiin
Waaqa dheekkamsaaf kakaasee Yerobi’aaminis
ajjeesuudhaan hammina fuula Waaqayyoo duratti hojjete
hundaaf dubbiin Waaqayyoo karaa Yehuu raajichaa ilma
Hanaaniin gara Ba’ishaanii fi mana isaa dhufe. 8 Bara
Aasaan mootichi Yihuudaa mootii ta’e keessa waggaa
digdamii ja’affaatti Eelaan ilmi Ba’ishaan Tiirzaa keessatti
mootii Israa’el ta’ee waggaa lama bulche. 9 Garuu
qondaaltota isaa keessaa namichi Zimrii jedhamu kan
gaariiwwan isaa keessaa walakkaa ajaju tokko isatti
malate. Yeroo sanatti Eelaan Tiirzaa keessatti mana
Arzaa namicha bulchaa masaraa mootummaa kan Tiirzaa
keessaa sanaatti dhugee machaa’aa ture. 10 Zimriinis
bara mootummaa Aasaa mooticha Yihuudaa keessaa
waggaa digdamii torbaffaatti ol seenee Eelaa dha’ee
ajjeese. Iddoo isaas bu’ee mootii ta’e. 11 Innis akkuma
mootii ta’ee teessoo irra taa’een maatii Ba’ishaan hunda
fixe. Fira isaa yookaan michuu isaa keessaa dhiira tokko
illee hin hambifneef. 12 Akkasiin Zimriin akkuma dubbii
Waaqayyoo kan Ba’ishaaniin mormuudhaan karaa Yehuu
raajichaatiin dubbatame sanaatti maatii Ba’ishaan hunda
barbadeesse; 13 kunis sababii cubbuu Ba’ishaanii fi ilmi
isaa Eelaan hojjetanii akka Israa’eloonnis hojjetan

gochuudhaan waaqota isaanii tolfamoo kanneen faayidaa
hin qabneen Waaqayyo Waaqa Israa’el dheekkamsaaf
kakaasaniif ta’e. 14 Wantoonni bara mootummaa Eelaa
keessa hojjetaman kanneen biraatii fi wanni inni hojjete
hundi kitaaba seenaa mootota Israa’el keessatti
barreeffamaniiru mitii? 15 Zimriin bara mootummaa
Aasaa mooticha Yihuudaa keessa waggaa digdamii
torbaffaatti Tiirzaa keessatti mootii ta’ee bultii torba
bulche. Loltoonnis Gibetoon magaalaa Filisxeemotaa bira
qubatan. 16 Israa’eloonni qubata keessa turanis yommuu
akka Zimriin moottichatti ka’ee isa ajjeese dhaga’anitti
gaafasuma qubata sana keessatti Omrii ajajaa loltootaa
sana mootii Israa’el taasisan. 17 Omrii fi Israa’eloonni isa
wajjin turan hundi Gibetoon keessaa ba’anii Tiirzaa
marsan. 18 Zimriinis yommuu akka magaalaan sun
qabame argetti dallaa masaraa mootummaa seenee
masaraa mootummaa of irratti gubee du’e. 19 Wanni
kunis sababii inni fuula Waaqayyoo duratti hammina
hojjechuu fi karaa Yerobi’aam irra deemuudhaan cubbuu
Yerobi’aam hojjetee Israa’elootas hojjechiise sana
hojjeteef ta’e. 20 Wantoonni Zimriin bara mootummaa
isaa keessa hojjete biraatii fi fincilli inni kaase kitaaba
seenaa mootota Israa’el keessatti barreeffamaniiru mitii?
21 Ergasii sabni Israa’el garee lamatti qoodame; gareen
tokko Tiibnii ilma Giinat mootii godhachuuf isa duukaa
bu’e; gareen kaan immoo Omrii duukaa bu’e. 22 Garuu
duukaa buutonni Omrii duuka buutota Tiibnii ilma Giinat
sana caalaa jabaatan. Kanaafuu Taamniin du’ee Omriin
mootii ta’e. 23 Omriinis bara mootummaa Aasaa

mooticha Yihuudaa keessa waggaa soddomii tokkoffaatti
mootii Israa'el ta'ee waggaa kudha lama bulche;
waggoota kanneen keessaa waggaa ja'a Tiirzaa keessa
taa'ee bulche. **24** Innis namicha Shemeer jedhamu irraa
meetii taalaantii lamaan gaara Samaariyaa bitee
magaalaa tokko gaara sana irratti ijaare; magaalaa sanas
Samaariyaa jedhee maqaa Saamir abbaa gaara sanaa kan
duriitiin moggaase. **25** Omriin garuu fuula Waaqayyoo
duratti hammina hojjetee namoota isa duraan turan
hunda caalaa cubbame. **26** Innis karaa Yerobi'aam ilma
Nebaat hunda irra deemee cubbuu Yerobi'aam hojjetee
saba Israa'elis hojjechiisee akka isaan waaqota isaanii
tolfamoo kanneen faayidaa hin qabneen Waaqayyoon
Waaqa Israa'el aariif kakaasan godhe. **27** Wantoonni bara
mootummaa Omrii keessa hojjetaman kaan, wanni inni
hojjetee fi jabinni inni argisiise kitaaba seenaa mootota
Israa'el keessatti barreeffamaniiru mitii? **28** Omriin
abbootii ofii isaa wajjin boqotee Samaariyaatti
awwaalame. Ahaab ilmi isaa iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.
29 Ahaab ilmi Omrii bara mootummaa Aasaa mooticha
Yihuudaa keessa waggaa soddomii saddeettaffaatti
mootii Israa'el ta'ee Samaariyaa taa'ee waggaa digdamii
lama bulche. **30** Ahaab ilmi Omrii warra isa duraan turan
kam iyyuu caalaa fuula Waaqayyoo duratti hammina
hojjete. **31** Innis cubbuu Yerobi'aam ilmi Nebaat hojjete
sana hojjechuu akka waan salphaa tokkootti ilaaluu bira
darbee Iizaabel intala Eteba'aal mooticha Siidoonotaa
fuudhe; dhaqees Ba'aalin tajaajiluu fi waaqeffachuu
jalqabe. **32** Innis mana Ba'aal itti waaqeffatamu tokko

Samaariyaatti ijaaree iddoo aarsaa tokko achi keessa
dhaabe. **33** Ahaab ammas siidaa Aasheeraa dhaabee waan
mootonni Israa'el kanneen isa duraan turan hundi
hojjetan caalaa hojjetee Waaqayyoon Waaqa Israa'el aariif
kakaase. **34** Bara Ahaab keessa Hii'eel namichi Beet'eel
tokko Yerikoo deebisee ijaare. Akkuma dubbii Waaqayyoo
kan karaa Iyyaasuu ilma Nuunitiin dubbatame sanaatti
gaafa inni hundeewwan Yerikoo buusetti Abiiraam ilma
isaa hangafatu du'e; gaafa inni karrawwan isaa dhaabetti
immoo Seguub ilma isaa quxisuu hundaatu du'e.

17 Eeliyaas namichi Tishbii kan biyya Gili'aad keessaa
magaalaa Tishbiitii dhufe tokko Ahaabiin akkana jedhe;
"Dhugaa Waaqa Israa'el, Waaqayyo jiraataa ani isa tajaajilu
sanaa! Yoo ani dubbadhe malee waggoota muraasa dhufan
keessa fixeensi yookaan bokkaan hin jiraatu." **2** Dubbiin
Waaqayyoos akkana jedhee gara Eeliyaas dhufe; **3** "Asii
deemiitii gara ba'a biiftuutti qajeelii Laga Keriit kan
gama ba'a Yordaanositti argamu keessa dhokadhu. **4** Ati
Laga sana keessaa bishaan ni dhugda; anis akka isaan
achitti si sooraniif arraageyyii ajajeera." **5** Kanaafuu
inni dhaqee waan Waaqayyo isa ajaje sana godhe. Gara
Laga Keriit kan gara ba'a Yordaanositti argamu sanaas
deemee achi jiraate. **6** Arraageyyiinis ganama ganama
buddeenaa fi foon, galgala galgalas buddeenaa fi foon
fidaafii turan; innis bishaan Laga sanaa dhuga ture. **7**
Yeroo gabaabaa booddee sababii biyya sana keessa roobni
hin jiraatiniif lagichis ni goge. **8** Kana irratti dubbiin
Waaqayyoo akkana jedhee gara isaa dhufe; **9** "Dafii gara
Saraaphtaa Siidoonaa keessatti argamtu sanaa dhaqiitii

achi jiraadhu. Ani akka isheen waan ati nyaattu siif
kennituuf haadha hiyyeessaa tokko achitti ajajeeraa.”
10 Kanaafuu inni ka’ee Saraaphtaa dhaqe. Yommuu inni
karra magaalaa sanaa bira ga’etti haati hiyyeessaa tokko
qoraan funaannachaa turte. Innis ishee waamee, “Maaloo
akka ani dhuguuf bishaan xinnoo naa fidi” jedheen.
11 Akkuma isheen bishaan fiduuf deemuu jalqabdeenis
ishee waamee, “Maaloo buddeena xinnaa isaa illee naa
fidi” jedheen. 12 Isheen immoo akkana jettee deebifte;
“Dhugaa Waaqayyo Waaqa kee jiraataa sanaa, ani daakuu
konyee tokkittii okkotee keessa jirtuu fi zayitii xinnoo
kubbaayyaa keessa jirtu tokko malee buddeena tokko
illee hin qabu. Ani akka nu nyaannee duunuuf manatti
galee ofii kootii fi ilma kootiif nyaata qopheessuuf jedhee
qoraan funaannachaan jira.” 13 Eeliyaasis akkana jedhee
deebiseef; “Hin sodaatin. Galiitii akkuma jette sana godhi.
Jalqabatti garuu waanuma qabdu sana irraa Maxinoo
xinnaa isaa tolchii naa fidi; ergasii immoo ofii keetii fi
mucaa keetiif qopheessi. 14 Waaqayyo Waaqni Israa’el
akkana jedhaatii; ‘Hamma guyyaa Waaqayyo lafa irratti
bokkaa roobsuutti daakuun okkotee keessaa hin dhumu;
zayitiinis cuggee keessaa hin dhumu.’” 15 Isheenis
dhaqxee akkuma Eeliyaas jedheen sana goote. Kanaafuu
Eeliyaas, dubartiin sunii fi maatiin ishee guyyaa baay’ee
nyaatan. 16 Akkuma dubbii Waaqayyoo kan inni karaa
Eeliyaasiin dubbate sanaatti daakuun okkotee keessaa
hin dhumne; zayitiinis cuggee keessaa hin dhumne.
17 Ergasiis ilmi haadha mana sanaa ni dhukkubsate.
Dhukkubni isaas ittuma jabaachaa deemee dhuma irratti

hafuura baafachuu dadhabe. 18 Isheenis Eeliyaasiin, “Yaa
nama Waaqaa, ati hammina maalii narraa qabda? Ati
waa’ee cubbuu koo na yaadachiiftee ilma koo ajjeesuuf
dhuftee?” jette. 19 Eeliyaas immoo, “Mee ilma kee natti
kenni” jedheen. Innis harka isheetii fuudhee baatee kutaa
manaa kan ol aanu iddoo ofii jiraatutti geessee siree isaa
irra isa ciibse. 20 Ergasii inni, “Yaa Waaqayyo Waaqa
ko, ati akka mucaan ishee du’u gochuudhaan haadha
hiyyeessaa kan ani gargaarsa isheetiin jiraadhu kanatti
illee rakkoo fiddee?” jedhee gara Waaqayyootti iyye.
21 Innis yeroo sadii mucaa sana irratti diriiree, “Yaa
Waaqayyo Waaqa ko, mucaa kana lubbuun isaa itti haa
deebitu” jedhee gara Waaqayyootti iyye. 22 Waaqayyos
iyya Eeliyaas ni dhaga’e; lubbuun mucaa sanaas itti
deebite; innis ni jiraate. 23 Eeliyaasis mucaa sana baatee
kutaa ol aanu sana keessaa gad buusee gara manaatti isa
geesse. Haadha isaattis isa kennee, “Kunoo mucaan kee
jira!” jedheen. 24 Kana irratti dubartiin sun Eeliyaasiin,
“Ani amma akka ati nama Waaqaa taatee fi akka dubbiin
Waaqayyoo kan afaan keetii ba’u dhugaa ta’e beekeera”
jette.

18 Yeroo dheeraa booddee, waggaa sadaffaatti dubbiin
Waaqayyoo, “Dhaqiitii Ahaabitti of mul’isi; anis lafa
irratti bokkaa nan roobsaa” jedhee gara Eeliyaas
dhufe. 2 Kanaafuu Eeliyaas Ahaabitti of mul’isuu dhaqe.
Yeroo kanatti Samaariyaa keessatti beelli hammaatee
ture. 3 Ahaabis Obaadiyaa itti gaafatama masaraa
mootummaa isaa waamee ture. Obaadiyaan nama akka
malee Waaqayyoon sodaatu ture. 4 Yeroo Iizaabel raajota

Waaqayyoo ajjeesaa turtetti Obaadiyaan raajota dhibba
tokko fuudhee shantama shantamaan holqa lama keessa
dhoksee nyaataa fi bishaan dhi'eessaafii ture. **5** Ahaabis
Obaadiyaadhaan akkana jedhe; "Biyyattii keessa deemiitii
gara burqaawwanii fi sululawwan hundaa dhaqi. Akka
horii keenya keessaa tokko iyyuu nu jalaa hin duuneef
fardeenii fi gaangolii keenya jiraachifachuuf marga
muraasa arganna ta'aatii." **6** Kanaafuu isaan biyya
keessa deemanii waliin ga'uu barbaadan sana gargari
qooddatan; Ahaab karaa tokko, Obaadiyaan immoo
karaa kaan qajeele. **7** Utuma Obaadiyaan karaa deemuu
Eeliyaas isatti dhufe. Obaadiyaan isa beekee gad jedhee
harka fuudhee, "Eeliyaas gooftaan koo dhugumaan si'ii?"
jedheen. **8** Innis deebisee, "Eeyyee, anuma. Dhaqiitii,
'Eeliyaas as jira' jedhii gooftaa keetti himi" jedheen. **9**
Obaadiyaanis akkana jedhee gaafate; "Ati akka inni na
ajjeesuuf garbicha kee dabarsitee Ahaabitti kennuun kee
ani maal balleesseeti? **10** Dhugaa Waaqayyo Waaqa kee
jiraataa sanaa, sabni yookaan mootummaan gooftaan
koo si barbaaduuf jedhee nama itti hin ergin tokko
iyyuu hin jiru. Yeroo sabni yookaan mootummaan tokko,
'Nu isa hin argine' jedhutti, inni akka isaan akka si hin
argin kakatan godha ture. **11** Amma garuu ati, 'Dhaqiitii,
"Kunoo Eeliyaas as jira" jedhiitii gooftaa keetti himi'
naan jetta. **12** Ani gara Hafuurri Waaqayyoo erga ani si
biraa deeme itti si geessu hin beeku. Yoo ani dhaqee
Ahaabitti himee inni immoo si arguu baate inni na
ajjeesa. Garuu ani garbichi kee dargaggummaa kootii
jalqabee Waaqayyoon waaqeffachaan jira. **13** Yaa gooftaa

ko, ati waan ani yeroo Iizaabel raajota Waaqayyoo ajjeesaa
turtetti hojjedhe hin dhageenyee? Ani raajota Waaqayyoo
dhibba tokko shantama shantamaan holqa lama keessa
dhokseen nyaataa fi bishaan dhi'eesseef. **14** Amma immoo
ati, 'Dhaqiitii, "Kunoo Eeliyaas as jira" jedhii gooftaa
keetti himi' naan jetta. Inni dhugumaan na ajjeesa!" **15**
Eeliyaasis deebisee, "Dhugaa Waaqayyoo Waan Hunda
Danda'u kan ani isa tajaajilu sanaa, ani har'a Ahaabitti
ofan mul'isa" jedhe. **16** Kanaafuu Obaadiyaan gara Ahaab
dhaqee itti hime; Ahaabis Eeliyaasin Simachuu dhaqe. **17**
Innis Eeliyaasin argee, "Kan Israa'elin jeequ sun si'ii?"
jedheen. **18** Eeliyaas immoo deebisee akkana jedheen;
"Si'ii fi mana abbaa keetiitu jeeqe malee ani Israa'elin
hin jeeqne. Isin ajaja Waaqayyoo diddaniirtu; atis Ba'aal
duukaa buuteerta. **19** Egaa amma akka isaan Tulluu
Qarmeloos irratti na arganiif saba Israa'el hunda walitti
naaf waami. Raajota Ba'aal dhibba afurii fi shantamaa
fi raajota Asheeraa dhibba afran maaddii Iizaabel irraa
nyaatan sanas naaf fidi." **20** Kanaafis Ahaab guutuu Israa'el
keessa ergaa ergee Tulluu Qarmeloos irratti raajota sana
walitti qabe. **21** Eeliyaasis fuula sabaa duratti gad ba'ee,
"Isin hamma yoomiitti yaada lama gidduu deddeebitu?
Yoo Waaqayyo Waaqa ta'e, isa faana deemaa; yoo Ba'aal
Waaqa ta'e immoo isa faana deemaa" jedhe. Sabni garuu
waan tokko illee hin jenne. **22** Eeliyaasis akkana isaaniin
jedhe; "Raajota Waaqayyoo keessaa ana qofatu hafe; Ba'aal
garuu raajota dhibba afurii fi shantama qaba. **23** Mee
jiboota lama nuuf fidaa. Isaan dibicha tokko ofii isaaniitiif
filatanii qalanii gargar ciranii qoraan irra haa naqan;

garuu ibidda itti hin qabsiisin. Anis dibicha isa kaan
qopheessee qoraan irra nan kaa'a; garuu ibidda itti hin
qabsiisu. **24** Ergasii isin maqaa Waaqa keessanii waamaa;
anis maqaa Waaqayyo nan waama. Kan ibiddaan deebii
kennu inni Waaqa dhugaa ti." Kana irratti namoonni
hundinuu, "Wanni ati jettu kun gaarii dha" jedhan.
25 Eeliyaasis raajota Ba'aaliin akkana jedhe; "Jiboota
keessaa isa tokko filadhaatii sababii isin nama hedduu
taataniif jalqabatti qalaa qopheessaa. Maqaa Waaqa
keessanii waammadhaa; garuu ibidda hin bobeessinaa."
26 Kanaafuu isaan dibicha isaaniif kenname fudhatanii
qalanii qopheessan. Ergasii immoo ganamaa jalqabanii
hamma saafaatti maqaa Ba'aal waammachaa oolan. "Yaa
Ba'aal deebii nuuf kenni!" jedhanii iyyaa oolan. Garuu
deebiin tokko illee hin argamne; kan deebii kennuuf
tokko iyyuus hin turre. Iddoo aarsaa kan tolchan sanattis
naanna'anii shubbisan. **27** Gara saafaattis Eeliyaas, "Mee
sagalee ol fudhadhaatii iyyaa! Inni dhugumaan Waaqa!
Yaadni itti baay'ateera ta'a yookaan hojiin qabamee
yookaan karaa deemee jira ta'aatii. Inni rafuutti jira
ta'aatii dammaquu qaba" jedhee isaanitti qoosuu jalqabe.
28 Kanaafuu isaan akkuma amala isaanii sagalee ol
fudhatanii iyyaa, goraadee fi eeboodhaan of ciranii dhiiga
ofii isaanii dhangalaasan. **29** Erga saafaan darbees isaan
hamma yeroon aarsaa galgalaa ga'utti raajii dubbachaa
turan. Garuu sagaleen tokko iyyuu hin dhaga'amne; kan
deebii kenneef tokko iyyuu hin turre; kan wayittuu isaan
hedes hin jiru. **30** Eeliyaas immoo ergasii saba hundaan,
"Mee as gara koo kottaa" jedhe. Isaan gara isaa dhufnaan

inni iddoo aarsaa Waaqayyoo kan caccabee ture sana
deebisee tolche. 31 Eeliyaasis akkuma baay'ina gosoota
ilmaan Yaaqoob namicha dubbiin Waaqayyoo gara isaa
dhufee, "Maqaan kee Israa'el ni ta'a" jedheen sanaatti
dhagaa kudha lama walitti qabe. 32 Dhagaawwan sanaanis
maqaa Waaqayyootiin iddoo aarsaa tolche; naannoo
isaattis bo'oo bishaan gara liitira kudha shan qabatu
baqaqse. 33 Innis qoraan qopheessee, dibicha kaan qalee
gargar ciree qoraan sana irra foon naqe. Ergasii immoo,
"Mee okkotee gurguddaa afur fidaa bishaaniin guutaatii
aarsaa fi qoraan irratti naqaa" jedheen. 34 Innis, "Amma
illee akkasuma godhaa" jedheen; isaanis amma illee
akkasuma godhan. Innis, "Yeroo sadaffaaf godhaa" jedhee
ajaje; isaanis yeroo sadaffaa illee akkasuma godhan. 35
Bishaan sunis naannoo iddoo aarsaa sanaa lola'ee bo'oo
guute. 36 Yeroo aarsaan dhi'aatutti, Eeliyaas raajichi
gad ba'ee akkana jedhee kadhate; "Yaa Waaqayyo, yaa
Waaqa Abrahaam, Waaqa Yisihaaq, Waaqa Israa'el, akka
ati Israa'el keessatti Waaqa taatee fi akka anis garbicha
kee ta'ee amma illee waan kana hunda ajajuma keetiin
akkan hojjedhe har'a haa beekamu. 37 Yaa Waaqayyo
deebii naa kenni; yaa Waaqayyo akka sabni kun akka
ati Waaqa taatee fi akka ati garaa isaa illee gara keetti
deebiftu beekuuf deebii naaf kenni." 38 Kana irratti
ibiddi Waaqayyoo gad bu'ee aarsaa, qoraan, dhagaa fi
biyyoo gubee bishaan bo'oo keessaa sanas xuuxee fixe.
39 Namoonni hundinuu yommuu waan kana arganitti
addaan lafatti gombifamanii, "Waaqayyo inni Waaqa!
Waaqayyo inni Waaqa!" jedhanii iyyan. 40 Eeliyaasis,

“Raajota Ba’aal kanneen qabaa. Tokkoon isaanii iyyuu
hin miliqin!” jedhee isaan ajaje. Isaanis jara ni qaban;
Eeliyaasis gara Sulula Qiishoonitti geessee achitti isaan
gogorra’e. 41 Eeliyaasis Ahaabiin, “Deemi; nyaadhuu
dhugi; huursaa bokkaa guddaa isaatu dhaga’amaa jiraatii”
jedhe. 42 Kanaafuu Ahaab nyaachuu fi dhuguuf deeme;
Eeliyaas garuu fiixee Qarmeloos ol ba’ee gad jedhee
fuula isaa jilba isaa gidduu kaa’ate. 43 Innis hojjetaa
isaatiin, “Dhaqiitii gara galaanaa ilaali” jedhe. Hojjetaan
sunis ol ba’ee ilaale. Innis, “Wanni tokko iyyuu achi hin
jiru” jedhe. Eeliyaasis, “Yeroo torba, deddeebi’ii ilaali”
jedheen. 44 Hojjetaan sun yeroo torbaffaatti, “Duumessa
xinnaa hamma konyee namaa ga’u tokkotu galaana
irraa ol ka’aa jira” jedhee itti hime. Kanaafuu Eeliyaas,
“Dhaqiitii Ahaabiin, ‘Gaarii kee yaabbadhuutii utuu
bokkaan si hin qabatin gad bu’i’ jedhii itti himi” jedheen.
45 Yeruma sana samiin duumessaan gurraacha’ee bubbeen
bubbise; bokkaan guddaan isaa dhufnaan Ahaab gulufee
Yizri’eelitti baqate. 46 Humni Waaqayyoos Eeliyaas irra
bu’e; innis mudhii isaa hidhatee hamma karra Yizri’eelitti
Ahaab dura darbee fiige.

19 Ahaab waan Eeliyaas hojjete hundaa fi akka inni itti
raajota sana hunda goraadeedhaan fixe Iizaabelitti hime.
2 Kanaafuu Iizaabel nama tokko Eeliyaasitti ergitee, “Yoo
ani bori yoona lubbuu kee akkuma lubbuu jara sanaa
keessaa akka isa tokkoo gochuu baadhe waaqonni na
haa adaban; adabbiin sunis akka malee natti haa cimu”
jetteen. 3 Eeliyaas sodaatee lubbuu ofii isaa oolfachuuf
ka’ee baqate. Innis yommuu Bersheebaa Yihuudaa keessaa

sana ga'etti hojjetaa ofii achitti dhiisee **4** ofii isaatii
immoo karaa guyyaa tokkoo gammoojjii keessa deeme.
Innis muka ittachaa tokkotti dhufee jala taa'ee akka
du'uuf, "Yaa Waaqayyo na dhaga'i; lubbuu koo fudhadhu;
ani abbootii koo hin caaluutii" jedhe. **5** Ergasiis muka
sana jala ciisee hirribni isa fudhate. Kunoo ergamaan
Waaqayyoo tokko isa tuqee, "Ka'ii waa nyaadhu" jedheen.
6 Innis of irra mil'atee Maxinoo cilee irratti bilcheeffame
tokkoo fi okkotee bishaanii mataa ofii biratti arge. Nyaatee
dhugees amma illee deebi'ee ciise. **7** Ergamaan Waaqayyoo
amma illee yeroo lammaffaa dhufee isa tuqee, "Ka'ii
nyaadhu; karaan ati deemtu dheeraadhaatii" jedheen. **8**
Kanaafuu inni ka'ee nyaatee dhuge. Innis nyaata sanaan
jabaatee hamma tulluu Waaqaa kan Kooreeb jedhamu
ga'utti halkan afurtamaa fi guyyaa afurtama miillaan
deeme. **9** Achittis holqa tokko seenee keessa bule. Dubbiin
Waaqayyoos gara isaa dhufee, "Eeliyaas, ati maal asii
hojjetta?" jedheen. **10** Innis akkana jedhee deebise;
"Waaqayyo Waaqa Waan Hunda Danda'u sanaaf ani
akka malee hinaaffaa qaba. Sabni Israa'el immoo kakuu
kee didee iddoowwan aarsaa keetii diigee raajota kees
goraadeedhaan fixe. Ana qofatu hafe; isaan amma anas
ajjeesuu barbaadu." **11** Waaqayyos, "Gadi ba'iitii fuula
Waaqayyoo dura tulluu irra dhaabadhu; Waaqayyo achiin
darbuuf jiraatii" jedheen. Bubbeen guddaa fi jabaan tokko
fuula Waaqayyoo duratti tulluuwwan gargari dayyaasee
kattaawwanis hurreesse; Waaqayyo garuu bubbee sana
keessa hin turre. Bubbee sana booddee sochii lafaa guddaa
isaatu ture; Waaqayyo garuu sochii lafaa sana keessa hin

turre. 12 Sochii lafaa booddee ibiddi ni dhufe; Waaqayyo
garuu ibidda sana keessa hin turre. Ibidda sana booddee
immoo hasaasa xinnaa tokkotu ture. 13 Eeliyaas yommuu
waan kana dhaga'etti uffata ofii isaa fuulatti haguuggatee
gara afaan holqa sanaatti hiiqee dhaabate. Sagaleen
tokkos, "Eeliyaas ati maal asii hojjetta?" jedheen. 14
Innis akkana jedhee deebise; "Waaqayyo Waaqa Waan
Hunda Danda'u sanaaf ani akka malee hinaaffaa qaba.
Sabni Israa'el immoo kakuu kee didee, iddoowwan aarsaa
keetii diigee raajota kees goraadeedhaan fixe. Ana qofatu
hafe; isaan amma anas ajjeesuu barbaadu." 15 Waaqayyo
garuu akkana jedhee deebiseef; "Karuma dhufte sanaan
deebi'iitii Gammoojjii Damaasqoo dhaqi. Yommuu achi
geessutti Hazaa'eelin dibiitii Sooriyaa irratti mootii godhi.
16 Yehuu ilma Nimshiis akkasuma dibiitii mootii Israa'el
godhi; Elsaa'i ilma Shaafaaxi kan warra Abeel Mehoolaa
sana immoo akka inni raajii ta'ee iddoo kee bu'uuf muudi.
17 Yehuun nama baqatee goraadee Hazaa'eel jalaa ba'u
hunda ni ajjeesa; Elsaa'is nama baqatee goraadee Yehuu
jalaa ba'u hunda ni ajjeesa. 18 Ta'us ani nama kuma
torba kanneen Israa'el keessatti hambifadhe, warra jilbi
isaanii Ba'aaliif hin jilbeenfatin, warra afaan isaaniis
isa hin dhungatin qaba." 19 Kanaafuu Eeliyaas achii
ba'ee Elsaa'i ilma Shaafaaxi argate. Elsaa'i yeroo sanatti
qotiyyoo cimdii kudha lamaatiin lafa qotiisaa qotaa
ture; inni mataan isaa immoo cimdii kudha lammaffaa
qabatee ture. Eeliyaas gara isaa dhaqee kaabbaa ofii
isaa isa irra buuse. 20 Elsaa'is qotiyyoo ofii isaa dhiisee
Eeliyaas duukaa fiigee, "Mee takkaa dhaqee abbaa koo fi

haadha koo dhungadhee, ‘Nagaatti’ jedheen si duukaa
bu’aa” jedhe. Eeliyaas immoo, “Deebi’i; ani maalin si
godhee jira?” jedhee deebiseef. 21 Kanaafuu Elsaa’i isa
dhiisee deebi’e. Qotiyyoo cimdii tokkoo fuudhee qale.
Mi’a ittiin lafa qotiisaa qotu sanas bobeessee foon sana
bilcheessee namootaaf kenne; isaanis ni nyaatan. Ergasiis
ka’ee Eeliyaas duukaa bu’e; tajaajilaa isaas ta’e.

20 Yeroo kanatti Ben-Hadaad mootichi Sooriyaa loltoota
ofii isaa guutuu walitti qabate. Mootonni soddomii
lama kanneen fardeenii fi gaariiwwan qabanis isa wajjin
turan. Innis dhaqee Samaariyaa marsee lole. 2 Innis
akkana jedhee gara magaalaa Ahaab mooticha Israa’elitti
ergamoota erge; “Wanni Ben-Hadaad jedhu kanaa dha; 3
‘Meetiin keetii fi warqeen kee kanuma koo ti; niitonni
keetii fi ijoolleen kee babbareedoonis kanuma koo ti.’”
4 Mootiin Israa’el immoo, “Yaa gooftaa koo mooticha,
akkuma ati jette sana anii fi wanni ani qabu hundi
keetuma” jedhee deebiseef. 5 Ergamoonni sun ammas
dhufanii akkana jedhaniin; “Wanni Ben-Hadaad jedhu
kanaa dha; ‘Ani akka ati meetii fi warqee kee, niitotaa
fi ijoollee kee naaf kennituuf ergaa sitti ergeera. 6
Garuu ani bor yoona masaraa mootummaa keetiitii fi
manneen qondaaltota keetii soquuf qondaaltota koo
nan erga. Isaanis waan ati jaallattu hunda fudhatanii
deemu.’” 7 Mootichi Israa’el immoo maanguddoota biyya
sanaa hunda walitti waamee akkana jedheen; “Akka
namichi kun rakkina uumuu barbaadu mee isinuu ilaalaa!
Yeroo inni niitotaa fi ijoollee koo, meetii fi warqee
koo fudhachuuf nama ergetti ani hin dhowwanne.” 8

Maanguddoonnii fi namoonni hundinuu, “Ati dubbii isaa
hin dhaga’in yookaan waan inni barbaadu tole hin jedhin”
jedhaniin. 9 Kanaafuu inni, “‘Garbichi kee waan ati
jalqabatti ajajje hunda ni guuta; ani garuu waan ati amma
gaafatte kana gochuu hin danda’u’ jedhaatii gooftaa koo
mootichatti himaa” jedhee ergamoota Ben-Hadaadiif
deebii kenne. Isaanis ka’anii deebii sana fuudhanii
Ben-Hadaaditti geessan. 10 Ben-Hadaad immoo, “Yoo
biyyoon Samaariyaa namoota koo warra na duukaa
bu’an konyee tokko tokko illee wal ga’e, waaqonni na
haa adaban; adabbiin sunis akka malee natti haa cimu”
jedhee ergaa biraa Ahaabitti erge. 11 Mootiin Israa’elis,
“‘Namni mi’a lolaa hidhachaa jiru tokko akka nama mi’a
lolaa of irraa hiikaa jiru tokkootti of jajuu hin qabu’
jedhaatii itti hima” jedhee deebise. 12 Ben-Hadaadis
utuma mootota wajjin dunkaana keessatti waa dhugaa
jiruu ergaa kana dhaga’ee, “Isin lolaaf qophaa’aa” jedhee
namoota ofii isaa ajaje. Kanaafuu isaan magaalaa sana
dha’uuf qophaa’an. 13 Yeroo kanatti raajiin tokko gara
Ahaab mooticha Israa’el dhufee, “Waaqayyo akkana jedha:
‘Ati loltoota akka malee baay’atan kana argitaa? Ani har’a
dabarsee harka keetti isaan nan kenna; atis ergasii akka
ani Waaqayyo ta’e ni beekta’” jedhe. 14 Ahaab garuu,
“Eenyutu waan kana hojjeta?” jedhee gaafate. Raajiin
sunis, “Waaqayyo akkana jedha; ‘Tajaajiltoota bulchitoota
kutaalee biyyaa kanneen dargaggoo ta’anitu waan kana
hojjeta’” jedhee deebiseef. Innis, “Eenyutu lola jalqaba?”
jedhee gaafate. Raajiin sunis, “Situ jalqaba” jedhee
deebiseef. 15 Kanaafuu Ahaab tajaajiltoota bulchitoota

kutaalee biyyaa kanneen dargaggoo ta’an dhibba lamaa fi
soddomii lama walitti waame. Ergasiis Israa’eloota hafan
keessaa walumaa galatti namoota kuma torba walitti qabe.
16 Isaanis utuma Ben-Hadaadii fi mootonni soddomii
lama kanneen isa tumsan dunkaana keessatti dhuganii
machaa’aa jiranuu guyyaa saafaadhaan itti qajeelan.
17 Tajaajiltoonni bulchitoota kutaalee biyyaa kanneen
dargaggoo ta’anis jalqabatti gad ba’an. Ben-Hadaadis
gaaddota ergee ture; isaanis deebi’anii, “Namoonni
muraasni Samaariyaadhaa ba’anii dhufuutti jiru” jedhanii
isatti himan. 18 Inni immoo, “Yoo isaan nagaaf dhufan
utuma isaan lubbuun jiranuu isaan qabaa; yoo isaan
lolaaf dhufanis akkasuma utuma isaan lubbuun jiranuu
qabaa” jedhe. 19 Tajaajiltoonni bulchitoota kutaalee
biyyaa kanneen dargaggoo ta’an sunis loltoota dura
bu’anii magaalaa sanaa ba’an; 20 tokkoon tokkoon
isaaniis diina isaanii dha’anii ajjeesan. Kana irratti warri
Sooriyaa ni baqatan; Israa’eloonni immoo isaan ari’an.
Ben-Hadaad mootichi Sooriyaa garuu farda yaabbatee
abbootii fardaa wajjin baqatee jalaa ba’e. 21 Mootiin
Israa’el ittuma fufee abbootii fardaatii fi gaariiwwanii
lolee mo’achuudhaan warra Sooriyaa akka malee miidhe.
22 Ergasii raajiin sun gara mooticha Israa’el dhufee, “Of
jabeessi; waan gochuu qabdus sirriitti hubadhu; mootiin
Sooriyaa bara dhufu keessa deebi’ee si lolaatii” jedhe.
23 Yeroo kanatti qondaaltonni mootii Sooriyaa akkana
jedhanii isa gorsan; “Waaqonni isaanii waaqota gaarranii
ti. Sababiin isaan akka malee nutti jabaataniif kana. Nu
yoo lafa diriiraa irratti isaan lolle garuu dhugumaan

isaan caalaa jabaanna. 24 Ati amma waan kana godhi:
Moototа hunda aangoo isaanii irraa ari'iitii iddoo isaanii
ajajjoota kaan buusi. 25 Akkasumas loltoota akka loltoota
kee kanneen dhuman sanaa jechuunis qooda fardaa
farda, qooda gaarii immoo gaarii qopheessi. Akkasiin nu
dirree irratti Israa'elin loluu dandeenya; isaan caalaas
ni jabaanna." Innis dubbii isaanii fudhatee akkuma
isaan jedhan sana godhe. 26 Bara itti aanu keessa Ben-
Hadaad namoota Sooriyaa walitti qabatee Israa'elin loluuf
Afeeqitti ol ba'e. 27 Israa'eloonnis walitti qabamanii
waan nyaatan qabatanii jaratti duulan. Israa'eloonni
akkuma bushaayee karra xixinnaa lamaatti fuullee isaanii
qubatan; warri Sooriyaa garuu baadiyyaa keessa guutan.
28 Namni Waaqaa sunis dhufee mootii Israa'eliin akkana
jedhe; "Waaqayyo akkana jedha; 'Sababii warri Sooriyaa
Waaqayyo Waaqa gaarraniiti malee Waaqa sululootaa
miti jedhaniif, ani tuuta akka malee guddaa kana
hunda dabarsee harka keetti nan kenna; isinis akka ani
Waaqayyo ta'e ni beektu.'" 29 Isaanis bultii torbaaf fuullee
walii qubatanii, bultii torbaffaatti waraanni jalqabame.
Israa'eloonnis guyyuma tokkotti warra Sooriyaa keessaa
loltoota lafoo kuma dhibba tokko ajjeesan. 30 Warri hafan
kaan magaalaa Afeeqitti baqatanii achittis nama kuma
digdamii torba irratti dallaan dhagaa jige. Ben-Hadaad
immoo magaalaa sanatti baqatee kutaa mana tokkoo
kan gara keessaa keessatti dhokate. 31 Qondaaltonni
isaas akkana jedhaniin; "Ilaa, nu akka mootonni mana
Israa'el mootota nama maaran ta'an dhageenyeerra. Mee
kottaa nu mudhii keenyatti uffata gaddaa hidhannee,

mataa keenyatti immoo funyoo marannee mootii Israa’el
bira haa dhaqnu. Inni lubbuu kee ni oolcha ta’aatii.” 32
Kanaafuu isaan mudhii isaaniitti uffata gaddaa hidhatanii,
mataa isaaniitti funyoo maratanii mootii Israa’el bira
dhaqanii, “Garbichi kee Ben-Hadaad, ‘Maaloo lubbuu
koo naa oolchi’ siin jedha” jedhaniin. Mootichi immoo,
“Inni hamma ammaattuu lubbuun jiraa? Inni obboleessa
koo ti” jedhee deebise. 33 Namoonni sunis waan kana
akka mallattoo gaariitti fudhatanii dubbii isaa dafanii
qabatanii “Eeyyee, Ben-Hadaad obboleessa kee ti!” jedhan.
Mootichis, “Dhaqaatii isa fidaa” jedhe. Yommuu Ben-
Hadaad dhufettis Ahaab akka inni ol ba’ee gaarii isaa
keessa seenu godhe. 34 Ben-Hadaadis akkana jedheen;
“Ani magaalaawwan abbaan koo abbaa kee irraa fudhate
sana siifin deebisa. Akkuma abbaan koo Samaariyaa
keessatti hojjete sana, ati Damaasqoo keessatti lafa gabaa
ofii keetii dhaabbachuu dandeessa.” Ahaab immoo, “Ani
walii galteedhaan gad si dhiisa” jedheen. Kanaafuu isa
wajjin walii galtee godhatee gad isa dhiise. 35 Ilmaan
raajotaa keessaa tokko ajaja Waaqayyootiin michuu isaa
tokkoon, “Maaloo na dha’i” jedhe. Namichi sun garuu
isa dha’uu dide. 36 Kanaafuu raajiin sun, “Waan ati
dubbii Waaqayyootiif hin ajajamniif akkuma ati na biraa
deemtuun leenci si ajjeesa” jedheen. Erga namichi ka’ee
deemee booddee leenci dhufee isa argate isa ajjeese. 37
Raajiin sun nama biraa argee, “Maaloo na dha’i” jedheen.
Kanaafuu namichi sun dha’ee isa madeesse. 38 Ergasii
raajiin sun ija haguuggatee eenyummaa isaa dhokfatee
dhaqee qarqara karaa dhaabatee mooticha eegaa ture. 39

Utuma mootichi karaa sana darbaa jiruu raajiin sun isa
waamee akkana jedheen; “Garbichi kee lola walakkaa
seenee jennaan namni tokko nama booji’ame tokko fidee,
‘Namicha kana eegi. Yoo inni bade lubbuun kee qooda
lubbuu isaa baafamti yookaan meetii taalaantii tokkoo
baafta’ jedhe. 40 Namichi sunis utuu garbichi kee hojiin
qabamee asii fi achi fiigaa jiruu bade.” Mootichi Israa’elis
deebisee, “Wanni sitti murtaa’u sanuma; ati mataan kee
iyyuu murteerta” jedheen. 41 Raajiin sunis dafee ija isaa
irraa haguuggii gad buufate; mootichi Israa’elis akka inni
raajota keessaa isa tokko ta’e hubate. 42 Innis mootichaan
akkana jedhe; “Waaqayyo akkana jedha: ‘Ati namicha
ani akka inni du’u itti mure gad lakkifteerta. Kanaafuu
lubbuun kee qooda lubbuu isaa, sabni kees qooda saba
isaa galaafatama.’” 43 Mootichi Israa’el sunis akka malee
aaree dheekkamaa gara masaraa mootummaa isaa kan
Samaariyaa keessa jiru sanaa dhaqe.

21 Naabot namichi Yizri’eel tokko Yizri’eel keessaa,
masaraa mootummaa Ahaab mooticha Samaariyaa biraa
iddoo dhaabaa wayinii qaba ture. 2 Ahaabis Naabotiin
akkana jedhe; “Sababii inni masaraa mootummaa kootti
dhi’aatuuf akka ani achi irra biqiltuu dhaabbadhuuf
iddoo dhaabaa wayinii keetii naaf kenni. Qooda isaa ani
iddoo dhaabaa wayinii kan isa caalu yookaan yoo ati
feete gatii isaa maallaqa siifin kennaa.” 3 Naabot garuu,
“Dhaala abbootii koo siif kennuu irraa Waaqayyo na
haa eegu” jedhee deebise. 4 Kanaafuu sababii Naabot
namichi Yizri’eel sun “Ani dhaala abbootii koo siif hin
kennu” jedheef Ahaab akka malee aaree dheekkamaa

gara mana isaatti gale. Innis fuula isaa garagalfatee
siree isaa irra ciise; waa nyaachuus ni dide. 5 Iizaabel
niitiin isaas ol seentee, “Ati maaliif akkana aarta? Maaliif
waa hin nyaanne?” jettee isa gaafatte. 6 Innis akkana
jedhee deebiseef; “Sababii Naabot namichi Yizri’eel
sun, ani, ‘Iddoo dhaabaa wayinii keetii natti gurguri,
yookaan yoo ati feete qooda isaa iddoo dhaabaa wayinii
biraa siifin kenna’ jennaaniin inni immoo, ‘Ani iddoo
dhaabaa wayinii koo siif hin kennu’ naan jedheef.” 7
Niitiin isaa Iizaabelis, “Ati amma mootii Israa’elii? Ka’ii
buddeena nyaadhu! Gammadis. Ani iddoo dhaabaa wayinii
Naabot namicha Yizri’eel sanaa siifin kennaa” jetteen. 8
Kanaafuu isheen maqaa Ahaabiin xalayoota barreessitee
chaappaa isaatiin chaappeessitee maanguddootaa fi
namoota bebeekamoo magaalaa Naabot keessa isa wajjin
jiraatanitti ergite. 9 Xalayoota sana keessattis akkana
jettee barreessite: “Guyyaa soomaa tokko labsaatii akka
Naabot waldaa keessa iddoo ol aanu taa’u godhaa. 10
Namoota kashlabboota lama fuula isaa dura teessisaatii
akka isaan akka inni Waaqaa fi mooticha abaare itti
rageessan godhaa. Ergasiis gad baasaatii dhagaadhaan
tumaa isa ajjeesaa.” 11 Kanaafuu maanguddoonnii
fi namoonni bebbeekamoon magaalaa Naabot keessa
jiraatan akkuma Iizaabel xalayoota barreessiteef keessatti
isaan ajajje sana godhan. 12 Isaanis sooma labsanii akka
Naabot waldaa keessa iddoo ol aanu taa’u godhan. 13
Ergasii Kashlabboonni lama dhufanii fuula isaa dura
tataa’anii, “Naabot Waaqaa fi mooticha abaareera”
jedhanii namoota duratti itti rageessan. Kanaafis magaalaa

keessaa gad baasanii dhagaadhaan tumanii isa ajjeesan.
14 Ergasii isaan, “Naabot dhagaan tumamee du’eera”
jedhanii Iizaabelitti ergaa ergan. 15 Iizaabelis akkuma akka
Naabot dhagaan tumamee du’e dhageesseen Ahaabiin,
“Ka’iitii iddoo dhaabaa wayinii Naabot namichi Yizri’eel
sitti gurguruu dide sana dhaali. Inni lubbuun hin jiru;
du’eeraa” jette. 16 Ahaabis akka Naabot du’e dhageenyaan
iddoo dhaabaa wayinii Naabot sana dhaaluuf ka’ee
gad bu’e. 17 Dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara
Eeliyaas namicha Tishbii sanaa dhufe; 18 “Ahaab mooticha
Israa’el kan Samaariyaa keessa taa’ee bulchu sana arguuf
gad bu’i. Inni amma lafa qotiisaa sana dhaaluuf gad
bu’ee iddoo dhaabaa wayinii Naabot keessa jira. 19
Atis akkana jedhiin: ‘Waaqayyo akkana jedha; ati nama
tokko ajjeeftee qabeenya isaa hin dhaallee?’ Ergasiis
akkana jedhiin; ‘Waaqayyo akkana jedha: Iddoo sareen
dhiiga Naabot arraabde sanatti sareen dhiiga kees ni
arraabdi; eeyyee dhugumaan dhiiga kees ni arraabdi!’” 20
Ahaabis Eeliyaasiin, “Yaa diina ko, ati na argatteerta!”
jedhe. Innis deebisee akkana jedheen; “Sababii ati fuula
Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjechuuf of gurgurteef
ani si argadheera. 21 ‘Ani badiisa sitti nan fida. Sanyii
kee illee nan balleessa; dhiira mana Ahaab, garbas ta’u
birmaduu hunda Israa’el keessaa nan balleessa. 22 Sababii
ati aariif na kakaaftee fi akka Israa’el cubbuu hojjetu
gooteef ani mana kee akkuma mana Yerobi’aam ilma
Nebaat sanaatii fi akkuma mana Ba’ishaan ilma Ahiiyaa
sanaa nan godha.’ 23 “Waa’ee Iizaabelis Waaqayyo akkana
jedha: ‘Dallaa dhagaa Yizri’eel biratti saroonni Iizaabelin

ni nyaatu.’ 24 “Nama Ahaab kan magaalaa keessatti
du’u kam iyyuu sareetu nyaata; kan baadiyyaatti du’u
immoo allaattii samiitu nyaata.” 25 Namni akka Ahaab
isa niitii ofii isaa Iizaabeliin kakaafamee fuula Waaqayyoo
duratti waan hamaa hojjechuudhaaf of gurgure sanaa
gonkumaa hin jiru. 26 Inni akkuma Amoorota kanneen
Waaqayyo saba Israa’el duraa ari’ee baase sanaa waaqota
tolfamoo duukaa bu’uudhaan waan akka malee jibbisiisaa
ta’e hojjete. 27 Ahaab yommuu dubbii kana dhaga’etti
uffata isaa tarsaasee, wayyaa gaddaa uffatee soome.
Innis wayyaa gaddaatiin ciisaa, mataa buusees deemaa
ture. 28 Dubbiin Waaqayyoos akkana jedhee gara Eeliyaas
namicha Tishbii sanaa dhufe: 29 “Ati akka Ahaab fuula
koo duratti gad of qabe argitee? Sababii inni gad of qabeef
ani balaa kana bara isaa keessa hin fidu; garuu bara ilma
isaa keessa mana isaatti nan fida.”

22 Waggaa sadiif Sooriyaa fi Israa’el gidduu waraanni
tokko iyyuu hin turre. 2 Waggaa sadaffaa keessa garuu
Yehooshaafaax mootiin Yihuudaa mooticha Israa’el
arguuf gad bu’e. 3 Mootiin Israa’el qondaaltota isaatiin,
“Isin akka Raamooti Gili’aad biyya keenya taatee nu
garuu mootii Sooriyaa irraa ishee deebifachuuf waan
tokko illee hojjechuutti hin jirre hin beektanii?” jedhe.
4 Kanaafuu inni, “Ati Raamooti Gili’aadin loluuf na
wajjin ni baataa?” jedhee Yehooshaafaaxin gaafate.
Yehooshaafaaxis, “Ani akkuma kee ti; sabni koo akkuma
saba keetii ti; fardeen koos akkuma fardeen keetii ti”
jedhee mooticha Israa’eliif deebise. 5 Yehooshaafaax
garuu mootii Israa’eliin, “Duraan dursii gorsa Waaqayyoo

gaafadhu" jedhe. 6 Kanaafuu Mootichi Israa'el raajota
gara dhibba afur walitti qabee, "Ani Raamooti Gili'aadin
loluudhaaf ba'u moo dhiisu?" jedhee ni gaafate. Isaanis,
"Dhaqi; Gooftaan dabarsee harka mootichaatti ishee
kennaatii" jedhanii deebisaniif. 7 Yehooshaafaax immoo,
"Akka nu waa isa gaafannuuf raajiin Waaqayyoo tokko
iyyuu as hin jiruu?" jedhee gaafate. 8 Mootiin Israa'el
immoo Yehooshaafaaxiin, "Amma illee namichi nu karaa
isaatiin Waaqayyoon waa gaafachuu dandeenyu tokko jira;
garuu sababii inni yeroo hunda waa'ee koo waan hamaa
malee waan gaarii raajii hin dubbanneef ani isa nan jibba.
Innis Miikaayaa ilma Yimlaa ti" jedhe. Yehooshaafaax
immoo deebisee, "Mootichi akkas jechuu hin qabu"
jedheen. 9 Kanaafuu mootiin Israa'el qondaaltota isaa
keessaa nama tokko waamee, "Dhaqiitii Miikaayaa ilma
Yimlaa sana dafii fidi" jedheen. 10 Mootichi Israa'elii
fi Yehooshaafaax mootiin Yihuudaa uffata isaanii kan
mootummaa uffatanii balbala Samaariyaa seensisu bira
oobdii keessa teessoo isaanii irra tataa'anii raajonni
hundi immoo fuula isaanii duratti raajii dubbachaa
turan. 11 Kana irratti Zedeqiyaan ilmi Keni'aanaa
gaanfawwan sibiilaa tolchee, "Waaqayyo, 'Ati hamma
isaan dhumanitti gaanfawwan kanneeniin warra Sooriyaa
ni wawwaraanta' jedha" jedhee labse. 12 Raajonni kaan
hundinuus waanuma kana raajan. Isaanis, "Waaqayyo
dabarsee harka mootichaatti ishee kennaatii, Raamooti
Gili'aadin lolii mo'adhu" jedhan. 13 Ergamaan Miikaayaa
waamuu dhaqe sunis, "Kunoo raajonni kaan utuu gargar
hin gorin milkaa'uu mootichaaf himaa jiru. Maaloo

dubbiin kees dubbii isaaniitiin tokko akka ta'uuf atis waan
tolaa dubbadhu" jedheen. 14 Miikaayaan garuu deebisee,
"Dhugaa Waaqayyo jiraataa, ani waanuma Waaqni natti
himu qofan isatti hima" jedhe. 15 Yommuu inni achi
ga'ettis mootichi, "Yaa Miikaayaa, nu Raamooti Gili'aaditti
duullu moo dhiisnu?" jedhee isa gaafate. Miikiyaasis,
"Waaqayyo dabarsee harka mootichaatti ishee ni kennaatii
waraanii mo'adhu" jedhee deebise. 16 Mootichi immoo,
"Ani yeroo hammamin akka ati dhugaa malee waan
tokko illee natti hin himne maqaa Waaqayyootiin si
kakachiisa?" jedheen. 17 Kana irratti Miikaayaan akkana
jedhee deebise; "Ani Israa'eloota hunda akkuma hoolota
tiksee hin qabneetti gaara irratti bittinnaa'an nan arge.
Waaqayyos, 'Sabni kun gooftaa hin qabu. Tokkoon tokkoon
isaanii nagaadhaan mana isaaniitti haa deebi'an.'" 18
Mootiin Israa'elis Yehooshaafaaxiin, "Ani akka inni waa'ee
koo waan hamaa malee waan gaarii tokko iyyuu hin
raajne sitti hin himnee?" jedhe. 19 Miikiyaas ittuma
fufee akkana jedhe; "Kanaafuu ati dubbii Waaqayyoo
dhaga'i: Ani utuu Waaqayyo teessoo isaa irra taa'ee
ergamoonni samii hundis mirgaa fi bitaa isaatiin naannoo
isaa dhadhaabatanuu nan arge. 20 Waaqayyos, 'Eenyutu
akka inni dhaqee Raamooti Gili'aadin lolee achitti du'uuf
Ahaabin gowwoomsa?' jedhe. "Inni tokko waan tokko
jedha; inni kaan immoo waan biraa jedha. 21 Dhuma irratti
hafuurri tokko dhufee fuula Waaqayyoo dura dhaabatee,
'Anatu isa gowwoomsa' jedhe. 22 "Waaqayyos, 'Karaa
kamiin isa gowwoomsita?' jedhee gaafate. "Innis, 'Ani
dhaqee afaan raajota isaa hunda keessatti hafuura sobaa

nan ta'a' jedhe. "Waaqayyos, 'Dhaqiitii isa dogoggorsi;
ni milkooftaatii' isaan jedheen. 23 "Kanaafuu Waaqayyo
amma afaan raajota kee kanneen hundaa keessa hafuura
sobaa kaa'eera. Waaqayyo badiisa sitti ajajeera." 24 Kana
irratti Zedeqiyaan ilmi Keni'aanaa ol ba'ee Miikaayaa
fuula keessa kabalee, "Hafuurri Waaqayyoo yommuu sitti
dubbachuuf na biraa ba'etti karaa kam deeme?" jedhee
gaafate. 25 Miikaayaanis, "Ati gaafa dhokachuuf jettee
gara kutaa manaa kan gara keessaatti ol galtutti argita"
jedhee deebiseef. 26 Kana irratti mootiin Israa'el akkana
jedhee ajaje; "Miikaayaa fuudhaatii gara Aamoon bulchaa
magaalaa fi gara Yoo'aash ilma mootichaatti geessaatii,
27 'Mootichi akkana jedha: Hamma ani nagaan deebi'utti
namicha kana mana hidhaa keessa buusaa; buddeenaa
fi bishaan malees homaa hin kenninaafii' jedhaan." 28
Miikaayaan immoo, "Yoo ati nagaan deebite, Waaqayyo
karaa kootiin hin dubbanne" jedheen. Ittuma fufees, "Yaa
saboota, isin hundi dubbii koo akeekkadhaa!" jedhe. 29
Kanaafuu mootiin Israa'elii fi Yehooshaafaax mootiin
Yihuudaa Raamooti Gili'aaditti ol ba'an. 30 Mootiin Israa'el
Yehooshaafaaxiin, "Ani eenyummaa koo dhokfadheen
lola seena; ati garuu uffata mootummaa uffadhu" jedhe.
Kanaafuu mootiin Israa'el eenyummaa ofii isaa dhokfatee
lola seene. 31 Yeroo kanatti mootiin Sooriyaa ajajjoota
gaariiwwan isaa soddomii lamaaniin, "Mootii Israa'elitti
malee xinnaas ta'u guddaatti, nama tokkottuu lola
hin kaasinaa" jedhee ajaje. 32 Ajajjoonni gaariiwwanii
yommuu Yehooshaafaaxin arganitti, "Dhugumaan kun
mootii Israa'el" jedhanii yaadan. Kanaafuu isa rukutuuf

itti garagalan; garuu yommuu Yehooshaafaax guddisee
iyyetti, 33 ajajjoonni gaariiwwaniis akka inni mootii
Israa'el hin ta'in arganii isa ari'uu dhiisan. 34 Garuu
namichi tokko xiyya ofii isaa darbatee akkuma tasaa
uffata isaa kan sibiilaa gidduudhaan mooticha Israa'el
ni waraane. Mootichis ooftuu gaarii isaatiin, "Gaarii
naannessiitii lola keessaa na baasi; ani madaa'eeraatii"
jedhe. 35 Lolli sunis guyyaa guutuu ittuma cimee oole;
mootichis ol qabamee fuula isaa gara warra Sooriyaatti
deebifatee gaarii isaa keessa oole. Madaa isaa keessaas
dhiigni yaa'ee gaarii keessa lola'e; innis galgaluma sana
du'e. 36 Akkuma aduun dhiiteen iyyi, "Tokkoon tokkoon
namaa gara magaalaa ofii isaatti; tokkoon tokkoon namaa
gara biyya ofii isaatti!" jedhu tokko dhaga'ame. 37
Kanaafuu mootichi duunaan Samaariyaatti geeffame;
isaanis achitti isa awwaalan. 38 Isaanis haroo Samaariyaa
keessaa kan sagaagaltoonni itti dhiqachaa turan tokko
keessatti gaarii sana dhiqan; akkuma dubbiin Waaqayyoo
jedhee ture sana saroonni dhiiga isaa arraaban. 39
Wantoonni bara mootummaa Ahaab keessa hojjetaman
biraa, wantoota inni hojjete hunda dabalatee, masaraa
mootummaa inni ijaaree ilka arbaatiin bareeche sun,
magaalaawwan inni dallaa dhagaa itti ijaare kitaaba
seenaa mootota Israa'el keessatti barreeffamaniiru mitii?
40 Ahaabis abbootii isaa wajjin boqote. Ilmi isaa Ahaaziyaa
iddoo isaa bu'ee mootii ta'e. 41 Yehooshaafaax ilmi Aasaa,
bara mootummaa Ahaab mooticha Israa'el keessa waggaa
afuraffaatti mootii Yihuudaa ta'e. 42 Yehooshaafaax yeroo
mootii ta'etti nama umuriin isaa waggaa soddomii shan

ture; innis Yerusaalem keessa taa’ee waggaa digdamii shan
ni bulche. Maqaan haadha isaa Azuubaa ture; isheenis
intala Shilhii turte. **43** Innis waan hundumaan karuma
abbaa isaa Aasaa irra deeme malee isa irraa hin jal’anne;
fuula Waaqayyoo durattis waan qajeelaa hojjete. Ta’us
iddoowwan sagadaa kanneen gaarran irraa hin diigamne
ture; namoonnis ittuma fufanii achitti aarsaa dhi’eessaa,
ixaanas aarsaa turan. **44** Yehooshaafaaxis mootii Israa’el
wajjin nagaan jiraata ture. **45** Wantoonni bara mootummaa
Yehooshaafaax keessa hojjetaman kaan, jabinni inni
argisiisee fi haalli inni itti lolaa ture kitaaba seenaa
mootota Yihuudaa keessatti barreeffamaniiru mitii? **46**
Inni manneen sagadaa dhiirota sagaagalanii kanneen bara
mootummaa abbaa isaa Aasaa keessa turan iyyuu biyyattii
keessaa ni balleesse. **47** Yeroo sanatti Edoom keessa
mootiin tokko iyyuu hin jiru ture; itti aanaa mootiitu
biyya bulchaa ture. **48** Yehooshaafaaxis warqee barbaacha
Oofiir dhaquuf jedhee dooniiwwan tolfate; dooniiwwan
sun garuu sababii Eziyoon Geberitti caccabaniif achi
dhaquu hin dandeenye. **49** Yeroo sana Ahaaziyaa ilmi
Ahaab Yehooshaafaaxiin, “Mee namoonni koo namoota
kee wajjin dooniin haa deeman” jedhe; Yehooshaafaax
garuu ni dide. **50** Ergasii Yehooshaafaax abbootii isaa
wajjin boqotee isaanuma biratti magaalaa abbaa isaa
magaalaa Daawit keessatti awwaalame. Yehooraam ilmi
isaas iddoo isaa bu’ee mootii ta’e. **51** Ahaaziyaan ilmi
Ahaab bara Yehooshaafaax mooticha Yihuudaa keessa
waggaa kudha torbaffaatti Samaariyaa keessatti mootii
Israa’el ta’e; innis waggaa lama Israa’elin bulche. **52**

Inni karaa abbaa isaatii fi haadha isaa irra akkasumas
karaa Yerobi'aam ilma Nebaat kan Israa'elin cubbuu
hojjechiise sanaa irra deemuudhaan fuula Waaqayyoo
duratti waan hamaa hojjete. **53** Innis akkuma abbaan
isaa godhe sana Ba'aalin tajaajiluu fi waaqeffachuudhaan
Waaqayyo Waaqa Israa'el dheekkamsaaf kakaase.

2 Mootota

1 Erga Ahaab du'ee booddee Mo'aab Israa'elitti fincile. 2
Ahaaziyaanis qaawwa darbii mana isaa kan Samaariyaa
keessaan kufee miidhamee ture. Kanaafuu inni, "Akka
ani miidhaa kana irraa fayyuu fi fayyuu baachuu
koo beekuuf dhaqaatii Ba'aal Zebuul waaqicha Eqroon
sana naaf gaafadhaa" jedhee ergamoota erge. 3
Ergamaan Waaqayyoo garuu Eeliyaas namicha gosa
Tishbii sanaan akkana jedhe; "Ka'iitii gara ergamoota
mooticha Samaariyaa sanaatti ol ba'iitii akkana jedhii
isaan gaafadhu; 'Wanni isin Ba'aal Zebuul waaqicha
Eqroon sana gorsa gaafachuu dhaqxaniif Israa'el keessaa
Waaqni dhabameetii?' 4 Kanaafuu Waaqayyo, 'Ati siree
amma irra ciiftu kana irraa hin kaatu. Ati dhugumaan
ni duuta!' jedha." Kana irratti Eeliyaas ka'ee deeme. 5
Mootichis yommuu ergamoonni gara isaatti deebi'anitti,
"Isin maaliif deebitan?" jedhee isaan gaafate. 6 Isaanis
akkana jedhanii deebisan; "Namicha tokkotu karaatti
nutti dhufee, 'Gara mooticha isin erge sanaatti deebi'aatii
akkana jedhaanii' nuun jedhe; 'Waaqayyo akkana jedha:
Wanni ati Ba'aal Zebuul waaqicha Eqroon sana gorsa
gaafachuuf namoota ergituuf Israa'el keessaa Waaqni
dhabameetii? Kanaafuu ati siree irra ciiftu kana irraa hin
kaatu. Ati dhugumaan ni duuta!'" 7 Mootichi, "Namichi
karaatti isinitti dhufee waan kana isinitti hime sun nama
akkamii ti?" jedhee isaan gaafate. 8 Isaanis, "Inni nama
uffata rifeensa irraa hojjetame uffatee sabbata gogaa
mudhii isaatti hidhatu tokkoo dha" jedhanii deebisaniif.
Mootichis, "Inni Eeliyaas namicha Tishbii sanaa dha"

jedhe. 9 Kana irratti mootichi ajajaa waraanaa tokko
namoota shantama wajjin Eeliyaasitti erge. Ajajaan sunis
fiixee gaara inni irra taa'aa ture tokkootti Eeliyaasitti
ol ba'ee, "Yaa nama Waaqaa, mootichi 'Gad kottu!' siin
jedha" jedheen. 10 Eeliyaas immoo ajajaa sanaan, "Yoo
ani nama Waaqaa ta'e, ibiddi samii irraa gad bu'ee si'ii
fi namoota kee shantamman haa fixu!" jedhe. Ergasii
ibiddi samii irraa gad bu'ee ajajaa sanaa fi namoota
isaa hunda fixe. 11 Kana irratti mootichi amma illee
ajajaa biraa namoota shantama wajjin Eeliyaasitti erge.
Ajajaan sunis, "Yaa nama Waaqaa, mootichi, 'Dafii gad
bu'iitii kottu!' siin jedha" jedheen. 12 Eeliyaas garuu,
"Yoo ani nama Waaqaa ta'e, ibiddi samii irraa gad bu'ee
si'ii fi namoota kee shantammanuu haa fixu!" jedhee
deebiseef. Ibiddi Waaqaas samii irraa gad bu'ee isaa
fi namoota isaa shantammanuu ni fixe. 13 Kanaafuu
mootichi ammas ajajaa sadaffaa namoota shantama
wajjin ni erge. Ajajaan sadaffaan kun ol ba'ee jilba ofii
isaatiin Eeliyaas duratti jilbeenfatee akkana jedhee isa
ni kadhate; "Yaa nama Waaqaa, maaloo lubbuun koo
fi lubbuun garboota kee shantamman kanneenii gatii
hin dhabin! 14 Kunoo, ibiddi samii irraa gad bu'ee
ajajjuuwwan duraa lamaanii fi namoota isaanii hunda
fixeera. Amma garuu lubbuun koo fuula kee duratti gatii
haa qabaattu!" 15 Ergamaan Waaqayyoos Eeliyaasiin,
"Isa wajjin gad bu'i; isa hin sodaatin" jedhe. Kanaafuu
Eeliyaas ka'ee isa wajjin gara mootichaatti gad bu'e.
16 Innis akkana jedhee mootichatti hime; "Waaqayyo
akkana jedha: Wanni ati Ba'aal Zebuul waaqicha Eqroon

gorsa gaafachuudhaaf ergamoota ergiteef Israa’el keessaa
Waaqni gorsa gaafatamu dhabameetii? Ati sababii waan
kana hojjetteef siree irra ciiftu kana irraa hin kaatu.
Ati dhugumaan ni duuta!” **17** Kanaafuu inni akkuma
dubbii Waaqayyoo kan Eeliyaas dubbate sanaatti du’e.
Sababii Ahaaziyaan ilma hin qabneef obboleessi isaa
Yehooraam iddoo isaa bu’ee mootii ta’e; kunis bara
Yehooraam ilmi Yehooshaafaax mootii Yihuudaa ture
keessa waggaa lammaffaatti ta’e. **18** Wantoonni bara
mootummaa Ahaaziyaa keessa hojjetaman kan biraa
hundii fi wanti inni hojjete kitaaba seenaa mootota
Israa’el keessatti barreeffamaniiru mitii?
2 Yeroo Waaqayyo bubbeedhaan Eeliyaasin gara Samiitti
ol fudhachuu ga’etti Eeliyaasii fi Elsaa’i Gilgaalii ka’anii
karaa deemaa turan. **2** Eeliyaasis Elsaa’iin, “Ati asuma
turi; Waaqayyo Beet’eelitti na ergeeraatii” jedhe. Elsaa’i
garuu, “Dhugaa Waaqayyo jiraataa, ani lubbuu keetiin
nan kakadha; ani gad si hin dhiisu” jedheen. Kanaafuu
isaan Beet’eelitti gad bu’an. **3** Ergasiis waldaan raajotaa
kanneen Beet’eel turan gara Elsaa’i dhufanii, “Ati akka
Waaqayyo har’a gooftaa kee si biraa fudhachuuf jiru
beektaa?” jedhanii ni gaafatan. Elsaa’i immoo, “Eeyyee,
ani nan beeka; garuu isin waa’ee isaa hin dubbatinaa”
jedheen. **4** Eeliyaasis “Yaa Elsaa’i, ati asuma turi; Waaqayyo
gara Yerikootti na ergeeraatii” jedheen. Innis, “Dhugaa
Waaqayyo jiraataa, ani lubbuu keetiin nan kakadha;
ani gad si hin dhiisu” jedheen. Kanaafuu isaan gara
Yerikoo deeman. **5** Waldaan raajotaa kanneen Yerikoo
turan sun gara Elsaa’i dhufanii, “Ati akka Waaqayyo har’a

gooftaa kee si biraa fudhachuuf jiru beektaa?" jedhanii
gaafatan. Innis, "Eeyyee nan beeka; isin garuu waa'ee
isaa hin dubbatinaa" jedheen. 6 Eeliyaasis, "Ati asuma
turi; Waaqayyo Yordaanositti na ergeeraatii" jedheen.
Innis, "Dhugaa Waaqayyo jiraataa, ani lubbuu keetiin
nan kakadha; ani gad si hin dhiisu" jedheen. Kanaafuu
isaan lamaanuu ka'anii deeman. 7 Isaanis Yordaanos bira
dhaabatan; waldaa raajotaa keessaa namoonni shantamni
dhaqanii irraa fagaatanii fuula isaanii dura dhadhaabatan.
8 Eeliyaasis kaabbaa isaa of irraa baasee dadachaasee
ittiin bishaan dha'e. Bishaan sunis mirgaa fi bitaatti
gargar qoodame; isaan lamaanuu lafa gogaa irra ce'an. 9
Eeliyaasis erga ce'anii booddee Elsaa'iin, "Mee waan ani
utuu si biraa hin fudhatamin siif gochuu danda'u natti
himi" jedhe. Elsaa'i immoo, "Hafuurri kee dachaadhaan
narra haa bu'u" jedhee deebiseef. 10 Eeliyaas immoo, "Ati
waan rakkisaa kadhatte; ta'us yoo ati yeroo ani si biraa
fudhatamutti na argite, hafuurri kun kan kee ta'a; yoo
kanaa achi kan kee hin ta'u" jedheen. 11 Utuma isaan
haasa'aa deemanuu gaariin ibiddaa tokkoo fi fardeen
ibiddaa akkuma tasaa mul'atanii isaan lamaan gargari
baasan; Eeliyaasis bubbeedhaan samiitti ol fudhatame. 12
Elsaa'i waan kana argee, "Yaa abbaa koo! Yaa abbaa koo!
Gaariiwwanii fi abbootii farda Israa'el!" jedhee sagalee
ol fudhatee iyye. Elsaa'i ergasii deebi'ee isa hin argine.
Innis uffata isaa qabee iddoo lamatti gargar tarsaase. 13
Innis kaabbaa Eeliyaas irraa bu'e sana fuudhee deebi'ee
qarqara laga Yordaanos dhaabate. 14 Ergasii kaabbaa
Eeliyaas irraa bu'e sana fudhatee ittiin bishaan dha'ee,

“Waaqayyo Waaqni Eeliyaas sun amma eessa jira?” jedhee
gaafate. Yommuu inni dha’etti bishaan sun mirgaa fi
bitaatti gargari qoodame; Elsaa’is ni ce’e. **15** Waldaan
raajotaa kanneen Yerikoodhaa dhufanii waan kana ilaalaa
turan, “Hafuurri Eeliyaas Elsaa’i irra bu’uutti jira” jedhan.
Isaanis isa simachuudhaaf dhaqanii fuula isaa duratti
lafatti gombifaman. **16** Akkanas jedhaniin; “Kunoo,
nu tajaajiltoonni kee namoota ciccimoo shantama of
biraa qabna. Isaan dhaqanii gooftaa kee haa barbaadan.
Hafuurri Waaqayyoo ol isa fuudhee tulluu wayii irra
yookaan sulula wayii keessa isa buuse ta’aatii.” Elsaa’i
immoo, “Akkas miti; isaan hin erginaa” jedhee deebise. **17**
Isaan garuu hamma inni isaan jalaa diduu qaana’utti isa
dirqisiisan. Kana irratti inni, “Isaan ergaa” jedhe. Isaanis
nama shantama ni ergan; namoonni sunis bultii sadii
barbaadanii isa dhaban. **18** Isaanis utuma inni Yerikoo
jiruu deebi’anii gara isaa dhufan; innis, “Ani hin deeminaa
isiniin hin jennee?” jedheen. **19** Namoonni magaalaa
sanaa Elsaa’iin, “Kunoo yaa gooftaa keenya, akkuma ati
argitu kana haalli magaalaa kanaa namatti tola; garuu
bishaan ishee faalamaa dha; lafti ishees midhaan hin
baaftu” jedhan. **20** Innis, “Mee waciitii haaraa naa fidaatii
soogidda itti naqaa” jedheen. Kanaafuu isaan waciitii sana
itti fidan. **21** Innis gara burqaatti gad bu’ee, soogidda sana
itti naqee akkana jedhe; “Waaqayyo akkana jedha; ‘Ani
bishaan kana fayyiseera. Bishaan kun lammata du’a hin
fidu yookaan maseenummaa biyyatti hin fidu.’” **22** Bishaan
sunis akkuma dubbii Elsaa’i dubbate sanaatti hamma
ammaatti fayyeera. **23** Ergasii Elsaa’i ka’ee Beet’eel dhaqe.

Utuma inni karaa deemuu ijoolleen tokko magaalaa
keessaa yaatee, “Namicha mataa moluu nana deemi asii!
Namicha mataa moluu nana deemi asii!” jedhanii itti
qoosan. 24 Inni of irra garagalee isaan mil’atee maqaa
Waaqayyootiin isaan abaare. Yommus amaakenni lama
bosona keessaa ba’anii ijoollee sana keessaa afurtamii
lama cicciranii fixan. 25 Elsaa’is ittuma fufee gara Tulluu
Qarmeloos dhaqe; achii ka’ees Samaariyaatti deebi’e.

3 Yehooraam ilmi Ahaab bara Yehooshaafaax mooticha
Yihuudaa keessa waggaa kudha saddeettaffaatti
Samaariyaa keessatti mootii Israa’el ta’ee waggaa kudha
lama bulche. 2 Yehooraam fuula Waaqayyoo duratti waan
hamaa hojjete; garuu akka abbaa fi haati isaa hojjetan
sana miti. Inni siidaa Ba’aal kan abbaan isaa hojjechiise
sana balleesseeraatii. 3 Ta’us cubbuu Yerobi’aam ilma
Nebaat kan inni saba Israa’el hojjechiise sana cimsee
qabate malee irraa hin deebine. 4 Yeroo kanatti Meeshaan
mootichi Mo’aab hoolota horsiisa ture; inni waggaa
waggaatti xobbaallaa hoolaa kuma dhibba tokkoo fi
rifeensa korbeeyyii hoolaa kuma dhibba tokko mootii
Israa’eliif gibira kenna ture. 5 Erga Ahaab du’ee garuu
mootichi Mo’aab mootii Israa’elitti ni fincile. 6 Kanaafuu
yeroo sanatti Yehooraam mootichi Samaariyaadhaa
ka’ee saba Israa’el hunda duulaaf hiriirse. 7 Innis,
“Mootiin Mo’aab natti fincileera; Mo’aabin loluudhaaf ati
na wajjin ni baataa?” jedhee Yehooshaafaax mooticha
Yihuudaatti ergaa ergate. Yehooshaafaaxis, “Ani si wajjin
nan ba’a; ani akkuma kee ti; sabni koos akkuma saba
keetii ti; fardeen koos akkuma fardeen keetii ti” jedhee

deebiseef. 8 Innis, “Karaa kamiin yaana?” jedhee gaafate.
Yehooraam immoo, “Karaa Gammoojjii Edoomiitiin”
jedhee deebiseef. 9 Kanaafuu mootiin Israa’el mootii
Yihuudaatii fi mootii Edoom wajjin ka’ee qajeele. Erga
guyyaa torba irra nanaanna’anii booddee loltoonni sun
ofii isaaniitiif yookaan horii isaaniitiif bishaan tokko illee
hin qaban ture. 10 Kana irratti mootiin Israa’el, “Wayyoo
kaa! Waaqayyo nu mootota sadanuu dabarsee mootii
Mo’aabitti kennuudhaaf walitti nu waamee?” jedhee iyye.
11 Yehooshaafaax garuu, “Raajiin Waaqayyoo kan nu karaa
isaatiin Waaqayyoon waa gaafannu tokko iyyuu as hin
jiruu?” jedhee gaafate. Qondaalli mootii Israa’el tokkos,
“Elsaa’i ilmi Shaafaax as jira. Inni Eeliyaasiif bishaan
harkaa buusa ture” jedhee deebise. 12 Yehooshaafaaxis,
“Dubbiin Waaqayyoo isa bira jira” jedhe. Kanaafuu
mootiin Israa’el, Yehooshaafaaxii fi mootiin Edoom gara
Elsaa’itti gad bu’an. 13 Elsaa’i mootii Israa’eliin, “Nu
maal wal irraa qabna? Ati gara raajota abbaa keetiitii fi
gara raajota haadha keetii dhaqi” jedhe. Mootiin Israa’el,
“Akkas miti; Waaqayyo nu mootota sadanuu dabarsee
Mo’aabitti kennuudhaaf walitti nu waameeraatii” jedhee
deebise. 14 Elsaa’i immoo akkana jedhee deebise; “Dhugaa
Waaqayyoo Waan Hunda Danda’u kan ani isa tajaajilu
sanaa; ani utuu Yehooshaafaax mooticha Yihuudaatiif
ulfina kennuu baadhee silaa garagalee si hin ilaalu
yookaan wayittuu si hin hedun ture. 15 Amma garuu
nama baganaa taphatu tokko naa fidaa.” Utuma namichi
sun baganaa taphachaa jiruu harki Waaqayyoo Elsaa’i irra
bu’e; 16 innis akkana jedhe; “Waaqayyo akkana jedha:

Sulula kana keessatti boolla hedduu qotaa. **17** Waaqayyo
akkana jedhaatii: Isin bubbee yookaan bokkaa hin argitan;
ta'us sululli kun bishaaniin guutama; isin, loon keessanii
fi horiin keessan kaan ni dhugdu. **18** Wanni kun fuula
Waaqayyoo duratti waan salphaa dha; inni Mo'aabinis
dabarsee harka keessanitti ni kenna. **19** Isin magaalaa
dallaan itti ijaarame hundaa fi magaalaawwan hunda
ni mo'attu. Muka gaarii hunda ni murtu; burqaa hunda
gogsitanii lafa qotiisaa gaarii hunda dhagaan balleessitu."
20 Guyyaa itti aanu ganama gara sa'aatii aarsaan itti
dhi'eeffamuutti kunoo karaa Edoomiin bishaan gad ni
dhangala'e! Biyyi sunis bishaaniin guutamte. **21** Yeroo
kanatti Mo'aabonni hundi akka mootonni sun isaan loluu
dhufan dhaga'an; kanaafuu dargaggeessas ta'u jaarsi
mi'a lolaa baachuu danda'u hundi walitti waamamee
daangaa irratti walitti qabame. **22** Yommuu isaan ganama
barii ka'anitti biiftuun bishaan sana irratti ba'aa turte.
Bishaan sunis Mo'aabota gama jiranitti akkuma dhiigaa
diimatee mul'ate. **23** Isaanis, "Wanni sun dhiiga! Mootonni
sun wal lolanii wal fixuun isaanii hin oolu. Kanaafuu
yaa Mo'aab boojuudhaaf ka'i!" jedhan. **24** Garuu yeroo
Mo'aabonni qubata Israa'el ga'anitti, Israa'eloonni itti
ka'anii lolan; jarri sunis ni baqatan. Israa'eloonnis
biyya sana weeraranii Mo'aabota gogorra'an. **25** Isaanis
akkasiin magaalaawwan balleessan; tokkoon tokkoon
namaas lafa qotiisaa gaggaarii hunda irratti dhagaa
darbatee lafti qotiisaa sun dhagaadhaan guutame. Isaan
burqaawwan hunda gogsanii muka gaggaarii hunda ciran.
Qiir Hareesheti qofatu dhagaa ishee wajjin hafe; ta'us

namoonni furrisaa qaban marsanii ishee dha’an. 26
Mootiin Mo’aab yommuu akka lolli isatti jabaate argetti
mooticha Edoomitti cabsee seenuuf namoota goraadee
hidhatan dhibba torba fudhatee qajeele; jarri garuu hin
dandeenye. 27 Innis ilma isaa hangafa kan iddoo isaa bu’ee
mootii ta’uuf jiru fudhatee dallaa magaalaa sanaa irratti
aarsaa gubamu godhee dhi’eesse. Dheekkamsi guddaanis
Israa’elitti dhufe. Isaanis dugda duubatti deebi’anii biyya
isaaniitti ni galan.

4 Niitiin namicha ilmaan raajotaa keessaa tokko ta’e
tokkoo sagalee ol fudhattee Elsaa’iin akkana jette;
“Dhirsi koo garbichi kee du’eera; akka inni Waaqayyoon
sodaachaa ture atuu ni beekta. Namichi liqii isa irraa
qabu tokko garuu amma ilmaan koo lamaan fudhatee
garboomfachuuf dhufaa jira.” 2 Elsaa’is, “Ani akkamittin
si gargaaruu danda’a? Mee natti himi; mana kee keessaa
maal qabdaa?” jedheen. Isheenis, “Garbittiin kee zayitii
xinnoo tokko malee homaa manaa hin qabdu” jettee
deebifte. 3 Elsaa’i akkana jedheen; “Dhaqiitii warra
ollaa keetii hunda okkotee duwwaa hedduu kadhadhu.
Muraasa hin kadhatin. 4 Ergasii ol galiitii ofii keetii
fi ilmaan keetti balbala cufi. Okkotee hundatti zayitii
naqiitii yommuu tokkoon tokkoon isaa guutamutti jalaa
hiiqsi.” 5 Isheenis isa biraa deemtee ofii isheettii fi
ilmaan isheetti balbala cufte. Ilmaan ishee okkotee gara
isheetti fidan; isheen immoo zayitii itti naqaa turte. 6
Okkoteen hundi guutamnaan isheen ilma isheetiin, “kan
biraa naaf fidi” jette. Inni immoo, “Okkoteen tokko iyyuu
hin hafne” jedhee deebiseef. Kana irratti zayitiin sun

yaa'uu dhiise. **7** Isheen dhaqxee nama Waaqaa sanatti
himte; innis, "Dhaqii zayitii sana gurguriitii liqii kee
baafadhu. Atii fi ilmaan kee waan hafeen jiraachuu ni
dandeessu" jedhe. **8** Gaaf tokko Elsaa'i ka'ee Suunam
dhaqe. Dubartiin soorettiin tokko achi jiraatti turte;
isheenis akka inni goree waa nyaatuuf Elsaa'i kadhatte.
Kanaafuu inni yeroo karaa sanaan darbu hunda goree
waa nyaata ture. **9** Isheenis dhirsa isheetiin akkana jette;
"Ani namichi yeroo hunda karaa keenyaan darbu kun
qulqulluu nama Waaqaa akka ta'e nan beeka. **10** Kottu
mee bantii manaa irratti kutaa xinnaa tokko ijaarree
siree fi minjaala, barcumaa fi ibsaa achi keessa haa
keenyuuf. Ergasiis inni yeroo nu bira dhufu hunda achi
jiraachuu danda'a." **11** Elsaa'is gaaf tokko dhufee ol
ba'ee kutaa isaa sana keessa ciise. **12** Innis tajaajilaa
isaa Gehaaziin, "Mee dubartii Suunam sana as waami"
jedhe. Gehaaz ishee waamnaan isheen dhuftee fuula
Elsaa'i dura dhaabatte. **13** Elsaa'i immoo akkana isaan
jedhe; "'Ati nuuf jettee baay'ee dadhabdeerta. Amma maal
siif haa godhu? Iddoo kee buunee mootichatti yookaan
ajajaa loltootaatti siif dubbannuu?' jedhii isheetti himi."
Ishee immoo, "Ani saba koo gidduun jiraadha" jettee
deebifte. **14** Elsaa'is, "Maaltu isheef godhamuu danda'a?"
jedhee gaafate. Gehaaz immoo, "Isheen ilma hin qabdu;
dhirsi ishees dulloomee jira" jedheen. **15** Elsaa'is, "Ishee
waami" jedheen. Kanaafuu inni ishee waame; isheenis
balbala dura dhaabatte. **16** Elsaa'i, "Ati waggaa dhufu
keessa yeroo kanatti ilma ni hammatta" jedheen. Isheen
immoo, "Akkas miti yaa gooftaa koo; yaa nama Waaqaa,

ati garbittii kee hin gowwoomsin!" jette.
17 Dubartiin sun
garuu ni ulfoofte; akkuma Elsaa'i isheetti hime sanatti
waggaa itti aanu keessa yeruma sanatti ilma deesse.
18
Mucaan sunis ni guddate; innis gaaf tokko gara warra
midhaan haamanii abbaa isaa bira dhaqe.
19 Innis abbaa
isaatiin, "Mataa koo! Mataa koo!" jedhe. Abbaan isaa
immoo hojjetaa tokkoon, "Baadhuutii gara haadha isaatti
isa geessi" jedhe.
20 Erga hojjetaan sun fuudhee gara
haadha isaati isa geessee booddee mucaan sun hamma
saafaatti gudeeda haadha isaa irra taa'ee ergasii immoo ni
du'e.
21 Isheen ol baatee siree nama Waaqaa sanaa irra isa
ciibsite; mana itti cuftees kaatee biraa deemte.
22 Isheen
dhirsa ishee waamtee, "Mee akka ani dafee gara nama
Waaqaa dhaqee deebi'uuf hojjetaa tokkoo fi harree tokko
naaf ergi" jetteen.
23 Inni immoo, "Har'a ayyaana baatii
miti yookaan Sanbata miti. Ati maaliif har'a gara isaa
dhaqxa ree?" jedheen. Isheen, "Nagumaafin dhaqa" jette.
24 Isheenis harree ishee irra kooraa kaa'attee hojjetaa
isheetiin, "Karaa qabadhu; yoo ani sitti hime malee
anaaf jettee suuta hin deemsisin" jette.
25 Kanaafuu
isheen kaatee gara Tulluu Qarmeloos nama Waaqaa sana
bira dhaqxe. Namni Waaqaa sun fagootti ishee arginaan
tajaajilaa isaa Gehaaziin akkana jedhe; "Ilaa! Dubartiin
Suunam sun kuunnoo ti!
26 Fiigii ishee simadhuutii, 'Ati
fayyumaa? Dhirsi kee fayyumaa? Mucaan kee fayyumaa?'
jedhii gaafadhu." Isheenis, "Wanni hundinuu naguma"
jettee deebifte.
27 Isheen yommuu tulluu sana irratti
nama Waaqaa sana bira geessetti, jabeessitee miilla isaa
qabatte. Gehaaz immoo gad dhiisisuuf dhufe; namni

Waaqaa sun garuu, “Ishee hin tuqin! Isheen gadda guddaa
keessa jirti; Waaqayyo garuu waan kana na dhokse; nattis
hin himne” jedhe. 28 Isheenis, “Yaa gooftaa koo ani ilma
si kadhadheeraa? Ani, ‘Na hin gowwoomsin’ siin hin
jennee?” jetteen. 29 Kana irratti Elsaa’i Gehaaziin akkana
jedhe; “Sabbataan mudhii kee hidhadhuutii, ulee koo
harkatti qabadhuutii fiigi. Nama karaatti argite tokko
illee hin dubbisin; yoo namni kam iyyuu si dubbise
deebii hin kenniniif; ulee koos fuula mucaa sanaa irra
kaa’i.” 30 Haati daa’ima sanaa garuu, “Dhugaa Waaqayyo
jiraataa, ani lubbuu keetiin nan kakadha; ani si dhiisee
hin deemu” jette. Kanaafuu inni ka’ee ishee duukaa
bu’e. 31 Gehaaz isaan dura darbee ulee sana fuula mucaa
irra kaa’e; garuu sagaleen yookaan mallattoon tokko
iyyuu hin turre. Kanaaf Gehaaz gara Elsaa’itti deebi’ee,
“Mucaan hin dammaqne” jedhee itti hime. 32 Yommuu
Elsaa’i mana ga’etti mucaan sun du’ee siree isaa irra
ciisaa ture. 33 Elsaa’is ol seenee, ofii fi mucaatti balbala
cufee Waaqayyoon kadhate. 34 Ergasiis siree yaabbatee,
afaan isaa afaan mucaa irra, ija isaa ija mucaa irra, harka
isaa harka mucaa irra kaa’ee mucicha irra ciise. Akkuma
inni mucaa sana irratti diriireen dhagni mucaa ho’uu
jalqabe. 35 Elsaa’i achi garagalee mana keessa asii fi achi
nanaanna’ee amma illee siree yaabbatee mucaa irratti
diriire. Mucaan sunis yeroo torba haxxifatee ija banate.
36 Elsaa’is Gehaazin waamee, “Dubartii Suunam sana as
waami” jedhe. Innis ishee waame. Elsaa’i yommuu isheen
gara isaa dhuftetti, “Kunoo mucaa kee fudhadhu” jedheen.
37 Isheen ol seentee, miilla isaa irratti kuftee addaan lafatti

gombifamte. Ergasiis mucaa ishee fudhattee gad baate.
38 Elsaa'is ka'ee Gilgaalitti deebi'e; yeroo sanatti biyya
sana keessa beelatu ture. Innis utuu waldaan raajotaa
fuula isaa dura taa'aa jiranii tajaajilaa isaatiin, "Okkotee
guddicha ibiddaa irra kaa'iitii namoota kanaaf ittoo
bilcheessi" jedhe. 39 Isaan keessaa namni tokko raafuu
funaannachuuf gad ba'ee wayinii bosonaa tokko arge.
Wayinii bosonaa sana irraa wiillee ciree dachaa uffata
isaa guuttate. Yeroo deebi'ettis buqqee sana murmuree
okkotee ittoo sanatti naqe. Namni tokko iyyuu waan sana
hin beeku tureetii. 40 Ittoon sunis jaraaf dhi'eeffame;
isaan garuu akkuma nyaachuu jalqabaniin, "Yaa nama
Waaqaa, okkotee kana keessa du'atu jira!" jedhanii iyyan.
Isaanis ittoo sana nyaachuu hin dandeenye. 41 Elsaa'i,
"Daakuu wayii naa fidaa" jedhe. Daakuu sanas okkoteetti
naqee, "Akka nyaataniif namootaaf dhi'eessaa" jedhe.
Ergasii wanni nama miidhu tokko iyyuu okkotee sana
keessatti hin argamne. 42 Namichi tokko buddeena garbuu
kan mataa midhaan bilchaatee irraa tolfame digdamaa
fi asheetii midhaanii nama Waaqaa sanaaf fidee Ba'aal
Shaaliishaadhaa dhufe. Elsaa'is, "Akka isaan nyaataniif
namootaaf kenni" jedhe. 43 Tajaajilaan isaa immoo,
"Ani akkamiinan waan kana nama dhibba tokko duratti
dhi'eessuu danda'a?" jedhee gaafate. Elsaa'i garuu, "Akka
isaan nyaataniif namootaaf kenni. Waaqayyo akkana
jedhaatii; 'Isaan nyaatanii hambaa illee ni qabaatu'"
jedhee deebise. 44 Innis fuudhee isaan duratti dhi'eesse;
isaanis akkuma dubbii Waaqayyoo sanaatti nyaatanii
hambaa hambisan.

5 Na'amaan ajajaa loltoota mooticha Sooriyaa ture.
Sababii Waaqayyo karaa isaatiin warra Sooriyaatiif
moo'icha kenneef inni fuula gooftaa isaa duratti nama
guddaa akka malee ulfina qabu ture. Inni loltuu jagna;
garuu lamxii qaba ture. 2 Bara sana keessa tuunni loltoota
Sooriyaa dhaqee intala dargaggeettii gosa Israa'el tokko
booji'e; isheenis niitii Na'amaan tajaajilaa turte. 3 Isheenis
giiftii isheetiin, "Gooftaan koo utuu raajicha Samaariyaa
jiru sana bira dhaqee silaa inni lamxii sana irraa isa fayyisa
ture!" jette. 4 Na'amaan dhaqee waan intalli Israa'el
jetteen sana gooftaa isaatti ni hime. 5 Mootiin Sooriyaas,
"Waan fedhe illee taanaan ati dhaqi; ani mootii Israa'elitti
xalayaa nan barreessaatii" jedhee deebiseef. Kanaafuu
Na'amaan meetii taalaantii kudhan, warqee saqilii kuma
ja'aa fi uffata irraa jalaa kudhan fudhatee qajeele. 6
Xalayaan inni mootii Israa'elitti geesse sun akkana
jedha; "Ani akka ati lamxii irraa isa fayyiftuuf xalayaa
kana wajjin tajaajilaa koo Na'amaanin sitti ergeera." 7
Mootiin Israa'elis akkuma xalayaa sana dubbiseen uffata
ofii tarsaasee akkana jedhe; "Ani Waaqaa? Ani nama
ajjeesuu fi deebisee jiraachisuu nan danda'aa? Namichi
kun maaliif akka lamxiin isaa fayyuuf nama natti erga?
Mee akka inni lola natti kaasuu barbaadu ilaalaa!" 8
Elsaa'i namni Waaqaa sun akka mootiin Israa'el uffata
isaa tarsaase dhageenyaan ergaa itti ergee, "Ati maaliif
uffata kee tarsaafte? Namicha sana natti ergi; innis
akka Israa'el keessa raajiin jiru ni beekaatii" jedheen. 9
Kanaafuu Na'amaan fardeen isaatii fi gaariiwwan isaa
fudhatee dhaqee balbala mana Elsaa'i dura dhaabate. 10

Elsaa'i immoo, "Dhaqii Yordaanos keessatti yeroo torba
dhiqadhu; foon kee fayyee akka duraatti siif deebi'a; atis
ni qulqullooftaa" jedhee nama itti erge. **11** Na'amaan
garuu aariidhaan ka'ee biraa deemee akkana jedhe; "Ani
waan inni dhugumaan gara koo dhufee dhaabatee maqaa
Waaqayyo Waaqa isaa waamee iddoo sana irra harka isaa
qabee lamxii koo fayyisun se'e. **12** Abaanaa fi Faarfaan
lageen Damaasqoo sun bishaanota Israa'el keessaa kam
iyyuu hin caalanii? Ani isaan keessatti dhiqadhee fayyuu
hin danda'u turee?" Kanaafuu inni akka malee aaree
of irra garagalee deeme. **13** Tajaajiltoonni Na'amaanis
gara isaa dhaqanii, "Yaa abbaa ko, ati utuu raajiin kun
waan guddaa tokko hojjedhu siin jedhee ni hojjetta
mitii? Yoo inni, 'Dhiqadhuutii qulqullaa'i' siin jedhe
immoo hammam caalchiftee hin hojjettu ree?" jedhaniin.
14 Kanaafuu inni dhaqee akkuma namni Waaqaa sun
jedheenitti yeroo torba Yordaanos keessa seenee ba'e;
dhagni isaas fayyee akkuma duraatti deebi'eefii akkuma
dhagna mucaa xinnaa tokkootti qulqullaa'eef. **15** Ergasii
Na'amaanii fi tajaajiltoonni isaa hundi gara nama Waaqaa
sanaatti deebi'an. Ni'imaanis fuula isaa dura dhaabatee,
"Ani akka Israa'el keessa malee addunyaa guutuu keessa
Waaqni hin jirre amma beekeera. Kanaafuu maaloo
garbicha kee irraa kennaa tokko fudhadhu" jedhe. **16**
Raajiin sun immoo, "Dhugaa Waaqayyo jiraataa ani isa
tajaajiluu sanaa, ani waan tokko illee sirraa hin fudhadhu"
jedhee deebise. Yoo Na'amaan cimsee isa kadhate iyyuu
inni fudhachuu dide. **17** Kana irratti Na'amaan akkana
jedheen; "Yoo fudhachuu baatte immoo, maaloo akka

biyyoon gaangoo lamaa ana garbicha keetiif kennamu
ajaji; garbichi kee si'achi deebi'ee Waaqayyoof malee
waaqota tolfamoo biraatiif aarsaa gubamuu fi qalma hin
dhi'eessuutii. 18 Garuu Waaqayyo waan tokkicha kana
garbicha keetiif haa dhiisu: Gooftaan koo yommuu achitti
sagaduuf mana qulqullummaa Rimoon seenutti natti
irkata; anis yommuu inni sagadutti nan sagada; Waaqayyo
waan kana ana garbicha keetiif haa dhiisu." 19 Eelisaa'is,
"Nagaan deemi" jedheen. Erga Na'amaan xinnoo achi
fagaatee booddee, 20 Gehaaz tajaajilaan Elsaa'i nama
Waaqaa sanaa akkana ofiin jedhe; "Gooftaan koo utuu
kennaa inni fide sana irraa hin fudhatin Na'amaan
namicha warra Arraam kana akkasumatti gad lakkise.
Dhugaa Waaqayyo jiraataa, ani isa faana fiigeen waa
irraa fudhadha." 21 Kanaafuu Gehaaz dafee Ni'imaan
duukaa bu'e. Na'amaanis yommuu akka inni gara isaatti
fiigaa jiru argetti isa simachuudhaaf gaarii irraa bu'ee,
"Wanni hundi nagumaa?" jedhee isa gaafate. 22 Gehaazis
akkana jedhee deebiseef; "Wanni hundinuu naguma.
Gooftaan koo, 'Kunoo ammuma waldaa raajotaa keessaa
dargaggoonni lama biyya gaaraa Efreem irraa natti
dhufaniiru. Maaloo meetii taalaantii tokkoo fi uffata
irraa jalaa lama kenniif' akkan siin jedhuuf na erge." 23
Na'amaan immoo Gehaaziin, "Akkuma fedhe illee ta'u
taalaantii lama fudhadhu" jedhe. Innis akka Gehaaz
waan sana fudhatuuf cimsee isa kadhate; ergasiis meetii
taalaantii lama borsaa lamatti hidhee uffata irraa jalaa
lama wajjin tajaajiltoota isaatti kenne. Isaanis baatanii
Gehaaz dura qajeelan. 24 Gehaazis yommuu gaara bira

ga'etti waan sana hojjettoota sana harkaa fuudhee mana
keessa ol kaa'e. Namoota sanas of irraa geggeesse; isaanis
ka'anii deeman. 25 Innis ergasii dhaqee fuula gooftaa
isaa Elsaa'i dura dhaabate. Elsaa'is, "Gehaaz, ati eessa
turte?" jedhee gaafate. Gehaaz immoo, "Ani garbichi kee
eessa iyyuu hin deemne" jedhee deebise. 26 Elsaa'i garuu
akkana jedheen; "Yeroo namichi sun si'i simachuuf gaarii
isaa irraa bu'e sanatti hafuurri koo si wajjin hin turree?
Yeroon kun yeroo itti maallaqa yookaan wayyaa, lafa
qotiisaa ejersaa, iddoo dhaabaa wayinii, bushaayee, karra
loonii yookaan garboota dhiiraa fi garboota nadheenii
fudhataniidhaa? 27 Lamxiin Na'amaan sun hamma
bara baraatti si'ii fi sanyii keetiitti qabatee hafa." Innis
lamxaa'ee akkuma cabbii addaatee fuula Elsaa'i duraa
ba'ee deeme.

6 Ilmaan raajotaa sun Elsaa'iin akkana jedhan; "Kunoo,
iddoon nu si wajjin wal geenyu nutti dhiphateera. 2
Akka nu Yordaanos dhaqnee tokkoon tokkoon keenya
muka cirannee iddoo jiraannu achitti ijaarrannuuf nuu
eeyyami." Innis, "Dhaqaa" jedheen. 3 Isaan keessaa namni
tokko, "Maaloo ati nu garboota kee wajjin hin deemtuu?"
jedhee gaafate. Elsaa'i immoo, "Nan deema" jedhee
deebise. 4 Innis isaan wajjin deeme. Isaan Yordaanos
dhaqanii muka cirachuu jalqaban. 5 Isaan keessaa tokko
utuu muka muruutti jiruu qottoon muka isaa irraa
buqqa'ee bishaan keessa bu'e. Namichi sunis, "Wayyoo
kaa, yaa gooftaa koo; wanni kun waan ergifatamee dha!"
jedhee iyye. 6 Namni Waaqaa sunis "Qottoon eessa bu'e?"
jedhee gaafate. Yommuu inni iddoo qottoon sun bu'e isa

argisiisetti Elsaa’i muka xinnaa tokko kutee achi keessa
buusee akka sibiilli sun bishaan gubbaa deemu godhe.
7 Innis, “Ol fudhadhu” jedheen. Namichi sunis harka
diriirfatee qottoo isaa fudhate. 8 Yeroo sanatti mootiin
Sooriyaa Israa’eliin wal lolaa ture. Innis erga ajajjoota
loltoota isaatiin mari’atee booddee, “Ani lafa akkasiitii fi
lafa akkasii keessa qubata koo nan dhaabbadha” jedhe. 9
Namni Waaqaa sunis, “Sababii namoonni Sooriyaa achitti
gad bu’aa jiraniif ati akka karaa sanaan hin dabarre
of eeggadhu” jedhee mootii Israa’elitti ergaa erge. 10
Kanaafuu mootiin Israa’el gara iddoo namni Waaqaa
sun waa’ee isaa dubbate sanaatti nama ergee ni to’ate.
Elsaa’is akka mootichi iddoowwan akkasii irraa of eeggatu
ammumaa amma isa akeekkachiise. 11 Wanni kun akka
malee mootii Sooriyaa aarse. Innis ajajjoota loltoota isaa
walitti waamee, “Isin amma nama nu keessaa mootii
Israa’eliif hojjechaa jiru natti hin himtanii?” jedhee
gaafate. 12 Ajajjoota sana keessaa namni tokko akkana
jedhe; “Yaa gooftaa koo mooticha, nu keessaa namni
akkasii hin jiru; garuu Elsaa’i raajicha Israa’el keessa jiru
sanatu dubbii ati diinqa kee keessatti dubbattu hunda
mootii Israa’elitti hima.” 13 Mootichi Sooriyaas, “Akka ani
nama itti ergee isa qabsiisuu danda’uuf dhaqaatii lafa inni
jiru ilaalaa” jedhee ajaje. Oduun, “Inni Dootaan keessa
jira” jedhu tokkos isatti himame. 14 Innis ergasii fardeen,
gaariiwwanii fi waraana jabaa achitti ni erge. Isaanis
halkaniin dhaqanii magaalaa sana marsan. 15 Yommuu
tajaajilaan nama Waaqaa sanaa guyyaa itti aanu ganama
bariin gad ba’etti humni waraanaa tokko fardeenii fi

gaariiwwaniin magaalaa sana marsee ture. Tajaajilaan
sunis, “Wayyoo kaa, yaa gooftaa ko, maal goonu?” jedhee
gaafate. 16 Raajiin sun immoo, “Hin sodaatin; warri nu
wajjin jiran warra isaan wajjin jiran caalaniitii” jedhee
deebise. 17 Elsaa’is, “Yaa Waaqayyo, akka inni arguu
danda’uuf ija isaa baniif” jedhee kadhate. Waaqayyos
ija tajaajilaa sanaa ni bane; innis mil’atee akka gaarran
sun naannoo Elsaa’itti fardeenii fi gaariiwwan ibiddaatiin
guutamanii jiran ni arge. 18 Diinni sun gara isaatti gad
buunaan Elsaa’i, “Jara kana jaamsi” jedhee Waaqayyoon
kadhate. Kanaafuu Waaqni akkuma Elsaa’i isa kadhate
sana isaan jaamse. 19 Elsaa’is, “Karaan sun kana miti;
magaalaan sunis kana miti. Amma na duukaa bu’aa; anis
nama isin barbaaddanitti isinan geessa” jedheen. Innis
akkasiin Samaariyaatti isaan ni geesse. 20 Erga isaan
magaalaa sana seenanii booddee Elsaa’i, “Yaa Waaqayyo
akka isaan arguu danda’aniif ija jara kanaa baniif” jedhe.
Waaqayyos ija isaanii ni baneef; isaanis akka Samaariyaa
keessa jiran ni argan. 21 Mootiin Israa’elis isaan arginaan,
“Yaa abbaa ko, ani isaan fixuu? Ani isaan fixuu?” jedhee
Elsaa’in ni gaafate. 22 Innis akkana jedhee deebise;
“Isaan hin fixin; ati namoota boojite goraadee keetiin
yookaan xiyya keetiin ni ajjeeftaa? Akka isaan nyaatanii
dhuganii gara gooftaa isaaniitti deebi’aniif nyaataa fi
dhugaatii dhi’eessiif.” 23 Kanaafuu inni cidha guddaa
qopheesseefii erga isaan nyaatanii dhuganii booddee
of irraa isaan geggeesse; isaanis gara gooftaa isaaniitti
deebi’an. Namoonni Sooriyaas ergasii deebi’anii biyya
Israa’el hin weerarre. 24 Yeroo gabaabaa booddee, Ben-

Hadaad mootichi Sooriyaa loltoota isaa hunda walitti
qabatee dhaqee Samaariyaa marse. **25** Beela akka malee
hamaatu magaalaa sana keessa ture; waan magaalaan sun
yeroo dheeraadhaaf marfamteef, mataan harree tokko
meetii saqilii saddeettamatti, udaan gugee kiiloon tokko
harka afur keessaa harki tokko meetii saqilii shanitti
gurgurame. **26** Utuu mootiin Israa'el dallaa dhagaa irraan
darbuu dubartiin tokko, "Yaa gooftaa koo mooticha, na
gargaari" jettee itti iyyite. **27** Mootichi immoo akkana
jedhee deebiseef; "Yoo Waaqayyo si hin gargaarin ani
eessaan gargaarsa siif arga? Oobdii midhaanii irraa moo?
Iddoo wayinii itti cuunfan irraa?" **28** Ergasii, "Rakkoon
kee maal?" jedhee ishee gaafate. Isheenis akkana jettee
deebifteef; "Dubartiin kun, 'Akka nu har'a isa nyaannuuf
mucaa kee nuu kenni; bor immoo mucaa koo nyaannaatii'
naan jette. **29** Kanaaf nu mucaa koo bilcheeffannee
nyaanne. Guyyaa itti aanutti immoo ani, 'Akka nu isa
nyaannuuf mucaa kee nuuf kenni' jedheen. Isheen garuu
mucaa ishee ni dhokfatte." **30** Mootichi yommuu dubbii
dubartii sanaa dhaga'etti uffata isaa tarsaase. Utuu inni
dallaa dhagaa irraan darbaa jiruu namoonni akka inni
dhagna isaatti aansee wayyaa gaddaa uffatee jiru argan.
31 Innis, "Yoo mataan Elsaa'i ilma Shaafaax, edana isa irra
bule, Waaqni na haa adabu; adabbiin sunis akka malee
natti haa cimuu!" jedhe. **32** Yeroo kanatti Elsaa'i mana isaa
keessa taa'aa ture; maanguddoonnis isa wajjin tataa'aa
turan. Mootichi ergamaa tokko of dura erge; garuu utuu
ergamaan sun hin dhufinuu Elsaa'i maanguddootaan
akkana jedhe; "Isin akka namichi nama ajjeesu kun mataa

narraa kutuuf nama erge argituu? Kunoo yoo ergamaan
sun dhufe balbala cufaatii ol seenuu dhowwaa. Kotteen
gooftaa isaa isa duubaan dhaga'amaa jira mitii?" **33**
Utuma inni amma iyyuu isaan wajjin haasa'aa jiruu,
ergamaan sun gara isaa dhufe. Mootichis, "Balaan kun
Waaqayyo biraa dhufe. Ani si'achi maaliifin Waaqayyoon
eega?" jedhe.

7 Elsaa'i, "Dubbii Waaqayyoo dhaga'aa. Waaqayyo akkana
jedha: Bor yoona karra Samaariyaa duratti daakuun
safartuun tokko saqilii tokkotti, garbuun safartuun
lama immoo saqilii tokkotti gurgurama" jedhe. **2**
Ajajaan loltootaa kan mootichi irree isaatti irkate sun
nama Waaqaa sanaan, "Utuma Waaqayyo karra burqaa
Samiiwwanii banee iyyuu wanni kun ta'uu danda'aa?"
jedhe. Elsaa'i immoo, "Ati ijuma keetiin argita; garuu
tokkoo isaa illee hin nyaattu!" jedhe. **3** Yeroo kanatti
namoota lamxii qaban afurtu balbala ittiin magaalattii
seenan dura ture. Isaanis akkana waliin jedhan; "Nu
maaliif hamma duunutti as teenya? **4** Yoo nu, 'Kottaa
magaalaa seennaa' jenne, beelli achi jira; nus ni duuna.
Yoo as turre ni duuna. Kanaafuu kottaa gara qubata warra
Sooriyaa dhaqnaa. Yoo isaan nu maaran ni jiraanna;
yoo isaan nu fixan immoo ni dhumna." **5** Isaan galgala
dimimmisaan ka'anii gara qubata warra Sooriyaa ni
dhaqan. Yommuu isaan qubata sana bira ga'anitti namni
tokko iyyuu achi hin turre; **6** Kunis sababii Gooftaan akka
warri Sooriyaa didichuu gaariiwwanii, fardeeniitii fi kan
waraana guddaa dhaga'anii, "Kunoo, mootiin Israa'el nu
dha'uuf jedhee mootii Heetotaatii fi mootii warra Gibxi

nutti bitateera!” waliin jedhan godheef. 7 Kanaafuu isaan
dunkaana isaanii, fardeenii fi harroota isaanii dhiisanii
dimimmisaan baqatan. Qubata isaaniis akkuma jirutti
dhiisanii lubbuu isaanii oolfachuudhaaf ni baqatan. 8
Namoonni lamxii qaban sun daarii qubata sanaa bira
ga’anii dunkaana tokko seenan. Isaanis waa nyaatanii
dhuganii meetii, warqee fi wayyaa guurratanii dhaqanii
dhokfatan. Amma illee deebi’anii dunkaana biraa seenanii
waa keessaa guurratanii akkasuma dhokfatan. 9 Kana
irratti isaan akkana waliin jedhan; “Nu waan qajeelaa
hojjechuutti hin jirru; guyyaan kun guyyaa oduu gaarii ti;
nu garuu inuma cal’ifne. Yoo nu hamma bari’utti cal’ifne
adabbiitu nu eeggata. Kanaafuu kottaa dafnee dhaqnee
oduu kana mana mootummaatti himnaa.” 10 Isaanis
dhaqanii namoota karra magaalaa eegan waamanii, “Nu
gara qubata warra Sooriyaa ni dhaqne; namni tokko
illee achi hin turre; sagaleen nama tokkoo iyyuu hin
dhaga’amne. Fardeenii fi harroota hidhamanii fi dunkaana
akkuma dhaabametti dhiifame qofatu ture” jedhan. 11
Warri karra eegan sunis oduu kana ni labsan; oduun
sunis masaraa mootummaa keessatti ni dhaga’ame. 12
Mootichis halkaniin ka’ee ajajjoota loltoota isaatiin akkana
jedhe; “Ani waan warri Sooriyaa nutti hojjetan isinittin
hima; isaan akka nu beelaan miidhamaa jirru beeku;
kanaafuu isaan, ‘Dhugumaan isaan gad ni ba’u; ergasiis nu
utuma lubbuun jiranuu isaan qabnee magaalattii seenna’
jedhanii yaaduudhaan baadiyyaa keessa dhokachuudhaaf
qubata dhiisanii ba’an.” 13 Ajajjoota loltoota isaa keessaa
tokko akkana jedhee deebise; “Namoonni tokko tokko

fardeen magaalaa keessatti hafan keessaa shan fudhatanii haa deeman. Rakkinni isaanii akkuma Israa'eloota asitti hafan hundaa ti; dhugumaan isaan akkuma Israa'eloota dhuman sana hundaa ni ta'u. Kanaafuu kottaa waan ta'e beekuudhaaf isaan erginaa."
14 Kanaafuu isaan gaariiwwan lama fardeen isaanii wajjin ni filan; mootichis, "Dhaqaatii ilaalaa" jedhee loltoota Sooriyaa duubaan isaan erge.
15 Isaanis hamma Yordaanositti isaan duukaa bu'an; kunoo karaan hundi uffataa fi mi'a warri Sooriyaa yeroo ariitiidhaan baqatanitti daddarbataniin guutamee ture. Ergamoonni sunis deebi'anii mootichatti himan.
16 Ergasiis namoonni gad yaa'anii qubata warra Sooriyaa ni saaman. Kanaafuu akkuma Waaqayyo dubbate sana daakuun safartuun tokko saqilii tokkotti, garbuun safartuun lama immoo saqilii tokkotti gurgurame.
17 Mootichis yeroo kanatti ajajaa loltootaa kan irree isaatti irkatee ture sana itti gaafatamaa karraa godhee muude; namoonnis karra duratti isa irra yaa'an; innis akkuma namni Waaqaa yeroo mootichi mana isaa dhufetti dubbate sana ni du'e.
18 Kunis akkuma namni Waaqaa sun, "Bori yoona karra Samaariyaa duratti daakuun safartuun tokko saqilii tokkotti, garbuun safartuun lama immoo saqilii tokkotti ni gurgurama" jedhee mootichatti hime sana ta'e.
19 Ajajaan loltootaa sunis nama Waaqaa sanaan "Utuma Waaqayyo karra burqaa samiiwwanii bane illee wanni kun ta'uu danda'aa?" jedhe. Namni Waaqaa sun immoo, "Ati ijuma keetiin argita; garuu tokkicha isaa illee hin nyaattu!" jedhe.
20 Wanni isa irra ga'es dhugumaan

kanaa dha; inni waan namoonni karra duratti isa irra
yaa'aniif du'eetii.

8 Yeroo kanatti Elsaa'i dubartii ilma ishee du'aa kaaseef
sanaan, "Sababii Waaqayyo beela waggaa torba turu
tokko biyya kanatti ajajeef, maatii kee wajjin asii deemiitii
iddoo jiraachuu dandeessu kam iyyuu jiraadhu" jedhe. 2
Dubartiin sunis kaatee akkuma namni Waaqaa sun jedheen
goote. Ishee fi maatiin ishee dhaqanii biyya Filisxeemotaa
keessa waggaa torba jiraatan. 3 Isheenis dhuma waggaa
torbaatti biyya Filisxeemotaatii deebitee manaa fi lafa
ishee kadhachuuf gara mootichaa ni dhaqxe. 4 Mootichis,
"Mee waan Elsaa'i hojjete gurguddaa natti himi" jedhee
Gehaaz tajaajilaa nama Waaqaa sana wajjin haasa'aa ture.
5 Utuma Gehaaz akka Elsaa'i nama du'e illee du'aa kaase
isatti himuutti jiruu dubartiin Elsaa'i ilma ishee du'aa
kaaseef sun manaa fi lafa ishee kadhachuudhaaf gara
mootichaa dhufte. Gehaazis, "Yaa gooftaa koo mooticha,
dubartiin Elsaa'i mucaa ishee du'aa kaaseef sun kunoo
ti" jedhe. 6 Mootichi waa'ee waan sanaa dubartittii
gaafate; isheenis itti himte. Innis ergasii qondaala tokko
dubbii isheetti ramadee, "Galii guyyaa isheen biyyaa
baatee jalqabee lafa qotiisaa ishee irraa argame hunda itti
dabaliitii waan kan ishee ture hunda deebisiif" jedheen. 7
Elsaa'i Damaasqoo dhaqe; Ben-Hadaad mootichi Sooriyaa
immoo dhukkubsatee ture. Mootiin sunis yommuu,
"Namni Waaqaa sun as dhufee jira" jedhanii itti himanitti,
8 Hazaa'eeliin akkana jedhe; "Kennaa wayii fudhadhuutii
dhaqii nama Waaqaa sana simadhu. Karaa isaatiinis, 'Ani
dhukkuba kana irraa nan hafaa?' jedhii Waaqayyoon

gaafadhu.” 9 Hazaa’eelis waan Damaasqoo keessaa
akka malee gaggaarii ta’e fudhatee kennaa fe’iisa gaala
afurtamaatiin Elsaa’in simachuu dhaqe. Ol seenees fuula
isaa dura dhaabatee, “Ilma kee Ben-Hadaad mooticha
Sooriyaatu, ‘Ani dhukkuba kana irraa hafaa?’ jedhee
sitti na erge” jedheen. 10 Elsaa’i immoo, “Dhaqiitii, ‘Ati
dhugumaan irraa hafta’ jedhiin; garuu Waaqayyo akka
inni dhugumaan du’u na argisiiseera” jedhee deebiseef.
11 Elsaa’i hamma Hazaa’eel qaana’utti utuu ija irraa hin
buqqifatin isa ilaale. Ergasii namni Waaqaa sun boo’uu
jalqabe. 12 Hazaa’eelis, “Gooftaan koo maaliif boo’a?”
jedhee gaafate. Inni immoo akkana jedhee deebise;
“Sababii ani miidhaa ati Israa’elitti fiddu beekuuf; ati
da’annoo isaaniitti ibidda naqxa; dargaggoota isaanii
goraadeedhaan fixxa; daa’imman isaanii lafaan dhooftee
mimmiciriqsita; dubartoota isaanii kanneen ulfaa’an
garaa baqaqsita.” 13 Hazaa’eel, “Ani garbichi kee sareen
kun akkamiin waan hamtuu akkanaa hojjedha?” jedhe.
Elsaa’i immoo, “Waaqayyo akka ati mootii Sooriyaa taatu
na argisiiseera” jedhee deebiseef. 14 Hazaa’eel ergasii
Elsaa’i biraa ba’ee gara gooftaa isaatti deebi’e. Yommuu
Ben-Hadaad, “Elsaa’i maal siin jedhe?” jedhee gaafatettis,
Hazaa’eel, “Inni akka ati dhugumaan irraa haftu natti
hime” jedhee deebise. 15 Inni garuu guyyaa itti aanu
wayyaa furdaa tokko fuudhee bishaan keessa cuuphee
fuula moottichaa haguuge; akkasiin mootichi du’e. Ergasii
Hazaa’eel iddoo isaa bu’ee mootii ta’e. 16 Bara Yehooraam
ilma Ahaab mooticha Israa’el keessa waggaa shanaffaatti
Yooraam ilmi Yehooshaafaax mooticha Yihuudaa sun

mootii ta'ee bulchuu jalqabe. 17 Yeroo sanatti umuriin
isaa waggaa soddomii lama ture; innis Yerusaalem keessa
taa'ee waggaa saddeet ni bulche. 18 Innis akkuma manni
Ahaab godhee ture sana karaa mootota Israa'el duukaa
bu'e; intala Ahaab fuudhee tureetii. Fuula Waaqayyoo
durattis waan hamaa hojjete. 19 Ta'us Waaqayyo sababii
garbicha isaa Daawitiif jedhee Yihuudaa balleessuun
fedhii Waaqayyoo hin turre. Inni Daawitii fi sanyii
isaatiif ibsaa bara baraa dhaabuuf kakuu galee ture. 20
Bara Yooraam keessa Edoom Yihuudaatti fincilee mootii
ofii isaa moosifate. 21 Kanaafuu Yooraam gaariiwwan
isaa hunda wajjin Zaa'iiri dhaqe. Warri Edoomis isaa fi
ajajjoota gaariiwwan isaa marsan; inni garuu halkaniin
ka'ee isaan ni dha'e; loltoonni isaa garuu gara biyya
isaaniitti baqatan. 22 Edoom hamma har'aatti illee akkuma
Yihuudaatti finciletti jira. Libnaanis yeruma sanatti
fincile. 23 Wantoonni bara mootummaa Yooraam keessa
hojjetaman kan biraatii fi wanni inni hojjete hundi kitaaba
seenaa mootota Yihuudaa keessatti barreeffamaniiru
mitii? 24 Yooraam abbootii ofii wajjin boqotee Magaalaa
Daawit keessatti isaan biratti ni awwaalame. Ahaaziyaan
ilmi isaa iddoo isaa bu'ee mootii ta'e. 25 Bara Yehooraam
ilma Ahaab mooticha Israa'el keessa waggaa kudha
lammaffaatti Ahaaziyaan ilmi Yooraam mootii Yihuudaa
ta'ee bulchuu jalqabe. 26 Ahaaziyaan yeroo mootii ta'etti
umuriin isaa waggaa digdamii lama ture; innis Yerusaalem
keessa taa'ee waggaa tokko ni bulche. Maqaan haadha
isaa Ataaliyaa dha; isheenis intala ilma Omrii mooticha
Israa'el sanaa turte. 27 Innis karaa mana Ahaab duukaa

bu'ee, akkuma manni Ahaab godhe sana fuula Waaqayyoo
duratti waan hamaa hojjete; inni karaa fuudhaatiin maatii
Ahaabitti firoomee tureetii. 28 Ahaaziyaanis Yooraam
ilma Ahaab wajjin Hazaa'eel mooticha Arraam loluudhaaf
Raamoot Gili'aaditti duule. Warri Arraamis Yooraamin ni
madeessan; 29 kanaafuu Yehooraam mootichi madaa warri
Arraam yeroo inni Raamaat keessatti Hazaa'eel mooticha
Arraam wajjin wal loletti isa madeessan sana fayyuuf
jedhee Yizri'eelitti deebi'e. Kana irratti Ahaaziyaan ilmi
Yooraam mootichi Yihuudaa sababii inni madaa'ee tureef
Yooraam ilma Ahaab arguuf gara Yizri'eelitti gad bu'e.

9 Elsaa'i raajichi ilmaan raajotaa keessaa nama tokko
waamee akkana jedheen; "Mudhii kee hidhadhuutii
bilqaaxxii zayitii kana fuudhii Raamooti Gili'aad dhaqi.
2 Yeroo achi geessutti Yehuu ilma Yehooshaafaax ilma
Nimshii sana barbaadi. Gara isaa dhaqiitii miiltota isaa
biraa isa fuudhiitii diinqatti isa galchi. 3 Ergasii bilqaaxxii
sana fuudhii zayitii sana mataa isaatti naqiitii, 'Waaqayyo
akkana jedha: Ani Israa'el irratti mootii godhee si dibeera.'
Ergasii balbala banadhuutii fiigi malee hin turin!" 4
Kanaafuu raajichi dargaggeessi sun ka'ee Raamooti
Gili'aad dhaqe. 5 Yommuu achi ga'ettis ajajjoota loltootaa
kanneen walitti qabamanii tataa'an arge. Innis, "Yaa
ajajaa, ani ergaa siif qaba" jedhe. Yehuun immoo, "Nu
keessaa, ati eenyuuf ergaa qabda?" jedhee gaafate. Innis,
"Yaa ajajaa, si'iif" jedhee deebise. 6 Yehuun ka'ee mana ol
seene. Raajichi sun mataa Yehuutti zayitii naqee akkana
jedheen; "Waaqayyo Waaqni Israa'el akkana jedha; 'Ani
saba Waaqayyoo, Israa'el irratti mootii godhee sin diba. 7

Ati mana gooftaa keetii mana Ahaab balleessuu qabda;
anis dhiiga garboota koo raajotaatii fi dhiiga garboota
Waaqayyoo kanneen Iizaabel dhangalaafte hunda haaloo
nan baasa. 8 Manni Ahaab guutumaan guutuutti ni
bada. Ani dhiira maatii Ahaab kanneen Israa'el keessatti
hafan hunda garbas ta'u birmaduu nan balleessa. 9 Ani
mana Ahaab akkuma mana Yerobi'aam ilma Nebaatii fi
akkuma mana Ba'ishaan ilma Ahiiyaa sanaa nan godha.
10 Iizaabelin immoo sarootatu biyya Yizri'eel keessatti
nyaata; namni tokko iyyuu ishee hin awwaalu.'" Innis
ergasii balbala banatee fiige. 11 Yehuun gara ajajjuuwwan
isa wajjin turan sanaatti gad baanaan isaan keessaa namni
tokko, "Wanni hundi nagumaa? Namichi maraatuun kun
maaliif si bira dhufe?" jedhee isa gaafate. Yehuunis,
"Ati namichaa fi waan inni dubbate ni beekta" jedhee
deebiseef. 12 Isaanis, "Kun dhugaa miti! Nutti himi"
jedhaniin. Yehuun, "Wanni inni natti hime kanaa dha;
'Waaqayyo akkana jedha: Ani Israa'el irratti mootii
godhee si dibeera'" jedhee deebiseef. 13 Isaan dafanii
wayyaa isaanii of irraa fuudhanii gulantaawwan duwwaa
irra isa jala afan. Ergasii immoo malakata afuufanii,
"Yehuun mootii dha!" jedhan. 14 Kanaafuu Yehuun ilmi
Yehooshaafaax ilmi Nimshii Yooraamitti malate. Yeroo
sanatti Yooraamii fi Israa'el hundi Raamooti Gili'aad irraa
Hazaa'eel mooticha Sooriyaa eegaa turan; 15 Yehooraam
mootichi garuu madaa warri Arraam yeroo inni Hazaa'eel
mooticha Arraamiitiin wal loletti isa madeessan sanaaf
wal'aansa argachuuf jedhee Yizri'eelitti deebi'ee ture.
Yehuun, "Yoo yaadni kee kana ta'e, akka namni tokko

iyyuu magaalaa keessaa gad ba'ee dhaqee oduu kana
Yizri'eel keessatti odeessu hin eeyyamin" jedhe. **16**
Innis ergasii gaarii isaa seenee sababii Yooraam achitti
boqochaa jiruu fi sababii Ahaaziyaa mootichi Yihuudaa isa
arguuf gad bu'eef Yizri'eelitti qajeele. **17** Eegduun gamoo
eegumsaa kan Yizri'eel keessaa irra dhaabachaa ture sun
yommuu loltoota Yehuu kanneen dhufaa jiran argetti,
"Ani loltoota dhufaa jiran tokkon arga" jedhee iyye.
Yehooraamis, "Abbaa fardaa tokko waamiitii akka inni
isaanitti gad ba'ee, 'Isin naguma dhuftanii?' jedhee isaan
gaafatuuf itti ergi" jedhee ajaje. **18** Abbaan fardaa sunis
Yehuu arguuf gulufee dhaqee, "Mootichi, 'Isin naguma
dhuftanii?' jedha" jedheen. Yehuun immoo, "Ati nagaa
irraa maal qabda? Garagaliitii na duukaa bu'i" jedhee
deebise. Eegduun sunis, "Ergamaan isaan bira ga'eera;
garuu as hin deebine" jedhee hime. **19** Kanaafuu mootichi
abbaa fardaa lammaffaa erge. Innis gara isaanii dhaqee,
"Mootichi, 'Isin naguma dhuftanii?' jedha" jedheen.
Yehuun immoo, "Ati nagaa irraa maal qabda? Garagaliitii
na duukaa bu'i" jedhee deebise. **20** Eegduun sunis, "Inni
isaan bira ga'eera; garuu as hin deebine. Oofichi isaa
akkuma ooficha Yehuu ilma Nimshii sanaa ti; inni akkuma
nama maraate tokkootti oofaatii" jedhee hime. **21** Kana
irrati Yehooraam, "Gaarii koo naa qopheessaa" jedhee
ajaje. Erga gaariin qopheeffamee booddee Yehooraam
mootichi Israa'elii fi Ahaaziyaan mootichi Yihuudaa,
tokkoon tokkoon isaanii gaarii isaanii yaabbatanii Yehuu
simachuu dhaqan. Isaanis lafa qotiisaa Naabot namicha
Yizri'eel sanaa keessatti isa argatan. **22** Yehooraam

yommuu Yehuu argetti, “Iyyuu, ati naguma dhuftee?”
jedhee gaafate. Yehuun immoo, “Hamma sagaagalummaa
fi falfalli haadha kee Iizaabel biyya guutee jirutti nagaa
maaltu jiraachuu danda’a?” jedhee deebise. **23** Yehooraam
of irra garagalee Ahaaziyaadhaan, “Yaa Ahaaziyaa, wanni
kun maltummaa dha!” jedhee baqate. **24** Yehuun xiyya isaa
darbatee gatiittii Yehooraam gidduu waraane; xiyyi sunis
onnee isaa keessa fulla’e; innis gaarii isaa keessatti kufe.
25 Yehuunis ajajaa gaarii isaa Bidqaariin akkana jedhe;
“Isa fuudhiitii lafa qotiisaa Naabot namicha Yizri’eel
sanaa keessatti gati. Akka Waaqayyo gaafa anii fi ati
gaariidhaan Ahaab abbaa isaa duubaan gulufaa turre
sana akkana jedhee waa’ee isaa raajii dubbate yaadadhu:
26 ‘Ani kaleessa dhiiga Naabotiitii fi dhiiga ilmaan isaa
argeera, jedha Waaqayyo; ani dhugumaan akka ati gatii
dhiiga sanaa lafa qotiisaa sana irratti baaftu nan godha’
jedha Waaqayyo. Egaa amma isa fuudhiitii akkuma dubbii
Waaqayyootti lafa qotiisaa sana keessatti isa gati.” **27**
Ahaaziyaa mootichi Yihuudaa yommuu waan kana argetti
karaa Beet Hagaanitti geessuun baqate. Yehuun, “Isas
ajjeesaa!” jedhee iyyaa isa ari’e. Isaanis karaa Guuritti
geessu irratti Yible’aam biratti isa madeessan; inni garuu
Megidootti baqatee achitti du’e. **28** Tajaajiltoonni isaa
gaariidhaan Yerusaalemitti isa geessanii awwaala isaa
kan Magaalaa Daawit keessaatti abbootii isaa biratti
isa awwaalan. **29** Bara Yooraam ilma Ahaab keessa
waggaa kudha tokkoffaatti Ahaaziyaan mootii Yihuudaa
ta’e. **30** Ergasii Yehuun ka’ee Yizri’eel dhaqe. Iizaabel
yommuu waan kana dhageessetti ija ishee kuulattee mataa

dha’attee foddaa keessaan ala ilaalte. 31 Akkuma Yehuun
karraan ol seeneen Iizaabel, “Zimrii, ati namichi gooftaa
kee ajjeefte naguma dhuftee?” jetteen. 32 Innis foddaa
sana keessaan ol ilaalee, “Eenyutu na bira jira? Eenyuu
dha?” jedhe. Xu’aashiiwwan lama yookaan sadii ta’an
gara isaa gad ilaalan. 33 Yehuun, “Ishee gad darbadhaa!”
jedheen. Kanaafuu isaan gad ishee darbatan; akkasiin
dhiigni ishee keenyan manaatii fi fardeen kotteedhaan
ishee irra yaa’an sanatti faffaca’e. 34 Yehuun ol seenee
waa nyaatee dhuge. Innis, “Dubartii abaaramtuu kana
fuudhaatii awwaalaa; isheen intala mootii turteetii”
jedhe. 35 Isaan garuu yeroo ishee awwaaluuf gad ba’anitti
buqqee mataa ishee, harkaa fi miilla ishee malee waan
tokko illee hin argine. 36 Isaanis deebi’anii Yehuutti
himan; innis akkana jedhe; “Kun dubbii Waaqayyo karaa
garbicha isaa Eeliyaas namicha Tishbii sanaatiin akkana
jedhee dubbatee dha: Lafa qotiisaa Yizri’eel keessaa
tokko irratti saroonni foon Iizaabel ni nyaatu. 37 Reeffi
Iizaabelis akka namni tokko iyyuu, ‘Kun Iizaabel’ jechuu
hin dandeenyeef lafa qotiisaa Yizri’eel keessaa tokko
irratti akkuma kosii ta’a.”
10 Yeroo sanatti Ahaab ilmaan torbaatama Samaariyaa
keessaa qaba ture. Kanaafuu Yehuun xalayoota barreessee
qondaaltota Yizri’eelitti, maanguddootattii fi guddiftoota
ilmaan Ahaabitti gara Samaariyaatti erge. Inni akkana
jedhe; 2 “Akkuma xalayaan kun isin ga’een, waan
ilmaan gooftaa keessanii isin bira jiranii fi waan isinis
gaariiwwanii fi fardeen, magaalaa jabeeffamee ijaaramee
fi mi’a lolaa qabdaniif, 3 ilmaan gooftaa keessanii keessaa

kan warra kaan caaluu fi kan ni mala jettanii yaaddan
filadhaatii teessoo abbaa isaa irra teessisaa. Ergasiis mana
abbaa keessaniitiif lolaa." **4** Isaan garuu akka malee
sodaatanii, "Yoo mootonni lama isa hin danda'in nu
akkamiin isa dandeenya?" waliin jedhan. **5** Kanaafuu
bulchaan masaraa mootummaatii fi shuumiin magaalattii,
maanguddoonnii fi guddiftoonni, "Nu garboota kee ti;
waan ati jettu hunda ni hojjenna. Nu nama tokko illee
mootii goonee hin filannu; ati mataan kee waanuma
jaallatte godhi" jedhanii ergaa kana Yehuutti ergan. **6**
Yehuun immoo, "Isin yoo garee koo taatanii fi yoo naa
ajajamtan, mataa ilmaan gooftaa keessanii kukkutaatii
bori yeroo kanatti Yizri'eelitti naa fidaa" jedhee xalayaa
lammaffaa barreesse. Yeroo kanatti ilmaan mootii
torbaatamanuu namoota magaalaa sanaa bebeekamoo
kanneen isaan guddisan bira turan. **7** Yommuu xalayaan
sun isaan ga'etti namoonni kunneen ilmaan mootii
torbaatamman sana hundumaa ni gogorra'an. Mataa
isaaniis guubootti naqanii gara Yizri'eelitti Yehuudhaaf
ni ergan. **8** Ergamtichi yommuu deebi'etti, "Isaan mataa
ilmaan mootii fidaniiru" jedhee Yehuutti hime. Yehuun
immoo, "Mee balbala ittiin magaalattii seenan duratti
iddoo lamatti tuulaatii hamma lafti bariitutti tursaa"
jedhee ajaje. **9** Yehuun guyyaa itti aanu ganamaan ka'ee
gad ba'e. Fuula namoota hundaa dura dhaabatees akkana
jedhe; "Isin yakka hin qabdan. Namni gooftaa kootti
malatee isa ajjeese anuma; garuu warra kana hunda
eenyutu fixe? **10** Kanaafuu akka dubbiin Waaqayyo mana
Ahaab irratti dubbate tokko iyyuu lafa hin buune beekaa.

Waaqayyo waan karaa garbicha isaa Eeliyaasiin dubbate
sana guuteera.” **11** Yehuunis akkasiin nama mana Ahaab
keessaa Yizri’eel keessatti hafe kam iyyuu, namoota
isaa gurguddaa, michoota isaa kanneen itti dhi’aatanii
fi luboota isaa, utuu nama tokko illee hin hambisin
hunda isaanii fixe. **12** Yehuun ergasii ka’ee Samaariyaa
dhaqe. Innis yommuu Beet Eekad ga’etti, **13** firoota
Ahaaziyaa mootii Yihuudaa keessaa namoota tokko tokko
argee, “Isin eenyu?” jedhee gaafate. Isaanis, “Nu firoota
Ahaaziyaa; nu maatii mootichaatii fi ilmaan haadha
mootichaa dubbisuu dhufne” jedhanii deebisan. **14** Innis,
“Utuma lubbuudhaan jiranuu isaan qabaa!” jedhee ajaje.
Kanaafuu utuma isaan lubbuun jiranuu qabanii boolla
bishaanii Beet Eekad biratti afurtamii lamaan isaanii
gogorra’an. Inni isaan keessaa nama tokko illee hin
hambifne. **15** Erga achii deemee immoo Yehoonaadaab
ilma Rekaab utuu inni gara isaa dhufuutti jiruu arge.
Yehuunis isa dubbisee, “Akkuma ani gara kee jiru ati gara
koo jirta moo?” jedhee isa gaafate. Yehoonaadaabis, “Ani
gara kee jira” jedhee deebise. Yehuunis, “Yoo akkas ta’e
harka kee natti kenni” jedheen. Innis harka isaa itti kenne.
Yehuunis isa gargaaree gaariitti ol isa baase. **16** Yehuun,
“Na wajjin kottuutii hinaaffaa ani Waaqayyoof qabu ilaali”
jedheen. Ergasiis gaarii isaatiin isa fudhatee deeme. **17**
Yehuun yommuu Samaariyaa ga’etti maatii Ahaab keessaa
kanneen achitti hafan hunda fixe; innis akkuma dubbii
Waaqayyo Eeliyaasitti dubbate sanaatti isaan balleesse.
18 Ergasii Yehuun saba hunda walitti waamee akkana
jedheen; “Ahaab xinnuma Ba’aalin tajaajile. Yehuun garuu

guddisee isa tajaajila. 19 Kanaafuu amma raajota Ba'aal
hunda, tajaajiltoota isaa hundaa fi luboota isaa hunda
walitti waamaa. Waan ani qalma guddaa isaa Ba'aaliif
dhi'eessuuf tokkoon isaanii iyyuu hin hafin. Namni hafu
kam iyyuu si'achi lubbuudhaan hin jiraatu." Yehuun garuu
tajaajiltoota Ba'aal barbadeesuudhaaf sobee akkas jedhe.
20 Yehuun, "Ulfina Ba'aaliif jedhaatii yaa'ii waamaa" jedhe.
Kanaafuu isaan ni labsan. 21 Kana irratti inni Israa'el
guutuu keessa ergaa ergee akkasiin tajaajiltoonni Ba'aal
hundinuu ni dhufan; tokkoon isaanii iyyuu hin hafne.
Isaanis mana waaqeffannaa Ba'aalitti ol galan; manni
sunis gama tokkoo hamma gama kaaniitti guutame. 22
Yehuunis namicha uffata eeguun, "Tajaajiltoota Ba'aal
hundaaf uffata fidi" jedhe. Kanaafuu namichi sun wayyaa
fideef. 23 Yehuu fi Yehoonaadaab ilmi Rekaab sun mana
waaqeffannaa Ba'aal ol seenan. Yehuunis tajaajiltoota
Ba'aaliin, "Mee asii fi achi ilaalaatii akka tajaajiltoota
Ba'aal malee tajaajiltoonni Waaqayyoo tokko iyyuu isin
wajjin as hin jirre hubadhaa" jedhe. 24 Kanaafuu isaan
qalmaa fi aarsaa gubamu dhi'eessuuf ol galan. Yehuun
yeroo sanatti nama saddeettama ala dhaabee, "Namni
warra ani harka keessanitti kennu kanneen keessaa akka
tokko iyyuu miliqu godhu kam iyyuu qooda lubbuu
namicha sanaa lubbuu isaa dhaba" jedhee akeekkachiisee
ture. 25 Yehuun akkuma aarsaa gubamu sana dhi'eessee
raawwateen, "Ol seenaatii isaan fixaa; akka namni
tokko iyyuu miliqu hin godhinaa" jedhee eegdotaa fi
ajajjoota sana ajaje. Kanaafuu isaan goraadeedhaan warra
sana cicciran. Eegdotaa fi ajajjoonni sun reeffa isaanii

alatti gad dadarbatanii kutaa mana waaqeffannaa Ba'aal
kan gara keessaatti ol galan. 26 Isaanis mana Ba'aal
keessaa fakkiiwwan gad baasanii guban. 27 Isaan fakkii
Ba'aal caccabsanii mana Ba'aalis diigan. Namoonnis
hamma guyyaa har'aatti lafa itti bobbaa ba'an godhatanii
itti fayyadamu. 28 Akkasiin Yehuun Israa'el keessaa
waaqeffannaa Ba'aal balleesse. 29 Ta'us inni iyyuu cubbuu
Yerobi'aam ilma Nebaat kan inni akka sabni Israa'el
hojjetu godhe sana irraa hin deebine; cubbuun kunis
fakkii jabbii warqee irraa hojjetamee Beet'eelii fi Daanitti
waaqeffachuu isaanii ti. 30 Waaqayyos Yehuudhaan
akkana jedhe; "Sababii ati waan fuula koo duratti qajeelaa
ta'e fiixaan baasuu keessatti waan gaarii hojjettee fi waan
ani mana Ahaab irratti hojjechuuf garaadhaa qabu hunda
hojjetteef sanyiiwwan kee hamma dhaloota afuraffaatti
teessoo Israa'el irra ni taa'u." 31 Ta'us Yehuun seera
Waaqayyo Waaqa Israa'el garaa guutuudhaan eeguuf of
eeggannoo hin goone. Inni cubbuu Yerobi'aam kan inni
akka sabni Israa'el hojjetu godhe sana irraa hin deebine.
32 Bara sana keessa Waaqayyo lafa Israa'el irraa kukkutee
xinneessuu jalqabe. Hazaa'eelis guutummaa bulchiinsa
isaanii keessatti Israa'eloota mo'ate; 33 kunis gama ba'a
Yordaanosiin biyya Gili'aad hunda jechuunis biyya Gaad,
biyya Ruubeenii fi biyya Minaasee kan Aro'eer laga
Arnoon biratti argamtu sanaa jalqabee Gili'aadii hamma
Baashaaniitti jiruu dha. 34 Wantoonni bara mootummaa
Yehuu keessa hojjetaman biraa, wanni inni hojjete hundii
fi jabinni isaa hundi kitaaba seenaa mootota Israa'el
keessatti barreeffamaniiru mitii? 35 Yehuun abbootii

isaa wajjin boqotee Samaariyaa keessatti ni awwaalame.
Ilmi isaa Yehoo'aahaaz iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.
36 Yehuun Samaariyaa keessa taa'ee waggaa digdamii
saddeet Israa'elin bulche.

11 Ataaliyaan haati Ahaaziyaa yommuu akka ilmi
ishee du'e argitetti kaatee maatii mootii guutumaan
guutuutti balleessite. 2 Yehooshebaati intalli Yooraam
mootichaa obboleettiin Ahaaziyaa sun garuu ilmaan
moototaa kanneen ajjeefamuuf turan keessaa Yoo'aash
ilma Ahaaziyaa hattee fudhatte. Isheenis Ataaliyaa
jalaa isa dhoksuuf jettee isaa fi guddiftuu isaa kutaa
hirribaa keessa teessifte. Kanaafuu inni hin ajjeefamne.
3 Innis bara Ataaliyaan biyya bulchaa turte hunda
guddiftuu isaa wajjin mana qulqullummaa Waaqayyoo
keessatti dhokfamee waggaa ja'a jiraate. 4 Yehooyaadaan
waggaa torbaffaatti ajajjuuwwan dhibbaa, namoota
Kaariittii fi eegdotatti nama ergee akka isaan mana
qulqullummaa Waaqayyootii gara isaa dhufan godhe.
Innis mana qulqullummaa Waaqayyoo keessatti isaan
wajjin kakuu seene. Ergasiis ilma mootii isaanitti
argisiise. 5 Akkana jedhees isaan ajaje; "Wanni isin
gochuu qabdan isa kana: Isin warri garee sadii keessa
jirtan kanneen guyyaa Sanbataatiin hojiitti bobbaatan
harka sadii keessaa harki tokko mana mootii, 6
harka sadii keessaa harkii tokko Karra Suur, harka
sadii keessaa harkii tokko immoo karra eegdota
dabaree dabareedhaan mana qulqullummaa eegan dugda
duubaan jiru haa eegu; 7 isin warri garee lamaan
kaan keessa jirtan kanneen guyyaa Sanbataatiin hojii

irraa boqottan hundinuu immoo mana qulqullummaa
mootiidhaaf eeguu qabdu. **8** Tokkoon tokkoon keessan
mi'a lolaa harkatti qabadhaatii mootichatti naanna'aa
dhadhaababdhaa. Namni naannoo isin jirtanitti dhi'aatu
kam iyyuu haa ajjeefamu. Lafa inni dhaqu hundatti
mootichatti dhi'oo jiraadhaa." **9** Ajajjuuwwan dhibbaa
sunis akkuma Yehooyaadaan lubichi ajaje sana ni godhan.
Tokkoon tokkoon isaaniis namoota isaanii warra guyyaa
Sanbataatiin hojiitti bobba'anii fi warra hojii irraa
boqotan fudhatanii Yehooyaadaa lubicha bira dhufan. **10**
Innis eeboowwanii fi gaachanawwan Daawit Mootichaa
kanneen mana qulqullummaa Waaqayyoo keessa turan
ajajjoota sanaaf ni kenne. **11** Eegdonni sunis, tokkoon
tokkoon isaanii mi'a lolaa harkatti qabatanii karaa
kibbaatii fi karaa kaaba mana qulqullummaatiin iddoo
aarsaatii fi mana qulqullummaa biratti mootichatti
naanna'anii ni dhadhaabatan. **12** Yehooyaadaanis ilma
mootichaa fidee mataa isaa irra gonfoo kaa'e; inni
garagalcha kakuu itti kennee, "Inni mootii dha" jedhee
labse. Isaanis isa diban; harka dha'aniis, "Mootichi
bara baraan haa jiraatu!" jedhanii iyyan. **13** Ataaliyaan
yommuu waca eegdotaatii fi namootaa dhageessetti gara
namoota sanaa mana qulqullummaa Waaqayyoo dhaqxe.
14 Yeroo isheen ilaaltetti mootichi akkuma baratame
sanatti utubaa bira dhaabatee ture. Qondaaltonnii fi
warri malakata afuufan mooticha bira turan; namoonni
biyya sanaa hundinuus gammadanii malakata afuufaa
turan. Kana irratti Ataaliyaan uffata ishee tarsaaftee,
"Kun maltummaa dha! Kun maltummaa dha!" jettee

iyyite. 15 Yehooyaadaan lubichis, “Hiriira gidduudhaa
baasaatii ishee fidaa; nama ishee irra dhufu kam iyyuu
goraadeedhaan ajjeesaa” jedhee ajajjuuwwan dhibbaa
kanneen kutaawwan loltootaa sana irratti ramadaman
ajaje. Lubichi, “Isheen mana qulqullummaa Waaqayyoo
keessatti ajjeefamuu hin qabdu” jedhee tureetii. 16
Kanaafuu isaan akkuma isheen balbala fardeen ittiin
masaraa mootii seenan geesseen ishee qabanii achumatti
ishee ni ajjeesan. 17 Ergasiis Yehooyaadaan akka isaan
saba Waaqayyoo ta’aniif jedhee Waaqayyoo fi mootii
fi saba gidduutti kakuu dhaabe. Akkasumas mootichaa
fi saba gidduutti kakuu ni dhaabe. 18 Sabni biyyattii
hundinuu gara galma Ba’aal dhaqee diige. Isaanis
iddoowwan aarsaatii fi waaqota tolfamoo caccabsanii
hurreessanii Mataan lubicha Ba’aal sana illee iddoowwan
aarsaa duratti ni ajjeesan. Ergasii Yehooyaadaan lubichi
mana qulqullummaa Waaqayyotti eegdota ni ramade.
19 Innis ajajjuuwwan dhibbaa, warra Kaarii, eegdotaa
fi namoota biyyattii hunda fudhatee dhaqee isaan
wajjinis mana qulqullummaa Waaqayyootii mooticha
gad baasanii fidanii karaa karra eegdotaatiin masaraa
mootummaa seenan. Mootichis teessoo mootii irra
taa’e. 20 Saboonni biyyattii hundi ni ililchan. Sababii
Ataaliyaan masaraa mootummaa keessatti goraadeedhaan
ajjeefamteef magaalaan sun nagaa argatte. 21 Yoo’aash
yeroo mootii ta’ee bulchuu jalqabetti nama umuriin isaa
waggaa torbaa ture.

12 Bara mootummaa Yehuu keessa waggaa torbaffaatti
Yoo’aash mootii ta’e; inni Yerusaalem keessa taa’ee

waggaa afurtama bulche. Maqaan haadha isaa Saabiyaa
ture; isheenis nama Bersheebaa turte. 2 Yoo'aashis
bara Yehooyaadaan lubichi isa gorsaa ture hunda waan
fuula Waaqayyoo duratti qajeelaa ta'e hojjechaa ture.
3 Ta'us iddoowwan sagadaa kanneen gaarran irraa
hin diigamne ture; namoonnis ittuma fufanii aarsaa
dhi'eessaa, ixaanas achitti aarsaa turan. 4 Yoo'aashis
lubootaan akkana jedhe; "Maallaqa kennaa qulqulluu
godhamee mana qulqullummaa Waaqayyootti fidame
hunda jechuunis maallaqa yeroo uummanni lakkaa'ametti
walitti qabame, maallaqa wareega namootaa irraa
walitti qabamee fi maallaqa namoonni fedhiidhaan
mana qulqullummaatti fidan walitti qabaa. 5 Tokkoon
tokkoon lubaa qabduu horii irraa maallaqa haa fuudhu;
maallaqni kunis waan mana qulqullummaa keessaa
caccabe kam iyyuu deebisanii haaromsuudhaaf hojii irra
haa oolu." 6 Garuu bara Yoo'aash Mootichaa keessa
waggaa digdamii sadaffaatti luboonni sun amma illee
mana qulqullummaa sana hin haaromsine ture. 7
Kanaafuu Yoo'aash mootichi Yehooyaadaa lubichaa fi
luboota kaan walitti waamee, "Isin maaliif kutaa mana
qulqullummaa kan diigamaa jiru sana deebiftanii hin
haaromsine? Isin si'achi maallaqa namoota irraa guurtan
of harka hin tursinaa; garuu akka manni qulqullummaa
ittiin haaromfamuuf dabarsaa kennaa." 8 Luboonni
sunis akka lammata maallaqa waldaa irraa walitti hin
qabnee fi akka mana qulqullummaa sana illee ofii
isaaniitiin hin haaromsine walii galan. 9 Yehooyaadaan
lubichi sanduuqa tokko fuudhee qadaada isaa ure.

Sanduuqa sanas karra namni ittiin mana qulqullummaa
Waaqayyoo seenuun karaa mirgaatiin iddoo aarsaa bira
kaa'e. Luboonni balbala sana eeganis maallaqa mana
qulqullummaa Waaqayyootiif fidamu hunda sanduuqa
sana keessa buusu ture. 10 Yommuu sanduuqni sun
guututtis barreessaan mootiitii fi lubni ol aanaan dhufanii
maallaqa mana qulqullummaa Waaqayyootti galfame
sana lakkaa'anii korojootti naqan. 11 Erga baay'inni
maallaqa sanaa beekamee booddee isaan warra hojii
mana qulqullummaa sana to'achuuf filatamanitti kennan.
Jarris namoota hojii mana qulqullummaa Waaqayyoo
irratti bobba'an jechuunis warra muka soofanii fi warra
mana ijaaraniif, 12 warra dhagaadhaan ijaaranii fi
warra dhagaa cabsaniif kaffalan. Akkasumas mana
qulqullummaa Waaqayyoo haaromsuudhaaf jedhanii
mukaa fi dhagaa soofame bitanii baasii ittiin mana
qulqullummaa haaromsan hunda baasan. 13 Maallaqni
mana qulqullummaatti fidame sun mi'a meetii irraa
hojjetame kan akka caabii, waan ittiin ibsaa irraa daaraa
dhadha'an, waciitii ittiin waa faffacaasan, malakata
yookaan mi'a warqee yookaan meetii irraa mana
qulqullummaa Waaqayyootiif hojjetaman biraa kamiin
iyyuu tolchuuf hojii irra hin oolle; 14 maallaqni sunis
namoota mana qulqullummaa sana haaromsaniif baafame.
15 Isaan sababii jarri amanamummaa guutuudhaan
waan kana hojjetaniif namoota akka isaan warra mana
qulqullummaa haaromsaniif kaffalaniif maallaqni itti
kenname sana irraa herrega to'achuu hin barbaanne. 16
Maallaqni aarsaa yakkaatii fi aarsaa cubbuutiif galfame

tokko iyyuu mana qulqullummaa Waaqayyootti hin
fidamne; kun qooda lubootaatii. 17 Yeruma kana keessa
Hazaa'eel mootiin Sooriyaa Gaatitti ol ba'ee lolee ishee
qabate. Ergasii immoo Yerusaaleminis loluuf itti gara gale.
18 Yoo'aash mootichi Yihuudaa garuu mi'oota abbootiin
isaa mootonni Yihuudaa Yehooshaafaax, Yehooraamii fi
Ahaaziyaan Waaqaaf addaan baasanii fi kan inni mataan
isaa Waaqaaf addaan baase, warqee kuusaa qabeenya mana
qulqullummaa Waaqayyootii fi kan masaraa mootummaa
hunda walitti qabee Hazaa'eel mooticha Sooriyaatiif
kenne; Hazaa'eelis ergasii Yerusaalemii ba'ee deeme. 19
Wantoonni bara mootummaa Yoo'aash keessa hojjetaman
kanneen biraatii fi wanni inni hojjete hundinuu kitaaba
seenaa mootota Yihuudaa keessatti barreeffamaniiru
mitii? 20 Qondaaltonni isaa isatti malatanii karaa Siilaatti
gad bu'u irratti Beet Miilootti isa ajjeesan. 21 Qondaaltonni
isa ajjeesanis Yozaakaar ilma Shime'aatii fi Yehoozaabaad
ilma Shoomeer turan. Innis du'ee abbootii isaa biratti
Magaalaa Daawit keessatti awwaalame. Amasiyaa ilmi
isaa iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

13 Bara mootummaa Yoo'aash ilma Ahaaziyaa
moot icha Yihuudaa keessa waggaa digdamii sadaffaatti
Yehoo'aahaaz ilmi Yehuu Samaariyaa keessatti mootii
Israa'el ta'ee waggaa kudha torba bulche. 2 Inni cubbuu
Yerobi'aam ilma Nebaat kan inni akka sabni Israa'el
hojjetu godhe sana duukaa bu'uudhaan fuula Waaqayyoo
duratti waan hamaa hojjete; cubbuu sana irraas hin
deebine. 3 Kanaafuu dheekkamsi Waaqayyoo Waaqaa
Israa'elitti ni boba'e; innis yeroo dheeraadhaaf dabarsee

harka Hazaa’eel mooticha Sooriyaattii fi harka ilma
isaa Ben-Hadaadiitti isaan kenne. 4 Yehoo’aahaaz
fuula Waaqayyoo barbaaddate; Waaqayyos akka mootiin
Sooriyaa sun akka malee Israa’elin cunqurse argee kadhaa
isaa dhaga’eef. 5 Waaqayyos nama isaan baraaru tokko
Israa’eliif kenne; akkasiin isaan harka warra Sooriyaa
jalaa ni ba’an. Kanaafuu Israa’eloonni akkuma duraatti
dunkaana isaanii keessa jiraatan. 6 Isaan garuu cubbuu
mana Yerobi’aam kan inni akka Israa’el hojjetu godhe
sana irraa hin deebine; ittuma fufanii keessa jiraatan.
Siidaan Aasheeraas Samaariyaa keessa dhaabatee hafe. 7
Loltoota Yehoo’aahaaz keessaa loltoota fardaa shantama,
gaariiwwan kudhanii fi loltoota lafoo kuma kudhan
malee tokko iyyuu hin hafne; mootiin Sooriyaa warra
kaan hunda balleessee akkuma awwaara yeroo midhaan
dha’anii isaan godhee tureetii. 8 Wanni bara mootummaa
Yehoo’aahaaz keessa hojjetame biraa, wanni inni hojjete
hundii fi jabinni isaa kitaaba seenaa mootota Israa’el
keessatti barreeffameera mitii? 9 Yehoo’aahaaz abbootii
isaa wajjin boqotee Samaariyaa keessatti ni awwaalame.
Yoo’aash ilmi isaa iddoo isaa bu’ee mootii ta’e. 10 Bara
Yoo’aash mooticha Yihuudaa keessa waggaa soddomii
torbaffaatti Yoo’aash ilmi Yehoo’aahaaz Samaariyaa
keessatti mootii Israa’el ta’ee waggaa kudha ja’a isaan
bulche. 11 Inni fuula Waaqayyoo duratti cubbuu hojjetee
cubbuu Yerobi’aam ilma Nebaat kan inni akka sabni
Israa’el hojjetu godhe sana keessaa tokko irraa iyyuu hin
deebine; innis ittuma fufee cubbuu keessa jiraate. 12
Wantoonni bara mootummaa Yoo’aash keessa hojjetaman

biraa, wanni inni hojjete hundii fi jabinni isaa, waraanni
inni Amasiyaa mooticha Yihuudaa irratti deemsises
kitaaba seenaa mootota Israa'el keessatti barreeffamaniiru
mitii? 13 Yoo'aash abbootii isaa wajjin boqotee Yerobi'aam
iddoo isaa bu'ee teessoo irra taa'e. Yoo'aash Samaariyaa
keessatti mootota Israa'el biratti ni awwaalame. 14 Yeroo
kanatti Elsaa'i dhukkuba du'aan isa ga'uun dhiphachaa
ture. Yoo'aash mootichi Israa'el isa ilaaluu gad bu'ee
isatti boo'e. Innis, "Yaa abbaa koo! Yaa abbaa koo! Yaa
gaariiwwanii fi yaa abbootii fardaa Israa'el!" jedhee
iyye. 15 Elsaa'i, "Iddaa fi xiyya wayii fudhadhu" jedheen;
innis ni fudhate. 16 Elsaa'i immoo mooticha Israa'eliin,
"Iddaa harkatti qabadhu" jedhe; inni fuunaan Elsaa'i
harka ofii isaa fuudhee harka moootichaa irra kaa'e. 17
Elsaa'i, "Foddaa karaa ba'a biiftuu bani" jedheen; innis
ni bane. Elsaa'i, "Xiyya darbadhu!" jedhe; mootichis ni
darbate. Elsaa'is, "Xiyya mo'annoo Waaqayyoo, xiyya
warra Sooriyaa mo'atu!" jedhe. Elsaa'is, "Ati Afeeqitti
warra Sooriyaa guutumaan guutuutti ni barbadeessita"
jedhee labse. 18 Innis ergasii, "Xiyya fudhadhu" jedheen;
mootichis ni fudhate. Elsaa'is "Lafa rukuti" jedheen;
mootichis yeroo sadii lafa rukute. 19 Namni Waaqaa
sunis isatti aaree akkana jedhe; "Ati yeroo shan yookaan
ja'a lafa rukutuu qabda; silaa warra Sooriyaa mo'attee
guutumaan guutuutti isaan balleessita turte. Amma
garuu yeroo sadii qofa isaan mo'atta." 20 Elsaa'i du'ee
awwaalame. Yeroo sana Mo'aabonni saamtonni birraa
birraa dhufanii biyyattii saamu ture. 21 Gaaf tokko
warri Israa'el utuu namicha du'e tokko awwaaluutti

jiranuu garee saamtotaa tokko argan; kanaafuu reeffa
namichaa awwaala Elsaa'itti darbatan. Reeffi sun lafee
Elsaa'i tuqnaan namichi sun du'aa ka'ee miiluma ofii
isaatiin dhaabate. 22 Hazaa'eel mootichi Sooriyaa bara
mootummaa Yehoo'aahaaz guutuu Israa'elin cunqurse.
23 Waaqayyo garuu sababii kakuu Abrahaam, Yisihaaqii fi
Yaaqoob wajjin galee ture sanaatiif jedhee isaanii arjoome;
garaas isaaniif laafee fuula isaa gara isaaniitti deebifate.
Hamma har'aattis fuula ofii isaa duraa isaan barbadeessuu
yookaan gatuu hin feene. 24 Hazaa'eel mootichi Sooriyaa
du'ee Ben-Hadaad ilmi isaa iddoo isaa bu'ee mootii
ta'e. 25 Yoo'aash ilmi Yehoo'aahaaz magaalaawwan inni
waraana keessatti abbaa isaa Yehoo'aahaaz irraa fudhatee
ture hunda Ben-Hadaad ilma Hazaa'eel irraa deebisee
fudhate. Yahoo'asis yeroo sadii isa mo'atee akkasiin
magaalaawwan Israa'el deebise.

14 Bara mootummaa Yoo'aash ilma Yoo'aahaaz mooticha
Israa'el keessa waggaa lammaffaatti Amasiyaa ilmi Iyoo'as
mootii Yihuudaa ta'ee bulchuu jalqabe. 2 Inni yeroo mootii
ta'etti nama waggaa digdamii shan ture; innis Yerusaalem
keessa taa'ee waggaa digdamii sagal ni bulche. Maqaan
haadha isaa Yo'aadaan ture; isheenis nama Yerusaalem
turte. 3 Innis waan fuula Waaqayyoo duratti qajeelaa
ta'e ni hojjete. Garuu akka abbaa isaa Daawititti miti.
Inni waan hunda keessatti fakkeenya abbaa isaa Yoo'aash
duukaa bu'e. 4 Ta'us iddoowwan sagadaa kanneen gaarran
irraa hin diigamne ture; namoonni ittuma fufanii aarsaa
dhi'eessaa, ixaanas achitti aarsaa turan. 5 Inni erga
jabeessee harka isaatti mootummaa qabatee booddee

qondaaltota abbaa isaa mooticha ajjeesan sana fixe. 6
Ta'us inni akka waan Kitaaba Seera Musee keessatti
barreeffame kan Waaqayyo, "Abbootiin sababii ijoollee
isaaniitiif ajjeefamuu hin qaban yookaan ijoolleen sababii
abbootii isaaniitiif ajjeefamuu hin qaban; tokkoon tokkoon
namaa sababii cubbuu ofii isaatiif du'a" jedhee ajaje
sanaatti ilmaan warra nama ajjeesan sanaa hin fixne.
7 Namni Sulula Soogiddaa keessatti Edoomota kuma
kudhan mo'atee waraanaan Seelaa qabate kan maqaa
isheen hamma har'aatti ittiin waamamtu, Yoqti'eel
jedhee moggaases isuma. 8 Amasiyaanis, "Kottu mee
waraana keessatti wal ilaallaa" jedhee qoosee gara
Yoo'aash ilma Yehoo'aahaaz, ilma Yehuu, mooticha
Israa'elitti ergamoota erge. 9 Yoo'aash mootichi Israa'el
garuu akkana jedhee Amasiyaa mooticha Yihuudaatiif
deebii kenne; "Sokorruun Libaanoon keessaa tokko ergaa
ergee birbirsaa Libaanooniin, 'Intala kee ilma kootti
heerumsiisi' jedhe. Ergasii bineensi bosona Libaanoon
keessaa tokko dhufee sokorruu sana irra miilaan deeme.
10 Ati dhugumaan Edoomin mo'attee amma of tuulaa
jirta. Mo'annoo keetiin gammadi; amma garuu mana
kee taa'i! Ati maaliif rakkina barbaaddee ofii keetii fi
Yihuudaattis kufaatii fidda?" 11 Amasiyaa garuu dhaga'uu
dide; kanaafuu Yoo'aash mootichi Israa'el ka'ee lola
bane. Innii fi Amasiyaa mootichi Yihuudaa keessatti
Beet Shemeshitti walitti ba'an. 12 Warri Yihuudaas
warra Israa'eliin mo'atamanii tokkoon tokkoon namaas
gara mana ofii isaatti baqate. 13 Yoo'aash mootichi
Israa'el, Amasiyaa mooticha Yihuudaa ilma Iyoo'as

ilma Ahaaziyaa sana Beet Shemeshitti qabe. Iyoo'asis
gara Yerusaalem dhaqee Karra Efreemiitii jalqabee
hamma Karra Goleetti dallaa Yerusaalem kan dhagaa
sana diige; kutaan diigame kun dhundhuma dhibba
afur lafa irra dheerata ture. **14** Innis warqee fi meetii
hunda akkasumas mi'a mana qulqullummaa Waaqayyoo
keessatti argamuu fi kan kuusaa qabeenya masaraa
mootummaa keessaa jiru hunda fudhate; namoota booji'e
illee fudhatee gara Samaariyaatti deebi'e. **15** Wantoonni
bara mootummaa Yoo'aash keessa hojjetaman kanneen
biraa, wanni inni hojjetee fi jabinni isaa, waraana inni
Amasiyaa mooticha Yihuudaatiin loles dabalatee kitaaba
seenaa mootota Israa'el keessatti barreeffamaniiru mitii?
16 Yoo'aashis abbootii isaa wajjin boqotee mootota
Israa'el biratti Samaariyaa keessatti awwaalame. Ilmi isaa
Yerobi'aam iddoo isaa bu'ee mootii ta'e. **17** Amasiyaa
ilmi Yoo'aash mootichi Yihuudaa erga Yoo'aash ilmi
Yehoo'aahaaz mootichi Israa'el du'ee booddee waggaa
kudha shan jiraate. **18** Wantoonni bara mootummaa
Amasiyaa keessa hojjetaman kanneen biraa kitaaba
seenaa mootota Yihuudaa keessatti barreeffamaniiru
mitii? **19** Isaan Yerusaalem keessatti isatti malatan; innis
gara Laakkiishitti baqate; isaan immoo faanuma isaa
Laakkiishitti namoota erganii achitti isa ajjeesan. **20**
Reeffi isaas fardatti fe'amee dhufee abbootii isaa biratti
Yerusaalem keessatti Magaalaa Daawititti awwaalame.
21 Ergasii warri Yihuudaa hundinuu Azaariyaa mucaa
waggaa kudha ja'aa fuudhanii iddoo abbaa Amasiyaa sana
mootii godhatan. **22** Namni erga Amasiyaa abbootii isaa

wajjin boqotee booddee Eelaatin deebisee ijaaree warra
Yihuudaatti kenne isa. **23** Bara Amasiyaa ilma Yoo’aash
mooticha Yihuudaa keessa waggaa kudha shanaffaatti
Yerobi’aam ilmi Iyoo’as mooticha Israa’el Samaariyaa
keessatti mootii ta’e; innis waggaa afurtamii tokko bulche.
24 Inni fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjete;
cubbuu Yerobi’aam ilma Nebaat kan inni akka warri
Israa’el hojjetan godhe sana irraas hin deebine. **25** Namni
akkuma dubbii Waaqayyo Waaqa Israa’el kan inni karaa
garbicha isaa Yoonaas ilma Amitaayi, raajicha Gat Heeferii
dhufee sanaatiin dubbateetti daarii biyya Israa’el Leeboo
Hamaatii jalqabee hamma Galaana Arabbaatti iddootti
deebise isa ture. **26** Waaqayyo akka tokkoon tokkoon
nama Israa’el keessa jiraatuu, garbas ta’u birmaduun
akka malee rakkachaa jiru arge; namni isaan gargaaru
tokko iyyuu hin turre. **27** Waaqayyos waan maqaa Israa’el
samii jalaa nan balleessa hin jedhiniif harka Yerobi’aam
ilma Yoo’aashiitiin isaan baase. **28** Wantoonni bara
mootummaa Yerobi’aam keessa hojjetaman biraa, wanni
inni hojjete hundi, jabinni loltummaa isaa, akka inni itti
Damaasqoo fi Hamaati kanneen duraan Yihuudaa jala
turan sana Israa’eliif deebisee dabalatee kitaaba seenaa
mootota Israa’el keessatti barreeffamaniiru mitii? **29**
Yerobi’aam abbootii isaa mootota Israa’el wajjin boqote;
ilmi isaa Zakkaariyaas iddoo isaa bu’ee mootii ta’e.

15

Bara mootummaa Yerobi’aam mooticha Israa’el
keessa waggaa digdamii torbaffaatti, Azaariyaa ilmi
Amasiyaa mooticha Yihuudaa sanaa mootii ta’e. **2** Inni
yeroo mootii ta’etti nama waggaa kudha ja’a ture; innis

Yerusaalem keessa taa’ee waggaa shantamii lama ni
bulche. Maqaan haadha isaa Yekooliyaa ture; isheenis
nama Yerusaalem turte. **3** Innis akkuma abbaa isaa
Amasiyaa sana fuula Waaqayyoo duratti waan qajeelaa ni
hojjete. **4** Ta’us iddoowwan sagadaa kanneen gaarran
irraa hin diigamne ture; namoonni ittuma fufanii aarsaa
dhi’eessaa, ixaanas achitti aarsaa turan. **5** Waaqayyos
hamma gaafa inni du’eetti mooticha lamxiidhaan dha’e;
innis mana kophaa keessa ni jiraate. Yootaam ilmi
moootichaa itti gaafatama masaraa mootummaa fudhatee
saba biyyattii bulche. **6** Wantoonni bara mootummaa
Azaariyaa keessa hojjetaman kan biraatii fi wanni inni
hojjete hundi kitaaba seenaa mootota Yihuudaa keessatti
barreeffamaniiru mitii? **7** Azaariyaa abbootii isaa wajjin
boqotee isaanuma biratti Magaalaa Daawit keessatti ni
awwaalame. Ilmi isaa Yootaam iddoo isaa bu’ee mootii
ta’e. **8** Bara mootummaa Azaariyaa mooticha Yihuudaa
keessa waggaa soddomii saddeettaffaatti Zakkaariyaas
ilmi Yerobi’aam Samaariyaa keessatti mootii Israa’el
ta’ee ji’a ja’a bulche. **9** Innis akkuma abbaan isaa hojjete
sana fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjete.
Inni cubbuu Yerobi’aam ilma Nebaat kan inni akka
warri Israa’el hojjetan godhe sana irraa hin deebine.
10 Shaluum ilmi Yaabeesh sun Zakkaariyaasitti ka’ee
fuuluma sabaa duratti isa ajjeesee iddoo isaa qabatee
mootii ta’e. **11** Wantoonni bara mootummaa Zakkaariyaas
keessa hojjetaman kanneen biraa kitaaba seenaa mootota
Israa’el keessatti barreeffamaniiru mitii? **12** Akkasiinis
dubbiin Waaqayyoo kan inni “Sanyiiwwan kee hamma

dhaloota Afuraffaatti teessoo Israa’el irra ni taa’u” jedhee
Yehuutti dubbate sun ni raawwatame. 13 Shaluum ilmi
Yaabeesh bara mootummaa Uziyaan mooticha Yihuudaa
keessa waggaa soddomii saglaffaatti Samaariyaa keessatti
mootii Israa’el ta’ee ji’a tokko bulche. 14 Menaaheem
ilmi Gaadiis Tiirzaadhaa ka’ee Samaariyaa dhaqe. Innis
Shaluum ilma Yaabeesh sana lolee Samaariyaa keessatti
ajjeesee iddoo isaa bu’ee mootii ta’e. 15 Wantoonni
bara mootummaa Shaluum keessa hojjetaman biraatii
fi fincilli inni hojjete kitaaba seenaa mootota Israa’el
keessatti barreeffamaniiru. 16 Yeroo sanatti, Menaaheem
Tiirzaa ka’ee Tiifsaa fi warra magaalaa sana keessaa
fi naannoo ishee jiraatu hunda dha’e; kunis sababii
isaan karra banuufii didaniif. Innis Tiifsaa saamee
dubartoota ulfa qaban hunda garaa baqaqse. 17 Bara
Azaariyaa mooticha Yihuudaa keessa waggaa soddomii
saglaffaatti Menaaheem ilmi Gaadii mootii Israa’el ta’e;
innis Samaariyaa keessa jiraatee waggaa kudhan bulche.
18 Innis fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjete.
Bara biyya bulchaa ture guutuus cubbuu Yerobi’aam ilma
Nebaat kan inni akka Israa’el hojjetu godhe sana irraa hin
deebine. 19 Ergasiis Phuuli mootichi Asoor biyyattiitti ni
duule; Menaaheem immoo akka gargaarsa isaa argate
aangoo ofii isaa jalatti mootummaa turfatuuf meetii
taalaantii kuma tokko kenneef. 20 Menaaheem maallaqa
kana warruma Israa’el baasise. Akka mootii Asooriif
kennamuuf namni sooressi kam iyyuu meetii saqilii
shantama baasuu qaba. Kanaafuu mootiin Asoor duubatti
deebi’ee malee ergasii biyyattii keessa hin turre. 21 Wanni

bara mootummaa Menaaheem keessa hojjetame kan
biraa, wanni inni hojjete hundis kitaaba seenaa mootota
Israa'el keessatti barreeffameera mitii? 22 Menaaheemis
abbootii isaa wajjin boqote. Ilmi isaa Pheqaayaan iddoo
isaa bu'ee mootii ta'e. 23 Bara Azaariyaa mooticha
Yihuudaa keessa waggaa shantammaffaatti Pheqaayaan
ilmi Menaaheem Samaariyaa keessatti mootii Israa'el ta'ee
waggaa lama bulche. 24 Pheqaayaan fuula Waaqayyoo
duratti waan hamaa hojjete. Inni cubbuu Yerobi'aam ilma
Nebaat kan inni akka Israa'el hojjetu godhe sana irraa hin
deebine. 25 Ajajjoota isaa ol aantota keessaa Pheqaan ilmi
Remaaliyaa isatti malate. Innis namoota Gili'aad keessaa
nama shantama fudhatee fiixee masaraa mootummaa kan
Samaariyaa keessaa irratti Pheqaayaa, Argobbii fi Ariyyee
ajjeese. Pheqaanis akkasiin Pheqaayaa ajjeesee iddoo
isaa mootii ta'e. 26 Wanni bara mootummaa Pheqaayaa
keessa hojjetame kan biraatii fi wanni inni hojjete hundi
kitaaba seenaa mootota Israa'el keessatti barreeffameera
mitii? 27 Bara Azaariyaa mooticha Yihuudaa keessaa
waggaa shantamii lammaffaatti, Pheqaan ilmi Remaaliyaa
Samaariyaa keessatti mootii Israa'el ta'ee waggaa digdama
bulche. 28 Innis fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa
hojjete. Cubbuu Yerobi'aam ilma Nebaat kan inni akka
Israa'el hojjetu godhe sana irraa hin deebine. 29
Bara Pheqaa mooticha Israa'el keessa Tiiglaat Phileeser
mootichi Asoor dhufee Iiyoon, Abeel Beet Ma'aakaa,
Yaano'aa, Qaadeshii fi Haazoor, Gili'aadii fi Galiilaa, biyya
Niftaalem hundas walumatti qabatee namootas guuree
Asooritti geesse. 30 Ergasiis Hooshee'aa ilmi Eelaa, Pheqaa

ilma Remaaliyaatti malate. Innis lolee isa ajjeesee bara
mootummaa Yootaam ilma Uziyaan keessaa waggaa
digdammaffaatti iddoo isaa mootii ta'e. 31 Wanni bara
mootummaa Pheqaa keessa hojjetame biraa fi wanni inni
hojjete hundi kitaaba seenaa mootota Israa'el keessatti
barreeffameera mitii? 32 Bara Pheqaa ilma Remaaliyaa
mooticha Israa'el keessa waggaa lammaffaatti Yootaam
ilmi Uziyaan mooticha Yihuudaa mootii ta'ee bulchuu
jalqabe. 33 Inni yeroo mootii ta'etti nama waggaa digdamii
shan ture; Yerusaalem keessa taa'ee waggaa kudha ja'a
ni bulche. Maqaan haadha isaa Yaruusaa ture; isheenis
intala Zaadoq turte. 34 Innis akkuma abbaan isaa Uziyaan
godhe sana fuula Waaqayyoo duratti waan qajeelaa ni
hojjete. 35 Ta'us iddoowwan sagadaa kanneen gaarran
irraa hin diigamne ture. Namoonnis ittuma fufanii
aarsaa dhi'eessaa ixaanas achitti aarsaa turan. Yootaam
Karra mana qulqullummaa Waaqayyoo kan Ol aanu
deebisee ijaare. 36 Wantoonni bara mootummaa Yootaam
keessaa hojjetaman kanneen biraatii fi wantoonni inni
hojjete kitaaba seenaa mootota Yihuudaa keessatti
barreeffameera mitii? 37 Bara sana keessa Waaqayyo
Reziin mooticha Sooriyaatii fi Pheqaa ilma Remaaliyaa
Yihuudaatti kakaasuu jalqabe. 38 Yootaam abbootii isaa
wajjin boqotee Magaalaa Daawit, magaalaa abbaa isaa
keessatti isaanuma biratti ni awwaalame. Ilmi isaa Aahaaz
iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

16 Bara mootummaa Pheqaa ilma Remaaliyaa keessa
waggaa kudha torbaffaatti Aahaaz ilmi Yootaam mooticha
Yihuudaa mootii ta'ee bulchuu jalqabe. 2 Aahaaz

yeroo mootii ta’etti nama waggaa digdamaa ture; innis
Yerusaalem keessa taa’ee waggaa kudha ja’a ni bulche.
Inni akka abbaa isaa akka Daawit fuula Waaqayyoo Waaqa
isaa duratti waan qajeelaa hin hojjenne. 3 Inni karaa
moototа Israa’el duukaa bu’ee gochawwan jibbisiisoo
saboota Waaqayyo fuula Israa’elootaa duraa ari’ee baase
sanaa hojjechuudhaan ilma isaa illee aarsaa godhee
ibiddaan gube. 4 Innis iddoowwan sagadaa kanneen
gaarran irraatti, fiixee gaarranii irrattii fi muka lalisaa
hunda jalatti qalma dhi’eessee, ixaanas aarse. 5 Reziin
mootichi Sooriyaatii fi Pheqaan ilmi Remaaliyaa mootichi
Israa’el Yerusaalemin loluuf ol ba’anii Aahaazin marsan;
garuu isa mo’achuu hin dandeenye. 6 Yeroo sanatti Reziin
mootichi Sooriyaa namoota Yihuudaa ari’ee baasuudhaan
Eelaatin warra Sooriyaatiif deebise. Ergasiis Edoomonni
Eelaatitti godaananii hamma har’aatti achuma jiraatu. 7
Aahaazis akkana jedhee gara Tiiglaat Phileeser mooticha
Asooritti nama erge; “Ani garbichaa fi ilma kee ti. Kottuutii
harka mootii Sooriyaatii fi harka mootii Israa’el kanneen
natti duulaniitii na baasi.” 8 Kana irratti Aahaaz meetii fi
warqee mana qulqullummaa Waaqayyoo keessa jiruu fi
kan mankuusaa qabeenya masaraa mootummaa keessatti
argamu baasee kennaa godhee mootii Asooritiif ni erge.
9 Mootiin Asoor sunis kadhaa isaa tole jedhee Damaasqoo
lolee qabate. Jiraattota ishees booji’ee Qiiritti geesse;
Reziinin immoo ni ajjeese. 10 Aahaaz mootichi Tiiglaat
Phileeser mooticha Asoor arguuf Damaasqoo dhaqe.
Innis iddoo aarsaa tokko Damaasqoo keessatti argee
fakkeenya isaatii fi karoora ittiin ijaaran hunda barreessee

Uuriyaa lubichatti erge. 11 Kanaafuu Uuriyaa lubichi
akkuma karoora Aahaaz mootichi Damaasqoodhaa ergeef
sana hundaatti utuu Aahaaz mootichi Damaasqoodhaa
hin deebi'in dura iddoo aarsaa sana ijaaree fixe. 12
Mootichis yommuu Damaasqoodhaa deebi'ee iddoo aarsaa
sana argetti itti dhi'aatee irratti aarsaa dhi'eesse. 13
Innis aarsaa gubamuu fi kennaa midhaanii dhi'eessee
dhibaayyuu illee dhibaafatee dhiiga aarsaa nagaa kan ofii
isaas iddoo aarsaa sana irratti ni facaase. 14 Iddoo aarsaa
naasii irraa hojjetamee fuula Waaqayyoo dura dhaabatee
ture sanas mana qulqullummaa duraa iddoo aarsaa
haaraa fi mana qulqullummaa Waaqayyoo gidduudhaa
fidee gama kaabaatiin iddoo aarsaa haaraa bira kaa'e. 15
Ergasii Aahaaz mootichi akkana jedhee Uuriyaa lubicha
ajaje; "Iddoo aarsaa guddicha irratti aarsaa gubamu kan
ganamaatii fi kennaa midhaanii kan galgalaa, aarsaa
mootichaa kan gubamuu fi kennaa midhaanii, aarsaa
namoota biyyattii hundaa kan gubamu, kennaa isaanii
kan midhaaniitii fi dhibaayyuu isaanii dhi'eessi. Iddoo
aarsaa irratti dhiiga aarsaa gubamuutii fi dhiiga qalmaa
hunda facaasi. Iddoo aarsaa kan naasii irraa hojjetame
garuu anatu ittiin gorsa gaafata." 16 Uuriyaan lubichis
akkuma Aahaaz mootichi ajaje sana godhe. 17 Aahaaz
mootichi baattuuwwan asii fi achi sochoofaman sana
irraa marsaawwan buqqisee caabiiwwan dhiqannaa illee
irraa baase. Gaanii sana baattuuwwan fakkii jibootaa
kanneen naasii irraa hojjetaman irraa fuudhee dhagaa
afamaa irra kaa'e. 18 Innis mootii Asooriif jedhee oobdii
guyyaa Sanbataatiif hojjetame iddoo isaatii fuudhee karra

alaa kan mootonni ittiin mana qulqullummaa Waaqayyoo
seenanis ni buqqise. 19 Wanni bara mootummaa Aahaaz
keessa hojjetame biraatii fi wanni inni hojjete kitaaba
seenaa mootota Yihuudaa keessatti barreeffameera mitii?
20 Aahaazis abbootii isaa wajjin boqotee isaanuma biratti
Magaalaa Daawit keessatti ni awwaalame. Ilmi isaa
Hisqiyaas iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

17 Bara Aahaaz mooticha Yihuudaa keessa waggaa
kudha lammaffaatti Hooshee'aa ilmi Eelaa Samaariyaa
keessatti mootii Israa'el ta'ee waggaa sagal bulche. 2
Innis fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjete;
garuu akka mootota Israa'el kanneen isaan dura turan
sanaa miti. 3 Shalmaneseer mootichi Asoor Hooshee'aa
loluuf ol ba'e; Hoose'aas garboomeefii gibira baaseef.
4 Mootiin Asoor garuu akka Hooshee'aa gantuu ta'e
hubate; Hoose'aa Siigoor mooticha Gibxitti jaarsa araaraa
ergatee ergasii akka duraan wagguma waggaan baasaa
ture sana mootii Asooriif gibira baasuu dhiise. Kanaafuu
Silminaasoor isa qabee mana hidhaa keessa buuse. 5
Ergasiis mootichi Asoor guutummaa biyyattii weerare;
Samaariyaattis duulee waggaa sadii marsee ishee qabate.
6 Bara mootummaa Hooshee'aa keessa waggaa saglaffaatti
mootiin Asoor Samaariyaa qabatee Israa'eloota booji'ee
Asooritti geesse. Innis Halaa keessa, Goozaan keessa, cina
Laga Haaboorii fi magaalaawwan Midiyaan keessa isaan
qubachiise. 7 Wanni kun hundinuu sababii Israa'eloonni
Waaqayyo Waaqa isaanii isa Gibxii humna Fara'oon
mooticha Gibxi jalaa isaan baase sanatti cubbuu hojjetaniif
ta'e; isaan waaqota biraa waaqeffatanii 8 waan saboonni

Waaqayyo isaan duraa ari'ee baase sun hojjetan duukaa
bu'anii barteewwan hamaa mootonni Israa'el fidanii isaan
barsiisan illee fudhatan. 9 Israa'eloonni dhoksaadhaan
waan qajeelaa hin ta'in Waaqayyo Waaqa isaaniitti
hojjetan. Isaan magaalaawwan isaanii hunda keessatti
gamoo eegumsaatii jalqabanii hamma magaalaawwan
dallaa jabaa qabaniitti iddoowwan sagadaa kanneen
gaarran irraa ijaarratan. 10 Gaarran ol dhedheeroo hunda
gubbaattii fi muka lalisaa hunda jalatti fakkiiwwanii
fi siidaa Aasheeraa dhaabbatan. 11 Isaan akkuma
saboonni Waaqayyo fuula isaanii duraa ari'ee baase
godhan sana iddoowwan sagadaa kanneen gaarran irraa
hunda irratti ixaana aarsan. Waan hamaa aariidhaaf
Waaqayyoon kakaasu illee ni hojjetan. 12 Waaqayyos,
"Isin waan kana hin hojjetinaa" jedhu illee isaan waaqota
tolfamoo waaqeffatan. 13 Waaqayyo akkana jedhee
karaa raajotaatii fi ilaaltota isaa hundaatiin Israa'elii fi
Yihuudaa akeekkachiise; "Karaa keessan hamaa kana
irraa deebi'aa. Akkuma ajajawwan ani abbootii keessan
ajaje hundaattii fi akkuma seera ani karaa garboota koo
raajotaatiin isiniif erge sanaatti ajajaa fi seera koo eegaa."
14 Isaan immoo dhaggeeffachuu didanii akkuma abbootii
isaanii kanneen Waaqayyo Waaqa isaanii amanuu didan
sanaa mataa jabaatan. 15 Isaan seeraa fi kakuu inni
abbootii isaanii wajjin gale akkasumas akeekkachiisa
inni isaaniif kenne illee fudhachuu didan. Isaan waaqota
tolfamoo faayidaa hin qabne duukaa bu'anii isaanis
faayidaa dhaban. Isaan utuma Waaqayyo, "Waan jarri
hojjetan hin hojjetinaa" jedhee isaan ajajuu saboota ollaa

isaanii duukaa bu'anii waan Waaqayyo hojjechuu isaan
dhowwe ni hojjetan. **16** Isaan ajaja Waaqayyo Waaqa
isaanii hunda dhiisanii waaqota tolfamoo baqfamanii bifa
jabbiitiin hojjetaman lamaa fi siidaa Aasheeraa tolfatan.
Raayyaawwan samii hundaaf sagadanii Ba'aalin illee
waaqeffatan. **17** Ilmaan isaaniitii fi intallan isaanii aarsaa
godhanii ibiddaan guban. Warra waa himu gorsa gaafatan;
falfalas hojjetanii fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa
hojjechuutti dabarsanii of kennanii dheekkamsaaf isa
kakaasan. **18** Kanaafuu Waaqayyo akka malee Israa'elitti
dheekkamee fuula isaa duraa isaan buqqise. Gosa
Yihuudaa qofatu hafe; **19** Yihuudaan iyyuu ajaja Waaqayyo
Waaqa isaanii hin eegne. Isaanis bartee Israa'eloonni itti
fidan duukaa bu'an; **20** kanaafuu Waaqayyo saba Israa'el
hunda ni gate; inni isaan miidhee hamma fuula isaa
duraa isaan dhabamsiisutti dabarsee harka saamtotaatti
isaan kenne. **21** Gaafa inni mana Daawit irraa Israa'el
baqaqsetti isaan Yerobi'aam ilma Nebaat sana mootii
godhatan. Yerobi'aamis akka Israa'eloonni Waaqayyo
irraa garagalanii cubbuu guddaa hojjetan godhe. **22**
Israa'eloonni cubbuu Yerobi'aam hunda keessa jiraatan
malee **23** hamma Waaqayyo akkuma karaa garboota isaa
raajotaatiin akeekkachiise sanatti fuula isaa duraa isaan
buqqisutti irraa hin deebine. Kanaafuu sabni Israa'el
biyya isaatii boojuudhaan fudhatamee Asooritti geeffame;
hamma har'aattis achuma jiraata. **24** Mootiin Asoor biyya
Baabilonii, Kuutaadhaa, Awaadhaa, biyya Hamaatii fi
Seefarwaayimii namoota fidee iddoo Israa'elootaa buusuuf
jedhee magaalaawwan Samaariyaa keessa qubachiise.

Isaanis Samaariyaa fudhatanii magaalaawwan ishee
keessa ni jiraatan. **25** Isaan yeroo achi jiraachuu
jalqabanitti Waaqayyoon hin waaqeffanne; kanaafuu
inni gidduu isaaniitti leencota erge; leenconnis isaan
keessaa namoota muraasa galaafatan. **26** Mooticha
Asoorittis akkana jedhanii himan; "Namoonni ati boojitee
magaalaawwan Samaariyaa keessa qubachiifte sun waan
Waaqni biyya sanaa fedhu hin beekan. Inni gidduu
isaaniitti leencota erge; leenconnis sababii namoonni
waan Waaqni sun fedhu hin beekiniif isaan fixan." **27** Kana
irratti mootiin Asoor, "Luboota boojitanii Samaariyaadhaa
fiddan keessaa tokko akka inni deebi'ee achi jiraatee
waan Waaqni biyya sanaa fedhu namoota barsiisuuf
achi deebisaa" jedhee ajaja kenne. **28** Kanaafuu luboota
Samaariyaadhaa booji'aman keessaa tokko Beet'eel keessa
jiraatee akka isaan itti Waaqayyoon waaqeffatan barsiisuu
dhufe. **29** Ta'us tokkoon tokkoon gosaa magaalaa keessa
jiraatutti waaqota ofii isaa tolfatee iddoowwan sagadaa
kanneen warri Samaariyaa gaarran irratti hojjetanii
turan sana irra dhaabe. **30** Warri Baabilonii dhufan
Waaqa tolfamaa Sukooti Banooti, warri Kuutaadhaa
dhufan Waaqa tolfamaa Nergaal, warri Hamaatii
dhufan immoo Waaqa tolfamaa Ashiimaa jedhamu ni
tolfatan. **31** Awwiimonni waaqota tolfamoo Nibhaazii fi
Tartaaq jedhaman tolfatan; Seefarwaayimoonni immoo
waaqota tolfamoo Seefarwaayim kanneen Adramelekii fi
Anaamelek jedhamaniif ijoollee isaanii aarsaa godhanii
ibiddaan guban. **32** Isaan Waaqayyoon waaqeffatan; garuu
akka isaan iddoowwan sagadaa kanneen gaarran irraatti

luboota ta’anii tajaajilaniif ofuma gidduudhaa namoota ni
filatan. 33 Isaan Waaqayyoon waaqeffatan; garuu akkuma
bartee saboota keessaa fidaman sanaatti waaqota ofii
isaanii tajaajilan. 34 Isaan hamma har’aatti illee ittuma
cichanii bartee isaanii kan qaraa sana keessa jiraatu.
Isaan Waaqayyoon hin waaqeffatan yookaan labsii fi
qajeelfama, seeraa fi ajaja Waaqayyo sanyiiwwan Yaaqoob
kan Israa’el jedhee moggaase sanaaf kennes duukaa hin
bu’an. 35 Waaqayyo gaafa Israa’eloota wajjin kakuu galetti
akkana jedhee isaan ajaje: “Isin Waaqa biraa tokko illee
hin waaqeffatinaa yookaan hin sagadinaafii; isaan hin
tajaajilinaa yookaan aarsaa isaaniif hin dhi’eessinaa. 36
Garuu Waaqayyo isin waaqeffachuu qabdan, isa humna
jabaa fi irree diriirfameen Gibxii baasee isin fide sanaa
dha. Isin isaaf sagaddanii aarsaa dhi’eessuufii qabdu.
37 Isin yeroo hunda labsii fi qajeelfama, seeraa fi ajaja
inni isinii barreesse sana of eeggannaadhaan eeguu
qabdu. Waaqota biraa hin waaqeffatinaa. 38 Kakuu ani
isin wajjin gale sana hin irraanfatinaa; waaqota biraa
hin waaqeffatinaa. 39 Qooda kanaa Waaqayyo Waaqa
keessan waaqeffadhaa; kan harka diina keessan hundaa
keessaa isin baasu isumaa.” 40 Ta’us isaan ittuma cichanii
waanuma qaraa sana hojjetan malee isa hin dhageenye.
41 Yeroo namoonni kunneen Waaqayyoon waaqeffachaa
jiranitti illee isaan waaqota tolfamoo isaanii tajaajilaa
turan. Hamma guyyaa har’aatti illee ijoolleen isaaniitii fi
ijoolleen ijoollee isaanii ittuma fufanii akkuma abbootiin
isaanii hojjetan sana hojjechaa jiru.

18 Bara Hooshee’aa ilma Eelaa mooticha Israa’el keessa
waggaa sadaffaatti Hisqiyaas ilmi Aahaaz mooticha
Yihuudaa mootii ta’ee bulchuu jalqabe. **2** Inni Yeroo
mootii ta’etti nama waggaa digdamii shan ture; innis
Yerusaalem keessa taa’ee waggaa digdamii sagal bulche.
Maqaan haadha isaa Abiiyaa ture; isheenis intala
Zakkaariyaas. **3** Innis akkuma Daawit abbaan isaa
godhe sana fuula Waaqayyoo duratti waan qajeelaa
hojjete. **4** Inni iddoowwan sagadaa kanneen gaarran irraa
diige; dhagaawwan waaqeffannaa caccabsee siidaawwan
Aasheeraa illee burkuteesse. Sababii Israa’eloonni hamma
bara sanaatti ixaana aarsaafii turaniif inni fakkii bofaa
kan Museen naasii irraa hojjete sana illee ni caccabse.
Fakkiin bofaa sun Nehushtaan jedhamee waamama
ture. **5** Hisqiyaas Waaqayyo Waaqa Israa’el amanate.
Mootota Yihuudaa hunda keessaa namni akka isaa tokko
iyyuu isa duraan yookaan isa duubaan hin turre. **6**
Inni jabaatee Waaqayyotti hiiqe malee isa duukaa bu’uu
hin dhiisne; seera Waaqayyo Museef kenne sanas ni
eege. **7** Waaqayyos isa wajjin ture; inni waan hojjete
hunda keessatti ni milkaa’e. Inni mootii Asooritti fincile
malee isa hin tajaajille. **8** Inni gamoo eegumsaatii
jalqabee hamma magaalaa dallaa jabaa qabuutti, hamma
Gaazaattii fi daangaa isheetti Filisxeemota ni mo’ate.
9 Waggaa afuraffaa bara Hisqiyaas mootichaa keessa
jechuunis waggaa torbaffaa bara Hooshee’aa ilma Eelaa
mooticha Israa’el keessa Shalmaneseer mootichi Asoor
Samaariyaatti duulee marsee ishee qabate. **10** Dhuma
waggaa sadaffaatti Asooronni ishee fudhatan. Akkasiinis

Samaariyaan waggaa ja'affaa bara mootummaa Hisqiyaas
keessa, waggaa saglaffaa bara Hooshee'aa mooticha
Israa'el keessa ni fudhatamte. 11 Mootiin Asooris
Israa'eloota booji'ee Asooritti geessee Halaa keessa,
Goozaan keessa, Laga Haaboor biraa fi magaalaawwan
Midiyaan keessa ni qubachiise. 12 Wanni kun sababii
isaan Waaqayyo Waaqa isaaniitiif ajajamuu didanii kakuu
isaa, ajaja Museen garbichi Waaqayyoo isaaniif kenne
hunda cabsaniif isaanitti dhufe. Isaan ajaja sana hin
dhaggeeffanne yookaan hojii irra hin oolchine. 13 Bara
mootummaa Hisqiyaas mootichaa keessa waggaa kudha
afuraffaatti, Senaaheriib mootichi Asoor magaalaawwan
Yihuudaa kanneen dallaa jabaa qaban hunda lolee ni
qabate. 14 Kanaafuu Hisqiyaas mootichi Yihuudaa, "Ani
balleessaa hojjedheera. Biyya koo keessaa naa ba'i;
ani waan ati na gaafattu kam iyyuu siifin kennaa"
jedhee gara Laakkiishitti mooticha Asooritti ergaa ergate.
Mootichi Asooris, "Meetii taalaantii dhibba sadii fi warqee
taalaantii soddoma naa kenni" jedhee Hisqiyaas mooticha
Yihuudaa ni gaafate. 15 Kanaafuu Hisqiyaas meetii mana
qulqullummaa Waaqayyoo keessattii fi kan mankuusaa
masaraa mootummaa keessatti argamu hunda guuree
kenneef. 16 Yeroo kanatti Hisqiyaas mootichi Yihuudaa
warqee balbalaa fi dhaaba balbala mana qulqullummaa
Waaqayyootti uffisee ture irraa baasee mootii Asooriif
kenne. 17 Ergasii Mootichi Asoor ajajaa waraanaa isaa
ol aanaa, ajajaa hangafaa fi ajajaa waraana isaa loltoota
hedduu wajjin Laakkiishii gara Yerusaalemitti Hisqiyaas
mootichatti ni erge. Isaanis Yerusaalem dhufanii bo'oo

haroo ol aanuu bira karaa lafa qotiisaa namicha wayyaa
miicuutti geessu irra dhadhaabatan. 18 Isaan mooticha ni
waamsifatan; Eliiyaaqiim ilmi Hilqiyaa bulchaan masaraa
mootummaa, Shebnaa barreessaanii fi Yoo'aa ilmi Asaaf
galmeessaan isaanitti gad ba'an. 19 Ajajaan waraanaa
sunis akkana isaaniin jedhe; "Akkana jedhaa Hisqiyaasitti
himaa: "'Mootiin guddaan, mootichi Asoor akkana jedha:
Of amanachuu kee kana maal irratti hundeeffatte? 20 Ati,
"Ani tooftaa fi jabina waraanaa qaba" jetta; garuu dubbii
faayidaa hin qabne dubbatta. Ati eenyun abdattee natti
fincilta? 21 Kunoo ati Gibxin jechuunis ulee shambaqqoo
caccabaa harka nama isatti irkatu kamii iyyuu waraanee
madeessu sana abdatteerta! Fara'oon mootichi Gibxis
nama isa abdatu hundaaf akkasuma. 22 Yoo isin, "Nu
Waaqayyo Waaqa keenya abdanna" naan jettan, inni
isuma Hisqiyaas iddoowwan sagadaa isaatii fi iddoowwan
aarsaa isaa diigee Yihuudaa fi Yerusaalemiin, "Isin
fuula iddoo aarsaa kan Yerusaalem keessaa kana duratti
waaqeffachuu qabdu" jedhe sana mitii? 23 "'Amma
kottuutii gooftaa koo mooticha Asoor wajjin dubbadhu;
anis yoo ati namoota farda yaabbatan qopheeffachuu
dandeesse fardeen kuma lama siifin kenna! 24 Ati yoo
gaariiwwanii fi abbootii fardaatiif jettee Gibxin abdatte
iyyuu akkamiin qondaaltota gooftaa kootii keessaa ajajaa
gad aanaa isaa illee of irraa deebisuu dandeessa? 25
Ati waan ani dubbii Waaqayyoo malee iddoo kana lolee
barbadeessuuf dhufe seetaa? Waaqayyo mataan isaa
akka ani biyya kanatti duulee ishee barbadeessu natti
dubbateera.'" 26 Kana irratti Eliiyaaqiim ilma Hilqiyaa,

Shebnaa fi Yoo'aa ajajaa waraanaa sanaan, "Maaloo waan nu dhageenyuuf afaan warra Araamaayikiitiin garboota keetti dubbadhu. Utuma namoonni dallaa irra jiran dhaga'anii afaan Ibrootaatiin nutti hin dubbatin" jedhan. 27 Ajajaan waraanaa sun garuu akkana jedhee deebise; "Namni gooftaan koo akka ani waan kana itti himuuf itti na erge gooftaa keessanii fi isin qofaa? Namoota dallaa irra tataa'an warra akkuma keessan udaan ofii isaanii nyaatanii fincaan ofii isaanii dhuguu qabaniifis mitii?" 28 Ergasii ajajaan waraanaa sun ol ka'ee afaan Ibrootaatiin akkana jedhe; "Dubbii mooticha guddaa, dubbii mootii Asoor dhaga'aa! 29 Mootichi akkana jedha: Hisqiyaas isin hin gowwoomsin. Inni harka kootii isin baasuu hin danda'u. 30 Hisqiyaas, 'Waaqayyo dhugumaan nu baasa; magaalaan kunis dabarfamtee harka mooticha Asooritti hin kennamtu' jechuudhaan akka isin Waaqayyoon amanattaniif isin hin sossobin. 31 "Hisqiyaasin hin dhaggeeffatinaa. Mootiin Asoor akkana jedha: Ana wajjin walii galtee nagaa dhaabbadhaatii natti gad ba'aa. Ergasii tokkoon tokkoon keessan muka wayiniitii fi muka harbuu keessan irraa ni nyaattu; boolla bishaan keessanii keessaas ni dhugdu; 32 kunis hamma ani dhufee gara biyya akkuma biyya keessanii jirtuu, gara biyya midhaanii fi daadhii wayinii haaraatti, gara biyya buddeenaa fi iddoo dhaabaa wayiniitti, gara biyya muka ejersaatii fi dammaatti isin geessutti ta'a. Isin jireenya filadhaa malee du'a hin filatinaa! "Waan inni, 'Waaqayyo nu baraara' jedhee isin dogoggorsuuf Hisqiyaasin hin dhaga'inaa. 33 Waaqni saboota kamii

iyyuu takkumaa harka mooticha Asoor keessaa biyya
ofii baafatee beekaa? 34 Waaqonni Hamaatii fi waaqonni
Arfaad eessa jiru? Waaqonni Seefarwaayim, waaqonni
Heenaatii fi Iwaa eessa jiru? Isaan harka koo keessaa
Samaariyaa baasaniiruu? 35 Waaqota biyyoota kanneenii
hunda keessaa kamtu harka koo keessaa biyya isaa baasuu
danda'e? Yoos Waaqayyo akkamiin harka koo keessaa
Yerusaalemin baasuu danda'a ree?" 36 Namoonni garuu
sababii mootichi, "Deebii hin kenninaafii" jedhee ajajeef
inuma cal'isan malee deebii tokko iyyuu hin kennine. 37
Kana irratti Eliiyaaqiim ilmi Hilqiyaa bulchaan masaraa
mootummaa, Shebnaa barreessaanii fi Yoo'aa ilmi Asaaf
galmeessaan uffata isaanii tatarsaasanii gara Hisqiyaas
dhaqanii waan ajajaan waraanaa sun jedhe itti ni himan.

19 Hisqiyaas mootichi yommuu waan kana dhaga'etti
uffata isaa tarsaasee wayyaa gaddaas uffatee mana
qulqullummaa Waaqayyoo seene. 2 Innis Eliiyaaqiim
bulchaa masaraa mootummaa, Shebnaa barreessaa fi
luboota dura bu'oota hundi isaanii wayyaa gaddaa uffatan
Isaayyaas raajicha ilma Amoos sanatti erge. 3 Isaanis
akkana jedhanii isatti himan; "Hisqiyaas akkana jedha;
Guyyaan kun akkuma yeroo daa'imni tokko dhalachuu
ga'ee garuu dubartiin humna ittiin ciniinsifattee deessu
dhabduutti guyyaa lubbamuu, kan dheekkamsaatii fi
kan salphinaa ti. 4 Waaqayyo Waaqni kee dubbii ajajaa
waraanaa kan gooftaan isaa mootichi Asoor akka inni
Waaqa jiraataatti qoosuuf erge sanaa hunda dhaga'ee
dubbii Waaqayyo Waaqni kee dhaga'e sanaaf jedhee
isatti dheekkama ta'a. Kanaafuu ati hambaawwan hamma

ammaatti jiraniif kadhadhu.” 5 Yommuu qondaaltonni
Hisqiyaas moottichaa gara Isaayyaas dhufanitti, 6 Isaayyaas
akkana isaaniin jedhe; “Akkana jedhaa gooftaa keessanitti
himaa; ‘Waaqayyo akkana jedha: Ati waan dhageesse
jechuunis dubbii garboonni mootii Asoor ittiin na
arrabsan sana hin sodaatin. 7 Dhaggeeffadhaa! Ani
akka inni oduu wayii dhaga’ee gara biyya ofii isaatti
deebi’uuf hafuura tokko isa keessa nan kaa’a; achittis akka
inni goraadeedhaan ajjeefamu nan godha.’” 8 Ajajaan
waraanaas yommuu akka mootiin Asoor Laakkiishii ba’ee
deeme dhaga’etti, duubatti deebi’ee utuu mootichi Libnaa
lolaa jiruu argate. 9 Senaaheriibis akka Tiirhaaq mootichi
Itoophiyaa sun isa loluuf dhufaa jiru dhaga’e. Kanaafuu
inni akkana jedhee amma illee Hisqiyaasitti ergamoota
erge; 10 “Hisqiyaas mooticha Yihuudaatiin akkana
jedhaa: Waaqni ati abdattu sun, ‘Yerusaalem dabarfamtee
harka mootii Asooritti hin kennamtu’ jedhee si hin
gowwoomsin. 11 Ati waan mootonni Asoor guutumaan
guutuutti isaan balleessuudhaan biyyoota hunda godhan
dhageesseerta. Ati immoo ni haftaa ree? 12 Waaqonni
saboota abbootiin koo barbadeessan sanaa jechuunis
waaqonni Goozaan, waaqonni Kaaraan, waaqonni Rezefii fi
waaqonni namoota Eden kanneen Telaasaar keessa turan
sanaa isaan oolchaniiruu? 13 Mootiin Hamaati, mootiin
Arfaad, mootiin magaalaa Seefarwaayim yookaan mootiin
Heenaa yookaan mootiin Iwaa eessa jira?” 14 Hisqiyaasis
ergamoota sana harkaa xalayaa fuudhee dubbifate.
Ergasiis gara mana qulqullummaa Waaqayyootti ol
ba’ee xalayaa sana fuula Waaqayyoo duratti diriirse.

15 Hisqiyaas akkana jedhee Waaqayyoon kadhate; “Yaa
Waaqayyo, Waaqa Israa’el, kan kiirubeel gidduu teessoo
irra jirtu, si qofatu mootummoota lafaa hunda irratti
Waaqa. Ati samii fi lafa uumteerta. 16 Yaa Waaqayyo,
gurra kee as qabiitii dhaga’i; yaa Waaqayyo ija kees
banadhuu ilaali; dubbii Senaaheriib kan inni Waaqa
jiraataa arrabsuuf erge kana dhaggeeffadhu. 17 “Yaa
Waaqayyo mootonni Asoor saboota kanaa fi biyyoota
isaanii balleessuun dhugaa dha. 18 Isaan waaqota jaraa
ibiddatti naqanii barbadeessaniiru; waaqonni sun mukaa
fi dhagaa harka namaatiin soofaman turan malee waaqota
hin turreetii. 19 Kanaafuu yaa Waaqayyo Waaqa keenya,
akka mootummoonni lafaa hundinuu yaa Waaqayyo, akka
ati qofti Waaqa taate beekaniif harka isaatii nu baasi.”
20 Sana booddee Isaayyaas ilmi Amoos akkana jedhee
Hisqiyaasitti ergaa erge: “Waaqayyo Waaqni Israa’el
akkana jedha: Ani kadhaa kee kan ati waa’ee Senaaheriib
mooticha Asoor kadhatte sana dhaga’eera. 21 Dubbiin
Waaqayyo isaan mormuudhaan dubbate kunoo kanaa
dha: “‘Intalli Xiyoon Durbi Qulqullittiin si tuffattee sitti
qoosti. Intalli Yerusaalem yeroo ati baqattutti mataa ishee
sitti raafti. 22 Kan ati itti qoostee arrabsite sun eenyu?
Ati eenyutti sagalee kee ol fudhattee of tuulummaadhaan
ija ol qabatte? Qulqullichuma Israa’el sanatti mitii! 23
Ati karaa ergamoota keetiitiin Gooftaatti qoosteerta. Ati
akkanas jetteerta; “Ani gaariiwwan koo hedduudhaan
fiixee tulluuwwaniitti, fiixee Libaanoon kan akka malee
ol dheeratuttis ol ba’eera. Ani birbirsawwan isaa kanneen
akka malee dhedheeroo, gaattiraawwan isaa filatamoo

sanas ciccireera. Ani iddoowwan isaa kanneen akka
malee ol fagoo, bosonoota isaa keessaa, mimmiidhagoo
qaqqabeera. 24 Ani biyya ormaatti boolla bishaanii
qotadhee achitti bishaan dhugeera. Ani faana miilla
kootiin lageen biyya Gibxi hunda gogseera.” 25 “‘Ati
waan kana hin dhageenyee? Bara dheeraan dura anatu
waan kana hojjete. Ani bara durii keessa waan kana nan
karoorfadhe; amma immoo hojii irra oolfadheera; kunis
akka ati magaalaawwan dallaa jabaa qaban diigdee tuullaa
dhagaa geeddartuu dha. 26 Namoonni isaanii humna
dhabanii abdii kutataniis qaana’an. Isaan akkuma biqiltuu
diidaa, akkuma biqiltuu kichuu tokkoo, akkuma marga
mana gubbaatti biqilu kan utuu hin guddatin gubatee ti.
27 “‘Ani garuu lafa ati jirtu, yoom akka dhuftuu fi yoom
akka deemtu, akka ati akka malee natti aartu illee nan
beeka. 28 Waan ati akka malee natti aartee guggubattee
of tuulummaan kee gurra koo ga’eef, ani hokkoo koo
funyaan kee keessa, luugama koo afaan kee keessa kaa’een
akka ati karuma dhufte sana deebitu sin godha.’ 29
“Yaa Hisqiyaas kun mallattoo siif ta’a: “Isin waggaa
kana waan ofumaan biqilu, waggaa lammaffaatti immoo
waanuma isa irraa latu nyaattu. Waggaa sadaffaatti garuu
facaafadhaa galfadhaa; muka wayiniis dhaabbadhaatii
ija isaa nyaadhaa. 30 Ammas hambaan mootummaa
Yihuudaa tokko jalaan hidda baafatee gubbaan immoo
ija naqata. 31 Yerusaalem keessaa hambaan tokko,
Tulluu Xiyooniitii immoo gareen warra badiisa jalaa
ba’e tokkoo ni dhufa. Hinaaffaan Waaqayyoo Waan
Hunda Danda’uu waan kana ni raawwata: 32 “Kanaafuu

Waaqayyo waa’ee mooticha Asoor akkana jedha: “‘Inni
magaalaa kana hin seenu yookaan xiyya tokko illee asitti
hin darbatu. Inni gaachana qabatee fuula isaa duratti
hin dhi’aatu yookaan tuullaa biyyoo itti hin marsu. 33
Inni karuma dhufe sanaan ni deebi’a; magaalaa kanas
hin seenu, jedha Waaqayyo. 34 Anis sababii ofii kootii fi
sababii garbicha koo Daawitiif jedhee, magaalaa kana
nan eega; nan oolchas.’” 35 Halkanuma sana ergamaan
Waaqayyoo gad ba’ee qubata warra Asoor keessatti
nama kuma dhibba tokkoo fi saddeettamii shan fixe.
Yommuu namoonni guyyaa itti aanu ganama bariin
ka’anitti kunoo reeffi namaa lafa guutee ture! 36 Kanaafuu
Senaaheriib mootichi Asoor qubata sana keessaa ba’ee
baqate; Nanawweetti deebi’ees achi jiraate. 37 Gaaf tokko
utuu inni mana sagadaa waaqa isaa Nisrook jedhamuu
keessatti waaqeffachaa jiruu ilmaan isaa Adramelekii fi
Sharezer goraadeedhaan isa ajjeesanii biyya Araaraatitti
baqatan. Ilmi isaa Eesarhadoonis iddoo isaa bu’ee mootii
ta’e.

20 Bara sana keessa Hisqiyaas dhukkubsatee du’uu ga’ee
ture. Isaayyaas ilmi Amoos raajichi gara isaa dhaqee,
“Waaqayyo akkana jedha; ‘Mana kee tottolfadhu; ati
ni duuta malee hin fayyituutii’” jedheen. 2 Hisqiyaasis
fuula isaa gara keenyan manaatti garagalfatee akkana
jedhee Waaqayyoon kadhate; 3 “Yaa Waaqayyo, akka
ani amanamummaa fi garaa tokkoon fuula kee dura
jiraadhee waan fuula kee duratti gaarii ta’es hojjedhe
yaadadhu.” Hisqiyaasis hiqqifatee ni boo’e. 4 Utuu
Isaayyaas oobdii gara gidduu jiru sana keessaa hin ba’in

dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara isaa dhufe; 5
“Deebi’ii dhaqiitii akkana jedhii Hisqiyaas hoogganaa
saba kootiitti himi; ‘Waaqayyo Waaqni abbaa kee Daawit
akkana jedha: Ani kadhannaa kee dhaga’eera; imimmaan
kees argeera; ani sin fayyisa. Ati ammaa jalqabdee guyyaa
sadaffaatti gara mana qulqullummaa Waaqayyootti ol
baata. 6 Ani umurii kee irratti waggaa kudha shan
siifan dabala. Ani si’ii fi magaalaa kana harka mooticha
Asooriitii nan baasa. Ani sababii kootii fi sababii garbicha
koo Daawitiif jedhee magaalaa kana nan eega.’” 7
Kana irratti Isaayyaas, “Maxinoo harbuu tolchaa” jedhe.
Isaanis qopheessanii dhullaa isaa irra kaa’aniif; innis
ni fayye. 8 Hisqiyaasis, “Akka Waaqayyo na fayyisuu fi
akka ani guyyaa sadaffaatti gara mana qulqullummaa
Waaqayyootti ol ba’uuf maaltu mallattoo ta’a?” jedhee
Isaayyaasin gaafate. 9 Isaayyaasis akkana jedhee deebise;
“Akka Waaqayyo waan waadaa gale sana hojjetuuf
mallattoon Waaqayyo siif kennu kunoo kanaa dha;
gaaddidduun tokko tarkaanfii kudhan gara fuula duraatti
haa deemuu moo yookaan tarkaanfii kudhan gara dugda
duubaatti haa deebi’uu?” 10 Hisqiyaas immoo, “Tarkaanfii
kudhan gara fuula duraatti deemuun gaaddidduu tokkoof
waan salphaa dha; qooda kanaa akka gaaddidduun sun
tarkaanfii kudhan gara dugda duubaatti deebi’u godhi”
jedhe. 11 Kana irratti Isaayyaas raajichi iyyee Waaqayyoon
ni kadhate; Waaqayyos akka gaaddidduun sun tarkaanfii
kudhan gulantaa Aahaaz irra gara fuula duraatti deemee
ture sana irraa tarkaanfii kudhan gara dugda duubaatti
deebi’u godhe. 12 Yeroo sanatti Meroodak Baladaan

ilmi Baladaan mootiin Baabilon sababii akka Hisqiyaas
dhukkubsate dhaga'eef xalayootaa fi kennaa ergeef. **13**
Hisqiyaasis ergamoota sana simatee waan mankuusa isaa
keessa ture hunda jechuunis meetii, warqee, urgooftuu fi
zayitii qulqulluu akkasumas kuusaa mi'a lolaa isaa fi waan
mankuusa isaa keessatti argamu hunda isaanitti argisiise.
Wanni Hisqiyaas masaraa mootummaa isaa keessaa
yookaan mootummaa isaa hunda keessaa isaanitti hin
argisiisin tokko iyyuu hin turre. **14** Kana irratti Isaayyaas
raajichi gara Hisqiyaas mootichaa dhaqee, "Namoonni
sun maal jedhan? Isaan eessaa dhufan?" jedhee gaafate.
Hisqiyaasis, "Isaan Baabilonii biyya fagoodhaa dhufan"
jedhee deebise. **15** Raajichi, "Jarri masaraa mootummaa
keetii keessatti maal argan?" jedhee gaafate. Hisqiyaas
immoo, "Isaan waan masaraa mootummaa koo keessa
jiru hunda argan. Wanni ani mankuusa koo keessaa
isaanitti hin argisiisin tokko iyyuu hin jiru" jedheen.
16 Isaayyaasis kana irratti Hisqiyaasiin akkana jedhe;
"Dubbii Waaqayyoo dhaga'i: **17** Yeroon itti wanni masaraa
mootummaa keetii keessa jiru hundii fi wanni abbootiin
kee hamma har'aatti kuusan hundinuu saamamee gara
Baabilonitti geeffamu tokko dhugumaan ni dhufa. Wanni
tokko iyyuu hin hafu, jedha Waaqayyo. **18** Sanyii kee
keessaa namoonni tokko tokko, foonii fi dhiigni kee
kanneen siif dhalatan booji'amanii masaraa mootummaa
mooticha Baabilon keessatti xu'aashiiwwan ta'u." **19**
Hisqiyaasis, "Dubbiin Waaqayyoo kan ati dubbatte kun
gaarii dha" jedhee deebise. Inni, "Bara jireenya koo
keessa nagaa fi tasgabbiin hin jiraatuu?" jedhee yaadee

tureetii. 20 Wantoonni bara mootummaa Hisqiyaas keessa
hojjetaman kanneen biraa, jabinni isaa hundii fi akki
inni itti haroo fi ujummoo ittiin bishaan harkisanii
gara magaalaatti fidan hojjetes kitaaba seenaa moototа
Yihuudaa keessatti barreeffamaniiru mitii? 21 Hisqiyaasis
abbootii isaa wajjin boqote. Ilmi isaa Minaaseen iddoo
isaa bu’ee mootii ta’e.

21 Minaaseen yeroo mootii ta’etti nama waggaa kudha
lama ture; innis Yerusaalem keessa taa’ee waggaa
shantamii shan bulche. Maqaan haadha isaa Hefziibaa
ture. 2 Innis waan jibbisiisaa saboota Waaqayyo fuula
Israa’elootaa duraa ari’ee baase sanaa duukaa bu’uudhaan
fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjete. 3 Inni
iddoowwan sagadaa kanneen abbaan isaa Hisqiyaas diigee
ture sana illee deebisee ni ijaare; akkasumas akkuma
Ahaab mootichi Israa’el godhe sana Ba’aaliif iddoowwan
aarsaa tolchee siidaa Aasheeraas ni dhaabe. Raayyaawwan
samii hundaafis ni sagade; isaan waaqeffates. 4 Innis
mana qulqullummaa Waaqayyoo kan Waaqayyo, “Ani
Maqaa koo Yerusaalem keessa nan dhaaba” jedhee waa’ee
isaa dubbate sana keessatti iddoowwan aarsaa tolche. 5
Oobdiiwwan mana qulqullummaa Waaqayyoo lamaanuu
keessattis raayyaawwan samii hundaaf iddoowwan
aarsaa ni tolche. 6 Inni ilma ofii isaa ibiddaan aarsaa
godhee dhi’eesse; tolcha hojjetee, milkii ilaallatee,
ilaaltotaa fi eker dubbistoota gorsa gaafate. Inni fuula
Waaqayyoo duratti hammina guddaa ni hojjetee akkasiin
dheekkamsaaf isa kakaase. 7 Innis fakkii Asheeraa kan
soofee hojjete sana fuudhee mana qulqullummaa kan

Waaqayyo akkana jedhee waa'ee isaa Daawitii fi ilma
isaa Solomoonii dubbatee ture sana keessa kaa'e; "Mana
qulqullummaa kana keessaa fi Yerusaalem ishee ani
gosoota Israa'el hunda keessaa filadhe sana keessa Maqaa
koo bara baraan nan dhaaba. 8 Yoo isaan waan ani isaan
ajaje hunda hojjetanii Seera garbichi koo Museen isaaniif
kenne guutuu eegan, ani si'achi akka miilli Israa'elootaa
biyya ani abbootii isaaniitiif kenne keessaa ba'ee jooru hin
godhu." 9 Namoonni garuu hin dhaggeeffanne. Minaaseen
karaa irraa isaan jal'ise; kanaafuu isaan saboota Waaqayyo
fuula Israa'elootaa duraa balleesse sana caalaa hammina
hojjetan. 10 Waaqayyo karaa garboota isaa raajotaatiin
akkana jedhee dubbate; 11 "Minaaseen mootichi Yihuudaa
cubbuu jibbisiisaa kanneen hojjeteera. Innis Amoorota
isaan dura jiraatan caalaa waan hamaa hojjete; waaqota
tolfamoo isaatiinis Yihuudaa cubbuu hojjechiise. 12
Kanaafuu Waaqayyo Waaqni Israa'el akkana jedha: Ani
waan hamaa nama isa dhaga'u hunda suukaneessu tokko
Yerusaalemii fi Yihuudaatti nan fida. 13 Ani funyoo
Samaariyaatii fi tumbii mana Ahaab sana Yerusaalem
irratti nan diriirsa. Akkuma namni caabii haxaa'ee gad
gombisutti ani Yerusaalemin haxaa'ee nan gombisa. 14
Ani hambaa dhaala koo dhiisee harka diinota isaaniitti
dabarsee nan kenna. Isaanis diinota isaanii hundaan
ni saamamu; ni booji'amus. 15 Isaan gaafa abbootiin
isaanii Gibxii ba'anii jalqabee hamma har'aatti fuula koo
duratti waan hamaa hojjechuudhaan dheekkamsaaf na
kakaasaniiruutii." 16 Kana caalaas Minaaseen akka warri
Yihuudaa fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjetan

godhee cubbuu isaan hojjechiisuu isaa irra iyyuu dhiiga
namoota balleessaa hin qabnee baay'ee dhangalaasee
akka Yerusaalem daangaa tokkoo hamma daangaa
kaaniitti dhiigaan guutamtu godheera. **17** Wantoonni bara
mootummaa Minaasee keessa hojjetaman kanneen biraa,
wanni inni hojjete hundi, cubbuu inni hojjete dabalatee
seenaa mootota Yihuudaa keessatti barreeffamaniiru
mitii? **18** Minaaseen abbootii isaa wajjin boqotee iddoo
biqiltuu masaraa mootummaa isaa keessatti, iddoo
biqiltuu Uzaa keessatti ni awwaalame. Ilmi isaa Aamoonis
iddoo isaa bu'ee mootii ta'e. **19** Aamoon yeroo mootii
ta'etti umuriin isaa waggaa digdamii lama ture; innis
Yerusaalem keessa taa'ee waggaa lama bulche. Maqaan
haadha isaa Meshulemet ture; isheenis intala Haaruus
nama biyya Yoxbaa turte. **20** Innis akkuma abbaan isaa
Minaaseen hojjetee ture sana fuula Waaqayyoo duratti
waan hamaa hojjete. **21** Innis karaa abbaa isaa hunda irra
deeme; waaqota tolfamoo abbaan isaa waaqeffate illee
waaqeffatee isaaniifis sagade. **22** Inni Waaqayyo Waaqa
abbootii isaa dhiise; karaa Waaqayyoo irras hin deemne.
23 Qondaaltonni Aamoon isatti mari'atanii masaruma
mootummaa isaa keessatti mooticha ni ajjeesan. **24** Kana
irratti namoonni biyya sanaa warra Aamoon moottichatti
malatan hunda fixanii ilma isaa Yosiyaasin immoo iddoo
isaa mootii godhatan. **25** Wanni bara mootummaa Aamoon
keessa hojjetame kan biraa, wanni inni hojjetes kitaaba
seenaa mootota Yihuudaa keessatti barreeffameera mitii?
26 Innis awwaala isaa kan iddoo biqiltuu Uzaa keessatti ni

awwaalame. Ilmi isaa Yosiyaasis iddoo isaa bu'ee mootii
ta'e.

22 Yosiyaas yeroo mootii ta'etti nama waggaa saddeetii
ture; Yerusaalem keessa taa'ees waggaa soddomii tokko
bulche. Maqaan haadha isaa Yediidaa dha; isheenis
intala Adaayaa nama biyya Boozqaatii ti. 2 Inni fuula
Waaqayyoo duratti waan qajeelaa ni hojjete; utuu mirgatti
yookaan bitaatti hin gorinis karaa abbaa isaa Daawit
irra deeme. 3 Yosiyaas mootichi bara mootummaa isaa
keessa waggaa kudha saddeettaffaatti akkana jedhee
Shaafaan ilma Azaliyaa ilma Meshulaam barreessaa
sana gara mana qulqullummaa Waaqayyootti erge:
4 "Gara Hilqiyaa lubicha ol aanaatti ol ba'iitii akka
inni maallaqa gara mana qulqullummaa Waaqayyootti
fidame kan warri balbala eegan namoota irraa walitti
qaban sana lakkaa'u godhi. 5 Maallaqni kunis namoota
akka hojii mana qulqullummaa to'ataniif muudamanitti
imaanaa haa kennamu. Namoonni kunneen immoo
warra mana qulqullummaa Waaqayyoo haaromsaniif
jechuunis, 6 warra muka soofaniif, warra mana ijaaranii
fi warra dhagaa soofaniif haa kaffalan. Akkasumas mana
qulqullummaa haaromsuuf mukaa fi dhagaa soofame ittiin
haa bitan. 7 Isaan garuu sababii amanamummaadhaan
hojjetaniif, maallaqa imaanaa isaanitti kenname sana
to'achuun hin barbaachisu." 8 Hilqiyaa lubichi ol
aanaan sunis, Shaafaan barreessaa sanaan, "Ani mana
qulqullummaa Waaqayyoo keessatti Kitaaba Seeraa
argeen jira" jedhe. Kitaabichas Shaafaanitti kenne;
Shaafaan immoo kitaaba sana ni dubbise. 9 Ergasiis

Shaafaan gara mootichaa dhaqee, “Qondaaltonni kee
maallaqa mana qulqullummaa Waaqayyoo keessa ture
baasanii hojjettootaa fi namoota hojii mana qulqullummaa
to’atanitti imaanaa kennaniiru” jedhee hime. 10 Shaafaan
barreessaan sun, “Hilqiyaa lubichi kitaaba tokko natti
kenneera” jedhee mootichatti hime. Shaafaanis fuula
mootichaa duratti kitaaba sana dubbise. 11 Mootichis
dubbii Kitaaba Seeraa sana dhageenyaan uffata isaa
ni tarsaase. 12 Innis ajaja kana Hilqiyaa lubichatti,
Ahiiqaam ilma Shaafaanitti, Akboor ilma Miikaayaatti,
Shaafaan barreessichaa fi Asaayaa tajaajilaa mootichaatti
ni kenne; 13 “Dhaqaatii waa’ee waan kitaaba argame kana
keessatti barreeffamee anaaf, sabaa fi Yihuudaa hundaaf
Waaqayyoon gaafadhaa. Sababii warri nuun duraa dubbii
kitaabaa kanaatiif hin ajajaminiif dheekkamsi Waaqayyoo
guddaan nutti boba’eera; isaan akka waan waa’ee
keenya barreeffame sana hundaatti hin jiraanneetii.” 14
Hilqiyaa lubichi, Ahiiqaam, Akboor, Shaafaanii fi Asaayaan
Huldaanaa raajittii gaafachuu dhaqan. Huldaanaan kun
niitii Shaluum ilma Tiqwaa, ilma Harhaas kan eegduu
uffataa ture sanaa ti. Isheenis Yerusaalem keessa Aanaa
Lammaffaa keessa jiraatti turte. 15 Isheenis akkana
isaaniin jette; “Waaqayyo Waaqni Israa’el akkana jedha:
Namicha natti isin erge sanatti akkana jedhaa himaa.
16 ‘Waaqayyo akkana jedha: Ani akkuma waan kitaaba
mootichi Yihuudaa dubbise sana keessatti barreeffame
hundaatti iddoo kanaa fi saba isaatti badiisa nan fida.
17 Sababii isaan na dhiisanii waaqota biraatiif ixaana
aarsuudhaan waaqota tolfamoo harki isaanii tolche

hundaan dheekkamsaaf na kakaasaniif, dheekkamsi koo
iddoo kana irratti ni boba'a; hin dhaamus.' 18 Mootii
Yihuudaa kan akka isin Waaqayyoon gaafattaniif isin
erge sanatti akkana jedhaatii himaa; 'Waa'ee dubbii ati
dhageesse sanaa, Waaqayyo Waaqni Israa'el akkana jedha;
19 "Sababii ati yeroo waan ani waa'ee iddoo kanaatii fi
waa'ee saba isaa akka isaan abaaramanii barbadeeffaman
waan hamaa dubbadhe dhageessetti garaan kee tuqamee
fuula Waaqayyoo duratti gad of qabdeef, sababii uffata kee
tarsaaftee fuula koo duratti boosseef, ani si dhaga'eera"
jedha Waaqayyo. 20 Kanaafuu ani abbootii kee biratti
walittin si qaba; atis nagumaan awwaalamta. Waan hamaa
ani iddoo kana irratti fiduuf jiru hunda iji kee hin
argu.'" Isaanis deebii ishee fudhatanii gara mootichaatti
deebi'an.

23 Ergasiis mootichi maanguddoota Yihuudaa fi
Yerusaalem hunda walitti ni waame. 2 Innis namoota
Yihuudaa, jiraattota Yerusaalem, lubootaa fi raajota
wajjin jechuunis nama xinnaa fi guddaa hunda wajjin gara
mana qulqullummaa Waaqayyootti ol ba'e. Dubbii Kitaaba
Kakuu kan mana qulqullummaa Waaqayyoo keessatti
argame sanaa hundas akka isaan dhaga'anitti dubbiseef.
3 Mootichis utubaa bira dhaabatee akka Waaqayyoon
duukaa bu'u, akka garaa isaa guutuu fi lubbuu isaa
guutuudhaan ajaja isaa, dambiiwwan isaatii fi labsiiwwan
isaa eegee akkasiin dubbiiwwan kakuu kanneen kitaaba
kana keessatti barreeffaman hojii irra oolchu fuula
Waaqayyoo duratti kakuu ni haaromse; ergasiis sabni
hundi kakuu ni haaromse. 4 Mootichis akka isaan

mi’oota Ba’aaliif, Asheeraadhaa fi raayyaawwan samiitiif
hojjetaman hunda mana qulqullummaa Waaqayyoo
keessaa baasaniif Hilqiyaa lubicha ol aanaa, luboota
sadarkaan isatti aananii fi eegdota balbalaa ajaje. Innis
mi’oota sana Yerusaalem keessaa baasee dirree Sulula
Qeedroon irratti gube; daaraa isaas fuudhee Beet’eelitti
geesse. **5** Luboota waaqota tolfamoo kanneen akka
isaan iddoowwan sagadaa kanneen magaalaawwan
Yihuudaatii fi naannoo Yerusaalem kanneen gaarran
irraatiif ixaana aarsaniif mootonni Yihuudaa muudan
sana jechuunis warra Ba’aaliif, aduu fi ji’aaf, tuuta
urjiitii fi raayyaawwan samii hundaaf ixaana aarsaa
turanis ni barbadeesse. **6** Siidaa Aasheeraas mana
qulqullummaa Waaqayyootii fuudhee Yerusaalem keessaa
baasee Sulula Qeedroonitti geessee achitti ni gube. Isas
daakee bulleessee daaraa isaa awwaala namootaa irratti
firfirse. **7** Innis mana dhiirota mana sagadaa keessatti
sagaagalanii kan mana qulqullummaa Waaqayyoo keessa
jiru, iddoo itti dubartoonni Asheeraadhaaf golgaa hojjetan
sana ni diige. **8** Yosiyaasis luboota hunda magaalaawwan
Yihuudaatii ni fide; innis iddoowwan sagadaa kanneen
Gebaadhaa hamma Bersheebaatti turan kanneen luboonni
ixaana itti aarsaa turan sana ni xureesse. Akkasumas
galmawwan waaqeffannaa karrawwan cinaa kanneen
balbala Karra Iyyaasuu bulchaa magaalaa sanaa dura karaa
gama bitaa magaalattiin turan sana ni diige. **9** Luboonni
iddoowwan sagadaa kunneen yoo iddoo aarsaa Waaqayyoo
kan Yerusaalem keessaa irra tajaajiluu baatan illee isaan
luboota akka isaanii wajjin Maxinoo nyaatan ture. **10**

Innis akka namni tokko iyyuu ilma isaa yookaan intala
isaa aarsaa godhee ibiddaan Moolekiif hin dhi'eessineef
Toofeti kan Sulula Ben Hinoom keessatti argamu sana
ni xureesse. **11** Akkasumas fardeen mootonni Yihuudaa
aduudhaaf kennan sana balbala mana qulqullummaa
Waaqayyootti geessu irraa fuudhee ni balleesse. Fardeen
sun oobdii kutaa mana Naataan-Meelek qondaaltichaa
biraa keessa turan. Ergasiis Yosiyaas gaariiwwan aduu
sana ibiddaan ni gube. **12** Mootichis iddoowwan aarsaa
mootonni Yihuudaa bantii manaa irra, kutaa mana
Aahaaz kan ol aanu bira dhaabanii fi iddoowwan aarsaa
Minaaseen mana qulqullummaa Waaqayyoo keessa
oobdiiwwan lamaan keessa dhaabe sana ni buqqise.
Iddoowwan aarsaa sanas achii fuudhee ni caccabsee,
caccabaa isaanii Sulula Qeedroon keessatti ni gate. **13**
Akkasumas mootichi iddoowwan sagadaa kanneen gama
ba'a Yerusaalemitti karaa kibba Gaara Faalamuutiin turan
kanneen Solomoon mootichi Israa'el Ashtooreti waaqittii
xurooftuu Siidoonotaa, Kemoosh waaqicha xuraa'aa
Mo'aabii fi Moolek waaqicha xuraa'aa ijoollee Amooniitiif
hojjete sana ni xureesse. **14** Yosiyaas soodduuwwan
dhagaa caccabsee siidaawwan Aasheeraas diigee iddoo
sana lafee namaatiin guute. **15** Akkasumas iddoo aarsaa
Beet'eel keessa ture sanaa fi iddoo sagadaa kan Yerobi'aam
ilmi Nebaat inni Israa'elin cubbuu hojjechiise sun ijaare
iddoo aarsaa sanaa fi iddoo sagadaa ni diige. Iddoo sagadaa
sanas caccabsee, daakee bulleesse; siidaa Aasheeraas ni
gube. **16** Yosiyaasis of irra garagalee awwaalawwan tulluu
irra jiran achitti arge; nama ergees awwaalawwan sana

keessaa lafeewwan fichisiisee akkuma dubbii Waaqayyoo
kan namni Waaqaa inni duraan dursee waan kana dubbate
sun labsetti iddoo aarsaa irratti gubee isa xureesse. 17
Mootichi, “Dhagaan awwaalaa kan ani arguutti jiru kun
maal?” jedhee ni gaafate. Namoonni magaalaa sanaa
immoo, “Inni awwaala nama Waaqaa kan Yihuudaadhaa
dhufee waanuma ati iddoo aarsaa Beet’eel goote kana
duraan dursee labse sanaa ti” jedhan. 18 Innis, “Isa dhiisaa;
namni tokko iyyuu lafee isaa hin tuqin” jedhe. Kanaafuu
isaan lafee isaattii fi lafee raajicha Samaariyaadhaa dhufe
sanaa illee ni dhiisan. 19 Yosiyaas akkuma Beet’eelitti
godhe sana iddoowwan sagadaa kanneen gaarran irraa
kanneen mootonni Israa’el magaalaawwan Samaariyaa
keessatti ijaaranii Waaqayyoon dheekkamsaaf kakaasan
sana hunda ni diige. 20 Innis luboota iddoowwan sagadaa
kanneen gaarran irraa hunda iddoowwan aarsaa irratti
qalee lafee namaas achuma irratti ni gube. Ergasiis gara
Yerusaalemitti ni deebi’e. 21 Mootichis, “Akkuma Kitaaba
Kakuu kana keessatti barreeffame sanatti Waaqayyo
Waaqa keessaniif Faasiikaa ayyaaneffadhaa” jedhee saba
hunda ajaje. 22 Bara abbootii murtii kanneen Israa’elin
bulchaa turaniitii jalqabee yookaan bara mootota Israa’el
hunda keessa yookaan Yihuudaa keessa Faasiikaan akkasii
takkumaa ayyaaneffamee hin beeku. 23 Garuu bara
Yosiyaas mootichaa keessa waggaa kudha saddeettaffaatti
Faasiikaan kun Yerusaalemitti Waaqayyoof ayyaaneffamaa
ture. 24 Kana malees Yosiyaas ilaaltotaa fi eker
dubbistoota, taraafimii, waaqota tolfamoo fi wantoota
jibbisiisoo kanneen Yihuudaa fi Yerusaalem keessatti

argaman biraa hunda balleesse. Innis seera kitaaba
Hilqiyaa lubichi mana qulqullummaa Waaqayyoo keessatti
arge sana irratti barreeffame hojii irra oolchuudhaaf
waan kana godhe. **25** Mootiin akka Yosiyaas kan
akka Seera Musee hundaatti garaa isaa guutuudhaan,
lubbuu isaa guutuu fi humna isaa guutuudhaan gara
Waaqayyootti deebi'e tokko iyyuu isaan duras isaan
duubas hin argamne. **26** Ta'us sababii Minaaseen waan
hojjete hundaan dheekkamsaaf isa kakaaseef Waaqayyo
dheekkamsa isaa guddaa fi sodaachisaa Yihuudaa irratti
boba'e sana irraa hin deebine. **27** Kanaafuu Waaqayyo,
"Ani akkuma Israa'elin balleesse sana Yihuudaas fuula koo
duraa nan balleessa; Yerusaalem magaalaa ani filadheef
mana qulqullummaa kan ani, 'Maqaan koo achi jiraata'
jedhee waa'ee isaa dubbadhe kana nan dhiisa" jedhe.
28 Wanni bara mootummaa Yosiyaas keessa hojjetame
kan biraatii fi wanni inni hojjete hundi kitaaba seenaa
mootota Yihuudaa keessatti barreeffameera mitii? **29** Bara
Yosiyaas mootii turetti, Fara'oon Nekkoon mootichi Gibxi
mootii Asoor gargaaruuf jedhee gara Laga Efraaxiisitti ol
ba'e. Yosiyaas mootichis of irraa isa ittisuudhaaf itti gad
ba'e. Nekkoon garuu isatti dhufee Megidootti isa ajjeese.
30 Garboonni Yosiyaasis gaariidhaan Megidoodhaa gara
Yerusaalemitti reeffa isaa fidanii awwaala isaa keessatti
isa awwaalan. Ergasiis sabni biyya sanaa Yehoo'aahaaz
ilma Yosiyaas fuudhanii dibanii iddoo abbaa isaa buusanii
mootii isa godhan. **31** Yehoo'aahaazis yeroo mootii ta'etti
umuriin isaa waggaa digdamii sadii ture; innis Yerusaalem
keessa taa'ee ji'a sadii bulche. Maqaan haadha isaa

Hamuutaal ture; isheenis intala Ermiyaas kan Libnaadhaa
dhuftee turte. 32 Innis akkuma abbootiin isaa hojjetan
sana fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjete.
33 Akka inni Yerusaalem keessa taa'ee hin bulchineef
Fara'oon Nekkoon Hamaati keessatti Riiblaati foncaan
isa hidhee Yihuudaa irrattis gibira meetii taalaantii
dhibba tokkoo fi warqee taalaantii tokko mure. 34
Fara'oon Nekkoon Eliiyaaqiim ilma Yosiyaas mootichaa
iddoo Yosiyaas iddoo abbaa isaa buusee mootii godhe;
maqaa Eliiyaaqiimis geeddaree Yehooyaaqiim jedheen.
Yehoo'aahaazin garuu fuudhee Gibxitti geesse; innis
achitti du'e. 35 Yehooyaaqiimis meetii fi warqee Fara'oon
Nekkoon gaafate sana ni baase. Waan kana baasuufis
gibira biyyatti muree namoota biyyattii irraa akkuma galii
isaaniitti meetii fi warqee walitti qabe. 36 Yehooyaaqiim
yeroo mootii ta'etti umuriin isaa waggaa digdamii shan
ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee waggaa kudha tokko
bulche. Maqaan haadha isaa Zebuudaa ture; isheenis
intala Phedaayaa kan magaalaa Ruumaatii dhufte turte.
37 Innis akkuma abbootiin isaa hojjetan sana fuula
Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjete.

24 Bara mootummaa Yehooyaaqiim keessa
Nebukadnezar mootichi Baabilon biyya sana ni weerare;
Yehooyaaqiimis waggaa sadii isaaf garboome. Ergasii
garuu yaada geeddaratee Nebukadnezaritti fincile. 2
Waaqayyos saamtota Baabilon, saamtota Sooriyaa,
saamtota Mo'aabii fi saamtota Amoon isatti erge. Innis
akkuma dubbii Waaqayyoo kan garboonni isaa raajonni
dubbatan sanaatti Yihuudaa balleessuudhaaf isaan erge.

3 Dhugumaan wanni kun sababii cubbuu Minaaseetii fi
waan inni hojjete hundaatiif fuula isaa duraa isaan
balleessuudhaaf akkuma ajaja Waaqayyootti Yihuudaatti
dhufe; 4 akkasumas sababii inni dhiiga namoota yakka
hin qabnee dhangalaasee fi sababii inni dhiiga namoota
yakka hin qabneetiin Yerusaalemin guuteef Waaqayyo
dhiisuufii hin barbaanne. 5 Wantoonni bara mootummaa
Yehooyaaqiim keessa hojjetaman kanneen biraatii fi
wanni inni hojjete hundi kitaaba seenaa mootota
Yihuudaa keessatti barreeffamaniiru mitii? 6
Yehooyaaqiim abbootii isaa wajjin ni boqote. Ilmi isaa
Yehooyaakiin iddoo isaa bu'ee mootii ta'e. 7 Sababii
mootichi Baabilon biyya isaa hunda, Malkaa Gibxii
jalqabee hamma Laga Efraaxiisitti qabateef mootiin Gibxi
lammata duulaaf biyya isaatii hin baane. 8 Yehooyaakiin
yeroo mootii ta'etti umuriin isaa waggaa kudha saddeet
ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee ji'a sadii bulche.
Maqaan haadha isaa Nehushtaa ture; isheenis intala
Elnaataan namicha Yerusaalem sanaa ti. 9 Innis akkuma
abbaan isaa hojjete sana fuula Waaqayyoo duratti
waan hamaa hojjete. 10 Yeruma sanatti loltoonni
Nebukadnezar mooticha Baabilon Yerusaalemitti
duulanii ishee ni marsan; 11 utuma ajajjoonni loltoota
isaa ishee marsaa jiranuu Nebukadnezar mataan isaa
gara magaalattii ni dhufe. 12 Yehooyaakiin mootichi
Yihuudaa, haati isaa, garboonni isaa, namoonni isaa
bebeekamoonii fi qondaaltonni isaa hundinuu mootii
Baabilonitti harka kennatan. Mootiin Baabilonis moo'ee
waggaa saddeettaffaatti Yehooyaakiinin booji'ee ni

fudhate. 13 Nebukadnezaris akkuma Waaqayyo dubbatee
ture sanatti qabeenya mana qulqullummaa Waaqayyootii
fi kan masaraa mootummaa keessa ture hunda ni
fudhate; mi'a warqee kan Solomoon mootichi Israa'el
mana qulqullummaa Waaqayyootiif tolche hunda isaa
immoo caccabse. 14 Inni warra Yerusaalem keessa
jiraatan hunda ajajjoota waraanaatii fi loltoota hunda,
warra ogummaa hojii harkaa qabanii fi warra sibiila
tuman hunda walumatti nama kuma kudhan booji'ee ni
fudhate. Namoota akka malee hiyyeeyyii qofatu biyya
sanatti hafe. 15 Nebukadnezar Yehooyaakiinin booji'ee
Baabilonitti ni geesse. Akkasumas haadha mootichaa,
niitota isaa, qondaaltota isaatii fi namoota biyya sanaa
bebbeekamoo booji'ee Yerusaalemii gara Baabilonitti ni
geesse. 16 Kana malees mootichi Baabilon humna
waraanaa guutuu kan nama kuma torba of keessaa qabu,
warra ogummaa hojii harkaa qabanii fi warra sibiila
tuman kuma tokko booji'ee Baabilonitti ni geesse; isaan
kunneen hundi jajjaboo fi warra lola danda'an turan. 17
Innis Mataaniyaa eessuma Yehooyaakiin sana iddoo isaa
mootii godhe; maqaa isaas Zedeqiyaatti ni geeddare. 18
Zedeqiyaa yeroo mootii ta'etti umuriin isaa waggaa
digdamii tokkoo ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee
waggaa kudha tokko bulche. Maqaan haadha isaa
Hamuutaal ture; isheenis intala Ermiyaas kan magaalaa
Libnaatii dhufte turte. 19 Innis akkuma Yehooyaaqiim
hojjete sana fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa ni
hojjete. 20 Wanni kun hundi sababii dheekkamsa
Waaqayyootiif Yerusaalemii fi Yihuudaa irra ga'e; dhuma

irrattis inni fuula isaa duraa isaan balleesse. Zedeqiyaa
mooticha Baabilonitti fincile.

25 Kanaafuu bara mootummaa Zedeqiyaa keessa
waggaa saglaffaatti, bultii kurnaffaa ji'a kurnaffaatti,
Nebukadnezar mootiin Baabilon guutummaa loltoota
isaa wajjin Yerusaalemitti duule. Innis magaalattiin ala
qubatee naannoo ishee hundatti tuullaa biyyoo marse. 2
Magaalaan sunis hamma waggaa kudha tokkoffaa bara
Zedeqiyaa Mootichaatti akkuma marfamtetti turte. 3
Bultii saglaffaa ji'a afuraffaatti, magaalattii keessatti
beelli akka malee hammaatee namni waan nyaatu tokko
illee dhabe. 4 Ergasii dallaan magaalattii cabsamee
loltoonni hundinuus utuma Baabilononni magaalaa
sana marsanii jiranuu karaa karra dallaa iddoo biqiltuu
mootichaa bira jiru lamaan gidduu baasu sanaatiin
halkaniin ba'anii baqatan. Isaanis Arabbaatti baqatan;
5 loltoonni Baabilon garuu mooticha ari'anii dirree
Yerikoo irratti isa qaqqaban. Loltoonni isaa hundis isa
irraa gargar ba'anii bibittinnaa'anii turan; 6 innis ni
qabame. Gara mootii Baabilonitti Riiblaatti geeffamee
achittis itti murame. 7 Isaanis ijuma isaa duratti ilmaan
Zedeqiyaa fixan; isaanis ija isaa keessaa baasanii foncaa
naasiitiin hidhanii Baabilonitti isa geessan. 8 Bara
mootummaa Nebukadnezar mooticha Baabilon keessa
waggaa kudha saglaffaatti, bultii torbaffaa ji'a shanaffaatti,
Nebuzaradaan ajajaan eegumsa mootummaa, qondaalli
mootii Baabilon sun gara Yerusaalem dhufe. 9 Innis mana
qulqullummaa Waaqayyootti, masaraa mootummaattii fi
manneen Yerusaalem hundatti ibidda qabsiise. Manneen

gurguddaa hundas ni gube. 10 Loltoonni Baabilon kanneen
ajajaa eegumsa mootummaa jala turan hundi dallaawwan
naannoo Yerusaalem turan diigan. 11 Nebuzaradaan
ajajaan eegumsaa sun namoota magaalaa keessatti
hafanii fi warra baqatanii mootii Baabilonitti kooluu
galan booji'ee fudhate. 12 Ajajaan sun garuu hiyyeeyyii
biyyattii keessaa gariin akka wayinii kunuunsanii fi lafa
qotaniif achitti dhiise. 13 Baabilononni sun utubaawwan
naasii, baattuuwwan iddoodhaa socho'anii fi Gaanii
naasii irraa hojjetamee mana qulqullummaa Waaqayyoo
keessa ture caccabsanii naasii sana immoo Baabilonitti
geessan. 14 Akkasumas okkoteewwan, waan ittiin daaraa
hammaaran, waan ittiin ibsaa irraa daaraa dhadha'an,
caabiiwwanii fi mi'oota naasii irraa hojjetaman kanneen
tajaajila mana qulqullummaatiif oolan hunda fudhatan.
15 Ajajaan eegumsaa sunis girgiraawwanii fi waciitiiwwan
ittiin dhiiga facaasan kanneen hundi isaanii warqee
qulqulluu irraa yookaan meetii irraa hojjetaman fudhatee
deeme. 16 Ulfinni naasii kan Solomoon ittiin utubaawwan
lamaan, Gaanii fi baattuuwwan iddoodhaa socho'aniin
mana qulqullummaa Waaqayyootiif hojjetee ture waan
madaalliin madaaluu danda'uu oli turan. 17 Tokkoon
tokkoon utubaa sanaa dhundhuma kudha saddeet ol
dheerata ture. Guutuun naasii kan utubaa tokko irraas
dhundhuma sadii ol dheeratee naannoon isaa guutuun
sibiila wal keessa loofamee tolfamee fi roomaanii
naasiitiin miidhagfamee ture. Utubaan kaanis sibiila
isaa kan wal keessa loofamee tolfame wajjin kanuma
fakkaata ture. 18 Ajajaan eegumsaa sun, Seraayaa lubicha

hangafa, Sefaaniyaa lubicha Sadarkaan isatti aanuu
fi eegdota balbalaa sadan hidhee fuudhee deeme. 19
Warra amma illee magaalaa keessatti hafan keessaa
ajajaa loltootaatii fi gorsitoota mootii shan fudhate.
Akkasumas barreessaa qondaala ol aanaa ture kan saba
keessaa loltummaaf namoota filatu sanaa fi namoota isaa
kanneen magaalaa keessatti argaman jaatama fudhate.
20 Nebuzaradaan ajajaan sun hunda isaanii guuree
Riiblaatti gara mooticha Baabilonitti geesse. 21 Mootichis
achuma Riiblaat biyya Hamaati keessatti isaan ni fixe.
Yihuudaanis akkasiin booji'amtee biyya isheetii baate.
22 Nebukadnezar mootichi Baabilon akka inni namoota
Yihuudaatti hambise sana bulchuuf Gedaaliyaas ilma
Ahiiqaam ilma Shaafaan sana muude. 23 Ajajjoonni
loltootaa hundii fi namoonni isaanii yeroo akka mootichi
Baabilon Gedaaliyaasin bulchaa kutaa biyyaa godhee
muude dhaga'anitti Gedaaliyaas bira Miisphaa dhufan;
isaanis Ishmaa'eel ilma Naataaniyaa, Yoohaanaan ilma
Qaareyaa, Seraayaa ilma Tanhumeeti namicha Netoof
sanaa, Yaazaniyaa ilma namicha Ma'akaatii fi namoota
isaanii turan. 24 Gedaaliyaasis, "Qondaaltota Baabilon
hin sodaatinaa; biyyattii keessa qubadhaatii mooticha
Baabilon tajaajilaa; waan gaariitu isinii ta'aatii" jedhee
isaanii fi namoota isaaniitiif kakate. 25 Garuu ji'a torbaffaa
keessa Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaa ilma Eliishaamaa kan
sanyii moototaa irraa dhalate sun namoota kudhan wajjin
dhufee Gedaaliyaas, namoota Yihuudaatii fi namoota
Baabilon kanneen isa wajjin Miisphaa turan fixe. 26
Kana irratti namni hundi xinnaa fi guddaan, Baabilonota

sodaatee ajajjoota waraanaa wajjin gara Gibxitti baqate.
27 Yehooyaakiin mootiin Yihuudaa booji'amee waggaa
soddomii torbaffaa isaatti, Eewiil Marodaak mootii
Baabilon ta'e; innis wagguma sana keessa bultii digdamii
torbaffaa ji'a kudha lammaffaatti Yehooyaakiin mootii
Yihuudaa sana mana hidhaatii gad dhiise. 28 Afaan
tolaadhaanis isatti dubbatee barcuma ulfinaa kan barcuma
mootota isa wajjin Baabilon keessa turan kaanii caalu
kenneef. 29 Kanaafuu Yehooyaakiin uffata isaa kan mana
hidhaatti uffachaa ture sana of irraa baasee bara jireenya
isaa guutuu yeroo hunda maaddii moootichaa irraa nyaate.
30 Mootichis hamma inni lubbuudhaan jiraatetti guyyuma
guyyaadhaan waan isaaf barbaachisu Yehooyaakiiniif
kennaa ture.

1 Seenaa

1 Addaam, Seeti, Enoosh, 2 Qeenaan, Mahalaleel, Yaared,
3 Henook, Matuuselaa, Laameh, Noh. 4 Ilmaan Noh:
Seem, Haam, Yaafet: 5 Ilmaan Yaafet: Goomer, Maagoog,
Meedee, Yaawaan, Tuubaal, Meshekii fi Tiiraas turan.
6 Ilmaan Goomer: Ashkenas, Riifaatii fi Toogarmaa
turan. 7 Ilmaan Yaawaan: Eliishaa, Tarshiish, Kitiimii fi
Roodaanota turan. 8 Ilmaan Haam: Kuushi, Misrayim,
Fuuxii fi Kana'aan turan. 9 Ilmaan Kuushi: Saabaa,
Hawiilaa, Sabtaa, Ra'imaa fi Sabtekaa turan. Ilmaan
Ra'imaa: Shebaa fi Dedaan turan. 10 Kuushi abbaa
Naamruud; Naamruudis lafa irratti loltuu jabaa ta'e. 11
Misrayim immoo abbaa Luudiimootaa, Anaamiimotaa,
Lehaabiimotaa, Naftahiimootaa, 12 Fatrusiimotaa,
Kaseluhiimotaa jechuunis warra Filisxeemonni irraa
dhalatanii fi Kaftooriimotaa ti. 13 Kana'aan abbaa Siidoon
ilma isaa hangaftichaa akkasumas kan Heetotaa, 14
Yebuusotaa, Amoorotaa, Girgaashotaa, 15 Hiiwotaa,
Arkaawotaa, Siinotaa, 16 Arwaadewotaa, Zemaarotaatii
fi Hamaatotaa ture. 17 Ilmaan Seem: Eelaam, Ashuur,
Arfaakshad, Luudii fi Arraam turan. Ilmaan Arraam:
Uuzi, Huuli, Geterii fi Meshek turan. 18 Arfaakshad
Sheelaa dhalche; Sheelaan immoo Eeberin dhalche.
19 Eeberiifis ilmaan lamatu dhalate: Sababii bara isaa
keessa lafti gargar qoodamteef, maqaan isa tokkoo Felegi
jedhamee moggaafame; maqaan obboleessa isaa immoo
Yooqxaan jedhamee moggaafame. 20 Yooqxaan immoo
Almoodaad, Sheleef, Hazarmaawet, Yaaraa, 21 Hadooraam,
Uuzaal, Diqlaa, 22 Eebaal, Abiimaa'eel, Shebaa, 23 Oofiir,

Hawiilaa fi Yoobaabin dhalche. Warri kunneen hundinuu
ilmaan Yooqxaanii ti. 24 Seem, Arfaakshadi, Sheelaa,
25 Eeberi, Felegi, Re'uu, 26 Seruugi, Naahoor, Taaraa,
27 akkasumas Abraam kan Abrahaam jedhame sanaa
dha. 28 Ilmaan Abrahaam: Yisihaaqii fi Ishmaa'eel. 29
Sanyiiwwan isaanii warra kanneenii dha: Nabaayooti ilma
Ishmaa'eel hangafticha, Qeedaar, Adbi'eel, Mibsaami, 30
Mishmaa, Duumaa, Maasaa, Hadaad, Teemaa, 31 Yexuur,
Naafiishii fi Qeedmaa. Isaan kunneen ilmaan Ishmaa'eel.
32 Ilmaan Qexuuraan saajjatoon Abrahaam sun deesse:
Zimraan, Yoqshaan, Medaan, Midiyaan, Yishbaaqii fi
Shuwaa. Ilmaan Yokshaan: Shebaa fi Dedaan. 33 Ilmaan
Midiyaan: Eefaa, Eefer, Henook, Abiidaa fi Eldaa'aa. Warri
kunneen hundi sanyiiwwan Qexuuraa ti. 34 Abrahaam
abbaa Yisihaaq. Ilmaan Yisihaaq: Esaawuu fi Israa'el. 35
Ilmaan Esaawu: Eliifaaz, Re'uu'eel, Ye'uushi, Ya'ilaamii fi
Qooraahi. 36 Ilmaan Eliifaaz: Teemaan, Oomaar, Zefoo,
Gaataamii fi Qenaz; karaa Tiimnaatiin: Amaaleq. 37
Ilmaan Re'uu'eel: Nahaati, Zeraa, Shamaa fi Miizaah.
38 Ilmaan See'iir: Looxaan, Sobaal, Zibe'oon, Aannaa,
Diishoon, Eezerii fi Diishaan. 39 Ilmaan Looxaan: Hoorii fi
Hoomaam, Tiimnaa obboleettii Looxaan. 40 Ilmaan Sobaal:
Aliwaan, Maanahaat, Eebaal, Shefoo fi Oonaami. Ilmaan
Zibe'oon: Ayyaa fi Aannaa. 41 Ilmi Aannaa: Diishoon.
Ilmaan Diishoon: Hemdaan, Eshbaan, Yitraanii fi Keraan.
42 Ilmaan Eezeri: Bilhaan, Zaawaanii fi Aqaan. Ilmaan
Diishaan: Uuzii fi Araan. 43 Mootonni utuu mootiin
Israa'el tokko iyyuu hin mo'in dura Edoom keessatti
mo'an kanneen turan: Belaa ilma Be'oor kan magaalaan

isaa Diinhaabaa jedhamee moggaafame sana. 44 Belaa
duunaan Yoobaab ilmi Zeraa namichi Bozraa iddoo
isaa bu’ee mootii ta’e. 45 Yoobaab duunaan Hushaam
namichi biyya Teemaan iddoo isaa bu’ee mootii ta’e.
46 Hushaam duunaan Hadaad ilmi Bedad inni biyya
Mo’aabitti Midiyaanin mo’ate sun iddoo isaa bu’ee mootii
ta’e. Maqaan magaalaa isaa Aawiit jedhame. 47 Hadaad
duunaan Samlaan namichi Masreeqaa iddoo isaa bu’ee
mootii ta’e. 48 Samlaan duunaan Shaawul namichi biyya
Rehoobooti ishee laga bira jirtu sanaa iddoo isaa bu’ee
mootii ta’e. 49 Shaawul duunaan Ba’aal-Haanaan ilmi
Akboor iddoo isaa bu’ee mootii ta’e. 50 Ba’aal-Haanaan
duunaan immoo Hadaad iddoo isaa bu’ee mootii ta’e.
Magaalaan isaas Faa’uu jedhame. Maqaan niitii isaa
immoo Maheexabi’eel jedhama ture; isheenis intala
Maxreed, intala Mee-Zaahaab turte. 51 Hadaadis ni
du’e. Hangafoota saba Edoom: Tiimnaa, Aalwaa, Yeteeti,
52 Oholiibaamaa, Eelaa, Phiinoon, 53 Qenaz, Teemaan,
Mibzaar, 54 Magidii’eelii fi Iiraam. Namoonni kunneen
hangafoota Edoom turan.

2 Ilmaan Israa’el warra kanneenii dha: Ruubeen, Simi’oon,
Lewwii, Yihuudaa, Yisaakor, Zebuuloon, 2 Daan, Yoosef,
Beniyaam, Niftaalem, Gaadii fi Aasheer. 3 Ilmaan
Yihuudaa: Eeri, Oonaanii fi Sheelaa. Isaan kanneen
sadanuu intala Shuuwaa, dubartii Kana’aan sanatu isaaf
da’e. Eer ilmi Yihuudaa hangaftichi fuula Waaqayyoo
duratti hamaa ture. Kanaafuu Waaqayyo isa ajjeese. 4
Taamaar niitiin ilma Yihuudaa Faaresii fi Zaaraa Yihuudaaf
deesse. Yihuudaan walumaa galatti ilmaan shan qaba

ture. 5 Ilmaan Faares: Hezroonii fi Hamuul. 6 Ilmaan
Zaaraa: Zimrii, Eetaan, Heemaan, Kalkoolii fi Daardaa.
Isaan walumaa galatti dhiirota shan turan. 7 Ilma Karmii:
Aakaar isa waan balleeffamuu qabu fudhachuudhaan
Israa’elitti rakkina fide. 8 Ilma Eetaan: Azaariyaa. 9 Ilmaan
Hezroon: Yerami’eel, Raamii fi Keluubaa. 10 Raam abbaa
Abiinaadaab ture; Amiinaadaab immoo abbaa Nahishoon
hoogganaa saba Yihuudaa ture. 11 Nahishoon abbaa
Salmaan; Salmaan immoo abbaa Bo’eez; 12 Bo’eez abbaa
Oobeedi; Yoobeed immoo abbaa Isseey. 13 Ilmaan Isseey:
Ilmi isaa hangafni Eliiyaab, lammaffaan Abiinaadaab,
sadaffaan Shime’aa, 14 Afuraffaan Naatnaa’el, shanaffaan
Raadaayi, 15 ja’affaan Oozem, torbaffaan Daawit. 16
Obboleettonni isaanii immoo Zeruuyaa fi Abiigayiil turan.
Ilmaan Zeruuyaa sadan Abiishaayi, Yoo’aabii fi Asaaheel
turan. 17 Abiigayiil haadha Amaasaa kan abbaan isaa
Yeteer nama gosa Ishmaa’eel sanaa ti. 18 Kaaleb ilmi
Hezroon niitii isaa Azuubaa fi Yeri’ooti irraa ijoollee
dhalche. Ilmaan Aazubaa kanneen turan: Yeeser, Sobaabii
fi Ardoon. 19 Kaalebis Azuubaan duunaan Efraataa
fuudhe. Isheenis Huurin isaaf deesse. 20 Huuri abbaa
Uuri; Uuri immoo abbaa Bezali’eel. 21 Ergasii Hezroon
yommuu umuriin isaa waggaa jaatama guutetti intala
abbaa Gili’aad intala Maakiir fuudhe; isheenis Seguubin
isaaf deesse. 22 Seguub immoo abbaa Yaa’iir ture; innis
biyya Gili’aad keessaa magaalaawwan digdamii sadii qaba
ture. 23 Geshuurii fi Arraam, magaalaa Yaa’iir akkasumas
Qeenaatii fi gandoota naannoo ishee jiraniin walitti
magaalaawwan jaatama irraa fudhatan. Isaan kunneen

hundi sanyii abbaa Gili’aad sanyii Maakiir turan. 24
Hezroon erga Kaaleb Efraataatti du’ee booddee, niitiin
isaa Abiyaan Ashihuur abbaa Teqoo’aa deesseef. 25 Ilmaan
Yerami’eel ilma Hezroon hangafticha sanaa: Raam ilma
isaa hangafticha, Buunaah, Ooren, Oozemii fi Ahiiyaa.
26 Yerami’eel niitii biraa kan Aaxaaraa jedhamtu qaba
ture; isheenis haadha Oonaam turte. 27 Ilmaan Raam
ilma Yerami’eel hangafticha sanaa: Ma’aaz, Yaamiinii fi
Eeqeer. 28 Ilmaan Oonaam: Shamaayii fi Yaadaa. Ilmaan
Shamaayi: Naadaabii fi Abiishur. 29 Niitiin Abiishur
Abiihaayil jedhamti; isheenis Ahibaanii fi Mooliid isaaf
deesse. 30 Ilmaan Naadaab: Seleedii fi Afayiim. Seleed
utuu ijoollee hin dhalchin du’e. 31 Ilma Afayiim: Yishe’ii;
Yishe’iin abbaa Sheeshaan. Sheeshaan immoo abbaa
Ahilayi. 32 Ilmaan Yaadaa kan obboleessa Shamaayi:
Yeteerii fi Yoonaataan. Yeteer utuu ijoollee hin dhalchin
du’e. 33 Ilmaan Yoonaataan: Pheletii fi Zaazaa. Isaan
kunneen sanyiiwwan Yerami’eel turan. 34 Sheeshaan
intallan malee ilmaan hin qabu ture. Innis tajaajilaa
lammii Gibxi kan Yarihaa jedhamu tokko qaba ture.
35 Sheeshaan tajaajilaa isaa Yarihaatti intala isaa ni
heerumsiise; isheenis Ataayin deesseef. 36 Ataayi abbaa
Naataan; Naataan immoo abbaa Zaabaadin; 37 Zaabaad
abbaa Eflaal; Efelaal immoo abbaa Oobeedi; 38 Oobeedi
abbaa Yehuu; Yehuun abbaa Azaariyaa; 39 Azaariyaa
abbaa Heleez; Helees immoo abbaa Ele’aasaa ti; 40
Ele’aasaan abbaa Sismaayi; Sismaayi abbaa Shaluum;
41 Shaluum abbaa Yeqameyaa ti; Yeqameyaan immoo
abbaa Eliishaamaa ti. 42 Ilmaan Kaaleb obboleessa

Yerami’eel: Meeshaan ilmi isaa hangaftichi abbaa Ziif;
Ziif abbaa Maareeshaa ti; Maareeshaan immoo abbaa
Kebroon. **43** Ilmaan Kebroon: Qooraahi, Tafuu’aa, Reqemii
fi Shemaa. **44** Shemaan abbaa Raham; Raham immoo
abbaa Yorqe’aam. Reqem abbaa Shamaayi. **45** Shamaayi
abbaa Maa’oon; Maa’oon immoo abbaa Beet Zuuri. **46**
Eefaan saajjatoon Kaaleb sun haadha Haaraan, Moozaa
fi Gaazeez. Haaraan immoo abbaa Gaazer. **47** Ilmaan
Yaahidaay: Reegeem, Yootaam, Geeshaan, Phelet, Eefaa
fi Sha’aaf. **48** Ma’akaan saajjatoon Kaaleb sun haadha
Shebeerii fi Tirhaanaa ti. **49** Isheen akkasumas Sha’aaf
abbaa Madmaanaa, Shewwaa abbaa Makbeenaa fi abbaa
Gibe’aa deesse. Kaaleb intala Aaksaa jedhamtu qaba
ture. **50** Isaan kunneen sanyiiwwan Kaaleb turan.
Ilmaan Huuri ilma Efraataa hangaftichaa: Sobaal abbaa
Kiriyaati Ye’aariim, **51** Salmaan abbaa Beetlihem, Haareef
abbaa Beet Gaadeer. **52** Sanyiiwwan Sobaal kan abbaa
Kiriyaati Ye’aariim: Walakkaan Menuhootaa, Haaroo’ee,
53 akkasumas gosti Kiriyaati Ye’aariim, Yitraawonni,
Fuutonni, Shumaatonni, Mishiraawonni, Zoraatotaa fi
Eshitaa’oloonni gosoota isaan kanneen keessaa dhalatanii
dha. **54** Sanyiiwwan Salmaan: Beetlihem, Netoofota,
Atroot Beet Yoo’aab, walakkaa Maanaheetotaa, Zoraatota
fa’i; **55** balbala barreessitootaa kanneen Yaabeex keessa
jiraatan: Tiraatota, Shime’aatotaa fi Sukaatota. Isaan
kunneen Qeenota mana abbaa Rekaab Hamaati keessaa
dhalatanii dha.

3 Isaan kunneen ilmaan Daawit Kebroonitti dhalchee
dha: Ilmi isaa hangafni Amnoon kan Ahiinoo’am dubartiin

Yizri’eel deessee dha; inni lammaffaan immoo Daani’el kan
Abiigayiil dubartiin Qarmeloos deessee dha; 2 sadaffaan
Abesaaloom isa Ma’akaan intalli Talmaay mooticha
Geshuur deessee dha; afuraffaan Adooniyaa ilma Hagiit; 3
shanaffaan Shefaaxiyaa ilma Abiixaal; ja’affaan Yitre’aam
kan inni niitii isaa Eglaa irraa dhalchee dha. 4 Isaan ja’aan
kunneen warra yeroo Daawit Kebroonitti waggaa torbaa
fi walakkaa mootii turetti isaaf dhalatanii dha. Daawit
Yerusaalemitti waggaa soddomii sadii mootii ta’ee bulche;
5 ijoolleen achitti isaaf dhalatanis kanneenii dha: Shime’aa,
Shobaab, Naataanii fi Solomoon. Ilmaan afran kunneen
Batisheebaa intala Amii’eel irraa dhalatan. 6 Akkasumas
ilmaan biraa qaba ture; isaanis: Yibehaar, Eliishuuwaa,
Eliiphelexi, 7 Noogaa, Nefeg, Yaafiiyaa, 8 Eliishaamaa,
Eliyaadaa fi Eliiphelexi; isaanis walumatti ilmaan sagal
turan. 9 Ilmaan saajjatoowwan isaa irraa dhalataniin alatti
isaan kunneen ilmaan Daawit turan. Taamaar immoo
obboleettii isaanii turte. 10 Ilmi Solomoon Rehoobo’aam;
ilmi Rehoobo’aam Abiyaa dha; ilmi Abiyaa Aasaa dha; ilmi
Aasaa Yehooshaafaax; 11 ilmi Yehooshaafaax Yehooraam;
ilmi Yooraam Ahaaziyaa; ilmi Ahaaziyaa Yoo’aash; 12
ilmi Yoo’aash Amasiyaa; ilmi Amasiyaa Azaariyaa; ilmi
Azaariyaa Yootaam; 13 ilmi Yootaam Aahaaz; ilmi Aahaaz
Hisqiyaas; ilmi Hisqiyaas Minaasee dha; 14 ilmi Minaasee
Aamoon; ilmi isaa immoo Yosiyaas. 15 Ilmaan Yosiyaas:
Inni hangafni Yoohaanaan, lammaffaan Yehooyaaqiim,
sadaffaan Zedeqiyaa, afuraffaan immoo Shaluum. 16
Ilmaan Yehooyaaqiim: Ilma isaa Yehooyaakiinii fi ilma
isaa Zedeqiyaa. 17 Ilmaan Yehooyaakiin isa booji’ame

sanaa: Ilma isaa She'altii'eel, 18 Malkiiraam, Phedaayaa,
Shenaaxaar, Yeqameyaa, Hooshaamaa fi Nedaabiyaa.
19 Ilmaan Phedaayaa: Zarubaabelii fi Shime'ii. Ilmaan
Zarubaabel: Meshulaamii fi Hanaaniyaa. Obboleettiin
isaanii immoo Sheloomiit jedhamti. 20 Akkasumas
ijoollee gara biraa shanitu ture; isaanis: Hashubaa, Oohel,
Berekiyaa, Hasadiyaa fi Yooshab-Heseed. 21 Ilmaan
Hanaaniyaa: Phelaatiyaa fi Yeshaayaa; akkasumas ilmaan
Refaayaa, ilmaan Arnaan, ilmaan Obaadiyaatii fi ilmaan
Shekaaniyaa. 22 Ilmaan Shekaaniyaa: Shemaa'iyaa fi
ilmaan isaa: Haxuush, Yigi'aal, Baariiyaah, Na'aariyaa fi
Shaafaax; isaan walumatti ja'a turan. 23 Ilmaan Na'aariyaa:
Eliiyoo'eenayi, Hisqiyaasii fi Azriiqaam; isaan walumatti
sadii turan. 24 Ilmaan Eliiyoo'eenayi: Hoodayiwaa,
Eliyaashiib, Phelaayaa, Aquub, Yoohaanaan, Delaayaa fi
Anaanii; isaan walumatti torba turan.

4 Ilmaan Yihuudaa: Faares, Hezroon, Karmii, Huurii fi
Sobaal. 2 Re'aayaan ilmi Sobaal abbaa Yahaatiiti; Yahaati
immoo abbaa Ahuumaayii fi Laahadii ti. Isaan kunneen
balbalawwan Zoraatotaa ti. 3 Ilmaan Eexaam kanneenii
dha: Yizri'eel, Yishmaa fi Yidbaashi. Obboleettiin isaanii
immoo Hazelelphoonii jedhamti. 4 Phenuu'eel abbaa
Gedoor; Eezer immoo abbaa Huushaam. Isaan kunneen
sanyii Huuri ilma Efraataa hangaftichaatii fi abbaa
Beetlihem sanaa ti. 5 Ashihuur abbaan Teqoo'aa
niitota lama kanneen Heelaa fi Na'araa jedhaman qaba
ture. 6 Na'araan ilmaan Ahuzaam, Heefer, Teemenii
fi Haa'ahashitaar jedhaman deesseef. Ilmaan Na'araa
isaan kanneen turan. 7 Ilmaan Heelaa: Zeret, Zooharii

fi Etnaan; 8 Qoosi abbaa Anuub, abbaa Hazobeebaa fi
abbaa balbalawwan Ahariheel ilma Haaruumiti. 9 Yaabeex
nama obboloota isaa caalaa ulfina qabu ture; haatii isaa,
“Ani dhiphinaanan isa da’e” jettee Yaabeex jettee isa
moggaafte. 10 Yaabeex immoo akkana jedhee Waaqa
Israa’elitti iyyate; “Ati na eebbisi; biyya koos naaf bal’isi!
Akka ani hin miidhamnee fi akka ani dhiphina jalaa
ba’uuf harki kee na wajjin haa jiraatu.” Waaqnis waan inni
kadhate sana ni kenneef. 11 Kiluub obboleessi Shuhaa
abbaa Mihiirii ti; Mehiir immoo abbaa Eshitooniti. 12
Eshitoonis abbaa Beet Raafaan, abbaa Faasehaa fi Tehiinaa
ti; Tahiinaan immoo abbaa Iir Naahaashii ti. Isaan
kunneen namoota Reekaa ti. 13 Ilmaan Qenaz: Otnii’eelii
fi Seraayaa. Ilmaan Otnii’eel: Hataatii fi Ma’oonotaayi. 14
Me’oonotaayi abbaa Ofraa ti. Seraayaan abbaa Yoo’aabii
ti; Yoo’aab immoo abbaa Gee Haraashiimii ti. Maqaan kun
sababii isaan ogummaa hojii harkaa qabaniif kennameef.
15 Ilmaan Kaaleb ilma Yefunee: Iiruu, Eelaa fi Na’aam.
Ilmi Eelaa: Qenaz. 16 Ilmaan Yehaleli’eel: Ziifii, Ziifaa,
Tiiriyaa fi Asareel. 17 Ilmaan Izraa: Yeteer, Mered, Eeferii
fi Yaaloon. Niitota Mered keessaa isheen tokko Miiriyaam,
Shamaayii fi Yishibaa abbaa Eshtimo’aa sana deesse.
18 Niitiin isaa dubartiin Yihuudaa sunis Yaared abbaa
Gedoor, Hebeer abbaa Sookooniitii fi Yequutii’eel abbaa
Zaano’aa deesse. Isaan kunneen ijoollee Bitiyaa intala
Fara’oon kan Mered fuudhe sanaa ti. 19 Ilmaan niitiin
Hoodiyaa obboleettiin Naham sun deesse: Abbaa Qeyiilaa
namicha Garmii sanaatii fi Eshtimo’aa namicha Ma’akaa
ti. 20 Ilmaan Simi’oon: Amnoon, Riinaa, Ben-Haanaanii fi

Tiiloon. Ilmaan Yishi'ii: Zoheetii fi Ben-Zoheetii ti. 21
Ilmaan Sheelaa ilma Yihuudaa: Eer abbaa Leekaa, La'adaa
abbaa Maareeshaatii fi balbalawwan Beet Ashibee'aatti
warra wayyaa quncee talbaa haphii hojjetanii. 22 Yooqiim,
namoota Koozeebaa, Yoo'aashii fi Saaraaf isa Mo'aabii fi
Yaashubiileheem bulchu. Barreeffamni kunneenis kan
bara durii ti. 23 Isaanis suphee dhooftuu Nexaayiimii
fi Gedeeraa keessa jiraatan turan; jarri kun mootichaaf
hojjechaa achi jiraatu ture. 24 Ilmaan Simi'oon: Nemuu'eel,
Yaamiin, Yaariib, Zeraa fi Shaawul; 25 Shaluum ilma
Saa'uul ture; Mibsaam ilma Shaluumiti; Mishmaa immoo
ilma Mabsaamiti. 26 Ilmaan Mishmaa: Ilma isaa Hamuu'eel,
ilma isaa Zakuurii fi ilma isaa Shime'ii. 27 Shime'iin
ilmaan kudha ja'aa fi intallan ja'a qaba ture; obboloonni
isaa garuu ijoollee hedduu hin qaban ture; sababii kanaaf
balbalawwan isaanii hundinuu akka gosa Yihuudaa
baay'ee hin turre. 28 Isaanis Bersheebaa, Molaadaa, Hazar
Shuu'aal, 29 Bilihaa, Ezem, Toolaad, 30 Betuu'eel, Hormaa,
Siiqlaag, 31 Beet Markaabot, Hazar Susiim, Beet Biirii
fi Sha'arayiim keessa jiraatan. Magaalaawwan kunneen
hamma bara mootummaa Daawitiitti magaalaawwan
isaanii turan. 32 Akkasumas gandoota Eexaam, Ayin,
Reemoon, Tookkenii fi Ashaan jechuunis magaalaa
shananii fi 33 gandoota naannoo isaaniitti argaman hunda
keessa hamma Ba'aaliitti jiraatu ture. Kunneen iddoo
isaan jiraatanii dha. Isaanis galmee hidda dhaloota isaanii
kaawwatanii jiran. 34 Meshoobaab, Yamleek, Yooshaa
ilma Amasiyaa, 35 Yoo'eel, Yehuu ilma Yooshibiyaa, ilma
Seraayaa, ilma Asii'eel, 36 akkasumas Eliiyoo'eenayi,

Yaa'iqoobaa, Yashoohayaa, Asaayaa, Aadii'eel, Yesiimi'eel,
Benaayaa, 37 Ziizaa ilma Shiifii, ilma Aloon, ilma Yedaayaa,
ilma Shimrii, ilma Shemaa'iyaa. 38 Namoonni maqaan
isaanii kanaa olitti himame kunneen hooggantoota
balbala isaanii turan. Baay'inni maatii isaaniis akka
malee dabalaa dhufe; 39 isaanis bushaayee isaaniitiif lafa
dheedaa barbaacha hamma moggaa Gedoor kan gama ba'a
sululaa jiru sanaatti deeman. 40 Isaanis naannoo sanatti
lafa dheedaa gabbataa fi gaarii argatan; lafni sunis bal'aa,
kan nagaa fi tasgabbii qabu ture. Bara durii gosoonni
Haamii naannoo sana jiraachaa turan. 41 Namoonni
maqaan isaanii dha'ame kunneen bara Hisqiyaas mootii
Yihuudaa ture keessa dhufan. Isaan akkuma hamma
har'aatti illee mul'atu qubata Kaamotaatii fi Me'uunoota
achi jiraachaa turanii dha'anii guutumaan guutuutti
isaan barbadeessan. Ergasiis sababii lafa dheedaa bal'aa
bushaayee isaaniitiif argataniif lafa jaraa irra ni qubatan.
42 Simi'oonota kanneen keessaa namoonni dhibba shan
ilmaan Yishi'ii Phelaatiyaa, Na'aariyaa, Refaayaa fi Uzii'eel
hoogganamanii biyya gaaraa See'iir weeraran. 43 Isaanis
Amaaleqoota miliqanii hafan balleessanii hamma har'aatti
achuma jiraatan.

5 Ruubeen Israa'eliif ilma hangafa ture; ta'us sababii
inni siree abbaa isaa xureesseef mirgi hangafummaa isaa
ilmaan Yoosef ilma Israa'el sanaatiif kenname. Kanaafuu
inni akka mirga isaa kan dhalootaan argamuutti hidda
dhalootaa keessatti hin galmeeffamne; 2 Yihuudaan
obboloota isaa keessa nama jabaa fi kan mootummaan
isa keessaa ba'e ta'u illee mirgi hangafummaa kan

Yoosefii ti. 3 Ilmaan Ruubeen ilma Israa'el hangaftichaa:
Henooki, Faluusoo, Hezroonii fi Karmii. 4 Ilmaan Yoo'eel:
Shemaa'iyaa ilma isaa, Googi ilma isaa, Shime'ii ilma
isaa, 5 Miikaa ilma isaa, Re'aayaa ilma isaa, Ba'aal ilma
isaatii fi 6 Bi'eeraa ilma isaa kan mootiin Asoor Tiiglaat-
Philneeser booji'ee fudhatee dha. Be'eeraan hoogganaa
gosa Ruubeen ture. 7 Firoonni isaanii warri akkuma
hidda dhaloota isaaniitti balbala balbalaan galmeeffaman
kanneenii dha: Ye'ii'eel hangafticha, Zakkaariyaas, 8
Beelaa ilma Aazaazi, ilma Shemaa, ilma Yoo'eel. Isaanis
naannoo Aro'eeri jalqabee hamma Neboo fi Ba'aal
Me'ooniitti jiru keessa qubatan. 9 Isaanis sababii horiin
isaanii Gili'aadi keessatti baay'ateef karaa ba'a biiftuutiin
hamma daarii gammoojjii kan gara laga Efraaxiisitti
bal'atu sanaatti biyyattii qabatan. 10 Isaan jabana Saa'ol
keessa Aggaariitti waraana kaasan; jarris harka isaaniitti
mo'ataman; isaanis iddoo jireenyaa warra Aggaar kan
Gili'aadiin gama ba'a biiftuu jiru guutumaan guutuutti
qabatan. 11 Gosoonni Gaad isaanitti aananii Baashaan
keessa lafa hamma Salkaatti argamu irra jiraatan; isaanis:
12 Yoo'eel hangaftichi, Shaafaam itti aanaan isaa, Ya'inayii
fi Shaafaax Baashaan keessa jiraatan. 13 Firoonni isaanii
maatii maatiidhaan kanneenii dha: Miikaa'el, Meshulaam,
Shebaa, Yooraay, Yaakaan, Zii'aa fi Eeber; walumaa galatti
torba turan. 14 Isaan kunneen immoo ilmaan Abiihaayil
ilma Huuri, ilma Yaarokaa, ilma Gili'aad, ilma Miikaa'el,
ilma Yeshiishaayi, ilma Yakedoo, ilma Buuzii ti. 15 Ahiin
ilmi Abdi'eel, hangafa maatii isaanii ture; Abdi'eel immoo
ilma Guunii ti. 16 Warri Gaad Gili'aad keessa, Baashaanii

fi gandoota daarii isheetti argaman, akkasumas lafa
tikaa kan Shaaroon keessatti argaman hundaa fi qarqara
isaa jiraatan. 17 Isaan kunneen hundi jabana Yootaam
mootii Yihuudaa turee fi jabana Yerobi'aam mootii
Israa'el ture keessa galmee hidda dhalootaa keessatti
galmeeffaman. 18 Ruubeenonni, Gaadonnii fi walakkaan
gosa Minaasee namoota dandeettii lolaa qaban 44,760
qaban ture; isaanis namoota jajjaboo warra gaachanaa fi
goraadee qabachuu danda'an, warra xiyya darbachuu
danda'anii fi warra waraanaaf leenjifaman turan. 19 Jarri
kunis warra Aggaariitti, warra Yexuuritti, Naafiishiittii fi
Noodaabiitti waraana ni banan. 20 Sababii isaan waraana
sana irratti gara Waaqaatti iyyatanii turaniif Waaqni
isaan gargaaree warra Aggaariitii fi garee isaanii hunda
dabarsee harka isaaniitti kenne. Innis sababii isaan
isa amanataniif kadhannaa isaaniitiif deebii kenne. 21
Isaanis horii warra Aggaar gaala kuma shan, hoolaa
kuma dhibba lamaa fi shantamaa fi harree kuma lama
saaman. Akkasumas nama kuma dhibba tokkoo booji'an;
22 sababii lolli sun kan Waaqaa tureef namoonni biraa
baay'een ni ajjeefaman. Isaanis hamma bara boojuutti
biyya sana keessa ni jiraatan. 23 Walakkaan gosa Minaasee
baay'ee turan; isaanis Baashaanii jalqabanii hamma Ba'aal
Hermooniitti, hamma Seniir Tulluu Hermoonitti biyya
sana keessa qubatan. 24 Isaan kunneen hangafoota
maatii isaanii ti: Eefer, Yishi'ii, Elii'eel, Azrii'eel, Ermiyaas,
Hoodayiwaa fi Yadii'eel. Isaan kunneen loltoota gootota,
namoota bebbeekamoo fi hangafoota maatii isaanii ti.
25 Isaan garuu Waaqa abbootii isaaniitiif amanamuu

didanii waaqota saboota biyyattii wajjin sagaagalan;
saboonni kunneenis warra Waaqni fuula isaanii duraa
balleessee dha. 26 Kanaafuu Waaqni Israa'el hafuura
Fohaa mooticha Asoor jechuunis hafuura Phuuli kakaasee
akka inni gosoota Ruubeen, kan Gaadiitii fi walakkaa
gosa Minaasee booji'u godhe. Innis warra kanneen gara
Halaa, Haaboor, Haaraatii fi gara qarqara laga Goozaaniitti
geesse; isaanis hamma har'aatti achuma jiraatan.

6 Ilmaan Lewwii: Geershoon, Qohaatii fi Meraar. 2
Ilmaan Qohaati: Amraam, Yizihaar, Kebroonii fi Uzii'eel.
3 Ijoolleen Amraam: Aroon, Musee fi Miiriyaam. Ilmaan
Aroon: Naadaab, Abiihuu, Ele'aazaarii fi Iitaamaar. 4
Ele'aazaar abbaa Fiinehaas; Fiinehaas immoo abbaa
Abiishuuwaa ti; 5 Abiishuuwaan abbaa Buukii ti; Bukiin
immoo abbaa Uzii ti; 6 Uzii abbaa Zeraayaa ti; Zaraa'iyaan
abbaa Meraayootii ti; 7 Meraayoot abbaa Amariyaa
ti; Amariyaan abbaa Ahiixuubii ti; 8 Ahiixuub abbaa
Zaadoqii ti; Zaadoq abbaa Ahiima'azii ti; 9 Ahiima'az
abbaa Azaariyaa ti; Azaariyaa abbaa Yoohaanaanii ti; 10
Yoohaanaan abbaa Azaariyaa ti; inni luba ta'ee mana
qulqullummaa kan Solomoon Yerusaalemitti ijaare keessa
tajaajilaa ture. 11 Azaariyaa abbaa Amariyaa ti; Amariyaan
abbaa Ahiixuubii ti; 12 Ahiixuub abbaa Zaadoqii ti;
Zaadoq abbaa Shaluumii ti; 13 Shaluum abbaa Hilqiyaa
ti; Hilqiyaa abbaa Azaariyaa ti; 14 Azaariyaa abbaa
Seraayaa ti; Seraayaan abbaa Yehoozaadaaqii ti. 15
Yeroo Waaqayyo akka sabni Yihuudaatii fi Yerusaalem
Nebukadnezariin booji'amu godhetti Yehoozaadaaqis
booji'amee fudhatame. 16 Ilmaan Lewwii: Geershoom,

Qohaatii fi Meraarii. 17 Maqaan Ilmaan Geershoom kanaa
dha: Loobeenii fi Shime'ii. 18 Ilmaan Qohaati: Amraam,
Yizihaar, Kebroonii fi Uzii'eel. 19 Ilmaan Meraarii: Mahilii
fi Muusii. Isaan kunneen Lewwota balbala balbala abbootii
isaaniitiin lakkaa'amanii dha: 20 Balbala Geershoom
keessaa: Ilma isaa Loobeen, ilma isaa Yahaati, ilma isaa
Zimaati, 21 ilma isaa Yoo'aa, ilma isaa Iddoo, ilma isaa
Zeraa fi ilma isaa Ye'aateraayi. 22 Ilmaan Qohaati: Ilma isaa
Amiinaadaab, ilma isaa Qooraahi, ilma isaa Asiir, 23 ilma
isaa Elqaanaa, ilma isaa Ebiyaasaaf, ilma isaa Asiir, 24 ilma
isaa Tahaat, ilma isaa Uurii'eel, ilma isaa Uziyaa fi ilma
isaa Shaawul. 25 Ilmaan Elqaanaa: Amaasaayi, Ahiimooti,
26 ilma isaa Elqaanaa, ilma isaa Zoofayi, ilma isaa Naahat,
27 ilma isaa Eliiyaab, ilma isaa Yeroohaam, ilma isaa
Elqaanaa fi ilma isaa Saamu'eel. 28 Ilmaan Saamu'eel:
Ilma isaa Yoo'eel hangaftichaa fi ilma isaa lammaffaa
Abiyaa. 29 Ilmaan Meraarii: Mahilii, ilma isaa Loobeen,
ilma isaa Shime'ii, ilma isaa Uzaa, 30 ilma isaa Shime'aa,
ilma isaa Hagiyaa fi ilma isaa Asaayaa. 31 Namoonni erga
taabonni dhufee achi boqotee booddee Daawit akka isaan
faarfannaadhaan mana Waaqayyoo keessa tajaajilaniif
muude kanneenii dha. 32 Isaanis hamma Solomoon
Yerusaalem keessatti mana qulqullummaa Waaqayyoo
ijaaretti dunkaana qulqulluu, dunkaana wal ga'ii duratti
faarfannaadhaan tajaajilaa turan. Isaanis akkuma seera
isaaniif kenname sanaatti hojii isaanii hojjechaa turan.
33 Maqaan namoota ilmaan isaanii wajjin tajaajilanii
kanneenii dha: Ilmaan Qohaatotaa keessaa: Heemaan
Faarfataa, ilma Yoo'eel, ilma Saamu'eel, 34 ilma Elqaanaa,

ilma Yeroohaam, ilma Elii'eel, ilma Too'aa, 35 ilma Zuufi,
ilma Elqaanaa, ilma Mahat, ilma Amaasaayi, 36 ilma
Elqaanaa, ilma Yoo'eel, ilma Azaariyaa, ilma Sefaaniyaa,
37 ilma Tahaat, ilma Asiir, ilma Ebiyaasaaf, ilma Qooraahi,
38 ilma Yizihaar, ilma Qohaati, ilma Lewwii, ilma Israa'el;
39 akkasumas Asaaf obboleessi Heemaan karaa mirgaatiin
dhaabata ture: Asaaf ilma Berekiyaa, ilma Shime'aa, 40
ilma Miikaa'el, ilma Ba'aseeyaa, ilma Malkiyaa, 41 ilma
Etnii, ilma Zeraa, ilma Adaayaa, 42 ilma Eetaan, ilma
Zimaa, ilma Shime'ii, 43 ilma Yahaati, ilma Geershoom,
ilma Lewwii; 44 karaa bitaa isaatiin immoo warri isaan
wajjin turan gosa Meraarii keessaa: Eetaan ilma Qiisaa,
ilma Abdii, ilma Maluuk, 45 ilma Hashabiyaa, ilma
Amasiyaa, ilma Hilqiyaa, 46 ilma Amzii, ilma Baanii, ilma
Shemeer, 47 ilma Mahilii, ilma Muusii, ilma Meraarii,
ilma Lewwii. 48 Obboloonni isaanii Lewwonni akka hojii
dunkaana qulqulluu mana Waaqaa hunda hojjetaniif
ramadamanii turan. 49 Aroonii fi ilmaan isaa garuu
akkuma waan Museen garbichi Waaqaa sun ajajee ture
hundaatti hojii Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu
ta'e sanaatiif, sababii Israa'eliitiifis araara buusuudhaaf
iddoo aarsaa kan aarsaa gubamuutii fi iddoo aarsaa
ixaanaa irratti aarsaawwan dhi'eessaa turan. 50 Ilmaan
Aroon kanneenii dha: Ilma isaa Ele'aazaar, ilma isaa
Fiinehaas, ilma isaa Abiishuuwaa, 51 ilma isaa Bukii, ilma
isaa Uzii, ilma isaa Zeraayaa, 52 ilma isaa Meraayoot,
ilma isaa Amariyaa, ilma isaa Ahiixuub, 53 ilma isaa
Zaadoqii fi ilma isaa Ahiima'az. 54 Sababii ixaan jalqabaa
isaaniif ba'eef iddoowwan kunneen Aroonii fi ilmaan isaa

kanneen balbala Qohaati keessaa dhufaniif ni kennaman;
iddoowwan qubata isaanii kanneen akka biyya isaanii
ta'aniif isaaniif ramadamanii dha: 55 Kebroon isheen
biyya Yihuudaa keessaatii fi lafti dheedaa kan naannoo
isheetti argamtu isaaniif ni kennaman. 56 Lafti qotiisaatii
fi gandoonni naannoo Kebrooniitti argaman garuu Kaaleb
ilma Yefuneetiif ni kennaman. 57 Ilmaan Arooniif immoo
magaalaawwan itti baqatan Kebroon, Libnaa, Yatiir,
Eshtimo'aa, 58 Hiileen, Debiir, 59 Ashaan, Yootaa fi
Beet Shemeshitu lafa dheeda isaanii wajjin kenname. 60
Qooda gosa Beniyaam keessaa immoo Gibe'oon, Gebaa,
Alemetii fi Anaatootittu lafa dheeda isaanii wajjin ni
kennameef. Magaalaawwan balbalawwan Qohaatotaatiif
kennaman kunneen walumaa galatti kudha sadii turan.
61 Ilmaan Qohaati kanneen hafaniif immoo balbala
walakkaa gosa Minaasee irraa magaalaawwan kudhanitu
ixaadhaan kennameef. 62 Ilmaan Geershoomiitiif immoo
qooda Yisaakor irraa, qooda Aasheer irraa, qooda
Niftaalemiitii fi qooda Minaasee kan Baashaanitti argamu
irraa magaalaawwan kudha sadii akkuma gosa gosa
isaaniitti kennaman. 63 Ilmaan Meraariitiif qooda gosa
Ruubeen irraa, qooda gosa Gaadiitii fi qooda gosa
Zebuuloon irraa magaalaawwan kudha lama akkuma
balbala balbala isaaniitti ni kennaman. 64 Akkasiin
Israa'eloonni magaalaawwan kanneen lafa dheeda isaanii
wajjin Lewwotaaf ni kennan. 65 Gosa Yihuudaa irraa,
gosa Simi'ooniitii fi gosa Beniyaam irraa magaalaawwan
maqaan isaanii armaan olitti dha'ame sana ixaadhaan ni
kennaniif. 66 Maatiiwwan Qohaati tokko tokkos qooda

gosa Efreem keessaa magaalaawwan jireenyaa argatanii
turan. 67 Biyya gaaraa Efreem keessatti magaalaawwan itti
baqatan Sheekem, Geezir, 68 Yoqemi'aam, Beet Horoon,
69 Ayaaloonii fi Gat Rimoon lafa dheeda isaanii wajjin
kennaniif. 70 Akkasumas Israa'eloonni walakkaa qooda
gosa Minaasee irraa Aanerii fi Bile'aam lafa dheeda isaanii
wajjin balbalawwan Qohaati kanneen hafaniif ni kennan.
71 Ilmaan Geershoom immoo: Balbala walakkaa gosa
Minaasee irraa Goolaan ishee Baashaan keessaa sanaa
fi Ashtaaroti lafa dheeda isaanii wajjin ni argatan; 72
gosa Yisaakor irraa Qaadesh, Daaberaati, 73 Raamootii
fi Aanem lafa dheeda isaanii wajjin ni argatan; 74
gosa Aasheer irraa Maashaal, Abdoon, 75 Huuqooqii fi
Rehoob lafa dheeda isaanii wajjin ni argatan; 76 gosa
Niftaalem irraa immoo Qaadesh ishee Galiilaatti argamtu,
Hamoonii fi Kiriyaataayimin lafa dheeda isaanii wajjin
ni argatan. 77 Namoonni gosa Meraarii jechuunis warri
Lewwotaa kanneen hafan qooda kanaa gadii argatan:
Gosa Zebuuloon irraa Yooqni'aam, Qartaa, Rimoonii fi
Taaboorin lafa dheeda isaanii wajjin argatan; 78 gosa
Ruubeen kan ba'a Yerikootti Yordaanosiin gama jiru
irraa Bezer ishee gammoojjii keessatti argamtu, Yaahizaa,
79 Qidemootii fi Meefi'aati lafa dheeda isaanii wajjin
ni argatan. 80 Gosa Gaad irraa Raamooti ishee Gili'aad
keessaa, Mahanayiim, 81 Heshboonii fi Ya'izeer lafa
dheeda isaanii wajjin ni argatan.

7 Ilmaan Yisaakor: Toolaa, Phuwaa, Yaashuubii fi
Shimroon; walumatti nama afur turan. 2 Ilmaan
Toolaa: Uzii, Refaayaa, Yirii'eel, Yaahimaayi, Yibsaamii fi

Shemuu’eel; isaan kunneen hangafoota maatii isaanii
ti. Bara mootummaa Daawit keessa ilmaan Toolaa
warri hidda dhaloota isaaniitiin akka loltoota jajjabootti
galmeeffaman nama 22,600 turan. **3** Ilma Uzii: Yizrahiyaa.
Ilmaan Yizrahiyaa: Miikaa’el, Obaadiyaa, Yoo’eelii fi
Yishiyaa. Shanan isaanii iyyuu hangafoota turan. **4**
Isaanis waan niitotaa fi ijoollee hedduu qabaataniif
akka hidda dhaloota maatii isaaniitti namoota lolaaf
qophaa’an 36,000 qabu ture. **5** Firoonni loltoota jajjaboo
turan kanneen balbalawwan Yisaakorii keessaa dhalatan
warri akkuma hidda dhaloota isaaniitti galmeeffaman
walumatti nama 87,000: **6** Ilmaan Beniyaam sadan: Belaa,
Bekerii fi Yedii’eel. **7** Ilmaan Belaa: Esboon, Uzii, Uzii’eel,
Yeriimootii fi Iirii walumatti shan turan; hangafoonni
mana abbootii isaaniis gootota jajjaboo turan; galmeen
hidda dhaloota isaanii namoota 22,034 argisiisa. **8** Ilmaan
Beker: Zemiiraa, Yoo’aash, Elii’ezer, Eliiyoo’eenayi, Omrii,
Yereemooti, Abiyaa, Anaatootii fi Alaameti. Isaan kunneen
hundi ilmaan Beker turan. **9** Hangafoota mana abbootii
isaanii kanneen akka dhaloota isaaniitti hidda dhaloota
isaaniitiin lakkaa’aman gootota jajjaboo 20,200 turan.
10 Ilmi Yedii’eel: Bilihaan. Ilmaan Bilhaanii: Ye’uushi,
Beniyaam, Eehuud, Keni’aanaa, Zeetaan, Tarshiishii fi
Ahiishahar. **11** Ilmaan Yedii’eel kunneen hundi hangafoota
maatiiwwanii turan. Isaanis namoota waraana dhaquuf
qophaa’an 17,200 qaban ture. **12** Gosti Shufiimiitii fi
Hufiim ilmaan Iiri turan; Hushiim immoo ilma Aheerii
ti. **13** Ilmaan Niftaalemii: Yahizii’eel, Guunii, Yeexerii
fi Shaluum; isaan kunneen sanyii Bilihaa ti. **14** Ilmaan

Minaasee: Asrii’eel kan saajjatoon isaa isheen Arraamii
dhufte sun deesseef. Isheenis Maakiir abbaa Gili’aad
deesse. 15 Maakiir immoo gosoota Hufiimiitii fi Shufiim
keessaa niitii fuudhe. Maqaan obboleettii isaas Ma’akaa
ture. Sanyiin isaa kan biraa immoo Salpha’aad jedhama;
Zelofehaad intallan qofa qaba ture. 16 Ma’akaan niitiin
Maakiirii ilma deessee maqaa isaa Phereesh jettee
moggaafte. Obboleessi isaa Sheresh jedhama; ilmaan isaa
immoo Uulaamii fi Reqem jedhaman. 17 Ilmi Uulaam:
Bedaan. Isaan kunneen ilmaan Gili’aadii ilma Maakiirii,
ilma Minaasee sanaa ti. 18 Hamolekeeti obboleettiin
isaa Iisihood, Abii’ezerii fi Mahilaa deesse. 19 Ilmaan
Shemiidaa immoo: Ahiiyaan, Sheekem, Likihii fi Aniyaam
turan. 20 Ilmaan Efreem: Shuutelaa, ilma isaa Bereed,
ilma isaa Tahaat, ilma isaa Ele’aadaa, ilma isaa Tahaat, 21
ilma isaa Zaabaadii, ilma isaa Shuutelaa. Eezerii fi Eli’aad
yeroo loon warra Gaati kanneen achi jiraatan sanaa
booji’uuf gad bu’anitti harka jaraatiin ni ajjeefaman. 22
Efreem abbaan isaanii guyyaa hedduu boo’eef; firoonni
isaas isa jajjabeessuu dhufan. 23 Sana booddees dhaqee
niitii isaa wajjin ciise; isheenis ulfooftee ilma deesse.
Innis sababii maatii isaa keessa rakkinni tureef Beriiyaa
jedhee maqaa baaseef. 24 Intalli isaa immoo Sheeraa
jedhamti; namni magaalaawwan Beet Horoonii kan gad
aanuu fi kan ol aanu, akkasumas magaalaa Uzeen Sheeraa
hundeesse ishee dha. 25 Refaa ilma isaa, Resheef ilma isaa,
Teelaa ilma isaa, Taahan ilma isaa, 26 La’adaan ilma isaa,
Amiihuud ilma isaa, Eliishaamaa ilma isaa, 27 Nuuni ilma
isaatii fi Iyyaasuu ilma isaa. 28 Biyyoonnii fi ardaan qubata

isaaniis Beet'eelii fi gandoota naannoo ishee, karaa ba'a
biiftuutiin Na'araan, karaa lixa biiftuutiin immoo Geezirii
fi gandoota ishee akkasumas Sheekemii fi gandoota
ishee kanneen hamma Ayyaa fi gandoota isheetti jiran
qabata ture. **29** Daariiwwan Minaasee irra Beet She'aan,
Ta'anaak, Megidoo fi Dooritu gandoota isaanii wajjin ture.
Sanyiiwwan Yoosef ilma Israa'el sanaas magaalaawwan
kanneen keessa jiraatan. **30** Ilmaan Aasheer: Yimnaa,
Yishwaa, Yishwii fi Beriiyaa. Obboleettiin isaanii immoo
Seraa jedhamti. **31** Ilmaan Beriiyaa: Hebeerii fi Malkii'eel
abbaa Birzaawitii. **32** Hebeer immoo abbaa Yaafleexii,
Shomeerii, Hootaamiitii fi obboleettii isaanii Shuu'aa ti.
33 Ilmaan Yaafleex: Phaasaak, Biimihaalii fi Ashwaati.
Isaan kunneen ilmaan Yaafleexii ti. **34** Ilmaan Shemeer:
Ahii, Rohigaa, Yehubaa fi Arraam. **35** Ilmaan obboleessa
isaa Heelem: Zoofaa, Yimnaa, Sheleeshii fi Aamaal.
36 Ilmaan Zoofaa: Suuwaa, Harnefer, Shuu'aali, Beerii,
Yimraa, **37** Bezer, Hoodi, Shamaa, Shilshaa, Yitraanii
fi Bi'eeraa. **38** Ilmaan Yeteer: Yefunee, Fiisiphaa fi
Eraa. **39** Ilmaan Ulaa: Aaraa, Hanii'eelii fi Riiziyaa. **40**
Isaan kunneen hundi gosoota Aasheerii turan; isaanis
hangafoota maatiiwwanii, namoota filatamoo, loltoota
jajjaboo fi bulchitoota bebbeekamoo turan. Akka galmee
hidda dhaloota isaanii keessatti galmeeffametti namoonni
isaanii kanneen dandeettii waraanaa qaban 26,000 turan.

8 Beniyaam ilma isaa hangafa Belaa, ilma isaa lammaffaa
Ashbeel, ilma isaa sadaffaa Aharaa, **2** ilma isaa afuraffaa
Nohaa fi ilma isaa shanaffaa Raafaa dhalche. **3** Ilmaan
Belaa: Adaar, Geeraa, Abiihuud, **4** Abiishuuwaa, Na'amaan,

Ahoo’aa, 5 Geeraa, Shefuufaanii fi Huuraam. 6 Isaan
kun ilmaan Eehuudii kanneen hangafoota maatiiwwan
warra Gebaa keessa jiraatanii boojuudhaan Maanahatitti
geeffamaniiti: 7 Na’amaan, Ahiiyaa fi Geeraa; Geeraan
kun abbaa Uzaa fi Ahiihudii ti; namni boojuudhaan
fuudhee isaan geesses isa ture. 8 Shaharaayim erga
niitota isaa Hushiimii fi Ba’araa of jalaa ari’ee booddee
Mo’aab keessatti ilmaan dhalche. 9 Niitii isaa Hoodesh
irraa Yoobaab, Zibiyaa, Meeshaa, Maalkaam, 10 Ye’uuxi,
Saakiyaa fi Miirmaa dhalche; isaan kunneen ilmaan isaa
warra hangafoota maatii turanii dha. 11 Niitii isaa Hushiim
irraa immoo Abiituubii fi Elpha’al dhalche. 12 Ilmaan
Elpha’alii: Eeber, Mishaam, shemedi isa magaalaawwan
Oonooniitii fi Lood gandoota naannoo ishee jiran wajjin
ijaare; 13 Beriiyaa fi Shemaa kanneen hangafoota
maatiiwwan warra Ayaaloon keessa jiraatan sanaa ta’anii
jiraattota Gaatii ari’anii biyyaa baasanii dha. 14 Ahiiyoon,
Shaashaaq, Yereemooti, 15 Zebaadiyaan, Aaraad, Ederi, 16
Miikaa’el, Yishiphaa fi Yoohaan ilmaan Beriiyaa turan. 17
Zebaadiyaan, Meshulaam, Hizqii, Hebeer, 18 Yishimraay,
Yizliyaa fi Yoobaab ilmaan Elpha’alii turan. 19 Yaaqiim,
Zikriin, Zabdiin, 20 Elii’eenaayi, Ziletaayi, Elii’eel, 21
Adaayaa, Beraayaa fi Shiimraat ilmaan Shime’ii turan. 22
Yishiphaan, Eeber, Elii’eel, 23 Abdoon, Zikriin Haanaan,
24 Hanaaniyaa, Eelaam, Antootiiyaa, 25 Yifdeyaa fi
Phenuu’eel ilmaan Shaashaaq turan. 26 Shamisheraayi,
Shehaariyaa, Ataaliyaa, 27 Ya’ireshiyaa, Eeliyaasii fi
Zikriin ilmaan Yiroohamii turan. 28 Isaan kunneen hundi
akkuma hidda dhaloota isaanii keessatti galmeeffametti

abbootii maatiitii fi hangafoota turan; isaanis Yerusaalem
keessa jiraatu ture. 29 Ye'ii'eel abbaan Gibe'oonis Gibe'oon
keessa jiraata ture; maqaan niitii isaa Ma'akaa dha. 30
Ilmi isaa hangafni Abdoon jedhama; kanneen isa booddee
dhalatan immoo Zuuri, Qiish, Ba'aal, Neer, Naadaab, 31
Gedoor, Ahiiyoo, Zekeerii fi 32 Miiqlooti abbaa Shime'aa
turan; isaanis firoota isaanii wajjin Yerusaalem keessa
jiraatan. 33 Neer abbaa Qiishii ti; Qiish abbaa Saa'olii
ti; Saa'ol immoo abbaa Yoonaataan, Malkii-Shuwaa,
Abiinaadaabiitii fi Eshba'alii ti. 34 Ilmi Yoonaataan:
Meriiba'aal abbaa Miikaa ti. 35 Ilmaan Miikaa: Phiitoon,
Meleek, Taare'aa fi Aahaaz. 36 Aahaaz abbaa Yiho'aadaa
ti; Yihoo'adaan abbaa Aalemeti, Azmaawetiitii fi Zimrii
ti; Zimriin immoo abbaa Moozaa ti. 37 Moozaan abbaa
Biine'aa ti; Raafaan ilma isaa ti; Ele'aasaan ilma isaa
ti; Aazeelis ilma isaa ti. 38 Aazeel ilmaan ja'a qaba
ture; maqaan isaaniis: Azriiqaam, Bookeruu, Ishmaa'eel,
She'ariyaa, Obaadiyaa fi Haanaan. Isaan kunneen hundi
ilmaan Aazeelii ti. 39 Ilmaan obboleessa isaa Eseeqii: Ilmi
isaa hangafni Uulaam, ilmi isaa lammaffaan Ye'uushi,
ilmi isaa sadaffaan Eliiphelexi. 40 Ilmaan Uulaam loltoota
jajjaboo xiyyaan loluu danda'an turan. Isaanis ilmaanii fi
ilmaan ilmaanii hedduu walumatti nama 150 qabu turan.
Isaan kunneen hundi ilmaan Beniyaam turan.

9 Israa'eloonni hundinuu akkuma hidda dhaloota
isaaniitti kitaaba mootota Israa'el keessatti galmeeffaman.
Sabni Yihuudaa sababii cubbuu isaatiif booji'amee
Baabilonitti geeffame. 2 Warri jalqabatti deebi'anii lafaa
fi magaalaawwan ofii isaanii keessa qubatan Israa'eloota

tokko tokko, luboota, Lewwotaa fi tajaajiltoota mana
qulqullummaa ti. 3 Saboonni Yihuudaa, kan Beniyaamii,
kan Efreemii fi kan Minaasee warri Yerusaalem keessa
jiraachaa turan: 4 Uutaayi ilma Amiihuud, ilma Omrii,
ilma Imrii, ilma Baanii ilmaan Faares ilma Yihuudaa. 5
Shelaanota keessaa: Asaayaa ilma isaa hangaftichaa fi
ilmaan isaa. 6 Zaaraahota keessaa: Ye'uu'eel. Saboonni
Yihuudaa nama 690 turan. 7 Beniyaamota keessaa:
Sa'aaluu ilma Meshulaam, ilma Hoodayiwaa, ilma
Hasenuu'aa; 8 Bineeyaa ilma Yirooham; Eelaa ilma Uzii,
ilma Mikrii; Meshulaam ilma Shefaaxiyaa, ilmaa Re'uu'eel,
ilma Yibniyaa. 9 Sabni Beniyaam akka galmee hidda
dhaloota isaanii irratti galmeeffametti nama 956 ture.
Namoonni kunneen hundi hangafoota maatii isaanii
turan. 10 Luboota keessaa: Yedaa'iyaa; Yehooyaariib;
Yaakiin; 11 Azaariyaa ilma Hilqiyaa, ilma Meshulaam, ilma
Zaadoq, ilma Meraayoot, ilma Ahiixuub qondaalticha itti
gaafatamaa mana Waaqaa ta'e sanaa. 12 Adaayaa ilma
Yerooham, ilma Phaashihuur, ilma Malkiyaa; Ma'asaayi
ilma Aadii'eel, ilma Yahizeeraa, ilma Meshulaam, ilma
Meshileemiit, ilma Imeer. 13 Baay'inni luboota abbootii
maatii turaniis 1,760 ture. Isaan kunneen namoota
dandeettii qaban kanneen tajaajila mana Waaqaa keessatti
itti gaafatamtoota ta'anii dha. 14 Lewwota keessaa:
Shemaa'iyaa ilma Hashuubii, ilma Azriiqaamii, ilma
Hashabiyaa namicha gosa Meraarii sanaa; 15 Baqbaqar,
Hereesh, Gaalaalii fi Mataaniyaa ilma Miikaa, ilma
Zikrii, ilma Asaafi; 16 Obaadiyaa ilma Shemaa'iyaa, ilma
Gaalaal, ilma Yeduutuun; Berekiyaa ilma Aasaa, ilma

Elqaanaa kan gandoota Netoofotaa keessa jiraachaa ture
sana. 17 Eegdota balbalaa: Shaluum, Aquub, Talmoon,
Ahiimanii fi obboloota isaanii; Shaluum hangafa gosa
isaanii ture; 18 innis hamma ammaatti Karra Mootii
kan gama ba'aa biiftuutti ramadameera. Isaan kunneen
eegdota balbala qubata Lewwotaa turan. 19 Shaluum ilmi
Qooraahi ilma Ebiyaasaaf, ilma Qoraahiitii fi maatiin isaa
jechuunis gosti Qoraahii kanneen isa wajjin karra eegan
sun akkuma abbootiin isaanii dur itti gaafatamtoota
balbala mana bultii Waaqayyoo turan sana isaanis
itti gaafatamtoota balbala dunkaanaa ta'an. 20 Bara
durii keessa Fiinehaas ilmi Ele'aazaar sun dura bu'aa
eegdota balbalaa ture; Waaqayyos isa wajjin ture. 21
Zakkaariyaas ilmi Mesheleemiyaa immoo eegduu balbala
dunkaana wal ga'ii ture. 22 Namoonni akka balbala
eeganiif filataman walumatti 212 turan. Isaanis akkuma
hidda dhaloota isaaniitti gandoota isaanii keessatti
galmeeffaman. Eegdota balbalaa kanneenis Daawitii fi
Saamu'eel raajichatu hojii isaaniitti isaan ramade. 23
Isaanii fi sanyiiwwan isaanii itti gaafatamtoota eegumsa
karra mana Waaqayyoo jechuunis manicha Dunkaana
jedhamu sanaa turan. 24 Eegdonni balbalaa kunneen qixa
afraniin jechuunis karaa ba'a biiftuu, karaa lixa biiftuu,
karaa kaabaatii fi kibbaatiin turan. 25 Obboloonni isaaniis
yeroo yerootti gandoota isaanii keessaa dhufanii bultii
torba torba hojii isaan gargaaraa turan. 26 Dura buutota
eegdota balbalaa kanneen Lewwota turan afran garuu
itti gaafatamummaa kutaalee fi qabeenya mana Waaqaa
keessaatu itti kenname. 27 Isaanis sababii manicha

eeguu qabaniif halkan halkan naannoo mana Waaqaa
dhaabatanii bulu turan; ganama ganamas manicha
banuuf itti gaafatamummaa qabu turan. **28** Isaan
keessaa namoonni tokko tokko to'attoota mi'a mana
qulqullummaa keessatti fayyaduu turan; isaanis mi'a
kana yeroo inni gad baafamuu fi yeroo inni ol galfamu
ni lakkaa'u ture. **29** Warri kaan immoo akka mi'oota
mana qulqullummaa, daakuu isaa, daadhii wayinii isaa,
zayitii isaa, ixaana isaatii fi urgooftuuwwan eeganiif
ramadaman. **30** Luboota keessaa tokko tokko immoo
urgooftuuwwan walitti makanii qopheessu ture. **31**
Lewwicha Matiitiyaa jedhamu, ilma Shaluum namicha
gosa Qooraahi hangaftichatti immoo itti gaafatamummaa
buddeena aarsaa tolchuutu kenname. **32** Obboloota isaanii
Qohaatota tokko tokkotti immoo itti gaafatamummaa
buddeena guyyaa Sanbataa hunda minjaala irra kaa'amu
qopheessuutu kenname. **33** Faarfattoonni abbootii
maatiiwwani Lewwotaa turan immoo waan halkanii fi
guyyaa itti gaafatamummaa hojii qabaniif kutaa mana
qulqullummaa keessaa hin ba'an; hojii biraattis hin
waamaman ture. **34** Isaan kunneen hundinuu abbootii
maatiiwwan Lewwotaa hangafoota gosaa kanneen akkuma
hidda dhaloota isaaniitti galmeeffamanii dha; isaanis
Yerusaalem keessa jiraatan. **35** Ye'ii'eel abbaan Gibe'oonis
Gibe'oon keessa jiraata ture. Maqaan niitii isaa Ma'akaa
dha; **36** ilmi isaa hangafni Abdoon jedhama; kanneen
isa booddee dhalatan immoo Zuuri, Qiish, Ba'aal, Neer,
Naadaab, **37** Gedoor, Ahiiyoo, Zakkaariyaas fi Miiqlooti. **38**
Miiqlooti abbaa Shime'aam. Isaanis firoota isaanii wajjin

Yerusaalem keessa jiraatan. **39** Neer abbaa Qiishii ti;
Qiish abbaa Saa'olii ti; Saa'ol immoo abbaa Yoonaataan,
Malkii-Shuwaa, Abiinaadaabiitii fi Eshba'alii ti. **40** Ilmi
Yoonaataan: Meriiba'aal abbaa Miikaa ti. **41** Ilmaan Miikaa:
Phiitoon, Meleek, Tahiree'aa fi Aahaaz. **42** Aahaaz abbaa
Ya'iraa ti; Ya'iraan immoo abbaa Aalemeti, Azmaawetiitii
fi Zimrii ti; Zimriin immoo abbaa Moozaa ti. **43** Moozaan
abbaa Biine'aa ti; Refaayaan ilma isaa ti; Ele'aasaan ilma
isaa ti; Aazeelis ilma isaa ti. **44** Aazeel ilmaan ja'a qaba
ture; maqaan isaaniis: Azriiqaam, Bookeruu, Ishmaa'eel,
She'ariyaa, Obaadiyaa fi Haanaan. Isaan kunneen ilmaan
Aazeelii ti.

10 Filisxeemonni yeroo kanatti Israa'elitti waraana
kaasan; Israa'eloonnis isaan duraa baqatan; hedduun
isaaniis Tulluu Gilbo'aa irratti dhuman. **2** Filisxeemonni
ittuma jabeessanii Saa'olii fi ilmaan isaa ari'an; isaanis
ilmaan isaa jechuunis Yoonaataan, Abiinaadaabii fi Malkii-
Shuwaa ajjeesan. **3** Lollis naannoo Saa'olitti baay'ee cime;
warri xiyyaan lolanis isa qaqqabanii isa madeessan. **4**
Saa'olis namicha mi'a lolaa isaa baatuun, "Goraadee kee
luqqifadhuutii na waraani; yoo kanaa achii namoonni
dhagna hin qabamin kunneen dhufanii natti taphatuu"
jedhe. Namichi mi'a lolaa baatuuf sun garuu waan akka
malee sodaateef isa hin waraanne; kanaafuu Saa'ol
goraadee ofii isaa luqqifatee irratti kufe. **5** Namichi
mi'a lolaa baatu sun yommuu akka Saa'ol du'e argetti
innis goraadee ofii isaa irratti kufee du'e. **6** Kanaafuu
Saa'olii fi ilmaan isaa sadan ni du'an; warri mana isaa
hundinuus walumaan dhuman. **7** Israa'eloonni sulula

keessa turan hundi yommuu akka loltoonni baqatan, akka
Saa'olii fi ilmaan isaas dhuman arganitti magaalaawwan
isaanii dhiisanii baqatan. Filisxeemonni immoo dhufanii
keessa qubatan. 8 Filisxeemonnis guyyaa itti aanutti
yommuu warra dhuman irraa hidhannaa hiikkachuu
dhufanitti akka Saa'olii fi ilmaan isaa Tulluu Gilbo'aa
irratti kukkufanii jiran argan. 9 Isaanis erga hidhata
Saa'olii hiikkatanii mataa isaan irraa kutanii booddee akka
isaan waaqota tolfamoo fi namoota isaaniitti oduu gaarii
labsaniif guutummaa Filisxeemiitti ergamoota ni ergan.
10 Ergasii immoo mi'a lolaa isaa mana waaqota tolfamoo
isaanii keessa, mataa isaa immoo mana Daagon waaqicha
tolfamaa sanaa keessatti ni fannisan. 11 Jiraattonni
Yaabeesh Gili'aad hundi yommuu waan Filisxeemonni
Saa'olin godhan dhaga'anitti, 12 namoonni jajjaboon
isaanii hundi dhaqanii reeffa Saa'olii fi reeffa ilmaan
isaa guuranii gara Yaabeeshitti ni fidan. Ergasii immoo
reeffa isaanii muka guddaa Yaabeesh keessaa tokko jalatti
awwaalan; guyyaa torbas ni sooman. 13 Saa'ol sababii
Waaqayyoof amanamaa hin ta'iniif du'e; inni dubbii
Waaqayyootiif hin ajajamne; qooda kanaa ilaaltuu gorsa
gaafate; 14 Waaqayyoon gorsa hin gaafanne. Kanaaf
Waaqayyo isa ajjeese; mootummaa isaas dabarsee Daawit
ilma Isseeyiitiif kenne.

11 Israa'eloonni hundinuu Kebroonitti Daawit biratti
walitti dhufanii akkana jedhan; "Nu foonii fi dhiiga
kee ti. 2 Duraan, yeroo Saa'ol mootii turetti iyyuu
namni duula loltoota Israa'el hoogganu si'i ture.
Waaqayyoo Waaqni kees, 'Situ saba koo Israa'elin

tiksa; bulchaa isaaniis ni taata’ siin jedhee ture.” 3
Yommuu maanguddoonni Israa’el hundi Kebroonitti
Daawit Mooticha bira dhufanitti, inni Kebroonitti fuula
Waaqayyoo duratti isaan wajjin kakuu gale. Isaanis
akkuma Waaqayyo karaa Saamu’eeliin abdachiise sanatti
dibanii Israa’el irratti mootii isa godhan. 4 Daawitii fi
Israa’eloonni hundinuu gara Yerusaalemitti jechuunis
Yebuusiitti ni qajeelan. Yebuusonni achi jiraatan garuu
5 Daawitiin, “Ati as hin seentu” jedhan. Ta’us Daawit
da’annoo Xiyoon jechuunis Magaalaa Daawit ni qabate.
6 Daawitis, “Namni duraan dursee dhaqee Yebuusota
lolu ajajaa loltootaa ta’a” jedhee ture. Yoo’aab ilmi
Zeruuyaa jalqabatti ba’e; kanaafuu inni ajajaa waraanaa
ta’e. 7 Daawitis iddoo jireenya isaa da’annoo sana keessa
godhate; kanaafuu da’annoon sun Magaalaa Daawit
jedhamee waamame. 8 Innis Miiloodhaa jalqabee naannoo
isheetti dallaa dhagaa ni ijaare; Yoo’aab immoo kutaa
Magaalaa sanaa kan hafe deebisee ijaare. 9 Daawitis
sababii Waaqayyoon Waan Hunda Danda’u isa wajjin
tureef yeruma yeroon jabaachaa dhufe. 10 Namoota
Daawit warra jajjaboo keessaa hangafoonni kanneenii dha;
isaanis akkuma Waaqayyo waa’ee Israa’el dubbate sanatti
mootii isa gochuuf jedhanii saba Israa’el hunda wajjin
mootummaa isaa keessatti gargaarsa guddaa godhaniif.
11 Maqaan namoota Daawit warra jajjaboo kanaa dha:
Yaashobi’aam namichi gosa Hakmooni hangafa ajajjoota
sanaa ture; innis lola tokko irratti eeboo mirmirsee
namoota dhibba sadii fixe. 12 Kan isatti aanu immoo
Ele’aazaar namicha gosa Ahoo’aa, ilma Doodoo ture;

innis namoota jajjaboo sadan sana keessaa tokko ture.
13 Ele’aazaar yeroo Filisxeemonni waraanaaf walitti
qabamanii turanitti Daawit wajjin Phaas Damiim ture.
Loltoonnis lafa qotiisaa kan garbuudhaan guutame
tokko biratti Filisxeemota duraa baqatan. 14 Innii fi
Daawit garuu lafa qotiisaa walakkaatti iddoo qabatan.
Isaanis irraa ittisuudhaan Filisxeemota fixan; Waaqayyos
mo’annaa guddaa isaaniif kenne. 15 Utuma gareen
Filisxeemotaa Sulula Refaayim keessa qubatee jiruu
hangafoota soddomman sana keessaa namoonni sadii gara
kattaa holqa Adulaamitti gara Daawit gad bu’an. 16 Yeroo
sanatti Daawit da’annoo cimaa keessa ture; loltoonni
Filisxeem immoo Beetlihem turan. 17 Daawitis dheebotee,
“Utuu namni tokko boolla bishaanii kan karra Beetlihem
bira jiru keessaa bishaan dhugaatii naa fidee hoo!” jedhe.
18 Kanaafuu namoonni Sadan sun qubata Filisxeemotaa
keessaan darbanii boolla bishaanii kan karra Beetlihem
bira jiru keessaa bishaan waraabanii Daawitiif fidan. Inni
garuu dhuguu ni dide; qooda kanaa bishaan sana fuula
Waaqayyoo duratti dhangalaase. 19 Innis, “Akka ani waan
kana hin goone Waaqni narraa haa fageessu! Ani dhiiga
namoota lubbuu ofii isaaniitti muranii dhaqan kanaa
nan dhugaa?” jedhe. Sababii isaan lubbuu ofii isaaniitti
muranii dhaqanii fidaniif Daawit bishaan sana hin dhugne.
Egaa wanni namoonni jajjaboon sadan sun hojjetan kana
ture. 20 Abiishaayi obboleessi Yoo’aab hoogganaa Sadan
isaanii ture. Innis namoota dhibba sadiitti eeboo isaa
ol kaafatee isaan fixe; akkasiin innis akkuma namoota
Sadan sanaa beekamaa ta’e. 21 Inni yoo isaan keessaa

tokko ta'uu baate iyyuu warra Sadan caalaa ulfina argatee
ajajaa isaanii ta'e. 22 Benaayaa ilmi Yehooyaadaa loltuun
cimaan biyya Qabzi'eel sunis loltuu mo'annaa gurguddaa
argamsiise ture. Innis loltoota Mo'aab kanneen akka
malee jajjaboo ta'an lama ajjeese. Gaafa cabbiin roobe
tokkos boolla keessa seenee leenca ajjeese. 23 Namicha
biyya Gibxi kan dhundhuma shan dheeratu tokko illee ni
ajjeese. Namichi Gibxi sun eeboo akka danqaraa wayya
dhooftuu harkaa qabaatu iyyuu Benaayaa bokkuudhaan
isatti ba'e. Innis harka namicha Gibxi sanaatii eeboo
butatee eeboodhuma isaatiin isa ajjeese. 24 Hojiiwwan
gootummaa kanneen Benaayaa ilmi Yehooyaadaa hojjete
kana fa'i; innis akkuma namoota jajjaboo sadan sanaa
nama beekamaa ture. 25 Inni namoota Soddomman
sana keessaa nama kam iyyuu caalaa ulfina guddaa
argate; garuu namoota Sadan sanatti hin dabalamne.
Daawitis ajajaa eegdota ofii isaa isa godhate. 26 Namoonni
jajjaboon sunis kanneenii dha: Asaaheel obboleessa
Yoo'aab, Elhaanaan namicha Beetlihem ilma Doodoo,
27 Shamoot namicha gosa Haroor, Heleez namicha gosa
Pheloonaa, 28 Iiraa ilma Iqeesh nama Teqoo'aa, Abii'ezer
nama Anaatoot, 29 Siibekaay nama biyya Hushaa,
Iilaayi nama Ahoo'aa, 30 Maharaayi nama Netoofaa,
Heeled ilma Ba'anaa nama Netoofaa, 31 gosa Beniyaam
keessaa Iitaayi ilma Riibaay, namicha Gibe'aa, Benaayaa
nama Phiraatoon, 32 Huuraayi namicha sululoota
Ga'aash, Abii'eel namicha biyya Arbaa, 33 Azmaawet
namicha Baharuum, Eliiyaabaa namicha Sha'alboon, 34
ilmaan Haasheem namicha Gizoon, Yoonaataan ilma

Shaagee namicha Haraaraa, 35 Ahii'aam ilma Saakaar
namicha Haraaraa, Eliifaal ilma Uuri, 36 Heefer namicha
Mekeeraataa, Ahiiyaa namicha Pheloonaa, 37 Hezroo
nama Qarmeloos, Na'araayi ilma Ezbayi, 38 Yoo'eel
obboleessa Naataanii, Mibehaar ilma Hagrii, 39 Zeleq
namicha gosa Amoon, Nahaaraay namicha Bi'eeroot kan
Yoo'aab ilma Zeruuyaatiif mi'a lolaa baatu sana, 40 Iiraas
namicha gosa Yitraa, Gaareeb namicha gosa Yitraa, 41
Uuriyaa namicha Heet, Zaabaad ilma Ahilayi, 42 Aadiinaa
ilma Shiizaa namicha gosa Ruubeen, inni hoogganaa
Ruubeenotaatii fi kan namoota Soddomman isa wajjin
turanii ti; 43 Haanaan ilma Ma'akaa, Yooshaafaaxi namicha
Miitinaa, 44 Uziyaa namicha Ashteraati, Shaamaa'ii fi
Ye'ii'eel ilmaan Hootaam namicha Aro'eer, 45 Yedi'yaa'eel
ilma Shimrii, obboleessa isaa Yoohaa namicha Tiizii, 46
Elii'eel namicha Mahawaa, Yeriibaayii fi Yooshabiyaa
ilmaan Elna'am, Yitmaa namicha Mo'aab, 47 Elii'eel,
Oobeedii fi Ya'isii'el namicha Mezoobaa.

12 Namoonni kunneen warra yeroo inni sababii Saa'ol
ilma Qiish sanaatiif asii fi achi socho'uu dadhabetti
Siiqlaagitti gara Daawit dhufanii dha. Isaanis loltoota
jajjaboo kanneen lola irratti isa gargaaran keessaa tokkoo
dha; 2 isaan warra iddaa qabatanii harka mirgaatiin
yookaan harka bitaatiin xiyya darbachuu yookaan dhagaa
furrisuu danda'anii dha; isaanis gosa Beniyaam keessaa
warra Saa'oliif firootaa dhiigaa ta'anii dha. 3 Ahii'ezer
hangafa isaanii ture; sana booddee immoo Yoo'aashitu
ture; lamaan isaanii iyyuu ilmaan Shemaa'aa namicha
Gibe'aa sanaa turan. Ilmaan Azmaawet Yizii'eelii fi Phelet,

Beraakiyaa, Yehuu namicha Anaatoot, 4 Yishma'iyaa
namichi Gibe'oonii sun jara Soddomman keessaa nama
jabaa fi hoogganaa Soddomman isaanii ture; Ermiyaas,
Yahizii'eel, Yoohaanaan, Yoozaabaad namicha Gedeeraa, 5
El'uuzay, Yeriimooti, Be'aaliyaa, Shemaariyaa, Shefaaxiyaa
namicha Haruufaa, 6 Elqaanaa, Yishiyaa, Azari'eel,
Yoozerii fi Yaashobi'aam jarreen gosa Qooraahi, 7 Yoo'elaa
fi Zebaadiyaa ilmaan Yeroohaam namicha Gedoor. 8 Yeroo
Daawit gammoojjiitti da'oo keessa turetti namoonni gosa
Gaad tokko tokko dhufanii isaatti ni dabalaman. Isaanis
loltoota ciccimoo gaachanaa fi eeboo qabachuu danda'an
kanneen waraanaaf qophaa'an turan. Fuulli isaanii
fuula leencaa fakkaata ture; isaan akkuma kuruphee
tulluu gubbaa saffistoota turan. 9 Eezer hoogganaa
isaanii ture; Obaadiyaan lamaffaa, Eliiyaab sadaffaa, 10
Mishmanaan afuraffaa, Ermiyaas shanaffaa, 11 Ataayi
ja'affaa, Elii'eel torbaffaa, 12 Yoohaanaan saddeettaffaa,
Elzaabaad saglaffaa, 13 Ermiyaas kurnaffaa, Makibanaayi
kudha tokkoffaa ture. 14 Jarreen gosa Gaad kunneen
ajajjoota loltootaa turan; isaan keessaa inni xinnaan akka
ajajaa nama dhibbaatti, inni guddaan immoo akka ajajaa
nama kumaatti hedama ture. 15 Warri ji'a jalqabaatti
yeroo lagni Yordaanos guutee ededa isaa hunda irra
dhangala'utti ce'anii akka namoonni sululicha keessa
jiraachaa turan gara ba'a biiftuutii fi gara lixa biiftuutti
baqatan godhan namootuma kanneen turan. 16 Namoonni
Beniyaamiitii fi Yihuudaa tokko tokkos Daawit bira gara
da'annoo isaa ni dhufan. 17 Daawitis isaan simachuudhaaf
gad ba'ee akkana jedheen; "Isin yoo na gargaaruudhaaf

jettanii nagaadhaan dhuftanii jiraattan, ani ofitti isin
dabalachuudhaaf qophaa'aa dha. Garuu yoo isin utuu
harki koo yakka hin hojjetin diinota kootti dabarsitanii na
kennuudhaaf dhuftanii jiraattan, Waaqni abbootii keenyaa
ilaalee murtii haa kennu." **18** Ergasiis Hafuurri Qulqulluun
Amaasaayi hoogganaa namoota Soddomman sanaa irra
bu'e; innis akkana jedhe: "Yaa Daawit, nu kan kee ti! Yaa
ilma Isseey, nu suma wajjin jirra! Milkaa'i, milkaa'i; warri
si gargaaranis haa milkaa'an; Waaqni kee si gargaaraatii."
Kanaafuu Daawit isaan simatee dura deemtota loltoota
isaa isaan godhate. **19** Yeroo Daawit Saa'olin loluuf
jedhee Filisxeemota wajjin duuletti namoonni Minaasee
tokko tokko fottoqanii gara Daawititti ni goran. Inni
garuu sababii bulchitoonni Filisxeem mari'atanii of irraa
isa ari'aniif innii fi namoonni isaa Filisxeemota hin
gargaarre. Isaanis, "Yoo inni nu dhiisee gara gooftaa
isaa gara Saa'ol deebi'e wanni kun nu ficcisiisa" jedhanii
turaniitii. **20** Yeroo Daawit gara Siiqlaag deemetti
namoonni Minaasee warri fottoqanii gara isaa goran
kanneenii dha: Adinaahi, Yoozaabaad, Yedii'eel, Miikaa'el,
Yoozaabaad, Eliihuu fi Ziletaayi; isaan kunneen gosa
Minaasee keessatti ajajjuuwwan kumaa turan. **21** Isaanis
balaa buuftota dha'uu irratti Daawitin ni gargaaran;
hundi isaanii loltoota jajjaboo fi ajajjoota loltoota isaa
turaniitii. **22** Hamma inni loltoota guddaa akka loltoota
Waaqaa qabaatutti, namoonni Daawitin gargaaruudhaaf
guyyaa guyyaadhaan gara isaa dhufaa ture. **23** Baay'inni
namoota lolaaf hidhatanii akkuma Waaqayyo dubbatee
turetti mootummaa Saa'ol gara Daawitiitti dabarsuudhaaf

jedhanii Daawit bira gara Kebroonii dhufanii kanneenii
dha: 24 Namoonni Yihuudaa kanneen gaachanaa fi
eeboo qabatanii lolaaf qophaa’an 6,800; 25 namoonni
Simi’oonii loltoonni waraanaaf qophaa’an 7,100; 26
namoonni Lewwii 4,600; 27 Yehooyaadaan hoogganaa
maatii Aroon ture; namoonni 3,700 isa wajjin turan; 28
Zaadoq dargaggeessa loltuu jagnaa sanaa fi maatii isaa
keessaa ajajjoota waraanaa 22; 29 namoonni Beniyaam
kanneen firoota Saa’olii ta’an 3,000; isaan keessaas
hedduun isaanii hamma yeroo sanaatti mana Saa’oliitiif
amanamoo turan; 30 namoonni Efreem warri lolatti
ciccimoo fi balbala isaanii keessatti bebeekamoo ta’an
20,800; 31 walakkaa gosa Minaasee keessaa namoonni
Daawitin mootii gochuudhaaf maqaan isaanii galmaa’ee
dhufan 18,000; 32 namoota Yisaakor keessaa warra haala
yeroo hubatanii waan Israa’eloonni gochuu qaban beekan
hangafoota 200, firoota isaanii kanneen isaan jalatti bulan
hunda wajjin; 33 namoota Zebuuloon keessaa loltoonni
muuxannoo qaban warri meeshaa lolaa kamiin iyyuu
loluuf qophaa’an kanneen Daawitin gargaaruuf garaan
isaanii tokko ta’e 50,000; 34 namoota Niftaalem keessaa
ajajjoota 1,000; namoota gaachanaa fi eeboo qabatan
37,000 wajjin; 35 namoota Daan kanneen lolaaf qophaa’an
28,600; 36 namoota Aasheer keessaa loltoonni muuxannoo
qaban kanneen lolaaf qophaa’an 40,000; 37 gama ba’a
Yordaanosiitii namoota Ruubeen, namoota Gaadiitii fi
walakkaa gosa Minaasee keessaa namoota mi’a lolaa kan
gosa hundaa hidhatan 120,000. 38 Isaan kunneen hundinuu
loltoota waraana keessa tajaajiluudhaaf of kennanii dha.

Isaanis Israa’el hunda irratti Daawitin mootii gochuuf
kutatanii gara Kebroon ni dhufan. Israa’eloonni hafan
hundinuus Daawitin mootii gochuuf yaaduma tokko
qabu turan. **39** Namoonnis sababii maatiin isaanii waan
hunda isaaniif qopheessaniif nyaachaa dhugaa guyyaa
sadii Daawit wajjin achi turan. **40** Akkasumas olloonni
isaanii kanneen hamma Yisaakoriitti, Zebuuloonittii fi
Niftaalemiitti jiran harrootatti, gaalawwanitti, gaangolii
fi sangootatti nyaata fe’anii fidanii ni dhufan. Sababii
Israa’el keessa gammachuun guddaan tureefis daakuun,
bixxilleen ija harbuutii fi bixxilleen ija wayinii, daadhiin
wayinii, zayitiin, loonii fi hoolonni akka malee baay’een
dhi’eeffamanii turan.

13 Daawit ajajjoota isaa hunda ajajjoota kumaatii
fi ajajjoota dhibbaa wajjin ni mari’ate. **2** Ergasii
inni yaa’ii Israa’el guutuudhaan akkana jedhe; “Yoo
wanni kun waan gaarii isinitti fakkaatee fi yoo fedhii
Waaqayyo Waaqa keenyaa ta’e, kottaa mee akka isaan
dhufanii nutti dabalamaniif obboloota keenya kanneen
guutummaa biyya Israa’el keessatti hafanitti akkasumas
lubootaa fi Lewwota isaan wajjin magaalaawwanii fi
lafa dheeda isaanii keessa jiraatanitti ergaa haa erginu.
3 Taabota Waaqa keenyaa deebifnee haa fidannu; nu
bara mootummaa Saa’ol keessa isa hin barbaaneetii.” **4**
Sababii wanni kun saba hundatti waan qajeelaa fakkaateef
guutummaan yaa’ii sanaa waan kana gochuudhaaf walii
gale. **5** Kanaafuu Daawit taabota Waaqaa Kiriyaati
Ye’aariimii fiduudhaaf Israa’eloota Laga Shihoorii kan
biyya Gibxiitti argamuu jalqabee hamma karra Hamaatiitti

jiran hunda walitti qabe. **6** Daawitii fi Israa'eloonni
isa wajjin turan hundi taabota Waaqa kiirubeelii
gidduu teessoo irra jiru sanaa jechuunis taabota Maqaa
Waaqayyootiin waamamu sana achii fiduuf jedhanii gara
Ba'aalaa jechuunis gara Kiriyaati Ye'aariim ishee Yihuudaa
keessaa sanaa ni dhaqan. **7** Isaanis taabota Waaqaa sana
gaarii haaraatti fe'anii mana Abiinaadaabiitii ni baasan;
Uzaa fi Ahiiyoon gaarii sana oofaa turan. **8** Daawitii
fi Israa'eloonni hundinuu humna isaanii guutuudhaan
faarfannaa fi baganaadhaan, kiraaraa fi dibbeedhaan,
kilillee fi malakataan fuula Waaqaa duratti gammadanii
shuubbisaa. **9** Yommuu isaan oobdii Kiidoon bira ga'anitti
waan sangoonni gufataniif Uzaan taabota sana qabuuf
harka isaa hiixate. **10** Sababii Uzaan taabota irra harka
isaa kaa'eef dheekkamsi Waaqayyoo Uzaatti boba'e;
innis isa rukute; kanaafuu inni achumatti fuula Waaqaa
duratti ni du'e. **11** Daawitis sababii Waaqayyo akka malee
Uzaatti dheekkameef ni aare; iddoon sun hamma har'aatti
Phereez Uzaa jedhamee waamama. **12** Daawitis gaafa
sana Waaqa sodaatee, "Ani akkamittan taabota Waaqaa
gara mana kootti fiduu danda'a?" jedhee gaafate. **13**
Innis akka taabonni isa wajjin Magaalaa Daawit keessa
jiraatuuf ofitti hin fudhanne. Qooda kanaa gara mana
Oobeed Edoom namicha Gitii sanaatti geesse. **14** Taabonni
Waaqaas ji'a sadii maatii Oobeed Edoom wajjin mana
isaa keessa ture; Waaqayyos warra mana isaa jiraatanii fi
waan inni qabu hunda ni eebbise.

14 Yeroo kanatti Huuraam mootiin Xiiroos akka isaan
Daawitiif masaraa mootummaa ijaaraniif ergamoota

wajjin muka birbirsaa, warra dhagaa soofanii fi warra
ogummaa hojii mukaa qaban gara Daawititti erge. 2
Daawitis akka Waaqayyo saba Israa’el irratti mootii godhee
jabeessee isa dhaabee fi akka mootummaan isaas sababii
saba Israa’eliif akka malee guddate ni beeke. 3 Daawitis
Yerusaalem keessatti niitota dabalee fuudhee ilmaanii
fi intallan dabalataa dhalche. 4 Maqaan ijoollee isaa
kanneen achitti isaaf dhalataniis: Shamuu’aa, Shobaab,
Naataan, Solomoon, 5 Yibehaar, Eliishuuwaa, Eliiphelexi,
6 Noogaa, Nefeg, Yaafiiyaa, 7 Eliishaamaa, Beeliyaadaa
fi Eliiphelexi jedhamu. 8 Filisxeemonni yommuu akka
Daawit dibamee guutummaa Israa’el irratti mootii ta’e
dhaga’anitti humna guutuudhaan isa barbaacha ol ba’an;
Daawit garuu waan kana dhaga’ee isaanitti ba’e. 9 Yeroo
kanatti Filisxeemonni dhufanii Sulula Refaayim weeraran;
10 kanaafuu Daawit, “Ani ba’ee Filisxeemota dha’uu?
Ati dabarsitee harka kootti isaan kennitaa?” jedhee
Waaqa ni gaafate. Waaqayyos, “Ba’i; ani dhugumaan
Filisxeemota dabarsee harka keetti nan kennaatii” jedhee
deebiseef. 11 Kanaafuu Daawitii fi namoonni isaa gara
Ba’aal Pheraaziim ol ba’an; achittis isaan mo’ate. Innis,
“Akkuma bishaan mana isaa cabsee yaa’u sana Waaqni
harka kootiin diinota koo cabsee ba’eera” jedhe. Kanaafuu
iddoon sun Ba’aal Pheraaziim jedhamee waamame. 12
Filisxeemonni waaqota isaanii tolfamoo achitti ni dhiisan;
Daawit immoo akka waaqonni sun ibiddaan gubaman ni
ajaje. 13 Filisxeemonni amma illee deebi’anii sulula sana
weeraran; 14 kanaafuu Daawit ammas Waaqa gaafate;
Waaqnis akkana jedhee deebiseef; “Qajeelumatti itti ol

hin ba’in; garuu isaan marsiitii muka qilxuu duratti
isaan waraani. 15 Akkuma fiixee muka qilxuu irraan
sagalee duulaa dhageesseen loluuf ba’i; Waaqni loltoota
Filisxeem dha’uudhaaf si dura ba’eera jechuudhaatii.” 16
Kanaafuu Daawit akkuma Waaqni isa ajaje sana ni godhe;
isaanis Gibe’oonii jalqabanii hamma Geeziritti loltoota
Filisxeem ni dha’an. 17 Akkasiin maqaan Daawit biyya
hunda keessatti beekame; Waaqayyos akka saboonni
hundinuu isa sodaatan godhe.
15 Daawit erga ofii isaatiif Magaalaa Daawit keessatti
mana ijaarratee booddee taabota Waaqaatiif lafa
qopheessee dunkaana dhaabe. 2 Ergasiis Daawit, “Waan
Waaqayyo akka isaan taabota Waaqaa baatanii bara baraan
fuula isaa dura tajaajilaniif isaan filateef, Lewwota malee
namni biraa taabota Waaqayyoo hin baatin” jedhee ajaje.
3 Daawitis taabota Waaqayyoo iddoo qopheesseef sanatti
fiduuf Israa’eloota hunda Yerusaalemitti walitti qabe.
4 Innis sanyiiwwan Aroonii fi Lewwota walitti waame;
isaanis: 5 Ilmaan Qohaati keessaa, Uurii’eel hoogganaa
sanaa fi firoota isaa nama 120; 6 ilmaan Meraarii keessaa,
Asaayaa hoogganaa sanaa fi firoota isaa 220; 7 ilmaan
Geershoom keessaa, Yoo’eel hoogganaa sanaa fi firoota
isaa 130; 8 ilmaan Eliisaafaan keessaa, Shemaa’iyaa
hoogganaa sanaa fi firoota isaa 200; 9 ilmaan Kebroon
keessaa, Elii’eel hoogganaa sanaa fi firoota isaa 80; 10
ilmaan Uzii’eel keessaa, Amiinaadaab hoogganaa sanaa fi
firoota isaa nama 112. 11 Ergasiis Daawit luboota jechuunis
Saadoqii fi Abiyaataar akkasumas Lewwota jechuunis
Uurii’eel, Asaayaa, Yoo’eel, Shemaa’iyaa, Elii’eelii fi

Amiinaadaabin ni waame; 12 akkanas isaaniin jedhe; “Isin
hangafoota maatiiwwan Lewwotaa ti; isinii fi Lewwonni
akka keessanii of qulqulleessaa; ergasiis taabota Waaqayyo
Waaqa Israa’el gara iddoo ani qopheesseefitti fidaa. 13
Sababii isin Lewwonni yeroo jalqabaatti taabota sana
hin fidiniif Waaqayyo Waaqni keenya nutti dheekkame.
Nu akka seerri ajajutti isa hin barbaaddanneetii.” 14
Kanaafuu luboonnii fi Lewwonni taabota Waaqayyo
Waaqa Israa’el sana fiduuf of qulqulleessan. 15 Lewwonni
akkuma kan Museen dubbii Waaqayyootiin ajajetti
taabota Waaqaa sana danqaraadhaan gatiittii isaaniitti ni
baatan. 16 Daawitis akka isaan meeshaa muuziiqaatiin
jechuunis kiraaraan, baganaa fi kililleedhaan faarfannaa
gammachuu faarfataniif akka isaan obboloota isaanii
muudaniif Lewwota dura deemtotatti ni hime. 17 Kanaafuu
Lewwonni Heemaan ilma Yoo’eel muudatan; obboloota
isaa keessaa immoo Asaaf ilma Berekiyaa, obboloota
isaanii gosa Meraarii keessaa Eetaan ilma Qushaayaa ni
muuddatan; 18 isaan wajjinis obboloota isaanii kanneen
isaanitti aannan: Zakkaariyaas, Ya’azii’eel, Shemiiraamoot,
Yehii’eel, Unnii, Eliiyaab, Benaayaa, Ma’aseyaa, Matiitiyaa,
Eliipheleehuu, Miiqneyaa, Oobeed Edoomii fi Ye’ii’eel
eegdota balbalaa turan. 19 Faarfattoonni Heemaan, Asaafii
fi Eetaan jedhaman akka kilillee naasiitiin sagalee isaanii
ol fudhatanii faarfannaa dhageessisaniif ni muudaman;
20 Zakkaariyaas, Azii’eel Shemiiraamoot, Yehii’eel, Unnii,
Eliiyaabi, Ma’aseyaanii fi Benaayaa immoo akka seera
alamootiitti kiraaraan faarfatu ture; 21 akkasumas
Matiitiyaan, Eliipheleehuu, Miiqneyaan, Oobeed Edoom,

Ye'ii'eel, Azaaziyaan akka seera shiimiiniitiitti baganaa
taphatu ture. 22 Kenaaniyaan hangaftichi Lewwotaa itti
gaafatamaa faarfannaa ture; innis itti gaafatamummaa
kana sababii ogummaa isaa qabuuf fudhate. 23
Berekiyaa fi Elqaanaan eegdota balbala taabotaa turan.
24 Luboonni jechuunis, Shebaniyaan, Yooshaafaaxi,
Naatnaa'el, Amaasaayi, Zakkaariyaas, Benaayaanii fi
Elii'ezer fuula taabota Waaqaa duratti malakata afuufu
ture. Oobeed Edoomii fi Yehiyaan immoo eegdota balbala
taabotaa turan. 25 Kanaafuu Daawitii fi maanguddoonni
Israa'el akkasumas ajajjuuwwan kumaa gammachuudhaan
taabota kakuu Waaqayyoo sana mana Oobeed Edoomiitii
fiduu dhaqan. 26 Isaanis sababii Waaqni Lewwota taabota
kakuu Waaqayyoo baatan gargaareef korommii loonii
torbaa fi korbeeyyii hoolaa torba aarsaa godhan. 27
Daawitis wandaboo haphii quncee talbaa irraa hojjetame
kan akka uffata Lewwonni taabota sana baatan, kan akka
faarfattoonnii fi Kenaaniyaan qajeelchaan faarfannaa
faarfattootaa uffatan sanaa uffatee ture. Daawitis dirata
quncee talbaa irraa hojjetames uffatee ture. 28 Akkasiinis
Israa'el hundi gaanfa korbeessa hoolaatii fi malakata
afuufaa, kilillee dhageessisaa, kiraaraa fi baganaadhaan
sirbaa taabota kakuu Waaqayyoo sana ni fidan. 29 Yeroo
taabonni kakuu Waaqayyoo Magaalaa Daawit seenutti
Miikaal intalli Saa'ol foddaa keessaan ilaalaa turte.
Isheenis akka Daawit Mootichi shuubbisee gammadu
yommuu argitetti garaa ishee keessatti isa tuffatte.

16 Isaanis taabota Waaqaa fidanii dunkaana Daawit
dhaabeef keessa ni kaa'an; aarsaa gubamuu fi aarsaa

nagaa fuula Waaqaa duratti ni dhi’eessan. 2 Daawitis
erga aarsaa gubamuu fi aarsaa nagaa dhi’eessee booddee
maqaa Waaqayyootiin namoota ni eebbise. 3 Ergasiis
inni tokkoo tokkoo nama Israa’eliitiif, dhiiraa fi dubartiif
buddeena tokko tokko, gumaa foonii tokko tokkoo fi
bixxillee ija wayinii tokko tokko ni kenne. 4 Innis akka
isaan fuula taabota Waaqayyoo duratti tajaajilaniif, akka
isaan Waaqayyo Waaqa Israa’el waammataniif, akka isa
galateeffatanii fi akka isa jajataniif Lewwota tokko tokko
ni muuddate; 5 isaanis Asaaf hangafticha, Zakkaariyaas itti
aanaa isaa, itti fufees Ye’ii’eel, Shemiiraamoot, Yehii’eel,
Matiitiyaa, Eliiyaab, Benaayaa, Oobeed Edoomii fi Ye’ii’eel
fa’i turan. Jarri kunneen kiraaraa fi baganaa taphatu ture;
Asaaf immoo kilillee dhageessisa ture; 6 Benaayaa fi
Yahizii’eel luboonni yeroo hunda fuula taabota kakuu
Waaqaa duratti malakata afuufu turan. 7 Daawitis gaafa
sana akka Asaafii fi michoota isaa faarfannaa galataa
kana Waaqayyoof faarfataniif jalqabatti ajaja kenne: 8
Waaqayyoof galata galchaa; maqaa isaas waammadhaa;
waan inni hojjetes saboota gidduutti beeksisaa. 9 Isaaf
faarfadhaa; faarfannaadhaan isa galateeffadhaa; waa’ee
hojii isaa isa dinqisiisaa hundaas odeessaa. 10 Maqaa
isaa qulqulluu sanaan boonaa; garaan warra Waaqayyoon
barbaadanii haa gammadu. 11 Waaqayyoo fi humna
isaa barbaaddadhaa; yeroo hunda fuula isaa barbaadaa.
12 Dinqii inni hojjete, hojii isaa dinqii sanaa fi murtii
inni labse yaadadhaa; 13 isin tajaajiltoonni isaa, warri
sanyii Israa’el taatan, isin filatamtoonni isaa, ilmaan
Yaaqoobis kana yaadadhaa. 14 Inni Waaqayyo Waaqa

keenya; murtiin isaas lafa hunda irra jira. 15 Inni kakuu
isaa bara baraan, waadaa gale sanas dhaloota kumaaf
ni yaadata; 16 inni kakuu Abrahaam wajjin gale, kakuu
Yisihaaqiif kakates ni yaadata. 17 Kanas Yaaqoobiif seera,
Israa'eliif immoo kakuu bara baraa godhee akkana jedhee
mirkaneesseera; innis: 18 "Ani biyya Kana'aan qooda ati
dhaaltu godhee, siif nan kenna" jedhe. 19 Isaan yeroo
lakkoobsaan xinnoo turanitti, dhugumaanuu xinnoo fi
biyyattii keessattis keessummoota turanitti, 20 sabaa
gara sabaatti, mootummaa tokkoo gara mootummaa
biraatti jooran. 21 Inni akka namni tokko iyyuu isaan
cunqursu hin eeyyamne; sababii isaaniitiifis akkana jedhee
mootota ifate: 22 "Dibamtoota koo hin tuqinaa; raajota
koos hin miidhinaa." 23 Lafti hundinuu Waaqayyoon
faarfadhaa; fayyisuu isaas guyyuma guyyaan labsaa. 24
Ulfina isaa saboota gidduutti, hojii isaa dinqisiisaa sana
immoo namoota hunda keessatti labsaa. 25 Waaqayyo
guddaadhaatii galanni baay'een isaaf ni mala; inni
waaqota hundaa olittis sodaatamuu qaba. 26 Waaqonni
saboota ormaa hundinuu waaqota tolfamoodhaatii;
Waaqayyo garuu samiiwwan uume. 27 Miidhaginnii fi
surraan fuula isaa dura jiru; jabinnii fi gammachuunis
iddoo jireenya isaa jiru. 28 Yaa maatiiwwan sabootaa,
Waaqayyoof kennaa; ulfinaa fi jabina Waaqayyoof kennaa.
29 Ulfina maqaa isaatiif malu Waaqayyoof kennaa.
Aarsaa fidaatii fuula isaa duratti dhi'aadhaa. bareedina
qulqullummaa isaatiin Waaqayyoon waaqeffadhaa. 30 Isin
lafti hundinuu fuula isaa duratti holladhaa! Addunyaan
jabaattee dhaabatteerti; sochoofamuus hin dandeessu.

31 Samiiwwan haa ililchan; laftis haa gammaddu; isaan
saboota gidduutti, “Waaqayyo mo’eera!” haa jedhan. 32
Galaannii fi wanni isa keessa jiru hundinuu haa huursu;
dirreewwanii fi wanni isaan irra jiran hundinuu haa
gammadani! 33 Mukkeen bosonaa haa faarfatan; isaan
gammachuudhaan fuula Waaqayyoo duratti haa faarfatan;
inni lafatti muruudhaaf ni dhufaatii. 34 Waaqayyoof galata
galchaa; inni gaariidhaatii; jaalalli isaa bara baraan jiraata.
35 Akkana jedhaatii iyyaa; “Yaa Waaqayyo, Fayyisaa
keenya, ati nu baasi; akka nu maqaa kee qulqulluu sana
galateeffannuuf, akka galata keetiin of jajnuufis, walitti
nu qabiitii saboota ormaa jalaa nu oolchi.” 36 Waaqayyo
Waaqa Israa’eliitiif bara baraa hamma bara baraatti
galanni haa ga’u. Kana irratti namni hundinuu, “Ameen;
Waaqayyo haa galatoomu” jedhe. 37 Daawitis akka isaan
fuula taabotaa dura yeroo hunda tajaajilaniif, Asaafii fi
obboloota isaa achuma fuula taabota kakuu Waaqayyoo
duratti isaan dhiise. 38 Akkasumas Oobeed Edoomii fi
warra isaan wajjin hojjetan jaatamii saddeettan akka
isaan wajjin tajaajilaniif achitti dhiise. Oobeed Edoom
ilmi Yeduutuuniitii fi Hoosaan eegdota balbalaa turan. 39
Daawit Zaadoq lubichaa fi luboota isa wajjin hojjetan kaan
dunkaana Waaqayyoo qulqulluu kan Gibe’oon keessatti
gaara sagadaa irratti argamu biratti dhiise; 40 kunis
isaan akkuma waan Seera Waaqayyoo kan inni Israa’eliif
kenne hunda keessatti barreeffame sanaatti yeroo hunda
galgalaa fi ganama iddoo aarsaa gubamuu irratti aarsaa
gubamu Waaqayyoof akka dhi’eessaniif. 41 Isaan wajjinis
Heemaanii fi Yeduutuun akkasumas warra akka, “Jaalalli

isaa bara baraan jiraata" jedhanii Waaqayyoof galata
galchaniif filatamanii maqaan isaanii beekame biraatu
ture. 42 Heemaanii fi Yeduutuun sagalee malakataatiif
kilillee dhageessisuu fi akkasumas meeshaa muuziiqaa
kan Waaqaa irratti itti gaafatamtoota turan. Ilmaan
Yeduutuun immoo karra eegan. 43 Ergasii namoonni
hundinuu achii ka'anii tokkoon tokkoon isaanii gara mana
ofii isaatti galan; Daawit immoo maatii ofii eebbisuuf
gara manaatti ni deebi'e.
17 Daawit erga masaraa isaa keessa jiraachuu jalqabee
booddee Naataan raajichaan, "Ani kunoo mana birbirsaan
ijaarame keessan jiraadha; taabonni kakuu Waaqayyoo
garuu dunkaana keessa jiraata" jedhe. 2 Naataan immoo
deebisee Daawitiin, "Waaqni si wajjin jiraatii waan garaa
keetti yaadde kam iyyuu godhi" jedhe. 3 Halkan sana
garuu dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara Naataan
dhufe: 4 "Dhaqiitii akkana jedhii garbicha koo Daawititti
himi; 'Waaqayyo akkana jedha: Kan mana ani keessa
jiraadhu naaf ijaaru si'i miti. 5 Ani gaafan Israa'elin
Gibxii baasee jalqabee hamma har'aatti mana keessa hin
jiraanne. Ani dunkaana tokkoo irraa gara isa kaaniitti,
iddoo bultii tokkoo irraa gara iddoo bultii isa kaaniitti
darbaan ture. 6 Ani iddoon Israa'eloota hunda wajjin
naanna'aa ture kamitti iyyuu hooggantoota akka isaan
saba koo eeganiif ajaje keessaa nama tokkoon iyyuu, "Isin
maaliif mana birbirsaa naaf hin ijaarre?" jedhee beekaa?'
7 "Egaa amma akkana jedhii garbicha koo Daawititti himi;
'Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u akkana jedha: Ani
akka ati bulchaa saba koo Israa'el taatuuf, lafa tikaatii

fi bushaayee faana deemuu keessaan si fudhadhe. 8
Ani lafa ati dhaqxe hundatti si wajjinin ture; diinota
kee hundas fuula kee duraa balleesseera. Ammas ani
maqaa kee akkuma maqaa namoota addunyaa irratti
akka malee gurguddaa ta'anii nan godha. 9 Ani akka
isaan mana ofii isaanii qabaatanii fi akka isaan si'achi
hin raafamneef saba koo Israa'eliif lafa kennee isaan nan
dhaaba. Namoonni hamoon akka jalqabatti godhan sana
deebi'anii isaan hin cunqursan; 10 akka yeroo ani saba koo
Israa'el irratti abbootii murtii muudee as godhan sana
illee hin godhan; ani diinota kee hundas siifin garboomsa.
"'Ani akka Waaqayyo mana siif ijaaru sittin hima: 11
Yommuu barri jireenya keetii dhumee ati abbootii keetti
dabalamuuf dhaqxutti ani akka inni iddoo kee bu'uuf
sanyii kee keessaa, ilmaan kee keessaa tokko nan kaasa;
mootummaa isaa illee jabeessee nan dhaaba. 12 Kan mana
naaf ijaaru isa; anis teessoo isaa bara baraan jabeessee
nan dhaaba. 13 Ani isaaf abbaa nan ta'a; innis ilma naa
ta'a. Ani akka namicha si dura ture sana irraa fudhadhe,
jaalala koo gonkumaa isa irraa hin fudhadhu. 14 Ani mana
koo fi mootummaa koo irratti bara baraan isa nan muuda;
teessoon isaas bara baraan jabaatee ni dhaabata.'" 15
Naataanis dubbii mul'ata kanaa hunda Daawititti hime.
16 Ergasii Daawit mootichi ol seenee fuula Waaqayyoo
dura taa'ee akkana jedhe: "Yaa Waaqayyo, yaa Waaqi, kan
ati asiin na geesse, ani eenyu? Maatiin koos maali? 17
Yaa Waaqi, ati akka waan wanni kun fuula kee duratti
quubsaa hin ta'iniitti ilaaltee waa'ee mana garbicha keetii
kan fuul duraa illee dubbatte. Yaa Waaqayyo, yaa Waaqi,

ati akka waan ani nama hunda caalaa kabajamaa ta'eetti
na ilaalte. 18 "Waan ati garbicha kee ulfeessiteef Daawit
kana caalaa maal jechuu danda'a? Ati garbicha kee ni
beektaatii. 19 Yaa Waaqayyo, ati sababii garbicha keetiitii
fi akkuma fedhii keetiitti waan guddaa kana goote;
akka waadaawwan gurguddaan kunneenis beekaman
gooteerta. 20 "Yaa Waaqayyo, kan akka keetii tokko iyyuu
hin jiru; akka nu gurruma keenyaan dhageenyetti si malee
Waaqni biraa hin jiru. 21 Sabni akka saba kee Israa'el kan
Waaqni saba lafa irra jiraatu keessaa saba tokkicha ofii
isaatiif furachuu fi ofii keetiitiifis maqaa tolfachuuf jettee
fuula saba keetii duraa saboota ari'uudhaan dinqiiwwan
gurguddaa fi sodaachisaa hojjechuudhaaf ba'e, kan ati
Gibxii baafte sanaa tokko iyyuu jiraa? 22 Ati saba kee
Israa'elin bara baraan kan ofii keetii goote; Yaa Waaqayyo,
ati Waaqa isaanii taateerta. 23 "Ammas yaa Waaqayyo,
waadaan ati garbicha keetii fi mana isaatiif galte sun bara
baraan jabaatee haa dhaabatu. Ati akkuma waadaa galte
sana raawwadhu; 24 kunis akka maqaan kee jabaatee
dhaabatee, bara baraanis guddaa ta'uuf. Kana irratti
namoonni, 'Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u, Israa'el
irratti Waaqa; inni Waaqa Israa'el!' ni jedhu. Manni
garbicha kee Daawitis fuula kee duratti jabaatee ni
dhaabata. 25 "Yaa Waaqa ko, ati akka mana isaaf ijaartu
garbicha keetti mul'ifteerta. Kanaafuu garbichi kee si
kadhachuudhaaf ija jabina argateera. 26 Yaa Waaqayyo,
ati Waaqa! Ati waan gaarii kana garbicha keetiif waadaa
galteerta. 27 Akka manni isaa bara baraan jabaattee
fuula kee dura dhaabatuuf ammas mana garbicha keetii

eebbisuun fedhii kee ta’eera; yaa Waaqayyo sababii ati isa
eebbifteef, inni bara baraan ni eebbifama.”

18 Ergasii Daawit Filisxeemota mo’atee of jala isaan
galfate; Gaatii fi gandoota naannoo ishee jiranis harka
Filisxeemotaatii baase. 2 Daawit Mo’aabotas ni mo’ate;
isaanis isa jalatti bulanii gibira fidaniif. 3 Kana
irrattis Daawit yeroo Laga Efraaxiis bira yaadannoo
ofii dhaabbachuu dhaqetti, hamma Hamaatiitti deemee
Hadaadezer mooticha Zoobaa mo’ate. 4 Daawitis
gaariiwwan waraanaa isaa kuma tokko, abbootii fardaa
kuma torbaa fi loltoota lafoo kuma digdama isa irraa
fudhate. Innis fardeen gaariiwwanii dhibba tokko qofa
hambisee kanneen hafan hunda mogolee kukkute. 5 Yeroo
warri Sooriyaa kanneen Damaasqoo jiraatan Hadaadezer
mooticha Zoobaa gargaaruuf dhufanittis, Daawit isaan
keessaa nama kuma digdamii lama fixe. 6 Ergasiis kutaa
bulchiinsa Damaasqoo kan biyya Sooriyaa keessa qubata
loltootaa dhaabbate; warri Sooriyaas isa jalatti bulanii
gibira fidaniif. Waaqayyos Daawitiif lafa inni dhaqe
hundatti moo’icha kenne. 7 Daawitis gaachana warqee
kan ajajjoonni loltoota Hadaadezer harkatti qabatan
fudhatee gara Yerusaalem fide. 8 Daawit magaalaawwan
Hadaadezer jechuunis Xibihaatii fi Kuuni naasii akka
malee baay’ee fudhate; Solomoon immoo Gaanii naasii,
utubaawwanii fi mi’oota naasii garaa garaa naasii sana
irraa hojjete. 9 Too’uun mootiin Hamaati yommuu akka
Daawit guutummaa loltoota Hadaadezer mooticha Zoobaa
mo’ate dhaga’etti, 10 akka inni sababii ol aantummaa
Daawit Mootichi waraana keessatti Hadaadezer irratti

argateetiif harka isa fuudhee dhaamsa gammachuu
isaaf dabarsuuf ilma ofii Hadooraamin gara isaatti
erge; Hadaadezer Too'uu wajjin wal waraanaa tureetii.
Adooraamis kennaa gosa hundaa warqee irraa, meetii fi
naasii irraa hojjetaman fideef. 11 Daawit Mootichis akkuma
meetii fi warqee saboota Edoom, Mo'aab, Amoonota,
Filisxeemotaa fi Amaaleq hunda irraa booji'ee ture
godhe sana mi'oota kanneen illee Waaqayyoof addaan
baase. 12 Abiishaayi ilmi Zeruuyaa Sulula Soogiddaa
keessatti Edoomota kuma kudha saddeet fixe. 13 Innis
Edoom keessa qubata loltootaa dhaabbate; Edoomonni
hundinuus Daawitiif ni garbooman. Waaqayyos lafa inni
dhaqe hundatti Daawitiif mo'annaa ni kenne. 14 Daawit
guutummaa Israa'el irratti mootii ta'ee saba isaa hundaaf
murtii qajeelaa fi qajeelummaadhaan hojjete. 15 Yoo'aab
ilmi Zeruuyaa hoogganaa loltootaa ture; Yehooshaafaax
ilmi Ahiiluud immoo galmeessaa ture; 16 Zaadoq ilmi
Ahiixuubii fi Abiimelek ilmi Abiyaataar luboota turan;
Shaafisaan immoo barreessaa ture; 17 Benaayaa ilmi
Yehooyaadaa hoogganaa Kereetotaa fi Pheletotaa ture;
ilmaan Daawit immoo mootichatti aananii qondaaltota
hangafoota turan.

19 Ergasiis Naahaash mootiin Amoonotaa ni du'e;
ilmi isaa iddoo isaa bu'ee mootii ta'e. 2 Daawitis,
"Sababii abbaan isaa naa arjoomeef anis Haanuun ilma
Naahaashiif nan arjooma" jedhee yaade. Kanaafuu Daawit
gadda waa'ee abbaa isaatiif itti dhaga'ame isaa ibsuuf
Haanuunitti ergamoota ni erge. Yommuu namoonni
Daawit dhaamsa gaddaa itti himuuf Haanuun bira biyya

Amoonotaa dhaqanitti, 3 qondaaltonni Amoonotaa
Haanuuniin, “Ati sababii Daawit akka isaan dhaamsa
gaddaa sitti himaniif namoota sitti ergeef inni waan
abbaa keetiif ulfina kenne seetaa? Ergamoonni isaa
biyyattii qorachuu, basaasanii qabachuuf gara kee dhufan
mitii?” jedhan. 4 Kanaafuu Haanuun namoota Daawit
sana qaqqabee rifeensa irraa haadee wayyaa isaanii illee
teessuma irratti cicciree of irraa isaan erge. 5 Daawit
yommuu namni tokko dhufee waa’ee namoota sanaa isatti
himetti, sababii isaan akka malee qaana’aniif ergamoota
gara isaaniitti erge. Mootichis “Isin hamma areedni
keessan isinii guddatutti Yerikoo turaatii ergasii deebi’aa
kottaa” jedheen. 6 Amoononni yommuu akka Daawit isaan
xireeffate hubatanitti Haanuunii fi Amoononni Phaadaan
Arraamii, Araama’aakaa fi Zoobaadhaa gaariiwwan
kireeffachuuf meetii taalaantii kuma tokko ni ergan.
7 Isaanis gaariiwwan kuma soddomii lamaa fi ooftota
gaariiwwanii, akkasumas mootii Ma’akaatii fi loltoota
isaa kanneen dhufanii Meedebaa bira qubatan sana
kireeffatan; Amoononni immoo magaalaawwan isaaniitii
walitti qabamanii waraanatti ni qajeelan. 8 Daawit
yommuu waan kana dhaga’etti Yoo’aabii fi guutummaa
loltootaa ni erge. 9 Amoononni immoo ba’anii karra
magaalaa isaanii irratti waraanaaf hiriiran; mootonni
dhufan sun immoo kophaa isaanii dirree irra turan. 10
Yoo’aabis akka fuula isaa duraa fi dugda isaa duubaan
waraanni jiru ni arge; kanaafuu loltoota Israa’el keessaa
namoota bebeekamoo filatee adda loltoonni Sooriyaa
jiranitti bobbaase. 11 Namoota hafan immoo ajaja

obboleessa isaa Abiishaayi jalatti ni hiriirse; isaanis
Amoonotatti duulan. **12** Yoo’aabis akkana jedhe; “Yoo
warri Sooriyaa natti jabaatan ati na gargaarta; yoo
Amoononni sitti jabaatan immoo ani sin gargaara.
13 Jabaadhaa saba keenyaa fi magaalaawwan Waaqa
keenyaatiif garaa kutannaadhaan haa lollu. Waaqayyos
waan fuula isaa duratti gaarii ta’e ni godha.” **14** Ergasii
Yoo’aabii fi loltoonni isa wajjin turan warra Sooriyaa
waraanuuf fuul duratti ni qajeelan; jarris fuula isaa duraa
baqatan. **15** Amoononni yommuu akka namoonni Sooriyaa
baqatan arganitti isaanis fuula obboleessa isaa Abiishaayi
duraa baqatanii magaalaa seenan. Akkasiin Yoo’aab
Yerusaalemitti deebi’e. **16** Namoonni Sooriyaa yommuu
akka Israa’eloonni isaan mo’atan arganitti ergamoota
erganii namoota Sooriyaa kanneen Laga Efraaxiisiitiin
gamaa fichisiisan; Shoofaki ajajaan loltoota Hadaadezer
sun isaan hoogganaa ture. **17** Daawitis yommuu wanni
kun isatti himametti, Israa’eloota hunda walitti qabee
Yordaanos ce’e; innis dursee dhaqee fuula isaanii duraan
toora lolaa ni qabate. Daawitis warra Sooriyaa waraanuuf
loltoota isaa hiriirse; namoonni Sooriyaas ni lolaniin. **18**
Isaan garuu Israa’eloota duraa baqatan; Daawitis namoota
gaarii waraanaa oofan kuma torbaa fi loltoota lafoo kuma
afurtama fixe. Ajajaa loltoota isaanii Shoofaki illee ni
ajjeese. **19** Tajaajiltoonni Hadaadezeriis yommuu akka
Israa’elootaan mo’ataman arganitti Daawit wajjin nagaa
uumanii isa jalatti bulan. Kanaafuu namoonni Sooriyaa
ergasii Amoonota gargaaruu hin feene.

20 Birraa keessa yeroo mootonni waraanaaf ba'anitti
Yoo'aab humnoota waraanaa qajeelchee biyya Amoonotaa
barbadeesse; ergasiis dhaqee Rabbaa marse; Daawit
garuu Yerusaalemitti hafe. Yoo'aabis Raabbaa waraanee
daaraa ishee godhe. 2 Daawitis mataa mootii isaanii
irraa gonfoo fudhate; gonfoon sun hamma warqee
taalaantii tokkoo ulfaatee dhagaawwan gati jabeeyyiis of
irraa qaba ture; gonfichis mataa Daawit irra kaa'ame.
Innis magaalaa sana keessaa boojuu akka malee baay'ee
fudhatee 3 namoota achi keessa turanis gad yaasee akka
isaan magaaziidhaan, gasoo sibiilaatii fi qottoodhaan
hojii hojjetan godhe. Daawit magaalaawwan Amoonotaa
hunda keessattis akkasuma godhe. Ergasii Daawitii fi
loltoonni isaa hundinuu Yerusaalemitti ni deebi'an. 4
Ergasii immoo lafa Geezir jedhamutti Filisxeemota wajjin
waraanni baname. Yeroo sanattis Siibekaay namichi
biyya Hushaa sun Siifaay namicha gosa tokko Refaayin
ajjeese; Filisxeemonnis ni bulaniif. 5 Waraana biraa kan
Filisxeemota wajjin godhame keessatti immoo Elhaanaan
ilmi Yaa'iir sun Lahemii obboleessa Gooliyaad namicha
Gitii kan somaan eeboo isaa loosaa wayya dhooftuu
ga'u qabu sanaa ni ajjeese. 6 Ammas waraana Gaatitti
godhame kan biraa keessatti namicha hamma wayii ga'u
kan tokkoo tokkoo harka isaa irraa quboota ja'a ja'a
akkasumas tokkoo tokkoo miilla isaa irraa quboota ja'a
ja'a walumatti quboota digdamii afur qabu tokkotu ture.
Innis sanyii Raafaa keessaa dhalate. 7 Yommuu inni
Israa'elin tuttuqettis Yoonaataan ilmi Shime'aa obboleessi
Daawit isa ajjeese. 8 Isaan kunneen sanyiiwwan Raafaa

warra Gaati keessa turanii dha; isaanis harka Daawitii fi
harka namoota isaatiin dhuman.

21 Seexanni Israa'elitti ka'ee akka Daawit saba Israa'el
lakkaa'uuf isa kakaase. 2 Kanaafuu Daawit Yoo'aabii
fi ajajjoota loltootaatiin, "Dhaqaatii Bersheebaadhaa
hamma Daaniitti Israa'eloota lakkaa'aa. Ergasii immoo
akka ani akka isaan hammam akka baay'atan beekuu
danda'uuf deebi'aatii natti himaa" jedhe. 3 Yoo'aab garuu
deebisee, "Waaqayyo loltoota isaa dachaa dhibba caalaa
haa baay'isu. Yaa gooftaa koo mooticha, isaan hundi
garboota gooftaa kootiif bulan mitii? Gooftaan koo maaliif
waan kana gochuu barbaade? Inni maaliif Israa'elitti
yakka fida?" jedhe. 4 Ta'us dubbiin mootichaa Yoo'aabin
yaada geeddarachiise; kanaafuu Yoo'aab achii ba'ee
guutummaa Israa'el keessa naanna'ee Yerusaalemitti
deebi'e. 5 Yoo'aabis lakkoobsa namoota loluu danda'anii
Daawititti hime; namoota Yihuudaa keessa jiraatan kuma
dhibba afurii fi torbaatama dabalatee namoota goraadee
qabachuu danda'an miliyoona tokkoo fi kuma dhibba
tokkootu guutummaa Israa'el keessa ture. 6 Sababii ajajni
mootichaa Yoo'aabin jibbisiiseef inni gosoota Lewwiitii fi
Beniyaam itti dabalee hin lakkoofne. 7 Ajajni kun fuula
Waaqaa durattis waan hamaa ture; kanaafuu inni Israa'elin
rukute. 8 Kana irratti Daawit Waaqaan, "Ani waan kana
gochuudhaan akka malee cubbuu hojjedheera. Amma
garuu akka ati balleessaa garbicha keetii dhiiftuuf sin
kadhadha. Ani hojii gowwummaa guddaa hojjedheeraa"
jedhe. 9 Waaqayyos Gaad raajii Daawit sanaan akkana
jedhe; 10 "Dhaqiitii Daawitiin, 'Waaqayyo akkana siin

jedha: Ani filannoo sadii siifin kenna. Akka ani isa sitti
fiduuf, isaan keessaa tokko filadhu' jedhi." 11 Kanaafuu
Gaad gara Daawit dhaqee akkana jedheen; "Waaqayyo
akkana jedha: 'Filannoo kee addaan baafadhu: 12 Beela
waggaa sadii yookaan ji'a sadii fuula diinota keetii dura
ari'amuu fi goraadee isaaniitiin balleeffamuu yookaan
guyyaa goraadee Waaqayyoo sadii jechuunis guyyoota
dha'ichi biyyattiitti bu'ee ergamaan Waaqayyoo kutaa
Israa'el hunda balleessu.' Egaa amma waan ani isa na
erge sanaaf deebisu murteeffadhu." 13 Daawit immoo
Gaadiin, "Ani akka malee dhiphadheera. Waan araarri isaa
akka malee guddaa ta'eef ani harka Waaqayyoo seenuu
naaf wayya; garuu akka ani harka namaa seenu na hin
godhin" jedhe. 14 Kanaafuu Waaqayyo Israa'elitti dha'icha
ergee namoonni Israa'el kuma torbaatama ni dhuman.
15 Waaqni akka inni Yerusaalem balleessuuf ergamaa
isaa tokko erge. Garuu utuma ergamaan Waaqayyoo sun
Yerusaalemin balleessuuf qophaa'aa jiruu Waaqayyo balaa
sana argee gaabbee ergamaa isaa kan saba balleessuuf
ture sanaan, "Ni ga'a! Harka kee deebifadhu" jedhe. Yeroo
sana ergamaan Waaqayyoo sun oobdii Ornaa namicha
gosa Yebuus sanaa bira dhaabachaa ture. 16 Daawitis ol
ilaalee ergamaa Waaqayyoo kan goraadee luqqifamee
Yerusaalemitti diriirfame harka isaatti qabatee samii
fi lafa gidduu dhaabachaa jiru tokko ni arge. Daawitii
fi maanguddoonni wayyaa gaddaa uffatanii fuula isaa
duratti addaan lafatti ni gombifaman. 17 Daawit immoo
Waaqaan, "Namni akka loltoonni lakkaa'aman godhe
ana mitii? Namni cubbuu fi balleessaa hojjete anuma.

Isaan kunneen garuu hoolotaa dha. Isaan maal godhan?
Yaa Waaqayyo Waaqa koo harki kee anaa fi maatii koo
irra haa bu'u; garuu akka dha'ichi kun saba kee irra
turu hin godhin" jedhe. 18 Ergasii ergamaan Waaqayyoo
akka Daawit ol ba'ee oobdii Ornaa namicha gosa Yebuus
sanaa keessatti iddoo aarsaa Waaqayyoof ijaaru akka inni
Daawititti himu Gaadin ajaje. 19 Kanaafuu Daawit dubbii
Gaad maqaa Waaqayyootiin isatti hime sanaaf ajajamee
ol ba'e. 20 Ornaan utuu qamadii dha'uutti jiruu ol jedhee
ergamaa Waaqayyoo sana arge; ilmaan isaa warri isa
wajjin turan afranis ni dhokatan. 21 Ergasii Daawit
achi ga'e; Ornaanis yommuu mil'atee isa argetti oobdii
sana keessaa ba'ee fuula Daawit duratti addaan lafatti
gombifamee sagade. 22 Daawitis, "Ani akka isa irratti
iddoo aarsaa Waaqayyoof tolchee akkasiin dha'ichi saba
irra bu'e kun dhaabatuuf oobdii kee naaf kenni. Gatii isaa
guutuutti natti gurguri" jedheen. 23 Ornaanis Daawitiin,
"Fudhadhu! Gooftaan koo mootichi waan isatti tolu kam
iyyuu haa godhu. Kunoo ani aarsaa gubamuuf sangoota,
qoraaniif ulee ittiin midhaan dha'an, kennaa midhaan
dhi'eeffamuufis qamadii nan kenna; ani waan kana hunda
nan kenna" jedhe. 24 Daawit Mootichi garuu Ornaadhaan,
"Kun hin ta'u; ani gatii isaa guutuu siifin kenna. Ani waan
kan kee ta'e Waaqayyoof hin fudhadhu yookaan waan
gatii na hin baasisin aarsaa gubamuuf hin dhi'eessu"
jedhe. 25 Kanaafuu Daawit gatii lafa sanaa Ornaadhaaf
warqee saqilii dhibbaa ja'a kafale. 26 Daawitis achitti
iddoo aarsaa Waaqayyoof tolchee aarsaa gubamuu fi
aarsaa nagaa dhi'eesse. Innis Waaqayyoon ni waammate;

Waaqayyos samiidhaa ibiddaan iddoo aarsaa gubamuu
irratti isaaf deebii kenne. **27** Sana booddee Waaqayyo
ergamaa isaa sanatti dubbate; innis goraadee isaa man'ee
isaatti ni deebise. **28** Daawit yeroo sanatti akka Waaqayyo
oobdii Ornaa namicha gosa Yebuus sanaa irratti deebii
isaa kenne ni hubate; achittis aarsaa ni dhi'eesse. **29**
Dunkaanni Waaqayyoo kan Museen gammoojjiitti hojjetee
fi iddoon aarsaa gubamuu Gibe'oon keessa gaara sagadaa
irra ture. **30** Daawit garuu sababii goraadee ergamaa
Waaqayyoo sodaateef achi dhaqee fuula iddoo aarsaa
sanaa duratti Waaqa kadhachuu hin dandeenye.

22 Ergasii Daawit, "Kun mana Waaqayyo Waaqaa ti;
kun immoo iddoo aarsaa, aarsaan gubamu Israa'eliif
itti dhi'eeffamuu dha" jedhe. **2** Kanaafuu Daawit akka
alagoonni Israa'el keessa jiraatan walitti qabaman ajaje;
isaan keessaas akka isaan ijaarsa mana qulqullummaa
Waaqaatiif dhagaa soofame qopheessaniif warra dhagaa
cabsan ni filate. **3** Inni mismaara ittiin hundaa balbalaa
hojjetanii fi mi'a ittiin walitti qabsiisan hojjechuudhaaf
sibiila akka malee baay'ee fi naasii madaalliin isaa
hamma hin qabne ni kenne. **4** Daawitis sababii warri
Siidoonaatii fi warri Xiiroos birbirsa akka malee baay'ee
isaaf fidaniif birbirsa baay'inni isaa lakkaa'amuu hin
dandeenye ni kenne. **5** Daawit akkana jedhe; "Ilmi koo
Solomoon ijoollee dha; muuxannoo illee hin qabu. Manni
Waaqayyoof ijaaramu kun immoo ulfina qabeessa, kan
gurra qabuu fi kan fuula saboota hundaa duratti akka
malee miidhagu ta'uu qaba. Kanaafuu ani isaaf qophii nan
godha." Akkasiin Daawit utuu hin du'in qophii guddaa

godhe. **6** Ergasii Daawit ilma isaa Solomoonin waamee
akka inni Waaqayyo Waaqa Israa’eliif mana ijaaru isa
ajaje. **7** Daawitis Solomooniin akkana jedhe: “Yaa ilma ko,
ani Maqaa Waaqayyo Waaqa kootiif mana ijaaruu yaadee
ture. **8** Garuu dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: ‘Ati dhiiga baay’ee dhangalaafteerta; lola hedduus
lolteerta. Ati sababii fuula koo duratti dhiiga baay’ee lafa
irratti dhangalaafteef Maqaa kootiif mana hin ijaartu. **9**
Kunoo ilmi tokko siif ni dhalata; innis nama boqonnaa ni
ta’a; anis diinota isaa kanneen naannoo isaa jiran hunda
irraa boqonnaa nan kennaaf. Maqaan isaas Solomoon
jedhama; ani bara mootummaa isaa keessa Israa’eliif
nagaa fi tasgabbii nan kenna. **10** Namni Maqaa kootiif
mana ijaaru isa. Inni ilma naaf ta’a; anis abbaa nan ta’aaf.
Teessoo mootummaa isaas Israa’el irratti bara baraan
jabeessee nan dhaaba.’ **11** “Egaa yaa ilma ko, akkuma inni
waa’ee kee dubbate sanatti akka mana Waaqayyo Waaqa
keetii ijaaruun siif milkaa’uuf Waaqayyo si wajjin haa
ta’u. **12** Akka ati yommuu inni Israa’el irratti aangoo siif
kennutti seera Waaqayyo Waaqa keetii eegduuf Waaqayyo
ogummaa fi hubannaa siif haa kennu. **13** Akkasiin ati
yoo ajajaa fi seera Waaqayyo karaa Museetiin Israa’eliif
kenne sana akka gaariitti eegde ni milkoofta. Jabaadhu;
onnoomis. Hin sodaatin yookaan abdii hin kutatin. **14**
“Kunoo, ani ijaarsa mana Waaqayyootiif warqee taalaantii
kuma dhibba tokko, meetii taalaantii miliyoona tokko,
naasii fi sibiila akka malee baay’ee kan madaalamuu hin
dandeenye, mukaa fi dhagaa illee qopheessuu irratti akka
malee dadhabeera. Atis itti dabaluu ni dandeessa. **15** Ati

hojjettoota hedduu qabda; isaanis: warra dhagaa cabsan,
warra mana dhagaa ijaaranii fi warra ogummaa hojii
mukaa qaban, akkasumas namoota ogummaa hojii gosa
gosaa, 16 kan hojii warqeetii fi meetii, kan naasiitii fi
sibiilaa, ogeeyyii hojii harkaa warra lakkoobsi isaanii hin
beekamne qabda. Egaa amma hojii jalqabi; Waaqayyos
si wajjin haa ta'u." 17 Ergasii Daawit akka isaan ilma
isaa Solomoon gargaaraniif dura buutota Israa'el hunda
ni ajaje. 18 Akkanas isaaniin jedhe; "Waaqayyo Waaqni
keessan isin wajjin jira mitii? Inni gama hundaan
boqonnaa isiniif kenneera mitii? Inni jiraattota biyya
kanaa dabarsee natti kenneeraatii; biyyattiinis Waaqayyoo
fi saba isaatiif garboomteerti. 19 Amma Waaqayyo
Waaqa keessan barbaaduuf garaa fi lubbuu keessan
guutuudhaan kutadhaa ka'aa. Akka taabota kakuu
Waaqayyootii fi mi'oota qulqulluu kan Waaqaa fiddanii
mana qulqullummaa kan Maqaa Waaqayyootiif ijaaramuuf
jiru sanatti galchitaniif mana Waaqayyo Gooftaa ijaaruu
jalqabaa."

23 Daawit erga waggaa hedduu jiraatee dulloomee
booddee ilma isaa Solomoonin Israa'el irratti mootii
godhe. 2 Akkasumas Daawit dura buutota Israa'el hunda,
lubootaa fi Lewwota illee walitti qabe. 3 Lewwonni
umuriin isaanii waggaa soddomaa fi hammasii olii ni
lakkaa'aman; baay'inni dhiirotaa kuma soddomii saddeet
ta'e. 4 Daawitis akkana jedhe; "Isaan kanneen keessaa
kuma digdamii afur hojii mana qulqullummaa Waaqayyoo
haa to'atan; namoonni kuma ja'a qondaaltotaa fi abbootii
murtii haa ta'an. 5 Kumni afur eegdota balbalaa haa

ta'an; kumni afur immoo mi'oota faarfannaa kanneen ani
kaayyoo kanaaf kenneen Waaqayyoon haa galateeffatan."
6 Daawitis Lewwota akkuma gosoota Lewwiitti garee
gareen gargar ni qoode; isaanis: Geershoon, Qohaatii
fi Meraarii. 7 Gosa Geershoon keessaa: La'adaanii fi
Shime'ii. 8 Ilmaan La'adaanii: Yehii'eel hangafticha,
Zeetaamii fi Yoo'eel; walumatti nama sadii turan. 9 Ilmaan
Shime'ii: Sheloomot, Hazii'eelii fi Haaraan; walumatti
nama sadii turan. Isaan kunneen hangafoota Maatii
La'adaan turan. 10 Ilmaan Shime'ii: Yahaati, Ziinaa,
Ye'uushii fi Beriiyaa. Isaan kunneen ilmaan Shime'ii ti;
walumatti nama afur turan. 11 Yahaati hangafa; Ziinaan
lammaffaa; Ye'uushii fi Beriiyaan garuu ilmaan baay'ee
hin qaban; kanaafuu isaan akkuma maatii tokkootti
lakkaa'aman. 12 Ilmaan Qohaatii: Amraam, Yizihaar,
Kebroonii fi Uzii'eel; walumatti nama afur turan. 13 Ilmaan
Amraam: Aroonii fi Musee. Aroon akka innii fi sanyiin isaa
wantoota waan hunda caalaa qulqulluu ta'an Waaqaaf
qulqulleessaniif, akka fuula Waaqayyoo duratti aarsaa
dhi'eessaniif, akka fuula isaa dura tajaajilanii fi akka maqaa
isaatiin eebba labsaniif bara baraan addaan baafaman.
14 Ilmaan Musee nama Waaqaa immoo gosa Lewwiitti
dabalamanii lakkaa'aman. 15 Ilmaan Musee: Geershoomii
fi Elii'ezer. 16 Ilmaan Geershoomii: Shebuu'eel hangafa. 17
Ilmaan Elii'ezerii keessaa: Rehaabiyaa hangafa. Ele'aazaar
ilmaan biraa hin qabu ture; ilmaan Rehaabiyaa garuu
akka malee hedduu turan. 18 Ilmaan Yizihaar keessaa:
Sheloomiit hangafta. 19 Ilmaan Kebroon; hangaftichi
Yeriyaa, lammaffaan Amariyaa, sadaffaan Yahizii'eel,

afuraffaan Yeqame'aam. 20 Ilmaan Uzii'eel: hangaftichi
Miikaa, lammaffaan Yishiyaa. 21 Ilmaan Meraarii: Mahilii
fi Muusii. Ilmaan Mahilii: Ele'aazaarii fi Qiish. 22
Ele'aazaar utuu ilmaan hin dhalchin du'e; inni intallan
qofa qaba ture. Durbiiwwan isaanii ilmaan Qiishitu
isaan fuudhe. 23 Ilmaan Muusii: Mahelii, Eederii fi
Yereemooti; walumatti nama sadii turan. 24 Isaan
kunneen ilmaan Lewwii kanneen akkuma mana abbootii
isaaniitti hangafoonni abbootii warri maqaa maqaadhaan
galmeeffamanii tokko tokkoon lakkaa'aman, hojjettoota
umuriin isaanii waggaa digdamaa fi sanaa ol ta'e warra
mana qulqullummaa Waaqayyoo keessa tajaajilanii dha.
25 Daawit akkana jedhee tureetii; "Waaqayyoo Waaqni
Israa'el saba isaatiif boqonnaa kenneera; bara baraanis
Yerusaalem keessa ni jiraata; 26 si'achi Lewwonni
dunkaana yookaan mi'oota achi keessatti itti fayyadaman
hin baatan." 27 Akkuma qajeelcha Daawit dhuma irratti
kenneetti, Lewwonni waggaa digdamaa fi sanaa olii
hedamaniiruutii. 28 Hojiin Lewwotaas tajaajila mana
qulqullummaa Waaqaa keessatti sanyiiwwan Aroonii
gargaaruu dha; kunis oobdiiwwanii fi kutaawwan mana
qulqullummaa eeguu, mi'oota qulqulluu qulqulleessuu fi
hojiiwwan biraas mana Waaqayyoo keessatti hojjechuu
dha. 29 Akkasumas buddeena minjaala irra kaa'uu, daakuu
kennaa midhaanii, buddeena utuu hin bukaa'in tolfame,
tolchuu fi waliin makuu, safartuu fi madaalii hunda irratti
itti gaafatamtoota turan. 30 Isaan guyyaa guyyaadhaan
Waaqayyoon galateeffachuu fi jajachuuf ganama ganama
fuula isaa dura ni dhaabatu; galgala galgalas akkasuma

ni godhu; 31 yeroo aarsaan gubamu guyyaa Sanbataa
Waaqayyoof dhi’eeffamutti yeroo Ayyaana Baatii Haaraa fi
gaafa ayyaana yeroon isaa murtaa’e kamii iyyuu akkanuma
ni godhu. Isaan yeroo hunda akkuma lakkoobsaa fi
qajeelfama isaanii kennameetti fuula Waaqayyoo dura
tajaajilu ture. 32 Lewwonni akkasiin itti gaafatama
dunkaana wal ga’ii fi Iddoo Qulqulluu eeguuf qaban
raawwatan; akkasumas ajaja obboloota isaanii sanyiiwwan
Aroon jalatti itti gaafatamummaa mana qulqullummaa
Waaqayyoo keessatti qaban raawwachaa turan.

24 Ilmaan Aroon akka armaan gadiitti ramadaman:
Ilmaan Aroon Naadaab, Abiihuu, Ele’aazaarii fi Iitaamaar
turan. 2 Naadaabii fi Abiihuu garuu utuu ijoollee
hin dhalchin abbaa isaanii dursanii du’an; kanaafuu
Ele’aazaarii fi Iitaamaar luboota ta’anii tajaajilan. 3
Daawitis gargaarsa Zaadoq sanyii Ele’aazaar sanaatii fi
Ahiimelek sanyii Iitaamaariin akkuma tajaajila isaaniitti
garee gareen isaan ramade. 4 Sanyiiwwan Iitaamaarii
caalaa sanyiiwwan Ele’aazaar keessaa hooggantoonni
hedduun ni argaman; isaanis akkanatti ramadaman:
sanyiiwwan Ele’aazaar keessaa abbootii maatii kudha
ja’a, sanyiiwwan Iitaamaar keessaa immoo abbootii
maatii saddeet. 5 Isaan sababii sanyiiwwan Ele’aazaarii
fi sanyiiwwan Iitaamaar keessa qondaaltonni mana
qulqullummaatii fi qondaaltonni Waaqaa turaniif loogii
malee ixaadhaan isaan ramadan. 6 Shemaa’iyaan
ilmi Naatnaa’el namicha gosa Lewwii barreessaan
sun fuula mootichaatii fi qondaaltotaa duratti maqaa
isaanii Zaadoq lubicha, Ahiimelek ilma Abiyaataar,

abbootii maatiiwwan lubootaatii fi Lewwotaa, innis
gosa Ele'aazaar keessaa maatii tokko, gosa Iitaamaar
keessaa immoo maatii tokko fuudhee barreesse. 7
Ixaan jalqabaa Yehooyaariibiif, lammaffaan Yedaa'iyaaf,
8 sadaffaan Haariimiif, afuraffaan Se'ooriimiif, 9
shanaffaan Malkiyaaf, ja'affaan Miyaamiiniif, 10
torbaffaan Haqoosiif, saddeettaffaan Abiyaaf, 11
saglaffaan Yeeshuu'aaf, kurnaffaan Shekaaniyaaf, 12
kudhan tokkoffaan Eliyaashiibiif, kudha lammaffaan
Yaaqiimiif, 13 kudha sadaffaan Huphaaf, kudha afuraffaan
Yeshebe'aabiif, 14 kudhan shanaffaan Bilgaaf, kudha
ja'affaan Imeeriif, 15 kudha torbaffaan Heeziiriif,
kudha saddeettaffaan Haphizeeziif, 16 kudha saglaffaan
Phetaayaaf, digdammaffaan Hisqi'eeliif, 17 digdamii
tokkoffaan Yaakiiniif, digdamii lammaffaan Gaamuuliif,
18 digdamii sadaffaan Delaayaaf, digdamii afuraffaan
Ma'aaziyaaf ba'e. 19 Kun seera isaan yeroo mana
qulqullummaa Waaqayyoo seenanitti ittiin tajaajilanii
dha; seera kanas abbaa isaanii Aroonitu akkuma Waaqayyo
Waaqni Israa'el isa ajajetti isaaniif kenne. 20 Ilmaan Lewwii
warra hafan: Ilmaan Amraamii keessaa: Shuubaa'eel;
ilmaan Shuubaa'eel keessaa: Yehideyaa. 21 Ilmaan
Rehaabiyaa keessaa: Yishiyaa hangafticha. 22 Yizihaarota
keessaa: Sheloomiit; ilmaan Sheloomiit keessaa immoo:
Yahaati. 23 Ilmaan Kebroon: Inni jalqabaa Yeriyaa,
lammaffaan Amariyaa, sadaffaan Yahizii'eel, afuraffaan
Yeqame'aam. 24 Ilma Uzii'eel: Miikaa. Ilmaan Miikaa
keessaa: Shaamiir. 25 Obboleessa Miikaa: Yishiyaa; Ilmaan
Yishiyaa keessaa: Zakkaariyaas. 26 Ilmaan Meraarii:

Mahilii fi Muusii. Ilma Ya'aziyaa: Banoo. **27** Ilmaan
Meraarii: Ya'aziyaa irraa: Banoo, Shohaam, Zakuurii fi
Ibrii. **28** Mahilii irra: Ele'aazaar; namichi kun ilmaan hin
qabu ture. **29** Qiish irraa: Yerami'eel ilma Qiish. **30** Ilmaan
Muusii: Mahelii, Eederii fi Yeriimooti. Isaan kunneen
akkuma mana abbootii isaaniitti ilmaan Lewwotaa ti. **31**
Isaanis akkuma obboloota isaanii ilmaan Aroon sana fuula
Daawit Mootichaa duratti, fuula Zaadoq, Ahiimelek, fuula
hangafoota maatii lubootaatii fi Lewwotaa duratti ixaa
buufatan. Maatii obboleessa hangaftichaatiifis akkuma
maatii obboleessa quxisuutti ixaan bu'e.

25 Daawit ajajjoota loltootaa wajjin akka isaan kiraaraan,
baganaa fi kililleetti fayyadamanii raajii dubbataniif maatii
Asaaf, Heemaanii fi Yeduutuun keessaa namoota addaan
baafate. Maqaan namoota tajaajila kana kennaa turaniis:
2 Ilmaan Asaaf keessaa: Zakuur, Yoosef, Naataaniyaa
fi Asareelaa. Ilmaan Asaaf qajeelcha Asaaf jala turan.
Asaaf immoo qajeelcha mootichaa jalatti raajii dubbachaa
ture. **3** Ilmaan Yeduutuun keessaa: Gedaaliyaas, Zerii,
Isaayyaas, Samee'i, Hashabiyaa fi Matiitiyaa. Isaan
kunneen ja'an qajeelcha abbaa isaanii Yeduutuun isa
kiraaraan Waaqayyo galateeffachaa fi jajachaa raajii
dubbachaa ture sanaa jala turan. **4** Ilmaan Heemaan
keessaa: Bukiyaa, Mataaniyaa, Uzii'eel, Shebuu'eelii fi
Yeriimooti; Hanaaniyaa, Hanaanii, Elii'aataa, Gidaltii fi
Roomaamti-Ezer; Yoshibqaashaa, Malootii, Hootiirii fi
Mahaaziyoo ti. **5** Isaan kunneen hundi ilmaan Heemaan
namicha mootichaaf mul'ata argu sanaa turan. Isaan akka
isa kabajaniif akkuma Waaqni abdachiise sanatti isaa

ni kennaman. Waaqnis ilmaan kudha afurii fi intallan
sadii Heemaaniif ni kenne. 6 Namoonni kunneen hundi
tajaajila mana Waaqaa keessatti faarfannaa kililleedhaan,
kiraaraa fi baganaadhaan mana qulqullummaa Waaqayyoo
keessatti faarfatamu sanaaf qajeelcha abbootii isaanii
jala turan. Asaaf, Yeduutuunii fi Heemaan immoo
qajeelcha mootichaa jala turan. 7 Isaanii fi firoonni
isaanii kanneen hundi isaanii faarfannaa Waaqayyoof
faarfatamuun leenjifamanii ogummaa qaban walumaa
galatti 288 turan. 8 Jarris ramaddii isaanii beekuudhaaf
xinnaa fi guddaan, barsiisaa fi barataan haaluma wal
fakkaatuun ixaa buufatan. 9 Ixaan jalqabatti Asaafiif
bu'e sun Yoosefiif, ilmaan Yoosefiitii fi firoota isaatiif
ba'e; baay'inni isaaniis kudha lama turan lammaffaan
Gedaaliyaasiif, isaaf, firoota isaatii fi ilmaan isaatiif ba'e;
baay'inni isaanii kudha lama turan 10 sadaffaan Zakuuriif,
ilmaan isaatii fi firoota isaatiif ba'e; baay'inni isaanii
kudha lama turan 11 afuraffaan Izriif, ilmaan isaatii fi
firoota isaatiif ba'e; baay'inni isaanii kudha lama turan 12
shanaffaan Naataaniyaaf, ilmaan isaatii fi firoota isaatiif
ba'e; baay'inni isaanii kudha lama turan 13 ja'affaan
Bukiyaaf, ilmaan isaatii fi firoota isaatiif ba'e; baay'inni
isaanii kudha lama turan 14 torbaffaan Yishiri'eeliif,
ilmaan isaatii fi firoota isaatiif ba'e; baay'inni isaanii kudha
lama turan 15 saddeettaffaan Yashaayaaf, ilmaan isaatii fi
firoota isaatiif ba'e; baay'inni isaanii kudha lama turan 16
saglaffaan Mataaniyaaf, ilmaan isaatii fi firoota isaatiif
ba'e; baay'inni isaanii kudha lama turan 17 kurnaffaan
Shime'iif, ilmaan isaatii fi firoota isaatiif ba'e; baay'inni

isaanii kudha lama turan 18 kudha tokkoffaan Azari’eeliif,
ilmaan isaatii fi firoota isaatiif ba’e; baay’inni isaanii
kudha lama turan 19 kudha lammaffaan Hashabiyaaf,
ilmaan isaatii fi firoota isaatiif ba’e; baay’inni isaanii
kudha lama turan 20 kudha sadaffaan Shuubaa’eeliif,
ilmaan isaatii fi firoota isaatiif ba’e; baay’inni isaanii
kudha lama turan 21 kudha afuraffaan Matiitiyaaf, ilmaan
isaatii fi firoota isaatiif ba’e; baay’inni isaanii kudha
lama turan 22 kudha shanaffaan Yereemootiif, ilmaan
isaatii fi firoota isaatiif ba’e; baay’inni isaanii nama
kudha lama turan 23 kudha ja’affaan Hanaaniyaaf, ilmaan
isaatii fi firoota isaatiif ba’e; baay’inni isaanii kudha
lama turan 24 kudha torbaffaan Yoshibqaashaaf, ilmaan
isaatii fi firoota isaatiif ba’e; baay’inni isaanii kudha lama
turan 25 kudha saddeettaffaan Hanaaniif, ilmaan isaatii fi
firoota isaatiif ba’e; baay’inni isaanii nama kudha lama
turan 26 kudha saglaffaan Malootiif, ilmaan isaatii fi
firoota isaatiif ba’e; baay’inni isaanii kudha lama turan 27
digdammaffaan Eliyaataaf, ilmaan isaatii fi firoota isaatiif
ba’e; baay’inni isaanii kudha lama turan 28 digdamii
tokkoffaan Hootiiriif, ilmaan isaatii fi firoota isaatiif
ba’e; baay’inni isaanii kudha lama turan 29 digdamii
lammaffaan Gidaltiif, ilmaan isaatii fi firoota isaatiif
ba’e; baay’inni isaanii kudha lama turan 30 digdamii
sadaffaan Mahaaziyootiif, ilmaan isaatii fi firoota isaatiif
ba’e; baay’inni isaanii kudha lama turan 31 digdamii
afuraffaan Roomaamti-Ezeriif, ilmaan isaatii fi firoota
isaatiif ba’e; baay’inni isaanii kudha lama turan.

26 Akka itti eegdonni karraa qoodaman: Gosa qoree
keessaa: Ilmaan Asaaf keessaa Mesheleemiyaa ilma
Qooraahi. **2** Mesheleemiyaa ilmaan qaba ture; isaanis:
Inni hangafti Zakkaariyaas, lammaffaan Yedii'eel,
sadaffaan Zabaadiyaa, Afuraffaan Yatnii'eel, **3** inni
shanaffaan Eelaam, ja'affaan Yehohaanaan, torbaffaan
Eliihoo'eenayi. **4** Oobeed Edoomis akkasuma ilmaan qaba
ture; isaanis: Inni hangafti Shemaa'iyaa, lammaffaan
Yehoozaabaad, sadaffaan Yoo'aa, afuraffaan Saakaar,
shanaffaan Naatnaa'el, **5** ja'affaan Amii'eel, torbaffaan
Yisaakor, saddeettaffaan Phe'uletii; Waaqni Oobeed
Edoomin eebbiseeraatii. **6** Shemaa'iyaan ilmi isaas ilmaan
qaba ture; isaanis waan dandeettii guddaa qabaniif
qajeelchitoota maatii abbaa isaanii turan. **7** Ilmaan
Shemaa'iyaa: Otnii, Raafaa'eel, Oobeedii fi Elzaabaad;
firoonni isaa Eliihuu fi Samaakiyaanis dandeettii guddaa
qabu ture. **8** Isaan kunneen hundi ilmaan Oobeed Edoom;
isaan, ilmaan isaaniitii fi firoonni isaanii namoota jajjaboo
dandeettii hojii qaban turan; ilmaan Oobeed Edoom;
walumatti nama 62 turan. **9** Mesheleemiyaa fi firoota
dandeettii guddaa qaban qaba ture; isaanis walumatti
nama 18 turan. **10** Hoosaan inni gosa Meraarii sun ilmaan
qaba ture; isaanis: Shimriin dura bu'aa ture; inni hangafa
ta'uu baatu iyyuu abbaan isaa dura bu'aa isa godhee ture;
11 inni lammaffaan Hilqiyaa, inni sadaffaan Xibaliyaa,
inni afuraffaan Zakkaariyaas. Ilmaanii fi firoonni Hoosaa
walumatti nama 13 turan. **12** Garee eegdota karraa kana
keessaa hangafoota isaaniitiif hojiin akkuma firoonni
isaanii hojjetan sanaa mana Waaqayyoo keessa tajaajiluu

ni kennameef. 13 Tokkoo tokkoo balbalaatiifis akkuma
maatii maatii isaaniitti xinnaa guddaaf ixaan bu'e. 14
Ixaan Karra Ba'a Biiftuu Shelemiyaaf ba'e. Ergasii immoo
Zakkaariyaas ilma isaa gorsituu ogeessa sanaaf ixaan
bu'e; ixaan balbala kaabaa isaaf ba'e. 15 Ixaan Karra
gama kibbaa Oobeed Edoomiif, kan mankuusaa immoo
ilmaan isaatiif ba'e. 16 Ixaan Karra Lixa biiftuutii fi
Karra Shaleekeet kan daandii olii irratti argamu Shufiimii
fi Hoosaaf ba'e. Eegumsa tokko fuulleedhaan eegumsa
biraatu ture: 17 Karaa ba'a biiftuutiin guyyaa guyyaatti
Lewwota ja'a, karaa kaabaatiin guyyaa guyyaatti afur,
karaa kibbaatiin guyyaa guyyaatti afur karaa mankuusaa
immoo yeroo tokkotti lamatu ture. 18 Oobdii gama
lixa biiftuutiin jiruuf daandii irra afur, waltajjicha
gubbaa immoo lamatu ture. 19 Isaan kunneen garee
eegdota karraa kanneen ilmaan Qooraahiitii fi Meraarii
keessaa dhufanii dha. 20 Lewwota keessaa Ahiiyaan itti
gaafatamaa qabeenya mana Waaqaatii fi itti gaafatamaa
mi'oota qulqulleeffamanii ture. 21 Sanyiiwwan La'adaan
kanneen karaa La'adaaniitiin Geershoonota ta'an warri
hangafoota maatii La'adaan namicha gosa Geershoon
sanaa turan: Yehii'eelii, 22 ilmaan Yehii'eelii, Zeetaamii fi
obboleessa isaa Yoo'eel. Isaan kunis itti gaafatamtoota
qabeenya mana qulqullummaa Waaqayyoo turan. 23
Amraamota keessaa, Yizihaarota keessaa, Kebroonota
keessaa, Uzii'eel keessaa: 24 Shebuu'eel ilmi Geershoom
ilma Musee sanaa itti gaafatamaa qabeenyaa hangafa
ture. 25 Namoonni karaa Elii'ezeriitiin firoota isaa ta'an
immoo: ilma isaa Rehaabiyaa, ilma isaa Isaayyaas, ilma

isaa Yooraam, ilma isaa Zikrii fi ilma isaa Sheloomiit.
26 Sheloomiitii fi firoonni isaa mankuusaa mi'oota
Daawit mootichi, hangafoonni maatiiwwanii kanneen
ajajjuuwwan kumaatii fi ajajjuuwwan dhibbaa turan,
akkasumas ajajjoonni loltootaa biraa Waaqaaf addaan
baasan irratti itti gaafatamtoota turan. 27 Isaan boojuu
waraanaan argame keessaa gara tokko haaromsuu
mana qulqullummaa Waaqayyootiif addaan baasanii
kennan. 28 Waan Saamu'eel namichi mul'ata argu
sun, Saa'ol ilmi Qiish, Abneer ilmi Neerii fi Yoo'aab
ilmi Zeruuyaa dhi'eessanii fi waan Waaqaaf addaan
baafame hunda Sheloomiitii fi firoota isaatu eega ture.
29 Yizihaarota keessaa: Kenaaniyaa fi ilmaan isaa hojii
mana qulqullummaatiin ala ta'etti Israa'eloota irratti
qondaaltotaa fi abbootii murtii ta'anii ramadaman. 30
Kebroonota keessaa: Hashabiyaa fi firoonni isaa kanneen
dandeettii qaban kuma tokkoo fi dhibba torba biyya
Israa'el kan Yordaanosiin gama lixa biiftuu jirutti hojii
Waaqayyoo hundaa fi tajaajila mootichaa irratti itti
gaafatamtoota turan. 31 Kebroonota keessaa akkuma
galmee hiddaa dhaloota maatii isaaniitti Yeriyaan hangafa
isaanii ture. Bara mootummaa Daawit keessa waggaa
afurtamaffaatti galmeewwan ilaalamanii gosa Kebroon
keessaa namoonni dandeettii qaban Ya'izeer biyya
Gili'aadi keessaa sanatti argaman. 32 Yiriiyaan firoota
dandeettii qaban kanneen hangafoota maatii turan kuma
lamaa fi dhibba torba qaba ture; Daawit mootichis waan
kan Waaqaa ta'eef dhimma mootichaa hunda irratti gosa

Ruubeen gosa Gaadii fi walakkaa gosa Minaasee to’attoota
godhe.
27 Lakkoobsi ijoollee Israa’el hangafoonni maatii
isaanii, ajajjuuwwan kumaa, ajajjuuwwan dhibbaatii fi
qondaaltonni isaanii warri waan kutaawwan loltootaa
kanneen waggaa guutuu ji’a ji’aan hojiitti ramadaman
sanaa ilaalu hunda irratti mooticha tajaajilan kanaa
dha. Tokkoon tokkoon kutaawwan loltootaa kunis nama
24,000 of keessaa qaba ture. 2 Ji’a jalqabaatiif ajajaan
kutaa loltootaa kan duraa Yaashobi’aam ilma Zabdii’eel
ture. Kutaa loltoota isaa keessas loltoota 24,000 ture. 3
Innis sanyii Faaresii fi hangafa ajajjoota kutaa loltoota
hundaa kan ji’a jalqabaa ture. 4 Doodaayi namichi
Ahoo’aa ajaja kutaa waraanaa kan ji’a lammaffaaf ture;
Miiqlooti hoogganaa kutaa waraana isaa ture. Kutaan
waraana isaas namoota 24,000 of keessaa qaba ture. 5
Ajajaan kutaa waraanaa sadaffaan kan ji’a sadaffaa immoo
Benaayaa ilma Yehooyaadaa lubichaa ture. Innis hangafa;
kutaan waraana isaa namoota 24,000 of keessaa qaba
ture. 6 Benaayaa kun isuma warra soddoma keessaa
nama jabaa fi ajajaa warra soddoma sanaa ture sanaa
dha. Amiizaabaad ilmi isaa immoo ajajaa kutaa waraana
isaa ture. 7 Ji’a afuraffaaf ajajaan kuta afuraffaa Asaaheel
obboleessa Yoo’aab ture; kan iddoo isaa bu’e immoo ilma
isaa Zebaadiyaa dha. Kutaa isaa keessa namoota 24,000
turan. 8 Ji’a shanaffaaf ajajaan kutaa shanaffaa Shamhuuti
namicha Yizraa ture. Kutaa isaa keessa namoota 24,000
turan. 9 Ji’a ja’affaaf Iiraa ilmi Iqeesh namicha Teqoo’aa
sanaa ajajaa ja’affaa ture. Kutaa isaa keessa namoota

24,000 turan. 10 Ji'a torbaffaaf Heleez namichi Pheloonaa
kan gosa Efreem sun ajajaa torbaffaa ture. Kutaa isaa
keessa namoota 24,000 turan. 11 Ji'a saddeettaffaaf
Siibekaay namichi biyya Hushaa kan gosa Zaarotaa ajajaa
saddeettaffaa ture; kutaa isaa keessa namoota 24,000
turan. 12 Ji'a saglaffaaf Abii'ezer namicha Anaatootii
kan gosa Beniyaam sanattu ajajaa saglaffaa ture; kutaa
isaa keessaa namoota 24,000 turan. 13 Ji'a kurnaffaaf
Maharaayi namicha Netoof kan gosa Zaaraa sanatu
ajajaa kurnaffaa ture. Kutaa isaa keessa namoota 24,000
turan. 14 Ji'a kudha tokkoffaaf ajajaan kudha tokkoffaan
Benaayaa namicha Phiraatoon kan gosa Efreem sana
ture. Kutaa isaa keessa namoota 24,000 turan. 15 Ji'a
kudha lammaffaaf ajajaan kudha lammaffaan Heldaayi
namicha Netoof kan gosa Otnii'eel sana ture. Kutaa
isaa keessa namoota 24,000 turan. 16 Hangafoonni
gosoota Israa'el: Gosa Ruubeen irratti: Elii'ezer ilma
Zikrii; gosa Simi'oon irratti: Shefaaxiyaa ilma Ma'akaa; 17
gosa Lewwii irratti: Hashabiyaa ilma Qemuu'eel; gosa
Aroon irratti: Zaadoq; 18 gosa Yihuudaa irratti: Eliihuu
obboleessa Daawit; gosa Yisaakor irratti: Omrii ilma
Miikaa'el; 19 gosa Zebuuloon irratti: Yishma'iyaa'uu
ilma Obaadiyaa; gosa Niftaalem irratti: Yeriimooti ilma
Azrii'eel; 20 gosa Efreem irratti: Hooshee'aa ilma Azaziyaa;
walakkaa gosa Minaasee irratti: Yoo'eel ilma Phedaayaa;
21 walakkaa gosa Minaasee kan Gili'aad keessa jiraatuu
irratti: Iddoo ilma Zakkaariyaas; gosa Beniyaam irratti:
Ya'isii'el ilma Abneer; 22 gosa Daan irratti: Azari'eel ilma
Yirooham. Hangafoonni gosoota Israa'el isaan kanneen

turan. 23 Daawit sababii Waaqayyo saba Israa'el akkuma
urjiiwwan samiitti baay'isuuf waadaa galeef dhiira waggaa
digdamaatii fi digdamaa gad ta'e hin lakkoofne. 24 Yoo'aab
ilmi Zeruuyaa dhiirota lakkaa'uu jalqabe malee lakkaa'ee
hin fixne; sababii lakkoobsa kanaatiifis dheekkamsi
Waaqaa Israa'elitti dhufe; kanaafuu warri hedaman iyyuu
galmee Daawit mootichaa keessatti hin galmeeffamne. 25
Azmaawet ilmi Aadii'eel shuumii mankuusaa qabeenya
mootii ture. Yoonaataan ilmi Uziyaa immoo shuumii
mi'oota aanaalee, magaalaawwan, kan gandootaatii fi
gamoowwan eegumsaa ture. 26 Ezeriin ilmi Kiluub
shuumii qonnaan bultootaa ture. 27 Shime'iin namichi
Raamaatii sun itti gaafatamaa iddoo dhaabaa wayinii
ture. Zabdiin namichi Shifaamii sun itti gaafatamaa
mana cuunfaa wayinii iddoo dhaabaa wayinii keessaa
ture. 28 Ba'aal-Haanaan namichi Gedeeraa sun shuumii
mukkeen ejersaatii fi harbuu tabbawwan gaarran gama
lixa biiftuutti argamanii ture. Yoo'aash immoo shuumii
mana zayitii ejersaa ture. 29 Shitraayi namichi Shaaroon
shuumii karra loonii kan Shaaroonitti bobba'uu ture.
Shaafaax ilmi Aadilaay shuumii karra loowwan sulula
keessa jiranii ture. 30 Oobiil namichi gosa Ishmaa'eel
sun shuumii gaalawwanii ture. Yehideyaan namichi
gosa Meeroonotaa shuumii harrootaa ture. 31 Yaaziiz
namichi gosa Aggaar itti gaafatamaa bushaayee ture. Isaan
kunneen hundi shuumota qabeenya Daawit mootichaa
turan. 32 Yoonaataan eessumni Daawit namichi beekaan
barreessaan sun gorsituu ture; Yehii'eel ilmi Hakmoonii
immoo eegduu ilmaan mootichaa ture. 33 Ahiitofel

gorsaa mootichaa ture. Huushaayi namichi gosa Arki
immoo michuu mootichaa ture. 34 Yehooyaadaan ilmi
Benaayaatii fi Abiyaataar iddoo Ahiitofel bu'an. Yoo'aab
immoo ajajaa eegdota mootummaa ture.

28 Daawit akka isaan Yerusaalemitti walitti qabamaniif
hangafoota Israa'el hunda ni waame; isaanis:
Geggeessitoota gosootaa, tajaajila mootummaa keessatti
ajajjoota kutaawwan loltootaa, ajajjoota kumaatii fi
ajajjoota dhibbaa, warra qabeenyaa fi horii mootichaatii
fi kan ilmaan isaa irratti itti gaafatamtoota ta'an,
qondaaltota masaraa mootummaa, namoota jajjaboo fi
gootota waraanaa hunda. 2 Ergasii Daawit Mootichi ka'ee
dhaabatee akkana jedhe: "Yaa obboloota koo fi yaa saba
ko, mee na dhaga'aa. Ani taabota kakuu Waaqayyootiif
iddoo inni boqotu, Waaqa keenyaaf immoo iddoo inni
miilla dhaabatu ijaaruu yaadee qophaa'eera. 3 Waaqni
garuu, 'Ati sababii lola hedduu loltee dhiiga baay'ee
dhangalaafteef maqaa kootiif mana hin ijaartu' naan
jedhe. 4 "Ta'us Waaqayyo, Waaqni Israa'el akka ani bara
baraan Israa'el irratti mootii ta'uuf mana abbaa koo
keessaa na filate. Akka inni dura bu'aa ta'uufis Yihuudaa
filate; mana Yihuudaa keessaa maatii koo filate; ilmaan
abbaa kootii keessaa immoo akka ani guutummaa Israa'el
irratti mootii ta'u jaallate. 5 Waaqayyo ilmaan baay'ee
naa kenneera; ilmaan koo hunda keessaa immoo akka
inni teessoo mootummaa Waaqayyoo irra taa'ee saba
Israa'el bulchuuf ilma koo Solomoonin filate. 6 Akkanas
naan jedhe; 'Kan mana koo fi oobdiiwwan koo naaf ijaaru
ilma kee Solomoonii dha; ani akka inni ilma naa ta'uuf

isa filadheeraatii; anis abbaa isaa nan ta’a. 7 Yoo inni
akkuma ammaa kanatti ittuma fufee ajaja koo fi seera
koo eege ani bara baraan mootummaa isaa jabeessee nan
dhaaba.’ 8 “Kanaafuu akka isin lafa gaarii kana dhaaltanii
ilmaan keessaniif dhaala bara baraa dabarsitaniif, akka
isin ajaja Waaqayyo Waaqa keessanii hunda eegdanii fi
isa duukaa buutaniif ani amma fuula Israa’eloota hundaa
duratti, waldaa Waaqayyoo duratti, akkasumas utuu
Waaqni keenya dhaga’uu isinin ajaja. 9 “Yaa ilma koo
Solomoon atis Waaqayyo Waaqa abbaa keetii beekii garaa
tokkoo fi qalbii fedhii qabuun isa tajaajili; Waaqayyo waan
garaa namaa keessa jiru hunda qoree karooraa fi yaada
hunda hubataatii. Yoo ati isa barbaadde inni siif argama;
yoo ati isa dhiifte garuu inni bara baraan si dhiisa. 10
Amma qalbeeffadhu; Waaqayyo akka ati mana iddoo
qulqulluu ta’u tokko ijaartuuf si filateeraatii. Jajjabaadhuu
hojjedhu.” 11 Ergasii Daawit karoora gardaafoo mana
qulqullummaa, kan ijaarsa isaa, kutaawwan mi’i keessa
kaa’amu, kan kutaawwan ol aananiitii fi kutaawwan
keessaa, akkasumas karoora iddoo teessoo araaraa ilma
isaa Solomoonitti kenne. 12 Akkasumas karoora waan
Hafuurri qulqulluun isa yaachisee kan oobdii mana
qulqullummaa Waaqayyoo, kan kutaawwan naannoo
isaa jiranii, kutaawwan mana mi’a mana qulqullummaa
Waaqaatii fi kan mankuusaa mi’oota Waaqaatiif addaan
baafamanii hunda itti kenne. 13 Karoora ramaddii hojii
lubootaatii fi Lewwotaa, tajaajila mana qulqullummaa
Waaqayyoo keessatti kennamuu maluu hunda, mi’oota
mana qulqullummaa keessatti tajaajilaaf oolan irrattis

qajeelfama ni kenneef. 14 Ulfina warqee mi'oota warqee
irraa hojjetamanii tajaajila garaa garaatiif oolan hundaatii
fi ulfina meetii mi'oota meetii irraa hojjetamanii tajaajila
garaa garaatiif oolan hundaas isa beeksise: 15 Kunis ulfina
baattuuwwan ibsaa kanneen warqee irraa hojjetamaniitii
fi ibsaawwan isaanii, ulfina warqee tokkoo tokkoo baattuu
ibsaatii fi ibsaa isaanii wajjin, akkasumas akkuma hojii
tokkoo tokkoo baattuu ibsaa sanaatti ulfina meetii tokkoo
tokkoo baattuu ibsaatii fi ibsaawwan isaa, 16 ulfina
warqee tokkoo tokkoo minjaala buddeenni qulqulluun irra
kaa'amuu, ulfina meetii minjaalli irraa hojjetame, 17 ulfina
warqee qulqulluu fal'aana, waciitii fi kubbaayyaa, ulfina
warqee tokkoo tokkoo caabii warqee irraa hojjetame;
ulfina meetii tokkoo tokkoo caabii meetii irraa hojjetame;
18 akkasumas ulfina warqee qulqulleeffame kan iddoo
aarsaa ixaanaatiif qopheeffame. Karoora gaarii jechuunis
kiirubeelii warqee irraa hojjetaman kanneen qoochoo
isaanii babal'isanii taabota kakuu Waaqayyoo haguugan
itti kenne. 19 Daawitis, "Ani waan kana hunda harka
Waaqayyoo kan narra jiru sanaan barreeffamaan argadhe;
innis karoora hojii kanaa hunda irratti hubannaa naaf
kenne" jedhe. 20 Daawit ilma isaa Solomooniin akkana
jedhe; "Cimi; jajjabaadhus; hojii sanas hojjedhu. Hin
sodaatin; abdiis hin kutatin; Waaqayyo Gooftaan Waaqni
koo si wajjin jiraatii. Inni hamma hojiin tajaajila mana
qulqullummaa Waaqayyoo dhumutti si hin dhiisu yookaan
si hin gatu. 21 Gareen lubootaatii fi Lewwotaa ijaarsa
mana qulqullummaa Waaqaatiif qophaa'oo dha. Namni
fedhii qabu kan ogummaa hojii gosa kamii iyyuu qabu

hundii hojii hunda si gargaara. Qondaaltonnii fi namoonni
hundii ajaja kee hunda ni fudhatu."

29

Ergasii Daawit mootichi yaa'ii guutuudhaan akkana
jedhe; "Ilmi koo Solomoon inni Waaqni filate ijoollee fi
nama muuxannoo hin qabnee dha. Manni qulqullummaa
kun kan Waaqayyo Gooftaati malee waan kan namaa
hin ta'iniif hojiin isaa guddaa dha. 2 Anis waanan
kennuu danda'u hunda mana qulqullummaa Waaqa
kootiif, hojii warqeetiif warqee, kan meetiitiif meetii,
kan naasiitiif naasii, kan sibiilaatiif sibiila, kan mukaatiif
muka akkasumas waan bareedina duuba isaatiif oolu
sardooniksii, keelqedoon, dhagaawwan babbareedoo fi
dhagaa adii baay'inaan qopheesseera. 3 Kana malees
ani jaalalan mana Waaqa kootiif qabuun waanan
duraan kennee turetti dabalee qabeenya ofii koo irraa
warqee fi meetii mana qulqullummaa Waaqa kootiif nan
kenna; 4 kunis keenyan manichaatti uffisuuf warqee
qulqulluu warqee, Oofiirii taalaantii kuma sadii fi meetii
qulqulleeffame taalaantii kuma torba, 5 akka hojiin
hundi ogeeyyii hojii harkaatiin hojjetamuuf warqee
hojii warqeetiif, meetii illee hojii meetiif kenneera.
Egaa har'a eenyutu fedhii isaatiin Waaqayyoof addaan
of baasa?" 6 Ergasii qajeelchitoonni maatii, ajajjoonni
gosoota Israa'el, ajajjuuwwan kumaa, ajajjuuwwan
dhibbaatii fi qondaaltonni hojii mootii to'atan kennaa
isaanii fedhiidhaan kennan. 7 Isaanis hojii ijaarsa
mana qulqullummaa Waaqaatiif warqee taalaantii kuma
shan, warqee daariikii kuma kudhan, meetii taalaantii
kuma kudhan, naasii taalaantii kuma kudha saddeetii

fi sibiila taalaantii kuma dhibba tokko ni kennan. 8
Namni dhagaawwan gati jabeeyyii qabu hundinuus harka
Yehii'eel namicha gosa Geershoonitti mankuusaa mana
qulqullummaa Waaqayyootti ni galche. 9 Kana irratti
waan dura deemtonni isaa fedhii fi garaa guutuudhaan
Waaqayyoof kennaniif sabni sun ni gammade. Daawit
mootichis akka malee ni gammade. 10 Daawit yaa'ii
guutuu duratti akkana jedhee Waaqayyo galateeffate;
"Yaa Waaqayyo, Waaqa abbaa keenya Israa'el bara baraa
hamma bara baraatti galanni siif haa ta'u. 11 Yaa
Waaqayyo sababii wanni samii fi lafa irra jiru hundi
kan kee ta'eef guddinnii fi humni, ulfinni, surraa fi
simboon kan kee ti. Yaa Waaqayyo mootummaan kan
kee ti; ati waan hunda irratti mataa ol ol jettee dha.
12 Badhaadhummaa fi kabajamuun si biraa argama; ati
bulchaa waan hundaa ti. Ol ol guddisuu fi waan hundaaf
jabina kennuuf, jabinnii fi humni si harka jira. 13 Ammas
yaa Waaqa keenya, si galateeffanna; maqaa kee ulfina
qabeessa sanas ni jajanna. 14 "Garuu arjummaa akkasii
gochuuf ani eenyu? Sabni koos eenyu? Wanni hundi si
biraa dhufe; nu waanuma harka keetii dhufe sana qofa
siif kennine. 15 Nu akkuma abbootiin keenya hundi turan
sana fuula kee duratti alagootaa fi keessummoota; barri
jireenya keenyaas lafa irratti akkuma gaaddidduu ti;
abdii illee hin qabnu. 16 Yaa Waaqayyo Waaqa keenya,
wanni nu Maqaa kee Qulqullichaaf mana qulqullummaa
siif ijaaruuf kennine kun hundinuu harka keetii dhufe;
hundi isaas keetuma. 17 Yaa Waaqa koo akka ati garaa
qortuu fi qajeelummaa jaallattu ani beeka. Anis waan

kana hunda amanamummaa fi fedhiidhaanan kenne.
Ammas akka sabni kee kan as jiru kun fedhiidhaan siif
kenne ani argee gammadeera. **18** Yaa Waaqayyo Waaqa
abbootii keenyaa, Waaqa Abrahaam, Waaqa Yisihaaq,
Waaqa Israa'el fedhii kana bara baraan garaa saba keetii
keessa tursi; akka garaan isaaniis amanamaa siif ta'u
godhi. **19** Ilma koo Solomooniifis akka inni ajaja kee,
qajeelchaa fi labsii kee eegu, akka inni waan kana hunda
hojjetee mana qulqullummaa kan ani gumaata godheef
kana illee ijaaruuf fedhii garaa guutuu kenniif." **20**
Sana booddees Daawit yaa'ii guutuudhaan, "Waaqayyo
Waaqa keessan galateeffadhaa" jedhe. Kanaafuu hundi
isaanii Waaqayyo Waaqa abbootii isaanii ni galateeffatan;
fuula Waaqayyootii fi fuula mootichaa duratti addaan
gombifamanii ni sagadan. **21** Isaanis guyyaa itti aanutti
Waaqayyoof qalma qalanii aarsaa gubamu dhi'eessan;
aarsaan maqaa Israa'elootaatiin dhi'aates: korommii loonii
kuma tokko, korbeeyyii hoolaa kuma tokko, korbeeyyii
hoolaa xixinnaa kuma tokko, dhibaayyuu fi aarsaawwan
biraa baay'ee dha. **22** Isaanis gaafa sana fuula Waaqayyoo
duratti gammachuu guddaadhaan nyaatanii dhugan.
Ergasii immoo Solomoon ilma Daawit mootii godhanii
akka inni bulchaa ta'uuf fuula Waaqayyoo duratti yeroo
lammaffaa diban; Zaadoqiin immoo luba godhan. **23**
Kanaafuu Solomoon iddoo abbaa isaa Daawit mootii ta'ee
teessoo Waaqayyoo irra taa'e. Ni milkaa'es; Israa'eloonni
hundis isaaf ajajaman. **24** Ajajjoonni waraanaatii fi
namoonni jajjaboon hundi akkasumas ilmaan Daawit
mootichaa hundi amanamummaa isaanii Solomoon

Mootichaaf mirkaneessan. 25 Waaqayyos Israa’eloota
duratti Solomoonin ol ol kaase; ulfina mootummaa kan
mootonni isa dura turan tokko iyyuu Israa’el keessatti hin
qabaatin ni kenneef. 26 Daawit ilmi Isseey guutummaa
Israa’el irratti mootii ture. 27 Innis waggaa afurtama
Israa’elin bulche; waggaa torba Kebroon taa’ee, waggaa
soddomii sadii immoo Yerusaalem taa’ee ni bulche. 28
Daawit bara dheeraa jiraatee, badhaadhummaa fi ulfina
argatee dulloomee du’e. Ilmi isaa Solomoon mootii ta’ee
iddoo isaa bu’e. 29 Hojiin bara mootummaa Daawit
Mootichaa keessa jalqabaa hamma dhumaatti hojjetame
kitaaba Seenaa Saamu’eel namicha mul’ata argu sanaa
keessatti, kitaaba seenaa Naataan raajichaa keessattii
fi kitaaba seenaa Gaad namicha mul’ata argu sanaa
keessatti, 30 bulchiinsi isaa hundii fi humni isaa, barri
inni, Israa’elii fi mootummoonni biyyoota hundaa keessa
darban barreeffameera.

2 Seenaa

1 Sababii Waaqayyo Waaqni isaa isa wajjin turee fi sababii
inni akka malee guddaa isa godheef Solomoon ilmi
Daawit jabaatee mootummaa isaa irra bule. **2** Ergasiis
Solomoon Israa'eloota hundatti, ajajjoota kumaatti,
ajajjoota dhibbaatti, abbootii murtiitti, hooggantoota
Israa'el hundattii fi hangafoota abbootiitti dubbate; **3**
sababii dunkaanni wal ga'ii kan Waaqaa inni Museen
garbichi Waaqayyoo sun gammoojjii keessatti hojjete achi
tureef Solomoonii fi yaa'iin guutuun gara iddoo sagadaa
kan gaara irraa kan Gibe'oon jiru sanaa ni dhaqan. **4**
Daawitis taabota Waaqaa Kiriyaati Ye'aariimii gara iddoo
qopheesseef sanaatti ni fide; inni Yerusaalem keessatti
dunkaana dhaabeefii tureetii. **5** Garuu iddoon aarsaa
kan Bezali'eel ilmi Uuri, ilmi Huuri naasii irraa hojjete
sun fuula dunkaana qulqulluu Waaqayyoo sanaa dura
ture; kanaafuu Solomoonii fi yaa'iin sun achitti Waaqa
kadhatan. **6** Solomoonis gara iddoo aarsaa kan naasii irraa
hojjetamee dunkaana wal ga'ii keessa fuula Waaqayyoo
dura jiru sanaatti ol ba'ee aarsaa gubamu 1,000 achi
irratti ni dhi'eesse. **7** Waaqnis halkan sana Solomoonitti
mul'atee, "Waan akka ani siif kennu feetu kam iyyuu na
kadhadhu" jedheen. **8** Solomoon immoo akkana jedhee
Waaqaaf deebise; "Ati abbaa koo Daawitiif arjummaa
guddaa goote; anas iddoo isaa buuftee mootii gooteerta.
9 Egaa yaa Waaqayyo, yaa Waaqi, abdiin ati abbaa koo
Daawitiif kennite sun fiixaan haa ba'u; ati saba akka
biyyoo lafaa baay'atu irratti mootii na gooteertaatii. **10**
Akka ani saba kana hoogganuuf ogummaa fi beekumsa

naaf kenni. Yoo akkas ta'uu baate eenyutu saba kee
guddaa kana bulchuu danda'a?" 11 Waaqnis Solomooniin
akkana jedhe; "Sababii wanni kun fedhii garaa keetii ta'ee
atis qabeenya, badhaadhummaa yookaan ulfina yookaan
akka diinonni kee dhuman hin kadhatinii fi sababii ati
bara dheeraa jiraachuuf utuu hin ta'in saba koo kan
ani irratti mootii si godhe bulchuuf jettee ogummaa
fi beekumsa kadhatteef, 12 ogummaa fi beekumsi siif
ni kennama. Ani qabeenya, badhaadhummaa fi ulfina
mootonni si duraan turan tokko iyyuu takkumaa hin
qabaatin yookaan kan mootonni siin duubaa tokko iyyuu
hin qabaanne siifin kenna." 13 Solomoon ergasii iddoo
sagadaa kan Gibe'oon keessaa sanaa, fuula dunkaana
wal ga'ii duraa ka'ee Yerusaalem dhaqe. Innis Israa'el
irratti mootii ta'e. 14 Solomoonis gaariiwwanii fi fardeen
walitti ni kuufate; innis gaariiwwan kuma tokkoo fi
dhibba afurii fi fardeen kuma kudha lama qaba ture;
isaan kanneenis magaalaawwan gaariiwwanii keessaa fi
Yerusaalem keessa of bira ni kaa'ate. 15 Mootichi akka
meetii fi warqeen Yerusaalem keessatti akkuma dhagaa
baay'atu, akka mukni birbirsaas akkuma mukkeen harbuu
kanneen gaarran jalaatti baay'atu ni godhe. 16 Fardeen
Solomoon Gibxii fi Qaweedhaa fidaman; daldaltoota
mootummaatu Qaweedhaa gatii yerootiin isaan bite. 17
Isaanis gaarii tokko meetii saqilii dhibba ja'aan, farda
immoo meetii saqilii dhibba tokkoo fi shantamaan Gibxii
bitanii fidan. Akkasumas gaariiwwanii fi fardeen kanneen
erganii mootota Heetotaatii fi mootota Sooriyaa hundatti
gurguru turan.

2 Solomoonis akka Maqaa Waaqayyootiif manni
qulqullummaa ofii isaaf immoo masaraan mootummaa
ijaaramu ni ajaje. 2 Innis namoota ba'aa baatan 70,000
warra gaarran irratti dhagaa cabsan 80,000 fi warra isaan
to'atan 3,600 gurmeesse. 3 Solomoon akkana jedhee
Huuraam mooticha Xiiroositti ergaa kana erge: "Akkuma
yeroo akka Daawit abbaan koo mana keessa jiraatu ittiin
ijaarratuuf muka birbirsaa ergiteef sana anaafis muka
birbirsaa ergi. 4 Kunoo ani Maqaa Waaqayyo Waaqa
kootiif mana qulqullummaa ijaaree akka isa keessatti
ixaanni urgaa'aan fuula isaa duratti aarfamuuf, akka
buddeenni qulqulleeffame yeroo yerootti dhi'eeffamuu
fi akka ganama hundaa fi galgala hunda, guyyoota
Sanbataa, guyyaa Baatii Haaraatii fi guyyaa ayyaana
Waaqayyo Waaqa keenyaa kan murtaa'etti aarsaan
gubamu dhi'eeffamuuf addaan baasee isaa kennuuf
yaadeera. Kunis Israa'eliitiif seera bara baraa ti. 5 "Sababii
Waaqni keenya waaqota kaan hunda irra guddaa ta'eef,
manni qulqullummaa kan ani ijaaruuf jiru guddaa ni
ta'a. 6 Garuu waan samiiwwanii fi samiiwwan samii
olii iyyuu isa baachuu hin dandeenyeef eenyutu mana
qulqullummaa isaaf ijaaruu danda'a? Yoos iddoo aarsaan
itti fuula isaa duratti gubamu malee mana qulqullummaa
isaaf ijaaruuf ani eenyu? 7 "Kanaafuu akka inni ogeeyyii
koo kanneen dandeettii hojii harkaa qaban warra abbaan
koo Daawit qopheesse wajjin Yihuudaa fi Yerusaalem
keessaa hojjetuuf nama hojii warqeetii fi meetiitti, hojii
naasiitii fi hojii sibiilaatti hojii kirrii diimaa dhiilgeetiin,
diimaa akka dhiigaatii fi cuquliisaatti ogummaa qabaatee

ogummaa waa soofuutiin leenjifame tokko naaf ergi. 8
“Akkasumas muka gaattiraa, muka birbirsaatii fi muka
sandalii Libaanoon keessaa naaf ergi; ani akka namoonni
kee ogummaa muka muruu qaban beekaatii. Namoonni
koos namoota kee wajjin ni hojjetu; 9 sababii manni
qulqullummaa kan ani ijaaruuf jiru guddaa fi akka
malee miidhagaa ta’uu qabuuf isaan muka hedduu naa
qopheessuutii. 10 Anis garboota kee warra muka muraniif
daakuu qamadii qoroosii kuma digdama, garbuu qoroosii
kuma digdama, daadhii wayinii baadoosii kuma digdamaa
fi zayitii ejersaa baadoosii kuma digdama nan kenna.” 11
Huuraam mootichi Xiiroos akkana jedhee xalayaadhaan
Solomooniif deebise: “Waaqayyo waan saba isaa jaallatuuf
mootii isaanii si godhe.” 12 Huuraamis ittuma fufee akkana
jedhe: “Waaqayyo Waaqni Israa’el inni samii fi lafa uume
sun haa eebbifamu! Inni Daawit mootichaaf ilma beekaa
ogummaa fi hubannaan guutame kan Waaqayyoof mana
qulqullummaa, ofii isaatiif immoo masaraa mootummaa
ijaaru tokko kenneera. 13 “Ani kunoo Huuraamabii
namicha ogummaa guddaa qabu tokko siif ergeera; 14
haati isaa nama biyya Daanii ti; abbaan isaa immoo nama
biyya Xiiroosii ti. Innis ogummaa hojii warqeetii fi meetii,
kan naasiitii fi sibiilaa, kan dhagaatii fi mukaa, akkasumas
kirrii diimaa dhiilgee, cuquliisaa, diimaa akka dhiigaatii
fi quncee talbaa haphiitiin leenjifameera. Inni nama
hojii waa soofuu gosa hundaatiin ogummaa kuufate kan
karoora itti kenname kam iyyuu raawwachuu danda’uu
dha. Innis ogeeyyii keetii fi ogeeyyii gooftaa koo, abbaa
kee Daawit wajjin ni hojjeta. 15 “Kanaafuu amma gooftaan

koo qamadii fi garbuu, zayitii ejersaatii fi daadhii wayinii
kan abdachiise sana garboota isaatiif haa ergu; 16 nus
muka si barbaachisu hunda Libaanoonii murree walitti
hiinee hamma Yoopheetti galaana irra gad siif ergina. Ati
immoo Yerusaalemitti ni geeffatta." 17 Solomoon erga
Daawit abbaan isaa saba lakkaa'een duubatti alagoota
Israa'el keessa jiraatan hunda ni lakkaa'e; baay'inni
isaaniis 153,600 ta'e. 18 Innis isaan keessaa nama 70,000
ba'aa baachuutti, nama 80,000 gaarran irratti dhagaa
cabsuutti ramade; nama 3,600 immoo akka isaan namoota
hojii hojjechiisaniif isaan irratti muude.

3 Solomoonis Yerusaalem keessatti iddoo Waaqayyo
abbaa isaa Daawititti mul'atetti Tulluu Mooriyaa
irratti mana qulqullummaa Waaqayyoo ijaaruu jalqabe.
Iddoon kunis iddoo Daawit oobdii Ornaa namicha
gosa Yebuus sanaa irratti qopheessee dha. 2 Innis
bara mootummaa isaa keessa waggaa afuraffaatti,
bultii lammaffaa ji'a lammaffaatti ijaaruu jalqabe. 3
Solomoonis mana qulqullummaa Waaqaa ijaaruudhaaf
jedhee hundee dheerinni isaa akka safartuu duriitti
dhundhuma jaatama ta'ee dhundhuma digdama bal'atu
ni buuse. 4 Gardaafoon fuula mana qulqullummaa
dura tures lafa irra dheerinni isa akkuma bal'ina mana
qulqullummaatti dhundhuma digdama, ol dheerinni isaa
immoo dhundhuma dhibba tokkoo fi digdama ture. Innis
keessa manichaatti warqee qulqulluu uffise. 5 Kutaa
guddaa mana sanaattis muka birbirsaa maxxansee warqee
qulqulluu itti uffise; fakkii meexxiitii fi foncaatiinis ni
miidhagse. 6 Mana qulqullummaa sanas dhagaawwan gati

jabeeyyiitiin ni bareeche. Warqeen inni itti fayyadames
warqee Farwaayim ture. 7 Innis dareeraawwan,
michichilawwan balbalaa, dhaaba manaatii fi cufaawwan
mana qulqullummaatti warqee uffise; keenyan manaa
sana irrattis fakkii Kiirubeelii soofe. 8 Innis Iddoo Iddoo
Hunda Caalaa Qulqulluu ta'e ijaare; lafa irra dheerinni
iddoo sanaas bal'ina mana qulqullummaatiin wal qixxee
ta'ee dheerinni isaa dhundhuma digdama, bal'inni isaa
immoo dhundhuma digdama ture. Keessa isaa illee warqee
qulqulluu taalaantii dhibba ja'a itti uffise. 9 Mismaaronni
warqees saqilii shantama ulfaatu ture. Kutaawwan
ol aananittis akkasumas warqee uffise. 10 Iddoo
Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu ta'e keessatti kiirubeelii
lama hojjechiisee warqee itti uffise. 11 Qoochoon
kiirubeelii lamaanii walumatti dhundhuma digdama
ture. Qoochoon kiirubii jalqabaa tokkichi dhundhuma
shan dheeratee keenyan mana qulqullummaa tuqa;
qoochoon isaa kaan immoo dhundhuma shan dheeratee
Qoochoon kiirubii lammaffaa tuqa. 12 Akkasumas
qoochoon kiirubii lammaffaa inni tokko dhundhuma shan
dheeratee gama kaaniin keenyan mana qulqullummaa
tuqa; qoochoon isaa kaan immoo dhundhuma shan
dheeratee qoochoo kiirubii jalqabaa sanaa tuqa. 13
Qoochoowwan kiirubeelii kanneenii dhundhuma digdamii
shan diriirfaman. Kiirubeeliin kunneenis fuula isaanii
gara galma guddichaatti deebifatanii miilla isaaniitiin
dhaabatan. 14 Innis kirrii bifa cuquliisaa, dhiilgee,
bildiimaa fi quncee talbaa haphii irraa golgaa hojjetee
fakkii kiirubeelii isa irratti tolche. 15 Innis fuula

mana qulqullummaa duratti utubaawwan lama kanneen
walumatti dhundhuma soddomii shan dheeratan tolche;
tokkoon tokkoon isaaniis guutuu dhundhuma shan
dheeratu mataa irraa qabu turan. 16 Foncaa wal
keessa loofames hojjetee mataa utubaawwanii irra kaa'e.
Akkasumas roomaanoota dhibba tokko hojjetee foncaa
sanatti qabsiise. 17 Innis utubaawwan sana tokko karaa
kibbaatiin kaan immoo karaa kaabaatiin fuula mana
qulqullummaa dura dhadhaabe. Utubaa karaa kibbaatiin
Yaakiin kan karaa kaabaatiin immoo Bo'eez jedhee
moggaase.

4 Iddoo aarsaa kan naasii irraa hojjetamee dheerinni isaa
dhundhuma digdama, bal'inni isaa dhundhuma digdama,
ol dheerinni isaa immoo dhundhuma kudhan ta'e ni
tolche. 2 Innis sibiila baqfame irraa Gaanii geengoo afaan
isaa qarqara tokkoo hamma qarqara kaaniitti dhundhuma
kudhan bal'atee dhundhuma shan ol dheeratu tolche;
naannoon isaas funyoodhaan safaramee dhundhuma
soddoma ta'e. 3 Hidhii isaa jalaanis dhundhuma
tokko tokko irratti fakkii korommii kudhan kudhanitu
naanneffamee ture. Korommiin sunis tarree lamaan Gaanii
sana wajjin walumatti baqfamanii hojjetaman. 4 Gaanichis
korommii kudha lama kanneen isaan keessaa sadii
gara kaabaatti, sadii gara dhi'aatti, sadii gara kibbaatti,
sadii immoo gara ba'aatti garagalan irra dhaabate.
Gaaniin sun dugda isaanii irra dhaabatee eegeen hunda
isaanii gara walakkaatti garagalee ture. 5 Gaaniin sun
hamma barruu harkaa yabbata ture; hidhiin isaas akkuma
hidhii kubbaayyaa yookaan daraaraa hadaa fakkaata

ture. Innis baadoosii kuma sadii qabata ture. 6 Innis
caabii dhiqannaa kudhan tolchee shan gama kibbaatiin,
shan immoo gama kaabaatiin ni kaa'e. Mi'oonni aarsaa
gubamuuf fayyadanis caabiiwwan kanneen keessatti
miiccamu ture; Gaanicha garuu lubootatu dhiqannaadhaaf
itti fayyadama ture. 7 Innis akkuma seerri ajajutti
baattuuwwan ibsaa kanneen warqee irraa hojjetaman
kudhan tolchee shan karaa kibbaatiin, shan immoo
karaa kaabaatiin mana qulqullummaa keessa ni kaa'e.
8 Minjaala kudhan hojjetee shan karaa kibbaatiin,
shan immoo karaa kaabaatiin mana qulqullummaa
keessa ni kaa'e. Akkasumas waciitii warqee kan ittiin
dhiiga facaasan dhibba tokko ni tolche. 9 Innis oobdii
lubootaa, oobdii guddichaa fi cufaawwan oobdii ni hojjete;
cufaawwan sanas naasii itti uffise. 10 Gaanichas karaa
kibbaatiin golee kibba ba'aa keessa ni kaa'e. 11 Huuraam
okkoteewwan, waan daaraan ittiin hammaaramuu fi
caabiiwwan ittiin dhiiga facaasanis ni tolche. Huuraamis
akkasiin hojii mana qulqullummaa Waaqayyoo keessatti
Solomoon Mootichaaf hojjechaa ture fixe; hojiin kunis:
12 Utubaawwan lamaan; guutuuwwan waciitii fakkaatan
kanneen fiixee utubaawwanii irra jiran lamaan; wantoota
akka gingilchaa wal keessa loofaman lamaan guutuuwwan
waciitii fakkaatanii fiixee utubaawwanii irra jiran sana
lamaan miidhagsan; 13 wantoota akka gingilchaa wal
keessa loofaman lamaan sanaafis roomaanota dhibba
afur, tokkoo tokkoo wantoota sanaatiif roomaanota tarree
lamaa waciitiiwwan lamaan guutuuwwanii kanneen
fiixee utubaawwanii irraa sana ni miidhagsan; 14

baattuuwwan caabii isaanii wajjin; 15 gaanichii fi
korommiin loonii kudha lamaan isa jalaan jiru; 16 okkotee,
waan ittiin daaraa hammaaran, qabduu fooniitii fi mi’oota
akkanaa hunda. Mi’i Huuraam-Abiin mana qulqullummaa
Waaqayyootiif jedhee Solomoon Mootichaaf hojjete
hundinuu naasii cululuqfame irraa hojjetame. 17
Mootichis mi’oota kanneen dirree Yordaanositti iddoo
suphee kan Sukootii fi Zaaretaan gidduu jirutti baqsiisee
hojjechiise. 18 Solomoonis mi’oota kanneen hunda
baay’inaan hojjechiise; ulfinni naasiis hammam akka
ta’e hin beekamne. 19 Akkasumas Solomoon mi’oota
mana qulqullummaa Waaqayyoo keessa jiran hunda
ni hojjechiise; isaanis: iddoo aarsaa kan warqee irraa
hojjetame; minjaala buddeenni Ilaalchaa irra ture; 20
baattuuwwan ibsaa kanneen warqee qulqulluu irraa
hojjetamanii fi ibsaawwan isaanii; ibsaawwan kunneenis
akka akkuma seeraatti fuula iddoo qulqulluu duratti
ibsaniif tolfaman; 21 daraarawwan, ibsaawwanii fi
qabduuwwan warqee qulqulluu irraa hojjetaman; 22 waan
ittiin ibsaa irraa daaraa dhadha’an, waciitiiwwan ittiin
dhiiga facaasan, caabiiwwanii fi qodaa ixaanaa warqee
qulqulluu irraa hojjetaman; akkasumas cufaawwan mana
qulqullummaa cufaawwan gara keessaa kanneen Iddoo
Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluutii fi cufaawwan galma
guddichaa kanneen warqee irraa hojjetaman.

5 Solomoon yommuu hojiin inni mana qulqullummaa
Waaqayyootiif hojjete hundi raawwatametti mi’oota
abbaan isaa Daawit Waaqaaf addaan baase jechuunis
meetii, warqee fi mi’oota hunda fidee mankuusa mana

qulqullummaa Waaqayyoo keessa kaa’e. 2 Ergasii
Solomoon Xiyoon magaalaa Daawit irraa taabota kakuu
Waaqayyoo ol fichisiisuudhaaf jedhee maanguddoota
Israa’el, abbootii gosootaa hundaa fi hangafoota
maatiiwwan Israa’el Yerusaalemitti walitti waame. 3
Israa’eloonni hundinuus ji’a torbaffaa keessa yeroo
ayyaanaatti mooticha biratti walitti qabaman. 4
Yommuu maanguddoonni Israa’el hundi achi ga’anitti
Lewwonni taaboticha ol fuudhan; 5 isaanis taabota
sana, dunkaana wal ga’iitii fi mi’oota qulqulleeffaman
kanneen dunkaanicha keessa turan hunda ni fidan.
Lewwonni luboota ta’anis baatanii ol isaan fidan; 6
Solomoon Mootichii fi waldaan Israa’el kan isa biratti
walitti qabaman guutuun hoolotaa fi loon akka malee
baay’atanii galmeessuu fi lakkaa’uun hin danda’amne
aarsaa dhi’eessaa isa wajjin fuula taabotaa dura turan. 7
Luboonnis ergasii taabota kakuu Waaqayyoo sana iddoo
isaa gara kutaa qulqullicha mana qulqullummaa keessaa
jechuunis Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu ta’e sanatti
ol galchanii qoochoo kiirubeelii jala kaa’an. 8 Kiirubeeliinis
iddoo taabotichaa irratti qoochoowwan isaanii babal’isanii
taabotichaa fi danqaraawwan ittiin taabota baatan
ni haguugan. 9 Danqaraawwan kunneen waan akka
malee dhedheerataniif fiixeen isaanii taaboticha biraa
dhedheerattee fuula Iddoo Qulqulluu gara keessaa jiru
sanaa duraa ni mul’atu ture; garuu iddoo qulqulluu
sanaa alatti hin mul’atan ture; danqaraawwan kunneen
hamma har’aatti illee achuma jiru. 10 Taabota sana
keessa gabateewwan kanneen Museen Kooreebitti, iddoo

Waaqayyo erga Israa’eloonni Gibxii ba’anii booddee
itti isaan wajjin kakuu seene sanatti isa keessa kaa’e
lamaan malee wanni tokko iyyuu hin turre. 11 Luboonnis
Iddoo Qulqulluu sanaa ni ba’an. Luboonni achi turan
hundinuu yoo dabareen kan isaanii ta’uu baate iyyuu of
qulqulleessanii turan. 12 Lewwonni faarfattoota turan
jechuunis Asaaf, Heemaan, Yeduutuun, ilmaan isaaniitii
fi firoonni isaanii wayyaa haphii quncee talbaa irraa
hojjetame uffatanii iddoo aarsaa bira karaa ba’a biiftuutiin
dhaabatanii kilillee kililchaa, baganaa fi kiraara taphachaa
turan. Luboonni 120 kanneen malakata afuufan isaan
wajjin turan. 13 Warri malakata afuufanii fi faarfattoonni
Waaqayyoon leellisuu fi galateeffachuudhaaf jedhanii
akkuma nama tokkootti walii galanii sagalee isaanii
tokko godhatan. Isaanis malakatatti, kilillee fi mi’oota
faarfannaa biraatti fayyadamanii sagalee isaanii ol
fudhatanii Waaqayyoon galateeffachuudhaan: “Inni gaarii
dha; jaalalli isaas bara baraan ni jiraata” jedhanii faarfatan.
Ergasiis manni qulqullummaa Waaqayyoo duumessaan
ni guutame; 14 luboonnis sababii duumessa sanaatiif
hojii isaanii hojjechuu hin dandeenye; ulfinni Waaqayyoo
mana qulqullummaa Waaqaa guutee tureetii.

6 Ergasii Solomoon akkana jedhe; “Waaqayyo akka
duumessa dukkanaa’aa keessa jiraatu dubbateera; 2
ani mana qulqullummaa guddaa, iddoo ati bara baraan
jiraattu siif ijaareera.” 3 Utuma waldaan Israa’el guutuun
achi dhaabatuu mootichi of irra garagalee isaan eebbise.
4 Innis akkana jedhe: “Waaqayyo Waaqni Israa’el inni
waan afaan ofii isaatiin abbaa koo Daawitiif waadaa gale

sana harkuma ofii isaatiin guute sun haa eebbifamu.
Innis akkana jedhee tureetii; 5 'Ani gaafan saba koo Gibxii
baasee jalqabee akka Maqaan koo achi jiraatuuf jedhee
mana qulqullummaa itti ijaarsifachuuf gosoota Israa'el
kam iyyuu keessatti magaalaa tokko illee hin filanne,
yookaan akka inni bulchaa saba koo Israa'el ta'uuf nama
tokko illee hin filanne. 6 Amma garuu akka maqaan koo
achi jiraatuuf Yerusaalemin filadheera; akka inni saba
koo Israa'elin bulchuufis Daawitin filadheera.' 7 "Daawit
abbaan koo Maqaa Waaqayyo Waaqa Israa'eliif mana
qulqullummaa ijaaruuf garaa isaatii yaada qaba ture.
8 Waaqayyo garuu abbaa koo Daawitiin akkana jedhe;
'Waan mana qulqullummaa maqaa kootiif ijaaruun yaada
kee keessa jiruuf, ati yaada kana garaadhaa qabaachuun
kee gaarii dha. 9 Ta'us namni mana qulqullummaa
naaf ijaaru si'i miti; garuu ilma kee, isuma foon keetii
fi dhiiga kee ta'etu ijaara; namni mana qulqullummaa
Maqaa kootiif ijaaru isa.' 10 "Waaqayyo waadaa gale
sana eegeera; akkuma Waaqayyo waadaa gale sana ani
amma iddoo abbaa koo Daawit bu'ee teessoo Israa'el irra
taa'een jira; Maqaa Waaqayyo Waaqa Israa'eliifis mana
qulqullummaa ijaareera. 11 Anis achi keessa taabota
kaa'eera; taabota sana keessa immoo kakuu Waaqayyoo
kan inni saba Israa'el wajjin galetu jira." 12 Solomoon
iddoo aarsaa Waaqayyoo duratti fuula guutummaa waldaa
Israa'el dura dhaabatee harka isaa ni bal'ise. 13 Waltajjii
dhundhuma shan lafa irra dheeratu, kan dhundhuma
shan bal'atee dhundhuma sadii ol dheeratu tokkos naasii
irraa hojjetee walakkaa oobdii ni dhaabe; innis waltajjii

sana irra dhaabatee fuula guutummaa waldaa Israa'el
duratti jilbeenfatee harka isaa gara samiitti ol ni bal'ise.
14 Akkanas jedhe: "Yaa Waaqayyo Waaqa Israa'el, Waaqni
akka keetii ol samii keessa yookaan gad lafa irra hin jiru;
ati garboota kee warra garaa guutuudhaan karaa kee
irra deemaniif kakuu fi jaalala kee kan hin geeddaramne
sana ni eegda. 15 Ati waadaa garbicha kee abbaa koo
Daawitiif galte sana eegdeerta; ati afaanuma keetiin
waadaa galtee akkuma har'a ta'ee jiru kana harka keetiin
fiixaan baafteerta. 16 "Ammas yaa Waaqayyo Waaqa
Israa'el, ati waan garbicha kee abbaa koo Daawitiin, 'Yoo
ilmaan kee akkuma ati goote sana waan hojjetan hunda
keessatti of eeggachaa, akkuma seera kootti fuula koo
dura deddeebi'an, ati nama fuula koo dura teessoo Israa'el
irra taa'u gonkumaa hin dhabdu' jettee abdachiifte sana
eegiif. 17 Kanaafuu amma yaa Waaqayyo Waaqa Israa'el,
dubbiin ati garbicha kee Daawitiif waadaa galte sun haa
mirkanaa'u. 18 "Garuu dhugumaan Waaqni nama wajjin
lafa irra ni jiraataa? Samiiwwan, samiiwwan samii olii
iyyuu si baachuu hin danda'an. Yoos manni qulqullummaa
kan ani ijaare kun hammam haa xinnaatuu ree! 19
Ta'us yaa Waaqayyo Waaqa ko, kadhannaa fi waammata
garbichi kee araara barbaaduuf dhi'eessuuf gurra kenni.
Iyyaa fi kadhannaa garbichi kee fuula kee duratti dhi'eessu
illee dhaga'i. 20 Iji kees halkanii fi guyyaa gara mana
qulqullummaa kanaa gara iddoo ati akka Maqaa kee
achi kaa'attu dubbatte sanaa haa ilaalu. Kadhannaa
garbichi kee gara iddoo kanaatti fuula deebifatee kadhatu
illee dhaga'i. 21 Yommuu isaan gara iddoo kanaatti

fuula deebifatanii kadhatanitti waammata garbicha keetii
fi kan saba kee Israa’el dhaga’i. Samii keessaa, iddoo
jireenya keetiitii dhaga’i; yommuu dhageessuttis dhiifama
godhi. 22 “Yoo namni tokko ollaa ofii isaatti daba
hojjetee akka kakatu gaafatamee, innis dhufee mana
qulqullummaa kana keessatti, fuula iddoo aarsaa keetii
duratti kakate, 23 ati samii irraa dhaga’iitii garboota kee
gidduutti tarkaanfii fudhadhu. Nama yakka qabu, yakka
isaa matuma isaatti deebistee gatii isaa kennuufiidhaan,
nama qajeelaa immoo akkuma qajeelummaa isaatti isaaf
falmuudhaan garboota kee gidduutti murtii kenni. 24
“Yoo sabni kee Israa’el sababii cubbuu sitti hojjeteef
diinaan mo’atamutti, yoo inni deebi’ee maqaa keetiif
ulfina kennee mana qulqullummaa kana keessatti si
duratti kadhatee si waammatutti, 25 samii irraa dhaga’iitii
cubbuu saba kee Israa’el dhiisiif; biyya isaanii fi abbootii
isaaniitiif kennite sanattis deebisii isaan galchi. 26 “Yoo
sababii sabni kee cubbuu sitti hojjeteef samiiwwan
cufamanii bokkaan dhabame, yoo isaan sababii ati isaan
adabdeef iddoo kanatti fuula deebifatanii maqaa kee
ulfeessanii cubbuu isaanii irraa deebi’an, 27 ati samii irraa
dhaga’iitii cubbuu garboota kee, saba kee Israa’el dhiisiif.
Karaa qajeelaa isaan jiraachuu qaban isaan barsiisi;
biyya dhaala gootee saba keetiif kennite irrattis bokkaa
roobsi. 28 “Yommuu beelli yookaan dha’ichi yookaan
waagiin yookaan awwaaroon yookaan hawwaannisni
yookaan korophisni biyyatti dhufutti, yookaan yommuu
magaalaawwan biyya isaanii kam iyyuu keessatti diinonni
isaan marsanitti, yookaan yommuu balaan yookaan

dhukkubni kam iyyuu dhufutti, 29 yoo sabni kee Israa'el
rakkinaa fi dhukkubbii ofii isaa beekee isaan keessaa
eenyu iyyuu gara mana qulqullummaa kanaatti harka
isaa bal'isee kadhannaa yookaan waammata dhi'eesse, 30
ati samii irraa, iddoo jireenya keetiitii dhaga'i. Dhiifama
godhiif; si qofatu garaa namaa beekaatii, ati sababii garaa
isaa beektuuf tokkoo tokkoo namaatiif akkuma hojii
isaa hundaatti waan isaaf malu kenni; 31 yoo akkasii
isaan bara biyya ati abbootii keenyaaf kennite keessa
jiraatan hunda si sodaatanii karaa kee irra ni deemu. 32
"Akkasumas nama ormaa kan saba kee Israa'el hin ta'in
kan maqaa kee guddichaaf, harka kee jabaa fi irree kee
kan diriirfame sanaatiif jedhee biyya fagootii dhufe, yoo
inni dhufee fuula isaa gara mana qulqullummaa kanaatti
deebifatee kadhate, 33 ati samii irraa, iddoo jireenya
keetiitii dhaga'i. Akka saboonni addunyaa hundinuu
akkuma saba kee Israa'el sana maqaa kee beekanii si
sodaatanii fi akka isaan akka manni ani ijaare kun maqaa
keetiin waamamu illee beekaniif jedhii waan namni
ormaa sun si kadhatu hunda godhiif. 34 "Yommuu sabni
kee diinota isaa loluuf jedhee gara ati itti isa ergitu kam
iyyuu duulutti, yoo inni gara magaalaa ati filattee fi gara
mana qulqullummaa kan ani Maqaa keetiif ijaare kanaatti
fuula deebifatee si kadhate, 35 ati samii irraa kadhannaa
isaatii fi waammata isaa dhaga'iitii dhimma isaa isaaf
raawwadhu. 36 "Waan namni cubbuu hin hojjenne
tokko iyyuu hin jirreef yommuu isaan cubbuu sitti
hojjetanitti ati isaanitti aartee diina isaan booji'ee biyya
fagootti yookaan dhi'ootti isaan geessutti dabarsitee isaan

kennita; 37 yoo isaan biyya boojuudhaan itti geeffamanitti
gaabbanii qalbii geeddaratanii, ‘Nu cubbuu hojjenneerra;
balleessineerra; waan hamaas hojjenneerra’ jedhanii
biyya boojuu isaanii keessatti si kadhatan, 38 yoo isaan
biyya boojuudhaan itti geeffaman sana keessatti garaa fi
lubbuu isaanii guutuudhaan gara keetti deebi’anii, gara
biyya ati abbootii isaaniitiif kenniteetti, gara magaalaa ati
filattee fi gara mana qulqullummaa kan ani Maqaa keetiif
ijaare sanaatti fuula deebifatanii si kadhatan, 39 ati samii
irraa, iddoo jireenya keetiitii kadhannaa fi waammata
isaanii dhaga’iitii dhimma isaanii isaaniif raawwadhu.
Saba kee kan cubbuu sitti hojjeteefis dhiifama godhi. 40
“Ammas yaa Waaqa koo kadhannaa iddoo kanatti dhi’aatu
iji kee haa argu; gurri kees haa dhaga’u. 41 “Kanaafuu
yaa Waaqayyo, yaa Waaqi, 42 Yaa Waaqayyo, Gooftaa, ati
dibamaa kee hin gatin;

7 Yommuu Solomoon kadhannaa isaa fixatetti ibiddi
samiidhaa gad bu’ee aarsaa gubamuu fi aarsaawwan biraa
nyaatee fixe; ulfinni Waaqayyoos mana qulqullummaa
guute. 2 Sababii ulfinni Waaqayyoo mana qulqullummaa
guuteef luboonni mana qulqullummaa Waaqayyoo
seenuu hin dandeenye. 3 Israa’eloonni hundi yommuu
ibidda samiidhaa gad bu’uu fi ulfina Waaqayyoo mana
qulqullummaa irratti arganitti qarqara karaa irratti
jilbeenfatanii addaan lafatti gombifamuudhaan sagadan;
akkana jedhaniis Waaqayyoon galateeffatan: “Inni gaarii
dha; jaalalli isaas bara baraan jiraata.” 4 Ergasii mootichii
fi sabni hundi fuula Waaqayyoo duratti aarsaa dhi’eessan.
5 Solomoon Mootichis loon kuma digdamii lama, hoolotaa

fi re'oota kuma dhibba tokkoo fi digdama aarsaa
dhi'eesse; akkasiin mootichii fi namoonni hundi mana
qulqullummaa Waaqaa eebbisan. 6 Luboonni akkuma
Lewwonni mi'oota faarfannaa Waaqayyo kanneen Daawit
Mootichi ittiin Waaqayyoon jajachuudhaaf tolche kanneen
yeroo inni, "Jaalalli isaa bara baraan ni jiraata" jedhee
galateeffatutti fayyadan sana harkatti qabatanii dhaaban.
Luboonnis fuullee Lewwotaa dhaabatanii malakata
isaanii afuufan; Israa'eloonni hundis dhadhaabachaa
turan. 7 Solomoonis iddoo walakkaa oobdii fuula mana
qulqullummaa Waaqayyoo dura jiru sanaa Waaqaaf
addaan ni baase; inni sababii iddoon aarsaa kan inni
naasii irraa hojjetee ture sun aarsaa gubamu, kennaa
midhaanii fi cooma baachuu hin danda'iniif aarsaa
gubamuu fi cooma aarsaa nagaa sana achumatti ni
dhi'eesse. 8 Kanaafuu Solomoon yeroo sanatti bultii
torbaaf Israa'eloota isa wajjin turan hunda wajjin
jechuunis waldaa guddicha Malkaa Leeboo Hamaatii
jalqabee hamma laga Gibxitti walitti qabame wajjin
ayyaana ayyaaneffate. 9 Isaanis sababii bultii torba
ayyaana eebba iddoo aarsaa ayyaaneffatanii bultii torba
immoo ittuma fufanii ayyaana daasii ayyaaneffataniif
bultii saddeettaffaatti wal ga'ii guddaa tokko ni godhatan.
10 Solomoonis guyyaa digdamii sadaffaa ji'a torbaffaatti
akka isaan mana isaaniitti galaniif namoota gad dhiise;
isaanis sababii Waaqayyo Daawitiif, Solomoonii fi saba
isaa Israa'eliif waan gaarii godheef garaa isaaniitti
gammadanii ni ililchan. 11 Yommuu Solomoon mana
qulqullummaa Waaqayyootii fi masaraa mootummaa

fixee waan mana qulqullummaa Waaqayyootii fi masaraa
ofii isaa keessatti hojjechuu barbaade hunda raawwatetti,
12 Waaqayyos halkaniin isatti mul'atee akkana jedheen:
"Ani kadhannaa kee dhaga'eera; iddoo kana illee mana
qulqullummaa kan aarsaan itti dhi'eeffamu godhee ofii
kootiif filadheera. 13 "Ani yommuun akka bokkaan hin
roobneef samii cufutti yookaan akka inni lafa balleessuuf
hawwaannisa ergutti yookaan ani yommuun saba kootti
dha'icha ergutti, 14 yoo sabni koo kan maqaa kootiin
waamamu gad of qabee na kadhate, yoo inni fuula koo
barbaadee karaa isaa hamaa sana irraa deebi'e, ani samii
irraa dhaga'ee cubbuu isaa dhiiseefii biyya isaa nan
fayyisa. 15 Ammas kadhannaa iddoo kanatti dhi'aatuuf iji
koo ni banama; gurri koos ni dhaga'a. 16 Ani akka Maqaan
koo bara baraan achi jiraatuuf mana qulqullummaa kana
filadhee eebbiseera. Iji koo fi garaan koo yeroo hunda
achuma jira. 17 "Yoo ati akkuma Daawit abbaan kee
godhe sana fuula koo dura deemtee waan ani ajaje hunda
hojjette, yoo qajeelchawwanii fi seerawwan koo eegde,
18 ani akkuman yeroo, 'Ati nama Israa'elin bulchu hin
dhabdu' jedhee abbaa kee Daawit wajjin kakuu gale sana
teessoo mootummaa keetii jabeessee nan dhaaba. 19
"Garuu yoo isin duubatti garagaltanii seeraa fi ajaja ani
isinii kenne sana irraa gara waaqota biraa tajaajiluu fi
isaan waaqeffachuu dhaqxan, 20 ani biyya koo kanan
isaaniif kenne keessaa Israa'elin nan buqqisa; mana
qulqullummaa kanan Maqaa kootiif qulqulleesse kana
illee nan balfa; saboota hunda birattis waan kolfaatii fi
waan qoosaa isa nan godha. 21 Manni qulqullummaa kunis

tuullaa waan diigamee ta'a. Namni achiin darbu hundis,
'Waaqayyo maaliif biyya kanaa fi mana qulqullummaa
kanatti waan akkasii hojjete?' jedhee itti qoosa. 22
Namoonnis, 'Sababiin inni balaa kana hunda isaanitti
fideef waan isaan Waaqayyo Waaqa abbootii isaanii
kan Gibxii isaan baase sana dhiisanii, waaqota biraa
hammatanii, isaanin waaqeffatanii tajaajilaniif' jedhanii
ni deebisu."

8 Dhuma waggaa digdamaatti yeroo itti Solomoon
mana qulqullummaa Waaqayyootii fi mana ofii isaa
ijaaretti, 2 Solomoon gandoota Huuraam isaaf kennee
ture sana haaromsee ijaaree Israa'eloota achi keessa
ni qubachiise. 3 Ergasii immoo Solomoon Hamaati
Zoobaatti duulee ishee ni qabate. 4 Akkasumas
gammoojjii keessatti Tadmoorii fi magaalaawwan waa
itti kuusan kanneen duraan Hamaatitti ijaaree ture
hunda ni ijaare. 5 Beet Horoon oliitii fi Beet Horoon
gadii magaalaawwan da'annoo godhee dallaa dhagaa,
balbalawwanii fi danqaraawwan ittiin cufan itti tolche; 6
kana malees Baa'ilaatii fi magaalaawwan isaa kanneen
waa itti kuusan hunda, magaalaawwan gaariiwwan
isaatii fi magaalaawwan fardeen isaa hunda, waanuma
Yerusaalemitti, Libaanoonittii fi biyya bulchu hunda
keessatti ijaaruu barbaade hundumaa ni ijaare. 7
Ammas namoota Israa'eloota hin ta'in jechuunis Heetota,
Amoorota, Feerzota, Hiiwotaa fi Yebuusota jalaa hafanitu
jira. 8 Solomoonis sanyiiwwan namoota kanneen hundaa
warra biyyattii keessatti hafan kanneen Israa'eloonni
hin barbadeessin sana akkuma hamma har'aatti illee jiru

kana akka isaan hojii garbummaa hojjetaniif dirqisiise.
9 Solomoon garuu hojii isaatiif jedhee Israa'eloota
hin garboomsine; isaan loltoota isaa, abbootii duulaa,
ajajjuuwwan gaariiwwanii fi abbootii fardaa isaa turan.
10 Isaan akkasumas qondaaltota Solomoon Mootichaa
kanneen nama hojjechiisan dhibba lamaa fi shantaman
keessaa qondaaltota hangafoota turan. 11 Solomoonis,
"Sababii iddoon taabonni Waaqayyoo seene hundi
qulqulluu ta'eef, niitiin koo masaraa mootummaa Daawit
Mooticha Israa'el keessa jiraachuu hin qabdu" jedhee
intala Fara'oon sana magaalaa Daawit keessaa baasee gara
mana isheef ijaare sanaatti ni fide. 12 Solomoon iddoo
aarsaa kan gardaafoo mana qulqullummaa Waaqayyoo
duratti ijaare sana irratti aarsaa gubamu Waaqayyoof ni
dhi'eesse; 13 kanas akkuma seera waa'ee aarsaa kan guyyaa
guyyaa kan Museen Sanbataaf, Ayyaana Baatii Haaraa fi
ayyaanota waggaa keessaa sadaniif jechuunis Ayyaana
Maxinoo, Ayyaana Torbanootaa fi Ayyaana Daasiif kenne
sanaatti ni dhi'eesse. 14 Innis akkuma seera abbaa isaa
Daawititti gareewwan lubootaa hojii isaaniitti, Lewwota
immoo akka isaan akkuma seera guyyaa guyyaatti tajaajila
galataa kennanii fi akka isaan hojii lubootaa gargaaraniif
filate. Akkasumas tokkoo tokkoo karraatti garee eegdota
karraa ni ramade; Daawit namni Waaqaa sun waan kana
ajajeetii. 15 Isaanis waan mootichi waa'ee mankuusaa
fi waa'ee waan biraa irratti lubootaa fi Lewwota ajaje
irraa hin jal'anne. 16 Hojiin Solomoon hundi gaafa
hundeen mana qulqullummaa Waaqayyoo buufamee
jalqabee hamma dhuma manichaatti haala tolaadhaan

hojjetame. Akkasiinis manni qulqullummaa Waaqayyoo
ni xumurame. 17 Ergasii Solomoon gara magaalaawwan
Eziyoon Geberii fi Eelooti kanneen biyya Edoom keessa
qarqara galaanaatti argaman sanaa dhaqe. 18 Huuraamis
dooniiwwan ajajjoonni ofii isaa kanneen galaanicha
beekan ajajan ergeef. Isaanis namoota Solomoon wajjin
dooniidhaan Oofiir dhaqanii warqee taalaantii dhibba
afurii fi shantama fidanii Solomoon Mootichatti kennan.

9 Mootittiin Shebaa waa'ee maqaa Solomoon
dhageenyaan gaaffiiwwan jajjaboodhaan qortee isa
ilaaluuf gara Yerusaalem dhufte. Isheenis miiltoo akka
malee baay'ee wajjin gaalawwan urgooftuu, warqee
hedduu fi dhagaawwan gati jabeeyyii baatan fudhattee
dhufte; Solomoon bira geenyaanis waan garaa ishee jiru
hunda isa wajjin haasofte. 2 Solomoonis gaaffii ishee
hundaaf deebii kenne; wanni inni isheef ibsuu dadhabe
tokko iyyuu hin turre. 3 Mootittiin Shebaa yommuu
ogummaa Solomoon, masaraa mootummaa kan inni
ijaare, 4 nyaata maaddii isaa irratti dhi'aatu, haala itti
qondaaltonni isaa tataa'an, hojjettoota uffata hojii
uffatanii hojjetan, warra daadhii isaaf dhi'eessanii fi
aarsaa gubamu kan inni mana qulqullummaa Waaqayyoo
keessatti dhi'eesse argitetti akka malee dinqisiifatte. 5
Isheenis mootichaan akkana jette; "Oduun ani waa'ee
waan ati hojjetteetii fi waa'ee ogummaa keetii biyyuma
kootti dhaga'e sun dhugaa dha. 6 Ani garuu hamman
dhufee ijuma kootiin argutti waan isaan jedhan sana hin
amanne. Dhugumaan guddina ogummaa keetii keessaa
walakkaan isaa iyyuu natti hin himamne; ati oduu ani

dhaga’e sana akka malee caalta. **7** Namoonni kee
hammam haa gammadan! Qondaaltonni kee warri yeroo
hunda fuula kee dura dhadhaabatanii ogummaa kee
dhaga’an hammam haa gammadan! **8** Waaqayyo Waaqni
kee inni sitti gammadee akka ati mootii taatee Waaqayyo
Waaqa keetiif bulchituuf teessoo isaa irra si teessise sun
haa galateeffamu. Waaqni kee sababii Israa’eliif jaalala
qabuu fi sababii bara baraan jabeessee isaan dhaabuuf
fedhii qabuuf akka ati murtii qajeelaa fi qajeelummaa
eegduuf isaan irratti mootii si godheera.” **9** Isheenis
warqee taalaantii 120, urgooftuu akka malee baay’ee fi
dhagaawwan gati jabeeyyii mootichaaf kennite.
Urgooftuun akka urgooftuu mootittiin Shebaa Solomoon
Mootichaaf kennite sanaa gonkumaa hin argamne. **10**
Namoonni Hiiraamii fi namoonni Solomoon biyya Oofiir
irraa warqee fidan; akkasumas muka sandaliitii fi
dhagaawwan gati jabeeyyii ni fidan. **11** Mootichis muka
sandalii sana gulantaawwan mana qulqullummaa
Waaqayyootii fi kan masaraa mootummaa, akkasumas
baganaa fi kiraara faarfattootaa tolchuuf itti fayyadame.
Wanni akkasiis takkumaa Yihuudaa keessatti hin
argamne. **12** Solomoon Mootichis waan isheen
barbaaddee fi waan isheen kadhatte hunda mootittii
Shebaatiif ni kenne; inni waan isheen isaaf geessite
caalaa kenneef. Isheenis ergasii kaatee miiltota ishee
wajjin biyya ofii isheetti deebite. **13** Ulfinni warqee kan
wagguma waggaan Solomooniif galu taalaantii 666 ture;
14 kunis gibira daldaltoota qabeenya gurguddaatii fi kan
warra qabeenya xixinnaa irraa argamuu hin dabalatu.

Akkasumas mootonni Arabaa fi bulchitoonni biyyaa
hundi Solomooniif warqee fi meetii ni fidan. 15 Solomoon
Mootichis warqee tumame irraa gaachanawwan
gurguddaa dhibba lama ni tolche; tokkoon tokkoon
gaachanawwan sanaas warqee saqilii dhibba ja'a fixe. 16
Akkasumas warqee tumame irraa gaachana xixinnaa
dhibba sadii ni tolche. Tokkoon tokkoon gaachana
sanaas warqee saqilii dhibba sadii fixe. Mootichis
gaachanawwan kanneen Masaraa mootummaa kan
Bosona Libaanoon keessa ni kaa'e. 17 Mootichis teessoo
guddaa tokko ilka arbaa irraa hojjetee warqee qulqulluu
itti uffise. 18 Teessoon sun gulantaawwan ja'a qaba ture;
ejjenni miillaa kan warqee irraa hojjetame tokkos itti
qabsiifamee ture. Karaa teessoo sanaa lamaaniinis waan
harka irra kaa'atanitu ture; tokkoo tokkoo waan harka
irra kaa'atan sanaa biras fakkii leencaa tokko tokkotu
dhaabatee ture. 19 Gulantaawwan ja'aan sana irras
leenconni kudha lama tokko fiixee tokkoon, fakkiin kaan
immoo fiixee kaaniin dhadhaabachaa turan. Wanni
akkasii takkumaa mootummaa biraa kamiif iyyuu hin
tolfamne. 20 Mi'i Solomoon Mootichi ittiin dhugu
hundinuu warqee irraa hojjetame; mi'i Masaraa
mootummaa kan Bosona Libaanoon jedhamu sanaa
hundi immoo warqee qulqulluu irraa hojjetame. Sababii
bara Solomoon keessa meetiin akka waan gatii hin qabne
tokkootti ilaalamaa tureef wanni tokko iyyuu meetii irraa
hin hojjetamne. 21 Mootichis dooniiwwan daldalaa
kanneen namoonni Huuraam oofan qaba ture. Isaanis
waggaa sadii sadiitti yeroo tokko warqee, meetii fi ilka

arbaa, qamalee fi jaldeessa fidanii ni dhufu ture. 22
Solomoon Mootichi badhaadhummaa fi ogummaadhaan
mootota addunyaa hunda ni caala ture. 23 Mootonni
addunyaa hundi ogummaa Waaqni garaa isaa keessa
kaa'e dhaga'uuf Solomoon bira dhufuu barbaadu ture. 24
Namni waggaa waggaatti isa bira dhufu hundinuu kennaa
mi'a meetii fi kan warqee, uffata, mi'a lolaa, urgooftuu,
fardeenii fi gaangolii fidaafii ture. 25 Solomoon gola
fardeenii fi gaariiwwanii kuma afur akkasumas fardeen
kuma kudha lama kanneen magaalaawwan gaariiwwanii
keessaa fi of bira Yerusaalem keessa kaa'ate qaba ture. 26
Innis mootota Laga Efraaxiisiitii hamma biyya
Filisxeemotaattii fi hamma daarii Gibxitti jiran hunda ni
bulche. 27 Mootichi akka meetiin Yerusaalem keessatti
akkuma dhagaa baay'atu, akka mukni birbirsaas akkuma
mukkeen harbuu kanneen gaarran jalaatti baay'atu ni
godhe. 28 Fardeen Solomoon Gibxii fi biyyoota biraa
hunda irraa bitamanii dhufan. 29 Wanni bara
mootummaa Solomoon keessa hojjetaman kan biraa,
jalqabaa hamma dhumaatti kitaaba seenaa Naataan
raajichaa keessatti, raajii Ahiiyaa namicha Shiiloo sanaa
keessattii fi mul'ata Iddoon namichi waa himu sun waa'ee
Yerobi'aam ilma Nebaat arge keessatti barreeffamanii
jiru mitii? 30 Solomoon Yerusaalem keessatti mootii ta'ee
waggaa afurtama saba Israa'el hunda ni bulche. 31 Innis
ergasii abbootii isaa wajjin boqotee magaalaa abbaa isaa,
magaalaa Daawit keessatti ni awwaalame. Rehoobo'aam
ilmi isaa iddoo isaa bu'ee mootii ni ta'e.

10 Rehoobo’aamis sababii Israa’eloonni hundinuu mootii
isa gochuudhaaf achi yaa’aniif ka’ee Sheekem dhaqe. 2
Yerobi’aam ilmi Nebaat yommuu oduu kana dhaga’etti
deebi’ee dhufe; inni Solomoon Mooticha jalaa baqatee
Gibxi jiraachaa tureetii. 3 Kanaafuu Yerobi’aamitti
nama erganii waamanii, innii fi Israa’el hundinuu gara
Rehoobo’aam dhaqanii akkana jedhaniin: 4 “Abbaan kee
waanjoo ulfaatu nurra kaa’ee ture; ati immoo amma
hojii inni humnaan nu hojjechiise sanaa fi waanjoo
ulfaataa inni nurra kaa’e sana nuuf salphisi; nus si
tajaajillaa.” 5 Rehoobo’aam immoo deebisee, “Bultii sadii
keessatti deebi’aa gara koo kottaa” jedheen. Kanaafuu
namoonni sun ba’anii deeman. 6 Ergasiis Rehoobo’aam
Mootichi maanguddoota bara jireenya isaa keessa abbaa
isaa Solomoonin tajaajilaniin mari’ate. Innis, “Isin akka
ani namoota kanaaf maal deebisu na gorsitu?” jedhee
gaafate. 7 Isaanis, “Yoo ati saba kanaaf garaa laaftee
isaan gammachiiftee deebii gaarii kenniteef, isaan yeroo
hunda tajaajiltoota kee ni ta’u” jedhanii deebisaniif. 8
Rehoobo’aam garuu gorsa maanguddoonni kennaniif
didee dargaggoota isa wajjin guddatan kanneen isa
tajaajilan wajjin mari’ate. 9 Innis, “Gorsi keessan maal?
Namoota, ‘Waanjoo abbaan kee nurra kaa’e kana nuuf
salphisi’ naan jedhan kanaaf akkamitti haa deebisnu?”
jedhee isaan gaafate. 10 Dargaggoonni isa wajjin guddatan
sunis akkana jedhanii deebisaniif; “Namoonni, ‘Abbaan
kee waanjoo ulfaataa nurra kaa’e; ati garuu waanjoo
keenya nuu salphisi’ siin jedhan; ati amma akkana jedhiin;
‘Qubni koo xinnaan mudhii abbaa kootii irra furdaa

dha. 11 Abbaan koo waanjoo ulfaataa isin irra kaa'e;
ani immoo hammas caalaa iyyuu isinittan ulfaachisa.
Abbaan koo qacceedhaan isin garafe; ani immoo
torbaanqabaadhaanan isin garafa.'" 12 Bultii sadii booddee
akkuma mootichi, "Guyyaa sadii keessatti deebi'aa gara
koo kottaa" jedhe sana Yerobi'aamii fi namoonni hundi
gara Rehoobo'aamitti deebi'an. 13 Mootichi immoo afaan
hamaadhaan deebii kenneef. Gorsa maanguddootaas
didee, 14 gorsa dargaggootaa fudhatee, "Abbaan koo
waanjoo keessan isinitti ulfaachise; ani immoo hammas
iyyuu caalaa isinittan ulfaachisa. Abbaan koo qacceedhaan
isin garafe; ani immoo torbaanqabaadhaanan isin
garafa" jedhe. 15 Kanaafuu mootichi namoota sana hin
dhaggeeffanne; wanni kun akka dubbiin Waaqayyo karaa
Ahiiyaa namicha biyya Shiiloo sanaatiin Yerobi'aam
ilma Nebaatitti dubbate sun raawwatamuuf Waaqayyo
biraa dhufeetii. 16 Israa'el hundi yommuu akka mootichi
isaan dhaggeeffachuu dide arganitti, akkana jedhanii
mootichaaf deebii kennan: "Nu Daawit irraa qooda maalii
qabna? Ilma Isseey irraas maal qabna? Yaa Israa'el gara
dunkaana keetii! Yaa Daawit atis mana kee eeggadhu!"
Kanaafuu Israa'eloonni hundi gara mana ofii isaaniitti
deebi'an. 17 Israa'eloota magaalaawwan Yihuudaa
keessa jiraatan garuu Rehoobo'aamtu bulchaa ture. 18
Rehoobo'aam mootichis Hadooraam itti gaafatamaa
hojjettoota hojii humnaa ni erge; Israa'eloonni immoo
dhagaadhaan tumanii isa ajjeesan. Rehoobo'aam mootichi
garuu ariitiidhaan gaarii ofii isaa yaabbatee jalaa miliqee

Yerusaalemitti baqate. 19 Kanaafuu Israa'eloonni hamma
har'aatti mana Daawititti fincilaniiru.

11 Rehoobo'aam yommuu Yerusaalem ga'etti akka
isaan Israa'elitti duulanii Rehoobo'aamiif mootummaa
deebisaniif jedhee mana Yihuudaa fi Beniyaam keessaa
namoota loluu danda'an kuma dhibba tokkoo fi
saddeettama walitti qabe. 2 Garuu dubbiin Waaqayyoo
kun akkana jedhee gara nama Waaqaa gara Shemaa'iyaa
ni dhufe; 3 "Rehoobo'aam ilma Solomoon mooticha
Yihuudaatii fi Israa'eloota Yihuudaa fi Beniyaam keessa
jiraatan hundaan akkana jedhi; 4 'Waaqayyo akkana jedha:
Obboloota keessan Israa'eloota loluudhaaf jettanii ol hin
ba'inaa. Sababii wanni kun ana biraa dhufeef tokkoon
tokkoon keessan gara mana keessaniitti galaa.'" Kanaafuu
isaan dubbii Waaqayyootiif ajajamanii Yerobi'aamitti
duuluu dhiisanii deebi'an. 5 Rehoobo'aam Yerusaalem
keessa jiraatee Yihuudaa keessatti immoo magaalaawwan
ittisaa ni ijaarrate; isaanis: 6 Beetlihem, Eexaam, Teqoo'aa,
7 Beet Zuuri, Sookoo, Adulaam, 8 Gaati, Maareeshaa, Ziif,
9 Adooraayim, Laakkiish, Azeeqaa, 10 Zoraa, Ayaaloonii
fi Kebrooni. Isaan kunneen magaalaawwan Yihuudaa
fi Beniyaam keessatti jabeeffamanii ijaaramanii dha.
11 Innis ittisa isaanii jajjabeessee ajajjoota itti galche;
nyaata, zayitii ejersaatii fi daadhii wayiniis achitti ni
kuuse. 12 Magaalaawwan hunda keessas gaachanaa fi
eeboo kaa'ee akka isaan jabaatan ni godhe. Akkasiinis
Yihuudaa fi Beniyaamin kan ofii isaa godhate. 13
Luboonnii fi Lewwonni aanaalee Israa'el hunda keessa
jiraatan gara isaa goran. 14 Sababii Yerobi'aamii fi

ilmaan isaa akka luboota Waaqayyootti isaan ilaaluu
didaniif, Lewwonni lafa dheeda isaanii fi qabeenya isaanii
dhiisanii gara Yihuudaa fi Yerusaalem dhufan. 15 Innis
iddoowwan sagadaa kanneen gaarran irraatii fi fakkii
waaqota tolfamoo bifa re'ee fi bifa jabbiitiin hojjete sanaaf
luboota ofii isaa ni muuddate. 16 Warri gosoota Israa'el
hunda keessaa garaan isaanii Waaqayyo Waaqa Israa'el
bira jiru Waaqayyo Waaqa abbootii isaaniitiif aarsaa
dhi'eessuudhaaf Lewwota duukaa bu'anii Yerusaalem
dhaqan. 17 Isaanis mootummaa Yihuudaa jajjabeessaa
waggaa sadii Rehoobo'aam ilma Solomoon ni gargaaran;
isaan waggoota sadan kana keessa karaa Daawitii fi
Solomoon duukaa bu'aa turaniitii. 18 Rehoobo'aamis
Maahalaati intala Yeriimooti ilma Daawitii fi Abiihaayil
fuudhe; Abiihaayil kun immoo intala Eliiyaab ilma Isseey.
19 Isheenis: Ye'uushi, Shemaariyaa fi Zahaam deesseef.
20 Ergasii immoo Ma'akaa intala Abesaaloom ni fuudhe;
isheenis Abiyaa, Ataayi, Ziizaa fi Sheloomiit deesseef.
21 Rehoobo'aamis niitotaa isaa kaanii fi saajjatoowwan
isaa caalaa Ma'akaa intala Abesaaloom ni jaallate. Innis
walumatti niitota kudha saddeet, saajjatoowwan jaatama,
ilmaan digdamii saddeetii fi intallan jaatama qaba ture.
22 Rehoobo'aamis mootii isa gochuuf jedhee Abiyaa
ilma Ma'akaa sana obboloota isaa ilmaan mootii keessaa
hoogganaa godhee muude. 23 Innis ogummaan ilmaan
isaa keessaa tokko tokko aanaalee Yihuudaa fi Beniyaam
keessa, gara magaalaawwan jabeeffamanii ijaaraman
hundaatti ni erge. Ilmaan isaaf nyaata isaan ga'u kennee
niitota baay'ee illee isaan ni fuusise.

12 Rehoobo'aam erga mootii ta'ee mootummaa isaa
cimsatee booddee innii fi Israa'eloonni isa wajjin jiraatan
hundi seera Waaqayyoo eeguu didan. 2 Sababii isaan
Waaqayyoof amanamuu didaniif waggaa shanaffaa
Rehoobo'aam mootii ta'etti Shiishaaq mootiin Gibxi
Yerusaalemin waraane. 3 Innis gaariiwwan kuma tokkoo
fi dhibba lama, abbootii fardaa kuma jaatamaa fi
loltoota Liibiyaa, kan Sukkiimiitii fi kan Itoophiyaa
warra baay'inni isaanii hin beekamne kanneen isa wajjin
Gibxii dhufan fudhatee, 4 magaalaawwan Yihuudaa
kanneen jajjabeeffamanii ijaaraman qabatee hamma
Yerusaalemiitti ni dhufe. 5 Ergasii Shemaa'iyaan
raajichi gara Rehoobo'aamii fi bulchitoota Yihuudaa
kanneen Shiishaaq sodaatanii Yerusaalem keessatti walitti
qabamanii dhufee, "Waaqayyo akkana jedha; 'Isin na
dhiiftan; anis harka Shiishaaqitti isin kenneera'" jedhe. 6
Bulchitoonni Israa'elii fi Rehoobo'aam mootichi gad of
deebisanii, "Waaqayyo qajeelaa dha" jedhan. 7 Yommuu
Waaqayyo akka isaan gad of deebisan argetti, dubbiin
Waaqayyoo akkana jedhee gara Shemaa'iyaa dhufe; "Waan
isaan gad of deebisaniif, ani dafeen isaan fura malee
isaan hin balleessu. Dheekkamsi koos karaa Shiishaaqiin
Yerusaalemitti hin dhangalaasu. 8 Ta'us isaan akka garaa
garummaa ana tajaajiluu fi mootota biyya biraa tajaajiluu
gidduu jiru beekaniif isaaf ni garboomu." 9 Shiishaaq
mootiin Gibxi yeroo Yerusaalem qabatetti qabeenya
mana qulqullummaa Waaqayyootii fi qabeenya masaraa
mootummaa guurratee deeme. Gaachanawwan warqee
kanneen Solomoon hojjete dabalatee waan guurratee gale.

10 Kanaafuu Rehoobo’aam mootichi iddoo isaanii buusuuf
jedhee gaachana naasii hojjetee ajajjuuwwan eegdota
dabaree eegumsa balbala masaraa mootummaatti kenne.
11 Yeroo mootichi gara mana qulqullummaa Waaqayyoo
dhaqu hunda eegdonni sun gaachana sana baachaa
isa wajjin deemanii ergasii immoo kutaa eegdotaatti
deebisu ture. 12 Sababii Rehoobo’aam gad of deebiseef
dheekkamsi Waaqayyoo isa irraa ni deebi’e; kanaafuu inni
guutummaatti hin balleeffamne; dhugumaan Yihuudaa
keessa haala gaariitu ture. 13 Rehoobo’aam mootichis
Yerusaalem keessatti of cimsee mootii ta’ee ni jiraate.
Yeroo inni mootii ta’etti umuriin isaa waggaa afurtamii
tokko ture. Innis waggaa kudha torba Yerusaalem
magaalaa Waaqayyo Maqaa ofii isaa achi kaa’achuuf
jedhee gosoota Israa’el hunda keessaa filate sana keessatti
mootii ta’ee bulche. Maqaan haadha isaa Na’amaa ture;
isheenis gosa Amoon turte. 14 Inni sababii Waaqayyoon
barbaaduuf garaa isaa hin qopheessiniif waan hamaa
hojjete. 15 Wantoonni bara mootummaa Rehoobo’aam
keessa jalqabaa hamma dhumaatti hojjetaman galmee
seenaa kan Shemaa’iyaa raajichaa fi seenaa dhalootaa
kan Iddoon namichi ilaalaan sun barreesse keessatti
barreeffamaniiru mitii? Rehoobo’aamii fi Yerobi’aam
gidduu waraana gargari hin cinnetu ture. 16 Rehoobo’aam
abbootii ofii wajjin boqotee Magaalaa Daawit keessatti ni
awwaalame. Ilmi isaa Abiyaan iddoo isaa bu’ee mootii
ta’e.

13
Bara mootummaa Yerobi’aam keessa waggaa kudha
saddeettaffaatti Abiyaan mootii Yihuudaa ta’e; 2 innis

Yerusaalem keessa jiraatee waggaa sadii ni bulche. Maqaan
haadha isaa Miikaayaa ture; isheen intala Uurii'eel
namicha Gibe'aa sanaa turte. Abiyaa fi Yerobi'aam
gidduu waraanatu ture. **3** Abiyaan humna waraanaa kan
namoota lola danda'an kuma dhibba afur of keessaa
qabuun duule; Yerobi'aam immoo loltoota ciccimoo kuma
dhibba saddeetiin ba'ee isa eegate. **4** Abiyaan Gaara
Zemaaraayim kan biyya gaaraa Efreem irra dhaabatee
akkana jedhe; "Yerobi'aamii fi Israa'el hundi mee na
dhaggeeffadhaa! **5** Isin akka Waaqayyo Waaqni Israa'el
sun mootummaa Israa'el Daawitii fi sanyiiwwan isaatiif
kakuu soogiddaan bara baraan kenne hin beektanii? **6**
Ta'us Yerobi'aam ilmi Nebaat tajaajilaan Solomoon ilma
Daawit sun gooftaa isaatti ni fincile. **7** Yeroo Rehoobo'aam
ilmi Solomoon ijoollee waa murteeffachuu fi isaaniin
mormuufis dandeettii hin qabneetti kashlabboonni
faayidaa hin qabne tokko tokko naannoo isaatti walitti
qabamanii isaan morman. **8** "Isin amma mootummaa
Waaqayyoo kan sanyii Daawit harka jiruun mormuuf
yaadaa jirtan. Isin dhugumaan tuuta guddaa dha;
fakkiiwwan jabbiiwwan warqee kanneen akka isaan
waaqota keessan isinii ta'aniif Yerobi'aam isiniif tolche
sanas of biraa qabdu. **9** Isin garuu luboota Waaqayyoo,
ilmaan Arooniitii fi Lewwota of keessaa baaftanii akkuma
namoota biyyoota kaanii luboota ofii keessanii hin
muudannee? Namni dibicha loonii tokkoo fi korbeeyyii
hoolaa torba qabatee of qulqulleessuu dhufu kam iyyuu
waan waaqota hin ta'in sanaaf luba ta'a. **10** "Nuuf garuu
Waaqayyo Waaquma keenya; nu isa hin dhiifne. Luboonni

Waaqayyoon tajaajilanis ilmaan Aroon; Lewwonni immoo
isaan ni gargaaru. 11 Isaan ganamaa fi galgala hunda aarsaa
gubamuu fi ixaana urgaa'u Waaqayyoof ni dhi'eessu.
Minjaala akka seeraatti qulqullaa'e irra buddeena kaa'anii
galgala galgala immoo ibsaa baattuu ibsaa kan warqee
irraa hojjetame irra jiru ni qabsiisu. Nu ajaja Waaqayyo
Waaqa keenyaa ni eegna; isin garuu isa dhiiftaniirtu. 12
Waaqni nu wajjin jira; inni qajeelchaa keenya. Luboonni
isaas malakata isaanii afuufanii waraana isinitti ni waamu.
Yaa namoota Israa'el isin hin milkooftaniitii, Waaqayyo
Waaqa abbootii keessanii hin lolinaa." 13 Yerobi'aam yeroo
kanatti akka isaan utuma inni fuula Yihuudaa duraan
jiruu karaa dugda duubaatiin isaan marsaniif loltoota
isaa jaratti ni erge. 14 Namoonni Yihuudaa garagalanii
akka duraa fi duubaan marfaman ni argan. Isaanis gara
Waaqayyootti ni iyyatan; luboonni immoo malakata
isaanii ni afuufan; 15 namoonni Yihuudaas iyya waraanaa
ni dhageessisan. Waaqnis iyya isaaniitiin Yerobi'aamii
fi Israa'eloota hunda fuula Abiyaa fi Yihuudaa duraa ni
barbadeesse. 16 Israa'eloonni fuula Yihuudaa duraa ni
baqatan; Waaqnis dabarsee harka Yihuudootaatti isaan
kenne. 17 Abiyaa fi namoonni isaa akka malee isaan
miidhan; kanaafuu loltoota Israa'el ciccimoo keessaa
namni kuma dhibba shan ni dhume. 18 Lola sana
irrattis namoonni Israa'el akka malee ni dha'aman;
namoonni Yihuudaa garuu sababii Waaqayyo Waaqa
abbootii isaanii abdataniif ni mo'atan. 19 Abiyaanis
Yerobi'aamin ari'ee magaalaawwan Beet'eel, Yishaanaa
fi Efroon, gandoota naannoo isaanii jiran wajjin irraa

ni fudhate. 20 Yerobi'aam bara mootummaa Abiyaa
keessa deebi'ee bayyanachuu hin dandeenye. Waaqayyo
isa dha'e; innis ni du'e. 21 Abiyaan garuu jabaachaa ni
deeme. Innis niitota kudha afur fuudhee ilmaan digdamii
lamaa fi dubara kudha ja'a ni dhalche. 22 Wanni Abiyaan
bara mootummaa isaa keessa hojjete biraa, waan inni
hojjetee fi wanni inni dubbate galmee seenaa raajicha
Iddoo keessatti barreeffameera.

14 Abiyaanis abbootii ofii isaa wajjin boqotee Magaalaa
Daawit keessatti awwaalame. Ilmi isaa Aasaan iddoo isaa
bu'ee mootii ta'e; bara isaa keessas biyyattiin waggaa
kudhan nagaadhaan jiraatte. 2 Aasaan waan fuula
Waaqayyo Waaqa isaa duratti gaarii fi qajeelaa ta'e hojjete.
3 Innis iddoowwan aarsaa waaqota ormaa fi iddoowwan
sagadaa kanneen gaarran irraa ni diige; soodduuwwan
dhagaa fi siidaawwan Aasheeraa ni caccabse. 4 Akka sabni
Yihuudaa Waaqayyo Waaqa abbootii isaa barbaadu, akka
seera isaa fi ajaja isaaf bulu ni ajaje. 5 Magaalaawwan
Yihuudaa hunda keessaas iddoowwan sagadaa kanneen
gaarran irraa fi iddoowwan aarsaa ixaanaa balleesse;
mootummaanis isa jalatti nagaadhaan ni jiraate. 6 Innis
waan biyyattiin nagaa argatteef Yihuudaa keessatti
magaalaawwan dallaa jabaa qaban ni ijaare. Sababii
Waaqayyo boqonnaa isaaf kenneef waggoota sana keessa
namni tokko iyyuu lola isatti hin kaafne. 7 Innis namoota
Yihuudaan akkana jedhe; "Kottaa nu magaalaawwan
kanneen haa ijaarru; dallaa gamoo, cufaa fi danqaraawwan
qabu itti naannessinee haa ijaarru; sababii nu Waaqayyo
Waaqa keenya barbaanneef lafti kun ammas keenyuma;

nu isa barbaanne; innis karaa hundaan boqonnaa nuuf
kenne.” Isaan ni ijaaran; hojiin isaaniis ni milkaa’eef. **8**
Aasaan namoota Yihuudaa kanneen gaachana gurguddaa
fi eeboo qabatan kuma dhibba sadii, namoota Beniyaam
kanneen gaachana xixinnaa fi xiyyawwan qabatan
kuma dhibba lamaa fi saddeettama qaba ture. Isaan
kunneen hundi loltoota ciccimoo turan. **9** Zeraan namichi
Itoophiyaa tokko immoo loltoota miliyoona tokkoo fi
gaariiwwan dhibba sadii fudhatee hamma Maareeshaatti
isaanitti ni duule. **10** Aasaanis isatti ba’e; isaanis Sulula
Zefaataa keessatti Maareeshaa iddoo lolaa qabatan. **11**
Kana irratti Aasaan Waaqayyo Waaqa isaa waammatee
akkana jedhe; “Yaa Waaqayyo, kan akka kee namoota
humna hin qabne gargaaree namoota jajjaboo jalaa baasu
tokko iyyuu hin jiru. Yaa Waaqayyo Waaqa keenya, nu
sitti of kennineerraatii nu gargaari; maqaa keetiinis
waraana akka malee guddaa kanatti duulleerra. Yaa
Waaqayyo ati Waaqa keenya; akka namni sitti cimuuf
ofitti hin dhiisin.” **12** Waaqayyos fuula Aasaatii fi
Yihuudaa duraa namoota Itoophiyoota ni dha’e; namoonni
Itoophiyaas ni baqatan. **13** Aasaa fi loltoonni isaas
hamma Geraaraatti isaan ari’an. Waan Baay’een isaanii
dhumaniif namoonni Itoophiyaa deebi’anii bayyanachuu
hin dandeenye; isaan fuula Waaqayyoo fi fuula loltoota
isaa duratti barbadeeffamaniiruutii. Namoonni Yihuudaas
boojuu baay’ee fudhatanii deebi’an. **14** Isaan sababii
sodaachisni guddaan Waaqayyo biraa jaratti dhufeef
gandoota naannoo Geraaraa jiran hunda barbadeessan.
Isaanis sababii wantoonni booji’aman hedduun achi

turaniif gandoota kanneen ni saaman. 15 Akkasumas
qubatawwan tiksootaa dha'anii karra hoolotaa fi re'oota
akka malee hedduu fi gaalawwan illee booji'anii fudhatan.
Ergasiis Yerusaalemitti dacha'an.

15 Hafuurri Waaqaa Azaariyaa ilma Oodeed irra ni
bu'e. 2 Innis Asaatti gad ba'ee akkana jedheen; "Aasaa
fi Yihuudaan hundi, Beniyaamis na dhaga'aa. Yoo isin
isa wajjin jiraattan Waaqayyo isin wajjin ni jiraata. Yoo
isin isa barbaaddan inni isiniif ni argama; yoo isin isa
dhiiftan immoo innis isin dhiisa. 3 Yeroo dheeraadhaaf
Israa'eloonni Waaqa dhugaa malee luba isaan barsiisuu fi
seera malee jiraachaa turan. 4 Yeroo rakkina isaaniitti
garuu gara Waaqayyo Waaqa Israa'elitti deebi'anii isa
barbaadan; innis isaaniif ni argame. 5 Sababii bara sana
keessa jiraattonni biyyattii hundi raafama keessa turaniif
ba'uu fi deebi'anii galuun amansiisaa hin turre. 6 Sababii
Waaqni rakkina gosa hundaatiin isaan dhiphisaa tureef
sabni tokko saba biraatiin, magaalaan tokko magaalaa
biraatiin barbadeeffamaa ture. 7 Isin garuu jabaadhaa;
harki keessanis hin laafin; hojiin keessan badhaasa
argataatii." 8 Aasaan yommuu dubbii kanaa fi raajii
Azaariyaa ilma Oodeed dhaga'etti ni jajjabaate. Innis
waaqota jibbisiisoo harka namaatiin hojjetaman biyya
Yihuudaa, Beniyaamii fi magaalaawwan biyya gaaraa
Efreem keessatti qabate hunda keessaa balleesse. Iddoo
aarsaa Waaqayyoo kan gardaafoo mana qulqullummaa
Waaqayyoo dura jiru illee ni haaromse. 9 Innis Yihuudaa
fi Beniyaam akkasumas warra biyya Efreem, Minaasee
fi Simi'oonii dhufanii alagummaadhaan isaan gidduu

jiraachaa turan hunda walitti qabe; namoonni akka malee
baay'een akka Waaqayyo Waaqni isaa isa wajjin jiru
arganii Israa'el keessaa gara isaa dhufaniitii. 10 Isaanis
waggaa kudha shanaffaa Aasaan mootii ta'etti ji'a sadaffaa
keessa Yerusaalemitti walitti qabaman. 11 Yeroo sanattis
waan booji'anii fidan keessaa sangoota dhibba torbaa fi
hoolota kuma torba Waaqayyoof aarsaa godhan. 12 Isaanis
garaa fi lubbuu isaanii guutuudhaan Waaqayyo Waaqa
abbootii isaanii barbaaduudhaaf kakuu ni galan. 13 Namni
Waaqayyo Waaqa Israa'el hin barbaanne hundi xinnaas
ta'u guddaan, dhiiras ta'u dubartiin ni ajjeefama ture.
14 Isaanis sagalee guddaa fi iyyaan, malakataa fi gaanfa
afuufuudhaan Waaqayyoof ni kakatan. 15 Yihuudoonni
hundinuu waan garaa guutuudhaan kakataniif kakuu
kanatti akka malee gammadan. Isaan fedhiidhaan Waaqa
ni barbaadan; innis isaaniif argame. Kanaafuu Waaqayyo
karaa hundaan boqonnaa isaaniif ni kenne. 16 Aasaan
Mootichi akkoo isaa Ma'akaa iyyuu waan isheen fakkii
Asheeraa jibbisiisaa tokko tolfatteef iddoo ulfinaa kan
isheen akka haadha mootiitti qabaatte sana irra ishee
buuse. Aasaan fakkii sana caccabsee Sulula Qeedroon
keessatti ni gube. 17 Yoo inni iddoowwan sagadaa
kanneen gaarran irraa guutumaan guutuutti Israa'el
keessaa balleessuu baate iyyuu garaan Aasaa bara jireenya
isaa guutuu Waaqayyoof kennamee ture. 18 Innis meetii
fi warqee akkasumas mi'oota innii fi abbaan isaa Waaqaaf
addaan baasan gara mana qulqullummaa Waaqayyootti
ni galche. 19 Hamma bara mootummaa Aasaa waggaa
soddomii shanaffaatti lolli tokko iyyuu hin kaane.

16 Bara mootummaa Aasaa keessa waggaa soddomii
ja'affaatti Ba'ishaan mootichi Israa'el biyya Yihuudaatti
duulee akka namni tokko iyyuu daangaa biyya Aasaa
mooticha Yihuudaa keessaa hin baane yookaan akka
achi hin seenne gochuudhaaf jedhee Raamaa jabeessee
ijaare. 2 Aasaanis meetii fi warqee mankuusa mana
qulqullummaa Waaqayyootii fi masaraa mootummaa
isaa keessaa baasee Ben-Hadaad mooticha Sooriyaa kan
Damaasqoo taa'ee bulchaa ture sanaaf ni erge. 3 Innis,
“Akkuma walii galtee kanaan dura abbaa koo fi abbaa
kee gidduu ture sanaatti ammas anaa fi si gidduu walii
galteen haa jiraatu. Kunoo ani meetii fi warqee siif
ergeera. Akka inni narraa deebi'uuf dhaqiitii walii galtee
Ba'ishaan mooticha Israa'el wajjin qabdu sana diigi”
jedheen. 4 Ben-Hadaadis yaada Aasaa mootichaa fudhatee
ajajjuuwwan loltoota isaa magaalaawwan Israa'elitti
duulchise. Isaanis magaalaawwan Iiyoon, Daan, Abeel
Maayimii fi magaalaawwan mankuusa Niftaalem hunda
rukutan. 5 Ba'ishaanis yommuu waan kana dhaga'etti
Raamaa ijaaruu dhiisee hojii ofii isaa dhaabe. 6 Aasaan
Mootichis namoota Yihuudaa hunda ni fide; isaanis
dhagaawwanii fi muka Ba'ishaan ittiin hojjechaa ture
Raamaadhaa fudhatanii deeman. Aasaanis Gebaa fi
Miisphaa ittiin ijaarrate. 7 Yeroo sanattis Hanaaniin
ilaalaan sun Aasaa mooticha Yihuudaa bira dhufee
akkana jedheen; “Waan ati Waaqayyo Waaqa kee dhiiftee
mootii Sooriyaa amanatteef loltoonni Sooriyaa si harkaa
ba'aniiru. 8 Namoonni Itoophiyaa fi Liibiyaa gaariiwwanii
fi abbootii fardaa kanneen akka malee baay'ee qaban sun

loltoota jajjaboo hin turree? Ta'us waan ati Waaqayyoon
abdatteef inni dabarsee harka keetti isaan siif kenne.
9 Iji Waaqayyoo warra garaa guutuun isa amanatan
jajjabeessuuf guutummaa addunyaa ni ilaalaatii. Sababii
ati hojii gowwummaa hojjetteef kana booddee waraanni
sirraa hin caamu." 10 Aasaan sababii kanaaf ilaaltuu sanatti
ni aare; akka malee dheekkamees mana hidhaa keessa isa
buuse. Yeruma sanatti Aasaan namoota tokko tokko gara
jabinaan ni cunqurse. 11 Wanni bara mootummaa Aasaa
keessa jalqabaa hamma dhumaatti hojjetame kitaaba
mootota Yihuudaa fi Israa'el keessatti barreeffameera. 12
Aasaanis bara mootummaa isaa keessa waggaa soddomii
saglaffaatti dhukkuba miillaatiin akka malee ni dhiphate.
Ta'us inni dhukkuba akka malee hamaa kana keessatti
illee ogeeyyii fayyaa malee gargaarsa Waaqayyoo hin
barbaanne. 13 Ergasii Aasaan bara mootummaa isaa keessa
waggaa afurtamii tokkoffaatti du'ee abbootii ofii isaa
wajjin boqote. 14 Isaanis awwaala inni Magaalaa Daawit
keessatti dhagaa cabsee ofii isaatii qopheeffatetti isa ni
awwaalan. Wasaasaa urgooftuuwwanii fi shittoodhaan
guutame irra isa ni ciibsan; ulfina isaatiifis ibidda guddaa
bobeessan.

17 Yehooshaafaax ilmi Aasaa iddoo abbaa isaa mootii
ta'e; Israa'elittis ni cime. 2 Innis magaalaawwan Yihuudaa
kanneen jabeeffamanii ijaaraman hunda keessa loltoota ni
qubachiise; Yihuudaa fi magaalaawwan Efreem kanneen
abbaan isaa Aasaan qabatee ture keessas loltoota
magaalaa eegan ni kaa'e. 3 Sababii Yehooshaafaax
bara dargaggummaa isaa keessa karaa abbaan isaa

Daawit jiraachaa ture irra deddeebi’eef Waaqayyo isa
wajjin ture. Inni Ba’aal duukaa hin buune; 4 waan
Israa’eloonni hojjetan duukaa bu’uu dhiisee Waaqa
abbootii isaa duukaa bu’uudhaan ajaja isaa ni eege. 5
Waaqayyos harka isaa jalatti mootummaa cimsee ni
dhaabe; akka inni qabeenyaa fi ulfina guddaa qabaatuufis
Yihuudoonni hundi Yehooshaafaaxiif kennaa fidaa turan.
6 Garaan isaas karaa Waaqayyootiif banamaa ture;
kana malees iddoowwan sagadaa kanneen gaarran
irraatii fi siidaawwan Aasheeraa Yihuudaa keessaa ni
balleesse. 7 Bara mootummaa isaa keessaa waggaa
sadaffaatti akka isaan magaalaawwan Yihuudaa keessatti
barsiisaniif qondaaltota isaa jechuunis Ben-Haayil,
Obaadiyaa, Zakkaariyaas, Naatnaa’elii fi Miikaayaasin
ni erge. 8 Lewwonni tokko tokko isaan wajjin turan;
jarris: Shemaa’iyaa, Netaaniyaa, Zebaadiyaa, Asaaheel,
Shemiiraamoot, Yoonaataan, Adooniyaa, Xoobbiyyahuu
fi Xoob-Adooniyaa fe’a. Luboonni immoo Eliishaamaa fi
Yehooraam turan. 9 Isaanis Kitaaba Seera Waaqayyoo
fuudhanii deemanii guutummaa Yihuudaa keessatti
ni barsiisan; magaalaawwan Yihuudaa hunda keessas
deemanii saba ni barsiisan. 10 Sababii sodaachisni
Waaqayyoo mootummoota biyyoota naannoo Yihuudaa
jiran irra bu’eef isaan Yehooshaafaax wajjin wal hin
lolle. 11 Filisxeemonni tokko tokko kennaawwanii fi
meetii akka gibiraatti fidanii Yehooshaafaaxiif ni kennan;
Araboonni immoo bushaayee jechuunis korbeeyyii hoolaa
kuma torbaa fi dhibba torbaa fi korbeeyyii re’ee kuma
torbaa fi dhibba torba fidaniif. 12 Yehooshaafaaxis ittuma

caalchisee jabaachaa ni deeme; Yihuudaa keessattis
da'annoowwanii fi magaalaawwan mi'a itti kuusan ni
ijaare; 13 inni mankuusaalee baay'ee magaalaawwan
Yihuudaa keessaa qaba ture. Loltoota muuxannoo qabanis
Yerusaalem keessa turse. 14 Haalli isaan itti maatii
maatiidhaan hiriiranis kana: Yihuudaa keessaa ajajjoota
gareewwanii 1,000: Adinaahi ajajjichi loltoota 300,000
wajjin; 15 isatti aanee Yehohaanaan ajajjichi loltoota
280,000 wajjin; 16 isatti aanee immoo Amaasiyaa ilma
Zikrii kan tajaajila Waaqayyootiif jedhee of kenne loltoota
200,000 wajjin. 17 Gosa Beniyaam keessaa: Eliyaadaan
loltuun jabaan sun loltoota xiyyaa fi gaachana qabatan
200,000 wajjin; 18 isatti aanee immoo Yehoozaabaad
namoota lolaaf qophaa'an 180,000 wajjin hiriire. 19
Isaan kunneen namoota inni magaalaawwan guutummaa
Yihuudaa keessatti jabeeffamanii ijaaraman keessa
qubachiiseen alatti warra mooticha tajaajilaa turanii dha.

18 Yehooshaafaax yeroo kanatti qabeenyaa fi ulfina
guddaa qaba ture; innis karaa fuudhaatiin Ahaabitti ni
firoome. 2 Innis waggoota muraasa booddee Ahaabin
arguuf gara Samaariyaatti gad bu'e. Ahaabis isaa fi
namoota isa wajjin turaniif hoolotaa fi sangoota baay'ee
qalee akka inni Raamooti Gili'aad lolu isa sossobate. 3
Ahaab mootichi Israa'el, "Ati Raamooti Gili'aadin loluuf
na wajjin ni baataa?" jedhee Yehooshaafaax mooticha
Yihuudaa gaafate. Yehooshaafaaxis, "Ani akkuma kee ti;
sabni koos akkuma saba keetii ti; nu waraana kana irratti
isin wajjin dhaabanna" jedhee deebise. 4 Yehooshaafaax
garuu mootii Israa'eliin, "Duraan dursii gorsa Waaqayyoo

gaafadhu" jedhe. 5 Kanaafuu mootichi Israa'el raajota
dhibba afur walitti qabee, "Nu Raamooti Gili'aadin
loluudhaaf baanu moo dhiisnu?" jedhee ni gaafate.
Isaanis, "Dhaqi; Waaqni dabarsee harka mootichaatti
ishee kennaatii" jedhanii deebisaniif. 6 Yehooshaafaax
immoo, "Akka nu waa isa gaafannuuf raajiin Waaqayyoo
tokko iyyuu as hin jiruu?" jedhee gaafate. 7 Mootiin
Israa'el immoo Yehooshaafaaxiin, "Amma illee namichi
nu karaa isaatiin Waaqayyoon waa gaafachuu dandeenyu
tokko jira; garuu sababii inni yeroo hunda waa'ee koo
waan hamaa malee waan gaarii raajii hin dubbanneef
ani isa nan jibba. Innis Miikaayaa ilma Yimlaa ti"
jedhe. Yehooshaafaax immoo deebisee, "Mootichi akkas
jechuu hin qabu" jedheen. 8 Kanaafuu mootiin Israa'el
qondaaltota isaa keessaa nama tokko waamee, "Dhaqiitii
Miikaayaa ilma Yimlaa sana dafii fidi" jedheen. 9 Mootichi
Israa'elii fi Yehooshaafaax mootiin Yihuudaa uffata isaanii
kan mootummaa uffatanii balbala Samaariyaa seensisu
bira oobdii keessa teessoo isaanii irra tataa'anii raajonni
hundi immoo fuula isaanii duratti raajii dubbachaa
turan. 10 Kana irratti Zedeqiyaan ilmi Keni'aanaa
gaanfawwan sibiilaa tolchee, "Waaqayyo, 'Ati hamma
isaan dhumanitti gaanfawwan kanneeniin warra Sooriyaa
ni wawwaraanta' jedha" jedhee labse. 11 Raajonni kaan
hundinuus waanuma kana raajan. Isaanis, "Waaqayyo
dabarsee harka mootichaatti ishee kennaatii, Raamooti
Gili'aadin lolii mo'adhu" jedhan. 12 Ergamaan Miikaayaa
waamuu dhaqe sunis, "Kunoo raajonni kaan utuu gargar
hin gorin milkaa'uu mootichaaf himaa jiru. Maaloo

dubbiin kees dubbii isaaniitiin tokko akka ta’uuf atis waan
tolaa dubbadhu” jedheen. 13 Miikaayaan garuu deebisee,
“Dhugaa Waaqayyo jiraataa, ani waanuma Waaqni koo
jedhu qofan isatti hima” jedhe. 14 Yommuu inni achi
ga’ettis mootichi, “Yaa Miikaayaa, nu Raamooti Gili’aaditti
duullu moo ani dhiisu?” jedhee isa gaafate. Miikaayaanis,
“Isaan dabarfamanii harka keetti kennamuutii waraanii
mo’adhu” jedhee deebise. 15 Mootichi immoo, “Ani yeroo
hammamin akka ati dhugaa malee waan tokko illee natti
hin himne maqaa Waaqayyootiin si kakachiisa?” jedheen.
16 Kana irratti Miikaayaan akkana jedhee deebise; “Ani
Israa’eloota hunda akkuma hoolota tiksee hin qabneetti
gaara irratti bittinnaa’an nan arge. Waaqayyos, ‘Sabni kun
gooftaa hin qabu. Tokkoon tokkoon isaanii nagaadhaan
mana isaaniitti haa deebi’an.’” 17 Mootiin Israa’elis
Yehooshaafaaxiin, “Ani akka inni waa’ee koo waan
hamaa malee waan gaarii tokko iyyuu hin raajne sitti
hin himnee?” jedhe. 18 Miikiyaas ittuma fufee akkana
jedhe; “Kanaafuu ati dubbii Waaqayyoo dhaga’i; ani utuu
Waaqayyo teessoo isaa irra taa’ee, ergamoonni samii
hundis mirgaa fi bitaa isaatiin dhadhaabatanuu nan
arge. 19 Waaqayyos, ‘Eenyutu akka inni dhaqee Raamooti
Gili’aadin lolee achitti du’uuf Ahaab mooticha Israa’el
gowwoomsa?’ jedhe. “Inni tokko waan tokko jedha; inni
kaan immoo waan biraa jedha. 20 Dhuma irratti hafuurri
tokko dhufee fuula Waaqayyoo dura dhaabatee, ‘Anatu
isa gowwoomsa’ jedhe. “Waaqayyos, ‘Ati maaliin isa
dogoggorsita?’ jedhee isa gaafate. 21 “Innis, ‘Ani dhaqee
afaan raajota isaa hunda keessatti hafuura sobaa nan

ta’a’ jedhe. “Waaqayyos, ‘Dhaqiitii isa dogoggorsi; ni
milkooftaatii’ isaan jedheen. 22 “Kanaafuu Waaqayyo
amma afaan raajota kee kanneenii keessa hafuura sobaa
kaa’eera. Waaqayyo badiisa sitti ajajeera.” 23 Kana irratti
Zedeqiyaan ilmi Keni’aanaa ol ba’ee Miikaayaa fuula
keessa kabalee, “Hafuurri Waaqayyoo yommuu sitti
dubbachuuf na biraa ba’etti karaa kam deeme?” jedhee
gaafate. 24 Miikaayaanis, “Ati gaafa dhokachuuf jettee
gara kutaa manaa kan gara keessaatti ol galtutti argita”
jedhee deebiseef. 25 Kana irratti mootiin Israa’el akkana
jedhee ajaje; “Miikaayaa fuudhaatii gara Aamoon bulchaa
magaalaa fi gara Yoo’aash ilma mootichaatti geessaatii,
26 ‘Mootichi akkana jedha: Hamma ani nagaan deebi’utti
namicha kana mana hidhaa keessa buusaa; buddeenaa
fi bishaan malees homaa hin kenninaafii’ jedhaan.” 27
Miikaayaan immoo, “Yoo ati nagaan deebite, Waaqayyo
karaa kootiin hin dubbanne” jedheen. Ittuma fufees, “Yaa
saboota, isin hundi dubbii koo akeekkadhaa!” jedhe. 28
Kanaafuu mootiin Israa’elii fi Yehooshaafaax mootiin
Yihuudaa Raamooti Gili’aaditti ol ba’an. 29 Mootiin Israa’el
Yehooshaafaaxiin, “Ani eenyummaa koo dhokfadheen
lola seena; ati garuu uffata mootummaa uffadhu” jedhe.
Kanaafuu mootiin Israa’el eenyummaa ofii isaa dhokfatee
lola seene. 30 Yeroo kanatti mootiin Sooriyaa ajajjoota
gaariiwwan isaatiin, “Mootii Israa’elitti malee xinnaas ta’u
guddaatti, nama tokkottuu lola hin kaasinaa” jedhee ajaje.
31 Ajajjoonni gaariiwwanii yommuu Yehooshaafaaxin
arganitti, “Kun mootii Israa’el” jedhanii yaadan. Kanaafuu
isa rukutuuf itti garagalan; Yehooshaafaax garuu guddisee

iyye; Waaqayyos isa gargaare. Waaqnis isa irraa isaan
deebise; 32 ajajjoonni gaariiwwaniis yommuu akka inni
mootii Israa'el hin ta'in arganitti isa ari'uu dhiisan. 33
Garuu namichi tokko xiyya ofii isaa darbatee akkuma
tasaa qomee sibiilaa gidduudhaan mooticha Israa'el
ni waraane. Mootichis ooftuu gaarii isaatiin, "Gaarii
naannessiitii lola keessaa na baasi. Ani madaa'eeraatii"
jedhe. 34 Lolli sunis guyyaa guutuu ittuma cimee oole;
mootiin Israa'elis ol jedhee hamma aduun dhiitutti gara
warra Sooriyaatti garagalee irkatee gaarii isaa keessa
oole. Yommuu biiftuun lixxettis ni du'e.

19 Yeroo Yehooshaafaax mootiin Yihuudaa nagaadhaan
gara masaraa isaa Yerusaalemitti deebi'etti, 2 Yehuun
raajichi ilmi Hanaanii sun isa simachuuf ba'ee akkana
isaan jedhe; "Ati nama hamaa gargaaruu fi warra
Waaqayyoon jibban jaallachuu qabdaa? Kanaafuu
dheekkamsi Waaqayyoo sitti dhufeera. 3 Ta'us waan ati
siidaawwan Aasheeraa barbadeessitee fi sababii garaan
kee Waaqa barbaaduudhaaf qophaa'aa ta'eef wanni
gaariin si biratti argameera." 4 Yehooshaafaax Yerusaalem
keessa jiraate; innis Bersheebaadhaa hamma biyya gaaraa
Efreemitti saba gidduu deemee akka isaan gara Waaqayyo
Waaqa abbootii isaaniitti deebi'an godhe. 5 Innis biyya
sana keessatti magaalaawwan Yihuudaa kanneen dallaa
jabaa qaban hundatti abbootii murtii muude. 6 Akkanas
jedheen; "Waan hojjettan qalbeeffadhaa; Waaqayyo isa
yeroo isin murtii kennitanitti isin wajjin jiru sanaaf
jettaniiti malee namaaf jettanii murtii hin kennitaniitii.
7 Waaqayyoon sodaachuun isin keessa haa jiraatu.

Sababii Waaqayyo Waaqa keenya bira dabni yookaan wal
caalchisuun yookaan matta'aa fudhachuun hin jirreef
of eeggannaadhaan murtii kennaa." 8 Yehooshaafaax
akkasumas Yerusaalem keessatti akka isaan seera
Waaqayyoo eegsisanii dubbii wal dhabiisaatiif illee araara
buusaniif Lewwota, lubootaa fi hangafoota maatiiwwan
Israa'el tokko tokko muude. Isaanis Yerusaalem keessa
jiraatan. 9 Innis akkana jedhee isaan ajaje; "Isin
amanamummaa fi garaa guutuun Waaqayyoon sodaachaa
tajaajiluu qabdu. 10 Himatawwan namoota biyya keessanii
kanneen magaalaa keessa jiraatan irraa waa'ee dhiiga
dhangalaasuu yookaan waa'ee seeraa, waa'ee ajajawwanii,
waa'ee labsii yookaan qajeelcha diduu irratti gara keessan
dhufan, akka isaan Waaqayyotti cubbuu hin hojjenneef
akeekkachiisaa. Yoo kanaa achii dheekkamsi isaa isinii
fi obboloota keessanitti ni dhufaa. Waan kana godhaa;
isinis cubbuu hin hojjettan. 11 "Waan kan Waaqayyoo ta'e
kam irratti iyyuu Amariyaan lubichi hangafti, waan kan
mootii ta'e kam irratti iyyuu Zebaadiyaan ilmi Ishmaa'eel
hoogganaan gosa Yihuudaa isin irratti muudamaniiru;
Lewwonni immoo qondaaltota ta'anii fuula keessan dura
ni tajaajilu. Jabaadhaa hojjedhaa; Waaqayyo warra waan
gaarii hojjettan wajjin haa jiraatu."

20 Kana booddee Mo'aabonnii fi Amoononni Mi'uunota
tokko tokko wajjin Yehooshaafaaxin loluuf dhufan. 2
Namoonni tokko tokkos dhufanii, "Waraanni akka malee
guddaan isaa Edoom gama Galaanaatii sitti dhufaa
jira. Duulli kunis kunoo Een Gaadii lafa Hazezoon
Taamaar jedhamu ga'ee jira" jedhanii Yehooshaafaaxitti

himan. 3 Yehooshaafaaxis waan akka malee sodaateef
Waaqayyoon waammachuuf murteeffate; guutummaa
Yihuudaa keessattis sooma labse. 4 Namoonni Yihuudaas
gargaarsa Waaqayyoo barbaacha walitti ni qabaman;
isaan dhugumaan isa barbaacha magaalaawwan Yihuudaa
hunda keessaa ni dhufan. 5 Yehooshaafaaxis mana
qulqullummaa Waaqayyoo keessa oobdii haaraa dura
waldaa Yihuudaa fi Yerusaalem gidduu dhaabatee 6
akkana jedhe: "Yaa Waaqayyo, Waaqa abbootii keenyaa,
ati Waaqa samii keessa jiraattu mitii? Ati mootummoota
sabootaa hunda bulchita; humnii fi jabinni si harka
jiru; namni siin mormuu danda'u tokko iyyuu hin jiru.
7 Yaa Waaqa keenya, ati jiraattota biyya kanaa fuula
saba kee Israa'el duraa baaftee biyyattii bara baraan
sanyiiwwan Abrahaam michuu kee sanaaf hin kenninee?
8 Isaanis biyya sana keessa jiraatanii Maqaa keetiif mana
qulqullummaa ni ijaaran; akkanas jedhan: 9 'Yoo wanni
hamaan nutti dhufe, yoo goraadeen, murtiin yookaan
dha'ichi yookaan beelli nutti dhufe, nu fuula kee dura
mana qulqullummaa kan Maqaa keetiin waamamu kana
dura dhaabannee dhiphina keenya keessatti sitti iyyanna;
atis nu dhageessee nu oolchitta.' 10 "Amma garuu
namoonni Amoon, kan Mo'aabii fi kan Gaara See'iir
kanneen ati akka Israa'eloonni yeroo Gibxii dhufanitti
isaan hin tuqne gootee akkasiin badiisa oolan sun as
jiru. 11 Kunoo akka isaan biyya ati dhaala gootee nuu
kennite keessaa nu baasuudhaan galata keenya nuu
deebisuuf dhufan ilaali. 12 Yaa Waaqa keenya ati isaanitti
hin murtuu? Nu waraana guddaa nutti dhufe kana of

irraa deebisuudhaaf humna hin qabnu. Nu waan goonu
hin beeknu; iji keenya garuu sirra jira.” 13 Namoonni
Yihuudaa hundinuu niitota isaanii, ijoollee fi daa’imman
isaanii wajjin fuula Waaqayyoo dura dhadhaabatanii
turan. 14 Yahizii’eel ilma Zakkaariyaas ilma Benaayaa,
ilma Ye’ii’eel ilma Mataan Lewwicha sanyii Asaaf sana
utuma inni waldaa keessa dhabatuu Hafuurri Waaqayyoo
isa irra bu’e. 15 Innis akkana jedhe; “Yehooshaafaax yaa
mootii, warri Yihuudaa fi Yerusaalem keessa jiraattan
hundinuu dhaga’aa! Waaqayyo akkana isiniin jedha: ‘Isin
sababii waraana guddaa kanaatiif jettanii hin sodaatinaa
yookaan abdii hin kutatinaa. Lolli kun kan Waaqaa ti
malee kan keessan miti. 16 Bor isaanitti gad bu’aa.
Isaan karaa malkaa Ziizi ol ba’u; isin immoo gammoojjii
Yiruu’eel keessatti qarqara sululichaa irratti isaan argattu.
17 Lola kana loluu isin hin barbaachisu. Isin iddoo iddoo
keessan qabadhaa; yaa Yihuudaa fi Yerusaalem jabaadhaa
dhaabadhaatii mo’annoo Waaqayyo isiniif kennu ilaalaa.
Hin sodaatinaa; abdiis hin kutatinaa. Bor isaanitti ba’aa;
Waaqayyo isin wajjin dhaabata.’” 18 Yehooshaafaax
adda isaatiin lafatti gombifame; namoonni Yihuudaa fi
Yerusaalem hundinuus fuula Waaqayyoo duratti addaan
lafatti gombifamanii ni sagadan. 19 Ergasii immoo garee
Qohaatii fi Qooraahi keessaa Lewwonni tokko tokko
dhaabatanii, sagalee guddaadhaan Waaqayyo Waaqa
Israa’el ni galateeffatan. 20 Isaanis guyyaa itti aanu
ganamaan ka’anii gammoojjii Teqoo’aatti ni qajeelan.
Yehooshaafaaxis akkuma isaan ba’aniin dhaabatee,
“Namoonni Yihuudaa fi Yerusaalem na dhaggeeffadhaa!

Isin ni jabaattuutii Waaqayyo Waaqa keessan amanadhaa;
raajota isaa illee amanaa isin ni milkooftuutii" jedhe. 21
Yehooshaafaax erga namoota wajjin mari'atee booddee
akka isaan loltoota dura deemanii, "Waaqayyoon
galateeffadhaa; jaalalli isaa bara baraan jiraataatii" jechaa
Waaqayyoon faarfatanii sababii ulfina qulqullummaa
isaatiif isa leellisaniif faarfattoota muude. 22 Akkuma
isaan faarfachuu fi galateeffachuu jalqabaniinis Waaqayyo
namoota Amoon kan Mo'aabii fi kan Gaara See'iir
kanneen Yihuudaatti duulan sana dura waraana riphee
eeggatu tokko ni kaa'e; isaanis ni mo'ataman. 23
Namoonni Amoonii fi Mo'aab namoota Tulluu See'iir
irraa dhufan guutumaan guutuutti barbadeessuudhaaf
itti ka'an. Isaanis erga namoota See'iir dhufan sana
fixanii booddee deebi'anii wal fixan. 24 Namoonni
Yihuudaas yommuu iddoo gara gammoojjiitti garagalee
jiru ga'anii waraana guddaa sana ilaalanitti reeffa lafatti
kufe qofa argan; namni tokko iyyuu hin miliqne. 25
Kanaafuu Yehooshaafaaxii fi namoonni isaa boojuu isaanii
guurrachuu dhaqan; isaanis mi'a lolaa hedduu fi uffata
akkasumas mi'oota gatii guddaa baasan kan guurratanii
fixuu hin dandeenye achitti ni argatan. Boojuun argames
waan akka malee baay'ee tureef walitti qabuuf bultii
sadii fudhate. 26 Bultii afuraffaatti lafa itti Waaqayyoof
galata dhi'eessan sana Sulula Beraakaa keessatti walitti
qabaman. Kanaafuu iddoon suni hamma har'aatti
Sulula Beraakaa jedhamee waamama. 27 Namoonni
Yihuudaa fi Yerusaalem sababii Waaqayyo waan isaan
ittiin diinota isaanii irratti gammadan isaaniif kenneef

Yehooshaafaaxiin hoogganamanii gammachuudhaan
Yerusaalemitti deebi'an. 28 Isaanis Yerusaalem seenanii
baganaa, kiraaraa fi malakata qabatanii gara mana
qulqullummaa Waaqayyoo ni dhaqan. 29 Mootummoonni
biyyoota hundaas yommuu akka itti Waaqayyo diinota
Israa'el lole dhaga'anitti Waaqa sodaachuun isaan qabate.
30 Mootummaan Yehooshaafaaxis waan Waaqni isaa karaa
hundaan boqonnaa isaaf kenneef nagaadhaan ni jiraate.
31 Akkasiin Yehooshaafaax mootii ta'ee Yihuudaa ni
bulche. Inni yeroo mootii Yihuudaa ta'etti nama umuriin
isaa waggaa soddomii shan ture; innis Yerusaalem keessa
taa'ee waggaa digdamii shan ni bulche. Maqaan haadha
isaa Azuubaa ture; isheenis intala Shilhii turte. 32 Innis
karuma abbaa isaa Aasaa irra deeme malee isa irraa
hin jal'anne; fuula Waaqayyoo durattis waan qajeelaa
hojjete. 33 Ta'us iddoowwan sagadaa kanneen gaarran
irraa hin diigamne ture; namoonnis qalbii isaanii gara
Waaqa abbootii isaaniitti hin deebine ture. 34 Wantoonni
bara mootummaa Yehooshaafaax keessa jalqabaa hamma
dhumaatti hojjetaman kanneen biraa seenaa Yehuu
ilma Hanaanii kan kitaaba mootota Israa'el keessatti
galmeeffame sana keessatti barreeffamaniiru. 35 Ergasii
Yehooshaafaax mootichi Yihuudaa, Ahaaziyaa mootii
Israa'el kan hojiin isaa jibbisiisaa ta'e sana wajjin walii
galtee godhate. 36 Innis dooniiwwan daldalaa hojjechuuf
isaan walii gale; isaanis Eziyoon Geberitti dooniiwwan
ni hojjechiisan. 37 Elii'ezer raajichi ilmi Doodaawaahuu
namichi Maareeshaa sun, "Sababii ati Ahaaziyaa wajjin
walii galtee godhatteef Waaqayyo hojii kee ni diiga"

jedhee Yehooshaafaaxiin mormee raajii ni dubbate.
Dooniiwwanis ni caccaban; gara Tarshiishis dhaquu hin
dandeenye.
21 Ergasii Yehooshaafaax abbootii isaa wajjin boqotee
isaanuma biratti magaalaa abbaa isaa magaalaa Daawit
keessatti awwaalame. Yehooraam ilmi isaas iddoo
isaa bu'ee mootii ta'e. 2 Obboloonni Yehooraam
ilmaan Yehooshaafaax Azaariyaa, Yehii'eel, Zakkaariyaas,
Ezaariyaas, Miikaa'elii fi Shefaaxiyaa jedhaman ture.
Isaan kunneen hundi ilmaan Yehooshaafaax mooticha
Israa'el sanaa turan. 3 Abbaan isaaniis kennaa meetii,
kan warqeetii fi mi'oota gatii guddaa baasanii akkasumas
magaalaawwan Yihuudaa keessaa kanneen dallaa jabaa
qaban isaanii kenne; garuu sababii inni hangafa ta'eef
mootummaa isaa Yehooraamiif kenne. 4 Yehooraam
erga mootummaa abbaa isaa irratti jabaatee dhaabatee
booddee obboloota isaa hundaa fi qondaaltota Israa'el
tokko tokko goraadeedhaan ni fixe. 5 Yehooraam yeroo
mootii ta'etti umuriin isaa waggaa soddomii lama ture;
innis Yerusaalem keessa taa'ee waggaa saddeet ni bulche.
6 Innis akkuma manni Ahaab godhee ture sana karaa
mootota Israa'el duukaa bu'e; intala Ahaab fuudhee
tureetii. Fuula Waaqayyoo durattis waan hamaa hojjete. 7
Ta'us Waaqayyo sababii Daawit wajjin kakuu galeef mana
Daawit balleessuun fedhii Waaqayyoo hin turre. Inni
isaa fi sanyii isaatiif ibsaa bara baraa dhaabuuf kakuu
galee ture. 8 Bara Yehooraam keessa Edoom Yihuudaatti
fincilee mootii ofii isaa moosifate. 9 Kanaafuu Yehooraam
qondaaltota isaatii fi gaariiwwan isaa hunda wajjin

achi dhaqe. Warri Edoomis isaa fi ajajjoota gaariiwwan
isaa marsan; inni garuu halkaniin ka'ee isaan ni dha'e.
10 Edoom hamma har'aatti illee akkuma Yihuudaatti
finciletti jira. Libnaanis sababii Yehooraam Waaqayyo
Waaqa abbootii isaa dhiiseef yeruma sanatti fincile. 11
Tulluuwwan Yihuudaa irrattis iddoowwan sagadaa ijaaree
akka namoonni Yerusaalem sagaagalan gochuudhaan
Yihuudaa karaa irraa jal'ise. 12 Yehooraamis xalayaa
Eeliyaas raajicha biraa ergame tokko ni argate; xalayaan
sunis akkana jedha: "Waaqayyo Waaqni abbaa kee Daawit
akkana jedha: 'Ati karaa abbaa kee Yehooshaafaax irra
yookaan karaa Aasaa mooticha Yihuudaatti hin adeemne.
13 Ati garuu karaa moototа Israa'el irra deemuudhaan
akkuma manni Ahaab godhe sana Yihuudaa fi saba
Yerusaalem sagaagalchiifte. Obboloota kee miseensota
mana abbaa keetii kanneen sirra wayyan sana illee ni fixxe.
14 Kanaafuu Waaqayyo amma saba kee, ilmaan kee, niitota
kee fi waan ati qabdu hunda dha'icha hamaadhaan dha'uuf
jira. 15 Ati mataan kee iyyuu dhukkuba mar'umaanii kan
guyyaa guyyaadhaan hammaachaa deemuun qabamta;
dhuma irrattis dhukkubichi mar'umaan kee alatti yaasa.'"
16 Waaqayyos Filisxeemotaa fi Araboota saba Itoophiyaatti
dhi'oo jiraatan Yehooraamitti ni kaase. 17 Isaanis
Yihuudaa dha'anii qabatan; mi'a masaraa mootii keessatti
argamu hunda, ilmaanii fi niitota isaa wajjin booji'anii
ni fudhatan. Ilma isaa Ahaaziyaa isa quxisuu sana
malee ilmi tokko iyyuu hin hafneef. 18 Waan kana
hundaa booddee Waaqayyo dhukkuba mar'umaanii kan
hin fayyineen Yehooraamin ni dha'e. 19 Innis oolee

bulee dhuma waggaa lammaffaatti sababii dhukkuba
hamaa sanaatiif mar'umaan isaa keessaa ni kufe; akka
malees dhiphatee ni du'e. Namoonni isaa akka abbootii
isaatiif godhan sana ulfina isaatiif jedhanii ibidda hin
bobeessine. 20 Yehooraam yeroo mootii ta'etti nama
waggaa soddomii lamaa ture. Innis Yerusaalem keessa
taa'ee waggaa saddeet ni bulche. Yeroo inni du'etti
namni tokko iyyuu isaaf hin gaddine; innis Magaalaa
Daawit keessatti awwaalame malee lafa mootonni itti
awwaalamanitti hin awwaalamne.

22 Sababii Saamtonni Araboota wajjin qubata loltootaa
seenan sun ilmaan isaa hangafoota hunda fixaniif
namoonni Yerusaalem Ahaaziyaa ilma Yehooraam sana
iddoo isaa buusanii mootii godhan. Kanaafuu Ahaaziyaa
ilmi Yehooraam mooticha Yihuudaa sun mootii ta'ee
bulchuu ni jalqabe. 2 Ahaaziyaa yeroo mootii ta'etti
umuriin isaa waggaa digdamii lama ture; innis Yerusaalem
keessa taa'ee waggaa tokko ni bulche. Maqaan haadha
isaa Ataaliyaa dha; isheenis intala ilma Omrii turte. 3
Innis sababii haati isaa akka inni dogoggora hojjetu isa
jajjabeessaa turteef karaa mana Ahaab duukaa bu'e. 4
Sababii manni Ahaab erga abbaan isaa du'ee booddee
gorsitoota isaa ta'uudhaan gara yakka hojjechuutti isa
oofaniif, innis akkuma manni Ahaab godhe sana fuula
Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjete. 5 Inni yeroo
Yehooraam ilma Ahaab mooticha Israa'el wajjin Raamooti
Gili'aaditti Hazaa'eel mooticha Arraam loluudhaaf duuletti
gorsuma isaanii duukaa bu'e. Warri Arraamis Yooraamin
ni madeessan; 6 kanaafuu inni madaa isaan yeroo inni

Raamaat keessatti Hazaa'eel mooticha Arraam wajjin wal
loletti isa madeessan sana fayyuuf jedhee Yizri'eelitti
deebi'e. Kana irratti Ahaaziyaan ilmi Yooraam mootichi
Yihuudaa sababii inni madaa'ee tureef Yehooraam ilma
Ahaab arguuf gara Yizri'eelitti gad bu'e. 7 Sababii inni
Yehooraamin gaafachuu dhaqeef Waaqni Ahaaziyaatti
badiisa fide. Ahaaziyaan yommuu achi ga'etti Yehuu
ilma Nimshii sana simachuuf Yooraam wajjin gad ba'e.
Yehuun immoo nama Waaqayyo akka inni mana Ahaab
balleessuuf dibee dha. 8 Yehuun utuu mana Ahaabitti
muraa jiruu qondaaltota Yihuudaa fi ilmaan firoota
Ahaaziyaa kanneen Ahaaziyaa tajaajilaa turan argee isaan
ni galaafate. 9 Ergasii immoo inni Ahaaziyaa barbaacha
ni deeme; namoonni Yehuus Samaariyaadhaa iddoo
inni itti dhokatee turee qabanii Yehuutti fidanii isa ni
ajjeesan. Isaanis, "Inni ilma Yehooshaafaax namicha garaa
guutuudhaan Waaqayyoon barbaade sanaa ti" jedhanii isa
ni awwaalan. Kanaafuu mana Ahaaziyaa keessaa namni
aangoo mootummaa qabachuu danda'u tokko illee hin
turre. 10 Ataaliyaan haati Ahaaziyaa yommuu akka ilmi
ishee du'e argitetti kaatee maatii mana mootii Yihuudaa
guutumaan guutuutti balleessite. 11 Yehooshebaati intalli
Yehooraam Mootichaa garuu ilmaan moototaa kanneen
ajjeefamuuf turan keessaa Yoo'aash ilma Ahaaziyaa
hattee fudhachuudhaan guddiftuu isaa wajjin dinqatti ni
dhoksite. Yoshabeti intalli Iyyooraam Mootichaa, niitiin
Yehooyaadaa lubichaa sun obboleettii Ahaaziyaa turte;
isheenis akka Ataaliyaan isa hin ajjeefneef mucaa sana
dhoksite. 12 Innis bara Ataaliyaan biyya bulchaa turte

hunda isaan wajjin mana qulqullummaa Waaqaa keessatti
dhokfamee waggaa ja’a jiraate.

23 Yehooyaadaan waggaa torbaffaatti jabina ofii isaa ni
argisiise. Innis ajajjuuwwan dhibbaa jechuunis Azaariyaa
ilma Yirooham, Ishmaa’eel ilma Yehohaanaan, Azaariyaa
ilma Oobeed, Ma’aseyaa ilma Adaayaa fi Eliishaafaax
ilma Zikrii wajjin kakuu seene. 2 Isaanis guutummaa
Yihuudaa keessa deemanii magaalaawwan hunda keessaa
Lewwotaa fi hangafoota maatiiwwan Israa’el walitti ni
qaban. Yommuu isaan Yerusaalem ga’anittis, 3 waldaan
guutuun mana qulqullummaa Waaqaa keessatti mooticha
wajjin kakuu seene. Yehooyaadaanis akkana isaaniin
jedhe; “Akkuma Waaqayyo waa’ee sanyii Daawit waadaa
gale sanatti, ilmi mootichaa mootii ni ta’a. 4 Wanni
isin gochuu qabdan isa kana: Isin lubootaa fi Lewwota
guyyaa Sanbataa hojiitti ramadamtan keessaa harka sadii
keessaa harki tokko karra, 5 harka sadii keessaa harki
tokko masaraa mootummaa, harka sadii keessaa harki
tokko immoo karra ‘Karra Hundee’ jedhamu sana eegaa;
namoonni kaan hundi immoo oobdii mana qulqullummaa
Waaqayyoo keessatti argamuu qabu. 6 Lubootaa fi
Lewwota hojii irra jiran malee namni tokko iyyuu mana
qulqullummaa Waaqayyoo hin seenin; isaan sababii
qulqullaa’aniif seenuu ni danda’u; warri kaan hundi garuu
waan Waaqayyo isaan ajaje eeguu qabu. 7 Lewwonni
tokkoon tokkoon isaanii mi’a lolaa harkatti qabatanii
mootichatti naanna’anii dhadhaabachuu qabu. Namni
mana qulqullummaa seenu kan biraa kam iyyuu haa
ajjeefamu. Lafa inni dhaqu hundatti mootichatti dhi’oo

jiraadhaa.” 8 Lewwonnii fi namoonni Yihuudaa hundinuu
akkuma Yehooyaadaan lubichi ajaje sana ni godhan.
Sababii Yehooyaadaan lubichi gareewwan eegumsaa
keessaa tokko illee gad hin dhiisiniif tokkoon tokkoon
isaaniis namoota isaanii warra guyyaa Sanbataatiin
hojiitti bobba’anii fi warra hojii irraa boqotan ni fudhatan.
9 Innis eeboowwan, gaachanawwan gurguddaa fi xixinnaa
Daawit Mootichaa kanneen mana qulqullummaa Waaqaa
keessa turan ajajjuuwwan dhibbaatiif ni kenne. 10 Akka
namoonni hundi mi’a lolaa harkatti qabatanii karaa
kibba mana qulqullummaatii hamma karaa kaaba mana
qulqullummaatti iddoo aarsaatii fi mana qulqullummaa
biratti mootichatti naanna’anii dhaabatan ni godhe.
11 Yehooyaadaa fi ilmaan isaa ilma mootichaa fidanii
mataa isaa irra gonfoo kaa’an; isaanis garagalcha
kakuu itti kennanii akka inni mootii ta’e ni labsan. Isa
dibaniis, “Mootichi bara baraan haa jiraatu!” jedhanii
ni iyyan. 12 Ataaliyaan yommuu waca namoota fiiganii
mooticha leellisanii dhageessetti, isaan bira gara mana
qulqullummaa Waaqayyoo dhaqxe. 13 Yeroo isheen
ilaaltetti mootichi balbala irra utubaa isaa bira dhaabatuu
ni argite. Qondaaltonnii fi warri malakata afuufan
mooticha bira turan; namoonni biyya sanaa hundinuus
gammadanii malakata afuufaa turan; faarfattoonni
immoo meeshaa muuziiqaatiin faarfannaa qajeelchaa
turan. Kana irratti Ataaliyaan uffata ishee tarsaaftee,
“Kun maltummaa dha! Kun maltummaa dha!” jettee
iyyite. 14 Yehooyaadaan lubichis, “Hiriira gidduudhaa
baasaatii ishee fidaa; nama ishee irra dhufu kam iyyuu

goraadeedhaan ajjeesaa” jedhee ajajjuuwwan dhibbaa
kanneen kutaawwan loltootaa sana irratti ramadaman
erge. Lubichi, “Mana qulqullummaa Waaqayyoo keessatti
ishee hin ajjeesinaa” jedhee tureetii. 15 Kanaafuu
isaan akkuma isheen karra “Karra Fardaa” jedhamu
kan masaraa mootii duraa geesseen qabanii achumatti
ishee ni ajjeesan. 16 Yehooyaadaan akka inni, sabnii fi
mootichis saba Waaqayyoo ta’aniif kakuu ni dhaabe. 17
Sabni hundinuu gara galma Ba’aal dhaqee diige. Isaanis
iddoowwan aarsaatii fi waaqota tolfamoo caccabsanii
Mataan lubicha Ba’aal sana illee iddoowwan aarsaa duratti
ni ajjeesan. 18 Ergasii Yehooyaadaan luboota Lewwota
turan kanneen Daawit mana qulqullummaa Waaqayyoo
keessatti ramadee ture sanatti itti gaafatamummaa mana
qulqullummaa ni kenne; isaan akkuma Seera Musee
keessatti barreeffame sanatti aarsaa gubamu Waaqayyoof
dhi’eessuu qabu; Daawit akka isaan gammachuu fi
faarfannaadhaan aarsaa kana dhi’eessan ajajee tureetii.
19 Akkasumas inni akka namni karaa kamiin iyyuu xuraa’e
tokko iyyuu ol hin seenneef balbala mana qulqullummaa
Waaqayyoo dura eegdota ni dhaabe. 20 Innis ajajjuuwwan
dhibbaa, namoota bebeekamoo, bulchitoota sabaa
fi namoota biyyattii hunda fudhatee dhaqee mana
qulqullummaa Waaqayyootii mooticha gad baasee fide.
Isaanis karaa, “Karra Ol aanu” jedhamuutiin masaraa
mootummaa seenanii mooticha teessoo mootummaa irra
teessisan. 21 Saboonni biyyattii hundi ni ililchan; sababii
Ataaliyaan goraadeedhaan ajjeefamteef magaalaan sun
nagaa argatte.

24 Yoo'aash yeroo mootii ta'etti nama umuriin isaa
waggaa torbaa ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee
waggaa afurtama ni bulche. Maqaan haadha isaa Ziibiyaa
ture; isheenis nama Bersheebaa turte. 2 Yoo'aash
bara Yehooyaadaa lubichaa hunda keessa waan fuula
Waaqayyoo duratti qajeelaa ta'e hojjete. 3 Yehooyaadaan
niitota lama isaaf file; innis ilmaanii fi intallan ni
dhalche. 4 Yeroo xinnoo booddees Yoo'aash mana
qulqullummaa Waaqayyoo haaromsuuf murteesse. 5 Innis
lubootaa fi Lewwota walitti waamee, "Gara magaalaawwan
Yihuudaa dhaqaatii maallaqa waggaa waggaadhaan
mana qulqullummaa Waaqa keessanii haaromsuuf oolu
Israa'eloota hunda irraa walitti qabaa. Kanas ammuma
godhaa" isaaniin jedhe. Lewwonni garuu dafanii hin
goone. 6 Kanaafuu mootichi Yehooyaadaa lubicha
hangafticha waamee, "Ati maaliif akka Lewwonni gibira
Museen garbichi Waaqayyoo fi yaa'iin Israa'el akka
dunkaana dhuga ba'umsaatiif baafamu murteessan sana
Yihuudaa fi Yerusaalem irraa walitti qaban hin godhin?"
jedheen. 7 Yeroo sana ilmaan Ataaliyaa dubartittii
hamtuu sanaa mana qulqullummaa Waaqaa cabsanii
seenanii mi'oota qulqulleeffaman illee Ba'aalin tajaajiluuf
itti ni fayyadaman. 8 Kanaafuu mootichi akka isaan
sanduuqa maallaqni itti walitti qabamu hojjetanii karaa
alaatiin balbala mana qulqullummaa Waaqayyoo bira
kaa'an ni ajaje. 9 Akka isaan qaraxa Museen garbichi
Waaqaa sun yeroo gammoojjii keessa turanitti Israa'eloota
ajaje sana Waaqayyoof fidaniif Yihuudaa fi Yerusaalem
keessatti labsiin tokko ni ba'e. 10 Qondaaltonni hundii

fi sabni hundi buusii isaanii gammachuudhaan fidanii
hamma inni guututti sanduuqicha keessa ni buusan.
11 Yommuu sanduuqichi Lewwotaan gara qondaaltota
mootiitti fidamee qondaaltonni sun akka maallaqni
baay’een isa keessa jiru arganitti barreessaan mootichaa
fi ajajaan lubicha hangafaa dhufanii maallaqa sana
sanduuqa keessaa garagalchanii sanduuqicha iddoo
isaatti deebisu ture. Isaanis guyyuma guyyaan akkas
godhanii maallaqa akka malee baay’ee walitti ni
qaban. 12 Mootichii fi Yehooyaadaanis maallaqa sana
warra mana qulqullummaa Waaqayyoo hojjechiisuuf itti
gaafatamummaa fudhatanitti ni kennan. Isaanis mana
qulqullummaa Waaqayyoo haaromsuudhaaf namoota
dhagaa cabsanii fi ogeeyyii hojii mukaa, akkasumas mana
qulqullummaa haaromsuudhaaf hojjettoota sibiilaa fi
naasii ittiin ni qaxaran. 13 Hojjettoonni qaxaraman waan
jabaatanii hojjetaniif hojiin sun isaaniif ni milkaa’e. Mana
qulqullummaa Waaqaas akkuma duraan turetti deebisanii
ni haaromsan; ni jabeessanis. 14 Erga fixanii booddees
maallaqa hafe fidanii mootichaa fi Yehooyaadaatti ni
kennan; maallaqa sanaanis mi’oota mana qulqullummaa
Waaqayyoo jechuunis mi’oota tajaajilaa fi kan aarsaan
gubamu ittiin dhi’eeffamu akkasumas caabiiwwan,
mi’oota warqee fi meetii ittiin ni hojjetan. Isaanis
bara Yehooyaadaa keessa utuu gargar hin kutin mana
qulqullummaa Waaqayyoo keessatti aarsaa gubamu
dhi’eessaa turan. 15 Yehooyaadaanis bara dheeraa jiraatee
dulloomee waggaa dhibba tokkoo fi soddomatti ni
du’e. 16 Innis sababii Israa’el keessatti Waaqaa fi mana

qulqullummaa isaatiif waan gaarii hojjeteef Magaalaa
Daawit keessatti mootota biratti ni awwaalame. **17** Erga
Yehooyaadaan du’ee booddee qondaaltonni Yihuudaa
dhufanii amanamummaa mootichaaf qaban ni ibsan;
innis isaan dhaggeeffate. **18** Isaanis mana qulqullummaa
Waaqayyoo Waaqa abbootii isaanii dhiisanii siidaawwan
Aasheeraa fi waaqota tolfamoo ni waaqeffatan. Sababii
balleessaa isaaniifis dheekkamsi Waaqaa Yihuudaa fi
Yerusaalemitti ni dhufe. **19** Akka isaan gara isaatti
saba deebisaniif Waaqayyo raajota isaanitti erge;
raajonnis isaanitti rageessan; isaan garuu dhaga’uu hin
barbaanne. **20** Ergasiis Hafuurri Waaqaa Zakkaariyaas
ilma Yehooyaadaa lubichaa irra ni bu’e. Innis ka’ee
fuula uummataa dura dhaabatee, “Waaqni akkana jedha:
‘Isin maaliif ajaja Waaqayyoo eeguu diddani? Isin hin
milkooftan. Sababii isin Waaqayyoon dhiiftaniif innis isin
dhiiseera’” jedheen. **21** Isaan garuu isatti mari’atanii ajaja
mootichaatiin oobdii mana qulqullummaa Waaqayyoo
keessatti dhagaadhaan tumanii isa ni ajjeesan. **22**
Yoo’aash mootichi arjummaa Yehooyaadaan abbaan
Zakkaariyaas isaaf godhe sana hin yaadanne; qooda
kanaa inni ilma isaa ni ajjeese; innis yeroo du’utti,
“Waaqayyo waan kana haa argu; haaloos haa ba’u”
jedhe. **23** Dhuma waggaa sanaattis loltoonni Sooriyaa
Yoo’aashitti ni duulan; Yihuudaa fi Yerusaalem qabatanii
hooggantoota sabaa hunda ni fixan. Isaanis waan booji’an
hunda gara Damaasqootti mootii isaaniitti ni ergan. **24**
Loltoonni Sooriyaa namoota xinnoo qabatanii dhufan illee
Waaqayyo loltoota akka malee baay’ee harka isaaniitti

dabarsee ni kenne. Sababii Yihuudoonni Waaqayyo
Waaqa abbootii isaanii dhiisaniif Yoo'aashitti murtiin
murame. **25** Warri Sooriyaa yommuu ba'anitti Yoo'aashin
akka malee madeessanii ni deeman. Qondaaltonni isaas
sababii inni ilma Yehooyaadaa lubichaa ajjeeseef isatti
mari'atanii siree isaa irratti isa ajjeesan. Kanaafuu inni
du'ee Magaalaa Daawit keessatti ni awwaalame; garuu
iddoo awwaala mootota atti hin awwaalamne. **26** Warri
isatti mari'atanis Zaabaad ilma Shime'aati dubartii Amoon
sanaa fi Yehoozaabaad ilma Shimriiti dubartii Mo'aab
sanaa turan. **27** Seenaan ilmaan isaa, raajiiwwan waa'ee
isaa dubbataman hedduunii fi seenaan haaromfamuu
mana qulqullummaa Waaqaa kitaaba seenaa mootota a
keessatti barreeffameera. Amasiyaa ilmi isaa iddoo isaa
bu'ee mootii ta'e.

25 Amasiyaa yeroo mootii ta'etti nama waggaa digdamii
shan ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee waggaa digdamii
sagal ni bulche. Maqaan haadha isaa, Yo'aadaan ture;
isheenis nama Yerusaalem turte. **2** Innis waan fuula
Waaqayyoo duratti qajeelaa ta'e ni hojjete; garuu garaa
guutuudhaan miti. **3** Inni erga jabeessee to'annaa isaa
jalatti mootummaa qabatee booddee qondaaltota abbaa
isaa mooticha ajjeesan sana fixe. **4** Ta'us inni akka waan
Seera keessatti, Kitaaba Musee keessatti kan Waaqayyo,
"Abbootiin sababii ijoollee isaaniitiif ajjeefamuu hin qaban
yookaan ijoolleen sababii abbootii isaaniitiif ajjeefamuu
hin qaban; tokkoon tokkoon namaa sababii cubbuu ofii
isaatiif du'a" jedhee ajaje sanaatti tarkaanfii fudhate
malee ilmaan warra abbaa isaa ajjeesan sanaa hin fixne.

5 Amasiyaa saba Yihuudaa walitti waamee akkuma maatii
isaaniitti ajajjuuwwan kumaatii fi ajajjuuwwan dhibbaa
guutummaa Yihuudaa fi Beniyaam keessatti ramade.
Sana booddees warra umuriin isaanii waggaa digdamaa
fi sanaa ol ta'e walitti qabee akka namoonni duulaaf
qophaa'an kanneen eeboo fi gaachana qabachuu danda'an
kuma dhibba sadii ta'an argate. 6 Akkasumas Israa'el
keessaa loltoota jajjaboo kuma dhibba tokko meetii
taalaantii dhibba tokkoon ni qaxarate. 7 Garuu namni
Waaqaa tokko isa bira dhufee akkana jedheen; "Yaa
mootii, sababii Waaqayyo Israa'el wajjinis ta'u namoota
Efreem kam iyyuu wajjin hin jirreef loltoonni Israa'el
kunneen si wajjin hin duulin. 8 Yoo ati sodaa malee
lola dhaqxe illee Waaqni fuula diinota keetii duratti si
kuffisa; Waaqni gargaaruufis kuffisuufis humna qabaatii."
9 Amasiyaa immoo, "Garuu taalaantiin dhibbi ani loltoota
Israa'eliif baase sun maal haa ta'u ree?" jedhee nama
Waaqaa sana ni gaafate. Namni Waaqaa sun immoo
deebisee, "Waaqayyo waan sana caalu iyyuu siif kennuu
ni danda'a" jedheen. 10 Kanaafuu Amasiyaa loltoota biyya
Efreemii isa bira dhufan sana akka isaan biyya isaaniitti
deebi'aniif gad dhiise. Isaanis Yihuudaatti aaranii akka
malee dheekkamaa gara biyya isaaniitti deebi'an. 11
Amasiyaa humna isaa jabeeffatee loltoota isaa gara Sulula
Soogiddaatti erge; achittis namoota See'iir kuma kudhan
ni fixe. 12 Loltoonni Yihuudaas namoota kuma kudhan
biraa booji'an; fiixee kattaa tokkoottis ol baasanii achi
irraa gad isaan dadarbatan; hundi isaaniis caccabanii
hurraa'an. 13 Loltoonni Amasiyaa akka isaan isa wajjin

hin duulleef gara biyya isaaniitti deebisee erge sun
garuu magaalaawwan Yihuudaa kanneen Samaariyaadhaa
hamma Beet Horoonitti jiran ni dha’an. Isaanis namoota
kuma sadii ajjeesanii boojuu baay’ee fudhatanii deeman.
14 Amasiyaa yommuu namoota Edoom fixee deebi’etti
waaqota saba See’iir fudhatee gale. Innis akkuma waaqota
isaatti dhaabbatee sagadeefii aarsaa gubamu isaaniif ni
dhi’eesse. **15** Waaqayyos akka malee Amasiyaatti aaree
raajii tokko itti erge; raajiin sunis, “Ati maaliif waaqota
saba kanaa kanneen saba ofii isaa iyyuu harka keetii
baasuu hin dandeenye gorsa gaafatta?” jedheen. **16**
Mootichis utuma inni dubbachaa jiruu, “Nu akka ati mootii
gorsituuf si muudneerraa? Cal’isi! Maaliif rukutamta?”
jedheen. Raajiin sunis ni cal’ise; garuu, “Sababii ati gorsa
koo dhaga’uu diddee waan kana gooteef, ani akka Waaqni
si balleessuuf murteesse nan beeka” jedheen. **17** Amasiyaa
mootichi Yihuudaa erga gorsitoota isaatiin mari’atee
booddee, “Kottu mee waraana keessatti wal ilaallaa”
jedhee qoosaa kana gara Yoo’aash ilma Yehoo’aahaaz,
ilma Yehuu, mooticha Israa’elitti ni erge. **18** Yoo’aash
mootichi Israa’el garuu akkana jedhee Amasiyaa mooticha
Yihuudaatiif deebii kenne; “Sokorruun Libaanoon keessaa
tokko ergaa ergee birbirsaa Libaanooniin, ‘Intala kee
ilma kootti heerumsiisi’ jedhe. Ergasii bineensi bosona
Libaanoon keessaa tokko dhufee sokorruu sana irra
miilaan deeme. **19** Ati, ‘Kunoo ati dhugumaan Edoomin
mo’atteerta’ ofiin jettee amma of tuulaa jirta. Amma
garuu mana kee taa’i! Ati maaliif rakkina barbaaddee
ofii keetii fi Yihuudaattis kufaatii fidda?” **20** Amasiyaa

garuu dhaga'uu dide; sababii isaan waaqota Edoom
duukaa bu'aniif Waaqni harka Yoo'aashitti dabarsee isaan
kennuuf murteesseeraatii. 21 Kanaafuu Yoo'aash mootichi
Israa'el ka'ee lola bane. Innii fi Amasiyaa mootichi
Yihuudaa biyya Yihuudaa keessatti Beet Shemeshitti
walitti ba'an. 22 Warri Yihuudaas warra Israa'eliin
mo'atamanii tokkoon tokkoon namaas gara mana ofii
isaatti baqate. 23 Yoo'aash mootichi Israa'el, Amasiyaa
mooticha Yihuudaa ilma Iyoo'as ilma Ahaaziyaa sana
Beet Shemeshitti qabe. Iyoo'asis gara Yerusaalemitti isa
fidee Karra Efreemiitii jalqabee hamma Karra Goleetti
dallaa Yerusaalem kan dhagaa sana diige; kutaan diigame
kun dhundhuma dhibba afur lafa irra dheerata ture.
24 Innis warqee fi meetii hunda, akkasumas mi'a mana
qulqullummaa Waaqaa keessatti argamu kan Oobeed
Edoom eegaa ture hunda, qabeenya masaraa mootummaa
fi namoota booji'e illee fudhatee gara Samaariyaatti
deebi'e. 25 Amasiyaa ilmi Yoo'aash mootichi Yihuudaa
erga Yoo'aash ilmi Yehoo'aahaaz mootichi Israa'el du'ee
booddee waggaa kudha shan jiraate. 26 Wantoonni bara
mootummaa Amasiyaa keessa jalqabaa hamma dhumaatti
hojjetaman kanneen biraa kitaaba mootota Yihuudaa
fi Israa'el keessatti barreeffamaniiru mitii? 27 Yeroo
Amasiyaa Waaqayyoon duukaa bu'uu irraa garagalee
jalqabee isaan Yerusaalem keessatti isatti malatan; innis
gara Laakkiishitti baqate; isaan immoo faanuma isaa
Laakkiishitti namoota erganii achitti isa ajjeesan. 28
Isaanis fardaan isa fidanii Magaalaa Yihuudaatti abbootii
isaa biratti isa ni awwaalan.

26 Ergasii namoonni Yihuudaa hundi Uziyaan nama
waggaa kudha ja'a sana fuudhanii iddoo abbaa isaa
iddoo Amasiyaa buusanii mootii ni godhan. **2** Erga
Amasiyaa abbootii isaa wajjin boqotee booddee namni
Eelootin deebisee ijaaree gara Yihuudaatti deebisee
Uziyaan ture. **3** Uziyaan yeroo mootii ta'etti nama waggaa
kudha ja'a ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee waggaa
shantamii lama ni bulche; maqaan haadha isaa Yekooliyaa
ture; isheenis nama Yerusaalem turte. **4** Innis akkuma
abbaa isaa Amasiyaa sana fuula Waaqayyoo duratti waan
qajeelaa ni hojjete. **5** Inni bara Zakkaariyaas isa akka
inni Waaqa sodaatu isa barsiise sanaa keessa Waaqa
barbaade. Yeroo inni Waaqayyoon barbaade hundas
Waaqni isa ni milkoomse. **6** Innis Filisxeemotatti duulee
dallaawwan Gaati, kan Yabinee fi kan Ashdood ni diige.
Ergasii Ashdood birattii fi bulchiinsota Filisxeemotaa kaan
keessatti magaalaawwan deebisee ni ijaare. **7** Yeroo inni
Filisxiyaatti, Araboota Guur Ba'aalittii fi Me'uunootatti
ka'etti Waaqni isa gargaare. **8** Warri Amoonis Uziyaaniif
gibira ni fidan; sababii inni baay'ee jabaateef gurri
isaa hamma daangaa Gibxitti beekame. **9** Uziyaanis
Yerusaalem keessatti Karra Golee irratti, Karra sululaa
irrattii fi golee dallaa irratti gamoowwan eegumsaa ni
ijaare. **10** Akkasumas inni sababii gaarran jalaa fi dirree
irraa horii akka malee baay'ee qabuuf gammoojjii keessatti
gamoowwan eegumsaa ijaaree boolla bishaanii hedduus
ni qote; inni waan hojii qotiisaa jaallatuuf qottoota
gaarranii fi lafa gabbataa qotanii wayiniis dhaaban qaba
ture. **11** Kana malees Uziyaan hoomaa waraanaa kan

akka gaarii leenjifamee waraanaaf qophaa'e qaba ture;
hoomaan waraanaa kunis dura bu'ummaa Hanaaniyaa isa
qondaaltota mootichaa keessaa tokko ta'e sanaan akkuma
baay'ina isaaniitti garee gareedhaan Ye'ii'eel barreessaa
sanaa fi Ma'aseyaa ajajjichaan gurmeeffame. **12** Baay'inni
hooggantota maatii kanneen loltoota irratti muudamanii
walumatti 2,600 ture. **13** Ajaja isaanii jalattis hoomaa
waraanaa kan namoota lolaaf leenjifaman 307,500 of
keessaa qabu tokkotu ture; hoomaan kunis humna guddaa
kan yeroo mootichi diinota isaatti duulutti isa gargaaruu
dha. **14** Uziyaan loltoota hundaaf gaachana, eeboo,
gonfoo sibiilaa, qomee sibiilaa, xiyyaa fi furrisa dhagaa
kenne. **15** Innis Yerusaalem keessatti meeshaawwan
namoota ogeeyyiidhaan hojjetaman kanneen gamoowwan
eegumsaatii fi goleewwan ittisaa gubbaatti xiyya
darbachuu fi dhagaa furuursuuf fayyadan ijaare. Innis
hamma jabaatutti waan gargaarsa argateef maqaan isaa
fagootti illee bal'inaan ni beekame. **16** Garuu Uziyaan
erga jabaatee booddee, of tuulummaan isaa kufaatii isatti
fide. Innis iddoo aarsaa ixaanaatti ixaana aarsuuf mana
qulqullummaa Waaqayyoo seenuudhaan amanamummaa
Waaqayyo Waaqa isaatiif qabu irraa duubatti ni deebi'e.
17 Azaariyaa lubichis luboota Waaqayyoo warra waa hin
sodaanne kan biraa saddeettama wajjin isa duukaa ni
seene. **18** Isaanis Uziyaan mootichaan mormanii, "Yaa
Uziyaan Waaqayyoof ixaana aarsuun luboota sanyii Aroon
warra ixaana aarsuuf filataman sanaaf malee siif hin
malu. Ati sababii amanamaa hin ta'iniif Waaqayyo Waaqa
biraa ulfina hin argattuutii iddoo qulqulluu kanaa ba'i"

jedhaniin. 19 Uziyaanis utuu ixaana aarsuuf girgiraa
harkatti qabatee qophaa'ee jiruu ni aare. Innis utuma
mana qulqullummaa Waaqayyoo keessatti iddoo aarsaa
ixaana duratti lubootatti aaraa jiruu ijuma isaanii duratti
lamxiin adda isaatti ni ba'e. 20 Azaariyaa lubichi hangafnii
fi luboonni biraa hundinuu yeroo isa ilaalanitti akka
lamxiin adda isaa irra jiru ni argan; kanaafuu isaan dafanii
gad isa baasan. Sababii dheekkamsi Waaqayyoo isa dha'eef
dhugumaan inni iyyuu ba'uuf ariifatee ture. 21 Uziyaan
mootichi hamma gaafa du'uutti lamxaa'ee ture. Innis
waan lamxaa'ee tureef mana qulqullummaa Waaqayyoo
irraa citee mana kophaa keessa ni jiraate. Ilmi isaa
Yootaam ilmi isaa itti gaafatama masaraa mootummaa
fudhatee saba biyyattii bulche. 22 Wantoonni bara
mootummaa Uziyaan keessa jalqabaa hamma dhumaatti
hojjetaman biraan Isaayyaas raajicha ilma Amoosiin
galmeeffamaniiru. 23 Uziyaanis abbootii isaa wajjin
boqotee sababii namoonni, "Inni lamxii qaba" jedhaniif
inni lafa awwaala moototaa keessatti isaanuma biratti ni
awwaalame. Ilmi isaa Yootaam iddoo isaa bu'ee mootii
ta'e.

27
Yootaam yeroo mootii ta'etti nama waggaa digdamii
shan ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee waggaa kudha
ja'a ni bulche. Maqaan haadha isaa Yaruusaa ture; isheenis
intala Zaadoq turte. 2 Innis akkuma abbaan isaa Uziyaan
godhe sana fuula Waaqayyoo duratti waan qajeelaa ni
hojjete; inni garuu akka abbaa isaa mana qulqullummaa
Waaqayyoo hin seenne. Ta'us namoonni cubbuu hojjechuu
ittuma fufan. 3 Yootaam Karra mana qulqullummaa

Waaqayyoo kan Ol aanu deebisee ijaare; dallaa dhagaa
kan gaara Oofeel irrattis hojiiwwan ijaarsaa baay'ee
ni hojjete. 4 Gaarran Yihuudaa irratti magaalaawwan,
bosona keessatti immoo da'annoowwanii fi gamoowwan
ni ijaare. 5 Yootaamis mootii Amoonotaa waraanee
isaan ni mo'ate. Waggaa sana keessa Amoononni meetii
taalaantii dhibba tokko, qamadii qoroosii kuma kudhanii
fi garbuu safartuu qoroosii kuma kudhan ni kennaniif.
Amoononni waggaa lammaffaa fi waggaa sadaffaattis
hammasuma ni kaffalaniif. 6 Yootaam sababii fuula
Waaqayyo Waaqa isaa dura amanamummaan deddeebi'eef
jabaachaa deeme. 7 Wantoonni bara Yootaam keessa
hojjetaman biraa, lola inni lolee fi wantoonni inni hojjete
biraa kitaaba moototа Israa'elii fi Yihuudaa keessatti
barreeffamaniiru. 8 Inni yeroo mootii ta'etti nama waggaa
digdamii shan ture. Innis Yerusaalem keessa taa'ee
waggaa kudha ja'a ni bulche. 9 Yootaam abbootii isaa
wajjin boqotee Magaalaa Daawit keessatti ni awwaalame.
Ilmi isaa Aahaaz iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

28 Aahaaz yeroo mootii ta'etti nama waggaa digdama
ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee waggaa kudha ja'a ni
bulche. Inni akka abbaa isaa akka Daawit fuula Waaqayyoo
duratti waan qajeelaa hin hojjenne. 2 Inni karaa moototа
Israa'el duukaa bu'ee Ba'aalin waaqeffachuuf jedhees
waaqota tolfamoo baqsee ni tolche. 3 Inni gochawwan
jibbisiisoo saboota Waaqayyo fuula Israa'elootaa duraa
ari'ee baase sanaa hojjechuudhaan Sulula Ben Hinoom
keessatti ixaana ni aarse; ilmaan isaa illee aarsaa
godhee ibiddaan gube. 4 Innis iddoowwan sagadaa

kanneen gaarran irraatti, fiixee gaarranii irrattii fi muka
lalisaa hunda jalatti qalma dhi'eessee, ixaanas aarse. 5
Kanaafuu Waaqayyo Waaqni isaa dabarsee harka mootii
Sooriyaatti isa kenne. Warri Sooriyaas isa mo'atanii
namoota isaa hedduus booji'anii Damaasqootti geessan.
Achii immoo inni harka mootii Israa'elitti dabarfamee ni
kenname; mootichis miidhaa guddaa isa irraan ni ga'e. 6
Sababii sabni Yihuudaa Waaqayyo Waaqa abbootii isaa
dhiiseef Pheqaan ilmi Remaaliyaa guyyaa tokkotti loltoota
Yihuudaa kuma dhibba tokkoo fi digdama ni fixe. 7
Zikriin loltuun jabaan gosa Efreem sun immoo Ma'aseyaa
ilma mootichaa, Azriiqaam ajajaa masaraa mootummaa fi
Elqaanaa itti aanaa mootichaa ni ajjeese. 8 Israa'eloonni
firootuma isaanii irraa niitota, ilmaanii fi intallan kuma
dhibba lama ni booji'an. Akkasumas boojuu akka malee
baay'ee fudhatanii Samaariyaatti ni deebi'an. 9 Garuu
raajiin Waaqayyoo kan Oodeed jedhamu tokko achi
ture; innis yeroo loltoonni Samaariyaadhaa deebi'anitti
isaan simachuuf ni ba'e. Innis akkana isaaniin jedhe;
"Waaqayyo Waaqni abbootii keessanii waan Yihuudaatti
aareef dabarsee harka keessanitti isaan kenne. Isin garuu
dheekkamsa hamma samiitti ol fagaatuun isaan ni fixxan.
10 Ammas dhiirotaa fi dubartoota Yihuudaa fi Yerusaalem
garboota keessan gochuu ni yaaddan. Isin mataan
keessan iyyuu fuula Waaqayyo Waaqa keessanii duratti
cubbuu hin hojjennee ree? 11 Mee na dhaga'aa! Sababii
dheekkamsi Waaqayyoo isinitti boba'eef namoota biyya
keessanii kanneen boojitanii fiddan sana deebisaa." 12
Ergasiis hangafoota namoota Efreem keessaa tokko tokko

jechuunis Azaariyaa ilmi Yehohaanaan, Berekiyaan ilmi
Meshileemoot, Yehiizqiiyaa ilmi Shaluumii fi Amaasaayi
ilmi Hadilaay warra duulaa galaa jiran mormuudhaan
13 akkana jedhan; “Isin booji’amtoota kanneen as fiduu
hin qabdan; yoo kanaa achii nu fuula Waaqayyoo duratti
cubbamoota ni taana. Isin amma illee cubbuu fi balleessaa
keenya ittuma dabaluu feetuu? Yakki keenya duraanuu
baay’ateera; dheekkamsi isaa Israa’elitti boba’eeraatii.” 14
Kanaafuu loltoonni fuula qondaaltotaatii fi yaa’ii guutuu
duratti booji’amtootaa fi boojuu gad dhiisan. 15 Namoonni
maqaan isaanii eerames loltoota harka booji’amtoota
ni fuudhan; waan booji’ame irraas warra qullaa jiran
hundatti wayyaa ni uffisan. Isaanis uffataa fi kophee,
waan nyaatamuu fi waan dhugamu illee ni kennaniif;
dibatas isaan diban. Warra dadhaban hunda immoo harree
irra teessisanii biyya firoonni isaanii jiran Magaalaa
Meexxii sanatti gara Yerikootti isaan deebisanii ofii
immoo Samaariyaatti ni dacha’an. 16 Yeroo sanatti Aahaaz
Mootichi gargaaraa argachuuf gara mootii Asooritti nama
ergate. 17 Edoomonni ammas dhufanii Yihuudaatti balaa
buusanii booji’amtoota fudhatanii deemanii turaniitii; 18
Filisxeemonni immoo magaalaawwan gaarran jalaa fi
kanneen gama kibba Yihuudaatti argaman weeraranii
Beet Shemeshi, Ayaaloon, Gedeerooti, Sookoo, Tiimnaahi,
Gimzoo fi gandoota naannoo isaanitti argaman qabatanii
keessa ni qubatan. 19 Sababii Aahaaz mootichi Israa’el
saba Yihuudaa cubbuuf kakaasee ofii immoo Waaqayyoof
amanamuu dideef Waaqayyo Yihuudaa ni salphise. 20
Tiiglaat-Philneeser mootichi Asoor gara isaa dhufee

ture; ta'us inni qooda isa gargaaru rakkina isatti fide.
21 Aahaaz mana qulqullummaa Waaqayyoo keessaa,
masaraa mootii fi mana ilmaan mootiitii waan tokko tokko
fuudhee mootii Asooriif kennaa godhee ni dhi'eesse;
ta'us kunis isa hin gargaarre. 22 Aahaaz Mootichi yeroo
rakkina isaa keessa illee ittuma caalchisee Waaqayyoof
amanamuu ni dide. 23 Innis waaqota Damaasqoo kanneen
isa mo'ataniif aarsaa ni dhi'eesse; "Waaqonni mootota
Sooriyaa sababii isaan gargaaraniif akka isaan ana illee
gargaaraniif ani aarsaa nan dhi'eessaaf" jedhee yaadee
tureetii. Isaan garuu kufaatii isaa fi kufaatii Israa'el
hundaa ni fidan. 24 Aahaaz mi'oota mana qulqullummaa
Waaqaa walitti qabee fudhatee deeme. Balbalawwan mana
qulqullummaa Waaqayyoos cufee golee daandiiwwan
Yerusaalem hunda irratti iddoowwan aarsaa ni dhaabe.
25 Magaalaa Yihuudaa hunda keessattis waaqota biraaf
ixaana aarsuuf iddoowwan sagadaa kanneen gaarran
irraa ijaaree Waaqayyo Waaqa abbootii isaa dheekkamsaaf
ni kakaase. 26 Wantoonni bara mootummaa isaa keessa
jalqabaa hamma dhumaatti hojjetaman kanneen biraa fi
akki inni itti jiraate hundi kitaaba mootota Yihuudaa fi
Israa'el keessatti barreeffamaniiru. 27 Aahaazis abbootii
isaa wajjin boqotee magaalaa Yerusaalem keessatti ni
awwaalame; garuu iddoo awwaala mootota Israa'el keessa
hin kaa'amne. Ilmi isaa Hisqiyaas iddoo isaa bu'ee mootii
ta'e.

29 Hisqiyaas yeroo mootii ta'etti nama waggaa digdamii
shan ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee waggaa
digdamii sagal bulche. Maqaan haadha isaa Abiyaa

ture; isheenis intala Zakkaariyaas. 2 Innis akkuma
Daawit abbaan isaa godhe sana fuula Waaqayyoo duratti
waan qajeelaa hojjete. 3 Inni bara mootummaa isaa
keessa ji'a jalqaba waggaa tokkoffaatti balbalawwan
mana qulqullummaa Waaqayyoo ni bane; ni haaromses.
4 Lubootaa fi Lewwota waamsisee oobdii karaa ba'a
biiftuutiin jiru irratti walitti isaan qabee 5 akkana
jedheen; "Yaa Lewwota, mee na dhaga'aa! Amma of
qulqulleessaatii mana qulqullummaa Waaqayyo Waaqa
abbootii keessanii illee qulqulleessaa. Waan xuraa'aa
hunda iddoo qulqulluu keessaa baasaa. 6 Abbootiin keenya
sababii amanamoo hin turiniif fuula Waaqayyo Waaqa
keenyaa duratti waan hamaa hojjetanii isa irraa garagalan.
Isaanis iddoo jireenya Waaqayyoo irraa fuula isaanii
deebifatanii dugda isaanii isatti garagalchan. 7 Akkasumas
balbala gardaafoo cufanii ibsaawwan ni dhaamsan. Isaan
Waaqa Israa'eliif iddoo qulqulluutti ixaana hin aarsine
yookaan aarsaa gubamu hin dhi'eessine. 8 Kanaafuu
dheekkamsi Waaqayyoo Yihuudaa fi Yerusaalem irra
bu'e; inni akkuma isin ija keessaniin arguu dandeessan
kana nama qaanii, nama qoosaa fi nama kolfaa isaan
godhe. 9 Sababiin abbootiin keenya goraadeedhaan
dhumaniif, sababiin ilmaan keenya, intallanii fi niitonni
keenya illee booji'amaniif kanuma. 10 Ani amma akka
dheekkamsi isaa inni sodaachisaan sun nurraa deebi'uuf
Waaqayyo Waaqa Israa'el wajjin kakuu galuu yaadeera.
11 Yaa ilmaan ko, egaa hin dagatinaa; Waaqayyo akka
isin fuula isaa dura dhaabattaniif, akka isa tajaajiltaniif,
akka fuula isaa duratti hojjettoota isaa taatanii ixaana

aarsitaniif isin filateeraatii.” 12 Ergasii Lewwonni kunneen
hojiitti bobba’an; isaanis: Ilmaan Qohaatotaa keessaa,
Mahat ilma Amaasaayii fi Yoo’eel ilma Azaariyaa; ilmaan
Meraarotaa keessaa, Qiish ilma Abdii fi Azaariyaa ilma
Yehaleli’eel; ilmaan Geershoonotaa keessaa, Yoo’ak ilma
Zimaa fi Eeden ilma Yoo’aa; 13 ilmaan Eliisaafaanotaa
keessaa, Shimrii fi Ye’ii’eel; ilmaan Asaaf keessaa,
Zakkaariyaasii fi Mataaniyaa; 14 ilmaan Heemaan
keessaa, Yehii’eelii fi Shime’ii; ilmaan Yeduutuun keessaa,
Shemaa’iyaa fi Uzii’eel. 15 Isaan erga obboloota isaanii
walitti qabanii of qulqulleessanii booddee akkuma
mootichi akka dubbii Waaqayyootti isaan ajajetti mana
qulqullummaa Waaqayyoo qulqulleessuuf ol ni seenan.
16 Luboonnis mana Waaqayyoo qulqulleessuuf ol ni
seenan. Isaanis waan mana qulqullummaa Waaqayyoo
keessatti argan kan qulqulluu hin ta’in hunda gara
oobdii mana qulqullummaa Waaqayyootti gad baasan.
Lewwonnis achii guuranii Sulula Qeedroonitti geessan.
17 Isaanis hojii qulqulleessuu kana guyyaa jalqaba ji’a
duraatii jalqabanii bultii saddeettaffaatti gardaafoo
Waaqayyoo bira ni ga’an. Guyyaa saddeet itti dabalanii
mana qulqullummaa Waaqayyoo qulqulleessanii ji’a
tokkoffaa guyyaa kudha ja’affaatti fixan. 18 Isaanis gara
Hisqiyaas Mootichaa dhaqanii akkana jedhaniin; “Nu
guutummaa mana qulqullummaa Waaqayyoo, iddoo
aarsaan gubamu itti dhi’eeffamu mi’a isaa hunda
wajjin, minjaala buddeenni qulqulleeffame irra kaa’amu
mi’a isaa hunda wajjin qulqulleessineerra. 19 Mi’oota
Aahaaz mootichi yeroo mootii turetti amanamummaa

dhabee iddoo isaaniitii fuudhe hunda qulqulleessineerra;
mi'oonni sunis fuula iddoo aarsaa Waaqayyoo dura
jiru." 20 Hisqiyaas Mootichi guyyaa itti aanu ganama
bariidhaan qondaaltota magaalaa walitti qabee gara
mana qulqullummaa Waaqayyootti ol ba'e. 21 Isaanis
mootummaaf, mana qulqullummaa fi Yihuudaaf korommii
loonii torba, korbeeyyii hoolaa torba, xobbaallaawwan
torbaa fi korbeeyyii re'ee torba aarsaa cubbuu godhanii
ni dhi'eessan. Mootichis akka isaan horii kanneen iddoo
aarsaa Waaqayyoo irratti aarsaa dhi'eessaniif luboota
sanyii Aroon sana ni ajaje. 22 Luboonnis korommii
loonii sana qalanii dhiiga isaanii iddoo aarsaa irratti
faffacaasan; itti aansaniis korbeeyyii hoolaa qalanii dhiiga
isaanii iddoo aarsaa irratti faffacaasan; ergasii immoo
xobbaallaawwan qalanii dhiiga isaanii iddoo aarsaa irratti
faffacaasan. 23 Re'oonni aarsaa cubbuutiif fidamanis
fuula mootichaa fi fuula waldaa duratti dhi'eeffaman;
jarris isaan irra harka isaanii kaa'an. 24 Sababii mootichi
aarsaa gubamuu fi aarsaa cubbuu Israa'el hundaaf
ajajeef luboonni re'oota qalanii Israa'el hundaaf araara
buusuuf dhiiga isaanii iddoo aarsaa irratti dhi'eessan.
25 Innis akkuma Daawitii fi Gaad ilaaltuu mootichaa fi
Naataan raajichaan ajajametti Lewwota kilillee, baganaa
fi kiraara qabachiisee mana qulqullummaa Waaqayyootti
ramade; kunis ajaja Waaqayyo karaa raajota isaatiin
kennee dha. 26 Kanaafuu Lewwonni mi'a faarfannaa
kan Daawit, luboonni immoo malakata isaanii qabatanii
qophaa'anii dhaabatan. 27 Hisqiyaas akka aarsaan
gubamu iddoo aarsaa irratti dhi'eeffamuuf ajaje. Akkuma

aarsaan dhi'eeffamuu jalqabeen faarfannaan malakataa
fi mi'a faarfannaa kan Daawit mooticha Israa'eliin
Waaqayyoof faarfatamus ni jalqabame. **28** Waldaan
guutuun gad jedhee sagade; faarfattoonni ni faarfatan;
warri malakata afuufanis ni afuufan. Wanni kun hundi
hamma aarsaan gubamu dhi'eeffamee xumuramutti
itti fufe. **29** Yommuu aarsaa dhi'eessuun xumurametti
mootichii fi warri isa wajjin turan hundinuu jilbeenfatanii
sagadan. **30** Hisqiyaas Mootichii fi qondaaltonni isaa
akka Lewwonni dubbii Daawitii fi dubbii Asaaf ilaaltuu
sanaatiin Waaqayyoon galateeffatan ajajan. Kanaafuu
isaan gammachuudhaan faarfannaa galataa faarfatanii
gad jedhanii sagadan. **31** Ergasiis Hisqiyaas, "Isin amma
Waaqayyoof of qulqulleessitaniirtu. Kottaatii qalmaa
fi aarsaa galataa mana qulqullummaa Waaqayyootti
galchaa" jedhe. Kanaafuu waldaan sun qalmaa fi aarsaa
galataa dhi'eesse; warri garaan isaanii jaallate hundis
aarsaa gubamu dhi'eessan. **32** Aarsaan gubamu kan
waldaan sun dhi'eesses korommii loonii torbaatama,
korbeeyyii hoolaa dhibba tokkoo fi xobbaallaawwan
hoolaa dhibba lama ture; kunneen hundi aarsaa
gubamu ta'anii Waaqayyoof dhi'eeffaman. **33** Horiin
qulqulleeffamee qalmaaf dhi'eeffame walumaa galatti
korommii loonii dhibba ja'aa fi hoolaa fi re'ee kuma
sadii ture. **34** Haa ta'u malee horii aarsaaf dhi'eeffaman
irraa gogaa baasuuf lakkoobsi lubootaa ga'aa hin turre;
kanaafuu firoonni isaanii Lewwonni hamma hojiin sun
dhumuttii fi hamma luboonni biraa qulqulleeffamanitti
isaan gargaaran; Lewwonni ofii isaanii qulqulleessuutti

luboota caalaa gara toloota turaniitii. 35 Cooma aarsaa
nagaa fi dhibaayyuu aarsaa gubamu wajjin dhi'eeffamu
dabalatee aarsaan gubamu akka malee hedduutu ture.
Akkasiin tajaajilli mana qulqullummaa Waaqayyoo akka
duriitti deebi'e. 36 Hisqiyaasii fi namoonni hundi sababii
waan Waaqni saba isaaf godheef ni gammadan; wanni
kun dafee ta'eetii.

30 Hisqiyaas akka isaan Waaqayyo Waaqa Israa'eliif
Faasiikaa ayyaaneffachuuf jedhanii gara Yerusaalem, gara
mana qulqullummaa Waaqayyoo dhufaniif Israa'elii fi
Yihuudaa hundatti ergaa erge; Efreemii fi Minaaseetti
immoo xalayaa barreesse. 2 Mootichii fi qondaaltonni
isaa akkasumas waldaan Yerusaalem keessa jiru hundi
ji'a lammaffaatti Faasiikaa ayyaaneffachuuf murteessan.
3 Isaan sababii luboonni of qulqulleessan lakkoobsaan
ga'oo hin ta'inii fi sababii namoonni Yerusaalemitti
walitti hin qabaminiif yeroo barbaachisaa ta'etti Faasiikaa
ayyaaneffachuu hin dandeenye. 4 Karoorri sunis
mootichaa fi waldaa sana guutuu ni gammachiise. 5
Isaanis akka namoonni Waaqayyo Waaqa Israa'eliif
Faasiikaa ayyaaneffachuuf jedhanii gara Yerusaalem
dhufaniif Bersheebaa hamma Daanitti Israa'el hunda
keessa labsii labsuuf murteessan. Ayyaanni Faasiikaa
akka barreeffametti iddoo namoonni hedduun jiranitti
ayyaaneffamee hin beekuutii. 6 Ergamoonnis ajaja
mootichaatiin xalayaa mootichaa fi qondaaltota isaa
biraa ergame fuudhanii guutummaa Israa'elii fi Yihuudaa
keessa qajeelan; xalayaan sunis akkana jedha: "Yaa saba
Israa'el, akka inni gara keessan gara warra haftanii

harka mootota Asoor jalaa baatan sanaatti deebi'uuf
gara Waaqayyo Waaqa Abrahaam, Waaqa Yisihaaqii fi
Waaqa Israa'elitti deebi'aa. 7 Akka abbootii keessanii
fi akka obboloota keessan kanneen inni sababii isaan
Waaqayyo Waaqa abbootii isaaniif amanamuu didaniif
akkuma isin argitan kana waan fafaa isaan godhe sanaa
hin ta'inaa. 8 Isin akka abbootii keessanii mata jabeeyyii
hin ta'inaa; Waaqayyootti harka kennadhaa. Gara iddoo
qulqullummaa isaa kan inni bara baraan qulqulleesse
sanaa kottaa. Akka dheekkamsi isaa sodaachisaan sun
isin irraa deebi'uuf Waaqayyo Waaqa keessan tajaajilaa. 9
Sababii Waaqayyo Waaqni keessan arjaa fi gara laafessa
ta'eef isin yoo gara Waaqayyootti deebitan obboloonni
keessanii fi ijoolleen keessan warra isaan booji'an biratti
gara laafina ni argatu; biyya kanattis ni deebi'u. Isin
yoo gara isaatti deebitan inni fuula isaa isin irraa hin
garagalfatu." 10 Ergamoonnis Efreemii fi Minaasee keessa
magaalaa tokkoo gara magaalaa kaaniitti naanna'aa
hamma Zebuuloonitti deeman; namoonni garuu isaan
tuffatan; itti qoosanis. 11 Namoonni Aasheer, kan Minaasee
fi kan Zebuuloon tokko tokko garuu gad of qabanii
Yerusaalem dhaqan. 12 Akka isaan waan mootichii fi
qondaaltonni isaa akkuma dubbii Waaqayyootti ajajanii
turan sana hojjetaniif harki Waaqaa yaada tokko isaanii
kennuuf akkasuma Yihuudaa irra ture. 13 Tuunni akka
malee guddaan tokko ji'a lammaffaatti Ayyaana Maxinoo
ayyaanessuuf Yerusaalem keessatti walitti qabame. 14
Isaanis iddoowwan aarsaa kanneen Yerusaalem keessa
turan bubuqqisanii, iddoowwan aarsaa ixaanaas diiganii

geessanii Sulula Qeedroonitti ni gatan. **15** Guyyaa kudha
afuraffaa ji'a lammaffaattis hoolaa Faasiikaa qalan.
Luboonnii fi Lewwonnis qaana'anii of qulqulleessuudhaan
aarsaa gubamu gara mana qulqullummaa Waaqayyoo
fidan. **16** Ergasiis akkuma Seera Musee nama Waaqaa sanaa
keessatti ajajametti iddoo isaaniif ramadame ni qabatan.
Luboonnis dhiiga Lewwonni isaanitti kennan sana ni
faffacaasan. **17** Sababii waldaa sana keessaa namoonni
hedduun of hin qulqulleessiniif Lewwonni namoota
akka seeraatti hin qulqullaa'inii fi namoota hoolota
isaanii Waaqayyoof qulqulleessuu hin danda'in hundaaf
jedhanii hoolota Faasiikaa ni qalu turan. **18** Namoota
biyya Efreem, Minaasee, Yisaakorii fi Zebuuloonii dhufan
hedduu keessaa garri caalu of qulqulleessuu baatan
iyyuu isaan waan barreeffameen alatti Faasiikaa nyaatan;
Hisqiyaas garuu akkana jedhee Waaqa kadhateef; "Yaa
Waaqayyoo tolaa, **19** nama garaa isaatiin si'i Waaqayyo
Waaqa abbootii isaa barbaaduuf kutate hunda yoo inni
akka seera iddoo qulqulluutti qulqullaa'aa ta'uu baate
illee ati araaramiif." **20** Waaqayyos kadhannaa Hisqiyaas
dhaga'ee saba sana ni fayyise. **21** Israa'eloonni Yerusaalem
keessatti argamanii turan gammachuu guddaadhaan
bultii torba Ayyaana Maxinoo ayyaaneffatan; Lewwonnii
fi luboonni immoo meeshaalee faarfannaa Waaqayyootiin
guyyaa guyyaadhaan Waaqayyoon galateeffachaa turan.
22 Hisqiyaasis Lewwota waa'ee tajaajila Waaqayyoo irratti
hubannaa gaarii qaban jajjabeessuudhaan itti dubbate.
Isaanis bultii torbanuu waan isaaniif qoodame nyaachaa,
aarsaa nagaas dhi'eessaa Waaqayyo Waaqa abbootii

isaaniitiif galata galchan. 23 Waldaan sun guutuun
bultii torba itti dabalee ayyaana sana ayyaaneffachuuf
walii gale; kanaafuu isaan bultii torba itti dabalanii
gammachuudhaan ayyaaneffatan. 24 Hisqiyaas mootichi
Yihuudaas korommii loonii kuma tokko, hoolotaa fi
re'oota kuma torba waldaa sanaaf ni kenne; qondaaltonni
isaa immoo korommii loonii kuma tokko, hoolotaa fi
re'oota kuma kudhan ni kennan. Luboonni akka malee
baay'eenis of qulqulleessan. 25 Waldaan Yihuudaa hundi,
luboota, Lewwotaa fi namoota Israa'el keessaa walitti
qabaman hunda, akkasumas alagoota Israa'el keessaa
dhufanii fi kanneen Yihuudaa keessa jiraatan hunda wajjin
ni gammadan. 26 Bara Solomoon ilma Daawit mooticha
Israa'el jalqabee waan wanni akkasii Yerusaalem keessatti
takkumaa hin ta'iniif Yerusaalem keessatti gammachuu
guddaatu ta'e. 27 Ergasiis luboonnii fi Lewwonni ka'anii
saba eebbisan; Waaqnis isaan dhaga'e; kadhannaan isaanii
gara samii, iddoo inni jiraatu qulqulluu sana ga'eeraatii.

31 Yommuu wanni kun hundi xumurametti Israa'eloonni
achi turan gara magaalaawwan Yihuudaa dhaqanii
dhagaawwan waaqeffannaa caccabsan; siidaawwan
Aasheeraa ni kukkutan. Iddoowwan sagadaa kanneen
gaarran irraa fi iddoowwan aarsaa kanneen Yihuudaa,
Beniyaam, Efreemii fi Minaasee keessa turan hunda
ni balleessan. Israa'eloonnis erga waan kana hunda
balleessanii booddee gara magaalaawwanii fi qabeenya
isaaniitti deebi'an. 2 Hisqiyaasis tokkoo tokkoo isaanii akka
isaan akkuma hojii lubummaa isaaniitti yookaan akkuma
hojii Lewwummaa isaaniitti aarsaa gubamuu fi aarsaa

nagaa dhi’eessaniif, akka isaan karra iddoo Waaqayyo
jiraatuu duratti tajaajilaniif, akka isaan galata galchanii
fi akka isaan faarfannaa galataa faarfataniif lubootaa fi
Lewwota garee gareedhaan ramade. **3** Mootichis akkuma
Seera Waaqayyoo keessatti barreeffame sanatti, aarsaa
gubamu kan ganamaa fi galgalaa akkasumas aarsaa
gubamu kan Sanbatootaa, Ayyaana Baatiiwwan Haaraa
fi guyyaa ayyaana murteeffameetiif qabeenya ofii isaa
irraa ni kenne. **4** Innis akka luboonnii fi Lewwonni
Seera Waaqayyootiif of kennuu danda’aniif namoota
Yerusaalem keessa jiraatan akka isaan qooda jaraaf
malu kennaniif ni ajaje. **5** Akkuma ajajni sun ba’eenis
Israa’eloonni mataa midhaan isaanii kan jalqabaa irraa,
daadhii wayinii haaraa irraa, zayitii fi damma irraa
akkasumas waan lafa qotiisaa irraa argamu hunda irraa
arjummaadhaan kennan. Waan hunda irraa harka kudhan
keessaa harka tokko guddisanii ni fidan. **6** Namoonni
Israa’elii fi Yihuudaa warri magaalaawwan Yihuudaa
keessa jiraatanis loonii fi bushaayee isaanii irraa harka
kudhan keessaa harka tokko, akkasumas waan Waaqayyo
Waaqa isaaniitiif qulqulleeffame irraa harka kudhan
keessaa harka tokko ni fidan; ni tuulanis. **7** Isaanis hojii
kana ji’a sadaffaatti jalqabanii ji’a torbaffaatti fixan.
8 Hisqiyaasii fi qondaaltonni isaa yommuu dhufanii
tuullaawwan sana arganitti Waaqayyoon ni galateeffatan;
saba isaa Israa’elinis ni eebbisan. **9** Hisqiyaasis waa’ee
tuullaa sanaa lubootaa fi Lewwota gaafate; **10** maatii
Zaadoq keessaa Azaariyaa lubichi hangafni akkana jedhee
deebise; “Erga namoonni kennaa isaanii gara mana

qulqullummaa Waaqayyootti fidduu jalqabanii as nu
nyaata ga'aa fi irraa hafaa arganneerra; sababii Waaqayyo
saba isaa eebbiseef hambaan akka malee guddaan kun
hafeera." 11 Hisqiyaasis akka isaan mana qulqullummaa
Waaqayyoo keessatti mankuusaalee qopheessan ajaje;
isaanis ni qopheessan. 12 Isaanis ergasii buusii, kennaa
harka kudhan keessaa harka tokkoo fi kennaawwan
qulqulleeffaman amanamummaadhaan fidan. Wantoota
kanneen irrattis Konaneyaan Lewwichi itti gaafatamaa
ture; obboleessi isaa Shime'iin immoo sadarkaadhaan itti
aanaa isaa ture. 13 Yehii'eel, Azaziyaa, Nahaati, Asaaheel,
Yeriimooti, Yoozaabaad, Elii'eel, Yismakiyaa, Mahatii fi
Benaayaa, Konaneyaa fi obboleessa isaa Shime'ii jalatti
to'attoota ta'anii Hisqiyaas mootichaa fi Azaariyaa itti
gaafatamaa mana qulqullummaa Waaqaatiin muudaman.
14 Qooraahi ilmi Yimnaa Lewwichi, eegduun Karra
Ba'aa sun kennaa fedhiidhaan Waaqaaf kenname irratti,
akkasumas buusii Waaqayyoof godhamee fi kennaawwan
qulqulleeffaman qooduu irratti itti gaafatamummaa
qaba ture. 15 Eeden, Miiniyaamiin, Yeeshuu'aan,
Shemaa'iyaan, Amariyaa fi Shekaaniyaan magaalaawwan
lubootaa keessatti luboota michoota isaaniitiif guddaa fi
xinnaa akkuma tokkotti garee garee isaaniitti isaaniif
qooduudhaan amanamummaadhaan isa gargaaran. 16
Kana malees dhiirota umuriin isaanii waggaa sadii fi
sanaa ol ta'e kanneen maqaan isaanii galmee hidda
dhalootaa keessa jiru warra akkuma itti gaafatamummaa
isaanii fi ramaddii isaaniitti qooda hojii isaanii kan
guyyaa guyyaa hojjetamu hojjechuuf mana qulqullummaa

Waaqayyoo seenuu danda'an hundaaf akkasuma ni
qoodan. 17 Luboota maatii isaaniitiin galmee hidda
dhalootaa keessatti galmeeffamanii fi Lewwota umuriin
isaanii waggaa digdamaa fi sanaa ol ta'eefis akkuma itti
gaafatamummaa fi qooda hojii isaaniitti ni ramadaniif.
18 Luboonni kunneen ijoollee isaanii xixinnoo, niitota
isaanii, ilmaan isaaniitii fi intallan isaanii kanneen waldaa
guutuu keessa jiran hunda wajjin ni galmeeffaman;
isaan of qulqulleessuudhaan amanamoo turaniitii. 19
Luboota sanyiiwwan Aroon kanneen lafa qotiisaa naannoo
magaalaawwan isaanii yookaan magaalaawwan biraa
keessa jiraataniif, dhiirota garee isaanii kanneen galmee
hidda dhaloota Lewwotaa keessatti galmeeffaman hundaaf
akka qoodaniif namoonni filatamanii turan. 20 Hisqiyaas
waan kana guutummaa Yihuudaa keessatti ni hojjete;
innis waan fuula Waaqayyo Waaqa isaa duratti gaarii,
qajeelaa fi amanamaa ta'e ni hojjete. 21 Innis mana
qulqullummaa Waaqaa keessa hojjechuunis ta'u, seeraa fi
ajajawwaniif ajajamuudhaan waan hojjete hunda keessatti
Waaqa isaa barbaaduudhaaf garaa isaa guutuudhaan ni
hojjete; kanaafuu inni ni milkaa'e.

32 Erga Hisqiyaas waan kana hunda
amanamummaadhaan hojjetee booddee Senaaheriib
mootichi Asoor dhufee Yihuudaa weerare. Mo'atee isaan
qabachuudhaafis magaalaawwan dallaa dhagaa qaban
marse. 2 Hisqiyaasis yommuu akka Senaaheriib dhufee
Yerusaalemin loluu barbaade argetti, 3 burqaa bishaanii
kan magaalaan ala jiru cufuuf qondaaltota isaa fi loltoota
isaa wajjin mari'ate; isaanis isa gargaaran. 4 Namoonni

akka malee hedduun walitti qabamanii, “Mootonni
Asoor maaliif dhufanii bishaan baay’ee argatan?”
jedhanii burqaawwanii fi lageen biyya sana keessa
yaa’an hunda ni cufan. 5 Ergasii mootichi jabaatee
hojjechuudhaan dallaawwan dhagaa kanneen jijjigan
hunda dhaabuudhaan gamoowwan eegumsaa achi irratti
ijaare. Isaan alatti immoo dallaawwan biraa ijaaree
daangaa Magaalaa Daawit cimse. Akkasumas mi’oota
lolaa fi gaachanawwan baay’ee hojjete. 6 Innis ajajjoota
loltootaa uummata irratti muudee oobdii karra magaalaa
irratti fuula isaa duratti walitti qabee akkana jedhee
isaan jajjabeesse; 7 “Jabaadhaa; cimaa. Isin sababii
mooticha Asoorii fi sababii loltoota akka malee baay’ee
kanneen isa wajjin jiran sanaatiif jettanii hin sodaatinaa;
humni nu wajjin jiru kan isa wajjin jiru caalaatii. 8 Kan
isa wajjin jiru humna foonii qofaa dha; kan nu wajjin jiru
garuu Waaqayyo Waaqa keenya isa nu gargaaruu fi isa
lola keenya nuuf loluu dha.” Uummanni dubbii Hisqiyaas
mooticha Yihuudaatiin jajjabaate. 9 Kana booddees
Senaaheriib mootichi Asoor utuma loltoota isaa hunda
wajjin Laakkiish marsee jiruu, harka ajajjoota loltoota
isaatti akkana jedhee gara Yerusaalemitti Hisqiyaasii fi
namoota Yihuudaa kanneen achi jiran hundatti ergaa
kana erge: 10 “Senaaheriib mootichi Asoor akkana jedha:
Yerusaalem ishee marfamte kana keessa turuun keessan
of amanachuu kee maal irratti hundeeffatte? 11
Hisqiyaas, ‘Waaqayyo Waaqni keenya harka mootii Asoor
jalaa nu baasa’ jechuun isaa akka isin beelaa fi
dheebuudhaan dhumtaniif mitii? 12 Namni Yihuudaa fi

Yerusaalemiin, ‘Isin iddoo aarsaa tokko duratti sagaduu fi
isuma irratti aarsaa gubamu dhi’eessuu qabdu’ jedhee
iddoowwan sagadaa fi iddoowwan aarsaa Waaqa kanaa
balleesse Hisqiyaasuma mataa isaa mitii? **13** “Isin waan
anii fi abbootiin koo saboota biyyoota biraa hunda goone
hin beektanii? Waaqonni saboota sanaa biyya isaanii
harka koo jalaa takkumaa baasuu danda’aniiruu? **14**
Waaqota abbootiin koo balleessan kanneen hunda
keessaa isa kamtu saba isaa harka koo keessaa baasuu
danda’e? Yoos Waaqni keessan akkamitti harka koo
keessaa isin baasuu danda’a ree? **15** Ammas Hisqiyaas
akkasitti isin gowwoomsee karaa irraa isin hin jal’isin.
Waaqni saba yookaan mootummaa kamii iyyuu saba isaa
harka koo yookaan harka abbootii koo jalaa baasuu hin
dandeenyeetii isa hin amaninaa. Waaqni keessan immoo
harka kootii isin baasuuf hammam haa yaratu ree!” **16**
Qondaaltonni Senaaheriibis waan kana caalaa hedduu
Waaqayyo Waaqaa fi Hisqiyaas garbicha isaa irratti ni
dubbatan. **17** Mootichis akkasuma Waaqayyo Waaqa
Israa’el arrabsuudhaan, waan hamaa illee isatti
dubbachuudhaan, “Akkuma waaqonni biyyoota biraa
saba isaanii harka koo jalaa baasuu hin danda’in sana
Waaqni Hisqiyaasis saba isaa harka koo jalaa oolchuu hin
danda’u” jedhee xalayaa barreesse. **18** Kana irratti isaan
naasisuu fi sodaachisuudhaan magaalaa sana
qabachuudhaaf saba Yerusaalem kan dallaa dhagaa irra
tureetti afaan Ibraayisxiitiin sagalee isaanii ol fudhatanii
iyyan. **19** Isaan akkuma waa’ee waaqota saboota
addunyaa biraa kanneen harka namaatiin hojjetaman

sanaa dubbatan sana waa’ee Waaqa Yerusaalem
dubbatan. 20 Hisqiyaas Mootichii fi Isaayyaas raajichi
ilmi Amoos waa’ee waan kanaatiif kadhannaadhaan gara
samiitti ol iyyan. 21 Waaqayyos ergamaa isaa tokko itti
erge; ergamaan sunis qubata loltoota mooticha Asoor
keessatti loltoota, hooggantootaa fi ajajjoota loltootaa ni
balleesse. Kanaafuu mootichi salphinaan gara biyya
isaatti deebi’e. Yeroo inni galma Waaqa isaa seenettis
ilmaan isaa achumatti goraadeedhaan isa cicciran. 22
Waaqayyo akkasiin Hisqiyaasii fi namoota Yerusaalem
harka Senaaheriib mooticha Asoorii fi harka diinota isaa
hundaa jalaa ni baase. Inni karaa hundaan isaan eege. 23
Namoonni baay’eenis gara Yerusaalemitti Waaqayyoof
aarsaa fidan; Hisqiyaas mooticha Yihuudaatiif immoo
kennaa gatii guddaa fidan. Innis yeroo sanaa jalqabee
fuula saboota hundaa duratti ulfina argate. 24 Bara sana
keessa Hisqiyaas dhukkubsatee du’uu ga’e. Innis
Waaqayyoon ni kadhate; Waaqayyos deebii kennee fi
mallattoo dinqisiisaa isa argisiise. 25 Hisqiyaas garuu
garaa isaatti of tuule malee waan gaarii isaaf godhameef
deebii malu hin kennine; kanaafuu dheekkamsi
Waaqayyoo isatti, Yihuudaa fi Yerusaalemitti dhufe. 26
Kana irratti Hisqiyaas akkuma namoota Yerusaalem
sanaa of tuulummaa garaa isaa irraa ni deebi’e; kanaafuu
bara Hisqiyaas keessa dheekkamsi Waaqayyoo isaanitti
hin dhufne. 27 Hisqiyaas qabeenya akka malee baay’ee fi
ulfina guddaa qaba ture; innis meetii isaaf, warqee isaaf,
dhagaawwan isaa gati jabeeyyiif, urgooftuuwwan isaaf,
gaachanawwan isaa fi mi’oota garaa garaa kanneen gatii

guddaa qaban hundaaf mankuusa ni ijaare. 28 Akkasumas
midhaaniif gombisaa ijaare; daadhii wayinii haaraa fi
zayitiidhaaf qodaa itti kuusan qopheesse; loon gosa
hundaaf dallaa, bushaayeef immoo gola ni ijaare. 29 Innis
sababii Waaqni badhaadhummaa guddaa isaaf kenneef
bushaayee baay'ee, karra loonii hedduus horatee
magaalaawwanis ni ijaarrate. 30 Namni afaan burqaa
Giihoon kan olii cufee bishaan isaa gara lixa Magaalaa
Daawititti jal'ise Hisqiyaasuma kana. Hojiin isaa hundis ni
milkaa'eef. 31 Garuu yeroo bulchitoonni Baabilon waa'ee
hojii dinqii kan biyya sanatti hojjetamee isa gaafachuuf
ergamoota erganitti Waaqni isa qoruu fi waan garaa isaa
keessa jiru ilaaluudhaaf isa dhiise. 32 Wantoonni bara
mootummaa Hisqiyaas keessa hojjetaman kanneen biraa
fi gaarummaan isaa mul'ata Isaayyaas raajicha ilma
Amoos, kitaaba mootota Yihuudaa fi Israa'el keessatti
barreeffamaniiru. 33 Hisqiyaasis abbootii isaa wajjin
boqotee lafa awwaala sanyiiwwan Daawititti gaara irratti
awwaalame. Yeroo inni du'ettis Yihuudaa fi sabni
Yerusaalem hundinuu isa kabajan. Ilmi isaa Minaaseen
iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

33 Minaaseen yeroo mootii ta'etti nama waggaa kudha
lama ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee waggaa
shantamii shan bulche. 2 Innis waan jibbisiisaa saboota
Waaqayyo fuula Israa'elootaa duraa ari'ee baase sanaa
duukaa bu'uudhaan fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa
hojjete. 3 Inni iddoowwan sagadaa kanneen abbaan
isaa Hisqiyaas barbadeessee ture sana illee deebisee ni
ijaare; akkasumas Ba'aaliif iddoowwan aarsaa tolchee

siidaawwan Aasheeraas ni dhaabe. Raayyaawwan samii
hundaafis ni sagade; isaan waaqeffates. 4 Innis mana
qulqullummaa Waaqayyoo kan Waaqayyo, “Maqaan koo
bara baraan Yerusaalem keessa ni jiraata” jedhee waa’ee
isaa dubbate sana keessatti iddoowwan aarsaa tolche. 5
Oobdiiwwan mana qulqullummaa Waaqayyoo lamaanuu
keessattis raayyaawwan samii hundaaf iddoowwan aarsaa
ni tolche. 6 Sulula Ben Hinoomittis ilmaan isaa ibiddaan
aarsaa godhee dhi’eesse; tolchaa fi falfala hojjetee,
milkii ilaallatee, ilaaltotaa fi eker dubbistoota gorsa
gaafate. Inni fuula Waaqayyoo duratti hammina guddaa
ni hojjetee akkasiin dheekkamsaaf isa kakaase. 7 Innis
fakkii Waaqa tolfamaa kan hojjetee ture sana geessee
mana qulqullummaa Waaqaa kan Waaqni akkana jedhee
waa’ee isaa Daawitii fi ilma isaa Solomoonitti dubbatee
ture sana keessa kaa’e; “Mana qulqullummaa kana keessaa
fi Yerusaalem ishee ani gosoota Israa’el hunda keessaa
filadhe keessa Maqaa koo bara baraan nan dhaaba. 8 Yoo
isaan waan ani waa’ee seera, labsii fi qajeelcha karaa
Museetiin kenname sanaa isaan ajaje hunda hojjetanii
ani si’achi akka miilli Israa’elootaa biyya ani abbootii
keessaniif kenne keessaa ba’u hin godhu.” 9 Minaaseen
Yihuudaa fi namoota Yerusaalem karaa irraa jal’ise;
kanaafuu isaan saboota Waaqayyo fuula Israa’elootaa
duraa balleesse sana caalaa hammina hojjetan. 10
Waaqayyos Minaasee fi saba isaatti dubbateera; isaan
garuu dhaga’uu hin feene. 11 Kanaafuu Waaqayyo ajajjoota
loltoota mootii Asoor isaanitti kaase; isaanis Minaasee
qabanii hokkoo funyaanitti ka’aanii foncaadhaan hidhanii

Baabilonitti isa geessan. 12 Innis lubbamee Waaqayyo
Waaqa isaa barbaadee fuula Waaqa abbootii isaa duratti
akka malee gad of qabe. 13 Waaqayyos yeroo inni isa
kadhatetti na'eefii waammata isaa dhaga'eef; deebisees
gara Yerusaalem mootummaa isaatti isa fide. Minaaseenis
ergasii akka Waaqayyo Waaqa ta'e ni beeke. 14 Ergasii
dallaa Magaalaa Daawit isa alaa, karaa lixa burqaa Giihoon
kan sulula keessaa gaara Oofeelitti naannessee hamma
Karra Qurxummiitti ni haaromse; dallaa kanas akka
malee ol dheeresse. Magaalaawwan Yihuudaa kanneen
dallaa jabaa qaban hunda keessas ajajjoota waraanaa
ni qubachiise. 15 Innis waaqota ormaa fi fakkiiwwan
mana qulqullummaa Waaqayyoo keessaa ni balleesse;
akkasumas iddoowwan aarsaa kanneen inni gaarran mana
qulqullummaa irraa fi Yerusaalem keessatti tolche hundas
ni diige; magaalaa keessaas baasee ni gate. 16 Iddoo aarsaa
Waaqayyoo deebisee dhaabee aarsaa nagaa fi aarsaa
galataa irratti ni dhi'eesse; akka isaan Waaqayyo Waaqa
Israa'el tajaajilaniif namoota Yihuudaa ni ajaje. 17 Ta'us
sabni ittuma fufee iddoowwan sagadaa kanneen gaarran
irraa keessatti aarsaa dhi'eesse; garuu uummanni sun
Waaqayyo Waaqa isaa qofaaf aarsaa dhi'eessaa ture. 18
Wantoonni bara mootummaa Minaasee keessa hojjetaman
kanneen biraa, kadhannaan inni Waaqa isaa kadhatee fi
dubbii inni namoota waa arganii himan maqaa Waaqayyo
Waaqa Israa'eliin isatti himan dabalatee seenaa mootota
Israa'el keessatti barreeffameera. 19 Kadhannaan isaa fi
akki Waaqni itti garaa laafeefii kadhannaa isaa dhaga'eef,
cubbuun inni hojjete hundii fi amanamummaa dhabuun

isaa, akkasumas utuu gad of hin qabin dura iddoowwan
sagadaa kanneen gaarran irraa ijaaruun isaa, siidaawwan
Aasheeraa fi waaqota tolfamoo dhaabuun isaa hundi
galmeewwan namoota waa arganii himanii keessatti
barreeffamaniiru. 20 Minaaseenis abbootii isaa wajjin
boqotee masaraa mootummaa isaa keessatti awwaalame.
Ilmi isaa Aamoonis iddoo isaa bu'ee mootii ta'e. 21 Aamoon
yeroo mootii ta'etti umuriin isaa waggaa digdamii lama
ture. Innis Yerusaalem keessa taa'ee waggaa lama bulche.
22 Innis akkuma abbaan isaa Minaaseen hojjetee ture sana
fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjete. Aamoon
waaqota Minaaseen tolche waaqeffate; hunda isaaniitifis
aarsaa dhi'eesse. 23 Inni garuu akka abbaa isaa Minaasee
fuula Waaqayyoo duratti gad of hin qabne; Aamoon
ittuma caalchisee yakka hojjete. 24 Qondaaltonni Amoon
isatti mari'atanii masaruma mootummaa isaa keessatti
isa ajjeesan. 25 Kana irratti namoonni biyya sanaa warra
Aamoon Mootichatti malatan hunda fixanii ilma isaa
Yosiyaasin immoo iddoo isaa mootii godhatan.

34 Yosiyaas yeroo mootii ta'etti nama waggaa saddeetii
ture; Yerusaalem keessa taa'ees waggaa soddomii tokko
bulche. 2 Inni fuula Waaqayyoo duratti waan qajeelaa ni
hojjete; utuu mirgatti yookaan bitaatti hin gorinis karaa
abbaa isaa Daawit irra deeme. 3 Inni mootii ta'ee waggaa
saddeettaffaatti utuma umurii dargaggummaa keessa
jiruu Waaqa abbaa isaa Daawit barbaaduu jalqabe. Waggaa
kudha lammaffaatti immoo Yihuudaa fi Yerusaalem
keessaa iddoowwan sagadaa kanneen gaarran irraa,
siidaawwan Aasheeraa, waaqota tolfamoo fi fakkiiwwan

baqfamanii tolfaman ni balleesse. 4 Qajeelfama isaatiinis
iddoowwan aarsaa Ba'aal diigaman; iddoowwan aarsaa
ixaanaa kanneen achi irra turan caccabsee siidaawwan
Aasheeraa, waaqota tolfamoo fi fakkiiwwan hurreesse.
Wantoota kanneenis daakee bulleessee awwaala warra
isaaniif aarsaa dhi'eessaa turanii irratti bittinneesse. 5
Lafee lubootaas iddoowwan aarsaa isaanii irratti guggube.
Haala kanaanis Yihuudaa fi Yerusaalemin qulqulleesse.
6 Magaalaawwan Minaasee, kan Efreemii fi Simi'oon
kanneen hamma Niftaalemitti jiranii fi akkasumas
diigamaa naannoowwan isaanii keessatti 7 iddoowwan
aarsaa fi siidaawwan Aasheeraa ni jijjigse; waaqota
tolfamoo daaraa godhe; iddoowwan aarsaa ixaanaa
kanneen guutummaa Israa'el keessa jiran hundas ni
caccabse. Ergasiis Yerusaalemitti deebi'e. 8 Yosiyaas
mootii ta'ee waggaa kudha saddeettaffaatti erga biyyattii
fi mana qulqullummaa qulqulleessee booddee mana
Waaqayyo Waaqa isaa haaromsuuf Shaafaan ilma Azaliyaa,
Ma'aseyaa bulchaa magaalaa fi Yoo'aa ilma Yoo'aahaaz
galmeessaa sana erge. 9 Isaanis gara Hilqiyaa lubicha ol
aanaa dhaqanii maallaqa mana qulqullummaa Waaqaatiif
fidame sana itti kennan; maallaqa kanas Lewwota balbala
eegantu saboota Minaasee irraa, kan Efreem irraa,
hambaawwan Israa'el hunda irraa, saba Yihuudaa fi kan
Beniyaam hunda irraa akkasumas jiraattota Yerusaalem
irraa walitti qabe. 10 Isaanis maallaqa sana namoota
akka hojii mana qulqullummaa Waaqayyoo to'ataniif
muudamanitti imaanaa kennan. Namoonni kunneenis
hojjettoota mana qulqullummaa haaromsanii akka duriitti

deebisaniif ni kaffalu. 11 Akkasumas akka isaan ijaarsa
mootonni Yihuudaa akka diigamu godhan sanaaf dhagaa
soofame, laaxaawwan, mukkeen sutaa fi dareeraawwan
bitaniif ogeeyyii mukaa fi ijaartotatti maallaqa kennan. 12
Namoonni sunis amanamummaadhaan hojicha hojjetan.
Lewwota sanyii Meraarii keessaa Yahaatii fi Obaadiyaan
akkasumas sanyii Qohaati keessaa Zakkaariyaasii fi
Meshulaam akka jara sana hojjechiisaniif isaan irratti
muudaman. Lewwonni meeshaa faarfannaa taphachuu
beekan hundis 13 itti gaafatamtoota hojjettoota hojii
humnaa ta'anii hojjettoota hojii garaa garaa illee
to'achaa turan. Lewwonni tokko tokkos barreessitoota,
qondaaltotaa fi eegdota balbalaa turan. 14 Utuma isaan
maallaqa mana qulqullummaa Waaqayyootti galfame
sana baasaa jiranuu Hilqiyaa lubichi Kitaaba Seera
Waaqayyoo kan karaa Museetiin kenname sana arge.
15 Hilqiyaanis Shaafaan barreessaa sanaan, "Ani mana
qulqullummaa Waaqayyoo keessatti Kitaaba Seeraa argeen
jira" jedhe; kitaabichas Shaafaanitti kenne. 16 Shaafaanis
kitaabicha fuudhee mootichatti geessee akkana jedhe;
"Qondaaltonni kee waan ajajaman hunda hojjechaa jiru.
17 Maallaqa mana qulqullummaa Waaqayyoo keessa tures
baasanii namoota hojii to'atanii fi hojjettootatti imaanaa
kennaniiru." 18 Kana irrattis Shaafaan barreessaan sun,
"Hilqiyaa lubichi kitaaba tokko natti kenneera" jedhee
mootichatti hime. Shaafaanis fuula mootichaa duratti
kitaaba sana dubbise. 19 Mootichis yommuu dubbii Seeraa
sana dhaga'etti uffata isaa tarsaase. 20 Innis ajaja kana
Hilqiyaatti, Ahiiqaam ilma Shaafaanitti, Abdoon ilma

Miikaatti, Shaafaan barreessichaa fi Asaayaa tajaajilaa
mootichaatti ni kenne:
21 “Dhaqaatii waa’ee waan kitaaba
argame kana keessatti barreeffamee anaaf, hambaawwan
Israa’el keessaatii fi Yihuudaatiif Waaqayyoon gaafadhaa.
Sababii warri nuun duraa dubbii Waaqayyoo hin eeginiif
dheekkamsi Waaqayyoo guddaan nutti dhangala’eera;
isaan akka waan kitaaba kana keessatti barreeffame sana
hundaatti hin jiraanneetii.”
22 Hilqiyaa fi warri mootichi
isa wajjin erge sun gara Huldaanaa raajittii jechuunis niitii
Shaluum ilma Toqe’aati, ilma Hasraat kan eegduu mana
uffataa turte sanatti himuu dhaqan. Isheenis Yerusaalem
keessa aanaa lammaffaa keessa jiraatti turte.
23 Isheenis
akkana isaaniin jette; “Waaqayyo Waaqni Israa’el akkana
jedha: Namicha natti isin erge sanatti akkana jedhaa
himaa;
24 ‘Waaqayyo akkana jedha: Ani iddoo kanaa fi
saba isaatti badiisa jechuunis abaarsa kitaaba fuula mootii
Yihuudaa duratti dubbifame sana keessatti barreeffame
hunda nan fida.
25 Sababii isaan na dhiisanii waaqota
biraatiif ixaana aarsuudhaan waan harki isaanii tolche
hundaan dheekkamsaaf na kakaasaniif dheekkamsi koo
iddoo kana irratti ni dhangala’a; hin dhaamus.’
26 Mootii
Yihuudaa kan akka isin Waaqayyoon gaafattaniif isin
erge sanatti akkana jedhaatii himaa; ‘Waaqayyo Waaqni
Israa’el waa’ee dubbii ati dhageesse sanaa akkana jedha:
27 Sababii ati yeroo waan inni waa’ee iddoo kanaatii
fi waa’ee saba isaa waan hamaa dubbate dhageessetti
garaan kee tuqamee fuula Waaqaa duratti gad of qabdeef,
sababii ati fuula koo duratti gad of qabdee, uffata kee
tarsaaftee boosseef ani si dhaga’eera, jedha Waaqayyo.

28 Ani amma abbootii kee biratti walittin si qaba; atis
nagumaan awwaalamta. Waan hamaa ani iddoo kanaa
fi warra as jiraatanitti fiduuf jiru hunda iji kee hin
argu.'" Isaanis deebii ishee fudhatanii gara mootichaatti
deebi'an. 29 Ergasiis mootichi maanguddoota Yihuudaa fi
Yerusaalem hunda walitti ni waame. 30 Innis namoota
Yihuudaa, jiraattota Yerusaalem, lubootaa fi Lewwota
wajjin jechuunis nama xinnaa fi guddaa hunda wajjin gara
mana qulqullummaa Waaqayyootti ol ba'e. Dubbii Kitaaba
Kakuu kan mana qulqullummaa Waaqayyoo keessatti
argame sanaa hundas akka isaan dhaga'anitti dubbiseef.
31 Mootichis utubaa isaa bira dhaabatee akka Waaqayyoon
duukaa bu'u, akka garaa isaa guutuu fi lubbuu isaa
guutuudhaan ajaja isaa, dambiiwwan isaatii fi labsiiwwan
isaa eegee, dubbiiwwan kakuu kanneen kitaaba kana
keessatti barreeffamaniifis akka ajajamu fuula Waaqayyoo
duratti kakuu ni haaromse. 32 Ergasiis akka namni
Yerusaalemii fi Beniyaam keessa jiraatu hundi kakuu
galu ni godhe; namoonni Yerusaalemis akkuma kakuu
Waaqaa jechuunis Waaqa abbootii isaaniitti waan kana ni
godhan. 33 Yosiyaasis guutummaa biyya Israa'el keessaa
waaqota jibbisiisoo ni balleesse; akka warri Israa'el keessa
jiran hundinuus Waaqayyo Waaqa isaanii waaqeffatan ni
godhe. Isaan hamma inni lubbuun jiraatetti Waaqayyo
Waaqa abbootii isaanii duukaa bu'uu irraa duubatti hin
deebine.

35 Yosiyaas Yerusaalemitti Waaqayyoof Faasiikaa
ayyaanesse; hoolaan Faasiikaas guyyaa kudha afuraffaa
ji'a jalqabaatti qalame. 2 Innis luboota hojii isaanii irratti

muudee akka isaan mana qulqullummaa Waaqayyoo
keessa tajaajilan isaan jajjabeesse. **3** Lewwota Israa'eloota
hunda barsiisanii fi Waaqayyoof qulqullaa'aniinis akkana
jedhe; "Taabota qulqullaa'aa sana mana qulqullummaa
kan Solomoon ilmi Daawit mooticha Israa'el ijaare
keessa kaa'aa. Taabonni kun gatiittii keessanitti hin
baatamin. Isin amma Waaqayyo Waaqa keessanii fi
saba isaa Israa'elin tajaajilaa. **4** Akkuma qajeelfama
Daawit mooticha Israa'elii fi ilma isaa Solomooniin
barreeffame sanaatti isin akkuma maatiiwwan keessaniitti
garee gareedhaan of qopheessaa. **5** "Kutaa maatiiwwan
obboloota keessanii kanneen Lewwota hin ta'iniitiif
gareen Lewwotaa tokko kutaa maatii tokkoo iddoo bu'aatii
iddoo qulqulluu dhaabadhaa. **6** Hoolaa Faasiikaa qalaa; of
qulqulleessaatii obboloota keessaniifis xobbaallaawwan
hoolaa qopheessaa; waan kanas akkuma Waaqayyo karaa
Museetiin ajaje sanatti godhaa." **7** Yosiyaasis hoolotaa
fi re'oota kuma soddomaa fi loon kuma sadii akka
aarsaa Faasiikaa ta'aniif namoota achi turan hundaaf
qabeenyuma isaa irraa ni kenne. **8** Qondaaltonni isaas
uummataaf, lubootaa fi Lewwotaaf fedhiidhaan buusii
kennan. Hilqiyaa, Zakkaariyaasii fi Yehii'eel bulchitoonni
mana qulqullummaa Waaqaa aarsaa Faasiikaatiif hoolotaa
fi re'oota kuma lamaa dhibba ja'aa fi loon dhibba
sadii lubootatti kennan. **9** Konaneyaanis obboloota isaa
Shemaa'iyaa fi Naatnaa'el wajjin, akkasumas Hashabiyaan,
Ye'ii'eelii fi Yoozaabaad dura buutonni Lewwotaa sun
hoolotaa fi re'oota kuma shanii fi loon dhibba shan akka
isaan aarsaa Faasiikaa ta'aniif Lewwotatti ni kennan. **10**

Wanni hundinuu qopheeffamnaan akkuma mootichi ajaje
sanatti luboonni iddoo isaanii ijaajjan; Lewwonnis toora
isaaniitiin ijaajjan. 11 Hoolonni Faasiikaa ni qalaman;
luboonnis dhiiga itti kenname ni faffacaasan; Lewwonni
immoo hoolota irraa gogaa ni baasan. 12 Isaanis akka
jarri akkuma Kitaaba Musee keessatti barreeffame sanatti
Waaqayyoof dhi'eessaniif kutaa maatiiwwan sabaatiif
kennuudhaaf aarsaa gubamu kophaatti baasan. Loon illee
akkasuma godhan. 13 Akkuma ajajame sanattis hoolaa
Faasiikaa ibiddaan waadan; aarsaa qulqulleeffame immoo
okkoteetti, hubboo fi xuwweetti affeelanii yoosuma
namoota hundaaf qoqqoodan. 14 Isaanis ergasii sababii
luboonni sanyiin Aroon hamma halkan walakkaatti
aarsaa gubamuu fi cooma aarsaa dhi'eessaa turaniif
ofii isaaniitii fi lubootaaf qophii godhan. Akkasiin
Lewwonni ofii isaaniitii fi luboota sanyii Aroon ta'aniif
qopheessan. 15 Ilmaan Asaaf faarfattoonni akkuma Daawit,
Asaaf, Heemaanii fi Yeduutuun waa himaan mootichaa
ajajan sana iddoodhuma isaaniif ramadame turan.
Eegdonni karraa kanneen tokkoo tokkoo karraa irra turan
immoo waan obboloota isaanii Lewwonni qophii isaaniif
godhaniif iddoo isaaniitii deemuun hin barbaachifne. 16
Kanaafuu tajaajilli Waaqayyoo hundinuu akkuma Yosiyaas
Mootichi ajajetti ayyaana Faasiikaa ayyaanessuu fi iddoo
aarsaa Waaqayyoo irratti aarsaa gubamu dhi'eessuun
guyyuma sana fiixaan ba'e. 17 Israa'eloonni achi turanis
yeruma sana Ayyaana Faasiikaa ayyaaneffatanii Ayyaana
Maxinoo guyyaa torba ayyaaneffatan. 18 Bara Saamu'eel
raajichaatii as Israa'el keessatti Faasiikaan takkumaa

akkanatti hin ayyaaneffamne; mootota Israa’el keessaas
namni tokko iyyuu takkumaa akka Yosiyaas namicha
luboota, Lewwotaa fi namoota Yihuudaa fi Israa’el
kanneen saba Yerusaalem wajjin turan sana hunda wajjin
godhe sanaatti Faasiikaa akkasii hin ayyaaneffanne.
19 Faasiikaan kun bara mootummaa Yosiyaas keessaa
waggaa kudha saddeettaffaatti ayyaaneffame. 20 Waan
kana hunda booddee yeroo Yosiyaas mana qulqullummaa
qopheessetti Nekkoon mootichi Gibxi Karkemiishi ishee
Efraaxiis biraa sanatti lolaaf ol ba’e; Yosiyaasis of irraa
isa deebisuudhaaf itti gad ba’e. 21 Nekkoon garuu, “Yaa
mootii Yihuudaa, wanni anaa fi si’i wal lolchiisu maali?
Ani yeroo kanatti mana na lolu sana loluufin dhufe
malee si loluuf hin dhufne. Waaqni akka ani ariifadhu
na ajajeera; kanaafuu ati Waaqa na wajjin jiru kanaan
mormuu dhiisi; yoo kanaa achii inni si balleessaatii”
jedhee namoota itti erge. 22 Ta’us Yosiyaas eenyumaa ofii
isaa wallaalchifatee lola keessa seene malee isa irraa hin
deebine. Inni waan Nekkoon Waaqaan ajajamee isatti
hime sana dhaga’uu didee dirree Megidoo irratti isa
waraanuudhaaf ba’e. 23 Warri xiyya darbatan Yosiyaas
Mootichatti ni darbatan; innis ajajjoota loltoota isaatiin,
“Na fuudhaatii deemaa; ani akka malee madaa’eeraatii”
jedhe. 24 Kanaafuu isaan gaarii isaa keessaa isa fuudhanii
gaarii biraa irra kaa’anii gara Yerusaalemitti isa geessan;
innis achitti du’e. Innis awwaala abbootii isaa keessatti
awwaalame; Yihuudaa fi Yerusaalem hundi isaaf ni
boo’an. 25 Ermiyaasis faaruu boo’ichaa Yosiyaasiif baase;
hamma har’aattis dhiironnii fi dubartoonni faarfattoonni

hundi faaruu boo’ichaa kanaan Yosiyaasin yaadatu. Kunis
Israa’el keessatti bartee ta’ee Faaruu Boo’ichaa keessatti
barreeffame. 26 Wanni bara mootummaa Yosiyaas keessa
hojjetame biraa fi gaarummaan isaa akkuma waan Seera
Waaqayyoo keessatti barreeffame sanaatti, 27 seenaan
isaa hundi jalqabaa hamma dhumaatti kitaaba mootota
Israa’elii fi Yihuudaa keessatti barreeffameera.
36 Ergasiis sabni biyya sanaa Yehoo’aahaaz ilma Yosiyaas
fuudhanii Yerusaalem keessatti iddoo abbaa isaa buusanii
mootii isa godhan. 2 Yehoo’aahaaz yeroo mootii
ta’etti umuriin isaa waggaa digdamii sadii ture; innis
Yerusaalem keessa taa’ee ji’a sadii bulche. 3 Mootiin
Gibxi immoo Yerusaalem keessatti teessoo isaa irraa
isa buuse; Yihuudaa irrattis gibira meetii taalaantii
dhibba tokkoo fi warqee taalaantii tokko mure. 4
Mootiin Gibxis Eliiyaaqiim obboleessa Yehoo’aahaaz
Yihuudaa fi Yerusaalem irratti mootii godhe; innis maqaa
Eliiyaaqiim geeddaree Yehooyaaqiim jedheen. Nekkoonis
Yo’ahaz obboleessa Eliiyaaqiim fuudhee Gibxitti geesse. 5
Yehooyaaqiim yeroo mootii ta’etti umuriin isaa waggaa
digdamii shan ture; innis Yerusaalem keessa taa’ee waggaa
kudha tokko bulche. Inni fuula Waaqayyo Waaqa isaa
duratti waan hamaa hojjete. 6 Nebukadnezar mootichi
Baabilon isatti duule; gara Baabilonittis isa geessuudhaaf
foncaa naasiitiin isa hidhe. 7 Nebukadnezar mi’oota
mana qulqullummaa Waaqayyoo guuree Baabilonitti
geessee mana waaqeffannaa isaa keessa ni kaa’e. 8
Wantoonni bara mootummaa Yehooyaaqiim keessa
hojjetaman kanneen biraa, wanni jibbisiisaan inni hojjetee

fi balleessaan isa irratti argame hundi kitaaba seenaa
mootota Israa'elii fi Yihuudaa keessatti barreeffamaniiru.
Ilmi isaa Yehooyaakiin iddoo isaa bu'ee mootii ta'e. 9
Yehooyaakiin yeroo mootii ta'etti umuriin isaa waggaa
kudha saddeet ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee ji'a
sadii fi bultii kudhan bulche. Fuula Waaqayyoo durattis
waan hamaa hojjete. 10 Birraa keessas Nebukadnezar
Mootichi nama itti ergee mi'oota mana qulqullummaa
Waaqayyoo kanneen gatii guddaa qaban wajjin gara
Baabilon isa fichisiise; Zedeqiyaa obboleessa abbaa
Yehooyaakiin sana immoo Yihuudaa fi Yerusaalem
irratti mootii godhe. 11 Zedeqiyaa yeroo mootii ta'etti
nama waggaa digdamii tokkoo ture; innis Yerusaalem
keessa taa'ee waggaa kudha tokko bulche. 12 Inni fuula
Waaqayyo Waaqa isaa duratti waan hamaa ni hojjete; fuula
Ermiyaas raajicha dubbii Waaqayyoo isatti dubbate sanaa
durattis gad of hin qabne. 13 Akkasumas Nebukadnezar
Mooticha maqaa Waaqaatiin isa kakachiisee turetti
illee ni fincile. Inni mataa jabaatee gara Waaqayyo
Waaqa Israa'elitti deebi'uu ni dide. 14 Kana malees
dura buutonni lubootaa hundii fi uummanni wantoota
jibbisiisoo saboota kaanii hunda duukaa bu'uu fi mana
qulqullummaa Waaqayyoo kan inni Yerusaalem keessatti
qulqulleesse sana xureessuudhaan ittuma caalchisanii
amanamummaa dhaban. 15 Waaqayyo Waaqni abbootii
isaanii waan saba isaa fi iddoo jireenya isaaf garaa laafeef
karaa ergamoota isaatiin ammumaa amma ergaa itti erge.
16 Isaan garuu ergamoota Waaqaatti qoosan; dubbii isaas
tuffatanii raajota isaa xinneessan. Kanaanis dheekkamsi

Waaqayyoo saba isaatti ni bu’e; wanni isa qabbaneessus
hin argamne. 17 Kanaafuu inni mootii warra Baabilon
isaanitti fide; mootichis mana qulqullummaa keessatti
dargaggoota isaanii goraadeedhaan fixe; dargaggoota
yookaan dubara, jaarsolii yookaan warra dullooman tokko
illee hin hambifne. Waaqni hunda isaanii dabarsee harka
Nebukadnezaritti kenne. 18 Innis mana qulqullummaa
Waaqaatii mi’oota hunda xinnaa fi guddaa, qabeenya
mana qulqullummaa Waaqayyoo, qabeenya mootichaa fi
kan qondaaltota isaa saamee Baabilonitti geesse. 19 Isaan
mana qulqullummaa Waaqaatti ibidda qabsiisanii dallaa
Yerusaalem diigan; masaraawwan mootummaa hunda
gubanii waan gatii qabu hundas barbadeessan. 20 Inni
hambaa goraadee irraa hafe booji’ee Baabilonitti geesse;
isaanis hamma mootummaan Faares aangoo qabatetti
tajaajiltoota isaa fi tajaajiltoota ilmaan isaa ta’an. 21
Biyyattiin boqonnaa sanbata ishee ni argatte; akka
dubbiin Waaqayyoo kan afaan Ermiyaasiin dubbatame
raawwatamuuf hamma waggaan torbaatamni dhumutti
biyyattiin yeroo ontee turte guutuu ni boqotte. 22
Waaqayyo akka dubbiin Waaqayyoo kan afaan Ermiyaasiin
dubbatame sun raawwatamuuf jedhee bara Qiiros
mooticha Faares keessa waggaa jalqabaatti akka inni
mootummaa isaa hunda keessa labsii tokko dabarsuu fi
akka labsiin sunis barreeffamuuf hafuura Qiiros mooticha
Faares ni kakaase; labsiin sunis akkana jedha: 23 “Qiiros
mootichi Faares akkana jedha: “‘Waaqayyo Waaqni samii
mootummoota lafa irraa hunda naaf kenneera; akka ani
Yihuudaa keessatti Yerusaalemitti mana qulqullummaa

isaaf ijaaruufis na muudeera. Saba isaa keessaa nama
gidduu keessanitti argamu kam iyyuu Waaqayyo Waaqni
isaa isa wajjin haa ta’u; innis ol haa ba’u.’”

Izraa

1 Waaqayyo akka dubbiin Waaqayyoo kan afaan
Ermiyaasiin dubbatame sun raawwatamuuf jedhee bara
Qiiros mooticha Faares keessa waggaa jalqabaatti akka inni
mootummaa isaa hunda keessa labsii tokko dabarsuu fi
akka labsiin sunis barreeffamuuf hafuura Qiiros mooticha
Faares ni kakaase; labsiin sunis akkana jedha: 2 "Qiiros
mootichi Faares akkana jedha: "'Waaqayyo Waaqni samii
mootummoota lafa irraa hunda naaf kenneera; akka ani
Yihuudaa keessatti Yerusaalemitti mana qulqullummaa
isaaf ijaaruufis na muudeera. 3 Saba isaa keessaa nama
gidduu keessanitti argamu kam iyyuu Waaqni isaa isa
wajjin haa ta'u; innis gara Yerusaalem ishee Yihuudaa
keessaa sanaa ol ba'ee mana qulqullummaa Waaqayyo
Waaqa Israa'el, Waaqa Yerusaalem keessa jiraatu sanaa
haa ijaaru. 4 Warra hafanii iddoo kam iyyuu jiraatan
hundaaf sabni biyya isaan keessa jiraatan sanaa kennaa
fedhiidhaan mana qulqullummaa Waaqaa kan Yerusaalem
keessa jiru sanaaf kennuu irratti dabalee meetii fi warqee,
mi'aa fi horii gumaachuudhaan isa haa gargaaran.'"
5 Ergasii hangafoonni maatii Yihuudaa fi Beniyaam,
luboonnii fi Lewwonni jechuunis namoonni Waaqni garaa
isaanii kakaase hundi dhaqanii mana Waaqayyoo kan
Yerusaalem keessaa sana ijaaruuf qophaa'an. 6 Olloonni
isaanii hundinuus kennaa fedhiidhaan kennan irratti
dabalanii mi'a meetii fi warqee, qodaa fi horii akkasumas
kennaawwan gatii guddaa baasan gumaachuudhaan
isaan gargaaran. 7 Kana malees Qiiros Mootichi mi'oota
mana qulqullummaa Waaqayyoo kanneen Nebukadnezar

Yerusaalemii guurratee mana Waaqa isaa keessa kaa’atee
ture sana gad ni baase. 8 Qiiros mootichi Faares
akka Mitredaat itti gaafatamaan qabeenyaa sun mi’a
sana fidee Sheeshbazaar bulchaa Yihuudaatiif lakkaa’u
godhe. 9 Mi’oonni sunis: saanii warqee 30, saanii meetii
1,000, distii meetii 29, 10 waciitii warqee 30, waciitii
meetii kan qadaada qabu 410, mi’a gosa biraa 1,000.
11 Walumaa galatti mi’a warqeetii fi kan meetii 54,000
ture. Sheeshbazaaris mi’oota kanneen hunda yeroo
booji’amtoota Baabilonii baasee Yerusaalemitti geessetti
guuree deeme.

2 Egaa isaan kunneen namoota kutaa biyya sanaa warra
boojuu Nebukadnezar mootichi Baabilon sun booji’ee
Baabilonitti isaan geessee ture sanaa deebi’anii dha;
isaanis Yerusaalemii fi Yihuudaatti deebi’anii tokkoon
tokkoon isaanii magaalaa ofii isaaniitti galan; 2 isaanis:
Zarubaabel, Yeeshuu’aa, Nahimiyaa, Seraayaa, Re’elaayaa,
Mordekaayi, Bilshaan, Misphaar, Baguwaayi, Rehuumii
fi Ba’anaa wajjin dhufan. Maqaa namoota saba Israa’el
ta’anii: 3 sanyiin Phaarosh 2,172, 4 sanyiin Shefaaxiyaa
372, 5 sanyiin Aaraa 775, 6 sanyiin Fahat Mo’aab warri
karaa Yeeshu’aa fi Yoo’aab dhalatan 2,812, 7 sanyiin
Eelaam 1,254, 8 sanyiin Zaatuu 945, 9 sanyiin Zakaayi
760, 10 sanyiin Baanii 642, 11 sanyiin Beebay 623, 12
sanyiin Azgaad 1,222, 13 sanyiin Adooniiqaam 666, 14
sanyiin Baguwaay 2,056, 15 sanyiin Aadiin 454, 16 sanyiin
Ateer warri karaa Hisqiyaas 98, 17 sanyiin Beesaay 323,
18 sanyiin Yooraa 112, 19 sanyiin Haashum 223, 20 sanyiin
Gibaar 95, 21 namoonni Beetlihem 123, 22 namoonni

Netoofaa 56, **23** namoonni Anaatoot 128, **24** namoonni
Azmaawet 42, **25** namoonni Kiriyaati Ye’aariim, kan
Kefiiraatii fi Bi’eeroot 743, **26** namoonni Raamaa fi Gebaa
621, **27** namoonni Mikmaas 122, **28** Namoonni Beet’eelii fi
Aayi 223, **29** namoonni Neboo 52, **30** namoonni Magbiish
156, **31** namoonni Eelaam kaan 1,254, **32** namoonni
Haariim 320, **33** namoonni Lood, kan Haadiidii fi Oonoom
725, **34** namoonni Yerikoo 345, **35** namoonni Senaa’aa
3,630. **36** Luboota: Sanyiin Yedaa’iyaa warri karaa maatii
Yeeshuu’aan dhufan 973, **37** sanyiin Imeer 1,052, **38** sanyiin
Phaashihuur 1,247, **39** sanyiin Haariim 1,017. **40** Lewwota:
Sanyiin Yeeshuu’aa fi Qadmii’eel, karaa Hoodayiwaa
dhufan 74. **41** Faarfattoota: sanyiin Asaaf 128. **42** Eegdota
karra mana qulqullummaa: sanyiin Shaluum, sanyiin
Ateer, sanyiin Talmoon, sanyiin Aquub, sanyiin Haxiixaa fi
sanyiin Soobaay 139. **43** Tajaajiltoota mana qulqullummaa:
sanyii Ziihaa, sanyii Hasuufaa fi sanyii Xabaa’oot, **44** sanyii
Keeroos, sanyii Sii’aa, sanyii Faadon; **45** sanyii Lebaanaa,
sanyii Hagaabaa fi sanyii Aquub; **46** sanyii Haagaab,
sanyii Shalmaayi, sanyii Haanaan; **47** sanyii Gideel, sanyii
Gahar, sanyii Re’aayaa; **48** sanyii Reziin, sanyii Neqoodaa,
sanyii Gazaam; **49** sanyii Uzaa, sanyii Faasehaa, sanyii
Beesaay; **50** sanyii Asinaa, sanyii Me’uunimii fi sanyii
Nefuusiim; **51** sanyii Baqbuuq, sanyii Haquufaa, sanyii
Harhuur, **52** sanyii Bazluut, sanyii Mihiidaa fi sanyii
Harshaa; **53** sanyii Barqoos, sanyii Siisaaraa fi sanyii
Teemahi; **54** sanyii Neziiyaa fi sanyii Haxiifaa **55** Sanyii
tajaajiltoota Solomoon: Sanyii Soxaayi, sanyii Sofereetii
fi sanyii Firuudaa; **56** sanyii Ya’ilaa, sanyii Darqoonii fi

sanyii Gideel; 57 sanyii Shefaaxiyaa, sanyii Haxiil, sanyii
Fookeret-Hazbaayimii fi sanyii Aamii; 58 tajaajiltoota mana
qulqullummaatii fi sanyiin tajaajiltoota Solomoon 392.
59 Warri armaan gadiis magaalaawwan Teel Melaa, Teel
Hareshaa, Kiruub, Adaanii fi Imeeriitii dhufan; isaan garuu
akka maatiin isaanii sanyii Israa'el ta'an mirkaneessuu
hin dandeenye; isaanis: 60 sanyiin Delaayaa, sanyiin
Xoobbiyaa fi sanyiin Neqoodaa 652. 61 Luboota keessaa
immoo: Sanyii Habayaa, sanyii Haqoosii fi kan Barzilaay;
Barzilaayiin kun sababii intala Barzilaay namicha Gili'aad
sanaa fuudheef maqaa kanaan waamame. 62 Isaan
kunneen sababii galmee hidda dhalootaa keessaa maqaa
maatii isaanii barbaadanii dhabaniif akka xuraa'otaatti
ilaalamanii tajaajila lubummaa dhowwaman. 63 Bulchaan
biyyattiis hamma lubni Uriimii fi Tumiimiidhaan tajaajilu
tokko argamutti akka isaan nyaata nyaata hunda caalaa
qulqulluu ta'e kam iyyuu hin nyaanneef isaan ajaje. 64
Warri boojuudhaa deebi'an walumaa galatti namoota
42,360 turan; 65 kana malees tajaajiltoonni isaanii dhiiraa
fi dubartiin 7,337 turan; akkasumas isaan faarfattoota
dhiiraa fi dubartii 200 qabu ture. 66 Isaan farda 736,
gaangolii 245, 67 gaala 435 fi harree 6,720 qabu ture.
68 Yommuu isaan mana Waaqayyoo kan Yerusaalem
keessa jiru sana ga'anitti hangafoonni maatiiwwanii
tokko tokko akka manni Waaqaa iddoo isaatti deebi'ee
ijaaramuuf kennaa fedhiidhaan kennamu ni gumaachan.
69 Isaanis akkuma dandeettii isaaniitti warqee daariikii
61,000, meetii minnaanii 5,000 fi uffata lubootaa 100
horii hojii kanaaf walitti qabametti ni dabalan. 70

Luboonni, Lewwonni, faarfattoonni, eegdonni karraa
fi tajaajiltoonni mana qulqullummaa namoota tokko
tokko wajjin magaalaawwan ofii isaanii keessa qubatan;
Israa'eloonni kaan magaalaawwan ofii isaanii keessa
qubatan.

3 Yeroo ji'i torbaffaan dhufee Israa'eloonni
magaalaawwan isaanii keessa qubatanitti uummanni
akkuma nama tokkootti Yerusaalem keessatti walitti
qabame. 2 Ergasiis Yeeshuu'aan ilmi Yoozaadaaq firoota
isaa luboota wajjin, Zarubaabel ilmi She'altii'eel firoota
isaa wajjin akkuma Seera Musee nama Waaqaa sanaa
keessatti barreeffametti aarsaa gubamu achi irratti
dhi'eessuudhaaf iddoo aarsaa Waaqa Israa'el ijaaran. 3
Isaanis sababii namoota naannoo isaanii sodaataniif
iddoo aarsaa sana hundee isaa irratti ijaaranii achi irratti
aarsaa gubamu Waaqayyoof dhi'eessan; aarsaa kanas
ganamaa fi galgala dhi'eessan. 4 Ergasii akkuma
barreeffametti Ayyaana Daasii ni ayyaaneffatan; akkuma
baay'ina aarsaa guyyaa guyyaaf ramadameettis aarsaa
gubamu ni dhi'eessan. 5 Kana booddees isaan aarsaa
gubamu kan yeroo yerootti dhi'eeffamu, aarsaa Baatii
Haaraa fi aarsaawwan ayyaanota Waaqayyoof
qulqulleeffaman hundaaf, akkasumas kanneen
fedhiidhaan Waaqayyoof dhi'eeffaman ni kennan. 6
Guyyaa jalqaba ji'a torbaffaattis aarsaa gubamu
Waaqayyoof dhi'eessuu jalqaban; garuu hundeen mana
qulqullummaa Waaqayyoo amma illee hin buufamne
ture. 7 Ergasii isaan warra dhagaa cabsanii fi ogeeyyii
hojii mukaatiif maallaqa kennan; warra Siidoonaa fi

Xiiroosiif immoo akka isaan akkuma Qiiros mootichi
Faares ajaje sanatti Libaanoonii gara Yoopheetti galaana
irra birbirsa gad erganiif nyaata, dhugaatii fi zayitii
kennan. **8** Isaanis erga mana Waaqaa kan Yerusaalem
keessaa sana ga'anii booddee ji'a lammaffaa waggaa
lammaffaatti Zarubaabel ilmi She'altii'eel, Yeeshuu'aan
ilmi Yoozaadaaqii fi obboloonni isaanii kaan jechuunis
luboonni, Lewwonnii fi warri boojuudhaa Yerusaalemitti
deebi'an hundinuu akka isaan ijaarsa mana Waaqayyoo
to'ataniif Lewwota umuriin isaanii Waggaa digdamaa fi
hammasii olii muudanii hojii sana jalqaban. **9**
Yeeshuu'aan ilmaan isaa fi obboloota isaa wajjin,
Qadmii'eelii fi ilmaan isaa, ilmaan Yihuudaa, ilmaan
Heenaadaadii fi Lewwota, ilmaan isaanii fi firoota isaanii
wajjin warra mana Waaqaa ijaaran to'achuuf tokko ta'an.
10 Yommuu ijaartonni sun hundee mana qulqullummaa
Waaqayyoo buusanitti luboonni uffata isaanii uffatanii
malakata qabatan; Lewwonni immoo jechuunis ilmaan
Asaaf kilillee qabatanii akkuma Daawit Mootichi Israa'el
ajajetti Waaqayyoon jajachuuf iddoo ofii isaanii qabatan.
11 Isaanis, "Inni gaarii dha; jaalalli inni Israa'eliif
qabu bara baraan jiraata" jedhanii leellisuu fi
galateeffachuudhaan Waaqayyoon faarfatan. Sabni
hundinuu sababii hundeen mana qulqullummaa
Waaqayyoo buufameef iyyee sagalee guddaadhaan
Waaqayyoon galateeffate. **12** Garuu luboonni, Lewwonnii
fi hangafoonni maatii warri durii kanneen mana
qulqullummaa isa duraa sana argan hedduun yeroo
hundeen mana qulqullummaa kanaa buufamu arganitti

sagalee ol fudhatanii boo'an; warri kaan hedduun immoo
gammachuudhaan iyyan. 13 Sababii namoonni akka
malee wacaniif namni tokko iyyuu iyya gammachuu fi
iyya boo'ichaa gargar baasuu hin dandeenye; sagaleen
sunis fagootti dhaga'ama ture.

4 Diinonni Yihuudaa fi Beniyaam yeroo akka warri
boojuudhaa deebi'an sun Waaqayyo Waaqa Israa'eliif
mana qulqullummaa ijaaraa jiran dhaga'anitti, 2 gara
Zarubaabelii fi gara hangafoonni maatiiwwanii dhufanii
akkana jedhaniin; "Sababii nus akkuma keessan Waaqa
keessan barbaannee bara Eesarhadoon mooticha Asoor
kan as nu fide sanaatii jalqabnee aarsaa dhi'eessafii
turreef nus isin wajjin haa ijaarru." 3 Zarubaabel,
Yeeshuu'aa fi hangafoonni maatii Israa'el kaan garuu,
"Isin mana Waaqa keenyaa nu wajjin ijaaruuf qooda
hin qabdan. Numa qofatu akkuma Qiiros Mootichi
Faares nu ajaje sanatti Waaqayyo Waaqa Israa'eliif
mana qulqullummaa ijaara" jedhanii deebisan. 4
Namoonni naannoo isaanii akka isaan itti fufanii ijaaruu
sodaataniif namoota Yihuudaa abdii kutachiisuuf ka'an.
5 Isaanis bara Qiiros mooticha Faaresiitii jalqabee
hamma bara Daariyoos mooticha Faaresitti jiru hunda
kaayyoo isaanii gufachiisuudhaaf qondaaltota isaaniin
morman itti bitan. 6 Isaanis jalqaba bara mootummaa
Ahashweroositti saba Yihuudaa fi kan Yerusaalem
himatan. 7 Bara Arxeksis mooticha Faares keessa
Biishlaam, Mitredaat, Xaabi'eelii fi michoota isaa biraa
xalayaa tokko Arxeksisitti barreessan. Xalayaan sunis
qubee Araamaayikii fi afaan Araamaayikiin barreeffame. 8

Rehuum ajajaan qondaaltichii fi Shiimshaayi barreessaan
sun Yerusaalemiin mormuudhaan akkana jedhanii xalayaa
tokko Arxeksis mootichatti barreessan: **9** Rehuum ajajaan
qondaaltichi, Shiimshaayi barreessaa fi michoota isaanii
kaan wajjin jechuunis abbootii murtii fi qondaaltota
namoota Tiripooliis, Faaresi, Arkii fi Baabilon dhufan,
akkasumas warra Elaamota Suusaa dhufan bulchanii
fi **10** namoota Osnaapher guddichii fi kabajamaan sun
biyyaa baasee magaalaa Samaariyaa keessaa fi Laga
Efraaxiis gama qubachiise kaan wajjin barreessan. **11** Kun
garagalcha xalayaa jarri isaaf erganii ti. Gara Arxeksis
Mootichaa, tajaajiltoota kee warra Laga Efraaxiisiin Gamaa
irraa: **12** Mootichi akka Yihuudoonni si biraa gara keenya
dhufan sun Yerusaalem dhaqanii magaalaa finciltuu fi
hamtuu sana deebisanii ijaaraa jiran beekuu qaba. Isaan
dallaa dhagaa deebisanii ijaaruudhaan hundeewwan ishee
jajjabeessaa jiru. **13** Kana malee iyyuu mootichi akka yoo
magaalaan kun ijaaramtee dallaan ishee jajjabeeffame
akka si'achi qaraxni, gibirri yookaan ashuuraan hin
argamnee fi akka galiin mootummaas gad bu'u beekuu
qaba. **14** Nu amma waan itti gaafatamummaa masaraa
mootummaa qabnuu fi waan akka mootichi ulfina
dhabu arguu hin feeneef akka mootichi beekuuf jennee
ergaa kana itti ergineerra; **15** kunis akka manneen
galmee abbootii keetii sakatta'amaniif. Atis galmeewwan
kana keessatti akka magaalaan kun durumaa jalqabdee
magaalaa finciltuu, kan moototaa fi kutaalee biyyaa
rakkiftu, iddoo finciltuu taate ni argita. Wanni magaalaan
kun barbadeeffamteefis kanuma. **16** Yaa mooticha, yoo

magaalaan kun ijaaramee dallaan isaas jajjabeeffame,
akka ati Laga Efraaxiis Gamaa waan tokko illee hin
qabaanne nu sitti himna. 17 Mootichis akkana jedhee
deebii kana erge: Gara Rehuum ajajaa qondaaltichaa,
Shiimshaayi barreessaa fi michoota isaanii kanneen
Samaariyaa keessaa fi Efraaxiisiin gama jiraatan kaaniitti:
Nagaan keenya isin haa ga'u. 18 Xalayaan isin nuuf ergitan
sun dubbifamee fuuluma koo duratti hiikameera. 19 Anis
ajaja kennee galmeen qoratameera; magaalaan kunis akka
durumaa jalqabee moototatti fincilaa turte, akka isheen
holqa finciltootaa fi mormitootaa taates beekameera.
20 Yerusaalem mootota ciccimoo guutummaa Gama
Laga Efraaxiis bulchan qabdi turte; qaraxni, gibirrii fi
ashuuraan isaaniif kennama ture. 21 Akka magaalaan kun
deebifamtee hin ijaaramne hamma ani labsii baasutti akka
isaan hojii dhaabaniif isin amma namoota kanneenitti
ajaja dabarsaa. 22 Akka waan kana hin tuffanneef
of eeggadhaa. Maaliif hamma rakkoon kun guddatee
fedhii mootummaatti gufuu ta'utti ittuma dhiiftuu? 23
Akkuma garagalchi xalayaa Arxeksis Mootichaa sun fuula
Rehuum, Shiimshaayi barreessaa fi michoota isaanii
duratti dubbifameen isaan yoosuma gara Yihuudoota
Yerusaalem keessa jiraatanii dhaqanii humnaan hojii
isaan dhaabsisan. 24 Akkasiin hojiin mana Waaqaa kan
Yerusaalem keessaa sun hamma waggaa lammaffaa bara
Daariyoos mooticha Faaresitti ni dhaabatte.

5 Yeroo kanatti Haageen raajichii fi Zakkaariyaas
ilmi Iddoo raajichi, maqaa Waaqa Israa'el kan isaan
wajjin jiraatu sanaan Yihuudoota warra Yihuudaa fi

Yerusaalem keessa jiranitti raajii dubbatan. **2** Kana irratti
Zarubaabel ilmi She'altii'eelii fi Iyyaasuun ilmi Yoosaadaaq
Yerusaalem keessatti mana Waaqaa deebisanii ijaaruu
jalqaban. Raajonni Waaqaas isaan gargaaruuf isaanuma
wajjin turan. **3** Yeroo sanatti Taatenaayi bulchaan Gama
Laga Efraaxiis, Satarbuznaayii fi deeggartoonni isaanii
gara isaanii dhaqanii, "Akka isin mana qulqullummaa
kana deebiftanii ijaartanii fi akka isin dallaa dhagaa
kanas akka duriitti deebiftan eenyutu isiniif eeyyame?"
jedhanii gaafatan. **4** Akkasumas, "Maqaan warra mana
kana ijaaruu eenyu fa'i?" jedhanii gaafatan. **5** Garuu
iji Waaqa isaanii maanguddoota Yihuudaa irra turte;
isaanis hamma gabaasni sun Daariyoos bira ga'ee
deebiin isaa barreeffamaan dhufutti hojii hin dhaabne.
6 Kunis garagalchaa xalayaa Taatenaayi bulchaan
Gama Laga Efraaxiis, Satarbuznaayi, deeggartoonni
isaanii fi qondaaltonni Gama Laga Efraaxiis jiraatan
Daariyoos Mootichatti erganii ti. **7** Gabaasni isaan
erganiif sunis akkana jedha: Gara Daariyoos Mootichaa:
Nagaa ulfinaan guutame siif ergina. **8** Mootichi akka
nu gara aanaa Yihuudaa gara mana qulqullummaa
Waaqa guddichaa dhaqnee turre haa beeku. Namoonni
dhagaa gurguddaadhaan mana sana ijaaraa, laaxaas
keenyan manaa keessa kaa'aa jiru. Hojiin kunis ciminaan
hojjetamaa harka isaanii jalatti guddina argisiisaa jira.
9 Nu maanguddoota sana dubbifnee, "Eenyutu akka
isin mana qulqullummaa kana deebiftanii ijaartanii
fi akka isin ijaarsa isaa akka duriitti deebiftan isiniif
eeyyame?" jennee isaan gaafanne. **10** Akkasumas akka

maqaa hooggantoota isaanii barreessinee si beeksifnuuf
maqaa isaanii illee gaafannee ture. 11 Isaanis deebii
kana nuu kennan: "Nu garboota Waaqa samii fi lafaa
ti; nu mana qulqullummaa kan bara dheeraan dura
ijaarame, kan mootiin Israa'el guddichi ijaaree fixe sana
deebifnee ijaaraa jirra. 12 Garuu sababii abbootiin keenya
Waaqa samii aarsaniif inni dabarsee harka Nebukadnezar
namicha biyya Kaldootaa, mootii Baabilonitti isaan
kenne; innis mana qulqullummaa kana barbadeessee
uummatas biyyaa baasee Baabilonitti geesse. 13 "Ta'u
illee waggaa tokkoffaa bara mootummaa Qiiros mooticha
Baabilon keessa Qiiros Mootichi akka manni Waaqaa kun
deebifame ijaaramuuf labsii tokko labse. 14 Innis mi'a
warqee fi meetii mana Waaqaa kan Nebukadnezar mana
qulqullummaa Yerusaalem keessaa guuree Baabilonitti
geesse sana masaraa mootummaa Baabilon keessaa ni
baase. Qiiros Mootichi namicha Sheeshbasaar jedhamu
kan inni bulchaa godhee muude sanatti mi'a kana kennee
15 akkana jedheen; 'Mi'a kana fuudhii dhaqiitii mana
qulqullummaa kan Yerusaalem keessa jiru sanatti galchi.
Mana Waaqaas iddoo isaatti deebisii ijaari.' 16 "Ergasiis
Sheeshbasaar kun dhufee hundee mana Waaqaa kan
Yerusaalem keessaa buuse. Yeroo sanaa jalqabee hamma
ammaatti manni sun ijaaramaa jira; garuu amma illee
hin dhumne." 17 Egaa amma yoo fedhii mootichaa
ta'e, Qiiros Mootichi dhugumaan akka manni Waaqaa
kun Yerusaalem keessatti deebifamee ijaaramuuf labsii
baasuu fi baasuu baachuu isaa beekuuf galmeen masaraa

mootummaa Baabilon haa qoratamu. Ergasiis mootichi
yaada waan kana irratti qabu nuuf haa ergu.

6 Kana irratti Daariyoos Mootichi ajaja kenne; isaanis
galmeewwan mana galmee Baabilon keessatti kuufaman
sana ni sakatta'an. 2 Kitaabni maramaan tokkos Ahimetaa
magaalaa guddaa kutaa biyyaa Meedee keessatti argame;
kitaaba sana irrattis akkana jedhamee barreeffamee ture:
Yaadachiisa: 3 Waggaa tokkoffaa bara mootummaa Qiiros
Mootichaa keessa mootichi waa'ee mana qulqullummaa
Waaqaa kan Yerusaalem keessa jiru sanaa akkana jedhee
labsii baase: Manni qulqullummaa kun iddoo aarsaan
itti dhi'eeffamu ta'ee deebifamee haa ijaaramu; hundeen
isaas haa buufamu. Manni kunis ol dheerina dhundhuma
jaatamaa fi bal'ina dhundhuma jaatama qabaatee 4
dhagaa gurguddaa toora sadii sadii fi muka toora tokko
tokkoon haa ijaaramu. Baasiin hundinuus qabeenya
mootummaa keessaa baafamuu qaba. 5 Akkasumas mi'i
warqee fi meetii mana Waaqaa kan Nebukadnezar mana
qulqullummaa kan Yerusaalem keessaatii Baabilonitti
fide sun iddoo isaanitti jechuunis mana qulqullummaa
kan Yerusaalemitti deebifamanii mana Waaqaa keessa
kuufamu qabu. 6 Egaa ati Taatenaayi bulchaan Gama
Laga Efraaxiis, Satarbuznaayii fi isin michoota isaanii
qondaaltonni kutaa biyya sanaa achii fagaadhaa. 7
Isin hojii mana qulqullummaa Waaqaa kana keessa
hin seeninaa. Bulchaan Yihuudootaa fi maanguddoonni
Yihuudootaa mana Waaqaa kana iddoo isaatti deebisanii
haa ijaaran. 8 Kana irratti ani waan isin ijaarsa mana
Waaqaa kana keessatti maanguddoota Yihuudootaa

kanneeniif gochuu qabdan kunoo nan labsa: Akka hojiin
hin dhaabanneef baasiin namoota kanaa guutumaan
guutuutti qabeenya mootummaa irraa jechuunis gibira
Gama Laga Efraaxiisii walitti qabamu keessaa haa
baafamu. **9** Wanni barbaachisu kam iyyuu jechuunis
jiboonni, korbeeyyiinii fi xobbaallaawwan hoolaa Waaqa
samiitiif aarsaa gubamu ta'anii dhi'eeffaman, akkasumas
qamadiin, soogiddi, daadhiin wayinii fi zayitiin akkuma
luboonni Yerusaalem keessa jiraatan barbaadanitti utuu
gargar hin citin guyyaa guyyaadhaan isaaniif kennamuu
qabu; **10** kunis akka isaan aarsaa Waaqa samiitti tolu
dhi'eessanii fi akka isaan jireenya mootichaa fi ilmaan
isaatiif Waaqa kadhataniifii dha. **11** Kana caalaa iyyuu
yoo namni kam iyyuu ajaja kana dide, ani akka utubaan
mana isaa keessaa buqqifamee inni irratti fannifamu
labsii kana labseera. Sababii yakka kanaatiif manni isaa
tuulaa kosii ni ta'a. **12** Waaqni inni akka Maqaan isaa
achi jiraatu godhe sun mootii yookaan saba labsii kana
geeddaruuf yookaan mana qulqullummaa kan Yerusaalem
keessaa barbadeessuuf harka ol fudhatu kam iyyuu haa
balleessu. Ani Daariyoos labsii kana labseera. Wanni kunis
ariitiidhaan hojii irra haa oolu. **13** Ergasii Taatenaayi
bulchaan biyya Gama Laga Efraaxiis, Satarbuznaayii fi
michoonni isaanii akkuma Daariyoos Mootichi labsetti
labsii sana ariitiidhaan hojii irra ni oolchan. **14** Kanaafuu
maanguddoonni Yihuudootaa lallaba Haagee raajichaatii
fi Zakkaariyaas ilma Iddootiin ijaarsa itti fufan; hojiinis
ni milkaa'eef. Isaanis akkuma ajaja Waaqa Israa'elii fi
akkuma labsiiwwan Qiiros, Daariyoosii fi Arxeksis mootota

Faaresitti ijaarsa mana qulqullummaa sana ni xumuran. 15
Manni qulqullummaa sunis waggaa ja’affaa bara Daariyoos
Mootichaa keessa, bultii sadaffaa ji’a Adaaritti ijaaramee
dhume. 16 Ergasii sabni Israa’el jechuunis luboonni,
Lewwonnii fi booji’amtoonni hafan ayyaana eebba mana
Waaqaa gammachuudhaan ayyaaneffatan. 17 Eebba mana
Waaqaa kanaafis jiboota dhibba tokko, korbeeyyii hoolaa
dhibba lamaa fi xobbaallaa hoolaa dhibba afur kennan;
sababii cubbuu Israa’el hundaaf immoo korbeeyyii re’ee
kudha lama jechuunis tokkoo tokkoo gosa Israa’eliif
re’ee tokko tokko dhi’eessan. 18 Ergasii immoo akkuma
Kitaaba Musee keessatti barreeffametti tajaajila mana
Waaqaa kan Yerusaalem keessaa sanaaf luboota kutaa
kutaa isaanitti, Lewwota immoo garee garee isaaniitti
ramadan. 19 Booji’amtoonnis guyyaa kudha afuraffaa ji’a
jalqabaatti Faasiikaa ni ayyaaneffatan. 20 Luboonnii fi
Lewwonni of qulqulleessanii hundi isaanii akka seeraatti
ni qulqullaa’an. Lewwonni warra booji’aman hundaaf,
obboloota isaanii lubootaa fi ofii isaaniif hoolaa Faasiikaa
qalan. 21 Kanaafuu Israa’eloonni boojuudhaa deebi’an
namoota Waaqayyo Waaqa Israa’el barbaaduudhaaf hojii
xuraa’ummaa kan Namoota Ormaa kanneen ollaa isaanii
jiraatan sanaa lagatan hunda wajjin Faasiikaa sana ni
nyaatan. 22 Sababii Waaqayyo akka inni hojii ijaarsa mana
Waaqayyo Waaqa Israa’el keessatti isaan gargaaruudhaaf
yaada mootii Asoor geeddaruudhaan gammachuudhaan
isaan guuteef isaan bultii torba guutuu Ayyaana Maxinoo
Buddeena gammachuudhaan ayyaaneffatan.

7 Wantoota kanneen booddee bara Arxeksis mooticha
Faares keessa Izraan ilmi Seraayaa, ilmi Azaariyaa ilmi
Hilqiyaa, 2 ilmi Shaluum, ilmi Zaadoq, ilmi Ahiixuub, 3
ilmi Amariyaa, ilmi Azaariyaa, ilmi Meraayoot, 4 ilmi
Zeraayaa, ilmi Uzii, ilmi Bukii, 5 ilmi Abiishuuwaa,
ilmi Fiinehaas, ilmi Ele'aazaar, ilmi Aroon lubicha ol
aanaa 6 Izraan kun Baabilonii dhufe. Innis barsiisaa
Seera Musee kan Waaqayyo Waaqni Israa'el kenne sana
sirriitti beekuu dha. Sababii harki Waaqayyo Waaqa isaa
isa irra tureef mootichi waan inni kadhate hunda ni
kenneef. 7 Akkasumas waggaa torbaffaa bara Arxeksis
Mootichaa keessa Israa'eloonni tokko tokko jechuunis
luboonni, Lewwonni, faarfattoonni, eegdonni karraa fi
tajaajiltoonni mana qulqullummaa gara Yerusaalemitti
ol ba'an. 8 Izraanis waggaa torbaffaa bara mootii sanaa
keessa ji'a shanaffaatti Yerusaalem ga'e. 9 Innis bultii
tokkoffaa ji'a jalqabaatti karaa isaa Baabilonii jalqabee
bultii tokkoffaa ji'a shanaffaatti Yerusaalem ga'e; harki
Waaqa isaa tolaan sun isa irra tureetii. 10 Izraan Seera
Waaqayyoo qu'achuu fi eeguudhaaf akkasumas labsii
fi ajaja seerichaa Israa'el keessatti barsiisuudhaaf of
kennee tureetii. 11 Kun garagalcha xalayaa Arxeksis
Mootichi Izraa lubichaa fi barsiisaa, namicha waa'ee
ajajaa fi labsiiwwan Waaqayyo Israa'eliif kenne sanaa
baratetti ergee ti: 12 Arxeksis mootii moototaa irraa; Gara
Izraa lubicha, barsiisaa Seera Waaqa samiitti: Nagaan
siif haa ta'u. 13 Ani amma akka namni Israa'el kan
mootummaa koo keessa jiraatu kam iyyuu luboonnii
fi Lewwonni illee abbaan si wajjin Yerusaalem dhaquu

barbaadu dhaquu danda'u labseera. 14 Ati akka akkuma
Seera Waaqa keetii kan harka kee jiru sanaatti waa'ee
Yihuudaa fi Yerusaalem qorattuuf mootichaa fi gorsitoota
isaa torbaan ergamteerta. 15 Kana irrattis meetii fi
warqee mootichii fi gorsitoonni isaa Waaqa Israa'el
kan Yerusaalem keessa jiraatuuf toluma kennan sana
fuudhii deemi; 16 waan kanas meetii fi warqee kutaa
biyya Baabiloniitii walitti qabde hundaa fi kennaa sabnii
fi luboonni mana qulqullummaa Waaqa isaanii kan
Yerusaalem keessaaf fedhiidhaan kennan wajjin fuudhii
dhaqi. 17 Maallaqa kanaanis jiboota, korbeeyyii hoolaa
fi xobbaallaa hoolaa, kennaa midhaanii fi dhibaayyuu
isaanii wajjin bitaatii iddoo aarsaa mana qulqullummaa
Waaqa keessanii kan Yerusaalem sana irratti dhi'eessaa.
18 Ergasii atii fi obboloonni kee Yihuudoonni meetii fi
warqee hafe akkuma fedhii Waaqa keessaniitti waanuma
gaarii isinitti fakkaate irra oolchaa. 19 Mi'a waaqeffannaa
mana qulqullummaa Waaqa keetii keessaaf imaanaa sitti
kenname hunda Waaqa Yerusaalem duratti dhi'eessi. 20
Waan mana qulqullummaa Waaqa keetiif barbaadamu kan
kennuu feetu hunda mankuusa mootii keessaa fuudhii
kenni. 21 Egaa ani Arxeksis Mootichi akka qabdoonni
maallaqaa kanneen Gama Laga Efraaxiis jiran waan Izraan
lubichi, barsiisaan Seera Waaqa samii kun isin gaafatu
hunda arjummaadhaan isaaf kennan ajajeera; 22 kunis
hamma meetii taalaantii dhibba tokko, qamadii qoroosii
dhibba tokko, daadhii wayinii baadoosii dhibba tokko,
zayitii ejersaa baadoosii dhibba tokkoo fi soogidda hamma
hin qabne haa ta'u. 23 Wanni Waaqni samii ajaje kam iyyuu

mana qulqullummaa Waaqa samiitiif of eeggannaadhaan
haa godhamu. Maaliif dheekkamsi mootichaa fi ilmaan
mootichaatti dhufa? 24 Amma illee isin akka luboota,
Lewwota, faarfattoota, eegdota karraa, tajaajiltoota mana
qulqullummaa yookaan hojjettoota mana Waaqaa kana
keessa hojjetan kamitti iyyuu gibira, qaraxaa fi ashuuraa
murteessuuf aangoo hin qabne beekaa. 25 Egaa Izraa, ati
akkuma ogummaa Waaqa keetii kan harka kee jiru sanaatti
akka isaan warra Gama Laga Efraaxiis jiraatan bulchaniif
abbootii seeraa fi abbootii murtii kanneen hundi isaanii
seera Waaqa keetii beekan muudi. Nama seera Waaqaa
hin beekne kam iyyuus barsiisi. 26 Namni seera Waaqa
keetiitiif yookaan seera mootichaatiif hin ajajamne
kam iyyuu dhugumaan ajjeechaadhaan, biyya keessaa
ari'amuudhaan, qabeenyi isaa irraa dhaalamuudhaan
yookaan hidhaadhaan adabamuu qaba. 27 Waaqayyo
Waaqni abbootii keenyaa kan akka inni karaa kanaan
mana Waaqayyoo kan Yerusaalem keessa jiruuf ulfina
kennuuf garaa mootichaa keessa yaada kana kaa'e sun haa
galateeffamu; 28 Waaqa fuula mootichaa, fuula gorsitoota
mootichaa fi fuula qondaaltota mootichaa ciccimoo
hundaa duratti gaarummaa ofii isaa na argisiiseef galanni
haa ga'u. Sababii harki Waaqayyo Waaqa koo anarra tureef
ani jajjabaadheen akka isaan na wajjin deemaniif Israa'el
keessaa namoota bebeekamoo walitti nan qabadhe.

8 Warri kunneen hangafoota maatii fi warra isaan
wajjin galmaa'an kanneen bara mootummaa Arxeksis
Mootichaa keessa na wajjin Baabilonii dhufanii dha: 2
Sanyii Fiinehaas keessaa Geershoom; sanyii Iitaamaar

keessaa Daani’el; sanyii Daawit keessaa Haxuush 3 sanyii
Shekaaniyaa; sanyii Phaarosh keessaa Zakkaariyaas; warri
isa wajjin galmeeffamanis namoota 150 turan; 4 sanyii
Fahat Mo’aab keessaa Eliihoo’eenayi ilma Zaraayaa; warri
isa wajjin turanis namoota 200 turan; 5 sanyii Zaatu’i
keessaa Shekaaniyaa ilma Yahizii’eel; warri isa wajjin
turanis namoota 300 turan; 6 sanyii Aadiin keessaa Ebeed
ilma Yoonaataan; warri isa wajjin turanis namoota 50
turan; 7 sanyii Eelaam keessaa Yeshaayaa ilma Ataaliyaa;
warri isa wajjin turanis namoota 70 turan; 8 sanyii
Shefaaxiyaa keessa Zebaadiyaa ilma Miikaa’el; warri isa
wajjin turanis namoota 80 turan; 9 sanyii Yoo’aab keessaa
Obaadiyaa ilma Yehii’eel; warri isa wajjin turanis namoota
218 turan; 10 sanyii Baanii keessaa Sheloomiit ilma
Yoosifiyaa; warri isa wajjin turanis namoota 160 turan; 11
sanyii Beebay keessaa Zakkaariyaas ilma Beebay; warri isa
wajjin turanis namoota 28 turan; 12 sanyii Azgaad keessaa
Yoohaanaan ilma Haqaaxaan; warri isa wajjin turanis
namoota 110 turan; 13 sanyii Adooniiqaam keessaa warra
gara dhumaa kanneen maqaan isaanii Eliiphelex, Ye’ii’eelii
fi Shemaa’iyaa jedhamuu dha; warri isaan wajjin turanis
namoota 60 turan; 14 sanyii Baguwaay keessaa Uutaayii fi
Zakuur; warri isaan wajjin turanis namoota 70 turan. 15
Anis laga gara Ahawaatti yaa’u biratti walitti isaan nan
qabe; nus guyyaa sadii achi turre. Anis yeroon uummataa
fi luboota to’adhetti Lewwota tokko illee isaan keessaa
nan dhabe. 16 Kanaafuu ani Elii’ezer, Arii’eel, Shemaa’iyaa,
Elnaataan, Yaariib, Elnaataan, Naataan, Zakkaariyaasii fi
Meshulaam warra hooggantoota turanii fi Yooyaariibii

fi Elnaataan warra hayyoota ta'an sana nan waamsise;
17 ergasiis gara Iddoo namicha Kaasiifiyaa bulchuutti
isaan nan erge. Anis akka isaan namoota mana Waaqa
keenyaa keessa tajaajilan nuuf fidaniif waan isaan Iddoo
fi firoota isaa kanneen mana qulqullummaa Kaasifiyaa
keessa tajaajilaniin jechuu qaban isaanitti nan hime. 18
Isaanis sababii harki Waaqaa tolaan sun nurra tureef
sanyii Mahilii keessaa Sheereebiyaa ilma Lewwii, ilma
Israa'el, namicha hubataa tokko ilmaan isaa fi obboloota
isaa wajjin walumatti nama 18 nuuf fidan; 19 akkasumas
Hashabiyaa fi ilmaan Meraarii keessaa immoo Yeshaayaa,
obboloota isaatii fi ilmaan obboloota isaa walumatti
nama 20 nuuf fidan. 20 Amma illee tajaajiltoota mana
qulqullummaa kanneen Daawitii fi qondaaltonni isaa
akka isaan Lewwota gargaaraniif ramadan keessaa nama
220 nuuf fidan. Isaan kunneen hundi maqaa maqaadhaan
ni galmeeffaman. 21 Anis akka nu, ijoolleen keenyaa
fi qabeenyi keenya hundi karaa nagaa deemnuuf akka
fuula Waaqa keenyaa duratti gad of qabnee kadhannuuf
achuma Laga Ahawaa biratti sooman nan labse. 22 Ani
sababii nu, "Harki Waaqa keenyaa inni tolaan nama
isa abdatu hunda irra jira; warra isa dhiisu hunda irra
garuu dheekkamsi isaa ni bu'a" jennee mootichatti
himnee turreef akka isaan karaa keenya irratti diinota
nurraa dhowwaniif loltootaa fi abbootii fardaa mooticha
kadhachuu nan qaana'e. 23 Kanaafuu nu soomnee waan
kana irratti Waaqa kadhanne; innis kadhaa keenyaaf
deebii kenne. 24 Anis luboota hangafoota keessaa kudha
lama jechuunis Sheereebiyaa, Hashabiyaa fi obboloota

isaanii keessaa nama kudhan kophaatti nan baase; **25** anis
kennaa meetii, warqee fi mi'aa kan mootichi, gorsitoonni
isaa, qondaaltonni isaa fi Israa'eloonni achi turan hundi
mana Waaqa keenyaatiif kennan irraa madaalee isaaniif
nan qoode. **26** Ani meetii taalaantii 650, mi'a meetii
kana taalaantii 100 ulfaatu, warqee taalaantii 100, **27**
waciitii warqee 20 kan daariikii 1,000 baasuu fi mi'a
naasii cululuqaa akkuma warqee gatiin isaa guddaa ta'e
lama madaaleen qoodeef. **28** Anis akkanan isaaniin jedhe;
"Isinii fi mi'i kun Waaqayyoof qulqulleeffamtaniirtu.
Meetii fi warqeen kun kennaa fedhiidhaan Waaqayyo
Waaqa abbootii keessaniitiif kennamanii dha. **29** Hamma
kutaalee mana Waaqayyoo kan Yerusaalem keessaa sana
keessatti fuula luboota hangafootaa, fuula Lewwotaa fi
hangafoota maatii Israa'el duratti madaaltanii qooddanitti
mi'a kana jabeessaa eegaa." **30** Kanaafuu luboonnii fi
Lewwonni meetii, warqee fi mi'a qulqulluu madaalame
sana mana Waaqa keenyaa kan Yerusaalem keessaatti
geessuuf ni fuudhan. **31** Nus bultii kudha lammaffaa ji'a
tokkoffaatti Yerusaalem dhaquudhaaf Laga Ahawaa biraa
kaane. Harki Waaqa keenyaa nurra ture; innis diinotaa fi
namoota riphanii karaa irratti nama eegatan jalaa nu
baase. **32** Akkasiinis Yerusaalem geenyee bultii sadii achi
boqonne. **33** Nus bultii afuraffaatti mana Waaqa keenyaa
keessatti meetii, warqee fi mi'a qulqulluu sana madaallee
harka Mereemooti lubicha ilma Uuriyaa sanaatti ni
kennine. Ele'aazaar ilmi Fiinehaas akkasumas Lewwonni
jechuunis Yoozaabaad ilmi Yeeshuu'aa fi Noo'adiyaan
ilmi Binuuyii isa wajjin turan. **34** Wanni hundinuus

lakkaa’amee madaalame; ulfinni waan madaalame
hundaas yeruma sana ni galmeeffame. 35 Ergasiis
booji’amtoonni boojuudhaa deebi’an sun Israa’el hundaaf
jiboota kudha lama, korbeeyyii hoolaa sagaltamii ja’aa fi
xobbaallaa torbaatamii torban aarsaa gubamu, korbeeyyii
re’ee kudha lama aarsaa cubbuu godhanii Waaqa Israa’eliif
dhi’eessan; kun hundi aarsaa gubamu kan Waaqayyoof
dhi’eeffamee dha. 36 Isaan ajaja mootichaa illee ajajjoota
mootummaa fi bulchitoota Gama Laga Efraaxiisitti
dabarsan. Jarris sabaa fi mana Waaqaa gargaaran.

9 Erga wanni kun hojjetamee booddee hooggantoonni
gara koo dhufanii akkana jedhan; “Sabni Israa’el lubootaa
fi Lewwota illee dabalatee saboota ollaa isaanii kanneen
hojii jibbisiisaa hojjetan jechuunis Kana’aanota, Heetota,
Feerzota, Yebuusota, Amoonota, Mo’aabota, warra Gibxii
fi Amoorota irraa addaan ba’anii hin jiraanne. 2 Isaanis
intallan jaraa ofii isaaniitiif fuudhanii ilmaan isaaniis
fuusisanii sanyii qulqulluu sana saboota naannoo isaaniitti
makan. Hooggantoonnii fi qondaaltonnis balleessaa kana
hojjechuu keessatti dura aantota turan.” 3 Ani yeroon
waan kana dhaga’etti qomee koo fi uffata koo nan
tarsaasee, rifeensa mataa koo fi areeda koo of irraa
buqqisee akka malee rifadheen taa’e. 4 Kana irratti
namoonni dubbii Waaqa Israa’eliin hollatan hundi sababii
balleessaa warra boojuudhaa deebi’an kanaaf naannoo
kootti walitti qabaman. Anis akka malee rifadhee hamma
aarsaa galgalaatti achuman taa’e. 5 Anis yeroo aarsaa
galgalaatti akkuma qomee fi uffanni koo tarsa’ee jirutti
lafan gaddee taa’aa turee ka’ee jilbeenfadhee harka

koo gara Waaqayyo Waaqa kootti bal’isee 6 akkana
jedheen kadhadhe: “Yaa Waaqa ko, sababii cubbuun
keenya mataa keenya bira ol darbee yakki keenyas
samii ga’eef, yaa Waaqa koo ani fuula koo gara keetti
deebiffachuu akka malee qaana’eera; saalfadheeras. 7
Bara abbootii keenyaatii jalqabee hamma ammaatti
balleessaan keenya guddaa dha. Sababii cubbuu keenyaaf
nu, mootonni keenyaa fi luboonni keenya akkuma har’aa
kana harka mootota ormaa jalatti goraadee fi boojuutti,
saamichaa fi salphinatti dabarfamnee kennamneerra. 8
“Amma garuu Waaqayyo Waaqni keenya hambaa nuu
hambisee iddoo isaa qulqulluu sana keessatti iddoo
amansiisaa nuuf kennuudhaan yeroo gabaabaadhaaf
garaa nuuf laafeera; akkasiinis Waaqni keenya ija keenyaaf
ifa kenneera; garbummaa keenya keessattis xinnoo nu
boqochiiseera. 9 Nu garboota taanu illee Waaqni keenya
garbummaa keessatti nu hin ganne. Inni fuula mootota
Faares duratti jaalala isaa kan hin geeddaramne sana
nu argisiiseera. Inni akka nu mana Waaqa keenyaa
deebifnee ijaarruu fi akka diigamaa isaa illee iddootti
deebifnuuf jireenya haaraa nuuf kenneera; Yihuudaa fi
Yerusaalem keessattis dallaa da’annoo nuu kenneera.
10 “Amma garuu yaa Waaqa keenya nu kana booddee
maal jechuu dandeenya? Nu ajaja 11 ati karaa garboota
kee raajotaan kennite sanaaf hin ajajamneetii; innis
akkana jedha: ‘Biyyi isin dhaaluudhaaf seenuutti jirtan
xuraa’ummaa saba biyya sanaan xuroofteerti. Isaan
hojii jibbisiisaa isaaniitiin handaara tokkoo hamma
handaara kaanitti xuraa’ummaa isaaniitiin biyyattii

guutaniiru. 12 Kanaafuu intallan keessan ilmaan isaanitti
hin heerumsiisinaa yookaan ilmaan keessan intallan
isaanii hin fuusisinaa. Akka jabaattaniif, akka waan gaarii
biyya sanaa nyaattanii biyyatti illee dhaala bara baraa
gootanii ijoollee keessanitti dabarsitaniif yoom iyyuu
isaan wajjin walii galtee michummaa hin barbaadinaa.'
13 "Wanni nurra ga'e kun gatii gochawwan hammina
keenyaa fi yakka keenya guddaa sanaa ti; haa ta'uutii
ati Waaqni keenya adaba cubbuu keenyaaf maluun gad
nu adabdee hambaa akkanaa nuu kenniteerta. 14 Nu
amma illee ajaja kee cabsinee saba hojiiwwan jibbisiisoo
hojjetu kanaan wal haa fuunuu? Yoos ati akka malee nutti
dheekkamtee hamma hambaan tokko iyyuu hin hafnetti
nu hin balleessituu ree? 15 Yaa Waaqayyo Waaqa Israa'el,
ati qajeelaa dha! Nu har'a hambaa taanee jiraanneerra.
Tokkoon keenya iyyuu sababii yakka keenyaaf fuula kee
dura dhaabachuu dadhabnu illee nu kunoo yakkuma
keenya wajjin fuula kee dura jirra."
10 Utuma Izraan mana Waaqaa duratti lafaan of dha'ee
boo'aa, cubbuu himachaa, kadhachaa jiruu Israa'eloonni
akka malee hedduun dhiironni, dubartoonnii fi ijoolleen
naannoo isaatti walitti ni qabaman. Isaanis hiqqifatanii
boo'an. 2 Ergasiis sanyii Eelaam keessaa Shekaaniyaan
ilmi Yehii'eel Izraadhaan akkana jedhe; "Nu waan saboota
naannoo keenya jiraatan keessaa dubartoota ormaa
fuuneef Waaqa keenyaaf hin amanamne. Wanni kun
ta'u illee amma iyyuu Israa'eliif abdiin jira. 3 Kanaafuu
kottaa akkuma gorsa gooftaa koo fi kan warra ajaja
Waaqa keenyaa sodaatanitti dubartoota kanneenii fi

ijoollee isaanii hunda of irraa geggeessuuf fuula Waaqa
keenyaa duratti kakuu ni galla. Kunis akkuma Seeraatti
haa raawwatamu. 4 Ka'i; wanni kun suma harka jira.
Nu si deeggarra; egaa jabaadhuu hojjedhu." 5 Kanaafuu
Izraan ka'ee akka isaan waan jedhame sana raawwataniif
luboota hangafoota, Lewwotaa fi Israa'el hunda ni
kakachiise; isaanis ni kakatan. 6 Ergasii Izraan fuula
mana Waaqaa duraa ka'ee kutaa manaa kan Yehohaanaan
ilma Eliyaashiib seene. Inni yeroo achi turetti nyaata
tokko illee hin nyaanne; bishaanis hin dhugne; sababii
amanamummaa dhabiisa warra boojuudhaa deebi'aniif
gaddaa tureetii. 7 Ergasii akka warri boojuudhaa deebi'an
hundi Yerusaalem keessatti walitti qabamaniif Yihuudaa
fi Yerusaalem guutuu keessatti labsiin ni labsame. 8
Namni kam iyyuu bultii sadii keessatti yoo dhi'aachuu
baate akkuma murtii qondaaltotaa fi maanguddootaatti
qabeenyi isaa hundi irraa ni fudhatama; inni mataan isaas
waldaa warra boojuudhaa deebi'ee keessaa ni ari'ama.
9 Bultii sadan sana keessatti namoonni Yihuudaa fi
Beniyaam hundi Yerusaalem keessatti walitti qabaman.
Bultii digdammaffaa ji'a saglaffaatti namoonni hundi
sababii waan kanaa fi sababii rooba guddaatiif akka
malee raafamanii oobdii mana Waaqaa dura jiru irra
ni tataa'an. 10 Izraan lubichi ol ka'ee akkana isaaniin
jedhe; "Isin amanamoo hin turre; dubartoota ormaa
fuudhuudhaanis Israa'el irratti yakka dabaltaniirtu. 11
Egaa amma cubbuu keessan Waaqayyo Waaqa abbootii
keessanitti himadhaatii fedhii isaa guutaa. Saboota
naannoo keessan jiraatanii fi niitota warra ormaa keessaa

fuutaniin gargar ba’aa.” 12 Guutummaan waldaa sanaa
akkana jedhee sagalee guddaadhaan deebise: “Ati sirrii
dha! Nu akkuma ati jette gochuu qabna. 13 Garuu nama
hedduutu as jira; yeroon kunis yeroo roobaa ti; kanaafuu
nu ala dhaabachuu hin dandeenyu. Sababii nu waan
kana keessatti cubbuu guddaa hojjenneef wanni kun
guyyaa tokkotti yookaan guyyaa lamatti fala argachuu hin
danda’u. 14 Qondaaltonni keenya iddoo waldaa guutuu
haa bu’an. Ergasii namni magaalaawwan keenyaa kan
dubartii ormaa fuudhe kam iyyuu hamma dheekkamsi
Waaqa keenyaa sodaachisaan sababii waan kanaatiif dhufe
sun nurraa deebi’utti maanguddootaa fi abbootii murtii
tokkoo tokkoo magaalaa wajjin yeroo murteeffametti
haa dhufu.” 15 Yoonaataan ilma Asaaheelii fi Yahizeyaa
ilma Tiqwaa qofatu waan kana morme; Meshulaamii
fi Shaabetaayi Lewwichi immoo isaan deeggaran. 16
Warri boojuudhaa deebi’an sunis akkasuma godhan.
Izraan lubichis namoota hangafoota maatii ta’an tokkoo
tokkoo garee maatii keessaa nama tokko filatee hunduma
isaanii maqaa maqaan ramade. Isaanis bultii tokkoffaa
ji’a kurnaffaatti dhimma sana qorachuudhaaf tataa’anii
17 guyyaa tokkoffaa ji’a jalqabaatti waa’ee namoota
dubartoota ormaa fuudhan hundaa qoratanii fixan. 18
Sanyii lubootaa keessaa namoonni dubartoonni ormaa
fuudhan kanneenii dha: Sanyii Iyyaasuu ilma Yoozaadaaqii
fi obboloota isaa keessaa: Ma’aseyaa, Elii’ezer, Yaariibii fi
Gedaaliyaas. 19 Isaan hundinuu niitota isaanii hiikuudhaaf
waadaa ni galan; tokkoon tokkoon isaanii balleessaa ofii
isaaniitiif bushaayee keessaa korbeessa hoolaa tokko

aarsaa yakkaatiif ni dhi’eessan. 20 Sanyii Imeer keessaa:
Hanaanii fi Zebaadiyaa. 21 Sanyii Haariim keessaa:
Ma’aseyaa, Eeliyaas, Shemaa’iyaa, Yehii’eelii fi Uziyaa. 22
Sanyii Phaashihuur keessaa: Eliiyoo’eenayi, Ma’aseyaa,
Ishmaa’eel, Naatnaa’el, Yoozaabaadii fi Ele’aasaa. 23
Lewwota keessaa immoo: Yoozaabaad, Shime’ii, Qeelaayaa
isa Qeliixaa jedhamu sana, Phetaayaa, Yihuudaa fi Elii’ezer.
24 Faarfattoota keessaa: Eliyaashiib. Warra karra eegan
keessaa: Shaluum, Telemii fi Uuri. 25 Israa’eloota kaan
keessaa: Sanyii Phaarosh keessaa: Raamiyaa, Yeziyaa,
Malkiyaa, Miyaamiin, Ele’aazaar, Malkiyaa fi Benaayaa.
26 Sanyii Eelaam keessaa: Mataaniyaa, Zakkaariyaas,
Yehii’eel, Abdii, Yireemootii fi Eeliyaas. 27 Sanyii
Zaatuu keessaa: Eliiyoo’eenayi, Eliyaashiib, Mataaniyaa,
Yireemooti, Zaabaadii fi Aziizaa. 28 Sanyii Beebay keessaa:
Yehohaanaan, Hanaaniyaa, Zaabayii fi Aatilaayi. 29
Sanyii Baanii keessaa: Meshulaam, Maluuk, Adaayaa,
Yaasuub, She’aalii fi Raamoot. 30 Sanyii Fahat Mo’aab
keessaa: Adinaa, Kelaal, Benaayaa, Ma’aseyaa, Mataaniyaa,
Bezali’eel, Binuuyii fi Minaasee. 31 Sanyii Haariim
keessaa: Elii’ezer, Yishiyaa, Malkiyaa, Shemaa’iyaa,
Simi’oon, 32 Beniyaam, Maluukii fi Shemaariyaa. 33
Sanyii Haashum keessaa: Matenaayi, Matataa, Zaabaadii,
Eliiphelexi, Yereemaayi, Minaasee fi Shime’ii. 34 Sanyii
Baanii keessaa: Ma’adaay, Amraam, Uu’eel, 35 Benaayaa,
Beediyaa, Keluuhii, 36 Waaneyaa, Mereemooti, Eliyaashiib,
37 Mataaniyaa, Matenaayii fi Ya’asaawuu, 38 Baanii,
Binuuyii, Shime’ii, 39 Shelemiyaa, Naataan, Adaayaa,
40 Maknaadebaayi, Shaashaayi, Shaaraayi, 41 Azari’eel,

Shelemiyaa, Shemaariyaa, 42 Shaluum, Amariyaa fi
Yoosef. 43 Sanyii Neboo keessaa: Ye’ii’eel, Matiitiyaa,
Zaabaadii, Zebiinaa, Yaadaayi, Yoo’eelii fi Benaayaa. 44
Warri kunneen hundinuu dubartoota ormaa ni fuudhan;
isaan keessaas tokko tokko niitota kanneen irraa ijoollee
ni dhalchan.

Nahimiyaa

1 Dubbii Nahimiyaa ilma Hakaaliyaa: Waggaa
digdammaffaatti ji'a Kaaseluu jedhamu keessa utuu ani
gamoo Suusaa keessa jiruu, 2 obboloota koo keessaa
Hanaaniin namoota biraa wajjin Yihuudaadhaa dhufe;
anis waa'ee hambaa Yihuudoota boojuu jalaa ba'anii fi
waa'ee Yerusaalem isaan nan gaafadhe. 3 Isaanis akkana
naan jedhan; "Warri boojuudhaa deebi'anii kutaa biyyaa
kana keessa jiraatan rakkinaa fi salphina guddaa keessa
jiru. Dallaan Yerusaalem diigamee karraawwan ishees
ibiddaan gubamaniiru." 4 Anis waan kana dhageenyaan
gad taa'ee boo'ee guyyoota muraasaaf nan gadde;
soomees fuula Waaqa samii durattin kadhadhe. 5
Akkanas nan jedhe: "Yaa Waaqayyo Waaqa samii, Waaqa
guddichaa fi sodaachisaa, kan warra si jaallatanii ajaja
kee eeganiif kakuu jaalala keetii eegdu, 6 akka kadhannaa
ani garbichi kee halkanii fi guyyaa fuula kee duratti
waa'ee garboota kee saba Israa'el kadhadhu dhageessuuf
gurri kee haa banamu; iji kees haa ilaalu. Ani cubbuu nu
Israa'eloonni, ani mataan koo fi manni abbaa koo sitti
hojjenne nan hima. 7 Nu akka malee hammina sitti
hojjenneerra. Nu ajaja, labsii fi seera ati garbicha kee
Museetti kennite sana hin eegne. 8 "Qajeelfama garbicha
kee Museetti kennite sana yaadadhu; innis akkana jedha;
'Yoo isin amanamuu baattan ani saboota keessa isin nan
bittinneessa; 9 garuu yoo isin gara kootti deebitanii ajaja
koo eegdan, yoo namoonni keessan kanneen booji'aman
daarii lafaa jiraatan illee ani achii walitti isaanin qabee
gara iddoo ani akka Maqaan koo achi jiraatuuf filadhe

sanaatti isaan nan fida.’ 10 “Isaan garboota kee fi saba
kee warra ati humna kee guddaa fi harka kee jabaa
sanaan furtee dha. 11 Yaa Gooftaa, gurri kee kadhannaa
garbicha kee kanaa fi kadhannaa garboota kee warra
maqaa kee sodaachuutti gammadanii sirriitti haa
dhaga’u. Fuula namicha kanaa duratti surraa isaaf
kennuudhaan har’a garbicha kee milkeessi.” Ani nama
mootichaaf daadhii buusun ture.

2 Waggaa digdammaffaa bara Arxeksis Mootichaatti ji’a
Niisaan keessa yeroo daadhiin wayinii isaaf dhi’eeffametti
ani daadhii wayinii sana fuudhee mootichaaf nan kenne.
Ani fuula isaa duratti gaddee hin beeku; 2 kanaafuu
mootichi, “Ati utuu hin dhukkubsatin fuulli kee maaliif
waan gadde fakkaata? Kun gadda garaa keessaati malee
waan biraa miti” naan jedhe. Anis akka maleen sodaadhe;
3 mootichaanis, “Yaa mootii bara baraan jiraadhu!
Utuu magaalaan abbootiin koo keessatti awwaalaman
barbadooftee jirtuu, utuu karrawwan ishees ibiddaan
barbadeeffamanii jiranuu fuulli koo maaliif hin gaddu?”
nan jedhe. 4 Mootichis, “Akka ani maal siif godhu
barbaadda?” naan jedhe. Kanaafuu ani Waaqa samii
kadhadheen 5 akkana jedhee mootichaaf nan deebise;
“Yoo wanni kun mooticha gammachiisee garbichi kee
fuula kee duratti surraa argate, akka ani magaalattii
deebisee ijaaruuf gara Yihuudaa, gara magaalaa abbootiin
koo itti awwaalamanitti na ergi.” 6 Kana irratti mootichi
utuma mootittiin isa bira teessuu, “Karaan kee yeroo
hammamii fudhata? Atis yoomi deebita?” jedhee na
gaafate. Na erguun fedhii mootichaa ta’e; anis yeroo

nan murteeffadhe. 7 Ammas ani akkanan isaan jedhe;
“Yoo wanni kun mooticha gammachiise, akka isaan
hamma ani Yihuudaa ga’utti nagaadhaan na dabarsaniif
bulchitoota Laga Efraaxiis Gamaatiif xalayaan anaaf
haa kennamu. 8 Akkasumas akka inni laaxaa ani ittiin
dareeraa karra da’annoo mana qulqullummaa, dallaa
magaalaa sanaa fi kan mana ani itti galuuf jiruu tolfadhu
naaf kennuuf Aasaaf eegduu bosona moootichaaf xalayaan
naaf haa barreeffamu.” Sababii harki Waaqa koo tolaan
sun narra tureef mootichi waan ani kadhadhe naa
kenne. 9 Kanaafuu ani gara bulchitoota Gama Laga
Efraaxiis dhaqee xalayoota mootichaa isaanitti nan kenne.
Mootichi ajajjoota waraanaa fi abbootii fardeenii na wajjin
ergee ture. 10 Sanbalaax Hooroonichii fi Xoobbiyaan
qondaaltichi Amoon sun yeroo waan kana dhaga’anitti
sababii namni Israa’eliif waan tolaa yaadu tokko dhufeef
akka malee ni raafaman. 11 Ani ergan Yerusaalem dhaqee
bultii sadii achi bubbulee booddee 12 halkaniin ka’ee
namoota muraasa wajjin nan ba’e. Ani waan Waaqni
koo akka ani Yerusaalemiif godhu garaa koo keessa
kaa’e nama tokkotti iyyuu hin himne. Horii tokkicha
ani yaabbadhe sana malee horiin tokko illee na bira hin
turre. 13 Ani halkaniin Karra Sululaatiin gad ba’ee gara
Boolla Bishaan Jawweetii fi gara Karra Dikee dhaqee
dallaa Yerusaalem kan diigamee fi karrawwan ishee
kanneen ibiddaan barbadeeffaman sana irra naanna’een
ilaale. 14 Ergasiis ani ittuma fufee gara Karra Burqaa
fi gara Haroo mootichaa nan dhaqe; garuu karaan
horii ani yaabbadhe dabarsu tokko illee hin turre; 15

kanaafuu ani halkaniin karaa sululaatiin ol ba’ee dallaa
sana nan ilaale. Dhuma irrattis dugda duubatti deebi’ee
Karra Sululaatiin ol nan seene. **16** Sababii ani hamma
gaafasitti Yihuudootatti yookaan lubootatti yookaan
namoota bebeekamootti yookaan qondaaltotatti yookaan
namoota hojii sana hojjechuuf jiran biraa kamitti iyyuu
homaa hin himiniif qondaaltonni sun gara ani dhaqe
yookaan waan ani hojjechaa ture hin beekne. **17** Anis
akkana isaaniin nan jedhe; “Isin rakkoo nu keessa jirru
ni argitu; Yerusaalem diigamteerti; karrawwan ishees
ibiddaan gubamaniiru. Kottaa nu akka si’achi nama kolfaa
hin taaneef dallaa Yerusaalem deebifnee ni ijaarraa.”
18 Ani waa’ee harka Waaqa koo kan narra jiru tolaa
sanaa fi waan mootichi naan jedhe illee isaanitti nan
hime. Isaanis, “Kottaa kaanee deebisnee haa ijaarru”
jedhanii deebisan. Kanaafuu isaan hojii gaarii kana
jalqaban. **19** Garuu Sanbalaaxi Hooroonichi, Xoobbiyaan
qondaaltichi Amoonii fi Gesheem namni Arabaa sun
waan kana dhageenyaan nutti qoosanii nutti kolfan.
Isaanis, “Wanni isin hojjettan kun maali? Isin mootichatti
fincilaa jirtu moo?” jedhanii gaafatan. **20** Ani immoo
akkana jedheen deebii kenneef; “Waaqni samii fiixaan
nuuf baasa. Nu garboonni isaa immoo kaanee ni ijaarra;
isin garuu Yerusaalem keessaa qooda yookaan mirga
yookaan yaadannoo tokko illee hin qabdan.”

3 Eliyaashiib lubichi ol aanaanii fi luboonni akka
isaa ka’anii Karra Hoolotaa ijaaran. Isaan karra sana
qulqulleessanii cufaawwan isaa iddootti deebisan; dallaa
sanas hamma Gamoo Dhibbaa kan isaan qulqulleessan

sanaattii fi hamma Gamoo Hanaani’eelitti ijaaran. 2
Namoonni Yerikoo kutaa itti aanu ijaaran; Zakuur ilmi
Imrii immoo isaanitti aansee ijaare. 3 Ilmaan Hasenaa’aa
Karra Qurxummii deebisanii ijaaran. Isaan demdemoo
kaa’anii cufaawwan, loosaa fi danqaraawwan isaa iddootti
deebisan. 4 Mereemooti ilmi Uuriyaa, ilmi Haqoosi
kutaa itti aanu haaromse. Isatti aanee Meshulaam ilma
Berekiyaa ilma Meseezebeelitu haaromse; isaanitti aanee
immoo Zaadoq ilma Ba’anaatu haaromse. 5 Kutaa itti
aanu namoota Teqoo’aatu haaromse; namoonni isaanii
bebeekamoon garuu hojii Gooftaa isaaniitiif boquu gad hin
qabanne. 6 Yooyaadaan ilmi Faasehaatii fi Meshulaam ilmi
Besoodeyaa Karra Moofaa haaromsan. Isaanis demdemoo
kaa’anii cufaawwan, loosaa fi danqaraawwan isaa iddootti
deebisan. 7 Isaanitti aansee immoo Melaaxiyaan namichi
Gibe’oon, Yaadoon namichi Meeroonot akkasumas
namoonni Gibe’ooniitii fi Miisphaa kutaawwan bulchiinsa
bulchaa Gama Laga Efraaxiis jala jiran sana haaromsan.
8 Tumtuu warqee keessaa Uzii’eel ilmi Harhayaa kutaa
itti aanu haaromse. Warra Shittoo hojjetan keessaa
Hanaaniyaan kutaa kutaa sanatti aanu haaromse. Isaanis
hamma Dallaa Bal’aatti Yerusaalemin akka duriitti
deebisanii ijaaran. 9 Refaayaan ilmi Huuri, bulchaan
gartokkee aanaa Yerusaalem kutaa itti aanu haaromse. 10
Isaanitti aansee Yedaayaa ilmi Haruumaaf kutaa fuullee
mana ofii isaa haaromse; Haxuush ilmi Hashabniyaa
isatti aansee haaromse. 11 Malkiyaan ilmi Haariimiitii
fi Hashuub ilmi Fahat Mo’aab kutaa biraatii fi Gamoo
Badaa Ibiddaa haaromsan. 12 Shaluum ilmi Haloheesh

bulchaan gartokkee aanaa Yerusaalemiitii fi intallan isaa
kutaa itti aanu haaromsan. 13 Haanuunii fi jiraattonni
Zaano'aa Karra Sululaa haaromsan. Isaanis karra sana
deebisanii ijaaranii cufaawwan, loosaa fi danqaraawwan
isaa iddootti deebisan. Akkasumas hamma Karra Dikeetti
dallaa dhundhuma kuma tokko lafa irra dheeratu
haaromsan. 14 Malkiyaan ilmi Rekaab bulchaan aanaa
Beet Hakerem Karra Dikee haaromse. Innis karra sana
deebisee ijaaree cufaawwan, loosaa fi danqaraawwan isaa
iddootti deebise. 15 Shelaa ilmi Kol-Hoozee bulchaan
aanaa Miisphaa sun Karra Burqaa haaromse. Innis
karra sana haaromsee gubbaa isaa haguugee cufaawwan
isaa, loosaa fi danqaraawwan isaa iddootti deebise.
Dallaa Haroo Sheelaanii kan Iddoo Biqiltuu Mootichaa
biraa sanas hamma waltajjii Magaalaa Daawit irraa
gad bu'uutti haaromse. 16 Isa duubaan Nahimiyaan
ilmi Azbuuq bulchaan gartokkee aanaa Beet Zuuri sun
hamma iddoo fuullee awwaala Daawititti, hamma haroo
kuufamee fi hamma Mana Goototaatti haaromse. 17 Isatti
aanee Lewwonni Rehuum ilma Baaniitiin qajeelfaman ni
haaromsan. Isatti aansee immoo Hashabiyaan bulchaan
gartokkee aanaa Qeyiilaa sun aanaa ofii isaatiif haaromse.
18 Isatti aansee namoonni biyya isaanii qajeelcha Bawaayi
ilma Heenaadaad bulchaa gartokkee aanaa Qeyiilaa jala
turan ni haaromsan. 19 Isatti aansee Eezer ilmi Yeeshu'aa
bulchaan Miisphaa iddoo karaa mankuusa mi'a lolaatti
geessu fuul duraa sana hamma roga isaatti kutaa biraa
haaromse. 20 Isatti aansees Baaruk ilmi Zabaay roga
sanaa jalqabee hamma balbala mana Eliyaashiib lubicha

ol aanaatti kutaa biraa hinaaffaadhaan haaromse. 21 Isatti
aansee Mereemooti ilmi Uuriyaa, ilmi Haqoosi balbala
mana Eliyaashiibiitii jalqabee hamma dhuma isaatti kutaa
biraa haaromse. 22 Isatti aansee immoo luboota naannoo
sana jiranittu haaromse. 23 Isaaniin achittis Beniyaamii
fi Hashuubittu fuula mana isaanii dura haaromse;
isaanitti aansee immoo Azaariyaa ilma Ma'aseyaa ilma
Anaaniyaatu mana isaa bira haaromse. 24 Isatti aansee
Binuuyiin ilmi Heenaadaad mana Azaariyaatii jalqabee
hamma rogaa fi golee isaatti kutaa biraa haaromse;
25 Phaalaal ilmi Uuzaay immoo golee sanaa fi gamoo
masaraa mootummaa kan ol aanu gubbaatti ijaarame
fuullee oobdii eegdotaa bira haaromse. Isatti aansees
Phedaayaan ilmi Phaaroshii fi 26 tajaajiltoonni mana
qulqullummaa kanneen tulluu Oofeel irra jiraatan hamma
iddoo Karra Bishaanii kan gama ba'aatii fi gamoo ol ka'aa
sana duraatti haaromsan. 27 Isaanitti aansanii immoo
namoonni Teqoo'aa gamoo ol ka'aa guddichaa jalqabanii
hamma dallaa Oofeelitti kutaa biraa haaromsan. 28 Karra
Fardaatiin olitti tokkoon tokkoon lubootaa fuula mana
ofii isaanii dura haaromsan. 29 Isaanitti aansee Zaadoq
ilmi Imeer fuullee mana isaa haaromse. Isatti aansee
Shemaa'iyaan ilmi Shekaaniyaa eegduun Karra gama
Ba'aa sun akkasuma ni haaromse. 30 Isatti aansaniis
Hanaaniyaan ilmi Shelemiyaatii fi Haanuun ilmi Zaalaaf
ja'affaan sun kutaa biraa haaromsan. Isaanitti aansee
immoo Meshulaam ilmi Berekiyaa fuullee mana ofii isaa
keessa jiraatuu haaromse. 31 Isatti aansee immoo tumtuu
warqee keessaa Malkiyaan hamma mana tajaajiltoota

mana qulqullummaatii fi daldaltootaa kan fuullee Karra
To'annaatti, hamma kutaa manaa kan golee irraattis
haaromse; 32 tumtuun warqeetii fi daldaltoonni immoo
kutaa manaa kan golee irraa sanaa fi Karra Hoolotaa
gidduu jiru haaromsan.

4 Sanbalaaxi akka nu dallaa kana deebifnee ijaaraa
jirru dhageenyaan aariin gubatee dheekkame. Innis
Yihuudootatti qoosee 2 fuula obboloota isaa fi fuula
loltoota Samaariyaa duratti akkana jedhe; "Yihuudoonni
dadhaboonni kunneen maal hojjechaa jiru? Isaan dallaa
isaanii deebisanii ijaaruu? Aarsaa illee ni dhi'eessuu?
Guyyaa tokko keessatti ni fixuu? Isaan waan akkas
gubamee tuulame keessaa dhagaa fuudhanii akka duriitti
deebisuu danda'uu?" 3 Xoobbiyaan namichi Amoon kan
isa bira dhaabate sunis, "Waan isaan ijaaraa jiran kana,
dallaa isaanii kan dhagaa kana waangoon iyyuu yoo
yaabde ni jigsiti!" jedhe. 4 Yaa Waaqa keenya nu dhaga'i;
nu tuffatamneerraatii. Arraba isaan nu arrabsan matuma
isaaniitti deebisi. Boojuudhaaf dabarsii biyya ormaatti
isaan kenni. 5 Sababii isaan fuula ijaartotaa duratti
dheekkamsaaf si kakaasaniif yakka isaanii hin dhoksiniif
yookaan cubbuu isaanii fuula kee duraa hin haqiniif. 6
Nu akkasiin dallaa sana hamma inni walakkaa dheerina
isaa ga'utti deebifnee ijaarre; namoonni garaa tokkoon
hojjechaa turaniitii. 7 Garuu Sanbalaaxi, Xoobbiyaan,
Araboonni, Amoononnii fi namoonni Ashdood yommuu
akka haaromfamuun dallaa Yerusaalem ittuma fufaa jiruu
fi akka qaawwi isaa duuchamaa jiru dhaga'anitti akka
malee aaran. 8 Isaan hundinuu dhufanii Yerusaalemin

loluu fi rakkina itti fiduudhaaf tokkummaadhaan malatan.
9 Nu garuu Waaqa keenya kadhannee doorsisa kana of
irraa ittisuuf jennee waardiyyaa halkanii fi guyyaa eegu
tokko kaa'anne. 10 Sabni Yihuudaas, "Humni hojjettootaa
laafeera; sababii diigamni isaa akka malee guddaa ta'eef
nu dallaa kana deebifnee ijaaruu hin dandeenyu" jedhe.
11 Diinonni keenyas, "Utuu isaan hin beekin yookaan
nu hin argin isaan gidduu seennee isaan fixnee hojjii
sana dhaabbachiifna" jedhan. 12 Yihuudoonni isaanitti
dhi'oo jiraatan dhufanii, "Yoo isin eessa illee dhaqxan
isaan inuma nu lolu" jedhanii yeroo kudhan nutti
himan. 13 Kanaafuu ani namoota sana keessaa tokko
tokko dachaa dallaa duubaan jiru keessa, iddoo ol ka'aa
irratti ramadee akka isaan goraadee, eeboo fi iddaa
qabatanii dhaabatan nan godhe. 14 Anis ergan asii fi achi
ilaalee booddee ol ka'ee namoota bebeekamoodhaan,
qondaaltotaa fi uummata kaaniin akkana nan jedhe; "Isin
jara hin sodaatinaa. Gooftaa guddichaa fi sodaachisaa
sana yaadadhaatii obboloota keessaniif, ilmaan keessaniif,
intallan keessaniif, niitota keessanii fi manneen keessaniif
lolaa." 15 Yeroo diinonni keenya akka nu mala isaaniitti
dammaqne, akka Waaqnis mala isaanii sana jalaa diige
dhaga'anitti nu hundi gara dallaatti, tokkoon tokkoon
keenyas hojii keenyatti deebine. 16 Gaafasii jalqabee
namoota koo keessaa walakkaan isaanii hojii hojjetanii
walakkaan kaan immoo eeboo, gaachana, iddaa fi mi'a
lolaa hidhatan. Ajajjoonnis saba Yihuudaa hunda duubaan
dhaabachaa turan; 17 warri dallaa ijaaranii fi ba'aa
baatanis harka tokkoon ni hojjetu, harka tokkoon immoo

mi'a lolaa qabatu turan; 18 tokkoon tokkoon ijaartota
sanaa goraadee ofii isaanii mudhiitti hidhatanii hojii
hojjetan. Namichi malakata afuufu garuu na wajjin
ture. 19 Anis namoota bebeekamoodhaan, qondaaltotaa
fi uummata kaaniin akkana nan jedhe; "Hojiin kun
guddaa fi bal'aa dha; tokkoon tokkoon keenyas gargar
fagaannee dallaa irra jirra. 20 Iddoo itti sagalee malakataa
dhageessan kamitti iyyuu nutti makamaa. Waaqni keenya
nuuf lolaa!" 21 Kanaafuu nu barii barraaqaa jalqabnee
hamma urjiiwwan ba'anitti akkuma namoota keenya
keessaa gariin eeboo qabatanii jiranitti hojii itti fufne.
22 Anis yeroo sanatti namootaan akkanan jedhe; "Akka
isaan halkan akka eegdotaatti, guyyaa immoo akka
hojjettootaatti nu tajaajiluu danda'aniif nama kam iyyuu
gargaaraa isaa wajjin halkan Yerusaalem keessa tursaa."
23 Anis, obboloonni koos, namoonni koos, eegdonni
na wajjin turanis uffata keenya hin baafanne; tokkoon
tokkoon namaa yeroo bishaan barbaacha deemu illee
mi'a isaa kan waraanaa harkatti qabata ture.

5 Yeroo kanatti namoonnii fi niitonni isaanii obboloota
isaanii Yihuudootatti guddisanii iyyan. 2 Isaan keessaa
namoonni tokko tokko, "Nu, ilmaan keenyaa fi intallan
keenya baay'ee hedduu dha; nu akka nyaannee jiraannuuf
midhaan argachuu qabna" jechaa turan. 3 Warri kaan
immoo, "Nu yeroo beelaatti midhaan argachuudhaaf
jennee lafa qotiisaa keenya, iddoo dhaabaa wayinii
keenyaa fi manneen keenya qabsiisaa jirra" jechaa
turan. 4 Ammas namoonni biraa akkana jedhan; "Nu lafa
qotiisaa keenyaa fi iddoo dhaabaa wayinii keenyaatiif

gibira mootichaa baasuudhaaf maallaqa liqeeffachuu
qabna turre. 5 Nu namoota biyya keenyaatiin foonii
fi dhiiga tokko taanee ilmaan keenyas akkuma ilmaan
isaanii gaarii ta'an illee, nu ilmaan keenyaa fi intallan
keenya dabarsinee garbummaaf kennineerra. Intallan
keenya keessaa tokko tokko amma iyyuu garboomfamanii
jiru; garuu lafti qotiisaa keenyaa fi iddoon dhaabaa
wayinii keenyaa kan namoota biraa waan ta'aniif nu
humna hin qabnu." 6 Anis yommuun iyya isaaniitii fi
dubbii kana dhaga'etti baay'ee nan aare. 7 Anis ofiin
mari'adhee namoota bebeekamoo fi qondaaltota sana
nan ifadhe; akkanas nan jedheen; "Isin hiiqiidhaan
liqeessuudhaan namootuma biyya keessanii saamaa jirtu!"
Kanaafuu ani yaa'ii guddaa isaanitti waameen 8 akkana
isaaniin jedhe; "Nu hamma nuu danda'ametti obboloota
keenya Yihuudoota saba ormaatti gurguramanii turan
sana deebifnee bitanneerra. Isin amma illee akka isaan
deebifamanii nutti gurguramaniif jettanii obboloota
keessaan gurguraa jirtu!" Isaan immoo waan jedhan
dhabanii cal'isan. 9 Kanaafuu ani ittuma fufeen akkana
jedheen; "Wanni isin hojjechuutti jirtan kun sirrii miti.
Isin tuffii diinota keenya Namoota Ormaa jalaa ba'uuf,
Waaqa keenya sodaachuudhaan jiraachuu hin qabdanii?
10 Ani, obboloota koo fi namoonni koos maallaqaa fi
midhaan saba kanaaf liqeessaa jirra. Garuu hiiqiidhaan
liqeessuudhaan nama saamuu dhiisaa! 11 Amma dafaatii
lafa qotiisaa isaanii, iddoo dhaabaa wayinii isaanii,
mukkeen ejersaatii fi manneen isaanii akkasumas waan
hiiqiidhaan liqeessitanii dhibbantaan saamtan kanneen

akka maallaqaa, midhaanii, daadhii wayinii haaraatii
fi zayitii sana deebisaafii.” **12** Isaanis, “Nu waan sana
deebifnee ni kennina; deebinee waan tokko illee isaan
irraa hin barbaannu. Akkuma ati jette goona” jedhan.
Kana irratti ani luboota ofitti waamee akka namoonni
bebeekamoonii fi qondaaltonni waan waadaa galan sana
raawwatan nan kakachiise. **13** Ammas ani dachaa uffata
koo hurgufeen akkana jedhe; “Waaqayyo nama waadaa
kana hin eegne kamiin iyyuu mana isaatii fi qabeenya
isaa irraa akkana haa hurgufu. Namni akkanaa kun
akkasuma hurgufamee harka duwwaa haa hafu!” Kana
irratti waldaan hundi, “Ameen” jedhee Waaqayyoon
galateeffate. Uummannis akkuma waadaa gale sana
godhe. **14** Kana caalaas yeroo ani bara Arxeksis mootichaa
keessa waggaa digdammaffaatti bulchaa biyya Yihuudaa
ta’ee muudamee jalqabee hamma waggaa soddomii
lammaffaa mootummaa isaatti jechuunis waggaa kudha
lamaaf, anis obboloonni koos nyaata bulchaaf ramadame
hin nyaanne. **15** Garuu bulchitoonni durii kanneen anaan
dura turan ba’aa guddaa saba baachisanii nyaataa fi
daadhii wayinii malee iyyuu meetii saqilii afurtama isaan
irraa fudhachaa turan. Gargaartonni isaaniis akkasuma
saba cunqursan. Ani garuu waanan Waaqa sodaadhuuf
akkas hin goone. **16** Qooda kanaa ani hojii dallaa ijaaruu
kanaaf of nan kenne. Namoonni koo hundinuu achitti
hojiidhaaf walitti qabaman; nu lafa tokko illee hin
arganne. **17** Amma illee namoota saba naannoo keenya
jiraatan keessaa dhufan malee Yihuudoonni dhibba
tokkoo shantamnii fi qondaaltonni maaddii koo irraa

nyaachaa turan. 18 Guyyaa guyyaadhaan sangaan tokko,
hoolonni gagabbatoon ja’aa fi indaanqoowwan muraasni,
guyyaa kudhan kudhaniin immoo daadhiin wayinii kan
gosa hundaa baay’inaan naa qopheeffama ture. Kana
hunda malees ani takkumaa nyaata bulchaaf ramadamuu
qabu hin gaafanne; gaaffiin kun saboota kanneenitti ba’aa
guddaa tureetii. 19 Yaa Waaqa koo waan ani saba kanaaf
godhe hunda tolaatti naa lakkaa’i.

6 Ani hamma yeroo sanaatti cuftuu balbalaa itti galchuu
baadhu illee Sanbalaax, Xoobbiyaan, Gesheem namicha
Arabaa sanaa fi diinonni keenya biraan akka ani dallaa
sana deebisee ijaaree iddoon hin ijaaramin tokko iyyuu
hin hafin dhageenyaan 2 Sanbalaaxii fi Gesheem, “Kottu
mee gandoota dirree Oonoo irra jiran keessaa isa tokko
keessatti wal arginaa” jedhanii ergaa kana natti ergan.
Isaan garuu na miidhuuf malachaa turan; 3 kanaafuu ani
akkana jedhee ergamoota isaanittin erge; “Ani waan hojii
guddaa hojjechaa jiruuf gad bu’uu hin danda’u. Yeroo ani
hojii dhiisee gara keessanitti gad bu’uutti hojiin maaliif
dhaabata?” 4 Isaan ergaadhuma tokko si’a afur natti
ergan; anis si’a afranuu deebiidhuma tokkon kenneef.
5 Sanbalaaxis ergaadhuma sana garbicha isaa tokkoon
yeroo shanaffaa natti erge; garbichi sunis xalayaa hin
cufamin tokko harkaa qaba ture. 6 Xalayichis akkana
jedha: “Akka atii fi Yihuudoonni finciluu barbaaddan
uummata keessatti odeeffameera; Gesheemis kanuma
mirkaneessa. Wanni isin dallaa ijaartaniifis kanuma;
akka oduu kanaatti ati mootii isaanii ta’uu barbaadda;
7 ati akka isaan, ‘Yihuudaa keessa mootii tokkotu jira!’

jedhanii waa'ee kee Yerusaalem keessatti labsaniif raajota
muudatteerta. Oduun kun gara mootichaatti ni deebi'a;
kanaafuu kottu wajjin ni mari'annaa." 8 Kana irratti ani,
"Wanni akka waan ati dubbattu kanaa tokko illee hin
hojjetamne; ati matuma kee keessaa fuutee dubbattaa"
jedheen deebiseef. 9 Isaan hundi, "Harki jara kanaa
hojii hojjechuu ni dadhaba; hojiin kunis hin dhumu"
jedhanii yaaduudhaan nu sodaachisuu yaalaa turan.
Ani garuu, "Amma harka koo naa jajjabeessi" jedheen
Waaqa kadhadhe. 10 Anis gaaf tokko mana Shemaa'iyaa
ilma Delaayaa, ilma Maheexabi'eel kan manuma ofii isaa
keessatti itti cufame sanaa nan dhaqe. Innis akkana jedhe;
"Sababii namoonni si ajjeesuuf dhufaa jiraniif, sababii
isaan si ajjeesuuf halkaniin dhufaa jiraniif kottu mana
Waaqaatti, mana qulqullummaa keessatti wal arginee
balbalawwan mana qulqullummaa haa cufannu." 11 Ani
immoo, "Namni akka kootii kun baqachuu qabaa? Yookaan
namni na fakkaatu tokko lubbuu ofii isaa oolfachuudhaaf
jedhee mana qulqullummaa seenuu qabaa? Ani hin
deemu!" jedheen. 12 Ani akka Waaqni isa natti hin ergin
beekkadheera; inni garuu sababii Xoobbiyaa fi Sanbalaaxi
isa bitataniif waa'ee koo waan hamaa raaje. 13 Inni na
sodaachisee akka ani waan kana hojjechuudhaan cubbuu
hojjedhuuf, akka isaanis akkasiin maqaa hamaa naa
kennanii maqaa na balleessaniif bitame. 14 Yaa Waaqa ko,
sababii waan isaan hojjetan sanaaf jedhiitii Xoobbiyaa fi
Sanbalaaxin yaadadhu; raajjuu Noo'adiyaa jedhamtuu
fi raajota na sodaachisuu yaalan kaanis yaadadhu. 15
Akkasiinis dallaan sun bultii shantamii lamatti, ji'a Eeluuli

jedhamu keessa bultii digdamii shanaffaatti ijaaramee
dhume. 16 Yommuu diinonni keenya hundi oduu kana
dhaga'anitti, saboonni naannoo keenyaa hundi sodaatanii
abdii kutatan; isaan akka hojiin kun gargaarsa Waaqa
keenyaan hojjetame hubataniiruutii. 17 Bara sana keessa
namoonni Yihuudaa bebeekamoon xalayoota hedduu
gara Xoobbiyaatti ergaa turan; Xoobbiyaanis deebii
isaaniif ni erga ture. 18 Sababii inni soddaa Shekaaniyaa
ilma Aaraa tureef namoonni Yihuudaa keessa jiraatan
hedduun isaaf kakatan; akkasumas ilmi isaa Yehohaanaan
intala Meshulaam ilma Berekiyaa fuudhee ture. 19 Kana
malees isaan hojii isaa gaarii natti odeessaa, waan ani
jedhe illee isatti himaa turan. Xoobbiyaan immoo na
sodaachisuuf jedhee xalayoota natti ergaa ture.

7 Erga dallaan sun ijaaramee anis cufaawwan iddootti
deebisee booddee karra eegdonni, faarfattoonnii fi
Lewwonni ni ramadaman. 2 Anis Yerusaalem irratti
Anaanii obboleessa koo fi Hanaaniyaa ajajaa masaraa
mootummaa sana nan muude; Hanaaniyaan kun
nama hunda caalaa amanamaa fi kan Waaqa sodaatu
tureetii. 3 Ani akkanan isaaniinan jedhe; "Karrawwan
Yerusaalem hamma aduun ho'itutti banamuu hin qaban.
Yeroo karra eegdonni hojii irra jiranittis cufaawwan
cufamanii danqaraan keessa haa loofamu. Akkasumas
jiraattota Yerusaalem keessaa eegdota tokko tokko iddoo
isaaniitti, kaan immoo mana isaanii biratti ramadaa."
4 Magaalattiin guddoo fi bal'oo turte; garuu saba
muraasatu ishee keessa jiraata ture. Manneenis amma
iyyuu deebifamanii hin ijaaramne. 5 Waaqni koos

akka isaan maatii maatiidhaan galmeeffamaniif akka
ani namoota bebeekamoo, qondaaltotaa fi uummata
walitti qabuuf garaa koo keessa kaa'e. Anis galmee
hidda dhalootaa kan warra jalqabatti deebi'anii nan
argadhe. Wanni barreeffamee ani achitti argadhe kanaa
dha: 6 Isaan kunneen namoota kutaa biyya sanaa
warra boojuu Nebukadnezar mootichi Baabilon sun
booji'ee isaan geessee ture sanaa deebi'anii dha; isaanis
Yerusaalemii fi Yihuudaatti deebi'anii tokkoon tokkoon
isaanii magaalaa ofii isaaniitti galan; 7 isaanis Zarubaabel,
Iyyaasuu, Nahimiyaa, Azaariyaa, Ra'aamiyaa, Nahamaan,
Mordekaayi, Bilshaan, Misiphereti, Baguwaayi, Nehuumii
fi Ba'anaa wajjin dhufan. Maqaa namoota saba Israa'el
ta'anii: 8 Sanyiin Phaarosh 2,172 9 sanyiin Shefaaxiyaa
372 10 sanyiin Aaraa 652 11 sanyiin Fahat Mo'aab
warri karaa Yeeshu'aa fi Yoo'aab dhalatan 2,818 12
sanyiin Eelaam 1,254 13 sanyiin Zaatuu 845 14 sanyiin
Zabaay 760 15 sanyiin Binuuyii 648 16 sanyiin Beebay
628 17 sanyiin Azgaad 2,322 18 sanyiin Adooniiqaam
667 19 sanyiin Baguwaay 2,067 20 sanyiin Aadiin 655
21 sanyiin Ateer warri karaa Hisqiyaas 98 22 sanyiin
Haashum 328 23 sanyiin Beesaay 324 24 sanyiin Haariif
112 25 sanyiin Gibe'oon 95 26 namoonni Beetlihemii
fi namoonni Netoofaa 188 27 namoonni Anaatoot 128
28 namoonni Beet Azmaawet 42 29 namoonni Kiriyaati
Ye'aariim, kan Kefiiraatii fi Bi'eeroot 743 30 namoonni
Raamaa fi Gebaa 621 31 namoonni Mikmaas 122 32
namoonni Beet'eelii fi Aayi 123 33 namoonni Neboo
kaan 52 34 namoonni Eelaam kaan 1,254 35 namoonni

Haariim 320 36 namoonni Yerikoo 345 37 namoonni
Lood, kan Haadiidii fi Oonoom 721 38 namoonni Senaa'aa
3,930. 39 Luboota: Sanyiin Yedaa'iyaa warri karaa maatii
Yeeshuu'aa dhufan 973 40 sanyiin Imeer 1,052 41
sanyiin Phaashihuur 1,247 42 sanyiin Haariim 1,017. 43
Lewwota: Sanyiin Yeeshuu'aa warri karaa Qadmii'eel,
karaa Hoodayiwaa dhufan 74. 44 Faarfattoota: Sanyiin
Asaaf 148. 45 Eegdota karra mana qulqullummaa: Sanyiin
Shaluum, sanyiin Ateer, sanyiin Talmoon, sanyiin Aquub,
sanyiin Haxiixaa fi sanyiin Soobaay 138. 46 Tajaajiltoota
mana qulqullummaa: Sanyii Ziihaa, sanyii Hasuufaa,
sanyii Xabaa'oot, 47 sanyii Keeroos, sanyii Sii'aa, sanyii
Faadon, 48 sanyii Lebaanaa, sanyii Hagaabaa, sanyii
Shalmaayi, 49 sanyii Haanaan, sanyii Gideel, sanyii Gahar,
50 sanyii Re'aayaa, sanyii Reziin, sanyii Neqoodaa, 51
sanyii Gazaam, sanyii Uzaa, sanyii Faasehaa, 52 sanyii
Beesaay, sanyii Me'uuniim, sanyii Nefuushesiim, 53 sanyii
Baqbuuq, sanyii Haquufaa, sanyii Harhuur, 54 sanyii
Bazliit, sanyii Mihiidaa, sanyii Harshaa, 55 sanyii Barqoos,
sanyii Siisaaraa, sanyii Teemahi, 56 sanyii Neziiyaa
fi sanyii Haxiifaa. 57 Sanyii Tajaajiltoota Solomoon:
Sanyii Soxaayi, sanyii Sofereeti, sanyii Feriidaa, 58
sanyii Ya'ilaa, sanyii Darqoon, sanyii Gideel, 59 sanyii
Shefaaxiyaa, sanyii Haxiil, sanyii Fookeret-Hazbaayimii fi
sanyii Aamoon. 60 Tajaajiltoota mana qulqullummaatii
fi sanyiin tajaajiltoota Solomoon 392. 61 Warri armaan
gadiis magaalaawwan Teel Melaa, Teel Hareshaa, Kiruub,
Adoonii fi Imeeriitii dhufan; isaan garuu akka maatiin
isaanii sanyii Israa'el ta'an mirkaneessuu hin dandeenye;

isaanis: 62 Sanyiin Delaayaa, sanyiin Xoobbiyaa fi
sanyiin Neqoodaa 642. 63 Luboota keessaa immoo: Sanyii
Habayaa, sanyii Haqoosii fi kan Barzilaay; Barzilaayiin kun
sababii intala Barzilaay namicha Gili'aad sanaa fuudheef
maqaa kanaan waamame. 64 Isaan kunneen sababii
galmee hidda dhalootaa keessaa maqaa maatii isaanii
barbaadanii dhabaniif akka xuraa'otaatti ilaalamanii
tajaajila lubummaa dhowwaman. 65 Bulchaan biyyattiis
hamma lubni Uriimii fi Tumiimiidhaan tajaajilu tokko
ka'utti akka isaan nyaata nyaata hunda caalaa qulqulluu
ta'e kam iyyuu hin nyaanneef isaan ajaje. 66 Warri
boojuudhaa deebi'an walumaa galatti namoota 42,360
turan; 67 kana malees tajaajiltoonni isaanii dhiiraa fi
dubartiin 7,337 turan; akkasumas isaan faarfattoota
dhiiraa fi dubartii 245 qabu ture. 68 Isaan farda 736,
gaangolii 245, 69 gaala 435 fi harree 6,720 qaban ture.
70 Hangafoonni maatiiwwanii tokko tokko hojii sanaaf
buusii buusan. Bulchaan biyyaa immoo warqee daariikii
1,000, waciitii 50 fi uffata lubootaa 530 mankuusaatti
galii godhe. 71 Abbootiin maatiiwwanii tokko tokko
immoo hojii sanaaf warqee daariikii 20,000 fi meetii
minnaanii 2,200 mankuusatti galii godhan. 72 Uummanni
kaan immoo walumaa galatti warqee daariikii 20,000,
meetii minnaanii 2,000 fi uffata lubootaa 67 kennan. 73
Luboonni, Lewwonni, eegdonni karraa, faarfattoonnii fi
tajaajiltoonni mana qulqullummaa namoota tokko tokkoo
fi Israa'eloota kaan wajjin magaalaawwan ofii isaanii
keessa qubatan.

8 Yeroo ji'i torbaffaan ga'ee Israa'eloonni magaalaawwan
ofii isaanii keessa qubatanitti, uummanni hundinuu
akkuma nama tokkootti oobdii Karra Bishaanii duratti
walitti qabame. Isaanis akka inni Kitaaba Seera Musee
kan Waaqayyo Israa'eliif ajaje sana fiduuf Izraa barsiisaa
seeraa sanatti himan. **2** Kanaafuu Izraan lubichi guyyaa
jalqaba ji'a torbaffaatti fuula waldaa dhiiraa fi dubartii
warra waa hubachuu danda'an hundaa duratti Seera
sana fide. **3** Innis barii ganamaa jalqabee hamma
saafaatti gara oobdii Karra Bishaaniin duratti garagalee
fuula dhiirotaa, dubartootaa fi namoota waa hubachuu
danda'an kaanii duratti sagalee isaa ol fudhatee seera
sana dubbise. Uummanni hundis kitaaba Seeraa sana
qalbeeffatee dhaggeeffate. **4** Izraan barsiisaan seeraa
sun waltajjii mukaa kan kaayyoo kanaaf hojjetame
irra dhaabate. Isa biras karaa mirga isaa Matiitiyaa,
Shemaa, Anaayaa, Uuriyaa, Hilqiyaa fi Ma'aseyaatu
dhaabate; karaa bitaa isaa immoo Phedaayaa, Miishaa'eel,
Malkiyaa, Haashum, Hashbadaanaa, Zakkaariyaasii fi
Meshulaamitu dhaabatee ture. **5** Izraan Kitaabicha bane.
Sababii inni isaanii ol dhaabachaa tureef namoonni hundi
isa arguu danda'an; akkuma inni kitaabicha baneenis
sabni hundi ka'ee dhaabate. **6** Izraanis Waaqayyo Waaqa
guddicha galateeffate; namoonni hundinuus harka ol
qabatanii, "Ameen! Ameen!" jedhanii jalaa qaban. Ergasiis
gad jedhanii addaan lafatti gombifamanii Waaqayyoof
sagadan. **7** Lewwonni jechuunis Yeeshuu'aan, Baaniin,
Sheereebiyaan, Yaamiin, Aquub, Shaabetaayi, Hoodiyaa,
Ma'aseyaan, Qeliixaa, Azaariyaa, Yoozaabaad, Haanaanii

fi Phelaayaan utuma waldaan achi dhaabatee jiruu seera
sana ibsaniif. 8 Isaanis akka sabni waan dubbifame
sana hubatuuf Kitaaba Seera Waaqaa keessaa dubbisanii
ibsuudhaan hiikkaa isaa kennaa turan. 9 Achii immoo
Nahimiyaan bulchaan biyyaa, Izraan lubichi barsiisaan
seeraa sunii fi Lewwonni uummataaf ibsa kennaa turan
sun hunda isaaniitiin, "Guyyaan kun guyyaa Waaqayyo
Waaqa keessaniif qulqulleeffamee dha. Hin gaddinaa
yookaan hin boo'inaa" jedhan. Sabni hundi yeroo dubbii
seera sanaa dhaga'etti boo'aa tureetii. 10 Kana irratti
Nahimiyaan akkana jedhe; "Dhaqaatii nyaata filatamaa
nyaadhaa; dhugaatii mi'aawaas dhugaa; warra waan
qophaa'e tokko illee hin qabneefis waa ergaa. Guyyaan
kun guyyaa Gooftaa keenyaaf qulqulleeffamee dha.
Sababii gammachuun Waaqayyoo jabina keessan ta'eef
hin gaddinaa." 11 Lewwonnis, "Cal'isaa; guyyaan kun
guyyaa qulqulluudhaatii hin gaddinaa" jedhanii uummata
hunda ni tasgabbeessan. 12 Ergasiis sabni hundi sababii
dubbii itti himame sana hubateef nyaatee dhuguuf,
nyaata isaa irraa qoodee warra kaaniif illee erguu fi
gammachuu guddaan ayyaaneffachuudhaaf ka'ee deeme.
13 Bultii lammaffaa ji'a sanaatti abbootiin maatiiwwanii
hundinuu dubbii Seera sanaa qalbeeffachuuf lubootaa
fi Lewwota wajjin Izraa barsiisaa sana biratti walitti
qabaman. 14 Isaanis akka ajajni Waaqayyo karaa Museen
kenne kan, Israa'eloonni yeroo ayyaana ji'a torbaffaatti
daasii keessa turuu qabu jedhu sun seera keessatti
barreeffamee jiru argatan; 15 akkasumas akka isaan
akkuma barreeffamee jirutti, "Daasii ijaaruudhaaf biyya

gaaraatti ol ba'aatii damee ejersaa fi damee ejersa
bosonaa, damee kusaayee, damee meexxii fi damee
mukkeen baala qabanii fidaa" jedhanii magaalaawwan
isaanii fi Yerusaalem keessatti labsuu qaban ni argatan.
16 Kanaafuu uummanni sun gad ba'ee dameelee fidee
tokkoon tokkoon isaanii bantii mana ofii isaanii irratti,
oobdii ofii isaanii irratti, oobdii mana Waaqaa irratti,
oobdii Karra Bishaanii fi oobdii Karra Efreem bira jiru
irratti daasii ijaarratan. 17 Waldaan boojuudhaa deebi'e
hundi daasii ijaarratee keessa jiraate. Bara Iyyaasuu
ilma Nuuniitii jalqabee hamma gaafasitti Israa'eloonni
akkasitti hin ayyaaneffanne. Gammachuun isaaniis akka
malee guddaa ture. 18 Izraanis guyyaa jalqabaatii hamma
guyyaa dhumaatti guyyuma guyyaan Kitaaba Seera
Waaqaa keessaa dubbise. Isaanis guyyaa torba ayyaana
sana ayyaaneffatanii guyyaa saddeettaffaatti immoo
akkuma seeraatti yaa'ii guddaa godhatan.

9 Bultii digdamii afuraffaa ji'a sanaatti Israa'eloonni
wayyaa gaddaa uffatanii, daaraa mataatti firfirfatanii
soomaaf walitti qabaman. 2 Warri sanyii Israa'el
ta'anis namoota ormaa hunda irraa kophaa of baasan.
Isaanis ka'anii cubbuu ofii isaaniitii fi hammina
abbootii isaanii himatan. 3 Isaanis idduma turan
sana dhaabatanii kurmaana guyyaatiif Kitaaba Seera
Waaqayyo Waaqa isaanii keessaa dubbifatan; kurmaana
biraa immoo cubbuu isaanii himachaa Waaqayyo
Waaqa isaanii waaqeffatan. 4 Lewwonni jechuunis
Yeeshuu'aan, Baaniin, Qadmii'eel, Shebaniyaan, Buniin,
Sheereebiyaan, Baanii fi Kenaan waltajjiiwwan irra

dhaabatanii sagalee ol fudhatanii Waaqayyo isaanii
waammatan. 5 Lewwonni jechuunis Yeeshuu'aan,
Qadmii'eel, Baaniin, Hashabniyaan, Sheereebiyaan,
Hoodiyaa, Shebaniyaanii fi Phetaayaadhaan, "Ka'aatii
Waaqayyo Waaqa keessan isa bara baraa hamma bara
baraatti jiraatu sana galateeffadhaa" jedhan. "Maqaan
kee inni ulfina qabeessi haa eebbifamu; eebbaa fi galata
hundaa olittis ol ol haa jedhu. 6 Suma qofatu Waaqayyo.
Ati samiiwwan, samiiwwan oliitii fi tuuta urjiiwwan
isaanii hunda, lafaa fi waan lafa irra jiru hunda, galaanaa
fi waan isaan keessa jiru hunda uumte. Ati waan hundaaf
lubbuu kennita; raayyaawwan samiis si waaqeffatu. 7
"Ati Waaqayyo Waaqa Abraamin filattee biyya Kaldootaa
Uuri keessa isa baaftee Abrahaam jettee isa moggaaftee
dha. 8 Ati akka ati yaadni isaa amanamaa siif ta'e argitee
biyya Kana'aanotaa, Heetotaa, Amoorotaa, Feerzotaa,
Yebuusotaatii fi biyya Girgaashotaa sanyiiwwan isaatiif
kennuuf kakuu isaaf galte. Ati waan qajeelaa taateef
waadaa kee eegdeef. 9 "Ati rakkina abbootiin keenya
biyya Gibxi keessatti rakkatan argite; boo'icha isaan
Galaana Diimaa biratti boo'an illee ni dhageesse. 10
Ati sababii warri Gibxi of tuulummadhaan hammam
akka isaan dhiphisan beekteef Fara'oonitti, qondaaltota
isaa hundattii fi saba biyya isaa hundatti mallattoo fi
dinqiiwwan argisiifte. Ati maqaa hamma har'aatti illee
jiru ofii keetiif baafatte. 11 Ati akka isaan lafa gogaa
irra darbaniif fuuluma isaanii duratti galaana gargar
qoodde; warra isaan ari'u garuu akkuma dhagaa bishaan
guddaatti gad darbatamuu tokkootti tuujubatti gad isaan

darbatte. 12 Guyyaa guyyaa utubaa duumessaatiin isaan
qajeelchite; halkan halkan immoo karaa isaan deeman
irratti ifa isaaniif kennuuf jettee utubaa ibiddaatiin
isaan qajeelchite. 13 “Ati Tulluu Siinaa irratti gad buute;
samii irraas isaanitti dubbate. Ajajawwanii fi seerawwan
dhugaa fi qajeelaa, labsiiwwanii fi ajajawwan gaariis
isaaniif kennite. 14 Sanbata kee qulqulluu sana isaan
beeksiftee karaa garbicha kee Museetiin ajajawwan,
labsiiwwanii fi seerawwan isaaniif kennite. 15 Yeroo isaan
beela’anitti samiidhaa buddeena kenniteefii yeroo isaan
dheebotanitti immoo kattaa keessaa bishaan baafteef;
akka isaan biyya ati isaaniif kennuuf kakatte sanatti
galanii dhaalanis isaanitti himte. 16 “Abbootiin keenya
garuu of tuulan; mataa jabaataniis ajaja kee eeguu
didan. 17 Jarris ajajamuu didan; dinqii ati isaan gidduutti
hojjette hin yaadanne. Garbummaa isaaniitti deebi’uuf
jedhaniis mataa jabaatanii fincila isaaniitiin hoogganaa
muuddatan. Ati garuu Waaqa namaaf araaramu, arjaa
fi gara laafessa, kan dafee hin aarree fi kan jaalalli
isaa dhuma hin qabnee dha. Kanaafuu ati isaan hin
ganne; 18 yeroo isaan ofii isaaniitiif fakkii jabbii tolfatanii,
‘Kun Waaqa keessan kan biyya Gibxii isin baasee dha’
jedhanii Waaqa arrabsanitti illee ati isaan hin ganne. 19
“Sababii gara laafina kee guddaa sanaatiif ati gammoojjii
keessatti isaan hin ganne. Utubaan duumessaa guyyaa
guyyaa karaa isaanii irratti isaan geggeessuu hin dhiifne;
utubaan ibiddaa immoo halkan halkan karaa isaanii
irratti isaaniif ibsuu hin dhiifne. 20 Isaan barsiisuuf
jettee Hafuura kee gaarii sana kennite. Ati mannaa

afaan isaaniitii hin dhabamsiifne; dheebuu isaaniitiifis
bishaan kenniteef. 21 Waggaa afurtama gammoojjii
keessatti isaan soorte; isaan waan tokko illee hin dhabne;
wayyaan isaanii hin dhumne; miilli isaaniis hin iitofne.
22 “Ati daangaa hunda qooddeefii mootummootaa fi
saboota isaaniif kennite. Isaanis akkasiin biyya Sihoon
mooticha Heshboonii fi biyya Oogi mooticha Baashaanii
fudhatan. 23 Ati ilmaan isaanii akkuma urjiiwwan samii
baay’ifte; biyya akka isaan seenanii dhaalaniif abbootii
isaaniitti himte sanatti isaan galchite. 24 Ilmaan isaanii
itti galanii biyya sana dhaalan. Atis Kana’aanota biyya
sana turan isaan jala galchite; akka jarri waanuma fedhan
isaan godhaniif Kana’aanota mootota isaaniitii fi saba
biyya sanaatiin walitti qabdee dabarsitee harka isaaniitti
kennite. 25 Isaanis magaalaawwan da’annoo qabanii fi
lafa gabbataa qabatan; manneen mi’a gaggaarii gosa
hundaatiin guutaman, boollawwan bishaanii qotaman,
iddoo dhaabaa wayinii, lafa qotiisaa mukkeen ejersaatii
fi mukkeen ija baasan hedduu dhaalan. Isaan nyaatanii
quufanii gabbatan; arjummaa kee guddaa sanaanis ni
gammadan. 26 “Isaan garuu ajajamuu didanii sitti fincilan;
seera kees of duubatti gatan. Raajota kee kanneen gara
keetti isaan deebisuuf jedhanii isaan seeran illee ni fixan;
Waaqas ni arrabsan. 27 Kanaafuu ati diinota isaanii warra
isaan cunqursanitti dabarsitee isaan kennite. Isaan garuu
yeroo cunqurfamanitti sitti iyyatan. Atis samiidhaa isaan
dhageessee gara laafina kee guddaa sanaan namoota
harka diinota isaanii jalaa isaan baasan kenniteef. 28
“Isaan garuu akkuma boqonnaa argataniin amma illee

fuula kee duratti waan hamaa hojjetan. Kana irratti ati
akka warri sun isaan bulchaniif jettee harka diinota
isaaniitti dabarsitee isaan kennite. Yommuu isaan amma
illee gara keetti ol iyyatanitti ati samii irraa dhageessee
gara laafina keetiin yeroo hedduu isaan furte. 29 “Ati akka
isaan gara seera keetiitti deebi’aniif isaan akeekkachiifte;
isaan immoo of tuulanii ajaja kee eeguu didan. Ajajawwan
kee kanneen ‘namni tokko yoo ajajameef ittiin jireenya
argachuu danda’utti illee’ cubbuu hojjetan. Finciluudhaan
dugda isaanii sitti garagalchan; mataa jabaataniis si
dhaga’u didan. 30 Ati bara hedduu isaaniif obsite. Karaa
raajota keetiitiin Hafuura keetiin isaan akeekkachiifte.
Ta’us isaan gurra hin kennine; kanaafuu ati dabarsitee
saba biyya sanaatti isaan kennite. 31 Ati garuu sababii
Waaqa arjaa fi araara qabeessa taateef, araara kee
guddicha sanaaf jettee isaan hin balleessine yookaan isaan
hin ganne. 32 “Kanaafuu amma yaa Waaqa keenya, Waaqa
guddicha, jabaa fi sodaachisaa, kan kakuu jaalala keetii
eegdu, ati rakkina nutti dhufe kana hunda jechuunis
rakkina bara mootota Asoorii jalqabee hamma har’aatti
nutti, mootota keenyaa fi hooggantoota keenyatti, luboota
keenyaa fi raajota keenyatti, abbootii keenyaa fi saba kee
hundatti dhufe kana akka waan salphaatti hin ilaalin.
33 Waan nurra ga’e hunda keessatti ati qajeelaa dha; nu
yoo hamaa hojjenne iyyuu ati waan qajeelaa hojjette.
34 Mootonni keenya, hooggantoonni keenya, luboonni
keenyaa fi abbootiin keenya seera kee duukaa hin buune;
isaan ajaja keetiif yookaan akeekkachiisa ati isaaniif
kenniteef xiyyeeffannoo hin kennine. 35 Isaan yeroo

ati biyya bal'aa fi lafa gabbataa keessatti waan gaarii
isaaniif kennite sana keessatti gammadaa, mootummaa
ofii isaanii keessa turanitti illee si hin tajaajille yookaan
karaa isaanii hamaa sana irraa hin deebine. 36 "Kunoo nu
har'a garboota; biyyuma ati akka isaan midhaan isheetii
fi waan gaggaarii isheen baaftu nyaataniif jettee abbootii
keenyaaf kennite keessatti garboomneerra. 37 Sababii
cubbuu keenyaatiif midhaan ishee baay'een sun gara
mootota ati nutti muudde sanaa dhaqa. Isaan nuu fi loon
keenya illee akkuma fedhan godhu. Nu rakkina guddaa
keessa jirra. 38 "Sababii waan kana hundaatiif nu walii
galtee walitti nu hidhu tokko barreeffamaan qopheessine.
Hooggantoonni keenya, Lewwonni keenyaa fi luboonni
keenya chaappaawwan isaanii itti rukutan."

10 Warri chaappaan rukutanis kanneenii dha: Bulchaa
biyyaa jechuunis Nahimiyaa ilma Hakaaliyaa. Zedeqiyaa,
2 Seraayaa, Azaariyaa, Ermiyaas, 3 Phaashihuur, Amariyaa,
Malkiyaa, 4 Haxuush, Shebaniyaa, Maluuk, 5 Haariim,
Mereemooti, Obaadiyaa, 6 Daani'el, Ginetoon, Baaruk, 7
Meshulaam, Abiyaa, Miyaamiin, 8 Ma'aaziyaa, Bilgaayii
fi Shemaa'iyaa. Warri kunneen luboota turan. 9
Lewwonni: Yeeshuu'aa ilma Azaniyaa, ilmaan Heenaadaad
keessaa Binuuyii, Qadmii'eelii fi 10 obboloota isaanii:
Shebaniyaa, Hoodiyaa, Qeliixaa, Phelaayaa, Haanaan, 11
Miikaa, Rehoob, Hashabiyaa, 12 Zakuur, Sheereebiyaa,
Shebaniyaa, 13 Hoodiyaa, Baanii fi Beniinuu. 14
Bulchitoota sabaa: Phaarosh, Fahat Mo'aab, Eelaam,
Zaatuu, Baanii, 15 Bunii, Azgaad, Beebay, 16 Adooniyaa,
Baguwaay, Aadiin, 17 Ateer, Hisqiyaas, Azuri, 18 Hoodiyaa,

Haashum, Beesaay, **19** Haariif, Anaatoot, Nebaayi, **20**
Magiphii'aash, Meshulaam, Heeziir, **21** Mesheezabeel,
Zaadoq, Yaadu'aa, **22** Phelaatiyaa, Haanaan, Anaayaa,
23 Hooshee'aa, Hanaaniyaa, Hashuub, **24** Haloheesh,
Philihaa, Soobeq, **25** Rehuum, Hashabnaa, Ma'aseyaa,
26 Ahiiyaa, Haanaan, Aanaan, **27** Maluuk, Haariimii fi
Ba'anaa. **28** "Namoonni hafan kaan jechuunis luboonni,
Lewwonni, eegdonni karraa, faarfattoonni, tajaajiltoonni
mana qulqullummaatii fi warri Seera Waaqaatiif jedhanii
saboota ollaa irraa kophaa of baasan hundinuu niitota
isaanii, ilmaanii fi intallan isaanii kanneen waa hubachuu
danda'an hunda wajjin **29** obboloota isaanii bebeekamootti
dabalamanii akka Seera Waaqaa kan karaa Musee garbicha
Waaqaa sanaatiin kenname sana eeganiif ajaja, seeraa fi
labsii Waaqayyo Gooftaa keenyaa hundaaf ajajamaniif
abaarsaa fi kakuudhaan waadaa galan. **30** "Nu akka
warra naannoo keenya jiraatanitti intallan keenya hin
heerumsiifne yookaan akka ilmaan keenya illee intallan
isaanii hin fuusifne waadaa galla. **31** "Yoo saboonni ollaa
keenya jiraatan mi'a daldalaa yookaan midhaan gurguraa
guyyaa Sanbataatiin fidan nu guyyaa Sanbataatiin
yookaan guyyaa qulqulluu kamiin iyyuu isaan irraa
hin bitannu. Waggaa torbaffaa kam iyyuu lafa qotiisaa
boqochiifnee idaa hunda namaaf ni dhiifna. **32** "Akka
waggaa hunda tajaajila mana Waaqa keenyaatiif jennee
saqilii argannu harka sadii keessaa harka tokko kenninu
itti gaafatamummaa ni fudhanna; **33** kunis buddeena
minjaala irratti dhi'eeffamuuf, kennaa midhaaniitii fi
aarsaa gubamu kan yeroo yerootti dhi'eeffamuuf, aarsaa

guyyaa Sanbataatiif, kan ayyaana Baatii Haaraatii fi kan
ayyaanota bebeekamoo, aarsaawwan qulqullaa'oodhaaf,
aarsaawwan cubbuu kanneen Israa'eliif araara buusuuf
dhi'eeffamaniif, akkasumas hojiiwwan mana Waaqa
keenyaa keessaa hundaafii dha. 34 "Nu, luboonni,
Lewwonnii fi sabni yeroo itti tokkoon tokkoon maatiiwwan
keenyaa akkuma Seera keessatti barreeffametti waggaa
hunda keessaa yeroo murteeffametti iddoo aarsaa
Waaqayyo Waaqa keenyaa irratti bobeessuuf kennaa
qoraanii gara mana Waaqa keenyaa fiduu qabnu
beekuuf ixaa buufanneerra. 35 "Akkasumas nu mataa
midhaan keenyaatii fi mataa muka ija kennuu hunda
waggaa waggaadhaan gara mana Waaqayyoo fiduuf itti
gaafatama fudhanneerra. 36 "Akkuma Seera keessatti
barreeffametti hangafa ilmaan keenyaatii fi hangafa loon
keenyaa, hangafa horii keenyaatii fi hangafa bushaayee
keenyaa gara mana Waaqa keenyaa, luboota achi keessa
tajaajilanitti ni geessina. 37 "Kana malees nu daakuu
keenya kan bukeeffame irraa, kennaawwan midhaan
keenyaa irraa, ija mukkeen keenyaa hunda irraa, daadhii
wayinii keenyaa haaraa fi zayitii irraa mataa fuunee gara
mankuusaalee mana Waaqa keenyaa lubootatti geessina.
Amma illee sababii warri harka kudhan keessaa harka
tokko walitti qaban Lewwota ta'aniif magaalaawwan
keessa hojjennu hunda keessaa oomisha midhaan keenyaa
harka kudhan keessaa harka tokko Lewwotatti geessina.
38 Yeroo Lewwonni kennaa harka kudhan keessaa tokko
walitti qabanitti lubni sanyii Aroon keessaa dhalate tokko
isaan wajjin jiraachuu qaba; ergasii Lewwonni kennaa

walitti qaban sana keessaa harka kudhan keessaa tokko
gara mana Waaqa keenyaa, gara mankuusaa qabeenyaatti
fiduu qabu. 39 Sabni Israa'elii fi ilmaan Lewwii kennaa
midhaanii, kan daadhii wayinii haaraa fi kan zayitii gara
mankuusaalee mi'i mana qulqullummaa kaa'amu, iddoo
luboonni tajaajilan, eegdonni karraa fi faarfattoonni
taa'anitti fiduu qabu. "Nus mana Waaqa keenyaa hin
dagannu."

11 Yeroo sanatti hooggantoonni sabaa Yerusaalem
keessa qubatan; warri kaan immoo akka inni Yerusaalem
magaalaa qulqulluu sana keessa jiraatuuf nama kudhan
keessaa tokko fidachuuf ixaa buufatan; warri hafan
sagallan immoo magaalaadhuma ofii isaanii keessatti
hafan. 2 Sabnis namoota Yerusaalem keessa jiraachuuf
fedhiin of kennan hunda eebbise. 3 Warri kunneen
hooggantoota kutaa biyyaa kanneen Yerusaalem keessa
qubatanii dha; magaalaawwan Yihuudaa keessa garuu
tokkoon tokkoon isaanii qabeenya ofii isaaniitiin
magaalaawwan ofii isaanii keessa jiraatan; isaanis:
Israa'eloota, luboota, Lewwota, tajaajiltoota mana
qulqullummaa fi sanyiiwwan tajaajiltoota Solomoon;
4 ilmaan Yihuudaa fi ilmaan Beniyaam tokko tokko
immoo Yerusaalem keessa jiraatan. Sanyii Yihuudaa
Keessaa: Ataayaa ilma Uziyaa, ilma Zakkaariyaas, ilma
Amariyaa, ilma Shefaaxiyaa, ilma Mahalaleel, sanyii
Faares; akkasumas 5 Ma'aseyaa ilma Baaruk, ilma Kol-
Hoozee, ilma Hazaayaa, ilma Adaayaa, ilma Yooyaariib,
ilma Zakkaariyaas, sanyii Shelaa. 6 Sanyiin Faares warri
Yerusaalem keessa jiraatan walumaa galatti namoota

jajjaboo 468 turan. 7 Sanyii Beniyaam keessaa: Sa'aaluu
ilma Meshulaam, ilma Yoo'eed, ilma Phedaayaa, ilma
Qolaayaa, ilma Ma'aseyaa, ilma Iitii'eel, ilma Yeshaayaa, 8
duukaa buutota isaa Gabayii fi Salaayi; isaan walumatti
nama 928 turan. 9 Yoo'eel ilmi Zikrii to'ataa isaanii ture;
Yihuudaan ilmi Hasenuu'aa bulchaa itti aanaa ture. 10
Luboota keessaa: Yedaa'iyaa, ilma Yooyaariib, Yaakiin; 11
Seraayaa ilma Hilqiyaa, ilma Meshulaam, ilma Zaadoq,
ilma Meraayoot, ilma Ahiixuub, bulchaa mana Waaqaa,
12 obboloota isaanii kanneen mana qulqullummaa
keessa hojjetan; walumatti dhiira 822 turan. Adaayaa
ilma Yerooham, ilma Phelaaliyaa, ilma Amzii, ilma
Zakkaariyaas, ilma Phaashihuur, ilma Malkiyaatii fi 13
obboloota isaa warra abbootii maatii turan; walumatti
dhiira 242 turan. Amashisaay ilma Azari'eel, ilma
Ahazaayi, ilma Mashileemoot, ilma Imeeriitii fi 14
obboloota isaa namoota jajjaboo; walumatti dhiira 128
turan. To'ataan isaanii Zabdii'el ilma Hagdoolim ture.
15 Lewwota Keessaa: Shemaa'iyaa ilma Hashuub, ilma
Azriiqaam, ilma Hashabiyaa, ilma Buunii; 16 hangafoota
Lewwotaa keessaa Shaabetaayii fi Yoozaabaad warra
hojii mana Waaqaatiin alaatti itti gaafatamoo turan.
17 Mataaniyaa ilma Miikaa, ilma Zabdii, ilma Asaaf,
namicha yeroo galataatii fi kadhannaatti sagantaa
qajeelchu sana; Baqbuqiyaa isa obboloota ofii isaa
keessaa lammaffaa ture sana; Abdaa ilma Shamuu'aa,
ilma Gaalaal, ilma Yeduutuun. 18 Lewwonni magaalaa
qulqullittii walumatti 284 turan. 19 Eegdota karraa:
Aquub, Talmoonii fi obboloota isaanii kanneen karra

eegan; isaanis walumatti dhiira 172 turan. 20 Israa’eloonni
kaan immoo lubootaa fi Lewwota wajjin magaalaawwan
Yihuudaa keessa tokkoon tokkoon isaanii dhaala ofii
isaaniitiin jiraatan. 21 Tajaajiltoonni mana qulqullummaa
garuu tulluu Oofeel irra jiraatan; Ziihaa fi Gishiphaan
immoo ajajjoota isaanii turan. 22 Uuziin ilmi Baanii, ilmi
Hashabiyaa, ilmi Mataaniyaa, ilmi Miikaa sun Lewwota
Yerusaalem keessa jiraatan irratti qondaala hangafa ture.
Uuziin kun sanyiiwwan Asaaf warra faarfattoota itti
gaafatamtoota hojii mana Waaqaa turan keessaa tokko
ture. 23 Faarfattoonni sun ajaja mootichaa kan guyyaa
guyyaan hojii isaanii qajeelchu jala turan. 24 Phetaayaan
ilmi Mesheezabeel inni sanyiiwwan Zaaraa ilma Yihuudaa
keessaa tokko ta’e sun dhimma saba ilaalu hunda keessatti
iddoo bu’aa mootichaa ture. 25 Gama gandoota lafa
qotiisaa qabaniitiin immoo sabni Yihuudaa tokko tokko
Kiriyaati Arbaaqii fi gandoota ishee keessa, Diiboonii fi
gandoota ishee keessa, Yeqabzi’eelii fi gandoota ishee
keessa, 26 Yeeshu’aa keessa, Molaadaa keessa, Beet
Phelexi keessa, 27 Hazar Shuu’aal keessa, Bersheebaa fi
gandoota ishee keessa, 28 Siiqlaagi keessa, Mekoonaa
fi gandoota ishee keessa, 29 Een Rimoon keessa, Zoraa
keessa, Yarmuut keessa, 30 Zaano’aa keessa, Adulaamii fi
gandoota ishee keessa, Laakkiishii fi lafa qotiisaawwan
ishee keessa, Azeeqaa fi gandoota ishee keessa qubatan.
Kanaafuu isaan Bersheebaa jalqabanii hamma Sulula
Hinoomitti jiraatan. 31 Sanyiiwwan Beniyaam Gebaadhaa
jalqabanii Mikmaas keessa, Ayyaa keessa, Beet’eelii fi
gandoota ishee keessa, 32 Anaatoot keessa, Noobii fi

Hanaaniyaa keessa, 33 Haazoor keessa, Raamaa fi Gitayim
keessa, 34 Haadiid keessa, Zeboo'iimii fi Nebalaax keessa,
35 Lood, Oonoo fi Gehaaraashim keessa jiraatan. 36 Garee
Lewwota Yihuudaa keessaa tokko tokko immoo gosoota
Beniyaam gidduu qubatan.

12 Isaan kunneen lubootaa fi Lewwota warra Zarubaabel
ilma She'altii'eelii fi Iyyaasuu wajjin deebi'anii dha:
Seraayaa, Ermiyaas, Izraa, 2 Amariyaa, Maluuk, Haxuush,
3 Shekaaniyaa, Rehuum, Mereemooti, 4 Iddoo, Ginetoon,
Abiyaa, 5 Miyaamiin, Ma'aadiyaa, Bilgaa, 6 Shemaa'iyaa,
Yooyaariib, Yedaa'iyaa, 7 Sa'aaluu, Aamoq, Hilqiyaa fi
Yedaa'iyaa. Warri kun bara Iyyaasuu keessa hooggantoota
lubootaatii fi obboloota isaanii turan. 8 Lewwonni
immoo Yeeshuu'aa, Binuuyii, Qadmii'eel, Sheereebiyaa,
Yihuudaa akkasumas Mataaniyaa isa obboloota isaa
wajjin faarfannaa galataatti itti gaafatamaa ture sana
turan. 9 Obboleeyyan isaanii Baqbuqiyaa fi Unniin
yeroo tajaajilaatti fuullee isaanii dhadhaabachaa turan.
10 Iyyaasuun abbaa Yooyaaqiim; Yooyaaqiim abbaa
Eliyaashiib; Eliyaashiib abbaa Yooyaadaa ti; 11 Yooyaadaan
abbaa Yoonaataan; Yoonaataan abbaa Yaadu'aa ti.
12 Isaan kunneen bara Yooyaaqiim keessa abbootii
maatiiwwan lubootaa turan: Maatii Seraayaa keessaa
Meraayaa; maatii Ermiyaas keessaa Hanaaniyaa; 13
maatii Izraa keessaa Meshulaam; maatii Amariyaa keessaa
Yehohaanaan; 14 maatii Maliikii keessaa Yoonaataan;
maatii Shebaniyaa keessaa Yoosef; 15 maatii Haariim
keessaa Adinaa; maatii Meraayoot keessaa Helqaayi;
16 maatii Iddoo keessaa Zakkaariyaas; maatii Ginetoon

keessaa Meshulaam; 17 maatii Abiyaa keessaa Zikrii;
maatii Miniyaamiinii fi kan Mo'aadiyaa keessaa Philxaayi;
18 maatii Bilgaa keessaa Shamuu'aa; maatii Shemaa'iyaa
keessaa Yoonaataan; 19 maatii Yooyaariib keessaa
Matenaayi; maatii Yedaa'iyaa keessaa Uzii; 20 maatii
Sheelaay keessaa Qaalaayi; maatii Aamoq keessaa
Eeber; 21 maatii Hilqiyaa keessaa Hashabiyaa; maatii
Yedaa'iyaa keessaa Naatnaa'el. 22 Abbootiin maatii
Lewwotaa bara Eliyaashiib, Yooyaadaa, Yoohaanaanii
fi bara Yaadu'aa keessa akkasumas abbootiin maatii
lubootaa bara mootummaa Daariyoos namicha Faares
sanaa keessa galmeeffaman. 23 Lewwonni warri abbootii
maatii turan hamma bara Yoohaanaan ilma Eliyaashiibitti
kitaaba seenaa keessatti galmeeffaman. 24 Hangafoonni
Lewwotaas Hashabiyaa, Sheereebiyaa, Yeeshu'aa ilma
Qadmii'eel akkasumas obboloota isaanii warra akkuma
Daawit namni Waaqaa sun ajajetti faarfannaa fi galata
dhi'eessuudhaaf fuullee isaanii dhaabatanii gareen tokko
garee kaan jalaa qabu sana turan. 25 Mataaniyaan,
Baqbuqiyaan, Obaadiyaan, Meshulaam, Talmoonii fi
Aquub mankuusaalee karrawwan bira jiran eegu turan. 26
Isaanis bara Yooyaaqiim ilma Iyyaasuu, ilma Yoozaadaaq
keessa, bara Nahimiyaa bulchaa biyyaatii fi bara Izraa
lubicha barreessaa sanaa keessa tajaajilaa turan. 27 Yeroo
eebba dallaa Yerusaalemitti Lewwonni akka faarfannaa
galataatiin, kililleedhaan, baganaa fi kiraaraan ayyaana
eebbaa sana gammachuun ayyaaneffataniif iddoo jiraatan
hundaa barbaadamanii gara Yerusaalem fidaman. 28
Faarfattoonnis biyya naannoo Yerusaalem jechuunis

gandoota Netoofotaatii, 29 Beet Gilgaalii, naannoo
Gebaatii fi Azmaawetitti walitti fidaman; faarfattoonni
naannoo Yerusaalemitti gandoota ofii isaanii ijaarratanii
turaniitii. 30 Luboonnii fi Lewwonnis erga akka seeraatti
of qulqulleessanii booddee saba, karrawwanii fi dallaa
sana qulqulleessan. 31 Anis akka hooggantoonni Yihuudaa
dallaatti ol ba'an nan godhe. Akkasumas akka isaan
galata dhi'eessaniif tuuta faarfattootaa lama nan ramade.
Tuunni tokko karaa mirgaatiin dallaa irraan gara Karra
Dikee dhaqe. 32 Hoosha'iyaa fi hooggantoota Yihuudaa
keessaa walakkaan, 33 Azaariyaa, Izraa, Meshulaam, 34
Yihuudaa, Beniyaam, Shemaa'iyaa fi Ermiyaas wajjin isaan
duukaa bu'an; 35 akkasumas luboonni malakata qabatan
tokko tokkoo fi Zakkaariyaas ilmi Yoonaataan, ilmi
Shemaa'iyaa, ilmi Mataaniyaa, Miikaayaa, ilmi Zakuur,
ilmi Asaaf isaan duukaa bu'an; 36 amma illee obboloota
isaa jechuunis Shemaa'iyaan, Azari'eel, Miilaalaayi,
Gilaalayi, Maa'ayi, Naatnaa'el, Yihuudaa fi Hanaaniim
akkuma Daawit namni Waaqaa sun ajajetti meeshaa
faarfannaa fudhatanii dhaqan. Izraan barreessaan sun
immoo isaan hoogganaa ture. 37 Isaanis Karra Burqaa
biraa ka'anii gulantaawwan Magaalaa Daawit iddoo
dallaan ittiin ol ka'u sanaan mana Daawit irraan
qajeelanii gara Karra Bishaanii kan gama ba'a biiftuutti
ol ba'an. 38 Tuunni faarfattootaa lammaffaan immoo
gara bitaatti qajeele. Anis gartokkee sabaa wajjin dallaa
gubbaadhaan gara Gamoo ol dheeraa Iddoo Ibiddaatii
fi Dallaa Bal'aatti isaan duukaa bu'e; 39 akkasumas ani
Karra Efreem irraan, karaa Karra Moofaa, karaa Karra

Qurxummii, karaa Gamoo ol dheeraa Hanaani’eelii fi
Karaa Gamoo ol dheeraa Dhibbaatiin hamma Karra
Hoolotaatti isaan duukaa nan bu’e. Isaanis Karra Eegdotaa
bira ga’anii dhaabatan. **40** Tuunni faarfattootaa kan
galata dhi’eesse sun lachuu mana Waaqaa keessatti
iddoo isaa qabate; anis qondaaltota gartokko wajjin
iddoo nan qabadhe; **41** amma illee luboonni jechuunis
Eliiyaaqiim, Ma’aseyaan, Miiniyaamiin, Miikaayaan,
Eliiyoo’eenayin, Zakkaariyaasii fi Hanaaniyaan malakata
isaanii qabatanii **42** Ma’aseyaan, Shemaa’iyaan, Ele’aazaar,
Ooziin, Yehohaanaaniin, Malkiyaan, Eelaamii fi Eezer
iddoo iddoo isaanii qabatan. Faarfattoonni immoo
Yizrahiyaadhaan qajeelfamanii faarfatan. **43** Isaanis
sababii Waaqni gammachuu guddaa isaaniif kenneef
gaafas gammadaa aarsaa guddaa dhi’eessan. Dubartoonnii
fi ijoolleenis ni gammadan. Sagaleen gammachuu
Yerusaalem keessaas fagootti dhaga’ame. **44** Yeroo sanatti
namoonni mankuusaalee gumaachi, mataan midhaaniitii
fi kennaan harka kudhan keessaa tokkoo itti galfamu
irratti itti gaafatamtoota ta’anii muudaman. Isaanis
lafa qotiisaa naannoo magaalaawwanitti argaman irraa
qooda Seerri lubootaa fi Lewwotaaf ajaju sana fidanii
mankuusaaleetti galchan; Yihuudaan lubootaa fi Lewwota
tajaajilanitti gammadee tureetii. **45** Isaanis tajaajila Waaqa
isaaniitii fi tajaajila sirna qulqullessuu sana akkuma
faarfattoonnii fi eegdonni karraa godhan sana akkuma
Daawitii fi ilmi isaa Solomoon ajajanitti raawwatan. **46**
Jabana durii bara Daawitii fi Asaaf keessa qajeelchitoota
faarfattootaa, kan faarfannaa Waaqa leellisuutii fi kan

Waaqa galateeffachuutu tureetii. 47 Kanaafuu bara
Zarubaabelii fi bara Nahimiyaa keessa Israa'eloonni hundi
qooda guyyuma guyyaadhaan faarfattootaa fi karra
eegdotaaf barbaachisu kennan. Akkasumas Lewwota
kaaniif qooda isaanii kophaatti baasan; Lewwonnis qooda
sanyiiwwan Aroon kophaatti baasan.
13 Guyyaa sana Kitaabni Musee fuuluma sabaa duratti
dubbifame; achi keessattis akka namni Amoon yookaan
namni Mo'aab tokko yoom iyyuu waldaa Waaqaatti
dabalamuu hin qabne barreeffamee argame; 2 isaan
akka inni saba Israa'el abaaruuf Bala'aamin qaxaratan
malee midhaanii fi bishaaniin Israa'eloota hin simanne.
Ta'us Waaqni keenya abaarsa sana eebbatti geeddare.
3 Sabnis seera kana dhageenyaan nama sanyii ormaa
hunda Israa'el keessaa kophaatti baase. 4 Kanaan dura
Eliyaashiib lubichi itti gaafatamaa mankuusaalee mana
Waaqaa ture. Innis Xoobbiyaa wajjin walitti dhufeenya
cimaa qaba ture; 5 innis kutaa manaa bal'aa isaan duraan
kennaa midhaanii, ixaana mi'a mana qulqullummaa,
akkasumas kennaa midhaanii, kan daadhii wayinii haaraa
fi zayitii Lewwotaaf, faarfattootaa fi eegdota karraatiif
ajajame harka kudhan keessaa tokkoo fi buusii lubootaaf
kennamu itti kuusan tokko Xoobbiyaadhaaf kennee ture.
6 Ani garuu sababii bara Arxeksis mooticha Baabilon
keessa waggaa soddomii lammaffaatti gara mootichaa
dhaqee tureef yeroo wanni kun hundi ta'etti Yerusaalem
keessa hin turre. Anis yeroo gabaabaa booddee isa irraa
eeyyama fudhadhee 7 Yerusaalemitti nan deebi'e. Akka
Eliyaashiib oobdii mana Waaqaa keessatti Xoobbiyaadhaaf

kutaa tokko kennuun waan hamaa hojjete nan beeke.
8 Anis akka malee aareen mi'a manaa kan Xoobbiyaa
hunda kutaa sana keessaa gad nan dadarbadhe. 9 Ani
ergasii akka kutaawwan sun qulqulleeffaman nan ajaje;
isaanis ni qulqulleessan; ani immoo mi'a mana Waaqaa,
kennaa midhaaniitii fi ixaana wajjin deebisee itti galche.
10 Ani akka qoodni Lewwotaaf ramadame sun isaaniif hin
kennaminis nan hubadhe; akkasumas akka Lewwonnii fi
faarfattoonni tajaajila sanatti itti gaafatamtoota turan
hundi gara lafa qotiisaa ofii isaaniitti deebi'an nan
beeke. 11 Kanaafuu ani qondaaltota ifadheen, "Manni
Waaqaa maaliif dagatama?" jedheen isaan gaafadhe.
Ergasiis ani walitti isaan qabee iddoo isaaniitti isaan nan
deebise. 12 Yihuudaan hundi midhaan, daadhii wayinii
haaraa fi zayitii harka kudhan keessaa tokko fidanii
mankuusaaleetti galchan. 13 Anis Shelemiyaa lubicha,
Zaadoq barreessichaa fi Lewwicha Phedaayaa jedhamu
tokko itti gaafatamtoota mankuusaalee godheen muude;
akkasumas sababii isaan amanamoo ta'aniif Haanaan ilma
Zakuur, ilma Mataaniyaa sana gargaaraa isaanii nan godhe.
Hojiin isaaniis obboloota isaaniitiif nyaata hiruu ture.
14 Yaa Waaqa ko, waan kanaaf jedhii na yaadadhu; hojii
gaarii ani mana Waaqa kootii fi tajaajila isaatiif hojjedhes
na duraa hin balleessin. 15 Ani bara sana Yihuudaa
keessatti namoota guyyaa Sanbataatiin iddoo wayiniin itti
cuunfamutti wayinii dhidhiitanii midhaan fidanii, daadhii
wayinii, ija wayinii, ija harbuutii fi fe'iisa gosa biraa hunda
wajjin harrootatti fe'an nan arge. Isaanis waan kana hunda
guyyaa Sanbataatiin Yerusaalemitti fidan. Kanaafuu ani

akka isaan guyyaa sana nyaata hin gurgurre isaan nan
seere. 16 Namoonni Xiiroos warri Yerusaalem keessa
jiraatan qurxummii fi mi'a daldalaa kanneen gosa hundaa
itti fidanii guyyaa Sanbataatiin Yerusaalem keessatti
warra Yihuudaatti gurguraa turan. 17 Ani immoo akkana
jedheen namoota Yihuudaa bebeekamoo nan ifadhe;
"Wanni hamaan isin guyyaa Sanbataa xureessuudhaan
hojjettan kun maal? 18 Abbootiin keessan iyyuu waanuma
kana hojjetanii akkasiin Waaqni badiisa kana hunda
nuttii fi magaalaa kanatti fide mitii? Isin amma kunoo
Sanbata xureessuudhaan dheekkamsa hammas iyyuu
caalu Israa'elitti fidaa jirtu." 19 Anis yeroo gaaddisni
galgalaa Sanbataan dura karrawwan Yerusaalem irra
bu'etti akka balbalawwan cufamanii hamma Sanbanni
darbutti hin banamne nan ajaje. Akka fe'iisni tokko illee
guyyaa Sanbataatiin ol hin galfamneefis namoota koo
tokko tokko karrawwan irra nan dhaabe. 20 Daldaltoonnii
fi gurgurtoonni mi'oota gosa hundaa yeroo tokko yookaan
yeroo lama Yerusaalemiin ala bulaniiru. 21 Ani garuu,
"Isin maaliif dallaa jala bultu? Yoo isin itti deebitanii
akkas gootan ani humnaan isinitti nan dhufa" jedheen
isaan nan seere. Gaafasii jalqabanii isaan lammata guyyaa
Sanbataatiin hin dhufne. 22 Ani akka Lewwonni of
qulqulleessanii qulqullummaa guyyaa Sanbataa eeguuf
dhaqanii karrawwan eegan nan ajaje. Yaa Waaqa koo waan
kanaaf jedhii na yaadadhu; akkuma jaalala kee guddaa
sanaattis naa araarami. 23 Kana caalaa iyyuu ani bara sana
keessa namoota Yihuudaa kanneen dubartoonni Ashdood,
kan Amooniitii fi kan Mo'aab fuudhan nan arge. 24 Ilmaan

isaanii keessaa walakkaan afaan Ashdood yookaan afaan
saboota biraa dubbatan malee afaan Yihuudaa dubbachuu
hin dandeenye. 25 Ani isaan ifadheen isaan nan abaare. Ani
namoota tokko tokko rukutee rifeensa isaanii irraa nan
bubuqqise. Ani akkana jedheen maqaa Waaqaatiin isaan
nan kakachiise: "Isin intallan keessan ilmaan isaaniitti
heerumsiisuu yookaan intallan isaanii ilmaan keessan
fuusisuu yookaan ofii keessaniis fuudhuu hin qabdan. 26
Solomoon mootichi Israa'el fuudha akkasiitiin cubbuu
hojjete mitii? Saboota baay'ee keessa mootiin akka isaa
tokko iyyuu hin turre. Waaqni isa jaallatee Israa'el hunda
irratti mootii isa godhe; ta'us dubartoonni ormaa cubbuu
isa hojjechiisan. 27 Nu amma akka isinis dubartoota ormaa
fuudhuudhaan waan akka malee hamaa kana hunda
hojjettanii Waaqa keenyaaf amanamuu diddan dhaga'uu
qabnaa?" 28 Ilmaan Yooyaadaa ilma Eliyaashiib lubicha
ol aanaa sanaa keessaa tokko dhirsa intala Sanbalaax
namicha Hooroon ture. Anis of biraa isa nan ari'e. 29 Yaa
Waaqa koo ati isaan yaadadhu; isaan lubummaa, kakuu
lubummaatii fi Lewwotaa xureessaniiruutii. 30 Kanaafuu
ani waan alaa dhufe hunda irraa lubootaa fi Lewwota
qulqulleessee akka tokkoon tokkoon namaa hojii ofii
isaa hojjetuuf hojiitti isaan nan ramade. 31 Akkasumas
kennaa qoraaniitii fi kennaa mataa midhaanii kan yeroo
murtaa'etti dhi'eeffamuuf haala nan mijeesse. Yaa Waaqa
koo ati arjummaadhaan na yaadadhu.

Asteer

1 Wanni bara mootummaa Ahashweroos keessa ta'e
kanaa dha: Ahashweroos kun Hindiidhaa jalqabee hamma
Itoophiyaatti kutaalee biyyaa 127 bulchaa ture; 2
yeroo sanatti Ahashweroos Mootichi, Suusaa magaalaa
guddoo sana keessa teessoo mootummaa isaa irra
taa'ee bulchaa ture; 3 innis bara mootummaa isaa
keessaa waggaa sadaffaatti namoota isaa bebeekamoo
fi qondaaltota isaa hundumaaf cidha guddaa tokko
qopheesse. Hooggantoonni waraana Faaresii fi Meedee,
ilmaan moototaa fi namoonni bebeekamoon kutaa
biyyaa achi turan. 4 Innis bultii 180 guutuu qabeenya
mootummaa isaa guddaa, miidhagummaa fi ulfina jabina
isaa gad baasee argisiisaa ture. 5 Yeroo guyyoonni
kunneen darbanitti mootichi saba gamoo Suusaa keessa
jiraatu xinnaa fi guddaa hundaaf oobdii iddoo biqiltuu
masaraa mootii keessatti cidha guyyaa torba turu
qopheesse. 6 Iddoon biqiltuu sunis golgaa quncee talbaa
irraa hojjetame adii fi cuquliisa, kirrii adii fi diimaa
dhiilgeedhaan qubeelaa meetii kan utubaawwan dhagaa
akka cabbiitti hidhame tokko qaba ture. Sireewwan dinkiin
kanneen warqee fi meetii irraa hojjetamanis lafa dhagaa
diimaadhaan, dhagaa akka cabbiitiin, lula bifa adda addaa
qabuu fi dhagaawwan gati jabeeyyiidhaan miidhagfamee
hafame irra ture. 7 Dhugaatiinis xoofoo warqeetiin
namaaf dhi'eeffame. Tokkoon tokkoon xoofoo sanaas gosa
adda addaa ture; daadhiin wayiniis akkuma arjummaa
mootichaatti akka malee baay'ee ture. 8 Akka tokkoon
tokkoon keessummaa akkuma fedhetti dhuguuf mootichi

eeyyamee ture; akka tokkoo tokkoo namaatiif waan inni
barbaade dhi’eessaniifis mootichi warra daadhii wayinii
dhi’eessan hunda ajajee tureetii. 9 Waashtiin Mootittiinis
masaraa mootummaa Ahashweroos Mootichaa keessatti
dubartootaaf cidha qopheessite. 10 Guyyaa torbaffaatti
Ahashweroos Mootichi yeroo daadhii wayinii dhugee
gammadetti xu’aashiiwwan isa tajaajilan torban jechuunis
Mihuumaan, Biztaa’aa, Harboonaa, Bigtaa’a, Abaagtaa,
Zeetaarinii fi Karkas 11 akka isaan Waashtiin mootittii
akka isheen namootaa fi qondaaltotatti barreedina
ishee argisiiftuuf gonfoo mootummaa isheetti kaa’anii
fuula isaa duratti dhi’eessan ajaje; isheen akka malee
bareedduu turteetii. 12 Garuu yeroo ergamoonni sun
ergaa moottichaa itti himanitti Waashtiin Mootittiin
dhufuu didde. Kana irratti mootichi akka malee
dheekkamee aariidhaan gubate. 13 Sababii waan seeraatii
fi murtii qajeelaa irratti hayyootaan mari’achuun bartee
mootichaa ta’eef inni namoota ogeeyyii waan baraa
beekan 14 kanneen mootichatti aananiin mari’ate;
isaanis Karshenaa, Sheetaar, Adimaataa, Tarshiish, Meres,
Marseenaa fi Memuukaa qondaaltota Faaresii fi Meedee
torban mootichaan walitti dhi’eenya qaban kanneen
mootummaa sana keessatti iddoo ol aanaa qabanii dha. 15
Innis, “Akka seeraatti wanti nu Waashtiin mootittii gochuu
qabnu maali? Isheen ajaja Ahashweroos Mootichaa kan
xu’aashiiwwan isheetti geessan sanaaf hin ajajamneetii”
jedhee isaan gaafate. 16 Memuukaan akkana jedhee
fuula mootichaatii fi fuula namoota bebeekamoo duratti
deebii kenne; “Waashtiin mootittiin Mooticha qofatti

utuu hin ta'in qondaaltota hundattii fi namoota kutaalee
biyyaa Ahashweroos Mootichaa hundatti balleessaa
hojjette. 17 Wanni mootittiin goote kun dubartii hunda
biratti beekamee isaan, 'Ahashweroos Mootichi akka
Waashtiin Mootittiin fuula isaa duratti dhi'eeffamtu ajajee
ture; isheen garuu dhaquu didde' jedhanii dhirsoota
isaanii tuffatuutii. 18 Guyyuma har'aa kana iyyuu
dubartoonni Faaresii fi Meedee bebeekamoon warri
gocha mootittii kana dhaga'an qondaaltota mootichaa
hundaaf waanuma akkasii deebisu. Tuffii fi lola dhuma
hin qabnetu uumama. 19 "Kanaafuu yoo wanni kun
mooticha gammachiise akka Waashtiin lammata fuula
Ahashweroos Mootichaa duratti hin dhi'eeffamneef
inni labsii mootummaa haa labsu; labsiin sunis seera
Faaresii fi Meedee kan diigamuu hin dandeenye sana
keessatti haa barreeffamu. Mootichi amma illee sadarkaa
ulfinaa kan isheen mootummaa keessatti qabdu dubartii
biraa kan ishee caaltuuf haa kennu. 20 Yoos yommuu
labsiin mootichaa guutummaa mootummaa isaa keessatti
labsamutti dubartoonni hundinuu xinnoo fi guddoon
dhirsoota isaaniitiif ulfina kennu." 21 Mootichii fi
qondaaltonni isaa gorsa kanatti ni gammadan; kanaafuu
mootichi yaada Memuukaan dhi'eesse sana hojii irra
oolche. 22 Innis biyyoota mootummaa hundatti, tokkoo
tokkoo kutaalee biyyaatiif qubeedhuma isaaniitiin,
akkasumas tokkoo tokkoo sabaatiif afaanuma isaaniitiin
xalayoota ergee akka dhiirri hundi bulchaa mana ofii isaa
ta'u afaan gosa hundaatiin labse.

2 Ahashweroos Mootichi erga aariin isaa qabbanaa'ee
booddee waan Waashtiin gootee fi labsii inni waa'ee
ishee labse ni yaadate. 2 Kana irrattis tajaajiltoonni
mootichaa akkana jedhanii yaada dhi'eessan; "Dubarran
babbareedoon mootichaaf haa barbaadaman. 3 Akka
isaan kutaalee biyyaa mootichaa hunda keessaa dubarran
babbareedoo hunda gara Suusaa magaalaa guddoo
iddoo dubartoonni jiraatanitti fidaniif mootichi itti
gaafatamtoota haa muudu; isaanis Heegaayi xu'aashii
mootichaa itti gaafatamaa dubartoota sana jalatti haa
ajajaman; dubarran sanaafis kunuunsi miidhaginaa haa
godhamu. 4 Ergasiis durbi mooticha gammachiiftu
iddoo Waashtiin buutee niitii mootii haa taatu." Gorsi
kunis mooticha ni gammachiise; innis akkuma jedhame
sana godhe. 5 Yeroo sanatti gosa Beniyaam keessaa
namichi Yihuudaa ilmi Yaa'iir, ilmi Shime'ii, ilmi Qiish kan
Mordekaayi jedhamu tokko Suusaa magaalaa muummittii
keessa jiraata ture; 6 innis warra Yehooyaakiin mooticha
Yihuudaa wajjin Yerusaalemii Nebukadnezar mooticha
Baabiloniin booji'amanii fudhataman keessaa tokko ture.
7 Mordekaayis, durbii Hadasaa jedhamtu kan sababii
isheen abbaa fi haadha hin qabneef ofitti fudhate tokko
qaba ture. Durbi Asteer jedhamtee beekamtu kun dhaabaa
fi bifaan jaallatamtuu turte; yeroo abbaa fi haati ishee
du'anitti Mordekaayi ofitti fudhatee akkuma intala ofii
isaatti guddifate. 8 Yeroo ajajnii fi labsiin mootichaa
dhaga'ametti dubarran hedduun gara Suusaa magaalaa
gudditiitti fidamanii harka Hegeetti kennaman. Asteeris
gara masaraa mootichaatti geeffamtee Heegaayi itti

gaafatamaa dubartootaa sanatti imaanaa kennamte.
9 Durbi sunis isa gammachiiftee fuula isaa duratti
fudhatama argatte. Innis yommusuma dibata miidhagina
isheetiif ta'uu fi nyaata addaa kenneef. Dubartoota ishee
tajaajilan kanneen masaraa mootichaa keessaa filataman
torbas isheedhaaf ramade; ishee fi tajaajiltoota ishee
sana gara mana dubartootaa kan mana hunda caalaa
filatamaa ta'eetti geesse. 10 Waan Mordekaayi akka
isheen hin himne ishee dhowweef Asteer saba isheetii fi
maalummaa maatii ishee hin himne. 11 Mordekaayis haala
Asteer keessa jirtuu fi waan ishee irra ga'e beekuudhaaf
guyyuma guyyaadhaan fuula oobdii mana dubartootaa
dura jiru sana irra deddeebi'aa ture. 12 Durbi tokko
utuu dabareen isheen itti fuula Ahashweroos Mootichaa
duratti dhi'eeffamtu hin ga'in dura akkuma seera
dubartootaaf kaa'ame sanaatti kunuunsa miidhaginaa
kan ji'a kudha lamaa fixuu qabdi ture; isheenis ji'a
ja'a zayitii qumbiitiin, ji'a ja'a immoo shittoo fi dibata
garaa garaatiin miidhagfamuu qabdi ture. 13 Haalli itti
durbi tokko mooticha bira dhaqxu akkana ture: Wanni
isheen mana dubartootaatii fudhattee gara masaraa
mootichaa dhaquu feetu kam iyyuu ni kennamaaf ture.
14 Isheenis galgala achi dhaqxee ganama immoo gara
kutaa mana dubartootaa kan harka Sha'asgaazi xu'aashii
itti gaafatamaa saajjatoowwan sana jala jiru kaaniitti
deebiti turte; yoo mootichi itti gammadee maqaadhaan
waame malee isheen gara mootichaatti hin deebitu
turte. 15 Yommuu dabareen Asteer intalli Abiihaayil
obboleessa abbaa Mordekaayi kan Mordekaayi akkuma

intala ofii isaatti guddifate sun itti mooticha bira dhaqxu
ga'etti isheen waan Heegaayi xu'aashiin moootichaa
inni itti gaafatamaa mana dubartootaa ture sun gorse
malee waan tokko illee hin gaafanne. Asteeris fuula
nama ishee argu hundaa duratti fudhatama argatte.
16 Isheenis bara mootichaa keessa waggaa torbaffaa
ji'a kurnaffaa Teebeeti jedhamu keessa gara mana
jireenyaa Ahashweroos Mootichaatti dhi'eeffamte. 17
Mootichis dubartoota kaan hunda caalaa Asteerin jaallate;
isheenis dubarran qulqulluu kaan hunda caalaa fuula
isaa duratti surraa fi fudhatama argatte. Kanaafuu
inni gonfoo mootummaa mataa ishee irra kaa'eefii
qooda Waashtiin ishee mootittii taasise. 18 Ergasiis
mootichi ulfina Asteeriitiif jedhee qondaaltota isaatii
fi tajaajiltoota isaatiif cidha guddaa qopheesse. Innis
ayyaana kana guutummaa kutaalee biyyaa keessatti labse;
akkuma arjooma mootiitti kennaas kenne. 19 Yommuu
dubarran qulqulloonni sun yeroo lammaffaa walitti
qabamanitti Mordekaayi karra mootichaa dura taa'aa ture.
20 Asteer garuu akkuma Mordekaayi ishee gorse sanatti
maalummaa maatii isheetii fi saba ishee hin himne; Asteer
akkuma yeroo inni ishee guddise sanaatti ajaja Mordekaayi
eegaa turteetii. 21 Yeroo Mordekaayi karra mootichaa
dura taa'aa turetti qondaaltonni mootichaa warri balbala
eegaa turan lamaan jechuunis Bigtaanaa fi Tereshi aaranii
Ahashweroos Mooticha ajeessuuf malatan. 22 Mordekaayi
garuu waa'ee mala kanaa beekee Asteer Mootittiitti
hime; Asteer immoo maqaa Mordekaayiin waan kana
mootichatti himte. 23 Yeroo wanni sun qoratamee dhugaa

ta’ee argametti qondaaltonni sun lamaanuu muka irratti
fannifaman. Wanni kun hundinuu fuula mootichaa duratti
kitaaba seenaa keessatti barreeffame.

3 Waan kanneen booddee Ahashweroos Mootichi
Haamaan ilma Hamedaataa namicha biyya Agaag ol ol
qabuudhaan teessoo qondaaltota kaanii hunda caalu
kenneefii isa kabaje. 2 Qondaaltonni mootichaa warri
karra eegan hundi jilbeenfatanii Haamaaniif ulfina
kennan; mootichi waa’ee isaa waan kana ajajee tureetii.
Mordekaayi garuu hin jilbeenfanne yookaan ulfina isaaf
hin kennine. 3 Qondaaltonni mootichaa warri karra
mootichaa dura turan, “Ati maaliif ajaja mootichaa
eeguu didda?” jedhanii Mordekaayiin gaafatan. 4 Isaan
guyyuma guyyaadhaan isatti himaa turan; inni garuu
isaan dhaga’uu dide. Kanaafuu isaan sababii Mordekaayi
akka nama gosa Yihuudaa ta’e isaanitti hime tureef
dubbiin isaa kun akka maal ta’uu qabu beekuudhaaf waan
kana Haamaanitti himan. 5 Haamaan akka Mordekaayi
isaaf hin jilbeenfatin yookaan ulfina hin kenniniif
arginaan akka malee aare. 6 Haamaanis eenyummaa saba
Mordekaayi beeknaan Mordekaayiin qofa ajjeesuu ni
tuffate. Qooda kanaa Haamaan saba Mordekaayi hunda
jechuunis Yihuudoota mootummaa Ahashweroos guutuu
keessa jiraatan fixuuf karaa barbaadaa ture. 7 Isaanis
waggaa kudha lammaffaa bara Ahashweroos Mootichaa
keessa ji’a jalqabaa ji’a Niisaan jedhamu keessa guyyaa fi
ji’a filachuudhaaf fuula Haamaan duratti Fuur jechuunis
ixaa buusan. Ixaan sun ji’a kudha lammaffaa jechuunis ji’a
Adaar irra bu’e. 8 Haamaanis Ahashweroos Mootichaan

akkana jedhe; “Uummanni tokko saba kutaalee biyyaa
mootummaa keetii keessa jiran hunda gidduu faffaca’eera;
duudhaan uummata kanaa duudhaa saba kaanii hundaan
adda; isaan seera mootichaa hin kabajan; kanaafuu
mootichi uummata kanaaf obsa qabaachuun hin malu.
9 Yoo wanni kun mooticha gammachiise saba kana
balleessuudhaaf labsiin tokko haa ba’u; anis warra
waan kana hojjetaniif meetii taalaantii kuma kudhan
mankuusa qabeenya mootichaatti nan galcha.” 10
Kanaafuu mootichi qubeelaa chaappaa isaa quba ofii
irraa baasee Haamaan ilma Hamedaataa namicha biyya
Agaag, diina Yihuudootaa sanatti kenne. 11 Mootichis
Haamaaniin, “Maallaqnis, sabni sunis sitti kennameeraatii
akkuma feete godhi” jedhe. 12 Guyyaa kudha sadaffaa ji’a
jalqabaatti barreessitoonni mootichaa walitti waamaman.
Isaanis waan Haamaan ajaje sana hunda arfii tokkoo
tokkoo kutaa biyyaatiin, afaan saba hundaatiinis gara
biyya bulchitoota mootichaatti, bulchitoota tokkoo
tokkoo kutaalee biyyaatii fi gara gurguddoota saba adda
addaatti barreessan. Wanni kunis maqaa Ahashweroos
Mootichaatiin barreeffamee, qubeelaa chaappaa isaatiin
mallatteeffame. 13 Xalayoonni akka Yihuudoonni
hundi dargaggoonnii fi maanguddoonni, dubartoonnii
fi ijoolleen xixinnoon guyyuma tokkotti jechuunis
guyyaa kudha sadaffaa ji’a kudha lammaffaatti, ji’a
Adaar jedhamu keessa ajjeefaman, akka barbadeeffamanii
fi lafa irraa balleeffaman, akka qabeenyi isaaniis
saamamu gara kutaalee biyya mootichaa hundaatti ajajaan
ergamootaan ergaman. 14 Akka sabni hundi beekee

guyyaa sanaaf qophaa'uufis garagalchi barreeffama
sanaas akka seeraatti kutaalee biyyaa hunda keessatti
saba hundatti labsamuu qaba ture. 15 Ergamoonni sun
ajaja mootichaatiin ariitiidhaan deeman; labsiin sunis
Suusaa magaalaa guddittii keessatti labsame. Mootichi fi
Haamaan waa dhuguudhaaf taa'an; magaalaan Suusaa
garuu ni jeeqamte.

4 Mordekaayi yeroo waan hojjetame sana hunda beeketti
uffata isaa tarsaasee, wayyaa gaddaa uffatee, daaraa ofitti
firfirsee, sagalee guddaadhaan wawwaachaa hiqqifatees
boo'aa gara walakkaa magaalaatti gad ba'e. 2 Inni garuu
sababii namni uffata gaddaa uffate tokko iyyuu akka
ol seenu hin eeyyamamneef hamma karra mootichaa
qofatti deeme. 3 Kutaalee biyyaa hunda iddoo ajajnii
fi labsiin mootichaa ga'etti gaddi guddaan, soomni
boo'ichii fi wawwaannaan Yihuudoota gidduu ture;
baay'een isaanii uffata gaddaa uffatanii daaraa keessa
ciisan. 4 Yeroo dubartoonni tajaajiltoonni Asteerii fi
xu'aashiiwwan dhufanii waa'ee Mordekaayi isheetti
himanitti Asteer akka malee gaddite. Isheenis qooda
uffata gaddaa wayyaa inni uffatu ergiteef; inni garuu
isaan harkaa fudhachuu dide. 5 Kana irratti Asteer
xu'aashiiwwan mootichaa keessaa Hataak isa ishee
tajaajiluuf ramadame sana waamtee akka inni Mordekaayi
bira deemee, rakkoo uumamee fi rakkoon sun maaliif
akka uumame beekuuf ajajje. 6 Kanaafuu Hataak gara
oobdii magaalattii kan karra mootichaa duraa sanaatti
Mordekaayiitti ba'e. 7 Mordekaayi waan isa irra ga'e
hunda, maallaqa Haamaan Yihuudoota balleessuudhaaf

mankuusa qabeenya mootichaatti galchuuf waadaa gale
isatti hima. 8 Akkasumas Mordekaayi akka inni Asteeritti
argisiisee isheedhaaf ibsuuf garagalcha barreeffama labsii
kan isaan balleessuudhaaf Suusaa keessatti labsame
sana isatti kenne; akka inni akka isheen mooticha bira
dhaqxee itti boossee saba isheetiif araara kadhattu itti
himuufis isa ajaje. 9 Hataak deebi'ee waan Mordekaayi
jedhe Asteeritti hime. 10 Asteer immoo akka inni akkana
jedhee Mordekaayiitti himu isa ajajje; 11 "Qondaaltonni
mootichaa hundii fi sabni kutaalee biyyaa mootichaa akka
mootichi yoo namni kam iyyuu dhiiras ta'u dubartiin
utuu hin waamamin kutaa manaa isa gara keessaa ol
seenee fuula mootichaa duratti dhi'aate akka mootichi
seera tokko qofa qabu jechuunis akka ajjeefamu ni beeku.
Namni tokko yoo mootichi bokkuu mootummaa kan
warqee sana diriirseef qofa ajjeefamuu oola. Ani mataan
koo iyyuu guyyoota soddomman kana keessaa akkan fuula
mootichaa duratti dhi'aadhuuf waamamee hin beeku." 12
Yommuu dubbiin Asteer Mordekaayiitti himametti, 13
inni akkana jedhee deebii kana erge: "Ati sababii mana
mootichaa keessa jirtuuf Yihuudoota hunda keessaa waan
ati qofti baraaramtu hin se'in. 14 Yoo ati yeroo kanatti
cal'ifte gargaarsaa fi furamni Yihuudootaa iddoo biraatii
ni dhufa; atii fi manni abbaa keetii garuu ni baddu.
Maaltu beeka? Ati taayitaa mootummaa qabachuun kee
yeroo akkanaatiif ta'aatii." 15 Kana irratti Asteer akkana
jettee deebii kana Mordekaayiitti ergite: 16 "Dhaqiitii
Yihuudoota Suusaa keessa jiran hunda walitti qabiitii
naa soomaa. Bultii sadii, guyyaa yookaan halkan illee

homaa hin nyaatinaa yookaan homaa hin dhuginaa. Anii fi dubartoonni tajaajiltoonni koo iyyuu akkuma keessan ni soomna. Yoo akkas ta'e wanni kun seeraan ala ta'u illee ani gara mootichaa nan dhaqa. Ani yoon bades nan
bada." 17 Kanaafuu Mordekaayi deemee waan Asteer isa
ajajje hunda hojii irra oolche.

5 Guyyaa sadaffaatti Asteer uffata ishee kan mootummaa uffatee dhaqxee oobdii masaraa mootichaa kan gara keessaa irra fuula galma mootichaa dura dhaabatte. Mootichi immoo galma sana keessa gara balbalaatti garagalee teessoo mootummaa isaa irra taa'ee ture.
2 Mootichis utuu Asteer Mootittiin oobdii keessa dhaabachaa jirtuu argee isheetti gammadee bokkuu warqee kan harkatti qabatee ture sana isheef diriirse. Kanaafuu Asteer itti dhi'aattee fiixee bokkuu sanaa tuqxe.
3 Mootichi, "Yaa Asteer Mootittii maal siif godhu? Maal barbaadda? Walakkaa mootummaa koo illee taanaan
siif ni kennama" jedheen. 4 Asteeris, "Yoo wanni kun mooticha gammachiise, mootichi gara cidha ani isaaf qopheesse sanaa Haamaan wajjin har'a haa dhufu" jettee
deebifteef. 5 Mootichis, "Akka waan Asteer jette sana goonuuf dafaatii Hamaa fidaa" jedhe. Kanaafuu mootichii fi Haamaan gara cidha Asteer qopheessite sanaa dhaqan.
6 Utuma daadhii wayinii dhuganuu mootichi amma illee akkana jedhee Asteerin gaafate; "Mee wanni ati kadhattu maal? Wanni sun siif kennama. Gaaffiin kee maali? Walakkaa mootummaa koo illee taanaan siif
kennama." 7 Asteeris akkana jettee deebifteef; "Wanni
ani kadhadhuu fi gaaffiin koo kanaa dha: 8 Yoo ani fuula

mootichaa duratti surraa argadhee mootichis kadhannaa
koo fudhatee waan ani isa gaafadhe naaf guutuun isa
gammachiise, mootichii fi Haamaan cidha ani isaaniif
qopheessu irratti bor haa argaman. Ani ergasii gaaffii
mootichaa nan deebisa." 9 Gaafas Haamaan gammadee
itti tolee gad ba'e. Inni garuu karra mootichaa duratti
Mordekaayiin argee yommuu akka inni isaaf hin ka'in
yookaan isa hin sodaatin hubatetti Mordekaayiitti akka
malee aare. 10 Ta'u illee Haamaan of qabee mana isaatti
gale. Ergasiis michoota isaatii fi niitii isaa Zeresh walitti
qabe; 11 Haamaanis qabeenya isaa guddaa sanaan, ilmaan
isaa hedduu sanaan akkasumas ulfina mootichi isaaf
kenne hundaa fi akkaataa itti mootichi qondaaltota isaatii
fi tajaajiltoota isaa kaanii olitti isa guddiseen isaanitti
of jaje. 12 Haamaan itti fufee akkana jedhe; "Kana qofa
miti; namni Asteer Mootittiin akka mooticha wajjin gara
cidha qopheessite sanaa dhufu waamte anuma qofa. Boris
akkasuma mooticha wajjin na affeerteerti. 13 Ta'us wanni
kun hundinuu utuu ani Mordekaayi Yihuudicha isaa
karra mootichaa dura taa'u arguu na hin gammachiisu."
14 Niitiin isaa Zeresh fi michoonni isaa hundinuu, "Muka
itti nama fannisan kan dhundhuma shantama ol dheeratu
dhaabiitii akka Mordekaayi bor ganama irratti fannifamu
mooticha gaafadhu. Ergasiis mooticha wajjin gara cidha
sanaa dhaqii gammadi" jedhaniin. Yaadni kun Haamaanin
gammachiise; innis muka sana dhaabe.

6 Halkan sana mootichi rafuu hin dandeenye; kanaafuu
inni akka isaan kitaaba seenaa kan waa'ee mootummaa
isaa barreeffame isaaf dubbisan ni ajaje. 2 Kitaaba

sana keessattis Mordekaayi akka Bigtaanaa fi Tereshi
xu'aashiiwwan balbala eegan kanneen Ahashweroos
Mooticha ajjeesuuf mari'atan sana lamaan saaxilee ture
barreeffamee argame. 3 Mootichis, "Yoos Mordekaayi
sababii waan kanaatiif ulfina yookaan kabaja maalii
argate ree?" jedhee gaafate. Tajaajiltoonni isaa immoo,
"Wanni tokko iyyuu hin godhamneef" jedhanii deebisan.
4 Mootichis, "Eenyutu oobdii kana keessa jira?" jedhee
gaafate. Yeroo sana Haamaan waa'ee Mordekaayiin muka
dhaabe sana irratti fannisuu mootichatti himuuf jedhee
oobdii masaraa mootummaa isa gara alaa seenee ture.
5 Tajaajiltoonni mootichaa, "Haamaanitu oobdii keessa
dhaabatee jira" jedhanii deebisan. Mootichis, "Isa ol
galchaa" jedhee ajaje. 6 Mootichis yeroo Haamaan ol
galetti, "Nama mootichi kabajuu barbaaduuf maaltu
godhamuufii qaba?" jedhee isa gaafate. Haamaanis,
"Namni mootichi na caalchisee kabaju eenyu?" jedhee
ofi keessatti yaade. 7 Kanaafuu Haamaan akkana jedhee
mootichaaf deebise; "Nama mootichi kabajuu jaallatuuf,
8 uffata mootummaa kan mootichi uffatuu fi farda
mootummaa kan mootichi yaabbatu haa fidan; fardi
gonfoon mootii mataatti kaa'ameef haa dhufuuf. 9 Ergasii
uffannii fi fardi sun qondaaltota mootichaa kanneen
qondaaltota hunda caalaa beekamoo ta'an keessaa isa
tokkotti imaanaan haa kennamuuf; isaan immoo nama
mootichi ulfina kennuufii barbaadu sanatti uffata sana
haa uffisan; farda yaabbachiisaniis, 'Wanni nama mootichi
ulfina kennuufii barbaaduuf godhamu kana!' jedhanii
labsaa daandiiwwan magaalattii irra fuula isaa dura haa

deeman." 10 Mootichis akkana jedhee Haamaanin ajaje;
"Dafii dhaqii uffataa fi farda sana fuudhiitii akkuma jette
sana Mordekaayi Yihuudicha karra mootii dura taa'u
sanaaf godhi. Waan jette sana keessaa tokko illee hin
hambisin." 11 Kanaafuu Haamaan dhaqee uffataa fi farda
sana fuudhe. Innis uffata sana Mordekaayiitti uffisee
fardas yaabbachiisee, "Wanni nama mootichi ulfina
kennuufii barbaaduuf godhamu kanaa dha!" jedhee labsaa
daandii magaalaa irra fuula isaa dura deeme. 12 Ergasii
Mordekaayi gara karra mootichaatti deebi'e. Haamaan
garuu gaddaan mataa haguuggatee ariitiidhaan manatti
gale; 13 waan isa irra ga'e hundas niitii isaa Zeresh fi
michoota isaa hundatti hime. Gorsitoonni isaatii fi niitiin
isaa Zosaaraan, "Sababii Mordekaayi inni kufaatiin kee
fuula isaa duratti jalqabe sun sanyii Yihuudaa ta'eef ati
isaan mormuu hin dandeessu; ati dhugumaan ni badda!"
jedhaniin. 14 Utuma isaan isa wajjin dubbachaa jiranuu
xu'aashiiwwan mootichaa dhufanii gara cidha Asteer
qopheessitee turte sanaatti Haamaan ariifachiisan.

7 Mootichii fi Haamaan gara cidha Asteer Mootittiin
qopheessite sanaa dhaqan; 2 utuma guyyaa lammaffaa
sanatti daadhii wayinii dhugaa jiranuu, mootichi akkana
jedhee gaafate; "Yaa Asteer Mootittii wanni ati kadhattu
maal? Wanni sun siif kennama. Gaaffiin kee maal?
Walakkaa mootummaa koo illee taanaan wanni ati
gaafattu siif kennama." 3 Asteer Mootittiin akkana
jettee deebifte; "Yaa mooticha, yoo ani fuula kee duratti
fudhatama argadhee jiraadhe, yoo wanni kunis mooticha
gammachiise, lubbuu koo naaf oolchi; kadhaan koo

kanuma. Saba koo illee naaf baraar; gaaffiin koos kanuma.
4 Anii fi sabni koo ajjeefamuutti, barbadeeffamuu fi lafa
irraa balleeffamuutti gurguramneerraatii. Nu utuu dhiiraa
fi dubartiin garbummaa qofatti gurguramne ta'ee, ani
silaa nan cal'isan ture; rakkinni akkasii mooticha jeequuf
sababii ga'aa mitiitii." 5 Ahashweroos Mootichis, "Inni
eenyuu? Namni waan akkasii gochuuf ija jabaate sun eessa
jira?" jedhee Asteer Mootittii gaafate. 6 Asteer immoo,
"Amajaajii fi diinni sun Haamaan namichuma jal'aa
kanaa dha" jette. Kana irratti Hamaan fuula mootichaatii
fi mootittii duratti akka malee rifate. 7 Mootichis
aaree ka'ee daadhii wayinii isaa dhiisee gad ba'ee iddoo
biqiltuu masaraa mootummaa seene. Haamaan garuu akka
mootichi isa balleessuudhaaf kutate beekkatee lubbuu
ofii oolfachuudhaaf Asteer Mootittii kadhachuudhaaf
duubatti hafe. 8 Yeroo mootichi iddoo biqiltuu masaraa
mootummaatii gara galma cidhaatti deebi'etti Haamaan
siree Asteer itti irkattee turte irratti gombifamee ture.
Mootichis, "Inni inumaa iyyuu manuma koo keessatti
utuma isheen na wajjin jirtuu ishee qabataa?" jedhee
dubbate. Akkuma dubbiin kun afaan mootichaatii ba'een
isaan fuula Haamaan haguugan. 9 Ergasiis xu'aashiiwwan
mooticha tajaajilan keessaa Harboonaan akkana jedhe;
"Mukni dhundhuma shantama ol dheeratu tokko mana
Haamaa bira dhaabameera. Muka kanas Haamaanitu
Mordekaayi isa mooticha gargaaruudhaaf dubbate sana
itti fannisuudhaaf dhaabe." Mootichis, "Achi irratti
isa fannisaa!" jedhe. 10 Kanaafuu isaan muka inni

Mordekaayiif qopheesse sana irratti Haamaanin fannisan.
Ergasiis aariin mootichaa ni qabbanaa'e.

8 Gaafuma sana Ahashweroos Mootichi qabeenya
Haamaan isa diina Yihuudootaa ture sanaa Asteer
Mootittiif kenne. Asteer akka inni fira ishee ta'e waan
mootichatti himtee turteef Mordekaayi fuula mootichaa
duratti dhi'aate. 2 Mootichis qubeelaa chaappaa isaa kan
Haamaan irraa deebisee fudhate sana ofi irraa baasee
Mordekaayiif kenne. Asteeris qabeenya Haamaan irratti
Mordekaayiin muudde. 3 Asteer miilla isaa irratti kuftee
boo'aa ammas mooticha kadhatte. Isheenis akka inni
karoora jal'aa kan Haamaan namichi biyya Agaag sun
Yihuudootatti baase sana fashaleessuuf isa kadhatte. 4
Mootichis bokkuu warqee Asteeriif diriirsinaan isheen
kaatee fuula isaa dura dhaabatte. 5 Isheen akkana
jette; "Yoo wanni kun mooticha gammachiise, yoo ani
fuula mootichaa duratti surraa argadhee jiraadhe, yoo
wanni kun qajeelaa isatti fakkaatee fi yoo inni natti
gammade, xalayaa Haamaan ilmi Hamedaataa namichi
biyya Agaag sun Yihuudoota kutaalee biyyaa mootichaa
hunda keessa jiraatan balleessuudhaaf barreesse sana
fashaleessuuf ajajni haa barreeffamu. 6 Ani utuun
balaa saba koo irra ga'u arguu akkamittin obsuu
danda'a? Akkamittis badiisa maatii koo argee obsuu
danda'a?" 7 Ahashweroos Mootichis akkana jedhee
Asteer Mootittii fi Mordekaayi Yihuudichaaf deebii kenne;
"Sababii Haamaan Yihuudoota miidheef ani qabeenya isaa
Asteeriif kenneera; isaanis muka irratti isa fannisaniiru.
8 Sababii labsiin maqaa mootichaatiin barreeffamee

chaappaan qubeelaa mootichaa itti godhame diigamuu hin
dandeenyeef isin akkuma jaallattanitti waan Yihuudoota
ilaalu maqaa mootichaatiin barreessaatii chaappaa
qubeelaa mootichaa itti chaappessaa.” **9** Barreessitoonni
mootichaas yommusuma bultii digdamii sadaffaa ji’a
sadaffaatti ji’a Siiwaan jedhamu keessa walitti waamaman.
Isaanis ajaja Mordekaayi hunda gara Yihuudoota,
ergamoota, bulchitootaa fi namoota bebeekamoo kutaalee
biyyaa 127 kanneen biyya Hindiitii hamma Itoophiyaatti
jiraatanitti barreessanii ergan. Ajajni kunis arfii tokkoo
tokkoo kutaalee biyyaatiin, afaan tokkoo tokkoo sabaatiin
akkasumas Yihuudootatti arfii fi afaanuma ofii isaaniitiin
barreeffame. **10** Mordekaayis maqaa Ahashweroos
Mootichaatiin xalayoota barreessee chaappaa qubeelaa
mootichaa itti chaappesse; xalayoota sanas abbootii
fardaa kanneen fardeen mootichaaf leenjifaman keessaa
collee ta’an yaabbatanitti erge. **11** Labsiin mootichaa
akka Yihuudoonni magaalaawwan hunda keessa jiraatan
walitti qabaman, akka of eeganii fi akka isaan humna
waraana saba kamii iyyuu yookaan biyya kamii iyyuu
kan isaan, dubartoota isaaniitii fi ijoollee isaanii miidhu
akka ajjeesan, akka barbadeessanii fi lafa irraa balleessan
akkasumas akka qabeenya diinota isaanii saaman mirga
kenneef. **12** Guyyaan akka Yihuudoonni kutaalee biyya
Ahashweroos Mootichaa hunda keessatti waan kana
godhan murtaa’eefis bultii kudha sadaffaa ji’a kudha
lammaffaa, ji’a Adaar jedhamu keessa ture. **13** Garagalchi
labsii sanaas kutaalee biyyaa hunda keessatti akka
seeraatti raabsamee sabni hundi beekuu qaba ture;

kunis akka Yihuudoonnis diinota isaanii haaloo ba'uuf
gaafasitti qophaa'aniif. 14 Ergamoonni fardeen mootichaa
yaabbatan sunis ajaja mootichaatiin ariifatanii gulufaa
deeman. Labsiin sunis gamoo Suusaa keessatti labsame.
15 Mordekaayis uffata mootii kan bifa cuquliisaatii fi
adii uffatee, gonfoo warqee guddaa isaa kaa'atee wayyaa
quncee talbaa irraa hojjetame dhiilgee irraan uffatee fuula
mootichaa duraa ba'e. Magaalaan Suusaas gammaddee
ililchite. 16 Yeroon sun Yihuudootaaf ifa, gammachuu,
ilillee fi yeroo ulfinaa ture. 17 Kutaalee biyyaatii fi
magaalaawwan hunda keessatti, lafa labsiin mootichaa
ga'e hundatti Yihuudoonni ilillee fi gammachuudhaan,
nyaataa fi dhugaatiidhaan ni ayyaaneffatan. Namoonni
gosa kaanii hedduun sababii Yihuudoota sodaataniif
Yihuudoota ta'an.

9 Bultii kudha sadaffaa ji'a kudha lammaffaatti, ji'a
Adaar keessa labsiin mootichi ajaje sun hojii irra
ooluu qaba ture. Guyyaa kanatti diinonni Yihuudootaa
isaan mo'achuu abdatanii turan; amma garuu dubbiin
garagalee Yihuudoonni warra isaan jibban sana irratti ol
aantummaa argatan. 2 Yihuudoonnis warra badiisa isaanii
hawwaa turan sana balleessuudhaaf magaalaawwan ofii
isaanii kanneen kutaa biyyaa Ahashweroos Mootichaa
hunda keessatti argamanitti walitti qabaman. Sababii
namoonni saba kaanii hundinuu Yihuudoota sodaataniif
namni tokko iyyuu fuula isaanii dura dhaabachuu
hin dandeenye. 3 Namoonni bebeekamoon kutaalee
biyyaa hundi, ergamoonni, bulchitoonnii fi qondaaltonni
mootichaa sababii Mordekaayiin sodaataniif Yihuudoota

gargaaran. 4 Mordekaayi masaraa mootummaa keessatti
beekamaa ture; waa'een isaa kutaalee biyyaa guutuu ga'e;
innis akka malee jabaachaa deeme. 5 Yihuudoonni diinota
isaanii hunda goraadeedhaan cicciranii ajjeesuudhaan
barbadeessanii warra isaan jibbanis akkuma barbaadan
godhan. 6 Gamoo Suusaa keessattis Yihuudoonni nama
dhibba shan qalanii fixan. 7 Amma illee Paarshandaataa,
Dalfoon, Asfaataa, 8 Phooraataa, Adaliyaa, Ariidaataa, 9
Paarmaashitaa, Ariisayi, Ariidayii fi Wayizaataa ajjeesan;
10 isaan kunneen ilmaan Haamaan ilma Hamedaataa
namicha diina Yihuudootaa ture sanaa kurnanii dha.
Yihuudoonni garuu boojuu tokko illee hin tuqne. 11
Baay'inni namoota gamoo Suusaa keessatti ajjeefamaniis
guyyuma sana mootichatti himame. 12 Mootichis
Asteer Mootittiidhaan akkana jedhe; "Yihuudoonni
namoota dhibba shanii fi ilmaan Haamaan kurnan gamoo
Suusaa keessatti ajjeesanii balleessaniiru. Kutaalee biyyaa
mootichaa kanneen hafan keessatti maal godhan laata?
Amma wanni ati kadhattu maali? Wanni sun siif kennama.
Gaaffiin kee maali? Wanni sunis siif guutama." 13
Asteeris akkana jettee deebifte; "Yoo wanni kun mooticha
gammachiise akka Yihuudoonni Suusaa keessa jiran
labsii har'aa kana bori illee hojii irra oolchaniif eeyyama
kennaniif; ilmaan Haamaan kurnanis muka irratti haa
fannifaman." 14 Kanaafuu mootichi akka wanni kun
raawwatamu ajaje. Labsiin tokko Suusaa keessatti labsame;
isaanis ilmaan Haamaan kurnan fannisan. 15 Yihuudoonni
Suusaa keessa jiraatan bultii kudha afuraffaa ji'a Adaaritti
walitti qabamanii nama dhibba sadii Suusaa keessatti

fixan; garuu boojuu tokko illee hin tuqne. 16 Yeroo
kanatti Yihuudoonni kutaalee biyya mootichaa keessatti
hafan kaanis mataa isaanii eeguu fi diinota isaanii irraa
boqochuuf jedhanii walitti qabaman. Isaanis jara keessaa
nama kuma torbaatamii shan fixan; garuu boojuu tokko
illee hin tuqne. 17 Wanni kunis bultii kudha sadaffaa
ji'a Adaar keessa ta'e; guyyaa kudha afuraffaatti immoo
boqotanii guyyaa sana guyyaa cidhaa fi gammachuu
godhatan. 18 Ta'us Yihuudoonni Suusaa keessa jiraatan
guyyaa kudha sadaffaa fi kudha afuraffaatti walitti
qabaman; ergasii immoo guyyaa kudha shanaffaatti
boqotanii guyyaa sana guyyaa cidhaa fi gammachuu
godhatan. 19 Sababiin Yihuudoonni baadiyyaa kanneen
gandoota keessa jiraatan guyyaa kudha afuraffaa ji'a
Adaar akka guyyaa cidhaa fi gammachuutti, akka guyyaa
itti kennaa waliif kennaniittis ayyaaneffataniif kanuma. 20
Mordekaayis wantoota kanneen galmeessee Yihuudoota
kutaalee biyya Ahashweroos Mootichaa keessa dhi'oo fi
fagoo jiraatan hundatti xalayoota erge; 21 kunis akka isaan
waggaa waggaadhaan guyyaa kudha afuraffaa fi kudha
shanaffaa ji'a Adaar 22 akkuma yeroo itti Yihuudoonni
diinota isaanii irraa boqonnaa argataniittii fi akka ji'a
itti gaddi isaanii gara gammachuutti, boo'ichi isaanii
immoo gara kolfaatti geeddarameetti ayyaaneffataniif.
Innis akka isaan guyyoota sana akka guyyoota cidhaa fi
gammachuutti, akka guyyoota itti nyaata waliif kennanii
hiyyeeyyiifis kennaa kennaniitti ayyaaneffatanitti isaaniif
barreesse. 23 Akkasiin Yihuudoonni akkuma Mordekaayi
isaaniif barreessetti ayyaana ayyaaneffachuu jalqaban

sana itti fufuuf walii galan. 24 Haamaan ilmi Hamedaataa
namichi biyya Agaag diinni Yihuudoota hundaa sun
Yihuudoota balleessuudhaaf isaanitti yaadee akka isaan
badanii fi barbadeeffamaniif ixaa Fuur jedhamu buusee
tureetii. 25 Yeroo yaadni sun gurra mootichaa bu'etti
mootichi akka yaadni jal'aan kan Hamaan Yihuudootatti
yaade sun matuma isaatti deebi'ee innii fi ilmaan
isaa muka irratti fannifamaniif barreeffamaan ajaja
dabarse. 26 Kanaafuu guyyoonni sun jecha Fuur
jedhamu irraa Furiim jedhamanii moggaafaman. Sababii
waan xalayaa kana keessatti barreeffame hundaatii
fi sababii waan arganiitii fi waan isaan irra ga'ee
tureetiif, 27 Yihuudoonni akka guyyoonni lamaan kunneen
akkuma barreeffamettii fi yeroo murteeffametti utuu
addaan hin citin waggaa waggaadhaan ayyaaneffamaniif
bartee ofii isaanii, kan sanyiiwwan isaaniitii fi warra
isaanitti dabalaman hundaa godhanii dhaabbatan. 28
Guyyoonni kunneen dhaloota hunda keessatti, maatii
hundaan, kutaalee biyyaa hundaa fi magaalaa hunda
keessatti yaadatamuu fi kabajamuu qabu; guyyoonni
Furiim kunneen Yihuudootaan kabajamuunis hafuu hin
qabu; yaadannoon guyyoota kanneeniis sanyii isaanii
keessaa baduu hin qabu. 29 Kanaafuu Asteer Mootittiin
intalli Abiihaayil sun Mordekaayi Yihuudicha wajjin
ta'anii xalayaa lammaffaa waa'ee Furiim dubbatu kana
mirkaneessuudhaaf aangoo guutuudhaan barreessan. 30
Mordekaayis Yihuudoota kutaalee biyyaa 127 kanneen
mootummaa Ahashweroos keessa jiraatan hundatti dubbii
hawwii nagaatii fi qabbanaa barreessee erge. 31 Kunis

akka guyyoonni Furiim kunneen akkuma Mordekaayi
Yihuudichii fi Asteer Mootittiin isaaniif labsanitti,
akkuma isaanis ofii isaaniitii fi sanyiiwwan isaaniitiif
waa’ee soomaatii fi yeroo boo’icha isaanii ilaalchisee
dhaabbatanitti yeroo murtaa’etti ayyaaneffamuuf. 32
Labsiin Asteeris seera waa’ee Furiim kana mirkaneesse;
wanni kunis galmee keessatti barreeffame.

10 Ahashweroos Mootichi hamma qarqara galaanaatti
bulchiinsa isaa guutuu irratti gibira buuse. 2 Hojiin
humnaa fi jabina isaa hundinuu, seenaa guddina
Mordekaayi kan mootichi itti ol isa guddise guutuu
wajjin kitaaba seenaa mootota Meedee fi Faares
keessatti barreeffameera mitii? 3 Mordekaayi Yihuudichi
sadarkaadhaan nama Ahashweroos Mootichatti aanu
ture; inni sababii uummata isaatiif waan gaarii hojjetee
fi sababii nageenya Yihuudoota hundaatiif falmeef
obboloota isaa Yihuudoota hedduu biratti ulfina guddaa
qaba ture.

Iyyoob

1 Biyya Uuzi jedhamu keessa nama Iyyoob jedhamu
tokkotu ture. Namichi kunis nama hir'ina hin qabnee
fi qajeelaa, nama Waaqa sodaatuu fi hammina irraa
fagaate ture. 2 Innis ilmaan torbaa fi intallan sadii qaba
ture; 3 akkasumas hoolota kuma torba, gaala kuma sadii,
qotiyyoo cimdii dhibba shanii fi harroota dhibba shan,
tajaajiltoota hedduus qaba ture; innis namoota biyya
Ba'a Biiftuu jiraatan hunda keessaa nama guddaa ture.
4 Ilmaan isaas mana isaaniitti dabaree dabareedhaan
cidha qopheessanii akka isaan wajjin nyaatanii dhuganiif
obboleettota isaanii sadan affeeru ture. 5 Erga yeroon
cidha sanaa raawwatamee booddee Iyyoob itti ergee
ijoollee isaa waamsisuudhaan, "Tarii ijoolleen koo cubbuu
hojjetanii garaa isaaniittis Waaqa abaaraniiru ta'a" jedhee
ganama barii waa'ee tokkoo tokkoo isaaniitiif aarsaa
gubamu dhi'eessuudhaan isaan qulqulleessa ture. Iyyoob
yeroo hunda waan kana godha ture. 6 Gaaf tokko
yeroo ergamoonni Waaqayyoo fuula Waaqayyoo duratti
dhi'aachuuf dhufanitti Seexannis isaan wajjin dhufe.
7 Waaqayyos seexanaan, "Ati Eessaa dhufte?" jedhe.
Seexannis, "Ani lafa hunda irra jooraa, asii fi achis
deddeebi'aa tureen dhufe" jedhee Waaqayyoof deebise.
8 Waaqayyos Seexanaan, "Ati tajaajilaa koo Iyyoobin
qalbeeffatteertaa? Namni isa fakkaatu tokko illee lafa
irra hin jiru; inni nama hir'ina hin qabnee fi qajeelaa,
nama Waaqa sodaatuu fi hammina irraa fagaatee dha"
jedhe. 9 Seexanni immoo deebisee akkana jedhe, "Iyyoob
akkasumaan Waaqa sodaataa? 10 Ati naannoo isaatti,

warra mana isaa jiraatanii fi waan kan isaa ta’e hundatti
dallaa ijaarteerta mitii? Ati akka bushaayee fi loon isaa
biyyicha guutaniif hojii harka isaa eebbifteertaaf. 11 Garuu
ati mee harka kee diriirsiitii waan inni qabu hunda dha’i;
inni dhugumaan ifaan ifatti si abaara.” 12 Waaqayyos
Seexanaan, “Kunoo, wanti inni qabu hundi si harka jira; isa
garuu qubaanuu hin tuqin” jedhe. Sana booddee Seexanni
fuula Waaqayyoo duraa ba’ee deeme. 13 Gaaf tokko utuu
ilmaanii fi intallan Iyyoob mana obboleessa isaanii isa
hangafaatti nyaachaa, daadhii wayinii dhugaa jiranuu,
14 ergamaan tokko gara Iyyoob dhufee akkana jedhe;
“Utuu qotiyyoon qotaa, harroonni immoo naannuma
sana dheedaa jiranuu, 15 namoonni Shebaa balaa buusanii
isaan fudhatanii deeman. Tajaajiltootas goraadeedhaan
fixan; ana qofatu miliqee sitti himuuf dhufe!” 16 Utuma
inni dubbachaa jiruu ergamaan biraa dhufee, “Ibiddi
Waaqaa samiidhaa bu’ee hoolotaa fi tajaajiltoota gubee
fixe; ana qofatu miliqee sitti himuuf dhufe!” jedhe.
17 Utuu inni dubbachaa jiruu ammas ergamaan biraa
dhufee, “Kaldoonni garee sadiitti qoodamanii gaalawwan
kee irra yaa’anii isaan oofatanii deeman; tajaajiltootas
goraadeedhaan fixan; ana qofatu miliqee sitti himuuf
dhufe!” jedhe. 18 Utuma inni dubbachaa jiruu ergamaan
biraa dhufee akkana jedheen; “Ilmaanii fi intallan kee
mana obboleessa isaanii isa hangafaatti nyaachaa, daadhii
wayinii dhugaa turan; 19 yeroo kanattis bubbee hamaan
akka tasaa gammoojjiidhaa ka’ee golee mana sanaa afran
dha’e; manni sunis isaan irratti jigee dhuman; ana qofatu
miliqee sitti himuuf dhufe!” 20 Kana irratti Iyyoob uffata

isaa tarsaasee mataa isaa haaddate. Lafatti gombifamee
sagadee 21 akkana jedhe: “Ani qullaa koon gadameessa
haadha kootiitii ba’e; qullaa koos nan deema. Waaqayyotu
kenne; Waaqayyotu fudhate; maqaan Waaqayyoo haa
eebbifamu.” 22 Wantoota kanneen hunda keessatti Iyyoob
hojii dogoggoraatiin Waaqa himachuudhaan cubbuu hin
hojjenne.

2 Guyyaa biraas ergamoonni Waaqayyoo fuula
Waaqayyoo duratti dhi’aachuuf dhufan; Seexannis isaan
wajjin fuula Waaqayyoo duratti dhi’aachuuf dhufe.
2 Waaqayyos Seexanaan, “Ati eessaa dhufte?” jedhe.
Seexannis, “Ani lafa hunda irra jooree asii fi achis
deddeebi’aa tureen dhufe” jedhee Waaqayyoof deebise.
3 Waaqayyos Seexanaan akkana jedhe; “Tajaajilaa koo
Iyyoobin qalbeeffatteertaa? Namni isa fakkaatu tokko illee
lafa irra hin jiru; inni nama hir’ina hin qabnee fi qajeelaa,
nama Waaqa sodaatuu fi hammina irraa fagaate dha. Ati
akka ani sababii tokko malee isa balleessuuf na kakaaftu
iyyuu inni hamma ammaatti qajeelummaa isaa cichee
qabateera.” 4 Seexannis deebisee akkana jedhe; “Gogaan
gogaadhaaf! Namni lubbuu isaa oolfachuuf jedhee waan
qabu hunda ni kenna. 5 Garuu ati mee harka kee
diriirfadhuutii foonii fi lafee isaa rukuti; inni dhugumaan
ifumaan ifatti si abaara.” 6 Waaqayyos Seexanaan, “Kunoo
inni si harka jira; lubbuu isaa garuu hin tuqin” jedhe. 7
Kanaafuu Seexanni fuula Waaqayyoo duraa ba’ee Iyyoobin
faana miilla isaatii jalqabee hamma gubbee mataa isaatti
madaa hamaadhaan rukute. 8 Iyyoobis ittiin of hooquuf
jedhee qiraacii fudhatee daaraa keessa taa’e. 9 Niitiin isaa,

“Ati amma illee qajeelummaa kee cichitee qabatteertaa?
Waaqa abaariitii du’i!” isaan jette. 10 Inni immoo
deebisee, “Ati akka dubartii gowwaa tokkootti dubbatte.
Nu harka Waaqaatii waan gaarii fudhanneerra; waan
hamaa immoo fudhachuu hin qabnuu?” jedhe. Wantoota
kanneen hunda keessatti Iyyoob waan dubbateen cubbuu
hin hojjenne. 11 Michoonni Iyyoob sadan jechuunis
Eliifaaz namni Teemaan, Bildaad namni Shuhaatii fi
Zoofaari namni Naa’imaataa yommuu waan Iyyoob
irra ga’e hunda dhaga’anitti rakkina isaa qoodachuu fi
isa jajjabeessuudhaaf tokkummaan walii galanii mana
isaaniitii ba’an. 12 Yommuu fagootti isa arganitti isa
beekuu hin dandeenye; isaanis sagalee ol fudhatanii
boo’an; uffata isaaniis tarsaasanii mataa isaaniitti daaraa
firfirfatan. 13 Ergasiis guyyaa torbaa fi halkan torba isa
wajjin lafa tataa’an. Isaan sababii dhiphinni isaa akka
malee cimaa ta’uu isaa arganiif, namni tokko iyyuu
homaa isatti hin dubbanne.

3 Kana irratti Iyyoob afaan isaa banatee guyyaa itti
dhalate abaare. 2 Innis akkana jedhe: 3 “Guyyaan ani itti
dhaladhe haa badu; halkan, ‘Ilmi dhalate!’ jedhame sunis
haa badu. 4 Guyyaan sun haa dukkanaa’u; Waaqni ol
gubbaadhaa isa hin ilaalin; ifnis itti hin ifin. 5 Dukkannii
fi gaaddidduun guddaan isa haa dhaalan; duumessi isa
irra haa bu’u; ifa isaa dukkanni haa liqimsu. 6 Halkan
sana dukkanni limixiin haa qabatu; guyyoota waggaa
keessa jiranittis hin dabalamin yookaan ji’oota kam iyyuu
keessatti hin lakkaa’amin. 7 Halkan sun haa maseenu;
ililleenis keessatti hin dhaga’amin. 8 Warri Lewaataanin

kakaasuuf qophaa’an, kanneen guyyoota abaaran guyyaa
sana haa abaaran. 9 Bakkalchi barii kan guyyaa sanaa haa
dukkanaa’u; ifa eeggatee haa dhabu; boruu baqaqus hin
argin. 10 Inni ija koo duraa rakkina dhoksuuf, balbala
gadameessa haadha kootii natti hin cufneetii. 11 “Ani
maaliif gadameessa haadha kootii keessatti hin badin?
Maaliifis yeruman garaa keessaa ba’etti hin du’in? 12
Jilbawwan na simatan, harmawwan ani hodhus maaliif
achitti argaman? 13 Ani silaa yoona nagaan nan ciisa;
rafees nan boqodhan tureetii; 14 mootota fi gorsitoota
addunyaa warra iddoowwan amma diigamanii jiran ofii
isaaniitiif qopheeffatan wajjin, 15 bulchitoota warqee
qaban, kanneen manneen isaanii meetiidhaan guutatan
wajjin nan boqodhan ture. 16 Yookaan ani maaliifin
akkuma mucaa du’ee garaa ba’ee, akkuma daa’ima
ifa guyyaa hin arginiitti hin awwaalamin? 17 Achittis
namoonni hamoonni jeequu ni dhiisu; dadhaboonnis
achitti ni boqotu. 18 Booji’amtoonni nagaadhaan walii
wajjin jiraatu; waca cunqursitoota isaaniis hin dhaga’an.
19 Xinnaa fi guddaan achi jira; garbichis gooftaa isaa jalaa
bilisoomeera. 20 “Maaliif warra gadadoo keessa jiraniif
ifni warra lubbuun isaanii gadditeef immoo jireenyi
kennama? 21 Warra du’a hawwanii dhabaniif warra
qabeenya dhokfame caalaa du’a barbaadaniif 22 warra
yommuu awwaalamuu ga’anitti gammachuun guutamanii
ililchaniif jireenyi maaliif kennama? 23 Nama karaan isaa
duraa dhokateef nama Waaqni dallaa itti marse jireenyi
maaliif kennama? 24 Gaddi buddeena naa ta’eera; aaduun
koos akka bishaanii dhangala’a. 25 Wanni ani sodaadhe

natti dhufeera; wanni na naasisus narra ga'eera. 26 Ani
nagaa hin qabu; tasgabbiis hin qabu; jeequmsa malee
boqonnaa hin qabu."
4 Eliifaaz namichi Teemaan sun akkana jedhee deebise: 2
"Yoo namni tokko sitti dubbachuu yaale, ati ni komattaa?
Garuu eenyutu dubbachuu dhiisa? 3 Ati akka nama
baay'ee barsiifte, akka harka dadhabaa illee jajjabeessite
yaadadhu. 4 Dubbiin kee warra gatantaran gargaaree
dhaabeera; atis jilba laafe jabeessiteerta. 5 Amma garuu
rakkinni sirra ga'e; atis abdii kutatteerta; rakkinni si
miidheera; atis rifatteerta; 6 Waaqa sodaachuun kee
irkoo kee, qajeelinni karaa keetiis abdii kee mitii? 7
"Ammas yaadadhu; namni qulqulluun takkumaa badee
beekaa? Qajeelonni eessatti badanii beeku? 8 Akka ani
hubadhetti warri waan hamaa qotatan, kanneen waan
hamaa facaasanis isuma haammatu. 9 Isaanis hafuura
Waaqni isaanitti baafatuun badu; hafuuraa dheekkamsa
isaaniitiinis ni barbadeeffamu. 10 Leenci ni aada; ni
gururi'as; ilkaan leenca saafelaa garuu ni caccaba. 11
Leenci jabaan waan adamsu dhabee ni du'a; ilmaan leenca
dhaltuus ni bittinnaa'u. 12 "Dubbiin tokko icciitiidhaan
naa fidame; gurri koos asaasa isaa dhaga'e. 13 Abjuu
halkanii sodaachisaa keessa, yommuu hirribni cimaan
nama qabatutti, 14 sodaa fi hollachuun na qabatee lafee
koo hunda raase. 15 Hafuurri luffi jedhee fuula koo dura
darbe; rifeensi dhagna koos ka'ee dhaabate. 16 Innis
ni dhaabate; ani garuu inni maal akka ta'e hubachuu
hin dandeenye. Fakkiin tokko ija koo dura dhaabate;
anis sagalee tasgabbii kan akkana jedhu tokkon dhaga'e:

17 ‘Namni du’a hin oolle, Waaqa caalaa qajeelaa ta’uu
danda’aa? Namni Uumaa isaa caalaa qulqulluu ta’uu
danda’aa? 18 Waaqni tajaajiltoota isaa hin amanatu;
ergamoota isaas balleessaa isaaniitiin ni gaafata; 19 yoos
warri manneen suphee keessa jiraatan, warri hundeen
isaanii biyyoo ta’e, warri bilii caalaa burkutaa’an immoo
akkam haa ta’an ree? 20 Isaan ganamaa fi galgala gidduutti
burkutaa’u; tasumas bara baraan ni badu. 21 Akka isaan
ogummaa malee du’aniif funyoon dunkaana isaanii hin
luqqifamnee?’

5 “Mee waami, namni deebii siif kennu jiraa? Qulqulloota
keessaas ati gara isa kamiitti gorta? 2 Nama gowwaa
aariitu ajjeesa; raatuus hinaaffaatu galaafata. 3 Namni
gowwaan hidda isaa gad fageeffatee nan arge; manni
isaa garuu yoosuma abaarame. 4 Ijoolleen isaa nagaa
hin qaban; isaan karra duratti burkutaa’an; namni isaan
oolchus hin jiru. 5 Namni beela’e midhaan isaa qoraattii
keessaa iyyuu fuudhee nyaata; inni dheebotes qabeenya
isaa hawwa. 6 Rakkinni biyyoo keessaa hin burquutii;
dhiphinnis lafa keessaa hin biqilu. 7 Akkuma qaanqeen
ibiddaa ol faca’u namni rakkinaaf dhalata. 8 “Garuu utuu
ana ta’ee Waaqa nan barbaaddadha; dhimma koos fuula
isaa duratti nan dhi’eeffadhan ture. 9 Inni dinqiiwwan
qoranii bira ga’uu hin dandeenye, hojiiwwan dinqisiisoo
lakkaa’amuu hin dandeenye hojjeta. 10 Inni bokkaadhaan
lafa ni quubsa; lafa qotiisaas bishaan ni obaasa. 11 Warra
gad qabaman ol baasa; warra gaddanis iddoo nagaatti
ol kaasa. 12 Akka hojiin harka isaanii hin milkoofneef,
inni karoora jal’ootaa ni fashaleessa. 13 Inni ogeeyyii

haxxummaa isaaniitiin qaba; malli jal'ootaa immoo dafee
ni bada. 14 Guyyaan dukkana isaanitti ta'a; guyyaa saafaas
akka nama dukkana keessa jiruu qaqqabannaadhaan
deemu. 15 Inni nama rakkataa goraadee afaan isaanii
jalaa, harka nama jabaa jalaas ni baasa. 16 Kanaafuu
hiyyeessi abdii qaba; jal'innis afaan isaa ni cufata. 17
"Namni Waaqni adabu eebbifamaa dha; kanaafuu ati
adabbii Waaqa Waan Hunda Danda'uu hin tuffatin. 18 Inni
ni madeessa; ni fayyisas; inni ni cabsa; harka isaatiinis
deebisee ni fayyisa. 19 Balaa ja'a jalaa si baasa; torba
keessattis hin miidhamtu. 20 Bara beelaa du'a jalaa, lola
keessattis rukuttaa goraadee jalaa si baasa. 21 Ati garaffii
arrabaa jalaa ni dhokfamta; yommuu badiisni dhufuttis
hin sodaattu. 22 Badiisaa fi beelatti ni kolfita; bineensota
lafaas hin sodaattu. 23 Dhagoota bakkee wajjin kakuu
galta; bineensonni bosonaas nagaadhaan si wajjin jiraatu.
24 Dunkaanni kee nagaan akka jiru ni beekta; qabeenya
kee ni to'atta; wanni tokko illee si jalaa hin badu. 25
Ijoolleen kee akka baay'atan, sanyiiwwan kees akkuma
marga lafaa akka ta'an ni beekta. 26 Akkuma bissiin
midhaanii yeroo isaatti walitti qabamu sana, atis bara
dheeraa jiraattee awwaala seenta. 27 "Nu waan kana
qoranneerra; innis dhugaa dha. Kanaafuu qalbeeffadhu;
ofii keetiifis beeki."

6 Iyyoobis akkana jedhee deebise: 2 "Utuu gaddi koo
safaramee dhiphinni koo hundis madaalii irra kaa'amee
jiraatee! 3 Waan inni cirracha galaanaa caalaa ulfaatuuf,
ariitiin dubbachuun koo nama hin dinqisiisu ture. 4
Xiyyawwan Waaqa Waan Hunda Danda'uu na keessa

jiru; hafuurri koo summii isaanii dhuga; sodaachisuun
Waaqaa natti hiriireera. 5 Harreen diidaa utuu marga
qabuu halaakaa? Yookaan qotiyyoon utuu okaa qabuu
baroodaa? 6 Nyaanni hin mi'oofne soogidda malee
nyaatamaa? Yookaan bishaan hanqaaquu ni mi'aawaa? 7
Ani isa tuquu hin fedhu; nyaanni akkasii na dhukkubsa. 8
"Utuu kadhannaan koo deebii argatee, Waaqnis waan ani
hawwu naa kennee jiraatee, 9 utuu na caccabsuun fedhii
Waaqaa ta'ee, utuu harki isaa hiikamee na galaafatee!
10 Silaa kun jajjabina naa ta'a ture; dhukkuba hamaa
keessatti iyyuu nan gammada ture; ani dubbii Qulqullicha
sanaa hin ganneetii. 11 "Ammas akkan abdadhuuf jabinni
koo maali? Akkan obsuufis humni koo maali? 12 Ani
jabina dhagaa qabaa? Foon koos naasiidhaa? 13 Ani of
gargaaruuf humna tokko illee qabaa? Ogummaan na
keessaa badeera mitii? 14 "Namni michuu isaatiif garaa
hin laafne Waaqa Waan Hunda Danda'u iyyuu sodaachuu
dhiiseera. 15 Obboloonni koo garuu akka doloolloo,
akkuma laga yeroof guutee darbuu gowwoomsitoota;
16 isaan laga cabbiidhaan boora'ee yommuu cabbiin
sun baqutti immoo guutee irra yaa'uu ti. 17 Lageen
yeroo bonni cimutti ni goggogu; yeroo ho'aatti immoo
iddoo isaaniitii badu. 18 Warri gaalaan daldalan karaa
isaanii irraa jal'atu; gammoojjiitti nam'anii dhumu. 19
Daldaltoonni Teemaa kanneen gaalaan daldalan bishaan
barbaadu; karaa adeemtonni Shebaa immoo isaan abdatu.
20 Isaan waan abdatanii turaniif ni qaana'an; achi ga'aniis
waan jedhan wallaalan. 21 Ammas isin akka waan faayidaa
hin qabnee taatan; gidiraa koo argitanii sodaattan. 22

Ani takkumaa, ‘Waa naaf kennaa’ yookaan ‘Qabeenya
keessan furii naaf godhaa’ jedheeraa? 23 Yookaan, ‘Harka
diinaa jalaa na baasaa’ yookaan, ‘Harka cunqursitootaa
jalaa na furaa’ jedheeraa? 24 “Na barsiisaa; ani nan
cal’isa; iddoo ani itti dogoggores na argisiisaa. 25 Dubbiin
qajeelaan akkam ulfaataa dha! Falmiin keessan garuu maal
mirkaneessa? 26 Isin waan ani jedhu qajeelchuu, dubbii
nama abdii kutatees akka bubbeetti heduu barbaadduu?
27 Isin ijoollee abbaa hin qabnetti ixaa buufattu; michoota
keessaniifis boolla qottu. 28 “Amma garuu yoo fedhii
keessan ta’e na ilaalaa. Ani fuula keessan duratti nan
sobaa? 29 Deebi’aa; murtiis hin jal’isinaa; hubadhaa; ani
nama qajeelaadhaatii. 30 Jal’inni arraba koo irra jiraa?
Afaan koo daba addaan baasuu hin danda’uu?

7 “Jireenyi namaa lafa irratti qabsoo cimaa mitii?
Barri isaas akkuma bara nama qacaramaa tokkootii
mitii? 2 Akkuma garbicha gaaddisa galgalaa hawwuu,
yookaan akkuma hojjetaa mindaa isaa eegatu tokkoo, 3
ji’oonni faayidaa hin qabne naa qoodaman; halkanoonni
dhiphinaas naa ramadaman. 4 Yommuun ciisutti, ‘Ani
yoomin ka’a?’ jedheen yaada. Halkan natti dheerata; anis
hamma bari’utti nan gaggaragala. 5 Nafni koo raammoo
fi qonyanyaa uffateera; gogaan koo babbaqaqee mala’aa
jira. 6 “Barri koo kolloo wayya dhooftuu caalaa ariifata;
innis abdii malee dhuma. 7 Egaa yaa Waaqayyo, akka
jireenyi koo akkuma qilleensaa ta’e yaadadhu; iji koo
lammata waan gaarii hin argu. 8 Iji amma na argu
si’achi na hin argu; ati na barbaadda; garuu ani hin
jiru. 9 Akkuma duumessi bittinnaa’ee badus namni

awwaalame hin deebi'u. (Sheol h7585) 10 Inni lammata
mana isaatti hin deebi'u; iddoon isaas si'achi isa hin
beeku. 11 "Kanaafuu ani cal hin jedhu; ani hafuura koo
dhiphate sanaan nan dubbadha; hadhaa'ummaa lubbuu
kootiinis nan guunguma. 12 Ati eegduu natti ramaduun
kee, ani galaana moo yookaan bineensa galaanaa ti? 13
Yommuu ani, 'Sireen koo na jajjabeessa; wanni ani irra
ciisu guungummii koo naa xinneessa' jedhutti, 14 ati
abjuu keessa na sodaachifta; mul'ataanis na rifachiifta. 15
Kanaafuu ani akkasitti jiraachuu irra of hudhee du'uu
nan filadha. 16 Jireenya koo nan jibba; ani bara baraan
hin jiraadhu. Na dhiisi; jiraachuun koo faayidaa hin
qabuutii. 17 "Akka ati isa leelliftuuf, akka qalbii kee isa
irra keessuufis namni maali? 18 Ati ganama ganama isa
xiinxaltee yeroo yerootti isa qorta. 19 Ati ija kee narraa
hin buqqiftuu? Hamma ani hancufa liqimsutti kophaa
koo na hin dhiiftuu? 20 Yaa isa nama eegdu, yoon cubbuu
hojjedhe iyyuu ani maalan si godha? Ati maaliif waan
itti akeekkattu na godhatte? Ani ba'aa sitti ta'eeraa?
21 Ati maaliif balleessaa koo irra dabartee cubbuu koo
illee naaf hin dhiifne? Yeroon ani itti biyyoo keessa ciisu
ga'eeraatii; ati na barbaadda; garuu ani hin argamu."

8 Bildaad Shuhaahichi akkana jedhee deebise: 2 "Ati
hamma yoomiitti waan akkasii dubbatta? Dubbiin kee
bubbee jabaa dha. 3 Waaqni murtii qajeelaa jal'isaa ree?
Waaqni Waan Hunda Danda'u waan qajeelaa jal'isaa? 4
Yommuu ijoolleen kee cubbuu isatti hojjetanitti, inni
adabbii cubbuu isaaniitti dabarsee isaan kenne. 5 Ati garuu
yoo Waaqa barbaadatte, Waaqa Waan Hunda Danda'u yoo

waammatte, **6** yoo ati qulqulluu fi qajeelaa taate, inni
waa'ee keetiif ammuma ka'a; jireenya qajeelummaa kees
siif deebisa. **7** Jalqabni kee xinnaa ta'u illee, dhumni kee
baay'ee guddaa ta'a. **8** "Dhaloota darbe gaafadhu; waan
abbootiin isaanii qoratanii bira ga'anis hubadhu; **9** nu
waan kaleessa dhalanneef waa tokko illee hin beeknuutii;
baroonni keenyas lafa irratti akkuma gaaddidduu ti. **10**
Isaan si hin barsiisanii? Sittis hin himanii? Dubbii garaa
isaanii keessa jirus hin dubbatanii? **11** Dhallaadduun lafa
caffee hin ta'initti guddataa? Shambaqqoonis bishaan
malee lalisaa? **12** Isaan utuma guddachaa jiranuu, utuu
hin muramin, biqiltuuwwan kaan dura dafanii gogu.
13 Dhumni warra Waaqa irraanfataniis akkasuma ta'a;
abdiin warra Waaqa hin beeknees ni bada. **14** Abdiin isaa
akkuma salphaatti cita; ofitti amanachuun isaas man'ee
sariitii ti. **15** Inni man'ee isaatti irkata; man'een sun garuu
hin dhaabatu; itti maxxanas; man'een sun garuu danda'ee
isa hin baatu. **16** Inni akka biqiltuu aduu keessatti bishaan
obaafamee lalisuutti, dameewwan isaa lafa biqiltuu irra
diriirfatuu ti. **17** Hidda isaa tuullaa dhagaatti marata;
kattaa gidduus iddoo jiraatu ni barbaaddata. **18** Yommuu
inni iddoo isaatii badutti garuu, iddoon sun, 'Ani si argee
hin beeku' jedhee isa gana. **19** Kunis dhuma jireenya isaa
ti; biqiltuuwwan biraas lafaa ni biqilu. **20** "Waaqni nama
hir'ina hin qabne hin gatu; yookaan harka jal'ootaa hin
jabeessu. **21** Inni afaan kee kolfaan, arraba kee immoo
ililleedhaan ni guuta. **22** Warri si jibban salphina uffatu.
Dunkaanni jal'ootaas si'achi hin jiraatu."

9 Iyyoob akkana jedhee deebise: 2 “Ani akka wanni
kun dhugaa ta’e beeka. Namni garuu akkamitti fuula
Waaqaa duratti qajeelaa ta’uu danda’a? 3 Namni tokko
yoo isa wajjin falmuu barbaade kuma keessaa si’a tokko
illee isaaf deebisuu hin danda’u. 4 Ogummaan isaa
gad fagoo dha; humni isaas guddaa dha. Namni isaan
mormee utuu hin miidhamin hafu jiraa? 5 Inni utuu
isaan hin beekin tulluuwwan iddoo isaaniitii buqqisa;
dheekkamsa isaatiinis isaan gaggaragalcha. 6 Lafa iddoo
isheetii ni sochoosa; utubaawwan ishees ni raasa. 7
Inni biiftuu ni ajaja; isheenis hin baatu; urjiiwwanis
chaappaadhaan ni cufa. 8 Isa qofatu samiiwwan diriirsa;
dambalii galaanaa irras ni deema. 9 Urjiiwwan Amaaketaa
fi urjii sadee, Urjii torbii fi tuuta ‘Urjiiwwan Kibbaa’
jedhaman isatu uume. 10 Inni wantoota gurguddaa
qoratanii bira ga’uun hin danda’amne, dinqiiwwan hin
lakkaa’amne hojjeta. 11 Yommuu inni na bira darbu ani
isa arguu hin danda’u; yommuu inni na cina deemus
ani isa hubachuu hin danda’u. 12 Yoo inni butee deeme
eenyutu isa dhowwuu danda’a? Eenyutus, ‘Ati maal
hojjettaa?’ isaan jechuu danda’a? 13 Waaqni dheekkamsa
isaa hin deebisu; warri Ra’aabin gargaaran iyyuu gad
deebi’u. 14 “Yoos ani akkamittan isatti falmuu danda’a?
Isatti falmuufis akkamittan dubbii filachuu danda’a? 15
Ani nama balleessaa hin qabne utuun ta’e iyyuu, isaaf
deebisuu hin danda’u; abbaa Murtii koo araara kadhachuu
qofa nan danda’a. 16 Yoo ani isa waammadhee inni naa
deebise illee, akka inni na dhaga’u ani hin amanu. 17 Inni
bubbee hamaadhaan na caccabsa; madaa koos sababii

malee natti baay’isa. 18 Inni waan hadhaa’aadhaan na
guute malee akka ani hafuura fudhadhuuf illee yeroo naaf
hin kennine. 19 Waa’ee jabinaa taanaan inni jabaa dha!
Waa’ee murtii qajeelaas taanaan eenyutu isa waamuu
danda’a? 20 Utuu ani nama balleessaa hin qabne ta’e
iyyuu afaan koo natti mura; utuma ani hir’ina hin
qabaannes yakkamaa ta’uu koo hima. 21 “Ani hir’ina
qabaachuu baadhu iyyuu, waa’ee ofii kootii hin yaadda’u;
jireenya koos nan tuffadha. 22 Wanni hundinuu tokkuma;
kanaafuu ani, ‘Inni isa hir’ina hin qabnes, isa hamaas
ni balleessa’ nan jedha. 23 Yommuu dha’ichi bu’ee du’a
tasaa fidutti, inni badiisa warra yakka hin qabneetti ni
qoosa. 24 Yommuu lafti harka hamootaa jala galtutti,
inni ija abbootii murtii ishee ni jaamsa; kun yoo isa
ta’uu baate, egaa eenyu ree? 25 “Barri jireenya koo nama
fiigu caalaa ariifata; utuu gammachuu tokko illee hin
argin darba. 26 Inni akkuma bidiruu dhallaadduu irraa
hojjetamee, akkuma risaa waa butachuuf gad barrisuu
ariifata. 27 Yoo ani, ‘Guungummii koo nan dhiisa; nyaara
guuruus dhiisee nan seeqa’ jedhe, 28 ani amma iyyuu
dhiphina koo hunda nan sodaadha; akka ati akka nama
balleessaa hin qabneetti na hin hedne nan beekaatii.
29 Erga yakkamaa ta’uun koo beekamee, ani maaliifin
akkasumaan dadhaba ree? 30 Utuma ani saamunaadhaan
dhiqadhee handoodeedhaanis harka koo qulqulleeffadhe
iyyuu, 31 ati hamma uffanni koos na balfutti, boolla
keessa na dhidhimsita. 32 “Akka ani isaa deebisuu fi
mana murtiittis wal falminuuf, inni akka koo nama foonii
miti. 33 Utuu namni nu lamaan irra harka kaa’u, kan

gidduu keenyattis araara buusu tokko jiraatee, 34 utuu
Waaqni ulee isaa narraa kaasee silaa naasisuun isaa na
hin sodaachisu ture. 35 Silaa ani utuun isa hin sodaatin
nan dubbadhan ture; haalan amma keessa jiruun garuu
hin danda'u.

10 "Ani jireenya koo akka malee jibbeera; kanaafuu
caalchisee nan guunguma; hadhaa'ummaa lubbuu
kootiinis nan dubbadha. 2 Waaqaanis akkana nan jedha:
Ati maaliin akka na himattu natti himi malee natti hin
murin. 3 Hojii jal'ootaa gammachuudhaan fudhattee ana
immoo yommuu cunqursitu, hojii harka keetiis yommuu
tuffattu sitti tolaa? 4 Ati ija foonii qabdaa? Akka namni
ilaaluttis ni ilaaltaa? 5 Barri kee akka bara namaatii?
Yookaan waggoonni kee akka waggoota namaatii? 6 Yoos
ati maaliif balleessaa koo barbaaddee cubbuu koo qoratta?
7 Ta'us ati akka ani yakka hin qabnee fi akka namni harka
keetii na baasu tokko iyyuu hin jirre ni beekta. 8 "Harki
kee tolchee na uume. Ati amma deebitee na balleessitaa?
9 Akka supheetti na tolchuu kee yaadadhu. Ati amma
gara biyyootti na deebiftaa? 10 Ati akka aannanii na
hin dhangalaafnee? Akka baaduus na hin itichinee?
11 Ati gogaa fi foon natti uffifte; lafee fi ribuudhaanis
walitti hodhitee na tolchite. 12 Ati jireenya naa kennitee
gaarummaa natti argisiifte; kunuunsi kees hafuura koo
naa eege. 13 "Ati garuu waan kana hunda garaatti qabatte;
anis akka wanni kun yaada kee keessa jiru nan beeka. 14
Ati yoo ani cubbuu hojjedhe na argita; balleessaa koos
utuu hin adabin bira hin dabartu. 15 Yoo ani yakka
hojjedhe, anaaf wayyoo! Ani yoo nama balleessaa hin

qabne ta’e illee, mataa koo ol qabachuu hin danda’u;
ani salphina uffadhee dhiphina keessa seeneeraatii. 16
Yoo ani mataa ol qabadhe ati akka leenca waa adamsuu
na adamsita; humna kee sodaachisaa sanas ammumaa
amma natti argisiifta. 17 Ati dhuga baatota haaraa natti
fiddee dheekkamsa kee natti dabalta; loltuus natti fidda.
18 “Egaa ati maaliif gadameessa keessaa na baafte? Utuu
iji tokko iyyuu na hin argin utuun du’ee. 19 Ani utuun
dhalachuu baadhee yookaan utuun akkuman dhaladheen
awwaalamee jiraadhee! 20 Barri koo gabaabaan dhumaa
jira mitii? Akka ani yeroo xinnoof gammaduuf narraa
deebi’i; 21 utuu ani lafa dhaqanii hin deebine, biyya
dimimmisaa fi dukkana limixii hin dhaqin dura, 22 gara
biyya dimimmisaa’aa akka dukkanaa, biyya gaaddidduu
du’aatiin guutame, kan ifni iyyuu akkuma dukkanaa ta’ee
hin dhaqin, narraa deebi’i.”

11 Zoofaari Naa’imaatichi akkana jedhee deebise: 2
“Dubbiiwwan kunneen hundi deebii argachuu hin
qabanii? Dubbii baay’isuun qajeelaa nama godhaa? 3 Of
jajuun kee afaan nama qabachiisaa? Yommuu ati qoostu
namni si ifatu hin jiruu? 4 Ati Waaqaan, ‘Barsiisni koo
qulqulluu dha; ani fuula kee duratti hir’ina hin qabu’ jetta.
5 Maaloo utuu Waaqni sitti dubbatee, utuu afaan isaas
sitti saaqqatee 6 icciitii ogummaa siif ibsee ani akkamin
hawwa! Ogummaan dhugaan bifa lama qabaatii. Kanaafuu
Waaqni cubbuu kee muraasa akka siif irraanfate beeki. 7
“Icciitii Waaqaa qorattee bira ga’uu yookaan yaada Waaqa
Waan Hunda Danda’uu qorattee bira ga’uu dandeessaa?
8 Isaan samiiwwan caalaa ol fagaatu; ati maal gochuu

dandeessa? Qilee awwaalaa caalaas gad fagaatu; ati maal
beekuu dandeessa? (Sheol h7585) 9 Safarri isaa lafa caalaa
dheerata; galaana caalaa bal’ata. 10 “Yoo inni dhufee
mana hidhaatti si galche, yoo waldaa murtiis walitti
qabe eenyutu isa dhowwuu danda’a? 11 Dhugumaan
inni sobdoota ni beeka; inni yommuu jal’ina argutti hin
qalbeeffatuu? 12 Yoo harreen diidaa nama ta’ee dhalate
malee gowwaan ogeessa ta’uu hin danda’u. 13 “Ta’us yoo
ati yaada kee gara isaatti deebiftee harka kees gara isaatti
diriirsite, 14 cubbuu harka kee keessa jiru yoo of irraa
fageessite, akka wanni hamaanis dunkaana kee keessa
hin jiraanne yoo goote, 15 ati qaanii tokko malee fuula
kee ol qabachuu dandeessa; sodaa tokko malees jabaattee
dhaabatta. 16 Ati dhugumaan rakkina kee ni irraanfatta;
akkuma lolaa darbeettis ni lakkoofta. 17 Jireenyi kee aduu
saafaa caalaa ifa; dukkanni isaas akkuma barii ganamaa
ta’a. 18 Waan abdiin jiruuf ati hin sodaattu; naannoo kee
ni ilaalta; nagaadhaanis ni boqotta. 19 Ati ni rafta; namni
tokko iyyuu si hin sodaachisu; namoonni baay’eenis fuula
kee barbaadu. 20 Iji hamootaa ni dadhaba; karaan ittiin
baqatanis isaan jalaa bada; abdiin isaaniis du’a qofa.”
12 Iyyoob akkana jedhee deebise: 2 “Nama jechuun
dhugumaan isin; ogummaanis isin wajjin duuti! 3
Garuu anis akkuma keessan sammuun qaba; ani isinii
gad miti. Namni waan akkanaa hin beekne eenyu? 4
“Ani nama Waaqa waammatee deebii argate ta’u illee,
michoota koo biratti nama kolfaa ta’eera. Ani utuun
nama qajeelaa hir’ina hin qabne ta’ee jiruu nama kolfaa
ta’eera. 5 Warri itti tole rakkinatti qoosu; nama kufuuf

miilli isaa mucucaateenis kun hiree isaati jedhu. 6
Dunkaanni saamtotaa hin jeeqamu; warri Waaqa isaanii
harkatti baatanii jooran, warri Waaqa dheekkamsiisan
nagaan jiraatu. 7 “Mee horii gaafadhu; isaan si barsiisu;
yookaan simbirroota samii gaafadhu; isaan sitti himu;
8 yookaan lafatti dubbadhu; inni si barsiisa; yookaan
qurxummiiwwan galaanaa sitti haa himan. 9 Akka harki
Waaqayyoo waan kana hojjete, isaan kanneen hunda
keessaa eenyutu hin beekne? 10 Lubbuun uumama
hundaa, hafuurri nama hundaas harka isaa keessa jira.
11 Akkuma arrabni nyaata afaaniin qabu, gurris dubbii
dhaga’ee addaan hin baasuu? 12 Ogummaan jaarsolii
biratti, hubannaanis warra umuriin dheerate biratti
argama mitii? 13 “Ogummaa fi humni kan Waaqaa ti;
gorsii fi hubannaanis kan isaa ti. 14 Waan inni diigu
eenyu iyyuu deebisee ijaaruu hin danda’u; nama inni
hidhe eenyu iyyuu hiikuu hin danda’u. 15 Yoo inni
bishaan dhowwate, hongeetu bu’a; yoo inni gad dhiise
immoo biyya balleessa. 16 Jabinnii fi ogummaan kan
isaa ti; namni gowwoomfamuu fi inni gowwoomsus
kanuma isaa ti. 17 Inni gorsitoota qullaa deemsisa;
abbootii murtiis gowwoota godha. 18 Inni mootota
irraa hidhaa hiikee, mudhii isaaniitti sabbata hidha. 19
Luboota qullaa deemsisa; jajjabeeyyiis ni gaggaragalcha.
20 Gorsitoota amanamoo afaan qabachiisa; hubannaa
jaarsoliis irraa fuudha. 21 Warra kabajamootti salphina
fida; warra jajjaboo immoo hidhata hiikachiisa. 22 Inni
icciitii dukkanaa keessaa ifatti baasa; dukkana limixiis
ifatti geeddara. 23 Inni saboota ni guddisa; ni balleessas;

saboota ni baay'isa; ni bittinneessas. 24 Bulchitoota
addunyaa hubannaa malee hambisa; gammoojjii daandii
hin qabne keessas isaan joorsa. 25 Isaan dukkana ifa hin
qabne keessa qaqqabannaadhaan deemu; inni akka isaan
akkuma nama machaa'eetti gatantaranis ni godha.
13 "Waan kana hunda iji koo argeera; gurri koos dhaga'ee
hubateera. 2 Waan isin beektan anis beeka; ani isinii
gad miti. 3 Ani garuu Waaqa Waan Hunda Danda'utti
nan dubbadha; waa'ee dhimma koos Waaqatti falmuu
nan barbaada. 4 Isin garuu sobaan nama faaltu; hundi
keessan abbootii qorichaa kanneen faayidaa hin qabnee
dha! 5 Isin yoo cal jettan maal qaba! Wanni sun ogummaa
isiniif ta'a. 6 Amma falmii koo dhaga'aa; kadhannaa
afaan kootiis dhaggeeffadhaa. 7 Isin jal'inaan Waaqaaf
dubbattuu? Gowwoomsaadhaanis isaaf odeessituu? 8
Isaaf ni loogduu? Waaqaafis ni falmituu? 9 Yoo inni
isin qore wanni gaariin isin irraa argamaa? Isin akka
nama gowwoomsitan, isa gowwoomsuu dandeessuu? 10
Yoo isin dhoksaadhaan loogii hojjettan, inni dhugumaan
isinitti dheekkama. 11 Surraan isaa isin hin sodaachisuu?
Sodaachisuun isaa isinitti hin dhaga'amuu? 12 Fakkeenyi
keessan fakkeenya daaraa ti; da'oon keessanis da'oo
suphee ti. 13 "Akka ani dubbadhuuf isin cal jedhaa; ergasii
wanni barbaade natti haa dhufu. 14 Ani maaliifin foon
koo ilkaan kootiin, lubbuu koos harka kootiin qabadha?
15 Yoo inni na ajjeese iyyuu ani isa nan abdadha; waa'ee
dhimma kootii illee fuula isaa duratti nan falmadha.
16 Kun fayyina koo ni ta'a; warri Waaqatti hin bulle
fuula isaa duratti dhi'aachuu hin danda'aniitii! 17 Dubbii

koo qalbeeffadhaa dhaggeeffadhaa; waan ani jedhus
gurri keessan haa dhaga'u. 18 Kunoo ani himata koo
qopheeffadheera; akka inni murtii qajeelaa naa kennus
nan beeka. 19 Namni na himatu jiraa? Yoo jiraate, ani
nan cal'isa; nan du'as. 20 "Yaa Waaqayyo, ati wantoota
kanneen lamaan naa kenni malee ani fuula kee duraa
hin dhokadhu. 21 Harka kee narraa fageessi; sodaachisni
kees na hin rifachiisin. 22 Ergasii na waami; anis nan
owwaadha; yookaan nan dubbadha; ati immoo deebii naa
kennita. 23 Ani balleessaa fi cubbuu hammamin hojjedhe?
Yakka kootii fi cubbuu koo na beeksisi. 24 Ati maaliif
fuula kee dhokfattee akka diinaatti na ilaalta? 25 Baala
qilleensi harcaase ni ciccirtaa? Habaqii gogaa ni ariitaa?
26 Ati waan ittiin na hadheessitu natti barreessitaatii;
cubbuu dargaggummaa kootiis na dhaalchifta. 27 Miilla
koo jirma gidduu galchita; faana miilla kootiitti mallattoo
gootee karaa koo hunda xiyyeeffattee duukaa buuta. 28
"Namnis akkuma waan bososeetti, akkuma wayyaa biliin
nyaateetti ni dhuma.

14 "Nama dubartoota irraa dhalate, barri isaa gabaabaa
fi kan rakkinaan guutamee dha. 2 Inni akkuma daraaraa
ni biqila; ni coollagas; akkuma gaaddidduu ariifatee darba
malee hin turu. 3 Iji kee nama akkasii xiyyeeffatee ilaalaa?
Ati murtiif fuula kee duratti isa fiddaa? 4 Eenyutu waan
xuraa'aa keessaa waan qulqullaa'aa baasuu danda'a?
Namni tokko iyyuu hin danda'u! 5 Barri jireenya namaa
murtaa'aa dha; baay'inni ji'oota isaas si bira jira; daangaa
inni darbuu hin dandeenye daangessiteefii jirta. 6 Hamma
inni akka hojjetaa tokkootti bara isaa raawwatutti, fuula

kee isa irraa deebifadhu; isas dhiisi. 7 “Mukni illee
abdii qaba: Yoo murame deebi’ee ni lata; dameen isaa
haaraanis hin gogu. 8 Yoo gufuun isaa lafa keessatti
dulloomee gufuun isaa biyyoo keessatti tortore iyyuu,
9 foolii bishaaniitiin lata; akka biqiltuuttis damee ni
baafata. 10 Namni garuu du’ee awwaalama; lubbuun
isaa keessaa baati; innis hin jiraatu. 11 Akkuma bishaan
galaanaa gogu yookaan lagnis dhumee gogu sana, 12
namnis akkasuma ni ciisa; hin ka’us; hamma samiiwwan
darbanittis hin dammaqu yookaan hirribaa hin ka’u.
13 “Maaloo utuu awwaala keessa na dhoksitee hamma
dheekkamsi kee darbutti na haguugdee! Maaloo utuu
beellama naa kennitee ergasii immoo na yaadattee! (Sheol
h7585) 14 Namni tokko yoo du’e deebi’ee ni jiraataa? Ani
hamma haaromfamni koo dhufutti, bara rakkoo koo
hunda obsaan nan eeggadha. 15 Ati na waamta; anis
si jalaa nan owwaadha; hojii harka keetiis ni hawwita.
16 Yeroo sana ati tarkaanfii koo ni lakkoofta; cubbuu
koo garuu hin to’attu. 17 Yakki koo korojootti naqamee
chaappeffama; ati cubbuu koo ni haguugda. 18 “Garuu
akkuma tulluun lolaadhaan dhiqamee jigu, kattaanis
iddoo isaatii buqqa’u sana, 19 akkuma bishaan dhagaa
nyaatee haphisu, akkuma lolaan biyyoo dhiqu sana, atis
akkasuma abdii namaa ni balleessita. 20 Ati bara baraan
isa ni moota; innis ni bada; bifa isaa ni geeddarta; of irraas
isa fageessita. 21 Yoo ilmaan isaa ulfina argatan inni
hin beeku; yoo isaan salphatanis hin argu. 22 Dhukkuba
dhagna isaa qofatu isatti dhaga’ama; inni mataa isaa
qofaaf boo’a.”

15 Eliifaaz Teemaanichi akkana jedhee deebise: 2 “Namni
ogeessi tokko dubbii faayidaa hin qabneen deebii kennaa?
Yookaan bubbee ba’a biiftuutiin garaa isaa guutataa?
3 Inni dubbii faayidaa hin qabneen, haasaa bu’aa hin
qabneenis ni falmaa? 4 Ati garuu Waaqa sodaachuu
ni tuffatta; Waaqa kadhachuu illee nama dhowwita. 5
Cubbuun kee afaan kee ni barsiifti; atis afaan jal’ootaa
filatta. 6 Afaanuma keetu sitti mura malee afaan koo miti;
arrabuma keetu ragaa sitti ta’a. 7 “Situ nama hunda dura
dhalatee? Yookaan situ tulluuwwan dura argamee? 8
Ati dhoksaa Waaqaa dhageesseertaa? Ogummaas ofuma
keetiif dhuunfattaa? 9 Wanni ati beektu kan nu hin
beekne maali? Hubannaan ati qabdu kan nu hin qabne
maali? 10 Namoonni arrii baasanii fi kanneen jaaran,
warri abbaa kee iyyuu caalaa dullooman nu gidduu jiru. 11
Gorsi Waaqaa kan nama jajjabeessu, dubbiin suutaan sitti
himame sun si hanqatee? 12 Yaadni kee maaliif si fudhatee
bada? Ijas maaliif babaafta? 13 Wanni akka ati Waaqatti
aartu, akka dubbiin akkasiis afaan keetii ba’u godhe
maali? 14 “Akka qulqulluu ta’uuf namni maali? Yookaan
akka qajeeltota ta’aniif warri dubartoota irraa dhalatan
maali? 15 Yoo Waaqni qulqulloota isaa illee amanuu
baatee samiiwwan iyyuu fuula isaa duratti qulqulluu ta’uu
baatan, 16 yoos sanyiin namaa inni hamaa fi xuraa’aan,
kan akkuma bishaaniitti cubbuu dhugu sun hammam
hammasii gad haa ta’u ree! 17 “Na dhaggeeffadhu; ani
siifan ibsaa; waanan arges sitti nan hima; 18 waan
namoonni ogeeyyiin waan abbootii isaanii irraa dhaga’an
keessaa tokko illee utuu hin dhoksin odeessan sana

nan dubbadha; 19 biyyattiin abbootii isaanii qofaaf
kennamte; alagaan tokko iyyuu isaan gidduu hin jiraanne.
20 Namni dabaan bara jireenya isaa guutuu, gara jabeessis
bara isaaf qoodame guutuu ni rakkata. 21 Sagaleen
sodaachisaan gurra isaatti ni iyya; utuma inni nagaan
jiraatuus saamtonni tasuma itti dhufu. 22 Inni akka
deebi'ee dukkana keessaa ba'u hin amanu; goraadeetu
isa eeggata. 23 Inni waan nyaatamu barbaacha asii fi
achi joora; akka guyyaan dukkanaa dhi'aates ni beeka. 24
Dhiphinaa fi gaddi isa sodaachisu; akkuma mootii lolaaf
qophaa'eettis isatti cimu; 25 inni harka isaa Waaqatti
ol fudhatee Waaqa Waan Hunda Danda'us tuffateera;
26 gaachana yabbuu fi jabaa qabatee isaan mormuuf
mata jabinaan ba'eera. 27 "Yoo fuulli isaa coomaan
haguugamee mudhiin isaa foon baasee iita'e iyyuu, 28
inni magaalaawwan barbadaa'an keessa, manneen namni
tokko iyyuu keessa hin jiraanne, kanneen diigamanii
tuulamuu ga'an keessa jiraata. 29 Inni si'achi hin sooromu;
qabeenyi isaas hin jiraatu; yookaan qabeenyi isaa lafa
irra hin turu. 30 Inni dukkana jalaa hin ba'u; arrabni
ibiddaa damee isaa ni gogsa; hafuurri afaan Waaqaatii
ba'us isa fudhata. 31 Inni sababii beenyaa tokko illee hin
arganneef, waan faayidaa hin qabne amanachuudhaan
of hin gowwoomsin. 32 Inni utuu yeroon isaa hin ga'in
ni coollaga; dameen isaas hin lalisu. 33 Inni akka muka
wayinii iji isaa utuu hin bilchaatin irraa funaanamee,
akka ejersa daraaraa isaa of irraa harcaasee ni ta'a. 34
Gareen warra Waaqaaf hin bullee ni maseena; ibiddis
dunkaana warra matta'aa jaallatanii ni guba. 35 Isaan

rakkina ulfaa'anii hammina dhalan; garaan isaaniis jal'ina
yaada."
16 Iyyoobis akkana jedhee deebise: 2 "Ani waan akkanaa
baay'ee dhaga'eera; hundi keessan jajjabeessitoota nama
dhiphistanii dha! 3 Haasaan faayidaa hin qabne kun hin
dhumuu? Wanni akka ati oduu dheeressituuf si tuttuqu
maali? 4 Utuu isin iddoo koo jiraattanii silaa ani akkuma
keessan kana nan dubbadha ture; dubbii mi'ooftuu
dubbachuudhaanis mataa koo isinitti nan raasan ture. 5
Ani afaan kootiin isin jajjabeessee gorsi arraba kootiis
qabbana isinii kenna ture. 6 "Yoo ani dubbadhe dhukkubni
koo natti hin wayyaa'u; cal jedhus na hin dhiisu. 7 Yaa
Waaqi, ati dhugumaan na dadhabsiifteerta; warra mana
koo jiru hundas balleessiteerta. 8 Ati na kokotteessite;
kunis ragaa natti ta'e; akka malee huqqachuun koos ifatti
ba'ee na saaxile. 9 Waaqni dheekkamsa isaatiin rukutee
na ciccire; ilkaan isaa natti qarate; diinni koo ija isaa
natti babaase. 10 Namoonni natti qoosuuf afaan banatan;
tuffiidhaan maddii koo kabalan; tokko ta'anii natti ka'an.
11 Waaqnis dabarsee hamootatti na kenne; harka jal'ootaa
keessas na buuse. 12 Ani nagaan jiraachaan ture; inni
garuu na burkuteesse; morma na qabee na caccabse.
Xiyyeeffannaa isaas na godhate; 13 loltoonni isaa warri
xiyyaan lolan na marsu. Inni gara laafina malee kalee
koo waraanee hadhooftuu koo illee lafatti gad jigse.
14 Inni ammumaa amma na caccabsa; akkuma loltuu
tokkootti natti fiiga. 15 "Ani gogaa kootti uffata gaddaa
hodhadheera; gaanfa koos biyyoo keessatti awwaaleera.
16 Fuulli koo boo'ichaan diimateera; dukkanni limixiinis

ija koo irra bu'eera. 17 Ta'us harki koo yakka tokko
illee hin hojjenne; kadhannaan koos qulqulluu dha. 18
"Yaa lafa, ati dhiiga koo hin dhoksin; akka iyyi koo
iddoo boqonnaa argatus hin godhin! 19 Amma iyyuu
dhuga ba'aan koo samii irra jira; abukaattoon koos
ol gubbaa jira. 20 Michoonni koo na tuffatu; iji koos
imimmaan gara Waaqaatti facaasa; 21 akkuma namni
michuu isaatiif kadhatu sana utuu namni Waaqa kadhatu
namaaf jiraatee! 22 "Waggoota xinnoo booddee, ani gara
deemanii deebi'uun hin jirre nan deema.

17 Hafuurri koo dadhabeera; barri koo gabaabbateera;
awwaallis naa qopheeffameera. 2 Dhugumaan qoostonni
na marsaniiru; iji koos hojii isaanii isa hamaa sana
hubatee ilaala. 3 "Yaa Waaqi, qabsiisa naa ta'i; si malee
eenyutu wabii naa ta'a? 4 Akka isaan waa hin hubanneef
ati sammuu isaanii cufteerta; kanaafuu ati akka isaan
mo'atan hin gootu. 5 Yoo namni tokko faayidaa argachuuf
michuu isaa maqaa balleesse, iji ijoollee isaa ni jaama. 6
"Waaqni nama hunda biratti nama kolfaa, nama namni
fuula isaatti tufu na godheera. 7 Iji koo sababii gaddaatiif
arguu dhabe; dhagni koo guutuunis akkuma gaaddidduu
ti. 8 Qajeeltonni waan kanaan ni rifatu; namni balleessaa
hin qabnes warra Waaqatti hin bulle irratti ka'a. 9
Qajeelaan garuu karaa isaatti cima; warri harki isaanii
qulqulluu ta'es jabaachaa deemu. 10 "Hundi keessan
garuu mee deebi'aa yaalaa! Ani isin keessaa nama ogeessa
tokko illee hin argadhu. 11 Barri koo darbeera; karoorri
koo fashalaa'eera; hawwiin garaa koos akkasuma ta'eera.
12 Namoonni kunneen halkan guyyaatti geeddaraniiru;

utuma dukkana arganuus, ‘Ifni dhi’aateera’ jedhu. 13 Yoo
manni ani abdadhu awwaala qofa ta’e, yoo ani dukkana
keessatti siree koo afadhe, (Sheol h7585) 14 yoo ani boolla
qileetiin, ‘Ati abbaa koo ti;’ raammoodhaan immoo, ‘Ati
haadha koo ti;’ yookaan ‘Obboleettii koo ti’ jedhe, 15
egaa abdiin koo eessa jira? Eenyutus abdii tokko illee naa
arga? 16 Inni na wajjin awwaala bu’aa? Nus walumaan
biyyoo seennaa?” (Sheol h7585)

18 Bildaad Shuhaahichi akkana jedhee deebise: 2 “Isin
haasaa kana yoom fixxu? Mee qalbeeffadhaa; ergasii
dubbachuu dandeenya. 3 Nu maaliif akka looniitti
hedamna? Maaliifis fuula kee duratti akka gowwaatti
ilaalamna? 4 Ati kan aariidhaan of ciccirtu, lafti sababii
keetiif duwwaatti haftii? Yookaan kattaan iddoo isaatii
ni buqqifamaa? 5 “Ibsaan nama hamaa ni dhaama;
arrabni ibidda isaa ifa hin kennu. 6 Ifni dunkaana isaa
keessaa ni dukkanaa’a; ibsaan isa bira jirus ni dhaama.
7 Jabinni tarkaanfii isaa ni dadhaba; malli isaas isuma
kuffisa. 8 Miilli isaa kiyyoo keessa isa buusa; inni boolla
kiyyeeffame irra ni joora. 9 Kiyyoon kottee isaa qaba;
futtaasaanis jabeessee isa qaba. 10 Lafa irra funyoon
isaaf dhokfameera; karaa isaa irras kiyyoon kaa’ameera.
11 Naasuun karaa hundaan isa sodaachisa; faana isaa
bu’ees isa ari’a. 12 Badiisni afaan itti banateera; balaanis
qophaa’ee jiguu isaa eeggata. 13 Gogaan isaa dhukkubaan
nyaatamee dhuma; ilmi du’aa hangaftichi harkaa fi miilla
isaa nyaata. 14 Inni dunkaana abdate keessaa buqqifamee
gara mootii sodaatti geeffama. 15 Waan kan isaa hin
ta’inis dunkaana isaa keessa jiraata; dinyiin boba’us iddoo

inni jiraatu irra faffaca'a. 16 Jalaan hiddi isaa ni goga;
irraan immoo dameen isaa ni coollaga. 17 Yaadannoon
isaa lafa irraa ni bada; maqaan isaas lafa irraa ni dhabama.
18 Inni ifa keessaa gara dukkanaatti darbatama; addunyaa
irraas ni dhabama. 19 Inni saba isaa gidduutti ijoollee
yookaan sanyii, biyya duraan jiraate keessatti hambaa
hin qabaatu. 20 Namoonni dhi'aa waa'ee isaa dhaga'anii
rifatu; warri ba'aas sodaadhaan guutamu. 21 Iddoon
jireenya nama hamaa, dhugumaan akkana ta'a; iddoon
nama Waaqa hin beeknees kanuma ta'a."

19 Iyyoobis akkana jedhee deebise: 2 "Isin hamma
yoomiitti na dhiphistanii dubbiin na cabsitu? 3 Amma si'a
kudhan na arrabsitaniirtu; qaanii malees na miitaniirtu. 4
Yoo ani dhugumaan karaa irraa goree jiraadhe, dogoggorri
koo anuma wajjin jiraata. 5 Yoo isin dhugumaan anaa olitti
of guddiftanii na miidhuuf salphina kootti fayyadamtan,
6 akka Waaqni na miidhee kiyyoo isaa illee natti xaxe
beekaa. 7 "'Ani miidhameera!' jedhee iyyadhu illee deebii
hin argadhu; sagalee ol fudhadhee gargaarsaaf iyyus
murtiin qajeelaan hin jiru. 8 Akka ani hin dabarreef inni
karaa koo cufeera; daandii koottis dukkana haguugeera.
9 Ulfina koo narraa mulqeera; mataa koo irraas gonfoo
fuudheera. 10 Inni hamma ani badutti gama hundaan
na diiga; abdii koo illee akkuma mukaa buqqisa. 11
Dheekkamsi isaa natti boba'a; akkuma diina isaattis na
heda. 12 Loltoonni isaa humnaan dhufanii naannoo
kootti da'annaa ijaarratan; dunkaana koos ni marsan. 13
"Inni obboloota koo narraa fageesseera; michoonni koos
keessummaa natti ta'an. 14 Firoonni koo na dhiisaniiru;

michuuwwan koos na dagataniiru.
15 Keessumoonni
mana koo jiranii fi xomboreewwan koo akka alagaatti
na ilaalan; akka nama ormaattis na hedan.
16 Hojjetaa
koo nan waama; afaan kootiinis isa nan kadhadha; inni
garuu na jalaa hin owwaatu.
17 Hafuurri koo niitii kootti
illee jibbisiisaa dha; ani obboloota koottis xiraa'aa dha.
18 Ijoolleen xixinnoon iyyuu na tuffatu; yommuu ani
ka'us natti qoosu.
19 Michoonni koo kanneen walitti
dhi'aannu hundi na balfan; warri ani jaalladhus natti
garagalan.
20 Ani gogaa fi lafeedha malee homaa miti;
gogaan ilkaanii qofti naaf hafeen jalaa ba'e.
21 "Garaa
naa laafaa, yaa michoota koo garaa naa laafaa; harki
Waaqaa na dha'eeraatii.
22 Isin maaliif akkuma Waaqni
na ari'u sana na ariitu? Amma illee foon koo isin hin
geenyee?
23 "Maaloo utuu dubbiin koo barreeffamee
jiraatee! Utuu kitaaba keessatti barreeffamee!
24 Utuu
sibiilaan kattaa irratti barreeffamee yookaan bara baraan
dhagaa irratti qirixamee jiraatee!
25 Ani akka furiin koo
jiraataa ta'e, akka inni dhuma irratti lafa irra dhaabatus
nan beeka.
26 Erga gogaan koo badee booddee, ani amma
iyyuu foon kootiin Waaqa nan arga;
27 ani mataan koo
isa nan arga; utuu nama biraa hin ta'in anuu ija kootiin
isa nan arga. Onneen koo akkam na keessatti gaggabdi!
28 "Yoo isin, 'Sababii hiddi rakkina sanaa isa keessa jiruuf
nu akkamitti isa ariina?' jettan,
29 sababii dheekkamsi
goraadeedhaan adabamuu fiduuf isin mataan keessan
goraadee sodaachuu qabdu; kunis akka isin akka murtiin
jiru beektaniif."

20 Zoofaari Naa’imaatichi akkana jedhee deebise: 2
“Waan ani akka malee jeeqameef, yaadni koo akka ani
deebii kennu na kakaasa. 3 Ani dheekkamsa na qaanessu
dhaga’aan jira; qalbiin koos akka ani deebii kennu na
kakaasa. 4 “Ati erga namni lafa irra kaa’amee bara
duriitii jalqabee wanni kun akkam akka ture ni beekta
mitii? 5 Burraaquun jal’ootaa yeroo gabaabaaf tura;
gammachuun warra Waaqaaf hin bullees akkuma liphsuu
ijaa ti. 6 Of tuulummaan isaa samiiwwan ga’ee mataan
isaa duumessawwan tuqus, 7 inni akkuma awwaaraa bara
baraan bada; warri duraan isa arganis, ‘Inni eessa jira?’
jedhu. 8 Inni akkuma abjuu fiigee bada; deebi’ees hin
argamu; akkuma mul’ata halkaniis dafee dhabama. 9 Iji
isaa argee ture deebi’ee isa hin argu; iddoon isaas si’achi
isa hin ilaalu. 10 Ijoolleen isaa hiyyeeyyiif beenyaa baasu;
harki isaas qabeenya inni saame deebisee kennuu qaba.
11 Jabinni dargaggummaa kan lafee isaa keessa guute
sun, isa wajjin biyyoo keessa ciisa. 12 “Hamminni afaan
isaa keessatti mi’aawee inni arraba isaa jala dhokfatu
iyyuu, 13 inni afaanii baafatee gatuu jibbee afaanuma
ofii isaa keessa turfatu iyyuu, 14 nyaanni isaa garaa
isaa keessatti dhangaggaa’a; isa keessattis hadhaa bofaa
ta’a. 15 Inni qabeenya liqimse sana ni tufa; Waaqnis akka
garaan isaa waan sana diddigu ni godha. 16 Inni summii
bofaa xuuxa; arrabni buutiis isa ajjeesa. 17 Inni laga
yaa’u, burqaa dammaatii fi dhadhaa hin argu. 18 Inni
waan itti dadhabe utuu hin nyaatin deebisa; bu’aa daldala
isaa irraa argatettis hin gammadu. 19 Inni hiyyeeyyii
hacuucee harka duwwaa hambiseeraatii; mana ofii hin

ijaarinis humnaan fudhateera. 20 “Hawwii isaa hamaa
sana irraa boqonnaa hin argatu; inni qabeenya isaatiin
of oolchuu hin danda’u. 21 Wanni inni nyaatu tokko
iyyuu hin hafuuf; badhaadhummaan isaas itti fufee hin
jiraatu. 22 Utuma inni waan hunda qabuu rakkinni isatti
dhufa; dhiphinni cimaanis isa qabata. 23 Yeroo inni garaa
isaa guutatutti, Waaqni dheekkamsa isaa sodaachisaa
sana itti erga; dha’icha isaa illee itti roobsa. 24 Inni mi’a
lolaa sibiilaa baqatu illee, xiyya naasiitu isa waraana.
25 Dudga isaa keessaa xiyya, tiruu isaa keessaa immoo
fiixee calaqqisu buqqisa. Sodaan guddaan isa qabata;
26 dukkanni limixiinis riphee qabeenya isaa eeggata.
Ibiddi namni tokko iyyuu hin afarsin gubee isa fixa;
waan dunkaana isaa keessatti hafes ni barbadeessa. 27
Samiiwwan balleessaa isaa saaxilu; laftis isatti kaati. 28
Guyyaa dheekkamsa Waaqaatti lolaan mana isaa, bishaan
yaa’us mi’a isaa fudhatee deema. 29 Carraan Waaqni
cubbamootaaf kennu, dhaalli Waaqni isaaniif qoodes
kanuma.”

21 Iyyoob akkana jedhee deebise: 2 “Dubbii koo
qalbeeffadhaa dhaggeeffadhaa; kun waan isin ittiin na
jajjabeessitan haa ta’u. 3 Yeroo ani dubbadhu naa obsaa;
erga ani dubbadhee booddee isin natti qoosuu dandeessu.
4 “Dhugumaan kan ani komadhu namaa? Ani maaliif obsa
hin dhabne ree? 5 Na ilaalaatii dinqisiifadhaa; harka
keessanis afaan keessan irra kaa’adhaa. 6 Ani yommuu
waan kana yaadu nan sodaadha; hollannaanis na qabata.
7 Hamoonni maaliif itti fufanii lubbuun jiraatu? Maaliif
dulloomanii humnas argachaa deemu? 8 Ijoolleen isaanii

naannoo isaaniitti, sanyiin isaaniis fuula isaanii duratti
jabaatanii dhaabatu. 9 Manni isaanii nagaa dha; waan
sodaatu illee hin qabu; uleen Waaqaas isaan hin tuqxu.
10 Kormi isaanii dhalchuu hin dadhabu; saawwan isaanii
ni dhalu; hin gatatanis. 11 Isaan ijoollee isaanii akkuma
bushaayeetti bobbaasu; daa'imman isaanii immoo ni
burraaqu. 12 Dibbee fi kiraaraan sirbu; sagalee ululleetiinis
ni gammadu. 13 Isaan bara isaanii badhaadhummaadhaan
fixatu; nagaadhaanis ni awwaalamu. (Sheol h7585) 14
Ta'u illee isaan Waaqaan akkana jedhu; 'Nu dhiisi! Nu
karaa kee beekuuf fedhii hin qabnu. 15 Akka nu isa
tajaajilluuf Waaqni waan Hunda Danda'u eenyu? Nu isa
kadhannee maal arganna?' 16 Badhaadhummaan isaanii
garuu isaan harka hin jiru; kanaafuu ani gorsa hamootaa
irraa nan fagaadha. 17 "Garuu ibsaan hamootaa yoom
iyyuu ni dhaamaa? Balaan yoom iyyuu isaanitti dhufaa?
Waaqnis dheekkamsa isaatiin badiisa isaanitti fidaa? 18
Isaan akkuma cidii fuula qilleensaa duraa ti; akkuma
habaqii bubbeen hamaan fudhatee deemuu ti. 19 Isin,
'Waaqni balleessaa nama tokkoo ilmaan isaatiif kuusa'
jettu. Akka inni waan kana beekuuf Waaqni namichuma
mataa isaatiif gatii isaa haa kennu! 20 Iji isaa badiisa
isaa haa argu; inni xoofoo dheekkamsa Waaqa Waan
Hunda Danda'uu haa dhugu. 21 Inni yeroo ji'i isaaf
qoodame dhumutti, waa'ee maatii isaa kan dhiisee biraa
deemu sanaa dhimma maalii qabaata? 22 "Namni tokko
iyyuu Waaqa beekumsa barsiisuu danda'aa? Waaqni ol
aantotatti iyyuu ni muraatii. 23 Namni tokko utuma itti
tolee nagaan jiraatuu, utuma humna guutuu qabuu, 24

utuma dhagni isaa gabbatee jiruu, utuma lafeen isaa
dhukaan guutamee jiruu ni du'a. 25 Namni biraa immoo
utuu gammachuu tokko illee hin argin, jireenya hadhaa'aa
jiraachaa du'a. 26 Isaan biyyoo keessa wal bira ciciisu;
lachan isaaniittuu raammoon ni tuuta'a. 27 "Ani yaada
keessanii fi mala isin ittiin na miidhuu barbaaddan
nan beeka. 28 Isin, 'Manni namicha guddaa, dunkaanni
namoonni hamoon keessa jiraatan amma eessa jira?'
jettu. 29 Isin namoota karaa deeman hin gaafannee? Waan
isaan jedhanis hin qalbeeffannee? 30 Akka namni hamaan
guyyaa balaa oolfamu, akka inni guyyaa dheekkamsaa
illee baraaramu hin qalbeeffannee? 31 Namni fuuluma
isaa dura dhaabatee hojii isaa itti himu eenyu? Namni
gatii waan inni hojjetee baasuuf eenyu? 32 Inni gara
awwaalaatti geeffama; awwaalli isaas ni eegama. 33
Biyyoon sulula keessaa isatti mi'aawa; namoonni hundi
isa duukaa bu'u; namoonni akka malee baay'eenis fuula
isaa dura deemu. 34 "Yoos isin akkamiin waan faayidaa
hin qabneen na jajjabeessuu dandeessu ree? Deebiin
keessanis soba qofa!"

22 Eliifaaz Teemaanichi akkana jedhee deebise: 2 "Namni
Waaqa fayyaduu danda'aa? Namni ogeessi iyyuu maal isa
fayyada? 3 Yoo ati nama qajeelaa taate wanni kun Waaqa
Waan Hunda Danda'uuf gammachuu maalii kenna? Yoo
karaan kee hir'ina qabaachuu baates inni bu'aa maalii
argata? 4 "Wanni Waaqni sitti dheekkamee murtiitti si
dhi'eessuuf waan ati isa sodaattuufii? 5 Hamminni kee
guddaa dha mitii? Cubbuun kees dhuma hin qabu mitii? 6
Ati sababii malee obboloota kee irraa qabdii fudhatteerta;

namoota irraa uffata baaftee qullaa isaan hambifteerta. 7
Warra dadhaban bishaan hin obaafne; kanneen beela'anis
nyaata dhowwatteerta; 8 namni humna qabu biyya
qabaata; kan ulfina qabus keessa jiraata. 9 Ati dubartoota
dhirsoonni irraa du'an harka duwwaa gad dhiifte; irree
ijoollee abbaa hin qabnees ni cabsite. 10 Kanaafuu kiyyoon
si marseera; sodaan tasaas si qabateera. 11 Akka ati
hin argineef ifni kee dukkanaa'eera; lolaan bishaaniis
sirra garagala. 12 "Waaqni samii keessa ol fagoo jiraata
mitii? Inni urjiiwwan ol fagoo jiran illee hammam akka
ol fagaatan of jalatti gad ilaala! 13 Ati garuu akkana
jetta; 'Waaqni maal beeka? Inni dukkana akkasii keessatti
murtii kennaa? 14 Yommuu inni bantii samii irra deemu,
akka inni nu hin argineef duumessi gobbuun isa haguuga.'
15 Ati daandii durii kan namoonni hamoon irra deeman
duukaa buutaa? 16 Isaan utuu yeroon isaanii hin ga'in
fudhataman; hundeen isaanis lolaadhaan haxaa'ame.
17 Isaanis Waaqaan, 'Nu dhiisi! Waaqni Waan Hunda
Danda'u maal nu gochuu danda'a?' jedhan. 18 Garuu
kan mana isaanii waan gaariin guute isuma; kanaafuu
ani gorsa hamootaa irraa nan fagaadha. 19 Qajeelonnis
badiisa isaanii arganii ni gammadu; warri balleessaa hin
qabnes akkana jedhanii isaanitti qoosu; 20 'Dhugumaan
amajaajonni keenya balleeffamaniiru; qabeenya isaaniis
ibiddi barbadeesseera.' 21 "Waaqaan walii gali; isa
wajjinis nagaan jiraadhu; haala kanaanis wanni gaariin
siif dhufa. 22 Afaan isaatii qajeelfama fudhadhu; dubbii
isaa illee garaatti qabadhu. 23 Yoo gara Waaqa Waan
Hunda Danda'uutti deebite, ati ni haaromfamta; yoo

dunkaana kee keessaa hammina balleessitee **24** warqee
kee biyyoo keessa buufte, yoo warqee Oofiirii immoo
dhagaa keessatti gatte, **25** yoos Waaqni Waan Hunda
Danda'u warqee, meetii filatamaas siif ta'a. **26** Ati yeroo
sanatti Waaqa Waan Hunda Danda'utti ni gammadda;
fuula kees gara Waaqaatti ol qabatta. **27** Ati isa kadhatta;
inni si dhaga'a; ati immoo wareega kee ni baafatta. **28**
Wanni ati murteessite ni ta'a; ifnis karaa kee irratti ni ifa.
29 Yeroo namoonni gad qabamanitti ati immoo, 'Ol isaan
qabi!' jetta; innis warra gad qabaman ni baraara. **30** Inni
nama balleessaa qabu illee ni oolcha; ati qulqullummaa
harka keetiitiin furamta."

23 Iyyoob akkana jedhee deebise: **2** "Har'a iyyuu
guungummiin koo hadhaa'aa dha; yoo ani akkam aade
iyyuu harki isaa natti ulfaateera. **3** Ani utuun iddoo
itti isa argadhu beekee, utuu iddoo inni jiraatu illee
dhaquu danda'ee! **4** Silaa dhimma koo fuula isaa duratti
dhi'eeffadhee afaan koo falmiin guuttadha ture. **5** Waan
inni naa deebisu nan beekan ture; waan inni naan jedhus
nan hubadhan ture. **6** Inni humna isaa guddaa sanaan
anaan mormaa? Lakki, na dhaggeeffata malee. **7** Namni
qajeelaan achuma fuula isaa duratti dhimma isaa ni
dhi'eeffata; anis isa natti muru jalaa bara baraan nan ba'a.
8 "Garuu yoo ani gara ba'a biiftuu deeme, inni achi hin
jiru; ani yoo gara dhi'aa dhaqes achitti isa hin argadhu. **9**
Yommuu inni kaabatti hojii irra jirutti ani isa hin argu;
yommuu inni gara kibbaatti deebi'uttis ani hamma libsuu
ijaa isa arguu hin danda'u. **10** Inni garuu karaa ani ba'u ni
beeka; yommuu inni na qoruttis ani akka warqee ta'ee

nan mul’adha. 11 Miilli koo tarkaanfii isaatti dhi’aatee
duukaa bu’eera; ani utuun irraa hin gorin karaa isaa
eegeera. 12 Ani ajaja afaan isaa irraa hin fagaanne; nyaata
guyyaa guyyaa caalaas dubbii afaan isaa nan jaalladha. 13
“Inni garuu of danda’ee kophaa isaa dhaabata; kan isaan
mormuu danda’u eenyu? Inni waanuma jaallatu hojjeta.
14 Inni waan natti mure ni raawwata; amma illee karoora
akkanaa hedduu yaada isaa keessaa qaba. 15 Wanni ani
fuula isaa duratti na’uufis kanuma; ani yommuun waan
kana hunda yaadutti isa nan sodaadha. 16 Waaqni garaa
koo ni raase; Waaqni Waan Hunda Danda’u na sodaachise.
17 Haa ta’u malee dukkanni, dukkanni limixiin fuula koo
haguugu iyyuu na hin barbadeessine.

24 “Waaqni Waan Hunda Danda’u sun maaliif yeroo
murtii hin murteessine? Warri isa beekan maaliif
akkasumaan guyyoota isaa hin argine? 2 Namoonni
dhagaa daarii ni dhiibu; bushaayee hataniis ni bobbaasu.
3 Isaan harree ijoollee abbaa hin qabnee ooffatanii deemu;
sangaa haadha hiyyeessaa qabdii fudhatu. 4 Rakkataa
karaa irraa balleessu; hiyyeeyyiin biyyaa hundis isaan
jalaa dhokatu. 5 Hiyyeeyyiin akkuma harree diidaa
kan gammoojjii keessaa nyaata barbaacha asii fi achi
jooru; gammoojjii sana keessaas ijoollee isaaniitiif nyaata
kenna. 6 Isaan dirree irratti okaa walitti qabatu; iddoo
dhaabaa wayinii nama hamaa irraas qarmii funaannatu.
7 Uffata dhabanii halkan qullaa bulu; waan dhaamocha
keessatti uffatan tokko illee hin qaban. 8 Isaan bokkaa
tulluutiin tortoraniiru; waan itti da’atan illee dhabanii
kattaa hammatu. 9 Mucaan abbaa hin qabne harma irraa

butameera; daa’imni hiyyeessaa qabdii kennameera. 10
Isaan uffata dhabanii qullaa deemu; bissii baatu; garuu ni
beela’u. 11 Isaan dhagaa gidduutti zayitii ejersaa baasu;
wayinii cuunfu; garuu ni dheebotu. 12 Aaduun warra
du’uutti jiranii magaalaa keessaa ni dhaga’ama; lubbuun
warra madaa’aniis gargaarsa barbaacha iyyiti. Waaqni
garuu balleessaa tokko iyyuu isaanitti hin lakkaa’u. 13
“Warri ifatti fincilan kanneen daandii isaa hin beekne
yookaan daandii ifaa irra hin jiraanne jiru. 14 Yommuu
aduun dhiitu, namni nama ajjeesu ni ka’a; innis hiyyeeyyii
fi rakkattoota ni ajjeesa; halkan immoo akkuma hattuu
ta’a. 15 Iji ejjaan dimimmisa eeggata; innis, ‘Iji na argu
hin jirtu’ jedha; fuula isaas ni dhokfata. 16 Namoonni
dukkana keessa mana cabsanii seenu; guyyaa garuu ofitti
cufanii oolu; isaan ifa hin beekan. 17 Hunda isaaniitiif,
dukkanni guddaan barii isaanii ti; isaan sodaa dukkana
guddaatti michoomu. 18 “Ta’us isaan hoomacha bishaan
gubbaa ti; akka namni tokko iyyuu gara iddoo dhaabaa
wayinii hin dhaqneef, qoodni lafa isaanii abaarameera.
19 Akkuma ho’ii fi hoongeen cabbii baqee xuuxee fixu,
awwaalli namoota cubbuu hojjetan ni butata. (Sheol
h7585) 20 Gadameessi isaan irraanfata; raammoonnis itti
duuddee isaan nyaatti; namoonni hamoon akkuma mukaa
ni caccabu; si’achis hin yaadataman. 21 Isaan dubartii
dhabduu ni saamu; haadha hiyyeessaatiif illee garaa hin
laafan. 22 Waaqni garuu humna isaatiin jajjaboota alatti
harkisa; isaan ol ka’u; garuu wabii jireenyaa hin qaban.
23 Inni akka isaan waan nagaan jiraatan se’aniif ittuma
dhiisuu danda’a; iji isaa garuu karaa isaanii ni to’ata. 24

Isaan yeroo xinnoof mataa ol qabatu; ergasii immoo ni
badu; gad deebifamaniis akkuma warra kaanii walitti
qabamu; akkuma mataa midhaaniis ni muramu. 25 “Yoo
kun akkas ta’uu baate eenyutu sobduu na godhee dubbii
koo busheessa?”

25 Bildaad Shuhaahichi akkana jedhee deebise: 2
“Mootummaa fi sodaatamuun kan Waaqaa ti; inni
samiiwwan ol fagoo keessatti nagaa buusa. 3 Loltoonni
isaa lakkaa’amuu danda’uu? Ifni isaa eenyu irratti utuu
hin ba’in hafa? 4 Yoos namni akkamitti fuula Waaqaa
duratti qajeelaa ta’uu danda’a ree? Namni dubartii irraa
dhalate akkamitti qulqulluu ta’uu danda’a? 5 Yoo ji’i illee
fuula isaa duratti hin ifne, yoo urjiiwwanis ija isaa duratti
qulqulluu ta’uu baatan, 6 namni raammoo foonii ta’e,
ilmi namaa kan raammoo ta’e sun hammam kanaa gad
haa ta’u ree!”

26 Iyyoob akkana jedhee deebise: 2 “Ati nama humna
hin qabne hammam gargaarte! Irree laafes hammam
jajjabeessite! 3 Nama ogummaa hin qabneef gorsa akkamii
kennite! Beekumsa guddaa akkamiis argisiifte! 4 Akka ati
dubbii kana dubbattuuf eenyutu si gargaare? Hafuura
eenyuutu afaan kee keessaa dubbate? 5 “Warri du’an,
warri bishaanii gadiitii fi kanneen bishaan keessa jiraatan
hundii ni hollatu. 6 Duuti fuula Waaqaa duratti qullaa
jira; badiisnis waan isa dhoksu hin qabu. (Sheol h7585) 7
Waaqni iddoo duwwaa irra samii kaabaa diriirsa; lafas
iddoo duwwaa irratti rarraasa. 8 Inni duumessa isaatiin
bishaanota hidhee qaba; duumessi sunis bishaanota jalatti
hin dho’u. 9 Inni duumessoota isaa itti uffisuudhaan

fuula ji'aa ni haguuga. 10 Inni fuula bishaanotaa irratti,
ifaa fi dukkana gidduu daarii dhaabe. 11 Utubaawwan
samii ni hollatu; dheekkamsa isaatiinis ni rifatu. 12 Inni
humna isaatiin galaana ni raasa; ogummaa isaatiinis
Ra'aabin ni ciccira. 13 Hafuura baafatuun samiiwwan
qulqulleesse; harki isaas bofa shawwisaa waraane. 14
Wantoonni kunneen hojii isaa keessaa qarqaruma qofa;
hasaasni nu waa'ee isaa dhageenyu hammam xinnaa dha!
Yoos kakawwee humna isaa eenyutu hubachuu danda'a
ree?"
27 Iyyoob haasaa isaa itti fufee akkana jedhe: 2 "Dhugaa
Waaqa jiraataa murtii qajeelaa na dhowwate, Waaqa
Waan Hunda Danda'u kan lubbuu koo hadheesse sanaa,
3 hamma lubbuun na keessa jirtutti, hamma hafuurri
Waaqaa funyaan koo keessa jirutti, 4 afaan koo hammina
hin dubbatu; arrabni koos nama hin gowwoomsu. 5
Isin qajeeltota jechuu, Waaqni ana irraa haa fagaatu;
ani hamman du'utti amanamummaa koo hin dhiisu.
6 Qajeelummaa koo jabeessee nan qabadha; gadis hin
dhiisu; bara jireenya kootii guutuu qalbiin koo na hin
komattu. 7 "Diinni koo akka nama hamaa, mormituun
koo akka nama jal'aa haa ta'u! 8 Yommuu Waaqni lubbuu
isaa isa irraa fudhatee isa balleessutti, namni Waaqaaf
hin bulle abdii maalii qaba? 9 Yeroo rakkinni isatti
dhufutti, Waaqni iyya isaa ni dhaga'aa? 10 Inni Waaqa
Waan Hunda Danda'utti ni gammadaa? Yeroo hundas
Waaqa waammataa? 11 "Ani waa'ee harka Waaqaa isin
nan barsiisa; waan Waaqa Waan Hunda Danda'u bira jirus
isin hin dhoksu. 12 Hundi keessan waan kana argitaniirtu;

yoos haasaan faayidaa hin qabne kun maali? 13 “Carraan
Waaqni nama hamaaf qoode, dhaalli namni jal’aan Waaqa
Waan Hunda Danda’u irraa argatu kana: 14 Ijoolleen isaa
akka malee baay’atan iyyuu goraadeetu isaan eeggata;
sanyiin isaas waan nyaatee quufu hin qabaatu. 15 Hambaa
isaa dha’ichatu awwaala; niitonni isaaniis hin boo’aniif.
16 Inni meetii akkuma biyyootti tuullatee uffata immoo
akkuma supheetti kuufatu illee, 17 waan inni kuufate
nama qajeelaatu uffata; meetii isaa illee nama balleessaa
hin qabnetu qooddata. 18 Manni inni ijaaru akkuma
mana dholdholee ti; akkuma daasii eegduun ijaaruu ti. 19
Inni utuma qabeenya qabuu dhaqee ciisa; garuu itti hin
deebi’u; yeroo inni ija banatutti, qabeenyi isaa hundi hin
jiru. 20 Sodaan akkuma lolaa isa irra garagala; bubbeen
hamaan immoo halkaniin isa fudhatee sokka. 21 Bubbeen
ba’a biiftuu isa fudhata; innis hin argamu; bubbeen sunis
lafa inni jiru irraa isa haxaa’a. 22 Inni humna bubbee
jalaa ba’uuf jedhee baqata; bubbeen sunis gara laafina
tokko malee itti of darbata. 23 Harka isaa dhadha’ee itti
qoosa; afuufees iddoo isaatii isa balleessa.”

28
Dhugumaan iddoon meetiin keessaa qotamu, lafti
warqeen itti baafamee qulqulleeffamu jira. 2 Sibiilli lafa
keessaa baafama; sibiilli diimaan immoo dhagaa albuudaa
irraa baqfama. 3 Namni hamma dhuma dukkanaatti
deema; moggaa akka malee fagoo dhaqees, dukkana
hamaa keessa dhagaa albuudaa barbaada. 4 Inni lafa
namoonni jiraatan irraa fagaatee iddoo miilli namaa
ejjetee hin beeknetti boolla qota; namoota irraa fagaatee
ni rarra’a; asii fi achis ni raafama. 5 Lafa irraa garuu

nyaatatu argama; jala isheetiin immoo akka waan ibidda
taateetti geeddaramti; 6 dhagaan isaa burqaa sanpeerii
ti; biyyoon isaas warqee qaba. 7 Allaattiin tokko iyyuu
karaa dhokfame sana hin beeku; iji culullees karaa
sana hin argine. 8 Bineensonni sodaachisoon irra hin
ejjenne; leencis karaa sana hin darbine. 9 Harki namaa
dhagaa jabaa cabsa; hundee tulluuwwanii immoo ni
gaggaragalcha. 10 Inni kattaa keessaan karaa baasa;
iji isaas waan gatii guddaa hunda arga. 11 Madda
lageenii ni sakatta'a; waan dhokfames ifatti ni baasa. 12
Ogummaan garuu eessaa argamti? Hubannaanis eessa
jiraata? 13 Namni gatii isaa hin beeku; inni biyya
jiraattotaa keessatti hin argamu. 14 Tujubni, "Inni na
keessa hin jiru" jedha; galaannis, "Inni na bira hin jiru"
jedha. 15 Warqeen qulqulluun isa bituu hin danda'u;
gatiin isaas meetiidhaan hin madaalamu. 16 Warqee
Oofiiriitti, dhagaa gatii guddaa sardooniksiitti yookaan
sanpeeriitti hin tilmaamamu. 17 Warqee fi dhagaan akka
bilillee calaqqisu ittiin hin qixxaatu; inni faaya warqee
qulqulluutiin hin geeddaramu. 18 Elellaanii fi dooqni
akka waan gatii qabaniitti hin hedaman; gatiin ogummaa
lula diimaa caala. 19 Tophaaziyooniin Itoophiyaa itti
qixxaatu; warqee qulqulluudhaanis bitamuu hin danda'u.
20 Yoos ogummaan eessaa dhufti ree? Hubannaanis eessa
jiraatti? 21 Isheen ija uumama hundaa jalaa dhokatteerti;
simbirroota samii jalaas baddeerti. 22 Badiisnii fi Duuti,
"Nu oduu ishee qofa gurra keenyaan dhageenye" jedhu.
23 Waaqa qofatu daandii gara ishee geessu hubatee, lafa
inni jiraatus beeka; 24 inni handaara lafaa ni ilaala;

waan samii jala jiru hunda ni argaatii. 25 Inni yommuu
bubbeedhaaf humna kennee bishaanota safaretti, 26
yommuu bokkaadhaaf seera dhaabee bakakkaaf immoo
daandii baasetti, 27 inni ogummaa ilaalee madaale;
jabeessee dhaabee ishee qorate. 28 Ergasii ilmaan
namaatiin, "Gooftaa sodaachuun ogummaa; waan hamaa
irraa fagaachuunis hubannaa dha" jedhe.

29 Iyyoob haasaa isaa itti fufee akkana jedhe: 2 "Ani
ji'oota darban, bara Waaqni na eege sana akkamin hawwa
ture, 3 yeroo ibsaan isaa mataa koo irratti ife, anis ifa
isaatiin dukkana keessa darbee yeroon deeme, 4 yeroo ani
nama jabaa ture, yeroo michummaan Waaqaa mana koo
eebbise, 5 yeroo Waaqni Waan Hunda Danda'u na wajjin
ture, yeroo ijoolleen koo naannoo koo turan, 6 yeroo
daandiin koo dhadhaadhaan jiifame, yeroo kattaanis
laga zayitii ejersaa naaf yaase. 7 "Yeroo ani gara karra
magaalaatti gad ba'ee oobdii sabaa keessa barcuma koo
irra taa'e, 8 dargaggeeyyiin na arganii karaa irraa goru;
maanguddoonnis ka'anii dhaabatu ture; 9 hangafoonni
sabaa dubbii afaanitti qabatanii harka isaanii afaan irra
kaa'atu ture; 10 sagaleen namoota bebeekamoo hin
dhaga'amu ture; arrabni isaaniis laagaa isaaniitti ni
maxxana ture. 11 Namni na dhaga'u kam iyyuu na jaja;
kanneen na arganis na galateeffatu ture; 12 ani hiyyeessa
gargaarsa barbaachaaf boo'u, nama abbaa hin qabne kan
namni isa gargaaru tokko iyyuu hin jirre fureeraatii.
13 Namni du'uu ga'e na eebbiseera; ani akka garaan
haadha hiyyeessaa gammachuun ililchus godheera. 14
Qajeelummaa akka uffata kootti uffadheera; murtiin

qajeelaan immoo uffata koo fi marata mataa koo ture.
15 Ani nama jaameef ija, okkolaaf immoo miilla ta'een
ture. 16 Ani rakkataadhaaf abbaan ture; nama ormaatiif
illee nan falman ture. 17 Qarriffaa nama hamaa nan
cabse; waan inni qabates afaan isaatii buuseera. 18 "Ani
akkana jedheen yaadee ture; 'Manuma koo keessattin
du'a; barri jireenya kootiis akkuma cirrachaa baay'ata.
19 Hiddi koo gad fagaatee bishaan qaqqaba; fixeensis
halkan guutuu dameewwan koo irra bula. 20 Ulfinni
koo na keessatti haaraa ta'ee jiraata; iddaanis harka koo
keessatti haaromfama.' 21 "Namoonni cal'isanii gorsa
koo eeggachaa abdiidhaan na dhaggeeffatu. 22 Erga
ani dubbadhee booddee isaan deebi'anii hin dubbanne;
dubbiin koos akka gaariitti gurra isaanii seena ture. 23
Isaan akkuma nama bokkaa eeggatuutti na eeggatan;
dubbii koos akkuma bokkaa arfaasaa dhugan. 24 Yeroo
ani isaaniif seequtti isaan hin amanne; ifni fuula koos
isaaniif waan guddaa ture. 25 Ani karaa isaaniif filee akka
hangafa isaaniitti nan taa'e; akka mootii loltoota isaa
gidduu jiraatuutti nan jiraadhe; ani akka nama warra
boo'an jajjabeessuus ta'e.

30 "Amma garuu warri umuriidhaan naa gadii, kanneen
ani abbootii isaanii saroota hoolota koo tiksitu wajjin
iyyuu madaaluu tuffadhe, kunoo natti qoosu. 2 Warra
humna dhaban, jabinni irree isaanii maal na fayyada?
3 Isaan rakkinaa fi beelaan laafan; lafa gogaa keessa,
gammoojjii namni keessa hin jiraanne keessa halkaniin
jooran. 4 Daggala keessaa biqiltuu soogiddaa funaannatan;
nyaanni isaaniis hidda mukaa kan hin mi'oofne ture. 5

Isaan namoota gidduudhaa ari'aman; namoonnis akkuma
waan hattuutti iyyaniitti itti iyyan. 6 Isaan akka laga gogaa
keessa, kattaa gidduu fi boolla lafaa keessa jiraataniif
dirqamaman. 7 Bosona keessatti ni halaaku; daggala
keessattis walitti tuuta'u. 8 Isaan gowwoota maqaa hin
qabne, kanneen biyyaa ari'aman turan. 9 "Amma ilmaan
isaanii sirba natti baafatan; ani isaan gidduutti waan
kolfaa ta'eera. 10 Isaan xireeffatanii narraa fagaatan;
fuula kootti tufuu irraas duubatti hin deebi'an. 11 Sababii
Waaqni iddaa koo laafisee gad na deebiseef, isaan fuula
koo duratti luugama baafatan. 12 Karaa mirga kootiin
addaggeewwan ka'aniiru; miilla kootiif kiyyoo kaa'aniiru;
biyyoos akka dallaa natti naannessan. 13 Isaan karaa koo
natti cufu; na galaafachuufis ni milkaa'u; namni isaan
dhowwu tokko iyyuu hin jiru. 14 Akkuma nama qaawwa
bal'aan dhufuutti, ona diigamaa keessa gangalachaa natti
dhufu. 15 Sodaan na liqimseera; ulfinni koo akkuma
waan bubbeedhaan fudhatamuutti narraa fudhatameera;
badhaadhummaan koos akkuma duumessaa bada. 16
"Amma lubbuun koo na keessatti dhumteerti; barri
rakkinaas na qabateera. 17 Halkan keessa lafeen koo ni
waraanama; dhukkubbiin na nyaatus natti hin furu. 18
Waaqni humna jabaadhaan uffata koo qabeera; akkuma
morma wayyaa kootti hudhee na qabeera. 19 Inni darbatee
dhoqqee keessa na buusa; anis akkuma biyyoo fi daaraa
ta'eera. 20 "Yaa Waaqi, ani sitti nan iyyadha; ati garuu
deebii naa hin kennitu; ani nan dhaabadha; ati garuu
cal'istee na ilaalta. 21 Ati gara jabinaan natti garagalta;
irree kee jabaadhaanis na dhoofta. 22 Ol na buttee fuula

bubbee dura na oofta; bubbee hamaa keessas asii fi achi
na aata. 23 Ani akka ati gara du'aatti, gara mana warra
lubbuun jiraatan hundaaf ramadameetti na geessitu
nan beeka. 24 "Dhuguma iyyuu yeroo inni rakkatee
gargaarsa barbaachaaf iyyutti, namni harka isaa isa
irra kaa'u tokko iyyuu hin jiru. 25 Ani warra rakkina
keessa jiraniif hin boonyee? Lubbuun koos hiyyeeyyiif
hin gaddinee? 26 Garuu utuu ani waan gaarii abdadhuu,
wanni hamaan natti dhufe; utuu ani ifa eeggadhuus,
dukkanni natti dhufe. 27 Keessi koo jeeqamaa jira;
gonkumaa hin qabbanoofne; barri gidiraas natti dhufeera.
28 Ani jajjabina dhabee asii fi achi deemee nan boo'a;
waldaa keessa dhaabadhees gargaarsaaf nan iyya. 29
Ani obboleessa waangoo, michuu urunguus ta'eera. 30
Gogaan koo gurraacha'ee qolli irraa ka'eera; dhagni koos
ho'aan boba'eera. 31 Baganaan koo boo'ichaaf, ululleen
koo immoo sagalee iyyaatiif qopheeffameera.

31 "Ani ija koo wajjin kakuu galeera; yoos ani akkamiin
hawwiidhaan gara durbaa ilaala ree? 2 Carraan namni
Waaqa samii biraa qabu, dhaalli inni Waaqa Waan Hunda
Danda'u irraa argatu maali? 3 Hamootaaf badiisa, warra
jal'ina hojjetaniif immoo dha'icha mitii? 4 Inni karaa
koo hin arguu? Tarkaanfii koo hundas hin lakkaa'uu?
5 "Yoo ani karaa sobaa irra deemee yookaan miilli koo
gara gowwoomsaatti ariifatee jiraate, 6 Waaqni madaalii
dhugaatiin na haa madaalu; akka ani hir'ina hin qabne
illee haa beeku; 7 yoo tarkaanfiin koo karaa irraa goree,
garaan koo waan iji koo argu duukaa bu'ee jiraate yookaan
yoo harki koo xuraa'ee jiraate, 8 waan ani facaafadhe

namni biraa haa nyaatu; midhaan koos haa buqqifamu. 9
“Yoo garaan koo dubartiidhaan gowwoomfamee jiraate,
yookaan yoo ani balbala ollaa koo jalatti riphee eeggadhe,
10 niitiin koo midhaan nama biraa haa daaktu; namoonni
biraas ishee wajjin haa ciisan. 11 Kun hammina; kan
abbaa murtiitiinis adabamuu qabuu dha. 12 Kun ibidda
hamma Barbadeessutti waa gubuu dha; midhaan ani
qabu hundas gubee balleessa ture. 13 “Yoo ani yeroo
isaan na himatanitti, tajaajiltoota koo dhiiraa fi dubartii
murtii qajeelaa dhowwadhee jiraadhe, 14 yeroo Waaqni
ka’utti ani maalan godha? Yoo inni na gaafates ani
maalan deebisa? 15 Isuma gadameessa keessatti na
uume sanatu isaan uume mitii? Kan hunda keenya
gadameessa keessatti tolches isuma mitii? 16 “Yoo ani
waan hiyyeessaaf barbaachisu dhowwadhee jiraadhe,
yookaan yoo ani akka iji haadha hiyyeessaa dadhabu
godhee jiraadhe, 17 yoo ani buddeena koo utuu ilma
abbaa hin qabneef hin qoodin kophaa koo nyaadhee
jiraadhe, 18 ani garuu dargaggummaa kootii jalqabee
akkuma abbaattin isa guddise; dhaloota kootii jalqabees
haadha hiyyeessaa karaa argisiise. 19 Ani yoon utuu
namni tokko wayyaa dhabee akka malee miidhamuu,
yookaan rakkataa uffata of irraa hin qabne tokko argee
20 sababii ani rifeensa hoolota kootiin isa ho’iseef, yoo
garaan isaa na hin eebbisin, 21 yoo ani mana murtiitti
fudhatama qaba jedhee ijoollee abbaa hin qabnetti
harka koo ol kaasee jiraadhe, 22 irreen koo gatiittii
koo irraa haa buqqa’u; irreen koo buusaa isaatti haa
cabu. 23 Ani sababiin dha’icha Waaqaa sodaadhee fi

sababiin surraa isaa kabajeef waan akkanaa hojjechuu
hin dandeenye. 24 “Yoo ani warqee abdadhee yookaan
warqee qulqulluudhaan, ‘Ati irkoo koo ti’ jedhee jiraadhe,
25 yoo ani qabeenya koo guddaatti, milkaa’ina harki koo
argatetti gammadee jiraadhe, 26 yoo ani aduu iftu argee
yookaan ji’a miidhaginaan deemu ilaalee kabajee, 27
akkasiinis garaan koo dhoksaan gowwoomfamee afaan
koo harka koo dhungatee jiraate, 28 wanni kun cubbuu
adabamuu qabuu dha; ani Waaqa samiitiif hin amanamne
tureetii. 29 “Yoo ani badiisa diina kootiitti gammadee
yookaan rakkina isa irra ga’eef ililchee jiraadhe, 30 ani
jireenya isaa abaaruudhaan akka afaan koo cubbuu hojjetu
hin eeyyamne. 31 Yoo namoonni mana koo jiraatan,
takkumaa, ‘Eenyutu buddeena mana Iyyoob nyaatee
hin quufin?’ hin jedhin, 32 sababii manni koo karaa
deemtuuf banaa tureef, keessummaan kam iyyuu ala hin
bulu ture. 33 Yoo ani akkuma namoonni godhan sana
balleessaa koo garaatti qabadhee cubbuu koos dhokfadhee
jiraadhe, 34 ani waldaa guddaa sodaadhee yookaan
tuffiin gosaa na naasisee, cal’isee gad ba’uu dhiiseeraa?
35 “Maaloo ani utuu nama na dhaga’u argadhee! Ani
mallattoo falmii koo nan mallatteessa; Waaqni Waan
Hunda Danda’u deebii naaf haa kennu; himataan koo
dubbii isaa barreeffamaan haa dhi’eeffatu. 36 Dhugumaan
ani gatiittii koo irratti waan kana nan baadha; akka
gonfoottis mataa irra nan kaa’adhan ture. 37 Tokkoo
tokkoo tarkaanfii koo isatti nan hima; akkuma ilma
mootiittis isatti nan dhi’aadhan ture. 38 “Yoo lafti koo
natti iyyitee bo’oon ishee hundinuu imimmaaniin jiidhe,

39 yoo ani kaffaltii malee midhaan ishee nyaadhe, yookaan
akka hojjettoonni isaa lubbuu isaanii dhaban godhee
jiraadhe, 40 qooda qamadii qoraattiin, qooda garbuus
aramaan itti haa biqilu.” Dubbiin Iyyoob xumurame.
32 Sababii Iyyoob nama qajeelaa of se’eef namoonni
sadan kunneen deebii kennuufii dhiisan. 2 Eliihuun ilmi
Barakeel Buuzichi maatiin Raamii sun garuu sababii
Iyyoob qooda Waaqaa qajeelaa of godheef akka malee
itti aare. 3 Akkasumas sababii isaan Iyyoobitti muruu
malee deebii hin qabaatiniif Eeliihuun michoota Iyyoob
sadanitti akka malee aare. 4 Eliihuun waan namoonni
sun umuriidhaan isa caalaniif utuu dursee Iyyoobitti
hin dubbatin ture. 5 Garuu yeroo akka namoonni sun
sadan waan dubbatan dhaban argetti aariin isaa ittuma
caale. 6 Kanaafuu Eliihuun ilmi Barakeel Buuzichaa sun
akkana jedhe: “Ani umuriidhaan xinnaa dha; isin garuu
jaarsolii dha; kanaafuu ani yaada koo isinitti himuu nan
saalfadhe; nan sodaadhes. 7 Ani, ‘Umuriin ni dubbata;
barri dheeraanis ogummaa barsiisa’ jedhee yaadeen
ture. 8 Garuu hafuura nama keessa jiru, hafuura Waaqni
Waan Hunda Danda’u itti baafatutu hubannaa kennaaf.
9 Ogeessi jaarsa qofa miti; kan waan qajeelaa hubatus,
nama umurii dheeraa qofa miti. 10 “Kanaafuu ani akkana
nan jedhaa na dhaggeeffadhaa; anis waanan beeku isinitti
nan hima. 11 Ani yeroo isin dubbattan nan obse; yeroo
isin jechoota filattanitti illee ani dubbii ogummaa kan isin
dubbattan nan dhaggeeffadhe; 12 ani qalbeeffadheen isin
dhaga’e. Garuu isin keessaa namni tokko iyyuu akka inni
dogoggore Iyyoobin hin amansiifne; namni tokko iyyuu

falmii isaatiif deebii hin kennine. 13 Isin, ‘Nu ogummaa
arganneerra; nama utuu hin ta’in, Waaqni isa irra haa
aanu’ hin jedhinaa. 14 Iyyoob garuu dubbii isaatiin na hin
tuqne; anis falmii keessaniin deebii isaaf hin kennu. 15
“Isaan abdii kutatanii waan jedhan dhaban; dubbiinis
isaan harkaa badde. 16 Erga isaan cal’isanii, erga isaan
deebii kennan tokko illee dhabanii achi dhadhaabatanii,
ani eeguun qabaa? 17 Ani deebii koo nan kenna; waanan
beeku nan hima. 18 Dubbiin na keessa guuteeraatii;
hafuurri na keessa jirus na kakaasa; 19 garaan koo akkuma
daadhii wayinii kan qadaadamee, akkuma qalqalloo
daadhii wayinii haaraa dho’uun ga’eetii. 20 Ani dubbadhee
qabbaneeffachuun qaba; afaan koo banadhees deebii
kennuun qaba. 21 Ani nama wal hin caalchisu; yookaan
nama tokko iyyuu hin saadu. 22 Utuu ani nama saaduu
beekee, Uumaan koo silaa dafee lafa irraa na balleessa
ture.

33 “Yaa Iyyoob amma garuu ati dubbii koo
dhaggeeffadhu; waan ani jedhu hundas dhaga’i. 2 Kunoo
ani afaan koo nan banadha; dubbiin koos fiixee arraba
kootii irra jira. 3 Dubbiin koo garaa qajeelaa keessaa
ba’a; hidhiin koos waan ani beeku ifatti baasee dubbata.
4 Hafuura Waaqaatu na uume; hafuurri Waaqni Waan
Hunda Danda’u baafatus jireenya naa kenna. 5 Egaa yoo
dandeesse deebii naa kenni; qophaa’iitii fuula koo dura
dhaabadhu. 6 Ani fuula Waaqaa duratti namuma akka
keetii ti; anis biyyoo irraan hojjetame. 7 Ati na sodaattee
hin raafamin; harki koos sitti hin ulfaatin. 8 “Dhugumaan
ati utuma ani dhaga’uu dubbatteerta; anis dubbii kee

dhaga’eera. 9 Ati akkana jetta: ‘Ani qulqulluu dha; cubbuu
illee hin qabu; ani balleessaa hin qabu; yakka illee hin
hojjenne. 10 Waaqni garuu balleessaa narratti argeera;
akka diina isaattis na ilaaleera. 11 Miilla koo gudeelcha
gidduu galchee hidha; karaa koo hundas ni eega.’ 12
“Garuu ani sitti nan hima; kana irratti ati qajeelaa miti;
Waaqni nama caalaa guddaadhaatii. 13 Ati maaliif akka
waan inni dubbii namaatiif deebii hin kennineetti isatti
guungumta? 14 Namni hubachuu baattu iyyuu, Waaqni
karaa tokkoonis, karaa biraatiinis ni dubbata. 15 Inni
utuma isaan siree isaanii irra ciisanuu, yeroo hirribni
cimaan isaan qabutti, abjuudhaan, mul’ata halkaniitiinis,
16 gurra isaaniitti ni dubbata; of eeggachiisaanis isaan
rifachiisa; 17 jal’ina irraa nama deebisuuf, of jajuu irraas
isa dhowwuuf, 18 lubbuu isaa boolla irraa, jireenya isaas
goraadeedhaan baduu irraa oolchuudhaaf. 19 “Namni
tokko dhiphina lafee isaa keessaa kan gargar hin cinneen,
siree dhiphinaa irratti ni adabama ta’a; 20 kanaafuu
jireenyi isaa nyaata jibba; lubbuun isaas nyaata filatamaa
balfiti. 21 Foon isaa nyaatamee dhuma; lafeen isaa kan
duraan dhokatee ture sun alatti yaa’a. 22 Lubbuun
isaa gara boollaatti, jireenyi isaas ergamoota du’aatti
dhi’aata. 23 Ta’us yoo kuma keessaa ergamaan Waaqayyoo
tokko akka itti qajeelaa ta’an isaanitti himuuf, ergamaan
Waaqaa isaanii dhaabatee jiraate, 24 yoo namichaaf
garaa laafee ‘Boolla bu’uu irraa isa oolche; ani furii
isaaf argeen jira’ jedhe, 25 dhagni isaa akkuma dhagna
daa’imaatti haaromfama; akka bara dargaggummaa
isaattis ni deebi’a. 26 Inni Waaqa ni kadhata; isa birattis

fudhatama argata; fuula Waaqaa ni arga; ni ililchas;
Waaqnis gara qajeelummaa isaa kan duriitti isa ni deebisa.
27 Ergasiis gara namootaa dhufee akkana jedha; 'Ani
cubbuu hojjedheera; waan qajeelaas jal'iseera; garuu
waan naa malu hin arganne. 28 Inni akka isheen boolla
hin buuneef lubbuu koo fureera; anis jiraadhee ifa nan
arga.' 29 "Waaqni waan kana hunda yeroo lama, yeroo
sadii iyyuu namaaf ni godha. 30 Kanas akka ifni jireenyaa
isaaf ifuuf, lubbuu isaas boolla irraa deebisuuf godha.
31 "Yaa Iyyoob qalbeeffadhuutii na dhaggeeffadhu; ati
cal'isi; ani nan dubbadhaa. 32 Yoo waan jettu tokko
illee qabaatte deebii naa kenni; dubbadhu, ani akka ati
qajeelaa taate mirkaneessuu nan barbaadaatii. 33 Yoo
akkas ta'uu baate garuu na dhaggeeffadhu; cal'isi, anis
ogummaa sin barsiisaa."

34 Eliihuun akkana jedhe: 2 "Yaa ogeeyyii, dubbii koo
dhaga'aa; beektonnis na dhaggeeffadhaa. 3 Akkuma
arrabni nyaata afaaniin qabu, gurris dubbii calalaatii. 4
Waan qajeelaa ta'e ofii keenyaaf haa filannu; waan gaariis
tokkummaadhaan haa barannu. 5 "Iyyoob akkana jedha;
'Ani qajeelaa dha; Waaqni garuu murtii qajeelaa narraa
fudhate. 6 Ani utuman nama dhugaa ta'ee jiruu, akka
sobduuttin herregame; ani yakka qabaachuu baadhu
illee xiyyi isaa madaa hin fayyineen na madeesseera.' 7
Namni akka bishaaniitti tuffii dhugu, kan akka Iyyoob
eenyu? 8 Inni warra hammina hojjetu wajjin walii gala;
jal'oota wajjinis tokkummaa qabaata. 9 Inni, 'Waaqa
gammachiisuu yaaluun, namaaf faayidaa tokko iyyuu
hin qabu' jedhaatii. 10 "Kanaafuu isin yaa hubattoota,

na dhaga’aa. Waan hamaa hojjechuun Waaqa irraa,
dogoggoruunis Waaqa Waan Hunda Danda’u irraa haa
fagaatu. 11 Inni namaaf akkuma hojii isaatti gatii ni
kenna; waan karaa isaatiif malus itti fida. 12 Dhugumaan
Waaqni hammina hin hojjetu; Waaqni Waan Hunda
Danda’u murtii qajeelaa hin jal’isu. 13 Eenyutu lafa
irratti isa muude? Eenyutus addunyaa guutuu isatti
kenne? 14 Utuu inni hafuura isaa deebisee fudhatee,
hafuura baafatu illee gara ofii isaatti deebifatee, 15 silaa
sanyiin namaa hundi walumaan bada; namnis biyyootti
deebi’a ture. 16 “Ati yoo hubannaa qabaatte waan kana
dhaga’i; waan ani jedhus dhaggeeffadhu. 17 Namni murtii
qajeelaa jibbu bulchuu danda’aa? Atis isa qajeelaa fi
humna qabeessa sanatti murtaa? 18 Kan moototaan, ‘Isin
faayidaa hin qabdan;’ jedhee qondaaltotaanis, ‘Isin hamoo
dha’ jedhu isa mitii? 19 Inni ilmaan moototaatiif illee hin
looguu; sooreyyii fi hiyyeeyyii wal hin caalchisu; hundi
isaanii hojii harka isaatii. 20 Isaan halkan walakkaa tasa
du’u; namoonni hollatanii dhumu; jajjaboonnis utuma
harki namaa isaan hin tuqin ni badu. 21 “Iji isaa karaa
namootaa irra jira; inni tarkaanfii isaanii hunda ni arga.
22 Iddoon warri waan hamaa hojjetan itti dhokatan,
dukkanni yookaan gaaddisni guddaan hin jiru. 23 Akka
inni murtiidhaaf fuula isaa duratti dhi’aatuuf, Waaqni
nama kam iyyuu hin beellamu. 24 Inni gaaffii tokko malee
namoota jajjaboo ni burkuteessa; warra biraa immoo
iddoo isaanii ni kaa’a. 25 Inni sababii hojii isaanii beekuuf,
halkan keessa isaan garagalcha; isaanis ni barbadaa’u. 26
Sababii jal’ina isaaniitiifis inni iddoo namni hundi argutti

isaan adaba; 27 kunis waan isaan isa duukaa bu'uu irraa
garagalanii karaa isaa hunda dhiisaniif. 28 Isaan akka
inni iyya rakkattootaa dhaga'uuf, akka iyyi hiyyeeyyii
fuula isaa duratti dhaga'amu godhaniiru. 29 Yoo inni
cal'ise garuu, eenyutu isatti muruu danda'a? Yoo inni
fuula isaa dhokfates eenyutu isa arguu danda'a? Ta'us
inni namaa fi saba illee ni to'ata; 30 kunis akka namni
Waaqaaf hin bulle mootii hin taanee fi akka isaan sabaaf
kiyyoo hin keenyeefii dha. 31 "Namni tokko Waaqaan
akkana jedha haa jennu; 'Ani yakka hojjedheera; garuu
itti hin deebi'u. 32 Waan ani arguu hin dandeenye na
barsiisi; ani yoon dogoggora hojjedhee jiraadhe, lammata
itti hin deebi'u.' 33 Waaqni sababii ati qalbii jijjiirrachuu
didduuf akkuma yaada keetiitti gatii siif baasaa? Situ
murteessuu qaba malee ana miti; kanaafuu ati waan
beektu natti himi. 34 "Namoonni hubannaa qaban ni
dubbatu; namoonni ogeeyyiin na dhaga'anis akkana
jedhu; 35 'Iyyoob beekumsa malee dubbata; dubbiin isaas
hubannaa cimaa hin qabu.' 36 Iyyoob sababii akka nama
hamaatti deebii kenneef maaloo utuu hamma dhumaatti
qoramee jiraatee! 37 Inni cubbuu isaa irratti fincila
dabala; tuffiidhaan gidduu keenyatti harka dha'a; Waaqa
irrattis waan baay'ee dubbata."

35 Eliihuunis itti fufee akkana jedhe: 2 "Ati waan kana
qajeelaa seetaa? Ati, 'Ani fuula Waaqaa duratti qajeelaa
dha' jetta. 3 Ati, 'Wanni kun faayidaa maalii naa qaba?
Ani cubbuu hojjechuu dhiisuudhaan maalin argadha?'
jettee gaafatta. 4 "Ani si'ii fi michoota kee kanneen si
wajjin jiraniif deebii kennuu nan barbaada. 5 Ol jedhiitii

samiiwwan ilaali; duumessoota siin ol jiranis argi. 6
Ati yoo cubbuu hojjette maal isa miita? Cubbuun kees
yoo baay'ate maal isa godha? 7 Ati yoo qajeelaa taate,
maal isaaf kennita? Yookaan inni harka kee irraa maal
argata? 8 Hamminni kee nama akka keetii qofa miidha;
qajeelummaan kees ilmaan namaa qofa fayyada. 9 "Waan
cunqursaan itti hammaatteef namoonni ni iyyu; irree
humna qabeessaa jalaa ba'uufis gargaarsaaf wawwaatu.
10 Garuu namni tokko iyyuu akkana hin jedhu; 'Waaqni
Uumaan koo, inni halkaniin faarfannaa namaa kennu, 11
kan bineensota lafa irraa caalaa beektota, simbirroo samii
caalaas ogeeyyii nu godhu eessa jira?' 12 Inni sababii
of tuulummaa jal'ootaatiif yommuu namoonni iyyanitti
deebii hin kennu. 13 Dhugumaan Waaqni iyya isaanii kan
gatii hin qabne sana hin dhaggeeffatu; Waaqni Waan
Hunda Danda'u iyya sanaaf gurra hin kennu. 14 Yoo ati,
'Dubbiin koo fuula isaa dura jira; ani isa eeggachaan
jira; garuu isa arguu hin danda'u' jette, inni hammam
kanaa gad iyyuu xinneessee haa dhaga'u ree! 15 Amma
illee sababii dheekkamsi isaa nama hin adabneef, sababii
inni balleessaa namaa akka waan guddaa tokkootti hin
fudhanneef, 16 Iyyoob oduu faayidaa hin qabneen afaan
bana; beekumsa malees dubbii baay'isa."

36 Eliihuun ittuma fufee akkana jedhe: 2 "Ani akka
qooda Waaqaa wanni jedhamu hedduun jiru sitti nan
argisiisaatii mee xinnoo naa obsi. 3 Ani beekumsa koo
fagoodhaa nan fida; qajeelummaa Uumaa kootiis nan
labsa. 4 Akka dubbiin koo soba hin ta'in mirkaneeffadhu;
kan beekumsaan hir'ina hin qabne tokko si wajjin jira.

5 “Waaqni jabaa dha; garuu eenyun iyyuu hin tuffatu;
inni jabaa dha; kaayyoo isaattis cimee dhaabata. 6 Inni
hamoota hin jiraachisu; warra rakkataniif garuu murtii
qajeelaa ni kenna. 7 Ija isaa qajeeltota irraa hin buqqifatu;
mootota wajjin teessoo irra isaan teessisa; bara baraanis
ol isaan guddisa. 8 Garuu yoo namoonni foncaadhaan
hidhaman, yoo funyoo rakkinaatiinis hidhaman, 9
inni hojii isaanii, daba isaan of tuulummaan hojjetanis
isaanitti ni hima. 10 Inni gurra isaanii sirreeffama
dhaggeeffachuuf ni bana; akka isaan waan hamaa irraa
qalbii jijjiirratanis ni ajaja. 11 Isaan yoo ajajamanii
isa tajaajilan, bara jireenya isaanii badhaadhummaan,
umurii isaaniis gammachuudhaan fixatu. 12 Yoo ajajamuu
baatan garuu, goraadeedhaan badu; beekumsa malees
ni du’u. 13 “Warri garaan isaanii Waaqa irraa fagaate,
aarii of keessatti kuufatu; yommuu inni foncaan isaan
hidhutti illee gargaarsa barbaachaaf hin iyyan. 14 Isaan
dargaggummaa isaanii keessa du’u; jireenyi isaaniis
xuraa’ota gidduutti bada. 15 Inni garuu warra dhiphatan
dhiphina isaanii keessaa baasa; rakkoo isaanii keessattis
isaanitti dubbata. 16 “Inni dhiphina keessaa si baasee
gara lafa bal’aa dhiphina hin qabneetti, maaddii coomaan
guutametti si geessa. 17 Amma garuu murtiin hamootaaf
malu sirra tuulameera; murtii fi haqni si qabataniiru. 18
Akka badhaadhummaan si hin gowwoomsine of eeggadhu;
akka baay’inni matta’aas karaa irraa si jal’isu hin godhin.
19 Badhaadhummaan kee yookaan tattaaffiin kee guddaan
sun hundi rakkoo irraa si eeguu danda’aa? 20 Halkan itti
namoonni mana isaaniitii buqqifaman hin hawwin. 21

Ati akka hamminatti hin deebine of eeggadhu; qooda
rakkinaa waan kana filatteertaatii. 22 “Kunoo Waaqni
humna isaatiin ol ol jedheera; barsiisaan akka isaa
eenyu? 23 Namni karaa isatti himu, yookaan kan, ‘Ati
dogoggorteerta’ isaan jedhu eenyu? 24 Hojii isaa kan
namoonni faarfannaadhaan jajan sana, leellisuu hin
dagatin. 25 Namni hundinuu argeera; tokkoon tokkoon
namaas fagootti xiyyeeffatee ilaala. 26 Dhugumaan
Waaqni guddaa dha; nus isa hin beeknu; baay’ina
bara isaas namni beekuu hin danda’u. 27 “Inni copha
bishaanii ol baasa; hurrii isaas walitti qabee bokkaatti
geeddara. 28 Duumessis jiidha isaa gad coccobsa; bokkaan
guddaanis namatti rooba. 29 Eenyutu akka inni itti
duumessoota diriirsu, akka inni itti dunkaana isaa keessaa
qaqawweessa’us hubachuu danda’a? 30 Akka inni itti
bakakkaa naannoo isaatti bittinneessu, akka inni itti
tuujuba galaanaa illee haguugu ilaali. 31 Kun haala
inni ittiin saboota bulchuu fi nyaata baay’inaan isaaniif
kennuu dha. 32 Inni harka isaa bakakkaadhaan ni guuta;
akka bakakkaan sun iddoo akeeka isaa dha’us ni ajaja. 33
Kakawween isaa akka bakakkaan dhufu labsa; looni iyyuu
akka inni dhi’aate beeksisu.

37 “Kana irratti onneen koo ni dhikkifata; iddoo
isaatiis ni u’utaala. 2 Dhaggeeffadhaa! Iyya sagalee
isaa, guungummii afaan isaatii ba’u illee dhaga’aa. 3
Inni bakakkaa isaa samii hunda jalatti gad dhiisa; gara
handaara lafaattis ni erga. 4 Ergasii sagaleen guungummii
isaa ni dhufa; inni sagalee isaa ulfina qabeessa sanaan ni
qaqawweessa’a. Yommuu sagaleen isaa dhaga’amutti, inni

waan tokko illee hin qusatu. 5 Sagaleen Waaqaa haala
dinqisiisaadhaan ni qaqawweessa'a; inni waan guddaa
hubannaa keenyaa ol ta'e godha. 6 Inni cabbiidhaan,
'Lafa irra bu'i;' tiifuudhaanis, 'Bokkaa jabaa ta'i' jedha.
7 Akka namni inni uume hundi hojii isaa beekuuf, inni
harka tokkoo tokkoo namaa chaappessa. 8 Bineensonni
holqa isaaniitti galu; da'annoo isaanii keessas ni turu.
9 Bubbeen hamaan iddoo isaatii ni ba'a; dhaamochis
bubbee bittinneessu keessaa ni ba'a. 10 Hafuurri Waaqni
baafatu cabbii uuma; bishaanonni babal'aanis ni ititu. 11
Inni duumessoota bishaan baachisa; bakakkaa isaas isaan
keessa facaasa. 12 Isaan waan inni ajaju hunda hojjechuuf,
qajeelfama inni kennuun addunyaa hunda irra naanna'u.
13 Inni namoota adabuuf, yookaan lafa isaa obaasee
jaalala isaa argisiisuuf jedhee duumessa fida. 14 "Yaa
Iyyoob waan kana dhaggeeffadhu; mee of qabiitii hojii
Waaqaa isa dinqisiisaa sana hubadhu. 15 Waaqni akkamitti
duumessoota akka ajajuu fi akkamitti akka balaqqeessisu
ati ni beektaa? 16 Akka itti duumessoonni wal qixxaatanii
rarra'an, hojii dinqisiisaa Waaqaa isa beekumsaan mudaa
hin qabne sanaa beektaa? 17 Ati kan yeroo lafti bubbee
kibbaatiin cal'istutti ho'a wayyaa keetiitiin waxalamtu,
18 samii akkuma of-ilaalee naasii baqfamee jabaatu sana
diriirsuu keessatti isa gargaaruu ni dandeessaa? 19
"Waan nu isaan jennu nutti himi; nu sababii dukkana
keenyaatiifuu dubbii keenya qajeelfachuu hin dandeenyu.
20 Akka ani dubbachuu fedhu isatti himamuu qabaa?
Namni kam iyyuu liqimfamuuf ni gaafataa? 21 Erga
qilleensi samiiwwan qulqulleessee booddee, namni aduu

humna guutuun iftu ilaaluu danda’u tokko iyyuu hin jiru.
22 Waaqni bareedina warqeetiin kaabaa ni dhufa; inni
ulfina isaa isa sodaachisaa sanaan ni dhufa. 23 Waaqni
Waan Hunda Danda’u hubannaa keenyaa oli; inni humnaa
fi murtii qajeelaadhaan guddaa dha; qajeelummaan isaa
baay’ee dha; inni nama hin cunqursu. 24 Kanaafuu,
namoonni isa sodaatu; inni warra ogeeyyii of se’an hunda
wa’ittuu hin hedu.”

38 Kana irratti Waaqayyo bubbee jabaa keessaa Iyyoobitti
dubbate. Akkana jedhes: 2 “Namni dubbii beekumsa
malee dubbatamuun karoora koo dukkanneessu kun
eenyu? 3 Mee akka gootaa mudhii kee hidhadhu; ani
sin gaafadha; ati immoo deebii naa kenni. 4 “Yeroo
ani hundee lafaa kaa’etti ati eessa turte? Yoo hubatte
mee natti himi. 5 Eenyutu bal’ina ishee murteesse?
Dhugumaan ni beektaa? Eenyutu ulee safaraa ishee
irra harkise? 6 Hundeen ishee maal irra dhaabame?
Yookaan eenyutu dhagaa golee ishee dhaabe? 7 Kunis
yeroo bakkalchoonni barii walii wajjin faarfatanitti, yeroo
ilmaan Waaqayyoos ililchanitti ture. 8 “Yeroo galaanni
cabsee garaa lafaa keessaa ba’etti eenyutu balbala itti
cufee ittise? 9 Yeroo ani duumessoota uffata isaa godhee
dukkana guddaan maretti, 10 yeroo ani daangaa isaa
dhaabee balbalaa fi danqaraa hojjedheefitti, 11 anis,
‘Ati hamma asiitti dhufta; garuu darbuu hin dandeessu;
dambaliin of jajuu keetii illee asumatti dhaabata!’ jedheen.
12 “Ati bara jireenya keetii barraaqa ajajjee yookaan barii
obborootti iddoo isaa argisiiftee beektaa? 13 Akka inni
handaara lafaa qabatee namoota hamoo achi keessaa

hurgufu gooteertaa? 14 Lafti akka suphee chaappaa jala
jiruutti bifa geeddaratti; bifti ishees akka bifa uffataatti
mul’ata. 15 Hamoonni ifa isaanii dhowwatamaniiru;
irreen isaanii inni ol ka’es cabeera. 16 “Ati gara burqaa
galaanaa gad buutee yookaan tuujuba bishaanii seentee
hundee isaa irra deemtee beektaa? 17 Karri du’aa sitti
mul’ifameeraa? Karra gaaddidduu du’aas argiteertaa?
18 Bal’ina lafaa guddaa sana hubatteertaa? Yoo kana
hunda beekte dubbadhu. 19 “Karaan iddoo ifni jirutti
nama geessu kami? Dukkannis eessa jiraata? 20 Iddoo
isaaniitti isaan geessuu dandeessaa? Daandii lafa jireenya
isaaniitti geessu beektaa? 21 Ati dhugumaan ni beekta;
yeroo sana dhalatteertaatii! Ati bara hedduu jiraatteerta!
22 “Mankuusa cabbii seentee yookaan mankuusa dhagaa
cabbii argiteertaa? 23 Kan ani yeroo rakkinaatiif, guyyaa
waraanaa fi lolaatiif ol kaa’adhe argiteertaa? 24 Karaan
iddoo ifni itti bittinnaa’utti yookaan gara iddoo bubbeen
ba’aa itti lafa irra faffaca’uutti nama geessu kami? 25
Eenyutu lolaadhaaf bo’oo, bakakkaadhaaf immoo daandii
baasee, 26 lafa namni tokko iyyuu keessa hin jiraanne,
gammoojjii namni tokko iyyuu keessa hin jirre bishaan
obaasuuf, 27 lafa namni keessa hin jiraannee fi lafa onaa
quubsee margas itti biqilchu eenyu? 28 Roobni abbaa
qabaa? Copha fixeensaa eenyutu dhalche? 29 Cabbiin
garaa eenyuutii ba’a? Qorra samii eenyutu dhala? 30
Bishaanonni akka dhagaa jabaatu, fuulli tuujubaas akka
cabbii ta’a. 31 “Urjiiwwan babbareedoo Torbii jedhaman
hidhuu ni dandeessaa? Yookaan hidhaa Urjii Sadee
jedhamuu hiikuu ni dandeessaa? 32 Tuuta urjiiwwanii

waqtiilee isaaniitti fiduu yookaan urjii Amaaketa jedhamu
ilmaan isaa wajjin bobbaasuu ni dandeessaa? 33 Seera
samiiwwanii beektaa? Bulchiinsa isaanii lafa irratti
hundeessuu ni dandeessaa? 34 “Ati sagalee kee gara
duumessaatti ol fudhattee, lolaa bishaaniitiin of haguuguu
ni dandeessaa? 35 Ati bakakkaa daandii isaa irra erguu ni
dandeessaa? Innis, ‘Kunoo ani asan jira’ siin jedhaa? 36
Eenyutu yaada garaatiif ogummaa yookaan sammuudhaaf
hubannaa kenne? 37 Eenyutu duumessoota lakkaa’uuf
ogummaa qaba? Eenyutu okkotee bishaan samii 38 yeroo
biyyoon jabaattutti, yeroo supheen wal qabattutti jal’isuu
danda’a? 39 “Ati leenca dhalaadhaaf nyaata adamsitee
saafela leencaas beela baaftee 40 yeroo isaan man’ee
isaanii keessatti riphanitti yookaan yeroo isaan daggala
keessatti riphanii waa eeggatanitti beela ni baaftaa? 41
Eenyutu yeroo ilmaan ishee gara Waaqaatti iyyan, yeroo
isaan nyaata dhabanii jooranitti, arraagessaaf nyaata
kenna?

39 “Yeroo itti qellejjeen dhaltu beektaa? Yeroo itti
borofni ilmoo ishee dhaltu argiteertaa? 2 Ji’a isaan
garaatti ilmaan baatan ni lakkooftaa? Yeroo isaan itti
dhalan ni beektaa? 3 Isaan jilbeenfatanii ilmaan isaanii
dhalu; foolachuu isaaniis ni hobbaafatu. 4 Ilmaan isaanii
ni jabaatu; alattis ni guddatu; ba’anii ni deemu; hin
deebi’anis. 5 “Eenyutu harree diidaa gad dhiise? Funyoo
isaas eenyutu hiike? 6 Ani gammoojjii mana isaa, lafa
soogiddaas iddoo jireenya isaa godheen kenneef. 7 Inni
waca magaalaa keessaatti ni kolfa; iyya konkolaachisaas
hin dhaga’u. 8 Waan dheedu argachuuf tulluuwwan

irra laba; waan lalisaa hundas ni barbaada. 9 “Gafarsi
si tajaajiluuf siif ajajamaa? Dallaa kee keessas ni bulaa?
10 Akka inni lafa siif qotuuf funyoodhaan isa hidhuu ni
dandeessaa? Yookaan inni si duubaan bo’oo ni baasaa? 11
Ati waan inni humna guddaa qabuuf isa ni amanattaa?
Hojii kee jabaa illee isatti ni dhiiftaa? 12 Akka inni
midhaan kee walitti qabee oobdii kee irratti siif tuuluuf
isa ni abdattaa? 13 “Guchiin gammachuudhaan qoochoo
ishee afarsiti; garuu qoochoo fi baallee huummootiin
wal bira hin qabamu. 14 Hanqaaquu ishee lafa irratti
buufti; akka itti ho’uufis cirracha keessatti dhiifti; 15
garuu akka miilli wayii caccabsu, akka bineensi irra
ejjetu hin yaadattu. 16 Cuucii isheettis akka waan isaan
kan ishee hin ta’iniitti garaa jabaatti; yoo dadhabbiin
ishee akkasumaan bade illee isheef homaa miti; 17
Waaqni ogummaadhaan ishee hin badhaafneetii; yookaan
hubannaa isheef hin qoodne. 18 Yeroo fiiguuf qoochoo
ishee bal’ifattutti, isheen fardaa fi namicha gulufutti
kofalti. 19 “Ati fardaaf jabina ni kennitaa? Yookaan
morma isaatti gama uffisuu dandeessaa? 20 Akka inni
akkuma hawwaannisaatti utaalu ni gootaa? Ulfinni korrisa
isaas sodaachisaa dha. 21 Inni humna isaatti gammadee
akka malee guulee lafa dhidhiita; ba’ees mi’a lolaatti
qajeela. 22 Inni sodaatti ni kolfa; waan tokko illee hin
sodaatu; goraadee irraas duubatti hin deebi’u. 23 Man’een
xiyyaa, eeboo fi ankaaseen calaqqisus cinaacha isaatti
bubbu’ee kililcha. 24 Si’aa’ee rommuudhaan lafa haadha;
yeroo malakanni afuufamutti illee obsee dhaabachuu hin
danda’u. 25 Inni yommuu malakanni afuufamutti ‘Uffee’

jedhee imimsa; waca ajajjootaatii fi iyya waraanaa, foolii
waraanaa illee fagoottu suufa. 26 "Cululleen ogummaa
keetiin barriftee qoochoo ishees gara kibbaatti bal'iftii?
27 Risaan ajaja keetiin ol ba'ee ol fagootti mana isaa
ijaarrataa? 28 Inni qarqara hallayyaa irra jiraata; halkanis
achuma bula; kattaan fofottoqaanis da'oo isaa ti. 29 Achi
taa'ees waan nyaatu adamsa; iji isaas fagootti waan sana
arga. 30 Cuucoliin isaa dhiiga dhugu; innis lafa raqni jiruu
hin dhabamu."

40 Waaqayyos Iyyoobiin akkana jedhe: 2 "Namni Waaqa
Waan Hunda Danda'uun falmu tokko isa ni qajeelchaa?
Namni Waaqa himatu deebii haa kennuuf!" 3 Iyyoobis
akkana jedhee Waaqayyoof deebise: 4 "Ani nama faayidaa
hin qabnee dha; akkamittin deebii siif kenna? Harka
koo afaan koo irra nan kaa'adha. 5 Ani yeroo tokko
dubbadheera; garuu ani waanan deebisu hin qabu; si'a
lama dubbadheera; kana caalaa garuu homaa hin jedhu."
6 Kana irratti Waaqayyo bubbee jabaa keessaa Iyyoobitti
dubbate: 7 "Akka dhiiraatti mudhii kee hidhadhu; ani sin
gaafadha; ati immoo deebii naa kennita. 8 "Ati murtii koo
qajeelaa sana gatii dhabsiistaa? Ofii keetii qajeelaa ta'uuf
na himattaa? 9 Irree akka irree Waaqaa qabdaa? Sagaleen
kees akka sagalee isaa qaqawweessa'uu danda'aa? 10
Ulfinaa fi guddinaan of miidhagsi; kabajaa fi barreedina
uffadhu. 11 Dheekkamsa kee kan guutee irra yaa'u sana
dhangalaasi; nama of tuulu kam iyyuu ilaalii qaanessi. 12
Nama of tuulu hunda ilaalii gad deebisi; hamoota illee
iddoodhuma isaan dhaabatanitti caccabsi. 13 Isaan hunda
walitti qabii biyyoo keessatti awwaali; fuula isaaniis

awwaala keessa dhoksi. 14 Yoos ani mataan koo, akka
harki kee mirgaa si oolchuu danda'u siifin mirkaneessa.
15 "Bihemootin ani akkuman si uumettin uume, kan
akkuma qotiyyoo marga dheedu sana mee ilaali. 16
Jabinni isaa dugda isaa keessa, humni isaa immoo ribuu
garaa isaa keessa jira! 17 Eegeen isaa akkuma muka
birbirsaa raafama; ribuun tafa isaa wal keessa xaxamaa
dha. 18 Lafeen isaa akka ujummoo naasii ti; harkii fi miilli
isaa immoo akka ulee sibiilaa ti. 19 Inni uumamawwan
Waaqaa keessaa hangafa; garuu inni isa uume goraadee
isaatiin isatti dhi'aachuu danda'a. 20 Gaarran marga ni
kennuuf; bineensonni hundi naannoo isaa ni burraaqu.
21 Inni huuxxii qoraattii qabu jala ciisa; shambaqqoo
lafa dhaqdhaqii keessa dhokata. 22 Gaaddisni huuxxii
qoraattii qabuu isa haguuga; alaltuun lagaas isa marsa.
23 Yommuu lagni cabsee yaa'utti iyyuu kunoo, inni hin
rifatu. Lagni Yordaanos afaan isaa irra garagalu iyyuu inni
hin shishu. 24 Namni utuma inni arguu isa qabuu yookaan
kiyyoodhaan isa qabee funyaan isaa uruu danda'u tokko
iyyuu jiraa?

41 "Ati hokkoo qurxummiitiin Lewaataan harkiftee
baasuu yookaan arraba isaa funyoodhaan hidhuu ni
dandeessaa? 2 Funyaan isaa keessa funyoo baasuu
yookaan lafee mangaagaa isaa hokkoodhaan uruu ni
dandeessaa? 3 Inni akka ati isaaf araaramtuuf guddisee si
kadhataa? Afaan nagaatiinis sitti ni dubbataa? 4 Akka ati
bara baraan garbicha godhattuuf inni si wajjin kakuu
ni galaa? 5 Ati akka simbirroota wajjin taphattu isa
wajjin ni taphattaa? Yookaan shamarran keetiif isa ni

hiitaa? 6 Daldaltoonni isa irratti gatii wal dubbatuu?
Warra bitee gurguruufis isa ni qooduu? 7 Ati gogaa isaa
xiyyaan, yookaan mataa isaa hokkoo ittiin qurxummii
qabaniin wawwaraanuu ni dandeessaa? 8 Yoo harka
keetiin isa tuqxe, wal'aansoo sana ni yaadatta; deebitees
waan sana hin gootu! 9 Isa mo'anna jedhanii abdachuun
soba; ijumaan isa ilaaluunuu nama hollachiisa. 10 Namni
isa dammaqsuuf garaa qabaatu tokko iyyuu hin jiru.
Egaa namni na dura dhaabachuu danda'u eenyu? 11
Namni waa natti kennatee ani deebisuufii qabu eenyu?
Wanni samii jala jiru hundinuu kanuma koo ti. 12 "Ani
waa'ee harkaa fi miilla isaa, waa'ee jabinaa fi dhaaba
toluu isaa dubbachuu hin dhiisu. 13 Eenyutu uffata inni
irraan uffatu irraa baasa? Eenyutu luugama qabatee
isatti dhi'aata? 14 Eenyutu balbala afaan isaa isa ilkaan
isaa sodaachisaa sanaan marfame banuu danda'a? 15
Dugdi isaa gaachanawwan tarree galan, kanneen akka
malee walitti maxxanfaman qaba; 16 tokkoon tokkoon
gaachanawwan sanaa akka qilleensi gidduu isaanii hin
baaneef baay'ee walitti maxxanu. 17 Isaan jabeeffamanii
walitti qabsiifaman; waan walitti fayyaniif gargar hin
baafaman. 18 Haxxissoon isaa balaqqeessa ifaa baasa; iji
isaa immoo akkuma ifa biiftuu reefuu baatuu ti. 19 Afaan
isaa keessaa arraba ibiddaatu ba'a; qaanqeenis afaan
isaa keessaa ni faffaca'a. 20 Akkuma aara xuwwee ibidda
shambaqqoo irratti dafqu keessaa ba'uu funyaan isaatii
aarri ni ba'a. 21 Hafuurri afaan isaatii ba'u cilee ibiddaa
qabsiisa; afaan isaa keessaas arrabni ibiddaa ni ba'a. 22
Morma isaa keessa jabinatu jira; sodaachisuunis fuula

isaa dura ni utaala. 23 Dachaan foon isaa wal qabateera;
dachaan sunis walitti fayyeera; hin socho'us. 24 Lapheen
isaa akka kattaa jabaata; akka dhagaa daakuus jabaa dha.
25 Yeroo inni ol ka'utti, jajjaboonni ni sodaatu; yommuu
inni lafa sochoosaa dhufutti isaan of irra garagalanii
baqatu. 26 Goraadeen itti bu'u illee homaa isa hin godhu;
eeboon yookaan xiyyi yookaan ankaaseenis homaa isa
hin godhu. 27 Inni sibiila akka cidiitti, naasii immoo
akka muka tortoreetti heda. 28 Xiyyi isa hin baqachiisu;
dhagaan furrisaa isaaf akkuma habaqii ti. 29 Bokkuun
isaaf akkuma cidii ti; inni mirmirfamuu eebootti ni kolfa.
30 Garaan isaa jalli akka cabaa okkotee kan qara qabuu ti;
akka muka ittiin midhaan dha'aniittis dhoqqee baqaqsa.
31 Inni tuujuba akka okkotee dafquutti koqsiisa; galaanas
akkuma bilqaaxxii dibataa raasa. 32 Inni duuba isaatiin
akka karaan ifu ni godha; namni waan tuujubni sun
rifeensa adii qabu se'a. 33 Uumamni homaa hin sodaanne,
kan isaan qixxaatu tokko iyyuu lafa irra hin jiru. 34 Inni
warra of tuulu ni tuffata; warra of jaju hunda irratti
mootii dha."

42 Iyyoobis akkana jedhee Waaqayyoof deebii kenne: 2
"Ani akka ati waan hunda hojjechuu dandeessu nan beeka;
karoorri kee tokko iyyuu karaatti hin hafu. 3 Ati, 'Namni
beekumsa malee gorsa koo dhoksu kun eenyu?' jettee
gaafatte. Ani dhugumaan waan naaf hin galin, waan dinqii
natti ta'e kan ani hin beekin dubbadheera. 4 "Ati akkana
jetteerta; 'Ani nan dubbadhaa mee dhaggeeffadhu; ani sin
gaafadhaa, ati immoo naaf deebisi.' 5 Gurri koo waa'ee kee
dhaga'ee ture; amma garuu iji koo si argeera. 6 Kanaafuu

ani of tuffadhee biyyoo fi daaraa keessa taa'ee qalbii
nan jijjiirradha." 7 Waaqayyo erga waan kana Iyyoobitti
dubbatee booddee Eliifaaz Teemaanichaan akkana jedhe;
"Sababii isin akka Iyyoob garbichi koo dubbate sana
waa'ee koo waan qajeelaa hin dubbatiniif dheekkamsi
koo si'ii fi michoota kee lamaanitti boba'eera. 8 Kanaafuu
isin amma jiboota torbaa fi korbeeyyii hoolaa torba
fuudhaatii gara garbicha koo Iyyoob dhaqaatii waa'ee ofii
keessaniitiif aarsaa gubamu dhi'eessaa. Iyyoob garbichi
koo isinii kadhata; ani kadhannaa isaa nan dhaga'a; akka
balleessaa keessaniittis isinitti hin muru. Isin akka Iyyoob
garbichi koo dubbate sana waa'ee koo waan qajeelaa hin
dubbanneetii." 9 Kanaafuu Eliifaaz Teemaanichi, Bildaad
Shuhaahichii fi Zoofaari Naa'imaatichi waan Waaqayyo
isaanitti hime sana godhan; Waaqayyos kadhannaa Iyyoob
dhaga'e. 10 Erga Iyyoob michoota isaatiif kadhatee
booddee Waaqayyo deebisee isa sooromsee qabeenya inni
duraan qabu sana harka lama kenneef. 11 Obboloonni
isaa, obboleettonni isaa hundinuu fi warri dur isa beekan
hundi dhufanii mana isaatti isa wajjin nyaatan. Isaanis
sababii rakkina Waaqayyo isatti fide hundaatiif isaaf
gaddanii isa jajjabeessan; tokkoon tokkoon isaaniis meetii
fi qubeelaa warqee kennaniif. 12 Waaqayyos kan duraa
caalaa jireenya Iyyoob kan fuul duraa eebbise. Iyyoobis
hoolaa kuma kudha afur, gaala kuma ja'a, qotiyyoo
kuma lamaa fi harree dhaltuu kuma tokko qaba ture. 13
Akkasumas ilmaan torbaa fi intallan sadii qaba ture. 14
Intala isaa jalqabaa Yemiimaa, ishee lammaffaa Keziiyaa,
ishee sadaffaa immoo Qeren-Haphuuk jedhee moggaase.

15 Biyya sana hunda keessatti dubartoonni akka intallan
Iyyoob babbareedan eessattuu hin argamne. Abbaan
isaaniis obboloota isaanii gidduutti dhaala kenneef.
16 Iyyoobis ergasii waggaa dhibba tokkoo fi afurtama
jiraate; innis hamma dhaloota afuriitti ijoollee fi ijoollee
ijoollee isaa arge. 17 Innis akkasiin bara dheeraa jiraatee
dulloomee du’e.

Faarfannaa

1 Namni gorsa hamootaatiin hin deddeebine, yookaan
karaa cubbamootaa irra hin dhaabanne, yookaan barcuma
qoostotaa irra hin teenye, eebbifamaa dha. **2** Garuu
inni seera Waaqayyootti gammada; seera isaas halkanii
guyyaa irra deddeebi'ee itti yaada. **3** Inni akkuma muka
qarqara bishaan yaa'uu dhaabamee yeroo isaatti ija isaa
kennu, kan baalli isaas hin coollagnee ti; wanni inni
hojjetu hundinuus ni tolaaf. **4** Hamoonni garuu akkana
miti; isaan akka habaqii qilleensi fudhatee balleessuu ti. **5**
Kanaafuu hamoonni murtii dura, yookaan cubbamoonni
waldaa qajeeltotaa keessa hin dhaabatan. **6** Waaqayyo
karaa qajeeltotaa ni beekaatii; karaan hamootaa garuu
gara badiitti geessa.

2 Namoonni maaliif akkanumaan malatu? Saboonnis
maaliif waan akkanumaan mari'atu? **2** Mootonni lafaa
ka'anii, bulchitoonnis Waaqayyoo fi Masiihii isaatiin
mormuuf walitti qabaman; **3** isaanis, "Kottaa foncaa
isaanii of irraa kukkunnaa; hidhaa isaaniis of irraa
hiiknee gannaa" jedhu. **4** Inni samii keessa, teessoo
irra taa'ee jiru ni kolfa; Gooftaanis isaanitti qoosa. **5**
Innis aarii isaatiin isaan ifata; dheekkamsa isaatiinis
isaan naasisa; **6** innis, "Ani tulluu koo qulqulluu irra,
Xiyoon irra, mootii koo teessifadheera" jedha. **7** Ani
seera Waaqayyoo nan labsa: innis akkana anaan jedhe;
"Ati ilma koo ti; ani har'a si dhalcheera. **8** Na kadhadhu;
ani saboota dhaala kee, handaara lafaas qabeenya
kee godhee siifan kenna. **9** Ati ulee sibiilaatiin isaan
cabsita; akka qodaa supheettis isaan hurreessita." **10**

Kanaafuu yaa mootota, qalbeeffadhaa; bulchitoonni lafaas
of eeggadhaa. 11 Sodaadhaan Waaqayyoon tajaajilaa;
hollachaas gammadaa. 12 Akka inni hin aarreef, isinis
akka karaa irratti hin badneef ilma isaa dhungadhaa;
dheekkamsi isaa dafee boba'aatii. Warri isatti kooluu
galan hundi eebbifamoo dha.

3 Faarfannaa Daawit yeroo ilma isaa Abesaaloom jalaa
baqatetti faarfate. Yaa Waaqayyo, diinonni koo akkam
baay'atu! Namoonni baay'een natti ka'aniiru! 2 Namoonni
baay'een, "Waaqni isa hin baraaru" jedhanii waa'ee koo
dubbatu. 3 Yaa Waaqayyo, ati garuu naannoo kootti
gaachana koo ti; ulfina kootis; mataa koos kan ol qabdu
suma. 4 Ani guddisee Waaqayyotti nan iyyadha; innis
tulluu isaa qulqulluu irraa deebii naa kenna. 5 Ani
nan ciisa; nan rafas; waan Waaqayyo ol na qabuuf nan
dammaqa. 6 Saba kumaatama qixa hundaan ka'ee na
marse ani hin sodaadhu. 7 Yaa Waaqayyo ka'i! Yaa Waaqa
koo na baraari! Mangaagaa diinota kootii hundumaa
rukuti; ilkaan hamootaa illee caccabsi. 8 Fayyinni kan
Waaqayyoo ti. Eebbi kee saba kee irra haa jiraatu.

4 Dura bu'aa Faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit kan
Baganaadhaan Faarfatamu. Yaa Waaqa qajeelumma kootii,
yommuu ani si waammadhutti deebii naa kenni. Ati
yeroo rakkina kootti na boqochiisi; araara kee naa buusi;
kadhaa koos dhaga'i. 2 Yaa ilmaan namootaa, isin hamma
yoomiitti ulfina koo gara salphinaatti deebiftu? Isin
hamma yoomiitti waan faayidaa hin qabne jaallattanii
soba barbaaddu? 3 Isin akka Waaqayyo warra isaaf bulan
ofii isaatiif addaan baafate beekaa; Waaqayyo yommuu ani

isa waammadhutti na dhaga'a. 4 Yeroo aartanitti cubbuu
hin hojjetinaa; yommuu siree keessan irra jirtanitti,
garaa keessan keessatti yaadaa; cal'isaas. 5 Aarsaa
qajeelummaa dhi'eessaa; Waaqayyonis amanadhaa. 6
Namoonni, "Eenyutu waan gaarii nu argi argisiisa?"
jedhan baay'ee dha; yaa Waaqayyo, ifni fuula keetii
nurratti haa ifu. 7 Gammachuu isaan yeroo midhaanii fi
daadhiin wayinii isaanii baay'atutti argatan caalaa, ati
garaa koo gammachuu guddaadhaan guutteerta. 8 Ani
nagaadhaan nan ciisa; nan rafas; yaa Waaqayyo si qofatu,
sodaa malee na jiraachisaatii.

5 Faarfannaa Daawitii kan ululleedhaan faarfatamu. Yaa
Waaqayyo, gurra kee dubbii kootti qabi; aaduu koo illee
naa hubadhu. 2 Yaa mootii koo fi Waaqa ko, iyya ani
gargaarsaaf iyyadhu dhaggeeffadhu; ani sin kadhadhaatii.
3 Yaa Waaqayyo, ganamaan sagalee koo ni dhageessa; anis
ganamaan kadhata koo fuula kee duratti nan dhi'eessa;
abdiidhaanis nan eeggadha. 4 Ati Waaqa hamminatti
gammadu miti; hamaanis si wajjin hin jiraatu. 5 Of
tuultonni fuula kee dura dhaabachuu hin danda'an.
Atis warra jal'ina hojjetan hunda ni jibbita; 6 Ati warra
soba dubbatan ni balleessita. Waaqayyo warra dhiiga
dheebotanii fi warra nama gowwoomsan ni xireeffata.
7 Ani garuu araara kee baay'ee sanaan mana keetti ol
nan gala; si sodaachuudhaanis gad jedhee gara mana
qulqullummaa kee qulqulluu sanaatti garagalee nan
sagada. 8 Yaa Waaqayyo, sababii diinota kootiif jedhiitii
qajeelummaa keetiin na dura bu'i; karaa kees fuula koo
duratti naa qajeelchi. 9 Dubbiin afaan isaaniitii ba'u tokko

iyyuu hin amanamu; garaan isaanii badiisaan guutameera.
Laagaan isaanii awwaala banamaa dha; arraba isaaniitiin
ni sobu. 10 Yaa Waaqayyo, yakkitoota ta'uu isaanii isaanitti
beeksisi! Daba isaaniitiinis haa kufan. Baay'ina cubbuu
isaaniitiin isaan balleessi; isaan sitti fincilaniiruutii. 11
Warri kooluu sitti galan hundinuu garuu haa gammadan;
bara baraanis gammachuudhaan haa faarfatan. Akka
warri maqaa kee jaallatan sitti gammadaniif ati eegumsa
kee isaan irra diriirsi. 12 Yaa Waaqayyo, ati qajeeltota
ni eebbiftaatii; akka gaachanaattis surraa keetiin isaan
marsita.

6 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Baganaadhaan
faarfatamu. Faarfannaa Daawit kan akka sirna
Shamiiniitiitti faarfatamu. Yaa Waaqayyo aarii keetiin
na hin hifatin; yookaan dheekkamsa keetiin na hin
adabin. 2 Naa gameeraatii yaa Waaqayyo naaf araarami;
lafeen koos jeeqameeraatii yaa Waaqayyo na fayyisi.
3 Lubbuun koo akka malee jeeqameera; kun hamma
yoomiitti? Yaa Waaqayyo, hamma yoomiitti? 4 Yaa
Waaqayyo, deebi'iitii lubbuu koo oolchi; araara keetiif
jedhiitii na fayyisi. 5 Namni du'e si hin yaadatu. Sii'ool
keessatti eenyutu si galateeffata? (Sheol h7585) 6 Ani
aaduu kootiin bututeera. Halkan hunda boo'ichaan
siree koo nan dhiqa; imimmaaniinis iddoo ciisichaa
koo nan tortorsa. 7 Iji koo gaddaan fajajeera; sababii
diinota koo hundaatiifis dadhabeera. 8 Warri hamaa
hojjettan hundinuu narraa fagaadhaa; Waaqayyo sagalee
boo'icha koo dhaga'eeraatii. 9 Waaqayyo waammata koo
dhaga'eera; Waaqayyo kadhannaa koo ni fudhata. 10

Diinonni koo hundinuu haa qaana'an; akka malees haa
rifatan; qaanii tasaatiinis of irra haa garagalan.

7 Shiigaayoonni Daawit kan inni waa'ee Kuushi namicha
gosa Beniyaamiif jedhee Waaqayyoof faarfate. Yaa
Waaqayyo Waaqa ko, ani kooluu sitti nan gala; warra na
ari'atan hunda jalaa na baasi; na oolchis; 2 yoo kanaa
achii isaan yeroo namni na oolchu hin jirretti, akka
leencaa na cicciratu; na kukkutatus. 3 Yaa Waaqayyo
Waaqa ko, yoo ani waan kana godhee jiraadhe yoo harka
koo keessa yakki jiraate, 4 yoo ani nama nagaadhaan na
wajjin jiraatutti hamaa hojjedhee jiraadhe, yookaan yoo
ani sababii malee diina koo saamee jiraadhe, 5 diinni koo
ari'ee na haa qabatu; jireenya koo lafatti haa dhidhiitu;
ulfina koos awwaara keessa haa buusu. 6 Yaa Waaqayyo
aarii keetiin ka'i; dheekkamsa diinota kootti ka'i. Yaa
Waaqa koo anaaf dammaqi; murtii qajeelaa labsi. 7 Yaa'iin
namootaa naannoo keetti walitti haa qabamu; atis ol
gubbaadhaa isaan bulchi. 8 Waaqayyo sabootaaf murtii
haa kennu. Yaa Waaqayyo, akka qajeelummaa kootiitti,
akka amanamummaa kootiittis naa murteessi. 9 Yaa
Waaqa qajeelaa, kan yaadaa fi garaa namaa qortu, fincila
hamootaa balleessi; qajeeltota immoo jabeessii dhaabi. 10
Gaachanni koo Waaqa; inni gara toleeyyii ni oolcha. 11
Waaqni abbaa murtii qajeelaa dha; inni Waaqa guyyaa
hunda dheekkamsa isaa mul'isuu dha. 12 Yoo namni
qalbii jijjiirrachuu baate, inni goraadee isaa ni qarata;
iddaa isaas dabsee qopheeffata. 13 Inni meeshaa nama
ajjeesu qopheeffateera; xiyya boba'us ni qopheeffata. 14
Kunoo, namni hamaan hammina ulfaa'a; jal'ina garaatti

baata; soba dhala. 15 Inni gad fageessee boolla qota;
boolla qopheesse sana keessas ni bu'a. 16 Dabni isaa
matuma isaatti deebi'a; jal'inni isaas gubbee mataa isaa
irra bu'a. 17 Qajeelummaa isaatiif Waaqayyoon nan
galateeffadha; maqaa Waaqayyoo Waaqa Waan Hundaa
Oliis faarfannaadhaan nan jajadha.

8 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit kan
Gitiitiidhaan faarfatamu. Yaa Waaqayyo Gooftaa keenya,
maqaan kee lafa hundatti akkam ulfina qabeessa! Ati
ulfina kee samiiwwan irratti diriirsiteerta. 2 Sababii
diinota keetiitiif, amajaajii fi nama haaloo baafatu afaan
qabachiisuuf jettee, afaan daa'immaniitii fi mucoolii
harma hodhanii irraa galata qopheessiteerta. 3 Yommuu
ani hojii quba keetii, samiiwwan kee, ji'aa fi urjiiwwan ati
hundeessitee ilaalutti, 4 akka ati isaaf yaadduuf namni
maali? Akka isaaf dhimmituuf ilmi namaa maali? 5 Ati
xinnoo ishee ofii keetii gad isa goote; ulfinaa fi kabajaan
isa gonfite. 6 Hojii harka keetii irratti bulchaa isa goote;
waan hundas miilla isaa jala galchite; 7 bushaayee fi loon
hunda, bineensota bosonaas, 8 simbirroota samii irraa,
qurxummii galaanaa, waan daandii galaanaatiin darbu
hundas miilla isaa jala galchite. 9 Yaa Waaqayyo Gooftaa
keenya, maqaan kee lafa hundumaa irratti akkam ulfina
qabeessa!

9 Dura bu'aa faarfattootaatiif; Yeedaloo, "Du'a ilmaa"
jedhamu. Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqayyo, ani garaa
koo guutuudhaan sin galateeffadha; waa'ee dinqii kee
hundumaas nan odeessa. 2 Ani sittin gammada; nan
ililchas; yaa Waaqa Waan Hundaa Olii, faarfannaadhaan

maqaa kee nan jajadha. 3 Diinonni koo dugda duubatti ni
deebi'u; ni gufatu; fuula kee duraas ni badu. 4 Mirga koo
fi dhimma koo qabatteerta; atis murtii qajeelaa kennaa
teessoo kee irra teesseerta. 5 Saboota ifattee hamootas
balleessiteerta; maqaa isaaniis baraa hamma bara baraatti
haqxeerta. 6 Diinonni badiisa bara baraatiin balleeffamu;
ati magaalaawwan isaanii bubuqqifteerta; seenaan isaaniis
barbadeeffameera. 7 Waaqayyo garuu bara baraan ni
mo'a; teessoo isaas murtiidhaaf dhaabbateera. 8 Inni
qajeelummaadhaan addunyaadhaaf murtii ni kenna;
sabootas murtii qajeelaadhaan bulcha. 9 Waaqayyo warra
cunqurfamaniif irkoo dha; yeroo rakkinaattis da'oo dha.
10 Warri maqaa kee beekan si amanatu; yaa Waaqayyo, ati
warra si barbaadan gattee hin beektuutii. 11 Waaqayyo
isa Xiyoon irra jiraatu faarfannaadhaan jajadhaa; hojii
isaa illee saboota keessatti labsaa. 12 Inni haaloo dhiigaa
baasu sunis isaan yaadataatii; iyya warra dhiphataniis
hin irraanfatu. 13 Yaa Waaqayyo, hammam akka diinonni
koo na ari'atan ilaali! Naaf araaramiitii afaan boolla
du'aa keessaa na baasi; 14 kunis ani karra Intala Xiyoon
irratti akka galata kee labsuu fi fayyisuu keettis baay'isee
gammaduuf. 15 Saboonni boolla qotan keessa bu'an;
miilli isaaniis kiyyoodhuma isaan dhoksaniin qabame.
16 Waaqayyo murtii qajeelaa kennuudhaan beekama;
hamoonni garuu hojii harka isaaniitiin kiyyoo seenu. 17
Namoonni hamoon, warri Waaqa irraanfatan hundinuus
sii'oolitti gad bu'u. (Sheol h7585) 18 Rakkattoonni garuu
yoom iyyuu hin irraanfataman; abdiin hiyyeeyyiis bara
baraan hin badu. 19 Yaa Waaqayyo ka'i; jabinni namaa

hin mul’atin; fuula kee duratti sabootatti haa muramu.
20 Yaa Waaqayyo, sodaa isaanitti buusi; saboonnis akka
namuma ta’an haa beekan.
10 Yaa Waaqayyo, ati maaliif achi fagaattee dhaabatta?
Yeroo rakkinaattis maaliif of dhoksita? 2 Namni hamaan
of tuulummaa isaatiin hiyyeessa adamsa; inni maluma
malatuun haa qabamu. 3 Namni hamaan hawwii isaatiin
of jaja; ofittoo ni eebbisa; Waaqayyoon immoo ni arrabsa.
4 Namni hamaan sababii of tuuluuf Waaqa hin barbaadu;
yaada isaa hundumaa keessas Waaqni hin jiru. 5 Karaan
isaa yeroo hunda ni milkaa’aaf; inni of tuula; seerri kees
isa irraa fagoo dha; diinota isaa hundattis tuffiidhaan
qummaada. 6 Innis, “Wanni na sochoosu hin jiru;
rakkinnis gonkumaa na hin argatu” ofiin jedha. 7 Afaan
isaa abaarsaan, sobaa fi doorsisaan guutameera; dabaa fi
hamminni arraba isaa jala jiru. 8 Inni gandoota keessatti
riphee eeggata; iddoo dhokataattis warra yakka hin
qabne ajjeesa. Ija isaatiinis hiyyeeyyii gaada. 9 Akka
leenca daggala isaa keessaatti riphee eeggata. Hiyyeessa
qabachuudhaaf dhokatee eeggata; hiyyeessas qabatee
kiyyoo isaatiin harkifata. 10 Hiyyeessi sunis ni caccaba;
gad of qabas; humna nama hamaa jalattis ni kufa. 11 Innis,
“Waaqa irraanfateera; fuula isaas dhokfateera; gonkumaa
hin argu” ofiin jedha. 12 Yaa Waaqayyo ka’i! Yaa Waaqi
harka kee ol kaafadhu. Rakkataas hin dagatin. 13 Namni
hamaan maaliif Waaqa arrabsa? Maaliifis garaa isaatti,
“Inni waan kanatti na hin gaafatu” jedha? 14 Yaa Waaqi,
ati garuu rakkinaa fi gadda warra miidhamanii ni argita;
harka keetiinis gatii baasifta. Deegaan dabarsee sitti of

kenna; ati ijoollee abbaa hin qabneef gargaaraa dha. 15
Irree nama hamaatii fi jal'aa cabsi; hamma hamminni
isaa dhumee dhabamutti, hammina isaatti isa gaafadhu.
16 Waaqayyo bara baraa hamma bara baraatti Mootii dha;
ormoonni lafa isaa irraa ni barbadaa'u. 17 Yaa Waaqayyo,
ati hawwii rakkattootaa ni dhageessa; isaan jajjabeessita;
iyya isaanii illee ni dhaggeeffatta; 18 kunis akka namni
biyyoo irraa uumame si'achi isaan hin cunqursineef
ati ijoollee abbaa hin qabnee fi cunqurfamtootaaf akka
dhaabattuuf.

11 Dura bu'aa Faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit.
Ani Waaqayyotti kooluu galeera. Yoos isin akkamitti
lubbuu kootiin akkana jechuu dandeessu: "Ati akkuma
simbirroo tulluu keetti barrisi. 2 Kunoo namoonni
hamoon iddaa isaanii dabsataniiru; isaan warra toloota
ta'an, dukkana keessa waraanuuf jedhanii, xiyya isaanii
ribuutti dhaabbataniiru. 3 Yoo hundeewwan diigaman,
namni qajeelaan maal gochuu danda'a?" 4 Waaqayyo
mana qulqullummaa isaa qulqulluu sana keessa jira;
teessoon Waaqayyoo samii irra jira. Inni ilmaan namootaa
ni ilaala; iji isaas namoota ni qora. 5 Waaqayyo qajeeltotaa
fi jal'oota ni qora; lubbuun isaa garuu nama goolii jaallatu
ni jibbiti. 6 Inni hamoota irratti, barbadaa ibiddaatii fi
dinyii boba'u ni roobsa; qoodni isaaniis bubbee finiinaa
dha. 7 Waaqayyo waan qajeelaa ta'eef, murtii qajeelaa
jaallata; toloonnis fuula isaa ni argu.

12 Dura bu'aa Faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit kan
akka sirna Shamiiniitiitti faarfatamu. Yaa Waaqayyo,
namni Waaqa sodaatu hin jiruutii ati na gargaar; ilmaan

namaa keessaas namni amanamu dhabameeraatii. 2
Namni hundinuu ollaa isaatti soba dubbata; isaan nama
saadanii garaa lamaan dubbatu. 3 Waaqayyo afaan nama
saadu hunda, arraba of tuulu hundas haa kukkutu; 4
isaanis, "Nu arraba keenyaan ni moona; hidhiin keenyas
keenyuma; eenyutu nurratti gooftummaa qaba?" jedhu. 5
Waaqayyo, "Ani sababii hacuucamuu hiyyeeyyiitiif, sababii
aaduu rakkattootaatiifis amma nan ka'a. Nagaa isaan
hawwan keessas isaan nan jiraachisa" jedha. 6 Dubbiin
Waaqayyoo hir'ina hin qabu; innis akka meetii boolla
ibiddaa keessatti baqfamee yeroo torba qulqulleeffamee
ti. 7 Yaa Waaqayyo ati nu eegda; dhaloota akkanaa irraas
bara baraan nu oolchita. 8 Yeroo wanni faayidaa hin
qabne ilmaan namaa gidduutti kabajamutti hamoonni of
dhiibuudhaan kallattii hundaan asii fi achi naanna'u.
13 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit. Yaa
Waaqayyo, hamma yoomiitti? Ati hamma bara baraatti
na irraanfattaa? Hamma yoomiittis fuula kee na duraa
dhoksita? 2 Ani hamma yoomiittin rakkina obsee guyyaa
guutuu garaa koo keessatti gadda? Hamma yoomiitti
diinni koo narra aana? 3 Yaa Waaqayyo Waaqa ko, na
ilaali; deebii illee naa kenni. Akka ani hirriba du'aa hin
rafneefis ija kootiif ifa kenni; 4 diinni koo, "Ani isa
mo'adheera" jedha; amajaajiiwwan koos kufaatii kootti
gammadu. 5 Ani garuu araara kee nan amanadha; garaan
koos fayyisuu keetti ni gammada. 6 Ani Waaqayyoof nan
faarfadha; arjummaan isaa naa baay'ateeraatii.
14 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit.
Gowwaan garaa isaatti, "Waaqni hin jiru" jedha. Isaan

xuraa’aniiru; hojiin isaaniis jibbisiisaa dha; namni waan
gaarii hojjetu tokko iyyuu hin jiru. 2 Waaqayyo yoo namni
waa hubatu, kan Waaqas barbaadu, tokko iyyuu jiraate
arguuf jedhee, samii irraa ilmaan namootaa gad ilaala. 3
Hundinuu dogoggoraniiru; hundi isaaniis xuraa’aniiru;
namni waan gaarii hojjetu tokko hin jiru; tokkumti iyyuu
hin jiru. 4 Warri hammina hojjetan kanneen akkuma
waan buddeena nyaataniitti saba koo nyaatan, warri
Waaqayyoon hin waammanne hundinuu homaa hin
beekanii? 5 Isaan sodaadhaan liqimfamaniiru; Waaqni
dhaloota qajeeltotaa wajjin jiraatii. 6 Isin jal’oonni
karoora hiyyeeyyii jalaa fashaleessitu; Waaqayyo garuu
da’oo isaanii ti. 7 Maaloo utuu Xiyoon keessaa fayyinni
Israa’eliif dhufee! Yommuu Waaqayyo saba isaa warra
booji’aman deebisutti, Yaaqoob haa ililchu; Israa’elis haa
gammadu!

15 Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqayyo, eenyutu dunkaana
kee keessa jiraata? Eenyutu tulluu kee qulqulluu sana
irra jiraachuu danda’a? 2 Nama adeemsi isaa mudaa
hin qabnee fi nama waan qajeelaa hojjetu, nama garaa
isaatii dhugaa dubbatuu fi 3 kan arraba isaatiin nama hin
hamanne, nama ollaa isaatti waan hamaa hin hojjennee fi
nama ollaa isaa maqaa hin balleessine, 4 kan nama hamaa
tuffatee warra Waaqayyoon sodaatan garuu kabaju, yoo
waan isa miidhu ta’e illee nama kakuu isaa eegu, 5 nama
maallaqa isaa hiiqiidhaan hin liqeessinee fi kan nama
yakka hin qabne miidhuuf jedhee matta’aa hin fudhannee
dha. Namni wantoota kanneen hojjetu, gonkumaa hin
raafamu.

16 Miiktaamii Daawit. Yaa Waaqi, ani kooluu sitti
galeeraatii, ati na eegi. 2 Anis Waaqayyoon, “Ati Gooftaa
koo ti; ani si malee gaarummaa hin qabu” nan jedha. 3
Qulqulloonni lafa irraa garuu ulfina qabeeyyii dha; anis
isaanitti baay’ee nan gammada. 4 Warra waaqota tolfamoo
duukaa bu’an, gaddi isaanii ni guddata. Dhibaayyuu
dhiigaa ani isaaniif hin dhibaafadhu; yookaan afaan
kootiin maqaa isaanii hin dha’u. 5 Waaqayyo qooda
dhaala kootii fi qooda xoofoo koo ti; ixaa koos situ naa
jiraachisa. 6 Funyoon daangaa iddoo gaarii naa bu’eera;
dhugumaan ani dhaala nama gammachiisu qaba. 7
Waaqayyo isa na gorsu sana ani nan jajadha; halkanis
yaadni koo na qajeelcha. 8 Ani yeroo hunda fuula koo
duraa Waaqayyoon qaba. Waan inni mirga koo jiruuf ani
hin raafamu. 9 Kanaaf garaan koo ni gammada; arrabni
koos ni ililcha; foon koos nagaadhaan jiraata; 10 ati sii’ool
keessatti na hin dhiiftuutii, yookaan amanamaan kee
akka tortoru hin gootu. (Sheol h7585) 11 Ati karaa jireenyaa
na barsiifta; fuula kee durattis gammachuudhaan na
guutta; gara mirga keetii gammachuu bara baraatu jira.

17 Kadhannaa Daawit. Yaa Waaqayyo, iyyata ani murtii
qajeelaaf iyyadhu dhaga’i; boo’icha koos dhaggeeffadhu.
Kadhannaa koo kan afaan nama hin gowwoomsine
keessaa ba’uufis gurra kenni. 2 Murtiin koo si biraa haa
dhufu; iji kees waan qajeelaa haa argu. 3 Ati yoo garaa
koo qorte, halkaniinis yoo na ilaalte, yoo na sakattaates,
homaa narratti hin argattu; ani akka afaan koo cubbuu
hin hojjenneef kutadheeraatii. 4 Waa’ee hojii namootaa
immoo ani dubbii afaan keetiitiin karaa gooltotaa irraa

of eeggadheera. 5 Tarkaanfiin koo karaa kee irratti
cimeera; miilli koos hin mucucaanne. 6 Yaa Waaqi, waan
ati deebii naa kennituuf ani sin waammadha; gurra
kee gara kootti qabiitii kadhannaa koo dhaga'i. 7 Yaa
isa warra diinota isaanii jalaa sitti baqatan harka kee
mirgaatiin oolchitu, ati jaalala kee isa hin geeddaramne
sana haala dinqisiisaadhaan argisiisi. 8 Akka agartuu
ija keetiitti na eegi; gaaddidduu qoochoo keetiitiinis
na dhoksi; 9 hamoota na dhiphisan jalaa, diinota na
ajjeesuuf na marsan jalaa na baasi. 10 Isaan garaa
isaanii kan namaa hin naane sana ni guduunfu; afaan
isaaniis of tuulummaadhaan dubbata. 11 Isaan faana na
dha'u; ammas na marsaniiru; lafaan na dha'uudhaafis ija
babaasu. 12 Isaan akka leenca waa kukkutachuu kajeeluu
ti; akka leenca guddaa riphee waa gaaduu ti. 13 Yaa
Waaqayyo ka'i; itti ba'iitii isaan kuffisi; goraadee keetiinis
hamoota jalaa na baasi. 14 Yaa Waaqayyo, namoota
akkanaa jalaa, namoota addunyaa kanaa warra qoodni
isaanii jireenyuma ammaa ta'e jalaa harka keetiin na
baraari. Garaan isaanii waan ati isaaniif kuufte haa quufu;
ijoolleen isaaniis akka malee haa quufan; isaanis waan
isaan irraa hafe daa'imman isaaniitiif haa kaa'an. 15 Ani
garuu qajeelummaadhaan fuula kee nan arga; yommuun
dammaquttis ani ulfina kee arguudhaan nan quufa.

18 Dura Bu'aa Faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit
garbicha Waaqayyoo; innis yommuu Waaqayyo harka
diinota isaa hundaa fi harka Saa'ol jalaa isa baasetti
dubbii faarfannaa kana Waaqayyoof faarfate. Innis akkana
jedhe: Yaa Waaqayyo jabina ko, ani sin jaalladha. 2

Waaqayyo kattaa koo, da’annoo kootii fi oolchaa koo ti;
Waaqni koo kattaa koo kan ani kooluu itti galuu dha;
inni gaachana kootii fi gaanfa fayyina koo ti; da’annoo
koo cimaa dha. **3** Ani Waaqayyo galanni isaaf malu sana
nan waammadha; diinota koo jalaas nan baraarama. **4**
Funyoon du’aa na xaxe; lolaan badiisaas na liqimseera. **5**
Funyoon sii’ool natti marame; kiyyoon du’aas natti dhufe.
(Sheol h7585) **6** Ani dhiphina koo keessatti Waaqayyoon nan
waammadhe; gargaarsaafis Waaqa kootti nan iyyadhe.
Innis mana qulqullummaa isaatii sagalee koo dhaga’e; iyyi
koos gurra isaa seene. **7** Lafti ni hollatte; ni sochootes;
hundeewwan tulluuwwaniis ni raafaman; sababii inni
dheekkameefis isaan ni hollatan. **8** Aarri funyaan isaatii
ol ba’e; ibiddi waa barbadeessu afaan isaatii ba’e; cileen
boba’us afaan isaatii ba’e. **9** Inni samiiwwan tarsaasee
gad bu’e; duumessoonni gurraachis miilla isaa jala
turan. **10** Inni kiirubeelin yaabbatee barrise; qoochoo
qilleensaatiinis ol ba’e. **11** Inni dukkana haguuggii isaa,
duumessa samii kan bokkaadhaan dukkanaa’e immoo
godoo isaa godhate. **12** Ifa fuula isaa keessaas duumessi
dhagaa cabbiitii fi bakakkaadhaan tarsaasee ba’e. **13**
Waaqayyo samiidhaa ni qaqawweessa’e; sagaleen Waaqa
Waan Hundaa Oliis ni dhaga’ame. **14** Inni xiyya isaa
darbatee diinota bittinneesse; bakakkaas gad dhiisee
isaan fixe. **15** Yaa Waaqayyo, dheekkamsa keetiin, humna
hafuura funyaan keetii ba’uutiinis, sululawwan galaanaa
ifatti baafaman; hundeewwan lafaas qullaa hafan. **16**
Inni ol gubbaadhaa gad hiixatee na qabe; bishaanota
gad fagoo keessaas na baase. **17** Inni diina koo isa jabaa

jalaa, amajaajota koo warra akka malee natti ciman
jalaas na baase. 18 Isaan guyyaa rakkina kootti natti
dhufan; Waaqayyo garuu gargaarsa koo ture. 19 Inni
iddoo bal’aatti na baase; waan natti gammadeefis na
oolche. 20 Waaqayyo akkuma qajeelummaa kootiitti naa
kenneera; akkuma qulqullina harka koottis na badhaase.
21 Ani karaa Waaqayyoo eegeeraatii; Waaqa koo irraa
garagalee hammina hin hojjenne. 22 Seerri isaa hundinuu
fuula koo dura jira; anis labsii isaa irraa hin gorre. 23 Ani
fuula isaa duratti mudaa hin qabu ture; cubbuu irraas of
eeggadheera. 24 Waaqayyo akkuma qajeelumma kootti,
akkuma harki koo fuula isaa duratti qulqulluu ta’ettis na
badhaaseera. 25 Ati nama amanamaatti amanamummaa
kee argisiifta; nama mudaa hin qabnettis kan mudaa
hin qabne taata. 26 Nama qulqulluutti qulqulluu taata;
nama jal’aatti immoo jal’aa taata. 27 Ati warra gad of
qaban ni oolchita; ija of tuulu garuu gad deebifta. 28 Yaa
Waaqayyo ati ibsaa koo jabeessitee ni ibsita; Waaqni koo
dukkana koo ifatti ni geeddara. 29 Ani gargaarsa keetiin
loltoota dhiibbadhee nan deema; Waaqa kootiinis dallaa
utaaluu nan danda’a. 30 Waaqa kana karaan isaa mudaa
hin qabu; dubbiin Waaqayyoo hir’ina hin qabu; warra
isatti kooluu galan hundaaf Waaqayyo gaachana ta’a. 31
Waaqayyo malee Waaqni eenyu? Waaqa keenya malees
kattaan eenyu? 32 Kan humna na hidhachiisu, kan akka
karaan koos nagaa ta’u godhu Waaqa. 33 Inni miilla koo
akka miilla borofaa godha; iddoo ol dheeraa irras na
dhaabachiisa. 34 Inni harka koo waraanaaf leenjisa; irreen
koos iddaa naasii dabsuu ni danda’a. 35 Ati gargaarsa

kee kan nama fayyisu gaachana naaf goota; harki kee
mirgaa ol na qabeera; gargaarsi kees nama guddaa na
godhe. 36 Akka koomeen koo hin mucucaanneef, miilla
kootiif daandii bal'ifteerta. 37 Ani diinota koo ari'ee nan
qaqqabadhe; hamma isaan barbadaa'anittis ani duubatti
hin deebine. 38 Ani akka isaan deebi'anii ka'uu hin
dandeenyeef isaan nan barbadeesse; isaanis miilla koo
jalatti ni kufan. 39 Ati lolaaf humna na hidhachiifte;
amajaajota koos fuula koo duratti gad deebifte. 40
Akka diinonni koo dugda duubatti deebi'anii baqatan
gooteerta; anis amajaajota koo barbadeesseera. 41 Isaan
gargaarsaaf iyyan; garuu kan isaan oolchu tokko iyyuu
hin turre; gara Waaqayyoottis ni iyyatan; inni garuu
deebii hin kennineef. 42 Anis akkuma awwaara bubbeen
fudhatuutti isaan nan daake; akkuma dhoqqee daandii
irraatti isaan nan dhidhiite. 43 Ati lola namootaa jalaa na
baafteerta; mataa sabootaa na gooteerta; sabni ani hin
beekne na tajaajila. 44 Namoonni ormaa na sossobatan;
isaan akkuma waa'ee koo dhaga'aniin naaf ajajaman. 45
Isaan hundi abdii kutatan; hollachaas da'annoo isaanii
jabaa keessaa ba'an. 46 Waaqayyo jiraataa dha! Kattaan
koo haa eebbifamu! Waaqni Fayyisaan koo ol ol haa
jedhu! 47 Inni Waaqa haaloo naa baasu, kan sabootas
na jalatti bulchuu dha; 48 diinota koo jalaas na baasa.
Ati amajaajota kootii ol na goota; gooltota jalaas na
baafte. 49 Kanaafuu yaa Waaqayyo, ani saboota gidduutti
sin leellisa; faarfannaa galataa illee maqaa keetiif nan
faarfadha. 50 Inni mo'annaawwan gurguddaa mootii

isaatiif ni kenna; dibamaa isaa Daawitii fi sanyii isaatiif,
jaalala bara baraa ni argisiisa.

19 Dura Bu'aa Faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit.
Samiiwwan ulfina Waaqaa odeessu; bantiin samiis hojii
harka isaa labsa. 2 Guyyaan tokko guyyaa kaanitti
odeessa, halkan tokkos halkan kaanitti beekumsa mul'isa.
3 Haasaan yookaan dubbiin hin jiru; sagaleen isaaniis
hin dhaga'amu. 4 Ta'us sagaleen isaanii lafa hundumaa,
dubbiin isaaniis handaara addunyaa ga'e. Inni samiiwwan
keessatti biiftuudhaaf dunkaana dhaabe; 5 biiftuunis
akkuma misirricha dinqa isaatii ba'uutii fi akkuma
mo'ataa fiigicha dorgomutti gammadu tokkoo ti. 6
Isheenis handaara samiiwwanii tokkoo baatee gara
handaara kaaniitti naannofti; wanni ho'a ishee jalaa
dhokatu tokko iyyuu hin jiru. 7 Seerri Waaqayyoo mudaa
hin qabu; lubbuu namatti deebisa. Ajajni Waaqayyoo
amanamaa dha; nama wallaalaa beekaa godha. 8 Seerri
Waaqayyoo qajeelaa dha; garaadhaaf gammachuu kenna.
Ajajni Waaqayyoo qulqulluu dha; ijaafis ifa kenna. 9
Waaqayyoon sodaachuun qulqulluu dha; bara baraan
jiraata. Murtiin Waaqayyoo dhugaa dha; walumaa galattis
qajeelaa dha. 10 Inni warqee caalaa, warqee akka malee
qulqulleeffame caalaa iyyuu gatii qabeessa; inni damma
caalaa, nadhii dammaa caalaa mi'aawaa dha. 11 Murtii
kanaanis tajaajilaan kee ni gorfama; isa eeguunis gatii
guddaa qaba. 12 Eenyutu dogoggora isaa hubachuu
danda'a? Yakka koo isa dhokfamaa irraa na qulqulleessi.
13 Tajaajilaa kee cubbuu ija jabinaan hojjetamu irraa eegi;
cubbuun kunis na hin mo'atin. Yoos ani hir'ina malee nan

jiraadha; dogoggora guddaa irraas qulqulluu nan ta'a.
14 Yaa Waaqayyo, Kattaa koo fi Furii ko, dubbiin afaan
kootii fi yaadni garaa koo fuula kee duratti fudhatamaa
haa ta'u.
20 Dura Bu'aa Faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit.
Guyyaa rakkinaatti Waaqayyo deebii siif haa kennu;
maqaan Waaqa Yaaqoobis si haa eegu. 2 Inni iddoo
qulqulluudhaa gargaarsa siif haa ergu; Xiyoon irraas
jabina siif haa kennu. 3 Aarsaa kee hunda siif haa yaadatu;
qalma kee kan gubamus siif haa fudhatu. 4 Hawwii garaa
keetii siif haa kennu; karoora kee hundas fiixaan siif
haa baasu. 5 Yommuu ati mo'attutti ililchinee maqaa
Waaqa keenyaatiin faajjii keenya ol fudhanna. Waaqayyo
waan ati kadhattu hundumaa siif haa kennu. 6 Ani akka
Waaqayyo dibamaa isaa fayyisu amma beeka; Waaqayyo
humna nama fayyisu kan harka isaa mirgaa keessa jiru
sanaan samii isaa qulqulluu keessaa deebii ni kennaaf.
7 Namoonni tokko tokko gaariiwwan amanatu; kaan
immoo fardeen amanatu; nu garuu maqaa Waaqayyo
Waaqa keenyaa amananna. 8 Isaan gufatanii kufu;
nu garuu ol kaana; jabaannees ni dhaabanna. 9 Yaa
Waaqayyo, ati mootiidhaaf mo'annaa kenni! Yommuu nu
si waammannuttis deebii nuu kenni!
21 Dura Bu'aa Faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit.
Yaa Waaqayyo, mootiin jabina keetti baay'ee gammada.
Gargaarsa keettis gammachuun isaa hammam guddaa
dha! 2 Ati hawwii garaa isaa kenniteefii jirta; kadhannaa
afaan isaas isa hin dhowwanne. 3 Ati eebba guddaadhaan
isa simatte; gonfoo warqee qulqulluus mataa isaa irra

keesse. 4 Inni jireenya si kadhate; atis ni kenniteef; bara
dheeraas bara baraa hamma bara baraatti kenniteef.
5 Ulfinni isaa mo'annaa ati isaaf kenniteen guddaa
ta'e; atis ulfinaa fi surraa isatti uwwifte. 6 Ati eebba
bara baraa kenniteef; akka inni gammachuu argama
keetiitiin gammadus goote. 7 Mootichi Waaqayyoon
amanataatii; sababii jaalala Waaqa Waan Hundaa Olii
kan hin geeddaramne sanaatiifis inni hin raafamu. 8
Harki kee diinota kee hunda ni qabata; harki kee mirgaas
warra si jibban ni qaba. 9 Yeroo mul'achuu keetiitti, akka
boolla ibiddi keessaa boba'uu isaan goota. Waaqayyo
dheekkamsa isaatiin isaan liqimsa; ibiddis isaan fixa. 10
Ati sanyii isaanii lafa irraa, ijoollee isaaniis ilmaan namaa
gidduudhaa ni balleessita. 11 Isaan yoo waan hamaa sitti
yaadan, yoo daba sitti mari'atanis hin milkaa'an. 12 Ati
yommuu iddaa kee isaanitti qabdutti, akka isaan baqatan
gootaatii. 13 Yaa Waaqayyo, jabina keetiin ol ol jedhi; nu
humna kee ni jajanna; ni faarfannas.

22 Dura Bu'aa Faarfattootaatiif. Yeedaloo "Borofa
Ganamaa" jedhu. Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqa ko, yaa
Waaqa ko, ati maaliif na dhiifte? Ati na gargaaruu irraa,
iyya koo irraas maaliif akkas fagaatta? 2 Yaa Waaqa ko, ani
guyyaa guyyaa sittin iyyadha; ati garuu deebii naaf hin
deebiftu; halkan halkanis afaan hin qabadhu. 3 Ati garuu
Qulqullicha teessoo irra taa'uu dha; ati galata Israa'el. 4
Abbootiin keenya si amanatan; isaan si amanatan; atis
isaan oolchite. 5 Isaan sitti iyyatan; ni fayyifamanis; si
amanatan; hin qaanofnes. 6 Ani garuu raammoodha
malee nama miti; ani nama namni itti qoosuu fi sabnis

tuffatuu dha. 7 Warri na argan hundinuu natti kolfu;
mataa isaanii raasanii na arrabsu. 8 Akkanas jedhu; “Inni
Waaqayyoon amanata; mee Waaqayyo isa haa oolchu
kaa. Inni waan isatti gammaduuf, isa haa oolchu.” 9 Ati
garuu gadameessa keessaa na baafte; harma haadha koo
irrattis, situ nagaan na eege. 10 Ani gaafan dhaladhee
jalqabee sirratti nan gatame; erga haati koo na deessee
jalqabdee ati Waaqa koo ti. 11 Ati narraa hin fagaatin;
rakkinni dhi’aateeraatii; namni na gargaarus hin jiru.
12 Korommiin baay’een na marsu; korommiin Baashaan
jajjaboonis karaa hundumaan na marsu. 13 Isaanis akka
leenca beela’ee aaduu afaan isaanii bal’isanii natti banatu.
14 Ani akkuma bishaaniitti nan dhangalaafame; lafeen
koo hundinuus wal gad dhiise. Onneen koo gara gagaatti
geeddarame; na keessattis baqe. 15 Jabinni koo akka
qiraacii goge; arrabni koo laagaatti na maxxane; awwaara
du’aa keessas na ciibsite. 16 Saroonni na marsaniiru;
gareen namoota hamoo na marseera; isaanis harkaa fi
miilla koo waraananii fullaasaniiru. 17 Ani lafee koo hunda
lakkaa’uu nan danda’a; isaanis ija babaasanii na ilaalu;
akkas ta’uu koottis ni gammadu. 18 Isaan wayyaa koo
hiratan; uffata koottis ixaa buufatan. 19 Yaa Waaqayyo, ati
garuu narraa hin fagaatin; yaa Jabina koo na gargaaruuf
ariifadhu. 20 Lubbuu koo goraadee jalaa, jireenya koo
immoo humna sarootaa jalaa baasi. 21 Afaan leencaa
jalaa na miliqsi; gaanfa gafarsaa jalaas na baasi. 22 Maqaa
kee obboloota kootti nan labsa; waldaa keessattis sin
jajadha. 23 Isin warri Waaqayyoon sodaattan isa jajadhaa!
Isin sanyiin Yaaqoob hundinuu isa ulfeessaa! Sanyiin

Israa’el hundinuus isa sodaadhaa! 24 Inni dhiphina
nama dhiphatee hin tuffanne yookaan hin balfineetii;
yommuu inni gargaarsaaf isatti iyyatettis, ni dhaga’eef
malee fuula isaa hin dhokfanne. 25 Galanni ani yaa’ii
guddaa irratti siif galchu si biraa dhufa; warra si sodaatan
durattis wareega koo of irraa nan baasa. 26 Hiyyeeyyiin
nyaatanii quufu; warri Waaqayyoon barbaaddatanis isa
ni jajatu; garaan keessan bara baraan haa jiraatu! 27
Handaarri lafaa hundinuu ni yaadata; gara Waaqayyoottis
ni deebi’a; maatiiwwan sabootaa hundinuus fuula isaa
duratti ni sagadu; 28 mootummaan kan Waaqayyootii;
innis saboota hunda ni bulcha. 29 Sooreyyiin lafaa
hundinuu ni nyaatu; ni waaqeffatus; warri of jiraachisuu
hin dandeenye kanneen biyyoo seenan hundi fuula isaa
duratti ni jilbeenfatu. 30 Dhaloonni dhufu isa tajaajila;
dhaloota boriittis waa’een Gooftaa ni himama. 31 Sababii
inni waan kana hojjeteef, isaan saba dhalachuuf jirutti
qajeelummaa isaa ni labsu.

23 Faarfannaa Daawit. Waaqayyo tiksee koo ti; ani homaa
hin dhabu. 2 Inni marga lalisaa keessa na boqochiisa; gara
bishaan tasgabbaa’aattis na geessa; 3 inni lubbuu natti
deebisa. Maqaa isaatiif jedhees karaa qajeelaa irra na
deemsisa. 4 Ani yoon sulula gaaddisa du’aa keessa deeme
illee ati waan na wajjin jirtuuf, homaa hin sodaadhu; uleen
keetii fi bokkuun kee na jajjabeessu. 5 Ati utuma diinonni
koo ilaalanuu fuula koo duratti maaddii naa qopheessita.
Mataa koo zayitii dibda; xoofoon koos guutuu irraan
dhangala’aa dha. 6 Dhugumaan gaarummaan keetii fi

araarri kee, bara jireenya kootii hunda na duukaa bu'u;
anis bara baraan, mana Waaqayyoo keessa nan jiraadha.

24 Faarfannaa Daawit. Laftii fi wanni lafa irra jiru
hundinuu, addunyaa fi wanni ishee keessa jiraatu
hundinuus kan Waaqayyoo ti; 2 inni galaanota irratti
ishee hundeesseeraatii; bishaan irras ishee dhaabeera. 3
Eenyutu tulluu Waaqayyootti ol ba'a? Iddoo isaa qulqulluu
sanas eenyutu dhaabata? 4 Nama harka qulqulluu fi
garaa qulqulluu qabu, nama lubbuu isaa gara waaqa
tolfamaatti ol hin kaafne yookaan nama sobaan hin
kakannee dha. 5 Inni Waaqayyo biraa eebba, Waaqa
Fayyisaa isaa biraa immoo qajeelummaa ni argata. 6
Dhaloonni kun dhaloota warra isa barbaadanii ti; kan
dhaloota warra fuula Waaqa Yaaqoob barbaadanii ti. 7
Yaa karroota nana, mataa keessan ol qabadhaa; isinis
balbalawwan durii, akka mootiin ulfinaa ol galuuf ol
qabamaa. 8 Mootiin ulfinaa kun eenyu? Waaqayyo jabaa fi
humna qabeessa, Waaqayyo isa waraana keessattis humna
qabu sanaa dha. 9 Yaa karroota nana, mataa keessan ol
qabadhaa; isinis balbalawwan durii akka mootiin ulfinaa
ol galuuf mataa keessan ol qabadhaa. 10 Mootiin ulfinaa
kun eenyu? Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u sun, inni
Mootii ulfinaa ti.

25 Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqayyo, ani lubbuu koo
gara keetti ol nan qaba. 2 Yaa Waaqa koo ani sin
amanadha. Ati na hin qaanessin; akka diinonni koo
na mo'atanis hin godhin. 3 Namni si eeggatu tokko
iyyuu yoom iyyuu hin qaaneffamu; warri sababii malee
yakka hojjetan garuu ni qaaneffamu. 4 Yaa Waaqayyo,

karaa kee na argisiisi; daandii kees na barsiisi; 5 ati
Waaqa Fayyisaa koo waan taateef, dhugaa keetiin na
dura bu'i; na barsiisi; anis guyyaa guutuu sin eeggadha.
6 Yaa Waaqayyo, araara keetii fi jaalala kee yaadadhu;
isaan durumaa jalqabanii jiruutii. 7 Cubbuu afaan kootii
yookaan dogoggora koo hin yaadatin; yaa Waaqayyo,
gaarummaa keetiif jedhiitii akkuma araara keetiitti na
yaadadhu. 8 Waaqayyo gaarii dha; tolaadhas; kanaafuu
inni daandii isaa cubbamootatti argisiisa. 9 Warra gad of
qaban waan qajeelaa ta'een geggeessa; karaa isaas isaan
barsiisa. 10 Karaan Waaqayyoo hundinuu warra kakuu
isaatii fi seera isaa eeganiif araaraa fi dhugaa dha. 11 Yaa
Waaqayyo, cubbuun koo guddaa ta'u iyyuu maqaa keetiif
jedhiitii dhiifama naa godhi. 12 Namni Waaqayyoon
sodaatu eenyu? Waaqayyo karaa inni filachuu qabu isa
argisiisa. 13 Lubbuun isaa badhaadhummaadhaan jiraatti;
sanyiin isaas lafa dhaala. 14 Waaqayyo icciitii isaa warra
isa sodaatan duraa hin dhoksu; kakuu isaa illee isaan
beeksisa. 15 Iji koo yeroo hunda gara Waaqayyoo ilaala;
inni miilla koo kiyyoo keessaa ni baasaatii. 16 Gara
kootti garagali; garaas naa laafi; ani kophaa koon jiraatii;
rakkataadhas. 17 Yaaddoon garaa kootii baay'ateera;
dhiphina koo keessaas na baasi. 18 Dhiphina kootii fi
rakkina koo ilaali; cubbuu koo hunda naa dhiisi. 19 Akka
diinonni koo baay'atan, hammam akka cimsanii na jibban
argi! 20 Lubbuu koo eegi; na oolchis; sababii ani kooluu
sitti galeef, akka ani qaana'u na hin godhin. 21 Waan ani
si eeggadhuuf, amanamummaa fi qajeelummaan ana haa

eegan. 22 Yaa Waaqayyo, rakkina isaa hundumaa keessaa
Israa'elin furi!

26 Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqayyo, sababii ani jireenya
hir'ina hin qabne jiraadheef, ati naa murteessi; anis utuu
asii fi achi hin raafamin, Waaqayyoon amanadheera. 2 Yaa
Waaqayyo, qoriitii na ilaali; garaa koo fi qalbii koo qori; 3
jaalalli kee kan hin geeddaramne sun ija koo dura jiraatii;
anis dhugaa keetiin nan deddeebi'a. 4 Ani warra nama
gowwoomsan wajjin hin taa'u, yookaan fakkeessitoota
wajjin tokkummaa hin qabaadhu; 5 ani waldaa warra
hammina hojjetanii nan jibba; hamoota wajjinis hin taa'u.
6 Yaa Waaqayyo, ani harka koo qulqullummaadhaan
nan dhiqadha; iddoo aarsaa keetii irras nan naanna'a. 7
Faarfannaa galataa guddisee nan faarfadha; dinqii hojii
keetii hunda nan odeessa. 8 Yaa Waaqayyo, mana ati
keessa jiraattu, iddoo ulfinni kee jirus nan jaalladha.
9 Lubbuu koo cubbamoota wajjin, jireenya koos warra
dhiiga dhangalaasan wajjin hin balleessin; 10 warra harka
isaanii keessa karoorri jal'inaa jiru kanneen harki isaanii
mirgaa matta'aadhaan guutame wajjin na hin balleessin.
11 Ani garuu jireenya hir'ina hin qabne nan jiraadha; ati
na furi; araaras naa buusi. 12 Miilli koo lafa wal qixxee
irra dhaabata; waldaa guddaa keessattis Waaqayyoon nan
jajadha.

27 Faarfannaa Daawit. Waaqayyo ibsaa kootii fi fayyina
koo ti; ani eenyunan sodaadha? Waaqayyo da'oo jireenya
kootii ti; eenyutu na sodaachisa? 2 Namoonni hamoon
yommuu foon koo nyaachuudhaaf natti dhufan, diinonni
koo fi amajaajonni koo yommuu na miidhuuf natti ka'an,

gufatanii kufu. 3 Yoo duulli na marse illee, garaan koo hin
sodaatu; yoo waraanni natti baname illee ani hin raafamu.
4 Ani waan tokko Waaqayyoon nan kadhadha; waan kanas
nan barbaada: Kunis bara jireenya kootii guutuu mana
Waaqayyoo keessa jiraachuu, miidhagina Waaqayyoo
ilaaluu fi mana qulqullummaa isaa keessatti isa kadhachuu
dha. 5 Inni guyyaa rakkinaa iddoo ofii jiraatu na
kaa'ataatii; da'oo dunkaana isaa jala na dhoksa; kattaa
gubbaattis ol na baasa. 6 Yommus diinota na marsanii
olitti mataan koo ol jedha; dunkaana isaa keessatti
illee ililleedhaan aarsaa nan dhi'eessa; Waaqayyoof nan
faarfadha; nan weeddisas. 7 Yaa Waaqayyo, yommuu
ani si waammadhu, sagalee koo dhaga'i; naaf araarami;
deebiis naaf kenni. 8 Yommuu ati, "Fuula koo barbaadaa!"
jettetti, garaan koo, "Yaa Waaqayyo, ani fuula kee nan
barbaada" siin jedha. 9 Fuula kee na duraa hin dhoksin;
aartee tajaajilaa kee of irraa hin deebisin; ati gargaaraa
koo taateerta. Yaa Waaqayyo, Fayyisaa ko, na hin gatin;
na hin dhiisinis. 10 Yoo abbaan kootii fi haati koo na
dhiisan illee, Waaqayyo na simata. 11 Yaa Waaqayyo,
karaa kee na barsiisi; sababii ani diinota baay'ee qabuuf
daandii qajeelaa irra na buusi. 12 Fedhii diinota kootiitti
dabarsitee na hin kennin; dhuga baatonni sobduun
narratti ka'aniiruutii; isaanis hafuura jal'inaa baafatu. 13
Anis biyya jiraattotaa keessatti gaarummaa Waaqayyoo
akkan argu amma iyyuu nan amana. 14 Waaqayyoon
eeggadhu; cimi; jabaadhus; Waaqayyoon eeggadhu.

28 Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqayyo, Kattaa ko, ani
sin waammadha; ati na jalaa hin didin. Yoo ati na jalaa

didde, ani akka warra boolla bu'anii nan ta'a. 2 Yommuu
ani gargaarsaaf si waammadhee harka koo illee gara
Iddoo Qulqullummaa kee kan Waan Hundumaa Caalaa
Qulqulluu ta'e sanaatti ol kaafadhu, sagalee kadhannaa
koo naa dhaga'i. 3 Namoota hamoo warra jal'ina hojjetan
wajjin, warra garaa isaaniitti hammina qabatanii olloota
isaanii wajjin garuu nagaa dubbatan wajjin na hin
balleessin. 4 Akka hojii isaaniitti, akkuma hojii isaanii
hamaa sanaattis deebisiif; akkuma hojii harka isaaniitti
kenniif; gatii isaaniif malu isaanumatti deebisi. 5 Sababii
isaan hojii Waaqayyoo, yookaan waan harki isaa hojjete
hin kabajneef inni isaan diiga; deebisees isaan hin ijaaru.
6 Waaqayyo haa eebbifamu! Inni iyya kadhannaa kootii
naa dhaga'eeraatii. 7 Waaqayyo jabina koo fi gaachana
koo ti; garaan koo isa amanata; anis gargaarsa argadheera.
Garaan koo baay'ee gammada; anis faarfannaadhaan
isa nan galateeffadha. 8 Waaqayyo jabina saba isaa ti;
dibamaa isaatiifis da'oo fayyinaa ti. 9 Saba kee fayyisi;
dhaala kees eebbisi; tiksee isaanii ta'ii bara baraan isaan
baadhu.

29 Faarfannaa Daawit. Isin jajjabeeyyiin, Waaqayyoof
fidaa; ulfinaa fi jabina Waaqayyoof fidaa. 2 Ulfina maqaa
isaatiif malu Waaqayyoof kennaa; iddoo qulqullummaa
isaatti Waaqayyoon waaqeffadhaa. 3 Sagaleen Waaqayyoo
bishaanota irra jira; Waaqni ulfinaa ni qaqawweessa'a;
Waaqayyo bishaanota baay'ee irratti ni qaqawweessa'a. 4
Sagaleen Waaqayyoo humna qaba; sagaleen Waaqayyoo
surra qabeessa. 5 Sagaleen Waaqayyoo birbirsa ni
cabsa; Waaqayyo birbirsa Libaanoon ni caccabsa. 6

Inni Libaanoonin akka jabbiitti, Siiriyoonin immoo akka
dibicha gafarsaatti ni utaalchisa. 7 Sagaleen Waaqayyoo
balaqqeessa bakakkaatiin rukuta. 8 Sagaleen Waaqayyoo
gammoojjii sochoosa; Waaqayyo Gammoojjii Qaadesh
sochoosa. 9 Sagaleen Waaqayyoo qilxuu micciira; bosonas
qullaatti hambisa. Hundinuus mana qulqullummaa isaa
keessatti, "Ulfina!" jedhee iyya. 10 Waaqayyo lolaa
badiisaatiin olitti teessoo isaa irra taa'a; Waaqayyo Mootii
ta'ee bara baraan teessoo isaa irra taa'a. 11 Waaqayyo saba
isaatiif jabina kenna; Waaqayyo saba isaa nagaadhaan
eebbisa.

30 Faarfannaa eebba mana qulqullummaatiif Faarfatame.
Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqayyo, sababii ati ol na fuutee
akka diinonni koo natti hin gammanne gooteef, ani sin
jajadha. 2 Yaa Waaqayyo Waaqa ko, ani gargaarsaaf
sin waammadhe; atis na fayyifte. 3 Yaa Waaqayyo, ati
lubbuu koo sii'oolii baafte; akka ani boolla hin buune
gootees na jiraachifte. (Sheol h7585) 4 Isin qulqulloonni
isaa, faarfannaadhaan Waaqayyoon jajadhaa; maqaa isaa
qulqulluu sanaafis galata galchaa. 5 Dheekkamsi isaa
hamma liphsuu ijaa ti; gaarummaan isaa immoo bara
jireenyaa guutuudhaaf tura; boo'ichi galgala tokko qofaaf
tura; ganama garuu ililleetu ta'a. 6 Anis yommuun
nagaa argadhetti, "Ani gonkumaa hin raafamu" nan
jedhe. 7 Yaa Waaqayyo, ati jaalala keetiin akka tulluu
jabaatti na dhaabde; yeroo ati fuula kee na duraa
dhoksitetti garuu naasuutu na qabate. 8 Yaa Waaqayyo,
ani sin waammadha; ani gara Gooftaatti akkana jedhee
araaraaf nan iyyadha: 9 "Du'uu koo keessaa, boolla

bu’uu koo keessaas faayidaa maaliitu argama? Biyyoon si
galateeffataa? Amanamummaa kees ni odeessaa? 10 Yaa
Waaqayyo na dhaga’i; na maaris; Yaa Waaqayyo, gargaarsa
naa ta’i.” 11 Ati boo’icha koo shuubbisuutti geeddarte;
wayyaa gaddaa narraa baaftee gammachuu natti uwwifte;
12 kunis akka lubbuun koo faarfannaadhaan si jajattuu fi
akka isheen hin cal’isneefii dha. Yaa Waaqayyo Waaqa ko,
ani bara baraan sin galateeffadha.

31 Dura bu’aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit. Yaa
Waaqayyo, ani kooluu sitti galeera; ati gonkumaa na hin
qaanessin; qajeelummaa keetiin na oolchi. 2 Gurra kee
gara kootti qabi; dafiitii na oolchi; kattaa ani itti kooluu
galu naa ta’i; na oolchuudhaafis da’oo jabaa naa ta’i. 3
Ati waan kattaa koo fi da’oo koo taateef, maqaa keetiif
jedhiitii na qajeelchi; karaa irras na buusi. 4 Ati iddoo
ani itti baqadhu waan taateef, kiyyoo diinonni koo naa
kaa’an keessaa na baasi. 5 Ani hafuura koo dabarsee harka
keettin kennadha; yaa Waaqayyo Waaqa dhugaa, ati na
furi. 6 Ani warra waaqota faayidaa hin qabne abdatan nan
jibba; Waaqayyoon garuu nan amanadha. 7 Ani jaalala kee
kan hin geeddaramne sanatti nan gammada; nan ililchas;
ati dhiphina koo argiteertaatii; rakkina lubbuu kootii illee
beekteerta. 8 Ati dabarsitee diinatti na hin kennine; miilla
koos iddoo bal’aa irra dhaabdeerta. 9 Yaa Waaqayyo,
ani dhiphina keessan jiraatii na baasi; iji koo gaddaan,
lubbuun koo fi dhagni koo gaddaan dadhabaniiru. 10
Jireenyi koo gaddaan, umuriin koo aaduudhaan dhumeera;
jabinni koo sababii dhiphina kootiitiif laafeera; lafeen
koos xuuxameera. 11 Sababii diinota koo hundaatiif,

ani olloota koo biratti waan sodaachisaa, michoota koo
biratti immoo waan jibbisiisaa ta’eera; warri karaa irratti
na arganis na baqatu. 12 Ani akkuma nama du’eetti
irraanfatameera; akkuma qodaa cabaas nan ta’e. 13 Asaasa
namoota baay’ee nan dhaga’aatii; kallattii hundaan
sodaatu jira! Isaan natti malatanii lubbuu koo balleessuuf
mari’atan. 14 Yaa Waaqayyo, ani garuu sin amanadha;
“Ati Waaqa koo ti” nan jedha. 15 Barri koo si harka
jira; diinota koo jalaa, warra na ari’atan harkaas na
baasi. 16 Fuulli kee tajaajilaa kee irratti haa ifu; jaalala
kee kan hin geeddaramne sanaanis na baraari. 17 Yaa
Waaqayyo, ani hin qaaneffamin; ani si waammadheeraatii;
warri hamoon garuu haa qaaneffaman; cal’isaniis sii’ool
keessa haa bu’an. (Sheol h7585) 18 Afaan soba dubbatu,
kan of tuulummaa fi tuffiidhaan, nama qajeelaatti
kooree dubbatu haa duudu. 19 Gaarummaan kee kan ati
warra si sodaataniif ol keesse, kan ati fuula namootaa
duratti warra kooluu sitti galaniif kennite akkam guddaa
dha! 20 Da’oo fuula keetiitiin, waan namoonni isaanitti
malatan jalaa isaan dhoksita; dunkaana kee keessattis
dubbiin tuttuquu jalaa isaan da’eessita. 21 Waaqayyo haa
eebbifamu; inni yeroo ani magaalaa marfamte keessa
turetti, jaalala isaa dinqisiisaa sana na argisiiseeraatii.
22 Ani yeroon akka malee dhiphadhetti, “Ani fuula
kee duraa badeera!” jedheen ture. Ati garuu yeroo
ani gargaarsaaf sitti iyyadhetti, kadhannaa koo naa
dhageesse. 23 Qulqulloonni isaa hundinuu, Waaqayyoon
jaalladhaa! Waaqayyo amanamoota ni eega; of tuultotaaf
garuu akkuma hojii isaaniitti irra dabarsee deebisaaf. 24

Warri Waaqayyoon abdattan hundinuu jabaadhaa; garaan
keessan hin sodaatin.

32 Faarfannaa Daawit. Maskiil. Namni yakki isaa
dhiifameef, kan cubbuun isaas haguugameef, eebbifamaa
dha. **2** Namni Waaqayyo cubbuu itti hin lakkoofne, kan
hafuura isaa keessas gowwoomsaan hin jirre, eebbifamaa
dha. **3** Yeroo ani cubbuu koo himachuu dhiisetti, guyyaa
guutuu aaduu kootiin, lafeen koo ni bosose. **4** Harki
kee halkanii fi guyyaa natti ulfaateeraatii; jabinni koos
akkuma waan ho'a bonaatiin ta'uutti xuuxame. **5** Ergasiis
cubbuu koo sitti nan himadhe; balleessaa koos si hin
dhokfanne. Anis, "Irra daddarba koo, Waaqayyootti nan
himadha" nan jedhe; atis yakka cubbuu kootii, naa
dhiifteerta. **6** Kanaafuu namni amanamaan kam iyyuu,
yeroo ati itti argamtutti si haa kadhatu; lolaan bishaan
guddaas isa bira hin ga'u. **7** Ati iddoo ani itti dhokadhuu
dha; rakkina irraa na eegda; faarfannaa mo'annaatiinis na
marsita. **8** Ani karaa ati irra deemtu irratti sin qajeelcha;
sin barsiisas; ani ija koo jaalalaatiin sin ilaala; sin gorsa. **9**
Isin akka farda yookaan gaangoo hubannaa hin qabnee
hin ta'inaa; isaan yoo luugamaa fi fuuloodhaan qabaman
malee gara kee hin dhufan. **10** Dhiphinni namoota hamoo
baay'ee dha; araarri Waaqayyoo garuu nama isa amanatu
ni marsa. **11** Yaa qajeeltota, isin Waaqayyotti gammadaa;
ililchaas; warri garaa qulqulluu qabdan hundinuu ililchaa.

33 Yaa qajeeltota, isin Waaqayyotti gammadaa; isa
jajuun tolootaaf ni mala. **2** Kiraaraan Waaqayyoon
galateeffadhaa; baganaa ribuu kudhan qabuun isaaf
faarfadhaa. **3** Faarfannaa haaraa isaaf faarfadhaa; ribuu

haalaan rukutaa; sirriitti rukutaa; gammachuudhaanis
ililchaa. 4 Dubbiin Waaqayyoo qajeelaadhaatii; inni
waan hojjetu hundumaatti amanamaa dha. 5 Waaqayyo
qajeelummaa fi murtii qajeelaa jaallata; laftis jaalala isaa
kan hin geeddaramneen guutamteerti. 6 Samiiwwan
dubbii Waaqayyootiin hojjetaman; tuunni urjiiwwanii
hundinuus hafuura afaan isaatii ba'uun uumaman. 7 Inni
bishaan galaanaa akka tuullaatti walitti qaba; bishaan
tuujubaas kuusaa keessa kaa'a. 8 Lafti hundi Waaqayyoon
haa sodaatu; sabni addunyaa irra jiraatu hundinuus,
guddisee isa haa sodaatu. 9 Inni dubbateeraatii, wanni
inni dubbate ni ta'e; inni ni ajaje; wanni inni ajajes ni
raawwate. 10 Waaqayyo marii sabootaa ni fashaleessa;
akka karoorri namootaa hojii irra hin oolles ni godha. 11
Karoorri Waaqayyoo garuu bara baraan, yaadni garaa
isaas dhaloota hundumaa keessatti cimee ni dhaabata. 12
Sabni Waaqayyo Waaqa isaaf ta'e, namoonni inni akka
dhaala ofii isaatti filate eebbifamoo dha. 13 Waaqayyo
samii irraa gad ni ilaala; ilmaan namootaa hundas ni arga;
14 inni teessoo isaa irra taa'ee, warra lafa irra jiraatan
hunda gad ilaala; 15 inni garaa nama hundumaa uumu
sun, hojii isaanii hunda ni hubata. 16 Mootiin baay'ina
loltoota isaatiin du'a hin oolu; jagnis guddina humna
isaatiin du'a jalaa hin ba'u. 17 Fardi mo'annaadhaaf
abdii gatii hin qabnee dha; guddinni humna isaas nama
hin oolchu. 18 Garuu iji Waaqayyoo warra isa sodaatan
irra, warra araara isaa abdatan irras jira; 19 inni lubbuu
isaanii du'a jalaa ni baasa; bara beelaas isaan ni jiraachisa.
20 Lubbuun keenya abdiidhaan Waaqayyoon eeggatti;

innis gargaarsa keenyaa fi gaachana keenya. 21 Garaan
keenya isatti ni gammadaatii; nu maqaa isaa qulqulluu ni
amanannaatii. 22 Yaa Waaqayyo, akkuma nu abdii keenya
sirra kaa'annutti, araarri kee nurra haa bu'u.

34 Faarfannaa Daawit. Innis fuula Abiimelek duratti
maraatuu of fakkeesseef Abiimelek isa ariinaan yeroo
achii deemetti faarfate. Ani yeroo hunda Waaqayyoon nan
eebbisa; galanni isaas yeroo hunda afaanii na hin bu'u.
2 Lubbuun koo Waaqayyoon boonti; cunqurfamtoonni
dhaga'anii haa gammadan. 3 Na wajjin Waaqayyoof ulfina
kennaa; kottaa walii wajjin maqaa isaa ol kaafnaa. 4
Waaqayyoon nan barbaaddadhe; innis deebii naa kenne;
sodaa koo hunda keessaas na baase. 5 Warri gara isaa
ilaalan ni ifu; fuulli isaaniis yoom iyyuu hin qaana'u. 6
Hiyyeessi kun ni iyye; Waaqayyos isa dhaga'e; rakkina isaa
hundumaa keessaas isa baase. 7 Ergamaan Waaqayyoo
naannoo warra Waaqa sodaatanii ni qubata; isaan ni
oolchas. 8 Akka Waaqayyo gaarii ta'e mee mi'eeffadhaa
ilaalaa; namni isatti kooluu galu eebbifamaa dha. 9
Isin qulqulloonni isaa Waaqayyoon sodaadhaa; warri
isa sodaatan homaa hin dhabaniitii. 10 Leenci saafelli
iyyuu waa ni dhaba; ni beela'as; namni Waaqayyoon
barbaaddatu garuu waan gaarii tokko illee hin dhabu.
11 Yaa ijoollee ko, kottaa na dhaga'aa; anis Waaqayyoon
sodaachuu isinan barsiisa. 12 Namni jireenya jaallatu, kan
bara gaarii arguudhaafis bara baay'ee hawwu eenyu? 13
Arraba kee waan hamaa irraa, afaan kees soba dubbachuu
irraa eeggadhu. 14 Hammina irraa deebi'i; gaarii hojjedhu;
nagaa barbaadi; duukaa bu'is. 15 Iji Waaqayyoo qajeeltota

irra jira; gurri isaas iyya isaaniitiif banamaa dha; 16
yaadannoo isaanii lafa irraa balleessuudhaaf, fuulli
Waaqayyoo warra hamaa hojjetanitti ni hammaata. 17
Qajeeltonni gargaarsaaf iyyatu; Waaqayyos isaan dhaga'a.
Rakkina isaanii hunda keessaas isaan baasa. 18 Waaqayyo
warra garaan isaanii cabetti dhi'oo dha; warra abdii
kutatanis ni fayyisa. 19 Rakkinni nama qajeelaa baay'ee
dha; Waaqayyo garuu hunda isaa jalaa isa baasa; 20
lafee isaa hunda ni eega; isaan keessaas tokko illee
hin cabu. 21 Hamoota hamminatu ajjeesa; warra nama
qajeelaa jibbanitti ni murteeffama. 22 Waaqayyo lubbuu
tajaajiltoota isaa ni fura; warra isatti kooluu galan keessaa
tokkotti illee hin murteeffamu.

35 Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqayyo, warra anaan
mormaniin mormi; warra na lolanis loli. 2 Gaachanaa fi
mi'a lolaa qabadhu; na gargaaruudhaafis ka'i. 3 Warra na
ari'anitti eeboo fi bodee luqqifadhu. Lubbuu kootiinis,
"Fayyinni kee ana" jedhi. 4 Warri lubbuu koo barbaadan,
haa qaana'an; haa salphatanis; warri na balleessuuf
mari'atanis, abdii kutatanii duubatti haa deebi'an. 5 Akka
habaqii qilleensaan fudhatamee haa ta'an; ergamaan
Waaqayyoos isaan haa ari'u. 6 Karaan isaanii dukkanaa'aa
fi mucucaataa haa ta'u; ergamaan Waaqayyoos isaan haa
ari'u. 7 Isaan sababii malee kiyyoo isaanii dhoksanii na
dura kaa'aniiruutii; sababii malees boolla naa qotaniiru;
8 utuu inni hin beekin badiisni isatti haa dhufu; kiyyoon
inni dhokse sunis isuma haa qabu; boolluma qote sanattis
haa kufu. 9 Yoos lubbuun ko, Waaqayyotti gammaddi;
fayyisuu isaattis ni ililchiti. 10 Lafeen koo hundi akkana

siin jedha: “Yaa Waaqayyo, kan akka keetii eenyu? Ati
dadhabdoota warra isaan caalaa jabaatan jalaa baafta;
hiyyeeyyii fi rakkattoota illee saamtota jalaa baafta.” **11**
Dhuga baatonni sobaa natti ka’an; waan ani waa’ee isaa
hin beeknes na gaafatu. **12** Isaan qooda waan gaarii waan
hamaa naa deebisu; lubbuu koos kophaatti hambisu.
13 Ani garuu yeroo isaan dhibamanitti, wayyaa gaddaa
nan uffadhe; lubbuu koos soomaan nan miidhe. Yeroo
kadhannaan koo deebii malee hafettis **14** ani akkuma waan
michuu kootiif yookaan obboleessa kootiif gadduutti,
gaddaan asii fi achi deddeebi’e. Akkuma waan haadha
kootiif boo’uuttis, gaddaan mataa koo nan buuse. **15**
Isaan garuu yeroo ani gufadhetti gammadanii walitti
qabaman; utuu ani hin beekin na marsan; utuu wal irraa
hin kutinis na cicciratan. **16** Isaan akkuma warra Waaqatti
hin bulleetti hamminaan natti qoosan; ilkaan isaanii
illee natti qaratan. **17** Yaa Gooftaa, ati hamma yoomiitti
cal’istee ilaalta? Lubbuu koo badiisa isaan fidan jalaa,
jireenya koos leenca jalaa baasi. **18** Ani wal ga’ii guddaa
keessatti sin galateeffadha; tuuta guddaa keessatti sin
jajadha. **19** Warri akkasumaan diina natti ta’an natti hin
gammadin; warri sababii malee na jibban sunis ija natti
hin qisin. **20** Isaan nagaa hin dubbatan; warra qabbanaan
biyya keessa jiraatanittis, mala sobaa malatu. **21** Isaanis,
“Baga! Baga! Ijuma keenyaan isa argine” jedhanii afaan
natti banatu. **22** Yaa Waaqayyo, ati waan kana argiteerta;
hin cal’isin. Yaa gooftaa, narraa hin fagaatin. **23** Yaa
Waaqa koo fi Gooftaa ko, ati mirga kootiif, dhimma
kootiifis dammaqi; ka’i! **24** Yaa Waaqayyo Waaqa ko,

akkuma qajeelummaa keetiitti naa murteessi; akka isaan
natti gammadanis hin godhin. 25 Akka isaan, “Baga!
Akkuma nu barbaanne ta’eera!” jedhan, yookaan akka
isaan, “Nu isa liqimsineerra” jedhan hin godhin. 26 Warri
dhiphina kootti gammadan hundinuu haa qaana’an; haa
burjaaja’anis; warri natti kooran hundinuus, qaanii fi
salphina haa uffatan. 27 Warri qajeelumma koo jaallatan,
sagalee guddaadhaan haa ililchan; haa gammadanis. Isaan
yeroo hunda, “Waaqayyo inni nagaa garbicha isaatti
gammadu guddaa dha” haa jedhan. 28 Arrabni koo
qajeelummaa kee, guyyaa guutuus galata kee odeessa.

36 Dura Bu’aa Faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit
Garbicha Waaqayyoo. Ani waa’ee cubbamootaa, ergaa
Waaqa bira dhufe garaa koo keessaa qaba: Waaqa
sodaachuun ija isaanii dura hin jiru. 2 Akka cubbuun
isaanii ifatti ba’ee hin jibbamneefis, isaan ijuma ofii
isaanii duratti akka malee of saadu. 3 Dubbiin afaan
isaanii jal’inaa fi gowwoomsaa dha; isaan ogummaadhaan
hojjechuu fi waan gaarii gochuu dhiisaniiru. 4 Siree isaanii
irratti iyyuu isaan hammina xaxu; karaa cubbuutti of
kennu; waan hamaas hin lagatan. 5 Yaa Waaqayyo, araarri
kee samiiwwan bira, amanamummaan kees duumessa bira
ga’a. 6 Qajeelummaan kee akka tulluuwwan gurguddaa ti;
murtiin kees akkuma tuujuba guddaa ti. Yaa Waaqayyo,
ati namaa fi bineensa ni jiraachifta. 7 Yaa Waaqi, jaalalli
kee inni hin geeddaramne sun akkam ulfina qabeessa!
Ilmaan namootaa, gaaddisa qoochoo keetii jalatti kooluu
galu. 8 Isaan badhaadhummaa mana keetii nyaatanii
quufu; atis laga gammachuu keetii irraa isaan obaafta. 9

Burqaan jireenyaa si bira jiraatii; nu ifa keetiin ifa argina.
10 Jaalala kee warra si beekaniif, qajeelummaa kees gara
toleeyyiidhaaf ittuma fufi. 11 Miilli of tuultotaa natti hin
dhufin; harki hamootaas dhiibee na hin fageessin. 12
Warri waan hamaa hojjetan kunoo kufanii diriiraniiru;
gad darbatamaniiru; ka'uus hin danda'an!
37 Faarfannaa Daawit. Ati sababii namoota hamootiif
jettee hin aarin yookaan warra jal'ina hojjetanitti hin
hinaafin. 2 Isaan akkuma margaa dafanii coollagu; akkuma
biqiltuu misee dafanii gogu. 3 Waaqayyoon amanadhu;
waan gaariis hojjedhu; biyyattii keessa jiraadhu; nagaas
qabaadhu. 4 Waaqayyotti gammadi; innis hawwii garaa
keetii siif guuta. 5 Karaa kee Waaqayyotti kennadhu;
isa amanadhu; inni siif milkeessa. 6 Inni qajeelummaa
kee akka aduu ganamaatti, murtii kee immoo akka aduu
saafaatti ibsa. 7 Waaqayyo duratti cal'isi; obsaanis isa
eeggadhu; nama karaan isaa qajeeleefitti, kan hammina
hojjetuttis hin hinaafin. 8 Aarii irraa of eegi; dheekkamsa
irraas deebi'i; hin aarin; aariin hammina qofatti nama
geessaatii. 9 Namoonni hamoon ni balleeffamuutii; warri
Waaqayyoon abdatan garuu lafa dhaalu. 10 Namoonni
hamoon yeroo xinnoodhaaf malee si'achi hin jiraatan; yoo
ati isaan barbaadde illee hin argaman. 11 Garraamonni
garuu lafa ni dhaalu; nagaa guddaadhaanis ni gammadu.
12 Namoonni hamoon nama qajeelaatti mari'atu; ilkaan
isaaniis isatti qaratu; 13 Gooftaan hamootatti ni kolfa; inni
akka guyyaan isaanii dhi'aate ni beekaatii. 14 Namoonni
hamoon hiyyeeyyii fi rakkattoota lafaan dha'uudhaaf,
warra karaan isaanii qajeelaa ta'e immoo gorra'uudhaaf,

goraadee isaanii luqqifatu; iddaa isaaniis ni dabsatu. 15
Goraadeen isaanii garuu garaadhuma isaanii waraana;
iddaan isaaniis ni caccaba. 16 Badhaadhummaa hamoonni
baay'een qaban irra, waan xinnoo namni qajeelaan qabu
wayya; 17 humni hamootaa ni cabaatii; Waaqayyo garuu
qajeeltota jabeessee ni dhaaba. 18 Waaqayyo bara tolootaa
ni beeka; dhaalli isaaniis bara baraan jiraata. 19 Isaan
bara hamaa keessa hin qaana'an; bara beelaa keessas
ni quufu. 20 Namoonni hamoon garuu ni barbadaa'u;
diinonni Waaqayyoos akkuma miidhagina daraaraa dirree
ti; isaan ni badu; akkuma aaraa ni badu. 21 Namoonni
hamoon ni liqeeffatu; garuu deebisanii of irraa hin
baasan; qajeeltonni garuu arjummaadhaan kennu; 22
warri Waaqayyo eebbisu lafa ni dhaalu; warri inni abaaru
garuu ni balleeffamu. 23 Adeemsi nama Waaqayyo biraa
ajajama; inni karaa namicha sanaatti ni gammada. 24 Inni
yoo gufate illee lafa hin ga'u; Waaqayyo harka isaatiin
qabee isa dhaabaatii. 25 Ani dargaggeessan ture; amma
immoo dulloomeera; garuu qajeeltonni gatamuu isaanii
yookaan ijoolleen isaaniis buddeena kadhachuu isaanii
hin argine. 26 Qajeeltonni yeroo hundumaa ni arjoomu; ni
liqeessus; ijoolleen isaaniis ni eebbifamu. 27 Waan hamaa
irraa deebi'iitii waan gaarii hojjedhu; yoos ati bara baraan
ni jiraatta. 28 Waaqayyo murtii qajeelaa jaallataatii;
warra isaaf amanamanis hin gatu. Isaanis bara baraan
ni eegamu; sanyiin hamootaa garuu ni balleeffama.
29 Qajeeltonni lafa ni dhaalu; bara baraanis ishee irra
ni jiraatu. 30 Afaan nama qajeelaa ogummaa dubbata;
arrabni isaas murtii qajeelaa labsa. 31 Seerri Waaqa isaa

garaa isaa keessa jira; miilli isaas hin mucucaatu. 32
Namoonni hamoon qajeeltota gaadu; isaan ajjeesuus ni
barbaadu; 33 Waaqayyo garuu harka isaaniitti jara hin
dhiisu yookaan yommuu isaan murtiitti dhi'eeffamanitti,
akka isaanitti murteeffamu hin eeyyamu. 34 Waaqayyoon
eeggadhu; karaa isaas eegi. Inni akka ati lafa dhaaltuuf
ulfina siif kenna; atis badiisa hamootaa ni argita. 35 Nama
hamaa fi gara jabeessa, isaa akkuma muka iddoon isaa
itti tolee jiru nan arge. 36 Ergasiis achiin nan darbe; inni
garuu achi hin turre; ani cimsee isa nan barbaade; inni
garuu hin argamne. 37 Nama mudaa hin qabne yaadatti
qabadhu; tolootas ilaali; sanyiin nama nagaa hin baduutii.
38 Cubbamoonni hundinuu garuu ni barbadeeffamu;
galgalli nama hamaas hin tolu. 39 Fayyinni qajeeltotaa
Waaqayyo biraa dhufa; inni yeroo rakkinaatti da'oo isaanii
ti. 40 Waaqayyo isaan gargaara; isaan oolchas; harka
namoota hamoo jalaa isaan baasa; isaan baraaras; isaan
isatti kooluu galaniiruutii.

38 Faarfannaa Daawit. Yaadannoodhaaf. Yaa Waaqayyo,
aarii keetiin na hin ifatin yookaan dheekkamsa keetiin
na hin adabin. 2 Xiyyooliin kee na waraananiiru; harki
kees akka malee natti ulfaateera. 3 Sababii dheekkamsa
keetiitiif dhagni koo fayyaa dhabeera; sababii cubbuu
kootiifis lafeen koo nagaa dhabeera. 4 Cubbuun koo na
liqimseeraatii; akkuma ba'aa baatamuu hin danda'amne
tokkoottis natti ulfaateera. 5 Sababii gowwummaa
kootiitiif, madaan koo malaa naqate; ni ajaa'es. 6 Ani gad
nan qabame; gadis nan cabe; guyyaa guutuus gaddaan
oola. 7 Dugdi koo na boba'a; dhagni koos fayyaa hin

qabu. 8 Ani laafeera; akka malees bututeera; garaan koo
dhiphatee ani aadaan jira. 9 Yaa Gooftaa, hawwiin koo
hundinuu fuula kee duratti beekamaa dha; argansuun
koo si duraa hin dhokatu. 10 Lapheen koo ni dha'atti;
jilbis na laafeera; ifni ija kootiis badeera. 11 Michoonni
koo fi miiltoon koo sababii madaa kootiitiif narraa hiiqan;
firoonni koos narraa fagaatanii dhadhaabatu. 12 Warri
lubbuu koo galaafachuu barbaadan kiyyoo naa kaa'aniiru;
warri na miidhuu barbaadanis waa'ee badiisa kootii
dubbatu; guyyaa guutuus hammina natti yaadu. 13 Ani
garuu akkuma duudaa dhaga'uu hin dandeenyee, akkuma
arrab-didaa dubbachuu hin dandeenyeetii. 14 Ani akka
nama dhaga'uu hin dandeenyee, akkuma nama afaan
isaa deebii kennuu hin dandeenyees ta'eera. 15 Yaa
Waaqayyo, ani sin eeggadha; yaa Waaqayyo Gooftaa
ko, ati deebii naa kennita. 16 Ani, "Akka diinonni koo
natti gammadan yookaan akka isaan yeroo miilli koo
mucucaatutti natti of jajan hin eeyyamin" jedheeraatii.
17 Ani kufuu ga'eeraatii; dhukkubbiin koos takkumaa na
hin dhiifne. 18 Ani balleessaa koo nan himadha; sababii
cubbuu kootiitiifis nan gadda. 19 Warri akkasumaan
diinota koo ta'an jajjaboo dha; warri sababii malee na
jibbanis hedduu dha. 20 Warri qooda waan gaarii waan
hamaa naa deebisan diinota koo ti; ani waan gaarii
duukaa nan bu'aatii. 21 Yaa Waaqayyo, ati na hin gatin;
yaa Waaqa ko, narraa hin fagaatin. 22 Yaa Gooftaa, yaa
fayyisaa ko, na gargaaruudhaaf ariifadhu!

39 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Yeduutuuniif. Faarfannaa
Daawit. Ani akkana nan jedhe; "Ani karaa koo nan

eeggadha; arraba koos cubbuu irraa nan ittisa; hamma
namni hamaan na bira jiruttis, afaan kootti luugama
nan kaa'adha." 2 Ani cal'isee akkuma duudaa nan ta'e;
waan gaarii dubbachuu irraas of nan qusadhe; dhiphinni
koo garuu ittuma caale; 3 onneen koo na keessatti
bulluqaa deeme; yeroo ani irra deddeebi'ee yaadettis
ibiddi sun ni boba'e; anis arraba kootiin akkana jedheen
dubbadhe: 4 Yaa Waaqayyo, ati dhuma jireenya kootii
na argisiisi; dheerina umurii kootiis na barsiisi; jireenyi
koo akkam dafee akka darbus na beeksisi. 5 Kunoo,
ati bara koo taakkuu tokkittii gooteerta; umuriin koos
fuula kee duratti homaattuu hin hedamu; jireenyi nama
hundumaas akkuma qilleensa shuf jedhee darbuu ti. 6
Dhuguma iyyuu namni akkuma gaaddidduu deddeebi'a;
dhugumaan inni akkasumaan goolama; namni qabeenya
ni kuusa; garuu eenyuuf akka walitti qabu hin beeku. 7
"Egaa amma yaa Gooftaa, ani maalin eeggadha? Abdiin
koo suma irra jira. 8 Dogoggora koo hunda irraa na
oolchi; nama gowwoonni itti kolfan na hin godhin. 9
Ani duudaa dha; afaan koos hin saaqqadhu; kan waan
kana godhe sumaatii. 10 Ani rukuttaa harka keetiitiin
dhumeeraatii; dha'icha kee narraa fuudhi. 11 Ati sababii
cubbuu isaaniitiif namoota ifatta; ni adabdas; akkuma
biliis qabeenya isaanii ni balleessita; dhugumaan namni
hundinuu qilleensuma shuf jedhee darbuu dha. 12 "Yaa
Waaqayyo, kadhannaa koo naa dhaga'i; iyya ani gargaarsa
barbaachaaf iyyus dhaggeeffadhu; boo'icha koos cal'istee
hin ilaalin. Ani akka alagaatti si bira nan jiraadhaatii;
akkuma abbootii koo hundumaattis ani nama biyya ormaa

ti. 13 Utuun godaanee lafa irraa hin dhabamin dura akkan
deebi’ee gammaduuf, ija kee narraa deebifadhu.”

40 Dura bu’aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit. Ani
obsaan Waaqayyoon nan eeggadhe; innis gara kootti
garagalee iyya koo naa dhaga’e. 2 Inni boolla sodaachisaa
keessaa, dhoqqee nama liqimsu keessaas na baase; miilla
koo kattaa irra dhaabe; ejjeta koos naa jabeesse. 3
Innis faarfannaa haaraa, faarfannaa galataas afaan koo
keessa Waaqa keenyaaf kaa’e. Namoonni baay’een arganii
Waaqayyo sodaatu; isas ni amanatu. 4 Namni Waaqayyoon
abdatu, kan gara of tuultotaa hin ilaalle, namni warra
karaa irraa jal’atanii waaqota sobaa duukaa bu’initti hin
gara galle eebbifamaa dha. 5 Yaa Waaqayyo Waaqa ko,
dinqiin ati hojjette baay’ee dha; waan ati nuuf yaadde,
namni tokko tokkoon sitti himuu danda’u tokko iyyuu
hin jiru; yoo ani waa’ee isaanii labsee dubbadhe illee,
baay’inni isaanii hamma hin qabu. 6 Ati aarsaa fi kennaa
hin feene; gurra koo garuu naa banteerta; aarsaa gubamuu
fi aarsaa cubbuu ati hin barbaanne. 7 Yeroo sana ani
akkana nan jedhe; “Ani kunoo ti; ani dhufeera; waa’een
koo kitaaba maramaa keessatti barreeffameera. 8 Yaa
Waaqa ko, ani fedhii kee raawwachuutti nan gammada;
seerri kee garaa koo keessa jira.” 9 Ani yaa’ii guddaa
keessatti qajeelummaa nan labsa; Yaa Waaqayyo, akkuma
ati beektu, ani afaan koo hin qabadhu. 10 Ani qajeelummaa
kee garaa koo keessa hin dhoksu; waa’ee amanamummaa
keetiitii fi waa’ee fayyisuu keetii nan odeessa; jaalala
keetii fi dhugaa kees yaa’ii guddaa duraa hin dhoksu.
11 Yaa Waaqayyo araara kee na hin dhowwatin; jaalalli

keetii fi dhugaan kee yeroo hunda ana haa eegan. 12
Rakkinni hamma hin qabne na marseeraatii; cubbuun
koos na liqimseera; arguus dadhabeera; cubbuun koo
rifeensa mataa koo caalaa baay'ata; onneen koos na
keessatti laafteerti. 13 Yaa Waaqayyo, na fayyisuutti
gammadi; yaa Waaqayyo, na gargaaruudhaaf dafii kottu.
14 Warri lubbuu koo galaafachuu barbaadan hundinuu,
haa qaana'an; haa burjaaja'anis. Warri badii koo hawwan
hundi, qaana'anii duubatti haa deebi'an. 15 Warri, "Baga!
Baga!" anaan jedhan, qaanii isaaniitiin haa rifatan. 16
Warri si barbaadan hundinuu garuu sitti gammadanii
haa ililchan. Warri fayyisuu kee jaallatan yeroo hunda,
"Waaqayyo guddaa dha!" haa jedhan. 17 Ani garuu
hiyyeessaa fi rakkataa dha; ta'us Gooftaan naaf yaada. Ati
gargaarsa koo fi fayyisaa koo ti; yaa Waaqa ko, hin turin.

41 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit.
Namni hiyyeessaaf yaadu eebbifamaa dha; guyyaa
rakkinaatti Waaqayyo isa ni oolcha. 2 Waaqayyo isa ni
eega; bara jireenya isaas ni dheeressa; lafa irratti isa
eebbisa; hawwii diinota isaattis dabarsee isa hin kennu.
3 Waaqayyo siree inni dhukkubsatee irra ciisu irratti
isa kunuunsa; fayyisees siree dhukkubaa irraa isa ni
kaasa. 4 Anis, "Yaa Waaqayyo na maari; ani cubbuu
sitti hojjedheeraatii na fayyisi" nan jedhe. 5 Diinonni
koo hamminaan, "Inni yoom du'ee maqaan isaa lafa
irraa bada?" jedhanii waa'ee koo dubbatu. 6 Namni
tokko yeroo na gaafachuu dhufutti, utuma garaa isaatti
hammina kuufatee qabuu, sobee dubbata; gad ba'ees
iddoo hundumatti odeessa. 7 Warri na jibban hundinuu

waa’ee koo walitti hasaasu; waan akka malee hamaa
ta’es natti mari’atu. 8 Isaanis, “Dhukkubni hamaan isa
qabateera; inni si’achi iddoo ciisu sanaa hin ka’u” jedhu.
9 Michuun koo inni natti dhi’aatu, inni ani amanadhe,
inni buddeena koo nyaate koomee isaa natti ol fudhate.
10 Ati garuu yaa Waaqayyo na baasi; akka ani haaloo
baafadhuufis ol na kaasi. 11 Akka ati natti gammaddu
ani beeka; diinni koo narra hin aanuutii. 12 Ati sababii
amanamummaa kootiitiif utubdee na qabda; baruma
baraanis fuula kee dura na dhaabda. 13 Waaqayyo Waaqni
Israa’el, bara baraa hamma bara baraatti haa eebbifamu.

42 Dura bu’aa faarfattootaatiif. Maskiilii Ilmaan
Qooraahi. Akkuma gadamsi bishaan yaa’utti gaggabu
sana, yaa Waaqa ko, lubbuun koo sitti gaggabdi. 2
Lubbuun koo Waaqayyoon Waaqa jiraataa dheebotti. Ani
yoomin dhaqee fuula Waaqaa arga? 3 Imimmaan koo
halkanii guyyaa soora naa ta’eera; namoonni guyyaa
guutuu “Waaqni kee eessa jira?” anaan jedhuutii. 4
Ani yommuun waan kana yaadadhutti, lubbuu koo of
keessatti nan dhangalaasa: ilillee fi faarfannaa galataatiin
tuuta ayyaana ayyaaneffatu tokko, hiriiraan gara mana
Waaqaatti geggeessaa tuuticha wajjin akkamitti akka
ani deemaa ture yaadadha. 5 Yaa lubbuu ko, ati maaliif
gaddita? Na keessattis maaliif raafamta? Abdii kee Waaqa
irra keeyyadhu; ani amma iyyuu isa nan jajadha. Fayyisaa
koo fi Waaqa koo nan jajadha. 6 Lubbuun koo na keessatti
gadditeerti; kanaafuu ani biyya Yordaanos irraa, fiixee
Hermoonii fi Gaara Miizaarii irraa si yaadadha. 7 Huursaa
fincaa’aa keetiitiin, tuujubni tuujuba waama; dambalii

fi dha’aan kee hundinuu, narra yaa’an. 8 Waaqayyo
guyyaadhaan jaalala isaa kan hin geeddaramne ni ajaja;
halkan immoo faarfannaan isaa na wajjin jira; kunis
kadhannaa ani Waaqa jireenya kootii kadhadhuu dha. 9
Anis Waaqa Kattaa kootiin akkana nan jedha; “Ati maaliif
na dagatte? Maaliif ani diinaan cunqurfamee gaddaan
jiraadha?” 10 Amajaajonni koo guyyaa guutuu, “Waaqni
kee eessa jira?” jedhanii natti qoosudhaan, akkuma
goraadee lafee koo keessaatti na dhiphisu. 11 Yaa lubbuu
ko, ati maaliif gaddita? Na keessattis maaliif raafamta?
Abdii kee Waaqa irra kaa’adhu; ani amma iyyuu isa nan
galateeffadha; Fayyisaa koo fi Waaqa koo nan jajadha.

43 Yaa Waaqi, naa murteessi; saba hin amanametti
dubbii koo naa falmi; gowwoomsitootaa fi jal’oota jalaas
na baasi. 2 Ati Waaqa jabina kootii ti. Maaliif na gatte?
Ani maaliifin diinaan cunqurfamee gaddaan jiraadha? 3
Ifa keetii fi dhugaa kee ergi; isaan na haa qajeelchan; gara
tulluu kee qulqulluutti, gara iddoo ati jiraattu sanaatti
ana haa fiddan. 4 Yoos ani gara iddoo aarsaa Waaqaa,
gara Waaqa gammachuu fi ililiee koo nan dhaqa. Yaa
Waaqayyo, Waaqa ko, ani baganaadhaan sin galateeffadha.
5 Yaa lubbuu ko, ati maaliif gaddita? Na keessattis maaliif
raafamta? Abdii kee Waaqa irra kaa’adhu; ani amma
iyyuu isa nan galateeffadha; Fayyisaa koo fi Waaqa koo
nan jajadha.

44 Dura bu’aa faarfattootaatiif. Maskiilii Ilmaan
Qooraahi. Yaa Waaqi, waan ati bara durii, jabana isaanii
keessa hojjette sana, abbootiin keenya nutti himaniiru;
nuus gurra keenyaan dhageenyeerra. 2 Ati harka keetiin

saboota ariitee baafte; abbootii keenya immoo ni dhaabde;
namoota ni balleessite; abbootii keenya garuu bilisa
baafte. 3 Harka kee mirgaatiin, irree keetii fi ifa fuula
keetiitiin dhaalan malee isaan goraadee isaaniitiin lafa
sana hin dhaalle; yookaan irreen isaanii mo'annoo isaaniif
hin fidne; ati isaan jaallatteertaatii. 4 Ati Mootii koo fi
Waaqa koo kan Yaaqoobiif mo'icha ajajjuu dha. 5 Nu
siin diinota keenya duubatti deebifna; maqaa keetiinis
amajaajota keenya gad dhidhiinna. 6 Ani iddaa koo hin
amanadhu; goraadeen koos mo'annaa naa hin fidu; 7 ati
garuu diinota keenya jalaa nu oolchita; warra nu jibban
immoo ni qaanessita. 8 Nu yeroo hundumaa Waaqaan
dhaadanna; maqaa kees bara baraan ni galateeffanna.
9 Amma garuu ati nu gatteerta; gadis nu deebifteerta;
ati loltoota keenya wajjin hin baane. 10 Akka nu diinota
keenya baqannu nu gooteerta; warri nu jibbanis nu
saamaniiru. 11 Ati akka hoolota qalamuuf qopheeffamanii
nu gooteerta; ormoota keessas nu bittinneessiteerta. 12
Saba kee gatii xinnaatti gurgurteerta; gurgurtaa isaanii
irraas bu'aa hin arganne. 13 Ollaa keenya duratti nama
kolfaa, warra naannoo keenyaa birattis waan qoosaatii
fi nama tuffii nu gooteerta. 14 Ormoota keessatti waan
mammaaksaa nu goote; namoonnis mataa nutti raasan.
15 Salphinni koo guyyaa guutuu fuula koo dura jira; fuulli
koos qaaniidhaan haguugameera. 16 Kunis sababii dubbii
warra na tuffataniitii fi warra na arrabsaniitiif, sababii
diinaatii fi sababii nama haaloo baafatuutiif ta'e. 17 Kun
hundi nutti dhufeera; ta'us nu si hin daganne; yookaan
kakuu kee keessatti amanamummaa hin dhabne. 18

Garaan keenya dugda duubatti hin deebine; tarkaanfiin
keenyas karaa kee irraa hin jal'anne. 19 Ati garuu
iddoo waangoonni jiraatanitti nu caccabsite; dukkana
hamaadhaan nu haguugde. 20 Utuu nu maqaa Waaqa
keenyaa irraanfannee, yookaan utuu harka keenya gara
waaqa ormaatti bal'ifannee jiraannee, 21 silaa Waaqni
waan kana bira hin ga'u turee? Inni icciitii garaa namaa
beekaatii. 22 Nu siif jennee guyyaa guutuu ni ajjeefamna;
akka hoolota qalamuuf jiraniittis lakkaa'amneerra. 23 Yaa
Gooftaa dammaqi! Ati maaliif rafta? Ka'i! Bara baraanis
nu hin gatin. 24 Ati maaliif fuula kee dhokfatta? Maaliifis
dhiphinaa fi hacuucamuu keenya irraanfatta? 25 Lubbuun
keenya biyyootti dabalamteertii; garaan keenyas lafatti
maxxaneera. 26 Ka'iitii nu gargaar; sababii jaalala kee
kan hin geeddaramneetiifis nu furi.

45 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Yeedaloo ilmaan
Qooraahi kan "Daraaraa" jedhamu. Maskiil. Faarfannaa
cidhaa. Yommuu ani mootiidhaaf faarfadhutti, yaadni
gaariin garaa koo guutee irra dhangala'a; arrabni koos
akkuma biirii barreessaa ogeessa tokkoo ti. 2 Ati nama
hundumaa caalaa miidhagaa dha; hidhii kee irra surraatu
dhangala'a; kanaafuu Waaqni bara baraan si eebbiseera.
3 Yaa gooticha, goraadee kee luqqeettuutti hidhadhu;
ulfinaa fi surraa uffadhu. 4 Sababii dubbii dhugaatiif,
gad of qabiisaa fi qajeelummaatiif, miidhagina keetiin
mo'annaadhaan fuula duratti gulufi; harki kee mirgaas
hojii sodaachisaa haa hojjetu. 5 Xiyyawwan kee qara
qabeeyyiin sun onnee diinota mootii haa waraanan;
saboonnis miilla kee jalatti haa jijjiganii. 6 Yaa Waaqayyo,

teessoon kee bara baraa hamma bara baraatti ni jiraata;
bokkuun qajeelummaas bokkuu mootummaa keetii ni
ta'a. 7 Ati qajeelummaa jaallatta; jal'ina immoo ni
jibbita; kanaafuu Waaqayyo, Waaqni kee hiriyoota kee
caalaatti, zayitiidhaan gammachuu si dibeera. 8 Uffanni
kee hundinuu qumbiidhaan, argeessaa fi qundhiidhaan
ni urgaa'a; masaraawwan ilka arbaatiin miidhagfaman
keessattis muuziiqaan mi'a ribuu si gammachiisa. 9
Intallan moototaa dubartoota kee warra kabajamoo keessa
jiru; mootittiinis warqee Oofiiriitiin miidhagfamtee karaa
harka mirga keetii dhaabatti. 10 Yaa intalaa dhaga'i;
hubadhu; gurra kees as qabi; saba keetii fi mana abbaa
keetii irraanfadhu. 11 Mootiin miidhagina kee hawwa;
waan inni gooftaa kee ta'eef isa kabaji. 12 Intalli Xiiroos
kennaa fiddee dhufti; sooreyyiinis garaa si laafifachuu
barbaadu. 13 Intalli mootii ulfina guddaadhaan diinqa
ishee jirti; uffanni ishees warqeedhaan dha'ame. 14
Isheenis uffata halluu garaa garaa qabu uffattee gara
mootiitti geeffamti; durboonni waa'elli ishees ishee
duukaa bu'anii gara keetti fidamu. 15 Isaanis gammachuu
fi ililleedhaan ol galfamu; masaraa mootichaas ni seenu.
16 Ilmaan kee iddoo abbootii keetii bu'an; atis lafa hunda
irratti isaan ni moosifta. 17 Ani akka maqaan kee dhaloota
hunda keessatti yaadatamu nan godha; kanaafuu saboonni
bara baraa hamma bara baraatti si jajatu.

46 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Ilmaan
Qooraahi. Haala Alaamootiitiin. Waaqni da'oo fi jabina
keenya; inni gargaarsa yeroo hunda rakkina keessatti
nu wajjin jiruu dha. 2 Kanaafuu yoo lafti raafamtee

tulluuwwanis garaa galaanaa keessa gadi bu’an iyyuu nu
hin sodaannu. 3 Utuu bishaan isaas huursee hoomachaa’ee
tulluuwwanis raafama isaatiin socho’an iyyuu nu hin
sodaannu. 4 Lagni yaa’aan isaa magaalaa Waaqaa
gammachiisu kan iddoo qulqulluu Waaqni Waan Hundaa
Olii jiraatuuf gammachuu kennu tokko jira. 5 Waaqni
magaalattii keessa jira; isheenis hin raafamtu; ganama
barii Waaqni ishee gargaara. 6 Saboonni ni raafaman;
mootummoonnis ni kufan; inni sagalee isaa dhageessise;
laftis ni baqxe. 7 Waaqayyoon Waan Hunda Danda’u nu
wajjin jira; Waaqni Yaaqoob da’oo keenya. 8 Kottaa, hojii
Waaqayyoo ilaalaa; badiisa inni lafa irratti fides argaa. 9
Inni hamma handaara lafaatti waraana ni balleessa; iddaa
ni cabsa; eeboo ni burkuteessa; gaachanas ibiddaan guba.
10 “Cal’isaa; akka ani Waaqa ta’es beekaa; ani saboota
gidduutti ol ol nan jedha; lafa irrattis ol ol nan jedha.” 11
Waaqayyoon Waan Hunda Danda’u nu wajjin jira; Waaqni
Yaaqoob da’oo keenya.

47 Dura bu’aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Ilmaan
Qooraahi. Isin saboonni hundinuu harka keessan rukutaa;
sagalee ol fudhadhaatii gammachuudhaan Waaqaaf
ililchaa. 2 Waaqayyo Waaqa Waan Hundaa Olii, Mootichi
guddaan lafa hundumaa, sodaachisaadhaatii! 3 Inni
saboota nu jala, namootas miilla keenya jala galcheera.
4 Innis nu warra Yaaqoob isa inni jaallate sanaaf
ulfina taaneef, dhaala keenya nuu fileera. 5 Waaqni
ililleedhaan, Waaqayyo sagalee malakataatiin ol ba’e.
6 Faarfannaa galataa Waaqaaf faarfadhaa; faarfannaa
galataa faarfadhaa; faarfannaa galataa Mootii keenyaaf

faarfadhaa; faarfannaa galataa faarfadhaa. 7 Waaqni
Mootii lafa hundaa ti; faarfannaa galataa hubannaadhaan
faarfadhaa. 8 Waaqni saboota irratti Mootii dha; Waaqni
teessoo isaa qulqulluu irra taa'eera. 9 Qondaaltonni
sabootaa, akkuma saba Waaqa Abrahaamitti walitti
qabamu; mootonni lafa irraa kan Waaqaatii; innis guddisee
ol ol jedheera.

48 Weedduu. Faarfannaa Ilmaan Qooraahi. Magaalaa
Waaqa keenyaa keessatti, tulluu isaa qulqulluu irrattis,
Waaqayyo guddaa dha; waan hundaa olittis galanni isaaf
mala. 2 Tulluun Xiyoon gara kaabaatti argama; dheerina
isaatiinis ni bareeda. Innis gammachuu addunyaa
hundaa ti; magaalaa Mooticha Guddaatis. 3 Waaqni
da'annoo ishee keessa jira; inni da'annoo ishee ta'uu
isaa argisiiseera. 4 Mootonni humna walitti daratanii
tokkummaadhaan itti qajeelan. 5 Isaanis ishee arganii
dinqifatan; sodaataniis baqatan. 6 Achittis akkuma
muddama dubartii ciniinsifattuutti, hollannaan isaan
qabate. 7 Atis bubbee ba'a biiftuutiin dooniiwwan
Tarshiish caccabsite. 8 Akkuma dhageenye sana, magaalaa
Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uu keessatti, magaalaa
Waaqa keenyaa keessatti, akkasuma argineerra; Waaqni
bara baraan jabeessee ishee dhaaba. 9 Yaa Waaqayyo,
nu mana qulqullummaa kee keessatti, jaalala kee
kan hin geeddaramne sana irra deddeebinee yaadna.
10 Yaa Waaqayyo, galanni kee akkuma maqaa keetii
handaara lafaa ga'a; harki kee mirgaas qajeelummaan
guutameera. 11 Sababii murtii keetiitiif, Tulluun Xiyoon
haa gammaddu; intallan Yihuudaas haa ililchan. 12

Xiyoon irra naanna'aa; naannoo ishee irras adeemaa;
gamoowwan ishees lakkaa'aa. **13** Dhaloota itti aanutti
akka himtaniif, dallaa eegumsa ishee sirriitti hubadhaa;
galma ishees ilaalaa. **14** Waaqni kun bara baraa hamma
bara baraatti Waaqa keenyaatii; inni hamma dhumaatti
illee nu qajeelcha.

49 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Ilmaan
Qooraahi. Yaa namoota, isin hundi waan kana
dhaga'aa; warri addunyaa kana irra jiraattan hundinuu
dhaggeeffadhaa; **2** xinnaa fi guddaan, sooressii fi hiyyeessi
walumaan dhaggeeffadhaa; kunis: **3** Afaan koo dubbii
ogummaa dubbata; wanti ani garaatti yaadus hubannaa
kenna. **4** Gurra koo gara mammaaksaatti nan qabadha;
hibboo koos baganaadhaan nan ibsadha. **5** Bara rakkinaa,
yeroo gowwoomsitoonni hamoon na marsanitti, ani
maaliifan sodaadha? **6** Isaan qabeenya isaanii amanatu;
guddina sooruma isaaniitiinis boonu. **7** Namni lubbuu
nama gara biraa furu, yookaan gatii furii nama sanaa
Waaqaaf baasu tokko iyyuu hin jiru; **8** furiin lubbuu
namaa gatii guddaa qabaatii; gatiin quufsaanis yoom
iyyuu hin argamu; **9** silaa inni bara baraan ni jiraata; hin
tortorus ture. **10** Akka ogeeyyiin du'an namni hundinuu
ni arga; gowwoonnii fi raatuwwanis akkasuma ni badu;
qabeenya isaaniis warra kaaniif dhiisu. **11** Isaan yoo lafa
maqaa isaaniitiin waamamtu qabaatan illee, awwaalli
isaanii bara baraan mana isaanii, dhalootaa hamma
dhalootaattis iddoo boqonnaa isaanii ta'ee hafa. **12**
Namni garuu qabeenya qabaatu illee bara dheeraa hin
jiraatu; inni akkuma bineensa du'ee baduu ti. **13** Wanni

namoota ofitti amanatanii fi warra isaan duukaa bu’anii
dubbii isaanii ho’isan eeggatu kanuma. 14 Isaan akkuma
hoolaa du’aaf ramadamaniiru; duuti tiksee isaanii ti;
toloonni ganamaan isaan irratti aangoo qabaatu; dhagni
isaanii mana isaanii irraa fagaatee awwaala keessatti ni
tortora; awwaallis mana jireenya isaanii ti. (Sheol h7585) 15
Waaqni garuu lubbuu koo humna sii’ool jalaa baasa; inni
dhugumaan ofitti na fudhata. (Sheol h7585) 16 Yommuu
namni tokko sooromu, yommuu ulfinni mana isaas
guddatu hin sodaatin. 17 Inni yommuu du’utti waanuma
tokko illee fudhatee hin deemuutii; ulfinni isaas isa wajjin
hin dhaqu. 18 Inni bara jireenya isaa lubbuu isaa eebbisu
iyyuu, yoo namoonni yeroo ati waan gaarii ofii keetii
godhattutti si jajan illee, 19 inni gara dhaloota abbootii
isaa, gara warra gonkumaa deebi’anii ifa jireenyaa hin
arginee ni dhaqa. 20 Namni badhaadhaan hubannaa hin
qabne, akkuma bineensaa du’ee bada.

50 Faarfannaa Asaaf. Waaqayyo, Humna Qabeessi
dubbatee ba’a biiftuutii jalqabee hamma lixa biiftuutti
lafa waameera. 2 Xiyoon ishee miidhaginni ishee hir’ina
hin qabne irraa Waaqni ni ibsa. 3 Waaqni keenya ni dhufa;
hin cal’isus; ibiddi hamaan fuula isaa dura, bubbeen
jabaanis naannoo isaa jira. 4 Inni saba isaatti muruuf
jedhee, samiiwwan oliitii fi lafa akkana jedhee ni waama:
5 “Qulqulloota koo warra aarsaadhaan na wajjin kakuu
galan, gara kootti walitti naa qabaa.” 6 Samiiwwan
qajeelummaa isaa ni labsu; Waaqni mataan isaa abbaa
murtiitii. 7 “Yaa saba ko, nan dubbadhaatii dhaga’i; yaa
Israa’el, ani dhugaa sitti nan ba’a: Ani Waaqni Waaqa kee

ti. 8 Ani aarsaa keetiif sitti hin dheekkamu; aarsaan kee
inni gubamu yeroo hunda fuula koo dura jira. 9 Ani dallaa
kee keessaa korma, yookaan karra kee keessaa korbeessa
re'ee hin barbaadu. 10 Bineensi bosonaa hundinuu, horiin
tulluu kuma irratti bobba'us kan kootii. 11 Ani simbirroota
tulluuwwan irraa hunda beeka; wanni lafa irra sosocho'u
hundinuus kan koo ti. 12 Ani utuun beela'ee iyyuu sitti hin
himadhu ture; addunyaa fi wanni ishee keessa jiru hundi
kanuma kootii. 13 Ani foon korommii nan nyaadhaa?
Yookaan dhiiga re'ootaa nan dhugaa? 14 "Aarsaa galataa
Waaqaaf dhi'eessi; wareega kee illee Waaqa Waan Hundaa
Oliitiif galchi; 15 guyyaa rakkinaa na waammadhu; ani sin
oolchaa; atis ulfina naa kennita." 16 Waaqni garuu nama
hamaadhaan akkana jedha: "Ati seera koo labsuudhaaf,
kakuu koos afaan keetiin dubbachuudhaaf mirga maalii
qabda? 17 Ati adaba koo ni jibbita; dubbii koos of
duubatti gatta. 18 Ati yoo hattuu argite isa michuu
godhatta; ejjitoota wajjinis qooda qabaatta. 19 Ati afaan
kee waan hamaa dubbachuuf itti fayyadamta; arraba kees
gowwoomsaadhaaf dheereffatta. 20 Ati teessee obboleessa
kee hamatta; ilma haadha kee maqaa balleessita. 21
Ati waan kana hunda hojjetteerta; ani immoo inuma
cal'ise; ati akkuma ofii keetii na seete. Amma garuu ani
sin ifadha; ifatti baasees sin himadha. 22 "Isin warri
Waaqa irraanfattan waan kana hubadhaa; yoo kanaa achii
ani isin nan ciccira; namni isin oolchu tokko iyyuu hin
jiru. 23 Namni aarsaa galataa dhi'eessu ulfina naa kenna;
anis warra hir'ina hin qabnetti fayyisuu Waaqaa nan
argisiisa."

51 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit.
Faarfannaa kanas inni erga Batisheebaa bira ga'ee booddee
yeroo Naataan raajichi gara isaa dhufetti faarfate. Yaa
Waaqayyo, akkuma jaalala kee kan hin geeddaramne
sanaatti na maari; akkuma baay'ina araara keetiitti,
yakka koo narraa haqi. 2 Yakka koo hundumaa narraa
dhiqi; cubbuu koo irraas na qulqulleessi. 3 Ani yakka
koo beekaatii; cubbuun koos yeroo hunda fuula koo
dura jira. 4 Ani sitti, suma qofatti cubbuu hojjedheera;
waan fuula kee duratti hamaa ta'es hojjedheera;
kanaafuu ati murtii keetiin qajeelaa dha; yommuu murtii
kennituttis hin dogoggortu. 5 Dhuguma iyyuu ani
cubbuudhaanan dhaladhe; yeroo haati koo na ulfooftee
jalqabees cubbamaan ture. 6 Ati keessa namaatti dhugaa
hawwita; kanaafuu keessa kootti ogummaa na barsiisi.
7 Hiisophiidhaan cubbuu irraa na qulqulleessi; anis
nan qulqullaa'a; na dhiqi; anis cabbii caalaatti nan
addaadha. 8 Gammachuu fi ililee na dhageessisi; lafeen
ati caccabsites haa ililchu. 9 Fuula kee cubbuu koo
irraa deebifadhu; yakka koo hundas narraa haqi. 10 Yaa
Waaqayyo, garaa qulqulluu na keessatti uumi; Hafuura
qajeelaas na keessatti haaromsi. 11 Fuula kee duraa
na hin balleessin; Hafuura kee Qulqulluus narraa hin
fudhatin. 12 Gammachuu fayyina keetii naa deebisi; na
jiraachisuudhaafis hafuura sarmu naa kenni. 13 Anis
warra karaa kee irraa jal'atan nan barsiisa; cubbamoonnis
gara kee ni deebi'u. 14 Yaa Waaqi, Waaqa na Fayyiftu,
ati dhiiga dhangalaasuu irraa na oolchi; arrabni koos
qajeelummaa kee ni faarfata. 15 Yaa Gooftaa, hidhii koo

naa bani; afaan koos galata kee labsa. **16** Ati aarsaatti
hin gammaddu malee silaa nan dhi'eessa ture; aarsaa
gubamuttis hin gammaddu. **17** Aarsaan Waaqni fudhatu
hafuura cabaa dha; Yaa Waaqi, ati garaa cabaa fi kan
gaabbu hin tuffatu. **18** Jaalala keetiin Xiyooniif waan
gaarii godhi; dallaa Yerusaalem ijaari. **19** Yoos ati aarsaa
qajeelaatti, qalma gubamuu fi qalma akkuma jirutti
gubamutti ni gammadda; korommiinis iddoo aarsaa kee
irratti ni dhi'eeffaman.

52 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Maskiilii Daawit. Doo'eeg
namni biyya Edoomii yeroo gara Saa'olii dhaqee, "Daawit
gara mana Ahiimelekii dhufeera" jedhee itti himetti
faarfatame. Yaa nama jabaa nana, ati maaliif hamminaan
koorta? Ati namni fuula Waaqaa duratti tuffatamtu,
maaliif guyyaa guutuu koorta? **2** Ati namni nama
gowwoomsitu, arrabni kee badiisa qopheessa; arrabni
kee akkuma qarabaa qaramee ti. **3** Ati waan gaarii irra
waan hamaa jaallatta; dhugaa dubbachuu irra immoo
soba dubbachuu jaallatta. **4** Yaa arraba gowwoomsituu
nana, ati dubbii nama miidhu hunda jaallatta. **5** Kanaafuu
Waaqni bara baraan si balleessa: Inni dunkaana kee
keessaa butee si ciccira; biyya jiraattotaa keessaas si
buqqisa. **6** Qajeeltonni waan kana arganii sodaatan;
isaanis akkana jedhanii isatti kolfan; **7** "Kunoo, namicha
Waaqa da'oo isaa hin godhatin, qooda kanaa immoo
baay'ina qabeenya isaa amanatee jal'ina ofiitti ciche!" **8**
Ani garuu akkuma ejersa mana Waaqaa keessatti lalisuu
ti; baraa hamma bara baraattis, jaalala Waaqaa kan hin
geeddaramne sana nan amanadha. **9** Sababii ati waan

kana gooteef ani bara baraan sin galateeffadha; sababii
maqaan kee gaarii ta’eef ani maqaa kee nan abdadha.
Fuula qulqulloota kee durattis sin leellisa.

53 Dura bu’aa faarfattootaatiif. Gosa Muuziiqaa
maahilaati jedhamuun faarfatame. Maskiilii Daawiti.
Gowwaan garaa isaatti, “Waaqni hin jiru” jedha. Isaan
xuraa’aniiru; karaan isaaniis jibbisiisaa dha; namni
waan gaarii hojjetu tokko iyyuu hin jiru. 2 Waaqni
yoo namni waa hubatu, kan Waaqas barbaadu tokko
iyyuu jiraate arguuf jedhee, samii irraa ilmaan namootaa
gad ilaala. 3 Hundinuu dogoggoraniiru; hundi isaaniis
xuraa’aniiru; namni waan gaarii hojjetu tokko iyyuu
hin jiru; tokkumti iyyuu hin jiru. 4 Warri hammina
hojjetan, kanneen akkuma waan buddeena nyaataniitti
saba koo nyaatan, warri Waaqa hin waammanne hundinuu
homaa hin beekanii? 5 Isaan iddoo wanni sodaatamu
hin jirretti, sodaadhaan liqimfamaniiru. Waaqni lafee
warra si marsanii ni bittinneessa; sababii Waaqni isaan
tuffateef, ati isaan qaanessite. 6 Maaloo utuu Xiyoon
keessaa fayyinni Israa’eliif dhufee! Yommuu Waaqni saba
isaa warra booji’aman deebisutti, Yaaqoob haa ililchu;
Israa’elis haa gammadu!

54 Dura bu’aa faarfattootaatiif. Mi’a ribuutiin. Maskiilii
Daawit. Yeroo warri Ziif Saa’ol bira dhaqanii, “Daawit
nu gidduu dhokatee jira” jedhanitti faarfatame. Yaa
Waaqi, maqaa keetiin na fayyisi; humna keetiinis naa
murteessi. 2 Yaa Waaqi, kadhannaa koo naa dhaga’i,
dubbii afaan kootiis dhaggeeffadhu. 3 Keessumoonni
natti ka’aniiruutii; warri garaa namaa hin laafne lubbuu

koo galaafachuu barbaadu; Isaanis warra Waaqaaf ulfina
hin kenninee dha. 4 Kunoo, Waaqni gargaaraa koo ti;
Gooftaan jiraachisaa lubbuu koo ti. 5 Hamminni warra
maqaa na balleessanii isaanumatti haa deebi'u; atis
amanamummaa keetiin isaan balleessi. 6 Ani fedhii
kootiin aarsaa siif dhi'eessa; yaa Waaqayyo, ani maqaa
kee nan galateeffadha; inni gaariidhaatii. 7 Inni dhiphina
koo hundumaa keessaa na baaseeraatii; iji koos ol
aantummaadhaan diinota koo of jalatti ilaaleera.
55 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Mi'a ribuutiin. Maskiilii
Daawit. Yaa Waaqi, kadhannaa koo dhaga'i; waammata koo
jalaas hin didin. 2 Na dhaga'iitii deebii naa kenni; komiin
koo na dhiphisa; anis nagaa dhabeera. 3 Sagalee diinaatiin,
cunqursa namoota hamoos dhufe; isaan dhiphina natti
fiduutii; aariidhaanis na jibbu. 4 Lapheen koo na keessatti
dhiphatte; sodaan du'aas na qabate. 5 Sodaa fi hollannaan
natti dhufeera; naasuunis na fudhateera. 6 Anis akkana
nan jedhe; "Utuu ani akkuma gugee qoochoo qabaadhee!
Silaa asii barrisee nan boqodhan ture. 7 Silaa fagootti
baqadhee gammoojjii keessa nan bubbula ture; 8 silaa
bubbee hamaa fi qilleensa jabaa irraa fagaadhee gara
iddoo boqonnaa kootti nan ariifadhan ture." 9 Yaa
Gooftaa, namoota hamoo burjaajessi; dubbii isaaniis waliin
dha'i; ani magaalaa keessatti goolii fi lola argeeraatii. 10
Isaan halkanii guyyaa ol ba'anii dallaa ishee irra naanna'u;
jal'innii fi rakkinni ishee keessa jira. 11 Ishee keessa
badiisatu jira; nama cunqursuu fi gowwoomsuun daandii
ishee irraa hin dhabamu. 12 Utuu diinni na arrabsee,
silaa obsuu nan danda'a ture; utuu amajaajiin natti ka'ee,

silaa jalaa dhokachuu nan danda'a ture. 13 Garuu si'i
namuma akka kootii, hiriyaa koo, michuu koo kan natti
dhi'aatutu waan kana godhe. 14 Tokkummaadhaan mana
Waaqaa walii wajjin deemne; haasaa mi'aawaas walii
wajjin haasofne. 15 Duuti tasa isaanitti haa dhufu; utuma
lubbuudhaan jiranuu sii'ool keessa haa bu'an; hamminni
mana isaaniitii fi garaa isaanii keessa jiraattii. (Sheol
h7585) 16 Ani garuu Waaqa nan waammadha; Waaqayyos
jalaa na baasa. 17 Ani galgala, ganamaa fi waareetti
dhiphinaan nan iyya; innis sagalee koo ni dhaga'a. 18
Yoo namni baay'een anaan morme illee, inni waraana
natti ka'e jalaa miidhaa malee na baasa. 19 Waaqni inni
durumaa jalqabee teessoo irra jiru sun, Namoota karaa
isaanii hin geeddaranne, kanneen Waaqa hin sodaanne
ni dhaga'a; isaan qaanessas. 20 Hiriyaan koo michoota
isaatti harka isaa ol fudhate; kakuu isaa illee ni cabse. 21
Dubbiin isaa akkuma dhadhaa ti; nama hin quuqu; garaa
isaa keessa garuu lolatu jira; dubbiin isaa zayitii caalaa
lallaafa; garuu goraadee luqqifamee dha. 22 Yaaddoo
kee Waaqayyotti kennadhu; inni si jiraachisa; namni
qajeelaan akka jeqamus hin godhu. 23 Yaa Waaqayyo,
ati garuu namoota hamoo boolla badiisaa keessa ni
buufta; warri dhiiga dhangalaasanii fi gowwoomsitoonni,
walakkaa bara jireenya isaanii iyyuu hin jiraatan. Ani
garuu sin amanadha.

56 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Yeedaloo "Gugee Qilxuu
Fagoo irraa" jedhuun faarfatame. Miiktaamii Faarfannaa
Daawit. Innis yeroo Filisxeemonni Gaati keessatti isa
qaban faarfate. Yaa Waaqi na maari; diinonni koo akka

malee na ari'u; guyyaa guutuus na cunqursu. 2 Diinonni
koo guyyaa guutuu na gaadu; namoonni baay'een of
tuulummaadhaan na lolu. 3 Ani yommuun sodaadhutti
sin amanadha. 4 Waaqa ani dubbii isaa jajadhu, Waaqa
nan amanadha; homaa hin sodaadhu. Namni du'a hin
oolle maal na gochuu danda'a? 5 Isaan guyyaa guutuu
dubbii koo micciiru; na miidhuudhaafis yeroo hunda
natti malatu. 6 Isaan ni mari'atu; ni riphus; lubbuu koo
galaafachuuf jedhanii tarkaanfii koo eeggatu. 7 Sababii
hammina isaaniitiif akka isaan miliqan hin godhin;
yaa Waaqi, dheekkamsa keetiin saboota gad deebisi. 8
Gadadamu koo galmeessi; imimmaan koos kitaaba kee
keessatti barreessi; isaan galmee kee keessa jiru mitii? 9
Yommuu ani gargaarsaaf si waammadhutti, diinonni koo
dugda duuba deebi'u. Anis kanaan akka Waaqni na wajjin
jiru beeka. 10 Waaqa ani dubbii isaa jajadhu, Waaqayyo
ani dubbii isaa jajadhu, 11 Waaqa nan amanadha; ani
homaa hin sodaadhu. Namni maal na gochuu danda'a?
12 Yaa Waaqi wareegni kee narra jira; aarsaa galataas
siif nan dhi'eessa. 13 Akka ani fuula Waaqaa dura, ifa
jireenyaa keessa deddeebi'uuf, ati lubbuu koo du'a jalaa,
miilla koos gufachuu oolchiteertaatii.

57 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Yeedaloo "Hin balleessin"
jedhuun faarfatame. Faarfannaa Daawit. Miiktaamii. Innis
yeroo Saa'ol jalaa baqatee holqatti galee faarfate. Na
maari; yaa Waaqa na maari; lubbuun koo sitti kooluu
galtiitii. Anis hamma balaan darbutti, gaaddisa qoochoo
keetii jalatti kooluu nan gala. 2 Ani gara Waaqa Waan
Hundaa Oliitti, gara Waaqa haaloo naa baasuutti nan

iyya. 3 Inni samii irraa ergee na oolcha; warra akka malee
na ari'an ni ifata; Waaqni jaalala isaatii fi amanamummaa
isaa ni erga. 4 Ani leencota gidduun jira; ani bineensota
nama nyaatan, namoota ilkaan isaanii eeboo fi xiyyaa
kanneen arrabni isaanii akka goraadee qaramaa gidduu
ciiseera. 5 Yaa Waaqi, ati samiiwwaniin olitti ol ol
jedhi; ulfinni kees lafa hunda irra haa jiraatu. 6 Isaanis
kiyyoo miilla kootiif kaa'an; lubbuun koos dhiphinaan
gad gogdeerti. Isaan karaa koo irratti boolla qotan; garuu
isaanumattu keessatti kufe. 7 Yaa Waaqi, garaan koo hin
raafamu; garaan koo hin raafamu; ani nan faarfadha; nan
weeddisas. 8 Yaa lubbuu ko, dammaqi! Yaa kiraaraa fi
baganaa dammaqaa! Anis ganamaan nan dammaqa. 9
Yaa Gooftaa, ani saboota gidduutti galata siif nan galcha;
namoota gidduuttis waa'ee kee nan faarfadha. 10 Jaalalli
kee guddaa dha; samiiwwanis ga'aatii; amanamummaan
kees samiiwwan qaqqaba. 11 Yaa Waaqi, ati samiiwwaniin
olitti ol ol jedhi; ulfinni kees lafa hunda irra haa jiraatu.
58 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Yeedaloo "Hin balleessin"
jedhuun faarfatame. Faarfannaa Daawiti. Miiktaamii. Yaa
bulchitoota, isin dhugumaan waan qajeelaa dubbattanii?
Nama gidduuttis murtii qajeelaa kennitanii? 2 Akkas
miti; isin garaa keessan keessatti hammina yaaddu; harki
keessanis lafa irratti goolii kaasa. 3 Namoonni hamoon
dhalootumaa kaasanii karaa irraa jal'atu; gadameessa
haadha isaaniitii jalqabniis karaa irraa goranii soba
dubbatu. 4 Hadhaan isaanii akkuma hadhaa bofaa ti;
isaan akkuma buutii duudaa gurra isaa cuqqaalatee 5
sagalee nama isa raatessuu yookaan nama waan ittiin isa

raatessu hojjetu tokkoo dhaga'uu diduu ti. 6 Yaa Waaqi
ati ilkaan isaanii afaan isaanii keessatti caccabsi; qarriffaa
leencotaas daaki, yaa Waaqayyo! 7 Isaan akkuma bishaan
dhangala'ee baduutti haa badan; yeroo iddaa futtaasanitti
xiyyi isaanii haa doomu. 8 Akkuma ciilalluu yommuu
deemu baquutti, akkuma daa'ima utuu yeroon hin ga'in
dhalatuuttis aduu hin argin. 9 Utuu okkoteen keessan
ibidda qoraattiitiin hin ho'in, jiidhaas ta'u gogaan isaanii
haxaa'amanii balleeffamu. 10 Namni qajeelaan yommuu
haaloo ba'uu kana argutti ni gammada; miilla isaas dhiiga
namoota hamootiin ni dhiqata. 11 Yommus namoonni
akkana ni jedhu; "Dhugumaan nama qajeelaadhaaf
badhaasni jira; dhugumaan Waaqni lafa irratti murtii
kennu jira."

59 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Yeedaloo Daawit kan
"Hin balleessin" jedhuun faarfatame. Miiktaamii. Daawitis
yeroo Saa'ol isa ajjeesuudhaaf jedhee namoota ergee
mana isaa eegsisetti faarfate. Yaa Waaqi, diinota koo jalaa
na baasi; warra natti ka'an jalaas na furi. 2 Warra hammina
hojjetan jalaa na baasi; namoota dhiiga dhangalaasan
jalaas na baraari. 3 Ilaa, isaan riphanii na eeggachaa
jiruu! Yaa Waaqayyo, namoonni hamoon, utuu ani
balleessaa fi cubbuu hin qabaatin lola natti kaasu. 4 Ani
balleessaa tokko illee hin hojjennee; isaan garuu na loluuf
qophaa'aniiru. Na gargaaruudhaaf ka'i; rakkina koos ilaali!
5 Yaa Waaqayyo, Waaqa Waan Hunda Danda'u, yaa Waaqa
Israa'el, saboota hunda adabuudhaaf ka'i; warra hammina
isaaniitiin yakka hojjetan tokko illee hin maarin. 6
Isaanis galgala galgala deebi'anii, akka saree gururi'aa

magaalattii irra naanna'u. 7 Waan isaan afaan isaaniitii
baasan ilaali; hidhii isaanii irra goraadeetu jira; isaanis,
"Eenyutu nu dhaga'uu danda'a?" jedhu. 8 Yaa Waaqayyo,
ati garuu isaanitti kolfita; saboota sana hundumattis ni
qoosta. 9 Yaa Jabina ko, ani sin eeggadha; yaa Waaqi ati
da'oo koo, 10 Waaqa na jaallatuu dha. Waaqni fuula koo
dura deema; akka ani diinota koo mo'annoodhaan of
jalatti ilaalu godha. 11 Yaa Gooftaa, yaa gaachana keenya,
ati garuu isaan hin ajjeesin; yoo kanaa achii sabni koo
ni irraanfata. Humna keetiin akka isaan jooran godhi;
gad isaan deebisis. 12 Sababii cubbuu afaan isaaniitiif,
sababii dubbii hidhii isaaniitiif, isaan of tuulummaa
isaaniitiin haa qabaman. Sababii abaarsaa fi soba isaan
dubbataniitiif, 13 dheekkamsaan isaan balleessi; akka
isaan deebi'anii hin argamneef isaan balleessi. Kanaanis
akka Waaqni Yaaqoob irratti mootii ta'e, hamma handaara
lafaatti ni beekama. 14 Isaanis galgala galgala deebi'anii,
akka saree gururi'aa, magaalattii irra naanna'u. 15 Isaan
waan nyaatan barbaacha asii fi achi jooru; yoo quufuu
baatan immoo ni iyyu. 16 Ani garuu waa'ee jabina keetii
nan faarfadha; ganamaanis waa'ee jaalala keetii nan
faarfadha; ati da'oo kootii; yeroo rakkina koottis ati iddoo
ani itti kooluu galuu dha. 17 Yaa Jabina ko, ani faarfannaa
galataa siifin faarfadha; yaa Waaqi, ati da'oo koo ti; ati
Waaqa ani abdadhuu dha.

60 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Yeedaloo "Daraaraa kakuu" jedhamuun faarfatame. Miiktaamii Daawit. Barsiisuuf. Yeroo inni Arraam Nahaaraayimii fi Arraam Zoobaa lolee fi yeroo Yoo'aabin deebisee warra Edoomii

keessaa namoota kuma kudha lama Sulula soogiddaa
keessatti fixetti faarfatame. Yaa Waaqi, ati nu gatteerta;
nu caccabsiteertas; nutti aarteerta; amma garuu iddootti
nu deebisi! 2 Ati lafa sochoofteerta; tarsaaftees afaan
bansiifteerta; caccabaa ishees walitti suphi; isheen
raafamteertii. 3 Ati akka sabni kee waan hamaadhaan
dhiphatu gooteerta; daadhii wayinii nu gatantarsus
nuu kenniteerta. 4 Akka isaan iddaa jalaa gara isaatti
baqataniif, ati warra si sodaataniif mallattoo kenniteerta.
5 Akka warri ati jaallattu furamaniif, harka kee mirgaatiin
nu oolchi; nu gargaaris. 6 Waaqni iddoo qulqullummaa
isaatii akkana jedhee dubbateera; "Ani gammachuudhaan
Sheekemin gargar nan qooda; Sulula Sukootis nan safara.
7 Gili'aad kan koo ti; Minaaseenis kan koo ti. Efreem
gonfoo sibiilaa koo ti; Yihuudaanis bokkuu mootummaa
koo ti. 8 Mo'aab caabii dhiqannaa koo ti; Edoom irra
kophee koo darbadhee nan buusa; Filisxeem irrattis
mo'annaadhaan nan geerara." 9 Eenyutu magaalaa
jabeeffamtee ijaaramtetti na fida? Eenyutu Edoomitti
na geessa? 10 Yaa Waaqi, kan nu gatte suma mitii? Yaa
Waaqi, kan loltoota keenya wajjin ba'uu diddes suma
mitii? 11 Diina keenya of irraa dhowwuu nu gargaar;
gargaarsi namaa faayidaa hin qabuutii. 12 Nu Waaqa
wajjin ni mo'anna; innis diinota keenya gad dhidhiita.

61 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit kan
mi'a ribuutiin faarfatame. Yaa Waaqi, iyyata koo dhaga'i;
kadhannaa koos dhaggeeffadhu. 2 Yeroo garaan koo citetti,
ani handaara lafaatii sin waammadha; ati gara kattaa
na caalaa ol dheeratuutti na geessi. 3 Ati iddoo ani itti

kooluu galuudhaatii; fuula diina koo durattis gamoo jabaa
dha. 4 Ani bara baraan dunkaana kee keessa jiraachuu,
gaaddisa qoochoo keetii jalattis kooluu galuu nan hawwa.
5 Yaa Waaqi, ati wareega koo dhageesseertaatii; dhaala
warri maqaa kee sodaatan argatanis naa kenniteerta. 6
Bara jireenya mootii, umurii isaa illee dhalootaa gara
dhalootaatti dheeressi. 7 Innis fuula Waaqaa duratti bara
baraan haa mo'u; akka jaalalli keetii fi amanamummaan
kee isa eeganis godhi. 8 Anis faarfannaa galataa maqaa
keetiif nan faarfadha; guyyuma guyyaanis wareega koo
nan guuttadha.

62 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Yeduutuuniif. Faarfannaa
Daawit. Lubbuun koo Waaqa qofa eeggatti; fayyinni koos
isa biraa naa dhufa. 2 Kattaan kootii fi fayyinni koo isa
qofa; inni da'oo koo ti; ani gonkumaa hin raafamu. 3 Isin
hamma yoomiitti nama miitu? Hamma yoomiitti akka
keenyan manaa kan duufeetti, akka dallaa raafameettis
lafaan isa dha'uu barbaaddu? 4 Isaan aangoo isaa guddaa
sana irraa, guutummaatti gad isa deebisuu barbaadu;
isaan sobatti ni gammadu. Afaan isaaniitiin ni eebbisu;
garaa isaaniitiin garuu ni abaaru. 5 Lubbuun koo Waaqa
qofa obsaan eeggatti; abdiin koo isa biraa dhufaatii. 6
Kattaan kootii fi fayyinni koo isa qofa; inni da'oo koo ti; ani
hin raafamu. 7 Fayyinni kootii fi ulfinni koo harka Waaqaa
keessa jira; kattaan koo jabaan, iddoon ani itti kooluu
galu Waaqa. 8 Yaa namoota, yeroo hunda isa amanadhaa;
garaa keessanis fuula isaa duratti dhangalaasaa; Waaqni
iddoo nu itti kooluu galluudhaatii. 9 Gosa tuffatamaa
irraa dhalachuun homaa miti; gosa kabajamaa irraa

dhalachuunis sobuma; yoo madaaliidhaan madaalaman
lachanuu qilleensa caalaa salphatu. 10 Waan saamichaan
argattan hin amanatinaa; waan hatameenis hin koorinaa.
Yoo qabeenyi keessan guddate illee, qalbii keessan isa
irra hin kaa'atinaa. 11 Waaqni yeroo tokko dubbate; ani
immoo yeroo lama nan dhaga'e; kunis akka humni kan
Waaqaa ta'ee dha. 12 Yaa Gooftaa araarri kan kee ti. Ati
dhugumaan tokkoo tokkoo namaa akkuma hojii isaatti
gatii isaa ni kennitaaf.
63 Faarfannaa Daawit. Yeroo inni Gammoojjii Yihuudaa
keessa turetti. Yaa Waaqi, ati Waaqa koo ti; ani dhugumaan
sin barbaadadha; lafa gogaa fi gammoojjii, lafa bishaan
hin jirretti, lubbuun koo si dheebotti; foon koos sitti
gaggaba. 2 Kanaafuu ani iddoo qulqulluu keessattin si
arge; humna keetii fi ulfina kees nan ilaale. 3 Waan
jaalalli kee jireenya caaluuf, hidhiin koo si jajatti. 4 Ani
hamman jirutti sin eebbisa; maqaa keetiinis harka koo ol
nan qabadha. 5 Lubbuun koo akka nama dhukaa fi cooma
quufeetti quufti; afaan koos hidhii ililleetiin si jajata. 6
Ani siree koo irratti sin yaadadha; halkan guutuus waa'ee
kee nan yaada. 7 Waan ati gargaarsa koo taateef, ani
gaaddisa qoochoo keetii jalatti gammachuudhaan nan
faarfadha. 8 Lubbuun koo sitti maxxanti; harki kee mirgaa
ol na qaba. 9 Warri lubbuu koo galaafachuu barbaadan
garuu boolla lafaa isa gad fagoo keessa bu'u. 10 Isaan
dabarfamanii goraadeetti kennamu; nyaata waangoos ni
ta'u. 11 Mootiin garuu Waaqaatti ni gammada; namni
Waaqaan kakatu hundinuu ulfina argata; afaan warra
soba dubbatuu immoo ni cufama.

64 Dura bu’aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit. Yaa
Waaqi, yommuu ani iyyadhu sagalee koo dhaga’i; lubbuu
koos doorsisuu diinaa duraa baasi. 2 Marii jal’ootaa
duraa, mala namoota hamoo duraas na dhoksi. 3 Isaan
arraba isaanii akka goraadee qaratan; dubbii hadhaa’aas
akkuma xiyyaatti qopheeffatu. 4 Isaan riphanii nama
yakka hin qabnetti futtaasu; akkuma tasaas sodaa malee
itti gad dhiisu. 5 Kaayyoo jal’inaa irratti wal jajjabeessu;
waa’ee dhoksanii kiyyoo kaa’uus ni mari’atu; “Eenyutu
isa arguu danda’a?” jedhaniis ni yaadu. 6 Isaanis jal’ina
yaaduudhaan, “Nu mala hir’ina hin qabne malanneerra!”
jedhu; yaadnii fi keessi garaa namaa gad fagoodhaatii. 7
Waaqni garuu xiyya isaa isaanitti futtaasa; isaanis akkuma
tasaa madaa’u. 8 Innis arrabuma isaaniin isaan balleessa;
warri isaan argan hundinuu tuffiidhaan mataa raasu. 9
Namoonni hundinuu ni sodaatu; isaan hojii Waaqaa ni
labsu; waan inni hojjete illee ni qalbeeffatu. 10 Namni
qajeelaan Waaqayyotti gammada; isattis kooluu gala; gara
toleeyyiin hundinuu isaan ulfina argatu.

65 Dura bu’aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit. Yaa
Waaqi, Xiyoon keessatti galatatu si eeggata; wareegni
keenyas siif galfama. 2 Yaa isa kadhannaa namaa
dhageessu, namni hundinuu gara kee ni dhufa. 3 Yeroo
cubbuun na mo’attetti, ati yakka keenya nuu dhiifteerta.
4 Warri ati filattee akka isaan qe’ee kee jiraataniif
ofitti dhi’eessite eebbifamoo dha! Nus waan gaarii
mana keetiitiin, kan mana qulqullummaa keetiitiinis
ni quufna. 5 Yaa Waaqi Fayyisaa keenya, ati hojii
qajeelummaa sodaachisaadhaan deebii nuu kennita; daarii

lafaa hundumaaf, galaana fagootti argamuufis ati abdii
dha; 6 ati humna uffatteerta; jabina keetiinis tulluuwwan
hundeessite; 7 ati huursaa galaanaa, huursaa dha'aa
bishaanii, raafama uummataas ni cal'isiifte. 8 Warri fagoo
jiraatan dinqiiwwan kee ni sodaatu; ati yeroo bari'uu fi
yeroo dhi'utti, akka faarfannaan gammachuu faarfatamu
ni goota. 9 Ati lafa ni eegda; bishaanis ni obaafta; akka
malees ni gabbifta; akka namootaaf midhaan kennaniifis
lageen Waaqaa bishaaniin guutamaniiru; ati kanumaaf
qopheessiteertaatii. 10 Bo'oo isaa bishaan quubsita; biyyoo
isaas wal qixxeessita; tiifuu bokkaatiinis ni jiifta; biqila
isaas ni eebbifta. 11 Gaarummaa keetiin bara ni gonfita;
daandiiwwan kees cooma coccobsu. 12 Lafti margaa kan
gammoojjii akka malee misa; gaarranis gammachuudhaan
guutamu. 13 Dirreewwan bushaayeedhaan guutamu;
sululoonni midhaaniin haguugamu; isaanis ililleedhaan
iyyanii faarfatu.

66 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa. Isin lafti
hundinuu ililleedhaan gara Waaqaatti iyyaa! 2 Ulfina
maqaa isaa faarfadhaa; galata isaatiifis ulfina kennaa! 3
Waaqaan akkana jedhaa; "Hojiin kee akkam sodaachisaa
dha! Sababii humni kee guddaa ta'eef, diinonni kee
fuula kee duratti hollatu. 4 Lafti hundinuu siif sagadu;
faarfannaa galataa siif faarfatu; maqaa keetiifis faarfatu."
5 Kottaatii waan Waaqni hojjete, hojii sodaachiisaa inni
namaaf hojjete ilaalaa! 6 Inni galaana lafa gogaatti
geeddare; isaanis miilla isaaniitiin laga ce'an; kottaa
isatti haa gammannu! 7 Inni bara baraan humna isaatiin
bulcha; iji isaas saboota ilaala; finciltoonni ol ol of hin

qabin. 8 Yaa saboota, Waaqa keenya eebbisaa; sagaleen
isa galateeffatus haa dhaga'amu; 9 inni lubbuu keenya
jiraachiseera; miilla keenyas mucucaachuu oolcheera. 10
Yaa Waaqayyo, ati nu qorteertaatii; akkuma meetiis nu
qulqulleessiteerta. 11 Ati kiyyootti nu galchiteerta; dugda
keenya irras ba'aa keesseerta. 12 Akka namoonni mataa
keenya yaabbatan gooteerta; nu ibiddaa fi bishaan keessa
dabarre; ati garuu iddoo badhaadhummaatti nu fidde.
13 Anis qalma gubamu qabadhee mana qulqullummaa
kee nan seena; wareega koos siif nan galcha; 14 kunis
wareega yeroo ani rakkina keessa turetti arrabni koo
waadaa galee afaan koos dubbatee dha. 15 Anis horii
coccoomoo, qalma gubamu, korbeeyyii hoolaa immoo
aarsaa godhee siif nan dhi'eessa; jibootaa fi re'oota illee
aarsaa siifin dhi'eessa. 16 Isin warri Waaqa sodaattan
hundi kottaa dhaggeeffadhaa; anis waan inni naaf godhe
isinitti nan hima. 17 Ani afaan kootiin isatti nan iyye;
galanni isaas arraba koo irra ture. 18 Utuu ani garaa
koo keessa cubbuu kaa'adhee jiraadhee, silaa Gooftaan
naaf hin dhaga'u ture; 19 Waaqni garuu dhugumaan na
dhaggeeffateera; sagalee kadhannaa kootiis dhaga'eera.
20 Waaqni kadhannaa koo hin didin yookaan jaalala isaa
na hin dhowwatin haa eebbifamu!

67 Dura Bu'aa Faarfattootaatiif. Mi'a ribuutiin.
Faarfannaa. Waaqni garaa nuuf laafu; nu haa eebbisus;
fuula isaas nurratti haa ibsu; 2 kunis akka karaan kee
lafa irratti, fayyisuun kee immoo saboota hundumaa
biratti beekamuuf. 3 Yaa Waaqayyo, saboonni si haa
jajatan; saboonni hundii si haa jajatan. 4 Ati waan

qajeelummaadhaan namoota bulchituuf, saboota lafa
irraas waan geggeessituuf, saboonni haa gammadanis;
ililchaniis haa faarfatan. 5 Yaa Waaqayyo, saboonni si haa
jajatan; saboonni hundii si haa jajatan. 6 Lafti midhaan
kenniteerti; Waaqayyo Waaqni keenyas nu eebbiseera.
7 Waaqni nu eebbiseera; handaarri lafaa hundi isa haa
sodaatu.

68 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit.
Waaqni haa ka'u; diinonni isaas haa bittinnaa'an; warri
isa jibbanis fuula isaa duraa haa baqatan. 2 Akkuma
aarri bittinnaa'u, ati isaan bittinneessi; akkuma gagaan
ibidda duratti baqu, hamoonni fuula Waaqaa duraa haa
badan. 3 Qajeelonni garuu haa gammadan; fuula Waaqaa
durattis baay'ee haa gammadan; isaan gammachuudhaan
haa ililchan. 4 Waaqaaf faarfadhaa; faarfannaa galataa
maqaa isaatiif faarfadhaa; isa duumessaan gulufu sana
jajadhaa; maqaan isaa Waaqayyoo dha; fuula isaa durattis
baay'ee gammadaa. 5 Waaqni warra abbaa hin qabneef
abbaa, niitota dhirsoonni irraa du'aniifis falmaa ta'e sun
iddoo jireenya isaa qulqulluu keessa jira. 6 Waaqni warra
kophaa ta'an maatii keessa jiraachisa; warra hidhamanis
mana hidhaatii baasa; finciltoonni garuu lafa gogaa
irra jiraatu. 7 Yaa Waaqayyo, gaafa ati saba kee dura
baate, gaafa ati gammoojjii keessa dabarte, 8 fuula
Waaqaa, Waaqa Siinaa duratti, fuula Waaqaa, Waaqa
Israa'el duratti, lafti ni raafamte; samiiwwanis bokkaa
roobsan. 9 Yaa Waaqayyo, ati bokkaa baay'ee roobsite;
dhaala kee kan dadhabe illee ni quubsite. 10 Sabni
kee achi qubate; yaa Waaqayyo, ati badhaadhummaa

kee keessaa hiyyeeyyii soorte. 11 Gooftaan dubbii isaa
kenne; dubartoonni dubbii sana labsanis baay’ee dha: 12
“Mootonnii fi loltoonni ariitiin baqatan; dubartoonni
qe’ee oolan boojuu qooddatan. 13 Yoo gola hoolotaa
gidduutti argamtan illee, isin akka gugee qoochoon ishee
meetiidhaan uffifamee baalleen ishee immoo warqee
calaqqisuun uffifamee ti.” 14 Yommuu Waaqni Waan
Hunda Danda’u mootota achitti bittinneessetti, Zalmoon
irratti cabbiin bu’e. 15 Yaa tulluu Baashaan, yaa tulluu
surra qabeessa, yaa Tulluu Baashaan, yaa tulluu fiixee
baay’ee qabu, 16 yaa tulluu fiixee baay’ee qabdu, ati
maaliif tulluu Waaqni bulchuuf filate, iddoo Waaqayyo
bara baraan jiraatu sana hinaaffaadhaan ilaalta? 17
Gaariiwwan Waaqaa kuma hedduu dha; isaan kumaatama
yeroo kumaatamaa ti; Gooftaanis Siinaadhaa gara iddoo
qulqulluu dhufeera. 18 Ati yommuu ol gubbaa baatetti
boojuu baay’ee fudhate; yaa Waaqayyo, yaa Waaqi, ati achi
jiraachuuf jettee, namoota irraa, finciltoota irraas kennaa
fudhatte. 19 Gooftaan guyyuma guyyaan ba’aa keenya
baatu, Waaqni Fayyissaa keenya ta’e sun haa eebbifamu.
20 Waaqni keenya Waaqa fayyinaa ti; du’a jalaa ba’uunis
Waaqayyo Goofticha biraa dhufa. 21 Waaqni dhugumaan
mataa diina isaa, gubbee mataa warra cubbuu isaaniitti
fufanii kan rifeensa qabu ni caccabsa. 22 Gooftaan akkana
jedha; “Ani deebisee Baashaanii isaan nan fida; tuujuba
galaanaa keessaas deebisee isaan nan fida; 23 kunis
akka ati dhiiga diinota keetii miilla keetiin borcituuf;
arrabni saroota keetiis akka qooda isaanii qabaatuuf.”
24 Yaa Waaqayyo, hiriirri kee mul’ateera; hiriirri Waaqa

kootiitii fi mootii kootii iddoo qulqulluutti ol galeera.
25 Fuula duraan faarfattoota, dugda duubaan immoo
warra muuziiqaa taphatantu ture; dubartoonni dibbee
rukutanis gidduu isaanii turan. 26 Waldaa guddaa keessatti
Waaqa jajadhaa; yaa'ii Israa'el keessattis Waaqayyoon
jajadhaa. 27 Beniyaam gosti xinnichi isaan dura deema;
tuunni ilmaan moototа Yihuudaas achi turan; ilmaan
moototа Zebuuloonii fi Niftaalemis achi turan. 28 Yaa
Waaqayyo, humna kee ajaji; yaa Waaqa keenya, akkuma
duraan goote sana jabina kee nu argisiisi. 29 Sababii
mana qulqullummaa keetii kan Yerusaalem keessaatiif
mootonni kennaa siif fidu. 30 Bineensota shambaqqoo
keessaa, karra korommii jabboota sabootaa keessaas
ifadhu. Warra meetii fidan gad deebisi. Warra waraanatti
gammadanis bittinneessi. 31 Ergamoonni Gibxi ni dhufu;
Itoophiyaanis daftee harka ishee Waaqatti bal'ifatti. 32
Yaa mootummoota lafaa, Waaqa faarfadhaa; faarfannaa
galataas Gooftaadhaaf faarfadhaa; 33 isa samiiwwan durii
keessa gulufu, isa sagalee jabaadhaan qaqawweessa'u
sana faarfadhaa. 34 Waaqa ulfinni isaa Israa'el irra jiru,
isa miidhaginni isaa samiiwwan keessa jiru sana humna
isaa labsaa. 35 Yaa Waaqayyo, ati iddoo qulqullummaa
keetiitti sodaachisaa dha; Waaqni Israa'el saba isaatiif
humnaa fi jabina ni kenna. Waaqni haa eebbifamu!
69 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Yeedaloo "Daraaraatiin."
Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqi, ati na baasi; bishaan
ol dhufee morma na ga'eeraatii. 2 Ani raaree keessa,
lafa iddoon miilla dhaabatan hin jirre keessa seeneera.
Ani tuujuba bishaanii keessa seeneera; lolaanis narra

garagaleera. 3 Ani iyyuudhaan dadhabeera; laagaan
koo babbaqaqeera; iji koo, Waaqa koo eeggachuudhaan
dadhabeera. 4 Warri lafumaa ka'anii na jibban rifeensa
mataa kootii caalaa baay'atu; warri na ajjeesuu barbaadan,
warri akkasumaan diina koo ta'an baay'ee dha. Ani
akkan waan hin hatin deebisu dirqameera. 5 Yaa Waaqi,
ati gowwummaa koo ni beekta; yakki koos si duraa
hin dhokatu. 6 Yaa Gooftaa, Waaqayyo Waan Hunda
Dandeessu, warri abdii sirra kaa'atan, sababii kootiif hin
qaana'in; yaa Waaqa Israa'el, warri si barbaadan, sababii
kootiif hin qaaneffamin. 7 Ani siif jedhee tuffii obseeraatii;
qaaniinis fuula koo haguugeera. 8 Ani obboloota kootti
keessummaa, ilmaan haadha kootiittis alagaa dha; 9
Hinaaffaan mana keetii na guggubeeraatii; arrabsoon
warra si arrabsaniis narra bu'eera. 10 Boo'uu fi soomuun
koo, arrabsoo natti ta'e. 11 Yommuu ani wayyaa gaddaa
uffadhetti, namoonni natti qoosu. 12 Warri karra dura
tataa'an natti qoosu; machooftonnis waa'ee kootiin
sirbu. 13 Ani garuu yaa Waaqayyo, yeroo ati filattutti
sin kadhadha; yaa Waaqi, jaalala kee guddichaan fayyina
kee kan dhugaatiinis deebii naaf kenni. 14 Akka ani
hin liqimfamneef, raaree keessaa na baasi; warra na
jibban jalaa, bishaanota gad fagoo keessaas na baasi.
15 Ati akka lolaan na hin fudhanne, akka tuujubni na
hin liqimsine, akka boollis afaan isaa natti hin cufanne
godhi. 16 Yaa Waaqayyo, gaarummaa jaalala keetiitiin
deebii naaf kenni; araara kee guddichaanis natti garagali.
17 Fuula kee tajaajilaa kee duraa hin dhokfatin; waan
ani rakkina keessa jiruuf dafiitii deebii naaf kenni. 18

Natti dhi’aadhuutii na furi; xiiqii diinota kootiif jedhii na
baasi. **19** Ati akka ani hammam tuffatamee, salphifamee fi
akka ani qaaneffame ni beekta; diinonni koo hundinuus
fuula koo dura jiru. **20** Arrabsoon garaa koo cabse;
anis abdii kutadheera. Ani nama garaa naaf laafu nan
barbaade; garuu nan dhabe; nama na jajjabeessus nan
barbaade; garuu tokko illee hin arganne. **21** Nyaata
kootti hadhooftuu makan; akka ani dhuguuf immoo waan
dhangaggaa’aa naa kennan. **22** Maaddiin isaanii iddaa
isaanitti haa ta’u; adabaa fi kiyyoo isaanitti haa ta’u. **23**
Akka arguu hin dandeenyeef iji isaanii haa haguuggamu;
dugdi isaaniis bara baraan haa goophatu. **24** Dheekkamsa
kee isaan irratti dhangalaasi; aariin kee boba’aan sunis
isaan irra haa bu’u. **25** Qe’een isaanii haa onu; namni
dunkaana isaanii keessa jiraatu tokko iyyuu hin hafin.
26 Isaan warra ati madeessite sana ni ari’atuutii; waa’ee
dhukkubbii warra ati miite sanaas ni odeessu. **27** Yakka
irratti yakka isaanitti dabali; isaan gara qajeelumma keetii
hin dhufin. **28** Maqaan isaanii kitaaba jireenyaa keessaa
haa haqamu; qajeeltota wajjinis hin galmeeffamin. **29**
Ani garuu dhiphinaa fi rakkina keessan jira; yaa Waaqi,
fayyinni kee ol na haa qabu. **30** Ani faarfannaadhaan
maqaa Waaqaa nan galateeffadha; galataanis ulfina nan
kennaaf. **31** Kunis sangaa caalaa, korma gaanfaa fi kottee
qabu dhi’eessuu caalaa Waaqayyoon gammachiisa. **32**
Hiyyeeyyiin waan kana arganii ni gammadu; isin warri
Waaqa barbaaddan garaan keessan jiraata haa ta’u! **33**
Waaqayyo rakkattoota ni dhaga’a; namoota isaa warra
hidhamanis hin tuffatu. **34** Samii fi lafti, galaanonnii fi

wanni isaan keessa jiraatan hundinuu isa haa leellissan. 35
Waaqni Xiyoonin ni fayyisaatii; magaalaawwan Yihuudaas
deebisee ni ijaara. Sabni isaas achi qubata; ni dhaalas.
36 Sanyiin tajaajiltoota isaa magaalattii ni dhaalu; warri
maqaa isaa jaallatanis achi jiraatu.

70 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawiti.
Yaa Waaqi, na fayyisuuf ariifadhu; yaa Waaqayyo, na
gargaaruuf dafii kottu. 2 Warri lubbuu koo galaafachuu
barbaadan hundinuu, haa qaana'an; haa burjaaja'anis;
warri badii koo hawwan hundi qaana'anii duubatti haa
deebi'an. 3 Warri, "Baga! Baga!" anaan jedhan qaana'anii
duubatti haa deebi'an. 4 Warri si barbaadan hundinuu
garuu sitti gammadanii haa ililchan; warri fayyisuu kee
jaallatan, yeroo hunda, "Waaqni guddaa dha!" haa jedhan.
5 Ani garuu hiyyeessaa fi rakkataa dha; yaa Waaqi, dafii
na qaqqabi. Ati gargaaraa koo fi fayyisaa koo ti; yaa
Waaqayyo hin turin.

71 Yaa Waaqayyo, ani kooluu sitti galeera; ati gonkumaa
na hin qaanessin. 2 Qajeelummaa keetiin na baasi; na
oolchis; gurra kee gara kootti qabi; na fayyisis. 3 Ati
kattaa ani kooluu itti galu, iddoo ani yeroo hunda itti
baqadhu naa ta'i; ati waan kattaa koo fi da'oo koo taateef,
na baraaruuf ajaja kenni. 4 Yaa Waaqa ko, harka nama
hamaa, qabaa nama jal'aatii fi gara jabeessaa keessaa
na baasi. 5 Yaa Waaqayyo Gooftaa, ati abdii kootii;
ijoollummaa kootii kaaftees ati Waaqa ani amanadhuu
dha. 6 Ani gaafan dhaladhee jalqabee sitti irkadheera;
gadameessa haadha koo keessaas situ na baase. Ani yeroo
hunda sin galateeffadha. 7 Ani namoota baay'eedhaaf

mallattoo ta'eera; ati garuu da'oo koo isa jabaa dha.
8 Afaan koo guyyaa guutuu, galataa fi ulfina keetiin
guutama. 9 Yeroo ani dulloomutti ati na hin gatin; yeroo
humni koo dhumuttis na hin dhiisin. 10 Diinonni koo natti
mari'atuutii; warri na ajjeesuuf riphanii eeggatanis walii
wajjin natti mari'atu. 11 Isaanis, "Waaqni isa dhiiseera;
namni isa oolchu tokko iyyuu hin jiruutii faana bu'aatii
qabaa" jedhu. 12 Yaa Waaqi, narraa hin fagaatin; yaa
Waaqa ko, na gargaaruuf dafii kottu. 13 Warri na himatan
qaana'anii haa badan; warri na miidhuu barbaadanis tuffii
fi salphina haa uffatan. 14 Ani garuu yeroo hundumaa
abdii qaba; ittuma caalchisees sin galateeffadha. 15 Ani
yoo hammam akka inni ga'u beekuu baadhe illee, afaan
koo waa'ee qajeelummaa keetiitii fi waa'ee fayyisuu keetii
guyyaa guutuu ni odeessa. 16 Yaa Waaqayyo Gooftaa,
ani dhufee hojii kee humna qabeessa sana nan odeessa;
ani qajeelummaa kee qofa labsa. 17 Yaa Waaqi, ati
ijoollummaa kootii jalqabdee na barsiifteerta; anis hamma
har'aatti hojii kee dinqisiisaa sana nan labsa. 18 Yaa
Waaqayyo, yeroo ani dulloomee mataan koo arrii ta'utti
illee, hamma ani humna kee dhaloota kanatti, jabina
kees dhaloota dhufuuf jiru hundatti labsuutti, ati na hin
dhiisin. 19 Yaa Waaqi, qajeelummaan kee samiiwwan bira
ga'a; ati waan gurguddaa hojjetteerta; yaa Waaqi, kan
akka keetii eenyu? 20 Ati rakkinaa fi dhiphina baay'ee na
argisiifteerta; ta'us jireenya koo deebiftee ni haaromsita,
qilee lafaa keessaas deebiftee ol na baafta. 21 Ulfina koo
ni guddifta; amma illee na jajjabeessita. 22 Yaa Waaqa
ko, ani amanamummaa keetiif, kiraaraan sin faarfadha;

Yaa Qulqullicha Israa'el ani kiraaraan faarfannaa galataa
siif faarfadha. **23** Yommuu ani faarfannaa galataa siif
faarfadhutti, hidhiin koo, lubbuun koo kan ati furtes
guddisanii ni ililchu. **24** Warri na miidhuu barbaadan,
waan qaana'anii burjaaja'aniif arrabni koo guyyaa guutuu
qajeelummaa kee odeessa.

72 Faarfannaa Solomoon. Yaa Waaqi, murtii kee
mootiidhaaf, qajeelumma kee immoo ilma mootiitiif
kenni. **2** Innis saba keetiif qajeelummaadhaan murteessa;
hiyyeeyyiifis murtii qajeelaa kenna. **3** Tulluuwwan
badhaadhummaa, gaarran immoo ija qajeelummaa sabaaf
haa fidan. **4** Inni hiyyeeyyii saba keessa jiraataniif
ni falma; ijoollee rakkattootaa ni oolcha; cunqursituu
immoo ni barbadeessa. **5** Namoonni hamma aduun
jiraattuu fi hamma ji'i jiraatutti, dhalootaa hamma
dhalootaatti si sodaatu. **6** Inni akkuma bokkaa marga
haamame irratti roobuu, akkuma tiifuu lafa jiisuuttis
ni dhufa. **7** Bara isaa keessa qajeelummaan ni daraara;
nageenyis hamma ji'i dhabamutti ni baay'ata. **8** Innis
galaanaa hamma galaanaatti, Laga Efraaxiisii hamma
moggaa lafaatti ni bulcha. **9** Warri gammoojjii keessa
jiraatan fuula isaa duratti ni sagadu; diinonni isaas
biyyoo arraabu. **10** Mootonni Tarshiishii fi mootonni
biyyoota qarqarawwan galaana fagoo gibira isaaf ni
fidu; mootonni Shebaatii fi mootonni Saabaa kennaa ni
fiduuf. **11** Mootonni hundinuus isaaf ni sagadu; saboonni
hundinuus isa ni tajaajilu. **12** Inni nama rakkatee gara
isaatti iyyu, hiyyeessaa fi nama gargaarsa hin qabne ni
baraaraatii. **13** Nama dadhabaa fi rakkataaf garaa lafa;

nama rakkataas du'a jalaa baasa. 14 Lubbuu isaaniis
hacuuccaa fi cunqursaa jalaa ni fura; dhiigni isaanii fuula
isaa duratti gatii guddaa qabaatii. 15 Umuriin isaa haa
dheeratu; warqeen Shebaa isaaf haa kennamu. Yeroo
hunda Waaqa isaaf haa kadhatan; guyyaa guutuus isa haa
eebbisan. 16 Lafa irratti midhaan akka malee haa baay'atu;
fiixee tulluuwwanii irras asii fi achi haa raafamu. Iji
isaa akka Libaanoon haa tolu; akka marga lafaas haa
misu. 17 Maqaan isaa bara baraan haa jiraatu; Akkuma
aduus itti fufee haa jiraatu. Saboonni hundinuu isaan ni
eebbifamu; jarris eebbifamaa jedhaanii isa waamu. 18
Inni kophaa isaa waan dinqii hojjetu, Waaqayyo Waaqni,
Waaqni Israa'el haa eebbifamu. 19 Maqaa isaa ulfaataa
sanaaf bara baraan galanni haa ta'u; lafti hundinuu ulfina
isaatiin haa guutamu. 20 Kadhannaan Daawit ilma Isseey
as irratti xumurame.

73 Faarfannaa Asaaf. Dhugumaan Waaqni Israa'eliif,
warra garaan isaanii qulqulluu ta'eef gaarii dha. 2 Ani
garuu miilli koo gufachuu ga'ee, faanni koos mucucaachuu
ga'ee ture. 3 Ani yommuun badhaadhummaa hamootaa
argetti, of tuultotatti hinaafeen tureetii. 4 Isaan hin
dhiphatan; dhagni isaaniis fayyaa dha; cimaa dhas.
5 Rakkinni nama biraatti dhufu isaanitti hin dhufu;
isaan akka namoota kaanii dhukkubaan hin dha'aman.
6 Kanaafuu of tuulummaan faaya morma isaanii ti;
fincilas akka wayyaatti uffatu. 7 Iji isaanii coomee
alatti dhiibama; hamminni isaan garaatti yaadan dhuma
hin qabu. 8 Isaan ni qoosu; hamminas ni dubbatu; of
tuulaa cunqursaadhaan nama doorsisu. 9 Afaan isaanii

samii falmata; arrabni isaaniis lafa dhaala. **10** Kanaafuu
sabni gara isaaniitti dacha'ee bishaan baay'ee dhuga. **11**
Isaanis, "Waaqni akkamitti beekuu danda'aa? Waaqni
Waan Hundaa Olii beekumsa qabaa?" jedhu. **12** Egaa
namoonni hamoon akkana; isaan yeroo hunda yaaddoo
malee jiraatu; badhaadhummaanis guddachaa deemu. **13**
Yoos ani akkasumaan garaa koo qulqullinaan eeggadhee
harka koos akkasumaan dhiqadhe kaa! **14** Ani guyyaa
guutuu dha'ameera; ganama ganamas adabameera. **15**
Ani utuu, "Akkana nan dubbadha" jedhee jiraadhee
silaa ijoollee kee nan yakkan ture. **16** Garuu yommuu
ani waan kana hunda hubachuu yaaletti, wanni kun
hojii dadhabsiisaa natti ta'e. **17** Kunis hamma ani iddoo
qulqullummaa Waaqaa seenutti ture; ergasiis ani galgala
isaanii nan hubadhe. **18** Dhugumaan ati iddoo mucucaataa
irra isaan dhaabde; akka isaan kufanii caccabaniifis gad
isaan darbatte. **19** Isaan akkamiin guutumaan guutuutti
sodaadhaan fudhatamanii akkuma tasaa barbadaa'an!
20 Akkuma abjuun yeroo namni hirribaa dammaqutti
ta'u sana, atis yaa Gooftaa, akkasuma yommuu ol kaatu,
hawwii garaa isaanii ni busheessita. **21** Yommuu lubbuun
koo gadditee onneen koos waraanamtetti, **22** ani gowwaa
fi wallaalaan ture; fuula kee durattis akka horii nan ta'e.
23 Ta'us ani yeroo hunda si wajjinan jira; atis harka koo
mirgaa ni qabda. **24** Ati gorsa keetiin na qajeelchita;
ergasii immoo ulfinatti na galchita. **25** Ani samii keessaa
eenyunan qaba? Lafa irraas si malee homaa hin fedhu. **26**
Foon koo fi onneen koo dadhabuu danda'u; Waaqni garuu
jabina garaa koo ti; bara baraanis inni qooda koo. **27** Warri

sirraa fagoo jiran ni badu; atis warra siif hin amanamne
hunda ni balleessita. 28 Akka ani yaadutti garuu Waaqatti
dhi'aachuun gaarii dha; Waaqayyo Gooftaa da'oo koo
godhadheera; ani hojii kee hunda nan labsa.
74 Maskiilii Asaaf. Yaa Waaqi, ati maaliif bara baraan
nu gatte? Aariin kee maaliif hoolota ati bobbaafte
irratti akka malee boba'a? 2 Saba ati dur filatte, gosa
dhaala keetii, warra ati furte, Tulluu Xiyoon iddoo
ati jiraattes yaadadhu. 3 Tarkaanfii kee gara waan
bara baraan diigameetti qajeelfadhu; diinni waan mana
qulqullummaa keessa jiru hunda barbadeesseera. 4
Diinonni kee iddoo qulqulluu kee keessatti bookkisan;
mallattoo isaaniis mallattoo godhanii dhaabbatan. 5
Isaan nama bosona keessatti muka muruuf qottoo ol
fudhatu fakkaatu. 6 Isaanis waan soofame hunda, qottoo
fi burrusaan caccabsan. 7 Isaan mana qulqullummaa
kee guban; lafa jireenya Maqaa keetiis ni xureessan. 8
Garaa isaanii keessatti, "Nu guutumaan guutuutti isaan
barbadeessina!" jedhan. Iddoo Waaqni biyyattii keessatti
itti waaqeffamaa ture hundumas ni guban. 9 Mallattoon
dinqii nuu hin kennamne; si'achi raajiin tokko illee hin
jiru; wanni kun hamma yoomiitti akka turu nu keessaa
namni beeku hin jiru. 10 Yaa Waaqi, hamma yoomiitti
diinni sitti qoosa? Amajaajiinis bara baraan maqaa kee
xureessaa? 11 Ati maaliif harka kee, harka kee mirgaa
dachaafatta? Harka kee bobaa jalaa baafadhuutii isaan
barbadeessi! 12 Yaa Waaqi, ati durumaa jalqabdee mootii
koo ti; lafa irrattis hojii fayyinaa hojjetta. 13 Situ humna
keetiin galaana gargar qoode; ati bishaan keessattis

mataa bineensa jawwee fakkaatuu caccabsite. 14 Situ
mataa Lewaataan caccabsee nyaata godhee uumamawwan
gammoojjii jiraataniif kenne. 15 Situ burqaawwanii
fi bishaan yaa'uuf karaa bane; ati laga yeroo hunda
yaa'u illee gogsiteerta. 16 Guyyaan kan kee ti; halkanis
keetuma; ati aduu fi ji'a uumteerta. 17 Situ daarii lafaa
hunda dhaabe; ati bonaa fi ganna uumteerta. 18 Yaa
Waaqayyo, akkamitti akka diinni sitti qoosu, akkamitti
akka namoonni gowwoonnis maqaa kee xureessan
yaadadhu. 19 Lubbuu gugee keetii dabarsitee bineensa
bosonaatti hin kennin; jireenya saba kee hiyyoomee bara
baraan hin irraanfatin. 20 Kakuu kee eegi; iddoon lafaa
dukkanaa'aan hundinuu gooliidhaan guutameeraatii. 21
Warri cunqurfaman qaana'anii duubatti hin deebi'in;
hiyyeeyyii fi rakkattoonni maqaa kee haa galateeffatan.
22 Yaa Waaqi ka'i; dubbii kees falmadhu; akka gowwoonni
guyyaa guutuu sitti qoosan yaadadhu. 23 Dhaadachuu
diinota keetii, bookkisuu diina keetii kan gargar hin cinne
sana hin dagatin.

75 Dura Bu'aa Faarfattootaatiif. Faarfannaa Yeedaloo,
"Hin balleessin" jedhuun faarfatame. Faarfannaa Asaaf.
Yaa Waaqi, nu si galateeffanna; sababii Maqaan kee dhi'oo
ta'eef galata siif galchina; namoonni waa'ee dinqii hojii
keetii odeessu. 2 Ati akkana jetta; "Ani yeroo murteeffame
nan filadha; kan qajeelummaadhaan muru ana. 3 Yommuu
laftii fi sabni ishee hundi raafamanitti, kan utubaa ishee
jabeessee qabu ana. 4 Ani of tuultotaan akkana nan
jedha; 'Of hin jajinaa.' Hamootaanis, 'Gaanfa keessan ol
hin qabatinaa. 5 Gaanfa keessan samiitti hin kaasinaa;

morma keessan dheereffattanii hin dubbatinaa.'" 6
Ulfinni ba'a biiftuutii yookaan lixa biiftuutii yookaan lafa
onaatii hin dhufuutii. 7 Garuu kan murtii kennu Waaqa;
inni nama tokko gad buusa; kaan immoo ol baasa. 8
Harka Waaqayyoo keessa, xoofoo wayinii urgooftuudhaan
walitti makame kan hoomachaan guutame tokkotu jira;
inni wayinii sana gad naqa; hamoonni lafaa hundinuu
utuu siicoo isaa illee hin hambisin xuruurfatanii dhugu.
9 Ani garuu bara baraan waan kana nan labsa; Waaqa
Yaaqoobis nan faarfadha. 10 Gaanfa hamoota hundaa nan
caccabsa; gaanfi qajeeltotaa garuu ol ol jedha.

76 Dura Bu'aa Faarfattootaatiif. Mi'a Ribuutiin.
Faarfannaa Asaaf. Yihuudaa keessatti Waaqni beekamaa
dha; maqaan isaas Israa'el keessatti guddaa dha. 2
Dunkaanni isaa Saalem keessa, iddoon jireenya isaa
Xiyoon keessa jira. 3 Innis achitti xiyya boba'uu fi
gaachana, goraadee fi meeshaawwan waraanaa caccabse.
4 Ati ifa uffattee miidhagdeerta; ati tulluuwwan bara
baraa caalaa Surra qabeessa. 5 Gootonni booji'amaniiru;
hirribaanis fudhatamaniiru; duultota keessaas namni
tokko iyyuu harka sochoofachuu hin dandeenye. 6 Yaa
Waaqa Yaaqoob, ifannaa keetiin fardeenii fi warri fardeen
yaabbatan of wallaalaniiru. 7 Si'i qofatu sodaatamuu qaba.
Yommuu ati aartu eenyutu fuula kee dura dhaabachuu
danda'aa? 8 Ati samii irraa murtii kennite; laftis ni
sodaatte; ni cal'iftes; 9 yaa Waaqi, wanni kunis yommuu
ati murtii kennuudhaaf, rakkattoota biyyattii fayyisuuf
kaatetti ta'e. 10 Dheekkamsi ati namatti dheekkamtu
dhugumaan ulfina siif fida; warra dheekkamsa kee irraa

hafanis ni hidhatta. **11** Waaqayyo Waaqa keessaniif
wareegaa; wareegichas guuttadhaa; warri naannoo isaa
jiraatan hundinuus Waaqa sodaatamuu qabu sanaaf
kennaawwan haa fidan. **12** Inni hafuura bulchitootaa ni
cabsa; mootonni lafaas isa sodaatu.

77 Dura Bu'aa Faarfattootaatiif. Yeduutuuniif. Faarfannaa
Asaaf. Ani gargaarsaaf gara Waaqaatti nan iyyadhe;
ani akka Waaqni na dhaga'uuf nan iyyadhe. **2** Yeroo
rakkina kootiitti Gooftaa nan barbaaddadhe; halkanis
utuu hin dadhabin harka koo nan diriirfadhe; lubbuun
koos jajjabaachuu didde. **3** Yaa Waaqi, ani yommuun
si yaadadhu nan aada; ani irra deddeebi'ee nan yaade;
hafuurri koos ni laafe. **4** Ati akka iji koo hin dunuunfanne
goote; ani akka malee lubbamee dubbachuu iyyuu
dadhabe. **5** Ani waa'ee bara durii, waa'ee waggoota
durii duriis nan yaade; **6** ani halkaniin faarfannaa koo
nan yaadadhe. Ani irra deddeebi'ee na yaade; hafuurri
koos akkana jedhee qorate: **7** "Gooftaan bara baraan
nama gataa? Inni deebi'ee garaa hin laafuu? **8** Araarri
isaa bara baraan badee? Waadaan isaa bara baraan
guutamuu dhabee? **9** Waaqni arjoomuu irraanfateeraa?
Inni aariidhaan gara laafina isaa dhiiseeraa?" **10** Anis,
"Harki mirgaa kan Waaqa Waan Hundaa Olii jijjiirameera
jedhee yaaduun koo, dadhabbii koo ti" nan jedhe. **11**
Ani hojii Waaqayyoo nan yaadadha; dhugumaan dinqii
kee kan durii nan yaadadhaa. **12** Ani waan ati hojjette
hunda irra deddeebi'ee nan yaada; waa'ee hojii keetii
illee nan dubbadha. **13** Yaa Waaqi, karaan kee qulqulluu
dha. Waaqni guddaan akka Waaqa keenyaa eessa jira? **14**

Ati Waaqa hojii dinqii hojjettuu dha; saboota gidduuttis
humna kee ni argisiifta. 15 Irree kee cimaadhaan saba
kee, sanyii Yaaqoobii fi sanyii Yoosef furteerta. 16 Yaa
Waaqi, bishaanonni si argan; bishaanonni si arganii
sodaatan; tuujubawwan ni hollatan. 17 Duumessi bishaan
gad dhangalaase; samiiwwan ni qaqawweessa'an; xiyyi
kees qixa hundaan balaqqise. 18 Bakakkaan kee bubbee
hamaa keessaa dhaga'ame; balaqqeesi kee addunyaa ibse;
laftis hollattee sochoote. 19 Daandiin kee galaana keessa,
karaan kee immoo bishaanota gurguddaa keessa ba'a;
garuu faanni kee hin argamne. 20 Ati harka Museetii fi
harka Arooniin, saba kee akka bushaayeetti geggeessite.
78 Maskiilii Asaaf. Yaa saba ko, barsiisa koo dhaga'aa;
dubbii afaan koo dhaggeeffadhaa. 2 Ani fakkeenyaan afaan
koo nan banadha; waan durumaa jalqabee dhokfames nan
dubbadha. 3 Kunis waanuma nu dhageenyee fi waanuma
nu beeknu, waan abbootiin keenya nutti himanii dha.
4 Nus waan kana ijoollee isaanii duraa hin dhoksinu;
hojii Waaqayyoo ulfina qabeessa sana, humna isaatii fi
dinqii inni hojjete, dhaloota itti aanutti ni himna. 5 Inni
Yaaqoobiif sirna dhaabe; Israa'eliif immoo seera kenne;
waan kana illee akka isaan ijoollee isaanii barsiisaniif,
abbootii keenya ajaje; 6 kunis akka dhaloonni itti aanu
beeku, akka ijoolleen amma iyyuu hin dhalatin beekan,
isaanis akka ijoollee isaaniitti dabarsanii himaniif. 7 Yoos
isaan Waaqa amanatu; ajaja isaas ni eegu malee hojii
isaa hin irraanfatan. 8 Isaan akka abbootii isaanii, akka
dhaloota mata jabeessaa fi fincilaa, warra garaan isaanii
Waaqaaf hin ajajamnee, akka warra hafuurri isaanii isaaf

hin amanamin sanaa hin ta’an. 9 Namoonni Efreem xiyya
qabatanii turan; ta’us gaafa lolaa duubatti deebi’an. 10
Isaan kakuu Waaqaa hin eegne; seera isaattis buluu didan.
11 Isaan hojii inni hojjete, dinqii inni isaanitti argisiises ni
irraanfatan. 12 Inni fuula abbootii isaanii duratti, biyya
Gibxi kutaa Zoo’aanitti waan nama dinqisiisu hojjete.
13 Inni galaana gargar qoodee gidduun isaan dabarse;
bishaan sanas akkuma keenyan manaa dhaabachiise. 14
Guyyaa duumessaan, halkan guutuu immoo ifa ibiddaatiin
isaan geggeesse. 15 Inni gammoojjii keessatti kattaa
dayyaasee bishaan akka galaanaa baay’atu isaanii kenne.
16 Kattaa keessaa burqaa burqisiisee akka bishaan akkuma
lagaatti yaa’u godhe. 17 Isaan garuu gammoojjii keessatti
Waaqa Waan Hundaa Oliitti fincilan; ittuma fufaniis
isatti cubbuu hojjetan. 18 Isaan nyaata dharra’anii,
“Fidi” jechuudhaan beekumsa Waaqaa qoran. 19 Akkana
jedhanii Waaqa hamatan; “Waaqni gammoojjii keessatti
maaddii qopheessuu danda’aa? 20 Inni kattaa rukunnaan
bishaan humnaan keessaa burqe; burqaan guutee irraan
dhangala’e. Garuu inni nyaata nuu kennuu danda’aa? Saba
isaatiifis foon kennuu danda’aa?” 21 Waaqayyo yommuu
waan kana dhaga’etti baay’ee aare; Yaaqoob irratti
ibiddi isaa ni qabsiifame; dheekkamsi isaas Israa’elitti
dhufe; 22 isaan Waaqa hin amananneetii; fayyisuu
isaattis hin amanne. 23 Inni garuu samii gubbaatiif ajaja
kenne; balbala samiis ni bane; 24 akka isaan nyaataniif
mannaa gad roobseef; midhaan samiis isaaniif kenne. 25
Namoonni buddeena ergamoota Waaqayyoo nyaatan;
inni waan isaan nyaatanii quufan ergeef. 26 Inni akka

bubbeen ba’a biiftuu samii keessaa bubbisu godhe;
bubbee kibbaas humna ofii isaatiin oofe. 27 Foon akkuma
awwaaraatti, simbirroota barrisanis akkuma cirracha
galaanaatti gad isaaniif roobse. 28 Innis akka isaan
qubata isaanii keessatti naannoo dunkaanota isaaniitti
gad harca’an godhe. 29 Isaanis nyaatanii quufan; inni
waan isaan dharra’an isaaniif kenneeraatii. 30 Garuu utuu
isaan nyaata dharra’an sana hin quufin, utuma nyaanni
sun afaan isaanii keessa jiruu, 31 dheekkamsi Waaqaa
isaanitti dhufe; innis isaan keessaa warra jajjabeeyyii
galaafate; dargaggeeyyii Israa’elis ni fixe. 32 Isaan waan
kana hunda irra darbanii cubbuu hojjechuutti fufan;
dinqii isaattis hin amanne. 33 Kanaafuu inni akka barri
isaanii faayidaa malee darbu, akka waggoonni isaaniis
sodaadhaan dhuman godhe. 34 Yeroo Waaqni isaan
ajjeese kamitti iyyuu, isaan isa barbaaddatan; isaan
ammas fedhiidhaan gara isaatti deebi’an. 35 Akka Waaqni
Kattaa isaanii ta’e, akka Waaqni Waan Hundaa Olii Furii
isaanii ta’e yaadatan. 36 Isaan garuu afaan isaaniitiin
isa saadan; arraba isaaniitiinis isa soban; 37 garaan
isaanii isaaf amanamaa hin turre; isaan kakuu isaatiif
hin amanamne. 38 Inni garuu araara qabeessa waan
ta’eef, cubbuu isaanii ni dhiiseef malee isaan hin fixne.
Inni yeroo yerootti aarii isaa ittifate; dheekkamsa isaa
hundaas hin kakaafne. 39 Innis akka isaan nama du’a
hin oolle, qilleensuma darbu kan deebi’ee hin dhufne
ta’an yaadate. 40 Isaan hammam gammoojjii keessatti
isatti fincilanii gammoojjii keessattis isa gaddisiisan 41
Isaan ammumaa amma Waaqa qoran; Qulqullicha Israa’el

sanas ni aarsan. **42** Isaan humna isaa yookaan guyyaa
inni itti diinota isaanii jalaa isaan baase hin yaadanne. **43**
Guyyaa inni itti biyya Gibxi keessatti mallattoo isaa, kutaa
Zoo'aan keessatti immoo dinqii isaa argisiise isaan hin
yaadanne. **44** Inni lageen isaanii dhiigatti geeddare; isaanis
burqaawwan isaanii dhuguu hin dandeenye. **45** Innis
tuuta tisiisaa kan isaan balleessu, fattee isaan barbadeessu
itti erge. **46** Midhaan isaanii ilmaan hawwaannisaatiif,
bu'aa dadhabbii isaanii immoo hawwaannisaaf kenne.
47 Muka wayinii isaanii cabbiidhaan, harbuu isaanii
immoo dhaamocha hamaan dha'e. **48** Loon isaanii cabbiif,
horii isaanii immoo bakakkaaf dabarsee kenne. **49**
Inni ergamoota badiisa fidan isaanitti erguudhaan aarii
isaa sodaachisaa, dheekkamsa isaa, dallansuu isaatii
fi rakkoo isaanitti gad lakkise. **50** Inni aarii isaatiif
daandii qopheesse; lubbuu isaanii dabarsee dha'ichatti
kenne malee du'a isaan hin oolchine. **51** Hangafoota
Gibxi hunda, ilmaan jalqabatti dhalatanis dunkaana
Haam keessatti dha'e. **52** Saba isaa garuu akkuma nama
bushaayee bobbaasuutti achii baase; akkuma hoolaas
gammoojjii keessa isaan geggeesse. **53** Inni nagaadhaan
isaan geggeesse; kanaafuu isaan homaa hin sodaanne;
diinota isaanii garuu galaanatu liqimse. **54** Innis gara
daarii biyya isaa qulqulluutti, gara biyya gaaraa kan harki
isaa mirgaa fudhateetti isaan galche. **55** Inni ormoota
isaan duraa ari'e; lafa jaraas dhaala godhee isaanii qoode;
gosa Israa'elis dunkaana isaanii keessa qubachiise. **56**
Isaan garuu Waaqa qoran; Waaqa Waan Hundaa Oliitti
fincilan; ajaja isaas hin eegne. **57** Akkuma abbootii isaanii

duubatti deebi'an; amanamuus ni didan; akka iddaa
micciiramaattis jajal'atan. 58 Isaan iddoowwan sagadaa
isaanii kanneen gaarran irraatiin isa aarsan; waaqota
isaanii tolfamoodhaanis hinaaffaadhaaf isa kakaasan. 59
Waaqnis yeroo isaan dhaga'etti akka malee dheekkame;
guutumaan guutuuttis Israa'elin gate. 60 Innis iddoo
jireenya isaa kan Shiiloo keessaa, dunkaana inni namoota
gidduu dhaabbate sanas ni dhiise. 61 Humna isaa boojuutti,
ulfina isaa immoo harka diinaatti dabarsee kenne. 62
Saba isaa dabarsee goraadeef kenne; handhuuraa isaattis
akka malee dheekkame. 63 Dargaggoota isaanii ibiddatu
fixe; durboota isaaniitiifis sirbi heerumaa hin sirbamne;
64 luboonni isaanii goraadeedhaan dhuman; niitonni
dhirsoonni irraa du'an immoo boo'uu hin dandeenye. 65
Gooftaanis akkuma waan hirribaa dammaquutti, akkuma
goota sababii wayiniitiin iyyuuttis dammaqe. 66 Inni
diinota isaa rukutee duubatti deebise; qaanii bara baraa
keessas isaan buuse. 67 Dunkaanota Yoosef ni tuffate; gosa
Efreemis hin filanne; 68 inni garuu gosa Yihuudaa, Tulluu
Xiyoon kan jaallatu sana ni filate. 69 Mana qulqullummaa
isaa akka samii ol dheeraatti, akka lafa bara baraan
hundeesseettis ijaare. 70 Inni Daawit garbicha isaa ni
filate; dallaa hoolotaa keessaas isa waammate; 71 akka inni
saba isaa Yaaqoobin, handhuuraa isaa Israa'elin tiksuuf
jedhee hoolota tiksuu irraa isa fide. 72 Daawitis garaa
qajeelaadhaan isaan tikse; ogummaa harka isaatiinis
isaan dura bu'e.

79 Faarfannaa Asaaf. Yaa Waaqi, namoonni ormaa
handhuuraa kee qabataniiru; mana qulqullummaa

kee qulqullicha xureessaniiru; Yerusaaleminis
barbadeessaniiru. 2 Akka isaan nyaata isaaniif ta'aniif,
reeffa garboota keetii allaattii samiitiif, foon qulqulloota
keetii immoo bineensota lafaatiif kennaniiru. 3 Dhiiga
isaaniis naannoo Yerusaalemitti akkuma bishaanii
dhangalaasan; namni isaan awwaalu tokko illee hin
argamne. 4 Ollaa keenya biratti maqaan nu badeera;
warra naannoo keenya jiran birattis nama tuffii fi kolfaa
taane. 5 Yaa Waaqayyo, kun hamma yoomiitti? Ati
hamma bara baraatti aartaa? Hinaaffaan kees hamma
yoomiitti akka ibiddaa boba'a? 6 Dheekkamsa kee sana
saboota si hin beekne irratti, mootummoota maqaa kee
hin waammanne irratti gad dhangalaasi; 7 isaan
Yaaqoobin liqimsaniiruutii; iddoo jireenya isaas
balleessaniiru. 8 Cubbuu abbootii keenyaa nutti hin
herregin; waan nu baay'ee gad deebifamneef, araarri kee
dafee nu bira haa ga'u. 9 Yaa Waaqi Fayyisaa keenya,
ulfina maqaa keetiitiif jedhii nu gargaari; maqaa keetiif
jedhiitii nu oolchi; cubbuu keenya illee nuu dhiisi. 10
Ormoonni maaliif, "Waaqni isaanii eessa jira?" jedhu ree?
Dhiiga tajaajiltoota keetii kan dhangalaafame sanaaf,
akka haaloo baaftu ija keenya duratti saboota gidduutti
beeksisi. 11 Aaduun hidhamtootaa fuula kee dura haa
ga'u; jabina irree keetiitiin warra duuti itti murame
oolchi. 12 Yaa Gooftaa, arraba isaan ittiin si arrabsan,
dachaa torba godhiitii ollaa keenyatti deebisi. 13 Yoos nu
sabni kee, hoolonni tika keetii, bara baraan si jajanna;
dhalootaa hamma dhalootaattis, galata kee ni odeessina.

80 Dura Bu’aa Faarfattootaatiif. Yeedaloo, “Daraaraa
Kakuutiin” Faarfatame. Faarfannaa Asaaf. Yaa tiksee saba
Israa’el, kan akkuma bushaayeetti Yoosefin geggeessitu
nu dhaga’i; ati kan kiirubeel gidduu teessoo irra teessu,
ifiitii mul’adhu. 2 Fuula Efreem, Beniyaamii fi Minaasee
duratti humna kee sochoosi; kottuutii nu fayyisi. 3 Yaa
Waaqi, iddoo keenyatti nu deebisi; akka fayyinuufis fuula
kee nurratti ibsi. 4 Yaa Waaqayyo, Waaqa Waan Hunda
Dandeessu, ati hamma yoomiitti kadhannaa saba keetiitti
aarta? 5 Ati buddeena imimmaanii isaan nyaachifte;
imimmaan waciitii guutuus isaan obaafte. 6 Ati akka
olloonni keenya nu tuffatan goote; diinonni keenyas
nutti qoosu. 7 Yaa Waaqa Waan Hunda Dandeessu,
iddoo keenyatti nu deebisi; akka nu fayyinuufis fuula
kee nurratti ibsi. 8 Ati muka wayinii biyya Gibxii
buqqiftee fidde; ormootas ariitee muka sana dhaabde.
9 Mukichaafis lafa qopheessite; mukni sunis hidda gad
fageeffatee biyyattii guute. 10 Tulluuwwan gaaddisa
isaatiin, birbirsawwan gurguddaanis dameewwan isaatiin
haguugaman. 11 Innis dameewwan isaa gara Galaanaatti,
lata isaas hamma Lagaatti diriirfate. 12 Yoos ati maaliif
akka namni achiin darbu hundinuu ija isaa ciratu
gochuuf jettee dallaa isaa diigde ree? 13 Kormi booyyee
bosona keessaa ba’ee isa ni balleessa; bineensi dirrees
isa ni nyaata. 14 Yaa Waaqa Waan Hunda Dandeessu,
si kadhannaa gara keenyatti deebi’i! Samii irraa gad
ilaalii argi! Muka wayinii kana eegi; 15 mukni kun muka
wayinii kan harki kee mirgaa dhaabee dha; biqiltuu ati
ofii keetiif guddifattee dha. 16 Wayiniin kee ciramee

ibiddaan gubameera; sabni kees dheekkamsa keetiin bada.
17 Harki kee namicha karaa harka kee mirgaa jiru irra,
ilma namaa kan ati ofii keetiif guddifatte irra haa boqotu.
18 Yoos nu sirraa hin garagallu; jireenya nuu kenni; nus
maqaa kee ni waammannaa. 19 Yaa Waaqayyo, Waaqa
Waan Hunda Dandeessu iddoo keenyatti nu deebisi; akka
nu fayyinuufis fuula kee nurratti ibsi.
81 Dura Bu'aa Faarfattootaatiif. Faarfannaa Asaaf Kan
Gitiitiidhaan Faarfatamu. Waaqa jabina nuu ta'eef
gammachuudhaan faarfadhaa; Waaqa Yaaqoobiitiif
gammachuudhaan ililchaa! 2 Faarfachuu jalqabaa; dibbees
rukutaa; baganaa fi kiraara sagalee gaarii qabu rukutaa. 3
Yeroo Baatiin dhalattu, yommuu ji'i goobanutti, guyyaa
ayyaana keenyaa malakata afuufaa; 4 kun seera Israa'eliif
kenname, ajaja Waaqa Yaaqoob. 5 Inni yeroo biyya
Gibxi dha'uuf ba'etti, waan kana Yoosefiif seera godhee
dhaabe. Anis afaan duraan hin beekin tokko dhaga'e.
6 Innis akkana jedhe; "Ani gatiittii isaanii irraa ba'aa
buuseera; harki isaanis guuboo baachuu jalaa ba'e. 7 Ati
dhiphina kee keessatti na waammatte; anis sin oolche;
anis lafa bakakkaan itti dhokatu keessaa deebii siifin
kenne; bishaan Mariibaa birattis sin qore. 8 "Yaa saba koo
dhaga'i; ani siin akeekkachiisa; yaa Israa'el ati utuu na
dhaggeeffate! 9 Waaqni ormaa tokko iyyuu isin gidduu
hin jiraatin; ana malee waaqa biraa hin waaqeffatin. 10
Ani Waaqayyo Waaqa kee, kan Gibxii baasee isin fidee
dha. Afaan kee bal'isii banadhu; ani nan guutaa. 11 "Sabni
koo garuu na hin dhaggeeffanne; Israa'el anaaf hin bulle.
12 Kanaafuu ani akka isaan karaa fedhii isaanii deemaniif

dabarsee mata jabina isaaniitti isaan kenne. 13 “Utuu
sabni koo na dhaggeeffatee, utuu Israa’el karaa koo irra
deemee jiraatee, 14 ani silaa akkam dafee diinota isaanii
jilbeenfachiisee harka koos amajaajota isaaniitti nan
kaasa ture! 15 Warri Waaqayyoon jibban fuula isaa duratti
ni gugguufu; adabbiin isaaniis bara baraan itti fufa. 16
Ani garuu qamadii qulqulluu isin soora; damma kattaa
keessaa baafames isinan quubsa.”

82 Faarfannaa Asaaf. Waaqni, waldaa waaqotaa gidduu
dhaabata; “waaqota” gidduuttis murtii kenna; akkanas
jedha: 2 “Isin hamma yoomiitti seera jal’iftu? Hamma
yoomiittis jal’ootaaf dhaabattu? 3 Dadhabdootaa fi
ijoollee abbaa hin qabneef murtii qajeelaa kennaa; mirga
hiyyeeyyiitii fi cunqurfamtootaas eegsisaa. 4 Warra
dadhabaa fi rakkattoota baraaraa; harka jal’ootaatiis
isaan baasaa. 5 “Isaan homaa hin beekan; homaa illee hin
hubatan. Isaan dukkana keessa jiraatu; hundeen lafaa
hundinuu ni raafame. 6 “Anis, ‘Isin, “waaqota;” hundi
keessan ilmaan Waaqa Waan Hundaa Olii ti’ jedheera. 7
Ta’us isin akkuma namatti ni duutu; akkuma bulchitoota
kamii iyyuu ni kuftu.” 8 Yaa Waaqi ka’i; lafatti muri; sabni
hundinuu kan keetiitii.

83 Faarfannaa Asaaf. Yaa Waaqi gab hin jedhin; yaa
Waaqi, hin cal’isin; akkasumattis hin dhiisin. 2 Diinonni
kee akkam akka kaka’an, warri si jibbanis akkam akka
mataa ol qabatan ilaali. 3 Isaan saba keetti daba karoorfatu;
warra ati eegdutti mari’atu. 4 Isaanis, “Kottaa akka
maqaan Israa’el lammata hin yaadatamneef, akka isaan
saba hin taaneef isaan barbadeessinaa” jedhu. 5 Isaan

yaada tokkoon walii galu; sittis ni gurmaa'u; 6 isaanis
dunkaanota Edoom, Ishmaa'eeloota, Mo'aabii fi gosa
Aggaar, 7 Gebaal, Amoonii fi Amaaleq, Filisxeemii fi
namoota biyya Xiiroos wajjin turan. 8 Warri Asooriis,
ilmaan Looxiitiif irree jabaa ta'uudhaaf isaanitti makaman.
9 Ati akkuma Midiyaanin goote, akkuma laga Qiishooniitti
Siisaaraa fi Yaabiinin goote sana isaan godhi; 10 isaan
Eendooritti dhumanii akkuma kosii lafaa ta'an. 11
Gurguddoota isaanii akka Hereebiitii fi Ze'eeb, ilmaan
mootota isaanii immoo akka Zebaa fi Zalmunaa godhi;
12 isaan warra, "Kottaa, lafa tika Waaqaa fudhannee
kan dhuunfaa keenyaa godhannaa" jedhanii dha. 13
Yaa Waaqa ko, akka awwaara bubbeen fudhatuu, akka
habaqii qilleensi bittinneessuu isaan godhi. 14 Akkuma
ibiddi bosona balleessu, yookaan akkuma arrabni ibiddaa
tulluuwwan gubu, 15 atis akkasuma aarii keetiin isaan
gugsi; bubbee keetiin isaan sodaachisi. 16 Yaa Waaqayyo,
akka isaan maqaa kee barbaaddataniif, fuula isaanii
qaaniin haguugi. 17 Isaan yeroo hunda qaana'anii haa
dhiphatan; salphinaanis haa badan. 18 Isaan akka ati kan
maqaan kee Waaqayyo ta'e sun qofti, lafa hundumaa
irratti Waaqa Waan Hundaa Olii taate haa beekan.

84 Dura Bu'aa Faarfattootaatiif. Kan Gitiitiidhaan
Faarfatamu. Faarfannaa Ilmaan Qooraahi. Yaa Waaqayyoo
Waan Hunda Dandeessu, iddoon ati jiraattu akkam
namatti tola! 2 Lubbuun koo oobdiiwwan Waaqayyoo
hawwiti; akka malees itti gaggabdi; onneen koo fi foon
koo Waaqa jiraataadhaaf ililleedhaan ni faarfatu. 3 Yaa
Waaqayyoo Waan Hunda Dandeessu, Mootii koo fi Waaqa

ko, iddoo aarsaa keetii biratti, dimbiitiin iddoo jireenyaa,
girrisnis ofii isheetiif man'ee cuucii ishee keessa kaa'attu
argatti. 4 Warri mana kee keessa jiraatan eebbifamoo
dha; isaan yeroo hundumaa si jajatuutii. 5 Warri sirraa
jabina argatan, kanneen garaa isaaniitiin karaa kee
yaadan eebbifamoo dha. 6 Isaan yommuu Sulula Baakaa
keessa darbanitti, iddoo sana lafa bishaan keessaa burqu
godhatu; bokkaan jalqabaas eebba itti dhangalaasa. 7
Isaan hamma Xiyoon keessatti fuula Waaqaa duratti
mul'atanitti, jabina irraa gara jabinaatti ni darbu. 8 Yaa
Waaqayyo, Waaqa Waan Hunda Dandeessu, kadhannaa
koo dhaga'i; yaa Waaqa Yaaqoob na dhaggeeffadhu. 9 Yaa
Waaqayyo, gara gaachana keenyaa ilaali; fuula dibamaa
kee sanaas ilaali. 10 Guyyaa kuma tokko iddoo biraa
jiraachuu irra, guyyaa tokko oobdii keetii irra ooluu
wayya; dunkaana hamootaa keessa jiraachuu irra, eegduu
balbala mana Waaqa koo ta'uu naa wayya. 11 Waaqayyo
Waaqni aduu fi gaachanaatii; Waaqayyo surraa fi ulfina
ni kenna; inni toloota waan gaarii hin dhowwatu. 12 Yaa
Waaqayyoo Waan Hunda Dandeessu, namni si amanatu
eebbifamaa dha.

85 Dura Bu'aa Faarfattootaatiif. Faarfannaa Ilmaan
Qooraahi. Yaa Waaqayyo, ati lafa keetiif arjoomteerta;
boojuu Yaaqoobis deebifteerta. 2 Ati balleessaa
uummata keetii dhiifteertaaf; cubbuu isaanii hundumaas
dhoksiteerta. 3 Dheekkamsa kee hunda fageessiteerta;
aarii kee sodaachisaa sana irraas deebiteerta. 4 Yaa
Waaqa Fayyisaa keenya, iddoo keenyatti nu deebisi;
dheekkamsa kees nurraa qabi. 5 Ati bara baraan nutti

aartaa? Dheekkamsa kee dhaloota tokko irraa dhaloota
kaanitti dabarsitaa? 6 Akka sabni kee sitti gammaduuf,
ati lubbuu nutti hin deebiftuu? 7 Yaa Waaqayyo, araara
kee nutti mul'isi; fayyina kees nuu kenni. 8 Ani waan
Waaqayyo Waaqni jedhu nan dhaggeeffadha; inni saba
isaa qulqullootaaf nagaa abdachiisa; isaan garuu gara
gowwummaatti hin deebi'in. 9 Akka ulfinni isaa lafa
keenya irra jiraatuuf, fayyisuun isaa dhugumaan warra
isa sodaatanitti dhi'oo jira. 10 Jaalallii fi amanamummaan
wal ga'an; qajeelummaa fi nagaan wal dhungatan. 11
Amanamummaan lafa keessaa burqa; qajeelummaan
immoo samii irraa gad ilaala. 12 Waaqayyo dhugumaan
waan gaarii ni kenna; lafti keenyas midhaan ishee ni
kenniti. 13 Qajeelummaan fuula isaa dura deema; miilla
isaatiifis karaa qopheessa.

86 Kadhannaa Daawit. Yaa Waaqayyo, waan ani
hiyyeessaa fi rakkataa ta'eef, na dhaga'iitii deebii naa
kenni. 2 Ani sitti of kenneeraatii lubbuu koo eegi. Ati
Waaqa koo ti; garbicha kee kan si amanatu oolchi. 3 Yaa
Gooftaa na maari; ani guyyaa guutuu sin waammadhaatii.
4 Lubbuu garbicha keetii gammachiisi; yaa Gooftaa,
ani lubbuu koo gara keetti oli nan fuudhaatii. 5 Yaa
Gooftaa ati gaarii dha; dhiifamas namaa goota; warra
si waammatan hundaafis jaalalli kee guddaa dha. 6
Yaa Waaqayyo, kadhannaa koo dhaga'i; iyya waammata
koos dhaggeeffadhu. 7 Ani guyyaa rakkina kootiitti sin
waammadha; ati deebii naa kennitaatii. 8 Yaa Gooftaa,
waaqota keessaa kan akka keetii hin jiru; hojiin hojii
keetiin wal qixxaatu tokko iyyuu hin jiru. 9 Yaa Gooftaa,

saboonni ati uumte hundinuu dhufanii, fuula kee duratti
ni sagadu; maqaa keetiifis ulfina fidu. 10 Ati guddaa fi
kan hojii dinqisiisaa hojjettuu dha; Waaqni suma qofa.
11 Yaa Waaqayyo, karaa kee na barsiisi; anis dhugaa
keetiin nan bula; akka ani maqaa kee sodaadhuuf, garaa
gargar hin qoodamne naa kenni. 12 Yaa Waaqa koo
Gooftaa, ani garaa koo guutuudhaan sin galateeffadha;
maqaa kee illee bara baraan nan ulfeessa. 13 Jaalalli ati
naa qabdu guddaadhaatii; lubbuu koo dhidhima sii'ool
keessaa baafteerta. (Sheol h7585) 14 Yaa Waaqi, of tuultonni
natti ka'aniiru; tuunni finciltootaa, namoonni si hin
sodaanne lubbuu koo galaafachuu barbaadu. 15 Yaa
Gooftaa, ati garuu Waaqa garaa laafessaa fi arjaa dha;
daftee hin aartu; jaalallii fi amanamummaan kee dhuma
hin qabu. 16 Gara kootti deebi'iitii na maari; jabina kee
tajaajilaa keetii kenni; ilma garbittii keetiis oolchi. 17 Akka
diinonni koo arganii qaana'aniif, mallattoo gaarummaa
keetii naa kenni; yaa Waaqayyo, ati na gargaartee na
jajjabeessiteertaatii.

87 Faarfannaa Ilmaan Qooraahi. Hundeen magaalaa isaa
tulluu qulqulluu irra jira. 2 Waaqayyo iddoo jireenya
Yaaqoob hunda caalaa, karrawwan Xiyoon jaallata. 3
Yaa magaalaa Waaqaa, waa'ee keetiif wanni kabajamaan
akkana jedhamee ni dubbatama: 4 "Ani Ra'aabii fi
Baabilonin warra na beekan gidduutti maqaa nan dha'a;
kunoo, Filisxeemii fi Xiiroos Itoophiyaa wajjin, 'Namichi
kun achitti dhalate' jedhu." 5 Dhugumaan waa'ee Xiyoon,
"Inni kunii fi inni sun ishee keessatti dhalatan; Waaqni
Waan Hunda Olii mataan isaa iyyuu ishee dhaaba"

jedhama. 6 Waaqayyo yeroo saboota galmeessutti,
“Namichi kun achitti dhalate” jedhee barreessa. 7
Warri faarfatanii fi warri meeshaa muuziiqaa taphatan,
“Burqaan koo hundi si keessatti argama” jedhu.
88 Dura Bu’aa Faarfattootaatiif. Faarfannaa Ilmaan
Qooraahi kan maahilaati liinootiin Faarfatame. Maskiilii
Heemaan Izraahichaa. Yaa Waaqayyo, Waaqa na fayyiftu,
ani halkanii fi guyyaa fuula kee duratti nan iyyadha. 2
Kadhannaan koo fuula kee duratti haa dhi’aatu; atis gurra
kee gara iyyannaa kootiitti qabi. 3 Lubbuun koo rakkinaan
guutamteertii; jireenyi koos awwaalatti dhi’aateera. (Sheol
h7585) 4 Ani warra boolla keessa bu’anitti nan lakkaa’ame;
akka nama humna hin qabnees nan ta’e. 5 Ani akka
nama gorra’amee awwaala keessa ciisuutti, akka nama ati
deebitee hin yaadanneetti, akka warra eegumsa kee jalaa
ba’aniitti, warra du’an wajjin gatameera. 6 Ati boolla gad
fagoo keessa, dukkana hamaa keessas na buufteerta. 7
Dheekkamsi kee ulfaatee narra ciiseera; dambalii kee
hundas narra garagalchiteerta. 8 Michoota koo narraa
fageessiteerta; isaan biratti jibbamaa na gooteerta; akka
ani jalaa hin baanettis balballi natti cufameera. 9 Iji
koo gaddaan dadhabeera. Yaa Waaqayyo, ani guyyuma
guyyaan sin waammadha; harka koo illee gara keetti
nan bal’ifadha. 10 Ati dinqii kee warra du’anitti ni
argisiiftaa? Warri du’anis ka’anii si galateeffatuu? 11
Jaalalli kee awwaala keessatti, amanamummaan kee
immoo Qilee keessatti ni labsamaa? 12 Dinqiiwwan kee
dukkana keessatti, yookaan qajeelummaan kee biyya
irraanfannaa keessatti ni beekamaa? 13 Yaa Waaqayyo,

ani garuu akka ati na gargaartuuf gara keetti nan
iyyadha; ganamaanis kadhannaan koo fuula kee duratti ni
dhi’aata. **14** Yaa Waaqayyo, ati maaliif na gatta? Fuula kees
maaliif na duraa dhokfatta? **15** Ani ijoollummaa kootii
jalqabee rakkadhee du’uu ga’een ture; naasisuun kee na
dhiphiseera; abdiis kutadheera. **16** Dheekkamsi kee narra
yaa’e; naasisuun kees na balleesseera. **17** Isaan guyyaa
guutuu akkuma lolaa bishaanii na marsu; guutumaan
guutuuttis na liqimsaniiru. **18** Michoota koo fi warra na
jaallatan narraa fudhatteerta; dukkana qofatu michuu
naa ta’e.

89 Maskiilii Eetaan Izraahichaa. Ani waa’ee araara
Waaqayyoo bara baraan nan faarfadha; afaan kootiinis
amanamummaa kee dhaloota hundumatti nan labsa.
2 Akka araarri kee bara baraan jiraatu, akka ati
amanamummaa kee samii keessatti jabeessitee dhaabde
nan labsa. **3** Ati akkana jetteerta; “Ani filatamaa koo
wajjin kakuu galeera; Daawit tajaajilaa kootiif illee
akkana jedhee kakadheera; **4** ‘Ani bara baraan sanyii
kee nan dhaaba; teessoo kees dhaloota hundaaf nan
cimsa.’” **5** Yaa Waaqayyo, samiiwwan dinqii kee jaju; yaa’ii
qulqullootaa keessattis amanamummaa kee jaju. **6** Samii
keessatti eenyutu Waaqayyoon qixxaachuu danda’a?
Uumamawwan samii keessaa kan Waaqayyoon fakkaatu
eenyu? **7** Waaqni waldaa qulqullootaa keessatti baay’ee
sodaatama; warra naannoo isaa jiran hunda keessaas
isatu sodaachisaa dha. **8** Yaa Waaqayyo, Waaqa Waan
Hunda Dandeessu, kan akka keetii eenyu? Yaa Waaqayyo,
ati jabaa dha; amanamummaan kees si marsa. **9** Ati

raafama galaanaa ni moota; yommuu dha'aan isaa
jabaatus ni tasgabbeessita. 10 Akka warra qalamaniitti
Ra'aabin bulleessite; irree kee jabaa sanaanis diinota
kee ni bittinneessite. 11 Samiiwwan kan kee ti; laftis
akkasuma kan kee ti; ati addunyaa fi waan ishee keessa
jiru hunda hundeessiteerta. 12 Kaabaa fi kibba situ uume;
Taaboorii fi Hermoon gammachuudhaan maqaa kee
galateeffatu. 13 Ati irree jabaa qabda; harki kee jabaa
dha; harki kee mirgaas ol ka'eera. 14 Qajeelummaa fi
murtiin qajeelaan hundee teessoo keetii ti; araarrii fi
amanamummaan fuula kee dura deemu. 15 Yaa Waaqayyo,
warri siif ililchuu beekan, warri ifa iddoo ati jirtuu keessa
jiraatan eebbifamoo dha. 16 Isaan guyyaa guutuu maqaa
keetiin gammadu; qajeelummaa keetiinis si jajatu. 17 Ati
ulfina jabina isaanii ti; jaalala keetiinis gaanfa keenya
ol qabdeerta. 18 Dhugumaan gaachanni keenya kan
Waaqayyoo ti; kan mootii keenya Qulqullicha Israa'elii
ti. 19 Ati dur akkana jettee saba kee amanamaatti
mul'ataan dubbatteerta: "Ani loltuu tokkoof humna
kenneera; dargaggeessa saba keessaa filatame tokkos ani
ol guddiseera. 20 Ani garbicha koo Daawitin argadheera;
zayitii koo qulqulluunis isa dibeera. 21 Harki koo isa
wajjin jira; irreen koos isa jajjabeessa. 22 Diinni tokko
iyyuu isa hin mo'atu; namni hamaanis isa hin hacuucu.
23 Amajaajota isaa fuula isaa duratti nan barbadeessa;
warra isa jibbanis nan dha'a. 24 Amanamummaa fi araarri
koo isa wajjin jiraata; gaanfi isaas maqaa kootiin ol jedha.
25 Ani harka isaa galaana irra, harka isaa mirgaas lageen
irra nan kaa'a. 26 Innis, 'Ati Abbaa koo ti; Waaqa koo

ti, Kattaa Fayyina koo ti' jedhee na waammata. 27 Anis
ilma koo hangafa, kan moototа lafaa hundaa olii isa nan
godha. 28 Jaalala koos bara baraan isaaf nan tursa; kakuun
ani isa wajjin qabus hin cabu. 29 Hidda sanyii isaa bara
baraan, teessoo isaa illee hamma samiiwwan jiraatanitti
nan dhaaba. 30 "Yoo ilmaan isaa seera koo eeguu didan,
yoo isaan ajaja koo faana bu'uu baatan, 31 yoo isaan sirna
koo cabsanii ajaja koo illee eeguu baatan, 32 ani cubbuu
isaanii uleedhaan, yakka isaanii immoo qacceedhaan nan
adaba; 33 ani garuu jaalala koo isa irraa hin fudhadhu;
yookaan amanamummaa koo sobatti hin geeddaru. 34 Ani
kakuu koo hin cabsu; yookaan waan afaan koo dubbates
hin geeddaru. 35 Si'a tokko yeroo hundaaf, qulqullina
kootiin kakadheera; ani Daawitin hin sobu. 36 Sanyiin
isaa bara baraan itti fufa; teessoon isaas akkuma aduu
fuula koo dura jiraata; 37 akkuma ji'aas bara baraan ni
jiraata; hamma samiiwwan jiranittis cimee dhaabata." 38
Ati amma garuu isa dhiifteerta; tuffatteertas; isa dibde
sanatti baay'ee aarteerta. 39 Kakuu tajaajilaa kee wajjin
galte cabsiteerta; gonfoo isaas awwaara keessa buuftee
xureessiteerta. 40 Dallaa isaa hunda caccabsiteerta;
da'oo isaa jajjabaas barbadeessiteerta. 41 Warri achiin
darban hundi isa saamu; olloonni isaas itti qoosu. 42 Ati
harka amajaajii isaa mirgaa ol qabdeerta; akka diinonni
isaa hundi gammadan gooteerta. 43 Arfii goraadee
isaa duubatti deebifteerta; waraana keessattis isa hin
gargaarre. 44 Surraa isaa isa irraa balleessiteerta; teessoo
isaas lafatti gatteerta. 45 Umurii dargaggummaa isaa
gabaabsiteerta; qaaniidhaanis isa haguugdeerta. 46 Yaa

Waaqayyo, kun hamma yoomiitti? Ati bara baraan of
dhoksitaa? Dheekkamsi kee hamma yoomiitti akka ibiddaa
boba'a? 47 Umuriin koo hammam akka gabaabaa ta'e
yaadadhu. Ati badiisa akkamiitiif ilmaan namaa hunda
uumte! 48 Utuu du'a hin argin jiraachuu kan danda'u
yookaan humna sii'ool jalaa of baasuu kan danda'u nama
akkamii ti? (Sheol h7585) 49 Yaa Gooftaa, jaalalli kee guddaan
durii kan ati amanamummaa keetiin Daawitiif kakatte sun
eessa jira? 50 Yaa Gooftaa, akkamitti akka tajaajilaan kee
tuffatame, akkamitti akka ani arrabsoo saboota hundaa
bobaatti baadhe yaadadhu; 51 yaa Waaqayyo, qoosaa
diinonni kee natti qoosan, kan isaan ittiin tarkaanfii
dibamaa keetii hundatti qoosan yaadadhu. 52 Galanni
bara baraan Waaqayyoof haa ta'u!

90 Kadhannaa Musee Nama Waaqaa Sanaa. Yaa Gooftaa,
ati dhaloota hunda keessatti iddoo jireenyaa nuu
taateerta. 2 Utuu tulluuwwan hin dhalatin yookaan utuu
ati lafaa fi addunyaa hin uumin, baraa baraa hamma bara
baraatti ati Waaqa. 3 Atis, "Yaa ilmaan namootaa, biyyootti
deebi'aa" jettee namoota biyyootti deebista. 4 Fuula kee
duratti waggaan kumni tokko, akkuma guyyaa kaleessa
darbee ti; yookaan akkuma dabaree eegumsa halkanii
tokkoo ti. 5 Ati hirriba du'aatiin namoota haxooftee
balleessita; isaan akkuma marga ganama bayyanatuu
ti; 6 margi sun ganama ganama bayyanatu illee galgala
galgala garuu coollagee goga. 7 Aariin kee nu fixeera;
dheekkamsi kees nu naasiseera. 8 Yakka keenya fuula kee
dura, cubbuu keenya dhokataa sanas ifa fuula keetii dura
keesseerta. 9 Barri keenya hundinuu dheekkamsa keetiin

dhumeeraatii; umurii keenyas aaduudhaan fixanna. 10
Dheerinni bara keenyaa waggaa torbaatama, yoo jabaanne
immoo waggaa saddeettama ta'a; kuni iyyuu garri caalaan
isaa dadhabbii fi rakkinaan guutameera; inni dafee
darbaatii; nus barrifnee ni sokkina. 11 Humna aarii
keetii eenyutu beeka? Dheekkamsi kee akkuma sodaa nu
siif qabaachuu qabnu sanaa guddaadhaatii. 12 Akka nu
garaa ogummaadhaan guutame qabaannuuf, bara keenya
lakkaa'uu nu barsiisi. 13 Yaa Waaqayyo, deebi'i! Kun
hamma yoomiitti ta'a? Tajaajiltoota keetiifis garaa laafi.
14 Akka nu bara keenya guutuu gammannee ililchinuuf,
ganama ganama araara keetiin nu quufsi. 15 Hamma
baay'ina guyyoota ati nu miite sanaa, hamma baay'ina
waggoota nu rakkanne sanaas nu gammachiisi. 16 Hojiin
kee tajaajiltoota keetti, ulfinni kees ijoollee isaaniitti haa
mul'ifamu. 17 Eebbi Waaqa keenya Gooftichaa nurra haa
bu'u; hojii harka keenyaas jabeessii nuu dhaabi; eeyyee,
hojii harka keenyaa jabeessii nuu dhaabi.
91 Namni da'oo Waaqa Waan Hundaa Olii keessa jiraatu,
gaaddisa Waaqa Waan Hunda Danda'u sanaa jala boqota.
2 Anis Waaqayyoon, "Inni iddoo ani itti kooluu galuu fi
da'annoo koo ti; Waaqa koo kan ani amanadhuu dha" nan
jedha. 3 Inni dhugumaan kiyyoo adamsaa jalaa, dhukkuba
nama fixu jalaas si baasa. 4 Inni baallee isaatiin si dhoksa;
atis qoochoo isaa jalatti kooluu ni galta; amanamummaan
isaa gaachanaa fi dallaa eegumsaa siif ta'a. 5 Atis naasuu
halkanii, yookaan xiyya guyyaan futtaafamu hin sodaattu;
6 golfaa dukkana keessa deemu, yookaan dha'icha guyyaa
saafaan nama balleessu hin sodaannu. 7 Kumni tokko si

cinatti, kumni kudhan immoo mirga keetti ni kufa; garuu
sitti hin dhi’aatu. 8 Ati ijuma kee qofaan ilaalta; adaba
hamootatti dhufus ni argita. 9 Ati waan Waaqayyoon
iddoo kooluu itti galtu, Waaqa Waan Hundaa Olii iddoo
jireenya keetii godhatteef, 10 wanni hamaan si hin tuqu;
dha’ichis dunkaana keetti hin dhi’aatu. 11 Inni akka isaan
karaa kee hunda irratti si eeganiif, ergamoota isaa siif ni
ajaja; 12 isaanis akka miilla keetiin dhagaatti hin buuneef
harka isaaniitiin ol si fuudhu. 13 Ati leencaa fi buutii
irra ejjetta; leenca saafelaa fi jawwee ni dhidhiitta. 14
Waaqayyos akkana jedha; “Sababii inni na jaallatuuf, ani
isa nan oolcha; waan inni maqaa koo beekuuf isa nan
eega. 15 Inni na waammata; anis nan deebisaaf; rakkina
keessatti ani isa wajjin nan ta’a; isa nan oolcha; ulfinas
nan kennaaf. 16 Ani umurii dheeraa isa nan quufsa;
fayyisuu koos isatti argisiisa.”

92 Faarfannaa Guyyaa Sanbataa Faarfatamu.
Waaqayyoon, galateeffachuun, yaa Waaqa Waan Hundaa
Olii, maqaa keetiif faarfachuun gaarii dha. 2 Jaalala kee
ganamaan, amanamummaa kees halkaniin labsuun, 3
kiraara ribuu kudhaniitiin, sagalee baganaatiinis labsuun
gaarii dha. 4 Yaa Waaqayyo, ati hojii keetiin na
gammachiiftaatii; ani sababii hojii harka keetiitiif
gammachuudhaan nan faarfadha. 5 Yaa Waaqayyo, hojiin
kee akkam guddaa dha; yaadni kees akkam gad fagoo
dha! 6 Namni qalbii hin qabne waan kana beekuu hin
danda’u; gowwaanis hin hubatu; 7 hamoonni yoo
akkuma margaa biqilan iyyuu, jal’oonni hundinuus yoo
daraaran iyyuu, isaan bara baraan ni barbadaa’u. 8 Yaa

Waaqayyo, ati garuu bara baraan ol ol jetta. 9 Yaa
Waaqayyo, kunoo diinota kee, kunoo diinonni kee ni
badu; warri jal'ina hojjetan hundinuus ni bittinneeffamu.
10 Ati gaanfa koo akka gaanfa gafarsaa ol ol qabde; zayitii
haaraa natti dhangalaafte. 11 Iji koo mo'atamuu diinota
koo argeera; gurri koos badiisa jal'oota natti ka'anii
dhaga'eera. 12 Qajeeltonni akkuma muka meexxii ni
dagaagu; akkuma birbirsa Libaanoonitti ni guddatu; 13
isaan mana Waaqayyoo keessa dhaabamanii jiru; oobdii
Waaqa keenyaa keessattis itti tolee misanii jiran. 14 Isaan
amma iyyuu bara dullumaa keessa ija naqatu; gabbataniis
dagaaganii jiraatu. 15 Isaanis, "Waaqayyo tolaa dha; inni
Kattaa koo ti; hamminni isa keessa hin jiru" jedhanii
labsu.

93 Waaqayyo ni mo'a; surraas ni uffata; Waaqayyo
surra ni uffata; jabinas hidhata. Addunyaan cimtee
dhaabamteerti; hin sochoofamtus. 2 Teessoon kee
durumaa jalqabee cimee dhaabateera; ati durii duriitii
jalqabdee jirta. 3 Yaa Waaqayyo, galaanonni ol kaasaniiru;
galaanonni sagalee isaanii ol kaafataniiru; galaanonni
huursuu isaanii ol kaafataniiru. 4 Sagalee bishaan baay'ee
caalaa, jabina dha'aa galaanaa caalaas, Waaqayyo ol
gubbaa jiru sun humna qabeessa. 5 Seerri kee jabaatee ni
dhaabata; Yaa Waaqayyo, qulqullummaan bara baraan
faaya mana keetii ti.

94 Yaa Waaqayyo, Waaqa haaloo baaftu, Yaa Waaqa
haaloo baaftu, ifii mul'adhu. 2 Yaa Abbaa Murtii lafa
kanaa ka'i; of tuultotaaf illee waan isaanii malu kenni.
3 Yaa Waaqayyo, hamma yoomiitti warri hamoon,

warri hamoon hamma yoomiitti burraaqu? 4 Isaan
dubbii of tuulummaa gad roobsu; jal'oonni hundinuu of
dhiibuudhaan guutaman. 5 Yaa Waaqayyo, isaan saba
kee miidhu; handhuuraa kees ni hacuucu. 6 Haadha
hiyyeessaatii fi keessummaa ni gorra'u; ijoollee abbaa hin
qabnes ni ajjeesu. 7 Isaan, "Waaqayyo hin argu; Waaqni
Yaaqoob hin qalbeeffatu" jedhu. 8 Warri saba keessaa
raatoftan mee hubadhaa; isin warri gowwoonni yoom
ogeeyyii taatu? 9 Inni gurra uume sun hin dhaga'uu?
Inni ija uume hin argu? 10 Inni saboota sirreessu
sun hin adabuu? Inni nama barsiisu sun beekumsa
hin qabuu? 11 Waaqayyo yaada namaa beeka; akka
yaadni namaa faayidaa hin qabnes ni beeka. 12 Yaa
Waaqayyo, namni ati adabdu, namni ati seera kee irraa
barsiiftu eebbifamaa dha; 13 hamma hamootaaf boolli
qotamutti, guyyaa rakkinaatti ati boqonnaa kennitaaf.
14 Waaqayyo saba isaa hin gatuutii; inni akkana illee
jedhee handhuuraa ofii isaa hin dhiisu. 15 Murtiin
qajeelummaa irratti hundeeffama; toloonni hundinuus
isa faana bu'u. 16 Eenyutu hamootatti naa ka'a? Eenyutu
na cina dhaabatee warra jal'ina hojjetaniin morma?
17 Utuu Waaqayyo na gargaaruu baatee, silaa yoona
lubbuun koo boolla du'aa keessa jirti. 18 Yaa Waaqayyo
yeroo ani, "Miilli koo mucucaateera" jedhetti, araarri
kee ol qabee na dhaabe. 19 Yommuu yaaddoon natti
baay'atetti, jajjabeessuun kee lubbuu koo gammachiise. 20
Bulchitoonni hamoon, warri seeratti fayyadamanii jal'ina
hojjetan si wajjin tokkummaa qabaachuu danda'uu? 21
Isaan tokkummaadhaan nama qajeelaatti ka'anii nama

yakka hin qabnetti du'a muru. 22 Waaqayyo garuu da'oo,
Waaqni koos, kattaa ani itti baqadhu naa ta'eera. 23 Inni
gatii cubbuu isaanii isaanumatti deebisa; sababii hammina
isaaniitiif illee isaan balleessa; Waaqayyo Waaqni keenya
isaan barbadeessa.

95 Kottaa Waaqayyoof faarfannaa; Kattaa fayyina
keenyaatiifis ni ililchinaa. 2 Galataan fuula isaa duratti
haa dhi'aannu; faarfannaadhaanis isa haa leellifnu. 3
Waaqayyo Waaqa guddaadhaatii; inni waaqota hundaa
olitti Mootii guddaa dha. 4 Qileewwan lafaa harka isaa
keessa jiru; fiixeewwan tulluus kan isaa ti. 5 Galaanni kan
isaa ti; isatu hojjeteetii; lafa gogaa illee harka isaatu uume.
6 Kottaa gad jennee sagadnaa; Uumaa keenya Waaqayyo
duratti ni jilbeenfannaa; 7 inni Waaqa keenyaatii; nu
immoo saba eegumsa isaa jala jirruu dha; bushaayee
harka isaa keessa jiruudhas. Isin har'a yoo sagalee isaa
dhageessan, 8 akka Mariibaatti gootan sana, akka gaafa
gammoojjii keessatti Maasaatti gootan sanaa mataa hin
jabaatinaa; 9 abbootiin keessan utuma hojii koo arganuu,
achitti qoranii na ilaalan. 10 Dhaloota sanatti ani waggaa
afurtama nan dheekkame; anis, "Isaan saba garaan isaanii
karaa irraa jal'atee dha; isaan karaa koo hin beekne" nan
jedheen. 11 Kanaafuu ani dheekkamsa kootiin, "Isaan
boqonnaa kootti hin galan" jedhee kakadhe.

96 Faarfannaa haaraa Waaqayyoof faarfadhaa; lafti
hundinuu Waaqayyoon faarfadhaa. 2 Waaqayyoon
faarfadhaa; maqaa isaa eebbisaa; fayyisuu isaas guyyuma
guyyaan labsaa. 3 Ulfina isaa saboota gidduutti, hojii
isaa dinqisiisaa sana immoo namoota hunda keessatti

labsaa. 4 Waaqayyo guddaadhaatii galanni baay'een
isaaf ni mala; inni waaqota hundaa olittis sodaatamuu
qaba. 5 Waaqonni saboota ormaa hundinuu waaqota
tolfamoodhaatii; Waaqayyo garuu samiiwwan uume. 6
Miidhaginnii fi surraan fuula isaa dura jiru; jabinnii
fi ulfinni iddoo qulqullummaa isaa keessa jiru. 7 Yaa
maatiiwwan sabootaa Waaqayyoof kennaa; ulfinaa fi
jabina Waaqayyoof kennaa. 8 Ulfina maqaa isaatiif
malu Waaqayyoof kennaa; aarsaa fidaatii oobdii isaa
seenaa. 9 Bareedina qulqullummaa isaatiin Waaqayyoon
waaqeffadhaa; isin lafti hundinuu fuula isaa duratti
holladhaa. 10 Saboota gidduutti, "Waaqayyo mootii dha"
jedhaa; addunyaan jabaattee dhaabatteerti; sochoofamuus
hin dandeessu. Inni qajeelummaadhaan sabootaaf
murtii kenna. 11 Samiiwwan haa ililchan; laftis haa
gammaddu; galaannii fi wanni isa keessa jiru hundinuu
haa huursu. 12 Dirreewwanii fi wanni isaan irra
jiran hundinuu haa gammadan. Mukkeen bosonaa
hundinuus gammachuudhaan haa faarfatan. 13 Uumamni
hundi fuula Waaqayyoo duratti haa faarfatu; inni ni
dhufaatii; inni lafatti murteessuuf ni dhufa. Addunyaatti
qajeelummaadhaan, sabootatti immoo dhugaa isaatiin ni
mura.

97 Waaqayyo mo'eera; lafti haa gammaddu; biyyoonni
qarqara galaanaa hedduunis haa ililchan. 2 Duumessaa fi
dukkanni limixiin isa marsaniiru; qajeelummaa fi murtii
qajeelaan hundee teessoo isaa ti. 3 Ibiddi fuula isaa dura
deemee diinota isaa naannoo isaatii fixa. 4 Balaqqeen
isaa addunyaa ibsa; laftis argitee hollatti. 5 Tulluuwwan

fuula Waaqayyoo duratti, fuula Gooftaa lafa hundumaa
durattis akkuma gagaa baqu. 6 Samiiwwan qajeelummaa
isaa labsu; saboonni hundinuus ulfina isaa argu. 7 Warri
fakkii waaqeffatan, kanneen waaqota tolfamoon of jajan
hundi haa qaaneffaman; isin waaqonni hundinuus isa
waaqeffadhaa! 8 Yaa Waaqayyo, sababii murtii keetiitiif,
Xiyoon dhageessee ililchiti; gandoonni Yihuudaas ni
gammadu. 9 Yaa Waaqayyo, ati lafa hundumaa irratti
Waaqa Waan Hundaa Olii ti; ati waaqota hundumaa
irra akka malee ol ol jetteerta. 10 Sababii inni lubbuu
amanamoota isaa eegee, harka hamootaa jalaa isaan
baasuuf, warri Waaqayyoon jaallatan hammina haa
jibban. 11 Qajeeltota irratti ifni ni ifa; gara tolootaafis
gammachuun ni dhufa. 12 Isin qajeeltonni Waaqayyotti
gammadaa; maqaa isaa qulqulluus galateeffadhaa.

98 Faarfannaa. Waaqayyoof faarfannaa haaraa
faarfadhaa; inni dinqii hojjeteeratii; harki isaa inni
mirgaatii fi irreen isaa qulqulluun, akka inni mo’annaa
argatu godhaniiru. 2 Waaqayyo akka fayyisuun isaa
beekamu godheera; qajeelummaa isaas sabootatti
mul’iseera. 3 Inni jaalala isaatii fi amanamummaa isaa
mana Israa’eliif yaadateera; daariin lafaa hundinuu,
fayyisuu Waaqa keenyaa arganiiru. 4 Lafti hundinuu
Waaqayyoof ililchaa; faarfannaa gammachuutiin iyyaa;
weedduu galataas weeddisaa; 5 baganaadhaan faarfannaa
galataa, baganaa fi sagalee weedduutiin Waaqayyoof
faarfadhaa; 6 malakataa fi sagalee gaanfaatiin, fuula
Waaqayyo mootichaa duratti ililchaa. 7 Galaannii fi
wanni isa keessa jiru hundinuu, addunyaa fi wanti ishee

keessa jiraatu hundinuu haa huursan. 8 Lageen harka
isaanii haa rurrukutan; tulluuwwanis tokkummaadhaan
haa ililchan; 9 isaan fuula Waaqayyoo duratti haa
faarfatan; inni lafatti murteessuu ni dhufaatii. Inni
addunyaaf qajeelummaadhaan, namootaaf immoo utuu
wal hin caalchisin murtii kenna.

99 Waaqayyo mo'eera; saboonni haa hollatan; inni
kiirubeel gidduu, teessoo isaa irra taa'a; lafti haa raafamtu.
2 Waaqayyo Xiyoon keessatti guddaa dha; inni saboota
hunda irra ol ol jedheera. 3 Isaan maqaa kee guddichaa
fi sodaachisaa sana haa jajan; inni qulqulluu dha. 4
Mootichi humna qabeessa; inni murtii qajeelaa jaallata;
ati tola hundeessiteerta; Yaaqoob keessattis haqaa fi
qajeelummaa hojjetteerta. 5 Waaqayyo Waaqa keenya
leellisaa; ejjeta miilla isaa jalatti sagadaa; inni qulqulluu
dha. 6 Musee fi Aroon luboota isaa keessa turan;
Saamu'eelis warra maqaa isaa waammatan keessa ture;
isaan Waaqayyoon waammatan; innis deebii kenneef. 7
Inni utubaa duumessaa keessaa isaanitti dubbate; isaanis
sirna isaatii fi seera inni isaaniif kenne eegan. 8 Yaa
Waaqayyo Waaqa keenya, ati deebii isaanii kennite; ati
balleessaa isaanii adabdu illee, Israa'eliif Waaqa dhiifama
gootu turte. 9 Waaqa keenya Waaqayyoon leellisaa; tulluu
isaa qulqulluu irrattis waaqeffadhaa; Waaqayyo Waaqni
keenya Waaqa qulqulluudhaatii.

100 Faarfannaa Galataa. Lafti hundinuu Waaqayyoof
ililchaa. 2 Gammachuudhaan Waaqayyoon waaqeffadhaa;
faarfannaa gammachuutiinis fuula isaa duratti dhi'aadhaa.
3 Akka Waaqayyo Waaqa ta'e beekaa; isattu nu uume; nu

kan isaa ti; nu saba isaa ti; hoolota tika isaa jala jirruu dha.
4 Galateeffachuudhaan karrawwan isaa, jajachuudhaanis
oobdii isaa seenaa; isa galateeffadhaa; maqaa isaa illee
eebbisaa. 5 Waaqayyo gaariidhaatii; araarri isaa kan
bara baraa ti; amanamummaan isaas dhalootaa gara
dhalootaatti itti fufa.
101 Faarfannaa Daawit. Ani jaalala keetii fi murtii kee
qajeelaa sanaaf nan faarfadha; Yaa Waaqayyo ani siif nan
faarfadha. 2 Ani jireenya hir'ina hin qabne jiraachuuf
of nan eeggadha; ati yoom gara koo dhufta? Ani garaa
qulqulluudhaan, mana koo nan jiraadha. 3 Ani ija koo
dura, waan hamaa hin kaa'u. Hojii jal'ootaa nan jibba;
nattis hin qabatu. 4 Namoonni yaada micciiramaa qaban
narraa haa fagaatan; ani jal'ina wajjin tokkummaa hin
qabaadhu. 5 Nama dhoksaan ollaa isaa hamatu kam iyyuu,
ani afaan nan qabachiisa; nama tuffiin nama ilaaluu fi
kan garaa of tuulu qabuuf, ani obsa hin qabaadhu. 6
Akka isaan na wajjin jiraataniif, iji koo amanamoota
biyyattii irra jiraatti; namni karaa qajeelaa irra deemu,
inni na tajaajila. 7 Namni nama gowwoomsu tokko
iyyuu mana koo keessa hin jiraatu; namni soba dubbatu
tokko iyyuu fuula koo dura hin dhaabatu. 8 Ani jal'oota
biyyattii hunda, ganama ganama nan barbadeessa; warra
waan hamaa hojjetan magaalaa Waaqayyoo keessaa nan
balleessa.
102 Kadhannaa Namni Dhiphate Tokko Faaruu Boo'ichaa
Faarsee Fuula Waaqayyoo Duratti Dhi'eeffatu. Yaa
Waaqayyo, kadhannaa koo naa dhaga'i; iyyi ani
gargaarsaaf iyyadhus si bira haa ga'u. 2 Yeroo ani

dhiphadhetti, fuula kee na duraa hin dhoksin. Gurra kee
gara kootti deebisi; yommuu ani si waammadhu dafiitii
deebii naa kenni. **3** Barri koo akkuma aaraatti ni badaatii;
lafeen koos akkuma barbadaa ibiddaa boba'aa jira. **4**
Garaan koo dhukkubsatee akkuma margaa coollageera;
ani nyaata koo nyaachuu irraanfadheera. **5** Sababii ani
guddisee aaduuf, lafeen koo gogaa kootti maxxaneera.
6 Ani akka urunguu gammoojjii, akka urunguu lafa
barbadaa'e keessaa nan ta'e. **7** Ani hirriba malee nan bula;
akka simbirroo kophaa ishee guutuu manaa irra jirtuus
ta'eera. **8** Diinonni koo guyyaa guutuu na arrabsu; warri
natti qoosanis abaarsaaf maqaa kootti fayyadamu. **9** Ani
akkuma buddeenaatti daaraa nyaadheeraattii; dhugaatii
koottis imimmaan makadheera; **10** kunis sababii aarii fi
dheekkamsa keetiitiif natti dhufe; ati ol na fuutee gad na
darbatteertaatii. **11** Barri koo akkuma gaaddidduu galgalaa
ti; anis akkuma margaa gogeera. **12** Yaa Waaqayyo,
ati bara baraan teessoo irra jirta; yaadannoon kees
dhaloota hundatti darba. **13** Ati kaatee Xiyooniif garaa
ni laafta; yeroon itti isheen fudhatama argachuu qabdu
ammumaatii; yeroon murteeffame sun ga'eeraa. **14**
Garboonni kee dhagaa isheetti gammaduutii; biyyoo
ishees ni mararfatu. **15** Saboonni maqaa Waaqayyoo ni
sodaatu; mootonni lafaa hundinuus ulfina kee ni kabaju.
16 Waaqayyo deebisee Xiyoonin ijaaraatii; ulfina isaatiinis
ni mul'ata. **17** Inni kadhannaa gadadamtootaa ni dhaga'a;
waammata isaaniis hin tuffatu. **18** Akka sabni hamma
ammaatti hin dhalatin Waaqayyoon galateeffatuuf, wanni
kun akkana jedhamee dhaloota dhufuuf haa barreeffamu:

19 “Waaqayyo iddoo qulqullummaa isaa gubbaa irraa gad
ilaale; samii irraas gara lafaa gad mil’ate; 20 kanas aaduu
warra hidhamanii dhaga’uu fi warra duuti itti murame
baasuudhaaf hojjete.” 21 Akkasiin maqaan Waaqayyoo
Xiyoon keessatti, galanni isaas Yerusaalem keessatti ni
labsama; 22 kunis yommuu saboonnii fi mootummoonni,
Waaqayyoon waaqeffachuuf walitti qabamanitti ta’a.
23 Inni jabina koo karaatti hambise; umurii koos ni
gabaabse. 24 Anis akkanan jedhe: “Yaa Waaqa ko, walakkaa
umurii kootti na hin fudhatin; waggoonni kee dhalootaa
hamma dhaloota hundaatti itti fufu. 25 Ati jalqabatti
lafa hundeessite; samiiwwanis hojii harka keetii ti. 26
Isaan ni badu; ati garuu ni jiraatta; hundumti isaanii
akkuma wayyaa ni dhumu. Ati akkuma uffataa isaan
geeddarta; isaanis ni badu. 27 Ati garuu sanuma; umuriin
kees gonkumaa dhuma hin qabu. 28 Ijoolleen garboota
keetii sodaa malee jiraatu; sanyiin isaaniis fuula kee dura
jiraata.”

103 Faarfannaa Daawit. Yaa lubbuu ko, Waaqayyoon
eebbisi; keessi namummaa koo hundi maqaa isaa qulqulluu
sana eebbisaa. 2 Yaa lubbuu koo Waaqayyoon eebbisi;
tola isaa hundas hin irraanfatin. 3 Inni cubbuu kee
hundumaa siif dhiisa; dhukkuba kee hundumaa ni fayyisa;
4 jireenya kee boolla irraa ni baraara; jaalalaa fi gara
laafinaan si gonfa; 5 akka dargaggummaan kee akkuma
risaa haaromfamuufis, inni fedhii kee waan gaariidhaan
ni guuta. 6 Waaqayyo warra cunqurfaman hundaaf
qajeelummaa fi murtii qajeelaa kenna. 7 Inni karaa isaa
Museetti, hojii isaa immoo saba Israa’elitti beeksise. 8

Waaqayyo gara laafessaa fi arjaa dha; inni aaruuf hin
ariifatu; jaalalli isaas baay'ee dha. 9 Inni yeroo hunda
hin dheekkamu; aarii isaa illee bara baraan hin kuufatu;
10 inni akka cubbuu keenyaatti nu hin adabne; yookaan
akka balleessaa keenyaatti nuuf hin deebifne. 11 Akkuma
samiiwwan lafa irraa ol fagaatan sana, jaalalli inni warra
isa sodaataniif qabu akkasuma guddaa dha; 12 akkuma ba'i
biiftuu lixa biiftuu irraa fagaatu, akkasuma inni balleessaa
keenya nurraa haqeera. 13 Akkuma abbaan ijoollee isaatiif
garaa laafu, Waaqayyo warra isa sodaataniif garaa ni
laafa; 14 inni akka nu itti uumamne ni beekaatii; akka
nu biyyoo taanes ni yaadata. 15 Barri namaa akkuma
margaa ti; akka abaaboo dirrees ni misa; 16 inni yeroo
bubbeen itti bubbisutti ni bada; iddoon isaas deebi'ee
isa hin yaadatu. 17 Jaalalli Waaqayyoo garuu bara baraa
hamma bara baraatti warra isa sodaatan wajjin ni jiraata;
qajeelummaan isaa immoo ijoollee ijoollee isaaniitti
darba; 18 warra kakuu isaa eeganitti, warra ajaja isaatti
buluu yaadatanittis ni darba. 19 Waaqayyo teessoo isaa
samii keessa dhaabbateera; mootummaan isaas waan
hunda bulcha. 20 Isin ergamoonni isaa, warri ajaja
isaa eegdan jajjaboon, warri dubbii isaatiif ajajamtanis
Waaqayyoon eebbisaa. 21 Raayyaan isaa hundinuu, isin
tajaajiltoonni isaa warri fedhii isaa guuttan Waaqayyoon
eebbisaa. 22 Uumamawwan bulchiinsa isaa jala lafa
hunda jirtan hundi Waaqayyoon eebbisaa. Yaa lubbuu ko,
Waaqayyoon eebbisi.

104 Yaa lubbuu ko, Waaqayyoon eebbisi. Yaa Waaqayyo,
Waaqa ko, ati akka malee guddaa dha; miidhaginaa fi

surraa uffatteerta. 2 Ati akkuma wayyaa ifa uffatta;
samiiwwanis akkuma dunkaanaa diriirsita. 3 Dareeraa
diinqa isaa bishaanota irra buufta. Duumessoota gaarii
isaa godhata; qoochoo bubbee yaabbattee deema. 4 Inni
ergamoota isaa hafuurota, tajaajiltoota isaa immoo arraba
ibiddaa godha. 5 Inni lafa hundee ishee irra dhaabeera;
isheenis gonkumaa hin sochootu. 6 Ati akkuma wayyaatti
tuujubaan ishee haguugde; bishaanonnis tulluuwwanii
ol dhaabatan. 7 Ati ifannaan bishaanonni baqatan;
sagalee qaqawwee keetii dhageenyaan gugatan. 8 Isaan
tulluuwwan irraan dhangala'an; gara iddoo ati isaanii
qopheessitee, gara sululootaatti gad yaa'an. 9 Akka
isaan deebi'anii lafa hin haguugneef ati daarii isaan
darbuu hin dandeenye isaan dura dhaabde. 10 Akka
burqaawwan sululoota keessa yaa'an goota; isaanis
tulluuwwan gidduu yaa'u. 11 Isaan bineensota bakkee
hundaaf bishaan kennu; harroonni diidaas dheebuu
ba'u. 12 Simbirroonni samii bishaanota biratti mandhee
ijaarratan; dameewwan gidduutti ni faarfatan. 13 Inni
mana isaa kan olii irraa tulluuwwan bishaan obaafta;
laftis ija hojii keetiitiin quufti. 14 Inni lafa irraa nyaata
kennuuf jedhee looniif marga, faayidaa namaatiif immoo
biqiltuuwwan biqilcha; 15 akka daadhiin wayinii garaa
nama gammachiisu, akka zayitiin fuula nama cululuqsuu
fi akka midhaan nama jajjabeessu ni goota. 16 Mukkeen
Waaqayyoo, birbirsi Libaanoon kan inni dhaabe sun
bishaan quufaniiru. 17 Simbirroonni achitti mandhee
isaanii ijaarratu; huummoonis birbirsa irraa mana qabdi.
18 Tulluuwwan dhedheeroon da'oo re'ee diidaa ti; holqi

kattaawwanii immoo da’oo osolee ti. 19 Inni akka ji’i
waqtiilee gargar qoodu godha; biiftuunis yeroo itti
lixxu ni beekti. 20 Ati dukkana uumta; halkanis ni ta’a;
bineensonni bosonaa hundis gad yaa’u. 21 Leenci saafelli
waan nyaatu barbaadee aada; nyaata isaas Waaqa bira
barbaada. 22 Isaan yommuu biiftuun baatutti walitti
qabamu; dacha’aniis goda isaanii keessa ciciisu. 23 Namni
gara hojii isaatti, hamma galgalaattis gara jiruu isaatti
ni ba’a. 24 Yaa Waaqayyo, hojiin kee akkam baay’ee
dha! Ati hunda isaanii ogummaadhaan hojjette; laftis
uumamawwan keetiin guutamte. 25 Galaanni guddaa fi
bal’aan kun, uumamawwan hamma hin qabneen guutame;
kan lubbuu qabeeyyiin gurguddaa fi xixinnoon keessa
jiraatan kuunnoo jira. 26 Dooniiwwan as irra deddeebi’u;
lewaataan kan akka inni achi keessa taphatuuf ati uumtes
achi jira. 27 Akka ati nyaata isaanii yeroo barbaachisuutti
isaaniif kennituuf, isaan hundi si eeggatu. 28 Yeroo ati
isaaniif kennitutti, isaan walitti qabatu; yeroo ati harka
kee bal’iftutti, isaan waan gaarii quufu. 29 Yeroo ati
fuula kee dhokfattutti, isaan ni na’u; yeroo ati hafuura
isaanii fudhattutti, isaan du’anii biyyootti deebi’u. 30
Yeroo ati Hafuura kee ergitutti isaan ni uumamu; atis
fuula lafaa ni haaromsita. 31 Ulfinni Waaqayyoo bara
baraan haa jiraatu; Waaqayyo hojii isaatti haa gammadu;
32 inni ilaallaan lafti hollatte; inni tuqnaan tulluuwwan
keessaa aarrii ba’e. 33 Bara jireenya koo guutuu ani
Waaqayyoof nan faarfadha; hamma lubbuun koo jirtuttis
faarfannaadhaan Waaqa koo nan galateeffadha. 34 Irra
deddeebi’ee yaaduun koo isa haa gammachiisu; ani

Waaqayyotti nan gammadaatii. 35 Cubbamoonni lafa irraa
haa badan; hamoonnis si'achi hin jiraatin. Yaa lubbuu
koo Waaqayyoon eebbisi. Haalleluuyaa.
105 Waaqayyoof galata galchaa; maqaa isaas
waammadhaa; waan inni hojjetes saboota gidduutti
beeksisaa. 2 Isaaf faarfadhaa; faarfannaadhaan isa
galateeffadhaa; waa'ee hojii isaa isa dinqisiisaa hundaas
odeessaa. 3 Maqaa isaa qulqulluu sanaan boonaa; garaan
warra Waaqayyoon barbaadanii haa gammadu. 4
Waaqayyoo fi humna isaa barbaaddadhaa; yeroo hunda
fuula isaa barbaadaa. 5 Dinqii inni hojjete, hojii isaa
dinqii sanaa fi murtii inni labse yaadadhaa; 6 isin
tajaajiltoonni isaa, warri sanyii Abrahaam taatan, isin
filatamtoonni isaa, ilmaan Yaaqoobis kana yaadadhaa. 7
Inni Waaqayyo Waaqa keenya; murtiin isaas lafa hunda
irra jira. 8 Inni kakuu isaa bara baraan, waadaa gale sanas
dhaloota kumaaf ni yaadata; 9 inni kakuu Abrahaam
wajjin gale, kakuu Yisihaaqiif kakates ni yaadata. 10
Kanas Yaaqoobiif seera, Israa'eliif immoo kakuu bara
baraa godhee akkana jedhee mirkaneesseera: 11 "Ani
biyya Kana'aan qooda ati dhaaltu godhee siif
nan kenna." 12 Isaan yeroo lakkoobsaan xinnoo
turanitti, dhugumaanuu xinnoo fi biyyattii keessattis
keessummoota turanitti, 13 sabaa gara sabaatti,
mootummaa tokkoo gara mootummaa biraatti jooran. 14
Inni akka namni tokko iyyuu isaan cunqursu hin
eeyyamne; sababii isaaniitiifis akkana jedhee mootota
ifate: 15 "Dibamtoota koo hin tuqinaa; raajota koos hin
miidhinaa." 16 Inni beela biyyattiitti waame; midhaan

nyaataa hundas ni balleesse; 17 innis Yoosef namicha
akka garbaatti gurgurame tokko isaan dura erge. 18 Isaan
foncaadhaan miilla isaa luqqisan; mormi isaas sibiila
keessa galfame; 19 hamma wanni inni duraan dursee
dubbate guutamutti dubbiin Waaqayyoo isa qore. 20
Mootiin nama ergee gad isa dhiisise; bulchaan sabaa isa
hiiksise. 21 Mootichis mana isaa irratti ajajaa, qabeenya
isaa hunda irratti immoo bulchaa isa godhate; 22 kanas
akka inni akkuma fedhetti qondaaltota isaa gorsuuf, akka
inni maanguddoota isaa ogummaa barsiisuuf godhe. 23
Israa'el biyya Gibxi dhaqe; Yaaqoobis akka alagaatti biyya
Haam keessa jiraate. 24 Waaqayyo saba isaa akka malee
baay'ise; akka isaan amajaajota isaanii caalaa jabaatanis
godhe; 25 innis akka isaan saba isaa jibbanii fi akka isaan
tajaajiltoota isaatti mari'ataniif yaada isaanii geeddare.
26 Waaqnis Musee tajaajilaa isaatii fi Aroon filatamaa isaa
erge. 27 Isaanis jara gidduutti mallattoo isaa, biyya Haam
keessatti immoo dinqii isaa argisiisan. 28 Inni dukkana
ergee biyyattii dukkaneesse; isaan dubbii isaatti
fincilaniiruutii. 29 Inni bishaanota isaanii dhiigatti
geeddaree akka qurxummiiwwan isaanii dhuman godhe.
30 Fatteen biyya isaanii guutee diinqa moototа isaanii
keessa yaa'e. 31 Inni dubbannaan tuunni tisiisaatii fi
bookeen biyya isaanii hunda keessa guutte. 32 Inni qooda
bokkaa cabbii isaaniif roobse; bakakkaas biyya isaaniitti
erge; 33 wayinii isaaniitii fi muka harbuu isaanii
balleesse; mukkeen biyya isaaniis ni caccabse. 34 Inni
dubbannaan hawwaannisnii fi korophisni hedduun
dhufan; 35 isaanis biqiltuu biyya jaraa hunda nyaatan;

waan lafti isaanii baases ni fixan. 36 Ergasii inni hangafa
biyya isaanii hunda, jabina isaanii jalqabaas ni dha'e. 37
Akka sabni Israa'el meetii fi warqee baadhatee ba'u
godhe; gosa isaanii keessaa namni tokko iyyuu hin
gufanne. 38 Israa'eloonni baanaan warri Gibxi
gammadan; isaan Israa'elin sodaatanii turaniitii. 39 Inni
akka gaaddisaatti duumessa isaan irra qabe; akka
halkaniin isaaniif ibsuuf immoo ibidda qabsiiseef. 40
Isaan kadhannaan inni dimbiriqqee kenneef; buddeena
samiitiinis isaan quufse. 41 Innis kattaa bane; bishaanis
keessaa gad dhangala'e; akkuma bishaan lagaattis
gammoojjii keessaa yaa'e. 42 Inni waadaa isaa qulqulluu,
kan garbicha isaa Abrahaamiif gale sana yaadateeraatii.
43 Inni saba isaa gammachuun, warra isaaf filataman
immoo ililleedhaan baaseera; 44 inni biyya ormootaa
isaaniif kenne; isaanis waan saboonni sun itti dadhaban
dhaalan; 45 kanas akka isaan sirna isaa eeganii seera
isaatiif bulaniif godhe. Haalleluuyaa.

106 Haalleluuyaa. Waaqayyoof galata galchaa; inni
gaariidhaatii; jaalalli isaa bara baraan jiraata. 2 Eenyutu
hojii Waaqayyoo jabaa sana labsuu, yookaan galata isaa
guutummaatti odeessuu danda'aa? 3 Warri jabeessanii
murtii qajeelaa eegan, warri yeroo hunda waan qajeelaa
hojjetan eebbifamoo dha. 4 Yaa Waaqayyo, yommuu
saba keetti faara toltutti na yaadadhu; yommuu isaan
oolchituttis na gargaari; 5 akka ani badhaadhummaa
filatamtoota keetii arguuf, akka ani gammachuu
saba keetii keessatti hirmaadhee dhaala kee wajjin
boonuuf na yaadadhu. 6 Nu akkuma abbootii keenyaa

cubbuu hojjenneerra; yakka hojjenneerra; hamminas
hojjenneerra. 7 Abbootiin keenya yeroo biyya Gibxi keessa
turanitti, dinqii kee hin hubanne; baay'ina araara keetiis
hin yaadanne; isaan galaana biratti, Galaana Diimaa
biratti sitti fincilan. 8 Ta'us inni akka humni isaa guddaan
sun beekamuuf, maqaa isaatiif jedhee isaan oolche. 9
Inni Galaana Diimaa ifate; galaanichis ni goge; akkuma
waan gammoojjii keessa dabarsuutti lafa gogaa irra isaan
dabarse. 10 Harka amajaajii isaanii keessaa isaan baase;
humna diinaa jalaas isaan fure. 11 Bishaanonni diinota
isaanii liqimsan; tokkoon isaanii iyyuu hin hafne. 12
Ergasii isaan dubbii isaa amananii faarfannaadhaan isa
galateeffatan. 13 Isaan garuu yommusuma waan inni
hojjetee ture dagatan; gorsa isaas obsaan hin eegganne.
14 Gammoojjii keessatti dharraa hamaadhaan guutaman;
lafa onaa keessattis Waaqa qoran. 15 Kanaafuu inni
waan isaan kadhatan kenneef; garuu dhukkuba nama
huqqisu isaanitti erge. 16 Isaan qubata keessatti Musee
fi Aroon qulqullicha Waaqayyootti hinaafan. 17 Lafti
afaan banattee Daataanin liqimsite; garee Abiiraamis
gad fudhatte. 18 Duuka buutoota isaanii gidduutti ibiddi
boba'e; arrabni ibiddaas hamoota fixe. 19 Isaan Kooreebitti
jabbii tolfatan; fakkii baqfamee tolfames waaqeffatan. 20
Isa Ulfina isaanii ta'e sana, fakkii sangaa marga dheeduutti
geeddaran. 21 Waaqa isaan fayyise, isa biyya Gibxitti waan
gurguddaa hojjete sana irraanfatan. 22 Dinqii inni biyya
Haam keessatti hojjete, hojii sodaachisaa inni Galaana
Diimaa irratti hojjetes ni irraanfatan. 23 Kanaafuu utuu
filatamaan isaa Museen akka dheekkamsi Waaqaa isaan

hin balleessineef gidduu galee fuula isaa dura dhaabachuu
baatee silaa Waaqni akka isaan balleessu dubbatee ture. 24
Isaanis biyya namatti tolu sana tuffatan; waadaa Waaqni
gales hin amanne. 25 Dunkaanota isaanii keessatti ni
guunguman; Waaqayyoofis hin ajajamne. 26 Kanaafuu
inni akka gammoojjii keessatti isaan gatu harka isaa ol
qabatee kakate; 27 sanyii isaanii akka saboota gidduutti
gatu, biyyoota hunda keessas akka isaan bittinneessu
kakate. 28 Isaan Ba'aal Phe'ooritti of kennanii aarsaa
waaqota lubbuu hin qabneef dhi'eeffame nyaatan. 29
Hojii isaanii hamaa sanaan Waaqayyoon dheekkamsaaf
kakaasan; dha'ichis isaan irra bu'e. 30 Garuu Fiinehaas
ka'ee gidduu seennaan dha'ichi sun dhaabate. 31 Kunis
dhalootaa hamma dhalootaatti, akka qajeelummaatti
isaaf herregame. 32 Isaan bishaan Mariibaa biratti akka
Waaqayyo aaru godhan. Museenis sababii isaaniitiif
rakkate; 33 sababii isaan Hafuura Waaqaatti fincilaniif
Museen utuu itti hin yaadin dubbate. 34 Isaan akka
Waaqayyo isaan ajajetti, saboota hin balleessine; 35 isaan
garuu ormootatti makamanii duudhaa isaanii baratan. 36
Waaqota isaanii tolfamoo, kanneen kiyyoo isaanitti ta'an
waaqeffatan. 37 Ilmaan isaaniitii fi intallan isaanii aarsaa
godhanii hafuurota hamoof dhi'eessan. 38 Isaanis dhiiga
warra balleessaa hin qabnee, dhiiga ilmaan isaaniitii fi
intallan isaanii, kan waaqota tolfamoo Kana'aaniif aarsaa
godhanii dhi'eessan sana dhangalaasan; biyyattiinis
dhiiga isaaniitiin faalamte. 39 Isaan waanuma hojjetaniin
of xureessan; hojii isaaniitiin sagaagaltoota of taasisan.
40 Kanaafuu Waaqayyo saba isaatti aare; handhuuraa

isaas ni balfe. **41** Inni dabarsee ormootatti isaan kenne;
amajaajonni isaaniis of jalatti isaan bulchan. **42** Diinonni
isaanii isaan cunqursan; humna isaanii jalas isaan galfatan.
43 Inni yeroo baay'ee isaan baraare; isaan garuu ittuma
fufanii fincilan; ittuma caalchisaniis cubbuu hojjetan.
44 Inni garuu yommuu iyya isaanii dhaga'etti, rakkina
isaanii hubate; **45** isaaniif jedhee kakuu isaa yaadate;
sababii jaalala isaa guddaa sanaatiif garaa laafeef. **46** Inni
akka warri isaan booji'an hundinuu garaa isaaniif laafaniif
godhe. **47** Yaa Waaqayyo, Waaqa keenya nu oolchi; akka
nu maqaa kee qulqulluu sana galateeffannuuf, akka galata
keetiin of jajnuufis, ormoota keessaa walitti nu qabi. **48**
Waaqayyo, Waaqa Israa'eliitiif, bara baraa hamma bara
baraatti galanni haa ga'u. Namni hundinuu "Ameen!" haa
jedhu. Haalleluuyaa!

107 Waaqayyoof galata galchaa; inni gaariidhaatii;
jaalalli isaa bara baraan jiraata. **2** Warri Waaqayyo
isaan fure, warri inni harka diinaatii baase, **3** warri
inni biyya gara garaatii, ba'aa fi lixa biiftuutii, kaabaa
fi kibbaa walitti qabe waan kana haa dubbatan. **4** Isaan
keessaa tokko tokko gammoojjii goggogaa keessa jooran;
magaalaa keessa jiraachuu danda'anis hin arganne. **5**
Isaan ni beela'an; ni dheebotanis; lubbuun isaaniis isaan
keessatti gaggabde. **6** Isaan rakkina isaanii keessatti
Waaqayyotti iyyatan; innis dhiphina isaanii keessaa isaan
baase. **7** Inni hamma isaan magaalaa keessa jiraachuu
danda'an ga'anitti karaa qajeelaa irra isaan qajeelche. **8**
Isaan sababii jaalala isaa kan hin geeddaramne sanaatii fi
hojii dinqii kan inni ilmaan namaatiif hojjete sanaatiif

Waaqayyoon haa galateeffatan; 9 inni warra dheebotan
dheebuu baasee warra beela'an illee waan gaariidhaan
quufsaatii. 10 Isaan keessaas tokko tokko sibiilaan
hidhamanii rakkachaa, dukkanaa fi dimimmisa keessa
jiraatan; 11 isaan dubbii Waaqaatti fincilanii gorsa Waaqa
Waan Hundaa Oliis tuffataniiruutii. 12 Kanaafuu inni
dabarsee hojii dadhabsiisaatti isaan kenne; isaanis ni
gufatan; namni isaan gargaaru tokko iyyuu hin argamne.
13 Isaan rakkina isaanii keessatti Waaqayyotti iyyatan;
innis dhiphina isaanii keessaa isaan baase. 14 Inni
dukkanaa fi dimimmisa keessaa isaan baase; foncaa
isaanis gargar kukkute. 15 Isaan sababii jaalala isaa kan
hin geeddaramne sanaatii fi hojii dinqii kan inni ilmaan
namaatiif hojjete sanaatiif Waaqayyoon haa galateeffatan;
16 inni balbalawwan naasii caccabsee danqaraawwan
sibiilaa illee kukkutaatii. 17 Isaan keessaa tokko tokko
cubbuu mataa isaaniitiin gowwooman; sababii balleessaa
isaaniitiifis gadadoo keessa seenan. 18 Isaan nyaata gosa
kamii iyyuu balfanii afaan boolla du'aa ga'an. 19 Rakkina
isaanii keessatti Waaqayyotti iyyatan; innis dhiphina
isaanii keessaa isaan baase. 20 Inni dubbii isaa ergee
isaan fayyise; awwaala keessaas isaan baase. 21 Isaan
sababii jaalala isaa kan hin geeddaramne sanaatii fi
hojii dinqii kan inni ilmaan namaatiif hojjete sanaatiif,
Waaqayyoon haa galateeffatan! 22 Aarsaa galataa haa
dhi'eessan; faarfannaa gammachuutiinis hojii isaa haa
himan. 23 Isaan keessaa tokko tokko dooniidhaan galaana
irra deemanii bishaanota gurguddaa irratti daldalan.
24 Isaanis hojii Waaqayyootii fi hojii isaa dinqisiisaa

sana tuujuba keessatti argan. 25 Inni dubbatee bubbee
jabaa dambalii galaanaa ol fuudhu tokko kaaseeraatii. 26
Isaan samiitti ol ba'anii tuujubatti gad bu'an; rakkina
isaanii keessattis abdii kutatan. 27 Akka nama machaa'ee
daddarbatamanii gatantaran ogummaan isaanis faayidaa
dhabe. 28 Isaan rakkina isaanii keessatti Waaqayyotti
iyyatan; innis dhiphina isaanii keessaa isaan baase. 29
Inni akka dambaliin sun qabbanaa'uuf dha'aa galaanaa
cal'isiise. 30 Isaan waan dambalii fi dha'aan galaanaa
sun cal'isaniif ni gammadan; haala kanaanis gara qubata
doonii barbaadaniitti isaan geesse. 31 Isaan sababii jaalala
isaa kan hin geeddaramne sanaatii fi hojii dinqii kan
inni ilmaan namaatiif hojjete sanaatiif Waaqayyoon haa
galateeffatan. 32 Waldaa namootaa keessatti isa haa
leellisan; wal ga'ii maanguddootaa keessattis isa haa
jajan. 33 Innis lagoota gammoojjii taasisee burqaawwan
bishaanis gara lafa goggogaatti geeddare; 34 sababii
hammina warra achi jiraataniitiif, biyya midhaan baasu
lafa soogiddaa taasise. 35 Gammoojjii kuusaa bishaaniitti,
lafa goggogaa immoo burqaa bishaaniitti geeddare; 36
inni akka warri beela'an achi jiraatan godhe; isaanis
magaalaa keessa jiraatan ijaarratan. 37 Lafa qotiisaa isaanii
facaafatanii wayiniis ni dhaabbatan; midhaan gaariis
argatan. 38 Inni isaan eebbise; baay'ina isaaniis akka
malee dabale; akka loon isaanii lakkoobsaan yarachaa
deeman hin goone. 39 Yeroo isaan cunqursaadhaan,
rakkinaa fi gaddaan xinnaatanii gad deebi'anitti, 40 inni
namoota bebeekamoo irratti tuffii roobsee akka isaan
gammoojjii karaa hin qabne keessa jooran godhe. 41 Inni

garuu rakkattoota dhiphina isaanii keessaa baase; maatii
isaanis akkuma bushaayee baay’ise. 42 Qajeeltonni waan
kana arganii ililchu; hamoonni hundinuu garuu afaan
qabatu. 43 Ogeessi kam iyyuu waan kana yaadatti haa
qabatu; jaalala Waaqayyoo kan dhuma hin qabne sana
illee haa hubatu.
108 Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqi, garaan koo hin
raafamu; ani nan faarfadha; lubbuu koo guutuudhaanis sin
galateeffadha. 2 Yaa kiraaraa fi baganaa dammaqaa! Anis
ganamaan nan dammaqa. 3 Yaa Waaqayyo, ani saboota
gidduutti galata siif nan galcha; namoota gidduuttis
waa’ee kee nan faarfadha. 4 Jaalalli kee guddaa dha;
samiiwwanis caalaa ol dheeraadhaatii; amanamummaan
kees samiiwwan qaqqaba. 5 Yaa Waaqi, ati samiiwwaniin
olitti ol ol jedhi; ulfinni kees lafa hunda irra haa jiraatu.
6 Akka warri ati jaallattu furamaniif, harka kee mirgaatiin
nu oolchi; nu gargaaris; 7 Waaqni iddoo qulqullummaa
isaatii akkana jedhee dubbateera: “Ani gammachuudhaan
Sheekemin gargar nan qooda; Sulula Sukootis nan safara.
8 Gili’aad kan koo ti; Minaaseenis kan koo ti; Efreem
gonfoo sibiilaa koo ti; Yihuudaanis bokkuu mootummaa
koo ti. 9 Mo’aab caabii dhiqannaa koo ti; Edoom irra
kophee koo darbadhee nan buusa; Filisxeem irrattis
mo’annaadhaan nan geerara.” 10 Eenyutu magaalaa
jabeeffamtee ijaaramtetti na fida? Eenyutu Edoomitti na
geessa? 11 Yaa Waaqi kan nu gatte, kan loltoota keenya
wajjin ba’uu diddes suma mitii? 12 Diina keenya of irraa
dhowwuu nu gargaar, gargaarsi namaa faayidaa hin

qabuutii. 13 Nu Waaqa wajjin ni mo'anna; innis diinota
keenya gad dhidhiita.

109 Dura Bu'aa Faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit.
Yaa Waaqa ani galateeffadhu ati hin cal'isin; 2 namoonni
hamoonnii fi gowwoomsitoonni, afaan isaanii natti
banatanii jiruutii; isaan arraba sobaatiin maqaa na
balleessaniiru. 3 Isaan dubbii jibbaatiin na marsan; sababii
tokko malees na lolan. 4 Utuma ani isaan jaalladhuu
na himatan; ani garuu nan kadhadha. 5 Qooda waan
gaarii hammina, qooda jaalala koo immoo jibba naa
deebisan. 6 Akka inni isa mormuuf nama itti ramadi;
seexannis karaa mirga isaa haa dhaabatu. 7 Yommuu
qoratamutti isatti haa muramu; kadhannaan isaas cubbuu
isatti haa ta'u. 8 Umuriin isaa haa gabaabbatu, aangoo
isaa namni biraa haa fudhatu. 9 Ijoolleen isaa abbaa
malee haa hafan; niitiin isaas haadha hiyyeessaa haa
taatu. 10 Ijoolleen isaa kadhattoota asii fi achi jooran haa
ta'an; mana isaanii diigamaa keessaa illee haa ari'aman.
11 Waan inni qabu hunda namni isa irraa liqii qabu haa
fudhatu; bu'aa dadhabbii isaa illee karaa adeemtonni haa
saaman. 12 Namni tokko iyyuu isaaf hin na'in, yookaan
ijoollee isaa kanneen abbaa hin qabneef garaa hin laafin.
13 Sanyiin isaa haa dhumu; maqaan isaanii dhaloota itti
aanu keessaa haa balleeffamu. 14 Balleessaan abbootii
isaa fuula Waaqayyoo duratti haa yaadatamu; cubbuun
haadha isaas hin haqamin. 15 Akka inni seenaa isaanii
lafa irraa balleessuuf, cubbuun isaanii yeroo hunda
fuula Waaqayyoo dura haa jiraatu. 16 Inni hiyyeeyyii
fi rakkattoota, warra garaan isaanii madaa'es hamma

du'aatti gugse malee garaa isaaniif laafuu hin yaadneetii.
17 Inni abaaruu jaallate; abaarsi sun isumatti haa deebi'u;
inni eebbisuu hin jaallanne; eebbis isa irraa haa fagaatu. 18
Inni akkuma uffata isaatti abaarsa uffata; abaarsis akkuma
bishaanii dhagna isaa seena; akkuma zayitiis lafee isaa
lixa. 19 Abaarsi sun akkuma uffata inni ittiin of haguuguu,
sabbata inni yeroo hunda hidhatuus isatti haa ta'u. 20
Kaffaltiin Waaqayyo warra na himatanii fi warra jireenya
koo irratti waan hamaa dubbataniif kaffalu kanuma
haa ta'u. 21 Yaa Waaqayyo Gooftaa, ati garuu maqaa
keetiif jedhii na gargaar; gaarummaa jaalala keetiitiif
jedhiitii na oolchi. 22 Ani hiyyeessaa fi rakkataadhaatii;
garaan koos na keessatti madaa'eera. 23 Ani akkuma
gaaddidduu galgalaa badeera; akkuma hawwaannisaas olii
gad oofameera. 24 Jilbi koo soomuudhaan dadhabeera;
dhagni koos huqqatee lafeetti ba'eera. 25 Ani warra na
himatan biratti waan tuffii ta'eera; isaan yommuu na
argan mataa isaanii raasu. 26 Yaa Waaqayyo Waaqa ko,
na gargaari; akkuma jaalala keetiittis na oolchi. 27 Yaa
Waaqayyo, akka wanni kun harka kee ta'e, akka ati waan
kana hojjette isaan haa beekan. 28 Isaan ni abaaru; ati
garuu ni eebbifta; yommuu natti ka'an isaan ni qaana'u;
tajaajilaan kee garuu ni gammada. 29 Himattoonni koo
salphina haa uffatan; akkuma nama waaroo uffatuutti
qaaniidhaan haa haguugaman. 30 Ani afaan kootiin
guddisee Waaqayyoon nan galateeffadha; waldaa guddaa
gidduuttis isa nan jajadha. 31 Innis warra lubbuu isaatti
muran jalaa isa baasuuf jedhee, karaa harka mirga
rakkataatiin dhaabataatii.

110 Faarfannaa Daawit. Waaqayyo, gooftaa kootiin:
“Hamma ani diinota kee ejjeta miilla keetii godhutti,
karaa mirga koo taa’i” jedhe. 2 Waaqayyo, “Diinota kee
gidduutti mo’i” jedhee bokkuu aangoo keetii Xiyoonii
siif erga. 3 Gaafa ati waraanaaf baatu, loltoonni kee
fedhee isaaniitiin si faana qajeelu. Ati gadameessa
ganamaa keessaa, surraa qulqulluu gonfattee fixeensa
dargaggummaa keetii qabaatta. 4 Waaqayyo, “Akka sirna
Malkiiseedeqitti, ati luba bara baraa ti” jedhee kakateera.
Inni yaada isaa hin geeddaru. 5 Gooftaan karaa harka
kee mirgaa jira; inni guyyaa dheekkamsa isaatti mootota
ni burkuteessa. 6 Inni reeffa tuuluudhaan, bulchitoota
guutummaa lafaa barbadeessuudhaan sabootatti mura.
7 Innis laga karaa cina jiru keessaa ni dhuga; kanaafuu
mataa ol qabata.

111 Haalleluuyaa. Ani waldaa tolootaatii fi wal ga’ii
keessatti, garaa koo guutuudhaan Waaqayyoon nan
galateeffadha. 2 Hojiin Waaqayyoo guddaa dha; warri itti
gammadan hundinuus irra deddeebi’anii yaadan. 3 Hojiin
isaa surra qabeessaa fi kabajamaa dha; qajeelummaan
isaas bara baraan jiraata. 4 Inni akka dinqiin isaa
yaadatamu godheera; Waaqayyo arjaa fi gara laafessa.
5 Inni warra isa sodaataniif nyaata kenna; kakuu isaas
bara baraan ni yaadata. 6 Lafa saboota kaanii isaaniif
kennuudhaan humna hojii isaa saba isaatti mul’iseera. 7
Hojiin harka isaa amanamaa fi qajeelaa dha; ajajni isaa
hundinuus amanamaa dha. 8 Isaanis bara baraa hamma
bara baraatti jabaatanii dhaabatu; amanamummaa fi
qajeelummaadhaanis hojjetamu. 9 Inni saba isaatiif furii

ergeera; kakuu isaas bara baraan ajajeera; maqaan isaa
qulqulluu fi sodaachisaa dha. 10 Waaqayyoon sodaachuun
jalqaba ogummaa ti; warri sirna isaa faana bu'an hundinuu
hubannaa gaarii qabu. Galanni isaa bara baraan jiraata.

112 Haalleluuyaa. Namni Waaqayyoon sodaatu, kan ajaja
isaatti baay'ee gammadu eebbifamaa dha. 2 Sanyiin isaa
lafa irratti jabaa ta'a; dhaloonni tolootaa ni eebbifama.
3 Qabeenyii fi badhaadhummaan mana isaa keessa
jira; qajeelummaan isaas bara baraan jiraata. 4 Nama
tolaa fi arjaadhaaf, gara laafessaa fi qajeelaaf, dukkana
keessatti iyyuu ifni ni ba'a. 5 Nama arjaa fi nama waa
namaa liqeessuuf, nama hojii isaa qajeelummaadhaan
adeemsifatuuf waan gaariitu ta'a. 6 Dhugumaan inni
gonkumaa hin raafamu; namni qajeelaan bara baraan
yaadatama. 7 Inni oduu hamaa hin sodaatu; garaan isaas
Waaqayyoon amanachuudhaan jabaatee dhaabata. 8
Garaan isaa hin raafamu; hin sodaatus; dhuma irrattis
diinota isaa mo'ata. 9 Inni ni bittinneesse; hiyyeeyyiifis ni
kenne; qajeelummaan isaa bara baraan ni jiraata; gaanfi
isaas ulfinaan ol qabama. 10 Namni hamaan waan kana
argee aara; ilkaan isaa qara; baqees ni bada; hawwiin
hamootaa faayidaa malee hafa.

113 Haalleluuyaa. Yaa tajaajiltoota Waaqayyoo, galata
galchaa; maqaa Waaqayyoo jajadhaa. 2 Ammaa hamma
bara baraatti maqaan Waaqayyoo haa eebbifamu. 3 Ba'a
biiftuutii hamma lixa biiftuutti, maqaan Waaqayyoo haa
jajamu. 4 Waaqayyo saba hundaa ol jira; ulfinni isaas
samiiwwanii ol. 5 Kan akka Waaqayyo Waaqa keenya isa
gubbaa teessoo isaa irra taa'u sanaa eenyu? 6 Kan gad

jedhee samii fi lafa ilaalu eenyu? 7 Inni hiyyeessa awwaara
keessaa ni kaasa; rakkataas tuulaa daaraa keessaa ol
fuudha; 8 inni bulchitoota gidduu, bulchitoota saba isaa
gidduus isaan teessisa. 9 Inni akkuma haadha ijoollee kan
gammachuudhaan jiraattuutti, dubartii maseena mana
ishee keessa ni jiraachisa. Haalleluuyaa.
114 Yeroo sabni Israa'el biyya Gibxii, manni Yaaqoobis
saba afaan ormaa dubbatu keessaa ba'etti, 2 Yihuudaan
mana qulqullummaa Waaqaa, Israa'el immoo bulchiinsa
isaa ta'e. 3 Galaanni argee baqate; Yordaanosis duubatti
deebi'e; 4 tulluuwwan akka korbeeyyii hoolaa, gaarranis
akkuma xobbaallaawwan hoolaa burraaqan. 5 Yaa galaana,
ati maaliif baqatte? Yaa Yordaanos, atis maaliif duubatti
deebite? 6 Yaa tulluuwwan, isin maaliif akka korbeeyyii
hoolaa, yaa gaarran isinis maaliif akka xobbaallaawwan
hoolaa burraaqxu? 7 Yaa lafa, fuula Gooftaa duratti,
fuula Waaqa Yaaqoob duratti holladhu; 8 inni kattaa gara
harootti, kattaa jabaa immoo gara burqaa bishaaniitti
geeddare.
115 Nuuf miti; yaa Waaqayyo, nuuf miti; garuu jaalalaa
fi amanamummaa keetiif jedhiitii maqaa keetiif ulfina
kenni. 2 Saboonni maaliif, "Waaqni isaanii eessa jira?"
jedhu? 3 Waaqni keenya samii keessa jira; inni waan
isa gammachiisu kam iyyuu ni hojjeta. 4 Waaqonni
isaanii tolfamoon garuu meetii fi warqee harka namaatiin
hojjetamanii dha. 5 Isaan afaan qabu; garuu dubbachuu
hin danda'an; ijas qabu; garuu arguu hin danda'an; 6
gurra qabu; garuu dhaga'uu hin danda'an; funyaan qabu;
garuu fuunfachuu hin danda'an; 7 harka qabu; garuu

qaqqabachuu hin danda’an; miilla qabu; garuu deemuu
hin danda’an; laagaa isaanii keessattis sagalee tokko
illee hin uuman. 8 Warri isaan tolchan kanneen isaan
amanatan hundi akkuma isaanii ta’u. 9 Yaa mana Israa’el,
Waaqayyoon amanadhu; inni gargaarsaa fi gaachana
isaanii ti. 10 Yaa mana Aroon, Waaqayyoon amanadhu;
inni gargaarsaa fi gaachana isaanii ti. 11 Isin warri isa
sodaattan, Waaqayyoon amanadhaa; inni gargaarsaa
fi gaachana isaanii ti. 12 Waaqayyo nu yaadata; nu
eebbisas; inni mana Israa’el ni eebbisa; mana Aroonis ni
eebbisa; 13 inni warra Waaqayyoon sodaatan, xinnaas
guddaas ni eebbisa. 14 Waaqayyo, isinii fi ijoollee
keessan haa baay’isu. 15 Waaqayyo samii fi lafa Uume
sun isin haa eebbisu. 16 Samiin samiiwwanii oliis kan
Waaqayyoo ti; lafa garuu inni namaaf kenneera. 17 Warri
du’an yookaan warri gara iddoo cal’isanitti gad bu’an
Waaqayyoon galateeffachuu hin danda’an; 18 nu garuu
ammaa jalqabnee bara baraan Waaqayyoon ni eebbifna.
Haalleluuyaa.

116 Ani Waaqayyoon nan jaalladha; inni sagalee
waammata kootii naa dhaga’eeraatii. 2 Sababii inni
gurra isaa gara kootti deebiseef, ani hamman lubbuun
jiraadhutti isa nan waammadha. 3 Kiyyoon du’aa na
marse; dhiphinni Sii’oolis na qabate; ani rakkinaa fi
gaddaan nan mo’ame. (Sheol h7585) 4 Anis, “Yaa Waaqayyo
na oolchi!” jedhee maqaa Waaqayyoo nan waammadhe.
5 Waaqayyo arjaa fi qajeelaa dha; Waaqni keenya gara
laaffessa. 6 Waaqayyo garraamota ni eega; yeroo ani
baay’ee rakkadhetti isatu na gargaare. 7 Yaa lubbuu

ko, boqonnaa keetti deebi'i; Waaqayyo waan gaarii siif
godheeraatii. 8 Ati yaa Waaqayyo lubbuu koo du'a irraa,
ija koo imimmaan irraa, miilla koo gufachuu irraa waan
oolchiteef, 9 ani biyya warra jiraatoo keessa, fuula
Waaqayyoo dura nan jiraadha. 10 Ani yeroo, "Ani baay'ee
dhiphadheera" jedhetti, amantii koo eeggadheera. 11 Ani
yommuun burjaaja'etti, "Namni hundinuu sobduu dha"
nan jedhe. 12 Waan gaarii inni naa godhe hundaaf, ani
Waaqayyoof maalan deebisa? 13 Ani xoofoo fayyinaa ol
kaasee maqaa Waaqayyoo nan waammadha. 14 Fuula saba
isaa hundumaa duratti, ani wareega koo Waaqayyoof nan
galcha. 15 Duuti qulqulloota isaa, fuula Waaqayyoo duratti
ulfina qaba. 16 Yaa Waaqayyo, ani dhugumaan tajaajilaa
kee ti; ani tajaajilaa kee ilma tajaajiltuu keetii ti; ati foncaa
koo narraa hiikteerta. 17 Ani aarsaa galataa siif nan
dhi'eessa; maqaa Waaqayyoos nan waammadha. 18 Iddoo
sabni isaa hundi jirutti, ani wareega koo Waaqayyoof
nan galcha; 19 yaa Yerusaalem si keessatti, oobdii mana
Waaqayyoo irrattis nan galcha. Haalleluuyaa.

117 Saboonni hundi Waaqayyoon jajadhaa; isin
namoonni hundinuu isa leellisaa. 2 Jaalalli inni nuuf qabu
guddaadhaatii; amanamummaan Waaqayyoo bara baraan
jiraata. Haalleluuyaa.

118 Waaqayyoof galata galchaa; inni gaariidhaatii;
jaalalli isaa bara baraan jiraata. 2 Sabni Israa'el, "Jaalalli
isaa bara baraan jiraata" haa jedhu. 3 Manni Aroonis,
"Jaalalli isaa bara baraan jiraata" haa jedhu. 4 Warri
Waaqayyoon sodaatan, "Jaalalli isaa bara baraan jiraata"
haa jedhan. 5 Dhiphina koo keessatti ani Waaqayyotti

nan iyyadhe; innis deebii naa kenne; iddoo bal'aas na
qubachiise. 6 Waaqayyo na wajjin jira; ani hin sodaadhu;
namni maal na gochuu danda'a? 7 Waaqayyo na wajjin
jira; inni gargaaraa koo ti. Anis diinota koo nan mo'adha.
8 Nama amanachuu irra, Waaqayyotti kooluu galuu wayya.
9 Qondaaltota amanachuu irra, Waaqayyotti kooluu galuu
wayya. 10 Saboonni hundinuu na marsan; ani garuu maqaa
Waaqayyootiin isaan nan barbadeesse. 11 Isaan karaa
hundaan na marsan; ani garuu maqaa Waaqayyootiin
isaan nan barbadeesse. 12 Akkuma tuuta kanniisaa na
marsan; garuu akka qoraattii gubatuutti barbadaa'an;
anis maqaa Waaqayyootiin isaan nan barbadeesse. 13
Ani dhiibamee kufuu ga'een ture; Waaqayyo garuu na
gargaare. 14 Waaqayyo jabina kootii fi faarfannaa koo ti;
inni fayyina koo ta'eera. 15 Sagaleen gammachuutii fi
mo'annaa dunkaanota qajeeltotaa keessaa ni dhaga'ama;
"Harki Waaqayyoo kan mirgaa waan jabaa hojjeteera! 16
Harki Waaqayyo mirgaa ol qabameera; harki Waaqayyoo
mirgaa waan jabaa hojjeteera!" 17 Ani nan jiraadha malee
hin du'u; waan Waaqayyo hojjetes nan labsa. 18 Waaqayyo
jabeessee na adabeera; garuu dabarsee du'atti na hin
kennine. 19 Karra qajeelummaa naa banaa; anis ol galee
Waaqayyoof galata nan galcha. 20 Kun karra Waaqayyoo,
kan qajeeltonni ittiin ol galanii dha. 21 Ati deebii naa
kenniteertaatii, ani sin galateeffadha; ati fayyina naa
taateerta. 22 Dhagaan ijaartonni tuffatan, dhagaa golee
ta'eera; 23 Waaqayyo waan kana hojjeteera; kunis ija
keenyatti dinqii dha. 24 Guyyaan kun guyyaa Waaqayyo
uumee dha; kottaa ni ililchina; itti gammannas. 25 Yaa

Waaqayyo, si kadhannaa nu oolchi; Yaa Waaqayyo, si
kadhannaa nu milkoomsi. 26 Kan maqaa Waaqayyootiin
dhufu eebbifamaa dha. Nu mana Waaqayyoo keessaa isin
eebbifna. 27 Waaqayyo Waaqa; ifa isaas nuu irratti ibseera.
Dameewwan harkatti qabadhaatii warra ayyaaneffachuu
dhaqanitti makamaa; gara gaanfawwan iddoo aarsaas
dhaqaa. 28 Ati Waaqa koo ti; ani sin galateeffadha; ati
Waaqa koo ti; anis sin leellisa. 29 Waaqayyoof galata
galchaa; inni gaariidhaatii; jaalalli isaa bara baraan
jiraata.

119 Warri jireenyi isaanii mudaa hin qabne, kanneen
akka seera Waaqayyootti jiraattan eebbifamoo dha. 2
Warri ajajawwan isaa eegan, kanneen garaa guutuun
isa barbaadan eebbifamoo dha. 3 Isaan balleessaa hin
hojjetan; karaa isaa irras ni deemu. 4 Akka Seerri kee
amanamummaadhaan eegamuuf ati ajajjeerta. 5 Akka ani
ajaja kee eeguuf utuu karaan koo naa qajeelee jiraatee! 6
Ani utuun ajajawwan kee hunda xiyyeeffadhee ilaalee
silaa hin qaana'un ture. 7 Ani yommuun seera kee qajeelaa
sana baradhutti, garaa tolaadhaan sin galateeffadha. 8
Ani sirna keetiif nan bula; ati gonkumaa na hin dhiisin.
9 Dargaggeessi akkamitti jireenya qulqulluu jiraachuu
danda'a? Akka dubbii keetiitti jiraachuudhaan. 10 Ani
garaa koo guutuudhaan sin barbaada; akka ani ajajawwan
kee irraa jal'adhu na hin godhin. 11 Ani akkan cubbuu sitti
hin hojjenneef, dubbii kee garaa koo keessa dhokfadheera.
12 Yaa Waaqayyo, galanni siif haa ta'u; sirna kee na barsiisi.
13 Ani seera afaan keetii ba'u hundumaa, afaan kootiin
nan dubbadha. 14 Akkuma namni tokko badhaadhummaa

guddaatti gammadu, ani ajaja kee faana bu'uutti nan
gammada. 15 Ajajawwan kee irra deddeebi'ee nan yaada;
karaa kee irraas ija koo hin buqqifadhu. 16 Ani sirna keetti
nan gammada; dubbii kees hin dagadhu. 17 Akka ani
jiraadhuu fi dubbii kee eeguuf, garbicha keetiif waan gaarii
godhi. 18 Akka ani seera kee keessatti waan dinqisiisaa
arguuf, ija koo naa bani. 19 Ani lafa irratti keessummaa
dha; ajajawwan kee na duraa hin dhoksin. 20 Lubbuun
koo yeroo hunda seera kee hawwuudhaan, laafaa jirti. 21
Ati of tuultota warra abaaramoo, kanneen ajajawwan
kee irraa jal'atan ni ifatta. 22 Waan ani seera kee eeguuf,
arrabsoo fi tuffii isaanii narraa fageessi. 23 Bulchitoonni
walii wajjin taa'anii yoo maqaa na balleessan iyyuu,
tajaajilaan kee irra deddeebi'ee labsii kee ni yaada. 24
Ajajni kee gammachuu koo ti; gorsituu kootis. 25 Lubbuun
koo biyyootti maxxante; ati akkuma dubbii keetiitti na
oolchi. 26 Yeroo ani waa'ee karaa koo sitti himetti, ati
deebii naa kennite; sirna kees na barsiisi. 27 Barsiisa
seera keetii na hubachiisi; anis irra deddeebi'ee dinqii
kee nan yaada. 28 Lubbuun koo gaddaan laafteerti; ati
akkuma dubbii keetiitti na jabeessi. 29 Karaa sobaa irraa
na fageessi; arjumaadhaanis seera kee na barsiisi. 30 Ani
karaa dhugaa filadheera; seera kees of dura kaa'adheera.
31 Yaa Waaqayyo, ani ajaja kee jabeessee qabadheera;
ati na hin qaanessin. 32 Sababii ati hubannaa koo naa
bal'ifteef ani daandii ajajawwan keetii irra nan fiiga.
33 Yaa Waaqayyo, akka ani sirna kee duukaa bu'u na
barsiisi; anis hamma dhumaatti isa nan eega. 34 Akka
ani seera kee eegee garaa koo guutuun isaaf ajajamuuf

hubannaa naa kenni. 35 Daandii ajajawwan keetii irra na
deemsisi; anis achitti gammachuu nan argadhaatii. 36
Garaa koo gara ofittummaadhaan faayidaa argachuutti
utuu hin ta’in, gara sirna keetiitti naa deebisi. 37 Ija koo
waan faayidaa hin qabne irraa deebisi; akkuma dubbii
keetiittis na jiraachisi. 38 Ati akka sodaatamtuuf, waadaa
kee garbicha keetiif guuti. 39 Salphina ani sodaadhu
narraa fageessi; seerri kee gaariidhaatii. 40 Kunoo, ani
sirna kee nan hawwa; qajeelummaa keetiin na jiraachisi.
41 Yaa Waaqayyo, jaalalli kee kan hin geeddaramne
sun, fayyisuun kees akkuma dubbii keetiitti gara koo
haa dhufu; 42 yoos ani sababii dubbii kee amanadhuuf,
warra na arrabsaniif deebii kenna. 43 Waan ani seera
kee abdadheef, ati dubbii dhugaa afaan koo keessaa hin
balleessin. 44 Bara baraa hamma bara baraatti, ani yeroo
hunda seera kee nan eega. 45 Ani ajaja kee waanan
barbaaduuf, bilisummaadhaan nan deddeebi’a. 46 Ani
waa’ee ajaja keetii mootota duratti nan dubbadha; hin
qaaneffamus; 47 waan ani ajajawwan kee jaalladhuuf,
isaanitti nan gammada. 48 Ani gara ajajawwan kee
kanneen ani jaalladhu sanaatti harka koo ol nan fudhadha;
labsii kees irra deddeebi’ee nan yaada. 49 Waadaa
tajaajilaa keetiif seente sana yaadadhu; ati isumaan abdii
naa kenniteertaatii. 50 Rakkina koo keessatti jajjabinni
koo kana: Waadaan kee na jiraachisa. 51 Of tuultonni
akkuma barbaadanitti natti qoosu; ani garuu seera kee
irraa hin jal’adhu. 52 Yaa Waaqayyo, ani seera kee durii
sana nan yaadadha; isa keessattis jajjabina nan argadha.
53 Sababii hamoota warra seera kee dhiisaniitiif, aariin na

gugguba. 54 Iddoo keessummummaa koo hundatti seerri
kee faarfannaa koo ti. 55 Yaa Waaqayyo, ani halkan keessa
maqaa kee nan yaadadha; seera kees nan eega. 56 Waan
ani ajaja kee eegeef, kun naaf ta'eera. 57 Yaa Waaqayyo, ati
qooda koo ti; anis dubbii keetiif ajajamuuf waadaa galeera.
58 Ani garaa koo guutuun fuula kee barbaaddadheera;
ati akkuma waadaa keetiitti naa araarami. 59 Ani karaa
koo itti deddeebi'ee yaadeera; tarkaanfii koo gara sirna
keetiitti deebiseera. 60 Ani ajajawwan kee eeguuf, nan
ariifadha; hin barfadhus. 61 Hamoonni yoo funyoodhaan
na hidhan iyyuu, ani seera kee hin irraanfadhu. 62 Sababii
seera kee qajeelaa sanaatiif, ani si galateeffachuuf jedhee
halkan walakkaa nan ka'a. 63 Ani warra si sodaatan
hundaaf, warra ajaja kee eegan hundaafis michuu dha. 64
Yaa Waaqayyo, lafti jaalala keetiin guutamteerti; sirna kee
na barsiisi. 65 Yaa Waaqayyo, ati akkuma dubbii keetiitti,
tajaajilaa keetiif waan gaarii gooteerta. 66 Murtii gaarii fi
beekumsa na barsiisi; ani ajajawwan keetti nan amanaatii.
67 Ani utuun hin rakkatin karaa irraa badee ture; amma
garuu dubbii kee nan eega. 68 Ati gaarii dha; wanni ati
hojjettus gaarii dha; sirna kee na barsiisi. 69 Of tuultonni
yoo sobaan maqaa na balleessan iyyuu, ani garaa koo
guutuudhaan seera kee nan eega. 70 Onneen isaanii
mooraan haguugamteerti; ani garuu seera keetti nan
gammada. 71 Akka ani sirna kee baradhuuf, rakkachuun
koo anaaf gaarii ture. 72 Meetii fi warqee kumaatama
irra, seeri afaan keetii ba'u anaaf gaariidha. 73 Harki kee
na uume; na tolches; akka ani ajaja kee baradhuuf ati
hubannaa naa kenni. 74 Sababii ani dubbii kee abdadheef,

warri si sodaatan yommuu na arganitti haa gammadan.
75 Yaa Waaqayyo, ani akka murtiin kee qajeelaa ta'e,
akka atis amanamummaadhaan na dhiphiste beeka. 76
Akkuma ati tajaajilaa keetiif waadaa galte sanatti, jaalalli
kee kan hin geeddaramne sun na haa jajjabeessu. 77
Akka ani lubbuun jiraadhuuf gara laafinni kee gara
koo haa dhufu; seerri kee gammachuu kootii. 78 Of
tuultonni waan sababii malee na yakkaniif haa qaana'an;
ani garuu irra deddeebi'ee seera kee nan yaada. 79 Warri
si sodaatan, kanneen seera kee hubatan gara kootti haa
deebi'an. 80 Akka ani hin qaanofneef garaan koo seera kee
duratti hanqina hin qabaatin. 81 Lubbuun koo fayyisuu
kee hawwuudhaan gaggabdi; ani garuu dubbii kee nan
abdadha. 82 Iji koo waadaa kee eeggachuudhaan dadhabe;
anis, "Ati yoom na jajjabeessita?" nan jedha. 83 Qalqalloo
wayinii kan aara keessa ture fakkaadhus ani ajaja kee
hin irraanfadhu. 84 Tajaajilaan kee hamma yoomiitti
obsuu qaba? Ati warra na ari'atanitti yoom murta? 85
Of tuultonni warri akka seera keetiitti hin bulle, boolla
naa qotaniiru. 86 Ajajawwan kee hundinuu amanamoo
dha; namoonni sababii malee waan na ari'ataniif ati
na gargaari. 87 Isaan lafa irraa na balleessuu ga'anii
turan; ani garuu sirna kee hin dhiifne. 88 Ati akkuma
jaalala keetiitti lubbuu koo baraari; anis seera afaan
keetii ba'u nan eega. 89 Yaa Waaqayyo, dubbiin kee bara
baraan jiraata; samii keessas jabaatee ni dhaabata. 90
Amanamummaan kee dhaloota hundaaf itti fufa; ati
lafa hundeessite; isheenis ni jiraatti. 91 Sababii wanni
hundinuu si tajaajiluuf, seerri kee hamma har'aatti

jiraateera. 92 Utuu seerri kee gammachuu naa ta’uu
baatee, ani silaa rakkina kootiin badeen ture. 93 Sababii
ati isaan na jiraachifteef, ani gonkumaa ajaja kee hin
irraanfadhu. 94 Sababii ani kan kee ta’eef na fayyisi; anis
sirna kee barbaadeera. 95 Hamoonni na balleessuuf na
eeggachaa jiru; ani garuu irra deddeebi’ee seera kee nan
yaada. 96 Ani akka wanni mudaa hin qabnee hundinuu
daangaa qabu argeera; ajajni kee garuu baay’ee bal’aa
dha. 97 Ani seera kee akkaman jaalladha! Guyyaa guutuu
irra deddeebi’ee waa’ee isaa nan yaada. 98 Ajajawwan kee
waan yeroo hunda na wajjin jiraniif, diinota koo caalaa
ogeessa na godhan. 99 Ani sababiin irra deddeebi’ee seera
kee yaaduuf, barsiisota koo hundumaa caalaa hubannaa
qaba. 100 Ani sababiin ajaja kee eeguuf, maanguddoota
caalaa hubannaa guddaan qaba. 101 Ani akkan dubbii kee
eeguuf, karaa hamaa hunda irraa miilla koo adabadheera.
102 Waan ati mataan kee na barsiifteef, ani seera kee
irraa hin fagaanne. 103 Dubbiin kee akkam arraba kootti
mi’aawa; nadhii dammaa caalaa afaan kootti mi’aawa! 104
Ani qajeelfama kee irraa hubannaa argadheera; kanaafuu
daandii sobaa hunda nan jibba. 105 Dubbiin kee miilla
kootiif ibsaa dha; daandii kootiif immoo ifa. 106 Ani
akkan seera kee qajeelaa sana eeguuf, kakadheera; kanas
mirkaneesseera. 107 Ani akka malee dhiphadheen jira; yaa
Waaqayyo, ati akkuma dubbii keetiitti lubbuu koo baraari.
108 Yaa Waaqayyo, galata fedhiidhaan afaan kootii ba’u
fudhadhu; seera kees na barsiisi. 109 Jireenyi koo yeroo
hunda harka koo keessa jiraatu iyyuu, ani seera kee hin
irraanfadhu. 110 Hamoonni kiyyoo naa kaa’aniiru; ani

garuu ajaja kee irraa hin jal'anne. 111 Seerri kee dhaala
koo kan bara baraa ti; gammachuu garaa kootiitis. 112
Garaan koo hamma dhumaatti ajaja kee eeguuf kutateera.
113 Ani nama yaada lamaa nan jibba; seera kee garuu nan
jaalladha. 114 Ati iddoo ani itti baqadhuu fi gaachana koo
ti; ani dubbii kee abdadheera. 115 Akka ani ajajawwan
Waaqa koo eeguuf, isin warri waan hamaa hojjettan
narraa fagaadhaa! 116 Ati akkuma waadaa keetiitti na
deeggari; anis nan jiraadha; akka ani abdii kootti qaana'u
na hin godhin. 117 Akka ani nagaadhaan jiraadhuuf na
deeggari; yeroo hunda seera kee nan kabaja. 118 Sababii
gowwoomsaan isaanii faayidaa hin qabneef; ati warra
seera kee irraa jal'atan hunda tuffattee gatta. 119 Ati
hamoota lafa irraa hunda akka kosiitti gatta; kanaafuu ani
seera kee nan jaalladha. 120 Foon koo si sodaachuudhaan
hollata; anis murtii kee nan sodaadha. 121 Ani waan
qajeelaa fi tolaa hojjedheera; ati warra na hacuucanitti
dabarsitee na hin kennin. 122 Nagaan jiraachuu tajaajilaa
keetii mirkaneessi; akka of tuultonni na cunqursanis
hin eeyyamin. 123 Iji koo fayyisuu kee eeguudhaan,
waadaa kee qajeelaas eeguudhaanis dadhabeera. 124
Akkuma jaalala keetiitti tajaajilaa kee yaadadhu; seera
kees na barsiisi. 125 Ani tajaajilaa kee ti; akka ani ajaja
kee beekuuf hubannaa naa kenni. 126 Yaa Waaqayyo, kun
yeroo ati itti hojjettuu dha; seerri kee cabsamaa jiraatii.
127 Kanaafuu ani warqee caalaa, warqee qulqulluu caalaa,
ajajawwan kee nan jaalladha; 128 ani akka seerri kee
hundi qajeelaa ta'e nan amana; daandii sobaa hundas nan
jibba. 129 Sirni kee dinqisiisaa dha; kanaafuu ani isa nan

eega. 130 Ibsamuun dubbii keetii ifa kenna; wallaalotaafis
hubannaa kenna. 131 Ani ajajawwan kee hawwuudhaan
afaan koo banee nan hargana. 132 Ati akkuma yeroo
hunda warra maqaa kee jaalataniif gootu sana, gara kootti
garagalii na maari. 133 Akkuma dubbii keetiitti tarkaanfii
miilla kootii naa qajeelchi; cubbuun tokko iyyuu narratti
hin mo'in. 134 Akka ani ajaja kee eeguuf hacuuccaa
namootaa jalaa na furi. 135 Akka fuulli kee tajaajilaa
kee irratti ifu godhi; sirna kees na barsiisi. 136 Sababii
namoonni seerra kee hin eegneef, iji koo imimmaan
lolaasa. 137 Yaa Waaqayyo, ati qajeelaa dha; murtiin
kees qajeelaa dha. 138 Seerri ati kennite qajeelaa dha;
guutummaattis amanamaa dha. 139 Sababii diinonni koo
dubbii kee dagataniif, hinaaffaan ani qabu na guggubeera.
140 Waadaan kee sirriitti qoramee ilaalameera; tajaajilaan
kees isa jaallata. 141 Xinnaadhee tuffatamu iyyuu, ani ajaja
kee hin irraanfadhu. 142 Qajeelummaan kee bara baraan
jiraata; seerri kees dhugaa dha. 143 Rakkinnii fi dhiphinni
natti dhufeera; ajajawwan kee garuu gammachuu koo
ti. 144 Seerri kee bara baraan qajeelaa dha; akka ani
jiraadhuuf hubannaa naa kenni. 145 Yaa Waaqayyo, ani
garaa koo guutuudhaan sin waammadha; deebii naa
kenni; anis sirna keetiif nan ajajama. 146 Ani sittin
iyyadha; ati na fayyisi; seera kees nan eega. 147 Ani
utuu lafti hin bari'in ka'ee gargaarsaaf nan iyyadha; ani
dubbii kee abdadheera. 148 Akka ani irra deddeebi'ee
waadaa kee yaaduuf, iji koo halkan guutuu banamee
bula. 149 Akkuma jaalala keetiitti sagalee koo dhaga'i; Yaa
Waaqayyo, akkuma seera keetiitti lubbuu koo baraari.

150 Warri daba mari'atan as dhi'oo jiru; seera kee irraa
garuu fagoo jiru. 151 Yaa Waaqayyo, ati garuu dhi'oo jirta;
ajajawwan kee hundis dhugaa dha. 152 Akka ati ajajawwan
kee bara baraan hundeessite, ani seera kee irraa dur
baradheera. 153 Dhiphina koo argiitii na oolchi; ani seera
kee hin daganneetii. 154 Dubbii koo naa falmi; na furis;
akkuma waadaa keetiitti lubbuu koo baraari. 155 Sababii
isaan sirna kee hin barbaanneef, fayyinni hamoota irraa
fagaateera. 156 Yaa Waaqayyo, gara laafinni kee guddaa
dha; akkuma seera keetiitti lubbuu koo baraari. 157
Diinonni koo warri na ari'atan baay'ee dha; ani garuu
seera kee irraa hin jal'anne. 158 Sababii isaan dubbii keetiif
hin ajajamneef, ani warra amantii hin qabne ija jibbaatiin
nan ilaala. 159 Akkam akka ani qajeelfama kee jaalladhu
mee ilaali; Yaa Waaqayyo, akkuma jaalala keetiitti lubbuu
koo baraari. 160 Dubbiin kee hundinuu dhugaa dha;
seerri kee qajeelaan hundinuus bara baraan jiraata.
161 Bulchitoonni sababii malee na ari'atan; garaan koo
garuu dubbii kee sodaachuudhaan hollata. 162 Ani akka
nama boojuu guddaa argate tokkootti, dubbii keetti nan
gammada. 163 Ani soba nan jibba; nan xireeffadhas; seera
kee garuu nan jaalladha. 164 Sababii seera kee qajeelaa
sanaatiif, ani guyyaatti yeroo torba sin galateeffadha.
165 Warri seera kee jaallatan nagaa guddaa qabu; wanni
isaan gufachiisu tokko iyyuu hin jiru. 166 Yaa Waaqayyo,
ani fayyisuu kee nan abdadha; ajaja kee duukaas nan
bu'a. 167 Ani waanan guddaa isa jaalladhuuf, ajaja kee
nan eega. 168 Ati karaa koo hunda waan beektuuf, ani
sirna keetii fi seera kee nan eega. 169 Yaa Waaqayyo, iyyi

koo fuula kee dura haa ga'u; ati akkuma dubbii keetiitti
hubannaa naa kenni. 170 Waammanni koo fuula kee dura
haa ga'u; akkuma waadaa keetiitti na baasi. 171 Sababii
ati qajeelfama kee na barsiiftuuf, hidhiin koo galata haa
dhangalaasu. 172 Arrabni koo dubbii kee haa faarfatu;
ajajni kee hundi qajeelaadhaatii. 173 Waan ani sirna kee
filadheef, harki kee na gargaaruuf haa qophaa'u. 174
Yaa Waaqayyo, ani fayyisuu kee nan hawwa; seerri kees
gammachuu koo ti. 175 Lubbuun koo si galateeffachuuf
haa jiraattu; seerri kees na haa gargaaru. 176 Ani akkuma
hoolaa badee karaa irraa jal'adheera. Ani ajajawwan kee
hin irraanfanneetii, tajaajilaa kee barbaadi.

120 Faarfannaa Ol ba'uu. Ani rakkina koo keessatti
Waaqayyotti nan iyyadha; innis deebii naa kenna. 2 Yaa
Waaqayyo, afaan sobuu fi arraba nama gowwoomsu jalaa
na baasi. 3 Yaa arraba gowwoomsituu nana, maaltu siif
kennama? Kana caalaas maal godhamta? 4 Inni xiyya
loltootaa kan qarameen, barbadaa ibiddaa qacamaatiin si
adaba. 5 Ani waanan Meshek keessa taa'ee dunkaanota
Qeedaar gidduu jiraadhuuf, anaaf wayyoo! 6 Warra nagaa
jibban gidduu, ani yeroo dheeraa jiraadheera. 7 Ani nama
nagaa barbaadu dha; isaan garuu yeroo ani dubbadhu
lolaaf kaka'an.

121 Faarfannaa Ol ba'uu. Ani ija koo gara tulluuwwaniitti
ol nan qabadha; gargaarsi koo eessaa dhufa? 2 Gargaarsi
koo Waaqayyo samii fi lafa uume biraa dhufa. 3 Inni akka
miilli kee mucucaatu hin godhu; kan si eegu hin mugu;
4 dhugumaan inni Israa'elin eegu hin mugu; hin rafus.
5 Waaqayyo si eega; Waaqayyo karaa mirga keetiitiin

gaaddisa siif ta'a; 6 guyyaa aduun si hin gubu; halkanis ji'i
si hin miidhu. 7 Waaqayyo miidhaa hunda irraa si eega;
inni lubbuu kee ni eega; 8 Waaqayyo ammaa jalqabee
hamma bara baraatti, ba'uu fi galuu kee ni eega.

122 Faarfannaa Ol ba'uu. Faarfannaa Daawit. Yommuu
isaan, "Kottu gara mana Waaqayyoo dhaqnaa" naan
jedhanitti, ani nan gammade. 2 Yaa Yerusaalem, miilli
keenya karrawwan kee irra dhaabata. 3 Yerusaalem
akka magaalaa walitti maxxantee gobbatte tokkootti
ijaaramte. 4 Kunis iddoo gosoonni, gosoonni Waaqayyo,
akka sirna Israa'eliif kenname sanaatti, maqaa Waaqayyoo
galateeffachuuf itti ol ba'anii dha. 5 Teessoowwan murtii,
teessoowwan mana Daawit achi dhaabatu. 6 Akkana
jedhaa nagaa Yerusaalemiif kadhadhaa: "Warri si jaallatan
nagaan haa jiraatan. 7 Dallaa kee keessa nagaan, masaraa
mootummaa keetii keessa immoo tasgabbiin haa jiraatu."
8 Ani obboloota kootii fi michoota kootiif jedhee, "Nagaan
si keessa haa jiraatu" nan jedha. 9 Mana Waaqayyo Waaqa
keenyaatiif jedhee, ani akka wanni gaariin siif ta'u nan
hawwa.

123 Faarfannaa ol ba'uu. Yaa isa teessoon kee samii irra
jiru, ani ija koo gara keetti ol nan qabadha. 2 Akkuma
iji garbootaa harka gooftaa isaanii, iji garbittii immoo
harka giiftii ishee ilaalu sana, hamma inni araara nuu
buusutti, iji keenyas gara Waaqayyo Waaqa keenyaa ni
ilaala. 3 Nuu araarami; yaa Waaqayyo, nuu araarami;
tuffatamuun nutti baay'ateeraatii. 4 Arrabni warra of
jajaniitii fi tuffiin warra of tuulanii nutti baay'ateera.

124 Faarfannaa ol ba'uu. Faarfannaa Daawit. Israa'el
akkana haa jedhu: Utuu Waaqayyo garee keenya ta'uu
baatee, 2 utuu Waaqayyo garee keenya ta'uu baatee,
yommuu namoonni nutti ka'anitti, 3 yommuu aariin
isaanii nutti boba'etti, silaa isaan utuu nu lubbuun jirruu
nu liqimsu turan; 4 lolaan nu liqimsee dha'aan bishaanii
nurra yaa'a ture; 5 bishaan hamaan nu fudhatee bada
ture. 6 Waaqayyo akka nu ilkaan isaaniitiin cicciramnuuf
dabarsee itti nu hin kennin sun haa eebbifamu. 7 Akkuma
simbirri kiyyoo adamsituu jalaa baatu, nu isaan jalaa
baaneerra; kiyyoon ni ciccite; nus jalaa baane. 8 Gargaarsi
keenya maqaa Waaqayyoo, Uumaa samii fi lafa sanaa ti.
125 Faarfannaa ol ba'uu. Warri Waaqayyoon amanatan
akka Tulluu Xiyoon kan hin raafamne, kan bara baraan
jiraatu sanaa ti. 2 Akkuma tulluuwwan Yerusaalemin
marsan sana, Waaqayyo ammaa jalqabee hamma bara
baraatti, saba isaa ni marsa. 3 Akka qajeeltonni jal'ina
hojjechuuf harka isaanii ol hin diriirfanneef, bokkuun
hamootaa lafa qajeeltotaaf ixaadhaan qoodame irra hin
jiraatu. 4 Yaa Waaqayyo, warra gaariif, warra garaa
isaaniitiin toloota ta'aniifis waan gaarii godhi. 5 Warra
karaa micciiramaatti garagalan garuu, Waaqayyo akkuma
warra hammina hojjetan balleessu jaras ni balleessa.
Nagaan Israa'eliif haa ta'u.
126 Faarfannaa ol ba'uu. Yeroo Waaqayyo warra
booji'amanii turan gara Xiyoonitti deebisetti, nu akka
warra abjuu abjootanii taane. 2 Afaan keenya kolfaan,
arrabni keenya immoo faarfannaa gammachuutiin
guutame. Kana irratti saboota gidduutti, "Waaqayyo waan

guddaa isaaniif godheera” jedhame. 3 Waaqayyo waan
guddaa nuuf godhe; nus ni gammanne. 4 Yaa Waaqayyo,
akkuma lagoota Negeeb, boojuu keenya nuu deebisi. 5
Warri imimmaaniin facaasan, faarfannaa gammachuutiin
ni haammatu. 6 Namni sanyii facaafamu baadhatee boo’aa
gad ba’u, bissii isaa baadhatee faarfannaa gammachuu
faarfachaa deebi’a.

127 Faarfannaa Ol ba’uu. Faarfannaa Solomoon.
Waaqayyo mana ijaaruu baannaan, warri ijaaran
akkasumaan dadhabu. Waaqayyo magaalaa eeguu
baannaan, warri eegan akkasumaan dhaabachaa bulu.
2 Isin buddeena dadhabbii guddaan argame nyaachuuf
jettanii, barii barraaqaan ka’uun keessan, turtanii rafuun
keessan faayidaa hin qabu; inni warra jaallatuuf utuma
isaan rafanii iyyuu waan isaan barbaachisu ni kennaaf. 3
Kunoo, ijoolleen kennaa Waaqayyoo ti; iji gadameessaas
badhaasa isaa ti. 4 Ijoolleen dargaggummaa keessa
dhalchan, akkuma xiyya harka goota tokkoo keessa jiruu
ti. 5 Namni korojoon isaa xiyyaan guutame eebbifamaa
dha. Inni yommuu karra duratti diinota isaatiin falmutti
hin qaana’u.

128 Faarfannaa Ol Ba’uu. Warri Waaqayyoon sodaatan,
kanneen karaa isaa irra deeman eebbifamoo dha. 2 Ati
bu’aa dadhabbii keetii ni nyaatta; ni eebbifamta; jireenyis
sitti tola. 3 Niitiin kee mana kee keessatti, akka muka
wayinii kan ija naqatee ni taati; ijoolleen kees naannoo
maaddii keetiitti, akka lataa muka ejersaa ni ta’u. 4 Namni
Waaqayyoon sodaatu akkasitti eebbifama. 5 Bara jireenya
keetii guutuu, Waaqayyo Xiyoon irraa si haa eebbisu;

atis badhaadhummaa Yerusaalem argi. 6 ijoollee ijoollee
keetii ni argi; nagaan Israa'eliif haa ta'u.

129 Faarfannaa ol ba'uu. Israa'el akkana haa jedhu;
"Isaan dargaggummaa kootii jalqabanii akka malee na
cunqursaniiru; 2 isaan dargaggummaa kootii jalqabanii
akka malee na cunqursaniiru; garuu na hin mo'anne. 3
Warri qootiisa qotan dugda koo qotan; bo'oo isaaniis
ni dheeressan. 4 Waaqayyo garuu qajeelaa dha; funyoo
jal'ootaa gargar kukkuteera." 5 Warri Xiyoonin jibban
hundinuu, qaaniidhaan duubatti haa deebi'an. 6 Isaan
akka marga bantii manaa irraa kan utuu hin guddatin
goguu haa ta'an; 7 namichi haamu qabaa isaa guuttachuu,
yookaan namichi walitti qabu bissii isaa guuttachuu hin
danda'u. 8 Warri achiin darban, "Eebbi Waaqayyoo isiniif
haa ta'u; maqaa Waaqayyootiin isin eebbifna" isaaniin
hin jedhin.

130 Faarfannaa ol ba'uu. Yaa Waaqayyo, ani boolla
gad fagoo keessaa sitti nan iyyadha; 2 yaa Gooftaa,
sagalee koo dhaga'i. Gurri kees sagalee waammata koo
xiyyeeffatee haa dhaga'u. 3 Yaa Waaqayyo, utuu ati
cubbuu lakkooftee, yaa gooftaa silaa eenyutu dhaabachuu
danda'a? 4 Garuu dhiifamni si bira jira; kanaaf ati ni
sodaatamta. 5 Ani Waaqayyoon nan eeggadha; lubbuun
koos isa eeggatti; dubbii isaas nan abdadha. 6 Eegdota
barii lafaa eeggatan caalaa, dhugumaan eegdota barii
lafaa eeggatan caalaa lubbuun koo Gooftaa eeggatti. 7 Yaa
Israa'el, ati Waaqayyoon abdadhu; Waaqayyo bira jaalalli
dhuma hin qabne, furiin guutuunis ni jiraatii. 8 Inni

mataan isaa cubbuu isaanii hundumaa irraa Israa'elin ni
fura.

131 Faarfannaa ol ba'uu. Faarfannaa Daawit. Yaa
Waaqayyo, garaan koo of hin jaju; iji koos of hin tuulu;
ani waan guddaa fi waan humna kootii ol ta'e keessa
hin seenu. 2 Ani garuu lubbuu koo afaan qabachiiseera;
cal'isiiseeras; akkuma daa'imni harma haadha isaa guusan
tokko haadhatti irkatee boqotu sana, akkuma daa'ima
harma haadha isaa guusanii lubbuun koo na keessatti
cal'iste. 3 Yaa Israa'el, ammaa fi bara baraaf, Waaqayyoon
abdadhu.

132 Faarfannaa ol ba'uu. Yaa Waaqayyo, Daawitii fi
rakkina inni obse hundumaa yaadadhu. 2 Inni kakuu
tokko Waaqayyoof kakatee Waaqa Yaaqoob Jabaa sanaaf
akkana jedhee wareege: 3 "Ani mana koo ol hin seenu;
yookaan siree kootti ol hin ba'u. 4 Ani ija kootiif hirriba,
baallee ija kootiitiif immoo mugaatii hin eeyyamu; 5 kunis
hamma ani Waaqayyoof iddoo argutti, Waaqa Yaaqoob
Jabaa sanaaf iddoo jireenyaa argutti." 6 Kunoo, Efraataatti
waa'ee isaa dhageenye; Yaa'aarittis isa arganne: 7 "Kottaa
iddoo jireenya isaa dhaqnaa; ejjeta miilla isaa jalattis
kufnee waaqeffannaa. 8 'Yaa Waaqayyo ka'iitii, gara
iddoo boqonnaa keetii kottu; atii fi taabonni jabina
keetiis kottaa. 9 Luboonni kee qajeelummaa haa uffatan;
qulqulloonni kees gammachuudhaan haa faarfatan.'" 10
Sababii garbicha kee Daawitiif jedhiitii, dibamaa kee hin
gatin. 11 Waaqayyo akkana jedhee kakuu dhugaa tokko
Daawitiif kakateera; inni kakuu kana irraa duubatti hin
deebi'u: "Ani ilmaan kee keessaa isa tokko teessoo kee

irra nan teessisa; 12 yoo ilmaan kee kakuu koo fi seera
ani isaan barsiisu eegan, ilmaan isaaniis akkasuma bara
baraa hamma bara baraatti teessoo kee irra ni taa'u."
13 Waaqayyo Xiyoonin filateeraatii; akka isheen iddoo
jireenya isaa taatus fedhee akkana jedheera: 14 "Kun
bara baraa hamma bara baraatti iddoo jireenyaa koo
ti; kanas ani waanan fedheef, as nan jiraadha. 15 Ani
waan hundaan ishee nan eebbisa; hiyyeeyyii ishee illee
buddeena nan quubsa. 16 Luboota isheetti fayyina nan
uffisa; qulqulloonni ishees gammachuudhaan ni faarfatu.
17 "Ani achitti akka gaanfi tokko Daawitiif biqilu nan
godha; dibamaa koofis ibsaa qopheesseera. 18 Diinota
isaatti qaanii nan uffisa; gonfoon mataa isaa irraa garuu
ni ifa."

133 Faarfannaa ol ba'uu. Faarfannaa Daawit. Obboloonni
tokkummaadhaan walii wajjin jiraachuun, akkam gaarii
dha! Akkam namatti tolas! 2 Kun akka zayitii gatii guddaa
kan mataa irratti dhangalaafamee, akka isa areeda irra
gad yaa'uu, areeda Aroon irra, morma uffata isaa irras
gad yaa'a ti. 3 Innis akkuma fixeensa Hermoon, kan
Tulluu Xiyoon irra gad yaa'uu ti. Achi irratti Waaqayyo
hamma bara baraatti eebba isaa, jireenyas ajajeeraatii.

134 Faarfannaa ol ba'uu. Isin tajaajiltoonni Waaqayyoo,
warri halkan mana Waaqayyoo keessa tajaajiltan
hundinuu, Waaqayyoon galateeffadhaa. 2 Mana
qulqullummaa keessatti harka keessan ol qabaatii
Waaqayyoon galateeffadhaa. 3 Waaqayyo samii fi lafa
uume sun Xiyoon irraa isin haa eebbisu.

135 Haalleluuyaa. Maqaa Waaqayyoo jajadhaa; isin
garboonni Waaqayyoo isa galateeffadhaa. 2 Isin
warri mana Waaqayyoo keessa, oobdii mana Waaqa
keenyaa keessa tajaajiltan, isa galateeffadhaa. 3
Waaqayyo gaariidhaatii, Waaqayyoon galateeffadhaa;
inni arjaadhaatii maqaa isaatiif faarfadhaa. 4 Waaqayyo
Yaaqoobin ofii isaatiif, Israa'elin immoo dhaala dhuunfaa
isaa godhee filateeraatii. 5 Ani akka Waaqayyo guddaa
ta'e, akka Gooftaan keenya waaqota hunda caalaa guddaa
ta'e beeka. 6 Waaqayyo samiiwwan keessattii fi lafa
irratti, galaanotaa fi tuujuba isaanii hunda keessatti,
waan isa gammachiisu kam iyyuu ni hojjeta. 7 Inni akka
duumessoonni daarii lafaatii ka'an ni godha; bokkaa wajjin
balaqqee erga; gombisaa isaa keessaas bubbee gad baasa. 8
Inni hangafoota Gibxi, kan namaatii fi kan horii ni dha'e. 9
Yaa Gibxi, inni gidduu keetti, Fara'oonii fi tajaajiltoota isaa
hundatti mallattoo fi dinqii isaa ergeera. 10 Inni saboota
baay'ee dha'ee mootota jajjaboo ajjeese; 11 Sihoon mootii
warra Amoorotaa, Oogi mootii Baashaanii fi mootota
Kana'aan hunda ni ajjeese; 12 lafa isaanii dhaala godhee
akka dhaala isaanii ta'uufis saba isaa Israa'eliif kenne.
13 Yaa Waaqayyo, maqaan kee bara baraan jiraata; yaa
Waaqayyo, ati dhaloota hunda keessatti ni yaadatamta.
14 Waaqayyo saba isaatiif ni falma; tajaajiltoota isaatiifis
garaa laafa. 15 Waaqonni tolfamoon namoota ormaa
meetii fi warqee harka namaatiin hojjetamanii dha. 16
Isaan afaan qabu; garuu dubbachuu hin danda'an; ijas
qabu; garuu arguu hin danda'an; 17 gurra qabu; garuu
dhaga'uu hin danda'an; yookaan hafuurri tokko iyyuu

afaan isaanii keessa hin jiru. 18 Warri isaan tolchan
kanneen isaan amanatan hundi akkuma isaanii ta'u. 19
Yaa mana Israa'el Waaqayyoon eebbisaa; yaa mana Aroon
Waaqayyoon eebbisaa; 20 yaa mana Lewwii Waaqayyoon
eebbisaa; isin warri isa sodaattanis, Waaqayyoon eebbisaa.
21 Waaqayyo inni Yerusaalem keessa jiraatu sun, Xiyoon
irraa haa eebbifamu. Haalleluuyaa!

136 Waaqayyoof galata galchaa; inni gaariidhaatii. 2
Waaqa waaqotaatiif galata galchaa. 3 Gooftaa Gooftotaatiif
galata galchaa: 4 inni kophaa isaa dinqii gurguddaa
hojjeta; 5 inni ogummaa isaatiin samiiwwan uume; 6
inni bishaanota irratti lafa diriirse; 7 inni ifa gurguddaa
hojjete; 8 inni akka biiftuun guyyaa mootu godhe; 9
inni akka ji'ii fi urjiiwwan halkan mo'an godhe; 10 inni
hangafa Gibxi dha'e; 11 inni isaan gidduudhaa Israa'elin
baase; 12 harka jabaa fi irree diriiraadhaan Israa'elin
baase; 13 inni Galaana Diimaa iddoo lamatti gargarii
qoode; 14 inni galaana gidduudhaan Israa'elin dabarse; 15
Fara'oonii fi loltoota isaa garuu Galaana Diimaatti naqe;
16 inni saba ofii isaa gammoojjii keessa geggeesse; 17
inni mootota gurguddaa dha'e; 18 inni mootota jajjaboo
fixe; 19 inni Sihoon mootii Amoorotaa ajjeese; 20 inni
Oogi mootii Baashaan ajjeese; 21 inni biyya isaanii dhaala
godhee kenne; 22 dhaala godhee garbicha isaa Israa'eliif
kenne; 23 Inni yeroo nu gad deebinetti nu yaadate; 24
inni harka diinota keenyaatii nu baase, 25 inni uumama
hundaaf soora kenna; 26 Waaqa samiitiif galata galchaa.

137 Nu yeroo Xiyoonin yaadannetti, lageen Baabilon
bira teenyee boonye. 2 Achittis kiraara keenya muka

alaltuutti fannifne; 3 achitti warri nu booji’an faarfannaa,
warri nu dhiphisanis, “Faarfannaawwan Xiyoon keessaa
tokko nuu faarfadhaa!” jedhanii akka nu faarfannaa
gammachuu isaaniif faarfannu nu gaafatan. 4 Nu utuu
biyya ormaa jirruu, akkamitti faarfannaa Waaqayyoo
faarfachuu dandeenya? 5 Yaa Yerusaalem, yoo ani
si irraanfadhe, harki koo mirgaa ogummaa isaa haa
irraanfatu. 6 Yoo ani si yaadachuu baadhe, yoo ani
gammachuu koo guddichaa olitti Yerusaalemin ilaaluu
baadhe, arrabni koo laagaa kootti haa maxxanu. 7 Yaa
Waaqayyo, waan warri Edoom gaafa Yerusaalem diigamte
jedhan sana yaadadhu; isaanis, “Ishee diigaa! Hamma
hundee isheetti ishee diigaa!” jedhanii iyyan. 8 Yaa intala
Baabilon, kan baduudhaaf qophoofte, inni waan ati nu
goote sanaaf, gatii kee siif kennu eebbifamaa dha. 9
Inni daa’imman kee qabee dhagaa irratti caccabsu sun
eebbifamaa dha.

138 Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqayyo, ani garaa
koo guutuudhaan sin galateeffadha; fuula “waaqotaa”
durattis galata kee nan faarfadha. 2 Sababii ati maqaa
keetii fi dubbii kee waan hundaa olitti guddifteef, ani
sababii jaalalaa fi amanamummaa keetiitiif gara mana
qulqullummaa kee qulqullichaatti gad jedhee, maqaa
kee nan leellisa. 3 Yeroo ani si waammadhetti ati
deebii naa kennite; irree keetiinis na jabeessite. 4 Yaa
Waaqayyo, mootonni lafaa hundinuu, yeroo dubbii afaan
keetii dhaga’anitti si haa leellisan. 5 Ulfinni Waaqayyoo,
guddaadhaatii, isaan waa’ee karaa Waaqayyoo haa
faarfatan. 6 Waaqayyo yoo ol fagoo jiraate iyyuu, nama

gad qabame ni ilaala; nama of tuulu immoo fagootti
beeka. 7 Ani rakkina keessa jiraadhu iyyuu, ati lubbuu
koo ni eegda; aarii diina kootti harka kee ni diriirsita;
harka kee mirgaatiinis na oolchita. 8 Waaqayyo kaayyoo
isaa fiixaan naa baasa; yaa Waaqayyo, jaalalli kee bara
baraan jiraata; hojii harka keetii hin gatin.
139 Dura bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit.
Yaa Waaqayyo, ati na qorteerta; na beekteertas. 2 Ati
yeroo ani gad taa'uu fi yeroo ani ol ka'u ni beekta;
yaada koos fagootti hubatta. 3 Deemuu koo fi ciisuu koo
addaan baaftee beekta; karaa koo hundas beekta. 4 Yaa
Waaqayyo, akka dubbiin tokko iyyuu arraba koo hin jirre,
ati guutumaan guutuutti ni beekta. 5 Ati duraa fi duubaan
na marsiteerta; harka kees narra keesseerta. 6 Beekumsi
akkanaa anaaf akka malee dinqii dha; hubachuufis
akka malee narraa fagoo dha. 7 Hafuura kee biraa ani
eessa dhaquun danda'a? Fuula kee duraas ani eessatti
baqachuun danda'a? 8 Yoo ani samiiwwanitti ol ba'e, ati
achi jirta; yoo ani siree koo sii'ool keessa dhaabbadhes,
achis ni jirta. (Sheol h7585) 9 Yoo ani qoochoo ganamaatiin
barrisee qarqara galaanaa fagoo irra qubadhe, 10 achittis
harki kee karaa na argisiisa; harki kee mirgaas jabeessee
na qaba. 11 Yoo ani, “Dhugumaan dukkanni na dhoksa;
ifnis naannoo kootti halkan ta'a” jedhe, 12 dukkanni
iyyuu siif dukkana hin ta'u; halkanis akkuma guyyaa
ifa; dukkanni siif akkuma ifaatii. 13 Ati namummaa
koo isa keessaa uumteertaatii; gadameessa haadha koo
keessattis na tolchite. 14 Ani sababii haala sodaachisaa fi
dinqisiisaadhaan uumameef sin galateeffadha; hojiin kee

dinqisiisaa dha; kanas ani akka gaariittan beeka. 15 Yeroo
ani iddoo dhoksaatti uumame, lafeen koo si duraa hin
dhokanne. Yeroo ani dhidhima lafaa keessatti tolfame,
16 iji kee dhagna koo kan hin tolfamin arge. Guyyoonni
duraan dursanii naaf murteeffaman hundi utuu hin
jiraatin, kitaaba kee keessatti barreeffamaniiru. 17 Yaa
Waaqi, yaada kee hubachuun akkam ulfaata! Baay'inni
isaas akkam guddaa dha! 18 Utuu ani isaan lakkaa'ee
jiraadhee, silaa lakkoobsi isaanii cirracha irra baay'ata.
Ani yeroon dammaqutti, amma iyyuu suma wajjinan
jira. 19 Maaloo yaa Waaqi, ati utuu hamoota fixxee!
Warri dhiiga namaa dhangalaaftan, narraa fagaadhaa! 20
Isaan yaada hamaadhaan waa'ee kee dubbatu; diinonni
kee akkasumaan maqaa kee dha'u. 21 Yaa Waaqayyo,
ani warra si jibban hin jibbuu? Warra sitti ka'anis hin
xireeffadhuu? 22 Ani hamma dhumaatti isaan jibbeera;
akka diina koottis isaan nan heda. 23 Yaa Waaqi, na
sakatta'i; garaa koos beeki; qoriitii na ilaali; yaada koos
beeki. 24 Yoo karaan hamminaa na keessa jiraate mee
ilaali; karaa bara baraa irras na adeemsisi.

140 Dura Bu'aa faarfattootaatiif. Faarfannaa Daawit.
Yaa Waaqayyo, namoota hamoo jalaa na baasi; namoota
finciltoota 2 warra garaa isaanii keessatti hammina
yaadanii guyyaa hunda waraana kaasan narraa eegi.
3 Isaan arraba isaanii akkuma bofaa qaratu; hadhaan
buutii hidhii isaanii jala jira. 4 Yaa Waaqayyo, harka
hamootaa narraa eegi; namoota finciltoota warra miilla
koo kiyyootti galchuu yaadan jalaa na baasi. 5 Of tuultonni
dhoksanii kiyyoo na dura kaa'aniiru; ribuu kiyyoo isaanii

diriirsaniiru; karaa koo irras kiyyoo isaanii kaa’aniiru. 6
Yaa Waaqayyo, ani, “Ati Waaqa koo ti” siin nan jedha.
Yaa Waaqayyo, waammata koo dhaga’i. 7 Yaa Waaqayyo
Gooftaa, fayyisaa koo jabaa, ati guyyaa waraanaatti
gaachana mataa naa taate. 8 Yaa Waaqayyo, akka fedhiin
hamootaa fiixaan ba’u hin godhin; akka isaan of hin
tuulleef, akka karoorri isaanii milkaa’u hin godhin. 9
Mataan warra na marsanii, hammina afaan isaaniitii
ba’uun haa haguugamu. 10 Barbadaan ibiddaa isaan
irra haa bu’u; isaan ibiddatti illee haa darbataman; akka
lammata hin kaaneefis boolla qileetti haa darbataman. 11
Maqa balleessitoonni lafa irra hin jiraatin; namni jal’aan
waan hamaadhaan haa badu. 12 Waaqayyo rakkattootaaf
falmee hiyyeeyyiif illee murtii qajeelaa akka kennu ani
beeka. 13 Dhugumaan namni qajeelaan maqaa kee ni
galateeffata; namni tolaanis fuula kee dura ni jiraata.

141 Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqayyo, ani sin
waammadha; dafii na qaqqabi. Yommuu ani si
waammadhus sagalee koo dhaga’i. 2 Kadhannaan koo
fuula kee duratti akka ixaanaatti anaaf haa fudhatamu;
harka koo ol qabachuun koos akka aarsaa galgalaa anaaf
haa ta’u. 3 Yaa Waaqayyo, afaan kootiif eegduu naa
dhaabi; balbala afaan kootiis naa eegi. 4 Garaan koo
namoota waan hamaa hojjetan wajjin, hojii hamminaa
keessatti hirmaachuuf, gara jal’ina kamiitti iyyuu hin
harkifamin; akka ani nyaata isaanii mi’aawaa nyaadhus
anaaf hin eeyyamin. 5 Namni qajeelaan na haa rukutu;
kun gara laafinaatii; inni ana haa ifatu; kunis zayitii
mataa koo irraatti. Mataan koo waan kana hin didu.

Ta’us kadhannaan koo yoom iyyuu hojii hamootaatiin
mormuu dha. 6 Bulchitoonni isaanii ededa boollaa irraa
gad ni darbatamu; isaan dubbii koo ni dhaga’u; dubbiin
koo ni mi’aawaatii. 7 Isaanis, “Akkuma namni lafa qotu
biyyoo bulleessu sana, lafeen keenya afaan sii’ool irratti
bittinneeffamee jira” jedhu. (Sheol h7585) 8 Yaa Waaqayyo
Gooftaa, ani garuu ija koo sirraa hin buqqifadhu; ani
kooluu sitti galeera; dabarsitee du’atti na hin kennin.
9 Kiyyoo isaan naaf kaa’an irraa, kiyyoo warri jal’ina
hojjetan naaf qopheessan irraas na eegi. 10 Warri hamoon
kiyyoo ofii isaaniitiin haa qabaman; ani garuu nagumaan
nan ba’a.

142 Maaskiilii Daawit Ani gara Waaqayyotti nan iyya;
sagalee kootiinis fuula Waaqayyoo duratti waammata
koo nan dhi’eeffadha. 2 Ani guungummii koo fuula isaa
duratti nan dhangalaasa; dhibee koos fuula isaa duratti
nan himadha. 3 Yeroof hafuurri koo na keessatti laafu,
situ karaa koo beeka. Namoonni daandii ani deemu irra,
kiyyoo naa kaa’aniiru. 4 Gara mirga koo ilaali; argis; namni
naa yaadu tokko iyyuu hin jiru; ani iddoon itti kooluu
galu tokko illee hin qabu; namni jireenya kootiif yaadus
hin jiru. 5 Yaa Waaqayyo, sitti nan iyyadha; “Ati iddoo
ani itti kooluu galuu dha; biyya warra jiraatoo keessattis
ati qooda koo ti” nan jedha. 6 Ani abdii kutadheeraatii,
kadhannaa koo naa dhaga’i; warra na ari’atan jalaa na
baasi; isaan akka malee natti cimaniiruutii. 7 Akka ani
maqaa kee galateeffadhuuf, lubbuu koo mana hidhaatii
naa baasi. Sababii ati waan gaarii naa gooteef, qajeeltonni
naannoo kootti walitti qabamu.

143 Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqayyo, kadhannaa koo
naa dhaga'i; gurra kees gara waammata kootiitti deebisi;
amanamummaa fi qajeelummaa keetiin, na gargaari. 2
Ati garbicha kee murtiitti hin dhi'eessin; namni lubbuun
jiraatu kam iyyuu fuula kee duratti qajeelaa mitiitii.
3 Diinni lubbuu koo ari'achaa jiraatii; jireenya koos
butuchee biyyootti make. Akkuma warra dur du'aniittis
dukkana keessa na jiraachiseera. 4 Kanaafuu hafuurri
koo na keessatti gaggabeera; onneen koos na keessatti
rifatteerti. 5 Ani guyyoota durii nan yaadadha; waan ati
hojjette hundas irra deddeebi'ee nan yaada; waan harki
kee hojjete illee nan heda. 6 Harka koo gara keetti nan
diriirfadha; lubbuun koos akkuma lafa gogaa si dheebotti.
7 Yaa Waaqayyo, dafii deebii naa kenni; hafuurri koo
dadhabeera. Fuula kee na duraa hin dhoksin yookaan
ani akka warra boolla bu'anii nan ta'a. 8 Ani waanan
si amanadheef, akka ani ganama ganama oduu jaalala
keetii dhaga'u godhi. Ani lubbuu koo gara keetti ol nan
kaasaatii, karaa ani irra deemuu qabu natti argisiisi.
9 Yaa Waaqayyo, ani akka ati na dhoksituuf sitti nan
baqadhaatii, diinota koo jalaa na baasi. 10 Ati sababii
Waaqa koo taateef, akka ani fedhii kee guutu na barsiisi;
hafuurri kee gaariin sun karaa wal qixxee irra na haa
qajeelchu. 11 Yaa Waaqayyo, maqaa keetii jedhiitii lubbuu
koo jiraachisi; qajeelummaa keetiinis rakkina keessaa
na baasi. 12 Ati sababii na jaallattuuf diinota koo fixi;
waan ani garbicha kee ta'eef, warra na cunqursan hunda
barbadeessi.

144 Faarfannaa Daawit. Waaqayyo kattaa koo, isa harka
koo waraanaaf, quba koos lolaaf leenjisu sanaaf galanni
haa ga'u. 2 Inni Waaqa na jaallatuu fi da'oo koo ti;
iddoo ani itti da'adhuu fi fayyisaa koo ti. Gaachana
koo, iddoo ani itti kooluu galu, kan na jalatti saba naaf
bulchuu dha. 3 Yaa Waaqayyo, akka ati waa'ee isaa
yaadduuf, namni maali? Akka ati isaaf yaadduuf ilmi
namaa maali? 4 Namni akkuma qilleensa shuf jedhee
darbuuti, barri isaas akkuma gaaddisa darbuu ti. 5 Yaa
Waaqayyo, samiiwwan kee tarsaasii gad bu'i; akka aarri
isaan keessaa yaa'uufis tulluuwwan tuqi. 6 Bakakkaa
ergiitii diina bittinneessi; xiyya kee darbadhuutii isaan
balleessi. 7 Ol gubbaadhaa harka kee gad hiixadhuutii
bishaan jabaa jalaa, harka alagaa duraas, na baasi; na
oolchis; 8 warra afaan isaanii sobaan guutame, warra harki
isaanii mirgaa nama dogoggorsu duraa na baasi. 9 Yaa
Waaqi, ani faarfannaa haaraa siif nan faarfadha; kiraara
ribuu kudhaniitiinis siifin weeddisa; 10 isa moototaaf
mo'annoo kennuuf, isa garbicha isaa Daawitin goraadee
nama ajjeesu jalaa baasuuf nan faarfadha. 11 Harka
Ormootaa duraa, warra afaan isaanii sobaan guutame,
warra harki isaanii mirgaa nama dogoggorsu jalaa na
baasi; na oolchis. 12 Ilmaan keenya dargaggummaa isaanii
keessatti, akka biqiltuu tolee guddatee haa ta'an; intallan
keenyas akka utubaa golee, kan masaraa mootummaa
miidhagsuuf soofamee haa ta'an. 13 Gombisaawwan
keenya, midhaan gosa garaa garaatiin haa guutaman.
Hoolonni keenya kumaatama haa dhalan; dirree keenya
irrattis kumaatama kudhaniin haa baay'atan; 14 loon

keenya haa dorroban hin gatatin yookaan yeroo malee
hin dhalin; booji'amuunis hin jiraatin; wawwaachuunis
karaa keenya irratti hin dhaga'amin. 15 Warri eebbi kun
ta'eef haa gammadan; warri Waaqayyo Waaqa isaanii
ta'eef eebbifamoo dha.

145 Faarfannaa Daawit. Yaa Waaqa koo Mooticha, ani sin
leellisa; bara baraa hamma bara baraattis maqaa kee nan
galateeffadha. 2 Ani guyyuma guyyaan sin galateeffadha;
bara baraa hamma bara baraattis maqaa kee nan leellisa.
3 Waaqayyo guddaa dha; galateeffamuunis baay'ee malaaf;
guddina isaa qoratanii itti ba'uun hin danda'amu. 4
Dhaloonni tokko dhaloota biraatti hojii kee ni hima;
hojiiwwan kee jajjaboos ni labsa. 5 Isaanis waa'ee
miidhagina ulfina qabeessa surraa kee sanaa ni dubbatu;
anis waa'ee hojii kee dinqisiisaa sanaa irra deddeebi'ee
itti nan yaada. 6 Isaan waa'ee hojii kee sodaachisaa
sanaa ni odeessu; anis guddina kee nan labsa. 7 Isaan
yaadannoo gaarummaa keetii baay'isanii odeessu; waa'ee
qajeelummaa keetiis ililchanii faarfatu. 8 Waaqayyo arjaa
fi gara laafessa; inni aaruuf hin ariifatu; jaalalli isaas
baay'ee dha. 9 Waaqayyo, nama hundaaf gaarii dha; inni
waan uume hundaaf garaa ni laafa. 10 Yaa Waaqayyo,
hojiin kee hundinuu si galateeffata; qulqulloonni kees
si leellisu. 11 Isaan waa'ee ulfina mootummaa keetii
ni odeessu; waa'ee humna keetiis ni dubbatu; 12 kunis
akka namoonni hundi hojii kee humna qabeessa, surraa
ulfina qabeessa mootummaa kee sanaas beekaniif. 13
Mootummaan kee mootummaa bara baraa ti; bulchiinsi
kees dhalootaa gara dhalootaatti darba. Waaqayyo dubbii

isaa hundaan amanamaa dha; hojii isaa hundaanis arjaa
dha. 14 Waaqayyo warra kufan hunda ol qaba; warra
gad qabaman hundas ni kaasa. 15 Iji nama hundaa si
eeggata; atis yeroo barbaachisutti nyaata isaaniif ni
kennita. 16 Ati harka kee bal'iftee fedhii warra lubbuu
qaban hundaa ni guutta. 17 Waaqayyo karaa isaa hundaan
qajeelaa dha; hojii isaa hundaanis arjaa dha. 18 Waaqayyo
warra isa waammatan hundatti, warra dhugaadhaan isa
waammatan hundatti dhi'oo dha. 19 Inni fedhii warra
isa sodaatanii ni guuta; kadhannaa isaanis dhaga'ee
isaan oolcha. 20 Waaqayyo warra isa jaallatan hunda ni
eega; jal'oota hunda garuu ni balleessa. 21 Afaan koo
Waaqayyoon galateeffachuudhaan ni dubbata. Uumamni
hundinuu maqaa isaa qulqulluu sana bara baraa hamma
bara baraatti haa eebbisu.

146 Haalleluuyaa. Yaa lubbuu ko, Waaqayyoon
galateeffadhu. 2 Ani bara jireenya koo guutuu Waaqayyoon
nan galateeffadha; ani hamman jirutti Waaqaaf nan
faarfadha. 3 Abdii keessan bulchitoota irra, namoota
du'a hin oolle warra isin gargaaruu hin dandeenye irra
hin kaa'atinaa. 4 Isaan yeruma lubbuun isaan keessaa
baatu gara lafaatti deebi'u; guyyuma sanas karoorri
isaanii bada. 5 Namni gargaarsi isaa Waaqa Yaaqoob ta'e,
kan abdiin isaas Waaqayyo Waaqa isaa ta'e eebbifamaa
dha. 6 Waaqayyo Uumaa samii fi lafaa, galaanaa fi
waan isaan keessa jiru hundaa ti; inni bara baraan
amanamaa ta'e jiraata. 7 Inni warra cunqurfamaniif
ni mura; warra beela'aniif nyaata kenna. Waaqayyo
warra hidhaman illee ni hiika; 8 Waaqayyo jaamotaaf

agartuu ni kenna; Waaqayyo warra gad deebi'an ol qaba;
Waaqayyo qajeeltota ni jaallata. 9 Waaqayyo alagaadhaaf
eegumsa ni godha; ijoollee haadhaa fi abbaa hin qabnee
fi dubartoota dhirsoonni irraa du'an ni jiraachisa; karaa
jal'ootaa garuu ni balleessa. 10 Waaqayyo bara baraan ni
mo'a; Yaa Xiyoon, Waaqni kee dhaloota hundaaf mootii
ta'a. Haalleluuyaa.

147 Haalleluuyaa. Faarfannaadhaan Waaqa
galateeffachuun akkam gaarii dha; isa galateeffachuun
akkam gammachiisaa fi kan maluu dha! 2 Waaqayyo
Yerusaalemin ni ijaara; Israa'eloota booji'amanis walitti
qaba. 3 Warra garaan cabe ni fayyisa; madaa isaaniis
walitti hodha. 4 Inni baay'ina urjiiwwanii ni beeka;
tokkoo tokkoo isaaniis maqaa maqaadhaan waama. 5
Gooftaan keenya guddaa dha; humni isaas jabaa dha;
hubannaan isaas dhuma hin qabu. 6 Waaqayyo warra gad
qabaman ni jiraachisa; hamoota garuu lafatti darbata. 7
Galata galchaa Waaqayyoon faarfadhaa; baganaadhaanis
Waaqa keenyaaf weeddisaa. 8 Inni samiiwwani
duumessaan haguuga; lafaafis bokkaa kenna; tulluuwwan
irrattis marga biqilcha. 9 Horiidhaaf waan isaan dheedan,
yommuu ilmaan arraagessaa iyyanitti nyaata isaaniif ni
kenna. 10 Inni jabina fardaatti hin gammadu; yookaan
miilli namaa isa hin gammachiisu; 11 Waaqayyo warra isa
sodaatanitti, warra araara isaa abdatanitti ni gammada.
12 Yaa Yerusaalem, Waaqayyoon galateeffadhu; Yaa
Xiyoon Waaqa kee galateeffadhu. 13 Inni danqaraa karra
keetii ni jabeessaatii; ijoollee kees si keessatti eebbisa. 14
Daarii keetiif nagaa kenna; qamadii qulqulluudhaanis si

quubsa. 15 Inni ajaja isaa gara lafaatti ni erga; dubbiin
isaas ni ariifata. 16 Inni cabbii akkuma suufiitti diriirsa;
qorras akkuma daaraatti bittinneessa. 17 Dhagaa cabbii
akkuma cirrachaa gad darbata. Dhaamocha isaa dura
eenyutu dhaabachuu danda'a? 18 Inni dubbii isaa ergee
isaan baqsa; bubbee isaa ni kaasa; bishaanonnis ni yaa'u.
19 Inni dubbii isaa Yaaqoobitti, seeraa fi sirna isaa immoo
Israa'elitti mul'iseera. 20 Waan kana saba biraa tokkoof
iyyuu hin goone; isaan seera isaa hin beekan.
Haalleluuyaa.

148 Haalleluuyaa. Samiiwwan irraa Waaqayyoon
galateeffadhaa; ol gubbaatti isa galateeffadhaa. 2
Ergamoonni isaa hundinuu isa galateeffadhaa; raayyaan
isaa hundinuus isa galateeffadhaa. 3 Aduu fi ji'i
isa galateeffadhaa; urjiiwwan ibsitan hundinuus isa
galateeffadhaa. 4 Samiiwwan samii isa galateeffadhaa;
bishaanonni samiin ol jirtanis isa galateeffadhaa. 5 Isaan
maqaa Waaqayyoo haa galateeffatan; inni ajajnaan, isaan
uumamaniitii. 6 Inni bara baraa hamma bara baraatti isaan
dhaabeera; seera hin geeddaramnes isaaniif kenneera. 7
Uumamawwan galaanaatii fi tuujubawwan hundi, lafa
irraa Waaqayyoon galateeffadhaa; 8 bakakkaa fi dhagaan
cabbii, cabbii fi duumessi, bubbeen jabaan ajaja isaa
raawwatan, 9 tulluuwwanii fi gaarran hundinuu, mukkeen
ija naqatanii fi birbirsi hundinuu, 10 bineensonnii fi
loon hundinuu, uumamawwan xixinnoo fi simbirroonni
barrisan, 11 mootonni lafaatii fi saboonni hundinuu,
ilmaan moototaatii fi bulchitoonni lafaa hundinuu, 12
dargaggoonnii fi shamarran, jaarsolii fi daa'imman isa

galateeffadhaa. 13 Maqaan isaa qofti ol ol jedheeraatii,
isaan maqaa Waaqayyoo haa galateeffatan; ulfinni isaas
lafaa fi samiiwwanii ol jira. 14 Inni saba isaatiif gaanfa ol
kaaseera; kunis qulqulloota isaa hundaaf, saba Israa'el
warra isatti dhi'oo jiran hundaaf ulfina. Haalleluuyaa.

149 Haalleluuyaa. Faarfannaa haaraa Waaqayyoof
faarfadhaa; waldaa qulqullootaa keessatti illee isa
jajadhaa. 2 Israa'el Uumaa isaatti haa gammadu; sabni
Xiyoon Mootii isaatti haa gammadu. 3 Maqaa isaas
shuubbisuudhaan haa jajatu; dibbee fi baganaadhaan isaaf
haa faarfatu. 4 Waaqayyo saba isaatti ni gammadaatii;
warra gad of qabanis fayyina gonfachiisa. 5 Qulqulloonni
ulfina kanatti haa gammadan; siree isaanii irrattis
gammachuudhaan haa faarfatan. 6 Galanni Waaqaa afaan
isaanii keessa haa jiraatu; goraadeen afaan lamaas harka
isaanii keessa haa jiraattu; 7 kunis sabootatti haaloo
ba'uu fi namoota adabuudhaaf; 8 mootota isaanii foncaan,
hangafoota isaaniis funyoo sibiilaatiin hidhuudhaaf, 9
murtii barreeffame sana isaan irratti dhugaa ba'uudhaaf.
Kunis amanamtoota isaa hundaaf ulfina. Haalleluuyaa.

150 Haalleluuyaa. Mana qulqullummaa isaa keessatti
Waaqa galateeffadhaa; samiiwwan isaa humna qabeeyyii
keessattis isa galateeffadhaa. 2 Hojiiwwan isaa jajjaboo
sanaaf isa leellisaa; guddina isaa hamma hin qabne sanaaf
isa leellisaa. 3 Malakata afuufuudhaan isa galateeffadhaa;
baganaa fi kiraaraan isa galateeffadhaa; 4 dibbeedhaan
shuubbisaatii isa jajadhaa; mi'a ribuutii fi ululleedhaan
isa jajadhaa. 5 Kilillee sagalee qabuun isa jajadhaa; kilillee

sagalee guddaatiin isa jajadhaa. 6 Wanni hafuura baafatu
hundinuu Waaqayyoon haa jajatu. Haalleluuyaa.

Fakkeenya

1 Fakkeenya Solomoon Ilma Daawit, mootii Israa’el:
2 Ogummaa fi qajeelfama qabaachuudhaaf, dubbii
beekumsa guddaa hubachuudhaaf; 3 ogummaadhaan
jiraachuudhaan, qajeelummaadhaan, murtii qajeelaa
kennuu fi nama wal qixxeessuudhaan qajeelfama
argachuudhaaf; 4 warra waa hin beekneef of eeggannoo
kennuudhaaf, dargaggootaaf immoo beekumsaa fi
hubannaa kennuudhaaf, 5 ogeeyyiin dhaggeeffatanii
barumsa isaanii irratti waa haa dabalatan; warri qalbii
qabanis qajeelfama haa argatan; 6 kunis fakkeenyaa fi
hiikkaa, jechaa fi hibboo ogeeyyii hubachuudhaaf. 7
Waaqayyoon sodaachuun jalqaba ogummaa ti; gowwoonni
garuu ogummaa fi adabamuu tuffatu. 8 Yaa ilma ko,
gorsa abbaa keetii dhaggeeffadhu; barsiisa haadha keetii
illee hin gatin. 9 Wanni kun mataa kee miidhagsuudhaaf
gonfoo, morma kee bareechuudhaaf immoo faaya siif
ta’a. 10 Yaa ilma ko, yoo cubbamoonni sossobanii ofitti si
harkisan, tole hin jedhiniif. 11 Yoo isaan, “Nu wajjin kottu;
riphnee dhiiga namaa dhangalaasnaa; nama balleessaa
hin qabne galaafachuudhaafis dhokannee eeggannaa;
12 kottu akkuma awwaalaa jiraatti isaan liqimsinaa;
akkuma warra boolla keessa buufamaniis guutumaan
guutuutti isaan liqimsinaa; **(Sheol h7585)** 13 nu waan gatii
qabu kan gosa hundaa ni arganna; manneen keenya
illee boojuudhaan guuttanna; 14 ixaa kee nu wajjin
buufadhu; nus korojoo tokko si wajjin qooddannaa” siin
jedhan, 15 yaa ilma ko, ati isaan wajjin hin deemin;
miilla keetiin karaa isaanii irra illee hin ejjetin; 16 miilli

isaanii cubbuutti ariifataatii; isaan dhiiga dhangalaasuuf
jarjaru. 17 Utuma simbirroonni hundi arganuu, kiyyoo
buusuun waan gatii hin qabnee dha! 18 Namoonni
kunneen dhiiguma ofii isaanii riphanii eeggatu; lubbuma
ofii isaanii gaadu! 19 Kun dhuma warra qabeenya
karaa hamaadhaan argamu duukaa bu'an hundaa ti;
wanni akkasii jireenya warra isa argatanii balleessa.
20 Ogummaan karaa irratti guddiftee iyyiti; iddoo wal
ga'ii uummataattis sagalee ishee ol fudhatti. 21 Isheen
fiixee daandii irraa iyyiti; karra magaalaa duraas akkana
jettee dubbatti: 22 "Isin warri homaa hin beekne kun
hamma yoomiitti karaa keessan kan faayidaa hin qabne
sana jaallattu? Warri namatti qoosan hamma yoomiitti
qoosaa sanatti gammadanii gowwoonnis beekumsa jibbu?
23 Mormii koo qalbeeffadhaa; ani yaada koo isinii nan
dhangalaasa; dubbii koos isiniifin ibsa. 24 Garuu sababii
isin yeroo ani isin waametti diddanii yeroo ani harka
bal'ifadhetti namni tokko iyyuu na hin dhaggeeffatiniif,
25 waan isin gorsa koo hunda tuffattanii dheekkamsa
koo dhaga'uu diddaniif, 26 anis badiisa keessanitti nan
kolfa, yeroo balaan isinitti dhufuttis nan qoosa; 27 yeroo
balaan akkuma bubbeetti isin fudhatutti, yeroo badiisni
akkuma bubbee hamaatti isin haxaa'utti, yeroo dhiphinaa
fi rakkinni isinitti dhufutti ani isinittan qoosa. 28 "Yeroo
sana isaan na waammatu; ani garuu isaan jalaa hin
owwaadhu; isaan na barbaadu; garuu na hin argatan. 29
Isaan waan beekumsa jibbanii Waaqayyoon sodaachuu
illee filachuu didaniif, 30 waan gorsa koo fudhachuu
didanii dheekkamsa koos tuffataniif, 31 isaan gatii karaa

isaanii ni nyaatu; bu'aa jal'ina isaaniis ni quufu. 32
Gowwoota waa dagachuutu isaan balleessaatii; quufni
gowwootaa isaanuma balleessa; 33 namni na dhaggeeffatu
kam iyyuu garuu nagaadhaan jiraata; inni qabbanaan
jiraata; wanni hamaanis isa hin sodaachisu."

2 Yaa ilma ko, yoo ati dubbii koo fudhattee ajaja koos
of keessatti kuufatte, 2 yoo ati gurra kee ogummaatti
garagalfattee yaada kee hubannaatti deebifatte, 3 yoo ati
jabaattee qalbeeffannaa barbaaddee hubannaa argachuuf
jettee iyyitee kadhatte, 4 yoo ati akkuma meetiitti
isa barbaaddattee akkuma qabeenya dhokfameetti isa
barbaadde, 5 ati Waaqayyoon sodaachuu ni hubatta;
Waaqa beekuus ni argatta. 6 Waaqayyo ogummaa
namaa kennaatii; afaan isaa keessaa illee beekumsaa
fi hubannaatu ba'a. 7 Inni qajeeltotaaf ogummaa
dhugaa kuusa; warra adeemsi isaanii mudaa hin qabneef
gaachana; 8 inni daandii tolootaa ni eega; karaa
qulqulloota isaa illee ni tiksa. 9 Ergasii ati qajeelummaa
fi murtii qajeelaa, nama wal qixxeessuu, karaa qajeelaa
hundas ni hubatta. 10 Ogummaan garaa kee seena;
beekumsis lubbuu kee gammachiisa. 11 Qalbeeffannaan si
eega; hubannaanis si tiksa. 12 Ogummaan karaa hamootaa
irraa, namoota daba dubbatan jalaas si baraara; 13
warra karaa dukkanaa irra deemuudhaaf jedhanii daandii
qajeelaa dhiisan, 14 warra waan hamaa hojjechuutti
gammadan, warra jal'ina hojjechuun itti tolu, 15 warra
daandiin isaanii jal'ate, warra karaan isaanii dabe jalaa
si baraara. 16 Ogummaatu dubartii ganda labee, niitii
dubbiidhaan sossobdee ofitti nama harkiftu jalaa si

baraara; 17 niitii dhirsa ishee kan jalqabaa dhiiftee kakuu
fuula Waaqaa duratti galte sana dagatte jalaa si baraara.
18 Manni ishee gara du'aatti, karaan ishee immoo gara
hafuurota warra du'aniitti nama geessaatii. 19 Namni
gara ishee dhaqu tokko iyyuu hin deebi'u yookaan karaa
jireenyaa hin argatu. 20 Kanaafuu ati karaa namoota
gaggaarii irra ni deemta; daandii qajeeltotaa irraas hin
jal'attu. 21 Toloonni biyyattii keessa ni jiraatuutii; warri
mudaa hin qabnes achi keessa jiraatu; 22 hamoonni garuu
biyyattii keessaa ni balleeffamu; warri hin amanamnes
ishee keessaa buqqifamu.

3 Yaa ilma ko, barumsa ani siif kennu hin dagatin;
ajaja koos garaatti qabadhu; 2 isaan bara baay'ee fi
umurii dheeraa, nagaa fi badhaadhummaa siif dabaluutii.
3 Jaalallii fi amanamummaan yoom iyyuu sirraa hin
fagaatin; morma keetti hidhadhu; gabatee garaa kee
irrattis barreeffadhu. 4 Ati karaa kanaan fuula Waaqaatii
fi fuula namaa duratti surraa fi maqaa gaarii ni argatta. 5
Garaa kee guutuun Waaqayyoon amanadhu; hubannaa
kees hin abdatin; 6 karaa kee hunda keessatti isa dursi;
innis daandii kee siif qajeelcha. 7 Ani ogeessa ofiin
hin jedhin; Waaqayyoon sodaadhu; waan hamaa irraas
fagaadhu. 8 Wanni kun dhagna keetiif fayyaa kenna;
lafee kee illee ni haaromsa. 9 Qabeenya keetiin, mataa
midhaan keetii hundaanis Waaqayyoon kabaji; 10 yoos
gombisaan kee hamma irraan dhangala'utti guutama;
iddoon cuunfaa wayinii keetiis daadhiidhaan guutamee
irraan dhangala'a. 11 Yaa ilma ko, adabbii Waaqayyoo
hin tuffatin; dheekkamsa isaas hin jibbin. 12 Waaqayyo

akkuma abbaa ilma ofii isaa jaallatu tokkootti warra
jaallatu ni adabaatii. 13 Namni ogummaa argatu kan
hubannaas argatu eebbifamaa dha; 14 ogummaan meetii
caalaa faayidaa qabaatii; warqee caalaas bu'aa namaaf
buusa. 15 Gatiin ishee gatii lula diimaa caala; wanni
ati akka malee hawwitu kam iyyuu isheedhaan wal
qixxaachuu hin danda'u. 16 Jireenyi dheeraan harka
ishee mirgaa keessa jira; badhaadhummaa fi ulfinni
harka ishee bitaa keessa jiru. 17 Karaan ishee karaa
nama gammachiisuu dha; daandiin ishee hundis nagaa
dha. 18 Isheen warra jabeessanii ishee qabataniif muka
jireenyaa ti; warri itti cichanii ishee qabatan immoo ni
eebbifamu. 19 Waaqayyo ogummaadhaan hundee lafaa
buuse; hubannaadhaanis samiiwwan iddoo isaanii kaa'e;
20 beekumsa isaatiin tuujubawwan gargar qoodaman;
duumessoonnis fixeensa coccobsan. 21 Yaa ilma ko
ogummaa fi hubannaa dhugaa eeggadhu; isaanis fuula kee
duraa hin dhabamin; 22 isaan jireenya siif ta'u; morma kee
miidhagsuufis faaya mormaa siif ta'u. 23 Yoos ati karaa kee
nagumaan deemta; miilli kees hin gufatu; 24 ati yoo raftu
hin sodaattu; hirribni kees yoo ati raftu sitti mi'aawa. 25
Balaa akkuma tasaa sitti dhufu yookaan badiisa hamoota
galaafatu hin sodaatin; 26 Waaqayyo irkoo siif ta'aatii;
akka miilli kee kiyyoodhaan hin qabamnes si eega. 27 Ati
yeroo waan tokko gochuudhaaf aangoo qabdutti, warra
wanni gaariin isaaniif malu irraa waan sana hin hanqisin.
28 Utuu amma waa qabduu, ollaa keetiin, "Yeroo biraa
deebi'ii kottu; ani bori siifin kennaatii" hin jedhin. 29
Ollaa kee kan si amanee si cina jiraatu miidhuuf jettee

waan hamaa itti hin yaadin. 30 Nama tokko utuu inni
homaa si hin godhin akkasumaan hin miidhin. 31 Nama
dabaatti hin hinaafin; yookaan karaa isaa tokko illee
hin filatin. 32 Waaqayyo nama jal'aa ni jibbaatii; nama
qajeelaa garuu ofitti aanfata. 33 Abaarsi Waaqayyoo mana
nama hamaa irra bu'a; inni garuu mana nama qajeelaa ni
eebbisa. 34 Inni qoostota of tuultotatti ni qoosa; warra
gad of qabaniif immoo ayyaana kenna. 35 Ogeeyyiin
ulfina dhaalu; gowwoota garuu inni ni qaanessa.
4 Yaa ilmaan ko, mee gorsa abbaan namaaf kennu
dhaga'aa; qalbeeffadhaatii hubannaa argadhaa. 2 Ani
barumsa gaarii isinii nan kenna; kanaafuu barsiisa koo
hin dhiisinaa. 3 Yeroo ani mucaa xinnaa ta'ee mana abbaa
koo turetti, yeroo ani daa'ima dhiiga ta'ee haadha kootiif
ilma tokkicha turetti, 4 inni akkana jedhee na barsiise;
"Garaa kee guutuudhaan dubbii koo jabeessii qabadhu;
seera koo eegi; ati ni jiraattaatii. 5 Ogummaa argadhu;
hubannaas argadhu; dubbii koo hin dagatin yookaan irraa
hin jal'atin. 6 Ogummaa hin dhiisin; isheen si eegdii;
ishee jaalladhu; isheenis si tiksitii. 7 Ogummaan waan
hunda caalti; kanaafuu ogummaa argadhu. Yoo isheen
waan ati qabdu hunda si baasifte illee hubannaa argadhu.
8 Ogummaa kabaji; inni ol si guddisaatii; isa hammadhu;
innis si kabajaatii. 9 Isheen kallacha bareedaa mataa kee
irra siif keessi; gonfoo miidhagaa illee siif kenniti." 10
Yaa ilma ko dhaga'i; waan ani jedhu illee fudhadhu; barri
jireenya keetiis ni baay'ataa. 11 Ani karaa ogummaa irra
sin qajeelcha; daandii qajeelaa irras sin buusa. 12 Yeroo
ati deemtu, tarkaanfiin kee hin ittifamu; yoo fiigdu illee

ati hin gufattu. 13 Qajeelfama jabeessii qabadhu; gad hin
dhiisin; waan inni jireenya kee ta'eef jabeessii eeggadhu.
14 Daandii hamootaa irra miilla kee hin dhaabin yookaan
karaa jal'ootaa irra hin deemin. 15 Irraa fagaadhu; irras
hin deemin; irraa goriitii karaa kee irra qajeeli. 16 Isaan
waan hamaa hojjetan malee rafuu hin danda'aniitii; isaan
hamma nama gufachiisanitti hirriba hin argatan. 17
Isaan buddeena hamminaa nyaatu; daadhii wayinii kan
dabaan argame dhugu. 18 Karaan qajeeltotaa akkuma
ifa barii barraaqaa kan hamma saafaatti ittuma fufee
ifaa deemuu ti. 19 Karaan hamootaa garuu akkuma
dukkana guddaa ti; isaan waan isaan gufachiisu hin
beekan. 20 Yaa ilma ko, waan ani jedhu qalbeeffadhu;
dubbii kootiifis gurra kenni. 21 Akka inni fuula kee duraa
dhabamu hin godhin; garaa kee keessa ol kaa'adhu; 22
inni warra isa argatuuf jireenya, dhagna namaa guutuufis
fayyinaatii. 23 Waan hunda caalaa qalbii kee eeggadhu;
burqaan jireenyaa achii ba'aatii. 24 Dubbii jal'inaa afaan
kee keessaa balleessi; haasaa hamaas arraba kee irraa
fageessi. 25 Iji kee kallattiidhaan qajeelchee haa ilaalu;
atis xiyyeeffadhuu fuula kee dura ilaali. 26 Miilla keetiif
daandii wal qixxeeffadhu; karaan kee hundinuu haa
jabaatu. 27 Gara mirgaatti yookaan gara bitaatti hin
gorin; miilla kee hammina irraa eeggadhu.

5 Yaa ilma ko, ogummaa koo qalbeeffadhu; hubannaa
kootiif illee gurra kenni; 2 kunis akka ati hubannaa
turfattee arrabni kees beekumsa kuufattuuf. 3 Hidhiin
ejjituu damma coccobsa; haasaan ishee zayitii caalaa
lallaafa; 4 dhuma irratti garuu isheen akkuma hadhooftuu

hadhoofti; akkuma goraadee afaan lamaas qara qabeettii
dha. 5 Miilli ishee gara du’aatti gad bu’a; tarkaanfiin
ishee awwaalatti nama geessa. (Sheol h7585) 6 Isheen
waa’ee karaa jireenyaa dhimma hin qabdu; daandiin
ishee jal’aa dha; isheen garuu kana hin beektu. 7 Egaa
yaa ilmaan ko, mee na dhaga’aa; waan ani jedhu irraa
gara kamitti iyyuu hin gorinaa. 8 Karaa keessan ishee
irraa fageeffadhaa; balbala mana isheetti hin dhi’aatinaa;
9 kunis akka ati ulfina kee nama biraatiif, umurii kees
nama namaaf hin naaneef hin kennineef; 10 akkasumas
qabeenya kee ormatu nyaata; dadhabbiin kees mana
alagaa badhaasa. 11 Dhuma jireenya keetiitti, yeroo foonii
fi dhagni kee dhumutti ati ni aadda. 12 Atis akkana
jetta; “Ani akkamittin adabamuu jibbee! Garaan koos
akkam sirreeffamuu tuffate! 13 Ani barsiistota kootiif hin
ajajamne yookaan qajeelchitoota koo hin dhaggeeffanne.
14 Ani waldaa guutuu gidduutti qarqara badiisaa ga’een
ture.” 15 Eela kee keessaa bishaan, boolla bishaanii kee
keessaa immoo bishaan qulqulluu dhugi. 16 Burqaan
kee guutee daandii irra, bishaan kee kan yaa’us oobdii
keessa dhangala’uu qabaa? 17 Isaan kan kee haa ta’an;
ormi si wajjin qooddachuu hin qabu. 18 Burqaan kee
haa eebbifamu; niitii dargaggummaa keetiitti gammadi.
19 Isheen miidhagduu akka borofaa, bareedduu akka
gadamsaa ti; harmi ishee yeroo hunda sitti haa tolu;
yeroo hunda jaalalli ishee si haa booji’u. 20 Yaa ilma ko,
ati maaliif ejjituudhaan booji’amta? Maaliif bobaa niitii
nama biraa hammatta? 21 Karaan namaa guutumaan
guutuutti fuula Waaqayyoo dura jiraatii; innis daandii

namaa hunda ni to'ata. 22 Balleessaan nama hamaa isuma
qabaata; funyoon cubbuu isaa jabeessee isa qaba. 23 Inni
sababii adabamuu dhabeef du'a; guddinni gowwummaa
isaas karaa irraa isa balleessa.

6 Yaa ilma ko, ati yoo ollaa keetiif wabii taatee harka
dhooftee nama ormaatiif kakatte, 2 yoo waanuma
dubbatteen qabamtee dubbuma afaan keetiitiin kiyyoo
seente, 3 yoos yaa ilma ko, ati sababii harka ollaa keetii
seentee jirtuuf ati of baasuudhaaf dafii dhaqiitii gad of
qabii jabeessiitii ollaa kee kadhadhu! 4 Ija keetiif hirriba,
baallee ija keetiitiif immoo mugaatii hin eeyyamin. 5 Ati
akkuma kuruphee harka adamsituutii baatuutti, akkuma
simbirroo kiyyoo nama ishee qabuu jalaa baatuutti
of oolchi. 6 Yaa dhibaa'aa nana mee gara goondaa
dhaqi; karaa ishee qalbeeffadhuutii ogeessa ta'i! 7 Inni
ajajaa hin qabu; to'ataa yookaan bulchaa hin qabu; 8
ta'u illee inni bona keessa nyaata isaa kuufata; yeroo
midhaan galfamutti immoo nyaata isaa walitti qabata.
9 Yaa dhibaa'aa nana, ati hamma yoomiitti ciifta? Ati
yoomi hirriba keetii kaata? 10 Hirriba xinnaa, mugaatii
xinnaa, xinnoo harka walitti marachuu, 11 hiyyummaanis
akkuma hattuutti sitti dhufa; deegummaanis akkuma
loltuu hidhateetti sitti dhufa. 12 Namni rakkisaan,
namni hamaan, dubbii sobaatiin asii fi achi naanna'a;
13 inni ijaan dha'a; miilla isaatiinis mallattoo kenna;
quba isaatiin argisiisa; 14 inni garaa isaa isa sobaadhaan
hammina yaada; yeroo hundas lola kakaasa. 15 Kanaafuu
badiisni yommusuma isatti dhufa; inni akkuma tasaa
caba; deebi'ees hin fayyu. 16 Waaqayyo waan ja'a jibba;

waan torba immoo ni xireeffata; isaanis: 17 Ija of tuulu,
arraba sobu, harka dhiiga nama balleessaa hin qabnee
dhangalaasu, 18 garaa mala hamaa malu, miilla gara
jal'inaatti ariifatu, 19 dhuga baatuu sobaa kan soba
dhangalaasu, nama obboloota gidduutti lola kakaasuu
dha. 20 Yaa ilma ko, ajaja abbaa keetii eegi; barsiisa haadha
keetii illee hin gatin. 21 Bara baraan garaa keetti qabadhu;
morma keettis hidhadhu. 22 Yeroo ati deemtu isaan si
qajeelchu; yeroo ati raftu si eegu; yeroo ati hirribaa kaatu
illee si haasofsiisu. 23 Ajajni kun ibsaadhaatii; barsiisni
kunis ifa; sirreeffamni amalaa immoo karaa jireenyaa
ti; 24 isaan dubartii hamtuu irraa, niitii kashlabbee
afaan dammaa irraa si eegu. 25 Garaa kee keessatti
bareedina ishee hin dharra'in; yookaan akka isheen ija
isheetiin si boojitu hin godhin. 26 Sagaagaltuun buddeena
tokkoon bitamtiitii; ejjituunis jireenyuma kee adamsiti.
27 Namni bobaa jalatti ibidda baadhatee wayyaan isaa
hin gubanne jiraa? 28 Namni ibidda cilee irra ejjetee
miilli isaa hin gubanne jiraa? 29 Namni niitii nama biraa
wajjin ciisus akkasuma ta'a; namni ishee tuqu kam iyyuu
utuu hin adabamin hin hafu. 30 Yoo hattuun tokko beela
ba'uuf jedhee hate, namoonni hin tuffatan. 31 Garuu
inni yoo qabame dachaa torba baasa; mi'a mana isaa
hundas ni kenna. 32 Namni sagaagalu qalbii hin qabu;
namni waan akkasii hojjetu ofuma galaafata. 33 Qoodni
isaa dhaanamuu fi salphachuu dha; qaaniin isaa yoom
iyyuu isa irraa hin haqamu. 34 Hinaaffaan aarii dhirsaa
kakaasaatii; inni yeroo haaloo ba'utti dhiifama tokko

iyyuu hin godhu. 35 Inni beenyaa tokko illee hin fudhatu;
hammam baay'atu iyyuu inni matta'aa ni dida.

7 Yaa ilma ko, dubbii koo eegiitii ajaja koos of keessatti
kuufadhu. 2 Ajaja koo eegi, ati ni jiraataatii; barsiisa
koos akkuma qaroo ija keetiitti eegi. 3 Quba keetti isaan
hidhadhu; gabatee garaa keetii irrattis barreeffadhu.
4 Ogummaan, "Ati obboleettii koo ti" jedhi; hubannaa
immoo, fira koo jedhii waami; 5 isaan sagaagaltuu
irraa, niitii kashlabbee dubbii isheetiin nama harkiftu
irraa si eegu. 6 Ani foddaa mana koo biraa keessaan,
karaa qaawwaatiin ala ilaale. 7 Ani warra homaa hin
dandeenye keessatti, dargaggoota keessatti hubadhee
dargaggeessa qalbii hin qabne tokko arge. 8 Innis karaa
mana ishee dhaqu qabatee daandii golee mana ishee bira
jiruutiin gad bu'aa ture. 9 Kunis yeroo aduun dhiitee
lafti dimimmisaa'aa turetti, yeroo halkan dukkanaa'uu
jalqabetti ture. 10 Dubartiin tokko akka sagaagaltuutti
uffattee yaada haxxummaatiin isa simachuuf gad baate.
11 Isheen iyyituu fi kashlabbee dha; miilli ishee mana hin
dhaabatu; 12 takka daandii irratti, takka oobdii irratti,
golee hundatti riphxee nama eeggatti. 13 Isheen qabdee
isa dhungatti; fuula qaanii hin qabneen akkana jettiin: 14
"Ani aarsaa nagaa dhi'eessuun qaba; har'a wareega koo
guuttadheera. 15 Kanaafuu ani si simachuufin gad ba'e;
ani barbaadee si argadheera! 16 Ani wayyaa bareedduu
quncee talbaa irraa hojjetame kan Gibxii dhufeen, siree
koo afee miidhagseera. 17 Ani qumbiin, argeessaa fi
qarafaan siree koo urgeesseera. 18 Kottu mee hamma
bariitti gad fageenya jaalalaa walii wajjin dhugnaa; kottu

jaalalaan of gammachiifnaa! **19** Dhirsi koo mana hin
jiru; inni karaa dheeraa deemeera. **20** Inni boorsaa isaa
maallaqaan guuttatee deeme; hamma ji'i goobanutti
manatti hin deebi'u." **21** Isheen dubbii mi'ooftuudhaan
karaa irraa isa jal'ifte; haasaa nama sossobuunis isa
dirqisiifte. **22** Innis akkuma sangaa qalamuuf deemuutti,
akkuma gadamsa kiyyoo keessa seenuuttis yommusuma
ka'ee ishee duukaa bu'e; **23** akkuma simbira kiyyootti
ariifattuutti, inni hamma xiyyi tiruu isaa waraanutti
akka wanni kun lubbuu isaa galaafatu hin beeku. **24**
Egaa yaa ilmaan ko, na dhaggeeffadhaa; waan ani jedhus
qalbeeffadhaa. **25** Akka garaan kee karaa isheetti garagalu
hin godhin; karaa kee irraas baddee daandii ishee irra
hin bu'in. **26** Namoonni hedduun warra isheen lafaan
dhooftee dha; namoonni jajjaboon baay'eenis harka
isheetti dhumaniiru. **27** Manni ishee karaa qileetti nama
geessu, kan gola du'aatti gad nama buusuu dha. **(Sheol
h7585)**

8 Ogummaan hin iyyuu? Hubannaanis sagalee isaa ol
hin fudhatuu? **2** Isheen qarqara karaa, lafa ol ka'aa
irra, iddoo daandiin itti wal ga'u dhaabatti; **3** karra
magaalaatti nama galchu bira, balbala dura dhaabattee
akkana jettee iyyiti: **4** "Yaa namoota, ani iyyeen isin
waama; ani ilmaan namaa hundatti sagalee koo ol
nan fudhadha. **5** Isin warri homaa hin beekne, qalbii
horadhaa; isin warri gowwaan hubannaa argadhaa. **6** Ani
waan faayidaa qabu nan dubbadhaatii, dhaga'aa; waan
qajeelaa dubbachuufis afaan koo nan banadha. **7** Afaan
koo dhugaa dubbata; arrabni koo hammina jibbaatii. **8**

Dubbiin afaan koo hundinuu qajeelaa dha; dubbii koo
keessaa tokko iyyuu jal'aa yookaan micciiramaa miti. 9
Nama waa hubatuuf dubbiin koo hundinuu qajeelaa dha;
warra beekumsa qabuufis hir'ina hin qabu. 10 Qooda
meetii gorsa koo, warqee qulqulluu caalaas beekumsa
filadhu; 11 ogummaan lula diimaa caalaa gatii guddaa
qabdii; wanni ati hawwitu tokko iyyuu isheedhaan wal
hin madaalu. 12 "Ani ogummaan, qalbii wajjin nan
jiraadha; ani beekumsaa fi hubannaa qaba. 13 Waaqayyoon
sodaachuun jibbuu dha; hammina ani of tuulummaa fi
of guddisuu, amala hamaa fi haasaa jal'aa nan jibba. 14
Gorsaa fi murtiin dhugaa kan koo ti; ani hubannaa fi
humna qaba. 15 Mootonni anaan mo'u; bulchitoonnis
anaan seera qajeelaa baasu. 16 Ilmaan moototaa anaan
bulchu; namoonni bebeekamoon hundis anaan biyya
bulchu. 17 Ani warra na jaallatan nan jaalladha; warri na
barbaadanis na argatu. 18 Soorumnii fi ulfinni, qabeenyii
fi badhaadhummaan dhuma hin qabne harkuma koo jiru.
19 Iji koo warqee qulqulluu caala; bu'aan narraa argamus
meetii filatamaa caala. 20 Ani karaa qajeelummaa irra,
daandii qajeelaa irras nan deema; 21 warra na jaallatutti
qabeenya nan dhangalaasa; mankuusa qabeenya isaanii
illee nan guuta. 22 "Waaqayyo waan bara durii hojjeteen
dura, hojii isaa kan jalqabaatiin dura na aanfate; 23 ani
utuu addunyaan hin uumamin dura, jalqabumatti, bara
hamma hin qabneen dura nan muudame. 24 Ani utuu
tuujubni hin jiraatin, utuu burqaawwan bishaaniin hin
guutamin dhaladhe; 25 utuu tulluuwwan iddoo isaanii
hin dhaabamin dura, ani gaarraniin dura nan dhaladhe;

26 utuu inni lafa yookaan dirree ishee yookaan biyyoo
addunyaa tokko iyyuu hin uumin dura nan dhaladhe. 27
Yeroo inni samiiwwan hundeessetti, yeroo inni dhidhima
irra muummee kaa'etti ani achin ture; 28 yeroo inni
gubbaatti duumessa jabeessee dhaabee madda tuujubaa
illee hundeessetti ani achin ture; 29 yeroo inni akka
bishaanonni ajaja isaa hin cabsineef jedhee, galaanaaf
daangaa dhaabetti, yeroo inni lafa hundeessetti ani achin
ture. 30 Yeroo sanatti ani ogeessa hojii harkaa ta'ee isa
biran ture. Ani yeroo hunda fuula isaa dura burraaqaa,
guyyuma guyyaadhaan gammachuudhaan guutamaan
ture; 31 ani guutummaa addunyaa isaa keessatti ililchaa,
ilmaan namaatti illee gammadaan ture. 32 "Eegaa yaa
ilmaan ko, mee na dhaga'aa; warri karaa koo eegan
eebbifamoo dha. 33 Gorsa koo dhaggeeffadhaatii ogeeyyii
ta'aa; isa hin tuffatinaa. 34 Namni na dhaga'u, kan
guyyaa hunda balbala koo eegu, kan karra koo dura
turu eebbifamaa dha. 35 Namni na argatu kam iyyuu
jireenya argata; Waaqayyo biratti illee fudhatama argata.
36 Namni na hin arganne garuu ofuma miidha; namni na
jibbu hundinuu du'a jaallata."

9 Ogummaan mana ishee ijaarratte; utubaa ishee torbanis
dhagaa irraa qopheeffate. 2 Isheen horii qalattee daadhii
wayinii ishee bulbulatte; maaddii ishee illee qopheeffatte.
3 Tajaajiltoota ishee dubarran ergattee fiixee magaalaa
irraa lallabde. 4 Isheen warra qalbii hin qabneen akkana
jetti; "Isin warri homaa hin beekne hundi as kottaa!
5 Kottaatii nyaata koo nyaadhaa; daadhii wayinii ani
bulbuladhe illee dhugaa. 6 Karaa gowwummaa keessanii

sana dhiisaatii jiraadhaa; karaa hubannaa irra deemaa.
7 “Namni nama namatti qoosu gorsu kam iyyuu ni
arrabsama; namni nama hamaa ifatu kam iyyuu ni
salphata. 8 Ati nama namatti qoosu hin ifatin; inni
si jibbaatii; nama ogeessa ifadhu; inni si jaallataatii.
9 Nama ogeessa gorsi; inni ittuma caalchisee ogeessa
ta’aa; nama qajeelaaf barumsa kenni; inni beekumsa
isaatti dabalaatii. 10 “Waaqayyoon sodaachuun jalqaba
ogummaa ti; isa Qulqulluu Sana beekuun hubannaa
dha. 11 Karaa kootiin barii jireenya keetii ni dheerata;
jireenya kee irrattis waggoonni ni dabalamuutii. 12 Yoo
ati nama ogeessa taate, ogummaan kee si badhaasa; yoo
ati kan namatti qoostu taate suma qofatu gidirama.” 13
Dubartiin gowwaan oduu baay’ifti; isheen raatuu homaa
hin beeknee dha. 14 Isheen balbala mana ishee dura,
fiixee magaalaa gubbaa barcuma irra teessee 15 warra
achiin darban, kanneen qajeelanii daandii isaanii irra
deeman waamti. 16 Isheen warra qalbii hin qabneen
akkana jetti. “Isin warri homaa hin beekne hundi as
kottaa! 17 Bishaan hatan ni mi’aawa; nyaanni dhoksaan
nyaatanis guddoo namatti tola!” 18 Isaan garuu akka
warri du’an achi jiran, akka keessumoonni ishee dhidhima
awwaalaa keessa jiran illee xinnuma beeku. (Sheol h7585)

10 Fakkeenyawwan Solomoon: Ilmi ogeessi abbaa isaa
gammachiisa; ilmi gowwaan garuu haadha isaa gaddisiisa.
2 Qabeenyi karaa hamaadhaan horatan gatii hin qabu;
qajeelummaan garuu du’a jalaa nama baasa. 3 Waaqayyo
akka warri qajeelaan beela’an hin eeyyamu; hawwii
jal’ootaa garuu ni busheessa. 4 Harki hojii hin hojjenne

nama hiyyoomsa; harki jabaatee hojii hojjetu garuu
nama sooromsa. **5** Namni yeroo bonaa midhaan walitti
qabatu ilma ogeessa; kan yeroo midhaan galfamutti
rafu immoo ilma nama qaanessuu dha. **6** Eebbi mataa
qajeeltotaatti gonfoo kaa'a; afaan hamootaa irra garuu
jeequmsatu lola'a. **7** Yaadannoon nama qajeelaa eebba
ta'a; maqaan nama hamaa garuu lafa irraa bada. **8** Namni
garaa isaatti ogeessa ta'e ajaja fudhata; gowwaan oduu
baay'isu garuu ni bada. **9** Namni amanamaan sodaa malee
deema; kan karaa isaa jal'isu garuu ni saaxilama. **10**
Namni ija hamminaatiin waa namaan jedhu rakkoo uuma;
gowwaan oduu baay'isu garuu ni bada. **11** Afaan nama
qajeelaa burqaa jireenyaa ti; afaan hamootaa irra garuu
jeequmsatu lola'a. **12** Jibbi lola kakaasa; jaalalli garuu
balleessaa hunda haguuga. **13** Ogummaan hidhii nama
waa hubatuu irratti argamti; uleen immoo dirra nama
hubannaa hin qabnee irra bu'a. **14** Namoonni ogeeyyiin
beekumsa kuufatu; afaan gowwaa garuu badiisa waama.
15 Qabeenyi sooreyyii isaaniif magaalaa da'oo qabduu
dha; hiyyummaan garuu badiisa hiyyeeyyii ti. **16** Mindaan
qajeeltotaa jireenya; galiin hamootaa garuu cubbuu fi
du'a. **17** Namni gorsa fudhatu karaa jireenyaa irra deema;
namni adaba didu kam iyyuu garuu warra kaan karaa
irraa jal'isa. **18** Namni hidhii sobuun jibba dhokfatu, kan
maqaa namaa balleessus gowwaa dha. **19** Yoo dubbiin
baay'atu, cubbuun keessaa hin dhabamu; namni arraba
isaa eeggatu garuu ogeessa. **20** Arrabni nama qajeelaa
meetii filatamaa dha; garaan nama hamaa garuu faayidaa
xinnoo qaba. **21** Arrabni nama qajeelaa nama hedduu

soora; gowwoonni garuu hubannaa dhabiisaan du'u. 22
Eebbi Waaqayyoo nama sooromsa; inni rakkina tokko
illee itti hin dabalu. 23 Gowwaan amala hamaadhaan
gammachuu argata; namni waa hubatu garuu ogummaatti
gammada. 24 Wanni namni hamaan sodaatu isumatti
dhufa; hawwiin nama qajeelaa immoo ni guutamaaf. 25
Yeroo bubbeen hamaan bubbisu namoonni hamoon ni
badu; qajeeltonni garuu bara baraan jabaatanii jiraatu. 26
Akkuma wanni dhangaggaa'aan ilkaan miidhee, aarris
ija miidhu sana namni dhibaa'aan warra isa ergatu
miidha. 27 Waaqayyoon sodaachuun bara jireenya namaa
dheeressa; umuriin nama hamaa garuu ni gabaabbata.
28 Abdiin nama qajeelaa gammachuu ta'a; wanni namni
hamaan eeggatu garuu ni bada. 29 Karaan Waaqayyoo
nama qajeelaaf da'oo dha; nama jal'aaf garuu badiisa.
30 Qajeeltonni yoom iyyuu hin fonqolfaman; hamoonni
garuu lafa irratti hin hafan. 31 Afaan nama qajeelaa
ogummaa dubbata; arrabni jal'aan garuu ni kutama. 32
Arrabni nama qajeelaa waan fudhatama qabu dubbata;
afaan nama hamaa garuu waan jal'aa qofa dubbata.

11 Waaqayyo madaalii hin amanamne ni balfa; madaalii
dhugaatti immoo ni gammada. 2 Gaafa of tuuluun
dhufu, salphinatu dhufa; gad of qabiisa wajjin immoo
ogummaatu dhufa. 3 Amanamummaan tolootaa isaan
dura deema; warri hin amanamne garuu dabuma
isaaniitiin badu. 4 Guyyaa dheekkamsaatti qabeenyi
faayidaa hin qabu; qajeelummaan garuu du'a jalaa nama
baasa. 5 Qajeelummaan warra mudaa hin qabnee karaa
qajeelaa baasaaf; hamoonni garuu hamminuma isaaniitiin

badu. 6 Qajeelummaan tolootaa isaan oolcha; warri
hin amanamne garuu hawwii hamaadhaan qabamu. 7
Yeroo namni hamaan du'u, abdiin isaas ni bada; wanni
namni hamaan eeggatus ni barbadeeffama. 8 Namni
qajeelaan rakkoo jalaa ni baafama; rakkoon sunis qooda
isaa nama hamaa irra ga'a. 9 Namni Waaqatti hin
bulle dubbii afaan isaatiin ollaa isaa balleessa; namni
qajeelaan immoo beekumsaan miliqa. 10 Yommuu namni
qajeelaan badhaadhu magaalaan ni gammada; yommuu
namni hamaan barbadaa'u immoo iyya gammachuutu
dhaga'ama. 11 Eebba nama tolaatiin magaalaan ulfina
argata; afaan nama hamaatiin garuu ni barbadeeffama. 12
Namni sammuu hin qabne ollaa isaa tuffata; kan hubannaa
qabu garuu ni cal'isa. 13 Namni odeessu dhoksaa gad
baasa; kan amanamu garuu icciitii eega. 14 Qajeelfama
dhabiisaan sabni ni kufa; baay'ina gorsitootaatiin garuu
nagaatu argama. 15 Namni nama hin beekneef wabii
ta'u ni rakkata; namni namaaf kakachuuf jedhee harka
dha'uu didu immoo nagaan jiraata. 16 Dubartiin gara
laafettiin ulfina argatti; namoonni garaa dhagaa immoo
qabeenya qofa argatu. 17 Namni gaariin of fayyada; gara
jabeessi garuu rakkina ofitti fida. 18 Namni hamaan
mindaa sobaa argata; kan qajeelummaa facaafatu immoo
badhaasa dhugaa argata. 19 Namni qajeelaan dhugumaan
jireenya argata; kan waan hamaa duukaa bu'u garuu
gara du'aa argata. 20 Waaqayyo warra yaada jal'aa qaban
balfa; warra karaan isaanii mudaa hin qabnetti immoo
ni gammada. 21 Waan kana hubadhu: Namni hamaan
utuu hin adabamin hin hafu; qajeeltonni garuu bilisa

ba'u. 22 Dubartiin miidhagduun qalbii hin qabne akkuma
qubeelaa warqee kan funyaan booyyeetti jirtuu ti. 23
Wanni qajeeltonni hawwan gaarii ta'aaf; abdiin hamootaa
garuu dheekkamsa qofa ta'a. 24 Namni tokko toluma
waa namaa kenna; ta'us ittuma caalchisee sooroma;
kaan immoo waan kennuu malu dhowwata; ta'us inuma
hiyyooma. 25 Namni arjaan ni badhaadha; namni warra
kaan dheebuu baasu ofii isaatii illee dheebuu ba'a. 26
Nama dhoksee midhaan kuufatu sabni ni abaara; kan
gurguruuf fedhii qabu immoo eebbatu gonfoo ta'aaf.
27 Namni waan gaarii barbaadu carraa gaarii argata;
hamminni garuu nama hammina barbaadutti dhufa.
28 Namni sooruma ofii isaa abdatu kam iyyuu ni kufa;
qajeelaan garuu akkuma baala magariisaatti lalisa. 29
Namni maatii isaatti rakkoo fidu bubbee qofa dhaala;
gowwaan immoo garbicha nama ogeessaa ta'a. 30 Iji nama
qajeelaa muka jireenyaa ti; namni lubbuu namaa baraaru
immoo ogeessa. 31 Erga qajeeltonni lafa irratti gatii
isaanii argatanii, namni Waaqatti hin bullee fi cubbamaan
hammam caalaa haa argatanii ree!

12 Namni adabamuu jaallatu kam iyyuu beekumsa
jaallata; kan sirreeffamuu jibbu garuu gowwaa dha.
2 Namni gaariin Waaqayyo biratti fudhatama argata;
Waaqayyo garuu nama hammina malatutti ni mura.
3 Namni tokko hamminaan jabaatee hin dhaabatu;
qajeelaan garuu hin buqqifamu. 4 Niitiin amala gaarii
dhirsa isheetiif gonfoo dha; niitiin qaanessitu garuu
akkuma tortora lafee isaa keessaa ti. 5 Karoorri qajeeltotaa
qajeelaa dha; gorsi jal'ootaa garuu gowwoomsaa dha. 6

Dubbiin hamootaa dhiiga dhangalaasuuf riphee nama
eeggata; haasaan tolootaa garuu du’a jalaa nama baasa.
7 Namoonni hamoon ni garagalfamu; deebi’aniis hin
argaman; manni qajeeltotaa garuu jabaatee dhaabata. 8
Namni tokko akkuma ogummaa isaatti jajama; namni
yaada jal’aa qabu immoo ni tuffatama. 9 Namni
tuffatamaan hojjetaa qabu tokko, nama of kabaju kan
waan nyaatu iyyuu hin qabne caala. 10 Namni qajeelaan
lubbuu horii isaatiif yaada; hojiin jal’ootaa garuu tolaan
isaa iyyuu hammina. 11 Namni lafa isaa qotatu nyaata
guddaa argata; kan yaada faayidaa hin qabne duukaa
bu’u garuu hubannaa hin qabu. 12 Hamoonni boojuu
jal’ootaa hawwu; hiddi qajeeltotaa garuu ni lalisa. 13
Namni hamaan cubbuu afaan isaatiin qabama; namni
qajeelaan garuu rakkoo jalaa miliqa. 14 Namni waan afaan
isaatii ba’uun waan gaariin guutama; hojiin harka namaas
isumaaf deebi’a. 15 Nama gowwaa karaan isaa qajeelaa itti
fakkaata; namni ogeessi garuu gorsa dhaga’a. 16 Aariin
gowwaa yommusuma isa irraa beekama; namni hubataan
garuu arrabsoo tuffata. 17 Namnii dhugaa dubbatu ragaa
amanamaa kenna; dhuga baatuun sobaa garuu soba
dubbatti. 18 Dubbiin of eeggannaa hin qabne akkuma
goraadee nama waraana; arrabni nama ogeessaa garuu
nama fayyisa. 19 Afaan dhugaa dubbatu bara baraan
jiraata; arrabni soba dubbatu garuu yeroo gabaabaa
qofa jiraata. 20 Garaa warra waan hamaa malatanii
keessa gowwoomsaatu jira; warri nagaa buusan garuu
gammachuu qabu. 21 Qajeeltotatti miidhaan tokko iyyuu
hin dhufu; hamoonni rakkinaan guutamu. 22 Waaqayyo

arraba sobu ni jibba; warra dhugaa dubbatutti garuu ni
gammada. 23 Namni hubataan beekaa ta'uu isaa dhokfata;
gowwoonni garuu gowwummaa isaanii labsu. 24 Harki
nama jabaatee hojjetuu ni mo'a; dhibaa'ummaan garuu
garbummaatti nama geessa. 25 Garaan yaadda'u gad
nama deebisa; dubbiin tolaan immoo nama gammachiisa.
26 Namni qajeelaan ollaa isaa karaa argisiisa; karaan
hamootaa garuu karaa irraa nama jal'isa. 27 Namni
dhibaa'aan waan adamsee ajjeese hin waaddatu; kan
jabaatee hojjetu immoo qabeenya gatii guddaa argata. 28
Karaa qajeelummaa irra jireenyatu jira; daandii sana irra
duuti hin jiru.

13 Ilmi ogeessi gorsa abbaa isaa dhaga'a; qoostuun
namaa immoo dheekkamsa hin dhaggeeffatu. 2 Namni
waan afaan isaatii ba'uun waan gaariin gammada; namni
hin amanamne garuu jeequmsaaf ariifata. 3 Namni arraba
isaa eeggatu, jireenya isaa eeggata; kan of eeggachuu
malee dubbatu immoo baduuf ariifata. 4 Fedhiin dhibaa'aa
yoom iyyuu hin guutamu; fedhiin nama jabaatee hojjetuu
immoo guutumaan ni milkaa'a. 5 Namni qajeelaan
soba jibba; namni hamaan garuu qaanii fi salphina
fida. 6 Qajeelummaatu nama tolaa tiksa; hamminni
garuu cubbamaa galaafata. 7 Namni tokko sooressa of
fakkeessa; garuu homaa hin qabu; tokko immoo hiyyeessa
of fakkeessa; garuu qabeenya guddaa qaba. 8 Soorumni
nama tokkoo furii jireenya isaa ta'uu danda'a; hiyyeessi
garuu ifannaa hin dhaga'u. 9 Ifni nama qajeelaa akka
gaarii ifa; ibsaan nama hamaa garuu ni dhaama. 10
Of tuulummaan lola qofa baay'isa; ogummaan garuu

warra gorsa dhaga’an biratti argamti. 11 Maallaqni karaa
sobaatiin dhufu dafee bada; namni xinnoo xinnoon
maallaqa walitti qabatu garuu ni kuufata. 12 Abdiin
lafa irra harkifatu garaa nama dhukkubsa; hawwiin
guutamu garuu muka jireenyaa ti. 13 Namni gorsa tuffatu
badiisa ofitti fida; kan ajaja ulfeessu immoo badhaasa
argata. 14 Barsiisni nama ogeessaa burqaa jireenyaa ti;
kiyyoo du’aa irraas nama deebisa. 15 Hubannaan gaariin
surraa argamsiisa; karaan warra hin amanamnee garuu
badiisatti isaan geessa. 16 Namni qalbii qabu kam iyyuu
beekumsaan hojjeta; gowwaan immoo gowwummaa isaa
mul’isa. 17 Ergamaan hamaan rakkoo keessa seena;
ergamaan amanamaan garuu fayyina fida. 18 Namni
adabamuu jibbu ni hiyyooma; ni qaana’as; kan sirreeffama
kabaju immoo ulfina argata. 19 Hawwiin guutame namatti
mi’aawa; gowwoonni garuu waan hamaa irraa deebi’uu
balfu. 20 Namni nama ogeessa wajjin deemu ogeessa
ta’a, michuun gowwootaa garuu ni miidhama. 21 Wanni
hamaan cubbamoota ari’ata; badhaadhummaan immoo
badhaasa qajeelotaa ti. 22 Namni gaariin ilmaan ilmaan
isaatiif dhaala dabarsa; qabeenyi nama cubbamaa garuu
qajeeltotaaf kuufama. 23 Qonnaan hiyyeessaa midhaan
guddaa baasa; murtiin jal’aan garuu haxaa’ee duraa
balleessa. 24 Namni harcummee qusatu ilma isaa jibba;
kan ilma ofii jaallatu immoo ilaallachaa isa adaba. 25
Namni qajeelaan hamma quufutti nyaata; garaan nama
hamaa garuu ni beela’a.

14 Dubartiin ogeettiin mana ishee ijaarratti; gowwaan
immoo harkuma isheetiin mana ofii diigdi. 2 Namni

qajeelummaan jiraatu Waaqayyoon sodaata; kan karaan
isaa jal'aa ta'e garuu isa tuffata. **3** Afaan nama gowwaa
dugda isaatti ulee of tuulummaa fida; arrabni ogeeyyii
garuu isaan eega. **4** Yoo qotiyyoon hin jirre, dallaan
duwwaa ta'a; garuu humna qotiyyoo tokkootiin midhaan
baay'een argama. **5** Dhuga baatuun amanamaan hin
sobu; dhuga baatuun sobaa immoo dhara of keessaa
gad naqa. **6** Qoostuun namaa ogummaa barbaadee hin
argatu; nama waa hubatuuf garuu beekumsi dadhabbii
malee dhufa. **7** Ati nama gowwaa irraa fagaadhu; arraba
isaa irraa beekumsa hin argattuutii. **8** Ogummaan
hubattootaa akka isaan karaa isaanii beekan isaan
godha; gowwummaan gowwootaa garuu karaa irraa isaan
balleessa. **9** Gowwoonni cubbuutti qoosu; qajeeltota
gidduutti garuu hawwii gaariitu argama. **10** Garaan gadda
ofii isaa ni beeka; namni biraa tokko iyyuu gammachuu
isaa irraa hin qooddatu. **11** Manni nama hamaa ni bada;
dunkaanni nama qajeelaa immoo ni daraara. **12** Karaan
qajeelaa namatti fakkaatu tokko jira; dhuma irratti garuu
du'atti nama geessa. **13** Kolfa keessatti iyyuu garaan nama
dhukkubuu danda'a; gammachuunis gaddaan dhumuu
danda'a. **14** Namni hin amanamne gatii karaa isaa,
namni gaariin immoo gatii hojii isaa argata. **15** Namni
homaa hin beekne waan hunda amana; namni qalbii
qabu garuu tarkaanfii isaa ilaallata. **16** Namni ogeessi
of eeggata; waan hamaa irraas ni deebi'a; gowwaan
garuu waan hundatti jarjara; of illee hin eeggatu. **17**
Namni dafee aaru gowwummaa hojjeta; namni daba
hojjetu garuu ni jibbama. **18** Namni homaa hin beekne

gowwummaa dhaala; qalbeeffataan garuu beekumsa
gonfata. 19 Namoonni hamoon fuula namoota gaarii
duratti, jal'oonnis karra qajeeltotaa duratti sagadu. 20
Hiyyeeyyii olloonni isaanii iyyuu ni jibbu; sooreyyiin
immoo michoota hedduu qabu. 21 Namni ollaa isaa
tuffatu cubbuu hojjeta; kan rakkataaf garaa laafu garuu
eebbifamaa dha. 22 Namni hammina yaadu karaa irraa
hin baduu? Warri waan gaarii karoorsan garuu jaalalaa fi
amanamummaa argatu. 23 Jabaatanii hojjechuun hundi
bu'aa buusa; oduun faayidaa hin qabne garuu hiyyummaa
qofa fida. 24 Gonfoon ogeeyyii qabeenya isaanii ti;
gowwummaan gowwootaa garuu gowwummaa dhala. 25
Dhuga baatuun dhugaa lubbuu baraara; dhuga baatuun
sobaa immoo soba dubbata. 26 Namni Waaqayyoon
sodaatu da'annoo jabaa qaba; ijoolleen isaas da'oo argatu.
27 Waaqayyoon sodaachuun burqaa jireenyaa ti; kiyyoo
du'aa irraas nama deebisa. 28 Ulfinni mootii tokkoo
baay'ina uummata isaa ti; yoo uummanni hin jirre garuu
ilmi mootiis ni bada. 29 Namni obsa qabu hubannaa
guddaa qaba; kan dafee aaru garuu gowwummaa mul'isa.
30 Garaan nagaa qabu dhagnaaf jireenya kenna; hinaaffaan
garuu lafee tortorsa. 31 Namni hiyyeessa cunqursu kan
isa Uume tuffata; namni hiyyeessaaf garaa laafu immoo
Waaqa kabaja. 32 Hamoonni jal'inuma isaaniitiin badu;
qajeeltonni garuu du'a keessatti illee amanamummaa
isaaniitiin da'annoo argatu. 33 Ogummaan qalbii nama
waa hubatuu keessa jirti; garaa gowwootaa keessatti
garuu hin beekamtu. 34 Qajeelummaan saba ol guddisa;
cubbuun garuu saba kamiif iyyuu salphina. 35 Mootiin

tajaajilaa ogeessatti ni gammada; kan isa qaanessutti
garuu ni dheekkama.
15 Deebiin laafaan dheekkamsa qabbaneessa; jechi
hamaan garuu aarii kakaasa. 2 Arrabni nama ogeessaa
beekumsa jaja; afaan nama gowwaa garuu gowwummaa
dhangalaasa. 3 Iji Waaqayyoo idduma hunda jira; nama
hamaa fi gaariis ni to'ata. 4 Arrabni fayyina fidu muka
jireenyaa ti; arrabni sobu garuu hafuura cabsa. 5 Gowwaan
adabbii abbaa isaa tuffata; namni sirreeffama fudhatu
kam iyyuu garuu qalbii qabeessa. 6 Manni nama qajeelaa
badhaadhummaa guddaa qaba; galiin nama hamaa garuu
rakkoo isatti fida. 7 Arrabni nama ogeessaa beekumsa
facaasa; garaan nama gowwaa garuu akkas miti. 8
Waaqayyo aarsaa hamootaa ni balfa; kadhannaan tolootaa
garuu isa gammachiisa. 9 Waaqayyo karaa hamootaa ni
balfa; warra qajeelummaa duukaa bu'an garuu ni jaallata.
10 Nama daandii irraa jal'atu adabbii hamaatu isa eeggata;
kan sirreeffama jibbu ni du'a. 11 Du'aa fi Badiisni fuula
Waaqayyoo duratti beekamoo dha; yoos garaan namaa
hammam caalaa haa beekamu ree! (Sheol h7585) 12 Namni
qoosu sirreeffama hin jaallatu; nama ogeessaanis hin
mari'atu. 13 Garaan gammadu akka fuulli ifu godha; gaddi
garaa garuu hafuura cabsa. 14 Garaan waa qalbeeffatu
beekumsa barbaada; afaan gowwaa garuu gowwummaa
nyaata. 15 Barri nama hacuucamee guutumaan guutuutti
gadadoo dha; garaa gammaduuf garuu guyyaan hundinuu
cidha. 16 Qabeenya guddaa rakkina of keessaa qabuu
mannaa, Waaqayyoon sodaachaa waan xinnaa qabaachuu
wayya. 17 Jibbaan cooma sangaa nyaachuu mannaa,

jaalalaan raafuu nyaachuu wayya. 18 Namni dafee aaru
lola kakaasa; namni obsa qabu garuu lola qabbaneessa. 19
Karaan nama dhibaa'aa qoraattiidhaan cufama; daandiin
tolootaa garuu karaa diriiraa dha. 20 Ilmi ogeessi abbaa
isaa gammachiisa; namni gowwaan garuu haadha isaa
tuffata. 21 Nama qalbii hin qabne gowwummaatu isa
gammachiisa; namni hubataan garuu daandii qajeelaa
irra deema. 22 Karoorri gorsa hin qabne fiixaan hin
ba'u; garuu gorsitoota hedduudhaan ni milkaa'a. 23
Namni tokko deebii malu kennuudhaan gammachuu
argata; dubbiin yeroo isaatti dubbatamu akkam gaarii
dha! 24 Daandiin nama hubataa akka inni sii'oolitti gad
hin buuneef gara jireenyaatti ol isa baasa. (Sheol h7585)
25 Waaqayyo mana nama of tuuluu ni diiga; daangaa
haadha hiyyeessaa garuu ni dhaaba. 26 Waaqayyo yaada
nama hamaa ni balfa; yaadni nama qulqulluu garuu isa
gammachiisa. 27 Namni doqni maatii isaatti rakkina fida;
kan matta'aa jibbu garuu ni jiraata. 28 Garaan nama
qajeelaa haala ittiin deebii kennu yaada; afaan nama
hamaa garuu hammina dhangalaasa. 29 Waaqayyo nama
hamaa irraa fagoo jira; kadhannaa nama qajeelaa garuu
ni dhaga'a. 30 Fuulli ifaan garaa gammachiisa; oduun
gaariinis lafee haaromsa. 31 Namni adabbii jireenya
kennu dhaggeeffatu, ogeeyyii gidduu jiraata. 32 Namni
adabbii tuffatu ofuma tuffata; kan sirreeffama fudhatu
garuu hubannaa argata. 33 Waaqayyoon sodaachuun
ogummaa nama barsiisa; gad of qabuunis ulfina dura
dhufa.

16 Karoorri garaa kan namaa ti; deebiin arrabaa garuu
Waaqayyo biraa dhufa. 2 Nama tokko karaan isaa hundi
qulqulluu itti fakkaata; yaada namaa garuu Waaqayyotu
madaala. 3 Waan hojjettu hunda Waaqayyotti kennadhu;
karoorri kees siif milkaa'a. 4 Waaqayyo waan hunda
kaayyoo ofii isaatiif hojjeta; hamoota iyyuu guyyaa
badiisaatiif qopheessa. 5 Namni of tuulu kam iyyuu
fuula Waaqayyoo duratti balfamaa dha; dhugumaan
inni utuu hin adabamin hin hafu. 6 Namni jaalalaa fi
amanamummaadhaan araara cubbuu argata; Waaqayyoon
sodaachuudhaanis hammina irraa cita. 7 Yoo karaan
namaa Waaqayyoon gammachiise, inni akka diinonni isaas
nagaan isa wajjin jiraatan ni godha. 8 Galii guddaa jal'inaan
argatan mannaa waan xinnoo qajeelummaan argatan
wayya. 9 Namni garaa isaa keessatti karaa isaa karoorfata;
Waaqayyo garuu tarkaanfii isaa illee ni murteessa. 10
Hidhiin mootii hooda dubbata; afaan isaa illee murtii
hin jal'isu. 11 Madaallii fi safartuun qajeelaan kan
Waaqayyoo ti; ulfinni korojoo keessa jiru hundinuu hojii
isaa ti. 12 Sababii teessoon qajeelummaadhaan jabaatee
dhaabatuuf mootonni waan hamaa hojjechuu ni balfu. 13
Mootonni afaan dhugaa dubbatutti ni gammadu; isaan
nama dhugaa dubbatu ni jaallatu. 14 Dheekkamsi mootii
ergamaa du'aa ti; namni ogeessi garuu ni qabbaneessa. 15
Jireenyi ifa fuula mootii keessa jira; surraan isaa akkuma
duumessa bokkaa arfaasaa ti. 16 Ogummaa argachuun
warqee caala; hubannaa argachuunis meetii caala! 17
Daandiin nama tolaa hammina irraa fagoo dha; namni
karaa isaa eegus jireenya isaa eeggata. 18 Of tuuluun

badiisaan dura, of bokoksuunis kufaatiin dura deema.
19 Warra of tuulu wajjin boojuu qooddachuu mannaa,
hafuuraan gad of qabanii warra cunqurfame wajjin
jiraachuu wayya. 20 Namni gorsa fudhatu kam iyyuu ni
milkaa'a; kan Waaqayyoon amanatus eebbifamaa dha. 21
Namni garaadhaan ogeessa ta'e qalbeeffataa jedhama;
dubbiin mi'aawu immoo gorsa dabala. 22 Hubannaan
nama isa qabuuf madda jireenyaa ti; gowwummaan garuu
gowwootatti adabbii fida. 23 Garaan nama ogeessaa
arraba isaa qajeelcha; afaan isaas gorsa dabala. 24 Dubbiin
nama gammachiisu dhaaba dammaa ti; inni lubbuutti ni
mi'aawa; lafees ni fayyisa. 25 Karaan qajeelaa namatti
fakkaatu tokko jira; dhuma irratti garuu du'atti nama
geessa. 26 Fedhiin hojjetaan tokko nyaataaf qabu hojiif isa
kakaasa; beela'uun isaas ittuma cima. 27 Namni faayidaa
hin qabne hammina malata; haasaan isaas akkuma ibidda
waa gubuu ti. 28 Namni jal'aan lola kakaasa; hamattuun
immoo michoota walitti dhi'aatan gargar baafti. 29
Namni jeequmsaan deemu ollaa isaa gowwoomsee karaa
jal'aatti isa geessa. 30 Namni ija qisu jal'ina karoorfata;
kan hidhii ciniinnatu immoo hammina fida. 31 Arriin
gonfoo ulfinaa ti; innis karaa qajeelaadhaan argama. 32
Goota waraanaa irra nama obsa qabu, nama magaalaa
tokko booji'ee fudhatu irra kan of qabu wayya. 33 Ixaan
gudeeda irratti buufama; murtoon isaa garuu guutumaan
guutuutti Waaqayyo biraa dhufa.

17 Mana nyaataa dhugaatiin guutame kan lola qabuu
mannaa, iddoo nagaan jirutti hurraa'aa buddeena
goggogaa wayya. 2 Garbichi hubataan ilma salphaa

bulcha; obboloota gidduuttis dhaala qooddata. 3 Okkoteen
waa itti baqsan meetiif, boolli ibiddaa immoo warqeef;
Waaqayyo garuu garaa namaa qora. 4 Namni hamaan
dubbii gowwoomsaa dhaggeeffata; sobaanis arraba
bala'amaadhaaf gurra kenna. 5 Namni hiyyeeyyiitti
qoosu kan isaan Uume sana tuffata; kan badiisa namaatti
gammadu utuu hin adabamin hin hafu. 6 Nama jaare
tokkoof ilmaan ilmaan isaa gonfoo dha; haadhaa fi
abbaanis ijoollee isaaniitiif ulfina. 7 Dubbiin ba'eessi
nama gowwaatti hin tolu; hidhiin sobu immoo hammam
bulchaa tokkotti haa hammaatu ree! 8 Matta'aan namicha
kennuuf mi'a falfalaa ti; inni lafa dhaqu kamitti iyyuu
ni milkaa'a. 9 Namni balleessaa namaaf dhiisu jaalala
guddisa; namni waan tokko irra deddeebi'u, garuu
michoota walitti dhi'aatan gargar baasa. 10 Hamma
gowwaan yeroo dhibba garafamee itti dhaga'amu caalaa
ifannaan nama waa hubatutti dhaga'ama. 11 Namni
hamaan fincila qofa barbaada; ergamaan namaa hin
naane isatti ni ergama. 12 Gowwaa gowwummaa isa keessa
jiruun walitti dhufuu mannaa amaaketa dhaltuu ilmaan
ishee jalaa fudhatamaniin walitti dhufuu wayya. 13 Nama
qooda gaarii hamaa deebisu, hamminni mana isaa keessaa
hin ba'u. 14 Lola jalqabuun akkuma bishaan cabsanii
yaasuu ti; kanaafuu utuu lolli hin ho'in dubbii dhiisi. 15
Waaqayyo waan kana lachuu ni balfa; kunis nama yakka
qabu qulqulluu gochuu fi nama balleessaa hin qabnetti
muruu dha. 16 Sababii inni ogummaa argachuuf fedhii
hin qabneef, maallaqni harka gowwaa jiru faayidaa maalii
qaba? 17 Michuun yeroo hunda nama jaallata; obboleessi

immoo guyyaa rakkootiif dhalata. 18 Namni qalbii hin
qabne harka dha'ee waa namaaf kakata; fuula ollaa ofii
isaa durattis wabii ta'a. 19 Namni lola jaallatu cubbuu
jaallata; namni karra ol dheeraa ijaarus badiisa waama.
20 Namni yaada hamaa qabu hin milkaa'u; kan arrabni
isaa nama gowwoomsus rakkoo keessa seena. 21 Ilmi
gowwaan abbaa isaatti gadda fida; abbaan ilma gowwaas
hin gammadu. 22 Garaan gammadu qoricha gaarii dha;
hafuurri cabe immoo lafee gogsa. 23 Namni hamaan karaa
murtii qajeelaa jal'isuuf jedhee dhoksaadhaan matta'aa
fudhata. 24 Namni hubataan fuula isaa gara ogummaatti
deebifata; iji gowwaa garuu hamma handaara lafaatti
joora. 25 Ilmi gowwaan abbaa isaatti gadda fida; haadha
isa deessettis jireenya hadheessa. 26 Nama balleessaa hin
qabne tokko adabuun gaarii miti; qondaaltota amanamoo
rukutuunis sirrii miti. 27 Namni beekaan of qusachaa
dubbata; namni hubataanis hafuura qabanaa'aa qaba.
28 Gowwaan iyyuu yommuu cal'isu ogeessa fakkaata;
yommuu arraba isaa to'atus hubataa fakkaata.

18 Namni addaan of baasu ofittummaa duukaa bu'a;
murtii dhugaa hundaanis ni morma. 2 Namni gowwaan
hubannaa argachuutti hin gammadu; garuu yaaduma isaa
ibsuutti gammada. 3 Yeroo hamminni dhufu tuffiin dhufa;
salphinnis qaanii wajjin dhufa. 4 Dubbiin afaan namaa
bishaan gad fagoo dha; burqaan ogummaa garuu bishaan
yaa'uu dha. 5 Gara nama hamaa goruun yookaan nama
balleessaa hin qabne murtii qajeelaa dhowwachuun gaarii
miti. 6 Hidhiin gowwaa lola fida; afaan isaas rukutamuu
itti waama. 7 Afaan gowwaa badiisa isaa ti; hidhiin

isaas kiyyoo lubbuu isaa ti. 8 Dubbiin hamattuu akkuma
gurshaa mi'aawuu ti; gara kutaa garaattis gad bu'a. 9
Namni hojii isaa irratti dhibaa'u, obboleessa nama waa
balleessuu ti. 10 Maqaan Waaqayyoo gamoo jabaa dha;
namni qajeelaan itti baqatee badiisa oola. 11 Qabeenyi
sooreyyii isaaniif magaalaa da'oo qabduu dha; isaanis akka
dallaa ol dheeraatti hedu. 12 Kufaatiidhaan dura garaan
namaa of tuula; gad of qabuun garuu ulfinaan dura dhufa.
13 Utuu hin dhaggeeffatin deebii kennuun, gowwummaa fi
qaanii dha. 14 Hafuurri namaa dhukkuba ni obsa; hafuura
cabe garuu eenyutu obsuu danda'a? 15 Garaan nama
hubataa beekumsa argata; gurri ogeessaas waan kana
barbaada. 16 Kennaan abbicha kennuuf karaa bana; fuula
namoota gurguddaa durattis isa dhi'eessa. 17 Hamma
namni biraa dhufee isaan mormutti, namni jalqabatti
himata isaa dhi'eeffatu tokko dhugaa qabeessa fakkaata.
18 Ixaa buusuun wal falmii qabbaneessa; namoota wal
lolan jajjaboos addaan galcha. 19 Obboleessa yakkame
tokko deebisuun magaalaa da'oo qabdu irra ulfaata; wal
falmiinis akkuma danqaraa karra dallaa dhagaa ti. 20
Ija afaan isaatiin garaan namaa quufa; dubbii arraba
isaatiinis ni guuta. 21 Arrabni humna jireenyaatii fi du'aa
qaba; warri isa jaallatanis ija isaa nyaatu. 22 Namni niitii
argatu waan gaarii argata; fuula Waaqayyoo durattis
surraa argata. 23 Hiyyeessi arraba laafaadhaan dubbata;
sooressi garuu sagalee jabaadhaan deebii kenna. 24 Namni
michoota baay'isu ni bada; garuu michuun obboleessa
caalaa namatti aanu ni jira.

19 Gowwaa daba dubbatuu mannaa hiyyeessa
amanamummaadhaan jiraatu wayya. 2 Namni beekumsa
hin qabne gaarii miti; miilli jarjarus karaa irraa jal'ata.
3 Gowwummaan namaa karaa isaa jal'isa; garaan isaa
immoo Waaqayyotti aara. 4 Badhaadhummaan michoota
hedduu nama argachiisa; hiyyeessi garuu michoota isaa
irraa gargar ba'a. 5 Namni sobaan dhugaa ba'u utuu
hin adabamin hin hafu; namni soba odeessuus jalaa hin
ba'u. 6 Namni hedduun bulchaa biratti surraa argachuu
barbaada; namni hundis michuu nama waa namaa kennuu
ti. 7 Obboloonni hiyyeessaa hundinuu isa jibbu; yoos
michoonni isaa hammam caalaa isa irraa haa fagaatan ree!
Inni kadhachaa isaan duukaa bu'u iyyuu isaan eessattuu
hin argaman. 8 Namni qalbii qabu ofii isaa jaallata; namni
hubannaa jaallatu ni milkaa'a. 9 Namni sobaan dhugaa
ba'u utuu hin adabamin hin hafu; namni soba odeessus
ni bada. 10 Jireenya qananii jiraachuun gowwaaf hin
malu; yoos ilmaan mootii bulchuun garbichaaf hammam
caalaa haa hammaatu ree? 11 Ogummaan nama tokkoo
obsa kennaaf; balleessaa namaa irra darbuunis isaaf
ulfina. 12 Dheekkamsi mootii akkuma aaduu leencaa ti,
surraan isaa immoo akkuma fixeensa marga irratti. 13
Ilmi gowwaan abbaa isaatiif badiisa; niitiin nyakkiftunis
akka mana yeroo hundumaa dhimmisuu ti. 14 Manaa fi
qabeenyi warra ofii irraa dhaalamu; niitii qalbii qabdu
garuu Waaqayyotu namaaf kenna. 15 Dhibaa'ummaan
hirriba guddaa namatti buusa; namni hojii malee taa'us
ni beela'a. 16 Namni ajaja eegu lubbuu isaa eeggata; kan
karaa isaa tuffatu immoo ni du'a. 17 Namni hiyyeessaaf

garaa laafu Waaqayyoof liqeessa; Waaqnis waan inni
hojjete sanaaf isa badhaasa. 18 Yeroo abdiin jirutti
ilma kee adabadhu; akka inni du'uufis cal'istee hin
ilaalin. 19 Namni dafee aaru adabamuu qaba; ati yoo isa
oolchite, amma illee akkasuma gochuu qabda. 20 Gorsa
namaa dhaggeeffadhu; sirreeffamas fudhadhu; dhuma
irratti ati nama ogeessa taata. 21 Garaa namaa keessa
karoora baay'eetu jira; garuu wanni fiixaan ba'u kaayyoo
Waaqayyoo ti. 22 Wanni namni hawwu jaalala dhuma
hin qabnee dha; sobduu ta'uu mannaa hiyyeessa ta'uu
wayya. 23 Waaqayyoon sodaachuun jireenyatti nama
geessa; yoos namni boqonnaadhaan jiraata; rakkinnis
isa hin argatu. 24 Dhibaa'aan harka isaa waciitii keessa
kaa'a; gara afaan isaattis hin deebifatu! 25 Qoostuu garafi;
wallaalaan hubannaa argataa; nama qalbii qabu ifadhu;
inni beekumsa argataatii. 26 Namni abbaa isaa saamu,
haadha isaas kan manaa ari'u, ilma qaanii fi salphina
fiduu dha. 27 Yaa ilma ko, mee qajeelfama dhaggeeffachuu
dhiisi; ati dubbii beekumsaa irraa ni baddaa. 28 Dhuga
ba'aan faayidaa hin qabne murtii qajeelaa tuffata; afaan
hamootaa immoo hammina liqimsa. 29 Qoostotaaf adabbii,
dugda gowwootaatiif immoo rukuttaatu qopheeffama.

20 Daadhiin wayinii nama qoostuu, dhugaatiin cimaan
immoo waccuu nama godha; namni isaaniin fudhatamus
ogeessa miti. 2 Dheekkamsi mootii akkuma aaduu
leencaa ti; namni isa aarsus lubbuu ofii isaa dhaba. 3
Lola irraa fagaachuun ulfina; gowwaan hundi garuu
lolatti ariifata. 4 Dhibaa'aan yeroodhaan hin qotatu;
kanaafuu inni yeroo haamaatti ni ilaala malee homaa

hin argatu. 5 Yaadni qalbii namaa akkuma bishaan gad
fagoo ti; hubataan namaa garuu ni waraabbata. 6 Namni
hedduun akka jaalala hin dhumne qabu dubbata; nama
amanamaa garuu eenyutu argachuu danda'a? 7 Namni
qajeelaan amanamummaadhaan jiraata; ijoolleen isaa
warri booddee dhalatanis ni eebbifamu. 8 Mootiin tokko
yeroo murtii kennuuf teessoo isaa irra taa'utti, waan
hamaa hunda ijuma isaatiin gingilchee addaan baasa. 9
Eenyutu, "Ani garaa koo qulqulleeffadheera; ani qulqulluu
dha; cubbuus hin qabu" jechuu danda'a? 10 Madaalii jal'aa
fi safartuu jal'aa lamaanuu Waaqayyo ni balfa. 11 Mucaan
xinnaan iyyuu amalli isaa qulqulluu fi qajeelaa ta'uun
isaa hojii isaatiin beekama. 12 Gurra dhaga'uu fi ija argu,
lachanuu Waaqayyotu uume. 13 Akka hin hiyyoomneef,
hirriba hin jaallatin; midhaan akka quuftuuf, dammaqii
jiraadhu. 14 Namni waa bitatu, "Wanni kun gaarii miti;
wanni kun gaarii miti!" jedha; ergasii immoo dhaqee
waa'ee waan bitate sanaa boona. 15 Warqeen ni jira; lulli
diimaanis baay'inaan jira; arrabni beekumsa dubbatu
garuu faaya gatii guddaa ti. 16 Nama nama ormaatiif
wabii ta'e irraa uffata isaa fudhadhu; yoo inni dubartii
ormaatiif wabii ta'es uffata sana qabdii qabadhu. 17
Nyaanni gowwoomsaadhaan argame namatti mi'aawa;
dhuma irratti garuu afaan nama sanaa cirrachatu guuta.
18 Gorsaan karoora baafadhu; qajeelfama ogummaatiin
waraana bani. 19 Hamattuun icciitii baafti; kanaafuu
odeessituu wajjin tokkummaa hin qabaatin. 20 Namni
tokko yoo abbaa isaa yookaan haadha isaa abaare,
ibsaan isaa dukkana hamaa keessatti dhaama. 21 Dhaalli

jalqabumatti dafee argame dhumni isaa eebba hin
qabaatu. 22 Ati, “Yakka ati hojjette kanaaf ani gatii kee
siifin kenna!” hin jedhin; Waaqayyoon eeggadhu; inni
si baasa. 23 Waaqayyo madaalii jal’aa ni balfa; safartuu
sobaattis hin gammadu. 24 Adeemsi namaa Waaqayyoon
qajeelfama. Yoos namni kam iyyuu akkamiin karaa ofii
isaa hubachuu danda’a ree? 25 Namni utuu itti hin yaadin,
“Wanni kun Waaqaaf qulqulleeffameera” jedhee ergasii
immoo waan wareege sana gaabbe kiyyoo isatti ta’a.
26 Mootiin ogeessi hamoota gingilchee addaan baasa;
geengoo ittiin midhaan dha’an illee isaan irra oofa. 27
Ibsaan Waaqayyoo hafuura namaa sakatta’a; inni keessa
namaa illee isumaan qora. 28 Jaalallii fi amanamummaan
mootii tokko nagaan jiraachisu; teessoon mootummaa
isaas jaalalaan eegama. 29 Ulfinni dargaggootaa jabina
isaanii ti; arriin mataa kabaja nama umuriin dheeratee
ti. 30 Abootteen nama madeessu hammina nama irraa
qulqulleessa; garaffiin immoo keessa namaa geeddara.
21 Yaadni mootii akkuma yaa’aa bishaanii harka
Waaqayyoo keessa jira; innis garuma fedhetti qajeelcha.
2 Karaan namaa hundinuu ija ofii isaa duratti qajeelaa
itti fakkaata; Waaqayyo garuu yaada namaa madaala. 3
Fuula Waaqayyoo duratti aarsaa caalaa, waan qajeelaa
fi sirrii ta’e hojjechuutu fudhatama qaba. 4 Iji of
jajuu fi garaan of tuuluu maasii hamootaa kan hin
qotaminii dha; innis cubbuu dhala. 5 Karoorri nama
tattaaffatuu bu’aa argamsiisa; namni ariifatu garuu ni
hiyyooma. 6 Qabeenyi arraba sobuun argamu, urrii
bittinnaa’ee baduu fi kiyyoo du’aa ti. 7 Sababii isaan waan

qajeelaa hojjechuu didaniif, fincilli hamootaa isaanuma
balleessa. 8 Karaan nama balleessaa qabuu jal'aa dha;
amalli nama qulqulluu garuu qajeelaa dha. 9 Niitii
nyakkiftuu wajjin mana tokko keessa jiraachuu mannaa,
golee bantii manaa irra jiraachuu wayya. 10 Namni
hamaan jal'ina dharra'a; ollaan isaa gara laafina tokko
iyyuu isa irraa hin argatu. 11 Yeroo namni qoosu tokko
adabamutti, wallaalaan ogummaa argata; namni ogeessi
yeroo gorfamutti beekumsa argata. 12 Namni qajeelaan
mana hamootaa qalbeeffatee ilaala; hamootas ni balleessa.
13 Namni tokko yoo iyya hiyyeessaatiif gurra kennuu dide,
innis ni iyya; deebiis hin argatu. 14 Wanni dhoksaadhaan
namaaf kennan aarii qabbaneessa; matta'aan harka
bobaa jalaatiin kennanis dheekkamsa guddaa gab godha.
15 Murtii qajeelaa kennuun qajeeltotaaf gammachuu
kenna; hamootatti immoo raafama fida. 16 Namni karaa
hubannaa irraa badu kam iyyuu waldaa warra du'aniitti
dabalama. 17 Namni qananii jaallatu ni deega; kan daadhii
wayiniitii fi zayitii jaallatu immoo hin sooromu. 18
Namni hamaan nama qajeelaadhaaf, kan hin amanamne
immoo nama tolaadhaaf furii ta'a. 19 Niitii nyakkiftuu fi
kan daftee aartu wajjin jiraachuu mannaa, gammoojjii
keessa jiraachuu wayya. 20 Mana nama ogeessaa keessa
qabeenya gatii guddaatii fi zayitiitu jira; gowwaan garuu
waan qabu hunda nyaatee fixa. 21 Namni qajeelummaa fi
jaalala duukaa bu'u, jireenya, badhaadhummaa fi ulfina
argata. 22 Namni ogeessi magaalaa nama jabaatti ba'ee
da'oo jabaa inni amanatu jalaa diiga. 23 Namni afaan
isaatii fi arraba isaa eeggatu, balaa irraa of eega. 24 Nama

of jajuu fi of tuulu maqaan isaa, “Qoostuu dha;” inni akka
malee koora. 25 Sababii harki isaa hojii hojjechuu hin
jaallanneef, hawwiin nama dhibaa’aa du’a isatti fida. 26
Inni guyyaa guutuu kajeela; namni qajeelaan garuu utuu
hin qusatin kenna. 27 Aarsaan nama hamaa balfamaa
dha; yoos yoo inni yaada hamaadhaan dhi’eesse hammam
sana caalaa haa balfamu ree! 28 Dhuga baatuun sobaa ni
bada; namni isa dhaga’u kam iyyuus bara baraan bada. 29
Namni hamaan ija jabaata; namni tolaan garuu karaa
isaa qajeelfata. 30 Ogummaan, hubannaanii fi karoorri
Waaqayyoon mormee milkaa’uu hin jiru. 31 Fardi guyyaa
waraanaatiif qopheeffama; mo’ichi garuu kan Waaqayyoo
ti.
22 Maqaan gaariin badhaadhummaa guddaa caalaa
filatamaa dha; kabajamuunis meetii fi warqee caala. 2
Wanni sooressaa fi hiyyeessa wal fakkeessu kanaa dha:
Uumaan hunda isaanii Waaqayyoo dha. 3 Namni hubataan
balaa argee jalaa dhokata; wallaalaan immoo ittuma
deemee adabama. 4 Gad of qabiisnii fi Waaqayyoon
sodaachuun, qabeenya, ulfinaa fi jireenya namaa kennu.
5 Karaa hamootaa irra qoraattii fi kiyyootu jira; namni
lubbuu isaa eeggatu garuu waan kana irraa fagaatee
jiraata. 6 Daa’ima tokko karaa inni irra deemuu qabu
barsiisi; inni gaafa dulloome iyyuu karaa sana irraa
hin jal’atu. 7 Sooressi hiyyeessa bulcha; liqeeffataan
garbicha liqeessituu ti. 8 Namni hammina facaasu rakkina
haammata; uleen aarii isaas ni hurraa’aa. 9 Namni arjaan
waan nyaata isaa hiyyeeyyiif qooduuf ofii isaatii ni
eebbifama. 10 Qoostuu of biraa ari’i; lolli ni qabbanaa’aa;

wal diddaa fi arrabsoonis hin jiraatu. 11 Nama qulqullina
garaa jaallatuu fi dubbiin isaa namatti tolu mootiin
michuu isaaf ta'a. 12 Iji Waaqayyoo xiyyeeffatee beekumsa
ilaala; inni garuu dubbii nama hin amanamnee ni
busheessa. 13 Dhibaa'aan, "Leenci ala jira! Ani karaa
gubbaatti nan ajjeefama!" jedha. 14 Afaan ejjituu boolla
gad fagoo dha; namni dheekkamsa Waaqayyoo jala jiru
achi keessa bu'a. 15 Gowwummaan yaada daa'imaa
keessatti hidhameera; uleen ittiin adaban garuu irraa
fageessa. 16 Namni qabeenya isaa guddifachuuf jedhee
hiyyeessa hacuucuu fi kan sooressaaf kennaa kennu ni
deega. 17 Qalbeeffadhuutii waan namni ogeessi jedhu
dhaggeeffadhu; yaada kees gara waan ani barsiisuutti
deebifadhu; 18 yoo ati qalbiitti qabattee hunduma
isaa hidhii kee irratti qopheeffatte wanni kun nama
gammachiisaatii. 19 Akka abdiin kee Waaqayyo ta'uuf
ani har'a suma mataa kee iyyuu nan barsiisa. 20 Ani
jecha soddoma, jecha gorsaatii fi beekumsaa siif hin
barreessinee? 21 Kanas ani akka ati warra si erganiif deebii
dhugaa kennituuf waan qajeelaa fi dhugaa si argisiisuufin
barreesse mitii? 22 Ati sababii inni hiyyeessa ta'eef
jettee hiyyeessa hin saamin; rakkataas mana murtiitti
hin cunqursin; 23 Waaqayyo dubbii isaanii ni ilaalaaf;
jireenya warra isaan saamaniis ni saamaatii. 24 Nama
dafee aaru michuu hin godhatin; nama akka salphaatti
dheekkamu wajjinis tokkummaa hin qabaatin; 25 yoo
kana goote karaa isaa baratta; ofii kees kiyyootti galchita.
26 Nama harka dha'ee waadaa galu yookaan nama liqii
namaatiif wabii ta'u hin ta'in; 27 yoo ati waan baaftu

dhabde, sireen kee iyyuu si jalaa fudhatama. 28 Dhagaa
daarii durii, kan abbootiin kee dhaaban hin dhiibin. 29
Nama hojii isaa keessatti ogummaa qabu argitee? Inni
fuula moototaa dura dhaabata; fuula namoota kaanii dura
garuu hin dhaabatu.

23 Ati yeroo waa nyaachuuf bulchaa tokko wajjin
teessutti, waan fuula kee dura jiru hubadhuu ilaali; 2 ati
yoo nyaataaf fedhii guddaa qabaatte, qoonqoo kee irra
billaa kaa'i. 3 Waan nyaanni sun nama gowwoomsuuf,
mi'aa isaatti hin gaggabin. 4 Sooromuuf jettee of hin
dadhabsiisin; of qabuufis ogummaa qabaadhu. 5 Sooromni
yommuu ati ija irra buufattutti ni bada; inni dhugumaan
Baallee baafatee akkuma risaa gara samiitti ol barrisaatii.
6 Buddeena doqnaa hin nyaatin; cidha isaas hin kajeelin; 7
inni yeroo hunda waa'ee gatii yaadaatii. Inni, "Nyaadhuu
dhugi" siin jedha; garaan isaa garuu si wajjin hin jiru. 8
Ati waanuma xinnoo nyaatte sana ni diddigda; dubbii
kee gaarii sana illee ni dhabda. 9 Sababii inni ogummaa
dubbii keetii tuffatuuf ati nama gowwaatti hin dubbatin.
10 Dhagaa daangaa durii hin dhiibin yookaan lafa qotiisaa
ijoollee abbaa hin qabneetti hin darbin. 11 Furiin isaanii
jabaadhaatii; inni gara isaanii goree sitti falma. 12
Qalbii kee gara gorsaatti, gurra kee immoo gara dubbii
beekumsaatti deebifadhu. 13 Ijoollee kee adabachuu
hin dhiisin; yoo ati arcummeedhaan adabde isaan hin
du'an. 14 Arcummeedhaan isaan adabiitii lubbuu isaanii
du'a oolchi. (Sheol h7585) 15 Yaa ilma ko, yoo garaan kee
ogeessa ta'e, garaan koo ni gammada; 16 yoo arrabni kee
waan qajeelaa dubbate, keessi koo baay'ee gammada.

17 Garaan kee cubbamootatti hin hinaafin; garuu yeroo
hunda Waaqayyoon sodaadhu. 18 Ati dhugumaan gara
fuulduraatti abdii qabda; abdiin kees hin citu. 19 Yaa
ilma ko, dhaggeeffadhu; ogeessa ta'i; qalbii kee daandii
qajeelaa irra buufadhu. 20 Warra daadhii wayinii baay'ee
dhuganitti yookaan warra foonitti gaggabanitti hin
makamin; 21 machooftuu fi albaadheyyiin ni hiyyoomu;
hirriba baay'isuunis moofaa nama uffachiisa. 22 Abbaa
kee kan si dhalche dhaga'i; haadha kees yeroo isheen
jaartu hin tuffatin. 23 Dhugaa bitadhu malee hin gurgurin;
ogummaa, qajeelfamaa fi hubannaas bitadhu. 24 Abbaan
nama qajeelaa gammachuu guddaa qaba; namni ilma
ogeessa qabu isatti gammada. 25 Abbaan keetii fi haati
kee haa gammadan; isheen si deesse sun haa ililchitu! 26
Yaa ilma ko, garaa kee naa kenni; iji kees karaa koo haa
ilaalu; 27 sagaagaltuun boolla gad fagoodhaatii, niitiin
ganda labeenis boolla bishaanii dhiphaa dha. 28 Isheen
akkuma saamtuutti riphxee nama eeggatti; namoota
gidduuttis warra hin amanamne baay'ifti. 29 Eenyutu,
"Anaaf wayyoo!" jedha? Eenyutu gadda qaba? Eenyutu
lola qaba? Eenyutu komii qaba? Eenyutu sababii malee
madaa'a? Kan iji isaa diimatu eenyu? 30 Warra daadhii
wayinii dhuguu irra akka malee turan, warra daadhii
wayinii walmakaa afaaniin qabuu dhaqanii dha. 31 Yeroo
inni diimatutti, yeroo inni billillee keessa ol xixinniqutti,
yeroo inni suuta jedhee gad bu'utti daadhii wayinii ija
itti qabdee hin ilaalin. 32 Dhuma irratti akkuma bofaa
nama idda; akkuma buutiis nama ciniina. 33 Iji kee waan
haaraa arga; qalbiin kees jal'ina yaada. 34 Ati akkuma

nama walakkaa galaana guddaa ciisuu ti; akkuma nama
fiixee utubaa doonii irra ciisuu taata. 35 Ati akkana jetta;
“Isaan na dha’an; ani garuu hin miidhamne! Isaan na
tuman; garuu natti hin dhaga’amne! Ani dhugaatii biraa
barbaaddachuuf yooman dammaqa?”

24 Hamootatti hin hinaafin; garee isaanii ta’uus hin
hawwin; 2 garaan isaanii hammina malataatii; hidhiin
isaaniis rakkina odeessa. 3 Manni ogummaadhaan
ijaarama; hubannaadhaanis jabeeffamee dhaabama; 4
kutaawwan isaas, beekumsaan, qabeenya gatii guddaatii
fi miidhagaadhaan guutamu. 5 Ogeessi humna guddaa
qaba; beekaan namaa immoo jabina itti dabalata; 6
waraana banuuf qajeelfama, mo’annaa argachuudhaaf
immoo gorsitoota hedduu si barbaachisa. 7 Gowwaa
irraa ogummaan akka malee ol fagoo dha; inni karra
duratti afaan isaa hin saaqqatu. 8 Namni hammina malu,
“Maltee” jedhama. 9 Malli gowwummaa cubbuu dha;
namoonnis qoostuu ni balfu. 10 Ati yoo gaafa rakkinaa
laafte, jabinni kee dhugumaanuu xinnaa dha! 11 Warra
gara du’aatti geeffamaa jiran du’a jalaa baasi; warra
ajjeefamuuf qopheeffamanis oolchi. 12 Yoo ati, “Nu waan
kana homaa hin beekne” jette, inni yaada namaa madaalu
sun hin hubatuu? Kan lubbuu kee eegu sun waan kana
hin beekuu? Inni nama hundaaf akkuma hojii isaatti
gatii hin kennuu? 13 Yaa ilma ko, dammi waan gaarii
ta’eef nyaadhu; nadhiin dammaa sitti ni mi’aawa. 14 Akka
ogummaan lubbuu keetti mi’aawu illee beeki; ati yoo isa
argatte fuul duratti abdii qabda; abdiin kees hin citu. 15
Akka nama seeraan hin bulleetti mana nama qajeelaa

riphxee hin eeggatin; mana jireenya isaas hin saamin.
16 Namni qajeelaan yeroo torba kufu iyyuu, deebi’ee ni
ka’aatii; namni hamaan garuu yeroo balaan itti dhufutti ni
gufata. 17 Yeroo diinni kee kufutti hin ililchin; yeroo inni
gufatuttis garaan kee hin gammadin; 18 yoo kanaa achii
Waaqayyo waan kanatti ni gaddaatii; dheekkamsa isaas
isa irraa deebisa. 19 Ati sababii jal’ootaatiif aariidhaan hin
gubatin; hamootattis hin hinaafin. 20 Namni jal’aan fuul
duratti abdii hin qabuutii; ibsaan hamootaas ni dhaama. 21
Yaa ilma ko, Waaqayyoo fi mootii sodaadhu; finciltootattis
hin makamin; 22 badiisni akkuma tasaa isaanitti dhufaatii;
balaa isaan lachuu fidan eenyutu beeka? 23 Kunneenis
jechoota ogeessaa ti: Murtii kennuu irratti nama wal
caalchisuun gaarii miti: 24 Kan nama yakka qabuun, “Ati
balleessaa hin qabdu” jedhu kam iyyuu namni isa abaara;
sabnis isa balaaleffata. 25 Warri nama yakka hojjetu ifatan
garuu ni gammadu; eebbi guddaanis ni dhufaaf. 26 Deebiin
qajeelaan, akkuma hidhii dhungachuu ti. 27 Hojii kee kan
diidaa raawwadhuutii lafa qotiisaa kees qopheeffadhu;
ergasii mana kee ijaarradhu. 28 Sababii tokko malee
ollaa keetti dhugaa hin ba’in yookaan hidhii keetiin hin
gowwoomsin. 29 Ati, “Waanuma inni na godhe anis isa
nan godha; waan inni hojjeteefis gatii isaa nan deebisa”
hin jedhin. 30 Ani lafa qotiisaa nama dhibaa’aa keessa
ba’ee, iddoo dhaabaa wayinii nama qalbii hin qabnee
keessas darbe; 31 qoraattiin lafa hunda guuteera; laftis
aramaadhaan fudhatameera; dallaan dhagaas diigameera.
32 Ani argeen waan sana qalbeeffadhe; waanan arge
sana irraas barumsa nan argadhe: 33 hirriba xinnaa;

mugaatii xinnaa; xinnoo harka walitti marachuu; 34
hiyyummaanis akkuma hattuutti, deegummaanis akkuma
loltuu hidhateetti sitti dhufa.

25 Fakkeenyawwan kunneen fakkeenyawwan Solomoon
kanneen namoonni Hisqiyaas, mooticha Yihuudaa
garagalchanii dha: 2 Waa dhoksuun Waaqaaf ulfina isaa ti;
waa sakatta'anii bira ga'uun immoo ulfina moototaa ti. 3
Akkuma samiiwwan ol dheeratanii laftis gad fagaatu sana,
yaadni moototaa qoratamee bira hin ga'amu. 4 Meetii
irraa xurii baasi; ergasii tumtuun qodaa tolchuu danda'a.
5 Nama hamaa fuula mootii duraa balleessi; ergasii
teessoon isaa qajeelummaadhaan ni jabaata. 6 Fuula
mootii duratti ol of hin qabin; iddoo namoota gurguddaas
hin dhaabatin; 7 inni fuula namoota bebeekamoo duratti
si salphisuu irra, yoo inni, "As ol kottu" siin jedhe wayyaa.
Ati waan ija keetiin argite, 8 daftee mana murtiitti
hin fidin; yoo ollaan kee si qaanesse, dhuma irratti ati
maal gochuu dandeessa? 9 Dhimma kee ollaa kee wajjin
falmadhu; iccitii nama kaanii immoo hin baasin; 10
yoo kanaa achii namni waan sana dhaga'ee si qaanessa;
maqaan hamaan siif kenname sunis sirraa hin ba'u.
11 Dubbiin yeroo isaatti dubbatame, akkuma hudhaa
warqee kan meetii irratti hojjetamee ti. 12 Ifanni nama
ogeessaa gurra dhaggeeffatuuf, lootii warqee yookaan
faaya warqee qulqulluu ti. 13 Ergamaan amanamaan
tokko warra isa ergataniif akkuma qabbana cabbii kan
yeroo midhaan haamanii ti; inni hafuura gooftota isaa
haaromsaatii. 14 Namni kennaa namaaf hin kennineen
boonu tokko akkuma duumessaa fi bubbee bokkaa hin

qabnee ti. 15 Obsaan bulchaa tokko garaa laafifachuun ni
danda'ama; dubbiin malaan dubbatame lafee ni cabsa.
16 Damma yoo argatte hamma si ga'u nyaadhu; yoo
baay'iftee nyaatte ni diddigda. 17 Mana ollaa keetii
dhaquu hin baay'isin; yoo ati miilla itti baay'ifte inni
si jibba. 18 Namni sobaan ollaa isaatti dhugaa ba'u,
akkuma bokkuu yookaan goraadee yookaan xiyya qara
qabuu ti. 19 Nama hin amanamne tokko yeroo rakkootti
abdachuun akkuma ilkaan cabee yookaan miilla okkoluu
ti. 20 Nama garaan isaa gaddeef sirba sirbuun akkuma
nama guyyaa dhaamochaa wayyaa of irraa baasuu,
yookaan madaa irratti dhangaggaa'aa dhangalaasuu ti.
21 Yoo diinni kee beela'e waan inni nyaatu kenniif; yoo
inni dheebotes bishaan inni dhugu kenniif. 22 Kana
gochuu keetiin barbadaa ibiddaa mataa isaa irra tuulta;
Waaqayyos si badhaasa. 23 Akkuma bubbeen kaabaa
bokkaa fidu, arrabni hamatus fuula dheekkamu fida. 24
Niitii nyakkiftuu wajjin mana tokko keessa jiraachuu
mannaa, golee bantii manaa irra jiraachuu wayya. 25
Oduun gaariin biyya fagootii dhufu, akkuma bishaan
qabbanaa'aa lubbuu dheebotteef ta'uu ti. 26 Namni
qajeelaan fuula hamootaa duratti kufu, akkuma burqaa
dhoqqaa'ee yookaan boolla bishaanii faalame tokkoo ti.
27 Damma baay'ee nyaachuun gaarii miti; ulfina mataa
ofii barbaaduunis ulfina miti. 28 Namni of hin qabne,
akkuma magaalaa dallaan isaa diigamee ti.

26 Akkuma cabbii yeroo bonaa yookaan bokkaa yeroo
haamaa, nama gowwaaf ulfinni hin malu. 2 Akkuma
simbirri barriftu yookaan daaloteen barriftu abaarsi

sababii malee dhufu nama irra hin bu'u. 3 Alangaan
fardaaf, luugamni harreef, uleen immoo dugda gowwaatiif
mala! 4 Gowwaadhaaf akka gowwummaa isaatti hin
deebisin; yoo akkas goote ati mataan kee iyyuu akkuma
isaa taata. 5 Gowwaadhaaf deebii gowwummaa isaatiif
malu kenni; yoo kanaa achii inni ogeessa of se'aa.
6 Harka nama gowwaatti ergaa ergachuun, akkuma
miilla ofii irraa muruu yookaan summii dhuguu ti. 7
Afaan nama gowwaa keessatti, fakkeenyi akkuma miilla
naafaa ti. 8 Namni gowwaadhaaf ulfina kennu, akkuma
nama furrisaatti dhagaa guduunfuu ti. 9 Fakkeenyi
afaan gowwaa keessatti akkuma qoraattii harka nama
machaa'ee keessaa ti. 10 Namni gowwaa yookaan kara
deemaa qaxaratu akkuma adamsaa nama hunda xiyyaan
madeessuu ti. 11 Akkuma sareen diddiga isheetti deebitu
sana, gowwaan gowwummaa isaa irra deddeebi'a. 12 Ati
nama akka ilaalcha ofii isaatti ogeessa ta'e argitaa? Isa
irra gowwaatu abdii caalu qaba. 13 Dhibaa'aan, "Leenci
karaa irra jira; leenci sodaachisaan daandii irra jira!"
jedha. 14 Akkuma saanqaan muchoo isaa irra naanna'u,
dhibaa'aan siree ofii irra gaggaragala 15 Dhibaa'aan harka
isaa waciitii keessa kaa'a; gara afaan isaatti deebifachuuf
ni dhibaa'a. 16 Dhibaa'aan namoota hubannaadhaan
deebii kennan torba caalaa ogeessa of se'a. 17 Namni lola
nama biraa keessa seenu, akkuma nama harkaan gurra
saree qabuu ti. 18 Akkuma maraatuu ibidda yookaan
xiyya namatti gad dhiisu tokkoo 19 namni, "Ani nan
qoose!" jedhee ollaa isaa gowwoomsus akkasuma. 20
Ibiddi yoo qoraan dhabe ni dhaama; hamiin yoo hin

jiraanne, lolli ni qabbanaa’a. 21 Akkuma cileen barbadaa
ibiddaa bobeessee qoraan ibidda qabsiisu sana namni
lola jaallatu lola kakaasa. 22 Dubbiin hamattuu akkuma
gurshaa mi’aawuu ti; gara kutaa garaattis gad bu’a.
23 Dubbiin gaariin garaa hamaa keessaa ba’u akkuma
okkotee meetiin irra dibamee ti. 24 Namni maqaa namaa
balleessu tokko arrabuma ofiitiin nama tolaa of fakkeessa;
garaa isaa keessatti immoo gowwoomsaa guduunfata.
25 Yoo dubbiin isaa sitti mi’aawe iyyuu isa hin amanin;
wanni jibbisiisaan torba garaa isaa guuteeraatii. 26 Jal’inni
isaa sobaan haguugamee dhokfamuu danda’a; hamminni
isaa garuu fuula waldaa duratti ifatti ba’a. 27 Namni
boolla qotu boolla keessa bu’a; nama dhagaa gangalchus,
dhagaan sun isumatti deebi’a. 28 Arrabni sobu tokko
warruma miidhu sana jibba; afaan saadu tokkos badiisa
fida.

27 Ati waa’ee boriitiin hin boonin; waan guyyaan fidu
hin beektuutii. 2 Namni biraa si haa jaju malee ati afaan
keetiin of hin jajin; namni kaan si haa jajuu malee hidhiin
kee si hin jajin. 3 Dhagaan ni ulfaata; cirrachis ba’aa
dha; tuttuqaan gowwaa garuu lachuu caalaa ulfaata. 4
Dheekkamsi gara jabeessa; aariinis guutee dhangala’a;
hinaaffaa dura garuu eenyutu dhaabachuu danda’a? 5
Jaalala dhokfamee mannaa ifannaa ifatti ba’e wayya.
6 Madaan michuun nama madeessu amanamaa dha;
dhungachuun diinaa garuu gowwoomsaa dha. 7 Namni
quufe damma illee ni balfa; kan beela’e garuu wanni
hadhaa’u iyyuu itti mi’aawa. 8 Namni mana isaatii badu
tokko, akkuma simbirroo man’ee isheetii badduu ti. 9

Shittoo fi ixaanni garaa nama gammachiisu; gorsi michuus
garaa nama ciibsa. 10 Michoota keetii fi michoota abbaa
keetii hin gatin; yoo balaan sitti dhufe mana obboleessa
keetii hin dhaqin; obboleessa fagoo jiru irra ollaa dhi'oo
jiru wayya. 11 Yaa ilma ko, ogeessa ta'iitii garaa koo
gammachiisi; ergasii ani nama na tuffatu hundaaf deebii
kennuu nan danda'a. 12 Namni hubataan balaa argee jalaa
dhokata; wallaalaan immoo ittuma deemee adabama.
13 Nama nama ormaatiif wabii ta'e irraa uffata isaa
fudhadhu; yoo inni dubartii ormaatiif wabii ta'es uffata
sana qabdii qabadhu. 14 Namni tokko ganamaan sagalee ol
fudhatee ollaa isaa yoo eebbise wanni sun akka abaarsaatti
fudhatama. 15 Niitiin nyakkiftuun, akkuma bokkaa guyyaa
roobaa dhimmisaa ooluu ti; 16 ishee ittisuun akkuma
bubbee ittisuu ti yookaan akkuma zayitii harkaan qabuu
ti. 17 Akkuma sibiilli sibiila qaru, namni tokko nama
kaan qara. 18 Namni muka harbuu eeggatu tokko ija
isaa nyaata; namni gooftaa isaa eeggatus ulfina argata.
19 Akkuma bishaan fuula namaa argisiisu sana garaan
nama tokkoo eenyummaa namichaa argisiisa. 20 Du'aa
fi Badiisni gonkumaa hin quufan; iji namaas akkasuma.
(Sheol h7585) 21 Okkoteen waa itti baqsan meetiif; boolli
ibiddaa immoo warqeef; namni immoo ulfina argatuun
qorama. 22 Gowwaa mooyyee keessatti yoo tumte iyyuu,
akkuma midhaaniitti muka mooyyeetiin isa bulleessite
iyyuu, ati gowwummaa isa irraa hin balleessitu. 23
Haala bushaayeen kee keessa jiran sirriitti beeki; loon
keetiifis xiyyeeffannaa kenni; 24 soorumni bara baraan
itti hin fufuutii; gonfoonis dhaloota irraa dhalootatti

hin darbu. 25 Yeroo okaan haamamee biqilaa haaraan
jalaan biqilee margi tulluu irraa walitti qabamutti, 26
xobbaallaawwaniin daara baata; re'oonni immoo gatii
lafa qotiisaa siif ta'u. 27 Ati ofii keetii fi maatii kee,
xomboreewwan kees ittiin jiraachisuuf aannan re'ootaa
baay'ee ni qabaatta.

28 Namni hamaan utuu namni tokko iyyuu isa hin
ari'in baqata; qajeeltonni garuu akkuma leencaa ija
jabaatu. 2 Biyya fincilu keessa bulchitoota hedduutu
jira; bulchaan hubataanii fi beekaan garuu seera eegsisa.
3 Bulchaan hiyyeessa hacuucu tokko akkuma bokkaa
jabaa midhaan lafa irraa balleessuu ti. 4 Warri seera
didan hamoota jaju; warri seera eegan garuu isaaniin
mormu. 5 Jal'oonni murtii qajeelaa hin hubatan; warri
Waaqayyoon barbaadan immoo guutumaan guutuutti
hubatu. 6 Sooressa karaan isaa jal'aa ta'e mannaa
hiyyeessa adeemsi isaa mudaa hin qabne wayya. 7 Namni
seera eegu ilma ogeessa; michuun albaadhessaa immoo
abbaa isaa qaanessa. 8 Namni dhalaa fi hiiqiidhaan
qabeenya isaa guddifatu kam iyyuu, nama hiyyeessaaf
garaa laafuuf walitti qaba. 9 Nama seeraaf gurra kennuu
didu kam iyyuu, kadhannaan isaa balfamaa dha. 10
Namni nama tolaa karaa jal'aa irra adeemsisu kam iyyuu
kiyyoo ofii isaa keessa seena; namni balleessaa hin qabne
garuu dhaala gaarii argata. 11 Namni sooressi ogeessa
of se'a; hiyyeessi hubannaa qabu garuu isa qoree bira
ga'a. 12 Yeroo namni qajeelaan mo'atutti gammachuu
guddaatu ta'a; yeroo namni hamaan aangoo qabatutti
garuu namoonni ni dhokatu. 13 Namni cubbuu ofii

dhokfatu hin milkaa'u; kan cubbuu isaa himatee irraa
deebi'u garuu araara argata. 14 Namni yeroo hunda
Waaqayyoon sodaatu eebbifamaa dha; kan mataa jabaatu
garuu rakkoo keessatti kufa. 15 Namni hamaan hiyyeeyyii
bulchu, akkuma leenca aaduu yookaan amaaketa wayitti
ariifatuu ti. 16 Bulchaan akka malee nama cunqursu
hubannaa hin qabu; kan bu'aa karaa hin malleen argamu
jibbu garuu bara dheeraa jiraata. 17 Namni yakki dhiiga
namaa dhangalaasuu isa irra jiru, boollatti baqata; namni
tokko iyyuu isa hin gargaarin. 18 Namni adeemsi isaa
mudaa hin qabne nagumaan jiraata; kan karaan isaa jal'aa
ta'e garuu boollatti kufa. 19 Namni lafa isaa qotatu nyaata
guddaa argata; kan yaada faayidaa hin qabne duukaa
bu'u garuu hiyyumaan guutama. 20 Namni amanamaan
eebba quufa; kan sooromuutti gaggabu garuu adabbii
jalaa hin ba'u. 21 Nama wal caalchisuun gaarii miti;
namni garuu muraa buddeenaa argachuuf jedhee yakka
hojjeta. 22 Namni waa kajeelu sooromuuf jarjara; inni
akka hiyyummaan isa eeggatu hin beeku. 23 Namni nama
ifatu dhuma irratti nama arrabaan nama saadu caalaa
surraa argata. 24 Namni abbaa yookaan haadha isaa
saamee, "Kun balleessaa miti" jedhu garee nama waa
balleessuu ti. 25 Namni wayitti gaggabu lola kakaasa; kan
Waaqayyoon amanatu garuu ni badhaadha. 26 Namni
of amanatu gowwaa dha; kan ogummaadhaan deemu
immoo nagaadhaan jiraata. 27 Namni hiyyeessaaf kennu
waan tokko illee hin dhabu; kan ija dunuunfatu garuu
abaarsa baay'ee argata. 28 Yeroo namni hamaan aangoo

qabatutti namoonni ni dhokatu; yeroo namni hamaan
badutti garuu qajeeltonni ni baay’atu.
29 Namni ifannaa baay’ee booddee mataa jabaatu kam
iyyuu akkuma tasaa caba; hin fayyus. 2 Yommuu namni
qajeelaan aangoo qabatutti, sabni ni ililcha; yommuu
namni hamaan bulchu garuu sabni ni guunguma. 3 Namni
ogummaa jaallatu abbaa isaa gammachiisa; miiltoon
sagaagaltuu garuu qabeenya isaa barbadeessa. 4 Mootiin
murtii qajeelaadhaan biyyaaf nagaa buusa; kan matta’aaf
gaggabu immoo biyya gargar qoqqooda. 5 Namni ollaa
isaa jaju, miilluma isaatiif kiyyoo kaa’a. 6 Namni hamaan
cubbuu ofii isaatiin qabama; qajeelaan garuu ni faarfata;
ni ililchas. 7 Namni qajeelaan mirga hiyyeessaatiif
dhaabata; namni hamaan garuu dhimma akkanaa hin
qabu. 8 Qoostonni magaalaa jeequ; ogeeyyiin garuu
aarii qabbaneessu. 9 Yoo ogeessi gowwaa wajjin mana
murtii dhaqe, gowwaan sun ni aara yookaan ni kolfa;
nagaanis hin jiraatu. 10 Namoonni dhiiga dheebotan,
nama amanamaa jibbu; nama tolaas ajjeesuu barbaadu.
11 Gowwaan guutumaan guutuutti aariitti of kenna;
ogeessi garuu of qaba. 12 Yoo bulchaan tokko soba
dhaggeeffate, qondaaltonni isaa hundi ni hammaatu.
13 Hiyyeessaa fi namni nama cunqursu waan kanaan
wal fakkaatu: Waaqayyo ija lachan isaaniitiifuu agartuu
kenna. 14 Yoo mootiin tokko wal qixxummaadhaan
hiyyeeyyiif murtii kenne, teessoon isaa bara baraan
jabaatee dhaabata. 15 Ulee fi ifannaan ogummaa
kennu; daa’imni akkasumatti gad dhiifame garuu haadha
isaa salphisa. 16 Yommuu hamoonni aangoo qabatan,

cubbuutu baay’ata; qajeeltonni garuu kufaatii jaraa argu.
17 Ilma kee adabadhu, inni nagaa siif kenna; lubbuu kees
ni gammachiisa. 18 Iddoo mul’anni hin jirretti sabni gad
dhiisii ta’a; namni seera eegu garuu eebbifamaa dha. 19
Garbichi dubbii afaanii qofaan hin sirreeffamu; inni yoo
hubate illee deebii hin kennuutii. 20 Ati nama jarjarsuun
dubbatu argitee? Isa irra gowwaatu abdii caalu qaba.
21 Nama garbicha ofii isaa ijoollummaa isaatii jalqabee
qanansiisu, galgalli isaa rakkina. 22 Namni aaru lola
kakaasa; kan dafee aarus cubbuu hedduu hojjeta. 23 Of
tuulummaan namaa isuma gad deebisa; namni hafuuraan
gad of qabu garuu ulfina argata. 24 Namni hattuu
wajjin qooddatu lubbuu ofii isaa jibba; inni ni kakata;
garuu waan tokko illee hin himu. 25 Nama sodaachuun
kiyyoo namatti ta’a; kan Waaqayyoon amanatu garuu
nagaadhaan jiraata. 26 Namni hedduun bulchaa biratti
surraa argachuu barbaada; murtiin qajeelaan garuu
Waaqayyo biraa dhufa. 27 Qajeelaan sobduu xireeffata;
hamaan immoo nama tolaa jibba.

30 Jecha Aguur ilma Yaaqee. Dubbiin nama kanaa
akkana jedhee Iitii’eeliitti dubbatame: “Innis Iitii’eeliittii
fi Ukaalitti dubbate: 2 Ani dhugumaan doofaa nama
hundaa gadii ti; ani hubannaa namni qabu hin qabu.
3 Ani ogummaa hin baranne yookaan beekumsa Isa
Qulqulluu sanaa hin qabu. 4 Eenyutu samiitti ol ba’ee
deebi’ee dhufe? Kan harki isaa bubbee walitti qabe
eenyu? Namni bishaan uffataan mare eenyu? Kan daarii
lafaa hunda jabeessee dhaabe eenyu? Maqaan isaatii fi
maqaan ilma isaa eenyu? Mee yoo beekte natti himi!

5 “Dubbiin Waaqaa hundinuu hir’ina hin qabu; warra
isatti kooluu galaniif, inni gaachana. 6 Dubbii isaatti
homaa hin dabalin; yoo kanaa achii inni si ifata; atis
sobduu taatee argamta. 7 “Yaa Waaqayyo ani wantoota
lama sin kadhadha; isaanis utuu hamman jirutti ana
hin dhowwatin. 8 Gowwoomsaa fi soba narraa fageessi;
hiyyummaa yookaan sooruma naaf hin kennin; garuu
buddeena koo guyyaa guyyaan naaf kenni. 9 Yoo kanaa
achii ani akka malee quufee si ganee ‘Waaqayyo eenyuu
dha?’ nan jedha; yookaan hiyyoomee hatee, akkasiin
maqaa Waaqa koo nan salphisa. 10 “Garbicha tokko
gooftaa isaa biratti hin hamatin, yoo kanaa achii inni si
abaaraa; atis waan kanatti ni gaafatamta. 11 “Dhaloota
abbaa isaa abaaru kan haadha isaa illee hin eebbifnetu
jira; 12 dhaloota qulqulluu of se’u, kan xurii isaa irraa hin
qulqulleeffamintu jiru; 13 dhaloota iji isaa akka malee
of tuulu, kan baalleen ija isaas nama tuffatutu jira; 14
dhaloota hiyyeeyyii lafa irraa fixuuf rakkattoota illee
gidduu namaatii balleessuuf ilkaan isaa goraadee, ha’oon
isaa immoo billaa ta’e jira. 15 “Dhulaandhulli intallan,
‘Kenni! Kenni!’ jedhanii iyyan lama qabdi. “Wantoota
gonkumaa hin quufne sadiitu jira; kanneen gonkumaa,
‘Nu ga’e!’ hin jenne immoo afurtu jira: 16 isaanis Sii’ool,
gadameessa maseene, lafa gonkumaa bishaan hin quufnee
fi ibidda gonkumaa, ‘Na ga’e!’ hin jennee dha. (Sheol
h7585) 17 “Ija abbaatti qoosu, kan ajaja haadhaa tuffatu
arraagessa sululaatiin baafama; joobiraanis ni nyaatama.
18 “Wantoonni akka malee na dinqisiisan sadiitu jira; afur
immoo ani hin hubadhu; kunis: 19 Karaan risaa samii irra,

karaan bofaa kattaa irra, karaan doonii galaana guddaa
irra, karaan dhiiraa immoo dubartii wajjin ta'uu isaa
ti. 20 "Karaan ejjituu kana: Isheen waa nyaattee afaan
haqatti; ergasii immoo, 'Ani homaa hin balleessine' jetti.
21 "Lafti waan sadii jalatti hollatti; afur immoo baachuu
hin dandeessu; kunis: 22 Garbicha mootii ta'u, gowwaa
nyaatee quufu, 23 dubartiin jibbamte yeroo dhirsa argattu,
garbittii giiftii ishee dhaaltu. 24 "Wantoonni xixinnoon
afur lafa irra jiru; ta'u illee isaan akka malee ogeeyyii dha;
isaanis: 25 Goondaawwan tuuta jabina hin qabnee dha;
ta'us isaan yeroo bonaa nyaata isaanii walitti qaban; 26
osoleewwan uumamawwan humna hin qabnee dha; garuu
kattaa keessa jiraatu; 27 hawwaannisni mootii hin qabu;
garuu tarree galee yaa'a; 28 loccuun harkaan qabamuu
dandeessi; garuu masaraa mootii keessatti argamti. 29
"Wantoota deemsa tolan sadiitu jira; kanneen tarkaanfii
bareedanis afurtu jira; isaanis: 30 Leenca bineensa hunda
keessaa jabaa, kan waan tokko illee sodaatee duubatti
hin deebine; 31 korma indaanqoo kan kooraa deemu,
korbeessa re'eetii fi, mootii loltoota isaa dura deemu.
32 "Ati yoo of jajuudhaan gowwoomte, yookaan yoo
hammina malatte, harka kee afaan kee irra kaa'adhu!
33 Akkuma aannan raasuun dhadhaa baasu, funyaan
micciiruunis dhiiga baasu sana, aarii kakaasuun lola
fida."

31 Jecha Lemuu'eel mootichaa kan haati isaa isa barsiifte:
2 "Maali yaa ilma ko, maali yaa ilma gadameessa ko, maali
yaa ilma wareega ko, 3 humna kee dubartoota irratti,
jabina kee warra mootota balleessan irratti hin fixin. 4

“Yaa Lemuu’eel, wanni kun moototaaf hin malu; daadhii
wayinii dhuguun moototaaf hin malu; dhugaatii cimaatti
gaggabuunis bulchitootaaf hin malu; 5 kunis akka isaan
dhuganii waan seerri jedhu dagatanii warra hacuucaman
hunda mirga isaanii hin dhowwanneef. 6 Warra baduuf
jiraniif dhugaatii cimaa, warra jireenyi itti hadhaa’eef
daadhii wayinii kenni; 7 isaan dhuganii hiyyummaa isaanii
haa irraanfatan; rakkina isaaniis deebi’anii hin yaadatin. 8
“Warra ofii isaaniitiif dubbachuu hin dandeenyeef, mirga
warra gatamaniitiifis falmi. 9 Afaan kee banadhu; murtii
qajeelaas kenni; mirga hiyyeeyyiitii fi rakkattootaatiif
falmi.” 10 Niitii amala gaarii qabdu eenyutu argachuu
danda’a? Isheen lula diimaa caalaa gati qabeettii dha. 11
Dhirsi ishee guddisee ishee amanata; inni waan faayidaa
qabu tokko illee hin dhabu. 12 Isheen bara jireenya ishee
guutuu waan gaarii isaaf fiddi malee isa hin miitu. 13
Isheen suufii fi quncee talbaa barbaaddee harka ishee kan
hojii jaallatuun footi. 14 Isheen akkuma doonii daldalaatti
lafa fagoodhaa nyaata ishee fidatti. 15 Isheen utuu lafti
hin bari’in hirribaa kaatee maatii isheetiif nyaata kenniti;
xomboreewwan isheefis hojii qooddi. 16 Isheen lafa
qotiisaa hubattee ilaaltee bitti; waan hojjettee argattu
keessaa wayinii dhaabdi. 17 Isheen jabinaan mudhii ishee
hidhattee hojiidhaaf irree ishee jabeeffatti. 18 Isheen
akka daldalli ishee bu’aa qabu hubatti; ibsaan ishees
halkaniin hin dhaamu. 19 Mukni itti jirbii maran harka
ishee keessa jira; quba isheetiin immoo calii qabatti.
20 Isheen hiyyeessaaf harka hiixatti; dhabaadhaaf illee
harka bal’ifti. 21 Yoo cabbiin bu’e illee isheen maatii

isheetiif hin yaaddoftu; isaan hundinuu uffata bildiimaa
uffataniiruutii. 22 Isheen wayyaa siree dha'atti; uffata
dhiilgee quncee talbaa haphii irraa hojjetames uffatti. 23
Dhirsi ishee yommuu karra magaalaa dura, jaarsolii biyyaa
gidduu taa'u ni kabajama. 24 Isheen wayyaa quncee talbaa
dhooftee gurgurti; daldaltootaafis sabbata dhi'eessiti. 25
Isheen jabinaa fi ulfina uffatti; bara dhufaa jiruttis kolfuu
dandeessi. 26 Afaan ishee ogummaadhaan banatti; gorsi
gara laafinaas arraba ishee irra jira. 27 Isheen mana ishee
to'atti; isheen buddeena dhibaa'ummaas hin nyaattu.
28 Ijoolleen ishee ka'anii, eebbifamtuu jedhuun; dhirsi
ishees akkasuma jedhaan; akkana jedhees ishee jaja: 29
"Dubartoonni hedduun waan gaarii hojjetu; ati garuu
isaan hunda caalta." 30 Simboon nama gowwoomsa;
miidhaginnis ni darba; dubartiin Waaqayyoon sodaattu
garuu galateeffamtuu dha. 31 Bu'aa harka ishee kennaafii;
hojiin ishee karra magaalaa duratti ishee haa jaju.

Lallaba

1 Dubbii lallabaa ilma Daawit, isa Yerusaalem keessaatti
mootii ta'e sanaa: 2 Lallabichi, "Faayidaa hin qabu!
Faayidaa hin qabu! Guutumaan guutuutti faayidaa hin
qabu! Wanni hundinuu faayidaa hin qabu" jedha. 3
Namni hojii isaa kan aduudhaa gaditti itti dadhabu hunda
keessaa, bu'aa maalii argata? 4 Dhaloonni ni dhufa;
dhaloonni ni darba; lafti garuu bara baraan jiraatti. 5
Biiftuun ni baati; biiftuun ni lixxi; gara baate sanatti
deebi'uufis ni ariifatti. 6 Bubbeen gara kibbaatti bubbisa;
gara kaabaattis ni deebi'a; innis naanna'uma naanna'ee
deema; karaa isaa irras deddeebi'a. 7 Lagni hundi
galaanatti yaa'a; galaanni garuu hin guutu. Lageen garuma
dhufanitti deebi'anii yaa'u. 8 Wanni hundinuu hamma
namni tokko dubbachuu danda'u caalaa dadhabsiisaa
dha. Iji argee hin quufu; yookaan gurri dhaga'ee hin
guutu. 9 Wanni duraan ture ammas ni ta'a; wanni duraan
hojjetame ammas ni hojjetama; aduudhaa gaditti wanni
haaraan tokko iyyuu hin jiru. 10 Wanni namni tokko, "Ilaa!
Wanni kun haaraa dha" jechuu danda'u kam iyyuu jiraa?
Wanni kun duraanuu bara dheeraan dura as ture; bara
keenyaan dura iyyuu asuma ture. 11 Namoonni bara durii
hin yaadataman; kanneen dhufuuf jiranis warra isaan
duubaan dhufaniin hin yaadataman. 12 Ani Lallabaan,
Yerusaalem keessatti mootii Israa'elin ture. 13 Ani waan
samii gaditti hojjetame hunda ogummaadhaan qu'adhee
qoradhee bira ga'uuf of kenneen ture. Waaqni ba'aa
ulfaataa akkamii nama irra kaa'e! 14 Ani waan aduudhaa
gaditti hojjetame hunda argeera; hundi isaanii iyyuu

faayidaa hin qaban; kun akkuma nama bubbee ari’uu
ti. 15 Wanni jal’ifame tokko deebi’ee hin qajeelfamu;
wanni hin jirres lakkaa’amuu hin danda’u. 16 Anis
akkana jedheen yaade; “Kunoo, ani nama anaan dura
Yerusaalemin bulchaa ture kam iyyuu caalaa guddadhee
ogummaas dabaladheera; ani muuxannoo ogummaatii
fi beekumsaa guddaa argadheera.” 17 Kanaafuu ani
ogummaa, maraatummaa fi gowwummaa hubachuufin of
kenne; garuu ani akka wanni kunis bubbee ari’uu ta’e nan
baradhe. 18 Ogummaa guddaa keessa gadda baay’eetu
jiraatii; akkuma beekumsi dabalamuun gaddis dabalama.

2 Ani garaa koo keessatti, “Ani waan gaarii
barbaaduudhaaf gammachuudhaan sin qoraatii mee
kottu” jedheen yaade. Garuu wanni kunis waan faayidaa
hin qabne ta’uu isaa nan mirkaneeffadhe. 2 Anis,
“Kolfi gowwummaa dha; gammachuunis maal fayyada?”
nan jedhe. 3 Anis utuma qalbiin koo ogummaadhaan
na qajeelchaa jiruu gowwummaa qabadhee daadhii
wayiniitiin of gammachiisu nan yaale. Waan namoonni
bara jireenya isaanii muraasa keessatti samii gaditti
hojjetan arguu nan fedhe. 4 Ani hojii guddaa nan
hojjedhe: Manneen ijaarradhee wayiniis dhaabadhe. 5
Ani iddoo biqiltuutii fi iddoo bashannanaa qopheeffadhee
mukkeen ija naqatan kanneen gosa hundaa achi keessa
nan dhaabadhe. 6 Bosona mukkeen guddachaa jiranii
ittiin obaafachuufis kuusaa bishaanii nan qopheeffadhe.
7 Ani garboota dhiiraa fi dubartii nan bitadhe; garboota
mana kootti dhalatan biraas nan qabaadhe; nama naan
dura Yerusaalem keessa jiraate kam iyyuu caalaas loonii

fi bushaayee hedduu nan horadhe. 8 Ani meetii fi warqee,
qabeenya moototaatii fi kutaawwan biyyaa walitti nan
qabadhe. Ani faarfattoota dhiiraa fi dubartii akkasumas
saajjatoowwan nama gammachiisan hedduu qaban ture.
9 Kanaafuu ani akka malee guddadhee nama anaan dura
Yerusaalem keessa ture kam iyyuu caale. Waan kana
hunda keessatti ogummaan koo anuma wajjin ture.
10 Ani waan iji koo hawwe hunda isa hin dhowwine;
garaa koos gammachuu tokko illee hin lagne. Garaan
koo hojii koo hundatti gammade; kunis dadhabbii koo
hundaaf badhaasa ture. 11 Ta'us ani yeroon waan harki
koo hojjete hundaa fi waanan argachuuf jedhee itti
dadhabe hubadhee ilaaletti, wanni hundi akkuma bubbee
ari'uuti malee faayidaa hin qabu ture; aduudhaa gaditti
bu'aan tokko iyyuu hin turre. 12 Anis yaada koo gara
ogummaa, maraatummaa fi gowwummaa hubachuutti
nan deebifadhe. Namni mootii iddoo bu'u tokko waan
duraan hojjetame caalaa maal gochuu danda'a? 13 Ani
akkuma ifni dukkana irra wayyu sana, akka ogummaan
gowwummaa irra wayyu nan arge. 14 Ogeessi mataa
isaa keessaa ija qaba; gowwaan garuu dukkana keessa
deema; ani garuu akka galgalli isaan lamaanii tokkuma
ta'e nan hubadhe. 15 Ergasii ani akkana jedheen garaa koo
keessatti nan yaade; "Wanni gowwaa quunname, anaanis
ni quunnama; yoos ani ogeessa ta'uudhaan maalan
argadha ree?" Ani garaa koo keessatti, "Kunis faayidaa
hin qabu" nan jedhe. 16 Ogeessi akkuma gowwaa yeroo
dheeraaf hin yaadatamuutii; bara dhufuuf jiru keessa
isaan lachuu ni irraanfatamu. Ogeessis akkuma gowwaa

du’uu qaba! 17 Sababii wanni aduu gaditti hojjetamu na
gaddisiiseef ani jireenya nan jibbe; kun hundinuu bubbee
ari’uu dha; faayidaas hin qabu. 18 Ani sababii nama ana
duubaan dhufuuf waan kana dhiisuu qabuuf, waanan
aduudhaa gaditti itti dadhabe hunda nan jibbe. 19 Eenyutu
akka inni ogeessa yookaan gowwaa ta’u beeka? Ta’us
inni hojii ani aduudhaa gaditti yaalii fi ogummaa koo itti
dhangalaase hundatti abbaa ta’a. Kunis faayidaa hin qabu.
20 Kanaafuu garaan koo sababii hojii koo dadhabsiisaa ani
aduudhaa gaditti itti dadhabe hundaatiif abdii kutachuu
jalqabe. 21 Namni tokko hojii isaa ogummaan, beekumsaa
fi harka toliisaan hojjetee ergasii immoo waan qabu
hunda nama homaa itti hin dadhabiniif dhiisuu qabaatii.
Wanni kunis faayidaa hin qabu; hammina guddaadhas. 22
Namni tokko dadhabbii isaatiif yaalii cimaa aduudhaa
gaditti godhe sana hundaaf maal argata? 23 Hojiin isaa
bara jireenya isaa hunda rakkinaa fi gadda; sammuun isaa
halkan iyyuu hin boqotu. Kunis waan faayidaa hin qabnee
dha. 24 Namni nyaatee dhugee hojii isaatti gammaduu
caalaa homaa gochuu hin danda’u. Ani akka wanni kun
harka Waaqaatii dhufe nan arge; 25 Waaqaan malee
eenyutu nyaachuu yookaan gammaduu danda’a? 26
Waaqni nama isa gammachiisuuf ogummaa, beekumsaa
fi gammachuu kenna; nama cubbamaa garuu akka inni
namicha Waaqa gammachiisuuf kennuuf jedhee hojii
qabeenya walitti qabuutii fi kuusuu hojjetu godha. Kunis
bubbee ari’uu dha; faayidaas hin qabu.

3 Wanni hundinuu yeroo qaba; hojiin samiidhaa gaditti
hojjetamu hundis waqtii qaba: 2 Dhalachuuf yeroo qaba;

du’uufis yeroo qaba; dhaabuuf yeroo qaba; buqqisuufis
yeroo qaba; **3** ajjeesuuf yeroo qaba; fayyisuufis yeroo
qaba; diiguuf yeroo qaba; ijaaruufis yeroo qaba; **4** boo’uuf
yeroo qaba; kolfuufis yeroo qaba; gadduuf yeroo qaba;
sirbuufis yeroo qaba; **5** dhagaa bittinneessuuf yeroo
qaba; walitti qabuufis yeroo qaba; hammachuuf yeroo
qaba; hammachuu dhiisuufis yeroo qaba; **6** barbaaduuf
yeroo qaba; barbaaduu dhiisuufis yeroo qaba; kaa’uuf
yeroo qaba; gatuufis yeroo qaba; **7** tarsaasuuf yeroo qaba;
hodhuufis yeroo qaba; cal’isuuf yeroo qaba; dubbachuufis
yeroo qaba; **8** jaallachuun yeroo qaba; jibbuufis yeroo
qaba; loluuf yeroo qaba; nagaafis yeroo qaba. **9** Hojjetaan
tokko dadhabbii isaa irraa bu’aa maalii argata? **10** Ani
ba’aa Waaqni namoota irra kaa’e argeera. **11** Inni waan
hunda yeruma isaatti miidhagsee tolcheera. Akkasumas
yaada baraa baraa garaa namootaa keessa kaa’e. Ta’us
isaan waan Waaqni jalqabaa hamma dhumaatti hojjete
beekuu hin danda’an. **12** Ani akka namootaaf bara jireenya
isaanii keessa wanni gammaduu fi waan gaarii hojjechuu
caalu tokko iyyuu hin jirre nan beeka. **13** Tokkoon
tokkoon namaa nyaatee dhugee bu’aa hojii isaa hundatti
gammaduun kennaa Waaqaa ti. **14** Ani akka wanni Waaqni
hojjetu hundi bara baraan jiraatu beeka; wanni tokko
illee itti hin dabalamu; wanni tokko iyyuus irraa hin
fudhatamu. Waaqni akka namoonni isa sodaataniif waan
kana godha. **15** Wanni amma jiru kam iyyuu duraanuu
tureera; wanni dhufuuf jirus duraanuu jira ture; Waaqni
waan darbes deebisee fida. **16** Anis aduudhaa gaditti
waan biraa nan arge; kunis: Iddoo murtiin qajeelaan

jiraachuu malu, hamminatu ture; iddoo qajeelummaan
jiraachuu malu immoo jal'inatu ture. 17 Ani garaa koo
keessatti akkana jedheen yaade; "Waaqni qajeeltotaa fi
hamoota, gara murtiitti ni fida; wanni hundinuu, hojiin
hundinuus yeroo ni qabaatii." 18 Ani amma illee akkana
jedhee garaa koo keessatti nan yaade; "Waaqni akka
isaan akkuma bineensotaa ta'uu isaanii arganiif ilmaan
namaa qora. 19 Wanni nama irra ga'u, bineensota irras
ni ga'a; lachan isaanii iyyuu waanuma tokkotu eeggata;
akkuma inni tokko du'u, inni kaanis ni du'a. Hundi isaanii
hafuuruma tokko qabu; namni bineensa caalaa faayidaa
argatu tokko illee hin qabu. Wanni hundinuu faayidaa
hin qabu. 20 Isaan hundi idduma tokko dhaqu; hundinuu
biyyoo irraa dhufan; hundinuus biyyootti deebi'u. 21 Akka
hafuurri namaa ol ba'ee hafuurri bineensaa immoo lafa
keessa seenu eenyutu beeka?" 22 Kanaafuu ani sababii
wanni sun ixaa isaa ta'eef akka namaaf wanni hojii isaatti
gammaduu caalu tokko iyyuu hin jirre nan arge. Akka
inni waan isa duubaan ta'u arguuf eenyutu isa fiduu
danda'a?

4 Ani ammas ilaalee cunqursaa aduudhaa gaditti
adeemsifamaa jiru hunda nan arge: Ani imimmaan
cunqurfamtootaa nan arge; nama isaan jajjabeessu tokko
illees hin qaban; humni gama cunqursitoota isaanii ture;
isaan nama isaan jajjabeessu tokko illee hin qaban. 2 Anis
akka warri du'an, kanneen kanaan dura du'an, jiraattota
amma lubbuudhaan jiraatan caalan nan labse. 3 Garuu
namni hamma ammaatti hin dhalatin kan hammina
aduudhaa gaditti hojjetamu hin argin, lachan isaanii irra

wayya. 4 Anis akka dadhabbiin hojii hundii fi milkaa'uun
hundi hinaaffaa namni ollaa isaa wajjin qabu irraa burqu
nan arga. Kunis bubbee ari'uu dha; faayidaas hin qabu. 5
Gowwaan harka isaa maratee taa'a; foonuma ofii isaas
nyaata. 6 Dadhabbii fi bubbee ari'uudhaan konyee lama
argachuu irra nagaan konyee tokko argachuu wayya. 7
Ani amma illee waan faayidaa hin qabne tokko aduudhaa
gaditti nan arge: 8 Nama kophaa isaa jiraatu tokkotu
jira; innis ilma yookaan obboleessa hin qabu ture. Yeroo
hunda hojiitti dadhaba; ta'us iji isaa qabeenya isaa ilaalee
quufe hin jedhu. Innis, "Ani eenyuuf jedheen dadhaba?
Maaliifan gammachuus of laga?" jedhee gaafate. Kunis
faayidaa hin qabu; hojii bu'aa hin qabnee dha! 9 Isaan
sababii hojii isaaniitiif gatii gaarii waan argataniif nama
tokko irra nama lama wayya: 10 Yoo inni tokko kufe, inni
kaan ol isa qaba. Garuu namni kufee kan ol isa kaasu hin
qabne garaa nama nyaata! 11 Yoo namoonni lama wajjin
ciisan itti ho'a; nama tokko garuu akkamitti kophaa
isaa itti ho'uu danda'a? 12 Namni tokko mo'atamuu
danda'a; namoonni lama garuu of irraa deebisuu danda'u.
Funyoon fo'aa sadiin fo'ame dafee hin citu. 13 Mootii
dulloomaa fi gowwaa si'achi gorsa hin fudhanne irra,
dargaggeessa hiyyeessa ogeessa wayya. 14 Inni yoo
hiyyumaan mootummaa sana keessatti dhalate iyyuu
mana hidhaatii ba'ee mootii ta'uu danda'aatii. 15 Ani akka
namni aduudhaa gad jiraate hundi dargaggeessa mootii
dhaalu sana duukaa bu'e nan arge. 16 Baay'inni nama
fuula isaanii dura jiruu hamma hin qabu ture. Warri
duubaan dhufan garuu dargaggeessa dhaalu sanatti hin

gammanne. Kun hundis bubbee ari’uu dha; faayidaas hin
qabu.

5 Ati yeroo gara mana Waaqaa dhaqxu tarkaanfii
kee eeggadhu. Dhaggeeffachuuf dhi’aachuun aarsaa
gowwootaa dhi’eessuu caala; isaan akka hammina
hojjechaa jiran hin beekaniitii. 2 Fuula Waaqaa duratti
waan tokko dubbachuuf afaan keetiin hin jarjarin; garaan
kees hin ariifatin. Waaqni samii keessa jira; ati immoo
lafa irra jirta; kanaafuu dubbiin kee haa gabaabbatu.
3 Abjuun baay’ina hojiitiin dhufa; haasaan gowwaas
baay’ina dubbiitiin beekama. 4 Ati yeroo wareega tokko
Waaqaaf wareegdutti wareega sana of irraa baasuuf lafa
irra hin harkifatin. Inni gowwootatti hin gammadu;
ati wareega kee of irraa baasi. 5 Wareeganii of irraa
baasuu dhiisuu mannaa wareeguu dhiisuu wayya. 6
Afaan kee cubbuu keessa si hin buusin. Ergamaa mana
qulqullummaatiinis, “Wareegni koo dogoggora ture” hin
jedhin. Waaqni maaliif waan ati jettetti aaree hojii harka
keetii balleessa? 7 Abjuun baay’eenii fi dubbiin baay’een
faayidaa hin qaban. Kanaafuu Waaqa sodaadhu. 8 Ati
yoo hiyyeessa aanaa tokko keessatti hacuucamee murtii
qajeelaa fi mirgi dhowwatame argite, waan akkanaa
hin dinqisiifatin; qondaalli tokko qondaala isaa oliitiin
ilaalaamaatii; isaaniin olittis qondaaltonni biraa jiru.
9 Faayidaan lafa irraa argamu kan nama hundaa ti;
mootichi mataan isaa iyyuu qonna lafaa irraa fayyadama.
10 Nama maallaqa jaalatu kam iyyuu maallaqni isa hin
ga’u; nama qabeenya jaalatu illee galiin isaa isa hin
quubsu. Kunis faayidaa hin qabu. 11 Akkuma qabeenyi

baay'atuun, warri nyaatanis ni baay'atu. Yoos abbootiin
qabeenyaa ijumaan ilaaluu malee faayidaa maalii argatu
ree? 12 Xinnaas nyaatu, guddaas nyaatu, hirribni hojjetaa
tokkoo mi'aawaa dha; baay'inni qabeenyaa garuu sooressa
tokko hirriba dhowwa. 13 Ani aduudhaa gaditti hammina
nama gaddisiisu nan arge; kunis: qabeenya abbuma
isaa miidhuuf kuufame, 14 yookaan qabeenya milkii
dhabuudhaan badee yeroo namichi sun ilma dhalchetti
ilma isaatiif homaa hin hafinii dha. 15 Namni qullaadhuma
isaa gadameessa haadha isaatii ba'a; inni akkuma dhufetti
deebi'ee deema. Inni waan itti dadhabe keessaa waan
tokko illee harkatti qabatee hin deemu. 16 Kunis hammina
nama gaddisiisuu dha: Namni akkuma dhufetti deema;
inni waan bubbeedhaaf dadhabuuf faayidaa maalii argata?
17 Inni bara jireenya isaa hunda yaaddoo, dhukkubbii fi
aarii guddaadhaan dukkana keessatti nyaata. 18 Anis akka
namni bara jireenya isaa kan Waaqni isaaf kenne gabaabaa
kana keessa nyaatee dhugee hojii isaa kan aduudhaa
gaditti itti dadhabe sanatti illee gammaduun isaaf gaarii
fi barbaachisaa ta'e nan hubadhe; qoodni isaa kanumaatii.
19 Akkasumas Waaqni nama kamiifuu badhaadhummaa
fi qabeenya kennee akka inni itti gammadu, akka inni
qooda ofii isaa fudhatee hojii ofii isaatti gammadu isa
godhuun isaa, kennaa Waaqaa ti. 20 Sababii Waaqni garaa
isaa gammachuudhaan guuteef inni bara jireenya isaa
baay'ee hin yaadatu.

6 Ani aduudhaa gaditti waan hamaa biraa argeera; kunis
akka malee namatti ulfaata: 2 Waaqni akka namni waan
garaa isaatti hawwu tokko iyyuu hin dhabneef qabeenya,

badhaadhummaa fi ulfina isaaf kenne; Waaqni garuu
akka inni itti gammadu hin goone; qooda namichaa nama
ormaatu itti gammada. Kun waan faayidaa hin qabnee
dha; hammina nama gaddisiisuudhas. **3** Namni tokko
ijoollee dhibba qabaatee waggoota baay'ee jiraachuu
danda'a; inni hamma fedhe jiraatu illee yoo qabeenya
isaatti gammaduu baatee awwaala gaariis argachuu baate,
ani, "Isaa mannaa gatata wayya" nan jedha. **4** Inni
akkasumaan dhufa; dukkana keessa bada; maqaan isaas
dukkanaan haguugama. **5** Inni yoo aduu arguu baate
iyyuu yookaan yoo homaa beekuu baate iyyuu boqonnaa
namichi sun argatu caalaa boqonnaa qabaata. **6** Inni
waggaa kuma yeroo lama jiraatu illee yoo jireenya gaarii
hin jiraatin, namni hundi idduma tokko dhaqa mitii? **7**
Dadhabbiin nama hundaa afaanuma isaatiif; fedhiin isaa
garuu yoom iyyuu hin guutu. **8** Ogeessi maaliin gowwaa
caala? Hiyyeessi akka itti fuula namootaa dura jiraatu
beekuudhaan faayidaa maalii argata? **9** Hawwiidhaan
jooruu mannaa waan iji argu wayya. Kunis bubbee ari'uu
malee faayidaa hin qabu. **10** Waan jiru hundaaf duraanuu
maqaan ba'eera; maalummaan namaas beekamaa dha;
namni tokko iyyuu nama isa caalaa humna qabuun
morkachuu hin danda'u. **11** Dubbiin akkuma baay'atuun
faayidaa dhaba; yoos wanni sun akkamiin nama kam
iyyuu fayyada? **12** Bara jireenya namaa kan inni akkuma
gaaddisaatti keessa ba'ee darbu gabaabaa faayidaa hin
qabne kana keessa eenyutu waan namaaf gaarii ta'e
beeka? Waan erga inni deemee booddee aduudhaa gaditti
ta'us eenyutu isatti himuu danda'a?

7 Shittoo urgaa'aa irra maqaa gaarii wayya; guyyaa
dhalootaa irra guyyaa du'aa wayya. 2 Mana cidhaa
dhaquu mannaa mana boo'ichaa dhaquu wayya; galgalli
nama hundaa du'umaatii; namni lubbuun jiraatu waan
kana garaatti haa qabatu. 3 Fuulli gaddu waan garaa
gammachiisuuf kolfa irra gadda wayya. 4 Qalbiin
ogeessaa mana boo'ichaa jira, qalbiin gowwaa garuu
mana gammachuu jira. 5 Sirba gowwootaa dhaga'uu
mannaa ifannaa ogeessaa dhaggeeffachuu wayya. 6 Kolfi
gowwaa akkuma qoraattii xuwwee jalaa xaaxa'uu ti.
Kunis faayidaa hin qabu. 7 Cunqursaan ogeessa gowwaa
godha; matta'aanis sammuu nama xureessa. 8 Jalqaba
waan tokkoo irra dhuma isaa wayya; of tuuluu irras
obsa wayya. 9 Hafuura keetiin aaruuf hin ariifatin;
aariin bobaa gowwootaa keessa jiraatii. 10 Ati, "Barri
durii maaliif bara kana caale?" hin jedhin; waan kana
gaafachuun ogummaa miti. 11 Ogummaan akkuma
dhaalaa waan gaarii dha; warra aduu arganiifis bu'aa qaba.
12 Akkuma maallaqni da'oo ta'e sana ogummaanis da'oo
dha; faayidaan beekumsaa garuu kana: innis ogummaan
warra ishee qabaniif jireenya kennuu ishee ti. 13 Waan
Waaqni hojjete mee ilaali: Waan inni jal'ise eenyutu
qajeelchuu danda'a? 14 Yommuu yeroon gaarii ta'utti
gammadi; yommuu yeroon hammaatu garuu itti yaadi:
Waaqni isa tokko hojjete isa kaanis hojjeteera. Kanaafuu
namni egeree isaa beekuu hin danda'u. 15 Ani jireenya
koo kan faayidaa hin qabne kana keessatti waan kana
lachuu argeera; kunis: Qajeelaan qajeelummaa isaatiin
baduu isaatii fi hamaan immoo hammina isaatiin bara

dheeraa jiraachuu isaa ti. 16 Ati akka malee qajeelaa hin
ta'in; yookaan akka malee ogeessa hin ta'in; maaliif of
galaafatta? 17 Ati akka malee hamaa hin ta'in; gowwaas
hin ta'in; maaliif utuu yeroon kee hin ga'in duuta? 18
Utuu isa kaan gad hin dhiisin waan tokko qabaachuun
gaarii dha. Namni Waaqa sodaatu waan hundaan ni
milkaa'a. 19 Ogummaan, bulchitoota magaalaa tokko
keessa jiran kudhan caalaa nama ogeessa tokko humna
qabeessa gooti. 20 Namni qajeelaan waan qajeelaa malee
cubbuu tokko illee hin hojjenne lafa irra hin jiru. 21
Waan namni jedhu hunda hin dhaggeeffatin; yoo kana
goote utuu hojjetaan kee si abaaruu dhageessaa; 22 ati
mataan kee iyyuu yeroo baay'ee namoota kaan akka
abaarte garaan kee beekaatii. 23 Ani waan kana hunda
ogummaadhaanan qoradhee, "Ani ogeessan ta'a" nan
jedhe. Wanni kun garuu narraa fagoo ture. 24 Wanti
jiru hundi fagoo dha; gad fagoo dha; eenyutu qoratee
bira ga'uu danda'a? 25 Kanaafuu ani gara ogummaa
fi maalummaa wantootaa hubachuutti, sakatta'uutti,
qorachuutti akkasumas hammina gowwummaatii fi
maraatummaa gowwummaa hubachuutti qalbii koo nan
deebifadhe. 26 Ani waan du'a caalaa hadhaa'uu nan
arge; kunis: dubartii kiyyoo taate, kan yaadni ishee
kiyyoo, harki ishee immoo foncaa ta'ee dha. Namni
Waaqa gammachiisu ishee jalaa ni ba'a; cubbamaan garuu
isheedhaan qabama. 27 Lallabaan akkana jedha; "Kunoo
wanni ani qoradhee bira ga'e kanaa dha: "Mala isaa
beekuuf waan tokko fuudhanii waan kaanitti dabaluu
dha; 28 ani ammas nan sakatta'e; garuu hin arganne.

Ani kuma keessaa dhiira qajeelaa tokko nan argadhe;
hunduma isaanii keessaa garuu dubartii qajeeltuu tokko
iyyuu hin arganne. 29 Kunoo ani waan kana qofa nan
argadhe: Waaqni qajeeltota godhee ilmaan namaa uume;
namoonni garuu mala baay'ee barbaacha deeman."

8 Kan akka nama ogeessaa eenyu? Eenyutu hiikkaa
waan tokkoo beeka? Ogummaan fuula namaa ibsa;
nyaara guurames ni hiika. 2 Ati sababii fuula Waaqaa
duratti kakuu galteef ajaja mootii eegi. 3 Fuula mootii
duraa deemuuf hin jarjarin. Waan hamaa keessatti hin
hirmaatin; inni waan fedhe kam iyyuu ni godhaatii. 4
Sababii dubbiin mootii waan hundaa ol ta'eef eenyutu,
"Ati maal hojjechaa jirta?" isaan jechuu danda'a? 5
Namni ajaja mootii eegu kam iyyuu hin miidhamu;
qalbiin ogeessaa immoo yeroo fi haala mijaa'aa beeka. 6
Rakkinni namaa akka malee isatti ulfaatu iyyuu wanni
hundi yeroo fi haala mijaa'aa qabaatii. 7 Sababii namni
tokko iyyuu waan eger ta'u hin beekneef, eenyutu waan
dhufuuf jiru isatti himuu danda'a? 8 Namni tokko iyyuu
hafuura isaa of keessatti dhowwuu hin danda'u; kanaafuu
eenyu iyyuu guyyaa du'a isaa irratti humna hin qabu.
Akkuma namni tokko yeroo waraanaatti duula keessaa
hin ari'amne sana, hamminnis warra isa hojjetu gad hin
dhiisu. 9 Anis qalbii koo gara waan aduudhaa gaditti
hojjetamu hundaatti deebifadhee waan kana hunda nan
arge. Yeroon namni tokko warra kaan humnaan nan
bulcha jedhee ofuma miidhu jira. 10 Ergasiis ani hamoota
iddoo qulqulluu seenanii ba'aa turan sana akka isaan
awwaalaman nan arge; isaanis magaalaa itti waan akkasii

hojjetan keessatti ni jajamu ture. Kunis faayidaa hin
qabu. 11 Sababii yakka hojjetame tokkootiif adabbiin
dafee hin kennamneef, garaan namootaa mala hammina
hojjechuutiin guutama. 12 Cubbamaan tokko yeroo
dhibba yakka hojjetee bara dheeraa jiraatu iyyuu, ani
akka namoonni Waaqa sodaatan kanneen sodaadhaan
fuula isaa dura jiraatan nagaa qabaatan nan beeka. 13
Ta'us hamoonni sababii Waaqa hin sodaanneef nagaa hin
qabaatan; barri jireenya isaaniis akka gaaddidduu hin
dheeratu. 14 Waan faayidaa hin qabne kan lafa irratti
ta'u tokkotu jira; kunis qajeeltota waan hamootaaf malu
argatanii fi hamoota waan qajeeltotaaf malu argatanii
dha. Ani wanni kun faayidaa hin qabu nan jedha. 15
Kanaafuu namaaf wanni aduudhaa gaditti nyaachuu,
dhuguu fi gammaduu caalu tokko iyyuu sababii hin
jirreef ani akka namni jireenyatti gammadu nan gorsa.
Akkasiin bara jireenya isaa kan Waaqni aduudhaa gaditti
kenneef hunda keessatti hojii isaa irratti gammachuun isa
duukaa bu'a. 16 Ani yommuun qalbii koo gara ogummaa
beekuu fi hojii namni utuu iji isaa halkanii fi guyyaa
hirriba hin argatin hojjetu ilaaluutti deebifadhetti, 17
waan Waaqni hojjete hunda nan arge. Namni tokko iyyuu
waan aduudhaa gaditti ta'aa jiru hubachuu hin danda'u.
Namni waan kana bira ga'uuf tattaaffatu iyyuu hiikkaa
isaa argachuu hin danda'u. Ogeessi waan beeku yoo of
se'e illee inni dhugumaan hubachuu hin danda'u.

9 Kanaafuu ani waan kana hunda garaatti qabadhee akka
qajeelaan, ogeessii fi hojiiwwan isaanii harka Waaqaa
keessa jiran nan hubadhe; garuu namni tokko iyyuu akka

jaalalli yookaan jibbi isa eeggatu hin beeku. 2 Nama
qajeelaa fi jal'aa, nama gaarii fi hamaa, nama qulqulluu fi
xuraa'aa, warra aarsaa dhi'eessanii fi warra hin dhi'eessine
hunda galgalli isaanii tokkuma. Waanuma nama gaarii
irra ga'utu, cubbammaa irras ga'a; waanuma warra kakuu
seenan irra ga'utu, warri kakuu seenuu sodaatan irra ga'a.
3 Hamminni waan aduudhaa gaditti ta'u hunda keessa jiru
kanaa dha: Galgalli nama hundaa tokkoo dha. Kana malees
garaan namootaa hamminaan guutameera; bara jireenya
isaanii keessas maraatummaatu garaa isaanii keessa jira;
ergasii isaan warra du'anitti dabalamu. 4 Namni warra
lubbuun jiran hundatti dabalamu kam iyyuu abdii qaba.
Leenca du'ee mannaa saree lubbuun jirtu wayyaatii! 5
Warri lubbuun jiran akka du'an ni beekuutii; warri du'an
garuu homaa hin beekan; isaan si'achi gatii hin qaban;
yaadannoon isaanii iyyuu ni irraanfatama. 6 Jaalalli
isaanii, jibbi isaaniitii fi hinaaffaan isaanii erga badee
tureera; isaan waan aduudhaa gaditti ta'u kam iyyuu
keessatti lammata qooda hin qabaatan. 7 Sababii Waaqni
waan ati hojjettetti gammadeef dhaqiitii nyaata kee
gammachuudhaan nyaadhu; daadhii wayinii keetiis garaa
gammadduun dhugi. 8 Yeroo hunda uffata adii uffadhu;
zayitiinis mataa kee irraa hin dhabamin. 9 Bara jireenyaa
kan faayidaa hin qabne, kan Waaqni aduudhaa gaditti
siif kenne kana hunda bara kee kan faayidaa hin qabne
hunda keessatti haadha manaa kee kan jaallattu wajjin
gammachuudhaan jiraadhu. Jireenyaa fi hojii ati aduudhaa
gaditti itti dadhabde sanaaf qoodni kee kanumaatii. 10
Waan harki kee hojjechuu danda'u hunda humna kee

guutuudhaan hojjedhu; awwaala ati itti deemuuf jirtu
keessa hojiin yookaan yaadni yookaan beekumsi yookaan
ogummaan hin jiruutii. (Sheol h7585) 11 Ani aduudhaa gaditti
waan biraa argeera: Fiigichi warra saffisaniif yookaan
lolli irree jabeeyyiif miti; yookaan nyaanni ogeeyyiif
yookaan qabeenyi hubattootaaf yookaan fudhatama
argachuun beektotaaf miti; yeroo fi carraan hunda isaanii
argata. 12 Namni tokko iyyuu yeroon isaa yoom akka ta'e
hin beeku: Akkuma qurxummiin kiyyoo hamaadhaan
qabamu, yookaan akkuma simbirri kiyyoodhaan qabamtu
sana namoonnis bara hamaa akkuma tasaa isaanitti
dhufuun qabamu. 13 Ani amma illee fakkeenya ogummaa
kan akka malee na dinqisiise kana aduudhaa gaditti
nan arge: 14 Magaalaa xinnoo namoonni muraasni
keessa jiraatan tokkotu ture. Mootiin jabaan tokkos
isheetti ba'ee marse; koobii biyyoo guddaa naannessee
itti ijaare. 15 Yeroo sanatti hiyyeessa ogeessa tokkotu
magaalaa sana keessa jiraachaa ture; innis ogummaa
isaatiin magaalattii baraare. Namni tokko iyyuu garuu
hiyyeessa sana hin yaadanne. 16 Kanaafuu ani, "Jabina
irra ogummaa wayya" nan jedhe. Ogummaan hiyyeessa
sanaa garuu ni tuffatame; dubbiin isaas fudhatama
hin arganne. 17 Iyya bulchaa gowwootaa irra hasaasa
ogeessaatu dhaga'ama. 18 Meeshaalee waraanaa irra
ogummaa wayya; cubbamaan tokko garuu waan gaarii
hedduu balleessa.

10 Akkuma tisiisni duute tokko shittoo ajeessitu sana
gowwummaan xinnoon ogummaa fi ulfina balleessa. 2
Yaadni ogeessaa karaa mirgaa, yaadni gowwaa immoo

karaa bitaa jira. 3 Gowwaan yoo karaa deemu illee qalbii
hin qabu; akka gowwaa ta’es nama hundatti argisiisa.
4 Yoo dheekkamsi bulchaa tokkoo sitti hammaate, ati
iddoo kee gad hin dhiisin; tasgabbaa’uun dogoggora
guddaa hambisuu danda’aatii. 5 Hamminni ani aduudhaa
gaditti arge tokko jira; kunis dogoggora bulchaan tokko
uumuu dha. 6 Utuma badhaadhonni iddoo gad aanu
qabatanii jiranuu, gowwoonni iddoo ulfinaa qabatu. 7
Ani utuma ilmaan moototaa akka garbootaa miillaan
deemanii garboonni immoo fardaan utuu deemanii nan
arge. 8 Namni boolla qotu kam iyyuu ofuma isaatii keessa
bu’a; nama dallaa cabsee keessaan ba’u kam iyyuu bofatu
idda. 9 Namni dhagaa baasu kam iyyuu dhagaa sanaan
miidhamuu danda’a; namni jirma baqaqsu hundinuus
jirmuma sanaan miidhama. 10 Qottoon doomee afaan
isaa yoo hin qaramin, humna guddaa barbaachisa;
ogummaan garuu milkaa’inna fida. 11 Bofti tokko utuu
hin raateffamin yoo nama idde, namichi bofa raatessu
sun homaa hin argatu. 12 Dubbiin afaan ogeessaatii
ba’u ulfina qaba; namni gowwaan immoo hidhii ofii
isaatiin bada. 13 Dubbiin isaa jalqabatti gowwummaa
dha; dhuma irratti garuu maraatummaa hamaa dha; 14
namni gowwaan dubbii baay’isa. Namni tokko iyyuu
waan dhufuuf jiru hin beeku; eenyutu waan isa duubaan
ta’u isatti himuu danda’a? 15 Dadhabbiin gowwaa isuma
butuchiti; inni karaa gara magaalaatti geessu hin beeku.
16 Yaa biyya mootiin kee mucaa turee, kan ilmaan
mootota kee ganamaan nyaatanii dhugan siif wayyoo.
17 Yaa biyya mootiin kee sanyii beekamaa irraa dhalate,

kan ilmaan moototaa utuu machaa'uuf hin ta'in, jabina
argachuuf jedhanii yeroo malutti nyaatanii dhugan, ati
eebbifamtuu dha. 18 Dhibaa'ummaan, mana duuffisa;
harki hin hojjennes mana dhimmisiisa. 19 Cidhi kolfaaf
qopheeffama; daadhiin wayiniis jireenya gammachiisa;
maallaqni immoo deebii waan hundaa ti. 20 Sababii
simbirri samii dubbii kee geessituuf, yookaan simbirri
barrisaa jirtu dhaqxee waan ati jettu himtuuf, ati yaada
kee keessatti mootii hin arrabsin; yookaan kutaa hirribaa
keessatti sooressa hin abaarin.

11 Buddeena kee bishaan gubbaa buusi; guyyaa baay'ee
booddee deebiftee argattaatii. 2 Qabeenya kee iddoo
torbatti yookaan saddeetitti qoodi; balaa biyyatti dhufuuf
jiru hin beektuutii. 3 Duumessi yoo bishaaniin guutame,
bokkaa lafatti gad dhangalaasa. Mukni tokko yoo kibbatti
yookaan kaabatti jige, idduma itti kufe sana ciisa. 4 Namni
qilleensa eeggatu tokko hin facaafatu; kan duumessa
ilaallatus hin haammatu. 5 Ati akkuma daandii bubbee,
yookaan akka itti namni gadameessa haadhaa keessatti
uumamu hin beekne sana, hojii Waaqaa, Uumaa waan
hundaa sana illee beekuu hin dandeessu. 6 Inni kun
yookaan inni sun, yookaan lachanuu wal qixxee tolu; inni
kam akka tolu hin beektuutii; ati sanyii kee ganamaan
facaafadhu; galgalas harki kee hojii malee hin taa'in.
7 Ifni mi'aawaa dha; aduu arguunis ija gammachiisa.
8 Namni yoo hammam waggoota baay'ee jiraate illee,
inni hunduma isaatti gammadaa haa jiraatu. Garuu inni
guyyoota dukkanaa haa yaadatu; isaan ni baay'atuutii.
Wanni dhufuuf jiru hundinuu faayidaa hin qabu. 9 Yaa

dargaggeessa, hamma dargaggummaa keessa jirtutti
gammadi; bara dargaggummaa keetii keessas garaan kee
si haa gammachiisu. Yaada garaa keetii, waanuma iji kee
argu duukaa bu'i; garuu akka Waaqni waan kana hundaaf
gara murtiitti si fidu beekkadhu. 10 Kanaafuu garaa
kee keessaa yaaddoo balleessi; sababii dargaggummaa
fi jabinni faayidaa hin qabneef dhagna kee keessaa
hammina baasii gati.

12 Utuu guyyaan rakkinaa hin dhufin, utuu barri
ati itti, "Ani itti hin gammadu" jettu hin ga'in, bara
dargaggummaa keetii keessa Uumaa kee yaadadhu; 2 utuu
aduu fi ifni, ji'ii fi urjiin hin dukkanaa'in, utuu duumessi
bokkaatti aanee hin deebi'in, 3 yeroo itti eegdonni manaa
hollatanii namoonni jajjaboon immoo gugguufanitti,
yeroo itti warri midhaan daakan sababii muraasa ta'aniif
hojii dhiisanii, kanneen foddaa keessaan ilaalan arguu
dadhabanitti, 4 yeroo itti balballi daandii guddaatti
geessu cufamee sagaleen dhagaa daakuu immoo gad bu'aa
deemutti, yeroo itti namni waca simbirrootiin dammaqee
sirbi ishee hundi garuu gad bu'aa deemutti, 5 yeroo itti
namni lafa ol dheeraa fi balaa daandii irraa sodaatu, yeroo
itti mukni lawuzii daraaru, yeroo itti korophisni tiratuu fi
hawwiin nama keessaa badutti Uumaa kee yaadadhu.
Ergasii namni mana isaa bara baraatti gala; warri boo'anis
daandii irra deddeebi'u. 6 Utuu funyoon meetii hin citin,
yookaan utuu waciitiin warqee hin cabin isa yaadadhu;
utuu okkoteen burqaa biratti hin caccabin, yookaan utuu
geengoon ittiin bishaan warraaban boolla bishaanii biratti
hin cabin, 7 utuu biyyoon lafa turetti hin deebi'in, utuu

hafuurris Waaqa isa kennetti hin deebi'in isa yaadadhu. 8
Lallabaanis, “Wanni hundi faayidaa hin qabu! Faayidaa
hin qabu! Wanni hundi faayidaa hin qabu!” jedha. 9
Lallabaan sun ogeessa qofa utuu hin ta'in beekumsas
namaaf ni qooda ture. Inni itti yaadee, qoratee fakkeenya
baay'ee tartiibaan kaa'eera. 10 Lallabaan kun jecha sirrii
argachuuf jedhee qorate; wanni inni barreesses qajeelaa
fi dhugaa dha. 11 Dubbiin ogeessaa akkuma meeshaa ittiin
loon oofanii ti; jechi isaa kan walitti qabames akkuma
mismaara jabeeffamee rukutamee ti; kanas tiksee tokkotu
kenne. 12 Yaa ilma ko, waan kana irraa hafe hunda of
eeggadhu. Kitaaba hedduu barreessuun hojii dhuma hin
qabnee dha; qu'annaan baay'eenis nama dadhabsiisa. 13
Amma wanni hundinuu dhaga'ameera; dhumni dubbii
kunoo ti; Waaqa sodaadhuutii seera isaa eegi; wanni
namni hojjechuu malu guddaan isa kanaatii. 14 Waaqni
hojii hunda, waan dhokfame hundas gaarii yookaan
hamaa taanaan murtiitti dhi'eessaatii.

Weedduu

1 Weedduu Weeddotaa Solomoon. **2** Inni dhungoo afaan
isaatiin na haa dhungatu; jaalalli kee daadhii wayinii
caalaatii. **3** Urgaan shittoo keetii namatti tola; maqaan kee
akkuma shittoo dhangalaafamee ti. Kanaafuu dubarran
si jaallatu! **4** Na fudhadhuu deemi; si duukaa fiignaa!
Mootichi diinqa isaatti ol na galfate. Michoota Nu sitti
gammannee ililchina; jaalala kees daadhii wayinii caalaa
jajanna. Ishee Si jaallachuun isaanii akkam sirrii dha!
5 Intallan Yerusaalem, ani akkuma dunkaana Qeedaar,
akkuma golgaa dunkaana Solomoonis gurraattii dha;
garuu bareedduu dha. **6** Sababii ani gurraattii ta'eef,
ija babaaftee na hin ilaalin; aduutu na gurraachesseetii.
Ilmaan haadha koo natti aaranii akka ani iddoo dhaabaa
wayinii eegu na taasisan; ani garuu iddoo dhaabaa wayinii
koo hin eegganne. **7** Yaa isa ani si jaalladhu, iddoo
bushaayee kee tikfattuu fi iddoo itti guyyaa saafaa hoolota
kee boqochiifattu natti himi. Ani maaliifan akka dubartii
fuula ishee haguugattee bushaayee michoota keetii bira
asii fi achi joortu tokkoo ta'a? **8** Yaa dubartii dubartoota
hunda caalaa bareeddu, ati yoo beekuu baatte hoolota
duukaa bu'i; ilmoolee re'oota keetiis dunkaana tiksootaa
bira tikfadhu. **9** Yaa jaalallee ko, ani akka farda dhalaa
fardeen gaarii Fara'oon harkisan keessaa tokkootti sin
ilaala. **10** Maddiin kee amartii gurraatiin, mormii kees
dirata warqeetiin miidhagfameera. **11** Nu warqee gurraa
meetiidhaan wal make siif tolchina. **12** Utuma mootichi
maaddiitti dhi'aatee jiruu shittoon koo urgaa isaa kenne.
13 Michuun koo anaaf korojoo qumbii ti; inni guntuta koo

gidduu boqota. 14 Michuun koo anaaf hurbuu daraaraa
heennaa kan iddoo dhaabaa wayinii Een Gaadiitii dhufee
dha. 15 Yaa jaalallee ko, ati akkam bareedda! Dinqii akkam
bareedda! Iji kee gugee fakkaata. 16 Yaa michuu ko, ati
akkam miidhagda! Dinqii akkam namatti tolta! Margi
lalisaan siree keenya. 17 Dareersumaan mana keenyaa
birbirsa; dagaleen isaa immoo gaattiraa dha.

2 Ani daraaraa Shaaroon; daraaraa sulula keessaa ti. 2
Jaalalleen koo dubarran kaan gidduu ti akkuma daraaraa
qoraattii keessaa ti. 3 Michuun koo dargaggoota gidduutti
akkuma muka hudhaa kan mukkeen bosonaa keessa
jiruu ti. Ani gaaddisa isaa jala taa'uu nan jaalladha; iji
isaas natti mi'aawa. 4 Inni galma cidhaatti na geesse;
akeekni inni naaf qabu jaalala. 5 Sababii ani jaalalaan
gaggabeef isin bixxillee wayiniitiin na jajjabeessaa; muka
hudhaatiinis na haaromsaa. 6 Harki isaa bitaa mataa
koo jala jira; harki isaa mirgaa immoo na hammata.
7 Yaa intallan Yerusaalem, ani kuruphee fi borofaan
isin kakachiisa; hamma isheen ofumaan feetee kaatutti
jaalala hin tuttuqinaa yookaan hin dadammaqsinaa. 8
Sagaleen michuu kootii, tulluuwwan irra utaalee gaarran
irras qaari'ee dhufaa jira. 9 Michuun koo akkuma
kuruphee yookaan korma gadamsaa ti. Kunoo inni dallaa
keenya duuba dhaabatee foddaa keessaan ilaalaa qaawwa
keessaanis mimil'achaa jira. 10 Michuun koo dubbatee
akkana naan jedhe; "Yaa miidhagduu koo ka'i! Bareedduu
koo kottuu na wajjin deemi. 11 Kunoo! Ganni darbeera;
bokkaanis caamee sokkeera. 12 Daraaraan lafa irratti
mul'ateera; waqtiin sirbaa ga'eera; wacni gugees biyya

keenya keessatti dhaga’amaa jira. 13 Mukni harbuu ija
jalqabaa baasuu jalqabeera; wayiniin daraares urgaa
kenneera. Yaa miidhagduu ko, ka’ii kottu; yaa bareedduu
koo na wajjin deemi.” 14 Gugee koo kan holqa dhagaa
keessaa, kan iddoo dhoksaa tulluu cinaa keessaa, mee
fuula kee na argisiisi; mee sagalee kee na dhageessisi;
sagaleen kee mi’aawaadhaatii; fuulli kees namatti tola. 15
Mee waangoo, waangoodhuma xixinnoo ishee kanneen
iddoo dhaabaa wayinii balleessitu nuuf qabaa; iddoon
dhaabaa wayinii keenyaa daraaraa jiraatii. 16 Michuun
koo kanuma koo ti; anis kan isaa ti; inni daraaraa keessa
dheechifata. 17 Yaa michuu ko, hamma bari’ee gaaddisni
baddutti deebi’i; akkuma kuruphee yookaan akkuma
korma gadamsaa kan tulluuwwan irra jiruus ta’i.

3 Ani halkan guutuu siree koo irra ciisee nama garaan koo
jaallatu sana nan barbaade; ani isa nan barbaade; garuu
isa hin arganne. 2 Ani amma ka’een magaalaa keessa,
daandiiwwanii fi oobdiiwwan irra nan deema; nama
garaan koo jaallatu sana nan barbaada. Kanaafuu ani isa
nan barbaade; garuu isa hin arganne. 3 Eegdonni utuu
magaalaa keessa naanna’anuu na argan; anis, “Michuu koo
argitanii?” jedheen isaan gaafadhe. 4 Ani akkuman xinnoo
isaan bira darbeen, nama lubbuun koo jaallattu sana nan
argadhe. Anis isa nan qabadhe; hamman mana haadha
kootti, diinqa haadha koo ishee garaatti na baatte sanaatti
ol galchutti gad isa hin dhiisne. 5 Yaa intallan Yerusaalem,
ani kuruphee fi borofaan isin kakachiisa; hamma isheen
ofumaan feetee kaatutti, jaalala hin tuttuqinaa yookaan
hin dadammaqsinaa. 6 Isheen qumbii fi ixaana urgooftuu

daldaltootaa hunda irraa hojjetameen urgeeffamtee
akkuma utubaa aaraa gammoojjii keessaa ol baatu kun
eenyu? 7 Kunoo! Siree Solomoon kan loltoota jaatama
warra Israa'el keessaa bebeekamoo ta'aniin marfamteerti.
8 Hundi isaanii goraadee hidhatu; hundinuu muuxannoo
waraanaa qabu; tokkoon tokkoon isaanii goraadee isaanii
luqqeettuutti hidhatanii lola halkaniitiif qophaa'an. 9
Solomoon mootichi ofii isaatii gaarii tolfate; innis muka
Libaanoon irraa tolfate. 10 Inni utubaa isaa meetiidhaan
hojjete; jala isaa garuu warqeedhaan hojjete. Teessoon
isaa kirrii diimaa dhiilgeedhaan hojjetame; keessi isaas
jaalala intallan Yerusaalemiitiin bareechamee hojjetame.
11 Yaa intallan Xiyoon gad ba'aatii Solomoon Mooticha
ilaalaa; inni gonfoo haati isaa gaafa fuudha isaa, guyyaa
garaan isaa gammadetti, mataa isaa irra keesseef sana
kaa'ateera.

4 Yaa bareedduu ko, ati akkam miidhagda! Dinqii ati
akkam bareedda! Iji kee haguuggii kee duubaan gugee
fakkaata. Rifeensi mataa keetii akkuma karra re'ootaa
kan gaara Gili'aad irraa gad bu'uu ti. 2 Ilkaan kee akkuma
karra hoolotaa kan rifeensi irraa haadamee dhiqamee ol
dhufaa jiruu ti. Tokkoon tokkoon isaanii lakkuu qabu;
isaan keessa maseenni tokko iyyuu hin jiru. 3 Hidhiin
kee akkuma kirrii bildiimaa ti; haasaan kee namatti tola.
Maddiin kee lamaan haguuggii kee keessatti roomaanii
tokkicha iddoo lamatti qoodame fakkaata. 4 Mormi
kee gamoo Daawit kan mi'a lolaa itti kuusuuf ijaarame
sana fakkaata; isa irratti gaachana kumatu rarraafama;
hundinuu gaachana loltootaa ti. 5 Guntunni kee lamaan

akkuma ilmoolee kuruphee kanneen lakkuu dhalatanii
daraaraa keessa dheedanii ti. 6 Hamma bari’ee gaaddisni
baduutti, ani gara tulluu qumbiitii fi gara gaara ixaanaa
nan dhaqa. 7 Yaa jaalallee ko, ati guutumaan guutuutti
bareedduu dha; ati mudaa tokko illee hin qabdu. 8 Yaa
misirrittii ko, Libaanoonii na wajjin kottu; Libaanoonii na
wajjin kottu. Fiixee Amaanaa irraa, fiixee Seniir, fiixee
Hermoon irraa gad bu’i; holqa leencaa keessaa, tulluu
oolmaa qeerransaa irraas gad bu’i. 9 Yaa obboleettii
ko, yaa misirrittii ko, ati qalbii koo hatteerta; ati mil’uu
ija keetii tokkoon, faaya morma keetii tokkoon qalbii
koo hatteerta. 10 Yaa obboleettii ko, yaa misirrittii ko,
jaalalli kee akkam nama gammachiisa! Jaalalli kee daadhii
wayinii caalaa, urgaan shittoo keetiis urgooftuu kam
iyyuu caalaa akkam namatti tola! 11 Yaa misirrittii ko,
hidhiin kee akkuma dhaaba dammaa nadhii coccobsa;
aannanii fi dammi arraba kee jala jira. Urgaan uffata
keetii akkuma urgaa Libaanoon. 12 Yaa obboleettii ko,
yaa misirrittii ko, ati akkuma iddoo biqiltuu cufamee ti;
ati burqaa dallaan itti ijaaramee fi madda chaappaan
cufamee dha. 13 Biqiltuun kee iddoo roomaanii kan ija
filatamaa heennaa fi naardoos qabuu dha; 14 akkasumas
naardoosii fi marga urgaa’u, qundhii fi qarafaa, muka
ixaanaa gosa garaa garaa, qumbii, argeessaa fi urgooftuu
akka malee gaarii hunda qaba. 15 Ati burqaa biqiltuu
keessaa ti; bishaan boollaa yaa’u kan Libaanoon irraa
gad dhangala’uu dha. 16 Yaa bubbee kaabaa dammaqi;
bubbeen kibbaas kottu! Akka urgaan isaa naannoo hunda

waliin ga'uuf biqiltuu koo irratti bubbisi. Michuun koo
dhufee, biqiltuu seenee ija filatamaa haa nyaatu.

5 Yaa obboleettii ko, misirrittii ko, ani dhufee biqiltuu
koo seeneera; ani qumbii koo urgooftuu koo wajjin walitti
qabadheera. Ani dhaaba damma koo nadhii isaa wajjin
nyaadheera; daadhii wayinii koos aannan koo wajjin
dhugeera. Michoota Yaa michoota, nyaadhaa dhugaa;
jaalalas dhugaa quufaa. 2 Ani rafeera; garaan koo garuu
dammaqeera. Mee dhaggeeffadhaa! Michuun koo balbala
rurrukutaa jiraatii; inni akkana jedha; "Yaa obboleettii ko,
miidhagduu ko, gugee koo kan mudaa hin qabne, balbala
naaf bani. Mataan koo fixeensaan, rifeensi koos jiidha
halkaniitiin tortoreera." 3 Ani uffata koo of irraa baaseera;
akkamittan deebisee uffadha ree? Miilla koo dhiqadheera;
akkamittan deebisee xureessa ree? 4 Michuun koo qaawwa
balbalaatiin harka galche; lapheen koo isaaf ni dha'ate. 5
Ani michuu kootiif balbala banuuf nan ka'e; qabannoo
balbalaa irrattis harka koo irraa qumbiin, quba koo irraa
immoo qumbiin dhangala'aan coccobe. 6 Ani michuu
kootiif balbala nan bane; michuun koo garuu achi hin jiru;
inni deemeera. Deemuu isaattis garaan koo ni rifate. Ani
isa nan barbaade; garuu hin arganne. Ani isa nan waame;
inni garuu hin owwaanne. 7 Eegdonni utuu magaalaa
keessa naanna'anuu na argan. Isaanis na reebanii na
madeessan; warri dallaa eegan sunis wayyaa koo narraa
baafatan! 8 Yaa intallan Yerusaalem, isin michuun koo
yoo argitan jaalalaan dhukkubsachuu koo akka isatti naaf
himtan isinan kakachiisa. 9 Yaa ishee dubartoota hunda
caalaa bareeddu, michuun kee maaliin warra kaan caala?

Ati kan akkas nu kakachiiftu, michuun kee maaliin warra
kaan caala? 10 Michuun koo diimaa cululuqaa dha; inni
namoota kuma kudhan keessaa ni mul'ata. 11 Mataan
isaa warqee akka malee qulqulluu dha; rifeensi mataa
isaa jigaa dha; akkuma arraagessaas gurraacha. 12 Iji
isaa akkuma gugee burqaa bishaanii biraa kan aannaniin
dhiqamee akka faayaatti kaa'atamuu dha. 13 Maddiin isaa
akkuma madabii biqiltuu urgooftuu kan shittoo baasuu ti.
Hidhiin isaa akkuma daraaraa qumbiin irraa coccobuu ti.
14 Harki isaa ulee warqee kan biiraleedhaan faayeffamee
dha. Dhagni isaa akkuma ilka arbaa kan sanpeeriin
miidhagfamee dha. 15 Miilli isaa utubaa dhagaa adii kan
baattuu warqee qulqulluu irraa hojjetame irra dhaabamee
dha. Bifti isaa akkuma Libaanoon, akkuma birbirsaa
Libaanoon filatamaa dha. 16 Dubbiin isaa waan hunda
caalaa mi'aawaa dha; inni guutumaan guutuutti namatti
tola. Yaa intallan Yerusaalem, kun michuu koo ti; kun
michuu koo ti.

6 Yaa ishee dubartoota hunda caalaa bareeddu, michuun
kee eessa dhaqe? Akka nu si wajjin barbaannuuf michuun
kee garamitti gore? 2 Michuun koo iddoo biqiltuu keessa
hoolota isaa tikfachuu fi daraaraa walitti qabachuuf
jedhee gara iddoo biqiltuu, lafa madabiin biqiltuu
urgooftuuwwanii jirutti gad bu'eera. 3 Ani kan michuu
koo ti; michuun koos kanuma koo ti; inni daraaraa
keessa dheechifata. 4 Yaa jaalallee ko, ati akkuma
Tiirzaa bareedduu dha; akkuma Yerusaalem namatti
tolta; akkuma loltoota faajjii baataniis ulfina qabda. 5 Ija
kee narraa buqqisi; inni na jeeqeeraatii. Rifeensi mataa

keetii akkuma karra re'oota Gili'aad irraa gad bu'anii ti.
6 Ilkaan kee akkuma karra hoolotaa kan dhiqamee ol
dhufaa jiruu ti. Tokkoon tokkoon isaanii lakkuu qabu;
isaan keessa maseenni tokko iyyuu hin jiru. 7 Maddiin kee
lamaan haguuggii kee keessatti roomaanii tokkicha iddoo
lamatti qoodame fakkaata. 8 Mootittiiwwan jaatamni,
saajjatoon saddeettamnii fi dubarran lakkoobsa hin qabne
qulqulluun jiraachuu danda'u; 9 gugeen koo kan mudaa
tokko iyyuu hin qabne sun kan addaa ti; isheen haadha
isheetiif intala tokkittii dha; haadha ishee deesseefis
filatamtuu dha. Dubarran ishee arganii ishee eebbisan;
mootittiiwwanii fi saajjatoowwanis ishee jajan. 10 Kan
akka boruu baqaquutti mul'attu, kan akka ji'aa bareeddu,
kan akka biiftuu iftu, kan akka urjiiwwan tooraan yaa'anii
ulfina qabdu kun eenyu? 11 Anis daraaraa sulula keessatti
dhi'oo biqile arguuf, akka wayiniin hudhaa baase yookaan
akka roomaaniin daraare ilaaluuf gara lafa qotiisaa
ocholooniitti gad nan bu'e. 12 Utuu ani hin hubatin,
lubbuun koo gaarii mootii saba kootii keessa na teessiste.
13 Yaa Sulaamaaxittii deebi'i; deebi'i; akka nu si ilaalluuf
deebi'i; deebi'i! Isa Isin akkuma nama sirba Mahanayiim
ilaaluutti maaliif Sulaamaaxittii ilaaltu?

7 Yaa intala ilma mootii, miilli kee kophee keessatti
akkam bareeda! Gudeedni kee miidhagaan sun dooqa
gatii guddaa kan ogeessi hojii harkaa tolche fakkaata. 2
Handhuurri kee xoofoo geengoo kan takkumaa daadhiin
wayinii wal makaan keessaa hin dhabamin fakkaata.
Mudhiin kee immoo tuullaa qamadii kan daraaraadhaan
marfame fakkaata. 3 Guntunni kee lamaan akkuma

ilmoolee kuruphee kanneen lakkuu dhalatanii ti. 4 Mormi
kee gamoo ilka arbaa fakkaata. Iji kee haroo Heshboon
kan karra Baatrabii biraa fakkaata. Funyaan kee gamoo
Libaanoon kan gara Damaasqoo gad ilaalu fakkaata. 5
Mataan kee akkuma Tulluu Qarmeloos gonfoo siif ta'a.
Rifeensi mataa keetii afaa mana mootii fakkaata; mootiin
dheerina isaatiin qabamee booji'ama. 6 Yaa jaalallee
ati gammachuu kee wajjin akkam bareedda; akkamis
namatti tolta! 7 Dhaabni kee dhaaba meexxii fakkaata;
guntunni kees hurbuu ijaa fakkaata. 8 Anis, "Muka
meexxii kana nan yaabbadha; ija isaa nan qabadha" nan
jedhe. Guntunni kee akkuma hurbuu wayinii, urgaan
hafuura keetii akkuma urgaa hudhaa ti; 9 afaan kees
akkuma daadhii wayinii kan akka malee gaarii ta'ee
ti. Ishee Daadhiin wayinii suutumaan hidhii fi ilkaan
irra gad yaa'ee gara michuu koo haa dhaqu. 10 Ani kan
michuu koo ti; hawwiin isaas anumaaf. 11 Yaa michuu ko,
kottu mee gara baadiyyaa haa deemnu; gandoota achii
keessa haa bullu. 12 Akka mukni wayinii hudhaa baafate,
akka daraaraan ija banatee fi akka roomaaniin daraare
ilaaluuf ganama bariin kaanee gara iddoo dhaabaa wayinii
haa deemnu; anis achitti jaalala koo siif nan kenna. 13
Hudhaan urgaa isaa gad dhiisa; yaa michuu ko, wanni ani
siif kuuse, haaraa fi moofaanis wanni filatamaan hundi
balbala keenya dura jira.

8 Utuu ati akka obboleessa koo kan harma haadha
koo hodhee guddatee naa taatee! Ani yoon alatti si
arge sin dhungadhan ture; namni tokko iyyuu na hin
tuffatu. 2 Anis si dura deemee mana haadha koo ishee na

barsiifte sanaatti sin geessa ture. Akka ati dhugduufis
daadhii wayinii kan mi'eeffame cuunfaa roomaanii koos
siifin kenna ture. 3 Harki isaa bitaa mataa koo jala
jira; harki isaa mirgaa immoo na hammata. 4 Yaa
intallan Yerusaalem, ani isin kakachiisa; hamma isheen
ofumaan feetee kaatutti jaalala hin tuttuqinaa yookaan
hin dadammaqsinaa. 5 Kan michuu isheetti irkattee
gammoojjii keessaa ol dhufaa jirtu kun eenyu? Ishee
Ani muka hudhaa jalatti sin kakaase; haati kee achitti si
ulfoofte; achumattis ciniinsifattee si deesse. 6 Akkuma
chaappaatti laphee kee irra, akkuma chaappaatti irree
kee irra na kaa'adhu; jaalalli akkuma du'aa jabduudhaatii;
hinaaffaan isaas akkuma awwaalaa hamaa dha. Inni
akkuma ibidda balali'uu, akkuma arraba ibidda jabaa
boba'a. (Sheol h7585) 7 Bishaan baay'een jaalala dhaamsuu
hin danda'u; lagnis dhiqee isa balleessuu hin danda'u.
Namni tokko qabeenya mana isaa hunda yoo jaalalaaf
kenne qabeenyi sun guutumaan guutuutti ni tuffatama. 8
Nu obboleettii xinnoo tokko qabna; isheen guntuta iyyuu
hin baafne. Guyyaa isheen heerumaaf kadhatamtutti nu
obboleettii keenyaaf maal goona? 9 Utuu isheen dallaa
dhagaa taatee nu silaa gamoo meetii ishee irratti ijaarra
ture. Utuu isheen balbala taatee nu silaa birbirsaan ishee
marsina. 10 Ani dallaa dhagaa ti; guntunni koos akkuma
gamoo ti. Kanaafuu ani fuula isaa duratti akkuma nama
nagaa fidu tokkootti nan ilaalaman ture. 11 Solomoon
Ba'aal Haamoon keessaa iddoo dhaabaa wayinii qaba ture;
innis iddoo dhaabaa wayinii ofii isaa qottuuwwanitti
kiraa kennate. Tokkoon tokkoon isaaniis ija argatan irraa

meetii saqilii kuma tokko fiduufii qabu ture. 12 Iddoon
dhaabaa wayinii kootii, kanuma koo ti; yaa Solomoon,
saqiliin kumni sun sumaaf; dhibbi lama immoo kan warra
ija isaa eeganii ti. 13 Yaa ishee iddoo biqiltuu keessa
jiraattu, michoonni sagalee kee dhaggeeffachaa jiru;
mee anis nan dhaga'a! 14 Yaa michuu ko, dafii kottu;
akka kuruphee yookaan akka korma gadamsaa kan gaara
urgooftuu irra burraaquu ta'i.

Isaayyaas

1 Mul'ata Isaayyaas ilmi Amoos bara bulchiinsa
Uziyaan, bara Yootaam, bara Aahaazii fi bara Hisqiyaas
keessa waa'ee Yihuudaatii fi Yerusaalem arge. **2**
Yaa Samiiwwan dhaga'aa! Yaa lafa dhaggeeffadhu!
Waaqayyo akkana jedhee dubbateeraatii: "Ani ijoollee
horadheen guddifadhe; isaan garuu natti fincilaniiru.
3 Qotiyyoon gooftaa isaa, harreenis gola gooftaa isaa
ni beeka; Israa'el garuu hin beeku; sabni koo hin
hubatu." **4** Yaa saba cubbamaa, uummata balleessaan
itti baay'ate, ilmaan warra waan hamaa hojjetuu,
ijoollee xuraa'ummaadhaan guutamte isiniif wayyoo!
Isaan Waaqayyoon dhiisaniiru; Qulqullicha Israa'el sana
tuffatanii dugda isaanii itti garagalfataniiru. **5** Isin
si'achi maaliif rukutamtu? Maaliif fincila keessa jiraatu?
Mataan keessan guutuun miidhameera; garaan keessan
guutuunis dadhabeera. **6** Faana miilla keessaniitii hamma
gubbee mataa keessaniitti, fayyaa hin qabdan; madaa
fi dirmammuun, madaan dhiigu, kan hin qulqulloofne
yookaan hin maramne yookaan zayitiidhaan hin laafne. **7**
Biyyi keessan duwwaa hafteerti; magaalaawwan keessan
ibiddaan gubamaniiru; alagoonni fuuluma keessan duratti
lafa qotiisaa keessan saamu; akkuma waan ormi ishee
saameettis onti. **8** Intalli Xiyoon akkuma da'annoo iddoo
dhaabaa wayinii keessaatti, akkuma daasii lafa qotiisa
buqqee keessaatti, akkuma magaalaa marfame tokkootti
dhiifamti. **9** Utuu Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u
hambaa muraasa nuuf hambisuu baatee, nu silaa akkuma
Sodoom taanee, Gomoraas fakkaanna turre. **10** Yaa

bulchitoota Sodoom dubbii Waaqayyoo dhaga'aa; yaa
saba Gomoraa, Seera Waaqa keenyaa dhaggeeffadhaa!
11 Waaqayyo akkana jedha; "Baay'inni aarsaa keessanii
anaaf maali?" Ani aarsaa gubamu kan korbeeyyii hoolaatii
fi horii gabbifamanii baay'een qaba; ani dhiiga korommii
looniitti, kan xobbaallaawwan hoolaattii fi re'eetti hin
gammadu. 12 Isin yommuu fuula koo duratti mul'achuuf
dhuftan, akka oobdii koo dhidhiittan eenyutu isin irraa
barbaade? 13 Kennaa faayidaa hin qabne fiduu dhiisaa!
Ixaanni keessan na jibbisiisa. Ayyaana Baatii, Sanbataa fi
yaa'ii keessan jechuunis wal ga'ii keessan hamaa sana
ani hin fedhu. 14 Ayyaana Baatii keessanii fi ayyaanota
keessan bebbeekamoo lubbuun koo ni jibbiti. Isaan ba'aa
natti ta'aniiru; anis obsuu dadhabeera. 15 Yeroo isin
kadhannaaf harka keessan bal'ifattan, ani ija koo isinan
dhokfadha; yoo isin kadhaa baay'ee kadhattan illee ani
hin dhaggeeffadhu. Harki keessan dhiigaan guutameera!
16 Dhiqadhaatii of qulqulleessaa. Hojii keessan hamaa
sana fuula koo duraa balleessaa! Yakka hojjechuus dhiisaa;
17 waan qajeelaa hojjechuu baradhaa! Murtii qajeelaa
barbaadaa; warra hacuucame jajjabeessaa. Ijoollee abbaa
hin qabneef falmaa; haadha hiyyeessaatiif dhaabadhaa.
18 Waaqayyo akkana jedha; "Kottaa wal qorraa; cubbuun
keessan yoo akka bildiimaa ta'e iyyuu, inni addaatee akka
cabbii ni ta'a; yoo akka alalaa diimate iyyuu, akka suufii
ni addaata. 19 Isin yoo fedhii qabaattanii ajajamtan, waan
lafti baaftu filatamaa ni nyaattu; 20 garuu yoo diddanii
finciltan goraadeetu isin nyaata." Afaan Waaqayyoo waan
kana dubbateeraatii. 21 Akka magaalaan amanamtuun sun

sagaagaltuu taate ilaalaa! Isheen dur murtii qajeelaadhaan
guutamtee qajeelummaan ishee keessa jiraata ture;
amma immoo namoota nama ajjeesantu ishee keessa
jiraata! 22 Meetiin kee ligidaa'eera; daadhiin wayinii kee
filatamaan bishaaniin makameera. 23 Bulchitoonni kee
finciltoota; michuu hattuuwwanii ti; isaan hundinuu
matta'aa jaallatu; kennaas akka malee barbaadu. Isaan
ijoollee abbaa hin qabneef hin falman; himata haadha
hiyyeessaa hin dhaggeeffatan. 24 Kanaafuu Gooftaan,
Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u, Jabaan Israa'el sun
akkana jedha: "Ani amajaajota koo irraa boqonnaa nan
argadha; diinota koos haaloo nan baafadha. 25 Ani harka
koo sitti nan deebisa; ligidaa'ummaa kees akka malutti
sirraa nan haqa; xurii kee hundas sirraa nan balleessa. 26
Ani akkuma bara durii abbootii murtii iddootti, akkuma
jalqabaatti gorsitoota kee illee siifin deebisa. Ergasii ati
magaalaa qajeelummaa, magaalaa amanamtuu jedhamtee
ni waamamta." 27 Xiyoon murtii qajeelaadhaan, qalbii
jijjiirrattoonni ishee immoo qajeelummaadhaan furamu.
28 Finciltoonnii fi cubbamoonni garuu ni caccabu; warri
Waaqayyoon dhiisanis ni badu. 29 "Isin sababii muka
qilxuu itti gammaddan sanaatiif ni qaanoftu; sababii
iddoo biqiltuu filattan sanaatiif immoo ni salphattu. 30
Isin akka qilxuu baalli irraa harca'ee, akka iddoo biqiltuu
bishaan hin qabnee ni taatu. 31 Namni jabaan akkuma
huubaa, hojiin isaas akkuma qaanqee ta'a; isaan lachuu
walumaan gubatu; namni ibidda sana dhaamsus hin jiru."
2 Wanni Isaayyaas ilmi Amoos waa'ee Yihuudaatii fi
Yerusaalem arge kanaa dha: 2 Bara dhumaa keessa,

tulluun mana qulqullummaa Waaqayyoo tulluuwwan
hunda keessaa ol dheeratee dhaabata; inni tulluuwwan
caalaa ol ol jedha; saboonni hundinuu gara isaatti yaa'u.
3 Namoonni baay'een dhufanii akkana jedhu; "Kottaa
gara tulluu Waaqayyoo, gara mana Waaqa Yaaqoob
ol baanaa. Inni akka nu daandii isaa irra deemnuuf
karaa isaa nu barsiisa." Seerri Xiyoon keessaa, dubbiin
Waaqayyoo immoo Yerusaalem keessaa ni ba'a. **4** Inni
saboota gidduutti murtii kenna; namoota hedduudhaafis
ni murteessa. Isaan goraadee isaanii tumanii maarashaa
tolfatu; eeboo isaaniis tumanii haamtuu tolfatu. Sabni
tokko saba biraatti goraadee hin luqqifatu; yookaan
lolaaf nama hin leenjifatan. **5** Yaa mana Yaaqoob,
kottaa ifa Waaqayyoo keessa deddeebinaa. **6** Kanaafuu
saba kee, mana Yaaqoob dhiifteerta. Isaan bartee Ba'a
Biiftuutiin guutamaniiru; akkuma Filisxeemotaa falfala
hojjetu; duudhaa namoota ormaattis ni cichu. **7** Biyyi
isaanii meetii fi warqeen guutamteerti; qabeenyi isaanii
dhuma hin qabu. Biyyi isaanii fardeeniin guutamteerti;
gaariiwwan isaaniis dhuma hin qaban. **8** Biyyi isaanii
waaqota tolfamoodhaan guutamteerti; isaan hojiidhuma
harka isaanii, waanuma qubni isaanii tolcheef sagadu.
9 Kanaafuu namni gad qabama; ilmaan namaa gad
deebifamu; ati isaaniif hin dhiisin. **10** Argamuu Waaqayyoo
isa sodaachisaa fi surraa ulfina isaa duraa, kattaa keessa
lixu; lafa keessas dhokadhu! **11** Iji nama of tuuluu gad
qabama; of jajuun namootaas gad deebifama; gaafas
Waaqayyo qofatu ol ol jedha. **12** Waaqayyoon Waan Hunda
Danda'u warra of jajuu fi warra of tuulu hundaaf, warra

ol ol jedhan hundaaf guyyaa tokko qaba; isaanis gad
deebifamu. 13 Inni birbirsa Libaanoon dheeraa fi guddaa
hundaaf, qilxuu Baashaan hundaaf, 14 tulluuwwan ol
dhedheeroo hundaaf, gaarran ol dhedheeroo hundaaf,
15 gamoo gurguddaa hundaaf, dallaa dhagaadhaan
jabeeffamee ijaarame hundaaf, 16 doonii daldalaa hundaa
fi waan gatii guddaa qabu hundaaf guyyaa murteeffate
tokko qaba. 17 Of tuulummaan namaa gad qabama;
of jajuun namootaas gad deebifama; gaafas Waaqayyo
qofatu ol ol jedha; 18 waaqonni tolfamoon guutumaan
guutuutti ni barbadeeffamu. 19 Namoonni yommuu inni
lafa raasuuf ka'utti, sodaachisa Waaqayyootii fi surraa isaa
ulfina qabeessa sana duraa gara holqa kattaa keessaattii
fi boolla lafa keessaatti ni baqatu. 20 Gaafas namoonni
waaqota isaanii tolfamoo kanneen waaqeffachuuf jedhanii
meetii fi warqee irraa tolfatan sana tuqaa fi simbira
halkaniitiif darbatu. 21 Isaan yommuu inni lafa raasuuf
ka'utti sodaachisa Waaqayyootii fi surraa ulfina isaa duraa
gara holqa guddaa kattaawwan keessaatii fi baqaqaa
kattaatti ni baqatu. 22 Nama du'a hin oolle, kan hafuurri
isaa funyaan irra jiru abdachuu dhiisaa. Inni maalitti
lakkaa'ama?

3 Kunoo Gooftaan, Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u
Yerusaalemii fi Yihuudaa irraa kennaa fi gargaarsa
isaa kan midhaaniitii fi kan bishaanii hunda irraa
fudhata; 2 gootaa fi loltuu, abbaa murtiitii fi raajii,
hooda himaa fi maanguddoo, 3 ajajaa shantamaatii fi
nama ulfina qabu, gorsituu, ogeessa hojii harkaatii fi
ogeessa waa dawweessuu beeku irraa fudhata. 4 "Ani

dargaggoota qondaaltota isaanii nan godha; ijoolleen
isaan bulchu.” **5** Namoonni wal hacuucu; namni tokko
nama kaanitti, ollaanis, ollaa isaatti ka’a. Dargaggeessi
jaarsatti, tuffatamaanis kabajamaatti ka’a. **6** Namni tokko
mana abbaa isaatti, obboloota isaa keessaa tokko qabee,
“Ati qoloo qabda; kanaafuu bulchaa nuuf ta’i; tuullaa waan
diigamee kanattis itti gaafatama fudhu!” jedha. **7** Inni
garuu gaafas, “Ani furmaata ta’uu hin danda’u. Ani nyaata
yookaan uffata tokko illee mana kootii hin qabu; bulchaa
sabaa na hin taasisinaa” jedhee iyya. **8** Yerusaalem
gatantaraa jirti; Yihuudaan immoo kufteerti; dubbii
isaaniitii fi gochi isaanii Waaqayyoon mormuudhaan
ulfina argamuu isaa xureessa. **9** Haalli fuula isaanii
dhugaa isaanitti ba’a; isaan akkuma Sodoom cubbuu
isaanii ifa baasu; isaan cubbuu isaanii hin dhokfatan.
Isaaniif wayyoo! Isaan balaa guddaa ofitti fidaniiru.
10 Akka wanni kun isaaniif tolu qajeeltotatti himaa;
isaan bu’aa hojii isaanii nyaatu. **11** Hamaadhaaf wayyoo!
Badiisni isatti ni dhufa! Inni gatii harka isaa ni argata.
12 Dargaggoonni saba koo cunqursu; dubartoonni isaan
bulchu. Yaa saba ko, qajeelchitoonni keessan karaa irraa
isin jal’isaniiru; isaan irraa isin gorsaniiru. **13** Waaqayyo
murtii kennuuf taa’eera; saba isaattis muruuf ka’eera. **14**
Waaqayyo akkana jedhee maanguddootaa fi hooggantoota
saba isaatti mura: “Kan iddoo dhaabaa wayinii kootii
balleesse isin; wanni hiyyeeyyii irraa saamame mana
keessan jira. **15** Isin saba koo caccabsuun keessan, fuula
hiyyeeyyiis butuchuun keessan maal gochuu keessan?”
jedha Gooftaan, Waaqayyoon Waan Hunda Danda’u. **16**

Waaqayyo akkana jedha; “Dubartoonni Xiyoon of tuulu;
isaan morma dheereffatanii yaa’u; ijaanis ni waammatu;
faaya miilla isaanii kilillisaa cillaanfachaa deemu. 17
Kanaafuu Gooftaan mataa intallan Xiyoonitti qaaqee
ni fida; Waaqayyo gubbee mataa isaanii moleessa.” 18
Gaafas Gooftaan faaya miidhagina isaanii: albuu, marata
mataa, faaya mormaa kan baatii fakkaatu, 19 amartii
gurraa, bitawoo, haguuggii fuulaa, 20 Marata mataa,
faaya miillaa, sabbata, bilqaaxxii shittoo, kudhaama,
21 qubeelaa chaappaa, amartii funyaanii 22 wandaboo
filatamaa, koofiyyaa, qoloo, korojoo harkaa, 23 of
ilaaleewwan, wayyaa quncee talbaa irraa hojjetame,
gonfoo dubartootaatii fi uffata mormaa isaan irraa mulqa.
24 Qooda urgaa, ajaa; qooda sabbataa, funyoo; qooda
mataa sirriitti dha’amee, moluu; qooda uffata miidhagaa,
wayyaa gaddaa; qooda miidhaginaa fokkisuutu dhufa. 25
Namoonni keessan goraadeedhaan, loltoonni keessanis
lola keessatti dhumu. 26 Karri Xiyoon faarsitee boossi;
isheen ontee lafa teessi.

4 Bara sana keessa dubartoonni torba nama tokkicha
qabatanii, “Nu nyaatuma keenya nyaanna; uffata keenya
uffanna; garuu maqaa keetiin haa waamamnu. Salphina
keenya nurraa fageessi!” jedhuun. 2 Bara sana keessa
dameen Waaqayyoo bareedee ulfina qabaata; iji lafaas
hambaa Israa’eliif waan isaan ittiin boonanii fi ulfina ta’a.
3 Warri Xiyoon keessatti hafan, warri Yerusaalem keessatti
hambifaman, warri namoota Yerusaalem keessa jiraatan
keessatti galmeeffaman hundi qulqulloota jedhamanii
ni waamamu. 4 Gooftaan xurii dubartoota Xiyoon irraa

dhiqa; inni Yerusaalem irraa hafuura murtiitii fi hafuura
ibiddaatiin dhiiga ni qulqulleessa. 5 Ergasiis Waaqayyo
guutummaa Tulluu Xiyoonii fi warra achitti walitti
qabaman hundaa irratti guyyaadhaan duumessa aaraa,
halkaniin immoo ifa arraba ibiddaa ni uuma; ulfina sana
hunda irra dunkaanatu jiraata. 6 Innis ho'a guyyaa irraa
da'oo fi gaaddisa, iddoo bubbee hamaa fi bokkaa jalaa itti
baqatanii fi iddoo itti dhokatan ta'a.

5 Ani naman jaalladhu sanaaf, faarfannaa waa'ee iddoo
dhaabaa wayinii isaa nan faarfadha: Michuun koo gaara
gabbataa irraa iddoo dhaabaa wayinii qaba. 2 Innis lafa
sana qotee isa irraa dhagaa balleessee wayinii filatamaa
isa irra dhaabe. Qooxii eegumsaa isa keessatti ijaaree
boolla wayinii itti cuunfan illee qote. Ergasii akka lafti
qotiisaa sun ija gaarii kennu eeggate; inni garuu ija
hamaa qofa kenne. 3 "Yaa jiraattota Yerusaalemii fi saba
Yihuudaa, mee dubbii anaa fi iddoo dhaabaa wayinii koo
gidduu jiruuf murtii kennaa. 4 Waan ani godheef kana
caalaa wanni iddoo dhaabaa wayinii kootiif godhamuu
malu maali? Yeroo ani ija wayinii gaarii barbaadetti inni
maaliif ija hadhaa'aa qofa naqate? 5 Ani amma waanan
iddoo dhaabaa wayinii koo gochuuf jiru isinitti nan hima;
ani dallaa isaa nan diiga; innis ni bada; dallaa isaa dhagaa
nan jigsa; innis gad dhidhiitama. 6 Ani isa nan onsa; mukni
wayinii isaas hin qoramu yookaan lafti isaa hin qotamu.
Sokorruu fi qoraattiin achi keessatti guddata. Ani akka
bokkaan itti hin roobneef duumessa nan ajaja." 7 Iddoon
dhaabaa wayinii Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uu mana
Israa'el; namoonni Yihuudaa immoo iddoo biqiltuu inni

itti gammaduu dha. Inni murtii qajeelaa barbaade; garuu
dhiiga dhangalaafamu arge; qajeelummaa barbaade;
garuu iyya warra miidhamee dhaga'e. 8 Isin warra hamma
iddoon tokko iyyuu hin hafnetti mana irratti mana,
lafa qotiisaa irratti lafa qotiisaa dabalattanii kophuma
keessan biyya keessa jiraattaniif wayyoo! 9 Waaqayyoon
Waan Hunda Danda'u utumaa ani dhaga'uu akkana
jedhee dubbate: "Dhugumaan manneen hedduun ni onu;
manneen gurguddaanii fi babbareedoon nama keessa
jiraatu dhabu. 10 Iddoo dhaabaa wayinii cimdii kudhan
irraa daadhii wayinii baadoosii tokko qofatu galfama;
sanyii qoroosii tokkoo irraa midhaan iifii tokkoo qofatu
galfama." 11 Warra dhugaatii barbaachaaf ganamaan
ka'an, kanneen hamma daadhii wayiniitiin machaa'anitti
halkan dheereffataniif wayyoo. 12 Isaan cidha isaanii
irratti baganaa, kiraaraa fi dibbee, ulullee fi daadhii
wayinii qabu; garuu hojii Waaqayyootiif dhimma hin
qaban; hojii harka isaatiifis ulfina hin kennan. 13
Kanaafuu sabni koo sababii hubannaa dhabeef booji'ama;
namoonni isaanii bebbeekamoon beelaan, uummanni
isaaniis dheebuudhaan dhumu. 14 Kanaafuu Sii'ool garaa
isaa bal'ifatee afaan ofii isaa illee hamma malee banata;
namoonni isaanii bebbeekamoonii fi uummanni isaanii
warri wacanii fi warri gammadan hundis achi keessa
bu'u. **(Sheol h7585)** 15 Kanaafuu namni gad qabama; ilmaan
namaa gad deebifamu; iji of tuultotaas lafa ilaala. 16
Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u garuu murtii qajeelaa
ofii isaatiin ol ol jedha; Waaqni qulqulluun qajeelummaa
ofii isaatiin akka qulqulluu ta'e of argisiisa. 17 Yeroo

sanatti hoolonni akkuma waan lafa dheeda isaanii keessa
jiraniitti ni dheedu; xobbaallaawwan hoolaas iddoo
sooreyyiin itti barbadaa'an keessa dheedu. 18 Warra
funyoo gowwoomsaatiin cubbuu, funyoo gaariitiinis
hammina harkisan, 19 kanneen, "Waaqni haa ariifatu;
akka nu arginuuf inni hojii ofii isaa haa saffisiisu,
wanni kun haa dhi'aatu; akka nu beeknuufis karoorri
Qulqullicha Israa'el haa dhufu" jedhaniif wayyoo. 20 Warra
hamaadhaan gaarii, gaariidhaan immoo hamaa jedhaniif,
kanneen ifaan dukkana, dukkanaan immoo ifa jedhaniif,
warra mi'aawaadhaan hadhaa'aa, hadhaa'aadhaan immoo
mi'aawaa jedhaniif wayyoo. 21 Warra akka yaada isaaniitti
ogeeyyii, akka ilaalcha isaaniitti immoo abshaala of
se'aniif wayyoo. 22 Warra daadhii wayinii dhuguutti
jabaa, dhugaatii walitti makuuttis goota ta'aniif, 23 warra
matta'aa fudhatanii yakkamaa gad lakkisaniif, murtii
nama balleessaa hin qabnee immoo jal'isaniif wayyoo. 24
Kanaafuu akkuma arrabni ibiddaa cidii lafa irraa arraabu,
akkuma okaan ibiddaan gubatee badu sana hiddi isaanii ni
tortora; daraaraan isaaniis akkuma awwaaraa bittinnaa'ee
bada; isaan seera Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uu
didanii dubbii Qulqullicha Israa'el tuffataniiruutii. 25
Kanaafuu dheekkamsi Waaqayyoo saba isaatti ni boba'a;
harki isaa ol ka'ee isaan rukuta. Tulluuwwan ni raafamu;
reeffi isaaniis akkuma kosii daandii irratti gatamee ta'a.
Kana hundaan illee dheekkamsi isaa hin qabbanoofne;
harki isaas akkuma ol kaafametti jira. 26 Inni saboota
fagoo jiraniif faajjii ol qaba; warra moggaa lafaa jiranitti
ni siiqsa. Isaanis kunoo ariifatanii dafanii dhufu. 27

Isaan keessaa namni tokko iyyuu hin dadhabu yookaan
hin gufatu; namni tokko iyyuu hin mugu yookaan hin
rafu; sabbanni mudhii isaanii hin laafu; hidhaan kophee
isaaniis hin citu. 28 Xiyyi isaanii qaramaa dha; iddaan
isaanii hundi qopheeffameera; kotteen fardeen isaanii
akkuma dhagaa qara qabuu ti; gommaan gaarii isaaniis
akkuma bubbee hamaa ti. 29 Aaduun isaanii akkuma
aaduu leencaa ti; isaan akkuma saafela leencaa aadu;
yeroo waan adamsatan qabatanitti ni gururi'u; isaan
waan qabatan fudhatanii deemu; namni isaan harkaa
buusuu danda'us hin jiru. 30 Gaafas isaan akkuma huursaa
galaanaa waan sana irraa huursu. Namni tokko yoo
biyya sana ilaale, inni dukkanaa fi rakkina arga; aduunis
duumessaan dukkaneeffama.

6 Bara Uziyaan Mootichi du'e keessa, ani utuu Gooftaan
teessoo ol dheeraa fi ulfina qabeessa irra taa'ee,
handaarri uffata isaa mana qulqullummaa guutee jiruu
nan arge. 2 Isaa olittis suraafeloota tokkoon tokkoon
isaanii qoochoo ja'a ja'a qabantu ture; isaanis qoochoo
lamaan fuula isaanii haguuggatu; qoochoo lamaan miilla
isaanii haguuggatu; qoochoo lamaan immoo ni barrisu
turan. 3 Isaanis: "Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u
qulqulluu, qulqulluu, qulqulluu dha; lafti hundinuu ulfina
isaatiin guutamteerti" jedhanii walitti lallabaa turan. 4
Sagalee isaaniitiin hundeen dhaaba balbalaa ni raafame;
manni qulqullummaas aaraan guutame. 5 Anis akkana
jedheen iyye; "Anaaf wayyoo! Ani bade! Ani nama hidhii
xuraa'aa kan namoota hidhii xuraa'aa qaban gidduu
jiraatuudhaatii; iji koo Mooticha, Waaqayyoo Waan Hunda

Danda'u argeeraatii." 6 Suraafeloota keessaa inni tokko
cilee boba'u kan qabduudhaan iddoo aarsaa irraa fuudhe
tokko harkatti qabatee gara kootti barrise. 7 Innis cilee
sanaan afaan koo tuqee, "Ilaali, wanni kun hidhii kee
tuqeera; balleessaan kee sirraa fuudhameera; cubbuun
kees siif dhiifameera" jedhe. 8 Anis sagalee Gooftaa kan,
"Ani eenyunan ergadha? Eenyutu nuuf deema?" jedhu
nan dhaga'e. Kana irratti ani, "Kunoo anuu jira. Na ergi!"
nan jedhe. 9 Innis, "Dhaqiitii akkana jedhii saba kanatti
himi: "'Dhaga'uu ni dhageessu; garuu hin hubattan;
arguus inuma argitu; garuu hin qalbeeffattan!' 10 Qalbii
saba kanaa doomsi; gurra isaanii cuqqaali; ija isaaniis
cufi. Yoo kanaa achii isaan ija ofii isaaniitiin arganii
gurra isaaniitiin dhaga'anii qalbii isaaniitiin hubatanii
deebi'anii fayyu." 11 Ani, "Yaa Gooftaa, wanni kun
hamma yoomiitti akkana ta'a?" nan jedhe. Innis akkana
jedhee deebise: "Hamma magaalaawwan diigamanii nama
isaan keessa jiraatu dhabanitti, hamma manneen onanii
lafti qotiisaas barbadaa'ee duwwaa hafutti, 12 hamma
Waaqayyo nama hunda fageessee lafti sun guutumaan
guutuutti dagatamutti ta'a. 13 Kudhan keessaa tokko yoo
hafe iyyuu, biyyi sun amma illee deebitee onti. Garuu
akkuma mukni laaftootii fi qilxuu, yoo muran gufuun
isaa latu sana akkasuma sanyiin qulqulluun gufuu ta'ee
achitti hafa."

7 Bara Aahaaz ilmi Yootaam, ilmi Uziyaan Mootii
Yihuudaa turetti, Reziin mootichi Sooriyaatii fi Pheqaan
ilmi Remaaliyaa mootichi Israa'el Yerusaalemiin loluuf
itti duulan; garuu ishee mo'achuu hin dandeenye. 2

Yeroo kanattis, “Sooriyaan Efreem wajjin tokkummaa
uummatteerti” jedhanii mana Daawititti himan; kanaafuu
garaan Aahaaziitii fi garaan saba isaa akkuma mukni
bosonaa bubbeedhaan raafamu sana raafame. 3 Kana
irratti Waaqayyo Isaayyaasiin akkana jedhe; “Atii fi ilmi
kee She’ar-Yaashuub dhuma jal’isii Haroo Ol aanuu kan
karaa Lafa qotiisaa namicha wayyaa miicuutti geessu sana
biratti Aahaazin simachuuf gad ba’aa. 4 Akkana jedhiin;
‘Of eeggadhu; cal’isi; hin sodaatin. Ati sababii gufuuwwan
muka ibiddaa kanneen seeqaa jiran lamaan kanneeniitiif
jechuunis sababii aarii Reziin kan Sooriyaatii fi aarii ilma
Remaaliyaa hamaa sanaatiif jettee abdii hin kutatin. 5
Sooriyaan, Efreemii fi ilmi Remaaliyaa akkana jedhanii
badiisa keetiif mari’ataniiru; 6 “Kottaa Yihuudaatti
duullaa; kottaa ishee kukkunnee gargar qooddannaa; ilma
Xaabi’eelis ishee irratti moosifannaa.” 7 Ta’us Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: “‘Wanni kun hin raawwatu; wanni
kun hin ta’u; 8 mataan Sooriyaa Damaasqoodhaatii;
mataan Damaasqoo immoo Reziinii dha. Waggaa jaatamii
shan keessatti, Efreem ni bittinnaa’a; saba tokko ta’uun
isaas ni hafa. 9 Mataan Efreem Samaariyaa dha; mataan
Samaariyaa immoo ilma Remaaliyaa ti. Isin yoo amantii
keessaniin jabaattanii dhaabachuu baattan; yoom iyyuu
hin dhaabattan.’” 10 Waaqayyo amma illee akkana jedhee
Aahaazitti dubbate; 11 “Qilee akka malee gad fagoo
keessatti yookaan samii akka malee ol fagoo keessatti,
Waaqayyoon Waaqa kee mallattoo gaafadhu.” (Sheol h7585)
12 Aahaaz garuu, “Ani hin gaafadhu; Waaqayyonis hin
qoru” jedhe. 13 Isaayyaasis akkana jedhe; “Yaa mana

Daawit mee dhaga'aa! Isin obsa namaa qoruun isin
hanqatee obsa Waaqa koo qortuu? 14 Kanaafuu Gooftaan
mataan isaa mallattoo isiniif kenna: Kunoo durbi tokko ni
ulfoofti; ilma ni deessi; Amaanu'el jettees isa moggaafti.
15 Inni yeroo waan hamaa lagatee waan gaarii filachuu
beekutti itittuu fi damma nyaata. 16 Garuu utuu mucaan
sun waan hamaa lagatee waan gaarii filachuu hin beekin
dura biyyi mootota lamaan ati sodaatte sanaa ni ona.
17 Waaqayyo erga Efreem Yihuudaa irraa citee jalqabee
bara takkumaa ta'ee hin beekin tokko sitti, saba keettii
fi mana Abbaa keetiitti ni fida; jechuunis mootii Asoor
ni fida." 18 Bara sana keessa Waaqayyo tisiisota burqaa
laga Gibxi keessa jiranii fi kanniisota biyya Asoor siiqsee
waama. 19 Hundi isaanii dhufanii dhooqa lafaa keessa,
holqa kattaa keessa, daggala qoraattiitii fi boolla bishaanii
hunda keessa qubatu. 20 Bara sana keessa Gooftaan
haaduu laga gamaa kireeffateen jechuunis mootiin Asoor
rifeensa mataa keessanii rifeensa miilla keessaniitii fi
areeda keessan ni haada. 21 Bara sana keessa namni
tokko goromsa tokkoo fi hoolaa lama qabaata. 22 Sababii
baay'ina aannan isaan kennaniif, inni itittuu sooratu
qabaata. Namni biyya sanatti hafu hundinuu itittuu fi
damma nyaata. 23 Bara sana keessa, lafa mukkeen wayinii
kumni tokko kanneen meetii saqilii kuma baasan jiran
hunda irra sokorruu fi qoraattii qofatu jiraata. 24 Sababii
lafti sun sokorruu fi qoraattiin guutameef, namoonni
iddaa fi xiyya qabatan iyyuu achi dhaqu. 25 Ati sababii
sokorruu fi qoraattii sodaattuuf si'achi gara gaarran
kanaan dura gasoon soqamaa turan sanaa hin dhaqxu;

isaan lafa loon itti bobba'anii fi lafa hoolonni keessa
burraaqan ta'u.

8 Waaqayyo akkana naan jedhe; "Gabatee guddaa tokko
fuudhiitii isa irratti, 'Maheer-Shaalaal-Haash-Baaz' jedhii
qubee beekamaadhaan barreessi." 2 Anis akka isaan
dhuga baatota amanamoo ta'aniif Uuriyaa lubichaa fi
Zakkaariyaas ilma Yeberekiyaa nan waammadha. 3
Anis raajittii bira nan ga'e; isheenis ulfooftee ilma
deesse. Waaqayyo akkana naan jedhe; "Maqaa isaa
Maheer-Shaalaal-Haash-Baaz jedhii moggaasi. 4 Utuu
mucaan kun 'Aabboo' yookaan 'Aayyoo' jechuu hin beekin
dura qabeenyi Damaasqootii fi boojuun Samaariyaa
mootii Asooriin fudhatama." 5 Waaqayyo ammas
akkana jedhee natti dubbate: 6 "Sabni kun bishaan
Shiloo'aa kan suuta yaa'u sana dhiisee Reziinii fi ilma
Remaaliyaatti gammadeeraatii; 7 kanaafuu Gooftaan,
lolaa guddaa kan laga Efraaxiis jechuunis mootii Asoor
ulfina isaa hunda wajjin saba kanatti fida. Lolaan sunis
guutee bo'oo isaa irra yaa'ee ededa isaa hunda irra
dhangala'a. 8 Lolaan sunis hamma morma ga'utti guutee
irra dhangala'ee keessa darbuudhaan waan hundumaa
haxaa'ee Yihuudaatti geessa. Yaa Amaanu'el! Qoochoon
isaa bal'ifamee guutummaa biyya keetii ni haguuga." 9 Yaa
saboota, burkutaa'aa! Isin warri biyya fagoo jirtan hundi
dhaggeeffadhaa. Waraanaaf hidhadhaa; ta'us burkutaa'aa!
Waraanaaf hidhadhaa; ta'us burkutaa'aa! 10 Mari'adhaa;
garuu faayidaa hin qabu; karoorfadhaa; garuu fiixaan hin
ba'u; Waaqni nu wajjin jiraatii. 11 Waaqayyo harka isaa
jabaa sanaan natti dubbatee akka ani karaa saba kanaa

irra hin deemneef akkana jedhee na akeekkachiiseeraatii:
12 “Isin waan uummanni kun fincila jedhu hundaan fincila
hin jedhinaa; waan isaan sodaatan hin sodaatinaa; hin
raafaminaa. 13 Kan isin akka qulqulluutti ilaaluu qabdan
Waaqayyoo Waan Hunda Danda’u tokkicha; kan isin
sodaachuu qabdan isuma; kan isin hollachuufii qabdanis
isuma. 14 Inni iddoo qulqulluu ta’a; manneen Israa’el
lamaaniif garuu inni dhagaa nama gufachiisu, kattaa
nama kuffisu ta’a. Saba Yerusaalemitti garuu inni kiyyoo
fi futtaasaa ta’a. 15 Hedduun isaanii ni gufatu; isaan
kufanii caccabu; futtaasaa seenanii qabamu.” 16 Dhuga
ba’umsa kana walitti qabsiisi; seera kanas barattoota
koo gidduutti chaappaadhaan cufi. 17 Waaqayyo mana
Yaaqoob duraa fuula isaa dhokfate sana nan eeggadha.
Ani isa nan amanadha. 18 Anii fi ijoolleen Waaqayyo naa
kenne kunoo ti. Nu Israa’el keessatti Waaqayyoo Waan
Hunda Danda’u kan Tulluu Xiyoon irra jiraatu sanaaf
mallattoo fi fakkeenya. 19 Yommuu namni tokko dhaqaatii
ilaaltootaa fi eker dubbistoota kanneen hasaasanii fi
guunguman waa gaafadhaa isiniin jedhutti sabni tokko
Waaqa isaa gorsa gaafachuu hin qabuu? Isaan waa’ee
jiraattotaa maaliif warra du’an gaafatu? 20 Akka seeraa
fi dhuga ba’umsa sanaatti jiraadhaa! Isaan yoo akka
dubbii kanaatti dubbachuu baatan ifa barii hin qaban
jechuu dha. 21 Isaan rakkina guddaa fi beelaan biyya
keessa jooru; yommuu beela’anittis akka malee aaranii,
ol ilaalanii mootii isaaniitii fi Waaqa isaanii abaaru. 22
Ergasiis gara lafaa ilaalanii rakkina guddaa, dukkanaa

fi hurrii sodaachisaa argu; isaanis dukkana hamaatti
darbatamu.

9 Warri rakkina guddaa keessa turan garuu si'achi gadda
keessa hin jiraatan. Inni duraan biyya Zebuuloonii fi biyya
Niftaalem gad deebise; gara fuulduraatti garuu Galiilaa
Namoota Ormaa kan Yordaanosiin gama, qarqara Daandii
Galaanaa irra jiran sana ni kabaja. 2 Sabni dukkana keessa
jiraatu ifa guddaa argeera; warra biyya dukkana limixii
keessa jiraataniifis ifni ba'eera. 3 Ati saba baay'iftee
gammachuu isaanii illee guddifteerta; isaan akkuma
uummanni yeroo midhaan haamamutti gammadu sana,
akkuma namoonni yeroo boojuu qooddatanitti gammadan
sana fuula kee duratti ni ililchu. 4 Ati akkuma bara
Midiyaanin mo'atame sanaa, waanjoo isaanitti ulfaate
somaa gatiittii isaanii irraa ulee cunqursaa isaanii illee
caccabsiteerta. 5 Kopheen loltuun ittiin duulte hundi,
uffanni dhiiga keessa cuuphame hundi ibiddaan gubama;
qoraan ibiddaas ta'a. 6 Mucaan nuuf dhalateera; ilmi nuuf
kennameera; mootummaan gatiittii isaa irra jiraata. Innis
Gorsaa Dinqisiisaa, Waaqa Jabaa, Abbaa Bara baraa, Mootii
Nagaa jedhamee ni waamama. 7 Babal'inni mootummaa
isaatii fi nagaan isaa dhuma hin qabu. Innis murtii
qajeelaa fi qajeelummaadhaan hundeessee jabeessee
dhaabuudhaan yeroo sanaa jalqabee bara baraan teessoo
Daawit irra taa'ee mootummaa isaa bulcha. Hinaaffaan
Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uus waan kana ni
raawwata. 8 Gooftaan dhaamsa tokko Yaaqoobitti ergeera;
kunis Israa'el irra bu'a. 9 Uummanni hundi, Efreemii fi
jiraattonni Samaariyaa waan kana ni beeku; isaanis of

tuuluu fi garaa of jajuun akkana jedhu; 10 “Xuubiiwwan
diigamaniiru; nu garuu dhagaa soofameen deebisnee
ijaarra; mukkeen harbuu murmuramaniiru; nu garuu
birbirsa iddoo buusna.” 11 Kanaafuu Waaqayyo amajaajota
Reziin isaanitti jabeesse; diinota isaanii illee isaanitti
kakaase. 12 Warri Sooriyaa gama ba’aatiin, Filisxeemonni
immoo gama lixaatiin afaan banatanii Israa’elin liqimsan.
Kana hundaan illee dheekkamsi isaa hin qabbanoofne;
harki isaas amma iyyuu akkuma ol kaafametti jira.
13 Sabni sun garuu gara isa isaan dha’e sanaatti hin
deebine yookaan Waaqayyoo Waan Hunda Danda’u hin
barbaaddanne. 14 Kanaafuu Waaqayyo Israa’el irraa mataa
fi eegee kuta; damee meexxiitii fi shambaqqoo guyyuma
tokkoon balleessa; 15 maanguddoonnii fi kabajamoonni
mataa dha; raajonni soba barsiisan immoo eegee dha.
16 Namoonni saba kana qajeelchan isaan dogoggorsu;
warri isaaniin qajeelfamanis karaa irraa badu. 17
Kanaafuu Gooftaan dargaggootatti hin gammadu yookaan
ijoollee abbaa hin qabnee fi haadhota hiyyeessaatiif
hin na’u; namni hundinuu kan Waaqa hin sodaannee fi
hamaadhaatii; afaan hundinuus hamaa dubbata. Kana
hundaan illee dheekkamsi isaa hin qabbanoofne; harki
isaas amma iyyuu akkuma ol kaafametti jira. 18 Hamminni
dhugumaan akka ibiddaa boba’a; inni sokorruu fi qoraattii
illee gubee balleessa, bosona gobbuus ni qabata; akkuma
aara ol ba’uuttis ol ba’a. 19 Dheekkamsa Waaqayyoo
Waan Hunda Danda’uutiin lafti ni gubatti; namoonnis
qoraan ibiddaa ta’u; namni kam iyyuu obboleessa isaa
oolchuu hin danda’u. 20 Karaa mirgaatiin ni butatu;

garuu beela hin ba'an; karaa bitaatiin ni nyaatu; garuu
hin quufan. Tokkoon tokkoon isaanii foon aantee isaa
nyaata; 21 Minaaseen Efreemin nyaata; Efreemis Minaasee
nyaata; isaan tokkummaadhaan Yihuudaatti garagalu.
Kana hundaan illee dheekkamsi isaa hin qabbanoofne;
harki isaas amma iyyuu akkuma ol kaafametti jira.
10 Warra seera jal'aa baasan, kanneen labsii cunqursaa
labsaniif wayyoo; 2 isaan murtii rakkattootaa jal'isu;
mirga hiyyeeyyii saba koos ni dhiibu; haadhota hiyyeessaa
boojuu godhatu; ijoollee abbaa hin qabnes ni saamu. 3
Isin yeroo badiisni fagoodhaa dhufu guyyaa adabbiitti
maal gootu? Gargaarsa argachuuf eenyutti baqattu?
Qabeenya keessan eessatti dhiiftu? 4 Warra booji'aman
jala gugguufuu yookaan warra ajjeefaman jalatti kufuu
malee homtuu hin hafu. Kana hundaan illee dheekkamsi
isaa hin qabbanoofne; harki isaas amma iyyuu akkuma
ol kaafametti jira. 5 "Asooricha isa ulee aarii kootii
ta'eef, isa bokkuun dheekkamsa kootii harka isaa jiruuf
wayyoo! 6 Ani akka inni isaan saamuu fi booji'uuf akka
inni akkuma dhoqqee karaa irraa lafatti isaan dhidhiituuf
saba Waaqatti hin bulletti isa nan erga; uummata na
aarsuttis isa nan ajaja. 7 Garuu kun waan inni yaadu
miti; yaadni akkasiis garaa isaa keessa hin jiru; kaayyoon
isaa barbadeessuu dha; saba baay'ees fixuu dha. 8
Innis akkana jedha; 'Ajajjoonni koo hundinuu moototа
mitii? 9 Kaalnoon akkuma Karkemiish mitii? Hamaati
akkuma Arfaad mitii? Samaariyaanis akkuma Damaasqoo
mitii? 10 Akkuma harki koo mootummoota waaqota
tolfamoo kanneen fakkiiwwan soofamoo kan Yerusaalemii

fi Samaariyaa caalan qabe sana, 11 ani waanan Samaariyaa
fi fakkiiwwan ishee godhe sana Yerusaalemii fi waaqota
ishee tolfamoo hin godhuu?'" 12 Gooftaan yeroo Tulluu
Xiyoon irrattii fi Yerusaalem keessatti hojii isaa hunda
fixatutti akkana jedha; "Ani sababii of jajuu garaa isaatii fi
ilaalcha isaa kan of tuulummaan guutame sanaatiif jedhee
mooticha Asoor nan adaba. 13 Inni akkana jedhaatii:
"'Ani jabina harka kootiin waan kana hojjedheera; ani
sababiin hubannaa qabuuf, ogummaa kootiin hojjedheera.
Ani daangaa sabootaa iddoodhaa buqqiseera; qabeenya
isaanii illee saameera. Akkuma nama jabaa tokkoo ani
moototа isaanii of jala galfadheera. 14 Akkuma namni
tokko man'ee simbiraa keessa harka kaa'u sana anis
harka koo qabeenya sabootaa keessa nan kaa'a; akkuma
namoonni hanqaaquu dagatame walitti qaban sana, anis
biyya hunda walitti nan qabe; kan qoochoo hurgufate,
yookaan wacuuf afaan banate tokko iyyuu hin turre.'" 15
Qottoon nama ittiin waa murutti ni kooraa? Yookaan
wanni ittiin waa muran nama itti fayyadamutti of jajaa?
Kunis akka waan uleen tokko nama isa qabatutti of
mirmirsuu ti; yookaan akkuma bokkuun tokko akka
waan muka hin ta'iniitti ol of guddisuu ti! 16 Kanaafuu
Gooftaan, Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u, loltoota
gagabbatan kanatti dhukkuba nama huqqisu ni erga;
ulfina isaa jalaanis ibiddi tokko akkuma arraba ibiddaa
ni qabsiifama. 17 Ifni Israa'el ibidda, Qulqullichi isaanii
sunis arraba ibiddaa ta'a; ibiddi sun guyyuma tokkoon
qoraattii isaatii fi sokorruu isaa gubee balleessa. 18
Akkuma namni tokko yeroo dhukkubsatu huqqatu sana,

ibiddi sun ulfina bosonaa isaatii fi lafa qotiisaa gabbataa,
lubbuu fi foonis ni barbadeessa. **19** Mukkeen bosona
isaa keessatti hafan waan akka malee muraasa ta'aniif
mucaan tokko galmeessuu ni danda'a. **20** Bara sana keessa
hambaan Israa'el, mana Yaaqoob keessaa warri hafan,
dhugumaan Waaqayyo Qulqullicha Israa'el abdatu malee
lammata isa isaan dha'e sana hin abdatan. **21** Hambaan
tokko, hambaan Yaaqoob gara Waaqa Jabaa sanaatti ni
deebi'a. **22** Yaa Israa'el, yoo sabni kee akkuma cirracha
qarqara galaanaa ta'e iyyuu, hambaa qofatu deebi'a.
Badiisni qajeelummaadhaan guutame labsameera. **23**
Gooftaan, Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u badiisa lafa
hundatti labsame ni raawwata. **24** Kanaafuu Gooftaan,
Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u akkana jedha: "Yaa
saba koo warri Xiyoon keessa jiraattan, warra Asoor
kanneen uleedhaan isin rukutan, kanneen akkuma warra
Gibxi bokkuu ol isinitti fudhatan hin sodaatinaa. **25** Aariin
ani isinitti aare dafee qabbanaa'a; dheekkamsi koos isaan
balleessuuf itti garagala." **26** Waaqayyon Waan Hunda
Danda'u sun, akkuma kattaa Hereeb biratti Midiyaanin
qacceen garafe sana, akkuma biyya Gibxi keessatti godhe
sana, ulee isaa bishaan irratti ol fudhata. **27** Gaafas
ba'aan isaanii gatiittii keessan irraa, waanjoon isaaniis
morma keessan irraa fuudhama; waan isin akka malee
gabbattaniif waanjoon ni caccaba. **28** Isaan gara Ayyati
seenan; Migroon keessa ba'an; nyaataa fi hidhata isaaniis
Mikmaas keessatti kuuftan. **29** Isaan karaa qal'aa irra
ba'anii, "Nu Gebaa qubannee bulla" jedhan. Raamaan ni
sodaatti; Gibe'aan Saa'olis ni baqatti. **30** Yaa intala Galiim,

iyyi! Yaa Laayishaa dhaggeeffadhu! Yaa Anaatoot deebii
isheef kenni! 31 Maadmenaan baqataa jirti; uummanni
Geebiimis baqachuuf walitti qabama. 32 Isaan har'a Noob
ga'u; isaan tulluu Intala Xiyoonitti, gaara Yerusaalemitti
harka isaanii raasu. 33 Kunoo Gooftaan, Waaqayyoon
Waan Hunda Danda'u, humna guddaadhaan dameewwan
murmura; mukkeen gurguddaan ni cicciramu; mukkeen
dhedheeroonis gad qabamu. 34 Inni bosona gobbuu
qottoodhaan cira; Libaanoonis fuula Waaqa Jabaa duratti
kufa.

11 Lataan tokko jirma Isseey irraa ni lata; hidda isaa irraas
dameen tokko ija naqata. 2 Hafuurri Waaqayyoo, Hafuurri
ogummaatii fi hubannaa, Hafuurri gorsaatii fi humnaa,
Hafuurri beekumsaatii fi kan Waaqayyoon sodaachuu
isa irra qubata; 3 inni Waaqayyoon sodaachuutti ni
gammada. Inni waanuma iji isaa arguun murtii hin
kennu; yookaan waanuma gurra isaatiin dhaga'uun hin
murteessu; 4 garuu nama rakkataaf qajeelummaadhaan
murteessa; hiyyeeyyii lafa irraatiifis murtii qajeelaadhaan
murtii kenna. Inni ulee afaan isaatiin lafa rukuta; hafuura
afaan isaatii ba'uun hamoota ni fixa. 5 Qajeelummaan
teepha mudhii isaa ti; amanamummaan immoo sabbata
mudhii isaa ti. 6 Yeeyyiin xobbaallaa hoolaa wajjin
jiraata; qeerransi ilmoo re'ee bira ciisa; jabbiin, leencii fi
horiin gabbataan walii wajjin bobba'u; mucaan xinnaan
isaan bobbaasa. 7 Saan amaaketa wajjin soorata; ilmaan
isaanii wal cina ciciisu; leencis akka sangaa cidii nyaata.
8 Daa'imni boolla bofaa irra taphata; mucaan xinnaan
boolla buutii keessa harka kaa'a. 9 Isaan tulluuwwan

koo qulqulloota hunda irratti waa hin miidhan yookaan
waa hin balleessan; akkuma bishaan galaana guutu sana
lafti Waaqayyoon beekuudhaan guutamtiitii.
10 Bara
sana keessa hiddi Isseey akkuma faajjiitti uummataaf
dhaabata; saboonni gara isaatti walitti qabamu; lafti
inni boqotus ulfina qabeessa ta'a.
11 Gaafas Gooftaan
yeroo lammaffaaf harka isaa diriirsee Asoor irraa, Gibxi
Gadii irraa, Gibxi Olii irraa, Itoophiyaa irraa, Eelaam
irraa, Baabilon irraa, Hamaatii fi biyyoota bishaan gidduu
galaanaa irraa hambaawwan saba isaa walitti qabata.
12 Inni sabootaaf faajjii ol kaasee booji'amtoota Israa'el
walitti qaba; inni roga laafaa afran irraa saba Yihuudaa
kan bittinnaa'ee ture walitti qaba.
13 Hinaaffaan Efreem
ni bada; diinonni Yihuudaas ni barbadeeffamu; Efreem
gaafas Yihuudaatti hin hinaafu; yookaan Yihuudaan
Efreemitti hin hammaatu.
14 Isaan karaa lixa biiftuutiin
gatiittii Filisxeemitti gad bu'u; tokko ta'aniis uummata
ba'a biiftuu saamu. Isaan Edoomii fi Mo'aabin qabatu;
warri Amoonis isaan jalatti bulu.
15 Waaqayyo guutumaan
guutuutti, galoo galaana Gibxi ni gogsa; inni bubbee
isaa kan nama waxaluun harka isaa laga Efraaxiis irra
sochoosa. Akka namoonni kopheen ce'aniifis inni laga
torbatti gargar isa qooda.
16 Akkuma gaafa isaan Gibxii
ba'an Israa'eliif ta'e sana, hambaa saba isaa kan Asoor
irraa hafeef karaan guddaan ni argama.

12 Ati gaafas akkana jetta: "Yaa Waaqayyo, ati
natti aartee turte; aariin kees narraa deebi'eera; na
jajjabeessiteertaatii sin galateeffadha.
2 Dhugumaan
Waaqni fayyina koo ti; ani isa nan abdadha; hin sodaadhus.

Waaqayyo, Waaqayyo mataan isaa, jabinaa fi faarfannaa
koo ti; inni fayyina koo ta'eera." 3 Isin burqaa fayyinaa
keessaa gammachuudhaan bishaan waraabbattu. 4 Isin
bara sana keessa akkana jettu: "Waaqayyoof galata
galchaa; maqaa isaa waammadhaa; waan inni hojjete
sabootatti beeksisaa; akka maqaan isaa ol ol jedhe lallabaa.
5 Inni waan ulfina qabu hojjeteeraatii Waaqayyoon
faarfadhaa; wanni kun addunyaa hunda keessatti haa
beekamu. 6 Yaa saba Xiyoon, Qulqullichi Israa'el
isin gidduutti guddaadhaatii sagalee ol fudhadhaatii
gammachuudhaan faarfadhaa."

13 Raajii waa'ee Baabilon kan Isaayyaas ilmi Amoos
arge: 2 Tulluu homaa itti hin biqilin irratti faajjii ol
kaasaatii isaanitti iyyaa; akka isaan karra namoota
bebeekamootiin ol galaniif harkaan itti himaa. 3 Ani
qulqulloota koo ajajeera; akka isaan dheekkamsa koo
hojii irra naa oolchaniif ani loltoota koo kanneen
mo'annoo kootti gammadan waammadheera. 4 Waca
tulluuwwan irraa, kan akka tuuta guddaa tokkoo
dhaggeeffadhaa! Guungummii mootummootaa kan
saboota walitti qabamanii dhaggeeffadhaa! Waaqayyoon
Waan Hunda Danda'u lolaaf jedhee loltoota qopheeffachaa
jira! 5 Isaan biyya fagoodhaa daarii samiiwwaniitii
dhufan; Waaqayyoo fi mi'a lolaa kan dheekkamsa isaatiin
guutummaa biyyattii balleessuuf dhufu. 6 Waan guyyaan
Waaqayyoo dhi'aateef boo'aa; guyyaan sun akkuma
badiisa Waaqa Waan Hunda Danda'u biraa ergameetti ni
dhufa. 7 Kanaafuu harki hundinuu ni laamsha'a; onneen
nama hundaas ni baqa. 8 Sodaan isaan qabata; dhukkubbii

fi gaddi isaan qabata; akkuma dubartii ciniinsuun qabeetti
wixxirfatu. Isaan rifatanii wal ilaalu; fuulli isaanii akka
ibiddaa diimata. 9 Kunoo guyyaan Waaqayyoo, guyyaan
hamaan, dheekkamsaa fi aarii sodaachisaadhaan, lafa
onsuu fi cubbamoota ishee keessa jiraatan barbadeessuuf
ni dhufa. 10 Urjiiwwan samiitii fi tuunni isaanii ifa
isaanii hin kennan. Aduun baatu ni dukkanoofti; ji'is ifa
ishee hin kennitu. 11 Ani addunyaa kana sababii jal'ina
isaatiif, hamoota sababii cubbuu isaaniitiif nan adaba.
Ani of tuulummaa of jajjootaa nan balleessa; of guddisuu
gara jabeeyyii illee gadin deebisa. 12 Ani akka namni
warqee qulqulluu caalaa gati qabeessa, warqee Oofiir
caalaas muraasa ta'u nan godha. 13 Kanaafuu ani akka
samiiwwan hollatan nan godha; gaafa aariin isaa boba'utti
dheekkamsa Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uutiin lafti
iddoo isheetii ni raafamti. 14 Namni hundinuu akkuma
kuruphee adamsamtuu, akkuma hoolota tiksee hin
qabnee gara saba isaatti deebi'a; namni kam iyyuu
biyya isaatti baqata. 15 Namni booji'ame hundinuu ni
waraanama; kan qabame kam iyyuu goraadeedhaan
du'a. 16 Daa'imman isaanii fuuluma isaanii duratti
ni cicciramu; manneen isaanii ni saamamu; niitonni
isaaniis humnaan gudeedamu. 17 Kunoo ani warra
Meedee kanneen meetii irraa dhimma hin qabne warra
warqeen hin gammachiifne jarattin kakaasa. 18 Iddaan
isaanii dargaggoota fixxi; isaan daa'immaniif hin na'an;
ijoolleefis garaa hin laafan. 19 Baabilon ulfinni moototaa,
miidhaginni of jaja warra Baabilon akkuma Sodoomii fi
Gomoraa irree Waaqaatiin garagalfamti. 20 Namni ishee

keessa hin qubatu; yookaan dhaloota hunda keessatti
namni ishee keessa hin jiraatu; namni Arabaa tokko
iyyuu dunkaana isaa achi hin dhaabbatu; tikseen tokko
iyyuu bushaayee isaa achi hin boqochiifattu. **21** Garuu
bineensonni bosonaa achi ciciisu; waangoowwan mana
ishee ni guutu; urunguun achi jiraatti; re'een diidaa achi
keessa buburraaqxi. **22** Waraabessi da'annoowwan ishee
keessaa yuusa; waangoonis manneen ishee mimmiidhagoo
kan mootummaa keessaa iyyiti. Yeroon ishee ga'eera;
barri ishees hin dheeratu.

14 Waaqayyo Yaaqoobiif garaa ni laafa; inni amma illee
Israa'elin filatee biyya isaanii keessa isaan qubachiisa.
Ormoonni isaanitti dabalamu; mana Yaaqoob wajjinis
tokko ta'u. **2** Saboonni isaan fudhatu; iddoo ofii isaaniitti
isaan deebisu. Manni Israa'el immoo akkuma hojjettoota
dhiiraa fi dubartiitti lafa Waaqayyoo keessatti dhaala
godhanii isaan fudhatu. Isaan boojitoota isaanii booji'anii
warra isaan hacuucanis bulchu. **3** Guyyaa Waaqayyo itti
dhiphina, rakkinaa fi hojii hamaa isin itti garboomfamtanii
turtan sana jalaa isin boqochiisutti, **4** akkana jettee
mootii Baabilonitti ni qoosta: Cunqursichi akkamitti bade!
Aariin isaas akkamitti isa irraa gale! **5** Waaqayyo ulee
hamootaatii fi bokkuu bulchitootaa, **6** kan dheekkamsa
wal irraa hin cinneetiin uummata rukute; kan gara laafina
tokko malee ari'ee saboota dha'e sana caccabseera. **7**
Lafti hundi boqonnaa fi nagaa argatti; faarfachuuttis
kaati. **8** Gaattiraawwanii fi birbirsawwan Libaanoon
iyyuu isinitti burraaqanii, "Amma ati kufteerta; namni
tokko iyyuu nu muruuf hin dhufu" jedhu. **9** Sii'ool

isheen gadii yeroo ati dhuftutti si simachuuf kaati;
isheen akka isaan si dubbisaniif hafuurota warra du’anii,
warra addunyaa irratti hooggantoota turanii hunda
dammaqsiteerti; isheen warra mootota sabootaa turan
hunda teessoo isaanii irraa kaafti. (Sheol h7585) 10 Isaan
hundinuu deebisanii akkana jedhu; “Atis akkuma keenya
dadhabdeerta; akkuma keenya taateerta.” 11 Ulfinni
kee hundinuu, sagalee baganaa keetii wajjin awwaala
keessa buufameera; ilmaan raammoo si jala afamanii
raammoon si haguugdi. (Sheol h7585) 12 Yaa bakkalcha
barii, ilma barii barraaqaa, ati akkamitti samii irraa lafa
dhoofte! Ati kan duraan saboota gad qabde, lafatti gad
darbatamteerta! 13 Ati garaa keetti akkana jette; “Ani
samiitti olin ba’a; ani urjiiwwan Waaqaatii olitti teessoo
koo olin baafadha; ani tulluu wal ga’ii irra, fiixee tulluu
qulqullichaa irra teessoo irra nan taa’a. 14 Ani fiixee
duumessootaa gara irraatti ol nan ba’a; ani akka Waaqa
Waan Hundaa Olii ofin taasisa.” 15 Garuu ati sii’ool
keessa, boolla qilee keessa buufamteerta. (Sheol h7585) 16
Warri si argan ija babaasanii si ilaalu; akkana jedhaniis
dinqisiifatu: “Kun namichuma lafa sochoosee akka
mootummoonni raafaman godhe, 17 namicha addunyaa
kana gammoojjii godhe, kan magaalaawwan ishee
gaggaragalchee akka warri booji’aman mana isaaniitti
hin deebine godhe sanaa?” 18 Mootonni sabootaa hundi,
ulfinaan awwaala isaanii keessa ciciisaniiru. 19 Ati garuu
akkuma damee jibbame tokkootti, awwaala kee keessaa
baafamtee gatamteerta; ati warra ajjeefamaniin, warra
goraadeen waraanamaniin, warra gara dhagaa boollaatti

gad bu'aniin haguugamteerta. Akkuma reeffaa miillaan
dhidhiitamteerta; 20 ati sababii biyya kee balleessitee
namoota kee fixxeef, isaan gidduutti hin awwaalamtu.
Maqaan sanyii hamootaa lammata hin dha'amu. 21
Sababii cubbuu abbootii isaaniitiif iddoo ilmaan isaa
itti qalaman qopheessaa; isaan biyya dhaaluudhaaf,
magaalaawwan isaaniitiinis lafa guutuuf hin ka'an. 22
"Ani isaanitti nan ka'a," jedha Waaqayyoon Waan Hunda
Danda'u. "Ani Baabilon keessaa maqaa isheetii fi hambaa
ishee, ilmaan isheetii fi sanyii ishee nan balleessa" jedha
Waaqayyo. 23 "Ani iddoo urunguun keessa jiraattuu fi
lafa caffee ishee nan godha; ani hartuu badiisaatiin ishee
nan haxaa'a" jedha Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u.
24 Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u akkana jedhee
kakateera; "Dhugumaan akkuma ani duraan karoorfadhe
sana wanni kun ni ta'a; akkuma ani yaade sanas ni
dhaabata. 25 Ani biyya koo keessatti Asoorota nan
barbadeessa; tulluuwwan koo irratti ani isa gad dhidhiita.
Waanjoon isaa saba koo irraa ni fuudhama; ba'aan isaas
gatiittii isaanii irraa ni bu'a." 26 Karoorri guutummaa
addunyaatiif murtaa'e kanaa dha; kun harka saboota
hunda irratti diriirfamee dha. 27 Waaqayyoon Waan
Hunda Danda'u waan kana yaadeeraatii, eenyutu isa
garagalcha? Harki isaa diriirfameeraa; eenyutu duubatti
isa deebisuu danda'a? 28 Raajiin kun bara Aahaaz mootichi
du'e keessa dhufe: 29 Yaa Filisxeemota, uleen isin dha'e
waan cabeef, isin hundinuu hin gammadinaa; hidda bofa
sanaa keessaa buutiitu ba'a; iji isaa bofa darbatamaa
summii qabu ni ta'a. 30 Hiyyeessi gadadamaan iddoo

itti bobba'u argata; rakkataanis nagaadhaan ciisa. Hidda
kee garuu ani beelaan nan barbadeessa; beellis hambaa
kee ni fixa. 31 Yaa karra, ati boo'i! Yaa magaalaa,
iyyi! Filisxeemonni hundi baqaatii badaa! Duumessi
aaraa tokko karaa kaabaatiin ni dhufa; raayyaa waraana
isaa keessas kan citee hafu tokko iyyuu hin jiru. 32
Ergamoota saba sanaatiif deebii akkamiitu kennamuu
mala? "Waaqayyo jabeessee Xiyoonin dhaabeera; ishee
keessattis namoonni isaa kanneen miidhaman da'annoo
ni argatu."

15 Raajii waa'ee Mo'aab: Aari isheen Mo'aab keessaa
diigamteerti; halkanuma tokkottis baddeerti! Qiir isheen
Mo'aab keessaa diigamteerti; halkanuma tokkottis
baddeerti! 2 Diiboon gara mana qulqullummaatti,
iddoowwan ol ka'aatti boo'uuf ol ba'a; Mo'aabis Neboo fi
Meedebaaf ni boo'a. Mataan hundinuu haadamaa dha;
areedni hundinuus cicciramaa dha. 3 Isaan daandii irratti
wayyaa gaddaa uffatu; bantii manaatii fi waltajjii sabaa
irratti hundi isaanii ni boo'u; imimmaan isaaniis ni
dhangalaasu. 4 Heshboonii fi Ele'aaleen ni iyyu; sagaleen
isaaniis hamma Yaahaziitti fagaatee dhaga'ame. Kanaafuu
loltoonni Mo'aab ni iyyu; lubbuun isaaniis ni rom'ite.
5 Garaan koo Mo'aabiif iyya; kooluu galtoonni ishee
hamma Zo'aariitti, hamma Eglaati Sheelishiyaatti baqatu.
Isaan boo'aa, gara Luuhiititti ol ba'u; karaa Hooronaayim
irrattis, waa'ee badii isaanii faarsanii boo'u. 6 Bishaanonni
Niimriim goganiiru; margis coollageera; biqiltuuwwan
lafaa badaniiru; wanni magariisni tokko iyyuu hin hafne.
7 Kanaafuu isaan qabeenya argatanii kuufatan sana

Laga Alaltuu irraan baatanii dabarfatu. 8 Iyyi isaanii
hamma daarii Mo'aabitti dhaga'ame; wawwaachuun
isaanii hamma Eglayiimitti faaruun boo'icha isaaniis
hamma Be'eer Eeliimiinitti dhaga'ame. 9 Bishaanonni
Diimon dhiigaan guutamaniiru; ani immoo waan kana
caalu iyyuu Diimonitti nan fida; warra Mo'aab keessaa
baqatan kanneen biyya sanatti hafanitti leenca nan erga.
16 Seelaa, gammoojjii gama jirtu sana irraa bulchaa
biyyattiitiif, gara tulluu Intala Xiyoonitti xobbaallaawwan
hoolaa gibira ergaa. 2 Akkuma simbira man'ee ishee
keessaa ari'amtee asii fi achi fiigduu dubartoonni
Mo'aabis malkaa laga Arnoonitti akkasuma ta'u. 3 "Gorsa
nuuf kennaa; murtii murteessaa. Guyyaa saafaadhaan
gaaddidduu keessan akkuma halkanii dukkaneessaa.
Baqattootas dhoksaa; kooluu galtoota hin ganinaa. 4
Baqattoonni Mo'aab isin wajjin haa jiraatan; balleessituu
irraa da'oo isaaniif ta'aa." Cunqursaan ni bada; badiisnis
ni hafa; warri nama miidhan lafa irraa badu. 5 Teessoon
jaalalaan hundeeffama; mana Daawit keessaa namni
murtii kennuu irratti murtii qajeelaa barbaadu, kan waan
qajeelaa hojjechuuf ariifatu tokko amanamummaadhaan
teessoo sana irra ni taa'a. 6 Nu of tuulummaa Mo'aab, of
guddisuu fi kooruu ishee, of tuuluu fi addaggee ta'uu ishee
dhageenyeerra; of jajuun ishee garuu faayidaa hin qabu.
7 Kanaafuu Mo'aabonni ni boo'u; isaan tokkummaadhaan
Mo'aabiif boo'u. Namoota Qiir Hareeshetiif faarsanii
boo'uudhaan gaddu. 8 Lafti qotiisaa Heshboon, mukni
wayinii Sibimaas coollageera. Bulchitoonni sabootaa
mukkeen wayinii filatamoo kanneen duraan Ya'izeerin

ga'anii gara gammoojjiitti babal'atan dhidhiitaniiru.
Lataan isaanii dheeratee hamma galaanaatti diriire. 9
Kanaafuu ani akkuma Ya'izeer boosse sana, mukkeen
wayinii Sibimaatiif nan boo'a. Yaa Heshboon, yaa Ele'aalee,
ani imimmaan kootiin sin jiisa! Ililleen yeroo midhaan
siif ga'eetii fi gammachuun yeroo midhaan siif haamamu
ture sun hafeera. 10 Ililchuu fi gammaduun iddoo
biqiltuu keessaa badaniiru; namni tokko iyyuu iddoo
dhaabaa wayinii keessatti hin faarfatu yookaan hin ililchu:
sababii ani ilillee balleesseef namni iddoo wayinii itti
cuunfanitti wayinii dhidhiitu tokko hin jiru. 11 Garaan
koo akkuma baganaa faarsee Mo'aabiif boo'a; keessi koos
Qiir Hareeshetiif boo'a. 12 Mo'aab yoo iddoo ol ka'aatti
mul'atte, isheen ofuma dadhabsiifti; yoo kadhannaaf
gara iddoo qulqulluu ishee dhaqxe kunis faayidaa tokko
illee hin qabu. 13 Kun dubbii Waaqayyo duraanuu
waa'ee Mo'aab dubbatee dha. 14 Waaqayyo garuu amma
akkana jedha: "Waggaa sadii keessatti, ulfinni Mo'aabii
fi namoonni ishee hedduun hundi akkuma hojjetaan
tokko guyyaa isaa lakkaa'atu sana ni tuffatamu; kanneen
hafanis akka malee muraasaa fi dadhaboo ta'u."
17 Raajii Damaasqoodhaan mormu: "Kunoo,
Damaasqoon tuullaa diigamte taati malee si'achi
magaalaa hin taatu. 2 Magaalaawwan Aro'eer ni onu;
bushaayeen achi ciciisu; wanni isaan sodaachisu tokko
iyyuu hin jiru. 3 Magaalaan jabeeffamtee ijaaramte
Efreem keessaa, humni mootummaas Damaasqoo keessaa
ni bada; hambaan Sooriyaa akka ulfina Israa'elootaa ta'a"
jedha Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u. 4 "Bara sana

keessa ulfinni Yaaqoob gad deebi'a; furdinni dhagna isaas
ni huqqata. **5** Akkuma namni midhaan haamu tokko,
midhaan dhaabbatu walitti qabee irree isaatiin haamu
sana kunis akkuma yeroo namni tokko Sulula Refaayim
keessaa qarmii funaanuu ni ta'a. **6** Ta'us akkuma yeroo
mukni ejersaa dha'amuutti, qarmii guuruun amma iyyuu
jira; fiixee ol aanu irratti gumaa lama yookaan sadiitu
hafa; damee gad aanu irratti gumaa afur yookaan shantu
hafa" jedha Waaqayyo, Waaqni Israa'el. **7** Gaafas
namoonni gara Uumaa isaanii ilaalu; ija isaaniis gara
Qulqullicha Israa'el deebifatu. **8** Isaan gara iddoo aarsaa,
gara hojii harka isaanii hin ilaalan; isaan galma
waaqeffannaa Aasheeraa, iddoo aarsaa ixaanaa kan quba
isaaniitiin tolchanis wayittuu hin lakkaa'an. **9** Gaafas
magaalaawwan jajjaboon isaan sababii Israa'elootaatiif
keessaa ba'an sun akkuma lafa bosona keessaa kan namni
dhiisee deemee ta'u. Hundi ni onu. **10** Ati Fayyisaa kee,
Waaqa irraanfatteerta; ati kattaa, da'oo kee hin
yaadanne. Kanaafuu yoo biqiltuu akka malee gaarii
dhaabbattee muka wayinii kan alaa dhufe biqilfatte
iyyuu, **11** yoo guyyuma dhaabde sana akka inni biqilu
goote iyyuu ganama yeroo dhaabdetti akka inni daraaru
goota; garuu guyyaa dhukkubaa fi dhibee hin fayyineetti
wayinichi homaa hin fayyadu. **12** Saboota baay'ee
kanneen aaraniif wayyoo! Isaan akkuma galaana aaruutti
aaru! Saboota wacaniif wayyoo! Isaan akkuma bishaan
guddaan huursutti huursu. **13** Saboonni akkuma huursaa
bishaan cabsee deemuu yoo huurse iyyuu yommuu inni
isaanitti dheekkamu isaan baqatanii badu; akkuma

habaqiin tulluu irraa fuula bubbee dura ari'amu, akkuma
awwaarri fuula bubbee hamaa duraa bittinnaa'u isaan ni
bittinnaa'u. 14 Galgala sodaan akkuma tasaa isaan
qabatti! Isaan utuu lafti hin bari'in ni dhabamu! Kun
qooda warra nu booji'ee, hiree warra nu saamee ti.

18 Biyya lageen Itoophiyaatiin gamaa kan qoochoo
isheetiin shaakkiftuuf wayyoo; 2 isheen galaana irra,
bidiruu dhallaadduutiin ergamoota bishaan irra ergiti. Yaa
ergamoota ariifattoota, gara saba dhedheeroo kanneen
gogaan isaanii lallaafuu, gara saba fagoo fi dhi'oottis
sodaatamuu, saba jabaa fi afaan isaa hin beekamne kan
biyyi isaanii lageeniin gargar qoodamte sanaa dhaqaa. 3
Isin uummanni addunyaa hundi, warri lafa irra jiraattan
yeroo mallattoon gaara irratti ol qabamu ni argitu; yeroo
malakanni afuufamus inuma dhageessu. 4 Waaqayyo
akkana naan jedhe: "Ani akkuma ho'a ifa aduu keessatti
calaqqisuu, akkuma duumessa fixeensaa kan ho'a yeroo
midhaan galchaniitti cal'isee iddoo jireenya kootii nan
ilaala." 5 Haamaa midhaaniitiin dura, yeroo hudhaan
daraaree daraaraan sunis ija wayinii bilchaatee ta'utti
inni billaa ittiin qoraniin lataa isaa ni ciccira; damee
babal'ates irraa murmuree ni balleessa. 6 Isaan hundinuu
allaattii tulluu kan waa adamsuu fi bineensota bosonaatiif
dhiifamu; allaattiin bona guutuu, bineensonni bosonaas
ganna guutuu isaan nyaatu. 7 Gaafas saba dhedheeroo
kanneen gogaan isaanii lallaafu irraa, saba fagoo fi
dhi'oottis sodaatamu irraa, saba jabaa fi afaan isaa hin
beekamne kan biyyi isaanii lageeniin gargar qoodamte
irraa Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uuf kennaan ni

fidama; kennaan sunis gara Tulluu Xiyoon, iddoo Maqaan
Waaqayyo Waan hunda danda'u jiraatutti ni fidama.
19 Raajii Gibxiin mormu: kunoo Waaqayyo duumessa
saffisaa yaabbatee gara Gibxi dhufaa jira. Waaqonni Gibxi
tolfamoon fuula isaa duratti hollatu; garaan warra Gibxis
isaan keessatti baqa. 2 "Ani warra Gibxi walitti nan naqa;
obboleessi obboleessa isaa, ollaan ollaa isaa, magaalaan
tokko magaalaa kaan, mootummaanis mootummaa kaan
lola. 3 Hafuurri warra Gibxi isaan keessatti jeeqama;
anis karoora isaanii nan fashaleessa; isaanis waaqota
tolfamoo fi hafuurota warra du'anii, ilaaltotaa fi eker
dubbistoota gorsa gaafatu. 4 Anis dabarsee warra Gibxi
humna gooftaa garaa jabaatu tokkootti nan kenna;
mootiin hamaan tokkos isaan ni bulcha" jedha Gooftaan,
Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u. 5 Bishaanonni
galaanaa ni gogu; lagni isaas ni hir'ata; ni gogas. 6
Burqaawwan isaa ni ajaa'u; lageen Gibxiis qal'atanii gogu.
Shambaqqoo fi dhallaadduun ni coollagu; 7 biqiltuuwwan
ededa Abbayyaa, kanneen qarqara lagichaa jiranis ni
coollagu. Wanni laga Abbayyaa biratti facaafame hundi
ni goga; bubbeedhaan fudhatama; deebi'ees hin argamu.
8 Qurxummii qabdoonni, warri hokkoo Abbayyaa keessa
buusan hundi aadanii boo'u; warri kiyyoo bishaanitti
darbatanis ni dadhabu. 9 Warri quncee talbaa iddame
qopheessan, wayyaa dhooftonnis abdii kutatu. 10 Warri
wayyaa dha'an mataa buusu; warri mindaadhaan hojjetan
hundis ni gaddu. 11 Qondaaltonni Zoo'aan gowwoota;
gorsitoonni Fara'oon ogeeyyiinis gorsa faayidaa hin qabne
kennu. Isin akkamitti Fara'ooniin, "Ani namoota ogeeyyii

keessaa tokkoo dha; ani barataa mootota durii ti" jechuu
dandeessu? 12 Namoonni keessan ogeeyyiin amma eessa
jiru? Mee isaan waan Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u
Gibxiin mormuudhaan karoorfate; isinitti haa himan; haa
beeksisanis. 13 Qondaaltonni Zoo'aan gowwoota ta'aniiru;
bulchitoonni Memfiis gowwoomfamaniiru; gurguddoonni
saba ishee Gibxiin karaa irraa jal'isaniiru. 14 Waaqayyo
hafuura nama hadoochu isaanitti dhangalaaseera; isaan
akkuma machaa'aan tokko hoqqisaa gatantaru sana biyya
Gibxi waan isheen hojjettu hunda keessatti gatantarsan. 15
Wanni mataan yookaan eegeen, dameen meexxii yookaan
shambaqqoon, Gibxiif gochuu danda'an tokko iyyuu hin
jiru. 16 Bara sana warri Gibxi akka dubartii ta'u. Harka ol
ka'e kan Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u isaanitti ol
fudhatu sana arganii sodaan ni hollatu. 17 Biyyi Yihuudaas
warra Gibxi ni naasisa; namni maqaan Yihuudaa biratti
dha'amu hundinuu sababii waan Waaqayyoon Waan
Hunda Danda'u isaanitti karoorfachaa jiru sanaatiif ni
na'a. 18 Gaafas biyya Gibxi keessatti magaalaawwan
shan afaan Kana'aan dubbatu; isaanis Waaqayyoo Waan
Hunda Danda'uuf amanamoo ta'uuf ni kakatu. Isaan
keessaa tokko Magaalaa Badiisaa jedhamti. 19 Gaafas
wiirtuu Gibxi keessatti iddoon aarsaa tokko Waaqayyoof
ni hojjetama; daangaa biyyattii irrattis siidaan tokkoo
Waaqayyoof ni dhaabama. 20 Kunis biyya Gibxi keessatti
Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uuf mallattoo fi dhuga
ba'umsa ta'a. Yeroo isaan sababii cunqursitoota isaaniitiif
gara Waaqayyootti iyyatanitti, inni fayyisaa fi baraaraa
tokko ergeefii isaan oolcha. 21 Kanaafuu Waaqayyo

warra Gibxitti of beeksisa; isaanis gaafas Waaqayyoon ni
beeku. Isaanis qalmaa fi kennaa midhaaniitiin waaqeffatu;
Waaqayyoofis ni wareegu; wareega sanas ni baafatu. **22**
Waaqayyo biyya Gibxi ni rukuta; rukutees ni fayyisa.
Isaan gara Waaqayyootti ni deebi'u; innis kadhannaa
isaaniitiif deebii kennee isaan fayyisa. **23** Gaafas Gibxii
hamma Asooritti karaa guddaa tokkotu jiraata. Warri
Asoor gara Gibxi, warri Gibxis gara Asoor ni dhaqu. Warri
Gibxii fi warri Asoor walii wajjin ni waaqeffatu. **24** Israa'el
bara sana keessa Gibxii fi Asooritti dabalamtee sadaffaa
taati; kunis lafa irratti eebba ta'a. **25** Waaqayyoon Waan
Hunda Danda'us, "Gibxi sabni koo, Asoor hojiin harka
kootii fi Israa'el dhaalli koo haa eebbifaman" jedhee isaan
eebbisa.

20 Bara ajajaan muummichi Sargoon mooticha Asooriin
ergame sun gara Ashdood dhufee lolee ishee qabate
sana keessa, **2** yeroodhuma sanatti Waaqayyo karaa
Isaayyaas ilma Amoosiitiin dubbate. Innis, "Uffata gaddaa
dhagna kee irraa, kophees miilla kee irraa baasi" jedheen.
Innis akkasuma godhe; qullaa fi miilla duwwaa asii fi
achi deeme. **3** Kana irratti Waaqayyo akkana jedhe;
"Akkuma garbichi koo Isaayyaas, akka Gibxii fi Itoophiyaaf
mallattoo fi akeekkachiisa ta'uuf jedhee waggaa sadii
qullaa fi miilla duwwaa deeme sana, **4** akkasuma mootiin
Asoor booji'amtoota Gibxii fi baqattoota Itoophiyaa
dargaggeessaa fi jaarsa, qullaa fi miilla duwwaa hambisee
teessuma isaanii illee qullaa godhee fudhatee deeme; kun
warra Gibxiitiif qaanii dha. **5** Warri Itoophiyaa amanatanii
Gibxiin boonan ni sodaatu; ni qaana'us. **6** Gaafas warri

qarqara galaanaa irra jiraatan akkana jedhu; ‘Warra nu
itti irkanne, warra mooticha Asoor jalaa nu baasu jennee
gargaarsaaf itti baqanne sana irra waan ga’e mee ilaalaa!
Yoos nu akkamitti jalaa ba’uu dandeenya?’”
21 Raajii Gammoojjii Galaana bira jirtuun mormu:
Akkuma bubbeen hamaan biyya kibbaa haxaa’u sana,
weeraraan tokko gammoojjiidhaa, biyya sodaachisaa
keessaa ni dhufa. 2 Mul’anni hamaan tokko natti
mul’ateera: gantuun ni ganti; saamtuunis ni saamti. Yaa
Eelaam, ol ba’i! Yaa Meedee marsii qabi! Ani aaduu isheen
fidde hunda nan xumura. 3 Kana irratti dugdi na cite;
akkuma dubartii ciniinsifattuu muddamni na qabe; ani
waanan dhaga’een nan holladhe; waanan argeenis nan
raafame. 4 Qalbiin koo ni raafame; sodaan na hollachiise;
dimimmisni ani hawwe sun sodaatti na jalaa geeddarame.
5 Isaan maaddii qopheessu; afaa diriirsu; ni nyaatu, ni
dhugu! Isin qondaaltonni ka’aa; gaachanas zayitii dibaa.
6 Gooftaan akkana naan jedha: “Dhaqiitii eegduu tokko
ramadi; innis waan argu haa himu. 7 Inni yommuu warra
farda yaabbatan kanneen lama lamaan yaa’an, warra
harree yaabbatan yookaan warra gaala yaabbatan argutti,
haa dammaqu; guutumaan guutuutti haa dammaqu.” 8
Eegduun sunis akkana jedhee iyye; “Yaa gooftaa ko, ani
guyyuma guyyaan qooxii eegumsaa irra nan dhaabadha;
halkan hundas ani hojii koo irra nan tura. 9 Kunoo,
warri farda yaabbatan, lama lamaan dhufaa jiru; inni
akkana jedhee deebise: ‘Baabilon jigdeerti; jigdeerti!
Fakkiiwwan waaqota ishee hundinuu burkutaa’anii lafa
dha’aniiru!’” 10 Yaa saba koo warra oobdii midhaanii

irratti dha’amtan, ani waan Waaqayyoon Waan Hunda
Danda’u, Waaqa Israa’el irraa dhaga’e isinittin hima. 11
Raajii Duumaan mormu: Namni tokko See’iirii na waamee,
“Yaa eegduu, halkan kun bari’uuf hammamtu hafe? Yaa
eegduu, halkan kun bari’uuf hammamtu hafe?” jedhe. 12
Eegduun sunis, “Bari’uu ga’eera; garuu deebi’ee dhi’a.
Yoo gaafachuu barbaaddan gaafadhaa; garuu deebi’aa
kottaa” jedhee deebisa. 13 Raajii biyya Arabaatiin mormu:
Isin imaltoonni Dedaan kanneen bosona Arabaa keessa
qubattan, 14 warra dheeboteef bishaan fidaa; isin warri
Teemaa keessa jiraattan, baqattootaaf waan nyaatan fidaa.
15 Isaan goraadee jalaa, goraadee luqqifame jalaa, xiyya
aggaamame jalaa, ho’a waraanaa jalaa baqataniiruutii. 16
Gooftaan akkana naan jedhe: “Akkuma waggoota hojjetaa
qaxaramaa tokkootti ulfinni Qeedaar hundinuu waggaa
tokko keessatti ni dhuma. 17 Warra xiyya darbatan
keessaa kanneen hafan, gootonni Qeedaar muraasa ta’u.”
Waaqayyo Waaqni Israa’el dubbateeraatii.
22 Raajii waa’ee Sulula Mul’ataa: Amma maaltu isin
rakkisee isin hundi fiixee manaatti ol baatan? 2 Yaa
magaalaa wacaan guutamte, yaa magaalaa jeeqamtuu fi
fandalaltuu, namoonni si jalaa qalaman goraadeedhaan
hin ajjeefamne yookaan waraana keessatti hin dhumne.
3 Hooggantoonni kee hundi walumaan baqatan; isaan
utuma xiyya hin darbatin qabaman. Isin utuma diinni
fagoo jiruu baqattan iyyuu warri qabamtan hundi
walumaan mana hidhaatti galfamtaniirtu. 4 Kanaafuu
ani, “Ana irraa garagalaa; ani hiqqifadhee nan boo’a.
Badiisa saba koo irratti na jajjabeessuu hin yaalinaa”

nan jedhe. 5 Gooftaan, Waaqayyoon Waan Hunda
Danda'u, Sulula Mul'ataa keessatti, guyyaa jeequmsaa,
dhidhiitamuutii fi burjaajii, akkasumas guyyaa itti dallaa
diiguutii fi tulluuwwanittis iyyuu qaba. 6 Eelaam man'ee
xiyyaa qabattee gaariiwwanii fi abbootii fardaa fudhattee
baati; Qiiris gaachana ishee qabatti. 7 Sululawwan
kee filatamoon gaariiwwaniin guutamaniiru; abbootiin
fardaas karra magaalattii irratti ramadamaniiru. 8
Gooftaan ittisa Yihuudaa irraa mulqeera. Atis gaafas
mi'a lolaa kan Masaraa Bosonaa keessa jiru sana
abdatta. 9 Dallaan Magaalaa Daawit karaa baay'ee akka
urame argitaniirtu; Haroo Gad aanaa keessattis bishaan
kuufattaniirtu. 10 Isin manneen Yerusaalem lakkooftan;
dallaa ishee dhagaa jabeessuuf jettaniis manneen sana
diigdan. 11 Bishaan Haroo Moofaatiif dallaa lamaan
gidduutti kuusaa bishaanii tolchitan; garuu isin gara
Isa waan sana hojjetee hin ilaalle; yookaan Isa bara
dheeraan dura waan sana karoorseef ulfina hin kennine.
12 Gooftaan, Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u, akka
ati boossee wawwaattuuf, akka ati rifeensa mataa keetii
of irraa cirtee wayyaa gaddaa uffatuuf guyyaa sana si
waame. 13 Qooda kanaa garuu gammachuu fi fandalaluu,
loon gorra'uu fi hoolota qaluu, foon nyaachuu fi daadhii
wayinii dhuguutu jira! Isin, "Kottaa ni nyaannaa; ni
dhugnas; bor ni duunaatii!" jettu. 14 Waaqayyoon Waan
Hunda Danda'u utuma gurri koo dhaga'uu waan kana naa
ibse: "Hamma guyyaa du'a keessaniitti cubbuun kun isin
irraa hin haqamu" jedha Gooftaan, Waaqayyoon Waan
Hunda Danda'u. 15 Gooftaan, Waaqayyoon Waan Hunda

Danda'u akkana jedha: "Dhaqiitii itti gaafatamaa kanaan,
Shebnaa, bulchaa masaraa mootummaatiin akkana jedhi:
16 Ati maal asii hojjetta? Akka ati iddoo kanatti iddoo
awwaalaa qopheeffattu, akka iddoo ol ka'aa irratti boolla
awwaala keetii qotattu, akka kattaa keessatti iddoo
boqonnaa keetii tolchattu eenyutu eeyyama siif kenne?
17 "Yaa nama jabaa kunoo, Waaqayyo jabeessee qabee si
darbachuuf jira. 18 Inni akkuma kubbaa furuursee biyya
bal'aa tokko keessa si buusa. Yaa salphina mana gooftaa
keetii, ati achitti duuta; gaariiwwan kee mimmiidhagoonis
achitti hafu! 19 Ani aangoo kee irraa sin buusa; atis
taayitaa kee irraa ni ari'amta. 20 "Ani gaafas garbicha
koo Eliiyaaqiimin ilma Hilqiyaa nan waama. 21 Ani uffata
kee isatti nan uffisa; sabbata kee mudhii isaatti nan
hidha; aangoo kees dabarsee isaaf nan kenna. Inni warra
Yerusaalem keessa jiraatanii fi mana Yihuudaatiif abbaa
ni ta'a. 22 Ani furtuu mana Daawit gatiittii isaa irra
nan kaa'a; waan inni banu namni tokko iyyuu cufuu
hin danda'u; waan inni cufus namni tokko iyyuu banuu
hin danda'u. 23 Ani akkuma fannoo waa itti fannisan
tokkootti iddoo jabaa irra isa nan dhaaba; innis mana
abbaa isaatiif teessoo ulfinaa ni ta'a. 24 Isaanis kabaja
mana abbaa isaa hunda, ijoollee isaatii fi ijoollee ijoollee
isaa, mi'a xixinnaa kan waciitiidhaa jalqabee hamma
okkoteetti jiru hunda isatti fannisu." 25 Waaqayyoon
Waan Hunda Danda'u akkana jedha; "Gaafas qofoon iddoo
jabaa dhaabame sun ni buqqa'a; muramee lafa bu'a;
ba'aan isatti fannifame sun harca'ee caccaba." Waaqayyo
waan kana dubbateeraatii.

23 Raajii waa’ee Xiiroos: Yaa dooniiwwan Tarshiishi
wawwaadhaa! Xiiroos barbadooftee mana yookaan
buufata doonii malee hafteertii. Biyya Qophroos oduun
isaan qaqqabeera. 2 Isin jiraattoonni qarqara galaanaatii
fi daldaltoonni Siidoonaa, warri galaana irra marmaaran
isin sooromsan cal’isaa. 3 Midhaan Shihoor bishaanota
gurguddaa irraan dhufe; oomishni Abbayyaa Xiiroosiif
galii ture; isheenis lafa gabaa kan sabootaa taate. 4
Yaa Siidoonaa, yaa da’annoo galaanaa qaana’i; galaanni
akkana jedhee dubbateeraatii: “Ani hin ciniinsifanne
yookaan hin deenye; ilmaan hin horanne yookaan intallan
hin guddifanne.” 5 Yeroo oduun gara Gibxi dhufutti
isaan gabaasa Xiiroos irraa dhufuun ni dhiphatu. 6
Isin gara Tarshiishitti ce’aa; yaa warra qarqara galaanaa
jiraattan wawwaadhaa. 7 Magaalaa dulloomtuun durii,
kan miilli ishee ishee fuudhee, akka isheen biyya
fagoo keessa qubattuuf ishee geesse kun, magaalaa kee
ishee fandalaltuudhaa? 8 Xiiroos ishee gonfoo nama
gonfachiiftu kan daldaltoonni ishee ilmaan moototaa
ta’an kan daldaltoonni ishee lafa irratti kabajamoo
ta’anitti eenyutu waan kana karoorfate? 9 Waaqayyoon
Waan Hunda Danda’u of jaja ishee kan ulfina ishee
hunda keessa jiru gad deebisuu fi warra lafa irratti
kabajaman hunda salphisuuf waan kana karoorfateera.
10 Yaa Intala Tarshiish, ati si’achi buufata doonii hin
qabaattuutii, lafa kee hamma Abbayyaa bira ga’utti
qotadhu. 11 Waaqayyo harka isaa galaana irra qabee
mootummoota hollachiiseera. Inni akka da’annoowwan
ishee diigamaniif waa’ee Kana’aan ajaja kenneera. 12 Innis

akkana jedha; “Yaa Durba Siidoonaa, ati kana caalaa hin
fandalaltu! “Ka’iitii gara Qophiroositti ce’i; ati achitti iyyuu
boqonnaa hin argattu.” 13 Mee biyya Baabilonotaa ilaali;
uummanni kun amma seenaa hin qabu! Warri Asoor akka
isheen iddoo jireenya uumamawwan gammoojjii taatu
godhan; isaan siree eegumsaa ijaarratan; da’annoowwan
ishee qullaa hambisan; ishees ni barbadeessan. 14 Yaa
dooniiwwan Tarshiish wawwaadhaa; da’annoon keessan
barbadeeffameeraatii! 15 Yeroo sanaa jalqabee Xiiroos
hamma waggaa torbaatamaatti ni dagatamti; kunis bara
jireenya mootii tokkoo ti. Dhuma waggaa torbaatamman
sanaatti garuu akkuma sirba sagaagaltuu tokkoof
sirbame sanaatti Xiiroos irra ga’a: 16 “Yaa sagaagaltuu
irraanfatamtuu, baganaa qabadhuutii magaalaa keessa
naanna’i; ati akka yaadatamtuuf baganaa sirriitti rukuti;
sirba baay’ee sirbi.” 17 Dhuma waggaa torbaatamaatti
Waaqayyo Xiiroosin ni yaadata; isheenis gara daldala
isheetti deebitee mootummoota fuula lafaa irra jiran
hunda wajjin sagaagalti. 18 Ta’us bu’aan isheetii fi
wanni isheen argattu Waaqayyoof addaan baafama; hin
kuufamu; walittis hin qabamu. Bu’aan ishees warra fuula
Waaqaa dura jiraataniif nyaata ga’aa fi uffata babbareedaa
ta’a.

24 Kunoo, Waaqayyo lafa ni onsa; ishees ni barbadeessa;
inni ishee gaggaragalchee warra ishee irra jiraatan
bittinneessa; 2 Kan saba irra ga’u luba irra, kan garbicha
irra ga’u gooftaa irra, kan garbittii irra ga’u giiftii irra,
kan bitataa irra ga’u gurgurataa irra, kan isa ergifatu
irra ga’u, isa ergisu irra, kan liqeeffataa irra ga’u, isa

liqeessu ni ga'aatii. 3 Lafti guutumaan guutuutti ni
onti; guutumaan guutuuttis ni saamamti. Waaqayyo
waan kana dubbateeraatii. 4 Lafti ni gogdi; bifti ishees
ni geeddarama; addunyaan ni bututti; bifti ishees ni
geeddarama; gurguddoonni saba lafaas ni bututu. 5
Lafti saba isheetiin xuroofteerti; isaan seeraaf ajajamuu
didan; sirnaan buluu didanii kakuu bara baraa sana
cabsaniiru. 6 Kanaafuu abaarsi lafa balleessa; sabni ishees
balleessaa isaatiif adabama. Kanaafuu jiraattonni lafaa ni
gubatu; nama muraasatu hafa. 7 Daadhiin wayinii haaraan
ni goga; mukni wayiniis ni coollaga; warri gammadan
hundinuu ni aadu. 8 Dibbeen sagaleen isaa namatti tolu
ni cal'isa; wacni fandalaltootaa qabbanaa'eera; baganaan
nama gammachiisus cal'iseera. 9 Isaan si'achi sirbaa
daadhii wayinii hin dhugan; dhugaatiin jabaan warra isa
dhuganitti ni hadhaa'a. 10 Magaalaan diigamte sun ontee
hafti; akka namni tokko iyyuu ol hin seenneef manni
hundi ni cufama. 11 Isaan daadhii wayinii dhabanii daandii
irratti boo'u; gammachuun hundi gaddatti geeddarama;
ililchuun hundis lafa irraa dhabama. 12 Magaalaan sun
diigamtee hafti; karri ishees ni caccaba. 13 Akkuma
yeroo mukni ejersaa dha'amuu fi akkuma yeroo wayiniin
galfamutti qarmiin hafu ta'u sana, lafa irratti saboota
gidduuttis akkasuma ni ta'a. 14 Isaan sagalee ol fudhatanii
gammachuun iyyu; gama lixa biiftuutti ulfina Waaqayyoo
labsu. 15 Kanaafuu isin ba'a biiftuu irraa Waaqayyoof
ulfina kennaa; qarqara galaanaattis maqaa Waaqayyo
Waaqa Israa'el leellisaa. 16 Nu moggaa lafaa irraa
faarfannaa, "Isa qajeelaa sanaaf ulfinni haa ta'u" jedhu

dhageenya. Ani garuu akkanan jedhe; “Ani bade, ani
bade! Anaaf wayyoo! Gantoonni ni ganu! Gantoonni
gantummaa isaaniitiin ganu!” 17 Yaa uummata lafa
irraa, sodaan, qilee fi kiyyoon si eeggatu. 18 Namni
sagalee goolii baqatu kam iyyuu qilee keessa bu’a; namni
qilee keessaa ol ba’u kam iyyuu kiyyoodhaan qabama.
Foddaan samiiwwanii banameeraatii hundeewwan lafaa
ni raafamu. 19 Lafti baqaqxeerti; lafti gargar baateerti;
lafti akka malee raafamteerti; 20 Lafti akkuma nama
machaa’ee gatantarti; isheen akkuma daasii bubbeedhaan
raafamti; yakki fincila ishee akka malee itti ulfaateera;
isheen ni jigdi; deebitees hin kaatu. 21 Waaqayyo gaafas
humnoota samii, samii irratti, mootota lafaa immoo lafa
irratti ni adaba. 22 Isaan akkuma hidhamtootaa boolla
keessaatti walitti qabamu; manni hidhaa itti cufamee
guyyaa hedduu booddee adabamu. 23 Ji’i ni burjaajofti;
aduunis ni qaanofti; Waaqayyoon Waan Hunda Danda’u,
Tulluun Xiyoon irrattii fi Yerusaalem keessatti fuula
maanguddootaa duratti ulfinaan ni mo’aatii.

25 Yaa Waaqayyo, ati Waaqa koo ti; waan ati
amanamummaa kee kan mudaa hin qabneen wantoota
dinqisiisoo bara dheeraan dura karoorfame hojjetteef,
ani ulfina siif nan kenna; maqaa kees nan leellisa. 2 Ati
magaalaa sana tuullaa dhagaa, magaalaa dallaa jajjabaa
qabdu immoo diigamaa goote; magaalaan da’annoo
Namoota Ormaa turte sun si’achi hin jiraattu; isheen
gonkumaa deebitee hin ijaaramtu. 3 Kanaafuu namoonni
jajjaboon si kabaju; magaalaawwan saboota gara jabeeyyii
si sodaatu. 4 Ati hiyyeeyyiif lafa itti baqatan, rakkataaf

immoo dhiphina isaa keessatti da’oo, bubbee hamaa
jalaa iddoo itti baqatu, ho’a jalaa immoo iddoo itti
qabbaneeffatu turte. Hafuurri gara jabeeyyiin baafatan,
akkuma bubbee hamaa dallaa dhagaa dha’uutii fi 5 akkuma
ho’a gammoojjii ti. Ati waca alagootaa ni cal’isiifta;
akkuma ho’i gaaddisa duumessaatiin qabbanaa’u sana,
sirbi gara jabeeyyiis ni qabbanaa’a. 6 Waaqayyoon Waan
Hunda Danda’u tulluu kana irratti uummata hundaaf
cidha nyaata gaarii, affeerraa daadhii wayinii gogee, foon
coomaa fi daadhii wayinii filatamaa ni qopheessa. 7
Inni tulluu kana irratti, haguuggii uummata hundatti
haguugame, golgaa saba hundatti golgame ni balleessa; 8
inni bara baraan du’a ni liqimsa. Waaqayyo Gooftaan fuula
hunda irraa imimmaan ni haqa; inni lafa hunda irratti
salphina saba isaa ni balleessa. Waaqayyo waan kana
dubbateeraatii. 9 Isaan gaafas akkana jedhu; “Dhugumaan
kun Waaqa keenya; nu isa amananne; innis nu oolche.
Kun Waaqayyoo dha; nu isa amananne; kottaa fayyisuu
isaatti gammannaa; ni ililchinas.” 10 Harki Waaqayyoo
tulluu kana irra ni boqota; Mo’aab garuu akkuma cidiin
dikee keessatti dhidhiitamu sana isa jalatti dhidhiitama.
11 Innis akkuma namni bishaan daaku tokko daakuuf
harka bal’ifatu sana, gaara sana irratti harka isaa ni
bal’ifata. Waaqnis of tuulummaa isaanii, ogummaa harka
isaanii wajjin gad deebisa. 12 Inni dallaa kee ol dheeraa
dhagaan ijaarame sana, akka inni duufu godha; lafatti
gad jigsees biyyootti dabala.

26 Bara sana faarfannaan kun biyya Yihuudaa keessatti
faarfatama: Nu magaalaa jabaa qabna; Waaqnis fayyina,

dallaa eegumsa isheetii fi da’annoo ishee taasisa. 2 Akka
sabni qajeelaan, sabni amanamummaadhaan jiraatu ol
seenuuf, karrawwan banaa. 3 Inni sitti irkateeraatii,
nama yaadni garaa isaa si wajjin jiru, ati nagaa hir’ina
hin qabneen isa eegda. 4 Sababii Waaqayyo, Waaqayyo
mataan isaa, Kattaa bara baraa ta’eef, bara baraan
Waaqayyoon amanadhaa. 5 Inni warra iddoo ol ka’aa
irra jiraatan gad qaba; magaalaa tabba irra jirtu gad
buusa; lafatti gatees awwaaratti ishee maka. 6 Miilli, miilli
warra hacuucamee, faanni hiyyeeyyii ishee dhidhiita.
7 Daandiin nama qajeelaa wal qixxaataa dha; yaa Isa
Tolaa, ati qajeeltotaaf karaa baafta. 8 Yaa Waaqayyo, nu
karaa seera keetii irra deemaa si eegganna, maqaan keetii
fi beekamuun kee hawwii garaa keenyaa ti. 9 Halkan
lubbuun koo si yaaddi; ganamas hafuurri koo baay’isee
si barbaada. Yeroo murtiin kee gara lafaa dhufutti,
uummanni addunyaa qajeelummaa barata. 10 Namni
hamaan gara laafinni godhamuuf iyyuu, qajeelummaa
hin baratu; biyya qajeelummaan jirutti iyyuu inni ittuma
fufee jal’ina hojjeta; surraa Waaqayyoos hin hubatu. 11
Yaa Waaqayyo, harki kee ol kaafameera; isaan garuu isa
hin argan. Isaan hinaaffaa ati saba keetiif qabdu arganii
haa qaana’an; ibiddi diinota keetiif kuufame sun isaan haa
balleessu. 12 Yaa Waaqayyo, ati nagaa nuuf kenniteerta; ati
hojii keenya hunda nuuf hojjetteertaatii. 13 Yaa Waaqayyo
Waaqa keenya, si malee gooftonni biraa nu bulchaniiru;
nu garuu maqaa kee qofa ulfeessina. 14 Isaan amma
du’aniiru; si’achi hin jiraatan; isaan gaaddidduu dha;
deebi’aniis hin ka’an. Ati isaan adabde; isaan balleessites;

yaadannoo isaanii hundas ni barbadeessite. 15 Yaa
Waaqayyo, ati saba baay'isteerta; ati saba baay'isteerta;
ati ofii keetiif ulfina argatteerta; daarii biyyaa hunda
bal'ifteerta. 16 Yaa Waaqayyo, isaan yeroo dhiphinaatti si
barbaaddatan; yeroo ati isaan adabdetti isaan kadhannaa
gad roobsan. 17 Akkuma dubartiin ulfaa yeroo da'uu
geessutti, ciniinsuudhaan wixxirfattee iyyitu sana, yaa
Waaqayyo, nus fuula kee duratti akkasuma taaneerra.
18 Nu ulfoofnee, ciniinsuudhaan wixxirfanne; nu garuu
bubbee deenye. Nu lafaaf fayyina hin fidne; nu uummata
addunyaa hin deenye. 19 Garuu namoonni kee kanneen
du'an ni jiraatu; dhagni isaaniis du'aa ni ka'a. Isin warri
biyyoo keessa jiraattan, dammaqaatii gammachuudhaan
ililchaa. Fixeensi kee akkuma fixeensa ganamaa ti; laftis
warra du'an of keessaa baafti. 20 Yaa saba ko, kutaa
mana keetti ol galiitii duubaan balbala ofitti cufi; hamma
dheekkamsi isaa darbutti, yeroo muraasaaf of dhoksi. 21
Kunoo, Waaqayyo sababii cubbuu isaaniitiif uummata
lafa irraa adabuuf iddoo jireenya isaatii ba'ee dhufaa jira.
Lafti dhiiga ishee irratti dhangalaafame sana ifa baafti;
si'achi warra ishee irratti qalaman hin dhoksitu.

27 Bara sana, Waaqayyo goraadee isaatiin, goraadee
isaa sodaachisaa, guddaa fi jabaa sanaan, Lewaataan
boficha mirmirfamu, Lewaataan boficha marmaramu
sana ni adaba; inni jawwee galaana keessa jiraatu ni
kukkuta. 2 Bara sana akkana jedhama; "Waa'ee iddoo
dhaabaa wayinii kan namatti tolu sanaa faarfadhaa; 3
ani Waaqayyo isa nan eega; ani yeroo hunda bishaan
nan obaasa; akka namni tokko iyyuu isa hin miineef ani

halkanii fi guyyaa isa nan eega. 4 Ani hin aaru. Sokorruu
fi qoraattiin waraanaaf utuu natti ba’anii! Ani silaa
isaanitti nan duula; walitti qabees isaan nan guba. 5 Yoo
kanaa achii isaan kooluu natti haa galan; isaan na wajjin
nagaa haa uuman; eeyyee, isaan na wajjin nagaa haa
uuman.” 6 Bara dhufuuf jiru keessa Yaaqoob hidda baasa;
Israa’el latee daraara; ijaanis addunyaa hunda guuta.
7 Waaqayyo akkuma warra ishee rukutan sana rukute,
ishee illee rukuteeraa? Akkuma warri ishee ajjeesan sun
ajjeefaman, isheenis ajjeefamteertii? 8 Ati waraanuu fi
ari’uudhaan isheedhaan wal falmite; inni guyyaa bubbeen
ba’aa bubbisutti, bubbee isaa sodaachisaa sanaan ishee
balleessa. 9 Yommuu inni dhagoota iddoo aarsaa hunda
akkuma dhagaa nooraa caccabsamee godhutti, siidaan
asheeraa yookaan iddoon aarsaa ixaanaa tokko iyyuu
dhaabatee hin hafu. Akkasiinis balleessaan Yaaqoob ni
haqamaaf; kunis cubbuun isaa guutumaan guutuutti
haqamuu isaa mirkaneessa. 10 Magaalaan dallaa jabaa
qabdu ni onti; akka gammoojjii gatamteetii fi dhiifamtee
taati; jabboonni achi dheeddi; achis ni ciciifti; jabboonni
damee ishee qorqanii qullaa hambisu. 11 Dameen ishee
yeroo gogutti irraa caccaba; dubartoonnis dhufanii
ibiddatti naqatu. Uummanni kun hubannaa hin qabuutii;
kanaafuu Tolchaan isaanii garaa hin laafuuf; Uumaan
isaaniis isaaniif hin araaramu. 12 Bara sana Waaqayyo
Laga Efraaxiisii hamma laga Gibxitti midhaan dha’a;
yaa Israa’eloota, isin tokko tokkoon walitti ni qabamtu.
13 Bara sana malakanni guddaan tokko ni afuufama.
Warri Asoor keessatti badanii turanii fi warri Gibxi

keessatti faffaca'anii turan dhufanii tulluu qulqulluu
irratti Yerusaalem keessatti Waaqayyoon waaqeffatu.

28 Gonfoo of tuulummaa kan machooftota Efreem
sanaaf, daraaraa coollagu kan ulfina miidhagina isaaniitiif,
kan mataa sulula gabbataa irra jiruuf, magaalaa warra
daadhii wayiniitiin fudhataman sanaatiif wayyoo!
2 Kunoo, Gooftaan isa humna qabeessaa fi jabaa
tokko qaba. Inni akkuma cabbiitii fi bubbee waa
balleessuu, akkuma bokkaa jabaatii fi bishaan guutee
irra dhangala'uu, humnaan lafatti gad ishee darbata.
3 Gonfoon of tuulummaa, machooftonni Efreem miilla
jalatti dhidhiitamu. 4 Daraaraan harca'u, miidhaginni
isaa kabajamaan, kan mataa sulula gabbataa irra jiru sun,
akkuma muka harbuu utuu bonni hin ga'in bilchaatu
sanaa ta'a; namni isa argu hundi akkuma isa harka keessa
galfateen isa nyaatee fixa. 5 Bara sana Waaqayyoon Waan
Hunda Danda'u hambaa saba isaatiif, gonfoo ulfinaa,
mi'a miidhaginaa ni ta'a. 6 Inni nama murtii kennuuf
taa'uuf hafuura murtii qajeelaa ta'a; warra karra irraa
waraana deebisaniif immoo madda jabinaa ta'a. 7 Jarri
kuni daadhii wayiniitiin gatantaru; dhugaatii jabaadhaan
dogoggoru; luboonnii fi raajonni dhugaatii jabaadhaan
gatantaru; daadhii wayiniitiin fudhatamu; isaan dhugaatii
jabaadhaan karaa irraa badu; yeroo mul'ata arganittis
ni dogoggoru; yeroo murtii kennanittis ni dogoggoru.
8 Maaddiin hundinuu diddigaan guutameera; iddoon
hin xureeffamin tokko iyyuu hin jiru. 9 "Namni inni
waa barsiisuu yaalu kun eenyu? Inni eenyuuf ergaa isaa
ibsaa jira? Ijoollee aannan dhiifteef moo ijoollee harma

guuteef? 10 Ajaja irratti ajaja; ajaja irratti ajaja; sirna
irratti sirna; sirna irratti sirna; asitti muraasa; achitti
muraasa" ta'aatii. 11 Yoos Waaqni afaan alagootaatiin,
afaan hin beekamneenis saba kanatti ni dubbata; 12
inni akkana isaaniin jedhe; "Kun iddoo boqonnaa ti;
warri dadhaban haa boqotan; kun iddoo aara galfannaa
ti." Isaan garuu dhaga'uu didan. 13 Yoo akkasii dubbiin
Waaqayyoo akkana isaanitti ta'a; ajaja irratti ajaja; ajaja
irratti ajaja; sirna irratti sirna; sirna irratti sirna; asitti
muraasa; achitti muraasa; kunis akka isaan dhaqanii dugda
duubatti kufanii fi akka isaan caccabanii kiyyoodhaan
qabamaniif. 14 Kanaafuu isin qoostonni warri uummata
Yerusaalem bulchitan dubbii Waaqayyoo dhaga'aa. 15
Isin akkana jettanii of tuultu; "Nu du'a wajjin kakuu
galleerra; sii'ool wajjinis walii galtee gooneerra. Sababii
nu soba da'oo godhannee, sobas iddoo itti dhokannu
godhanneef, balaan hamaan yeroo dhufee lafa balleessutti
nu tuquu hin danda'u." (Sheol h7585) 16 Kanaafuu Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha; "Kunoo ani dhagaa tokko, dhagaa
qoratame, dhagaa golee gati jabeessa tokko hundee
mirkanaa'aadhaaf Xiyoon keessa nan kaa'a; namni amanu
kam iyyuu hin qaana'u. 17 Ani murtii qajeelaa funyoo ittiin
safaran, qajeelummaa immoo madaalii nan godhadha;
soba isin da'oo godhattan sana bokkaan jabaan ni
balleessa; bishaanis lafa isin itti dhokattan keessa ni lola'a.
18 Kakuun isin du'a wajjin godhattan ni diigama; walii
galteen isin sii'ool wajjin godhattanis ni barbadeeffama.
Yeroo balaan hamaan dhufee lafa balleessutti isin lafatti
gad dhidhiitamtu. (Sheol h7585) 19 Inni yeroo dhufu hunda

isin fudhatee deema; ganama ganama halkanii fi guyyaas,
inni waa balleessa.” Ergaa kana hubachuun naasuu
guddaa namatti fida. 20 Sireen irratti diriirfachuuf
baay’ee gabaabaa dha; uffata halkanii ofitti marachuuf
baay’ee dhiphaa dha. 21 Waaqayyo hojii isaa, hojii isaa
haaraa sana hojjechuuf, gocha isaa, gocha isaa kan hin
beekamne sana hojjechuuf, akkuma Tulluu Pheraaziim
keessatti godhe sana ni ka’a; akkuma Sulula Gibe’oonitti
godhe sana ni ka’a. 22 Amma qoosaa keessan dhiisaa;
yoo akkas hin ta’in foncaan keessan isinitti jabaata;
Gooftaan, Waaqayyoon Waan Hunda Danda’u, labsii
guutummaa biyyattii balleessuuf labse natti himeera. 23
Dhaggeeffadhaatii sagalee koo dhaga’aa; qalbeeffadhaatii
waan ani dubbadhu dhaga’aa. 24 Qonnaan bulaan tokko
yeroo sanyii facaasuuf lafa qotatutti, ittuma fufee qotaa?
Inni ittuma fufee biyyoo caccabsee bulleessaa? 25 Inni
yeroo lafa wal qixxeessutti dimbilaalaa fi kamuunii hin
facaasuu? Inni qamadii toora tooraan, garbuu iddoo isaa
irratti, honboriis lafa qotiisaa isaa irratti hin facaasuu?
26 Waaqni isaa isa barsiisa; karaa qajeelaa irras isa
buusa. 27 Abasuudni gangalchaadhaan hin dha’amu;
kamuunii irras gommaan gaarii hin oofamu; abasuudni
uleedhaan, insilaalli immoo shimalaan dha’ama. 28
Midhaan buddeena tolchuuf daakamuu qaba; kanaafuu
namni tokko bara baraan midhaan hin dha’u. Inni
gommaa gaarii kan midhaan dha’u midhaan sana irra
oofu iyyuu fardeen isaa midhaanicha hin bulleessan. 29
Wanni kun hundinuu Waaqayyoo Waan Hunda Danda’u,

isa mariidhaan dinqisiisaa, ogummaadhaanis guddaa ta’e
biraa dhufa.

29 Yaa Arii’eel, yaa Arii’eel, magaalaa Daawit keessa
jiraate, siif wayyoo! Waggaa irratti waggaa dabalaa;
ayyaanonni waggaas ittuma haa fufan. 2 Ta’us ani
Arii’eelin marsee nan qaba; isheen boossee ni wawwaatti;
isheen anaaf akka Arii’eel taati. 3 Ani karaa hundaan
naannoo kee nan qubadha; gamoowwaniinis sin marsa;
tuullaa biyyoos sitti naannessee nan dhaaba. 4 Ati gad
deebifamtee lafa irraa ni dubbatta; haasaan kee biyyoo
keessaa guunguma. Sagaleen kee akka sagalee ekeraa lafa
keessaa ba’a; haasaan kees biyyoo keessaa hasaasa. 5
Diinonni kee hedduun garuu akka awwaara bullaa’ee,
gara jabeeyyiin baay’eenis akka habaqii bubbeen fudhatee
ta’u. Akkuma tasaa utuu hin beekaminis, 6 Waaqayyoon
Waan Hunda Danda’u, bakakkaadhaan, sochii lafaatii
fi waca guddaadhaan, bubbeedhaan, bubbee hamaa fi
arraba ibidda waa fixuutiin ni dhufa. 7 Ergasii tuunni
saboota hundaa kan Arii’eeliin lolu, kan ishee fi da’oo
ishee jajjaboo dha’ee marsee qabu, akkuma abjuu, akkuma
mul’ata halkan keessaa ta’a; 8 kunis akkuma namni
beela’e tokko akka waa nyaachaa jiru abjuudhaan argee
yeroo dammaqutti garuu amma illee beela qabu sana,
yookaan akkuma namni dheebote tokko akka waa dhugaa
jiru abjuudhaan argee yeroo dammaqutti garuu amma
illee dheebuudhaan gaggabu sana ta’a. Tuuta saboota
hundaa kan Tulluu Xiyoon lolu irrattis akkasuma ta’a.
9 Rifadhaa; dinqisiifadhaas; of jaamsaatii nama waa
hin argine ta’aa; machaa’aa; garuu daadhii wayiniitiin

hin ta'in; gatantaraa; garuu dhugaatii jabaadhaan hin
ta'in. 10 Waaqayyo hirriba cimaa isinitti buuseera; ija
keessan raajota, cufeera; mataa keessan ilaaltootas,
haguugeera. 11 Mul'anni kun hundi isiniif dubbii kitaaba
maramaa irratti chaappeffame malee homaa miti. Yoo
isin kitaaba kana nama dubbisuu danda'u tokkotti
kennitanii, "Maaloo mee waan kana dubbisi" jettaniin
inni, "Sababii kitaabichi chaappeffameef ani dubbisuu
hin danda'u" jedhee deebisa. 12 Yookaan yoo isin kitaaba
maramaa kana nama dubbisuu hin dandeenye tokkotti
kennitanii, "Maaloo mee waan kana dubbisi" jettaniin
inni, "Ani akkamitti akkan dubbisu hin beeku" jedhee
deebisa. 13 Gooftaan akkana jedha: "Uummanni kun
afaan isaatiin natti dhi'aata; hidhii isaatiinis na kabaja;
garaan isaa garuu narraa fagoo jira. Waaqeffannaan isaan
na waaqeffatanis seera namni barsiisu qofaan tolfame.
14 Kanaafuu ani amma illee dinqii irratti dinqii dabalee
uummata kana nan dinqisiisa; ogummaan nama ogeessaa
ni bada; hubannaan hubattootaas ni dhokata." 15 Warra
karoora isaanii Waaqayyo duraa dhokfachuuf jedhanii
qileetti gad bu'aniif, warra hojii isaanii dukkana keessatti
hojjetanii, "Eenyutu nu arga? Eenyutu beeka?" jedhanii
yaadaniif wayyoo! 16 Kun jal'ina keessan, suphee dhooftuu
akka supheetti ilaaltu! Wanni tolchame tokko nama isa
tolcheen "Inni na hin tolchine" jedhaa? Okkoteen tokko
suphee dhooftuudhaan, "Inni homaa hin beeku" jechuu
danda'aa? 17 Libaanoon yeroo gabaabaa keessatti lafa
qotiisaa gabbatte hin taatuu? Lafti qonnaa gabbataan
sunis bosona hin fakkaattuu? 18 Gaafas duudaan dubbii

kitaaba maramaa ni dhaga'a; iji nama jaamaa dimimmisaa
fi dukkana keessatti ni arga. 19 Namni gad of qabu ammas
Waaqayyotti ni gammada; rakkattoonnis Qulqullicha
Israa'el sanaan ni gammadu. 20 Gara jabeeyyiin ni badu;
warri namatti qoosan ni barbadaa'u; warri hammina
hojjechuu jaallatan hundinuu ni balleeffamu; 21 warri
dubbiin yakkamaa nama godhan, warri namicha mana
murtiitti namaaf falmu dura kiyyoo kaa'anii sobaan
dhugaa ba'uudhaan murtii qajeelaa nama yakka hin
qabnee jal'isan ni balleeffamu. 22 Kanaafuu Waaqayyo
inni Abrahaamin fure sun mana Yaaqoobiin akkana
jedha: "Yaaqoob si'achi deebi'ee hin qaana'u; fuulli isaas
si'achi hin dukkanaa'u. 23 Isaan yeroo gidduu isaaniitti
ijoollee isaanii hojii harka kootii sana arganitti, maqaa
koo ni qulqulleessu; isaan qulqullummaa Qulqullicha
Yaaqoob ni beeku; Waaqa Israa'elis sodaachuudhaan ni
jiraatu. 24 Warri dogoggoran hubannaa ni argatu; warri
guungumanis qajeelfama ni fudhatu."

30 Waaqayyo akkana jedha: "Ijoollee fincilan, kanneen
karoora karoora koo hin ta'in duukaa bu'an, kanneen
fedhii kootiin alatti walii galtee uuman, kanneen cubbuu
irratti cubbuu dabalaniif wayyoo; 2 kanneen utuu anaan
hin mari'atin Gibxitti gad bu'an, kanneen gaaddisa
Gibxi da'oof, eegumsa Fara'oon immoo gargaarsaaf
abdataniif wayyoo. 3 Eegumsi Fara'oon garuu qaanii
isinitti ta'a; gaaddisni Gibxis salphina isinitti fida. 4 Isaan
yoo Zoo'aan keessatti qondaaltota qabaatan iyyuu, yoo
ergamoonni isaaniis Haanees ga'an iyyuu, 5 tokkoon
tokkoon isaanii sababii uummata isaan hin fayyadne

kanneen qaanii fi salphina malee gargaarsa yookaan bu'aa
hin kennine sanaatiif ni qaaneffamu." **6** Raajii waa'ee
bineensota Negeeb dubbatame: Ergamoonni qabeenya
isaanii harreetti, meeshaa isaanii gaalatti fe'atanii biyya
leenci kormii fi leenci dhalaan, bofti summii qabuu fi bofti
darbatamu jiraatan, lafa rakkinaa fi dhiphinaan guute
keessa ba'anii gara biyya homaa hin fayyadnee **7** gara
Gibxi kan gargaarsi ishee gonkumaa bu'aa hin qabne sanaa
dhaqu. Kanaafuu ani, "Ra'aab, kan homaa hin fayyadne"
jedhee ishee nan waama. **8** Amma dhaqiitii gabatee irratti
barreessiif; kitaaba maramaa irratti katabiif; kunis akka
baroota dhufuuf jiran keessa dhuga ba'umsa bara baraa
ta'uuf. **9** Jarri kunneen uummata fincilaa, ijoollee sobduu
dha; ijoollee seera Waaqayyoo dhaga'uuf fedhii hin
qabnee dha. **10** Isaan mul'ata argitootaan, "Si'achi mul'ata
tokko illee hin arginaa!" jedhu; raajotaanis akkana jedhu;
"Isin si'achi mul'ata qajeelaa ta'e nutti hin himinaa!
Waan nama gammachiisu nutti himaa; gowwoomsaa
nuuf raajaa. **11** Karaa kana gad dhiisaa; daandii kana
irraa jal'adhaa; Qulqullicha Israa'el fuula keenya duraa
dhabamsiisaa!" jedhu. **12** Kanaafuu Qulqullichi Israa'el
akkana jedha: "Sababii isin ergaa kana diddanii nama
hacuucuu abdattanii gowwoomsaatti irkattaniif, **13**
cubbuun kun, akkuma dallaa ol dheeraa dhagaan ijaarame
kan baqaqee bosose kan utuu hin beekamin tasa jiguu
isinitti ta'a. **14** Dallaan sun akkuma mi'a supheetti, hamma
wanni ittiin cilee boba'u iddoo ibiddaatii fuudhan iyyuu
hin hafnetti yookaan hamma wanni ittiin boolla bishaanii
keessaa bishaan budduuqsan hin hafnetti akka malee

caccabee burkutaa'a." **15** Waaqayyo Gooftaan, Qulqullichi
Israa'el akkana jedha: "Deebi'uu fi boqochuudhaan ni
fayyitu; tasgabbaa'uu fi abdachuudhaan ni jabaattu; isin
garuu kana hin goone. **16** Isinis, 'Lakki, nu fardeeniin ni
baqanna' jettu. Kanaafuu isin ni baqattu! Isin, 'Nu fardeen
ariifatanii fiiganiin ni gulufna' jettu. Kanaafuu warri isin
gugsan ni saffisu! **17** Doorsisa nama tokkootiin, kumatu
baqata; doorsisa nama shaniitiin immoo, isin hamma
akkuma muka alaabaa fiixee tulluu irra jiruu, akkuma
faajjii gaara irra jiruu taatanii haftanitti hundi keessan ni
baqattu." **18** Ta'us Waaqayyo isiniif arjoomuu barbaada;
isiniif na'uufis ni ka'a: Waaqayyo Waaqa murtii qajeelaa
ti. Warri isa eeggatan hundi eebbifamoo dha. **19** Yaa saba
Xiyoon, warri Yerusaalem keessa jiraattan, isin si'achi hin
boossan. Yeroo isin gargaarsa barbaachaaf gara isaatti
iyyattanitti inni dhugumaan isiniif arjooma! Akkuma
dhaga'eenis deebii isiniif kenna. **20** Gooftaan buddeena
rakkinaatii fi bishaan dhiphinaa siif kennu illee barsiisaan
kee si'achi hin dhokatu; ati ijuma keetiin isa argita. **21**
Ati yeroo gara mirgaatti yookaan gara bitaatti gortutti,
dugda kee duubaan sagalee, "Karaan kana; isa irra deemi"
jedhu tokko gurri kee ni dhaga'a. **22** Ati ergasii waaqota
kee tolfamoo kanneen meetiin irra dibamee fi fakkiiwwan
kee kanneen warqeen itti uffifame sana ni xureessita;
akkuma huccuu xuraa'ummaas of irraa isaan darbattee,
"Asii badaa!" jettaan. **23** Inni sanyii ati lafatti facaafattuuf
bokkaa siif kenna; midhaan lafti baaftus kan misee fi
kan akka malee baay'ate ta'a. Bara sana keessa loon
kee lafa dheedaa bal'aa irratti bobba'u. **24** Qotiyyoo fi

harreen qotiisaa okaa filatamaa qorbii fi afarsaadhaan
qulqulleeffame nyaatu. 25 Guyyaa badiisa guddaatti, yeroo
qooxiiwwan eegumsaa jijjiganitti yaa'awwan bishaanii
tulluuwwanii fi gaarran ol dhedheeroo hunda irra yaa'u.
26 Gaafa Waaqayyo cabaa saba isaa hidhee warra madeesse
illee fayyisutti ji'i akkuma aduu ifa; ifni aduus akkuma
ifa guyyaa torbaa dachaa torba ni ifa. 27 Kunoo Maqaan
Waaqayyoo aarii boba'uu fi duumessa gobbuu aaraatiin
fagoodhaa dhufaa jira; afaan isaa dheekkamsaan, arrabni
isaas ibidda gubee balleessuun guutameera. 28 Hafuurri
inni baafatu akkuma laga guutee hamma morma ga'utti
ol ka'uu ti. Inni gingilchaa badiisaatiin saboota gingilcha;
inni luugama karaa irraa isaan balleessu ha'oo sabootaa
keessa kaa'a. 29 Isin akkuma halkan ayyaana qulqulluu
ayyaaneffattanitti, faarfannaa ni faarfattu; garaan keessan
akkuma yeroo namoonni ulullee afuufaa gara tulluu
Waaqayyootti, gara Kattaa Israa'elitti ol ba'an sanaa ni
gammada. 30 Waaqayyo akka namoonni sagalee isaa
surra qabeessa sana dhaga'an ni godha; inni akka isaan
irree isaa kan aarii guddaa fi ibidda gubee balleessuun,
bokkaa hamaadhaan, bakakkaa fi cabbiidhaan dhufaa
jiru argan ni godha. 31 Sagaleen Waaqayyoo Asoorin
ni caccabsa; bokkuu isaatiinis isaan barbadeessa. 32
Adabbiin ulee kan Waaqayyo isaan irra buusu hundi
sagalee dibbeetii fi sagalee kiraaraa of keessaa qaba; innis
rukuttaa irree isaatiin waraana keessatti isaan lola. 33
Toofet dur qopheeffame; inni mootichaaf qopheeffame.
Boolli ibiddaa isaa gad fageeffamee bal'ifamee hojjetame;
innis ibiddaa fi qoraaniin guutameera; hafuurri afaan

Waaqayyootii ba'us akkuma dinyii dhangala'uu akka inni
boba'u godha.

31 Warra gargaarsa barbaacha gara Gibxitti gad bu'aniif,
warra fardeen abdataniif warra gaariiwwan isaaniitii
fi jabina abbootii fardeen isaanii amanatanii garuu
gara Qulqullicha Israa'el hin ilaalle yookaan gargaarsa
Waaqayyoo hin barbaanneef wayyoo. 2 Ta'us inni ogeessa;
balaas fiduu danda'a; inni waan jedhe irraa duubatti hin
deebi'u. Inni mana hamootaatti, warra namoota hammina
hojjetan gargaaraniitti ni ka'a. 3 Warri Gibxi namootuma
malee Waaqa miti; fardeen isaaniis foonuma malee
hafuura miti. Yeroo Waaqayyo harka isaa diriirfatutti,
inni gargaaru ni gufata; inni gargaaramus ni kufa; isaan
lachuu walii wajjin badu. 4 Waaqayyo akkana naan jedha:
"Akkuma leenci, leenci guddaan tokko waan qabate
irratti aadu sana, tuunni tiksootaa guutuun isatti wal
waammatan iyyuu, inni iyya isaanii hin sodaatu; yookaan
waca isaaniitiin hin raafamu; akkasuma Waaqayyoon
Waan Hunda Danda'u Tulluu Xiyoon irratti waraana
banuuf gad bu'a. 5 Akkuma simbirroon mataa namaa
irra naannoftu sana Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u
Yerusaalemiif gaachana ta'a; inni gaachana ta'eefii ishee
baraara; ishee bira darba; ishee oolchas." 6 Yaa saba
Israa'el, gara Isa akka malee itti finciltan sanaatti deebi'aa.
7 Bara sana tokkoon tokkoon keessan waaqota tolfamoo
harki keessan cubbamaan sun meetii fi warqee irraa
hojjetee ture sana ni gattuutii. 8 "Asoor goraadee kan
namaa hin ta'iniin kufti; goraadeen nama du'a hin oollees
isaan fixa. Isaan goraadee duraa baqatu; dargaggoonni

isaaniis dirqamaan hojii humnaa hojjetu. 9 Da’oon isaanii
sababii sodaatiif ni jiga; ajajjoonni isaaniis faajjii waraanaa
arganii hollatu” jedha Waaqayyo, inni ibiddi isaa Xiyoon
keessa, kan boolli ibidda isaa immoo Yerusaalem keessa
jiru sun.

32 Kunoo mootiin qajeelummaadhaan mo’a;
bulchitoonnis murtii qajeelaadhaan bulchu. 2 Tokkoon
tokkoon namaa akkuma da’annoo bubbee jalaa itti
da’atanii, akkuma iddoo itti jabaa jalaa baqataniitti,
akkuma bishaan gammoojjii keessa yaa’uutii fi akkuma
gaaddisa kattaa guddaa kan lafa gogaa keessaa ni ta’a. 3
Ergasiis iji warra waa arguu hin dunuunfatu; gurri warra
waa dhaga’uus ni dhaggeeffata. 4 Qalbiin nama jarjaru
tokkoo ni beeka; ni hubata; arrabni giingees qajeelchee
qulqulleessee dubbata. 5 Si’achi gowwaan ulfina qabeessa
hin jedhamu; addaggeenis baay’ee hin kabajamu. 6
Gowwaan sababii gowwummaa dubbatuuf qalbiin isaa
hammina hojjeta; inni waan Waaqni hin jaallanne
hojjeta; waa’ee Waaqayyoos dogoggora odeessa; inni
nama beela’e beela hin baasu; nama dheebote illee
bishaan dhowwata. 7 Malli addaggee hammina; inni
utuma iyyanni rakkattootaa qajeelaa ta’ee jiruu
sobumaan hiyyeeyyii balleessuuf jedhee jal’ina yaada. 8
Namni ulfina qabeessi garuu karoora ulfaataa baasa; hojii
ulfina qabeessa sanattis ni jabaata. 9 Yaa dubartoota akka
malee boontan ka’aatii na dhaggeeffadhaa; yaa intallan
waan nagaa qabdan of seetan waan ani jedhu dhaga’aa!
10 Isin warri waan nagaa qabdan of seetan erga waggaan
tokko xinnuma darbee booddee ni hollattu; wayiniin ija

hin kennu; yeroon itti iji walitti qabamus hin dhufu. 11
Yaa dubartoota boontuuwwan isin holladhaa; intallan
waan nagaa qabdan of seetanis raafamaa! Uffata keessan
of irraa baasaatii wayyaa gaddaa mudhii keessanitti
hidhadhaa. 12 Lafa qotiisaa gaariif, muka wayinii ija
naqatuufis laphee keessan dha'aa; 13 lafa uummata koo
kan qoraattii fi sokorruun irratti guddatuuf laphee
keessan dha'aa; dhugumaan manneen gammachuu
hundaa fi magaalaa fandalaltuu kanaaf boo'aa. 14
Da'annoon ni ona; magaalaan namni keessa guutes
duwwaa hafti; magaalaan jabduunii fi qooxiin eegumsaa
bara baraan ni onu; iddoo harreen diidaa keessa
burraaqxuu fi iddoo bushaayeen itti bobba'an ta'u; 15
kunis hamma Hafuurri Qulqulluun gubbaadhaa nurratti
dhangalaafamuu fi hamma gammoojjiin lafa qotiisaa
gabbataa ta'ee lafti qotiisaa gabbataan immoo bosona
fakkaatutti ta'a. 16 Murtii qajeelaan gammoojjii keessa
jiraata; qajeelummaan immoo lafa qotiisaa gabbataa
keessa jiraata. 17 Bu'aan qajeelummaa nagaa dha;
faayidaan qajeelummaa immoo utuu hin bir'atin
tasgabbiin bara baraan jiraachuu dha. 18 Sabni koo iddoo
jireenyaa nagaa qabu, manneen bultii sodaa hin qabne
iddoo boqonnaa jeequmsi hin jirre keessa jiraata. 19
Yommuu cabbiin bosona irratti bu'u, magaalattiin
guutumaan guutuutti gad deebiti; 20 isin warri qarqara
laga hundaatti sanyii facaafattanii loon keessanii fi
harroota keessan nagaan bobbaafattan akkam
eebbifamoo dha.

33 Yaa barbadeessaa, ati kan hin barbadeeffamin siif
wayyoo! Yaa gantuu, ati kan hin ganamin siif wayyoo!
Ati yommuu barbadeessuu dhiiftutti ni barbadeeffamta;
yommuu ganuu dhiiftuttis ni ganamta. **2** Yaa Waaqayyo,
nu maari; nu si eeggannaa. Ati ganama ganama jabina
keenya, yeroo dhiphinaatti immoo fayyina keenya nuuf
ta'i. **3** Sagalee kakawwee keetiitiin, namoonni baqatu;
yeroo ati ol kaatutti, saboonni ni bittinnaa'u. **4** Yaa
saboota, akkuma hawwaannisni walitti qabamu sana
boojuun keessan walitti qabama; namoonnis akkuma
tuuta hawwaannisaa irra u'utaalu. **5** Waaqayyo ol ol
jedha; inni ol gubbaa jiraataatii; inni murtii qajeelaa fi
qajeelummaadhaan Xiyoonin guuta. **6** Inni bara keetiif
hundee amansiisaa, kuusaa fayyinaa, kan ogummaatii
fi kan beekumsaa ta'a; Waaqayyoon sodaachuun furtuu
badhaadhummaa kanaa ti. **7** Kunoo gootonni isaanii
sagalee ol fudhatanii daandii irratti iyyu; ergamoonni
nagaas hiqqifatanii boo'u. **8** Karaawwan gurguddaan
onaniiru; namni karaa irra deemu hin jiru. Walii galteen
diigameera; dhuga baatonni ishee tuffatamaniiru; namni
tokko iyyuu hin kabajamu. **9** Lafti ni boossi; ni barbadoofti;
Libaanoon ni qaanofti; ni coollagdi; Shaaroon akka
gammoojjii taati; Baashaanii fi Qarmeloos baala isaanii
harcaafatu. **10** Waaqayyo akkana jedha; "Ani amma
nan ka'a; ani amma ol ol nan jedha; ani amma nan
kabajama. **11** Isin habaqii ulfooftu; cidii deessu; hafuurri
isin baafattan ibidda gubee isin fixuu dha. **12** Namoonni
akkuma nooraa gubamu; akkuma qoraattii cirameettis
ibiddi itti qabsiifama." **13** Isin warri fagoo jirtan waan

ani hojjedhe dhaga’aa; warri dhi’oo jirtanis humna koo
beekaa! 14 Cubbamoonni Xiyoon keessaa ni sodaatu;
warri Waaqatti hin bulles hollachaa, “Nu keessaa eenyutu
ibidda waa balleessu wajjin jiraachuu danda’a? Nu keessaa
eenyutu ibidda bara baraan hin dhaamne wajjin jiraachuu
danda’a?” jedhu. 15 Namni qajeelummaan jiraatee dhugaa
dubbatu, kan faayidaa karaa dabaatiin argamu lagatee
harka isaa matta’aa fudhachuu irraa eeggatu, namni marii
nama ajjeesuu irraa gurra isaa cuqqaallatee jal’ina ilaaluu
irraa ija isaa dunuunfatu, 16 iddoo ol ka’aa irra jiraata;
da’annoon isaas kattaa jabaa ta’a. Buddeenni isaaf ni
kennama; bishaanis isatti hin hir’atu. 17 Iji kee mooticha
miidhagummaa isaatiin arga; biyya fagoo jirtu illee ni
ilaala. 18 Atis akkana jettee garaa keetti raafama durii
sana yaadda: “Ajajaan ol aanaan sun eessa jira? Namichi
gibira fuudhu sun eessa jira? Ajajaan itti gaafatamaan
gamoowwanii eessa jira?” 19 Ati si’achi saba hamaa, kan
haasaan isaa namaaf hin galle, kan afaan isaa haaraa
ta’ee fi hin hubatamne hin argitu. 20 Xiyoon, magaalaa
ayyaana keenyaa hubadhuu ilaali; iji kee Yerusaalemin,
iddoo jireenyaa nagaa qabu, dunkaana hin buqqifamne
arga; qofoon ishee hin buqqifamu; yookaan funyoon
ishee tokko iyyuu hin citu. 21 Waaqayyo achitti Humna
keenya ta’a. Iddoon sunis akkuma lageen gurguddaatii fi
burqaawwanii ta’a. Dooniin waraanaa kan batoodhaan
oofamu tokko iyyuu isaan irra hin deemu; dooniin jabaan
tokko iyyuu isaan irra hin qaxxaamuru. 22 Waaqayyo
abbaa murtii keenyaatii; Waaqayyo seera nuuf kenna;
Waaqayyo mootii keenya; inni nu fayyisa. 23 Funyoon kee

laafeera; utubaan isaa jabaatee hin dhaabamne; sharaanis
hin diriirfamne. Ergasii boojuun baay'een ni qoodama;
okkolaan iyyuu boojuu ni fudhata. **24** Namni Xiyoon
keessa jiraatu kam iyyuu, "Na dhukkuba" hin jedhu;
cubbuun warra achi jiraatanis ni dhiifamaaf.

34 Yaa saboota, isin as dhi'aadhaatii dhaggeeffadhaa;
yaa namoota, isinis qalbeeffadhaa! Lafti haa dhageessu;
kan ishee keessa jiraatu hundis, addunyaa fi wanni
ishee keessaa ba'u hundinuu haa dhaga'an! **2** Waaqayyo
saboota hundatti aareera; dheekkamsi isaa loltoota isaanii
hunda irra bu'eera. Inni guutumaan guutuutti isaan
barbadeessa; inni akka qalamaniif dabarsee isaan kenna.
3 Isaan keessaa warri du'an alatti gad darbataman;
reeffi isaanii ni ajaa'a; tulluuwwan dhiiga isaaniitiin
tortoru. **4** Raayyaawwan samii hundinuu ni baqu; samiinis
akkuma kitaaba maramaa ni marmarama; raayyaan
urjiiwwanii hundinuu akkuma baala wayinii coollagee,
akkuma harbuu muka harbuu irraa harca'uutti harca'u. **5**
Goraadeen koo samii keessatti hamma quufutti dhugeera;
kunoo inni Edoomitti muruuf, gara saba ani guutumaan
guutuutti barbadeesseetti gad bu'eera. **6** Goraadeen
Waaqayyoo dhiiga keessa cuuphameera; inni coomaan,
dhiiga xobbaallaawwan hoolaatii fi re'ootaatiin, moora
kalee korbeeyyii hoolaatiin haguugameera. Waaqayyo
Bozraa keessatti aarsaa, Edoom keessatti immoo qalma
guddaa qopheesseeraatii. **7** Gafarsi isaan wajjin, jiboonnis
korommii gurguddaa wajjin dhumu. Lafti isaanii dhiigaan
jiiti; biyyoon isaaniis moora quufa. **8** Waaqayyo guyyaa
itti haaloo ba'u, waggaa itti waa'ee Xiyoon falmu qabaatii.

9 Burqaawwan Edoom leeleetti, biyyoon ishees dinyii
boba'utti geeddarama; lafti ishee immoo leelee boba'u
ta'a! 10 Inni halkan yookaan guyyaa hin dhaamu; aarri
isaas bara baraan ol ba'a. Lafti sun dhalootaa hamma
dhalootaatti ontee hafti; namni tokko iyyuu deebi'ee
ishee keessaan hin darbu. 11 Cululleen gammoojjiitii fi
dhaddeen lafa sana ni fudhatu; urunguu fi arraagessi
mana isaanii achitti ijaarratu. Waaqni Edoom irra,
funyoo jeequmsaatii fi madaalii badiisaa ni diriirsa.
12 Gurguddoonni ishee waan mootummaa jedhamee
waamamu achii hin qabaatan; ilmaan mootota ishee
hundi ni badu. 13 Masaraa ishee qoraattii, da'annoo ishee
doobbii fi sokorruutu dhaala. Isheen boolla waangoo,
iddoo urunguun jiraattu ni taati. 14 Uumamawwan
gammoojjii waraabessa wajjin wal ga'u; hafuuronni hamoo
re'ee diidaa fakkaatan wal waamu; uumamawwan halkanii
achi boqotan; ofii isaaniitiifis iddoo aara galfannaa
argatu. 15 Urunguun achitti man'ee ijaarrattee hanqaaquu
hanqaaqxi; cuucii yaaftees qoochoo jalatti kunuunfatti;
allaattiinis dhirsaa fi niitii taatee achitti walitti qabamti.
16 Kitaaba Waaqayyoo keessaa ilaalaatii kan akkana jedhu
dubbifadhaa: Isaan kanneen keessaa tokko iyyuu hin
dhabamu; tokkittiin iyyuu dhirsa ishee hin dhabdu. Afaan
Waaqaa ajajeeraatii; Hafuurri isaas walitti isaan qaba.
17 Isatu qooda isaanii hiraaf; harki isaa safartuudhaan
isaaniif qooda. Isaan bara baraan qooda kana ni qabaatu;
dhalootaa hamma dhalootaattis achi jiraatu.

35 Gammoojjii fi lafti gogaan ni gammadu; lafti onaan
ni ililcha; ni daraaras. Akka arfaasee, 2 baay'inaan

daraara; akka malee gammadees ililcha. Ulfinni Libaanoon,
surraan Qarmeloosii fi Shaaroon ni kennamaaf; isaan
ulfina Waaqayyoo, surraa Waaqa keenyaas ni argu. 3
Harka dadhabe jajjabeessaa; jilba laafes cimsaa; 4 warra
garaan isaanii sodaatuun akkana jedhaa: “Jabaadhaa; hin
sodaatinaa; Waaqni keessan ni dhufa; inni haaloo baasuuf
dhufa; gatii malu qabatee isin oolchuuf ni dhufa.” 5
Ergasii iji nama jaamaa ni banama; gurri nama duudaas ni
dhaga’a. 6 Gaafas namni naafti akkuma gadamsaa utaala;
arrabni hidhamaanis gammachuudhaan faarfata. Bishaan
gammoojjii keessaa, burqaanis gammoojjii keessaa cabsee
ba’a. 7 Lafti nama gubu haroo, lafti gogaan immoo
burqaa bishaanii ta’a. Boolla duraan waangoonni keessa
ciisan irratti marga, shambaqqoo fi dhallaadduutu biqila.
8 Karaan guddaan tokko achi ni jiraata; innis, Karaa
Qulqullinaa jedhamee waamama; inni warra Karaa sana
irra deemaniif ta’a. “Xuraa’onni” isa irra hin deeman;
gowwoonni achiinuu hin ba’an. 9 Leenci achitti hin
argamu; yookaan bineensi hamaan achi irra hin ba’u;
isaan achitti hin argaman. Garuu warra furaman qofatu
achi irra deema; 10 warri Waaqayyo isaan fure ni deebi’u.
Isaan faarfannaadhaan Xiyoon seenu; gammachuun
bara baraa mataa isaanii irra jiraata. Isaan gammachuu
fi ililleedhaan guutamu; gaddii fi boo’ichi isaan irraa
fagaatu.

36 Bara mootummaa Hisqiyaas mootichaa keessa
waggaa kudha afuraffaatti Senaaheriib mootichi Asoor
magaalaawwan Yihuudaa kanneen dallaa jabaa qaban
hunda lolee ni qabate. 2 Ergasii mootichi Asoor, Raafaasqiis

ajajaa waraana isaa loltoota hedduu wajjin Laakkiishii
gara Yerusaalem, Hisqiyaas mootichatti erge. Ajajaan
sunis jal'isii Haroo Ol aanu kan karra Lafa Qotiisaa
Namicha Wayyaa Miicuutti geessu bira ga'ee dhaabate; 3
Eliiyaaqiim ilmi Hilqiyaa bulchaan masaraa mootummaa,
Shebnaa barreessaanii fi Yoo'aa ilmi Asaaf galmeessaan
gara isaatti gad ba'an. 4 Ajajaan waraanaa sunis akkana
isaaniin jedhe; "Akkana jedhaa Hisqiyaasitti himaa:
"'Mootiin guddaan, mootichi Asoor akkana jedha: Of
amanachuu kee kana maal irratti hundeeffatte? 5 Ati,
"Ani tooftaa fi jabina waraanaa qaba" jetta; garuu dubbii
faayidaa hin qabne dubbatta. Ati eenyun abdattee natti
fincilta? 6 Kunoo ati Gibxin jechuunis ulee shambaqqoo
caccabaa harka nama isatti irkatu kamii iyyuu waraanee
madeessu sana abdatteerta! Fara'oon Mootichi Gibxis
nama isa abdatu hundaaf akkasuma. 7 Yoo ati, "Nu
Waaqayyo Waaqa keenya abdanna" naan jette, inni isuma
Hisqiyaas iddoowwan sagadaa isaatii fi iddoowwan aarsaa
isaa diigee Yihuudaa fi Yerusaalemiin, "Isin fuula iddoo
aarsaa kanaa duratti waaqeffachuu qabdu" jedhe sana
mitii? 8 "'Amma kottuutii gooftaa koo mooticha Asoor
wajjin dubbadhu; anis yoo ati namoota farda yaabbatan
qopheeffachuu dandeesse fardeen kuma lama siifin
kenna! 9 Yoos ati yoo gaariiwwanii fi abbootii fardaatiif
jettee Gibxin abdatte iyyuu, akkamiin qondaaltota gooftaa
kootii keessaa ajajaa gad aanaa isaa illee of irraa deebisuu
dandeessa? 10 Ati waan ani dubbii Waaqayyoo malee biyya
kana lolee barbadeessuuf dhufe seetaa? Waaqayyo mataan
isaa akka ani biyya kanatti duulee ishee barbadeessu

natti dubbateera.'" 11 Kana irratti Eliiyaaqiim, Shebnaa
fi Yoo'aa ajajaa waraanaa sanaan, "Maaloo waan nu
dhageenyuuf afaan warra Araamaayikiitiin garboota
keetti dubbadhu. Utuma namoonni dallaa irra jiran
dhaga'anii afaan Ibrootaatiin nutti hin dubbatin" jedhan.
12 Ajajaan waraanaa sun garuu akkana jedhee deebise;
"Namni gooftaan koo akka ani waan kana itti himuuf
itti na erge gooftaa keessanii fi isin qofaa? Namoota
dallaa irra tataa'an warra akkuma keessan udaan ofii
isaanii nyaatanii fincaan ofii isaanii dhuguu qabaniifis
mitii?" 13 Ergasii ajajaan waraanaa sun ol ka'ee afaan
Ibrootaatiin akkana jedhe; "Dubbii mooticha guddaa,
dubbii mootii Asoor dhaga'aa! 14 Mootichi akkana jedha:
Hisqiyaas isin hin gowwoomsin. Inni isin baasuu hin
danda'u! 15 Hisqiyaas, 'Waaqayyo dhugumaan nu baasa;
magaalaan kunis dabarfamtee harka mooticha Asooritti
hin kennamtu' jechuudhaan akka isin Waaqayyoon
amanattaniif isin hin sossobin. 16 "Hisqiyaasin hin
dhaggeeffatinaa. Mootiin Asoor akkana jedha: Ana wajjin
nagaa buusaatii gara koo kottaa. Ergasii tokkoon tokkoon
keessan muka wayiniitii fi muka harbuu keessan irraa ni
nyaattu; boolla bishaan keessanii keessaas ni dhugdu;
17 kunis hamma ani dhufee gara biyya akkuma biyya
keessanii jirtuu, gara biyya midhaanii fi daadhii wayinii
haaraatti, biyya buddeenaa fi iddoo dhaabaa wayiniitti
isin geessutti ta'a. 18 "Hisqiyaas, 'Waaqayyo nu baraara'
jedhee isin hin dogoggorsin; Waaqni saboota kamii
iyyuu takkumaa harka mooticha Asoor keessaa biyya
ofii baafatee beekaa? 19 Waaqonni Hamaatii fi waaqonni

Arfaad eessa jiru? Waaqonni Seefarwaayim eessa jiru?
Isaan harka koo keessaa Samaariyaa baasaniiruu? 20
Waaqota biyyoota kanneenii hunda keessaa kamtu
biyyoota isaanii harka koo keessaa baasuu danda'e? Yoos
Waaqayyo akkamiin harka koo keessaa Yerusaalemin
baasuu danda'a ree?" 21 Namoonni garuu sababii
mootichi, "Deebii hin kenninaafii" jedhee ajajeef inuma
cal'isan malee deebii tokko iyyuu hin kennine. 22
Kana irratti Eliiyaaqiim ilmi Hilqiyaa bulchaan masaraa
mootummaa, Shebnaa barreessaanii fi Yoo'aa ilmi Asaaf
galmeessaan, uffata isaanii tatarsaasanii gara Hisqiyaas
dhaqanii waan ajajaan waraanaa sun jedhe itti ni himan.

37 Hisqiyaas mootichi yommuu waan kana dhaga'etti,
uffata isaa tarsaasee wayyaa gaddaas uffatee mana
qulqullummaa Waaqayyoo seene. 2 Innis Eliiyaaqiim
bulchaa masaraa mootummaa, Shebnaa barreessaa fi
luboota dura bu'oota hundi isaanii wayyaa gaddaa
uffatan Isaayyaas raajicha ilma Amoos sanatti erge.
3 Isaanis akkana jedhanii isatti himan; "Hisqiyaas
akkana jedha: Guyyaan kun akkuma yeroo daa'imni
tokko dhalachuu ga'ee garuu dubartiin humna ittiin
ciniinsifattee deessu dhabduutti guyyaa lubbamuu,
kan dheekkamsaatii fi kan salphinaa ti. 4 Waaqayyo
Waaqni kee dubbii ajajaa waraanaa kan gooftaan isaa
mootichi Asoor akka inni Waaqa jiraataatti qoosuuf
erge sanaa dhaga'ee dubbii Waaqayyo Waaqni kee
dhaga'e sanaaf jedhee isatti dheekkama ta'a. Kanaafuu
ati hambaawwan hamma ammaatti jiraniif kadhadhu."
5 Yommuu qondaaltonni Hisqiyaas Moootichaa gara

Isaayyaas dhufanitti,
6 Isaayyaas akkana isaaniin jedhe;
“Akkana jedhaa gooftaa keessanitti himaa; ‘Waaqayyo akkana jedha: Ati waan dhageesse jechuunis dubbii garboonni mootii Asoor ittiin na arrabsan sana hin sodaatin.
7 Dhaggeeffadhaa! Ani akka inni oduu wayii dhaga’ee gara biyya ofii isaatti deebi’uuf hafuura tokko isa keessa nan kaa’a; achittis akka inni goraadeedhaan ajjeefamu nan godha.’”
8 Ajajaan waraanaas yommuu akka mootiin Asoor Laakkiishii ba’ee deeme dhaga’etti, duubatti deebi’ee utuu mootichi Libnaa lolaa jiruu argate.
9 Senaaheriibis akka Tiirhaaq mootichi Itoophiyaa sun isa loluuf dhufaa jiru dhaga’e. Innis yommuu waan kana dhaga’etti, akkana jedhee Hisqiyaasitti ergamoota erge:
10 “Hisqiyaas mooticha Yihuudaatiin akkana jedhaa: Waaqni ati abdattu sun, ‘Yerusaalem dabarfamtee harka mootii Asooritti hin kennamtu’ jedhee si hin gowwoomsin.
11 Ati waan mootonni Asoor guutumaan guutuutti isaan balleessuudhaan biyyoota hunda godhan dhageesseerta. Ati immoo ni haftaa ree?
12 Waaqonni saboota abbootiin koo barbadeessan sanaa jechuunis waaqonni Goozaan, waaqonni Kaaraan, waaqonni Rezefii fi waaqonni namoota Eden kanneen Telaasaar keessa turan sanaa isaan oolchaniiruu?
13 Mootiin Hamaati yookaan mootiin Arfaad eessa jira? Mootiin magaalaa Seefarwaayim, mootiin Heenaa yookaan mootiin Iwaa eessa jira?”
14 Hisqiyaasis ergamoota sana harkaa xalayaa fuudhee dubbifate. Ergasiis gara mana qulqullummaa Waaqayyootti ol ba’ee xalayaa sana fuula Waaqayyoo duratti diriirse.
15 Hisqiyaas akkana jedhee Waaqayyoon

kadhate: 16 “Yaa Waaqayyo Waan Hunda Dandeessu,
Waaqa Israa’el, kan Kiirubeel gidduu teessoo irra jirtu,
si qofatu mootummoota lafaa hunda irratti Waaqa. Ati
samii fi lafa uumteerta. 17 Yaa Waaqayyo, gurra kee as
qabiitii dhaga’i; yaa Waaqayyo, ija kees banadhuu ilaali;
dubbii Senaaheriib kan inni Waaqa jiraataa arrabsuuf
erge kana hunda dhaggeeffadhu. 18 “Yaa Waaqayyo,
mootonni Asoor uummata kana hundaa fi biyyoota
isaanii balleessuun dhugaa dha. 19 Isaan waaqota
jaraa ibiddatti naqanii barbadeessaniiru; waaqonni sun
mukaa fi dhagaa harka namaatiin soofaman turan malee
waaqota hin turreetii. 20 Kanaafuu yaa Waaqayyo Waaqa
keenya, akka mootummoonni lafaa hundinuu akka ati
qofti Waaqayyo Waaqa taate beekaniif, harka isaatii nu
baasi.” 21 Sana booddee Isaayyaas ilmi Amoos akkana
jedhee Hisqiyaasitti ergaa erge; “Waaqayyo Waaqni
Israa’el akkana jedha: Sababii ati waa’ee Senaaheriib
mooticha Asoor na kadhatteef, 22 dubbiin Waaqayyo
isaan mormuudhaan dubbate kunoo kanaa dha: “Intalli
Xiyoon durbi qulqullittiin si tuffattee sitti qoosti. Intalli
Yerusaalem yeroo ati baqattutti mataa ishee sitti raafti.
23 Kan ati itti qoostee arrabsite sun eenyu? Ati eenyutti
sagalee kee ol fudhattee of tuulummaadhaan ija ol
qabatte? Qulqullichuma Israa’el sanatti mitii! 24 Ati
karaa ergamoota keetiitiin, Gooftaatti qoosteerta. Ati
akkanas jetteerta; ‘Ani gaariiwwan koo hedduudhaan
fiixee tulluuwwaniitti, fiixee Libaanoon kan akka malee
ol dheeratuttis ol ba’eera. Ani birbirsawwan isaa akka
malee dhedheeroo, gaattiraawwan isaa filatamoo sanas

ciccireera. Ani fiixeewwan isaa kanneen akka malee ol
fagoo, bosonoota akka malee mimmiidhagoo qaqqabeera.
25 Ani biyya ormaatti boolla bishaanii qotadhee achitti
bishaan dhugeera. Ani faana miilla kootiin lageen Gibxi
hunda gogseera.' 26 "Ati waan kana hin dhageenyee? Bara
dheeraan dura anatu waan kana hojjete. Ani bara durii
keessa waan kana nan karoorfadhe; amma immoo hojii irra
oolfadheera; kunis akka ati magaalaawwan dallaa jabaa
qaban diigdee tuullaa dhagaa gootuu dha. 27 Namoonni
isaanii humna dhabanii abdii kutataniis qaana'an. Isaan
akkuma biqiltuu diidaa, akkuma biqiltuu kichuu tokkoo,
akkuma marga mana gubbaatti biqilu kan utuu hin
guddatin gubatee ti. 28 "Ani garuu lafa ati jirtu, yoom
akka dhuftuu fi yoom akka deemtu, akka ati akka malee
natti aartu illee nan beeka. 29 Sababii ati akka malee natti
aartee of tuulummaan kees gurra koo seeneef, ani funyaan
keetti hokkoo koo, afaan keetti immoo luugama koo
kaa'ee akka ati karuma dhufte sanaan deebitu sin godha.
30 "Yaa Hisqiyaas kun mallattoo siif ta'a: "Isin waggaa
kana waan ofumaan biqilu, waggaa lammaffaatti immoo
waanuma isa irraa latu nyaattu. Waggaa sadaffaatti garuu
facaafadhaa galfadhaa; muka wayiniis dhaabbadhaatii
ija isaa nyaadhaa. 31 Ammas hambaan mootummaa
Yihuudaa tokko, jalaan hidda baafatee gubbaan immoo
ija naqata. 32 Yerusaalem keessaa hambaan tokko, Tulluu
Xiyooniitii immoo gareen warra badiisa jalaa ba'e tokkoo
ni dhufa. Hinaaffaan Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uu
waan kana ni raawwata. 33 "Kanaafuu Waaqayyo waa'ee
mooticha Asoor akkana jedha: "Inni magaalaa kana hin

seenu, yookaan xiyya tokko illee asitti hin darbatu.
Inni gaachana qabatee fuula isaa duratti hin dhi'aatu
yookaan tuullaa biyyoo itti hin marsu. 34 Inni karuma
dhufe sanaan ni deebi'a; magaalaa kanas hin seenu"
jedha Waaqayyo. 35 "Anis sababii ofii kootii fi sababii
garbicha koo Daawitiif jedhee magaalaa kana nan eega;
nan oolchas!" 36 Ergasii ergamaan Waaqayyoo gad ba'ee
qubata warra Asoor keessatti nama kuma dhibba tokkoo
fi saddeettamii shan fixe. Yommuu namoonni guyyaa itti
aanu ganama bariin ka'anitti kunoo reeffi namaa lafa
guutee ture. 37 Kanaafuu Senaaheriib mootichi Asoor
qubata sana keessaa ba'ee baqate; Nanawweetti deebi'ees
achi jiraate. 38 Gaaf tokko utuu inni mana sagadaa
Waaqa isaa Nisrook jedhamuu keessatti waaqeffachaa
jiruu ilmaan isaa Adramelekii fi Sharezer goraadeedhaan
isa ajjeesanii gara biyya Araaraatitti baqatan. Ilmi isaa
Eesarhadoonis iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

38 Bara sana keessa Hisqiyaas dhukkubsatee du'uu ga'ee
ture. Isaayyaas ilmi Amoos raajichi gara isaa dhaqee,
"Waaqayyo akkana jedha: Mana kee tottolfadhu; ati
ni duuta malee hin fayyituutii" jedheen. 2 Hisqiyaasis
fuula isaa gara keenyan manaatti garagalfatee akkana
jedhee Waaqayyoon kadhate; 3 "Yaa Waaqayyo, akka
ani amanamummaa fi garaa tokkoon fuula kee dura
jiraadhee waan fuula kee duratti gaarii ta'es hojjedhe
yaadadhu." Hisqiyaasis hiqqifatee ni boo'e. 4 Ergasiis
dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara Isaayyaas dhufe:
5 "Dhaqiitii akkana jedhii Hisqiyaasitti himi; 'Waaqayyo
Waaqni abbaa kee Daawit akkana jedha: Ani kadhannaa

kee dhaga’eera; imimmaan kees argeera; ani umurii
kee irratti waggaa kudha shan siifan dabala. 6 Ani
si’ii fi magaalaa kana harka mooticha Asooriitii nan
baasa. Ani magaalaa kana nan eega. 7 “‘Kun mallattoo
Waaqayyoo kan akka inni waan waadaa gale sana guutu
mirkaneessuuf Waaqayyo biraa siif kennamee dha: 8
Ani akka gaaddidduun aduu tarkaanfii kurnan gulantaa
Aahaaz irraan gad bu’e sana dugda duubatti deebi’u nan
godha.’” Kanaafuu gaaddidduun tarkaanfii kurnan gad
bu’ee ture sun dugda duubatti deebi’e. 9 Barreeffama
Hisqiyaas mootichi Yihuudaa erga dhukkubsatee fayyee
booddee barreesse: 10 Anis, “Walakkaa umurii kootiitti,
ani sii’ool seenuun qabaa? Bara jireenya koo kan
hafes dhabuun qabaa?” nan jedhe. **(Sheol h7585)** 11 Ani
akkanan jedhe; “Ani biyya jiraattotaa keessatti, lammata
Waaqayyoon hin argu; ani si’achi sanyii namaa hin ilaalu,
yookaan warra addunyaa kana irra jiraatan wajjin hin
jiraadhu. 12 Manni koo akkuma dunkaana tiksootaa
buqqifamee narraa fudhatameera. Ani akkuma wayyaa
dhooftuu jireenya koo marmareera; inni mi’a wayyaa
dhooftuu irraa na kuteera; ati halkanii guyyaa na
balleessita. 13 Ani hamma bariitti obsaan nan eeggadhe;
inni garuu akka leencaa lafee koo hunda caccabse; ati
halkanii guyyaas na balleessita. 14 Ani akka simbirroo
yookaan akkuma daalotee nan wace; akka gugee boossuus
nan aade; iji koo gara samii ilaaluudhaan dadhabe; yaa
Gooftaa ani rakkadheeraa kottuu na gargaari!” 15 Ani
garuu maal jechuun danda’a? Inni natti dubbate; inni
mataan isaas waan kana godhe. Ani waa’ee dhiphinaa

lubbuu kootiif umurii koo guutuu gad of qabee nan
jiraadha. 16 Yaa Gooftaa, namoonni waanuma akkasiitiin
jiraatu; hafuurri koos isaanumaan jireenya argata. Ati na
fayyiftee lubbuudhaanis na jiraachifte. 17 Dhugumaan
akkas dhiphachuun koo faayidaa kootiif. Ati jaalala keetiin
boolla badiisaa irraa na eegde; cubbuu koo hundas,
dugda kee duubatti gatte. 18 Sii'ool si galateeffachuu hin
danda'utii; duutis si jajachuu hin danda'u. Warri qileetti
gad bu'an, amanamummaa kee abdachuu hin danda'an.
(Sheol h7585) 19 Isaan akkuma ani har'a gochaa jiru kana yaa
jiraataa, yaa jiraataa jedhanii si jajatu; abbootiin waa'ee
amanamummaa keetii ijoollee isaaniitti ni odeessu. 20
Waaqayyo na baraara; nus bara jireenya keenyaa guutuu,
mana qulqullummaa Waaqayyoo keessatti mi'a ribuu irraa
hojjetameen faarfanna. 21 Isaayyaas, "Maxinoo harbuu
tolchaatii dhullaa isaa irra kaa'aa; innis ni fayyaa" jedhee
ture. 22 Hisqiyaasis, "Akka ani gara mana qulqullummaa
Waaqayyootti ol ba'uuf maaltu mallattoo ta'a?" jedhee
gaafate.

39 Yeroo sanatti Meroodak Baladaan ilmi Baladaan
mootiin Baabilon sababii akka Hisqiyaas dhukkubsatee
fayye dhaga'eef xalayootaa fi kennaa ergeef. 2 Hisqiyaasis
ergamoota sana gammachuudhaan simatee waan
mankuusa isaa keessa ture meetii, warqee, urgooftuu,
zayitii qulqulluu akkasumas kuusaa mi'a lolaa isaa guutuu
fi waan mankuusa isaa keessatti argamu hunda isaanitti
argisiise. Wanni Hisqiyaas masaraa mootummaa isaa
keessaa yookaan mootummaa isaa hunda keessaa isaanitti
hin argisiisin tokko iyyuu hin turre. 3 Kana irratti

Isaayyaas raajichi gara Hisqiyaas mootichaa dhaqee,
“Namoonni sun maal jedhan? Isaan eessaa dhufan?”
jedhee gaafate. Hisqiyaasis, “Isaan Baabilonii biyya
fagoodhaa na bira dhufan” jedhee deebise. **4** Raajichi,
“Jarri masaraa mootummaa keetii keessatti maal argan?”
jedhee gaafate. Hisqiyaas immoo, “Isaan waan masaraa
mootummaa koo keessa jiru hunda argan; wanni ani
mankuusa koo keessaa isaanitti hin argisiisin tokko iyyuu
hin jiru” jedheen. **5** Isaayyaasis kana irratti Hisqiyaasiin
akkana jedhe; “Dubbii Waaqayyoo Waan Hunda Danda’uu
dhaga’i: **6** Yeroon itti wanni masaraa mootummaa keetii
keessa jiru hundii fi wanni abbootiin kee hamma har’aatti
kuusan hundinuu saamamee gara Baabilonitti geeffamu
tokko dhugumaan ni dhufa. Wanni tokko iyyuu hin
hafu, jedha Waaqayyo. **7** Sanyii kee keessaa namoonni
tokko tokko, foonii fi dhiigni kee kanneen siif dhalatan
booji’amanii masaraa mootummaa mooticha Baabilon
keessatti xu’aashiiwwan ta’u.” **8** Hisqiyaasis, “Dubbiin
Waaqayyoo kan ati dubbatte kun gaarii dha” jedhee
deebise. Inni, “Bara jireenya koo keessa nagaa fi tasgabbiin
ni jiraata” jedhee yaadee tureetii.

40 Jajjabeessaa; saba koo jajjabeessaa; jedha Waaqni
keessan. **2** Garaa Yerusaalemitti dubbadhaa; hojiin
garbummaa ishee akka dhume, gatiin cubbuu ishee
akka baafameef, isheen cubbuu ishee hundaaf harka
Waaqayyootii adabbii dachaa akka fudhatte isheetti
labsaa. **3** Sagalee akkana jedhee iyyu tokko: “Gammoojjii
keessatti Waaqayyoof karaa qopheessaa; gammoojjii
keessatti Waaqa keenyaaf karaa guddicha qajeelchaa.

4 Sululli hundi ni guutama; tulluu fi gaarri hundinuus
gad deebifama; lafti wal caalu, wal qixxeeffama; lafti
bu'aa ba'iinis dirree ta'a. 5 Ulfinni Waaqayyoo ni mul'ata;
sanyiin namaa hundinuus tokkummaadhaan ni arga.
Afaan Waaqayyoo dubbateeraatii." 6 Sagaleen tokko
"Iyyi" jedha. Anis, "Maal jedheen iyya?" nan jedhe.
"Namni hundi akkuma margaa ti; ulfinni isaa hundis
akkuma daraaraa dirree ti. 7 Sababii hafuurri Waaqayyo
baafatu isaanitti bubbisuuf margi ni coollaga; daraaraanis
ni harca'a. Dhugumaan namni marguma. 8 Margi ni
coollaga; daraaraanis ni harca'a; dubbiin Waaqa keenyaa
garuu bara baraan ni jiraata." 9 Ati kan Xiyooniif
oduu gaarii fiddu, tulluu dheeraatti ol ba'i. Ati kan
Yerusaalemiif oduu gaarii fiddu, sagalee kee ol fudhuutii
iyyi; ol fudhadhuu iyyi; hin sodaatin; magaalaawwan
Yihuudaatiinis, "Waaqni keessan kunoo ti!" jedhi. 10
Kunoo, Waaqayyo Gooftaan humnaan ni dhufa; irreen
isaa jabaadhaanis ni bulcha. Kunoo, gatiin isaa isa wajjin
jira; gatiin inni namaaf kennu isuma harka jira. 11
Inni akkuma tiksee tokkootti bushaayee isaa tikfata;
xobbaallaawwan hoolaas irree isaatiin walitti qaba; ofitti
qabees qoma isaatti hammata; haadhota hoolotaa warra
hoosisanis suutuma oofa. 12 Bishaanota konyee isaatiin
kan safare yookaan samiiwwan taakkuu isaatiin kan
safare eenyu? Biyyoo lafaa safartuudhaan walitti kan
qabe yookaan tulluuwwan madaaliidhaan gaarran immoo
madaaliidhaan kan madaale eenyu? 13 Eenyutu Hafuura
Waaqayyoo qajeelchuu danda'e? Yookaan namni gorsaa
isaa ta'ee isa barsiise eenyu? 14 Waaqayyo hubannaa

argachuuf eenyun gorsa gaafate? Daandii qajeelaas
eenyutu isa barsiise? Eenyutu beekumsa isaaf kennee
yookaan daandii hubannaa isa argisiise? 15 Dhugumaan
saboonni akkuma copha baaldii keessaa ti; isaan akkuma
awwaara madaalii irra jiruutti ilaalamu; inni biyyoota
bishaan gidduu illee akkuma biyyoo bullaa'aatti madaala.
16 Libaanoon qoraan iddoo aarsaatiif ga'u hin qabdu,
yookaan horiin ishee aarsaa gubamuuf hin ga'an. 17 Fuula
isaa duratti saboonni hundinuu wayittuu hin lakkaa'aman;
isaan akka ilaalcha isaatti homaattuu hin hedaman; gatiis
hin qaban. 18 Yoos Waaqa eenyutti fakkeessitu? Fakkii
kam wajjin isa wal bira qabdu? 19 Waaqa tolfamaa tumtuu
sibiilaatu baqsee tolcha; tumtuun warqees warqee itti
uffisa; foncaa meetiitiinis ni miidhagsa. 20 Hiyyeessi
aarsaa akkasii dhi'eessuu hin dandeenye tokko muka
hin tortorre filata. Waaqa tolfamaa hin jigne dhaabuufis
nama ogummaa hojii harkaa qabu barbaaddata. 21
Isin hin beektanii? Isin hin dhageenyee? Wanni kun
jalqabumaa kaasee isinitti hin himamnee? Isin erga
lafti hundeeffamtee jalqabee hin hubannee? 22 Inni
geengoo lafaatii ol taa'a; uummanni lafaas akkuma
korophisaa ti. Inni samiiwwan akkuma golgaatti diriirsa;
akka dunkaana keessa jiraataniittis isaan diriirsa. 23
Inni ilmaan moototaa faayidaa dhabsiisa; bulchitoota
addunyaas harka duwwaa hambisa. 24 Akkuma isaan
dhaabamaniin, akkuma isaan facaafamaniin, akkuma
isaan lafa keessatti hidda yaafataniin, inni isaanitti
bubbise; isaanis ni coollagan; obombolettiinis akkuma
habaqiitti isaan haxaa'e. 25 "Isin eenyutti na fakkeessitu?

Yookaan eenyutu anaan qixxaata?” jedha Qulqullichi. 26
Ija keessan ol fudhadhaatii samiiwwan ilaalaa: Eenyutu
kanneen hunda uume? Isa tuuta urjiiwwanii tokko
tokkoon fidee tokkoo tokkoo isaanii maqaa maqaadhaan
waamu sanaa dha. Sababii humna isaa cimaa sanaatii fi
jabina isaa guddaa sanaatiif isaan keessaa tokko iyyuu
hin dhabamu. 27 Yaa Yaaqoob, yaa Israa’el, ati maaliif,
“Karaan koo Waaqayyo duraa dhokateera; haajaan koos
fuula Waaqa koo duratti tuffatameera” jettee guungumta?
28 Ati hin beektuu? Ati hin dhageenyee? Waaqayyo Waaqa
bara baraa ti; inni Uumaa handaara lafaa ti. Inni hin
dadhabu yookaan haara hin galfatu; hubannaa isaas kan
qoree bira ga’u hin jiru. 29 Inni dadhabdootaaf jabina
kenna; nama laafaaf immoo humna dabala. 30 Ijoolleen
iyyuu ni dadhabu; ni bututus; dargaggoonnis gufatanii
kufu; 31 Warri Waaqayyoon abdatan garuu humna isaanii
ni haaromfatu. Isaan akkuma risaa qoochoodhaan barrisu;
ni fiigu; hin dadhaban; ni deemu; hin bututan.

41 Waaqayyo akkana jedha; “Yaa biyyoota bishaan
gidduu, fuula koo duratti cal’isaa! Saboonni jabina
isaanii haa haaromfatan! Isaan fuula duratti ba’anii haa
dubbatan; walii wajjin murtiidhaaf haa dhi’aannu. 2 “Kan
ba’a biiftuutii nama tokko kakaasee qajeelummaadhaan
tajaajila isaatiif isa waame eenyu? Inni saboota dabarsee
harka isaatti kenna; mootota isa jalatti bulcha. Inni
goraadee isaatiin daaraa, xiyya isaatiinis habaqii
bubbeedhaan bittinnaa’u isaan godha. 3 Inni isaan ari’ee,
daandii miilli isaa irra deemee hin beekne irra nagaan
darba. 4 Jalqabaa kaasee dhaloota waamee waan kana

kan tolchee fi hojjete eenyu? Ani Waaqayyo isa duraa ti;
isa dhumaatiifis ani isuma.” 5 Biyyoonni bishaan gidduu
arganii sodaatu; daariiwwan lafaa ni hollatu. Isaanis ni
dhi’aatu; gara fuula duraattis dhufu; 6 tokkoon tokkoon
namaa wal gargaara; obboleessa isaatiinis, “Jabaadhu!”
jedha. 7 Tumtuun sibiilaa tumtuu warqee ni jajjabeessa;
inni burruusaan wal qixxeessus, isa gemmoo irratti
sibiila tumu jajjabeessa. Waa’ee sibiila walitti baqsuu,
“Wanni kun gaarii dha” jedha. Akka inni hin sochooneefis
Waaqa tolfamaa sana mismaaraan walitti qabsiisa. 8 “Ati
garuu, yaa garbicha koo Israa’el, yaa Yaaqoob kan ani
filadhe, sanyii Abrahaam michuu kootii, 9 ani handaara
lafaatii si fudhadhe; golee fagoodhaan si waammadhe.
Ani, ‘Ati garbicha koo ti’ siin jedhe; ani si filadheera; si
hin gannes, 10 Kanaafuu ati hin sodaatin; ani si wajjin
jiraatii; hin raafamin; ani Waaqa keetii. Ani sin jabeessa;
sin gargaaras; ani harka koo mirgaa qajeelaa sanaan
hirkisee ol sin qaba. 11 “Kunoo, warri sitti aaran hundi,
ni qaana’u; ni salphatus; warri siin morman akka waan
hin jirree ta’u; ni badus. 12 Ati diinota kee barbaadduu
iyyuu, isaan hin argattu. Warri waraana sitti banan,
guutumaan guutuutti akka waan hin jirree ta’an. 13 Ani
Waaqayyo Waaqni kee harka kee mirgaa nan qabaatii;
inni, ‘Hin sodaatin; ani sin gargaaraa’ siin jedhus anuma.
14 Yaa Yaaqoob raammoo nana, Yaa Israa’el xinnoo nana
hin sodaatin; ani mataan koo sin gargaaraatii” jedha
Waaqayyo, Furaan kee, Qulqullichi Israa’el sun. 15 “Ani
kunoo, meeshaa ittiin midhaan dha’an, meeshaa haaraa
fi qaramaa kan ilkaan baay’ee qabu sin taasisa. Ati

tulluuwwan dhooftee caccabsita; gaarran immoo akka
habaqii goota. 16 Ati jara ni afarsita; qilleensis ol isaan
fudhata; bubbeen jabaan isaan bittinneessa. Ati garuu
Waaqayyotti ni gammadda; Qulqullicha Israa'elinis ulfina
argatta. 17 "Hiyyeeyyii fi rakkattoonni bishaan barbaadu;
garuu homaa hin argatan; arrabni isaanii dheebuudhaan
goggogeera. Ani Waaqayyo garuu deebii nan kennaaf;
ani Waaqni Israa'el jara hin gatu. 18 Lafa ol ka'aa qullaa
irra lageen nan yaasa; sululoota keessa immoo burqaa
nan burqisiisa. Gammoojjii haroo bishaaniitti, lafa goges
burqaa bishaaniitti nan geeddara. 19 Gammoojjii keessatti
gaattiraa, laaftoo, kusaayee fi ejersa nan biqilcha. Lafa
onaa keessatti immoo, Birbirsa, qararoo fi hadheessa wal
faana nan dhaaba. 20 Kunis akka namoonni akka harki
Waaqayyoo waan kana hojjete, akka Qulqullichi Israa'el
waan kana uume arganii beekaniif, akkasumas akka hundi
isaanii waan kana qalbeeffatanii hubataniif. 21 "Dhimma
keessan dhi'eeffadhaa" jedha Waaqayyo; "Ragaa keessan
fidadhaa" jedha mootiin Yaaqoob. 22 "Akka isaan waan
ta'uuf jiru nutti himaniif, waaqota keessan tolfamoo
fidadhaa. Akka nu isaan hubannee waan isaan dhuma
irratti ta'an beeknuuf, wantoonni bara dur maal akka
turan nutti himaa. Yookaan wantoota dhufuuf jiran nutti
odeessaa; 23 akka nu akka isin waaqota taatan beeknuuf,
waan fuul duratti ta'uuf jiru nutti himaa. Akka nu rifannee
sodaan guutamnuuf, waan gaarii yookaan waan hamaa
hojjedhaa. 24 Kunoo isin wayittuu hin hedamtan; hojiin
keessanis gonkumaa gatii hin qabu; kan isin filatu kam
iyyuu jibbisiisaa dha. 25 "Ani nama tokko kaabaa nan

kaase; innis dhufa; inni ba'a biiftuutii dhufus maqaa koo
ni waammata. Inni akkuma suphee dhooftuun suphee
dhidhiitu sana, bulchitoota akka dhoqqeetti dhidhiita.
26 Akka nu beekuu dandeenyuuf eenyutu jalqabumaa
kaasee waan kana dubbate? Yookaan akka nu, 'Inni sirrii
dha' jechuu dandeenyuuf eenyutu duraan dursee waan
kana dubbate? Eenyu iyyuu waan kana hin himne; namni
tokko iyyuu duraan dursee hin himne; namni tokko
iyyuu dubbii keessan hin dhageenye. 27 Namni jalqabatti,
'Kunoo isaan as jiru!' jedhee Xiyoonitti hime ana ture. Ani
nama oduu gaarii himu tokko Yerusaalemiif kenneera. 28
Ani nan ilaale; garuu homtuu hin turre; isaan keessaa
namni gorsa kennu tokko iyyuu hin jiru; yommuu ani
isaan gaafadhus namni deebii kennu tokko iyyuu hin
jiru. 29 Kunoo, hundi isaanii faayidaa hin qaban! Hojiin
isaaniis gatii hin qabu; fakkiiwwan isaaniis qilleensuma
duwwaa dha.

42 "Tajaajilaan koo inni ani utubee dhaabu, filatamaan
koo kan ani itti gammadu isa kana; ani Hafuura koo isa
irra nan kaa'a; inni sabootaaf murtii qajeelaa ni kenna. 2
Inni hin wacu yookaan hin iyyu; yookaan daandii irratti
sagalee isaa hin dhageessisu. 3 Shambaqqoo buruqe
hin cabsu; fo'aa ibsaa kan seequs hin dhaamsu. Inni
amanamummaadhaan murtii qajeelaa ni fida; 4 hamma
murtii qajeelaa lafa irratti fidutti, inni hin dadhabu;
abdiis hin kutatu. Biyyoonni bishaan gidduu seera isaa
ni abdatu." 5 Waaqayyo Waaqni samiiwwan uumee
diriirse, inni lafaa fi wantoota ishee keessa jiran hunda
hojjete, inni saba isheetiif hafuura baafatan kennee

warra ishee irra jiraataniifis jireenya kenne sun akkana
jedha: 6 "Ani Waaqayyo qajeelummaadhaan si waameera;
harka kees nan qaba. Ani si eegee sabootaaf kakuu,
Namoota Ormaatiif immoo ifa sin taasisa; 7 atis ija
jaamotaa ni banta; mana hidhaatii booji'amtoota ni
hiikta; warra dukkana keessa jiraatanis hidhaadhaa ni
baafta. 8 "Ani Waaqayyo; maqaan koos kanaa dha!
Ani ulfina koo kan biraatiif, galata koos waaqota
tolfamoof dabarsee hin kennu. 9 Kunoo wanni duraanii
raawwatameera; anis waan haaraa nan dubbadha; utuu
isaan hin biqilin, ani waa'ee isaanii sitti nan odeessa."
10 Isin warri galaana buutanii fi wantoonni achi keessa
jiraattan hundi, biyyoonni bishaan gidduu fi warri achi
keessa jiraattan hundi, faarfannaa haaraa Waaqayyoof
faarfadhaa; handaara lafaatiis galata isaa faarfadhaa. 11
Gammoojjii fi magaalaawwan ishee sagalee isaanii ol
haa fudhatan; gandoonni Qeedaar keessa jiraatan haa
gammadan. Namoonni Seelaa gammachuudhaan haa
faarfatan; fiixee tulluuwwanii irraa haa iyyan. 12 Isaan
Waaqayyoof ulfina haa kennan; biyyoota bishaan gidduu
keessattis galata isaa haa labsan. 13 Waaqayyo akka nama
jabaa tokkootti ni duula; akka goota tokkoottis onnee
isaa kakaasa; sagalee ol fudhatees ni dhaadata; diinota
isaa irrattis ol aantummaa argata. 14 "Ani yeroo dheeraaf
cal'iseera; ani afaan qabadhee of dhowweera. Amma garuu
akka dubartii ciniinsuun qabeetti nan iyya; nan argana;
hafuurris na cita. 15 Ani tulluuwwanii fi gaarran nan
onsa; biqiltuuwwan isaanii hundas nan gogsa; ani lageen
biyyoota bishaan gidduutti nan geeddara; haroowwanis

nan gogsa. 16 Ani jaamota karaa isaan hin beekne irra
nan qajeelcha; daandii duraan hin beekamin irra nan
deemsisa; ani dukkana fuula isaanii dura jiru ifatti nan
geeddara; lafa bu'aa bayiis wal nan qixxeessa. Wanni ani
hojjedhu kanneenii dha; ani isaan hin dhiisu. 17 Warri
waaqota tolfamoo amanatan, kanneen fakkiiwwaniin,
'Isin waaqota keenya' jedhan garuu duubatti deebi'u; ni
salphatus. 18 "Isin duudota nana, dhaga'aa; jaamota nana,
ilaalaa; argaas! 19 Tajaajilaa koo malee jaamaan eenyu?
Duudaan akka ergamaa ani ergu sanaas eenyu? Jaamaan
akka nama anaaf of kennee, jaamaan akka Garbicha
Waaqayyoo eenyu? 20 Ati waan baay'ee argite; garuu
hin qalbeeffanne; gurri kee banaa dha; garuu ati waan
tokko iyyuu hin dhageessu." 21 Waa'ee qajeelummaa
isaatiif jedhee seera isaa guddisuu fi ulfina qabeessa
gochuun Waaqayyoon gammachiiseera. 22 Sabni kun
garuu saba saamamee booji'amee dha; hundii isaanii
boolla keessatti kiyyoodhaan qabamaniiru; mana hidhaa
keessas dhokfamaniiru. Isaan fudhatamaniiru; kan isaan
baraarus hin jiru; isaan booji'amaniiru; namni, "Isaan
deebisaa" jedhus hin jiru. 23 Isin keessaa eenyutu waan
kana dhaggeeffata? Bara dhufuuf jiru keessas eenyutu
qalbeeffatee dhaga'a? 24 Eenyutu Yaaqoobin boojuuf,
Israa'elinis saamtotatti dabarsee kenne? Kan nu cubbuu
itti hojjenne, Waaqayyo mitii? Isaan sababii karaa isaa
duukaa hin buuneef, seera isaatiif hin ajajamne. 25
Kanaafuu inni dheekkamsa isaa boba'aa sana, waraana
hamaas isaanitti erge. Arraba ibiddaatiin isaan marse;

isaan garuu hin hubanne; ibiddi sunis isaan gube; isaan
garuu hin qalbeeffanne.

43 Amma garuu yaa Yaaqoob, Waaqayyo inni si uume,
yaa Israa'el, inni si tolche akkana jedha: "Ani si fureeraatii
hin sodaatin; ani maqaa keetiin si waameera; ati kan
koo ti. 2 Yommuu ati bishaan keessa dabartu, ani si
wajjinan jira; yommuu ati lageen ceetus, isaan si hin
liqimsan. Yommuu ibidda keessa deemtu, ati hin gubattu;
arrabni ibiddaas si hin gubu. 3 Ani Waaqayyo Waaqni kee,
Qulqullichi Israa'el Fayyisaa keeti; ani biyya Gibxi furii
keetiif, qooda kee immoo Kuushii fi Saabaa nan kenna. 4
Waan ati ija koo duratti jaallatamaa fi kabajamaa taateef,
anis waanan si jaalladhuuf, qooda kee namoota qooda
lubbuu keetii immoo saboota nan kenna. 5 Ani si wajjinan
jiraatii hin sodaatin; ani ijoollee kee ba'a biiftuutii nan
fida; lixa biiftuutiis walitti sin qaba. 6 Ani Kaabaan,
'Isaan gad dhiisi!' Kibbaan immoo 'Isaan hin dhowwin'
nan jedha. Ilmaan koo fagoodhaa, intallan koo immoo
handaara lafaatii fidi; 7 kan maqaa kootiin waamame
hunda, kanneen ani ulfina kootiif uume, warra ani tolchee
fi hojjedhe sana fidaa." 8 Warra utuu ija qabanuu jaamanii
utuu gurra qabanuu duudan gad baasi. 9 Sabni hundi
tokkummaadhaan walitti haa qabamu; namoonnis wal
haa ga'an. Isaan keessaa namni duraan dursee waan kana
nutti himee wantoota duraas nuuf labse eenyu? Akka
warri kaan dhaga'anii, "Kun dhugaa dha" jedhaniif, akka
dhugaa qabeeyyii ta'uun isaanii mirkaneeffamuuf isaan
dhuga baatota isaanii haa dhi'eeffatan. 10 Waaqayyo
akkana jedha; "Akka isin beektanii na amantaniif akka

ani isa ta’es akka hubattaniif isin dhuga baatota koo,
garbicha koo kan ani filadhee dha. Anaan dura waaqni
hin hojjetamne; anaan booddees hin jiraatu. **11** Ana,
anuma qofatu Waaqayyo; ana malees fayyisaan biraa
hin jiru. **12** Ani mul’iseera; fayyiseera; labseeras; ana
malee waaqni ormaa gidduu keessan hin turre. Akka ani
Waaqa ta’e, isin dhuga baatota koo ti” jedha Waaqayyo.
13 “Bara duriitii jalqabee ani isuma. Namni tokko iyyuu
harka kootii waa baasuu hin danda’u. Ani nan hojjedha;
eenyutu dhowwuu danda’a?” **14** Waaqayyo Furiin kee,
Qulqullichi Israa’el akkana jedha: “Ani isiniif jedhee
Baabilonitti loltoota ergee dooniiwwan isaan ittiin
boonaniin namoota Baabilon hunda booji’ee nan fida.
15 Ani Waaqayyo, Qulqullicha keessan, Uumaa Israa’el,
Mootii keessanii dha.” **16** Waaqayyo inni, galaana keessaan
karaa, bishaanota jajjaboo keessaan immoo daandii tolche
akkana jedha; **17** inni gaariiwwanii fi fardeen, loltootaa
fi gargaartota isaanii tokkummaadhaan ari’ee baase
akkana jedha; isaan achuma ciciisu; lammatas hin ka’an;
akkuma fo’aa ibsaattis dhaamanii badu; **18** “Wantoota
durii irraanfadhaa; waan darbettis hin cichinaa. **19** Kunoo,
ani waan haaraa tokko nan hojjedhaa! Innis amma ni
biqila; isin hin hubattanii? Ani gammoojjii keessatti karaa
nan qopheessa; lafa onaa keessattis burqaa nan burqisiisa.
20 Bineensonni bosonaa, waangoowwanii fi guchiiwwan
ulfina naaf kennu; akka sabni koo kan ani filadhe dhuguuf,
ani gammoojjii keessatti bishaan, lafa onaa keessattis
burqaa nan kennaatii; **21** sabni ani ofii kootiif filadhe
akka na galateeffatuuf ture. **22** “Yaa Yaaqoob, ati garuu

na hin waammanne; yaa Israa’el, ati fuula koo duratti
dadhabdeerta. 23 Ati aarsaa gubamuu fi hoolota naaf hin
fidne; yookaan aarsaa keetiin ulfina naaf hin kennine.
Ani aarsaa midhaaniitiin si hin rakkifne; yookaan aarsaa
ixaanaa gaafachuudhaan si hin dadhabsiifne. 24 Ati
qundhii urgaa gaarii qabu naa hin binne; yookaan cooma
qalma keetiitiin na hin quubsine. Garuu ba’aa cubbuu
keetii natti feete; yakka keetiinis na dadhabsiifte. 25 “Kan
ofii kootiif jedhee yakka kee sirraa haqee cubbuu kees
deebi’ee hin yaadanne, ani anuma. 26 Mee waan darbe
irra naa deebi’i; walitti dhufnee dubbii kana irratti haa
falminu; dubbii kee dhi’eeffadhuutii qajeelaa ta’uu kee
mirkaneeffadhu. 27 Abbaan kee kan jalqabaa cubbuu
hojjete; barsiistonni kee natti fincilan. 28 Kanaafuu ani itti
gaafatamtoota mana qulqullummaa keetii nan salphisa;
Yaaqoobin badiisaaf, Israa’elin immoo tuffiif dabarsee
nan kenna.

44 “Amma garuu yaa Yaaqoob garbicha ko, yaa Israa’el
kan ani si filadhe, dhaggeeffadhu. 2 Waaqayyo inni
si uume, kan gadameessa keessatti si tolche, inni si
gargaaru sun akkana jedha: Yaa garbicha koo Yaaqoob,
yaa Yishuruun kan ani si filadhe hin sodaatin. 3 Ani lafa
dheebote irratti bishaan, lafa gogaa irratti burqaa nan
dhangalaasaatii; ani ijoollee kee irratti Hafuura koo, sanyii
kee irratti immoo eebba koo nan dhangalaasa. 4 Isaan
akkuma marga bishaan gidduutii fi akka muka alaltuu kan
qarqara lagaa jiruutti ni lalisu. 5 Namni tokko, ‘Ani kan
Waaqayyoo ti’ ofiin jedha; kan biraa maqaa Yaaqoobiin
of waama; kaan immoo harka isaa irratti, ‘Ani kan

Waaqayyoo ti' jedhee barreeffata; maqaa Israa'eliinis of
waama. 6 "Waaqayyo Mootii fi Furiin Israa'el Waaqayyoon
Waan Hunda Danda'u akkana jedha: Ani kan jalqabaa ti;
ani kan dhumaatis; ana malee Waaqni biraa hin jiru. 7
Yoos kan akka koo eenyu? Mee inni hafuura haa baafatu.
Inni waan erga ani saba koo kan durii hundeessee as ta'e,
waan hamma ammaatti hin ta'in haa dubbatu; fuula koo
durattis haa ibsu; waan gara fuulduraatti ta'u illee duraan
dursee haa himu. 8 Hin rifatinaa; hin sodaatinaa. Ani
waan kana labsee bara dheeraan dura sitti hin himnee?
Isin dhuga baatota koo ti. Ana malee Waaqni biraa jiraa?
Lakkii, Kattaan biraa hin jiru; ani tokko iyyuu hin beeku."
9 Warri waaqota tolfamoo tolchan hundi gatii hin qaban;
wanni isaan hawwan faayidaa hin qabu. Warri isaaniif
falmanis jaamota; isaan beekumsa hin qaban; kanaafuu ni
qaaneffamu. 10 Eenyutu waaqa tolfamaa fi fakkii homaa
isa hin fayyadne tolcha? 11 Isaa fi namni akka isaa ni
qaaneffama; ogeeyyiin hojii harkaas namootuma malee
homaa miti. Isaan hundi walitti qabamanii iddoo tokko
haa dhaabatan; isaan ni na'u; ni salphatus. 12 Tumtuun
meeshaa ittiin waa tumu harkatti qabatee cilee boba'u
irratti ittiin hojjeta; inni burruusaan waaqa tolfamaa
tolcha; irree isaa jabaadhaanis ni miidhagsa. Inni ni
beela'a; humnas ni dhaba; bishaan hin dhugu; ni gaggabas.
13 Namni muka soofu funyoodhaan safara cilaattiidhaan
mallattoo itti godha; qirixiidhaan qiriixee safartuudhaan
mallattoo itti godha. Fakkii namaatiin hojjeta; akka inni
galma waaqeffannaa keessa jiraatuufis miidhagina namaa
itti tolcha. 14 Inni birbirsa mura; gaattiraa yookaan qilxuu

filata. Akka inni mukkeen bosonaa keessatti guddatuuf
ni dhiisa; yookaan hadheessa dhaaba; bokkaanis isa
guddisa. 15 Mukni sun qoraan bobeeffamu ta'a; namni
muraasa isaa fudhatee bobeessee qaqqaammata; ibidda
qabsiisee buddeena ittiin tolfata. Waaqa sobaas tolfatee
waaqeffata; waaqa tolfamaas tolfatee gad jedhee sagadaaf.
16 Gartokkee mukkeen sanaa ni bobeessa; isa irratti
nyaata bilcheeffata; foonis irratti waaddatee hamma
quufutti nyaata. Ibidda qaqqaammachaas, "Ishoo! Ibiddi
natti ho'e; ibidda nan arga" jedha. 17 Mukkeen hafaniin
immoo waaqa sobaa, waaqa isaa tolfamaa tolfata; gad
jedhees ni sagadaaf. Isa kadhatees, "Situ Waaqa koo
ti; na baraari" jedhaan. 18 Isaan homaa hin beekan;
homaa hin hubatanis; akka arguu hin dandeenyeef iji
isaanii haguugameera; akka hin hubanneefis qalbiin
isaanii cufameera. 19 Namni tokko iyyuu itti hin
yaadu; namni tokko iyyuu akkana jechuuf beekumsa
yookaan hubannaa hin qabu; "Ani walakkaa isaa qoraan
godhadheera; cilee isaa irratti buddeena tolfadhee foon
ittiin waaddadhee nyaadheera. Ani amma waan hafe
kanaan waan jibbisiisaa nan hojjedhaa? Ani gad jedhee
jirmaaf sagaduu qabaa?" 20 Inni daaraa nyaata; garaan
gowwoomfames karaa irraa isa jal'iseera; inni of oolchuu
yookaan, "Wanni harka koo mirgaa keessa jiru kun soba
mitii?" jechuu hin danda'u. 21 "Yaa Yaaqoob, ati waan
kana yaadadhu; yaa Israa'el, ati garbicha koo ti. Ani si
tolcheera; atis garbicha koo ti; yaa Israa'el, ani si hin
dagadhu. 22 Ani yakka kee akkuma duumessaa, cubbuu
kees akkuma hurrii ganamaa haxaa'ee balleesseera. Ani

si fureeraatii, ati gara kootti deebi'i." 23 Yaa samiiwwan,
Waaqayyo waan kana godheeraatii gammachuudhaan
faarfadhaa; yaa qileewwan lafaa, gammachuudhaan
iyyaa. Isin yaa tulluuwwan, bosonoonnii fi mukkeen
keessan hundi ililchaa; Waaqayyo Yaaqoobin furee Israa'el
keessatti ulfina isaa ibseeraatii. 24 "Waaqayyo Furiin kee,
kan gadameessa keessatti si tolche akkana jedha: Ani
Waaqayyo Tolchaan waan hundaa isa samiiwwan diriirse,
isa ofuma kootiin lafa illee diriirsee dha; 25 isa mallattoo
raajota sobaa busheessee ilaaltota raatessu, isa ogeeyyii
duubatti deebisee beekumsa isaanii faayidaa dhabsiisuu
dha; 26 isa dubbii garboota isaa mirkaneessee raajii
ergamoota isaa fiixaan baasu, isa, 'Isheen iddoo jireenyaa
ni taati' jedhee waa'ee Yerusaalem dubbate, isa, 'Isaan ni
ijaaramu, diigamaa isaaniis nan haaromsa' jedhee waa'ee
magaalaawwan Yihuudaa dubbatuu dha; 27 isa tuujubaan,
'Ati gogi; ani lageen kee nan gogsa' jedhu, 28 isa Qiirosin,
'Inni tiksee koo ti; fedhii koo hundas ni raawwata; inni
waa'ee Yerusaalem, "Isheen deebifamtee haa ijaaramtu"
waa'ee mana qulqullummaa immoo, "Hundeen isaa haa
hundeeffamu" jedhee dubbatu sun anuma.'

45 "Waaqayyo dibamaa isaa Qiiros, kan ani saboota isa
jalatti bulchuu fi hidhannaa moototaa hiiksisuuf jedhee
harka isaa mirgaa qabee akka karrawwan hin cufamneef,
balbalawwan banuuf sanaan akkana jedha: 2 Ani fuula kee
dura deemee tulluuwwan wal nan qixxeessa; karrawwan
naasii nan caccabsa; danqaraawwan sibiilaas nan kukkuta.
3 Ati akka ani Waaqayyo Waaqa Israa'el isa maqaa
keetiin si waamu ta'e akka beektuuf, ani badhaadhummaa

dukkana keessaa, qabeenya lafa dhoksaatti kuufames siif
nan kenna. 4 Ati na beekuu baattu iyyuu, ani garbicha
koo Yaaqoobiif, Israa'el filatamaa kootiif jedhee maqaa
keetiin si waameera; maqaa ulfinaas siif kenneera. 5
Ani Waaqayyo; ana malee kan biraa hin jiru; ana malee
Waaqni tokko iyyuu hin jiru. Ati na beekuu baattu iyyuu,
ani sin jabeessa; 6 Kunis akka namoonni ba'a biiftuutii
hamma lixa biiftuutti, ana malee kan biraa akka hin jirre
beekaniif. Ani Waaqayyo; ana malee tokko iyyuu hin jiru. 7
Ani ifa nan tolcha; dukkanas nan uuma; badhaadhummaa
nan fida; balaas nan uuma; ani Waaqayyo wantoota
kanneen hunda nan godha. 8 "Yaa samiiwwan, isin
ol gubbaadhaa qajeelummaa roobsaa; duumessoonnis
gad coccobsaa. Lafti haa banamtu; fayyinni haa biqilu;
qajeelummaanis isa wajjin haa guddatu; ani Waaqayyo
waan kana uumeera. 9 "Qiraacii qiraaciidhuma lafaa
ta'ee Uumaa isaatiin wal loluuf wayyoo. Supheen, suphee
dhooftuudhaan, 'Ati maal hojjechaa jirta?' jedhaa? Hojiin
ati hojjettus, 'Inni harka hin qabu' siin jedhaa? 10 Nama
Abbaadhaan, 'Ati maal dhalchite?' yookaan haadhaan, 'Ati
maal deesse?' jedhuuf wayyoo. 11 "Waaqayyo, Qulqullichi
Israa'el Uumaan ishee sun akkana jedha: Isin waa'ee
wantoota dhufuuf jiranii jechuunis, 'Waa'ee ijoollee
koo na gaafadhaa; yookaan waa'ee hojii harka koo na
ajajaa.' 12 Kan lafa tolchee namas ishee irratti uume
ana. Harki koo samiiwwan diriirseera; raayyaa isaanii
hundas ajajeera. 13 Ani qajeelummaa kootiin Qiirosin ol
nan kaasa: Karaa isaa hundas wal nan qixxeessa. Inni
magaalaa koo deebisee ijaara; booji'amtoota koos bilisa

baasa; garuu gatiidhaan yookaan badhaasaan miti, jedha
Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u." 14 Waaqayyo akkana
jedha: "Qabeenyi Gibxii fi daldalli Itoophiyaa, namoonni
dhedheeroon Saabaa, gara kee ni dhufu; kan kees ni ta'u;
isaan foncaadhaan hidhamanii dugda duubaan si duukaa
bu'u. Fuula kee durattis gad jedhanii 'Dhugumaan Waaqni
si wajjin jira; isa malees tokko iyyuu hin jiru; isa malees
Waaqni biraa hin jiru' jedhanii si kadhatu." 15 Yaa Waaqi,
Fayyisaa Israa'el, ati dhugumaan Waaqa of dhoksituu
dha. 16 Warri waaqota tolfamoo tolchan hundinuu ni
qaana'u; ni salphatu; walii wajjinis salphina keessa bu'u.
17 Israa'el garuu fayyina bara baraatiin Waaqayyo ni
fayyifama; isin bara baraan hin qaanoftan; yookaan hin
salphattan. 18 Waaqayyo akkana jedha; kan samiiwwan
uume, inni Waaqa; inni lafa miidhagsee tolchee ishee
hundeesse; inni akka isheen iddoo jireenyaa taatuuf ishee
uume malee akka isheen ona taatuuf ishee hin uumne;
inni akkana jedha; "Ani Waaqayyo; ana malee kan biraa
hin jiru. 19 Ani biyya dukkanaa keessaa dhoksaadhaan
hin dubbanne; ani sanyiiwwan Yaaqoobiin, 'Akkasumaan
na barbaadaa' hin jenne. Ani Waaqayyo dhugaa nan
dubbadha; waan qajeelaas nan labsa. 20 "Walitti qabamaa
kottaa; isin baqattoonni sabootaa wal ga'aa. Warri waaqa
tolfamaa muka irraa hojjetame baatan, kanneen waaqota
fayyisuu hin dandeenye kadhatan homaa beekumsa hin
qaban. 21 Waanan ta'uu qabu dubbadhaa; dhi'eeffadhaas;
isaanis walii wajjin haa mari'atan. Eenyutu waan kana
duraan dursee bara dheeraan dura hime? Duruma iyyuu
eenyutu labse? Anuma Waaqayyo mitii? Ana malee

Waaqni qajeelaa fi Fayyisaan tokko iyyuu hin jiru; ana
malee tokko illee hin jiru. 22 “Isin warri handaara lafaa
hundi, gara kootti deebi’aatii fayyaa; ani Waaqa; ana malee
kan biraa hin jiruutii. 23 Ani mataa kootiin kakadheera;
afaan koos akkana jedhee qajeelummaadhaan dubbii
hin geeddaramne dubbateera; ‘Jilbi hundi fuula koo
duratti ni jilbeenfata; arrabni hundis anaan kakata.’ 24
Isaanis, ‘Qajeelummaa fi jabinni Waaqayyo qofaan argama’
jedhanii waa’ee koo ni dubbatu.” Warri aariidhaan isatti
ka’an hundi, gara isaa dhufanii ni qaana’u. 25 Sanyiin
Israa’el hundi garuu, Waaqayyoon qajeeltota taasifamu;
ni kabajamus.

46 Beel gad jedha; Neboo akka malee gugguufa; waaqonni
isaanii tolfamoon kotte duudaa fi horiitti fe’amaniiru;
fakkiiwwan isaan qabatanii jooran ba’aa dha; horii
dadhabeef ba’aa dha. 2 Isaan gugguufanii walii wajjin
gad jedhu; ba’aa sana oolchuu hin danda’an; isaan iyyuu
ni booji’amu. 3 “Yaa mana Yaaqoob, isin hambaan
mana Israa’el hundi, warri ani gaafa isin gadameessa
keessatti uumamtanii jalqabee ol isin qabee gaafa
dhalattanii jalqabees isin baadhe hundi dhaggeeffadhaa.
4 Hamma dulloomtanii arrii baaftanitti, ani isa; isuma
isin jiraachisuu dha. Ani isin uumeera; isinan baadhas;
ani isinan jiraachisa; isinan baraaras. 5 “Isin eenyuun wal
bira na qabdu yookaan eenyuun wal na qixxeessitu? Akka
wal madaalluufis eenyutti na fakkeessitu? 6 Namoonni
tokko tokko korojoo isaanii keessaa warqee gad naqanii
madaalliidhaan meetii madaalu; Waaqa tolfamaa tolchuuf
jedhanii tumtuu warqee qacaru; isaanis gad jedhanii

sagaduuf. 7 Ol fuudhanii gatiittii isaaniitti ni baatu; iddoo
isaatti ni deebisu; innis achi dhaabata. Inni iddoo sanaa
socho'uu hin danda'u. Yoo namni gara isaatti iyye iyyuu,
inni deebii hin kennu; inni rakkoo isaa keessaa isa baasuu
hin danda'u. 8 "Yaa finciltoota, waan kana yaadadhaa;
qalbiittis qabadhaa; garaa keessan keessas kaa'adhaa.
9 Wantoota darban kanneen bara durii yaadadhaa; ani
Waaqa; kan biraa hin jiru; ani Waaqa; kan akka koo
hin jiru. 10 Ani dhuma waan tokkoo jalqabumatti nan
labsa; waan amma iyyuu dhufuuf jiru, ani durumaa
jalqabee dubbadheera. Ani, 'Kaayoon koo cimee jiraata;
waan na gammachiisu hundas nan hojjedha' nan jedha.
11 Ba'a biiftuutii allaattii waa adamsitu, lafa fagootii
immoo nama kaayyoo koo fiixaan baasu nan waama. Ani
waanan dubbadhe nan guuta; waanan karoorfadhes nan
raawwadha. 12 Yaa mata jabeeyyii, isin warri qajeelummaa
irraa fagoo jirtan na dhaggeeffadhaa. 13 Ani qajeelummaa
koo nan dhi'eessa; innis fagoo hin jiru; fayyisuun koos hin
barfatu. Ani Xiyooniif fayyina, Israa'eliif immoo ulfina
koo nan kenna.

47 "Yaa intala Baabilon Durba Qulqullittii, gad bu'i;
awwaara irra taa'i; yaa Intala Baabilonotaa, teessoo
malee lafa taa'i! Ati si'achi bareedduu yookaan kichuu
jedhamtee hin waamamtu. 2 Dhagaa daakuu fudhadhuutii
midhaan daaki; haguuggii kee of irraa fuudhi. Wandaboo
kee soqoladhu; gudeeda kee mul'isi; laga ce'i. 3 Qullaan
kee ifatti ni ba'a; qaaniin kees hin dhokatu. Ani haaloo
nan ba'a; ani nama tokko iyyuu hin dhiisu." 4 Furiin
keenya maqaan isaa Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uu

dha; inni Qulqullicha Israa'el. 5 "Yaa Intala Baabilonotaa,
cal'isii taa'iitii dukkana seeni; ati si'achi moottittii
mootummootaa jedhamtee hin waamamtu. 6 Ani saba
kootti dheekkameera; handhuuraa koos xureesseera; ani
dabarsee harka keetti isaan kenneera; atis garaa hin
laafneef. Warra dullooman irra iyyuu waanjoo ulfaataa
keesse. 7 Ati, 'Ani bara baraan itti fufee moottittii bara
baraa nan ta'a!' jette. Ati garuu wantoota kana hin
hubanne yookaan dhumni isaanii maal akka ta'u hin
yaadanne. 8 "Ammas yaa ishee qananiituu, kan nagaan
jiraattee garaa kee keessattis, 'Anuma; ana malee tokko
iyyuu hin jiru; ani si'achi haadha hiyyeessaa yookaan
nama dhalee dhabe hin ta'u' ofiin jettu dhaga'i. 9
Wantoonni kunneen lamaan, dhalanii dhabuu fi haadha
hiyyeessaa ta'uun akkuma tasaa guyyuma tokkotti sitti
dhufu. Isaan baay'ina falfala keetiitii fi tolcha kee cimaa
sanaa hunda irraan iyyuu humna isaanii guutuudhaan
sitti dhufu. 10 Ati hammina kee amanattee, 'Namni tokko
iyyuu na hin argu' jette. Yeroo ati garaa kee keessatti,
'Ana; ana malee namni biraa hin jiru' jettutti, ogummaa
fi beekumsi kee si dogoggorsu. 11 Wanni hamaan sitti
dhufa; ati immoo eessaa akka inni dhufu hin beektu.
Balaan ati of irraa ittisuu hin dandeenye tokko sitti
dhufa; badiisni ati duraan dursitee hin beekin akkuma
tasaa sitti dhufa. 12 "Yoos ati tolcha keetii fi falfala
kee baay'ee ijoollummaa keetii jalqabdee itti dadhabde
sana jabeessii eegi. Yoo akkas ta'e ati ni milkoofta; yoo
akkas ta'e nama ni sodaachifta ta'a. 13 Gorsi ati argatte
hundi dadhabbii qofa sitti fide! Urjii lakkooftonni kee

warri ji’a ji’aan urjii ilaalanii raajan sun, mee waan sitti
dhufu duraa si haa baasan kaa. 14 Dhugumaan isaan
akkuma cidii ti; ibiddi isaan guba. Isaan mataa isaanii
iyyuu, humna arraba ibiddaa jalaa baasuu hin danda’an.
Barbadaan ibiddaa kan namni ho’ifatu tokko iyyuu hin
jiru; ibiddi bira taa’anis hin argamu. 15 Wanni warri ati
wajjin dadhabdee ijoollummaa keetii jalqabdee wajjin
daldalte sun siif gochuu danda’an kanuma. Tokkoon
tokkoon isaanii dogoggora isaanii itti fufan; kan si baasuu
danda’u tokko iyyuu hin jiru.

48 “Yaa mana Yaaqoob, isin warri maqaa Israa’eliin
waamamtan, kanneen sanyii Yihuudaa irraa argamtan,
isin warri maqaa Waaqayyootiin kakattanii garuu
dhugaadhaan yookaan qajeelummaadhaan utuu hin
ta’in maqaa Waaqa Israa’el dhooftan waan kana
dhaggeeffadhaa; 2 isin warri maqaa magaalaa
qulqullittiitiin of waamtan, kanneen Waaqa Israa’elitti
irkattan, waan kana dhaggeeffadhaa; maqaan isaa
Waaqayyoo Waan Hunda Danda’uu dha: 3 Ani wantoota
durii duraan dursee dubbadheera; isaan afaan kootii
ba’an; 1 anis akka isaan beekaman nan godhe; anis akkuma
tasaa hojjedhe; isaanis ni raawwataman. 4 Ani akka ati
mata jabeessa taate beekeen tureetii; ribuun morma keetii
sibiila ture; addi kee naasii ture. 5 Kanaafuu ani wantoota
kanneen bara dheeraan dura sitti himeera; ani akka ati,
‘waaqota koo tolfamootu isaan hojjete; fakkii koo kan
muka irraa hojjetamee fi waaqa sibiila irraa hojjetametu
murteesse’ jechuu hin dandeenyeef utuu isaan hin
uumaminiin dura sitti himeera. 6 Ati wantoota kanneen

dhageesseerta; isaan hunda ilaali. Ati isaan amantee hin
fudhattuu? “Ani ammaa jalqabee waan haaraa, waan
dhokfamee jiru kan ati hin beekin sitti nan hima. 7 Isaan
amma uumaman malee bara dheeraan dura miti; ati
har’aan dura waa’ee isaanii hin dhageenye. Kanaafuu
ati, ‘Kunoo ani waa’ee isaanii beekeen ture’ jechuu hin
dandeessu. 8 Ati takkumaa dhageessee yookaan hubattee
hin beektu; gurri kee durumaa jalqabee hin banamne.
Ani akka ati micciiramaa taate beeka; ati dhaloota keetii
jalqabdee fincilaa jedhamtee waamamte. 9 Ani maqaa
kootiif jedhee dheekkamsa koo nan tursiisa; ani akka si
hin balleessineef galata kootiif jedhee dheekkamsa koo
duubatti harkisa. 10 Kunoo, ani yoo akka meetiitti ta’uu
baate iyyuu si qulqulleesseera; ibidda dhiphinaa keessattis
qoree si ilaaleera. 11 Ani ofii kootiif jedhee, ofuma kootiif
jedhee waan kana nan godha. Maqaan koo akkamitti
baduu danda’a? Ani ulfina koo dabarsee kan biraatiif hin
kennu. 12 “Yaa Yaaqoob, Yaa Israa’el kan ani si waame,
na dhaggeeffadhu: Ani isuma; ani kan jalqabaa ti; ani
kan dhumaa ti. 13 Harki koo hundeewwan lafaa dhaabe;
harki koo mirgaa immoo samiiwwan diriirse; yommuu
ani isaan waamutti, hundi isaanii walii wajjin dhaabatu.
14 “Hundi keessan walitti qabamaatii dhaggeeffadhaa;
waaqota tolfamoo keessaa kamitu duraan dursee wantoota
kanneen dubbate? Michuun Waaqayyoo filatamaan
kaayyoo Waaqaa Baabilon irratti fiixaan baasa; irreen isaa
Baabilonotatti ka’a. 15 Ani, ani mataan koo dubbadheera;
dhugumaan ani isa waameera. Ani isa nan fida; innis
karaa isaa irratti ni milkaa’a. 16 “Natti dhi’aadhaatii waan

kana dhaga'aa: "Ani jalqabumaa kaasee dhoksaatti hin
dubbanne; yeroo wanni sun ta'ettis ani achuman ture."
Ammas Waaqayyo Gooftaanii fi Hafuurri isaa na erganiiru.
17 Waaqayyo Furiin kee, Qulqullichi Israa'el akkana jedha:
"Ani Waaqayyo Waaqa kee, kan waan siif tolu si barsiisu,
kan karaa ati deemuu qabdu irra si qajeelchuu dha. 18 Ati
utuu ajaja koo qalbeeffattee jiraattee, nagaan kee akka
lagaa, qajeelummaan kee immoo akka dha'aa galaanaa
ta'a ture. 19 Sanyiin kee akkuma cirrachaa, ijoolleen kee
akkuma biyyoo lafaa baay'atu ture; maqaan isaanii hin
haqamu; isaanis fuula koo duraa hin dhabaman ture."
20 Baabilon keessaa ba'aa; Baabilonota duraa baqadhaa!
Waan kana iyya gammachuutiin beeksisaa; labsaas.
Hamma handaara lafaatti dabarsaa; "Waaqayyo garbicha
isaa Yaaqoobin fureera" jedhaa. 21 Isaan yommuu inni
lafa gammoojjii keessa isaan qajeelchetti hin dheebonne;
inni kattaa keessaa bishaan burqisiiseef; inni kattaa
dhoosee, bishaanis humnaan cabsee ba'e. 22 "Hamootaaf
nagaan hin jiru" jedha Waaqayyo.

49 Yaa biyyoota bishaan gidduu na dhaggeeffadhaa; yaa
saboota fagoo jiraattan waan kana dhaga'aa: Utuu ani hin
dhalatin dura Waaqayyo na waame; utuu ani gadameessa
haadha koo keessa jiruu maqaa naa baase. 2 Inni afaan
koo akka goraadee qaramee godhe; gaaddidduu harka
isaatiin na dhokse; xiyya cululuqfame na godhee, man'ee
xiyya isaa keessa na kaa'ate. 3 Innis, "Yaa Israa'el, ati
garbicha koo kan ani ulfina koo isa irratti mul'isuu dha"
anaan jedhe. 4 Ani garuu, "Akkasumaanan itti dadhabe;
humna koos waanuma faayidaa hin qabnettan fixe. Ta'us

dhugaan koo harka Waaqayyoo, gatiin koos Waaqa bira
jira" nan jedhe. 5 Waan ani fuula Waaqayyoo duratti
ulfina argadhee Waaqni koo jabina naa ta'eef, Waaqayyo
inni akka ani Yaaqoobin deebisee gara isaatti fiduuf,
Israa'elin isa biratti walitti qabuuf, akka ani garbicha
isaa ta'uuf gadameessa keessatti na tolche sun akkana
jedha; 6 Innis, "Ati gosoota Yaaqoob deebiftee dhaabuuf,
Israa'eloota ani eege sanas deebiftee fiduuf garbicha koo
ta'uun kee siif baay'ee salphaa dha. Akka fayyinni koo
qarqara lafaa ga'uuf ani Namoota Ormaatiif ibsaa sin
taasisa" jedha. 7 Waaqayyo Furii fi Qulqullichi Israa'el, isa
namaan tuffatamee sabnis jibbe, tajaajilaa bulchitootaa
sanaan akkana jedha: "Sababii Waaqayyo amanamaa
Qulqullicha Israa'el isa si filate sanaatiif jedhanii mootonni
si arganii ol ka'u; ilmaan moototaas arganii sagadu." 8
Waaqayyo akkana jedha: "Ani yeroo fudhatama qabutti
siifin deebisa; gaafa fayyinaattis sin gargaara; akka ati
dhaala abbaa hin qabne deebiftee dhaalchiftuuf, ani sin
eega; akka ati sabaaf kakuu taatus sin godha; 9 akka ati
warra booji'amaniin, 'Kottaa ba'aa' warra dukkana keessa
jiraataniin immoo, 'Bilisa ba'aa' jettu sin godha. "Isaan
karaa irratti waa nyaatu; gaara qulqullaa'aa irrattis iddoo
qubataa argatu. 10 Isaan hin beela'an; hin dheebotanis;
ho'i gammoojjii yookaan aduun isaan hin gubu. Inni
isaaniif garaa laafu isaan geggeessa; qarqara burqaa
bishaanii irra isaan qajeelcha. 11 Tulluuwwan koo hunda
karaatti nan geeddara; daandiiwwan koo gurguddaanis
wal qixxeeffamu. 12 Kunoo, isaan biyya fagoodhaa ni
dhufu; gariin kaabaa, gariin dhi'aa, kaan immoo biyya

Aswaaniitii ni dhufu.” 13 Yaa samiiwwan, ililchaa; yaa
lafa gammadi; yaa tulluuwwan, guddisaa faarfadhaa!
Waaqayyo saba isaa ni jajjabeessa; warra rakkataniifis
garaa ni laafaatii. 14 Xiyoon garuu, “Waaqayyo na gateera;
Gooftaanis na irraanfateera” jette. 15 “Haati daa’ima
ishee kan hoosiftu irraanfachuu ni dandeessii? Mucaa
deesseefis garaa hin laaftuu? Yoo isheen irraanfatte
iyyuu ani si hin irraanfadhu! 16 Kunoo, ani barruu
harka koo irratti si qirixeera; dallaawwan kee yeroo
hunda fuula koo dura jiru. 17 Ilmaan kee ariitiidhaan
ni dacha’u; warri si diiganis sirraa baqatu. 18 Ija kee
ol fudhadhuutii naannoo kee ilaali; ilmaan kee hundi
walitti qabamanii gara kee ni dhufu. Ani jiraataadhaatii”
jedha Waaqayyo. “Ati isaan kanneen hunda akka faayaatti
ni uffatta; akka misirroottis ittiin miidhagfamta. 19
“Ati diigamtee ontee biyyi kee barbadaa’u iyyuu amma
saba keetti lafti ni dhiphata; warri si liqimsan sirraa ni
fagaatu. 20 Ijoolleen ati yeroo gadda keetiitti deesse,
utuma gurri kee dhaga’uu, ‘Lafti kun nutti dhiphateera;
lafa irra jiraannu nuuf kenni’ siin jedhu. 21 Ergasii ati
garaa keetti akkana jetta; ‘Eenyutu jara kanneen naa
da’e? Ani gaddituu fi maseentuun ture; ani baqattuu fi
jibbamtuun ture. Isaan kanneen eenyutu guddise? Ani
kophaatti hafeen ture; yoos, isaan kunneen eessaa dhufan
ree?’” 22 Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: “Kunoo
ani namoota ormaa harkaan nan waama; faajjii koos
uummataaf ol nan qaba; isaan ilmaan kee hammatanii
fidu; intallan kee immoo gatiittii isaaniitti baatu. 23
Mootonni abbootii kee kanneen si guddisan, niitonni

isaanii immoo haadhota kee kanneen harma si hoosisan
ni ta'u. Isaan adda isaaniitiin lafatti gombifamanii siif
sagadu; awwaara miilla keetii illee ni arraabu. Ergasii
ati akka ani Waaqayyo ta'e ni beekta; warri na abdatan
hin salphatan." **24** Gootota harkaa boojuu fudhachuun,
gara jabeeyyii harkaas boojuu baasuun ni danda'amaa?
25 Waaqayyo garuu akkana jedha: "Eeyyee, gootota
harkaa booji'amtoonni ni baafamu; gara jabeeyyii harkaas
boojuun ni fudhatama; warra siin falmaniin nan falma;
ijoollee kees nan baraara. **26** Ani akka warri si hacuucan
foon ofii isaanii nyaatan nan godha; isaan akkuma nama
daadhii wayiniitiin machaa'uu dhiiga ofii isaaniitiin
ni machaa'u. Ergasii sanyiin namaa hundi, akka ani
Waaqayyo, Fayyisaan kee, Furiin kee, Jabaa Yaaqoob ta'e
ni beeka."

50 Waaqayyo akkana jedha: "Waraqaan ragaa, kan
ani ittiin haadha keessan hiikee of irraa ittiin ishee
geggeesse meerre? Yookaan namni liqii narraa qabu
kan ani itti isin gurgure eenyu? Isin sababii cubbuu
keessaniif gurguramtaniirtu; sababii yakka keessaniitiifis
haati keessan ari'amteerti. **2** Yeroo ani dhufetti namni
maaliif achi hin jiraatin? Yeroo ani waametti namni
owwaatu maaliif achii dhabame? Harki koo akka furuu hin
dandeenyeef gabaabateeraa? Ani isin baraaruuf humna
dhabeeraa? Ani dheekkamsa qofaan galaana nan gogsa;
lageenis gammoojjiitti nan geeddara; qurxummiiwwan
isaanii bishaan dhabanii ajaa'u; dheebuudhaanis ni
dhumu. **3** Ani samiitti dukkana nan uffisa; wayyaa
gaddaas itti nan haguuga." **4** Akka ani warra dadhaban

jajjabeessuuf, Waaqayyo Gooftaan arraba barate naa
kenneera. Inni ganama ganama na dammaqsa; akka
inni akkuma barataa tokkootti dhaggeeffatuufis gurra
koo dammaqsa. 5 Waaqayyo Gooftaan gurra koo naa
baneera; anis fincilaa hin turre; ani dugda duubatti hin
deebine. 6 Ani warra na rukutanitti dugda koo, warra
areeda narraa buqqisanitti immoo maddii koo nan kenne;
yeroo isaan natti qoosanii hancufa natti tufanitti, ani
fuula koo isaan hin dhokfanne. 7 Sababii Waaqayyo
Gooftaan na gargaaruuf, ani hin salphifamu. Kanaafuu
ani fuula koo akkuma dhagaa gurraachaa godhadheera;
ani akka hin qaaneffamne illee nan beeka. 8 Inni dhugaa
naaf baasu dhi'oo jira. Yoos eenyutu na himata ree?
Mee walitti gad haa baanu! Himataan koo eenyu? Inni
mee natti gad haa ba'u! 9 Waaqayyo Gooftaatu na
gargaara. Eenyutu natti mura? Isaan hundi akkuma
wayyaa moofa'u; dholdholeenis isaan nyaatti. 10 Isin
keessaa kan Waaqayyoon sodaatee dubbii garbicha isaatiif
ajajamu eenyu? Namni dukkana keessa deddeebi'u, kan
ifa hin qabne, maqaa Waaqayyoo amanatee Waaqa isaatti
haa irkatu. 11 Amma garuu isin warri ibidda bobeessitanii
guca boba'aa deemu qabattan hundinuu ifa ibiddaa
keessaniitii fi ifa guca bobeessitanii keessa deemaa. Wanni
isin harka koo irraa argattan kanaa dha; isin dhiphinaan
ni ciciiftu.

51 "Isin warri qajeelummaa duukaa buutan, warri
Waaqayyoon barbaaddan na dhaggeeffadhaa: Isin kattaa
irraa argamtan, boolla keessaa baafamtan sana ilaalaa. 2
Abbaa keessan Abrahaamii fi Saaraa ishee isin deesse sana

ilaalaa. Yeroo ani isa waametti, inni tokkicha ture; ani
isa nan eebbise; nan baay'ises. 3 Waaqayyo dhugumaan
Xiyoonin ni jajjabeessa; diigama ishee hundas gara
laafinaan ni ilaala; inni gammoojjii ishee goggogaa akka
Eeden, lafa onaa ishees akka iddoo biqiltuu Waaqayyoo
ni godha. Ililchuu fi gammaduun, galannii fi sagaleen
faarfannaa ishee keessatti argama. 4 "Yaa uummata koo na
dhaggeeffadhaa; yaa saba koo na dhaga'aa; seerri na biraa
ba'a; murtiin koos sabootaaf ifa ta'a. 5 Qajeelummaan
koo dafee dhi'aata; fayyisuun koos dhufaa jira; irreen koo
moototaaf murtii qajeelaa fida; biyyoonni bishaan gidduu
na eeggatu; irree koos ni abdatu. 6 Ija keessan gara
samiiwwaniitti ol qabadhaa; lafas gad ilaalaa; samiiwwan
akkuma aaraa ni badu; lafti akkuma wayyaa moofofti.
Jiraattonni ishees akkuma tisiisaa ni du'an. Fayyisuun koo
garuu bara baraan jiraata; qajeelummaan koos hin badu.
7 "Isin warri waan qajeelaa beektan namoonni seera koo
garaa keessaa qabdan na dhaga'aa; tuffii namootaa hin
sodaatinaa; yookaan arrabsoo isaaniitiin hin raafaminaa.
8 Biliin akka wayyaatti isaan nyaatti; raammoonis akkuma
rifeensa hoolaatti isaan fixxi. Garuu qajeelummaan koo
bara baraan, fayyisuun koos dhalootaa gara dhalootaatti
itti fufa." 9 Yaa irree Waaqayyoo, ka'i; ka'i! Jabina
uffadhu; akkuma baroota darbanii, akkuma dhaloota durii
keessatti ta'e sana ka'i. Kan Ra'aabin kukkute, kan jawwee
galaanaa waraane sun suma mitii? 10 Inni akka warri
furaman ce'aniif, galaanicha, bishaan tuujuba guddichaa
gogse, kan dhidhima galaanaa keessaan karaa baase
suma mitii? 11 Warri Waaqayyo isaan fure ni deebi'u.

Isaan faarfannaadhaan Xiyoon seenu; gammachuun
bara baraa mataa isaanii irra jiraata. Isaan gammachuu
fi ililleedhaan guutamu; gaddii fi boo'ichi isaan irraa
fagaatu. **12** "Kan isin jajjabeessu ana; anuma. Yoos maaliif
namoota du'a hin oolle, ilmaan namaa kanneen akkuma
margaa ta'an sodaattu ree? **13** Ati kan Waaqayyo Tolchaa
kee, isa samiiwwan diriirsee hundee lafaa buuse sana
dagattu eenyu? Ati kan sababii dheekkamsa cunqursaa
waa balleessuuf qophaa'e sanaatiif utuu gargar hin
kutin guyyaa guyyaan sodaattu eenyu? Yoos dheekkamsi
cunqursaa sanaa meerree? **14** Booji'amtoonni hidhaman
ariitiidhaan gad dhiifamu; isaan boolla itti hidhaman
keessatti hin du'an yookaan buddeena hin dhaban. **15**
Ani Waaqayyo Waaqa kee, kan akka dha'aan bishaanii
huursuuf galaana raasuu dha; maqaan isaas Waaqayyoo
Waan Hunda Danda'uu dha. **16** Ani kan samiiwwan iddoo
isaanii kaa'e, kan hundee lafaa hundeessee Xiyooniin,
'Ati saba koo ti' jedhe sun, dubbii koo afaan kee keessa
kaa'eera; gaaddidduu harka kootiinis si haguugeera." **17**
Yaa Yerusaalem, ati kan harka Waaqayyoo irraa, xoofoo
dheekkamsa isaa keessaa dhugde, ati kan xoofoo dhugaatii
nama gatantarsuu keessaa siicoo isaa xuruurfattee
dhugde, dammaqi, dammaqi! Ol ka'i. **18** Ilmaan isheen
deesse hunda keessaa, kan ishee qajeelchu tokko iyyuu hin
turre; ilmaan isheen guddifte hunda keessaas, kan harka
ishee qabu tokko iyyuu hin turre. **19** Balaawwan kunneen
dachaadhaan sitti dhufaniiru; egaa eenyutu si jajjabeessuu
danda'a? Diigamnii fi badiisni, beellii fi goraadeen sitti
dhufaniiru; eegaa eenyutu si jajjabeessuu danda'a? **20**

Ijoolleen kee gaggabaniiru; akkuma borofa kiyyoon
qabame tokkoo, roga karaa irra ciciisu. Isaan dheekkamsa
Waaqayyootiin, ifata Waaqa keetiinis guutamaniiru. **21**
Kanaafuu yaa ishee miidhamte, kan utuu daadhii wayinii
hin dhugin machoofte, waan kana dhaga'i. **22** Waaqayyo
Gooftaan kee, Waaqni kee inni saba isaa eegu akkana
jedha: "Kunoo ani xoofoo dhugaatii nama gatantarsu
harka keetii fuudheera; ati si'achi xoofoo dheekkamsa koo
keessaa deebitee hin dhugdu. **23** Anis xoofoo sana harka
warra si dhiphisan kanneen, 'Akka nu sirra yaanuuf, lafa
irra diriirfami' siin jedhan sanaa keessa nan kaa'a. Ati
immoo dugda kee akkuma lafaa, akkuma daandii namni
irra deemuu goote."

52 Yaa Xiyoon, dammaqi, dammaqi; jabina kee uffadhu!
Yaa Yerusaalem, yaa magaalaa qulqullittii, wayyaa
kee miidhagaa sana uffadhu. Namoonni dhagna hin
qabaminii fi xuraa'onni lammaffaa sitti hin seenan. **2**
Yaa Yerusaalem, awwaara of irraa dhadha'adhu; ka'iitii
teessoo irra taa'i. Yaa intala Xiyoon booji'amtittii, foncaa
morma keetii of irraa hiiki. **3** Waaqayyo akkana jedhaatii:
"Isin gatii malee gurguramtanii turtan; amma immoo
maallaqa malee furamtan." **4** Waaqayyo Gooftaan akkana
jedhaatii: "Jalqabatti sabni koo jiraachuuf jedhee Gibxitti
gad bu'e; ergasii Asoor sababii malee isaan cunqurse. **5**
"Yoos ani amma maalan asii qaba?" jedha Waaqayyo.
"Sabni koo sababii malee fudhatameera; warri isaan
bulchanis ni qoosu" jedha Waaqayyo. "Guyyaa guutuus,
maqaan koo ittuma fufee arrabsama. **6** Kanaafuu sabni
koo maqaa koo ni beeka; kanaafuu isaan gaafas kan

duraan dursee waan sana dubbate akka ana ta’e ni
beeku. Eeyyee, inni anuma.” 7 Miilli warra wangeela
fidanii, kan nagaa labsanii, kan oduu gammachiisaa
fidanii, kan fayyina labsanii, kan Xiyooniin, “Waaqni kee
mo’eera!” jedhanii tulluuwwan irratti akkam miidhagaa
dha! 8 Dhaggeeffadhu! Eegdonni kee sagalee isaanii ol
fudhataniiru; isaan tokkummaadhaan gammachuudhaan
iyyu. Yeroo Waaqayyo Xiyoonitti deebi’utti, isaan ijuma
isaaniitiin ni argu. 9 Yaa diigamtoota Yerusaalem
tokkummaadhaan faarfannaa gammachuu faarfadhaa;
Waaqayyo uummata isaa jajjabeessee Yerusaaleminis
fureeraa. 10 Waaqayyo fuula saboota hundaa duratti,
irree isaa qulqulluu sana ni mul’isa; handaarri lafaa
hundis fayyisuu Waaqa keenyaa ni argu. 11 Isin warri
mi’a Waaqayyoo baattan, addaan ba’aa; addaan ba’aa;
achii fagaadhaa! Waan xuraa’aa tokko illee hin tuqinaa!
Ishee keessaa ba’aatii qulqulloota ta’a. 12 Isin garuu
ariitiidhaan achii hin baatan; yookaan baqattanii hin
deemtan; Waaqayyo fuula keessan dura deemaatii;
Waaqni Israa’el dugda duubaan isin eega. 13 Kunoo,
garbichi koo ogummaadhaan hojjeta; inni ni kabajama;
ol kaafama; ulfina guddaas ni argata. 14 Namoonni
baay’een waa’ee isaa hamma na’anitti, fuulli isaa
nama hundumaa caalaa golgolaa’eera; bifti isaas nama
hundumaa caalaa badeera; 15 akkasiinis inni saboota
hedduu dinqisiifachiisa; mootonni sababii isaatiif afaan
isaanii qabatu. Isaan waan isaanitti hin himamin arguutii;
waan hin dhaga’inis ni hubatu.

53 Ergaa keenya eenyutu amane? Irreen Waaqayyoos
eenyutti mul’ate? 2 Inni fuula isaa duratti akkuma
biqiltuu kichuu, akkuma hidda lafa gogaa keessaa ba’u
tokkootti guddate. Akka nu isa ilaalluuf, inni bifa hin
tolu, yookaan simboo hin qabu; akka nu isa hawwinuufis
miidhagina hin qabu. 3 Inni nama biratti tuffatamee
jibbame; inni nama gaddaa fi gadadamuun jiraatuu dha.
Akkuma nama namoonni fuula isaanii irraa garagalfatanii,
inni ni tuffatame; nus ulfina hin kennineef. 4 Dhugumaan
inni dhukkuba keenya fudhate; gadda keenyas baate; nu
garuu akka waan Waaqni isa dha’eetti, akka waan inni
rukutee isa miidheetti isa hedne. 5 Inni garuu sababii
yakka keenyaatiif waraaname; balleessaa keenyaafis
caccabsame; nu adabamuu isaatiin nagaa arganne;
madaa’uu isaatiin immoo fayyine. 6 Hundi keenya akka
hoolaa karaa irraa badnee turre; tokkoon tokkoon keenya
gara karaa keenyaatti gorre; Waaqayyos balleessaa hunda
keenyaa isa irra kaa’e. 7 Inni ni cunqurfame; ni dhiphates;
garuu afaan isaa hin saaqqanne; inni akkuma ilmoo
hoolaa kan iddoo qalmaatti geeffamuu, akkuma hoolaa
fuula nama rifeensa irraa murmuruu duratti cal’isuu,
akkasuma afaan isaa hin saaqqanne. 8 Inni cunqursaa
fi murtiidhaan fudhatame. Eenyutu waa’ee dhaloota
isaa dubbachuu danda’a? Inni biyya jiraattotaa irraa
kutameeraatii; dogoggora saba kootiifis rukutameera.
9 Inni goolii kaasuu baatu iyyuu, yookaan sobni afaan
isaatii ba’uu baatu iyyuu akka awwaalli isaa hamoota
wajjin duuti isaas sooreyyii wajjin ta’u godhan. 10 Ta’us
isa dirmammeessuu fi isa dhiphisuun fedhii Waaqayyoo

ture; Waaqayyo lubbuu isaa aarsaa yakkaa godhu iyyuu
inni sanyii isaa ni arga; umurii isaas ni dheeressa; fedhiin
Waaqayyoos harka isaatti ni raawwatama. 11 Inni erga
lubbuun isaa dhiphatee booddee, ifa ni arga; ni gammadas;
garbichi koo qajeelaan sun beekumsa isaatiin namoota
baay'ee qajeeltota taasisa; yakka isaaniis ni baata. 12
Kanaafuu ani gurguddoota gidduutti qooda nan kennaaf;
innis jajjaboota wajjin boojuu ni qooddata; inni lubbuu
isaa du'aaf kennee yakkitootatti lakkaa'ameeraatii. Ta'us
inni cubbuu nama hedduu baatee yakkamtootaaf araara
buuseera.

54 "Yaa dubartii dhabduu, kan takkumaa hin da'in,
amma faarfadhu; ati kan takkumaa ciniinsifattee hin
beekin iyyii faarfadhu; guddisiitii ililchi. Ijoollee dubartii
dhirsa qabduu caalaa ijoolleen dubartii gatamtee ni
baay'atu" jedha Waaqayyo. 2 "Iddoo dunkaana keetii
bal'ifadhu; golgaa dunkaana keetii bal'isii diriirsi; walitti
hin dachaasin; funyoo kee dheereffadhu; qofoo kees
jabeeffadhu. 3 Ati gara mirgaattii fi gara bitaatti
ni babal'attaatii; sanyiiwwan kee saboota ni dhaalu;
magaalaawwan isaanii kanneen duwwaa hafan keessas
ni qubatu. 4 "Hin sodaatin; ati hin qaanoftuutii. Hin
yaadda'in; ati hin salphattuutii; Qaanii ijoollummaa
keetii ni dagatta; tuffii dhirsi kee sirraa duunaan sirra
ga'es si'achi hin yaadattu. 5 Uumaan kee dhirsa keeti;
maqaan isaas Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uu dha;
Qulqullichi Israa'el Furii kee ti; innis Waaqa guutummaa
lafaa jedhama. 6 Waaqayyo akka waan ati akkuma niitii
gatamtee garaan ishee gaddee, akka niitii dargaggeessaa

kan jibbamteetti deebisee ofitti si waama” jedha Waaqni
kee. 7 “Ani yeroo muraasaafan si dhiise; garuu gara
laafina guddaadhaan deebisee sin fida. 8 Ani dheekkamsa
guddaadhaan yeroo muraasaaf fuula koo si dhokfadheen
ture; garuu jaalala bara baraatiin, garaa siifin laafa”
jedha Waaqayyo Furiin kee. 9 “Wanni kun anaaf akkuma
bara Nohi, yeroo ani itti bishaan Nohi deebi’ee lafa irra
hin garagalu jedhee kakadhe sanaa ti. Kanaafuu ani
akkan sitti hin aarre, gonkumaas lammata akkan si hin
ifanne kakadheera. 10 Tulluuwwan raafamanii, gaarran
buqqifaman iyyuu, jaalalli hin geeddaramne kan ani
siif qabu garuu hin raafamu; yookaan kakuun koo kan
nagaa hin diigamu” jedha Waaqayyo inni garaa siif laafu
sun. 11 “Yaa magaalaa miidhamte kan dambaliidhaan
garagalfamtee nama si jajjabeessu dhabde, ani dhagaa
gatii guddaatiin si ijaaree sanpeeriidhaanis si hundeessa.
12 Ani fiixee kee lula diimaadhaan, karrawwan kee dooqa
calaqqisuun, dallaa kee hunda immoo dhagaawwan gati
jabeeyyiidhaan nan ijaara. 13 Waaqayyo ilmaan kee hunda
ni barsiisa; nagaan ijoollee keetiis guddaa ta’a. 14 Ati
qajeelummaadhaan hundeeffamta; cunqurfamuun sirraa
fagaata; wanni si sodaachisu tokko iyyuu hin jiru. Gooliin
sirraa fageeffama; sitti iyyuu hin dhi’aatu. 15 Yoo namni
tokko iyyuu lola sitti kaase ani keessaa hin qabu; namni
lola sitti kaasu kam iyyuu harka sitti kennata. 16 “Kunoo,
kan tumtuu sibiilaa kan cilee buufee ibidda bobeessee
mi’a waraanaa tumee hojii isaatiif mijeessu sana uume
anuma. Kan nama waa balleessu tokko akka inni balaa
buusuuf uumes anuma; 17 meeshaan si miidhuuf tolfame

kam iyyuu hin milkaa’u; atis arraba si himatu hunda of
irraa deebifta. Kun dhaala tajaajiltoota Waaqayyoo ti;
innis qajeelummaa isaan narraa argatanii dha” jedha
Waaqayyo.
55 “Isin warri dheebottan hundinuu kottaa; gara
bishaanii kottaa; isin warri maallaqa hin qabne, kottaatii
bitadhaa; nyaadhaas! Kottaatii maallaqaa fi gatii malee
daadhii wayiniitii fi aannan bitadhaa. 2 Isin maaliif
waan buddeena hin ta’initti maallaqa baaftu? Waan
nama hin quubsine irrattis maaliif humna keessan fixxu?
Dhaga’aa; na dhaga’aa; waan gaarii nyaadhaa; lubbuun
keessanis coomaan haa gammaddu. 3 Gurra naaf kennaatii
gara koo kottaa; akka lubbuun keessan jiraattuufis na
dhaga’aa. Ani kakuu bara baraa isin wajjin nan gala;
innis jaalala amanamaa isa Daawit abdachiifame sanaa
dha; 4 kunoo ani sabootaaf dhuga baatuu isa godheera;
hoogganaa fi ajajaa sabootaas isa taasiseera. 5 Sababii
Waaqayyo Waaqni kee, Qulqullichi Israa’el sun, ulfina siif
kenneef, ati dhugumaan saboota hin beekne ni waamta;
saboonni si hin beeknes ariitiidhaan gara kee dhufu.”
6 Yeroo inni argamutti Waaqayyoon barbaaddadhaa;
yeroo inni dhi’oo jiruttis isa waammadhaa. 7 Namni
hamaan karaa isaa, namni jal’aan immoo yaada isaa
haa dhiisu. Inni gara Waaqayyootti haa deebi’u; innis ni
araaramaaf; gara Waaqa keenyaatti haa deebi’u; dhiifamni
isaa baay’eedhaatii. 8 “Yaadni koo yaada keessan, karaan
keessanis karaa koo miti” jedha Waaqayyo. 9 “Akkuma
samiiwwan lafa irraa ol fagaatan sana, karaan koo karaa
keessan irraa, yaadni koos yaada keessan irraa ol fagoo

dha. 10 Akkuma bokkaa fi cabbiin samiidhaa roobu
sana, akka lafti biqila biqilchitee isa facaafatuuf sanyii,
isa nyaatuuf immoo buddeena kennituuf malee utuu
ishee hin quubsin hin deebine sana, 11 dubbiin koo
kan afaan kootii ba'us fedhii koo raawwata; kaayyoo
ani isa ergeefis galmaan ga'a malee harka duwwaa gara
kootti hin deebi'u. 12 Isin gammachuudhaan baatu;
nagaadhaan geggeeffamtu; tulluuwwanii fi gaarran,
fuula keessan duratti ililchanii faarfatu; mukkeen dirree
hundinuus harka walitti rukutu. 13 Qooda qoraattii
birbirsi, qooda sokorruus kusaayeen ni biqila. Kunis
Waaqayyoof yaadannoo, mallattoo bara baraa kan hin
badne ta'a."

56 Waaqayyo akkana jedha: Sababii fayyisuun koo
dhi'aatee fi qajeelummaan koo dafee mul'atuuf, "Murtii
qajeelaa eegaa; waan qajeelaas hojjedhaa. 2 Namni waan
kana hojjetu, kan waan kanattis cimu, kan Sanbata utuu
hin xureessin eeguu fi waan hamaa kam iyyuu hojjechuu
irraa harka isaa eeggatu eebbifamaa dha." 3 Alagaan
Waaqayyotti cichee tokko, "Waaqayyo dhugumaan saba
isaa irraa addaan na baasa" hin jedhin. Xu'aashiin kam
iyyuus, "Ani mukuma gogaadha" ofiin hin jedhin. 4
Waaqayyo akkana jedhaatii: "Xu'aashiiwwan Sanbatoota
koo eegan, kanneen waan na gammachiisu filatanii fi
kakuu koo jabeessanii eeganiif, 5 ani mana qulqullummaa
kootii fi dallaa isaa keessatti yaadannoo fi maqaa
ilmaanii fi intallan caalu tokko nan kennaaf; ani maqaa
bara baraa kan hin haqamne isaaniif nan kenna. 6
Alagoota isa tajaajiluuf, maqaa Waaqayyoo jaallachuuf, isa

waaqeffachuuf Waaqayyotti cichan kanneen Sanbata utuu
hin xureessin eeganii fi kakuu koos cimsanii eegan hunda,
7 ani gara tulluu koo qulqulluutti isaan nan fida; mana
kadhannaa koo keessattis gammachuu isaaniif nan kenna.
Aarsaan isaanii kan gubamuu fi qalmi, iddoo aarsaa koo
irratti fudhatama ni argata; manni koo saboota hundaaf,
mana sagadaa jedhamee waamamaatii." 8 Waaqayyo
Gooftaan, inni Israa'eloota bittinnaa'an walitti qabu
sun akkana jedha: "Ani warra duraan walitti qabaman
biratti, warra kaanis gara isaaniitti walitti nan qaba." 9
Bineensonni dirree hundi, bineensonni bosonaa hundis
kottaatii itti gaggabaa nyaadhaa! 10 Eegdonni Israa'el
jaamota, isaan hundi beekumsa hin qaban; hundi isaanii
saroota duudaa dha; dutuus hin danda'an; isaan ciisanii
abjootu; rafuus ni jaallatu. 11 Isaan saroota albaadheyyii
dha; nyaataniis hin quufan. Isaan tiksoota hubannaa
hin qabnee dha; hundi isaanii daandii ofii isaanii irra
deemu; tokkoon tokkoon isaanii faayidaa ofii isaanii
barbaadu. 12 Tokkoon tokkoon isaanii akkana jedhu;
"Kottaa daadhii wayinii dhugnaa! Kottaa dhugaatii cimaa
dhugnee quufnaa! Guyyaan borii akkuma har'aa ta'a;
yookaan caaluu iyyuu ni danda'a."

57 Namni qajeelaan ni du'a; kan waan kana yaadatti
qabatu tokko iyyuu hin jiru; warri Waaqaaf of kennan
ni fudhatamu; akka qajeeltonni waan hamaa jalaa
baraaramuuf fudhataman namni tokko iyyuu hin hubatu.
2 Namni qajeelummaadhaan jiraatu, gara nagaa seena;
isaan siree isaanii irra boqotu. 3 "Isin garuu yaa ilmaan
falfaltittii, isin sanyiin ejjituutii fi sagaagaltuu as kottaa!

4 Isin eenyutti qoostu? Eenyutti afaan banattu? Eenyuttis
arraba baaftu? Isin ilmaan finciltootaa, sanyii sobdootaa
mitii? 5 Isin mukkeen qilxuu gidduutti, mukkeen dagaagan
hunda jalatti hawwii hamaadhaan gubattan; sululoota
keessatti, holqa kattaa keessattis ijoollee keessan qaltan.
6 Dhagaawwan cululuqoon sulula keessaa qooda kee ti;
dhugumaan carraan kee isaanuma. Ati dhibaayyuu isaaniif
dhangalaafte; aarsaa midhaanii isaaniif dhi'eessiteerta.
Ani wantoota kanneen cal'isee nan ilaalaa? 7 Ati siree
kee tulluu guddaa fi ol dheeraa irra dhaabbatteerta;
aarsaa kee dhi'eeffachuufis achi ol baate. 8 Ati cufaa
keetii fi michichila cufaa keetii duubaan, yaadannoo kee
fannifatteerta. Ana dhiiftee siree kee saaqqatte; yaabdees
bal'iftee banattee keessa seente; ati warra siree isaanii
jaallatte wajjin walii galte sana qullaa isaanii ilaalte. 9 Ati
zayitii ejersaa fudhattee gara Moolek dhaqxe; shittoo
kee illee ni baay'ifatte. Ergamoota kee biyya fagootti
ergite; sii'oolittis gad ergite! (Sheol h7585) 10 Dheerina
karaa keetiitiin dadhabdee turte; ati garuu, 'Wanni kun
faayidaa hin qabu' hin jenne. Jabina haaromfame argatte;
kanaafuu ati hin dadhabne. 11 "Ati akka na sobduuf akka
na hin yaadanneef, yookaan akka waan kana garaatti hin
qabanneef, eenyuun sodaattee akkas naate? Ati sababii
ani yeroo dheeraa cal'iseef, na sodaachuu dhiifte mitii? 12
Ani qajeelummaa keetii fi hojii kee ifatti nan baasa; isaan
garuu si hin fayyadan. 13 Yeroo ati gargaarsaaf iyyitutti,
mee waaqonni tolfamoon ati walitti qabatte sun si haa
baasan! Bubbeen hunda isaanii fudhatee bada; hafuurri
baafatan iyyuu afuufee isaan balleessa. Namni da'annoo

isaa ana godhatu garuu biyyattii ni dhaala; tulluu koo
qulqulluu sana illee ni dhuunfata.” 14 Akkanas ni jedhama:
“Tolchaa; tolchaa; daandii qopheessaa! Karaa saba kootii
irraa gufuuwwan bubuqqisaa.” 15 Inni guddaanii fi ol
ol jedhe, kan bara baraan jiraatuu fi kan maqaan isaa
qulqulluu jedhamu sun akkana jedha: “Ani iddoo ol ka’aa
fi iddoo qulqulluu irra nan jiraadha; hafuura warra gad
qabamanii bayyanachiisuuf, garaa warra gad of qabanii
jajjabeessuuf garraamii fi kan hafuuraan gad qabame
wajjinis nan jiraadha. 16 Ani bara baraan namatti hin
falmu; yookaan yeroo hunda hin dheekkamu; yoo akkas
ta’e hafuurri namaa, hafuurri namni ani uume baafatu
ni citaatii. 17 Ani dharraa isaa kan cubbuun guutame
sanattan dheekkame; isa adabees aariidhaan fuula koo isa
duraa nan dhokfadhe; inni garuu karuma fedhii isaatiin
itti fufe. 18 Ani karaa isaa argeera; garuu isa nan fayyisa;
ani isa nan qajeelcha; deebisees nan jajjabeessa; 19 arraba
boossuuwwan Israa’el keessa jiraatanii irrattis galata
nan uuma. Warra fagoo jiraataniif nagaan, warra dhi’oo
jiraataniifis nagaan haa ta’u. Anis isaan nan fayyisa” jedha
Waaqayyo. 20 Namoonni hamoon garuu akkuma galaana
olii gadi daddarbatamu, kan boqochuu hin dandeenye,
kan dambaliin isaa laaqii fi dhoqqee tufuu ti. 21 “Namoota
hamoof nagaan hin jiru” jedha Waaqni koo.

58 “Guddisii iyyi; hin qusatin. Akkuma malakataa
sagalee kee ol fudhadhu. Saba kootti fincila isaanii,
mana Yaaqoobitti immoo cubbuu isaanii labsi. 2 Isaan
guyyuma guyyaan na barbaaduutii; isaan akkuma saba
waan qajeelaa hojjetee ajajawwan Waaqa isaa hin dhiisin

tokkootti waan karaa koo beekuu barbaadan fakkaatu.
Isaan murtii qajeelaa na kadhatu; akka Waaqni isaanitti
dhi'aatus waan hawwan fakkaatu. 3 Isaanis, 'Yoo ati waan
kana hin argine, nu maaliif soomne? Yoo ati waan kana hin
qalbeeffanne nu maaliif gad of qabne?' jedhu. "Ta'us isin
guyyaa sooma keessanii waan feetan gootan; hojjettoota
keessan hundas ni hacuuccan. 4 Soomni keessan wal
loluu fi wal qoccoluudhaan, aboottee hamminaatiin
wal tumuudhaan raawwata. Soomni isin har'a soomaa
jirtan kun, akka sagaleen keessan gubbaatti dhaga'amu
hin godhu. 5 Soomni ani filadhe sooma akkanaatii?
Namni tokko guyyuma tokko qofaaf gad of qabaa?
Wanni kun akkuma dhallaadduu mataa gad qabachuu fi
wayyaa gaddaatii fi daaraa irra ciisuu qofaafii? Wanni
isin sooma jettaniin guyyaan fuula Waaqayyoo duratti
fudhatama qabu kanaa? 6 "Soomni ani itti gammadu,
kan foncaa jal'inaa furu, kan funyoo waanjoo hiiku, kan
cunqurfamtoota bilisa baasuu fi waanjoo hunda caccabsu
mitii? 7 Akka ati warra beela'aniif nyaata kee qoodduu fi
akka hiyyeeyyii mana hin qabne mana keetti simattu,
akka ati yeroo nama daare argitutti daara isa baaftuu
fi akka nama foonii fi dhiiga kee ta'etti dugda hin galle
mitii? 8 Yoos ifni kee akka biiftuu ganamaa ni ba'a;
fayyinni kees dafee ni dhufa; qajeelummaan kee fuula
kee dura deema; ulfinni Waaqayyoo immoo duubaan si
eega. 9 Yeroo sana ati ni waammatta; Waaqayyos deebii
siif kenna; ati gargaarsa barbaacha iyyatta; innis, 'Ani
asan jira' siin jedha. "Ati yoo waanjoo cunqursaa, haasa'a
hamminaatii fi quba namatti qabuu of irraa fageessite, 10

ati yoo warra beela'aniif nyaata kennite, warra rakkatanis
rakkinaa baafte, ifni kee dukkana keessa ni ibsa; halkan
kees akka guyyaa saafaa ta'a. 11 Waaqayyo yeroo hunda si
geggeessa; inni lafa aduudhaan gubate keessatti iyyuu
fedhii kee siif guuta; lafee kees ni jabeessa. Ati akka lafa
biqiltuu bishaan quufee, akka burqaa hin gognees ni
taata. 12 Uummanni kee diigamaa durii deebisee ni ijaara;
atis hundee dhaloota baay'ee ol kaasta; atis, Suphaa
Dallaawwan Jijjiganii, Haaromsaa Daandiiwwan Jireenyaa
jedhamtee waamamta. 13 "Ati yoo miilla kee Sanbata
cabsuu irraa eeggattee guyyaa koo qulqulluu waan
jaallattu gochuu dhiifte, ati yoo Sanbataan, 'Gammachuu'
guyyaa qulqullaa'aa Waaqayyootiin immoo, 'Kabajamaa'
jette, yoo daandii ofii keetii deemtuu fi yoo waan feete
gochuu yookaan haasaa faayidaa hin qabne haasa'uu
baattee Sanbata ulfeessite, 14 yeroo sana Waaqayyotti
ni gammadda; anis akka ati lafa ol dheeraa irra guluftu,
dhaala abbaa kee Yaaqoob nyaattee akka quuftus sin
taasisa." Afaan Waaqayyoo dubbateeraatii.

59 Dhugumaan harki Waaqayyoo fayyisuuf gabaabaa
miti; yookaan gurri isaa dhaga'uu hin didne. 2 Yakki
keessan garuu Waaqa keessaniin gargar isin baaseera;
akka inni isin hin dhageenyeef, cubbuun keessan fuula
isaa isin duraa dhokseera. 3 Harki keessan dhiigaan, qubni
keessan immoo yakkaan faalameeraatii. Afaan keessan
soba dubbata; arrabni keessan immoo waan hamaa
guunguma. 4 Namni murtii qajeelaa barbaadu hin jiru;
kan himata isaa amanamummaadhaan dhi'eeffatu tokko
iyyuu hin jiru. Isaan waan faayidaa hin qabne amanatan;

soba dubbatan; gowwoomsaa ulfaa'anii hammina dhalan.
5 Isaan hanqaaquu buutii yaasan; man'ee sariitii fo'an.
Namni hanqaaquu isaanii nyaatu kam iyyuu ni du'a;
yommuu tokkoon isaa cabutti buutiitu keessaa ba'a. 6
Fo'aan isaanii uffata hin ta'u; waan tolchaniinis dhagna
isaanii haguuggachuu hin danda'an. Hojiin isaanii hojii
hamminaa ti; harka isaanii keessas hojii fincilaatu jira. 7
Miilli isaanii gara cubbuutti fiiga; isaan dhiiga qulqulluu
dhangalaasuuf ariifatan. Yaadni isaanii jal'aa dha; diiguu
fi barbadeessuun mallattoo karaa isaanii ti. 8 Isaan karaa
nagaa hin beekan; murtiin qajeelaan karaa isaanii irra
hin jiru. Daandii isaanii jal'isaniiru; namni achi irra
deemu tokko iyyuu nagaa hin beeku. 9 Kanaafuu murtiin
qajeelaan nurraa fagaateera; qajeelummaanis nu bira
hin ga'u. Nu ifa barbaanna; garuu hundinuu dukkana; ifa
guyyaa barbaanna; garuu dimimmisa keessa deemna.
10 Nu akkuma jaamaa dallaa qaqqabachaa deemna;
akkuma warra ija hin qabnee harkaan karaa keenya
barbaaddanna. Akka nama halkaniin deemuu guyyaa
saafaadhaan guggufanne; namoota jajjaboo gidduutti
akka warra du'anii taaneerra. 11 Nu hundi akka amaaketaa
gururiina; akka gugees gaddaan aadna. Murtii qajeelaa
barbaanna; garuu hin arganne; fayyina barbaanna; inni
garuu nurraa fagaateera. 12 Yakki keenya fuula kee duratti
baay'ateeraatii; cubbuun keenyas dhugaa nutti ba'a. Yakki
keenya nu wajjin jiraata; nus balleessaa keenya ni beekna;
13 nu fincillee Waaqayyoon sobne; Waaqa keenya duukaa
bu'uu irraa garagalleerra; goolii fi fincila kakaafneerra;
soba garaan keenya yaades dubbanneerra. 14 Kanaafuu

murtii qajeelaan duubatti deebifameera; qajeelummaanis
fagoo dhaabata; dhugaan karaatti gufate; tollis ol seenuu
hin danda'u. 15 Dhugaan eessumattuu hin argamu;
namni cubbuu irraa fagaatus waan hamaaf saaxilama.
Waaqayyo akka murtii qajeelaan hin jirre arge; kunis isa
gaddisiise. 16 Inni akka namni tokko iyyuu hin jirre arge;
kan gara isaatti kadhannaa dhi'eessu waan dhabameefis
ni dinqisiifate. Kanaafuu irreen isaa fayyina isaa fidde;
qajeelummaan ofii isaas isa utube. 17 Qajeelummaa akka
gaachana qomaatti kaa'atee gonfoo fayyinaas mataatti
gombifate; wayyaa ittiin haaloo ba'u uffatee akka nama
waaroo uffatuuttis hinaaffaa ofitti marate. 18 Kanaafuu
inni akkuma hojii isaaniitti, diinota isaatiif dheekkamsa,
amajaajota isaaniitiif immoo adabbii malu ni kenna;
biyyoota bishaan gidduutiifis hojii harka isaanii kennaaf.
19 Namoonni lixa biiftuu maqaa Waaqayyoo sodaatu;
warri ba'a biiftuutti argaman immoo ulfina isaa kabaju.
Inni akkuma lolaa, kan bubbeen Waaqayyoo oofuutti
ni dhufaatii. 20 "Furaan gara Xiyoon, gara warra mana
Yaaqoob keessaa qalbii jijjiirratanii ni dhufa" jedha
Waaqayyo. 21 "Gama kootiin kakuun koo kan ani isaan
wajjin qabu kana" jedha Waaqayyo. "Hafuurri koo kan
sirra jiru, dubbiin koo kan ani afaan kee keessa kaa'e sun
afaan keetii yookaan afaan ijoollee keetiitii yookaan afaan
ijoollee ijoollee isaaniitii har'aa jalqabee bara baraan hin
badu" jedha Waaqayyo.

60 "Ifni kee dhufeeraatii ka'ii ibsi; ulfinni Waaqayyoo
siif ba'eera. 2 Kunoo, dukkanni lafa, dukkanni hamaan
immoo uummattoota haguuga; Waaqayyo garuu siif

ka’eera; ulfinni isaas sirraa mul’ata. **3** Saboonni gara
ifa keetii, mootonni immoo gara ifa kee 2 isa bariitti ni
dhufu. **4** “Ija kee ol fudhadhuutii naannoo kee ilaali;
hundinuu wal ga’anii gara kee ni dhufu; ilmaan kee
fagoodhaa, intallan kees qomatti baatamanii gara kee ni
dhufu. **5** Ergasii ni ilaalta; ni calaqqiftas; lapheen kee
ni dha’ata; gammachuudhaanis ni guutama; qabeenyi
galaanotaa hundinuu gara kee dhufu; badhaadhummaan
sabootaas kan kee ta’a. **6** Gaalli baay’een, ilmaan gaalaa
kan Midiyaanii fi kan Eefaa biyya kee ni guutu. Namoonni
hundi warqee fi ixaana fidanii, galata Waaqayyoo labsaa
biyya Shebaatii ni dhufu. **7** Bushaayeen Qeedaar hundinuu
gara keetti walitti qabamu; korbeeyyiin hoolaa Nabaayot
si tajaajilu; isaan iddoo aarsaa koo irratti aarsaawwan
fudhatama qaban ni ta’u; anis mana ulfina kootii nan
kabaja. **8** “Warri akkuma gugeewwanii manneen isaaniitti
barrisan, kanneen akka duumessaa gugatan kunneen
eenyu fa’i? **9** Dhugumaan biyyoonni bishaan gidduu
na abdatu; sababii inni ulfina sitti uffiseef, maqaa
Waaqayyo Waaqa keetii, Qulqullicha Israa’eliitiif jedhanii
dooniiwwan Tarshiish dursanii, meetii fi warqee isaanii
wajjin ilmaan kee fagoodhaa ni fidu. **10** “Namoonni
ormaa dallaa kee ni ijaaru; mootonni isaaniis si tajaajilu;
Ani aariidhaan si dha’u illee, gara laafina koo jaalalaan
sitti nan argisiisa. **11** Akka namoonni badhaadhina
sabootaa gara keetti fidaniif, akka mootonni isaaniis
hiriiraan gara keetti seenaniif, karrawwan kee yeroo
hunda banamaa ta’u; isaan halkanii guyyaa gonkumaa
hin cufaman; **12** Sabni yookaan mootummaan si hin

tajaajille ni barbadaa'uutii; guutummaan guutuuttis ni
balleeffamu. 13 "Ulfinni Libaanoon, gaattiraan, qararoo fi
hadheessi, lafa iddoo qulqulluu koo miidhagsuuf gara kee
ni dhufu; anis iddoo miilli koo dhaabatu nan kabaja. 14
Ilmaan warra si cunqursanii siif sagadaa gara kee dhufu;
warri si tuffatan hundinuus miilla keetti kufu; isaanis
Magaalaa Waaqayyoo Xiyoon kan Qulqullicha Israa'el
jedhanii si waamu. 15 "Yoo ati jibbamtee gatamtee namni
tokko iyyuu si keessaan darbuu lagate iyyuu, ani boontuu
bara baraatii fi gammachuu dhaloota hundaa sin taasisa.
16 Ati aannan sabootaa ni dhugda; harma moototaas ni
hoota. Yommus ani Waaqayyo Jabaan Yaaqoob, Fayyisaa
kee fi Furaa kee akkan ta'e ni beekta. 17 Ani qooda
naasii warqee, qooda sibiilaa immoo, meetii siif nan
fida. Qooda mukaa naasii, qooda dhagaa immoo, sibiila
siif nan fida. Nagaa mootii kee, qajeelummaa immoo,
bulchaa kee nan godha. 18 Si'achi biyya kee keessatti
gooliin, daarii kee keessatti immoo diigamni yookaan
badiisni hin dhaga'amu; ati garuu dallaa kee Fayyina,
karrawwan kee immoo Galata jettee waamta. 19 Si'achi
aduun guyyaadhaan, ifni ji'aas halkaniin ifa kee hin
ta'u; Waaqayyo ifa kee bara baraa ta'aatii; Waaqni kee
ulfina kee ni ta'a. 20 Aduun kee deebitee hin dhiitu;
ji'i kee hin badu; Waaqayyo ifa kee bara baraa ni ta'a;
barri gadda kees ni raawwatama. 21 Yoos uummanni
kee hundi qajeelaa ni ta'a; bara baraanis lafa ni dhaala.
Isaan biqiltuu ani dhaabbadhee dha; hojii harka koo, kan
ani ittiin ulfina koo mul'isuuf jedhee hojjedhee dha. 22
Maatiin muraasni kuma, gareen xinnaan immoo saba

guddaa ta’a. Ani Waaqayyoo dha; waan kana yeroo isaatti
dafee nan hojjedha.”

61 Sababii Waaqayyo akka ani hiyyeeyyiitti oduu gaarii
lallabuuf na dibeef, Hafuurri Waaqayyo Gooftaa narra
jira. Inni akka ani garaa cabe fayyisuuf, akka ani
booji’amtootaaf bilisummaa, warra hidhamaniif immoo
hiikamuu lallabuuf na ergeera; 2 akka ani bara tola
Waaqayyootii fi guyyaa haaloo ba’uu Waaqa keenyaa
labsuuf, akka ani warra boo’an hunda jajjabeessuuf, 3 akka
ani warra Xiyoon keessatti gaddaniif arjoomee, qooda
daaraa miidhagina, qooda boo’ichaa, zayitii gammachuu,
qooda abdii kutachuu immoo, wayyaa galataa kennuuf na
erge. Isaanis qilxuu qajeelummaa, biqiltuu Waaqayyo, kan
inni ittiin kabajamu jedhamanii waamaman. 4 Isaan waan
dur diigame deebisanii ijaaru; iddoowwan bara dheeraan
dura onanii turanis akka duraatti deebisu; magaalaawwan
diigaman, kanneen dhaloota hedduun dura onanii turan
ni haaromsu. 5 Alagoonni bushaayee keessan ni tiksu;
ormoonnis lafa qotiisaa fi iddoo dhaabaa wayinii keessanii
keessa ni hojjetu. 6 Isin luboota Waaqayyoo jedhamtanii
ni waamamtu; tajaajiltoota Waaqa keenyaa jedhamtaniis
ni moggaafamtu. Isin qabeenya sabootaa ni nyaattu;
badhaadhummaa isaaniitiin illee ni boontu. 7 Qooda
qaanii keessanii hiree dachaa ni argattu; qooda salphinaa
isin dhaala keessanitti ni gammaddu; kanaafuu isin biyya
keessan keessatti hiree dachaa ni dhaaltu; gammachuun
bara baraas kan keessan. 8 “Ani Waaqayyo murtii qajeelaa
nan jaalladhaatii; saamichaa fi yakka nan jibba. Ani
amanamummaa kootiin isaan nan badhaasa; kakuu bara

baraas isaan wajjin nan gala. 9 Sanyiin isaanii saboota
gidduutti, ijoolleen isaanii immoo uummata gidduutti
ni beekamu. Warri isaan argan hundi, akka isaan saba
Waaqayyo eebbise ta'an ni beeku." 10 Ani Waaqayyo itti
guddaa nan gammada; lubbuun koos akka malee Waaqa
kootti gammaddi. Inni akkuma misirrichi akka lubaatti
mataa isaa miidhagfatu, misirrittiin immoo faayaan of
bareechitu sana, wayyaa fayyinaa natti uffiseera uffata
qajeelummaa narra buuseeraatii. 11 Akkuma lafti biqiltuu
biqilchitee iddoon biqiltuu immoo akka sanyiin guddattu
godhu sana Waaqayyo Gooftaan akka qajeelummaa fi
galanni fuula saboota hundaa duratti biqilan ni godha.
62 Hamma qajeelummaan ishee akka barii barraaqaa,
fayyinni ishee akka guca boba'uu ifutti, ani waa'ee Xiyoon
hin cal'isu; waa'ee Yerusaalemis afaan hin qabadhu. 2
Saboonni qajeelummaa kee, mootonni hundinuus ulfina
kee ni argu; ati maqaa haaraa, kan afaan Waaqayyoo siif
baasuun ni waamamta. 3 Ati harka Waaqayyoo keessatti
gonfoo ulfinaa, harka Waaqa keetii keessattis marata
mootii ni taata. 4 Ati si'achi, Gatamtuu hin jedhamtu,
yookaan biyyi kee Ontuu hin jedhamtu. Ati garuu,
"Ani isheetti nan gammada" jedhamta; biyyi kees "kan
heerumte" jedhamti; Waaqayyo sitti gammadaatii, biyyi
kee ni heerumti. 5 Akkuma dargaggeessi durba fuudhu,
ilmaan kee si fuudhu; akkuma misirrichi misirrittiitti
gammadu, Waaqni kees sitti gammada. 6 Yaa Yerusaalem,
ani dallaawwan kee irratti eegdota ramadeera; isaan
gonkumaa halkanii fi guyyaa hin cal'isan. Isin warri
Waaqayyoon waammattan, ofii keessaniif boqonnaa hin

kenninaa; 7 hamma inni Yerusaalemin cimsee ijaaree akka
isheen lafa irratti leellifamtuu taatu godhutti boqonnaa
isaaf hin kenninaa. 8 Waaqayyo akkana jedhee harka
isaa mirgaatii fi irree isaa jabaa sanaan kakateera; "Ani
lammata midhaan kee nyaata godhee diinota keetiif
hin kennu; namoonni ormaas lammata daadhii wayinii
haaraa kan ati itti dadhabde hin dhugan; 9 garuu
warri galfatan midhaan sana ni nyaatu; Waaqayyoonis
ni galateeffatu; warri ija wayinii guurratanis oobdii
iddoo qulqulluu koo keessatti ni dhugu." 10 Keessa
darbaa; karrawwan keessaan darbaa! Uummataaf karaa
qopheessaa. Tolchaa; karaa guddaa tolchaa! Dhagaawwan
bubuqqisaa. Sabootaafis faajjii ol qabaa. 11 Waaqayyo
akkana jedhee hamma moggaa lafaatti labseera; "Intala
Xiyooniin akkana jedhaa: 'Kunoo Fayyisaan kee ni dhufa!
Badhaasni isaa kunoo isa harka jira; beenyaan inni namaaf
baasus isuma wajjin jira.'" 12 Isaanis Saba Qulqulluu,
Furamtoota Waaqayyoo jedhamanii ni waamamu; atis
barbaadamtuu, Magaalaa Si'achi Hin Onne ni jedhamta.

63 Kan uffata isaa halluu diimaa cuuphee Edoom keessaa,
Bozraadhaa dhufaa jiru kun eenyu? Kan ulfina uffatee
guddina jabina isaatiin fuula duratti deemaa jiru kun
eenyu? "Inni anuma, kan qajeelummaan dubbatu, kan
oolchuufis humna qabu anaa dha." 2 Uffanni kee maaliif
akkuma uffata nama boolla wayinii itti cuunfan keessatti
wayinii dhidhiitu tokkoo diimata? 3 "Ani kophaa koo
boolla itti wayinii cuunfan keessatti wayinii nan dhidhiite;
saboota keessaa namni tokko iyyuu na wajjin hin turre.
Ani aarii kootiin isaan irra dhaabadhee dheekkamsa

kootiin gad isaan dhidhiite; dhiigni isaanii wayyaa kootti
faffaca'e; wayyaa koo hundas ni faale. 4 Guyyaan haaloo
ba'uu garaa koo keessa jiraatii; waggaan ani itti nama
furus dhufeera. 5 Anis mil'adhee nama na gargaaru
tokko iyyuu nan dhabe; gargaarsa tokko iyyuu dhabnaan
nan dinqisiifadhe; kanaafuu irreen koo fayyina naa fide;
dheekkamsi koos na utube. 6 Ani aarii kootiin saboota
irra nan dhidhiite; dheekkamsa kootiinis isaan nan
macheesse; dhiiga isaanii lafa irra nan lolaase." 7 Akkuma
waan inni nuuf hojjete hundaatti ani waa'ee jaalala
Waaqayyoo // kan hin geeddaramne sanaa hojii inni ittiin
galateeffamuu qabu nan odeessa; wantoota gaggaarii inni
akkuma gara laafinaa fi arjummaa isaa hedduu sanaatti
mana Israa'eliif hojjete baay'ee ani dhugumaan nan
odeessa. 8 Innis, "Isaan dhugumaan saba koo ti; ijoollee
hin sobnee dha" jedhe; kanaafuu inni Fayyisaa isaanii
ta'e. 9 Dhiphina isaanii hunda keessatti, innis ni dhiphate;
ergamaan Waaqayyoo kan fuula isaa dura dhaabatu isaan
baraare. Jaalalaa fi araara isaatiin isaan fure; bara durii
hunda keessa, inni ol fuudhee isaan baate. 10 Isaan garuu
fincilanii Hafuura isaa Qulqulluu gaddisiisan. Kanaafuu
inni deebi'ee diina isaanii ta'e; inni mataan isaas isaan
lole. 11 Kana irratti sabni isaa bara durii, bara Museetii fi
saba isaa yaadatee akkana jedhe: Inni tiksee bushaayee
isaa wajjin galaana keessaa isaan baase sun eessa jira?
Inni Hafuura isaa Qulqulluu gidduu isaanii buuse, 12
kan akka irreen isaa ulfina qabeessi jabaan sun, harka
mirgaa kan Musee wajjin jiraatuuf erge, kan maqaa
bara baraa ofii isaatiif godhachuudhaaf fuula isaanii

duratti bishaan gargar qoode, 13 kan tuujuba keessaan
isaan qajeelche sun eessa jira? Isaan akkuma farda biyya
bal’aa keessa gulufu tokkoo hin gufanne; 14 akkuma loon
dirreetti bobba’aniitti, Hafuurri Waaqayyoo boqonnaa
isaaniif kenne. Akki ati itti maqaa ulfina qabu ofii keetiif
godhachuudhaaf jettee saba kee qajeelchite kanaa dha.
15 Ati samii irraa, teessoo kee qulqulluu fi ulfina qabeessa
sana irraa gad ilaali. Hinaaffaan keetii fi jabinni kee eessa
jiru? Jaalallii fi gara laafinni kee nurraa ittifamaniiru. 16
Yoo Abrahaam nu beekuu baatee, yookaan Israa’el nu
yaadachuu baate iyyuu, ati dhugumaan abbaa keenya;
Yaa Waaqayyo, ati abbaa keenya; Furaan keenya durumaa
jalqabee maqaa kee ti. 17 Yaa Waaqayyo, ati maaliif akka
nu karaa kee irraa badnuu fi akka garaan keenya jabaatee
nu si sodaachuu didnu nu goota? Sababii garboota kee,
gosoota handhuuraa kee ta’aniitiif jedhii deebi’i. 18 Sabni
kee yeroo yartuuf iddoo kee qulqulluu dhaalee ture;
amma garuu diinonni keenya iddoo kee qulqulluu gad
dhidhiitaa jiru. 19 Nu durumaa jalqabnee kanuma kee ti;
ati garuu isaan hin bulchine; isaanis maqaa keetiin hin
waamamne.

64 Akka tulluuwwan fuula kee duratti raafamaniif,
maaloo ati utuu samiiwwan tarsaaftee gad buutee! 2
Akkuma ibiddi hanxaxii gubee, bishaan danfisu sana,
akka maqaan kee diinota kee biratti beekamuuf gad
bu’iitii akka saboonni fuula kee duratti hollatan godhi!
3 Ati yeroo waan sodaachisaa nu hin yaadin hojjettetti
gad buute; tulluuwwanis fuula kee duratti hollatan. 4 Si
malee Waaqa warra isa abdataniif dhaabatu, bara duriitii

jalqabee namni tokko iyyuu hin dhageenye; yookaan gurri
tokko iyyuu hin qalbeeffanne; iji tokko iyyuu hin argine. 5
Ati warra gammachuudhaan waan tolaa hojjetan kanneen
karaa kee yaadatan gargaaruuf ni dhufta. Garuu yommuu
nu ittuma fufnee cubbuu hojjennetti ati ni dheekkamte.
Yoos nu akkamitti fayyuu dandeenya ree? 6 Hundi
keenya akka nama qulqullina hin qabnee taaneerra; hojiin
qajeelummaa keenyaa hundis akka huccuu xuraa'ummaa
ti; hundi keenya akkuma baalaa coollagne; cubbuun
keenyas akkuma bubbee haxaa'ee nu fudhate. 7 Namni
maqaa kee waammatu tokko iyyuu hin jiru; yookaan
namni si qabachuuf carraaqu hin jiru; ati fuula kee nu
dhokfattee sababii cubbuu keenyaatiifis nu fixxeertaatii.
8 Ta'us yaa Waaqayyo, ati Abbaa keenya. Nu suphee dha;
ati immoo dhooftuu suphee ti; hundi keenya hojii harka
keetii ti. 9 Yaa Waaqayyo, ati akka malee hin dheekkamin;
cubbuu keenyas bara baraan hin yaadatin. Maaloo si
kadhannaa, fuula kee nuuf deebisi; nu hundinuu saba
keetii. 10 Magaalaawwan kee qulqulloonni onaniiru;
Xiyoon iyyuu onteerti; Yerusaalemis duwwaa hafteerti.
11 Manni qulqullummaa keenya qulqullichii fi ulfina
qabeessi, iddoon abbootiin keenya itti si galateeffatan
sun ibiddaan gubameera; wanni nu itti gammannu
hundis barbadeeffameera. 12 Yaa Waaqayyo, ati wantoota
kanneen hunda cal'uma jettee ilaaltaa? Ati cal'istee akka
malee nu adabdaa?

65 “Ani warra na hin iyyaafatinitti nan mul'adhe; warri
na hin barbaadinis na argatan. Ani saba maqaa koo hin
waammatiniin, ‘Ani asan jira; ani asan jira’ nan jedhe.

2 Ani guyyaa guutuu gara uummata didaa ta'eetti, kan
karaa gaarii hin ta'in irra deemu, kan yaada ofii isaa
duukaa bu'uuf harka koo nan diriirfadhe; 3 Isaan saba
iddoo biqiltuu keessatti aarsaa dhi'eessuudhaan, iddoo
aarsaa kan xuubii irrattis ixaana aarsuudhaan, utuu
gargar hin kutin, utuma ani arguu dheekkamsaaf na
kakaasanii dha; 4 isaan warra awwaala gidduu tataa'anii
lafa dhoksaa bulanii dha; warra foon booyyee nyaatanii
okkoteen isaanii bishaan foon xuraa'aa baatuu dha; 5
isaan warra, 'Achi fagaadhu; natti hin dhi'aatin; ani si
caalaa qulqulluudhaatii!' jedhanii dha. Sabni akkasii
funyaan koo keessatti akkuma aaraa, akkuma ibidda
guyyaa guutuu boba'uu ti. 6 "Kunoo, wanni kun akkana
jedhamee fuula koo duratti barreeffameera: ani hin
cal'isu; garuu gatii hojii isaanii guutuu nan kennaaf;
dhugumaanis qomatti isaan nan baachisa. 7 Kunis cubbuu
keessanii fi cubbuu abbootii keessanii ti" jedha Waaqayyo.
"Isaan tulluuwwan irratti aarsaa dhi'eessanii, gaarran
irratti waan na arrabsaniif, ani hojii isaanii kan duriitiif,
kaffaltii guutuu isaaniifin kenna." 8 Waaqayyo akkana
jedha: "Akkuma yeroo hurbuu wayinii keessa cuunfaan
jirutti, namoonni, 'Amma iyyuu eebbatu keessa jiraatii,
hin balleessinaa' jedhan sana, anis tajaajiltoota kootiif
akkasuma nan godha; isaan hundas hin balleessu. 9 Anis
Yaaqoob keessaa sanyii tokko, Yihuudaa keessaa immoo
warra tulluuwwan koo dhaalan nan biqilcha; sabni koo
filatamaan tulluuwwan sana dhaala; tajaajiltoonni koos
achi ni jiraatu. 10 Saba koo kan na barbaaduuf Shaaroon
lafa bushaayeen itti bobba'an, Sululli Aakoor immoo lafa

loon boqotan ni ta'an. 11 "Garuu isin warra Waaqayyoon
dhiiftanii tulluu koo qulqulluu dagattan, kanneen waaqa
'Milkii' jedhamuuf maaddii qopheessitanii, waaqa, 'Hiree'
jedhamuuf immoo dhibaayyuu kubbaayyaatti guuttan, 12
ani irbaata goraadee isinan godha; isin hundis qalamuuf
gad jettu; ani isin waameen ture; isin garuu na jalaa
hin owwaanne; ani dubbadheen ture; isin garuu na hin
dhaggeeffanne. Isin fuuluma koo duratti waan hamaa
hojjettanii waan na hin gammachiifne filattan." 13
Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: "Garboonni
koo ni nyaatu; isin garuu ni beeloftu; garboonni koo
ni dhugu; isin garuu ni dheebottu; garboonni koo ni
gammadu; isin garuu ni qaanoftu. 14 Garboonni koo
gammachuu garaa irraa maddeen ni faarfatu; isin garuu,
waan garaan keessan miidhameef ni boossu; waan
hafuurri keessan gaddeef ni wawwaattu. 15 Filatamtoonni
koo maqaa isin dabarfattan sana abaarsaaf itti fayyadamu;
Waaqayyo Gooftaan isin fixa; garboota isaatiif garuu
maqaa biraa ni kenna. 16 Namni lafa irratti eebbifamu
kam iyyuu, Waaqa dhugaatiin eebbifama; namni lafa
irratti kakatus, Waaqa dhugaatiin kakata. Rakkinni durii
ni irraanfatama; ija koo duraas ni dhokataatii. 17 "Kunoo
ani, samiiwwan haaraa fi lafa haaraa nan uuma. Wanni
durii hin yaadatamu; yookaan qalbii namaatti hin dhufu.
18 Isin garuu waan ani uumutti, bara baraan gammadaa
ililchaa; ani Yerusaalemin gammachuuf, saba ishee
immoo ililleef nan uumaatii. 19 Ani Yerusaalemitti nan
gammada; saba koottis nan gammada; si'achi sagaleen
boo'ichaatii fi iyyaa ishee keessatti hin dhaga'amu. 20

“Si’achi, daa’imni guyyaa muraasa qofa jiraatu, yookaan
jaarsi umuriin isaa hanqatu tokko iyyuu ishee keessatti
hin argamu; namni waggaa dhibbatti du’u, akka waan
dargaggummaan du’eetti yaadama; namni waggaa dhibba
hanqate tokko, akka waan abaarameetti hedama. 21
Namoonni mana ni ijaarratu; achi keessas ni jiraatu;
wayinii dhaabbatu; ija isaas ni nyaatu. 22 Si’achi isaan
mana ijaaranii namoonni biraa keessa hin jiraatan;
yookaan isaan biqiltuu dhaabanii namoonni biraa hin
nyaatan. Umuriin saba koo, akkuma umurii mukaa ni ta’a;
warri ani filadhe, hojii harka isaaniitiin bara dheeraa ni
gammadu. 23 Isaan akkasumaan hin dadhaban yookaan
ijoollee balaan eeggattu hin dhalchan; isaan sanyii isaanii
wajjin saba Waaqayyo eebbisu ni ta’u. 24 Ani utuu isaan
na hin waammatin nan deebisaaf; utuu isaan dubbatanii
hin fixinis nan dhaga’a. 25 Yeeyyii fi xobbaallaan hoolaa
walii wajjin nyaatu; leenci akka sangaa okaa nyaata;
biyyoon garuu soora bofaa ta’a. Isaan tulluu koo qulqulluu
hunda irratti homaa hin miidhan yookaan homaa hin
balleessan” jedha Waaqayyo.

66 Waaqayyo akkana jedha: “Samiin teessoo koo ti; laftis
ejjeta miilla kootii ti. Manni isin naaf ijaartan meerre?
Lafti boqonnaa kootii eessa? 2 Waan kana hunda harki
koo hin hojjennee? Kanaafuu wantoonni kunneen hundi
kanuma koo ti” jedha Waaqayyo. “Ani garuu nama gad of
qabuu fi kan garaa isaa keessatti gaabbee dubbii kootiin
hollatuu nan ilaala. 3 Garuu namni korma qalu kam iyyuu
akkuma nama nama ajjeesu tokkoo ti; namni xobbaallaa
hoolaa qalu kam iyyuu akkuma nama morma saree

cabsu tokkoo ti; namni aarsaa midhaanii dhi’eessu kam
iyyuu akkuma nama dhiiga booyyee dhi’eessu tokkoo
ti; namni ixaana yaadannoo aarsu kam iyyuus akkuma
nama waaqa tolfamaa waaqeffatu tokkoo ti. Isaan karaa
ofii isaanii filataniiru; lubbuun isaaniis xuraa’ummaa
isaaniitti gammaddi. 4 Kanaafuu ani gidiraa isaaniif nan
fila; waan isaan akka malee sodaatanis isaanitti nan fida.
Yeroo ani waametti namni tokko iyyuu na jalaa hin
owwaanne; yeroo ani dubbadhetti namni tokko iyyuu
hin dhaggeeffanneetii. Isaan fuula koo duratti waan
hamaa hojjetanii waan na hin gammachiifne illee filatan.”
5 Warri dubbii isaatiin hollattan dubbii Waaqayyoo
dhaga’aa: “Obboleeyyan keessan warri sababii maqaa
kootiif isin jibbanii isin ari’an sun akkana jedhan; ‘Akka
nu gammachuu keessan arginuuf, mee Waaqayyo haa
ulfaatu!’ Ta’us isaan ni qaana’u. 6 Huursaa magaalaa
keessaa sana dhaga’aa; waca mana qulqullummaa keessaa
dhaga’aa! Wanni kun sagalee Waaqayyoo kan yeroo
inni gatii diinota isaa hundaaf malu isaaniif kennuu
ti. 7 “Isheen utuu hin ciniinsifatin, ni deessi; utuu
miixuun da’umsaa ishee hin qabatin, ilma deessi. 8
Eenyutu takkumaa waan akkasii dhaga’e? Waan takkumaa
akkasii eenyutu arge? Biyyi tokko guyyuma tokkotti
dhalachuu dandeessii? Yookaan sabni yeruma tokkotti
biqiluu danda’aa? Xiyoon garuu akkuma ciniinsifatteen,
ijoollee ishee deesse. 9 Ani yeroo da’umsaatiin nama ga’ee
da’uu nan dhowwaa?” jedha Waaqayyo. “Ani da’umsaan
ga’ee gadameessa nan cufaa?” jedha Waaqni kee. 10
“Isin warri ishee jaallattan hundi, Yerusaalem wajjin

gammadaa; isheefis ililchaa; isin warri isheef boossan
hundi, guddisaatii ishee wajjin gammadaa. 11 Isin harma
ishee kan nama jajjabeessu sana hootanii ni quuftuutii;
ulfina ishee guddaa sana irraas gammachuudhaan ni
dhugdu." 12 Waaqayyo akkana jedhaatii: "Kunoo ani
nagaa akkuma bishaan lagaa, badhaadhummaa sabootaas
akkuma laga yaa'uu isheef nan dhangalaasa; isin ni hootu;
harka ishee irratti ni baatamtu; gudeeda ishee irra illee
ni taphattu. 13 Akkuma haati daa'ima ishee urursitu
sana, anis isinan ursa; isinis Yerusaalem keessatti ni
ururfamtu." 14 Isin yommuu waan kana argitanitti garaan
keessan ni gammada; lafeen keessan akka margaa ni
haaromfama; harki Waaqayyoo akka garboota isaa wajjin
jirus ni beekama; dheekkamsi isaa garuu amajaajota
isaa irratti ni mul'ifama. 15 Kunoo, Waaqayyo ibiddaan
ni dhufa; gaariiwwan isaas akkuma bubbee hamaa ti;
inni aarii isaa dha'ichaan, ifannaa isaa immoo arraba
ibiddaatiin gad buusa. 16 Waaqayyo ibiddaa fi goraadee
isaatiin namoota hunda irratti murtii raawwataatii;
namoonni Waaqayyoon ajjeefaman ni baay'atu. 17
"Warri iddoo biqiltuu seenuuf jedhanii, isa warra foon
booyyee, foon hantuutaatii fi wantoota jibbisiisoo biraa
nyaatan gidduutti argamu duukaa bu'uudhaan addaan of
baasanii of qulqulleessan wajjin barbadeeffamu" jedha
Waaqayyo. 18 "Ani waanan hojii fi yaada isaanii beekuuf,
sabootaa fi afaanota hunda walitti qabuuf jedhee nan
dhufa; isaanis dhufanii ulfina koo ni argu. 19 "Ani
gidduu isaanii mallattoo nan kaa'a; hambaawwan keessaa
namoota tokko tokko gara sabootaa jechuunis gara

Tarshiish, Phuulii fi gara Luud warra xiyyaan lolan,
gara Tuubaalii fi Yaawaan akkasumas gara biyyoota
bishaan gidduu fagoo jiran kanneen waa’ee koo hin
dhaga’inii yookaan ulfina koo hin arginiitti nan erga.
Isaanis saboota gidduutti ulfina koo ni labsu. **20** Isaanis
saboota hunda keessaa obboloota keessan hunda akkuma
aarsaa Waaqayyoof dhi’eeffamu tokkootti fardeeniin,
gaariiwwaniin, harrootaan, gaangolii fi gaalawwaniin
gara tulluu koo qulqulluutti, gara Yerusaalem ni fidu”
jedha Waaqayyo. “Isaanis akkuma Israa’eloonni mi’a akka
seeraatti qulqulluu ta’een aarsaa midhaan isaanii gara
mana qulqullummaa Waaqayyootti fidan sanatti jara fidu.
21 Anis isaan keessaa namoota tokko tokko akka isaan
lubootaa fi Lewwota ta’aniif nan filadha” jedha Waaqayyo.
22 “Akkuma samiin haaraanii fi lafti haaraan ani uumu
itti fufanii fuula koo dura jiraatan sana maqaa fi sanyiin
keessan itti fufanii jiraatu” jedha Waaqayyo. **23** “Ayyaana
Baatii tokkoo hamma Ayyaana Baatii kaaniitti, Sanbata
tokkoo hamma Sanbata kaaniittis sanyiin namaa hundi
dhufee fuula koo duratti ni sagada” jedha Waaqayyo. **24**
“Isaanis gad ba’anii reeffa warra natti fincilanii ni ilaalu;
raammoon isaanii hin du’u; ibiddi isaaniis hin dhaamu;
isaanis sanyii namaa hundaaf jibbisiisoo ta’u.”

Ermiyaas

1 Kun dubbii Ermiyaas ilma Hilqiyaa kan luboota
biyya Beniyaam keessa magaalaa Anaatoot jiraatan
keessaa tokko ta'e sanaa ti. 2 Dubbiin Waaqayyoo bara
Yosiyaas ilma Aamoon mooticha Yihuudaa keessa waggaa
kudha sadaffaatti gara Ermiyaas dhufe; 3 akkasumas
bara Yehooyaaqiim ilma Yosiyaas mooticha Yihuudaatii
jalqabee hamma dhuma bara Zedeqiyaa ilma Yosiyaas
mooticha Yihuudaa waggaa kudha tokkoffaatti waggaa
sana keessaas hamma ji'a shanaffaatti, yeroo sabni
Yerusaalem booji'ametti dubbiin kun gara isaa dhufaa
ture. 4 Dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe:
5 "Ani utuu gadameessa keessatti si hin uumin dura si
beeke; utuu ati hin dhalatin dura addaan si baafadhe; akka
ati sabootaaf raajii taatuufis si muude." 6 Anis, "Wayyoo,
yaa Waaqayyo Gooftaa ani akkamitti akkan dubbadhu hin
beeku; ani mucaa xinnoo dha" nan jedhe. 7 Waaqayyo
garuu akkana naan jedhe; "Ati, 'Ani mucaa xinnoo dha'
hin jedhin. Ati gara nama ani itti si ergu hundaa dhaqxee
waan ani si ajaju hunda dubbachuu qabda. 8 Ati jara
hin sodaatin; ani si baasuuf si wajjinan jiraatii" jedha
Waaqayyo. 9 Ergasiis Waaqayyo harka isaa hiixatee afaan
koo tuqee akkana naan jedhe; "Kunoo, ani dubbii koo
afaan kee keessa kaa'eera. 10 Ilaa, ani akka ati buqqiftuu
fi diigduuf, akka barbadeessituu fi garagalchituuf, akka
ijaartuu fi dhaabduuf har'a sabootaa fi mootummoota
irratti si muudeera." 11 Dubbiin Waaqayyoo gara koo
dhufee, "Ermiyaas, ati maal argaa jirta?" naan jedhe. Anis
deebisee, "Damee muka lawuzii arguuttin jira" jedhe. 12

Waaqayyo immoo, “Ati sirriitti argite; ani akka dubbiin
koo fiixaan ba’uuf kutadhee ka’eeraatii” naan jedhe. 13
Dubbiin Waaqayyoo amma illee gara koo dhufee, “Ati maal
argaa jirta?” naan jedhe. Anis deebisee, “Xuwwee danfaa
jiru kan kaaba irraa as garagalee jiru tokko nan arga”
jedhe. 14 Waaqayyo akkana naan jedhe; “Gara kaabaatii
balaan warra biyyattii keessa jiraatan hundatti ni bu’a.
15 Kunoo saboota mootummoota kaabaa hunda walitti
nan waama” jedha Waaqayyo. “Mootonni isaanii dhufanii
karrawwan Yerusaalem dura teessoowwan isaanii ni
dhaabbatu; isaan dallaawwan naannoo ishee hundaa
fi magaalaawwan Yihuudaa hunda marsu. 16 Sababii
isaan na dhiisanii waaqota biraaf ixaana aarsuudhaan
waan harki isaanii hojjete waaqeffachuudhaan hammina
hojjetaniif ani saba kootti murtii nan labsa. 17 “Ati garuu
mudhii kee hidhadhuu ka’iitii waan ani si ajaju hunda
isaanitti himi. Ati jara hin sodaatin; ati isaan sodaannaan
ani fuula isaanii duratti sodaa sittin buusaa. 18 Akka ati
guutuu biyyattiitiin jechuunis mootota Yihuudaatiin,
qondaaltota isheetiin, lubootaa fi uummata biyyattiitiin
mormituuf ani har’a magaalaa dallaa jabaan marfamte,
utubaa sibiilaatii fi dallaa naasii si taasiseera. 19 Isaan si
lolu; garuu si hin mo’atan; ani si baasuuf si wajjin jiraatii”
jedha Waaqayyo.

2 Dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe;
2 “Dhaqiitii gurra Yerusaalemiitti akkana jedhii labsi:
“Waaqayyo akkana jedha: “‘Ani amanamummaa kee kan
yeroo dargaggummaa, akka ati akkuma misirrittiitti na
jaallattee lafa gammoojjii keessa, lafa midhaan itti hin

facaafamin keessa na duukaa buute nan yaadadha. 3
Israa’el kan Waaqayyoof qulqulloofte sun, mataa midhaan
isaa turte; warri ishee nyaatan hundis akka nama yakka
hojjeteetti ilaalamu ture; badiisnis isaanitti dhufe’”
jedha Waaqayyo. 4 Yaa mana Yaaqoob, isin maatiiwwan
mana Israa’el hundinuus dubbii Waaqayyoo dhaga’aa. 5
Waaqayyo akkana jedha: “Abbootiin keessan kan akkas
narraa fagaatan balleessaa maalii narratti arganiitii?
Isaan waaqota tolfamoo faayidaa hin qabne faana bu’anii
isaanumtuu warra faayidaa hin qabne ta’an. 6 Isaanis,
‘Waaqayyo inni Gibxii nu baasee, gammoojjii homtuu
keessa hin jirre keessaan, lafa gammoojjii fi dhooqaa
keessaan lafa hongee fi dukkanaa, biyya namni tokko
iyyuu keessa hin dabarree fi keessa hin jiraanne keessaan
dabarsee nu fide sun eessa jira?’ jedhanii hin gaafanne.
7 Ani akka isin ija ishee nyaattanii midhaan isheetti
gammaddaniif gara lafa gabbataatti isin fideera. Isin
garuu dhuftanii biyya koo xureessitan; handhuuraa koos
akka jibbamu gootan. 8 Luboonnis, ‘Waaqayyo eessa jira?’
jedhanii hin gaafanne. Warri seera wajjin oolanis na hin
beekne; bulchitoonni natti fincilan; raajonnis waaqota
faayidaa hin qabne duukaa bu’anii maqaa Ba’aaliin raajii
dubbatan. 9 “Kanaafuu ani amma iyyuu isin wajjin falmii
qaba” jedha Waaqayyo. “Ijoollee ijoollee keessanii wajjinis
falmii nan qabaadha. 10 Mee gara qarqara Kitiimitti ce’aatii
ilaalaa; gara Qeedaarittis nama ergaatii qalbiidhaan
qoradhaa; yoo duraan wanni akkasii ta’ee jiraates ilaalaa.
11 Yoo isaan waaqota ta’uu baatan iyyuu sabni tokko
takkumaa waaqota isaa geeddaree beekaa? Uummanni

koo garuu ulfina isaa waaqota tolfamoo faayidaa hin
qabneen geeddareera. 12 Yaa samiiwwan, waan kana
dinqifadhaa; naasuu guddaadhaanis holladhaa" jedha
Waaqayyo. 13 "Uummanni koo cubbuu lama hojjete: Isaan
ana burqaa bishaan jireenyaa dhiisanii boolla bishaanii
ofii isaanii, boolla bishaanii baqaqaa bishaan qabachuu
hin dandeenye qotataniiru. 14 Israa'el garbaa? Inni
garbicha manatti dhalatee? Yoos inni maaliif booji'ame
ree? 15 Leenconni aadaniiru; isattis gururi'aniiru. Isaan
biyya isaa onsaniiru; magaalaawwan isaas gubamanii
duwwaa hafaniiru. 16 Akkasumas namoonni Memfiisii
fi Tahiphaanhees mataa kee buruqsaniiru. 17 Ati yeroo
inni karaa irra si qajeelchetti, Waaqayyoon Waaqa
kee dhiisuudhaan waan kana ofitti fiddeerta mitii?
18 Egaa ati maaliif Shihoorii bishaan dhuguuf jettee
biyya Gibxi dhaqxa? Maaliifis bishaan laga Efraaxiis
dhuguuf jettee Asoor dhaqxa? 19 Hamminni kee si
adaba; duubatti deebi'uun kees si ifata. Ati Waaqayyoon
Waaqa kee dhiiftee na sodaachuu diduun kee hammam
hamaa fi hadhaa'aa akka sitti ta'e ilaalii hubadhu" jedha
Gooftaan, Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u. 20 "Ani bara
dheeraan dura waanjoo kee sirraa cabseera; hidhaa kees
sirraa kukkuteera. Ati garuu, 'Ani si hin tajaajilu' jette!
Ati garuu akkuma sagaagaltuu tokkootti tulluuwwan
dhedheeroo hunda irraa fi mukkeen lalisoo hunda jala
ciifte. 21 Ani garuu muka wayinii filatamaa, kan sanyiin
isaa guutumaan guutuutti qulqulluu ta'e godhee si
dhaabbadheen ture. Yoos ati akkamitti wayinii diidaa
taatee natti geeddaramte ree? 22 Ati yoo daaraadhaan

dhiqattee saamunaa hedduutti fayyadamte iyyuu, xuriin
yakka keetii amma illee fuula koo dura jira” jedha
Waaqayyo Gooftaan. 23 “Ati akkamitti, ‘Ani hin xuroofne;
Ba’aal duukaas hin buune’ jechuu dandeessa? Waan
sulula keessatti ta’aa turte yaadadhu; waan hojjechaa
turtes qalbeeffadhu. Ati gaala dhalaa asii fi achi fiigduu
dha; 24 harree diidaa kan gammoojjii barattee fedhii
kormaatiin qilleensa suufattu tokko, maaltu fedhii ishee
irraa ishee deebisuu danda’a? Kormi ishee barbaadu
kam iyyuu ishee argachuuf hin rakkatu; inni yeroo
gaanaatti ishee argata. 25 Miilla kee kophee malee
deemuu irraa, laagaa kee immoo dheebuu irraa eeggadhu.
Ati garuu, ‘Kun waan abdii hin qabnee dha! Ani waaqota
ormaa nan jaalladha; isaan faanas nan bu’a’ jette. 26
“Akkuma hattuun yeroo qabamtu salphifamtu sana
manni Israa’el ni salphifama; isaan, mootonni isaaniitii
fi qondaaltonni isaanii, luboonni isaaniitii fi raajonni
isaanii ni salphifamu. 27 Isaan mukaan, ‘Ati abbaa koo
ti,’ dhagaadhaan immoo, ‘Situ na dhale’ jedhu. Isaan
dugda isaanii malee fuula isaanii natti hin deebifanneetii;
ta’us isaan yeroo rakkatanitti, ‘Kottuu nu baasi!’ jedhu.
28 Waaqonni ati ofiif tolfatte sun eessa jiru? Isaan
yoo si baasuu danda’an mee yeroo ati rakkina keessa
jirtutti haa dhufan! Yaa Yihuudaa, ati akkuma magaalaa
hedduu qabdu sana waaqota hedduu qabdaatii. 29 “Isin
maaliif na himattu? Isin hundinuu natti finciltaniirtu”
jedha Waaqayyo. 30 “Ani akkasumaanan ijoollee keessan
adabe; isaan sirreeffama fudhachuu didan. Goraadeen
keessan akkuma leenca beela’e tokkootti raajota keessan

fixxe. 31 "Isin dhaloonni ammaa dubbii Waaqayyoo
qalbeeffadhaa: "Ani Israa'eliif gammoojjii yookaan biyya
dukkana hamaan turee? Sabni koo maaliif, 'Nu asii fi achi
jooruu ni dandeenya; si'achi gara kee hin dhufnu' jedha?
32 Durbi tokko faaya ishee, misirrittiin tokko immoo
mi'a ittiin heerumtu ni irraanfattii? Sabni koo garuu,
guyyaa hamma hin qabne na irraanfateera. 33 Ati jaalala
adamsuutti akkam ogeettii dha! Dubartoota akka malee
hamoo ta'an iyyuu amala kee barsiifteerta. 34 Ati utuu
isaan cabsanii seenanuu isaan qabuu baattu iyyuu, dhiigni
hiyyeeyyii balleessaa hin qabnee wayyaa kee irratti ni
argama. Utuma wanni kun hundi ta'ee jiruu 35 ati, 'Ani
balleessaa hin qabu; inni natti hin dheekkamu' jetta. Ani
garuu sababii ati, 'Ani cubbuu hin hojjenne' jettuuf, sitti
nan mura. 36 Ati maaliif karaa kee geeddaruudhaan, asii
fi achi deemuu baay'ifta? Akkuma Asoor si qaanessite
sana Gibxis si qaanessiti. 37 Ati mataa kee qabattee, iddoo
sanaa baata; Waaqayyo warra ati itti irkatte tuffateeraatii;
ati isaaniin hin milkooftu.

3 "Namni tokko yoo niitii isaa hiikee isheenis isa dhiiftee
nama biraatti heerumte, inni lammata isheetti deebi'aa?
Biyyattiinis guutumaan guutuutti hin xurooftuu? Ati
garuu akka sagaagaltuutti sanyoowwan hedduu wajjin
jiraatteerta; ta'us amma gara kootti deebi'i?" jedha
Waaqayyo. 2 "Mee ol mil'adhuutii gaara duwwaa ilaali.
Iddoon ati itti hin sagaagalin tokko iyyuu jiraa? Ati akkuma
godaantuu gammoojjii keessaa tokkootti warra si jaallatan
eeggachuuf qarqara karaa teesse; sagaagaltummaa fi
hammina keetiin biyyattii xureessiteerta. 3 Kanaafuu

tiifuun ni ittifame; birraa keessa illee bokkaan hin
roobne. Ati garuu nyaara sagaagaltuu qabda; qaana'uus ni
didde. 4 Ati amma iyyuu akkana jettee na hin waamnee?
'Abbaa koo, ijoollummaa kootii jalqabdee michuu koo,
5 ati yeroo hunda ni aartaa? Dheekkamsi kee baruma
baraan itti fufaa?' Ati akkasitti dubbatta; garuu waan
hamaa dandeessu hunda ni hojjetta." 6 Waaqayyo bara
Yosiyaas Mootichaa keessa akkana naan jedhe; "Ati
waan Israa'el isheen amanamummaa hin qabne sun
hojjette argitee? Isheen dhaqxee tulluu ol dheeraa hunda
irrattii fi muka lalisaa hunda jalatti sagaagalte. 7 Ani
waan isheen erga wantoota kanneen hunda hojjettee
booddee gara kootti deebitu se'een ture; isheen garuu hin
deebine. Obboleettiin ishee Yihuudaan hin amanamne
sunis waan kana argite. 8 Ani sababii ejjummaa ishee
hundaatiif waraqaa ragaa hiikkaa kenneefiin Israa'el
amanamummaa hin qabne sana of irraa ari'e; ta'u illee ani
akka obboleettiin ishee Yihuudaan amanamummaa hin
qabne sun hin sodaanne nan arge; isheenis dhaqxe ejjite.
9 Israa'el sababii sagaagalummaa ofii akka waan salphaa
tokkootti ilaalteef dhagaa fi muka wajjin ejjuudhaan
biyya xureessite. 10 Isheen waan kana hunda hojjettu
iyyuu obboleettiin ishee Yihuudaan hin amanamne sun
fakkeessuuf malee garaa guutuudhaan gara kootti hin
deebine" jedha Waaqayyo. 11 Waaqayyo akkana naan
jedhe; "Yihuudaa hin amanamne irra Israa'el amantii
hin qabnetu qajeeltuu dha. 12 Dhaqiitii ergaa kana
kaabatti labsi: "'Yaa Israa'el amantii dhabeettii, deebi'i'
jedha Waaqayyo; 'Ani si'achi ija aariitiin si hin ilaalu; ani

araara qabeessaatii’ jedha Waaqayyo. ‘Ani bara baraan hin
dheekkamu. 13 Ati akka Waaqayyo Waaqa keetti fincilte,
akka mukkeen lalisoo hunda jalatti jaalala kee waaqota
ormaatiif kennitee naa ajajamuu didde, balleessaa kee
sana qofa himadhu’” jedha Waaqayyo. 14 “Yaa saba
amantii hin qabne, deebi’aa” jedha Waaqayyo; “ani
dhirsa keessaniitii. Ani magaalaa tokko irraa nama tokko,
balbala tokko irraa nama lama filadhee Xiyoonitti isin
nan fida. 15 Ergasii ani tiksoota akka garaa kootii ta’an,
kanneen beekumsaa fi hubannaadhaan isin qajeelchan
isinii nan kenna. 16 Bara sana keessa, yeroo baay’inni
keessan biyyattii keessatti akka malee guddatutti,”
jedha Waaqayyo, “Namoonni si’achi, ‘Taabota kakuu
Waaqayyoo’ hin jedhan.” Wanni kun gonkumaa sammuu
isaanii keessa hin seenu, yookaan hin yaadatamu; kan isa
barbaadu hin jiru, yookaan kan biraa hin tolfamu. 17
Isaan yeroo sanatti Yerusaalemiin Teessoo Waaqayyoo
jedhanii waamu; saboonni hundinuus maqaa Waaqayyoo
ulfeessuuf Yerusaalemitti walitti ni qabamu. Isaan si’achi
mata jabina hammina garaa isaanii duukaa hin bu’an. 18
Bara sana keessa manni Yihuudaa mana Israa’elitti ni
makama; isaanis tokkummaadhaan biyya kaabaatii gara
biyya ani akka dhaalaatti abbootii keessaniif kenne sanaa
ni dhufu. 19 “Ani mataan koo akkana nan jedhe; “‘Ani
silaa hamman akkuma ilmaan kootti si fudhadhee biyya
namatti toltu, dhaala akka malee miidhagu kan saba
kamii iyyuu siif nan kenna ture.’ Ani waan ati, ‘Abbaa
ko’ jettee na waamtuuf, waan ati na duukaa bu’uu hin
dhiifne se’ee ture. 20 Yaa mana Israa’el, ati garuu akkuma

niitii dhirsa isheetiif hin amanamne tokkoo, anaaf hin
amanamne turte” jedha Waaqayyo. 21 Isaan karaa isaanii
jal’isanii Waaqayyo Waaqa isaanii waan irraanfataniif
gaara duwwaa irratti iyyi, boo’ichii fi waammannaan saba
Israa’el ni dhaga’ama. 22 “Yaa saba amantii hin qabne
deebi’aa; ani duubatti deebi’uu keessan nan fayyisaatii.”
“Kunoo, nu gara kee ni dhufna; Ati Waaqayyo Waaqa
keenyaatii. 23 Dhugumaan wacni gaarranii fi tulluuwwan
irraa gowwoomsaa dha; dhugumaan fayyinni Israa’el
harka Waaqayyo Waaqa keenyaa jira. 24 Ijoollummaa
keenyaa jalqabnee waaqonni nama qaanessan, bu’aa
dadhabbii abbootii keenyaa jechuunis bushaayee fi loon
isaanii, ilmaan isaaniitii fi intallan isaanii fixaniiru. 25
Nu qaanii keenyaan haa ciifnuu; salphinni keenyas nu
haa haguugu. Nus abbootiin keenyas Waaqayyo Waaqa
keenyatti cubbuu hojjenneerra; nu ijoollummaa keenyaa
jalqabnee hamma ammaatti Waaqayyo Waaqa keenyaaf
hin ajajamne.”

4 “Yaa Israa’el, ati yoo deebite, gara kootti deebi’i” jedha
Waaqayyo. “Yoo ati waaqota kee jibbisiisoo sana fuula
koo duraa balleessitee si’achi karaa irraa jal’achuu baatte,
2 yoo ati, ‘Dhugaa Waaqayyo jiraataa’ jettee dhugaadhaan,
murtii qajeelaa fi qajeelummaadhaan kakatte, saboonni
isaan ni eebbifamu; isumaanis ni kabajamu.” 3 Waaqayyo
namoota Yihuudaatii fi namoota Yerusaalemiin akkana
jedha: “Bajjii keessan qotadhaa; qoraattii keessas hin
facaasinaa. 4 Yaa namoota Yihuudaatii fi uummata
Yerusaalem Waaqayyoof dhagna of qabaa; qola qalbii
keessaniis dhagna qabadhaa; yoo kanaa achii sababii

hammina isin hojjetaniitiif dheekkamsi koo ka'ee akka
ibiddaa ni boba'a; namni isa dhaamsus hin jiru. 5
"Yihuudaa keessatti beeksisaa; Yerusaalem keessattis
akkana jedhaa labsaa: 'Biyyattii guutuu keessatti malakata
afuufaa! Sagalee ol fudhadhaatii akkana jedhaa: walitti
qabamaa! Kottaa gara magaalaawwan dallaa jabaa
qabaniitti baqannaa!' 6 Xiyoon dhaquuf faajjii ol qabaa?
Dafaa baqadhaa malee duubatti hin harkifatinaa! Ani karaa
kaabaatiin balaa, badiisa suukaneessaas nan fidaatii." 7
Leenci bosona isaatii ba'eera; barbadeessaan sabootaa
karaa qabateera. Inni biyya kee onsuuf jedhee iddoo
isaatii ka'eera. Magaalaawwan kee onanii jiraattota malee
ni hafu. 8 Kanaafuu isin uffata gaddaa uffadhaatii boo'aa
wawwaadhaa; dheekkamsi Waaqayyoo sodaachisaan
sun nurraa hin deebineetii. 9 Waaqayyo akkana jedha:
"Guyyaa sana mootiinii fi qondaaltonni onnee dhabu;
luboonni akka malee na'u; raajonnis ni raafamu." 10
Anis akkana nan jedhe; "Yaa Waaqayyo Gooftaa, ati utuu
goraadeen kokkee keenya irra jiruu, 'Isin nagaa qabaattu'
jechuudhaan saba kanaa fi Yerusaalemin guutumaan
guutuutti gowwoomsiteerta?" 11 Yeroo sanatti saba kanaa
fi Yerusaalemitti akkana jedhamee ni himama; "Bubbeen
waa gubu tokko iddoowwan ol ka'oo qullaa kanneen
gammoojjii keessaa irraa gara saba kootiitti ni bubbisa;
garuu afarsuuf yookaan qulqulleessuuf miti; 12 bubbeen
waan sanaaf akka malee cimaa ta'e tokko na biraa ni
dhufa. Anis murtii koo isaanitti nan labsa." 13 Kunoo,
inni akka duumessaatti, gaariin isaas akka bubbeetti ni
dhufa; fardeen isaa risaa caalaa saffisu. Wayyoo nu baduu

keenya! 14 Yaa Yerusaalem, ati akka fayyituuf qalbii kee
keessaa hammina dhiqadhu. Hamma yoomiitti yaadni
hamaan si keessa jiraata? 15 Sagaleen tokko Daan irraa
lallaba; tulluuwwan Efreem irraas badiisa labsa. 16 “Waan
kana sabootatti himaa; Yerusaalemittis akkana jedhaa
lallabaa: ‘Loltoonni marsanii biyya qabatan tokko lafa
fagoodhaa ni dhufu; isaanis magaalaawwan Yihuudaatti
ni iyyu. 17 Sababii isheen natti fincilteef, isaan akkuma
nama lafa qotiisaa eegu tokkootti ishee ni marsu,’” jedha
Waaqayyo. 18 “Amalli keetii fi hojiin kee waan kana
sitti fidaniiru. Adabbiin kee kanaa dha. Innis hammam
hadhaa’a! Onnees hammam waraana!” 19 Mar’umaan ko,
mar’umaan ko! Ani dhukkubbiidhaan nan wixxirfadha.
Onneen koo na keessaa waca; onneen koo na keessatti
dha’ata; ani cal’isuu hin danda’u. Ani sagalee malakataa
dhaga’eeraatii; waca waraanaas dhaga’eera. 20 Badiisni
badiisa irraan dhufa; biyyattiin guutumaan guutuutti
ni onti. Dunkaanni koo akkuma tasaa, golgaan koos
yeroo gabaabaa keessatti bade. 21 Ani hamma yoomiittin
mallattoo waraanaa ilaala? Hamma yoomiittis sagalee
malakataa dhaga’a? 22 “Uummanni koo gowwaa dha;
anas hin beekan. Isaan ijoollee qalbii hin qabnee dha;
hubannaas hin qaban. Isaan waan hamaa hojjechuutti
ogeeyyii dha; waan gaarii hojjechuu garuu hin beekan.”
23 Ani lafa nan ilaale; isheenis bifa hin qabdu; duwwaas
turte; samiiwwanis nan ilaale; ifni isaanii dhaamee ture.
24 Ani tulluuwwan nan ilaale; isaan socho’aa turan;
gaarran hundinuus raafamaa turan. 25 Ani nan ilaale;
namni tokko iyyuu hin turre; simbirroonni samii hundis

barrisanii badanii turan. 26 Ani nan ilaale; kunoo biyyi
midhaan baaftu ontee turte; magaalaawwan ishee hundis,
fuula Waaqayyoo duratti dheekkamsa isaa sodaachisaa
sanaan diigaman. 27 Waaqayyo akkana jedha: "Yoo ani
guutumaan guutuutti ishee balleessuu baadhe iyyuu
biyyattiin guutumaan guutuutti ni barbadoofti. 28
Kanaafuu lafti ni boossi; samiiwwan oliis ni dukkanaa'u;
ani dubbadheeraatii hin gaabbu; murteesseera; dugda
duubas hin deebi'u." 29 Sababii iyya abbootii fardeeniitii
fi futtaaftota xiyyaatiin, tokkoon tokkoon magaalaa ni
baqata. Garri tokko bosona gobbuu seena; kaan immoo
kattaatti ol ba'a; magaalaawwan hundi duwwaa hafaniiru;
namni tokko iyyuu isaan keessa hin jiraatu. 30 Yaa ontuu
nana, ati maal gochaa jirta? Ati maaliif wayyaa bildiimaa
uffattee faaya warqee kaa'atte? Maaliif ija kee kuulatte?
Ati akkasumaan of miidhagsita. Warri jaallatan si tuffatu;
lubbuu kees balleessuu barbaadu. 31 Ani iyya akka iyya
dubartii ciniinsifattu tokkoo, miixuu akka miixuu dubartii
mucaa hangafa deessuu tokko nan dhaga'e; ani iyya Intala
Xiyoon kan yeroo hafuurri ishee citutti argantee harka
ishee facaasuudhaan, "Wayyoo! Ani bade; lubbuun koo
harka warra nama ajjeesuutti dabarfamtee kennamteerti"
jettuu nan dhaga'e.

5 "Daandiiwwan Yerusaalem irra olii gadi deddeebi'aa;
asii fi achi ilaalaatii qalbeeffadhaa; oobdiiwwan ishee
sakatta'aa. Isin yoo nama waan qajeelaa hojjetu, kan
dhugaa barbaadu tokko illee argattan ani magaalaa
kanaaf dhiifama nan godha. 2 Isaan utuma 'Dhugaa
Waaqayyo jiraataa' jedhanuu amma iyyuu sobaan kakatu."

3 Yaa Waaqayyo, iji kee dhugaa hin barbaaduu? Ati
isaan dhoofte; garuu isaan hin dhukkubne; ati isaan
caccabsite; isaan garuu sirreeffamuu didan. Isaan dhagaa
caalaa mataa jabaatanii qalbii jijjiirrachuu didan. 4
Anis akkana jedheen yaade; "Jarri kunneen hiyyeeyyii
dha; isaan gowwoota; isaan karaa Waaqayyoo, seera
Waaqa isaanii hin beekaniitii. 5 Kanaafuu ani hangafoota
bira dhaqee isaanitti nan dubbadha; dhugumaan isaan
karaa Waaqayyoo, seera Waaqa isaanis ni beeku." Isaanis
akkasuma waanjoo of irraa caccabsanii hidhaas of irraa
kukkutaniiru. 6 Kanaafuu leenci bosonaa ba'ee isaan
nyaata; yeeyyiin gammoojjiis dhufee isaan balleessa;
qeerransi warra gad ba'an ciccirachuuf magaalaawwan
isaanii biratti riphee eeggata; fincilli isaanii akka malee
guddate; duubatti deebi'uun isaaniis baay'ateeraatii. 7 "Ani
akkamiinan dhiifama isiniif gochuu danda'a? Ijoolleen
kee na dhiisanii waaqota waaqota hin ta'iniin kakataniiru.
Ani waan isaaniif barbaachisu hunda kenneefiin ture;
isaan garuu ni ejjan; gara manneen sagaagaltuuwwaniitis
gugatan. 8 Isaan korommii fardeenii kanneen akka
gaariitti sooramanii dha; tokkoon tokkoon isaanii niitii
namaatti himimsu. 9 Ani waan kanaaf isaan hin adabuu
ree?" jedha Waaqayyo. "Ani mataan koo saba akka saba
kanaa haaloo hin ba'uu? 10 "Dallaa dhagaa isheetti ol
ba'aatii balleessaa; garuu guutumaan guutuutti miti.
Dameewwan ishee irraa ciraa; sabni kun saba Waaqayyoo
miti. 11 Manni Israa'elii fi manni Yihuudaa, guutumaan
guutuutti anaaf hin amanamne" jedha Waaqayyo. 12 Isaan
waa'ee Waaqayyoo soba dubbatan; akkanas jedhan; "Inni

homaa hin godhu! Miidhaan tokko iyyuu nutti hin dhufu;
goraadee yookaan beela hin arginu. 13 Raajonni bubbee
malee homaa miti; dubbiin isaan keessa hin jiru; wanni
isaan dubbatan isaanumatti haa deebi'u." 14 Kanaafuu
Waaqayyo Waan Hunda Danda'u akkana jedha: "Sabni
kun waan dubbii kana dubbateef, ani dubbii koo afaan
kee keessatti ibidda, saba kana immoo qoraan ibiddi gubu
nan godha. 15 Yaa mana Israa'el," jedha Waaqayyo; "Ani
saba duriitii fi jabaa, saba ati afaan isaa hin beekne, kan
ati dubbii isaa illee hin hubanne tokko biyya fagoodhaa
sitti nan fida. 16 Man'een xiyya isaanii akkuma awwaala
banamaa ti; hundi isaaniis loltoota jajjaboo dha. 17
Isaan midhaan keetii fi buddeena kee ni nyaatu; ilmaan
keetii fi intallan kee ni ajjeesu; bushaayee fi loon kee
ni nyaatu; wayinii keetii fi mukkeen harbuu keetii ni
nyaatu. Magaalaawwan dallaa jabaa qaban kanneen ati
amanatte sana goraadeedhaan barbadeessu. 18 "Ta'us
ani bara sana keessa iyyuu guutumaan guutuutti isin
hin balleessu" jedha Waaqayyo. 19 "Yommuu namoonni,
'Waaqayyo Waaqni keenya maaliif waan kana hunda nutti
fide?' jedhanii gaafatanitti, ati, 'Isin akkuma na dhiiftanii
biyya keessan keessatti waaqota ormaa tajaajiltan sana,
ammas biyya kan mataa keessanii hin ta'in keessatti
ormoota ni tajaajiltu' jettee isaanitti himta. 20 "Waan
kana mana Yaaqoobitti himaa; Yihuudaa keessattis
labsaa: 21 Isin uummanni gowwaan hubannaa hin qabne,
warri utuu ija qabdanuu hin argine kanneen utuu
gurra qabdanuu hin dhageenye waan kana dhaga'a. 22
Isin na hin sodaattanii?" jedha Waaqayyo. "Fuula koo

duratti hin hollattanii? Ani galaanaaf cirracha daarii
dallaa bara baraa kan inni qaxxaamuruu hin dandeenye
godhee tolcheera. Dha'aan galaanaa yoo itti bu'e iyyuu
isa diiguu hin danda'u; galaanichi yoo huurse iyyuu,
isa cabsee darbuu hin danda'u. **23** Sabni kun garuu
mata jabeessaa fi fincilaa dha; innis karaa irraa jal'atee
badeera. **24** Isaan garaa isaaniitti akkana hin jedhan;
'Kottaa Waaqayyo Waaqa keenya isa bokkaa arfaasaatii
fi bokkaa birraa waqtiidhaan kennu, isa torbanoota itti
midhaan walitti qabannu yeroo isaaniitti nuu kennu
sana haa sodaannu.' **25** Balleessaan keessan waan kana
isin irraa deebiseera; cubbuun keessan waan gaarii isin
dhabsiiseera. **26** "Saba koo gidduu namoota hamoo akka
warra nama qabuuf kiyyoo kaa'aniitti, akkuma nama
kiyyoon simbirroo qabuutti riphanii eeggatantu jira. **27**
Akkuma man'een simbiraan guutamu, manneen isaanii
sobaan guutamu; isaanis sooreyyii fi jajjaboo ta'anii,
28 gabbatanii bareedaniiru; hamminni isaanii dhuma
hin qabu; isaan murtii qajeelaa hin barbaadan. Isaan
dhimma ijoollee abbaa hin qabneetiif hin falman; mirga
hiyyeeyyiitiifis hin dhaabatan. **29** Ani waan kanaaf isaan
hin adabuu?" jedha Waaqayyo. "Ani saba akkasii haaloo
hin baafadhuu? **30** "Wanni suukaneessaan nama rifachiisu
tokko biyyattii keessatti ta'eera: **31** Raajonni raajii sobaa
dubbatu; luboonni humnuma isaaniitiin biyya bulchu;
sabni koos waan akkasii jaallata; isin garuu dhuma irratti
maal gochuuf jirtu?

6 "Yaa saba Beniyaam baqadhaa ba'aa! Yerusaalem
keessaa baqadhaa! Teqoo'aa keessatti malakata afuufaa!

Beet Hakerem irratti mallattoo ol qabaa! Karaa kaabaatiin
balaan, badiisni suukaneessaan ni dhufaatii. 2 Ani
Intala Xiyoon ishee bareedduu fi qananiituu sana nan
galaafadha. 3 Tiksoonni bushaayee isaanii fudhatanii
isheetti dhufu; dunkaana isaaniis isheetti naannessanii
dhaabatu. Tokkoon tokkoon isaaniis iddoo isaaniitti
bobbaafatu." 4 "Isheetti waraana kaasuuf qophaa'aa!
Ka'aa, guyyaa saafaadhaan ishee waraanaa! Wayyoo,
aduun dhi'aa jirti; gaaddisni galgalaas dheerateera. 5
Kanaafuu ka'aa, halkaniin ishee dhoofnee da'annoowwan
ishee barbadeessinaa!" 6 Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u akkana jedha; "Mukkeen ishee ciraa; naannoo
Yerusaalemitti tuulaa biyyoo tolchaa; magaalaan kun
adabamuu qabdi; isheen cunqursaadhaan guutamteertii.
7 Akkuma boolli bishaanii bishaan yaasu sana, isheenis
hammina ishee gad yaafti; jeequmsii fi badiisni ishee
keessatti ni dhaga'ama. Dhukkubnii fi madaan ishee
yeroo hunda fuula koo dura jiran. 8 Yaa Yerusaalem gorsa
koo dhaga'i; yoo kanaa achii ani sirraa garagalee, akka
namni tokko iyyuu keessa jiraachuu hin dandeenyeef,
biyya kee nan onsa." 9 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u
akkana jedha: "Akkuma wayiniin sirriitti funaanamu
sana, isaanis hambaa Israa'el haa funaanan; akkuma
nama ija wayinii ciru tokkootti; ammas harka kee gara
dameewwaniitti hiixadhu." 10 Ani eenyuttin dubbadhee
akeekkachiisuu danda'a? Eenyutu na dhaggeeffata?
Kunoo, gurri isaanii dhagna hin qabanne; dhaga'uus hin
danda'an. Dubbiin Waaqayyoo isaanitti hin tolu; ittis hin
gammadan. 11 Ani garuu dheekkamsa Waaqayyootiin

guutameera; obsuus hin danda'u. "Ijoollee daandii irra
jiran irratti, dargaggoota walitti qabaman irratti, dhirsaa
fi niitii irratti, warra dulloomanittis dheekkamsa nan
dhangalaasa. 12 Yeroo ani harka koo warra biyyattii
keessa jiraatanitti ol fudhadhutti manneen isaanii, lafa
qotiisaa isaaniitii fi niitota isaanii wajjin namoota kaaniif
kennamu" jedha Waaqayyo. 13 "Xinnaadhaa hamma
guddaatti hundi isaanii iyyuu bu'aa argachuuf gaggabu;
raajonnii fi luboonnis akkasuma hundi isaanii nama
gowwoomsu. 14 Isaan madaa saba kootii akkuma waan
xinnaa tokkootti ilaalanii wal'aanu. Utuu nagaan hin
jiraatinis 'Nagaa, nagaa' jedhu. 15 Isaan amala isaanii
jibbisiisaa sanatti ni qaana'uu? Lakkii, isaan qaanii tokko
iyyuu hin qaban; qaana'uun maal akka ta'e iyyuu hin
beekan. Kanaafuu isaan warra kufan wajjin ni kufu;
yeroo ani isaan adabutti gad gatamu" jedha Waaqayyo.
16 Waaqayyo akkana jedha: "Karaa qaxxaamuraa irra
dhaabadhaatii ilaalaa; daandii durii iyyaafadhaa; karaan
gaariin garam akka jiru gaafadhaatii irra deemaa; lubbuu
keessaniif boqonnaa ni argattuutii. Isin garuu, 'Nu
isa irra hin deemnu' jettan. 17 Ani eegdota isinitti
ramadeen 'Sagalee malakataa dhaggeeffadhaa!' jedhe,
isin garuu, 'Hin dhaggeeffannu' jettan. 18 Kanaafuu yaa
saboota dhaga'aa; yaa waldaa, waan isaanitti dhufuuf jiru
hubadhaa. 19 Yaa lafaa dhaga'i: Ani waan isaan dubbii
koo dhaga'uu didanii seera koos tuffataniif, saba kanatti
badiisa nan fida; kunis ija daba isaanii ti. 20 Ixaanni biyya
Shebaatii dhufu, yookaan qayyii biyya fagootii dhufu maal
na fayyada? Aarsaan keessan kan gubamu fudhatama hin

qabu; qalmi keessanis hin tolu.” 21 Kanaafuu Waaqayyo
akkana jedha: “Ani fuula saba kanaa dura gufuu nan kaa’a.
Abbootiinii fi ijoolleen walii wajjin itti gufatu; olloonnii fi
michoonni ni barbadaa’u.” 22 Waaqayyo akkana jedha;
“Kunoo, gareen loltootaa tokko biyya kaabaatii dhufaa
jira; sabni guddaan tokkos andaara lafaatii sosocho’aa
jira. 23 Isaan xiyyaa fi eeboo qabataniiru; isaan gara
jabeeyyii, namaafis naasuu hin qabnee dha. Yommuu
isaan fardeen isaanii gulufanitti gigigsuun isaanii akkuma
huursaa galaanaa ti; yaa Intala Xiyoon, isaan akkuma
namoota duulaaf hiriiraniitti si loluuf dhufu.” 24 Nu
oduu waa’ee isaanii dhageenyeerra; harki keenyas ni
laafe. Dhiphinni nu qabateera; miixuunis akkuma dubartii
ciniinsifattuu nu qabe. 25 Sababii diinni goraadee qabatee
fi sababii iddoo hunda gooliin jiruuf isin diidatti gad hin
ba’inaa; yookaan karaa irra hin deemnaa. 26 Yaa saba
ko, uffata gaddaa uffadhaatii daaraa keessa gangaladhaa;
akka nama ilma isaa tokkicha dhabeetti hiqqifadhaa
boo’aa; inni nama balleessu sun akkuma tasaa nutti
dhufaatii. 27 “Akka ati karaa isaanii qortee beektuuf ani
saba koo gidduutti qorataa si godheera. 28 Hundi isaanii
finciltoota mata jabeeyyii maqaa namaa balleessuuf asii
fi achi jooranii dha. Isaan naasii fi sibiila; isaan hundinuu
malaa maltummaa hojjetu. 29 Buufaan dilaalii ibiddaan
gubee balleessuuf humna guddaan buufa; hojiin ibiddaan
qulqulleessuu kun faayidaa malee hojjetama; namoonni
hamoon hin balleeffamneetii. 30 Sababii Waaqayyo isaan
gateef isaan meetii gatamaa jedhamu.”

7 Dubbiin Waaqayyo biraa gara Ermiyaas dhufe isa kanaa
dha; **2** “Balbala mana Waaqayyoo dura dhaabadhuutii
akkana jedhii ergaa kana labsi: “‘Isin sabni Yihuudaa warri
Waaqayyoon waaqeffachuuf balbalawwan kanneeniin ol
seentan hundi dubbii Waaqayyoo dhaga’aa. **3** Waaqayyo
Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha:
karaa keessanii fi hojii keessan qajeelfadhaa; anis akka
isin iddoo kana jiraattan nan godha. **4** Isin dubbii sobaa
amanattanii, “Kun mana qulqullummaa Waaqayyoo ti;
mana qulqullummaa Waaqayyoo ti; mana qulqullummaa
Waaqayyoo ti!” hin jedhinaa. **5** Isin utuu dhugumaan
karaa keessanii fi hojii keessan qajeelfattanii murtii
qajeelaa waliif kennitanii, **6** utuu isin alagaa, ijoollee
abbaa hin qabne yookaan haadha hiyyeessaa cunqursuu
baattanii iddoo kanatti dhiiga nama yakka hin qabnee
dhangalaasuu baattanii, utuu waaqota isin balleessan
duukaa bu’uu baattanii, **7** silaa ani akka isin iddoo kana,
biyya ani bara baraan abbootii keessaniif kenne keessa
jiraattan nan godha. **8** Isin garuu dubbii sobaa kan
faayidaa hin qabne amanachaa jirtu. **9** “‘Isin hattanii
nama ajjeeftanii, sagaagaltanii, sobaan kakattanii, Ba’aaliif
ixaana aarsitanii, waaqota hin beekin duukaa buutanii,
10 ergasii dhuftanii mana maqaa kootiin waamamu
kana keessatti fuula koo dhaabatanii, utuma amma
iyyuu wantoota jibbisiisoo kanneen hunda hojjechaa
jirtanuu, “Nu keessaa hin qabnu” jettuu? **11** Manni
maqaa kootiin waamame kun holqa saamtotaa isiniif
ta’ee? Ani garuu waan kana ergeera! jedha Waaqayyo. **12**
“‘Mee gara Shiiloo iddoo ani jalqabatti iddoo jireenya

Maqaa kootiif godhadhe sanaa dhaqaatii waan ani sababii
hammina saba koo Israa'eliif ishee godhe ilaalaa. 13
Waaqayyo akkana jedha: Yeroo isin waan kana hunda
gootanitti, ani ammumaa amma isinitti dubbadheera;
isin garuu na hin dhaggeeffanne. Ani isinan waame;
isin garuu hin owwaanne. 14 Kanaafuu ani waanan
Shiilootti fide sana amma mana Maqaa kootiin waamamu,
mana Qulqullummaa kan isin amanattan, iddoo ani
isinii fi abbootii keessaniif kenne kanattis nan fida. 15
Ani akkuman obboloota keessan jechuunis saba Efreem
hunda fuula koo duraa ari'e sana isiniinis nan ari'a.'
16 "Kanaafuu ati saba kanaaf hin kadhatin; yookaan
waa'ee isaaniitiif hin boo'in yookaan waammata hin
dhi'eessin; ani si hin dhaga'uutii na hin kadhatin. 17
Ati waan isaan magaalaawwan Yihuudaa keessattii fi
daandiiwwan Yerusaalem irratti hojjetan hin argituu?
18 Ijoolleen qoraan funaanu; abbootiin ibidda qabsiisu;
dubartoonni immoo Mootittii Samiitiif keekii tolchuuf
bukoo bukeessu. Isaan dheekkamsaaf na kakaasuuf
waaqota biraatiif dhibaayyuu dhibaafatu. 19 Garuu kan
isaan dheekkamsaaf kakaasan anaa? jedha Waaqayyo.
Isaan ofuma miidhanii qaana'an mitii? 20 "'Kanaafuu
Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Aarii fi dheekkamsi
koo iddoo kana irratti, namaa fi horii irratti, mukkeen
diidaattii fi waan lafti baaftu irratti ni dhangala'a; inni
inuma boba'a malee hin dhaamu. 21 "'Waaqayyo Waan
Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el akkana jedha: Aarsaa
keessan kan gubamu qalma keessanitti dabalaatii foon
nyaadhaa! 22 Ani yeroon biyya Gibxii abbootii keessan

baasetti waa’ee aarsaa gubamuutii fi qalmaa isaanitti
hin dubbanne yookaan isaan hin ajajne; **23** ani garuu
ajaja kana isaaniif nan kenne: Anaaf ajajamaa; ani Waaqa
keessan nan ta’a; isinis saba koo ni taatu. Akka isinii toluuf
karaa ani isin ajaju hunda irra deemaa. **24** Isaan garuu hin
dhaggeeffanne yookaan hin qalbeeffanne; qooda kanaa
mata jabina fedhii garaa isaanii duukaa ba’an. Isaan dugda
duubatti deebi’an malee gara fuula duraatti hin deemne.
25 Gaafa abbootiin keessan biyya Gibxii ba’anii jalqabee
hamma ammaatti ani guyyuma guyyaan, ammumaa
amma tajaajiltoota koo raajota isiniif ergeera. **26** Isaan
garuu na hin dhaggeeffanne yookaan hin qalbeeffanne.
Isaan mataa jabaatanii abbootii isaanii caalaa waan hamaa
hojjetan.’ **27** “Yeroo ati waan kana hunda isaanitti himtu
isaan si hin dhaga’an; yeroo ati isaan waamtus si jalaa
hin owwaatan. **28** Kanaafuu akkana isaaniin jedhi; ‘Sabni
kun saba Waaqayyo Waaqa isaatiif hin ajajamne, kan
adabbii isaa illee hin fudhannee dha. Dhugaan badeera;
afaan isaanii keessaas dhabameera. **29** “‘Rifeensa mataa
keetii of irraa cirii gati; iddoo ol ka’aa qullaatti ol ba’ii
boo’i; Waaqayyo dhaloota dheekkamsa isaa jala jiru kana
tuffatee gateeraatii. **30** “‘Sabni Yihuudaa fuula koo duratti
waan hamaa hojjeteera; jedha Waaqayyo. Isaan waaqota
isaanii tolfamoo jibbisiisoo mana maqaa kootiin waamamu
keessa dhaabanii manicha xureessaniiru. **31** Isaan ilmaanii
fi intallan isaanii achitti ibiddaan gubuuf jedhanii Sulula
Ben Hinoom keessatti iddoo sagadaa Toofet ijaaran; kun
immoo waan ani isaan hin ajajin yookaan yaada kootti
hin dhufinii dha. **32** Kanaafuu beekkadhaa! Barri itti

namoonni iddoo sanaan, si'achi Sulula qalmaa jedhanii
waaman malee Toofet yookaan Sulula Ben Hinoom
hin jenne ni dhufa; isaan hamma iddoon hanqatutti
Toofetitti warra du'an awwaaluutii, jedha Waaqayyo. **33**
Reeffi namoota kanaa simbirroota samiitii fi bineensota
lafaatiif nyaata ta'a; namni sodaachisee irraa isaan ari'u
tokko iyyuu hin jiru. **34** Ani magaalaawwan Yihuudaa
keessaa fi daandiiwwan Yerusaalem irra sagalee kolfaatii
fi gammachuu, sagalee misirrichaatii fi misirrittii nan
balleessa; biyyattiin ni ontiitii.

8 "'Bara sana lafeen mootota atii fi qondaaltota Yihuudaa,
lafeen lubootaatii fi raajotaa, lafeen namoota Yerusaalem
awwaala isaanii keessaa ni baafama' jedha Waaqayyo.
2 'Isaan fuula aduu fi ji'aa duratti, fuula guutummaa
urjiiwwan samii hundaa, kanneen jaallatanii fi tajaajilanii,
kanneen faana bu'anii gorsa gaafatanii fi waaqeffatan
sanaa duratti ni saaxilamu. Isaan akkuma kosii lafatti
gatamee ta'an malee walitti hin qabaman yookaan hin
awwaalaman. **3** Hambaan saba hamaa kanaa hundi lafa
ani itti isaan ari'u hundatti jireenya irra du'a filata'
jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda'u. **4** "Ati akkana
isaaniin jedhi; 'Waaqayyo akkana jedha: "'Namoonni
yoo kufan hin ka'anii? Namni tokko yoo karaa irraa
bade hin deebi'uu? **5** Yoos sabni kun maaliif karaa
irraa jal'ata? Yerusaalem maaliif yeroo hunda karaa
irraa jal'atti? Isaan gowwoomsaatti cichu; deebi'uus
ni didu. **6** Ani qalbeeffadhee dhaggeeffadheera; isaan
garuu waan qajeelaa hin dubbatan. Namni tokko iyyuu,
"Ani maalan balleesse?" jedhee hammina isaa irraa hin

deebi’u. Tokkoon tokkoon isaanii akkuma farda lolatti
gulufuu karaa ofii isaanii irra qajeelu. 7 Huummoon samii
keessaa iyyuu waqtii isheef murtaa’e ni beekti; gugeen,
daalotee fi cuquliisnis yeroo godaansa isaanii ni eegu.
Sabni koo garuu seera Waaqayyoo hin beeku. 8 “‘Isin
akkamitti, “Nu seera Waaqayyoo waan qabnuuf ogeeyyii
dha” jechuu dandeessu? Garuu kunoo, qalamni sobaa
kan barreessitootaa sobee barreesseera. 9 Namoonni
ogeeyyiin ni qaaneffamu; isaan na’anii kiyyoodhaan
ni qabamu; isaan erga dubbii Waaqayyoo tuffatanii,
ogummaa akkamii qabu ree? 10 Kanaafuu ani niitota
isaanii namoota biraatiif, lafa qotiisaa isaanii immoo
mo’attootaaf nan kenna. Xinnaadhaa hamma guddaatti
hundi isaanii iyyuu bu’aa argachuuf gaggabu; raajonnii fi
luboonnis akkasuma hundi isaanii nama gowwoomsu. 11
Isaan madaa saba kootii, akkuma waan xinnaa tokkootti
ilaalanii wal’aanu. Utuu nagaan hin jiraatinis “Nagaa,
nagaa” jedhu. 12 Isaan amala isaanii jibbisiisaa sanatti ni
qaana’uu? Lakkii, isaan qaanii tokko iyyuu hin qaban;
qaana’uun maal akka ta’e iyyuu hin beekan. Kanaafuu
isaan warra kufan wajjin ni kufu; yeroo adabamanitti gad
gatamu jedha Waaqayyo. 13 “‘Ani guutumaan guutuutti
isaan nan balleessa; jedha Waaqayyo. Wayinii irratti iji
hin argamu. Iji harbuu muka harbuu irratti hin argamu.
Baalli isaaniis ni coollaga. Wanni ani isaaniif kenne
isaan irraa ni fudhatama.’” 14 Nu maaliif as teenya?
Walitti qabamaa! Kottaa gara magaalaawwan dallaa jabaa
qabaniitti baqannee achitti haa dhumnu! Waan nu cubbuu
isatti hojjenneef Waaqayyo Waaqni keenya badiisatti

dabarsee nu kenneeraatii; akka dhugnuufis bishaan
summaa'aa nuu kenneera. 15 Nu nagaa abdanne; garuu
wanni gaariin tokko iyyuu hin dhufne; nu yeroo fayyinaa
abdanne; garuu goolii qofatu ture. 16 Daan keessaa
korrisuu fardeen diinaatu dhaga'ama; guutuun biyyattii
himimsuu korommii fardeen isaaniitiin hollatti. Isaan
biyyattii fi waan ishee keessa jiru hunda, magaalaa fi warra
ishee keessa jiraatan hunda, balleessuuf dhufaniiru. 17
"Ani kunoo bofa hadhaa qabu, buutii falfalli dawweessuu
hin dandeenye isinitti nan erga; isaanis isin iddu" jedha
Waaqayyo. 18 Yaa isa gadda keessatti na Jajjabeessitu,
onneen koo na keessatti gaggabdeerti. 19 Kunoo, iyyi saba
kootii biyya fagoodhaa ni dhaga'ama: "Waaqayyo Xiyoon
keessa hin jiruu? Mootiin ishee achi hin jiruu?" "Isaan
maaliif fakkiiwwan isaaniitiin, waaqota isaanii tolfamoo
biyya ormaatiin dheekkamsaaf na kakaasu?" 20 "Yeroon
itti midhaan galfamu darbeera; bonnis hobba'eera; nu
garuu hin fayyine." 21 Sabni koo waan miidhameef anis
miidhameera; Ani nan boo'e; sodaan guddaanis na qabate.
22 Qorichi dibatan Gili'aad keessa hin jiruu? Abbaan
qorichaa tokko iyyuu achi hin jiruu? Yoos madaan intala
saba kootii maaliif hin fayyu ree?

9 Akka ani halkanii guyyaa, saba koo dhume sanaaf
boo'uuf, maaloo utuu mataan koo madda bishaanii iji
koo immoo burqaa imimmaanii ta'e! 2 Ani akkan saba
koo dhiisee biraa fagaadhuuf, maaloo utuu gammoojjii
keessaa lafa bultii kara deemtotaa qabaadhee! Hundi
isaanii sagaagaltoota, tuuta saba hin amanamne tokkoo
ti. 3 "Isaan soba darbachuuf arraba isaanii akka xiyyaatti

qopheeffatu; isaan biyyattii keessatti dhugaadhaan hin
mo’anne. Isaan cubbuu irratti cubbuu dabalu; anaanis
hin beekan” jedha Waaqayyo. 4 “Michoota keessan
irraa of eegaa; obboleessa hin amaninaa. Obboleessi
hundi gowwoomsituu dha, michuun hundis maqa
balleessituudhaatii. 5 Michuun michuu gowwoomsa;
namni tokko iyyuu dhugaa hin dubbatu. Isaan arraba
isaanii soba barsiifataniiru; cubbuu hojjechuudhaanis of
dadhabsiisaniiru. 6 Ati gidduu gowwoomsitootaa jiraatta;
isaan gowwoomsaa isaanii keessatti na beekuu didan”
jedha Waaqayyo. 7 Kanaafuu Waaqayyo Waan Hunda
Danda’u akkana jedha: “Kunoo, ani sababii cubbuu saba
kootiif baqseen isaan qora; ani sababii intala saba kootiitiif
maal gochuun danda’a? 8 Arrabni isaanii xiyya nama
galaafatuu dha; inni gowwoomsaa dubbata. Tokkoon
tokkoon namaa ollaa isaatti afaan isaatiin nagaa dubbata;
garaa isaa keessa garuu kiyyoo kaa’aaf. 9 Ani waan
kanaaf isaan hin adabuu ree?” jedha Waaqayyo. “Ani
mataan koo saba akka saba kanaa, haaloo hin ba’uu
ree?” 10 Ani tulluuwwaniif gadoodee nan boo’a; lafa
dheedaa gammoojjiitiifis faarsee nan boo’a. Sababii isaan
onanii hafaniif namni tokko iyyuu achiin hin darbu;
mar’achuun looniis hin dhaga’amu. Simbirroonni samii
achii baqataniiru; bineensonnis godaananiiru. 11 “Ani
Yerusaalemin tuullaa waan diigameetii fi boolla waangoo
nan godha; akka namni tokko iyyuu achi jiraachuu hin
dandeenyeef magaalaawwan Yihuudaa nan onsa.” 12
Ogeessi waan kana hubachuu danda’u eenyu? Namni
Waaqayyoon qajeelfamee waan kana ibsuu danda’u

eenyu? Biyyattiin maaliif akkuma gammoojjii namni
tokko iyyuu keessa darbuu hin dandeenye tokkootti
diigamtee onte? 13 Waaqayyo akkana jedhe; “Kun sababii
isaan seera koo kan ani fuula isaanii dura kaa’e sana
dhiisaniifii dha; isaan anaaf hin ajajamne yookaan seera
koo duukaa hin buune. 14 Qooda kanaa mata jabinaan
fedhii garaa isaanii duukaa bu’an; akkuma abbootiin
isaanii isaan barsiisanittis Ba’aal duukaa bu’an.” 15
Kanaafuu Waaqayyo Waan Hunda Danda’u, Waaqni
Israa’el akkana jedha: “Kunoo, ani akka sabni kun nyaata
hadhaa’aa nyaatuu fi akka inni bishaan summaa’aa dhugu
nan godha. 16 Ani saboota isaan yookaan abbootiin isaanii
hin beekin keessa isaan nan bittinneessa; ani hamman
lafa irraa isaan barbadeessuttis goraadeedhaan isaan nan
ari’a.” 17 Waaqayyo Waan Hunda Danda’u akkana jedha:
“Mee qalbeeffadhaa! Akka dubartoonni nama boossisan
dhufaniif waamaa; isaan keessaa warra ogummaadhaan
caalanitti nama ergaa waamsisaa. 18 Isaan dafanii dhufanii
hamma iji keenya imimmaan yaasee bishaanis baallee
ija keenyaa keessaa burqutti iyyanii nuuf haa boo’an. 19
Sagaleen boo’ichaa kan, ‘Nu hammam badneerra! Qaaniin
keenyas hammam guddaa dha! Sababii manneen keenya
diigamaniif nu biyya keenya keessaa ba’uu qabna’ jedhu
tokko Xiyoon keessaa ni dhaga’ama.” 20 Yaa dubartoota,
egaa dubbii Waaqayyoo dhaga’aa; dubbii afaan isaatii
ba’uuf gurra keessan banadhaa. Akka itti boo’an intallan
keessan barsiisaa; faaruus wal barsiisaa. 21 Duuti foddaa
keenyaan ol lixeera; da’annoowwan keenyas seeneera;
innis daandiiwwan irraa ijoollee oobdiiwwan sabaa irraa

dargaggoota balleesseera. 22 Ati akkana jedhi: “Waaqayyo
akkana jedha: “‘Reeffi namootaa akkuma kosii diidatti
gatamee, akkuma bissii midhaanii kan nama haamuu
duubaan hafee nama walitti qabu dhabeetti ciciisa.’” 23
Waaqayyo akkana jedha: “Ogeessi, ogummaa isaatiin hin
boonin; yookaan namni jabaan, jabina isaatiin hin boonin
yookaan sooressi, sooroma isaatiin hin boonin; 24 namni
boonu garuu, akka ani Waaqayyo garaa namaaf laafu,
kan lafa irratti murtii qajeelaa fi qajeelummaa hojjetu
ta’e hubatee na beekuu isaatiin haa boonu; ani waan
kanatti nan gammadaatii,” jedha Waaqayyo. 25 Waaqayyo
akkana jedha; “Barri ani itti warra foon isaanii qofaan
dhagna qabaman hunda adabu ni dhufa; isaanis: 26 Gibxi,
Yihuudaa, Edoom, Amoon, Mo’aabii fi warra gammoojjii
keessa iddoo fagoo jiraatan hunda. Saboonni kunneen
hundi dhugumaan dhagna hin qabamne; garaan mana
Israa’el hundaa iyyuu dhagna hin qabamne.”

10 Yaa mana Israa’el, waan Waaqayyo isiniin jedhu
dhaga’aa. 2 Waaqayyo akkana jedha: “Isin karaa saboota
ormaa hin baratinaa; saboonni ormaa isaan sodaatan
iyyuu isin mallattoowwan samii hin sodaatinaa. 3 Barteen
uummattootaa faayidaa hin qabu; isaan bosona keessaa
muka muru; ogeessi hojii harkaa immoo qottoodhaan
bifa itti baasa. 4 Isaanis meetii fi warqeedhaan miidhagsu;
akka inni hin sochooneef burruusaa fi mismaaraan walitti
qabsiisu. 5 Waaqonni isaanii tolfamoon akkuma fakkeettii
ittiin waa sodaachisan kan lafa qotiisaa buqqee keessaa
sana dubbachuu hin danda’an; isaan waan deemuu
hin dandeenyeef baatamuu qabu. Sababii isaan nama

miidhuu yookaan waan gaarii tokko iyyuu hojjechuu
hin dandeenyeef isaan hin sodaatinaa.” 6 Yaa Waaqayyo
kan akka keetii tokko iyyuu hin jiru; ati guddaa dha;
maqaan kees humna guddaa qaba. 7 Yaa mootii sabootaa
eenyutu si hin sodaanne? Kun siif ni malaatii. Ogeeyyii
sabootaa hunda keessaa, mootummoota isaanii hunda
keessaas kan akka keetii tokko iyyuu hin jiru. 8 Isaan
hundinuu qalbii hin qaban; gowwootas; isaan waaqota
tolfamoo mukkeenii kanneen faayidaa hin qabneen
qajeelfamu. 9 Meetiin tumame Tarshiishii, warqeen
immoo Uufaazii fidama. Wanni ogeessi hojii mukaatii fi
tumtuun warqee hojjetan, wanni hojjettoota ogummaa
qabaniin hojjetaman hundi halluu cuquliisaa fi diimaa
dhiilgee uffifamaniiru. 10 Waaqayyo garuu Waaqa dhugaa
ti; inni Waaqa jiraataa, Mootii bara baraa ti. Yeroo inni
dheekkamutti lafti ni hollatti; saboonnis dheekkamsa
isaa dura dhaabachuu hin danda’an. 11 “Isin waan
kana isaanitti himaa; ‘Waaqonni samii fi lafa hin uumin
kunneen lafa irraa fi samii jalaa ni barbadaa’u.’” 12 Waaqni
garuu humna isaatiin lafa uume; ogummaa isaatiin
addunyaa hundeesse; hubannaa isaatiinis samiiwwan
diriirse. 13 Yommuu inni qaqawweessa’utti bishaanonni
samii ni huursu; inni akka duumessoonni daarii lafaatii
ol ka’an ni godha. Inni bokkaa wajjin balaqqee ni erga;
mankuusaalee isaa keessaa immoo bubbee ni fida. 14
Tokkoon tokkoon namaa gowwaa fi kan beekumsa hin
qabnee dha; tokkoon tokkoon tumtuu warqee waaqota
tolfamoo isaatiin qaaneffama. Fakkiiwwan inni tolchu
kan sobaa ti; isaan hafuura baafatan of keessaa hin

qaban. 15 Isaan faayidaa hin qaban; meeshaa qoosaa ti.
Yeroo adabbiin isaanii ga'utti ni badu. 16 Inni Qooda
Yaaqoob ta'e sun garuu akka warra kanaa miti; inni
Uumaa waan hundumaa ti, Israa'el immoo gosa dhaala
isaa ti; maqaan isaas Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uu
dha. 17 Ati kan marfamtee jirtu, biyyattii keessaa ba'uuf
qabeenya kee walitti qabadhu. 18 Waaqayyo akkana
jedhaatii; "Kunoo, ani amma warra biyyattii keessa
jiraatan furguggisee nan baasa; akka isaan dhiphataniifis
rakkina isaanitti nan fida." 19 Waan ani miidhameef anaaf
wayyoo! Madaan koo kan hin fayyinee dha! Ta'us ani ofii
kootiin, "Kun dhukkuba koo ti; anis isa obsuun qaba" nan
jedhe. 20 Dunkaanni koo diigameera; funyoon isaa hundis
cicciteera. Ilmaan koo na dhiisanii sokkaniiru; isaan hin
jiran; namni dunkaana naa dhaabu, yookaan golgaa naa
hidhu tokko iyyuu hin jiru. 21 Tiksoonni qalbii hin qaban;
Waaqayyonis hin barbaaddatan; kanaafuu isaan hin
milkaa'an; bushaayeen isaanii hundinuus bittinnaa'aniiru.
22 Kunoo, oduun, raafamni guddaan tokko biyya kaabaatii
dhufaa jira! Innis magaalaawwan Yihuudaa onsee iddoo
waangoonni jiraatan godha. 23 Yaa Waaqayyo, ani akka
jireenyi namaa kan mataa isaa hin ta'in nan beeka; namni
adeemsa isaa ofumaan qajeelfachuu danda'u hin jiru.
24 Yaa Waaqayyo dheekkamsa keetiin utuu hin ta'in,
murtii qajeelaadhaan na sirreessi; yoo kanaa achii ati na
balleessitaatii. 25 Saboota si hin beeknetti uummata maqaa
kee hin waammannetti dheekkamsa kee dhangalaasi.
Isaan Yaaqoobin nyaataniiruutii; guutumaan guutuuttis
isa nyaatanii; iddoo jireenya isaa illee barbadeessaniiru.

11 Dubbiin Waaqayyo biraa gara Ermiyaas dhufe isa
kanaa dha: 2 "Dubbii kakuu kanaa dhaga'aatii saba
Yihuudaattii fi namoota Yerusaalem keessa jiraatanitti
himaa. 3 Waaqayyo Waaqni Israa'el akkana jedha, jedhiitii
isaanitti himi; 'Namni dubbii kakuu kanaatiif hin ajajamne
haa abaaramu. 4 Dubbiin kunis dubbii ani yeroon biyya
Gibxi jechuunis boolla ibiddaa kan itti sibiila baqsan
keessaa isaan baasetti abbootii keessan ajajee dha.'
Anis akkanan jedhee, 'Naa ajajamaatii waan ani isin
ajaju hunda hojjedhaa; yoos isin saba koo taatu. Anis
Waaqa keessan nan ta'a. 5 Ergasiis ani kakuu akka biyya
aannanii fi dammii keessaa yaa'u isaaniif kennuuf abbootii
keessaniif kakadhe sana fiixaan nan baasa;' biyyi sunis
biyya isin har'a dhaaltanii jirtanii dha." Anis "Ameen,
Yaa Waaqayyo" nan jedhe. 6 Waaqayyo akkana naan
jedhe; "Dubbii kana hunda magaalaawwan Yihuudaa
keessattii fi daandiiwwan Yerusaalem irratti akkana jedhii
labsi; 'Dubbii kakuu kanaa hunda dhaga'aatii duukaa
bu'aa. 7 Ani gaafan abbootii keessan biyya Gibxiitii
baasee jalqabee hamma har'aatti, "Naa ajajamaa" jedhee
ammumaa amma isaan akeekkachiisaan ture. 8 Isaan
garuu hin dhaggeeffanne yookaan hin qalbeeffanne;
qooda kanaa isaan mata jabina garaa isaanii hamaa sanaa
faana bu'an. Kanaafuu ani abaarsa kakuu ani akka isaan
duukaa bu'aniif isaan ajajee isaan garuu eeguu didan
sanaa hunda isaanittan fide.'" 9 Ammas Waaqayyo akkana
naan jedhe; "Saba Yihuudaatii fi uummata Yerusaalem
jiraatu gidduutti fincila tokkotu argame. 10 Isaan gara
cubbuu abbootii isaanii kanneen dubbii koo dhaga'uu

didan sanaatti deebi'aniiru. Waaqota biraa tajaajiluudhaaf
jedhaniis isaan faana bu'aniiru. Manni Israa'elii fi manni
Yihuudaa kakuu ani abbootii isaanii wajjin kakadhe sana
cabsaniiru. 11 Kanaafuu Waaqayyo akkana jedha; 'Ani
balaa jarri jalaa ba'uu hin dandeenye tokko isaanitti
nan fida. Yoo isaan natti iyyatan iyyuu ani isaan hin
dhaga'u. 12 Magaalaawwan Yihuudaatii fi namoonni
Yerusaalem dhaqanii waaqota duraan ixaana aarsaniif
sanatti iyyatan; waaqonni sun garuu yeroo rakkinni
isaanitti dhufutti isaan gargaaruu hin danda'an. 13 Yaa
Yihuudaa ati akkuma magaalaawwan baay'ee qabdu sana
waaqota baay'ee qabda; iddoowwan aarsaa kanneen isin
Ba'aal waaqa qaanessaa sanaaf qopheessitanis akkuma
daandiiwwan Yerusaalem baay'atan.' 14 "Sababii ani
yeroo isaan rakkina isaanii keessatti na waammatanitti
isaan hin dhageenyeef ati saba kanaaf hin kadhatin;
waammata yookaan iyyata tokko illee hin dhi'eessiniif.
15 "Michuun koo namoota hedduu wajjin hojii hamaa
hojjechaa mana qulqullummaa koo keessaa maal qabdi?
Foon qulqulleeffamee addaan baafame adabbii kee sirraa
deebisuu ni danda'aa? Gaafa waan hamaa hojjettu, ati
ni gammaddaatii." 16 Waaqayyo duraan, Muka ejersaa
lalisaa miidhagaa ija qabu siin jedhee ture. Amma garuu
huursaa bubbee jabaatiin ibidda itti qabsiisa; dameewwan
isaas ni caccabsamu. 17 Sababii manni Israa'elii fi
manni Yihuudaa waan hamaa hojjetanii, Ba'aaliif ixaana
aarsuudhaan dheekkamsaaf na kakaasaniif Waaqayyo
Waan Hunda Danda'u inni si dhaabe sun badiisa sitti
labseera. 18 Sababii Waaqayyo mala isaanii naaf ibseef

ani waan sana nan beeke; inni yeroo sanatti waan isaan
hojjechaa jiran natti argisiiseeraatii. 19 Anis akkuma
xobbaallaa hoolaa isa garraamii kan gara qalmaatti
oofamu tokkoon ture; ani akka isaan, “Kottaa muka
sanaa fi ija isaa haa barbadeessinuu; akka maqaan isaa
si’achi hin yaadatamneef, kottaa biyya jiraattotaa keessaa
isa balleessinaa” jechuudhaan natti malatan ani hin
hubannen ture. 20 Garuu yaa Waaqayyoo Waan Hunda
Dandeessu, kan murtii qajeelaa kennitu, kan garaa fi
yaada namaa qortu, ani dhimma koo sitti kennadheeraatii
ati akka haaloo isaanitti baatu na argisiisi. 21 “Kanaafuu
Waaqayyo akkana jedhee waa’ee namoota Anaatoot warra,
‘Ati maqaa Waaqayyootiin raajii hin dubbatin yoo kanaa
achii harka keenyatti duuta’ jechuudhaan si ajjeesuu
barbaadan sanaa dubbata. 22 Kanaafuu Waaqayyoon
Waan Hunda Danda’u akkana jedha: ‘Ani jara nan adaba.
Dargaggoonni isaanii goraadeedhaan, ilmaan isaaniitii fi
intallan isaanii immoo beelaan ni dhumu. 23 Sababii ani
bara isaan itti adabaman keessa namoota Anaatootitti
balaa fiduuf isaan hambaa tokko iyyuu hin qabaatan.’”

12 Yaa Waaqayyo yommuu ani iyyata koo fuula kee
duratti dhi’eeffadhutti ati yeroo hunda qajeelaa dha.
Ta’u iyyuu ani waa’ee qajeelummaa keetii nan dubbadha;
karaan jal’ootaa maaliif milkaa’a? Warri hin amanamne
hundi maaliif nagaan jiraatu? 2 Ati isaan dhaabde; isaanis
hidda gad fageeffataniiru; ni guddatu; ijas ni naqatu.
Ati yeroo hunda afaan isaaniitii hin buutu; garaa isaanii
irraa garuu fagoo jirta. 3 Ta’us yaa Waaqayyo ati na
beekta; na ilaaltees yaada ani siif qabu ni qorta. Akka

hoolaa qalamuuf deemuutti harkisii isaan geessi! Guyyaa
qalmaatiifis kophaatti isaan baasi! 4 Biyyattiin hamma
yoomiitti boossee margi dirree hundis goga? Sababii
hammina warra biyyattii keessa jiraataniitii fi sababii
namoonni, "Inni waan nurra ga'aa jiru hin argu" jedhaniif
horii fi simbirroonni dhumaniiru. 5 "Ati namoota lafoo
wajjin fiigdee erga isaan si dadhabsiisanii, fardeen wajjin
akkamitti dorgomuu dandeessa ree? Ati biyya nagaa
keessatti erga gufatte, bosona Yordaanos keessatti akkam
taata ree? 6 Obboloonni kee, maatiin abbaa keetii, isaan
iyyuu si gananiiru; isaan sagalee ol fudhatanii sitti iyyu.
Yoo isaan afaan nagaa sitti dubbatan iyyuu, ati isaan
hin amanin. 7 "Ani mana koo dhiiseera; handhuuraa
koos gateera; ani ishee garaan koo jaallatu sana harka
diinota isheetti dabarsee kenneera. 8 Handhuuraan koo
akkuma leenca bosonaa natti taateerti. Isheen natti
aadde; kanaafuu ani ishee jibbeera. 9 Handhuuraan koo
akka allaattii burree kan allaattiiwwan biraa marsanii
miidhan tokkoo natti hin taanee? Dhaqaatii bineensota
bosonaa hunda walitti qabaa; akka ishee nyaataniifis
isaan fidaa. 10 Tiksoonni hedduun iddoo dhaabaa wayinii
kootii ni balleessu; qooda koos ni dhidhiitu; qooda natti
tolus ni onsu. 11 Isaan isa onsu; inni onee gara kootti
iyya; namni dhimma isaa qabus waan hin jirreef lafti
guutuun onee hafa. 12 Lafa ol ka'aa qullaa gammoojjii
keessaa hunda irra balleessitoonni ni raam'isu; goraadeen
Waaqayyoo // moggaa biyyattii tokko irraa hamma
moggaa kaaniitti ni fixaatii; namni tokko iyyuu hin hafu.
13 Isaan qamadii facaasu garuu qoraatii haammatu; ni

dhama'u garuu homaa hin argatan. Sababii dheekkamsa
Waaqayyoo isa cimaa sanaatiif midhaan galfatanitti ni
qaana'u." 14 Waaqayyo akkana jedha; "Ani olloota koo
hamoo kanneen handhuuraa ani saba koo Israa'eliif
kenne qabatan hunda biyya isaanii keessaa nan buqqisa;
mana Yihuudaas isaan gidduudhaa nan buqqisa. 15 Ani
ergan isaan buqqisee booddee deebi'ee na'eefii tokkoo
tokkoo isaanii gara handhuuraa isaaniitii fi gara biyya
ofii isaaniitti nan deebisa. 16 Yoo isaan haala jireenya
saba koo akka gaarii baratanii akkuma duraan saba koo
Ba'aaliin kakachuu barsiisan sana, 'Dhugaa Waaqayyo
jiraataa' jechuudhaan maqaa kootiin kakatan, isaan saba
koo gidduutti ni hundeeffamu. 17 Garuu yoo sabni kam
iyyuu naa ajajamuu dide, ani guutumaan guutuutti isa
nan buqqisa; nan balleessas" jedha Waaqayyo.

13 Waaqayyo akkana naan jedhe: "Dhaqiitii sabbata
quncee talbaa irraa hojjetame bitadhuu mudhii keetti
hidhadhu; garuu bishaan hin tuqsiisin." 2 Kanaafuu ani
akkuma Waaqayyo na ajajetti sabbata bitadhee mudhii
kootti nan hidhadhe. 3 Ergasii dubbiin Waaqayyoo
akkana jedhee yeroo lammaffaa gara koo dhufe: 4
"Sabbata bitattee mudhiitti hidhatte sana fuudhiitii
gara Laga Efraaxiis dhaqi; sabbata sanas baqaqaa kattaa
keessa dhoksi." 5 Kanaafuu ani akkuma Waaqayyo na
ajajetti dhaqee sabbata sana Laga Efraaxiis bira nan
dhokse. 6 Bultii hedduu booddee Waaqayyo, "Amma
gara Efraaxiis dhaqiitii sabbata ani akka ati achitti
dhoksitu si ajaje sana fudhadhu" naan jedhe. 7 Kanaafuu
ani gara Efraaxiis dhaqee sabbata sana iddoon itti

dhoksee ture sanaa qotee baasee nan fudhadhe; sabbanni
sun garuu yeroo sanatti ciccitee guutumaan guutuutti
horoomaa ba’ee ture. **8** Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana
jedhee gara koo dhufe; **9** “Waaqayyo akkana jedha; ‘Ani
haaluma wal fakkaatuun of tuulummaa Yihuudaatii fi of
tuulummaa Yerusaalem guddaa sana nan balleessa. **10**
Sabni hamaan dubbii koo dhaga’uu didee mata jabina
garaa isaa duukaa bu’ee waaqota biraa tajaajiluu fi
waaqeffachuuf isaan faana bu’e kun akkuma sabbata
kanaa ni ta’a; guutumaan guutuuttis horoomaa ba’a.
11 Akkuma sabbanni tokko mudhii namaatti hidhamu
sana anis akka isaan saba, maqaa, galataa fi ulfina
naa ta’aniif guutummaa mana Israa’elii fi guutummaa
mana Yihuudaa ofitti maxxanseen ture. Isaan garuu
na hin dhaggeeffanne’ jedha Waaqayyo. **12** “Ati akkana
isaaniin jedhi: ‘Waaqayyo Waaqni Israa’el akkana jedha:
qalqalloon daadhii wayinii hundi daadhii wayiniitiin
guutamuu qaba.’ Yoo isaan, ‘Nu akka qalqalloon daadhii
wayinii hundi daadhii wayiniitiin guutamuu qabu hin
beeknuu?’ siin jedhan, **13** ati akkana jedhiin; ‘Waaqayyo
akkana jedha: Ani namoota biyya kana keessa jiraatan
hunda, mootota teessoo Daawit irra taa’an, luboota,
raajotaa fi warra Yerusaalem keessa jiraatan hunda
machiidhaan nan guuta. **14** Ani tokkoo tokkoo isaanii
walittin buusa; abbootii fi ilmaanis akkasuma walitti
nan buusa, jedha Waaqayyo. Ani isaan nan balleessa
malee isaaniif hin na’u yookaan isaaniif hin araaramu
yookaan garaa hin laafuuf.’” **15** Dhaga’aa; qalbeeffadhaas;
of hin tuulinaa; Waaqayyo dubbateeraatii. **16** Utuu inni

dukkana hin fidin, utuu miilli keessan tulluu dukkanaa'aa
jiru irratti hin gufatin Waaqayyo Waaqa keessaniif
ulfina kennaa. Isin ifa abdattu; inni garuu ifa sana
dimimmisatti deebisee dukkana duudaatti geeddara. 17
Yoo isin dhaga'uu baattan garuu, sababii of tuulummaa
keessaniitiif lubbuun koo dhoksaatti ni boossi; sababii
bushaayeen Waaqayyoo boojuun fuudhamaniif iji koo
akka malee boossee imimmaan ishee keessaa ni rooba. 18
Mootichaa fi haadha mootichaatiin, "Teessoo keessan
irraa bu'aa; gonfoon keessan ulfina qabeessi sun mataa
keessan irraa ni bu'aatii" jedhi. 19 Magaalaawwan Negeeb
ni cufamu; namni isaan banu tokko iyyuu hin jiru.
Yihuudaan hundi ni booji'amti; guutumaan guutuuttis
biyyaa fudhatamti. 20 Ija keessan ol fudhadhaatii warra
gama kaabaatii dhufaa jiran ilaalaa. Bushaayeen imaanaa
sitti kennaman, hoolonni ati ittiin boonte sun eessa jiru?
21 Yommuu Waaqayyo warra ati akka isaan michoota
siif ta'aniif leenjifte sana sirratti muudutti ati maal
jetta? Akkuma dubartii ciniinsifattu tokkoo dhiphinni
si hin qabuu? 22 Yoo ati, "Wanni kun maaliif natti
dhufe?" jettee of gaafatte wanni wandaboon kee sirraa
mulqamee dhagni kee salphifameef sababii cubbuu
kee baay'ee sanaatiif. 23 Namni Itoophiyaa tokko bifa
isaa yookaan qeerransi buburrina isaa geeddaruu ni
danda'aa? Isin warri hammina hojjechuu barattanis
waan gaarii hojjechuu hin dandeessan. 24 "Akkuma
bubbeen gammoojjii habaqii bittinneessu sana anis isin
nan bittinneessa. 25 Sababii ati na irraanfattee waaqota
sobaa amanatteef, kun ixaa kee, qooda ani siif safaree

dha" jedha Waaqayyo. 26 "Akka qaaniin kee mul'atuuf ani
wandaboo kee fuula keetti ol nan soqola. 27 Ejjummaa
fi himimsuun kee, sagaagalummaan kee kan qaanii hin
qabne sunis ni mul'ata! Ani hojii kee jibbisiisaa sana
gaarran irraa fi bakkee keessatti argeera. Yaa Yerusaalem,
siif wayyoo! Ati hamma yoomiitti xurooftee hafta?"
14 Dubbiin Waaqayyoo waa'ee hongee akkana jedhee
gara Ermiyaas dhufe: 2 "Yihuudaan ni boossi;
magaalaawwan ishees gad deebi'aa jiru; isaan
biyyattiidhaaf ni wawwaatu; iyyi tokkos Yerusaalemii
dhaga'amaa jira. 3 Namoonni gurguddoonni hojjettoota
isaanii bishaan waraabuuf ergatu; isaanis gara boolla
bishaanii dhaqu; garuu bishaan hin argatan. Isaan okkotee
isaanii duwwaa qabatanii deebi'u; isaan qaana'anii abdii
kutatanii mataa isaanii haguuggatu. 4 Sababii biyyattii
keessaa bokkaan dhabameef lafti ni babbaqaqxe; qonnaan
bultoonnis abdii kutatanii mataa isaanii haguuggatu. 5
Sababii margi hin jirreef, borofni bakkee iyyuu ilmoo
ishee kan reefuu dhalatte gattee deemti. 6 Harroonni
diidaa lafa ol ka'aa qullaa irra ijaajjanii akkuma waangotaa
arganu; sababii waan dheedan dhabaniif iji isaanii waa
arguu dadhabe." 7 Yaa Waaqayyo, cubbuun keenya nutti
dhugaa ba'u iyyuu ati maqaa keetiif jedhiitii waa nuu
godhi. Duubatti deebi'uun keenya baay'ateera; nu cubbuu
sitti hojjenneerra. 8 Yaa abdii Israa'el, Fayyisaa ishee kan
yeroo rakkinaa, ati maaliif akkuma kara deemtuu halkan
tokko qofa bultuu biyyattii keessatti akkuma keessummaa
taata? 9 Ati maaliif akka nama waan godhu wallaale
tokkoo, akkuma loltuu nama oolchuu hin dandeenye

tokkoo taata? Yaa Waaqayyo, ati nu gidduu jirta; nu
maqaa keetiin waamamna; ati nu hin gatin. 10 Waaqayyo
waa'ee saba kanaa akkana jedha: "Isaan jooruu jaallatu;
miilla isaanii hin ittifatan. Kanaafuu Waaqayyo isaanitti
hin gammadu; inni amma hammina isaanii ni yaadata;
cubbuu isaaniitiifis isaan adaba." 11 Waaqayyo akkana
naan jedhe; "Akka sabni kun nagaan jiraatu na hin
kadhatin. 12 Yoo isaan sooman iyyuu ani iyya isaanii hin
dhaga'u; yoo isaan aarsaa gubamuu fi aarsaa midhaanii
dhi'eessan iyyuu ani hin fudhadhu. Qooda kanaa ani
goraadeedhaan, beelaa fi dha'ichaan isaan nan balleessa."
13 Ani garuu akkana nan jedhe; "Wayyoo yaa Waaqayyo
Gooftaa, raajonni saba kanaan, 'Isin goraadee hin argitan
yookaan hin beeloftan. Ani dhugumaan nagaa dhuma hin
qabne iddoo kanatti isiniif nan kenna' jedhu." 14 Amma
illee Waaqayyo akkana naan jedhe; "Raajonni sun maqaa
kootiin soba raaju. Ani isaan hin ergine yookaan isaan hin
muudne yookaan isaanitti hin dubbanne. Isaan mul'ataa fi
raajii sobaa, waaqa tolfamaa waaqeffachuu fi waan ofuma
isaaniitii yaadan isinitti himu. 15 Kanaafuu Waaqayyo
waa'ee raajota maqaa isaatiin raajan sanaa akkana jedha:
ani isaan hin ergine; isaan garuu, 'Goraadeen yookaan
beelli tokko iyyuu biyya kana hin tuqu' jedhu. Raajonni
sun iyyuu goraadee fi beelaan dhumu. 16 Namoonni
isaan raajii dubbataniif sunis beelaa fi goraadeedhaan
daandiiwwan Yerusaalem irratti harcaafamu. Namni isaan
yookaan niitota isaanii, ilmaan isaanii yookaan intallan
isaanii awwaalu tokko iyyuu hin jiru. Ani badiisa isaaniif
malu isaanitti nan dhangalaasaatii. 17 "Akkana jedhii

dubbii kana isaanitti dubbadhu: "'Iji koo halkanii fi guyyaa
utuu gargar hin kutin imimmaan haa lolaasu; intalli,
Durbi Qulqullittiin saba kootii akka malee madooftee
dha'icha hamaadhaan dha'amte. **18** Ani yoon baadiyyaa
dhaqe, warra goraadeedhaan dhuman nan arga; yoon
magaalaa seene immoo, warra beelaan dhuman nan
arga. Raajonnii fi luboonni biyya hin beekne keessa
jooru.'" **19** Ati Yihuudaa guutumaan guutuutti gatteertaa?
Xiyooniinis ni tuffattaa? Ati maaliif akka nu fayyuu
hin dandeenyeef nu miita? Nu nagaa abdanne; garuu
wanni gaariin tokko iyyuu hin dhufne; nu yeroo fayyinaa
abdanne; garuu raafama qofatu jira. **20** Yaa Waaqayyo,
nu hammina keenyaa fi yakka abbootii keenyaa ni
beekna; nu dhugumaan cubbuu sitti hojjenneerra. **21** Ati
maqaa keetiif jedhiitii nu hin tuffatin; teessoo kee ulfina
qabeessa sanas hin qaanessin. Kakuu nu wajjin galte sana
yaadadhu; isas hin cabsin. **22** Waaqota Namoota Ormaa
kanneen faayidaa hin qabne sana keessaa tokko iyyuu
bokkaa ni roobsaa? Samiiwwan mataan isaanii iyyuu
tiifuu gad erguu? Yaa Waaqayyo Waaqni keenya suma
mitii? Kanaafuu abdiin keenya suma; situ waan kana
hunda hojjetaatii.

15 Waaqayyo akkana naan jedhe; "Yoo Musee fi
Saamu'eel fuula koo dura dhaabatan iyyuu garaan koo
gara saba kanaatti hin deebi'u. Fuula koo duraa isaan
ari'i! Isaan haa deeman! **2** Yoo isaan, 'Eessa dhaqna?'
jedhanii si gaafatan immoo akkana jedhii isaanitti himi;
'Waaqayyo akkana jedha: "'Namni du'aaf ramadame gara
du'aa, namni goraadeedhaaf ramadame gara goraadee,

namni beelaaf ramadame gara beelaa, namni boojuudhaaf
ramadame immoo gara boojuu dhaqa.’ 3 “Ani waan
isaan balleessu gosa afur isaanitti nan erga” jedha
Waaqayyo. “Akka isaan ajjeesuuf goraadee, akka isaan
harkisaniif saroota, akka isaan nyaatanii fixaniif immoo
allaattiiwwan samiitii fi bineensota lafaa isaanitti nan
erga. 4 Ani sababii Minaaseen ilmi Hisqiyaas mootichi
Yihuudaa Yerusaalem keessatti hojjete waan sanaatiif
fuula mootummoota lafa irraa hunda duratti jibbamtoota
isaan nan godha. 5 “Yaa Yerusaalem, eenyutu garaa
siif laafa? Eenyutu siif boo’a? Eenyutu si dubbisuuf
sitti gora? 6 Ati na dhiifteerta; ittuma fuftees duubatti
deebi’aa jirta” jedha Waaqayyo. “Kanaafuu ani harka koo
sitti hiixadhee sin balleessa; ani si’achi siif na’uu hin
danda’u. 7 Ani karrawwan magaalaa biyyattii duratti,
qorbiidhaan qilleensatti isaan nan kenna. Ani saba kootti
gaddaa fi badiisa nan fida; isaan karaa isaanii irraa hin
deebineetii. 8 Ani haadhota hiyyeessaa isaanii cirracha
galaanaa caalaa nan baay’isa. Ani haadhota dargaggoota
isaaniitti, guyyuma saafaadhaan waan isaan balleessu
tokko nan fida; ani goolii fi naasuu akkuma tasaa isaanitti
nan gadhiisa. 9 Haati ilmaan torbaa gaggabdee hafuura
dhumaa baafatti. Aduun ishee guyyuma adiidhaan dhiiti;
isheenis salphattee namaa gad taati. Ani hambaawwan
isaanii fuula diinota isaanii duratti goraadeef dabarsee
nan kenna” jedha Waaqayyo. 10 Wayyoo yaa haadha ko,
kan ana nama biyyattii guutuu loluu fi falmu deesse?
Ani hin liqeessine yookaan hin liqeeffanne; namni
hundi garuu na abaara. 11 Waaqayyo akkana jedhe;

“Ani dhugumaan kaayyoo gaariidhaaf sin baraara; Ani
dhugumaan yeroo rakkinaatii fi gidiraatti, akka diinonni
kee si kadhatan nan godha. **12** “Namni kam iyyuu
sibiila, sibiila kaabaa dhufe yookaan naasii cabsuu ni
danda’aa? **13** “Sababii cubbuu kee hunda kan biyya kee
guutuu keessa jiru sanaatiif ani badhaadhummaa keetii
fi qabeenya kee toluma boojuuf nan kenna. **14** Sababii
dheekkamsi koo ibidda ishee gubu qabsiisuuf, ani biyya
ati hin beekne keessatti diinota keetiif sin garboomsa.”
15 Yaa Waaqayyo situ beeka; na yaadadhu; na tiksis.
Warra na ari’atan haaloo naaf ba’i. Ati obsa guddaa
qabdaatii na hin balleessin; akka ani siif jedhee tuffatamu
beeki. **16** Dubbiin kee ni argame; anis nan nyaadhe;
innis na gammachiise; gammachuu garaa kootiis ta’e;
yaa Waaqayyo, Gooftaa Waan Hunda Dandeessu, ani
maqaa keetiin nan waamamaatii. **17** Ani gonkumaa tuuta
fandalaltootaa wajjin hin teenye; gonkumaa isaan wajjin
hin gammanne; sababii harki kee narra turee fi sababii
ati aariidhaan na guutteef ani kophaa koo nan taa’e.
18 Rakkinni koo maaliif dhuma dhabe? Madaan koos
maaliif fayyuu dide? Ati akka laga nama gowwoomsuu
akka burqaa goguus natti taataa? **19** Kanaafuu Waaqayyo
akkana jedha: “Yoo ati qalbii jijjiirratte, ani akka ati na
tajaajiltuuf deebisee sin dhaaba; Ati yoo dubbii faayidaa
hin qabne dhiiftee dubbii faayidaa qabu dubbatte afaan
naaf taata. Sabni kun gara keetti haa deebi’uu malee ati
gara isaaniitti deebi’uu hin qabdu. **20** Ani saba kanaaf
dallaa dhagaa, dallaa naasii kan jabeeffamee ijaarame sin
taasisa; isaan si lolu; garuu si hin mo’atan; ani si baraaruu

fi si baasuuf si wajjin jiraatii" jedha Waaqayyo. 21 "Ani
harka namoota hamoo jalaa sin baasa; harka warra gara
jabeeyyii jalaas sin fura."
16 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 "Ati iddoo kanatti niitii fuutee ilmaan yookaan
intallan hin dhalchin." 3 Waaqayyo waa'ee ilmaanii fi
intallan iddoo kanatti dhalatanii, waa'ee dubartoota
haadhota isaanii ta'aniitii fi waa'ee dhiirota abbootii
isaanii ta'anii akkana jedhaatii: 4 "Isaan dhukkuba nama
ajjeesuun dhumu. Isaan akkuma kosii lafatti gatamee
ta'u malee boo'icha hin argatan; hin awwaalamanis.
Isaan goraadee fi beelaan dhumu. Reeffi isaaniis allaattii
samiitii fi bineensota lafaatiif nyaata ta'a." 5 Waaqayyo
akkana jedhaatii: "Ati mana boo'ichaa hin seenin yookaan
dhaqxee hin boo'in yookaan isaan hin jajjabeessin;
ani eebba koo, jaalala kootii fi gara laafina koo saba
kana irraa fudhadheeraatii" jedha Waaqayyo. 6 "Namni
xinnaa fi guddaan biyya kana keessatti ni du'a. Isaan hin
awwaalaman yookaan boo'icha hin argatan; namni tokko
iyyuu isaaniif jedhee of hin murmuru yookaan mataa hin
haaddatu. 7 Namni tokko iyyuu warra namni irraa du'e
jajjabeessuuf jedhee nyaata hin geessuuf; yookaan namni
tokko iyyuu nama abbaan yookaan haati jalaa duute
jajjabeessuuf jedhee dhugaatii hin geessu. 8 "Mana cidhi
jiru hin seenin; nyaachuu fi dhuguuf jettees isaan wajjin
hin taa'in. 9 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u, Waaqni
Israa'el akkana jedhaatii: Ani ija keessan durattii fi bara
keessan keessa sagalee ililleetii fi gammachuu, sagalee
misirrittiitii fi misirrichaa iddoo kanaa nan balleessa.

10 “Yeroo ati waan kana hunda saba kanatti himtee
isaan, ‘Waaqayyo maaliif badiisa guddaa akkanaa nurratti
labse? Nu maal balleessine? Waaqayyo Waaqa keenyattis
cubbuu maalii hojjennee?’ jedhanii si gaafatanitti, 11
akkana isaaniin jedhi; ‘Kun sababii abbootiin keessan na
dhiisanii waaqota kaan duukaa bu’anii isaan tajaajilanii fi
isaan waaqeffataniif’ jedha Waaqayyo; ‘isaan na dhiisan;
seera koos hin eegne. 12 Isin garuu abbootii keessan
iyyuu caalaa hammaattaniirtu. Kunoo tokkoon tokkoon
keessan qooda anaaf ajajamuu mata jabina hammina
garaa keessanii duukaa buutaniirtuutii. 13 Kanaafuu
ani biyya kana keessaa isin baasee, biyya isin yookaan
abbootiin keessan hin beeknetti isin nan gata; isinis
achitti halkanii guyyaa waaqota biraa tajaajiltu; ani isiniif
hin na’uutii.’ 14 “Ta’us” jedha Waaqayyo, “barri itti
namoonni si’achi, ‘Dhugaa Waaqayyo jiraataa, isa biyya
Gibxii Israa’eloota baase sanaa’ jedhanii hin kakanne ni
dhufa, 15 isaan garuu, ‘Dhugaa Waaqayyo jiraataa isa
biyya kaabaatii fi biyyoota itti isaan bittinneesse hunda
keessaa baasee fide sanaa’ ni jedhu. Ani biyya abbootii
isaaniitiif kenne sanatti isaan nan deebisaatii. 16 “Amma
immoo ani akka isaan qurxummii qabdoota hedduu
fidaniif namoota nan erga” jedha Waaqayyo; “isaanis
jara ni qabu. Ergasii ani akka isaan adamsitoota hedduu
fidaniif namoota nan erga; isaanis tulluu hundaa fi gaara
hunda irra, baqaqaa kattaa hunda keessas jara ni adamsu.
17 Iji koo karaa isaanii hunda irra jira; isaanis na duraa hin
dhokatan; cubbuun isaaniis ija koo duraa hin dhokfamu.
18 Sababii isaan fakkiiwwan isaanii lubbuu dhabeeyyii

faayidaa hin qabne sanaan biyya koo xureessanii, waaqota
isaanii jibbisiisoo sanaanis handhuuraa koo guutaniif ani
gatii hamminaa fi lubbuu isaaniitiif malu harka lama
nan baasaaf." 19 Yaa Waaqayyo, jabina kootii fi da'annoo
ko, da'oo koo kan yeroo rakkinaa, ormoonni handaara
lafaatii gara kee dhufanii akkana jedhu, "Abbootiin keenya
waaqota sobaa, waaqota tolfamoo faayidaa hin qabne
kanneen waan gaarii tokko illee isaaniif hin goone sana
malee homaa hin dhaalle. 20 Namoonni ofii isaaniitiif
waaqota ni tolfatuu? Eeyyee, garuu isaan waaqota miti!"
21 "Kanaafuu ani isaan nan barsiisa; yeroo kanatti ani
humna koo fi jabina koo isaan nan barsiisa. Yoos isaan
akka maqaan koo Waaqayyo ta'e ni beeku.

17 "Cubbuun Yihuudaa meeshaa sibiilaatiin
qirixaameera; qara dhagaatiinis gabatee garaa
isaanii irrattii fi gaanfa iddoo aarsaa isaanii irratti
barreeffameera. 2 Ijoolleen isaanii iyyuu iddoowwan
aarsaa isaaniitii fi siidaa Aasheeraa kanneen mukkeen
lalisaa cinaatii fi gaarran ol dheeroo irraa sana yaadatan.
3 Ani sababii cubbuu biyya kee guute sanaatiif tulluu koo
kan biyya keessaa, qabeenya keetii fi badhaadhummaa
kee hunda iddoo ol ka'aa kee wajjin dabarsee boojuuf nan
kenna. 4 Ati dogoggora mataa keetiitiin dhaala ani siif
kenne ni dhabda. Ani biyya ati hin beekne keessatti
diinota keetiif sin garboomsa; ati dheekkamsa koo
qabsiifteertaatii; innis bara baraan ni boba'a." 5
Waaqayyo akkana jedha: "Namni nama amanatu, kan
jabina foonii irree isaa godhatu, kan garaan isaa
Waaqayyo irraa garagalu abaaramaa dha. 6 Inni akka

daggala gammoojjii keessaa ta'a; yeroo wanni gaariin
dhufutti hin argu. Inni gammoojjii keessaa iddoo gogaa
biyya soogiddaa kan namni tokko iyyuu hin jiraanne
keessa jiraata. 7 "Namni Waaqayyoon amanatu, kan
abdiin isaas isuma ta'e garuu eebbifamaa dha. 8 Inni
akkuma muka qarqara bishaanii dhaabame, kan hidda
isaa ededa lagaa irra yaafatuu ta'a. Yommuu ho'i dhufu
hin sodaatu; baalli isaa yeroo hunda lalisaa dha. Mukni
sun bara hongee illee hin yaadda'u; ija naqachuus hin
dhiisu." 9 Garaan namaa waan hunda caalaa haxxee dha;
garmalees hamaa dha. Eenyutu isa hubachuu danda'a? 10
"Ani Waaqayyo nama hundaaf akkuma amala isaatti,
akkuma waan hojii isaatiif maluutti gatii isaaf kennuuf
garaa isaa nan sakatta'a; qalbii isaas nan qora." 11 Namni
karaa hin malleen badhaadhummaa walitti qabatu
akkuma gogorrii hanqaaquu hin hanqaaqin hammattu ti.
Walakkaa umurii isaatti badhaadhummaan sun isa
dhiisee bada; dhuma irrattis gowwaa ta'uun isaa ni
mirkaneeffama. 12 Teessoon ulfina qabeessi durumaa
jalqabee ol ol jedhu sun, iddoo qulqullummaa keenyaa ti.
13 Yaa Waaqayyo, abdii Israa'el, warri si dhiisan hundi ni
qaaneffamu. Warri sirraa garagalan biyyoo keessatti
galmeeffamaniiru; isaan Waaqayyoon burqaa bishaan
jireenyaa dhiisaniiruutii. 14 Yaa Waaqayyo na fayyisi;
anis nan fayyaa; na oolchi, anis nan oolfama; kan ani
jajadhu sumaatii. 15 Isaan ittuma fufanii, "Dubbiin
Waaqayyoo eessa jira? Mee amma haa raawwatamu!"
naan jedhu. 16 Ani tiksee ta'ee si tajaajiluu irraa duubatti
hin deebine; ati akka ani guyyaa badiisaa hin hawwine ni

beekta. Wanni afaan kootii ba'u fuuluma kee dura jira. 17
Ati na hin rifachiisin; guyyaa badiisaatti ati da'oo koo ti.
18 Warri na adamsan haa qaaneffaman; ana garuu qaanii
irraa na oolchi; isaan haa rifatan; ana garuu rifaatii irraa
na eegi. Guyyaa badiisaa isaanitti fidi; badiisa dachaatiin
isaan balleessi. 19 Waaqayyo akkana naan jedhe:
"Dhaqiitii karra uummataa karaa mootonni Yihuudaa
ittiin seenanii ba'an dura dhaabadhu; akkasumas
karrawwan Yerusaalem kaan hunda dura dhaabadhu. 20
Akkanas isaaniin jedhi; 'Yaa moototа Yihuudaa, sabni
Yihuudaa hundii fi namoonni Yerusaalem keessa
jiraattan kanneen karra kanaan ol galtan hundi dubbii
Waaqayyoo dhaga'aa. 21 Waaqayyo akkana jedha: Akka
guyyaa Sanbataatiin ba'aa hin baanne yookaan
karrawwan Yerusaalemiin ol hin galchine of eeggadhaa.
22 Akkuma ani abbootii keessan ajajetti guyyaa Sanbataa
kabajaa malee guyyaa Sanbataatiin mana keessanii ba'aa
gad hin baasinaa yookaan hojii kam iyyuu hin hojjetinaa.
23 Ta'us isaan hin dhaggeeffanne yookaan hin
qalbeeffanne; garuu akka hin dhageenyee fi akka
qajeelfama hin fudhanneef mataa jabaatan. 24 Waaqayyo
akkana jedha; yoo isin na dhageessanii guyyaa
Sanbataatiin ba'aa tokko illee karrawwan magaalaa
kanaatiin ol galchuu dhiiftanii qooda kanaa gaafas hojii
kam iyyuu hojjechuu dhiisuudhaan guyyaa Sanbataa
addaan baaftanii eegdan, 25 mootonni teessoo Daawit irra
taa'an qondaaltota isaanii wajjin karrawwan magaalaa
kanaatiin ol seenu. Isaanis qondaaltota isaanii wajjin
gaariiwwanii fi fardeen yaabbatanii namoota Yihuudaatii

fi warra Yerusaalem keessa jiraatan wajjin ni dhufu;
magaalaan kunis magaalaa namni bara baraan keessa
jiraatu ni ta'a. 26 Namoonnis magaalaawwan Yihuudaatii
fi gandoota naannoo Yerusaalemiitii, biyya Beniyaamiitii
fi biyya gaara keessaatii, biyya gaaraatii fi Negeebii
aarsaa gubamuu fi qalma, aarsaa midhaanii, ixaanaa fi
aarsaa galataa fidanii gara mana Waaqayyoo ni dhufu. 27
Yoo isin guyyaa Sanbataa addaan baaftanii eeguuf
jettanii guyyaa Sanbataatiin ba'aa tokko iyyuu baattanii
karrawwan Yerusaalemiin ol seenuu dhiisuudhaan anaaf
ajajamuu baattan garuu ani ibidda hin dhaamne tokko
karrawwan Yerusaalemitti nan qabsiisa; ibiddi sunis
da'annoowwan Yerusaalem gubee barbadeessa.'"

18 Dubbiin Waaqayyo biraa gara Ermiyaas dhufe isa
kanaa dha: 2 "Ka'iitii gara mana namicha suphee dha'u
sanaa dhaqi. Anis achitti dubbii koo sitti nan hima." 3
Kanaafuu ani gara mana namicha suphee dha'u sanaatti
gad nan bu'e; innis geengoo irratti waa hojjechaa ture.
4 Okkoteen inni suphee irraa hojjechaa ture sun garuu
harka isaatti fashalaa'e; kanaafuu namichi suphee dha'u
sun akkuma itti toletti suphee sanaan okkotee kan biraa
hojjete. 5 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara
koo dhufe: 6 "Yaa mana Israa'el, anis akkuma suphee
dhooftuun kun hojjetu isin gochuu hin danda'uu?" jedha
Waaqayyo. "Yaa mana Israa'el, akkuma supheen harka
suphee dhooftuu keessa jiru isinis harka koo keessa jirtu.
7 Yeroo ani akka sabni yookaan mootummaan tokko
buqqifamu, gargar qoodamuu fi barbadeeffamu labsutti,
8 yoo sabni ani akeekkachiise sun hammina isaa irraa

deebi’e, ani waan hamaa isatti fiduuf yaade sana irraa
nan deebi’a. 9 Yoo ani yeroo biraa immoo akka sabni
yookaan mootummaan tokko ijaaramee dhaabamu labse,
10 yoo inni fuula koo duratti waan hamaa hojjetee anaaf
ajajamuu dide, ani waan gaarii isaaf gochuu barbaade sana
nan dhiisa. 11 “Kanaafuu amma saba Yihuudaatii fi warra
Yerusaalem keessa jiraataniin akkana jedhi; ‘Waaqayyo
akkana jedha: Kunoo! Ani badiisa isiniif qopheesseen
mala isinitti karoorsaa jira. Kanaafuu tokkoon tokkoon
keessan karaa keessanii fi hojii keessan qajeelfadhaa.’
12 Isaan garuu akkana jedhanii deebii kennan: ‘Kun
faayidaa hin qabu. Nu karooruma keenyaan itti fufna;
tokkoon tokkoon keenya mata jabinaa fi hammina
garaa keenyaa duukaa buuna.’” 13 Kanaafuu Waaqayyo
akkana jedha: “Mee saboota keessa iyyaafadhaa: Eenyutu
takkumaa waan akkanaa dhaga’ee beeka? Israa’el Durbi
Qulqullittiin waan suukaneessaa tokko hojjetteerti. 14
Cabbiin Libaanoon takkumaa ededa kattaa isaa irraa
badee beekaa? Bishaan isaa diilallaa’aan burqaa fagootii
dhufu sun takkumaa citee beekaa? 15 Sabni koo garuu
na irraanfateera; isaan waaqota tolfamoo faayidaa hin
qabne kanneen karaawwan isaanii irrattii fi daandiiwwan
durii irratti isaan gufachiisaniif ixaana aarsu. Isaan karaa
hin tolfamne irra daandii qal’oo irra isaan deemsisaniiru.
16 Biyyi isaanii ni ona; bara baraanis biyya qoosaa ta’a;
warri achiin darban hundi ni na’u; mataa isaaniis ni
raasu. 17 Akkuma bubbee ba’a biiftuutii dhufuu, ani
fuula diinota isaanii duratti isaan nan bittinneessa; bara
badiisa isaanii keessa, ani dugda koo malee fuula koo

isaanitti hin argisiisu. 18 “Jarris, ‘Seerri luba biraa, gorsi
ogeeyyii biraa, dubbiin immoo raajota biraa waan hin
dhabamneef kottaa Ermiyaasitti mari’annaa; kanaafuu
kottaa nu arraba keenyaan isa miinaa; waan inni dubbatu
kam iyyuus hin fudhannu’” jedhan. 19 Yaa Waaqayyo,
na dhaggeeffadhu; waan warri na himatan jedhanis
dhaga’i! 20 Gatiin waan gaarii waan hamaadhaa? Isaan
garuu boolla anaaf qotaniiru. Ani akkan dheekkamsa
kee isaan irraa deebisuuf fuula kee dura dhaabadhee
iddoo isaanii bu’ee dubbadhe yaadadhu. 21 Kanaafuu
ati ijoollee isaanii dabarsii beelatti kenni; jara immoo
dabarsii humna goraadeetti kenni. Niitota isaanii jalaa
ijoollee fi dhirsoonni haa dhuman; dhiironni isaanii haa
ajjeefaman; dargaggoonni isaanii immoo lola keessatti
goraadeedhaan haa qalaman. 22 Yeroo ati akkuma tasaa
weeraartoota isaanitti fiddutti, iyyi mana isaaniitii haa
dhaga’amu; isaan na qabuuf boolla qotanii, miilla kootiifis
kiyyoo kaa’aniiruutii. 23 Yaa Waaqayyo, ati garuu mala
isaan na ajjeesuuf malatan hunda ni beekta. Yakka isaanii
hin dhiisiniif; yookaan cubbuu isaanii fuula kee duraa hin
haqin. Isaan fuula kee duratti lafatti haa gataman; yeroo
dheekkamtuttis isaan adabi.

19 Waaqayyo akkana jedha; “Dhaqiitii suphee dhooftuu
irraa okkotee suphee bitadhu. Maanguddoota sabaatii fi
luboota keessaa namoota muraasa fudhadhuutii, 2 gara
Sulula Ben Hinoomitti kan balbala karra qiraacii biraa
sana dhaqi. Achittis dubbii ani sitti himu labsi; 3 akkanas
jedhi; ‘Yaa mootota Yihuudaatii fi saba Yerusaalem
dubbii Waaqayyoo dhaga’aa. Waaqayyo Waan Hunda

Danda'u, Waaqni Israa'el akkana jedha: Dhaggeeffadhaa!
Kunoo, ani balaa gurra nama waan sana dhaga'u hundatti
hin tolle tokko iddoo kanatti nan fida. 4 Isaan na
dhiisanii iddoo kana iddoo waaqota ormaa godhaniiruutii;
iddoo kanattis waaqota isaanii yookaan abbootiin isaanii
yookaan mootonni Yihuudaa hin beekiniif aarsaa gubamu
dhi'eessaniiru; iddoo kanas dhiiga namoota balleessaa
hin qabneetiin guutaniiru. 5 Isaan ilmaan isaanii aarsaa
ibiddaan gubamu godhanii Ba'aaliif dhi'eessuuf iddoo ol
ka'aa Ba'aaliif ijaaraniiru; kunis waan ani isaan hin ajajin
yookaan maqaa hin dha'in yookaan yaada koo keessa
iyyuu hin turinii dha. 6 Kanaafuu beekkadhaa; barri itti
namoonni iddoo sanaan, si'achi Sulula Qalmaa jedhanii
waamuu malee Toofet yookaan Sulula Ben Hinoom hin
jenne ni dhufa, jedha Waaqayyo. 7 "'Ani iddoo kanatti
karoora Yihuudaatii fi karoora Yerusaalem nan diiga;
akka isaan fuula diinota isaanii duratti, harka warra
lubbuu isaanii galaafachuu barbaadaniitti goraadeedhaan
dhuman nan godha; reeffa isaanii immoo allaattii samiitii
fi bineensota lafaatiif nyaata godhee nan kenna. 8
Ani magaalaa kana onsee waan sodaa fi qoosaa nan
godha; kan achiin darbu hundi sababii madaa ishee
hundaatiif dinqisiifatee isheetti kolfa. 9 Ani akka isaan
foon ilmaan isaaniitii fi intallan isaanii nyaatan nan godha;
isaanis yeroo diinonni isaanii kanneen lubbuu isaanii
galaafachuu barbaadan sun marsanii isaan dhiphisanitti
foon walii isaanii nyaatu.' 10 "Ergasii okkotee sana fuula
warra si wajjin deemanii duratti cabsiitii 11 akkana
isaaniin jedhi; 'Waaqayyo Waan Hunda Danda'u akkana

jedha: Akkuma okkoteen suphee dhooftuu kun erga
caccabee booddee deebi'ee haaromfamuu hin dandeenye
sana ani saba kanaa fi magaalaa kana nan caccabsa;
sababii iddoon itti nama awwaalan biraa hin jirreef
namoonni Toofetitti reeffa awwaalu. **12** Ani iddoo
kanaa fi warra as jiraatanitti waan kana nan fida, jedha
Waaqayyo. Magaalaa kanas akkuma Toofet nan godha.
13 Manneen Yerusaalem keessaatii fi manneen mootota
Yihuudaa jechuunis manneen jarri bantii isaanii irratti
urjiiwwan samii hundaaf ixaana aarsanii waaqota biraafis
dhibaayyuu dhibaafatan sun hundi akkuma iddoo Toofet
kanaa ni xureeffamu.'" **14** Ermiyaasis ergasii Toofet
iddoo Waaqayyo akka inni achitti raajii dubbatuuf itti
isa erge sanaa deebi'ee oobdii mana qulqullummaa
Waaqayyoo keessa dhaabatee saba hundaan akkana jedhe;
15 "Waaqayyo Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el
akkana jedha; 'Mee dhaggeeffadhaa! Sababii isaan mata
jabeeyyii ta'anii dubbii koo dhaga'uu didaniif balaa ani
isaanitti labsee ture hunda magaalaa kanaa fi gandoota
naannoo ishee jiranitti nan fida.'"

20 Phaashihuur lubichi, ilmi Imeerii inni mana
qulqullummaa Waaqayyoo keessatti bulchaa hangafa ture
sun yommuu Ermiyaasii waan kana raaju dhaga'etti, **2**
akka Ermiyaas raajichi tumamee Karra Beniyaam isa ol
aanu kan mana Waaqayyoo biratti argamu sana keessatti
miilli isaa jirma lama gidduu galee hidhamu godhe. **3**
Ermiyaasis guyyaa itti aanu yeroo Phaashihuur jirma
lamaan gidduudhaa isa baasetti akkana jedheen; "Maqaan
Waaqayyo siif baase Maagormiisaabiib malee Phaashihuur

miti. **4** Waaqayyo akkana jedhaatii; ‘Ani akka ati ofii
keetii fi michoota keetti sodaachisaa taatu sin godha;
yeroo isaan goraadee diinota isaaniitiin dhuman ijuma
keetiin argita. Ani Yihuudaa hunda dabarsee mootii
Baabiloniitti nan kenna; innis Baabilonitti isaan geessa
yookaan goraadeedhaan isaan fixa. **5** Ani qabeenya
magaalaa kanaa hunda jechuunis oomisha ishee hunda,
waan gatii guddaa qabu hundaa fi badhaadhummaa
moototа Yihuudaa hunda dabarsee diinota isaaniitti
nan kenna. Isaanis booji’anii fudhatanii Baabilonitti
isaan geessan. **6** Yaa Phaashihuur ati, warri mana kee
jiraatan hundis booji’amtanii Baabilonitti geeffamtu. Atii
fi michoota kee warri ati raajii sobaa dubbatteef hundi
achitti duutanii awwaalamtu.’” **7** Yaa Waaqayyo, ati na
gowwoomsite; anis nan gowwoomfame; ati humnaan na
caaltee na mo’atte. Ani guyyaa guutuu waan kolfaa nan
ta’e; namni hundis natti qoosa. **8** Ani yeroon dubbadhu
hunda nan iyya; “Goolii, badiisa” jedhees nan labsa.
Kanaafuu dubbiin Waaqayyo guyyaa guutuu arrabsoo fi
tuffii natti fide. **9** Garuu yoo ani, “Ani maqaa isaa hin
dha’u yookaan si’achi maqaa isaatiin hin dubbadhu”
jedhe, dubbiin isaa onnee koo keessatti akka ibiddaa,
akkuma ibidda lafee koo keessatti ukkaamsameera. Ani of
keessatti isa qabachuu nan dadhabe; dhuguma iyyuu ani
hin danda’u. **10** Ani hasaasa, “Karaa hundaan sodaa! Isa
balaaleffadhaa! Isa haa balaaleffannu!” jedhu hedduu nan
dhaga’a. Michoonni koo hundi, “Inni ni gowwoomfama
ta’a; nus ergasii isa ni mo’anna; haaloo keenya illee ni
baafanna” jechaa kufaatii koo eeggatu. **11** Waaqayyo

garuu akkuma goota humna qabeessa tokkootti na wajjin
jira; kanaafuu warri na adamsan ni gufatu malee hin
mo'atan. Isaan baay'ee qaaneffaman; hin milkaa'aniitii;
salphinni isaanii gonkumaa hin irraanfatamu. **12** Yaa
Waaqayyoo Waan Hunda Dandeessu, kan nama qajeelaa
qortu, kan garaa fi yaada namaa keessa argitu, ani falmii
koo sitti kennadheeraatii ati yeroo isaanitti haaloo baatu
na argisiisi. **13** Waaqayyoof faarfadhaa! Waaqayyoon
galateeffadhaa! Inni lubbuu namoota hiyyeeyyii harka
hamootaatii ni baasa. **14** Guyyaan ani dhaladhe haa
abaaramu! Guyyaan haati koo na deesse sunis hin
eebbifamin! **15** Namichi, "Daa'imni tokko jechuunis ilmi
siif dhalatee jira!" jedhee abbaa kootiif oduu fidee akka
malee isa gammachiise sun haa abaaramu! **16** Namichi
sun akkuma magaalaawwan Waaqayyo gara laafina malee
garagalchee haa ta'u. Inni ganamaan wawwaannaa,
saafaan immoo iyya waraanaa haa dhaga'u. **17** Akka haati
koo awwaala naa taatuuf, akka gadameessi ishees iddoo
jireenya bara baraa naaf ta'uuf inni utuu ani gadameessa
keessaa hin ba'in na hin ajjeefneetii. **18** Ani maaliifan
rakkinaa fi gadda arguuf jireenya koos qaaniin fixuuf
gadameessa keessaa ba'e?

21 Yeroo Zedeqiyaa Mootichi Phaashihuur ilma
Malkiyaatii fi Sefaaniyaa lubicha ilma Ma'aseyaa gara
Ermiyaasitti ergetti dubbiin akkana jedhu Waaqayyo biraa
gara Ermiyaas dhufe. Jarri ergamanis akkana jedhan; **2**
"Sababii Nebukadnezar mootichi Baabilon nu waraanaa
jiruuf Waaqayyoon nuu gaafadhu. Tarii Waaqayyo akkuma
duraan godhe sana hojiiwwan dinqii nuuf hojjetee akka

mootichi nurraa deebi'u ni godha ta'aatii." 3 Ermiyaas
garuu akkana isaaniin jedhe; "Zedeqiyaadhaan akkana
jedhaa; 4 'Waaqayyo Waaqni Israa'el akkana jedha: Ani
mi'oota waraanaa harka keessan jiran, kanneen isin ittiin
mootii Baabilonii fi Baabilonota isin marsanii dallaan ala
jiran loluuf itti fayyadamtan kana isinitti nan garagalcha.
Anis magaalaa kana keessatti isaan walitti nan qaba. 5 Ani
mataan koo harka diriirfamee fi irree jabaadhaan, aarii
boba'uu fi dheekkamsa guddaadhaan waraana isinitti nan
bana. 6 Ani waan magaalaa kana keessa jiraatu jechuunis
namaa fi horii nan dha'a; isaanis dha'icha hamaadhaan
dhumu. 7 Anis ergasii, jedha Waaqayyo, Zedeqiyaa
mooticha Yihuudaa, qondaaltota isaatii fi jiraattota
magaalaa kanaa kanneen dha'icha jalaa, goraadee fi beela
jalaa ba'an Nebukadnezar mooticha Baabilonii fi diinota
isaanii kanneen lubbuu isaanii balleessuu barbaadanitti
dabarsee nan kenna. Mootichis goraadeedhaan isaan fixa;
inni isaaniif hin hilu yookaan hin na'uuf yookaan garaa
hin laafuuf.' 8 "Amma illee akkana jedhii saba kanatti himi;
Waaqayyo akkana jedha: 'kunoo, ani karaa jireenyaatii
fi karaa du'aa fuula keessan dura nan kaa'a. 9 Namni
magaalaa kana keessatti hafu kam iyyuu goraadeedhaan,
beelaan yookaan dha'ichaan du'a. Namni gad ba'ee
Baabilonota isin marsanii jiranitti harka kennatu kam
iyyuu garuu ni jiraata; lubbuu isaas ni oolfata. 10 Ani
magaalaa kanaaf waan gaarii gochuuf utuu hin ta'in
ishee miidhuuf kutadheera, jedha Waaqayyo. Isheenis
dabarfamtee harka mootii Baabilonitti ni kennamti; inni
immoo ibiddaan ishee barbadeessa.' 11 "Akkasumas mana

mootii Yihuudaatiin akkana jedhi; 'Isin dubbii Waaqayyoo
dhaga'aa; 12 Yaa mana Daawit, Waaqayyo akkana jedha:
"'Ganama hunda murtii qajeelaa kennaa; nama saamame
tokko harka nama isa cunqursuutii baasaa; yoo kanaa
achii sababii jal'ina isin hojjettaniitiif dheekkamsi koo
bu'ee akkuma ibiddaa boba'a; namni isa dhaamsu tokko
iyyuu hin jiraatu. 13 Yaa ishee sulula kanaan ol dirree
kattaa qabu irra jiraattu, ani sitti ka'een jira, jedha
Waaqayyo; isin warri, "Eenyuttu nutti dhufuu danda'a?
Eenyutus da'annoo keenya seenuu danda'a?" jettan, 14
ani akkuma hojii keessaniif malutti isinan adaba, jedha
Waaqayyo. Ani ibidda waan naannoo keessan jiru hunda
barbadeessu bosona keessanitti nan qabsiisa.'"

22 Waaqayyo akkana jedha: "Gara masaraa Mootii
Yihuudaatti gad bu'iitii akkana jedhii ergaa kana achitti
labsi; 2 'Yaa Mootii Yihuudaa, ati kan teessoo Daawit irra
teessu, ati, qondaaltonni keetii fi sabni kee warri karra
kanaan ol galtan dubbii Waaqayyoo dhaga'aa. 3 Waaqayyo
akkana jedha: Waan qajeelaa fi sirrii ta'e hojjedhaa.
Nama saamame tokko harka nama isa cunqursuutii
baasaa. Alagaatti, ijoollee abbaa hin qabnetti yookaan
haadha hiyyeessaatti daba yookaan jal'ina hin hojjetinaa;
dhiiga nama balleessaa hin qabnees iddoo kanatti hin
dhangalaasinaa. 4 Yoo isin ajajawwan kanneen sirriitti
eegdan mootonni teessoo Daawit irra taa'an, qondaaltotaa
fi saba isaanii wajjin gaarii mootootaatii fi fardeen
yaabbatanii karrawwan masaraa mootummaa kanaan ol
galu. 5 Yoo isin ajajawwan kanneen eeguu baattan garuu
akka masaraan mootummaa kun barbadeeffamu ani

maqaa kootiin kakadheera, jedha Waaqayyo.'" 6 Waaqayyo
waa'ee masaraa mootii Yihuudaa akkana jedhaatii: "Ati
akka Gili'aad, akka fiixee Libaanoon naaf taate iyyuu, ani
dhugumaan akka gammoojjii, akka magaalaawwan namni
keessa hin jiraannee sin taasisa. 7 Ani balleessitoota
tokkoon tokkoon isaanii mi'a lolaa qabatan, sitti nan erga;
isaanis birbirsa kee filatamaa ni ciru; ibiddattis ni naqu. 8
"Namoonni biyya hedduus yommuu magaalaa kana biraan
darbanitti, 'Waaqayyo maaliif magaalaa guddaa kanatti
waan akkanaa fide?' jedhanii wal gaafatu. 9 Isaanis,
'Sababii isaan kakuu Waaqayyo Waaqa isaanii dhiisanii
waaqota biraa waaqeffatanii tajaajilaniifii dha' jedhanii
deebisu." 10 Isin nama du'eef hin boo'inaa yookaan hin
gaddinaa; qooda kanaa nama booji'ameef hiqqifadhaa
boo'aa; inni lammata hin deebi'u yookaan biyya itti
dhalate hin arguutii. 11 Waaqayyo waa'ee Shaluum
ilma Yosiyaas kan qooda abbaa isaa mootii Yihuudaa
ta'ee garuu iddoo kanaa deeme sanaa akkana jedhaatii:
"Inni gonkumaa hin deebi'u. 12 Inni iddoo booji'amee
itti geeffame sanatti du'a; biyya kanas lammaffaa hin
argu." 13 "Nama ollaa isaa utuu gatii humna isaa hin
kenniniif akkasumaan hojjechiifachuudhaan mana isaa
karaa qajeelaa hin ta'iniin, kutaa isaa kan mana gubbaa
immoo karaa sirrii hin ta'iniin ijaarratuuf wayyoo. 14
Inni, 'Ani masaraa guddaa tokko, kutaa mana gubbaa
bal'aa isaa wajjin ofii kootiif nan ijaarradha' jedha.
Kanaafuu inni foddaawwan itti baasee muka birbirsaatiin
bareechee halluu diimaadhaan miidhagsa. 15 "Birbirsa
hedduu qabaachuun kee mootii si taasisaa? Abbaan

kee nyaataa dhugaatii hin qabu turee? Inni waan
qajeelaa fi haqa hojjete; kanaafuu wanni hundinuu
ni qajeeleef. 16 Inni hiyyeeyyii fi rakkattootaaf ni
falme; kanaafuu wanni hundi ni qajeeleef. Na beekuu
jechuun kanuma mitii?" jedha Waaqayyo. 17 Iji keetii fi
garaan kee garuu bu'aa karaa hin maliniin argamu irra,
dhiiga nama balleessaa hin qabnee dhangalaasuu irra,
cunqursaa fi goolii kaasuu qofa irra bu'eera. 18 Kanaafuu
Waaqayyo waa'ee Yehooyaaqiim mooticha Yihuudaa,
ilma Yosiyaas akkana jedha: "Isaan, 'Anaaf wayyoo,
yaa obboleessa koo! Anaaf wayyoo, yaa obboleettii
koo!' jedhanii hin boo'aniif. Isaan, 'Anaaf wayyoo, yaa
gooftaa koo! Anaaf wayyoo yaa ulfina isaa!' jedhanii
hin boo'aniif. 19 Inni awwaala harree argata, jechuunis
lafa irra harkifamee karrawwan Yerusaalem keessaa gad
baafamee gatama." 20 "Libaanoonitti ol ba'ii iyyi; sagaleen
kee Baashaan keessatti haa dhaga'amu; Abaariim keessaas
iyyi; michoonni kee hundi barbadeeffamaniiruutii. 21 Ani
yeroo ati nagaa qabdutti si akeekkachiiseen ture; ati garuu,
'Ani hin dhaggeeffadhu!' jette. Kun ijoollummaa keetii
jalqabee amala kee ture; ati naaf hin ajajamne. 22 Tiksoota
kee hunda bubbeen fudhatee sokka; michoonni kees ni
booji'amu. Sababii hammina kee hundaatiif ati ni qaanofta;
ni salphattas. 23 Ati kan Libaanoon keessa jiraattu, kan
muka birbirsaatiin mana ijaarrattu, yeroo dhiphinni si
qabee akkuma dubartii ciniinsifattu tokkoo miixattutti ati
akkam aadda! 24 "Akkuma ani dhugumaan jiraataa ta'e"
jedha Waaqayyo; "Yaa Yehooyaakiin mooticha Yihuudaa,
ilma Yehooyaaqiim, yoo ati qubeelaa chaappaa harka

koo mirgaa taatee illee ani baaseen si gata. 25 Ani
warra lubbuu kee galaafachuu barbaadanitti, warra ati
sodaattu jechuunis Nebukadnezar mooticha Baabilonii fi
Baabilonotatti dabarsee sin kenna. 26 Ani si'ii fi haadha
si deesse biyya biraatti, biyya tokkoon keessan iyyuu
itti hin dhalatinitti isin nan darbadhaa; isin lachuu
achitti duutu. 27 Isin biyya itti deebi'uu hawwitanitti
gonkumaa hin deebitan." 28 Yehooyaakiin kun nama
akkuma okkotee cabaa tuffatame, mi'a namni tokko iyyuu
hin barbaanneedhaa? Ijoolleen isaatii fi inni maaliif
darbatamanii biyya hin beeknetti gatamani? 29 Yaa
lafaa, yaa lafaa, yaa lafaa, dubbii Waaqayyoo dhaga'i!
30 Waaqayyo akkana jedha: "Namicha kana akka nama
ijoollee hin qabne tokkootti, akka nama bara jireenya
isaa keessa hin milkoofne tokkootti galmeessaa; sanyii
isaa keessaa namni tokko iyyuu hin milkaa'u, namni
tokko iyyuu teessoo Daawit irra hin taa'u, yookaan si'achi
Yihuudaa hin bulchuutii."

23 "Tiksoota hoolota karra koo balleessanii
bittinneessiniif wayyoo!" jedha Waaqayyo. 2 Kanaafuu
Waaqayyo Waaqni Israa'el tiksoota saba koo tiksaniin
akkana jedha: "Waan isin bushaayee koo bittinneessitanii
ariitanii fi eegumsa barbaachisu isaaniif hin godhiniif ani
kunoo hammina isin hojjettaniif adabbii isinittin fida"
jedha Waaqayyo. 3 "Ani mataan koo hambaa bushaayee
kootii biyyoota ani itti isaan ari'ee ture hunda keessaa
walitti qabee karra isaaniitti nan deebisa; isaanis achitti
ni horu; ni baay'atus. 4 Anis tiksoota isaan tiksan isaaniif
nan ramada; isaanis si'achi hin sodaatan; yookaan hin

rifatan, yookaan isaan keessaa tokko iyyuu hin badu”
jedha Waaqayyo. 5 “Barri ani itti Daawitiif damee
qajeelaa tokko, mootii ogummaadhaan bulchuu fi waan
sirrii fi qajeelaa ta’e biyya kana keessatti hojjetu tokko
kaasu ni dhufa” jedha Waaqayyo. 6 Bara isaa keessa
Yihuudaan ni fayya; Israa’elis nagaan jiraata; maqaan
inni ittiin waamamus: Waaqayyo Qajeelummaa Keenya
jedhama. 7 “Kanaafuu barri itti namoonni si’achi,
‘Dhugaa Waaqayyo jiraataa isa Israa’eloota Gibxii baasee
fide sanaa’ hin jenne tokko ni dhufa” jedha Waaqayyo; 8
“Isaan garuu, ‘Dhugaa Waaqayyo jiraataa isa biyya
Kaabaatii fi biyyoota itti isaan ari’ee ture hunda keessaa
sanyiiwwan Israa’el baasee fide sanaa’ jedhu. Ergasiis
isaan biyya ofii isaanii keessa ni jiraatu.” 9 Waa’ee
raajotaa, onneen koo na keessatti cabeera, lafeen koo
hundi ni hollata; sababii Waaqayyootii fi sababii dubbii
isaa qulqulluu sanaatiif ani akkuma nama machaa’ee
akka nama daadhii wayiniitiin mo’atamee nan ta’e. 10
Biyyattiin ejjitootaan guutamteerti, sababii abaarsaatiif
biyyattiin ni boossi; kaloon gammoojjii keessaas ni goga.
Raajonni karaa hamaa duukaa bu’u; aangoo isaaniittis
karaa malee fayyadamu. 11 “Raajonnis, lubnis Waaqaaf
hin bulan; ani mana koo keessatti iyyuu hammina isaanii
argeera” jedha Waaqayyo. 12 “Kanaafuu karaan isaanii
mucuca ta’a; isaan dukkanatti gad darbatamu; achittis ni
kufu. Bara isaan adabaman keessa, ani badiisa isaanitti
nan fida” jedha Waaqayyo. 13 “Raajota Samaariyaa
gidduutti, ani waan jibbisiisaa kana argeera: Isaan maqaa
Ba’aaliin raajanii saba koo Israa’elin karaa irraa jal’isan.

14 Raajota Yerusaalem gidduutti ani waan nama
suukaneessu tokko argeera; isaan ni ejju; sobaan jiraatus.
Akka namni tokko iyyuu hammina isaa irraa hin
deebineef isaan harka jal'ootaa jajjabeessu. Isaan hundi
anaaf akkuma Sodoom; sabni Yerusaalem immoo akkuma
Gomoraa ti." 15 Kanaafuu Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u waa'ee raajotaa akkana jedha: "Sababii raajota
Yerusaalemiif, waan xuraa'ummaan biyyattii keessa
guuteef ani akka isaan nyaata hadhaa'aa nyaatanii
bishaan summaa'es dhugan nan godha." 16 Waaqayyo
Waan Hunda Danda'u akkana jedha: "Waan raajonni isinii
raajan hin dhaggeeffatinaa; isaan abdii sobaatiin isin
guutu. Isaan utuu afaan Waaqayyootii hin ta'in mul'ata
yaada ofii isaanii dubbatu; yaada isaanii keessaa
fuudhanii mul'ata dubbatu. 17 Isaan ittuma fufanii warra
na tuffataniin, 'Waaqayyo akkana jedha: isin nagaa ni
qabaattu' jedhu. Warra mata jabina yaada ofii isaanii
duukaa bu'an hundaan immoo, 'Hamaan isin hin argatu'
jedhu. 18 Garuu isaan keessaa namni dubbii isaa arguuf
yookaan dhaga'uuf waldaa Waaqayyoo keessa dhaabate
eenyu? Namni dubbii isaatiif gurra kennee dhaga'e
eenyu? 19 Kunoo bubbeen Waaqayyoo, dheekkamsaan ni
bu'a; bubbeen hamaanis mataa hamootaa irratti gad
bubbisa. 20 Dheekkamsi Waaqayyoo hamma inni kaayyoo
yaada garaa isaa guutumaan guutuutti raawwatutti
duubatti hin deebi'u. Isin bara dhumaa keessa waan kana
akka gaariitti ni hubattu. 21 Ani raajota kanneen hin
ergine; isaan garuu ergaa ofii isaanii qabatanii fiiganiiru;
ani isaanitti hin dubbanne; isaan garuu raajii

dubbataniiru. 22 Isaan utuu waldaa koo keessa
dhaabatanii jiraatanii silaa dubbii koo saba kootti
labsanii, karaa isaanii jal’aa sanaa fi hojii isaanii hamaa
sana irraa isaan deebisu ture. 23 “Ani Waaqa fagootis
malee Waaqa dhi’oo qofaa?” jedha Waaqayyo. 24 “Namni
tokko iyyuu akka ani isa arguu hin dandeenyeef iddoo
dhoksaa ta’e dhokachuu ni danda’a?” jedha Waaqayyo.
“Ani samii fi lafa illee nan guuta mitii?” jedha Waaqayyo.
25 “Ani waan raajonni maqaa kootiin soba raajan sun
jedhan dhaga’eera; isaanis, ‘Ani abjuu abjoodheera! Ani
abjuu abjoodheera!’ jedhu. 26 Wanni akkasii kun hamma
yoomiitti garaa raajota yaaduma ofii isaanii keessaa
fuudhanii soba dubbatan kanneenii keessa jiraata? 27
Raajonni kunneen abjuu walitti odeessaniin akka
sabni koos akkuma abbootiin isaanii Ba’aalin
waaqeffachuudhaan maqaa koo irraanfatanii turan sana
maqaa koo irraanfachiisuu yaadu. 28 Raajiin abjuu qabu
abjuu isaa haa dubbatu; namni dubbii koo qabu immoo
amanamummaadhaan haa dubbatu. Cidiin midhaan irraa
maal qaba?” jedha Waaqayyo. 29 “Dubbiin koo akkuma
ibiddaatii fi akkuma burruusa kattaa caccabsu tokkoo
mitii?” jedha Waaqayyo. 30 “Kanaafuu ani kunoo raajota
dubbii koo wal irraa hatan sanaan nan morma” jedha
Waaqayyo. 31 “Kunoo ani raajota afaanuma isaaniitiin,
‘Waaqayyo akkana jedha’ jedhaniin nan morma” jedha
Waaqayyo. 32 “Ani dhugumaan warra abjuu sobaa
raajaniin nan morma” jedha Waaqayyo, “Isaan soba itti
odeessanii saba koo karaa irraa balleessu; ani garuu isaan
hin ergine yookaan isaan hin muudne. Isaan gonkumaa

saba kana hin fayyadan" jedha Waaqayyo. 33 "Yoo sabni
kun yookaan raajiin tokko yookaan lubni tokko, 'Ba'aan
Waaqayyoo maal?' jedhee si gaafatutti, ati immoo, 'Ba'aa
maalii? Ani sin gata jedha Waaqayyo' jedhiin. 34 Yoo
raajiin tokko yookaan lubni tokko yookaan namni kam
iyyuu, 'Ba'aan Waaqayyoo kanaa dha,' jedhe, ani nama
sanaa fi warra mana isaa jiraatan nan adaba. 35 Tokkoon
tokkoon namaa michuu isaatiin yookaan fira isaatiin,
'Deebiin Waaqayyo kenne maali?' Yookaan, 'Waaqayyo
maal dubbata?' jechuu qaba. 36 Egaa isin lammata, 'Ba'aa
Waaqayyoo,' jettanii dubbachuu hin qabdan; dubbiin
nama hundaa ba'aa ofii isaa ta'ee isin immoo dubbii
Waaqa keenyaa, Waaqa jiraataa, Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u sanaa jal'istuutii. 37 Ati ittuma fuftee raajii
tokkoon, 'Deebiin Waaqayyo siif kenne maali?' Yookaan
'Waaqayyo maal dubbate?' jetta. 38 Isin, 'Ba'aan
Waaqayyo kanaa dha' yoo jettan iyyuu, Waaqayyo akkana
jedha; ani 'Ba'aan Waaqayyoo kanaa dha' jechuu hin
qabdan isiniin jedhu iyyuu isin jecha, 'Ba'aan Waaqayyoo
kanaa dha' jedhutti fayyadamtu. 39 Kanaafuu ani
dhugumaan isin irraanfadhee magaalaa isinii fi abbootii
keessaniif kenne wajjin fuula koo duraa isin nan gata. 40
Salphina bara baraa jechuunis qaanii bara baraa kan hin
irraanfatamnes isinitti nan fida."

24 Erga Nebukadnezar mootichi Baabilon Yehooyaakiin
mooticha Yihuudaa ilma Yehooyaaqiimii fi qondaaltota
Yihuudaa, ogeeyyii hojii harkaatii fi tumtuuwwan
Yihuudaa booji'ee Yerusaalemii gara Baabilonitti geessee
booddee Waaqayyo ija harbuu guuboo lama fuula mana

qulqullummaa Waaqayyoo duratti na argisiise. 2 Guuboon
tokko ija harbuu akka malee gaarii kan ijaa duraan
bilchaate fakkaatu qaba ture; guuboon kaan immoo ija
harbuu akka malee tortoree, sababii tortoruu isaatiif
nyaatamuu hin dandeenye qaba ture. 3 Waaqayyos, "Yaa
Ermiyaas, ati maal argita?" naan jedhe. Anis, "Ija harbuu
nan arga; ija gaariin akka malee gaarii dha; inni tortoraan
immoo sababii akka malee tortoreef nyaatamuu hin
danda'u" jedheen deebise. 4 Ergasii dubbiin Waaqayyoo
akkana jedhee gara koo dhufe: 5 "Waaqayyo Waaqni
Israa'el akkana jedha; 'Ani booji'amtoota Yihuudaa warra
ani iddoo kanaa baasee biyya Baabilonotaatti erge sana
akkuma ija gaarii kanaatti ija gaariin nan ilaala. 6 Ani
faayidaa isaaniitiif ija koo isaan irra buufadhee biyya
kanatti deebisee isaan nan fida; ani isaanan ijaara malee
isaan hin diigu; ani isaanan dhaaba malee isaan hin
buqqisu. 7 Ani akka isaan akka ani Waaqayyo isaanii ta'e
beekaniif qalbii nan kennaaf. Isaan saba koo ta'u; anis
Waaqa isaanii nan ta'a; isaan garaa guutuudhaan gara
kootti ni deebi'uutii. 8 "'Waaqayyo akkana jedha; ani
garuu Zedeqiyaa mooticha Yihuudaa, qondaaltota isaatii
fi hambaawwan Yerusaalem kanneen biyya kana keessatti
hafanii fi warra Gibxi keessa jiraatan akkuma ija harbuu
kan waan akka malee tortoreef namni nyaachuu hin
dandeenye sanaatti nan dhiisa. 9 Ani fuula mootummoota
lafaa hundaa duratti balfamoo fi jibbamoo isaan nan
godha; iddoo ani itti isaan bittinneessu hundattis
tuffatamoo, waan kolfaa, waan qoosaatii fi waan abaarsaa
isaan nan godha. 10 Ani hamma isaan biyya ani isaanii fi

abbootii isaaniitiif kenne irraa barbadaa'anitti goraadee,
beelaa fi dha'icha isaanitti nan erga.'"

25 Bara Yehooyaaqiim ilmi Yosiyaas mootii Yihuudaa
ture keessaa waggaa afuraffaatti jechuunis bara
mootummaa Nebukadnezar mooticha Baabilon keessa
waggaa tokkoffaatti dubbiin waa'ee saba Yihuudaa
hundaatiif gara Ermiyaas dhufe kanaa dha. 2 Kanaafuu
Ermiyaas raajichi saba Yihuudaa hundaa fi warra
Yerusaalem keessa jiraatan hundaan akkana jedhe: 3
Waggaa kudha sadaffaa bara mootummaa Yosiyaas ilma
Aamoon mooticha Yihuudaatii jalqabee hamma guyyaa
har'aatti jechuunis waggaa digdamii sadii guutuu dubbiin
Waaqayyoo gara koo dhufeera; anis irra deddeebi'ee
isinitti himeera; isin garuu hin dhaggeeffanne. 4 Yoo
Waaqayyo raajota isaa tajaajiltoota hunda ammumaa
amma isinitti erge iyyuu, isin hin dhaggeeffanne yookaan
xiyyeeffannaa tokko iyyuu hin kennineef. 5 Isaanis
akkana jedhan; "Egaa tokkoon tokkoon keessan karaa
keessan jal'aa fi hojii keessan hamaa sana irraa deebi'aa;
yoos isin biyya Waaqayyo isinii fi abbootii keessaniif bara
baraan kenne keessa jiraachuu ni dandeessu. 6 Isaan
tajaajiluu fi isaan waaqeffachuuf jettanii waaqota biraa
duukaa hin bu'inaa; waanuma harki keessan hojjeteen
dheekkamsaaf na hin kakaasinaa. Yoos ani isin hin
miidhu." 7 "Isin garuu na hin dhaggeeffanne; waanuma
harki keessan hojjeteen dheekkamsaaf na kakaaftan;
mataa keessanittis miidhaa fiddan" jedha Waaqayyo. 8
Kanaafuu Waaqayyo Waan Hunda Danda'u akkana jedhe:
"Sababii isin dubbii kootiif hin ajajaminiif, 9 ani saboota

biyya kaabaa hundaa fi garbicha koo Nebukadnezar
mooticha Baabilon walitti qabee biyya kanatti, jiraattota
isheettii fi saboota naannoo ishee jiraatan hundatti nan
kaasa; guutumaan guutuutti isaan nan balleessa; waan
qaanii, waan tuffiitii fi waan bara baraan one isaan
nan godha" jedha Waaqayyo. 10 "Ani sagalee ililleetii fi
gammachuu, sagalee misirrittiitii fi misirrichaa sagalee
dhagaa daakuutii fi ifa ibsaa isaan keessaa nan balleessa. 11
Biyyi kun guutuun barbadooftee onti; saboonni kunneenis
waggaa torbaatama mooticha Baabiloniitiif garboomu. 12
"Garuu erga waggaan torbaatamni sun dhumee booddee
ani mooticha Baabiloniitii fi saba isaa, biyya Baabilonotaas
sababii yakka isaaniitiif nan adaba; biyyattiis bara baraan
nan onsa" jedha Waaqayyo. 13 "Ani waanan biyyattii
irratti dubbadhe hunda, waan kitaaba kana keessatti
barreeffamee fi waan Ermiyaas saboota hundatti raajii
dubbate hunda biyya sanatti nan fida. 14 Isaan mataan
isaanii iyyuu saboota hedduu fi mootota gurguddoof
ni garboomu; anis akkuma hojii isaaniittii fi akkuma
hojii harka isaaniitti gatii isaaniif malu nan kennaaf." 15
Waaqayyo Waaqni Israa'el akkana naan jedhe: "Xoofoo
daadhii wayinii dheekkamsa kootiitiin guutame kana ana
harkaa fuudhiitii saboota ani itti si ergu hunda obaasi.
16 Isaanis yeroo isa dhuganitti ni gatantaru; sababii
goraadee ani isaan gidduutti ergu sanaatiifis ni maraatu."
17 Kanaafuu ani xoofoo sana harka Waaqayyootii fuudhee
akka saboonni inni itti na erge hundi dhugan nan godhe:
18 Kunis akka Yerusaalemii fi magaalaawwan Yihuudaa,
mootonnii fi qondaaltonni ishee akkuma har'a ta'anii jiran

kana barbadeeffamanii waan salphinaa, waan tuffiitii fi
waan abaarsaa ta'aniifii dha; 19 Fara'oon mootichi Gibxi,
tajaajiltoonni isaa, qondaaltonni isaatii fi sabni isaa hundi,
20 namoonni biyya ormaa kanneen achi jiran hundi,
mootonni Uuzi hundi, mootonni Filisxeemotaa hundi
jechuunis warri Eqroon, warri Gaazaa, warri Ashqaloonii
fi sabni Ashdooditti hafee hundi, 21 Edoom, Mo'aabii
fi Amoon, 22 mootonni Xiiroosii fi Siidoonaa hundi,
mootonni biyyoota qarqara galaanaa warri galaana gama
jiraatan, 23 Dedaan, Teemaan, Buuzii fi warri biyya fagoo
jiraatan hundi, 24 mootonni Arabaa hundii fi mootonni
Namoota Ormaa kanneen gammoojjii keessa jiraatan
hundi, 25 mootonni Zimrii, kan Eelaamii fi kan Meedee
hundi, 26 mootonni biyyoota Kaabaa kanneen dhi'oo
fi fagoo, wal duraa duubaan jechuunis mootonni lafa
irra jiran hundi daadhii sana dhuganiiru. Hunda isaanii
booddee immoo mootiin Sheeshaakiis ni dhuga. 27
"Ergasii akkana isaaniin jedhi; 'Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u, Waaqni Israa'el sun akkana jedha: Sababii
goraadee ani isin gidduutti erguu sanaatiifis dhugaa,
machaa'aa, hoqqisaa; akka lammata ol hin kaaneefis
kukkufaa.' 28 Yoo isaan xoofoo kana si harkaa fuudhanii
dhuguu didan garuu akkana jedhiin; 'Waaqayyo Waan
Hunda Danda'u akkana jedha: Isin dhuguu qabdu! 29
Kunoo, ani magaalaa Maqaa kootiin waamamutti balaa
buusuu jalqabeera; isin immoo utuu hin adabamin haftuu
ree? Isin utuu hin adabamin hin haftan; ani warra
lafa irra jiraatan hundatti goraadee nan waamaatii,
jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda'u.' 30 "Kanaafuu

dubbii kana hunda isaanitti raajiitii akkana jedhiin:
"'Waaqayyo ol gubbaadhaa guunguma; iddoo jireenya isaa
qulqulluu sanaa qaqawweessa'ee biyya isaattis guddisee ni
guunguma. Inni akkuma warra ija wayinii dhidhiitaniitti
warra lafa irra jiraatan hundatti ni lallaba. 31 Wacni
hamma daarii lafaatti ni dhaga'ama; Waaqayyo sabootatti
ni muraatii; inni sanyii namaa hundatti murtii fida;
hamoota immoo goraadeedhaan fixa'" jedha Waaqayyo.
32 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u akkana jedha: "Ilaa!
Sabaa gara sabaatti balaan babal'achaa jira; bubbeen
hamaan jabaan tokko daarii lafaatii ka'aa jira." 33 Gaafas
warri Waaqayyo fixe handaara lafaa tokkoo hamma
kaaniitti firfirfamanii argamu. Isaan akkuma kosii lafatti
gatamu malee boo'icha hin argatan yookaan walitti hin
qabaman yookaan hin awwaalaman. 34 Yaa tiksoota,
boo'aa, wawwaadhaas; eegdonni bushaayees daaraa irra
gangaladhaa. Yeroon isin itti gorra'amtan dhufeeraatii;
isin kuftanii akkuma mi'a suphee miidhagaa caccabdu.
35 Tiksoonni iddoo itti baqatan, eegdonni bushaayee
immoo iddoo itti miliqan hin qaban. 36 Iyya tiksootaatii fi
wawwaannaa eegdota bushaayee dhaga'aa! Waaqayyo lafa
dheeda isaanii balleessaa jiraatii. 37 Sababii dheekkamsa
Waaqayyoo jabaa sanaatiif, lafti nagaa qabu ni ona. 38
Sababii goraadee cunqursitootaatii fi sababii dheekkamsa
Waaqayyoo hamaa sanaatiif, inni akkuma leencaa man'ee
isaatii ni ba'a; biyyi isaaniis ni onti.

26 Jalqaba bara mootummaa Yehooyaaqiim ilma
Yosiyaas mooticha Yihuudaa sanaatti dubbiin kun
Waaqayyo biraa dhufe: 2 "Waaqayyo akkana

jedha: Oobdii mana Waaqayyoo keessa dhaabadhuutii
namoota magaalaawwan Yihuudaa keessaa ba’anii mana
Waaqayyoo keessatti waaqeffachuu dhufan hundatti
dubbadhu. Waan ani si ajaju hunda itti himi; jecha tokko
illee hin hambisin. **3** Tarii isaan dhaga’anii tokkoon
tokkoon namaa karaa isaa hamaa sana irraa ni deebi’a ta’a.
Anis gaabbee badiisa sababii hammina isaaniitiif isaanitti
fiduuf yaadaa ture sana nan hambisa. **4** Atis akkana
jedhiin; Waaqayyo akkana jedha; ‘Yoo isin na dhaga’uu
diddanii, seera koo kan ani fuula keessan dura kaa’e
sana duukaa bu’uu baattan, **5** amma illee yoo isin dubbii
tajaajiltoota koo raajota ani utuma isin dhaga’uu diddanuu
ammumaa amma isinitti erge sanaa illee dhaggeeffachuu
baattan, **6** ani mana kana akkuma Shiiloo, magaalaa kana
immoo saboota lafaa hunda keessatti waan abaarsaa nan
godha.’” **7** Luboonni, raajonnii fi sabni hundi Ermiyaasii
dubbii kana mana Waaqayyoo keessatti dubbatu dhaga’an.
8 Garuu akkuma Ermiyaas waan Waaqayyo akka inni
dubbatuuf isa ajaje hunda namoota hundatti, himee
raawwateen luboonni, raajonnii fi namoonni hundi isa
qabanii akkana jedhaniin; “Ati du’uu qabda! **9** Ati maaliif
akka manni kun akkuma Shiiloo ta’uu fi akka magaalaan
kunis onee duwwaa hafu maqaa Waaqayyootiin raajii
dubbatta?” Namoonni hundis mana Waaqayyoo keessatti
Ermiyaasin marsan. **10** Qondaaltonni Yihuudaa yommuu
waan kana dhaga’anitti mana Mootii keessaa gara mana
Waaqayyootti ol ba’anii balbala karra Haaraa kan mana
Waaqayyoo dura tataa’an. **11** Kana irratti luboonnii fi
raajonni sun qondaaltotaa fi namoota hundaan, “Waan

namichi kun magaalaa kana irratti raajii dubbateef duuti
isatti muramuu qaba. Isin waan kana gurruma keessaniin
dhageessaniirtu!” jedhan. 12 Ermiyaas qondaaltota
hundaa fi namoota hundaan akkana jedhe; “Waaqayyo
akka ani waan isin dhageessan kana hunda mana kanaa
fi magaalaa kana irratti raajii dubbadhuuf na erge. 13
Kanaafuu isin amma karaa keessanii fi hojii keessan
qajeelfadhaa; Waaqayyo Waaqa keessaniif illee ajajamaa.
Yoos Waaqayyo gaabbee balaa isinitti fiduuf yaade sana
ni dhiisa. 14 Ani garuu harkuma keessan keessa nan jira;
isin tarkaanfii gaarii fi qajeelaa isinitti fakkaate narratti
fudhadhaa. 15 Garuu isin yoo na ajjeeftan akka dhiiga
nama balleessaa hin qabnee dhangalaasuu keessaniin
ofitti, magaalaa kanattii fi warra ishee keessa jiraatanitti
balaa fiddan beekkadhaa; Waaqayyo dhugumaan akka
ani dubbii isin dhageessan kana hunda dubbadhuuf
isinitti na ergeeraatii.” 16 Kana irratti qondaaltonnii
fi namoonni hundi, lubootaa fi raajotaan, “Namicha
kanatti duuti muramuu hin qabu! Inni maqaa Waaqayyo
Waaqa keenyaatiin nutti dubbatee jiraa” jedhan. 17
Maanguddoota biyyaa keessaas tokko tokko ka’anii waldaa
sabaa guutuudhaan akkana jedhan; 18 “Bara Hisqiyaas
mootii Yihuudaa ture keessa Miikiyaas namni biyya
Mooresheet akkana jedhee saba Yihuudaa hundatti raajii
dubbate; ‘Waaqayyo Waan Hunda Danda’u akkana jedha:
“‘Xiyoon akkuma lafa qotiisaatti qotamti; Yerusaalemis
tuullaa waan diigamee taati; gaarri mana qulqullummaas
tabba daggalaan liqimfame ta’a.’ 19 “Hisqiyaas mootichi
Yihuudaa yookaan saba Yihuudaa keessaa namni tokko

iyyuu isa ajjeeseeraa? Hisqiyaas Waaqayyoon sodaatee
araara isaa hin kadhannee? Waaqayyos gaabbee badiisa
isaanitti fiduu yaade sana hin dhiifnee? Nus badiisa hamaa
ofitti fiduu geenyeerra!" 20 Namni maqaa Waaqayyootiin
raajii dubbate kan biraa immoo Uuriyaa ilma Shemaa'iyaa
nama biyya Kiriyaati Ye'aariim ture; innis akkuma
Ermiyaas magaalaa kanaa fi biyya kana irratti raajii
dubbate. 21 Yommuu Yehooyaaqiim mootichi, ajajjoonnii
fi qondaaltonni isaa hundi dubbii Uuriyaa dhaga'anitti
mootichi isa ajjeesisuu barbaade; Uuriyaan garuu waan
kana dhageenyaan sodaatee gara Gibxitti baqate. 22
Yehooyaaqiim mootichi garuu Elnaataan ilma Akboor
namoota biraa wajjin gara Gibxitti erge. 23 Isaanis
Uuriyaa Gibxii fidanii Yehooyaaqiim mootichatti kennan;
mootichis goraadeedhaan isa ajjeese; reeffa isaa immoo
iddoo namoonni ulfina hin qabne itti awwaalamanitti
gate. 24 Ahiiqaam ilmi Shaafaan garuu Ermiyaasin
deeggare; kanaafuu Ermiyaas ajjeefamuuf dabarfamee
namootatti hin kennamne.

27 Jalqaba bara Zedeqiyaa ilmi Yosiyaas mootii Yihuudaa
turetti dubbiin kun Waaqayyo biraa gara Ermiyaas
dhufe: 2 Waaqayyo akkana naan jedhe; "Teephaa fi
danqaraadhaan waanjoo tolchiitii morma keetti kaa'adhu.
3 Ergasii karaa ergamoota Zedeqiyaa mooticha Yihuudaa
bira gara Yerusaalem dhufaniitiin gara mootii Edoom,
mootii Mo'aab, mootii Amoon, mootii Xiiroosii fi mootii
Siidoonaatti dhaamsa ergi. 4 Gooftota isaaniitiif dhaamsa
kana dabarsii akkana jedhiin; 'Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u, Waaqni Israa'el akkana jedha; "Waan kana

gooftota keessanitti himaa. 5 Ani humna koo guddaa
fi irree koo diriirfameen lafa, uummata isheetii fi
bineensota ishee irra jiraatan uumeera; abbaa fedheef
illee nan kenna. 6 Ani amma biyyoota keessan hunda
harka garbicha koo Nebukadnezar mooticha Baabiloniitti
dabarsee nan kenna. Akka bineensonni bosonaa iyyuu
isa jalatti bulan nan godha. 7 Hamma guyyaan biyya
isaa ga'utti saboonni hundi isa, ilmaan isaatii fi
ilmaan ilmaan isaa tajaajilu; ergasii immoo saboonni
hedduunii fi mootonni gurguddaan isa garboomfatu. 8
"""Garuu yoo sabni yookaan mootummaan kam iyyuu
Nebukadnezar mooticha Baabilon hin tajaajille yookaan
yoo morma isaa waanjoo moottichaatiif gad hin qabanne
ani hamman harkuma isaatiin isaan balleessutti saba
sana goraadeedhaan, beelaa fi dha'ichaan nan adaba,
jedha Waaqayyo. 9 Kanaafuu isin raajota keessan,
ilaaltota keessan, warra abjuu isiniif hiikan, eker
dubbistoota keessanii fi falfaltoota keessan kanneen, 'Isin
mootii Baabilon hin tajaajiltan' isiniin jedhan sana hin
dhaga'inaa. 10 Isaan akka isin biyya keessan keessaa
buqqifamtanii fagaattaniif soba isiniif raaju; anis ari'ee
isin nan baasa; isinis ni baddu. 11 Garuu yoo sabni kam
iyyuu morma isaa waanjoo mootii Baabiloniitiif gad
qabatee isa tajaajile, ani akka sabni sun biyya ofii isaa
keessatti hafee lafa qotatee achi jiraatu nan dhiisa, jedha
Waaqayyo.""" 12 Anis Zedeqiyaa mooticha Yihuudaatti
ergaadhuma kana nan hime. Akkanan jedheen; "Morma
keessan waanjoo mootii Baabiloniitiif gad qabadhaa;
isaa fi saba isaa tajaajilaa; isinis ni jiraattu. 13 Atii fi

sabni kee maaliif goraadee, beelaa fi dha'icha Waaqayyo
ittiin saba mootii Baabilon hin tajaajille kam iyyuu
sodaachiseen duutu? 14 Dubbii raajota, 'Isin mootii
Baabilon hin tajaajiltan' isiniin jedhanii hin dhaga'inaa;
isaan raajii sobaa isinitti dubbatuutii. 15 'Ani isaan
hin ergine' jedha Waaqayyo. 'Jarri maqaa kootiin soba
raaju. Kanaafuu ani isinii fi raajota isinii raajan illee
ari'ee nan baasa; isinis ni baddu.'" 16 Anis lubootaa
fi namoota kana hundaan akkanan jedhe, "Waaqayyo
akkana jedha: raajota, 'Mi'i mana Waaqayyoo ammuma
Baabilonii ni deebifama' jedhan hin dhaga'inaa. Isaan
soba isiniif raaju. 17 Isin jara hin dhaggeeffatinaa. Mootii
Baabilon tajaajilaa; ni jiraattuutii. Magaalaan kun maaliif
diigamti? 18 Isaan yoo raajota ta'anii fi yoo dubbii
Waaqayyoo of keessaa qabaatan mee akka mi'i mana
Waaqayyoo kan masaraa mootii Yihuudaatii fi Yerusaalem
keessatti hafe sun gara Baabilonitti hin fudhatamneef
Waaqayyo Waan Hunda Danda'u haa kadhatan. 19
Waaqayyo Waan Hunda Danda'u waa'ee utubootaa, waa'ee
mi'a bishaan itti kuusanii, waa'ee baattuuwwaniitii fi
waa'ee mi'oota magaalaa kanatti hafan kanneen biraa
akkana jedhaatii; 20 Nebukadnezar mootiin Baabilon
sun gaafa Yehooyaakiin ilma Yehooyaaqiim mooticha
Yihuudaa sana namoota Yihuudaatii fi Yerusaalem
ulfaatoo hunda wajjin Yerusaalemii gara Baabilonitti
booji'e sana mi'oota kanneen hin fudhanne. 21 Waaqayyo
Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el waa'ee mi'oota
mana Waaqayyootii fi masaraa mootii Yihuudaatii fi
Yerusaalem keessatti hafanii akkana jedha: 22 'Isaan

Baabilonitti ni geeffamu; hamma guyyaan ani isaaniif
dhufu ga'uttis achuma turu' jedha Waaqayyo. 'Ergasii ani
deebisee iddoo kanatti isaan nan fida.'"
28 Jalqaba bulchiinsa mootummaa Zedeqiyaa mootii
Yihuudaatti, ji'a shanaffaa waggaa sanaatti, waggaa
afuraffaatti, Hanaaniyaan raajichi ilmi Azuri, namni
Gibe'oon sun mana Waaqayyoo keessatti, fuula lubootaatii
fi uummata hundaa duratti akkana naan jedhe: 2
"Waaqayyo Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el akkana
jedha; 'Ani waanjoo mootii Baabilon nan cabsa. 3 Ani
waggaa lama keessatti mi'oota mana Waaqayyoo kanneen
Nebukadnezar mootichi Baabilon asii guuree Baabilonitti
geesse hunda iddoo kanatti deebisee nan fida. 4 Ani amma
illee Yehooyaakiin ilma Yehooyaaqiim mooticha Yihuudaa
sanaa fi booji'amtoota Yihuudaadhaa gara Baabilonitti
geeffaman kaan hunda iddoo kanatti deebisee nan fida; ani
waanjoo mootii Baabilon nan cabsaatii' jedha Waaqayyo."
5 Ermiyaas raajichi fuuluma lubootaatii fi uummata mana
Waaqayyoo keessa dhaabachaa turan hundaa duratti
akkana jedhee Hanaaniyaa raajichaaf deebii kenne; 6
"Ameen! Waaqayyo waan kana haa godhu! Waaqayyo mi'a
mana Waaqayyootii fi booji'amtoota booji'aman hunda
Baabilonii iddoo kanatti deebisuudhaan raajii ati dubbatte
haa raawwatu. 7 Ta'us waan ani utuu atii fi namoonni kun
hundi dhageessanuu dubbadhu kana dhaga'i: 8 Raajonni
anaa fi siin dura turan bara duriitii jalqabanii akka
biyyoota baay'ee fi mootummoota gurguddootti waraanni,
badiisnii fi dha'ichi dhufu raajaniiru. 9 Raajiin nagaa
raaju garuu yoo raajiin isaa sun fiixaan ba'e qofa akka

Waaqayyo biraa ergame beekama.” 10 Ergasii Hanaaniyaan
raajichi morma Ermiyaas raajichaa irraa waanjoo fuudhee
cabse; 11 innis fuula nama hundaa duratti akkana
jedhe; “Waaqayyo akkana jedha; ‘Ani waggaa lama
keessatti waanjoo Nebukadnezar mooticha Baabilon
morma saboota hundaa irraa akkanuma nan cabsa.’”
Kana irratti Ermiyaas raajichi karaa isaa qabatee qajeele.
12 Erga Hanaaniyaan raajichi waanjoo morma Ermiyaas
raajichaa irraa cabsee booddee dubbiin Waaqayyoo akkana
jedhee gara Ermiyaas dhufe: 13 “Dhaqiitii akkana jedhii
Hanaaniyaatti himi; ‘Waaqayyo akkana jedha: Ati waanjoo
mukaa cabsiteerta; garuu qooda isaa waanjoo sibiilaa
ni argatta. 14 Waaqayyo Waan Hunda Danda’u, Waaqni
Israa’el akkana jedha: Ani akka isaan Nebukadnezar
mooticha Baabilon tajaajilan gochuuf morma saboota
kana hundaa irra waanjoo sibiilaa nan ka’aa; isaanis isa
ni tajaajilu. Ani bineensa irratti illee ol aantummaa isaaf
nan kenna.’” 15 Ermiyaas raajichis Hanaaniyaa raajichaan
akkana jedhe: “Yaa Hanaaniyaa dhaga’i! Waaqayyo si hin
ergine; ati garuu akka sabni kun sobaa abdatu gooteerta.
16 Kanaafuu Waaqayyo akkana jedha: ‘Ani lafa irraa sin
balleessa; ati waan Waaqayyo irratti fincila lallabdeef
baruma kana duuta.’” 17 Hanaaniyaa raajichis wagguma
sana keessa ji’a torbaffaatti du’e.

29 Dubbiin xalayaa kan Ermiyaas raajichi Yerusaalem
irraa gara maanguddoota namoota booji’aman gidduutti
hafaniittii fi lubootatti, raajotattii fi warra Nebukadnezar
Yerusaalemii booji’ee Baabilonitti geesse kaan hundatti
erge sanaa kanaa dha. 2 Kunis erga Yehooyaakiin

mootichii fi haati isaa mootittiin, xu’aashiiwwan,
dura buutota Yihuudaatii fi Yerusaalem, ogeeyyii hojii
mukaatii fi tumtuuwwan Yerusaalemii booji’amanii
deemanii booddee ta’e. 3 Innis xalayaa sana harka
Ele’aasaa ilma Shaafaaniittii fi Gemaariyaa ilma Hilqiyaa
warra Zedeqiyaa mootichi Yihuudaa gara Nebukadnezar
mooticha Baabilonitti erge sanaatti kenne. Xalayaan
sunis akkana jedha: 4 Waaqayyo Waan Hunda Danda’u,
Waaqni Israa’el warra boojuudhaan Yerusaalemii gara
Baabilonitti geeffaman hundaan akkana jedha: 5
“Manneen ijaarradhaatii keessa jiraadhaa; biqiltuu
dhaabbadhaatii ija isaa nyaadhaa. 6 Niitii fuudhaatii
ilmaanii fi intallan dhalchaa; akka isaanis ilmaanii fi
intallan dhalchaniif ilmaan keessan niitii fuusisaa; intallan
keessan illee heerumsiisaa. Isinis achitti baay’adhaa
malee hin xinnaatinaa. 7 Magaalaa ani boojuudhaan itti
isin ergeef illee nagaa fi badhaadhummaa hawwaa. Yoo
isheen badhaate, isinis waan badhaataniif isheedhaaf
Waaqayyoon kadhadhaa.” 8 Waaqayyo Waan Hunda
Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedhaatii: “Raajotaa fi
ilaaltota isin gidduu jiraataniin hin gowwoomfaminaa.
Abjuu akka isaan abjootaniif isaan kakaaftan sana hin
dhaggeeffatinaa. 9 Isaan maqaa kootiin soba isiniif raaju.
Ani isaan hin ergine” jedha Waaqayyo. 10 Waaqayyo
akkana jedha: “Yeroo Waggaan torbaatamni Baabiloniif
kenname sun xumuramutti ani gara keessan dhufeen
waadaa akka iddoo kanatti isin deebisuuf gale sana nan
raawwadha. 11 Yaada ani isiniif qabu anatu beekaatii;
innis yaada nagaati malee yaada hamaa miti; akkasumas

yaada abdiitii fi kan galgala keessaniif toluu dha" jedha
Waaqayyo. 12 "Isinis na waammattu; dhuftaniis na
kadhattu; anis isin nan dhaga'a. 13 Isin yoo garaa keessan
guutuudhaan na barbaaddan, na argattu. 14 Anis akka isin
na argattan nan godha; boojuudhaa deebisees isin nan
fida" jedha Waaqayyo. "Ani sabootaa fi lafa ani itti isin
ari'ee ture hunda keessaa walitti isin qabee gara biyya ani
keessaa baasee isin booji'amsiise sanaatti deebisee isinan
fida" jedha Waaqayyo. 15 Sababii isin, "Waaqayyo Baabilon
keessatti raajota nuu kaaseera" jettaniif 16 Waaqayyo
waa'ee mootii teessoo Daawit irra taa'uutii fi waa'ee
namoota magaalaa kana keessatti hafan hundaa, firoota
keessan kanneen isin wajjin booji'amanii Baabilonitti hin
geeffaminii akkana jedha; 17 Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u akkana jedha: "Ani goraadee, beelaa fi dha'icha
isaanitti nan erga; akka isaan akkuma ija harbuu kan
tortoree namni nyaachuu hin dandeenyee ta'anis isaan
nan godha. 18 Ani goraadee, beelaa fi dha'ichaan isaan
nan ari'a; akka isaan saboota ani itti isaan ari'e hunda
gidduutti waan abaarsaatii fi waan sodaachisaa, waan
tuffiitii fi waan fafaa ta'aniif ani fuula mootummoota
lafaa hundaa duratti jibbisiisoo isaan nan godha. 19 Isaan
dubbii koo, dubbii ani ammumaa amma karaa tajaajiltoota
koo raajotaatiin isaanitti erge hin dhaggeeffanneetii"
jedhan Waaqayyo. "Isin warri booji'amtanis akkasuma
hin dhaggeeffanne" jedha Waaqayyo. 20 Kanaafuu isin
booji'amtoonni ani Yerusaalemii baasee gara Baabilonitti
erge hundi dubbii Waaqayyoo dhaga'aa. 21 Waaqayyo
Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el waa'ee Ahaab ilma

Qolaayaatii fi waa’ee Ma’aseyaa ilma Zedeqiyaa warra
maqaa kootiin raajii sobaa isinitti dubbatan sanaa akkana
jedha: “Ani dabarsee Nebukadnezar mooticha Baabilonitti
isaan kenna; innis ijuma keessan duratti isaan fixa.
22 Sababii isaaniitiifis booji’amtoonni Yihuudaa warri
biyya Baabilon jiraatan, ‘Waaqayyo akka Zedeqiyaatii
fi akka Ahaab warra Nebukadnezar mootichi Baabilon
ibiddaan gube sanaa si haa godhu!’ jedhanii wal abaaru.
23 Isaan waan akka malee hamaa ta’e Israa’el keessatti
hojjetaniiruutii; isaan niitota ollaa isaanii wajjin ejjaniiru;
waan ani akka isaan hojjetan isaanitti hin himin
hojjechuudhaan maqaa kootiin soba dubbataniiru; ani
waan kana nan beeka; dhugaa illee nan ba’a” jedha
Waaqayyo. 24 Shemaa’iyaa namicha Nehelaamiin akkana
jedhi: 25 “Waaqayyo Waan Hunda Danda’u, Waaqni
Israa’el akkana jedha: Ati namoota Yerusaalem keessa
jiraatan hundatti, Sefaaniyaa ilma Ma’aseyaa lubichaattii
fi luboota biraa hundatti maqaa keetiin xalayaa ergiteerta.
Sefaaniyaanis akkana jetteerta; 26 ‘Waaqayyo akka ati
mana Waaqayyoo keessatti itti gaafatamaa taatuuf iddoo
Yehooyaadaa luba godhee si muudeera; ati maraatuu
raajii dubbatu kam iyyuu miilla isaa jirma gidduu, morma
isaa immoo hudhaa sibiilaa keessa galchitee hidhuu
qabda. 27 Yoos ati maaliif Ermiyaas namicha Anaatoot kan
gidduu keessanitti raajii dubbatu sana ifachuu dhiifte ree?
28 Inni akkana jedhee dhaamsa kana gara keenya, gara
Baabilonitti ergeera: Barri boojuu ni dheerata. Kanaafuu
manneen ijaarradhaatii keessa jiraadhaa; biqiltuu illee
dhaabadhaa ija isaa nyaadhaa.’” 29 Sefaaniyaa lubichis

xalayaa sana Ermiyaas raajichaaf dubbise. **30** Kana irratti
dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe:
31 “Ergaa kana booji’amtoota hundatti ergi; ‘Waaqayyo
waa’ee Shemaa’iyaa namicha Nehelaam sanaa akkana
jedha: Waan Shemaa’iyaan yoo ani isa erguu baadhe
iyyuu raajii isinii dubbatee akka isin soba amanattan
godheef **32** Waaqayyo akkana jedha: ani dhugumaan
Shemaa’iyaa namicha Nehelaam sanaa fi sanyii isaa nan
adaba. Inni saba kana gidduutti hambaa tokko iyyuu
hin qabaatu yookaan waan gaarii ani saba kootiif godhu
hin argu; inni na mormuun fincila lallabeeraatii’ jedha
Waaqayyo.”

30 Dubbiin Waaqayyo biraa gara Ermiyaas dhufe isa
kanaa dha: **2** “Waaqayyo Waaqni Israa’el akkana jedha:
‘Dubbii ani sitti dubbadhe hunda kitaabatti barreessi.
3 Barri tokko ni dhufa’ jedha Waaqayyo; ‘Innis yeroo
ani itti saba koo Israa’elii fi Yihuudaa boojuudhaa
deebisee biyya ani akka isaan dhaalaniif abbootii isaaniitiif
kenne sanatti isaan galchuu dha,’ jedha Waaqayyo.” **4**
Dubbiin Waaqayyo waa’ee Israa’elii fi Yihuudaa dubbate
kanaa dha: **5** “Waaqayyo akkana jedha: “‘Iyyi sodaa
ni dhaga’ama; kun raafama malee nagaa miti. **6** Mee
iyyaafadhaa ilaalaa: Dhiirri tokko da’uu ni danda’aa?
Yoos ani maaliifan dhiira hunda isaa akkuma dubartii
ciniinsifattuu, harka isaa garaa ofii isaa irra kaa’atee,
fuulli isaas akka malee gurraacha’e arga ree? **7** Guyyaan
sun akkam sodaachisaa ta’a! Guyyaan akka guyyaa
sanaa tokko iyyuu hin jiraatu. Guyyaan sun Yaaqoobiif
yeroo rakkinaa ta’a; inni garuu rakkina sana keessaa ni

ba’a. 8 “‘Guyyaa sana’ jedha Waaqayyoo Waan Hunda
Danda’u, ‘Ani morma isaanii irraa waanjoo nan cabsa;
hidhaa isaanii illee nan kukkuta; ergasii namoonni biyya
ormaa isaan hin garboomfatan. 9 Qooda kanaa isaan
Waaqayyo Waaqa isaaniitii fi Daawit mootii isaanii isa ani
isaaniif kaasu ni tajaajilu. 10 “‘Kanaafuu yaa tajaajilaa
koo Yaaqoob, ati hin sodaatin; yaa Israa’el hin rifatin’
jedha Waaqayyo. ‘Ani dhugumaan biyya fagootii sin
baasa, sanyiiwwan kee immoo biyya isaan booji’amanii
itti geeffamanii nan baasa. Yaaqoob ammas nagaa fi
tasgabbii ni qabaata; namni isa sodaachisu tokko iyyuu
hin jiru. 11 Ani si baasuuf si wajjinan jiraatii’ jedha
Waaqayyo; ‘Ani sabootan gidduu isaaniitti si bittinneesse
sana guutumaan guutuutti barbadeessu iyyuu si’i garuu
guutumaan guutuutti hin barbadeessu. Ani karaa sirrii
ta’een sin adaba; utuu si hin adabin akkasumatti si hin
dhiisu.’ 12 “Waaqayyo akkana jedha: “‘Madaan kee hin
fayyu; miidhamni kee waldhaansa hin qabu. 13 Namni siif
falmu tokko iyyuu hin jiru; madaa keetiif qorichi hin jiru;
ati hin fayyitu. 14 Michoonni kee hundi si dagataniiru;
isaan dhimma kee hin qaban. Sababii yakki kee akka
malee guddaa ta’ee cubbuun kees baay’ateef ani akkuma
diinaatti si dha’ee akkuma nama garaa jabaatu tokkoottis
si adabeera. 15 Ati maaliif madaa keetii fi dhukkuba kee
kan hin fayyine sanaaf iyyita? Sababii yakki kee guddatee
cubbuun kees baay’ateef, ani wantoota kanneen sitti
fideera. 16 “‘Warri si nyaatan hundi garuu ni nyaatamu;
diinonni kee hundis boojuudhaan ni fudhatamu. Warri
qabeenya kee booji’an ni booji’amu; warri si saaman

hundis ni saamamu. 17 Ani garuu fayyaa kee siifin
deebisa; madaa kees siif nan fayyisa’ jedha Waaqayyo.
‘Ati Xiyoon gatamtuu kan namni tokko iyyuu dhimma
ishee hin qabne jedhamteertaatii.’ 18 “Waaqayyo akkana
jedha: “‘Ani hambaa dunkaana Yaaqoob kan booji’amee
deebisee nan dhaaba; iddoo jireenya isaaniitiifis garaa
nan laafa; magaalattiin idduma diigamte sanatti deebitee
ni ijaaramti; masaraanis iddoo isaaf malu ni dhaabata.
19 Faarfannaan galataatii fi sagaleen gammachuu isaan
keessaa ni dhaga’ama. Ani isaan nan baay’isa; isaaniis hin
xinnaatan; ani ulfina nan kennaaf; isaanis hin tuffataman.
20 Ijoolleen isaanii akka warra jabana durii ta’u; waldaan
isaaniis jabaatee fuula koo dura ni dhaabata; ani warra
isaan cunqursu hunda nan adaba. 21 Hoogganaan
isaanii namuma isaanii ta’a; bulchaan isaanii isaanuma
gidduudhaa ka’a. Ani isa ofitti nan dhi’eessa; innis natti
dhi’aata; yoo kanaa achii eenyutu natti dhi’aachuuf ija
jabaata?’ jedha Waaqayyo. 22 ‘Akkasiin isin saba koo ni
taatu; anis Waaqa keessan nan ta’a.’” 23 Kunoo, bubbeen
Waaqayyoo, inni jabaan dheekkamsaan ni bu’a; bubbeen
hamaanis mataa hamootaa irratti gad bubbisa. 24 Aariin
Waaqayyoo, sodaachisaan sun hamma inni kaayyoo yaada
isaa guutumaan guutuutti fiixaan baasutti duubatti hin
deebi’u. Isin bara dhumaa keessa waan kana ni hubattu.

31 “Yeroo sanatti” jedha Waaqayyo, “Ani balbala Israa’el
hundaaf Waaqa nan ta’a; isaanis saba koo ni ta’u.” 2
Waaqayyo akkana jedha: “Namoonni goraadee irraa
hafan gammoojjii keessatti fudhatama ni argatu; anis
Israa’eliif boqonnaa kennuuf nan dhufa.” 3 Waaqayyo

fagoodhaa natti mul'atee akkana jedhe: “Ani jaalala bara
baraatiin si jaalladheera; kanaafuu ani arjummaa kootiin
ofitti si harkiseera. 4 Yaa Israa'el durba qulqullittii,
ani amma illee sin ijaara; atis deebitee ni ijaaramta.
Ati amma illee dibbee kee fudhattee warra gammadan
wajjin shuubbisuuf gad baata. 5 Ati amma illee gaarran
Samaariyaa irratti wayinii ni dhaabbatta; qotee bulaanis
wayinii dhaabbatee ija isaa ni nyaata. 6 Guyyaa itti
eegdonni gaarran Efreem irra dhaabatanii, ‘Kottaa gara
Xiyoonitti, gara Waaqayyo Waaqa keenyaatti ol baanaa'
jedhanii iyyan tokko ni dhufa.” 7 Waaqayyo akkana
jedha: “Yaaqoobiif gammachuudhaan faarfadhaa; hangafa
sabootaatiif ililchaa. Galata keessan dhageessisaatii, ‘Yaa
Waaqayyo saba kee, hambaa Israa'el baraari' jedhaa.
8 Kunoo, ani biyya kaabaatii isaan nan fida; handaara
lafaatiis walitti isaan nan qaba. Isaan keessattis jaamotaa
fi naafota, haadhota ulfaatii fi dubartoota ciniinsifatantu
argama; saba guddaa ta'aniis ni deebi'u. 9 Isaanis boo'aa
dhufu; yeroo ani deebisee isaan fidutti Waaqa kadhatu.
Waan ani abbaa Israa'el ta'ee fi Efreem immoo ilma
koo hangafa ta'eef, ani qarqara burqaa bishaanii irra,
daandii qajeelaa isaan achi irratti hin gufanne irra
isaan nan qajeelcha. 10 “Yaa saboota, dubbii Waaqayyo
dhaga'aa; isin, ‘Inni Israa'elin bittinneesse sun walitti
isaan qabee akkuma tiksee tokkootti bushaayee isaa ni
tiksa' jedhaatii biyyoota qarqara galaanaa kanneen fagoo
jiranitti labsaa. 11 Waaqayyo Yaaqoobin fureera, warra
isa caalaa jajjaboo ta'an harkaas isa baaseeraatii. 12 Isaan
ni dhufanii gaarran Xiyoon irrattis gammadanii ililchu;

isaan arjummaa Waaqayyootti jechuunis midhaanitti,
daadhii wayinii haaraa fi zayitiitti, ilmoolee bushaayeettii
fi jabbootaattis ni gammadu. Jireenyi isaanii akkuma
biqiltuu bishaan quufee ta'a; isaan si'achi hin gaddan.
13 Ergasiis shamarran ni shuubbisu; ni gammadu;
dargaggoonnii fi maanguddoonni akkasuma ni gammadu.
Ani boo'icha isaanii gammachuutti nan geeddara; qooda
gaddaa jajjabinaa fi gammachuu nan kennaaf. 14
Ani arjummaadhaan luboota nan quubsa; sabni koos
badhaadhummaa kootiin ni guutama," jedha Waaqayyo.
15 Waaqayyo akkana jedha: "Sagaleen boo'ichaatii fi
wawwaannaa guddaan tokko Raamaa keessaa dhaga'ame;
sababii isaan hin jirreef, Raahel ijoollee isheetiif boo'aa
jirti; jajjabaachuus ni didde." 16 Waaqayyo akkana jedha:
"Sagalee kee boo'icha irraa, ija kee immoo imimmaan
irraa eeggadhu; hojiin kee ni badhaafamaatii" jedha
Waaqayyo. "Isaan biyya diinaatii ni deebi'u. 17 Kanaafuu
galgalli kee abdii qaba" jedha Waaqayyo. Ijoolleen kee
biyya ofii isaaniitti ni deebi'u. 18 "Ani dhugumaan Efreemii
akkana jedhee boo'u dhaga'eera: 'Ati akkuma dibicha hin
leenjifamin tokkootti na adabdeerta; anis adabameera.
Ati sababii Waaqayyo Waaqa koo taateef, na deebisi; anis
nan deebi'a. 19 Ani ergan duubatti deebi'ee booddee,
qalbii jijjiirradheera; ani ergan hubadhee booddee, qoma
koo nan dha'e. Ani sababiin salphina dargaggummaa koo
baadhuuf, nan qaana'e; gad nan deebi'es.' 20 Efreem ilma
koo jaallatamaa, mucaa ani itti gammadu mitii? Ani yeroo
baay'ee yoon isaan morme iyyuu amma illee isa nan
yaadadha. Kanaafuu garaan koo isaaf ni yaada; garaas

nan laafaaf” jedha Waaqayyo. 21 “Ati mallattoo daandii
dhaabbadhu; waan karaa nama argisiisu illee kaa’adhu.
Karaa irra deemtu, daandii guddaa sana hubadhu. Yaa
Israa’el durba qulqullittii deebi’i; magaalaawwan keetti
deebi’i. 22 Yaa intala hin amanamne, ati hamma yoomiitti
asii fi achi joorta? Waaqayyo waan haaraa tokko lafa irratti
ni uuma; dubartiin dhiira marsiti.” 23 Waaqayyo Waan
Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: “Yeroo
ani booji’amtoota isaanii deebisutti namoonni biyya
Yihuudaatii fi magaalaawwan ishee keessa jiraatan amma
illee yeroo tokko, ‘Yaa iddoo murtiin qajeelaan jiraatu,
yaa tulluu qulqulluu, Waaqayyo si haa eebbisu’ jedhanii
dubbatu. 24 Biyya Yihuudaatii fi magaalaawwan isaa
hunda keessa namoonni jechuunis qonnaan bultoonnii
fi warri bushaayee fudhatanii asii fi achi nanaanna’an
tokkummaadhaan achi keessa jiraatu. 25 Ani warra
dadhaban nan jajjabeessa; warra gaggaban illee nan
bayyanachiisa.” 26 Kana irratti ani dammaqee asii fi
achi nan ilaale. Hirribni koos natti mi’aawee ture. 27
“Barri ani itti mana Israa’elii fi mana Yihuudaa sanyii
namaatii fi sanyii horiitiin guutu tokko ni dhufa” jedha
Waaqayyo. 28 “Ani akkuman isaan buqqisuu fi diiguuf,
isaan garagalchuuf, isaan barbadeessuu fi badiisa isaanitti
fiduuf isaan ilaale sana akkasuma immoo isaan ijaaruu fi
isaan dhaabuuf gara isaanii nan ilaala” jedha Waaqayyo.
29 “Bara sana keessa namoonni lammata, “‘Abbootiin
isaanii ija wayinii dhangaggaa’aa nyaannaan ilkaan
ijoollee hadoode’ hin jedhan. 30 Qooda kanaa tokkoon
tokkoon namaa cubbuu ofii isaatiin du’a; nama ija wayinii

dhangaggaa'aa nyaatu kam iyyuu ilkaanuma isaatu
hadooda. 31 "Yeroon ani itti mana Israa'el wajjin, mana
Yihuudaa wajjinis kakuu haaraa galu ni dhufa," jedha
Waaqayyo. 32 "Kakuun kunis kakuu ani, yeroo biyya
Gibxiitii isaan baasuuf jedhee harka isaanii qabe sana
abbootii isaanii wajjin gale, kakuu koo kan utuma ani
dhirsa isaanii ta'ee jiruu isaan cabsan sanaan tokko miti"
jedha Waaqayyo. 33 "Kakuun ani yeroo sana booddee
mana Israa'el wajjin galu kanaa dha" jedha Waaqayyo.
"Ani seera koo qalbii isaanii keessa nan kaa'a; garaa
isaanii keessattis nan barreessa. Ani Waaqa isaanii nan
ta'a; isaanis saba koo ta'u. 34 Sababii hundi isaanii,
xinnaa hamma guddaatti na beekaniif, si'achi namni kam
iyyuu, 'Waaqayyoon beeki' jedhee ollaa isaa yookaan
obboleessa isaa hin barsiisu" jedha Waaqayyo. "Ani
yakka isaanii nan dhiisaaf; cubbuu isaaniis si'achi hin
yaadadhu." 35 Waaqayyo akkana jedha; inni akka isheen
guyyaan ibsituuf aduu ramadu, inni akka isaan halkaniin
ibsaniif, ji'aa fi urjiiwwan ajaju, inni akka dambaliin isaa
huursuuf galaana raasu sun maqaan isaa Waaqayyoo
Waan Hunda Danda'uu dha: 36 "Yoo seerri kun fuula
koo duraa bade qofa, sanyiin Israa'el, fuula koo duratti
bara baraan saba ta'uun isaa hafa" jedha Waaqayyo. 37
Waaqayyo akkana jedha: "Yoo samiin gubbaa safaramuu
danda'ee fi hundeen lafaa kan gadii qoratamee argamuu
danda'e qofa ani sanyii Israa'el hunda sababii waan
isaan hojjetan hundaatiif nan gata" jedha Waaqayyo.
38 Waaqayyo akkana jedha: "Barri itti magaalaan kun
gamoo Hanaani'eeliitii jalqabee hamma Karra Goleetti

deebi'ee naaf ijaaramu tokko ni dhufa. 39 Funyoon
safaraas achii ka'ee gara tulluu Gaareebitti qajeelee
gara Go'aatti diriirfama. 40 Sululli reeffii fi daaraan itti
gatamu guutuun, karaa ba'aas sulula Qeedroon qabatee
dirreen hamma Karra Fardaatti jiru hundi Waaqayyoof ni
qulqulleeffama. Magaalaan kun gonkumaa lammaffaa hin
buqqifamtu yookaan hin diigamtu."

32 Bara Zedeqiyaa mooticha Yihuudaa keessa waggaa
kudhannaffaatti bara mootummaa Nebukadnezar keessa
waggaa kudha saddeettaffaatti, dubbiin kun Waaqayyo
biraa gara Ermiyaas dhufe. 2 Yeroo sanatti loltoonni
mootii Baabilon Yerusaalemin marsanii turan; Ermiyaas
raajichi immoo masaraa mootii Yihuudaa keessatti oobdii
eegumsaa keessatti itti cufamee ture. 3 Zedeqiyaa
mootichi Yihuudaa akkana jedheenii isa hiisisee ture; "Ati
maaliif akkana jettee raajii dubbatta? 'Waaqayyo akkana
jedha: Ani magaalaa kana dabarsee mootii Baabilonitti nan
kenna; innis ni qabata. 4 Zedeqiyaa mootichi Yihuudaa
dabarfamee mootii Baabilonitti ni kennama malee harka
warra Baabilon jalaa hin ba'u; fuula mootichaa dura
dhaabatees isa wajjin dubbata; ija isaatiinis isa ni arga.
5 Innis Zedeqiyaa gara Baabilonitti geessa; Zedeqiyaan
hamma ani isa Yaadadhutti achuma tura, jedha Waaqayyo.
Isin yoo Baabilonota loltan hin milkooftan.'" 6 Ermiyaas
akkana jedhe; "Dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara
koo dhufe: 7 Hanani'eel ilmi eessuma keetii ilmi Shaluum
si bira dhufee, 'Ati sababii lafa kana bitachuuf mirga
aantummaa qabduuf lafa qotiisaa koo kan Anaatoot
keessaa sana bitadhu' siin jedha. 8 "Ergasii akkuma

Waaqayyo dubbate sana Hanani'eel durbiin koo gara
oobdii eegumsaatti na bira dhufee, 'Lafa koo kan biyya
Beniyaam keessa Anaatoot jiru sana bitadhu. Waan mirgi
furuutii fi dhuunfachuu kan kee ta'eef ati ofii keetii
bitadhu' jedhe. "Kana irratti ani akka wanni kun dubbii
Waaqayyoo ture nan beeke; **9** kanaafuu ani lafa qotiisaa
Anaatoot jiru sana durbii koo Hanani'eel irraa bitadhee
meetii saqilii kudha torba safaree kenneef. **10** Anis walii
galtee sana mallatteessee, chaappaa itti godhee, dhuga
baatota waamee meetii sana madaaliitti safareef. **11**
Walii galtee bittaa fi gurgurtaa jechuunis garagalchaa
chaappaa qabu kan akka seeraa fi barteetti hojjetamee fi
kan chaappaa hin qabnee illee nan fudhadhe; **12** geessees
fuula durbii koo Hanani'eelii fi fuula dhuga baatota walii
galtee sana irratti mallatteessaniitii fi fuula Yihuudoota
oobdii eegumsaa keessa tataa'aa turan hundaa duratti
Baaruk ilma Neeriyaa ilma Mahiseyaatti kenne. **13** "Anis
fuuluma isaanii duratti qajeelcha kana Baarukiif kenne; **14**
'Waaqayyo Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el akkana
jedha: walii galtee bittaa fi gurgurtaa kan chaappaa
qabuu fi kan chaappaa hin qabne fuudhiitii akka isaan
bara dheeraa turuu danda'aniif lachuu okkotee suphee
keessa kaa'i. **15** Waaqayyo Waan Hunda Danda'u, Waaqni
Israa'el akkana jedhaatii; biyya kana keessatti manneen,
lafa qotiisaa fi iddoon dhaabaa wayinii amma illee ni
bitamu.' **16** "Anis erga walii galtee bittaa fi gurgurtaa sana
Baaruk ilma Neeriyaatti kennee booddee akkana jedheen
Waaqayyoon kadhadhe: **17** "Yaa Waaqayyo Gooftaa,
ati humna kee guddaa fi irree kee diriirfame sanaan

samiiwwanii fi lafa uumteerta. Wanti ati hin dandeenye
tokko iyyuu hin jiru. 18 Ati namoota kumaatamatti
jaalala ni argisiifta; garuu sababii cubbuu abbootiitiif
jettee ijoollee isaanii kanneen isaan booddee illee ni
adabda. Yaa Waaqa guddaa fi humna qabeessa maqaan
kee Waaqayyo Waan Hunda Danda'u dha; 19 kaayyoon
kee guddaa dha; hojiin kees jabaa dha. Iji kee karaa
namaa hunda ilaala; ati tokkoo tokkoo namaatiif gatii
karaa isaatii fi hojii isaatiif malu kennita. 20 Ati Gibxi
keessatti mallattoo fi dinqii hojjettee hamma har'aatti
illee Israa'elii fi sanyii namaa hunda keessatti waan
kana ittuma fuftee maqaa hamma ammaatti qabdu kana
argatte. 21 Saba kee Israa'eliin mallattoo fi dinqiidhaan,
harka humna qabeessaan, irree diriirfamaa fi haala akka
malee nama sodaachisuun Gibxi keessaa baafte. 22 Biyya
aannanii fi damma baasu kan ati abbootii isaaniitiif
kennuuf kakatte kana isaaniif kennite. 23 Isaanis biyyattii
seenanii dhaalan; garuu siif hin ajajamne yookaan seera
kee duukaa hin buune. Waan ati akka isaan hojjetan
ajajjes hin hojjenne. Kanaafuu ati badiisa kana hunda
isaanitti fidde. 24 "Kunoo magaalaa fudhachuuf tuullaan
biyyoo itti marfameera. Sababii goraadee, beelaatii fi
dha'ichaatiif magaalaan kun Baabilonota amma isa lolaa
jiranitti dabarfamee ni kennama. Wanni ati dubbatte
sun akkuma ati amma argitu kana fiixaan ba'eera.
25 Yaa Waaqayyo Gooftaa, ati yoo magaalattiin kun
dabarfamtee Baabilonotatti kennamte iyyuu 'Meetiidhaan
lafa qotiisaa bitadhuutii bittaa fi gurgurtaa isaa illee ragaa
qabaachisi' naan jetta." 26 Ergasiis dubbiin Waaqayyoo

akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: 27 “Ani Waaqayyo,
Waaqa nama hundaa ti; wanni ani hin dandeenye tokko
iyyuu jiraa? 28 Kanaafuu Waaqayyo akkana jedha: Ani
magaalaa kana dabarsee Baabilonotaa fi Nebukadnezar
mooticha Baabilonitti kennuuf jira; innis ishee ni qabata.
29 Baabilononni magaalaa kana lolaa jiran kunneen
magaalattii seenanii ibidda itti qabsiisu; isaanis manneen
namoonni bantii isaanii irratti Ba’aaliif ixaana aarsuu
fi waaqota biraafis dhibaayyuu dhibaafachuudhaan
dheekkamsaaf na kakaasan sana illee walumaan ni
gubu. 30 “Sabni Israa’elii fi sabni Yihuudaa ijoollummaa
isaaniitii jalqabanii fuula koo duratti waan hamaa
malee homaa hin hojjenne; dhugumaan sabni Israa’el
waan harkuma isaaniitiin hojjetaniin dheekkamsaaf na
kakaasan malee homaa hin hojjenne, jedha Waaqayyo.
31 Magaalattiin kun gaafa ijaaramtee jalqabdee hamma
ammaatti akka ani fuula koo duraa ishee balleessuuf na
aarsitee dheekkamsaaf na kakaaste. 32 Sabni Israa’elii fi
sabni Yihuudaa jechuunis isaan, mootonni isaaniitii fi
qondaaltonni isaanii, luboonni isaaniitii fi raajonni isaanii,
namoonni Yihuudaatii fi namoonni Yerusaalem hammina
hojjetan hundaan dheekkamsaaf na kakaasaniiru. 33 Isaan
fuula isaanii dhiisanii dugda isaanii natti garagalfatan;
yoo ani ammumaa amma isaan barsiise iyyuu isaan
na hin dhaggeeffanne yookaan qajeelfama kootiin hin
geeddaramne. 34 Isaan waaqota isaanii balfamoo sana
mana Maqaa kootiin waamamu keessa dhaabatanii
manicha xureessan. 35 Isaanis ilmaan isaaniitii fi
intallan isaanii aarsaa godhanii Moolekiif dhi’eessuuf

jedhanii Sulula Ben Hinoom keessatti Ba’aaliif iddoo
sagadaa ijaaran; ani garuu akka isaan waan jibbisiisaa
akkanaa hojjetanii Yihuudaa illee cubbuu hojjechiisan
gonkumaa isaan hin ajajne yookaan wanni kun qalbii koo
keessa illee hin turre. 36 “Ati waa’ee magaalattii kanaa,
‘Isheen goraadeedhaan, beelaa fi dha’ichaan dabarfamtee
mooticha Baabilonitti kennamti’ jetta; Waaqayyo Waaqni
Israa’el akkana jedha: 37 Ani dhugumaan biyyoota ani
aarii koo sodaachisaa fi dheekkamsa koo guddaadhaan
itti isaan ari’e hunda keessaa walitti isaan nan qaba;
iddoo kanattis isaan deebisee nagaan isaan jiraachisa.
38 Isaan saba koo ta’u; anis Waaqa isaanii nan ta’a.
39 Ani akka isaanittii fi ijoollee isaanii kanneen isaan
booddeettis jireenyi toluuf jedhanii akka bara baraan na
sodaataniif garaa tokkoo fi karaa tokko isaaniifin kenna.
40 Ani kakuu bara baraa isaan wajjin nan gala; akka
isaan gonkumaa narraa hin garagalleef ani waan gaarii
isaaniif gochuu hin dhiisu; akka isaan na sodaataniifis
isaan nan kakaasa. 41 Ani waan gaarii isaaniif gochuutti
nan gammada; garaa koo fi lubbuu koo guutuudhaan,
amanamummaadhaanis biyya kana keessa isaan nan
dhaaba. 42 “Waaqayyo akkana jedha: Ani akkuman
badiisa guddaa kana hunda saba kanatti fide sana waan
gaarii waadaa isaaniif seene sana hunda nan kennaaf.
43 Biyya isin, ‘Biyyattiin kun ontee duwwaa hafteerti;
namni yookaan bineensi ishee keessa hin jiru; isheen
dabarfamtee Baabilonotatti kennamteertiitii’ jettanii
waa’ee ishee dubbattan kana keessatti lafti qotiisaa
amma illee ni bitama. 44 Biyya Beniyaam keessatti,

gandoota naannoo Yerusaalem keessatti, magaalaawwan
Yihuudaatii fi magaalaawwan biyya gaaraa keessatti,
magaalaawwan gaarran dhi'aatii fi kan Negeeb keessatti
lafti qotiisaa meetiidhaan ni bitama; walii galteen bittaa
gurgurtaa isaas mallatteeffamee chaappaan itti godhamee
dhuga baatotaan ni rageeffama; ani boojuu isaanii iddoo
duriitti nan deebisaatii, jedha Waaqayyo."
33 Utuu Ermiyaas amma iyyuu oobdii eegumsaa keessatti
hidhamee jiruu, dubbiin Waaqayyoo yeroo lammaffaa
akkana jedhee gara isaa dhufe: **2** "Waaqayyo inni lafa
uume, Waaqayyo inni lafa tolchee jabeessee ishee dhaabe,
kan maqaan isaa Waaqayyo jedhamu sun akkana jedha; **3**
'Ati gara kootti iyyadhu; anis deebii siifin kennaa; waan
guddaa fi dhoksaa ati hin beekne sitti nan hima.' **4**
Waaqayyo Waaqni Israa'el waa'ee manneen magaalaa
kanaatii fi waa'ee masaraa mootota Yihuudaa kanneen
ittiin tuulaa biyyootii fi goraadee of irraa dhowwuuf
diigaman sanaa akkana jedhaatii; **5** Baabilononni loluuf
ni dhufu; 'Isaanis magaalaa kana reeffa namoota ani aarii
fi dheekkamsa kootiin fixuutiin ni guutu. Ani sababii
hammina ishee hundaatii fi magaalaa kana duraa fuula
koo dhokfadheeraatii. **6** "'Ta'us ani isaan nan fayyisa;
nan bayyanachiisas; ani saba koo nan fayyisa; akka isaan
nagaa fi tasgabbii guddaan jiraatan nan godha. **7** Ani
Yihuudaa fi Israa'elin boojuudhaa deebisee akka isaan dur
turanitti nan ijaara. **8** Cubbuu isaan natti hojjetan hunda
irraa isaan nan qulqulleessa; cubbuu isaan natti finciluun
hojjetan hundas nan dhiisaaf. **9** Magaalaan kun fuula
saboota lafa irraa warra waan gaarii ani isheef godhe

hunda dhaga'an hundaa duratti maqaa, gammachuu,
galataa fi ulfina naa taati; isaan sababii badhaadhummaa
fi nagaa ani isheef kennu hundaatiif sodaatanii
hollatan.' 10 "Waaqayyo akkana jedha: 'Isin waa'ee
iddoo kanaa, "Biyyattiin kun ontee duwwaa hafteerti;
namni yookaan bineensi ishee keessa hin jiru" jettu.
Ta'u illee magaalaawwan Yihuudaatii fi daandiiwwan
Yerusaalem kanneen duwwaa hafanii namni yookaan
bineensi keessa hin jirre sana keessatti amma illee, 11
sagaleen ililleetii fi gammachuu, sagaleen misirrichaatii
fi misirrittii, sagaleen warra mana Waaqayyootti aarsaa
dhi'eessanii kan, "Waaqayyo Waan Hunda Danda'u
galateeffadhaa; Waaqayyo gaariidhaatii; jaalalli isaas bara
baraan ni jiraata" jedhu ni dhaga'ama. Ani booji'amtoota
biyyattii akkuma isaan duraan turanittin deebisaatii'
jedha Waaqayyo. 12 "Waaqayyo Waan Hunda Danda'u
akkana jedha: 'Iddoo onaa namni yookaan horiin keessa
hin jiraanne kanaa fi magaalaawwan ishee hunda
keessa lafti dheedaa kan tiksoonni bushaayee isaanii itti
boqochiifatan ammas ni jiraata. 13 Magaalaawwan biyya
gaaraa keessatti, kanneen gaarran dhi'aatii fi Negeeb
keessatti, biyya Beniyaam keessatti, gandoota naannoo
Yerusaalemii fi magaalaawwan Yihuudaa keessatti amma
illee bushaayeen harka nama isaan to'atuu jala ni
hulluuqu' jedha Waaqayyo. 14 "'Barri ani' jedha Waaqayyo
'waadaa gaarii ani mana Israa'elii fi mana Yihuudaatiif
seene sana itti fiixaan baasu ni dhufa.' 15 "'Bara sana
keessa, yeroo sanatti ani akka dameen qajeelaan tokko
sanyii Daawit keessaa latu nan godha; inni waan qajeelaa

fi sirrii ta'e biyyattii keessatti ni hojjeta. 16 Bara
sana keessa Yihuudaan ni fayya; Yerusaalemis nagaan
jiraatti. Maqaan isheen ittiin waamamtus, Waaqayyo
qajeelummaa keenya' jedhama. 17 Waaqayyo akkana
jedhaatii: 'Daawit gonkumaa nama teessoo mana Israa'el
irra taa'u hin dhabu; 18 yookaan luboonni warri Lewwota
ta'an gonkumaa nama aarsaa gubamu dhi'eessuuf, kennaa
midhaanii gubuu fi qalma dhi'eessuuf ittuma fufee fuula
koo dura dhaabatu hin dhaban.'" 19 Dubbiin Waaqayyoo
akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: 20 "Waaqayyo akkana
jedha; 'Yoo isin akka halkanii fi guyyaan yeroo isaanii
kennametti hin dhufneef kakuu ani halkan wajjin galee fi
kakuu ani guyyaa wajjin gale sana cabsuu dandeessan, 21
kakuun ani garbicha koo Daawit wajjin galee fi kakuun ani
Lewwota luboota ta'anii fuula koo dura tajaajilan wajjin
gale sun cabuu danda'a; Daawitis si'achi sanyii teessoo
isaa irra taa'ee bulchu hin qabaatu. 22 Ani sanyii garbicha
koo Daawitii fi Lewwota fuula koo dura tajaajilan akkuma
urjiiwwan samiitii fi akkuma cirracha qarqara galaanaa
kan madaalamuu hin dandeenyee nan baay'isa.'" 23
Dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe:
24 "Ati akka uummanni kun, 'Waaqayyo mootummoota
filatee ture lamaan gateera' jechaa jiru hin qalbeeffannee?
Kanaafuu isaan saba koo tuffataniiru; si'achis akka saba
tokkootti isa hin ilaalan. 25 Waaqayyo akkana jedha:
'Ani utuu halkanii fi guyyaa wajjin kakuu koo jabeessee
dhaabuu baadhee, samii fi lafaafis seera kaa'uu baadhee,
26 silaa sanyii Yaaqoobii fi sanyii tajaajilaa koo Daawit
gatee akka inni sanyii Abrahaam, sanyii Yisihaaqii fi

kan Yaaqoob bulchuuf ilmaan isaa keessaa nama tokko
hin filadhu ture. Anis booji’amtoota isaanii nan deebisa;
garaa illee nan laafaaf.’”

34

Yeroo Nebukadnezar mootichi Baabiloniitii fi
loltoonni isaa hundi, mootummoonnii fi saboonni
biyya inni bulchu keessa jiraatan hundi Yerusaalemii
fi magaalaawwan naannoo ishee hunda lolaa turanitti
dubbiin akkana jedhu tokko Waaqayyo biraa gara Ermiyaas
dhufe; 2 “Waaqayyo Waaqni Israa’el akkana jedha: Gara
Zedeqiyaa mooticha Yihuudaa dhaqiitii akkana jedhiin;
‘Waaqayyo akkana jedha: Ani magaalaa kana dabarsee
mootii Baabilonitti nan kenna; innis ishee guba. 3 Ati
dhugumaan qabamtee dabarfamtee isatti kennamta
malee harka isaa jalaa hin miliqxu. Mootii Baabilon ijuma
keetiin ni argita; innis kallattiin si wajjin ni dubbata.
Atis Baabilonitti ni geeffamta. 4 “‘Ta’us yaa Zedeqiyaa
mooticha Yihuudaa, ati dubbii Waaqayyoo dhaga’i.
Waaqayyo waa’ee kee akkana jedha: Ati goraadeen hin
duutu; 5 garuu nagumaan duuta. Namoonni akkuma
ulfina awwaala abbootii keetii mootota siin duraatiif
ibidda qabsiisan sana ulfina keetiif ibidda qabsiisanii,
“Wayyoo yaa Gooftaa!” jedhanii boo’u. Ani mataan
koo dubbii kana dubbadheeraatii, jedha Waaqayyo.’” 6
Ermiyaas raajichi Yerusaalem keessatti waan kana hunda
Zedeqiyaa mooticha Yihuudaatti hime; 7 yeroo sanatti
loltoonni mootii Baabilon Yerusaalemii fi magaalaawwan
Yihuudaa jechuunis Laakkiishii fi Azeeqaa lolaa turan.
Magaalaawwan Yihuudaa kanneen dallaa jabaa qaban
keessaa kanneen hafan isaanuma kana qofa turaniitii. 8

Erga Zedeqiyaa mootichi bilisummaa garbootaa labsuuf
jedhee uummata Yerusaalem keessa jiraatu hunda wajjin
kakuu galee booddee dubbiin tokko Waaqayyo biraa gara
Ermiyaas dhufe. **9** Tokkoon tokkoo namaa garba isaa
dhiiraa dubartii sanyii Ibrootaa ta'an bilisa baasuu qaba
ture; namni kam iyyuu Yihuudii sanyii isaa ta'e tokko
garbummaa keessatti hambisuu hin qabu. **10** Kanaafuu
qondaaltonnii fi namoonni kakuu sana seenan hundi
garboota isaanii dhiirotaa dubartii bilisa baasuu fi akka
si'achis isaan hin garboomfanne walii galan. Isaanis
tole jedhanii jara bilisa baasan. **11** Ergasii garuu yaada
isaanii geeddaratanii garboota bilisa baasanii turan sana
deebifatanii amma illee garboomfatan. **12** Ergasii dubbiin
Waaqayyoo akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: **13**
"Waaqayyo Waaqni Israa'el akkana jedha: Ani yeroon
Gibxii biyya garbummaatii isaan baasetti abbootii keessan
wajjin akkana jedhee kakuu gale; **14** 'Tokkoon tokkoon
keessan waggaa torba torbatti nama sanyii Ibrootaa
kan isinitti of gurgure kam iyyuu bilisa baasuu qabdu.
Erga inni waggaa ja'a isin tajaajilee booddee isin gad
isa dhiisuu qabdu.' Abbootiin keessan garuu na hin
dhageenye; gurras naa hin kennine. **15** Isin immoo
dhi'oo kana qalbii jijjiirrattanii waan fuula koo duratti
qajeelaa ta'e gootaniirtu: Tokkoon tokkoon keessanis
lammiiwwan keessaniif bilisummaa labsitaniirtu. Mana
Maqaa kootiin waamamu keessatti fuula koo duratti
kakuu galtaniirtu. **16** Amma garuu garagaltanii maqaa
koo xureessitan; tokkoon tokkoon keessan garboota
dhiiraa dubartii isin akka isaan gara fedhan deemaniif

bilisa baaftanii turtan sana deebiftanii fudhattaniirtu.
Akka isaan ammas garboota keessan ta'aniif isaan
dirqamsiiftaniirtu. 17 "Kanaafuu Waaqayyo akkana
jedha: Isin naaf hin ajajamne; lammiiwwan keessaniifis
bilisummaa hin labsine. Kanaafuu ani amma, 'Bilisummaa
isinii nan labsa' jedha Waaqayyo; 'Bilisummaan' kunis
bilisummaa goraadeedhaan, dha'ichaa fi beelaan dhumuu
ti. Ani fuula mootummoota lafaa hundaa durattis akka isin
jibbamtan nan godha. 18 Warra kakuu koo cabsanii walii
galtee kakuu fuula koo duratti godhan sanaa hin eegin
immoo akkuma jabbii isaan iddoo lamatti qoodanii gidduu
isaanii ba'anii darban sanaa nan godha. 19 Dura buutota
Yihuudaatii fi Yerusaalem, qondaaltota mana murtii,
lubootaa fi uummata biyyattii kanneen jabbii gargar
qoodame sana gidduu ba'anii darban hunda, 20 dabarsee
diinota lubbuu isaanii balleessuu barbaadanitti nan
kenna. Reeffi isaanii allaattii samiitii fi bineensota lafaatiif
nyaata ni ta'a. 21 "Anis Zedeqiyaa mooticha Yihuudaatii
fi qondaaltota isaa dabarsee diinota isaanii warra lubbuu
isaanii balleessuu barbaadanitti, loltoota mootii Baabilon
kanneen isin loluu irraa deebi'anitti nan kenna. 22 Ani
ajaja kennee, gara magaalaa kanaatti deebisee isaan nan
fida jedha Waaqayyo. Isaanis ishee ni lolu; qabataniis
ibiddaan ishee gubu. Anis akka namni tokko iyyuu keessa
hin jiraanneef magaalaawwan Yihuudaa nan onsa."

35 Dubbiin bara Yehooyaaqiim ilmi Yosiyaas mootii
Yihuudaa turetti Waaqayyo biraa gara Ermiyaas dhufe
akkana jedha: 2 "Gara mana Rekaabotaa dhaqiitii
gara mana Waaqayyootti isaan waami; kutaa manaa

tokkotti ol isaan galchiitii akka dhuganiif daadhii wayinii
kenniif.” 3 Anis dhaqeen Yaazaniyaa ilma Ermiyaas,
ilma Habazneyaa, obboloota isaatii fi ilmaan isaa hunda
jechuunis maatii Rekaabotaa guutuu waame. 4 Anis
gara mana Waaqayyootti isaan fidee kutaa mana ilmaan
Haanaan ilma Yigdaaliyaa nama Waaqaa sanaatti ol
galche. Kutaan sunis kutaa qondaaltotaa kan kutaa
Ma'aseyaa ilma Shaluum namicha balbala eegu sanaatii
ol jirutti aana ture. 5 Anis waciitiiwwan daadhii
wayiniitiin guutamanii fi xoofoo fuula Rekaabotaa duratti
dhi'eesseen, "Daadhii wayinii kana dhugaa" jedheen.
6 Isaan garuu akkana jedhanii deebisan: "Nu sababii
abbaan keenya Yoonaadaab ilmi Rekaab akkana jedhee
nu ajajeef daadhii wayinii hin dhugnu: 'Isin yookaan
sanyiin keessan gonkumaa daadhii wayinii hin dhuginaa.
7 Akkasumas isin mana ijaarrachuu, sanyii facaafachuu
yookaan wayinii dhaabbachuu hin qabdan; isin yeroo
hunda dunkaanota keessa jiraachuu qabdu malee waan
kanneen keessaa tokko illee qabaachuu hin qabdan. Yoos
isin biyya itti keessummaa taatan keessa bara dheeraa
ni jiraattu.' 8 Nu waan abbaan keenya Yehoonaadaab
ilmi Rekaab nu ajaje hunda eegneerra. Nu yookaan
niitonni keenya yookaan ilmaanii fi intallan keenya
daadhii wayinii hin dhugne. 9 Yookaan mana keessa
jiraannu yookaan wayinii, lafa qotiisaa yookaan midhaan
hin qabnu. 10 Nu dunkaana keessa jiraannee waan
abbaan keenya Yoonaadaab nu ajaje hunda eegneerra. 11
Garuu yeroo Nebukadnezar mootichi Baabilon biyya kana
qabatetti nu, 'Kottaa; nu Baabilonotaa fi loltoota Sooriyaa

duraa baqannee Yerusaalemitti galuu qabna’ waliin
jenne. Akkasiinis nu Yerusaalem keessatti hafne.” **12**
Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara Ermiyaas
dhufe: **13** “Waaqayyo Waan Hunda Danda’u, Waaqni
Israa’el akkana jedha: Dhaqiitii namoota Yihuudaatii fi
saba Yerusaalemiin ‘Isin gorsa koo fudhattanii naaf hin
ajajamtanii?’ jedhi, jedha Waaqayyo. **14** ‘Yehoonaadaab
ilmi Rekaab akka ilmaan isaa daadhii wayinii hin dhugne
ajaje; ajajni kunis eegameera. Isaan sababii ajaja abbaa
isaanii eeganiif hamma har’aatti daadhii wayinii hin
dhugan. Ani garuu ammumaa amma isinitti dubbadheera;
isin immoo naaf hin ajajamne. **15** Ani tajaajiltoota
koo raajota hunda ammumaa amma isinitti erge. Isaan
akkana isiniin jedhan; “Tokkoon tokkoon keessan karaa
keessan hamaa sana irraa deebitanii hojii keessan
qajeelfachuu qabdu. Isaan tajaajiluuf jettanii waaqota
biraa duukaa hin bu’inaa. Yoos isin biyya ani isinii fi
abbootii keessaniif kenne keessa ni jiraattu.” Isin gurra
keessan naaf hin kennine, yookaan na hin dhaggeeffanne.
16 Sanyiin Yehoonaadaab ilma Rekaab ajaja abbaan
isaanii isaaniif kenne eeganiiru; sabni kun garuu naaf
hin ajajamne.’ **17** “Kanaafuu Waaqayyo Waan Hunda
Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: ‘Dhaggeeffadhaa!
Ani Yihuudaattii fi nama Yerusaalem keessa jiraatu
hundatti balaa nan fida jedhee labse sana hunda nan
fida. Ani isaanitti dubbadheen ture; isaan garuu hin
dhaggeeffanne. Ani isaan waameen ture; isaan garuu hin
owwaanne.’” **18** Ermiyaasis maatii Rekaabotaatiin akkana
jedhe; “Waaqayyo Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el

akkana jedha: ‘Isin ajaja abbaa keessan Yehoonaadaab
eegdanii gorsa isaa hunda illee duukaa buutaniirtu;
waan inni isin ajaje hundas hojjettaniirtu.’ 19 Kanaafuu
Waaqayyo Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana
jedha: ‘Yoonaadaab ilmi Rekaab gonkumaa nama fuula
koo dura dhaabatee na tajaajilu hin dhabu.’”

36 Bara Yehooyaaqiim ilmi Yosiyaas mootii Yihuudaa
ture keessa waggaa afuraffaatti dubbiin akkana jedhu
Waaqayyo biraa gara Ermiyaas dhufe: 2 “Kitaaba maramaa
fudhadhuutii dubbii ani bara mootummaa Yosiyaasii
jalqabee hamma ammaatti waa’ee Israa’elii fi waa’ee
Yihuudaa, waa’ee saboota kaan hundaas sitti dubbadhe
sana hunda irratti barreessi. 3 Tarii sabni Yihuudaa
yeroo waa’ee badiisa ani isaanitti fiduuf yaade hundaa
dhaga’anitti tokkoon tokkoon isaanii karaa isaanii hamaa
sana irraa ni deebi’u ta’a; yoos ani hammina isaaniitii
fi cubbuu isaanii nan dhiisaaf.” 4 Ermiyaasis Baaruk
ilma Neeriyaa waame; Baaruk immoo dubbii Waaqayyo
dubbate sana Ermiyaas irraa dhaga’ee kitaaba maramaa
irratti barreesse. 5 Ermiyaas akkana jedhee Baarukin ajaje;
“Ani mana Waaqayyoo seenuu dhowwameera. 6 Kanaafuu
ati guyyaa soomaa tokko mana Waaqayyoo dhaqiitii
dubbii Waaqayyoo kan narraa dhageessee barreessite
sana kitaaba maramaa irraa sabaaf dubbisi. Namoota
Yihuudaa warra magaalaawwan isaanii irraa dhufan
hundaaf dubbii sana dubbisi. 7 Tarii isaan kadhannaa
isaanii fuula Waaqayyoo duratti dhi’eeffatanii tokkoon
tokkoon isaanii karaa isaanii hamaa sana irraa ni deebi’u
ta’a; aarii fi dheekkamsi Waaqayyo saba kana irratti labse

guddadhaatii.” 8 Baaruk ilmi Neeriyaas waan Ermiyaas
raajichi isatti hime hunda ni hojjete; mana Waaqayyoo
keessattis kitaaba maramaa sana irraa dubbii Waaqayyoo
dubbise. 9 Bara Yehooyaaqiim ilmi Yosiyaasi mootii
Yihuudaa ture keessa ji’a saglaffaa waggaa shanaffaatti
guyyaan fuula Waaqayyo duratti sooman tokko saba
Yerusaalem keessa jiraatuu fi warra magaalaawwan
Yihuudaatii dhufan hundaaf ni labsame. 10 Baarukis
kutaa Gemaariyaa ilma Shaafaan barreessaa sanaa kan
oobdii ol aanaa keessa balbala mana qulqullummaa, kan
Karra Haaraa jedhamu biraa sana keessa dhaabatee saba
mana qulqullummaa Waaqayyoo keessa ture hundaaf
dubbii Ermiyaas sana kitaaba maramaa irraa dubbise. 11
Miikiyaas ilmi Gemaariyaa ilma Shaafaan yeroo dubbii
Waaqayyoo hunda kitaaba maramaa irraa dhaga’etti,
12 gara kutaa barreessaa kan masaraa mootummaa
keessaa, iddoo qondaaltonni hundi tataa’aa turanitti
gad bu’e; isaanis Eliishaamaa barreessaa, Delaayaa ilma
Shemaa’iyaa, Elnaataan ilma Akboor, Gemaariyaa ilma
Shaafaan, Zedeqiyaas ilma Hanaaniyaatii fi qondaaltota
biraa hundaa dha. 13 Miikiyaas waan yeroo Baaruk
kitaaba maramaa irraa uummataaf dubbisetti dhaga’e
sana hunda isaaniitti hime. 14 Qondaaltonni hundis akka
inni Baarukiin, “Kitaaba maramaa uummataaf dubbifte
sana fidii kottu” jedhuuf Yehuudii ilma Naataaniyaa,
ilma Shelemiyaa, ilma Kuushii ergan. Kanaafuu Baaruk
ilmi Neeriyaa kitaaba maramaa sana harkatti qabatee
gara isaanii dhaqe. 15 Jarris, “Maaloo, taa’iitii kitaabicha
nuu dubbisi” jedhaniin. Kanaafuu Baaruk kitaaba sana

isaaniif dubbise. 16 Isaanis yommuu dubbii kana hunda
dhaga'anitti sodaadhaan wal ilaalanii Baarukiin, "Nu
waan kana hunda mootichatti himuu qabna" jedhan. 17
Ergasii isaan Baarukiin, "Mee nutti himi; ati akkamitti
waan kana hunda barreessite? Ermiyaasitu sitti himee?"
jedhanii gaafatan. 18 Baarukis, "Eeyyee, Ermiyaasitu
dubbii kana hunda natti hime; ani immoo qalamiidhaan
kitaaba maramaa irratti barreesse" jedhee deebise. 19
Kana irratti qondaaltonni sun Baarukiin, "Atii fi Ermiyaas
dhaqaa dhokadhaa. Namni tokko iyyuu iddoo isin jirtan
hin beekin" jedhan. 20 Isaanis kitaaba maramaa sana
kutaa Eliishaamaa barreessaa sanaa keessa kaa'anii
mooticha bira gara oobdii dhaqanii waan hunda isatti
himan. 21 Mootichis akka inni kitaabicha fiduuf Yihuudii
erge; Yehuudiinis kutaa Eliishaamaa barreessaa sanaa
keessaa kitaabicha fidee mootichaa fi qondaaltota isa
bira dhaabachaa turan hundaaf dubbise. 22 Yeroon sun
ji'a saglaffaa ture; mootichis mana itti yeroo gannaa
dabarsu keessa taa'aa ture; ibiddi girgiraa guddaa irratti
boba'us fuula isaa dura ture. 23 Yommuu Yehuudiin
kitaaba maramaa sana keessaa bo'oo sadii yookaan afur
dubbisutti, mootichi hamma kitaabni sun guutumaan
guutuutti gubatee dhumutti haaduu barreessaatiin
kukkutee girgiraa ibiddaatti darbachaa ture. 24 Ta'u
illee mootichii fi tajaajiltoonni isaa kanneen dubbii kana
hunda dhaga'an hundi homaa hin sodaanne yookaan
uffata isaanii hin tarsaafne. 25 Mootichi yoo Elnaataan,
Delaayaa fi Gemaariyaan akka inni kitaabicha hin gubneef
isa kadhatan iyyuu isaan hin dhageenye. 26 Qooda

kanaa mootichi akka isaan Baaruk barreessaa sanaa
fi Ermiyaas raajicha hidhaniif Yerami'eel ilma mootii,
Seraayaa ilma Azrii'eeliitii fi Shelemiyaa ilma Abdi'eel
ajaje. Waaqayyo garuu isaan dhoksee ture. 27 Erga
mootichi kitaaba maramaa kan Baaruk dubbii Ermiyaas
irraa dhaga'e itti barreesse sana gubee booddee dubbiin
Waaqayyoo akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: 28
"Kitaaba maramaa biraa fuudhiitii dubbii kitaabicha
duraa kan Yehooyaaqiim mootichi Yihuudaa gube irra
ture sana hunda itti barreessi. 29 Yehooyaaqiim mooticha
Yihuudaatiinis akkana jedhi; 'Waaqayyo akkana jedha: Ati
kitaaba maramaa sana gubdee, "Ati maaliif akka mootiin
Baabilon dhugumaan dhufee biyya kana balleessee
namaa fi horii keessaa hobbaasu kitaabicha irratti
barreessite?" jettee gaafatte. 30 Kanaafuu Waaqayyo
waa'ee Yehooyaaqiim mooticha Yihuudaa akkana jedha:
Inni nama teessoo Daawit irra taa'u hin qabaatu; reeffi
isaas gad darbatamee ho'a guyyaatii fi qorra halkaniitti
ni saaxilama. 31 Ani sababii hammina isaaniitiif isa,
ijoollee isaatii fi tajaajiltoota isaa nan adaba; sababii
isaan na dhaggeeffachuu didaniif ani balaa isaanittin fida
jedhee labse sana hunda isaanitti, namoota Yerusaalem
keessa jiraatanii fi namoota Yihuudaatti nan fida.'" 32
Ergasii Ermiyaas kitaaba maramaa kan biraa fuudhee
Baaruk ilma Neeriyaa barreessaa sanatti kenne; Baarukis
akkuma Ermiyaas itti himetti dubbii kitaaba maramaa
Yehooyaaqiim mootichi Yihuudaa ibiddaan gube sana irra
ture hunda itti barreesse. Dubbiin dubbii kana fakkaattu
hedduunis itti dabalameera.

37 Nebukadnezar mootichi Baabilon Zedeqiyaa ilma
Yosiyaas mootii Yihuudaa taasise; innis iddoo
Yehooyaakiin ilma Yehooyaaqiim bu'ee mootii ta'e.
2 Garuu inni yookaan tajaajiltoonni isaa yookaan
sabni biyya sanaa dubbii Waaqayyo karaa Ermiyaas
raajichaatiin dubbate sana hin qalbeeffanne. 3 Ta'us
Zedeqiyaa mootichi, "Maaloo Waaqayyo Waaqa keenya
nuu kadhadhu" jedhee Yehuukal ilma Shelemiyaatii
fi Sefaaniyaa lubicha ilma Ma'aseyaa gara Ermiyaas
raajichaatti erge. 4 Ermiyaas waan yeroo sanatti mana
hidhaatti hin galfaminiif sodaa malee saba gidduu ni
deddeebi'a ture. 5 Loltoonni Fara'oon Gibxii ba'anii
turan; Baabilononni Yerusaalemin marsanii turanis
yommuu waan kana dhaga'anitti Yerusaalemin dhiisanii
ba'an. 6 Kana irratti dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee
gara Ermiyaas raajichaa dhufe: 7 "Waaqayyo, Waaqni
Israa'el akkana jedha: Mooticha Yihuudaa isa akka isin
waa na gaafattaniif isin erge sanaan akkana jedhaa;
'Loltoonni Fara'oon kanneen isin gargaaruuf dhufan sun
gara biyya isaanii, gara Gibxitti ni deebi'u. 8 Ergasii
Baabilononni deebi'anii magaalaa kana ni dha'u; ni qabatu;
ni gubus.' 9 "Waaqayyo akkana jedha: 'Baabilononni
dhugumaan nu dhiisanii deemu' jettanii yaaduudhaan
of hin gowwoomsinaa; isaan hin deemaniitii! 10 Utuu
isin loltoota Baabilonotaa kanneen isin lolaa jiran kana
hunda mo'attanii warri madaa'an qofti dunkaana isaanii
keessatti hafanii iyyuu isaan gad ba'anii magaalaa
kana ni gubu." 11 Erga loltoonni Baabilonotaa sababii
waraana Fara'ooniif jedhanii Yerusaalemin dhiisanii

ba'anii as, 12 Ermiyaas saba achi jiraatu keessaa qooda
qabeenyaa kan isa ga'u argachuuf jedhee Yerusaalemii
ka'ee biyya Beniyaam dhaqe. 13 Garuu yeroo inni karra
Beniyaam bira ga'etti Yiriyaan ilmi Shelemiyaa, ilmi
Hanaaniyaa itti gaafatamaan eegumsaa sun, "Ati gara
Baabilonotaatti sokkaa jirta!" jedhee Ermiyaas raajicha
qabee hidhe. 14 Ermiyaas immoo, "Kun dhugaa miti! Ani
gara Baabilonotaatti sokkuutti hin jiru" jedhe. Yiriyaan
garuu isa dhaga'uu dide; qooda kanaa Ermiyaasin qabee
qondaaltotatti dhi'eesse. 15 Isaanis Ermiyaasitti aaranii
isa tuman; mana Yoonaataan barreessaa sanaa kan mana
hidhaa godhatan sana keessatti isa hidhan. 16 Ermiyaasis
kutaa mana boollaa keessa buufame; achis yeroo dheeraa
ture. 17 Ergasii Zedeqiyaa Mootichi nama itti ergee gara
masaraa ofii isaatti isa fichisiise. Achittis kophaatti baasee,
"Dubbiin Waaqayyo biraa dhufe tokko iyyuu jiraa?"
jedhee isa gaafate. Ermiyaasis, "Eeyyee; ati dabarfamtee
mootii Baabiloniitti ni kennamta" jedhee deebise. 18
Ergasiis Ermiyaas, Zedeqiyaas mootichaan akkana jedhe;
"Ani sitti yookaan qondaaltota keetti yookaan saba kanatti
balleessaa maalii hojjennaan isin mana hidhaa keessa
na buuftan? 19 Raajonni kee warri, 'Mootiin Baabilon
si'i yookaan biyya kana hin lollu' jedhanii raajii siif
dubbatan sun eessa jiru? 20 Amma garuu gooftaa koo yaa
mootichaa, maaloo na dhaga'i. Ani iyyata koo fuula kee
duratti nan dhi'eeffadhaatii, mana Yoonaataan barreessaa
sanaatti deebiftee na hin ergin; yoo ati na ergite ani
achumatti du'aatii." 21 Kana irratti Zedeqiyaa Mootichi
akka Ermiyaas oobdii eegumsaa keessa kaa'amuu fi

akka isaan hamma buddeenni magaalaa sanaa dhumutti
guyyaa guyyaatti buddeena tokko tokko warra buddeena
tolchan irraa fuudhanii isaaf kennan ajaje. Akkasiin
Ermiyaas oobdii eegumsaa keessa ture.

38 Shefaaxiyaa ilmi Mataan, Gedaaliyaas ilmi
Phaashihuur, Yuukaal ilmi Shelemiyaatii fi Phaashihuur
ilmi Malkiyaa waan Ermiyaas akkana jedhee saba
hundatti hime dhaga'an; 2 "Waaqayyo akkana jedha:
'Namni magaalaa kana keessatti hafu kam iyyuu
goraadeen, beelaan yookaan dha'ichaan ni du'a; namni
gara Baabilonotaatti baqatu kam iyyuu garuu ni jiraata.
Inni lubbuu isaatiin ni ba'a; ni jiraatas.' 3 Waaqayyo
akkana jedha: 'Magaalaan kun dhugumaan dabarfamtee
harka waraana mootii Baabilonitti ni kennamti; innis
ishee qabata.'" 4 Kana irratti qondaaltonni sun
mootichaan akkana jedhan; "Namichi kun ajjeefamuu
qaba. Inni waan isaanitti dubbatuun loltoota magaalaa
kana keessatti hafanii fi namoota hunda onnee dhabsiisa.
Namichi kun saba kanaaf badiisa malee waan gaarii hin
hawwu." 5 Zedeqiyaa Mootichi immoo, "Inni harkuma
keessan keessa jira; mootiin isiniin mormee homaa
gochuu hin danda'u" jedhee deebise. 6 Kanaafuu isaan
Ermiyaasin fuudhanii boolla bishaanii kan Malkiyaa ilma
mootichaa keessa buusan; boolli bishaanii sunis oobdii
eegumsaa keessa ture. Isaan funyoodhaan Ermiyaasin
boolla sana keessa buusan; boolli sun dhoqqee malee
bishaan hin qabu ture; Ermiyaasis dhoqqee keessa
dhidhime. 7 Garuu Ebeed-Melek qondaalli Itoophiyaa
kan masaraa mootii keessa ture sun akka isaan

Ermiyaasin boolla bishaanii keessa buusan dhaga'e.
Utuma mootichi Karra Beniyaam bira taa'ee jiruus, 8
Ebeed-Melek masaraadhaa ba'ee dhaqee akkana isaan
jedhe; 9 "Yaa gooftaa koo mooticha, jarri kun waan
Ermiyaas raajicha godhan hundaan waan hamaa
hojjetaniiru. Isaan akka inni beelaan du'uuf yeroo
buddeenni tokko iyyuu magaalaa keessa hin jirretti
boolla bishaanii keessa isa buusan." 10 Mootichis ergasii
Ebeed-Melek namicha Itoophiyaa sanaan, "Nama
soddoma asii fudhadhuu dhaqiitii utuu inni hin du'in
Ermiyaas raajicha boolla bishaanii keessaa baasi" jedhee
ajaje. 11 Kanaafuu Ebeed-Melek namoota sana fudhatee
gara kutaa mankuusaa masaraa mootichaa keessaatiin
jala jiru sanaa dhaqe. Innis darsaa fi wayyaa moofaa achii
fudhatee funyoon gara boolla bishaaniitti Ermiyaasiif gad
buuse. 12 Ebeed-Melek namichi Itoophiyaa sunis
Ermiyaasiin, "Akka funyoon si hin luqqisneef darsaa fi
wayyaa moofaa bobaa kee jala kaa'adhu" jedhe.
Ermiyaasis akkasuma godhe; 13 isaanis funyoo sanaan ol
harkisanii boolla bishaanii keessaa isa baasan. Ermiyaasis
oobdii eegumsaa keessa ture. 14 Zedeqiyaa Mootichi
Ermiyaasitti nama ergee gara balbala sadaffaa mana
qulqullummaa Waaqayyootti isa fichisiise. Mootichis
Ermiyaasiin, "Ani waa sin gaafadha; ati waan tokko illee
na hin dhoksin" jedhe. 15 Ermiyaasis Zedeqiyaadhaan,
"Yoo ani deebii siif kenne, ati na hin ajjeeftuu? Yoo ani si
gorse iyyuu ati na hin dhageessu" jedhe. 16 Zedeqiyaa
Mootichi garuu, "Dhugaa Waaqayyo jiraataa isa jireenya
nuu kenne sanaa ani si hin ajjeesu; warra lubbuu kee

balleessuu barbaadanittis dabarsee si hin kennu” jedhee
kakuu kana dhoksaatti Ermiyaasiif kakate. 17 Kana irratti
Ermiyaas deebisee Zedeqiyaadhaan akkana jedhe;
“Waaqayyo Waaqni, inni Waan Hunda Danda’u, Waaqni
Israa’el akkana jedha: ‘Yoo ati qondaaltota mootii
Baabilonitti harka kennatte lubbuun kee du’a ni oolfamti;
magaalaan kunis hin gubamtu; atii fi maatiin kee ni
jiraattu. 18 Garuu yoo ati qondaaltota mootii Baabilonitti
harka kennachuu baatte magaalaan kun dabarfamtee
Baabilonotatti ni kennamti; isaanis ishee gubu; ati
mataan kee iyyuu isaan jalaa hin baatu.’” 19 Zedeqiyaa
Mootichi Ermiyaasiin, “Ani Yihuudoota Baabilonotatti
galan nan sodaadha; Baabilononni dabarsanii isaanitti na
kennanii isaan immoo natti taphatuutii” jedhe. 20
Ermiyaasis akkana jedhee deebise; “Isaan dabarsanii si
hin kennan; ati waan ani sitti himu gochuudhaan
Waaqayyoof ajajami. Yoos ati milkooftee lubbuun kees
du’a oolfamti. 21 Garuu yoo ati harka kennachuu didde,
Waaqayyo waan kana naa ibseera: 22 Dubartoonni mana
mootii Yihuudaa keessatti hafan hundi gara qondaaltota
mootii Baabilonitti geeffamu. Dubartoonni sunis akkana
jedhu: “‘Michoonni kee kanneen ati amanatte sun, si
gowwoomsanii; si mo’atan. Miilli kee dhoqqee keessa
lixe; michoonni kees si dhiisanii deeman.’ 23 “Niitonni
keetii fi ijoolleen kee hundi Baabilonotatti geeffamu. Ati
mataan kee iyyuu mootii Baabiloniin qabamta malee
isaan harkaa hin baatu; magaalaan kunis ni gubamti.” 24
Zedeqiyaan Ermiyaasiin akkana jedhe; “Dubbii nu amma
dubbanne kana namni tokko iyyuu hin beekin; yoo kanaa

achii ati ni duutaa. 25 Yoo qondaaltonni akka ani si wajjin
haasa'e dhaga'anii si bira dhufanii, 'Waan ati
mootiidhaan jettee fi waan mootiin siin jedhe nutti himi;
nu hin dhoksin; yoo kanaa achii nu si ajjeefnaa' siin
jedhan, 26 'Ani akka inni gara mana Yoonaataanitti
deebisee na ergee anis achitti hin duuneef mooticha
kadhachaa ture' jedhiin." 27 Ergasii qondaaltonni hundi
dhufanii Ermiyaasin gaafatan; innis waan mootichi akka
inni dubbatu isa ajaje hunda isaanitti hime. Sababii
namni waan inni mooticha wajjin dubbate dhaga'e tokko
iyyuu hin turiniif, jarri waan kana caalaa homaa isatti
hin dubbanne. 28 Ermiyaasis hamma gaafa Yerusaalem
qabamteetti oobdii eegumsaa sana keessa ture.

39 Akki Yerusaalem itti fudhatamte kana ture: Bara
Zedeqiyaa Mooticha Yihuudaa keessa ji'a kurnaffaa
waggaa saglaffaatti, Nebukadnezar mootichi Baabilon
loltoota isaa hunda wajjin duulee Yerusaalemin marse.
2 Bara Zedeqiyaa keessa bultii saglaffaa ji'a afuraffaa
waggaa kudha tokkoffaatti, dallaan magaalaa sanaa
ni cabsame. 3 Ergasii qondaaltonni mootii Baabilon
hundi dhufanii Karra Giddu Galeessa dura tataa'an;
isaanis Nergaal-Sharezer namicha Samgaar, Neboo-
Sarsekiim ajajaa hangafa, Nergaal-Sharezer shuumii
hangafaa fi qondaaltota mootii Baabilon hundaa dha.
4 Zedeqiyaa Mooticha Yihuudaatii fi loltoonni hundi
yommuu jara arganitti ni baqatan; isaanis halkaniin
karaa biqiltuu mootichaatiin magaalaa keessaa ba'anii
karra dallaa lamaan gidduutiin gara Arabbaatti qajeelan.
5 Loltoonni Baabilonotaa garuu isaan ari'anii dirree

Yerikoo irratti Zedeqiyaa in qaqqaban. Isaanis isa
qabanii Riiblaa Hamaati keessatti gara Nebukadnezar
mooticha Baabilonitti geessan; mootichis achitti isatti
mure. 6 Mootiin Baabilonis achuma Riiblaatti ijuma isaa
duratti ilmaan Zedeqiyaa gorra'ee namoota Yihuudaa
bebeekamoo hundas ajjeese. 7 Innis ergasii Zedeqiyaa
keessaa ija isaa baasee Baabilonitti isa geessuuf foncaa
naasiitiin isa hidhe. 8 Baabilononnis masaraa mootiitii fi
manneen sabaatti ibidda qabsiisanii dallaa Yerusaalem
diigan. 9 Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa, namoota
magaalaa keessatti hafan, namoota isatti harka kennatanii
fi namoota kaan wajjin booji'ee Baabilonitti geesse. 10
Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa sun garuu hiyyeeyyii
homaa hin qabne tokko tokko biyya Yihuudaatti
hambise; innis yeroo sanatti iddoo dhaabaa wayiniitii
fi lafa qotiisaa kenneef. 11 Nebukadnezar mootichi
Baabilon akkana jedhee karaa Nebuzaradaan ajajaa
eegumsaa sanaatiin waa'ee Ermiyaas ajaja kenne: 12
"Isa fuudhiitii akka gaarii kunuunsi; waan inni barbaadu
kam iyyuu godhiif malee isa hin miidhin." 13 Kanaafuu
Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa sun Nebuushazbaan
shuumiin hangafti, Nergaal-Sharezer shuumiin ol aanaan,
akkasumas qondaaltonni mootii Baabilon kaan hundi 14
ergamanii oobdii eegumsaa keessaa Ermiyaasin baasisan.
Isaanis akka Gedaaliyaas ilmi Shaafaan, ilmi Ahiiqaam
mana isaatti isa geessuuf imaanaa itti kennan. Ermiyaasis
akkasiin saba ofii isaa keessa jiraate. 15 Utuma Ermiyaas
oobdii eegumsaa keessatti hidhamee jiruu dubbiin
Waaqayyoo akkana jedhee gara isaa dhufe: 16 "Dhaqiitii

Ebeed-Melek namicha Itoophiyaa sanaan akkana jedhi;
‘Waaqayyo Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana
jedha: Ani dubbii koo waan tolaadhaaf utuu hin ta’in
waan hamaadhaaf magaalaa kana irratti fiixaan nan
baasa. Yeroo sanatti wanni kun ijuma kee duratti fiixaan
ba’a. **17** Ani garuu gaafas sin oolcha, jedha Waaqayyo; ati
dabarfamtee warra sodaattu sanatti hin kennamtu. **18** Ani
sin baasa; ati waan na amanattuuf lubbuu keetiin baata
malee goraadeedhaan hin duutu, jedha Waaqayyo.’”
40 Erga Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa sun Raamaatti
gad isa dhiisee booddee dubbiin kun Waaqayyo biraa
gara Ermiyaas dhufe. Ajajaan sun isaa booji’amtoota
Yerusaalemii fi Yihuudaadhaa booji’amanii gara
Baabilonitti geeffamaa turan hunda gidduutti foncaan
hidhamee jiru Ermiyaasin arge. **2** Ajajaan eegumsaa sunis
yommuu Ermiyaasin argetti akkana jedheen; “Waaqayyo
Waaqni kee badiisa kana iddoo kanatti labseera. **3**
Waaqayyo amma iyyuu waan kana fideera; inni akkuma
dubbate sana godheera. Sababii isin Waaqayyotti cubbuu
hojjettanii fi isaaf hin ajajaminiif wanni kun hundi ta’e.
4 Ani garuu har’a foncaa harka keetii sirraa hiikeera.
Ati yoo na wajjin Baabilon dhaquu feete kottu; anis
sin kunuunsaa; yoo fedhuu baatte garuu hin dhufin.
Kunoo biyyattiin guutumaan guutuutti fuula kee dura
jirti; iddoo jaallatte dhaqi.” **5** Ta’us utuu Ermiyaas
of irra hin deebi’in Nebuzaradaan itti dabalee, “Gara
Gedaaliyaas ilma Shaafaan ilma Ahiiqaam isa mootichi
Baabilon magaalaawwan Yihuudaa irratti muude sanaa
deebi’iitii isa wajjin saba keessa jiraadhu, yookaan iddoo

jaallatte kam iyyuu dhaqi" jedheen. Akkasiin ajajaan
eegumsaa sun galaa fi kennaa kenneefii gad isa dhiise.
6 Kanaafuu Ermiyaas gara Gedaaliyaas ilma Ahiiqaam
kan Miisphaa jiraatu sanaa dhaqee isa wajjin saba biyya
sanatti hafe gidduu jiraate. **7** Ajajjoonni loltootaa hundii
fi namoonni isaanii kanneen hamma yeroo sanaatti ala
turan yeroo akka mootichi Baabilon Gedaaliyaas ilma
Ahiiqaam sana bulchaa kutaa biyyaa godhee muudee fi
akka inni dhiiraa dubartii fi ijoollee hiyyeeyyii kanneen
booji'amanii gara Baabilonitti hin geeffamin irratti itti
gaafatama kenneef dhaga'anitti, **8** Gedaaliyaas bira gara
Miisphaa dhufan. Isaanis Ishmaa'eel ilma Naataaniyaa,
Yoohaanaanii fi Yoonaataan ilmaan Qaareyaa, Seraayaa
ilma Tanhumeeti, ilmaan Eefayi namicha Netoof sanaatii
fi Yezaaniyaa ilma namicha Ma'akaat, akkasumas namoota
isaanii turan. **9** Gedaaliyaas ilmi Shaafaan, ilmi Ahiiqaam
akkana jedhee isaanii fi namoota isaaniitiif kakate;
"Baabilonota tajaajiluu hin sodaatinaa; biyyattii keessa
qubadhaatii mooticha Baabilon tajaajilaa; waan gaariitu
isinii ta'aatii. **10** Ani mataan koo fuula Baabilonota gara
keenya dhufanii duratti iddoo keessan bu'uuf Miisphaa
keessa nan tura; isin garuu wayinii, ija bonaatii fi zayitii
walitti qabaatii gombisaatti naqadhaa; magaalaawwan
qabattan keessas jiraadhaa." **11** Yihuudoonni Mo'aab,
Amoon, Edoomii fi biyyoota biraa hunda keessa jiraatan
hundi yommuu akka mootiin Baabilon Yihuudaa keessatti
hambaa hambisee fi akka inni Gedaaliyaas ilma Shaafaan
ilma Ahiiqaam bulchaa godhee isaan irratti muude
dhaga'anitti, **12** hundi isaanii biyyoota itti bittinnaa'an

hunda keessaa ba'anii Yihuudaatti deebi'anii Miisphaatti
Gedaaliyaas bira dhufan. Isaanis wayinii fi ija bonaa
baay'ee walitti qabatan. 13 Yeroo kanatti Yoohaanaan
ilmi Qaareyaatii fi ajajjoonni loltoota ala turanii hundi
Gedaaliyaas bira Miisphaa dhaqanii, 14 akkana jedhaniin;
"Ati akka mootiin Amoonotaa Ba'aaliis jedhamu sun
si ajjeesuuf jedhee, Ishmaa'eel ilma Naataaniyaa erge
hin beektuu?" Gedaaliyaas ilmi Ahiiqaam garuu isaan
hin amanne. 15 Kana irratti Yoohaanaan ilmi Qaareyaa
Miisphaa keessatti Gedaaliyaasin kophaatti baasee akkana
jedheen; "Akka ani dhaqee Ishmaa'eel ilma Naataaniyaa
sana ajjeesu naa eeyyami; namni tokko iyyuu waan kana
hin beeku. Inni maaliif si ajjeesee akka Yihuudoonni
naannoo keetti walitti qabaman hundi bittinneeffamanii
hambaan Yihuudaas barbadaa'u godha?" 16 Gedaaliyaas
ilmi Ahiiqaam garuu, Yoohaanaan ilma Qaareyaatiin, "Ati
waan akkasii hin hojjetin! Wanni ati waa'ee Ishmaa'eel
dubbattu kun dhugaa mitii" jedhe.

41 Ji'a torbaffaa keessa Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaa, ilma
Eliishaamaa kan sanyii mootota irraa dhalatee fi ajajjoota
loltoota mootichaa keessaa tokko ture sun namoota
kudhan wajjin Gedaaliyaas ilma Ahiiqaam bira Miisphaa
dhufe. Achittis utuma wajjin waa nyaatanuu 2 Ishmaa'eel
ilmi Naataaniyaatii fi namoonni kurnan isa wajjin turan
sun ka'anii goraadeedhaan Gedaaliyaas ilma Ahiiqaam,
ilma Shaafaan isa mootiin Baabilon bulchaa kutaa biyyaa
godhee muude sana rukutanii ajjeesan. 3 Ishmaa'eel
akkasumas Yihuudoota Gedaaliyaas wajjin Miisphaa
turan hundaa fi loltoota Baabilonotaa kanneen achi

turan illee ni fixe. 4 Gedaaliyaas ajjeefamee guyyaa itti
aanutti utuu namni tokko iyyuu hin beekin, 5 namoonni
areeda isaanii haaddatanii, wayyaa isaanii tatarsaasanii,
of cicciran Saddeettamni kennaa midhaaniitii fi ixaana
qabatanii Sheekemii, Shiiloo fi Samaariyaadhaa gara mana
Waaqayyoo dhufan. 6 Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaas jara
simachuuf Miisphaadhaa boo'aa gad ba'e. Yommuu isaan
argettis "Gara Gedaaliyaas ilma Ahiiqaam kottaa" jedheen.
7 Yeroo isaan magaalaa sana seenanitti immoo Ishmaa'eel
ilmi Naataaniyaatii fi namoonni isa wajjin turan jara
sana gogorra'anii boolla bishaaniitti gad darbatan. 8
Namoonni utuu hin ajjeefamin hafan kudhan garuu
Ishmaa'eeliin, "Nu hin ajjeesin! Nu qamadii fi garbuu,
zayitii fi damma lafa qotiisaa keessa dhokfanne qabnaatii"
jedhan. Kanaafuu inni gad isaan dhiise; warra kaan wajjinis
isaan hin ajjeefne. 9 Boolli bishaanii Ishmaa'eel reeffa
namoota Gedaaliyaas wajjin ajjeefaman sanaa hunda itti
naqe sun boolla bishaanii Aasaan Mootichi ittiin Ba'ishaan
mooticha Israa'el of irraa dhowwuuf hojjetate ture.
Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaa boolla bishaanii sana reeffa
namaatiin guute. 10 Ishmaa'eel namoota Miisphaa keessaa
hafan hunda intallan mootichaatii fi warra achitti hafan
kanneen Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa sun Gedaaliyaas
ilma Ahiiqaam isaan irratti shuumee ture hunda
booji'e. Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaas isaan fudhatee
gara Amoonotaatti ce'uuf ka'ee qajeele. 11 Yoohaanaan
ilmi Qaareyaatii fi ajajjoonni waraanaa kanneen isa
wajjin turan hundi yeroo waa'ee yakka Ishmaa'eel ilmi
Naataaniyaa hojjete hundaa dhaga'anitti 12 namoota

isaanii hunda fudhatanii Ishmaa’eel ilma Naataaniyaa
loluu dhaqan. Isaanis haroo Gibe’oon guddicha biratti
isa qaqqaban. 13 Namoonni Ishmaa’eel wajjin turan
hundi yommuu Yoohaanaan ilma Qaareyaatii fi ajajjoota
loltootaa kanneen isa wajjin turan arganitti ni gammadan.
14 Namoonni Ishmaa’eel Miisphaadhaa booji’ee ture
hundis isa biraa deebi’anii gara Yoohaanaan ilma
Qaareyaa dhaqan. 15 Garuu Ishmaa’eel ilmi Naataaniyaatii
fi namoota isaa keessaa saddeeti Yoohaanaan jalaa
miliqanii gara Amoonotaatti baqatan. 16 Yoohaanaan
ilmi Qaareyaatii fi ajajjoonni loltoota warri isa wajjin
turan hundi namoota Miisphaa warra Ishmaa’eel ilmi
Naataaniyaa erga Gedaaliyaas ilma Ahiiqaam ajjeesee
booddee booji’e kaan hunda fuudhanii deeman; isaanis
loltoota, dubartoota, ijoollee fi qondaaltota mana murtii
kanneen Yoohaanaan Gibe’oonii deebisee fidee dha. 17
Isaanis achii ka’anii gara Gibxitti qajeeluudhaan Beetlihem
biratti Geeroti Kimhaam keessa boqotan; 18 kunis
Baabilonota jalaa miliquuf ture. Isaan sababii Ishmaa’eel
ilmi Naataaniyaa sun Gedaaliyaas ilma Ahiiqaam isa
mootiin Baabilon biyyattii irratti bulchaa godhee shuume
sana ajjeeseef jara sodaatan.

42 Ergasii ajajjoonni waraanaa hundi Yoohaanaan ilma
Qaareyaatii fi Yezaaniyaa ilma Hoosha’iyaa dabalatee,
namni hundi, xinnaa guddaan dhufanii 2 Ermiyaas
raajichaan akkana jedhan; “Maaloo kadhaa keenya
dhaga’iitii hambaa kana hundaaf Waaqayyo Waaqa kee
kadhadhu. Nu dur baay’ee turre; amma garuu akkuma
ati argitu kana nu nama muraasa qofattu hafe. 3 Akka

Waaqayyo Waaqni kee gara nu dhaquu qabnuu fi waan nu
gochuu qabnu nutti himuuf nuu kadhadhu.” 4 Ermiyaas
raajichis, “Ani isin dhaga’eera; akkuma isin na gaafattan
sana ani dhugumaan Waaqayyo Waaqa keessan nan
kadhadha. Waan Waaqayyo dubbatu hundas isinitti nan
hima; waan tokko illees isin hin dhoksu” jedhee deebise.
5 Jarris Ermiyaasiin akkana jedhan; “Yoo nu akkuma
Waaqayyo Waaqni kee akka ati nutti himtuuf si erge sana
gochuu baanne Waaqayyo mataan isaa dhuga baatuu
dhugaatii fi amanamaa nutti haa ta’u. 6 Akka yeroo nu
dubbii Waaqayyo Waaqa keenyaatiif ajajamnutti wanni
hundi nutti toluuf yoo wanni sun jaallatamaa yookaan
jibbamaa ta’e illee nu dubbii Waaqayyo Waaqa keenyaa
kan itti si erganne sanaatiif ni ajajamna.” 7 Dubbiin
Waaqayyoos guyyaa kudhan booddee gara Ermiyaas
dhufe. 8 Kanaafuu inni Yoohaanaan ilma Qaareyaatii
fi ajajjoota waraanaa kanneen isa wajjin turan hunda,
akkasumas nama xinnaa guddaa hunda walitti waame. 9
Innis akkana isaaniin jedhe; “Waaqayyo Waaqni Israa’el
inni isin akka ani iyyata keessan itti isinii dhi’eessuuf
itti na ergitan sun akkana jedha: 10 ‘Yoo biyya kana
keessa turtan, ani isinan ijaara malee isin hin diigu; ani
isinan dhaaba malee isin hin buqqisu; ani badiisa isinitti
fide sanaaf gaabbeeraatii. 11 Mootii Baabilon isa amma
sodaattan kana hin sodaatinaa. Ani isin baraaree harka
isaatii isin baasuuf isin wajjin jiraatii. Isa hin sodaatinaa,
jedha Waaqayyo. 12 Ani akka inni garaa isinii laafee
biyya keessanitti isin deebisuuf garaa isiniif nan laafa.’ 13
“Garuu yoo isin, ‘Nu biyya kana keessa hin turru’ jettanii

akkasiin Waaqayyo Waaqa keessaniif ajajamuu diddan,
14 amma illee yoo isin, 'Hin ta'u, nu biyya Gibxi keessa
iddoo itti waraana hin argine yookaan malakata hin
dhageenye yookaan iddoo itti hin beelofne sana dhaqnee
achi jiraanna' jettan, 15 egaa yaa hambaa Yihuudaa,
dubbii Waaqayyoo dhaga'aa. Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u, Waaqni Israa'el akkana jedha: 'Yoo isin biyya
Gibxitti galuu barbaaddanii achi jiraachuu dhaqxan, 16
goraadeen isin sodaattan sun achumatti isin argata;
beelli isin sodaattanis hamma Gibxitti isin faana bu'a;
isinis achitti dhumtu. 17 Dhugumaan warri biyya Gibxitti
galanii achi qubachuu barbaadan hundi goraadeen, beelaa
fi dha'ichaan dhumu; isaan keessaa namni badiisa ani
isaanitti fidu jalaa ba'u yookaan miliqu tokko iyyuu
hin jiru.' 18 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u, Waaqni
Israa'el akkana jedha: 'Akkuma aariin koo fi dheekkamsi
koo warra Yerusaalem keessa jiraatan irratti dhangala'e
sana, yoo isin biyya Gibxitti galtan dheekkamsi koo
isin irratti ni dhangala'a. Isinis waan abaarsaa, waan
sodaa, waan yakkaatii fi waan fafaa ni taatu; iddoo
kana illee gonkumaa deebitanii hin argitan.' 19 "Yaa
hambaa Yihuudaa Waaqayyo, 'Biyya Gibxi hin dhaqinaa'
isiniin jedheera. Waan kana qalbeeffadhaa: Ani har'a
isin akeekkachiisaatii; 20 Isin gaafa 'Waaqayyo Waaqa
keenya nuu kadhadhu; waan inni dubbate hundas nutti
himi; nus ni ajajamnaaf' jettanii gara Waaqayyo Waaqa
keessanii na ergitan sana balleessaa guddaa hojjettan.
21 Ani har'a isinitti himeera; isin garuu waan inni akka
ani isinitti himuuf na erge sana hundaan Waaqayyo

Waaqa keessaniif hin ajajamne. 22 Kanaafuu isin amma
waan kana qalbeeffadhaa: Isin iddoo jiraachuu dhaquu
feetan sana keessatti goraadeen, beelaa fi dha'ichaan ni
dhumtu."
43 Erga Ermiyaas dubbii Waaqayyo Waaqa isaanii kan
Waaqayyo akka inni nama hundatti himuuf isa erge sana
dubbatee fixee booddee, 2 Azaariyaa ilmi Hoosha'iyaa,
Yoohaanaan ilmi Qaareyaatii fi namoonni of tuulan hundi
Ermiyaasiin akkana jedhan; "Ati ni sobda! Waaqayyo
Waaqni keenya akka ati, 'Isin achi jiraachuuf jettanii
biyya Gibxi dhaquu hin qabdan' jettuuf si hin ergine. 3
Baaruk ilmi Neeriyaa garuu akka ati akka isaan nu fixaniif
yookaan booji'anii Baabilonitti nu geessaniif dabarsitee
harka Baabilonotaatti nu kennituuf si kakaasaa jira."
4 Kanaafuu Yoohaanaan ilmi Qaareyaatii fi ajajjoonni
waraanaa hundii fi sabni hundi ajaja Waaqayyo akka
isaan biyya Yihuudaa turaniif kenneef sana didan. 5
Qooda kanaa Yoohaanaan ilmi Qaareyaatii fi ajajjoonni
waraanaa hundi hambaa Yihuudaa kanneen biyyoota
itti bibittinneeffaman hunda keessaa deebi'anii biyya
Yihuudaa keessa jiraachuuf dhufan hunda fudhatanii
deeman. 6 Akkasumas dhiiraa dubartii, ijoollee fi intallan
mootii kanneen Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa sun
Gedaaliyaas ilma Ahiiqaam, ilma Shaafaan, Ermiyaas
raajichaa fi Baaruk ilma Neeriyaa biratti dhiise sana
hunda fudhatanii deeman. 7 Isaanis akkasiin Waaqayyoof
ajajamuu diduudhaan biyya Gibxitti galanii hamma
Tahiphaanhees keessa lixan. 8 Tahiphaanheesittis dubbiin
Waaqayyoo akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: 9

“Dhagaa gurguddaa guuriitii balbala masaraa Fara’oon
kan Tahiphaanhees jiru sanaa biratti utuma Yihuudoonni
ilaalanuu afaa suphee keessatti awwaali. 10 Ergasii akkana
isaaniin jedhi; ‘Waaqayyo Waan Hunda Danda’u, Waaqni
Israa’el akkana jedha: Ani tajaajilaa koo Nebukadnezar
mooticha Baabilonitti nama ergee nan waama; teessoo
isaa illee dhagaa asitti awwaale kana irra nan dhaaba;
innis dunkaana mootummaa ofii isaa isa irratti ni
diriirfata. 11 Inni dhufee Gibxin ni lola; warra du’aaf
ramadamanitti du’a, warra boojuuf ramadamanitti boojuu,
warra goraadeef ramadamanitti goraadee ni fida. 12 Inni
manneen waaqeffannaa waaqota Gibxitti ibidda qabsiisa;
manneen waaqeffannaa isaanii gubee waaqota isaanii
tolfamoo illee booji’a. Akkuma Tikeen tokko wayyaa
marxifattu sana innis biyya Gibxi marxifatee nagumaanis
achii deema. 13 Inni achuma galma waaqeffannaa aduu
biyya Gibxi keessatti utuboota waaqeffannaa caccabsee
galma waaqeffannaa waaqota Gibxii illee ni guba.’”

44 Dubbiin waa’ee Yihuudoota biyya Gibxi keessa
jechuunis Migdool, Tahiphaanhees, Memfiisii fi Phaxroos
keessa jiraatan hundaa dubbatu kun akkana jedhee gara
Ermiyaas dhufe; 2 “Waaqayyo Waan Hunda Danda’u,
Waaqni Israa’el akkana jedha: Isin badiisa guddaa ani
Yerusaalemii fi magaalaawwan Yihuudaa hundatti fide
sana argitaniirtu. Kunoo, isaan har’a onaniiru; namni
tokko iyyuu isaan keessa hin jiraatu; 3 kunis sababii
hammina isaan hojjetaniitiif ta’e. Isaan ixaana aarsuu fi
waaqota isaan yookaan isin yookaan abbootiin keessan
hin beekin biraa waaqeffachuudhaan dheekkamsaaf na

kakaasan. 4 Anis, ‘Waan jibbisiisaa ani hin jaallanne kana
hin hojjetinaa!’ jedhee tajaajiltoota koo raajota ammumaa
amma isaanitti erge. 5 Isaan garuu hin dhaggeeffanne
yookaan gurra hin kennineef; isaan hammina isaanii irraa
hin deebine yookaan waaqota biraatiif ixaana aarsuu hin
dhiifne. 6 Kanaafuu dheekkamsi koo sodaachisaan sun
dhangala’ee magaalaawwan Yihuudaatii fi daandiiwwan
Yerusaalem irratti boba’e; isaanis akkuma har’a ta’ee jiru
kana ni barbadaa’an; ni onanis. 7 “Ammas Waaqayyo
Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: Isin
maaliif dhiiraa fi dubartii, ijoollee fi daa’imman Yihuudaa
irraa kuttanii badiisa guddaa akkanaa ofitti fiduudhaan
hambaa malee of hambiftu? 8 Isin maaliif biyya Gibxi,
lafa keessa jiraachuuf dhuftanitti waaqota biraatiif
ixaana aarsuudhaan waanuma harki keessan hojjeteen
dheekkamsaaf na kakaaftu? Isin ofuma balleessitanii
saboota lafa irraa hunda gidduutti waan abaarsaatii
fi waan fafaa of gootu. 9 Isin hammina abbootiin
keessan, mootonni Yihuudaatii fi niitonni isaanii hojjetan,
akkasumas hammina isinii fi niitonni keessan biyya
Yihuudaattii fi daandiiwwan Yerusaalem irratti hojjettan
sana ni irraanfattanii? 10 Isaan hamma har’aatti gad
of hin qabne yookaan na hin sodaanne yookaan seera
kootii fi qajeelfama koo kan ani fuula keessanii fi
fuula abbootii keessanii dura kaa’e sana duukaa hin
buune. 11 “Kanaafuu Waaqayyo Waan Hunda Danda’u,
Waaqni Israa’el akkana jedha: Ani badiisa isinitti fiduu fi
Yihuudaa hunda balleessuuf kutadheera. 12 Ani hambaa
Yihuudaa kanneen biyya Gibxi dhaqanii achi jiraachuu

murteeffatan nan balleessa. Isaan hundi Gibxitti dhumu;
isaan goraadeedhaan kukkufu yookaan beelaan dhumu.
Xinnaa guddaan isaanii goraadeedhaan yookaan beelaan
du’a. Isaan waan abaarsaatii fi waan sodaa, waan yakkaatii
fi waan fafaa ta’u. 13 Ani akkuma Yerusaalemin adabe sana
warra Gibxi keessa jiraatan illee goraadeedhaan, beelaa fi
dha’ichaan nan adaba. 14 Hambaa Yihuudaa kanneen
biyya Gibxi keessa jiraachuu dhaqan keessaa namni miliqu
yookaan biyya Yihuudaa kan achi jiraachuuf hawwan
sanatti deebi’u tokko iyyuu hin jiru; baqattoota tokko
tokko malee isaan hin deebi’aniitii.” 15 Ergasiis namoonni
akka niitonni isaanii waaqota biraatiif ixaana aarsan
beekan hundii fi dubartoonni achi turan, walumatti
waldaan guddaan tokkoo fi namoonni biyya Gibxi keessa
Phaxroos jiraatan hundi Ermiyaasiin akkana jedhan; 16
“Nu dubbii ati maqaa Waaqayyootiin nutti dubbatte sana
hin dhageenyu! 17 Nu waan ni hojjenna jenne hunda
dhugumaan ni hojjenna: Akkuma nuu fi abbootiin keenya,
mootonni keenyaa fi qondaaltonni keenya magaalaawwan
Yihuudaatii fi daandiiwwan Yerusaalem irratti goone
sana nu Mootittii Samiitiif ixaana ni aarsina; dhibaayyuus
ni dhibaafanna. Nu yeroo sanatti nyaata akka malee
baay’ee qabna turre; haala tolaa keessa jiraanne malee
hin miidhamne. 18 Erga Mootittii Samiitiif ixaana aarsuu
fi dhibaayyuu dhibaafachuu dhiifne garuu nu goraadee
fi beelaan dhumaa jirra malee homaa hin arganne.” 19
Dubartoonnis kana irratti, “Yeroo nu Mootittii Samiitiif
ixaana aarsinee dhibaayyuu illee dhibaafanneef sana
akka nu fakkii isheetiin keekii tolchinee dhibaayuu

dhibaafannuuf dhirsoonni keenya ni beeku mitii?" jedhan.
20 Ermiyaas uummata deebii isaaf kennaa ture dhiiraa
dubartii hundaan akkana jedhe; 21 "Waaqayyo waa'ee
ixaana isinii fi abbootiin keessan, mootonni keessanii fi
qondaaltonni keessan, sabni biyyattiis magaalaawwan
Yihuudaatii fi daandiiwwan Yerusaalem keessatti aarsitan
sanaa yaadatee garaatti hin qabannee? 22 Yeroo Waaqayyo
hojii keessan hamaa fi waan jibbisiisaa isin hojjettan
sana argee obsuu dadhabetti biyyi keessan akkuma
amma jirtu kana waan abaarsaatii fi ona duwwaa namni
keessa hin jiraanne ta'ee hafe. 23 Sababii isin ixaana
aarsitanii Waaqayyotti cubbuu hojjettanii fi isaaf ajajamuu
diddaniif yookaan seera isaa yookaan labsii isaa yookaan
qajeelfama isaa illee duukaa bu'uu diddaniif balaan
kun akkuma isin amma argitan kana isinitti dhufe." 24
Ermiyaasis saba hundaa fi dubartoota hundaan akkana
jedhe; "Isin sabni Yihuudaa warri biyya Gibxi keessa
jiraattan hundi dubbii Waaqayyoo dhaga'aa. 25 Waaqayyo
Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el akkana jedha:
Isinii fi niitonni keessan waan, 'Nu dhugumaan wareega
waaqittii samiitiif ixaana aarsuu fi dhibaayyuu illee
dhibaafachuuf wareegne sana ni guunna' jettanitti waadaa
galtan sana hojiidhaan argisiiftaniirtu. "Egaa ittuma
fufaatii waan waadaa galtan sana raawwadhaa! Wareega
keessanis guutadhaa! 26 Isin Yihuudoonni biyya Gibxi
keessa jiraattan hundi garuu dubbii Waaqayyoo dhaga'aa:
Waaqayyo akkana jedha; 'Akka namni Yihuudaadhaa
dhufee biyya Gibxi keessa eessa iyyuu jiraatu tokko iyyuu
lammata maqaa koo hin dhoofne yookaan, "Dhugaa

Waaqayyo Goofticha jiraataa" jedhee hin kakanneen
ani maqaa koo guddaadhaan nan kakadha. **27** Ani waan
hamaaf isaan ilaalaan jira malee waan tolaaf isaan ilaalaa
hin jiruutii; Yihuudoonni biyya Gibxi keessa jiraatan
hamma hundi isaanii barbadeeffamanitti goraadee fi
beelaan dhumu. **28** Warri goraadee jalaa miliqanii biyya
Gibxii gara Yihuudaatti deebi'an akka malee xinnoo
ta'u. Gaafas hambaawwan Yihuudaa kanneen biyya
Gibxi keessa jiraachuuf dhufan guutuun akka dubbiin
kootii fi kan isaanii keessaa kan eenyuu fiixaan ba'u ni
beeku. **29** "'Akka ani iddoo kanatti isin adabu wanni kun
mallattoo isiniif ta'a;' jedha Waaqayyo; 'kunis akka isin
akka dubbiin koo dhugumaan isiniin mormee dhaabatu
beektaniif.' **30** Waaqayyo akkana jedha: 'Ani akkuma
Zedeqiyaa Mooticha Yihuudaa dabarsee diina lubbuu
isaa galaafachuu barbaadutti Nebukadnezar mooticha
Baabilonitti kenne sana Fara'oon Hofraa mooticha Gibxi
illee dabarsee diinota isaa warra lubbuu isaa galaafachuu
barbaadanitti nan kenna.'"

45 Bara Yehooyaaqiim ilmi Yosiyaas mootii Yihuudaa
ture keessa waggaa afuraffaatti Baaruk ilmi Neeriyaa
dubbii Ermiyaas irraa dhaga'e kitaaba maramaa irratti
barreesse; dubbiin Ermiyaas raajichi Baarukitti himes
kanaa dha: **2** "Yaa Baaruk, Waaqayyo Waaqni Israa'el
akkana siin jedha: **3** ati, 'Anaaf wayyoo! Waaqayyo dhibee
koo irratti gadda natti dabaleera; ani aaduudhaan laafee
boqonnaa dhabeera' jette. **4** Waaqayyo akkana jedhe;
'Akkana jedhiin: Waaqayyo akkana jedha; ani guutummaa
biyyattii keessaa waanan ijaare nan diiga; waanan dhaabe

illee nan buqqisa. 5 Egaa ati ofii keetiif waan gurguddaa
ni barbaaddaa? Isaan hin barbaadin. Ani saba hundatti
badiisa nan fida; garuu lafa dhaqxu hundatti lubbuu kee
boojuu godhee siifan kenna, jedha Waaqayyo.'"

46 Dubbiin Waaqayyoo kan waa'ee sabootaatiif gara
Ermiyaas raajichaa dhufe kanaa dha: 2 Waa'ee Gibxi:
Bara Yehooyaaqiim ilmi Yosiyaas mootii Yihuudaa ture
keessa, waggaa afuraffaatti ergaan kun gara waraana
Fara'oon Nekkoo mooticha Gibxi kan Nebukadnezar
mootichi Baabilon laga Efraaxiis biratti Karkemiishitti
mo'ate sanaa dhufe: 3 "Gaachana keessan xinnaa fi
guddaa qopheeffadhaatii lolaaf ba'aa! 4 Fardeen fe'adhaa;
isaan yaabbadhaas! Qoobii sibiilaa kaa'adhaatii iddoo
iddoo keessan qabadhaa. Eeboo keessan qaradhaa; qomee
sibiilaa illee uffadhaa! 5 Ani maal argaan jira? Isaan
na'anii jiru; dugda duubatti deebi'aa jiru; gootonni
isaanii mo'atamaniiru. Isaan utuu of duuba hin mil'atin
ariitiin baqatu; qixa hundaanuu gooliitu jira" jedha
Waaqayyo. 6 "Fiigaan baqachuu hin danda'u; yookaan
namni jabaan jalaa hin ba'u. Isaan karaa kaabaatiin
Laga Efraaxiis biratti guggufatanii kukkufu. 7 "Kan akka
Abbayyaa, akka laga bishaan isaa cabsee yaa'uu ol ka'u
kun eenyu? 8 Gibxi akkuma Abbayyaa, akkuma laga
bishaan isaa cabsee yaa'uutti ol kaati. Isheenis, 'Ani ol
ka'ee lafa nan haguuga; magaalaawwanii fi saba isaanii
nan balleessa' jetti. 9 Yaa fardeen, isin garmaamaa! Yaa
gaariiwwan, isinis guulaa! Yaa gootota Itoophiyaatii fi
Fuuxi warri gaachana baattan, yaa namoota Luudi warri
iddaa qabattan ka'aatii fuula duratti qajeelaa. 10 Guyyaan

sun garuu guyyaa Gooftaa, kan Waaqayyo Waan Hunda
Danda'uu, guyyaa haaloo ba'uu, kan inni itti diinota
isaa haaloo baafatuu dha. Goraadeen hamma quufutti,
hamma dheebuu dhiigaan ba'utti nyaata. Gooftaan,
Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u biyya kaabaa keessatti,
Laga Efraaxiis biratti aarsaa dhi'eessaatii. 11 "Yaa Gibxi
durba qulqullittii, Gili'aaditti ol ba'iitii qoricha fudhadhu.
Ati akkasumaan qoricha hedduutti fayyadamta; garuu
hin fayyitu. 12 Saboonni qaanii kee ni dhaga'u; boo'ichi
kee lafa guuta. Goonni tokko goota kaanitti gufata; isaan
lamaanuu wal qabatanii kufu." 13 "Dubbiin Waaqayyo
akka Nebukadnezar mootiin Baabilon dhufee Gibxi dha'u
Ermiyaas raajichatti dubbate kanaa dha: 14 "Waan kana
Gibxi keessatti dubbadhu; Migdoolittis labsi; Memfiisii
fi Tahiphaanhees keessatti illee akkana jedhaa labsaa:
'Goraadeen warra naannoo keessan jiru ni fixaatii
isin iddoo iddoo keessan qabadhaatii qophaa'aa.' 15
Gootonni kee maaliif kufanii diriiru? Sababii Waaqayyo
gad isaan qabuuf isaan dhaabachuu hin danda'an. 16
Isaan ammumaa amma gufatu; wal irrattis kukkufu.
Isaanis, 'Ka'aa goraadee cunqursaa jalaa baanee gara saba
keenyaattii fi biyya itti dhalannetti ni deebinaa' waliin
jedhu. 17 Isaan achitti, 'Fara'oon mootichi Gibxi waca qofa;
inni carraa ofii isaa dhabeera' jedhanii iyyu. 18 "Dhugaa
ana jiraataa" jedha mootichi inni maqaan isaa Waaqayyoo
Waan Hunda Danda'u ta'e sun "kan gaarran keessaa
Taaboor fakkaatu, inni galaana cinatti Qarmeloosin
fakkaatu tokko ni dhufa. 19 Ati kan Gibxi keessa jiraattu,
waan qabdu walitti qabadhuutii baqaaf qophaa'i; Memfiis

ontee diigamtee jiraattota malee haftiitii. 20 “Gibxi
goromsa bareedduu dha; garuu qarxaasaan biyya kaabaatii
isheetti ni dhufa. 21 Loltoonni isheen kiraadhaan bitattee
gidduu ishee jiranis akkuma jiboota cocoomanii ti. Sababii
guyyaan badiisaa, yeroon itti isaan adabaman isaanitti
dhufeef isaanis garagalanii walumaan ni baqatu; iddoo
isaanii dhaabatanii of irraa deebisuu hin danda’an. 22
Gibxi yeroo diinni isheetti dhufutti akkuma bofa waa
baqatuu siiqsiti; isaan akkuma namoota muka muraniitti
qottoo qabatanii isheetti dhufu. 23 Yoo inni hamma fedhe
gobbate iyyuu, isaan bosona ishee ciranii balleessu”
jedha Waaqayyo. “Isaan hawwaannisa caalaa baay’atu;
lakkaa’amuus hin danda’an. 24 Intalli Gibxi ni qaaneffamti;
dabarfamtees namoota kaabaatti ni kennamti.” 25
Waaqayyo Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana
jedha: “Ani Aamoon Waaqa Tebesitti, Fara’oonitti, Gibxittii
fi Waaqa isheetti, moototа isheettii fi warra Fara’oonin
amanatanitti adabbii nan fida. 26 Ani dabarsee warra
lubbuu isaanii galaafachuu barbaadanitti, jechuunis
Nebukadnezar mooticha Baabilonittii fi qondaaltota
isaatti isaan kenna. Ergasii garuu Gibxi akkuma durii lafa
namni keessa jiraatu ni taati” jedha Waaqayyo. 27 “Yaa
Yaaqoob tajaajilaa ko, ati hin sodaatin; yaa Israa’el atis hin
na’in. Ani lafa fagootii sin baasa; sanyii kee immoo biyya
isaan itti booji’amanii nan fida. Yaaqoob ammas nagaa fi
tasgabbii ni qabaata; namni isa sodaachisu tokko iyyuu
hin jiru. 28 Yaa Yaaqoob garbicha ko, ati hin sodaatin;
anis si wajjinan jiraatii” jedha Waaqayyo. “Ani yoo
saboota gidduu isaaniitti si bittinneesse sana guutumaan

guutuutti balleesse iyyuu ani guutumaan guutuutti si
hin balleessu. Ani sin adaba; garuu qajeelummaa qofaan;
akka ati utuu hin adabaminuu gad dhiifamtu hin godhu.”
47 Dubbiin Waaqayyoo kan waa’ee Filisxeemotaa kan
utuu Fara’oon Gaazaa hin dha’in dura gara Ermiyaas
raajichaa dhufe kanaa dha: 2 Waaqayyo akkana jedha:
“Kunoo, karaa kaabaatiin bishaan ol ka’aa jira; bishaan
kunis lolaa guutee irra dhangala’u ta’a. Innis biyyattii fi
waan ishee keessa jiru, magaalaawwanii fi warra isaan
keessa jiraatan hunda irra garagala. Uummanni ni boo’a;
warri ishee keessa jiraatan hundis ni wawwaatu; 3
kunis sababii didicha kottee fardeen gulufanii, girrisa
gaariiwwan diinaatii fi qaqawweessa goommaa isaaniitiif.
Abbootiin ijoollee isaanii gargaaruuf duubatti gara
hin galan; harki isaaniis isaan irratti laamsha’a. 4
Filisxeemota hunda balleessuuf hambaa Xiiroosii fi
Siidoonaa gargaaruuf hafan hundas balleessuuf guyyaan
sun dhufeeraatii. Waaqayyo Filisxeemota, hambaa qarqara
Kaftoor balleessuu ga’eera. 5 Gaazaan gaddaan mataa
ishee haaddatti; Ashqaloon ni cal’isti. Yaa hambaa dirree
irraa isin hamma yoomiitti of ciccirtu? 6 “Isin, ‘Yaa
goraadee Waaqayyoo ati hamma yoomiitti hin boqonne?
Man’ee keetti deebi’i; cal’isii taa’i’ jettanii iyyitu. 7
Garuu utuu Waaqayyo isa ajajuu, yeroo Waaqni akka inni
Ashqaloonii fi qarqara galaanaa dha’uuf qajeelfama isaa
kennutti inni akkamitti boqochuu danda’a?”
48 Waa’ee Mo’aab: Waaqayyo Waan Hunda Danda’u,
Waaqni Israa’el akkana jedha: “Neboof wayyoo; isheen
ni diigamtiitii. Kiriyaataayimis ni salphatti; ni qabamti;

da’oowwan ishees ni qaaneffamu; ni diigamus. 2 Mo’aab
si’achi hin jajamtu; namoonni Heshboon keessatti, ‘Kottaa
saba sana ni balleessinaa’ jedhanii waa’ee kufaatii ishee
mari’atu. Yaa magaalaa Maadmeen jedhamtu atis ni
cal’ista; goraadeen si ari’aatii. 3 Iyya Hooronaayimii dhufu,
iyya barbadaa’uu fi badiisaa guddaa dhaga’aa! 4 Mo’aab
ni cabdi; ijoolleen ishees ni boo’u. 5 Isaan akka malee
boo’aa, Luuhiitiitti ol ba’u; karaa gara Hooronaayimitti
gad buusu irratti iyya badiisaa dhaga’u. 6 Baqadhaa!
Lubbuu keessan baafadhaa; akka daggala gammoojjii
keessaa ta’aa. 7 Isin waan hojii keessanii fi qabeenya
keessan amanattaniif, boojuudhaan fudhatamtanii ni
deemtu; Kemooshis luboota isaatii fi qondaaltota isaa
wajjin booji’amee ni fudhatama. 8 Balleessituun sun
magaalaa hundatti ni dhufa; magaalaan tokko iyyuu isa
jalaa hin ba’u. Sababii Waaqayyo dubbateef sululli ni
bada; dirreenis ni barbadeeffama. 9 Mo’aabitti soogidda
firfirsi; isheen ni baddiitii; magaalaawwan ishees nama
isaan keessa jiraatu dhabanii onu. 10 “Namni garaa
hir’uudhaan hojii Waaqayyoo hojjetu abaaramaa haa
ta’u! Namni goraadee isaatiin dhiiga dhangalaasuu didus
abaaramaa haa ta’u! 11 “Mo’aab akkuma daadhii wayinii
kan siicoo isaa irratti hafe kan okkotee tokko keessaa gara
okkotee kaaniitti gara hin galfaminii ijoollummaa isheetii
jalqabdee boqochaa turte; booji’amtees hin fudhatamne.
Kanaafuu isheen akkuma durii mi’oofti; urgaan ishees
hin geeddaramne. 12 Garuu barri ani itti namoota
okkotee keessaa dhangalaasan ergu tokko ni dhufa.
Isaanis gad ishee naqu; okkotee ishee duwwaa hambisanii

gaanii ishee cabsu" jedha Waaqayyo. 13 "Yoos akkuma
manni Israa'el yeroo Beet'eelin amanatetti qaana'e sana
Mo'aabis Kemooshitti ni qaana'a. 14 "Isin akkamiin
'Nu gootota; nu waraana keessatti jajjaboo dha' jechuu
dandeessu? 15 Mo'aab ni barbadoofti; magaalaawwan
ishees ni qabatamu; dargaggoonni ishee filatamoon
gara qalmaatti geeffamu" jedha Mootichi maqaan isaa
Waaqayyoo Waan Hunda Danda'u jedhamu sun. 16
"Kufaatiin Mo'aab ga'eera; badiisni ishees dafee ni dhufa.
17 Warri naannoo ishee jiraatan hundi, warri maqaa
ishee beektan hundi 'Bokkuun jabaan sun akkamitti
cabe! Uleen ulfina qabeessi sun akkamitti cabe!' jedhaa
boo'aafii. 18 "Yaa jiraattuu Diiboon, ulfina kee irraa gad
bu'iitii lafa goggogaa irra taa'i! Barbadeessaan Mo'aab sun
sitti dhufee magaalaawwan kee kanneen dallaa jabaan
marfaman ni diigaatii. 19 Ati kan Aro'eer keessa jiraattu,
karaa cina dhaabadhuutii ilaali. Dhiira baqatuu fi dubartii
miliqxu gaafadhu; 'Maaltu dhalate?' jedhii isaan gaafadhu.
20 Mo'aab waan diigamteef qaanofteerti. Wawwaadhuu
boo'i! Arnoon biratti akka Mo'aab barbadooftee jirtu
labsi. 21 Murtiin dirree ol ka'aatti: Hooloonitti, Yaahizaa fi
Meefi'aatti, 22 Diiboonitti, Neboo fi Beet Diblaataayimitti,
23 Kiriyaataayimitti, Beet Gaamulii fi Beet Me'oonitti, 24
Keriiyoottii fi Bozraatti, magaalaawwan Mo'aab kanneen
fagoo fi dhi'oo jiran hundatti dhufeera. 25 Gaanfi
Mo'aab irraa murameera; irreen ishees caccabeera"
jedha Waaqayyo. 26 "Waan isheen Waaqayyotti koorteef
dhugaatiidhaan ishee macheessaa. Mo'aab diddiga ofii
ishee irra haa gangalattu; waan qoosaas haa taatu. 27

Israa'el si duratti waan qoosaa hin turree? Akka ati yeroo
waa'ee ishee dubbattu hunda tuffiidhaan mataa kee
isheetti raaftuuf isheen hattoota gidduutti qabamtee?
28 Isin warri Mo'aab keessa jiraattan, magaalaawwan
keessan keessaa ba'aatii kattaawwan keessa jiraadhaa.
Akkuma gugee mana ishee afaan holqaatti ijaarrattuu
ta'a. 29 "Nu waa'ee of tuulummaa Mo'aab jechuunis
akka malee of guddisuu fi ofiin boonuu ishee, of tuuluu
fi of jajuu ishee, of bokoksuu ishee dhageenyeerra.
30 Ani addaggummaa Mo'aab beeka; garuu faayidaa
hin qabaatu" jedha Waaqayyo; "Of tuuluun ishees
homaa hin fayyaduuf" 31 Kanaafuu ani Mo'aabiif nan
wawwaadha; Mo'aab hundaaf hiqqifadhee boo'a; ani
namoota Qiir Hareeshetiif nan gadda. 32 Yaa muka
wayinii Sibimaa, ani akkuma Ya'izeeriif boo'u sana
siifin boo'a. Dameen kee hamma galaanaatti diriirtee
fagaatte; isheen hamma galaana Ya'izeeritti diriirtee
deemti. Balleessituun sun ija kee bilchaataa fi hurbuu
wayinii keetii irra bu'eera. 33 Lafa biqiltuutii fi lafa
qotiisaa midhaan Mo'aab keessaa ilillee fi gammachuun
badeera. Ani iddoo itti wayinii cuunfan irraa wayinii
kuteera; namni tokko iyyuu gammadaa sirbee isaan hin
cuunfu. Wacni yoo jiraatee illee inni waca gammachuu
miti. 34 "Sababii bishaan Niimriim gogeef, sagaleen
iyya isaanii ol ka'ee, Heshboonii hamma Ele'aaleettii fi
Yaahaziitti, Zo'aarii hamma Hooronaayimittii fi hamma
Eglaati Sheelishiyaatti ni dhaga'ama ture. 35 Ani warra
iddoowwan sagadaa kanneen gaarran irraatti aarsaa
dhi'eessanii waaqota isaaniif ixaana aarsan Mo'aab keessaa

nan balleessa" jedha Waaqayyo. 36 "Kanaafuu garaan koo
akkuma ulullee faarsee Mo'aabiif boo'a; akkuma ulullee
faarsee namoota Qiir Hareeshetiif boo'a. Qabeenyi isaan
horatan duraa badeera. 37 Mataan hundinuu haadamee
hareedni hundinuu cirameera; harki hundinuu muramee
mudhiin hundis wayyaa gaddaatiin hidhameera. 38 Waan
ani akkuma okkotee namni tokko iyyuu hin feeneetti
Mo'aabin caccabseef bantii mana Mo'aab hunda irraa
fi oobdii sabaa keessa boo'icha malee wanni tokko
iyyuu hin jiru" jedha Waaqayyo. 39 "Isheen akkam
akkas caccabde! Isaan akkam akkas wawwaatu! Mo'aab
akkam akkas dugda ishee qaaniidhaan garagalfatte!
Mo'aab waan kolfaa taatee, warra naannoo ishee jiraatan
hundaaf waan sodaa taateerti." 40 Waaqayyo akkana
jedha: "Ilaa! Risaan tokko Mo'aab irratti qoochoo bal'isee
furguggifamaa gad bu'aa jira. 41 Keriiyooti ni qabamti;
da'annoon ishee jajjaboonis ni fudhatamu. Bara sana
keessa garaan loltoota Mo'aab akkuma garaa dubartii
ciniinsifachuutti jirtu tokkoo ta'a. 42 Mo'aab sababii
Waaqayyoon tuffatteef barbadooftee saba ta'uun ishee
ni hafa. 43 Yaa saba Mo'aab sodaan, boollii fi kiyyoon si
eeggata" jedha Waaqayyo. 44 "Namni sodaa sana duraa
baqatu kam iyyuu boolla keessa bu'a; namni boolla sana
keessaa ol ba'u kam iyyuu kiyyoodhaan qabama; ani
Mo'aabitti waggaa adabamuu ishee nan fidaatii" jedha
Waaqayyo. 45 "Baqattoonni waan ta'an dhabanii gaaddisa
Heshboon jala dhadhaabatu; Heshboon keessaa ibiddi
tokko, Sihoon gidduudhaas arrabni ibiddaa ni ka'aatii;
inni adda Mo'aab guba, buqqee mataa of tuultotaas ni

guba. 46 Yaa Mo’aab siif wayyoo! Uummanni Kemoosh
barbadaa’eera; Ilmaan kee booji’amanii fudhatamaniiru;
intallan kees booji’amaniiru. 47 “Ta’u illee ani bara
dhufuuf jiru keessa hambaa Mo’aab deebisee nan dhaaba”
jedha Waaqayyo. Murtiin Mo’aabitti murame sun asitti
dhuma.

49 Waa’ee Amoonotaa: Waaqayyo akkana jedha: “Israa’el
ilmaan hin qabuu? Inni nama isa dhaalu hin qabuu?
Yoos Moolek maaliif Gaadin dhalche ree? Namoonni isaa
maaliif magaalaa ishee keessa jiraatu? 2 Garuu barri
ani itti Rabbaa Amoonotaatti sagalee waca waraanaa
dhageessisu tokko ni dhufa” jedha Waaqayyo. “Isheen
tuullaa badiisaa ni taati; gandoonni naannoo ishee jiranis
ibiddaan gubamu. Ergasii Israa’el warra ishee ari’ee
baase sana ariitee biyyaa ni baafti,” jedha Waaqayyo.
3 “Yaa Heshboon wawwaadhu, Aayi barbadoofteertii!
Yaa jiraattota Rabbaa iyyaa! Wayyaa gaddaa uffadhaatii
boo’aa; dallaa keessa asii fi achi fiigaa; Moolek lubootaa
fi qondaaltota isaa wajjin booji’amee ni fudhatamaatii.
4 Ati maaliif sulula keetiin boonta? Maaliif sulula kee
gabbataa sanaan boonta? Yaa intala hin amanamne
ati sooruma kee abdattee, ‘Eenyutu na tuqa?’ jetta. 5
Ani warra naannoo kee jiraatan hunda irraa sodaa sitti
nan fida” jedha Gooftaan, Waaqayyoon Waan Hunda
Danda’u. “Tokkoon tokkoon keessan ni ari’amtu; namni
baqattoota walitti qabu tokko iyyuu hin jiru. 6 “Ta’u
illee ani ergasii hambaawwan Amoonotaa deebisee nan
dhaaba” jedha Waaqayyo. 7 Waa’ee Edoom: Waaqayyo
Waan Hunda Danda’u akkana jedha: “Si’achi Teemaan

keessa ogummaan hin jiruu? Hubattoota duraa gorsi
badeeraa? Ogummaan isaanii sameeraa? **8** Warri Deedaan
keessa jiraattan garagalaa, baqadhaatii holqa gad fagoo
keessa dhokadhaa; ani yeroo Esaawun adabutti badiisa
isatti nan fidaatii. **9** Warri gumaa wayinii guuran utuu
gara kee dhufanii silaa qarmii wayii hin hambisanii?
Hattuun yoo halkan dhufte, Isaan hammuma barbaadan
qofa fudhatanii hin deemanii? **10** Ani garuu Esaawun
qullaa nan hambisa; akka inni itti hin da'anneef ani iddoo
inni itti dhokatu ifatti nan baasa. Ijoolleen isaa, firoonni
isaatii fi olloonni isaa ni badu; innis si'achi hin jiraatu.
11 'Daa'imman kee kanneen warra hin qabne dhiisi;
anatu isaan jiraachisaatii. Haadhonni hiyyeessaa kee na
amanachuu danda'u.'" **12** Waaqayyo akkana jedha: "Yoo
warri xoofoo dhuguun isaaniif hin malin ishee dhuguu
qabaatan, ati maaliif utuu hin adabamin hafta ree? Ati
ishee dhuguu qabda malee utuu hin adabamin hin haftu.
13 Ani akka Bozraan diigamtee waan sodaa, waan fafaatii
fi waan abaarsaa taatu maqaa kootiin nan kakadha" jedha
Waaqayyo. "Magaalaawwan ishee hundis bara baraan ni
diigamu." **14** Ani ergaa tokko Waaqayyo irraa dhaga'eera:
Ergamaan tokko akkana jechuuf gara sabootaatti ergame;
"Ishee loluuf walitti qabamaa! Waraanaafis ba'aa!" **15** "Ani
amma saboota gidduutti sin xinneessa; namoota keessatti
illee tuffatamaa sin godha. **16** Ati kan hallayyaa kattaa irra
jiraattee fiixee tulluu qabattee jirtu, sodaan ati odeessituu
fi of tuulummaan garaa keetii si gowwoomseera. Yoo ati
akkuma risaa ol fageessitee mana ijaarrattu iyyuu ani achii
gad sin buusa" jedha Waaqayyo. **17** "Edoom waan sodaa

taati; namni achiin darbu hundis sababii madaa ishee
hundaatiif dinqisiifatee isheetti kolfa. **18** Isheen akkuma
Sodoomii fi Gomoraan magaalaawwan naannoo isaanii
jiran wajjin balleeffaman sana ni taati" jedha Waaqayyo,
"namni tokko iyyuu achi hin jiraatu, sanyiin namaa
tokkos ishee keessa hin qubatu. **19** "Ani akkuma leenca
bosona Yordaanosii ba'ee gara lafa dheedaa gabbataa
dhufu tokkoo dafee Edoomin biyya isheetii nan ari'a.
Filatamaan ani waan kanaaf muudu eenyu? Kan akka koo
eenyu? Eenyutus naan morkuu danda'a? Tiksee akkamiitu
fuula koo dura dhaabachuu danda'a?" **20** Kanaafuu
waan Waaqayyo Edoomitti karoorfate, waan inni warra
Teemaan keessa jiraatanitti yaades dhaga'aa. Ilmaan
bushaayee harkifamanii ni fudhatamu; innis sababii
isaaniitiif jedhee lafa dheeda isaanii ni barbadeessa. **21**
Sagalee kufaatii isaaniitiin lafti ni raafamti; iyyi isaanii
hamma Galaana Diimaatti ni dhaga'ama. **22** Ilaa! Risaan
tokkoo Bozraa irratti qoochoo bal'isee furguggifamaa gad
bu'aa jira. Bara sana keessa garaan loltota Edoom akkuma
garaa dubartii ciniinsifachuutti jirtu tokkoo ta'a. **23** Waa'ee
Damaasqoo: "Hamaatii fi Arfaad ni raafamu; isaan oduu
hamaa dhaga'aniiruutii. Isaan abdii kutatanii akkuma
galaana boqonnaa hin qabne tokkoo jeeqamaniiru.
24 Damaasqoon dadhabdeerti; isheen baqachuuf gara
galteerti; sodaan guddaan ishee qabateera; akkuma
miixuu dubartii ciniinsifattuu, rakkinaa fi miixuun
isa qabeera. **25** Magaalaan beekamaan, magaalaan ani
itti gammadu sun akkam gatamti! **26** Dhugumaan
dargaggoonni ishee karaa irratti dhumu; loltoonni ishee

hundinuu gaafas afaan qabatu" jedha Waaqayyo. 27
"Ani dallaawwan Damaasqootti ibidda nan qabsiisa;
ibiddi sunis da'annoo Ben-Hadaad gubee balleessa." 28
Waa'ee Qeedaariitii fi waa'ee mootummoota Haazoor
kanneen Nebukadnezar mootiin Baabilon lole sanaa:
Waaqayyo akkana jedha: "Ka'aa, Qeedaarin lolaatii saba
gama Ba'a Biiftuu barbadeessaa. 29 Dunkaanonni isaaniitii
fi bushaayeen isaanii ni fudhatamu; golgaawwan isaanii
mi'aa fi gaalawwan isaanii wajjin fudhatamu. Namoonnis,
'Gama hundaan sodaatu jira!' jedhanii iyyu. 30 "Isin warri
Haazoor keessa jiraattan dafaa baqadhaa! Holqa gad fagoo
keessa dhokadhaa" jedha Waaqayyo. "Nebukadnezar
mootiin Baabilon isinitti malateera; inni daba isinitti
yaadeera. 31 "Ka'aatii saba nagaa qabu kan of amanatee
jiraatu saba karra yookaan danqaraa karraa hin qabne
sanatti duulaa; uummanni isaa kophuma ofii isaa jiraata"
jedha Waaqayyo. 32 "Gaalawwan isaanii ni hatamu,
horiin isaanii baay'eenis ni booji'ama. Ani warra lafa
fagoo jiran qilleensatti bittinneessee gama hundaan
balaa isaanitti nan fida" jedha Waaqayyo. 33 "Haazoor
iddoo jireenyaa waangoo, lafa bara baraan onte taati.
Namni tokko iyyuu achi hin jiraatu; namni tokko iyyuu
ishee keessa hin qubatu." 34 Jalqaba bara mootummaa
Zedeqiyaa mooticha Yihuudaa keessa dubbiin Waaqayyoo
waa'ee Eelaam akkana jedhee gara Ermiyaas raajichaa
dhufe: 35 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u akkana jedha:
"Kunoo ani madda jabina isaanii, iddaa Eelaam nan
cabsa. 36 Ani kutaalee samiiwwanii afran irraa bubbee
afran Eelaamittan fida; ani bubbee afranitti isaan nan

bittinneessa; sabni baqattoonni Eelaam itti hin galle tokko
iyyuu hin jiraatu. 37 Ani fuula diinota isaanii, fuula warra
lubbuu isaanii galaafachuu barbaadanii duratti Eelaamin
nan barbadeessa; ani balaa isaanittan fida; dheekkamsa
koo sodaachisaa sanas isaanittan fida; ani hamma isaan
fixutti goraadeedhaan isaan ari'a" jedha Waaqayyo. 38
"Ani teessoo koo Eelaam keessa dhaabbadhee mootii fi
qondaaltota ishee nan barbadeessa" jedha Waaqayyo. 39
"Ta'u illee ani bara dhufuuf jiru keessa hambaa Eelaam
deebisee nan dhaaba" jedha Waaqayyo.

50 Dubbiin Waaqayyo karaa Ermiyaas raajichaatiin
waa'ee Baabilonii fi waa'ee biyya Baabilonotaa dubbate
kanaa dha: 2 "Saboota gidduutti lallabaatii labsaa;
faajjii ol qabaatii labsaa; utuu homaa hin hambisin
akkana jedhaa; 'Baabilon ni qabamti; Beel ni salphifama;
Meroodak gooliidhaan guutama. Fakkiiwwan Baabilon
ni salphifamu; waaqonni ishee tolfamoonis sodaan
guutamu.' 3 Sabni Kaabaa dhufu tokko ishee lolee
lafa ishee duwwaa hambisa. Namni tokko iyyuu ishee
keessa hin jiraatu; namaa fi horiin baqatee keessaa ba'a.
4 "Bara sana keessa, yeroo sanatti, sabni Israa'elii fi
sabni Yihuudaa imimmaaniin Waaqayyo Waaqa isaanii
barbaacha tokkummaadhaan ni dhufu" jedha Waaqayyo;
5 "Isaan karaa gara Xiyoon geessu ni gaafatu; fuula
isaaniis garasitti garagalfatu. Isaan dhufanii kakuu bara
baraa kan gonkumaa hin irraanfatamneen Waaqayyotti
of maxxansu. 6 "Sabni koo hoolota badan ta'aniiru;
tikseen isaanii isaan dogoggorsee akka isaan tulluuwwan
irra jooran godhe. Isaan tulluu fi gaara irra jooranii

lafa boqonnaa isaanii illee wallaalan. 7 Kan isaan argu
hundi isaan liqimse; diinonni isaaniis, 'Nu balleessaa
hin qabnu; isaan Waaqayyo iddoo jireenya isaanii kan
dhugaa ta'e, Waaqayyo abdii abbootii isaaniitti cubbuu
hojjetaniiruutii' jedhan. 8 "Baabilonii baqadhaa ba'aa;
biyya Baabilonotaa keessaa ba'aa; akkuma korbeessa
re'ee kan bushaayee qajeelchuu ta'aa. 9 Ani biyya
kaabaatii garee saboota gurguddaa kaasee Baabilonitti
nan ergaatii. Isaanis hiriiranii isheetti dhufu; isheenis
karaa kaabaatiin ni qabamti. Xiyyi isaanii akkuma loltoota
ogeeyyii harka duwwaa hin deebinee ti. 10 Baabilonis ni
saamamti; warri ishee saaman hundis ni quufu" jedha
Waaqayyo. 11 "Isin warri handhuuraa koo saamtan
waan gammaddanii fi ililchitaniif, akkuma raadaa marga
keessaa burraaqxanii akka korma fardaa imimsitan illee,
12 haati keessan akka malee qaanofti; kan isin deesses
ni salphatti. Isheen saboota hunda keessaa gad aantuu,
lafa onaa, lafa gogaa fi gammoojjii taati. 13 Isheen
sababii dheekkamsa Waaqayyootiif guutumaan guutuutti
ni onti malee namni ishee keessa hin jiraatu. Sababii
madaa ishee hundaatiif namni Baabilon keessa darbu
hundi ni dinqisiifata; itti qoosas. 14 "Isin warri iddaa
luqqifattan hundinuu, naannoo Baabilonitti hiriiraa.
Sababii isheen Waaqayyotti cubbuu hojjetteef, xiyyawwan
itti darbadhaa! Homaa hin hambisinaa. 15 Karaa hundaan
isheetti iyyaa! Isheen harka kennatti; gamoon ishee ni
jiga; dallaan ishee diigameera. Kun haaloo Waaqayyoo
waan ta'eef isheetti haaloo ba'aa; waanuma isheen warra
kaanitti hojjette isheetti hojjedhaa. 16 Nama sanyii

facaasuu fi kan yeroo midhaan haamamutti haamtuu
qabatus Baabilon keessaa balleessaa. Sababii goraadee
cunqursaatiin tokkoon tokkoon namaa gara saba ofii
isaatti haa deebi'u; tokkoon tokkoon namaa gara biyya
ofii isaattis haa baqatu. **17** "Israa'el hoolaa bittinnaa'ee
dha; leenconni isa ari'an. Kan jalqabatti isa nyaate mootii
Asoor; kan dhuma irratti lafee isaa caccabse immoo
Nebukadnezar mooticha Baabilon ture." **18** Kanaafuu
Waaqayyo Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el akkana
jedha: "Ani akkuma mootii Asoor adabe sana mootii
Baabilonii fi biyya isaa nan adaba. **19** Israa'elin garuu lafa
tika isaatti nan deebisa; innis Qarmeloosii fi Baashaan
irra ni dheeda; tulluu Efreemii fi Gili'aad irra dheedee ni
quufa. **20** Bara sana keessa, yeroo sanatti, yakki Israa'el
ni barbaadama" jedha Waaqayyo; "garuu tokko iyyuu
hin jiru; cubbuun Yihuudaas ni barbaadama; garuu
tokko iyyuu hin argamu; ani hambaan baraare sanaaf
dhiifama nan godhaatii. **21** "Biyya Meraataayimii fi
jiraattota Pheqood lolaa. Ari'aa, ajjeesaa, guutumaan
guutuutti isaan balleessaa," jedha Waaqayyo. "Waan ani
isin ajaje hunda godhaa. **22** Sagaleen waraanaa, sagaleen
badiisa guddaas biyya sana keessa jira! **23** Burruusni
guutummaa lafaa akkamitti cabe! Akkamittis bullaa'e!
Baabilon saboota gidduutti, akkam onte! **24** Yaa Baabilon,
ani kiyyoo siif diriirseera; atis utuu hin beekin qabamte;
ati sababii Waaqayyoon mormiteef, argamtee qabamte.
25 Waaqayyo mankuusaa mi'a lolaa isaa banee mi'a lola
dheekkamsa isaa gad baafateera; Gooftaan, Waaqayyoon
Waan Hunda Danda'u waan biyya Baabilonotaatti hojjetu

qabaatii. **26** Biyya fagootii isheetti kottaa. Gombisaawwan
ishee diigaa; akkuma tuullaa midhaaniitti ishee tuulaa.
Guutumaan guutuutti ishee balleessaa; waan tokko
illee isheef hin hambisinaa. **27** Korommii ishee hunda
qalaa; isaan gara qalmaatti haa geeffaman! Isaaniif
wayyoo! Yeroon isaan itti adabaman, guyyaan isaanii
dhufeeraatii. **28** Akka Waaqayyo Waaqni keenya haaloo
ba'e, akka inni mana qulqullummaa isaatiif haaloo ba'e,
kooluu galtootaa fi baqattoota Baabilonii dhufanii Xiyoon
keessatti lallaban irraa dhaga'aa. **29** "Namoota Xiyyaan
lolan kanneen iddaa luqqifatan hunda Baabilonitti
waamaa. Naannoo ishee hunda marsaa; namni tokko
iyyuu hin miliqin. Gatii hojii ishee kennaafii; waanuma
isheen warra kaanitti hojjette isheettis hojjedhaa. Isheen
Qulqullicha Israa'el, Waaqayyotti koorteertii. **30** Kanaafuu
dargaggoonni ishee karaa irratti dhumu; gaafas loltoonni
ishee hundi ni barbadaa'u" jedha Waaqayyo. **31** "Yaa
koortuu nana, kunoo ani sitti ka'eera" jedha Gooftaan,
Waaqayyoon Waan Hunda danda'u; "yeroon ati itti
adabamtu, guyyaan kee dhufeeraatii. **32** Koortuun sun
gufattee lafa dhoofti; namni gargaaree ol ishee qabu tokko
iyyuu hin jiru; ani magaalaawwan ishee keessatti ibidda
warra naannoo ishee jiru hunda gubee fixu nan qabsiisa."
33 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u akkana jedha: "Sabni
Israa'el cunqurfameera; sabni Yihuudaas akkasuma
cunqurfameera. Warri isaan booji'an hundi jabeessanii
isaan qabataniiru; isaan gad dhiisuus didaniiru. **34** Ta'u
illee Furaan isaanii jabaa dha; maqaan isaas Waaqayyo
Waan Hunda Danda'uu dha. Inni biyya isaaniitiif boqonnaa

kenne; warra Baabilon keessa jiraatan garuu boqonnaa
dhowwuuf dhimma isaaniitiif jabeessee ni falma. 35
“Goraadeen tokko Baabilonotatti dhufe!” jedha Waaqayyo;
“warra Baabilon keessa jiraatanitti, qondaaltotaa fi
namoota ishee ogeeyyiitti dhufeera! 36 Goraadeen
raajota ishee sobdootatti, dhufeera! Isaan gowwoota ta’u.
Goraadeen gootota isheetti dhufeera! Isaanis sodaadhaan
guutamu. 37 Goraadeen fardeenii fi gaariiwwan isheetti,
Namoota Ormaa kanneen gidduu ishee jiraatan hundatti
dhufe! Isaan dadhaboo ta’u. Goraadeen qabeenya isheetti
dhufe! Isaan ni saamamu. 38 Caamsaan bishaan isheetti ni
dhufa! Isaanis ni gogu. Isheen biyya waaqota tolfamoo, kan
waaqota tolfamoo sodaadhaan maraataniitii. 39 “Kanaafuu
uumamawwan gammoojjiitii fi waraabeyyiin achi jiraatu;
urunguunis achi jiraatti. Lammata namni ishee keessa hin
jiraatu; yookaan dhalootaa hamma dhalootaatti namni
keessa jiraatu hin jiru. 40 Akkuma Waaqni Sodoomii fi
Gomoraa, magaalaawwan naannoo isaanii jiran wajjin
balleesse sana” jedha Waaqayyo; “namni tokko iyyuu
achi hin jiraatu; sanyiin namaa tokkos ishee keessa
hin qubatu. 41 “Kunoo! Gareen loltootaa tokko kaaba
irraa dhufaa jira; sabni guddaan tokkoo fi mootonni
baay’een moggaa lafaatii sosocho’aa jiru. 42 Isaan xiyyaa
fi eeboo qabataniiru; isaan gara jabeeyyii namaafis
naasuu hin qabnee dha. Yommuu isaan fardeen isaanii
gulufanitti gigigsuun isaanii akkuma huursaa galaanaa
ti; yaa intala Baabilon, isaan akkuma namoota duulaaf
hiriiraniitti si loluuf dhufu. 43 Mootiin Baabilon oduu
waa’ee isaanii dhaga’e; harki isaas irratti du’e. Dhiphinni

isa qabateera; miixuunis akkuma dubartii ciniinsifattuu
isa qabeera. 44 Ani akkuma leenca bosona Yordaanosii
ba'ee gara lafa dheedaa gabbataa dhufu tokkoo dafee
Baabilonin biyya isheetii nan ari'a. Filatamaan ani waan
kanaaf muudu eenyu? Kan akka koo eenyu? Eenyutus
naan morkuu danda'a? Tiksee akkamiitu fuula koo dura
dhaabachuu danda'a?" 45 Kanaafuu waan Waaqayyo
Baabilonitti karoorfate, waan inni biyya Baabilonotaatti
yaades dhaga'aa; Ilmaan bushaayee harkifamanii ni
fudhatamu; innis sababii isaaniitiif lafa dheeda isaanii
guutumaan guutuutti ni barbadeessa. 46 Waca qabamuu
Baabiloniitiin lafti ni raafamti; iyyi ishees saboota
gidduutti ni dhaga'ama.

51 Waaqayyo akkana jedha: "Kunoo ani Baabilonii fi
saba ishee keessa jiraatutti bubbee waa balleessu nan
kaasa. 2 Ani akka isaan gingilchanii ishee balleessaniif
ormoota Baabilonitti nan erga; isaan gaafa badiisa ishee,
karaa hundaanuu isheen mormu. 3 Abbaan xiyyaa iddaa
isaa hin aggaamin, yookaan mi'a lolaa hin hidhatin.
Dargaggoota ishee hin baasinaa; loltoota ishee illee
guutumaan guutuutti barbadeessaa. 4 Isaan qalamanii
Baabilon keessa ni harcaafamu; daandiiwwan ishee irrattis
ni madaa'u. 5 Yoo biyyi isaanii fuula Qulqullicha Israa'el
duratti yakkaan guutamtee jiraatte iyyuu Waaqni isaanii,
Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u Israa'elii fi Yihuudaa
hin ganne. 6 "Baabilon keessaa baqadhaa! Lubbuu keessan
oolfadhaa! Isin sababii cubbuu isheetiif hin dhuminaa.
Yeroon kun yeroo haaloo ba'uu Waaqayyoo ti; innis gatii
isheef malu ni kennaaf. 7 Baabilon harka Waaqayyoo

keessatti xoofoo warqee turte; isheen guutummaa lafaa
ni macheessite. Saboonni daadhii wayinii ishee dhugan;
kanaafuu amma maraataniiru. **8** Baabilon akkuma tasaa
kuftee caccabdi; isheef boo'aa! Qoricha isheen madaa
dibattu fidaafii; tarii isheen ni fayyiti ta'aatii. **9** "'Nu
Baabilonin fayyisu yaalleerra; isheen garuu fayyuu
hin dandeessu; kottaa tokkoon tokkoon keenya ishee
dhiifnee gara biyya ofii keenyaatti haa qajeellu; murtiin
ishee hamma samiitti ol ba'ee, hamma duumessaatti
ol fagaateeraatii.' **10** "'Waaqayyo qajeelummaa keenya
dhugaa nuu ba'eera; kottaa, waan Waaqayyo Waaqni
keenya hojjete Xiyoon keessatti haa odeessinu.' **11** "Xiyya
qaradhaa; gaachana illee fudhadhaa! Sababii kaayyoon
isaa Baabilonin balleessuu ta'eef Waaqayyo mootota
Meedee kakaaseera. Waaqayyo haaloo ni ba'a; mana
qulqullummaa isaatii haaloo ni ba'a. **12** Dallaa Baabilonitti
faajjii kaasaa! Eegumsa jajjabeessaa; eegduu dhaabaa;
warra riphee eeggatu qopheessaa! Waaqayyo kaayyoo isaa
waan saba Baabilonitti mure sana fiixaan baafata. **13** Ati
kan bishaan baay'ee qabdu, kan qabeenyaanis badhaate,
dhumni kee dhufeera; yeroon ati itti baddu ga'eera. **14**
Waaqayyo Waan Hunda Danda'u ofiin kakateera: Ani
dhugumaan namoota akkuma hoomaa hawwaannisaa
sitti gad dhiisa; isaanis mo'annaadhaan sitti dhaadatu.
15 "Inni humna isaatiin lafa uume; ogummaa isaatiin
addunyaa hundeesse; hubannaa isaatiinis samiiwwan
diriirse. **16** Yommuu inni qaqawweessa'utti bishaanonni
samii ni huursu; inni akka duumessoonni daarii lafaatii
ol ka'an ni godha. Bokkaa wajjin balaqqee ni erga;

mankuusaalee isaa keessaa immoo bubbee ni fida. 17
“Tokkoon tokkoon namaa gowwaa fi kan beekumsa hin
qabnee dha; tokkoon tokkoon tumtuu warqee waaqota
tolfamoo isaatiin qaaneffama. Fakkiiwwan inni tolchu
kan sobaa ti; isaan hafuura baafatan of keessaa hin qaban.
18 Isaan faayidaa hin qaban; meeshaa qoosaa ti; yeroo
adabbiin isaanii ga’utti ni badu. 19 Inni qooda Yaaqoob
ta’e sun garuu akka warra kanaa miti; inni uumaa waan
hundumaa ti; Israa’el immoo gosa dhaala isaa ti; maqaan
isaas Waaqayyoo Waan Hunda Danda’uu dha. 20 “Ati
bokkuu koo kan duulaa mi’a lolaa kootii ti; ani siin saboota
nan caccabsa; siin mootummoota nan barbadeessa; 21 Ani
siin fardaa fi yaabbataa fardaa nan caccabsa; siin gaarii fi
ooftuu isaa nan caccabsa; 22 ani siin dhiiraa dubartoota
nan caccabsa; siin jaarsaa dargaggeessa nan caccabsa; siin
ga’eessaa fi shamarree nan caccabsa; 23 ani siin tiksee
fi bushaayee nan caccabsa; siin qottuu fi qotiyyoo nan
caccabsa; siin bulchitootaa fi qondaaltota nan caccabsa.
24 “Ani utuma iji keessan arguu waan isaan Xiyoon godhan
hundaaf Baabilonii fi warra Baabilon keessa jiraatan
hundaaf gatii isaanii nan kenna” jedha Waaqayyo. 25 “Yaa
tulluu barbadeessaa, ati kan lafa hunda balleessitu ani sitti
ka’eera; ani harka koo sitti nan kaafadha; ededa irraa gad
gangalchee tulluu gubamaa sin godha” jedha Waaqayyo.
26 “Waan ati bara baraan ontuuf, kattaan dhagaa golee
ta’u, yookaan dhagaan hundeef ta’u tokko iyyuu si keessaa
hin fudhatamu” jedha Waaqayyo. 27 “Biyyattii keessatti
faajjii ol qabaa! Saboota gidduuttis malakata afuufaa!
Saboota waraanaaf isheetti qopheessaa; mootummoota

Araaraat, kan Miiniitii fi Ashkenas isheetti waamaa.
Ajajaa waraanaa isheetti shuumaa; fardeen akka hoomaa
hawwaannisaa itti ergaa. 28 Ishee waraanuudhaaf saboota
jechuunis, mootota Meedee bulchitoota isaaniitii fi
qondaaltota isaanii hunda, biyyoota isaan bulchan hundas
qopheessaa. 29 Sababii wanni Waaqayyo akka namni
tokko iyyuu achi hin jiraanneef biyya Baabilon onsuuf
Baabilonitti karoorfate sun jabaatee dhaabatuuf biyyattiin
ni raafamti; ni dhidhiitattis. 30 Gootonni Baabilon lola
dhiisaniiru; isaan da'annoo isaanii keessatti hafaniiru.
Jabinni isaanii dhumeera; isaan akkuma dubartootaa
ta'aniiru. Iddoo jireenya isheetti ibiddi qabsiifameera;
danqaraawwan balbala ishees caccabaniiru. 31 Akka
magaalaan isaa moggaa hamma moggaatti qabamte mootii
Baabilonitti himuuf, fiigduun tokko isa kaan qaqqabuuf,
ergamaan tokkos ergamaa kaan qaqqabuuf fiiga; 32
kunis akka malkaan qabame, akka da'annoowwan ishee
gubamanii fi akka loltoonni ishee na'an himuudhaaf." 33
Waaqayyo Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el akkana
jedha: "Intalli Baabilon akkuma oobdii ti; yeroo sanatti
isheen ni dhidhiitamti; yeroon isheen itti haamamtus
dafee ni dhufa." 34 "Nebukadnezar mootiin Baabilon
na nyaateera; inni barbadeesseera; akkuma okkotee
duwwaa na godhe. Inni akkuma jawwee na liqimse;
qabeenya koo filatamaadhaanis garaa guuttate; ergasii
immoo na tufe." 35 Jiraattonni Xiyoon, "Dabni foon
keenyatti hojjetame Baabilonitti illee haa dhufu" jedhan.
Yerusaalemis, "Dhiigni keenya warra Baabilon keessa
jiraatan haaloo haa ba'u" jetti. 36 Kanaafuu Waaqayyo

akkana jedha: “Kunoo, ani dubbii kee siif falmee haaloo
siifin ba’a; ani galaana ishee nan gogsa; burqaa ishee illee
nan kuta. 37 Baabilon tuullaa diigame, iddoo waangoonni
keessa burraaqan, waan naasuutii fi qoosaa, lafa namni
tokko iyyuu irra hin jiraanne ni taati. 38 Sabni ishee
hundi akka saafela leencaa ni aada; isaanis akka ilmaan
leencaa gururi’u. 39 Yommuu dhagni isaanii ho’utti,
ani akka isaan kolfaa gammadanii bara baraan rafanii
hin dammaqneef cidha isaaniif qopheessee akka isaan
machaa’an nan godha” jedha Waaqayyo. 40 “Ani akka
ilmoolee hoolaa, akkuma korbeeyyii hoolaatii fi re’ee
gara qalmaatti gad isaan buusa. 41 “Sheeshaak akkamitti
booji’amti! Boonuun lafa hundaas akkamitti qabame!
Baabilon saba gidduutti akkam waan sodaa taati! 42
Baabilon irra galaanni garagala; dambaliin galaanaas
ishee haguuga. 43 Magaalaawwan ishee onanii biyya
gogaa fi gammoojjii, biyya namni tokko iyyuu keessa
hin jiraanne, kan namni keessa hin dabarre ni ta’u.
44 Ani Baabilon keessatti Beelin nan adaba; waan inni
liqimse illee nan tufsiisa. Saboonni lammata gara isaatti
hin yaa’an; dallaan Baabilonis ni jiga. 45 “Yaa saba ko,
ishee keessaa ba’aa! Lubbuu keessan oolfachuuf fiigaa!
Dheekkamsa Waaqayyoo sodaachisaa sana jalaa baqadhaa.
46 Yeroo oduun biyya keessatti dhaga’amutti garaan
keessan hin raafamin yookaan hin sodaatin; akka gooliin
biyya keessa jiru, akka bulchaan tokko bulchaa kaanitti
ka’u, oduun tokko barana, kaan immoo bara dhufu
dhaga’ama. 47 Yeroon ani itti waaqota Baabilon tolfamoo
adabu dhugumaan ni dhufaatii; biyyi ishee guutumaan

guutuutti ni salphatti; qalamtoonni ishee hundis ishee
keessatti kukkufu. 48 Ergasii samii fi lafti, wanni isaan
keessa jiru hundis, gammadanii Baabilonitti ililchu;
barbadeessitoonni kaabaa ba'anii ishee waraanuutii"
jedha Waaqayyo. 49 "Akkuma qalamtoonni lafa irraa
hundi sababii Baabiloniif harca'an sana Baabilonis
sababii qalamtoota Israa'eliif harca'uu qabdi. 50 Isin
warri goraadee jalaa miliqxan, deemaa; lafa irra hin
harkifatinaa! Biyya fagootti illee Waaqayyoon yaadadhaa;
waa'ee Yerusaalemis yaadaa." 51 "Sababii ormoonni
iddoo qulqullaa'aa mana Waaqayyootti qalaniif, nu
salphifamneerra; waan arrabsamneefis qaaniidhaan fuula
keenya haguugganne." 52 "Garuu barri ani itti, waaqota
ishee tolfamoo adabuu fi yeroon guutummaa lafa ishee
irratti warri madaa'an aadan dhufaa jira" jedha Waaqayyo.
53 "Yoo Baabilon samiitti ol baatee da'annoo ishee ol
dheeraa jabeeffatte iyyuu, ani warra ishee barbadeessan
itti nan erga" jedha Waaqayyo. 54 "Baabilonii iyyi,
lafa Baabilonotaatii immoo sagaleen badiisa guddaa ni
dhaga'ama. 55 Waaqayyos Baabilonin ni barbadeessa;
inni waca ishee ni cal'isiisa, dambaliin isaaniis akkuma
bishaan guddaa ni huursa; sagaleen huursaa isaaniis ni
dhaga'ama. 56 Barbadeessaan tokko Baabilonitti ni dhufa;
gootonni ishee ni qabamu; futtaaftuun isaaniis ni caccaba;
Waaqayyo, Waaqa haaloo ba'uudhaatii; inni guutumaan
guutuutti gatii ishee ni deebisaaf. 57 Ani qondaaltotaa
fi ogeeyyii ishee, akkasumas bulchitoota, ajajjoota
waraanaatii fi gootota ishee nan macheessa; isaanis
bara baraan ni rafu; hin dammaqanis," jedha mootichi

maqaan isaa Waaqayyo Waan Hunda Danda'u, jedhamu
sun. 58 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u akkana jedha;
"Dallaan Baabilon yabbuun sun ni jiga; karrawwan ishee
dhedheeroon ibiddaan gubamu; namoonni akkasumaan
of dadhabsiisu; dadhabbiin sabootaa qoraan ibiddaa
qofa ta'a." 59 Yeroo Seraayaan ilmi Neeriyaa, ilmi
Mahiseyaa bara Zedeqiyaa mooticha Yihuudaa keessa
waggaa afuraffaatti mooticha wajjin gara Baabilon
deemetti ajajni Ermiyaas Raajichi isaaf kenne kanaa
dha. 60 Ermiyaas badiisa Baabilonitti dhufu hunda,
jechuunis waa'ee Baabilon kan barreeffame hunda kitaaba
maramaa irratti barreessee ture. 61 Innis Seraayaadhaan
akkana jedhe; "Yommuu Baabilon geessutti dubbii kana
hunda sagalee ol fudhattee dubbisuu hin dagatin. 62
Akkanas jedhi: 'Yaa Waaqayyo, akka namni yookaan
horiin ishee keessa hin jiraanneef ati akka iddoo kana
barbadeessitu dubbatteerta; isheenis bara baraan ni
onti.' 63 Yeroo kitaaba maramaa kana dubbiftee fixxutti
dhagaa itti hidhiitii Laga Efraaxiisitti darbadhu. 64
Akkanas jedhi; 'Sababii badiisa ani isheetti fiduutiin akka
lammata hin kaaneef Baabilon akkasitti ni liqimfamti.
Uummanni ishees ni harca'a.'" Dubbiin Ermiyaas as irratti
raawwatama.

52 Zedeqiyaa yeroo mootii ta'etti nama umuriin isaa
waggaa digdamii tokkoo ture; innis Yerusaalem keessa
taa'ee waggaa kudha tokko bulche. Maqaan haadha
isaa Hamuutaal ture; isheenis intala Ermiyaas kan
magaalaa Libnaatii dhufte turte. 2 Innis akkuma
Yehooyaaqiim hojjete sana, fuula Waaqayyoo duratti

waan hamaa ni hojjete. 3 Wanni kun hundi sababii
dheekkamsa Waaqayyootiif Yerusaalemii fi Yihuudaa
irra ga'e; dhuma irrattis inni fuula isaa duraa isaan
balleesse. Zedeqiyaa mooticha Baabilonitti fincile. 4
Bara mootummaa Zedeqiyaa keessa waggaa saglaffaatti,
bultii kurnaffaa ji'a kurnaffaatti Nebukadnezar mootiin
Baabilon guutummaa loltoota isaa wajjin Yerusaalemitti
duule; isaanis magaalattiin ala qubatanii naannoo
ishee hundatti tuullaa biyyoo marsan. 5 Magaalaan
sunis hamma waggaa kudha tokkoffaa bara Zedeqiyaa
Mootichaatti akkuma marfamtetti turte. 6 Bultii saglaffaa
ji'a afuraffaatti, magaalattii keessatti beelli akka malee
hammaatee namni waan nyaatu tokko illee dhabe. 7
Ergasii dallaan magaalattii cabsamee loltoonni hundinuus
ba'anii baqatan. Isaanis utuma Baabilononni magaalaa
sana marsanii jiranuu karaa karra dallaa iddoo biqiltuu
mootichaa bira jiru lamaan gidduu baasu sanaatiin
halkaniin ba'anii baqatan. Isaanis Arabbaatti baqatan; 8
loltoonni Baabilon garuu Zedeqiyaa Mooticha ari'anii
dirree Yerikoo irratti isa qaqqaban; loltoonni isaa
hundis isa irraa gargar ba'anii bibittinnaa'anii turan; 9
innis ni qabame. Gara mootii Baabilonitti Riiblaa biyya
Hamaati keessaatti geeffame. Achittis itti murame. 10
Mootiin Baabilonis Riiblaatti ijuma isaa duratti ilmaan
Zedeqiyaa gorra'e; qondaaltota Yihuudaa hundas fixe. 11
Innis ergasii Zedeqiyaa keessaa ija isaa baasee foncaa
naasiitiin hidhee Baabilonitti isa geesse; hamma gaafa
inni du'uuttis manuma hidhaa keessa isa tursiise. 12
Bara mootummaa Nebukadnezar mooticha Baabilon

keessa waggaa kudha saglaffaatti, bultii kurnaffaa ji’a
shanaffaatti Nebuzaradaan ajajaan eegumsa mootummaa
inni mootii Baabilon tajaajilu sun gara Yerusaalem
dhufe. **13** Innis mana qulqullummaa Waaqayyootti,
masaraa mootummaattii fi manneen Yerusaalem hundatti
ibidda qabsiise; manneen gurguddaa hundas ni gube. **14**
Loltoonni Baabilon kanneen ajajaa eegumsa mootummaa
jala turan hundi dallaawwan naannoo Yerusaalem turan
hunda diigan. **15** Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa sun
namoota hiyyeeyyii tokko tokkoo fi warra magaalaa
keessatti hafan, warra ogummaa harkaa qabanii fi warra
baqatanii mootii Baabilonitti kooluu galan booji’ee
fudhate. **16** Nebuzaradaan garuu hiyyeeyyii biyyattii
warra hafan akka wayinii kunuunsanii fi lafa qotaniif
achitti dhiise. **17** Baabilononni sun utubaawwan naasii,
baattuuwwan iddoodhaa socho’anii fi Gaanii naasii
irraa hojjetamee mana qulqullummaa Waaqayyoo keessa
ture caccabsanii naasii sana hunda immoo Baabilonitti
geessan. **18** Akkasumas okkoteewwan, waan ittiin daaraa
hammaaran, waan ittiin ibsaa irraa daaraa dhadha’an,
waciitiiwwan ittiin dhiiga facaasan, caabiiwwanii fi
mi’oota naasii irraa hojjetaman kanneen tajaajila mana
qulqullummaatiif oolan hunda fudhatan. **19** Ajajaan
eegumsaa sunis mi’oota warqee qulqulluu fi meetii
irraa hojjetaman hunda jechuunis caabii dhooqaa,
girgiraawwan, waciitiiwwan ittiin dhiiga facaasan,
okkoteewwan, baattuuwwan ibsaa, caabiiwwanii fi
waciitiiwwan ittiin dhibaafatan fudhatee deeme. **20**
Ulfinni naasii kan Solomoon Mootichi ittiin utubaawwan

lamaan, Gaanii fi jiboota kudha lamaan isa jala jiranii fi
baattuuwwan iddoodhaa socho'aniin mana qulqullummaa
Waaqayyootiif hojjetee ture waan madaalliin madaaluu
danda'uu oli turan. 21 Tokkoon tokkoon utubaa sanaa
dhundhuma kudha saddeet ol dheeratee marsaan isaa
immoo dhundhuma kudha lama ture; yabbinni isaa quba
afur ta'ee keessi isaas banaa ture. 22 Guutuun naasii
kan utubaa tokko irraas dhundhuma shan ol dheeratee
naannoon isaa guutuun sibiila wal keessa loofamee
tolfamee fi roomaanii naasiitiin miidhagfamee ture.
Utubaan kaanis roomaanii naasii wajjin kanuma fakkaata
ture. 23 Roomaanoonni bitaa mirgaan turan sagaltamii
sagal turan; walumatti faaya naannoo utubichaa gubbaan
jiru wajjin roomanoota dhibba tokkootu ture. 24 Ajajaan
eegumsaa sun Seraayaa lubicha hangafa, Sefaaniyaa
lubicha Sadarkaan isatti aanuu fi eegdota balbalaa sadan
hidhee fuudhee deeme. 25 Warra amma illee magaalaa
keessatti hafan keessaa ajajaa loltootaatii fi gorsitoota
mootii torba fudhate. Akkasumas barreessaa qondaala ol
aanaa ture kan saba keessaa loltummaaf namoota filatu
sanaa fi namoota magaalaa keessatti argaman jaatama
fudhate. 26 Nebuzaradaan ajajaan sun hunda isaanii
guuree Riiblaatti gara mooticha Baabilonitti geesse.
27 Mootichis achuma Riiblaat biyya Hamaati keessatti
isaan ni fixe. Yihuudaanis akkasiin booji'amee biyya
isheetii baate. 28 Baay'inni namoota Nebukadnezar
boojuudhaan fudhatee kanaa dha: Waggaa torbaffaa
keessa Yihuudoota 3,023; 29 bara Nebukadnezar keessa
waggaa kudha saddeettaffaatti, Yerusaalemii namoota

832; 30 waggaa digdamii sadaffaa isaa keessa Yihuudoonni
745, Nebuzaradaan ajajaa eegumsaa sanaan boojuudhaan
fudhataman. Isaanis walumatti namoota 4,600 turan.
31 Yehooyaakiin mootiin Yihuudaa booji'amee waggaa
soddomii torbaffaa isaatti, Eewiil Marodaak mootii
Baabilon ta'e; innis wagguma sana keessa bultii digdamii
shanaffaa ji'a kudha lammaffaatti Yehooyaakiin mooticha
Yihuudaa sana mana hidhaatii gad dhiisee bilisa isa
baase. 32 Afaan tolaadhaanis isatti dubbatee barcuma
ulfinaa kan barcuma mootota isa wajjin Baabilon keessa
turan kaanii caalu kenneef. 33 Kanaafuu Yehooyaakiin
uffata isaa kan mana hidhaatti uffachaa ture sana of irraa
baasee bara jireenya isaa guutuu yeroo hunda maaddii
moottichaa irraa nyaate. 34 Mootiin Baabilonis hamma
inni lubbuudhaan jiraatetti guyyuma guyyaadhaan waan
isaaf barbaachisu Yehooyaakiiniif kennaa ture.

Faaruu

1 Magaalaan dur namaan guutamtee turte sun akkamitti
ontee hafte! Isheen yeroo tokko saboota gidduutti guddoo
turte akkamitti akka haadha hiyyeessaa taate! Isheen
kutaalee biyyaa gidduutti mootii turte sun amma garbittii
taateerti. 2 Isheen halkan halkan hiqqifattee boossi;
maddii ishee irra imimmaantu yaa'a. Michoota ishee
hunda keessaa kan ishee jajjabeessu tokko iyyuu hin jiru.
Michoonni ishee hundinuu ishee gananiiru; isaan diinota
ishee ta'aniiru. 3 Rakkinaa fi cunqurfama guddaa booddee
Yihuudaan booji'amtee fudhatamteerti. Isheen saboota
gidduu jiraatti, lafa itti boqottu illee hin arganne. Warri
ishee ari'an hundi rakkina ishee keessatti ishee qabatan.
4 Daandiiwwan Xiyoon ni boo'u; namni ayyaana ishee
kan murteeffame kabajuuf dhufu tokko iyyuu hin jiruutii.
Karrawwan ishee hundi onanii jiru; luboonni ishee ni
aadu; shamarran ishee ni gaddu, isheenis dhiphina guddaa
keessa jirti. 5 Amajaajonni ishee gooftota ishee ta'aniiru;
diinota isheetti toleera. Sababii cubbuu ishee baay'ee
sanaatiif Waaqayyo gadda itti fideera. Ijoolleen ishee
fudhatamanii deemaniiru; fuula amajaajota ishee duratti
booji'amaniiru. 6 Intala Xiyoon irraa miidhaginni hundi
fudhatameera. Ilmaan mootota ishee akkuma gadamsa
lafa dheedaa dhabee ta'aniiru; isaan dadhabbiidhaan fuula
warra isaan ari'anii dura baqatan. 7 Baroota rakkinaa fi
asii achi jooruu ishee keessa Yerusaalem qabeenya bara
durii kan ishee ture hunda ni yaadatti. Yeroo namoonni
ishee harka diinaa seenanitti namni ishee gargaaru tokko
iyyuu hin turre. Diinonni ishee ishee ilaalanii badiisa

isheetti kolfan. 8 Yerusaalem akka malee cubbuu hojjette;
akkasiinis xuroofte. Warri ulfina kennaniifii turan hundi
ishee tuffatan; isaan qullaatti hafuu ishee arganiiruutii;
isheen mataan ishee guungumtee of irra garagalti. 9
Xuraa'ummaan ishee wandaboo isheetti maxxane; isheen
waan gara duraatti itti dhufu hin yaadne; kufaatiin
ishee nama rifachiisa; kan ishee jajjabeessu tokko iyyuu
hin jiru ture. "Yaa Waaqayyo rakkina koo ilaali; diinni
mo'ateeraatii!" 10 Qabeenya ishee hundatti diinni harka
isaa diriirseera; isheen Namoota Ormaa warra ati akka
isaan waldaa kee hin seenne dhowwite sana utuu isaan
iddoo ishee qulqulluu seenanuu argite. 11 Namoonni
ishee hundinuu utuma aadanuu buddeena barbaaddatu;
isaan lubbuu ofii isaanii turfachuuf jecha qabeenya
isaanii nyaataan geeddarratu. "Yaa Waaqayyo na ilaali,
na yaadadhus; ani tuffatameeraatii." 12 "Warra karaa irra
dabartan hundi, kun isiniif homaa mitii? Naannoo keessan
ilaalaatii argaa. Rakkinni akka rakkina koo kan ani ittiin
rakkadhe, kan Waaqayyo guyyaa dheekkamsa isaatti natti
fide sanaa jiru tokko iyyuu jiraa? 13 "Inni ol gubbaadhaa
ibidda erge; ibidda sana lafee koo keessa seensisa.
Inni miilla kootiif kiyyoo diriirsee dugda duubatti na
deebise; inni kophaatti na hambisee guyyaa guutuu na
dadhabsiise. 14 "Cubbuun koo waanjootti hidhameera;
isaan harka isaatiin walitti fo'aman. Isaan morma kootti
rarraafaman; gooftaan humna koo dadhabsiise. Inni
warra ani of irraa deebisuu hin dandeenyetti dabarsee na
kenneera. 15 "Gooftaan gootota na keessatti argaman
hunda gateera; inni dargaggoota koo caccabsuuf yaa'ii

waammate. Gooftaan iddoo cuunfaa wayinii isaatti Durba
Qulqullittii Intala Yihuudaa dhidhiiteera. 16 “Wanni
ani boo’ee iji koo imimmaaniin guutameef kanaa dha.
Namni na jajjabeessuuf dhi’oo jiru tokko iyyuu hin jiru;
kan hafuura koo bayyanachiisus hin jiru. Sababii diinni
humna argateef ijoolleen koo harka duwwaa hafan.”
17 Xiyoon harka ishee bal’ifatteerti; garuu namni ishee
jajjabeessu tokko iyyuu hin jiru. Akka olloonni isaa
amajaajota isaa ta’aniif Waaqayyo Yaaqoobitti ajajeera;
Yerusaalemis gidduu isaaniitti waan xuraa’aa taateerti.
18 “Waaqayyo qajeelaa dha; ta’us ani ajajawwan isaatti
fincileen ture. Yaa saboota, hundi keessan dhaga’aa;
rakkina koos ilaalaa. Dargaggoonnii fi shamarran koo
booji’amanii fudhatamaniiru. 19 “Ani tumsitoota koo
nan waammadhe; isaan garuu na ganan. Luboonni koo
fi maanguddoonni koo utuu lubbuu isaanii oolfachuuf
nyaata barbaadatanuu magaalaa keessatti dhuman. 20
“Yaa Waaqayyo akka ani dhiphadhe ilaali! Ani keessa
kootti dhiphadheera; garaa koo keessatti raafameera; ani
nama akka malee fincilun tureetii. Alaa goraadeen nama
qala; mana keessa immoo du’a qofatu jira. 21 “Namoonni
akka ani aadaa jiru dhaga’aniiru; kan na jajjabeessu
garuu hin jiru. Diinonni koo hundinuu rakkina koo
dhaga’aniiru; isaan waan ati gootetti gammadaniiru. Akka
isaan akkuma koo ta’aniif maaloo ati guyyaa jette sana
fidi. 22 “Hamminni isaanii hundinuu fuula kee duratti haa
dhi’aatu; waanuma sababii cubbuu koo hundaatiif natti
fidde sana isaanitti illee fidi! Aaduun koo baay’ateeraatii;
onneen koos dadhabdeerti.”

2 Gooftaan akkamitti duumessa dheekkamsa isaatiin
intala Xiyoon haguuge! Inni ulfina Israa'el samiidhaa
lafatti gad daddarbateera; inni guyyaa dheekkamsa isaatti
ejjeta miilla isaa hin yaadanne.
2 Gooftaan gara laafina
tokko malee iddoo jireenya Yaaqoob hunda liqimseera;
da'annoo intala Yihuudaas dheekkamsa isaatiin diige. Inni
mootummaa isheetii fi bulchitoota ishee salphisee lafatti
gad deebise.
3 Inni dheekkamsa sodaachisaadhaan gaanfa
Israa'el hunda caccabse. Yommuu diinni dhi'aatettis
harka isaa mirgaa duubatti deebifate. Inni akkuma arraba
ibiddaa kan waan naannoo isaa jiru gubu sanaa Yaaqoob
keessatti boba'e.
4 Inni akkuma diinaatti iddaa isaa
dabsate; harki isaa mirgaa qophaa'eera. Warra ijatti
bareedan hunda akkuma amajaajiitti qale; dunkaana
intala Xiyoonitti dheekkamsa isaa akkuma ibiddaa roobse.
5 Gooftaan akkuma diinaa ta'e; inni Israa'elin liqimseera.
Inni masaraawwan ishee hunda liqimsee da'annoo ishee
jabaa illee diigeera. Inni Intala Yihuudaatti boo'ichaa
fi faaruu boo'ichaa baay'iseera.
6 Inni lafa jireenya
isaa akkuma iddoo biqiltuu onseera; iddoo wal ga'ii
isaas balleesseera. Waaqayyo akka Xiyoon ayyaana
ishee kan murtaa'ee fi Sanbatoota ishee irraanfattu
godheera; inni dheekkamsa isaa sodaachisaa sanaan
moototaa fi luboota akka malee tuffate.
7 Gooftaan
iddoo aarsaa isaa tuffateera; iddoo qulqulluu isaa illee
dhiiseera. Dallaawwan masaraawwan ishee dabarsee
harka diinotaatti kenneera; isaan akkuma guyyaa ayyaana
murteeffameetti mana Waaqayyoo keessatti sagalee ol
fudhatanii iyyan.
8 Waaqayyo dallaa naannoo Intala

Xiyoon jiru diiguuf murteesseera. Inni safartuu diriirseera;
barbadeessuu irraas harka isaa hin deebifanne. Akka
dallaan eegumsaatii fi keenyan faarsanii boo'an godhe;
isaanis tokkummaadhaan badan. **9** Karrawwan ishee lafa
keessa dhidhimaniiru; inni danqaraawwan sibiila ishee
caccabsee balleesseera. Mootiin isheetii fi ilmaan mootota
ishee booji'amanii saboota gidduu bibittinnaa'aniiru;
seerri si'achi hin jiraatu; raajonni ishees si'achi Waaqayyo
biraa mul'ata hin argan. **10** Maanguddoonni Intala Xiyoon
cal'isanii lafa tataa'an; isaan daaraa mataatti firfirfatanii
uffata gaddaas uffatan. Shamarran Yerusaalem mataa
isaanii gad qabatan. **11** Iji koo boo'ichaan dadhabeera;
keessa kootti dhiphadheera; sababii sabni koo dhumeef
sababii ijoollee fi daa'imman daandiiwwan magaalaa
irratti gaggabaniif garaan koo gaddaan laafeera. **12**
Isaan yommuu daandiiwwan magaalaa irratti akkuma
namoota madaa'aniitti gaggabanitti, yommuu lubbuun
isaanii hammuu haadha isaanii irratti ba'uuf jirtutti
"Buddeennii fi daadhiin wayinii eessaa jiru?" jedhanii
haadhota isaanii gaafatu. **13** Yaa intala Yerusaalem, ani
maal siif jechuun danda'a? Maaliinan wal si qixxeessa? Yaa
Intala Xiyoon durba qulqullittii ani akkan si jajjabeessuuf
maalittin si fakkeessuu danda'a? Madaan kee akkuma
galaanaa gad fagoo dha. Eenyutu si fayyisuu danda'a?
14 Mul'anni raajota keetii sobaa fi kan faayidaa hin
qabnee dha; isaan booji'amuu kee hambisuuf cubbuu kee
ifa hin baafne. Raajiin isaan siif kennanis sobaa fi kan
karaa irraa nama balleessuu dha. **15** Warri karaa keetiin
darban hundinuu harka isaanii sitti rurrukutu; isaanis

intala Yerusaalemitti qoosuu fi mataa raasuudhaan,
“Magaalaan muummee miidhaginaa gammachuu guutuu
lafaa jedhamtee waamamte sun kanaa?” jedhu. 16 Diinonni
kee hundinuu afaan isaanii sitti banatu; isaan qoosuu
fi ilkaan isaanii qaruudhaan “Nu ishee liqimsineerra.
Guyyaan nu eeggachaa turre sun kanaa dha; nu waan
kana arguuf jiraanneerra” jedhu. 17 Waaqayyo waan
karoorfate hojjeteera; dubbii isaa kan bara dheeraan
dura dubbate sana guuttateera. Inni gara laafina tokko
malee si garagalcheera; akka diinni kee sitti gammadu
godheera; gaanfa amajaajii keetii ol ol qabeera. 18 Onneen
namootaa gara Gooftaatti iyya. Yaa dallaa Intala Xiyoon
halkanii guyyaa imimmaan kee akka lagaa haa yaa’u;
boqonnaa tokko illee ofii keetiif hin kennin; iji kees
hin boqotin. 19 Yommuu eegumsi halkanii jalqabutti
ka’iitii halkaniin iyyi; fuula Gooftaa duratti onnee
kee akka bishaanii dhangalaasi. Lubbuu ijoollee keetii
kanneen fiixee daandii hundaatti beelaan gaggabaniitiif
jedhiitii harka kee gara isaatti ol qabadhu. 20 “Yaa
Waaqayyo, ati ilaali; argis: Ati takkumaa eenyu irratti
waan akkasii gootee beekta? Haadhonni daa’imman
isaanii, ijoollee kunuunsanii guddisan nyaachuu qabuu?
Lubnii fi raajiin, iddoo qulqulluu kan Gooftaa keessatti
ajjeefamuu qabuu? 21 “Dargaggoonnii fi maanguddoonni,
walii wajjin awwaara karaa irra ciisu; dargaggoonnii
fi shamarran koo goraadeedhaan ajjeefamaniiru. Ati
gaafa dheekkamsa keetiitti isaan fixxe; gara laafina
tokko malee isaan qalte. 22 “Ati akkuma guyyaa ayyaana
murteeffameetti nama waamtutti qixa hundaanuu sodaa

natti waamte. Guyyaa dheekkamsa Waaqayyootti, homaa
hin miliqne yookaan hin hafne; warra ani da’ee guddise
diinni koo na jalaa balleesseera.”

3 Namni ulee dheekkamsa isaatiin rakkina arge anaa
dha. 2 Inni fuula isaa duraa na ari’ee akka ani qooda
ifaa dukkana keessa deemu na godhe; 3 dhugumaan inni
guyyaa guutuu, ammumaa amma harka isaa natti deebise.
4 Inni foon kootii fi gogaa koo dulloomseera; lafee koo illee
caccabseera. 5 Inni na marsee hadhaa’ummaa fi gidiraa
natti naannesseera. 6 Akkuma warra dur dhumanii akka
ani dukkana keessa jiraadhu na godhe. 7 Inni akka ani
hin miliqneef dallaa natti ijaare; foncaa ulfaatus natti
fe’e. 8 Yommuu ani waammadhu yookaan gargaarsaaf
iyyadhutti illee inni kadhannaa koo dhaga’uu dida. 9
Karaa koo dhagaa soofameen cufe; daandii koo illee ni
jal’isa. 10 Inni akkuma amaaketa riphee waa eeggatuu,
akkuma leenca dhokatee jiruu 11 daandii irraa na harkisee
na ciccire; kophaatti na gate. 12 Inni iddaa isaa luqqifatee
xiyya isaa natti qabe. 13 Korojoo isaa keessaa xiyya
baasee onnee koo waraane. 14 Ani saba koo hundaaf
waan kolfaa nan ta’e; isaan guyyaa guutuu faaruudhaan
natti qoosu. 15 Inni waan hadhaa’aa na nyaachise;
hadhooftuu illee na quubse. 16 Inni dhagaadhaan ilkaan
koo cabse; awwaara keessattis na dhidhiite. 17 Ani
nagaa nan dhabe; gammachuun maal akka ta’es nan
irraanfadhe. 18 Kanaafuu ani “Ulfinni koo, abdiin ani
Waaqayyo irraa qabu hundinuu badeera” nan jedhe.
19 Ani rakkinaa fi asii achi jooruu koo, hadhaa’ummaa
fi hadhooftuus nan yaadadha. 20 Lubbuun koo yeroo

hunda waan kana yaaddi; na keessattis gad of qabdi.
21 Ta'us ani waan kana nan qalbeeffadha; kanaafuu ani
abdii qaba. **22** Nu sababii jaalala Waaqayyoo guddaa
sanaatiif hin badnu; gara laafinni isaa hin dhumuutii. **23**
Isaan ganama hunda haaraa dha; amanamummaan kees
guddaa dha. **24** Anis, "Waaqayyo qooda koo ti; kanaafuu
ani isa nan eeggadha" ofiin nan jedha. **25** Waaqayyo
warra isa abdataniif, kanneen isa barbaadaniif gaarii
dha; **26** Fayyisuu Waaqayyoo cal'isanii eeggachuun gaarii
dha. **27** Yeroo dargaggummaa isaatti waanjoo baachuun
namaaf gaarii dha. **28** Inni kophaa isaa cal'isee haa taa'u;
Waaqayyo isa baachiseeraatii. **29** Amma illee abdiin ni jira
ta'aatii, inni fuula isaa awwaara keessa haa suuqqatu. **30**
Inni nama isa dha'utti maddii isaa haa qabu; salphinaanis
haa guutamu. **31** Gooftaan bara baraan nama hin gatuutii.
32 Inni gadda fidu illee garaa ni laafa; jaalalli isaa kan
hin geeddaramne sun guddaadhaatii. **33** Inni itti yaadee
rakkina yookaan dhiphina sanyii namaatti hin fiduutii.
34 Yommuu hidhamtoonni biyyattii keessa jiran hundi
miilla jalatti dhidhiitaman, **35** yommuu fuula Waaqa
Waan Hundaa Olii duratti mirgi nama tokkoo dhiibamu,
36 yommuu murtiin qajeelaan dhabamu, Gooftaan waan
akkasii hin arguu? **37** Yoo Gooftaan ajajuu baate eenyutu
dubbatee waan sana fiixaan baasuu danda'a? **38** Wanni
hamaanii fi wanni gaariin afaanuma Waaqa Waan Hundaa
Oliitii ba'a mitii? **39** Yoos namni lubbuun jiraatu kam iyyuu
maaliif yommuu cubbuu isaatiif adabamutti guunguma
ree? **40** Kottaa nu daandii keenya qorree haa ilaallu;
gara Waaqayyoottis haa deebinu. **41** Nu onnee keenyaa

fi harka keenya gara Waaqa samii keessa jiruutti ol
qabnee akkana haa jennu: 42 “Nu cubbuu hojjenneerra;
fincilleerras; atis nuuf hin dhiifne. 43 “Ati dheekkamsaan
of haguugdee nu ariite; gara laafina malees nu fixxe. 44
Akka kadhannaan tokko iyyuu gara kee hin dhufneef ati
duumessaan of haguugde. 45 Ati saboota gidduutti xurii fi
kosii nu goote. 46 “Diinonni keenya hundinuu, afaan nutti
banataniiru. 47 Sodaa fi kiyyoon, diigamuu fi badiisni
nutti dhufeera.” 48 Sababii uummanni koo barbadaa’eef
lolaan imimmaanii ija koo keessaa yaa’a. 49 Iji koo
boqonnaa malee utuu gargar hin kutin imimmaan lolaasa;
50 kunis hamma Waaqayyo ol samiidhaa gad ilaalee
argutti. 51 Sababii dubartoota magaalaa koo hundaatiif
wanni ani argu lubbuu koo gaddisiisa. 52 Warri sababii
malee diina natti ta’an akkuma simbiraa na adamsan. 53
Isaan lubbuu koo boolla keessatti galaafatanii dhagaa
natti garagalchuu yaalan; 54 bishaan mataa koo irra gara
gale; anis, “Baduu koo ti” nan jedhe. 55 Yaa Waaqayyo,
ani boolla qilee keessaa maqaa kee nan waammadha. 56
Ati kadhannaa koo kan, “Iyya ani gargaarsa barbaachaaf
iyyu dhaga’uu hin didin” jedhu dhageesseerta. 57 Yeroo
ani si waammadhetti ati natti dhi’aattee “Hin sodaatin”
naan jette. 58 Yaa gooftaa ati dubbii koo naa falmite;
lubbuu koos ni baraarte. 59 Yaa Waaqayyo, ati daba
natti hojjetame argiteerta; dubbii koo naa ilaali! 60 Ati
haaloo ba’uu isaaniitii fi natti malachuu isaanii hundas
argiteerta. 61 Yaa Waaqayyo, ati arraba isaaniitii fi natti
malachuu isaanii hunda dhageesseerta; 62 kunis arraba
warra natti ka’aniitii fi waan isaan guyyaa guutuu waa’ee

koo hasaasanii dha. 63 Ati isaan ilaali! Isaan taa'anii
yookaan dhadhaabatanii weedduu isaaniitiin natti qoosu.
64 Yaa Waaqayyo, waan isaaniif malu akkuma hojii harka
isaaniitti deebisii kenniif. 65 Onnee isaanii haguugi;
abaarsi kees isaan irra haa bu'u! 66 Samiiwwan Waaqayyoo
jalaa dheekkamsaan isaan ari'ii isaan balleessis.

4 Warqeen akkamitti boorrajjaa'e? Warqeen qulqulluunis
akkamitti geeddarame! Dhagaawwan iddoo qulqulluu
fiixee daandiiwwan hundaa irratti bibittinnaa'aniiru.
2 Ilmaan Xiyoon kanneen akka warqee qulqulluutti
ilaalamaa turan sun amma akkamitti akka okkotee
supheetti, akka hojii suphee dhooftuutti ilaalamu! 3
Waangoonni iyyuu ilmaan isaanii hoosisuuf harma isaanii
ni kennu; sabni koo garuu akkuma guchii gammoojjii
gara jabeessa ta'eera. 4 Sababii dheebuutiif arrabni
daa'immanii laagaatti maxxana; ijoolleen buddeena
kadhatti: garuu namni isaaniif kennu tokko iyyuu hin
jiru. 5 Warri dur cidha nyaachaa turan, rakkatanii daandii
irra jiru. Warri dur uffata diimaa dhiilgee uffachaa turan
har'a tuullaa dikee hammatu. 6 Adabbiin yakka saba
koo adabbii yakka Sodoom kan utuu harki nama ishee
gargaaruuf hin tuqin tasa badde sanaa caalaa guddaa
ture. 7 Ilmaan moototа isaanii cabbii caalaa qulqulluu,
aannan caalaa adaadii turan; dhagni isaanii lula diimaa
caalaa diimaa, bifti isaanii immoo sanpeer fakkaata ture.
8 Amma garuu qaqaa caalaa gurraacha'aniiru; daandii
irrattis namni isaan hubatu hin jiru. Gogaan isaanii
lafee isaaniitti maxxaneera; akka mukaas gogeera. 9
Warra beelaan dhumanii mannaa, warra goraadeedhaan

ajjeefaman wayya; Isaan waan nyaatamu lafa qotiisaa
irraa dhabanii beelaan alatti goggoganii dhumu. 10 Yeroo
sabni koo dhumetti dubartoonni gara laafoon harkuma
isaaniitiin akka nyaata isaanii ta'aniif ijoollee ofii affeelan.
11 Waaqayyo dheekkamsa isaa guutuu gad dhiise; aarii
isaa sodaachisaa sanas ni dhangalaase. Xiyoon keessattis
ibidda hundeewwan ishee barbadeessu qabsiise. 12 Akka
diinonni yookaan amajaajonni karrawwan Yerusaalem
seenuu danda'an, mootonni biyya lafaa yookaan sabni
addunyaa tokko iyyuu hin amanne. 13 Garuu wanni kun
sababii cubbuu raajota isheetii fi balleessaa luboota ishee
kanneen ishee keessatti dhiiga qajeelotaa dhangalaasan
sanaatiif ta'e. 14 Isaan akkuma jaamotaa daandii irra
gatantaru. Hamma namni tokko iyyuu wayyaa isaanii
tuquu hin dandeenyetti akka malee dhiigaan xuraa'aniiru.
15 Namoonnis, "Isin xuraa'oo dha! Asii badaa! Badaa!
Badaa! Nu hin tuqinaa!" jedhanii isaanitti iyyu. Yommuu
baqatanii asii fi achi jooranittis saboonni Namoota Ormaa
gidduu jiran, "Isaan si'achi as jiraachuu hin danda'an"
jedhu. 16 Waaqayyo mataa isaatu isaan bittinneesse;
inni si'achi isaan hin eegu. Luboonni hin kabajamne;
maanguddoonni surraa hin arganne. 17 Akkasumaan
gargaarsa eeggachuudhaan iji keenya dadhabe; gamoo
keenya irra teenyee saba nu baasuu hin dandeenye irraa
gargaarsa eegganne. 18 Akka nu daandii keenya irra
deemuu hin dandeenyeef namoonni tarkaanfii keenya
eegu. Dhumni keenya dhi'aateera; guyyoonni keenyas
gabaabataniiru; badiisni keenya dhufeeraatii. 19 Warri nu
ari'an risaa samii caalaa saffisu; isaan tulluuwwan irraa

nu ari’anii gammoojjii keessatti riphanii nu eeggatu. 20
Hafuurri lubbuu keenyaa kan Waaqayyo dibe, kiyyoo
isaaniitiin qabame. Nu waan gaaddidduu isaa jala,
Namoota Ormaa gidduu jiraannu seenee turre. 21 Yaa
Intala Edoom kan biyya Uuzi keessa jiraattu ati ililchi,
gammadis. Garuu xoofoon sun siifis ni kennama; atis
machooftee qullaa kee hafta. 22 Intala Xiyoon adabamuun
kee ni dhuma; inni bara booji’amuu keetii hin dheeressu.
Garuu yaa Intala Edoom, inni cubbuu kee ni adabe;
hammina kees ifatti baasa.

5 Yaa Waaqayyo, waan nurra ga’e yaadadhu; ilaali;
salphina keenyas argi. 2 Handhuuraan keenya alagootaaf,
manneen keenyas Namoota Ormaatiif dabarfamanii
kennamaniiru. 3 Nu ijoollee abbaa hin qabne taane;
haadhonni keenya immoo haadhota hiyyeessaa ta’aniiru.
4 Nu bishaan dhugnuuf kaffaluu qabna turre; qoraan
illee bittaa qofaan arganna. 5 Warri nu ari’an koomee
keenya bira jiru; nu dadhabneerra; boqonnaas hin
qabnu. 6 Nu buddeena ga’aa argachuuf jennee warra
Gibxittii fi warra Asooritti harka kennine; 7 Abbootiin
keenya cubbuu hojjetanii darban; nu immoo adabbii
isaanii baanne. 8 Garbootatu nu bulcha; namni harka
isaaniitii bilisa nu baasu tokko iyyuu hin jiru. 9
Sababii goraadee gammoojjii jiruutiin lubbuu keenya
balaaf saaxillee buddeena arganna. 10 Gogaan keenya
sababii beelaatiin akkuma badaa ibiddaa ho’a. 11
Xiyoon keessatti dubartoonni, magaalaawwan Yihuudaa
keessattis dubarran qulqulluun humnaan gudeedaman.
12 Ilmaan mootota harka isaaniitiin fannifamaniiru;

maanguddoonni ulfina hin arganne. 13 Ga’eessonni
akka midhaan daakan dirqisiifaman; ijoolleen dhiiraa
muka baachuun gatantaran. 14 Maanguddoonni karra
magaalaa duraa deemaniiru; dargaggoonnis weedduu
isaanii dhiisaniiru. 15 Gammachuun garaa keenya keessaa
badeera; shuubbisuun keenyas boo’ichatti geeddarameera.
16 Gonfoon mataa keenya irraa bu’eera. Nuuf wayyoo;
nu cubbuu hojjenneerraatii! 17 Sababii waan kanaatiif
onneen keenya ni gaggabe; sababii waan kanaatiif immoo
iji keenya dadhabe; 18 Tulluun Xiyoon kan onee hafe
sun lafa waangoonni irra burraaqan ta’eeraatii. 19 Yaa
Waaqayyo, ati bara baraan bulchi; teessoon kees dhalootaa
gara dhalootaatti itti fufa. 20 Ati maaliif guutumaan
guutuutti nu irraanfatta? Maaliif bara dheeraas nu
dhiifta? 21 Yaa Waaqayyo, akka nu deebinuuf ofitti nu
deebisi; bara keenya illee akkuma duriitti haaromsi. 22
Ati yoo guutumaan guutuutti nu gatuu baatte, yoo akka
malees nutti dheekkamuu baatte waan kana godhi.

Hisqi’eel

1 Waggaa soddommaffaa keessa, bultii shanaffaa ji’a
afuraffaatti utuu ani Laga Kebaar biratti booji’amtoota
gidduu jiruu samiiwwan ni banaman; anis mul’ata
Waaqaa nan arge. 2 Ji’a sana keessaas bultii shanaffaatti
jechuunis Yehooyaakiin Mootichi booji’amee waggaa
shanaffaatti, 3 dubbiin Waaqayyoo Laga Kebaar biratti
biyya Baabilonotaa keessatti gara Hisqi’eel lubicha ilma
Buuz dhufe. Achittis harki Waaqayyoo isa irra ture. 4
Anis mil’adhee bubbee hamaa karaa kaabaatiin dhufaa
jiru jechuunis duumessa guddaa balaqqeessa ifuu fi
ifa guddaan marfame tokkon arge. Wiirtuun ibidda
sanaas sibiila ibiddaan diimeffame fakkaata ture; 5
ibidda sana keessas waan uumamawwan jiraatoo afur
fakkaatu tokkotu ture. Bifti isaas bifa namaa fakkaata
ture; 6 tokkoon tokkoon isaanii fuula afur afurii fi
qoochoo afur afur qabu turan. 7 Miilli isaanii qajeelaa
dha; faanni isaanii immoo kottee jabbii fakkaatee akka
naasii dibameetti ni calaqqisa ture. 8 Qoochoo isaanii
jalaanis qixa afraniin harka namaa qabu ture. Afran
isaanii hundi fuulaa fi qoochoo qabu turan; 9 qoochoon
isaaniis wal tuqa ture. Tokkoon tokkoon isaanii qajeelanii
fuula duratti deeman; yeroo deemanittis of duuba hin
mil’atan ture. 10 Fuulli isaanii kana fakkaata ture: Afran
isaanii iyyuu tokkoon tokkoon isaanii fuula namaa qabu
ture; karaa mirgaatiin tokkoon tokkoon isaanii fuula
leencaa, karaa bitaatiin immoo fuula qotiyyoo qabu ture;
akkasumas tokkoon tokkoon isaanii fuula risaa qabu ture.
11 Egaa fuulli isaanii akkas ture. Qoochoon isaaniis ol

diriirfama ture. Tokkoon tokkoon isaanii qoochoo lama
lama qabu ture. Qoochoo tokkoo tokkoo isaanii karaa
lamaaniinuu qoochoo uumama kaanii tuqa; qoochoon
lama immoo dhagna isaa haguuga ture. 12 Tokkoon
tokkoon isaanii qajeelanii fuula duratti ni deeman. Isaanis
utuu of irra hin mil'atin iddoo hafuurri deemu hunda
dhaqu turan. 13 Bifti uumamawwan jiraatoo sanaa cilee
ibiddaa kan boba'u yookaan guca boba'u fakkaata ture.
Uumamawwan sana gidduus ibiddi asii fi achi sosocho'a
ture; ni ifas ture; bakakkaanis isa keessaa ni ba'a ture.
14 Uumamawwan sunis akka ifa bakakkaa asii fi achi
darbatamu ture. 15 Anis akkuman uumamawwan jiraatoo
sana ilaaleen tokkoo tokkoo uumama fuula afur afur qabu
sanaa cinatti geengoo tokko tokko nan arge. 16 Biftii
fi haalli geengoowwan sun ittiin hojjetamaniis akkana
ture: Isaanis akka dhagaa gati jabeessa biiralee jedhamuu
calaqqisu ture; afran isaanii hundinuu wal fakkaatu ture.
Tokkoon tokkoon geengoo sanaa waan geengoo kaanitti
diramee hojjetame fakkaata ture. 17 Isaanis yommuu
deemanitti utuu of irra hin mil'atin kallattii afran kamiin
iyyuu deeman; yommuu uumamawwan sun deemanis
geengoowwan kallattii hin geeddaratan ture. 18 Qarqarri
geengoowwan sanaas ol dheeraa fi sodaachisaa ture;
qarqarri geengoowwanii afranuus guutumaan guutuutti
ijaan marfamanii turan. 19 Yeroo uumamawwan jiraatoon
sun deemanitti geengoowwan isaan cinaan jiranis ni
deeman; yommuu uumamawwan jiraatoon ol ka'anitti
geengoowwanis ol ka'an. 20 Iddoo hafuurri dhaqu hundas
ni dhaqu ture; sababii hafuurri uumamawwan jiraatoo

sanaa geengoowwan keessa jiruuf geengoowwanis isaan
wajjin ol ka’an. 21 Yommuu uumamawwan sun deemanitti
isaanis ni deeman; yommuu uumamawwan dhaabatanitti
isaanis ni dhaabatan; sababii hafuurri uumamawwan
jiraatoo sanaa geengoowwan keessa jiruuf yommuu
uumamawwan sun lafaa ol ka’anitti geengoowwanis
isaanuma wajjin ol ka’an. 22 Mataa uumamawwan jiraatoo
sanaatiin ol waan akka bantii samii kan akka bilillee
calaqqisuu fi kan nama sodaachisu tokkotu diriirfamee
ture. 23 Bantii samii sana jalatti qoochoowwan isaaniis
walitti diriirfamanii turan; tokkoon tokkoon isaaniis
qoochoowwan ittiin dhagna isaanii haguuggatan lama
lama qabu turan. 24 Yeroo uumamawwan sun deemanitti
ani sagalee qoochoowwan isaanii nan dhaga’e; sagaleen
kunis sagalee akka bishaan guutee huursuu, akka sagalee
Waaqa Waan Hunda Danda’uutii fi akka waca tuuta
loltootaa ture. Isaan yeroo dhaabatan qoochoowwan
isaanii gad qabatu ture. 25 Akkuma isaan qoochoo isaanii
gad qabatanii dhaabataniinis bantii samii kan mataa
isaaniitiin ol jiru sana irraa sagaleen tokko dhufe. 26
Bantii samii kan mataa isaaniitii ol jiru gubbaa waan
akka teessoo sanpeer fakkaatu tokkotu ture; teessoo
sanaa olittis fakkaattii akka fakkaattii namaa tokkotu
ture. 27 Anis waan mudhii isaa fakkaatuun olitti sibiila
diimeffamee ibidda fakkaatu kan ibiddaan guutame tokko
nan arge; waan mudhii isaa fakkaatu sanaan gadittis inni
ibidda fakkaata ture; ifni guddaanis isa marsee ture. 28
Gonfoon ifaa kan naannoo isaa ture sunis bifa sabbata
Waaqaa kan guyyaa roobni roobuu fakkaata ture. Kunis

bifa fakkaattii ulfina Waaqayyoo ture. Anis yeroon waan
kana argetti addaan lafatti gombifamee sagalee waan
dubbachaa jiru tokkoo nan dhaga'e.

2 Innis, "Yaa ilma namaa, miilla keetiin dhaabadhu; ani
sittan dubbadhaa" naan jedhe. 2 Akkuma inni dubbateenis
Hafuurri anatti seenee miilla kootiin na dhaabachiise;
anis isaa natti dubbatu nan dhaga'e. 3 Innis akkana naan
jedhe: "Yaa ilma namaa, ani gara Israa'elootaatti, gara
saba fincilaa kan natti fincile sanaatti sin erga; isaanii
fi abbootiin isaanii hamma har'aatti natti fincilaniiru.
4 Sabni ani itti si ergu sun didaa fi mata jabeessa. Atis,
'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha' jedhiin. 5 Isaan mana
fincilaadhaatii; dhaga'anis dhaga'uu baatanis akka raajiin
isaan gidduu jiru ni beeku. 6 Yaa ilma namaa, ati isaan
yookaan dubbii isaanii hin sodaatin. Sokorruu fi qoraattiin
si marsus, torbaanqabaa gidduu jiraattus hin sodaatin.
Isaan mana fincilaa ta'an iyyuu ati waan isaan dubbatan
hin sodaatin yookaan isaan si hin rifachiisin. 7 Waan
isaan finciltoota ta'aniif, dhaga'anis dhaga'uu baatanis
ati dubbii koo isaanitti himuu qabda. 8 Yaa ilma namaa,
ati garuu waan ani siin jedhu dhaggeeffadhu; ati akka
mana fincilaa sanaa hin fincilin; afaan kee banadhuutii
waan ani siif kennu nyaadhu." 9 Kana irratti ani utuu
harki tokko natti hiixatuun arge. Harka sana keessas
kitaaba maramaa tokkotu ture; 10 innis fuula koo duratti
kitaaba sana diriirse. Kitaaba sana irrattis, duraa duubaan
faaruun boo'ichaa, gaddii fi wawwaannaan barreeffamanii
turan.

3 Innis, “Yaa ilma namaa waan fuula kee dura jiru
nyaadhu; kitaaba maramaa kana nyaadhu; ergasii dhaqiitii
mana Israa’elitti himi” naan jedhe. 2 Kanaafuu ani afaan
koon banadhe; innis akka ani nyaadhuuf kitaaba maramaa
sana naa kenne. 3 Innis, “Yaa ilma namaa, kitaaba
maramaa ani siif kennu kana nyaadhu; garaa kees ittiin
guuttadhu” naan jedhe. Anis nan nyaadhe; afaan koo
keessattis akka dammaa natti mi’aawe. 4 Ergasii immoo
akkana naan jedhe: “Yaa ilma namaa, amma gara mana
Israa’el dhaqiitii dubbii koo isaanitti himi. 5 Ati gara mana
Israa’elitti malee gara uummata haasaan isaa namaa hin
gallee fi afaan isaa nama rakkisuutti hin ergamne; 6 ati
gara uummata haasaan isaanii namaa hin gallee fi afaan
isaanii nama rakkisu kan ati dubbii isaanii illee hubachuu
hin dandeenyeetti hin ergamne. Dhugumaan utuu ani
isaanitti si ergee jiraadhee silaa isaan si dhaggeeffatu
ture. 7 Manni Israa’el garuu sababii ana dhaga’uu hin
feeneef siinis dhaga’uu hin fedhan; manni Israa’el hundi
didaa fi mata jabeeyyiidhaatii. 8 Kunoo, ani fuula kee
fuula isaaniitti jabeesseera; adda kee illee adda isaatiin
jabeesseera. 9 Adda kee akka dhagaa akka malee jabaa
kan dhagaa baalcii caalaa jabaatuu nan godha. Isaan
mana fincilaa ta’an iyyuu ati isaan hin sodaatin yookaan
isaan si hin rifachiisin.” 10 Innis akkana naan jedhe;
“Yaa ilma namaa, waan ani sitti dubbadhu hunda sirriitti
dhaga’iitii garaatti qabadhu. 11 Amma gara saba kee
warra booji’aman sanaa dhaqiitii isaanitti dubbadhu.
Isaan dhaga’anis dhaga’uu baatanis, ‘Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha’ jedhiin.” 12 Ergasiis Hafuurri ol na kaase;

anis sagalee guddaa gigigsu kan, “Ulfinni Waaqayyoo
iddoo jireenya isaatti haa eebbifamu!” jedhu tokko of
duubaan nan dhaga’e. 13 Sagaleen kunis sagalee guddaa
gigigsu kan yeroo qoochoowwan uumamawwan jiraatoo
sanaa wal riganii fi sagaleen geengoowwan isaan cina
jiran dhageessisan ture. 14 Hafuurris ol na kaasee na
fudhatee deeme; anis hadheeffadhee utuma hafuurri
koo aaree gubatuu nan deeme; harki Waaqayyoo jabaan
sunis ana irra ture. 15 Anis gara booji’amtoota Teel Abiib
keessa Laga Kebaar bira jiraatan sanaan dhufe. Achittis
waanan godhu wallaalee guyyaa torba isaan gidduu nan
taa’e. 16 Dhuma guyyaa torbaffaatti dubbiin Waaqayyoo
akkana jedhee gara koo dhufe; 17 “Yaa ilma namaa, ani
mana Israa’eliitiif eegduu si godheera; kanaafuu dubbii
ani dubbadhu dhaga’iitii akeekkachiisa na biraa ba’u
isaaniif kenni. 18 Yeroo ani nama hamaa tokkoon, ‘Ati
dhugumaan ni duuta’ jedhutti, yoo ati isa akeekkachiisuu
yookaan akka inni karaa isaa hamaa irraa deebi’ee lubbuu
isaa oolfatu itti himuu baatte, namichi hamaan sun
sababii cubbuu isaatiin ni du’a; dhiiga isaa garuu ani
harka kee irraa nan barbaada. 19 Garuu yoo ati nama
hamaa sana akeekkachiiftee inni immoo hammina isaa
irraa yookaan karaa isaa isa hamaa sana irraa deebi’uu
baate, inni cubbuu isaatiin ni du’a; ati garuu lubbuu kee
ni oolfatta. 20 “Amma illee yoo namni qajeelaan tokko
qajeelummaa isaa irraa jal’atee hammina hojjete, ani
fuula isaa dura gufuu nan kaa’a; innis ni du’a. Waan ati
isa hin akeekkachiisiniif inni cubbuu isaatiin ni du’a;
wanni qajeelaan inni hojjete sunis isaaf hin herregamu;

anis dhiiga isaatiif sin gaafadha. 21 Garuu yoo ati
nama qajeelaa sana akka inni cubbuu hin hojjenneef isa
akeekkachiiftee innis cubbuu hojjechuu baate, inni sababii
akeekkachiisa sana fudhateef dhugumaan lubbuudhaan
ni jiraata; atis lubbuu kee ni oolfatta.” 22 Achittis harki
Waaqayyoo narra ture; innis, “Ka’iitii gara dirreetti ba’i;
anis achitti sitti nan dubbadhaa” naan jedhe. 23 Kanaafuu
ani ka’ee gara dirreetti nan ba’e. Ulfinni Waaqayyoos
achi dhaabatee ture; innis ulfina ani Laga Kebaar biratti
argee ture sana fakkaata; anis adda kootiin lafatti nan
gombifame. 24 Ergasii Hafuurri anatti seenee miilla kootiin
na dhaabachiise. Innis akkana jedhee natti dubbate:
“Mana keetti galiitii ofitti cufi. 25 Yaa ilma namaa, isaan
funyoodhaan si hidhu; ati akka uummata gidduu deemuu
hin dandeenyeef ni hidhamta. 26 Isaan mana fincilaa ta’an
iyyuu, ani akka ati hin dubbannee fi isaanitti dheekkamuu
hin dandeenyeef arraba kee laagaa keetti nan maxxansa.
27 Ani yeroon sitti dubbadhutti garuu afaan kee siifan
bana; atis, ‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha’ isaaniin
jetta. Namni dhaga’uu barbaadu kam iyyuu haa dhaga’u;
namni dhaga’uu hin barbaanne kam iyyuu dhaga’uu haa
dhiisu; isaan mana fincilaadhaatii.

4 “Yaa ilma namaa, gabatee suphee tokko fuudhii fuula
kee dura kaa’iitii kaartaa magaalaa Yerusaalem irratti
kaasi. 2 Ergasii waan ittiin marsan itti ijaari; dallaa
dhagaatiin ishee marsi; kaabii itti naannessii tuuli; waan
ittiin dallaa dhagaa jigsanis itti marsii kaa’i. 3 Eelee sibiilaa
fuudhiitii akka dallaa sibiilaatti si’ii fi magaalattii gidduu
dhaabi; fuula kees gara isheetti deebifadhu; magaalattiin

ni marfamti; atis ishee marsita. Kunis mana Israa'eliif
mallattoo ni ta'a. 4 "Ergasii cinaacha bitaatiin ciisiitii
cubbuu mana Israa'el of irra kaa'i. Guyyaa cinaacha
keetiin ciifte sana hundas ati cubbuu isaanii ni baatta. 5
Ani baay'ina waggoota isaan itti cubbuu hojjetan sanaa
akka guyyootaatti ramadee siif kenneera. Kanaafuu ati
cubbuu mana Israa'el guyyaa 390 ni baatta. 6 "Ati erga
waan kana fixxee booddee amma illee ciisi; yeroo kana
immoo cinaacha kee kan mirgaatiin ciisiitii cubbuu
mana Yihuudaa baadhu. Anis tokkoo tokkoo waggaatiif
guyyaa tokko tokko ramadee, guyyaa 40 siif kenneera. 7
Fuula kee gara marfama Yerusaalemitti deebifadhuutii
irree qullaadhaan isheetti raajii dubbadhu. 8 Hamma
ati guyyoota marfama keetii fixattutti akka ati cinaacha
tokko irraa gara cinaacha kaaniitti hin garagalleef ani
funyoodhaan sin hidha. 9 "Qamadii fi garbuu, baaqelaa
fi misira, bisingaa fi honborii fuudhii okkotee keessa
kaa'adhuutii ittiin buddeena tolfadhu. Buddeena kanas
yeroo guyyoota 390 cinaacha keetiin ciiftutti nyaatta.
10 Ati akka guyyaa guyyaan nyaattuuf nyaata saqilii
digdama madaali; isas yeroo murteeffametti nyaadhu.
11 Akkasuma bishaan safartuu iinii tokko harka ja'a
keessaa harka tokko safariitii yeroo murteeffametti dhugi.
12 Nyaata sanas akkuma Maxinoo garbuu nyaattutti
nyaadhu; isas udaan namaa bobeesiitii Maxinoo tolchi."
13 Waaqayyos "Haala kanaan ijoolleen Israa'el saboota ani
itti isaan bittinneessu keessatti nyaata xuraa'aa nyaatu"
jedhe. 14 Anis akkanan jedhe; "Yaa Waaqayyo Gooftaa
akkana miti! Ani takkumaa of xureessee hin beeku.

Ijoollummaa kootii jalqabee hamma ammaatti takkumaa
waan ofiin du’e yookaan waan bineensi ajjeese nyaadhee
hin beeku. Foon qulqulluu hin ta’in gonkumaa afaan koo
seenee hin beeku.” 15 Innis, “Kun gaarii dha; ani akka
ati qooda udaan namaatiin buddeena kee tolfattu akka
dikee sa’aatiin tolfattu siifin eeyyama” naan jedhe. 16
Innis ittuma fufee akkana naan jedhe: “Yaa ilma namaa
ani madda nyaata Yerusaalem nan gogsa; uummanni
nyaata safarame yaaddoodhaan nyaata; bishaan safarames
sodaadhaan dhuga; 17 hanqinni midhaaniitii fi bishaanii
ni jiraataatii. Isaanis naasuudhaan wal ilaalu; sababii
cubbuu isaaniitiinis ni badu.
5 “Yaa ilma namaa, goraadee qara qabu fudhadhuutii
akkuma qarabaa ittiin haaddatanitti mataa keetii fi areeda
kee ittiin haaddadhu. Rifeensa sanas madaaliidhaan
madaaliitii gargar qoodi. 2 Yeroo barri marfamuu keetii
dhumatutti rifeensa sana keessaa harka sadii keessaa
harka tokko magaalattii keessatti ibiddaan gubi. Harka
sadii keessaa harka tokko fuudhii magaalattii marsiitii
goraadeen cicciri. Harka sadii keessaa harka tokko immoo
bubbeetti bittinneessi. Ani goraadee luqqifameen isaanan
ari’aatii. 3 Rifeensa sana irraa xinnoo fuudhiitii handaara
wayyaa keetiitti guduunfadhu. 4 Ammas kanneen keessaa
xinnoo fuudhiitii ibiddatti naqi; gubis. Ibiddi achii ka’ee
guutummaa mana Israa’el keessa faffaca’a. 5 “Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: Yerusaalem isheen ani biyyoota
itti naannessee saboota walakkaa teessise sun ishee
kanaa dha. 6 Isheenis sabootaa fi biyyoota naannoo ishee
jiraatan caalaa hammina isheetiin seera kootii fi ajaja

kootti fincilteerti; isheen seera koo gatteerti; ajaja koos
duukaa hin buune. 7 "Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: Isin saboota naannoo keessan jiraatan
caalaa warra hin ajajamne taataniirtu; isin ajaja koo
duukaa hin buune yookaan seera koo hin eegne. Isin seera
saboonni naannoo keessan jiraatan eegani iyyuu hin
eegne. 8 "Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Yaa
Yerusaalem, ani mataan koo sittan ka'a; fuula sabootaa
durattis sin adaba. 9 Ani sababii waaqota kee jibbisiisoo
hundaatiif waanan kanaan dura takkumaa godhee hin
beekin, waanan si'achis gonkumaa hin goone sitti nan
fida. 10 Kanaafuu si keessatti abbootiin ijoollee isaanii
ni nyaatu; ijoolleen immoo abbootii isaanii ni nyaatu.
Ani sin adaba; hambaawwan kee hundas bubbeetti nan
bittinneessa. 11 Kanaafuu akkuma ani dhugumaan jiraataa
ta'e, jedha Waaqayyo Gooftaan; sababii ati fakkiiwwan kee
kanneen faayidaa hin qabne hundaa fi gochawwan kee
jibbisiisoo sanaan mana qulqullummaa koo xureessiteef
ani fuula koo sirraa nan deebiffadha; ani si hin baraaru
yookaan garaa siif hin laafu. 12 Uummanni kee harka sadii
keessaa harki tokko dha'ichaan du'a yookaan beelaan si
keessatti dhuma; harka sadii keessaa harki tokko dallaa
keetiin alatti goraadeedhaan galaafatama; harka sadii
keessaa harka tokko immoo anatu bubbeetti bittinneessa;
goraadee luqqifameenis ari'a. 13 "Ergasii aariin koo
narraa gala; dheekkamsi koo kan isaanitti dhufe sun
ni qabbanaa'a; anis haaloo nan baafadha. Yeroo ani
dheekkamsa koo isaanitti fidetti isaan akka ani Waaqayyo
hinaaffaa kootiin dubbadhe ni beeku. 14 "Saboota naannoo

kee jiraatan gidduutti fuula warra achiin darban hundaa
duratti onaa fi waan fafaa sin godha. **15** Yeroo ani
aariidhaan, dheekkamsaa fi adabbiidhaan si adabutti, ati
fuula saboota naannoo kee jiraatanii duratti waan fafaa,
waan kolfaa, waan ilaalanii quba itti qabanii fi waan sodaa
ni taata. Ani Waaqayyo dubbadheera. **16** Ani yeroon xiyya
beelaa kan nama ajjeesuu fi nama barbadeessu isinitti
darbadhutti isin balleessuuf jedheen darbadha. Ani beela
irratti beela isinittin fida; madda nyaata keessaniis nan
gogsa. **17** Ani beelaa fi bineensa isinittan erga; isaanis
ijoollee malee isin hambisu. Dha'ichii fi dhangalaafamuun
dhiigaa isin haxaa'a; ani goraadee isinittin fida. Ani
Waaqayyo dubbadheera."

6 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: **2** "Yaa ilma namaa, fuula kee gara tulluuwwan
Israa'elitti deebifadhuutii isaaniin mormuudhaan
raajii dubbadhu; **3** akkanas jedhi; 'Yaa tulluuwwan
Israa'el, dubbii Waaqayyo Gooftaa dhaga'aa. Waaqayyo
Gooftaan tulluuwwanii fi gaarraniin, hallayyaawwanii
fi sululawwaniin akkana jedha: Ani goraadee isinitti
fiduufan jira; iddoowwan sagadaa keessan kanneen
iddoo ol ka'aa irraa illee nan balleessa. **4** Iddoowwan
aarsaa keessan ni diigamu; iddoowwan aarsaa keessanii
kan ixaanaa ni caccabu; anis namoota keessan fuula
waaqota keessan tolfamoo duratti nan gorra'a. **5** Reeffa
Israa'elootaa fuula waaqota isaanii tolfamoo dura nan
ciciibsa; lafee keessanis naannoo iddoo aarsaa keessaniitti
nan bittinneessa. **6** Akka iddoowwan aarsaa keessanii
diigamanii barbadeeffamaniif, akka waaqonni keessan

tolfamoon caccabanii hunkutaa’aniif, akka iddoowwan
aarsaa keessanii kan ixaanaa burkuteeffamanii fi
akka hojiin harka keessanii balleeffamuuf iddoo isin
jiraattan hunda keessatti magaalaawwan keessan ni onu;
iddoowwan sagadaa keessan kanneen iddoowwan ol
ka’oo irraas ni barbadeeffamu. **7** Namoonni keessan
qalamanii gidduu keessanitti harca’u; isinis akka ani
Waaqayyo ta’e ni beektu. **8** “‘Ani garuu yommuu isin
biyyootaa fi saboota gidduutti bittinnooftanitti sababii
isin keessaa gariin goraadee jalaa miliqxaniif, namoota
muraasa nan hambisa. **9** Warri miliqan sun saboota
itti booji’aman sana keessa taa’anii yaada isaanii ejjaa
isa narraa garagalee fi ija isaanii isa waaqota isaanii
tolfamoo dharra’e sanaan hammam akka na gaddisiisan
ni yaadatu. Isaanis hammina hojjetanii fi gochawwan
isaanii jibbisiisoo hundaaf of jibbu. **10** Isaanis akka
ani Waaqayyo ta’e ni beeku; ani waan hamaa kana
isaanittin fida jedhee akkasumaan hin dubbanne. **11**
“‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Sababii hamminaatii
fi gochaawwan jibbisiisoo mana Israa’el hundaatiif isaan
goraadeedhaan, beelaa fi dha’ichaan ni dhumuutii harka
kee walitti rukutii, miilla keetiinis lafa dhiitii, “Ani
bade!” jedhii boo’i. **12** Inni fagoo jiru dha’ichaan ni
du’a; kan dhi’oo jirus goraadeedhaan ni galaafatama;
kan hafee fi kan miliqe immoo beelaan du’a. Anis haala
kanaan dheekkamsa koo isaanitti nan roobsa. **13** Isaan
yeroo namoonni isaanii naannoo iddoowwan aarsaa
isaaniitti, waaqota isaanii tolfamoo gidduutti, gaarran
ol dhedheeroo hunda irratti, fiixee tulluuwwanii hunda

irratti, mukkeen lalisoo hunda jalattii fi qilxuu baala
baay'atu hunda jalatti jechuunis iddoowwan isaan itti
waaqota isaanii tolfamoo sanaaf ixaana urgaa'aa aarsan
hundatti gorra'amanii ciciisanitti, akka ani Waaqayyo
ta'e ni beeku. 14 Anis harka koo isaanitti nan kaasa;
iddoo isaan jiraatan hundatti jechuunis gammoojjiidhaa
jalqabee hamma Diblaatiitti biyyattii nan onsa. Isaanis
akka ani Waaqa ta'e ni beeku.'"

7 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 "Yaa ilma namaa, Waaqayyo Gooftaan biyya
Israa'eliin akkana jedha: "'Dhuma! Golee biyyattii afranitti
dhumni dhufeera. 3 Ammas dhumni kee ga'eera;
dheekkamsa koo sirratti nan dhangalaasa; ani akkuma
amala keetiitti sitti nan mura; gochawwan kee jibbisiisoo
hundaafis ani sin adaba. 4 Ani gara laafinaan si hin
ilaalu yookaan si hin baasu; ani hamma gochawwan
kee jibbisiisoon sun si gidduu jiranitti, amala keetiif
sin adaba. "'Ergasiis isin akka ani Waaqayyo ta'e ni
beektu.' 5 "Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: "'Badii!
Badiin takkaa hin dhaga'amin tokko dhufaa jira. 6
Dhumni dhufeera! Dhumni dhufeera! Inni mataan isaa
isinitti ka'eera. Inni dhufeera! 7 Yaa warra biyyattii
keessa jiraattan, badiin isinitti dhufeera. Yeroon ga'eera;
guyyaan dhi'aateera; tulluuwwan irratti gammachuu
utuu hin ta'in jeequmsatu ta'a. 8 Ani dheekkamsa koo sitti
dhangalaasuudhaafan jira; aarii koo illee sitti nan ba'a;
akkuma amala keetiittis sitti nan mura; gochaawwan kee
jibbisiisoo sana hundaafis sin adaba. 9 Ani gara laafinaan
si hin ilaalu yookaan si hin baraaru. Hamma gochawwan

kee jibbisiisoon sun si gidduu jiranitti ani akkuma amala
keetiitti sin adaba. "'Ergasiis akka kan rukutu sun ana
Waaqayyo ta'e isin ni beektu. 10 "'Guyyaan sun kunoo
ti! Inni dhufeera! Badiin cabsee dhufeera; uleen lateera;
of tuulummaan daraareera! 11 Gooliin guddatee ulee
hammina adabu ta'eera; isaan keessaa namni tokko iyyuu
hin hafu; waldaa isaanii keessaa, qabeenya isaaniitii fi
waan faayidaa qabu keessaa tokko iyyuu hin hafu. 12
Yeroon sun dhufeera; guyyaan sun ga'eera. Inni bitu
hin gammadin; kan gurgurus hin gaddin; dheekkamsi
guutummaa isaaniitti dhufaatii. 13 Hamma lamaan isaanii
iyyuu lubbuun jiranitti inni lafa gurgure hin deebifatu;
mul'anni waa'ee sabaatiif mul'ate duubatti hin deebi'uutii.
Sababii cubbuu isaaniitiif isaan keessaa namni tokko
iyyuu lubbuu ofii isaa hin oolfatu. 14 "'Sababii dheekkamsi
koo waldaa hunda irra jiruuf isaan malakata afuufanii
waan hunda qopheeffatan iyyuu, namni tokko iyyuu
gara adda waraanaa hin dhaqu. 15 Alaan goraadeetu
jira; keessaan immoo dha'ichaa fi beelatu jira; warri
baadiyyaa goraadeedhaan du'u; warri magaalaa keessaa
immoo beelaa fi dha'ichaan dhumu. 16 Baqattoonni warri
miliqan tulluuwwanitti baqatu. Tokkoon tokkoon isaanii
akkuma gugeewwan sululaa sababii cubbuu isaaniitiif
ni aadu. 17 Harki hundi ni naafata; jilbi hundinuus
bishaan ta'a. 18 Isaan wayyaa gaddaa uffatanii sodaadhaan
haguugamu. Fuulli isaanii qaanii uffata; mataan isaaniis
ni haadama. 19 "'Isaan meetii isaanii daandiiwwan
irratti gatu; warqeen isaanii akka waan xuraa'aa ta'a.
Guyyaa dheekkamsa Waaqayyootti meetii fi warqeen

isaanii isaan oolchuu hin danda'u. Isaan nyaatanii beela
hin ba'an yookaan garaa isaanii hin guuttatan; meetii
fi warqeen isaanii isaan gufachiisee cubbuutti isaan
galcheeraatii. 20 Isaan faaya bareedaa isaaniitiin of
tuulanii waaqota isaanii jibbisiisoo fi fakkiiwwan faayidaa
hin qabne sana tolchuuf itti fayyadaman. Kanaafuu
ani wantoota kanneen gara waan xuraa'aatti isaan
duraa nan geeddara. 21 Ani harka namoota biyya
ormaatti boojuudhaaf, hamoota lafaattis saamichaaf
dabarsee ishee nan kenna; isaanis isa ni xureessu.
22 Ani fuula koo isaan irraa nan deebifadha; isaanis
iddoo koo jaallatamaa sana ni xureessu; saamtonnis
itti seenanii ni xureessu. 23 "'Sababii biyyattiin dhiiga
dhangalaasuudhaan, magaalattiin immoo gooliidhaan
guutamteef foncaa qopheessi. 24 Ani akka isaan manneen
isaanii dhaalaniif warra saboota keessaa akka malee
hamoo ta'an nan fida; of tuulummaa namoota jajjaboo
nan cabsa; manneen qulqullummaa isaaniis nan xureessa.
25 Yeroo raafamni dhufutti isaan nagaa barbaadu; garuu
tokko illee hin argatan. 26 Badiin badii irratti, oduunis,
oduu irratti ni dhufa. Isaan raajii irraa mul'ata argachuu
ni yaalu; seerri luboota biraa, gorsi immoo maanguddoota
biraa ni dhabama. 27 Mootiin ni boo'a; ilmi mootii abdii
kutata; harki uummata biyyattii ni hollata. Ani akkuma
hojii isaaniitti gatii isaanii nan kennaaf; akkuma seera
ofii isaaniittis murtii nan kennaaf. "'Ergasiis isaan akka
ani Waaqayyo ta'e ni beeku.'"

8 Waggaa ja'affaatti, ji'a ja'affaa keessa guyyaa
shanaffaatti, utuu ani mana koo keessa taa'ee,

maanguddoonni Yihuudaas fuula koo dura tataa’anii
jiranuu achumatti harki Waaqayyo Gooftaa narra bu’e. 2
Anis mil’adhee fakkaattii akka fakkaattii namaa tokko
nan arge. Innis waan mudhii isaa fakkaatuu gaditti ibidda
fakkaata ture; achii olitti immoo bifti isaa sibiila ibiddaan
diimeffamee ifu fakkaata ture. 3 Innis waan harka
fakkaatu tokkoon hiixatee rifeensa mataa kootii qabe.
Hafuurris lafaa fi samii gidduutti ol na fuudhee mul’ata
Waaqaatiin gara Yerusaalem, gara karra balbala kaabaa
kan oobdii gara keessaatti, iddoo waaqni tolfamaan
hinaaffaaf nama kakaasu sun dhaabatee jiruutti na geesse.
4 Ulfinni Waaqa Israa’el kan ani mul’ataan dirree keessatti
argee ture sun achittis fuula koo dura ture. 5 Innis,
“Yaa ilma namaa, gara kaabaa ilaali” naan jedhe; anis
mil’adhee karaa karra balbala kaabaa kan iddoo aarsaatiin
waaqa tolfamaa kan hinaaffaa sana nan arge. 6 Innis
akkana naan jedhe; “Yaa ilma namaa, wantoota akka
malee jibbisiisoo kanneen akka ani iddoo qulqulluu koo
irraa fagaadhu na godhan kan manni Israa’el asitti gochaa
jiru kana ni argitaa? Ati garuu waan waan kana caalaa
jibbisiisaa ta’e iyyuu ni argita.” 7 Ergasii inni gara karra
oobdiitti na fide. Anis mil’adhee qaawwa keenyan manaa
nan arge. 8 Innis, “Yaa ilma namaa, keenyan manaa
uri” naan jedhe. Kanaafuu ani keenyan manaa sana uree
balbala tokko achitti nan arge. 9 Innis, “Ol seeniitii waan
hamaa fi jibbisiisaa isaan asitti hojjechaa jiran kana
ilaali” naan jedhe. 10 Anis ol seeneen ilaale; kunoo ani
gosa uumamawwan lafa irra loo’anii hunda, bineensota
jibbisiisoo hundaa fi waaqota tolfamoo mana Israa’el

hunda keenyan manaa hunda irratti fakkeeffamanii nan
arge. 11 Fuula isaanii duras maanguddoonni mana Israa'el
torbaatamni dhadhaabatanii turan; Yaazaniyaan ilmi
Shaafaan immoo gidduu isaanii dhaabatee ture. Tokkoon
tokkoon isaaniis harka isaaniitti girgiraa qabatanii turan;
duumessi aara ixaanaa urgaa'aanis ol ba'a ture. 12 Innis,
"Yaa ilma namaa, waan maanguddoonni mana Israa'el
tokkoon tokkoon isaanii galma waaqeffannaa waaqa
isaanii tolfamaa sanaa keessatti dukkana keessa hojjetan
argiteertaa? Isaan, 'Waaqayyo nu hin argu; Waaqayyo
biyyattii dhiiseera' jedhan." 13 Ammas inni, "Ati wantoota
kana caalaa jibbisiisoo ta'an kan isaan hojjetan iyyuu ni
argita" jedhe. 14 Ergasii gara karra balbala kaabaa kan
mana Waaqayyootti na fide; achittis dubartoota tataa'anii
waaqa tolfamaa Tamuuz jedhamuuf boo'aa jiran nan arge.
15 Innis, "Yaa ilma namaa, kana argitaa? Ati wantoota
kana caalaa jibbisiisoo ta'ani iyyuu ni argita" naan jedhe.
16 Ergasii immoo gara oobdii mana Waaqayyoo isa gara
keessaatti na fide; achis balbala mana qulqullummaa dura
gardaafoo fi iddoo aarsaa gidduu namoota gara digdamii
shaniitu ture. Isaanis dugda isaanii mana qulqullummaa
Waaqayyootti, fuula isaanii immoo gara ba'a biiftuutti
deebifatanii, gara ba'aatti garagalanii aduuf sagadaa
turan. 17 Innis akkana naan jedhe; "Yaa ilma namaa,
ati waan kana argitaa? Wantoota jibbisiisoo kanneen
asitti hojjechuun isaanii mana Yihuudaatiif laayyoodhaa?
Isaan gooliidhaan biyyattii guutanii yeroo hunda aariif na
kakaasuu qabuu? Kunoo isaan funyaan isaaniitti damee
kaa'ataniiru! 18 Kanaafuu ani dheekkamsaan isaanitti

nan dhufa; ija gara laafinaatiinis isaan hin ilaalu yookaan
isaan hin baasu. Isaan gurra kootti iyyan iyyuu, ani isaan
hin dhaga'u."

9 Ergasis ani isaa, "Warra tokkoon tokkoon isaanii
mi'a lolaa harkatti qabatanii magaalattii balleessan as
dhi'eessi" jedhee gurra kootti iyyu nan dhaga'e. 2
Anis utuu namoonni ja'a kallattii karra ol aanuu kan
gara kaabaa ilaaluun tokkoon tokkoon isaanii meeshaa
nama ajjeesu harkatti qabatanii dhufaa jiranuu nan
arge. Isaan wajjinis nama uffata quncee talbaa irraa
hojjetame uffate kan mudhii isaatti korojoo katabbii
hidhate tokkotu ture. Isaanis ol seenanii iddoo aarsaa
naasii bira dhaabatan. 3 Ulfinni Waaqa Israa'elis iddoo
irra bu'ee ture kiirubeelii irraa ka'ee gara gulantaa mana
qulqullummaatti qajeele. Ergasiis Waaqayyo namicha
wayyaa quncee talbaa irraa tolfame uffatee mudhii isaatti
korojoo katabbii hidhate sana waame; 4 innis akkana
jedheen; "Guutummaa magaalaa Yerusaalem keessa
deemiitii adda namoota sababii wantoota jibbisiisoo
ishee keessatti hojjetaman hundaatiif gaddanii boo'an
irratti mallattoo godhi." 5 Inni utuma ani dhaga'uu
warra kaaniin akkana jedhe; "Magaalattii keessa isa
faana deemaatii utuu garaa hin laafin yookaan utuu hin
mararfatin ajjeesaa. 6 Jaarsota, dargaggeeyyii, shamarran,
dubartootaa fi ijoollee ajjeesaa; nama mallattoo qabu
kam iyyuu garuu hin tuqinaa. Iddoo qulqullummaa
koo irraa jalqabaa." Kanaafuu isaan jaarsota fuula
mana qulqullummaa dura jiran irraa jalqaban. 7 Innis,
"Mana qulqullummaa xureessaa; waltajjichas reeffaan

guutaa. Itti ba'aa!" jedheen. Kanaafuu isaan gad ba'anii
magaalattii guutuu keessatti ajjeesuu jalqaban. 8 Utuu
isaan ajjeesaa jiranii, ani kophaa koo hafee addaan
lafatti gombifamee, "Ani bade yaa Waaqayyo Gooftaa!
Ati dheekkamsa kee Yerusaalem irratti roobsuudhaan
hambaawwan Israa'el hunda balleessuuf jirtaa?" jedheen
iyye. 9 Innis akkana jedhee naaf deebise; "Cubbuun
mana Israa'elii fi Yihuudaa akka malee guddaa dha;
biyyattiin dhiiga dhangalaasuudhaan, magaalaan immoo
jal'inaan guutamteerti. Isaan, 'Waaqayyo biyyattii gateera;
Waaqayyo hin argu' jedhu. 10 Kanaafuu ani ija gara
laafinaatiin isaan hin ilaalu yookaan hin hiluufis; garuu
ani waanuma isaan hojjetan mataa isaaniitti nan fida."
11 Ergasii namichi uffata quncee talbaa irraa hojjetame
uffatee korojoo katabbii mudhii isaatti hidhate sun
deebi'ee dhufee, "Ani akkuma ati na ajajje sana godheera"
jedhe.

10 Anis mil'adhee bantii samii gubbaatti mataa
kiirubeeliitiin olitti fakkaattii teessoo sanpeer tokko
nan arge. 2 Waaqayyos namicha wayyaa quncee
talbaa irraa hojjetame uffate sanaan akkana jedhe;
"Geengoowwan kiirubeelii jalaan jiran gidduu seeni.
Barbadaa cilee boba'uu kan kiirubeelii gidduu jiru
sana irraa harka kee guuttadhuutii magaalattii keessa
faffacaasi." Innis utuma ani ilaaluu ol seene. 3 Yeroo
namichi ol seenetti kiirubeeliin karaa kibba mana
qulqullummaatiin dhaabatanii turan; duumessi oobdii
gara keessaa guutee ture. 4 Ulfinni Waaqayyoos kiirubeelii
irraa ka'ee gara gulantaa mana qulqullummaatti qajeele.

Duumessis mana qulqullummaa guute; waltajjichis ifa
ulfina Waaqayyootiin guutame. 5 Sagaleen qoochoowwan
kiirubeelii hamma oobdii gara alaatti akkuma sagalee
yeroo Waaqni Waan Hunda Danda'u dubbatu dhaga'amu
sanaa fagootti dhaga'ama ture. 6 Yeroo Waaqayyo namicha
wayyaa quncee talbaa irraa hojjetame uffatu sanaan,
"Geengoowwan gidduudhaa, kiirubeelii gidduudhaas
ibidda fudhi" jedhee ajajetti namichi ol seenee geengoo
bira dhaabate. 7 Ergasii kiirubeelii keessaa inni tokko
harka isaa gara ibidda isaan gidduu jiruutti hiixate. Innis
ibidda sana irraa xinnoo fuudhee harka namicha wayyaa
quncee talbaa irraa hojjetame uffate sanaa keessa kaa'e;
namichis ibidda sana fudhatee ba'e. 8 Qoochoowwan
kiirubeelii jalaanis wanni harka namaa fakkaatu tokko
ni mul'ata ture. 9 Anis mil'adhee geengoowwan afur
kiirubeelii biratti nan arge; geengoowwan sunis tokkoo
tokkoo kiirubeelii bira turan; geengoowwan sunis akka
biiralee calaqqisu turan. 10 Bifti afranuu wal fakkaata
ture; tokkoon tokkoon geengoo sanaa geengoo kaanitti
waan dirame fakkaata ture. 11 Isaanis yommuu deemanitti
utuu of irra hin mil'atin kallattii afran kiirubeeliin
itti gara galan kamiin iyyuu deeman; geengoowwanis
yeroo kiirubeeliin deemanitti asii fi achi hin socho'an
ture. Kiirubeeliin qixa mataan isaanii itti gara gale
kamiin iyyuu utuu of irra hin mil'atin deeman. 12
Dhagni isaanii guutuun, dugda isaanii, harka isaaniitii
fi qoochoo isaanii dabalatee akkuma geengoowwan
isaanii afran sanaatti akkuma jiraniin ijaan guutamanii
turan. 13 Geengoowwan sunis utuma ani dhaga'uu,

“Geengoowwan konkolaatan” jedhamanii waamaman. 14
Tokkoon tokkoon kiirubeelii fuula afur afur qabu ture:
fuulli tokkoffaan fuula kiirubeelii, fuulli lammaffaan fuula
namaa, fuulli sadaffaan fuula leencaa, fuulli afuraffaan
immoo fuula risaa ture. 15 Ergasiis kiirubeeliin ol ba’an;
isaan kunneen uumamawwan jiraatoo ani Laga Kebaar
biratti argee ture sanaa dha. 16 Yeroo kiirubeeliin
deemanitti geengoowwan isaan cina jiranis ni deeman;
yeroo kiirubeeliin lafa irraa ol ka’uuf qoochoowwan
isaanii diriirfatanitti geengoowwanis isaan biraa hin
hafan ture. 17 Yeroo kiirubeeliin dhaabatanitti isaanis ni
dhaabatu turan; yeroo kiirubeeliin ol ka’anittis isaanuma
wajjin ol ka’u turan; hafuurri uumamawwan jiraatoo
sanaa isaan keessa tureetii. 18 Ergasiis ulfinni Waaqayyoo
gulantaa mana qulqullummaa irraa ka’ee kiirubeelii
gubbaadhaan dhaabate. 19 Kiirubeeliin utuma ani arguu
qoochoowwan isaanii diriirffatanii lafaa ol ka’an; yeroo
isaan deemanittis geengoowwan isaan wajjin deeman.
Isaan karra balbala mana Waaqayyoo kan karaa ba’aa irra
dhaabatan; ulfinni Waaqa Israa’elis isaan gubbaadhaan
ture. 20 Isaan kunneen uumamawwan jiraatoo ani Laga
Kebaar biratti Waaqa Israa’el jalatti argee turee dha; anis
akka isaan kiirubeelii ta’an nan hubadhe. 21 Tokkoon
tokkoon isaanii fuula afur afurii fi qoochoowwan afur
afur, qoochoowwan isaanii jalaan immoo waan harka
namaa fakkaatu qabu ture. 22 Bifti fuula isaaniis akkuma
bifa uumamawwan jiraatoo ani Laga Kebaar biratti arge
sanaa ture. Tokkoon tokkoon isaanii qajeelanii fuula
duratti deeman.

11 Hafuurri ol na fuudhee gara balbala mana Waaqayyoo
kan gara ba'aa ilaaluutti na fide. Achis karra balbala
sanaa dura namoota digdamii shantu ture; anis isaan
gidduutti hooggantoota sabaa Yaazaniyaa ilma Azurii
fi Phelaatiyaa ilma Benaayaa nan arge. 2 Waaqayyos
akkana naan jedhe; "Yaa ilma namaa, isaan kunneen
namoota magaalaa kana keessatti hammina malanii fi
gorsa hamaa gorsanii dha. 3 Isaanis, 'Yeroon itti manneen
ijaaraman ga'eera mitii? Magaalattiin kun okkotee waa
itti affeelanii dha; nu immoo ishee keessatti foon' jedhan.
4 Kanaafuu isaanitti raajii dubbadhu; yaa ilma namaa
raajii dubbadhu." 5 Ergasii Hafuurri Waaqayyoo narra
bu'ee akkana naan jedhe; "Waaqayyo akkana jedha:
Yaa mana Israa'el isin akkas jettu; ani garuu waan isin
qalbii keessanitti yaaddan nan beeka. 6 Isin magaalaa
kana keessatti namoota hedduu ajjeeftanii daandii ishee
reeffaan guuttaniirtu. 7 "Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: Reeffi isin achitti gattan foon; magaalaan
kun immoo okkotee dha; ani garuu magaalaa kana keessaa
isinan baasa. 8 Isin goraadee sodaattu; wanni ani isinitti
fidu immoo goraadeedha, jedha Waaqayyo Gooftaan. 9
Ani magaalaa keessaa isin baasee alagaatti dabarsee isin
kennee isinan adaba. 10 Isin goraadeedhaan dhumtu;
anis daangaa Israa'el irratti isinitti mura. Kanaanis akka
ani Waaqayyo ta'e ni beektu. 11 Magaalaan kun okkotee
isinii hin taatu yookaan isin achi keessatti foon hin
taatan; anis daangaa Israa'el irratti isinitti nan mura.
12 Isin akka ani Waaqayyo ta'e ni beektu; sirna saboota
naannoo keessan jiraatanii duukaa buutan malee seera

koo hin eegne yookaan naamusa koo hin eegneetii.”
13 Utuma ani raajii dubbachaa jiruu Phelaatiyaan ilmi
Benaayaa du’e. Kana irratti ani addaan lafatti gombifamee,
“Ani bade yaa Waaqayyo Gooftaa! Ati hambaa Israa’el
guutumaan guutuutti balleessitaa?” jedheen sagalee
guddaadhaan iyye. 14 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana
jedhee gara koo dhufe; 15 “Yaa ilma namaa, obboloota kee
jechuunis obboloota kee kanneen firoota kee dhiigaatii fi
manni Israa’el guutuun kanneen namoonni Yerusaalem,
‘Isaan Waaqayyo irraa fagaataniiru; biyyi kunis akka
handhuuraatti nuuf kennamteerti’ jedhaniinii dha. 16
“Kanaafuu akkana jedhi: ‘Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: Ani saboota gidduutti fageessee isaan ergee
biyyoota keessa isaan faffacaasu iyyuu, amma illee yeroo
xinnoof biyyoota isaan dhaqan keessatti isaaniif iddoo
qulqullummaa ta’eera.’ 17 “Kanaafuu akkana jedhi:
‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Ani saboota keessaa
walitti isin qabee biyyoota itti bittinnooftan keessaa
deebisee isin nan fida; biyya Israa’elis deebisee isiniif
nan kenna.’ 18 “Isaan biyyattiitti deebi’anii wantoota
ishee jibbisiisoo hundaa fi wantoota ishee balfamoo
hunda ishee keessaa ni balleessu. 19 Ani garaa gargar
hin qoodamne isaaniif nan kenna; hafuura haaraas
isaan keessa nan kaa’a; garaa isaanii isa dhagaa isaan
keessaa baasee garaa foonii nan kennaaf. 20 Isaanis
sirna koo duukaa bu’u; seera kootiifis ni ajajamu. Isaan
saba koo ni ta’u; anis Waaqa isaanii nan ta’a. 21 Warra
qalbiin isaanii fakkiiwwan isaanii kanneen faayidaa hin
qabnee fi waaqota isaanii tolfamoo jibbisiisoo sanaan

fudhatame garuu ani waan isaan hojjetan matuma
isaaniitti nan deebisa jedha Waaqayyo Gooftaan.” 22
Ergasiis kiirubeeliin qoochoowwan isaanii diriirfatan;
geengoowwanis isaan cina turan; ulfinni Waaqa Israa’el
immoo isaan gubbaadhaan ture. 23 Ulfinni Waaqayyoos
magaalaa keessaa ol ba’ee tulluu ba’a magaalattiitiin
jiru gubbaadhaan dhaabate. 24 Hafuurri ol na fuudhee
mul’ata Hafuura Waaqaatiin gara booji’amtoota biyya
Baabilon jiraniitti na fide. Ergasiis mul’anni ani argee
ture sun na dhiisee ol ba’e; 25 anis waan Waaqayyo na
argisiise hunda booji’amtootatti nan hime.

12 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 “Yaa ilma namaa, ati uummata fincilaa gidduu
jiraatta. Isaan arguudhaaf ija qabu; garuu hin argan;
dhaga’uudhaafis gurra qabu; garuu hin dhaga’an; isaan
uummata fincilaadhaatii. 3 “Kanaafuu yaa ilma namaa,
utuma isaan arganuu guyyaa adiidhaan waan qabdu
qopheeffadhuutii booji’amuuf iddoo jirtuu ba’iitii iddoo
biraa deemi. Isaan mana fincilaa ta’ani iyyuu tarii ni
hubatu ta’a. 4 Mi’a kee kan booji’amuuf qopheeffatte sana
utuma isaan arganuu guyyaa adiidhaan baafadhu. Utuma
isaan arganuus galgalaan akkuma warra booji’amuuf
deemaniitti ba’ii deemi. 5 Utuma isaan arganuus dallaa
uriitii mi’a kee achi keessaan baafadhu. 6 Utuma isaan
arganuus dimimmisa galgalaa keessa mi’a sana ol fuudhii
gatiittii keetti baadhuu ba’i. Ati akka biyyattii hin argineef
fuula kee haguuggadhu; ani mana Israa’eliif mallattoo si
godheeraatii.” 7 Anis akkuman ajajame nan godhe. Mi’a
koos boojuuf qopheeffadhee guyyaa adiidhaan baafadhe.

Galgalaanis dallaa sana harkuma kootiin nan ure. Utuma
isaan arganuus mi'a koo gatiittii irratti baadhadhee
dimimmisaan nan ba'e. **8** Guyyaa itti aanu ganamas
dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe: **9** "Yaa
ilma namaa, manni Israa'el fincilaan sun, 'Ati maal gochaa
jirta?' jedhee si hin gaafannee? **10** "Akkana isaaniin jedhi;
'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Raajiin kun waa'ee
ilma mootii isa Yerusaalem keessa jiraatuu fi guutummaa
mana Israa'el kan achi jiraatuu ti.' **11** Atis, 'Ani mallattoo
keessan' isaaniin jedhi. "Wanni ani hojjedhe sun isaan
irra ni ga'a. Isaan booji'amanii ni fudhatamu. **12** "Ilmi
mootii inni gidduu isaanii jiraatu mi'a isaa gatiittii isaatti
baadhatee dimimmisaan ni deema; akka inni keessaan
ba'uuf dallaan ni uramaaf. Akka biyyattii hin argineefis
fuula isaa ni haguuggata. **13** Ani kiyyoo koo nan diriirsaaf;
innis kiyyoo kootiin ni qabama; ani gara Baabilon, biyya
Kaldootaatti isa nan geessa; inni garuu biyyattii hin
argu; achittis ni du'a. **14** Ani warra isa wajjin jiran
hunda gargaartota isaatii fi loltoota isaa hunda bubbeetti
nan bittinneessa; goraadee luqqifameenis isaan nan
ari'a. **15** "Isaan yommuu ani saboota gidduutti isaan
bittinneessee biyyoota keessa isaan faffacaasutti, akka
ani Waaqayyo ta'e ni beeku. **16** Ani garuu akka isaan
saboota itti geeffaman sana keessatti gochawwan isaanii
jibbisiisoo hunda himataniif isaan keessaa namoota
muraasa goraadee irraa, beelaa fi dha'icha irraa nan
hambisa. Isaanis akka ani Waaqayyo ta'e ni beeku." **17**
Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe:
18 "Yaa ilma namaa, raafamuudhaan nyaata kee nyaadhu;

sodaadhaan hollachaa bishaan kee dhugi. 19 Saboota
biyyattiitiin akkana jedhi: ‘Waaqayyo Gooftaan waa’ee
warra Yerusaalem keessaa fi biyya Israa’el keessa jiraatanii
akkana jedha: Sababii jeequmsa namoota achi jiraatan
hundaatiif biyyattiin waan ontuuf isaan nyaata isaanii
dhiphinaan nyaatu; bishaan isaanii immoo sodaadhaan
dhugu. 20 Magaalaawwan namoonni keessa jiraatan ni
barbadaa’u; biyyattiin immoo ni onti. Sana booddee isin
akka ani Waaqayyo ta’e ni beektu.’” 21 Ergasii dubbiin
Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe: 22 “Yaa ilma
namaa, fakkeenyi isin biyya Israa’el keessatti, ‘Barri
dheerateera; mul’annis faayidaa dhabeera’ jettan kun
maali? 23 Akkana isaaniin jedhi; ‘Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: Ani fakkeenya kana nan balleessa; isaan
si’achi Israa’el keessatti itti hin fayyadaman.’ Atis, ‘Barri
itti mul’anni hundi fiixaan ba’u dhi’aateera, isaaniin jedhi.
24 Si’achi mul’anni sobaa yookaan raajiin sobaa uummata
Israa’el keessa hin jiraatuutii. 25 Ani Waaqayyo garuu
waanan fedhe nan dubbadha; dubbiin sunis utuu hin turin
ni raawwatama. Isin yaa mana fincilaa nana, ani waanan
dubbadhu hunda bara keessan keessa nan raawwadha,
jedha Waaqayyo Gooftaan.’” 26 Ergasii dubbiin Waaqayyoo
akkana jedhee gara koo dhufe: 27 “Yaa ilma namaa, manni
Israa’el, ‘Mul’anni inni argu waan bara dheeraa booddee
raawwatamuu dha; wanni inni raajus waan bara fagootti
guutamuu dha.’ 28 “Kanaafuu ati akkana isaaniin jedhi;
‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Si’achi dubbiin koo
tokko iyyuu lafa irra hin harkifatu; wanni ani jedhu kam
iyyuu ni raawwatama, jedha Waaqayyo Gooftaan.’”

13 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 "Yaa ilma namaa, raajota Israa'el kanneen
amma raajii dubbachaa jiraniin mormuudhaan raaji.
Warra yaaduma ofii isaanii raajaniin akkana jedhi: 'Dubbii
Waaqayyoo dhaga'aa! 3 Waaqayyo Gooftaan akkana jedha:
Raajota gowwaa kanneen utuu homaa hin argin hafuura
ofii isaanii duukaa bu'an sanaaf wayyoo! 4 Yaa Israa'el,
raajonni kee akkuma waangota waan diigame gidduu
jiraatanii ti. 5 Isin akka dallaan sun guyyaa waraana
Waaqayyootti jabaatee dhaabatuuf dallaa cabe sana mana
Israa'eliif deebiftanii ijaaruudhaaf jettanii ol hin baane.
6 Mul'anni isaanii soba; raajiin isaanii soba. Isaan utuu
Waaqayyo isaan hin ergin, "Waaqayyo akkana jedha"
jedhu; ta'us isaan akka dubbiin isaanii raawwatamu
eeggatu. 7 Ani dubbachuu baadhu iyyuu isin, "Waaqayyo
akkana jedha" jechuun keessan mul'ata sobaa arguu
keessanii fi raajii sobaa dubbachuu keessan mitii? 8
"'Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Sababii
dubbii sobaa keessaniitii fi mul'ata sobaa keessaniitiif
ani isinitti ka'a, jedha Waaqayyo Gooftaan. 9 Harki koo
raajota mul'ata sobaa arganii raajii sobaa dubbatanitti
ni ka'a. Isaan miseensa waldaa saba kootii hin ta'an
yookaan galmee mana Israa'el irratti hin galmeeffaman
yookaan biyya Israa'el hin seenan. Ergasii isin akka
ani Waaqayyo Gooftaa ta'e ni beektu. 10 "'Isaan yeroo
nagaan hin jirretti, "Nagaa dha" jechaa saba koo karaa
irraa waan jal'isanii yeroo namoonni dallaa dhagaa
ijaaranitti nooraa dibaniif, 11 ati akka dallaan sun jigu
warra nooraa itti diban sanatti himi. Bokkaan hamaan ni

rooba; dhagaan cabbii ni bu'a; bubbeen jabaan ni bubbisa.
12 Yeroo dallaan sun jigutti namoonni, "Nooraan isin
itti dibdan sun eessa jira" jedhanii isin hin gaafatanii?
13 "'Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Ani
dheekkamsa kootiin bubbee hamaa nan kaasa; aarii
kootiinis dhagaa cabbii fi bokkaa hamaan badiisa fidu ni
rooba. 14 Ani akka hundeen isaa qullaatti hafuuf dhagaa
isin nooraa dibdan sana diigee lafaan wal nan qixxeessa.
Yommuu inni jigutti isin isa keessatti ni barbadeeffamtu;
akka ani Waaqayyo ta'es ni beektu. 15 Dallaa sanaa fi
warra nooraa itti dibanitti dheekkamsa koo nan roobsa.
Anis akkana isiniin nan jedha; "Dallaan sunii fi warri
dallaa sana nooraa diban sun ni badu; 16 raajonni
Israa'el kanneen Yerusaalemiif raajanii utuu nagaan
hin jiraatin mul'ata nagaa isheef argan sunis ni badu,
jedha Waaqayyo Gooftaan."' 17 "Ammas yaa ilma namaa,
fuula kee gara intallan saba keetii kanneen waanuma ofii
yaadan raajaniitti deebifadhuutii isaaniin mormuudhaan
raaji; 18 akkanas jedhi; 'Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: Dubartoota kiyyoo keessa nama galchuuf jedhanii
many'ee harka isaanii hundaaf kudhaama hodhatanii
haguuggii garaa garaa mataa isaaniitti haguuggataniif
wayyoo. Isin lubbuu saba koo kiyyoo keessa galchitanii
kan ofii keessanii immoo oolfattuu? 19 Isin garbuu konyee
tokkoo fi buddeena cabaa tokkoof jettanii uummata
koo gidduutti na xureessitaniirtu. Uummata koo isa
soba keessan dhaga'uttis sobuudhaan warra du'uu hin
qabne ajjeeftanii warra jiraachuu hin qabne immoo
baraartaniirtu. 20 "'Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana

jedha: Kunoo, ani kudhaama keessan kan isin akkuma
simbira kiyyeeffamtuutti uummata ittiin kiyyeessitanitti
nan ka'a; harka keessan irraas nan cira; uummata isin
akkuma simbirri kiyyeeffamtutti kiyyeessitan sanas
kiyyoo keessaa nan baasa. 21 Ani haguuggii keessan
tarsaasee saba koo harka keessan keessaa nan baasa;
isaan si'achi harka keessan jalatti hin bulan. Ergasii isin
akka ani Waaqayyo ta'e ni beektu. 22 Ani isa dirqisiisuu
baadhu iyyuu isin waan soba keessaniin nama qajeelaa
dirqisiiftanii fi waan akka namni hamaan karaa isaa
hamaa sana irraa deebi'ee lubbuu isaa oolfatuuf hin
jajjabeessiniif, 23 isin si'achi mul'ata sobaa hin argitan
yookaan raajii sobaa hin dubbattan. Anis saba koo
harka keessan keessaa nan baasa. Ergasiis isin akka ani
Waaqayyo ta'e ni beektu.'"

14 Maanguddoota Israa'elii keessaa tokko tokko na
bira dhufanii fuula koo dura tataa'an. 2 Ergasii dubbiin
Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe; 3 "Yaa ilma
namaa, namoonni kunneen waaqota tolfamoo garaa
isaanii keessa dhaabbataniiru; fuula isaanii dura immoo
dhagaa hamaa nama gufachiisu kaa'aniiru. Ani akka
isaan na kadhatan eeyyamuufiin qabaa? 4 Kanaafuu
akkana jedhii isaanitti himi; 'Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: Yommuu namni Israa'elii kam iyyuu garaa isaa
keessa Waaqa tolfamaa dhaabbatee dhagaa hamaa nama
gufachiisu immoo fuula isaa dura kaa'atee raajii bira
dhaqutti, ani Waaqayyo akkuma baay'ina waaqota isaa
tolfamoo sanaatti nan deebisaaf. 5 Ani qalbii saba
Israa'el kanneen waaqota isaanii tolfamoof jedhanii na

dhiisan sana hundaa deebisuuf waan kana nan godha.’
6 “Kanaafuu mana Israa’eliin akkana jedhi; ‘Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: qalbii jijjiirradhaa! Waaqota
keessan tolfamoo irraa deebi’aa; hojii keessan jibbisiisaa
hundas dhiisaa! 7 “‘Yommuu namni Israa’el kam iyyuu
yookaan alagaan Israa’el keessa jiraatu kam iyyuu na
dhiisee garaa isaa keessa waaqota tolfamoo dhaabbatee
fuula isaa dura immoo dhagaa hamaa nama gufachiisu
kaa’atee waan ani jedhu gaafachuuf raajii bira dhaqutti,
ani Waaqayyo mataan koo deebii nan kennaaf. 8 Ani
namicha sana miidhuuf fuula koo isatti garagalfadhee
fakkeenya waan kolfaa isa nan godha. Saba koo irraas
isa nan kuta. Ergasii isin akka ani Waaqayyo ta’e ni
beektu. 9 “‘Raajichi yoo raajii dubbachuuf gowwoomfame,
ani Waaqayyo raajii sana nan gowwoomsa; harka koos
isatti kaafadhee saba koo Israa’el gidduudhaa isa nan
balleessa. 10 Isaan yakka isaanii ni baadhatu; raajiin sunis
akkuma nama gorsa isa gaafate sanaa yakkamaa ta’a. 11
Kunis akka sabni Israa’el si’achi narraa goree yookaan
deebi’ee cubbuu isaa hundaan of hin xureessineef. Isaan
saba koo ni ta’u; anis Waaqa isaanii nan ta’a, jedha
Waaqayyo Gooftaan.’” 12 Ergasii dubbiin Waaqayyoo
akkana jedhee gara koo dhufe; 13 “Yaa ilma namaa,
yoo biyyi tokko amanamuu diduudhaan cubbuu natti
hojjette ani harka koo isheetti kaasee madda nyaata ishee
nan gogsa; beelas itti ergee namoota isheetii fi horii
ishee jalaa nan fixa; 14 yoo namoonni sadan kunneen
jechuunis Nohi, Daani’elii fi Iyyoob biyya sana keessa
jiraatani iyyuu isaan qajeelummaa isaaniitiin mataa

ofii isaanii qofa oolfatu, jedha Waaqayyo Gooftaan. 15
“Yookaan yoo ani guutummaa biyya sanaatti bineensa
ergee bineensi sun immoo biyya sana ijoollee malee
hambise, yoo hamma namni tokko iyyuu sababii bineensa
sanaatiif achiin darbuu dadhabutti biyyi sun one, 16
ani jiraataadhaatii, jedha Waaqayyo Gooftaan; yoo
namoonni kunneen biyya sana keessa jiraatani iyyuu
isaan ilmaan yookaan intallan ofii isaanii oolfachuu hin
danda’an. Isaanuma qofatu oolfama; biyyi sun garuu ni
onti. 17 “Yookaan yoo ani goraadee biyyattiitti fidee,
‘Goraadeen biyyattii keessa haa darbu’ jedhee namaa fi
horii ishee fixe, 18 ani jiraataadhaatii, jedha Waaqayyo
Gooftaan; yoo namoonni kunneen biyya sana keessa
jiraatani iyyuu isaan ilmaan yookaan intallan ofii isaanii
oolfachuu hin danda’an. Isaanuma qofatu oolfama. 19
“Yookaan yoo ani biyya sanatti dha’icha ergee namaa
fi horii ishee fixee dhiiga lolaasuudhaan dheekkamsa
koo itti roobse, 20 ani jiraataadhaatii, jedha Waaqayyo
Gooftaan; yoo Nohi, Daani’elii fi Iyyoob biyya sana keessa
jiraatani iyyuu isaan ilmaan yookaan intallan ofii isaanii
oolfachuu hin danda’an. Isaan qajeelummaa isaaniitiin
mataa ofii isaanii qofa oolfatu. 21 “Waaqayyo Gooftaan
akkana jedhaatii: Yeroo ani namaa fi horii ishee fixuuf
murtiiwwan hadhaa’aa afran sana jechuunis goraadee
fi beela, bineensaa fi dha’icha Yerusaalemitti ergutti
hammam wanni hamaan haa ta’u ree! 22 Ta’us ilmaanii
fi intallan isaanii kanneen ishee keessaa baafamanii
baraaraman muraasni achi ni jiraatu. Isaanis gara keessan
ni dhufu; isin immoo yeroo amala isaaniitii fi gocha

isaanii argitanitti sababii ani Yerusaalemitti badiisa
fideef jechuunis badiisa ani isheetti fide hundaaf ni
jajjabaattu. 23 Isin yeroo amala isaaniitii fi gocha isaanii
argitanitti akka ani sababii malee homaa ishee keessatti
hin godhin waan beektaniif ni jajjabaattu, jedha Waaqayyo
Gooftaan.”

15 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 “Yaa ilma namaa, mukni wayinii akkamitti
damee muka bosona keessa jiru kamii iyyuu caala?
3 Waan faayidaa qabu tolfachuuf muka wayinii sana
irraa takkumaa mukni fudhatamee beekaa? Waa isatti
fannifachuuf namoonni isa irratti fannoo ni hojjetuu?
4 Inni erga akkuma qoraan ibiddatti naqamee ibiddi
sun fiixee isaa lamaan gubee gidduu xaphi godhee
booddee waan tokkoof iyyuu faayidaa qabaa? 5 Inni utuu
hin tuqamin faayidaa yoo hin qabaatin, erga ibiddaan
gubamee xaphi jedhee immoo hammam faayidaa gad
aanaa haa qabaatuu ree? 6 “Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: Ani akkuma muka wayinii mukkeen
bosonaa gidduu jiru akka inni boba’uuf ibiddatti naqe
sana, uummata Yerusaalem keessa jiraatu illee akkasuma
nan godha. 7 Ani hamminaan fuula koo isaanitti nan
deebisa. Isaan ibidda keessaa ba’an iyyuu, ibiddi amma
iyyuu isaan ni balleessa. Yeroo ani hamminaan fuula koo
isaanitti deebifadhutti, isin akka ani Waaqayyo ta’e ni
beektu. 8 Sababii isaan amanamuu didaniif ani biyyattii
nan onsa, jedha Waaqayyo Gooftaan.”

16 Dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 “Yaa ilma namaa, hojii ishee jibbisiisaa sana

Yerusaalemitti himi; 3 akkanas jedhi; ‘Waaqayyo Gooftaan
Yerusaalemiin akkana jedha: Sanyii fi dhaloonni kee
biyya Kana’aanotaa ti; abbaan kee nama Amoor; haati
kee immoo nama Heet. 4 Ati gaafa dhalatte hin
handhuuramne yookaan akka qulqullooftuuf bishaaniin
hin dhiqamne yookaan soogiddaan hin sukkuumamne
yookaan huccuudhaan hin maramne. 5 Namni tokko
iyyuu ija gara laafinaatiin si hin ilaalle yookaan wantoota
kanneen siif gochuuf garaa siif hin laafne. Qooda kanaa
ati dirreetti gatamte; ati gaafa dhalatte tuffatamtee
turteetii. 6 “‘Anis utuun achiin darbuu si’ii dhiiga kee
keessa ciiftee dhidhiitattu sin arge; utuma ati achi dhiiga
kee keessa ciiftuu ani, “Jiraadhu!” siinan jedhe. 7 Akkuma
biqiltuu dirreettis sin guddise. Atis guddattee jabaattee
lula akka malee miidhagu taate. Ati qullaa fi harka
duwwaa turte, guntuta baaftee rifeensi kees guddate.
8 “‘Ani yeroon deebi’ee achiin darbutti si ilaaleen akka
ati jaalalaaf geesse sin arge; handaara wayyaa kootiis
sirra buuseen qullummaa kee haguuge. Siif kakadhees si
wajjin waadaa nan gale, jedha Waaqayyo Gooftaan; atis
kan koo taate. 9 “‘Ergasii ani bishaaniin si dhiqee dhiiga
sirraa miicee zayitii si dibe. 10 Ani uffata faayeffame
sitti uffisee kophee gogaa irraa hojjetame illee sitti nan
kaa’e. Wayyaa miidhagaa quncee talbaa irraa hojjetame
sitti uffisee uffata gatii guddaa immoo sirra buuse.
11 Ani faayaan si miidhagseera jechuunis irree keetti
bitawoo, morma keetti immoo amartii siif godheera; 12
ani funyaan keetti qubeelaa, gurra keetti amartii, mataa
keetti immoo gonfoo miidhagaa kaa’eera. 13 Atis akkasiin

warqee fi meetiidhaan miidhagfamte; uffanni kees quncee
talbaatii fi haarriidhaan faayeffamee hojjetamee ture;
nyaanni kee daakuu bullaa'aa, dammaa fi zayitii ejersaa
ture. Ati akka malee bareeddee mootittii ta'uuf kaate.
14 Waa'ee bareedina keetiitiifis maqaan kee saboota
gidduu tamsa'e; surraan ani siif kenne bareedina kee
kan hanqina hin qabne godheeraatii, jedha Waaqayyo
Gooftaan. 15 "'Ati garuu miidhagina kee amanattee maqaa
kee sagaagalummaadhaaf itti fayyadamte. Kara deemaa
kam iyyuu wajjin sagaagaltee miidhagina kees kenniteef.
16 Uffata kee keessaas tokko tokko fuutee iddoowwan
sagadaa kanneen itti sagaagaltu sana ittiin miidhagsite.
Wanni akkasii takkumaa ta'ee hin beeku; fuuldurattis
hin ta'u. 17 Faayawwan miidhagoo ani siif kenne kan
warqee fi meetii koo irraa hojjetaman fudhattee korommii
waaqota tolfamoo ofii keetiif hojjetattee isaan wajjin
sagaagalte. 18 Uffata kee kan faayeffamee hojjetames
isaanitti uffistee, zayitii fi ixaana koos fuula isaanii
duratti dhi'eessite. 19 Nyaata ani siif kenne jechuunis
daakuu bullaa'aa, zayitii ejersaatii fi damma ani akka
ati nyaattuuf siif kenne sana akka ixaana urgaa gaarii
qabuutti fuula isaanii duratti dhi'eessite. Wanni akkasii
ta'eera, jedha Waaqayyo Gooftaan. 20 "'Ati ilmaanii fi
intallan kee kanneen naaf deesse fuutee akka isaan nyaata
waaqota tolfamoo ta'aniif aarsaa gootee dhi'eessite.
Sagaagalummaan kee hin ga'u turee? 21 Ati ijoollee koo
qaltee waaqota tolfamoof aarsaa goote. 22 Ati hojii kee
jibbisiisaa fi sagaagalummaa hojjete hundaan baroota
ijoollummaa keetii, yeroo qullaa fi miilla duwwaa, yeroo

dhiiga kee keessa gangalachaa turte sana hin yaadanne.
23 “‘Wayyoo! Siif wayyoo, jedha Waaqayyo Gooftaan.
Jal’ina kee kaan hunda irratti immoo, 24 ofii keetiif
waltajjii qopheeffatte; oobdiiwwan uummataa hundatti
galma waaqeffannaa ol dheeraa hojjette. 25 Fiixee daandii
hundaatti gaarran sagadaa kee ol dhedheeroo ijaarratte;
nama achiin darbu hundaaf dhagna kee dhi’eessitee
sagaagalummaa kee baay’isuudhaan miidhagina kee
busheessite. 26 Ati warra Gibxi, olloota kee kanneen
dhagna guddaa qaban wajjin sagaagaltee sagaagalummaa
kee kan hamma hin qabne sanaan dheekkamsaaf na
kakaafte. 27 Kanaafuu ani harka koo sitti kaasee qooda
kee sirraa nan hir’ise; ani intallan Filisxeemotaa warra
diinota kee ta’an kanneen amala sagaagalummaa kee
saalfatanitti dabarsee si kenneera. 28 Ati sababii dharraa
hin ba’iniif warra Asoor wajjinis akkasuma sagaagalte;
ati amma illee dharraa hin baane. 29 Ergasiis itti fuftee
daldaltoota biyya Baabilon wajjin sagaagalte; garuu
kanaan iyyuu dharraa hin baane. 30 “‘Ati akka sagaagaltuu
hin saalfanne tokkootti waan kana hunda gochuun kee
yaada dadhabaa akkamii qabaatteeti! jedha Waaqayyo
Gooftaan. 31 Ati yeroo fiixee daandii hundaatti waltajjii
tolfattee oobdii uummataa hunda irratti iddoowwan
sagadaa keetii ol dhedheeroo ijaarrattetti, ati sababii
gatii hin baasisiniif akka sagaagaltuu tokkoo hin turre.
32 “‘Yaa niitii sagaagaltuu nana! Ati qooda dhirsa keetii
kara deemaa filatta! 33 Sagaagaltuun kam iyyuu gatii
fudhatti; ati garuu michoota kee hundaaf kennaa kennita;
akka isaan iddoo kamii iyyuu gara kee dhufanii si wajjin

sagaagalaniif jettee matta'aa kennitaaf. 34 Kanaafuu
sagaagalummaan kee kan warra kaaniitiin adda; namni
kam iyyuu si argachuuf si faana hin bu'u. Ati gatii kennita
malee waan gatiin siif hin kennamneef ati kan addaa ti.
35 "'Kanaafuu yaa sagaagaltuu nana, dubbii Waaqayyoo
dhaga'i! 36 Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Sababii
ati qabeenya kee dhangalaaftee michoota kee wajjin
sagaagalummaa baay'isuudhaan qullaa kee dhaabatteef,
sababii waaqota kee jibbisiisoo hundaatii fi sababii dhiiga
ijoollee keetii isaaniif kenniteef, 37 ani michoota kee
kanneen ati isaan wajjin bashannante jechuunis warra
ati jaallattus warra ati jibbitus walitti nan qaba. Ani
iddoo hundaatii isaaniin sitti waamee fuula isaanii duratti
qullaa sin dhaaba; isaanis qullaa kee hunda ni argu. 38
Ani adabbii dubartoota sagaagalaniitii fi dhiiga namaa
dhangalaasaniif malu sitti nan murteessa; dheekkamsa
koo fi hinaaffaa kootiinis dhiiga kee nan dhangalaasa.
39 Ergasii ani harka michoota keetiitti dabarsee sin
kenna; isaanis waltajjii kee ni diigu; iddoowwan sagadaa
keetii ol dhedheeroos ni barbadeessu. Isaan wayyaa kee
sirraa baasanii faaya kee miidhagaa sana illee sirraa
fudhatu; qullaa keetii fi harka duwwaas si hambisu.
40 Isaan jeeqxota sitti kakaasu; jarris dhagaadhaan si
tuman; goraadeedhaanis si kukkutu. 41 Isaan manneen
keessan ni gubu; fuula dubartoota hedduu durattis isin
adaban. Ani sagaagaltummaa kee sin dhiisisa; si'achis
michoota keetiif gatii hin kaffaltu. 42 Yoos dheekkamsi
koo sirraa qabbanaa'a; hinaaffaan koos sirraa ni deebi'a;
ani nan cal'isa; si'achis hin aaru. 43 "'Sababii ati bara

ijoollummaa keetii yaadachuu dhiiftee wantoota kanneen
hundaan na aarsiteef, ani dhugumaan waan ati hojjette
matuma keetti nan deebisa, jedha Waaqayyo Gooftaan.
Ati hojii kee jibbisiisaa kaan hunda irratti wal bira ga'uu
haala hamaadhaan hojjetamu dabalatteerta mitii? **44**
"'Namni mammaaksa mammaaku kam iyyuu, "Intalli
akkuma haadhaa ti" jedhee waa'ee kee mammaaksa kana
mammaaka. **45** Ati intala haadha kee kan dhirsaa fi
ijoollee ishee balfite sanaa ti; ati obboleettii obboleettota
kee kanneen dhirsoota isaaniitii fi ijoollee isaanii balfan
sanaa ti. Haati kee nama Heeti, abbaan kee immoo nama
Amoor turan. **46** Obboleettiin kee hangafni Samaariyaa
ishee intallan ishee wajjin siin gama kaabaa jiraattu
sanaa ti; obboleettiin kee quxisuun Sodoom ishee intallan
ishee wajjin siin gama kibbaa jiraattuu ti. **47** Ati karaa
isaanii duukaa buutee hojiiwwan isaanii jibbisiisoo sana
hojjechuu qofa utuu hin ta'in karaa kee hundumaan daftee
isaan caalaa amala badde. **48** Ani jiraataadhaatii, jedha
Waaqayyo Gooftaan; obboleettiin kee Sodoomii fi intallan
ishee iyyuu takkumaa waan atii fi intallan kee hojjettan
kana hin hojjenne. **49** "'Egaa cubbuun obboleettii kee
Sodoom kana ture: Ishee fi intallan ishee of tuultotaa fi
quufoo turan; yaada malees jiraatan; isaan hiyyeeyyii fi
rakkattoota hin gargaarre. **50** Isaan of tuultota turan;
fuula koo duratti waan jibbisiisaa hojjetan. Kanaafuu
ani akkuma isin argitan sana isaan nan balleesse. **51**
Samaariyaan cubbuu ati hojjette sana walakkaa isaa
illee hin hojjenne. Ati isaan caalaa waan jibbisiisaa
hojjettee waanuma hojjette kana hundaan obboleettota

kee qajeeltota fakkeessite. 52 Ati waan obboleettota
keetiif falmii qopheessiteef qaanii kee baadhadhu. Sababii
cubbuun kee cubbuu isaanii caalaa hamaa ta’eef isaan si
caalaa qajeeltota fakkaatu. Kanaafuu qaana’iitii salphina
kee baadhadhu; ati akka obboleettonni kee qajeeltota
fakkaatan gooteertaatii. 53 “‘Ta’us ani hambaa Sodoomii fi
kan intallan ishee, kan Samaariyaatii fi kan intallan ishee,
kan kees kan isaanii wajjin nan deebisa; 54 kunis akka ati
salphina kee baadhattee waan isaan jajjabeessuuf hojjette
sana hundaan qaanoftuuf. 55 Obboleettonni kee Sodoomii
fi intallan ishee, Samaariyaa fi intallan ishee akkuma
duraan turanitti ni deebi’u; atii fi intallan kees akkuma
duraan turtanitti ni deebitu. 56 Ati bara of tuulaa turte
sana keessa obboleettii kee Sodoomiin maqaa iyyuu hin
dhoofne; 57 kunis utuu hamminni kee ifatti hin ba’in ture.
Ta’us ati amma intallan Edoomiin, olloota ishee hundaa
fi intallan Filisxeemotaa jechuunis warra naannoo kee
jiraatan kanneen si tuffatan hundaan ni balfamta. 58 Ati
gatii wal bira ga’uu haala hamaadhaan hojjetteetii fi kan
hojii kee jibbisiisaa sanaa ni argatta, jedha Waaqayyo. 59
“‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Sababii ati kakuu
cabsuudhaan walii galtee koo tuffatteef, ani akkuma siif
malutti sin adaba. 60 Ta’us ani kakuun yeroo ijoollummaa
keetiitti si wajjin gale sana nan yaadadha; kakuu bara
baraan hin diigamnes si wajjin nan gala. 61 Ati gaafas
yeroo obboleettota kee hangafaa fi quxisuu simattutti,
karaa kee yaadattee ni qaanofta. Ani intallan taasisee
isaan siifan kenna; garuu kun akka kakuu ani si wajjin
gale sanaa miti. 62 Ani si wajjin kakuu nan gala; atis

akka ani Waaqayyo ta’e ni beekta. 63 Yeroo ani waan ati
hojjette hunda siif dhiisutti, ati sababii salphina keetiitiif
yaadattee ni qaanofta; lammatas afaan hin saaqattu,
jedha Waaqayyo Gooftaan.’”
17 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 “Yaa ilma namaa, hibboo dubbadhuutii mana
Israa’elitti fakkeenya himi. 3 Akkanas isaaniin jedhi;
‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Risaan guddaan
qoochoo jabaa, baallee dhedheeraa fi bifa adda addaa
qabu tokko gara Libaanoon dhufe. Innis mataa muka
birbirsaa fudhatee 4 lataa fiixee isaa irraa cabsee biyya
daldaltootaatti geesse; magaalaa daldaltootaa keessas
dhaabe. 5 “‘Innis sanyii biyya keetii keessaa waa fuudhee
biyyoo gabbataa keessa kaa’e. Akka muka qarqara lagaatti
biqiluutti bishaan guddaa bira dhaabe; 6 innis biqilee
hidda yaafatee muka wayinii dagaage ta’e. Dameewwan
isaa gara isaatti deebi’an; hiddi isaa garuu isuma jalatti
hafe. Inni akkasiin muka wayinii ta’ee dameewwan baala
hedduu qaban baafate. 7 “‘Ergasiis risaa guddaa kan
qoochoo guddaa fi baallee baay’ee qabu kan biraatu ture.
Mukti wayinii sunis bishaan akka argatuuf lafa qotiisaa
dhaabamee ture sana keessaa gara risaa sanaatti hidda
yaafatee dameewwanis bal’ifate. 8 Mukti wayinii sun akka
dameewwan baasuuf, akka ija naqatuu fi akka wayinii
itti tole ta’uuf biyyoo gaarii qarqara bishaan guddaa
jiru keessa dhaabamee ture.’ 9 “Akkana isaaniin jedhi;
‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Inni ni guddataa?
Inni akka goguuf buqqifamee iji isaa irraa harca’a
mitii? Lataan isaa hundinuus ni goga. Hidda isaa wajjin

isa buqqisuuf irree jabaa yookaan nama hedduu hin
barbaachisu. 10 Inni utuma iddoo tokkoo buqqifamee
iddoo biraa dhaabamee iyyuu ni guddataa? Inni yeroo
bubbeen ba'a biiftuu itti bubbistutti lafa qotiisaa keessatti
biqile sana irratti guutumaan guutuutti coollagee hin
goguu?'" 11 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee
gara koo dhufe: 12 "Mana fincilaa kanaan, 'Isin hiikkaa
wantoota kanneenii hin beektanii?' jedhi. Akkana isaaniin
jedhi: 'Mootiin Baabilon gara Yerusaalem dhaqee, mootii
isheetii fi namoota ishee ulfaatoo fuudhee Baabilonitti
deebi'e. 13 Ergasii immoo maatii mootichaa keessaa nama
tokko fuudhee kakachiisuudhaan isa wajjin walii galtee
uummate. Akkasumas namoota biyya sanaa jajjaboo
fuudhee deeme; 14 kunis akka mootummaan sun gad
deebi'ee mataa ol qabachuu dadhabee walii galtee sana
qofaan jiraachuu danda'uuf. 15 Mootichi garuu fardeenii
fi loltoota hedduu argachuuf jedhee ergamoota isaa
Gibxitti ergachuudhaan isatti fincile. Inni amma ni
milkaa'aa? Namni waan akkanaa hojjetu ni miliqaa? Inni
walii galtee sana cabsee jalaa ba'uu danda'aa? 16 "'Ani
jiraataadhaatii, jedha Waaqayyo Gooftaan; inni Baabilon
keessatti biyyuma mooticha teessoo irra isa kaa'e kan inni
kakuu isaa tuffatee walii galtee isaas cabse sanaa keessatti
ni du'a. 17 Yeroo lubbuu hedduu galaafachuuf tuullaan
biyyoo tuulamee da'annoon ijaaramutti, Fara'oon loltoota
isaa jajjaboo fi tuuta nama baay'ee wajjin waraana
keessatti homaa isa hin fayyadu. 18 Inni walii galtee
tuffatee kakuu cabse. Sababii walii galteedhaan harka
dha'ee garuu waan kana hunda hojjeteef inni hin ba'u.

19 "'Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Ani
jiraataadhaatii, ani kakuu koo kan inni tuffatee fi walii
galtee koo kan inni cabse sana matuma isaatti nan
deebisa. 20 Ani kiyyoo koo isaaf nan diriirsa; innis
kiyyoo kootiin ni qabama. Sababii inni anaaf amanamuu
dideef ani Baabilonitti isa geessee achitti isatti nan
mura. 21 Loltoonni isaa kanneen baqatan hundinuu
goraadeedhaan ajjeefamu; warri hafan immoo bubbeetti
bittinneeffamu. Gaafas isin akka ani Waaqayyo dubbadhe
ni beektu. 22 "'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Ani
mataan koo mataa birbirsaa irraa damee tokko kutee
nan dhaaba; fiixee isaa irraa immoo lataa kichuu cabsee
tulluu guddaa ol dheeraa tokko irra nan dhaaba. 23
Anis ol dheerina tulluu Israa'el irra isa nan dhaaba; inni
immoo dameewwan yaafatee, ija naqatee birbirsa guddaa
ta'a. Simbirroonni gosa hundaas isa irra jiraatu; isaanis
gaaddisa dameewwan isaa jalatti iddoo bultii ni qabaatu.
24 Mukkeen bosonaa hundinuu akka ani Waaqayyo muka
dheeraa gabaabsee muka gabaabaa immoo dheeressu
ni beeku. Ani muka jiidhaa gogsee muka gogaa immoo
akka inni lalisu nan godha. "'Ani Waaqayyo dubbadheera;
waan kana nan raawwadha.'"

18 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 "Isin yeroo, "'Abbootiin ija wayinii dhangaggaa'aa
nyaannaan, ilkaan ijoollee hadoode' jettanii waa'ee biyya
Israa'el mammaaktan, maal jechuu keessan? 3 "Ani
jiraataadhaatii, jedha Waaqayyo Gooftaan; isin si'achi
mammaaksa kana Israa'el keessatti hin mammaaktan. 4
Lubbuun hundi kan koo ti; akkuma lubbuun abbaa kan koo

taate sana lubbuun ilmaas kan koo ti. Lubbuun cubbuu
hojjettu ni duuti. 5 “Mee nama qajeelaa murtii qajeelaa
fi waan qajeelaa hojjetu tokkotu jira haa jennu. 6 Inni
tulluu waaqeffannaa irratti hin nyaatu yookaan waaqota
tolfamoo mana Israa’el hin abdatu. Inni niitii ollaa isaa
hin xureessu yookaan dubartii xurii qabdu wajjin hin
ciisu. 7 Inni nama tokko illee hin cunqursu; garuu waan
qabsiisaan liqeeffate ni deebisa. Inni nama hin saamu;
garuu nyaata ofii isaa nama beela’eef kenna; uffata
isaas nama qullaa deemutti uffisa. 8 Inni hiiqiidhaan
namaaf hin liqeessu yookaan dhala nama irraa hin
fudhatu. Inni waan hamaa hojjechuu irraa of qusata;
nama tokkoo fi nama kaan gidduuttis murtii qajeelaa
kenna. 9 Inni qajeelfama koo duukaa bu’ee seera koos
amanamummaadhaan eega. Namni akkasii qajeelaa dha;
inni dhugumaan ni jiraata, jedha Waaqayyo Gooftaan.
10 “Mee inni ilma jeequmsa kaasu kan dhiiga namaa
dhangalaasu yookaan wantoota kanneen fafakkaatan
kan biraa hojjetu qaba haa jennu; 11 abbaan wantoota
kanneen keessaa tokko illee gochuu baatu iyyuu, “Ilmi
immoo tulluu waaqeffannaa irratti nyaata. Niitii ollaa
isaa xureessa. 12 Inni hiyyeeyyii fi rakkattoota cunqursa.
Nama saama. Waan qabsiisaan qabate hin deebisu. Gara
waaqota tolfamoo ilaala. Wantoota jibbisiisoo hojjeta.
13 Inni hiiqiidhaan liqeessee dhala fudhata. Namni
akkasii lubbuun ni jiraataa? Hin jiraatu! Inni sababii
wantoota jibbisiisoo kanneen hunda hojjeteef dhugumaan
ni ajjeefama; dhiigni isaas matuma isaatti deebi’a. 14
“Ilmi kun garuu yoo ilma dhalchee, ilmi sun immoo

cubbuu abbaan isaa hojjete hunda utuma arguu sodaatee
hojjechuu dhiisa haa jennu: 15 “Inni tulluu waaqeffannaa
irratti hin nyaatu yookaan gara waaqota tolfamoo mana
Israa’el hin ilaalu. Niitii ollaa isaas hin xureessu. 16 Nama
tokko illee hin cunqursu yookaan liqii liqeessuuf qabsiisa
hin gaafatu. Inni nama hin saamu; garuu nyaata ofii
nama beela’eef kenna; nama daares daara baasa. 17 Harka
isaa hiyyeeyyii miidhuu irraa eeggata; hiiqii yookaan
dhala hin fudhatu. Inni seera koo ni eega; ajajawwan koo
duukaas ni bu’a. Inni sababii cubbuu abbaa isaatiif hin
du’u; inni dhugumaan ni jiraata. 18 Abbaan isaa garuu
waan nama gowwoomseef, waan obboleessa isaa saamee
uummata isaa gidduutti daba hojjeteef cubbuudhuma
ofii isaatiin du’a. 19 “Isin garuu, ‘Ilmi maaliif cubbuu
abbaa isaatiin hin adabamne?’ jettanii gaafattu. Ilmi sun
waan qajeelaa fi sirrii hojjetee ajajawwan koo hundas of
eeggannoodhaan eegeef inni dhugumaan lubbuudhaan ni
jiraata. 20 Lubbuun cubbuu hojjettu ni duuti. Ilmi cubbuu
abbaa isaatiin hin adabamu yookaan abbaan cubbuu ilma
isaatiin hin adabamu. Qajeelinni nama qajeelaa isumaaf
ta’a; hamminni nama hamaas isumatti deebi’a. 21 “Namni
hamaan tokko garuu yoo cubbuu hojjete hunda irraa
deebi’ee ajajawwan koo hunda eegee, waan qajeelaa fi
waan sirrii hojjete inni dhugumaan ni jiraata; hin du’us.
22 Balleessaa inni hojjete keessaa tokko iyyuu isatti hin
herregamu. Sababii wantoota qajeelaa hojjeteef inni
lubbuudhaan ni jiraata. 23 Ani du’a hamootaatti nan
gammadaa? jedha Waaqayyo Gooftaan. Qooda kanaa yoo
isaan cubbuu isaanii irraa deebi’anii lubbuudhaan jiraatan

ani hin gammaduu? 24 “Garuu namni qajeelaan tokko
yoo qajeelummaa isaa irraa deebi’ee cubbuu hojjetee
wantoota jibbisiisoo namichi hamaan sun hojjechaa ture
sana hojjete inni lubbuudhaan ni jiraataa? Waan qajeelaa
inni hojjete keessaa tokko iyyuu isaaf hin yaadatamu.
Inni sababii amanamuu didee cubbuu hojjeteef ni du’a.
25 “Isin garuu, ‘Karaan Gooftaa qajeelaa miti’ jettu. Yaa
mana Israa’el dhaga’aa: Karaan koo qajeelaa dha mitii?
Jal’aan karaa keessan mitii? 26 Namni qajeelaan yoo
qajeelummaa isaa irraa deebi’ee cubbuu hojjete inni
cubbuu sanaan ni du’a. Inni sababii cubbuu hojjete
sanaatiif ni du’a. 27 Namni hamaan tokko garuu yoo
hammina isaa irraa deebi’ee murtii qajeelaa fi waan
qajeelaa hojjete inni lubbuu isaa ni oolfata. 28 Inni sababii
yakka hojjete hunda hubatee irraa deebi’eef dhugumaan
lubbuudhaan ni jiraata; hin du’us. 29 Ta’u illee manni
Israa’el, ‘Karaan Gooftaa qajeelaa miti’ jedha. Yaa mana
Israa’el, karaan koo qajeelaa dha mitii? Jal’aan karaa
keessan mitii? 30 “Kanaafuu yaa mana Israa’el, ani tokkoo
tokkoo keessanitti akkuma hojii keessaniitti nan mura,
jedha Waaqayyo Gooftaan. Qalbii jijjiirradhaa! Yakka
keessan hunda irraa deebi’aa; yoos isin cubbuudhaan hin
baddan. 31 Daba natti hojjettan hunda of irraa gataatii
garaa haaraa fi hafuura haaraa qabaadhaa. Yaa mana
Israa’el isin maaliif duutu? 32 Ani du’a nama kamiitti
iyyuu hin gammaduutii, jedha Waaqayyo Gooftaan. Qalbii
jijjiirradhaatii lubbuudhaan jiraadhaa!
19 “Waa’ee ilmaan mootota Israa’eliif faarsii boo’i; 2
akkanas jedhi: “‘Haati kee leencota gidduutti, leenca

akkamii turte! Isheen leencota gidduu ciiftee ilmoolee
ishee guddifatte. 3 Ilmoolee ishee keessaas tokko
guddifatte; innis leenca jabaa ta'e. Inni waa adamsee
ciccirachuu barate; namootas nyaate. 4 Saboonni waa'ee
isaa dhaga'an; inni boolla isaanii keessatti qabame.
Isaan hokkoodhaan harkisanii gara biyya Gibxitti isa
geessan. 5 "'Isheen yommuu akka abdiin ishee hin
guutamin, akka wanni isheen yaaddes hin milkaa'in
argitetti, ilmoolee ishee keessaa kan biraa fudhattee
leenca jabaa gootee guddifte. 6 Inni leencota gidduu
biddiiqe; leenca jabaa ta'eeraatii. Inni waa adamsee
ciccirachuu barate; namootas nyaate. 7 Inni da'annoo
isaanii diige; magaalaawwan isaaniis onse. Biyyattii fi
kanneen ishee keessa jiraatan hundi aaduu isaatiin
raafaman. 8 Ergasii saboonni warri kutaalee biyya
naannoo sanaa jiran isatti ka'an. Isaanis kiyyoo isaanii isa
duratti diriirsan; innis boolla isaanii keessatti qabame. 9
Isaan hokkoodhaan qabanii mana shiboo keessa isa kaa'an;
gara mootii Baabilonitti isa fidan. Mana hidhaatti isa
galchan; kanaafuu aaduun isaa tulluuwwan Israa'el irratti
ergasii hin dhaga'amne. 10 "'Haati kee akkuma wayinii lafa
qotiisaa kee keessa bishaan bira dhaabatee ti; biqiltuun
sunis sababii bishaan baay'ee argatteef mistee damee
hedduu baaffatte. 11 Dameewwan isaas jajjaboo bokkuu
bulchaatiif ta'an turan. Isheen baalawwan gobbatan
gidduutti ol dheerina isheetii fi baay'ina dameewwan
isheetiin ol dheerattee mul'atti turte. 12 Isheen garuu
aariidhaan buqqifamtee lafatti gatamte. Bubbeen ba'a
biiftuu ishee gogsee ija ishee irraa harcaase; dameewwan

ishee ciccimoonis ni coollagan; ibiddis isaan fixe. 13
Amma isheen gammoojjii keessa, lafa gogaa dheebote irra
dhaabamte. 14 Damee ishee tokko keessaa ibiddi ba'ee ija
ishee fixe. Dameen jabaan bokkuu bulchaatiif ta'u tokko
iyyuu ishee irratti hin hafne.' Kun faaruu boo'ichaa kan
boo'ichaaf itti fayyadamanii dha."

20 Waggaa torbaffaa, ji'a shanaffaa keessa guyyaa
kudhannaffaatti maanguddoota Israa'el keessaa tokko
tokko waan Waaqayyo jedhu gaafachuuf dhufanii fuula
koo dura tataa'an. 2 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana
jedhee gara koo dhufe; 3 "Yaa ilma namaa, akkana jedhii
maanguddoota Israa'elitti dubbadhu; 'Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: Isin yaada koo gaafachuu dhuftanii? Ani
jiraataadhaatii, ani akka isin yaada koo gaafattaniif
isinii hin eeyyamu, jedha Waaqayyo Gooftaan.' 4 "Ati
isaanitti murtaa? Yaa ilma namaa, ati isaanitti murtaa?
Ergasiis akka isaan hojiiwwan abbootii isaanii jibbisiisoo
sana beekan godhi; 5 akkanas isaaniin jedhi: 'Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: Ani gaafan Israa'el filadhetti harka
koo ol qabadhee sanyii mana Yaaqoobiif kakachuudhaan
biyya Gibxi keessatti isaanitti of mul'iseera. Harka koo
ol kaasee, "Ani Waaqayyo Waaqa keessan" isaaniin
jedheera. 6 Gaafas ani biyya Gibxii isaan baasee biyya
ani isaaniif file kan aannanii fi damma baastu, biyya
biyyoota hunda caalaa miidhagdutti isaan galchuudhaaf
isaaniif nan kakadhe. 7 Anis akkanan isaaniin jedhe;
"Tokkoon tokkoon keessan wantoota jibbisiisoo kan iji
keessan itti gammadu sana balleessaa; waaqota Gibxiinis
of hin xureessinaa. Ani Waaqayyo Waaqa keessan."

8 “‘Isaan garuu natti fincilanii na dhaga’uu didan;
wantoota jibbisiisoo iji isaanii itti gammade sanas hin
balleessine yookaan waaqota Gibxi tolfamoo sanas hin
dhiisne. Kanaafuu ani biyya Gibxi keessatti aarii koo
isaanitti ba’uudhaaf dheekkamsa koo isaan irratti nan
dhangalaasa jedheen ture. 9 Ani garuu akka maqaan
koo fuula saboota Israa’eloonni gidduu isaanii jiraatan
kanneen ani Israa’eloota biyya Gibxii baasuudhaan fuula
isaanii duratti of beeksise sanaa duratti hin xuroofne
gochuudhaaf maqaa kootiif jedheen hojjedhe. 10 Kanaafuu
ani biyya Gibxii isaan baaseen gammoojjiitti isaan fide.
11 Akka namni isaaniif ajajamu isaaniin jiraatuuf ani
sirnawwan koo isaaniif nan kenne; seerawwan koos
isaanitti nan beeksise. 12 Akkasumas akka isaan akka ani
Waaqayyo isaan qulqulleesse beekaniif, akka anaa fi isaan
gidduutti mallattoo ta’uuf Sanbatoota koo isaaniif nan
kenne. 13 “‘Manni Israa’el garuu gammoojjii keessatti
natti fincile. Sirna koo isa namni yoo itti bule isaan
jiraatu isa hin eegne; seera koos ni tuffatan. Sanbatoota
koos guutumaan guutuutti xureessan. Kanaafuu ani
dheekkamsa koo isaanitti roobsee gammoojjii keessatti
isaanan barbadeessa jedhen ture. 14 Ani garuu akka
maqaan koo fuula saboota utuma iji isaanii arguu
Israa’elin achii baase sanaa duratti hin xuroofneef maqaa
kootiif jedhee waan kana nan hojjedhe. 15 Akkasumas
biyya ani isaaniif kenne kan biyyoota hunda caalaa
miidhagdu kan aannanii fi damma baastutti akka isaan
hin galchine harka koo ol qabadhee gammoojjii keessatti
isaanitti nan kakadhe; 16 kunis waan isaan seera koo

tuffataniif, sirna koo duukaa hin bu'inii fi Sanbatoota
koo xureessaniif. Yaadni isaanii waaqota isaanii tolfamoo
faana bu'eeraatii. 17 Ta'us ani gara laafinaanan isaan ilaale
malee isaan hin balleessine yookaan gammoojjii keessatti
isaan hin fixne. 18 Ani gammoojjii keessatti ijoollee
isaaniitiin akkana nan jedhe; "Sirna abbootii keessanii
duukaa hin bu'inaa yookaan seera isaanii hin eeginaa
yookaan waaqota isaanii tolfamoon of hin xureessinaa.
19 Ani Waaqayyo Waaqa keessan; sirna koo duukaa bu'aa;
seera koos of eeggannaadhaan eegaa. 20 Akka inni nu
gidduutti mallattoo ta'uuf Sanbata koo qulqullinaan
eegaa. Ergasii isin akka ani Waaqayyo Waaqa keessan
ta'e ni beektu." 21 "'Ijoolleen isaanii garuu natti fincilan;
isaan sirna koo isa, "Namni yoo itti bule isaan jiraatu"
sana duukaa hin buune; seera koos of eeggannoodhaan
hin eegne. Sanbatoota koos ni xureessan. Kanaafuu ani
dheekkamsa koo isaanitti roobsee gammoojjii keessatti
aarii koo isaanitti nan ba'a jedheen ture. 22 Ani garuu
maqaa kootiif jedhee akka maqaan koo fuula saboota ani
utuma isaan ilaalanuu achii isaan baase sanaa duratti
hin xuroofneef harka koo dachaafadhe. 23 Akkasumas
ani gammoojjii keessatti harka koo ol qabadhee akkan
saboota gidduutti isaan faffacaasuu fi biyyoota keessa
isaan bittinneessu fuula isaanii duratti nan kakadhe;
24 isaan seera kootiif ajajamuu didan; sirna koos ni
tuffatan; Sanbatoota koos ni xureessan; iji isaaniis
waaqota tolfamoo kan abbootii isaanii duukaa bu'e.
25 Anis sirna gaarii hin ta'inii fi seera isaan itti hin
jiraannetti dabarseen isaan kenne; 26 anis sodaadhaan

isaan guutuufan aarsaa isaan ilmaan isaanii hangafa
dhi’eessuudhaan kennan sanaan akka isaan xuraa’an
nan godha; kanas ani akka isaan akka ani Waaqayyo ta’e
beekaniifan godhe.’ **27** “Kanaafuu yaa ilma namaa, akkana
jedhii saba Israa’elitti dubbadhu; ‘Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: Kanaanis abbootiin keessan na gananii na
arrabsan; **28** yeroo ani gara biyya ani isaaniif kennuuf
kakadhee ture sanaatti isaan galchee isaan immoo gaara
ol dheeraa kam iyyuu yookaan muka lalisaa kam iyyuu
arganitti, isaan achitti aarsaa isaaniif dhi’eessan; aariif
na kakaasuuf jedhanii qalma dhi’eessan; ixaana isaanii
urgaa’aa dhi’eessanii dhibaayyuu isaaniis dhibaafatan. **29**
Anis lafti ol dheeraan isin dhaqxan kun maal?’ isaaniin
jedhe.” Hamma har’aatti lafti sun Baamaa jedhamee
waamama. **30** “Kanaaf mana Israa’eliin akkana jedhi:
‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Isin akkuma abbootii
keessanii of xureessitanii hawwii wantoota jibbisiisoo
isaaniitiin gubattanii? **31** Isin yeroo kennaa keessan
dhi’eessitanii ilmaan keessan ibiddaan aarsaa gootanitti,
hamma har’aatti ittuma fuftanii waaqota keessan tolfamoo
hundaan of xureessitan. Yaa mana Israa’el, akka isin na
kadhattani ani isiniif nan eeyyamaa? Ani dhugumaan
jiraataadhaatii, jedha Waaqayyo Gooftaan; akka isin na
kadhattan ani isiniif hin eeyyamu. **32** “‘Isin, “Nu akka
sabootaa, akka uummata addunyaa kanneen mukaa fi
dhagaadhaaf sagadan sanaa ta’uu feena” jettu. Garuu
wanni isin garaatti yaaddan gonkumaa hin ta’u. **33** Ani
dhugumaan jiraataadhaatii, jedha Waaqayyo Gooftaan;
ani irree jabaa fi harka diriirfameen, dheekkamsa

roobsuudhaan isinan bulcha. 34 Ani harka jabaadhaan,
irree diriirfamee fi dheekkamsa roobeen saboota keessaa
isinan fida; biyyoota isin itti bibittinnooftan keessaas
walitti isinan qaba. 35 Ani gammoojjii sabootaatti isin
fidee achitti ifaan ifatti isinitti nan mura. 36 Ani akkuman
biyya Gibxitti abbootii keessanitti mure sana isinittis nan
mura, jedha Waaqayyo Gooftaan. 37 Ani akka isin ulee
koo jalaan lootan nan godha; hidhaa kakuuttis isin nan
galcha. 38 Warra natti ka'anii natti fincilan isin keessaa
nan baasa. Biyya isaan jiraachaa turan sana keessaa isaan
nan baasa; garuu isaan biyya Israa'el hin seenan. Kanaanis
isin akka ani Waaqayyo ta'e ni beektu. 39 "'Yaa mana
Israa'el waa'ee keessan garuu Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: Tokkoon tokkoon keessan dhaqaatii waaqota
tolfamoo keessan tajaajilaa! Ergasii garuu dhugumaan na
dhaggeeffattu; kennaa fi waaqota keessaniinis lammata
maqaa koo qulqullicha hin xureessitan. 40 Tulluu koo
qulqullicha irratti, tulluu Israa'el dheeraa sana irratti,
jedha Waaqayyo Gooftaan, achitti guutummaan mana
Israa'el na tajaajilu; anis achitti isaan nan simadha.
Achittis buusii keessanii fi kennaa keessan filatamaa sana
aarsaa keessan qulqulluu hunda wajjin nan barbaada.
41 Ani yeroon saboota keessaa isin baasee biyyoota isin
itti bittinnooftanii turtan keessaa walitti isin qabutti,
ixaana urgaa'aa godhadhee isin nan simadha; fuula
sabootaa durattis isin gidduutti qulqulluu ta'uu koo of
nan mul'isa. 42 Yeroo ani biyya Israa'el, biyya ani abbootii
keessaniif kennuuf harka ol qabadheen kakadhee ture
sanatti isin galchutti isin akka ani Waaqayyo ta'e ni

beektu. 43 Achitti isin amala keessanii fi gochawwan ittiin
of xureessitan hunda ni yaadattu; hammina hojjettan
hundaafis of balfitu. 44 Yaa mana Israa'el, yeroo ani
utuu akka hammina keessaniittii fi akka hojii keessan
fokkisaa sanaatti hin ta'in, maqaa kootiif jedhee isinii
araaramutti, isin akka ani Waaqayyo ta'e ni beektu, jedha
Waaqayyo Gooftaan.'" 45 Ergasii dubbiin Waaqayyoo
akkana jedhee gara koo dhufe: 46 "Yaa ilma namaa,
fuula kee gara kibbaatti garagalfadhu; biyya kibbaatti
lallabiitii bosona biyya Negeebiitiin mormuudhaan raajii
dubbadhu. 47 Bosona Negeebiin akkana jedhi: 'Dubbii
Waaqayyoo dhaga'i. Waaqayyo Gooftaan akkana jedha:
Ani ibidda sitti qabsiisuufan jira; innis mukkeen kee
hunda jiidhaa fi goggogaa illee ni fixa. Arrabni isaa hin
dhaamu; wanni kibbaa hamma kaabaatti jiru hundinuus
ni gubama. 48 Namni hundinuus akka ani Waaqayyo
ibidda sana qabsiise ni beeka; ibiddi sunis hin dhaamu.'"
49 Anis, "Yaa Waaqayyo Gooftaa, ani bade! Isaan waa'ee
koo, 'Inni fakkeenya dubbata mitii?' anaan jedhu" jedhe.

21 Dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, fuula kee gara Yerusaalemitti
garagalfadhuutii iddoo qulqulluu kanaan mormii lallabi.
Biyya Israa'eliinis mormii raajii dubbadhu; 3 akkanas
isheen jedhi: 'Waaqayyo akkana jedha: Ani sitti nan ka'a.
Goraadee koo man'ee isaa keessaa luqqifadhee nama
qajeelaas, hamaas si keessaa nan balleessa. 4 Waan ani
nama qajeelaas, nama hamaas balleessuudhaaf goraadeen
koo saba kibbaa hamma kaabaatti jirutti ni luqqifama. 5
Akka ani Waaqayyo goraadee koo man'ee isaa keessaa

luqqifadhe, namni hundi ni beeka; innis man'ee isaatti hin
deebi'u.' 6 "Kanaafuu yaa ilma namaa, aadi! Fuula isaanii
duratti garaa cabaa fi gadda hadhaa'aadhaan aadi. 7
Yommuu isaan, 'Ati maaliif aadda?' jedhanii si gaafatanitti,
'Sababii oduu dhaga'amaa jiruutiif. Onneen hundi ni
baqxi; harki hundis ni laafa; hafuurri hundi ni gaggaba;
jilbi hundis bishaan ta'a.' Oduuni sun dhaga'amaa jira!
Dhugumaanis ni ta'a, jedha Waaqayyo Gooftaan." 8
Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe; 9 "Yaa ilma namaa, raajii dubbadhuutii, 'Gooftaan
akkana jedha' jedhi: "'Goraadee! Goraadee! Goraadee
qaramee cululuqfame, 10 kan ajjeesuuf qarame, akka
balaqqee calaqqisuudhaaf cululuqfame! "'Nu bokkuu
ilma koo Yihuudaatiin gammannaa? Goraadeen ulee
akkasii hunda tuffata. 11 "'Goraadeen akka harkaan
qabatamuuf cululuqfamuuf ramadameera; harka warra
nama qaluutti kennamuuf qaramee cululuqfameera.
12 Yaa ilma namaa, kun saba kootti, ilmaan mootota
Israa'el hundatti dhufeeraatii, iyyii wawwaadhu. Isaan
saba koo wajjin goraadeedhaaf kennamaniiru. Kanaafuu
ati laphee kee rukuti. 13 "'Qorumsi dhugumaan ni dhufa.
Yoo bokkuun goraadeen tuffate sun itti fufuu baate
hoo? jedha Waaqayyo Gooftaan.' 14 "Kanaafuu yaa ilma
namaa, ati raajii dubbadhu; harka kees walitti rurrukuti.
Goraadeen yeroo lama, yeroo sadiis haa dha'u. Goraadeen
kun goraadee nama fixu, goraadee akka malee nama
fixu, kan qixa hundaan isaan marsuu dha. 15 Kunis akka
onneen baqxee hedduun isaanii barbadeeffamaniif ani
balbala isaanii hunda dura ajjeechaaf goraadee kaa'eera.

Wayyoo! Inni akka calaqqisuuf haxaa'ameera; inni nama
ajjeesuuf cululuqfame. 16 Yaa goraadee, kallattii qara
keetii hundaan karaa mirgaatiinis, karaa bitaatiinis kuti.
17 Anis harka koo walitti nan rurrukuta; dheekkamsi
koos ni qabbanaa'a. Ani Waaqayyo dubbadheeraa." 18
Dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe: 19
"Yaa ilma namaa, akka goraadeen mootii Baabilon ittiin
dhufuuf daandii lama baasi; lachanuu biyyuma tokkoo
ka'u. Iddoo daandiin sun gara magaalaatti goru irras
mallattoo dhaabi. 20 Goraadee Rabbaa Amoonotaatti
dhufuuf daandii tokko mallattoo godhadhu; kan Yihuudaa
fi magaalaa Yerusaalem ishee da'annoo qabdu sanatti
dhufu immoo daandii lammaffaa mallattoo godhadhu.
21 Mootiin Baabilon milkii ilaallachuuf jedhee iddoo
daandiin sun wal ga'u irra, fiixee daandiiwwan lamaanii
irra dhaabata; innis xiyyaan ixaa buufata; waaqota isaa
tolfamoo sanaan ni mari'ata; tiruus ni ilaallata. 22
Akka inni waan ittiin dallaa diigu dhaabuuf, akka ajaja
ajjeechaa kennuuf, akka waca waraanaa dhageessisuuf,
akka waan ittiin dallaa diigan karra dura kaa'uuf, akka
biyyoo tuuluu fi akka da'annoo hojjetuuf harka isaa
mirgaatti ixaan Yerusaalemiif ba'e. 23 Wanni kunis warra
isa wajjin kakuu galaniif milkii sobaa fakkaata; inni garuu
dogoggora isaanii isaan yaadachiisee boojuudhaan isaan
fudhata. 24 "Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana jedha:
'Isin sababii akka cubbuun keessan waan isin hojjettan
hunda keessatti mul'atuuf, akka balleessaan keessan
hin dhokanne gochuudhaan waan akka yakki keessan
yaadatamu gootaniif jechuunis waan akkana gootaniif ni

booji'amtu. 25 "'Yaa ilma mootii Israa'el xuraa'aa fi hamaa
nana, kan guyyaan kee dhi'aate, kan yeroon adabama
keetii fiixee ga'e, 26 Waaqayyo Gooftaan akkana jedha:
Marata of irraa hiiki; gonfoos of irraa fuudhi. Wanti akka
amma jirutti hafu hin jiru; kan gad qabame ol qabama;
kan ol qabame immoo gad qabama. 27 Diigama! Diigama!
Ani ishee nan diiga! Hamma namni isheen isaaf maltu
dhufutti isheen akka kanaan duraa hin taatu; ishees isaaf
nan kenna.' 28 "Yaa ilma namaa, akkana jedhii raajii
dubbadhu; 'Waaqayyo Gooftaan waa'ee Amoonotaa fi
arrabsoo isaanii akkana jedha: "'Goraadee, goraadee,
kan ajjeesuuf luqqifame, akka fixuu fi akka calaqqisuuf
kan haxaa'ame! 29 Mul'anni sobaa waa'ee keetiif, raajiin
sobaa siif jiraatu iyyuu, inni morma hamoota ajjeefamuu
qaban kanneen guyyaan isaanii dhi'aate, warra yeroon
adabbii isaanii ga'e irra ni kaa'ama. 30 Goraadee man'ee
isaatti deebisi; iddoo ati itti dhalattetti, biyya akaakayyuu
keetiitti, ani sitti nan mura. 31 Ani dheekkamsa koo
sirratti nan dhangalaasa; ibidda aarii kootiis sitti nan
buufa; ani namoota hamoo kanneen balleessuudhaan
beekamanitti dabarsee sin kenna. 32 Ati qoraan ibiddaa
taata; dhiigni kee biyya kee keessatti dhangala'a; si'achi
hin yaadatamtu; ani Waaqayyo dubbadheeraatii.'"

22 Dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, isheetti murtaa? Magaalaa dhiiga
dhangalaaftu kanatti ni murtaa? Yoos hojii ishee
jibbisiisaa sana itti himi; 3 akkanas jedhi: 'Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: Yaa magaalaa of keessatti
dhiiga dhangalaasuudhaan badii ofitti fiddee waaqota

tolfamoo tolchuudhaan of xureessitu, 4 ati sababii dhiiga
dhangalaafte sanaatiif yakka hojjetteerta; sababii waaqota
tolfamoo tolchiteef immoo xuroofteerta. Ati bara kee
gabaabsiteerta; xumuramuun bara keetiis dhi'aateera.
Kanaafuu ani namoota ormaa biratti tuffatamtuu,
biyyoota hundaaf immoo waan qoosaa sin taasisa. 5 Yaa
magaalaa salphatee gooliin si keessa guute, warri dhi'oo
fi fagoo jiraatan sitti qoosu. 6 "'Akka tokkoon tokkoon
ilmaan moototaa kanneen si keessa jiraatan humna
isaaniitti fayyadamanii dhiiga dhangalaasan ilaali. 7
Abbootii fi haadhonni si keessatti salphifaman; alagoonni
ni hacuucaman; ijoolleen abbaa hin qabnee fi haadhonni
hiyyeessaa si keessatti miidhaman. 8 Ati mi'oota koo
qulqulluu tuffattee Sanbata koos xureessite. 9 Namoonni
dhiiga dhangalaasuuf maqaa nama balleessan si keessa
jiru; warri galma waaqeffannaa tulluuwwan irraattii
nyaatanii fi sagaagalan si keessa jiru. 10 Namoonni
siree abbaa isaanii xureessan si keessa jiru; namoonni
dubartoota xurii ji'aa qaban kanneen akka seeraatti
qulqulluu hin ta'in wajjin ciisanis si keessa jiru. 11
Si keessatti namni tokko niitii ollaa isaa wajjin waan
jibbisiisaa hojjeta; kaan haala fokkisaadhaan niitii ilma
isaa xureessa; kaan immoo obboleettii isaa, intaluma
abbaa isaa xureessa. 12 Namoonni dhiiga dhangalaasuuf
jedhanii si keessatti matta'aa fudhatu; atis hiiqii fi dhala
fudhachuudhaan ollaa kee irraa bu'aa hin malle argachaa
jirta. Ati na irraanfatteerta, jedha Waaqayyo Gooftaan. 13
"'Ani dhugumaan bu'aa ati karaa hin malleen argattee fi
dhiiga ati gidduu keetti dhangalaafte sanaaf harka koo

walitti nan rurrukuta. 14 Gaafa ani si adabutti garaan
kee jabaatee dhaabachuu yookaan harki kee humna
qabaachuu danda'aa? Ani Waaqayyo dubbadheera; waan
kanas nan godha. 15 Ani saboota keessa sin bittinneessa;
biyyoota keessas sin facaasa; xuraa'ummaa kees sirraa
nan qulqulleessa. 16 Ati yeroo fuula sabootaa duratti
xurooftetti akka ani Waaqayyo ta'e ni beekta.'" 17 Ergasii
dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe: 18
"Yaa ilma namaa, manni Israa'el udaan sibiilaa natti
ta'eera; hundi isaanii naasii, qorqorroo, sibiilaa fi dilaalii
boolla ibiddaa keessatti dhiifame natti ta'aniiru. Isaan
udaanuma meetiiti malee homaa miti. 19 Kanaafuu
Waaqayyo gooftaan akkana jedha: 'Sababii hundi keessan
udaan sibiilaa taataniif, ani Yerusaalem keessatti walittan
isin qaba. 20 Akkuma namoonni meetii, naasii, sibiila,
dilaalii fi qorqorroo baqsuuf jedhanii boolla ibiddaatti
guuran sana, anis aarii fi dheekkamsa kootiin walitti isin
qabee magaalaa keessatti isinan baqsa. 21 Ani walitti isin
qabee ibidda dheekkamsa kootii isinitti nan buufa; isinis
ishee keessatti ni baqfamtu. 22 Akkuma meetiin boolla
ibiddaa keessatti baqfamu sana, isinis ishee keessatti ni
baqfamtu; akka ani Waaqayyo dheekkamsa koo isinitti
roobses ni beektu.'" 23 Ammas dubbiin Waaqayyoo
akkana jedhee gara koo dhufe: 24 "Yaa ilma namaa biyya
sanaan, 'Ati biyya hin qulqulleeffamin yookaan kan bara
dheekkamsaa keessa bokkaan itti hin roobinii dha' jedhi.
25 Ilmaan mootota ishee akkuma leenca waan adamsate
ciccirachaa aaduu ti; isaan saba nyaatu; qabeenyaa fi
mi'oota gatii guddaa saamuudhaan dubartoota hedduu

dhirsa malee hambisu. 26 Luboonni ishee seera koo
cabsanii mi’oota koo qulqulluu xureessu; isaan waan
qulqullaa’ee fi waan hin qulqullaa’in gargar hin baasan;
kan hin qulqullaa’inii fi kan qulqullaa’e gidduu garaa
garummaan hin jiru jedhanii barsiisu; akka ani isaan
gidduutti tuffatamuuf Sanbatoota koo eeguu irraa ija
isaanii dunuunfatu. 27 Ishee keessatti qondaaltonni
ishee akkuma yeeyyiiwwan waan adamsatan cicciirachaa
jiranii ti; isaan bu’aa hin malle argachuuf jedhanii dhiiga
dhangalaasu; namootas ni ajjeesu. 28 Raajonni ishees hojii
kana mul’ata sobaatii fi raajii sobaatiin haguugu. Isaan
utuma Waaqayyo hin dubbatin, ‘Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha’ jedhu. 29 Sabni biyya sanaa ni cunqursu; ni
saamus; murtii qajeelaa gananii hiyyeeyyii fi rakkattoota
hacuucu; alagootas ni miidhu. 30 “Nama akka ani biyyattii
hin balleessineef dallaa ijaaree biyyattiidhaaf jedhee
karaa qaawwaatiin fuula koo dura dhaabatu isaan gidduu
nan barbaade; garuu nama tokko illee hin arganne. 31
Kanaafuu ani dheekkamsa koo isaanitti roobsee ibidda
aarii kootiitiin isaan nan fixa; waan isaan godhan hunda
mataa isaaniitti nan fida, jedha Waaqayyo Gooftaan.”
23 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara
koo dhufe: 2 “Yaa ilma namaa, dubartoota lama,
intallan haadha tokkootu ture. 3 Isaanis shamarrummaa
isaaniitii jalqabanii sagaagalummaadhaaf of kennuudhaan
biyya Gibxi keessatti sagaagaltoota ta’an. Biyya sanattis
harmi isaanii ni tuttuqame; fiixeen guntuta isaanii kan
yeroo durbummaa immoo ni qaqqabatame. 4 Ishee
hangafni Oholaa, obboleettiin ishee immoo Oholaa

jedhamte. Isaanis kan koo turan; ilmaanii fi intallanis
da’an. Aholaan Samaariyaa dha; Oholiibaan immoo
Yerusaalemii dha. 5 “Oholaan utuma kan koo taatee
jirtuu sagaagalummaa jalqabde; isheenis michoota ishee
jechuunis loltoota Asoor kajeelte; 6 isaanis loltoota
wayyaa bifa cuquliisaa uffatan, bulchitootaa fi ajajjoota;
isaan hundinuus namoota mimmiidhagoo kanneen farda
yaabbatan turan. 7 Isheenis hayyoota Asoor hundaaf
sagaagalummaadhaan of kennite; waaqota tolfamoo
namoota isheen kajeelte sanaa hundaanis of xureessite. 8
Isheen sagaagalummaa ishee kan biyya Gibxi keessatti
jalqabde sana hin dhiifne; yeroo shamarrummaa isheetti
namoonni ishee wajjin ciisan fiixee guntuta ishee kan
yeroo durbummaa qaqqabatanii dharraa sagaagalummaa
isaanii ishee irratti dhangalaasan. 9 “Kanaafuu ani
michoota ishee, Asoorota isheen dharraatetti dabarsee
ishee nan kenne. 10 Isaanis qullaa ishee mul’isan; ilmaanii
fi intallan ishee ni fudhatan; goraadeedhaanis ishee
ajjeesan. Isheen dubartoota keessatti waan kolfaa taatee
murtiin ishee irratti raawwatame. 11 “Obboleettiin
ishee Oholiibaa waan kana argitee turte; ta’us isheen
dharraa isheetii fi sagaagalummaa isheetiin obboleettii
ishee caalaa xuroofte. 12 Akkasumas isheen Asoorota
jechuunis bulchitootaa fi ajajjoota, loltoota wayyaa irraa
fi jalaa uffatan, namoota farda yaabbatan kanneen hundi
isaanii dargaggeeyyii mimmiidhagoo ta’an dharraate.
13 Ani akka isheenis of xureessite nan arge; lachan
isaanii iyyuu daandii tokko irra deemu. 14 “Isheen garuu
sagaagalummaa ishee ittuma fufte. Fakkii namootaa kan

keenyan manaa irratti fakkeeffame, fakkiiwwan Kaldootaa
kan halluu diimaadhaan fakkeeffame, 15 kan mudhii
isaanii irraa sabbata, mataa isaanii irraa immoo marata
qaban argite; isaan hundi ajajjoota gaarii waraanaa kan
Baabilonotaa, dhalattoota biyya Kaldootaa fakkaatu ture.
16 Isheenis akkuma isaan argiteen isaan dharraatee gara
biyya Kaldootaatti ergamoota isaanitti ergatte. 17 Warri
Baabilonis gara ishee, gara siree jaalalaa seenanii dharraa
sagaagalummaa isaaniitiin ishee xureessan. Isheenis erga
isaaniin xurooftee booddee jibbitee isaan irraa garagalte.
18 Yeroo isheen ifaan ifatti sagaagalummaa ishee itti
fuftee qullaa of dhaabdetti, ani akkuman obboleettii
ishee irraa gara gale sana jibbaan ishee irraa nan gara
gale. 19 Ta'us isheen akkuma yeroo shamarrummaa
ishee, yeroo biyya Gibxi keessatti sagaagaltuu turte
sana yaadatteen sagaagalummaa ishee ittuma fufte. 20
Isheenis achitti michoota ishee kanneen dhagni saala
isaanii, dhagna hormaata korma harree fakkaatu, fincaan
isaanii kan dhiiraa immoo fincaan korma fardaa fakkaatu
sana dharraate. 21 Kanaafuu ati addaggummaa yeroo
shamarrummaa keetii kan yeroo biyya Gibxi turtetti
harmi kee qaqqabatamee guntunni kee immoo tuttuqame
sana yaadatte. 22 "Kanaafuu yaa Oholiibaa, Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: Ani michoota kee kanneen
ati xireeffattee irraa garagalte sana sitti kaasee qixa
hundaan sitti nan fida. 23 Isaan kunneenis Baabilonotaa
fi Kaldoota hunda, namoota Pheqood kan Shoo'aatii
fi Qo'aa turan; isaan wajjinis Asoorota hundattu ture;
Asooronni kunneenis dargaggeeyyii mimmiidhagoo hundi

isaanii bulchitootaa fi ajajjoota waraanaa, ajajjoota gaarii
waraanaatii fi namoota sadarkaa ol aanaa kanneen hundi
isaanii fardaan deeman turan. 24 Isaanis mi'a lolaatii fi
gaarii waraanaa, gaariiwwan biraatii fi tuuta uummataa
wajjin sitti dhufu; isaanis gaachana guddaa fi xinnaan,
gonfoo sibiilaatiin qixa hundaan sitti hiriiru; ani dabarsee
isaanitti adabbiif sin kenna; isaan akkuma seera isaaniitti
si adabu. 25 Ani dheekkamsa koo sitti nan erga; isaanis
aariidhaan sirra yaa'u. Funyaanii fi gurra kee sirraa kutu;
warri si keessaa hafan iyyuu goraadeedhaan dhumu.
Isaan ilmaan keetii fi intallan kee fudhatanii deemu.
Warri si keessaa hafan immoo ibiddaan barbadeeffamu.
26 Akkasumas wayyaa kee sirraa baafatanii faaya kee
miidhagaa fudhatu. 27 Akkasiin ani addaggummaa fi
sagaagalummaa ati biyya Gibxitti jalqabde sana nan
dhaaba. Ati dharraadhaan wantoota kanneen hin ilaaltu
yookaan lammata biyya Gibxi hin yaadattu. 28 "Waaqayyo
Gooftaan akkana jedhaatii: Ani warra ati jibbite, kanneen
ati xireeffattee irraa garagalte sanatti dabarsee sin
kenna. 29 Isaanis jibbaan sitti dhufanii waan ati itti
dadhabde hunda sirraa fudhatu. Qullaa fi harka duwwaa
si hambisu; qaaniin sagaagalummaa keetiis ifatti ba'a.
Addaggummaan keetii fi halalummaan kee, 30 waan kana
sitti fidaniiru; ati saboota ormaa dharraatee waaqota
isaanii tolfamoodhaan of xureessiteertaatii. 31 Ati karaa
obboleettiin kee deemte irra deemteerta; kanaafuu ani
harka kee keessa xoofoo ishee nan kaa'a. 32 "Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: "Atis xoofoo guddaa fi gad fagoo,
xoofoo obboleettii keetii ni dhugda; ati arrabsoo fi tuffii

ni quufta; xoofoon sun dhugaatii baay’ee qabataatii. 33
Ati xoofoo obboleettii keetii kan Samaariyaatiin, xoofoo
diigamuutii fi badiisaatiin, kan machiitii fi gaddaatiin ni
guutamta. 34 Ati ni dhugda; keessaas ni fixxa; xoofoo
sana ni caccabsita; harma kee of irraa ciccirta. Ani
waan kana dubbadheera, jedha Waaqayyo Gooftaan. 35
“Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Ati waan
na irraanfattee duubatti na gatteef gatii addaggummaa
keetiitii fi sagaagalummaa keetii ni argatta.” 36 Waaqayyo
akkana naan jedhe: “Yaa ilma namaa, ati Oholaa fi
Oholiibaatti ni murtaa? Yoos hojii isaanii jibbisiisaa sana
isaanitti himi; 37 isaan sagaagalaniiru; dhiigni harka
isaanii irra jira. Isaan waaqota isaanii tolfamoo wajjin
sagaagalaniiru; isaan ijoollee naaf da’an iyyuu nyaata
godhanii isaaniif aarsaa dhi’eessaniiru. 38 Dabalaniis
waan kana narratti raawwatan: Yeruma sana iddoo
koo qulqulluu xureessan; Sanbatoota koos ni salphisan.
39 Gaafuma ijoollee isaanii waaqota tolfamoof aarsaa
godhanitti iddoo koo qulqulluu seenanii xureessan.
Wanni isaan mana koo keessatti godhan kanaa dha. 40
“Akka namoonni biyya fagootii dhufaniif ergamoota itti
ergan; isaanis ni dhufan; yommuu isaan dhufanittis ati
dhagna kee dhiqattee, ija kee kuulattee faaya kee kaa’atte.
41 Ati siree ulfinaa irra teesse; fuula siree sanaa dura
minjaala keesse; minjaala sana irras ixaana kootii fi zayitii
koo keesse. 42 “Wacni fandalaltootaa naannoo isheetti
dhaga’ame; machooftonni namoota wacan sana wajjin
gammoojjiidhaa dhufanis achi turan; isaanis irree dubartii
sanaattii fi kan obboleettii isheetti bitawoo, mataa

isaaniitti immoo gonfoo miidhagaa kaa'aniif. 43 Anis,
'Namoonni yeroo ishee wajjin sagaagalanitti isaan amma
ejja hojjechuu isaaniitii mitii?' nan jedhe. 44 Jarris ishee
wajjin ciisan. Isaanis akkuma namoonni sagaagaltoota
wajjin ciisan sana Oholaa fi Oholiibaa addaggeewwan sana
wajjin ciisan. 45 Sababii isaan ejjitoota ta'anii fi dhiigni
harka isaanii irratti argameef, namoonni qajeeltonni
adabbii dubartoota ejjitootaa fi dhiiga dhangalaasaniif
malu isaanitti muru. 46 "Waaqayyo Gooftaan akkana jedha:
Ani jeeqxota itti nan kakaasa; raafamaa fi saamichaaf
dabarsee isaan nan kenna. 47 Jeeqxonni sunis dhagaan
isaan tumanii goraadee isaaniitiin isaan kukkutu; ilmaan
isaaniitii fi intallan isaanii fixanii manneen isaanii immoo
ni gubu. 48 "Kanaafuu akka dubartoonni hundi of
eeggatanii fi isin duukaa hin buuneef ani biyyattii keessaa
addaggummaa nan balleessa. 49 Isin addaggummaa
keessaniif ni adabamtu; gatii cubbuu keessan kan waaqota
tolfamoo waaqessuudhaan hojjettan sanaa ni argattu.
Ergasiis akka ani Waaqayyo Gooftaa ta'e ni beektu."

24 Waggaa saglaffaa, ji'a kurnaffaa keessa bultii
kurnaffaatti; dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 "Yaa ilma namaa guyyaa kana, guyyaa har'aa
kana galmeeffadhu; mootiin Baabilon guyyaa har'aa kana
Yerusaalemin marseeraatii. 3 Mana fincilaa kanatti akkana
jedhii fakkeenya himi: 'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha:
"'Okkotee itti affeelan ibidda irra kaa'i; ibidda irra kaa'iitii
bishaan itti naqi. 4 Foon murmuramaa, foon murmuramaa
filatamaa hunda jechuunis tafaa fi cinaacha itti naqi.
Lafeewwan filatamoodhaanis isa guuti; 5 bushaayee

keessaa filatamaa isaa fuudhi. Lafee bilcheessuudhaaf
okkotee sana jala qoraan naqi; akka gaariitti affeeli; lafee
isaas bilcheessi. 6 "'Waaqayyo Gooftaan akkana jedhaatii:
"'Magaalaa dhiiga namaa dhangalaaftuuf, okkotee xuriin
itti qabatee xuriin sun irraa hin ba'iniif wayyoo! Utuu ixaa
hin buusin gumaa gumaa isaa keessaa fuudhii duwwaa
hambisi. 7 "'Dhiigni isheen dhangalaafte ishee keessa
jiraatii; isheen kattaa qulullaa'aa irratti dhiiga sana
dhangalaafte; isheen dhiiga sanatti biyyoo deebisuuf
lafatti hin dhangalaafne. 8 Ani dheekkamsa koo kakaasee
haaloo ba'uuf jedhee akka dhiigni sun hin haguugamneef
dhiiga ishee kattaa qulullaa'aa irratti nan dhangalaase. 9
"'Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: "'Magaalaa
dhiiga dhangalaaftu sanaaf wayyoo! Anis qoraan ibiddaa
nan tuula. 10 Qoraan irra tuuli; ibiddas itti qabsiisi.
Urgooftuu itti naqiitii foon isaa akka gaariitti affeeli;
lafeen isaas haa gubamu. 11 Ergasii akka xuriin isaa irraa
baqee wanni irratti ligidaa'e gubatee baduuf, hamma
inni ho'ee sibiilli diimaan isaa baqutti, okkotee duwwaa
sana cilee boba'u irra kaa'i. 12 Yaaliin godhame hundi
akkasumaan hafe; ligidaa'uun isaas ibiddaan iyyuu gad
hin dhiifne. 13 "'Xuraa'ummaan kee addaggummaa dha.
Ani si qulqulleessuu yaaleera; ati garuu xuraa'ummaa kee
irraa hin qulqulloofne; hamma dheekkamsi koo sirraa
deebi'utti ati lammata hin qulqullooftu. 14 "'Ani Waaqayyo
dubbadheera. Yeroon ani itti hojjedhu naaf dhufeera.
Ani duubatti hin deebi'u; ani garaa hin laafu yookaan
hin gaabbu. Akkuma amala keetiittii fi hojii keetiitti sitti
murama, jedha Waaqayyo Gooftaan.'" 15 Ergasii dubbiin

Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe: 16 “Yaa ilma
namaa, ani waan iji kee itti gammadu dha’icha tokkoon
si duraa nan fuudha. Ta’us ati hin gaddin yookaan hin
boo’in yookaan imimmaan tokko iyyuu hin dhangalaasin.
17 Of keessatti aadi; nama du’eef hin boo’in. Marata
kee maradhu; kophee kees miilla keetti kaa’adhu; fuula
kee gara gadiitiin hin haguuggatin yookaan buddeena
warra gaddaa hin nyaatin.” 18 Kanaafuu ani ganamaan
sabatti nan hime; niitiin koos galgala duute. Guyyaa itti
aanu ganama ani akkuman ajajame sana nan godhe. 19
Namoonnis, “Waan kana gochuun kee hiikkaa maalii akka
nuuf qabu ati nutti hin himtuu?” jedhanii na gaafatan.
20 Anis akkanan isaaniin jedhe; “Dubbiin Waaqayyoo
akkana jedhee gara koo dhufe: 21 Mana Israa’eliin akkana
jedhi; ‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Ani iddoo
koo qulqulluu jechuunis da’annoo isin ittiin boontan,
waan iji keessan itti gammadu, waan isin jaallattan sana
nan xureessa. Ilmaanii fi intallan keessan kanneen isin
dhiiftanii deemtan immoo goraadeedhaan ni dhumu.
22 Isinis akkuma ani godhe sana gootu. Fuula keessan
gara gadiitiin hin haguuggattan yookaan buddeena warra
gaddaa hin nyaattu. 23 Maranni keessan mataa keessan
irra, kopheen keessan immoo miilla keessan irra haa
turu. Isin sababii cubbuu keessaniitiif ni huqqattan;
walii wajjinis ni aaddu malee hin gadditan yookaan hin
boossan. 24 Hisqi’eel mallattoo isiniif ta’a; isinis akkuma
inni godhe sana ni gootan. Yeroo wanni kun ta’utti isin
akka ani Waaqayyo Gooftaa ta’e ni beektu.’ 25 “Yaa ilma
namaa, gaafa ani da’annoo isaanii, gammachuu fi ulfina

isaanii, waan iji isaanii itti gammadu, waan garaan isaanii
hawwuu fi ilmaanii fi intallan isaanii fudhadhutti, 26
gaafas namni miliqee ba'e tokko dhufee oduu sitti hima.
27 Gaafas afaan kee ni banama; atis isa wajjin ni haasofta;
ergasii hin cal'istu. Kanaafuu ati isaaniif mallattoo ni
taata; isaanis akka ani Waaqayyo ta'e ni beeku."

25 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 "Yaa ilma namaa, fuula kee gara Amoonotaatti
garagalfadhuutii isaaniin mormuudhaan raaji. 3 Akkanas
isaaniin jedhi; 'Dubbii Waaqayyo Gooftaa dhaga'aa.
Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Yeroo iddoon koo
qulqulluun xureeffametti, yeroo biyyi Israa'el onetti,
yeroo uummanni Yihuudaa booji'amee fudhatametti,
"Baga!" jettaniirtuutii; 4 kanaafuu ani saba ba'a biiftuutti
handhuuraa godheen dabarsee isin kenna. Isaan gidduu
keessanitti qubata hundeeffatanii dunkaana isaanii ni
dhaabbatu; isaan midhaan keessan nyaatu; aannan
keessanis ni dhugu. 5 Magaalaa Rabbaa iddoo gaalli
dheedu, Amoon immoo iddoo hoolaan boqotu nan
godha. Ergasiis isin akka ani Waaqayyo ta'e ni beektu. 6
Waaqayyo Gooftaan akkana jedhaatii: Isin jal'ina garaa
keessaniitiin badiisa biyya Israa'elitti gammaduudhaan
harka keessan walitti rurrukuttanii miilla keessaniin
lafa dhidhiittaniirtuutii; 7 kanaafuu ani harka koo
isinitti diriirfadhee boojuuf dabarsee sabootatti isinan
kenna. Ani saboota irraa isin kutee biyyoota keessaa
isinan balleessa. Ani isinan barbadeessa; isinis akka ani
Waaqayyo ta'e ni beektu.'" 8 "Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: 'Mo'aabii fi See'iir, "Kunoo manni Yihuudaa akkuma

saboota biraa hundaa ta’e” jedhaniiruutii; 9 kanaafuu
magaalaawwan daangaa biyyattii irra jiran kanneen ishee
kabajamsiisan jechuunis Beet Yashiimooti, Ba’aal Me’oonii
fi Kiriyaataayimii jalqabee hamma Mo’aabitti jiran qullaa
nan hambisa. 10 Ani akka Amoononni saboota gidduutti
hin yaadatamneef Mo’aabotaa fi Amoonota handhuuraa
godhee uummata ba’aatti nan kenna; 11 anis Mo’aabin nan
adaba. Ergasii isaan akka ani Waaqayyo ta’e ni beeku.’” 12
“Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: ‘Sababii Edoom mana
Yihuudaatti haaloo ba’ee waan kana gochuudhaan yakka
guddaa hojjeteef, 13 Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Ani
Edoomitti harka koo diriirfadhee namoota isheetii fi horii
isaanii nan fixa. Ani ishee nan onsa; isaanis Teemaanii
hamma Dedaaniitti goraadeedhaan ni dhumu. 14 Ani
harka saba koo Israa’eliin Edoomitti haaloo nan ba’a;
isaanis akkuma aarii fi dheekkamsa kootiitti Edoomin
adabu; Edoomis haaloo baafachuu koo ni beekti, jedha
Waaqayyo Gooftaan.’” 15 “Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: ‘Sababii Filisxeemonni didhaan kaka’anii garaa
hamminaatiin haaloo ba’anii fi sababii isaan diinummaa
duriitiin Yihuudaa balleessuu barbaadaniif, 16 Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: Ani harka koo diriirfadhee
Filisxeemota nan balleessa; Kereetota nan balleessa;
warra qarqara galaanaatti hafan nan barbadeessa. 17 Ani
haaloo guddaa isaanitti ba’ee dheekkamsa kootiin isaan
nan adaba. Yeroo ani haaloo isaan ba’utti isaan akka ani
Waaqayyo ta’e ni beeku.’”

26 Waggaa kudha tokkoffaatti, ji’a sana keessaa guyyaa
jalqabaatti dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo

dhufe: 2 “Yaa ilma namaa, Xiiroos waa’ee Yerusaalem,
‘Baga! Karri sabootaa cabeera; balbalawwan ishees naaf
banamaniiru; egaa amma waan isheen onteef ani nan
sooroma’ jetteertii; 3 kanaafuu Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: Yaa Xiiroos, kunoo ani sitti ka’eera;
akkuma galaanni dambalii isaa kaasu sana anis saboota
baay’ee sitti nan kaasa. 4 Isaan dallaa Xiiroos ni diigu;
gamoo ishees ni jigsu; ani biyyoo ishee irraa haxaa’ee
kattaa qullaa hafe ishee nan godha. 5 Isheen galaana
keessatti iddoo itti kiyyoo qurxummii diriirsan ni taati;
ani dubbadheeraatii, jedha Waaqayyo Gooftaan. Isheen
sabootaaf boojuu taati; 6 intallan ishee kanneen walakkaa
biyyaa jiranis goraadeedhaan ajjeefamu. Ergasii isaan
akka ani Waaqayyo ta’e ni beeku. 7 “Waaqayyo Gooftaan
akkana jedhaatii: Ani karaa kaabaatii Nebukadnezar
mooticha Baabilon, mootii mootota sana fardeenii fi
gaariiwwan wajjin, abbootii fardaatii fi raayyaa waraanaa
guddaa isaa wajjin Xiiroositti nan fida. 8 Innis intallan
kee kanneen biyya walakkaa jiran goraadeedhaan fixa;
dallaa ittiin si marsu ijaarrata; hamma dallaa keetiitti
biyyoo ol tuula; gaachana isaas sitti ol kaafata. 9
Innis jirma ittiin waa diigan dallaa keetti garagalfata;
gamoowwan kees mi’a lolaatiin diiga. 10 Fardeen isaas
hamma awwaaraan si haguuguu danda’anitti gar malee
baay’ee ta’u. Yeroo inni akkuma namoota magaalaa
dallaan ishee diigame seenaniitti karrawwan keetiin ol
seenutti dallaan kee didichuu fardeen waraanaatiin, kan
gaariiwwan waraanaatii fi kan gaariiwwan kaaniitiin ni
raafama. 11 Kotteewwan fardeen isaa daandiiwwan kee

hunda ni dhidhiitu; innis namoota kee goraadeedhaan
ajjeesa; utubaawwan kee jajjaboonis ni jigu. 12 Isaan
qabeenya kee booji'u; mi'a kee kan daldalaa ni saamu;
dallaa kee ni jigsu; manneen kee mimmiidhagoo ni diigu;
dhagaa kee, jirmaa fi biyyoo kee galaanatti naqu. 13 Ani
sirba kee nan hambisa; sagaleen baganaa keetii si'achi
hin dhaga'amu. 14 Ani kattaa qullaa hafe si taasisa;
atis iddoo itti kiyyoo qurxummii diriirsan taata. Ati
gonkumaa deebifamtee hin ijaaramtu; ani Waaqayyo
dubbadheeraatii, jedha Waaqayyo Gooftaan. 15 "Waaqayyo
Gooftaan Xiiroosiin akkana jedha: Yeroo warri madaa'an
aadanii fi yeroo namni si keessatti qalamutti biyyoonni
qarqara galaanaa sagalee jiguu keetiitiin hin hollatanii?
16 Ilmaan mootota kanneen qarqara galaanaa jiraatan
hundi teessoo isaanii irraa ni bu'u; uffata isaanii lafa
kaa'u; wayyaa isaanii kan faayeffames of irraa baasu. Isaan
sodaadhaan guutamanii daaraa irra taa'anii utuu addaan
hin kutin waan sirra ga'e sanaan naasuudhaan hollatu. 17
Isaanis waa'ee keetiif akkana jedhanii faarsanii siif boo'u:
"'Yaa magaalaa beekamtuu, kan namoota galaanaatiin
guutamte ati akkamitti barbadoofte! Ati lammiiwwan
kee wajjin galaana irratti irree jabeettii turte; warra achi
jiraatan hundas sodaa keetiin guutte. 18 Gaafa ati jigdutti,
biyyoonni qarqara galaanaa ni hollatu; jigaatii keetiinis
biyyoonni bishaan gidduu kanneen galaanaan marfaman
akka malee sodaatan.' 19 "Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: Yommuu ani akka magaalaawwan namni keessa hin
jiraannee magaalaa onte si taasisutti, yommuu ani tujuba
sirra garagalchee bishaan guddaadhaan si haguugutti,

20 ani gara namoota duriitti, warra boolla bu’an wajjin
boolla sin buusa. Ani akkuma diigama duriitti, warra
boolla bu’an wajjin akka ati lafa jala jiraattu sin godha;
atis lammata hin deebitu yookaan biyya warra lubbuun
jiranii keessatti iddoo hin argattu. 21 Anis dhuma kee
suukaneessaa nan godha; atis si’achi hin jiraattu. Ati ni
barbaadamta; garuu si’achi hin argamtu, jedha Waaqayyo
Gooftaan.”

27 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 “Yaa ilma namaa, waa’ee Xiiroos faarsii boo’i. 3
Xiiroos ishee balbala galaanaa irra jiraattu, kan uummata
qarqara galaanaa hundaaf daldaltuu taate sanaan akkana
jedhi; ‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: “‘Yaa Xiiroos,
ati, “Ani bareedinaan hir’ina hin qabu” jetta. 4 Daangaan
kee garaa galaanaa keessa; warri si ijaaran bareedduu
hir’ina hin qabne si taasisaniiru. 5 Isaan laaxaa doonii
keetii birbirsa Seniirii dhufeen hojjetan; utubaa doonii siif
tolchuufis Libaanoonii birbirsa fidan. 6 Qilxuu Baashaanii
dhufeen batoo kee hojjetan; muka birbirsaa kan qarqara
Qophiroosiitii dhufeen lafa doonii keessaa ilka arbaatiin
miidhagsanii siif hojjetan. 7 Sharaan doonii keetii quncee
talbaa kan miidhagfamee biyya Gibxii dhufe ture; innis
akka faajjiitti si fayyade; haguuggiin kees bifa cuquliisaa
fi diimaa dhiilgee kan qarqara Eliishaatii dhufe ture. 8
Mooqxonni kee namoota Siidoonaa fi Arwaadii dhufan
turan; yaa Xiiroos hayyoonni kee ooftota doonii keetii
turan. 9 Ogeeyyiin Gebaal kanneen muuxannoo guddaa
qaban, qaawwa doonii keetii duuchuuf si gidduu turan.
Dooniiwwan galaanaatii fi ooftonni isaanii hundi, si

wajjin daldaluuf gara kee dhufu turan. 10 "'Namoonni
Faaresi, kan Luudii fi kan Fuuxii, loltummaadhaan
loltoota kee gidduu tajaajilan. Isaanis si miidhagsuuf
gaachanawwan isaanii fi gonfoo isaanii si keessatti
fannisan. 11 Namoonni Arwaadii fi Heeleekii dallaa kee
qixa hundaan eegan; namoonni Gamaadii gamoowwan
kee keessa turan. Gaachana isaaniis naannessanii dallaa
keetti fannisan; isaan bareedduu hanqina hin qabne si
taasisan. 12 "'Sababii guddina qabeenya keetiitiif Tarshiish
si wajjin daldalaa turte; isaan meetii, sibiila, qorqorroo fi
dilaalii fidanii si wajjin wal geeddaraa daldalaa turan. 13
"'Giriik, Tuubaalii fi Meshek si wajjin daldalan; isaanis
mi'oota gurguraa keetiin garbootaa fi mi'oota naasii
geeddaru turan. 14 "'Namoonni Beet Toogarmaa immoo
fardeen fe'iisaa, fardeen lolaatii fi gaangoliidhaan mi'a
kee kan daldalaa geeddaratu ture. 15 "'Namoonni
Dedaanii si wajjin daldalan; biyyoonni qarqara galaanaa
baay'eenis maamiloota kee turan; isaanis ilka arbaatii
fi muka harsammeessaa siif baasan. 16 "'Sababii ati
oomisha guddaa qabduuf Sooriyaan si wajjin daldalti
ture; isaanis maragdiin, uffata diimaa dhiilgeen, wayyaa
faayeffameen, uffata quncee talbaa irraa hojjetame
haphii isaatiin, elellaanii fi lula diimaadhaan mi'oota
kee daldalaa geeddaratan. 17 "'Yihuudaa fi Israa'elis si
wajjin daldalan; isaanis qamadii biyya Miiniiti, Maxinoo
mi'aawaa, damma, zayitii fi baalmiin mi'a daldalaa kee
geeddaratan. 18 "'Sababii oomisha kee hedduutii fi
qabeenya mi'a kee guddaa sanaatiif Damaasqoon daadhii
wayinii Helbooniitii fi rifeensa hoolaa Zaahariitiin si

wajjin daldalteerti.
19 Warri Daanii fi Yaawaan kanneen
Oseelii dhufan mi'a daldalaa kee bitatan; isaanis sibiila
baqfamee hojjetameen burgudii fi qarafaadhaan mi'oota
daldalaa kee ni geeddarratu ture.
20 "'Dedaan immoo
uffata kooraa si wajjin daldalte.
21 "'Biyyi Arabaatii fi
ilmaan mootota Qeedaar hundi maamiloota kee turan.
Isaanis xobbaallaa hoolaa, korbeeyyii hoolaatii fi re'oota
si wajjin daldalu turan.
22 "'Daldaltoonni Shebaatii fi
Ra'imaa si wajjin daldalaniiru; urgooftuuwwan gosa
hundaa, dhagaawwan gati jabeeyyii fi warqeedhaan
mi'oota daldalaa kee geeddarataniiru.
23 "'Kaaraan,
Kaneen, Eden, daldaltoonni Shebaa, Ashuurii fi Kilmaad
si wajjin daldalaa turan.
24 Isaan iddoo gabaa keetii
keessatti uffata mimmiidhagaa, uffata bifa cuquliisaa,
uffata faayeffamee fi afaa halluu garaa garaa kan
kirrii micciiramee jabeeffamee dha'ameen daldalan.
25
"'Dooniiwwan Tarshiish, mi'oota kee kan daldalaa siif
fe'an. Ati walakkaa galaanaatti fe'iisa ulfaataadhaan
guutamteerta.
26 Mooqxonni kee, gara galaana guddaatti
si geessan. Bubbeen ba'a biiftuu garuu galaana walakkaatti
si caccabsa.
27 Gaafa dooniin kee caccabutti qabeenyi
kee, meeshaan keetii fi mi'i daldalaa kee, namoonni
kee kanneen dooniidhaan hojjetan, ooftonni dooniitii fi
warri doonii haaromsan, daldaltoonni keetii fi loltoonni
kee hundi namni doonii irra jiru biraa hundi garaa
galaanaa keessatti gad liqimfamu.
28 Yeroo ooftonni
doonii keetii iyyanitti biyyoonni qarqara galaanaa ni
raafamu.
29 Warri batoo qabatan hundi, warri doonii irra
hojjetanii fi ooftonni doonii, doonii isaanii irraa bu'anii

qarqara galaanaa dhaabatu. 30 Isaanis sagalee isaanii
ol fudhatanii hiqqifatanii siif boo'u; mataa isaaniittis
awwaara firfirsanii daaraa keessa gangalatu. 31 Waa'ee
keetiifis mataa haaddatanii wayyaa gaddaa uffatu. Lubbuu
isaaniitiin akka malee hiqqifatanii gadda guddaadhaan
ni boo'u. 32 Isaanis yeroo wawwaatanii siif boo'anitti,
"Kan akka Xiiroos galaanaan liqimfamee bade eenyu?"
jedhanii faaruu boo'ichaa siif faarsu. 33 Yeroo mi'i
daldalaa kee galaana irra ergamutti, ati saboota hedduu
quufsite; qabeenya kee guddaa fi mi'a keetiin mootota
lafaa sooromsite. 34 Amma immoo ati galaana keessatti,
tujuba bishaanii keessatti caccabdeerta; mi'oonni keetii fi
miiltonni kee hundi suma wajjin liqimfamaniiru. 35 Warri
qarqara galaanaa jiraatan hundi waa'ee keetiin rifataniiru;
mootonni isaanii sodaadhaan hollatanii fuulli isaaniis
naasuudhaan geeddarameera. 36 Daldaltoonni saboota
gidduu jiran sitti siiqsu; dhumni kee suukaneessaa ta'eera;
ati si'achi bara baraan ni dhabamta.'"

28 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 "Yaa ilma namaa, bulchaa Xiiroosiin akkana jedhi;
'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: "'Ati of tuulummaa
garaa keetiitiin, "Ani waaqa; ani handhuura galaanaa
keessa, teessoo waaqaa irra nan taa'a" jette. Qaroo akka
waaqaa of seetu iyyuu, ati nama malee waaqa miti. 3
Ati Daani'el caalaa ogeessaa? Icciitiin tokko iyyuu si
jalaa hin dhokatuu? 4 Ati ogummaa fi hubannaa keetiin
qabeenya argatteerta; warqee fi meetii mankuusaa kee
keessatti kuufatteerta. 5 Ati ogummaa guddaa daldala
keessatti qabduun qabeenya kee baay'ifatteerta; sababii

qabeenya keetiitiif immoo garaan kee of tuulummaadhaan
guutameera. 6 “‘Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: “‘Sababii ati qaroo akka waaqaa of seetuuf, 7 ani
namoota biyya ormaa saboota akka malee gara jabeeyyii
sitti nan fida; isaan goraadee isaanii miidhagina keetii
fi ogummaa keetti luqqifatanii ulfina kee guddaa sana
balleessu. 8 Isaan boolla keessa si buusu; atis garaa
galaanaa keessatti du’a hamaa duuta. 9 Yoos ati fuula
warra si ajjeesanii duratti, “Ani waaqa” ni jettaa? Ati
harka warra si gorra’anii keessatti namuma malee waaqa
miti. 10 Ati harka namoota biyya ormaatti du’a nama
dhagna hin qabatinii duuta. Ani dubbadheera, jedha
Waaqayyo Gooftaan.’” 11 Dubbiin Waaqayyoo akkana
jedhee gara koo dhufe: 12 “Yaa ilma namaa, waa’ee
mootii Xiiroos faarsii boo’iitii akkana jedhiin: ‘Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: “‘Ati fakkeenya guutummaa ti;
ogummaadhaan guutamteerta; miidhaginaanis hir’ina
hin qabdu. 13 Ati iddoo biqiltuu Waaqaa, Eeden keessa
turte; dhagaawwan gati jabeeyyiin hundi si bareechu;
isaanis: lula diimaa, tophaaziyoon, almaazii fi maragdi,
kirisooliixoos, sardooniksii fi yaasphiidi, sanpeer, baluurii
fi biiralee. Diranni keetii fi faayni kee warqee irraa
tolfaman; isaanis guyyaa ati uumamte qopheeffaman. 14
Ati Kiirubii waa eegu taatee dibamte; anis kanumaafan
si muude. Ati tulluu Waaqaa qulqullicha sana irra
jiraatte; dhagaawwan ibiddaa gidduus deddeebite. 15 Ati
gaafa uumamtee jalqabdee hamma gaafa hamminni si
keessatti argameetti jireenyi kee hir’ina hin qabu ture.
16 Babal’ina daldala keetiitiin gooliidhaan guutamtee

cubbuu hojjette. Kanaafuu yaa kiirubii eegumsaa, ani
tulluu Waaqaa irraa dhagaawwan ibiddaa gidduudhaa si
salphisee ari'een si baase. 17 Sababii miidhagina keetiitiif,
ati koorteerta; sababii ulfina keetiitiif, ogummaa kee
balleessite. Kanaafuu ani gara lafaattan si darbadhe; fuula
moototaa durattis waan kolfaa si godhe. 18 Ati cubbuu
kee hedduu fi shaqqaba daldala keetiitiin iddoowwan
kee qulqulluu xureessiteerta. Kanaafuu ani akka ibiddi
si keessaa ba'u nan godhe; innis gubee si fixe; anis
fuula namoota si ilaalaa turan hundaa duratti lafa irratti
daaraan si taasise. 19 Saboonni si beekan hundinuu si
arganii rifatan; dhumni kee suukaneessaa ta'eera; ati
si'achi bara baraan ni dhabamta.'" 20 Ergasii dubbiin
Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe; 21 "Yaa
ilma namaa, fuula kee Siidoonaatti garagalfadhuutii
isheedhaan mormuudhaan raajii dubbadhu; 22 akkanas
jedhi: 'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: "'Yaa Siidoonaa,
ani sitti ka'eera; si keessatti ulfina nan argadha. Yeroo
ani ishee adabee akka ani qulqulluu ta'e ishee keessatti
of argisiisuutti, isaan akka ani Waaqayyo ta'e ni beeku.
23 Ani dha'icha isheetti ergee akka daandii ishee irra
dhiigni lola'u nan godha. Namoonni goraadee karaa
hundaan ishee marseen gorra'aman ishee keessatti ni
harca'u. Ergasiis isaan akka ani Waaqayyo ta'e ni beeku. 24
"'Sabni Israa'el si'achi olloota hamoo akka sokorruu nama
waraananii akka qoraattii immoo nama madeessan hin
qabaatu. Ergasiis isaan akka ani Waaqayyo Gooftaa ta'e ni
beeku. 25 "'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Yeroo ani
mana Israa'el saboota isaan keessa bibittinnaa'an keessaa

walitti qabutti, ani akkan isaan gidduutti qulqulluu ta'e
fuula sabootaa duratti of nan argisiisa. Ergasii isaan biyya
ofii isaanii kan ani garbicha koo Yaaqoobiif kenne sana
keessa ni jiraatu. 26 Isaan nagaadhaan achi jiraatanii
manneen ijaarratanii wayiniis dhaabbatu; yeroo ani
olloota isaanii kanneen isaan cunqursan adabutti, isaan
nagumaan jiraatu. Ergasii isaan akka ani Waaqayyo Waaqa
isaanii ta'e ni beeku.'"

29 Waggaa kurnaffaatti, ji'a kurnaffaa keessa, guyyaa
kudha lammaffaatti dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee
gara koo dhufe: 2 "Yaa ilma namaa, fuula kee gara
Fara'oon mooticha Gibxitti garagalfadhuutii isaa fi warra
Gibxi hundaan mormuudhaan raajii dubbadhu. 3 Isatti
dubbadhuutii akkana jedhiin: 'Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: "'Ati bineensi guddichi, kan lageen kee gidduu
ciiftu, yaa Fara'oon mooticha Gibxi, ani sitti nan ka'a.
Ati, "Lagni Abbayyaa kan koo ti; anatu ofuma kootiif isa
uummate" jetta. 4 Ani garuu ha'oo kee keessa hokkoo
kaa'ee akka qurxummiiwwan lageen keetii qola keetti
maxxanan nan godha. Ani qurxummiiwwan qola keetti
maxxanan hunda wajjinis lageen kee keessaa harkiseen
si baasa. 5 Si'ii fi qurxummiiwwan lageen keetii hunda
gammoojjiitti nan gata. Ati dirree duwwaa irratti ni kufta;
walitti hin qabamtu; hin awwaalamtus. Ani bineensota
lafaatii fi allaattii samiitiif nyaata godheen si kenna. 6
Warri Gibxi keessa jiraatan hundis akka ani Waaqayyo ta'e
ni beeku. "'Ati mana Israa'eliif ulee shambaqqoo taateerta.
7 Yommuu isaan harkaan si qabatanitti baqaqxee gatiittii
isaanii waraante; yommuu isaan sitti irkatanittis ati

caccabdee akka dugdi isaanii hollatu goote. 8 “‘Kanaafuu
Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Ani goraadee sitti fidee
namoota keetii fi horii isaanii nan fixa. 9 Gibxi duwwaa fi
ona taati; isaanis akka ani Waaqayyo ta’e ni beeku. “‘Ati,
“Lagni Abbayyaa kan koo ti; anatu isa uume” jetteertaatii;
10 kanaafuu ani sitti ka’eera; lageen keettis ka’eera; biyya
Gibxis Migdoolii jalqabee hamma Aswaanitti, hamma
daarii Itoophiyaatti diigamtuu fi ontuu nan godha. 11
Miilli namaa yookaan kotteen horii karaa sana hin darbu;
namni tokko iyyuu hamma waggaa afurtamaatti ishee
keessa hin jiraatu. 12 Ani biyyoota onan gidduutti biyya
Gibxi nan onsa; magaalaawwan ishees magaalaawwan
diigaman gidduutti waggaa afurtama ni onu. Namoota
Gibxi immoo saboota keessa nan faffacaasa; biyyoota
keessas isaan nan bittinneessa. 13 “‘Ammas Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: Dhuma waggaa afurtamaatti ani
namoota Gibxi saboota isaan itti bittinneeffaman keessaa
walitti nan qaba. 14 Ani boojuudhaa isaan deebisee
Phaxroos biyya abbootii isaaniitti isaan nan galcha.
Achittis isaan mootummaa gad aanaa ni ta’u. 15 Isheenis
mootummoota keessaa gad aantuu ni taati; deebitees
saboota kaaniin olitti gonkumaa ol of hin kaaftu. Anis
akka isheen lammata saboota kaan hin bulchineef ishee
nan dadhabsiisa. 16 Biyyi Gibxi si’achi uummata Israa’eliif
irkoo hin taatu; yoo isaan gargaarsaaf gara isheetti
deebi’an garuu isheen yaadannoo cubbuu isaanii taati.
Ergasii isaan akka ani Waaqayyo Gooftaa ta’e ni beeku.’” 17
Waggaa digdamii torbaffaatti, ji’a tokkoffaa keessa, guyyaa
tokkoffaatti dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara

koo dhufe: 18 “Yaa ilma namaa, Nebukadnezar mootiin
Baabilon duula jabaadhaan loltoota isaa Xiiroositti
kaaseera; mataan nama hundaa molaa’eera; gatiittiin
nama hundaas luqqa’eera. Ta’us innii fi loltoonni isaa
duula jabaa Xiiroositti kaasaniin bu’aa tokko illee hin
arganne. 19 Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana jedha:
Ani biyya Gibxi Nebukadnezar mootii Baabiloniif nan
kenna; innis ishee booji’ee qabeenya ishee saama. Kunis
mindaa loltoota isaa ta’a. 20 Ani Gibxiin gatii dadhabbii
isaa godhee isaaf kenneera; innii fi loltoonni isaa waan
kana anaaf hojjetaniiruutii, jedha Waaqayyo Gooftaan. 21
“Ani Guyyaa sana akka manni Israa’el gaanfa baasu nan
godha; isaan gidduuttis afaan kee nan saaqa. Isaanis akka
ani Waaqayyo ta’e ni beeku.”

30 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara
koo dhufe: 2 “Yaa ilma namaa raaji; akkanas jedhi;
‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: “‘Wawwaadhuutii
akkana jedhi; “Guyyaa sanaaf wayyoo!” 3 Guyyaan
sun dhi’oo dha; Guyyaan Waaqayyoo dhi’oo dha; innis
guyyaa duumessaa, sabootaaf immoo yeroo badiisaa
ni ta’a. 4 Gibxitti goraadeen ni dhufa; Itoophiyaatti
immoo dhiphinni ni dhufa. Yommuu warri qalaman
Gibxi keessatti kukkufanitti, qabeenyi ishee saamamee
fudhatama; hundeewwan ishee immoo ni diigamu. 5
Itoophiyaa fi Fuuxi, Luudii fi biyyi Arabaa hundi, Liibiyaa
fi uummanni biyya kakuu Gibxi wajjin goraadeedhaan ni
dhumu. 6 “‘Waaqayyo akkana jedha: “‘Tumsitoonni Gibxi
ni kufu; humni isheen ittiin boontu ni dadhaba. Migdoolii
hamma Aswaanitti, isaan ishee keessatti goraadeedhaan

ni dhumu, jedha Waaqayyo Gooftaan. 7 Isaan biyyoota
onan gidduutti, onanii hafu; magaalaawwan isaaniis
magaalaawwan diigaman gidduutti argamu. 8 Yommuu
ani Gibxitti ibidda qabsiisee warri ishee gargaaran
hundi barbadaa'anitti, isaan akka ani Waaqayyo ta'e ni
beeku. 9 "'Gaafas namoota Itoophiyaa kanneen yaaddoo
malee jiraatan sodaachisuuf, ergamoonni dooniidhaan
na biraa ni ba'u. Guyyaa badiisa Gibxitti dhiphinni
isaan qabata; wanni kun dhugumaan ni dhufaatii.
10 "'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: "'Ani harka
Nebukadnezar mooticha Baabiloniin namoota Gibxi
hedduu nan barbadeessa. 11 Innii fi loltoonni isaa kanneen
saboota keessaa akka malee hamoo ta'an, akka biyyattii
balleessaniif ni fidamu. Isaanis goraadee isaanii Gibxitti
luqqifatanii reeffaan biyyattii guutu. 12 Ani bishaan
Abbayyaa nan gogsa; biyyattiis namoota hamootti nan
gurgura; harka alagootaatiin biyyattii fi waan ishee
keessa jiru hunda nan onsa. Ani Waaqayyo dubbadheera.
13 "'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: "'Ani waaqota
tolfamoo nan balleessa; fakkiiwwan Memfiis keessa jiranis
nan facaasa. Si'achi Gibxi keessatti bulchaan hin argamu;
biyyattii guutuu keessas sodaa nan buusa. 14 Phaxroosin
nan onsa; Zoo'aanitti ibidda nan qabsiisa; Tebesiin immoo
nan adaba. 15 Da'annoo Gibxi jabaa jechuunis Siin
irratti dheekkamsa koo nan dhangalaasa; uummata
Tebesi hedduu sana illee nan balleessa. 16 Ani Gibxitti
ibidda nan qabsiisa; Siin dhiphinaan raafamti. Tebesi
dambaliidhaan ni fudhatamti; Memfiis dhiphina wal irraa
hin cinneen ni dhiphatti. 17 Dargaggoonni Aawwenii

fi Phii-Beseti goraadeedhaan dhumu; magaalaawwan
mataan isaanii iyyuu ni booji'amu. **18** Yommuu ani
waanjoo Gibxi cabsutti, Tahiphaanheesitti guyyaan ni
dukkanaa'a; humni isheen ittiin boontus ni laafa. Isheen
hurriidhaan haguugamti; gandoonni ishee immoo ni
booji'amu. **19** Kanaafuu ani Gibxiin nan adaba; isaanis
akka ani Waaqayyo ta'e ni beeku.'" **20** Waggaa kudha
tokkoffaatti, ji'a tokkoffaa keessa, guyyaa torbaffaatti
dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe: **21** "Yaa
ilma namaa, ani irree Fara'oon mooticha Gibxi cabseera.
Inni akka fayyuuf hin hidhamne yookaan shambaqqoon
hidhamee akka jabaatee goraadee qabachuu danda'u
hin godhamne. **22** Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: Ani Fara'oon mooticha Gibxitti ka'eera. Ani irree
isaa lachanuu, isa fayyaa, isa cabe sana illee cabsee akka
goraadeen harka isaatii bu'u nan godha. **23** Ani namoota
Gibxi saboota gidduutti nan faffacaasa; biyyoota keessas
isaan nan bibittinneessa. **24** Irree mootii Baabilon nan
jabeessa; goraadee koos harka isaa keessa nan kaa'a;
irree Fara'oon garuu nan cabsa; innis fuula isaa duratti
akkuma nama akka malee madaa'eetti ni aada. **25** Irree
mootii Baabilon nan jabeessa; irreen Fara'oon garuu ni
laafa. Yommuu ani goraadee koo harka mootii Baabilon
keessa kaa'ee inni immoo Gibxitti isa mirmirsutti isaan
akka ani Waaqayyo ta'e ni beeku. **26** Ani namoota Gibxi
saboota gidduu nan faffacaasa; biyyoota keessas isaan
nan bibittinneessa. Isaanis akka ani Waaqayyo ta'e ni
beeku."

31 Waggaa kudha tokkoffaatti, ji'a sadaffaa keessa,
guyyaa tokkoffaatti dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee
gara koo dhufe: 2 "Yaa ilma namaa, Fara'oon
mooticha Gibxii fi tuuta namoota isaatiin akkana jedhi:
"'Surraadhaan eenyutu siin qixxaata? 3 Kunoo Asoor
akka birbirsa Libaanoon kan dameewwan mimmiidhagoo
qabuu fi bosonaaf gaaddisa ta'ee akka malee ol dheeraa fi
kan fiixeen isaa duumessa tuqe ture. 4 Bishaan isa biqilche;
burqaawwan gad fagoon immoo isa guddise; lageen
isaanii hidda isaa hunda marsanii yaa'anii bishaan isaanii
gara mukkeen bosonaa hundaatti ergu. 5 Kanaafuu inni
mukkeen bosonaa hundaan olitti akka malee ol dheerate;
lataan isaa ni baay'ate; dameen isaas ni guddate; inni
bishaan baay'ee argatee babal'ateeraatii. 6 Simbirroonni
samii hundi damee isaa irratti man'ee ijaarratan;
bineensonni dirree hundi damee isaa jalatti dhalan;
saboonni gurguddaan hundinuus, gaaddisa isaa jala
jiraatan. 7 Inni sababii hidda isaa gara bishaan baay'eetti
gad fageeffateef, dameewwan isaa kanneen babal'atan
wajjin akka malee miidhagaa ture. 8 Gaattiraawwan iddoo
biqiltuu Waaqaa keessa jiran isa gituu hin dandeenye;
yookaan mukkeen birbirsaa dameewwan isaatiin hin
qixxaatan; mukni waddeessaas dameewwan isaatiin
hin qixxaatu; mukni iddoo biqiltuu Waaqaa keessa jiru
tokko iyyuu miidhagina isaatiin wal bira hin qabamu.
9 Ani dameewwan baay'eedhaan isa nan miidhagse;
mukkeen Eeden kanneen iddoo biqiltuu Waaqaa keessa
jiran hundi isatti hinaafan. 10 "'Kanaafuu Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: Sababii inni ol dheeratee fiixeen

isaa duumessa tuqee inni dheerina isaatiin of tuuleef, 11
akka inni waan hammina isaatiif malu isaaf kennuuf, ani
dabarseen bulchaa sabootaatti isa kenne. Darbadhees isa
nan gate; 12 alagoonni akka malee hamoonis cicciranii
isa gatan. Lataawwan isaa gaarran irraa fi sululawwan
keessatti harca'a; dameewwan isaa immoo cicciramanii
bo'oowwan bishaanii hunda keessa bu'an. Saboonni
lafaa hundi gaaddisa isaa jalaa ba'anii isa dhiisanii
deeman. 13 Simbirroonni samii hundi muka jige sana
irra qubatan; bineensonni dirree hundinuus dameewwan
isaa gidduu turan. 14 Kanaafuu mukni bishaan bira jiru
kam iyyuu akka malee hin guddatu yookaan fiixeen isaa
duumessa hin tuqu. Mukni akkasitti bishaan quufe kam
iyyuu akkas ol dheeratee hin beeku. Isaan hundi warra
du'anii boolla qileetti gad bu'an wajjin akka du'an itti
murteeffameera. 15 "'Waaqayyo Gooftaan akkana jedhe:
Guyyaa inni awwaalametti ani isaaf jedhee burqaawwan
gad fagoo gaddaan nan guute; lageen isaa nan ittise;
bishaan isaa guddichis yaa'uu dhiise. Sababii isaatiif
ani Libaanoonitti dukkana nan uffise; mukkeen dirree
hundis ni gogan. (Sheol h7585) 16 Yommuu ani warra
boolla bu'an sanatti dabalee awwaala keessa isa buusutti
sagalee kufaatii isaatiin ani saboota nan hollachiisa.
Ergasiis mukkeen Eeden kanneen Libaanoon keessaa
filatamoo fi kan addaa ta'an hundi, mukkeen akka gaarii
bishaan obaafaman hundi boolla keessatti jajjabeeffaman.
(Sheol h7585) 17 Warri gaaddisa isaa jala jiraatan kanneen
saboota gidduudhaa isaaf tumsan, warra goraadeedhaan
ajjeefamanitti makamuuf isa wajjin awwaala keessa bu'an.

(Sheol h7585) 18 “‘Mukkeen Eeden keessaa kan ulfinaa fi
surraadhaan siin qixxaatu kami? Ta’u iyyuu mukkeen
Eeden wajjin boolla buuta; ati warra goraadeedhaan
ajjeefaman wajjin, namoota dhagna hin qabatin gidduu
ciifta. “‘Kun Fara’oonii fi waldaa uummata isaa hunda,
jedha Waaqayyo Gooftaan.’”

32 Waggaa kudha lammaffaatti, ji’a kudha lammaffaa
keessa, guyyaa tokkoffaatti dubbiin Waaqayyoo akkana
jedhee gara koo dhufe: 2 “Yaa ilma namaa, waa’ee
Fara’oon mooticha Gibxi faaruu baasiitii akkana jedhi:
“‘Ati saboota gidduutti akka leencaa ti; galaanota keessatti
immoo bineensa akka jawwee ti; ati lageen borcita; miilla
keetiin bishaan ni booressita; lageenis ni dhoqqeessita. 3
“‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: “‘Gumii namoota
baay’ee keessatti ani kiyyoo koo sitti nan darbadha;
isaanis kiyyoo kootiin harkisanii si baasu. 4 Ani lafatti sin
gata; bakkeettis sin darbadha. Akka simbirroonni samii
hundi sirra qubatan, akka bineensonni lafaa hundinuus si
nyaatanii quufan nan godha. 5 Ani foon kee tulluuwwan
irratti nan bittinneessa; raqa keetiinis sululawwan nan
guuta. 6 Hamma tulluuwwan bira ga’utti dhiiga kee kan
lola’uun biyyattii nan guuta; sululawwanis foon keetiin
ni guutamu. 7 Ani yommuun si balleessutti samiiwwan
nan haguuga; urjiiwwan isaanii immoo nan dukkaneessa;
aduu duumessaan nan haguuga; ji’is ifa isaa hin kennu.
8 Ifawwan calaqqisoo samii irra jiran hunda sitti nan
dukkaneessa; ani biyya kee irra dukkana nan buusa, jedha
Waaqayyo Gooftaan. 9 Ani yeroon boojuu godhee saboota
gidduutti gara biyyoota ati hin beekiniitti si ergutti garaa

saboota hedduu nan dhiphisa. 10 Ani yeroon goraadee
koo fuula isaanii duratti mirmirsutti akka namoonni
hedduun si arganii na'an, akka mootonni isaaniis waa'ee
keetiif sodaadhaan hollatan nan godha. Guyyaa kufaatii
keetii tokkoon tokkoon isaanii yeruma yeroon lubbuu
isaaniitiif ni kirkiru. 11 "'Waaqayyo Gooftaan akkana
jedhaatii: "'Goraadeen mootii Baabilon sitti dhufa. 12
Ani akka namoonni kee hedduun goraadee namoota
jajjabootiin jechuunis kanneen saboota hunda keessaa
akka malee hamoo ta'an sanaatiin dhuman nan godha.
Isaan of tuulummaa Gibxi ni balleessu; waldoonni ishee
hundinuus ni barbadeeffamu. 13 Bishaanota baay'ee
biraa loon ishee hunda nan fixa; si'achi miilli namaa
hin booressu yookaan kotteen loonii hin dhoqqeessu.
14 Ergasii bishaan ishee akka qulqullaa'u, lageen ishee
immoo akkuma zayitii akka dhangala'an nan godha,
jedha Waaqayyo Gooftaan. 15 Gaafa ani biyya Gibxi
onsee biyyattiin waan ishee keessa jiru hunda dhabdutti,
yommuu ani waan achi jiraatu hunda dha'utti isaan
akka ani Waaqayyo ta'e ni beeku.' 16 "Faaruun isaan
isheef faarsan kana. Intallan sabootaas ni faarsu; biyyi
Gibxii fi waldaan ishee hundi ni faarsu, jedha Waaqayyo
Gooftaan." 17 Waggaa kudha lammaffaatti, ji'a tokkoffaa
keessa, guyyaa kudha shanaffaatti dubbiin Waaqayyoo
akkana jedhee gara koo dhufe: 18 "Yaa ilma namaa,
waldaa namoota Gibxiif wawwaadhu; ishee fi intallan
saboota jajjaboo kanneen boolla bu'anitti dabaliitii qileetti
darbadhu. 19 Akkanas isaaniin jedhi; 'Ati eenyu caalaa
miidhagda? Gad bu'iitii warra dhagna hin qabanne sana

gidduu ciisi.’ 20 Isaan warra goraadeedhaan ajjeefaman
gidduutti kufu. Goraadeen luqqifameera; isheen waldaa
namoota ishee hunda wajjin lafa irra haa harkifamtu. 21
Hooggantoonni jajjaboon awwaala keessaa waa’ee Gibxii
fi waa’ee tumsitoota ishee, ‘Isaan gad bu’aniiru; warra
dhagna hin qabatin kanneen goraadeedhaan qalaman
wajjin ciciisaniiru’ jedhu. (Sheol h7585) 22 “Asoor loltoota
ishee hunda wajjin achi jirti; isheenis awwaala namoota
ishee warra qalaman hundaa kanneen goraadeedhaan
dhuman hundaatiin marfamteerti. 23 Awwaalli isaanii
boolla qilee keessa; loltoonni ishees naannoo awwaala
ishee ciciisaniiru. Warri biyya jiraattotaa keessatti
sodaa faffacaasan hundi gorra’amanii goraadeedhaan
dhumaniiru. 24 “Eelaam waldaa namoota ishee kanneen
naannoo awwaalaa ishee jiran hunda wajjin achi jirti.
Hundi isaanii gorra’amanii goraadeedhaan dhumaniiru.
Warri biyya jiraattotaa keessa sodaa faffacaasan hundi
utuu dhagna hin qabatin qilee keessa bu’aniiru. Isaan
warra boolla bu’an wajjin qaanii isaanii baadhataniiru. 25
Waldaa namoota ishee kanneen naannoo awwaala ishee
jiran hunda wajjin warra gorra’aman gidduutti sireen
isheedhaaf qopheeffameera. Hundi isaanii warra dhagna
hin qabatin kanneen goraadeen dhumanii dha. Sababii
sodaan isaanii biyya jiraattotaa keessa faffaca’eef, isaan
warra boolla bu’an wajjin qaanii isaanii baadhataniiru;
isaan warra gorra’aman gidduu ciciisaniiru. 26 “Meshekii
fi Tuubaal waldaa namoota ishee kanneen naannoo
awwaala isaanii jiran hunda wajjin achi jiru. Hundi isaanii
iyyuu warra dhagna hin qabatin kanneen sababii biyya

jiraattotaa keessa sodaa faffacaasaniif goraadeedhaan
dhumanii dha. 27 Isaan gootota dhuman kanneen
dhagna hin qabatin kaan, warra mi'a lolaa isaanii
wajjin awwaalaman kanneen goraadeewwan boraafatan
wajjin hin ciciisanii? Sodaachisuun gootota kanneenii
biyya jiraattotaa keessa jiraatu iyyuu adabbiin cubbuu
isaaniitiif malu lafee isaanii irra bu'e. (Sheol h7585) 28
"Yaa Fara'oon, atis cabdee warra dhagna hin qabatin
kanneen goraadeedhaan ajjeefaman gidduu ni ciifta.
29 "Edoom, mootonni isheetii fi bulchitoonni ishee
hundi achi jiru; isaan humna qabaatan iyyuu, warra
goraadeedhaan ajjeefaman wajjin ciciisaniiru. Isaan
warra dhagna hin qabatin kanneen boolla bu'an wajjin
ciciisu. 30 "Bulchitoonni kaabaa hundii fi warri Siidoonaa
hundi achi jiru; isaan warra jabina isaaniitiin goolii
uumaa turan ta'an iyyuu warra gorra'aman wajjin
salphinaan gad bu'an. Utuu dhagna hin qabatin warra
goraadeedhaan ajjeefaman wajjin ciciisu; warra boolla
bu'an wajjinis salphina isaanii baadhatu. 31 "Fara'oonii
fi loltoonni isaa hundi jara argu; waldaan namoota
isaa hundi goraadeedhaan ajjeefamani iyyuu inni of
jajjabeessa, jedha Waaqayyo Gooftaan. 32 Ani akka inni
biyya jiraattotaa keessa goolii faffacaasu godhu iyyuu,
Fara'oonii fi waldaan namoota isaa hundi warra dhagna
hin qabatin kanneen goraadeedhaan ajjeefaman gidduu
ni ciciisu, jedha Waaqayyo Gooftaan."

33 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 "Yaa ilma namaa, namoota biyya keetiitti
dubbadhuutii akkana jedhiin: 'Yeroo ani biyya tokkotti

goraadee fidutti, sabni biyya sanaa namoota isaa
keessaa nama tokko filatee eegduu isa godhatee, 3
eegduun sun goraadee biyyattiitti dhufaa jiru argee
uummata akeekkachiisuuf malakata yeroo afuufutti,
4 yoo namni kam iyyuu sagalee malakataa dhaga'ee
garuu akeekkachiisa sana fudhachuu didee goraadeen
sun dhufee lubbuu isaa galaafate, dhiigni isaa matuma
isaatti deebi'a. 5 Inni sagalee malakataa dhaga'ee garuu
akeekkachiisa waan hin fudhatiniif dhiigni isaa matuma
isaatti deebi'a. Inni utuu akeekkachiisa sana fudhatee
jiraatee silaa of baasa ture. 6 Garuu yoo eegduun sun
goraadee dhufaa jiru argee namoota akeekkachiisuuf
malakata afuufuu baatee goraadeen sun dhufee isaan
keessaa lubbuu nama tokkoo galaafate, namichi sun
sababii cubbuu isaatiif ajjeefama; eegduu sana garuu
sababii dhiiga nama sanaatiif nan gaafadha.' 7 "Yaa
ilma namaa, ani mana Israa'eliitiif eegduu si godheera;
kanaafuu dubbii ani dubbadhu dhaga'iitii akeekkachiisa na
biraa ba'u isaaniif kenni. 8 Yeroo ani nama hamaa tokkoon,
'Yaa namicha hamaa nana, ati dhugumaan ni duuta'
jedhutti, yoo ati akka inni qalbii jijjiirratu akeekkachiisuu
baatte namichi hamaan sun cubbuu isaatiin ni du'a;
dhiiga isaa garuu ani harka kee irraa nan barbaada. 9
Garuu yoo ati nama hamaa sana akka inni karaa isaa irraa
deebi'u akeekkachiiftee inni immoo deebi'uu baate, inni
cubbuu isaatiin ni du'a; ati garuu lubbuu kee oolfatteerta.
10 "Yaa ilma namaa, mana Israa'eliin akkana jedhi; 'Isin
akkana jettu: "Yakkii fi cubbuun keenya nutti ulfaateera;
nuus sababii kanaaf nyaatamnee dhumne. Yoos akkamiin

jiraachuu dandeenya ree?”’ 11 Akkana isaaniin jedhi;
‘Akkuma ani dhugumaan jiraataa ta’e, ani akka namoonni
hamoon karaa isaanii irraa deebi’anii jiraatan malee
du’a isaaniitti hin gammadu, jedha Waaqayyo Gooftaan.
Deebi’aa! Karaa keessan hamaa sana irraa deebi’aa! Yaa
mana Israa’el isin maaliif duutu?’ 12 “Kanaafuu yaa
ilma namaa, namoota biyya keetiitiin akkana jedhi;
‘Qajeelummaan nama qajeelaa yommuu inni ajajamuu
didutti isa hin baasu; hamminni nama hamaas yommuu
inni hammina isaa irraa deebi’utti isa hin balleessu.
Namni qajeelaan yoo cubbuu hojjete sababii qajeelummaa
isaa duraatiif lubbuudhaan hin jiraatu.’ 13 Yoo ani nama
qajeelaa tokko akka inni dhugumaan jiraatu itti himee,
inni garuu qajeelummaa isaa amanatee cubbuu hojjete,
waan qajeelaa inni hojjete keessaa tokko iyyuu hin
yaadatamu; inni cubbuu hojjete sanaan ni du’a. 14 Yoo
ani nama cubbamaa tokkoon, ‘Ati dhugumaan ni duuta’
jedhee inni garuu cubbuu isaa irraa deebi’ee waan sirrii
fi waan qajeelaa hojjete jechuunis, 15 inni yoo qabdii
waan liqeesse tokkoof fudhate deebise, yoo waan hate
deebise, yoo seera jireenya namaaf kennu duukaa bu’ee
hammina hojjechuu baate, inni dhugumaan ni jiraata;
hin du’us. 16 Cubbuu namichi sun hojjete keessaa tokko
iyyuu isatti hin herregamu. Inni waan sirrii fi qajeelaa
hojjeteeraatii, dhugumaan lubbuudhaan ni jiraata. 17
“Ta’us namoonni biyya keetii, ‘Karaan Gooftaa qajeelaa
miti’ jedhu. Garuu karaan qajeelaa hin ta’in kanuma
isaanii ti. 18 Namni qajeelaan yoo qajeelummaa isaa irraa
deebi’ee hammina hojjete, inni hammina sanaan ni du’a.

19 Namni hamaan tokko immoo yoo hammina isaa irraa
deebi'ee murtii qajeelaa fi waan qajeelaa hojjete, inni
waan kana hojjechuu isaatiin ni jiraata. 20 Ta'u illee yaa
mana Israa'el isin, 'Karaan Gooftaa qajeelaa miti' jettu.
Ani garuu hunda keessanitti akkuma hojii keessaniitti
nan mura." 21 Waggaa kudha lammaffaa booji'amuu
keenyaatti, ji'a kurnaffaa keessa, bultii shanaffaatti,
namichi Yerusaalemii baqatee ba'e tokko gara koo dhufee,
"Magaalattiin kufteerti!" jedhe. 22 Galgala dhufaatii
namichaatiin duraa sana harki Waaqayyoo narra ture;
utuu namichi ganamaan gara koo hin dhufinis Waaqni
afaan koo bane. Afaan koo banameeraatii ani lammata
hin cal'isne. 23 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee
gara koo dhufe: 24 "Yaa ilma namaa, namoonni diigama
biyya Israa'el keessa jiru keessa jiraatan akkana jedhu;
'Abrahaam namuma tokko ture; ta'us inni biyyattii dhaale.
Nu garuu baay'ee dha; biyyattiinis dhugumaan akka nu
dhaalluuf nuu kennamteerti.' 25 Kanaafuu akkana isaaniin
jedhi; 'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Isin foon utuma
dhiigni keessa jiruu nyaattu; waaqota keessan tolfamoo
abdattu; dhiiga namaas dhangalaaftu; yoos isin biyyattii
dhaaluu qabduu? 26 Isin goraadee keessan abdattu; waan
jibbisiisaa hojjettu; tokkoon tokkoon keessan niitii ollaa
keessanii xureessitu. Yoos isin biyyattii dhaaluu qabduu?'
27 "Akkana isaaniin jedhi; 'Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: Ani jiraataadhaatii, warri diigama keessatti hafan
goraadeedhaan dhumu; warra baadiyyaa keessa jiran
akka isaan nyaatamaniif bineensatti dabarsee nan kenna;
warri da'annoo fi holqa keessa jiraatan immoo dha'ichaan

ni dhumu. 28 Ani biyyattii onsee duwwaa nan hambisa;
humni isheen ittiin of jajjus ni dhuma; gaarran Israa'elis
akka namni tokko iyyuu irra hin qaxxaamurreef qullaa
hafu. 29 Yeroo ani sababii wantoota jibbisiisoo isaan
hojjetan hundaatiif biyyattii onsee duwwaa hambisutti,
isaan akka ani Waaqayyo ta'e ni beeku.' 30 "Waa'ee kee
immoo yaa ilma namaa, namoonni biyya keetii keenyan
manaa birattii fi balbala duratti waa'ee kee dubbachaa,
'Kottaa dhaqnee ergaa Waaqayyo biraa dhufe dhageenyaa'
waliin jedhu. 31 Sabni koo akkuma yeroo kaaniitti gara kee
dhufanii dubbii kee dhaga'uudhaaf fuula kee dura tataa'u;
isaan garuu waan sana hojiidhaan hin argisiisan. Isaan
afaan isaaniitiin jaalala guddaa dubbatu; garaan isaanii
garuu bu'aa hin malle argachuuf gaggaba. 32 Dhugumaan
ati isaaniif nama sagalee gaariidhaan sirba jaalalaa sirbee
meeshaa sirbaa taphatu irra hin jirtuutii; isaan dubbii
kee ni dhaga'u malee hojiidhaan hin argisiisaniitii. 33
"Yeroo wanni kun ta'utti, dhugumaan ni ta'aatii isaan
gaafas akka raajiin gidduu isaanii ture ni beeku."

34 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 "Yaa ilma namaa, tiksoota Israa'elitti raajii
dubbadhuutii akkana jedhiin: 'Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: Tiksoota Israa'el warra ofuma isaanii qofa sooraniif
wayyoo! Tiksoonni bushaayee sooruu hin qabanii? 3 Isin
cooma ni nyaattu; suufii ni uffattu; horii gabbataa ni
qalattu; bushaayee garuu hin soortan. 4 Isin dadhabaa hin
jabeessine yookaan dhukkubsataa hin fayyifne yookaan
cabaa hin wal'aanne. Kanneen miliqan hin deebifne
yookaan kanneen badan hin barbaanne. Humnaa fi gara

jabinaan isaan ajajju. 5 Kanaafuu isaan sababii tikseen hin
jirreef bittinnaa'an; yeroo bittinnaa'anittis bineensota
bosonaatiif soora ta'an. 6 Hoolonni koo gaarran hundaa fi
tulluuwwan ol dhedheeroo hunda irra asii fi achi jooran.
Isaan guutummaa lafaa irra faffaca'an; namni isaan
ilaalu yookaan isaan barbaadu tokko iyyuu hin turre. 7
"'Kanaafuu isin tiksoonni, dubbii Waaqayyoo dhaga'aa: 8
Ani jiraataadhaatii, jedha Waaqayyo Gooftaan; sababii
bushaayeen koo tiksoota dhabanii akkasiin saamamanii
bineensa bosonaatiif nyaata ta'aniif, sababii tiksoonni
koo bushaayee koo barbaaduu didanii qooda bushaayee
ofuma isaanii sooraniif 9 yaa tiksoota, kanaafuu isin
dubbii Waaqayyoo dhaga'aa: 10 Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: Ani tiksootatti nan ka'a; bushaayee koos
harka isaanii irraa nan barbaada. Akka tiksoonni si'achi
of hin soorreef bushaayee tiksuu irraa isaan nan ari'a.
Ani bushaayee koo afaan isaaniitii nan buusa; isaanis
si'achi soora isaanii hin ta'an. 11 "'Waaqayyo Gooftaan
akkana jedhaatii: Ani mataan koo hoolota koo nan
barbaadadha; nan tikfadhas. 12 Akkuma tikseen tokko
yommuu bushaayee isaa bira jirutti hoolota isaa warra
bittinnaa'an barbaaddatu sana anis hoolota koo nan
barbaaddadha. Ani lafa isaan guyyaa duumessaatii fi
guyyaa dukkanaa itti bittinneeffaman hundaa baasee
isaan nan galfadha. 13 Anis saboota keessaa isaan baasee
biyyoota keessaa immoo walitti isaan nan qaba; biyya
isaaniittis isaan nan deebisa. Ani gaarran Israa'el irra,
qarqara burqaawwaniitii fi lafa namni jiraatu kan biyya
sana keessaa hunda isaan nan tikfadha. 14 Ani marga

gaarii keessa isaan nan tiksa; tulluun Israa’elis iddoo
dheeda isaanii ta’a. Isaan achitti lafa dheedaa tolaa isaa
irra ciciisu; marga misaa tulluuwwan Israa’el irraas ni
dheedu. 15 Ani mataan koo hoolota koo nan tikfadha; akka
isaan boqotanis nan godha, jedha Waaqayyo Gooftaan. 16
Kanneen badan nan barbaada; kanneen miliqan deebisee
nan galcha. Kan cabe nan hidha; kan dadhabe illee nan
jajjabeessa; gabbataa fi jabaa isaa immoo nan balleessa.
Ani murtii qajeelaadhaan bushaayee nan tikfadha. 17
“‘Isin garuu yaa bushaayee ko, Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: Ani hoolaa fi hoolaa gidduutti, korbeessa
hoolaatii fi korbeessa re’ee gidduutti murtii nan kenna.
18 Marga misaa keessa dheeduun keessan isin hin ga’uu?
Isin marga keessan kan hafe lafatti dhidhiituu qabduu?
Bishaan qulqulluu dhuguun isinitti xinnaatee? Bishaan
hafe immoo miilla keessaniin booressuu qabduu? 19
Bushaayeen koo waan isin lafatti dhidhiittan soorachuu,
waan isin miilla keessaniin dhoqqeessitan immoo dhuguu
qabuu? 20 “‘Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana
isaaniin jedha: Kunoo, ani mataan koo hoolaa gabbatee fi
hoolaa huqqate gidduutti murtii nan kenna. 21 Sababii
isin hoolota dadadhaboo hunda cinaachaa fi gatiittii
keessaniin dhiibdanii, gaanfa keessaniin immoo jifattanii
alatti baaftaniif, 22 ani bushaayee koo nan oolfadha;
isaanis si’achi hin saamaman. Ani hoolaa fi hoolaa
gidduutti murtii nan kenna. 23 Ani tiksee tokko jechuunis
garbicha koo Daawitiin isaanittan ramada; inni isaan
eega; tiksee isaaniis ni ta’a. 24 Ani Waaqayyo Waaqa
isaanii nan ta’a; Daawit garbichi koo immoo gidduu

isaaniitti bulchaa ni ta'a. Ani Waaqayyo waan kana
dubbadheera. 25 "'Ani isaan wajjin kakuu nagaa nan
gala; akka isaan gammoojjii keessa jiraatanii bosona
keessa nagaan ciciisaniif bineensota hamoo biyyattii
keessaa nan baasa. 26 Ani isaanii fi iddoowwan tulluu
koo marsanii jiran nan eebbisa. Bokkaas yeroo isaatti
nan roobsa; roobni sunis rooba eebbaa ni ta'a. 27
Mukkeen bakkee ija naqatu; laftis midhaan ni baafti;
namoonni biyya isaanii keessatti tasgabbiin ni jiraatu.
Yeroo ani danqaraa waanjoo isaanii cabsee harka warra
isaan garboomfataniitii isaan baasutti, isaan akka ani
Waaqayyo ta'e ni beeku. 28 Isaan si'achi sabootaan
hin saamaman yookaan bineensota bosonaatiin hin
nyaataman. Nagaadhaan jiraatu; wanni isaan sodaachisu
tokko iyyuu hin jiru. 29 Ani lafa midhaan baasuudhaan
beekame isaaniif nan kenna; isaan biyyattii keessatti
si'achi beelaan hin miidhaman yookaan sabootaaf waan
kolfaa hin ta'an. 30 Yommus akka ani Waaqayyo Waaqni
isaanii isaan wajjin jiruu fi akka manni Israa'el saba koo
ta'e isaan ni beeku, jedha Waaqayyo Gooftaan. 31 Isin
hoolonni koo, hoolonni tika koo namoota; anis Waaqa
keessan, jedha Waaqayyo Gooftaan.'"

35 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 "Yaa ilma namaa, fuula kee gara Tulluu See'iiritti
deebifadhu; isaan mormuudhaanis raajii dubbadhu; 3
akkanas jedhiin: 'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha:
Yaa Tulluu See'iir ani sitti ka'eera; ani harka koo sitti
hiixadhee onaa fi gatamaa sin godha. 4 Ani magaalaawwan
kee nan diiga; atis ni onta. Ergasii akka ani Waaqayyo ta'e

ni beekta. 5 "'Ati sababii haaloo diinummaa durii garaatti
qabatteef bara rakkina isaanii keessa jechuunis yeroo
adabbiin isaanii dhuma irra ga'etti Israa'eloota dabarsitee
goraadeetti kennite; 6 kanaafuu ani jiraataadhaatii,
jedha Waaqayyo Gooftaan; ani dhiiga dhangalaasuutti
dabarsee sin kenna; ati dhiiga dhangalaasuu jalaa hin
baatu. Ati waan dhiiga dhangalaasuu hin jibbineef dhiiga
dhangalaasuu jalaa hin baatu. 7 Ani Tulluu See'iir onsee
duwwaa nan hambisa; warra dhaquu fi deebi'u achi
irraa nan kuta. 8 Ani tulluuwwan kee reeffaan nan
guuta; warri goraadeedhaan ajjeefamanis gaarran kee
irra, sululawwan kee keessaa fi lageen kee hunda keessa
ni ciciisu. 9 Ani bara baraan sin onsa; magaalaawwan
kees lafa jireenyaa hin ta'an. Ergasii akka ani Waaqayyo
ta'e ni beektu. 10 "'Sababii ati, "Waaqayyo achi jiraatu
iyyuu, saboonni lamaan kunneenii fi biyyoonni lamaan
kunneen kan koo ni ta'u; nus isaan dhuunfanna" jetteef,
11 ani jiraataadhaatii, jedha Waaqayyo Gooftaan; kanaafuu
ani akkuma ati aarii fi hinaaffaa jibba isaaniif qabduun
argisiifte sanaatti gatii kee siif nan kenna; anis yeroon sitti
murteessutti isaan gidduutti of nan beeksisa. 12 Ergasiis
akka ani Waaqayyo wantoota ati tulluuwwan Israa'elitti,
"Isaan onanii duwwaa hafaniiru; akka nu nyaannuufis nuu
kennamaniiru" jettee tuffiin dubbatte hunda dhaga'ee
jiru ni beekta. 13 Ati afaan keetiin natti of jajjee oduu natti
baay'ifteerta; anis waan kana dhaga'eera. 14 Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: Yommuu guutummaan lafaa
gammadutti ani sin onsa. 15 Sababii ati yeroo dhaalli
mana Israa'el onetti gammaddeef ani akkana sin godha.

Yaa Tulluu See’iir ati ni onta; atii fi guutummaan Edoom
ni ontu. Ergasii isaan akka ani Waaqayyo ta’e ni beeku.’”
36 “Yaa ilma namaa, akkana jedhii tulluuwwan
Israa’eliitiif raaji; ‘Yaa tulluuwwan Israa’el, dubbii
Waaqayyoo dhaga’aa. 2 Waaqayyo Gooftaan akkana jedha:
Diinni waa’ee keessan, “Ishoo! Iddoowwan ol ka’oon
durii dhuunfaa keenya ta’aniiru” jedhe.’ 3 Kanaafuu
raajiitii akkana jedhi; ‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha:
Sababii isaan qixa hundaan marsanii isin waraananiif,
isin saboota kaaniif dhuunfaa taatan; namootaafis waan
mammaaksaatii fi waan qoosaa taatan; 4 kanaafuu yaa
tulluuwwan Israa’el, dubbii Waaqayyo Gooftaa dhaga’aa:
Waaqayyo Gooftaan tulluuwwanii fi gaarraniin, lageenii
fi sululawwaniin, onawwan diigamanii fi magaalaawwan
duwwaa hafan kanneen saboota naannoo keessan jiraniin
saamamanii waan qoosaa ta’aniin akkana jedha: 5
Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Ani aarii koo kan
boba’u sanaan saboota hafanii fi Edoom hunda irratti
dubbadheera; isaan gammachuu fi tuffii garaadhaa
qabaniin lafa dheeda ishee saamuuf jedhanii biyya
koo handhuuraa ofii isaanii godhatan.’ 6 Kanaafuu
waa’ee biyya Israa’eliif raajii dubbadhuutii tulluuwwanii
fi gaarraniin, lageenii fi sululawwaniin akkana jedhi;
‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Sababii isin sabootaan
tuffatamtaniif, ani hinaaffaa dheekkamsa kootiitiin nan
dubbadha. 7 Kanaafuu Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: Ani akka saboonni naannoo keessan jiraatani
tuffatamaniif harka koo ol qabadhee nan kakadha. 8
“‘Yaa tulluuwwan Israa’el, isin garuu saba koo Israa’eliif

dameewwanii fi ijawwan naqattu; isaan dhi’eenyatti
biyyatti ni deebi’uutii. 9 Ani isiniif nan yaada; gara
laafinaanis isinan ilaala; isin ni qotamtu; sanyiinis isinitti
facaafama; 10 ani lakkoobsa uummataa kan guutummaa
mana Israa’el nan baay’isa. Magaalaawwan namaan ni
guutamu; wanni diigames deebi’ee ni ijaarama. 11 Ani
lakkoobsa namootaatii fi horii irratti nan dabala; isaanis
wal horanii baay’atu. Ani akkuma bara durii sana namoota
isin irra qubachiisee kan durii caalaa isinan sooromsa.
Ergasii isin akka ani Waaqayyo ta’e ni beektu. 12 Ani akka
namoonni jechuunis sabni koo Israa’el isin irra deemu nan
godha. Isaan isin dhuunfatu; isinis dhaala isaanii ni taatu;
lammatas warra ijoollee hin qabne isaan hin gootan. 13
“‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Namoonni, “Ati nama
nyaatta; saba kees ijoollee malee hambifta” siin jedhu;
14 ati garuu si’achi nama hin nyaattu yookaan saba kee
ijoollee malee hin hambiftu, jedha Waaqayyo Gooftaan.
15 Ani si’achi akka ati doorsisa sabootaa dhageessu hin
godhu; si’achi ati tuffii namootaatiin hin dhiphattu
yookaan akka sabni kee gufatu hin gootu, jedha Waaqayyo
Gooftaan.’” 16 Ammas dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee
gara koo dhufe: 17 “Yaa ilma namaa, namoonni Israa’el
yeroo biyya isaanii keessa jiraachaa turanitti amala
isaaniitii fi hojii isaaniitiin biyyattii xureessan. Amalli
isaanii fuula koo duratti akkuma laguu dubartii kan ji’a
ji’aan itti dhufu sanaa ture. 18 Sababii isaan biyyaattii
keessatti dhiiga dhangalaasanii fi sababii waaqota isaanii
tolfamoodhaan biyyattii xureessaniif, ani dheekkamsa
koo isaanitti nan roobse. 19 Ani saboota keessa isaan

nan faffacaase; isaanis biyyoota keessa bittinnaa'an;
ani akkuma amala isaaniitii fi hojii isaaniitti isaanitti
nan mure. 20 Iddoo dhaqan hundatti saboota keessatti
maqaa koo qulqulluu sana xureessan; waa'ee isaanii,
'Jarri kun saba Waaqayyoo ti; isaan garuu biyya isaatii
ba'aniiru' jedhameeraatii. 21 Ani maqaa koo qulqulluu
manni Israa'el iddoo dhaqan hundatti saboota gidduutti
xureessan sanaaf yaadeera. 22 "Kanaafuu mana Israa'eliin
akkana jedhi; 'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Yaa
mana Israa'el, ani waa'ee maqaa koo qulqulluu isin
iddoo dhaqxanitti saboota gidduutti xureessitan sanaatiif
malee isiniif jedhee wantoota kanneen hin godhu. 23 Ani
qulqullina maqaa koo guddichaa kan saboota gidduutti
xuraa'e kan isin saboota gidduutti xureessitan sana nan
argisiisa. Yommuu ani karaa keessaniin fuula isaanii
duratti qulqulluu ta'uu koo argisiisutti akka ani Waaqayyo
ta'e saboonni ni beeku, jedha Waaqayyo Gooftaan. 24
"'Ani saboota keessaa isinan baafadhaatii; ani biyyoota
keessaa walitti isin qabee biyya keessanitti deebisee
isinan fida. 25 Ani bishaan qulqulluu isinitti nan facaasa;
isinis ni qulqullooftu; ani xuraa'ummaa keessan hunda
irraa fi waaqota keessan tolfamoo hunda irraa isinan
qulqulleessa. 26 Ani onnee haaraa isiniif nan kenna;
hafuura haaraas isin keessa nan kaa'a; onnee dhagaa
isin keessaa baasee onnee foonii isiniif nan kenna. 27
Akka isin dambii koo duukaa buutanii fi seera koo sirriitti
eegdaniif ani Hafuura koo isin keessa nan kaa'a. 28 Isin
biyya ani abbootii keessaniif kenne keessa ni jiraattu; isin
saba koo ni taatu; anis Waaqa keessan nan ta'a. 29 Ani

xuraa’ummaa keessan hunda irraa isinan qulqulleessa.
Ani midhaan nan waama; nan baay’isas; beelas isinitti hin
fidu. 30 Akka isin si’achi sababii beelaatiin fuula sabootaa
duratti hin salphanneef, ija mukkeeniitii fi midhaan
lafa qotiisaa nan baay’isa. 31 Ergasiis karaa hammina
keessaniitii fi hojii jal’ina keessanii ni yaadattu; sababii
cubbuu keessaniitii fi hojii keessan jibbisiisaa sanaatiifis
of balfitu. 32 Akka ani waan kana isiniif jedhee hin hojjetin
akka beektan nan barbaada, jedha Waaqayyo Gooftaan.
Yaa mana Israa’el, waa’ee amala keessaniitiif qaana’aa;
saalfadhaas! 33 “‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Ani
gaafan cubbuu keessan hunda irraa isin qulqulleessutti,
akka magaalaawwan keessan deebi’anii lafa jireenyaa
ta’a nan godha; kanneen diigamanis deebi’anii ijaaramu.
34 Lafti onee ture qooda fuula namoota karaa sanaan
darban hunda duratti onee hafu ni qotama. 35 Isaan,
“Lafti ona ture kun akka lafa biqiltuu Eeden ta’eera;
magaalaawwan diigamanii, onanii barbadaa’anis amma
dallaan itti ijaaramee namaan guutamaniiru” jedhu. 36
Ergasii namoonni hafan kanneen naannoo kee jiraatan
akka ani Waaqayyo waan barbadaa’e deebisee ijaaree
waan ones deebisee dhaabe ni beeku. Ani Waaqayyo
dubbadheera; nan raawwadhas.’ 37 “Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: Ammas kadhannaa mana Israa’el dhaga’ee
waan kana isaaniif nan godha: Namoota isaanii akkuma
hoolotaa nan baay’isa; 38 akkuma bushaayee yeroo
ayyaanaa Yerusaalem keessatti aarsaaf dhi’eeffamaniitti
nan baay’isa. Kanaafuu magaalaawwan diigamanii turan

waldaa namootaatiin ni guutamu. Ergasii isaan akka ani
Waaqayyo ta’e ni beeku.”

37 Harki Waaqayyoo narra ture; innis Hafuura
Waaqayyootiin na fuudhee, walakkaa sululaa na dhaabe;
sululli sunis lafeewwaniin guutamee ture. 2 Isaan gidduus
asii fi achi na deddeebise; anis lafeewwan akka malee
baay’ee kanneen akka malee goggogan lafa sululaa
irratti nan arge. 3 Innis, “Yaa ilma namaa, lafeewwan
kunneen jiraachuu danda’uu?” jedhee na gaafate. Ani
immoo, “Yaa Waaqayyo Gooftaa, si qofatu beeka” nan
jedhe. 4 Kana irratti inni akkana naan jedhe; “Lafeewwan
kanneenitti raajiitii akkana jedhiin; ‘Yaa lafeewwan
goggogoo, dubbii Waaqayyoo dhaga’aa! 5 Waaqayyo
Gooftaan lafeewwan kanneeniin akkana jedha: Ani
hafuura isinitti nan galcha; isinis lubbuudhaan ni jiraattu.
6 Ribuu isinitti nan baasa; akka foon isinitti ba’u nan
godha; gogaas isinitti nan uffisa; hafuuras isin keessa
nan kaa’a; isinis lubbuudhaan ni jiraattu. Ergasii isin
akka ani Waaqayyo ta’e ni beektu.’” 7 Kanaafuu ani
akkuman ajajametti raajii nan dubbadhe. Utuma ani raajii
dubbachaa jiruus sagaleen tokko dhaga’ame; lafeewwanis
walitti dhufan; lafeenis lafeetti maxxane. 8 Yeroo ani
isaan ilaaletti, kunoo ribuun isaanitti ba’ee ture; foonis
isaan irra ture; gogaas uffatanii turan; hafuurri garuu
isaan keessa hin jiru ture. 9 Ergasii inni akkana naan
jedhe; “Yaa ilma namaa, bubbeetti raajii dubbadhu;
akkanas jedhiin; ‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha:
Yaa bubbee, bubbeewwan afran irraa kottu; akka isaan
lubbuudhaan jiraataniif warra gorra’aman kanneenitti

bubbisi.’” 10 Kanaafuu ani akkuma inni na ajajetti raajii
nan dubbadhe; hafuurris isaanitti gale; isaanis lubbuu
horatanii miilla isaaniitiin ka’anii dhadhaabatan; isaanis
raayyaa guddaa turan. 11 Innis akkana naan jedhe: “Yaa
ilma namaa, lafeewwan kunneen guutummaa mana
Israa’eli. Jarris, ‘Lafeewwan keenya goggoganiiru; nu
abdii hin qabnu; cinneerras’ jedhu. 12 Kanaafuu raajii
dubbadhuuttii akkana isaaniin jedhi: ‘Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: Yaa saba koo ani awwaala kee banee isa
keessaa sin baasa; ani biyya Israa’elitti deebisee sin fida.
13 Isinis yaa saba ko, yeroo ani awwaala keessan banee
isa keessaa isin baasutti, akka ani Waaqayyo ta’e ni
beektu. 14 Ani Hafuura koo isin keessa nan kaa’a; isinis
lubbuudhaan jiraattu; ani biyyuma keessan keessa isinan
qubachiisa. Ergasii isin akka ani Waaqayyo dubbadhee
hojjedhe ni beektu, jedha Waaqayyo.’” 15 Ergasii dubbiin
Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe; 16 “Yaa ilma
namaa, ulee mukaa tokko fuudhiitii, ‘Kan Yihuudaatii
fi kan Israa’eloota isa wajjin tumsanii’ jedhii isa irratti
barreessi. Ulee mukaa kan biraas fuudhiitii, ‘Ulee Efreem,
kan Yoosefii fi kan guutummaa mana Israa’el kanneen
isa wajjin tumsanii’ jedhii isa irratti barreessi. 17 Akka
isaan harka kee keessatti tokko ta’aniif uleewwan sana
walitti qabsiis. 18 “Yommuu namoonni biyya keetii, ‘Kun
maal jechuu kee akka ta’e nutti hin himtuu?’ jedhanii si
gaafatanitti, 19 akkana isaaniin jedhi; ‘Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: Ani ulee Yoosef kan harka Efreem jiru
kan gosoota Israa’el kanneen isa wajjin tumsanii, ulee
Yihuudaa wajjin walitti qabsiisee ulee mukaa tokko nan

godha; isaanis harka koo keessatti tokko ni ta'u.' 20 Fuula
isaanii durattis uleewwan isaan irratti barreessite sana
harkatti qabadhuutii 21 akkana isaaniin jedhi; 'Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: Ani saboota isaan keessa turan
keessaa Israa'eloota nan baasa. Qixa hundaa walitti isaan
qabee biyya isaaniitti isaan nan galcha. 22 Ani tulluuwwan
Israa'el irratti, biyyattii keessatti saba tokko isaan nan
godha. Isaan hunda irratti mootii tokkotu mo'a; isaanis
gonkumaa deebi'anii saboota lama hin ta'an yookaan
mootummaan isaanii iddoo lamatti hin qoodamu. 23
Isaan si'achi waaqota isaanii tolfamoodhaa fi fakkiiwwan
faayidaa hin qabneen yookaan balleessaa isaanii kamiin
iyyuu of hin xureessan; ani cubbuudhaan dugda duubatti
mucucaachuu isaanii hunda irraa deebisee isaan nan
qulqulleessaatii. Isaan saba koo ni ta'u; anis Waaqa isaanii
nan ta'a. 24 "'Daawit garbichi koo isaan irratti mootii ni
ta'a; isaan hundis tiksitee tokko ni qabaatu. Isaan seera
koo duukaa ni bu'u; sirna koos of eeggannaadhaan ni
eegu. 25 Isaan biyya abbootiin keessan jiraatan, biyya ani
Yaaqoobiif kenne keessa ni jiraatu. Isaanii fi ijoolleen
isaanii, ijoolleen ijoollee isaaniis bara baraan achi ni
jiraatu; Daawit garbichi koos bara baraan bulchaa isaanii
ni ta'a. 26 Ani isaan wajjin kakuu nagaa nan seena; kakuun
kunis kakuu bara baraa ni ta'a. Ani jabeessee isaan nan
dhaaba; lakkoobsa isaaniis nan baay'isa; gidduu isaaniittis
iddoo qulqulluu koo bara baraan nan dhaaba. 27 Iddoon
jireenya koo isaan bira ta'a; ani Waaqa isaanii nan ta'a;
isaanis saba koo ni ta'u. 28 Ergasii yommuu iddoon

qulqulluun koo bara baraan isaan gidduu jiraatutti, akka
ani Waaqayyo Israa'elin qulqulleessu saboonni ni beeku.'"

38 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo
dhufe: 2 "Yaa ilma namaa, fuula kee gara Googi, bulchaa
hangafticha Meshekii fi Tuubaalii kan biyya Maagoogitti
garagalfadhu; isaan mormuudhaanis raajii dubbadhuutii
3 akkana jedhi: 'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Yaa
Googi, bulchaa hangafticha Meshekii fi Tuubaal, ani sitti
ka'a. 4 Ani duubatti sin deebisa; ha'oo kee keessa hokkoo
galchee loltoota kee hunda wajjin, fardeen kee, abbootii
fardeenii kee kanneen hidhata waraanaa guutuu hidhatan,
waldaa guddaa kanneen gaachana gurguddaa fi xixiqqaa
qabatanii fi kanneen hundi isaanii goraadee qabatan
wajjin sin baasa. 5 Faaresi, Itoophiyaa fi Fuuxi kanneen
hundi isaanii gaachanaa fi gonfoo sibiilaa qabatan isaan
wajjin ta'u; 6 akkasumas Goomer loltoota ishee hunda
wajjin, kaaba fagootii Beet Toogarmaa loltoota ishee
hunda wajjin, saboota hedduus sitti dabalee nan baasa.
7 "'Qophaa'i; atii fi waldaan si biratti walitti qabame
hundi qophaa'aa; ajajaa isaaniis ta'i. 8 Guyyaa hedduu
booddee ati lolaaf ni waamamta. Waggoota fuula duraa
keessa ati biyyattii lola irraa dandamatte, kan namoonni
ishee saboota baay'ee keessaa tulluuwwan Israa'el irratti
walitti qabaman, kan bara dheeraaf ontee turte sana
ni weerarta Isaan saboota keessaa baafamaniiru; amma
hundi isaanii nagaadhaan jiraatu. 9 Atii fi loltoonni kee
hundi, saboonni baay'een si wajjin jiranis akka bubbee
ol ni baatu; ati akka duumessa biyyattii haguuguu ni
taata. 10 "'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Gaafas

yaadni sammuu keetti ni dhufa; atis hammina ni malatta
11 Ati akkana jetta; "Ani biyya gandoonni ishee dallaa
hin qabne tokko nan weerara; ani namoota nagaa fi
tasgabbiidhaan jiraatan jechuunis warra dallaa, balbalaa
fi danqaraawwan hin qabne hunda nan dha'a. 12 Ani nan
booji'a; nan saamas; namoota saboota keessaa walitti
qabamanii iddoowwan diigamanitti deebi'anii qubatan
kanneen horii fi meeshaaleedhaan sooromanii handhuura
biyyattii keessa jiraatanitti harka koo nan kaasa." 13
Shebaa fi Dedaan, daldaltoonni Tarshiishii fi gandoonni
ishee hundi akkana siin jedhu; "Ati booji'uuf dhuftee? Ati
saamuuf, meetii fi warqee fudhattee deemuuf, horii fi
meeshaalee fudhachuuf, boojuu hedduus qabachuuf tuuta
kee walitti qabattee?"' 14 "Kanaafuu yaa ilma namaa,
raajii dubbadhuutii Googiin akkana jedhi: 'Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: Gaafas yeroo sabni koo Israa'el
nagaan jiraatutti ati waan kana hin qalbeeffattuu? 15 Ati
iddoo kee kan kaaba fagootii ni dhufta; saboonni baay'een
kanneen hundi isaanii farda yaabbatan, waldaan guddaan,
loltoonni jajjaboon si wajjin ni dhufu. 16 Ati akkuma
duumessa biyya haguuguutti saba koo Israa'elitti ni kaata.
Yaa Googi, akka saboonni yommuu ani karaa keetiin fuula
isaanii duratti qulqullummaa koo argisiisutti na beekaniif,
ani bara dhufuuf jiru keessa biyya kootti sin kaasa. 17
"'Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Namni ani bara
durii karaa tajaajiltoota koo raajonni Israa'eliin waa'ee
isaa dubbadhe sun si'ii mitii? Yeroo sana isaan akka ani
isaanitti si kaasu bara dheeraaf ni raajan. 18 Gaafas waan
kanatu ta'a; yeroo Googi biyya Israa'el miidhutti aariin

koo ni boba’a, jedha Waaqayyo Gooftaan. 19 Yeroo sana
Israa’el keessatti sochiin lafaa guddaan isaa akka ta’u,
ani hinaaffaa fi dheekkamsa koo boba’aa sanaan nan
dubbadha. 20 Qurxummiin galaanaa, simbirroonni samii,
bineensonni dirree, uumamawwan lafa irra munyuuqan,
namoonni lafa irra jiraatan hundi argamuu kootti ni
hollatu. Tulluuwwan ni jigu; ededni hallayyaa ni fottoqa;
dallaan hundis ni jiga. 21 Ani tulluuwwan koo hunda
irratti Googitti goraadee nan waama, jedha Waaqayyo
Gooftaan. Goraadeen nama hundaa obboleessa isaatti ni
ka’a. 22 Ani adabbii dha’ichaatii fi dhiiga dhangalaasuu
isatti nan mura; isaa fi loltoota isaatti, saboota isa wajjin
jiran hedduuttis bokkaa hamaa, cabbii fi dinyii boba’u
nan roobsa. 23 Kanaanis guddinaa fi qulqullina koo nan
argisiisa; fuula saboota baay’ee durattis of nan beeksisa;
ergasii isaan akka ani Waaqayyo ta’e ni beeku.’

39 “Yaa ilma namaa, Googiin mormuudhaan raajii
dubbadhu; akkanas jedhi: ‘Waaqayyo gooftaan akkana
jedha: Yaa Goog, bulchaa hangafticha Meshekii fi Tuubaal
ani sitti ka’eera. 2 Ani dugda duubatti si deebisee
gara fuula duraatti sin oofa. Ani kaaba fagootii si fidee
tulluuwwan Israa’elitti sin erga. 3 Ergasii ani harka kee
bitaa irraa iddaa kee dha’ee harka kee mirgaa irraa immoo
akka xiyyi kee bu’u nan godha. 4 Atii fi loltoonni kee hundi,
saboonni si wajjin jiranis tulluuwwan Israa’el irratti ni
kuftu. Ani allaattii raqaa kan gosa hundaatii fi bineensota
bosonaatiif nyaata godhee sin kenna. 5 Ati dirree duwwaa
irratti ni kufta; ani dubbadheeraatii, jedha Waaqayyo
Gooftaan. 6 Ani Maagoogii fi warra qarqara galaanaa irra

nagaadhaan jiraatanitti ibidda nan erga; isaanis akka ani
Waaqayyo ta'e ni beeku. 7 "'Ani akka saba koo Israa'el
gidduutti maqaan koo qulqulluun sun beekamu nan
godha. Si'achi akka maqaan koo qulqulluun sun xuraa'u
hin godhu; saboonnis akka ani Waaqayyo Qulqullicha
Israa'el ta'e ni beeku. 8 Kunoo, wanni kun dhufaa jira!
Dhugumaanis ni ta'a, jedha Waaqayyo Gooftaan. Guyyaan
ani jedhes kanaa dha. 9 "'Ergasii warri magaalaawwan
Israa'el keessa jiraatan ba'anii mi'a lolaa jechuunis
gaachanawwan xixinnaa fi gurguddaa, iddaa fi xiyya,
bokkuu lolaatii fi eeboo qoraan godhatanii bobeeffatu.
Waggaa torbaafis akka qoraaniitti itti fayyadamu. 10
Isaan sababii meeshaalee waraanaa qoraan godhatanii itti
fayyadamaniif, dirreedhaa qoraan funaanuun yookaan
bosona keessaa qoraan cabsuun isaan hin barbaachisu.
Isaan warra isaan saaman ni saamu; warra isaan booji'anis
ni booji'u, jedha Waaqayyo Gooftaan. 11 "'Ani gaafas
Israa'el keessaa sulula karaa deemtotaa kan gama ba'a
Galaanaatiin jiru sana keessatti Googiif lafa awwaalaa
nan kenna. Sababii Googii fi tuunni isaa hundi achitti
awwaalamaniif daandii imaltootaa ni cufu. Kanaafuu inni
Sulula Hamoon Goog jedhamee waamama. 12 "'Manni
Israa'elis biyyattii qulqulleessuuf jedhanii ji'a torba
guutuu isaan awwaalu. 13 Namoonni biyyattii hundi isaan
awwaalu; guyyaan ani itti ulfaadhus guyyaa yaadannoo
isaaniif ta'a, jedha Waaqayyo Gooftaan. 14 "'Namoonnis
akka biyyattii qulqulleessaniif yeroo yerootti ni qaxaramu.
Namoonni tokko tokko guutummaa biyyattii keessa
deemu; kaan immoo warra utuu hin awwaalamin hafan

awwaalu. Dhuma ji'a torbaffaattis sakatta'uu jalqabu.
15 Yommuu isaan biyya keessa deemanitti namni lafee
namaa arge kam iyyuu mallattoo itti godha; kunis
hamma warri awwaala qotan sun Sulula Hamoon Googiitti
awwaalanitti ta'a. 16 Magaalaan Hamoonaa jedhamtu
tokko achi jirti; isaan akkasiin biyya sana qulqulleessu.'
17 "Yaa ilma namaa, Waaqayyo Gooftaan akkana jedha:
Simbirroo gosa hundaa fi bineensota bosonaa hundatti
dubbadhu; akkanas jedhiin: 'Naannoo hundaa walitti
qabamaatii gara aarsaa ani isiniif qopheessuu, aarsaa
guddicha tulluuwwan Israa'el irratti dhi'aatu biratti
wal ga'aa. Achittis foon nyaattu; dhiigas ni dhugdu.
18 Akka waan isaan korbeeyyii fi xobbaallaa hoolaa,
re'ootaa fi jiboota ta'aniitti, isin foon namoota jajjaboo
ni nyaattu; dhiiga bulchitoota lafaas ni dhugdu; hundi
isaaniis horii Baashaan kanneen coomanii dha. 19 Aarsaa
ani isiniif qopheessu irratti hamma quuftanitti cooma
nyaattu; hamma machooftanitti illee dhiiga dhugdu.
20 Maaddii koo irraas hamma quuftanitti fardeenii fi
warra fardeen yaabbatan, namoota jajjaboo fi loltoota
gosa hundaa ni nyaattu' jedha Waaqayyo Gooftaan. 21
"Ani saboota gidduutti ulfina koo nan argisiisa; saboonni
hundi adabbii ani isaan adabee fi harka koo kan ani isaan
irra kaa'e sana ni argu. 22 Gaafa sanaa jalqabees manni
Israa'el akka ani Waaqayyo Waaqa isaa ta'e ni beeka. 23
Saboonnis akka uummanni Israa'el sababii cubbuu anaaf
amanamuu diduu isaaniitiin hojjetan sanaatiif booji'aman
ni beeku. Kanaafuu ani fuula koo isaan irraa garagalfadhee
diinota isaaniitti dabarsee isaan kenne; hundi isaanis

goraadeedhaan dhuman. 24 Ani akkuma xuraa'ummaa
isaaniittii fi yakka isaaniittis waan kana isaanitti nan
fide; fuula koos isaan duraa dhokfadhe. 25 "Kanaafuu
Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Yaaqoobin boojuudhaa
nan deebisa; uummata Israa'el hundaaf garaa nan laafa;
maqaa koo qulqullichaafis nan hinaafa. 26 Isaan yeroo
utuu namni tokko iyyuu isaan hin sodaachisin nagaadhaan
biyya isaanii keessa jiraatanitti qaanii isaaniitii fi naaf
amanamuu diduu isaanii hunda ni irraanfatu. 27 Ani
yeroon saboota keessaa isaan deebisee biyyoota diinota
isaanii keessaa walitti isaan qabutti, qulqulluu ta'uu
koo karaa isaaniitiin fuula saboota baay'ee duratti nan
argisiisa. 28 Ani akka isaan booji'amanii saboota gidduu
jiraataniif isaan ergu iyyuu, utuu tokkoo isaanii illee
duubatti hin hambisin biyya isaanii keessatti walitti isaan
nan qaba; ergasiis isaan akka ani Waaqayyo Waaqa isaanii
ta'e ni beeku. 29 Si'achi ani fuula koo isaan duraa hin
dhokfadhu; ani Hafuura koo mana Israa'el irratti nan
dhangalaasaatii, jedha Waaqayyo Gooftaan."

40 Waggaa digdamii shanaffaa booji'amuu keenyaa
keessa, waggaa jalqabaatti, ji'a kurnaffaatti, erga
magaalattiin diigamtee booddee waggaa kudha
afuraffaatti, guyyuma sana harki Waaqayyoo narra ture;
innis achi na geesse. 2 Mul'ata Waaqaatiinis gara biyya
Israa'el na geessee tulluu baay'ee ol dheeraa irra na
dhaabe; karaa kibba isaatiinis waan ijaarsa magaalaa
fakkaatanitu ture. 3 Inni achi na geesse; anis nama bifti
isaa naasii fakkaatu tokko nan arge; innis harka isaatti
funyoo fo'aa quncee talbaatii fi ulee safaraa qabatee

balbala dura ijaajjaa ture. 4 Namichi sunis akkana naan
jedhe; "Yaa ilma namaa, ati sababii kanaaf waan as
fidamteef, ija keetiin ilaali; gurra keetiinis dhaga'iitii
waan ani sitti argisiisu hunda hubadhu. Mana Israa'elittis
waan argite hunda himi." 5 Anis dallaa guutumaan
guutuutti lafa mana qulqullummaa marsee jiru tokko nan
arge. Dheerinni ulee ittiin safaran kan harka namicha
sanaa keessa ture dhundhuma ja'aa dha; tokkoon tokkoon
dhundhuma sanaa dhundhuma tokkoo fi bal'ina barruu
harkaa tokko ture. Innis dallaa sana safare; dallaan sunis
ulee safartuu tokko yabbatee ulee safartuu tokko ol
dheerata ture. 6 Ergasii inni gara balbala gara ba'aa
ilaaluutti dhufe. Gulantaawwanitti ol ba'ee waltajjii
balbalaa safare; innis ulee safartuu tokko gad fagaata ture.
7 Sireewwan eegumsaa ol dheerinni isaanii ulee tokko,
bal'inni isaanii immoo ulee tokko ture; keenyan manneen
gidduu turanis dhundhuma shan yabbatu ture. Dooyaan
karraa kan gardaafootti aanee gara mana qulqullummaatti
garagalu sunis ulee safartuu tokko gad fagaata ture. 8
Sana booddee inni gardaafoo balbalaa safare; 9 balballi
sunis dhundhuma saddeet gad fagaatee tuggeewwan
isaas dhundhuma lama furdatu turan. Gardaafoon balbala
sanaa gara mana qulqullummaatti garagala ture. 10 Karra
gara ba'a biiftuu jiru keessa bitaa fi mirgaan manneen
waardiyyootaa sadii sadiitu ture; sadan isaanii iyyuu wal
qixxee turan. Tuggeewwan gama lamaan jiranis waluma
qixxee turan. 11 Ergasii inni bal'ina balbala ittiin ol
seenanii safare; innis dhundhuma kudhan ture; dheerinni
isaa immoo dhundhuma kudha sadii ture. 12 Tokkoo

tokkoo mana waardiyyaa dura keenyan dhundhuma tokko
ol dheeratutu ture; manneen kunneenis gama lamaaniin
dhundhuma ja'a ja'a turan. 13 Ergasiis inni bantii keenyan
manichaa kan boroo irraa jalqabee hamma bantii kaaniitti
balbala sana safare; wal irraa fageenyi isaas balbala tokko
irraa hamma balbala kaaniitti dhundhuma digdamii shan
ture. 14 Akkasumas balbala ittiin ol seenan safare; innis
dhundhuma jaatama ta'e; safarri sunis hamma utubaa
gara oobdii ilaalu sanaatti taasifame. 15 Fageenyi balbala
ol seensisuu jalqabee hamma dhuma gardaafootti jirus
dhundhuma shantama ta'e. 16 Kutaawwan manichaatii
fi keenyan isaa karaa ittiin ol seenaniin foddaa gama
lachuutiin dhiphachaa deemu qabu ture; gardaafoon sunis
akkasuma naanna'ee gara keessaatiin foddaa qaba ture;
utubaawwan sun immoo muka meexxiitiin faayeffamanii
turan. 17 Ergasii inni gara oobdii alaatti na fide. Achittis
dareewwanii fi karaa dhagaadhaan tolfame tokko naannoo
oobdiitti nan arge; qarqara karaa sanaas daree soddomatu
ture. 18 Karaan sunis balbala sana bira ture; bal'inni
isaas hamma ol dheerina balbalawwanii ture; karaan
kunis karaa isa gad aanuu dha. 19 Sana booddee balbala
gad aanu keessaa jalqabee hamma oobdii isa keessaa
kan gara alaatti fageenya isaa safare; innis karaa ba'aatii
fi karaa kaabaatiin dhundhuma dhibba tokko ture. 20
Ergasii inni lafa irra dheerinaa fi bal'ina karra gara kaabaa
ilaalu kan gara oobdii alaatti baasuu safare. 21 Safarri
utubaawwanii fi gardaafoo manneen waardiyyaa kanneen
bitaa mirgaan dareewwan sadii sadii qaban sanaas kan
karra jalqabaa wajjin wal qixxee ture. Innis dheerina

dhundhuma shantamaatii fi bal'ina dhundhuma digdamii
shanii qaba ture. 22 Foddaawwan isaanii, gardaafoowwan
isaaniitii fi faaya isaanii kan muka meexxii irraa hojjetame
safarri isaanii safara karra gara ba'aa ilaalu wajjin wal
qixxee ture. Gulantaawwan gara karra sanaatti geessan
torbatu ture; fuullee isaanii immoo gardaafoo isaatu
ture. 23 Akkuma karra karaa ba'aatiin ture sanaa karra
gara kaabaa ilaalu kan gara oobdii keessaatti geessu
tokkotu ture. Innis karra tokko irraa jalqabee hamma
karra fuullee isaa jiruutti safare; innis dhundhuma
dhibba tokko ture. 24 Innis gara kibbaatti na geesse; anis
karra gara kibbaa ilaalu nan arge. Innis utubaawwanii
fi gardaafoowwan isaa safare; safarri isaaniis safara
warra kaanii wajjin wal qixxee ture. 25 Karri sunii fi
gardaafoon isaa foddaawwan akkuma foddaawwan kaanii
dhidhiphatan naannoo isaaniitii qabu ture. Innis dheerina
dhundhuma shantamaatii fi bal'ina dhundhuma digdamii
shanii qaba ture. 26 Gulantaawwan gara karra sanaatti
geessan torbatu ture; fuullee isaanii immoo gardaafoo
isaatu ture; balballi sunis fuula utubaawwan sanaa irraa
bitaa mirgaan faaya muka meexxiitiin hojjetame qaba
ture. 27 Oobdiin gara keessaas karra gara kibbaa ilaalu
qaba ture; innis karra kana irraa kaasee hamma karra
karaa kibbaa kan gara alaatiin jiruutti safare; safarri
isaas dhundhuma dhibba tokko ture. 28 Ergasiis inni
karaa balbala kibbaatiin gara oobdii isa keessaatti na
fide; innis karra kibbaa safare; safarri karra sanaas safara
karrawwan kaaniitiin wal qixxee ture. 29 Safarri manneen
waardiyyaa kan utubaawwan isaatii fi kan gardaafoo

isaa safara karrawwan kaanii wajjin wal qixxee ture.
Karri sunii fi gardaafoon isaa foddaawwaniin marfamanii
turan. Innis dheerina dhundhuma shantamaa fi bal'ina
dhundhuma digdamii shanii qaba ture. 30 Gardaafoowwan
karraa kanneen naannoo oobdii gara keessaa jiran lafa
irra dheerinni isaanii dhundhuma digdamii shan, bal'inni
isaanii immoo dhundhuma shan qaba ture. 31 Gardaafoon
isaa gara oobdii alaa ilaala ture; tuggeewwan isaa muka
meexxiitiin faayeffamanii turan; gulantaawwan saddeetis
gara isaa geessu turan. 32 Ergasii inni karaa ba'aatiin
gara oobdii isa keessaatti na fide; innis balbala sana
safare; safarri isaas safara karrawwan kaanii wajjin
wal qixxee ture. 33 Safarri manneen waardiyyaa, kan
utubaawwan isaatii fi kan gardaafoo isaa safara karrawwan
kaanii wajjin wal qixxee ture. Karri sunii fi gardaafoon
isaa foddaawwaniin marfamanii turan. Innis dheerina
dhundhuma shantamaa fi bal'ina dhundhuma digdamii
shanii qaba ture. 34 Gardaafoon isaa gara oobdii alaa
ilaala ture; tuggeen isaa bitaa mirgaan muka meexxiitiin
faayeffamee ture; gulantaawwan saddeetis gara isaa
geessu turan. 35 Ergasii inni gara karra kaabaatti na fide;
isas ni safare. Safarri isaas safara karrawwan kaanii wajjin
wal qixxee ture. 36 Innis akkuma manneen waardiyyaa
isaa, utubaawwan isaatii fi gardaafoo isaa foddaawwaniin
marfamee ture. Innis dheerina dhundhuma shantamaatii
fi bal'ina dhundhuma digdamii shanii qaba ture. 37
Gardaafoon isaa gara oobdii alaa ilaala ture; tuggeen
isaa bitaa mirgaan muka meexxiitiin faayeffamee ture;
gulantaawwan saddeetis gara isaa geessu turan. 38 Kutaan

balballi isaa gara gardaafoo karra sanatti ba'u tokko
jira ture; innis lafa aarsaan gubamu itti miicamu ture.
39 Gardaafoo karraa keessa karaa bitaa fi mirgaatiin
minjaalota lama kanneen aarsaan gubamu, aarsaan
cubbuutii fi aarsaan yakkaa irratti qalamutu ture. 40
Gardaafoo karraa kan gara alaa jiru cina, gulantaawwan
balbalaa kanneen ittiin gara karra kaabaa seenan bira
minjaalota lamatu ture; gulantaawwan sana irraa qixa
kaaniin minjaalota lamatu ture. 41 Kanaafuu karra
sana irraa gara tokkoon minjaalota afur, gara kaaniin
immoo minjaalota afur, walumatti minjaalota saddeeti
kanneen aarsaan irratti qalamutu ture. 42 Akkasumas
minjaalota dhagaa soofame irraa aarsaa gubamuuf
tolfaman afurtu ture; tokkoon tokkoon isaaniis dheerina
dhundhuma tokkoo fi walakkaa, bal'ina dhundhuma
tokkoo fi walakkaatii fi ol dheerina dhundhuma tokkoo
qabu ture. Isaan irras meeshaalee ittiin aarsaan gubamuu
fi aarsaawwan biraa ittiin qalaman kaa'amanii turan. 43
Hokkoowwan gaanfa lama lama qaban kanneen tokkoon
tokkoon isaanii dheerina barruu harkaa tokko qaban
itti qabsiifamanii turan. Minjaalonni sunis kan foon
aarsaawwaniitiif qopheeffaman turan. 44 Balbala isa
keessaa duubaan oobdii isa keessaa keessa dareewwan
lamatu ture; tokko karaa balbala kaabaa gara kibbaatti
garagaleera; tokko immoo karaa balbala kibbaa gara
kaabaatti garagaleera. 45 Innis akkana naan jedhe;
"Dareen gara kibbaatti garagalee jiru luboota warra mana
qulqullummaa keessatti ramadamaniifii dha; 46 kan gara
kaabaatti garagalee jiru immoo luboota warra iddoo

aarsaatti ramadamaniifii dha. Warri kunneen ilmaan
Zaadoq; kanneen Lewwota keessaa gara Waaqayyootti
dhi’aatanii fuula isaa dura tajaajilan isaan qofa.” 47 Achii
immoo oobdii safare; innis roga afur kan wal qixxee
ta’ee dheerinni isaa dhundhuma dhibba tokko, bal’inni
isaas dhundhuma dhibba tokkoo ti. Iddoon aarsaas fuula
mana qulqullummaa dura ture. 48 Innis gara gardaafoo
mana qulqullummaatti na fidee tuggeewwan gardaafoo
sanaa safare; isaanis qixa lamaaniin dhundhuma shan
shan babal’atan ture. Bal’inni balbala isaa immoo
dhundhuma kudha afur ture; keenyan isaas qixa lamaaniin
dhundhuma sadii sadii babal’ata ture. 49 Gardaafoon
sun bal’inni isaa dhundhuma digdama, fuula isaa duraa
hamma dugda duubaatti immoo dhundhuma kudha
lama ture. Gulantaawwan gara mana qulqullummaatti
geessan kudhanitu ture; qixa lamaaniinis tuggeewwan
gurguddaan, tuggeewwan xixinnaa cina turan.

41 Ergasiis gara mana qulqullummaatti na fidee
tuggeewwan isaa safare; bal’inni tuggeewwan sanaas
qixa hundaanuu dhundhuma ja’a ja’a ture. 2 Bal’inni
balbala isaa dhundhuma kudhan, bal’inni isaa immoo
karaa hundaan dhundhuma shan shan ture. Akkasumas
inni karaa mana qulqullummaa kan gara alaa safare; innis
dhundhuma afurtama dheeratee bal’inni isaa immoo
dhundhuma digdama ture. 3 Sana booddee gara mana
qulqullummaa isa gara keessaa seenee utubaawwan
balbalaa safare; tokkoon tokkoon isaaniis dhundhuma
lama lama babal’atu ture. Balballi isaa dhundhuma ja’a
bal’atee qixa hundaanuu dhundhuma torba torba bal’ata

ture. 4 Lafa irra dheerina mana qulqullummaa isa gara
keessaas ni safare; innis fiixee tokko irraa hamma fiixee
kaaniitti dhundhuma digdama dheeratee bal'inni isaa
immoo dhundhuma digdama ture. Innis, "Kun Iddoo
Qulqullummaa kan Hunda Caaluu dha" naan jedhe. 5
Ergasii immoo keenyan mana qulqullummaa safare; innis
yabbinna dhundhuma ja'a qaba ture; bal'inni dareewwanii
kan naannoo mana qulqullummaa biraas dhundhuma afur
afur ture. 6 Dareewwan sunis darbii sadiitti qoodamanii
wal irratti ijaaraman; tokkoon tokkoon darbii immoo
dareewwan soddoma soddoma qaba ture. Dareewwan
sana deeggaruufis naannoo keenyan mana qulqullummaa
tuggeewwantu ture; tuggeewwan sun garuu keenyan
mana qulqullummaa deeggaruuf keessa hin suuqamne.
7 Dareewwan mana qulqullummaa bira jiran sunis
darbiidhaa gara darbiitti babal'achaa deemu turan. Ijaarsi
mana qulqullummaa marsee jiru waan gadii gara oliitti
ijaarameef dareewwan sun akkuma ol ba'aa deemaniin
babal'atu turan. Gulantaan tokkos darbii gadiitii jalqabee
darbii walakkaa keessa ba'ee gara darbii oliitti baasa ture.
8 Akkasumas manni qulqullummaa sun naannoo isaatii
madabii ol ka'aa akka qabu nan arge; madabiin sunis
dareewwan sanaaf hundee ta'e. Hundeen sunis lafa irra
dheerina ulee tokkoo jechuunis dhundhuma ja'a qaba ture.
9 Keenyan dareewwan sanaa gara alaatiin dhundhuma
shan yabbata ture. Iddoon duwwaan dareewwan mana
qulqullummaatii fi 10 dareewwan lubootaa gidduu jiru
kan naannoo mana qulqullummaa guutumaan guutuutti
dhundhuma digdama bal'ata ture. 11 Iddoo duwwaa

sana irraa jalqabees balbalawwan dareewwan sanatti
ol seensisan, tokko karaa kaabaa, kaan immoo karaa
kibbaa turan; madabiin iddoo duwwaa sana marsee
jiru dhundhuma shan bal'ata ture. 12 Ijaarsi oobdii
mana qulqullummaatti garagalee jiruu karaa dhi'aatiin
dhundhuma torbaatama bal'ata. Keenyan ijaarsa sanaas
dhundhuma shan yabbata; dheerinni isaas dhundhuma
sagaltama ture. 13 Ergasii inni mana qulqullummaa
safare; dheerinni isaas dhundhuma dhibba tokko ture;
oobdiin mana qulqullummaatii fi ijaarsi sun keenyan isaa
wajjin dhundhuma dhibba tokko dheerata ture. 14 Bal'inni
oobdii mana qulqullummaa kan karaa ba'aatiin jiru
iddoo fuullee mana qulqullummaa dabalatee dhundhuma
dhibba tokko ture. 15 Ergasiis inni dheerina ijaarsaa kan
gara oobdii isa mana qulqullummaa duubaatti garagalee
jiru keenyan gama lamaanii dabalatee safare; innis
dhundhuma dhibba tokko ture. Manni qulqullummaa
kan gara alaa, kan gara keessaatii fi gardaafoon gara
oobdiitti garagalee jiru, 16 akkasumas waltajjiiwwan,
foddaawwan dhidhiphoonii fi darbiiwwan naannoo sadan
isaanii jiran kan waltajjiin oliitii fi waltajjiin mataan isaa
mukaan haguugamee ture. Lafti isaa, keenyan hamma
foddaawwaniitti jiruu fi foddaawwan haguugamanii turan.
17 Keessa iddoo balbala mana qulqullummaa gubbaan
jiruu fi naannoo keenyan mana qulqullummaa kan gara
keessaatii fi kan gara alaa irratti 18 fakkiin kiirubeelii fi
mukkeen meexxii tolfamanii turan. Mukkeen meexxii
sunis kiirubeel gidduutti tolfaman. Tokkoon tokkoon
kiirubis fuula lama lama qaba ture: 19 Fuulli namaa tokko

gara muka meexxii kan gama tokkoon jirutti garagalee
ture; fuulli leencaa immoo gara muka meexxii kan gama
kaaniitti garagalee ture. Isaanis guutumaan guutuutti
mana qulqullummaa irratti marfamanii tolfamanii turan.
20 Lafa mana qulqullummaa keessaa hamma balbala
gubbaa jiruutti kiirubeelii fi mukkeen meexxii keenyan
mana qulqullummaa isa gara alaa irratti tolfamanii turan.
21 Manni qulqullummaa karaa alaatiin hidhii balbalaa kan
roga afurii qaba ture; hidhiin balbalaa kan Iddoo Iddoo
Hunda Caalaa Qulqulluu ta’e fuuldura jirus wal fakkaata
ture. 22 Iddoo aarsaa kan muka irraa tolfame kan ol
dheerinni isaa dhundhuma sadii, lafa irra dheerinni isaa
dhundhuma lamaa fi bal’inni isaa immoo dhundhuma
lamaatu ture; goleewwan isaa, madabiin isaatii fi cinaachi
isaa muka irraa tolfame. Namichi sunis, “Maaddiin kun
maaddii fuula Waaqayyoo dura jiruu dha” naan jedhe. 23
Manni qulqullummaa inni gara alaatii fi Iddoon Iddoo
Hunda Caalaa Qulqulluu ta’e sun balbala lama lama qabu
turan. 24 Tokkoon tokkoon balbala sanaas saanqaawwan
lama lama qaba ture; tokkoon tokkoon balbala sanaas
saanqaawwan qabsiiftuu qaban lama lama qaba ture. 25
Balbalawwan mana qulqullummaa isa gara alaa irratti
kiirubeelii fi mukkeen meexxii akkuma keenyan manaa
irratti tolfaman sana tolfamanii turan; gardaafoo sana
fuula duraanis dibaabee mukaa tokkotu ture. 26 Keenyan
bitaa fi mirgaa kan gardaafoo sanaa irra foddaawwan
dhidhiphoo kanneen bitaa mirgaan mukkeen meexxiitiin
faayeffamantu ture. Dareewwan mana qulqullummaa
kanneen bitaa fi mirgaas dibaabeewwan qabu turan.

42 Sana booddee namichi sun karaa kaabaatiin gara
oobdii alaatti na baasee gara fuullee dareewwan oobdii
mana qulqullummaa fi gara fuullee ijaarsa alaa kan
karaa kaabaa jiruutti na fide. 2 Ijaarsi balballi isaa gara
kaabaatti garagalu sun dheerina dhundhuma dhibba
tokkoo fi bal'ina dhundhuma dhibba tokko qaba ture. 3
Kutaa oobdii isa gara keessaa kan dhundhuma digdamaa
keessaa fi kutaa fuullee madabii oobdii kan gara alaa
jiru keessa sadarkaa sadiin darbiin tokko darbii kaanitti
garagalee ture. 4 Dareewwan sana fuula duraanis karaan
mana keessaan nama baasu kan dhundhuma kudhan
bal'atee dhundhuma dhibba tokko dheeratutu ture.
Balbalawwan isaaniis karaa kaabaatiin turan. 5 Sababii
darbiiwwan sun iddoo dareewwan kanneen gara gadii
irraa fi gamoo isa gidduu irraa qabatan caalaa dareewwan
olii jalaa qabataniif dareewwan olii dhidhiphoo dha. 6
Dareewwan darbii sadaffaa irra jiran akka oobdiiwwanii
utubaawwan hin qaban ture; kanaafuu darbiiwwan gara
gadiitii fi walakkaa jiran caalaa lafa xinnaa qabu ture. 7
Keenyan karaa alaa tokkos dareewwanii fi oobdii gara
alaa fuullee jira ture; innis dareewwan sana fuula duraan
dhundhuma shantamaa dheerata ture. 8 Dheerinni
dareewwan oobdii alaatti aananii tarreedhaan jiranii
dhundhuma shantama, tarreen mana qulqullummaatti
aanee jiru immoo dhundhuma dhibba tokko dheerata
ture. 9 Yommuu oobdii alaatii ol seenanitti, balballi karaa
ba'aatiin gara dareewwan gadiitti nama seensisu tokko
ni argama ture. 10 Karaa kibbaatiinis dheerina dallaa
oobdii gara alaa qabatee, oobdii mana qulqullummaa

qabatee fuullee dallaa gara alaatiin dareewwan 11 fuula
isaanii duraan karaa namni irra darbu qabantu ture.
Dareewwan kunneenis akkuma dareewwan karaa kaabaa
sanaa turan; isaanis dheerinaa fi bal'ina, karaa ittiin gad
ba'anii fi guddina wal fakkaatu qabu turan. Balbalawwan
karaa kaabaa 12 balbalawwan dareewwan karaa kibbaa
wajjin wal fakkaatu turan. Karaa namni irra darbu kan
dallaa gara ba'aatti ijaarameen wal cina deemuun fuullee
jiru kan ittiin dareewwan seenan tokkotu jira ture. 13
Ergasiis inni akkana naan jedhe; "Dareewwan kaabaatii
fi kibbaa kanneen gara oobdii mana qulqullummaatti
garagalanii jiran sun dareewwan lubootaa, iddoo itti
luboonni warri fuula Waaqayyoo duratti dhi'aatan aarsaa
aarsaa hunda caalaa qulqulluu ta'e nyaatanii dha. Isaanis
aarsaa aarsaa hunda caalaa qulqulluu ta'e jechuunis
kennaa midhaanii, aarsaa cubbuutii fi aarsaa yakkaa
achi kaa'u; iddoon sun qulqulluudhaatii. 14 Luboonni
iddoo qulqulluu sana takkaa seennaan hamma uffata
ittiin tajaajilan sana of irraa baasanitti gara oobdii
gara alaatti hin ba'an; wayyaan sun qulqulluudhaatii.
Isaan utuu iddoo uummataaf ramadametti hin dhi'aatin
uffata biraa uffachuu qabu." 15 Inni erga waan mana
qulqullummaa keessa jiru safaree xumuree booddee karaa
balbala ba'aatiin na baasee naannoo sana hunda safare.
16 Kallattii ba'aas ulee ittiin safaraniin safare; wanni inni
safares dhundhuma dhibba shan ta'e. 17 Kallattii gara
kaabaas safaree safarri sun ulee safaraatiin dhundhuma
dhibba shan ta'e. 18 Kallattii kibbaatiinis safaree safarri
sun ulee ittiin safaraniin dhundhuma dhibba shan ta'e.

19 Ergasii inni gara kallattii dhi'aatti garagalee safaree,
safarri sun ulee ittiin safaraniin dhundhuma dhibba shan
ta'e. 20 Kanaafuu inni iddoo kallattii afraniin jiru safare.
Iddoon sun dallaa iddoo qulqulluu, iddoo xuraa'aa irraa
addaan baasu kan dheerinni isaa dhundhuma dhibba
shan, bal'inni isaas dhundhuma dhibba shan qaba ture.
43 Ergasii namichi sun gara balbala ba'a biiftuutti
garagaluutti na fide; 2 anis utuu ulfinni Waaqa Israa'el
ba'a biiftuutii dhufuu nan arge. Sagaleen isaa akka
sagalee huursaa bishaan yaa'uu ture; laftis ulfina isaatiin
ifte. 3 Mul'anni ani arges mul'ata ani yommuu inni
magaalaa barbadeesuuf dhufetti argee fi mul'ata ani
Laga Kebaar biratti argee ture sana fakkaata; anis adda
kootiin lafatti nan gombifame. 4 Ulfinni Waaqayyoo
sun karaa balbala gara ba'a biiftuutti garagaluun mana
qulqullummaa seene. 5 Ergasiis Hafuurri ol na fuudhee
gara oobdii gara keessaatti na fide; ulfinni Waaqayyoos
mana qulqullummaa guute. 6 Utuu namichi sun na bira
dhaabatee jiruu, nama wayii kan mana qulqullummaa
keessaa natti dubbatu nan dhaga'e. 7 Innis akkana naan
jedhe: "Yaa ilma namaa, kun iddoo teessoo kootii fi
faanni miilla koo irra ejjetuu dha. Kunis iddoo ani bara
baraan Israa'eloota gidduu jiraadhuu dha. Manni Israa'el
jechuunis isaan yookaan mootonni isaanii sagaagalummaa
isaaniitii fi reeffa mootota isaaniitiin lammata gaarran
waaqeffannaa isaanii irratti maqaa koo qulqulluu sana
hin xureessan. 8 Isaan yommuu anaa fi isaan gidduutti
dallaa qofa hambisanii buusaa balbala isaanii buusaa
balbala kootii bira, michichila balbala isaanii immoo

michichila balbala kootii bira dhaabatanitti hojii isaanii
jibbisiisaa sanaan maqaa koo qulqullicha xureessan.
Kanaafuu ani dheekkamsa kootiin isaanan balleesse. 9
Isaan amma sagaagalummaa isaaniitii fi reeffa mootota
isaanii sana narraa haa fageessani; anis bara baraan
isaan gidduu nan jiraadha. 10 "Yaa ilma namaa, akka
isaan cubbuu isaaniitiin qaana'aniif namoota Israa'elitti
mana qulqullummaa argisiisi. Isaan karoora isaa haa
hubatan; 11 yoo isaan waan hojjetan hundatti qaana'an,
karoora mana qulqullummaa jechuunis haala inni ittiin
hojjetame, balbala ol seensisuu fi gad baasu, karoora isaa
guutuu jechuunis sirna isaatii fi seera isaa hunda akka
beekan godhi. Akka isaan karoora isaatii fi guutummaa
sirna isaatiif amanamanii fi duukaa bu'aniifis fuula
isaanii duratti waan kana barreessi. 12 "Seerri mana
qulqullummaa kanaa dha: Lafti naannoo fiixee tulluu
jiru hundi waan hunda caalaa qulqulluudhaa. Kun
seera mana qulqullummaa ti. 13 "Lafa irra dheerinni
iddoo aarsaa dhundhuma dheeraadhaan isa kana: Innis
dhundhuma tokkoo fi bal'ina barruu harkaa tokkoo dha;
jalli isaa gad fageenya dhundhuma tokkootii fi bal'ina
dhundhuma tokkoo qaba; naannoon isaa immoo xiyyoo
taakkuu tokkoo qaba. Ol dheerinni iddoo aarsaa sanaa
kana: 14 Jala isaatii kaasee hamma gulantaa gadiitti ol
dheerina dhundhuma lamaatii fi bal'ina dhundhuma
tokkoo qaba; gulantaa xinnaadhaa hamma gulantaa
guddaatti ol dheerina dhundhuma afuriitii fi bal'ina
dhundhuma tokkoo qaba. 15 Iddoon ibiddaa kan iddoo
aarsaa dhundhuma afur ol dheerata; badaan ibiddaa

kun gaanfawwan ol babba'an afur qaba. 16 Iddoon
ibiddaa kun roga wal qixxee afur qaba; dheerinni isaa
dhundhuma kudha lama, bal'inni isaa immoo dhundhuma
kudha lama: 17 Gulantaan ol aanus roga wal qixxee afur
qaba; dheerinni isaa dhundhuma kudha afur, bal'inni
isaas dhundhuma kudha afur; xiyyoon isaa walakkaa
dhundhumaa, naannoon jala isaa immoo dhundhuma
tokkoo dha. Gulantaawwan iddoo aarsaa sanaa gara ba'a
biiftuutti garagalu." 18 Inni akkana naan jedhe; "Yaa
ilma namaa, Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Yeroo
iddoon aarsaa ijaaramutti dambiiwwan ittiin aarsaan
gubamu dhi'eeffamuu fi dhiigni iddoo aarsaa irratti
facaafamu kanaa dha: 19 luboota Lewwota maatii Zaadoq
kanneen na tajaajiluuf fuula koo duratti dhi'aataniif akka
aarsaa cubbuu ta'uuf dibicha kennita, jedha Waaqayyo
Gooftaan. 20 Atis dhiiga isaa irraa xinnoo fudhattee
gaanfa afran kan iddoo aarsaa, goleewwan gulantaa
ol aanuu afranii fi naannoo xiyyoo isaa hunda dibda;
haala kanaanis iddoo aarsaa sana qulqulleessitee araara
buufta. 21 Dibicha sanas aarsaa cubbuutiif fuutee iddoo
qulqulluudhaan alatti, kutaa mana qulqullummaa kan
waan kanaaf ramadame keessatti ni gubda. 22 "Guyyaa
lammaffaatti korbeessa re'ee kan hir'ina hin qabne
aarsaa cubbuutiif dhi'eessita; iddoon aarsaas akkuma
dibichaan qulqulleeffame sanatti qulqulleeffama. 23 Erga
iddoo aarsaa sana qulqulleessitee booddee, horii keessaa
dibichaa fi korbeessa bushaayee kanneen lamaan isaani
iyyuu hir'ina hin qabne dhi'eessita. 24 Ati fuula Waaqayyoo
duratti isaan dhi'eessita; luboonni immoo soogidda itti

facaasanii aarsaa gubamu godhanii Waaqayyoof isaan
dhi'eessu. 25 "Ati guyyaa torbaaf guyyuma guyyaan
korbeessa re'ee aarsaa cubbuutiif dhi'eessuu qabda;
akkasumas horii keessaa dibichaa fi korbeessa bushaayee
kan hir'ina hin qabne dhi'eessuu qabda. 26 Isaanis guyyaa
torbaaf iddoo aarsaatiif araara buusanii isa qulqulleessuu
qabu; akkasittis isa qulqulleessu. 27 Dhuma guyyoota
kanaatti, guyyaa saddeettaffaa irraa jalqabee luboonni
aarsaa keessan kan gubamuu fi aarsaa keessan kan nagaa
iddoo aarsaa irratti dhi'eessuu qabu. Ergasii ani isinan
simadha, jedha Waaqayyo Gooftaan."

44 Sana booddee namichi sun balbala iddoo qulqulluu
kan karaa alaatiin gara ba'a biiftuutti garagalutti deebisee
na fide; balballi sunis cufamee ture. 2 Waaqayyo akkana
naan jedhe; "Balballi kun cufamee hafa; inni banamuu
hin qabu; namni tokko iyyuu achiin hin seenu. Sababii
Waaqayyo Waaqni Israa'el karaa sanaan seeneef, balballi
sun cufamee hafa. 3 Namni fuula Waaqayyoo duratti
waa nyaachuuf karra ittiin seenan keessa taa'uu danda'u
bulchaa sana qofa. Inni karra ittiin gardaafoo seenan
sanaan ol galee achumaan gad ba'uu qaba." 4 Namichi
sun karra kaabaatiin gara fuullee mana qulqullummaatti
na fide. Anis mil'adheen akka ulfinni Waaqayyoo mana
qulqullummaa Waaqayyoo guute arge; adda kootiinis
lafattan gombifame. 5 Waaqayyo akkana naan jedhe; "Yaa
ilma namaa, waa'ee danbiiwwan mana qulqullummaa
Waaqayyoo waan ani sitti himu hunda hubadhuu ilaali;
sirriitti dhaggeeffadhu; qalbeeffadhus. Waa'ee karra
ittiin mana qulqullummaa seenaniitii fi karra ittiin

iddoo qulqulluudhaa ba'anii hunda yaadatti qabadhu. 6
Mana Israa'el fincilaa sanaan akkana jedhi; 'Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: Yaa mana Israa'el, hojiin keessan
jibbisiisaan sun haa ga'u! 7 Hojiiwwan keessan jibbisiisoo
kaan hundatti dabaltanii alagoota yaada garaa fi fooniin
dhagna hin qabatin iddoo qulqulluu kootti galchitan;
nyaata, coomaa fi dhiiga naaf dhi'eessuudhaan mana
qulqullummaa koo xureessitan; kakuu koos cabsitan. 8
Isin itti gaafatamummaa wantoota koo qulqulluu irratti
qabdan fiixaan baasuu diddanii iddoo koo qulqulluu
irratti alagoota muuddatan. 9 Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: Alagaan yaada garaa fi fooniin dhagna
hin qabatin iddoo koo qulqulluu sana seenuu hin qabu;
alagoonni Israa'eloota gidduu jiraatan iyyuu seenuu
hin qaban. 10 "'Lewwonni warri yeroo Israa'eloonni
narraa jal'atanitti waaqota isaanii duukaa bu'uudhaan
jooran cubbuu isaaniitti gaafatamuu qabu. 11 Isaan
itti gaafatamummaa karrawwan mana qulqullummaa
qabaachuudhaan, isa keessas tajaajiluudhaan iddoo
qulqulluu koo keessa tajaajiluu danda'u; qalma gubamu
qalanii maqaa uummataatiin dhi'eessuu, fuula uummataa
dura dhaabataniis uummata tajaajiluu ni danda'u. 12
Garuu sababii isaan fuula waaqota isaanii duratti uummata
tajaajilanii mana Israa'el cubbuudhaan kuffisaniif ani
akka isaan cubbuu isaaniitti gaafatamaniif harka ol
kaafadhee kakadheera, jedha Waaqayyo Gooftaan. 13 Isaan
luboota ta'anii na tajaajiluuf natti dhi'aachuu hin qaban
yookaan wantoota koo qulqulluu kamitti iyyuu yookaan
aarsaawwan koo kanneen aarsaawwan hunda caalaa

qulqulluu ta’anitti dhi’aachuu hin qaban; qaanii hojiiwwan
isaanii jibbisiisoo baadhachuu qabu. 14 Ta’us ani akka
isaan itti gaafatama mana qulqullummaa qabaataniif,
akka isaan hojii isaa hunda hojjetanii fi waan achi keessatti
hojjetamuu qabu hunda hojjetaniif isaan nan muuda. 15
“‘Luboonni warri Lewwotaa fi sanyii Zaadoq ta’anii fi warri
yeroo Israa’eloonni karaa koo irraa jal’atanitti hojii iddoo
qulqulluu koo amanamummaadhaan deemsisan fuula koo
dura tajaajiluudhaaf dhi’aachuu qabu; coomaa fi dhiigas
aarsaa godhanii dhi’eessuuf fuula koo dura dhaabachuu
qabu, jedha Waaqayyo Gooftaan. 16 Iddoo qulqulluu koo
isaan qofatu seenuu qaba; isaan qofatu na tajaajiluu fi hojii
koo hojjechuuf maaddii kootti dhi’aachuu qaba. 17 “‘Isaan
yeroo karra oobdii gara keessaatiin seenanitti wayyaa
quncee talbaa irraa dha’ame uffachuu qabu; yeroo karra
oobdii gara keessaa dura yookaan mana qulqullummaa
keessa tajaajilanitti wayyaa suufii irraa dha’ame kam
iyyuu uffachuu hin qaban. 18 Isaan marata quncee talbaa
irraa dha’ame mataa isaaniitti maratanii wayyaa jalaa kan
quncee talbaa irraa dha’ame mudhii isaaniitti hidhachuu
qabu. Wayyaa isaan dafqisiisu kam iyyuu uffachuu hin
qaban. 19 Isaan yeroo gara oobdii alaa iddoo uummanni
jirutti gad ba’anitti uffata ittiin tajaajilaa turan sana of
irraa baasanii dareewwan qulqulluu keessa kaa’uu qabu;
akka uffata isaaniitiin uummata hin qulqulleessineefis
uffata biraa uffachuu qabu. 20 “‘Rifeensa mataa isaanii
haaddachuu yookaan guddisuu hin qaban; garuu rifeensa
mataa isaanii murachuu qabu. 21 Lubni kam iyyuu yeroo
oobdii gara keessaa seenutti daadhii wayinii dhuguu

hin qabu. 22 Isaan haadha hiyyeessaa yookaan niitii
dhirsi hiike fuudhuu hin qaban; durba sanyii Israa’el
yookaan niitii lubni irraa du’e qofa fuudhuu danda’u. 23
Isaan garaa garummaa waan qulqulluu fi waan qulqulluu
hin ta’in gidduu jiru saba koo barsiisanii akka isaan
waan xuraa’aa fi waan qulqullaa’aa addaan baafatan
itti argisiisuu qabu. 24 “‘Falmii kam iyyuu keessatti
luboonni akka abbootii seeraatti haa tajaajilan; akka
sirna koottis haa murteessan. Isaan seera koo fi ajaja
koo kan ayyaana kootiif murteeffame hundaaf kenname
sana eeguu qabu; Sanbatoota koos qulqulleessanii eeguu
qabu. 25 “‘Lubni tokko nama du’etti dhi’aachuudhaan
of xureessuu hin qabu; haa ta’u malee yoo namni du’e
sun abbaa isaa yookaan haadha isaa, ilma isaa yookaan
intala isaa, obboleessa isaa yookaan obboleettii isaa kan
hin heerumin ta’e garuu inni of xureessuu danda’a. 26
Inni erga qulqullaa’ee booddee guyyaa torba eeguu qaba.
27 Innis gaafa iddoo qulqulluu keessa tajaajiluuf oobdii
iddoo qulqulluu isa gara keessaa seenutti aarsaa cubbuu
waa’ee ofii isaatiif dhi’eessuu qaba, jedha Waaqayyo
Gooftaan. 28 “‘Dhaalli luboonni qaban anuma qofa. Isin
Israa’el keessatti qabeenya tokko illee isaaniif kennuu
hin qabdan; ani qabeenya isaanii nan ta’a. 29 Isaan
kennaa midhaanii, aarsaa cubbuutii fi aarsaa yakkaa ni
nyaatan; wanni Israa’el keessaa Waaqayyoof kenname
hundi kan isaanii ni ta’a. 30 Mataa oomisha midhaanii
keessaa filatamaan hundii fi kennaan keessan kan addaa
hundinuu kan lubootaa ti. Akka eebbi warra mana keessan
jiraataniif dhufuuf, daakuu keessan keessaa kan jalqabaa

isaaniif kennuu qabdu. 31 Luboonni simbira yookaan
horii, waan du'ee argame yookaan kan bineensi madeesse
kam iyyuu nyaachuu hin qaban.

45 "'Isin yeroo lafa ixaadhaan dhaala godhattanii
qoqqooddattanitti, biyyattii keessaa kutaa dheerinni isaa
dhundhuma 25,000, bal'inni isaa immoo dhundhuma
20,000 ta'e tokko aanaa qulqulluu gootanii Waaqayyoof
kennuu qabdu; lafti sunis guutumaan guutuutti qulqulluu
ta'a. 2 Kana keessaas lafti rogni isaa wal qixxee kan
lafa irra dheerinni isaa dhundhuma 500, bal'inni isaas
dhundhuma 500 ta'e iddoo qulqulluudhaaf, dhundhumni
50 immoo iddoo duwwaa naannoo isaatti hafuuf haa ta'u.
3 Aanaa qulqulluu sana irraas kutaa lafa irra dheerinni
isaa dhundhuma 25,000, bal'inni isaa immoo dhundhuma
10,000 safari. Isa keessas iddoo qulqulluu jechuunis Iddoo
Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu ta'etu jiraachuu qaba. 4
Iddoon kunis lafa sana keessatti luboota iddoo qulqulluu
keessatti tajaajilanii fi kanneen fuula Waaqayyoo duratti
tajaajiluuf dhi'aataniif kutaa qulqulluu ni ta'a. Innis iddoo
manneen isaaniitii fi iddoo mana qulqullummaa ta'a. 5
Lafti dhundhuma 25,000 dheeratee bal'inni isaa immoo
dhundhuma 10,000 ta'e akka isaan magaalaa keessa
jiraatan itti ijaarrataniif Lewwota mana qulqullummaa
keessa tajaajilaniif ta'a. 6 "'Lafa bal'inni isaa dhundhuma
5,000, dheerinni isaa immoo dhundhuma 25,000 ta'e kutaa
qulqulluu sanatti aansaatii akka qabeenya ishee ta'uuf
magaalaa sanaaf kennaa; innis mana Israa'el hundaaf
ta'a. 7 "'Bulchaan sunis lafa aanaa qulqulluu sanaatii fi
qabeenya magaalaa gama lamaaniinuu daangessitu tokko

qabaata. Lafti sunis karaa lixaatiin gara lixaatti diriirtee
karaa ba’aatiin immoo gara ba’aatti diriirtee kutaalee
lafa gosaa keessaa tokko biraan daarii lixaatii hamma
daarii ba’aatti dheeratti. 8 Lafti kun Israa’el keessatti
handhuuraa isaa taati. Bulchitoonni koos akka manni
Israa’el akkuma gosa isaaniitti lafa handhuuraa qabaatan
godhu malee si’achi saba koo hin hacuucan. 9 “‘Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: Yaa bulchitoota Israa’el isin seera
dabartaniirtu! Jeequmsaa fi hacuuccaa keessan dhiisaatii
waan sirrii ta’ee fi qajeelaa hojjedhaa. Saba koo hin
saaminaa, jedha Waaqayyo Gooftaan. 10 Isin madaalii
sirrii, iifii sirrii fi baadoosii sirrii ta’etti fayyadamuu
qabdu. 11 Iifii fi baadoosiin wal qixxee ta’uu qabu;
baadoosiin tokko homeerii kudhan keessaa tokko, iifiin
tokko immoo homeerii kudhan keessaa tokko qabata;
kanaafuu homeeriin lachan isaaniitiifuu madaalii walii
galaa ta’a. 12 Saqiliin tokko geeraa digdama qabata; saqiliin
jaatamni immoo minnaanii tokko ta’a. 13 “‘Kennaan isin
dhi’eessuu qabdan kanaa dha: Tokkoo tokkoo qamadii
homeerii tokkoo keessaa iifii qooda ja’a keessaa qooda
tokko, tokkoo tokkoo garbuu homeerii tokkoo keessaa
iifii qooda ja’a keessaa qooda tokko. 14 Zayitiin ajajame
yoo baadoosiidhaan safarame, baadoosii qooda kudhan
keessaa qooda tokko kan tokkoo tokkoo qoroosii irraa
fudhatamee dha. Qoroosiin tokko baadoosii kudhan
yookaan homeerii tokko qabaata; baadoosiin kudhan
homeerii tokkoon wal qixxeedhaatii. 15 Akkasumas lafa
tika Israa’el kan bishaan quufe irraa bushaayee dhibba
lama keessaa hoolaa tokko haa fudhatu. Kun hundi akka

sabaaf araarri bu’uuf kennaa midhaanii, aarsaa gubamuu
fi aarsaa nagaatiif ta’a, jedha Waaqayyo Gooftaan. 16
Sabni biyyattii hundinuu kennaa kana bulchaa Israa’eliif
ni kenna. 17 Yeroo ayyaanotaatti, yeroo Ayyaana Baatiitti,
guyyoota Sanbataatti, yeroo ayyaanota mana Israa’eliif
murteeffaman hunda aarsaa gubamu, kennaa midhaaniitii
fi dhibaayyuu dhi’eessuun itti gaafatama bulchaa ti. Innis
akka mana Israa’eliif araarri bu’uuf aarsaa cubbuu, kennaa
midhaanii, aarsaa gubamuu fi aarsaa nagaa ni dhi’eessa.
18 “‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Guyyaa jalqabaa,
ji’a jalqabaatti dibicha hir’ina hin qabne geessitee mana
qulqullummaa ni qulqulleessita. 19 Lubichis dhiiga aarsaa
cubbuu sana irraa waa fuudhee dhaabawwan balbala
mana qulqullummaa irra, qarqara goleewwan iddoo
aarsaa kanneen ol aannan afranii fi dhaabawwan karra
oobdii kan gara keessaa irra dibuu qaba. 20 Nama utuu
itti hin yaadin yookaan utuu hin beekin cubbuu hojjetu
kamiif iyyuu ji’a sana keessaa bultii torbaffaatti akkasuma
gochuu qabdan; isin akkasitti mana qulqullummaa sanaaf
araara buuftu. 21 “‘Ji’a jalqabaa keessa, bultii kudha
afuraffaatti isin Faasiikaa jechuunis ayyaana torban tokko
turu ayyaaneffattu; yeroo kanattis buddeena raacitii
malee tolfame nyaatu. 22 Gaafas bulchaan sun ofii isaatii fi
uummata biyyattii hundaaf dibicha tokko aarsaa cubbuu
godhee dhi’eessuu qaba. 23 Innis yeroo ayyaana bultii
torbaa sana keessa guyyuma guyyaan korommii loonii
torbaa fi korbeeyyii hoolaa torba kanneen hir’ina hin
qabne aarsaa gubamu godhee, korbeessa re’ee tokko
immoo aarsaa cubbuu godhee Waaqayyoof dhi’eessuu

qaba. 24 Tokkoo tokkoo dibicha looniitiif iifii tokko,
tokkoo tokkoo korbeessa hoolaatiifis iifii tokko kennaa
midhaanii godhee, zayitii iinii tokkoos tokkoo tokkoo iifii
sanaatti dabalee qopheessuu qaba. 25 “‘Yeroo ayyaana
bultii torba turu kan ji’a torbaffaa keessa guyyaa kudha
shanaffaatti jalqabamu sana keessa illee aarsaa cubbuutiif,
aarsaa gubamuuf, kennaa midhaaniitii fi kan zayitiitiif
akkasuma haa qopheessu.

46 “‘Waaqayyo Gooftaan akkana jedha: Karri oobdii gara
keessaa kan ba’a biiftuutti garagalu guyyaa hojii ja’anuu
cufamuu qaba; gaafa Sanbataatii fi guyyaa Ayyaana Baatii
garuu banamuu qaba. 2 Bulchaan sun karaa gardaafoo
balbalaatiin ol galee dhaaba balbalaa bira dhaabachuu
qaba. Luboonni immoo aarsaa isaa kan gubamuu fi
aarsaa isaa kan nagaa dhi’eessuu qabu. Innis buusaa
karraa duratti sagadee ergasii gad ba’uu qaba; karri
sun garuu hamma galgalaatti hin cufamu. 3 Guyyoota
Sanbataattii fi Baatii Haaraatti sabni biyyattii karra
ittiin ol seenan irratti fuula Waaqayyoo duratti sagaduu
qaba. 4 Aarsaan gubamu kan bulchaan sun guyyaa
Sanbataatiin Waaqayyoof fidu xobbaallaawwan hoolaa
ja’aa fi korbeessa hoolaa tokko, kanneen hundi isaanii
mudaa hin qabne ta’uu qabu. 5 Kennaan midhaanii
kan korbeessa hoolaa wajjin kennamu sun iifii tokko,
kennaan midhaanii kan xobbaallaawwan hoolaa wajjin
kennamu immoo akkuma bulchaan sun fedhetti ta’ee
tokkoo tokkoo iifii sanaatti zayitiin iiniin tokko dabalamee
dhi’eeffamuu qaba. 6 Innis guyyaa Baatii Haaraatti
dibicha tokko, xobbaallaawwan hoolaa ja’aa fi korbeessa

hoolaa tokko, kanneen hundi isaanii iyyuu mudaa hin
qabne dhi’eessuu qaba. 7 Iifii tokko korma loonii wajjin,
iifii tokko korbeessa hoolaa wajjin, xobbaallaawwan
hoolaa wajjin immoo akkuma bulchaan sun kennuu
fedhetti kennaa midhaanii godhee tokkoo tokkoo iifii
sanaatti zayitii iinii tokko dabalee dhi’eessuu qaba. 8
Bulchaan sun yeroo ol seenutti karaa gardaafoo karra
sanaatiin seenuu, karuma sanaanis gad ba’u qaba. 9 “‘Yoo
sabni biyyattii guyyaa ayyaana murteeffameetti fuula
Waaqayyoo duratti dhi’aatutti namni waaqeffachuudhaaf
karra gama kaabaatiin ol seenu kam iyyuu, karra gama
kibbaatiin ba’uu qaba; namni karra gama kibbaatiin seenu
kam iyyuus karra gama kaabaatiin ba’uu qaba; namni
kam iyyuu karra karra sanatti dugda galee jiruun ba’uu
qaba malee karra ittiin seene sanaan ba’uu hin qabu. 10
Bulchaan sunis isaan gidduu jiraachuu qaba; inni yeroo
isaan ol seenanitti seenee yeroo isaan gad ba’anitti ba’a.
11 “‘Guyyoota ayyaanaatii fi ayyaanota murteeffamaniif,
kennaan midhaanii iifii tokko dibicha tokko wajjin, iifii
tokko korbeessa hoolaa tokko wajjin, xobbaallaawwan
hoolaa wajjin immoo akkuma namichi sun kennuu
fedhetti tokkoo tokkoo iifiitti zayitii iinii tokko dabalee
dhi’eessuu qaba. 12 Yommuu bulchaan fedhii isaatiin
Waaqayyoof aarsaa dhi’eessutti jechuunis yommuu aarsaa
gubamu yookaan aarsaa nagaa dhi’eessutti karri gara ba’a
biiftuutti garagaluu isaaf banamuu qaba. Inni akkuma
guyyaa Sanbataa godhu sana aarsaa isaa kan gubamu
yookaan aarsaa isaa kan nagaa dhi’eessuu qaba. Ergasii
inni ba’ee deema; erga inni deemee booddee karri sun ni

cufama. 13 "'Ati guyyuma guyyaan xobbaallaa hoolaa
waggaa tokkoo kan mudaa hin qabne aarsaa gubamu
gootee Waaqayyoof dhi'eessuu qabda; waan kanas ganama
ganama dhi'eessita. 14 Kana wajjinis daakuu midhaanii
iifii ja'a keessaa tokko, daakuu sana jiisuufis zayitii
iinii sadii keessaa tokko itti dabaltee ganama ganama
kennaa midhaanii dhi'eessuu qabda; kennaa midhaanii
kana Waaqayyoof dhi'eessuun sirna baraa baraa ti. 15
Kanaafuu xobbaallaan hoolaa, kennaan midhaaniitii fi
zayitiin aarsaa gubamu kan yeroo hundaatiif ganama
ganama haa dhi'eeffamu. 16 "'Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha: Yoo bulchaan sun dhaala isaa irraa ilmaan isaa
keessaa isa tokkoof kenne dhaalli sun sanyii isaatiifis
ni ta'a; kunis dhaalaan handhuuraa isaanii ta'a. 17 Haa
ta'u malee yoo bulchaan sun dhaala isaa irraa garboota
isaa keessaa isa tokkoof kenne garbichi sun hamma
waggaan inni itti bilisoomu ga'utti kan isaa ti; sana
booddee dhaalli sun bulchaa sanaaf deebi'a. Dhaalli
isaa ilmaan isaa qofaaf ta'a; dhaalli sun kan isaanii ti.
18 Bulchaan sun qabeenya isaa irraa isaan buqqisee
dhaala sabaa kam iyyuu fudhachuu hin qabu. Akka sabni
koo kam iyyuu qabeenya isaa irraa hin buqqifamneefis
inni qabeenya isaa irraa ilmaan isaatiif dhaala isaanii
kennuu qaba.'" 19 Ergasii namichi sun balbala isa karra
gara dareewwan qulqulluu gara kaabaatti garagalanii
jiran kanneen lubootaaf kennamanitti geessu cina jiru
keessaan na baasee moggaa gara dhi'aatiin iddoo tokko
natti argisiise. 20 Innis akkana naan jedhe; "Iddoon kun
iddoo itti luboonni uummata qulqulleessuuf jedhanii akka

aarsaan gara oobdii alaatti gad hin baafamneef aarsaa
yakkaatii fi aarsaa cubbuu bilcheessanii kennaa midhaanii
immoo itti tolchanii dha.” 21 Innis ergasii gara oobdii
alaatti na baasee golee isaa afran irra na naannesse;
ani immoo tokkoo tokkoo golee sanaa keessatti oobdii
biraa nan arge. 22 Goleewwan oobdii alaa afran keessa
oobdiiwwan xixinnaatu ture; isaanis lafa irra dheerina
dhundhuma afurtamaa fi bal’ina dhundhuma soddoma
qabu; bal’inni tokkoo tokkoo oobdiiwwan goleewwan
afran keessa jiranii wal qixxee ture. 23 Naannoo tokkoo
tokkoo goleewwan afranii keessa marsaa dhagaa kan
naannoo isaa jalatti iddoon ibiddaa jiru tokkotu ijaaramee
ture. 24 Innis, “Isaan kunneen manneen warri mana
qulqullummaa keessa tajaajilan aarsaawwan sabaa itti
bilcheessanii dha” naan jedhe.
47 Namichi sun deebisee gara balbala mana
qulqullummaatti na fide; anis bishaan gulantaa mana
qulqullummaa jalaa ba’ee gara ba’a biiftuutti yaa’u
nan arge; manni qulqullummaa sun gara ba’a biiftuutti
garagala tureetii. Bishaan sunis kibba mana qulqullummaa
jalaa ba’ee kibba iddoo aarsaatiin gad yaa’a ture. 2
Ergasii karaa balbala kaabaatiin na baasee ala keessa
na naannessee gara karra alaa kan gara ba’a biiftuutti
garagalee jiruutti na fide; bishaan sunis karaa kibbaatiin
yaa’a ture. 3 Namichi sunis funyoo ittiin safaru harkatti
qabatee gara ba’a biiftuutti deemuudhaan dhundhuma
kuma tokko safare; ergasiis bishaan koronyoo ga’u
keessa na deemsise. 4 Ammas dhundhuma kuma tokko
safaree bishaan jilba ga’u keessa na deemsise; itti aansees

dhundhuma kuma tokko safaree bishaan mudhii ga'u
keessa na deemsise. **5** Ammas inni dhundhuma kuma
tokko safare; sababii bishaan sun guutee tureef ani
laga sana ce'uu hin dandeenye; lagni sun daakuudhaaf
akka malee gad fagoo waan ta'eef namni tokko iyyuu
ce'uu hin danda'u ture. **6** Innis, "Yaa ilma namaa,
waan kana argitaa?" naan jedhe. Ergasii inni deebisee
gara afaan lagaatti na fide. **7** Anis yommuun achi
ga'etti bitaa fi mirga laga sanaatti mukkeen hedduu
nan arge. **8** Innis akkana naan jedhe; "Bishaan kun
gara biyya ba'a biiftuutti yaa'ee gara Arabbaatti bu'ee
galaanatti makama. Yommuu galaanatti makamuttis
bishaan sun ni qulqullaa'a. **9** Iddoo lagni sun itti yaa'u
hunda uumamawwan lubbuu qabeeyyiin ni jiraatu ture.
Sababii bishaan kun achi yaa'ee bishaan qulqulleessuuf,
qurxummiin baay'inaan argama; kanaafuu lafa bishaan
sun itti yaa'u wanni hundi ni jiraata. **10** Qurxummii
qabdoonni qarqara bishaanii dhadhaabatu; lafti Een
Gaadiidhaa hamma Een Eglayiimiitti jiru lafa itti kiyyoo
diriirsan ta'a; qurxummiin isaas akkuma qurxummii
Galaana Meeditiraaniyaan gosa adda addaa qabaata. **11**
Raaree fi caffaan garuu hin qulqullaa'u; isaanis soogidda
ta'anii hafu. **12** Mukkeen ija naqatan gosti hundinuu bitaa
fi mirga qarqara laga sanaatti ni guddatu. Baalawwan
isaanii hin gogan yookaan ija hin dhaban. Sababii bishaan
iddoo qulqulluudhaa gara isaaniitti yaa'uuf mukkeen sun
ji'a ji'aan ija naqatu. Iji isaanii nyaataaf, baalli isaanii
immoo nama fayyisuuf fayyada." **13** Waaqayyo Gooftaan
akkana jedha: "Daangaawwan kunneen daangaawwan

isin ittiin biyyattii dhaala gootanii gosoota Israa’el kudha
lamaaniif qoqqoodanii dha; Yoosef qooda lama haa argatu.
14 Isin wal qixxeessitanii isaaniif qoqqooduu qabdu.
Sababii ani abbootii keessanii kennuuf harka ol kaafameen
kakadheef biyyattiin kun dhaala keessan ni taati. 15
“Daangaan biyyattii kanaa dha: “Karaa kaabaatiin Galaana
Meeditiraaniyaanii kaasee daandii Hetilooniitiin karaa
Haamaat darbee hamma Zedaadi ga’utti, 16 Beerootaanii fi
Sibraayim isa daangaa Damaasqootii fi Hamaatii gidduutti
argamu irraa hamma Hazeer Hatiikoon isa daangaa
Hawiraanii irratti argamu sanaa ga’a. 17 Daangaan kun
galaana irraa ka’ee karaa kaabaatiin daangaa Damaasqoo
qabatee, daangaa Hamaatis gara kaabaatti dhiisee hamma
Hazar Eenooniitti deema. Kunis daangaa kaabaa ta’a.
18 Daangaan sun karaa ba’a biiftuutiin Hawiraanii fi
Damaasqoo gidduu ba’ee Yordaanosin qabatee Gili’aadii fi
biyya Israa’el gidduudhaan karaa Galaana ba’a biiftuutiin
hamma Taamaaritti deema. Kunis daangaa ba’a biiftuu ni
ta’a. 19 Innis karaa kibbaatiin Taamaarii ka’ee hamma
bishaan Mariibaa Qaadeshiitti deema; ergasiis laga
Gibxi qabatee hamma Galaana Guddichaatti deema.
Kun daangaa kibbaa ta’a. 20 Karaa lixaatiin immoo
hamma iddoo fuullee Hamaati jiru tokkootti Galaanni
Meeditiraaniyaan daangaa isaa ni ta’a. Kunis daangaa
lixaa ni ta’a. 21 “Isinis akkuma baay’ina gosoota Israa’elitti
biyya kana ni qoqqooddattu. 22 Isin ofii keessanii fi
alagoota isin gidduu jiraatan kanneen ijoollee qabaniif
biyyattii dhaala godhaatii ixaadhaan qoqoodaa. Akka
dhalattoota Israa’elittis isaan ilaalaa; isaanis isin wajjin

gosoota Israa’el gidduutti ixaadhaan dhaala qooddachuu
qabu. 23 Isin alagaa gosa kam iyyuu keessa qubateef
dhaala isaa kennuufii qabdu” jedha Waaqayyo Gooftaan.
48 “Gosoonni maqaan isaanii galmeeffame kanneenii
dha: “Karaa daarii kaabaatiin gosti Daan qooda tokko
qabaata; kunis daandii Hetiloon qabatee hamma
qaxxaamura Hamaatitti deema; Hazar Eenaanii fi daariin
Damaasqoo kan gara kaabaa inni Hamaatitti aanee jiru
daarii isaa kan karaa ba’aatii jalqabee hamma karaa lixa
biiftuutti jiruu ta’a. 2 Gosti Aasheer qooda tokko qabaata;
kunis biyya Daan kan ba’aa hamma lixaatti jiru daangessa.
3 Gosti Niftaalem qooda tokko qabaata; kunis biyya
Aasheer kan ba’aa hamma lixaatti jiru daangessa. 4 Gosti
Minaasee qooda tokko qabaata; kunis biyya Niftaalem
kan ba’aa hamma lixaatti jiru daangessa. 5 Gosti Efreem
qooda tokko qabaata; kunis biyya Minaasee kan ba’aa
hamma lixaatti jiru daangessa. 6 Gosti Ruubeen qooda
tokko qabaata; kunis biyya Efreem kan ba’aa hamma
lixaatti jiru daangessa. 7 Gosti Yihuudaa qooda tokko
qabaata; kunis biyya Ruubeen kan ba’aa hamma lixaatti
jiru daangessa. 8 “Biyyi ba’a biiftuutii gara lixa biiftuutti
Yihuudaa daangessu qooda isin kennaa addaa gootanii
dhi’eessuu qabdanii dha. Bal’inni isaas dhundhuma
25,000, dheerinni isaa immoo ba’a biiftuutii gara lixa
biiftuutti qooda gosaa keessaa isa tokko wajjin wal
qixxee ta’a; iddoon qulqulluun sunis biyya sana gidduutti
argama. 9 “Qoodni addaa kan isin Waaqayyoof dhi’eessuu
qabdan dheerinni isaa dhundhuma 25,000, bal’inni isaa
immoo dhundhuma 10,000 ta’a. 10 Kunis lubootaaf qooda

qulqulluu ta’a. Innis karaa kaabaatiin dhundhuma 25,000
dheerata; karaa lixa biiftuutiin dhundhuma 10,000 bal’ata;
karaa ba’a biiftuun dhundhuma 10,000 bal’ata; karaa
kibbaatiin immoo dhundhuma 25,000 dheerata. Manni
qulqullummaa Waaqayyoos gidduu isaatti argama. 11
Kunis luboota qulqullaa’oo jechuunis ilmaan Zaadoq
kanneen amanamummaadhaan na tajaajilaa turan
kanneen yeroo Israa’eloonni karaa irraa badanitti akka
Lewwonni karaa irraa badan sana karaa irraa hin badin
sanaaf ta’a. 12 Innis qooda biyyattii isa qulqulluu irraa
jechuunis qooda qulqulluu kan qooda hunda caalaa
qulqulluu ta’e irraa kan biyya Lewwotaa daangessu
sun isaaniif kennaa addaa ta’a. 13 “Biyya lubootaa
biraan Lewwonni lafa dheerinni isaa dhundhuma 25,000,
bal’inni isaa immoo dhundhuma 10,000 qabaatu. Walumaa
galatti dheerinni isaa dhundhuma 25,000 bal’inni isaa
immoo dhundhuma 10,000 ta’a. 14 Isaanis lafa sana
irraa waan tokko illee gurguruu yookaan geeddaruu hin
qaban. Lafti kun biyyattii keessaa filatamaa dha; sababii
Waaqayyoof qulqulluu ta’eefis harka nama biraatti darbuu
hin qabu. 15 “Lafti hafe kan bal’inni isaa dhundhuma
5,000, dheerinni isaa immoo dhundhuma 25,000 ta’e
faayidaa magaalattiitiif oola; kunis ijaarsa manneeniitii
fi lafa dheedaatiif ta’a. Magaalattiin immoo isa gidduu
jiraatti; 16 magaalattiinis karaa kaabaatiin dhundhuma
4,500, karaa kibbaatiin dhundhuma 4,500, karaa ba’aatiin
dhundhuma 4,500 karaa lixaatiinis dhundhuma 4,500
bal’atti. 17 Magaalattiin kaabaan dhundhuma 250, kibbaan
dhundhuma 250, ba’aan dhundhuma 250, dhi’aanis

dhundhuma 250 lafa dheedaa ni qabaatti. 18 Wanni lafa
sana irraa hafe kan kutaa qulqulluu daangessuu fi dheerina
lafa sanaa qabatee jiru karaa ba'aatiin dhundhuma 10,000,
karaa dhi'aatiin illee dhundhuma 10,000 ni ta'a. Oomishni
lafa sanaas hojjettoota magaalattiitiif nyaata ni ta'a. 19
Hojjettoonni magaalattii kanneen lafa qotatan gosoota
Israa'el hunda keessaa dhufu. 20 Kutaan lafa sanaa
hundi roga wal qixxee afur qabaata; tokkoon tokkoon
roga sanaas dhundhuma 25,000 ta'a. Qabeenya magaalaa
wajjinis akka kennaa addaa ta'uuf kutaa qulqulluu
hambisaa. 21 "Wanni karaa kutaa qulqulluu lamaanii
fi qabeenya magaalattii irraa hafe bulchaa sanaaf ta'a.
Innis karaa ba'aa kutaa qulqulluu kan dhundhuma 25,000
dheeratu sana irraa jalqabee gara daangaa ba'aatti,
karaa dhi'aa immoo lafa dhundhuma 25,000 dheeratu
sana irraa jalqabee gara daangaa dhi'aatti bal'ata. Lafti
dheerina qoodawwan gosaa qabatee jiru sun lamaan
bulchaa sanaaf ta'a; kutaan qulqulluun iddoo qulqulluu
kan mana qulqullummaa wajjin jiru sun isaan gidduutti
argama. 22 Kanaafuu qabeenyi Lewwotaatii fi qabeenyi
magaalattii lafa bulchaa sanaaf kenname sana walakkaatti
argama. Lafti bulchaa sanaaf kenname sunis daangaa
Yihuudaatii fi daangaa Beniyaam gidduutti argama. 23
"Qoodni gosoota hafanii kan armaan gad jiruu dha:
"Gosti Beniyaam qooda tokko qabaata; kunis gara ba'aatii
hamma gara dhi'aatti bal'ata. 24 Gosti Simi'oon qooda
tokko qabaata; kunis ba'aa hamma lixaatti biyya Beniyaam
daangessa. 25 Gosti Yisaakorii qooda tokko qabaata;
kunis ba'aa hamma lixaatti biyya Simi'oon daangessa.

26 Gosti Zebuuloon qooda tokko qabaata; kunis ba’aa
hamma lixaatti biyya Yisaakor daangessa. 27 Gosti Gaad
qooda tokko qabaata; kunis ba’aa hamma lixaatti biyya
Zebuuloon daangessa. 28 Daangaan Gaad kan karaa
kibbaa sun Taamaarii jalqabee hamma bishaan Mariibaa
Qaadeshiitti, ergasiis ededa Laga Gibxi irra hamma
Galaana Guddichaatti gara Kaabaa deema. 29 “Kunis
biyya isin dhaala gootanii ixaadhaan gosoota Israa’eliif
qoqqooduu qabdanii dha; isaan kunneenis qoodawwan
isaanii ta’an” jedha Waaqayyo Gooftaan. 30 “Karrawwan
magaalaa sana keessaa ittiin ba’an kanneenii dha: “Karaa
kaabaatii jalqabee kan dhundhuma 4,500 dheeratu, 31
karrawwan magaalaa sanaa maqaa gosoota Israa’eliin
moggaafamu. Karrawwan sadan karaa kaabaatiin jiran
karra gosa Ruubeen, karra gosa Yihuudaa fi karra gosa
Lewwii ta’u. 32 Karaa ba’aa karrawwan dhundhuma
4,500 dheeratan sadiitu jira; isaanis karra Yoosef, karra
Beniyaamii fi karra Daan. 33 Karaa kibbaa karrawwan
dhundhuma 4,500 dheeratan sadiitu jira; isaanis karra
Simi’oon, karra Yisaakorii fi karra Zebuuloon. 34 Karaa
dhi’aa karrawwan dhundhuma 4,500 dheeratan sadiitu
jira; isaanis karra Gaad, karra Aasheerii fi karra Niftaalem.
35 “Naannoon magaalaa sanaa guutumaan guutuutti
dhundhuma 18,000 ta’a. “Maqaan magaalaa sanaas yeroo
sanaa jalqabee, ‘Waaqayyo achi jira ta’a.’”

Daani’el

1 Bara Yehooyaaqiim mooticha Yihuudaa keessa, waggaa
sadaffaatti Nebukadnezar mootiin Baabilon dhufee
Yerusaalemin marse. **2** Gooftaanis Yehooyaaqiim mooticha
Yihuudaa mi’oota mana qulqullummaa Waaqaa tokko
tokko wajjin dabarsee harka isaatti kenne. Mi’oota
kanneenis gara mana Waaqa isaa, gara Baabilonitti
geeffatee mankuusaa mana Waaqa isaa keessa kaa’ate. **3**
Mootichis ergasii Ashfenaz itti gaafatamaa qondaaltota
isaa sana waamee akka inni Israa’eloota sanyii mootootaatii
fi maatii ulfina qabeeyyii ta’an tokko tokko ol galchu
ajaje; **4** isaanis dargaggeeyyii hir’ina dhagnaa hin
qabne, babbareedoo, kanneen barumsa gosa kamii
iyyuu barachuuf dandeettii ogummaa qaban, kanneen
beekumsaan badhaadhan, kanneen waan hunda hubachuu
danda’anii fi masaraa mootummaa keessa tajaajiluuf
ga’umsa qaban turan. Innis afaanii fi katabbii Baabilonotaa
isaan barsiisuu qaba ture. **5** Mootichis nyaataa fi daadhii
wayinii kan guyyaa guyyaatti isaan barbaachisu maaddii
mootummaa irraa isaaniif ajaje. Isaanis tajaajila mootichaa
seenuuf waggaa sadii leenjifamuu qabu ture. **6** Isaan
kanneen keessaa warri Yihuudaadhaa dhufan Daani’el,
Hanaaniyaa, Miishaa’eelii fi Azaariyaa turan. **7** Itti
gaafatamaan qondaaltotaa sun Daani’eliin Beelxishaazaar,
Hanaaniyaadhaan Shaadraak, Miishaa’eelin, Meeshak,
Azaariyaadhaan immoo Abdanaagoo jedhee maqaa haaraa
baaseef. **8** Daani’el garuu nyaataa fi daadhii wayinii
mootichaatiin of xureessuu dide; innis akkasiin akka
of hin xureessineef itti gaafatamaa qondaaltotaa sana

eeyyama gaafate. 9 Waaqnis yeroo kanatti akka Daani'el
fuula qondaala sanaa duratti surraa fi gara laafina argatu
godhe; 10 qondaalli sun garuu Daani'eliin, "Ani gooftaa
koo isa nyaataa fi dhugaatii keessan isiniif ramade sana
nan sodaadha; inni maaliif dargaggoota hiriyoota keessan
kaan caalaa huqqattanii isin arga? Kanaan isin mootichi
balaa mataa kootti fiddu" jedhe. 11 Kana irratti Daani'el
waardiyyaa itti gaafatamaan qondaaltotaa sun Daani'elii
fi Hanaaniyaa irratti, Miishaa'eelii fi Azaariyaa irratti
muude Meldaariin akkana jedhe; 12 "Maaloo tajaajiltoota
kee bultii kudhaniif ilaali; biqiltuu nyaatamuu fi bishaan
dhugamu malee waan biraa nuuf hin kennin. 13 Sana
booddee bifa keenyaa fi bifa dargaggoota nyaata mootii
nyaatanii wal biratti ilaali; waan argite irratti hundaa'iitii
tajaajiltoota kee irratti waan feete murteessi." 14 Innis
yaada kana fudhatee bultii kudhan isaan qore. 15
Dhuma bultii kurnan sanaattis isaan dargaggoota nyaata
mootii nyaatan sana caalaa fayyaaleyyii fi warra dhagni
isaanii furdatee miidhage ta'anii argaman. 16 Kanaafuu
waardiyyaan sun qooda nyaata filatamaa fi daadhii
wayinii kan isaan dhuguu qaban sanaa raafuu qofa
isaaniif kenne. 17 Waaqnis dargaggoota afran kanneeniif
barumsaa fi ogummaa hunda keessatti beekumsaa fi
dandeetii kenneef. Daani'elis mul'ataa fi abjuu hunda
hubachuu danda'a ture. 18 Yommuu guyyaan mootichi
akka isaan gara isaatti dhi'aatan murteesse ga'ettis,
qondaalli hangaftichi fuula Nebukadnezar duratti isaan
dhi'eesse. 19 Mootichis isaan haasofsiise; innis nama
Daani'eliin, Hanaaniyaan, Miishaa'eelii fi Azaariyaan

qixxaatu tokko illee hin arganne; kanaafuu isaan hojii
moottichaa jalqaban. 20 Mootichis waa'ee ogummaa
fi beekumsaa kan isaan gaafate hundaan akka isaan
ilaaltotaa fi falfaltoota biyyattiitti argaman hunda harka
kudhan caalan arge. 21 Daani'elis hamma waggaa
tokkoffaa Qiiros mootichaatti achuma ture.

2 Nebukadnezar bara mootummaa isaa keessa, waggaa
lammaffaatti abjuu abjoote; hafuurri isaa jeeqamee
hirribas rafuu dadhabe. 2 Kanaafuu mootichi akka isaan
abjuu inni abjoote sana itti himaniif tolchitoota, mortoota,
falfaltootaa fi warra urjii ilaalan waamsise; isaanis ol
galanii fuula isaa dura dhadhaabatan; 3 mootichis, "Ani
abjuu na dhiphise tokko nan abjoodhe; hiikkaa abjuu
sanaa maal akka ta'e beekuu nan barbaada" jedheen. 4
Kana irratti warri urjii ilaalan sun afaan Araamaayikiitiin
mootichaan, "Yaa mootii, bara baraan jiraadhu! Abjuu
kee tajaajiltoota keetti himi; nu siif hiiknaa" jedhanii
mootichaaf deebisan. 5 Mootichis warra urjii ilaalan
sanaan akkana jedhe; "Ani waan kana murteesseera: Yoo
isin abjuu koo fi hiikkaa isaa natti himuu baattan ani
isinan kukkuta; manneen keessanis tuulaa waan diigamee
ta'u. 6 Garuu yoo abjuu sanaa fi hiikkaa isaa natti himtan
isin kennaa, badhaasaa fi ulfina guddaa narraa argattu.
Kanaafuu abjuu sanaa fi hiikkaa isaa natti himaa." 7 Isaan
amma illee deebisanii, "Mootichi abjuu isaa tajaajiltoota
isaatti haa himu; nu ni hiiknaaf" jedhan. 8 Kana irratti
mootichi akkana jedhee deebiseef; "Ani akka isin sababii
waan ani cimsee murteesse beektaniif, akka isin yeroo
dheeressuu yaalaa jirtan hubadheera: 9 Yoo isin abjuu

sana natti himuu baattan, adabbii tokkotu isin eeggata.
Isin waan haalli geeddaramu seetanii dubbii dogoggorsaa
fi hamaa natti himuu mari'attaniirtu. Kanaafuu abjuu
sana natti himaa; anis akka isin hiikkaa isaa natti himuu
dandeessan kanaan nan beekaa." 10 Warri urjii ilaalan
sunis akkana jedhanii mootichaaf deebise; "Namni waan
mootichi gaafate kana hojjechuu danda'u tokko iyyuu
lafa irratti hin argamu! Mootiin kam iyyuu hammuma
fedhee guddaa fi jabaa ta'u illee tolchituu, moortuu
yookaan warra urjii ilaalu kam iyyuu gaaffii akkanaa
gaafatee hin beeku. 11 Wanni mootichi gaafate akka
malee rakkisaa dha. Waaqota malee namni tokko iyyuu
waan kana mootichaaf ibsuu hin danda'u; isaan immoo
namoota gidduu hin jiraatan." 12 Wanni kunis mooticha
akka malee aarse; isa dallansiisees akka inni ogeeyyii
Baabilon hundatti murtii du'aa muru godhe. 13 Kanaafuu
akka namoonni ogeeyyiin hundi ajjeefaman labsiin ba'e;
namoonnis akka Daani'elii fi michoota isaa barbaadanii
ajjeesaniif ergaman. 14 Yommuu Ariyook itti gaafatamaan
eegumsa mootichaa namoota Baabilon ogeeyyii ajjeesuuf
ba'etti, Daani'el ogummaa fi malaan isa haasofsiise. 15
Innis qondaala mootichaatiin, "Mootichi maaliif labsii
cimaa akkasii baase?" jedhee gaafate. Ariyookis waan sana
Daani'elitti hime. 16 Kana irratti Daani'el ol seenee akka
abjuu sana isaaf hiikuuf akka mootichi yeroo isaa kennu
gaafate. 17 Ergasii Daani'el gara mana isaatti deebi'ee
waan sana michoota isaa Hanaaniyaatti, Miisaa'elii fi
Azariyaatti hime. 18 Kanaafuu akka innii fi michoonni
isaa ogeeyyiin Baabilon kaan hin ajjeefamneef akka isaan

waa’ee icciitii kanaa Waaqa samii araara kadhatan isaan
akeekkachiise. 19 Halkan sanas icciitiin sun mul’ataan
Daani’elitti mul’ifame. Ergasiis Daani’el Waaqa samii
galateeffatee 20 akkana jedhe: “Maqaan Waaqaa bara
baraa hamma bara baraatti haa eebbifamu; ogummaanii
fi humni kan isaa ti. 21 Inni barootaa fi waqtiilee ni
geeddara; mootota teessoo irra ni teessisa; irraa buusas.
Inni ogeeyyiif ogummaa, beektotaafis hubannaa ni kenna.
22 Inni waan gad fagoo fi waan dhokfame ni mul’isa;
waan dukkana keessa jiru ni beeka; ifnis isa wajjin jiraata.
23 Yaa Waaqa abbootii ko, ani sin galateeffadha; sin
jajadhas: Ati ogummaa fi humna naa kenniteerta; waan
nu si kadhanne na beeksifteerta; ati abjuu mootichaa nu
beeksifteerta.” 24 Daani’elis Ariyook isa mootichi akka
inni ogeeyyii Baabilon ajjeesuuf ajaje sana bira deemee,
“Ati ogeeyyii Baabilon hin ajjeesin. Mooticha biratti na
geessi; ani abjuu isaa nan hiikaaf” jedheen. 25 Ariyookis
Daani’elin mooticha bira geessee, “Ani booji’amtoota
Yihuudaa keessaa nama hiikkaa abjuu mootichaa himuu
danda’u tokko argeera” jedheen. 26 Mootichis Daani’el
isa Beelxishaazaar jedhame sanaan, “Ati abjuu ani argee
fi hiikkaa isaa natti himuu dandeessaa?” jedhe. 27
Daani’elis deebisee akkana jedhe; “Namni ogeessi kam
iyyuu, mortuun, tolchituun yookaan ilaaltuun icciitii
waan mootichi gaafate sanaa ibsuu danda’u tokko iyyuu
hin jiru; 28 garuu Waaqni icciitii mul’isuu tokko samii
irra jira. Innis wantoota baroota dhufan keessa ta’an
Nebukadnezar mootichatti argisiiseera. Abjuun keetii
fi mul’anni utuu ati siree kee irra ciiftuu yaada keetti

dhufe kanaa dha: 29 “Yaa mooticha utuu ati ciiftee
jirtuu wanni gara fuula duraatti ta’uuf jiru yaada keetti
dhufe; inni icciitii mul’isus waan fuula duratti ta’u sitti
argisiise. 30 Yaa mootii, akka kootti sababiin icciitiin
kun natti mul’ateef ani namoota jiraatoo kaan caalaa
ogummaa qabaadheef utuu hin ta’in, akka ati hiikkaa
isaa beektee waan yaada kee keessa jiru hubattuuf. 31
“Yaa mootii, ati ni ilaalte; fuula kee duras fakkii guddaa
jechuunis fakkii akka malee guddaa, bifa calaqqisaa
fi sodaachisaa tokkotu ture. 32 Mataan fakkii sanaas
warqee qulqulluu irraa, qomaa fi irreen isaa meetii irraa,
garaa fi tafni isaa naasii irraa hojjetaman; 33 miilli isaa
sibiila irraa, faanni isaa gartokko sibiila irraa, gartokko
immoo suphee irraa hojjetame. 34 Utuma ati ilaalaa
jirtuu dhagaan tokko utuu harki namaa hin tuqin fottoqe.
Innis miilla fakkii sanaa kan sibiilaa fi suphee irraa
hojjetame dha’ee caccabse. 35 Ergasii sibiilli, supheen,
naasiin, meetii fi warqeen sun yeruma tokkotti caccabanii
akkuma habaqii yeroo bonaa oobdii irra jiruu ta’an.
Bubbeenis utuu waan tokko illee hin hambisin haree
deeme. Dhagaan fakkii sana caccabse sun garuu tulluu
guddaa ta’ee lafa hunda guute. 36 “Abjuun sun kana
ture; nus mootichaaf ni hiikna. 37 Yaa mootii, ati mootii
moototaa ti. Waaqni samii mootummaa fi humna, jabinaa
fi ulfina siif kenneera; 38 inni sanyii namaa, bineensota
bosonaatii fi simbirroota samii dabarsee harka keetti
siif kenneera. Lafa isaan jiraatani kamitti iyyuu hunda
isaanii irratti bulchaa si godheera. Ati mataa warqee
ti. 39 “Si’iin duuba mootummaan mootummaa keetii

gadii biraa tokko ni ka’a. Itti aansee mootummaan Naasii
sadaffaan kan tokko guutummaa lafaa ni bulcha. 40
Dhuma irrattis mootummaan afuraffaan akkuma sibiilaa
jabaa ta’e tokko ni ka’a; sibiilli waan hunda caccabsee
bulleessaatii; mootummaan kunis akkuma sibiilli waan
hunda caccabsee balleessu sana mootummoota isa
duraan turan hunda caccabsee ni bulleessa. 41 Akkuma
ati akka faannii fi qubni miilla isaa gartokko suphee,
gartokko immoo sibiila ta’e argite sana mootummaan
kun mootummaa gargar qoodame ta’a; ta’us inni akkuma
sibiila gartokkeen isaa supheedhaan makame kan ati
argite sanaa jabina sibiilaa of keessaa ni qabaata. 42
Akkuma qubni miillaa sun gartokko sibiila, gartokko
immoo suphee ta’e sana mootummaan kunis gartokko
jabaa, gartokko immoo dadhabaa ta’a. 43 Akkuma ati
sibiila supheedhaan wal make argite sana uummanni
kunis walmakaa ta’a; innis si’achi sibiilaa fi supheen
walitti makame sana caalaa tokko ta’ee hin jiraatu. 44
“Bara mootota sanaa keessa, Waaqni samii mootummaa
gonkumaa hin diigamne yookaan saba biraatiif hin
kennamne hundeessa. Innis mootummoota duraa sana ni
barbadeessa; hamma dhumaattis isaan balleessa; inni
mataan isaa garuu bara baraan jabaatee ni dhaabata. 45
Hiikkaan mul’ata dhagaa utuu harka namaatiin hin ta’in
ofuma isaatiin tulluu irraa fottoqee sibiila, naasii, suphee,
meetii fi warqee caccabse sanaa kanaa dha. “Waaqni
guddaan waan gara fuula duraatti ta’u mootichatti
argisiiseera. Abjuun sun dhugaa dha; hiikkaan isaas
amanamaa dha.” 46 Nebukadnezar mootichi addaan

lafatti gombifamee Daani’eliif sagade; ulfinas kenneef;
akka aarsaa fi ixaana isaaf dhi’eessanis ajaje. 47 Mootichis
Daani’eliin, “Ati dhoksaa kana mul’isuu dandeesseertaatii
dhugumaan Waaqni kee Waaqa waaqotaatii fi Gooftaa
moototaa kan dhoksaa mul’isuu dha” jedhe. 48 Ergasii
mootichi Daani’eliif taayitaa guddaa kennee, kennaa akka
malee baay’ees itti dhangalaase. Bulchaa guutummaa
kutaalee biyyaa Baabilon isa godhee namoota Baabilon
hunda irratti isa muude. 49 Daani’el mooticha kadhannaan
mootichi Shaadraak, Meeshakii fi Abdanaagoo bulchitoota
biyya Baabilon godhee muude. Daani’el garuu mana
mootichaa keessatti hafe.

3 Nebukadnezar Mootichi fakkii warqee kan dheerinni
isaa dhundhuma jaatamaa fi bal’inni isaa dhundhuma
ja’aa hojjetee kutaa biyyaa Baabilon keessa dirree
Duuraa jedhamu irra dhaabe. 2 Ergasii mootichi akka
isaan eebba fakkii inni dhaabe sanaa irratti argamaniif
ilmaan moototа, muudamoota, bulchitoota gorsitoota,
itti gaafatamtoota mankuusa qabeenyaa, abbootii murtii,
hayyoota seeraatii fi qondaaltota biyya hundaa waame. 3
Kanaafuu eebba fakkii Nebukadnezar Mootichi dhaabe
sanaa irratti argamuuf ilmaan moototaa, muudamoonni,
bulchitoonni, gorsitoonni, itti gaafatamtoonni mankuusa
qabeenyaa, abbootiin murtii hayyoonni seeraa biraatii fi
qondaaltonni biyyaa hundi walitti qabamanii fuula fakkii
sanaa dura dhadhaabatan. 4 Kana irratti labsituun tokko
akkana jedhee sagalee guddaadhaan labse; “Yaa namoota,
sabootaa fi namoonni afaan garaa garaa dubbattan hundi,
wanni isin akka gootan ajajamtan kanaa dha: 5 Isin

akkuma sagalee gaanfaa, ulullee, masiinqoo, kiraaraa,
baganaa, kan faaggaatii fi sirbaa dhageessaniin addaan
lafatti gombifamtanii fakkii warqee kan Nebukadnezar
Mootichi dhaabeef sagaduu qabdu. **6** Namni addaan lafatti
gombifamee hin sagadne kam iyyuu yoosuma boolla ibiddi
keessaa balali'utti darbatama." **7** Kanaafuu namoonni,
saboonnii fi namoonni afaan garaa garaa dubbatan hundi
yommuu sagalee gaanfaa, ulullee, masiinqoo, kiraaraa,
baganaa fi sirbaa hunda dhaga'anitti addaan lafatti
gombifamanii fakkii warqee kan Nebukadnezar Mootichi
dhaabe sanaaf sagadan. **8** Yeroo kanatti Kaldoonni tokko
tokko gara fuula duraatti dhufanii dabaan Yihuudoota
himatan. **9** Isaanis Nebukadnezar Mootichaan akkana
jedhan; "Yaa mootii, ati bara baraan jiraadhu! **10** Yaa
mootii, ati akka namni kam iyyuu yommuu sagalee
gaanfaa, ulullee, masiinqoo, kiraaraa, baganaa kan
faaggaatii fi kan sirbaa dhaga'u kam iyyuu addaan lafatti
gombifamee fakkii warqee sanaaf sagaduu qabu seera
baafteerta; **11** akka namni lafatti gombifamee sagaduu didu
kam iyyuus boolla ibiddi keessaa balali'utti darbatamu
seera baafteerta. **12** Garuu yaa Mooticha, Yihuudoonni
ati dhimma biyya Baabilon irratti muudde tokko tokko
ajaja kee didaniiru; isaanis Shaadraak, Meeshakii fi
Abdanaagoo dha. Isaan waaqota kee hin tajaajilan
yookaan fakkii warqee ati dhaabdeef hin sagadan." **13**
Nebukadnezaris akka malee aaree Shaadraak, Meeshakii
fi Abdanaagoo waamsise. Kanaafuu namoonni kunneen
mooticha duratti dhi'eeffaman; **14** Nebukadnezaris akkana
isaaniin jedhe; "Yaa Shaadraak, Meeshakii fi Abdanaagoo,

isin dhugumaan waaqota koo hin tajaajiltanii? Yookaan
fakkii warqee ani dhaabeef hin sagaddanii? **15** Amma
isin yeroo sagalee gaanfaa, ulullee, masiinqoo, kiraaraa,
baganaa, kan faaggaatii fi sirba kam iyyuu dhageessanitti
kuftanii fakkii ani dhaabeef yoo sagaddan gaarii dha.
Garuu yoo isin sagaduu baattan, yoosuma boolla ibiddi
keessaa balali'utti darbatamtu. Egaa waaqa kamitu harka
kootii isin baasuu danda'a?" **16** Shaadraak, Meeshakii
fi Abdanaagoon deebisanii mootichaan akkana jedhan;
"Yaa Nebukadnezar, nu fuula kee duratti waan kana
falmachuu hin barbaannu. **17** Yaa Mootii, nu yoo boolla
ibiddi keessaa balali'utti darbatamne, Waaqni nu isa
tajaajillu sun nu oolchuu danda'a; harka keetii illee
nu baasuu danda'a. **18** Yaa Mootii, yoo inni nu baasuu
baate iyyuu nu waaqota kee akka hin tajaajille yookaan
fakkii warqee ati dhaabde sanaaf akka hin sagadne
akka beektu barbaanna." **19** Kana irratti Nebukadnezar
akka malee aaree fuulli isaa Shaadraak, Meeshakii fi
Abdanaagootti geeddarame. Akka ibiddi boollaa sunis
hamma durii caalaa harka torba ho'ee finiinu ajaje; **20**
akka isaan Shaadraak, Meeshakii fi Abdanaagoo hidhanii
boolla ibiddi keessaa boba'u sanatti darbataniif loltoota
isaa keessaa jajjaboo tokko tokko ajaje. **21** Kanaafuu
namoonni kunneen akkuma wandaboo isaanii, fiddoo
isaanii, marata isaanii kan mataatii fi uffata biraas
uffatanitti hidhamanii boolla ibiddi keessaa balali'u sanatti
darbataman. **22** Ajajni mootichaa akka malee ariifachiisaa
ture; sababii ibiddi boollaa sun akka malee boba'aa
tureef arrabni ibidda sanaa loltoota Shaadraak, Meeshakii

fi Abdanaagoo geessan sana fixe; 23 namoonni sadan
kunneenis jabeeffamanii hidhamanii boolla ibiddi keessaa
balali'u sana keessatti kufan. 24 Nebukadnezar Mootichi
dinqisiifachuudhaan utaalee ka'ee, "Namoonni nu hiinee
ibiddatti darbanne sadii hin turree?" jedhee gorsitoota
isaa gaafate. Isaanis, "Yaa Mootii, kun dhuguma" jedhanii
deebisan. 25 Innis, "Ilaa! Ani namoota ibidda keessa
deddeebi'an afur nan arga; isaanis hin hidhamne; hin
miidhamnes; inni afuraffaan immoo ilma waaqotaa
fakkaata" jedheen. 26 Nebukadnezaris gara afaan boolla
ibiddi keessaa boba'utti dhi'aatee sagalee guddaadhaan,
"Yaa Shaadraak, Meeshakii fi Abdanaagoo, tajaajiltoota
Waaqa Waan Hundaa Olii, kottaa ba'aa! As kottaa" jedhe.
Akkasiin Shaadraak, Meeshakii fi Abdanaagoon ibidda
keessaa ba'an; 27 ilmaan moototaa, muudamoonni,
bulchitoonnii fi gorsitoonni mootii naannoo isaaniitti
walitti qabaman. Isaanis akka ibiddi sun dhagna jaraa
hin miidhin yookaan akka rifeensa mataa isaanii keessaa
tokko iyyuu hin gubatin ni argan; wandaboon isaanii
iyyuu homaa hin taane; fooliin ibiddaas isaan irra hin
turre. 28 Kana irratti Nebukadnezar akkana jedhe;
"Waaqa Shaadraak, Meeshakii fi Abdanaagoo isa ergamaa
isaa ergee tajaajiltoota isaa baraareef galanni haa ta'u!
Isaan isa amanatanii ajaja mootii didanii akka Waaqa
isaanii malee waaqota biraa hin tajaajille yookaan hin
waaqeffanne lubbuu isaanii dabarsanii kennaniiru. 29
Kanaafuu Waaqni akkasitti nama oolchu kan biraa Waaqa
hin jirreef, ani akka uummanni saba kamii iyyuu yookaan
afaan kamii iyyuu yoo Waaqa Shaadraak, Meeshakii fi

Abdanaagoo irratti waan hamaa dubbate kukkutamu,
akka manni isaas tuullaa waan diigamee ta'u labseera."
30 Ergasii mootichi Shaadraak, Meeshakii fi Abdanaagoo
kutaa biyyaa Baabilon irratti muude.

4 Nebukadnezar Mooticha irraa, Sabootaa fi namoota
afaan garaa garaa dubbatan kanneen guutummaa
addunyaa irra jiraatan hundaaf: Nagaan isiniif haa
baay'atu! 2 Mallattoowwanii fi hojiiwwan dinqii kanneen
Waaqni Waan Hundaa Olii naaf godhe isinitti himuun na
gammachiisa. 3 Mallattoowwan isaa akkam gurguddaa
dha; 4 Ani Nebukadnezar natti tolee masaraa mootummaa
koottis qananiidhaan mana koo nan jiraadhan ture.
5 Ani abjuu na sodaachise tokko nan arge. Utuu ani
siree koo irra ciisee jiruu fakkii fi mul'anni qalbii koo
keessa darbu na sodaachise. 6 Kanaafuu ani akka isaan
abjuu sana naa hiikaniif akka ogeeyyiin Baabilon hundi
fuula koo duratti dhi'eeffaman nan ajaje. 7 Yommuu
tolchitoonni, mortoonni, warri urjii ilaalanii fi waa
himtoonni dhufanitti abjuu sana isaanitti nan hime;
isaan garuu naaf hiikuu hin dandeenye. 8 Dhuma irratti
Daani'el fuula duratti dhi'aate; anis abjuu sana isatti
nan hime. Inni Beelxishaazaari jedhamee maqaa waaqa
kootiin waamama; hafuurri waaqota qulqulluu isa keessa
ture. 9 Anis akkanan jedhe; "Yaa Beelxishaazaari, hangafa
tolchitootaa, ani akka hafuurri waaqota qulqulluu si
keessa jiru nan beeka; icciitiin kam iyyuu sitti hin ulfaatu.
Abjuun ani arge kana; hiikkaa isaa natti himi. 10 Mul'anni
utuun siree koo irra ciisee jiruu arge isa kanaa dha: Ani
nan ilaale; mukni tokko fuula koo dura walakkaa lafaa

dhaabatee ture. Dheerinni isaas guddaa ture. 11 Mukni
sun akka malee guddatee jabaate; fiixeen isaas samii
tuqe; hamma daarii lafaattis ni mul'ata ture. 12 Baalli
isaa bareedaa, iji isaa akka malee baay'ee ture; mukicha
irras nyaata waan hundaaf ta'utu ture. Bineensonni
gaaddisa isaa jala boqotu; simbirroon samiis dameellee
isaa irra jiraatu; lubbuu qabeeyyiin hundinuus isa irraa
nyaatu ture. 13 "Ani mul'ata utuun siree koo irra ciisee
jiruu arge sana keessatti nan ilaale; fuula koo duras
ergamaa qulqulluu samiidhaa gad bu'aa jiru tokkotu ture.
14 Innis sagalee guddaadhaan akkana jedhe: 'Mukicha
muraa; dameewwan isaa cicciraa; baala isaa harcaasaa; ija
isaa bittinneessaa. Bineensonni isa jalaa, simbirroonnis
dameewwan isaa irraa haa baqatani. 15 Gufuu fi hiddi isaa
garuu sibiilaa fi naasiidhaan hidhamee lafa keessa, marga
dirree keessa haa turu. "'Inni fixeensa samiitiin haa
jiidhu; biqiltuu keessas bineensota wajjin haa jiraatu. 16
Qalbiin isaas qalbii namaa irraa geeddaramee qalbiin horii
isaaf haa kennamu; kunis hamma waggaan torba darbutti
haa ta'u. 17 "'Akka namni lubbuun jiraatu hundinuu
akka Waaqni Waan Hundaa Olii mootummoota namootaa
irratti bulchaa ta'ee fi akka inni abbaa barbaadeef isaan
kennee nama namoota hundaa gad ta'e isaanitti muudu
beekaniif ergatamtoonni murtii labsanii qulqulloonni
murtoo lallaban.' 18 "Abjuun ani Nebukadnezar mootiin
arge kanaa dha. Egaa yaa Beelxishaazaari waan namoota
mootummaa kootii qaqqaroo keessaa tokko iyyuu naa
hiikuu hin dandeenyeef abjuun sun maal akka ta'e natti
himi. Ati garuu sababii hafuurri waaqota qulqulluu si

keessa jiruuf ni dandeessa.”
19 Ergasii Daani’el inni
Beelxishaazaari jedhamu sun yeroodhaaf akka malee
jeeqamee yaadni isaas isa rifachiise. Kanaafuu mootichi,
“Yaa Beelxishaazaar, abjuun kun yookaan hiikkaan isaa si
hin rifachiisin” jedhe. Beelxishaazaaris akkana jedhee
deebise; “Yaa gooftaa koo abjuun kun warra si jibbaniif,
hiikkaan isaa immoo diinota keetiif haa ta’u!
20 Mukni ati
argite kan akka malee guddatee fi cimaan, kan fiixeen
isaa samii tuqee hamma daarii lafaatti mul’atu,
21 kan
baalli isaa bareedu, kan ija baay’ee qabu, kan iji isaa
waan hundaaf nyaata ta’u, kan bineensotaaf gaaddisa,
kan damee isaa irratti simbirroonni samii mandhee
ijaarratan,
22 yaa Mootii, mukni sun si’i! Ati guddaa
fi jabaa taateerta; guddinni kee hamma samii ga’utti
ol ba’ee bulchiinsi kees hamma daarii lafaatti bal’ata.
23 “Yaa Mootii, ati ergamaa qulqulluu tokko utuu inni,
‘Mukicha muraa balleessaa; gufuu fi hidda isaa garuu
sibiilaa fi naasiidhaan hidhaatii lafa keessatti marga
dirree irratti dhiisaa; inni fixeensa samiitiin haa jiidhu;
akka bineensota bosonaatti haa jiraatu; waggaan torbas
isa haa darbu’ jechaa samiidhaa bu’u argite.
24 “Yaa
Mootii hiikkaan isaa kana; labsiin Waaqni Waan Hundaa
Olii gooftaa koo irratti baases kana:
25 Ati saba keessaa
ari’amtee bineensota bosonaa wajjin jiraatta; akka loonii
marga nyaatta; fixeensa samiitiinis ni jiita. Ati hamma
akka Waaqni Waan Hundaa Olii mootummoota namootaa
irratti bulchaa ta’ee fi akka inni mootummoota kanas
abbaa barbaadeef kennuu danda’u beektutti waggaan
torba si darba.
26 Ajajni akka gufuun muka sanaa hidda

isaa wajjin hafuuf kenname sunis akka mootummaan
kee yeroo ati ol aantummaan kan samii ta’e beektutti
siif deebifamu argisiisa. **27** Kanaafuu yaa Mootii, gorsa
koo fudhadhu: Waan qajeelaa hojjechuudhaan cubbuu
kee of irraa haqi; hammina kees cunqurfamtootaaf garaa
laafuudhaan of irraa balleessi; yoos barri jireenya keetii
ni dheerataa.” **28** Kun hundi Nebukadnezar Mooticha irra
ga’e. **29** Ji’a kudha lama booddee mootichi utuu gubbaa
masaraa mootummaa Baabilon irra asii fi achi deddeebi’aa
jiruu, **30** “Kun Baabilon guddittii ani akka isheen mana
jireenya mootii taatuuf ulfina maqaa kootiif jedhee
humna koo jabaadhaan ijaare sanaa mitii?” jedhe. **31** Utuu
inni dubbii isaa afaanii hin fixatin sagaleen akkana jedhu
tokko samiidhaa dhufe; “Yaa Nebukadnezar Mooticha,
wanni sirratti labsame kana: Aangoon mootummaa keetii
sirraa fudhatameera. **32** Ati uummata keessaa ari’amtee
bineensota bosonaa wajjin jiraatta. Akka looniis marga
nyaatta. Hamma ati akka Waaqni Waan Hundaa Olii
mootummoota namootaa irratti Gooftaa ta’ee fi akka
inni mootummoota sana abbaa fedheef kennu beektutti
waggaan torba si darba.” **33** Yommusuma wanni waa’ee
Nebukadnezar dubbatame sun ni raawwatame. Innis
uummata keessaa ari’amee akka loonii marga nyaate.
Inni hamma rifeensi isaa akka baallee risaa guddatee
qeensi isaa akka qeensa allaattii fakkaatutti dhagni isaa
fixeensa samiitiin jiidhe. **34** Dhuma yeroon sanaatti, ani
Nebukadnezar gara samii ol nan ilaale; qalbiin koos naa
deebi’e. Anis Waaqa Waan Hundaa Olii nan galateeffadhe;
isa bara baraan jiraatus nan jajadhe; ulfinas nan kenneef.

35 Uummanni lafaa hundi 36 Akkuma qalbiin koo naaf
deebi'eenis, ulfina mootummaa kootiitiif ulfinnii fi
miidhaginni koo yommusuma naaf deebi'an. Gorsitoonnii
fi qondaaltonni koo na barbaadan; anis teessoo kootti
deebifamee kan durii caalaas guddaa nan ta'e. 37 Sababii
wanni inni hojjetu hundi dhugaa, karaan isaa hundinuus
qajeelaa ta'eef ani Nebukadnezar, Mooticha samii sana
nan jajadha; isa nan leellisa; ulfinas nan kennaaf. Inni
warra of tuulan gad deebisuu danda'aatii.

5 Beelshaazaar mootichi qondaaltota isaa kuma tokkoof
dhangaa guddaa qopheessee fuula isaanii duratti daadhii
wayinii dhuge. 2 Beelshaazaaris utuu daadhii wayinii
dhugaa jiruu akka innii fi qondaaltonni isaa, niitonnii fi
saajjatoowwan isaa ittiin dhuganiif akka isaan xoofoo
warqeetii fi meetii kan abbaan isaa Nebukadnezar mana
qulqullummaa Yerusaalemii fide sana fidan ajaje. 3
Kanaafuu isaan xoofoo warqee kan mana qulqullummaa
Waaqaa kan Yerusaalemii fudhataman sana fidan;
mootichi, qondaaltonni, niitonnii fi saajjatoowwan isaa
ittiin dhugan. 4 Isaan utuma daadhii wayinii sana
dhugaa jiranuu, waaqota warqeetii fi meetii, kan naasiitii
fi sibiilaa, kan mukaatii fi dhagaa galateeffatan. 5
Akkuma tasaa qubni harka namaa mul'atee keenyan
manaa kan masaraa mootii keessa baattuu ibsaa bira
jiru irratti barreesse. Mootichis harka sana utuu inni
barreessuu arge. 6 Fuulli mootichaa ni geeddaramee;
innis sodaadhaan guutamee jilbii isaa hollatee waldha'e;
miilli isaas ni laafe. 7 Mootichis sagalee isaa ol fuudhee
akka mortoota, warra urjii ilaalanii fi ilaaltota ol isaaf

galchan ajaje. Ogeeyyii Baabiloniinis akkana jedhe;
“Nama katabbii kana dubbisee hiikkaa isaa natti himu
kamitti iyyuu uffanni diimaan dhiilgeen uffifamee morma
isaatti faayi warqee ni kaa’amaaf; mootummaa koo
keessattis bulchaa ol aanaa sadaffaa ta’a.” 8 Ergasiis
ogeeyyiin mootichaa hundi ol seenan; isaan keessaa
garuu namni katabbii sana dubbisuu yookaan hiikkaa isaa
mootichatti himuu danda’u tokko iyyuu hin argamne.
9 Kana irratti Beelshaazaar mootichi kan duraa caalaa
sodaatee fuulli isaa geeddarame; qondaaltonni isaas waan
godhan wallaalan. 10 Mootittiinis waca mootichaatii fi
qondaaltota isaa dhageessee galma cidha sanaa ol seente.
Isheenis akkana jette; “Yaa mootii, bara baraan jiraadhu!
Hin rifatin; fuulli kees hin geeddaramin! 11 Mootummaa
kee keessa namichi hafuurri waaqota qulqullootaa keessa
jiru tokko jira. Namichi kun bara abbaa keetii keessa nama
hubannaa, beekumsaa fi ogummaa akkuma waaqotaa
qabu ta’ee argame. Abbaan kee Nebukadnezar Mootichi,
itti gaafatamaa tolchitootaa, mortootaa, kan warra urjii
ilaalaniitii fi ilaaltotaa godhee isa muudee ture. 12
Daani’el namichi mootichi Beelxishaazaari jedhee waamu
kun nama hafuurri gaariin, beekumsii fi hubannaan
keessa jiru ta’ee argame; innis abjuu, hibboo fi rakkoo
hiikuuf dandeettii addaa qaba ture. Daani’elin waami;
innis hiikkaa katabbii kanaa sitti himaatii.” 13 Kanaafuu
Daani’el fuula mootichaa duratti dhi’eeffame; mootichis
akkana jedheen; “Warra abbaan koo mootichi booji’ee
Yihuudaadhaa fide keessaa kan Daani’el jedhamu si’ii?
14 Ani akka hafuurri waaqotaa si keessa jiruu fi akka

ati hubannaa, beekumsaa fi ogummaa addaa qabdu
dhaga'eera. 15 Ogeeyyiinii fi mortoonni akka katabbii kana
dubbisanii hiikkaa isaa natti himaniif fuula koo duratti
fidamanii turan; isaan garuu ibsuu hin dandeenye. 16 Ani
akka ati hiikkaa kennitee rakkoofis fala kennuu dandeessu
dhaga'eera. Yoo ati katabbii kana dubbiftee hiikkaa
isaa natti himuu dandeesse, uffata diimaa dhiilgeetu
sitti uffifama; faayi warqees morma keetti siif kaa'ama;
mootummaa koo keessattis bulchaa ol aanaa sadaffaa
taata." 17 Kana irratti Daani'el deebisee mootichaan
akkana jedhe; "Kennaan kee sumaaf haa hafu; badhaasni
kee immoo nama biraatiif haa kennamu. Ta'u iyyuu ani
katabbicha dubbisee hiikkaa isaa mootichatti nan hima.
18 "Yaa mootii, Waaqni Waan Hundaa Olii abbaa kee
Nebukadnezariif surraa fi guddina, ulfinaa fi kabaja kenne.
19 Sababii ol aantummaa inni isaaf kenneef saboonnii
fi mootummoonni hundi, namoonni afaan garaa garaa
dubbatan ni hollataniif; isa sodaatanis. Mootichis warra
ajjeesuu barbaade ni ajjeesa; warra oolchuu barbaade ni
oolcha, kan muuduu barbaade ni muuda, kan salphisuu
barbaades ni salphisa ture. 20 Gaafa garaan isaa of tuulee
mataa jabaatetti garuu inni teessoo isaa irraa kaafamee
ulfinni isaas isa irraa fudhatame. 21 Inni uummata
keessaa ari'amee qalbiin horii kennameef; harroota diidaa
wajjin jiraatee akka loonii marga nyaate; inni hamma
akka Waaqni Waan Hundaa Olii mootummoota namootaa
irratti bulchaa ta'ee fi akka inni abbaa fedhe isaan irratti
muudu beekutti dhagni isaa fixeensa samiitiin jiidhe.
22 "Yaa Beelshaazaar, ati ilmi isaa utuma waan kana

hunda beektuu mataa kee gad hin qabanne. 23 Qooda
kanaa ati Gooftaa samii irratti mataa ol qabatte. Ati
xoofoowwan mana qulqullummaa isaatii fichisiiftee atii fi
qondaaltonni kee, niitonnii fi saajjatoowwan kee isaan
keessaa dhugdan. Ati waaqota meetii, warqee, naasii,
sibiilaa, mukaatii fi kan dhagaa kanneen arguu yookaan
dhaga'uu yookaan hubachuu hin dandeenye jajatte.
Waaqa lubbuu keetii fi karaa kee hunda harka isaatti
qabatee jiru garuu hin ulfeessine. 24 Kanaafuu inni harka
katabbii sana barreesse erge. 25 "Katabbiin barreeffamee
tures kana: Maanee, Maanee, Teeqeel, Faares. 26 "Hiikkaan
isaas kana: "Maanee jechuun Waaqni bara kee murteessee
gara dhumaatti fide jechuu dha. 27 "Teeqeel jechuun ati
madaalliidhaan madaalamtee salphattee argamte jechuu
dha. 28 "Faares jechuun mootummaan kee qoodamee
namoota Meedeetii fi Faaresiitiif kenname jechuu dha."
29 Ergasii ajaja Beelshaazaariin Daani'elitti uffata diimaa
dhiilgee uffisan; morma isaattis faaya warqee kaa'aniif;
mootummaa sana irrattis bulchaa ol aanaa sadaffaa ta'ee
muudame. 30 Halkanuma sana Beelshaazaar mootiin
Baabilonotaa ajjeefame; 31 Daariyoos namichi Meedee
umurii isaa jaatamii lammaffaatti mootummaa sana
fudhate.

6 Daariyoos akka isaan guutummaa mootummaa isaa
keessatti bulchitoota ta'aniif ilmaan mootota 120
muuduu barbaade; 2 innis isaan irratti bulchitoota
ol aantota sadii muude; isaan keessaas tokko Daani'el
ture. Akka mooticha irra rakkinni hin geenyeefis ilmaan
moototaa kunneen bulchitoota ol aantota sadan jalatti

bulu. 3 Mootichi sababii Daani'el ilmaan moototaatii
fi bulchitoota ol aantota kaan caalaa dandeettii addaa
qabuuf isa jaallatee guutummaa mootummaa irratti isa
muuduu barbaade. 4 Sababii kanaaf bulchitoonni ol
aantonnii fi ilmaan moototaa waan hojii mootummaa
ilaaluun Daani'elin himachuuf karaa barbaadan; garuu
akkas gochuu hin dandeenye. Daani'el amanamaa,
of eeggataa fi nama mudaa hin qabne waan ta'eef
isaan isa irratti dogoggora tokko iyyuu argachuu hin
dandeenye. 5 Dhuma irrattis namoonni kunneen, "Yoo
waan seera Waaqa isaatiin wal qabatu ta'e malee waan
ittiin namicha Daani'el jedhamu kana himannu tokko
iyyuu hin argannu" jedhan. 6 Kanaafuu bulchitoonni
ol aantonnii fi ilmaan moototaa tokkummaadhaan
mooticha bira dhaqanii akkana jedhan; "Yaa Daariyoos
mooticha, bara baraan jiraadhu! 7 Yaa mootii, akka namni
hamma bultii soddomaatti si malee Waaqa yookaan
nama kam iyyuu kadhatu kam iyyuu boolla leencaatti
darbatamu, akka mootichi labsii baasee ajajni isaas
cimu bulchitoonni mootummaa, muudamoonni, ilmaan
moototaa, gorsitoonnii fi qondaaltonni hundi walii
galaniiru. 8 Yaa mootii, labsii baasi, akka seera Meedee
fi Faares kan hin geeddaramne sanaas mallatteessi." 9
Kanaafuu Daariyoos mootichi labsii sana barreessee baase.
10 Daani'elis yommuu akka labsiin sun ba'e beeketti kutaa
mana isaa kan foddaan isaa gara Yerusaalemitti garagalutti
ol ba'e. Innis akkuma yeroo kaan godhu guyyaatti yeroo
sadii jilbeenfatee Waaqa isaa kadhate, galatas galcheef.
11 Namoonni kunneen gareedhaan dhaqanii Daani'elii

kadhatuu fi Waaqa isaa gargaarsa gaafatuu argatan. 12
Kanaafuu isaan gara mootichaa dhaqanii, “Yaa mootii,
ati akka namni guyyoota soddomman kana keessa si
malee Waaqa yookaan nama tokko iyyuu kadhatu kam
iyyuu boolla leencaatti darbatamu labsii hin baafnee?”
jedhanii waa’ee labsii inni baase sanaa isa gaafatan.
Mootichis, “Seerri sun seera akkuma seera Meedeetii
fi Faares kan hin geeddaramnee dha” jedhee deebise.
13 Isaan mootichaan, “Yaa mootii, warra Yihuudaadhaa
booji’aman keessaa Daani’el siifis seera ati baafteefis
xiyyeeffannaa hin kennu. Inni ammas guyyaatti yeroo
sadii Waaqa isaa kadhata” jedhan. 14 Mootichi yommuu
waan kana dhaga’etti akka malee gadde; Daani’elin
baasuufis murteeffatee hamma biiftuun lixxutti waan
danda’ame hunda godhe. 15 Ergasii jarri gareedhaan
mootichatti dhi’aatanii, “Yaa mootii, akka seera Meedeetii
fi Faares akka seerri mootiin tokko baase yookaan
ajajni inni kenne geeddaramuu hin dandeenye beeki”
jedhaniin. 16 Kanaafuu mootichi ajaja kenne; isaanis
Daani’elin fidanii boolla leencaatti darbatan. Mootichis
Daani’eliin, “Waaqni kee kan ati yeroo hunda isa tajaajiltu
si haa baraaru!” jedhe. 17 Dhagaanis fidamee afaan
boolla leencaa sanatti qadaadame; mootichis akka wanni
Daani’el irratti murtaa’e sun hin geeddaramne chaappaa
mallattoo qubeelaa isaatii fi kan qubeelaa qondaaltota
isaa irratti chaappesse. 18 Ergasiis mootichi gara masaraa
mootummaa isaatti deebi’ee halkan guutuu utuu waa
hin nyaatinii fi gammachuu hin argatin hirriba malee
bule. 19 Barii barraaqaanis mootichi ka’ee gara boolla

leencaatti ariifate. 20 Innis yommuu boolla sanatti
dhi'aatetti sagalee guddaadhaan, "Yaa Daani'el tajaajilaa
Waaqa jiraataa, Waaqni ati yeroo hunda isa tajaajiltu
sun leencota irraa si baraaruu danda'eeraa?" jedhee
Daani'elin waame. 21 Daani'elis deebisee akkana jedhe;
"Yaa mootii bara baraan jiraadhu! 22 Waaqni koo ergamaa
isaa ergee afaan leencotaa cufe. Sababii ani fuula isaa
duratti qulqulluu ta'ee argameef isaan homaa na hin
goone. Yaa Mootii ani fuula kee durattis yakka tokko illee
hin hojjenneetii." 23 Mootichis akka malee gammadee
akka Daani'el boolla keessaa baafamu ajaje. Daani'elis
waan Waaqa isaa amanatee tureef yommuu boollaa ba'etti
madaan tokko iyyuu isa irratti hin argamne. 24 Warri
sobaan Daani'elin himatanis ajaja mootichaatiin niitotaa
fi ijoollee isaanii wajjin fidamanii boolla leencaatti
darbataman. Utuu isaan boolla sana keessa lafa hin
ga'in leenconni isaan cicciratanii lafee isaanii hunda
caccabsan. 25 Kana irratti Daariyoos Mootichi uummata,
sabootaa fi namoota guutummaa biyyattii keessatti
afaan garaa garaa dubbatan hundatti akkana jedhee
barreesse: "Nagaan isiniif haa baay'atu! 26 "Ani akka
namni kutaa mootummaa kootii hunda keessatti Waaqa
Daani'el sodaatuu fi akka ulfina isaaf kennu labsii kana
baaseera. 27 Inni ni baraara; ni oolchas; 28 Kanaafuu bara
Daariyoosii fi bara mootummaa Qiiros namicha Faares
sanaa keessa Daani'elitti jireenyi ni tole.

7 Bara Beelshaazaar mootii Baabilon keessa waggaa
tokkoffaatti Daani'el utuu siree isaa irra ciisee jiruu abjuu
fi mul'ata arge. Abjuu sanas barreessee waan arges ibse.

2 Daani’el akkana jedhe; “Ani halkan sana mul’ata koo
keessatti nan ilaale; kunoo qilleensonni samii afran fuula
koo duratti galaana guddaa raasaa turan. 3 Bineensonni
gurguddaan tokkoon tokkoon isaanii wal hin fakkaanne
afur galaana sana keessaa ol ba’an. 4 “Inni jalqabaa
leenca fakkaata ture; qoochoowwan risaa qaba ture.
Anis hamma qoochoowwan isaa irraa bubuqqa’anitti
nan ilaale; innis lafaa ol qabamee akkuma namaa miilla
lamaan dhaabate; qalbiin namaas ni kennameef. 5 “Kunoo
bineensi lammaffaan amaaketa fakkaatu fuula koo dura
ture. Innis cinaacha isaa tokkoon ol jedhee ture; afaan
isaa keessatti ilkaan isaa gidduutti lafee cinaachaa sadii
qabatee ture. Bineensa sanaanis, ‘Ka’iitii hamma quuftutti
foon nyaadhu!’ jedhan. 6 “Ergasii ani nan ilaale; fuula
koo duras bineensa biraa kan qeerransa fakkaatuttu
ture. Dugda isaa irras qoochoo akka qoochoo simbirroo
afurtu ture. Bineensi kun mataa afur qaba ture; akka
bulchuufis aangoon isaa kenname. 7 “Ergasiis ani halkan
keessa mul’ata nan arge; kunoo fuula koo dura bineensa
afuraffaa akka malee jabaa, sodaachisaa nama rifachiisu
tokkotu ture. Innis ilkaan sibiilaa dheeraa qaba ture;
innis waan qabate caccabsee nyaatee kan hafe immoo
miilla isaa jalatti dhidhiita ture. Bineensi kun bineensota
duraan turaniin adda ta’ee gaanfa kudhan qaba ture. 8
“Utuu ani waa’ee gaanfawwan sanaa yaadaa jiruu gaanfi
xinnaan isaan gidduudhaa ba’e biraa tokko fuula koo
duratti mul’ate; gaanfawwan jalqabaa keessaa sadan
isaanii fuula isaa duratti bubuqqa’an. Gaanfi kunis ija ija
namaa fakkaatuu fi afaan of tuulummaadhaan dubbatu

qaba ture. 9 “Utuma ani ilaaluu, “Teessoowwan iddoo
iddoo isaanii kaa’aman; Inni Bara Durii teessoo isaa
irra taa’e. Uffanni Isaa adii akka cabbii ture; rifeensi
mataa isaa qulqulluu akka suufii ture. Teessoon Isaa akka
arraba ibiddaa, geengoowwan isaa hundinuus akka ibidda
boba’aa jiruu turan. 10 Lagni ibiddaa tokko fuula isaa
duraa ni yaa’a ture. Kumni kumaatamni irratti isa tajaajilu
turan; kumni kudhan kan yeroo kuma kudhan baay’atan
fuula isaa dura dhaabatanii turan. Dhaddachi taa’amee
ture; kitaabonnis banamanii turan. 11 “Ani sababii dubbii
of tuulummaa gaanfi sun dubbachaa jiruutiif ilaaluu
koo ittan fufe. Anis amma illee ittuma fufee hamma
bineensi sun qalamee dhagni isaa barbadaa’ee ibidda
boba’utti darbatamutti nan ilaale. 12 Bineensota kaan
irraa immoo aangoon isaanii ni fudhatame; garuu akka
isaan yeroof jiraatan ni eeyyamameef. 13 “Anis mul’ata
halkaniitiin nan ilaale; kunoo fuula koo dura ilma namaa
kan fakkaatu tokkotu duumessa samiitiin dhufaa ture.
Innis gara Isa Bara Duriitti dhufe; fuula isaa durattis isa
dhi’eessan. 14 Isaafis taayitaan, ulfinnii fi mootummaan ni
kenname; uummanni hundi, saboonnii fi namoonni afaan
garaa garaa dubbatanis isa waaqeffatan. Bulchiinsi isaa
bulchiinsa bara baraa kan hin dabarree dha; mootummaan
isaas kan gonkumaa hin badnee dha. 15 “Ani Daani’el
hafuura kootiin nan jeeqame; mul’anni ani arges akka
malee na sodaachise. 16 Anis warra achi dhadhaabachaa
turan keessaa isa tokkotti dhi’aadhee hiikkaa dhugaa
kan waan kana hundaa nan gaafadhe. “Kanaafuu inni
natti himee akkana jedhee hiikkaa waan kanaa anaaf

ibse: 17 ‘Bineensonni gurguddaan afran mootota afran
ka’anii lafa irratti mo’anii dha. 18 Garuu qulqulloonni
Waaqa Waan Hundaa Olii mootummaa sana ni fudhatu;
bara baraanis ni fudhatu; eeyyee, bara baraa hamma
bara baraatti ni dhaalu.’ 19 “Ergasiis ani hiikkaa dhugaa
kan bineensa afuraffaa isa bineensota kaan irraa adda
ta’ee ilkaan sibiilaatii fi qeensa naasii qabu kan akka
malee sodaachisaa ta’e kan waan qabate nyaatuu fi waan
hafe immoo miilla isaa jalatti dhidhiitu sanaa beekuu
nan barbaade. 20 Akkasumas waa’ee gaanfawwan kurnan
mataa isaa irra jiraniitii fi gaanfa ba’e inni biraa kan
isaan kaan fuula isaa duratti kufanii, isa hunda isaanii
caalu kan ijaa fi afaan ittiin of jajaa dubbatu qabu sanaa
beekuu nan barbaade. 21 Gaanfi kunis utuma ani arguu
qulqulloota irratti waraana labsee isaan mo’achaa ture;
22 kunis hamma Inni Bara Durii dhufee qulqulloota
Waaqa Waan Hundaa Oliitiif murutti ture; yeroon itti
qulqulloonni mootummaa dhaalanis ni dhufe. 23 “Innis
akkana naan jedhe: ‘Bineensi afuraffaan sun mootummaa
afuraffaa lafa irratti mul’atuu dha. Inni mootummoota
kaan hunda irraa adda; guutummaa lafaa barbadeessee
gad dhidhiitee daaraa godha. 24 Gaanfawwan kurnan
mootota kurnan mootummaa kana keessaa dhufanii
dha. Isaan booddees mootiin biraa kan warra duraa
irraa adda ta’e tokko ni ka’a; innis mootota sadii of jala
galfata. 25 Inni Waaqa Waan Hundaa Olii mormuudhaan
qulqulloota isaa cunqursee yeroo murteeffameef seera
illee geeddaruuf yaala. Qulqulloonnis bara tokkoof, bara
lamaa fi walakkaa baraatiif dabarfamanii harka isaatti

ni kennamu. 26 "'Garuu dhaddachi ni taa'ama; aangoon
isaas irraa fudhatamee inni bara baraan guutumaan
guutuutti ni barbadeeffama. 27 Ergasiis gooftummaan,
humnii fi guddinni mootummootaa guutummaa samii
gaditti qulqulloota, Waaqa Waan Hundaa Oliitiif ni
kennamu. Mootummaan isaas mootummaa bara baraan
itti fufuu dha; bulchitoonni hundinuu isa waaqeffatu; ni
ajajamuufis.' 28 "Dhumni waan sanaa kana. Ani Daani'el
yaada kootiin akka malee nan dhiphadhe; fuulli koo ni
geeddarame; ani garuu waan sana garaa kootti qabadheen
ture."

8 Bara Beelshaazaar mootichaa keessa waggaa sadaffaatti,
ani Daani'el, mul'ata duraan natti mul'ate sana booddee
mul'ata tokko nan arge. 2 Anis mul'ata koo keessatti
gamoo Suusaa kan kutaa biyyaa Eelaam keessattan of
arge. Ani mul'ata sana keessatti Laga Uulayi biran ture.
3 Anis ija ol fudhadhee korbeessa hoolaa gaanfa lama
qabu utuu laga cina dhaabatu nan arge; gaanfi isaas
dheeraa ture. Gaanfa isaa keessaa inni tokko isa kaan
irra dheerata; ergasii garuu ni guddate. 4 Ani utuu
korbeessi hoolaa sun gara lixa biiftuutti, gara kaabaa fi
gara kibbaatti jifatuu nan arge; horiin fuula isaa dura
dhaabachuu danda'e tokko iyyuu hin turre; kan humna
isaa jalaa baasuu danda'u tokko iyyuu hin turre. Inni
waanuma barbaade hojjetee guddaa ta'e. 5 Utuma ani
waan kana yaadaa jiruu korbeessi re'ee kan ija isaa
lamaan gidduudhaa gaanfa qabu tokko utuu lafa hin
tuqin guutummaa lafaa qaxxaamuraa akkuma tasaa lixa
biiftuutii dhufe. 6 Innis gara korbeessa hoolaa kan gaanfa

lama qabu kan ani utuu inni laga cina dhaabatuu arge
sanaa dhufee aarii guddaadhaan isa jifate. 7 Ani utuu inni
akka malee aaree isa dha’ee gaanfa isaa lamaanis isa irraa
caccabsuu nan arge. Hoolaan sun of irraa isa dhowwuuf
humna hin qabu ture; re’een sun lafaan isa dha’ee of
jalatti dhidhiite; hoolaa sanas humna isaa jalaa baasuu
kan danda’u tokko iyyuu hin turre. 8 Re’een sunis akka
malee guddate; garuu yeroo humni isaa jabaatetti gaanfi
isaa guddichi isa irraa cabe; qooda isaas gaanfawwan afur
guddatanii gara bubbeewwan samii afraniitti ba’an. 9
Afran isaanii keessaa isa tokko keessaa gaanfi biraa ba’e;
innis xinnaa fakkaatee ergasii garuu humnaan jabaatee
gara kibbaa, gara lixa biiftuutii fi Biyya Bareedduu
sanaatti guddate. 10 Gaafni sunis hamma raayyaa
samiiwwanii qaqqabee raayyaa urjiiwwanii keessaa
tokko tokko lafatti gad darbatee of jalatti dhidhiitutti
guddate. 11 Akka waan ajajaa loltoota Waaqaatiin wal
qixxaateettis mataa ol qabate; aarsaa guyyaa guyyaa
illee isa irraa fudhate; iddoon isaa qulqulluunis gad
darbatame. 12 Sababii cubbuutiif raayyaan qulqullootaatii
fi aarsaan guyyaa guyyaan dhi’eeffamu dabarfamanii
isaaf kennaman. Inni waan hojjetu hunda keessatti
ni milkaa’e; dhugaanis lafatti gatame. 13 Anis utuu
qulqullichi dubbatuu nan dhaga’e; qulqulluun kaan,
“Mul’anni waa’ee aarsaa guyyaa guyyaa, kan cubbuu
badiisa fiduu, kan iddoo qulqulluutii fi raayyaawwan akka
miilla jalatti dhidhiitamaniif dabarfamanii kennaman
sanaa yoomi raawwata?” jedheen. 14 Innis, “Wanni
sun galgalaa fi ganama 2,300 fudhata; ergasii iddoon

qulqulluun deebi’ee ni qulqulleeffama” naan jedhe. 15
Utuma ani Daani’el mul’ata sana argee hiikkaa isaa
hubachuuf yaalaa jiruu inni nama fakkaatu tokko fuula
koo dura dhaabate. 16 Anis sagalee nama tokkoo kan
“Yaa Gabri’eel, hiikkaa mul’ata sanaa nama kanatti himi”
jedhu tokko Uulayi nan dhaga’e. 17 Akkuma inni iddoo
ani dhaabachaa ture dhufeen ani rifadheen addaan lafatti
gombifame. Innis, “Yaa ilma namaa, akka mul’anni sun
waa’ee bara dhumaa argisiisu hubadhu” naan jedhe. 18
Yeroo inni natti dubbachaa turettis, ani addaan lafatti
gombifamee hirriba cimaa keessan ture. Inni garuu na
tuqee ol na qabee miilla kootiin na dhaabe. 19 Innis
akkana jedhe; “Ani waan booddee yeroo dheekkamsaatti
dhufuuf jiru sitti nan hima; mul’anni sun waan bara
dhumaa kan murtaa’e sana keessatti ta’u argisiisaatii.
20 Korbeessi hoolaa kan gaafa lamaa ati argite sun,
mootota Meedee fi Faares argisiisa. 21 Re’een rifeensa
qabu sun mootii Giriik; gaanfi guddaan ija isaa lamaan
gidduu immoo mootii jalqabaa ti. 22 Gaanfawwan afran
gaanfa cabe tokko iddoo bu’an mootummoota saba isaa
keessaa ba’an afran argisiisan; isaan garuu humna akka
isaa hin qaban. 23 “Dhuma bulchiinsa isaaniitti, yeroo
finciltoonni akka malee hammaachaa deemanitti mootiin
adda jabeessi hibboo hubatu tokko ni ka’a. 24 Innis
akka malee jabaa ta’a; garuu humna isaatiin miti. Inni
badiisa suukaneessaa fida; waan hojjetu hundaan ni
milkaa’a. Namoota jajjaboo fi qulqulloota ni balleessa.
25 Inni badhaadhuuf jedhee gowwoomsaa hojjeta; akka
nama guddaattis of ilaala. Inni yommuu isaan waan

nagaa qaban se’anitti baay’ee isaanii balleessee Mootii
moototaattis ni ka’a. Ta’u illee inni ni bada; garuu humna
namaatiin miti. 26 “Mul’anni galgalaa fi ganama sitti
mul’ifame sunis dhugaa dha; garuu sababii inni waan
bara dheeraa booddee ta’uuf jiru argisiisuuf isa cufi.” 27
Ani Daani’elis akka malee dadhabee guyyoota baay’ee
dhukkubsadheen ciise. Ergasiis ka’ee gara hojii mootichaa
nan dhaqe. Anis mul’atan argee sanaan rifadheen ture;
dubbiin isaas naaf hin galle.

9 Bara Daariyoos ilma Ahashweroos namicha Meedee
kan mootummaa Kaldootaa irratti bulchaa taasifame
sanaa keessa waggaa tokkoffaatti 2 bara mootummaa
isaa keessa waggaa tokkoffaatti ani Daani’el dubbii
Waaqayyoo kan Ermiyaas raajichaaf kenname irraa akka
Yerusaalem waggaa torbaatamaaf ontee turtu kitaabota
qulqulluu irraa nan hubadhe. 3 Kanaafuu ani deebii
barbaadee kadhannaa fi waammataan, soomaan, wayyaa
gaddaa uffachuudhaa fi daaraa keessa taa’uudhaan gara
Waaqayyoo Gooftaatti nan deebi’e. 4 Anis Waaqayyo
Waaqa kootti kadhannaa dhi’eessee akkana jedheen
cubbuu saba kootii himadhe: “Yaa Gooftaa, Waaqa guddaa
fi akka malee sodaachisaa kan warra si jaallatanii ajaja
kee eegan hundaaf kakuu jaalala keetii eegdu, 5 nu
cubbuu hojjenneerra; balleessineerras. Nu jal’oota turre;
fincilleerras; ajajaa fi seera kee irraa garagalleerra.
6 Nu tajaajiltoota kee raajota warra maqaa keetiin
mootota keenyatti, ilmaan mootota keenyaatti, abbootii
keenyaa fi saba lafaa hundatti dubbatan sana hin
dhaggeeffanne. 7 “Yaa Gooftaa, ati qajeelaa dha; garuu

nu namoonni Yihuudaa, sabni Yerusaalemii fi Israa'el
kanneen ati sababii amanamummaa dhabuu keenyaatiin
biyyoota dhi'oo fi fagoo keessa bittinneessite hundi har'a
qaaniidhaan haguugamneerra. **8** Yaa Waaqayyo nuu
fi mootonni keenya, ilmaan moototaatii fi abbootiin
keenya waan cubbuu sitti hojjenneef qaaniidhaan
haguugamneerra. **9** Yoo nu isatti fincillee jiraanne iyyuu
Waaqni keenya Gooftichi araara qabeessa; dhiifamas
namaaf godha; **10** nu Waaqayyo Waaqa keenyaaf hin
ajajamne yookaan seera isaa kan inni karaa tajaajiltoota
isaa raajotaatiin nuuf kenne sana hin eegne. **11**
Israa'eloonni hundinuu siif ajajamuu diduudhaan seera
kee cabsaniiru; sirraa garagalaniirus. "Kanaafuu sababii
nu cubbuu sitti hojjenneef abaarsaa fi kakuun Seera
Musee garbicha Waaqaa sanaa keessatti barreeffame
nurratti dhangala'e. **12** Ati balaa guddaa nutti fiduudhaan
dubbii nuu fi bulchitoota keenya irratti dubbatame sana
raawwatteerta. Wanni akka waan Yerusaalem irratti ta'e
sanaa takkumaa guutummaa samiitii gaditti ta'ee hin
beeku. **13** Akkuma Seera Musee keessatti barreeffametti
balaan kun hundi nutti dhufeera; ta'u iyyuu nu qalbii
jijjiirrannee dhugaa duukaa bu'uudhaan Waaqayyo Waaqa
keenya irraa araara hin barbaanne. **14** Waaqayyo balaa
nutti fiduu irraa duubatti hin deebine; Waaqayyo Waaqni
keenya waan hojjetu hundaan qajeelaadhaatii; nu garuu
isaaf hin ajajamne. **15** "Egaa amma yaa Waaqa keenya
Gooftaa, kan irree jabaadhaan saba kee biyya Gibxi baaftee
akka maqaan kee akkuma har'a jiru kana beekamu goote,
nu cubbuu hojjenneerra; balleessineerras. **16** Yaa Gooftaa,

akkuma hojii kee qajeelaa sana hundaatti Yerusaalem
magaalaa keetii fi gaara kee qulqulluu irraa aarii fi
dheekkamsa kee deebisi. Cubbuun keenyaa fi balleessaan
abbootii keenyaa namoota naannoo keenya jiraatan
hunda biratti akka Yerusaalemii fi sabni kee waan kolfaa
ta'an godheera. 17 "Egaa yaa Waaqa keenya, kadhannaa fi
waammata garbicha keetii dhaga'i. Yaa Gooftaa, ulfina
keetiif jedhiitii fuula kee gara iddoo kee qulqulluu one
sanaatti deebisi. 18 Yaa Waaqa ko, gurra itti qabii dhaga'i;
ija kee banadhuutii badii keenyaa fi magaalaa Maqaan kee
ittiin waamame sana ilaali. Nu utuu waa'ee qajeelummaa
keenyaatiif hin ta'in sababii araara kee guddaa sanaatiif
si kadhanna. 19 Yaa Gooftaa dhaggeeffadhu! Yaa Gooftaa
dhiifama nuu godhi! Yaa Gooftaa dhaga'iitii waa hojjedhu!
Yaa Waaqa ko, sababii magaalaan keetii fi sabni kee
Maqaa keetiin waamamuuf ati hin turin." 20 Utuu ani
dubbichaa fi kadhachaa, cubbuu kootii fi cubbuu saba
koo Israa'el himachaa, tulluu isaa qulqulluufis Waaqayyo
Waaqa koo gaafachaa jiruu, 21 utuu ani amma illee
kadhannaa irra jiruu, Gabri'eel namichi ani mul'ata
koo duraa keessatti arge sun, yeroo aarsaa galgalaatti
ariitiidhaan barrisaa gara koo dhufe. 22 Innis akkana
jedhee na barsiise; akkanas naan jedhe; "Yaa Daani'el ani
amma ogummaa fi hubannaa siif kennuuf dhufeera. 23
Akkuma ati Waaqa kadhachuu jalqabdeen deebiin ani
sitti himuuf dhufe kun siif kenname; ati akka malee
jaalatamaadhaatii. Kanaafuu ergaa kana qalbeeffadhuutii
mul'ata sana hubadhu: 24 "Dogoggora hambisuuf, cubbuu
balleessuuf, araara yakkaa buusuuf, qajeelummaa bara

baraa fiduuf, mul’ataa fi raajii chaappaadhaan cufuuf,
Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu ta’e sana dibuuf saba
keetii fi magaalattii qulqulluu keetiif ‘torban’ torbaatamni
labsameera. 25 “Waan kana beeki; hubadhus: Gaafa labsiin
Yerusaalemin haaromsuu fi deebisanii ijaaruuf labsame
kun ba’ee jalqabee hamma Masiihichi, Bulchaan dhufutti
‘torban’ torbaatamaa fi torban jaatamii lama ta’a. Isheen
daandiiwwanii fi dallaa wajjin ni haaromfamti; garuu
wanni kun yeroo rakkinaa keessa ta’a. 26 ‘Torban’ jaatamii
lama booddee Masiihichi ni ajjeefama; wanni tokko
iyyuu isaaf hin hafu. Namoonni bulchaa dhufuuf jiru
tokkoo magaalaa sanaa fi iddoo qulqulluu ni barbadeessu.
Dhumnis akkuma lolaatti dhufa: Waraanni hamma
dhumaatti itti fufa; badiisnis labsameera. 27 Bulchaan
kunis ‘Torban’ tokkoof namoota baay’ee wajjin kakuu
godhata; walakkaa ‘Torban’ sanaatti aarsaa fi kennaan
akka hafu godha. Innis hamma wanni labsame sun isa
irratti dhangala’utti waan xuraa’aa badiisa fidu mana
qulqullummaa gubbaa ni dhaaba.”

10 Bara Qiiros mooticha Faares keessa waggaa sadaffaatti
Daani’el isa Beelxishaazaar jedhame sanatti mul’anni
tokko mul’ate. Ergaan isaas dhugaa fi kan waa’ee waraanaa
ibsu ture. Hubannaan ergaa sanaas mul’ataan isaaf
kenname. 2 Yeroo sanatti ani Daani’el torban sadii nan
boo’e. 3 Hamma torban sadan sun raawwatamanitti
ani nyaata filatamaa tokko illee hin nyaanne; fooni
yookaan daadhiin wayinii afaan koo hin seenne; dibata
tokko illees hin dibanne. 4 Bultii digdamii afuraffaa
ji’a jalqabaatti ani utuun qarqara laga guddichaa Laga

Xegroos irra dhaabadhee jiruu, 5 ol ilaalee namicha
wayyaa quncee talbaa irraa hojjetame uffatee sabbata
warqee Uufaazii qulqulluu mudhii isaatti hidhate tokko
fuula koo duratti arge. 6 Nafni isaa akka biiralee, fuulli
isaa akka balaqqee, iji isaa akka guca boba'uu, irree fi
miilli isaa akka naasii dibamee cululuqee, sagaleen isaa
immoo akka sagalee namoota baay'ee ture. 7 Namni
mul'ata sana arge anuma Daani'el qofa ture; namoonni
na wajjin turan hin argine; garuu sodaan guddaan isaan
qabatee baqatanii dhokatan. 8 Kanaafuu ani mul'ata
guddaa kana ilaalaan kophaatti hafe; humna nan dhabe;
fuulli koos ni geeddarame; nan laafes. 9 Kana irratti
ani utuu inni dubbatuu nan dhaga'e; ani akkuman isa
dhaga'een adda kootiin lafatti gombifamee hirribni
cimaan na qabe. 10 Ergasii garuu harki tokko na qabee
utuu ani holladhuu harkaa fi jilba kootiin na dhaabe.
11 Innis, "Yaa Daani'el, ati kan akka malee jaallatamte
dubbii ani sitti himuuf jiru sirriitti qabadhu; ani gara
keetti ergameeraatii ol ka'i" jedhe. Anis yommuu inni
waan kana naan jedhetti hollachaan ka'ee dhaabadhe. 12
Ammas akkana naan jedhe; "Yaa Daani'el hin sodaatin.
Guyyaa tokkoffaa gaafa ati hubannaa argachuu fi fuula
Waaqa keetii duratti of xinneessuuf murteessitee jalqabee
dubbiin kee dhaga'ameera; anis deebii isaa fidee dhufeera.
13 Ergamaan guddichi mootummaa Faares garuu bultii
digdamii tokko naan morme. Sababii ani ilma mooticha
mootummaa Faares wajjin achitti hafee tureef hangafoota
ergamootaa keessaa Miikaa'el na gargaaruuf dhufe.
14 Ani amma waan gara fuula duraatti saba kee irra

ga’uuf jiru sitti himuuf dhufeera; mul’anni sun waan
yeroon isaa amma illee hin ga’in argisiisaatii.” 15 Utuma
inni waan kana natti dubbachaa jiruu ani mataa gad
qabadhee waanan dubbadhus dhabe. 16 Ergasii inni nama
fakkaatu tokko hidhii koo tuqe; anis afaan banadheen
dubbachuu jalqabe. Isa fuula koo dura dhaabachaa ture
sanaanis akkanan jedhe; “Yaa gooftaa ko, ani sababii
mul’ata sanaatiif dhiphadheera; humnas dhabeera. 17
Yaa gooftaa ko, ani garbichi kee akkamittan si wajjin
haasa’uu danda’a? Humni koo dhumeera; ani hafuura
baafachuu illee dadhabeera.” 18 Ammas inni nama
fakkaatu sun na tuqee humna naa kenne. 19 Innis,
“Yaa namicha akka malee jaallatamte, hin sodaatin;
nagaan siif haa ta’u! Amma jabaadhu; jajjabaadhus” naan
jedhe. Yeroo inni natti dubbatetti ani nan jajjabaadhee,
“Yaa Gooftaa ko, ati waan na jajjabeessiteef dubbadhu”
isaan jedhe. 20 Kana irratti inni akkana naan jedhe;
“Ati waan ani gara kee dhufeef beektaa? Ani ergamaa
guddicha mootummaa Faares loluuf nan deebi’a; yeroo
ani deemutti immoo ergamaan guddichi mootummaa
Giriik ni dhufa; 21 garuu ani duraan dursee waan Kitaaba
Dhugaa keessatti barreeffame sittin hima. Isaan loluufis
Miikaa’el hangafticha keessan malee kan na gargaaru kan
biraa hin jiru.

11 Anis bara Daariyoos namicha Meedon keessaa waggaa
tokkoffaatti isa jajjabeessuu fi eeguuf isa bira dhaabadheen
ture. 2 “Egaa ani dhugaan sitti hima: Mootonni biraa
sadii Faares keessatti ni ka’u; ergasiis mootiin afuraffaan
warra kaan hunda irra sooressa ta’e tokko ni ka’a. Innis

erga qabeenya isaatiin jabina argatee booddee tokkoo
tokkoo namaa mootummaa Giriik irratti ni kakaasa.
3 Ergasii mootiin jabaan tokko ni ka'a; innis humna
guddaadhaan ni bulcha; waan fedhes ni hojjeta. 4
Erga inni dhufee booddee mootummaan isaa diigamee
gara qilleensota samii afraniitti gargar qoqqoodama.
Mootummaan isaa buqqa'ee mootota biraatiif waan
kennamuuf sanyii isaatti hin darbu yookaan humna inni
argatee ture sana hin qabaatu. 5 "Mootiin Kibbaa ni
jabaata; ajajjoota loltoota isaa keessaa tokko garuu isa
caalaa iyyuu jabaatee humna guddaadhaan mootummaa
sana bulcha. 6 Waggoota muraasaan booddee isaan
tokko ta'u; walii galtee godhachuufis intalli mooticha
Kibbaa gara mootii Kaabaa ni dhaqxi; garuu humna ishee
qabattee turuu hin dandeessu; innii fi humni isaa jabaatee
hin jiraatu. Bara sana keessa isheen, qondaaltota ishee,
abbaa isheetii fi nama ishee gargaare wajjin dabarfamtee
ni kennamti. 7 "Hidda sanyii ishee keessaas namni tokko
iddoo ishee qabachuuf ni ka'a. Innis humnoota mootii
Kaabaa dha'ee da'annoowwan isaas cabsee ni seena; lolees
isaan mo'ata. 8 Inni waaqota isaanii, fakkiiwwan isaanii
kan sibiilaatii fi mi'oota isaanii gati jabeeyyii meetii
fi warqee booji'ee gara Gibxitti ni geessa. Waggoota
muraasaafis mootii Kaabaa waraanuu ni dhiisa. 9 Ergasii
mootiin Kaabaa daangaa mootii Kibbaa ni qabata; garuu
of irra garagalee biyya isaatti deebi'a. 10 Ilmaan isaa
waraanaaf qophaa'anii humna waraanaa guddaa tokko
walitti qabatu; humni kunis akkuma lolaa namni of irraa
deebisuu hin dandeenye tokkootti hamma da'annoo

isaatti duulee lola. 11 “Ergasiis mootiin Kibbaa aariidhaan
duulee mootii Kaabaa kan loltoota hedduu walitti qabate
sana ni waraana; loltoonni hedduun sun garuu ni mo’amu.
12 Mootiin Kibbaa sun yommuu loltoota baay’ee booji’utti
garaan isaa of tuulummaadhaan guutamee kuma baay’ees
ni gogorra’a; garuu mo’ichi isaa itti hin fufu. 13 Mootiin
kaabaa humna waraanaa kan isa duraa sana caalaa
guddaa walitti qabataatii; waggoota baay’ee booddees
humna waraanaa guddaa kan guutummaatti hidhate
qabatee ni dhufa. 14 “Yeroo sanatti namoonni baay’een
mootii Kibbaatti ni ka’u. Mul’ata sana raawwachuuf
uummata kee keessaa finciltoonni ni ka’u; garuu ni
kufu. 15 Ergasii mootiin Kaabaa dhufee tuulaa biyyoo
hojjetee magaalaa dallaadhaan marfamte ni qabata.
Humnoonni waraana Kibbaas of irraa deebisuuf humna
ni dhabu; loltoonni isaanii jajjaboon iyyuu isaan dura
dhaabachuuf humna dhabu. 16 Inni itti duule sun
waanuma fedhe hojjeta; namni tokko iyyuu of irraa
isa deebisuu hin danda’u. Inni Biyya Bareedduu sana
keessa jabaatee dhaabata; ishee balleessuufis humna
qabaata. 17 Inni jabina mootummaa isaa guutuudhaan
dhufuu murteessa; mootii Kibbaa wajjinis walii galtee
godhata. Inni mootummaa sana kuffisuuf intala isaa
itti heerumsiisa; karoorri isaa kun garuu hin milkaa’u
yookaan isa hin fayyadu. 18 Ergasii inni gara biyyoota
qarqara galaanaa jiraniitti yaada isaa deebifatee baay’ee
isaanii qabata; garuu ajajaan tokko of tuulummaa isaa ni
fashaleessa; of tuulummaa isaas matuma isaatti deebisa.
19 Kana irratti inni fuula isaa gara da’annoowwan biyya

isaatti deebifata; garuu gufatee kufa; deebi’ees hin
argamu. 20 “Namni iddoo isaa bu’u ulfina mootummaa
eegsisuuf warra gibira walitti qaban ni erga. Ta’us inni
utuu aariidhaan yookaan waraanaan hin ta’in yeroo
gabaabaa keessatti bada. 21 “Iddoo isaas nama tuffatamaa
ulfinni mootummaa hin kennaminiifitu qabata. Inni utuu
sabni nagaadhaan jiraatuu mootummaatti duulee dabaan
qabata. 22 Ergasii raayyaan guddaan tokko fuula isaa duraa
ni haxaa’ama; innii fi hangafni kakuus ni balleeffamu. 23
Inni erga isa wajjin walii galtee godhatee booddee hojii
gowwoomsaa hojjeta; namoota muraasa wajjinis aangoo
qabata. 24 Yeroo kutaawwan biyya sooreyyiin nagaadhaan
jiraatanitti isaanitti duulee waan abbootiin isaa yookaan
akaakileen isaa hin hojjetin hojjeta. Innis waan booji’ame,
waan saamamee fi qabeenya duuka bu’oota isaatiif ni
qoqqooda. Inni da’annoowwan jigsuuf ni malata; garuu
yeroo muraasaaf waan kana godha. 25 “Inni raayyaa
loltootaa guddaadhaan ciminaa fi jabina isaa mootii
Kibbaa irratti ni kakaasa. Mootiin Kibbaas loltoota akka
malee baay’ee fi humna qabaniin waraana labsa; garuu
sababii mariin isa irratti mari’atamuuf of irraa ittisuu
hin danda’u. 26 Warri maaddii mootichaa irraa nyaachaa
turan isa balleessuu yaalu; loltoonni isaa ni barbadaa’u;
baay’een isaaniis waraana keessatti dhumu. 27 Mootonni
garaan isaanii hammina yaadu lamaan minjaala tokkotti
naanna’anii tataa’anii wal sobu; garuu sababii barri
dhumaa yeroo murteeffametti dhufuuf wanni kun isaaniif
hin milkaa’u. 28 Mootiin Kaabaa qabeenya guddaadhaan
gara biyya isaatti deebi’a; garaan isaa garuu kakuu

qulqulluu morma. Waanuma fedhe itti hojjetee gara
biyya isaatti deebi'a. 29 "Yeroo murteeffamettis deebi'ee
Kibba weerara; yeroo kanatti garuu haalli isaa kan duraa
sanaan adda ta'a. 30 Dooniiwwan Kitiim isa mormu; innis
abdii kutata. Ergasii duubatti deebi'ee kakuu qulqulluutti
dheekkamsa isaa buusa. Deebi'ees warra kakuu qulqulluu
dhiisan jaallata. 31 "Humni loltoota isaas dallaa mana
qulqullummaa jabaa sana xureessuuf ni ka'a; aarsaa
guyyaa guyyaas ni hambisa. Ergasiis isaan xuraa'ummaa
badiisa fidu tokko dhaabu. 32 Inni warra kakuu sana
dhiisan gowwoomsee ni dogoggorsa; warri Waaqa isaanii
beekan garuu jabaatanii dhaabachuudhaan isa mormu.
33 "Ogeeyyiin yoo yeroodhaaf goraadeedhaan dhuman
illee yookaan gubaman illee yookaan booji'aman illee
yookaan saamaman illee namoota hedduu ni barsiisu.
34 Isaan yeroo dhumuu ga'anitti gargaarsa xinnaa
argatu; fakkeessitoonni hedduunis isaan deeggaru. 35
Ogeeyyii keessaa tokko tokko akka hamma dhumaatti
calalamaniif, akka qulqulleeffamanii warra hir'ina hin
qabne ta'aniif ni gufatu; wanni kun amma iyyuu yeroo
murteeffametti ni dhufaatii. 36 "Mootiin waan jaallate
hojjeta. Inni Waaqa kam iyyuu caalaa ol ol of qabee
Waaqa waaqotaa mormuudhaan waan dhaga'amee hin
beekne dubbata. Inni hamma yeroon dheekkamsaa
guutamutti ni milkaa'a; wanni murteeffame sun guutamuu
qabaatii. 37 Inni waaqota abbootii isaatiif yookaan kan
dubartoonni isa jaallataniif yookaan Waaqa kamiif iyyuu
ulfina hin kennu; garuu hunda isaanii caalaa ol ol of
qaba. 38 Qooda isaanii waaqa da'annoowwaniitiif ulfina

kenna; inni waaqa abbootiin isaa hin beekin warqee fi
meetiidhaan, dhagaawwan gati jabeeyyii fi kennaawwan
gati jabeeyyiidhaan ulfeessa. 39 Inni gargaarsa waaqa
ormaatiin da'annoowwan jajjaboo waraana; warra isa
jalatti bulanis akka malee kabaja. Namoota baay'ee irrattis
bulchitoota isaan godhee gatiidhaan lafa qoodaaf. 40
"Bara dhumaa keessa mootiin Kibbaa waraana itti bana;
mootiin Kaabaas fardeen, gaariiwwanii fi dooniiwwan
hedduudhaan akkuma dambalii isa irra garagala. Biyyoota
baay'ee weeraree akkuma lolaa isaan keessa ba'ee darba. 41
Akkasumas Biyya Bareedduu weerara. Biyyoonni baay'een
harka isaa jala galu; Edoom, Mo'aabii fi hooggantoonni
Amoon garuu isa jalaa ni ba'u. 42 Innis biyyoota baay'ee
irratti aangoo isaa ni babal'ifata; Gibxis hin miliqxu. 43
Qabeenya warqeetii fi meetii, akkasumas badhaadhummaa
Gibxi hunda to'annaa ofii isaa jala galfata; namoonni
Liibiyaatii fi Itoophiyaas isa jalatti bulu. 44 Garuu oduun
ba'aa fi kaabaa dhufu isa sodaachisa; inni namoota
baay'ee balleessuu fi fixuuf aarii guddaadhaan ni ba'a. 45
Dunkaana mootummaa isaas galaanotaa fi tulluu bareedaa
qulqulluu gidduu ni dhaabbata. Ta'u illee inni dhuma ofii
isaatti ni dhufa; namni tokko iyyuu isa hin gargaaru.

12 "Yeroo sanatti Miikaa'el hangafni ergamootaa inni
saba kee eegu ni ka'a. Yeroon rakkinaa kan erga saboonni
uumamanii jalqabee hamma gaafasiitti takkumaa ta'ee
hin beekne tokko ni dhufa. Yeroo sanatti garuu
namoonni kee kanneen maqaan isaanii kitaabicha
keessatti galmeeffamee jiru hundi ni baraaramu. 2
Warri biyyoo lafaa jala ciciisan baay'een ni ka'u: Gariin

jireenya bara baraatiif, kaan immoo qaanii fi salphina
bara baraatiif ka'u. 3 Ogeeyyiin akkuma ifa samiiwwaniitti
calaqqisu; warri nama baay'ee gara qajeelummaatti
fidanis akkuma urjiitti bara baraa hamma bara baraatti
ni ifu. 4 Yaa Daani'el, ati garuu hamma bara dhumaatti
dubbii kitaaba maramaa cufiitii chaappessi. Namoonni
baay'een beekumsa dabalachuuf asii fi achi fiigu." 5
Ani Daani'el nan ilaale; kunoo fuula koo dura namoonni
biraa lama dhadhaabatanii turan; tokko qarqara lagaa
gamanaan, inni lammaffaan immoo qarqara lagaa
gamasiin ture. 6 Isaan keessaa tokko namicha uffata
quncee talbaa irraa hojjetame uffatee bishaanota lagaatii
ol jiruun, "Waantonni dinqii kunneen raawwatamuuf
yeroo hammamtu hafa?" jedhe. 7 Namichi uffata quncee
talbaa irraa hojjetame uffatee bishaanota lagaatiin ol
ture sun harka isaa mirgaatii fi bitaa ol qabe; anis
isaa, "Wanni kun baraan, barootaaf walakkaa baraatiif
ta'a. Yeroo humni namoota qulqulluu dhuma irratti
cabutti wanni kun hundi fiixaan ba'a" jedhee isa bara
baraan jiraatu sanaan kakatu nan dhaga'e. 8 Anis nan
dhaga'e; garuu hin hubanne. Kanaafuu ani, "Yaa gooftaa
ko, dhumni waan kana hundaa maal ta'a?" jedheen
gaafadhe. 9 Innis akkana jedhee deebise. "Yaa Daani'el,
sababii hamma bara dhumaatti dubbiin sun chaappaan
chaappeffameef ati karaa kee qabadhu. 10 Namoonni
baay'een ni qulqulleeffamu; warra hir'ina hin qabne
ni ta'u; ni calalamus; hamoonni garuu ittuma fufanii
hammaatu. Namoota hamoo keessaa tokko iyyuu hin
hubatan; ogeeyyiin garuu ni hubatu. 11 "Gaafa aarsaan

guyyaa guyyaatti dhi’aatu hambifamee jalqabee hamma gaafa wanni jibbisiisaan badiisa fidu sun achi dhaabatuutti guyyoota 1,290 ta’a.
12 Namni obsee dhuma guyyoota
1,335 qaqqabu eebbifamaa dha.
13 “Ati garuu hamma
dhumaatti karaa kee qabadhu. Ati ni boqotta; dhuma barootaattis dhaala kee kan siif qoodame fudhachuuf ni kaata.”

Hoose’aa

1 Dubbiin Waaqayyoo kan bara Uziyaan, Yootaam,
Aahaaziitii fi Hisqiyaas mootota Yihuudaa keessa,
akkasumas bara Yerobi’aam ilma Yoo’aash mooticha
Israa’el keessa gara Hoose’aa ilma Bi’eer dhufe kanaa dha:
2 Yeroo Waaqayyo karaa Hoose’aatiin dubbachuu jalqabetti
Waaqayyo akkana isaan jedhe; “Sababii biyyattiin
Waaqayyo irraa gortee yakka sagaagalummaa guddaa isaa
hojjetteef ati dhaqiitii niitii sagaagaltuu fi ijoollee hin
amanamne ofii keetiif fudhadhu.” 3 Kanaafuu inni dhaqee
Goomer intala Diblaayiim fuudhe; isheenis ulfooftee
ilma deesseef. 4 Kana irratti Waaqayyo Hoose’aatiin
akkana jedhe; “Ani sababii dhiiga Yizri’eel keessatti
dhangala’e sanaatiif dafee mana Yehuu waanan adabuuf
Yizri’eel jedhii isa moggaasi; ani mootummaa Israa’el nan
balleessa. 5 Gaafas ani Sulula Yizri’eel keessatti iddaa
Israa’el nan cabsa.” 6 Goomer amma illee ulfooftee intala
deesse. Waaqayyo Hoose’aatiin akkana jedhe; “Sababii ani
isaaniif araaramuu fi si’achis mana Israa’eliif garaa hin
laafneef Loo-Ruhaamaa jedhii ishee moggaasi. 7 Ta’us ani
mana Yihuudaatiif garaa nan laafa; ani xiyyaan yookaan
goraadeedhaan yookaan waraanaan yookaan fardeeniin
yookaan abbootii fardaatiin isaan hin oolchu; garuu ani
Waaqayyo Waaqni isaanii isaan nan oolcha.” 8 Goomer
erga Loo-Ruhaamaa harma guusiftee booddee ulfooftee
ilma deesse. 9 Ergasiis Waaqayyo akkana jedhe; “Isin
waan saba koo hin ta’inii fi anis Waaqa keessan hin ta’iniif
Loo-Amii jedhii isa moggaasi. 10 “Ta’us Israa’el akkuma
cirracha qarqara galaanaa kan madaalamuu yookaan

hedamuu hin danda’amnee ta’a. Isaan iddoodhuma itti,
‘Isin saba koo miti’ isaaniin jedhame sanatti, ‘Ilmaan
Waaqa jiraataa’ jedhamanii ni waamamu. 11 Guyyaan
Yizri’eel waan guddaa ta’uuf, sabni Yihuudaatii fi sabni
Israa’el deebi’anii tokko ta’u; isaan hoogganaa tokko
muuddatanii biyya sana keessaa ni ba’u.

2 “Obboloota keessaniin, ‘Saba koo’ obboleettota
keessaniin immoo, ‘Jaallatamtuu koo’ jedhaa. 2 “Haadha
keessanitti dheekkamaa; isheetti dheekkamaa; isheen
niitii koo mitiitii; anis dhirsa ishee miti. Isheen fuula ishee
irraa ilaalcha ejjummaa haa balleessitu; amanamummaa
dhabuus harma ishee gidduudhaa haa balleessitu. 3 Yoo
kanaa achii ani wayyaa ishee irraa baasee akkuma guyyaa
isheen dhalatte sanaa qullaa ishee nan hambisaa; akkuma
gammoojjii ishee nan godha; lafa goggogaatti ishee nan
geeddara; dheebuudhaanis ishee nan ajjeesa. 4 Isaan
ijoollee ejjummaa waan ta’aniif, ani ijoollee isheetiif
garaa hin laafu. 5 Haati isaanii amanamummaa dhabdee
karaa salphinaatiin isaan ulfoofte. Isheen, ‘Ani warra na
jaallatu, warra nyaata koo fi bishaan koo, warra suufii koo
fi wayyaa quncee talbaa irraa hojjetame, warra dibataa
fi dhugaatii koo naaf kennan duukaa nan bu’a’ jette. 6
Kanaafuu ani haafa qoraattiitiin daandii ishee nan cufa;
akka isheen karaa ittiin baatu hin arganneef dallaa itti
nan ijaara. 7 Isheen michoota ishee duukaa buuti; garuu
isaan hin qaqqabdu; isaan barbaaddi; garuu hin argitu.
Ergasii isheen, ‘Ani akkuma duraa gara dhirsa kootti nan
deebi’a; amma caalaa yeroo sana wayya tureetii’ jetti.
8 Isheen akka ani midhaan, daadhii wayinii haaraa fi

zayitii isheedhaaf kenne, meetii fi warqee isaan Ba'aaliif
dhi'eessanis kan ishee irratti dhangalaase anuma akka
ta'e hin beekne. 9 "Kanaafuu ani yeroo inni bilchaatutti
midhaan koo, daadhii wayinii koo haaraa illee yeroo inni
qophaa'utti irraa nan fudhadha. Ani suufii koo fi wayyaa
koo kan quncee talbaa irraa hojjetame kanan qullaa ishee
dhoksuudhaaf kenneefis amma ishee irraa nan fudhadha.
10 Ani amma ijuma michoota ishee duratti addaggummaa
ishee nan saaxila; namni tokko iyyuu harka koo keessaa
ishee hin baasu. 11 Ani ayyaana ishee hunda jechuunis,
ayyaana ishee kan waggaa, ayyaana ishee kan gaafa
baatii haaraa, ayyaana ishee kan Sanbataatii fi ayyaanota
ishee kanneen murtaa'an hunda nan hambisa. 12 Ani
muka wayinii isheetii fi muka harbuu ishee kan isheen
michoota kootu naaf kenne jettu sana nan barbadeessa.
Ani daggala isaan nan godha; bineensi bosonaa isaan
dheeda. 13 Ani guyyoota isheen itti Ba'aaliif ixaana aarsite
sanaaf ishee nan adaba; isheen qubeelaa fi faaya garaa
garaatiin of miidhagsitee michoota ishee duukaa butee
na irraanfatte" jedha Waaqayyo. 14 "Kanaafuu ani amma
ishee nan sossoba; gara lafa gammoojjiitti ishee geessee
jaalalaan itti nan dubbadha. 15 Ani iddoo dhaabaa wayinii
ishee deebisee nan kennaaf; Sulula Aakooris balbala abdii
nan godha. Isheen achitti akkuma gaafa shamarrummaa
isheetti, akkuma gaafa biyya Gibxii baateetti sirbiti. 16
"Ati gaafa sana" jedha Waaqayyo; "'Dhirsa koo' jettee
na waamta; ati lammata deebitee, 'Gooftaa koo' naan
hin jettu. 17 Ani maqaawwan Ba'aal afaan isheetii nan
balleessa; maqaan isaanii lammata hin dha'amu. 18 Ani

gaafas bineensa bosonaatii fi simbirroota samii wajjin,
uumamawwan lafa irra munyuuqan wajjin isaaniif kakuu
nan gala. Ani akka isin nagaadhaan bultaniif xiyya,
goraadee fi waraana lafa irraa nan balleessa. 19 Ani bara
baraan ofii kootiif sin kaadhimadha; ani qajeelummaa fi
dhugaadhaan jaalalaa fi gara laafinaan sin kaadhimadha.
20 Ani amanamummaadhaan sin kaadhimadha; atis
Waaqayyoon ni beekta." 21 Waaqayyo akkana jedha; "Ani
gaafas deebii siif nan kenna; ani samiif deebii nan kenna;
samiinis lafaaf deebii ni kenna; 22 laftis midhaaniif,
daadhii wayinii haaraa fi zayitiif deebii kenniti; isaanis
Yizri'eeliif deebii kennu. 23 Ani ofii kootiif lafa irra
ishee nan dhaabbadha; ani kanan, 'Ati jaalallee koo miti'
jedheen sana nan jaalladha. Ani warra, 'Isin saba koo miti'
jedhaman sanaan, 'Isin saba koo ti' nan jedha; isaanis, 'Ati
Waaqa koo ti' naan jedhu."

3 Waaqayyo akkana naan jedhe; "Namni biraa ishee
jaallatee isheen sagaagaltuu taatu iyyuu, ati dhaqiitii
ammas niitii keetti jaalala kee argisiisi. Akkuma
Waaqayyoo utuma isaan waaqota biraatti deebi'anii
bixxillee wayinii jaallatanuu Israa'eloota jaallate sana
atis ishee jaalladhu." 2 Kanaafuu ani meetii saqilii kudha
shaniin, garbuu hoomeerii tokkoo fi walakkaatiin ishee
nan bitadhe. 3 Ani ergasii akkana nan jedheen; "Ati bara
hedduu na wajjin jiraachuu qabda; ati sagaagaltuu ta'uu
yookaan nama kam iyyuu wajjin tokko ta'uu hin qabdu;
ani si wajjin nan jiraadha." 4 Israa'eloonni mootii yookaan
ilma mootii malee, aarsaa yookaan utubaa waaqeffannaa
malee dirata yookaan waaqota tolfamoo malee bara

baay’ee ni jiraatuutii. 5 Ergasii immoo Israa’eloonni
deebi’anii Waaqayyo Waaqa isaaniitii fi Daawit mootii
isaanii barbaadu. Isaan bara dhumaa keessa hollachaa
gara Waaqayyootii fi gara eebba isaa ni dhufu.

4 Yaa Israa’eloota, Waaqayyo isin warra biyyattii keessa
jiraattan irratti himata dhi’eeffatu waan qabuuf dubbii
Waaqayyoo dhaga’aa: “Biyyattii keessa amanamummaan,
jaalallii fi Waaqa beekuun hin jiru. 2 Abaaruu, sobuu fi
ajjeesuu, hannaa fi ejja qofatu jira; isaan kakuu hunda ni
cabsu; dhiiga dhangalaasuutu baay’ata. 3 Sababii kanaaf
biyyattiin ni gadditi; warri ishee keessa jiraatan hundis
ni badu; bineensonni bosonaa, simbirroonni samiitii fi
qurxummiin galaanaa dhumaa jiru. 4 “Garuu namni tokko
iyyuu dubbii hin kaasin; namni tokko iyyuu nama kaan
hin himatin; sabni keessan akkuma nama luba himatu
tokkoo ti. 5 Ati halkanii fi guyyaa gufatta; raajonnis isin
wajjin gufatu. Kanaafuu ani haadha kee nan balleessa; 6
sabni koo beekumsa dhabuudhaan badeera. “Waan ati
beekumsa tuffatteef anis akka ati luba naaf hin taaneef si
tuffadheera; sababii ati seera Waaqa keetii gatteef anis
ilmaan kee nan gata. 7 Luboonni akkuma baay’achaa
deemaniin, akkasuma cubbuu natti hojjechuu baay’isan;
isaan ulfina isaanii salphinatti geeddaraniiru. 8 Isaan
cubbuu saba kootii nyaatu; hammina isaaniis ni hawwu.
9 Wanni kunis akkuma sabaa, akkuma lubootaa ta’a.
Anis sababii karaa isaaniitiif lachan isaanii iyyuu nan
adaba; hojii isaaniis isaanumatti nan deebisa. 10 “Isaan
ni nyaatu; garuu hin quufan; ni sagaagalu; garuu hin
baay’atan; kunis sababii isaan Waaqayyoon dhiisanii

dabarsanii 11 sagaagaltummaatti, daadhii wayinii moofaa
fi haaraa hubannaa isaanii fudhatetti of kennaniif. 12
Sabni koo waaqa muka irraa tolfame gorsa gaafata; uleen
falfaltuus isaanitti dubbata. Hafuurri sagaagaltummaa
karaa irraa isaan jal'isa; isaan Waaqa isaaniitiif hin
amanaman. 13 Isaan fiixeewwan tulluu irratti qalma,
aarsaa gubamu immoo gaarran irratti, qilxuu jalatti,
alaltuu fi hoomii gaaddisni isaanii namatti tolu jalatti
dhi'eessu. Kanaafuu intallan keessan sagaagaltummaatti
deebi'u; niitonni ilmaan keessaniis ejjatti deebi'u. 14
"Sababii warri dhiiraa iyyuu sagaagaltummaatti deebi'anii
galma waaqeffannaa ejjaatti qalma dhi'eessaniif, yommuu
intallan keessan sagaagaltummaatti deebi'anitti yookaan
yommuu niitonni ilmaan keessanii ejjatti deebi'anitti ani
isaan hin adabu; sabni hubannaa hin qabne ni badaatii!
15 "Yaa Israa'el, ati yoo ejja hojjette illee akka Yihuudaan
yakka qabaatu hin godhin. "Isin Gilgaal hin dhaqinaa; Beet
Aawwenittis ol hin ba'inaa. 'Dhugaa Waaqayyo jiraataa!'
jettaniis hin kakatinaa. 16 Israa'eloonni akkuma goromsa
mataa jabaate tokkoo mataa jabeeyyii ta'aniiru. Yoos
Waaqayyo akkamiin akka xobbaallaawwan hoolaatti kaloo
bal'aatti isaan bobbaasuu danda'a ree? 17 Efreem waaqota
tolfamootti galeera; isa ittuma dhiisaa! 18 Dhugaatiin
isaanii yoo dhume iyyuu isaan sagaagaltummaa isaanii
ittuma fufu; bulchitoonni isaanii ulfina irra qaanii jaallatu.
19 Bubbeen hamaan haxaa'ee isaan balleessa; aarsaan
isaaniis qaanii isaanitti fida.

5 "Isin luboonni waan kana dhaga'aa! Israa'eloonnis
qalbeeffadhaa! Yaa mana mootii dhaggeeffadhu! Murtiin

kun isinitti murama: Isin Miisphaatti kiyyoo, Taaboor
irratti immoo xaxoo diriirsaa turtan. 2 Finciltoonni
ajjeechaatti jabaataniiru. Ani isaan hunda nan adaba.
3 Ani waa'ee Efreem hunda beeka; Israa'elis na duraa
hin dhokattu. Yaa Efreem, ati amma sagaagaltummaatti
deebiteerta; Israa'elis xuraa'eera. 4 "Hojiin isaanii akka
isaan gara Waaqa isaaniitti deebi'an hin eeyyamuuf.
Hafuurri sagaagaltummaa garaa isaanii keessa jira; isaan
Waaqayyoon hin beekan. 5 Of tuulummaan Israa'el dhugaa
isaanitti ba'a; Israa'eloonni, Efreem mataan isaa iyyuu
cubbuu isaanii keessatti gufatu; Yihuudaanis isaan wajjin
gufata. 6 Isaan yommuu Waaqayyoon barbaaduudhaaf
bushaayee fi loon isaanii fudhatanii deemanitti, isa
hin argatan; inni isaan dhiisee deemeeraatii. 7 Isaan
Waaqayyoof amanamoo miti; seeraan ala ijoollee godhatu.
Yeroo isaan Ayyaana Baatii Haaraa ayyaaneffatanitti inni
lafa qotiisaa isaanii ni balleessa. 8 "Gibe'aa keessatti
malakata, Raamaa keessatti immoo gaanfa afuufaa. Beet
Aawwen keessatti iyya lolaa dhageessisaa; yaa Beniyaam,
ati dura qajeeli. 9 Guyyaa ifannaatti Efreem ni ona. Ani
gosoota Israa'el gidduutti waan mirkanaa'e nan labsa.
10 Bulchitoonni Yihuudaa akkuma nama dhagaa daarii
dhiibu tokkoo ti. Ani akkuma lolaa bishaanii dheekkamsa
koo isaanitti gad nan lolaasa. 11 Efreem sababii waaqota
tolfamoo duukaa bu'uu jaallateef akka malee hacuucamee
murtiidhaan lafatti dhidhiitame. 12 Ani Efreemitti
akka bilii, Yihuudaatti immoo akka daana'oo ti. 13
"Yommuu Efreem dhukkuba isaa, Yihuudaanis madaa isaa
argetti, Efreem gara Asooritti garagalee mooticha guddaa

gargaarsa kadhachuudhaaf nama itti erge. Inni garuu isin
fayyisuu, madaa keessanis wayyeessuu hin danda'u. 14 Ani
Efreemitti akkuma leencaa, Yihuudaattis akkuma saafela
leencaa nan ta'a. Ani gargar isaan ciccireen biraa deema;
ani isaan guureen deema; namni isaan oolchus hin jiru.
15 Ergasii ani hamma isaan balleessaa isaanii fudhatanitti
iddoo kootti nan deebi'a. Isaan fuula koo barbaaddatu;
rakkoo isaanii keessatti jabaatanii na barbaaddatu."

6 "Kottaa gara Waaqayyootti deebinaa. Inni nu ciccireera;
garuu nu fayyisa; inni nu madeesseera; garuu madaa
keenya ni waldhaana. 2 Akka nu fuula isaa dura jiraannuuf,
guyyaa lama booddee nu bayyanachiisa; guyyaa sadaffaatti
immoo deebisee nu dhaaba. 3 Kottaa Waaqayyoon haa
beeknu; isa beekuufis haa tattaaffannu. Akkuma aduun
dhugumaan baatu sana inni dhugumaan ni dhufa; inni
akkuma bokkaa gannaa, akkuma bokkaa birraa kan lafa
quubsu sanaatti gara keenya ni dhufa. 4 "Yaa Efreem, ani
maalan si godha? Yaa Yihuudaa, ani maalan si godha?
Jaalalli keessan akkuma hurrii ganamaa, akkuma fixeensa
barii baduu ti. 5 Kanaafuu ani raajota kootiin isin cicciree
dubbii afaan kootiin isin fixe; murtiin koos akkuma
aduu ni ba'a. 6 Ani araaran fedha malee aarsaa hin
fedhuutii; aarsaa gubamu caalaa Waaqa beekuu nan
fedha. 7 Isaan akkuma Addaam kakuu cabsaniiru; achittis
anaaf hin amanamne. 8 Gili'aad magaalaa hamootaa kan
dhiigaan faalamtee dha. 9 Akkuma saamtuun riphxee
nama eeggattu sana, gareen lubootaas akkasuma godhu;
isaan yakka qaanessaa hojjechuudhaan karaa Sheekem
irratti nama ajjeesu. 10 Ani mana Israa'el keessatti waan

suukaneessaa tokko argeera. Achitti Efreem ni sagaagale;
Israa'elis ni xuraa'e. 11 "Yaa Yihuudaa sittis haamamuun
murteeffameera. "Yeroo ani boojuu saba koo deebisutti,
7 yeroo ani Israa'elin fayyisutti cubbuun Efreem
saaxilamee yakki Samaariyaas ifatti baafama. Isaan nama
gowwoomsu; hattuun cabsitee mana seenti; saamtonni
daandii irratti nama saamu; 2 isaan garuu akka ani
jal'ina isaanii hunda yaadadhu hin hubatan. Cubbuun
isaanii isaan marseera; yeroo hundas fuula koo dura
jira. 3 "Isaan hammina isaaniitiin mootii, soba isaaniitiin
immoo ilmaan mootii gammachiisu. 4 Isaan hundinuu
ejjitoota, akkuma badaa ibiddaa kan tolchituun tokko
yeroo bukoo sukkuumanii jalqabee hamma inni bukaa'utti
itti tuttuquu hin barbaannee ti. 5 Guyyaa ayyaana mootii
keenyaatti ilmaan moototaa daadhii wayiniitiin finiinan;
innis qoostota wajjin harka isaa diriirsa. 6 Akkuma badaa
ibiddaatti garaa isaanii qopheessaniiru; isaan dabaan
gara isaatti dhi'aatu. Aariin isaanii halkan guutuu irraa
hin galu; ganama immoo akkuma arraba ibiddaa balali'a.
7 Hundi isaanii akkuma badaa ibiddaa ho'u; bulchitoota
isaaniis ni fixu. Mootonni isaanii hundinuu ni dhumu;
tokkoon isaanii iyyuu na hin waammatan. 8 "Efreem
sabootaan walitti makama; Efreem maxinoo gara hin
galfaminii dha. 9 Namoonni ormaa humna isaa nyaatan;
inni garuu hin hubatu. Arriin isatti ba'e; inni garuu hin
beeku. 10 Of tuulummaan Israa'el dhugaa isatti ba'a;
inni garuu utuu wanni kun hundi akkana ta'ee jiruu,
gara Waaqayyo Waaqa isaatti hin deebi'u yookaan isa
hin barbaaddatu. 11 "Efreem akkuma gugee gowwaa

sammuu hin qabnee ti; isaan Gibxin waammatu; isaan
gara Asooritti deebi’u. 12 Yommuu isaan deeman ani
kiyyoo koo isaan irra nan buusa; ani akkuma simbirroo
samii gad isaan nan harkisa. Ani yommuun akka isaan
walii wajjin yaa’an dhaga’utti, isaan nan qaba. 13 Waan
narraa goraniif isaaniif wayyoo! Waan natti fincilaniif
badiisni isaaniif mala! Ani isaan furuu nan barbaada; isaan
garuu waa’ee koo soba dubbatu. 14 Isaan garaa isaanii
guutuudhaan gara kootti hin iyyatan; garuu siree isaanii
irra tataa’anii boo’u. Isaan midhaanii fi daadhii wayiniitiif
walitti qabamu; garuu natti fincilu. 15 Ani leenjiseen
irree isaanii jajjabeesse; isaan garuu waan hamaa natti
yaadu. 16 Isaan gara Waaqa Waan Hundaa Oliitti hin
deebi’an; isaan akkuma xiyya jal’atee ti. Hooggantoonni
isaanii sababii soba dubbataniif goraadeedhaan dhumu.
Sababii kanaaf isaan biyya Gibxitti ni tuffatamu.

8 “Malakata afaan keetti kaa’adhu! Sababii namoonni
kakuu koo cabsanii seera kootti fincilaniif risaan tokko
mana Waaqayyootiin ol jira. 2 Israa’el, ‘Yaa Waaqa keenya
nu si beekna!’ jedhee gara kootti iyyate. 3 Ta’u iyyuu
Israa’el waan gaarii dideera; kanaafuu diinni isa ari’a. 4
Isaan walii galtee koo malee mootota moosifatan; utuu
ani hin fudhatiniif ilmaan mootota filatan. Isaan meetii fi
warqee isaaniitiin badiisa isaaniitiif waaqota tolfamoo ofii
isaaniitiif tolfatan. 5 Yaa Samaariyaa, waaqa kee tolfamaa
bifa jabbii sana baasii gati! Dheekkamsi koo isaanitti
boba’a. Isaan hamma yoomiitti qulqullaa’uu dadhabu? 6
Isaan warra Israa’el! Jabbii kana ogeessa hojii harkaatu
tolche; inni Waaqa miti. Jabbiin Samaariyaa ni hurraa’a.

7 “Isaan bubbee facaafatanii bubbee hamaa haammatu.
Mukni isaa mataa hin qabu; daraaraas hin baasu. Utuu inni
midhaan naqatee silaa namoonni ormaa ni nyaatu ture. 8
Israa’el liqimfameera; isaan amma saboota gidduutti akka
waan faayidaa hin qabne tokkoo ti. 9 Isaan akkuma harree
diidaa kan asii fi achi kophaa jooruu gara Asooriitti ol
ba’aniiruutii; Efreemis michootatti of gurgureera. 10 Isaan
saboota gidduutti yoo of gurguran iyyuu ani amma walitti
isaan nan qaba. Isaan hacuuccaa mooticha jabaa jalatti
ni sukkuumamu. 11 “Efreem aarsaa cubbuutiif iddoo
aarsaa hedduu yoo hojjete iyyuu, lafti sun iddoo aarsaa
itti cubbuu hojjechuuf qopheessan ta’eera. 12 Ani waa’ee
seera koo waan baay’ee isaaniif barreesseera; isaan garuu
akkuma waan alaa dhufe tokkootti ilaalu. 13 Isaan aarsaa
naaf kenname dhi’eessu; foon sanas ni nyaatu; Waaqayyo
garuu isaanitti hin gammanne. Inni amma hammina
isaanii yaadatee cubbuu isaanii adaba: Isaan gara Gibxitti
deebi’u. 14 Israa’el Uumaa isaa irraanfatee masaraawwan
mootummaa ijaare; Yihuudaan magaalaawwan hedduutti
dallaa ijaare. Ani garuu ibidda da’annoowwan isaanii
barbadeessu magaalaawwan isaaniitti nan erga.”

9 Yaa Israa’el hin ililchin; akka saboota kaanii hin
gammadin. Ati Waaqa keetiif amanamaa hin turreetii; ati
oobdii hunda irratti gatii sagaagaltummaadhaaf baafamu
jaallatteerta. 2 Oobdiiwwanii fi iddoon cuunfaa wayinii
saba hin sooran; daadhiin wayinii haaraan isaaniif hin
tolu. 3 Isaan biyya Waaqayyoo keessatti hin hafan;
Efreem gara Gibxitti deebi’ee Asoor keessatti nyaata
xuraa’e nyaata. 4 Isaan dhibaayyuu daadhii wayinii

Waaqayyoof hin dhibaafatan; yookaan aarsaan isaanii
isa hin gammachiisu. Aarsaan akkasii akkuma buddeena
warra gaddaa isaanitti ta'a; namni buddeena kana nyaatu
hundinuu ni xuraa'a. Nyaanni kun kanuma mataa isaanii
ta'a; mana qulqullummaa Waaqayyoos ol hin seenu. **5**
Isin guyyaa ayyaana keessan murteeffameetti, guyyoota
ayyaana Waaqayyoo sanatti maal hojjetu? **6** Yoo isaan
badiisa jalaa ba'an iyyuu Gibxi walitti isaan qabdi;
Memfiis immoo isaan awwaala. Qabeenyi meetii isaanii
sokorruudhaan liqimfama; dunkaana isaanii immoo
qoraattiitu haguuga. **7** Guyyoonni adabbii dhufaa jiru;
guyyoonni itti gatii baasan dhi'aataniiru. Israa'el waan
kana haa beeku. Sababii cubbuun kee akka malee baay'atee
hamminni kees akka malee guddaa ta'eef, raajiin akka
raatuutti ilaalame; namni Hafuura Waaqaatiin qajeelfamu
immoo akka maraatuutti hedame. **8** Raajichi Waaqa koo
wajjin eegduu Efreem ta'e; ta'us daandii isaa hunda irratti
kiyyoon isa eeggata; mana Waaqa isaa keessattis jibbi
isa eeggata. **9** Isaan akkuma bara Gibe'aa keessatti ta'e
sana xuraa'ummaa keessa dhidhiman. Waaqni hammina
isaanii yaadatee sababii cubbuu isaaniitiif isaan adaba.
10 "Yeroo ani Israa'elin argetti, inni akkuma ija wayinii
gammoojjii keessatti argamee ture; yeroo ani abbootii
keessan argetti, isaan akkuma waan ija jalqabaa harbuu
irratti argamee turan. Isaan garuu yommuu gara Ba'aal
Phe'oor dhufanitti, waaqa tolfamaa qaanessaa sanaaf of
qulqulleessanii akkuma waan jaallatan sanaa jibbisiisoo
ta'an. **11** Ulfinni Efreem akkuma simbirroo barrisee bada;
dhalchuun, garaatti baachuun, ulfaa'uun hin jiru. **12** Yoo

isaan ijoollee guddifatan iyyuu ani jalaa fixee ilmaan
malee isaan nan hambisa. Gaafa ani isaan irraa garagalu
isaaniif wayyoo! 13 Ani Efreemin isaa akkuma Xiiroos
lafa namatti tolu irra dhaabatee jiru nan arge. Sabni
Efreem garuu ijoollee isaa gad baasee warra gogorra'utti
kenna." 14 Yaa Waaqayyo isaaniif kenni; ati maal isaaniif
kennita? Gadameessa ulfa hin baannee fi harma goggogaa
kenniif. 15 "Sababii hammina isaanii kan Gilgaal keessatti
hojjetame sana hundaatiif, ani achitti isaan nan jibbe.
Sababii hojii isaanii kan cubbuudhaan guutamee sanaatiif
ani mana koo keessaa isaan ari'a. Ani si'achi isaan hin
jaalladhu; bulchitoonni isaanii hundinuu finciltoota. 16
Efreem rukutameera; hiddi isaanii goggogeera; isaan ija
tokko illee hin godhatan. Yoo isaan ijoollee godhatan
iyyuu ani sanyii isaanii jaallatamoo isaan jalaa nan qala."
17 Sababii isaan isaaf hin ajajaminiif, Waaqni koo isaan
dida; isaan warra asii fi achi saboota gidduu jooru ta'u.

10 Israa'el muka wayinii dagaage ture; inni matuma
isaatiif ija naqata. Akkuma iji isaa baay'ateen inni iddoo
aarsaa hedduu ijaarrate; akkuma lafti isaa gabbatteen
utubaawwan waaqeffannaa isaa miidhagfate. 2 Garaan
isaanii gowwoomsaadhaan guutameera; isaan amma
yakka isaanii baadhachuu qabu. Waaqayyo iddoo aarsaa
isaanii ni diiga; utubaawwan waaqeffannaa isaaniis ni
barbadeessa. 3 Ergasii isaan akkana jedhu; "Nu sababii
Waaqayyoon sodaachuu didneef mootii hin qabnu.
Garuu utuu mootii qabaanne iyyuu inni silaa maal nuuf
godha?" 4 Isaan waan hedduu waadaa galu; kakuu
sobaas seenanii walii galtee uummatu; kanaafuu seera

dhabeeyyiin akkuma aramaa summii qabu kan lafa
qotiisaa keessaatti latu. 5 Namoonni Samaariyaa keessa
jiraatan sababii waaqa tolfamaa fakkii jabbii kan Beet
Aawwen keessaa sanaatiif sodaatu. Sabni ishee isheedhaaf
boo'a. Luboonni ishee ejjitoonni warri ulfina isheetiin
gammadan sunis sababii isheen isaan irraa booji'amteef
ni boo'u. 6 Jabbichis akka harka fuudhaatti Yaariim
mootichaaf Asooritti geeffama. Efreem ni salphifama;
Israa'el waaqota ishee kanneen muka irraa tolfamaniif ni
qaanofti. 7 Samaariyaa fi mootiin ishee akkuma hoomacha
bishaan irraatti fudhatamanii badu. 8 Iddoowwan sagadaa
kanneen Awween ni barbadeeffamu; kunis cubbuu
Israa'el. Qoraattii fi sokorruun irratti biqilee iddoo aarsaa
isaanii haguuga. Yeroo sana namoonni tulluuwwaniin,
“Nurratti jigaa!” gaarraniin immoo, “Nu dhoksaa!” jedhu.
9 “Yaa Israa'el isin bara Gibe'aatii jalqabdanii cubbuu
hojjettaniirtu; ammas achumatti haftaniirtu. Gibe'aa
keessatti waraanni ka'ee jal'oota hin fixuu? 10 Ani yoon
fedhe isaan nan adaba; sababii cubbuu isaanii dachaa
sanaatiif hidhaa keessa isaan buusuuf saboonni naannoo
isaaniitti walitti qabamu. 11 Efreem goromsa leenjifame
kan midhaan siribsiisuu jaallatuu dha; kanaafuu ani
morma ishee irra waanjoo nan kaa'a. Ani Efreemin nan
oofa; Yihuudaan lafa qotiisaa qotuu qaba; Yaaqoobis
biyyoo bulleessuu qaba. 12 Ofii keessaniif qajeelummaa
facaafadhaatii ija jaalalaa kan hin dhumne haammadhaa;
lafa keessan kan hin qotamin illee baqaqsaa; yeroon
kun yeroo hamma inni dhufee qajeelummaa isinitti
roobsutti Waaqayyoon barbaaddataniitii. 13 Isin garuu

hammina facaafattanii jal’ina haammattan; isin ija sobaa
nyaattaniirtu. Sababii ati jabina keetii fi loltoota kee
baay’ee sana abdatteef, 14 akkuma Shalmaan gaafa lolaatti
Beet Arbeelin balleessee haadhota ijoollee isaanii wajjin
biyyootti makaman sana, da’annoowwan kee hundi ni
barbadaa’u; huursaan waraanaas saba keetti ni ka’a. 15
Yaa Beet’eel, sababii hamminni kee akka malee guddaa
ta’eef, wanni akkasii sittis ni dhufti. Gaafa guyyaan
sun bari’utti mootiin Israa’el guutumaan guutuutti ni
barbadeeffama.
11 “Israa’el yeroo daa’ima turetti, ani isa nan jaalladhe;
ani Gibxii ilma koo waameera. 2 Garuu hammuma ani
itti deddeebi’ee isaan waamu, isaan narraa fagaachaa
deeman. Isaan Ba’aaliif aarsaa dhi’eessanii fakkiiwwaniif
ixaana aarsan. 3 Kan irree isaanii qabee Efreemin
miillaan deemuu barsiise anuma; isaan garuu akka ani
isaan fayyise hin hubanne. 4 Ani funyoo gara laafina
namaatiin, hidhaa jaalalaatiinis isaan nan harkise; ani
morma isaanii irraa waanjoo fuudhee isaan sooruuf gadan
jedhe. 5 “Isaan qalbii jijjiirrachuu waan didaniif Gibxitti
hin deebi’an; Asoor garuu isaan bulcha. 6 Goraadeen
magaalaawwan isaanii keessatti balaqqisa; raajota sobduu
isaanii ni barbadeessa; karoora isaaniis ni fashaleessa. 7
Sabni koo narraa deebi’uuf kutateera. Yoo isaan Waaqa
Waan Hundaa Olii waammatan iyyuu inni gonkumaa
ol isaan hin qabu. 8 “Yaa Efreem ani akkamiinan
danda’ee si dhiisa? Yaa Israa’el ani akkamiinan dabarsee
si kenna? Ani akkamiinan danda’ee akka Adimaa si
godha? Akkamiinan akka Zeboo’iim si godha? Garaan

koo na keessatti geeddarameera; gara laafinni ani siif
qabu guddateera. 9 Ani dheekkamsa koo sodaachisaa
sana gad hin dhiisu; yookaan ani deebi'ee Efreemin hin
balleessu. Ani Waaqa malee nama miti; ani Isa Qulqulluu
gidduu kee jiruu dha. Ani dheekkamsaan hin dhufu. 10
Isaan Waaqayyoon duukaa bu'u; inni akkuma leencaa
aada; yommuu inni aadutti ilmaan isaa hollachaa lixa
biiftuutii dhufu. 11 Isaan akkuma simbirroo Gibxi irraa,
akkuma gugee ollachaa Asoor irraa dhufu. Ani mana
isaanii keessa isaan nan jiraachisa" jedha Waaqayyo. 12
Efreem sobaan, manni Israa'el immoo gowwoomsaadhaan
na marse. Yihuudaanis Waaqatti, amanamaa Qulqullicha
Sanatti iyyuu fincile.

12 Efreem bubbee nyaata; inni guyyaa guutuu bubbee
ba'a biiftuu duukaa fiiga; sobaa fi gooliis ni baay'isa. Inni
Asoor wajjin walii galtee godhatee biyya Gibxiitti zayitii
ejersaa erga. 2 Waaqayyo waan Yihuudaa himatu qaba;
inni akkuma amala isaatti Yaaqoobin adaba; akkuma hojii
isaattis gatii isaa kennaaf. 3 Inni gadameessa keessatti
koomee obboleessa isaa qabe; erga guddatee immoo
Waaqa wajjin wal'aansoo qabe. 4 Inni ergamaa Waaqaa
wajjin wal'aansoo qabee mo'ate; boo'ees surraa kadhate.
Inni Beet'eelitti isa argatee achitti isa wajjin haasa'e. 5
Waaqayyo Waaqa Waan Hunda Danda'u, maqaan isaa
Waaqayyo! 6 Ati garuu Waaqa keetti deebi'i; jaalalaa
fi murtii qajeelaa jabeessii yeroo hunda Waaqa kee
eeggadhu. 7 Daldalaan madaalii sobaa ofi harkaa qabu
nama gowwoomsuu jaallata. 8 Efreem akkana jedhee
boona; "Ani akka malee sooressa; qabeenya guddaa

argadheera. Isaan qabeenya koo kana hunda keessatti
iyyuu balleessaa yookaan cubbuu tokko illee narratti
argachuu hin danda'an." 9 "Ani Waaqayyo Waaqa kee kan
biyya Gibxii si baasee dha; ani akka ati akkuma guyyaa
ayyaanota kee kanneen murteeffaman sanaatti deebitee
dunkaana keessa jiraattu sin godha. 10 Ani raajotatti
dubbadhee mul'ata hedduu kenneefii karaa isaaniitiin
fakkeenyaan nan dubbadhe." 11 Gili'aad hamaadhaa?
Sabni ishee faayidaa hin qabu! Isaan Gilgaal keessatti
korma qaluu? Iddoon aarsaa isaanii akkuma tuullaa
dhagaa isa lafa qotiisaa kan qotame irra jiruu ni ta'a. 12
Yaaqoob gara Sooriyaatti baqate; Israa'el niitii argachuuf
nama tajaajile; gabbara ishee baasuufis hoolota tikse.
13 Waaqayyo biyya Gibxiitii Israa'elin baasuuf raajiitti
fayyadame; inni karuma raajii sanaatiin isa kunuunse. 14
Efreem garuu aarii isaa guddicha kakaase; Gooftaan isaa
yakka dhiiga namaa dhangalaasuu sana isumatti deebisa;
arrabsoo isaas matuma isaatti deebisa.

13 Yeroo Efreem dubbatetti namoonni ni hollatan; inni
Israa'el keessatti ol ol jedhee ture. Garuu yakka Ba'aalin
waaqeffachuutiin du'e. 2 Isaan ammas itti deddeebi'anii
cubbuu hojjetu; meetii ofii isaaniitiin waaqa tolfamaa
tolfatu; fakkii mimmiidhagaa kanneen hundi isaanii
harka ogeeyyiitiin hojjetaman. Waa'ee saba kanaas,
"Isaan nama qalanii aarsaa dhi'eessu; waaqa tolfamaa
jabbiis ni dhungatu!" jedhame. 3 Kanaafuu isaan akkuma
hurrii ganamaa, akkuma fixeensa barii baduu, akkuma
habaqii oobdii midhaan itti dha'an irraa ka'uu akkuma
aara foddaadhaan ba'uu ni ta'u. 4 "Ani garuu yeroo

ati Gibxii baatee jalqabee Waaqayyo Waaqa kee ti. Ati
ana malee Waaqa tokko illee beekuu hin qabdu; ana
malee fayyisaa tokko illee hin qabdu. 5 Ani gammoojjii
keessatti, biyya ho'a gubaa keessatti si kunuunseera. 6
Yeroo ani isaan sooretti ni quufan; isaan yeroo quufanitti
of tuulan; ergasii immoo na irraanfatan. 7 Kanaafuu ani
akkuma leencaa isaanitti nan ta'a; akkuma qeerransaa
riphee daandii irratti isaan nan eeggadha. 8 Ani akkuma
amaaketa ilmaan ishee jalaa fudhatamaniitti isaan lolee
garaa isaanii nan baqaqsa. Ani akkuma leencaatti qorqee
isaan nan nyaadha; bineensi bosonaa gargar isaan ciccira.
9 "Yaa Israa'el, waan ana gargaaraa kee mormiteef ati
baddeerta. 10 Akka si oolchuuf mootiin kee eessa jira?
Bulchitoonni kee warri magaalaa kee hunda keessaa
kanneen ati, 'Mootii fi ilmaan moototaa naaf kenni'
jettee kadhatte sun eessa jiru? 11 Ani aarii kootiin
mootii siifan kenne; dheekkamsa kootiin immoo isa sirraa
nan fudhadhe. 12 Balleessaan Efreem walitti kuufamee
cubbuun isaas galmeeffameera. 13 Miixuun akkuma
dubartii ciniinsuun qabatteetti isatti dhufa; inni garuu
daa'ima wallaalaa dha; inni yommuu yeroon ga'utti,
gadameessa keessaa ba'uu hin fedhu. 14 "Ani saba kana
humna awwaalaa jalaa nan baraara; du'a jalaa isaan
nan baasa. Yaa du'a, dha'ichi kee meerre? Yaa awwaala,
balleessuun kee meerre? "Ani gara laafina tokko illee hin
qabaadhu; (Sheol h7585) 15 Yoo inni obboloota ofii gidduu
jireenya tolaa jiraate iyyuu, bubbeen ba'aa Waaqayyo
biraa ni dhufa; lafa gammoojjii keessaa ni bubbisa;
burqaan isaa bishaan dhaba; boolli bishaan isaas ni goga.

Mankuusni isaa, qabeenyi inni qabu hundis ni saamama.
16 Sabni Samaariyaa waan Waaqa isaatti fincileef gatii
balleessaa isaa ni argata. Isaan goraadeedhaan dhumu;
daa'imman isaanii lafatti harcaafamu; dubartoonni isaanii
kanneen ulfa qabanis ni baqaqfamu."

14 Yaa Israa'el, gara Waaqayyo Waaqa keetiitti deebi'i.
Ati sababii cubbuu keetiitiif gufatteetii! 2 Dubbicha
fudhadhuutii gara Waaqayyoo deebi'i. Akkanas jedhiin:
"Cubbuu keenya hunda nuuf dhiisi; akka nu ija arraba
keenyaa siif dhi'eessinuuf, arjummaadhaan nu simadhu.
3 Asoor nu oolchuu hin danda'u; nu fardeen lolaa hin
yaabbannu. Nu si'achi deebinee, waan harki keenya
hojjeteen, 'Waaqota keenya' hin jennu; daa'imman
abbaa hin qabne gara laafina sirraa argatuutii." 4 "Ani
gantummaa isaanii nan fayyisa, toluman isaan jaalladha;
aariin koo isaan irraa deebi'eeraatii. 5 Ani Israa'elitti
akkuma fixeensaa nan ta'a; inni akkuma daraaraa ni
daraara. Inni akkuma gaattiraa Libaanoon hidda isaa
gad fageeffata; 6 dameen isaa ni guddata. Miidhaginni
isaa akkuma muka ejersaa ta'a; urgaan isaa akkuma
gaattiraa Libaanoon. 7 Namoonni ammas deebi'anii
gaaddisa isaa jala jiraatu. Inni akkuma midhaanii lalisa.
Akkuma muka wayinii dagaaga; maqaan isaas akkuma
daadhii wayinii Libaanoon beekama. 8 Yaa Efreem, ani
kana caalaa waaqota tolfamoo wajjin dhimma maaliin
qaba? Kan deebii siif kennee si eegu anuma. Ani akkuma
muka birbirsa lalisaa ti; amanamummaan kee ana irraa
dhufa." 9 Namni ogeessi eenyu? Inni waan kana ni beeka.
Qalbii qabeessi eenyu? Inni waan kana ni hubata. Karaan

Waaqayyoo qajeelaa dha; namni qajeelaan isa irra deema;
finciltoonni garuu isa irratti gufatu.

Yoo’eel

1 Dubbii Waaqayyoo kan gara Yoo’eel ilma Phetuu’eel
dhufe. 2 Yaa maanguddoota, waan kana dhaga’aa; warri
biyyattii keessa jiraattan hundinuu dhaggeeffadhaa.
Wanni akkanaa takkumaa bara keessan keessa yookaan
bara abbootii keessanii keessa ta’ee beekaa? 3 Isin
waan kana ijoollee keessanitti himaa; ijoolleen keessanis
ijoollee ofii isaaniitti haa himan; ijoolleen isaanii immoo
dhaloota itti aanutti haa dabarsan. 4 Waan tuunni
hawwaannisaa dhiise, hawwaannisni guddaan fixe;
waan hawwaannisni guddaan dhiise, hawwaannisni
xixinnaan nyaatee fixe; waan hawwaannisni xixinnaan
dhiise immoo hawwaannisni biraa dhufee nyaate. 5
Yaa machooftota, ka’aatii boo’aa! Isin warri daadhii
wayinii dhugdan hundinuu wawwaadhaa; sababii daadhii
wayinii haaraatiif wawwaadhaa; inni afaan keessan irraa
butameeraatii. 6 Sabni jabaan akka malee baay’een tokko
biyya koo weerareera; inni ilkaan leencaa, qarriffaa
leenca dhalaa qaba. 7 Inni muka wayinii koo onsee
harbuu koos barbadeesseera. Inni qola isaanii irraa
quncisee lafatti gatee dameelee isaanii duwwaa hambise.
8 Isin akkuma durba wayyaa gaddaa uffattee dhirsa
ijoollummaa isheetiif gaddituutti boo’aa. 9 Kennaan
midhaaniitii fi dhibaayyuun mana Waaqayyoo irraa
citaniiru. Luboonni fuula Waaqayyoo dura tajaajilan
boo’aa jiru. 10 Lafti qotiisaa oneera; laftis gogeera;
midhaan barbadaa’eera; daadhiin wayinii haaraan
dhumeera; zayitiinis dhabameera. 11 Yaa qonnaan
bultoota, isin raafamaa; warri wayinii dhaabbattan boo’aa;

sababii midhaan lafa qotiisaa keessanii barbadaa'eef
qamadii fi garbuudhaaf boo'aa. 12 Wayiniin gogeera;
harbuunis coollageera; roomaaniin, meexxii fi hudhaan,
mukkeen lafa qotiisaa hundinuu goganiiru. Dhugumaan
gammachuun ilmaan namaa irraa badeera. 13 Yaa luboota,
wayyaa gaddaa uffadhaatii boo'aa; isin warri iddoo aarsaa
dura tajaajiltan wawwaadhaa. Isin warri fuula Waaqa
koo dura tajaajiltan kottaatii wayyaa gaddaa uffadhaa
bulaa; kennaan midhaaniitii fi dhibaayyuun mana Waaqaa
irraa hambifamaniiruutii. 14 Sooma qulqulluu labsaa;
waldaa qulqulluu waamaa. Maanguddootaa fi warra
biyyattii keessa jiraatan hunda gara mana Waaqayyoo
Waaqa keessaniitti waamaatii Waaqayyootti boo'aa. 15
Badne kaa! Guyyaan sun dhi'aateera. Guyyaan Waaqayyoo
ga'eeraatii; inni akkuma badiisaatti Waaqa Waan Hunda
Danda'u biraa dhufa. 16 Ijuma keenya duratti nyaanni
cite; ilillee fi gammachuunis mana Waaqa keenyaa
irraa hin cinnee? 17 Sanyiin lafa keessatti tortoree
hafe. Mankuusni diigameera; gombisaan caccabeera;
midhaan gogee hafeeraatii. 18 Loon akkam mar'atu! Karri
loonii sababii waan dheedu dhabeef asii fi achi joora;
bushaayeenis dhiphataniiru. 19 Yaa Waaqayyo ani sin
waammadha; ibiddi lafa dheedaa barbadeessee arrabni
ibiddaa immoo mukkeen diidaa hunda gubee fixeeraatii.
20 Bineensonni bosonaa sitti gaggabu; lagni bishaanii
gogeera; ibiddis dirree dheedaa gubee balleesseera.

2 Xiyoon keessatti malakata afuufaa; gaara koo qulqulluu
irratti sagalee akeekkachiisaa dhageessisaa. Guyyaan
Waaqayyoo dhufaa jiraatii; warri lafa irra jiraatan hundi

haa hollatan. Guyyaan sun dhi’aateera; 2 guyyaan
dukkanaatii fi dimimmisaa, guyyaan duumessaatii fi
dukkana hamaa ni dhufa. Sabni guddaa fi jabaan tokko
akkuma ifa ganama tulluuwwan irratti ba’uutti ni dhufa;
wanni akkasii takkumaa bara durii keessa ta’ee hin
beeku yookaan dhaloota dhufuuf jiru keessatti illee hin
ta’u. 3 Fuula isaanii duraa ibiddi ni barbadeessa; dugda
isaanii duubaan immoo arraba ibiddaatu boba’a. Fuula
isaanii duraan lafti iddoo biqiltuu Eeden fakkaata; dugda
isaanii duubaan immoo lafti akkuma gammoojjii onee
ti; wanni tokko iyyuu isaan duraa hin miliqu. 4 Isaan
bifa fardeenii qabu; akkuma fardeen lolaas ni gulufu. 5
Isaan sagalee akka gaarii waraanaatiin fiixee tulluu irra
utaalu; akkuma ibidda yeroo qarmii gubutti xaaxa’uu,
akkuma waraana jabaa lolaaf ba’e tokkoo ti. 6 Saboonni
jara arginii dhiphatu; fuulli nama hundaas ni gurraacha’a.
7 Isaan akkuma namoota jajjaboo fiigu; akkuma loltootaa
dallaa yaabbatanii seenu. Hundi isaanii tarree galanii
deemu; isaan keessaa tokko iyyuu daandii isaa irraa hin
jal’atu. 8 Isaan wal hin dhiiban; hundi isaanii qajeelanii
fuula duratti deemu. Utuu toora isaanii hin dhiisin ittisa
cabsanii seenu. 9 Isaan magaalaa keessa asii fi achi fiigu;
dallaa irra fiigu. Isaan mana yaabbatu; akkuma hattuus
foddaadhaan ol seenu. 10 Fuula isaanii duratti lafti ni
sochooti; samiin ni raafama; aduu fi ji’i ni dukkanaa’u;
urjiiwwan deebi’anii hin ibsan. 11 Waaqayyo fuula loltoota
isaa duratti sagalee dhageessisa; loltoonni isaa akka malee
baay’ee dha; warri ajaja isaa eegan jajjaboo dha. Guyyaan
Waaqayyoo guddaa dha; guyyaan sun akka malee nama

sodaachisa. Eenyutu dura dhaabachuu danda'a? 12 "Amma
iyyuu garaa guutuudhaan, soomaan, boo'ichaa fi gaddaan
gara kootti deebi'aa" jedha Waaqayyo. 13 Isin utuu wayyaa
keessan hin ta'in garaa keessan tarsaasaa. Gara Waaqayyo
Waaqa keessaniitti deebi'aa; inni arjaa fi gara laafessaatii;
inni dafee hin aaru; jaalalli isaa baay'ee dha; inni badiisa
erguu irraa of qusata. 14 Maaltu beeka? Tarii inni deebi'ee
gaabbee eebba, kennaa midhaaniitii fi kennaa dhugaatii
kan Waaqayyo Waaqa keessaniif ta'u isiniif hambisa ta'a.
15 Xiyoon keessatti malakata afuufaa; sooma qulqulluu
labsaa; waldaa qulqulluu waamaa. 16 Saba walitti qabaa;
waldaa sana qulqulleessaa; maanguddoota walitti fidaa;
ijoollee walitti qabaa; daa'imman harma hodhan illee
hin hambisinaa. Misirrichi kutaa isaa keessaa haa ba'u;
misirrittiinis diinqa isheetii haa baatu. 17 Luboonni
fuula Waaqayyoo dura tajaajilan gardaafoo fi iddoo
aarsaa gidduutti haa boo'an. Isaan akkana haa jedhan;
"Yaa Waaqayyo saba kee baraari. Handhuuraa kee waan
qoosaa, saboota gidduuttis waan kolfaa hin godhin.
Isaan maaliif namoota gidduutti, 'Waaqni isaanii eessa
jira?' jedhu?" 18 Waaqayyo biyya isaatiif ni hinaafa;
saba isaatiifis garaa laafa. 19 Waaqayyo akkana jedhee
deebii kennaaf: "Ani midhaan, daadhii wayinii haaraa
fi zayitii ejersaa kan isin quubsu isiniif nan erga; ani
lammata saboota gidduutti waan qoosaa isin hin godhu.
20 "Ani loltoota kaabaa isin duraa balleessee gara lafa
gogaa fi duwwaatti isaan ari'a; loltoonni fuula duraan
yaa'an galaana ba'a biiftuu, kanneen dugda duubaan
yaa'an immoo galaana gama lixa biiftuu seenu. Reeffi

isaanii ni xiraa’a; xiraan isaaniis ol ba’a.” Dhugumaan
inni waan guddaa hojjeteera! 21 Yaa biyya Yihuudaa, hin
sodaatin; gammadiitii ililchi. Waaqayyo dhugumaan waan
guddaa hojjeteera! 22 Yaa bineensota bosonaa, isinis hin
sodaatinaa; dirreen dheedaa gabbachaa jiraatii. Mukkeen
ija naqachaa, harbuu fi wayiniinis ija kennaa jiru. 23
Yaa uummata Xiyoon gammadi; Waaqayyo Waaqa keetti
gammadi; inni qajeelummaadhaan rooba arfaasaa siif
kenneeraatii. Inni akkuma durii bokkaa baay’ee, rooba
arfaasaa fi kan birraa siif erga. 24 Oobdiin midhaaniin
guutama; boolli itti wayinii cuunfanis daadhii wayinii
haaraa fi zayitiidhaan guutamanii dhangalaasu. 25 “Ani
waan bara hawwaannisni nyaate, waan hawwaannisni
gurguddaa fi xixinnaan nyaate, waan hawwaannisni kaanii
fi tuunni hawwaannisaa jechuunis loltoonni koo jajjaboon
ani gidduu keessanitti erge sun nyaatan iddoo isiniif nan
buusa. 26 Isin waan hamma quuftanitti nyaattan baay’ee
ni qabaattu; maqaa Waaqayyo Waaqa keessanii kan waan
dinqii isiniif hojjete sanaa ni galateeffattu; uummanni koo
lammata hin qaaneffamu. 27 Ergasii isin akka ani Israa’el
keessa jiru akka ani Waaqayyo Waaqa keessan ta’e, akka
ana malee Waaqni biraa hin jirre ni beektu; uummanni
koo lammata hin qaaneffamu. 28 “Anis kana booddee,
Hafuura koo nama hunda irratti nan dhangalaasa. Ilmaanii
fi intallan keessan raajii dubbatu; jaarsoliin keessan
abjuu abjootu; dargaggoonni keessan mul’ata argu. 29
Bara sana keessa, garboota koo warra dhiiraa fi dubartii
irratti illee Hafuura koo nan dhangalaasa. 30 Ani ol samii
irratti dinqii, gad lafa irrattis dhiiga, ibiddaa fi hurrii

aaraa nan argisiisa. 31 Utuu guyyaan Waaqayyoo inni
guddichii fi sodaachisaan sun hin dhufin dura, aduun
dukkanatti geeddaramti; ji'i immoo dhiigatti geeddarama.
32 Namni maqaa Waaqayyoo waammatu hundinuu ni
fayya; akkuma Waaqayyo dubbatettis Tulluu Xiyoon irraa
fi Yerusaalem keessa, furamatu jiraata; hambaa gidduuttis
warri Waaqayyo isaan waame ni argamu.

3 "Bara sana keessa, yeroo sanatti, ani yommuun boojuu
Yihuudaatii fi Yerusaalem deebisutti, 2 saboota hunda
walitti qabeen gara Sulula Yehooshaafaaxitti gad isaan
nan buusa. Anis achitti sababii dhaala koo, sababii
Israa'eliif isaanitti nan mura; isaan saboota gidduutti saba
koo bittinneessanii biyya koos gargar qooddataniiruutii.
3 Isaan uummata kootti ixaa buufatanii ijoollee dhiiraas
sagaagalummaatti geeddarataniiru; akka dhuganiif dubara
illee daadhii wayiniitti gurguratan. 4 "Yaa Xiiroosii fi
Siidoonaa, isin kutaaleen Filisxeem hundinuu, amma
maal narraa qabdu? Isin waan ani godheef haaloo na
baafachaa jirtuu? Yoo isin haaloo na baafachaa jirtu
ta'e ani dafee ariitiidhaan waan isin hojjettan sana
matuma keessanittin deebisa. 5 Isin meetii fi warqee koo
guurrattanii qabeenya koo filatamaas mana waaqeffannaa
keessanitti geeffattaniirtuutii. 6 Isin biyya isaanii irraa
isaan fageessitanii uummata Yihuudaatii fi Yerusaalem
Giriikotatti gurgurattan. 7 "Kunoo, ani biyya isin itti isaan
gurgurattan keessaa isaan baasee waan isin hojjettan
sana matuma keessanitti nan deebisa. 8 Ani ilmaanii fi
intallan keessan saba Yihuudaatti nan gurgura; isaan
immoo saba fagoo jiru kan Saabaa jedhamutti dabarsanii

isaan gurguratu.” Waaqayyo dubbateeraatii. 9 Waan
kana saboota gidduutti labsaa: Waraanaaf qophaa’aa!
Gootota kakaasaa! Loltoonni hundi dhi’aatanii haa lolan.
10 Maarashaa keessan tumaatii goraadee godhadhaa;
haamtuu keessanis tumaatii eeboo godhadhaa. Namni
laafaan, “Ani jabaa dha!” haa jedhu. 11 Isin saboonni
qixa hundaan dafaa kottaattii achitti walitti qabamaa.
Yaa Waaqayyo, loltoota kee gad ergi! 12 “Saboonni
haa ka’an; isaan dafanii gara Sulula Yehooshaafaax haa
dhufan; ani saboota gama hundaan jiranitti muruuf
achi nan taa’aatii. 13 Midhaan ga’eeraatii haamtuu
itti kaa’aa. Kottaatii ija wayinii dhidhiitaa; boolli itti
wayinii cuunfan guuteeraatii; sababii hamminni isaanii
guddaa ta’eef boolli itti wayinii cuunfan guutee irra
dhangala’eera!” 14 Waldaan guddaan, waldaan nama
baay’ee sulula murtii keessatti wal ga’eera! Guyyaan
Waaqayyoo sulula murtii keessatti dhufuu ga’eeraatii. 15
Biiftuu fi addeessi ni dukkanaa’u; urjiiwwanis si’achi ifa
hin kennan. 16 Waaqayyo Xiyoon irraa ni iyya; Yerusaalem
keessaas sagalee dhageessisa; lafaa fi samiin ni raafamu.
Waaqayyo garuu saba isaatiif iddoo itti baqatan, saba
Israa’eliif immoo da’oo ni ta’a. 17 “Ergasii isin akka
ani Waaqayyo Waaqni keessan Xiyoon keessa, gaara
koo qulqulluu sana irra jiraadhu ni beektu. Yerusaalem
qulqulluu taati; namoonni biyya alaa gonkumaa lammata
ishee hin weeraran. 18 “Gaafas tulluuwwan daadhii
wayinii haaraa ni coccobsu; gaarranis aannan yaasu;
lageen Yihuudaa hundinuu bishaaniin guutamu. Burqaan
tokko mana Waaqayyoo keessaa burqee sulula Shixiim

ni obaasa. 19 Gibxi garuu ni onti; Edoomis duwwaa
hafti; isaan dhiiga nama yakka hin qabnee biyyattii
keessatti dhangalaasuudhaan saba Yihuudaatti daba
hojjetaniiruutii. 20 Yihuudaan bara baraan, Yerusaalemis
dhaloota hundaaf iddoo jireenyaa ni taati. 21 Ani dhiiga
isaanii kan yakka hin qabne sana utuun haaloo hin ba'in
nan dhiisaa? Lakkii, hin dhiisu."

Amoos

1 Kun mul'ata Amoos inni tikseewwan Teqoo'aa keessaa
tokko ture sun bara Uziyaan mootii Yihuudaa, Yerobi'aam
ilmi Yoo'aash immoo mootii Israa'el turetti, utuu sochiin
lafaa hin ta'in waggaa lama dura waa'ee Israa'el argee dha.
2 Innis akkana jedhe: "Waaqayyo Xiyoon keessaa iyya;
Yerusaalem keessaa sagalee dhageessisa; dirreen tiksoonni
itti bobbaasan ni goga; fiixeen gaara Qarmeloosis ni
coollaga." 3 Waaqayyo akkana jedha: "Ani cubbuu
Damaasqoo sadiif, afuriifis dheekkamsa koo duubatti
hin deebisu. Sababii isaan meeshaa ittiin midhaan
dha'an kan ilkaan sibiilaa qabuun Gili'aadin tumaniif,
4 ani ibidda da'annoo Ben-Hadaad barbadeessu tokko,
mana Hazaa'eelitti nan erga. 5 Ani karra Damaasqoo
nan cabsa; mootii Sulula Aawwen keessa jiruu fi isa
Beet Eden keessatti bokkuu qabatu nan balleessa.
Uummanni Sooriyaa booji'amee Qiiritti ni geeffama"
jedha Waaqayyo. 6 Waaqayyo akkana jedha: "Ani cubbuu
Gaazaa sadiif, afuriifis dheekkamsa koo duubatti hin
deebisu. Sababii isheen hawaasa hunda boojitee Edoomitti
gurguratteef, 7 ani ibidda da'annoo ishee barbadeessu
tokko dallaa Gaazaatti nan erga. 8 Ani mootii Ashdoodii
fi isa Ashqaloon keessatti bokkuu qabatu sana nan
balleessa. Ani hamma hambaan Filisxeemotaa du'uutti
harka koo Eqroonitti nan deebifadha" jedha Waaqayyo
Gooftaan. 9 Waaqayyo akkana jedha: "Ani cubbuu Xiiroos
sadiif, afuriifis dheekkamsa koo duubatti hin deebisu.
Sababii isheen walii galtee obbolummaa cabsitee hawaasa
booji'ame guutuu Edoomitti gurguratteef 10 ani ibidda

da’annoo ishee barbadeessu tokko dallaa Xiiroositti
nan erga.” 11 Waaqayyo akkana jedha: “Ani cubbuu
Edoom sadiif, afuriifis dheekkamsa koo duubatti hin
deebisu. Sababii inni gara laafina hunda gatee obboleessa
isaa goraadeedhaan ari’eef, sababii aariin isaa ittuma
fufee ho’ee dheekkamsi isaas utuu hin dhowwamin
boba’eef, 12 ani ibidda da’annoo Bozraa barbadeessu
tokko Teemaanitti nan erga.” 13 Waaqayyo akkana
jedha: “Ani cubbuu Amoon sadiif, afuriifis dheekkamsa
koo duubatti hin deebisu. Sababii inni daangaa isaa
babal’ifachuuf jedhee dubartoota Gili’aad kanneen ulfa
qaban baqaqseef 14 ani guyyaa lolaatti wacaan, guyyaa
qilleensa hamaatti immoo bubbee jabaadhaan ibidda
da’annoo ishee barbadeessu tokko dallaa Rabbaatti nan
erga. 15 Mootiin ishee booji’amee innii fi qondaaltonni
isaa wajjin ni booji’amu” jedha Waaqayyo.

2 Waaqayyo akkana jedha: “Ani cubbuu Mo’aab sadiif,
afuriifis dheekkamsa koo duubatti hin deebisu. Sababii
inni lafee mootii Edoom gubee daaraa godheef, 2 ani
ibidda da’annoo Keriiyooti barbadeessu tokko Mo’aabitti
nan erga. Mo’aab iyya waraanaatii fi sagalee malakataatiin
du’a. 3 Ani bulchaa ishee ajjeesee qondaaltota ishee
hundas isa wajjinin fixa” jedha Waaqayyo. 4 Waaqayyo
akkana jedha: “Ani cubbuu Yihuudaa sadiif, afuriifis
dheekkamsa koo duubatti hin deebisu. Sababii isaan
seera Waaqayyoo didanii ajaja isaas hin eeginiif, sababii
isaan waaqota sobaa, waaqota abbootiin isaanii duukaa
bu’an sanaan karaa irraa jal’ataniif, 5 ani ibidda da’annoo
Yerusaalem barbadeessu tokko Yihuudaatti nan erga.”

6 Waaqayyo akkana jedha: “Ani cubbuu Israa’el sadiif,
afuriifis dheekkamsa koo duubatti hin deebisu. Isaan
qajeeltota meetiitti, rakkattoota immoo kophee cimdii
tokkotti gurguratan. 7 Isaan akkuma biyyoo lafaatti
mataa hiyyeeyyii irra ijaajjanii cunqurfamaas murtii
qajeelaa dhowwatan. Abbaa fi ilmi durba tokkotti galanii
akkasiin maqaa koo qulqulluu xureessan. 8 Isaan uffata
qabdiidhaan nama irraa fudhatan irra iddoo aarsaa hunda
bira ciciisan. Isaan daadhii wayinii kan warra adabaman
biraa dhufe, mana waaqa isaanii keessatti dhugu. 9 “Inni
akkuma birbirsaa dheeratee akka qilxuu jabaatu iyyuu, ani
namicha Amoor sana fuula isaanii duratti galaafadheera.
Ani gubbaadhaa ija isaa, jalaan immoo hidda isaa
balleesseera. 10 “Ani biyya Amoorotaa isiniif kennuuf
jedhee, biyya Gibxiitii isin baasee waggaa afurtama
gammoojjii keessa isinan geggeesse. 11 “Akkasumas
ani ilmaan keessan gidduudhaa raajota, dargaggoota
keessan gidduudhaa immoo Naaziroota kaaseera. Yaa saba
Israa’el, wanni kun dhuguma mitii?” jedha Waaqayyo. 12
“Isin garuu Naaziroota daadhii wayinii obaaftanii akka
raajonnis raajii hin dubbanne ajajjan. 13 “Ani akkuma
gaariin yommuu midhaaniin guutamu caccabu sana,
amma isinan caccabsa. 14 Saffisaan hin miliqu; namoonni
jajjaboon humna isaanii hin jabeeffatan; loltuunis lubbuu
isaa hin oolfatu. 15 Abbaan xiyyaa jabaatee dhaabachuu
hin danda’u; loltuun saffisaan fiigee jalaa hin ba’u; abbaan
fardaas lubbuu isaa oolfachuu hin danda’u. 16 Loltoonni
akka malee jajjaboon iyyuu gaafas qullaa isaanii baqatu”
jedha Waaqayyo.

3

3 Yaa saba Israa’el, dubbii Waaqayyo isiniin
mormuudhaan, maatii ani biyya Gibxii baasee fide
hundaan mormuudhaan dubbate kana dhaga’aa: 2 “Ani
maatiiwwan lafa irra jiraatan hunda keessaa isin qofa
filadheera; kanaafuu ani cubbuu keessan hundaaf isinan
adaba.” 3 Yoo walii galan malee namoonni lama wajjin ni
deemuu? 4 Leenci tokko yoo waan adamsu hin argatin
bosona keessaa ni aadaa? Inni yoo waa qabate malee
holqa isaa keessaa ni aadaa? 5 Simbirri tokko lafa
kiyyoon hin kaa’aminitti kiyyoo keessa ni seentii?
Kiyyoon tokko yoo wanni qabamu hin jirre akkasumatti
lafaa ni utaalaa? 6 Yoo magaalaa keessatti malakanni
afuufame, namoonni hin raafamanii? Balaan magaalaa
tokkotti yoo dhufe, Waaqayyotu waan sana fide mitii? 7
Dhugumaan Waaqayyo Gooftaan utuu tajaajiltoota isaa
raajotatti hin mul’isin waan tokko illee hin hojjetu. 8
Leenci aadeera; eenyutu hin sodaanne ree? Waaqayyo
Gooftaan dubbateera; yoos eenyutu raajii hin dubbanne
ree? 9 Da’annoo Ashdoodiitii fi da’annoo Gibxitti akkana
jedhaa labsaa: “Tulluuwwan Samaariyaa irratti walitti
qabamaa; jeequmsa guddaa ishee keessa jiruu fi
cunqursaa uummata ishee keessa jiru ilaalaa.” 10 “Warri
da’annoo isaanii keessatti waan booji’amee fi waan
saamame kuufatan akka itti waan qajeelaa hojjetan hin
beekan” jedha Waaqayyo. 11 Kanaafuu Waaqayyo
Gooftaan akkana jedha: “Diinni biyya keessan marsa;
jabina keessan gad buusa; da’annoowwan keessanis ni
saama.” 12 Waaqayyo akkana jedha: “Akkuma tikseen
tokko lafee miilla lamaanii yookaan fiixee gurraa qofa

afaan leencaatii buusu sana, Israa'eloonni Samaariyaa
keessa, qarqara siree isaanii irra, Damaasqoo keessas
siree isaanii dinkii irra taa'an akkasuma ni baraaramu."
13 "Waan kana dhaga'aatii mana Yaaqoobitti dhugaa
ba'aa" jedha Gooftaan, Waaqayyo Waaqni Waan Hunda
Danda'u. 14 "Guyyaa ani cubbuu isheetiif jedhee
Israa'elin adabutti, iddoowwan aarsaa Beet'eel nan
barbadeessa; gaanfawwan iddoo aarsaas caccabanii lafatti
ni harca'u. 15 Ani mana gannaatii fi mana bonaa nan
diiga; manneen ilka arbaatiin miidhagfaman ni diigamu;
manneen gurguddaanis ni balleeffamu" jedha Waaqayyo.

4 Isin yaa saawwan Baashaan kanneen Tulluu Samaariyaa
irra jirtan, yaa dubartoota, isin warri hiyyeeyyii
fi rakkattoota cunqursitanii dhirsoota keessaniin,
"Dhugaatii nuuf fidaa!" jettan dubbii kana dhaga'aa.
2 Waaqayyo Gooftaan akkana jedhee qulqullummaa
isaatiin kakateera: "Yeroon isin itti hokkoodhaan, isin
keessaa namni dhumaa immoo qabduu qurxummiitiin
qabamu tokko dhugumaan ni dhufa. 3 Isin tokko
tokkoon qajeeltanii qaawwa dallaatiin ni baatu; gara
Harmoonittis ni darbatamtu" jedha Waaqayyo. 4 "Beet'eel
dhaqaatii cubbuu hojjedhaa; Gilgaal dhaqaatii cubbuu
baay'ee hojjedhaa. Ganama ganama aarsaa keessan
dhi'eessaa; waggaa sadii sadiitti immoo kennaa keessan
harka kudhan keessaa harka tokko fidaa. 5 Buddeena
raacitii qabu aarsaa galataa godhaatii gubaa; aarsaa
fedhiidhaan kennitan labsaa; beeksisaas; yaa Israa'eloota,
wanni isin hojjechuu jaallattan kanaatii, ittiin boonaa"
jedha Waaqayyo Gooftaan. 6 "Ani magaalaa hunda

keessatti garaa duwwaa isiniif kenneera; magaalaa hunda
keessattis buddeena isin dhabsiiseera; isin garuu gara
kootti hin deebine" jedha Waaqayyo. **7** "Ani yeroo
midhaan haamamuuf ji'i sadii hafutti bokkaa isin irraa
nan kute. Ani magaalaa tokkotti bokkaa ergee kaan
irraa immoo nan dhaabe. Lafti qonnaa tokko bokkaa
argatee kaan garuu homaa dhabee goge. **8** Uummanni
bishaan barbaacha magaalaadhaa gara magaalaatti joore;
garuu waan dhugaatiif isa ga'u hin arganne; ta'us isin
gara kootti hin deebine" jedha Waaqayyo. **9** "Ani yeroo
hedduu iddoo biqiltuutii fi wayinii keessan waagii fi
awwaaroodhaan dha'een balleesse. Hawwaannisni harbuu
fi ejersa keessan barbadeesse; ta'us isin gara kootti hin
deebine" jedha Waaqayyo. **10** "Ani akkuman biyya Gibxi
godhe sana dha'icha isinitti nan erge. Ani fardeen isin
boojitan wajjin dargaggoota keessan goraadeedhaan nan
fixe. Ajaa qubata keessaniitiin funyaan keessan nan guute;
isin garuu gara kootti hin deebine" jedha Waaqayyo. **11**
"Ani akkuman Sodoomii fi Gomoraa garagalche sana isin
keessaa nama tokko tokko garagalcheera. Isin akkuma
muka boba'u kan ibidda keessaa butamee ti; ta'us isin
gara kootti hin deebine" jedha Waaqayyo. **12** "Kanaafuu
yaa Israa'el, ani akkanan isin godha; sababii ani akkana
isin godhuuf yaa Israa'el Waaqa kee arguuf qophaa'i."
13 Inni tulluuwwan tolchee bubbee uumee yaada isaa
namatti mul'isu sun, inni barii dukkaneessee iddoowwan
lafa ol ka'oo irra ejjetu sun, maqaan isaa Waaqayyo,
Waaqa Waan Hunda Danda'uu dha.

5 Yaa mana Israa’el dubbii kana, faaruu boo’ichaa kan
ani waa’ee keessaniif boo’u kana dhaga’aa: **2** “Durbi
qulqullittiin Israa’el kufteerti; isheen lammata hin kaatu;
biyyuma ishee keessatti gatamtee nama ol ishee qabu
tokko illee dhabde.” **3** Waaqayyo Gooftaan akkana jedha:
“Magaalaa loltoota kuma tokko Israa’eliif bobbaafteef
dhibba tokko qofatu hafa; magaalaa loltoota dhibba
tokko bobbaafteef kudhan qofatu hafa.” **4** Waaqayyo
mana Israa’eliin akkana jedha: “Na barbaaddadhaatii
jiraadhaa; **5** Beet’eelin hin barbaaddatinaa; Gilgaal hin
dhaqinaa; Bersheebaattis hin ce’inaa. Gilgaal dhugumaan
ni booji’amti; Beet’eelis ni dhabamti.” **6** Waaqayyoon
barbaaddadhaatii jiraadhaa; yoo kanaa achii inni akkuma
ibiddaa mana Yoosef keessa ba’ee haxaa’aa; ibiddi sun
ishee guba; Beet’eelis nama irraa dhaamsu tokko iyyuu
hin qabaattu. **7** Isin warra murtii qajeelaa hadhaatti
geeddartanii qajeelummaas lafatti harcaaftanii dha. **8** Inni
urjiiwwan Torbii fi urjiiwwan Sadee uume, kan dukkana
bariitti geeddaru, inni guyyaa dukkaneessee halkan
godhu, kan galaana keessaa bishaan ol waamee fuula
lafa gogaa irratti dhangalaasu maqaan isaa Waaqayyoo
dha. **9** Inni da’oo jabaatti badiisa tasaa fida; magaalaa
dallaa jabaa qabdus ni barbadeessa. **10** Isaan nama
karra irratti nama ifatu ni jibbu; kan dhugaa dubbatus
ni balfu. **11** Isin hiyyeeyyii dhidhiittanii akka isaan
midhaan isinii kennan dirqisiiftu. Kanaafuu isin manneen
dhagaa yoo ijaarrattan iyyuu manneen sana keessa
hin jiraattan; isin iddoowwan qotiisaa gaarii keessa
wayinii yoo dhaabbattan iyyuu daadhii wayinii isaanii hin

dhugdan. 12 Balleessaan keessan hammam akka baay’atuu
fi cubbuun keessanis hammam guddaa akka ta’e nan
beekaatii. Isaan qajeeltota hacuucanii matta’aa irraa
fudhatu; hiyyeeyyiis mana murtii keessatti murtii qajeelaa
dhowwatu. 13 Kanaafuu namni qalbeeffataan yeroo
akkasiitti afaan qabata; barri kun bara hamaadhaatii. 14
Akka lubbuudhaan jiraattaniif waan hamaa dhiisaatii
waan gaarii barbaadaa. Yoos akkuma isin jettan sana
Waaqayyo Waaqni Waan Hunda Danda’u isin wajjin ta’a.
15 Waan hamaa jibbaa; waan gaarii jaalladhaa; mana
murtii keessatti murtii qajeelaa jabeessaa; Waaqayyo
Waaqni Waan Hunda Danda’u tarii hambaa Yoosefiif garaa
laafa ta’aatii. 16 Kanaafuu Gooftaan, Waaqayyo Waaqni
Waan Hunda Danda’u akkana jedha: “Daandii hunda
irra boo’icha, oobdii uummataa hunda irra immoo iyya
dhiphinaatu jira. Qonnaan bultoonni akka boo’aniif, warri
boo’an immoo akka wawwaataniif ni waamamu. 17 Ani
gidduu keessan waanan darbuuf iddoo dhaabaa wayinii
hunda keessaa boo’ichatu ta’a” jedha Waaqayyo. 18 Isin
warra guyyaa Waaqayyoo arguu hawwitaniif wayyoo! Isin
maaliif guyyaa Waaqayyoo arguu hawwitu! Guyyaan sun
dukkana malee ifa hin ta’uutii. 19 Wanni kun akkuma
nama leenca jalaa ba’ee afaan amaaketaa bu’u tokkoo
ti; yookaan akka nama mana isaa seenee harka isaa
keenyan manaa irra kaa’atee bofti isa idde tokkoo ti. 20
Guyyaan Waaqayyoo ifa utuu hin ta’in dukkana mitii?
Dukkana hamaa ifa tokko illee of keessaa hin qabne
mitii? 21 “Ani ayyaana amantaa keessanii nan jibba;
nan tuffadhas; waldaa keessanittis hin gammadu. 22

Utuu isin aarsaa gubamuu fi kennaa midhaanii naaf
fiddanii iyyuu ani jaalladhee isin irraa hin fudhadhu.
Utuu isin aarsaa nagaa filatamaa naaf fiddanii iyyuu ani
homaattuu isa hin lakkaa'u. **23** Waca faarfannaa keessanii
asii balleessaa! Ani muuziiqaa baganaa keessanii hin
dhaggeeffadhu. **24** Garuu murtiin qajeelaan akkuma lagaa,
qajeelummaanis akkuma burqaa hin gognee haa yaa'u!
25 "Yaa mana Israa'el isin waggaa afurtama gammoojjii
keessatti takkumaa aarsaa fi kennaa naaf fiddaniirtuu? **26**
Isin waan harkuma keessaniin tolfattan jechuunis galma
waaqeffannaa mootii keessanii, utubaa waaqa keessan
tolfamaatii fi fakkii urjii waaqa keessanii ol fuutaniirtu. **27**
Kanaafuu ani akka isin booji'amtaniif, Damaasqoodhaan
gamatti isinan erga" jedha Waaqayyo inni maqaan isaa
Waaqa Waan Hunda Danda'u ta'e sun.

6 Yaa warra yaaddoo malee Xiyoon keessa jiraattan,
kanneen Tulluu Samaariyaa irra waan nagaadhaan
jiraatan seetan, isaan namoota ulfaatoo saba durii,
kanneen sabni Israa'el gara isaanii dhufuuf wayyoo!
2 Gara Kaalneetti darbaatii ilaalaa; achii ka'aatii gara
Hamaati guddichaa dhaqaa; ergasii immoo Gaati Filisxeem
keessaatti gad bu'aa. Isaan mootummoota keessan lamaan
caaluu? Biyyi isaanii biyya keessan caalaa bal'ataa? **3**
Isin guyyaa hamaa fageessitanii bulchiinsa jeequmsaa
fiddu. **4** Isin siree ilka arbaatiin miidhagfame irra ciiftu;
siree keessan dinkii irra boqottu. Isin xobbaallaa hoolaa
filatamoo fi jabbii coccoomoo nyaattu. **5** Isin sagalee
baganaatiin weedduu faayidaa hin qabne weeddiftu;
akkuma Daawitis meeshaa muuziiqaa qaqqajeelfattu. **6**

Isin xoofoo keessaa daadhii wayinii dhugdu; dibata akka
malee gaarii dibattu; garuu badiisa Yoosefiif hin gadditan.
7 Kanaafuu isin warra jalqabatti booji'aman wajjin
booji'amtanii fudhatamtu; burraaquu fi bashannanuun
keessan ni hafa. 8 Waaqayyo Gooftaan ofii isaatiin
kakateera; Waaqayyo Waaqni Waan Hunda Danda'u
akkana jedha: "Ani of tuulummaa Yaaqoob nan balfa;
da'annoo isaas nan jibba; ani magaalattii fi waan ishee
keessa jiru hunda dabarsee nan kenna." 9 Namoonni
kudhan yoo mana tokko keessatti hafan isaanis ni
dhumu. 10 Yoo firri reeffa baasee gubu tokko mana
sana keessaa baasuuf dhufee nama dhokatee achi jiru
kamiin iyyuu, "Namni tokko iyyuu si wajjin jiraa?" jedhee
gaafatee namichi sun, "Hin jiru" jedheen, inni "Cal'isi! Nu
maqaa Waaqayyoo dha'uu hin qabnu" jedhaan. 11 Kunoo
Waaqayyo ajaja kenneeraatii, manneen gurguddaan ni
barbadaa'u; manneen xixinnoonis ni caccabu. 12 Fardeen
kattaawwan irra ni fiiguu? Namni tokko qotiyyoodhaan
achi ni qotaa? Isin garuu murtii qajeelaa gara summiitti,
ija qajeelummaas gara hadhaatti geeddartaniirtu; 13 isin
warra Lodebaar mo'achuutti gammaddanii, "Nu humna
keenyaan Qaarnaayim qabanne mitii?" jettanii dha. 14
Waaqayyo Waaqni Waan Hunda Danda'u akkana jedhaatii;
"Yaa mana Israa'el, ani saba Leeboo Hamaatii jalqabee
hamma sulula Arabbaatti karaa keessan hunda irratti isin
cunqursu tokko isinittin kaasa."

7 Waaqayyo Gooftaan waan kana natti argisiise: Inni erga
qoodni mootichaa haamamee booddee, utuma midhaan
lammaffaan ga'aa jiruu tuuta hawwaannisaa qopheesse. 2

Anis erga hawwaannisni sun lafa barbadeessee booddee,
“Yaa Waaqayyo Gooftaa, nuuf araarami! Yaaqoob akkamiin
danda’ee badiisa irraa hafa? Inni daa’ima xinnaa dha!”
jedheen iyye. 3 Kanaafuu Waaqayyo ni gaabbe. Waaqayyos,
“Wanni kun hin ta’u” jedhe. 4 Waaqayyo Gooftaan waan
kana natti argisiise; Waaqayyo Gooftaan murtii kennuuf
ibidda waamaa ture; ibiddi sunis tuujuba guddaa gogsee
lafas ni barbadeesse. 5 Kana irratti ani, “Yaa Waaqayyo
Gooftaa, ani sin kadhadhaa, waan kana nurraa dhaabi!
Yaaqoob akkamiin waan kana irraa hafa? Inni daa’ima
xinnaa dha!” jedheen iyye. 6 Kanaafuu Waaqayyo ni
gaabbe. Waaqayyo Gooftaan, “Wanni kunis hin ta’u” jedhe.
7 Inni waan kana na argisiise: Gooftaan tumbii harkatti
qabatee dallaa tumbiidhaan ijaarame bira dhaabachaa
ture. 8 Waaqayyos, “Amoos, ati maal arguutti jirta?” jedhee
na gaafate. Anis, “Tumbii nan arga” jedheen deebise.
Gooftaanis akkana naan jedhe; “Kunoo ani saba koo
Israa’el gidduu tumbii tokko nan kaa’a; ani si’achi isaan hin
baraaru. 9 “Iddoowwan sagadaa Yisihaaq ni barbadaa’u;
iddoon qulqulluun Israa’elis ni ona; ani goraadee kootiin
mana Yerobi’aamitti nan ka’a.” 10 Ergasii Amasiyaa lubni
Beet’eel akkana jedhee Yerobi’aam mooticha Israa’elitti
ergaa tokko erge; “Amoos garaa Israa’el keessatti sitti
malateera. Dubbii isaa hunda lafti iyyuu baachuu hin
dandeessu. 11 Amoos akkana jedheeraatii: “‘Yerobi’aam
goraadeedhaan du’a; Israa’elis dhugumaan booji’amee
biyya isaatii ni fudhatama.’” 12 Kana irratti Amasiyaan
Amoosiin akkana jedhe; “Yaa ilaaltuu nana, sokki! Biyya
Yihuudaatti deebi’i. Achitti buddeena nyaadhu; raajiis

dubbadhu. 13 Sababii inni iddoo qulqulluu mootichaatii
fi mana qulqullummaa mootummaa ta’eef ati lammata
Beet’eel keessatti raajii hin dubbatin.” 14 Amoos immoo
akkana jedhee Amasiyaaf deebise; “Ani raajii yookaan
ilma raajii miti; garuu ani tiksee fi eegduu muka harbuun
ture. 15 Waaqayyo garuu tika bushaayee keessaa na
fuudhee, ‘Dhaqii saba koo Israa’elitti raajii dubbadhu’
naan jedhe. 16 Egaa amma dubbii Waaqayyoo dhaga’i.
Ati akkana jetta; “‘Ati Israa’eliin mormuudhaan raajii
hin dubbatin; mana Yisihaaq mormuudhaan lallabuu
dhiisi.’ 17 “Kanaafuu Waaqayyo akkana jedha: “‘Niitiin
kee magaalaa keessatti sagaagaltuu taati; ilmaan keetii fi
intallan kee goraadeedhaan dhumu. Biyyi kee safaramtee
gargar qoodamti; ati mataan kee iyyuu biyya ormaatti
duuta. Israa’el dhugumaan booji’amee biyya isaatii ni
fuudhama.’”

8 Waaqayyo Gooftaan waan kana natti argisiise: kun
guuboo ija bilchaateen guutamee dha. 2 Innis, “Amoos,
ati maal arguutti jirta?” jedhee na gaafate. Ani immoo,
“Guuboo ija bilchaateen guutame tokko” jedheen
deebiseef. Ergasii Waaqayyo akkana naan jedhe; “Saba
koo Israa’elitti yeroon dhufeera; ani si’achi isaan hin
baraaru.” 3 Waaqayyo Gooftaan akkana jedha; “Gaafas
faarfannaan mana qulqullummaa keessaa boo’ichatti
geeddarama. Reeffi akka malee hedduun lafa hundatti
gatama! Cal’isuunis ni ta’a!” 4 Isin warri rakkattoota
dhidhiittanii hiyyeeyyii biyyattii balleessitan waan
kana dhaga’aa; 5 isin akkana jettu; “Akka nu midhaan
gurgurannuuf Baatiin Haaraan yoom goobana? Akka

nu qamadii gabaa baafannuuf Sanbanni yoom darba?”
Isin warri safartuu xinnootti fayyadamtanii gatii immoo
ol kaaftan, madaalii sobaatiin nama gowwoomsitanii
saamtu; 6 hiyyeeyyii meetiidhaan, rakkataa immoo
kophee miilla lamaaniitiin bitattanii girdiis qamadii wajjin
gurgurattu. 7 Waaqayyo akkana jedhee ulfina Yaaqoobiin
kakateera; “Ani gonkumaa waan isaan hojjetan tokko
illee hin irraanfadhu. 8 “Sababii kanaaf lafti kirkirtee
namoonni ishee keessa jiraatan hundi hin boo’anii?
Guutummaan biyya sanaa akkuma laga Abbayyaa ol ka’a;
isheen akkuma laga Gibxi ol dadarbatamtee liqimfamti.”
9 Waaqayyo Gooftaan akkana jedha; “Bara sana, “Ani akka
aduun saafaadhaan dhiitee laftis guyyuma adiidhaan
dukkanooftu nan godha. 10 Ani ayyaana amantii keessanii
gaddatti, sirba keessan hundas boo’ichatti nan geeddara.
Ani akka isin hundi wayyaa gaddaa uffattanii mataa
keessan haaddattan nan godha. Ani yeroo sana akkuma
boo’icha ilma tokkichaa, dhuma isaas akka guyyaa
hadhaa’aa nan godha.” 11 Waaqayyo Gooftaan akkana
jedha; “Yeroon ani biyyattiitti beela fidu tokko ni dhufa;
innis beela dubbii Waaqayyoo dhaga’uu ti malee beela
nyaataa yookaan dheebuu bishaanii miti. 12 Namoonni
dubbii Waaqayyoo barbaacha galaanaa gara galaanaatti,
kaabaa gara ba’a biiftuutti ni jooru; garuu hin argatan. 13
“Bara sana “Shamarran babbareedoo fi dargaggoonni
dhiiraa jajjaboon dheebotanii gaggabu. 14 Warri cubbuu
Samaariyaatiin kakatan yookaan ‘Yaa Daan dhugaa waaqa
kee jiraataa’ jedhan, yookaan warri ‘Dhugaa waaqa

Bersheebaa' jedhanii kakatan akka lammata hin kaaneef
ni kufu."

9 Utuu Gooftaan iddoo aarsaa bira dhaabatuu nan
arge; innis akkana jedhe: "Akka buusaawwan balbalaa
raafamaniif fiixee utubaa dha'i. Mataa nama hundaa
irratti gad isaan harcaasi; warra hafe immoo anatu
goraadeedhaan fixa. Tokkoon isaanii iyyuu baqatanii
hin ba'an; isaan keessaa namni tokko iyyuu hin miliqu.
2 Yoo isaan boolla qilee qotatan iyyuu harki koo achii
isaan fuudha. Yoo isaan samiitti ol ba'an iyyuu ani achii
gad isaan nan buusa. (Sheol h7585) 3 Yoo isaan fiixee
Qarmeloos irra dhokatan iyyuu, ani achii adamsee qabee
gad isaan nan fida. Yoo isaan galaana jala na dhokatan
iyyuu, ani akka inni achitti isaan idduuf bofa itti nan
ajaja. 4 Yoo diinonni isaanii booji'anii isaan fudhatan,
achitti goraadee isaan fixxu itti nan ajaja. "Ani waan
gaariidhaaf utuu hin ta'in waan hamaadhaaf ija koo isaan
irra nan buusa." 5 Gooftaan, Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u lafa ni tuqa; isheenis ni baqxi; wanni ishee irra
jiraatu hundinuu ni boo'a; biyyattiin guutuun akka laga
Abbayyaa ol kaati; ergasiis akka laga Gibxi gad galti; 6 inni
darbii isaa ol dheeraa samii irratti ijaarratee hundee isaa
lafa irra dhaabbatu, inni bishaanota galaanaa waamee
fuula lafaa irratti gad roobsu sun maqaan isaa Waaqayyo.
7 "Isin Israa'eloonni anaaf akkuma saba Itoophiyaa
mitii?" jedha Waaqayyo. "Ani Israa'eloota biyya Gibxiitii,
Filisxeemota Kaftoorii, warra Sooriyaa immoo Qiirii
baasee hin fidnee? 8 "Dhugumaan iji Waaqayyo Gooftaa
mootummaa cubbamaa irra jira. Ani fuula lafaa irraa

isa nan balleessa; ta’us ani guutumaan guutuutti mana
Yaaqoob hin balleessu” jedha Waaqayyo. **9** “Ani ajaja
kennee akkuma midhaan gingilchaadhaan gingilfamee iji
tokko iyyuu lafa hin buune sana saboota hunda gidduutti
mana Israa’el nan gingilcha. **10** Cubbamoonni saba koo
gidduu jiraatan hundi Warri, ‘Balaan nu hin argatu
yookaan nutti hin dhufu’ jedhan hundi goraadeedhaan
dhumu. **11** “Ani bara sana keessa dunkaana Daawit “Kan
kufe sana deebisee nan dhaaba. Kan tarsa’es walitti nan
supha; diigamaa isaa iddootti deebisee akka duraatti
nan ijaara; **12** kunis akka isaan hambaa Edoomii fi
saboota maqaa kootiin waamaman hunda dhaalaniif”
jedha Waaqayyo, inni waan kana hojjetu. **13** Waaqayyo
akkana jedha; “Kunoo, barri itti namni haamu tokko
isa qotu qaqqabu, “namni wayinii dhaabu immoo isa
cuunfu qaqqabu tokko ni dhufa; Daadhiin wayinii haaraan
tulluuwwan irraa ni coccopha; gaarran hunda keessaas ni
yaa’a. **14** Ani saba koo Israa’elin boojuudhaa nan deebisa.
“Isaanis magaalaawwan diigaman deebisanii ijaaranii
keessa ni jiraatu. Isaan wayinii dhaabanii, daadhii wayinii
isaanii ni dhugu; isaan biqiltuu dhaabbatanii ija isaa ni
nyaatu. **15** Ani Israa’eloota biyya ofii isaanii keessa nan
dhaaba; isaan biyya ani isaaniif kenne keessaa lammata
hin buqqifaman,” jedha Waaqayyo Waaqni kee.

Obaadiyaa

1 Mul'ata Obaadiyaa. Waaqayyo Gooftaan waa'ee
Edoom akkana jedha. Nu ergaa tokko Waaqayyo irraa
dhageenyeerra: Ergamaan tokko, "Ka'aa dhaqnee ishee
lollaa; waraanaafis ba'aa" jechuuf gara sabootaatti ergame.
2 "Kunoo, ani saboota gidduutti sin xinneessa; atis akka
malee tuffatamta. 3 Ati kan baqaqaa kattaa keessa
jiraattee mana kee lafa ol ka'aa irratti ijaarrattu, kan,
'Eenyutu lafatti gad na buusa?' ofiin jettu, of tuulummaan
garaa keetii si gowwoomseera. 4 Yoo ati akkuma risaa
ol fagaattee urjiiwwan gidduutti man'ee kee ijaarratte
iyyuu, ani achii gad sin buusa" jedha Waaqayyo. 5
"Hattuun yoo sitti dhuftee saamtuun halkaniin sitti
seente, balaa akkamiitu si eeggata! Isaan hammuma
barbaadan qofa fudhatanii hin deemanii? Warri ija wayinii
guuran utuu gara kee dhufanii, silaa qarmii wayii hin
dhiisanii? 6 Esaawu garuu akkam saamamee qabeenyi
isaa dhokfamaanis jalaa guurame! 7 Gareen kee hundinuu
gara moggaatti si dhiiba; michoonni kee si gowwoomsanii
si mo'atu; warri buddeena kee nyaatan kiyyoo si dura
kaa'u; ati garuu waan kana hin hubattu. 8 "Ani bara sana
ogeeyyii Edoom, namoota hubannaa qaban tulluuwwan
Esaaw irraa hin balleessuu?" jedha Waaqayyo. 9 "Yaa
Teemaan qabsaa'onni kee ni rifatu; namni tulluuwwan
Esaawuu irra jiraatu hundinuus gorra'amee dhuma. 10
Sababii daba obboleessa kee Yaaqoobitti hojjetameetiif ati
qaaniidhaan haguugamta; bara baraanis ni balleeffamta.
11 Gaafa alagoonni qabeenya isaa guurratanii namoonni
ormaa immoo karra isaa seenanii Yerusaalemitti ixaa

buufatanitti, atis kophaa dhaabattee isaan keessaa akka isa
tokkoo taate. 12 Gaafa inni milkii dhabetti ati obboleessa
kee tuffachuu hin qabdu turte; yookaan guyyaa badii
isaaniitti saba Yihuudaatti gammaduu hin qabdu turte;
yookaan bara rakkina isaanii keessa akka malee of tuuluu
hin qabdu turte. 13 Bara balaan isaanitti dhufe keessa
karra saba kootiin ol seenuu hin qabdu turte; yookaan
bara dha'ichi isaanitti dhufe keessa rakkina isaanii
keessatti isaan tuffachuu hin qabdu turte; yookaan bara
balaan isaanitti dhufe keessa qabeenya isaanii saamuu hin
qabdu turte. 14 Baqattoota isaa fixuuf jettee qaxxaamura
karaatti isaan eeggachuu hin qabdu turte; yookaan bara
rakkina isaa keessa hambaa isaa dabarsitee kennuu hin
qabdu turte. 15 "Guyyaan Waaqayyoo saboota hundaaf
dhi'aateera. Akkuma ati hojjette sittis ni hojjetama;
hojiin kees matuma keetti deebi'a. 16 Akkuma isin gaara
koo qulqulluu irratti dhugdan sana, saboonni hundinuu
ittuma fufanii ni dhugu; isaan itti deddeebi'anii dhugu;
akka waan gonkumaa hin dhuginii ta'u. 17 Tulluu Xiyoon
irra garuu furamuun ni jiraata; inni ni qulqullaa'a; manni
Yaaqoobis dhaala isaanii ni dhuunfatu. 18 Manni Yaaqoob
ibidda, manni Yoosef immoo arraba ibiddaa ta'a; manni
Esaaw huura ta'a; isaanis ibidda itti qabsiisanii gubanii
barbadeessu. Mana Esaaw keessaa namni tokko iyyuu
hin hafu" jedhee dubbateera Waaqayyo. 19 Namoonni
Negeeb tulluuwwan Esaaw ni qabatu; namoonni gaarran
jala jiraatan immoo biyya Filisxeemotaa qabatu. Isaan
dirree Efreemii fi Samaariyaa ni qabatu; Beniyaam immoo
biyya Gili'aad qabata. 20 Gareen booji'amtoota Israa'el

kan Kana'aan jiraatu kun biyya hamma Saaraptaatti jiru
dhaala; booji'amtoonni Yerusaalem kanneen Sefaaraad
jiraatan magaalaawwan Negeeb dhaalu. 21 Bilisa baastonni
tulluuwwan Esaaw bulchuudhaaf Tulluu Xiyoonitti ol
ba'u. Mootummaanis kan Waaqayyoo ta'a.

Yoonaas

1 Dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara Yoonaas ilma
Amitaayi dhufe: 2 "Sababii hamminni ishee fuula koo
dura dhufeef, gara Nanawwee magaalaa guddittii dhaqiitii
isheedhaan mormuudhaan itti lallabi." 3 Yoonaas garuu
Waaqayyo duraa baqatee Tarshiishitti qajeele. Innis
Yoopheetti gad bu'ee doonii gara Tarshiish deemu tokko
argate. Erga gatii geejjibaa baasee booddee Waaqayyo
duraa miliquuf jedhee doonii yaabbatee Tarshiishitti
imale. 4 Waaqayyo bubbee jabaa tokko galaanatti erge;
dambaliin akka malee jabaan tokko kaanaan dooniin sun
gargar caccabuu ga'e. 5 Warri doonii sana oofan hundinuu
akka malee sodaatanii tokkoon tokkoon isaanii waaqa
isaaniitti iyyatan. Isaanis ba'aa xinneessuuf jedhanii
doonii irraa fe'iisa galaanatti gad dadarbatan. Yoonaas
garuu garaa doonii seenee ciisee achitti hirribni guddaan
isa qabe. 6 Ajajaan doonii sanaa gara isaa dhufee,
"Ati akkam akkas rafuu dandeessa? Ka'ii waaqa kee
waammadhu! Tarii inni nuu dhaga'ee nus du'a oolla
ta'aatii" jedheen. 7 Warri doonii oofanis, "Kottaa nama
balaa kana nutti fide beekuuf ixaa buufannaatii" waliin
jedhan. Isaan ixaa buufannaan ixaan sun Yoonaas irra
bu'e. 8 Kanaafuu isaan, "Mee nutti himi; namni balaa
nutti dhufe kana hundaaf itti gaafatamu eenyu? Hojiin
kee maali? Ati eessaa dhufte? Biyyi kee eessa? Ati saba
kam keessaa dhalatte?" jedhanii isa gaafatan. 9 Innis, "Ani
Ibricha Waaqayyo, Waaqa isa samii, galaanaa fi lafa uume
sana waaqeffatuu dha" jedhee deebise. 10 Wanni kun isaan
sodaachisnaan, "Ati maal goote?" jedhanii isa gaafatan.

Isaanis sababii inni duraanuu isaanitti himeef akka
inni Waaqayyo duraa miliquuf baqachuutti jiru beekan.
11 Galaanni sunis ittuma caalchisee raafamaa dhufe.
Kanaafuu isaan, “Nu amma galaana kana tasgabbeessuuf
maal si gochuu qabna?” jedhanii isa gaafatan. 12 Innis, “Ol
na fuudhaatii galaanatti na darbadhaa; ergasii galaanichi
gab jedha. Ani akka dha’aan galaanaa hamaan kun
sababii balleessaa kootiitiif dhufe nan beeka” jedhee
deebise. 13 Namoonni sun garuu qooda kanaa doonii
sana gara qarqaraatti baasuuf waan danda’an hunda
yaalan. Isaan garuu galaanni sun ittuma caalchisee
raafamaa waan dhufeef baasuu hin dandeenye. 14 Kana
irratti isaan, “Yaa Waaqayyo, ati sababii lubbuu namicha
kanaatiif jettee nu hin fixin. Yaa Waaqayyo ati waan
akkuma feete hojjetteef yakka lubbuu nama balleessaa
hin qabnee ajjeesuu nutti hin herregin” jedhanii gara
Waaqayyootti iyyatan. 15 Akkasiin Yoonaasin fuudhanii
doonii irraa gad darbatan; galaanni raafamaa ture sunis
gab jedhe. 16 Kana irratti namoonni sun akka malee
Waaqayyoon sodaatanii aarsaa Waaqayyoof dhi’eessan;
wareegas wareeganiif. 17 Waaqayyo garuu akka inni
Yoonaasin liqimsuuf qurxummii guddaa tokko qopheesse;
Yoonaasis guyyaa sadii fi halkan sadii garaa qurxummii
sanaa keessa ture.

2 Yoonaas garaa qurxummii keessaa Waaqayyoon Waaqa
isaa kadhate. 2 Innis akkana jedhe: “Ani rakkina koo
keessatti Waaqayyoon waammadhe; innis deebii naaf
kenne. Ani gargaarsa barbaacha garaa sii’ool keessaa
nan iyye; atis iyya koo naaf dhageesse. (Sheol h7585) 3 Ati

tuujubatti, garaa galaanaatti gad na darbatte; lolaanis na
marse; dambalii fi dha'aan kee hundinuu narra garagalan.
4 Anis, 'Kunoo ani fuula kee duraa balleeffameera; ta'us
ani deebi'ee gara mana qulqullummaa keetii qulqulluu
sanaan ilaala' nan jedhe. 5 Bishaanonni na haguugan;
tuujubni immoo na marse; aramaan galaanaas mataatti
na marame. 6 Ani gara hundee tulluuwwaniittin gad
liqimfame; balballi lafa jalaas bara baraan natti cufame.
Yaa Waaqayyo Waaqa ko, ati garuu lubbuu koo boolla
keessaa ol baafte. 7 "Yaa Waaqayyo, yeroo lubbuun koo
dadhabdetti ani sin yaadadhe; kadhannaan koos gara kee
gara mana qulqullummaa kee qulqullichaatti ol ba'e. 8
"Warri waaqota tolfamoo faayidaa hin qabnetti cichan
araara Waaqaa irraa garagalu. 9 Ani garuu faarfannaa
galataatiin aarsaa siif nan dhi'eessa. Ani wareegan
wareege sanas nan baasa. Anis, 'Fayyinni Waaqayyo biraa
dhufa'" nan jedha. 10 Waaqayyos qurxummii sana ajaje;
qurxummiin sunis lafa gogaa irratti Yoonaasin tufe.

3 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee yeroo
lammaffaa gara Yoonaas dhufe: 2 "Gara Nanawwee
magaalaa guddittii sanaa dhaqiitii ergaa ani sitti himu
kana itti lallabi." 3 Yoonaasis dubbii Waaqayyootiif
ajajamee Nanawwee dhaqe. Yeroo sanatti Nanawween
magaalaa akka malee guddoo turte; keessa ba'anii
darbuufis guyyaa sadii fudhata ture. 4 Yoonaas imala
guyyaa tokkoo deemuudhaan magaalattiitti gale. Akkana
jedhees lallabe: "Nanawween guyyaa afurtama keessatti
ni garagalfamti." 5 Warri Nanawwees Waaqatti amanan.
Soomas labsanii hundi isaanii xinnaa fi guddaan uffata

gaddaa uffatan. 6 Yommuu oduun kun mooticha
Nanawwee ga'etti inni teessoo isaa irraa ka'ee uffata
mootii of irraa baase; wayyaa gaddaas uffatee daaraa
keessa taa'e. 7 Ergasii akkana jedhee Nanawwee keessatti
labsii labse: "Ajajni mootichaatii fi qondaaltota isaa kanaa
dha: Akka namni yookaan horiin tokko iyyuu, karri loonii
yookaan bushaayeen waan tokko iyyuu afaaniin qabu hin
eeyyaminaa; akka isaan waa nyaatan yookaan dhugan
hin eeyyaminaa. 8 Garuu namnis, horiinis wayyaa gaddaa
haa uffatan. Namni hundinuu dafee Waaqa isaa haa
waammatu. Isaan karaa isaanii hamaa sanaa fi yakka
harki isaanii hojjetu irraa haa deebi'an. 9 Maaltu beeka?
Tarii Waaqni gaabbee garaa nuu laafee dheekkamsa
isaa sodaachisaa sana nurraa deebisee, nuus badii oolla
ta'aatii." 10 Waaqnis akka isaan waan hamaa irraa deebi'an
hojii isaanii arge; Waaqnis garaa laafeefii balaa isaanitti
erguuf yaade sana isaanitti fiduu dhiise.

4 Wanni kun Yoonaasin baay'ee hin gammachiifne;
inni ni aare. 2 Akkana jedhees Waaqayyoon kadhate;
"Yaa Waaqayyo wanni ani yeroo biyya koo turetti jedhe
sun kanuma mitii? Wanni ani Tarshiishitti baqachuuf
ariifadheefis kana. Ani akka ati Waaqa arjaa fi garaa
laafessa, kan dafee hin aarree fi kan jaalalli isaa guddaa
ta'e, Waaqa balaa buusuu irraa of qusatu taate nan beeka.
3 Yaa Waaqayyo jiraachuu mannaa du'uu naaf wayyaatii
amma lubbuu koo fudhadhu." 4 Waaqayyo garuu, "Ati
aaruun kee sirriidhaa?" jedheen. 5 Yoonaasis magaalattii
keessaa ba'ee karaa ba'a magaalattiitiin taa'e. Innis
achitti daasii tokko ijaarratee gaaddisa isaa jala taa'ee

waan magaalattiin ta’uuf jirtu arguuf eege. 6 Waaqayyo
Waaqni biqiltuu qopheessee akka inni Yoonaasiin olitti
guddatee mataa isaa irra gaaddisa buusee akka gaddi itti
qabbanaa’u godhe; Yoonaasis sababii biqiltuu sanaatiif
baay’ee gammade. 7 Borumtaa bariis Waaqni biqiltuun
sun akka goguuf raammoo isa nyaatu itti erge. 8 Yeroo
biiftuun baatettis Waaqni bubbee ba’a biiftuu ho’aa tokko
erge; aduunis akka inni gaggabuuf mataa Yoonaasitti
baate. Innis du’uu barbaadee, “Jiraachuu mannaa du’uu
naaf wayya” jedhe. 9 Waaqni garuu, “Ati waa’ee biqiltuu
sanaatiif aaruun kee sirriidhaa?” jedheen. Yoonaasis,
“Eeyyee. Ani hamma du’aatti utuun aare iyyuu nan
barbaada” jedhe. 10 Waaqayyo garuu akkana jedhe; “Ati
yoo biqiltuu kana eeguu yookaan akka inni guddatu
gochuu baatte illee waa’ee isaa yaaddofteerta. Biqiltuun
kun halkanuma tokkoon guddatee halkanuma tokkoon
du’e. 11 Nanawween garuu namoota bitaa fi mirga isaanii
iyyuu gargar baasanii hin beekne kuma dhibba tokkoo
fi kuma digdamaa fi loon hedduu qabdi. Ani magaalaa
guddoo akkasiitiif yaaduu hin qabuu ree?”

Miikiyaas

1 Bara Yootaam, Aahaazii fi Hisqiyaas mootota Yihuudaa
turan keessa dubbiin Waaqayyoo gara Miikiyaas
namicha Mooresheet dhufe; kunis mul'ata inni waa'ee
Samaariyaatii fi waa'ee Yerusaalem argee dha. 2 Yaa
namoota, isin hundinuu dhaga'aa; lafaa fi wantoonni
ishee irra jiraattan hundinuu dhaggeeffadhaa; Waaqayyo
Gooftichi, Gooftaan mana qulqullummaa isaa qulqulluu
sana keessaa dhugaa isinitti ba'a. 3 Kunoo! Waaqayyo
iddoo jireenya isaatii dhufaa jira; inni gad dhufee iddoo
ol ka'aa lafaa irra ni ejjeta. 4 Akkuma gagaa fuula
ibiddaa dura jiruu, akkuma bishaan tabba irraa gad yaa'uu
tulluuwwan isa jalatti ni baqu; sululawwanis gargar
baqaqu. 5 Wanni kun hundi sababii dogoggora Yaaqoobiif,
sababii cubbuu mana Israa'eliif ta'e. Dogoggorri Yaaqoob
maali? Samaariyaa mitii? Iddoon sagadaa Yihuudaa maali?
Yerusaalem mitii? 6 "Kanaafuu ani Samaariyaa tuullaa
diigamaa, lafa wayinii itti dhaabbatan nan godha. Ani
dhagaawwan ishee sululatti naqee, hundee ishee qullaa
nan hambisa. 7 Waaqonni ishee tolfamoon hundinuu ni
hurreeffamu; kennaawwan mana qulqullummaa ishee
hundinuu ibiddaan gubamu; ani fakkii ishee hunda nan
barbadeessa. Isheen gatii sagaagaltootaa irraa kennaa
ishee walitti waan qabatteef, kennaan sun ammas
gatii sagaagaltootaa ta'ee ni deebi'a." 8 Sababii waan
kanaatiif ani boo'ee nan wawwaadha; ani miilla duwwaa
fi qullaa nan deema. Ani akkuma waangoo iyyee, akkuma
urunguu nan aada. 9 Madaan ishee waan hin fayyineef,
Yihuudaattis darbeera. Karra saba koo dura ga'eera;

Yerusaalemittis dhufeera. 10 Isin waan kana Gaati keessatti
hin dubbatinaa; gonkumaa hin boo'inaa. Beet Le'afraatti,
awwaara keessa gangaladhaa. 11 Isin warri Shaafiir keessa
jiraattan, qullaa fi qaaniidhaan darbaa. Warri Zanaan
keessa jiraatan, gad hin ba'an. Beet Eezel boo'icha irra
jirti; eegumsi ishee isin irraa fuudhameera. 12 Sababii
balaan Waaqayyo biraa dhufee karra Yerusaalem iyyuu
ga'eef, warri Maaroot keessa jiraatan gargaarsa argachuuf
wixxirfatu. 13 Ati Laakkiish keessa kan jiraattu, fardeen
gaariitti hidhadhu. Ati Intala Xiyooniif jalqaba cubbuu ti;
dogoggorri Israa'el si'i keessatti argamaatii. 14 Kanaafuu
ati Mooresheet Gaatiif kennaa kennita. Manneen Akziib
mootota Israa'eliif gowwoomsitoota ta'u. 15 Ani warra
Maareeshaa keessa jiraattanitti mo'ataa tokko nan fida.
Inni ulfina Israa'el ta'e gara Adulaam ni dhufa. 16
Sababii gadda ijoollee itti gammadduutiif jedhii mataa kee
haaddadhu; akkuma goggocoroo mataa kee moleeffadhu;
isaan boojuudhaan sirraa fudhatamuutii.

2 Warra daba karoorfatan kanneen siree isaanii irra
ciisanii hammina yaadaniif wayyoo! Sababii waan kana
hojjechuun humna isaanii jala jiruuf isaan ifa bariitiin
ka'anii waan sana hojjetu. 2 Isaan lafa qotiisaa kajeelanii
qabatu; manneenis akkasuma kajeelanii fudhatu. Isaan
gowwoomsaadhaan mana namaa, dhaala isaas ni fudhatu.
3 Kanaafuu Waaqayyo akkana jedha; "Kunoo ani balaa
isin jalaa ba'uu hin dandeenye tokko saba kanatti fiduuf
karoorfadheen jira. Isin si'achi of tuulummaadhaan
jiraachuu hin dandeessan; yeroon kun yeroo rakkinaa
ta'aatii. 4 Bara sana keessa namoonni isinitti ga'isu;

akkana jedhaniis faaruu boo'ichaa kanaan isinitti qoosu;
'Nu guutumaan guutuutti barbadoofneerra; qabeenyi
saba kootiis gargar qooddatameera. Inni narraa fudhata!
Lafa qotiisaa keenya warra nu mo'ataniif kenna.'" 5
Kanaafuu ati nama ixaadhaan lafa qoodu tokko illee
waldaa Waaqayyoo keessaa hin qabaattu. 6 Raajonni
isaanii, "Isin raajii hin dubbatinaa; waa'ee waan kanaa
raajii hin dubbatinaa; salphinni nutti hin dhufu" jedhu.
7 Yaa mana Yaaqoob, "Wanni kun akkana jedhamuu
qabaa? Hafuurri Waaqayyoo obsa hin qabuu? Inni waan
akkasii ni hojjetaa?" "Nama karaan isaa qajeelaa ta'eef
dubbiin koo waan gaarii hin hojjetuu? 8 Sabni koo akka
diinaatti ka'eera. Isin namoota yaaddoo malee achiin
darban kanneen duulaa galaa jiran irraa uffata baafattu. 9
Isin dubartoota saba kootii manneen isaanii babbareedoo
keessaa ariitu. Eebba koos bara baraan ijoollee isaanii
irraa fudhattu. 10 Ka'aatii asii deemaa! Iddoon kun lafa
boqonnaa keessanii miti; isheen xurooftee diigamtee
baddeerti. 11 Namni sobaa fi gowwoomsaan tokko yoo
dhufee, 'Ani waa'ee daadhii wayiniitii fi dhugaatii cimaa
raajii siif nan dubbadha' jedhe; inni raajii saba kanaa ta'a!
12 "Yaa Yaaqoob, ani dhugumaan isin hunda walitti nan
qaba; ani hambaa Israa'el walitti nan fida. Ani akkuma
hoolota gola keessaatti, akkuma bushaayee lafa dheedaa
jiraniitti walitti isaan nan fida; lafti sunis tuuta namaatiin
guutamti. 13 Inni cabsee karaa baasu fuula isaanii dura
deema; isaan cabsanii karraan ba'u. Mootiin isaanii isaan
dura ba'a; Waaqayyo fuula isaanii dura deema."

3 Ergasii ani akkanan jedhe; “Isin hooggantoonni
Yaaqoob, bulchitoonni mana Israa’el mee dhaggeeffadhaa.
Isin murtii qajeelaa beekuu hin qabdanii? 2 Isin warri
waan gaarii jibbitanii waan hamaa jaallattan, warri
saba koo irraa gogaa, lafee isaanii irraa immoo foon
baaftan, 3 warri foon saba koo nyaattan, kanneen
gogaa isaanii irraa qunciftanii lafee isaanii caccabsitan,
isin warri akka foon eeleetti waadamuutii fi okkoteetti
affeelamuu isaan ciccirtan murtii qajeelaa beekuu hin
qabdanii?” 4 Ergasii isaan Waaqayyotti iyyatu; inni
garuu deebii hin kennuuf. Yeroo sanatti inni sababii
cubbuu isaan hojjetaniitiif fuula isaa isaan duraa ni
dhokfata. 5 Waaqayyo akkana jedha: “Waa’ee raajota
saba koo karaa irraa jal’isanii, yoo namni tokko nyaata
kenneef isaan ‘Nagaa’ labsu; yoo inni akkas gochuu
baate immoo lola isatti kaasuuf qophaa’u. 6 Kanaafuu
utuu isin mul’ata hin argin halkan, utuu isin hooda hin
dubbatin immoo dukkanni isinitti dhufa. Aduun raajotatti
dhiiti; guyyaanis isaanitti dukkanaa’a. 7 Ilaaltonni ni
qaana’u; warri hooda dubbatanis ni salphifamu. Sababii
deebiin tokko iyyuu Waaqa biraa hin dhufneef isaan
hundi fuula haguuggatu.” 8 Ani garuu Yaaqoobitti
balleessaa isaa, Israa’elittis cubbuu isaa himuuf humnaan
guutameera; Hafuura Waaqayyootiin murtii qajeelaa
fi jabinaan guutameera. 9 Isin hooggantoonni mana
Yaaqoob bulchitoonni mana Israa’el warri murtii qajeelaa
tuffattanii waan sirrii ta’e hunda jal’iftan waan kana
dhaga’aa; 10 warri dhiiga dhangalaasuudhaan Xiyoonin,
hamminaan immoo Yerusaalemin ijaartan waan kana

dhaga’aa. 11 Hooggantoonni ishee matta’aa fudhatanii
murtii kennu; luboonni ishee gatiidhaan barsiisu; raajonni
ishees maallaqa fudhatanii hooda dubbatu. Ta’us isaan
Waaqayyotti irkatanii, “Waaqayyo gidduu keenya jira
mitii? Balaan tokko iyyuu nutti hin dhufu” jedhu.
12 Kanaafuu sababii keessaniif, Xiyoon akkuma lafa
qotiisaatti qotamti; Yerusaalemis tuullaa waan diigamee
taati; gaarri mana qulqullummaas tabba daggalaan
liqimfame ta’a.

4 Bara dhumaa keessa tulluun mana qulqullummaa
Waaqayyoo tulluuwwan hunda keessaa ol dheeratee
dhaabata; inni gaarran caalaa ol ol jedha; namoonnis itti
yaa’u. 2 Saboonni baay’een dhufanii akkana jedhu; “Kottaa
gara tulluu Waaqayyoo, gara mana Waaqa Yaaqoob ol
baanaa. Inni akka nu daandii isaa irra deemnuuf karaa isaa
nu barsiisa.” Seerri Xiyoon keessaa, dubbiin Waaqayyoo
immoo Yerusaalem keessaa dhufa. 3 Inni namoota hedduu
gidduutti murtii kennee saboota jajjaboo gargar fagoo
jiranis walitti araarsa. Isaan goraadee isaanii tumanii
maarashaa, eeboo isaanii illee haamtuu tolfatu. Sabni
tokko saba biraatti goraadee hin luqqifatu yookaan
waraanaaf jedhanii si’achi nama hin leenjisan. 4 Namni
hundi muka wayinii isaatii fi muka harbuu isaa jala
taa’a; Waaqayyoon Waan Hunda Danda’u dubbateeraatii
namni isaan sodaachisu tokko iyyuu hin jiru. 5 Saboonni
hundinuu maqaa waaqota isaaniitiin deddeebi’u; nu
immoo bara baraa hamma bara baraatti maqaa Waaqayyo
Waaqa keenyaatiin deddeebina. 6 Waaqayyo akkana jedha;
“Ani bara sana naafa walittin qaba; warra booji’amanii

fi warra ani gaddisiises walittin qaba. 7 Ani warra
naafa hambaa, warra ari'ame immoo saba jabaa nan
godha. Waaqayyo guyyaa sanaa jalqabee hamma bara
baraatti Tulluu Xiyoon irratti bulchaa isaanii ta'a. 8 Yaa
gamoo eegumsa bushaayee, yaa da'oo Intala Xiyoon, ol
aantummaan durii siif ni deebifama; mootummaan Intala
Yerusaalem ni dhufa." 9 Ati amma maaliif akkana iyyitee
boossa? Ati mootii hin qabduu? Wanni ati akka dubartii
ciniinsuun qabee miixattuuf gorsaan kee badeetii? 10
Yaa Intala Xiyoon, akkuma dubartii ciniinsuun qabeetti
aadi; ati amma bakkee keessa qubachuuf magaalaa
keessaa ba'uu qabdaatii. Ati Baabilon dhaqxa; achitti
ni baraaramta. Waaqayyo achitti harka diina keetii
keessaa si fura. 11 Amma garuu saboonni hedduun si
marsaniiru. Isaanis, "Isheen haa xurooftu; iji keenya
xiyyeeffatee Xiyoonin haa ilaalu!" jedhu. 12 Isaan garuu
yaada Waaqayyoo hin beekan; isaan karoora isaa kan inni
akkuma bissii oobdiitti walitti qabe sana hin hubatan.
13 "Yaa Intala Xiyoon ka'iitii midhaan dha'i; ani gaanfa
sibiilaa siif nan kennaatii; ani kottee naasii siif nan kenna;
atis saboota baay'ee caccabsita." Ati horii isaan karaa
hamaadhaan argatan Waaqayyoof kennita; qabeenya
isaaniis Gooftaa lafa hundaatiif kennita.

5 Yaa magaalaa raayyaa waraanaa, raayyaa kee hiriirsi;
nu marfamneerraatii. Isaan uleedhaan maddii bulchaa
Israa'el dha'u. 2 "Garuu yaa Beetlihem Efraataa, ati
yoo balbala Yihuudaa keessaa xinnoo taate iyyuu, kan
bulchaa Israa'el ta'u, kan jiraachuun isaa durumaa, kan
bara duriitii jalqabee ture tokko si keessaa ba'ee naaf

dhufa.” 3 Kanaafuu Israa’el hamma isheen ciniinsifachaa
jirtu deessee obboloonni isaa warri hafan Israa’elootatti
makamuuf deebi’anitti kophaa hafti. 4 Inni jabina
Waaqayyootiin surraa maqaa Waaqayyo, Waaqa isaatiin
dhaabatee bushaayee isaa tikfata. Yeroo sanatti surraan
isaa waan daarii lafaa ga’uuf isaan nagaadhaan jiraatu. 5
Inni nagaa keenya ta’a; yeroo warri Asoor biyya keenya
weeraranii da’annoo keenya keessa ba’anitti nu tiksoota
torbaa fi ajajjuuwwan saddeet itti kakaasna. 6 Isaan
biyya Asoor goraadeedhaan biyya Naamruudis goraadee
luqqifameen bulchu. Yeroo warri Asoor biyya keenya
weeraranii daarii keenya keessa ba’anitti, inni warra
Asoor sana jalaa nu baasa. 7 Hambaan Yaaqoob namoota
hedduu gidduutti akkuma fixeensa Waaqayyo biraa
dhufuu, akkuma tiifuu marga irraa kan nama hin eegnee
yookaan ilmaan namaa hin eeggannee ta’a. 8 Hambaan
Yaaqoob saboota gidduutti, uummata hedduu gidduuttis,
akkuma leenca bineensota bosonaa gidduu jiruu, akkuma
leenca saafela bushaayee gidduu jiru kan irra ejjetee
isaan cicciruutii fi kan namni tokko iyyuu harkaa buusuu
hin dandeenyee ta’a. 9 Harki kee mo’annaadhaan diinota
keetti ka’a; amajaajonni kee hundinuu ni barbadeeffamu.
10 Waaqayyo akkana jedha; “Gaafas ani fardeen keessan
gidduu keessanii nan balleessa; gaariiwwan keessan
kan waraanaas nan barbadeessa. 11 Ani magaalaawwan
biyya keessanii nan barbadeessa; da’annoowwan keessan
hundas nan diiga. 12 Ani falfaltoota keessan nan balleessa;
isinis deebitanii hin mortan. 13 Ani fakkiiwwan kee
soofamoo fi utubaawwan waaqeffannaa keetii gidduu

keetii nan balleessa; ati si'achi gad jettee hojii harka
keetiitiif hin sagaddu. 14 Ani siidaa Aasheeraa gidduu
keetii buqqisee magaalaawwan kees nan barbadeessa. 15
Ani saboota naaf hin ajajamin irratti aarii fi dheekkamsaan
haaloo nan ba'a."

6 Waan Waaqayyo jedhu dhaggeeffadhaa: "Ol kakka'aatii
fuula tulluuwwanii duratti dubbii keessan dhi'eeffadhaa;
gaarranis waan isin jettan haa dhaga'an. 2 "Yaa
tulluuwwan himata Waaqayyoo dhaga'aa; hundeewwan
lafaa kanneen bara baraa isinis dhaggeeffadhaa. Waaqayyo
saba isaa irraa dubbii qabaatii; inni Israa'el wajjin falmii
qaba. 3 "Yaa saba ko, ani maalan si godhe? Ani maaliinan
si dadhabsiise? Mee deebii naaf kenni. 4 Ani biyya
Gibxii sin baasee biyya garbummaa keessaa sin fure.
Ani akka inni si qajeelchuuf Musee, akkasumas Aroonii
fi Miiriyaamin siifan erge. 5 Yaa saba ko, mee gorsa
Baalaaq mootiin Mo'aab gaafatee fi deebii Bala'aam ilmi
Be'oor kenneef yaadadhu. Ati akka hojii qajeelummaa
Waaqayyoo beektuuf karaa ati Shixiimii hamma Gilgaalitti
deemte sana yaadadhu." 6 Ani maaliinan fuula Waaqayyoo
dura dhufee fuula Waaqa ol gubbaa jiruu duratti sagada?
Ani aarsaa gubamuun, jabbii waggaa tokkootiin fuula isaa
duratti dhi'aadhuu? 7 Waaqayyo korbeeyyii hoolaa kuma
hedduutti, zayitii laga kuma kudhaniitti ni gammadaa? Ani
ilma koo hangafa, sababii yakka kootiitiif, sababii cubbuu
lubbuu kootiitiifis dhala garaa koo aarsaa dhi'eessuu?
8 Yaa nama, inni waan gaarii si argisiiseera. Waaqayyo
maal sirraa barbaada? Murtii qajeelaa kennuu fi araara
jaallachuu, akka ati gad of qabdee Waaqa kee wajjin

deemtu sirraa barbaada mitii? 9 Isin dhaggeeffadhaa!
Waaqayyo akkana jedhee magaalattii waama: Maqaa
kee sodaachuun ogummaa dha; “Ulee fi Isa ulee sana
filate qalbeeffadhaa. 10 Yaa mana hamaa, ani qabeenya
isin dabaan argattanii fi madaalii sobaa abaaramaa sana
irraanfadhaa? 11 Ani nama madaallii sobaatiin hojjetuu fi
kan madaalii sobaa korojootti baatu akkasumatti dhiisaa?
12 Sooreyyiin ishee jal’oota; uummanni ishee sobdoota;
arrabni isaaniis gowwoomsaa dubbata. 13 Kanaafuu ani
sababii cubbuu keessaniitiif isin diigee, isin balleessuu
jalqabeera. 14 Ati inuma nyaatta; garuu hin quuftu;
garaan kee amma illee duwwaa dha. Ati ni kaa’atta; garuu
homaa siif hin kuufamu; waan ati kuufattu sana ani
goraadeetti kennaatii. 15 Ati ni facaafatta; garuu hin
haammattu; ejersa ni cuunfatta; garuu zayitii isaa hin
dibattu; ija wayinii ni cuunfatta; garuu daadhii wayinii
hin dhugdu. 16 Ati sirna Omriitii fi hojii mana Ahaab
hunda jabeessiteerta; gorsa isaaniis duukaa buuteerta.
Kanaafuu ani si balleessee, uummata kee nan salphisa;
isin tuffii sabootaa ni baattu.”

7 Anaaf wayyoo! Ani akkuma nama yeroo qarmii bonaa
funaananitti wayinii walitti qabu tokkoo ta’eera; hurbuun
wayinii kan nyaatamu tokko iyyuu hin jiru; iji harbuu
jalqabaa kan ani dharra’u tokko iyyuu hin jiru. 2 Namni
gaariin lafa irraa badeera; namni qajeelaan tokko iyyuu
hin hafne. Namoonni hundinuu dhiiga dhangalaasuuf
riphanii eeggatu; tokkoon tokkoon namaa kiyyoodhaan
obboleessa isaa eeggata. 3 Harki lachuu waan hamaa
hojjechuu barateera; bulchaan kennaa barbaada; abbaan

murtiis matta'aa fudhata; namni humna qabu waanuma
fedhe dubbata; hundi isaanii walii wajjin malatu. 4
Kan isaan hunda caalaa gaarii ta'e akka sokorruu ti;
inni akka malee qajeelaan immoo dallaa qoraattii caala.
Guyyaan eegdota keetii, guyyaan itti Waaqni si ilaalu
dhufeera. Amma yeroo itti isaan joonja'anii dha. 5 Ollaa
hin amanatin; michuus hin abdatin. Ishee hammattee
ciiftu biratti iyyuu arraba kee eeggadhu. 6 Ilmi abbaa
isaa tuffata; intalli haadha isheetti, niitiin ilmaas amaatii
isheetti kaati; diinonni namaa miseensotuma mana
isaa ta'uutii. 7 Ani garuu abdiidhaan Waaqayyoon nan
eeggadha; fayyisaa koo Waaqa nan eeggadha; Waaqni
koo na dhaga'a. 8 Yaa diina koo natti hin gammadin!
Ani yoon kufe iyyuu nan ka'a. Ani dukkana keessa taa'u
iyyuu Waaqayyo ifa naaf ta'a. 9 Ani sababiin cubbuu
isatti hojjedheef, hamma inni dubbii koo ilaalee naaf
murteessutti dheekkamsa Waaqayyoo nan baadha. Inni
ifatti na baasa; anis qajeelummaa isaa nan arga. 10 Ergasii
diinni koo isheen, "Waaqayyo Waaqni kee eessa jira?"
naan jette sun waan kana argitee qaaniin haguugamti.
Iji koo kufaatii ishee ni arga; Isheen amma iyyuu miilla
jalatti akkuma dhoqqee daandii irraatti dhidhiitamti. 11
Guyyaan itti dallaan kee ijaaramu, guyyaan itti daangaan
kee bal'ifamu tokko ni dhufa. 12 Gaafas namoonni Asoorii
fi magaalaawwan Gibxi, Gibxii hamma Efraaxiisitti iyyuu,
galaanaa hamma galaanaatti, tulluudhaa hamma tulluutti
jiraatan gara kee ni dhufu. 13 Sababii jiraattota isheetii fi
sababii waan isaan hojjetaniitiif lafti ni onti. 14 Uummata
kee, bushaayee dhaala keetii kanneen ofumaan bosona

keessa, lafa dheedaa gabbataa irra jiraatan ulee keetiin
tikfadhu. Isaan akkuma bara duriitti Baashaanii fi Gili'aad
keessa haa bobba'an. **15** "Ani akkuma yeroo ati Gibxii
baatee dhufte sanaa dinqii koo isaan nan argisiisa." **16**
Saboonni arganii ni qaana'u; humna ofii hunda iyyuu
ni dhabu. Isaan afaan isaanii qabatu; gurri isaaniis ni
duuda. **17** Isaan akkuma bofaa, akkuma uumamawwan
lafa irra loo'anii biyyoo arraabu. Isaan hollachaa holqa
keessaa ba'anii dhufu; Isaan Waaqayyo Waaqa keenya
sodaachuudhaan deebi'anii fuula kee dura sodaadhaan
dhaabatu. **18** Waaqni akka keetii kan cubbuu namaa bira
darbee balleessaa hambaa dhaala isaa dhiisuuf eenyu?
Ati araara gochuutti gammadda malee bara baraan hin
dheekkamtu. **19** Ati deebitee garaa nuu laafta; cubbuu
keenya miilla kee jalatti dhidhiittee balleessaa keenya
hundas tuujuba galaanaatti gad darbatta. **20** Ati akkuma
bara durii abbootii keenyaaf kakatte sana Yaaqoobiif
amanamaa taata; Abrahaamittis jaalala ni argisiifta.

Naahoom

1 Raajii waa'ee Nanawwee dubbatame. Kitaaba mul'ata
Naahoom Elqooshicha. 2 Waaqayyo Waaqa hinaafuu
fi Waaqa haaloo ba'uu dha; Waaqayyo haaloo ni ba'a;
dheekkamsaanis guutameera. Waaqayyo diinota isaa
haaloo ni ba'a; dheekkamsa isaas amajaajota isaatiif ni
kuusa. 3 Waaqayyo dheekkamuuf hin jarjaru; humni isaa
immoo guddaa dha; Waaqayyo nama balleessaa qabu
utuu hin adabin hin dhiisu. Bubbee hamaa fi dha'aa
galaanaa keessaas karaa qaba; duumessi immoo awwaara
miilla isaa ti. 4 Inni galaanatti dheekkamee gogsa; akka
lagni hundinuu gogu godha. Baashaanii fi Qarmeloos
ni coollagu; daraaraa Libaanoonis ni harca'a. 5 Fuula
isaa duratti tulluuwwan ni kirkiru; gaarranis baqanii
badu. Iddoo inni jirutti lafti ni hollatti; addunyaa fi
wanni addunyaa irra jiraatu hundi ni hollatu. 6 Eenyutu
dheekkamsa isaa dura dhaabachuu danda'a? Eenyutu
dheekkamsa isaa sodaachisaa sana obsuu danda'a?
Dheekkamsi isaa akkuma ibiddaa dhangala'a; fuula isaa
duratti kattaawwan ni burkutaa'u. 7 Waaqayyo gaarii dha;
yeroo rakkinaattis da'oo dha. Inni warra isa amanatan
ni beeka; 8 Garuu inni lolaa jabaadhaan Nanawwee ni
balleessa; amajaajota isaas ari'ee dukkanatti galcha. 9
Wanni isin Waaqayyootti yaaddan maali? inni guutumaan
guutuutti ni balleessa; rakkoonis lammata hin dhufu.
10 Isaan qoraattii keessatti xaxamanii daadhii wayinii
isaaniitiin machaa'u; akkuma cidii gogeetti gubatanii
dhumu. 11 Yaa Nanawwee, namni Waaqayyotti hammina
malatee waan hamaa karoorfatu si keessaa argameera. 12

Waaqayyo akkana jedha: “Isaan jabinaa fi baay’ina yoo
qabaatan iyyuu isaan ni barbadeeffamu; ni badus. Yaa
Yihuudaa, ani yoon duraan si miidhee jiraadhe iyyuu,
si’achi si hin miidhu. 13 Ani amma waanjoo isaanii gurmuu
keessan irraa nan cabsa; hudhaa kees sirraa nan kuta.”
14 Yaa Nanawwee, Waaqayyo akkana jedhee waa’ee kee
ajaja kennee jira: “Ati sanyii maqaan kee ittiin waamamu
hin qabaattu. Ani fakkiiwwan soofamanii fi waaqota
tolfamoo baqfamanii tolfaman kanneen galmawwan
waaqota keetii keessa jiran nan barbadeessa. Waan
ati akka malee balfamaa taateef ani awwaala siif nan
qopheessa.” 15 Kunoo, miilli nama oduu gaarii fidu, kan
nagaa labsu tokkoo tulluuwwan irra jira! Yaa Yihuudaa,
ayyaanota kee ayyaaneffadhu; wareega kees baafadhu.
Si’achi hamaan si hin weeraru; inni guutumaan guutuutti
ni barbadeeffama.

2 Yaa Nanawwee, namni si lolu sitti dhufeera. Da’oo
eeggadhu; karaa ilaalladhu. Mudhii kee hidhadhu; humna
kee hunda walitti qabadhu! 2 Yoo balleessitoonni
isaan onsanii mukkeen wayinii isaanii barbadeessan
iyyuu, Waaqayyo akkuma ulfina Israa’el deebise sana
ulfina Yaaqoobis iddootti ni deebisa. 3 Gaachanawwan
loltoota isaa diddiimoo dha; gootonnis uffata bildiimaa
uffataniiru. Guyyaa isaan itti qopheeffaman sana, sibiilli
gaarii lolaa irra jiru ni calaqqisa; eeboon gaattiraa
isaaniis ni mirmirfama. 4 Gaariiwwan lolaa karaa irra
dadarbatamu; oobdiiwwan keessas asii fi achi gulufu.
Isaan guca boba’u fakkaatu; akkuma bakakkaas ni
darbatamu. 5 Inni gootota isaa ni yaadata; isaan garuu

karaatti gufatu. Isaan gara dallaa magaalattiitti ariifatu;
da'oonis qopheeffameefii jira. 6 Balballi lageenii banamaa
dha; masaraan mootummaas ni jiga. 7 Magaalattiin
qullaatti hambaa akka booji'amtu murteeffameera.
Xomboreewwan ishee qoma isaanii rurrukutanii akka
gugee boo'u. 8 Nanawween akkuma haroo ti; bishaan
ishees keessaa yaa'ee dhuma. Isaanis, "Dhaabadhaa!
Dhaabadhaa!" jedhanii iyyu; garuu namni tokko iyyuu
dugda duubatti hin deebi'u. 9 Meetii saamaa! Warqee
saamaa! Maddi ishee, badhaadhummaan kuusaa qabeenya
ishee hundaas dhuma hin qabu! 10 Isheen duwwaa,
qullaa fi ona taateerti! Lapheen baqeera; jilbi laafeera;
dhagni hollateera; fuulli hundis gurraacha'eera. 11 Holqi
leencotaa, iddoon isaan itti ilmaan isaanii sooran, iddoon
leenci kormaa fi dhalaan keessa yaa'an, saafelli isaanis
sodaa malee nagaadhaan jiraatan eessa? 12 Leenci waan
ilmaan isaatiif ga'u ajjeefate; leenca dhalaa isaatiifis
waa hudhee ajjeese; boolla isaa waan adamseen, holqa
isaa immoo gumaa fooniitiin guuttate. 13 Waaqayyo
Waan Hunda Danda'u akkana jedha; "Ani sitti ka'eera; ani
gaariiwwan kee kanneen waraanaa gubee daaraa nan
godha; goraadeen leenca kee saafela ni fixa. Ani waan
ati adamsattu tokko illee lafa irratti siif hin hambisu.
Sagaleen ergamoota keetii lammata hin dhaga'amu."

3 Magaalattii dhiigaatiif, kan sobaan guutamteef, kan
saamichaan guutamteef, kan warri hammina hojjetan
keessaa hin dhabamne sanaaf wayyoo! 2 Iyyi qaccee,
kakaksuun gommaa, gulufuun fardaa, didichuun gaarii
lolaa ni dhaga'ama! 3 Abbaan fardaa ni gulufa; goraadeen

ni balaqqisa; eeboon ni calaqqisa! Balaan hedduun nama
irra ga'eera; namni baay'een du'eera; reeffi lakkoobsa
hin qabu; namoonnis reeffa isaaniitti gufatu; 4 kun
hundi sababii baay'ina sagaagalummaa sagaagaltuu,
giiftii falfaltootaa, kan sagaagaltummaa isheetiin saboota,
tolcha isheetiin immoo uummata garboomsite sanaatiin
ta'e. 5 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u akkana jedha:
"Ani sitti ka'een jira. Ani uffata kee fuula keetti ol soqola.
Ani sabootatti qullaa kee, mootummootatti immoo qaanii
kee nan mul'isa. 6 Ani xuriidhaan sin faala; akka malee
sin tuffadha; waan kolfaa illee sin godha. 7 Namni si
argu hundi sirraa baqatee, 'Nanawween baduutti jirti;
eenyutu boo'aaf?' siin jedha. Ani nama si jajjabeessu
tokko illee eessaa argadha?" 8 Ati, Noo'i Amoon biyya
laga Abbayyaa irraa kan bishaaniin marfamte sana
caaltaa? Lagni da'oo ishee ti; bishaanis dallaa ishee ti. 9
Itoophiyaa fi Gibxi jabina ishee kan dhuma hin qabnee
dha; Fuuxii fi Liibiyaan tumsitoota ishee ti. 10 Ta'us isheen
booji'amtee biyya ormaatti geeffamte. Daa'imman ishee
mataa daandii hundaa irratti miciriqfamanii dhuman.
Namoota ishee ulfaatootti ixaa buufatanii namoonni
ishee gurguddoonni hundinuu foncaadhaan hidhaman.
11 Atis ni machoofta; ni dhokattas; diina jalaa ba'uufis
da'oo barbaaddatta. 12 Da'oon kee hundi mukkeen harbuu
kanneen ija jalqabatti bilchaate qaban fakkaata; yeroo
mukkeen sun hurgufamanitti iji isaanii afaan nama
waa nyaatuu keessa bu'a. 13 Mee raayyaawwan kee
ilaali; isaan hundinuu dubartoota! Karrawwan biyya
keetii diinota keetiif bal'atanii banamanii jiru; ibiddis

danqaraa isaanii gubee fixeera. **14** Utuu hin marfamin
bishaan waraabbadhu; humna hittisaa kee jajjabeeffadhu!
Suphee tolfadhu; dhoqqee suphee dhiittadhu; xuubii
tolfadhu. **15** Achitti ibiddi si fixa; goraadeenis si cicciree
akkuma korophisaas si barbadeessa. Akka korophisaa
hori; akkuma hawwaannisaa baay'adhu. **16** Ati hamma
isaan urjii samii caalaa baay'atanitti daldaltoota kee
baay'ifatteerta; isaan garuu akkuma hawwaannisaa
biyyatii qullaa hambisanii ergasii barrisanii deemu. **17**
Eegdonni kee akkuma hawwaannisaa ti; qondaaltonni
kees akkuma tuuta hawwaannisaa kan guyyaa qabbanaa
dallaa irra qubatuu ti; yeroo aduun baatu garuu barrisanii
badu; namni tokko iyyuu gara isaan dhaqan hin beeku.
18 Yaa mootii Asoor tiksoonni kee ni mugu; namoonni
kee ulfaatoon boqochuuf gad ciciisaniiru. Namoonni kee
nama walitti isaan qabu dhabanii tulluuwwan irratti
bibittinnaa'aniiru. **19** Wanni tokko iyyuu madaa kee
fayyisuu hin danda'u; miidhamni kees kan du'aan si ga'uu
dha. Namni oduu waa'ee keetii dhaga'u hundinuu kufaatii
keetti harka walitti rurrukuta; gara jabina kee kan dhuma
hin qabne sanaan eenyutu hin miidhamin?

Anbaaqoom

1 Raajii Anbaaqoom raajichi arge. 2 Yaa Waaqayyo, ani
hamma yoomiittin gargaarsaaf sitti iyyadha? Ati garuu
na hin dhaggeeffattu; yookaan ani hamma yoomiitti,
“Goolii!” jedhee sitti boo’ee ati garuu na hin oolchitu? 3
Ati maaliif akka ani murtii dabe argu na goota? Ati maaliif
balleessaa namaa obsita? Badiisnii fi gooliin fuula koo
dura jiru; lollii fi waldhabiinsi baay’ateera. 4 Kanaafuu
seerri laamsha’eera; murtiin qajeelaan dabsameera.
Akka murtiin qajeelaan jal’ifamuuf; namoonni hamoon
qajeelota marsu. 5 “Saboota hubadhaa ilaalaa; akka malees
dinqisiifadhaa. Ani bara keessan keessa waan isin yoo
isinitti himame illee hin amanne tokko nan hojjedha. 6 Ani
warra Baabilon, uummata gara jabeessaa fi ariifataa, kan
iddoo jireenya isaa hin ta’in qabachuuf guutummaa lafaa
keessa yaa’u sana nan kaasa. 7 Isaan saba sodaatamuu fi
naasisuu dha; isaan ofii isaaniitiifuu seera; ulfina isaaniis
ni guddifatu. 8 Fardeen isaanii qeerransa caalaa saffisu;
yeeyyii galgalaa caalaa sodaachisu. Namoonni isaanii
kanneen farda yaabbatan ariitiidhaan gulufu; abbootiin
farda isaaniis fagoodhaa dhufu. Isaan akkuma risaa waa
nyaachuuf ariifatuu barrisu; 9 isaan hundinuu jeequmsaaf
dhufu. Tuunni isaanii akkuma bubbee gammoojjii gara
fuula duraatti qajeela; namoota hidhamanis akkuma
cirrachaa walitti qaba. 10 Isaan mootota tuffatanii
bulchitootatti qoosu. Da’annoo hundatti ni kolfu; biyyoos
tuulanii isa qabatu. 11 Ergasii namoonni yakka hojjetan
kanneen humna isaanii waaqa isaanii godhatan, akka
bubbee lafa haxaa’anii karaa isaanii itti fufu.” 12 Yaa

Waaqayyo, ati bara baraa jalqabdee jirta mitii? Yaa
Waaqa ko, yaa Qulqullicha ko, ati gonkumaa hin duutu.
Yaa Waaqayyo, ati akka isaan murtii kennaniif isaan
muuddeerta; yaa Kattaa ko, ati akka isaan nama adabaniif
isaan ramaddeerta. 13 Iji kee akka waan hamaa hin
ilaalleef akka malee qulqulluu dha; ati daba argitee obsaan
dhiisuu hin dandeessu. Yoos ati maaliif obsaan namoota
hamoo ilaalta? Ati maaliif yeroo namoonni hamoon
warra isaan caalaa qajeeloo ta'an liqimsanitti cal'istaa?
14 Ati namoota akka qurxummii galaana keessaa, akka
uumamawwan galaanaa kanneen bulchaa hin qabnee
gooteerta. 15 Diinni hokkoodhaan isaan hunda ol baasa;
kiyyoo isaatiinis isaan harkisa; kiyyoo isaa keessatti walitti
isaan qabata; kanaafuu inni ni gammada; ni ililchas. 16
Inni sababii kiyyoo isaatiin bashannanee nyaata isaa
filatamaatti gammaduuf kiyyoo isaatiif aarsaa dhi'eessa;
kiyyoo isaatiif illee ixaana aarsa. 17 Inni kiyyoo isaa
keessaa garagalchuudhaan, gara laafina malee ittuma
fufee saboota balleessuu qabaa?

2 Ani iddoo koo dhaabadhee dallaa eegumsaa irra nan
tura; mee waan inni naan jedhu arguuf deebii ani
guungummii kanaaf kennuu malu beekuuf nan ilaala.
2 Ergasii Waaqayyo akkana jedhee deebii kenne: "Akka
namni dubbisu tokko qabatee fiiguuf, mul'ata sana
ifa godhii gabatee irratti barreessi. 3 Mul'anni kun
yeroo murtaa'e tokko eeggataatii; inni waa'ee dhuma
isaa dubbata malee hin sobu. Yoo tures isa eegi; inni
dhugumaan ni dhufa; hin turus. 4 "Kunoo inni of
bokokseera; hawwiin isaas sirrii miti; namni qajeelaan

garuu amantii isaatiin jiraata; 5 dhugumaan inni daadhii
wayiniitiin ni gowwoomfama; of tuula; boqonnaas hin
qabu. Inni akkuma sii'ool sassata; akka du'aas kan hin
quufnee dha. Inni saboota hunda walitti qabata; uummata
hundas booji'ee fudhata. (Sheol h7585) 6 "Isaan hundi
isa tuffatanii itti kolfaa, "'Nama mi'a hatame tuullatee
saamichaan of sooromsuuf wayyoo! Wanni kun hamma
yoomiitti itti fufa' jedhanii itti hin qoosanii? 7 Warri
liqii sirraa qaban akkuma tasaa sitti hin ka'anii? Isaan
ka'anii si hin hollachiisanii? Ergasii ati harka isaanii jala
galta. 8 Sababii ati saba hedduu saamteef namoonni
hafan si saamu. Ati dhiiga namaa dhangalaafteertaatii;
ati biyyoota, magaalaawwanii fi namoota isaan keessa
jiraatan hunda balleessiteerta. 9 "Nama bu'aa hin malleen
mana ijaarratu kan badiisa jalaa ba'uuf jedhee lafa ol ka'aa
irratti iddoo jireenyaa tolfatuuf wayyoo! 10 Ati lubbuu
nama baay'ee galaafachuudhaaf, waan nama qaanessu
mana keetti malattee lubbuu keetti badiisa fidde. 11
Dhagaawwan keenyan keessaa iyyu; demdemoon mukaas
jalaa qaba. 12 "Nama dhiiga dhangalaasuudhaan magaalaa
ijaaruuf, kan yakkaan magaalaa hundeessuuf wayyoo!
13 Akka dadhabbiin namaa akkuma qoraan ibiddaa ta'e,
akka saboonnis akkasumaan of dadhabsiisan Waaqayyoon
Waan Hunda Danda'u murteesseera mitii? 14 Akkuma
bishaan galaana guutu sana lafti ulfina Waaqayyoon
beekuutiin guutamtiitii. 15 "Nama qullaa dhagna ollaa isaa
ilaaluuf jedhee hamma inni machaa'utti qalqalloo keessaa
daadhii wayinii isaaf buusuuf wayyoo. 16 Ati qooda
ulfinaa qaaniidhaan guutamta. Amma dabareen kan kee

ti! Akka qullaan kee mul’atuuf dhugi. Xoofoon mirga
Waaqayyoo sitti garagala; salphinnis ulfina kee haguuga.
17 Fincilli ati Libaanoonitti hojjete si liqimsa; horii fixuun
kee si rifachiisa. Ati dhiiga namaa dhangalaafteertaatii;
ati biyyoota, magaalaawwanii fi namoota isaan keessa
jiraatan hunda balleessiteerta. 18 “Waaqni tolfamaan
ogeessa harkaatiin soofamu yookaan fakkiin soba barsiisu
faayidaa maalii qaba? Namni isa tolchu tokko hojiidhuma
harka isaa amanataatii; inni waaqota tolfamoo dubbachuu
hin dandeenye tolcha. 19 Nama mukaan, ‘Dammaqi!’
yookaan dhagaa lubbuu hin qabneen, ‘Ka’i!’ jedhuuf
wayyoo. Inni barsiisuu ni danda’aa? Kunoo inni warqee
fi meetii dibameera; hafuurri tokko iyyuu isa keessa
hin jiru.” 20 Waaqayyo garuu mana qulqullummaa isaa
qulqulluu sana keessa jira; lafti hundi fuula isaa duratti
haa cal’istu.

3 Kadhannaa Anbaaqoom raajichaa shigiyonootiidhaan.
2 Yaa Waaqayyo, ani oduu kee dhaga’eera; yaa Waaqayyo,
ani gochawwan kee nan sodaadha. Bara keenya keessa
isaan haaromsi; jabana keenya keessa isaan beekkamsiisi;
yeroo dheekamtutti araara yaadadhu. 3 Waaqni Teemaan
irraa, Inni Qulqullichi Tulluu Phaaraaniitii dhufe. Ulfinni
isaa samiiwwan haguuge; galanni isaas lafa guute. 4
Miidhaginni isaa akkuma ba’iisa aduu ti; gaanfawwan
lama harka isaatii ba’u; humni isaas achi dhokateera. 5
Fuula isaa dura dha’ichatu deeme; golfaanis isa duukaa
bu’e. 6 Inni dhaabatee lafa raase; ilaalee akka saboonni
hollatan godhe. Tulluuwwan durii ni burkutaa’an; gaarran
bara hedduu jiraatanis ni diigaman. Karaan isaa kan bara

baraa ti. 7 Ani utuu dunkaanonni Itoophiyaa dhiphatanuu
nan arge; golgaawwan Midiyaaniis ni hollatu. 8 Yaa
Waaqayyo, ati lageenitti aartee turtee? Burqaawwanittis
dheekkamtee? Ati yeroo fardeen keetiin guluftetti,
yeroo gaariiwwan mo'annaa kee yaabbatetti galaanatti
dheekkamtee turtee? 9 Ati iddaa kee luqqifattee xiyya
itti dhaabbatte. Lafas lageeniin gargar baqaqsite; 10
tulluuwwan si arganii hollattan. Dha'aawwan bishaanii
achiin darban; tuujubni ni huurse; dambalii isaas ol
kaase. 11 Sababii xiyya kee calaqqisaa fiigu sanaatii
fi sababii ifa eeboo keetii sanaatiif aduu fi ji'i samii
keessa dhaabatanii hafan. 12 Ati dheekkamsaan lafa
irra marmaarte; aariidhaanis saboota lafatti dhidhiitte.
13 Ati saba kee furuuf, dibamaa kee oolchuuf dhufte.
Hoogganaa biyya hamootaa ni daakte; mataadhaa hamma
miillaatti qullaa isa hambifte. 14 Yeroo loltoonni isaa
nu bittinneessuuf ka'anii, akkuma waan rakkattoota
dhokatanii jiran fixuu ga'aniitti gammadanitti, ati eeboo
ofii isaatiin mataa isaa waraante. 15 Ati fardeen keetiin
bishaanota gurguddaa hoomacheessaa galaana irra
deemte. 16 Ani dhaga'een garaan koo raafame; hidhiin
koo sagalee sanaan hollate; tortorri lafee koo seene;
miilli koos ni hollate. Ta'us ani hamma guyyaan badiisaa
saboota nu weeraranitti dhufutti obsaan nan eeggadha.
17 Yoo mukni harbuu daraaruu baatee iji wayinii muka
wayinii irra jiraachuu baate iyyuu, yoo mukni ejersaa
ija naqachuu didee lafti qotiisaa midhaan dhowwate
iyyuu, yoo hoolonni gola keessaa, loonis dallaa keessaa
dhabaman iyyuu, 18 ani garuu Waaqayyotti nan gammada;

Waaqa isa na fayyisutti nan gammada. 19 Waaqayyo
Gooftaan jabina koo ti; inni miilla koo akka miilla borofaa
godha; lafa ol ka'aa irras na deemsisa.

Sefaaniyaa

1 Dura bu'aa faarfannaatiif. Meeshaa koo kan ribuutiin
kan faarfatame. Dubbiin Waaqayyoo kan bara Yosiyaas
ilmi Aamoon mootii Yihuudaa ture keessa gara Sefaaniyaa
ilma Kuushii, ilma Gedaaliyaas, ilma Amariyaa, ilma
Hisqiyaas dhufe kanaa dha: 2 "Ani fuula lafaa irraa waan
hunda haxaa'ee nan balleessa" jedha Waaqayyo. 3 "Ani
namaa fi horii haxaa'ee nan balleessa; simbirroota samiitii
fi qurxummii galaanaa, waaqota tolfamoo namoota
hamoo gufachiisan haxaa'ee nan balleessa." "Ani sanyii
namaa lafa irraa nan balleessa" jedha Waaqayyo. 4 "Ani
Yihuudaa fi warra Yerusaalem keessa jiraatan hundatti
harka koo ol nan fudhadha. Ani hambaa Ba'aal hundaa fi
maqaa luboota waaqota tolfamoo waaqeffatanii iddoo
kanaa nan balleessa; 5 warra raayyaa samii waaqeffachuuf
qinaaxxii manaa irratti sagadan, warra sagadanii fi
Waaqayyoon kakatan, warra Moolekiinis kakatan, 6 warra
Waaqayyoon duukaa bu'uu dhiisanii duubatti deebi'an,
warra Waaqayyoon hin barbaanne yookaan gorsa isaa
hin gaafanne nan balleessa." 7 Guyyaan Waaqayyoo
waan dhi'aateef fuula Waaqayyoo Gooftaa duratti cal'isaa.
Waaqayyo aarsaa tokko qopheesseera; inni warra affeere
qulqulleesseera. 8 "Guyyaa aarsaa Waaqayyootti ani
qondaaltota ilmaan mootichaatii fi warra wayyaa ormaa
uffatan hunda nan adaba. 9 Ani gaafas warra buusaa irra
utaalan, kanneen galma waaqota isaanii jeequmsaa fi
gowwoomsaadhaan guutan nan adaba." 10 Waaqayyo
akkana jedha; "Gaafas Karra Qurxummii irraa iyya,
Waltajjii Lammaffaa irraa wawwaannaa, gaarran irraa

immoo sagalee diigama guddaatu dhaga'ama. 11 Isin warri
Makteesh keessa jiraattan wawwaadhaa; daldaltoonni
keessan hundi lafa irraa haxaa'amu; warri meetii daldalan
hundinuus ni barbadaa'u. 12 Ani yeroo sana Yerusaalemin
ibsaadhaan nan sakatta'a; warra qananiidhaan jiraatan,
kanneen akka daadhii wayinii siicoo irratti hafee ta'an,
kanneen, 'Waaqayyo waan tolaas ta'u waan hamaa homaa
hin godhu' jedhanii yaadan nan adaba. 13 Qabeenyi
isaanii ni saamama; manni isaanii ni ona. Isaan mana
ijaarratu; garuu keessa hin jiraatan; isaan biqiltuu wayinii
ni dhaabbatu; garuu daadhii wayinii hin dhugan." 14
Guyyaan Waaqayyoo guddichi dhi'aateera; dhi'aatees
dafee dhufaara. Dhaga'aa! Iyyi guyyaa Waaqayyoo
hadhaa'aa dha; goonni achitti sagalee ol fudhatee iyya. 15
Guyyaan sun guyyaa dheekkamsaa, guyyaa dhiphinaa fi
gaddaa, guyyaa rakkinaa fi badiisaa, guyyaa dukkanaa fi
dimimmisaa, guyyaa duumessaa fi dukkana hamaa ni ta'a;
16 magaalaawwan dallaa jabaa qabanii fi gamoowwan ol
dhedheeroo irratti guyyaa itti malakata afuufanii fi iyya
waraanaa ta'a. 17 "Sababii isaan Waaqayyootti cubbuu
hojjetaniif, ani akka isaan akkuma jaamotaatti deemaniif
uummatatti dhiphina nan fida. Dhiigni isaanii akkuma
awwaaraa, mi'i garaa isaaniis akkuma kosii gatama.
18 Guyyaa dheekkamsa Waaqayyootti meetiin isaanii
yookaan warqeen isaanii isaan oolchuu hin danda'u."
Ibidda hinaaffaa isaatiin addunyaan hundi ni barbadoofti;
warra lafa irra jiraatan hundatti inni badiisa tasaa ni
fidaatii.

2 Yaa saba qaanii hin qabne, walitti qabamaa; walitti
qabamaa; 2 utuu yeroon murtaa'e sun ga'ee guyyaan
sun akkuma habaqiitti isin hin haxaa'in, utuu aariin
Waaqayyoo boba'aan sun isinitti hin dhufin, utuu
guyyaan dheekkamsa Waaqayyoo isinitti hin dhufin
walitti qabamaa. 3 Isin garraamonni lafaa kanneen waan
inni ajaju hojjettan hundi Waaqayyoon barbaaddadhaa.
Qajeelummaa barbaadaa; gad of qabiisa barbaadaa;
isin guyyaa dheekkamsa Waaqayyootti ni golbomamtu
ta'aatii. 4 Gaazaan duwwaa hafti; Ashqaloon immoo ni
onti. Sabni Ashdood guyyuma Saafaadhaan ari'amee
ba'a; Eqroon immoo ni buqqifamti. 5 Yaa Kereetota
qarqara galaanaa jiraattan, isiniif wayyoo; yaa Kana'aan,
biyya Filisxeemotaa, dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee
sitti dhufeera; "Ani sin barbadeessa; namni tokko iyyuu
hin hafu." 6 Biyyi qarqara galaanaa, iddoon Kaliitonni
jiraatan, iddoo tiksoonni jiraatanii fi gola bushaayee ta'a.
7 Innis handhuuraa hambaa mana Yihuudaa ta'a; isaan
achitti lafa dheedaa argatu. Isaan galgala galgala mana
Ashqaloon keessa ciciisu. Waaqayyo Waaqni isaanii isaan
tiksa; boojuu isaaniis ni deebisaaf. 8 "Ani arrabsoo Mo'aabii
fi Qoosaa Amoonotaa, warra saba koo arrabsanii fi biyya
isaanii doorsisan sanaa dhaga'eera. 9 Kanaafuu akkuma
ani dhugumaan jiraataa ta'e sana" jedha Waaqayyo Waan
Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el; "Mo'aab dhugumaan
akkuma Sodoom, Amoononnis akka Gomoraa, iddoo
aramaatii fi boolla soogiddaa, lafa bara baraan one ni
ta'u. Hambaan uummata kootii isaan saamu; warri saba
koo keessaa badii jalaa ba'an biyya isaanii ni dhaalu." 10

Kun gatii isaan of tuulummaa isaaniitiif argatanii dha;
isaan saba Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uu arrabsanii
itti qoosaniiruutii. 11 Waaqayyo yeroo waaqota biyyattii
hunda barbadeessutti, akka malee isaan sodaachisa.
Saboonni qarqara galaana hundaa irra jiraatan, namni
biyya isaa keessa jiraatu hundinuus isa waaqeffata.
12 "Yaa warra Itoophiyaa isinis goraadee kootiin ni
gorra'amtu." 13 Inni kaabatti harka ol fudhata; Asoorinis
ni barbadeessa; Nanawwee guutumaan guutuutti ni onsa;
akkuma gammoojjiitti gogsee hambisa. 14 Bushaayee fi
loon, uumamawwan gosa hundaa achi ciciisu. Urunguu
fi dhaddeen utubaa ishee irra boqotu. Sagaleen isaanii
foddaawwan keessaan dhaga'ama; diigamni balbala isaanii
dura jira; demdemoon birbirsaa hundinuu qullaa hafa.
15 Kun magaalaa of hin eegganne kan garuu nagumaan
jiraattuu dha. Magaalaan kun, "Anuma qofa malee kan
biraa na bira hin jiru" ofiin jette. Isheen akkam akkas
ontee, iddoo bineensi bosonaa jiraatu taate! Namni ishee
bira ba'ee darbu hundinuu ni qoosa; harka isaas ni raasa.

3 Magaalaa cunqursitootaa, finciltuu fi xurooftuu
sanaaf wayyoo! 2 Isheen nama tokkoof iyyuu hin
ajajamtu; sirreeffama tokko iyyuu hin fudhattu. Isheen
Waaqayyoon hin amanattu; Waaqa isheettis hin dhi'aattu.
3 Qondaaltonni ishee leenca aaduu dha; bulchitoonni ishee
yeeyyii galgalaa kanneen waan tokko illee ganamaaf hin
bulfannee dha. 4 Raajonni ishee of tuultota; isaan namoota
hin amanamnee dha. Luboonni ishee iddoo qulqulluu
xureessanii seeras cabsu. 5 Waaqayyo inni ishee keessa
jiru qajeelaa dha; inni dogoggora tokko illee hin hojjetu.

Inni ganama ganama murtii qajeelaa kenna; guyyaa
tokko iyyuu waan kana hojjechuu hin dadhabu; jal’oonni
garuu qaanii tokko iyyuu hin beekan. 6 “Ani saboota
nan balleessa; da’annoowwan isaanii diigamaniiru. Akka
namni tokko iyyuu achiin hin dabarreef ani daandiiwwan
ishee onseera. Magaalaawwan isaanii onanii nama malee,
duwwaa hafu. 7 Ani magaalaa sanaan, ‘Ati dhugumaan na
sodaatta; sirreeffamas ni fudhatta!’ nan jedhe. Ergasii
iddoon jireenya ishee hin badu yookaan adabbiin koo
hundinuu isheetti hin dhufu. Isaan garuu waan hojjetan
hunda keessatti daba hojjechuutti ciman. 8 Kanaafuu
guyyaa ani itti dhugaa ba’u eeggadhu” jedha Waaqayyo;
“Ani sabootaa fi mootummoota walitti qabee dheekkamsa
kootii fi aarii koo sodaachisaa sana hunda isaanitti
dhangalaasuuf murteesseera. Addunyaan guutuun ibidda
hinaaffaa kootiin gubattee barbadoofti. 9 “Ergasii ani
akka hundi isaanii maqaa Waaqayyoo waammataniif,
akka walii galuudhaan isa tajaajilaniifis afaan namootaa
nan qulqulleessa. 10 Warri anaaf sagadan, intallan
koo kanneen bittinnaa’an lageen Itoophiyaa gamaa
kennaa naaf fidu. 11 Sababii ani warra of tuulummaa
isaaniitti gammadan magaalaa kana keessaa baasuuf,
gaafas yakka ati natti hojjette sana hundaaf salphinni
sitti hin dhufu. Ati lammata gaara koo qulqulluu irratti
of hin tuultu. 12 Ani garuu garraamotaa fi gad of
qabeeyyii kanneen maqaa Waaqayyoo amanatan si
keessatti nan hambisa. 13 Hambaan Israa’el yakka tokko
illee hin hojjetan. Isaan soba hin dubbatan yookaan
gowwoomsaan afaan isaanii keessatti hin argamu. Isaan

nyaatanii boqotu; kan isaan sodaachisus hin jiru.” 14
Yaa Intala Xiyoon ati faarfadhu; yaa Israa’el sagalee ol
fudhadhuu iyyi! Yaa Intala Yerusaalem gammadiitii garaa
kee guutuudhaan ililchi! 15 Waaqayyo adaba kee sirraa
fuudheera; inni diinota kee sirraa deebiseera. Waaqayyo
Mootiin Israa’el, si wajjin jira; ati lammata balaa tokko
illee hin sodaattu. 16 Isaan gaafas Yerusaalemiin akkana
ni jedhu; “Yaa Xiyoon hin sodaatin; harki kees hin laafin.
17 Waaqayyo Waaqni kee inni si wajjin jiru jabaa dha. Inni
baay’ee sitti gammada; inni jaalala isaatiin si boqochiisa;
faarfannaadhaanis sitti gammada.” 18 “Ani gadda ati
ayyaanota murteeffamaniif gadditu sirraa nan fuudha;
isaan boo’ichaa fi salphina sitti ta’u. 19 Ani yeroo sanatti
warra si cunqursan hunda nan adaba; ani okkolaa nan
baraara; warra gatamanis walitti nan qaba. Ani biyya
isaan itti qaaneffaman hunda keessatti maqaa fi ulfina
isaaniifin kennaaf. 20 Ani yeroo sanatti walittin isin qaba;
yeroo sanatti ani biyya keessanitti isin nan galcha. Ani
yeroo utuma isin argitanuu boojuu keessan deebisutti
saba lafaa hunda gidduutti ulfinaa fi maqaa isiniifin
kenna” jedha Waaqayyo.

Haagee

1 Bara bulchiinsa Daariyoos Mootichaa keessaa waggaa
lammaffaatti, guyyaa tokkoffaa ji'a ja'affaatti, dubbiin
Waaqayyoo karaa Haagee Raajichaatiin gara ilma
She'altii'eel gara Zarubaabel bulchaa Yihuudaatii fi
gara Iyyaasuu ilma Yehoozaadaaq lubicha ol aanaa
akkana jedhee dhufe: 2 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u
akkana jedha: "Sabni kun, 'Yeroon itti manni Waaqayyoo
ijaaramu amma illee hin geenye' jedha." 3 Ergasii dubbiin
Waaqayyoo karaa Haagee Raajichaatiin akkana jedhee
dhufe: 4 "Yeroon kun yeroo isin utuu manni kun diigamee
jiruu manneen keessan kanneen miidhagfaman keessa
jiraattaniidhaa?" 5 Ammas Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u akkana jedha: "Yaada keessan karaa keessan irra
kaa'adhaa. 6 Isin sanyii baay'ee facaafattanii waan xinnoo
haammattaniirtu. Isin ni nyaattu; garuu hin quuftan. Ni
dhugdu; garuu dheebuu hin baatan. Wayyaa ni uffattu;
garuu isinitti hin ho'u. Namni mindaa fudhatu akkuma
nama mindaa isaa korojoo tarsa'aa keessa kaa'atuu ti." 7
Waaqayyo Waan Hunda Danda'u akkana jedha: "Karaa
keessan hubadhaa. 8 Tulluutti ol ba'aa; muka fidaa;
manicha ijaaraa; anis isatti nan gammada; nan kabajamas"
jedha Waaqayyo. 9 "Isin waan baay'ee abdattan; garuu ni
xinnaate. Isin manatti galfattan ani immoo nan afuufe.
Kun maaliif ta'ee?" jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda'u.
"Kun sababii utuu manni koo diigamee jiruu tokkoon
tokkoon keessan gara mana keessaniitti fiigdaniif. 10
Kanaafuu sababii keessaniif samiiwwan fixeensa isaanii
dhowwatan; laftis midhaan ishee dhowwatte. 11 Anis lafa

qotiisaa fi tulluuwwaniitti, midhaanii fi daadhii wayinii
haaraatti, zayitii fi waan lafti kennitu hundatti, namaa
fi loonitti, hojii dadhabbii harka keessaniittis hongee
waameera." **12** Zarubaabel ilmi She'altii'eel, Iyyaasuun
ilmi Yehoozaadaaq lubichi ol aanaanii fi hambaawwan
uummataa hundi sagalee Waaqayyo Waaqa isaaniitii fi
ergaa Haagee raajichaatiif ajajaman; Waaqayyo Waaqni
isaanii isa ergeeraatii. Uummannis Waaqayyoon sodaate.
13 Ergasii Haageen ergamaan Waaqayyoo sun akkana
jedhee ergaa Waaqayyoo kana sabatti hime: "Ani isin
wajjinan jira" jedha Waaqayyo. **14** Akkasiin Waaqayyo
hafuura Zarubaabel ilma She'altii'eel bulchaa Yihuudaa,
hafuura Iyyaasuu ilma Yehoozaadaaq lubicha ol aanaatii
fi hafuura hambaa uummata hundaa kakaase. Isaanis
dhufanii mana Waaqayyo Waan Hunda Danda'uu, mana
Waaqa isaanii ijaaruu jalqaban; **15** kunis bara Daariyoos
mootichaa keessaa waggaa lammaffaatti, bultii digdamii
afuraffaa ji'a ja'affaatti ta'e.

2 Ji'a torbaffaa keessaa, bultii digdamii tokkoffaatti
dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee karaa Haagee
raajichaatiin dhufe; **2** "Zarubaabel ilma She'altii'eel
bulchaa Yihuudaatti, Iyyaasuu ilma Yehoozaadaaq lubicha
ol aanaattii fi hambaa uummataatti dubbadhu. Akkanas
jedhii isaan gaafadhu; **3** 'Isin keessaa namni mana kana
ulfina isaa kan duraa sana argee amma iyyuu jiru eenyu?
Inni amma maal isinitti fakkaata? Waanuma faayidaa hin
qabne tokko isinitti hin fakkaatuu? **4** Yaa Zarubaabel,
egaa amma jabaadhu' jedha Waaqayyo. 'Yaa Iyyaasuu
ilma Yehoozaadaaq lubicha ol aanaa atis jabaadhu. Isinis

sabni biyya kanaa hundinuu jabaadhaatii hojjedhaa' jedha
Waaqayyo. 'Ani isin wajjinan jiraatii' jedha Waaqayyo
Waan Hunda Danda'u. **5** 'Yeroo isin biyya Gibxii baatan
sanatti, kakuun ani isin wajjin galee kanaa dha. Hafuurri
koo isin gidduu jira. Isin hin sodaatinaa.' **6** "Waaqayyo
Waan Hunda Danda'u akkana jedha: 'Ani ammas yeroo
gabaabaa keessatti deebi'ee samiiwwanii fi lafa, galaanaa
fi lafa goggogaa nan raasa. **7** Ani saboota hunda nan
raasa; qabeenyi sabootaa hundi ni dhufa; anis mana
kana ulfinaan nan guuta' jedha Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u. **8** 'Meetiin kan koo ti; warqeenis kan koo ti' jedha
Waaqayyo Waan Hunda Danda'u. **9** 'Ulfinni mana ammaa
kun ulfina mana duraa sanaa ni caala' jedha Waaqayyo
Waan Hunda Danda'u. 'Anis iddoo kanatti nagaa nan
kenna' jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda'u." **10** Waggaa
lammaffaa bulchiinsa Daariyoos keessa, bultii digdamii
afuraffaa ji'a saglaffaatti, dubbiin Waaqayyoo akkana
jedhee gara Haagee raajichaa dhufe; **11** "Waaqayyo Waan
Hunda Danda'u akkana jedha; 'Waan seerri jedhu luboota
gaafadhu; **12** yoo namni tokko foon qulqulleeffamee
Waaqaaf kenname fuudhee dachaa wayyaa isaa keessatti
baatee wayyaan sun buddeena yookaan ittoo, daadhii
wayinii, zayitii yookaan nyaata gosa biraa tuqe, nyaanni
sun ni qulqulleeffamaa?'" Luboonnis, "Waawuu" jedhanii
deebisaniif. **13** Ergasii Haageen akkana jedhe; "Namni
reeffa tuqee xuraa'e tokko yoo wantoota kanneen keessaa
tokko tuqe wanni sun ni xuraa'aa?" Luboonni sunis,
"Eeyyee, wanni sun ni xuraa'a" jedhanii deebisaniif.
14 Haageen akkana jedhe; "'Uummanni kunii fi sabni

kun fuula koo duratti akkasuma' jedha Waaqayyo.
'Wanni isaan hojjetan hundii fi wanni isaan achitti
dhi'eessan hundi xuraa'aa dha. 15 "'Egaa guyyaa kanaa
jalqabaatii of eeggannaadhaan qalbeeffadhaa; mana
qulqullummaa Waaqayyoo keessatti haala utuu dhagaan
tokko dhagaa kaan irra hin kaa'amin dura ture hubadhaa.
16 Namni kam iyyuu yeroo gara tuullaa safartuu digdamaa
dhufetti safartuu kudhan qofa argate. Namni kam iyyuu
yeroo daadhii wayinii safartuu shantama waraabbachuuf
gara boolla itti wayinii cuunfanii dhaqetti safartuu
digdama qofa argate. 17 Ani hojii harka keessanii hunda
waagiidhaan, awwaaroo fi cabbiidhaan nan rukute; isin
garuu gara kootti hin deebine' jedha Waaqayyo. 18
Guyyaa kanaa jalqabaatii jechuunis guyyaa digdamii
afuraffaa ji'a saglaffaa kanaa jalqabaatii hamma guyyaa
hundeen mana qulqullummaa Waaqayyoo buufameetti of
eeggannaadhaan qalbeeffadhaa. 19 Amma iyyuu sanyiin
gombisaa keessatti hafe tokko iyyuu jiraa? Hamma
ammaatti mukni wayiniitii fi mukni harbuu, roomaanii fi
mukni ejersaa ija hin naqanne. "'Ani guyyaa kanaa jalqabee
isin nan eebbisa.'" 20 Dubbiin Waaqayyoo bultii digdamii
afuraffaa ji'a sanaatti yeroo lammaffaa akkana jedhee gara
Haagee dhufe; 21 "Akka ani samiiwwanii fi lafa raasuuf
jiru Zarubaabel bulchaa Yihuudaatti himi. 22 Ani teessoo
mootota nan garagalcha; humna mootummoota biyya
alaas nan barbadeessa. Ani gaariiwwanii fi ooftota isaanii
nan garagalcha; fardeenii fi warra fardeen yaabbatan
ni kufu; tokkoon tokkoon isaanii goraadee obboleessa
isaaniitiin ni kufu. 23 "'Guyyaa sana' jedha Waaqayyo

Waan Hunda Danda’u; ‘Yaa tajaajilaa koo Zarubaabel ilma She’altii’eel, ani sin fudhadha’ jedha Waaqayyo; ‘Ani waanan si filadheef akka qubeelaa chaappaa koo sin godhadha’ jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda’u.”

Zakkaariyaas

1 Bara Daariyoos keessa, ji'a saddeettaffaa waggaa
lammaffaatti dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara
Zakkaariyaas raajicha ilma Berekiyaa, ilma Iddoo dhufe:
2 "Waaqayyo akka malee abbootii keessanitti aaree ture.
3 Kanaafuu akkana jedhii sabatti himi; Waaqayyo Waan
Hunda Danda'u akkana jedha; 'Gara kootti deebi'aa' jedha
Waaqayyo Waan Hunda Danda'u; 'Anis gara keessanitti
nan deebi'aa' jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda'u.
4 Isin akka abbootii keessan kanneen raajonni durii,
Waaqayyo Waan Hunda Danda'u, 'Karaa keessan hamaa fi
gochawwan keessan hamaa sana irraa deebi'aa' jedha,
jedhanii itti lallaban sanaa hin ta'inaa. Isaan garuu
hin dhaggeeffatan yookaan na hin qalbeeffatan, jedha
Waaqayyo. 5 Abbootiin keessan amma eessa jiru?
Raajonnis bara baraan jiraatuu? 6 Garuu dubbiin koo
fi seerri koo kan ani tajaajiltoota koo raajota ajaje
sun abbootii keessan irra hin geenyee? "Ergasii isaan
qalbii jijjiirratanii, 'Waaqayyo Waan Hunda Danda'u
akkuma gochuuf murteesse sanatti waan karaa keenyaa fi
gochawwan keenyaaf malu nutti godhe' jedhan." 7 Bara
Daariyoos keessa, waggaa lammaffaatti, bultii afuraffaa
ji'a kudha tokkoffaa, ji'a Shebaaxi jedhamu keessa dubbiin
Waaqayyoo gara Zakkaariyaas raajichaa ilma Berekiyaa,
ilma Iddoo dhufe. 8 Ani halkan keessa mul'ataan namicha
farda diimaa yaabbatu tokko fuula koo duratti nan arge!
Innis mukkeen kusaayee kanneen laga keessaa gidduu
dhaabatee ture. Dugda isaa duubaan fardeen diddiimoo,
mammagaallanii fi adaadiitu ture. 9 Anis, "Yaa gooftaa ko,

wantoonni kunneen maali!” jedheen gaafadhe. Ergamaan
Waaqayyoo kan natti dubbachaa tures, “Isaan maal
akka ta’an ani sin argisiisa” naan jedhe. 10 Kana irratti
namichi mukkeen kusaayee gidduu dhaabatee jiru sun,
“Kunneen warra akka isaan guutummaa lafaa keessa
deemaniif Waaqayyo ergee dha” jedhee naa ibse. 11
Isaanis, “Nu lafa guutuu irra naannofnee akka lafti
guutuun boqonnaa fi nagaa qabdu argine” jedhanii
ergamaa Waaqayyoo kan mukkeen kusaayee gidduu
dhaabate sanatti himan. 12 Ergamaan Waaqayyoos, “Yaa
Waaqayyo Waan Hunda Dandeessu, ati Yerusaalemii fi
magaalaawwan Yihuudaa kanneen waggoota torbaatama
itti aarteef hamma yoomiitti hin araaramtu?” jedhe. 13
Waaqayyos dubbii gaarii fi dubbii jajjabeessuun ergamaa
Waaqayyoo kan na wajjin dubbachaa ture sanatti dubbate.
14 Ergasii ergamaan Waaqayyoo kan natti dubbachaa
ture sun akkana jedhe; “Dubbii kana labsi: Waaqayyo
Waan Hunda Danda’u akkana jedha; ‘Ani Yerusaalemii
fi Xiyooniif akka malee nan hinaafa; 15 ani garuu
saboota waan nagaa qaban of se’anitti akka malee
aareera. Ani xinnuma aareen ture; isaan garuu ittuma
fufanii hamaa hojjetan.’ 16 “Kanaafuu Waaqayyo akkana
jedha: ‘Ani araaraan Yerusaalemitti nan deebi’a; manni
koos deebifamee ni ijaarama. Funyoon ittiin safaranis
Yerusaalem irra ni diriirfama’ jedha Waaqayyo Waan
Hunda Danda’u. 17 “Ammas ittuma fufiitii Waaqayyo Waan
Hunda Danda’u akkana jedha, jedhii labsi: ‘Magaalaawwan
koo deebi’anii badhaadhummaadhaan ni guutamu;
Waaqayyos Xiyoonin ni jajjabeessa; Yerusaalemis ni

filata.'" 18 Ammas ol nan mil'adhe; kunoo, fuula koo dura
gaanfa afurtu ture! 19 Anis, "Kun maali?" jedheen ergamaa
Waaqayyoo kan natti dubbachaa ture sana gaafadhe.
Innis, "Kunneen gaanfawwan Yihuudaa, Israa'elii fi
Yerusaalemin gargar bittinneessanii dha" jedhee naaf
deebise. 20 Waaqayyos ergasii ogeeyyii hojii harkaa afur
na argisiise. 21 Anis, "Isaan kunneen maal hojjechuuf
dhufan?" jedheen gaafadhe. Innis akkana jedhee deebise;
"Isaan kunneen gaanfawwan akka namni tokko mataa
isaa ol hin qabanneef Yihuudaa bittinneessanii dha;
ogeeyyiin hojii harkaa kunneen garuu isaan rifachiisuu
fi gaanfawwan saboota uummata ishee bittinneessuuf
gaanfawwan isaanii biyya Yihuudaatti ol fudhatan
kanneenii balleessuuf dhufan."

2 Ani ol nan mil'adhe; kunoo, namichi funyoo safaraa
harkatti qabate tokko fuula koo dura ture! 2 Anis,
"Ati garam deemuutti jirta?" jedheen gaafadhe. Innis,
"Ani Yerusaalemin safaree bal'inaa fi dheerina ishee
beekuufan deema" jedhee naaf deebise. 3 Ergasii
ergamaan Waaqayyoo kan natti dubbachaa ture sun
ka'ee deeme; ergamaan Waaqayyoo kan biraa isa arguu
dhufee 4 akkana jedheen: "Dhaqiitii dargaggeessa sanatti
akkana jedhii himi; 'Yerusaalem sababii baay'ina namaa
fi horii ishee keessa jiraataniitiif magaalaa dallaa hin
qabne taati. 5 Ani mataan koo naannoo isheetti dallaa
ibiddaa nan ta'a; ishee keessattis ulfina nan ta'a' jedha
Waaqayyo. 6 "Kottaa! Kottaa! Biyya kaabaa sana keessaa
baqadhaa" jedha Waaqayyo; "Ani bubbee samii afranitti
isin bittinneesseeraatii" jedha Waaqayyo. 7 "Yaa Xiyoon

kottu! Ati kan intala Baabilon keessa jiraattu baqadhu!” 8
Waaqayyo Waan Hunda Danda’u akkana jedhaatii: “Namni
si tuqu kam iyyuu argituu ija isaa waan tuquuf, erga
Inni Ulfina Qabeessi saboota si saaman sanatti na ergee
booddee, 9 akka garboonni isaanii isaan saamaniif ani
dhugumaan harka koo isaanitti ol nan kaafadha. Ergasii
isin akka Waaqayyo Waan Hunda Danda’u na erge ni
beektu. 10 “Yaa Intala Xiyoon gammadii ililchi. Ani dhufee
gidduu kee nan jiraadhaatii” jedha Waaqayyo. 11 “Bara
sana saboonni hedduun gara Waaqayyootti deebi’anii
saba koo ta’u. Ani immoo gidduu kee nan jiraadha;
ati akka Waaqayyo Waan Hunda Danda’u sitti na erge
ni beekta. 12 Waaqayyo akkuma qooda isaa kan biyya
qulqulluu keessaatti Yihuudaa ni dhaala; Yerusaaleminis
deebi’ee ni filata. 13 Sababii inni iddoo jireenya isaa
qulqulluu sanaa ol ka’eef, sanyiin namaa hundi fuula
Waaqayyoo duratti cal’isaa.”

3 Innis utuu Iyyaasuun lubichi ol aanaan fuula ergamaa
Waaqayyoo dura dhaabatee, Seexanni immoo isa
himachuuf karaa harka mirga isaa dhaabatuu na argisiise.
2 Waaqayyos Seexanaan akkana jedhe; “Seexana nana,
Waaqayyo si haa ifatu! Waaqayyo inni Yerusaalemin
filate si haa ifatu! Namichi kun mukukkula ibidda boba’u
keessaa butame mitii?” 3 Iyyaasuun yeroo ergamaa
Waaqayyoo sana dura dhaabatetti uffata xuraa’aa uffatee
ture. 4 Ergamaan Waaqayyoo sunis warra isa dura
dhaabachaa turan sanaan, “Uffata isaa xuraa’aa isa irraa
baasaa” jedhe. Innis ergasii Iyyaasuudhaan, “Kunoo ani
cubbuu kee sirraa fuudhee uffata miidhagaa sittin uffisa”

jedhe. 5 Anis, “Mataa isaa irra marata qulqulluu kaa’aafii”
nan jedhe. Kanaafuu isaan utuma ergamaan Waaqayyoo
sun achi dhaabatee jiruu, marata qulqulluu mataa isaa irra
kaa’anii uffata itti uffisan. 6 Ergamaan Waaqayyoo sunis
ajaja kana Iyyaasuuf kenne: 7 “Waaqayyo Waan Hunda
Danda’u akkana jedha; ‘Ati yoo karaa koo irra deemtee
ajaja koo eegde, mana koo ni bulchita; itti gaafatamaa
oobdii koo ni taata; anis warra as dhadhaabatan kana
gidduutti iddoo siif nan kenna. 8 “‘Yaa Iyyaasuu lubicha
ol aanaa, atii fi gareen kee warri fuula kee dura tataa’an,
namoonni waan dhufuuf jiruuf mallattoo ta’an waan kana
dhaggeeffadhaa. Ani tajaajilaa koo Damee sana nan fida.
9 Dhagaa ani fuula Iyyaasuu dura kaa’e ilaalaa! Dhagaa
tokkicha sana irra ija torbatu jira; anis barreeffama isa
irratti nan qiriixa’ jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda’u;
‘cubbuu biyya kanaas guyyuma tokkotti nan balleessa. 10
“‘Bara sana tokkoon tokkoon namaa muka wayiniitii fi
muka harbuu isaa jala taa’uuf ollaa isaa ni waammata’
jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda’u.”

4 Ergasii ergamaan Waaqayyoo kan natti dubbachaa ture
sun deebi’ee akkuma nama hirribaa dammaqfamuutti
na dammaqse. 2 Innis, “Ati maal argita?” jedhee na
gaafate. Anis akkana jedheen deebise; “Ani baattuu ibsaa
kan guutumaan guututti warqee ta’e cuggeen tokkos
isa irra dhaabamee, ibsaawwan torba of irraa qabu kan
ibsaawwan sanaaf ujummoowwan torba qabu tokko nan
arga. 3 Akkasumas mukkeen ejersaa lama, tokko karaa
mirga cuggeetiin, kaan immoo karaa bitaa cuggeetiin
jira.” 4 Anis, “Yaa gooftaa wanni kun maali?” jedheen

ergamaa Waaqayyoo kan natti dubbachaa ture sana
gaafadhe. 5 Inni immoo, “Ati isaan maal akka ta’an hin
beektuu?” jedhee naaf deebise. Anis, “Yaa gooftaa ko,
ani hin beeku” jedheen deebise. 6 Kanaafuu inni akkana
naan jedhe; “Kun dubbii Waaqayyoo kan Zarubaabeliif
kennamee dha: ‘Hafuura kootiin malee jabinaan yookaan
humnaan miti’ jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda’u. 7
“Yaa tulluu guddaa ati maali? Ati fuula Zarubaabel duratti
lafa diriiraa taata. Innis, ‘Surraan, surraan isaaf haa ta’u!’
jedhanii iyyaa inni dhagaa xumuraa baasa.” 8 Ergasii
dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee gara koo dhufe: 9
“Harki Zarubaabel hundee mana qulqullummaa kanaa
buuseera; harkuma isaatu ijaaree fixa. Ergasii isin akka
Waaqayyo Waan Hunda Danda’u isinitti na erge ni beektu.
10 “Eenyutu guyyicha waan xinnoo tuffata? Namoonni
gaafa harka Zarubaabel keessatti tunbii arganitti ni
ililchu. Wantoonni torban kunneen ijawwan Waaqayyoo
kanneen lafa hunda irra nanaanna’anii ilaalanii dha.”
11 Anis, “Mukkeen ejersaa lamaan karaa mirgaa fi bitaa
baattuu ibsaa jiran kunneen maali?” jedheen ergamaa
Waaqayyoo sana gaafadhe. 12 Ammas ani, “Dameen muka
ejersaa lamaan ujummoo warqee lamaan biraa kanneen
zayitii warqee gad dhangalaasan kunneen maali!” jedheen
isa gaafadhe. 13 Innis, “Isaan maal akka ta’an ati hin
beektuu?” naan jedhe. Anis, “Yaa gooftaa ko, ani hin
beeku” nan jedheen. 14 Kanaafuu inni, “Isaan kunneen
warra lamaan akka Gooftaa lafa hundaa tajaajilaniif
dibamanii dha” jedhe.

5 Ani ammas ol mil'adhe; kunoo kitaabni maramaan
barrisu tokko fuula koo dura ture! 2 Ergamaan Waaqayyoo
sunis, "Ati maal argita?" jedhee na gaafate. Anis, "Kunoo
ani kitaaba maramaa dhundhuma digdama dheeratee
dhundhuma kudhan bal'atu tokko nan arga" jedheen
deebise. 3 Kana irratti inni akkana naan jedhe; "Kun
abaarsa lafa hundumatti dhufaa jiruu dha; akka kitaabicha
irratti barreeffametti, hattuun hundinuu ni barbadoofti;
akkuma barreeffamni gama kaan irraa jedhutti namni
sobaan kakatu hundinuu ni barbadeeffama. 4 Waaqayyo
Waan Hunda Danda'u akkana jedha; 'Ani abaarsa kana
gad nan erga; innis mana hattuutii fi mana nama
sobaan maqaa kootiin kakatuu ni seena. Abaarsi kun
mana isaa keessatti hafee, mana isaa, muka isaatii fi
dhagaa isaa ni barbadeessa.'" 5 Ergamaan Waaqayyoo
kan natti dubbachaa ture sun dhufee, "Mee ol jedhii
waan dhufaa jiru sana ilaali" naan jedhe. 6 Anis, "Inni
maali?" jedheen gaafadhe. Innis, "Kun quunnaa ittiin
waa safaranii dha" jedhee deebise. Ammas itti dabalee,
"Kun hammina saba guutummaa lafaa irra jiraatuu ti"
jedhe. 7 Ergasii qadaadni dilaalii irraa hojjetame irraa ol
fuudhame; kunoo dubartiin tokko quunnaa sana keessa
teessee turte! 8 Innis, "Kun hammina" jedhe; ergasii
quunnaa keessatti gad ishee dhiibee qadaada dilaalii irraa
hojjetame sana afaan quunnaatti deebise. 9 Ergasii ani ol
nan mil'adhe; kunoo dubartoonni qoochoo isaanii jalaa
bubbee qaban lama fuula koo dura turan! Isaanis qoochoo
akka qoochoo huummoo qabu ture; quunnaa sanas samii
fi lafa gidduutti ol fuudhan. 10 Anis, "Isaan quunnaa sana

eessatti geessu?" jedheen ergamaa Waaqayyoo kan natti
dubbachaa ture sana gaafadhe. 11 Innis, "Mana ijaaruuf
jedhanii gara biyya Baabilonitti geessu. Yeroo manni sun
ijaaramee qopheeffamutti quunnaa sana fuudhanii iddoo
isaa kaa'u."

6 Ani ammas ol nan mil'adhe; kunoo gaariiwwan afur
kanneen gaarran lama jechuunis tulluuwwan naasii
gidduu gad ba'an nan arge! 2 Gaariin jalqabaa fardeen
didiimoo, lammaffaan gugurraa, 3 sadaffaan adaadii,
afuraffaan immoo farda daamaa qaba ture; isaan hundinuu
jajjaboo turan. 4 Anis, "Yaa gooftaa ko, isaan kunneen
maali?" jedheen ergamaa Waaqayyoo natti dubbachaa
ture sana gaafadhe. 5 Ergamaan Waaqayyoo sunis akkana
jedhee naaf deebise; "Isaan kunneen hafuurota samii
afran fuula Gooftaa lafa hundaa dura iddoo dhaabachaa
turanii gad ba'anii dha. 6 Kan fardeen gugurraa qabu gara
biyya kaabaa deema; kan fardeen adaadii qabu gara biyya
lixa biiftuu deema; kan fardeen daamaa qabu immoo gara
biyya kibbaa deemaa." 7 Fardeen jajjaboon sun yeroo
gad ba'anitti guutummaa lafaa irra asii fi achi deemuu
barbaadanii turan. Innis "Guutummaa lafaa irra deemaa!"
jedheen. Kanaafuu isaan guutummaa lafaa irra deeman.
8 Ergasii inni na waamee, "Ilaali, warri gara biyya kaabaa
deeman sun biyya kaabaatti Hafuura koo boqochiisaniiru"
naan jedhe. 9 Ergasii dubbiin Waaqayyoo akkana jedhee
gara koo dhufe; 10 "Booji'amtoota Baabilon irraa dhufan
jechuunis Heldaayi, Xoobbiyaa fi Yedaa'iyaa irraa meetii
fi warqee fuudhi. Gaafasuma gara mana Yosiyaas ilma
Sefaaniyaa dhaqi. 11 Meetii fi warqee sana fuudhiitii

gonfoo tolchi; gonfoo sanas mataa Iyyaasuu lubicha
ol aanaa ilma Yehoozaadaaq irra kaa'i. 12 Waaqayyo
Waan Hunda Danda'u akkana jedha, jedhii itti himi:
'Kunoo namichi maqaan isaa Damee jedhamu tokko as
jira; innis damee baasee iddoo isaatii dagaagee dhaqee
mana qulqullummaa Waaqayyoo ijaara. 13 Namni mana
qulqullummaa Waaqayyoo ijaaru isa; inni ulfina uffatee
teessoo isaa irra taa'ee ni bulcha. Inni teessoo isaa
irratti luba ta'a. Walii galteen nagaas isaan lamaan
gidduu ni jiraata.' 14 Gonfoon sunis yaadannoo Heelem,
Xoobbiyaa, Yedaa'iyaatii fi Heeni ilma Sefaaniyaa tiif
mana qulqullummaa Waaqayyoo keessa ni kaa'ama. 15
Warri fagoo jiraatan dhufanii ijaarsa mana qulqullummaa
Waaqayyoo ni gargaaru; isinis akka Waaqayyo Waan
Hunda Danda'u isinitti na erge ni beektu. Yoo isin akka
gaarii Waaqayyo Waaqa keessaniif ajajamtan wanni kun
ni ta'a."

7 Bara Daariyoos Mootichaa keessa waggaa afuraffaatti,
bultii afuraffaa ji'a saglaffaa, ji'a Kaaseluu jedhamu keessa
dubbiin Waaqayyoo gara Zakkaariyaas dhufe. 2 Namoonni
Beet'eel akka isaan Waaqayyoon kadhataniif Sharezerii fi
Reege-Meleekin namoota isaanii wajjin ergan; 3 kunis
akka isaan, "Ani akkuman waggoota hedduu godhe sana
ammas ji'a shanaffaa keessa gaddee soomuu qabaa?"
jedhanii luboota mana qulqullummaa Waaqayyo Waan
Hunda Danda'uutii fi raajota gaafataniif. 4 Dubbiin
Waaqayyo Waan Hunda Danda'uu akkana jedhee gara
koo dhufe; 5 "Uummata biyya kanaatii fi luboota hunda
akkana jedhii gaafadhu; 'Isin waggoota torbaataman

darban yeroo ji’a shanaffaa fi torbaffaa keessa soomtanii
gadditanitti dhugumaan anaaf soomtanii? 6 Yeroo
nyaattanii fi dhugdanittis ofuma keessaniif nyaattanii
dhugdan mitii? 7 Dubbiin kun isa Waaqayyo gaafa
Yerusaalemii fi magaalaawwan naannoo ishee nagaa fi
badhaadhummaadhaan jiraatanitti, yeroo Negeebii fi
gaarran lixaa bira namoonni jiraachaa turanitti karaa
raajota isaa kanneen duriitiin dubbate mitii?’” 8 Dubbiin
Waaqayyoo ammas akkana jedhee gara Zakkaariyaas
dhufe: 9 “Waaqayyo Waan Hunda Danda’u akkana
jedha: ‘Murtii qajeelaadhaan bulchaa; waliif araaramaa;
garaas walii laafaa. 10 Isin haadha hiyyeessaa yookaan
ijoollee abbaa hin qabne yookaan alagaa yookaan
hiyyeeyyii hin hacuucinaa. Garaa keessanitti hammina
walitti hin yaadinaa.’ 11 “Isaan garuu dhaga’uu didan;
mataa jabinaanis dugda isaanii itti gatanii gurra isaanii
cuqqaallatan. 12 Isaan garaa isaanii akkuma dhagaa
jabeeffatanii seera yookaan dubbii Waaqayyo Waan Hunda
Danda’u karaa raajota isaa kanneen duriitiin Hafuura
isaatiin erge dhaggeeffachuu didan. Kanaafuu Waaqayyo
Waan Hunda Danda’u akka malee aare. 13 “‘Yeroo ani
waametti, isaan na hin dhaggeeffanne; kanaafuu yoo
isaan na waammatan ani isaan hin dhaggeeffadhu’ jedha
Waaqayyo Waan Hunda Danda’u. 14 ‘Ani bubbeedhaan saba
isaan hin beekne hunda gidduutti isaan nan bittinneesse.
Biyyi isaanii hamma namni itti galuu fi keessaan darbu
tokko iyyuu dhabamutti isaan booddee ni onte. Isaan
akkasiin biyya namatti toltu sana onsan.’”

8 Dubbiin Waaqayyo Waan Hunda Danda’uu ammas
gara koo dhufe. **2** Waaqayyo Waan Hunda Danda’u
akkana jedha: “Ani Xiyooniif hinaaffaa guddaa qaba;
hinaaffaa isheetiin guggubachaan jira.” **3** Waaqayyo
akkana jedha: “Ani Xiyoonitti deebi’ee Yerusaalem
keessa nan jiraadha. Yerusaalemis Magaalaa Dhugaa
jedhamti; tulluun Waaqayyo Waan Hunda Danda’uus
Tulluu Qulqulluu jedhamee ni waamama.” **4** Waaqayyo
Waan Hunda Danda’u akkana jedha: “Ammas yeroo tokko
jaarsolii fi jaartoliin daandii Yerusaalem irra ni tataa’u;
tokkoon tokkoon isaanii sababii dulluma isaaniitiif ulee
harkatti qabatu. **5** Daandiin magaalattii ijoollee dhiiraa
fi durbaa kanneen achi taphataniin ni guutama.” **6**
Waaqayyo Waan Hunda Danda’u akkana jedha: “Yeroo
sanatti wanni kun hambaa saba kanaatiif dinqii ta’u
danda’a; anaaf garuu kun dinqii ta’uu danda’aa?” jedha
Waaqayyo Waan Hunda Danda’u. **7** Waaqayyo Waan
Hunda Danda’u akkana jedha: “Ani biyyoota ba’a biiftuutii
fi lixa biiftuu keessaa saba koo nan baasa. **8** Ani akka
isaan Yerusaalem keessa jiraataniif isaan nan deebisa;
isaan saba koo ni ta’u; anis dhugaa fi qajeelummaadhaan
Waaqa isaanii nan ta’a.” **9** Waaqayyo Waan Hunda
Danda’u akkana jedha: “Isin warri amma dubbii raajonni
yeroo hundeen mana Waaqayyo Waan Hunda Danda’uu
buufametti achi turan dubbatan kana dhageessan, akka
manni qulqullummaa ijaaramuuf irreen keessan haa
jabaatu. **10** Yeroo sanaan dura mindaan tokko iyyuu
namaaf yookaan horiif hin baafamu turre. Namni tokko
iyyuu sababii diina isaatiif nagaadhaan hojii isaatiif ba’ee

hin galu ture; ani nama hunda walitti kaaseen tureetii. 11
Garuu ani amma akkan duraan hojjedhe sana hambaa
saba kanaatti hin hojjedhu" jedha Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u. 12 "Sanyiin akka gaarii biqila; mukni wayiniis
ija naqata; lafti midhaan kenniti; samiiwwanis fixeensa
isaanii coccobsu. Ani waan kana hunda dhaala godhee
hambaa saba kanaatiif nan kenna. 13 Yaa Yihuudaa fi
Israa'el akkuma isin saboota gidduutti waan abaarsaa
turtan sana, ani isin baasee akka isin eebba taatan nan
godha. Harki keessan haa jabaatuu malee hin sodaatinaa."
14 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u akkana jedha: "Ani
akkuma gaafa abbootiin keessan na aarsanitti balaa isinitti
fiduu yaadee isinii na'uu dide sana" jedha Waaqayyo Waan
Hunda Danda'u; 15 "Kanaafuu ani amma Yerusaalemii fi
Yihuudaaf waan gaarii hojjechuu murteesseera. Isin hin
sodaatinaa. 16 Wanni isin gochuu qabdan kana: Dhugaa
walitti dubbadhaa; karra keessan duratti murtii dhugaa
fi nagaa kennaa; 17 ollaa keessanitti waan hamaa hin
malinaa; sobaan kakachuu illee hin jaalatinaa. Ani waan
kana hunda nan jibbaa" jedha Waaqayyo. 18 Ammas
dubbiin Waaqayyo Waan Hunda Danda'uu gara koo
dhufe. 19 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u akkana jedha:
"Soomni ji'a afuraffaa, shanaffaa, torbaffaa fi kurnaffaa
Yihuudaaf yeroo gammachuu fi ililchuu, akkasumas
yeroo ayyaana gammachuu ta'a. Kanaafuu dhugaa fi
nagaa jaalladhaa." 20 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u
akkana jedha: "Uummanni hedduunii fi jiraattonni
magaalaa hedduun ammas ni dhufu; 21 jiraattonni
magaalaa tokkoo gara magaalaa biraa dhaqanii, 'Kottaa

mee Waaqayyo kadhachuu fi Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u barbaadachuuf dafnee haa deemnu. Ani mataan
koo iyyuu nan deema' jedhu. 22 Uummanni baay'eenii
fi saboonni humna qabeeyyiin Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u barbaadachuu fi isa kadhachuuf gara Yerusaalem
ni dhufu." 23 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u akkana
jedha: "Bara sana keessa afaanii fi saba hunda keessaa
namoonni kudhan dhufanii handaara wandaboo namicha
Yihuudii tokkoo qabatanii, 'Nu akka Waaqni isin wajjin
jiru waan dhageenyeef, si wajjin haa deemnu' jedhuun."
9 Raajiin dubbii Waaqayyoo biyya Hadraakitti ni dhufa;
Damaasqoo irras ni bu'a; iji namoota hundaa fi gosoota
Israa'el hundaa gara Waaqayyo ni ilaalaatii; 2 akkasumas
gara Hamaati ishee daangaa irraa, isaan ogeeyyii ta'an
iyyuu gara Xiiroosii fi Siidoonaas ni ilaala. 3 Xiiroos
da'annoo jabaa ijaarratteerti; meetii akka awwaaraatti,
warqees akkuma kosii daandii irraatti tuullateerti. 4
Gooftaan garuu qabeenya ishee irraa fuudhee humna
ishee galaana irratti barbadeessa; isheenis ibiddaan
dhumti. 5 Ashqaloon waan kana argitee ni sodaatti;
Gaazaan immoo dhukkubsattee aaddi; Eqroonis akkasuma
taati; abdiin ishee coollageeraatii. Gaazaan mootii ishee
ni dhabdi; Eqroonis ontee hafti. 6 Namoonni ormaa
Ashdoodin ni qabatu; anis of tuulummaa Filisxeemotaa
nan balleessa. 7 Ani dhiiga afaan isaanii keessa jiru, nyaata
dhowwames ilkaan isaanii gidduudhaa nan baasa. Warri
hafanis kan Waaqa keenyaa ta'anii Yihuudaa keessattis
bulchitoota ta'u; Eqroon immoo akka warra Yebuusotaa
ni taati. 8 Ani garuu loltuu cabsitee seentu mana koo

irraa nan dhowwa. Lammata hacuuccuun saba koo irra
hin burraaqxu; ani amma dammaqee nan eegaatii. 9
Yaa Intala Xiyoon ati guddisii gammadi! Yaa Intala
Yerusaalem iyyi! Kunoo mootiin kee qajeelaan, fayyina
qabatee, gad of qabee harree yaabbatee, ilmoo harree
jechuunis harree xinnoo yaabbatee gara kee dhufaa jira.
10 Ani gaariiwwan lolaa Efreem keessaa, fardeen lolaas
Yerusaalem keessaa nan balleessa; iddaan waraanaas
ni caccaba. Inni sabootatti nagaa ni labsa; bulchiinsi
isaa galaana tokkoo irraa hamma galaana biraatti, Laga
Efraaxiisiitii hamma daarii lafaatti bal'ata. 11 Si'i immoo,
sababii dhiiga kakuu ani si wajjin qabuutiif hidhamtoota
kee ani boolla bishaan hin qabne keessaa baasee gad
nan dhiisa. 12 Yaa hidhamtoota abdii qabdan, da'annoo
keessanitti deebi'aa; ani ammas harka lama godhee isiniif
nan deebisa. 13 Ani akkan iddaa koo dabsadhutti Yihuudaa
dabsee Efreem keessa nan guuta. Yaa Xiyoon, ani ilmaan
kee ilmaan Giriikitti nan kaasa; si'i immoo akka goraadee
goota tokkoo nan godhadha. 14 Waaqayyo isaan irratti ni
mul'ata; xiyyi isaa akka bakakkaa ni balaqqisa. Waaqayyo
Gooftaan malakata ni afuufa; inni bubbee kibbaatiin
deema; 15 Waaqayyo Waan Hunda Danda'u isaan eega.
Isaan dhagaa furrisaatiin barbadeessanii mo'atu. Isaan
akkuma daadhii wayinii dhuganii akkuma waciitii ittiin
golee iddoo aarsaatti facaasaniitti ni guutamu. 16 Akkuma
tikseen bushaayee isaa oolchu sana, Waaqayyo Waaqni
isaanii gaafas saba isaa ni oolcha. Isaan akkuma faaya
gonfoo irraatti biyya isaa keessatti ni calaqqisu. 17 Isaan
akkam nama hawwatu! Akkamis miidhagu! Midhaan

dargaggoota, daadhiin wayinii haaraan immoo shamarran
jajjabeessa.
10 Yeroo bokkaa isa booddeetti akka inni bokkaa isiniif
kennuuf Waaqayyoon kadhadhaa; bakakkaa kan ergu
Waaqayyoo dha. Inni bokkaa lola'u nama hundaaf,
biqiltuu dirree immoo tokkoo tokkoo namaatiif ni kenna.
2 Waaqonni tolfamoon gowwoomsaa dubbatu; raajonni
mul'ata sobaa argu; isaan abjuu sobaa namatti himu; waan
faayidaa hin qabneen nama jajjabeessu. Kanaafuu sabni
kun akkuma hoolaa tiksee hin qabnee hacuucamee asii fi
achi joora. 3 "Aariin koo tiksootatti boba'eera; ani re'oota
nan adaba; Waaqayyo Waan Hunda Danda'u bushaayee
isaa, mana Yihuudaa ni to'ata; lola keessattis akka farda
jabaa isaan taasisa. 4 Yihuudaa keessaa dhagaan golee,
isa keessaa qofoon dunkaanaa, isa keessaa iddaan lolaa,
isa keessaa bulchaan hundi ni dhufa. 5 Isaan akkuma
namoota jajjaboo waraana keessatti tokkummaadhaan
daandii dhoqqee irra deemu. Sababii Waaqayyo isaan
wajjin jiruuf isaan lolanii abbootii fardeenii qaanessu.
6 "Ani mana Yihuudaa nan jajjabeessa; mana Yoosefis
nan oolcha. Ani waanan garaa isaaniif laafuuf deebisee
isaan nan dhaaba. Isaan akkuma waan ani duraanuu
isaan hin gatinii ta'u; ani Waaqayyo Waaqa isaanii
ti; deebiis isaaniif nan kenna. 7 Efreemonni akkuma
namoota jajjaboo ta'u; garaan isaaniis akkuma nama
daadhii wayiniitiin gammaduu ni gammada. Ijoolleen
isaanii waan kana arganii ni gammadu; garaan isaanii
Waaqayyootti ni gammada. 8 Ani siiqsee walitti isaan
nan qaba. Ani dhugumaan isaan nan fura; isaan akkuma

duraa sana ni baay'atu. 9 Yoo ani saboota gidduutti
isaan bittinneesse iyyuu isaan biyya fagootti na yaadatu.
Isaanii fi ijoolleen isaanii lubbuudhaan ni jiraatu; ni
deebi'us. 10 Ani biyya Gibxiitii deebisee isaan nan fida;
Asoor keessaas walittin isaan qaba. Ani gara Gili'aadii
fi Libaanoonitti isaan nan fida; iddoon isaan ga'us hin
argamu. 11 Inni galaana rakkinaa keessa darba; dha'aa
galaanaas ni rukuta; tuujubawwan Abbayyaa hundinuu
ni gogu. Of tuulummaan Asoor gad deebi'a; bokkuun
mootummaa Gibxis ni bada. 12 Ani Waaqayyoon isaan
nan jabeessa; isaanis maqaa isaatiin deddeebi'u" jedha
Waaqayyo.

11 Yaa Libaanoon, akka ibiddi birbirsa kee gubee
fixuuf balbala kee banadhu! 2 Yaa muka gaattiraa,
birbirsi kufeeraatii wawwaadhu; mukkeen ulfina qaban
badaniiru! Yaa qilxuu Baashaan wawwaadhu; bosonni
gobbuun ciramee dhumeera! 3 Wawwaannaa tiksootaa
dhaggeeffadhaa; lafti tika isaanii inni gabbataan
barbadaa'eeraatii! Aaduu leencaa dhaga'aa; bosonni
Yordaanos gobbuun sun barbadaa'eeraatii! 4 Waaqayyo
Waaqni koo akkana jedha: "Bushaayee qalmaaf
qopheeffaman tiksi. 5 Warri isaan bitatan, qalatanii utuu
hin adabamin hafu. Warri gurguratanis, 'Waaqayyoon
galanni haa ga'u; ani sooressa!' jedhu. Tiksoonni isaanii
garaa isaaniif hin laafan. 6 Ani si'achi uummata
biyyattiitiif garaa hin laafuutii" jedha Waaqayyo. "Ani
nama hunda dabarsee ollaa isaatii fi mootii isaatti
nan kenna. Isaan biyyattii ni rukutu; anis harka
isaaniitii isaan hin baasu." 7 Kanaafuu ani bushaayee

qalmaaf qopheeffaman, keessumattuu kanneen bushaayee
cunqurfaman nan tikfadhe. Ergasii ani ulee lama
fudhadhee isa tokkoon Surraa isa kaaniin immoo
Tokkummaa jedheen moggaase; akkasiinis bushaayee nan
tikfadhe. **8** Ani ji'uma tokko keessatti tiksoota sadan nan
balleesse. Lubbuun koo isaan balfite; lubbuun isaaniis na
balfite; **9** akkanas jedheen; "Ani tiksee keessan hin ta'u.
Kan du'u haa du'u; kan badus haa badu. Kanneen hafanis
foon walii haa nyaatan." **10** Ergasii ani kakuu saboota
hunda wajjin gale cabsuudhaaf ulee koo kan Surraa
jedhamu fuudhee nan cabse. **11** Innis guyyuma sana
cabe; kanaafuu bushaayeen dhiphatan kanneen na ilaalaa
turan akka wanni kun dubbii Waaqayyoo ta'e beekan. **12**
Anis, "Yoo wanni kun waan gaarii isinitti fakkaate, gatii
koo naaf kennaa; yoo ta'uu baate immoo dhiisaa" nan
jedheen. Kanaafuu isaan meetii soddoma naaf kennan.
13 Waaqayyos gatii gaarii isaan itti na shallagan sana,
"Mankuusa keessa buusi!" naan jedhe. Kanaafuu ani meetii
soddomman sana fuudhee mana Waaqayyoo keessatti
mankuusa keessa nan buuse. **14** Ergasii ani obbolummaa
Yihuudaatii fi Israa'el diiguudhaaf ulee koo lammaffaa
kan Tokkummaa jedhamu sana nan cabse. **15** Kana
irratti Waaqayyo akkana naan jedhe; "Ammas mi'a tiksee
gowwaa sanaa fuudhi. **16** Ani kunoo biyyattii keessatti
tiksee hoolotaa nan kaasa; innis isa bade hin yaadatu; isa
joore hin barbaadu; isa cabe hin wal'aanu; isa fayye hin
sooru; garuu foon coomaa ni nyaata; kottee isaaniis ni
caccabsa. **17** "Tiksee faayidaa hin qabne kan bushaayee
gatee deemuuf wayyoo! Goraadeen irree isaatii fi ija

isaa mirgaa haa dha'u! Irreen isaa guutumaan guutuutti
haa goggogu; iji isaa mirgaa guutumaan guutuutti haa
jaamu!"
12 Kun raajii dubbii Waaqayyo waa'ee Israa'el dubbatuu
dha. Waaqayyo samiiwwan diriirse, inni hundee lafaa
buuse, inni nama keessatti hafuura namaa uume sun
akkana jedha: 2 "Ani Yerusaalemin namoota naannoo
ishee jiraatan hundatti xoofoo gatantarsu nan godha.
Yihuudaan akkuma Yerusaalem marfamtee ni qabamti. 3
Gaafas, yeroo saboonni lafaa hundi isheen mormuudhaan
walitti qabamanitti, ani Yerusaalemin saboota hundatti
kattaa hin sochoofamne nan godha. Warri ishee sochoosuu
yaalan hundi of miidhu. 4 Gaafas ani fardeen hunda nan
naasisa; isa yaabbatus nan maraacha" jedha Waaqayyo.
"Ani Yihuudaa eeguuf ija koo nan banadha; ija fardeen
saboota hundaa garuu nan jaamsa. 5 Ergasii hangafoonni
Yihuudaa garaa isaaniitti, 'Jiraatonni Yerusaalem sababii
Waaqayyo Waan Hunda Danda'u Waaqa isaanii ta'eef
jajjaboo dha' jedhu. 6 "Ani gaafas hangafoota Yihuudaa
badaa ibiddaa tuullaa qoraanii keessaa, akkuma guca
ibiddaa bissii keessaa nan godha. Isaan saboota naannoo
isaanii kanneen mirgaa fi bitaan jiran hunda ni
barbadeessu; Yerusaalem garuu utuu hin miidhamin
iddoodhuma isheetti hafti. 7 "Waaqayyo akka ulfinni
mana Daawitii fi jiraattota Yerusaalem ulfina Yihuudaa
hin caalleef duraan dursee iddoo jireenya Yihuudaa ni
baraara. 8 Gaafas Waaqayyo jiraattota Yerusaalemiif ni
qolata; guyyaa sana isaan keessaa inni dadhabaan akka
Daawit ta'a; manni Daawitis akka Waaqaa, akka ergamaa

Waaqayyoo isa isaan dura deemuu ni ta'a. 9 Ani gaafas
saboota Yerusaalem lolan hunda balleessuuf nan ba'a.
10 "Ani mana Daawitii fi jiraattota Yerusaalem irratti
hafuura surraatii fi kadhannaa nan dhangalaasa. Isaan
ana isa waraanan sana ni ilaalu; isaan akkuma nama
ilma tokkichaaf boo'uutti ni boo'uuf; akkuma nama ilma
hangafaaf baay'isee gadduuttis ni gadduuf. 11 Gaafas
boo'ichi Yerusaalem keessaa akkuma boo'icha dirree
Megidoonitti Hadaad Rimooniif boo'ame sanaa guddaa
ta'a. 12 Biyyattiin ni boossi; tokkoon tokkoon balbalaas
niitota isaanii wajjin ofii isaaniitiif ni boo'u; balballi mana
Daawitii fi niitonni isaanii, balballi mana Naataaniitii fi
niitonni isaanii, 13 balballi mana Lewwii fi niitonni isaanii,
balballi Shime'iitii fi niitonni isaanii, 14 balbalawwan
hafan hundii fi niitonni isaanii ni boo'u.

13 "Gaafas mana Daawitii fi jiraattota Yerusaalem
cubbuu fi xuraa'ummaa irraa akka qulqulleessuuf burqaan
tokko ni banama. 2 "Ani gaafas maqaa waaqota tolfamoo
biyyattii keessaa nan balleessa; isaan lammata hin
yaadataman" jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda'u. "Ani
raajotaa fi hafuura xuraa'ummaa biyyattii keessaa nan
balleessa. 3 Yoo namni tokko ammas raajii dubbate, abbaa
fi haati isaa, warri isa dhalche, 'Ati maqaa Waaqayyootiin
waan soba dubbatteef du'uu qabda' jedhuun. Yeroo inni
raajii dubbatutti abbaa fi haati isaa warri isa dhalche
isa waraanu. 4 "Guyyaa sana raajiin hundinuu sababii
mul'ata raajii isaatiif ni qaana'a; inni gowwoomsuudhaaf
wayyaa raajii kan rifeensa irraa hojjetame hin uffatu. 5
Inni, 'Ani qotee bulaadha malee raajii miti; ijoollummaa

kootii jalqabee namni na gurguree ture' jedha. 6 Yoo
namni tokko, 'Madaan dhagna kee irraa kun maali?'
jedhee gaafate, inni, 'Madaan kun madaa ani mana
michoota kootti madaa'ee dha' jedhee deebisa. 7 "Yaa
goraadee, tiksee kootti, nama natti dhi'aatu sanatti ka'i!"
jedha Waaqayyoon Waan Hunda Danda'u. "Ati tiksee
rukuti; hoolonni ni bittinneeffamu; anis harka koo warra
xixinnaatti nan deebifadha. 8 Lafa hunda irratti" jedha
Waaqayyo, "Harka sadii keessaa harki lama rukutamee
bada; ta'us harka sadii keessaa harki tokko achitti hafa. 9
Ani harka sadaffaa kana ibiddattin naqa; akkuma meetii
baqsee isaan nan qulqulleessa; akka warqeetti isaan nan
qora. Isaan maqaa koo ni waammatu; anis deebii nan
kennaaf; ani, 'Isaan saba koo ti' nan jedha; isaan immoo,
'Waaqayyo Waaqa keenya' jedhu."

14 Kunoo guyyaan Waaqayyoo ni dhufa; boojuun
kees si keessatti ni qoqqoodama. 2 Ani akka isaan
ishee waraananiif saboota hunda Yerusaalemitti walitti
nan qaba; magaalattiin ni qabamti; manneen ni
saamamu; dubartoonni isaanii humnaan gudeedamu.
Gartokkeen magaalattii ni booji'ama; uummanni hafe
garuu magaalattii keessaa hin fudhatamu. 3 Waaqayyo
akkuma guyyaa duulaa dhaqee lolu sana, dhaqee saboota
sana lola. 4 Guyyaa sana miilli isaa Tulluu Ejersaa isa
karaa ba'a Yerusaalemiitiin jiru irra dhaabata; Tulluun
Ejersaas ba'aa gara dhi'aatti sulula guddaa uumee iddoo
lamatti baqaqfama. Tulluun sunis gartokkeen isaa gara
kaabaatti, gartokkeen isaa immoo gara kibbaatti siqa.
5 Isin karaa sulula tulluu kootiin baqattu; inni gara

Aazeelitti diriirfamaatii. Isin akkuma bara Uziyaan
mooticha Yihuudaa keessa sochii lafaa jalaa baqattan
sana ammas ni baqattu. Ergasii Waaqayyo, Waaqni koo
ni dhufa; qulqulloonni hundinuus isa wajjin ni dhufu.
6 Guyyaa sana ifni, dhaamochii fi qorri hin jiraatan.
7 Guyyaan sun guyyaa addaa, guyyaa Waaqayyo qofa
biratti beekamu, yeroo itti garaagarummaan guyyaa
fi halkanii hin beekamne ni ta'a. Yeroo dhi'utti ifa ni
ta'a. 8 Gaafas bishaan jireenyaa Yerusaalem keessaa ni
yaa'a; walakkaan isaa gara galaana ba'aatti, walakkaan
immoo gara galaana lixaatti bonaa fi ganna yaa'a. 9
Waaqayyo guutummaa lafaa irratti mootii ta'a. Gaafas
Waaqayyo tokko, maqaan isaas maqaa tokko ta'a. 10
Guutummaan biyyattii Gebaadhaa hamma Rimoon ishee
kibba Yerusaalem jirtuutti akka Arabbaa ta'a. Yerusaalem
garuu Karra Beniyaamii hamma Karra Jalqabaatti, hamma
Karra Goleetti, Gamoo Hanaani'eelii hamma iddoo cuunfaa
wayinii moottichaatti ol kaafamtee iddoodhuma ishee
durii ni turti. 11 Namni ishee keessa jiraata; isheen
si'achi hin diigamtu. Yerusaalem nagaadhaan jiraatti.
12 Kun dha'icha Waaqayyo ittiin saboota Yerusaalemin
lolan hunda rukutuu dha: Foon isaanii utuma isaan
miilla isaaniitiin dhaabatanii jiranuu tortora; iji isaanii
boolla ija isaanii keessatti tortora; arrabni isaaniis afaan
isaanii keessatti tortora. 13 Gaafas jeequmsi guddaan
Waaqayyo biraa namootatti ni dhufa. Isaanis harkaan
wal qabatanii wal haleelu 14 Yihuudaanis Yerusaalemin
lola. Qabeenyi saboota naannoo ishee jiraatanii hundi
warqeen, meetii fi uffanni baay'een walitti qabama. 15

Dha'ichi akkasii fardeenii fi gaangolii, gaalaa fi harree,
akkasumas horii qubata keessaa hunda ni rukuta. 16
Ergasii hambaawwan saboota Yerusaalemin lolan hundaa
wagguma waggaadhaan Mooticha, Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u waaqeffachuu fi Ayyaana Daasii ayyaaneffachuuf
ol ba'u. 17 Uummanni lafa irra jiraatu kam iyyuu yoo
Mooticha, Waaqayyo Waan Hunda Danda'u waaqeffachuuf
Yerusaalemitti ol ba'uu baate bokkaa hin argatu. 18
Uummanni Gibxiis yoo ol ba'ee hirmaachuu baate
bokkaa hin argatu. Waaqayyo dha'icha ittiin saboota
Ayyaana Daasii ayyaaneffachuuf ol hin baane rukutu
isaanitti ni fida. 19 Kun adabbii Gibxii fi adabbii saboota
Ayyaana Daasii ayyaaneffachuuf ol hin baane hundaa
ta'a. 20 Gaafas katabbiin, "Waaqayyoof qulqullaa'e"
jedhu bilbila fardeenii irratti ni barreeffama. Xuwween
mana Waaqayyoo keessaas akkuma waciitii qulqulluu
fuula iddoo aarsaa dura jiru sanaa ni ta'a. 21 Xuwween
Yerusaalemii fi Yihuudaa keessaa hundi Waaqayyo Waan
Hunda Danda'uuf qulqulluu ta'a; namni aarsaa dhi'eessuuf
dhufu hundinuus xuwweewwan sana keessaa muraasa
ni fudhata. Foon aarsaa itti bilcheeffata. Gaafas namni
Kana'aan tokko iyyuu deebi'ee mana Waaqayyo Waan
Hunda Danda'uu keessatti hin argamu.

Miilkiyaas

1 Raajii dubbii Waaqayyoo kan karaa Miilkiyaasiin
gara Israa'el dhufe. 2 "Ani isin jaalladheera" jedha
Waaqayyo. "Isin immoo, 'Ati akkamitti nu jaallatte?'
jettanii gaafattu. "Esaawu obboleessa Yaaqoob hin
turree?" jedha Waaqayyo. "Ta'us ani Yaaqoobin jaalladhee,
3 Esaawun garuu jibbeera; ani tulluuwwan isaa lafa onaa
godhee dhaala isaas waangoo gammoojjiitiif kenneera." 4
Edoomiyaas, "Nu caccabnu iyyuu, diigama sana deebisnee
ni ijaarra" jedha ta'a. Garuu Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u akkana jedha: "Isaan ni ijaaru ta'a; ani garuu nan
diiga. Isaan Biyya Hamaa, saba yeroo hunda dheekkamsa
Waaqayyoo jala jiraatu jedhamanii ni waamamu. 5
Isin waan kana ija keessaniin argitanii, 'Daarii biyya
Israa'eliin gamatti iyyuu Waaqayyo Guddaa dha!' jettu. 6
"Ilmi abbaa isaa, garbichis gooftaa isaa ulfeessa. Egaa
ergan abbaa ta'e, ulfinni naaf malu meerre ree? Ergan
gooftaa ta'e, kabajni naaf malu meerree ree?" jedha
Waaqayyo Waan Hunda Danda'u. "Yaa luboota; isintu
maqaa koo tuffata. "Isin garuu, 'Nu akkamiin maqaa kee
tuffanne?' jettanii gaafattu. 7 "Isin nyaata xuraa'aa iddoo
aarsaa koo irratti dhi'eessitu. "Isin garuu, 'Nu akkamiin
si xureessine' jettanii gaafattu. "Maaddiin Waaqayyoo
tuffatamaa dha jechuudhaan. 8 Isin yoo horii jaamaa
aarsaadhaaf dhi'eessitan, sun balleessaa mitii? Isin yoo
horii naafa yookaan horii dhukkubsataa naaf qaltan,
sun balleessaa mitii? Mee horii sana bulchaa keessaniif
kennuu yaalaa! Inni isinitti ni gammadaa? Inni isin harkaa
ni fudhataa?" jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda'u.

9 “Egaa mee akka inni garaa nuu laafuuf Waaqa nuuf
kadhadhaa. Isin yoo aarsaa akkasii qabattanii dhi’aattan
inni isin harkaa ni fudhataa?” jedha Waaqayyo Waan
Hunda danda’u. 10 “Isin keessaa namni tokko akka isin
ibidda faayidaa hin qabne iddoo aarsaa koo irratti hin
bobeessineef utuu balbala mana qulqullummaa cufee
jiraatee! Ani isinitti hin gammadu; aarsaa tokko iyyuu
isin harkaa hin fudhu” jedha Waaqayyo Waan Hunda
Danda’u. 11 “Maqaan koo ba’a aduutii kaasee hamma lixa
aduutti saboota gidduutti guddaa ni ta’a. Iddoo hundatti
ixaannii fi aarsaan qulqulluun ni kennama; maqaan koo
saboota gidduutti guddaa ni ta’aatii” jedha Waaqayyo
Waan Hunda Danda’u. 12 “Isin garuu maaddiin Gooftaa
‘xuraa’aa dha’ nyaanni isaas ‘tuffatamaa dha’ jechuudhaan
maqaa koo xureessitu. 13 ‘Kun dadhabbii dha!’ jettaniis
tuffiidhaan itti cirriiqfattu” jedha Waaqayyo Waan Hunda
Danda’u. “Isin yoo horii hatame, kan naafate yookaan kan
dhukkuba qabu fiddanii aarsaa gootanii dhi’eessitan, ani
isin harkaa fudhachuutu narra jiraa?” jedha Waaqayyo.
14 “Namni bushaayee isaa keessaa korbeessa jaallatamaa
qabu kan korbeessa sana aarsaa dhi’eessuuf wareega
kennee garuu sobee horii hir’ina qabu Gooftaadhaaf
dhi’eessu abaaramaa haa ta’u. Ani mootii guddaadhaatii,
maqaan koo saboota gidduutti sodaatamuu qaba” jedha
Waaqayyo Waan Hunda Danda’u.

2 “Yaa luboota akeekkachiisni kun isiniif kenname. 2
Yoo isin dhaggeeffachuu baattan, yoo isin maqaa koo
kabajuuf garaa keessan qopheessuu baattan, ani abaarsa
isinitti nan erga; eebba keessanis nan abaara” jedha

Waaqayyo Waan Hunda Danda’u. “Sababii isin maqaa koo
kabajuuf garaa keessan hin qopheessiniif dhugumaan
ani amma iyyuu eebba keessan abaareera. 3 “Sababii
keessaniif ani sanyii keessan nan ifadha; faandoo aarsaa
isin guyyaa ayyaanaa dhi’eessitanii fuula keessanitti nan
facaasa; isa wajjinis ni baddu. 4 Kakuun ani Lewwii wajjin
qabu akka itti fufuuf, ajaja kana isinitti erguu koo isin
ni beektu” jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda’u. 5
“Kakuun ani isa wajjin gale kakuu jireenyaatii fi kakuu
nagaa ture; isas nan kenneef; kunis kabaja fide; innis na
kabaje; maqaa koo sodaachuudhaanis ni dhaabate. 6 Gorsi
dhugaa afaan isaa keessa ture; sobni tokko iyyuu hidhii
isaa irraa hin argamne. Inni nagaa fi qajeelummaadhaan
na wajjin jiraate; nama hedduus qalbii jijjiirrachiise. 7
“Sababii inni ergamaa Waaqayyo Waan Hunda Danda’uu
ta’eef, hidhiin luba tokkoo beekumsa kuufata; namoonnis
afaan isaa irraa gorsa barbaadu. 8 Isin garuu karaa
irraa jal’attaniirtu; barsiisa keessaniinis namoota baay’ee
gufachiiftaniirtu; kakuu Lewwiis cabsitaniirtu” jedha
Waaqayyo Waan Hunda Danda’u. 9 “Kanaafuu ani akka
isin saboota hunda duratti tuffatamtanii fi salphattan
nan godha; isin waa’ee seeraa keessatti loogii hojjettan
malee karaa koo duukaa hin buuneetii.” 10 Nu hundi
Abbaa tokko qabna mitii? Waaquma tokkotu nu uume
mitii? Yoos nu maaliif waliif amanamuu diduudhaan
kakuu abbootii keenyaa xureessina ree? 11 Yihuudaan
hin amanamne. Israa’elii fi Yerusaalem keessatti wanni
jibbisiisaan tokko raawwatameera; Yihuudaan dubartoota
waaqa ormaa waaqeffatan fuudhuudhaan iddoo qulqulluu

Waaqayyo jaallatu xureesseera. 12 Nama waan kana
hojjetu abbaa fedhe illee yoo ta'e, Waaqayyo Waan Hunda
Danda'uuf aarsaa fidu iyyuu dunkaana Yaaqoob keessaa
Waaqayyo isa haa balleessu. 13 Wanni isin hojjettan
kan biraas kanaa dha: iddoo aarsaa Waaqayyoo irra
imimmaan lolaaftu. Sababii inni si'achi aarsaa keessaniif
xiyyeeffannoo hin kennineef yookaan aarsaa keessan
gammachuudhaan isin harkaa hin fudhanneef ni boossu;
ni wawwaattus. 14 Isinis, "Kun maaliif ta'e?" jettanii
gaafattu. Kun sababii ati utuma isheen hidhata kee,
niitii kee kan kakuu taatee jirtuu amanamummaa isheef
dhabdeef Waaqayyo si'ii fi niitii qeerrummaa kee gidduutti
ragaa ta'eefii dha. 15 Waaqayyo tokko isaan hin goonee?
Isaan fooniinis hafuuraanis kanuma isaa ti. Inni maaliif
tokko isaan godhe? Sababii inni sanyii Waaqa sodaatu
barbaadaa tureef. Kanaafuu of eeggadhaa; eenyu iyyuu
amanamummaa niitii qeerrummaa isaatiif qabu hin
cabsin. 16 "Ani wal hiikuu dhirsaa fi niitii nan jibba"
jedha Waaqayyo Waaqni Israa'el; "Ani nama wayyaa
isaatiin jal'ina haguugu nan jibba" jedha Waaqayyo Waan
Hunda Danda'u. Kanaafuu of eeggadhaa; amanamummaas
hin dhabinaa. 17 Isin dubbii keessaniin Waaqayyoon
dadhabsiiftaniirtu. "Nu akkamiin isa dadhabsiifne?"
jettaniis gaafattu. "Warri waan hamaa hojjetan hundinuu
fuula Waaqayyoo duratti gaarii dha; innis isaanitti
gammada" yookaan "Waaqni murtii qajeelaa meerre?"
jechuudhaan.

3 "Kunoo ani ergamaa koo isa fuula koo duraan karaa
naaf qopheessu nan erga. Ergasii Gooftaan isin eeggattan

akkuma tasaa gara mana qulqullummaa isaa ni dhufa;
ergamaan kakuu kan isin hawwitan sun ni dhufa" jedha
Waaqayyo Waan Hunda Danda'u. 2 Garuu eenyutu
guyyaa dhufaatii isaa sana obsuu danda'a? Yeroo inni
mul'atuttis eenyutu isa dura dhaabachuu danda'a? Inni
akka ibidda nama sibiila baqsee qulqulleessuu yookaan
akka saamunaa nama wayyaa miicuu ti. 3 Inni akkuma
nama meetii baqsee qulqulleessuu ni ta'a; Lewwotas
calalee akka warqeettii fi meetiitti qulqulleessa. Ergasiis
Waaqayyo namoota qajeelummaadhaan aarsaa isaaf fidan
ni qabaata; 4 akkuma bara darbee, akkuma waggoota
duraa aarsaan Yihuudaatii fi Yerusaalem Waaqayyoon ni
gammachiisa. 5 "Kanaafuu ani murtiif gara keessan nan
dhufa. Ani falfaltootatti, sagaagaltootatti, warra sobaan
kakatanitti, warra mindaa hojjettootaa dhowwatanitti,
warra haadhota hiyyeessaa fi ijoollee abbaa hin qabne
hacuucanitti, warra alagoota murtii qajeelaa dhowwatanii
fi na hin sodaannetti dhugaa ba'uuf nan ariifadha"
jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda'u. 6 "Ani Waaqayyo
hin geeddaramu. Kanaafuu yaa ilmaan Yaaqoob isin
hin barbadoofne. 7 Isin bara abbootii keessaniitii
jalqabdanii sirna koo irraa jal'attaniirtu; hin eegnes.
Gara kootti deebi'aa; anis gara keessanitti nan deebi'aa"
jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda'u. "Isin garuu,
'Nu akkamiin deebina?' jettanii gaafattu. 8 "Namni
Waaqa ni saamaa?" Ta'us isin na saamtan. "Isin garuu,
'Nu akkamiin si saamne?' jettanii gaafattu. "Kudhan
keessaa tokkoo fi aarsaadhaan. 9 Isin guutummaan saba
keessanii sababii na saamtaniif abaarsa jala jirtu. 10

Akka mana koo keessa nyaanni jiraatuuf, kudhan keessa
tokko guutummaatti gombisaatti galchaa. Kanaan na
qoraatii akka ani karra burqaa samii banee hamma isin
iddoo itti kuufattan dhabdanitti eebba guddaa isiniif hin
roobsine ilaalaa" jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda'u.
11 "Ani akka daana'oon midhaan keessan hin balleessineef
nan ifadha; mukni wayinii lafa qotiisa keessaniis ija hin
harcaafatu" jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda'u. 12
"Ergasii isin biyya gammaddu waan taataniif, saboonni
hundinuu eebbifamtoota isiniin jedhu" jedha Waaqayyo
Waan Hunda Danda'u. 13 "Isin of tuulummaadhaan
natti dubbattan" jedha Waaqayyo. "Ta'us, 'Nu maal siin
jenne?' jettanii gaafattu. 14 "Isin akkana dubbattan;
'Waaqa tajaajiluun faayidaa hin qabu. Nu fedhii isaa
duukaa buunee akkuma nama boo'uu, fuula Waaqayyo
Waan Hunda Danda'uu dura jooruudhaan maal arganne?
15 Amma garuu of tuultotaan eebbifamtoota jenna.
Dhugumaan warri hamaa hojjetan ni eebbifamu; warri
Waaqa qoranis ni miliqu.'" 16 Warri Waaqayyoon sodaatan
walitti dubbatan; Waaqayyos isaan dhaggeeffate; ni
dhaga'es. Warra Waaqayyoon sodaatanii fi maqaa isaa
kabajaniifis kitaabni maramaan yaadannoodhaaf fuula
isaa duratti barreeffame. 17 Waaqayyo Waan Hunda
Danda'u akkana jedha; "Guyyaa ani hojjedhutti isaan
handhuuraa koo addaa ni ta'u. Akkuma namni tokko ilma
isaa kan isa tajaajilu baraaru sana ani isa nan baraara. 18
Isin ammas garaa garummaa nama qajeelaatii fi nama
hamaa, garaa garummaa warra Waaqa tajaajilaniitii fi
warra hin tajaajillee ni argitu.

4 “Dhugumaan guyyaan akka badaa ibiddaa boba’u ni
dhufa. Of tuultonni hundii fi warri hammina hojjetan
hundi cidii ta’u; guyyaan sunis isaan guba” jedha
Waaqayyo Waan Hunda Danda’u. “Hiddi yookaan dameen
tokko iyyuu isaaniif hin hafu. 2 Isin warra maqaa koo
kabajjaniif garuu Aduun qajeelummaa qoochoo isaa jalatti
fayyina qabatee ni ba’a. Isinis baatanii akkuma jabbii
golaa gad dhiifamteetti burraaqxu. 3 Ergasii isin hamoota
ni dhidhiittu; isaanis guyyaa ani wantoota kanneen
hojjedhutti faana miilla keessanii jalatti daaraa ni ta’u”
jedha Waaqayyo Waan Hunda Danda’u. 4 “Seera garbicha
koo Musee, sirnaa fi ajaja ani Israa’eloota hundaaf
Kooreebitti isatti kenne sana yaadadhaa. 5 “Kunoo ani,
guyyaan Waaqayyoo inni guddaanii fi sodaachisaan sun
utuu hin dhufin dura Eeliyaas raajicha isiniif nan erga. 6
Inni qalbii abbootii gara ijoolleetti, qalbii ijoollee immoo
gara abbootiitti ni deebisa; yoo kanaa achii ani dhufee
abaarsaan biyyattii nan rukuta.”

NEW TESTAMENT

Yesuusis, "Yaa Abbaa, isaan waan hojjetan hin beekaniitii isaaniif dhiisi" jedhe. Isaanis ixaa buufatanii uffata isaa gargar qooddatan.
Luqaas 23:34

Maatewos

1 Hiddi dhaloota Yesuus Kiristoos sanyii Daawit, sanyii
Abrahaam ta'e sanaa kanaa dha: 2 Abrahaam Yisihaaqin
dhalche; Yisihaaq Yaaqoobin dhalche; Yaaqoob Yihuudaa
fi obboloota isaa dhalche; 3 Yihuudaan Taamaar irraa
Faaresii fi Zeraa dhalche; Faares Hezroonin dhalche;
Hezroon Arraamin dhalche; 4 Arraam Amiinaadaabin
dhalche; Abiinaadaab Nahishoonin dhalche; Nahishoon
Salmoonin dhalche; 5 Salmoon Rahaab irraa Bo'eezin
dhalche; Bo'eez Ruut irraa Yoobeedin dhalche; Yoobeed
Isseeyin dhalche; 6 Isseey Daawit Mooticha dhalche.
Daawit niitii Uuriyaa irraa Solomoonin dhalche;
7 Solomoon Rehoobo'aamin dhalche; Rehoobo'aam
Abiyaa dhalche; Abiyaan Asaafin dhalche; 8 Asaaf
Yehooshaafaaxin dhalche; Yehooshaafaax Yehooraamin
dhalche; Yehooraam Uziyaan dhalche; 9 Uziyaan
Yootaamin dhalche; Yootaam Akaazin dhalche; Akaaz
Hisqiyaasin dhalche; 10 Hisqiyaas Minaasee dhalche;
Minaaseen Aamoonin dhalche; Aamoon Yosiyaasin
dhalche; 11 Yosiyaas bara boojuu Baabilon keessa,
Yekooniyaanii fi obboloota isaa dhalche. 12 Boojuu
Baabilon booddee, Yekooniyaan She'altii'eelin dhalche;
She'altii'eel Zarubaabelin dhalche; 13 Zarubaabel
Abiyuudin dhalche; Abiyuud Eliyaaqeemin dhalche;
Eliyaaqeem Azoorin dhalche; 14 Azoor Zaadoqin dhalche;
Zaadoq Akiimin dhalche; Akiim Eliyuudin dhalche; 15
Eliyuud Ele'aazaarin dhalche; Ele'aazaar Maattaanin
dhalche; Maattaan Yaaqoobin dhalche; 16 Yaaqoob
Yoosefin dhalche; Yoosef kunis dhirsa Maariyaam ishee

Yesuus isa Kiristoos jedhamu deesse sanaa ti. **17** Egaa
walumaa galatti Abrahaamii hamma Daawititti dhaloota
kudha afur, Daawitii hamma boojuu Baabilonitti dhaloota
kudha afur, boojuu Baabilonii hamma Kiristoosiitti
dhaloota kudha afurtu ture. **18** Dhalachuun Yesuus
Kiristoos akkana ture: Haati isaa Maariyaam kaadhima
Yoosef turte; isheenis utuu Yoosef wajjin wal bira hin
ga'in Hafuura Qulqulluudhaan ulfooftee argamte. **19**
Yoosef kaadhimni ishee sunis nama qajeelaa waan tureef,
dhoksaadhaan ishee dhiisuu murteesse malee uummata
duratti ishee qaanessuu hin barbaanne. **20** Utuu inni
waan kana yaadaa jiruu, ergamaan Gooftaa abjuu keessa
itti mul'atee akkana jedheen; "Yaa Yoosef ilma Daawit,
kaadhimni kee Maariyaam Hafuura Qulqulluudhaan waan
ulfoofteef ishee fuudhuu hin sodaatin. **21** Isheen ilma
deessi; atis maqaa isaa Yesuus jettee ni moggaafta;
inni saba isaa cubbuu isaanii irraa ni fayyisaatii." **22**
Kun hundinuu akka wanni Gooftaan karaa raajichaatiin
dubbate sun raawwatamuuf ta'e. **23** Innis, "Kunoo,
durbi tokko ni ulfoofti; ilma ni deessi; maqaa isaas
Amaanu'el jedhu" jedha. Amaanu'el jechuunis, "Waaqni
nu wajjin jira" jechuu dha. **24** Yoosefis hirribaa dammaqee
akkuma ergamaan Gooftaa isa ajajetti Maariyaamin
niitummaadhaan mana isaatti fudhate. **25** Garuu inni
hamma isheen ilma deessutti ishee bira hin geenye.
Maqaa isaas, "Yesuus" jedhee moggaase.

2 Bara Heroodis Mootichaa keessa, erga Yesuus magaalaa
Beetlihem Yihuudaatti argamtu keessatti dhalatee
booddee, beektonni ba'a biiftuutii gara Yerusaalem

dhufan; **2** isaanis, “Mootiin Yihuudootaa inni dhalate
sun eessa jira? Nu urjii isaa ba’a biiftuutti arginee isaaf
sagaduu dhufneerra” jedhanii gaafatan. **3** Heroodis
Mootichi yommuu waan kana dhaga’etti ni jeeqame;
Yerusaalemis guutummaatti isa wajjin jeeqamte. **4** Innis
luboota hangafootaa fi barsiistota seeraa hunda saba
keessaa walitti qabee, Kiristoos eessatti akka dhalatu
isaan gaafate. **5** Isaanis akkana jedhanii deebisaniif;
“Beetlihem Yihuudaatti dhalata; kunis dubbii raajichi,
“‘Yaa Beetlihem ishee biyya Yihuudaa, ati gonkumaa
bulchitoota Yihuudaatii gad miti; bulchaan saba koo
Israa’elin tiksu si keessaa ni ba’aatii’ jedhee barreesse
sanaa dha.” **7** Ergasii Heroodis beektota sana dhoksaatti
waamee yeroo itti urjiin sun mul’ate isaan irraa hubate.
8 Innis, “Dhaqaatii jabeessaa mucicha barbaadaa. Yeroo
argitanitti immoo akka anis dhufee isaaf sagaduuf natti
himaa” jedhee Beetlihemitti isaan erge. **9** Isaanis erga
waan mootichi jedhe sana dhaga’anii booddee karaa
isaanii itti fufan; urjiin isaan ba’a biiftuutti argan sunis
hamma iddoo mucichi ture ga’ee dhaabatutti isaan dura
deeme. **10** Isaanis yeroo urjii sana arganitti akka malee
gammadan. **11** Akkuma mana ol seenaniinis mucicha,
haadha isaa Maariyaam wajjin argan; kufaniis sagadaniif.
Qorxii isaaniis bananii kennaa warqee, ixaanaa fi qumbii
dhi’eessaniif. **12** Beektonnis akka gara Heroodisitti hin
deebineef waan abjuudhaan of eeggachiisni isaaniif
kennameef karaa biraatiin biyya isaaniitti deebi’an. **13**
Yommuu beektonni sun deemanitti, kunoo ergamaan
Gooftaa abjuudhaan Yoosefitti mul’atee, “Sababii Heroodis

mucicha ajjeesuu barbaaduuf ka’iitii mucichaa fi haadha
isaa fudhadhuutii Gibxitti baqadhu. Hamma ani yeroo
ati itti deebitu sitti himutti achuma turi” jedheen. **14**
Kanaafuu Yoosef ka’ee mucichaa fi haadha isaa halkaniin
fudhatee Gibxitti qajeele; **15** hamma Heroodis du’uttis achi
jiraate. Kunis akka wanni Gooftaan karaa raajichaatiin,
“Ani Gibxii ilma koo waameera” jedhe sun raawwatamuuf
ta’e. **16** Heroodis yommuu akka beektonni sun isa
gowwoomsan hubatetti akka malee aare; innis akka
yeroo beektota sana irraa bareetti, ijoollee dhiiraa warra
umuriin isaanii waggaa lamaa fi hammasii gad ta’e
kanneen Beetlihemii fi naannoo ishee keessa jiraatan
hunda nama itti ergee ficcisiise. **17** Kanaanis wanni
Ermiyaas raajichi dubbate ni raawwatame. Innis akkana
jedha: **18** “Sagaleen boo’ichaatii fi wawwaannaa guddaan
tokko Raamaa keessaa dhaga’ame; sababii isaan hin jirreef,
Raahel ijoollee isheetiif boo’aa jirti; jajjabaachuus ni
didde.” **19** Erga Heroodis du’ee booddee, ergamaan Gooftaa
tokko Gibxitti abjuudhaan Yoosefitti mul’atee, **20** “Warri
lubbuu mucichaa barbaadan waan du’aniif ka’iitii mucicha
haadha isaa wajjin fudhadhuutii biyya Israa’el dhaqi”
jedheen. **21** Kanaafuu Yoosef ka’ee mucichaa fi haadha
isaa fudhatee biyya Israa’el dhaqe. **22** Garuu yommuu akka
Arkelaawoos iddoo abbaa isaa, iddoo Heroodis Yihuudaa
irratti mo’e dhaga’etti achi dhaquu sodaate; abjuudhaanis
waan of eeggachiisni isaaf kennameef gara aanaa Galiilaa
deeme; **23** achis dhaqee magaalaa Naazreeti jedhamtu
keessa jiraate. Kunis dubbiin, “Inni Naaziricha jedhamee

ni waamama" jedhamee karaa raajotaatiin dubbatame
sun akka raawwatamuuf ta'e.

3 Bara sana Yohannis Cuuphaan gammoojjii Yihuudaa
keessatti lallabaa dhufe; 2 innis, "Mootummaan samii
dhi'aateeraatii qalbii jijjiirradhaa" jedhe. 3 Kunis isa
waa'een isaa karaa Isaayyaas raajichaatiin, "Sagalee
nama, 'Gooftaadhaaf karaa qopheessaa; daandii qajeelaas
isaaf hojjedhaa' jedhee gammoojjii keessaa iyyu tokkoo"
jedhamee dubbatame sanaa dha. 4 Uffanni Yohannis
rifeensa gaalaa irraa hojjetame; innis mudhii isaatti
sabbata teephaa hidhata ture. Nyaanni isaa immoo
hawwaannisaa fi damma bosonaa ture. 5 Namoonnis
Yerusaalem irraa, Yihuudaa hundaa fi biyya naannoo
Yordaanos guutuu irraa gara isaa dhaqaa turan. 6
Cubbuu isaaniis himachaa, Laga Yordaanos keessatti isaan
cuuphamaa turan. 7 Inni garuu yommuu Fariisotaa fi
Saduuqota keessaa baay'een isaanii utuu gara iddoo inni
itti cuuphaa turee dhufanuu argetti akkana jedheen;
"Isin ijoollee buutii nana! Dheekkamsa dhufu jalaa akka
baqattaniif eenyutu isinitti hime? 8 Egaa ija qalbii
jijjiirrannaa mirkaneessu naqadhaa. 9 Isin, 'Abbaan
keenya Abrahaamii dha' ofiin jechuu waan dandeessan
hin se'inaa. Waaqni dhagoota kanneen irraa Abrahaamiif
ijoollee kaasuu akka danda'u ani isinittan himaatii. 10
Qottoon amma iyyuu hidda mukkeenii irra kaa'ameera;
mukti ija gaarii hin naqanne hundinuus muramee
ibiddatti darbatama. 11 "Ani qalbii jijjiirrannaadhaafin
bishaaniin isin cuupha. Inni na duubaan dhufu garuu na
caalaa jabaa dha; ani kophee isaa iyyuu baachuuf hin

malu. Inni Hafuura Qulqulluu fi ibiddaan isin cuupha.
12 Inni afarsaa ittiin midhaan qulleessu of harkaa
qaba; qamadii isaa gombisaatti naqata; oobdii isaa ni
qulqulleessa; habaqii garuu ibidda hin dhaamneen guba."
13 Yesuus ergasii Yohannisiin cuuphamuuf Galiilaadhaa
gara Laga Yordaanos dhufe. **14** Yohannis garuu, "Ani
siin cuuphamuu na barbaachisa; ati immoo gara koo
dhuftaa?" jedhee isa dhowwe. **15** Yesuusis deebisee,
"Ammaaf akkanuma haa ta'uu dhiisi; nu qajeelummaa
hunda raawwachuudhaaf waan kana gochuu qabnaatii"
jedheen. Yohannisis isa dhowwuu dhiise. **16** Yesuusis
akkuma cuuphameen bishaan keessaa ol ba'e. Innis
yommusuma samiin banamee, utuu Hafuurri Waaqaa
akkuma gugeetti gad bu'ee isa irras qubatuu arge. **17**
Sagaleen tokkos samii irraa, "Kun Ilma koo isa ani
jaalladhuu dha; isatti baay'ee nan gammada" jedhe.

4 Ergasii Yesuus akka diiyaabiloosiin qoramuuf Hafuuraan
gammoojjiitti geeffame. **2** Innis erga guyyaa afurtamaa
fi halkan afurtama soomee booddee ni beela'e. **3** Inni
nama qoru sun gara isaa dhufee, "Ati yoo Ilma Waaqaa
taate, akka dhagoonni kunneen buddeena ta'an ajaji"
jedheen. **4** Yesuus immoo deebisee, "'Namni dubbii
afaan Waaqayyootii ba'u hundaan malee buddeena
qofaan hin jiraatu'jedhamee barreeffameera" jedheen.
5 Ergasii diiyaabiloos gara magaalaa qulqulluutti isa
geessee fiixee mana qulqullummaa irra dhaabachiise.
6 Akkanas jedheen; "Ati yoo Ilma Waaqaa taate, gad of
darbadhu. Akkana jedhamee barreeffameeraatii: "'Inni
ergamoota isaa siif ni ajaja; isaanis akka ati miilla keetiin

dhagaatti hin buuneef, harka isaaniitiin ol si fuudhu.'"
7 Yesuus immoo deebisee, "'Waaqa kee Goofticha hin
qorin'jedhamee barreeffameera" jedheen. 8 Ammas
diiyaabiloos tulluu akka malee ol dheeraa tokkotti ol
isa baasee mootummoota addunyaa hundaa fi ulfina
isaanii isatti argisiise. 9 Akkanas jedheen; "Yoo ati gad
jettee naaf sagadde, waan kana hundumaa siifin kenna."
10 Yesuusis, "Seexana nana, narraa fagaadhu! 'Waaqa
kee Goofthichaaf sagadi; isuma qofa tajaajili'jedhamee
barreeffameeraatii" jedheen. 11 Diiyaabiloosis isa dhiisee
deeme; ergamoonni immoo dhufanii isa tajaajilan. 12
Yesuus yommuu akka Yohannis mana hidhaatti galfame
dhaga'etti Galiilaatti deebi'e. 13 Innis Naazreetii ba'ee
gara Qifirnaahom ishee biyya Zebuuloonii fi Niftaalem
keessatti qarqara galaanaatti argamtu sanaa dhaqee achi
jiraate; 14 kunis akka dubbiin karaa Isaayyaas raajichaatiin
dubbatame sun raawwatamuuf ta'e; dubbichis akkana
jedha: 15 "Biyyi Zebuuloonii fi biyyi Niftaalem kanneen
Yordaanos gama, qarqara Daandii Galaanaa irra jiran,
Galiilaan Namoota Ormaas, 16 sabni dukkana keessa
jiraatu, ifa guddaa argeera; warra biyya gaaddidduu
du'aa keessa jiraataniifis, ifni ba'eera." 17 Yesuus yeroo
sanaa jalqabee, "Mootummaan samii dhi'aateeraatii qalbii
jijjiirradhaa" jedhee lallabuutti ka'e. 18 Yesuus utuu
qarqara Galaana Galiilaa irra deemaa jiruu, obboloota lama
jechuunis Simoon isa Phexros jedhamuu fi obboleessa
isaa Indiriiyaasin arge. Isaanis qurxummii qabdoota
waan ta'aniif kiyyoo galaanatti darbachaa turan. 19
Yesuusis, "Kottaa, na duukaa bu'aa; anis akka isin qabduu

namootaa taataniif isin nan erga” jedheen. 20 Isaanis
yommusuma kiyyoo isaanii dhiisanii isa duukaa bu’an.
21 Innis utuu achii ka’ee deemuu obboloota gara biraa
lama jechuunis Yaaqoob ilma Zabdewoosii fi obboleessa
isaa Yohannisin arge. Isaanis abbaa isaanii Zabdewoos
wajjin kiyyoo isaanii qopheeffachaa bidiruu keessa turan.
Yesuusis isaan waame; 22 isaanis yommusuma bidiruu
sanaa fi abbaa isaanii dhiisanii isa duukaa bu’an. 23
Yesuus manneen sagadaa isaanii keessatti barsiisaa,
wangeela mootummaa lallabaa, dhibee fi dhukkuba
saba keessa jiru hunda fayyisaa Galiilaa guutuu keessa
deeme. 24 Oduun waa’ee isaas Sooriyaa hunda keessatti
dhaga’ame; namoonnis warra dhukkuba garaa garaatiin
qabaman, warra dhukkuba hamaan dhiphatan, warra
hafuura hamaan qabaman, warra dhukkuba gaggabdootiin
dhiphatanii fi warra dhagni irratti du’e isatti fidan; innis
isaan fayyise. 25 Tuunni namoota baay’ees Galiilaadhaa,
Magaalaa Kurnanii, Yerusaalemii, Yihuudaa fi biyya
Yordaanos gamaatii isa duukaa bu’e.

5 Yesuus yommuu namoota baay’ee argetti, tulluutti ol
ba’ee taa’e. Barattoonni isaas gara isaa dhufan; 2 innis
isaan barsiisuu jalqabe. Akkanas jedhe: 3 “Warri hafuuraan
hiyyeeyyii ta’an eebbifamoo dha; mootummaan samii
kan isaaniitii. 4 Warri gaddan eebbifamoo dha; jajjabina
ni argatuutii. 5 Warri garraamiin eebbifamoo dha; lafa ni
dhaaluutii. 6 Warri qajeelummaa beela’anii fi dheebotan
eebbifamoo dha; isaan ni quufuutii. 7 Araara qabeeyyiin
eebbifamoo dha; araara ni argatuutii. 8 Warri garaan
isaanii qulqulluu eebbifamoo dha; Waaqa ni arguutii. 9

Warri nagaa buusan eebbifamoo dha; ijoollee Waaqaa
ni jedhamuutii. 10 Warri qajeelummaadhaaf jedhanii
ari'ataman eebbifamoo dha; mootummaan samii kan
isaaniitii. 11 "Yommuu namoonni sababii kootiif jedhanii
isin arrabsan, yommuu isin ari'atanii fi yommuu waan
hamaa gosa hundaa sobaan isin irratti dubbatan isin
eebbifamoo dha. 12 Sababii gatiin keessan samii keessatti
guddaa ta'eef ililchaa; gammadaas; isaan raajota isin dura
turanis haaluma kanaan ari'ataniiruutii. 13 "Isin soogidda
lafaa ti. Garuu soogiddi yoo mi'aa isaa dhabe, mi'aan isaa
akkamiin deebifamuu danda'a? Gad gatamee miillaan
dhidhiitama malee si'achi waan tokko illee hin fayyadu.
14 "Isin ifa addunyaa ti. Magaalaan gaara gubbaa jiru
tokko dhokachuu hin danda'u. 15 Yookaan namoonni
ibsaa qabsiisanii gombisaa jala hin kaa'an. Qooda kanaa
baattuu isaa irra kaa'u; ibsaan sunis namoota mana keessa
jiran hundaaf ifa kenna. 16 Akka namoonni hojii keessan
isa gaarii arganii abbaa keessan kan samii irraatiif ulfina
kennaniif ifni keessanis akkasuma fuula namootaa duratti
haa ifu. 17 "Isin waan ani Seera yookaan Raajota diiguu
dhufe hin se'inaa; ani isaan raawwachuuf malee diiguuf
hin dhufne. 18 Ani dhuguman isinitti hima; hamma samii
fi lafti darbanitti, Seerri guutummaatti raawwatama
malee seericha keessaa qubeen tokko iyyuu, tuqaan
xinnoon ishee iyyuu gonkumaa hin baddu. 19 Kanaafuu
namni ajajawwan kanneen keessaa xinnaa isaa illee
diigu, kan akka warri kaanis diiganiif barsiisu kam iyyuu
mootummaa samii keessatti xinnaa jedhama; namni
ajajawwan kanneen eeguu fi kan warra kaanis barsiisu

kam iyyuu garuu mootummaa samii keessatti guddaa
jedhama. 20 Ani isinittin hima; qajeelummaan keessan
qajeelummaa Fariisotaatii fi qajeelummaa barsiistota
seeraa yoo caaluu baate isin dhugumaan mootummaa
samiitti hin galtan. 21 “Isin akka bara dheeraan dura
namootaan, ‘Hin ajjeesin; nama ajjeese kamitti iyyuu ni
muramaa’jedhame dhageessaniirtu. 22 Ani garuu isinittin
hima; nama obboleessa isaatti dheekkamu hundumaa
murtiitu eeggata. Namni obboleessa isaatiin ‘Raatuu’
jedhu hundis murtii waldaatti dhi’aata. Nama obboleessa
isaatiin ‘Doofaa nana!’ jedhu immoo ibidda gahaannamtu
isa eeggata. (Geenna g1067) 23 “Kanaafuu ati yeroo kennaa
kee iddoo aarsaatti dhi’eessitutti yoo akka obboleessi kee
komii sirraa qabu yaadatte, 24 kennaa kee achuma iddoo
aarsaa duratti dhiisii dhaqiitii duraan dursii obboleessa
keetti araarami; ergasii kottuutii kennaa kee dhi’eessi. 25
“Amajaajii kee isa mana murtiitti si geessaa jiru wajjin
dafii walii gali. Kanas utuma isa wajjin karaa jirtuu godhi;
yoo kanaa achii amajaajiin kee dabarsee abbaa seeraatti
si kenna; abbaan seeraa immoo poolisiitti si kenna; atis
mana hidhaatti darbatamta. 26 Ani dhuguman sitti hima;
ati hamma saantima ishee dhumaa baaftutti achii hin
baatu. 27 “Isin akka, ‘Hin ejjin’jedhame dhageessaniirtu.
28 Ani garuu isinittin hima; namni hawwiidhaan dubartii
ilaalu hundinuu yaada isaatti ishee wajjin ejjeera. 29
Yoo iji kee mirgaa si gufachiise, of keessaa baasii gati.
Dhagni kee guutuun gahaannamitti darbatamuu irra,
kutaa dhagna keetii keessaa tokko dhabuu siif wayyaatii.
(Geenna g1067) 30 Yoo harki kee mirgaa si gufachiise of

irraa murii gati. Dhagni kee guutuun gahaannamitti
galuu irra, kutaa dhagna keetii keessaa tokko dhabuu siif
wayya. (Geenna g1067) 31 “Namni niitii isaa hiiku kam iyyuu,
‘Waraqaa ragaa hiikkaa haa kennuuf’jedhameera. 32 Ani
garuu isinittin hima; namni utuu isheen halalummaa
hin hojjetin niitii isaa hiiku kam iyyuu akka isheen ejjitu
ishee taasisa; namni dubartii hiikamte fuudhu kam iyyuus
ni ejja. 33 “Ammas akka warra duriitiin, ‘Waan kakatte
Gooftaadhaaf guuti malee sobaan hin kakatin’jedhame
dhageessaniirtu. 34 Ani garuu isinittin hima; gonkumaa
hin kakatinaa: samiidhaan hin kakatinaa; inni teessoo
Waaqaatii; 35 yookaan lafaan hin kakatinaa; isheen
ejjeta miilla isaatii; yookaan Yerusaalemiin hin kakatinaa;
isheen magaalaa Mooticha Guddaatii. 36 Mataa keetiinis
hin kakatin; ati rifeensa tokko illee addeessuu yookaan
gurraachesuu hin dandeessuutii. 37 Wanni isin jechuu
qabdan, ‘Eeyyee’ yookaan ‘Waawuu’ haa ta’u; wanni
kanaa achii kam iyyuu isa hamaa sana irraa dhufa.
38 “‘Qooda ijaa, ija; qooda ilkaanii immoo ilkaan’akka
jedhame dhageessaniirtu. 39 Ani garuu isinittin hima.
Nama hamaadhaan hin morkatinaa. Yoo namni tokko
maddii kee mirgaa si kabale, kaanis itti qabi. 40 Yoo namni
tokko si himatee kittaa kee sirraa fudhate, kootii kees
kenniif. 41 Yoo namni tokko akka ati gara kiiloo meetira
tokkoo fi walakkaa isa wajjin deemtu si dirqisiise, ati
immoo gara kiiloo meetira sadii isa wajjin deemi. 42 Nama
si kadhatuuf kenni; nama sirraa liqeeffachuu barbaaduttis
dugda hin garagalchin. 43 “‘Ollaa kee jaalladhu; diina
kee jibbi’ akka jedhame dhageessaniirtu. 44 Ani garuu

isinittin hima; diinota keessan jaalladhaa; warra isin
ari'ataniifis kadhadhaa; 45 kanaanis abbaa keessan kan
samii irraatiif ijoollee ni taatu. Inni warra hamoo fi
warra gaggaariidhaaf aduu isaa ni baasa; qajeeltotaa fi
jal'ootaafis bokkaa ni roobsa. 46 Isin warra isin jaallatan
qofa yoo jaallattan gatii maalii argattu? Kana immoo
qaraxxoonni iyyuu ni godhu mitii? 47 Isin yoo obboloota
keessan qofa nagaa gaafattan warra kaan caalaa maal
hojjechuutti jirtu? Kana immoo ormoonni iyyuu ni godhu
mitii? 48 Akkuma abbaan keessan inni samii irraa mudaa
hin qabne sana, isinis warra mudaa hin qabne ta'aa.

6 "Akka isaan isin arganiif jettanii 'Hojii qajeelummaa'
keessan fuula namootaa duratti akka hin hojjenneef
of eeggadhaa. Yoo akkas gootan abbaa keessan kan
samii irraa biraa gatii hin qabaattaniitii. 2 "Kanaafuu
ati yommuu warra rakkataniif waa kennitutti akka
fakkeessitoonni namoota biratti jajamuuf jedhanii
manneen sagadaa keessattii fi karaa irratti godhan sana
malakataan hin labsatin. Ani dhuguman isinitti hima;
isaan gatii isaanii argataniiru. 3 Yeroo ati rakkattootaaf
waa kennitutti garuu waan harki kee mirgaa godhu, harki
kee bitaa hin beekin; 4 kunis akka kennaan kee dhoksaan
ta'uuf. Abbaan kee inni waan dhoksaatti hojjetamu argu
sun ifaan ifatti gatii siif kenna. 5 "Isin yommuu kadhattan
akka fakkeessitootaa hin ta'inaa; isaan namatti mul'achuuf
jedhanii manneen sagadaa keessaa fi golee karaa irra
dhaabatanii kadhachuu jaallatuutii. Ani dhuguman isinitti
hima; isaan gatii isaanii argataniiru. 6 Ati garuu yeroo
kadhattu mana keetti ol gali; balbala cufadhuutii Abbaa

kee isa hin mul’anne sana kadhadhu. Abbaan kee inni
waan dhoksaatti hojjetamu argu sun ifaan ifatti gatii siif
kenna. 7 Isinis yommuu kadhattan akka ormootaa dubbii
faayidaa hin qabne irra hin deddeebi’inaa; isaan baay’ina
dubbii isaaniitiin waan isaaniif dhaga’amu se’u. 8 Isin
akka isaanii hin ta’inaa; abbaan keessan utuma isin hin
kadhatin iyyuu waan isin barbaachisu ni beekaatii. 9 “Egaa
akkana jedhaa kadhadhaa: “‘Yaa Abbaa keenya kan samii
irra jirtu, maqaan kee haa qulqullaa’u; 10 mootummaan
kee haa dhufu; fedhiin kee akkuma samii irratti ta’e sana,
lafa irrattis haa ta’u. 11 Buddeena keenya kan guyyuma
guyyaa har’a nuu kenni. 12 Akkuma nu warra yakka nutti
hojjetaniif dhiifnu sana, atis yakka keenya nuuf dhiisi. 13
Isa hamaa jalaa nu baasi malee qoramatti nu hin galchin.’
Mootummaan, humni, ulfinnis bara baraan kan kee ti.
14 Yoo isin namootaaf cubbuu isaanii dhiiftan, Abbaan
keessan inni samii irraas akkasuma isiniif dhiisaatii. 15
Yoo isin namootaaf cubbuu isaanii dhiisuu baattan garuu,
Abbaan keessanis akkasuma cubbuu keessan isiniif hin
dhiisu. 16 “Isin yommuu soomtanitti akka fakkeessitootaa
fuula hin dukkaneeffatinaa; isaan akka soomuutti jiran
argisiifachuuf jedhanii fuula isaanii hammeessu. Ani
dhuguman isinitti hima; isaan gatii isaanii argataniiru. 17
Ati garuu yeroo soomtu mataa kee dibadhu; fuula kees
dhiqadhu. 18 Kunis akka sooma kee sana abbaa kee isa
namatti hin mul’anne malee namni hin beekneefii dha.
Abbaan kee inni waan dhoksaatti hojjetamu argu sun
gatii kee ifaan ifatti siif kenna. 19 “Isin iddoo itti bilii
fi daana’oon balleessituu fi iddoo itti hattuun cabsitee

hattu lafa irratti badhaadhummaa ofii keessaniif hin
kuufatinaa. **20** Garuu iddoo itti bilii fi daana'oon nyaattee
hin balleessinee fi iddoo itti hattuun cabsitee hin hanne
samii irratti badhaadhummaa ofii keessaniif kuufadhaa.
21 Idduma badhaadhummaan kee jiru sana garaan kees
jiraatii. **22** "Iji ibsaa dhagnaa ti. Iji kee fayyaa taanaan,
dhagni kee guutuun ifaan guutama. **23** Yoo iji kee fayyaa
hin ta'in garuu, dhagni kee guutuun ni dukkanaa'a.
Erga ifni si keessa jiru sun dukkanaa'ee, dukkanni sun
hammam haa jabaatu ree! **24** "Namni gooftota lama
tajaajiluu danda'u tokko iyyuu hin jiru. Isa tokko jibbitee
isa kaan jaallattaatii; yookaan isa tokkoof of kennitee isa
kaan immoo tuffatta. Isinis Waaqaa fi Maallaqa tajaajiluu
hin dandeessan. **25** "Kanaafuu ani isinittin hima; 'Maal
nyaanna yookaan maal dhugna?' jettanii waa'ee jireenya
keessanii hin yaadda'inaa; yookaan 'maal uffanna?'
jettanii waa'ee dhagna keessanii hin yaadda'inaa. Jireenyi
nyaata hin caaluu? Dhagnis uffata hin caaluu? **26** Mee
simbirroota samii ilaalaa; isaan hin facaafatan yookaan
hin haammatan yookaan gombisaatti hin galfatan; ta'us
Abbaan keessan inni samii irraa isaan soora. Isin immoo
isaan caalaa gatii guddaa qabdu mitii? **27** Isin keessaa
namni yaadda'uudhaan hojjaa isaa irratti dhundhuma
tokko dabalachuu danda'uu eenyu? **28** "Isin maaliif waa'ee
uffataa yaaddoftu? Daraaraawwan dirree akkamitti akka
guddatan mee ilaalaa. Isaan hin dhama'an yookaan hin
fo'an. **29** Ani garuu isinittin hima; Solomoon iyyuu ulfina
isaa hunda keessatti, akka tokkoo isaaniitti hin uffanne.
30 Isin yaa warra amantii xinnoo nana. Waaqni erga

marga dirree kan har'a jiruu fi kan bor immoo ibiddatti
naqamutti iyyuu akkasitti uffisee, isinitti immoo guddaa
caalchisee hin uffisuu ree? 31 Kanaafuu, 'Maal nyaanna?'
yookaan 'Maal dhugna?' yookaan 'Maal uffanna?' jettanii
hin yaadda'inaa. 32 Kana hunda ormoonni iyyuu ni
barbaaduutii; Abbaan keessan inni samii irraas akka
wanni kun hundinuu isin barbaachisu ni beeka. 33 Garuu
duraan dursaatii mootummaa isaatii fi qajeelummaa
isaa barbaadaa; wanni kun hundinuu akkasuma isiniif
kennama. 34 Kanaafuu waa'ee boriitiif hin yaadda'inaa;
bor ofii isaatiif ni yaadda'aatii. Hamminni guyyaa sanaa
mataan isaa guyyicha ni ga'a.

7 "Akka isinitti hin muramneef namoota kaanitti hin
murinaa. 2 Murtiidhuma isin namatti murtaniin isinitti
muramaatii; safartuu ittiin safartaniinis isiniif safarama.
3 "Ati maaliif jirma ija kee keessa jiru arguu dhiiftee huuba
ija obboleessa keetii keessa jiru ilaalta? 4 Ati utuu jirmi
ija kee keessa jiruu akkamitti obboleessa keetiin, 'Kottu
mee ani huuba ija kee keessa jiru siif nan baasa' jechuu
dandeessa? 5 Fakkeessituu nana; duraan dursiitii jirma
ija kee keessa jiru baafadhu; ergasiis huuba ija obboleessa
keetii keessa jiru baasuudhaaf sirriitti argita. 6 "Waan
qulqulluu sarootaaf hin kenninaa; lula keessanis booyyee
dura hin buusinaa. Yoo kana gootan isaan miilla isaaniitiin
dhidhiitu; gara galanis isin cicciru. 7 "Kadhadhaa, isiniif
ni kennamaa; barbaadaa, ni argattuu; rurrukutaa, balballi
isiniif ni banamaa. 8 Namni kadhatu hundi ni argataatii;
namni barbaadu ni argata; nama rurrukutuufis balballi ni
banama. 9 "Isin keessaa namni yoo ilmi isaa buddeena

isa kadhate, dhagaa kennuuf eenyu? 10 Yookaan yoo
inni qurxummii isa kadhate, bofa kennuuf eenyu? 11
Erga isin warri hamoon iyyuu kennaa gaarii ijoollee
keessaniif kennuu beektanii, abbaan keessan inni samii
irraa immoo hammam caalchisee warra isa kadhataniif
kennaa gaarii haa kennuu ree! 12 Kanaafuu waan akka
namoonni isiniif godhan barbaaddan hundumaa isinis
akkasuma isaaniif godhaa; Seerris Raajonnis kanumaatii.
13 "Karra dhiphaadhaan seenaa. Karaan badiisatti geessu
bal'aadhaatii; karri isaas bal'aa dha; namoonni ittiin
seenanis baay'ee dha. 14 Garuu karri isaa dhiphaa dha;
karaan jireenyatti nama geessu qal'aa dha; warri isa
argatanis muraasa. 15 "Raajota sobaa warra kal'ee hoolaa
uffatanii gara keessan dhufan, kanneen keessi isaanii
garuu yeeyyii akka malee beela'ee waa cicciratu ta'e
irraa of eeggadhaa. 16 Isin ija isaaniitiin isaan beektu.
Namoonni qoraattii irraa wayinii yookaan sokorruu
irraa harbuu ni ciruu? 17 Akkasumas mukni gaariin
hundumtuu ija gaarii naqata; mukni gadheen immoo ija
gadhee naqata. 18 Mukni gaariin ija gadhee naqachuu
hin danda'u; mukni gadheenis ija gaarii naqachuu hin
danda'u. 19 Mukni ija gaarii hin naqanne hundi muramee
ibiddatti naqama. 20 Kanaaf isin ija isaaniitiin isaan
beektu. 21 "Nama fedhii Abbaa koo isa samii irraa
raawwatu malee namni, 'Yaa Gooftaa, yaa Gooftaa' naan
jedhu hundi mootummaa samiitti hin galu. 22 Guyyaa
sana namoonni hedduun, 'Yaa Gooftaa, yaa Gooftaa, nu
maqaa keetiin raajii dubbanneerra mitii? Maqaa keetiin
hafuurota hamoo baafneerra mitii? Maqaa keetiin dinqii

hedduu hojjenneerra mitii?' naan jedhu. 23 Ani immoo,
'Narraa fagaadhaa! Isin warra hammina hojjettan, ani
gonkumaa isin hin beekne' jedhee ifaan ifatti isaanitti
nan hima. 24 "Kanaafuu namni dubbii koo kana dhaga'ee
hojiidhaan argisiisu hundi, nama ogeessa mana isaa
kattaa irratti ijaarrate fakkaata. 25 Bokkaan roobee, lolaan
lola'ee, bubbeenis bubbisee mana sana dha'e; manichi
garuu waan kattaa irratti hundeeffameef hin jigne. 26
Namni dubbii koo kana dhaga'ee hojiidhaan hin argisiifne
hundi garuu nama gowwaa mana isaa cirracha irratti
ijaarrate fakkaata. 27 Bokkaan roobee, lolaan lola'ee,
bubbeenis bubbisee manicha dha'e; manni sunis ni jige;
jiguun isaas akka malee hamaa ture." 28 Yommuu Yesuus
dubbii kana dubbatee raawwatetti namoonni barsiisa
isaa ni dinqisiifatan; 29 inni akka barsiistota seeraatti
utuu hin ta'in, akka nama taayitaa qabu tokkootti isaan
barsiisa tureetii.

8 Yeroo Yesuus gaara irraa bu'etti, tuuta namoota
baay'eetu isa duukaa bu'e. 2 Kunoo namichi lamxaa'aan
tokkos dhufee, fuula isaa duratti jilbeenfatee, "Yaa
Gooftaa, yoo fedhii kee ta'e, ati na qulqulleessuu ni
dandeessa" jedheen. 3 Yesuusis harka isaa hiixatee
namicha qaqqabee, "Fedhii koo ti; qulqullaa'i!" jedheen.
Lamxiin isaas yeruma sana qulqullaa'e. 4 Ergasiis Yesuus,
"Nama tokkotti illee akka hin himne beekkadhu. Garuu
dhaqiitii akka isaaniif ragaa ta'uuf lubatti of argisiisi;
kennaa Museen ajaje sana illee dhi'eessi" jedheen. 5
Yeroo Yesuus Qifirnaahom seenetti, ajajaan dhibbaa
tokko gara isaa dhufee akkana jedhee isa kadhate; 6

“Yaa Gooftaa, tajaajilaan koo dhagni irratti du’ee mana
ciisa; akka malees dhiphachaa jira.” 7 Yesuusis, “Ani
dhufeen isa fayyisa” jedheen. 8 Ajajaan dhibbaa sun
immoo akkana jedhee deebiseef; “Yaa Gooftaa, ati bantii
mana kootii jala seenuun naaf hin malu. Garuu dubbicha
qofa dubbadhu; tajaajilaan koo ni fayyaatii. 9 Ani mataan
koo iyyuu nama taayitaa jala jiruu dha; loltootas of
jalaa qaba. Isa tokkoon, ‘Deemi’ nan jedha; innis ni
deema; isa kaaniin immoo, ‘Kottu’ nan jedha; innis ni
dhufa. Tajaajilaa kootiinis, ‘Waan kana hojjedhu’ nan
jedha; innis ni hojjeta.” 10 Yesuus yommuu waan kana
dhaga’etti dinqifatee warra isa duukaa bu’aa turaniin
akkana jedhe; “Ani dhuguma isinittin hima; ani Israa’el
keessatti nama amantii guddaa akkanaa qabu tokko
illee hin arganne. 11 Ani isinittin hima; namoonni
hedduun ba’a biiftuutii fi lixa biiftuutii ni dhufu; isaanis
Abrahaam, Yisihaaqii fi Yaaqoob wajjin mootummaa samii
keessatti maaddiitti ni dhi’aatu. 12 Ijoolleen mootummaa
garuu dukkana alaatti gad darbatamu; achitti boo’uu fi
ilkaan qaruutu ta’a.” 13 Yesuusis deebisee ajajaa dhibbaa
sanaan, “Akkuma amantii keetii siif haa ta’u; deemi!”
jedhe. Tajaajilaan isaas yeruma sana fayye. 14 Yesuus
yommuu mana Phexros seenetti, haati niitii Phexros
dhukkuba dhagna gubaadhaan qabamtee ciiftee arge.
15 Innis harka ishee tuqe; dhagna gubaan sunis ishee
dhiise; isheenis kaatee isa tajaajiluu jalqabde. 16 Galgala
sanas namoota hafuurota hamoon qabaman hedduu
gara isaa fidan; innis jecha tokkoon hafuurota sana
baase; dhukkubsattoota hundumaa ni fayyise. 17 Kunis

akka dubbiin karaa Isaayyaas raajichaatiin, “Inni dhibee
keenya nurraa fuudhe; dhukkuba keenyas ni baate”
jedhame sun raawwatamuuf ta’e. **18** Yesuus yommuu
tuuta namoota baay’ee naannoo isaatti argetti akka gama
ce’aniif ajaje. **19** Barsiisaan seeraa tokkos gara isaa dhufee,
“Yaa barsiisaa, ani iddoo ati dhaqxu hundatti si duukaa
nan bu’a” jedhe. **20** Yesuusis deebisee, “Waangoonni
boolla qabu; simbirroonnis man’ee qabu; Ilmi Namaa
garuu iddoo itti mataa isaa irkifatu illee hin qabu”
jedhe. **21** Barattoota isaa keessaas inni tokko, “Yaa
Gooftaa, dura akka ani dhaqee abbaa koo awwaalladhu
naa eeyyami!” jedheen. **22** Yesuus garuu, “Warri du’an
du’aa isaanii haa awwaallatan; ati immoo na duukaa
bu’i” jedheen. **23** Yommuu inni bidiruu yaabbatettis,
barattoonni isaa isa duukaa bu’an. **24** Akkuma tasaa
bubbeen hamaan tokko galaana irratti ka’e; dambaliinis
bidiruu sana irra gara gale. Yesuus garuu rafaa ture. **25**
Barattoonni isaa gara isaa dhufanii, “Yaa Gooftaa, nu
oolchi! Nu dhumuufii!” jedhanii isa dammaqsan. **26** Innis
deebisee, “Isin warra amantii xinnoo nana; maaliif akkana
sodaattu?” jedheen. Ka’ees bubbee sanaa fi galaana
sana ifate; tasgabbiin guddaanis ni ta’e. **27** Namoonnis
dinqifatanii, “Namni bubbee fi galaanni ajajamaniif kun
nama akkamii ti?” jedhan. **28** Yommuu Yesuus gama
ce’ee biyya Gadareen ga’etti, namoonni hafuura hamaan
qabaman lama iddoo awwaalaatii ba’anii itti dhufan.
Isaanis waan akka malee hamoo turaniif namni tokko
iyyuu karaa sana irra darbuu hin danda’u ture. **29** Isaanis,
“Yaa Ilma Waaqaa, ati maal nurraa barbaadda? Utuu

yeroon sun hin ga'in nu dhiphisuu dhufte moo?" jedhanii
iyyan. 30 Hoomaan booyyee guddaan isaas xinnoo isaan
irraa fagaatee dheedaa ture. 31 Hafuuronni hamoon sunis,
"Yoo nu baafte, gara hoomaa booyyee sanaatti nu ergi"
jedhanii Yesuusin kadhatan. 32 Innis, "Dhaqaa!" jedheen.
Isaanis namicha keessaa ba'anii hoomaa booyyee sanatti
galan; hoomaan sun guutuunis ededa hallayyaa irraa
gad gugatee galaanatti nam'ee bishaan keessatti dhume.
33 Warri booyyeewwan tiksan sunis baqatanii magaalaa
seenan; isaanis waan hunda, waan namoota hafuurota
hamoon qabamanii turan irra ga'es ni odeessan. 34
Magaalaan sun guutuunis Yesuusin arguuf ba'e. Yommuu
isa argettis akka inni biyya isaanii keessaa ba'uuf isa
kadhate.

9 Yesuus bidiruu yaabbatee galaana ce'ee gara magaalaa
isaa dhufe. 2 Kunoo, jarri tokko nama dhagni irratti
du'ee siree irra ciisu tokko gara isaa fidan. Yesuusis
yommuu amantii isaanii argetti namichaan, "Ilma koo
jabaadhu; cubbuun kee siif dhiifameeraatii" jedhe. 3
Kana irratti barsiistota seeraa keessaa tokko tokko garaa
isaanii keessatti, "Kunoo, namichi kun Waaqa arrabsa!"
jedhan. 4 Yesuusis yaada isaanii beekee akkana jedhe;
"Isin maaliif garaa keessan keessatti waan hamaa yaaddu?
5 'Cubbuun kee siif dhiifameera' jechuu moo 'Ka'ii deemi'
jechuutu salphaa dha? 6 Ani garuu akka Ilmi Namaa
cubbuu namaaf dhiisuudhaaf lafa irratti taayitaa qabu
akka beektan nan barbaada." Kanaafuu inni namicha
dhagni irratti du'e sanaan, "Ka'i; siree kee fudhadhuutii
mana keetti gali" jedhe. 7 Namichis ka'ee mana isaatti

gale. 8 Namoonnis yommuu waan kana arganitti ni
dinqifatan; Waaqa taayitaa akkasii namaaf kenneefis
ulfina kennan. 9 Yesuus achii ka'ee utuu deemuu namicha
Maatewos jedhamu tokko utuu inni iddoo itti qaraxa
walitti qaban taa'uu argee, "Na duukaa bu'i" jedheen.
Maatewosis ka'ee isa duukaa bu'e. 10 Yeroo Yesuus mana
Maatewositti irbaata nyaachaa turetti, qaraxxoonnii
fi cubbamoonni baay'een dhufanii isaa fi barattoota
isaa wajjin nyaatan. 11 Fariisonni yommuu waan kana
arganitti, "Barsiisaan keessan maaliif qaraxxootaa fi
cubbamoota wajjin nyaata?" jedhanii barattoota isaa
gaafatan. 12 Yesuus immoo waan kana dhageenyaan
akkana jedhe; "Ogeessi fayyaa warra dhukkubsataniif
malee warra fayyaa qabaniif hin barbaachisu. 13 Garuu
dhaqaatii dubbiin, 'Ani araaran fedha malee aarsaa hin
fedhu'jedhu sun maal jechuu akka ta'e hubadhaa. Ani
cubbamoota waamuufin dhufe malee qajeeltota waamuuf
hin dhufneetii." 14 Barattoonni Yohannis dhufanii,
"Sababiin utuu nuu fi Fariisonni soomnuu, barattoonni
kee hin soomneef maali?" jedhanii isa gaafatan. 15
Yesuus immoo akkana jedhee deebise; "Keessummoonni
misirrichaa akkamiin utuu inni isaan wajjin jiruu gadduu
danda'u? Yeroon itti misirrichi isaan biraa fudhatamu ni
dhufa; isaanis yeroo sana ni soomu. 16 "Namni uffata
moofaa irratti erbee haaraa erbu tokko illee hin jiru;
erbeen sun uffata sana irraa tarsaasaatii; tarsa'aan sunis
isa duraa ni caala. 17 Akkasuma immoo namoonni daadhii
wayinii haaraa qalqalloo moofaatti hin naqan. Yoo isaan
itti naqan qalqallichi ni dho'a; daadhiinis ni dhangala'a;

qalqalloonis horoomaa ba'a. Daadhiin wayinii haaraan
garuu yoo qalqalloo haaraatti naqame lachanuu yeroo
dheeraa turu." 18 Utuu inni waan kana dubbachaa
jiruu, bulchaan mana sagadaa tokko dhufee fuula isaa
duratti jilbeenfatee, "Intalli koo ammuma na duraa duute.
Garuu kottuutii harka kee ishee irra kaa'i; isheenis ni
jiraattii" jedheen. 19 Yesuus ka'ee barattoota isaa wajjin
isa duukaa bu'e. 20 Kunoo, dubartiin dhiigni ishee waggaa
kudha lama dhangala'aa ture tokko dugda isaa duubaan
dhuftee handaara uffata isaa tuqxe. 21 Isheenis garaa
ishee keessatti, "Ani yoon uffatuma isaa illee tuqe nan
fayya" jettee yaaddee turteetii. 22 Yesuusis garagalee
ishee ilaalee, "Yaa intalaa, amantiin kee si fayyiseeraatii
jabaadhu!" jedheen. Dubartiin sunis yeruma sana fayyite.
23 Yesuusis yommuu mana bulchaa mana sagadaa sanaa
seenee warra ulullee afuufanii fi uummata wacu argetti,
24 "Asii deemaa! Intalattiin rafteerti malee hin duunee"
jedhe. Isaan garuu isatti kolfan. 25 Erga namoonni gad
baafamanii booddees inni ol seenee harka intalattii qabe;
isheenis kaatee dhaabatte. 26 Oduun waa'ee kanaas biyya
sana guutuu keessa faca'e. 27 Yesuus utuu achii ka'ee
deemaa jiruu, jaamonni lama isa duukaa bu'anii, "Yaa
Ilma Daawit nu maari!" jedhanii iyyan. 28 Yommuu inni
mana seenettis jaamonni sun gara isaa dhufan; innis,
"Akka ani waan kana gochuu danda'u ni amantuu ree?"
jedhee isaan gaafate. Isaanis, "Eeyyee, yaa Gooftaa!"
jedhanii deebisaniif. 29 Yesuusis ija isaanii qaqqabee,
"Akkuma amantii keessanii isiniif haa ta'u" jedheen. 30 Iji
isaaniis ni baname. Yesuusis, "Akka namni tokko iyyuu

waan kana hin beekne of eeggadhaa" jedhee jabeessee
isaan akeekkachiise. 31 Jarri garuu achii ba'anii biyya sana
hunda keessatti waa'ee isaa odeessan. 32 Utuu isaan gad
ba'uutti jiranuu jarri tokko nama hafuura hamaadhaan
qabamee dubbachuu hin dandeenye tokko Yesuusitti
fidan. 33 Namichi sunis erga hafuurri hamaan isa keessaa
baafamee booddee ni dubbate. Namoonnis, "Wanni
akkanaa gonkumaa Israa'el keessatti hin argamne"
jedhanii dinqifatan. 34 Fariisonni garuu, "Inni hangafa
hafuurota hamootiin hafuurota hamoo baasa" jedhan.
35 Yesuus manneen sagadaa isaanii keessatti barsiisaa,
wangeela mootummaa lallabaa, akkasumas dhibee fi
dhukkuba hunda irraa namoota fayyisaa magaalaawwanii
fi gandoota hunda keessa deeme. 36 Innis yommuu tuuta
namootaa argetti garaa laafeef; isaan akkuma hoolota
tiksee hin qabneetti dhiphatanii, gatamaniis turaniitii.
37 Barattoota isaatiinis akkana jedhe; "Midhaan walitti
qabamu baay'ee dha; hojjettoonni garuu muraasa. 38
Kanaaf akka Gooftaan midhaan sanaa gara lafa qotiisaa
midhaan isaatti hojjettoota erguuf isa kadhadhaa."

10 Yesuus barattoota isaa kudha lamaan ofitti waamee
akka isaan hafuurota xuraa'oo baasaniif, dhibee fi
dhukkuba hundumaa akka fayyisaniif taayitaa kenneef.
2 Maqaan ergamoota kudha lamaaniis kana: Jalqabatti
Simoon isa Phexros jedhamuu fi obboleessa isaa
Indiriiyaas, Yaaqoob ilma Zabdewoosii fi obboleessa
isaa Yohannis, 3 Fiiliphoos, Bartaloomewoos, Toomaas,
Maatewos isa qaraxa walitti qabu, Yaaqoob ilma
Alfewoosii fi Taadewoos, 4 Simoon Hinaafticha, Yihuudaa

Keeriyoticha isa Yesuusin dabarsee kenne. 5 Yesuusis
warra kudha lamaan kanneen erge; akkanas jedhee isaan
ajaje; “Gara Namoota Ormaa hin dhaqinaa; magaalaawwan
Samaariyaa tokko illee hin seeninaa. 6 Qooda kanaa gara
hoolota mana Israa’el kanneen badan sanaa dhaqaa. 7
Yommuu dhaqxanittis, ‘mootummaan samii dhi’aateera’
jedhaa lallabaa. 8 Dhukkubsattoota fayyisaa; warra du’an
kaasaa; warra lamxaa’an qulqulleessaa; hafuurota hamoo
baasaa. Tola waan argattaniif toluma kennaa. 9 “Sabbata
keessanitti warqee yookaan meetii yookaan sibiila diimaa
hin qabatinaa; 10 karaa keessaniif korojoo yookaan
kittaa lama yookaan kophee yookaan ulee hin qabatinaa;
hojjetaaf waan isa barbaachisu argachuun ni malaatii.
11 Magaalaa yookaan ganda seentan kam iyyuu keessa
nama malu barbaadaa; hamma achii baatanittis manuma
isaa turaa. 12 Yommuu mana sana seentanittis nagaa
gaafadhaa. 13 Nagaan keessan yoo mana sanaaf male,
mana sanaaf haa ta’u; yoo isaaf hin malin garuu nagaan
keessan isiniif haa deebi’u. 14 Yoo namni tokko illee isin
simachuu baate yookaan dubbii keessan dhaga’uu baate,
yeroo mana yookaan magaalaa sanaa baatanitti awwaara
miilla keessanii dhadha’adhaa. 15 Ani dhuguma isinittin
hima; guyyaa murtiitti magaalaa sana irra Sodoomii fi
Gomoraaf ni salphata. 16 “Kunoo, ani akka hoolotaa
gara gidduu yeeyyiittin isin erga. Kanaafuu akka bofaa
ogeeyyii, akka gugee garraamii ta’aa. 17 Namoota irraa
of eeggadhaa; isin dabarfamtanii yaa’iitti ni kennamtu;
manneen sagadaa keessattis ni garafamtu. 18 Isinis akka
isaanii fi Namoota Ormaatti dhuga baatota taataniif

anaaf jettanii fuula bulchitootaatii fi moototaa duratti
ni dhi’eeffamtu. 19 Yommuu dabarsanii isin kennanis
akkamitti akka dubbattan yookaan maal akka dubbattan
hin yaadda’inaa. Wanni isin dubbattan yeruma sanatti
isiniif kennama; 20 Hafuura Abbaa keessaniitu isin keessaa
dubbata malee isintu dubbata mitii. 21 “Obboleessi
dabarsee obboleessa du’atti kenna; abbaan dabarsee
ijoollee isaa du’atti kenna; ijoolleenis warra isaaniitti
ka’anii isaan ajjeesu. 22 Namni hundinuu sababii kootiif
isin jibba; kan hamma dhumaatti jabaatee dhaabatu
garuu ni fayya. 23 Yommuu magaalaa tokko keessatti
isin ari’atanitti, gara magaalaa kaaniitti baqadhaa; ani
dhuguma isinittin hima; hamma Ilmi Namaa dhufutti
magaalaawwan Israa’el hundumaa keessa naannoftanii
waliin hin geessan. 24 “Barataan barsiisaa isaatii ol miti;
garbichis gooftaa isaatii ol miti. 25 Barataan tokko akka
barsiisaa isaa ta’uun, garbichi tokko immoo akka gooftaa
isaa ta’uun ni ga’a. Erga abbaa manaatiin ‘Bi’eelzebuul’
jedhanii, warra mana isaa jiraataniin immoo hammam
kana caalaa haa jedhan ree! 26 “Kanaafuu isaan hin
sodaatinaa. Wanni haguugamee utuu hin mul’ifamin
hafu yookaan wanni dhokfamee utuu hin beekamin hafu
tokko iyyuu hin jiruutii. 27 Waan ani dukkana keessatti
isinitti himu guyyaa adiin odeessaa; waan gurratti isinitti
hasaasan, bantii manaa irraa labsaa. 28 Warra foon malee
lubbuu ajjeesuu hin dandeenye hin sodaatinaa. Qooda
kanaa Isa gahaannam keessatti foonii fi lubbuu balleessuu
danda’u sana sodaadhaa. (Geenna g1067) 29 Daaloteen lama
saantima tokkotti gurguramu mitii? Isaan keessaa garuu

tokko iyyuu fedhii Abbaa keessanii malee lafa hin buutu.
30 Rifeensi mataa keessanii hundis lakkaa'ameera. 31
Kanaaf hin sodaatinaa; isin daalotee hedduu caalaa gatii
qabduutii. 32 "Kanaafuu nama fuula namootaa duratti
dhugaa naa ba'u kamiif iyyuu, anis fuula Abbaa koo
isa samii irraa duratti dhugaa nan ba'a. 33 Nama fuula
namootaa duratti na ganu kam iyyuu garuu anis fuula
Abbaa koo isa samii irraa duratti nan gana. 34 "Isin waan
ani lafa irratti nagaa buusuuf dhufe hin se'inaa. Ani
goraadee fiduuf malee nagaa buusuuf hin dhufne. 35
Ani, "'Nama abbaa isaatti, intala immoo haadha isheetti,
niitii ilmaas amaatii isheetti kaasuuf dhufeeraatii; 36
diinonni namaa, miseensotuma mana isaatii.' 37 "Namni
abbaa isaa yookaan haadha isaa na caalchisee jaallatu
kam iyyuu naaf hin malu; namni ilma isaa yookaan intala
isaa na caalchisee jaallatu kam iyyuu naaf hin malu. 38
Namni fannoo ofii isaa baadhatee na duukaa hin buune
kam iyyuu naaf hin malu. 39 Namni lubbuu isaa oolfatu
kam iyyuu lubbuu isaa ni dhaba; garuu namni naaf jedhee
lubbuu isaa dhabu kam iyyuu lubbuu isaa ni argata. 40
"Namni isin simatu na simata; namni na simatu immoo
isa na erge sana simata. 41 Namni raajii tokko sababii
inni raajii ta'eef simatu kam iyyuu gatii raajii ni argata;
namni nama qajeelaa tokko sababii inni nama qajeelaa
ta'eef simatu gatii nama qajeelaa tokkoo ni argata. 42 Ani
dhuguman isinitti hima; namni kam iyyuu yoo warra
xixinnaa kanneen keessaa isa tokkoof sababii inni barataa
koo ta'eef bishaan qabbanaa'aa budduuqsaa tokkoo illee
kenne, inni dhugumaan gatii isaa hin dhabu."

11 Yesuus erga barattoota isaa kudha lamaaniif ajaja
kennuu raawwatee booddee magaalaawwan Galiilaa
keessatti barsiisuu fi lallabuuf jedhee achii ka’ee karaa
isaa itti fufe. 2 Yohannis mana hidhaa taa’ee yommuu
waan Kiristoos hojjechaa ture dhaga’etti barattoota isaa
ergee, 3 “Inni dhufuuf jiru sun si’i moo yookaan kan
biraa eegganna?” jedhee isa gaafate. 4 Yesuusis akkana
jedhee deebiseef; “Deebi’aatii waan dhageessanii fi waan
argitan Yohannisitti himaa; 5 jaamonni ni argu; warri
naafatan ni deemu; warri lamxaa’an ni qulqullaa’u; warri
duudan ni dhaga’u; warri du’an ni ka’u; hiyyeeyyiifis
wangeelli ni lallabama. 6 Namni natti hin gufanne
kam iyyuu eebbifamaa dha.” 7 Akkuma barattoonni
Yohannis ba’anii qajeelaniin, Yesuus akkana jedhee
waa’ee Yohannis namootatti himuu jalqabe; “Isin maal
arguuf gammoojjiitti gad baatan? Shambaqqoo qilleensi
raasu moo? 8 Yoos maal arguu baatan ree? Nama uffata
miidhagaa uffate moo? Lakki, warri uffata miidhagaa
uffatan masaraa moototaa jiru. 9 Yoos maal arguu baatan
ree? Raajii moo? Eeyyee; ani isinittin hima; kan raajii
iyyuu caalu. 10 Kunis isa waa’een isaa akkana jedhamee
barreeffamee dha. “‘Kunoo, ani ergamaa koo isa fuula
kee duraan karaa kee qopheessu, si dura nan erga.’ 11
Ani dhuguma isinittin hima; namoota dubartoota irraa
dhalatan keessaa namni Yohannis Cuuphaa caalu tokko
iyyuu hin kaane; namni mootummaa samii keessatti
nama hundumaa gad ta’e kam iyyuu garuu isa ni caala.
12 Mootummaan samii bara Yohannis Cuuphaatii jalqabee
hamma ammaatti humnaan dhiibbachaa jira; namoonni

dhiibbatanis humnaan mootummaa sana argatu. 13
Raajonni hundinuu, Seerris hamma Yohannis Cuuphaatti
raajii dubbataniiruutii. 14 Isinis kana fudhachuuf yoo
fedhii qabaattan, inni Eeliyaas isa dhufuuf jiruu dha. 15
Namni gurra dhaga'u qabu haa dhaga'u. 16 "Ani dhaloota
kana maaliinan wal fakkeessuu danda'a? Isaan akkuma
ijoollee iddoo gabaa taa'anii warra kaan waamanii akkana
jedhanii ti: 17 "'Nu ulullee isinii afuufne; isin garuu
hin sirbine; faaruu boo'ichaas faarsine; isin garuu hin
boonye.' 18 Yohannis yeroo dhufetti hin nyaatu, hin
dhugus tureetii; isaan immoo, 'Inni hafuura hamaa
qaba' jedhu. 19 Ilmi Namaa nyaachaa, dhugaas dhufe;
isaan immoo, 'Kunoo albaadhessaa fi machaa'aa, michuu
qaraxxootaatii fi cubbamootaa' jedhu. Ogummaan garuu
hojii isheetiin mirkaneeffamti." 20 Ergasii Yesuus sababii
magaalaawwan inni itti hojii dinqii isaa gara caalu
hojjete sun qalbii hin jijjiirratiniif akkana jedhee isaan
balaaleffachuu jalqabe. 21 "Yaa Koraaziin siif wayyoo!
Yaa Beetisayidaa siif wayyoo! Hojiin dinqii isin keessatti
hojjetame sun utuu Xiiroosii fi Siidoonaa keessatti
hojjetamee jiraatee, isaan silaa yeroo dheeraan dura
uffata gaddaa uffatanii, daaraas ofitti firfirsanii qalbii
jijjiirratu turan. 22 Ani garuu isinittin hima; guyyaa
murtiitti isin irra Xiiroosii fi Siidoonaaf ni salphata. 23
Atis yaa Qifirnaahom, hamma samiitti ol kaafamtaa?
Lakki, sii'oolitti gad buuta. Hojiin dinqii kan si keessatti
hojjetame sun utuu Sodoom keessatti hojjetamee jiraatee,
isheen silaa hamma har'aatti ni jiraatti turte. (Hadēs g86) 24
Ani garuu sittin hima; guyyaa murtiitti sirra Sodoomiif ni

salphata.” **25** Yesuus yeroo sana akkana jedhe; “Yaa Abbaa,
Gooftaa samiitii fi lafaa, sababii ati wantoota kanneen
ogeeyyii fi hubattoota jalaa dhoksitee daa’immanitti
mul’ifteef ani sin galateeffadha. **26** Eeyyee yaa Abbaa,
ati waan kana gochuutti gammaddeertaatii. **27** “Abbaan
koo waan hunda dabarsee natti kenneera. Abbaa malee
namni tokko iyyuu Ilma hin beeku; Ilmaa fi nama Ilmi
isa itti mul’isuu fedhu malee namni tokko iyyuu Abbaa
hin beeku. **28** “Isin dadhabdoonni, warri ba’aan isinitti
ulfaate hundinuu gara koo kottaa; ani isinan boqochiisa.
29 Waanjoo koo baadhaa; narraas baradhaa; waan ani
garraamii fi gad of qabeessa ta’eef isin lubbuu keessaniif
boqonnaa ni argattu. **30** Waanjoon koo laafaa dha; ba’aan
koos salphaa dha.”

12 Yesuus yeroo sana guyyaa Sanbataatiin lafa
qotiisaa midhaanii keessa darbe. Barattoonni isaas
beela’anii asheetii midhaanii ciratanii nyaachuu jalqaban.
2 Fariisonni yommuu waan kana arganitti, “Ilaa!
Barattoonni kee waan guyyaa Sanbataatiin hojjechuun
seeraan hin eeyyamamne hojjetu” jedhaniin. **3** Innis
akkana jedhee deebise; “Yeroo Daawitii fi warri isa
wajjin turan beela’anitti waan Daawit godhe isin hin
dubbifnee? **4** Inni mana Waaqaa seene; innii fi warri isa
wajjin turanis buddeena kennaa nyaatan; buddeenni sun
immoo luboota qofaaf malee isaaniif hin eeyyamamu
ture. **5** Yookaan akka luboonni mana qulqullummaa
keessaa guyyaa Sanbataatiin Sanbata xureessan, ta’us
akka yakka ta’ee isaanitti hin hedamne isin Seera keessatti
hin dubbifnee? **6** Ani isinitti nan hima; kan mana

qulqullummaa caalu as jira. 7 Isin, utuu dubbiin, 'Ani
araaran fedha malee aarsaa hin fedhu'jedhu sun maal
jechuu akka ta'e beektanii jiraattanii silaa warra yakka
hin qabnetti hin murtan ture. 8 Ilmi Namaa Gooftaa
Sanbataatii." 9 Innis achii ka'ee mana sagadaa isaanii
seene; 10 kunoo, namichi harki irratti goge tokkos achi
ture. Isaanis sababii ittiin Yesuusin himatan barbaadaa
waan turaniif, "Guyyaa Sanbataatiin nama fayyisuun
seeraa?" jedhanii isa gaafatan. 11 Yesuus immoo akkana
isaaniin jedhe; "Isin keessaa namni hoolaa tokko qabu, yoo
hoolaan sun guyyaa Sanbataatiin boolla keessa bu'e, kan
harkisee hin baafanne jiraa? 12 Namni immoo hammam
hoolaa caalaa gatii guddaa haa qabaatu ree! Kanaafuu
Sanbataan waan gaarii hojjechuun eeyyamamaa dha." 13
Namichaanis, "Harka kee diriirfadhu" jedhe. Namichis
harka diriirfate; harki isaas guutummaatti fayyee akkuma
isa kaanii ta'e. 14 Fariisonni garuu gad ba'anii akka
ittiin Yesuusin ajjeesan mari'atan. 15 Yesuus waan kana
beekee iddoo sanaa ka'ee deeme. Namoonni baay'eenis
isa duukaa bu'an; innis dhukkubsattoota isaanii hunda
fayyise; 16 akka isaan akka inni beekamu hin goones
isaan ajaje. 17 Kunis akka wanni Isaayyaas raajichi
dubbate sun raawwatamuuf ta'e; innis akkana jedha:
18 "Tajaajilaan koo inni ani filadhe, inni ani jaalladhuu
fi inni ani itti gammadu isa kana; ani Hafuura koo isa
irra nan kaa'a; innis sabootatti murtii qajeelaa ni labsa.
19 Inni hin wacu yookaan hin iyyu; namni tokko illee
sagalee isaa karaa irratti hin dhaga'u. 20 Inni hamma
akka murtiin qajeelaan mo'u godhutti, shambaqqoo

buruqe hin cabsu; fo'aa ibsaa kan seequs hin dhaamsu.
21 Saboonnis maqaa isaa ni abdatu." 22 Yeroo sanatti
namicha hafuura hamaan qabame, kan iji isaa jaamee
arrabni isaas dubbachuu dide tokko gara isaa fidan;
Yesuusis namicha sana fayyise; namichis dubbachuu fi
arguu danda'e. 23 Namoonni hundinuus dinqifatanii,
"Kun Ilma Daawit ta'innaa?" jedhan. 24 Fariisonni garuu
yommuu kana dhaga'anitti, "Namichi kun Bi'eelzebuul,
hangafa hafuurota hamoo qofaan hafuurota hamoo baasa"
jedhan. 25 Yesuusis yaada isaanii beekee akkana jedheen;
"Mootummaan gargar of qoodu hundinuu ni diigama;
magaalaan yookaan maatiin gargar of qoodu hundinuus
hin dhaabatu. 26 Seexannis Seexana baafnaan, inni gargar
of qooda. Yoos mootummaan isaa akkamitti dhaabachuu
danda'a ree? 27 Erga ani Bi'eelzebuuliin hafuurota hamoo
baasee, ijoolleen keessan immoo maaliin baasu ree?
Kanaafuu isaan abbootii murtii isinitti ta'u. 28 Garuu ani
Hafuura Waaqaatiin hafuurota hamoo baasa taanaan,
yoos mootummaan Waaqaa isinitti dhufeera. 29 "Yookaan
namni kam iyyuu yoo duraan dursee nama jabaa tokko
hidhe malee akkamitti mana nama jabaa sanaa seenee
qabeenya isaa saamuu danda'a? Ergasii inni mana isaa
saamuu danda'a. 30 "Namni na wajjin hin jirre kam
iyyuu naan morma; namni na wajjin walitti hin qabne
kam iyyuus ni bittinneessa. 31 Kanaafuu ani isinittin
hima; cubbuu fi arrabsoon hundinuu namaaf ni dhiifama;
Hafuura Qulqulluu arrabsuun garuu hin dhiifamu. 32
Nama Ilma Namaatiin mormee jecha tokko dubbatu
kamiif iyyuu ni dhiifama; nama Hafuura Qulqulluudhaan

mormee dubbatu kamiif iyyuu garuu, addunyaa kana
irratti yookaan addunyaa dhufuuf jiru irratti hin dhiifamu.
(aiōn g165) 33 “Muka gaarii qabaadhaa; iji isaa gaarii ta’aa;
muka gadhee qabaadhaa; iji isaa gadhee ta’aa; mukni
ija isaatiin beekamaatii. 34 Isin yaa ijoollee buutii nana,
isin warri hamoon akkamitti waan gaarii dubbachuu
dandeessu? Waan garaa guute afaan dubbataatii. 35
Namni gaariin waan gaarii garaa isaa keessa jiru keessaa
waan gaarii baasa; namni hamaan immoo waan hamaa
garaa isaa keessa jiru keessaa waan hamaa baasa. 36 Ani
garuu isinittin hima; guyyaa murtiitti namoonni dubbii
akkuma argan dubbatan hundumatti ni gaafatamu. 37
Dubbii keetiin qajeelaa taasifamtaatii; dubbii keetiinis sitti
murama.” 38 Ergasii barsiistonni seeraatii fi Fariisonni
tokko tokko, “Yaa barsiisaa, nu mallattoo sirraa arguu
barbaanna” jedhaniin. 39 Innis deebisee akkana isaaniin
jedhe; “Dhaloonni hamaa fi ejjaan mallattoo barbaada!
Garuu mallattoo Yoonaas raajichaa sana malee mallattoon
tokko iyyuu hin kennamuuf. 40 Akkuma Yoonaas guyyaa
sadii fi halkan sadii garaa qurxummii guddaa tokkoo
keessa ture sana, Ilmi Namaas guyyaa sadii fi halkan sadii
garaa lafaa keessa ni turaatii. 41 Namoonni Nanawwee
guyyaa murtiitti dhaloota kana wajjin ka’anii itti muru;
isaan lallaba Yoonaasiin qalbii jijjiirrataniitii; kunoo, kan
Yoonaasin caalu as jira. 42 Mootittiin kibbaa guyyaa
murtiitti dhaloota kana wajjin kaatee itti murti; isheen
ogummaa Solomoon dhaga’uuf jettee daarii lafaatii
dhufteetii; kunoo, kan Solomoonin caalu as jira. 43
“Hafuurri xuraa’aan yommuu nama keessaa ba’utti,

boqonnaa barbaacha lafa gogaa keessa joora; garuu hin
argatu. 44 Innis, ‘Mana koo isa ani keessaa ba’e sanatti nan
deebi’a’ jedha. Yommuu achi ga’uttis manicha duwwaa
ta’ee, haramee qulqulleeffamee, qopheeffames argata.
45 Ergasiis dhaqee hafuurota biraa torba kanneen isa
caalaa hamoo ta’an fudhatee dhufa; isaanis itti galanii
achi jiraatu. Haalli namicha sanaa kan dhumaa isa
jalqabaa caalaa hammaata. Dhaloonni hamaan kunis
akkasuma ta’a.” 46 Utuu Yesuus amma iyyuu namootatti
dubbachaa jiruu kunoo, haatii fi obboloonni isaa isa
wajjin haasa’uu barbaadanii ala dhadhaabachaa turan. 47
Namni tokkos, “Haati keetii fi obboloonni kee si wajjin
haasa’uu barbaadanii ala dhadhaabatu” jedhee isatti
hime. 48 Innis deebiseefii, “Haati koo eenyu? Obboloonni
koos eenyu fa’i?” jedheen. 49 Harka isaas gara barattoota
isaatti qabee akkana jedhe; “Haati kootii fi obboloonni
koo kunoo ti. 50 Namni fedhii Abbaa koo isa samii irraa
guutu kam iyyuu obboleessa koo ti; obboleettii koo ti;
haadha kootis.”

13 Guyyuma sana Yesuus manaa ba’ee galaana bira
taa’e. 2 Tuunni namootaa guddaan naannoo isaatti walitti
qabame; utuu namoonni hundi qarqara galaanichaa
dhadhaabachaa jiranuu, inni bidiruu yaabbatee taa’e. 3
Innis akkana jedhee waan baay’ee fakkeenyaan isaanitti
hime; “Kunoo, namichi sanyii facaasu tokko sanyii
facaafachuu ba’e. 4 Utuu inni facaasaa jiruus sanyiin
tokko tokko karaa irra bu’e; simbirroonnis dhufanii
nyaatanii fixan. 5 Kaan immoo lafa kattaa, iddoo biyyoo
baay’ee hin qabne irra bu’e. Sanyiin sunis sababii biyyoon

sun gad fageenya hin qabaatiniif dafee biqile. 6 Yommuu
aduun baatetti garuu biqiltuun sun ni coollage; waan
hidda hin qabaatiniifis ni goge. 7 Sanyiin biraas qoraattii
keessa bu'e; qoraattiin sunis guddatee biqiltuu sana
hudhe. 8 Ammas sanyiin kaan biyyoo gaarii irra bu'ee
achitti ija naqate; garri tokko dachaa dhibba, kaan dachaa
jaatama, kaan immoo dachaa soddoma naqate. 9 Namni
gurra qabu kam iyyuu haa dhaga'u." 10 Barattoonnis
gara isaa dhufanii, "Ati maaliif fakkeenyaan namootatti
dubbatta?" jedhanii isa gaafatan. 11 Innis akkana jedhee
deebiseef; "Icciitii mootummaa samii beekuun isiniif
kennameera; isaaniif garuu hin kennamne. 12 Kan
qabu kamiif iyyuu itti dabalamee ni kennama; irraa
hafaas ni qabaata. Kan hin qabne garuu wanni inni
qabu iyyuu irraa fudhatama. 13 Wanni ani akkana
jedhee fakkeenyaan isaanitti dubbadhuufis kana: "Isaan
utuma ilaalanuu hin argan; utuma dhaggeeffatanuus
hin dhaga'an yookaan hin hubatan. 14 Raajiin Isaayyaas
dubbate sun isaan irratti raawwatameera; innis akkana
jedha: "'Dhaga'uu inuma dhageessu; garuu hin hubattan;
ilaaluus inuma ilaaltu; garuu hin qalbeeffattan. 15
Qalbiin saba kanaa doomeeraatii; gurri isaanii sirriitti
hin dhaga'u; ija isaaniis dunuunfataniiru. Utuu akkas
ta'uu baatee silaa ija isaaniitiin arganii, gurra isaaniitiin
dhaga'anii, qalbii isaaniitiinis hubatanii ni deebi'u turan;
anis isaan nan fayyisa ture.' 16 Iji keessan garuu waan
arguuf eebbifamaa dha; gurri keessanis waan dhaga'uuf
eebbifamaa dha. 17 Ani dhuguma isinittin himaatii;
raajonnii fi qajeeltonni baay'een waan isin argitan kana

arguu hawwan; garuu hin argine; waan isin dhageessan
kanas dhaga’uu hawwan; garuu hin dhageenye. 18
“Egaa fakkeenyi namicha sanyii facaasuu maal akka ta’e
dhaga’aa: 19 Yoo namni kam iyyuu dubbii mootummichaa
dhaga’ee hubachuu baate, inni hamaan sun dhufee waan
garaa isaa keessatti facaafame sana butata. Kun sanyii
karaa irratti facaafamee dha. 20 Sanyiin lafa kattaa
irratti facaafame, nama dubbicha dhaga’ee yommusuma
gammachuun fudhatuu dha. 21 Garuu inni waan hidda
hin qabneef yeroo gabaabaa qofa tura. Yeroo rakkinni
yookaan ari’atamni sababii dubbichaatiif dhufutti inni
dafee gufata. 22 Sanyiin qoraattii keessatti facaafame
sunis nama dubbicha dhaga’u argisiisa; garuu yaaddoon
addunyaa kanaatii fi gowwoomsaan qabeenyaa dubbicha
hudhee ija naqachuu dhowwa. (aiōn g165) 23 Sanyiin
biyyoo gaarii irratti facaafame garuu nama dubbicha
dhaga’ee hubatu argisiisa. Innis ija kenna; garri tokko
dhibba, kaan jaatama, kaan immoo soddoma naqata.” 24
Yesuus akkana jedhee fakkeenya biraa isaanitti hime;
“Mootummaan samii nama lafa qotiisaa isaa keessatti
sanyii gaarii facaafate tokko fakkaata. 25 Garuu utuu
namoonni rafanuu diinni isaa dhufee qamadii keessatti
inkirdaada facaasee deeme. 26 Yeroo qamadiin sun
guddatee ija naqatetti inkirdaadnis ni mul’ate. 27
“Garboonni abbaa lafa qotiisaa sanaas gara isaa dhufanii,
‘Gooftaa, ati lafa qotiisaa kee keessatti sanyii gaarii
hin facaafnee? Yoos inkirdaadni eessaa dhufe ree?’
jedhaniin. 28 “Innis deebisee, ‘Diinatu kana hojjete’ jedhe.
“Garboonnis, ‘Akka nu dhaqnee buqqifnu ni barbaaddaa?’

jedhanii isa gaafatan. 29 “Namichi garuu akkana jedhee
deebiseef; ‘Lakki, utuu inkirdaada buqqiftanuu, akka isa
wajjin qamadii hin buqqifneef dhiisaa. 30 Hamma yeroo
haamaatti lachanuu walumaan haa guddatan. Anis yeroo
sana warra midhaan haamaniin, “Jalqabatti inkirdaada
sana buqqisaa; akka gubamuufis bissii bissiidhaan hidhaa;
qamadii garuu walitti qabaatii gombisaa kootti naa
naqaa” jedhee isaanitti nan hima.’” 31 Innis akkana
jedhee fakkeenya biraa isaanitti hime; “Mootummaan
samii sanyii sanaaficaa kan namni fuudhee lafa qotiisaa
isaa keessatti facaase tokko fakkaata. 32 Inni dhugumaan
sanyii hunda irra xinnaa dha; erga guddatee garuu
biqiltuu hunda caalee muka ta’a; simbirroonnis dhufanii
dameewwan isaa irra jiraatu.” 33 Amma illee akkana
jedhee fakkeenya biraa isaanitti hime; “Mootummaan
samii raacitii dubartiin tokko fuutee hamma inni
guutummaatti bukeessutti daakuu safartuu sadiitti makte
fakkaata.” 34 Yesuus waan kana hundumaa fakkeenyaan
namootatti dubbate; innis fakkeenyaan malee waan tokko
illee isaanitti hin dubbanne. 35 Kunis akka wanni raajichi,
“Ani fakkeenyaan afaan koo nan banadha; waan gaafa
addunyaan uumamee jalqabee dhokfames nan dubbadha”
jedhe sun raawwatamuuf ta’e. 36 Yesuusis tuuta namootaa
achumatti dhiisee mana ol seene. Barattoonni isaas gara
isaa dhufanii, “Hiikkaa fakkeenya inkirdaada lafa qotiisaa
keessaa sana nutti himi” jedhaniin. 37 Innis akkana
jedhee deebise; “Namichi sanyii gaarii facaase sun Ilma
Namaa ti. 38 Lafti qotiisaa sun addunyaa dha; sanyiin
gaariinis ijoollee mootummichaa ti. Inkirdaadni sun

ijoollee isa hamaa sanaa ti; 39 diinni inkirdaada facaase
immoo diiyaabiloos dha. Haamaan dhuma addunyaa
ti; warri haaman immoo ergamoota Waaqaa ti. (aiōn
g165) 40 "Akkuma inkirdaadni walitti qabamee ibiddaan
gubamu sana, dhuma addunyaattis akkasuma ta'a. (aiōn
g165) 41 Ilmi Namaa ergamoota isaa ni erga; isaanis
waan cubbuutti nama geessu hundaa fi warra waan
hamaa hojjetan hunda mootummaa isaa keessaa baasanii
walitti qabu. 42 Boolla ibiddaattis isaan darbatu; achittis
wawwaannaa fi ilkaan qaruutu ta'a. 43 Yeroo sana
qajeeltonni mootummaa Abbaa isaanii keessatti akka aduu
ni ifu. Namni gurra qabu haa dhaga'u. 44 "Mootummaan
samii qabeenya lafa qotiisaa keessa dhokfame fakkaata.
Namni tokkos qabeenya kana argatee deebisee dhokse;
innis waan gammadeef dhaqee waan qabu hunda
gurguree lafa qotiisaa sana bitate. 45 "Akkasumas
mootummaan samii daldalaa lula gaarii barbaadu tokko
fakkaata. 46 Daldalaan sunis lula gatii guddaa tokko
argate; innis dhaqee waan qabu hundumaa gurguree
lula sana bitate. 47 "Akkasumas mootummaan samii
kiyyoo galaanatti darbatamee qurxummii gosa hundaa
walitti qabe fakkaata. 48 Yeroo kiyyoon sun guutamettis
qurxummii qabdoonni gara qarqara galaanaatti isa
harkisan. Ergasiis tataa'anii qurxummii gaarii filanii
qodaa isaaniitti naqatan; qurxummii gadhee immoo ni
gatan. 49 Dhuma addunyaattis akkasuma ta'a. Ergamoonni
dhufanii warra hamoo warra qajeeltota irraa gargar
baasu; (aiōn g165) 50 boolla ibiddaattis isaan darbatu;
achittis wawwaannaa fi ilkaan qaruutu ta'a." 51 Yesuusis,

“Waan kana hunda hubattaniirtuu?” jedhee isaan gaafate.
Isaanis, “Eeyyee” jedhanii deebisan. 52 Innis, “Kanaafuu
barsiisaan seeraa kan barataa mootummaa samii ta’e kam
iyyuu abbaa manaa kan qabeenya haaraa fi moofaa mana
mi’a isaa keessaa gad baasu tokko fakkaata” jedheen.
53 Yesuus erga fakkeenya kana dubbatee raawwatee
booddee achii ka’ee deeme. 54 Innis gara magaalaa
itti dhalatee dhaqee mana sagadaa isaanii keessatti
namoota barsiisuu jalqabe; isaanis ni dinqisiifatan.
Akkana jedhaniis gaafatan; “Namichi kun ogummaa
kanaa fi hojiiwwan dinqii kanneen eessaa argate? 55
Inni ilma namicha muka soofu sanaati mitii? Maqaan
haadha isaas Maariyaam mitii? Obboloonni isaas Yaaqoob,
Yoosef, Simoonii fi Yihuudaa mitii? 56 Obboleettonni isaa
hundinuu nu bira jiru mitii? Yoos namichi kun waan
kana hundumaa eessaa argate?” 57 Isaanis isatti gufatan.
Yesuus garuu, “Raajiin magaalaa itti dhalatee fi mana
isaatti malee kabaja hin dhabu” jedheen. 58 Innis sababii
amantii dhabuu isaaniitiif hojii dinqii hedduu achitti hin
hojjenne.

14 Bara sana Heroodis bulchaan oduu waa’ee Yesuus
dhaga’e; 2 innis tajaajiltoota isaatiin, “Kun Yohannis
Cuuphaa dha; inni warra du’an keessaa kaafameera!
Sababiin hojiin dinqii isaan hojjetamuufis kanuma” jedhe.
3 Heroodis sababii niitii obboleessa isaa Fiiliphoos, sababii
Heroodiyaasiitiif jedhee Yohannisin qabee, hidhee mana
hidhaatti galchee tureetii. 4 Kunis sababii Yohannis
Heroodisiin, “Ati ishee fuudhuun kee seera miti” jechaa
tureef. 5 Inni immoo Yohannisin ajjeesuu barbaade;

garuu sababii namoonni Yohannisin akka raajiitti ilaalaa
turaniif isaan sodaate. 6 Intalli Heroodiyaas guyyaa
dhaloota Heroodisitti keessummoota duratti sirbitee
Heroodisin gammachiifte; 7 kanaafuu inni waan isheen
gaafatte kam iyyuu isheef kennuuf kakuudhaan waadaa
gale. 8 Isheenis haadha isheetiin gorfamtee, "Mataa
Yohannis Cuuphaa gabatee irra kaa'ii naa kenni" jette. 9
Mootichis ni gadde; garuu sababii kakuu isaatii fi sababii
warra isa wajjin maaddiitti dhi'aataniitiif jedhee akka
wanni isheen barbaadde sun isheef kennamu ajaje; 10
innis nama ergee mana hidhaa keessatti mataa Yohannis
isa irraa kute. 11 Mataan isaas gabatee irra kaa'amee
fidamee intalattiitti kenname; isheenis haadha isheetti
geessite. 12 Barattoonni Yohannisis dhufanii reeffa isaa
fuudhanii awwaalan. Isaanis dhaqanii Yesuusitti himan.
13 Yesuus yommuu waan kana dhaga'etti achii ka'ee
kophaa isaa bidiruudhaan iddoo namni hin jirre tokko
dhaqe. Namoonnis yommuu waan kana dhaga'anitti
magaalaawwanii ba'anii miillaan isa duukaa bu'an. 14
Yesuus yommuu bidiruu irraa bu'etti tuuta guddaa
tokko arge; innis garaa laafeefii dhukkubsattoota isaanii
fayyiseef. 15 Yommuu galgalaa'etti barattoonni gara
isaa dhufanii, "Iddoon kun gammoojjii dha; aduunis
dhiiteerti. Namoonni kunneen gara gandootaa dhaqanii
akka nyaata bitataniif isaan gad dhiisi" jedhaniin. 16
Yesuus garuu, "Deemuun isaan hin barbaachisu. Isinuu
waan isaan nyaatan kennaafii" jedhee deebise. 17 Isaanis,
"Nu buddeena shanii fi qurxummii lama qofa asii qabna"
jedhanii deebisan. 18 Yesuusis, "Isuma natti fidaa"

jedhe. 19 Innis akka namoonni marga irra tataa’an
ajajee buddeena shananii fi qurxummii lamaan sana
fuudhee, gara samii ol ilaalee galata galchee buddeena
sana caccabsees barattootatti kenne; barattoonni immoo
namootaaf kennan. 20 Isaan hundi nyaatanii quufan;
barattoonnis hurraa’aa hambifame gundoo kudha lama
guutuu walitti qaban. 21 Warri nyaatanis dubartootaa
fi ijoollee malee gara dhiira kuma shanii turan. 22
Yesuus yommusuma akka barattoonni bidiruu yaabbatanii
hamma inni tuuta sana of irraa geggeessutti isa dura
gamatti darbaniif isaan dirqisiise. 23 Innis erga namoota
of irraa geggeessee booddee kadhachuuf kophaa isaa
gaaratti ol ba’e. Yommuu galgalaa’ettis kophaa isaa
achi ture; 24 yeroo kanatti immoo bidiruun sun lafa
irraa xinnoo achi hiiqxee turte; sababii bubbeen fuula
duraan itti bubbiseef bidiruun sun dambaliidhaan asii fi
achi raafamaa turte. 25 Yesuusis halkan keessaa kutaa
afuraffaatti galaana irra deemaa gara isaanii dhufe. 26
Barattoonnis yommuu galaana irra deemuu isaa arganitti
akka malee rifatan. Sodaataniis, “Kun ekeraa dha”
jedhanii iyyan. 27 Yesuus garuu yommusuma, “Jabaadhaa!
Anumaatii hin sodaatinaa” jedhee isaanitti dubbate. 28
Phexros immoo, “Yaa Gooftaa! Egaa si taanaan, akka ani
bishaan irra deemee gara kee dhufu na ajaji” jedhee
deebiseef. 29 Yesuusis, “Kottu” jedheen. Phexros immoo
bidiruu sana irraa bu’ee bishaan irra deemaa gara Yesuus
dhufe. 30 Yommuu bubbee jabaa sana argetti garuu
ni sodaate; liqimfamuu jalqabnaanis, “Yaa Gooftaa na
oolchi!” jedhee iyye. 31 Yesuus yommusuma harka isaa

hiixatee isa qabee, “Yaa namicha amantii xinnoo nana,
ati maaliif mamte?” jedheen. 32 Yommuu isaan bidiruu
yaabbatanittis bubbeen sun gab jedhe. 33 Warri bidiruu
sana keessa turanis, “Ati dhuguma Ilma Waaqaa ti!”
jedhanii isaaf sagadan. 34 Isaanis yommuu gama ce’anitti
Geensereexitti bidiruu irraa bu’an. 35 Namoonni iddoo
sanaas yommuu Yesuusin beekanitti biyya naannoo sanaa
hundatti dhaamsa ergan. Namoonnis dhukkubsattoota
isaanii hunda isatti fidan; 36 akka dhukkubsattoonni sun
handaara wayyaa isaa illee tuqaniif isa kadhatan; warri
handaara wayyaa isaa tuqan hundinuus ni fayyan.

15 Ergasii Fariisonnii fi barsiistonni seeraa tokko tokko
Yerusaalemii gara Yesuus dhufanii, 2 “Barattoonni kee
maaliif duudhaa maanguddootaa cabsu? Isaan yommuu
buddeena nyaatanitti harka hin dhiqataniitii!” jedhan. 3
Yesuusis akkana jedhee deebise; “Isinis maaliif duudhaa
keessaniif jettanii ajaja Waaqaa cabsitu? 4 Waaqni,
‘Abbaa keetii fi haadha keetiif ulfina kenni; namni
abbaa isaa yookaan haadha isaa arrabsu kam iyyuu haa
ajjeefamu’jedheeraatii. 5 Isin garuu yoo namni kam iyyuu
akka wanni silaa abbaa isaatiif yookaan haadha isaatiif
kennamuu malu ‘Waaqaaf kennameera’ jedhee dubbate,
6 inni waan sanaan abbaa isaatiif yookaan haadha isaatiif
ulfina kennuu hin qabu jettu. Akkanaanis isin duudhaa
keessaniif jettanii dubbii Waaqaa busheessitu. 7 Yaa
fakkeessitoota! Isaayyaas yommuu waa’ee keessan raajii
dubbatetti sirrii ture; innis akkana jedhe: 8 “‘Uumanni
kun hidhii isaatiin na kabaja; garaan isaa garuu narraa
fagoo jira. 9 Isaan akkanumaan na waaqeffatu; barsiisni

isaaniis sirnuma namaa ti.'" 10 Yesuusis tuuta sana
ofitti waamee akkana jedheen; "Dhaga'aa; hubadhaas. 11
Waan afaan namaa keessaa ba'utu nama xureessa malee
wanni afaan namaa seenu nama hin xureessu." 12 Ergasii
barattoonni gara isaa dhufanii, "Ati akka Fariisonni dubbii
kana dhaga'anii mufatan beektaa?" jedhanii gaafatan.
13 Innis deebisee akkana jedhe; "Biqiltuun abbaan koo
inni samii irraa hin dhaabin hundinuu ni buqqifama.
14 Isaan dhiisaa; isaan qajeelchitoota jaamota. Jaamaan
yoo jaamaa qajeelche, isaan lachuu boolla keessa bu'u."
15 Phexrosis, "Mee hiikkaa fakkeenya kanaa nuu ibsi"
jedheen. 16 Yesuus immoo akkana jedhee isaan gaafate;
"Isinis hamma ammaatti hin hubattanii? 17 Akka wanni
afaan seenu kam iyyuu garaa seenee achumaan darbee
dhagna keessaa ba'u hin argitanii? 18 Wanni afaan
namaatii ba'u garuu nama keessaa ba'a; namichas ni
xureessa. 19 Sababiin isaas yaadni hamaan jechuunis
ajjeesuun, ejjummaan, halalummaan, hanni, sobaan
dhugaa ba'uun, maqaa nama balleessuun garaa namaa
keessaa ba'aatii. 20 Wantoota kanneentu nama 'xureessa'
malee utuu harka hin dhiqatin nyaachuun nama hin
xureessu." 21 Yesuusis iddoo sanaa ka'ee gara biyya
Xiiroosii fi Siidoonaatti qajeele. 22 Kunoo, dubartiin
Kana'aan tokko naannoo sanaa gara isaa dhuftee iyyaa,
"Yaa Gooftaa, yaa Ilma Daawit, intalli koo hafuura
hamaadhaan qabamtee akka malee dhiphachaa jirti; na
maari!" jette. 23 Yesuus garuu deebii tokko illee hin
kennineef. Barattoonni isaas gara isaa dhufanii, "Kunoo
isheen iyyaa nu faana deemtiitii achi deebisi" jedhanii

isa kadhatan. 24 Inni immoo, “Ani hoolota mana Israa’el
kanneen badan sana qofaafan ergame” jedhee deebise.
25 Dubartiin sunis dhuftee sagaddeefii, “Yaa Gooftaa na
gargaari!” jette. 26 Innis, “Buddeena ijoollee fuudhanii
saroota dura buusuun sirrii miti” jedhee deebise. 27
Isheenis, “Eeyyee yaa Gooftaa, saroonni iyyuu hambaa
maaddii gooftota isaanii irraa harca’u nyaatu” jettee
deebifteef. 28 Yesuusis, “Dubartii nana, amantiin kee
guddaa dha! Akkuma fedhii keetii siif haa ta’u” jedhee
deebise. Intalli ishees sa’aatiidhuma sana fayyite. 29
Yesuus achii ka’ee gara Galaana Galiilaa dhaqe. Gaarattis
ol ba’ee taa’e. 30 Namoonni hedduunis warra okkolan,
warra jaaman, warra naafatan, warra arrabni isaanii
dubbachuu didee fi kanneen biraa hedduu fidanii miilla
Yesuus jala kaa’an; innis isaan fayyise. 31 Namoonni sunis
yommuu akka warri arrabni hin dubbanne dubbatan,
warri naafatan fayyan, warri okkolan deeman, warra
jaamaniif immoo akka iji isaanii baname arganitti ni
dinqifatan. Waaqa Israa’eliifis ulfina kennan. 32 Yesuus
barattoota isaa ofitti waamee, “Ani namoota kanneeniif
garaa nan laafa; isaan guyyaa sadii na bira turan; waan
nyaatan tokko illee hin qaban. Akka isaan karaa irratti
hin gaggabneefis ani agabuu isaanii gad isaan dhiisuu
hin barbaadu” jedhe. 33 Barattoonni isaas deebisanii,
“Buddeena tuuta guddaa akkanaa ga’u gammoojjii kana
keessatti eessaa argachuu dandeenya?” jedhan. 34 Yesuus
immoo, “Isin buddeena meeqa qabdu?” jedhee gaafate.
Isaanis deebisanii, “Buddeena torbaa fi qurxummii
xixinnoo muraasa qabna” jedhan. 35 Innis akka namoonni

sun lafa tataa'an itti hime. 36 Ergasii buddeena torbanii
fi qurxummii sana fuudhee erga galateeffatee booddee
kukkutee barattootatti kenne; isaanis namootaaf kennan.
37 Isaan hundi nyaatanii quufan. Ergasiis barattoonni
hambaa gundoo torba guutuu walitti qaban. 38 Baay'inni
warra nyaataniis ijoollee fi dubartoota malee dhiira kuma
afur ture. 39 Yesuus erga tuuta sana of irraa geggeessee
booddee bidiruu yaabbatee naannoo Magadaan dhaqe.
16 Fariisonnii fi Saduuqonni gara Yesuus dhufanii akka
inni samii irraa mallattoo isaan argisiisu gaafachuudhaan
isa qoran. 2 Innis akkana jedhee deebise; "Isin yeroo
galgalaa'utti, 'Samiin diimateera; caama ta'a' jettu; 3
ganama immoo, 'Samiin diimatee duumessaa'eeraatii
har'a bokkaan jabaan ni rooba' jettu. Isin bifa samii addaan
baasuu ni beektu; garuu mallattoo baraa addaan baasuu
hin dandeessan. 4 Dhaloonni hamaa fi ejjaan mallattoo
barbaada; garuu mallattoo Yoonaas malee mallattoon
hin kennamuuf." Yesuusis isaan dhiisee deeme. 5
Barattoonni yommuu galaanicha ce'anitti buddeena
fudhachuu irraanfatan. 6 Yesuusis, "Beekkadhaa; raacitii
Fariisotaatii fi Saduuqotaa irraa of eeggadhaa" isaaniin
jedhe. 7 Isaanis, "Kun sababii nu buddeena hin fidatiniif"
jedhanii waan kana walii wajjin haasa'an. 8 Yesuusis
waan isaan haasa'an beekee akkana jedhee gaafate;
"Yaa warra amantii xinnoo nana, isin maaliif waa'ee
buddeena dhabuu keessanii walii wajjin dudubbattu? 9
Isin amma iyyuu hin hubattanii? Buddeenni shan nama
kuma shaniif dhi'eeffamee gundoo hammam guutuu akka
walitti qabdan hin yaadattanii? 10 Yookaan buddeenni

torba nama kuma afuriif dhi’eeffamee hambaa gundoo
hammam guutuu akka walitti qabdan hin yaadattanii? 11
Akka ani waa’ee buddeenaa isinitti dubbachaa hin turin
isin akkamitti hin hubanne? Garuu raacitii Fariisotaatii fi
Saduuqotaa irraa of eeggadhaa.” 12 Isaanis ergasii akka
inni akka isaan raacitii buddeenaa irraa of eeggataniif utuu
hin ta’in akka barsiisa Fariisotaatii fi Saduuqotaa irraa of
eeggataniif isaanitti himaa ture hubatan. 13 Yesuus yeroo
gara biyya Fiiliphoos Qiisaariyaa dhufetti, “Namoonni
Ilma Namaatiin eenyu jedhu?” jedhee barattoota isaa
gaafate. 14 Isaanis, “Namoonni tokko tokko inni Yohannis
Cuuphaa dha jedhu; warri kaan inni Eeliyaas jedhu; kaan
immoo inni Ermiyaas yookaan raajota keessaa isa tokko
dha jedhu” jedhanii deebisan. 15 Innis, “Isin hoo? Eenyu
anaan jettu?” jedhee gaafate. 16 Simoon Phexrosis, “Ati
Kiristoos, Ilma Waaqa jiraataa ti” jedhee deebise. 17
Yesuus immoo akkana jedhee deebiseef; “Yaa Simoon
ilma Yoonaa, ati eebbifamaa dha; kana abbaa koo isa samii
irraatu siif ibse malee nama miti. 18 Ani sittin hima; ati
Phexrosii dha; kattaa kana irratti waldaa kiristaanaa koo
nan ijaara; karri gahaannamis ishee hin mo’atu. (Hadēs g86)
19 Ani furtuu mootummaa samii siifin kenna; wanni ati
lafa irratti hiitu kam iyyuu samii irratti ni hidhama; wanni
ati lafa irratti hiiktu kam iyyuu samii irrattis ni hiikama.”
20 Ergasiis akka isaan akka inni Kiristoos ta’e nama
tokkotti illee hin himneef barattoota isaa akeekkachiise.
21 Yesuus yeroo sanaa jalqabee akka Yerusaalem dhaqee
harka maanguddootaatti, harka luboota hangafootaattii
fi harka barsiistota seeraatti waan hedduun dhiphachuu

qabu, akka ajjeefamuu qabuu fi akka guyyaa sadaffaatti
immoo du'aa kaafamu barattoota isaatiif ibsuu jalqabe. 22
Phexrosis kophaatti baasee, "Yaa Gooftaa, kun gonkumaa
hin ta'in! Kun sirraa haa fagaatu!" jedhee isa ifachuu
jalqabe. 23 Yesuus garuu of irra garagalee Phexrosiin,
"Yaa Seexana nana! Na duubatti deebi'i! Ati gufuu natti
taateerta; ati kan namaa yaadda malee kan Waaqaa
hin yaadduutii" jedhe. 24 Ergasii Yesuus barattoota
isaatiin akkana jedhe; "Namni kam iyyuu yoo na faana
dhufuu barbaade, inni of haa ganu. Fannoo ofii isaa
baadhatees na duukaa haa bu'u. 25 Namni lubbuu isaa
oolfachuu barbaadu kam iyyuu lubbuu isaa ni dhabaatii;
garuu namni naaf jedhee lubbuu isaa dhabu kam iyyuu
lubbuu isaa ni argata. 26 Namni yoo addunyaa guutuu
argatee lubbuu isaa immoo dhabe, bu'aan isaa maali?
Yookaan namni qooda lubbuu isaa maal kennuu danda'a?
27 Ilmi Namaa ulfina Abbaa isaatiin ergamoota isaa
wajjin dhufuuf jiraatii; innis yeroo sana tokkoo tokkoo
namaatiif akkuma hojii isaatti gatii isaa ni kenna. 28
"Ani dhuguman isinitti hima; warra as dhadhaabachaa
jiran keessaa namoonni tokko tokko hamma utuu Ilmi
Namaa mootummaa isaatiin dhufuu arganitti du'a hin
dhandhaman."

17 Yesuus guyyaa ja'a booddee Phexrosin, Yaaqoobii fi
Yohannis obboleessa Yaaqoob fudhatee kophaa isaanii
tulluu dheeraa tokkotti ol baase. 2 Innis achitti fuula
isaanii duratti geeddarame. Fuulli isaa akka aduu ife;
uffanni isaas akkuma ifaa addaate. 3 Kunoo Musee
fi Eeliyaas utuu Yesuus wajjin haasa'anuu isaanitti

mul'atan. 4 Phexrosis Yesuusiin, "Yaa Gooftaa, as
jiraachuun nuuf gaarii dha. Yoo fedhii kee ta'e, ani
daasii sadii jechuunis tokko siif, tokko Museef, tokko
immoo Eeliyaasiif asitti nan ijaara" jedhe. 5 Utuma
inni dubbachaa jiruu kunoo, duumessi ifaan tokko isaan
haguuge; duumessicha keessaas sagaleen tokko, "Kun
Ilma koo isa ani jaalladhuu dha; ani isatti baay'ee nan
gammada. Isinis isa dhaga'aa!" jedhe. 6 Barattoonnis
yommuu waan kana dhaga'anitti akka malee sodaatanii
adda isaaniitiin lafatti gombifaman. 7 Yesuus garuu itti
dhi'aatee isaan tuqee, "Ka'aa! Hin sodaatinaa" jedheen. 8
Isaanis yommuu ol jedhanii ilaalanitti Yesuusin malee
nama tokko illee hin argine. 9 Utuu tulluu sana irraa
bu'uutti jiranuus Yesuus, "Hamma Ilmi Namaa warra
du'an keessaa kaafamutti waan argitan sana nama tokkotti
illee hin himinaa" jedhee isaan seerrate. 10 Barattoonnis,
"Yoos barsiistonni seeraa maaliif Eeliyaas akka duraan
dursee dhufuu qabu dubbatu ree?" jedhanii isa gaafatan.
11 Yesuus akkana jedhee deebise; "Dhugumaan, Eeliyaas
waan hunda iddootti deebisuuf jedhee duraan dursee
ni dhufa. 12 Ani garuu isinittin hima; Eeliyaas amma
iyyuu dhufeera; isaanis isa hin hubanne; garuu waanuma
fedhan hunda isatti hojjetan. Ilmi Namaas akkasuma
harka isaaniitti dhiphachuuf jira." 13 Barattoonnis ergasii
akka wanni inni isaanitti dubbachaa ture sun waa'ee
Yohannis Cuuphaa ta'e hubatan. 14 Yommuu isaan
gara tuuta sanaa dhufanittis namichi tokko Yesuusitti
dhi'aatee fuula isaa duratti jilbeenfate; 15 akkanas jedhe;
"Yaa Gooftaa, ilmi koo gaggabdoodhaan qabamee akka

malee rakkachaa jiraatii naaf maari. Yeroo hedduu
ibidda keessatti yookaan bishaan keessatti kufa. 16 Ani
barattoota keetti isa nan fide; isaan garuu isa fayyisuu
hin dandeenye." 17 Yesuusis deebisee, "Isin dhaloota hin
amannee fi jal'aa nana; ani hamma yoomiittin isin wajjin
jiraadha? Hamma yoomiittis ani isinii obsa? Mee gurbicha
as natti fidaa!" jedhe. 18 Yesuusis hafuura hamaa sana
ifate; hafuurri hamaan sunis gurbaa sana keessaa ba'e;
gurbichis yommusuma fayye. 19 Ergasiis barattoonni
kophaa isaanii gara Yesuus dhufanii, "Nu maaliif hafuura
hamaa sana baasuu dadhabne?" jedhanii isa gaafatan. 20
Innis akkana jedhee deebise; "Sababii amantiin keessan
xinnaateefii dha. Ani dhuguman isinitti hima; isin utuu
amantii xinnoo hamma sanyii sanaaficaa qabaattanii silaa
tulluu kanaan, 'Asii ka'ii achi darbi' jechuu ni dandeessu;
innis ni darba. Wanni isiniif hin danda'amne tokko
iyyuu hin jiru. [21 Hafuurri hamaan akkanaa garuu
soomaa fi kadhannaadhaan malee hin ba'u."] 22 Yeroo
isaan Galiilaatti walitti qabamanitti inni akkana isaaniin
jedhe; "Ilmi Namaa dabarfamee harka namootaatti ni
kennama. 23 Isaanis isa ni ajjeesu; inni immoo guyyaa
sadaffaatti ni kaafama." Barattoonnis akka malee gaddan.
24 Yommuu Yesuusii fi barattoonni isaa Qifirnaahom
ga'anitti qaraxxoonni gara Phexros dhufanii, "Barsiisaan
keessan gibira hin kaffaluu?" jedhanii gaafatan. 25 Innis
deebisee, "Ni kaffala" jedheen. Yesuus yommuu Phexros
mana seenetti duraan dursee, "Yaa Simoon ati maal
yaadda? Mootonni lafaa eenyu irraa qaraxaa fi gibira
walitti qabu? Ijoollee isaanii irraa moo keessummoota

irraa walitti qabu?” jedhee gaafate. 26 Phexrosis deebisee,
“Keessummoota irraa walitti qabu” jedhe. Yesuusis akkana
jedhee deebiseef; “Yoos ijoolleen isaanii bilisa. 27 Garuu
nu akka isaan hin mufachiifneef dhaqiitii okkoo galaanatti
darbadhu. Qurxummii jalqabatti qabdus fuudhi; yommuu
afaan isaa bantuttis maallaqa argatta. Maallaqa sanas
geessiitii anaa fi ofii keetiif isaanitti kenni.”
18 Yeruma sana barattoonni gara Yesuus dhufanii, “Yoos
mootummaa samii keessatti kan hundumaa caalu eenyu?”
jedhanii gaafatan. 2 Innis mucaa xinnaa tokko ofitti
waamee isaan gidduu dhaabe. 3 Akkanas jedhe: “Ani
dhuguman isinitti hima; isin yoo deebitanii akkuma
ijoollee taatan malee gonkumaa mootummaa samiitti
hin galtan. 4 Kanaaf namni akka daa’ima kanaa gad
of qabu kam iyyuu mootummaa samii keessatti nama
hunda caala. 5 Namni daa’ima akkanaa tokko maqaa
kootiin simatu kam iyyuu na simata. 6 “Namni kam iyyuu
warra natti amanan xixinnaa kanneen keessaa tokko illee
yoo gufachiise, dhagaan daakuu guddaan morma isaatti
hidhamee tuujuba galaanaa keessa dhidhimuu isaaf wayya
ture. 7 Sababii wantoota akka namoonni gufatan godhan
sanaatiif addunyaaf wayyoo! Wantoonni akkanaa dhufuu
qabu; garuu nama wantoonni kunneen karaa isaatiin
dhufan sanaaf wayyoo! 8 Yoo harki kee yookaan miilli
kee si gufachiise, of irraa kutii gati. Harka lama yookaan
miilla lama qabaattee ibidda bara baraatti darbatamuu
irra, dooluu taatee yookaan laamshoftee jireenyatti galuu
siif wayya. (aiōnios g166) 9 Yoo iji kee si gufachiise of keessaa
baasii gati. Ija lama qabaattee ibidda gahaannamiitti

darbatamuu irra ija tokko qabaattee jireenyatti galuu siif
wayya. (Geenna g1067) 10 “Warra xixinnaa kanneen keessaa
tokko illee akka hin tuffanneef of eeggadhaa. Ani isinitti
nan hima; ergamoonni isaanii samii irratti yeroo hunda
fuula Abbaa koo isa samii irraa ni arguutii. [11 Ilmi Namaa
isa bade oolchuudhaaf dhufeetii.] 12 “Isin maal seetu?
Namni tokko yoo hoolota dhibba qabaatee hoolota sana
keessaas tokko bade, namichi sun sagaltamii sagallan
hafan kaan tulluuwwan irratti dhiisee tokkicha bade sana
barbaaduu hin dhaquu? 13 Ani dhuguman isinitti hima;
inni yoo hoolaa sana argate, hoolota sagaltamii sagallan
hin badin irra hoolaa tokkicha sanatti caalaa ni gammada.
14 Akkasuma immoo isaan xixinnoo kanneen keessaa
tokko iyyuu akka badu fedhii Abbaa keessan isa samii irraa
miti. 15 “Yoo obboleessi kee cubbuu sitti hojjete, dhaqiitii
iddoo isin lamaan qofti jirtanitti balleessaa isaa itti himi.
Yoo inni si dhaga’e ati obboleessa kee deebifatteerta. 16
Yoo si dhaga’uu baate garuu ‘dubbiin hundinuu dhuga
baatota lamaan yookaan sadiin waan mirkaneeffamuuf’
nama biraa tokko yookaan nama lama fudhadhuu dhaqi.
17 Yoo inni jara dhaga’uu dide waldaa kiristaanaatti himi;
yoo inni waldaa kiristaanaa iyyuu dhaga’uu dide akka
nama ormaattii fi akka qaraxxuutti isa fudhadhu. 18 “Ani
dhuguman isinitti hima; wanni isin lafa irratti hiitan kam
iyyuu samii irratti ni hidhama; wanni isin lafa irratti
hiiktan kam iyyuu samii irrattis ni hiikama. 19 “Ammas
ani isinitti nan hima; isin keessaa yoo namoonni lama
lafa irratti waa’ee waan kadhatan kamii iyyuu walii galan
Abbaan koo inni samii irraa isaaniif taasisa. 20 Iddoo

itti namoonni lama yookaan sadii maqaa kootiin walitti
qabamanitti ani gidduu isaaniitti nan argamaatii.” 21
Ergasii Phexros gara Yesuus dhufee, “Yaa Gooftaa, yoo
obboleessi koo cubbuu natti hojjete ani yeroo hammam
dhiisaaf? Hamma yeroo torbaattii?” jedhee gaafate. 22
Yesuusis akkana jedhee deebiseef; “Ani sitti nan hima;
yeroo torbaatamii torba malee yeroo torba miti. 23
“Kanaafuu mootummaan samii mootii herrega garboota
isaa harka jiru to’achuu barbaade tokko fakkaata. 24
Akkuma inni herrega isaa to’achuu jalqabeenis nama
mootichi taalaantii kuma kudhan irraa qabu tokko itti
fidan. 25 Namichi sun waan baasu dhabnaan gooftaan
isaa akka inni, niitiin isaa, ijoolleen isaatii fi wanni inni
qabu hundinuu gurguramanii gatiin sun kaffalamu ajaje.
26 “Garbichi sunis miilla isaatti kufee, ‘Yaa gooftaa, naaf
obsi; hunduma isaa iyyuu siif nan kaffalaa’ jedhee isa
kadhate. 27 Gooftaan garbicha sanaas garaa laafeef; gatii
isa irraa qabus dhiiseefii gad isa lakkise. 28 “Garbichi
sun garuu akkuma achii ba’een garbicha akka isaa kan
gatii diinaariidhibbaa irraa qabu tokko arge. Innis morma
namichaa hudhee qabee, ‘Waan ani sirraa qabu naa
kaffali’ jedheen. 29 “Garbichi akka isaa sunis miilla isaatti
kufee, ‘Naaf obsi; waan narra jiru siif nan kaffalaa’ jedhee
isa kadhate. 30 “Inni garuu ni dide; qooda kanaa hamma
inni gatii isaa kaffalutti mana hidhaatti isa galchisiise.
31 Garboonni kaan yommuu waan ta’e sana arganitti
akka malee gaddan; dhaqaniis waan ta’e hundumaa
gooftaa isaaniitti himan. 32 “Gooftichis garbicha sana
ofitti waamee akkana jedheen; ‘Yaa garbicha hamaa!

Ani sababii ati na kadhatteef gatii sirra ture hunda siif
dhiise. 33 Akkuma ani garaa siif laafe sana atis garbicha
akka keetiitiif garaa laafuu hin qabduu?’ 34 Gooftaan
isaas aariidhaan hamma inni gatii sana hunda kaffalutti
warra isa dhiphisanitti dabarsee isa kenne. 35 “Isinis
yoo garaa keessan guutuudhaan obboleessa keessaniif
dhiisuu baattan Abbaan koo inni samii irraa tokkoo
tokkoo keessan akkanuma godha.”

19 Yesuus erga dubbii kana dubbatee fixatee booddee,
Galiilaadhaa ka’ee gama Yordaanos gara biyya Yihuudaa
dhaqe. 2 Namoonni baay’eenis isa duukaa bu’an; innis
achitti isaan fayyise. 3 Fariisonni tokko tokkos isa
qoruuf gara isaa dhufanii, “Namni tokko waanuma
argeen niitii isaa hiikuun ni eeyyamamaa?” jedhanii
gaafatan. 4 Yesuusis akkana jedhee deebise; “Isin akka
inni jalqabatti isaan uume sun, ‘dhiiraa fi dubartii taasisee
isaan uume’hin dubbifnee? 5 Inni akkana jedhe; ‘Sababii
kanaaf namni abbaa fi haadha isaa dhiisee niitii isaatti
maxxana; lamaan isaanii iyyuu foon tokko ta’u.’ 6 Egaa
isaan si’achi foon tokko malee lama miti. Kanaafuu waan
Waaqni tokko taasise namni gargar hin baasin.” 7 Isaanis,
“Yoos Museen maaliif akka namni tokko waraqaa ragaa
hiikkaa kenneefii niitii isaa of irraa geggeessu ajaje ree?”
jedhanii isa gaafatan. 8 Yesuusis akkana jedhee deebise;
“Museen sababii mata jabina keessaniitiif jedhee akka
isin niitota keessan hiiktan isiniif eeyyame. Jalqabatti
garuu akkana hin turre. 9 Ani isinittin hima; namni
utuu isheen halalummaa hin hojjetin niitii isaa hiikee
dubartii biraa fuudhu kam iyyuu ejja raawwata.” 10

Barattoonni isaas, “Haalli dhirsaa fi niitii akkana taanaan
fuudhuu dhiisuu wayya” jedhaniin. 11 Yesuusis akkana
jedheen; “Waan kana warra isaaniif kenname qofa malee
namni hundi fudhachuu hin danda’u. 12 Warri xu’aashii
ta’anii gadameessa haadha isaaniitii dhalatan jiruutii;
warri harka namaatiin xu’aashii ta’anis jiru; kanneen
mootummaa samiitiif jedhanii xu’aashii of taasisanis jiru;
namni kana fudhachuu danda’u haa fudhatu.” 13 Ergasii
akka inni harka isaan irra kaa’ee isaaniif kadhatuuf
ijoollee xixinnoo Yesuusitti fidan. Barattoonni garuu
isaan ifatan. 14 Yesuusis, “Ijoolleen xixinnoon gara koo
haa dhufaniitii hin dhowwinaa; mootummaan samii kan
warra akkanaatii” jedhe. 15 Innis erga harka isaa isaan
irra kaa’ee booddee achii deeme. 16 Kunoo namichi tokko
gara Yesuus dhufee, “Yaa barsiisaa, jireenya bara baraa
argachuuf wanni gaariin ani gochuu qabu maali?” jedhee
gaafate. (aiōnios g166) 17 Yesuus immoo, “Ati maaliif waa’ee
waan gaarii na gaafatta? Gaariin Isa Tokkicha qofatu
jira. Ati yoo jireenyatti galuu barbaadde ajajawwan eegi”
jedhee deebise. 18 Namichis, “Ajajawwan kami?” jedhee
gaafate. Yesuus immoo akkana jedhee deebise; “‘Hin
ajjeesin; hin ejjin; hin hatin; sobaan dhugaa hin ba’in;
19 abbaa keetii fi haadha kee kabaji; ollaa kee akkuma
ofii keetiitti jaalladhu.’” 20 Dargaggeessi sunis, “Ani
ajajawwan kanneen hunda eegeera. Yoos maaltu amma
iyyuu na duraa hir’ata ree?” jedheen. 21 Yesuusis, “Ati
yoo nama hir’ina hin qabne ta’uu barbaadde, dhaqiitii
waan qabdu gurgurii hiyyeeyyiif kenni; samii keessatti
badhaadhummaa ni qabaattaa. Ergasii kottuu na duukaa

bu'i" jedhee deebiseef. 22 Dargaggeessi sunis yommuu
waan kana dhaga'etti gaddee achii deeme; inni qabeenya
guddaa qaba tureetii. 23 Yesuusis barattoota isaatiin
akkana jedhe; "Ani dhuguma isinittin hima; mootummaa
samiitti galuun nama sooressaaf rakkisaa dha. 24 Ammas
isinittin hima; namni sooressi mootummaa Waaqaatti
galuu irra qaawwa lilmoo keessa ba'uutu gaalaaf salphata."
25 Barattoonni yommuu waan kana dhaga'anitti akka
malee raajeffatanii, "Yoos eenyutu fayyuu danda'a ree?"
jedhanii gaafatan. 26 Yesuusis isaan ilaalee, "Kun namaaf
hin danda'amu; Waaqaaf garuu wanni hundinuu ni
danda'ama" jedhe. 27 Kana irratti Phexros, "Kunoo,
nu waan hunda dhiifnee si duukaa buuneerra! Egaa
maal arganna ree?" jedhee deebise. 28 Yesuus immoo
akkana isaaniin jedhe; "Ani dhuguma isinittin hima;
addunyaa haaraa keessatti, yeroo Ilmi Namaa teessoo
isaa ulfina qabeessa sana irra taa'utti, isin warri na
duukaa buutanis akkasuma teessoowwan kudha lama irra
teessanii gosoota Israa'el kudha lamaanitti murtu. 29
Namni maqaa kootiif jedhee manneen yookaan obboloota
yookaan obboleettota yookaan abbaa yookaan haadha
yookaan niitii yookaan ijoollee yookaan lafa qotiisaa
dhiise hundi dachaa dhibba ni argata; jireenya bara
baraas ni dhaala. (aiōnios g166) 30 Garuu warri jalqabaa
hedduun warra dhumaa ni ta'u; warri dhumaa hedduun
immoo warra jalqabaa ni ta'u.

20 "Mootummaan samiis abbaa lafaa kan iddoo dhaabaa
wayinii isaatti hojjettoota qacarachuuf jedhee barii
obboroo manaa ba'e tokko fakkaata. 2 Innis guyyaatti

diinaariitokko tokko isaanii kaffaluuf hojjettoota sanaan
walii galee gara iddoo dhaabaa wayinii isaatti isaan
erge. 3 “Namichi sunis gara sa’aatii sadiitti gad ba’ee
namoota hojii malee iddoo gabaa dhadhaabatan kanneen
biraa arge. 4 ‘Isinis dhaqaatii iddoo dhaabaa wayinii
kootii keessa hojjedhaa; anis waan isiniif malu isiniifin
kaffalaa’ jedheen. 5 Isaanis ni dhaqan. “Ammas gara
sa’aatii ja’aa fi gara sa’aatii sagaliitti gad ba’ee akkasuma
godhe. 6 Naannoo sa’aatii kudha tokkoottis gad ba’ee
namoota hojii malee dhadhaabatan biraa argee, ‘Isin
maaliif guyyaa guutuu hojii malee as dhadhaabattu?’
jedhee isaan gaafate. 7 “Isaanis, ‘Sababii namni tokko
illee nu hin qacaratiniif’ jedhanii deebisan. “Inni immoo,
‘Isinis dhaqaatii iddoo dhaabaa wayinii kootii keessa
hojjedhaa’ jedheen. 8 “Yommuu galgalaa’etti abbaan
iddoo dhaabaa wayinii sanaa hoogganaa hojii isaatiin,
‘Hojjettoota waami; warra gara dhumaatti qacaramanii
jalqabii hamma warra dura qacaramaniitti mindaa
isaanii kaffaliif’ jedheen. 9 “Warri gara sa’aatii kudha
tokkootti qacaraman sunis dhufanii tokkoon tokkoon
isaanii diinaarii tokko tokko fudhatan. 10 Warri jalqabatti
qacaraman yommuu dhufanitti waan warra kaan caalaa
argatan se’an. Garuu tokkoon tokkoon isaanii diinaarii
tokko tokko fudhatan. 11 Isaan yommuu diinaarii sana
fudhatanitti abbaa lafaa sanatti guunguman. 12 Isaanis,
‘Warri gara dhumaatti qacaraman kunneen sa’aatii tokko
qofa hojjetan; ati garuu nu warra dadhabbii hojichaatii fi
ho’a guyyaa obsine isaaniin wal qixxeessite’ jedhaniin. 13
“Inni garuu hojjettoota sana keessaa isa tokkoon, ‘Yaa

michuu ko, ani waan tokkoon illee si hin miine. Ati
diinaarii tokkoon naan walii hin gallee? 14 Qooda kee
fudhadhuu deemi; ani namicha isa gara dhumaa kanaafis
hammuma siif kenne sana kennuufii nan barbaada. 15
Ani qarshii kootiin waan barbaade gochuuf mirga hin
qabuu? Yookaan sababii ani arjaa ta'eef hinaaftaa?' jedhe.
16 "Akkasuma warri dhumaa warra jalqabaa ni ta'u;
warri jalqabaa immoo warra dhumaa ni ta'u." 17 Yesuus
utuu Yerusaalemitti ol ba'aa jiruu barattoota kudha
lamaan kophaatti baasee akkana jedheen: 18 "Kunoo nu
Yerusaalemitti ol ba'aa jirra; Ilmi Namaas dabarfamee
luboota hangafootattii fi barsiistota seeraatti ni kennama.
Isaanis du'a itti muru; 19 akka isaan itti qoosaniif, isa
garafanii fi isa fannisaniifis dabarsanii Namoota Ormaatti
isa kennu. Innis guyyaa sadaffaatti du'aa ni kaafama!"
20 Ergasiis haati ilmaan Zabdewoos ilmaan ishee wajjin
gara Yesuus dhuftee jilbeenfattee waa isa kadhatte. 21
Yesuusis, "Ati maal barbaadda?" jedheen. Isheenis, "Akka
ilmaan koo kunneen lamaan mootummaa kee keessatti
inni tokko mirga keetiin, inni kaan immoo bitaa keetiin
taa'u naa godhi" jetteen. 22 Yesuus immoo, "Isin waan
kadhattan hin beektan; xoofoo ani dhuguuf jiru dhuguu ni
dandeessuu?" jedheen. Isaanis, "Ni dandeenya" jedhanii
deebisan. 23 Yesuusis, "Dhugumaan xoofoo koo irraa illee
ni dhugdu; garuu mirga kootii fi bitaa kootiin taa'uu kan
kennu ana miti. Iddoon kun kan warra Abbaan koo isaaniif
qopheesse sanaa ti" jedheen. 24 Warri kurnan yommuu
waan kana dhaga'anitti obboloota lamaanitti aaran. 25
Yesuusis walitti isaan waamee akkana jedhe; "Isin akka

bulchitoonni Namoota Ormaa isaan irratti gooftummaa
mul'isan, gurguddoonni isaaniis akka isaan irratti taayitaa
argisiisan ni beektu. 26 Isin biratti akkas miti. Qooda
kanaa namni isin keessaa nama guddaa ta'uu barbaadu
kam iyyuu tajaajilaa keessan ta'uu qaba; 27 namni nama
jalqabaa ta'uu barbaadu kam iyyuu garbicha keessan
ta'uu qaba; 28 Ilmi Namaa iyyuu tajaajiluu fi lubbuu isaa
immoo namoota baay'eedhaaf furii godhee kennuuf dhufe
malee tajaajilamuuf hin dhufneetii." 29 Utuu Yesuusii
fi barattoonni isaa Yerikoodhaa ba'aa jiranuu, tuunni
namootaa guddaan isa duukaa bu'e. 30 Kunoo, jaamonni
lama qarqara karaa tataa'aa turan; isaanis yommuu akka
Yesuus achiin darbaa jiru dhaga'anitti iyyanii, "Gooftaa,
yaa Ilma Daawit nu maari!" jedhan. 31 Tuunni sunis akka
isaan cal'isaniif isaan ifate; isaan garuu, "Yaa Gooftaa, yaa
Ilma Daawit nu maari!" jedhanii ittuma caalchisanii iyyan.
32 Yesuusis dhaabatee isaan waamee, "Akka ani maal isinii
godhu barbaaddu?" jedhee isaan gaafate. 33 Isaan immoo,
"Yaa Gooftaa, akka iji keenya nuuf banamu barbaanna"
jedhanii deebisan. 34 Yesuusis garaa laafeefii ija isaanii
qaqqabe. Isaanis yeruma sana arganii isa duukaa bu'an.
21 Akkuma isaan Yerusaalemitti dhi'aatanii Beetfaagee
ishee Gaara Ejersaa irraa sana ga'aniin Yesuus barattoota
lama erge; 2 akkanas isaaniin jedhe; "Gara ganda fuula
keessan dura jiru sanaa dhaqaa; yommusuma harree
hidhamte tokko ilmoo ishee wajjin ni argattu. Lachan
isaanii hiikaatii naa fidaa. 3 Yoo namni tokko iyyuu waan
tokko isiniin jedhe, 'Gooftaatu isaan barbaada' jedhaa;
innis yommusuma erga." 4 Kunis akka wanni karaa

raajichaatiin dubbatame sun raawwatamuuf ta’e; innis
akkana jedha: 5 “Akkana jedhaa Intala Xiyoonitti himaa;
‘Kunoo, mootiin kee gad of qabee, harree yaabbatee,
ilmoo harree jechuunis harree xinnoo yaabbatee, gara
kee dhufa.’” 6 Barattoonnis dhaqanii akkuma Yesuus
isaan ajaje godhan. 7 Isaanis harree fi ilmoo harree
sana fidan; uffata isaaniis isaan irra buusan; Yesuusis
isaan irra taa’e. 8 Namoonni akka malee baay’een uffata
isaanii karaa irra afan; warri kaan immoo dameewwan
mukaa kukkutanii karaa irra bubuusan. 9 Namoonni
isa dura deemaa turanii fi warri isa duukaa bu’aa
turan iyyanii, “Hoosaa’inaa Ilma Daawitiif!” “Inni maqaa
Gooftaatiin dhufu eebbifamaa dha!” “Hoosaa’inaa ol
gubbaatti!” jedhan. 10 Yommuu Yesuus Yerusaalem
seenetti, magaalaan sun guutummaatti raafamtee, “Kun
eenyu?” jette. 11 Tuunni sun immoo, “Kun Yesuus,
raajicha Naazreeti Galiilaati” jedhee deebise. 12 Yesuus
mana qulqullummaa seenee warra mana qulqullummaa
keessatti bitatanii fi gurguratan hundumaa ari’e. Minjaala
warra maallaqa geeddarataniitii fi barcuma warra gugee
gurguratanii garagalche. 13 Innis, “‘Manni koo mana
kadhannaa jedhama’jedhamee barreeffameera; isin garuu
holqa saamtotaa gootaniirtu” isaaniin jedhe. 14 Jaamonnii
fi warri naafatan mana qulqullummaa keessatti gara isaa
dhufan; innis isaan fayyise. 15 Luboonni hangafoonnii
fi barsiistonni seeraa yommuu hojii dinqisiisaa inni
hojjete arganii ijoollee mana qulqullummaa keessatti,
“Hoosaa’inaa ilma Daawitiif” jedhanii iyyan dhaga’anitti
ni aaran. 16 Isaanis, “Ati waan ijoolleen kunneen

jedhan dhageessaa?” jedhanii isa gaafatan. Yesuus
immoo, “Eeyyee;” isin waan, “‘Yaa Gooftaa, ati afaan
daa’immaniitii fi mucoolii harma hodhanii irraa, galata
qopheessiteerta’ jedhu sana takkumaa hin dubbifnee?”
jedhee deebise. 17 Innis isaan biraa deemee magaalaa
sanaa ba’e; Biitaaniyaa dhaqee achi bule. 18 Yesuus
ganama barii utuu gara magaalattiitti deebi’uu beela’e.
19 Muka harbuu tokkos karaa biratti argee itti gore;
garuu baala malee waa tokko illee hin arganne. Innis, “Iji
bara baraan sirratti hin argamin!” jedheen. Mukni sunis
yeruma sana goge. (aiōn g165) 20 Barattoonnis yommuu
waan kana arganitti ni dinqisiifatan. Isaanis, “Harbuun
sun akkamitti yommusuma goge?” jedhanii gaafatan. 21
Yesuusis akkana jedhee deebise; “Ani dhuguman isinitti
hima; yoo amantii qabaattan, yoo mamuu baattanis,
waan muka harbuu sana irratti ta’e qofa utuu hin ta’in,
tulluu kanaan illee, ‘Ka’i! Galaanatti darbatami!’ yoo
jettan ni ta’a. 22 Isin yoo amantii qabaattan waan
kadhannaadhaan gaafattan hunda ni argattu.” 23 Utuu
Yesuus mana qulqullummaa seenee barsiisaa jiruu
luboonni hangafoonnii fi maanguddoonni sabaa gara
isaa dhufanii, “Ati taayitaa maaliitiin wantoota kanneen
hojjetta? Eenyutu taayitaa kana siif kenne?” jedhanii
gaafatan. 24 Yesuusis akkana jedhee deebise; “Anis gaaffii
tokkon isin gaafadha; yoo isin naaf deebiftan, anis taayitaa
maaliitiin wantoota kanneen akkan hojjedhu isinittin
hima. 25 Cuuphaan Yohannis eessaa dhufe? Samii irraa
moo nama biraa dhufe?” Isaanis waliin mari’atanii akkana
jedhan; “Yoo nu, ‘Samii irraa dhufe’ jenne, inni immoo,

‘Yoos isin maaliif isa hin amanin ree?’ nuun jedha. 26 Yoo
nu, ‘Nama biraa dhufe’ jenne garuu namoota sodaanna;
isaan hundinuu Yohannisin akka raajiitti ilaaluutii.” 27
Kanaaf isaan, “Hin beeknu!” jedhanii Yesuusiif deebisan.
Inni immoo akkana jedhe; “Anis taayitaa maaliitiin
akkan wantoota kanneen hojjedhu isinitti hin himu.”
28 “Maal seetu? Nama ilmaan lama qabu tokkotu ture;
innis gara ilma isaa hangafaa dhaqee, ‘Yaa ilma ko,
har’a dhaqiitii iddoo dhaabaa wayinii keessa hojjedhu’
jedheen. 29 “Ilmi sunis deebisee, ‘Ani hin dhaqu’ jedhe;
ergasii garuu gaabbee dhaqe. 30 “Namichis gara ilma
isaa isa kaanii dhaqee akkasuma jedheen. Ilmi isaa sunis,
‘Yaa gooftaa nan dhaqa’ jedhee deebiseef; garuu hin
dhaqne. 31 “Ilmaan lamaan keessaa isa kamtu fedhii abbaa
isaa guute?” Isaanis, “Isa jalqabaa ti” jedhan. Yesuusis
akkana isaaniin jedhe; “Ani dhuguman isinitti hima;
qaraxxoonnii fi sagaagaltoonni isin dura mootummaa
Waaqaatti ni galu. 32 Yohannis karaa qajeelummaa
isinitti argisiisuu dhufeetii; isin immoo isa hin amanne.
Qaraxxoonnii fi sagaagaltoonni garuu isa amanan; isin
erguma waan kana argitan illee qalbii jijjiirrattanii
isatti hin amanne. 33 “Fakkeenya biraa tokko dhaga’aa;
abbaa lafaa kan iddoo dhaabaa wayinii irra wayinii
dhaabbate tokkotu ture. Innis naannoo isaatti dallaa
ijaaree, achi keessatti boolla itti wayinii cuunfan qotee
qooxii eegumsaa ijaare. Ergasiis lafa wayinii sana qonnaan
bultootatti kiraa kennatee biyya fagoo dhaqe. 34 Innis
yeroon itti midhaan walitti qaban geenyaan akka isaan ija
isaa fidaniifiif garboota isaa qottuuwwan sanatti ergate.

35 “Qottuuwwan sunis garboota namichaa qabanii, isa
tokko ni dhaanan; isa kaan ni ajjeesan; isa sadaffaa
immoo dhagaan tuman. 36 Ammas garboota warra duraa
caalaa baay’atan biraa ergate; qonnaan bultoonni sunis
akkuma sana isaan godhan. 37 Dhuma irrattis inni,
‘Ilma koo ni kabaju’ jedhee ilma isaa isaanitti ergate.
38 “Qottoonni sun garuu yommuu ilma sana arganitti,
‘Dhaaltuun isa kana. Kottaa isa ajjeefnee dhaala isaa
fudhannaa!’ waliin jedhan. 39 Kanaafuu isaan fuudhanii
iddoo dhaabaa wayinii keessaa gad baasanii isa ajjeesan.
40 “Egaa abbaan iddoo dhaabaa wayinii sanaa yommuu
dhufutti qottuuwwan sana maal godhinna laata?” 41
Isaanis, “Inni namoota hamoo sana haala hamaadhaan
ni balleessa; iddoo dhaabaa wayinii sanas qottuuwwan
yeroo midhaan walitti qabamutti qooda midhaan isaa
kennaniif kanneen biraatti dabarsee ni kenna” jedhanii
deebisan. 42 Yesuusis akkana isaaniin jedhe; “Isin dubbii
Katabbiiwwan Qulqulluu keessatti, “‘Dhagaan ijaartonni
tuffatan, dhagaa golee ta’eera; kanas Gooftaatu godhe; kun
immoo ija keenyatti dinqii dha’jedhu sana gonkumaa hin
dubbifnee? 43 “Kanaafuu ani isinittin hima; mootummaan
Waaqaa isin irraa fudhatamee saba ija isaa godhatutti
ni kennama. 44 Namni dhagaa kana irratti kufu kam
iyyuu caccabee bututa; namni dhagichi irratti kufu
kam iyyuu ni daakama.” 45 Luboonni hangafoonnii fi
Fariisonni yommuu fakkeenyawwan Yesuus dhaga’anitti
akka inni waa’ee isaanii dubbate beekan. 46 Isaanis isa
qabuu barbaadan; garuu sababii namoonni Yesuusin akka
raajiitti ilaalaa turaniif namoota sana sodaatan.

22 Yesuus ammas akkana jedhee fakkeenyaan deebii
kenneef: 2 “Mootummaan samii mootii ilma isaatiif
cidha fuudhaa qopheesse tokko fakkaata. 3 Innis akka
isaan warra cidha sanatti affeeraman waamaniif garboota
isaa erge; warri waamaman sun garuu dhufuu hin
barbaanne. 4 “Ammas akkana jedhee garboota biraa erge;
‘Kunoo ani irbaata koo qopheesseera: Sangoonni koo,
horiin koo coccoomoonis qalamanii wanni hundinuu
qopheeffameera. Gara cidha fuudhaa fi heerumaa kottaa
jedhaatii warra affeeraman sanatti himaa.’ 5 “Isaan
garuu tuffatanii, inni tokko gara lafa qotiisaa isaa,
kaan immoo gara daldala isaa dhaqe. 6 Warri hafan
immoo garboota isaa qabanii salphisan; ni ajjeesanis. 7
Mootichis ni aare. Loltoota isaas ergee warra garboota
isaa ajjeesan sana balleesse; magaalaa isaaniis ni gube. 8
“Ergasii inni garboota isaatiin akkana jedhe; ‘Dhangaan
cidha fuudhaa qopheeffameera; warri affeeraman garuu
cidha kanaaf hin malle. 9 Kanaafuu gara qaxxaamura
karaatti ba’aatii nama argitan hunda gara cidhaatti
affeeraa.’ 10 Garboonni sunis karaatti ba’anii nama
argan hunda, hamaas gaariis walitti qaban; galmi cidhaa
sunis keessummootaan guutame. 11 “Mootichi yommuu
keessummoota ilaaluuf ol seenetti, nama uffata cidhaa
hin uffatin tokko achitti arge. 12 Innis, ‘Yaa michuu ko,
ati akkamitti utuu uffata cidhaa hin uffatin as seente?’
jedhee isa gaafate. Namichi garuu waan dubbatu dhabe.
13 “Mootichis tajaajiltoota isaatiin, ‘Namicha kana harkaa
fi miilla hidhaatii dukkana alaatti gad darbadhaa; achittis
boo’uu fi ilkaan qaruutu ta’a’ jedhe. 14 “Warri affeeraman

baay’eedhaatii; warri filataman garuu muraasa.” 15
Ergasiis Fariisonni waanuma inni dubbatuun isa qabuuf
gad ba’anii Yesuusitti mari’atan. 16 Isaanis barattoota
isaanii garee Heroodis wajjin isatti ergan. Akkanas jedhan;
“Yaa barsiisaa, akka ati nama dhugaa taate, akka ati
dhugaadhaan karaa Waaqaa barsiiftu beekna. Ati nama
wal hin caalchiftu; fuula namaas hin ilaaltu. 17 Egaa
mee nutti himi; yaadni kee maali? Qeesaariif gibira
kaffaluun eeyyamameera moo hin eeyyamamne?” 18
Yesuus garuu hammina isaanii beekee akkana jedhe;
“Yaa fakkeessitoota nana, isin maaliif na qortu? 19
Mee maallaqa gibira kaffaltan natti argisiisaa.” Isaanis
diinaarii tokko isatti fidan; 20 inni immoo, “Fakkiin
kun kan eenyuu ti? Katabbiin kunis kan eenyuu ti?”
jedhee isaan gaafate. 21 Isaanis, “Kan Qeesaari” jedhanii
deebisan. Kana irratti inni, “Yoos kan Qeesaar Qeesaariif,
kan Waaqaa immoo Waaqaaf kennaa” jedheen. 22 Isaanis
yommuu waan kana dhaga’anitti ni dinqifatan. Kanaaf
isa dhiisanii qajeelan. 23 Guyyuma sana Saduuqonni
warri du’aa ka’uun hin jiru jedhan tokko tokko gara
isaa dhufanii gaaffii isa gaafatan. 24 Akkanas jedhan;
“Yaa barsiisaa, Museen, ‘Namni tokko niitii fuudhee utuu
ijoollee hin dhalchin yoo du’e obboleessi isaa niitii sana
dhaalee obboleessa isaatiif sanyii haa dhaabu’ jedhee
nutti himeera. 25 Kunoo obboloota torbatu nu bira ture.
Inni jalqabaa niitii fuudhee utuu ijoollee hin qabaatin
niitii isaa obboleessa isaatti dhiisee du’e. 26 Obboleessa
lammaffaa fi sadaffaa irratti, hamma isa torbaffaattis
waanuma sanatu ta’e. 27 Dhuma irratti dubartittiinis

ni duute. 28 Egaa guyyaa du'aa ka'uutti, torban isaanii
keessaa isheen niitii isa kamii taati? Hundi isaanii iyyuu
ishee fuudhaniiruutii." 29 Yesuus immoo akkana jedhee
deebise; "Isin waan Katabbiiwwan Qulqulluu yookaan
humna Waaqaa hin beekneef dogoggortu. 30 Guyyaa
du'aa ka'uutti namoonni akka ergamoota samii ta'u
malee hin fuudhan; hin heerumanis. 31 Garuu isin waan
Waaqni waa'ee du'aa ka'uu warra du'anii isiniin jedhe hin
dubbifnee? Innis akkana jedha; 32 'Ani Waaqa Abrahaam,
Waaqa Yisihaaqii fi Waaqa Yaaqoob.'Inni Waaqa warra
jiraataniiti malee Waaqa warra du'anii miti." 33 Namoonni
yommuu waan kana dhaga'anitti, barsiisa isaa dinqifatan.
34 Fariisonni yommuu akka Yesuus Saduuqota afaan
qabachiise dhaga'anitti walitti qabaman. 35 Isaan keessaas
hayyuun seeraa tokko akkana jedhee gaaffii kanaan isa
qore: 36 "Yaa barsiisaa, seera keessaa ajajni guddaan isa
kami?" 37 Yesuusis akkana jedheen; "Waaqa kee Goofticha
garaa kee guutuudhaan, lubbuu kee guutuudhaan, yaada
kee guutuudhaan jaalladhu. 38 Kunis ajaja jalqabaatii fi
guddicha. 39 Ajajni lammaffaanis isuma fakkaata: 'Ollaa
kee akkuma ofii keetiitti jaalladhu'jedha. 40 Seerrii fi
Raajonni hundinuu ajajawwan kanneen lamaan irratti
hundeeffamu." 41 Utuu Fariisonni walitti qabamanii
jiranuu Yesuus gaaffii tokko isaan gaafate; 42 innis, "Isin
waa'ee Kiristoos maal yaaddu? Inni ilma eenyuu ti?"
jedhe. Isaanis, "Inni Ilma Daawit" jedhanii deebisan.
43 Innis akkana isaaniin jedhe; "Yoos Daawit akkamitti
Hafuuraan geggeeffamee, 'Gooftaa' isaan jedha ree? Inni
akkana jedhaatii: 44 "'Gooftaan Gooftaa kootiin: "Hamma

ani diinota kee miilla kee jala siif galchutti gara mirga
koo taa'i"jedhe.' 45 Erga Daawit, 'Gooftaa' jedhee isa
waame, yoos inni akkamitti ilma isaa ta'uu danda'a ree?"
46 Namni tokko iyyuu waan tokko isaaf deebisuu hin
dandeenye; gaafasii jalqabee namni tokko iyyuu deebi'ee
gaaffii isa gaafachuuf ija hin jabaanne.

23 Yesuusis ergasii uummataa fi barattoota isaatiin
akkana jedhe: 2 "Barsiistonni seeraatii fi Fariisonni
barcuma Musee irra taa'aniiru. 3 Kanaafuu waan isaan
isinitti himan hundumaa godhaa; eegaas. Garuu waan
isaan hojjetan hin hojjetinaa; isaan ni dubbatu malee
waan dubbatan sana hin hojjetaniitii. 4 Isaan ba'aa
ulfaataa hidhanii gatiittii namaa irra kaa'u; ofii isaaniitii
garuu ba'aa sana sochoosuuf qubaan illee tuquu hin
barbaadan. 5 "Isaan waan hojjetan hundumaa namootatti
of argisiisuuf hojjetu: Kudhaama isaanii ni bal'ifatuutii;
handaara uffata isaaniis ni dheereffatu. 6 Iddoo cidhaatti
iddoo ulfinaa, manneen sagadaa keessatti immoo taa'umsa
ulfinaa jaallatu. 7 Gabaa keessattis akka namoonni nagaa
isaan gaafatanii fi akka 'Yaa barsiisaa' jedhanii isaan
waaman jaallatu. 8 "Isin garuu, 'Barsiisaa' jedhamtanii
hin waamaminaa; Barsiisaa tokko qofa qabduutii. Isin
hundis obboloota walii keessanii ti. 9 Lafa irratti nama
tokkoon illee 'Abbaa' hin jedhinaa; isin Abbaa tokko
qofa qabduutii; innis isa samii irraa ti. 10 'Gooftota'
jedhamtanii hin waamaminaa; isin Gooftaa tokko qofa
qabduutii; innis Kiristoos. 11 Isin keessaa namni hunda
keessan caalu tajaajilaa keessan haa ta'u. 12 Namni
ol of qabu kam iyyuu gad qabamaatii; namni gad of

qabu kam iyyuu garuu ol qabama. 13 “Yaa barsiistota
seeraatii fi Fariisota fakkeessitoota nana, isiniif wayyoo!
Isin mootummaa samii namoota duraa cuftuutii. Ofii
keessanii hin seentan; warra seenuu yaalanis akka
isaan seenan hin gootan. [14 Yaa barsiistota seeraatii
fi Fariisota fakkeessitoota nana, isiniif wayyoo! Mana
haadha hiyyeessaa saamtanii onsituutii; itti fakkeessuuf
kadhannaa ni dheeressitu; kanaafuu murtii caalutu
isinitti murama.] 15 “Yaa barsiistota seeraatii fi Fariisota
fakkeessitoota nana, isiniif wayyoo! Nama tokko amantii
keessanitti galfachuuf jettanii lafaa fi galaana irra joortu;
yommuu inni amanuttis akka inni isin caalaa dachaa
lama ilma gahaannam ta’u isa gootu. (Geenna g1067)
16 “Qajeelchitoota jaamota nana, isiniif wayyoo! Isin,
‘Namni kam iyyuu yoo mana qulqullummaatiin kakate,
kun homaa miti; namni kam iyyuu yoo warqee mana
qulqullummaatiin kakate garuu kakuun sun isa qaba’
jettu. 17 Isin gowwootaa fi jaamota nana, warqee moo
mana qulqullummaa kan warqee sana qulqulleessutu
caala? 18 Akkasumas isin, ‘Namni kam iyyuu yoo iddoo
aarsaatiin kakate, kun homaa miti; yoo kennaa iddoo
aarsaa irra jiru sanaan kakate garuu kakuun sun isa
qaba’ jettu. 19 Isin jaamota nana, kennaa sana moo
iddoo aarsaa isa kennaa sana qulqulleessutu caala? 20
Kanaafuu namni iddoo aarsaatiin kakatu, iddoo aarsaatii
fi waan isa irra jiru hundumaan ni kakata. 21 Namni
mana qulqullummaatiin kakatu, mana qulqullummaatii
fi isa mana qulqullummaa keessa jiraatuun kakata.
22 Namni samiidhaan kakatu, teessoo Waaqaatii fi isa

teessoo sana irra taa’uun kakata. 23 “Yaa barsiistota
seeraatii fi Fariisota fakkeessitoota nana, isiniif wayyoo!
Isin abasuuda, insilaalaa fi kamuunii kudhan keessaa
tokko ni kennitu. Garuu seera keessaa waan caalaatti
barbaachisaa ta’e jechuunis murtii qajeelaa, araaraa fi
amanamummaa dhiiftaniirtu. Silaa utuu isa duraa hin
dhiisin isa duubaa hojii irra oolchuu qabdu ture. 24
Isin qajeelchitoota jaamota nana! Bookee ni calaltu;
gaala immoo ni liqimsitu. 25 “Yaa barsiistota seeraatii
fi Fariisota fakkeessitoota nana, isiniif wayyoo! Duuba
xoofootii fi caabii ni qulqulleessitu; keessi isaanii garuu
saamichaa fi ofittummaadhaan guutameera. 26 Yaa
Fariisicha jaamaa nana! Jalqabatti keessa xoofootii fi
caabii qulqulleessi; ergasii duubni isaas ni qulqullaa’aa. 27
“Yaa barsiistota seeraatii fi Fariisota fakkeessitoota nana,
isiniif wayyoo! Isin akkuma awwaala nooraa dibame kan
duubni isaa bareedaa fakkaatee keessi isaa immoo lafee
namoota du’aniitiin, xuraa’ummaa hundaanis guutamee
ti. 28 Isinis akkasuma duubaan qajeeltota fakkaattanii
namootatti mul’attu; keessi keessan garuu fakkeessuu fi
hamminaan guutameera. 29 “Yaa barsiistota seeraatii
fi Fariisota fakkeessitoota nana, isiniif wayyoo! Isin
raajotaaf awwaala ijaartuutii; soodduu qajeeltotaas ni
bareechitu. 30 Isin, ‘Nu utuu bara abbootii keenyaa sana
jiraannee silaa dhiiga raajotaa dhangalaasuu keessatti
isaan wajjin hin hirmaannu ture’ jettu. 31 Kanaafuu
isin akka sanyii warra raajota ajjeesan sanaa taatan
ofuma keessanitti dhugaa baatu. 32 Egaa safartuu cubbuu
abbootii keessanii guutaa! 33 “Bofoota nana! Ijoollee

buutii nana! Isin akkamitti murtii gahaannam jalaa ba’uu
dandeessu? (Geenna g1067) 34 Kanaafuu, kunoo ani raajotaa
fi ogeeyyii, barsiistotas gara keessanitti nan erga. Isinis
isaan keessaa gartokko ni ajjeeftu; ni fanniftu; warra
kaan immoo manneen sagadaa keessan keessatti garaftu;
magaalaa tokko irraa gara magaalaa biraattis isaan ariitu.
35 Kanaaf dhiiga Abeel nama qajeelaa sanaatii jalqabee
hamma dhiiga Zakkaariyaas ilma Baraakiyuu isa isin mana
qulqullummaatii fi iddoo aarsaa gidduutti ajjeeftaniitti,
dhiiga qulqulluu lafatti dhangalaafame hundumatti ni
gaafatamtu. 36 Ani dhuguma isinittin hima; kun hundinuu
dhaloota kanatti ni dhufa. 37 “Yaa Yerusaalem, yaa
Yerusaalem, ati kan raajota ajjeeftu, warra gara keetti
ergamanis kan dhagaadhaan tumtu, akkuma indaanqoon
cuucii ishee qoochoo ishee jalatti walitti qabattu sana
anis ijoollee kee walitti qabuuf yeroo meeqan hawwe!
Isin garuu hin barbaanne. 38 Kunoo, manni keessan onee
isinii hafa. 39 Ani isinittin himaatii; isin hamma, ‘Inni
maqaa Gooftaatiin dhufu sun eebbifamaa dha’ jettanitti
lammata na hin argitan.”

24 Utuu Yesuus mana qulqullummaatii ba’ee deemaa
jiruu barattoonni isaa gamoowwan mana qulqullummaa
isatti argisiisuuf gara isaa dhufan. 2 Innis, “Waan
kana hunda argituu? Ani dhuguma isinittin hima; asitti
dhagaan dhagaa irratti hafu tokko hin jiru; hundi isaa
iyyuu ni diigama” jedhee deebiseef. 3 Utuu Yesuus
Tulluu Ejersaa irra taa’ee jiruu, barattoonni isaa kophaa
isaanii gara isaa dhufanii, “Mee nutti himi; wanni kun
yoom ta’a? Mallattoon dhufa keetii fi mallattoon dhuma

barichaa maali?” jedhan. (aiōn g165) 4 Yesuusis akkana
jedhee deebiseef; “Akka namni tokko iyyuu isin hin
gowwoomsineef of eeggadhaa. 5 Namoonni hedduun,
‘Ani Kiristoos’ jedhanii maqaa kootiin ni dhufuutii; nama
hedduus ni gowwoomsu. 6 Isin waa’ee waraanaatii fi
oduu waraanaa ni dhageessu; garuu akka hin rifanne of
eeggadhaa. Wanni akkanaa ta’uu qabaatii; dhumni garuu
amma iyyuu hin geenye. 7 Sabni sabatti, mootummaanis
mootummaatti ni ka’a. Beellii fi sochiin lafaa iddoo garaa
garaatti ni ta’a. 8 Garuu kun hundinuu jalqaba ciniinsuu
da’umsaa ti. 9 “Isaan dabarsanii dhiphinatti isin kennu;
isin ajjeesus; sababii maqaa kootiifis saba hundaan ni
jibbamtu. 10 Yeroo sanatti namoonni baay’een ni gufatu;
dabarsanii wal kennu; wal jibbus; 11 raajonni sobaa
hedduun ni dhufu; nama hedduus ni gowwoomsu. 12
Sababii baay’ina hamminaatiif jaalalli namoota baay’ee
ni qabbanaa’a; 13 namni hamma dhumaatti jabaatee
dhaabatu garuu ni fayya. 14 Wangeelli mootummaa
kunis akka saba hundaaf dhuga ba’umsa ta’uuf addunyaa
hunda keessatti ni lallabama; ergasiis dhumni sun ni
dhufa. 15 “Kanaafuu, ‘Isin yommuu wanni jibbisiisaan
badiisa fidu’kan Daani’el raajichi waa’ee isaa dubbate sun
iddoo qulqulluu dhaabatee argitanitti, namni dubbisu
haa hubatu; 16 yommus warri Yihuudaa keessa jiran
tulluuwwanitti haa baqatan. 17 Namni bantii manaa irra
jiru tokko iyyuu waan tokko illee mana isaatii fudhachuuf
gad hin bu’in. 18 Namni lafa qotiisaa keessa jiru tokko
iyyuu uffata isaa fudhachuuf duubatti hin deebi’in. 19 Bara
sana keessa dubartoota ulfaatii fi haadhota hoosisaniif

wayyoo! 20 Garuu akka baqachuun keessan ganna keessa
yookaan Guyyaa Sanbataatiin hin taaneef kadhadhaa.
21 Yeroo sanatti dhiphinni guddaan isaa ni dhufaatii;
dhiphinni akkasiis uumama addunyaatii jalqabee hamma
ammaatti hin dhufne; si'achis gonkumaa hin dhufu. 22
"Utuu guyyoonni sun gabaabbachuu baatanii silaa namni
tokko iyyuu hin hafu ture; garuu sababii filatamtootaatiif
guyyoonni sun ni gabaabbatu. 23 Yeroo sana yoo namni
kam iyyuu, 'Ilaa, Kiristoos as jira!' yookaan 'Achi jira!'
isiniin jedhe, hin amaninaa. 24 Kiristoosonni sobaatii
fi raajonni sobaa ni ka'uutii; isaanis yoo danda'ameef
filatamtoota illee gowwoomsuuf jedhanii mallattoo
gurguddaa fi dinqii ni hojjetu. 25 Kunoo ani duraan dursee
isinitti himeera. 26 "Kanaafuu yoo isaan, 'Kuunnoo,
inni gammoojjii keessa jira' isiniin jedhan achi hin
dhaqinaa; yookaan yoo isaan, 'Kunoo, mana keessa gola
jira' isiniin jedhan hin amaninaa. 27 Akkuma bakakkaan
ba'a biiftuutii bu'ee hamma lixa biiftuutti mul'atu sana
dhufaatiin Ilma Namaas akkasuma ta'a. 28 Iddoo raqni
jiru kamitti iyyuu gogocorroowwan walitti qabamu.
29 "Akkuma dhiphinni bara sanaa darbeen, "'Aduun ni
dukkanoofti; ji'is ifa ishee hin kennitu; urjiiwwan samii
irraa ni harca'u; humnoonni samiis ni raafamu.' 30
"Ergasii mallattoon Ilma Namaa samii irratti ni mul'ata;
saboonni addunyaa hundinuus ni boo'u. Isaanis utuu Ilmi
Namaa duumessa samiitiin humnaa fi ulfina guddaadhaan
dhufuu ni argu. 31 Innis ergamoota isaa sagalee malakataa
guddaa isaatiin erga; isaanis filatamtoota isaa kanneen
handaara samiiwwanii tokko irraa hamma isa kaaniitti

jiran bubbeewwan afran irraa walitti qabu. 32 "Fakkeenya
kana muka harbuu irraa baradhaa; yommuu dameen isaa
latee baala baafatutti akka bonni dhi'aate ni beektu. 33
Akkasuma isinis yommuu waan kana hunda argitanitti
akka inni dhi'aate, akka balbala irras ga'e ni beektu. 34
Ani dhuguma isinittin hima; hamma wanni kun hundi
ta'utti dhaloonni kun hin darbu. 35 Samii fi lafti ni
darbu; dubbiin koo garuu gonkumaa hin darbu. 36
"Waa'ee guyyaa sanaa yookaan waa'ee sa'aatii sanaa
garuu Abbaa qofatu beeka malee namni tokko iyyuu hin
beeku; ergamoonni samii irraa iyyuu hin beekan; yookaan
Ilmi iyyuu hin beeku. 37 Akkuma bara Nohi ta'e sana
yeroo dhufaatii Ilma Namaattis akkasuma ni ta'a. 38 Bara
bishaan badiisaatiin dura ture sana, hamma gaafa Nohi
doonii seeneetti namoonni nyaachaa, dhugaa, fuudhaa,
heerumaas turaniitii. 39 Isaanis hamma bishaan badiisaa
dhufee hunda isaanii fudhatetti waan dhufuuf jiru hin
beekne. Yeroo Ilmi Namaa dhufuttis akkasuma ta'a. 40
Gaafas namoonni lama lafa qotiisaa keessa hojjetu; inni
tokko ni fudhatama; kaan immoo ni hafa. 41 Dubartoonni
lama dhagaa daakuutiin daaku; tokko ni fudhatamti; kaan
immoo ni hafti. 42 "Kanaafuu isin dammaqaa; Gooftaan
keessan guyyaa kam akka dhufu hin beektaniitii. 43 Garuu
waan kana hubadhaa: Abbichi manaa utuu yeroo kamitti
akka hattuun dhuftu beekee silaa dammaqee eeggata
malee akka manni isaa cabsamee seenamu itti hin dhiisu
ture. 44 Kanaafuu isinis akkasuma qophaa'uu qabdu;
Ilmi Namaa sa'aatii isin hin eegnetti dhufaatii. 45 "Egaa
garbichi amanamaa fi ogeessi kan gooftaan isaa akka

inni nyaata isaanii yeroo malutti isaanii kennuuf jedhee
garboota mana isaa jiraatan irratti isa muudu eenyu?
46 Garbichi gooftaan isaa yommuu deebi'utti utuu inni
akkasuma hojjetuu isa argu sun eebbifamaa dha. 47 Ani
dhuguma isinitti nan hima; inni qabeenya isaa hunda
irratti isa muuda. 48 Garbichi sun garuu yoo hamaa
ta'e, 'Gooftaan koo yeroo dheeraa tura' ofiin jedhee 49
garboota isa wajjin tajaajilan tumuu, machooftota wajjin
immoo nyaachuu fi dhuguu jalqaba. 50 Gooftaan garbicha
sanaa guyyaa inni isa hin eegnee fi sa'aatii inni hin
beeknetti ni dhufa. 51 Innis isa kukkuta; fakkeessitoota
keessattis isa ramada; achittis boo'ichaa fi ilkaan qaruutu
ta'a.

25 "Yeroo sanatti mootummaan samii dubarran
kudhan kanneen ibsaa isaanii fudhatanii misirricha
simachuudhaaf gad ba'an fakkaata. 2 Isaan keessaas
shan gowwoota, shan immoo ogeeyyii turan. 3 Warri
gowwoonni ibsaa isaanii fudhatan malee zayitii hin
fudhanne. 4 Warri ogeeyyiin garuu ibsaa isaanii wajjin
zayitii qodaatti qabatanii turan. 5 Misirrichi sun
turraan hundumti isaanii mugan; ni rafanis. 6 "Halkan
walakkaattis sagaleen guddaan, 'Kunoo, misirrichi
dhufeera! Ba'aatii isa simadhaa!' jedhu tokko dhaga'ame. 7
"Dubarri sun hundinuus ka'anii ibsaa isaanii qopheeffatan.
8 Warri gowwoonni sun warra ogeeyyiidhaan, 'Ibsaan
keenya nu duraa dhaamuutti jiraatii zayitii keessan
irraa xinnoo nuu kennaa' jedhan. 9 "Warri ogeeyyiinis
deebisanii, 'Hin kenninu; tarii wanni nuu fi isin ga'u hin
jiru ta'aatii. Qooda kanaa warra gurguran bira dhaqaatii

ofii keessaniif bitadhaa' jedhaniin. 10 "Garuu utuma
isaan zayitii bitachuu dhaquutti jiranuu misirrichi dhufe.
Dubarri qophaa'anis isa wajjin galma cidha fuudhaatti ol
galan. Balballis ni cufame. 11 "Ergasii dubarran kaanis
dhufanii, 'Yaa Gooftaa, yaa Gooftaa, balbala nuuf bani!'
jedhaniin. 12 "Inni garuu deebisee, 'Dhuguman isinitti
hima; ani isin hin beeku' jedheen. 13 "Kanaafuu isin
sababii guyyaa sana yookaan sa'aatii sana hin beekneef
dammaqaa. 14 "Ammas mootummaan samii nama biyya
fagoo dhaqu tokko fakkaata; namichis garboota isaa
waamee qabeenya isaa imaanaa itti kennate. 15 Tokkoo
tokkoo isaaniittis akkuma dandeettii isaaniitti, isa tokkotti
taalaantii shan, isa kaanitti taalaantii lama, isa kaanitti
immoo taalaantii tokko kennee ka'ee deeme. 16 Namichi
taalaantii shan fudhate sun, yeroodhuma sana dhaqee
ittiin daldalee taalaantii biraa shan irraa buufate. 17
Inni taalaantii lama fudhates akkasuma taalaantii biraa
lama irraa buufate. 18 Namichi taalaantii tokko fudhate
garuu dhaqee lafa qotee maallaqa gooftaa isaa dhokse.
19 "Yeroo dheeraa booddee gooftaan garboota sanaa
deebi'ee herrega isaan bira jiru herregate. 20 Namichi
taalaantii shan fudhatee ture sun taalaantii biraa shan
fidee, 'Yaa gooftaa, ati taalaantii shan imaanaa natti
kennitee turte. Ani immoo kunoo, taalaantii shan irraa
buufadheera' jedheen. 21 "Gooftaan isaas deebisee, 'Yaa
garbicha gaarii fi amanamaa, waan gaarii hojjette! Ati
waan akka malee xinnoo irratti amanamaa taateerta;
ani immoo waan baay'ee irratti sin muuda. Kottuutii
gammachuu gooftaa keetiitti gali!' jedheen. 22 "Namichi

taalaantii lama fudhatee tures dhufee, ‘Yaa gooftaa,
ati taalaantii lama imaanaa natti kennitee turte; ani
immoo kunoo, taalaantii biraa lama irraa buufadheera’
jedheen. 23 “Gooftaan isaas deebisee, ‘Yaa garbicha
gaarii fi amanamaa, waan gaarii hojjette! Ati waan
xinnoo irratti amanamaa taateerta; ani immoo waan
baay’ee irratti sin muuda. Kottuutii gammachuu gooftaa
keetiitti gali!’ jedheen. 24 “Namichi taalaantii tokkicha
fudhatee tures dhufee akkana jedhe; ‘Yaa gooftaa, ati
nama gara jabeessa iddoo itti hin facaasinii galfattu,
iddoo itti hin bittinneessiniis walitti qabattu akka taate
nan beeka. 25 Kanaafuu ani sodaadhee dhaqeen taalaantii
kee lafa keessa dhokse. Taalaantiin kee kunoo ti.’ 26
“Gooftaan isaas deebisee akkana jedhe; ‘Yaa garbicha
hamaa dhibaa’aa! Ati akka ani iddoon itti hin facaasinii
galfadhu, iddoon itti hin bittinneessiniis walitti qabadhu
beektaa? 27 Yoos akka ani yommuun deebi’utti dhala
isaa wajjin fudhadhuuf silaa maallaqa koo warra baankii
bira naa kaa’uu qabda ture. 28 “‘Kanaaf taalaanticha isa
harkaa fuudhaatii namicha taalaantii kudhan qabuuf
kennaa. 29 Kan qabu kamiif iyyuu itti dabalamee ni
kennama; irraa hafaas ni qabaataatii. Kan hin qabne garuu
wanni inni qabu iyyuu irraa fudhatama. 30 Garbicha
faayidaa hin qabne kana dukkana alaatti gad darbadhaa;
achittis boo’ichaa fi ilkaan qaruutu ta’a.’ 31 “Ilmi Namaa
yommuu ulfina isaatiin ergamoota Waaqaa hunda wajjin
dhufutti, teessoo isaa kan ulfinaa irra ni taa’a. 32 Saboonni
hundinuu fuula isaa duratti walitti qabamu; innis akkuma
tikseen tokko hoolotaa fi re’oota gargar footu sana

namoota gargar ni fo’a. 33 Inni hoolota karaa mirga
isaa, re’oota immoo karaa bitaa isaa ni dhaabachiisa. 34
“Yeroo sana Mootichi warra mirga isaa jiraniin akkana
jedha; ‘Isin warri Abbaan koo eebbise kottaa mootumicha
uumamuu addunyaatii jalqabee isinii qopheeffame sana
dhaalaa. 35 Sababiin isaas ani beelofnaan isin nyaata naaf
kennitan; dheebonnaan waan ani dhugu naaf kennitan;
ani keessummaan ture; isin immoo na simattan; 36 ani
daarraan daara na baaftan; dhukkubsannaan na gaafattan;
hidhamnaan dhuftanii na ilaaltan.’ 37 “Qajeeltonni sunis
deebisanii akkana jedhaniin; ‘Yaa Gooftaa, yoom beeloftee
si arginee waan ati nyaattu siif kennine? Yookaan yoom
dheebottee si arginee waan ati dhugdu siif kennine? 38
Yoom keessummaa ta’uu kee arginee si simanne? Yookaan
yoom daartee si arginee daara si baafne? 39 Yoom
dhukkubsattee yookaan hidhamtee si arginee dhufnee
si ilaalle?’ 40 “Mootiin sunis deebisee, ‘Ani dhuguman
isinitti hima; waan obboloota koo warra nama hundumaa
gad ta’an kanneen keessaa isa tokkoof gootan kam iyyuu
naaf gootan’ jedhaan. 41 “Ergasiis warra bitaa isaa jiraniin
akkana jedha; ‘Isin yaa abaaramoo, na duraa badaatii
ibidda bara baraa isa diiyaabiloosii fi ergamoota isaatiif
qopheeffametti galaa. (aiōnios g166) 42 Ani beelofnaan isin
waan ani nyaadhu naaf hin kennineetii; ani dheebonnaan
waan ani dhugu naaf hin kennineetii; 43 ani keessummaan
ture; isin na hin simanne; ani daarraan isin daara na hin
baafne; dhukkubsannaan yookaan hidhamnaan dhuftanii
na hin ilaalle.’ 44 “Isaanis, ‘Yaa Gooftaa, ati yoom beeloftee
yookaan dheebottee yookaan keessummaa taatee yookaan

daartee yookaan dhukkubsattee yookaan hidhamtee si
arginee si gargaaruu didne?' jedhanii deebisu. 45 "Innis
deebisee, 'Ani dhuguman isinitti hima; waan obboloota
koo warra nama hundaa gad ta'an kanneen keessaa
isa tokkoof hin godhin naafis hin goone' jedha. 46
"Isaan kunneen adabbii bara baraatti, qajeeltonni immoo
jireenya bara baraatti galu." (aiōnios g166)
26 Yesuus erga waan kana hunda dubbatee raawwatee
booddee barattoota isaatiin akkana jedhe; 2 "Akkuma
isin beektan Faasiikaaf guyyaa lamatu hafa; Ilmi Namaas
fannifamuuf dabarfamee ni kennama." 3 Ergasii luboonni
hangafoonnii fi maanguddoonni uummataa dallaa luba ol
aanaa isa Qayyaaffaa jedhamuu keessatti walitti qabaman.
4 Isaanis haxxummaadhaan Yesuusin qabuu fi ajjeesuuf
mari'atan. 5 Isaanis, "Garuu akka namoota gidduutti
gooliin hin kaaneef yeroo ayyaanaatti hin ta'in" jedhan.
6 Utuu Yesuus Biitaaniyaa keessa mana Simoon isa
lamxaa'aa sanaa jiruu, 7 dubartiin tokko shittoo gatiin
isaa akka malee guddaa ta'e bilqaaxxii albaasxiroositti
qabattee gara isaa dhufte; akkuma inni maaddiitti
dhi'aateenis shittoo sana mataa isaatti dhangalaafte.
8 Barattoonnis yommuu waan kana arganitti aaranii
akkana jedhan; "Waan kana balleessuun maaliif? 9 Silaa
shittoon kun gatii guddaatti gurguramee maallaqa isaa
hiyyeeyyiif kennuun ni danda'ama tureetii." 10 Yesuusis
kana hubatee akkana isaaniin jedhe; "Isin maaliif dubartii
kana rakkiftu? Isheen waan gaarii naaf gooteerti. 11
Hiyyeeyyii yeroo hunda of biraa qabdu; ana garuu yeroo
hunda of biraa hin qabdan. 12 Dubartiin kun yommuu

shittoo kana dhagna koo irrati dhangalaaftetti awwaalaaf
na qopheessuudhaaf waan kana goote. **13** Ani dhuguma
isinittin hima; addunyaa hunda irratti, iddoo wangeelli
kun itti lallabamu kamitti iyyuu wanni isheen gootes
yaadannoo isheetiif ni odeeffama.” **14** Ergasiis warra
Kudha Lamaan keessaa namichi Yihuudaa Keeriyotii
jedhamu tokko gara luboota hangafootaa dhaqee, **15**
“Yoo ani isa dabarsee isinitti kenne isin maal naaf
kennitu?” jedhee gaafate. Isaanis meetii soddomaan walii
galan. **16** Yihuudaanis yeroo sanaa jalqabee Yesuusin
dabarsee kennuuf haala mijaa’aa eeggachaa ture. **17**
Guyyaa jalqaba Ayyaana Maxinootti barattoonni gara
Yesuus dhufanii, “Akka ati Faasiikaa nyaattuuf eessatti
akka siif qopheessinu barbaadda?” jedhanii gaafatan. **18**
Innis deebisee akkana jedhe; “Magaalaa seenaatii nama
wayiitiin, ‘Barsiisaan, yeroon koo ga’eera; ani barattoota
koo wajjin Ayyaana Faasiikaa mana keetti nan kabaja
siin jedha’ jedhaa.” **19** Barattoonnis akkuma Yesuus
isaan ajaje sana godhan; Faasiikaas ni qopheessan. **20**
Yesuusis yommuu galgalaa’etti warra Kudha Lamaan
wajjin maaddiitti dhi’aate. **21** Innis utuma nyaachaa
jiranuu, “Ani dhuguma isinitti nan hima; isin keessaa
tokko dabarsee na kenna” jedhe. **22** Isaanis akka malee
gaddanii tokko tokkoon, “Yaa Gooftaa, na ta’innaa
laata?” jedhanii gaafachuu jalqaban. **23** Yesuusis akkana
jedhee deebise; “Namichi na wajjin gabatee keessa harka
kaa’ee cuuphate dabarsee na kenna. **24** Ilmi Namaa
akkuma waa’een isaa barreeffame sanatti ni deema.
Garuu namicha dabarsee Ilma Namaa kennu sanaaf

wayyoo! Inni utuu dhalachuu baatee isaaf wayya ture."
25 Yihuudaan inni dabarsee isa kennuuf jiru sunis, "Yaa
Barsiisaa, na ta'innaa laata?" jedhe. Yesuusis, "Atuu jette
kaa!" jedhee deebise. 26 Utuu nyaachaa jiranuus Yesuus
buddeena fuudhee eebbise; caccabsees, "Fudhadhaa
nyaadhaa; kun foon koo ti" jedhee barattoota isaatiif
kenne. 27 Xoofoos fuudhee galata galchee isaaniif kenne;
akkanas jedhe; "Hundi keessan kana irraa dhugaa. 28
Kun dhiiga koo, dhiiga kakuu haaraa kan dhiifama
cubbuu namoota baay'eetiif dhangalaafamuu dha. 29
Ani isinitti nan hima; ani hamman guyyaa isin wajjin
mootummaa Abbaa koo keessatti deebi'ee dhugutti
ammaa jalqabee ija wayinii kana irraa hin dhugu."
30 Isaanis erga faarfannaa faarfatanii booddee Tulluu
Ejersaatti qajeelan. 31 Ergasii Yesuus akkana isaaniin
jedhe; "Hundi keessan edana sababii kootiif ni gufattu;
akkana jedhamee barreeffameeraatii: "'Ani tiksee nan
rukuta; hoolonni karra sanaas ni bittinneeffamu.' 32
Ani garuu ergan du'aa ka'ee booddee isin dura Galiilaa
nan dhaqa." 33 Phexros immoo deebisee, "Yoo namni
hundinuu sababii keetiif gufate iyyuu ani gonkumaa
hin gufadhu" jedheen. 34 Yesuus immoo deebisee, "Ani
dhuguma sitti nan hima; ati edana utuu indaanqoon hin
iyyin yeroo sadii na ganta" jedheen. 35 Phexros garuu,
"Ani yoon si wajjin du'uu qabaadhe illee gonkumaa si
hin ganu" jedheen. Barattoonni hundinuus akkasuma
jedhan. 36 Ergasiis Yesuus barattoota isaa wajjin iddoo
Geetesemaanee jedhamu tokko dhaqe; innis, "Hamma
ani achi dhaqee kadhadhutti isin as taa'aa" jedheen. 37

Innis Phexrosii fi ilmaan Zabdewoos lamaan of faana
fudhatee deeme; gadduu fi yaadda'uus jalqabe. 38
Ergasiis inni, "Lubbuun koo akka malee gadditee du'uu
geesseerti. Isin asuma turaatii na wajjin dammaqaa"
jedheen. 39 Innis xinnoo achi hiiqee adda isaatiin lafatti
gombifamee, "Yaa Abbaa ko, yoo danda'ame xoofoon
kun narra haa darbu. Garuu akka fedhii keetii malee
akka fedhii kootii hin ta'in" jedhee kadhate. 40 Innis
gara barattoota isaatti deebi'ee utuu rafanuu isaan arge.
Phexrosiinis akkana jedhe; "Jarana, isin sa'aatii tokkitti
illee dammaqxanii na wajjin turuu hin dandeenyee? 41
Isin akka qorumsatti hin galleef dammaqaa kadhadhaa.
Hafuurri qophaa'aa dha; foon garuu dadhabaa dha." 42
Ammas yeroo lammaffaa achi hiiqee, "Yaa Abbaa ko,
xoofoon kun utuu ani hin dhugin yoo narra darbuu
hin dandeenye akkuma fedhii keetii haa ta'u" jedhee
kadhate. 43 Inni yommuu deebi'ee dhufetti, ammas
utuu rafanuu isaan arge; iji isaanii itti ulfaatee tureetii.
44 Ammas isaan dhiisee achi hiiqee waanuma kanaan
dura kadhate sana irra deebi'ee yeroo sadaffaa kadhate.
45 Innis gara barattootaatti deebi'ee akkana jedheen;
"Isin amma iyyuu raftanii boqochaa jirtuu? Kunoo,
sa'aatiin sun ga'eera; Ilmi Namaas dabarfamee harka
cubbamootaatti ni kennama. 46 Ka'aa ni deemnaa! Kunoo,
namichi dabarsee na kennu sun dhufaa jira." 47 Utuma
inni amma iyyuu dubbachaa jiruu, Yihuudaan namichi
warra Kudha Lamaan keessaa tokko ta'e sun dhufe.
Tuunni luboota hangafootaa fi maanguddoota uummataa
biraa ergame guddaanis goraadee fi bokkuu qabatee isa

wajjin dhufe. 48 Inni dabarsee Yesuusin kennu sunis,
“Namichi ani dhungadhu isa; isinis isa qabaa” jedhee
mallattoo kenneefii ture. 49 Yihuudaanis yommusuma
Yesuusitti dhi’aatee, “Nagumaa yaa barsiisaa!” jedhee
isa dhungate. 50 Yesuusis deebisee, “Yaa michuu ko,
waan dhufteef sana raawwadhu kaa!” jedhe. Namoonni
sun itti dhi’aatanii Yesuusin qabanii hidhan. 51 Kunoo,
warra Yesuus wajjin turan keessaa inni tokko goraadee
isaa luqqifatee garbicha luba ol aanaa dha’ee gurra isaa
irraa kute. 52 Yesuus immoo akkana jedheen; “Goraadee
kee iddoo isaatti deebisi; warri goraadee luqqifatan
hundinuu goraadeedhaan balleeffamuutii. 53 Ati waan
ani Abbaa kootti iyyachuu hin dandeenye, waan innis
yeruma sana ergamoota Waaqaa LeegewooniiKudha
Lamaa olii naa hin ergine seetaa? 54 Utuu akkas ta’ee
immoo wanni Katabbiiwwan Qulqulluun karaa kanaan
ta’uu qaba jedhan sun silaa akkamitti raawwatama ree?”
55 Sa’aatii sanatti Yesuus tuuta sanaan akkana jedhe;
“Isin goraadee fi bokkuu qabattanii akka nama hattuu
qabuutti na qabuu dhuftanii? Ani guyyuma guyyaan
mana qulqullummaa keessa taa’ee barsiisaan ture; isinis
na hin qabne. 56 Kun hundinuu garuu akka Katabbiiwwan
raajotaa Qulqulluun raawwatamaniif ta’e.” Barattoonni
hundinuus isa dhiisanii baqatan. 57 Warri Yesuusin
qaban sunis gara mana luba ol aanaa isa Qayyaaffaa
jedhamuu iddoo barsiistonni seeraatii fi maanguddoonni
itti walitti qabamaniitti isa geessan. 58 Phexros garuu
hamma dallaa mana lubicha ol aanaatti fagootti isa
duukaa bu’e. Innis waan ta’uuf jiru arguuf jedhee ol lixee

waardiyyoota wajjin taa'e. **59** Luboonni hangafoonnii fi
yaa'iin Yihuudootaa guutuun Yesuusin ajjeesuuf jedhanii
ragaa sobaa isatti barbaadaa turan. **60** Isaan garuu yoo
dhuga baatonni sobaa hedduun dhi'aatan illee homaa hin
arganne. Dhuma irratti dhuga baatonni lama dhufanii, **61**
"Namichi kun, 'Ani mana qulqullummaa Waaqaa diiguu,
guyyaa sadii keessatti deebisee ijaaruu nan danda'a'
jedheera" jedhan. **62** Lubichi ol aanaanis ka'ee dhaabatee,
"Ati deebii tokko illee hin kennituu? Wanni namoonni
kunneen dhugaa sitti ba'an kun maali?" jedhee Yesuusin
gaafate. **63** Yesuus garuu inuma cal'ise. Lubichi ol aanaan,
"Ani Waaqa jiraataadhaan sin kakachiisa: Ati yoo Kiristoos
Ilma Waaqaa taate mee nutti himi" jedheen. **64** Yesuusis
deebisee, "Atuu jetteerta. Ani garuu isinitti nan hima;
isin si'achi utuu Ilmi Namaa mirga isa Humna qabeessa
sanaatiin taa'ee, duumessa samiitiin dhufuu ni argitu"
jedhe. **65** Kana irratti lubichi ol aanaan uffata isaa
tarsaasee akkana jedhe; "Inni Waaqa arrabseera! Kana
caalaa dhuga baatota maalii nu barbaachisa? Kunoo,
Waaqa arrabsuu isaa isin iyyuu amma dhageessaniirtu.
66 Maal isinitti fakkaata?" Isaanis, "Du'atu isaaf mala"
jedhanii deebisan. **67** Ergasii isaan fuula isaatti tufan;
abootteenis isa rukutan. Warri kaan immoo isa kabalanii,
68 "Yaa Kiristoos! Eenyutu si rukute? Mee raajii nutti
dubbadhu" jedhaniin. **69** Phexrosis dallaa keessa ala
taa'aa ture; xomboreen tokko isatti dhi'aattee, "Atis
Yesuus namicha Galiilaa sana wajjin turte!" jetteen. **70**
Inni garuu, "Ani waan ati dubbachuutti jirtu hin beeku"
jedhee hunduma isaanii duratti gane. **71** Utuu inni gara

karra dallaa sanaatti deemaa jiruus xomboreen biraa
tokko isa argitee, “Namichi kun Yesuus nama Naazreeti
wajjin ture” jettee warra achi turanitti himte. 72 Innis
kakatee, “Ani namicha kana hin beeku!” jedhee ammas
gane. 73 Yeroo xinnoo booddee warri achi dhadhaabachaa
turan Phexrositti dhi’aatanii, “Atis dhuguma iyyuu jara
keessaa tokkoo dha; loqodni kee si saaxilaatii” jedhan. 74
Yommus inni, “Ani namicha kana hin beeku” jedhee of
abaaruu fi kakachuu jalqabe. Yommusuma indaanqoon
iyye. 75 Phexrosis dubbii Yesuus, “Ati utuu indaanqoon
hin iyyin yeroo sadii na ganta” jedhee ture sana yaadate.
Gad ba’ees hiqqifatee boo’e.

27 Ganama barii luboonni hangafoonnii fi
maanguddoonni sabaa hundinuu Yesuusin ajjeesuuf walii
wajjin mari’atan. 2 Isaanis isa hidhanii geessanii
Phiilaaxoos bulchaatti dabarsanii kennan. 3 Yihuudaan
inni Yesuusin dabarsee kenne sun yommuu akka
Yesuusitti murame argetti ni gaabbe; meetii soddoma
sanas luboota hangafootattii fi maanguddootatti deebise.
4 Innis, “Ani dhiiga qulqulluu dabarsee kennuudhaan
cubbuu hojjedheera” jedhe. Isaanis deebisanii, “Maaltu
nu dhibe ree? Situ itti gaafatama!” jedhaniin. 5
Yihuudaanis meetii sana mana qulqullummaa keessatti
gatee gad ba’e; dhaqees of fannise. 6 Luboonni
hangafoonnis meetii sana fuudhanii, “Meetiin kun waan
gatii dhiigaa ta’eef meetii mana qulqullummaatti
dabaluun seera miti” jedhan. 7 Isaanis walii wajjin
mari’atanii akka namoota biyya ormaatiif iddoo
awwaalaa ta’uuf meetii sanaan lafa namicha suphee

dha’u tokkoo bitan. 8 Kanaaf lafti sun hamma har’aatti,
“Lafa Dhiigaa” jedhamee waamama. 9 Kanaanis wanni
Ermiyaas raajichi dubbate sun ni raawwatame: Innis
akkana jedha; “Isaan meetii soddomman, gatii isaa kan
ijoolleen Israa’el isatti shallagan sana fuudhanii, 10
akkuma Gooftaan na ajajetti lafa namicha suphee dha’u
sanaa ittiin bitan.” 11 Yeroo sanatti Yesuus fuula
bulchaa dura dhaabate; bulchaan sunis, “Ati mootii
Yihuudootaatii?” jedhee isa gaafate. Yesuus immoo,
“Atuu jette kaa!” jedhee deebise. 12 Inni yeroo luboonni
hangafoonnii fi maanguddoonni isa himatanittis deebii
tokko illee hin kennine. 13 Phiilaaxoosis, “Ati akka isaan
waan meeqa sirratti dhugaa ba’an hin dhageessuu?”
jedhee isa gaafate. 14 Yesuus garuu himata tokkoof illee
deebii tokko iyyuu hin kennine; bulchaan sunis akka
malee waan kana dinqisiifate. 15 Bulchaan sun nama
hidhame tokko ayyaanaan akkuma fedhii sabaatti gad
dhiisuu bartee godhatee ture. 16 Yeroo sana namichi
Barabbaas jedhamu beekamaan tokko hidhamee ture. 17
Kanaafuu yommuu isaan walitti qabamanitti Phiilaaxoos,
“Akka ani isa kam gad isinii dhiisu barbaaddu? Barabbaas
moo Yesuus isa Kiristoos jedhamu sana?” jedhee isaan
gaafate. 18 Akka isaan hinaaffaadhaan Yesuusin
dabarsanii isatti kennan ni beeka tureetii. 19 Utuu
Phiilaaxoos barcuma murtii irra taa’uu niitiin isaa,
“Namicha qajeelaa sana hin tuqin; ani eda sababii isaatiif
abjuudhaan akka malee dhiphadheeraatii” jettee itti
dhaamte. 20 Luboonni hangafoonnii fi maanguddoonni
garuu akka Barabbaas gad dhiifamee, Yesuus immoo

ajjeefamu akka isa kadhataniif namoota sossoban. 21
Bulchaan sun, “Isaan lamaan kanneen keessaa akka ani
isa kam gad isinii dhiisu barbaaddu?” jedhee ammas
gaafate. Isaanis, “Barabbaasin” jedhanii deebisan. 22
Phiilaaxoosis, “Yesuus isa Kiristoos jedhamu immoo ani
maal godhu ree?” jedhee gaafate. Hundi isaaniis, “Isa
fannisi!” jedhanii deebisan. 23 Phiilaaxoos immoo,
“Maaliif? Inni yakka maalii hojjete?” jedhee gaafate.
Isaan garuu ittuma caalchisanii, “Isa fannisi!” jedhanii
iyyan. 24 Phiilaaxoos yommuu akka wanni kun goolii
kaasuu malee faayidaa tokko illee hin qabne argetti, “Ani
dhiiga nama kanaa irraa qulqulluu dha; isintu itti
gaafatama!” jedhee bishaan fudhatee fuula namootaa
duratti harka isaa dhiqate. 25 Namoonni hundinuus,
“Dhiigni isaa nuu fi ijoollee keenya irra haa ga’u!”
jedhanii deebisan. 26 Ergasii inni Barabbaasin gad
isaaniif dhiise. Yesuusin garuu garafsiisee akka inni
fannifamuuf dabarsee kenne. 27 Ergasii loltoonni bulchaa
sanaa Yesuusin mana bulchaatti ol galchan; raayyaa
loltootaa hundas naannoo Yesuusitti walitti qaban. 28
Isaanis uffata isaa irraa baasanii uffata bildiimaa itti
uffisan; 29 gonfoo qoraattii micciiranii dha’anii mataa
isaa irra kaa’an. Harka isaa mirgaa keessas ulee kaa’an.
Fuula isaa durattis jilbeenfatanii, “Akkam ree, yaa mootii
Yihuudootaa!” jedhanii isatti qoosan. 30 Isaanis isatti
tufan; ulee sanas fuudhanii mataa isaa rukutan. 31 Erga
itti qoosanii booddee uffata sana irraa baasanii wayyaa
isaa deebisanii isatti uffisan. Fannisuufis isa fuudhanii
deeman. 32 Utuu gad ba’anuus namicha Qareenaa kan

Simoon jedhamu tokko arganii akka inni fannoo sana
baatuuf isa dirqisiisan. **33** Isaanis iddoo Golgootaa
jedhamu ga'an; Golgootaa jechuun "Iddoo buqqee mataa"
jechuu dha. **34** Achittis akka inni dhuguuf daadhii wayinii
kan hadhooftuun itti makame kennaniif; inni garuu
afaaniin qabee dhuguu dide. **35** Isaanis erga isa fannisanii
booddee ixaa buufatanii uffata isaa gargar qooddatan. **36**
Isaanis achi taa'anii isa eegaa turan. **37** Katabbiin waan
inni ittiin himatamees mataa isaatii ol kaa'amee ture;
katabbiin sunis, Kun Yesuus Mooticha Yihuudootaa ti,
jedha. **38** Hattoonni lamas, inni tokko mirga isaatiin,
kaan immoo bitaa isaatiin isa wajjin fannifaman. **39** Warri
achiin darbanis isa arrabsan; mataa isaaniis raasanii, **40**
"Ati kan mana qulqullummaa diigdee guyyaa sadiitti
ijaartu, mee of oolchi! Ati yoo Ilma Waaqaa taate fannoo
irraa gad bu'i!" jedhan. **41** Akkasumas luboonni
hangafoonni, barsiistonni seeraatii fi maanguddoonni
isatti qoosan. Akkanas jedhan; **42** "Inni warra kaan
oolcheera; ofii isaa garuu oolchuu hin danda'u! Inni yoo
mootii Israa'el ta'e amma fannoo irraa gad haa bu'u; nuus
isatti ni amannaatii. **43** Inni Waaqa amanata; Waaqni yoo
isa jaallate, mee amma isa haa oolchu; inni, 'Ani Ilma
Waaqaa ti' jedheeraatii." **44** Akkasuma hattoonni isa
wajjin fannifamanis isa arrabsan. **45** Sa'aatii ja'aa
jalqabee hamma sa'aatii sagaliitti dukkanni lafa hunda
irra bu'e. **46** Gara Sa'aatii sagaliitti Yesuus sagalee
guddaadhaan, "Eloohee, Eloohee, laamaa sabaqtaanii?"
jedhee iyye; hiikkaan isaas, "Yaa Waaqa ko, yaa Waaqa
ko, ati maaliif na dhiifte?" jechuu dha. **47** Warra achi

dhadhaabatan keessaa tokko tokko yommuu waan kana
dhaga'anitti, "Namichi kun Eeliyaasin waama" jedhan. 48
Yommusuma isaan keessaa namichi tokko fiigee dhaqee
ispoonjii daadhii wayinii dhangaggaa'aadhaan guutee,
uleetti kaa'e; akka inni dhuguufis Yesuusiif kenne. 49
Warri kaan garuu, "Mee isa dhiisaa. Akka Eeliyaas dhufee
isa oolchu arginaatii" jedhan. 50 Yesuus ammas sagalee
guddaadhaan iyyee hafuura isaa kenne. 51 Yeruma sana
golgaan mana qulqullummaa olii hamma gadiitti iddoo
lamatti tarsa'e. Lafti ni sochoote; kattaawwanis ni
babbaqaqan. 52 Awwaalonnis banamanii dhagnawwan
qulqullootaa kanneen du'anii turan hedduun du'aa
kaafaman. 53 Isaanis du'aa ka'uu Yesuus booddee
awwaala keessaa ba'anii magaalattii qulqulluu seenan.
Namoota hedduuttis mul'atan. 54 Ajajaan dhibbaa sunii fi
warri isa wajjin Yesuusin eegaa turan yommuu sochii
lafaatii fi waan achitti ta'e hunda arganitti akka malee
sodaatanii, "Dhugumaanuu inni Ilma Waaqaa ture!"
jedhan. 55 Dubartoonni Yesuusin tajaajiluuf jedhanii
Galiilaadhaa isa duukaa bu'an baay'eenis fagoo
dhaabatanii ilaalaa turan. 56 Isaan keessaas Maariyaam
ishee Magdalaa, Maariyaam haadha Yaaqoobii fi Yoosef,
akkasumas haadha ilmaan Zabdewoos turan. 57 Yommuu
galgalaa'ettis namichi sooressi Yoosef jedhamu tokko
Armaatiyaa dhufe; inni mataan isaas barataa Yesuus ture.
58 Innis gara Phiilaaxoos dhaqee reeffa Yesuus kadhate;
Phiilaaxoosis akka reeffi sun isaaf kennamu ajaje. 59
Yoosefis reeffa sana fudhatee huccuu quncee talbaa irraa
hojjetame qulqulluudhaan kafane; 60 innis awwaala ofii

isaa kan garaa kattaa keessatti qotate haaraa tokko
keessa kaa'e. Dhagaa guddaa tokkos balbala awwaala
sanaatti gangalchee biraa deeme. **61** Maariyaam isheen
Magdalaatii fi Maariyaam isheen kaan fuullee awwaala
sanaa tataa'aa turan. **62** Guyyaa itti aanutti jechuunis
guyyaa qophii booddee luboonni hangafoonnii fi
Fariisonni fuula Phiilaaxoos duratti walitti qabaman. **63**
Isaanis akkana jedhan; "Gooftaa! Akka namichi
gowwoomsaan sun utuu lubbuudhaan jiruu, 'Ani guyyaa
sadii booddee du'aa nan ka'a' jedhe nu ni yaadanna. **64**
Kanaafuu akka awwaalli sun hamma guyyaa sadaffaatti
eegamu ajaji. Yoo kun ta'uu baate barattoonni isaa
dhaqanii reeffa isaa hatanii, 'Inni warra du'an keessaa
ka'eera' jedhanii namatti odeessu. Gowwoomsaan
dhumaa kun immoo isa duraa caalaa ni hammaata." **65**
Phiilaaxoosis deebisee, "Waardiyyaa fudhadhaa dhaqaatii
akkuma beektanitti awwaalicha eegsifadhaa" jedheen. **66**
Kanaaf isaan dhaqanii dhagicha irratti mallattoo godhan;
waardiyyaas ramadanii awwaala sana eegsisan.

28 Sanbata booddee, guyyaa jalqaba torban sanaa
Maariyaam isheen Magdalaatii fi Maariyaam isheen kaan
barii barraaqaan awwaala ilaaluu dhaqan. **2** Kunoo, sababii
ergamaan Gooftaa samii irraa gad bu'ee gara awwaalaa
dhaqee balbala awwaalaa irraa dhagaa sana garagalchee
irra taa'eef, sochiin lafaa guddaan ta'e. **3** Bifti isaa ifaa
akka bakakkaa, uffanni isaa immoo adii akka cabbii ture.
4 Waardiyyoonni sunis sababii isa sodaataniif hollatanii
akkuma nama du'ee ta'an. **5** Ergamaan sunis dubartoota
sanaan akkana jedhe; "Hin sodaatinaa! Akka isin Yesuus

isa fannifamee ture sana barbaaddan anuu beeka. 6 Inni
as hin jiru; akkuma jedhe sana du'aa ka'eeraatii. Kottaatii
iddoo inni ciisaa ture ilaalaa. 7 Egaa dafaa dhaqaatii
akkana jedhaa barattoota isaatti himaa; 'Inni warra du'an
keessaa ka'eera; kunoo, inni isin dursee Galiilaa ni dhaqa.
Achittis isa ni argitu.' Kunoo ani isinitti himeera." 8
Dubartoonni sunis sodaatanii, ta'us gammachuu guddaan
guutamanii ariitiidhaan awwaala sana biraa deeman;
barattoota isaatti himuufis fiigan. 9 Yeruma sana kunoo
Yesuus isaanitti dhufee, nagaa isaan gaafate. Isaanis
isatti dhi'aatanii miilla isaa qabatanii sagadaniif. 10
Yesuusis, "Hin sodaatinaa! Dhaqaatii akka isaan gara
Galiilaa deemaniif obboloota kootti himaa; isaanis achitti
na argu" jedheen. 11 Utuu dubartoonni sun karaa
jiranuu waardiyyoota sana keessaa tokko tokko magaalaa
seenanii waan ta'e hunda luboota hangafootatti himan.
12 Luboonni hangafoonnis erga maanguddoota wajjin
walitti qabamanii mari'atanii booddee loltootaaf maallaqa
hedduu kennan. 13 Akkanas jedhaniin; "'Utuu nu rafnuu
barattoonni isaa halkaniin dhufanii isa hatan' jedhaatii
namootatti himaa. 14 Yoo wanni kun gurra bulchaa
seene nu isa amansiifnee rakkina jalaa isin baafnaa." 15
Loltoonnis maallaqa sana fudhatanii akkuma ajajaman
godhan. Oduun kunis hamma har'aatti Yihuudoota biratti
odeeffamaa jira. 16 Barattoonni kudha tokkoon sun
gara biyya Galiilaa, gara tulluu Yesuus dhaqaa isaaniin
jedhee ture sanaa dhaqan. 17 Isaanis yommuu isa
arganitti ni sagadaniif; isaan keessaa tokko tokko garuu
ni maman. 18 Yesuus immoo isaanitti dhi'aatee akkana

jedhe; “Taayitaan hundinuu samii fi lafa irratti naa
kennameera. 19 Kanaaf dhaqaatii saba hundumaa maqaa
Abbaatti, maqaa Ilmaatti, maqaa Hafuura Qulqulluuttis
cuuphaatii barattoota taasisaa; 20 akka waan ani isin
ajaje hunda eeganiifis isaan barsiisaa. Kunoo, ani hamma
dhuma addunyaatti guyyaa hunda isin wajjinan jira.”
(aiōn g165)

Maarqos

1 Jalqaba wangeela Yesuus Kiristoos Ilma Waaqaa. 2
Kitaaba Isaayyaas raajichaa keessatti akkana jedhamee
barreeffameera: "Kunoo, ani ergamaa koo isa karaa
kee qopheessu, si dura nan erga;" 3 "Sagalee nama,
'Gooftaaf karaa qopheessaa; daandii qajeelaas isaaf
hojjedhaa' jedhee gammoojjii keessaa iyyu tokkoo." 4
Kanaafuu Yohannis gammoojjii keessatti nama cuuphaa,
dhiifama cubbuutiif immoo cuuphaa qalbii jijjiirrannaa
lallabaa dhufe. 5 Biyyi Yihuudaa guutuunii fi namoonni
Yerusaalem hundinuus gara isaa dhaqanii cubbuu isaanii
himachaa, Laga Yordaanos keessatti isaan cuuphamaa
turan. 6 Yohannis uffata rifeensa gaalaa irraa hojjetame
uffatee, mudhii isaas sabbata teephaatiin hidhata ture;
inni hawwaannisaa fi damma bosonaa nyaata ture. 7 Innis
akkana jedhee lallabaa ture; "Kan na caalaa jabaa ta'e,
hidhaa kophee isaa illee gad jedhee hiikuun kan naaf hin
malle tokko na duubaan ni dhufa. 8 Ani bishaaniinan isin
cuupha; inni garuu Hafuura Qulqulluudhaan isin cuupha."
9 Yeroo sana Yesuus Naazreeti ishee Galiilaatii dhufee Laga
Yordaanos keessatti Yohannisiin cuuphame. 10 Yesuus
utuma bishaan keessaa ol ba'aa jiruu, samiin banamee
utuu Hafuurri akkuma gugeetti isa irratti gad bu'uu arge.
11 Sagaleen, "Ati Ilma koo isa ani jaalladhuu dha; ani
baay'ee sitti nan gammada" jedhu tokkos samii irraa
dhufe. 12 Yeruma sana Hafuurri gammoojjiitti isa baase;
13 inni guyyaa afurtama Seexanaan qoramaa gammoojjii
keessa ture. Inni bineensota wajjin ture; ergamoonnis isa
tajaajilan. 14 Erga Yohannis mana hidhaatti galfamee

booddee, Yesuus wangeela Waaqaa lallabaa Galiilaa seene.
15 Innis, “Barri sun ga’eera; mootummaan Waaqaas
dhi’aateera; qalbii jijjiirradhaatii wangeelatti amanaa!”
jedhe. 16 Yesuus utuu qarqara Galaana Galiilaa irra
deemaa jiruu Simoonii fi obboleessa isaa Indiriiyaas utuu
isaan kiyyoo galaanatti darbachaa jiranuu arge; isaan
qurxummii qabdoota turaniitii. 17 Yesuusis, “Kottaa, na
duukaa bu’aa; anis akka isin qabduu namootaa taataniif
isin nan erga” jedheen. 18 Isaanis yommusuma kiyyoo
isaanii dhiisanii isa duukaa bu’an. 19 Innis yommuu xinnoo
achi hiiqetti Yaaqoob ilma Zabdewoosii fi obboleessa
isaa Yohannis utuu isaan bidiruu keessatti kiyyoowwan
isaanii qopheeffatanuu arge. 20 Innis yommusuma isaan
waame; isaanis abbaa isaanii Zabdewoosin hojjettoota
qacaraman wajjin bidiruu sana keessatti dhiisanii isa
duukaa bu’an. 21 Isaan gara Qifirnaahom dhaqan; innis
yommusuma Sanbataan mana sagadaa seenee barsiise. 22
Inni akka barsiistota seeraatti utuu hin ta’in akka nama
taayitaa qabu tokkootti waan barsiisaa tureef namoonni
barsiisa isaa ni dinqisiifatan. 23 Yeruma sana namichi
mana sagadaa isaanii keessaa kan hafuura xuraa’aan
qabame tokko iyyee 24 akkana jedhe; “Yaa Yesuus nama
Naazreeti, ati maal nurraa qabda? Nu balleessuu dhufte
moo? Ati eenyu akka taate ani nan beeka, yaa Qulqullicha
Waaqaa!” 25 Yesuus immoo, “Cal’isii isa keessaa ba’i!”
jedhee ifate. 26 Hafuurri xuraa’aan sunis namicha
dhidhiitachiisee, sagalee guddaadhaan iyyee keessaa ba’e.
27 Namoonni hundinuu baay’ee dinqifatanii, “Kun maalii?
Inni taayitaadhaan barsiisa haaraa barsiisa! Hafuurota

xuraa'oo illee ni ajaja; isaanis ni ajajamuuf" waliin jedhan.
28 Oduun waa'ee isaas dafee biyya Galiilaa guutuu keessa
faffaca'e. 29 Isaanis akkuma mana sagadaatii ba'aniin
Yaaqoobii fi Yohannis wajjin mana Simoonii fi Indiriiyaas
dhaqan. 30 Haati niitii Simoonis dhukkuba dhagna
gubaadhaan qabamtee ciifti turte; isaanis yommusuma
waa'ee ishee Yesuusitti himan. 31 Innis dhaqee harka
qabee ishee kaase. Dhagna gubaan sunis ishee dhiise;
isheenis isaan tajaajiluu jalqabde. 32 Namoonnis galgala
sana erga biiftuun lixxee booddee, dhukkubsattootaa
fi warra hafuurota hamoon qabaman hunda Yesuusitti
fidan. 33 Magaalaan sun guutuunis balbala duratti walitti
qabame. 34 Yesuusis namoota dhibee garaa garaa qaban
hedduu fayyise; hafuurota hamoo baay'ees ni baase; garuu
inni sababii hafuuronni hamoon sun eenyummaa isaa
beekaniif akka isaan dubbatan hin eeyyamneef. 35 Yesuus
ganama barii dimimmisaan ka'ee manaa ba'ee iddoo
namni hin jirre tokko dhaqee achitti kadhate. 36 Simoonii
fi warri isa wajjin turan isa barbaaduu deeman; 37 isaanis
yommuu isa argatanitti, "Namni hundinuu si barbaadaa
jira!" jedhaniin. 38 Yesuus immoo deebisee, "Akka ani
achittis lallabuuf kottaa gara magaalaawwan dhi'oo jiran
kaanii dhaqnaa. Sababiin ani dhufeefis kanuma" jedhe.
39 Kanaafuu inni manneen sagadaa isaanii keessatti
lallabaa, hafuurota hamoos baasaa, Galiilaa guutuu keessa
deeme. 40 Namichi lamxaa'aan tokko gara isaa dhufee
jilbeenfatee, "Yoo fedhii kee ta'e, ati na qulqulleessuu
ni dandeessa" jedhee isa kadhate. 41 Yesuusis garaa
laafeefii, harka isaa hiixatee namicha qaqqabee, "Fedhii

koo ti; qulqullaa'i!" jedheen. 42 Yeruma sana lamxiin sun
namicha irraa bade; namichis ni qulqullaa'e. 43 Yesuusis
of eeggannoo jabaa kenneefii yommusuma gad isa dhiise.
44 Akkanas jedheen; "Ati waan kana nama tokkotti illee
akka hin himne beekkadhu; garuu dhaqiitii akka isaaniif
ragaa ta'uuf lubatti of argisiisi; qulqullaa'uu keetiifis
aarsaawwan Museen ajaje sana dhi'eessi." 45 Namichi
garuu achii ba'ee baay'isee odeessuu jalqabe. Kanaafis
Yesuus ergasii magaalaan ala, lafa namni hin jirre ture
malee ifaan ifatti magaalattii seenuu hin dandeenye.
Namoonni garuu iddoo hundatti isa bira dhufaa turan.

2 Yesuus guyyaa muraasa booddee Qifirnaahomitti
deebi'e; namoonnis akka inni mana jiru dhaga'an. 2
Namoonni akka malee baay'atan walitti qabamnaan
iddoon dhabamee balballi durris dhiphate; innis dubbicha
isaanitti lallabaa ture. 3 Jarri tokko nama dhagni irratti
du'e kan namoota afuriin baatame tokko gara isaa fidan. 4
Isaanis sababii baay'ina namaatiif namicha sana Yesuusitti
dhi'eessuu dadhabanii qixa Yesuus tureen bantii manaa
saaqanii siree namichi dhagni irratti du'e irra ciise
sana gad buusan. 5 Yesuusis yommuu amantii isaanii
argetti namicha dhagni irratti du'e sanaan, "Gurbaa,
cubbuun kee siif dhiifameera" jedhe. 6 Barsiistota seeraa
keessaa tokko tokko achi tataa'anii garaa isaanii keessatti,
7 "Namichi kun maaliif akkana dubbata? Inni Waaqa
arrabsa! Waaqa tokkicha malee eenyutu cubbuu namaaf
dhiisuu danda'a?" jedhanii yaadan. 8 Yesuusis yeruma
sana akka wanni isaan garaa isaanii keessatti yaadaa turan
kana ta'e hafuuraan beekee akkana jedheen; "Isin maaliif

waan kana yaaddu? 9 Namicha dhagni irratti du'e kanaan,
'Cubbuun kee siif dhiifameera' jechuu moo 'Ka'ii siree kee
fudhadhuu deemi' jechuutu salphaa dha? 10 Ani garuu
akka Ilmi Namaa cubbuu namaaf dhiisuudhaaf lafa irratti
taayitaa qabu akka beektan nan barbaada." Kanaafuu
inni namicha sanaan, 11 "Ani sitti nan hima; ka'i; siree
kee fudhadhuutii mana keetti gali" jedhe. 12 Innis ka'ee,
yommusuma siree isaa fudhatee utuma isaan hundinuu
arganuu ba'e deeme. Kunis hunda isaanii dinqisiise;
isaanis, "Nu takkumaa waan akkanaa arginee hin beeknu!"
jedhanii Waaqa jajan. 13 Yesuus amma illee gara qarqara
galaanichaatti gad ba'e. Namoonni baay'eenis isa biratti
walitti qabaman; innis isaan barsiisuu jalqabe. 14 Innis
utuu achiin darbaa jiruu, Lewwii ilma Alfewoos utuu
inni iddoo itti qaraxa walitti qaban taa'uu argee, "Na
duukaa bu'i" jedheen. Lewwiinis ka'ee isa duukaa bu'e. 15
Yeroo Yesuus mana Lewwiitti irbaata nyaachaa turetti,
qaraxxoonnii fi cubbamoonni baay'een isaa fi barattoota
isaa wajjin nyaachaa turan; namoonni isa duukaa bu'an
baay'ee turaniitii. 16 Barsiistonni seeraa warri Fariisota
turan yommuu isaa cubbamootaa fi qaraxxoota wajjin
nyaatu arganitti, "Inni maaliif qaraxxootaa fi cubbamoota
wajjin nyaata?" jedhanii barattoota isaa gaafatan. 17
Yesuus immoo waan kana dhageenyaan, "Ogeessi fayyaa
tokko warra dhukkubsataniif malee warra fayyaa qabaniif
hin barbaachisu. Ani cubbamoota waamuufin dhufe
malee qajeeltota waamuuf hin dhufne" jedheen. 18
Barattoonni Yohannisii fi Fariisonni ni soomu turan.
Namoonni tokko tokko dhufanii, "Barattoonni Yohannisii

fi barattoonni Fariisotaa ni soomu; barattoonni kee garuu
maaliif hin soomne?" jedhanii Yesuusin gaafatan. **19**
Yesuus immoo akkana jedhee deebise; "Keessummoonni
misirrichaa akkamiin utuu inni isaan wajjin jiruu soomuu
danda'u? Isaan hamma isa of biraa qabanitti soomuu
hin danda'an. **20** Garuu yeroon itti misirrichi isaan biraa
fudhatamu ni dhufa; isaanis gaafas ni soomu. **21** "Namni
uffata moofaa irratti erbee haaraa erbu tokko iyyuu
hin jiru. Yoo kun godhame, erbeen haaraan sun uffata
sana irraa tarsaasa; tarsa'aan sunis isa duraa ni caala.
22 Namni daadhii wayinii haaraa qalqalloo moofaatti
naqu tokko iyyuu hin jiru. Yoo itti naqe immoo daadhiin
sun qalqalloo sana dhoosa; daadhichii fi qalqallichi
horoomaa ba'u. Qooda kanaa daadhiin wayinii haaraan
qalqalloo haaraatti naqamuu qaba." **23** Guyyaa Sanbataa
tokko Yesuus lafa qotiisaa midhaanii keessa darbaa ture;
barattoonni isaas utuu isa wajjin deemaa jiranuu asheetii
midhaanii cirachuu jalqaban. **24** Fariisonnis, "Ilaa, isaan
maaliif waan Sanbataan hojjechuun hin eeyyamamne
hojjetu?" jedhaniin. **25** Innis akkana jedhee deebise; "Isin
waan Daawit yeroo innii fi miiltonni isaa beela'anii fi
rakkatanitti godhe sana takkumaa hin dubbifnee? **26** Bara
Abiyaataar luba ol aanaa ture keessa, inni mana Waaqaa
seenee buddeena qulqulleeffame kan akka luboonni
qofti nyaataniif eeyyamame sana nyaate. Warra isa
wajjin jiraniifis ni kenne." **27** Yesuusis akkana jedheen;
"Sanbatatu namaaf uumame malee namni Sanbataaf
hin uumamne. **28** Kanaafuu Ilmi Namaa Sanbataaf illee
Gooftaa dha."

3 Ammas Yesuus mana sagadaa seene; namichi harki
irratti goge tokkos achi ture. 2 Isaan keessaas namoonni
tokko tokko Yesuusin himachuuf jedhanii sababa
barbaadaa turan; kanaafuu akka inni Sanbataan namicha
fayyisu ilaaluuf isa gaadan. 3 Yesuusis namicha harki
irratti goge sanaan, “Ka’ii fuula nama hundaa dura
dhaabadhu” jedhe. 4 Yesuusis, “Sanbataan isa kamtu
eeyyamamaa dha? Waan gaarii hojjechuu moo waan
hamaa hojjechuu? Lubbuu oolchuu moo ajjeesuu?”
jedhee isaan gaafate. Isaan garuu ni cal’isan. 5 Innis
mata jabina isaaniitti akka malee gaddee, aariidhaan
garagalee isaan ilaale; namicha sanaanis, “Harka kee
diriirfadhu!” jedhe. Namichis harka diriirfate; harki isaas
guutumaan guutuutti fayye. 6 Fariisonnis gad ba’anii
akka ittiin Yesuusin ajjeesuu danda’an garee Heroodis
wajjin mari’achuu jalqaban. 7 Yesuus barattoota isaa
wajjin achii ka’ee gara galaanichaatti qajeele; tuunni
namoota baay’ees Galiilaadhaa isa duukaa bu’e. 8
Namoonni baay’eenis yommuu waan inni hojjechaa
ture hunda dhaga’anitti Yihuudaadhaa, Yerusaalemii,
Edoomiyaasii, biyya Yordaanos gamaatii, naannoo
Xiiroosiitii fi Siidoonaatii gara isaa dhufan. 9 Innis
akka baay’ina namaatiin hin dhiibamneef akka isaan
bidiruu xinnoo tokko isaaf qopheessan barattoota isaatti
hime. 10 Sababii inni nama baay’ee fayyisee tureef,
warri dhukkubsatan hundinuu isa tuquuf jedhanii irratti
wal cabsaa turan. 11 Hafuuronni xuraa’oonis yeroo isa
argan fuula isaa duratti kufanii, “Ati Ilma Waaqaa ti!”
jedhanii iyyu turan. 12 Inni garuu akka isaan akka inni

beekamu hin goone jabeessee isaan ajaje. 13 Yesuusis
tulluutti ol ba’ee warra ofii isaatii barbaade ofitti waame;
isaanis gara isaa dhufan. 14 Innis akka isaan isa wajjin
jiraatanii fi akka lallabaaf isaan erguuf namoota kudha
lama muudee barattoota jedhee moggaase; 15 akka
isaan hafuurota hamoo baasaniifis taayitaa kenneef. 16
Warri kudha lamaan inni muudes isaan kana: Simoon
isa inni “Phexros” jedhee moggaase, 17 Yaaqoob ilma
Zabdewoosii fi obboleessa isaa Yohannis warra inni
“Bo’anergees” jedhee moggaase; Bo’anergees jechuun
ilmaan “Kakawwee” jechuu dha; 18 Indiriiyaas, Fiiliphoos,
Bartaloomewoos, Maatewos, Toomaas, Yaaqoob ilma
Alfewoos, Taadewoos, Simoon Hinaafticha, 19 Yihuudaa
Keeriyoticha isa Yesuusin dabarsee kenne. 20 Yesuusis
mana tokko seene; sababii namoonni akka malee baay’atan
ammas walitti qabamaniif innii fi barattoonni isaa
waa nyaachuu illee hin dandeenye. 21 Firoonni isaas
yommuu waan kana dhaga’anitti isa qabuu dhaqan;
namoonni, “Inni qalbii dabarseera” jechaa turaniitii. 22
Barsiistonni seeraa warri Yerusaalemii gad bu’an, “Inni
Bi’eelzebuuliin qabameera! Hangafa hafuurota hamootiin
hafuurota hamoo baasaa jira” jedhan. 23 Yesuus immoo
ofitti isaan waamee akkana jedhee fakkeenyaan isaanitti
dubbate: “Seexanni akkamitti Seexana baasuu danda’a? 24
Mootummaan tokko yoo gargar of qoode, mootummaan
sun dhaabachuu hin danda’u. 25 Manni tokko yoo
gargar of qoode, manni sun dhaabachuu hin danda’u.
26 Seexannis yoo gargar of qoode, inni dhaabachuu hin
danda’u; dhumni isaa ga’eeraatii. 27 Dhugumaan namni

kam iyyuu utuu duraan dursee nama jabaa tokko hin
hidhin, mana nama jabaa sanaa seenee qabeenya isaa
saamuu hin danda'u. Ergasii inni mana namicha jabaa
sanaa saamuu danda'a. **28** Ani dhuguma isinittin hima;
cubbuun isaanii hundii fi arrabsoon isaan dubbatan hundi
namootaaf dhiifamuu ni danda'a; **29** namni Hafuura
Qulqulluu arrabsu kam iyyuu garuu gonkumaa dhiifama
hin argatu; inni itti gaafatamaa cubbuu bara baraa ti." **(aiōn
g165, aiōnios g166)** **30** Yesuusis sababii isaan, "Inni hafuura
xuraa'aa qaba" jechaa turaniif waan kana dubbate. **31**
Haatii fi obboloonni isaa dhufanii, ala dhaabatanii nama
itti erganii isa waamsisan. **32** Namoonni baay'eenis
isatti naanna'anii taa'aa turan; isaanis, "Haati keetii fi
obboloonni kee ala dhadhaabatanii si iyyaafachaa jiru"
jedhanii isatti himan. **33** Inni immoo, "Haati kootii fi
obboloonni koo eenyu?" jedhee gaafate. **34** Innis warra
naannoo isaa marsanii tataa'an ilaalee akkana jedhe;
"Haati kootii fi obboloonni koo kunoo ti! **35** Namni
fedhii Waaqaa raawwatu kam iyyuu obboleessa koo ti;
obboleettii koo ti; haadha kootis."

4 Yesuus ammas qarqara galaanichaatti barsiisuu jalqabe.
Tuunni naannoo isaatti walitti qabame akka malee guddaa
ture; utuu namoonni hundi qarqara galaanichaa irra
afaan bishaanii jiranuu, inni bidiruu yaabbatee galaanicha
irra achi hiiqee taa'e. **2** Fakkeenyaanis waan baay'ee isaan
barsiise; barsiisa isaa keessattis akkana jedhe: **3** "Mee
dhaga'aa! Kunoo, namichi sanyii facaasu tokko sanyii
facaafachuu ba'e. **4** Utuu inni facaasaa jiruus sanyiin
tokko tokko karaa irra bu'e; simbirroonnis dhufanii

nyaatanii fixan. 5 Kaan immoo lafa kattaa, iddoo biyyoo
baay’ee hin qabne irra bu’e. Sanyiin sunis sababii biyyoon
sun gad fageenya hin qabaatiniif dafee biqile. 6 Yommuu
aduun baatetti garuu biqiltuun sun ni coollage; waan
hidda hin qabaatiniifis ni goge. 7 Sanyiin biraas qoraattii
keessa bu’e; qoraattiin sunis guddatee biqiltuu sana
hudhe; biqiltuun sunis ija hin naqanne. 8 Ammas sanyiin
kaan biyyoo gaarii irra bu’e. Ni biqile; ni guddate; ijas ni
naqate. Inni tokko soddoma, kaan jaatama, kaan immoo
dhibba naqate.” 9 Yesuusis, “Namni gurra dhaga’u qabu
kam iyyuu haa dhaga’u” jedhe. 10 Yeroo inni kophaa
turettis warri Kudha Lamaanii fi namoonni naannoo
isaa turan biraa waa’ee fakkeenya sanaa isa gaafatan.
11 Innis akkana jedheen; “Icciitiin mootummaa Waaqaa
isiniif kennameera. Warra ala jiranitti garuu wanni
hundinuu fakkeenyaan himama; 12 kunis, “‘Isaan akka
hin deebinee fi akka dhiifama hin arganneef, arguu inuma
argu, garuu hin qalbeeffatan; dhaga’uus inuma dhaga’u,
garuu hin hubatan.’” 13 Yesuusis akkana isaaniin jedhe;
“Isin fakkeenya kana hin hubattanii? Yoos isin akkamitti
fakkeenya hunda hubattu ree? 14 Namichi sanyii facaasu
sun dubbicha facaasa. 15 Namoonni tokko tokko sanyii
karaa irraa, lafa dubbichi itti facaafame sana fakkaatu.
Akkuma isaan dubbicha dhaga’aniin Seexanni dhufee
dubbicha isaan keessatti facaafame sana fudhata. 16
Warri kaan akkuma sanyii lafa kattaa irratti facaafamee
ti; isaan yommuu dubbicha dhaga’anitti yommusuma
gammachuun fudhatu. 17 Garuu isaan waan hidda
hin qabneef yeroo gabaabaa qofa turu. Yeroo rakkinni

yookaan ari'atamni sababii dubbichaatiif dhufutti isaan
dafanii gufatu. 18 Ammas warri kaan sanyii qoraattii
keessatti facaafame fakkaatu; isaanis warra dubbicha
dhaga'anii dha; 19 garuu yaaddoon addunyaa kanaa,
gowwoomsaan qabeenyaatii fi hawwiin waan garaa garaa
isaan seenee dubbicha hudhee ija naqachuu dhowwa. (aiōn
g165) 20 Warri kaanis sanyii biyyoo gaarii irratti facaafame
fakkaatu; isaanis dubbicha ni dhaga'u; ni fudhatu; ijas
ni naqatu; inni tokko soddoma, kaan jaatama, kaan
immoo dhibba naqata." 21 Innis akkana isaaniin jedhe;
"Isin ibsaa gombisaa jala yookaan siree jala kaa'uuf
fidduu? Qooda kanaa baattuu isaa irra keessu mitii? 22
Wanni dhokfame kam iyyuu mul'ifamuuf jiraatii; wanni
haguugame kam iyyuus ifatti baafamuuf jiraatii. 23 Namni
kam iyyuu yoo gurra dhaga'u qabaate haa dhaga'u."
24 Innis itti fufee akkana jedheen; "Waan dhageessan
qalbeeffadhaa. Safartuu ittiin safartaniinis, hammas
caalaa iyyuu isiniif safarama. 25 Kan qabu kamiif iyyuu
itti dabalamee ni kennama; kan hin qabne garuu wanni
inni qabu iyyuu irraa fudhatama." 26 Ammas akkana
jedhe; "Mootummaan Waaqaa nama lafa isaa irratti sanyii
facaasu tokko fakkaata. 27 Akkamitti akka ta'e namichi
beekuu baatu illee, inni rafus yookaan dammaqus, sanyiin
sun halkanii guyyaa ni biqila; ni guddatas. 28 Lafti ofuma
isheetiin midhaan baafti; jalqabatti biqila, itti aansee
hudhaa midhaanii, ergasii immoo midhaan guutuu baafti.
29 Namichis akkuma midhaanichi bilchaateen haamuu
jalqaba; yeroon haamaa ga'eeraatii." 30 Ammas inni
akkana jedhe; "Mootummaan Waaqaa maal fakkaata

jechuu dandeenya? Yookaan fakkeenya maaliitiin isa
ibsina? 31 Inni sanyii sanaaficaa kan sanyiiwwan lafa
irra jiran hunda irra xinnaa ta'e fakkaata. 32 Erga
facaafamee booddee garuu guddatee biqiltuu hunda
caala; dameewwan gurguddaa simbirroonnis gaaddisa
isaa jala jiraachuu danda'anis qabaata." 33 Yesuusis
fakkeenyawwan akkanaa baay'eedhaan hamma isaan
dhaga'uu danda'an dubbicha isaanitti dubbate. 34
Innis fakkeenyaan malee waan tokko illee isaanitti
hin dubbanne. Yeroo kophaa turanitti garuu waan
hunda barattoota isaatiif ni ibse. 35 Inni gaafas, yeroo
galgalaa'etti, "Kottaa gama ceenaa" isaaniin jedhe. 36
Isaanis tuuta namootaa sana achitti dhiisanii Yesuusin
akkuma inni bidiruu keessa jirutti fuudhanii deeman.
Bidiruuwwan biraas isa wajjin turan. 37 Bubbeen hamaan
tokko ni ka'e; dambaliinis bidiruu sana dha'ee bidiruun
sun bishaaniin guutamuu ga'e. 38 Yesuusis bidiruu
sana keessa karaa duubaa boraatii tokko irra rafaa ture.
Barattoonnis isa dammaqsanii, "Yaa barsiisaa, dhumuun
keenya homaa si hin dhibuu?" jedhaniin. 39 Innis ka'ee
bubbee sana ifate; dambalii sanaanis, "Cal'isi! Gab jedhis!"
jedhe. Bubbeen sunis ni cal'ise; tasgabbiin guddaanis ni
ta'e. 40 Innis barattoota isaatiin, "Isin maaliif akkana
sodaattu? Isin amma iyyuu amantii hin qabdanii?" jedhe.
41 Isaanis akka malee sodaatanii, "Namichi bubbee fi
dambaliin iyyuu ajajamaniif kun eenyu?" jedhanii wal
gaafatan.

5 Isaanis galaanicha ce'anii biyya Gergeesenoon dhaqan.
2 Yommuu Yesuus bidiruu irraa bu'etti, yommusuma

namichi hafuura xuraa'aadhaan qabame tokko iddoo
awwaalaatii ba'ee isatti dhufe.
3 Namichi kun iddoo
awwaalaa jiraata ture; namni tokko iyyuu foncaan illee
lammata isa hidhuu hin dandeenye.
4 Inni yeroo baay'ee
funyoo sibiilaatii fi foncaadhaan hidhama ture; garuu
foncaa sana kukkutee funyoo sibiilaa sanas caccabsa
tureetii. Namni gad isa qabuu danda'u tokko iyyuu hin
turre.
5 Innis yeroo hundumaa, halkanii guyyaa iddoo
awwaalaa keessattii fi gaarran gubbaatti iyyaa, dhagna
isaas dhagaadhaan murmuraa ture.
6 Innis yommuu
Yesuusin fagootti argetti itti fiigee, fuula isaa duratti
jilbeenfate.
7 Sagalee ol fudhatee iyyees, "Yaa Yesuus Ilma
Waaqa Waan Hundaa Olii, ati maal narraa barbaadda?
Maqaa Waaqaatiin sin kadhadhaatii maaloo na hin
dhiphisin!" jedheen.
8 Yesuusis, "Yaa hafuura xuraa'aa,
namicha kana keessaa ba'i!" jedheenii tureetii.
9 Yesuusis,
"Maqaan kee eenyu?" jedhee isa gaafate. Innis, "Nu waan
baay'ee taaneef, maqaan koo Leegewoon" jedhee deebise.
10 Akka inni biyya sana keessaa isaan hin ariineefis
guddisee Yesuusin kadhate.
11 Hoomaan booyyee guddaan
isaas gaara bira dheedaa ture.
12 Hafuuronni hamoon
sunis, "Gara hoomaa booyyee sanaatti nu ergi; akka itti
galluufis nuu eeyyami" jedhanii Yesuusin kadhatan.
13
Innis ni eeyyameef; hafuuronni xuraa'oon sun ba'anii
booyyee sanatti galan. Hoomaan gara booyyee kuma
lamaa of keessaa qabu sunis ededa hallayyaa irraa
gad furguggifamee galaanatti nam'ee liqimfame.
14
Warri booyyeewwan tiksan sunis baqatanii magaalaa
fi baadiyyaatti waan kana odeessan; namoonnis waan

ta'e sana ilaaluu yaa'an. 15 Isaanis yommuu gara Yesuus
dhufanitti namicha Leegewoonii hafuurota hamootiin
qabamee ture sana wayyaa uffatee, qalbii isaattis deebi'ee
achi taa'ee argan; ni sodaatanis. 16 Warri waan kana
arganii turanis waan namicha hafuurota hamoon qabamee
ture sanaaf ta'ee fi waa'ee hoomaa booyyees namootatti
odeessan. 17 Kana irratti jarri akka Yesuus biyya isaanii
keessaa ba'uuf isa kadhachuu jalqaban. 18 Utuu Yesuus
bidiruu yaabbachaa jiruu namichi hafuura hamaan
qabamee ture sun isa wajjin deemuuf isa kadhate. 19
Yesuus garuu, "Gara mana keetii, warra keetti galiitii
waan guddaa Gooftaan siif godhee fi akkamitti akka
inni si maares isaanitti odeessi!" jedheen malee hin
eeyyamneef. 20 Kanaafuu namichi sun dhaqee waan
Yesuus isaaf godhe Magaalaa Kurnan keessatti odeessuu
jalqabe. Namoonni hundinuus ni dinqifatan. 21 Yommuu
Yesuus bidiruudhaan ammas gara gama galaanaatti
ce'etti namoonni hedduun isa biratti walitti qabaman;
innis qarqara galaanaa ture. 22 Hooggantoota mana
sagadaa keessaas namichi Yaa'iiros jedhamu tokko dhufe;
innis yommuu Yesuusin argetti, miilla isaa irratti kufee,
23 "Intalli koo xinnoon du'uu geesseerti. Akka isheen
fayyitee jiraattuuf, maaloo kottuutii harka kee ishee irra
ka'i" jedhee jabeessee isa kadhate. 24 Kanaafuu Yesuus
isa wajjin dhaqe. Namoonni baay'eenis isa duukaa bu'an;
gara isaattis wal dhiibaa turan. 25 Dubartiin dhiigni ishee
waggaa kudha lama dhangala'aa ture tokkos achi turte.
26 Isheenis ogeeyyii fayyaa baay'ee biratti akka malee
dhiphatte; waan qabdu hundumas of harkaa fixxe; garuu

ittuma hammaachaa deeme malee itti hin wayyoofne. 27
Isheenis yommuu waa'ee Yesuus dhageessetti dugda isaa
duubaan namoota gidduudhaan dhuftee uffata isaa tuqxe.
28 Isheen, “Ani yoon uffatuma isaa illee tuqe nan fayya”
jettee yaaddee turteetii. 29 Dhiigni ishees yommusuma
cite; isheenis akka dhiphina ishee irraa fayyite dhagna
ishee keessatti hubatte. 30 Yesuusis yommusuma akka
humni isa keessaa ba'e hubate. Innis namoota keessa
garagalee, “Eenyutu uffata koo tuqe?” jedhee gaafate. 31
Barattoonni isaas deebisanii, “Akka namoonni si dhiibaa
jiran utuma argituu, ‘Eenyutu na tuqe?’ jettee gaafattaa?”
jedhan. 32 Yesuus garuu namni waan kana godhe eenyuu
akka ta'e arguuf jedhee garagalee ilaale. 33 Dubartittiinis
waan isheef godhame hubattee sodaadhaan hollachaa
dhuftee miilla isaa irratti kufte; dhugaa hundumas isatti
himte. 34 Innis, “Yaa intalaa, amantiin kee si fayyiseera.
Nagaan deemi; dhiphina kee irraas fayyi” jedheen. 35
Utuu Yesuus dubbachaa jiruus namoonni tokko tokko
mana Yaa'iiroos bulchaa mana sagadaatii dhufanii, “Intalli
kee duuteerti; ati si'achi maaliif barsiisicha rakkifta?”
jedhan. 36 Yesuus garuu waan isaan jedhan jalaa qabuu
didee bulchaa mana sagadaa sanaan, “Amani malee hin
sodaatin!” jedhe. 37 Innis Phexros, Yaaqoobii fi Yohannis
obboleessa Yaaqoob malee akka namni tokko iyyuu isa
faana deemu hin eeyyamne. 38 Yommuu mana hoogganaa
mana sagadaa sanaa bira ga'anittis Yesuus uummata
wacu, namoota boo'anii fi wawwaatan arge. 39 Innis ol
seenee, “Wacnii fi boo'ichi kun hundi maali? Intalattiin
ni rafti malee hin duune” jedheen. 40 Isaan garuu isatti

kolfan. Innis erga hunda isaanii gad baasee booddee,
abbaa fi haadha intalattii, barattoota isa wajjin turanis
fudhatee iddoo intalattiin jirtu seene. 41 Innis harka
ishee qabee, "Xaaliitaa quumii!" jedheen; kunis, "Yaa
mucattii xinnoo, ani siin nan jedha, ka'i!" jechuu dha. 42
Mucattiinis yommusuma kaatee dhaabatte; asii fi achis
deemuu jalqabde. Umuriin ishee waggaa kudha lama
ture. Isaanis yommusuma akka malee dinqifatan. 43 Innis
akka namni tokko iyyuu waan kana hin beekneef ajaja
cimaa kenne; akka isaan waan isheen nyaattu isheef
kennan isaanitti hime.

6 Yesuus achii ba'ee gara magaalaa itti dhalatee dhaqe;
barattoonni isaas isa wajjin dhaqan. 2 Innis guyyaan
Sanbataa geenyaan mana sagadaatti barsiisuu jalqabe;
warri isa dhaga'an baay'eenis ni dinqisiifatan. Isaanis
akkana jedhanii gaafatan; "Namichi kun wantoota
kanneen eessaa argate? Ogummaan isaaf kenname kun
maali? Hojiiwwan dinqisiisoon harka isaatiin hojjetaman
kanneen akkanaa maali? 3 Namichi kun sooftuu mukaa
mitii? Inni ilma Maariyaam, obboleessa Yaaqoob, kan
Yoosaa, kan Yihuudaa fi kan Simoon mitii? Obboleettonni
isaa as nu bira jiru mitii?" Isaanis isatti gufatan. 4
Yesuus immoo, "Raajiin magaalaa itti dhalatetii, firoota
isaa keessattii fi mana isaatti malee kabaja hin dhabu"
jedheen. 5 Innis dhukkubsattoota muraasa irra harka
isaa kaa'ee fayyisuu malee hojii dinqisiisaa tokko illee
achitti hojjechuu hin dandeenye. 6 Innis amantii dhabuu
isaaniitiif dinqifate. Yesuusis namoota barsiisaa ganda
tokko irraa gara ganda biraatti naanna'aa ture. 7 Warra

Kudha Lamaan ofitti waamee lama lamaan isaan erguu
jalqabe; hafuurota xuraa'oo irrattis taayitaa kenneef. 8
Akkana jedhees isaan ajaje: "Adeemsa keessaniif ulee
malee waan tokko illee jechuunis buddeenaa fi korojoo
hin qabatinaa; sabbata keessanitti immoo maallaqa hin
guduunfatinaa. 9 Kophee kaa'adhaa; garuu kittaa lama
hin uffatinaa. 10 Yeroo mana tokko seentan kam iyyuu,
hamma magaalaa sanaa baatanitti manuma sana turaa. 11
Yoo iddoon kam iyyuu isin simachuu baate yookaan isin
dhaga'uu baate, iddoo sanaa ba'aatii akka ragaa isaanitti
ta'uuf awwaara miilla keessanii dhadha'adhaa." 12 Isaanis
achii ba'anii akka namoonni qalbii jijjiirrataniif lallaban.
13 Hafuurota hamoo baay'ee baasan; dhukkubsattoota
baay'ees zayitii dibanii fayyisan. 14 Heroodis mootichi
waa'ee waan kanaa dhaga'e; maqaan Yesuus sirriitti
beekamee tureetii. Namoonni tokko tokko, "Yohannis
cuuphaan warra du'an keessaa kaafameera; sababiin hojiin
dinqii isaan hojjetamuufis kanuma" jedhan. 15 Warri
kaan, "Inni Eeliyaas" jedhan. Kaan immoo, "Inni raajota
durii keessaa akka isa tokkoo ti" jedhan. 16 Heroodis garuu
yommuu waan kana dhaga'etti, "Yohannis isa ani mataa
isaa irraa kutetu warra du'an keessaa kaafame!" jedhe. 17
Heroodis mataan isaa akka Yohannis qabamee, hidhamee
mana hidhaatti galfamu ajajee tureetii. Innis sababii
niitii obboleessa ofii isaa Fiiliphoos, sababii Heroodiyaas
ishee ofii fuudhee ture sanaatiif jedhee waan kana
godhe. 18 Yohannisis Heroodisiin, "Ati niitii obboleessa
keetii fuudhuun kee seera miti" jedhaanii tureetii. 19
Kanaafuu Heroodiyaas Yohannisitti haaloo qabattee

isa ajjeesuu barbaadde. Garuu isheen hin dandeenye;
20 Heroodis akka Yohannis nama qajeelaa fi nama
qulqulluu ta'e beekee, isa sodaatee, eegumsa isaaf gochaa
tureetii. Heroodis yommuu waan Yohannis dubbatu
dhaga'etti akka malee rifate; ta'us gammachuudhaan
isa dhaggeeffachuu barbaade. 21 Dhuma irrattis yeroon
mijaa'aan argame. Heroodis guyyaa dhaloota isaatti
qondaaltota gurguddootaaf, ajajjoota loltootaatii fi
namoota Galiilaa keessatti beekamaniif irbaata qopheesse.
22 Intalli Heroodiyaas yommuu ol seentee sirbitetti
Heroodisii fi keessummoota isaa warra irbaata affeeraman
gammachiifte. Mootichis intalattiidhaan, "Waanuma
barbaadde na kadhadhu; ani siif nan kenna!" jedhe.
23 Innis, "Hamma walakkaa mootummaa kootti illee
waan ati na kadhattu kam iyyuu siif nan kenna!" jedhee
kakuudhaan waadaa galeef. 24 Isheenis gad baatee haadha
isheetiin, "Maal kadhadhu?" jette. Haati immoo, "Mataa
Yohannis Cuuphaa" jettee deebifteef. 25 Intalattiinis
yommusuma ariitiidhaan gara moottichaatti ol seentee,
"Akka ati ammuma mataa Yohannis Cuuphaa gabatee irra
keessee naa kennitu nan barbaada" jetteen. 26 Mootichis
akka malee gadde; garuu sababii kakuu isaatii fi sababii
warra isa wajjin maaddiitti dhi'aataniitiif jedhee ishee
diduu hin barbaanne. 27 Innis yommusuma loltuu tokko
akka inni mataa Yohannis fiduuf ajajee erge. Loltuun
sunis dhaqee mana hidhaa keessatti mataa Yohannis
isa irraa kute; 28 mataa isaas gabatee irra kaa'ee fidee
intalattiitti kenne. Isheenis haadha isheetti kennite.
29 Barattoonni Yohannisis waan kana dhageenyaan

dhufanii reeffa isaa fuudhanii awwaala keessa kaa’an.
30 Ergamoonnis Yesuus biratti walitti qabamanii waan
hojjetanii turanii fi waan barsiisanii turan hunda isatti
himan. 31 Innis, “Kophaa keessan gara iddoo namni hin
jirre tokkoo kottaatii takka boqodhaa” jedheen; isaan
sababii namoonni baay’een dhufaa, deemaas turaniif
carraa itti waa nyaatan illee hin qaban tureetii. 32 Isaanis
kophaa isaanii bidiruudhaan iddoo namni hin jirre tokko
dhaqan. 33 Namoonni deemuu isaanii argan baay’een
garuu isaan beekan; magaalaawwan hunda keessaa ba’anii
miillaan fiiganii isaan dursanii iddoo sana ga’an. 34
Yesuus yommuu bidiruu irraa bu’etti tuuta guddaa tokko
arge; innis sababii isaan akkuma hoolota tiksee hin
qabnee turaniif garaa laafeef. Kanaafuu inni waan baay’ee
isaan barsiisuu jalqabe. 35 Yeroo kanatti galgalaa’ee
ture; kanaafuu barattoonni isaa gara isaa dhufanii
akkana jedhaniin; “Iddoon kun gammoojjii dha; aduunis
dhiiteerti. 36 Akka isaan gara baadiyyaatii fi gandoota
naannoo kana jiranii dhaqanii waan nyaatan bitataniif
namoota kanneen gad dhiisi.” 37 Inni garuu, “Isinuu
waan isaan nyaatan kennaafii” jedhee deebise. Isaanis,
“Dhaqnee buddeena diinaarii dhibba lamaa binnee akka
nyaataniif isaaniif kenninuu ree?” jedhaniin. 38 Innis,
“Buddeena meeqa qabdu? Mee dhaqaa ilaalaa!” jedheen.
Isaanis yommuu arganitti, “Buddeena shanii fi qurxummii
lama” jedhan. 39 Yesuusis akka isaan namoota hundumaa
garee gareedhaan marga lalisaa irra teteessisan isaan
ajaje. 40 Kanaafuu namoonni dhibba dhibbaa fi shantama
shantamaan garee gareedhaan tataa’an. 41 Innis buddeena

shananii fi qurxummii lamaan sana fuudhee, gara samii
ol ilaalee galata galchee buddeena sana caccabse. Akka
isaan namootaaf dhi'eessaniifis barattoota isaatti kenne.
Qurxummii lamaanis hunduma isaaniitiif qoqqoode. 42
Isaan hundi nyaatanii quufan; 43 barattoonnis hurraa'aa
buddeenaatii fi qurxummii gundoo kudha lama guutuu
walitti qaban. 44 Warri nyaatanis dhiira kuma shan turan.
45 Yesuus yommusuma akka barattoonni isaa bidiruu
yaabbatanii hamma inni tuuta sana of irraa geggeessutti
isa dura gara Beetisayidaatti darbaniif isaan dirqisiise.
46 Innis erga namoota of irraa geggeessee booddee
kadhachuuf gaaratti ol ba'e. 47 Yommuu galgalaa'ettis
bidiruun sun galaana walakkaa ture; Yesuus immoo
kophaa isaa lafa irra ture. 48 Innis utuu barattoonni
sababii bubbeen fuula isaanii duraan itti dhufeef bishaan
mooquudhaan dhiphatanuu arge. Innis halkan keessaa
kutaa afuraffaatti galaana irra deemaa gara isaanii dhufe.
Innis waan isaan bira darbu fakkaate; 49 isaan garuu
yommuu galaana irra deemuu isaa arganitti ekeraa se'anii
iyyan; 50 isaan hundi isa arganii akka malee na'aniitii.
Inni immoo, "Jabaadhaa! Anumaatii hin sodaatinaa"
jedhee yommusuma isaanitti dubbate. 51 Innis isaan
wajjin bidiruu yaabbate; bubbeen sunis gab jedhe. Isaanis
akka malee dinqisiifatan; 52 isaan waa'ee buddeennan
sanaa hin hubanneetii; mata jabeeyyiis turan. 53 Isaanis
yommuu gama ce'anitti Geensereexitti bidiruu irraa
bu'an; bidiruu sanas achitti hidhan. 54 Akkuma isaan
bidiruu irraa bu'aniinis namoonni Yesuusin beekan.
55 Namoonni sunis biyya sana guutuu keessa asii fi

achi fiiganii iddoo Yesuus achi jira jechuu dhaga'an
hundumatti dhukkubsattoota sireedhaan baatanii fiduu
jalqaban. 56 Iddoo inni dhaqe kam illee jechuunis
gandoota, magaalaawwan yookaan baadiyyaa hundatti
warra dhukkubsatan fidanii lafa gabaa kaa'an. Isaanis
akka dhukkubsattoonni sun handaara wayyaa isaa illee
tuqaniif isa kadhatan; warri handaaruma wayyaa isaa
tuqan hundinuus ni fayyan.

7 Fariisotaa fi barsiistota seeraa keessaa warri
Yerusaalemii dhufan tokko tokko Yesuus biratti walitti
qabamanii 2 barattoota isaa keessaa tokko tokko harka,
"Hin qulqulleeffaminiin" jechuunis utuu harka hin
dhiqatin buddeena nyaachuu isaanii argan. 3 Sababiin
isaas Fariisonni, Yihuudoonni hundinuus duudhaa
maanguddootaa eeguuf jedhanii utuu harka hin dhiqatin
hin nyaataniitii. 4 Yommuu gabaadhaa galanittis utuu of
hin qulqulleessin hin nyaatan. Dudhaa biraa baay'ees
kan akka xoofoo dhiquu, okkotee fi huuroo dhiquu
ni eegu. 5 Kanaafuu Fariisonnii fi barsiistonni seeraa,
"Barattoonni kee qooda harka 'Hin qulqulleeffaminiin'
nyaatan maaliif akkuma duudhaa maanguddootaatti hin
jiraanne?" jedhanii Yesuusin gaafatan. 6 Innis akkana
jedhee deebise; "Yaa fakkeessitoota, Isaayyaas yommuu
waa'ee keessan raajii dubbatetti sirrii ture; kunis akkuma
akkana jedhamee barreeffamee dha: "'Uumanni kun
hidhii isaatiin na kabaja; garaan isaa garuu narraa fagoo
jira. 7 Isaan akkanumaan na waaqeffatu; barsiisni isaaniis
sirnuma namaa ti.' 8 Isin ajaja Waaqaa dhiiftanii, duudhaa
namootaa jabeessitanii eegdu." 9 Innis ittuma fufee

akkana jedheen; “Isin duudhaa ofii keessanii eeguuf
jettanii ajaja Waaqaa tuffachuuf mala gaarii qabdu! **10**
Museen, ‘Abbaa keetii fi haadha keetiif ulfina kenni;
namni abbaa isaa yookaan haadha isaa arrabsu kam
iyyuu haa ajjeefamu’jedheeraatii. **11** Isin garuu yoo
namni kam iyyuu akka wanni silaa abbaa isaa yookaan
haadha isaa gargaaruuf oolu Qurbaana jechuunis Waaqaaf
kennameera jedhee dubbate, **12** isin akka inni abbaa
isaatiif yookaan haadha isaatiif waan tokko illee godhu
si’achi hin eeyyamtaniif. **13** Akkanaanis duudhaa keessan
isa walitti dabarsitan sanaan dubbii Waaqaa busheessitu.
Waan akkanaa baay’ees ni hojjetu.” **14** Yesuus ammas
namoota sana ofitti waamee akkana jedheen; “Isin hundi
na dhaga’aa; kanas hubadhaa. **15** Waan nama keessaa
ba’utu nama ‘xureessa’ malee wanni alaa namatti seenee
nama ‘xureessuu’ danda’u tokko iyyuu hin jiru. [**16** Namni
kam iyyuu yoo gurra dhaga’u qabaate haa dhaga’u.”]
17 Erga inni namoota biraa mana ol seenee booddee
barattoonni isaa waa’ee fakkeenya sanaa isa gaafatan.
18 Innis akkana jedhee gaafate; “Isin hin hubattanii?
Akka wanni alaa namatti seenu tokko iyyuu nama
‘xureessuu’ hin dandeenye hin qalbeeffattanii? **19** Wanni
sun garaa isaa seenee ergasii dhagna isaa keessaa gad
ba’a malee yaada garaaisaa hin seenuutii.” Yesuusis kana
jechuudhaan akka nyaanni hundinuu qulqulluu ta’e labse.
20 Innis itti fufee akkana jedhe: “Wanni nama ‘xureessu’
waan nama keessaa ba’uu dha. **21** Yaadni hamaan keessa
namaatii, garaa namaa keessaa ba’aatii; innis halalummaa,
hanna, nama ajjeesuu, ejja, **22** doqnummaa, hammina,

gowwoomsaa, jireenya gad dhiisii, hinaaffaa, maqaa
nama balleessuu, of tuulummaa fi gowwummaa. 23
Wantoonni hamoon kunneen hundinuu nama keessaa
ba'u; namas 'ni xureessu.'" 24 Yesuus iddoo sanaa ka'ee
aanaa Xiiroositti qajeele. Mana tokkos ol seene; innis
akka namni tokko iyyuu achi jiraachuu isaa beeku hin
barbaanne; garuu dhokachuu hin dandeenye. 25 Dubartiin
intalli ishee hafuura xuraa'aan qabamte tokko akkuma
waa'ee isaa dhageesseen dhuftee miilla isaa irratti kufte.
26 Dubartittiinis nama Giriik, kan biyya Sooriyaa keessatti
Finiiqeetti dhalatee dha. Isheen akka inni intala ishee
keessaa hafuura hamaa sana baasuuf Yesuusin kadhatte.
27 Innis, "Dura ijoolleen haa quuftu; buddeena ijoollee
fuudhanii saroota dura buusuun sirrii miti" jedheen.
28 Isheen garuu, "Eeyyee yaa Gooftaa, saroonni iyyuu
maaddii jalaa hambaa ijoolleen harcaaftu nyaatuu" jettee
deebifteef. 29 Yesuusis, "Jecha kee kanaaf gali; hafuurri
hamaan sun intala kee keessaa ba'eera" jedheen. 30
Isheenis yommuu manatti galtetti intalli ishee siree irra
ciiftee, hafuurri hamaan sunis keessaa ba'ee argatte.
31 Ergasiis Yesuus biyya Xiiroosiitii ka'ee Siidoonaa
keessa darbee, kutaa Magaalaa Kurnanii keessa ba'ee gara
galaana Galiilaa dhufe. 32 Jarri tokkos namicha gurra
duudaa fi arrab-didaa tokko isatti fidanii akka inni harka
isa irra kaa'uuf kadhatan. 33 Yesuusis namicha sana
tuuta keessaa kophaatti baasee quba isaa gurra namichaa
keessa kaa'e. Hancufa tufees arraba namichaa tuqe. 34
Gara samiis ol ilaalee, hafuura guddaa baafatee, "Eftaah!"
jedheen; kana jechuunis "Banami!" jechuu dha. 35 Gurri

namichaas yommusuma baname; arrabni isaas hiikamee
rakkina tokko malee dubbachuu jalqabe. 36 Yesuusis akka
isaan nama tokkotti illee hin himneef namoota sana ajaje.
Hammuma inni cimsee isaan ajaje sana, isaanis ittuma
caalchisanii odeessan. 37 Warri oduu sana dhaga'anis akka
malee dinqifatanii, "Inni waan hunda gaarii godheera;
warri duudaanis akka dhaga'an, warri arrabni isaanii
dubbachuu dides akka dubbatan ni godha" jedhan.

8 Gidduu sana tuunni biraa guddaan isaa ammas walitti
qabame. Yesuusis sababii tuunni sun waan nyaatu hin
qabaatiniif barattoota isaa ofitti waamee akkana jedhe; 2
"Sababii isaan guyyaa sadii na bira turanii waan nyaatan
tokko illee hin qabneef, ani namoota kanneeniif garaa
nan laafa. 3 Yoo ani agabuu isaanii gad isaan dhiise,
isaan karaa irratti ni gaggabu; isaan keessaa tokko tokko
fagoodhaa dhufaniitii." 4 Barattoonni isaas deebisanii,
"Namni kam iyyuu gammoojjii kana keessatti buddeena
isaan ga'u eessaa argachuu danda'a?" jedhan. 5 Yesuus
immoo, "Isin buddeena meeqa qabdu?" jedhee gaafate.
Isaanis, "Torba" jedhan. 6 Innis akka namoonni sun
lafa tataa'an itti hime. Buddeena torban fuudhee erga
galateeffatee booddee kukkutee akka isaan namootaaf
dhi'eessaniif barattoota isaatti kenne; isaanis namootaaf
dhi'eessan. 7 Akkasumas qurxummii xixinnoo muraasa
qabu turan; qurxummii sanas eebbisee akka isaan
namootaaf hiraniif barattoota isaatti hime. 8 Namoonnis
nyaatanii quufan. Ergasiis barattoonni hambaa gundoo
torba guutuu walitti qaban. 9 Isaanis gara nama kuma
afurii turan. Innis erga of irraa isaan geggeessee booddee,

10 barattoota isaa wajjin yommusuma bidiruu yaabbatee
biyya Daalmaanutaa dhaqe. 11 Fariisonnis dhufanii
Yesuusitti falmuu jalqaban; isa qoruuf jedhaniis mallattoo
samii irraa isa irraa barbaadan. 12 Innis hafuura dheeraa
baafatee, “Dhaloonni kun maaliif mallattoo barbaada? Ani
dhuguma isinitti hima; mallattoon tokko iyyuu dhaloota
kanaaf hin kennamu” jedheen. 13 Innis isaan dhiisee
bidiruutti deebi’ee gama ce’e. 14 Barattoonnis buddeena
tokkicha bidiruu keessaa of biraa qaban sana malee
buddeena fudhachuu irraanfatanii turan. 15 Yesuusis,
“Beekkadhaa; raacitii Fariisotaatii fi raacitii Heroodis
irraa of eeggadhaa” jedhee isaan akeekkachiise. 16
Isaanis, “Kun sababii nu buddeena hin qabneef” jedhanii
walii wajjin haasa’an. 17 Yesuusis waan isaan haasa’an
beekee akkana jedhee isaan gaafate; “Isin maaliif waa’ee
buddeena dhabuu keessanii dudubbattu? Isin amma iyyuu
hin argitanii? Yookaan hin hubattanii? Mataa jabaattanii?
18 Isin utuma ija qabdanuu hin argitanii? Utuma gurra
qabdanuus hin dhageessanii? Hin yaadattanii? 19 Yeroo
ani buddeena shanan sana nama kuma shaniif caccabsetti
isin hurraa’aa gundoo meeqa guutuu kaaftan?” Isaanis,
“Kudha lama” jedhaniin. 20 Innis, “Yeroo ani buddeena
torba nama kuma afuriif caccabsetti hambaa gundoo
meeqa guutuu walitti qabdan?” jedhee gaafate. Isaanis,
“Torba” jedhaniin. 21 Innis, “Isin amma iyyuu hin
hubattanii?” jedheen. 22 Isaanis Beetisayidaa dhaqan;
jarri tokkos namicha jaamaa tokko fidanii akka inni
isa qaqqabuuf Yesuusin kadhatan. 23 Innis namicha
jaamaa sana harka qabee ganda sana keessaa baase.

Ija isaattis tufee, harka isaas irra kaa’ee, “Waa arguu
dandeessaa?” jedhee gaafate. **24** Namichis ol ilaalee,
“Namoota nan arga; isaan muka deemu natti fakkaatu”
jedhe. **25** Yesuus amma illee harka isaa ija namichaa irra
kaa’e. Iji namichaas ni baname; agartuun isaa ni deebi’eef;
waan hundas sirriitti arge. **26** Yesuusis namichaan, “Gara
ganda sanaa seentee waan kana nama tokkotti illee hin
himin” jedhee gara mana isaatti isa erge. **27** Yesuusii
fi barattoonni isaa gara gandoota naannoo Fiiliphoos
Qiisaariyaa jiraniitti darban. Innis, “Namoonni anaan
eenyu jedhu?” jedhee karaa irratti isaan gaafate. **28**
Isaanis, “Namoonni tokko tokko, ‘Inni Yohannis Cuuphaa
dha’ jedhu; warri kaan, ‘inni Eeliyaas’ jedhu; kaan immoo,
‘inni raajota keessaa isa tokkoo dha’ jedhu” jedhanii
deebisan. **29** Innis, “Isin eenyu anaan jettu?” jedhee
gaafate. Phexrosis, “Ati Kiristoos” jedhee deebise. **30**
Yesuusis akka isaan waa’ee isaa nama tokkotti illee hin
himneef isaan akeekkachiise. **31** Yesuusis akka Ilmi Namaa
waan hedduun dhiphachuu qabu, akka maanguddootaan,
luboota hangafootaa fi barsiistota seeraatiin tuffatamuu
qabuu fi akka ajjeefamuu qabu, guyyaa sadii booddee
immoo akka du’aa ka’u isaan barsiisuu jalqabe. **32** Innis
waa’ee kanaa ifatti baasee dubbate; Phexrosis kophaatti
baasee isa ifachuu jalqabe. **33** Yesuus garuu of irra
garagalee barattoota isaa ilaale; Phexrosiinis, “Seexana
nana! Na duubatti deebi’i! Ati kan namaa yaadda malee
kan Waaqaa hin yaadduutii” jedhee ifate. **34** Ergasii inni
tuuta sanaa fi barattoota isaa ofitti waamee akkana jedhe;
“Namni kam iyyuu yoo na faana dhufuu barbaade, inni of

haa ganu; fannoo isaa baadhatees na duukaa haa bu'u. 35
Namni lubbuu isaa oolfachuu barbaadu kam iyyuu lubbuu
isaa ni dhabaatii; garuu namni anaa fi wangeelaaf jedhee
lubbuu isaa dhabu kam iyyuu lubbuu isaa ni oolfata. 36
Namni yoo addunyaa guutuu argatee lubbuu isaa immoo
dhabe bu'aa maalii argata? 37 Yookaan namni qooda
lubbuu isaa maal kennuu danda'a? 38 Yoo namni kam
iyyuu dhaloota ejjaa fi cubbamaa kana keessatti anaa fi
dubbii kootti qaana'e, Ilmi Namaa yommuu ulfina Abbaa
isaatiin ergamoota qulqulluu wajjin dhufutti isatti ni
qaana'a."

9 Innis, "Ani dhuguman isinitti hima; warra as
dhadhaabachaa jiran keessaa namoonni tokko tokko
hamma mootummaan Waaqaa humnaan dhufee arganitti
du'a hin dhandhaman" isaaniin jedhe. 2 Yesuus guyyaa
ja'a booddee Phexrosin, Yaaqoobii fi Yohannisin fudhatee
tulluu dheeraa tokkotti iddoo isaan hundi kophaa turuu
danda'anitti ol isaan baase. Innis achitti fuula isaanii
duratti geeddarame. 3 Uffanni isaas uffata namni
addunyaa kanaa kam iyyuu miicee addeessuu danda'u
caalaa akka malee addaate. 4 Eeliyaasii fi Museenis
isaanitti mul'atan; isaanis Yesuus wajjin haasa'aa turan. 5
Phexrosis Yesuusiin, "Yaa Barsiisaa, as jiraachuun nuuf
gaarii dha; daasii sadii, tokko siif, tokko Museef, tokko
immoo Eeliyaasiif ni ijaarra" jedhe. 6 Inni waan dubbatu
hin beeku ture; isaan akka malee sodaatanii turaniitii. 7
Duumessis dhufee isaan haguuge; sagaleen, "Kun Ilma
koo isa ani jaalladhuu dha. Isinis isa dhaga'aa!" jedhu
tokko duumessicha keessaa dhufe. 8 Isaanis yommuu

akkuma tasaa naannoo isaanii ilaalanitti Yesuusin malee
nama tokko illee of biratti hin argine. 9 Utuu tulluu sana
irraa bu'uutti jiranuus Yesuus akka isaan hamma Ilmi
Namaa warra du'an keessaa ka'utti waan argan sana nama
tokkotti illee hin himne isaan ajaje. 10 Isaanis "warra
du'an keessaa ka'uun" maal akka ta'e wal gaggaafachaa
dubbicha garaatti qabatan. 11 Isaanis, "Barsiistonni
seeraa maaliif Eeliyaas akka duraan dursee dhufuu qabu
dubbatu?" jedhanii isa gaafatan. 12 Yesuus akkana jedhee
deebise; "Dhugumaan Eeliyaas duraan dursee ni dhufa;
waan hundas iddootti deebisa. Yoos maaliif Ilmi Namaa
akka malee dhiphachuu fi tuffatamuu qaba jedhamee
barreeffame ree? 13 Ani garuu isinittin hima; Eeliyaas
dhufeera; isaanis akkuma waa'ee isaa barreeffame sanatti
waanuma fedhan hunda isatti hojjetan." 14 Isaanis
yommuu gara barattoota kaanii dhufanitti, namoonni
hedduun isaanitti naanna'anii, barsiistonni seeraa immoo
utuu isaanitti falmanuu argan. 15 Namoonni hundinuus
akkuma Yesuusin arganiin akka malee dinqifatanii isa
dubbisuudhaaf itti fiigan. 16 Innis, "Isin maal isaanitti
falmitu?" jedhee isaan gaafate. 17 Namoota sana keessaas
namichi tokko akkana jedhee deebise; "Yaa barsiisaa, ani
ilma koo kan hafuura arraba didaadhaan qabame sitti
fideera. 18 Hafuurichi yeroo itti ka'u kam iyyuu, darbatee
lafaan isa dha'a. Gurbichis hoomacha afaaniin baasa;
ilkaan qara; ni kokottaa'as. Ani akka hafuura sana baasaniif
barattoota kee nan gaafadhe; isaan garuu hin dandeenye."
19 Yesuusis deebisee, "Isin dhaloota hin amanne nana;
ani hamma yoomiittin isin wajjin jiraadha? Hamma

yoomiittis ani isinii obsa? Mee gurbicha natti fidaa"
jedhe. 20 Isaanis gurbicha isatti fidan. Hafuurichis akkuma
Yesuusin argeen gurbicha dhidhiitachiise; gurbichis lafa
dha'ee hoomacha afaaniin baasee gangalate. 21 Yesuusis,
"Wanni kun erga isa qabee hammam ture?" jedhee abbaa
gurbichaa gaafate. Innis akkana jedhe; "Ijoollummaadhaa
jalqabee ti. 22 Isa ajjeesuuf jedhees yeroo baay'ee ibidda
keessa yookaan bishaan keessa isa buuseera. Ati garuu
yoo waanuma tokko illee gochuu dandeesse garaa nuu
laafiitii nu gargaari." 23 Yesuusis, "'Yoo dandeesse' jettaa?
Nama amanuuf wanni hundi ni danda'ama" jedheen.
24 Yommusuma abbaan mucaa sanaa, "Ani nan amana;
amantii dhabuu koo na gargaari" jedhee iyye. 25 Yesuusis
yommuu namoota girrisanii dhufan argetti, "Yaa hafuura
duudaa fi arrab-didaa nana, akka ati isa keessaa baatu,
deebitees akka isatti hin galle sin ajaja" jedhee hafuura
xuraa'aa sana ifate. 26 Hafuurri sun iyyee, akka malees isa
dhidhiitachiisee keessaa ba'e. Gurbichis akkuma reeffaa
ta'e; namoonni baay'eenis, "Inni du'eera" jedhan. 27
Yesuus garuu harka qabee ol isa kaase; gurbaan sunis
ka'ee dhaabate. 28 Erga Yesuus manatti ol galee booddee
barattoonni isaa, "Nu maaliif hafuura hamaa sana baasuu
dadhabne?" jedhanii kophaatti isa gaafatan. 29 Innis
deebisee, "Inni akkanaa kun kadhannaa fi sooma qofaan
ba'a malee waan biraatiin hin ba'u" jedheen. 30 Isaan
achii ka'anii Galiilaa keessa darban. Yesuusis akka namni
tokko iyyuu kana beeku hin barbaanne; 31 sababiin isaas,
"Ilmi Namaa dabarfamee harka namootaatti ni kennama.
Isaanis isa ni ajjeesu; innis guyyaa sadii booddee du'aa ni

ka'a" jedhee barattoota isaa barsiisaa ture. 32 Isaan garuu
waan inni jedhe hin hubanne; isa gaafachuus ni sodaatan.
33 Isaanis Qifirnaahom dhaqan. Innis yeroo mana keessa
turetti, "Isin karaatti maal walitti falmaa turtan?" jedhee
isaan gaafate. 34 Isaan garuu eenyu akka nama hundumaa
caalu karaatti waan walitti falmaa turaniif ni cal'isan. 35
Yesuusis taa'ee warra kudha lamaan waamee, "Namni
nama jalqabaa ta'uu barbaadu kam iyyuu nama hundaa
gadii fi tajaajilaa nama hundaa ta'uu qaba" jedheen. 36
Innis mucaa xinnaa tokko fidee isaan gidduu dhaabe.
Hammatees akkana isaaniin jedhe; 37 "Namni ijoollee
xixinnoo kanneen keessaa tokko maqaa kootiin simatu
kam iyyuu na simata; namni na simatu kam iyyuus
isa na erge sana simata malee na qofa hin simatu." 38
Yohannisis, "Yaa barsiisaa, nu utuu namni tokko maqaa
keetiin hafuurota hamoo baasuu arginee waan inni nu
duukaa hin buuneef isa dhowwine" jedhe. 39 Yesuus
garuu akkana jedhe; "Isa hin dhowwinaa; namni maqaa
kootiin dinqii hojjetu kan ergasii immoo dafee waa'ee
koo waan hamaa dubbachuu danda'u tokko iyyuu hin
jiruutii. 40 Namni nuun hin mormine kam iyyuu kanuma
keenyaatii. 41 Ani dhuguman isinitti hima; namni sababii
isin kan Kiristoos taataniif jedhee bishaan budduuqsaa
tokkoo isinii kennu kam iyyuu dhugumaan gatii isaa
hin dhabu. 42 "Namni kam iyyuu warra natti amanan
xixinnaa kanneen keessaa tokko gufachiisuu irra, utuu
dhagaan daakuu guddaan isaa morma isaatti hidhamee
galaanatti darbatamee isaaf wayya ture. 43 Yoo harki
kee si gufachiise, of irraa muri. Harka lama qabaattee

gahaannamitti, iddoo ibiddi isaa hin dhaamnetti galuu
irra, harka dooluudhaan jireenyatti galuu siif wayya. [
(Geenna g1067) **44** Gahaannamis iddoo, "'raammoon isaanii
hin duune, ibiddis hin dhaamnee dha.'] **(questioned)** **45** Yoo
miilli kee si gufachiise of irraa muri. Miilla lama qabaattee
gahaannamitti darbatamuu irra, laamshoftee jireenyatti
galuu siif wayya. [**(Geenna g1067)** **46** Gahaannamis iddoo,
"'raammoon isaanii hin duune, ibiddis hin dhaamnee
dha.'] **(questioned)** **47** Yoo iji kee si gufachiise, of keessaa
baasi. Ija lama qabaattee gahaannamiitti darbatamuu
irra ija tokkoon mootummaa Waaqaatti galuu siif wayya.
(Geenna g1067) **48** Gahaannamis iddoo, "'raammoon isaanii
hin duune, ibiddis hin dhaamnee dha.' **(questioned)** **49**
Namni hundinuu ibiddaan mi'eeffama. **50** "Soogiddi
gaarii dha; garuu yoo mi'aa isaa dhabe, mi'aa isaa
akkamiin deebisuufii dandeessu? Isinis soogidda of
keessaa qabaadhaa; walii wajjinis nagaan jiraadhaa."

10 Yesuusis achii ka'ee gara biyya Yihuudaatii fi
Yordaanos gamaa dhaqe. Amma illee namoonni isa
biratti walitti qabaman; innis akkuma bartee isaatti
isaan barsiise. **2** Fariisonni dhufanii, "Namni tokko niitii
isaa hiikuun ni eeyyamamaa?" jedhanii gaafachuudhaan
isa qoran. **3** Innis deebisee, "Museen maal isin ajaje?"
jedheen. **4** Isaanis, "Namni tokko akka waraqaa ragaa
hiikkaa barreesseefii niitii isaa hiiku Museen eeyyameera"
jedhan. **5** Yesuusis akkana jedhee deebise; "Museen
sababii mata jabina keessaniitiif jedhee seera kana isiniif
barreesse. **6** Jalqaba uumamaatii kaasee garuu Waaqni,
'Dhiiraa fi dubartii isaan taasise.' **7** 'Kanaafis namni abbaa

isaatii fi haadha isaa ni dhiisa; niitii isaa wajjinis tokko
ta'a; 8 lamaan isaanii iyyuu foon tokko ni ta'u.'Egaa isaan
si'achi foon tokko malee lama miti. 9 Kanaafuu waan
Waaqni tokko taasise namni gargar hin baasin." 10 Utuu
ammas mana jiranuu barattoonni waa'ee dubbii kanaa
Yesuusin gaafatan. 11 Innis akkana jedhee deebiseef;
"Namni niitii isaa hiikee dubartii biraa fuudhu kam
iyyuu ishee irratti ejja raawwata. 12 Isheenis yoo dhirsa
ishee hiiktee nama biraatti heerumte ejja raawwatti."
13 Namoonni akka inni harka isaan irra kaa'uuf ijoollee
xixinnoo Yesuusitti fidaa turan; barattoonni garuu isaan
ifatan. 14 Yesuus yommuu waan kana argetti aaree
akkana isaaniin jedhe; "Ijoolleen xixinnoon gara koo haa
dhufaniitii hin dhowwinaa; mootummaan Waaqaa kan
warra akkanaatii. 15 Ani dhuguman isinitti hima; namni
akkuma ijoolleetti mootummaa Waaqaa hin simanne kam
iyyuu gonkumaa itti hin galu." 16 Innis ijoollee sana
fuudhee ofitti qabe; harka isaas isaan irra kaa'ee isaan
eebbise. 17 Akkuma Yesuus deemuuf karaa qabateen
namichi tokko fiigaa dhufee fuula isaa duratti jilbeenfatee,
"Yaa barsiisaa gaarii, ani jireenya bara baraa dhaaluuf
maal gochuun qaba?" jedhee gaafate. (aiōnios g166) 18
Yesuusis akkana jedhee deebise; "Ati maaliif gaarii naan
jetta? Waaqa tokkicha malee gaariin hin jiru. 19 Ati
ajajawwan ni beekta; 'Hin ajjeesin; hin ejjin; hin hatin;
sobaan dhugaa hin ba'in; hin gowwoomsin; abbaa keetii
fi haadha keetiif ulfina kenni.'" 20 Namichis, "Yaa
barsiisaa, ani ijoollummaa kootii jalqabee ajajawwan
kanneen hunda eegeera" jedhe. 21 Yesuus namicha ilaalee

isa jaallatee, “Waan tokkotu si duraa hir’ata; dhaqiitii
waan qabdu hunda gurgurii hiyyeeyyiif kenni; samii
irratti badhaadhummaa ni qabaattaa. Ergasii kottuu na
duukaa bu’i” jedheen. 22 Kana irratti fuulli namichaa ni
geeddarame. Inni gaddee achii deeme; qabeenya guddaa
qaba tureetii. 23 Yesuusis naannoo isaa ilaalee barattoota
isaatiin, “Mootummaa Waaqaatti galuun sooreyyiif akkam
rakkisaa dha!” jedhe. 24 Barattoonnis dubbii isaa ni
dinqisiifatan. Yesuus garuu ammas akkana jedheen;
“Ijoolle, mootummaa Waaqaatti galuun akkam rakkisaa
dha! 25 Namni sooressi mootummaa Waaqaatti galuu
irra qaawwa lilmoo keessa ba’uutu gaalaaf salphata.” 26
Barattoonnis akka malee raajeffatanii, “Yoos eenyutu
fayyuu danda’a ree?” waliin jedhan. 27 Yesuusis isaan
ilaalee, “Kun garuu Waaqaaf malee namaaf hin danda’amu;
Waaqaaf wanni hundinuu ni danda’amaatii” jedhe. 28
Kana irratti Phexros, “Kunoo, nu waan hunda dhiifnee si
duukaa buuneerra!” jedhe. 29 Yesuusis deebisee akkana
jedheen; “Ani dhuguma isinitti nan hima; namni anaa
fi wangeelaaf jedhee mana yookaan obboloota yookaan
obboleettota yookaan haadha yookaan abbaa yookaan
ijoollee yookaan lafa qotiisaa dhiise kam iyyuu, 30 kan
bara ammaa kana keessa ari’atama wajjin manneen,
obboloota, obboleettota, haadhota, ijoollee fi lafa qotiisaa
dachaa dhibba hin arganne, kan bara dhufuttis jireenya
bara baraa hin dhaalle tokko iyyuu hin jiru. (aiōn g165,
aiōnios g166) 31 Garuu warri jalqabaa hedduun warra
dhumaa, warri dhumaa immoo warra jalqabaa ni ta’u.” 32
Isaanis Yerusaalemitti ol ba’uuf jedhanii karaa irra turan;

Yesuus immoo isaan dura deemaa ture; barattoonnis
ni dinqisiifatan; warri duukaa bu'aa turan immoo ni
sodaatan. Yesuus amma illee warra kudha lamaan
kophaatti baasee waan isatti dhufuuf jiru isaanitti hime.
33 Akkanas jedhe; "Kunoo, nu Yerusaalemitti ol ba'aa
jirra; Ilmi Namaas dabarfamee luboota hangafootattii fi
barsiistota seeraatti ni kennama. Isaanis du'a itti muru;
akkasumas dabarsanii Namoota Ormaatti isa kennu; 34
isaanis isatti qoosu; isatti tufu; isa garafu; isa ajjeesus.
Inni garuu guyyaa sadii booddee du'aa ni ka'a." 35 Ilmaan
Zabdewoos jechuunis Yaaqoobii fi Yohannis gara Yesuus
dhufanii, "Yaa Barsiisaa, akka ati waan nu si kadhannu
kam iyyuu nuu gootu barbaanna" jedhan. 36 Innis,
"Akka ani maal isiniif godhu barbaaddu?" jedheen. 37
Isaanis deebisanii, "Yeroo ulfina keetiitti, tokkoon keenya
mirga keetiin, tokkoon keenya immoo bitaa keetiin akka
teenyuuf nuuf eeyyami" jedhanii deebisan. 38 Yesuusis,
"Isin waan kadhattan hin beektan; xoofoo ani dhugu,
dhuguu yookaan cuuphaa ani cuuphamu, cuuphamuu
ni dandeessuu?" jedheen. 39 Isaanis, "Ni dandeenya"
jedhanii deebisan. Yesuusis akkana jedheen; "Xoofoo ani
dhugu ni dhugdu; cuuphaa ani cuuphamus ni cuuphamtu;
40 garuu mirga koo yookaan bitaa koo taa'uu kan kennu
ana miti. Iddoon kun kan warra isaaniif jedhamee
qopheeffame sanaa ti." 41 Warri kurnan yommuu waan
kana dhaga'anitti Yaaqoobii fi Yohannisitti aaran. 42
Yesuusis walitti isaan waamee akkana jedhe; "Isin akka
warri akka bulchitoota Namoota Ormaatti ilaalaman sun
isaan irratti gooftummaa mul'isan, gurguddoonni isaaniis

akka isaan irratti taayitaa argisiisan ni beektu. 43 Isin
biratti akkas miti. Qooda kanaa namni isin keessaa nama
guddaa ta’uu barbaadu kam iyyuu tajaajilaa keessan ta’uu
qaba; 44 namni nama jalqabaa ta’uu barbaadu kam iyyuu
garbicha nama hundaa ta’uu qaba. 45 Ilmi Namaa iyyuu
tajaajiluu fi lubbuu isaa immoo namoota baay’eedhaaf
furii godhee kennuuf dhufe malee tajaajilamuuf hin
dhufneetii.” 46 Isaanis Yerikoo dhufan. Utuu Yesuus
barattoota isaatii fi tuuta namootaa guddaa isaa wajjin
Yerikoodhaa ba’aa jiruu, namichi jaamaan Barxiimewos
jedhamu ilmi Ximeewos karaa irra taa’ee kadhachaa ture.
47 Barxiimewosis yommuu akka inni Yesuus isa Naazreeti
ta’e dhaga’etti, “Yesuus, yaa ilma Daawit na maari!”
jedhee iyyuu jalqabe. 48 Namoonni baay’een akka inni
cal’isuuf ifatan; inni garuu, “Yaa ilma Daawit na maari!”
jedhee ittuma caalchisee iyye. 49 Yesuusis dhaabatee, “Isa
waamaa” jedhe. Isaanis, “Jabaadhu! Ka’i inni si waamaatii”
jedhanii namicha jaamaa sana waaman. 50 Innis wayyaa
isaa of irraa darbatee, utaalee ka’ee gara Yesuus dhufe. 51
Yesuusis, “Akka ani maal siif godhu barbaadda?” jedhee
isa gaafate. Namichi jaamaan sunis, “Yaa barsiisaa, ani
arguun barbaada” jedheen. 52 Yesuusis, “Amantiin kee si
fayyiseeraa deemi” jedheen. Innis yeruma sana argee
karaa irra bu’ee Yesuus duukaa bu’e.

11 Akkuma isaan Yerusaalemitti dhi’aatanii, Beetfaagee
fi Biitaaniyaa kanneen Tulluu Ejersaa biraa sana ga’aniin
Yesuus Barattoota isaa keessaa lama erge; 2 akkanas
isaaniin jedhe; “Gara ganda fuula keessan dura jiru sanaa
dhaqaa; akkuma achi seentaniinis, ilmoo harree kan

namni tokko iyyuu takkumaa hin yaabbatin tokko achitti
hidhamee jiru ni argattu; isa hiikaatii as fidaa. 3 Yoo
namni tokko iyyuu, 'Isin maaliif waan kana gootu?' jedhee
isin gaafate, 'Gooftaatu isa barbaada; dafees deebisee ni
erga' jedhaa." 4 Isaanis dhaqanii ilmoo harree kan balbala
duratti, karaa irratti hidhame tokko argan. Akkuma
isaan hiikaniinis, 5 namoonni achi dhadhaabachaa turan
tokko tokko, "Maal gochuuf ilmoo harree sana hiiktu?"
jedhanii isaan gaafatan. 6 Isaanis akkuma Yesuus isaaniin
jedhe sanatti deebisaniif; namoonni sunis akka isaan
deeman isaan dhiisan. 7 Ilmoo harree sanas Yesuusitti
fidan; uffata isaaniis ilmoo harree irra buusan; innis
irra taa'e. 8 Namoonni baay'een uffata isaanii karaa
irra afan; warri kaan immoo dameewwan baala qaban
kanneen alaa kukkutan sana karaa irra bubuusan. 9 Warri
dura deemaa turanii fi warri duukaa bu'aa turan iyyanii
akkana jedhan; "Hoosaa'inaa!" "Inni maqaa Gooftaatiin
dhufu eebbifamaa dha!" 10 "Mootummaan abbaa keenya
Daawit inni dhufu sun eebbifamaa dha!" "Hoosaa'inaa
ol gubbaatti!" 11 Yesuusis Yerusaalem seenee mana
qulqullummaatti ol gale. Gara galees waan hundumaa
ilaale; sababii galgalaa'ee tureefis warra Kudha Lamaan
wajjin ba'ee Biitaaniyaa dhaqe. 12 Guyyaa itti aanutti utuu
Biitaaniyaadhaa ba'anuu Yesuus beela'e. 13 Innis muka
harbuu baala qabu tokko fagootti argee ija qabaachuu
fi qabaachuu baachuu isaa ilaaluu dhaqe. Garuu waan
yeroon sun waqtii harbuu hin ta'iniif inni yommuu
muka sana bira ga'etti baala malee waa tokko illee
hin arganne. 14 Yesuusis muka sanaan, "Namni tokko

iyyuu deebi’ee ija sirraa hin nyaatin” jedhe. Barattoonni
isaas ni dhaga’an. (aiōn g165) 15 Yommuu Yerusaalem
ga’anittis Yesuus mana qulqullummaa seenee warra
achitti bitatanii fi gurguratan ari’uu jalqabe. Minjaala
warra maallaqa geeddarataniitii fi barcuma warra gugee
gurguratanii garagalche. 16 Akka namni tokko iyyuu
waan tokko illee baatee mana qulqullummaa keessa
darbus hin eeyyamne. 17 Innis akkana jedhee isaan
barsiise; “‘Manni koo saba hundumaaf mana kadhannaa
ni jedhama’jedhamee hin barreeffamnee? Isin garuu
‘Holqa saamtotaa’gootaniirtu.” 18 Luboonni hangafoonnii
fi barsiistonni seeraa waan kana dhaga’anii karaa ittiin
isa ajjeesan barbaaduu jalqaban; isaan sababii namoonni
hundinuu barsiisa isaa dinqisiifataniif isa sodaatanii
turaniitii. 19 Isaanis yommuu galgalaa’etti magaalaa
sana keessaa ba’an. 20 Isaanis ganamaan utuu karaa
sana darbanuu akka mukti harbuu sun hidda isaatii
jalqabee goge argan. 21 Phexrosis yaadatee Yesuusiin,
“Yaa barsiisaa ilaa! Harbuun ati abaarte sun gogeera!”
jedhe. 22 Yesuus immoo akkana jedhee deebise; “Waaqatti
amanaa. 23 Ani dhuguman isinitti hima; eenyu iyyuu yoo
tulluu kanaan ‘Buqqa’iitii galaanatti darbatami’ jedhe,
yoo garaa isaattis mamuu baatee akka wanni inni jedhe
sun ta’u amane, wanni sun ni ta’aaf. 24 Kanaafuu ani
isinittin hima; waan kadhannaadhaan gaafattan hunda
akka argattan amanaa; innis isiniif ni ta’a. 25 Yeroo
kadhachuuf dhaabattan, akka Abbaan keessan inni samii
irraa cubbuu keessan isiniif dhiisuuf, isinis yoo waanuma
tokko illee nama kam iyyuu irraa qabaattan dhiisaafii.

[26 Yoo dhiisuufii baattan garuu Abbaan keessan inni
samii irraas cubbuu keessan isiniif hin dhiisu.”] 27
Isaanis deebi’anii gara Yerusaalem dhufan; utuu Yesuus
mana qulqullummaa keessa deddeebi’aa jiruu luboonni
hangafoonni, barsiistonni seeraatii fi maanguddoonni
gara isaa dhufan. 28 Isaanis, “Ati taayitaa maaliitiin
wantoota kanneen hojjetta? Akka wantoota kanneen
hojjettuufis eenyutu taayitaa siif kenne?” jedhaniin. 29
Yesuusis akkana jedhee deebise; “Anis gaaffii tokkon isin
gaafadha. Isin immoo deebii naaf kennaa; anis taayitaa
maaliitiin wantoota kanneen akkan hojjedhu isinittin
hima. 30 Cuuphaan Yohannis samii irraa dhufe moo
nama biraa dhufe? Mee natti himaa!” 31 Isaanis waliin
mari’atanii akkana jedhan; “Yoo nu, ‘Samii irraa dhufe’
jenne inni immoo, ‘Yoos isin maaliif isa hin amanin
ree?’ jedhee nu gaafata; 32 Yookaan, ‘Nama biraa dhufe’
jennuu?” jedhan. Sababii namni hundinuu dhugumaan
Yohannisin akka raajiitti ilaaleef uummata sodaatan. 33
Kanaaf isaan, “Hin beeknu” jedhanii Yesuusiif deebisan.
Yesuus immoo, “Anis taayitaa maaliitiin akkan wantoota
kanneen hojjedhu isinitti hin himu” jedheen.

12 Yesuusis akkana jedhee fakkeenyaan isaanitti
dubbachuu jalqabe; “Namichi tokko iddoo dhaabaa
wayinii irra wayinii dhaabbate. Innis naannoo isaatti
dallaa ijaaree, boolla itti wayinii cuunfan qotee qooxii
eegumsaa ijaare. Ergasiis iddoo dhaabaa wayinii sana
qonnaan bultootatti kiraa kennatee biyya fagoo dhaqe.
2 Innis yeroo midhaan walitti qabamutti akka inni ija
iddoo dhaabaa wayinii irraa waa fiduufiif garbicha tokko

qottuuwwan sanatti ergate. 3 Isaan garuu qabanii, tumanii
harka duwwaa of irraa isa deebisan. 4 Ammas garbicha
biraa isaanitti ergate; isaanis mataa isaa buruqsanii isa
qaanessan. 5 Amma illee garbicha biraa ergate; isas ni
ajjeesan. Garboota biraa baay'ees ergate; isaanis gartokko
ni tuman; kaan immoo ni ajjeesan. 6 "Amma iyyuu inni
nama ergu tokko qaba ture; innis ilma isaa jaallatamaa
dha. Namichis, 'Ilma koo ni kabaju' jedhee dhuma irratti
isa ergate. 7 "Qottoonni sun garuu, 'Dhaaltuun isa kana.
Kottaa isa ajjeefnaa; dhaalli sun keenya ta'aatii' waliin
jedhan. 8 Kanaafuu isaan fuudhanii isa ajjeesan; iddoo
dhaabaa wayinii keessaas gad baasanii isa gatan. 9 "Egaa
abbaan iddoo dhaabaa wayinii sanaa maal godhinna
laata? Inni dhufee qottuuwwan sana ni ajjeesa; iddoo
dhaabaa wayinii sanas namoota biraatti kennata. 10 Isin
Katabbii Qulqulluu hin dubbifnee? Innis akkana jedha:
"'Dhagaan ijaartonni tuffatan, dhagaa golee ta'eera; 11
kanas Gooftaatu godhe; kunis ija keenyatti dinqii dha.'"
12 Isaanis akka inni isaaniin mormuudhaan fakkeenya
sana dubbate waan beekaniif isa qabuu barbaadan. Garuu
namoota sana sodaatan; kanaafuu isa dhiisanii qajeelan.
13 Ergasii waan inni dubbatuun isa qabuuf jedhanii
Fariisotaa fi garee Heroodis keessaa jara tokko Yesuusitti
ergan. 14 Isaanis gara isaa dhufanii akkana jedhaniin; "Yaa
barsiisaa, akka ati nama dhugaa taate beekna. Ati waan
fuula namaa hin ilaalleef namni kam iyyuu karaa irraa
si hin jal'isuutii; garuu ati dhugaadhaan karaa Waaqaa
barsiifta. Qeesaariif gibira baasuun eeyyamameera moo
hin eeyyamamne? 15 Haa baasnu moo haa dhiifnuu?"

Yesuus garuu fakkeessitummaa isaanii beekee, “Isin
maaliif na qortu? Mee diinaariitokko natti fidaa nan
ilaalaa” jedheen. 16 Isaanis diinaarii tokko isatti fidan;
innis, “Fakkiin kun kan eenyuu ti? Katabbiin kunis kan
eenyuu ti?” jedhee isaan gaafate. Isaanis, “Kan Qeesaari”
jedhanii deebisan. 17 Kana irratti Yesuus, “Kan Qeesaar
Qeesaariif, kan Waaqaa immoo Waaqaaf kennaa” jedheen.
Isaanis isa dinqifatan. 18 Ergasii Saduuqonni, du’aa ka’uun
hin jiru jedhan gara Yesuus dhufanii akkana jedhanii
gaaffii tokko isa gaafatan; 19 “Yaa barsiisaa yoo obboleessi
nama tokkoo niitii fuudhee utuu ijoollee hin dhalchin
niitii isaa irraa du’e, obboleessi isaa niitii sana dhaalee
obboleessa isaatiif sanyii haa dhaabuu jedhee Museen
nuu barreesseera. 20 Kunoo obboloota torbatu ture.
Inni jalqabaa niitii fuudhee utuu ijoollee hin dhalchin
du’e. 21 Inni lammaffaanis ishee fuudhee utuu ijoollee
hin dhalchin du’e. Inni sadaffaanis akkasuma ta’e. 22
Torban isaanii iyyuu ijoollee hin dhalchine. Dhuma
irratti dubartittiinis ni duute. 23 Guyyaa du’aa ka’uutti
isheen niitii isa kamii taati? Torban isaanii iyyuu ishee
fuudhaniiruutii.” 24 Yesuus immoo akkana jedhee deebise;
“Isin waan Katabbiiwwan Qulqulluu yookaan humna
Waaqaa hin beekneef dogoggortu mitii? 25 Warri du’an
yommuu du’aa ka’anitti akka ergamoota samii ta’u malee
hin fuudhan; hin heerumanis. 26 Waa’ee warri du’an
du’aa ka’uu garuu akka Waaqni Kitaaba Musee keessatti,
daggala boba’u biratti, ‘Ani Waaqa Abrahaam, Waaqa
Yisihaaqii fi Waaqa Yaaqoob’jedhee isatti dubbate isin hin
dubbifnee? 27 Inni Waaqa warra jiraataniiti malee Waaqa

warra du'anii miti. Isin akka malee dogoggortaniirtu!" 28
Barsiistota seeraa keessaa inni tokko dhufee wal falmuu
isaanii dhaga'e. Innis akka Yesuus deebii gaarii isaaniif
kenne hubatee, "Ajajni ajajawwan hunda caalu isa kami?"
jedhee isa gaafate. 29 Yesuusis akkana jedhee deebise;
"Ajajni ajajawwan hunda caalu isa kana; 'Yaa Israa'el
dhaga'i! Waaqayyo Gooftaan keenya Gooftaa tokkicha.
30 Waaqa kee Goofticha garaa kee guutuudhaan, lubbuu
kee guutuudhaan, yaada kee guutuudhaan, humna kee
guutuudhaan jaalladhu.' 31 Inni lammaffaan immoo, isa
kana; 'Ollaa kee akkuma ofii keetiitti jaalladhu.'Ajajni
ajajawwan kanneen caalu tokko iyyuu hin jiru." 32
Barsiisaan seeraa sunis akkana jedhee deebise; "Yaa
barsiisaa, ati dhugaa jette; Waaqa tokkicha malee Waaqni
biraa hin jiruutii. 33 Garaa kee guutuudhaan, yaada kee
guutuudhaan, humna kee guutuudhaan isa jaallachuun,
ollaa kees akkuma ofii keetiitti jaallachuun, qalma
gubamuu fi aarsaa hunda caala." 34 Yesuusis yommuu akka
inni hubannaadhaan deebise argetti, "Ati mootummaa
Waaqaa irraa fagoo hin jirtu" jedheen. Ergasii namni
tokko iyyuu deebi'ee gaaffii isa gaafachuuf ija hin
jabaanne. 35 Yesuus utuu mana qulqullummaa keessatti
barsiisaa jiruu akkana jedhee gaafate; "Barsiistonni
seeraa maaliif Kiristoos ilma Daawit jedhu? 36 Daawit
mataan isaa iyyuu Hafuura Qulqulluudhaan geggeeffamee
akkana jedhe: "'Gooftichi Gooftaa kootiin, "Hamma ani
diinota kee, miilla kee jala siif galchutti, gara mirga
koo taa'i."' 37 Daawit mataan isaa iyyuu 'Gooftaa'
jedhee isa waama. Yoos inni akkamitti ilma isaa ta'uu

danda'a ree?" Tuunni guddaan sunis gammachuudhaan
isa dhaga'e. 38 Yesuusis utuu barsiisuu akkana jedhe;
"Barsiistota seeraa irraa of eeggadhaa. Isaan uffata
dhedheeraa uffatanii nanaanna'uu fi gabaa keessattis
nagaa gaafatamuu jaallatu; 39 manneen sagadaa keessatti
taa'umsa ulfinaa, lafa cidhaatti immoo iddoo ulfinaa
jaallatu. 40 Isaanis mana haadha hiyyeessaa saamanii
onsu; of argisiisuuf jedhaniis kadhannaa dheeressu.
Namoonni kunneen adaba guddaa adabamu." 41 Yesuusis
fuullee iddoo kennaan kaa'amuu taa'ee namoota maallaqa
isaanii mi'a buusii keessa buusan ilaala ture. Sooreyyiin
baay'eenis maallaqa baay'ee mi'a sana keessa buusaa
turan. 42 Haati hiyyeessaa hiyyeettiin tokko dhuftee
saantima sibiila diimaa xixinnoo lama kan gatiin isaa
gara saantima tokkoo ta'e mi'a sana keessa buufte. 43
Yesuusis barattoota isaa ofitti waamee akkana jedhe; "Ani
dhuguman isinitti hima; haati hiyyeessaa hiyyeettiin
kun warra mi'a buusii kana keessa kennaa buusan hunda
caalaa buufteerti. 44 Isaan hundi qabeenya isaanii irraa
kennan; isheen garuu hiyyuma ishee keessaa waan hunda,
waan ittiin jiraattu hunda kennite."

13 Utuu Yesuus mana qulqullummaatii ba'aa jiruu
barattoota isaa keessaa inni tokko, "Yaa Barsiisaa!
Dhagaawwan gurguddaa kanneenii fi gamoowwan
babbareedoo kanneen mee ilaali!" jedheen. 2 Yesuusis,
"Gamoowwan gurguddaa kanneen argitaa? Ni diigama
malee asitti dhagaan dhagaa irratti hin hafu" jedheen.
3 Utuu Yesuus Tulluu Ejersaa irra fuullee mana
qulqullummaa taa'ee jiruu Phexros, Yaaqoob, Yohannisii fi

Indiriiyaas akkana jedhanii kophaatti isa gaafatan; 4 “Mee
nutti himi; wantoonni kunneen yoom ta’u? Mallattoon
yeroo wantoonni kunneen hundi itti raawwatamanii
maali?” 5 Yesuusis akkana isaaniin jechuu jalqabe;
“Akka namni tokko iyyuu isin hin gowwoomsineef of
eeggadhaa. 6 Namoonni hedduun, ‘Ani isa’ jechaa maqaa
kootiin ni dhufu; nama hedduus ni gowwoomsu. 7
Isin yommuu waa’ee waraanaatii fi oduu waraanaa
dhageessanitti hin rifatinaa. Wanni akkanaa ta’uu
qabaatii; dhumni garuu amma iyyuu hin geenye. 8 Sabni
sabatti, mootummaanis mootummaatti ni ka’a. Sochiin
lafaa iddoo garaa garaatti ni ta’a; beellis ni bu’a. Kunis
jalqaba ciniinsuu da’umsaa ti. 9 “Isin of eeggachuu
qabdu. Isin dabarfamtanii yaa’iitti ni kennamtu; manneen
sagadaa keessattis ni garafamtu. Isinis akka isaanitti
dhuga baatota taataniif anaaf jettanii fuula bulchitootaatii
fi moototaa dura ni dhaabattu. 10 Duraan dursee wangeelli
saba hundatti lallabamuu qaba. 11 Yommuu qabamtanii
qorumsaaf dhi’eeffamtanitti waa’ee waan dubbattanii
duraan dursitanii hin yaadda’inaa. Waanuma yeroo
sana isinii kennamu dubbadhaa; kan dubbatu Hafuura
Qulqulluudha malee isin miti. 12 “Obboleessi dabarsee
obboleessa du’atti kenna; abbaan dabarsee ijoollee isaa
du’atti kenna. Ijoolleenis warra isaaniitti ka’anii isaan
ajjeesu. 13 Namni hundinuu sababii maqaa kootiif isin
jibba; kan hamma dhumaatti jabaatee dhaabatu garuu
ni fayya. 14 “‘Isin yommuu wanni jibbisiisaan badiisa
fidu’sun iddoo isaaf hin malle dhaabatee argitanitti,
namni dubbisu haa hubatu; yommus warri Yihuudaa

keessa jiran tulluuwwanitti haa baqatan. 15 Namni bantii
manaa irra jiru tokko iyyuu waan tokko illee fudhachuuf
gad hin bu'in yookaan mana hin seenin. 16 Namni
lafa qotiisaa jiru tokko iyyuu uffata isaa fudhachuuf
duubatti hin deebi'in. 17 Bara sana keessa dubartoota
ulfaatii fi haadhota hoosisaniif wayyoo! 18 Kunis akka
gannakeessa hin taaneef kadhadhaa. 19 Guyyoota sana
keessa dhiphinni jalqaba uumama Waaqni uumee kaasee
hamma ammaatti hin dhufin, kan gara fuula duraattis
hin dhufne ni dhufaatii. 20 "Utuu Gooftaan guyyoota
sana gabaabsuu baatee silaa namni tokko iyyuu hin hafu
ture. Garuu inni sababii filatamtoota filateetiif jedhee
guyyoota sana gabaabseera. 21 Yeroo sana yoo namni
kam iyyuu, 'Ilaa Kiristoos as jira!' yookaan 'Ilaa, inni achi
jira!' isiniin jedhe hin amaninaa. 22 Kiristoosonni sobaatii
fi raajonni sobaa ni ka'uutii; isaanis yoo danda'ameef,
filatamtoota illee gowwoomsuuf jedhanii mallattoo fi
dinqii ni hojjetu. 23 Isin garuu of eeggadhaa! Ani
waan hunda duraan dursee isinitti himeera. 24 "Bara
sana keessa garuu dhiphina sana booddee, "'Aduun ni
dukkanoofti; ji'is ifa ishee hin kennitu; 25 urjiiwwan
samii irraa ni harca'u; humnoonni samiis ni raafamu.' 26
"Yeroo sana namoonni utuu Ilmi Namaa humna guddaa fi
ulfinaan duumessaan dhufuu ni argu. 27 Innis Ergamoota
isaa ergee filatamtoota isaa kanneen handaarawwan
lafaa irraa hamma handaarawwan samiiwwaniitti jiran
bubbeewwan afran irraa walitti qaba. 28 "Fakkeenya
kana muka harbuu irraa baradhaa; yommuu dameen
isaa latee baala baafatutti akka bonni dhi'aate ni beektu.

29 Akkasuma isinis yommuu wanni kun raawwatamuu
isaa argitanitti akka inni dhi'aate, akka balbala irras
ga'e ni beektu. 30 Ani dhuguma isinittin hima; hamma
wanni kun hundi ta'utti dhaloonni kun hin darbu. 31
Samii fi lafti ni darbu; dubbiin koo garuu gonkumaa
hin darbu. 32 "Waa'ee guyyaa sanaa yookaan waa'ee
sa'aatii sanaa garuu Abbaa qofatu beeka malee namni
tokko iyyuu hin beeku; ergamoonni samii irraa iyyuu hin
beekan; yookaan ilmi iyyuu hin beeku. 33 Of eeggadhaa!
Dammaqaas! Yeroon sun yoom akka ta'e hin beektaniitii.
34 Innis nama garboota isaatti taayitaa kennee, tokkoo
tokkoo isaaniittis hojii isaa kennee, akka garbichi karra
eegu immoo dammaqee eegu ajajee, mana isaa dhiisee
karaa dheeraa deeme tokko fakkaata. 35 "Kanaafuu
isin dammaqaa; yeroo itti abbaan mana sanaa deebi'u,
jechuunis galgala yookaan halkan walakkaa yookaan
iyya indaanqoo yookaan barii obboroo ta'uu isaa hin
beektaniitii. 36 Kunis akka inni akkuma tasaa dhufee
utuu raftanuus isin hin arganneef. 37 Ani waanan isiniin
jedhu nama hundumaan nan jedha; 'dammaqaa!'"

14 Egaa Faasiikaa fi Ayyaana Maxinootiif guyyaa lama
qofatu hafe; luboonni hangafoonnii fi barsiistonni seeraa
haxxummaadhaan Yesuusin qabanii ajjeesuuf mari'achaa
turan. 2 Isaanis, "Garuu akka namoonni goolii hin
kaafneef yeroo ayyaanaatti hin ta'in" jedhan. 3 Utuu
inni Biitaaniyaa keessa mana Simoon isa lamxaa'aa
sanaatti maaddiitti dhi'aatee jiruu, dubartiin tokko shittoo
gatiin isaa guddaa ta'e kan naardoos qulqulluu irraa
qopheeffame bilqaaxxii albaasxiroositti qabattee dhufte.

Isheenis bilqaaxxicha cabsitee shittoo sana mataa isaatti
dhangalaafte. 4 Namoota achi turan keessaa tokko tokko
aaranii akkana waliin jedhan; “Shittoo kana balleessuun
maaliif? 5 Silaa shittoon kun diinaarii dhibba sadii
olitti gurguramee maallaqa isaa hiyyeeyyiif kennuun
ni danda’ama tureetii.” Isaanis isheetti dheekkaman. 6
Yesuus garuu akkana jedhe; “Ishee dhiisaa. Maaliif ishee
rakkiftu? Isheen waan gaarii naaf gooteerti. 7 Hiyyeeyyii
yeroo hunda of biraa qabdu; isin yeroo feetan kamitti
iyyuu isaan gargaaruu ni dandeessu. Ana garuu yeroo
hunda of biraa hin qabdan. 8 Isheen waan dandeessu
hojjette. Isheen duraan dursitee dhagna koo awwaalaaf
dibde. 9 Ani dhuguma isinittin hima; addunyaa hunda
irratti, iddoo wangeelli itti lallabamu kamitti iyyuu wanni
isheen gootes yaadannoo isheetiif ni odeeffama.” 10
Ergasiis warra Kudha Lamaan keessaa tokko, Yihuudaa
Keeriyotichi, Yesuusin dabarsee isaanitti kennuuf jedhee
gara luboota hangafootaa dhaqe. 11 Isaanis yommuu
waan kana dhaga’anitti gammadanii, maallaqa isaaf
kennuuf waadaa galan. Kanaafuu Yihuudaan dabarsee isa
kennuuf haala mijaa’aa eeggachaa ture. 12 Guyyaa jalqaba
Ayyaana Maxinoo, yeroo itti hoolaan Faasiikaa qalamutti
barattoonni Yesuus, “Akka ati Faasiikaa nyaattuuf nu
eessa dhaqnee akka siif qopheessinu barbaadda?”
jedhanii isa gaafatan. 13 Innis barattoota isaa keessaa
nama lama erge; akkanas isaaniin jedhe; “Magaalaa
seenaa; namichi okkotee bishaanii baatu tokko isinitti
dhufa; isa duukaa bu’aa. 14 Abbaa mana namichi sun
seenuutiinis, ‘Barsiisaan, manni keessumaa ko, iddoon

ani itti barattoota koo wajjin Faasiikaa nyaadhu eessa?
jedhee gaafata' jedhaa. 15 Abbaan manaa sunis darbii
bal'aa miidhagfamee qopheeffame tokko isinitti argisiisa.
Isinis achitti nuuf qopheessaa." 16 Barattoonnis ka'anii
magaalaa sana seenanii akkuma Yesuus isaanitti hime
sanatti argatan. Faasiikaas ni qopheessan. 17 Yesuusis
yommuu galgalaa'etti warra Kudha Lamaan wajjin achi
ga'e. 18 Utuu isaan maaddiitti dhi'aatanii jiranuu Yesuus,
"Ani dhuguma isinitti nan hima; isin keessaa tokko, kan
amma na wajjin nyaachuutti jiru dabarsee na kenna"
jedheen. 19 Isaanis gaddanii, tokko tokkoon, "Na ta'innaa
laata?" jechuu jalqaban. 20 Innis akkana jedhee deebise;
"Namichi sun warra kudha Lamaan keessaa tokkoo dha.
Innis isa na wajjin gabatee keessaa cuuphatuu dha. 21
Ilmi Namaa akkuma waa'een isaa barreeffame sanatti ni
deema. Garuu namicha dabarsee Ilma Namaa kennu sanaaf
wayyoo! Inni utuu dhalachuu baatee isaaf wayya ture."
22 Utuu nyaachaa jiranuus Yesuus buddeena fuudhee
eebbise; caccabsees, "Fudhadhaa; kun foon koo ti" jedhee
isaaniif kenne. 23 Xoofoos fuudhee galata galchee isaaniif
kenne; hundi isaaniis xoofoo sana irraa dhugan. 24 Innis
akkana isaaniin jedhe; "Kun dhiiga ko, dhiiga kakuu
haaraa kan namoota baay'eef dhangalaafamuu dha. 25
Ani dhuguma isinitti nan hima; ani hamman guyyaa
sana mootummaa Waaqaa keessatti deebi'ee dhugutti
ija wayinii kana irraa deebi'ee hin dhugu." 26 Isaanis
erga faarfannaa faarfatanii booddee Tulluu Ejersaatti
qajeelan. 27 Yesuus akkana isaaniin jedhe; "Hundi keessan
ni gufattu; akkana jedhamee barreeffameeraatii: "'Ani

tiksee nan rukuta; hoolonnis ni bittinneeffamu.’ 28
Ani garuu ergan du’aa ka’ee booddee isin dura Galiilaa
nan dhaqa.” 29 Phexros garuu, “Yoo namni hundinuu
gufate iyyuu ani hin gufadhu” jedheen. 30 Yesuus immoo
deebisee, “Ani dhuguma sitti nan hima; ati har’a, edanuma
utuu indaanqoon yeroo lama hin iyyin, yeroo sadii na
ganta” jedheen. 31 Phexros garuu, “Ani yoon si wajjin
du’uu qabaadhe illee gonkumaa si hin ganu” jedhee
jabeessee dubbate. Hundi isaaniis akkasuma jedhan. 32
Isaanis iddoo Geetesemaanee jedhamu tokko dhaqan;
Yesuusis barattoota isaatiin, “Hamma ani kadhadhutti
isin as taa’aa” jedhe. 33 Innis Phexrosin, Yaaqoobii fi
Yohannisin of faana fudhatee, akka malee dhiphachuu fi
yaadda’uus jalqabe. 34 Innis, “Lubbuun koo akka malee
gadditee du’uu geesseerti. Isin asuma turaatii dammaqaa”
jedheen. 35 Innis xinnoo achi hiiqee lafatti gombifamee,
yoo danda’ame akka sa’aatiin sun isa irra darbituuf
kadhate. 36 Innis, “Aabbaa, yaa Abbaa, wanni hundinuu
siif ni danda’ama. Xoofoo kana narraa fuudhi. Garuu akka
fedhii keetii malee akka fedhii kootii hin ta’in” jedhe.
37 Innis gara barattoota isaatti deebi’ee utuu rafanuu
isaan arge. Phexrosiinis akkana jedhe; “Simoon, ati amma
illee inuma raftaa? Sa’aatii tokkittii illee dammaquu
hin dandeenyee? 38 Isin akka qorumsatti hin galleef
dammaqaa kadhadhaa. Hafuurri qophaa’aa dha; foon
garuu dadhabaa dha.” 39 Ammas achi hiiqee waanuma
duraan kadhate sana kadhate. 40 Inni yommuu deebi’ee
dhufetti, ammas utuu rafanuu isaan arge; iji isaanii itti
ulfaatee tureetii. Isaanis akka maal jedhanii deebisaniif

hin beekne. 41 Yeroo sadaffaas deebi'ee akkana jedheen;
"Isin amma iyyuu raftanii boqochaa jirtuu? Ni ga'a!
Sa'aatiin sun ga'eera. Kunoo, Ilmi Namaa dabarfamee
harka cubbamootaatti ni kennama. 42 Ka'aa ni deemnaa!
Kunoo, namichi dabarsee na kennu sun dhufaa jira." 43
Utuma inni dubbachaa jiruus, Yihuudaan namichi warra
Kudha Lamaan keessaa tokko ta'e sun dhufe. Tuunni
luboota hangafoota, barsiistota seeraatii fi maanguddoota
biraa ergames goraadee fi bokkuu qabatee isa wajjin
dhufe. 44 Inni dabarsee Yesuusin kennu sunis, "Namichi
ani dhungadhu isa; isinis isa qabaatii eegaa isa fuudhaa
deemaa" jedhee mallattoo kenneefii ture. 45 Yihuudaanis
yommusuma Yesuusitti dhi'aatee, "Yaa Barsiisaa!" jedhee
isa dhungate. 46 Namoonni sun Yesuusin qabanii hidhan.
47 Warra achi dhadhaabachaa turan keessaa inni tokko
garuu goraadee isaa luqqifatee garbicha luba ol aanaa
dha'ee gurra isaa irraa kute. 48 Yesuusis akkana jedhe;
"Isin goraadee fi bokkuu qabattanii akka nama hattuu
qabuutti na qabuu dhuftanii? 49 Ani guyyuma guyyaan
mana qulqullummaa keessatti barsiisaa isin wajjin ture;
isinis na hin qabne. Garuu Katabbiiwwan Qulqulluun
raawwatamuu qabu." 50 Isaan hundinuus isa dhiisanii
baqatan. 51 Dargaggeessi tokkos uffata quncee talbaa
irraa hojjetame tokko qullaa isaa irra buufatee Yesuus
faana deemaa ture. Yeroo isa qabanittis, 52 dargaggeessi
sun uffata isaa dhiisee, qullaa isaa harkaa ba'e. 53 Isaanis
Yesuusin luba ol aanaatti geessan; luboonni hangafoonni,
maanguddoonnii fi barsiistonni seeraa hundinuu walitti
qabaman. 54 Phexrosis hamma dallaa luba ol aanaa

keessaatti fagootti isa duukaa bu'e. Innis waardiyyoota
wajjin ibidda bira taa'ee qaqqaammachaa ture. 55
Luboonni hangafoonnii fi yaa'iin guutuun Yesuusin
ajjeesuuf jedhanii ragaa isatti barbaadaa turan; isaan
garuu homaa hin arganne. 56 Namoonni baay'een sobaan
isatti dhugaa ba'an; dhuga ba'umsi isaanii garuu tokko
hin taane. 57 Tokko tokko immoo ka'anii akkana jedhaanii
sobaan isatti dhugaa ba'an: 58 "'Mana qulqullummaa kan
harka namaatiin ijaarame kana diigee kan biraa kan harka
namaatiin hin ijaaramin guyyaa sadii keessatti deebisee
nan ijaara' jechuu isaa dhageenyeerra." 59 Haa ta'uu
malee dhuga ba'umsi isaanii amma illee tokko hin taane.
60 Lubichi ol aanaanis ka'ee fuula isaanii dura dhaabatee,
"Ati deebii tokko illee hin kennituu? Wanni namoonni
kunneen dhugaa sitti ba'an kun maali?" jedhee Yesuusin
gaafate. 61 Yesuus garuu inuma cal'ise malee deebii tokko
illee hin kennine. Lubichi ol aanaan ammas, "Kiristoos
Ilmi isa Eebbifamaa Sanaa sii?" jedhee isa gaafate. 62
Yesuusis, "Eeyyee ana; isin utuu Ilmi Namaa karaa mirga
Humna Qabeessa sanaatiin taa'ee, duumessa samiitiin
dhufuu ni argitu" jedhe. 63 Lubichi ol aanaan uffata
isaa tarsaasee akkana jedhe; "Kana caalaa dhuga baatota
maalii nu barbaachisa? 64 Waaqa arrabsuu isaa isini iyyuu
dhageessaniirtu. Maal isinitti fakkaata?" Hundi isaaniis
du'atu isaaf mala jedhanii isatti muran. 65 Namoonni
tokko tokko isatti tufuu jalqaban; fuula isaas haguuganii
abootteen isa rukutanii, "Mee raajii dubbadhu!" jedhan.
Eegdonnis fuudhanii isa kakkabalan. 66 Utuu Phexros
dallaa sana keessa gara gadii jiruu xomboreewwan luba ol

aanaa keessaa tokko dhufte. 67 Isheen utuu Phexros ibidda
qaqqaammatuu argite; hubattees isa ilaalte. Isheenis,
“Atis Yesuus nama Naazreeti sana wajjin turte” jetteen. 68
Inni garuu, “Ani waan ati jettu hin beeku; naaf hin galus”
jedhee gane. Karra dallaatiinis gad ba’e; indaanqoonis ni
iyye. 69 Xomboreen sun ammas isa argitee warra achi
dhadhaabataniin, “Namichi kun jara keessaa tokkoo dha”
jette. 70 Inni garuu ammas ni gane. Yeroo xinnoo booddee
immoo warri achi dhadhaabachaa turan Phexrosiin, “Atis
nama Galiilaa waan taateef dhuguma iyyuu jara keessaa
tokkoo dha!” jedhaniin. 71 Innis, “Ani namicha isin waa’ee
isaa dubbattan kana hin beeku” jedhee of abaaruu fi
kakachuu jalqabe. 72 Yommusuma indaanqoon lammata
iyye. Phexrosis dubbii Yesuus, “Utuu indaanqoon yeroo
lama hin iyyin, ati yeroo sadii na ganta” isaan jedhee
ture sana yaadatee boo’e.

15 Ganama barii luboonni hangafoonni, maanguddoota,
barsiistota seeraatii fi guutummaa yaa’ii Yihuudootaa
wajjin mari’atanii Yesuusin hidhanii, geessanii
Phiilaaxoositti dabarsanii kennan. 2 Phiilaaxoosis, “Ati
mootii Yihuudootaatii?” jedhee isa gaafate. Yesuus
immoo, “Atuu jette kaa!” jedhee deebise. 3 Luboonni
hangafoonni waan baay’eedhaan isa himatan. 4
Phiilaaxoos amma illee, “Ati deebii hin kennituu? Isaan
waan meeqaan akka si himatan mee ilaali” jedhee isa
gaafate. 5 Yesuus garuu amma illee deebii tokko iyyuu
hin kennine; Phiilaaxoosis ni dinqisiifate. 6 Innis nama
hidhame kan sabni gaafate tokko Guyyaa Ayyaanaa
hunda gad dhiisa ture. 7 Namichi Barabbaas jedhamu

tokko finciltoota goolii kaasanii nama ajjeesan wajjin
mana hidhaa keessa ture. 8 Uummanni sunis Phiilaaxoos
bira dhaqee akka inni waan duraan gochaafii ture sana
isaanii godhu isa kadhate. 9 Phiilaaxoos garuu, “Akka
ani mootii Yihuudootaa gad isinii dhiisu barbaadduu?”
jedhee gaafate; 10 inni akka luboonni hangafoonni
hinaaffaadhaan Yesuusin dabarsanii isatti kennan ni beeka
tureetii. 11 Luboonni hangafoonni garuu akka Phiilaaxoos
qooda Yesuus Barabbaasin gad dhiisu akka isa kadhataniif
namoota kakaasan. 12 Phiilaaxoosis, “Yoos namicha isin
mootii Yihuudootaa jettaniin kana maal godhu ree?”
jedhee amma illee isaan gaafate. 13 Isaan amma illee,
“Isa fannisi!” jedhanii iyyan. 14 Phiilaaxoos immoo,
“Maaliif? Inni yakka maalii hojjete?” jedhee gaafate.
Isaan garuu ittuma caalchisanii, “Isa fannisi!” jedhanii
iyyan. 15 Kanaafuu Phiilaaxoos namoota gammachiisuuf
jedhee Barabbaasin gad isaaniif dhiise. Yesuusin garuu
garafsiisee akka inni fannifamuuf dabarsee kenne. 16
Ergasii loltoonni Yesuusin mana bulchaatti, jechuunis
Piraayitooriyoonitti ol galchan; raayyaa loltootaa hundas
walitti waaman. 17 Uffata dhiilgee itti uffisan; gonfoo
qoraattiis micciiranii dha’anii isa irra kaa’an. 18 Isaanis,
“Akkam ree, yaa mootii Yihuudootaa!” jedhanii nagaa
isa gaafachuu jalqaban. 19 Uleedhaanis mataa isaa
rukutan; isattis tufan. Jilbeenfataniis sagadaniif. 20 Erga
itti qoosanii booddee uffata diimaa dhiilgee sana irraa
baasanii wayyaa isaa deebisanii isatti uffisan. Fannisuufis
isa fuudhanii deeman. 21 Isaanis namicha Qareenaa kan
Simoon jedhamu tokko utuu inni baadiyyaadhaa dhufee

achiin darbaa jiruu arganii akka inni fannoo Yesuus
baatuuf isa dirqisiisan. Namichi kunis abbaa Iskindiroosii
fi Ruufoosii ti. 22 Isaanis iddoo Golgootaa jedhamutti
Yesuusin geessan; Golgootaa jechuun "Iddoo buqqee
mataa" jechuu dha. 23 Jarris akka inni daadhii wayinii
kan qumbiin walitti makame dhuguuf kennaniif; inni
garuu fudhachuu dide. 24 Isaanis isa fannisan. Uffata isaas
gargar qoodatanii tokkoon tokkoon namaa maal akka
argatu murteessuuf ixaa buufatan. 25 Yeroon isaan itti isa
fannisanis ganama sa'aatii sadii ture. 26 Katabbiin waan
inni ittiin himatamee kan, Mooticha Yihuudootaa, jedhu
mataa isaatiin ol ture. 27 Hattoota lamas, isa tokko mirga
isaatiin, kaan immoo bitaa isaatiin isa wajjin fannisan. [28
Kanaanis dubbiin kitaabni, "Inni akka seera cabsitootaatti
lakkaa'ame" jedhu sun ni raawwatame.] 29 Warri achiin
darbanis isa arrabsan; mataa isaaniis raasanii, "Muu! Ati
kan mana qulqullummaa diigdee guyyaa sadiitti ijaartu,
30 mee fannoo irraa gad bu'iitii of oolchi!" jedhan. 31
Akkasumas luboonni hangafoonnii fi barsiistonni seeraa
wajjin itti qoosan. Akkanas jedhan; "Inni warra kaan
oolcheera; ofii isaa garuu oolchuu hin danda'u! 32 Akka
nu arginee amannuuf Kiristoos mootichi Israa'el kun
mee amma fannoo irraa gad haa bu'u." Warri isa wajjin
fannifamanis isa arrabsan. 33 Sa'aatii ja'aa jalqabee,
hamma sa'aatii sagaliitti dukkanni lafa hunda irra bu'e. 34
Sa'aatii sagalittis Yesuus sagalee guddaadhaan, "Eloohee!
Eloohee! Laamaa Sabaqtaanii?" jedhee iyye. Hiikkaan
isaas, "Yaa Waaqa ko! Yaa Waaqa ko! Ati maaliif na
dhiifte?" jechuu dha. 35 Warra achi dhadhaabatan keessaa

tokko tokko yommuu waan kana dhaga'anitti, "Ilaa, inni
Eeliyaasin waamaa" jedhan. 36 Namichi tokkos fiigee,
ispoonjii dhangaggaa'aadhaan guutee, uleetti kaa'e; akka
inni dhuguufis Yesuusiif kennee, "Mee isa dhiisaa. Akka
Eeliyaas dhufee gad isa buusu arginaatii" jedhe. 37
Yesuusis sagalee guddaadhaan iyyee hafuura dhumaa
baafate. 38 Golgaan mana qulqullummaas olii hamma
gadiitti iddoo lamatti tarsa'e. 39 Ajajaan dhibbaa kan fuula
Yesuus dura dhaabachaa tures yommuu iyyuu Yesuus
dhaga'ee akka inni itti hafuura dhumaa baafate argetti,
"Dhugumaanuu namichi kun Ilma Waaqaa ture!" jedhe.
40 Dubartoonni tokko tokkos fagoodhaa ilaalaa turan.
Isaan keessaas Maariyaam ishee Magdalaa, Maariyaam
haadha Yaaqoob isa quxisuutii fi Yoosaa akkasumas
Saloomee turan. 41 Isaanis yeroo inni Galiilaa turetti isa
duukaa bu'anii isa tajaajilaa turan. Dubartoonni isa wajjin
Yerusaalemitti ol ba'an baay'een kaanis achi turan. 42
Guyyaan sun Guyyaa Qophii jechuunis guyyaa Sanbataan
duraa ture. Yommuu galgalaa'ettis, 43 Yoosef namni
Armaatiyaa, miseensi yaa'ii beekamaan kan mataan
isaa mootummaa Waaqaa eeggachaa ture tokko ija
jabinaan gara Phiilaaxoos dhaqee reeffa Yesuus kadhate.
44 Phiilaaxoosis yommuu akka inni du'e dhaga'etti ni
dinqifate. Ajajaa dhibbaa sanas ofitti waamee Yesuus
erga du'ee turuu fi turuu baachuu isaa gaafate. 45 Akka
inni du'es ajajaa dhibbaa sana irraa erga mirkaneeffatee
booddee reeffa sana Yoosefiif kenne. 46 Yoosefis huccuu
quncee talbaa irraa hojjetame bitee, reeffa sana gad
buusee, huccuu sanaan kafanee awwaala garaa kattaa

keessatti qotate keessa kaa’e. Dhagaa tokkos balbala
awwaala sanaatti gangalchee cufe. 47 Maariyaam isheen
Magdalaatii fi Maariyaam haati Yoosaa lafa inni kaa’ame
ni argan.
16 Erga Sanbanni darbee booddee Maariyaam isheen
Magdalaa, Maariyaam haati Yaaqoobii fi Saloomeen
dhaqanii reeffa Yesuus dibuuf jedhanii urgooftuu bitan.
2 Isaanis guyyaa jalqaba torbaan sanaa ganama barii,
akkuma biiftuun baateen gara awwaalaa dhaqan; 3
isaanis, “Eenyutu balbala awwaalaa irraa dhagaa sana
nuu gangalcha?” waliin jedhan. 4 Yommuu mil’atanii
ilaalanitti garuu akka dhagaan baay’ee guddaan sun afaan
awwaalaa irraa gangalfame argan. 5 Isaanis awwaala
keessa seenanii dargaggeessa uffata adii uffate tokko
karaa mirgaatiin taa’ee arganii rifatan. 6 Innis akkana
isaaniin jedhe; “Hin rifatinaa! Isin Yesuus Nama Naazreeti
isa fannifamee ture barbaaddu. Inni ka’eera! As hin
jiru. Mee iddoo isaan isa kaa’anii turan ilaalaa. 7 Garuu
dhaqaatii barattoota isaatii fi Phexrositti, ‘Inni isin
dursee Galiilaa ni dhaqa. Akkuma isinitti hime sanas
achitti isa ni argitu’ jedhaatii himaa.” 8 Dubartoonni
sunis hollachaa fi dinqisiifachaa gad ba’anii awwaalicha
biraa baqatan. Sababii sodaataniifis nama tokkotti illee
homaa hin himne. [9 **(note: The most reliable and earliest
manuscripts do not include Mark 16:9-20.)** Yesuusis barii guyyaa
jalqaba torban sanaa yeroo du’aa ka’etti duraan dursee
Maariyaam ishee Magdalaatti mul’ate; Maariyaam kunis
kan inni hafuurota hamoo torba ishee keessaa baasee
turee dha. 10 Isheenis dhaqxee utuu warri isa wajjin

turan wawwaachuu fi boo’uutti jiranuu isaanitti himte.
11 Isaan garuu yommuu akka Yesuus jiraataa ta’ee fi akka
isheen isa argite dhaga’anitti waan sana hin amanne. 12
Ergasiis isaan keessaa utuu namoonni lama baadiyyaa
dhaqaa jiranuu Yesuus bifa biraatiin isaanitti mul’ate.
13 Jarris deebi’anii warra hafanitti himan; isaan garuu
warra kanas hin amanne. 14 Ergasiis Yesuus utuu isaan
maaddiitti dhi’aatanii jiranuu warra Kudha Tokkotti
mul’ate; innis sababii isaan warra erga inni du’aa ka’e isa
argan sana amanuu didaniif, amantii dhabuu isaaniitii
fi mata jabina isaaniitiif isaan ifate. 15 Innis akkana
isaaniin jedhe; “Gara addunyaa hundaa dhaqaa; uumama
hundumattis wangeela lallabaa. 16 Namni amanuu fi
cuuphamu kam iyyuu ni fayya; nama hin amannetti
garuu ni murama. 17 Mallattoon kunis warra amanan
irraa mul’ata; isaan maqaa kootiin hafuurota hamoo
baasu; afaan haaraadhaan dubbatu; 18 harka isaaniitiin
bofa ni qabu; yoo summii nama ajjeesu dhugan isaan hin
miidhu; harka isaanii namoota dhukkubsatan irra ni kaa’u;
namoonnis ni fayyu.” 19 Yesuus Gooftaan erga isaanitti
dubbatee booddee samiitti ol fudhatamee gara mirga
Waaqaatiin taa’e. 20 Barattoonnis achii ba’anii iddoo
hundatti lallaban; Gooftaanis isaan wajjin hojjechaa ture;
dubbii isaas dinqiiwwan hojjetamaniin ni mirkaneessa
ture.]

Luqaas

1 Namoonni baay'een seenaa wantoota nu gidduutti
raawwatame sanaa barreessuu yaalaniiru; 2 kunis akka
warri jalqabaa kaasanii ijaan arganii fi tajaajiltoota
dubbichaa turan sun nutti dabarsanii kennanitti. 3
Kanaafuu yaa Tewofilos kabajamaa, anis jalqabumaa
kaasee waan hundumaa sirriitti ergan qoradhee booddee
seenaa sana wal duraa duubaan siif barreessuun
waan gaarii natti fakkaateera. 4 Kunis akka wanni
ati baratte sun dhugaa ta'e akka beektuuf. 5 Bara
Heroodis mootii Yihuudaa turetti ramaddii lubummaa
Abiyaa keessaa luba Zakkaariyaas jedhamu tokkotu
ture; niitiin isaa Elsaabeexis sanyii Aroon. 6 Lamaan
isaanii iyyuu ajajaa fi seera Gooftaa hunda mudaa malee
eeguudhaan fuula Waaqaa duratti qajeeltota turan. 7
Garuu Elsaabeex waan dhabduu turteef ijoollee hin
qaban ture; lamaan isaanii iyyuu dulloomanii turan.
8 Zakkaariyaasis dabareen garee isaa geenyaan utuu
fuula Waaqaa duratti tajaajila lubummaa isaa kennaa
jiruu, 9 akkuma duudhaa lubummaatti akka mana
qulqullummaa Gooftaa seenee ixaana aarsuuf ixaadhaan
filatame. 10 Yeroo ixaanni aarfamuttis namoonni baay'een
alatti kadhachaa turan. 11 Ergamaan Gooftaas iddoo
aarsaa ixaanaatiin mirga dhaabatee Zakkaariyaasitti
mul'ate. 12 Zakkaariyaasis yommuu isa argetti ni
rifate; sodaanis isa qabate. 13 Ergamaan sun garuu
akkana isaan jedhe; "Yaa Zakkaariyaas, hin sodaatin;
kadhannaan kee dhaga'ameera. Niitiin kee Elsaabeex ilma
siif deessi; atis maqaa isaa Yohannis jedhii moggaasi.

14 Ati ilillee fi gammachuu ni qabaatta; namoonni
baay’eenis dhalachuu isaatti ni gammadu; 15 inni
fuula Gooftaa duratti guddaa ta’aatii. Daadhii wayinii
yookaan dhugaatii nama macheessu gonkumaa dhuguu
hin qabu; utuma garaa haadha isaa keessa jiruus Hafuura
Qulqulluudhaan ni guutama. 16 Saba Israa’el keessaas
namoota baay’ee gara Gooftaa, gara Waaqa isaaniitti
ni deebisa. 17 Innis saba Gooftaaf qophaa’e tokko
kurfeessuuf jedhee garaa abbootii gara ijoollee isaaniitti,
warra hin ajajamne immoo gara ogummaa qajeeltotaatti
deebisuuf hafuuraa fi humna Eeliyaasiin fuula Gooftaa
dura ni deema.” 18 Zakkaariyaasis, “Ani akkamittin
kana beeka? Ani dulloomeera; umuriin niitii kootiis
deemee jira” jedhee ergamaa sana gaafate. 19 Ergamaan
sunis akkana jedhee deebiseef; “Ani Gabri’eel isa fuula
Waaqaa dura dhaabatuu dha; anis sitti dubbachuu fi
oduu gammachiisaa kana sitti himuuf ergameera. 20
Kunoo, ati sababii dubbii koo isa yeroo isaatti mirkanaa’u
hin amaniniif hamma gaafa wanni kun ta’uutti ni
duudda; dubbachuus hin dandeessu.” 21 Uummannis
yeroo sana sababii Zakkaariyaas yeroo akkas dheeratu
mana qulqullummaa keessa tureef dinqifachaa isa eegaa
ture. 22 Garuu Zakkaariyaas yommuu gad ba’etti waan
isaanitti dubbachuu hin danda’iiniif isaan akka inni mana
qulqullummaa keessatti mul’ata wayii arge hubatan;
innis mallattoon isaanitti himaa ture malee dubbachuu
hin dandeenye. 23 Innis yommuu yeroon tajaajila isaa
raawwatetti gara mana isaatti deebi’e. 24 Ergasii niitiin
isaa Elsaabeex ulfooftee hamma ji’a shaniitti manaa hin

baane. 25 Isheenis, “Gooftaan salphina namoota gidduutti
narra ture narraa kaasuuf jedhee guyyaa arjummaan na
yaadatetti waan kana naa godhe” jette. 26 Ji’a ja’affaattis
Gabri’eel Ergamichi Waaqa biraa gara magaalaa Naazreeti
ishee Galiilaa keessatti argamtuutti ergame; 27 innis
gara durba namichi sanyii Daawit irraa dhalate kan
maqaan isaa Yoosef jedhamu tokkoof kaadhimamtee
dhufe. Maqaan durba qulqullittii sanaas Maariyaam ture.
28 Ergamaan Waaqaa sunis gara ishee dhaqee, “Yaa ishee
surraa argatte; nagaan siif haa ta’u! Gooftaan si wajjin
jira” jedhe. 29 Maariyaam garuu dubbii ergamaa sanaatiin
akka malee jeeqamtee, “Kun nagaa akkamiitii?” jettee
yaadde. 30 Ergamichi garuu akkana isheedhaan jedhe;
“Yaa Maariyaam, hin sodaatin; ati Waaqa biraa surraa
argatteertaatii. 31 Kunoo ni ulfoofta; Ilmas ni deessa;
maqaa isaas Yesuus jettee moggaafta. 32 Innis guddaa
ni ta’a; Ilma Waaqa Waan Hundaa Olii jedhamees ni
waamama. Waaqni Gooftaanis teessoo Abbaa isaa Daawit
ni kennaaf; 33 inni mana Yaaqoob irratti bara baraan ni
mo’a; mootummaan isaas dhuma hin qabu.” (aiōn g165)
34 Maariyaamis, “Ani durba; yoos wanni kun akkamitti
ta’uu danda’a ree?” jettee ergamaa sana gaafatte. 35
Ergamaan sunis akkana jedhee deebiseef; “Hafuurri
Qulqulluun sirra bu’a; humni Waaqa Waan Hundaa Oliis
si golbooba. Kanaaf inni qulqulluun dhalatu sun Ilma
Waaqaa ni jedhama. 36 Kunoo, firri kee Elsaabeexi iyyuu
dulluma ishee keessa ilma ulfoofteerti; isheen dhabduu
jedhamaa turte sun ji’a ja’affaa qabatteerti. 37 Wanni
Waaqaaf hin danda’amne hin jiruutii.” 38 Maariyaamis,

“Kunoo, ani garbittii Gooftaa ti. Akkuma ati dubbatte
naaf haa ta’u” jetteen. Ergamichis ishee dhiisee deeme. 39
Yeroo sana Maariyaam kaatee ariitiidhaan gara magaalaa
baddaa biyya Yihuudaa tokkoo dhaqxe. 40 Isheenis mana
Zakkaariyaas seentee Elsaabeexin nagaa gaafatte. 41
Elsaabeexis yommuu nagaa Maariyaam dhageessetti
mucaan sun gadameessa ishee keessa u’utaale. Elsaabeexis
Hafuura Qulqulluudhaan ni guutamte. 42 Isheenis sagalee
ishee ol fudhattee iyyitee akkana jette; “Ati dubartoota
keessaa eebbifamtuu dha; mucaan ati deessus eebbifamaa
dha. 43 Garuu akka haati Gooftaa koo gara koo dhuftuuf
arjummaan akkanaa akkamitti naa godhame? 44 Kunoo,
akkuma sagaleen nagaa keetii gurra koo seeneen ulfi
gadameessa koo keessa jiru gammachuun utaaleera.
45 Wanni Gooftaan isheetti dubbate akka raawwatamu
kan amante isheen eebbifamtuu dha!” 46 Maariyaamis
akkana jette: “Lubbuun koo Gooftaadhaaf ulfina kenniti;
47 hafuurri koos fayyisaa koo Waaqatti ni gammada; 48
inni salphina garbittii isaa argeeraatii. Kunoo ammaa
jalqabee dhaloonni hundinuu eebbifamtuu naan jedha; 49
Inni humna qabeessi sun waan guddaa naa godheeraatii;
maqaan isaa qulqulluu dha. 50 Araarri isaas warra isa
sodaataniif dhalootaa hamma dhalootaatti itti fufa. 51 Inni
irree isaatiin hojiiwwan gurguddaa hojjeteera; of tuultotas
yaada garaa isaaniitiin bittinneesseera. 52 Bulchitoota
teessoo isaanii irraa buuseera; gad of qabeeyyii garuu ol
kaaseera. 53 Warra beela’an waan gaariidhaan quufseera;
sooreyyii garuu harka duwwaa deebiseera. 54 Inni araara
qabeessa ta’uu isaa yaadachaa garbicha isaa Israa’elin

gargaareera; 55 kunis akkuma inni abbootii keenyaaf,
Abrahaamii fi sanyii isaatiif bara baraan waadaa galetti.”
(aiōn g165) 56 Maariyaamis gara ji’a sadii Elsaabeexi bira
turtee gara mana ofii isheetti deebite. 57 Elsaabeexi
yeroon da’umsa ishee geenyaan ilma deesse. 58 Olloonni
isheetii fi firoonni ishee akka Gooftaan araara guddaa
isheef godhe dhaga’anii ishee wajjin gammadan. 59
Isaanis guyyaa saddeettaffaatti daa’ima sana dhagna
qabuu dhufan; Zakkaariyaas jedhaniis maqaa abbaa
isaatiin isa moggaasuu fedhan. 60 Haati isaa garuu,
“Lakkii! Inni Yohannis jedhamee waamamuu qaba” jette.
61 Isaanis, “Firoota kee keessa namni maqaa akkanaa
qabu tokko iyyuu hin jiru” jedhaniin. 62 Namoonni sunis
akka Zakkaariyaas eenyu jedhee daa’ima sana waamuu
barbaadu beekuuf jedhanii mallattoon isa gaafatan. 63
Innis gabatee irratti barreessu kadhatee, “Maqaan isaa
Yohannis” jedhee barreesse; hundi isaaniis ni dinqifatan.
64 Yommusuma afaan isaa banamee arrabni isaa hiikame;
innis Waaqa galateeffachuudhaan dubbachuu jalqabe.
65 Olloonni isaanii hundinuu sodaadhaan guutaman;
wanni kunis baddaa biyya Yihuudaa hunda keessatti
odeeffame. 66 Warri kana dhaga’an hundinuus, “Yoos
daa’imni kun nama akkamii ta’inna laata?” jedhanii garaa
isaaniitti dinqifatan. Harki Gooftaa isa wajjin tureetii. 67
Zakkaariyaas abbaan Yohannis Hafuura Qulqulluudhaan
guutamee akkana jedhees raajii dubbate: 68 “Sababii
dhufee saba isaa fureef Gooftaan, Waaqni Israa’el haa
eebbifamu. 69 Inni mana garbicha isaa mana Daawit
keessatti gaanfa fayyinaa nuuf kaaseera; 70 akkuma

afaan raajota isaa qulqulloota duriitiin dubbatetti (aiōn
g165) 71 diinota keenya jalaa, harka warra nu jibban
hundumaa keessaas nu baasuuf jedhee 72 araara abbootii
keenyaaf waadaa gale sana raawwachuudhaaf, kakuu
isaa qulqulluu, 73 inni abbaa keenya Abrahaamiif kakate
yaadachuudhaaf, 74 harka diinota keenyaa keessaa nu
baasuudhaaf, akka nu sodaa malee isa tajaajillu nu
dandeessisuudhaaf, 75 akka nu bara jireenya keenyaa
guutuu qulqullinaa fi qajeelinaan, fuula isaa duratti
tajaajilluuf waan kana godhe. 76 "Yaa mucaa ko, ati
raajii Waaqa Waan Hundaa Olii ni jedhamta; ati karaa
isaa qopheessuuf fuula Gooftaa dura ni deemtaatii; 77
kunis akka ati dhiifama cubbuu argachuu isaaniitiin
beekumsa fayyinaa saba isaatiif kennituuf; 78 sababii
araara Waaqa keenyaa kan gara laafinaan guutame kan
bariin fayyinaa samii irraa ittiin nuu bari'uu, 79 warra
dukkana keessa, gaaddidduu du'aa jala jiraniif akka ifa
kennuuf; miilla keenyas karaa nagaa irra deemsisuuf." 80
Mucichis guddatee hafuuraan jabaachaa deeme; hamma
guyyaa saba Israa'elitti mul'ateettis gammoojjii keessa
jiraate.

2 Bara sana keessa akka addunyaan Roomaa hundi
galmeeffamuuf Awugisxoos Qeesaar biraa labsiin ba'e. 2
Lakkoobsi sabaa kunis bara Qereenewoos bulchaa biyya
Sooriyaa turetti yeroo jalqabaatiif taasifame. 3 Namni
hundinuu galmeeffamuuf gara magaalaa itti dhalatee
dhaqe. 4 Yoosefis manaa fi sanyii Daawit keessaa waan
dhalateef magaalaa Naazreeti ishee Galiilaa keessaatii
ka'ee gara magaalaa Daawit ishee Yihuudaa keessaa kan

Beetlihem jedhamtuutti ol ba’e. 5 Innis kaadhima isaa
Maariyaam ishee ulfa turte sana wajjin galmeeffamuu
dhaqe. 6 Utuma isaan achi jiranuus yeroon da’umsa
ishee ga’e. 7 Isheenis ilma ishee isa hangafa deesse.
Waan mana bultii keessummootaa keessa iddoon hin
jiraatiniif huccuudhaan martee bidiruu keessa isa ciibsite.
8 Tiksoota halkan halkan ala bulanii bushaayee isaanii
tikfatanitu biyya sana ture. 9 Ergamaan Gooftaa isaanitti
mul’ate; ulfinni Gooftaas naannoo isaaniitti ibse; isaanis
akka malee sodaatan. 10 Ergamaan sun garuu akkana
isaaniin jedhe; “Hin sodaatinaa. Kunoo, ani oduu gaarii
baay’ee nama gammachiisu kan saba hundumaaf ta’u
isinii fideeraatii. 11 Har’a magaalaa Daawit keessatti
fayyisaan isiniif dhalateera; innis Kiristoos Goofticha.
12 Kunis mallattoo isiniif ta’a: Daa’ima huccuudhaan
maramee bidiruu keessa ciisu tokko ni argitu.” 13
Ergamaa sana wajjinis raayyaan samii irraa baay’een
akkuma tasaa mul’atanii Waaqa galateeffachaa akkana
jedhan; 14 “Samii gubbaatti ulfinni Waaqaaf, lafa irrattis
nagaan namoota inni itti gammaduuf haa ta’u.” 15
Erga Ergamoonni tiksoota dhiisanii gara samiitti ol
ba’anii booddee tiksoonni sun, “Kottaa Beetlihemin
dhaqnee waan ta’e kan Gooftaan nutti hime kana ilaalaa”
waliin jedhan. 16 Isaanis dafanii dhaqanii Maariyaamii fi
Yoosefin, daa’ima bidiruu keessa ciisus argan. 17 Yommuu
isa arganitti waan waa’ee mucichaa isaanitti himame
sana odeessan; 18 warri waan kana dhaga’an hundinuu
waan tiksoonni isaanitti himan sana ni dinqifatan. 19
Maariyaam garuu waan kana hunda garaatti qabattee itti

yaadaa turte. 20 Tiksoonnis sababii waan dhaga'anii fi
arganiitiif Waaqaaf ulfina kennaa, isa jajachaas deebi'an;
wanni hundinuu akkuma isaanitti himame sana tureetii.
21 Innis guyyaa saddeettaffaatti, akkuma yeroon dhagna
qabaa isaa ga'een maqaa utuu haati isaa iyyuu isa
hin ulfaa'iniin dura ergamaan Waaqaa isaaf baaseen
Yesuus jedhamee moggaafame. 22 Akka Seera Museetti
yeroon qulqullaa'ummaa isaanii geenyaan Yoosefii fi
Maariyaam daa'ima sana Gooftaa duratti dhi'eessuuf
jedhanii isa fudhatanii Yerusaalemitti ol ba'an. 23
Akkuma Seera Gooftaa keessatti barreeffametti, "Dhiirri
hangafni hundinuu gooftaaf ni qulqulleeffama." 24 Isaanis
akkuma Seerri Gooftaa jedhutti, "Gugee lama yookaan
gugee sosookkee lama" aarsaa dhi'eessuu dhaqan. 25
Kunoo, namichi qajeelaan Waaqa sodaatu kan maqaan
isaa Simi'oon jedhamu tokko Yerusaalem keessa ture.
Innis jajjabeeffama Israa'el eeggachaa ture; Hafuurri
Qulqulluunis isa irra ture. 26 Hafuurri Qulqulluunis akka
inni utuu Kiristoos Goofticha hin argin hin duune isatti
mul'isee ture. 27 Innis Hafuuraan qajeelfamee mana
qulqullummaa seene. Abbaa fi haati Yesuus yommuu akka
duudhaa seerichaatti waan barbaachisu isaaf guutuuf
jedhanii Yesuus mucicha baadhatanii ol seenanitti, 28
Simi'oon fuudhee isa hammatee akkana jedhee Waaqa
galateeffate: 29 "Yaa Gooftaa, akkuma dubbii keetiitti, ati
garbicha kee amma nagaan geggeessis. 30 Iji koo fayyina
kee isa ati 31 saba hundumaa duratti qopheessite argeera;
32 innis mul'ata Namoota Ormaatiif ifa; saba kee Israa'eliif
immoo ulfina." 33 Abbaa fi haati isaas waan waa'ee

isaa dubbatame sana ni dinqifatan. 34 Simi'oonis isaan
eebbise; haadha daa'ima sanaa Maariyaamiinis akkana
jedhe; "Daa'imni kun Israa'el keessatti kufaatiidhaa fi
ka'umsa namoota baay'eetiif sababii, mormii isa irratti
dubbatamuufis mallattoo akka ta'u murteeffameera;
35 kunis akka yaadni garaa namoota baay'ee ifatti
ba'uuf. Goraadeen lubbuu kee ni waraana." 36 Gosa
Aasheer keessaas raajittii Haannaa jedhamtu tokkotu
ture. Isheenis intala Faanu'el turte; baay'ees jaartee turte;
dhirsa ishee kan durbummaadhaan itti heerumte wajjin
waggaa torba jiraatte; 37 isheenis hamma umuriin ishee
waggaa 84 guuteetti haadha hiyyeessaa taatee jiraatte.
Utuu mana qulqullummaatii hin dhabaminis soomaa fi
kadhannaadhaan halkanii guyyaa waaqeffachaa turte. 38
Yeruma sanas isaanitti dhi'aattee Waaqaaf galata galchite;
warra furama Yerusaalem eeggachaa turan hundattis
waa'ee daa'ima sanaa odeessite. 39 Yoosefii fi Maariyaamis
waan seerri Gooftaa ajaju hunda raawwatanii gara
Galiilaatti gara magaalaa isaanii Naazreetitti deebi'an. 40
Mucichis guddatee jabaachaa deeme; ogummaadhaanis
ni guutame; ayyaanni Waaqaas isa irra ture. 41 Abbaa
fi haati isaa wagguma waggaan Ayyaana Faasiikaatiif
jedhanii Yerusaalem dhaqaa turan. 42 Yommuu umuriin
mucaa sanaa waggaa kudha lama guutettis akkuma
sirna Ayyaanichaatti Yerusaalemitti ol ba'an. 43 Erga
ayyaanichi raawwatee booddee utuu abbaa fi haati isaa
gara mana isaaniitti deebi'aa jiranuu, Yesuus mucichi
Yerusaalemitti isaan biraa hafe; isaan garuu waan kana
hin hubanne. 44 Isaanis waan inni miiltoo isaanii wajjin

jiru se'anii guyyaa tokko deeman. Ergasiis firoota isaaniitii
fi michoota isaanii keessa isa barbaaduu jalqaban. **45**
Yommuu isa dhabanittis, isa barbaaduuf Yerusaalemitti
deebi'an. **46** Guyyaa sadii booddee utuu inni barsiistota
gidduu taa'ee isaan dhaggeeffatuu, gaaffiis isaan gaafatuu
mana qulqullummaa keessatti isa argatan. **47** Warri isa
dhaga'an hundinuus hubannaa isaatii fi deebii inni kennu
ni dinqifatan. **48** Abbaa fi haati isaas yommuu isa arganitti
ni raajeffatan. Haati isaas, "Gurbaa, maaliif akkana nu
goote? Kunoo, anii fi abbaan kee yaaddoo guddaadhaan
si barbaadaa turree!" jetteen. **49** Innis deebisee, "Maaliif
na barbaaddan? Akka ani mana Abbaa kootti argamuu
qabu hin beekne moo?" isaaniin jedhe. **50** Isaan garuu
dubbii inni isaanitti dubbate hin hubanne. **51** Innis isaan
wajjin Naazreetitti gad bu'e; isaaniifis ni ajajama ture.
Haati isaa garuu waan kana hunda garaatti qabatte. **52**
Yesuusis ogummaadhaan, hojjaa fi surraadhaan fuula
Waaqaatii fi fuula namaa duratti guddachaa deeme.

3 Xibeeriyoos Qeesaar mo'ee waggaa kudha shanaffaatti
jechuunis yommuu Phonxoos Phiilaaxoos bulchaa
Yihuudaa turetti, Heroodis bulchaa Galiilaa ture;
obboleessi isaa Fiiliphoos bulchaa Ixuriyaasii fi
Xiraakonitiis, Lisaaniiyaas immoo bulchaa Abileeniis
turan; **2** yeroo sana Haannaasii fi Qayyaaffaan luboota
ol aantota turan. Dubbiin Waaqaa gammoojjii keessatti
gara Yohannis ilma Zakkaariyaas dhufe. **3** Innis dhiifama
cubbuutiif cuuphaa qalbii jijjiirrannaa lallabaa biyya
naannoo Yordaanos hunda keessa deeme. **4** Kunis isa
kitaaba dubbii Isaayyaas raajichaa keessatti akkana

jedhamee barreeffamee dha: “Sagalee nama gammoojjii
keessaa iyyu tokkoo: ‘Karaa Gooftaa qopheessaa; daandii
isaas qajeelchaa. **5** Sululli hundi ni guutama; tulluu
fi gaarri hundinuus gad deebifamu. Karaan jal’aan ni
qajeela; daandiin bu’aa ba’iinis wal qixxeeffama. **6** Sanyiin
namaa hundinuus fayyisuu Waaqaa ni arga.’” **7** Yohannisis
warra harka isaatti cuuphamuuf dhufaniin akkana jedhe;
“Isin ijoollee buutii nana! Dheekkamsa dhufu jalaa akka
baqattaniif eenyutu isinitti hime? **8** Egaa ija qalbii
jijjiirrannaa mirkaneessu naqadhaa. Isin, ‘Abbaan keenya
Abrahaamii dha’ ofiin jechuu hin jalqabinaa. Waaqni
dhagoota kanneen irraa Abrahaamiif ijoollee kaasuu akka
danda’u ani isinittan himaatii. **9** Qottoon amma iyyuu
hidda mukkeenii irra kaa’ameera; mukti ija gaarii hin
naqanne hundinuus muramee ibiddatti darbatama.” **10**
Namoonni sunis, “Yoos maal haa goonuu ree?” jedhanii
isa gaafatan. **11** Yohannisis deebisee, “Namni uffata lama
qabu isa homaa hin qabneef haa qoodu; kan nyaata
qabus akkasuma haa godhu” jedheen. **12** Qaraxxoonni
cuuphamuu dhufanii, “Yaa barsiisaa, nu hoo maal haa
goonu?” jedhanii isa gaafatan. **13** Innis, “Waan ajajamtan
caalaa walitti hin qabinaa” jedheen. **14** Loltoonnis
akkasuma, “Nu immoo maal haa goonu ree?” jedhanii
isa gaafatan. Innis, “Humnaan nama irraa maallaqa hin
fudhatinaa; sobaan nama hin himatinaa; mindaan keessan
isin haa ga’u” jedheen. **15** Namoonni sun hawwiidhaan
eegaa turan; hundi isaaniis, “Yohannis kun inni Kiristoos
ta’innaa laata?” jedhanii garaa isaaniitti yaadaa turan. **16**
Yohannis akkana jedhee isaan hundaaf deebii kenne; “Ani

bishaaniin isin cuupha. Garuu kan na caalaa jabaa ta'e
tokko ni dhufa; ani hidhaa kophee isaa illee hiikuun naaf
hin malu. Inni Hafuura Qulqulluu fi ibiddaan isin cuupha.
17 Innis oobdii isaa qulqulleessee gombisaa isaatti qamadii
galfachuudhaaf afarsaan isaa harka isaa jira; habaqii
garuu ibidda hin dhaamneen guba." 18 Yohannisis dubbii
biraa baay'eedhaan namoota gorsee wangeelas isaanitti
lallabe. 19 Heroodis bulchaan garuu yommuu sababii
inni niitii obboleessa isaa Heroodiyaas fuudhee fi sababii
hammina inni hojjetee ture kaan hundaatiif Yohannis isa
ifate, 20 hammina isaa hunda irratti dabalee Yohannisin
mana hidhaatti galchee itti cufe. 21 Yeroo namoonni
hundinuu cuuphamaa turanitti, Yesuusis ni cuuphame.
Utuu inni kadhachaa jiruu samiin banamee, 22 Hafuurri
Qulqulluun bifa gugeetiin mul'atee isa irratti gad bu'e.
Sagaleen, "Ati Ilma koo isa ani jaalladhuu dha; ani sitti
nan gammada" jedhu tokkos samii irraa ni dhufe. 23
Yesuus yeroo tajaajila isaa jalqabetti umuriin isaa gara
waggaa soddomaa ture. Innis akka waan ilma Yoosef
tureetti yaadamaa ture: ilma Eelii, 24 ilma Maataat, ilma
Lewwii, ilma Melkii, ilma Yaanaa, ilma Yoosef, 25 ilma
Maataatiyaas, ilma Amoos, ilma Naahoom, ilma Asiiliim,
ilma Naagee, 26 ilma Maa'at, ilma Maataatiyaas, ilma
Semee'i, ilma Yoosef, ilma Yoodaa, 27 ilma Yoonaan, ilma
Resaa, ilma Zarubaabel, ilma She'altii'eel, ilma Neeri, 28
ilma Melkii, ilma Hadii, ilma Qoosaam, ilma Elmaadaam,
ilma Eer, 29 ilma Iyyaasuu, ilma Elii'ezer, ilma Yoorim, ilma
Maataat, ilma Lewwii, 30 ilma Simi'oon, ilma Yihuudaa,
ilma Yoosef, ilma Yoonaan, ilma Eliyaaqeem, 31 ilma

Meeleyaa, ilma Mennaa, ilma Maataataa, ilma Naataan,
ilma Daawit, 32 ilma Isseey, ilma Yoobeed, ilma Bo'eez,
ilma Salmoon, ilma Nahishoon, 33 ilma Amiinaadaab,
ilma Aaraam, ilma Hezroon, ilma Faares, ilma Yihuudaa,
34 ilma Yaaqoob, ilma Yisihaaq, ilma Abrahaam, ilma
Taaraa, ilma Naahoor, 35 ilma Seruug, ilma Re'uu, ilma
Feleg, ilma Eeber, ilma Saalaa, 36 ilma Qaayinaam ilma
Arfaaksaad, ilma Seem, ilma Nohi, ilma Laamehi, 37 ilma
Matuuselaa, ilma Henook, ilma Yaared, ilma Mahalaleel,
ilma Keenaan, 38 ilma Enoos, ilma Seeti, ilma Addaam,
ilma Waaqaa.

4 Yesuus Hafuura Qulqulluudhaan guutamee Yordaanosii
ka'ee Hafuuruma sanaan gammoojjiitti geeffame; 2
achittis guyyaa afurtama diiyaabiloosiin qorame. Innis
guyyoota sana keessa homaa hin nyaanne; dhuma
irrattis ni beela'e. 3 Diiyaabiloosis, "Ati yoo Ilma
Waaqaa taate, akka dhagaan kun buddeena ta'u ajaji"
jedheen. 4 Yesuus immoo deebisee, "'Namni buddeena
qofaan hin jiraatu'jedhamee barreeffameera" jedheen.
5 Diiyaabiloosis gaara dheeraa tokkotti ol isa baasee
hamma liphsuu ijaatti mootummoota addunyaa hunda
isatti argisiise. 6 Akkanas jedheen; "Ani taayitaa isaaniitii
fi ulfina isaanii hundumaa siifin kenna; taayitaa fi ulfinni
kun waan naa kennameef ani abbaa kennuufii barbaadeef
kennuu nan danda'a. 7 Yoo ati naa sagadde, wanni
kun hundinuu kan kee ta'a." 8 Yesuus immoo, "'Waaqa
kee Gooftichaaf sagadi, isuma qofa tajaajili'jedhamee
barreeffameera" jedhee deebiseef. 9 Diiyaabiloosis
Yerusaalemitti isa geessee, fiixee mana qulqullummaa

irra dhaabachiise. Akkanas jedheen; “Ati yoo Ilma
Waaqaa taate, asii gad of darbadhu. 10 Akkana jedhamee
barreeffameeraatii: “‘Inni akka isaan sirriitti si eeganiif,
ergamoota isaa siif ni ajaja; 11 isaanis akka ati miilla keetiin
dhagaatti hin buuneef, harka isaaniitiin ol si fuudhu.’”
12 Yesuus immoo deebisee, “‘Waaqa kee Goofticha hin
qorin’jedhameera” jedheen. 13 Diiyaabiloos immoo erga
qorumsa kana hunda raawwatee booddee hamma yeroo
mijaa’aa argatutti isa dhiisee deeme. 14 Yesuus humna
Hafuuraatiin Galiilaatti deebi’e; oduun waa’ee isaas
baadiyyaa guutuu keessa faffaca’e. 15 Inni manneen
sagadaa isaanii keessatti barsiisaa ture; namni hundinuus
isa jaje. 16 Innis Naazreeti iddoo itti guddate dhaqe;
guyyaa Sanbataas akkuma amala isaa mana sagadaa
seene. Kitaaba dubbisuufis ka’ee dhaabate; 17 kitaabni
raajicha Isaayyaas isatti kenname. Innis kitaabicha
banee kutaa akkana jedhamee barreeffame argate: 18
“Hafuurri Gooftaa narra jira; akka ani hiyyeeyyiitti oduu
gaarii lallabuuf, inni na dibeeraatii. Inni akka ani akka
warri hidhaman hiikaman, akka warri jaaman argan,
akka warri cunqurfamanis bilisa ba’an lallabuuf na
ergeera; 19 inni akka ani bara tola Gooftaa labsuufis
na ergeera.” 20 Innis kitaabicha cufee tajaajiltichatti
deebisee kennee taa’e; warri mana sagadaa sana keessa
turan hundinuus xiyyeeffatanii isa ilaalaa turan. 21 Innis,
“Barreeffamni kun har’a gurra keessanitti raawwatame”
isaaniin jechuu jalqabe. 22 Hundi isaanii waa’ee isaa
waan gaarii dubbachaa turan; dubbii ayyaan qabeessa
afaan isaatii ba’us ni dinqisiifatan. Isaanis, “Kun ilma

Yoosef mitii?" jedhanii gaafatan. 23 Yesuusis, "Akka isin,
'Yaa abbaa qorichaa, of fayyisi! Waan Qifirnaahomitti
hojjechuu kee dhageenye sana as biyya keettis hojjedhu'
jettanii natti mammaaktan ani shakkii hin qabu" isaaniin
jedhe. 24 Innis itti fufee akkana jedhe; "Ani dhuguma
isinitti nan hima; raajiin tokko iyyuu iddoo itti dhalatetti
fudhatama hin qabu. 25 Ani dhuguman isiniin jedha; bara
Eeliyaas yeroo samiin waggaa sadii fi walakkaa cufamee
beelli hamaan bu'eetti haadhota hiyyeessaa baay'eetu
Israa'el keessa ture. 26 Ta'us Eeliyaas gara haadha
hiyyeessaa magaalaa Saraaphtaa biyya Siidoon keessa
jiraattu tokkootti ergame malee haadhota hiyyeessaa sana
keessaa gara tokkoo isaaniitti illee hin ergamne. 27 Bara
Elsaa'i raajichaas namoota lamxaa'an hedduutu Israa'el
keessa ture; garuu Na'amaan, namicha Sooriyaa tokkicha
sana malee warra kaan keessaa namni tokko iyyuu hin
qulqulloofne ture." 28 Namoonni manicha sagadaa keessa
turan hundinuu yommuu waan kana dhaga'anitti akka
malee aaran. 29 Isaanis ka'anii magaalaa sana keessaa gad
isa baasan; gad isa darbachuuf jedhaniis ededa tulluu
magaalaan isaanii irratti ijaaramteetti ol isa baasan. 30
Inni garuu gidduudhuma isaanii ba'ee deeme. 31 Innis
gara Qifirnaahom, magaalaa Galiilaa keessaatti gad bu'e;
guyyaa Sanbataas namoota barsiise. 32 Isaanis waan
dubbiin isaa taayitaa qabuuf barsiisa isaa ni dinqisiifatan.
33 Namichi hafuura hamaa xuraa'aadhaan qabame tokko
mana sagadaa keessa ture. Innis sagalee guddaadhaan
iyyee akkana jedhe; 34 "Uffi! Yaa Yesuus nama Naazreeti,
ati maal nurraa qabda? Nu balleessuu dhufte moo? Ati

eenyu akka taate ani nan beeka, yaa Qulqullicha Waaqaa!”
35 Yesuus immoo, “Cal’isii isa keessaa ba’i!” jedhee ifate.
Hafuurri hamaan sunis isaan hunda duratti namicha
kuffisee utuu hin miidhin isa keessaa ba’e. 36 Namoonni
hundinuu dinqifatanii, “Maal barsiisni akkanaa! Inni
taayitaadhaan, humnaanis hafuurota xuraa’oo ni ajaja;
isaanis ni ba’u” waliin jedhan. 37 Oduun waa’ee isaas
biyya naannoo sanaa guutuu keessa faffaca’e. 38 Yesuus
mana sagadaatii ba’ee mana Simoon dhaqe. Haati niitii
Simoonis dhukkuba dhagna gubaa hamaadhaan qabamtee
dhiphachaa turte; isaanis akka Yesuus ishee gargaaru isa
kadhatan. 39 Innis isheetti gad jedhee, dhagna gubaa sana
ifate; dhagna gubaan sunis ishee dhiise. Isheenis yeruma
sana kaatee isaan tajaajiluu jalqabde. 40 Namoonnis
yeroo aduun lixxetti namoota dhukkuba gosa garaa
garaa qaban hunda gara Yesuus fidan; innis tokkoo
tokkoo isaanii irra harka isaa kaa’ee isaan fayyise. 41
Akkasumas hafuuronni hamoon iyyanii, “Ati Ilma Waaqaa
ti!” jedhanii namoota baay’ee keessaa ba’an. Inni garuu
sababii isaan akka inni Kiristoos ta’e beekaniif isaan
ifate; akka isaan dubbatanis hin eeyyamneef. 42 Yommuu
bari’ettis Yesuus achii ba’ee, iddoo namni hin jirre tokko
dhaqe. Namoonnis isa barbaadaa turan; yommuu gara
isaa dhufanittis akka inni isaan dhiisee hin deemneef
isa dhowwuu yaalan. 43 Inni garuu, “Ani magaalaawwan
kaanittis wangeela mootummaa Waaqaa lallabuun qaba;
sababiin ani ergameefis kanuma” jedhe. 44 Innis ittuma
fufee manneen sagadaa Yihuudaa keessatti lallabaa ture.

5 Gaaf tokko Yesuus utuu Haroo Geensereex bira
dhaabatee jiruu, utuu namoonnis isatti naanna'anii dubbii
Waaqaa dhaga'aa jiranuu, 2 bidiruuwwan lama ededa
bishaanichaa irratti arge; qurxummii qabdoonni garuu
keessaa ba'anii kiyyoo isaanii miicachaa turan. 3 Innis
bidiruuwwan sana gidduudhaa ishee kan Simoon taate
tokko yaabbate; akka inni qarqara lafaa irraa gara gidduu
bishaaniitti xinnoo achi butus isa kadhate. Yesuusis
bidiruu sana irra taa'ee namoota barsiisuu jalqabe. 4
Innis yommuu dubbatee fixetti Simooniin, "Gara tuujuba
bishaaniitti achi siqi; qurxummii qabuufis kiyyoo keessan
darbadhaa" jedhe. 5 Simoonis deebisee, "Yaa barsiisaa,
nu halkan guutuu akka malee itti dadhabnee waa tokko
illee hin qabne. Ani garuu waan ati jetteef kiyyoo nan
darbadha" jedhe. 6 Isaanis kiyyoo isaanii darbatanii
hamma kiyyoon isaanii ciccituu jalqabutti qurxummii
akka malee baay'ee qabatan. 7 Kanaafuu akka michoonni
isaanii warri bidiruu kaan keessa turan dhufanii isaan
gargaaraniif mallattoon waammatan; isaanis dhufanii
bidiruu lachuu qurxummiidhaan guutan; bidiruuwwan
sunis liqimfamuu jalqaban. 8 Simoon Phexrosis yommuu
waan kana argetti jilba Yesuusitti kufee, "Yaa Gooftaa, ani
nama cubbamaa dha; narraa fagaadhu!" jedhe. 9 Kunis
sababii qurxummiin baay'een qabame sun Sim'oonii fi
warra isa wajjin turan hunda dinqisiiseef; 10 ilmaan
Zabdewoos warri michoota Simoon turan jechuunis
Yaaqoobii fi Yohannis akkasuma dinqisiifatan. Yesuusis
Sim'ooniin, "Hin sodaatin; ati ammaa jalqabdee qabduu
namootaa ni taataa" jedhe. 11 Isaanis bidiruuwwan

isaanii gara qarqaraatti ol baasanii waan hunda dhiisanii
isa duukaa bu'an. 12 Utuu Yesuus magaalaawwan sana
keessaa isa tokko keessa jiruu namichi dhagni isaa
guutuun lamxaa'e tokko gara isaa dhufe. Innis yommuu
Yesuusin argetti adda isaatiin lafatti gombifamee, "Yaa
Gooftaa, yoo fedhii kee ta'e, ati na qulqulleessuu ni
dandeessa" jedhee isa kadhate. 13 Yesuusis harka isaa
hiixatee namicha qaqqabee, "Fedhii koo ti; qulqullaa'i!"
jedheen; lamxiin sunis yeruma sana namicha irraa
bade. 14 Yesuusis, "Nama tokkotti illee hin himin; garuu
dhaqiitii akka isaaniif ragaa ta'uuf lubatti of argisiisi;
qulqullaa'uu keetiifis aarsaawwan Museen ajaje sana
dhi'eessi" jedhee isa ajaje. 15 Haa ta'uu malee oduun
waa'ee isaa ittuma caalee faca'e; namoonni hedduunis isa
dhaga'uu fi dhukkuba isaanii irraa fayyuuf jedhanii gara
isaa dhufaa turan. 16 Yesuus garuu yeroo baay'ee lafa
namni hin jirre dhaqee kadhachaa ture. 17 Gaaf tokko
Yesuus utuu barsiisaa jiruu, Fariisonnii fi barsiistonni
seeraa warri gandoota Galiilaatii fi Yihuudaa hunda
keessaa akkasumas Yerusaalemii dhufan achi tataa'aa
turan. Akka inni dhukkubsattoota fayyisuufis humni
Gooftaa isa wajjin ture. 18 Jarri tokko nama dhagni
irratti du'e tokko sireedhaan baatanii dhufan; isaanis
fuula Yesuus dura isa kaa'uuf jedhanii manatti ol isa
galchuu yaalan. 19 Sababii baay'ina namaatiifis karaa
ittiin ol isa galchan dhabnaan bantii manaatti ol ba'anii
qadaada bantii manaa saaqanii walakkaa namootaatiin
fuula Yesuus duratti siree isaatiin gad isa buusan. 20
Yesuusis yommuu amantii isaanii argetti, "Namichoo,

cubbuun kee siif dhiifameera" jedhe. 21 Fariisonnii fi
barsiistonni seeraas, "Namichi Waaqa arrabsu kun eenyu?
Waaqa tokkicha malee eenyutu cubbuu namaaf dhiisuu
danda'a?" jedhanii garaa isaaniitti yaaduu jalqaban.
22 Yesuusis waan isaan yaadaa turan beekee akkana
jedhee gaafate; "Isin maaliif garaa keessan keessatti
waan kana yaaddu? 23 'Cubbuun kee siif dhiifameera'
jechuu moo 'Ka'ii deemi' jechuutu salphaa dha? 24 Ani
garuu akka Ilmi Namaa cubbuu namaaf dhiisuudhaaf
lafa irratti taayitaa qabu akka beektan nan barbaada."
Kanaafuu inni namicha dhagni irratti du'e sanaan, "Ani
sitti nan hima; ka'i; siree kee fudhadhuutii mana keetti
gali" jedhe. 25 Innis yeruma sana ka'ee fuula isaanii
dura dhaabate; waan irra ciisaa tures fudhatee Waaqa
jajachaa mana ofii isaatti qajeele. 26 Hundi isaaniis
dinqifatanii Waaqa jajan. Sodaadhaanis guutamanii, "Nu
har'a waan takkumaa hin ta'in argine" jedhan. 27 Ergasii
Yesuus achii ba'ee qaraxxuu Lewwii jedhamu tokko
utuu inni iddoo itti qaraxa walitti qaban taa'uu arge.
Yesuusis, "Na duukaa bu'i" jedheen. 28 Lewwiinis waan
hunda dhiisee ka'ee isa duukaa bu'e. 29 Lewwiinis mana
isaatti cidha guddaa Yesuusiif qopheesse; qaraxxoonnii fi
namoonni kaan baay'eenis isaan wajjin nyaachaa turan.
30 Fariisonnii fi Barsiistonni seeraa kanneen garee isaanii
ta'an garuu, "Isin maaliif qaraxxootaa fi cubbamoota
wajjin nyaattanii dhugdu?" jedhanii barattoota isaatti
guunguman. 31 Yesuus immoo deebisee akkana isaaniin
jedhe; "Ogeessi fayyaa tokko warra dhukkubsataniif
malee warra fayyaa qabaniif hin barbaachisu. 32 Ani

cubbamoota gara qalbii jijjiirrannaatti waamuufin dhufe
malee qajeeltota waamuuf hin dhufne.” 33 Isaanis,
“Barattoonni Yohannis yeroo baay’ee ni soomu; ni
kadhatus; barattoonni Fariisotaas akkasuma godhu;
barattoonni kee garuu ni nyaatu; ni dhugus” jedhaniin.
34 Yesuus immoo akkana jedhee deebise; “Isin utuu
inni isaan wajjin jiruu michoota misirrichaa soomsisuu
ni dandeessuu? 35 Garuu yeroon itti misirrichi isaan
biraa fudhatamu ni dhufa; isaanis yeroo sana ni soomu.”
36 Innis akkana jedhee fakkeenya kana isaanitti hime;
“Namni uffata moofaa erbuuf jedhee huccuu uffata haaraa
tarsaasu tokko iyyuu hin jiru. Yoo kun godhame, isaan
uffata haaraa sana tarsaasaniiru; erbeen haaraan sunis
uffata moofaa wajjin wal hin fudhatu. 37 Namni daadhii
wayinii haaraaqalqalloo moofaatti naqu tokko iyyuu hin
jiru. Yoo itti naqe immoo daadhiin haaraan sun qalqalloo
sana ni dhoosa; daadhiin sun ni dhangala’a; qalqallichis
horoomaa ba’a. 38 Qooda kanaa daadhiin wayinii haaraan
qalqalloo daadhii wayinii haaraatti naqamuu qaba. 39
Namni kam iyyuu erga daadhii wayinii kan goge dhugee
booddee daadhii wayinii haaraa hin barbaadu; isaan,
‘Daadhii wayinii kan goge wayya’ jedhuutii.”

6 Guyyaa Sanbataa tokko Yesuus lafa qotiisaa midhaanii
keessa darbaa ture; barattoonni isaas asheetii midhaanii
ciratanii harka isaaniitiin sukkuummatanii nyaachuu
jalqaban. 2 Fariisota keessaas tokko tokko, “Isin maaliif
waan Sanbataan hojjechuun hin eeyyamamne hojjettu?”
jedhanii gaafatan. 3 Yesuusis akkana jedhee deebiseef;
“Isin waan Daawit yeroo innii fi miiltonni isaa beela’anitti

godhe sana takkumaa hin dubbifnee? 4 Inni mana Waaqaa
seenee buddeena qulqulleeffamekan luboota qofaaf
eeyyamame fudhatee nyaate. Warra isa wajjin jiraniifis
kenne." 5 Yesuusis, "Ilmi Namaa Gooftaa Sanbataa ti"
isaaniin jedhe. 6 Sanbata biraas inni mana sagadaa
seenee barsiisaa ture; namichi harki isaa mirgaa irratti
goge tokkos achi ture. 7 Fariisonnii fi barsiistonni
seeraa Yesuusin himachuuf jedhanii sababa barbaadaa
turan; kanaafuu akka inni Sanbataan nama fayyisu
ilaaluuf isa gaadan. 8 Yesuus garuu waan isaan yaadan
beekee namicha harki irratti goge sanaan, "Ka'ii fuula
nama hundaa dura dhaabadhu" jedhe. Innis ka'ee achi
dhaabate. 9 Yesuusis, "Anis isinan gaafadha; Sanbataan
isa kamtu eeyyamamaa dha? Waan gaarii hojjechuu
moo waan hamaa hojjechuu? Lubbuu oolchuu moo
balleessuu?" isaaniin jedhe. 10 Gara galees hunda isaanii
ilaalee namichaan, "Harka kee diriirfadhu" jedhe. Innis
akkasuma godhe; harki isaas guutumaan guutuutti fayye.
11 Fariisonnii fi barsiistonni seeraa garuu akka malee
aaranii Yesuusin maal gochuu akka danda'an waliin
mari'achuu jalqaban. 12 Yesuusis guyyoota sana keessaa
gaaf tokko kadhannaadhaaf tulluutti ol ba'e; halkan
guutuus Waaqa kadhachaa bule. 13 Innis yommuu lafti
bari'etti barattoota isaa ofitti waamee nama kudha lama
isaan keessaa filate; ergamoota jedhees isaan moggaase.
14 Isaanis Simoon isa inni Phexros jedhee moggaase,
obboleessa isaa Indiriiyaas, Yaaqoob, Yohannis, Fiiliphoos,
Bartaloomewoos, 15 Maatewos, Toomaas, Yaaqoob ilma
Alfewoos, Simoon isa Hinaafticha jedhamee waamame,

16 Yihuudaa ilma Yaaqoob, Yihuudaa Keeriyoticha isa
Yesuusin dabarsee kenne. 17 Innis isaan wajjin gad bu'ee
iddoo diriiraa tokko irra dhaabate. Tuunni barattoota isaa
guddaanis achi ture; namoonni Yihuudaa hunda keessaa,
Yerusaalem keessaa, biyya qarqara galaanaa kan naannoo
Xiiroosii fi Siidoonaatii dhufan baay'een, 18 warri isa
dhaga'uu fi dhukkuba isaanii irraa fayyuuf dhufanis
achi turan. Warri hafuurota xuraa'oon dhiphachaa
turanis ni fayyan; 19 sababii humni isa keessaa ba'ee
hunduma isaanii fayyisaa tureef, namoonni hundinuu isa
tuquuf carraaqaa turan. 20 Innis barattoota isaa ilaalee
akkana jedhe: "Isin warri hiyyeeyyiin eebbifamoo dha;
mootummaan Waaqaa kan keessaniitii. 21 Isin warri
amma beeloftan eebbifamoo dha; ni quuftuutii. Isin
warri amma boossan eebbifamoo dha; ni kolfituutii. 22
Yommuu namoonni sababii Ilma Namaatiif jedhanii isin
jibban, yommuu isaan of keessaa isin baasanii fi isin
arrabsan, yommuu isaan maqaa keessan akka waan hamaa
tokkootti tuffatan, isin eebbifamoo dha. 23 "Sababii gatiin
keessan samii keessatti guddaa ta'eef gaafa sana ililchaatii
gammachuudhaan buburraaqaa. Abbootiin isaanii iyyuu
akkasuma raajota godhaniitii. 24 "Garuu warri sooreyyiin
isiniif wayyoo; isin jajjabina keessan argattaniirtuutii. 25
Warri amma quuftan isiniif wayyoo, beela'uuf jirtuutii,
warri amma kolfitan isiniif wayyoo; wawwaachuu fi
boo'uuf jirtuutii. 26 Yommuu namni hundinuu isin saadu
isiniif wayyoo; abbootiin isaanii iyyuu akkanuma raajota
sobaa saadaa turaniitii. 27 "Ani garuu isin warra na
dhageessanitti nan hima; diinota keessan jaalladhaa;

warra isin jibbaniif waan gaarii hojjedhaa; **28** warra isin
abaaran eebbisaa; warra isin miidhaniifis kadhadhaa. **29**
Yoo namni tokko maddii tokko si kabale, maddii kaanis
itti qabi. Yoo namni tokko kootii kee sirraa baafate
immoo, kittaa kee illee hin dhowwatin. **30** Nama si
kadhatu hundumaaf kenni; yoo namni kam iyyuu waan
kan kee ta'e fudhate, akka wanni sun siif deebifamu
hin gaafatin. **31** Isinis akkuma namoonni kaan akka
isiniif godhan barbaaddan sana isaaniif godhaa. **32** "Isin
warra isin jaallatan qofa yoo jaallattan, kun galata maalii
isinii qaba? Cubbamoonni iyyuu warra isaan jaallatan ni
jaallatuutii. **33** Isin yoo warra waan gaarii isinii godhaniif
waan gaarii gootan, kun galata maalii isiniif qaba? Kana
immoo cubbamoonni iyyuu ni godhuutii. **34** Warruma
akka isiniif deebisan abdattaniif yoo liqeessitan galata
maalii argattu? 'Cubbamoonni iyyuu' hammuma liqeessan
sana deebisanii argachuuf jedhanii cubbamootaaf ni
liqeessuutii. **35** Isin garuu diinota keessan jaalladhaa; waan
gaariis isaaniif hojjedhaa; utuu waan isinii deebi'u tokko
illee hin abdatin isaaniif liqeessaa. Yoos gatiin keessan
guddaa ni ta'a; isinis ijoollee Waaqa Waan Hundaa Olii ni
taatu; inni warra hin galateeffannee fi hamootaaf illee
arjaadhaatii. **36** Akkuma abbaan keessan araara qabeessa
ta'e sana, isinis araara qabeeyyii ta'aa. **37** "Namatti hin
murinaa; isinittis hin muramuutii. Nama hin yakkinaa;
isinis hin yakkamtanii. Dhiifamas godhaa; dhiifamni isinii
godhamaatii. **38** Kennaa; isiniifis ni kennamaa. Safartuun
gaariin itti hudumame, kan sochoofamee fi guutamee irra
dhangala'e bobaa keessanitti isinii naqama. Safartuu ittiin

safartaniinis isiniif safaramaatii.” 39 Innis akkana jedhee
fakkeenya kana isaanitti hime; “Jaamaan tokko jaamaa
qajeelchuu ni danda’aa? Isaan lachuu boolla keessa hin
bu’anii? 40 Barataan barsiisaa isaatii ol miti; namni
guutumaan guutuutti leenjifame hundinuu garuu akka
barsiisaa isaa ni ta’a. 41 “Ati maaliif jirma ija kee keessa
jiru arguu dhiiftee huuba ija obboleessa keetii keessa
jiru ilaalta? 42 Ati utuu ofii keetii jirma ija kee keessa
jiru arguu hin danda’in, akkamitti obboleessa keetiin,
‘Obboleessaa, kottu mee ani huuba ija kee keessa jiru siif
nan baasa’ jechuu dandeessa? Fakkeessituu nana, duraan
dursiitii jirma ija kee keessa jiru baafadhu; ergasiis huuba
ija obboleessa keetii keessa jiru baasuudhaaf sirriitti
argita. 43 “Mukni gaariin ija gadhee naqatu tokko iyyuu
hin jiru; mukni gadheenis ija gaarii hin naqatu. 44
Tokkoon tokkoon mukaa ija isaatiin beekama. Namoonni
muka qoraattii irraa harbuu, yookaan sokorruu irraa
wayinii hin ciran. 45 Namni gaariin waan gaarii garaa
isaa keessatti kuufate keessaa waan gaarii baasa; namni
hamaan immoo waan hamaa garaa isaa keessatti kuufate
keessaa waan hamaa baasa. Waan garaa guute afaan
dubbataatii. 46 “Isin waan ani jedhu hin hojjettan; yoos
maaliif, ‘Yaa Gooftaa, yaa Gooftaa’ naan jettu? 47 Namni
gara koo dhufu, kan dubbii koo dhaga’ee hojiidhaan
argisiisu hundi maal akka fakkaatu ani isinitti nan
argisiisa. 48 Isaan nama mana ijaaru, kan boolla gad
fageessee qotee hundee mana sanaa kattaa irra dhaabe
tokko fakkaatu. Sababii manichi sirriitti ijaarameef, lolaan
yeroo lola’ee humnaan itti bu’etti mana sana sochoosuu

hin dandeenye. 49 Namni dubbii koo dhaga'ee hojiidhaan
hin argisiifne garuu nama lafa irratti mana hundee hin
qabne ijaarratu tokko fakkaata. Yeroo lolaan humnaan
itti bu'etti manni sun ni jige; guutumaan guutuuttis
diigame."

7 Yesuus yeroo waan kana hundumaa namoota isa
dhaggeeffachaa turanitti himee fixatetti, Qifirnaahom
seene. 2 Achis tajaajilaan ajajaa dhibbaa kan gooftaan isaa
akka malee isa jaallatu tokko dhukkubsatee du'uu ga'ee
ture. 3 Ajajaan dhibbaa sunis waa'ee Yesuus dhaga'ee
akka inni dhufee garbicha isaa fayyisuuf maanguddoota
Yihuudootaa isatti ergee kadhate. 4 Isaanis yommuu
gara Yesuus dhufanitti akkana jedhanii jabeessanii isa
kadhatan; "Ati waan kana isaaf gochuun namicha kanaaf
ni mala; 5 inni saba keenya ni jaallataatii; mana sagadaas
nuuf ijaareera." 6 Kanaafuu Yesuus isaan wajjin deeme.
Yeroo inni manichatti dhi'aatetti ajajaan dhibbaa sun
akkana jedhee michoota isaa Yesuusitti erge; "Yaa gooftaa
of hin rakkisin; ati bantii mana koo jala seenuun naaf
hin maluutii. 7 Sababiin ani ofii koo akka nama gara kee
dhufuun maluufitti hin ilaaliniif iyyuu kanuma. Garuu
dubbicha qofa dubbadhu; tajaajilaan koo ni fayyaatii. 8 Ani
mataan koo iyyuu nama taayitaa jala jiruu dha; loltootas of
jalaa qaba. Isa tokkoon, 'Deemi' nan jedha; innis ni deema;
isa kaaniin immoo, 'Kottu' nan jedha; innis ni dhufa.
Tajaajilaa kootiinis, 'Waan kana hojjedhu' nan jedha; innis
ni hojjeta." 9 Yesuus yommuu waan kana dhaga'etti isa
dinqifate; namoota isa duukaa bu'aa turanittis garagalee,
"Ani isinittin hima; ani amantii guddaa akkanaa Israa'el

keessatti iyyuu hin arganne" jedhe. 10 Yommuu namoonni
ergamanii turan manatti deebi'anitti garbichi sun fayyee
isaan eege. 11 Yesuus ergasii magaalaa Naayin jedhamtu
tokko dhaqe; barattoonni isaatii fi namoonni baay'eenis
isa wajjin dhaqan. 12 Yommuu inni karra magaalattiitti
dhi'aatetti jarri tokko nama du'e tokko baatanii isatti
dhufan; namichi du'e sunis haadha isaatiif ilma tokkicha
ture; haati isaas haadha hiyyeessaa turte. Namoonni
magaalattii baay'eenis ishee wajjin turan. 13 Gooftaanis
yommuu ishee argetti na'eefii, "Hin boo'in" jedheen.
14 Innis itti dhi'aatee wasaasaa reeffa sanaa tuqe; warri
reeffa baatanis ni dhaabatan. Innis, "Gurbayyoo, ani
siin nan jedhaa, ka'i!" jedheen. 15 Gurbaan du'e sunis
ka'ee taa'ee dubbachuu jalqabe; Yesuusis deebisee haadha
isaatti isa kenne. 16 Hundi isaanii ni sodaatan; "Raajiin
guddaan nu keessaa argameera. Waaqnis saba isaa
gargaaruuf dhufeera" jedhanii Waaqaaf ulfina kennan.
17 Oduun waa'ee Yesuus kunis Yihuudaa guutuu fi
biyya naannoo sana jiru hundumaa keessa faffaca'e.
18 Barattoonni Yohannis waa'ee waan kana hundaa
isatti himan. Yohannisis isaan keessaa nama lama ofitti
waamee, 19 "Inni dhufuuf jiru si'i moo yookaan kan
biraa eegganna?" jedhee gaafachuudhaaf Gooftaatti isaan
erge. 20 Namoonni sunis yommuu gara Yesuus dhufanitti,
"Yohannis cuuphaan, 'Inni dhufuuf jiru sun si'i moo
yookaan kan biraa eegganna?' jedhee gaafachuudhaaf
sitti nu ergeera" jedhaniin. 21 Yesuusis yeruma sana
namoota dhibee, dhukkubaa fi hafuura hamaa qaban
hedduu fayyise; warra jaamaa turan baay'eedhaafis

agartuu deebise. 22 Innis akkana jedhee ergamoota
sanaaf deebii kenne; "Deebi'aatii waan argitanii fi waan
dhageessan Yohannisitti himaa; jaamonni ni argu; warri
naafatan ni deemu; warri lamxaa'an ni qulqullaa'u; warri
duudan ni dhaga'u; warri du'an ni ka'u; hiyyeeyyiifis
wangeelli ni lallabama. 23 Namni natti hin gufanne kam
iyyuu eebbifamaa dha." 24 Erga ergamoonni Yohannis
ba'anii qajeelanii booddee Yesuus akkana jedhee waa'ee
Yohannis namootatti himuu jalqabe; "Isin maal arguuf
gammoojjiitti gad baatan? Shambaqqoo qilleensi raasu
moo? 25 Yoos maal arguu baatan ree? Nama uffata
miidhagaa uffate moo? Lakki, warri uffata miidhagaa
uffatanii qananiidhaan jiraatan masaraawwan keessa jiru.
26 Garuu isin maal arguu baatan? Raajii moo? Eeyyee; ani
isinittin hima; kan raajii iyyuu caalu. 27 Kunis isa waa'een
isaa akkana jedhamee barreeffamee dha: "'Kunoo, ani
ergamaa koo isa fuula kee duraan karaa kee qopheessu,
fuula kee dura nan erga.' 28 Ani isinittin hima; namoota
dubartoota irraa dhalatan keessaa namni Yohannis
cuuphaa caalu tokko iyyuu hin jiru; namni mootummaa
Waaqaa keessatti nama hundumaa gad ta'e garuu isa
ni caala." 29 Namoonni hundi, qaraxxoonni iyyuu
waan harka Yohannisitti cuuphamanii turaniif yommuu
dubbii Yesuus dhaga'anitti, karaan Waaqaa qajeelaa
ta'uu isaa mirkaneessan. 30 Fariisonnii fi beektonni
seeraa garuu sababii harka Yohannisitti hin cuuphaminiif
kaayyoo Waaqni isaaniif qabu fudhachuu didan. 31 Yesuus
itti fufee akkana jedhe; "Yoos ani namoota dhaloota
kanaa maaliinan wal fakkeessuu danda'a ree? Isaan

maal fakkaatu? 32 Isaan akkuma ijoollee iddoo gabaa
taa'anii wal waamanii akkana jedhanii ti: "'Nu ulullee
isinii afuufne; isin garuu hin sirbine; faaruu boo'ichaas
faarsine; isin garuu hin boonye.' 33 Yohannis cuuphaan
yeroo dhufetti buddeena hin nyaatu, daadhii wayiniis
hin dhugu tureetii; isin immoo, 'Inni hafuura hamaa
qaba' jettu. 34 Ilmi Namaa nyaachaa, dhugaas dhufe;
isin immoo, 'Kunoo albaadhessaa fi machaa'aa, michuu
qaraxxootaatii fi cubbamootaa' jettu. 35 Ogummaan
garuu ijoollee ishee hundumaan mirkaneeffamti." 36
Fariisota keessaa namichi tokko akka inni isa wajjin
nyaatuuf Yesuusin affeere; innis mana Fariisichaa dhaqee
maaddiitti dhi'aate. 37 Dubartiin cubbamtuun magaalaa
sanaa tokkos yommuu akka Yesuus mana Fariisichaatti
waa nyaachaa jiru bartetti bilqaaxxii albaasxiroositti
shittoo qabattee dhufte. 38 Isheenis boo'aa dugda isaa
duubaan miilla isaa bira dhaabattee imimmaan isheetiin
miilla isaa jiisuu jalqabde. Rifeensa mataa isheetiinis
miilla isaa haqxee, dhungattees miilla isaa shittoo dibde.
39 Fariisichi isa affeere sunis waan kana argee, "Namichi
kun utuu raajii ta'ee, dubartiin isa tuqxu kun eenyu akka
taate, nama akkamiis akka taate ni beeka ture; isheen
cubbamtuudhaatii" jedhee garaa isaa keessatti yaade.
40 Yesuus immoo, "Yaa Simoon, ani waanan sitti himu
tokko qaba" jedheen. Innis, "Yaa barsiisaa natti himi"
jedhe. 41 Yesuusis akkana jedheen; "Namoonni lama
nama maallaqa liqeessu tokko irraa maallaqa liqeeffatan.
Inni tokko diinaarii dhibba shan liqeeffate; kaan immoo
diinaarii shantama liqeeffate. 42 Jarri lachuu waan isaaf

kaffalan dhabnaan dhiiseef. Egaa jara lamaan keessaa
kamtu caalaa isa jaallata?" 43 Simoonis deebisee, "Isa
liqiin guddaan dhiifameef sana natti fakkaata" jedheen.
Yesuusis, "Ati dhugaa dubbatte" isaan jedhe. 44 Innis gara
dubartittiitti garagalee Simooniin akkana jedhe; "Dubartii
kana argitaa? Ani mana kee nan dhufe. Ati bishaan miillaa
illee naaf hin kennine; isheen garuu imimmaan isheetiin
miilla koo dhiqxee rifeensa mataa isheetiin haqxe. 45
Ati na hin dhunganne; dubartiin kun garuu yeroo ani ol
seenee jalqabdee miilla koo dhungachuu hin dhiifne. 46
Ati Zayitii iyyuu mataa koo hin dibne; isheen garuu miilla
koo shittoo dibde. 47 Kanaafuu ani sittin hima; sababii
jaalalli ishee guddaa ta'eef cubbuun ishee baay'een sun
isheef dhiifameera. Kan xinnoon dhiifameef garuu jaalalli
isaa xinnoo dha." 48 Yesuusis dubartittiidhaan, "Cubbuun
kee siif dhiifameera" jedhe. 49 Warri isa wajjin maaddiitti
dhi'aatanii turanis, "Namni cubbuu iyyuu namaa dhiisu
kun eenyu?" jedhanii garaa isaaniitti yaaduu jalqaban. 50
Yesuusis dubartittiidhaan, "Amantiin kee si fayyiseera;
nagaan deemi" jedhe.

8 Yesuusis ergasii wangeela mootummaa Waaqaa lallabaa
magaalaa tokko irraa gara magaalaa biraatti, ganda tokko
irraas gara ganda biraatti naanna'aa ture. Warri Kudha
Lamaanis isa wajjin turan; 2 dubartoonni hafuurota
hamoo fi dhibee irraa fayyifaman tokko tokkos isa wajjin
turan; isaanis Maariyaam ishee Magdalaa kan hafuuronni
hamoon torba ishee keessaa ba'an, 3 Yohaanaa niitii
Kuuzaa isa eegduu mana Heroodis turee, Suusanaa fi
dubartoota biraa baay'ee turan. Dubartoonni kunneenis

waan qabaniin Yesuusii fi barattoota isaa tajaajilaa turan.
4 Yeroo tuunni guddaan walitti qabamee namoonnis
magaalaa gara garaatii gara isaa dhufanitti Yesuus akkana
jedhee fakkeenya kana isaanitti hime: 5 "Namichi sanyii
facaasu tokko sanyii facaafachuu ba'e. Utuu inni facaasaa
jiruus sanyiin tokko tokko karaa irra bu'ee irra ejjetame;
simbirroonnis nyaatanii fixan. 6 Kaan immoo lafa kattaa
irra bu'e; innis waan jiidha hin qabneef yeroo biqiletti ni
goge. 7 Sanyiin biraas qoraattii keessa bu'e; qoraattiin
sunis biqiltuu sana wajjin guddatee isa hudhe. 8 Ammas
sanyiin kaan biyyoo gaarii irra bu'e. Ni biqile; ijas dachaa
dhibba naqate." Innis yommuu waan kana dubbatetti
lallabee, "Namni gurra dhaga'u qabu haa dhaga'u"
jedhe. 9 Barattoonni isaas hiikkaan fakkeenya kanaa
maal akka ta'e isa gaafatan. 10 Innis akkana jedhe;
"Icciitii mootummaa Waaqaa beekuun isinii kennameera;
warra kaanitti garuu ani fakkeenyaan nan dubbadha;
kunis, "'Akka isaan utuma ilaalanuu hin argineef, utuma
dhaga'anuus, hin hubanneef.' 11 "Hiikkaan fakkeenyichaa
kanaa dha: Sanyiin sun dubbii Waaqaa ti. 12 Sanyiin karaa
irraa sun namoota dubbicha dhaga'anii garuu akka isaan
amananii hin fayyineef diiyaabiloos dhufee dubbicha
garaa isaanii keessaa fudhatuu dha. 13 Sanyiin lafa
kattaa irraa sunis warra yommuu dubbicha dhaga'anitti
gammachuudhaan fudhatanii dha; isaan garuu hidda hin
qaban. Yeroof amanu malee yeroo qorumsaatti ni ganu. 14
Sanyiin qoraattii keessa bu'es warra dubbicha dhaga'anii
dha; isaanis akkuma karaa isaanii itti fufaniin yaaddoo
jireenyaatiin, badhaadhummaa fi qananiidhaan hudhamu;

hin bilchaatanis. 15 Sanyiin biyyoo gaarii irraa garuu
warra garaa tolaa fi gaariidhaan dubbicha dhaga'anii
jabeessanii qabatanii obsaan ija naqatan argisiisa. 16
"Namni kam iyyuu ibsaa qabsiisee okkotee keessa hin
dhoksu yookaan siree jala hin kaa'u. Qooda kanaa akka
warri ol seenan ifa arguu danda'aniif baattuu ibsaa irra
kaa'u. 17 Wanni dhokfamee utuu hin mul'ifamin hafu,
wanni haguugamee utuu hin beekamin hafu yookaan utuu
ifatti hin baafamin hafu tokko iyyuu hin jiruutii. 18 Kanaaf
akkamitti akka dhaggeeffattan qalbeeffadhaa. Kan qabu
kamiif iyyuu itti dabalamee ni kennama; kan hin qabne
kam iyyuu garuu wanni inni waan qabu of se'u iyyuu isa
irraa fudhatama." 19 Haatii fi obboloonni Yesuus isa arguu
dhufan; garuu sababii baay'ina namaatiif isa bira ga'uu hin
dandeenye. 20 Namni tokkos, "Haati keetii fi obboloonni
kee si arguu barbaadanii ala dhadhaabatanii jiru" jedhee
isatti hime. 21 Innis, "Haati kootii fi obboloonni koo warra
dubbii Waaqaa dhaga'anii hojii irra oolchanii dha" jedhee
deebise. 22 Gaaf tokko Yesuus barattoota isaatiin, "Kottaa
galaana gama ceenaa" jedhe. Kanaafuu isaan bidiruu
yaabbatanii qajeelan. 23 Inni utuu isaan bidiruudhaan
deemaa jiranuu hirribni qabee rafe. Bubbeen tokkos
galaana sana irratti ka'ee, bidiruun sun bishaaniin
guutamuu jalqabe; isaanis balaa guddaa keessa seenan.
24 Barattoonnis dhaqanii, "Yaa Gooftaa, yaa Gooftaa, nu
dhumuuf jirra!" jedhanii isa dammaqsan. Innis ka'ee
bubbee fi bishaan raafamaa ture sana ifate; bubbeen
sunis gab jedhe; wanni hundinuus ni tasgabbaa'e. 25
Barattoota isaas, "Amantiin keessan eessa jira?" jedhee

gaafate. Isaanis sodaa fi dinqifannaadhaan, “Namichi
bubbee fi bishaan illee ajaju kun eenyu? Isaanis ni
ajajamuuf” jedhanii wal gaafatan. **26** Isaanis gara biyya
Gergeesenoon ishee galaanaan gama fuullee Galiilaatti
argamtuutti bidiruudhaan ce’an. **27** Yommuu Yesuus
qarqara galaanaatti bu’ettis namichi magaalaa sanaa
kan hafuura hamaadhaan qabamee ture tokko isatti
dhufe. Namichi kun yeroo dheeraadhaaf uffata hin
uffatu ture; awwaala gidduu jiraata malee mana keessa
hin jiraatu ture. **28** Innis yommuu Yesuusin argetti
iyyee miilla isaa irratti kufe; sagalee ol fudhatee iyyees,
“Yaa Yesuus Ilma Waaqa Waan Hundaa Olii, ati maal
narraa barbaadda? Ani sin kadhadha; na hin dhiphisin!”
jedhe. **29** Yesuus akka hafuurri xuraa’aan sun namicha
keessaa ba’u ajajee tureetii. Hafuurri sunis yeroo baay’ee
itti ka’aa ture; namichi sun yoo harkaa fi miilli isaa
foncaan hidhamee eegamaa ture iyyuu, hidhaa isaa of
irraa kukkutee, hafuura hamaa sanaan gara lafa namni
hin jirreetti geeffamaa ture. **30** Yesuusis, “Maqaan kee
eenyu?” jedhee isa gaafate. Innis sababii hafuuronni
hamoon baay’een isatti galanii turaniif, “Leegewoon”
jedhee deebise. **31** Hafuuronni hamoon sunis akka
inni akka isaan Qilee keessa bu’an isaan hin ajajneef
Yesuusin kadhatan. **(Abyssos g12)** **32** Hoomaan booyyee
guddaan isaas gaara irra achi dheedaa ture. Hafuuronni
hamoon sunis akka inni akka isaan booyyeewwan sanatti
galaniif isaanii eeyyamu Yesuusin kadhatan; innis ni
eeyyameef. **33** Yommuu hafuuronni hamoon sun namicha
keessaa ba’anii booyyeewwanitti galanitti, hoomaan

sun ededa hallayyaa irraa gad furguggifamee galaanatti
nam'ee liqimfame. 34 Warri booyyeewwan tiksan sunis
yommuu waan ta'e sana arganitti, baqatanii magaalaa fi
baadiyyaatti waan kana odeessan; 35 namoonnis waan
ta'e sana ilaaluu ba'an. Isaanis yommuu gara Yesuus
dhufanitti namicha hafuuronni hamoon keessaa ba'an
sana wayyaa uffatee, qalbii isaattis deebi'ee miilla Yesuus
jala taa'ee argan; ni sodaatanis. 36 Warri waan kana
arganii turanis namichi hafuura hamaan qabame sun
akkamitti akka fayye namootatti odeessan. 37 Kana
irratti namoonni biyya Gergeesenoon hundinuu waan
sodaadhaan guutamaniif akka Yesuus isaan biraa deemu
isa kadhatan. Innis bidiruu yaabbatee achii deeme. 38
Namichi hafuuronni hamoon keessaa ba'an sun Yesuus
wajjin deemuuf isa kadhate; Yesuus garuu akkana jedhee
of biraa isa deebise; 39 "Mana keetti deebi'iitii wanni
Waaqni siif godhe hammam guddaa akka ta'e odeessi."
Namichis dhaqee wanni Yesuus isaaf godhe hammam
guddaa akka ta'e magaalaa sana hunda keessatti odeesse.
40 Yommuu Yesuus deebi'etti namoonni baay'een isa
simatan. Hundi isaanii isa eeggachaa turaniitii. 41 Namichi
Yaa'iiros jedhamu, bulchaan mana sagadaa tokko dhufee
miilla Yesuus irratti kufee akka inni mana isaa dhaqu isa
kadhate; 42 sababiin isaas intalli isaa tokkittiin, durbi
umuriin ishee gara waggaa kudha lamaa ta'u tokko du'uu
geessee turte. Utuu Yesuus deemaa jiruu namoonni qixa
hundaan dhiibanii hafuura isa kutuu ga'an. 43 Dubartiin
dhiigni ishee waggaa kudha lama dhangala'aa ture tokkos
achi turte; garuu namni tokko iyyuu ishee fayyisuu hin

dandeenye. 44 Isheenis dugda isaa duubaan dhuftee
handaara uffata isaa tuqxe; dhiigni ishees yommusuma
cite. 45 Yesuusis, “Eenyutu na tuqe?” jedhee gaafate.
Yommuu hundi isaanii haalanitti Phexros, “Yaa barsiisaa
namoonni tuutta’anii si dhiibaa jiru” jedhe. 46 Yesuus
garuu, “Namni wayii na tuqeera; ani akka humni na
keessaa ba’e nan beekaa” jedhe. 47 Dubartittiinis akka
utuu hin beekamin deemuu hin dandeenye hubannaan
hollachaa dhuftee miilla isaa irratti kufte. Isheenis maaliif
akka isa tuqxee fi akkamittis akka yommusuma fayyite
namoota sana hunda duratti dubbate. 48 Kana irratti inni,
“Yaa intalaa, amantiin kee si fayyiseera. Nagaan deemi”
jedheen. 49 Utuu Yesuus dubbachaa jiruus namni tokko
mana Yaa’iiroos bulchaa mana sagadaatii dhufee, “Intalli
kee duuteerti; ati si’achi barsiisicha hin rakkisin” jedhe.
50 Yesuus garuu yommuu dhaga’etti Yaa’iiroosiin, “Amani
malee hin sodaatin; isheen ni fayyitii” jedhe. 51 Inni
yommuu mana Yaa’iiroos ga’etti Phexros, Yohannisii fi
Yaaqoob akkasumas abbaa fi haadha intalattii malee akka
namni tokko iyyuu isa wajjin ol seenu hin eeyyamne. 52
Kana irratti namoonni hundinuu isheef wawwaachaa,
faarsaas turan. Yesuus garuu, “Hin boo’inaa; isheen
ni rafti malee hin duuneetii” jedhe. 53 Isaan immoo
akka isheen duute waan beekaniif isatti kolfan. 54 Inni
garuu harka ishee qabee, “Intala ko, ka’i!” jedhe. 55
Hafuurri ishees ni deebi’e; isheenis yommusuma kaatee
dhaabatte. Ergasii Yesuus akka isaan waan isheen nyaattu
isheef kennan isaanitti hime. 56 Abbaa fi haati ishees ni

dinqifatan; inni garuu akka isaan waan ta'e sana nama
tokkotti illee hin himne isaan ajaje.

9 Yesuus warra Kudha Lamaan walitti waamee, akka isaan
hafuurota hamoo hunda baasanii fi akka dhibeewwan
fayyisaniif humnaa fi taayitaa kenneef; 2 inni akka isaan
mootummaa Waaqaa labsanii fi akka dhukkubsattoota
fayyisaniif isaan erge. 3 Akkanas isaaniin jedhe; "Adeemsa
keessaniif waan tokko illee jechuunis ulee yookaan
korojoo yookaan buddeena yookaan maallaqa akkanumas
kittaa lama hin qabatinaa. 4 Mana seentan kam iyyuu
keessa hamma magaalaa sanaa baatanitti achuma turaa.
5 Yoo namoonni isin simachuu baatan, magaalaa isaaniitii
ba'aatii akka ragaa isaanitti ta'uuf awwaara miilla
keessanii dhadha'adhaa." 6 Isaanis achii ba'anii iddoo
hundatti wangeela lallabaa, namootas fayyisaa ganda
tokko irraa gara ganda kaanii deemaa turan. 7 Heroodis
bulchaan waa'ee waan ta'aa ture hundaa dhaga'e. Innis
waan namoonni tokko tokko Yohannis cuuphaan warra
du'an keessaa kaafameera jechaa turaniif, 8 warri kaanis
Eeliyaas mul'ateera jechaa waan turaniif, warri kaan
immoo raajota durii keessaa inni tokko du'aa ka'eera
jechaa waan turaniif akka malee burjaaja'e. 9 Heroodis
garuu, "Ani Yohannisin mataa isaa kuteen ture. Yoos
namichi ani waa'ee isaa waan akkanaa dhaga'u kun
eenyu ree?" jedhe. Yesuusin arguufis ni hawwa ture.
10 Ergamoonnis yommuu deebi'anitti waan hojjetanii
turan Yesuusitti himan. Innis ofitti isaan fudhate; isaanis
ofumaan gara magaalaa Beetisayidaa jedhamtuu dhaqan;
11 namoonni baay'een garuu waan kana beekanii isa

duukaa bu’an. Innis isaan simatee waa’ee mootummaa
Waaqaa isaanitti hime; warra fayyuun isaan barbaachises
ni fayyise. 12 Gara galgalaatti warri Kudha Lamaan gara
isaa dhufanii, “Waan nu as gammoojjii keessa jirruuf,
akka namoonni kunneen gara gandootaatii fi baadiyyaa
naannoo kana jiranii dhaqanii waan nyaatanii fi iddoo
bultii barbaadataniif isaan gad dhiisi” jedhaniin. 13 Inni
immoo, “Isinuu waan isaan nyaatan kennaafii” jedhee
deebise. Isaanis, “Nama kana hundaaf nyaata yoo dhaqnee
binne malee nu buddeena shanii fi qurxummii lama qofa
qabna” jedhanii deebisan. 14 Dhiira gara kuma shantu
achi ture. Inni garuu barattoota isaatiin, “Garee tokkoon
tokkoon isaa gara nama shantama shantamaa qabuun
isaan teessisaa” jedhe. 15 Barattoonnis akkasuma godhan;
namni hundis ni taa’e. 16 Innis buddeena shananii
fi qurxummii lamaan fuudhee, gara samii ol ilaalee
galata galchee caccabse. Ergasii akka isaan namootaaf
dhi’eessaniif barattootatti kenne. 17 Isaan hundi nyaatanii
quufan; barattoonnis hurraa’aa hambifame gundoo kudha
lama guutuu walitti qaban. 18 Gaaf tokko Yesuus kophaa
isaa kadhannaa irra ture; barattoonni isaas isa wajjin
turan. Innis, “Namoonni anaan eenyu jedhu?” jedhee
isaan gaafate. 19 Isaanis, “Namoonni tokko tokko inni
Yohannis Cuuphaa dha jedhu; warri kaan inni Eeliyaas
jedhu; kaan immoo raajota durii keessaa isa tokkotu du’aa
ka’e jedhu” jedhanii deebisan. 20 Innis, “Isin hoo? Eenyu
anaan jettu?” jedhee gaafate. Phexrosis, “Ati Kiristoos
Waaqaa ti” jedhee deebise. 21 Yesuusis akka isaan waan
kana nama tokkotti illee hin himneef jabeessee isaan

akeekkachiise. 22 Innis, “Ilmi Namaa waan hedduun
dhiphachuu, maanguddootaan, luboota hangafootaa fi
barsiistota seeraatiin tuffatamuu, ajjeefamuu fi guyyaa
sadaffaatti immoo du’aa ka’uu qaba” jedhe. 23 Ergasii
inni hunduma isaaniitiin akkana jedhe; “Namni kam
iyyuu yoo na faana dhufuu barbaade, inni of haa ganu;
fannoo isaa guyyuma guyyaan baadhatees na duukaa
haa bu’u. 24 Namni lubbuu isaa oolfachuu barbaadu kam
iyyuu lubbuu isaa ni dhabaatii; garuu namni naaf jedhee
lubbuu isaa dhabu kam iyyuu lubbuu isaa ni oolfata. 25
Namni yoo addunyaa guutuu argatee ofii isaa immoo
dhabe yookaan yoo gatame inni bu’aa maalii argata? 26
Nama anattii fi dubbii kootti qaana’u kam iyyuu Ilmi
Namaa yommuu ulfina isaatiin, ulfina Abbaatii fi ulfina
ergamoota qulqulluutiin dhufutti isatti ni qaana’a. 27 “Ani
dhuguman isinitti hima; warra as dhadhaabachaa jiran
keessaa namoonni tokko tokko utuu mootummaa Waaqaa
hin argin du’a hin dhandhaman.” 28 Yesuus erga waan
kana dubbatee gara guyyaa saddeetii booddee Phexros,
Yohannisii fi Yaaqoobin fudhatee kadhannaadhaaf tulluu
tokkotti ol ba’e. 29 Utuu inni kadhachaa jiruus bifti
fuula isaa geeddarame; uffanni isaas adii calaqqisu
ta’e. 30 Kunoo namoonni lama jechuunis Musee fi
Eeliyaas, ulfina guddaadhaan mul’atanii Yesuus wajjin
haasa’aa turan. 31 Isaanis ulfinaan mul’atanii waa’ee
addunyaa kana irraa deemuu isaa kan inni Yerusaalemitti
raawwachuuf jiru sanaa dudubbachaa turan. 32 Phexrosii
fi warri isa wajjin turan garuu akka malee mugan;
yeroo dammaqanitti immoo ulfina Yesuusii fi namoota

Yesuus wajjin dhadhaabachaa turan lamaan argan. 33
Phexrosis akkuma namoonni sun Yesuus biraa deemuu
jalqabaniin, “Yaa Gooftaa, as jiraachuun nuuf gaarii
dha. Daasii sadii jechuunis tokko siif, tokko Museef,
tokko immoo Eeliyaasiif ni ijaarra” jedhe. Inni waan
dubbatu hin beeku ture. 34 Utuma inni dubbachaa
jiruu duumessi tokko dhufee isaan haguuge; isaanis
yommuu duumessa sana keessa seenanitti ni sodaatan.
35 Sagaleen, “Kun Ilma koo isa ani filadhee dha; isinis
isa dhaga’aa” jedhu tokko duumessicha keessaa dhufe.
36 Yommuu sagaleen sun dubbatetti, Yesuus kophaa
isaa argame. Barattoonnis ni cal’isan malee waan argan
keessaa tokko illee yeroo sanatti nama tokkottuu hin
himne. 37 Guyyaa itti aanu, yommuu isaan tulluu irraa gad
bu’anitti namoonni baay’een isatti dhufan. 38 Namoota
sana keessaas namichi tokko iyyee akkana jedhe; “Yaa
Barsiisaa akka ati ilma koo naa ilaaltu sin kadhadha;
inni anaaf mucaa tokkichaatii. 39 Hafuurri wayii itti
ka’a; gurbichis akkuma tasaa iyya; hafuurri sun lafaan
dha’ee isa dhidhiitachiisa. Gurbichis hoomacha afaaniin
baasa; hafuurichi dafee irraa hin galu; yeroo hundas isa
miidha. 40 Ani akka hafuura sana baasaniif barattoota kee
nan kadhadhe; isaan garuu hin dandeenye.” 41 Yesuusis
deebisee, “Isin dhaloota hin amannee fi jal’aa nana; ani
hamma yoomiitti isin wajjin jiraadha? Hamma yoomiittis
isinii obsa?” jedhe. Namichaanis, “Mee ilma kee as fidi”
jedhe. 42 Utuma gurbaan sun gara Yesuus dhufaa jiruus,
hafuurri hamaan sun lafaan dha’ee isa dhidhiitachiise.
Yesuus garuu hafuura xuraa’aa sana ifate; gurbichas

fayyisee abbaa isaatiif kenne. 43 Hundumti isaaniis humna
Waaqaa isa jabaa sana ni dinqifatan. Utuu hundi isaanii
waan Yesuus hojjete sana dinqisiifachaa jiranuu inni
barattoota isaatiin akkana jedhe; 44 "Waan ani isinitti
himuuf jiru of eeggannaadhaan dhaggeeffadhaa: Ilmi
Namaa dabarfamee harka namootaatti ni kennama."
45 Isaan garuu dubbii kana hin hubanne. Akka isaaniif
hin galleefis isaan jalaa dhokfamee ture; isaan waa'ee
waan kanaa isa gaafachuus ni sodaatan. 46 Isaan keessaa
namni nama hundumaa caalu eenyu akka ta'e barattoota
gidduutti wal falmiin ka'e. 47 Yesuusis waan isaan garaatti
yaadan beekee mucaa xinnaa tokko fidee of bira dhaabe;
48 akkanas isaaniin jedhe; "Namni mucaa xinnaa kana
maqaa kootiin simatu kam iyyuu na simata; namni na
simatus isa na erge sana simata; namni isin hundaa gad
ta'e inni hunda caalaatii." 49 Yohannisis, "Yaa Barsiisaa,
nu utuu namni tokko maqaa keetiin hafuurota hamoo
baasuu arginee waan inni nu duukaa hin buuneef isa
dhowwine" jedhe. 50 Yesuus garuu, "Isa hin dhowwinaa;
namni isiniin hin mormine kam iyyuu gara keessan
jiraatii" jedhe. 51 Yesuusis yommuu yeroon inni itti
gara samiitti ol fudhatamu ga'etti Yerusaalem dhaquuf
hidhatee ka'e. 52 Innis ergamoota of dura erge; isaanis
waan isa barbaachisu qopheessuudhaaf ganda Samaariyaa
tokko seenan. 53 Namoonni naannoo sanaa garuu sababii
inni fuula isaa Yerusaalemitti deebifatee deemaa tureef
isa hin simanne. 54 Barattoonni isaa jechuunis Yaaqoobii
fi Yohannis yommuu waan kana arganitti, "Yaa Gooftaa,
akka inni isaan balleessuuf, akka nu samii irraa ibidda

gad waamnu barbaaddaa?” jedhan. 55 Yesuus garuu
garagalee isaan ifate. 56 Isaanis darbanii ganda biraa
dhaqan. 57 Utuu isaan karaa deemaa jiranuus namichi
tokko Yesuusiin, “Ani iddoo ati dhaqxu hundatti si duukaa
nan bu’a” jedhe. 58 Yesuusis deebisee, “Waangoonni
boolla qabu; simbirroonnis man’ee qabu; Ilmi Namaa
garuu iddoo itti mataa isaa irkifatu illee hin qabu” jedhe.
59 Nama biraatiinis, “Na duukaa bu’i!” jedhe. Namichi
garuu, “Yaa Gooftaa, dura akka ani dhaqee abbaa koo
awwaalladhu naa eeyyami” jedhee deebise. 60 Yesuusis,
“Warri du’an du’aa isaanii haa awwaallatan; ati garuu
dhaqiitii mootummaa Waaqaa lallabi” jedheen. 61 Ammas
namni biraa, “Yaa Gooftaa, anis si duukaa nan bu’a; garuu
dura akka ani dhaqee maatii kootti nagaa dhaamadhu naa
eeyyami” jedhe. 62 Yesuusis deebisee, “Namni harkaan
hordaa qabatee of duuba ilaalu kam iyyuu mootummaa
Waaqaatiif hin malu” jedhe.

10 Kana booddee Gooftaan namoota biraa 72 muudee
gara magaalaawwanii fi lafa ofii dhaquuf ture hundaatti
lama lamaan of dura isaan erge. 2 Akkanas isaaniin jedhe;
“Midhaan walitti qabamu baay’ee dha; hojjettoonni garuu
muraasa. Kanaaf akka Gooftaan midhaan sanaa gara lafa
qotiisaa midhaan isaatti hojjettoota erguuf isa kadhadhaa.
3 Deemaa! Ani akka ilmoolee hoolaa gara gidduu yeeyyiitti
isin erga. 4 Borsaa yookaan korojoo yookaan kophee
hin qabatinaa; karaa irrattis nama tokko illee nagaa hin
gaafatinaa. 5 “Yeroo mana tokko seentanitti dursaatii,
‘Nagaan mana kanaaf haa ta’u’ jedhaa. 6 Yoo namni
nagaa achi jiraate, nagaan keessan isaaf ta’a; yoo kanaa

achii nagaan keessan isiniif deebi'a. 7 Waan isaan
isinii kennan hunda nyaachaa, dhugaas achuma turaa;
hojjetaaf mindaa isaa argachuun ni malaatii. Manaa gara
manaatti hin labinaa. 8 "Yeroo magaalaa tokko seentanii
simatamtanitti waanuma isinii dhi'aate nyaadhaa. 9
Dhukkubsattoota achi jiran fayyisaatii, 'Mootummaan
Waaqaa isinitti dhi'aateera' jedhaa isaanitti himaa. 10
Yoo magaalaa tokko seentanii isin simachuu baatan
garuu gara daandii magaalaatti ba'aatii akkana jedhaa; 11
'Nu akka akeekkachiisa isinii ta'uuf awwaara magaalaa
keessanii illee miilla keenya irraa dhadha'anna. Ta'us
waan kana beekaa: Mootummaan Waaqaa dhi'aateera.' 12
Ani isinittin hima; gaafas magaalaa sana irra Sodoomiif ni
salphata. 13 "Yaa Koraaziin siif wayyoo! Yaa Beetisayidaa
siif wayyoo! Hojiin dinqii kan isin keessatti hojjetame
sun utuu Xiiroosii fi Siidoonaa keessatti hojjetamee
jiraatee isaan silaa yeroo dheeraan dura uffata gaddaa
uffatanii, daaraa keessas tataa'anii qalbii jijjiirratu turan.
14 Garuu guyyaa murtiitti isin irra Xiiroosii fi Siidoonaaf
ni salphata. 15 Atis yaa Qifirnaahom, hamma samiitti
ol kaafamtaa? Lakki, Sii'oolitti gad buuta. (Hadēs g86) 16
"Namni isin dhaga'u kam iyyuu na dhaga'a; namni isin
dhaga'uu didu anas dhaga'uu dida; namni na dhaga'uu
didu immoo isa na erge sana dhaga'uu dida." 17 Namoonni
torbaatamii lamaan sunis gammachuudhaan deebi'anii,
"Yaa Gooftaa, hafuuronni hamoon iyyuu maqaa keetiin
nuu ajajamaniiru" jedhan. 18 Yesuusis deebisee akkana
jedhe; "Ani utuu Seexanni akkuma balaqqeetti samii
irraa bu'uu nan arge. 19 Kunoo, ani akka isin bofaa fi

torbaanqabaa lafatti dhidhiittanii fi akka humna diinaa
hundas mo'attaniif aangoo isinii kenneera; wanni kam
iyyuu isin hin miidhu. 20 Garuu sababii maqaan keessan
samii keessatti barreeffameef gammadaa malee sababii
hafuuronni isinii ajajamaniif hin gammadinaa." 21
Yesuus yeroo sana Hafuura Qulqulluudhaan gammachuun
guutamee akkana jedhe; "Yaa Abbaa, Gooftaa samiitii
fi lafaa, sababii ati wantoota kanneen ogeeyyii fi
hubattoota jalaa dhoksitee daa'immanitti mul'ifteef ani
sin galateeffadha. Eeyyee yaa Abbaa, ati waan kana
gochuutti gammaddeertaatii. 22 "Abbaan koo waan hunda
dabarsee natti kenneera. Abbaa malee namni tokko
iyyuu Ilmi eenyu akka ta'e hin beeku; Ilmaa fi nama
Ilmi isa itti mul'isuu fedhu malee namni tokko iyyuu
Abbaan eenyu akka ta'e hin beeku." 23 Barattoota isaattis
garagalee kophaatti akkana jedheen; "Iji waan isin argitan
argu eebbifamaa dha. 24 Ani isinittin himaatii raajonnii
fi mootonni baay'een waan isin argitan kana arguu
barbaadan; garuu hin argine. Waan isin dhageessan kanas
dhaga'uu barbaadan; garuu hin dhageenye." 25 Gaaf
tokko, hayyuun seeraa tokko Yesuusin qoruuf jedhee
ka'ee dhaabate. Innis, "Yaa Barsiisaa, ani jireenya bara
baraa dhaaluudhaaf maal gochuun qaba?" jedhee gaafate.
(aiōnios g166) 26 Yesuusis deebisee, "Seera keessatti maaltu
barreeffame? Atis akkamitti dubbifta?" jedheen. 27
Namichis, "'Waaqa kee Goofticha garaa kee guutuudhaan,
lubbuu kee guutuudhaan, humna kee guutuudhaan,
yaada kee guutuudhaan jaalladhu; ollaa kees akkuma ofii
keetiitti jaalladhu'" jedhee deebise. 28 Yesuusis, "Sirriitti

deebifteerta; atis kanuma godhi ni jiraattaa" jedheen.
29 Namichi sun garuu qajeelaa of gochuu barbaadee,
"Ollaan koo eenyu?" jedhee Yesuusin gaafate. 30 Yesuusis
deebisee akkana jedhe; "Namichi tokko utuu Yerusaalemii
ba'ee Yerikootti gad bu'aa jiruu harka saamtotaa seene.
Isaanis uffata isaa irraa baafatanii, tumanii, du'aa fi
jireenya gidduutti isa dhiisanii deeman. 31 Lubni tokko
utuu akkuma tasaa karaa sanaan gad bu'uu namicha argee
irraa goree darbe. 32 Akkasumas namichi gosa Lewwii
tokko yommuu iddoo sana ga'eetti namicha sana argee
irraa goree darbe. 33 Namichi Samaariyaa tokko garuu
utuu deemaa jiruu iddoo namichi sun jiru ga'e; yommuu
isa argettis garaa laafeef. 34 Innis itti dhi'aatee zayitii
fi daadhii wayinii madaa isaatti naqee hidheef; harree
isaa irras kaa'ee, mana boqonnaa keessummootaatti
isa geesse; achittis isa gargaare. 35 Guyyaa itti aanutti
diinaarii lama baasee abbaa mana boqonnaa sanaatti
kennee, 'Namicha kana ittiin naa wal'aani; yoo kana
caalaa baaftes ani yeroon deebi'ee dhufutti siifin kenna'
jedheen. 36 "Egaa jara sadan kanneen keessaa ollaan
namicha harka saamtotaa seene sanaa isa kam seeta?" 37
Hayyuun seeraa sunis, "Isa garaa laafeef sana" jedheen.
Yesuusis, "Atis dhaqiitii akkasuma godhi" jedheen. 38
Utuu karaa deemaa jiranuu Yesuus ganda tokko seene;
dubartiin Maartaa jedhamtu tokkos mana isheetti isa
simatte. 39 Isheenis obboleettii Maariyaam jedhamtu
tokko qabdi turte; Maariyaamis miilla Gooftaa jala teessee
waan inni jedhu dhaggeeffachaa turte. 40 Maartaan
garuu baay'ina hojiitiin waan dadhabaa turteef gara isaa

dhuftee, “Yaa Gooftaa, obboleettiin koo akka ani hojii
hunda kophaa koo hojjedhu natti dhiisuun ishee si hin
gaddisiisuu? Akka isheen na gargaartu itti himi!” jette.
41 Gooftaanis deebisee akkana jedheen; “Yaa Maartaa,
yaa Maartaa, ati waa’ee waan baay’ee yaaddofta; ni
raafamtas. 42 Wanni barbaachisu garuu waanuma tokko
qofa; Maariyaam isa caalu filatteerti; innis ishee irraa hin
fudhatamu.”

11 Gaaf tokko Yesuus iddoo tokkotti kadhachaa ture;
yommuu inni fixatettis, barattoota isaa keessaa namni
tokko, “Yaa Barsiisaa, akkuma Yohannis barattoota isaa
barsiise sana, atis kadhachuu nu barsiisi” jedheen. 2
Innis akkana isaaniin jedhe; “Isin yommuu kadhattan
akkana jedhaa: “‘Yaa Abbaa, maqaan kee haa qulqullaa’u;
mootummaan kee haa dhufu. 3 Buddeena keenya kan
guyyuma guyyaa, guyyuma guyyaan nuu kenni. 4 Akkuma
nus warra cubbuu nutti hojjetaniif dhiifnu sana atis
cubbuu keenya nuu dhiisi; qoramatti nu hin galchin.’” 5
Innis akkana isaaniin jedhe; “Mee isin keessaa namni
tokko michuu qaba haa jennuu; innis halkan walakkaa
michuu isaa sana bira dhaqee, ‘Yaa michuu ko, mee
buddeena sadii naa liqeessi; 6 michuun koo kan karaa
deemu tokko natti goreeraatii; anis waanan dhi’eessuuf
tokko illee hin qabu’ haa jedhu. 7 Namichi mana keessaa
sunis, ‘Na hin rakkisin; balballi cufameera; ijoolleen koos
na wajjin siree irra jiru; ani ka’ee waan tokko illee siif
kennuu hin danda’u’ jedhaanii? 8 Ani isinittin hima;
sababii inni michuu isaa ta’eef jedhee ka’ee buddeena
sana isaaf kennuu baatu illee, sababii ija jabina namicha

sanaatiif jedhee ka'ee waan isa barbaachisu hunda ni
kennaaf. 9 "Kanaafuu ani isinittin hima: Kadhadhaa,
isiniif ni kennamaa; barbaadaa, ni argattuu; rurrukutaa,
balballi isiniif ni banamaa. 10 Namni kadhatu hundi ni
argataatii; namni barbaadu ni argata; nama rurrukutuufis
balballi ni banama. 11 "Yaa abbootii, isin keessaa namni
yoo ilmi isaa qurxummii isa kadhate, qooda qurxummii
bofa kennuuf eenyu? 12 Yookaan namni yoo ilmi isaa
hanqaaquu isa kadhate torbaanqabaa kennuuf eenyu?
13 Erga isin warri hamoon iyyuu kennaa gaarii ijoollee
keessaniif kennuu beektanii, Abbaan keessan inni samii
irraa immoo hammam caalchisee warra isa kadhataniif
Hafuura Qulqulluu haa kennuu ree!" 14 Yesuusis hafuura
hamaa arrab-didaa ta'e tokko baasaa ture. Yommuu
hafuurri hamaan sun ba'etti arrab-didaan sun ni dubbate;
namoonnis ni dinqifatan. 15 Isaan keessaa namoonni tokko
tokko garuu, "Inni Bi'eelzebuuliin, hangafa hafuurota
hamootiin hafuurota hamoo baasaa jira" jedhan. 16 Warri
kaan immoo mallattoo samii irraa isa gaafachuudhaan
isa qoran. 17 Yesuusis yaada isaanii beekee akkana
jedheen; "Mootummaan gargar of qoodu kam iyyuu ni
diigama; manni gargar of qoodus ni jiga. 18 Seexanni
yoo gargar of qoode, mootummaan isaa akkamitti
dhaabachuu danda'a? Wanni ani akkana jedhuuf sababii
isin akka waan ani Bi'eelzebuuliin hafuurota hamoo
baasuu dubbattaniif. 19 Egaa yoo ani Bi'eelzebuuliin
hafuurota hamoo baasee, ilmaan keessan immoo maaliin
baasu ree? Kanaafuu isaan abbootii murtii isinitti ta'u.
20 Garuu ani quba Waaqaatiin hafuurota hamoo baasa

taanaan, yoos mootummaan Waaqaa isinitti dhufeera. 21
“Yommuu namni jabaan guutummaatti mi’a lolaa hidhate
tokko mana isaa eeggatutti, qabeenyi isaa nagaadhaan
taa’aaf. 22 Garuu namni jabinaan isa caalu tokko yoo lolee
isa mo’ate, mi’a lolaa kan namichi sun amanate sana
isa irraa fudhatee boojuu isaas qoqqooda. 23 “Namni
na wajjin hin jirre kam iyyuu naan morma; namni na
wajjin walitti hin qabne kam iyyuus ni bittinneessa.
24 “Hafuurri xuraa’aan yommuu nama keessaa ba’utti,
boqonnaa barbaacha lafa gogaakeessa joora; garuu hin
argatu. Innis, ‘Mana koo isa ani keessaa ba’e sanatti nan
deebi’a’ jedha. 25 Yommuu achi ga’uttis manicha haramee
qulqulleeffamee argata. 26 Ergasiis dhaqee hafuurota
biraa torba kanneen isa caalaa hamoo ta’an fudhatee
dhufa; isaanis itti galanii achi jiraatu. Haalli namicha
sanaa kan dhumaa isa jalqabaa caalaa hammaata.” 27
Utuu Yesuus waan kana dubbachaa jiruu, dubartiin
tokko namoota gidduudhaa sagalee ishee ol fudhattee,
“Garaan si baate, harmi ati hootes eebbifamaa dha”
jette. 28 Inni garuu deebisee, “Kana caalaa iyyuu, warri
dubbii Waaqaa dhaga’anii ajajamaniif eebbifamoo dha”
jedhe. 29 Akkuma baay’inni namootaa dabalameen Yesuus
akkana jedhe; “Dhaloonni kun dhaloota hamaa dha. Inni
mallattoo barbaada; garuu mallattoo Yoonaas malee
mallattoon tokko iyyuu isaaf hin kennamu. 30 Akkuma
Yoonaas mallattoo saba Nanawwee ture sana, Ilmi Namaas
mallattoo dhaloota kanaa ni ta’aatii. 31 Mootittiin kibbaa
guyyaa murtiitti namoota dhaloota kanaa wajjin kaatee
isaanitti murti; isheen ogummaa Solomoon dhaga’uuf

jettee daarii lafaatii dhufteetii. Kunoo kan Solomoonin
caalu as jira. 32 Namoonni Nanawwee guyyaa murtiitti
dhaloota kana wajjin ka'anii itti muru; isaan lallaba
Yoonaasiin qalbii jijjiirrataniitii; kunoo kan Yoonaasin
caalu as jira. 33 "Namni kam iyyuu ibsaa qabsiisee iddoo
hin mul'anne yookaan gombisaa jala hin kaa'u. Qooda
kanaa akka warri ol seenan ifa isaa arganiif baattuu
isaa irra kaa'u. 34 Iji kee ibsaa dhagna keetii ti. Iji kee
fayyaa taanaan, dhagni kee guutuun ifaan guutama. Yoo
iji kee fayyaa hin ta'in garuu dhagni kees dukkanaan
guutama. 35 Kanaafuu akka ifni si keessaa dukkana hin
taaneef of eeggadhu. 36 Egaa yoo dhagni kee hundinuu
ifaan guutame, yoo kutaan tokko iyyuu dukkana hin
qabaatin, akkuma waan ifni ibsaa tokkoo ifa isaatiin siif
ibsuutti dhagni kee guutummaatti ifa ni qabaata." 37
Akkuma Yesuus haasaa isaa fixateen Fariisota keessaa
namichi tokko akka Yesuus isa wajjin nyaata nyaatuuf
mana isaatti isa waame; Yesuusis ol seenee maaddiitti
dhi'aate. 38 Fariisichi garuu akka Yesuus nyaataan dura
hin dhiqatin argee dinqisiifate. 39 Gooftaanis akkana
isaan jedhe; "Isin Fariisonni duuba xoofootii fi caabii
ni qulqulleessitu; keessi keessan garuu saamichaa fi
hamminaan guutameera. 40 Yaa namoota gowwoota! Inni
duuba isaa uume sun keessa isaa immoo hin uumnee? 41
Isin garuu waan xoofoo fi caabii keessa jiru hiyyeeyyiif
kennaa; yoos wanni hundinuu isinii qulqullaa'aa. 42
"Fariisota nana isiniif wayyoo! Isin insilaala, cilaaddaamaa
fi biqiltuu gosa hundaa kudhan keessaa tokko Waaqaaf
ni kennitu; murtii qajeelaa fi jaalala Waaqaa garuu ni

tuffattu. Silaa utuu isa duraa hin dhiisin isa booddee
hojii irra oolchuu qabdu ture. 43 “Yaa Fariisota, isiniif
wayyoo! Isin manneen sagadaa keessatti taa’umsa ulfinaa,
gabaa keessattis nagaa gaafatamuu jaallattu. 44 “Isin
sababii awwaala mallattoo hin qabne kan namoonni utuu
hin beekin irra deeman fakkaattaniif isinii wayyoo!” 45
Hayyoota seeraa keessaas tokko deebisee, “Yaa Barsiisaa,
ati yommuu waan kana jettutti nuus arrabsaa jirta!”
jedheen. 46 Yesuus immoo akkana jedhee deebise;
“Hayyoota seeraa, isiniifis wayyoo! Isin ba’aa namni
baachuu hin dandeenye isaanitti feetu; ofii keessanii
garuu isaan gargaaruudhaaf qubaan illee hin tuqxan.
47 “Isiniif wayyoo! Isin raajotaaf awwaala ijaartuutii;
kan isaan ajjeeses abbootuma keessan. 48 Kanaafuu
isin akka waanuma abbootiin keessan hojjetan sana
deeggartan dhugaa baatu; isaan raajota ajjeesan; isin
immoo awwaala raajotaa ijaartu. 49 Sababii kanaaf
Waaqni ogummaa isaatiin, ‘Ani raajotaa fi ergamoota
isaanittin erga; namoonni sunis isaan keessaa tokko
tokko ni ajjeesu; kaan immoo ni ari’atu’ jedhe. 50 Kanaaf
dhaloonni kun dhiiga raajota hundaa kan uumama
addunyaatii jalqabee dhangala’etti ni gaafatama; 51
dhiiga Abeel irraa jalqabee hamma dhiiga Zakkaariyaas
isa iddoo aarsaatii fi mana qulqullummaa gidduutti
ajjeefame sanaatti ni gaafatama. Eeyyee ani isinittin hima;
dhaloonni kun waan kana hundumatti ni gaafatama.
52 “Yaa hayyoota seeraa, isiniif wayyoo! Isin furtuu
beekumsaa fudhattaniirtu. Ofii keessanii hin seenne;
warra seenaa turanis dhowwitaniirtu.” 53 Yommuu

Yesuus achii deemetti, Fariisonnii fi barsiistonni seeraa
jabeessanii isaan mormuu, akka inni waan baay’ee
dubbatuufis isa tuttuquu jalqaban. 54 Waan afaan isaatii
ba’uun isa qabuufis eeggachaa turan.

12 Gidduu sana yommuu tuunni namoota kuma hedduu
tokko hamma isaan wal irra ejjetanitti walitti qabametti,
Yesuus duraan dursee barattoota isaatiin akkana jechuu
jalqabe; “Raacitii Fariisotaa irraa of eeggadhaa; kunis
fakkeessitummaa dha. 2 Wanni haguugamee utuu hin
mul’ifamin hafu yookaan wanni dhokfamee utuu hin
beekamin hafu tokko iyyuu hin jiru. 3 Wanni isin dukkana
keessatti dubbattan, ifa guyyaatiin dhaga’ama; wanni isin
gola keessatti gurratti hasaastanis bantii manaa irraa
labsama. 4 “Yaa michoota ko, ani isinittin hima; warra
dhagna ajjeesanii ergasii immoo kana caalaa homaa
gochuu hin dandeenye hin sodaatinaa. 5 Ani garuu
kan isin sodaachuu qabdan isinittin argisiisa; isa erga
ajjeesee booddee gahaannamitti darbachuudhaaf taayitaa
qabu sana sodaadhaa; eeyyee, ani isinittin hima; isa
sodaadhaa. (Geenna g1067) 6 Daaloteen shan saantima
lamatti gurguramu mitii? Isaan keessaa garuu tokko
iyyuu Waaqni hin irraanfatu. 7 Dhugumaanuu rifeensi
mataa keessanii hundi lakkaa’ameera. Hin sodaatinaa; isin
daalotee hedduu caalaa gatii qabduutii. 8 “Ani isinittin
hima; nama fuula namootaa duratti ifaan ifatti dhugaa
naa ba’u kamiif iyyuu, Ilmi Namaas fuula ergamoota
Waaqaa duratti dhugaa ni ba’a. 9 Namni fuula namootaa
duratti na ganu kam iyyuu garuu fuula ergamoota
Waaqaa duratti ni ganama. 10 Nama Ilma Namaatiin

mormee jecha tokko dubbatu hundaaf ni dhiifama; nama
Hafuura Qulqulluudhaan mormee dubbatu kamiif iyyuu
garuu hin dhiifamu. **11** “Yommuu manneen sagadaa,
bulchitootaa fi abbootii taayitaa duratti dhi’eeffamtanitti
akkamitti akka falmattan yookaan maal akka jettan
hin yaadda’inaa. **12** Hafuurri Qulqulluun yeruma sana
Waan isin jechuu qabdan isin barsiisaatii.” **13** Tuuta sana
keessaa namichi tokko, “Yaa Barsiisaa, akka obboleessi
koo dhaala naa hiruuf maaloo itti naa dubbadhu”
jedheen. **14** Yesuus garuu deebisee, “Namana, eenyutu
isin gidduutti abbaa murtii yookaan hirtuu dhaalaa na
godhe?” jedheen. **15** Innis, “Ilaalladhaa! Doqnummaa
hunda irraas of eegaa; jireenyi nama tokkoo baay’ina
qabeenya isaatiin hin murteeffamuutii” jedheen. **16**
Innis akkana jedhee fakkeenya kana isaanitti hime;
“Lafti qotiisaa namicha sooressa tokkoo midhaan guddaa
kenneef. **17** Namichi sunis, ‘Ani waan lafan itti midhaan
koo galfadhu hin qabneef maal gochuu naa wayya?’
jedhee garaa isaatti yaade. **18** “Innis akkana jedhe; ‘Wanni
ani godhu kana; gombisaa koo diigee guddaa isaa nan
ijaarradha; midhaan koo fi mi’a koo hunda achittin
kuufadha. **19** Lubbuu kootiinis, “Yaa lubbuu ko, ati waan
gaarii hedduu kan waggaa baay’eef kuufame qabda;
boqodhu; nyaadhu; dhugi; gammadis” nan jedha.’ **20**
“Waaqni garuu, ‘Yaa gowwicha, edanuma lubbuu kee
sirraa fudhachuu barbaadu; egaa wanni ati walitti qabatte
sun kan eenyuu ta’a?’ jedheen. **21** “Kanaafuu namni
ofii isaatiif badhaadhummaa kuufatee fuula Waaqaa
duratti immoo hin sooromin kam iyyuu akkasuma

ta’a.” 22 Yesuusis barattoota isaatiin akkana jedhe;
“Kanaafuu ani isinittin hima; ‘maal nyaanna?’ jettanii
waa’ee jireenya keessanii hin yaadda’inaa; yookaan
‘maal uffanna?’ jettanii waa’ee dhagna keessanii hin
yaadda’inaa. 23 Jireenyi nyaata caala; dhagnis uffata
caalaatii. 24 Mee arraageyyii ilaalaa: Isaan hin facaafatan
yookaan hin haammatan; gombisaa yookaan gumbii hin
qaban; ta’us Waaqni isaan soora. Isin immoo hammam
simbirroota caalaa gatii guddaa qabdu! 25 Isin keessaa
namni yaadda’uudhaan hojjaa isaa irratti dhundhuma
tokko dabalachuu danda’u eenyu? 26 Yoos isin erga waan
xinnoo akkasii illee godhachuu hin dandeenye, maaliif
waan biraaf yaaddoftu ree? 27 “Daraaraawwan bosonaa
akkamitti akka guddatan mee ilaalaa; isaan hin dhama’an
yookaan hin fo’an. Ani garuu isinittin hima; Solomoon
iyyuu ulfina isaa hunda keessatti, akka tokkoo isaaniitti
hin uffanne. 28 Isin yaa warra amantii xinnoo nana!
Waaqni erga marga dirree kan har’a jiruu fi kan bor immoo
ibiddatti naqamutti iyyuu akkasitti uffisee, isinitti immoo
hammam kana caalaa haa uffisuu ree. 29 Qalbii keessan
waan nyaattan irra yookaan waan dhugdan irra hin
kaa’atinaa; waa’ee isaas hin yaadda’inaa. 30 Addunyaan
ormootaa waan kana hunda ni barbaaduutii; Abbaan
keessan akka wanni kun hundinuu isin barbaachisu ni
beeka. 31 Garuu mootummaa isaa barbaadaa; wanni
kun akkasuma isiniif kennama. 32 “Isin karra xinnoo
nana, hin sodaatinaa; Abbaan keessan mootummaa isinii
kennuu jaallateeraatii. 33 Waan qabdan gurguraatii
hiyyeeyyiif kennaa. Korojoo hin moofofne, qabeenya

dhuma hin qabnes samii irratti, iddoo hattuun itti hin
dhi’aannee fi biliinis hin balleessinetti ofii keessaniif
kuufadhaa. 34 Idduma badhaadhummaan keessan jiru
sana garaan keessanis jiraatii. 35 “Tajaajilaaf hidhadhaatii
qophaa’aa; ibsaa keessanis ibsadhaa; 36 akkuma namoota
yommuu Gooftaan isaanii cidha fuudhaa fi heerumaatii
galee balbala dhadha’utti dafanii isaaf banuuf jedhanii
qophaa’anii isa eeganii ta’aa. 37 Garboonni gooftaan
isaanii yeroo galutti isaanii dammaqanii jiran argu
sun eebbifamoo dha; ani dhuguman isinitti hima; inni
marxifatee akka isaan nyaataaf taa’an ni godha; dhufees
isaan tajaajila. 38 Garboonni gooftaan isaanii halkanicha
keessaa kutaa lammaffaatti yookaan kutaa sadaffaatti
dhufee akkasuma isaanii dammaqanii jiran isaan argu
sun eebbifamoo dha. 39 Garuu waan kana hubadhaa:
Abbichi manaa utuu sa’aatii kamitti akka hattuun dhuftu
beekee, silaa akka manni isaa cabsamee seenamu itti hin
dhiisu ture. 40 Isinis akkasuma qophaa’uu qabdu; Ilmi
Namaa sa’aatii isin hin eegnetti dhufaatii.” 41 Phexrosis,
“Yaa Gooftaa, ati fakkeenya kana nu qofatti moo nama
hundumatti himta?” jedhee gaafate. 42 Gooftaanis akkana
jedhee deebise; “Egaa hojii adeemsisaan amanamaa fi
ogeessi kan gooftaan isaa akka inni nyaata isaanii yeroo
malutti isaanii kennuuf jedhee garboota isaa irratti
isa muudu eenyu? 43 Garbichi gooftaan isaa yommuu
deebi’utti utuu inni akkasuma hojjetuu isa argu sun
eebbifamaa dha. 44 Ani dhuguma isinitti nan hima; inni
qabeenya isaa hunda irratti isa muuda. 45 Garbichi sun
garuu yoo, ‘Gooftaan koo dhufuuf yeroo dheeraa tura’

ofiin jedhee, garboota dhiiraatii fi dubartootaa tumuu
jalqabe, yoo nyaatee dhugee machaa'e, 46 gooftaan
garbicha sanaa guyyaa inni isa hin eegnee fi sa'aatii
inni hin beeknetti ni dhufa. Innis isa kukkuta; warra
hin amanne keessattis isa ramada. 47 "Garbichi utuu
fedhii gooftaa isaa beekuu hin qophoofne yookaan waan
gooftaan isaa barbaadu hin hojjenne sun akka malee
tumama. 48 Nama utuu hin beekin waan isa adabamsiisu
hojjete garuu adaba salphaatu isa irra ga'a. Nama wanni
baay'een itti kenname hunda irraa waan baay'eetu
eegama; nama imaanaan guddaan itti kenname irraa
immoo kan caalutu barbaadama. 49 "Ani ibidda lafa irra
buusuufin dhufe; utuu inni ammuma iyyuu qabatee ani
akkam hawwa! 50 Garuu cuuphaa ani cuuphamu tokkotu
jira; hamma inni raawwatamutti ani akka malee nan
dhiphadha! 51 Isin waan ani lafa irratti nagaa buusuuf
dhufe seetuu? Akkas miti; ani isinittin hima; ani gargar
ba'uu fiduufan dhufe malee nagaa buusuuf hin dhufne.
52 Si'achi maatiin nama shan qabu tokko gargar qoodama;
namni sadii nama lamatti ka'a; namni lama immoo
nama sadiitti ka'a. 53 Abbaan ilmatti, ilmi abbaatti,
haati intalatti, intalli haadhatti, amaatiin niitii ilmaatti,
niitiin ilmaas amaatii isheetti ka'uudhaan gargar ba'u."
54 Yesuusis tuuta sanaan akkana jedhe; "Isin yommuu
duumessa karaa lixa biiftuutiin ol ba'u argitanitti yeruma
sana, 'Bokkaan ni rooba' jettu; innis ni rooba. 55 Yommuu
bubbeen kibbaa bubbisutti immoo, 'Ni ho'a' jettu; innis ni
ho'a. 56 Fakkeessitoota nana! Isin bifa lafaatii fi samiitiif
hiikkaa kennuu ni beektu. Bara ammaa kanaaf immoo

hiikkaa kennuu akkamitti wallaaltu? 57 “Isin maaliif
ofuma keessanii waan qajeelaa hin murteessine? 58
Ati yommuu amajaajii kee wajjin gara abbaa murtii
dhaqxutti, karuma irratti isaan walitti araaramuu cimsii
yaali; yoo kanaa achii amajaajiin kee abbaa seeraatti
si geessa; abbaan seeraas dabarsee poolisiitti si kenna;
poolisiin immoo mana hidhaatti si darbata. 59 Ani sitti
nan hima; ati hamma saantima ishee dhumaa of irraa
baaftutti achii hin baatu.”

13 Yeroo sana namoonni waa’ee warra Galiilaa kanneen
Phiilaaxoos dhiiga isaanii aarsaa isaaniitti make sanaa
Yesuusitti himan tokko tokko achi turan. 2 Yesuusis
deebisee akkana jedheen; “Sababiin namoonni Galiilaa
kunneen akkas dhiphataniif waan isaan saba Galiilaa
kaan hunda irra cubbamoota turaniif seetuu? 3 Ani
isinittin hima; akkas miti; garuu isinis qalbii jijjiirrachuu
baannaan hundi keessan akkasuma baddu. 4 Yookaan
namoonni kudha saddeettan gamoon Saliihoom isaan
irratti jigee isaan fixe sun warra Yerusaalem keessa
jiraatan kaan hunda irra waan yakka hojjetan seetuu?
5 Ani isinittin hima; akkas miti. Garuu isinis qalbii
jijjiirrachuu baannaan, hundi keessan akkasuma baddu.”
6 Innis akkana jedhee fakkeenya kana dubbate; “Namichi
tokko muka harbuu kan iddoo dhaabaa wayinii isaa
keessa dhaabame tokko qaba ture; innis muka sana irra
ija barbaaduu dhaqee waan tokko illee dhabe. 7 Innis
hojjetaa iddoo dhaaba wayinichaatiin, ‘Ani waggaa sadan
darban kana muka harbuu kana irraa ija barbaadachuuf
jedhee marmaaraan ture; garuu waan tokko illee irraa

hin arganne; muriitii gati! Inni maaliif lafa balleessa?'
jedhe. 8 "Namichi sunis deebisee akkana jedheen; 'Yaa
Gooftaa, anuu naannoo isaa qoteen xaa'oo itti naqaatii
mee wagguma tokko haa turu. 9 Yoo inni waggaa dhufu
ija naqate, gaarii dha! Yoo kanaa achii murtee gatuu
dandeessa.'" 10 Yesuus guyyaa Sanbataa tokko manneen
sagadaa keessaa isa tokkotti barsiisaa ture. 11 Dubartiin
hafuurri hamaan waggaa kudha saddeeti dugda ishee
goophesse tokkos achi turte; isheenis waan gad gogdeef
gonkumaa ol jechuu hin dandeessu turte. 12 Yesuusis
yommuu ishee argetti ofitti ishee waamee, "Dubartii
nana, ati dhukkuba kee irraa fayyiteerta" jedheen, 13
Innis harka isaa ishee irra kaa'e; isheenis yeruma sana ol
jettee Waaqa galateeffatte. 14 Bulchaan mana sagadaas
sababii Yesuus guyyaa Sanbataatiin nama fayyiseef aaree
namootaan, "Guyyaan hojii ja'atu jira; guyyoota sana
kottaatii fayyifamaa malee guyyaa Sanbataa hin dhufinaa"
jedhe. 15 Gooftaan immoo akkana jedhee deebiseef;
"Yaa fakkeessitoota! Isin keessaa namni guyyaa Sanbataa
qotiyyoo isaa yookaan harree isaa dallaa keessaa hiikee
bishaan obaasuu hin geessine jiraa? 16 Yoos dubartiin kun
intalli Abrahaam kan Seexanni waggaa kudha saddeeti
guutuu hidhee ture kun guyyaa Sanbataatiin hidhaa
kana irraa hiikamuun isheef hin maluu?" 17 Yommuu
inni waan kana dubbatetti mormitoonni isaa hundi ni
qaana'an; namoonni garuu hojjiiwwan dinqii kanneen inni
hojjechaa ture hundatti ni gammadan. 18 Yesuusis akkana
jedhee gaafate; "Mootummaan Waaqaa maal fakkaata?
Anis maaliinan wal isa fakkeessa? 19 Mootummaan

Waaqaa sanyii sanaaficaa kan namni tokko fuudhee lafa
qotiisaa isaa keessatti facaase fakkaata. Sanyiin sunis
guddatee muka ta'e; simbirroonnis dameewwan isaa irra
jiraatan." **20** Amma illee akkana jedhee gaafate; "Ani
mootummaa Waaqaa maaliinan wal fakkeessa? **21** Inni
raacitii dubartiin tokko fuutee hamma inni guutummaatti
bukeessutti daakuu safartuu sadiitti makte fakkaata."
22 Yesuusis utuu gara Yerusaalem deemuu namoota
barsiisaa magaalaawwanii fi gandoota keessa darbaa
ture. **23** Namichi tokkos, "Yaa Gooftaa warri fayyifaman
namoota muraasa qofaa?" jedhee isa gaafate. Innis
akkana isaaniin jedhe; **24** "Balbala dhiphaadhaan seenuuf
tattaaffadhaa; ani isinittin hima; namoonni baay'een
seenuu ni yaaluutii; garuu hin danda'an. **25** Abbaan
mana sanaa takkaa ka'ee balbalicha cufannaan isin ala
dhaabatanii balbala rurrukutaa, 'Yaa Gooftaa balbala nuu
bani' jettanii kadhattu. "Inni garuu deebisee, 'Ani isin hin
beeku yookaan eessaa akka dhuftan hin beeku' isiniin
jedha. **26** "Isin immoo, 'Nu si wajjin nyaannee dhugneerra;
atis daandii keenya irratti barsiifteerta' jettuun. **27**
"Inni garuu deebisee, 'Ani isin hin beeku yookaan eessaa
akka dhuftan hin beeku. Isin warri hammina hojjettan
hundinuu na biraa badaa!' jedha. **28** "Yommuu Abrahaam,
Yisihaaq, Yaaqoobii fi raajota hunda mootummaa Waaqaa
keessatti argitanii, ofii keessanii immoo gad darbatamtan,
achitti boo'uu fi ilkaan qaruutu ta'a. **29** Namoonnis
ba'a biiftuutii fi lixa biiftuutii, kaabaa fi kibbaa dhufanii
mootummaa Waaqaa keessatti maaddiitti ni dhi'aatu.
30 Dhugumaanuu kanneen warra dhumaa ta'an keessaa

kanneen warra jalqabaa, kanneen warra jalqabaa ta'an
keessaa immoo warra dhumaa ta'an jiru." 31 Yeroo sana
Fariisota keessaa namoonni tokko tokko gara Yesuus
dhufanii, "Sababii Heroodis si ajjeesuu barbaaduuf asii
deemii iddoo biraa dhaqi" jedhaniin. 32 Innis akkana
jedhee deebise; "Dhaqaatii waangoo sanaan, 'Kunoo,
ani har'aa fi bori hafuurota hamoo nan baasa; namoota
dhukkubsatanis nan fayyisa; guyyaa sadaffaatti immoo
hojii koo nan fixadha' jedhaa. 33 Waan fedhe iyyuu
taanaan, ani har'aa fi bori, iftaanis adeemsa koo itti
fufuutu naa mala; raajiin Yerusaalemiin alatti du'uu
hin qabuutii! 34 "Yaa Yerusaalem, yaa Yerusaalem, ati
kan raajota ajjeeftu, warra gara keetti ergamanis kan
dhagaadhaan tumtu, akkuma indaanqoon cuucii ishee
qoochoo ishee jalatti walitti qabattu sana anis ijoollee
kee walitti qabuuf yeroo meeqan hawwe! Isin garuu hin
barbaanne. 35 Kunoo, manni keessan onee isinii hafa. Ani
isinittin hima; isin hamma, 'Inni maqaa Gooftaatiin dhufu
sun eebbifamaa dha'jettanitti lammata na hin argitan."
14 Guyyaa Sanbataa tokko yommuu Yesuus buddeena
nyaachuuf mana Fariisicha beekamaa tokkoo dhaqetti,
namoonni xiyyeeffatanii isa ilaalaa turan. 2 Namichi
dhagni isaa dhiita'e tokkos fuula isaa dura ture. 3 Yesuusis,
"Guyyaa Sanbataatiin nama fayyisuun ni eeyyamama
moo hin eeyyamamu?" jedhee Fariisotaa fi hayyoota
seeraa gaafate. 4 Isaan garuu ni cal'isan; innis namicha
harkaan qaqqabee fayyisee gad isa lakkise. 5 Innis, "Isin
keessaa namni tokko yoo ilma yookaan qotiyyoo guyyaa
Sanbataatiin boolla keessa bu'e qabaate, inni yeruma

sana harkisee boolla keessaa hin baasuu?” jedhee isaan
gaafate. 6 Isaan garuu deebii kennuu hin dandeenye.
7 Innis yommuu akka keessumoonni sun iddoo ulfinaa
filatan hubatetti akkana jedhee fakkeenya kana isaanitti
hime; 8 “Yoo namni tokko cidha fuudhaa fi heerumaatti
si waame, iddoo ulfinaa hin taa’in; tarii namni si caalaa
ulfina qabu tokko waamameera ta’aatii. 9 Namichi isin
lamaanuu waame sun dhufee, ‘Namicha kanaaf ka’i’ siin
jedha; atis qaanoftee dhaqxee lafa iddoo hundumaa gad
ta’e teessa. 10 Ati garuu yommuu waamamtu akka namichi
si waame sun yeroo dhufutti, ‘Yaa michuu koo iddoo ol
aanutti hiiqi’ siin jedhuuf dhaqii lafa iddoo hundumaa
gad ta’e taa’i; yoos fuula warra si wajjin maaddiitti
dhi’aatan hundumaa duratti ulfina argattaatii. 11 Namni
ol of qabu hundinuu gad qabamaatii; namni gad of
qabu hundinuu immoo ol qabama.” 12 Yesuusis namicha
isa waame sanaan akkana jedhe; “Ati yommuu laaqana
yookaan irbaata qopheessitu michoota kee yookaan
obboloota kee, yookaan firoota kee, yookaan olloota kee
warra sooreyyii hin waamin; yoo akkas goote isaanis
deebisanii si waamu; gatiin kees siif deebifama. 13 Garuu
yommuu cidha qopheessitu hiyyeeyyii, naafa, okkolaa fi
jaamaa waami. 14 Sababii isaan waan siif deebisan hin
qabneef ati ni eebbifamta; gatiin kee guyyaa du’aa ka’uu
qajeeltotaatti siif deebifamaatii.” 15 Warra isa wajjin
maaddiitti dhi’aatan keessaa namichi tokko yommuu
waan kana dhaga’etti Yesuusiin, “Namni mootummaa
Waaqaa keessatti maaddiitti dhi’aatu eebbifamaa dha”
jedhe. 16 Yesuus immoo akkana jedhee deebise; “Namichi

tokko cidha guddaa qopheessee keessumoota hedduu
affeere. 17 Namichi sunis sa'aatii nyaataatti akka inni,
'Kunoo, wanni hundinuu qopheeffameeraatii kottaa'
jedhee warra affeeraman sanatti himuuf garbicha isaa
erge. 18 "Garuu isaan hundi bifuma tokkoon sababa
dhi'eeffachuu jalqaban; inni jalqabaa, 'Ani lafa qotiisaa
bitadheera; kanaafuu dhaqeen ilaaluu qabaatii maaloo na
hin komatin' jedheen. 19 "Inni kaan, 'Ani qotiyyoo cimdii
shan bitadheera; isaan leenjisuuf deemuuttin jiraatii,
maaloo na hin komatin' jedheen. 20 "Amma illee inni
kaan, 'Ani dhi'oon niitii fuudhe; kanaafuu dhufuu hin
danda'u' jedheen. 21 "Garbichi sunis deebi'ee waan kana
gooftaa isaatti hime. Abbaan mana sanaas aaree, 'Dafii
karaa guddaa fi daandii qal'aa magaalaatti achi ba'iitii
hiyyeeyyii, naafa, jaamaa fi okkolaa fidii ol seensis' jedhee
garbicha isaa ajaje. 22 "Garbichi sunis, 'Yaa gooftaa,
wanni ati ajajje hundi raawwateera; garuu amma illee
iddoon jira' jedheen. 23 "Gooftichis garbicha isaatiin
akkana jedhe; 'Akka manni koo guutamuuf karaa guddaa
fi daandii baadiyyaatti achi ba'iitii akka isaan ol galan
dirqisiisi. 24 Ani isinittin hima; namoota waamaman
sana keessaa namni tokko iyyuu maaddii koo irraa
afaaniin hin qabu.'" 25 Namoonni baay'een Yesuus wajjin
deemaa turan; innis garagalee akkana isaaniin jedhe;
26 "Namni gara koo dhufu kam iyyuu yoo abbaa isaatii
fi haadha isaa, niitii isaatii fi ijoollee isaa, obboloota
isaatii fi obboleettota isaa akkasumas lubbuu isaa illee
hin jibbine inni barataa koo ta'uu hin danda'u. 27 Namni
fannoo ofii isaa baadhatee na duukaa hin buune kam

iyyuus barataa koo ta'uu hin danda'u. 28 "Mee isin
keessaa namni tokko gamoo ijaarrachuu barbaada haa
jennuu; namichi sun gamoo sana ijaaree fixuuf horii ga'aa
qabaachuu fi qabaachuu baachuu isaa beekuuf duraan
dursee taa'ee gatii isaa hin herregatuu? 29 Yoo kanaa achii
yommuu inni hundee kaa'ee fixuu dadhabutti, namoonni
argan hundi itti qoosu. 30 Isaanis, 'Namichi kun ijaaruu
jalqabee fixuu dadhabe' jedhu. 31 "Yookaan mee mootiin
tokko mootii biraa loluu dhaqa haa jennuu; inni mootii
loltoota kuma digdamaan isatti dhufu tokko loltoota
kuma kudhaniin of irraa loluu danda'uu fi danda'uu
baachuu isaa duraan dursee taa'ee itti hin yaaduu? 32
Yoo hin dandeenye immoo utuu mootichi kaan isa irraa
fagoo jiruu bakka bu'oota itti ergee akka nagaan bu'u
kadhata. 33 Akkanumas isin keessaa namni waan qabu
hunda hin dhiifne kam iyyuu barataa koo ta'uu hin
danda'u. 34 "Soogiddi gaarii dha; garuu yoo inni mi'aa
isaa dhabe, mi'aan isaa akkamiin deebifamuu danda'a? 35
Inni biyyoof yookaan tuulaa kosiitiif faayidaa hin qabu;
inni gad gatama. "Namni gurra dhaga'u qabu kam iyyuu
haa dhaga'u."

15 Gaaf tokko warri qaraxa fuudhanii fi cubbamoonni
hundi Yesuusin dhaggeeffachuudhaaf isa biratti walitti
qabamaa turan. 2 Fariisonnii fi barsiistonni seeraa garuu,
"Namichi kun cubbamoota simata; isaan wajjinis ni
nyaata" jedhanii guunguman. 3 Yesuusis akkana jedhee
fakkeenya kana isaanitti hime; 4 "Isin keessaa namni
hoolota dhibba qabu tokko yoo hoolaan tokko jalaa bade,
hoolota sagaltamii sagallan kaan lafa tikaatti dhiisee

hamma hoolaa bade sana argatutti kan barbaaduu hin
deemne eenyu? 5 Yommuu argatus gammadee gatiittii
isaa irratti baatee, 6 mana isaatti gala. Innis michoota
isaatii fi olloota isaa walitti waamee, 'Ani hoolaa koo kan
bade sana argadheeraatii na wajjin gammadaa' jedha. 7
Ani isinittin hima; sababii qajeeltota qalbii jijjiirrachuun
isaan hin barbaachifne sagaltamii sagalii irra sababii
cubbamaa qalbii jijjiirratu tokkootiif samii keessatti
gammachuun guddaan akkasuma ni ta'a. 8 "Yookaan
mee dubartii saantima meetii kudhan qabdu jalaa tokko
badeera haa jennuu; isheen ibsaa qabsiifattee, manas
hartee hamma saantima sana argatutti jabeessitee hin
barbaaddattuu? 9 Isheenis yommuu argatutti michoota
isheetii fi olloota ishee walitti waamtee, 'Ani saantima koo
kan bade sana argadheeraatii na wajjin gammadaa' jetti.
10 Ani isinittin hima; sababii cubbamaa qalbii jijjiirratu
tokkootiif ergamoonni Waaqaa akkasuma ni gammadu."
11 Yesuus ittuma fufee akkana jedhe; "Namicha ilmaan
lama qabu tokkotu ture. 12 Ilmi quxisuun abbaa isaatiin
'Yaa abbaa ko, qabeenya kee irraa qooda na ga'u naa
kenni' jedhe. Abbaanis qabeenya isaa lamaan isaaniitiif
ni hire. 13 "Ilmi quxisuun sunis utuu hin turin waan
qabu hunda walitti qabatee biyya fagoo dhaqe; achittis
qabeenya isaa jireenya bashannanuu irratti balleesse.
14 Erga inni waan hunda fixee booddee beelli hamaan
biyya sanatti bu'e; innis rakkachuu jalqabe. 15 Kanaafuu
dhaqee lammiiwwan biyyasii keessaa isa tokkotti gale;
namichi sunis akka inni booyyee tiksuuf lafa tikaatti
isa erge. 16 Gurbichis qola booyyeen nyaattu sana

nyaatee garaa guutachuu kajeela ture; garuu namni tokko
iyyuu waa isatti hin kennu ture. 17 “Innis yommuu
of beeketti akkana jedhe; ‘Tajaajiltoonni mana abbaa
kootti qacaraman hammamitu buddeena ga’ee irraa hafu
qaba! Ani garuu asitti beelaan nan du’a. 18 Ani ka’een
abbaa kootti deebi’ee akkana jedhaan; “Yaa abbaa ko,
ani samii fi sitti cubbuu hojjedheera. 19 Si’achi ilma
kee jedhamuun naaf hin malu; tajaajiltoota kee keessaa
akka isa tokkootti na ilaali.”’ 20 Innis ka’ee gara abbaa
isaa dhaqe. “Garuu utuu inni fagoo jiruu abbaan isaa
isa argee akka malee garaa laafeef; gara ilma isaattis
fiigee itti marmee dhungate. 21 “Gurbichis, ‘Yaa abbaa
ko, ani samii fi sitti cubbuu hojjedheera; si’achi ilma kee
jedhamuun naaf hin malu’ jedheen. 22 “Abbaan isaa garuu
garboota isaatiin akkana jedhe; ‘Dafaatii uffata uffata
hunda caalu fidaa isatti uffisaa; quba isaatti qubeelaa,
miilla isaattis kophee kaa’aa. 23 Dibicha gabbataa fidaatii
qalaa; haa nyaannuu; haa gammannus. 24 Ilmi koo kun
du’ee tureetii; amma immoo jireenyatti deebi’eeraa.
Badees ture; amma immoo argameera.’ Isaanis gammaduu
jalqaban. 25 “Yeroo sanatti ilmi inni hangafti lafa qotiisaa
ture; innis yeroo dhufee manatti dhi’aatetti muuziiqaa fi
sirba dhaga’e. 26 Kanaafuu tajaajiltoota keessaa nama
tokko waamee waan ta’aa jiru gaafate. 27 Tajaajilaan
sunis deebisee, ‘Obboleessi kee galeera; abbaan kees waan
ilma isaa nagaa fi fayyaadhaan argateef dibicha gabbataa
qale’ jedheen. 28 “Obboleessi hangafni garuu aaree ol
seenuu dide; kanaaf abbaan isaa gad ba’ee isa kadhate.
29 Inni immoo deebisee abbaa isaatiin akkana jedhe;

‘Ilaa ani waggoota kanneen hunda akkuma garbaatti siif
hojjechaan ture; ajaja kee illee didee hin beeku. Ati garuu
akka ani michoota koo wajjin gammaduuf takkumaa
ilmoo re’ee tokko illee naa hin kennine. 30 Garuu ilmi
kee inni sagaagaltoota wajjin qabeenya kee balleesse kun
deebi’ee manatti gallaan dibicha gabbataa qalteef!’ 31
“Abbaan isaas akkana jedheen; ‘Yaa ilma koo ati yeroo
hunda anuma wajjin jirta; wanni ani qabu hundinuus
kanuma kee ti. 32 Garuu obboleessi kee inni du’ee ture
kun waan jireenyatti deebi’eef nu gammaduu fi ililchuu
qabna. Inni badee ture; amma immoo argameera.’”
16 Yesuus barattoota isaatiin akkana jedhe; “Namicha
sooressa nama hojii isaa adeemsisuuf qabu tokkotu
ture; akka hojii adeemsisaan sun qabeenya isaa jalaa
balleessaa jirus sooressa sanatti himan. 2 Sooressi sunis
hojii adeemsisaa sana ofitti waamee, ‘Wanni ani waa’ee
kee dhaga’u kun maalii? Ati si’achi waan hojii adeemsisaa
ta’uu hin dandeenyeef, hojii adeemsisaa turte sana irratti
gabaasa naa dhi’eessi’ jedheen. 3 “Hojii adeemsisaan sunis
garaa isaa keessatti akkana jedhe; ‘Waan gooftaan koo hojii
keessaa na baasuuf, maal naa wayya? Lafa qotuuf humna
hin qabu; kadhachuu immoo nan qaana’a. 4 Akka yeroo
ani hojii keessaa ari’amutti namoonni mana isaaniitti na
simataniif waanan godhu anuu beeka.’ 5 “Innis warra
gatiin gooftaa isaa irra jiru tokko tokkoon waamee, isa
jalqabaatiin, ‘Idaan gooftaa koo hammamitu sirra jira?’
jedhee gaafate. 6 “Namichis, ‘Zayitii ejersaa hubboo
dhibba saddeeti’ jedhee deebise. “Hojii adeemsisaan sunis,
‘Waraqaa walii galtee kee hoo’u; dafii taa’iitii dhibba afur

jedhii barreessi' jedheen. 7 "Isa lammaffaadhaanis, 'Sirra
immoo hammamitu jira?' jedhee gaafate. "Innis, 'Qamadii
guuboo kuma tokkoo' jedheen. "Hojii adeemsisaan sunis,
'Waraqaa walii galtee kee hoo'uutii, 80 jedhii barreessi'
jedheen. 8 "Hojii adeemsisaan hin amanamne sun waan
abshaala ta'eef gooftichi isa jaje; namoonni addunyaa
kanaa warra akka isaanii wajjin haajaa isaanii guutachuu
irratti namoota ifaa caalaa abshaalotaatii. (aiōn g165) 9 Ani
isinittin hima; akka isaan yeroo qabeenyi sun dhumutti
mana bara baraatti isin simataniif qabeenya addunyaatiin
ofii keessaniif michoota horadhaa. (aiōnios g166) 10 "Namni
waan xinnootti amanamu kam iyyuu waan baay'eettis
ni amanama; namni waan xinnootti hin amanamne
kam iyyuu immoo waan baay'eettis hin amanamu. 11
Yoos isin yoo qabeenya addunyaatti hin amanamne,
qabeenya dhugaatti immoo eenyutu isin amana ree? 12
Yoo isin qabeenya nama biraa irratti hin amanamne,
qabeenya mataa keessanii immoo eenyutu isinii kenna
ree? 13 "Namni gooftota lama tajaajiluu danda'u tokko
iyyuu hin jiru. Isa tokko jibbitee isa kaan jaallattaatii;
yookaan isa tokkoof of kennitee isa kaan immoo tuffatta.
Isinis Waaqaa fi maallaqa tajaajiluu hin dandeessan." 14
Fariisonni warri maallaqa jaallatan waan kana hunda
dhaga'anii Yesuusitti qoosan. 15 Innis akkana isaaniin
jedhe; "Isin warra fuula namootaa duratti qajeeltota
of gootanii dha; Waaqni garuu garaa keessan beeka.
Wanni nama biratti akka malee kabajamu fuula Waaqaa
duratti jibbisiisaadhaatii. 16 "Seerrii fi raajonni hamma
Yohannisitti labsaman. Yeroo sanaa jalqabee wangeelli

mootummaa Waaqaa lallabamaa jira; namni hundinuus
itti galuuf wal dhiiba. 17 Seera keessaa tuqaan hundumaa
gadii dhabamuu irra samii fi lafti dhabamuutu salphata.
18 “Namni niitii isaa hiikee dubartii biraa fuudhu kam
iyyuu ejja raawwata; namni dubartii dhirsa ishee hiikte
fuudhus ejja raawwata. 19 “Namicha sooressa uffata
dhiilgee haphii kan quncee talbaa irraa hojjetame uffatee,
guyyuma guyyaan qananiidhaan jiraatu tokkotu ture.
20 Karra isaa dura immoo namichi hiyyeessi Al’aazaar
jedhamu kan dhagni isaa hundi mammadaa’e tokko
ciisaa ture. 21 Innis hambaa maaddii sooressa sanaa
irraa harca’u illee nyaachuu ni kajeela ture; saroonni
iyyuu dhufanii madaa isaa arraabu turan. 22 “Gaaf tokko
namichi hiyyeessi sun duunaan ergamoonni Waaqaa isa
baatanii gara bobaa Abrahaamitti isa geessan; sooressichis
du’ee awwaalame. 23 Utuu Sii’ool keessatti dhiphachaa
jiruus ol mil’atee Abrahaamin fagootti, Al’aazaarin immoo
bobaa Abrahaam keessatti arge. (Hadēs g86) 24 Innis iyyee,
‘Yaa Abbaa koo Abrahaam, waan ani ibidda kana keessatti
dhiphachaa jiruuf maaloo garaa naa laafiitii akka inni
fiixee quba isaa bishaan keessa cuuphee arraba koo
naa qabbaneessuuf Al’aazaarin naa ergi’ jedheen. 25
“Abrahaam garuu akkana jedhee deebise; ‘Yaa ilma ko,
ati bara jireenya keetiitti waan gaarii akka argatte,
Al’aazaar immoo waan hamaa akka argate yaadadhu;
amma garuu asitti isatti toleera; ati immoo dhiphachaa
jirta. 26 Waan kana hunda irrattis, akka warri nu biraa
gara keessan dhufuu barbaadan dhufuu hin dandeenyeef
yookaan akka warri isin biraa gara keenyatti ce’uu hin

dandeenyeef nuu fi isin gidduu boolla guddaatu jira.'
27 "Dureessi sunis akkana jedhee deebise; 'Yoos yaa
Abbaa, akka ati gara mana abbaa kootti Al'aazaarin naa
ergitu sin kadhadha; 28 ani obboloota shan qabaatii;
akka isaanis iddoo dhiphinaa kana hin dhufneef inni
dhaqee isaan haa akeekkachiisu.' 29 "Abrahaam garuu,
'Isaan Musee fi raajota qabu; isaanuma haa dhaga'an'
jedhe. 30 "Dureessichis, 'Akkas miti; yaa abbaa koo
Abrahaam; yoo warra du'an keessaa namni tokko gara
isaanii dhaqe garuu, isaan qalbii ni jijjiirratu' jedheen. 31
"Abrahaamis, 'Isaan yoo Musee fi raajota hin dhageenye,
yoo namni tokko warra du'an keessaa ka'e illee hin
amanan' jedheen."
17 Yesuus barattoota isaatiin akkana jedhe; "Wantoonni
akka namoonni gufatan godhan dhufuun hin oolu;
garuu nama wantoonni kunneen karaa isaatiin dhufaniif
wayyoo! 2 Inni warra xixinnaa kanneen keessaa tokko
illee gufachiisuu mannaa dhagaan daakuu morma
isaatti hidhamee galaanatti utuu darbatamee isaa wayya
ture. 3 Kanaafuu of eeggadhaa. "Yoo obboleessi kee
yakka sitti hojjete isa ifadhu; yoo inni qalbii jijjiirrate
immoo dhiifama godhiif. 4 Yoo inni guyyaa tokkotti
yeroo torba cubbuu sitti hojjetee yeroo torbanuu sitti
deebi'ee, 'Ani qalbii nan jijjiirradha' siin jedhe dhiifama
godhiif." 5 Ergamoonnis Gooftaadhaan, "Amantii keenya
nuu guddisi" jedhan. 6 Innis akkana jedhee deebise;
"Isin amantii xinnoo hamma ija sanaaficaa illee yoo
qabaattan, muka qilxuu kanaan, 'Buqqa'iitii galaana
keessa dhaabami!' jechuu dandeessu; innis isinii ajajama. 7

“Isin keessaa namni tokko garbicha lafa qotu yookaan kan
hoolota tiksu qaba haa jennu; inni yeroo garbichi sun alaa
galutti, ‘Dafii kottuutii taa’ii waa nyaadhu’ jedhaanii? 8
Qooda kanaa inni garbicha sanaan, ‘Irbaata naa qopheessi;
hamma ani nyaadhee dhugutti marxifadhuutii na tajaajili;
sana booddee ati ni nyaattaa; ni dhugdas’ hin jedhuunii?
9 Namichis sababii garbichi sun waan ajajame sana
raawwateef isa ni galateeffataa? 10 Kanaafuu isinis
yommuu waan ajajamtan hunda raawwattanitti, ‘Nu
garboota faayidaa hin qabnee dha; waanuma hojjechuu
qabnu qofa hojjenne’ jedhaa.” 11 Yesuus utuu Yerusaalem
dhaquu Samaariyaa fi Galiilaa gidduu darbaa ture. 12
Akkuma inni ganda tokko seeneenis, namoonni lamxaa’an
kudhan isatti dhufan. Isaanis fagoo dhadhaabatanii,
13 sagalee isaanii ol fudhatanii, “Yesuus yaa Gooftaa,
nuu na’i!” jedhan. 14 Innis yommuu isaan argetti,
“Dhaqaatii lubootatti of argisiisaa!” jedheen; isaanis
utuma deemaa jiranuu qulqullaa’an. 15 Isaan keessaas inni
tokko yommuu fayyuu isaa argetti sagalee guddaadhaan
Waaqaaf ulfina kennaa deebi’ee dhufe. 16 Adda isaatiinis
miilla Yesuus irratti gombifamee isa galateeffate; innis
nama Samaariyaa ture. 17 Yesuusis akkana jedhee gaafate;
“Kurnanuu qulqullaa’aniiru mitii? Yoos warri hafan
sagallan eessa dhaqan? 18 Nama ormaa kana malee
namni deebi’ee Waaqaaf galata galchu tokko iyyuu hin
argamnee?” 19 Yesuusis, “Ka’ii deemi; amantiin kee si
fayyiseeraatii” jedheen. 20 Fariisonnis mootummaan
Waaqaa yoom akka dhufu Yesuusin gaafatan; innis
akkana jedhee deebiseef; “Mootummaan Waaqaa namatti

mul'achaa hin dhufu; 21 namoonnis, 'Mootummaan
Waaqaa kunoo as jira' yookaan 'Kuunnoo achi jira' hin
jedhan; mootummaan Waaqaa isin gidduu jiraatii." 22
Innis barattoota isaatiin akkana jedhe; "Yeroon isin itti
guyyoota Ilma Namaa keessaa isa tokko arguu hawwitan
ni dhufa; garuu hin argitan. 23 Namoonni, 'Inni kuunnoo
achi jira!' yookaan 'Kunoo as jira' isiniin jedhu; isin garuu
hin dhaqinaa; isaan duukaas hin bu'inaa. 24 Ilmi Namaa
guyyaa isaatti akkuma balaqqeessi balaqqeessa'ee gama
tokkoo hamma gama kaaniitti samii ibsuu ni ta'aatii.
25 Inni garuu duraan dursee akka malee dhiphachuu fi
dhaloota kanaan tuffatamuu qaba. 26 "Akkuma bara Nohi
ta'e sana, yeroo Ilma Namaattis akkasuma ni ta'a. 27
Hamma gaafa Nohi doonii seeneetti namoonni nyaachaa,
dhugaa, fuudhaa, heerumaas turan. Bishaan badiisaas
dhufee hunda isaanii balleesse. 28 "Bara Looxis akkasuma
ture; namoonni nyaachaa, dhugaa, bitachaa, gurgurachaa,
biqiltuu dhaabbachaa, manas ijaarrachaa turan. 29 Guyyaa
Looxi Sodoomii ba'etti garuu ibiddii fi dinyiin samii irraa
roobee hunda isaanii balleesse. 30 "Guyyaa Ilmi Namaa
mul'atuttis akkasuma ta'a. 31 Guyyaa sana namni bantii
manaa irra jiru kan mana keessaa mi'a qabu mi'a sana
fudhachuuf gad bu'uu hin malu. Akkasuma immoo namni
lafa qotiisaa keessa jiru tokko iyyuu waan tokkoof illee
manatti hin deebi'in. 32 Niitii Looxi yaadadhaa! 33 Namni
lubbuu isaa eeggachuu yaalu kam iyyuu lubbuu isaa ni
dhaba; namni lubbuu isaa dhabu kam iyyuu lubbuu isaa
ni turfata. 34 Ani isinittin hima; halkan sana namoonni
lama siree tokko irra ni rafu; inni tokko ni fudhatama;

kaan immoo ni hafa. 35 Dubartoonni lama walii wajjin
midhaan daaku; isheen tokko ni fudhatamti; kaan immoo
ni hafti. [36 Namoonni lama lafa qotiisaa keessa jiru;
tokko ni fudhatama; kaan immoo ni hafa.”] 37 Isaanis,
“Yaa Gooftaa, eessatti?” jedhanii gaafatan. Innis, “Iddoo
raqni jirutti gogocorroowwan walitti qabamu” jedhee
deebiseef.

18 Yesuusis akka isaan yeroo hunda kadhachuu qabanii
fi akka isaan abdii hin kutanne isaan barsiisuuf jedhee
fakkeenya tokko barattoota isaatti hime. 2 Innis akkana
jedhe; “Magaalaa tokko keessa abbaa murtii kan Waaqa
hin sodaanne, namas kan hin kabajne tokkotu ture. 3
Haati hiyyeessaa tokkos magaalaa sana keessa turte;
isheenis, ‘Diina koo irratti murtii qajeelaa naa kenni’
jettee isatti deddeebi’aa turte. 4 “Innis yeroo gabaabaaf
didee ture; ergasii garuu akkana jedhee garaa isaatti
yaade; ‘Ani yoon Waaqa hin sodaanne illee, yoon namas
hin kabajne illee, 5 sababii niitiin kun deddeebitee
na rakkiftuuf murtii qajeelaa nan kennaaf; yoo kanaa
achii deddeebitee na dadhabsiifti.’” 6 Gooftaanis akkana
jedhe; “Egaa waan abbichii murtii dabaan sun jedhu
dhaga’aa; 7 Waaqni immoo filatamtoota isaa warra
halkanii guyyaa gara isaatti iyyataniif murtii qajeelaa
hin kennuu? Isaan duraa tursaa ree? 8 Ani isinittin
hima; inni dafee murtii qajeelaa kennaaf; garuu Ilmi
Namaa gaafa dhufu lafa irratti amantii ni argataa?” 9
Yesuusis namoota qajeelummaa ofiitti amananii warra
kaan immoo tuffatanitti akkana jedhee fakkeenya kana
hime. 10 “Namoonni lama Waaqa kadhachuuf gara mana

qulqullummaatti ol ba’an; isaanis Fariisicha tokkoo fi
nama qaraxa walitti qabu tokko turan. 11 Fariisichi ka’ee
dhaabatee, waa’ee mataa isaa akkana jedhee kadhate;
‘Yaa Waaqayyo, ani akka namoota kaanii jechuunis akka
saamtotaa, jal’ootaa fi sagaagaltootaa keessumattuu waan
akka namicha qaraxa walitti qabu kanaa hin ta’iniif
sin galateeffadha. 12 Ani torbanitti yeroo lama nan
sooma; waanan argadhu hundumaa irraas harka kudhan
keessaa tokko nan kenna.’ 13 “Namichi qaraxa walitti
qabu sun garuu fagoo dhaabate, qoma isaa dhadha’aa,
‘Yaa Waaqayyo, ani nama cubbamaadhaatii naa na’i!’
jedhe malee ija isaatiin illee ol jedhee gara samii hin
ilaalle. 14 “Ani isinittin hima; namichi kun namicha
duraa irra fuula Waaqaa duratti qajeelaa ta’ee mana
isaatti gale. Namni ol of qabu hundinuu gad qabamaatii;
namni gad of qabu garuu ol qabama.” 15 Namoonni
akka inni harka isaan irra kaa’uuf daa’immanis Yesuusitti
fidaa turan. Barattoonni garuu yommuu waan kana
arganitti isaan ifatan. 16 Yesuus garuu ijoollee sana ofitti
waamee akkana jedhe; “Ijoolleen xixinnoon gara koo haa
dhufaniitii hin dhowwinaa; mootummaan Waaqaa kan
warra akkanaatii. 17 Ani dhuguman isinitti hima; namni
akkuma ijoolleetti mootummaa Waaqaa hin simanne
kam iyyuu gonkumaa itti hin galu.” 18 Bulchaan tokko,
“Yaa Barsiisaa gaarii, ani jireenya bara baraa dhaaluuf
maal gochuun qaba?” jedhee isa gaafate. (aiōnios g166)
19 Yesuusis akkana jedhee deebise; “Ati maaliif gaarii
naan jetta? Waaqa tokkicha malee gaariin hin jiru. 20 Ati
ajajawwan ni beekta; ‘Hin ejjin; hin ajjeesin; hin hatin;

sobaan dhugaa hin ba'in; abbaa keetii fi haadha keetiif
ulfina kenni.'" 21 Namichis, "Ani ijoollummaa kootii
jalqabee ajajawwan kanneen hunda eegeera" jedhe. 22
Yesuusis yommuu waan kana dhaga'etti, "Amma illee
waan tokkotu si duraa hir'ata; waan qabdu hunda gurgurii
hiyyeeyyiif kenni; samii keessatti badhaadhummaa ni
qabaattaa. Ergasii kottuu na duukaa bu'i" jedheen. 23
Inni yommuu waan kana dhaga'etti baay'ee gadde; akka
malee sooressa tureetii. 24 Yesuusis isa ilaalee akkana
jedhe; "Mootummaa Waaqaatti galuun sooreyyiif akkam
rakkisaa dha! 25 Dhugumaan namni sooressi mootummaa
Waaqaatti galuu irra qaawwa lilmoo keessa ba'uutu
gaalaaf salphata." 26 Warri waan kana dhaga'anis, "Yoos
eenyutu fayyuu danda'a ree?" jedhanii gaafatan. 27
Yesuusis, "Wanni namaaf hin danda'amne, Waaqaaf
ni danda'ama" jedhee deebise. 28 Phexrosis, "Kunoo,
nu waan qabnu hunda dhiifnee si duukaa buuneerra"
jedheen. 29 Yesuus immoo akkana isaaniin jedhe; "Ani
dhuguman isinitti hima; namni sababii mootummaa
Waaqaatiif jedhee mana yookaan niitii yookaan obboloota
yookaan haadhaa fi abbaa yookaan ijoollee dhiisee, 30
bara kana keessa dachaa baay'ee, bara dhufuuf jiru
keessa immoo jireenya bara baraa utuu hin argatin
hafu tokko iyyuu hin jiru." **(aiōn g165, aiōnios g166)** 31
Yesuus warra kudha lamaan kophaatti baasee akkana
jedheen; "Kunoo nu Yerusaalemitti ol ba'aa jirra; wanni
raajonni waa'ee Ilma Namaa barreessan hundinuus ni
raawwatama. 32 Inni dabarfamee Namoota Ormaatti ni
kennama. Isaanis isatti qoosu; isa arrabsu; isatti tufu; isa

garafu; isa ajjeesus. 33 Innis guyyaa sadaffaatti du'aa ni
ka'a." 34 Barattoonni garuu waan kana hunda keessaa
tokko illee hin hubanne; hiikkaan isaas isaan duraa
dhokfamee ture. Inni maal akka dubbachaa tures isaaniif
hin galle. 35 Yeroo Yesuus Yerikootti dhi'aatetti, namichi
jaamaan tokko qarqara karaa taa'ee kadhachaa ture.
36 Innis akka tuunni namootaa karaa sana darbaa jiru
dhageenyaan, waan ta'aa ture gaafate. 37 Isaanis, "Yesuus
nama Naazreetitu asiin darbaa jira" jedhanii isatti himan.
38 Innis, "Yesuus, yaa ilma Daawit, na maari!" jedhee iyye.
39 Namoonni fuula dura deemaa turanis akka inni cal'isuuf
isa ifatan; inni garuu, "Yaa ilma Daawit na maari!" jedhee
ittuma caalchisee iyye. 40 Yesuusis dhaabatee akka isaan
namicha gara isaa fidan ajaje. Yommuu inni gara isaatti
dhi'aatetti Yesuus akkana jedhee isa gaafate; 41 "Akka ani
maal siif godhu barbaadda?" Namichis, "Yaa Gooftaa,
ani arguun barbaada" jedhee deebise. 42 Yesuusis, "Argi;
amantiin kee si fayyiseeraa" jedheen. 43 Innis yeruma
sana argee Waaqa jajachaa Yesuus duukaa bu'e. Namoonni
hundinuus yommuu waan kana arganitti Waaqa jajan.

19 Yesuus Yerikoo seenee achi keessa darbaa ture. 2
Namichi Zakkewoos jedhamu tokkos achi ture; innis
hangafa warra qaraxa walitti qabaniitii fi sooressa ture. 3
Innis Yesuus nama akkamii akka ta'e arguu barbaade;
garuu gabaabaa waan tureef, sababii baay'ina namootaatiif
isa arguu hin dandeenye. 4 Yesuus waan karaa sana irra
darbaa tureef, Zakkewoos isa arguuf jedhee fiigee dura
darbee muka qilxuu tokko yaabe. 5 Yesuus yommuu
iddoo sana ga'etti ol mil'atee, "Yaa Zakkewoos, har'a

mana kee ooluun narra jiraatii dafii gad bu'i" jedheen.
6 Innis yommusuma gad bu'ee gammachuudhaan isa
simate. 7 Namoonni hundinuu yommuu waan kana
arganitti, "Inni keessummaa 'Nama cubbamaa' ta'uu
dhaqe!" jedhanii guungumuu jalqaban. 8 Zakkewoos
garuu ka'ee dhaabatee Gooftaadhaan, "Yaa Gooftaa kunoo,
ani walakkaa qabeenya koo hiyyeeyyiif nan kenna; ani
yoon nama tokko illee gowwoomsee saamee jiraadhe,
waanan fudhadhe sana harka afur godhee nan deebisa"
jedhe. 9 Yesuus deebisee akkana jedheen; "Namichi
kunis waan ilma Abrahaam ta'eef, har'a fayyinni mana
kanaaf dhufeera. 10 Ilmi Namaa isa bade barbaaduu fi
fayyisuudhaaf dhufeetii." 11 Yesuusis utuma isaan waan
kana dhaga'aa jiranuu itti fufee, fakkeenya tokko isaanitti
hime; kanas sababii inni Yerusaalemitti dhi'aatee fi sababii
namoonni waan mootummaan Waaqaa yeruma sana
mul'atu se'aniif dubbate. 12 Innis akkana jedhe; "Namichi
sanyii mootii tokko muudamee mootii ta'ee deebi'uuf
biyya fagoo dhaqe. 13 Namichi sunis garboota isaa keessaa
nama kudhan waamee, 'Hamma ani deebi'utti maallaqa
kanaan daldalaa' jedhee minnaanii kudhan isaanitti
kenne. 14 "Namoonni biyya isaa garuu isa jibbanii, 'Akka
namichi kun nurratti mootii ta'u hin feenu!' jedhanii
bakka bu'oota isaanii isa duubaan ergatan. 15 "Innis erga
muudamee mootii ta'ee deebi'ee booddee garboonni inni
maallaqa itti kennee ture sun ittiin daldalanii maal akka
argatan beekuuf jedhee nama itti ergee isaan waamsise.
16 "Garbichi jalqabaa dhufee, 'Yaa Gooftaa, minnaaniin
kee minnaanii gara biraa kudhan dhaleera' jedheen. 17

“Gooftaan isaas deebisee, ‘Yaa garbicha gaarii, ati waan
gaarii hojjette. Sababii ati waan akka malee xinnoo irratti
amanamaa taateef, magaalaa kudhan irratti taayitaa
qabaadhu’ jedheen. 18 “Garbichi lammaffaanis dhufee,
‘Yaa Gooftaa, minnaaniin kee minnaanii gara biraa shan
dhaleera’ jedheen. 19 “Gooftaan isaas deebisee, ‘Atis
magaalaa shan irratti mo’i’ jedheen. 20 “Inni sadaffaan
immoo dhufee akkana jedhe; ‘Yaa Gooftaa, minnaaniin
kee kunoo ti; ani huccuudhaan maree dhokseen ture. 21
Ati gara jabeessa waan taateef ani sin sodaadhe; ati waan
hin kaa’atin fudhatta; waan hin facaasinis haammatta.’
22 “Gooftaan isaas deebisee akkana jedhe; ‘Yaa garbicha
hamaa nana; ani dubbuma afaan keetiitiin sittin mura;
ati akka ani nama dabaa waan hin kaa’atin fudhatu,
waan hin facaasinis haammatu ta’e beekta mitii? 23
Yoos akka ani yommuun deebi’utti dhala isaa wajjin
fudhadhuuf maaliif maallaqa koo mana baankii naa hin
kaa’in ree?’ 24 “Gooftichis warra achi dhadhaabataniin,
‘Minnaanii sana isa harkaa fuudhaatii namicha minnaanii
kudhan qabuuf kennaa’ jedhe. 25 “Isaanis deebisanii,
‘Yaa Gooftaa, inni duraanuu minnaanii kudhan qaba’
jedhaniin. 26 “Inni immoo deebisee akkana jedhe; ‘Ani
isinittin hima; kan qabu hundaafuu itti dabalamee ni
kennama; kan hin qabne garuu wanni inni qabu iyyuu
irraa fudhatama; 27 diinota koo kanneen akka ani isaan
irratti mootii ta’u hin barbaadin immoo as fidaatii
fuula koo duratti isaan gogorra’aa.’” 28 Yesuus erga
waan kana dubbatee booddee Yerusaalemitti ol ba’uuf
isaan dura deemaa ture. 29 Innis akkuma Beetfaagee fi

Biitaaniyaa kanneen tulluu Gaara Ejersaa jedhamu biraa
sanatti dhi'aateen barattoota isaa keessaa lama erge;
30 akkanas isaaniin jedhe; "Gara ganda fuula keessan
dura jiru sanaa dhaqaa; akkuma achi seentaniinis, ilmoo
harree kan namni tokko iyyuu takkumaa hin yaabbatin
tokko achitti hidhamee jiru ni argattu. Isa hiikaatii as
fidaa. 31 Yoo namni tokko iyyuu, 'Isin maaliif hiiktu?'
jedhee isin gaafate, 'Gooftaatu isa barbaada' jedhaa."
32 Warri ergamanis dhaqanii waan hunda akkuma inni
isaanitti himetti argatan. 33 Utuu isaan ilmoo harree
sana hiikaa jiranuus warri harree sanaa, "Ilmoo harree
kana maaliif hiiktu?" jedhanii isaan gaafatan. 34 Isaanis,
"Gooftaatu isa barbaada" jedhanii deebisan. 35 Ilmoo
harree sanas Yesuusitti fidan; uffata isaaniis harree sana
irra buusan; Yesuusinis irra teessisan. 36 Utuu inni
deemuus namoonni uffata isaanii karaa irra afan. 37 Yeroo
inni daandii Tulluu Ejersaa irraa gad bu'utti dhi'aatettis,
barattoonni hundi hojii dinqii arganii turan hundatti
gammadanii, sagalee guddaan akkana jedhanii Waaqa
galateeffachuu jalqaban. 38 "Mootiin maqaa Gooftaatiin
dhufu eebbifamaa dha!" "Nagaan samii irratti, ulfinnis ol
gubbaatti!" 39 Namoota achi turan keessaas Fariisonni
tokko tokko Yesuusiin, "Yaa Barsiisaa, barattoota kee
ifadhu!" jedhan. 40 Innis deebisee, "Ani isinittin hima;
yoo isaan cal'isan illee dhagoonni ni iyyu" jedheen. 41
Yesuusis yommuu Yerusaalemitti dhi'aatee magaalattii
argetti ni boo'eef; 42 akkanas jedhe; "Utuu atumti waan
har'a nagaa siif kennu beektee gaarii ture! Amma garuu
ija kee duraa dhokfameera. 43 Guyyoonni itti diinonni kee

koobii sitti ijaaranii, si marsanii, karaa hundaanis ba'uu si
dhowwan sitti ni dhufuutii. 44 Diinonni si'ii fi ijoollee kee
warra dallaa kee keessa jiraatan biyyootti maku. Isaan
dhagaa tokko dhagaa kaan irratti hin dhiisan; ati yeroo
itti Waaqni gara kee dhufu hin beekneetii." 45 Yesuus
mana qulqullummaa seenee warra gurgurachaa turan
ari'uu jalqabe. 46 Innis, "'Manni koo mana kadhannaa ta'a'
jedhamee barreeffameera; isin garuu 'Holqa saamtotaa'
gootaniirtu" isaaniin jedhe. 47 Guyyuma guyyaanis
mana qulqullummaa keessatti barsiisaa ture; luboonni
hangafoonni, barsiistonni seeraatii fi dura bu'oonni
sabaa garuu isa ajjeesuudhaaf jabeessanii barbaadaa
turan. 48 Ta'us isaan karaa ittiin isa ajjeesan hin arganne;
namoonni hundinuu yaada tokkoon waan inni dubbate
dhaggeeffachaa turaniitii.

20 Gaaf tokko utuu Yesuus mana qulqullummaa keessatti
namoota barsiisuu, utuu wangeelas lallabuu luboonni
hangafoonnii fi barsiistonni seeraa maanguddoota wajjin
gara isaa dhufan. 2 Isaanis, "Ati akka taayitaa maaliitiin
waan kana hojjettu nutti himi. Eenyutu taayitaa kana
siif kenne" jedhan. 3 Innis akkana jedhee deebise; "Anis
gaaffii tokkon isin gaafadha. Isin immoo natti himaa: 4
Cuuphaan Yohannis samii irraa dhufe moo nama biraa
dhufe?" 5 Isaanis waliin mari'atanii akkana jedhan; "Yoo
nu, 'Samii irraa dhufe' jenne inni immoo, 'Isin maaliif isa
hin amanin ree?' jedhee nu gaafata. 6 Yoo nu, 'Nama biraa
dhufe' jenne garuu namoonni hundinuu akka Yohannis
raajii ta'e waan amananiif dhagaadhaan nu tumu." 7
Kanaaf isaan, "Inni eessaa akka dhufe nu hin beeknu"

jedhan. 8 Yesuus immoo, “Anis taayitaa maaliitiin akkan
waan kana hojjedhu isinitti hin himu” jedheen. 9 Innis
akkana jedhee fakkeenya kana namootatti himuu jalqabe;
“Namichi tokko iddoo dhaabaa wayinii irra wayinii
dhaabbatee, qonnaan bultootatti kiraa kennatee biyya
fagoo dhaqee yeroo dheeraa ture. 10 Innis yeroo midhaan
walitti qabamutti akka isaan ija iddoo dhaabaa wayinii
irraa waa kennaniif garbicha tokko qottuuwwan sanatti
ergate. Qottuuwwan sun garuu tumanii harka duwwaa
of irraa isa deebisan. 11 Innis garbicha biraa ergate;
isaan garuu isas tumanii, qaanessaniis harka duwwaa
of irraa isa deebisan. 12 Amma illee garbicha sadaffaa
ergate; isaan immoo isas madeessanii gad isa darbatan. 13
“Ergasii abbichi iddoo dhaabaa wayinii, ‘Maal gochuu naa
wayya? Ka’een ilma koo jaallatamaa itti erga; tarii isa ni
kabaju ta’aatii’ jedhe. 14 “Qottoonni sun garuu yommuu
isa arganitti, ‘Dhaaltuun isa kana; kottaa isa ajjeefnaa;
dhaalli sun kan keenya ta’aatii’ jedhanii walii wajjin
dudubbatan. 15 Kanaafuu isaan iddoo dhaabaa wayinii
keessaa gad baasanii isa ajjeesan. “Egaa abbaan iddoo
dhaabaa wayinii sanaa maal isaan godhinna laata? 16 Inni
dhufee qottuuwwan sana ni ajjeesa; iddoo dhaabaa wayinii
sanas namoota biraatti kennata.” Namoonnis yommuu
waan kana dhaga’anitti, “Waaqni waan kana hin fidin!”
jedhan. 17 Yesuusis isaan ilaalee, akkana jedhe; “Egaa
inni, “‘Dhagaan ijaartonni tuffatan dhagaa golee ta’eera
jedhamee barreeffame maal jechuu isaati ree’? 18 Namni
dhagaa sana irratti kufu hundinuu caccabee bututa;
namni dhagichi irratti kufu kam iyyuu ni daakama.”

19 Barsiistonni seeraatii fi luboonni hangafoonni akka
inni fakkeenya kana isaaniin mormuun dubbate waan
beekaniif yeruma sana isa qabuu barbaadan. Garuu
namoota sana sodaatan. 20 Jarris isa gaadaa, akka isaan
waan inni dubbatuun isa qabanii dabarsanii humnaa
fi taayitaa bulchaatti isa kennaniif jedhanii basaastota
nama nagaa of fakkeessan ergan. 21 Basaastonni sunis
akkana jedhanii isa gaafatan; "Yaa Barsiisaa, nu akka ati
waan qajeelaa dubbatuu fi waanuma qajeelaa barsiiftu,
akkasumas akka ati dhugaadhaan karaa Waaqaa barsiisuu
malee nama wal hin caalchifne beekna. 22 Qeesaariif
gibira kaffaluun eeyyamameera moo hin eeyyamamne?"
23 Inni garuu haxxummaa isaanii argee akkana isaaniin
jedhe; 24 "Mee diinaarii tokko natti argisiisaa. Fakkii fi
katabbii eenyuutu isa irra jira?" Isaanis, "Kan Qeesaar"
jedhanii deebisan. 25 Kana irratti inni, "Yoos kan Qeesaar
Qeesaariif, kan Waaqaa immoo Waaqaaf kennaa" jedheen.
26 Isaanis waan inni dubbateen fuula namootaa duratti
isa qabuu hin dandeenye. Deebii isaas dinqisiifatanii
cal'isan. 27 Saduuqota du'aa ka'uun hin jiru jedhan
keessaa tokko tokko waa gaafachuuf jedhanii gara Yesuus
dhufan; 28 akkanas jedhan; "Yaa Barsiisaa yoo obboleessi
nama tokkoo niitii fuudhee utuu ijoollee hin dhalchin
du'e, akka namichi sun niitii sana dhaalee ijoollee
dhalchee obboleessa isaatiif sanyii dabarsu Museen nuu
barreesseera. 29 Kunoo obboloota torbatu ture. Inni
hangafni niitii fuudhee ijoollee malee du'e. 30 Inni
lammaffaan, 31 inni sadaffaanis ishee fuudhan; haaluma
wal fakkaatuun isaan torbanuu utuu ijoollee hin dhalchin

du’an. 32 Dhuma irratti dubartittiinis ni duute. 33
Egaa guyyaa du’aa ka’uutti isheen niitii isa kamii taati?
Torban isaanii iyyuu ishee fuudhaniiruutii.” 34 Yesuusis
akkana jedhee deebiseef; “Namoonni addunyaa kanaa
ni fuudhu; ni heerumus. (aiōn g165) 35 Warri addunyaa
dhufuuf jiruu fi du’aa ka’uu keessatti hirmaachuun isaanii
malu garuu hin fuudhan; hin heerumanis. (aiōn g165)
36 Isaan waan akka ergamootaa ta’aniif deebi’anii hin
du’an; waan ijoollee du’aa ka’uu ta’aniifis isaan ijoollee
Waaqaa ti. 37 Garuu Museen iyyuu seenaa waa’ee daggalaa
keessatti akka warri du’an du’aa ka’an argisiiseera; inni
Gooftaadhaan, ‘Waaqa Abrahaam, Waaqa Yisihaaqii fi
Waaqa Yaaqoob’jedhee waamaatii. 38 Inni Waaqa warra
jiraataniiti malee Waaqa warra du’anii miti; hundinuu
isaaf jiraatoodhaatii.” 39 Barsiistota seeraa keessaa tokko
tokko, “Yaa Barsiisaa, dhugaa jette!” jedhanii deebisan.
40 Namni tokko iyyuu deebi’ee gaaffii isa gaafachuuf
ija hin jabaanne. 41 Yesuusis akkana isaaniin jedhe;
“Isaan akkamitti Kiristoosilma Daawit jechuu danda’u? 42
Daawit mataan isaa iyyuu kitaaba faarfannaa keessatti
akkana jedha; “‘Gooftichi Gooftaa kootiin akkana jedhe;
“Karaa mirga koo taa’i; 43 hamma ani diinota kee,
ejjeta miilla keetii siif godhutti.”’ 44 Daawit ‘Gooftaa’
jedhee isa waama. Yoos inni akkamitti ilma isaa ta’uu
danda’a ree?” 45 Utuu namoonni hundinuu isa dhaga’aa
jiranuu, Yesuus barattoota isaatiin akkana jedhe; 46
“Barsiistota seeraa irraa of eeggadhaa. Isaan uffata
dhedheeraa uffatanii nanaanna’uu fi gabaa keessattis
nagaa gaafatamuu, manneen sagadaa keessatti taa’umsa

ulfinaa, lafa cidhaatti immoo iddoo ulfinaa jaallatu.
47 Isaanis mana haadha hiyyeessaa saamanii onsu; of
argisiisuuf jedhaniis kadhannaa dheeressu. Namoonni
kunneen adaba guddaa adabamu."
21 Yesuusis ol mil'atee sooreyyii kennaa isaanii mi'a
buusii keessa buusaa jiran arge. 2 Akkasumas haadha
hiyyeessaa hiyyeettii tokko saantima sibiila diimaa
xixinnoo lama buusuu ishee arge. 3 Innis akkana jedhe;
"Ani dhuguman isinitti hima; haati hiyyeessaa hiyyeettiin
kun warra kaan hunda caalaa buufteerti. 4 Namoonni
kunneen hundi qabeenya isaanii irraa kennan; isheen
garuu hiyyuma ishee keessaa waan ittiin jiraattu hunda
kennite." 5 Barattoota isaa keessaas tokko tokko waa'ee
mana qulqullummaa, haala manni qulqullummaa sun
dhagaawwan babbareedanii fi kennaawwan Waaqaaf
kennamaniin itti miidhagfame dudubbachaa turan. Yesuus
garuu akkana jedhe; 6 "Yeroon itti wanni isin ilaaltan
kun hundinuu, utuu dhagaan tokko iyyuu wal irratti hin
hafin diigamu tokko ni dhufa." 7 Isaanis, "Yaa barsiisaa,
wanni kun yoom ta'a? Mallattoon yeroo wanni kun itti
fiixaan ba'uu ga'uu maali?" jedhanii gaafatan. 8 Innis
akkana jedhee deebise; "Isin akka hin gowwoomfamneef
of eeggadha. Namoonni hedduun, 'Ani isa; yeroon sun
dhi'aateera' jechaa maqaa kootiin ni dhufuutii. Isin garuu
isaan duukaa hin bu'inaa. 9 Yommuu waa'ee waraanaatii
fi waa'ee fincilaa dhageessanitti, hin sodaatinaa. Wanni
kun duraan dursee ta'uu qabaatii; dhumni garuu yeruma
sana hin ta'u." 10 Innis akkana isaaniin jedhe; "Sabni
sabatti, mootummaanis mootummaatti ni ka'a. 11 Iddoo

garaa garaatti sochiin lafaa guddaan, beellii fi golfaan ni
ta'a; samii irrattis wanni sodaachisaanii fi mallattoon
gurguddaan ni ta'a. 12 "Kana hunda dura garuu isaan
isin qabu; isin ari'atus. Dabarsanii manneen sagadaatti
isin kennu; mana hidhaa keessas isin buusu; isin maqaa
kootiif jettanii fuula moototaatii fi bulchitootaa duratti
ni dhi'eeffamtu. 13 Akkasiin isin anaaf dhugaa baatu. 14
Isin garuu akkamitti akka falmattan duraan dursitanii
akka hin yaaddofne yaadatti qabadhaa. 15 Anuu afaanii fi
ogummaa diinonni keessan tokko iyyuu danda'anii dura
hin dhaabanne yookaan hin mormine isiniif nan kennaatii.
16 Abbaa fi haati, obboloonni, firoonnii fi michoonni
dabarsanii isin kennu; isin keessaas tokko tokko ni
ajjeesu. 17 Namni hundinuu sababii maqaa kootiif isin
jibba. 18 Garuu rifeensi mataa keessanii tokko iyyuu hin
badu. 19 Isin jabaadhaa dhaabadhaa; yoos lubbuu keessan
ni oolfattu. 20 "Isin yommuu Yerusaalem loltootaan
marfamtee argitanitti akka badiin ishee dhi'aate beekaa.
21 Yommus warri Yihuudaa keessa jiran gaarranitti haa
baqatan; warri magaalaa keessa jiranis achii haa ba'an;
warri baadiyyaa jiran immoo magaalaa hin seenin. 22 Akka
wanni barreeffame hundinuu raawwatamuuf yeroon kun
yeroo haaloo baasuutii. 23 Bara sana keessa dubartoota
ulfaatii fi haadhota hoosisaniif wayyoo! Lafa irratti
dhiphinni guddaan, saba kanatti immoo dheekkamsi
ni dhufaatii. 24 Isaanis goraadeedhaan ajjeefamu;
booji'amaniis biyyoota ormaa hundatti ni geeffamu;
hamma barri Namoota Ormaa dhumutti Yerusaalem
Namoota Ormaatiin dhidhiitamti. 25 "Aduu irratti, ji'a

irratti, urjiiwwan irrattis mallattoon ni ta’a. Lafa irrattis
sababii huursaatii fi dha’aa galaanaatiif saboonni ni
muddamu; waan ta’anis ni wallaalu. **26** Namoonnis sababii
humnoonni samii irraa raafamaniif, waan addunyaa
kanatti dhufuuf jiru yaadda’anii sodaadhaan ni gaggabu.
27 Isaanis yeroo sana utuu Ilmi Namaa humnaa fi ulfina
guddaadhaan duumessaan dhufuu ni argu. **28** Yommuu
wanni kun ta’uu jalqabutti mataa keessan ol qabadhaa;
olis ilaalaa; furamuun keessan dhi’aateeraatii.” **29** Innis
akkana jedhee fakkeenya kana isaanitti hime; “Mee
muka harbuutii fi muka hunda ilaalaa. **30** Yommuu isaan
baala baafatanitti isin mataan keessan iyyuu ilaaltanii
akka bonni dhi’aate beekuu dandeessu. **31** Akkasuma
isinis yommuu wanni kun raawwatamuu isaa argitanitti
akka mootummaan Waaqaa dhi’aate ni beektu. **32** “Ani
dhuguma isinittin hima; hamma wanni kun hundi ta’utti
dhaloonni kun hin darbu. **33** Samii fi lafti ni darbu; dubbiin
koo garuu gonkumaa hin darbu. **34** “Isin of eeggadhaa;
yoo kanaa achii qalbiin keessan qananiidhaan, machii fi
yaaddoo jireenyaatiin fudhatamee guyyaan sunis utuu
isin hin beekin akkuma kiyyoo isin qabata. **35** Guyyaan sun
warra lafa irra jiraatan hundatti ni dhufaatii. **36** Kanaafuu
akka waan dhufuuf jiru hunda jalaa baataniif, akka
fuula Ilma Namaa duras dhaabachuu dandeessaniif yeroo
hunda dammaqaa; kadhadhaas.” **37** Yesuus guyyuma
guyyaan mana qulqullummaa keessatti barsiisaa ture;
halkan halkan immoo tulluu Gaara Ejersaa jedhamu irra
bula ture. **38** Namoonni hundinuus isa dhaggeeffachuuf

jedhanii barii barraaqaan mana qulqullummaa dhufu
turan.

22 Yeroo sana Ayyaanni Maxinoo kan Faasiikaa jedhamu
dhi'aate ture; 2 luboonni hangafoonnii fi barsiistonni
seeraa waan namoota sodaataniif, mala ittiin Yesuusin
ajjeesan barbaadaa turan. 3 Ergasiis seexanni namicha
Yihuudaa Keeriyoticha jedhamu kan jara Kudha Lamaan
keessaa tokko ture sanatti gale. 4 Yihuudaanis gara
luboota hangafootaatii fi ajajjoota waardiyyaa mana
qulqullummaa dhaqee haala ittiin Yesuusin dabarsee
kennu irratti isaan wajjin mari'ate. 5 Isaanis gammadanii
maallaqa isaaf kennuuf walii galan. 6 Innis tole jedhee
yeroo namoonni hin jirretti Yesuusin dabarsee isaanitti
kennuudhaaf haala mijaa'aa eeggachaa ture. 7 Guyyaan
Ayyaana Maxinoo kan hoolaan Faasiikaa itti qalamuu
qabu ga'ee ture. 8 Yesuusis, "Akka Faasiikaa nyaannuuf
dhaqaatii nuu qopheessaa" jedhee Phexrosii fi Yohannisin
erge. 9 Isaanis, "Akka nu eessatti qopheessinu barbaadda?"
jedhanii isa gaafatan. 10 Inni immoo deebisee akkana
jedhe; "Akkuma isin magaalaa seentaniin, namichi
okkotee bishaanii baatu tokko isinitti dhufa. Gara mana
inni seenuutti isa duukaa bu'aatii, 11 abbaa mana
sanaatiin, 'Barsiisaan, "Manni keessummaa, iddoon ani
itti barattoota koo wajjin Faasiikaa nyaadhu eessaa?"
siin jedha' jedhaa. 12 Abbaan manaa sunis darbii bal'aa
mi'a manaatiin guutame tokko isinitti argisiisa. Isinis
achitti qopheessaa." 13 Isaanis dhaqanii akkuma Yesuus
isaanitti hime sanatti argatan. Faasiikaas ni qopheessan.
14 Yommuu sa'aatiin sun ga'etti Yesuusii fi ergamoonni

isaa maaddiitti dhi'aatan. 15 Innis akkana isaaniin jedhe;
"Ani utuu hin dhiphatiniin dura isin wajjin Faasiikaa
kana nyaachuu akka malee hawween ture. 16 Ani isinittin
himaatii; hamma Faasiikaan kun mootummaa Waaqaa
keessatti raawwatamutti ani deebi'ee isa hin nyaadhu."
17 Innis erga xoofoo fuudhee galata galchee booddee
akkana jedhe; "Kana fudhadhaatii gargar qooddadhaa.
18 Ani isinitti nan himaatii; ani hamma mootummaan
Waaqaa dhufutti ija wayinii kana irraa deebi'ee hin
dhugu" jedhe. 19 Innis buddeena fuudhee galata galchee,
caccabsee isaaniif kennee, "Kun foon koo kan isiniif
kennamuu dha; kanas yaadannoo kootiif godhadhaa"
jedheen. 20 Akkasumas irbaata booddee xoofoo sana
fuudhee akkana jedhe; "Xoofoon kun Kakuu Haaraa
dhiiga koo kan isiniif dhangalaafamuun ta'uu dha. 21
Garuu harki namicha dabarsee na kennu sanaa kunoo
harka koo wajjin maaddii irra jira. 22 Ilmi Namaa akkuma
murteeffame sanatti ni deema. Garuu namicha dabarsee
isa kennu sanaaf wayyoo!" 23 Isaanis namni isaan keessaa
waan kana gochuuf jiru eenyu akka ta'e wal gaggaafachuu
jalqaban. 24 Akkasumas isaan keessaa namni akka nama
nama hundumaa caaluutti ilaalamu eenyu akka ta'e
irratti wal falmiin gidduu isaaniitti ka'e. 25 Yesuusis
akkana isaaniin jedhe; "Mootonni Namoota Ormaa isaan
irratti gooftummaa mul'isu; warri isaan irratti taayitaa
argisiisan immoo Gargaartota ofiin jedhu. 26 Isin garuu
akkas ta'uu hin qabdan. Qooda kanaa isin keessaa namni
nama hunda caalu, akka quxisuu nama hundaa, bulchaan
immoo akka tajaajilaa haa ta'u. 27 Eenyutu guddaa dha?

Nama maaddiitti dhi'aatu moo nama tajaajilu? Nama
maaddiitti dhi'aatu mitii? Ani garuu isin gidduutti akka
tajaajilaa tokkoo ti. **28** Isin immoo warra yeroo qorama
koo na wajjin turtanii dha. **29** Akkuma Abbaan koo
mootummaa natti kenne, anis akkasuma isinittin kenna;
30 kunis akka isin mootummaa koo keessatti maaddii
koo irraa nyaattanii fi dhugdan, akka teessoowwan irra
teessanii gosoota Israa'el kudha lamaanitti murtaniif.
31 "Yaa Simoon, yaa Simoon; kunoo, Seexanni akkuma
qamadiitti isin gingilchuuf kadhateera. **32** Yaa Simoon,
ani garuu akka amantiin kee hin dadhabneef siif
kadhadheera; atis yommuu deebitutti, obboloota kee
jajjabeessi." **33** Sim'oon garuu deebisee, "Yaa Gooftaa, ani
si wajjin hidhamuu fi du'uuf illee qophaa'eera" jedhe.
34 Yesuus, "Yaa Phexros, ani sittin hima; ati har'a utuu
indaanqoon hin iyyin akkuma na beektu illee yeroo
sadii ni ganta" jedhee deebise. **35** Yesuusis, "Yeroo
ani borsaa, korojoo yookaan kophee malee isin erge
sana waa isin duraa hir'ateeraa?" jedhee isaan gaafate.
Isaanis deebisanii, "Wanni tokko iyyuu hin hir'anne"
jedhan. **36** Inni immoo akkana isaaniin jedhe; "Amma
garuu yoo borsaa qabaattan fudhadhaa; yoo korojoo
qabaattanis fudhadhaa; yoo goraadee hin qabaannes
uffata keessan gurguraatii goraadee bitadhaa. **37** Wanni,
'Inni yakkitootatti lakkaa'ame'jedhamee barreeffame sun
akka narratti raawwatamuu qabu ani isinitti hima; wanni
waa'ee koo barreeffame raawwatamuu ga'eeraatii." **38**
Barattoonnis, "Yaa Gooftaa, kunoo goraadee lamatu as
jira" jedhan. Innis, "Ni ga'a" jedhee deebiseef. **39** Yesuusis

achii ba’ee, akkuma amala isaa gara Tulluu Ejersaa dhaqe;
barattoonni isaas isa duukaa bu’an. 40 Innis akkuma
iddoo sana ga’een, “Isin akka qorumsatti hin galleef
kadhadhaa” isaaniin jedhe. 41 Innis hamma darbata
dhagaa tokkoo achi hiiqee, jilbeenfatees akkana jedhee
kadhate; 42 “Yaa Abbaa, yoo fedhii kee ta’e, xoofoo kana
narraa fuudhi; garuu akka fedhii keetii malee akka fedhii
kootii hin ta’in.” 43 Ergamaan Waaqaa tokkos samii irraa
isatti mul’atee isa jajjabeesse. 44 Innis lubbamee jabeessee
kadhate; dafqi isaas akka coccopha dhiigaa lafatti cophaa
ture. 45 Innis yommuu kadhannaa irraa ka’ee gara
barattootaatti deebi’etti, isaanii gaddaan bututanii rafaa
jiran isaan arge. 46 Innis, “Isin maaliif raftu? Isin akka
qorumsatti hin galleef ka’aatii kadhadhaa” isaaniin jedhe.
47 Utuma inni amma iyyuu dubbachaa jiruus, tuunni
namootaa tokko dhufe; namichi Yihuudaa jedhamu kan
warra Kudha Lamaan keessaa tokko ta’e sunis isaan dura
deemaa ture. Innis Yesuusin dhungachuuf itti dhi’aate;
48 Yesuus garuu, “Yaa Yihuudaa, ati dhungoodhaan Ilma
Namaa dabarsitee kennitaa?” jedhee gaafate. 49 Warri
isa wajjin turanis yommuu waan ta’uuf jiru arganitti,
“Yaa Gooftaa, goraadeedhaan isaan dhoofnuu” jedhan.
50 Isaan keessaas namni tokko garbicha luba ol aanaa
dha’ee gurra isaa mirgaa irraa kute. 51 Yesuusis deebisee,
“Dhiisaa! Waan akkanaa itti hin deebi’inaa” jedhe;
gurra namichaas tuttuqee fayyise. 52 Ergasiis Yesuus
luboota hangafoota, dura bu’oota mana qulqullummaatii
fi maanguddoota isa qabuu dhufaniin akkana jedhe; “Isin
goraadee fi bokkuu qabattanii akka nama hattuu qabuutti

dhuftanii? 53 Ani guyyuma guyyaan mana qulqullummaa
keessa isin wajjinan ture; isin harkaanuu na hin tuqne.
Garuu sa'aatiin kun sa'aatii keessan; innis yeroo itti
dukkanni mo'uu dha." 54 Isaanis isa qabanii fuudhanii
deeman; fidaniis mana luba ol aanaa ol isa seensisan.
Phexros immoo fagootti duukaa bu'aa ture. 55 Yommuu
isaan walakkaa lafa dallaa keessaatti ibidda qabsiisanii
walii wajjin tataa'anitti Phexrosis isaan wajjin taa'e. 56
Xomboreen tokkos utuu inni ifa ibiddaa keessa taa'ee
jiruu isa argite. Isheenis hubattee isa ilaaltee, "Namichi
kunis isa wajjin ture" jette. 57 Inni garuu, "Dubartii
nana, ani isa hin beeku" jedhee gane. 58 Yeroo xinnoo
booddee namni biraa isa argee, "Atis jara keessaa tokkoo
dha" jedhe. Phexros garuu, "Namichoo, ana miti" jedhee
deebise. 59 Gara Sa'aatii tokkoo booddee namni biraa,
"Namichi kunis waan nama Galiilaa ta'eef dhuguma
iyyuu isa wajjin ture" jedhee jabeessee dubbate. 60
Phexros immoo deebisee, "Namichoo, ani waan ati jettu
kana hin beeku" jedhe. Utuma inni dubbachaa jiruus
indaanqoon iyye. 61 Gooftaanis garagalee Phexrosin ilaale.
Phexrosis waan Gooftaan, "Ati har'a utuu indaanqoon
hin iyyin yeroo sadii na ganta" isaan jedhee ture sana
yaadate. 62 Innis gad ba'ee hiqqifatee boo'e. 63 Namoonni
Yesuusin eegaa turan sun isatti qoosuu fi isa tumuu
jalqaban. 64 Isaanis isa haguuganii, "Mee raajii dubbadhu!
Eenyutu si rukute?" jedhanii isa gaafatan. 65 Isaanis
isa arrabsaa waan hedduu isaan jedhan. 66 Yommuu
lafti bari'ettis yaa'iin maanguddoota sabaa akkasumas
luboonni hangafoonnii fi barsiistonni seeraa walitti

qabaman; yaa’ii isaanii durattis Yesuusin dhi’eessanii,
67 “Ati yoo Kiristoos taate mee nutti himi” jedhaniin.
Yesuusis akkana jedhee deebise; “Yoo ani isinitti hime
isin na hin amantan; 68 yoo ani isin gaafadhes hin
deebiftan. 69 Garuu si’achi Ilmi Namaa karaa mirga
humna Waaqaatiin ni taa’a.” 70 Hundi isaaniis, “Yoos ati
Ilma Waaqaatii ree?” jedhanii gaafatan. Innis deebisee,
“Akka ana ta’e isinuu ni dubbattu!” jedhe. 71 Kana
irratti isaan, “Kana caalaa dhuga ba’umsa maalii nu
barbaachisa? Nu mataan keenya iyyuu afaanuma isaa
irraa dhageenyeerraatii” jedhan.

23 Ergasii yaa’iin sun guutuun ka’ee Yesuusin gara
Phiilaaxoositti geesse. 2 Isaanis, “Nu utuu namichi kun
saba keenya karaa irraa jal’isuu, utuu inni akka Gibirri
Qeesaariif hin baafamne godhuu, akkasumas utuu inni
akka mataan isaa Kiristoos mooticha ta’e dubbatuu
argineerra” jedhanii isa himachuu jalqaban. 3 Kanaafuu
Phiilaaxoos, “Ati mootii Yihuudootaatii?” jedhee Yesuusin
gaafate. Yesuus immoo, “Atuu jette kaa!” jedhee deebise.
4 Phiilaaxoosis luboota hangafootaa fi tuuta namootaatiin,
“Ani namicha kana irratti yakka tokko illee hin arganne”
jedhe. 5 Isaan garuu ittuma caalchisanii, “Inni Galiilaa
irraa jalqabee Yihuudaa hunda keessatti barsiisa isaatiin
saba jeeqaa hamma asiitti illee dhufeera” jedhan. 6
Phiilaaxoosis yommuu waan kana dhaga’etti, “Namichi
kun nama Galiilaatii?” jedhee gaafate. 7 Innis yommuu
akka Yesuus nama kutaa Heroodis bulchuu ta’e beeketti
Heroodisitti isa erge; Heroodisis yeroo sana Yerusaalem
keessa ture. 8 Heroodis yommuu Yesuusin argetti akka

malee gammade; inni sababii waa'ee Yesuus dhaga'aa
fi hojii dinqii kan inni hojjetu tokko tokko akka arguu
abdachaa tureef yeroo dheeraaf isa arguu barbaadaa ture.
9 Innis Gaaffii baay'ee isa gaafate; Yesuus garuu deebii
tokko illee hin kennineef. 10 Luboonni hangafoonnii
fi barsiistonni seeraa achi dhadhaabatanii cimsanii isa
himachaa turan. 11 Heroodisii fi loltoonni isaa isa tuffatan;
isatti qoosanis. Isaanis uffata miidhagaa isatti uffisanii
deebisanii Phiilaaxoositti isa ergan. 12 Guyyuma sana
Heroodisii fi Phiilaaxoos walitti michooman; isaan duraan
diina walii turaniitii. 13 Phiilaaxoosis luboota hangafoota,
bulchitootaa fi saba walitti waamee, 14 akkana isaaniin
jedhe; "Isin namichi kun, 'karaa irraa saba jal'isa' jettanii
isa natti fiddan; anis fuuluma keessan duratti isa qoree
akka inni waan isin ittiin isa himattan sana keessaa tokko
illee hojjete hin argine. 15 Heroodisis waan tokko illee
isa irratti hin argine; inni deebisee isa nutti ergeeraatii.
Akkuma isin argitan kana namichi kun waan du'aan isa
ga'u tokko illee hin hojjenne. 16 Kanaafuu ani namicha
kana adabeen gad isa dhiisa." [17 Phiilaaxoosis guyyaa
ayyaanaatiin nama tokko mana hidhaatii gad isaanii
dhiisuun dirqama ture.] 18 Isaan garuu sagalee tokkoon
iyyanii, "Namicha kana balleessi! Barabbaasin gad nuu
dhiisi!" jedhan. 19 Barabbaas sababii fincila magaalaa
keessatti ka'eetii fi ajjeechaa namaatiin mana hidhaa
keessa buufamee ture. 20 Phiilaaxoosis Yesuusin gad
dhiisuu barbaadee amma illee isaanitti dubbate. 21 Isaan
garuu, "Isa fannisi! Isa fannisi!" jedhanii iyyaa turan. 22
Innis yeroo sadaffaa, "Maaliif? Namichi kun yakka maalii

hojjete? Ani yakka du'aan isa ga'u isa irratti hin arganne.
Kanaafuu ani isa adabeen gad isa dhiisa" isaaniin jedhe. 23
Isaan garuu akka inni fannifamuuf sagalee guddaadhaan
ittuma cichanii gaafatan; iyyi isaaniis ittuma jabaate. 24
Kanaaf Phiilaaxoos waan isaan kadhatan sana isaaniif
kennuu murteesse. 25 Innis namicha sababii fincilaatii fi
sababii ajjeechaa namaatiin mana hidhaa keessa buufame
kan isaan akka inni hiikamuuf kadhatan sana gad dhiise;
Yesuusin immoo dabarsee fedhii isaaniitti kenne. 26
Isaanis utuu Yesuusin geessaa jiranuu Simoon namicha
Qareenaa tokko utuu inni baadiyyaadhaa dhufaa jiruu
qaban; fannoo sanas isa irra kaa'anii akka inni baatee
Yesuus duubaan deemu isa dirqisiisan. 27 Namoonni
baay'een, dubartoota keessaas warri isaaf gaddaa fi
boo'aa turan isa duukaa bu'an. 28 Yesuusis isaanitti
garagalee akkana jedhe; "Yaa durboota Yerusaalem,
ofii keessanii fi ijoollee keessaniif boo'aa malee naaf
hin boo'inaa. 29 Kunoo guyyoonni itti namoonni,
'dubartoonni dhabdoonni, garaan takkumaa ulfa hin
baatinii fi harmi takkumaa hin hoosisin eebbifamoo
dha' jedhan ni dhufuutii. 30 Yeroo sana, "'Namoonni
gaarraniin, "Nurratti jigaa!" tulluuwwaniin immoo, "Nu
dhoksaa!"ni jedhu.' 31 Isaan erga muka jiidhaa akkana
godhanii muka gogaa immoo akkam haa godhan?" 32
Namoonni biraa kanneen yakkitoota turan lamas isa
wajjin ajjeefamuuf geeffaman. 33 Yommuu iddoo Buqqee
Mataa jedhamu ga'anitti achitti isa fannisan; yakkitoota
sanas, isa tokko mirga isaatiin, kaan immoo bitaa
isaatiin fannisan. 34 Yesuusis, "Yaa Abbaa, isaan waan

hojjetan hin beekaniitii isaaniif dhiisi" jedhe. Isaanis ixaa
buufatanii uffata isaa gargar qooddatan. 35 Namoonnis
achi dhadhaabatanii ilaalaa turan; bulchitoonni garuu,
"Inni warra kaan oolcheera. Inni yoo dhuguma Kiristoos
Waaqaa isa Filatamaa sana ta'e mee of haa oolchuu!"
jedhanii isatti qoosan. 36 Loltoonnis isatti dhi'aatanii
itti qoosaa daadhii wayinii dhangaggaa'aa kennaniifii,
37 "Ati yoo mootii Yihuudootaa taate mee of oolchi"
jedhan. 38 Katabbiin, Kun Mooticha Yihuudootaa ti,
jedhu tokkos mataa isaatii ol ture. 39 Yakkitoota achitti
fannifaman keessaa tokko, "Ati Kiristoos mitii? Mee of
oolchi; nu illee oolchi!" jedhee isa arrabse. 40 Yakkituun
kaan garuu akkana jedhee isa ifate; "Atis waan murtii
wal fakkaatu jala jirtuuf, Waaqa illee hin sodaattuu? 41
Nu adabbii sirrii adabamaa jirra; gatii hojii keenyaaf
malu argachaa jirraatii. Namichi kun garuu yakka tokko
illee hin hojjenne." 42 Yesuusiinis, "Yaa Yesuus, yeroo
mootummaa keetiin dhuftutti na yaadadhu" jedhe. 43
Yesuusis deebisee, "Ani dhuguman sitti hima; ati har'a na
wajjin jannatatti ni galta" jedheen. 44 Yeroon sun gara
sa'aatii ja'aa ture; hamma sa'aatii sagaliitti dukkanni lafa
hunda irra bu'e; 45 aduun ifa dhowwatteetii. Golgaan
mana qulqullummaas iddoo lamatti ni tarsa'e. 46 Yesuusis
sagalee guddaadhaan iyyee, "Yaa Abbaa, ani hafuura
koo dabarsee harka keettin kennadha" jedhe. Kana
jedhees hafuura dhumaa baafate. 47 Ajajaan dhibbaa
sunis yommuu waan ta'e sana argetti Waaqaaf ulfina
kennee, "Dhugumaanuu namichi kun nama qajeelaa
ture" jedhe. 48 Namoonni waan kana ilaaluuf iddoo

sanatti walitti qabaman hundi yommuu waan ta'e sana
arganitti qoma isaanii rurrukutaa achii deeman. 49 Warri
isa beekan hundi, dubartoonni Galiilaadhaa isa duukaa
bu'anis fagoo dhaabatanii waan kana ilaalaa turan. 50
Kunoo namicha miseensa waldaa Yihuudootaa kan Yoosef
jedhamu tokkotu ture; inni nama gaarii fi qajeelaa ture;
51 innis murtii fi hojii isaanii irratti jaraan walii hin galle.
Yoosef magaalaa Yihuudaa kan Armaatiyaa jedhamtuu
dhufe; innis mootummaa Waaqaa eeggachaa ture. 52
Namichi kun gara Phiilaaxoos dhaqee reeffa Yesuus
kadhate. 53 Reeffa sanas gad buusee huccuu quncee
talbaa irraa hojjetameen kafanee awwaala garaa kattaa
keessatti qotame kan namni tokko iyyuu duraan itti hin
awwaalamin tokko keessa kaa'e. 54 Guyyaan sun Guyyaa
qophii ture; Sanbannis seenuu ga'eera. 55 Dubartoonni
Yesuus wajjin Galiilaadhaa dhufanis Yoosef duukaa bu'anii
awwaala sanaa fi akka itti reeffi Yesuus awwaala keessa
kaa'ame argan. 56 Achii deebi'aniis qayyaa fi shittoo
qopheessan. Guyyaa Sanbataa garuu seeraaf ajajamuuf
jedhanii boqotan.

24 Guyyaa jalqaba torban sanaa ganama barii,
dubartoonni sun urgooftuu qopheessan sana fudhatanii
gara awwaalaa dhaqan. 2 Isaanis dhagaa sana balbala
awwaalaa irraa gara galfamee argan; 3 yommuu seenanitti
garuu reeffa Gooftaa Yesuus hin arganne. 4 Utuma isaan
waa'ee kanaa dinqisiifachaa jiranuu, namoonni uffata
caccalaqqisaa uffatan lama isaan bira dhadhaabatan.
5 Dubartoonni sunis sodaatanii mataa buusanii lafa
ilaalan; namoonni sun garuu akkana isaaniin jedhan;

“Isin maaliif warra du’an keessa isa jiraataa barbaaddu?
6 Inni as hin jiru; ka’eera! Waan inni yeroo isin wajjin
Galiilaa turetti isinitti hime sana yaadadhaa. 7 ‘Ilmi
Namaa dabarfamee harka cubbamootaatti ni kennama;
ni fannifama; guyyaa sadaffaatti immoo ni kaafama’
jedhee tureetii.” 8 Dubartoonnis dubbii isaa yaadatan.
9 Isaanis yommuu iddoo awwaalaatii deebi’anitti waan
kana hunda barattoota kudha tokkottii fi namoota hafan
hundatti himan. 10 Warri waan kana ergamootatti himanis
Maariyaam ishee Magdalaa, Yohaanaa, Maariyaam haadha
Yaaqoobii fi dubartoota biraa warra isaan wajjin turanii
dha. 11 Isaan garuu sababii dubbichi oduu sobaa itti
fakkaateef dubartoota sana hin amanne. 12 Ta’us Phexros
ka’ee gara awwaala sanaatti fiige. Yommuu gad jedhee
ilaalettis huccuu quncee talbaa irraa hojjetame qofa arge;
innis waan arge sana dinqifachaa deebi’e. 13 Guyyuma
sana isaan keessaa namoonni lama ganda Emaa’uus
jedhamu dhaqaa turan; Emaa’uusis Yerusaalem irraa
gara kiiloo meetira kudha tokkoo fagaata. 14 Isaanis
waa’ee waan ta’e sana hundaa walitti dudubbachaa turan.
15 Utuma isaan walitti dudubbachaa fi wajjin haasa’aa
jiranuus Yesuus mataan isaa itti dhi’aatee isaan wajjin
deemuu jalqabe. 16 Garuu akka isaan isa hin hubanneef iji
isaanii qabamee ture. 17 Innis, “Wanni isin dudubbachaa
deemtan kun maali?” jedhee isaan gaafate. Isaanis
gaddanii achuma dhadhaabatan. 18 Isaan keessaa namichi
Qileyoophaa jedhamu tokko immoo deebisee, “Waan
gidduu kana achitti ta’e kan hin beekne ati Yerusaalemiif
keessummaadhaa?” jedheen. 19 Innis, “Maal faatu ta’e?”

jedhee gaafate. Isaanis deebisanii akkana jedhan, “Waa’ee
Yesuus nama Naazreeti; inni raajii ture; fuula Waaqaatii fi
fuula nama hundaa durattis dubbii fi hojiidhaan jabaa
ture. **20** Luboonni hangafoonnii fi bulchitoonni keenya
akka duuti itti muramuuf dabarsanii isa kennan; isa
fannisanis. **21** Nu garuu namni Israa’elin furu isa jennee
abdannee turre. Kana irratti immoo erga wanni kun hundi
ta’ee har’a guyyaa sadaffaa dha. **22** Akkasumas dubartoota
keenya keessaa tokko tokko nu dinqisiisaniiru; isaanis
barii barraaqaan gara awwaala sanaa dhaqanii, **23** reeffa
isaa achii dhaban. Dubartoonni sunis deebi’anii akka
ergamoonni isaanitti mul’atanii, Yesuus jiraataa ta’uu
isaa isaanitti himan nutti odeessan. **24** Warra nu wajjin
turan keessaas namoonni tokko tokko gara awwaalaa
dhaqanii akka wanni sun akkuma dubartoonni nutti
odeessan sana ta’e argan; isa garuu hin argine.” **25** Innis
akkana isaaniin jedhe; “Isin yaa warra hin hubannee fi
warra waan raajonni dubbatan hunda amanuuttis mataa
jabaattan! **26** Kiristooswaan kana hundaan dhiphatee
ergasii immoo ulfina isaatti galuu hin qabu turee?”
27 Innis Musee fi raajota hunda irraa jalqabee waan
Katabbiiwwan Qulqulluu hunda keessatti waa’ee isaa
dubbatame isaaniif ibse. **28** Yommuu ganda dhaqaa turan
sanatti dhi’aatanittis Yesuus waan darbee deemu of
fakkeesse. **29** Isaan garuu, “Sababii galgalaa’uu ga’ee fi
dukkanaa’aa jiruuf, nu bira buli” jedhanii jabeessanii isa
kadhatan. Innis isaan bira buluuf gore. **30** Innis yommuu
isaan wajjin maaddiitti dhi’aatetti buddeena fuudhee,
eebbisee, caccabsees isaaniif kenne. **31** Iji isaanii ni

baname; isas ni beekan; innis ija isaanii duraa dhokate. 32
Isaanis, “Yeroo inni karaatti nu wajjin dubbachaa turee fi
yeroo inni Katabbiiwwan Qulqulluu nuu ibsaa ture sana,
garaan keenya nu keessatti boba’aa hin turree?” jedhanii
wal gaafatan. 33 Yeruma sanas ka’anii Yerusaalemitti
deebi’an; achitti immoo barattoota kudha tokkoo fi
namoota isaan wajjin turan sana walitti qabamanii argan.
34 Warri walitti qabaman sunis, “Dhugumaan Gooftaan
du’aa ka’eera; Simoonittis mul’ateera” jechaa turan. 35
Namoonni lamaan sunis waan karaa irratti ta’e hundumaa
fi yeroo Yesuus buddeena caccabse sana akkamitti
akka isa beekan odeessan. 36 Utuu isaan waan kana
dudubbachaa jiranuu, Yesuus mataan isaa isaan gidduu
dhaabatee, “Nagaan isiniif haa ta’u” jedheen. 37 Isaan
garuu waan ekeraa argan se’anii na’an; ni sodaatanis. 38
Innis akkana isaaniin jedhe; “Maaliif sodaattu? Mamiinis
maaliif garaa keessan keessatti uumama? 39 Akka anuma
mataa koo ta’e mee harka koo fi miilla koo ilaalaa!
Qaqqabadhaatii na ilaalaa; ekeraan foonii fi lafee hin
qabu; ani garuu akkuma isin argitan kana foonii fi lafee
qaba.” 40 Innis waan kana dubbatee harka isaatii fi
miilla isaa isaanitti argisiise. 41 Utuma isaan sababii
gammachuutii fi sababii dinqifannaatiif amma illee hin
amanin, “Isin waan nyaatamu asii qabduu?” jedhee isaan
gaafate. 42 Isaanis qurxummii waadame kennaniif; 43
innis fudhatee fuuluma isaanii duratti nyaate. 44 Innis,
“Yeroo ani isin bira turetti, ‘Wanni seera Musee keessatti,
kitaabota raajotaatii fi kitaaba faarfannaa keessatti
waa’ee koo barreeffame hundi raawwatamuu qaba’ jedhee

isinitti hime sun isa kana" jedheen. 45 Innis akka isaan
Katabbiiwwan Qulqulluu hubataniif qalbii isaanii baneef.
46 Akkanas isaaniin jedhe; "Wanni barreeffame akkana
jedha; 'Kiristoos ni dhiphata; guyyaa sadaffaatti immoo
warra du'an keessaa ni ka'a; 47 maqaa isaatiinis qalbii
jijjiirrachuunii fi dhiifamni cubbuu Yerusaalemii jalqabee
saba hundatti ni lallabama.' 48 Isinis dhuga baatota
waan kanaa ti. 49 Kunoo ani waan Abbaan koo waadaa
isinii gale sana isiniif nan erga; isin garuu hamma
olii humna uffattanitti magaalaa Yerusaalem keessa
turaa." 50 Innis achii baasee hamma Biitaaniyaatti isaan
geesse; harka isaa lamaanis ol kaafatee isaan eebbise.
51 Utuma isaan eebbisaa jiruus isaan dhiisee samiitti
ol fudhatame. 52 Isaanis isaaf sagadanii gammachuu
guddaadhaan Yerusaalemitti deebi'an. 53 Yeroo hundas
mana qulqullummaa keessatti Waaqa galateeffachaa
turan.

Yohannis

1 Jalqabatti dubbiitu ture; dubbichis Waaqa wajjin ture;
dubbiin sunis Waaqa ture. 2 Innis jalqabatti Waaqa wajjin
ture. 3 Wanni hundinuu isaan ta'e; waan ta'e hunda
keessaas wanni isa malee ta'e tokko iyyuu hin jiru. 4
Jireenyi isa keessa ture; jireenyi sunis ifa namootaa ture.
5 Ifni sun dukkana keessatti ni ibsa; dukkanni garuu isa
hin mo'anne. 6 Nama Waaqa biraa ergame kan maqaan
isaa Yohannis jedhamu tokkotu ture. 7 Innis akka namni
hundinuu karaa isaatiin amanuuf dhuga baatuu ta'ee
waa'ee ifa sanaa dhugaa ba'uuf dhufe. 8 Waa'ee ifa sanaa
dhugaa ba'uu dhufe malee inni mataan isaa ifa hin turre.
9 Ifni dhugaa kan nama hundaaf ifa kennu sun gara
addunyaa dhufaa ture. 10 Inni addunyaa keessa ture;
addunyaan isaan uumame; addunyaan garuu isa hin
beekne. 11 Innis gara saba isaa dhufe; sabni isaa garuu
isa hin fudhanne. 12 Warra isa fudhatanii maqaa isaatti
amananiif garuu akka ijoollee Waaqaa ta'aniif mirga
kenne. 13 Isaanis Waaqa irraa dhalatan malee dhiiga
irraa yookaan fedhii foonii irraa yookaan fedhii dhiiraa
irraa hin dhalanne. 14 Dubbiin foon ta'ee nu gidduu
jiraate. Nus ulfina isaa, ulfina Ilma Tokkicha ayyaanaa
fi dhugaadhaan guutamee Abbaa biraa dhufe sanaa
argineerra. 15 Yohannisis waa'ee isaa dhugaa ba'e. Sagalee
isaas ol fudhatee akkana jedhe; "Inni ani, 'Inni na duubaan
dhufu na caala; inni na dura tureetii' jedhee waa'ee
isaa dubbadhe sun isa kana." 16 Guutama isaa irraas
hundi keenya ayyaana irratti ayyaana arganneerra. 17
Seerri karaa Museetiin kennameetii; ayyaannii fi dhugaan

garuu karaa Yesuus Kiristoosiitiin dhufe. 18 Eenyu iyyuu
takkumaa Waaqa hin argine; garuu Ilma Tokkicha Abbaa
bira jiru sanatu isa beeksise. 19 Yommuu Yihuudoonni
lubootaa fi Lewwota Yerusaalem Yohannisitti erganii,
“Ati eenyu?” jedhanii gaafachiisanitti dhuga ba’umsi
Yohannis kenne kana ture. 20 Inni dhugaa ba’e malee
hin ganne; “Ani Kiristoos miti” jedhee dhugaa ba’e. 21
Isaanis, “Yoos ati eenyu ree? Eeliyaas moo?” jedhanii isa
gaafatan. Innis, “Lakki, ani isa miti” jedhee deebiseef.
Isaanis, “Yoos ati Raajichaa ree?” jedhaniin. Inni immoo,
“Lakki” jedheen. 22 Isaanis, “Ati eenyu ree? Akka warra nu
erganiif deebii kenninuuf ati eenyu ofiin jetta?” jedhaniin.
23 Yohannisis dubbii Isaayyaas raajichi dubbate sanaan
deebisee, “Ani sagalee gammoojjii keessaa, ‘Gooftaaf
karaa qajeelchaa’ jedhee iyyu sanaa dha” jedheen. 24
Fariisonni ergaman tokko tokkos, 25 akkana jedhanii isa
gaafatan; “Ati erga Kiristoos yookaan Eeliyaas yookaan
raajicha ta’uu baattee maaliif cuuphxa ree?” 26 Yohannis
immoo akkana jedhee deebiseef; “Ani bishaaniin nan
cuupha; namni isin isa hin beekne tokko garuu isin
gidduu dhaabata. 27 Innis isa na duubaan dhufu kan ani
hidhaa kophee isaa iyyuu hiikuufii hin mallee dha.” 28
Wanni kun hundi Yordaanos gama iddoo Yohannis itti
cuuphaa ture Biitaaniyaa keessatti ta’e. 29 Guyyaa itti
aanutti Yohannis utuu Yesuus gara isaa dhufuu argee
akkana jedhe; “Ilaa Hoolaa Waaqaa isa cubbuu addunyaa
balleessu! 30 Inni ani, ‘Namni na duubaan dhufu na
caala; inni na dura tureetii’ jedhee waa’ee isaa dubbadhe
sun isa kana. 31 Ani mataan koo iyyuu isa hin beekun

ture; sababiin ani bishaaniin cuuphaa dhufeef garuu
akka inni saba Israa’elitti mul’ifamuuf.” 32 Yohannis itti
fufee akkana jedhee dhugaa ba’e; “Ani utuu Hafuurri
akkuma gugeetti samii irraa gad bu’ee isa irra jiraatuu
nan arge. 33 Inni akka ani bishaaniin cuuphuuf na erge
sun, ‘Namichi ati utuu Hafuurri gad bu’ee isa irra jiraatuu
argitu sun, isa Hafuura Qulqulluudhaan cuuphu dha’
jedhee utuu natti himuu baatee silaa ani iyyuu isa hin
beeku ture. 34 Anis argeera; akka inni Ilma Waaqaa
ta’es dhugaa ba’eera.” 35 Guyyaa itti aanutti Yohannis
ammas barattoota isaa keessaa lama wajjin achi ture. 36
Innis utuu Yesuus achi irra darbuu argee, “Ilaa, Hoolaa
Waaqaa!” jedhe. 37 Barattoonni lamaanis waan kana
dubbachuu isaa dhaga’anii Yesuus duukaa bu’an. 38
Yesuusis of irra garagalee isa duukaa bu’uu isaanii argee,
“Isin maal barbaaddu?” jedheen. Isaanis, “Rabbii, ati eessa
jiraatta?” jedhaniin. Rabbii jechuun Barsiisaa jechuu dha.
39 Innis, “Kottaatii ilaalaa” jedheen. Isaanis dhaqanii
akka inni eessa jiraatu argan; gaafa sana isa wajjin oolan.
Yeroon sunis gara sa’aatii kurnaffaa ture. 40 Warra waan
Yohannis dubbate dhaga’anii Yesuus duukaa bu’an lamaan
keessaa inni tokko Indiriiyaas obboleessa Simoon Phexros
ture. 41 Innis duraan dursee obboleessa isaa Simoonin
argatee, “Nu Masiihicha arganneerra” jedheen; Masiihii
jechuun Kiristoos jechuu dha. 42 Indiriiyaasis Sim’oonin
gara Yesuusitti fide. Yesuusis isa ilaalee, “Ati Simoon
ilma Yohannis, Keefaa jedhamtee ni waamamta” jedheen.
Keefaa jechuun Phexros jechuu dha. 43 Yesuusis guyyaa
itti aanutti Galiilaa dhaquu barbaade. Innis Fiiliphoosin

argee, “Na duukaa bu’i” jedheen. 44 Fiiliphoosis akkuma
Indiriiyaasii fi Phexros nama magaalaa Beetisayidaa
ture. 45 Fiiliphoos Naatnaa’elin argee, “Isa Museen
kitaaba Seeraa keessatti waa’ee isaa barreessee fi isa
raajonnis waa’ee isaa barreessan, ilma Yoosef, Yesuus
nama Naazreeti arganneerra” jedheen. 46 Naatnaa’elis,
“Naazreeti keessaa wanni gaariin ba’uu ni danda’aa?”
jedhee gaafate. Fiiliphoosis, “Kottuutii ilaali” jedheen. 47
Yesuusis utuu Naatnaa’el gara isaa dhufuu argee, “Ilaa
Israa’elicha dhugaa kan haxxummaan keessa hin jirre!”
jedhee waa’ee isaa dubbate. 48 Naatnaa’elis, “Ati eessatti
na beekta?” jedheen. Yesuusis, “Utuu Fiiliphoos si hin
waamin dura yeroo ati muka harbuu jala turtettin si
arge” jedhee deebiseef. 49 Naatnaa’elis, “Yaa Barsiisaa,
ati Ilma Waaqaa ti! Ati Mootii Israa’el” jedheen. 50
Yesuus immoo akkana jedheen; “Ati sababii ani muka
harbuu jalattan si arge siin jedheef amantee? Waan kana
caalu iyyuu arguuf jirta.” 51 Innis itti dabalee, “Ani
dhuguman, dhuguman isiniin jedha; samiin banamee
utuu ergamoonni Waaqaa Ilma Namaa irra ol ba’anii gad
bu’anuu ni argitu” jedheen.

2 Guyyaa sadaffaatti Qaanaa Galiilaa keessa cidha
gaa’elaatu ture. Haati Yesuusiis achi turte; 2 Yesuusii
fi barattoonni isaa gara cidha sanaatti waamamanii
turan. 3 Yommuu Daadhiin wayinii dhumetti haati
Yesuus, “Jarri daadhii wayinii hin qaban” isaan jette.
4 Yesuus immoo deebisee, “Dubartii nana! Maal godhi
naan jetta? Yeroon koo amma illee hin geenye”
jedheen. 5 Haati isaas tajaajiltootaan, “Waanuma inni

isinitti himu hunda godhaa" jette. 6 Gaaniiwwan
dhagaa ja'a sirna qulqulleessuu Yihuudootaatiif achi
dhaabamanii turan; tokkoon tokkoon isaaniis gara
liitiroo 75 hamma 115 qabata ture. 7 Yesuus
tajaajiltootaan, "Gaaniiwwanitti bishaan guutaa" jedhe;
isaanis hamma afaan gaaniiwwaniitti guutan. 8 Innis,
"Egaa budduuqsaatii abbaa cidhaatti kennaa" jedheen.
Isaanis akkasuma godhan; 9 abbaan cidhaas bishaan gara
daadhii wayiniitti geeddarame sana afaaniin qabee ilaale.
Daadhiin wayinii sun eessaa akka dhufe tajaajiltoota
bishaan waraabanitu beeka malee abbaan cidhaa sun hin
beeku ture. Innis misirricha waamee 10 akkana jedheen;
"Namni hundi daadhii wayinii isa gaarii jalqabatti
dhi'eessee, erga keessumoonni machaa'anii booddee
immoo daadhii isa laafaa dhi'eessa; ati garuu daadhii gaarii
hamma ammaatti tursite." 11 Yesuus mallattoowwan
isaa keessaa isa jalqabaa kana Qaanaa Galiilaa keessatti
hojjete. Ulfina isaas ni mul'ise; barattoonni isaas isatti
amanan. 12 Kana booddees inni haadha isaa, obboloota
isaatii fi barattoota isaa wajjin Qifirnaahomitti gad bu'e.
Isaanis guyyoota muraasa achi turan. 13 Yesuusis waan
Faasiikaan Yihuudootaa dhi'aateef Yerusaalemitti ol ba'e.
14 Mana qulqullummaa keessattis warra loon, hoolotaa fi
gugee gurguratanii fi warra taa'anii maallaqa geeddaran
arge. 15 Innis quncee irraa qaccee dha'atee nama
hundumaa hoolotaa fi loon wajjin mana qulqullummaa
keessaa ari'e; saantima warra maallaqa geeddaraniis
bittinneesse; minjaala isaaniis garagalche. 16 Warra gugee
gurguraniinis, "Kana hunda asii baasaa! Mana Abbaa koo

mana daldalaa hin godhinaa!" jedhe. 17 Barattoonni isaas,
"Hinaaffaan mana keetii na gugguba" jedhamee akka
barreeffame yaadatan. 18 Yihuudoonnis deebisanii, "Kana
hunda hojjechuuf akka taayitaa qabdu mirkaneessuuf
mallattoo maalii nutti argisiisuu dandeessa?" jedhanii isa
gaafatan. 19 Yesuus, "Mana qulqullummaa kana jigsaa; ani
immoo guyyaa sadiitti olin dhaabaa" jedhee deebiseef.
20 Yihuudoonnis deebisanii, "Mana qulqullummaa kana
ijaaruun waggaa afurtamii ja'a fudhate; ati immoo
guyyaa sadii keessatti ol dhaabdaa?" jedhaniin. 21
Manni qulqullummaa kan inni waa'ee isaa dubbate sun
garuu dhagna isaa ti. 22 Erga inni du'aa ka'ee booddee
barattoonni isaa waan inni dubbatee ture sana yaadatan.
Isaanis Katabbii Qulqulluu fi dubbii Yesuus dubbate
amanan. 23 Yeroo inni Ayyaana Faasiikaatiif jedhee
Yerusaalem turetti namoonni baay'een mallattoo inni
hojjete arganii maqaa isaatti amanan. 24 Yesuus garuu
waan nama hunda beekuuf, amanee isaanitti of hin
dhiifne. 25 Akka namni tokko iyyuu waa'ee namaa isaaf
dhugaa ba'u isa hin barbaachifne; inni waan nama keessa
jiru beeka tureetii.

3 Fariisicha Niqoodemoos jedhamu bulchaa Yihuudootaa
tokkotu ture. 2 Innis halkaniin Yesuus bira dhaqee, "Yaa
barsiisaa, akka ati barsiisaa Waaqa biraa dhufte taate
nu beekna; nama Waaqni isa wajjin jiru malee namni
mallattoo ati hojjettu kana hojjechuu danda'u tokko
iyyuu hin jiruutii" jedheen. 3 Yesuusis deebisee, "Ani
dhuguman, dhuguman sitti hima; namni yoo lammata
dhalate malee mootummaa Waaqaa arguu hin danda'u"

jedheen. 4 Niqoodemoos immoo, “Namni erga dulloomee
booddee akkamitti dhalachuu danda’a? Dhalachuuf
jedhee lammata gadameessa haadha isaa keessa seenuu
danda’aa?” jedhee gaafate. 5 Yesuusis akkana jedhee
deebise; “Ani dhuguman, dhuguman sitti hima; namni
yoo bishaanii fi Hafuura irraa dhalate malee mootummaa
Waaqaatti galuu hin danda’u. 6 Kan foon irraa dhalate
foon; kan Hafuura irraa dhalate garuu hafuura. 7 Jecha
ani, ‘Ati lammata dhalachuu si barbaachisa siin jedhe hin
dinqifatin.’ 8 Bubbeen gara fedhetti bubbisa. Atis huursuu
isaa dhageessa malee akka inni eessaa dhufee fi akka inni
garamitti deemu hin beektu; namni Hafuura irraa dhalate
hundinuus akkanuma.” 9 Niqoodemoosis, “Kun akkamitti
ta’uu danda’a?” jedhee gaafate. 10 Yesuus akkana jedhee
deebiseef; “Ati utuu barsiisaa Israa’el taatee jirtuu waan
kana hin beektuu? 11 Ani dhuguman, dhuguman sitti
hima; nu waan beeknu dubbanna; waan argines dhugaa ni
baana; isin garuu dhugaa ba’umsa keenya hin fudhattan.
12 Isin yoo ani waan addunyaa isinitti himnaan hin
amanin, yoo ani waan samii isinitti hime akkamitti
amantu ree? 13 Ilma Namaa isa samii irraa gad bu’e malee
eenyu iyyuu samiitti ol hin baane. 14 Akkuma Museen
gammoojjii keessatti bofa fannisesana Ilmi Namaas
fannifamuu qaba. 15 Kunis akka namni isatti amanu hundi
jireenya bara baraa qabaatuuf.” (aiōnios g166) 16 Kan isatti
amanu hundi jireenya bara baraa akka qabaatuuf malee
akka hin badneef, Waaqni hamma Ilma isaa tokkicha
kennutti addunyaa jaallateeraatii. (aiōnios g166) 17 Waaqni
karaa isaatiin addunyaa fayyisuudhaaf malee addunyaatti

muruuf Ilma isaa gara addunyaatti hin ergineetii. 18 Kan
isatti amanutti hin muramu; kan isatti hin amanne garuu
waan inni maqaa Ilma Waaqaa tokkichaatti hin amaniniif
ammuma iyyuu itti murameera. 19 Murtiin sunis isa
kana: Ifni gara addunyaa dhufe; namoonni garuu waan
hojiin isaanii hamaa tureef ifa caalaa dukkana jaallatan.
20 Namni waan hamaa hojjetu kam iyyuu ifa jibba; akka
hojiin isaa ifatti hin baafamneefis gara ifaa hin dhufu.
21 Namni dhugaa hojjetu kam iyyuu garuu akka hojiin
isaa akka fedhii Waaqaatti hojjetamuun isaa mul'atuuf
gara ifaa dhufa. 22 Ergasiis Yesuusii fi barattoonni isaa
gara biyya Yihuudaa dhaqan; innis isaan wajjin achi
ture; ni cuuphes. 23 Yohannisis naannoo Saalem iddoo
Enoon jedhamutti ni cuupha ture; bishaan baay'een achi
tureetii; namoonnis achi dhaqanii cuuphamu turan. 24
Kunis utuu Yohannis mana hidhaatti hin galfamin ta'e. 25
Yommus barattoota Yohannisii fi Yihuudii tokko gidduutti
waa'ee qulqulleeffamuu irratti wal falmiin uumame. 26
Isaanis Yohannis bira dhufanii, "Yaa barsiisaa, namichi si
wajjin Yordaanos gama ture, kan ati waa'ee isaa dhugaa
baate sun kunoo cuuphuutti jira; namni hundis gara
isaa dhaquutti jira" jedhaniin. 27 Yohannisis akkana
jedhee deebise; "Namni yoo samii irraa isaaf kenname
malee homaa fudhachuu hin danda'u. 28 Akka ani, 'Ani
Kiristoos miti; garuu isa dura nan ergame' jedhe isin
mataan keessan iyyuu dhugaa naa baatu. 29 Misirrittiin
kan misirrichaa ti. Miinjeen misirricha bira dhaabatuu fi
isa dhaggeeffatu, yommuu sagalee misirrichaa dhaga'utti
akka malee gammada. Gammachuun sun kan koo ti;

gammachuun koos amma guutuu ta'eera. 30 Inni guddaa
ta'uu qaba; ani immoo xinnaa ta'uun qaba. 31 "Kan olii
dhufu inni hundumaa oli; inni lafaa immoo kanuma lafaa
ti; waanuma lafaa dubbatas. Kan samii irraa dhufu inni
hundumaa oli. 32 Inni waan argee fi waan dhaga'e dhugaa
ba'a; dhuga ba'umsa isaa garuu eenyu iyyuu hin fudhatu.
33 Namni dhuga ba'umsa kana fudhates akka Waaqni
dhugaa ta'e mirkaneesse. 34 Inni Waaqni erge dubbii
Waaqaa dubbata; Waaqnis safara malee Hafuura isaa ni
kennaatii. 35 Abbaan Ilma ni jaallata; waan hundas harka
isaatti kenneera. 36 Namni Ilmatti amanu jireenya bara
baraa qaba; namni Ilmaaf hin ajajamne garuu dheekkamsa
Waaqaatu isa irra jiraata malee jireenya hin argu." (aiōnios
g166)

4 Egaa Yesuus Yohannis caalaa barattoota akka
baay'ifatee fi akka cuuphe Fariisonni dhaga'uu isaanii
Gooftaan ni beeke; 2 ta'us barattoota isaatu cuuphaa ture
malee Yesuus ofii isaatii hin cuuphine. 3 Inni Yihuudaa
dhiisee amma illee Galiilaatti deebi'e. 4 Innis Samaariyaa
keessa darbuu qaba ture. 5 Kanaafuu gara magaalaa
Samaariyaa kan Siikaar jedhamu tokkoo dhufe; magaalaan
sunis lafa Yaaqoob ilma isaa Yoosefiif kenne sanatti dhi'oo
dha. 6 Boolli bishaanii kan Yaaqoob tokko achi ture;
Yesuusis waan karaa deemuudhaan dadhabeef boolla
bishaanii sana bira taa'e. Yeroonis gara sa'aatii ja'aa ture.
7 Dubartiin Samaariyaa tokkos bishaan waraabbachuu
dhufte; Yesuusis, "Mee na obaasi" jedheen. 8 Barattoonni
isaa nyaata bituuf gara magaalaa dhaqanii turaniitii. 9
Dubartiin Samaariyaa sunis Yesuusiin, "Ati utuu Yihuudii

taatee jirtuu akkamitti ‘na obaasi’ jettee ana dubartii
Samaariyaa kadhatta?” jetteen. Yihuudoonni warra
Samaariyaa wajjin walitti dhufeenya hin qaban tureetii.
10 Yesuusis deebisee, “Kennaa Waaqaatii fi inni, ‘na obaasi’
siin jedhu kun eenyu akka ta’e utuu beektee silaa situ isa
kadhata ture; innis bishaan jireenyaa siif kenna ture”
jedheen. 11 Dubartittiinis akkana jetteen; “Yaa gooftaa,
ati waan ittiin waraabbattu hin qabdu; boolli bishaanii
kunis gad fagoo dha. Yoos bishaan jireenyaa eessaa
argatta? 12 Ati abbaa keenya Yaaqoob isa boolla bishaanii
kana nuu kenne caalta moo? Inni mataan isaa, ijoolleen
isaatii fi horiin isaa boolla bishaanii kana keessaa dhugaa
turan.” 13 Yesuus immoo akkana jedhee deebise; “Namni
bishaan kana dhugu hundinuu deebi’ee ni dheebota; 14
garuu namni bishaan ani isaaf kennu dhugu kam iyyuu
gonkumaa hin dheebotu. Bishaan ani isaaf kennu isa
keessatti burqaa bishaanii isa jireenya bara baraatiif
burqu ni ta’a.” **(aiōn g165, aiōnios g166)** 15 Dubartittiinis, “Yaa
Gooftaa, akka ani hin dheebonneef, bishaan waraabuufis
akka ani as hin dhufneef bishaan sana naa kenni” jetteen.
16 Yesuus immoo, “Dhaqiitii dhirsa kee waamii kottu!”
jedheen. 17 Dubartittiin, “Ani dhirsa hin qabu” jetteen.
Yesuusis akkana jedheen; “Dhirsa hin qabu jechuun kee
sirrii dha; 18 ati dhirsoota shan qabda turteetii; namichi
amma si wajjin jirus dhirsa kee miti. Wanni ati amma
dubbate dhugaa dha.” 19 Dubartittiinis akkana jette;
“Yaa Gooftaa, akka ati raajii taate nan hubadha. 20
Abbootiin keenya tulluu kana irratti sagadaa turan; isin
Yihuudoonni garuu iddoon namni itti waaqeffachuu qabu

Yerusaalem jettu.” 21 Yesuusis akkana jedheen; “Dubartii
nana, na amani; yeroon isin itti tulluu kana irrattis
ta’u yookaan Yerusaalemitti Abbaa hin waaqeffanne
tokko ni dhufa. 22 Isin waan hin beekne waaqeffattu; nu
sababii fayyinni Yihuudoota keessaa dhufuuf kan beeknu
waaqeffanna. 23 Warri dhugaan waaqeffatan yeroon isaan
itti hafuuraa fi dhugaadhaan Abbaa waaqeffatan tokko ni
dhufa; amma iyyuu dhufeera; Abbaan warra akkasitti
isa waaqeffatan barbaada. 24 Waaqni hafuura; warri isa
waaqeffatanis Hafuuraa fi dhugaadhaan waaqeffachuu
qabu.” 25 Dubartittiinis, “Ani akka Masiihiin Kiristoos
jedhamu dhufu nan beeka. Inni yommuu dhufutti waan
hunda nutti hima” jetteen. 26 Yesuusis, “Ani, namni amma
sitti dubbachaa jiru kun isuma” jedheen. 27 Barattoonni
isaa yommusuma deebi’anii utuu inni dubartii tokko
wajjin dubbatuu arganii dinqisiifatan. Garuu namni, “Maal
barbaadda?” yookaan “Maaliif ishee wajjin haasofta?”
jedhee isa gaafatu tokko iyyuu hin turre. 28 Dubartiin
sunis okkotee ishee dhiiftee gara magaalaatti deebite;
namootaanis akkana jette; 29 “Kottaatii nama waan
ani hojjedhe hunda natti hime tokko ilaalaa! Tarii inni
Kiristoos ta’innaa?” 30 Isaanis magaalaa keessaa ba’anii
Yesuus bira dhufan. 31 Kana gidduutti barattoonni isaa,
“Yaa barsiisaa, mee waa nyaadhu!” jedhanii isa kadhatan.
32 Inni garuu, “Ani nyaata isin hin beekne kanan nyaadhu
qaba” jedheen. 33 Barattoonni isaas, “Namatu nyaata
fideefii laata?” jedhanii wal gaafatan. 34 Yesuus immoo
akkana jedheen; “Nyaanni koo fedhii isa na ergee guutuu
fi hojii isaa raawwachuu dha. 35 Isin, ‘Ji’a afurtu hafe;

ergasii midhaan walitti qabama' jettu mitii? Kunoo, ani
isinittan hima; akka midhaan bilchaatee walitti qabamuu
ga'e mee ol jedhaatii lafa qotiisaa ilaalaa! 36 Inni midhaan
haamu amma iyyuu mindaa ni argata; jireenya bara
baraatiif ija walitti ni qaba; kunis akka inni facaasuu
fi inni walitti qabu waliin gammadaniif. (aiōnios g166) 37
Haala kanaan mammaaksi, 'Inni tokko ni facaasa; kaan
immoo ni haama' jedhu sun dhugaa dha. 38 Ani akka isin
waan itti hin dadhabin haammattaniifan isin erge. Warri
kaan itti dadhabaniiru; isin garuu bu'aa dadhabbii isaanii
galfattu." 39 Sababii dubartittiin, "Inni waan ani hojjedhe
hunda natti hime" jettee dhugaa baateef namoonni
Samaariyaa warri magaalaa sanaa baay'een isatti amanan.
40 Kanaafuu namoonni Samaariyaa yommuu gara isaa
dhufanitti akka inni isaan wajjin turuuf isa kadhatan;
innis guyyaa lama achi ture. 41 Sababii dubbii isaatiinis
namoonni biraa baay'een isatti amanan. 42 Isaanis
dubartittiidhaan, "Si'achi wanni nu amannuuf sababii
dubbii ati nutti himte sanaatiif miti; nu mataan keenya
iyyuu isa dhageenyeerraatii; akka inni dhugumaan
Fayyisaa addunyaa ta'es beekneerra" jedhan. 43 Guyyaa
lamaan sana booddee Yesuus Galiilaa dhaqe. 44 Yesuus
mataan isaa iyyuu akka raajiin tokko biyya isaa keessatti
kabaja hin qabne dubbatee tureetii. 45 Yommuu inni
Galiilaa ga'ettis warri Galiilaa isa simatan. Isaanis sababii
Yerusaalem turaniif waan inni yeroo Ayyaana Faasiikaatti
achitti hojjete hunda arganii turan. 46 Kanaafuu inni
deebi'ee gara Qaanaa ishee Galiilaa keessaa iddoo itti
bishaan gara daadhii wayiniitti geeddaree ture sanaa

dhaqe. Qondaalli mootii kan ilmi isaa dhukkubsate tokkos
Qifirnaahom keessa ture. 47 Namichi kunis yommuu akka
Yesuus Yihuudaadhaa ka'ee Galiilaa dhufe dhaga'etti
isa bira dhaqee akka inni dhufee ilma isaa kan du'uu
ga'e sana fayyisu isa kadhate. 48 Kana irratti Yesuus,
"Isin yoo mallattoo fi dinqii argitan malee hin amantan!"
isaan jedhe. 49 Qondaaltichis, "Yaa Gooftaa, maaloo
utuu mucaan koo hin du'in naa qaqqabi" jedheen. 50
Yesuusis, "Ilmi kee ni jiraataatii gali!" jedheen. Namichis
waan Yesuus isatti dubbate amanee deeme. 51 Utuu
inni deemaa jiruus tajaajiltoonni isaa itti dhufanii akka
ilmi isaa lubbuun jiru itti himan. 52 Innis yeroo itti
mucaa isaatti wayyaa'e gaafate; isaanis, "Kaleessa sa'aatii
torbatti dhagna gubaan isa dhiise" jedhaniin. 53 Abbaan
mucichaas akka yeroon sun yeroo Yesuus itti, "Ilmi kee ni
jiraata" jedheen ta'e hubate. Kanaafuu innis, warri mana
isaa hundinuus ni amanan. 54 Kun mallattoo lammaffaa
Yesuus erga Yihuudaadhaa Galiilaa dhufee hojjetee dha.

5 Yeroo xinnoo booddee ayyaana Yihuudootaa tokkotu
ture; Yesuusis Yerusaalemitti ol ba'e. 2 Yerusaalem
keessa Karra Hoolaa bira haroo afaan Ibraayisxiitiin
Beetizaataa jedhamu tokkotu jira; haroon sun gardaafoo
shan qaba. 3 Gardaafoowwan sana keessas namoonni
dhukkubsatan, jechuunis jaamonni, warri naafatanii
fi warri dhagni irratti du'e baay'een ciisanii raafama
bishaanii eeggachaa turan. [4 Ergamaan Gooftaa yeroo
yerootti gad bu'ee bishaanicha ni raasa ture; raafama
bishaanichaa booddee namni jalqabatti bishaan sana
keessa seenu kam iyyuu dhukkuba qabu hunda irraa

ni fayya ture.] 5 Namichi waggaa soddomii saddeeti
dhukkubsate tokko achi ture. 6 Yesuusis yommuu isaa
achi ciisu argee akka inni yeroo dheeraa haala kana
keessa ture beeketti, “Ati fayyuu barbaaddaa?” jedhee isa
gaafate. 7 Dhukkubsataan sunis, “Yaa Gooftaa, ani nama
na gargaaree yommuu bishaanichi raafamutti haroo sana
keessa na buusu hin qabu. Yeroo ani seenuu yaaluttis
namni biraa na dursee seena” jedheen. 8 Kana irratti
Yesuus, “Ka’i! Siree kee fudhadhuutii deemi” jedheen.
9 Namichis yeruma sana fayye; siree isaas fudhatee
deeme. Guyyaan wanni kun ta’e sunis Sanbata ture; 10
Yihuudoonnis namicha fayye sanaan, “Har’a Sanbata;
seerri siree kee baachuu si dhowwa” jedhaniin. 11 Inni
garuu, “Namicha na fayyisetu ‘Siree kee fudhadhuu
deemi’ naan jedhe” jedheen. 12 Isaanis, “Namichi siree
kee fudhadhuu deemi siin jedhe sun eenyu?” jedhanii
isa gaafatan. 13 Namichi fayye sun sababii Yesuus achi
hiiqee tuuta iddoo sana ture keessa seeneef inni eenyu
akka ta’e hin beekne. 14 Yesuusis ergasii namicha sana
mana qulqullummaa keessatti argee, “Ati kunoo amma
fayyiteerta. Wanni kana caalu akka sitti hin dhufneef
si’achi cubbuu hin hojjetin” jedheen. 15 Namichis dhaqee
kan isa fayyise Yesuus akka ta’e Yihuudootatti hime. 16
Kanaafuu sababii inni Sanbataan waan kana hojjeteef,
Yihuudoonni Yesuusin ari’achuu jalqaban. 17 Yesuus
garuu, “Abbaan koo hamma ammaatti hojjechaa jira;
anis hojjechaan jira” isaaniin jedhe. 18 Sababii kanaaf
Yihuudoonni ittuma caalchisanii isa ajjeesuu barbaadan;
inni Waaqaan of qixxeessuudhaan Waaqa iyyuu Abbaa

ofii isaa godhee waamaa ture malee Sanbata qofa hin
cabsine. 19 Yesuus immoo akkana jedhee deebiseef; “Ani
dhuguman, dhuguman isinitti hima; Ilmi ofii isaatiin
waan tokko illee hojjechuu hin danda’u; inni waanuma
utuu Abbaan isaa hojjetuu arge qofa hojjechuu danda’a;
waanuma Abbaan hojjetu Ilmis akkasuma hojjetaatii. 20
Abbaan Ilma ni jaallataatii; waan hojjetu hundumas isatti
ni argisiisa. Akka isin dinqisiifattaniifis inni hojiiwwan
hojiiwwan kanneen caalan iyyuu isatti ni argisiisa. 21
Akkuma Abbaan warra du’an du’aa kaasee jireenya
kennuuf sana, Ilmis akkasuma abbaa fedheef jireenya
ni kenna. 22 Abbaan eenyutti illee hin muru; murtii
hunda garuu Ilmatti kenneera; 23 kunis akka namni
hundi akkuma Abbaaf ulfina kennutti Ilmaafis ulfina
kennuuf. Namni Ilmaaf ulfina hin kennine, Abbaa isa Ilma
ergeefis ulfina hin kennu. 24 “Ani dhuguman, dhuguman
isinitti hima; namni dubbii koo dhaga’u, isa na ergettis
kan amanu hundi jireenya bara baraa qaba; murtiittis hin
dhi’aatu; inni du’a jalaa gara jireenyaatti darbeera. (aiōnios
g166) 25 Ani dhuguman, dhuguman isinitti hima; yeroon
warri du’an itti sagalee Ilma Waaqaa dhaga’an tokko
ni dhufa; ammuma iyyuu dhufeera; warri dhaga’anis
ni jiraatu. 26 Akkuma Abbaan ofuma isaatiin jireenya
qabu sana, Ilmis akkasuma akka ofuma isaatiin jireenya
qabaatuuf isaaf kenneeraatii. 27 Sababii inni Ilma Namaa
ta’eefis Abbaan akka inni murtii kennuuf taayitaa isaaf
kenneera. 28 “Kana hin dinqisiifatinaa; sa’aatiin itti warri
awwaala keessa jiran hundi sagalee isaa dhaga’an tokko
ni dhufaatii. 29 Warri waan gaarii hojjetan du’aa ka’uu

jireenyaatiif, warri waan hamaa hojjetan immoo du'aa
ka'uu murtiitiif du'aa ni ka'u. 30 Ani ofii kootiin waan
tokko illee gochuu hin danda'u; ani akkuman dhaga'utti
nan murteessa; ani fedhii isa na ergee malee fedhii
mataa kootii waan hin barbaanneef murtiin koo qajeelaa
dha. 31 "Ani yoon waa'ee ofii kootii dhugaa ba'e, dhuga
ba'umsi koo dhugaa miti. 32 Garuu kan waa'ee koo dhugaa
ba'u biraa jira; anis akka dhuga ba'umsi inni waa'ee
koo kennu sun dhugaa ta'e beeka. 33 "Isin Yohannisitti
ergitaniirtu; innis dhugaa sanaaf, dhugaa ba'eera. 34 Ani
dhuga ba'umsa namaa hin fudhadhu; garuu akka isin
fayyitaniif wantoota kanneen nan dubbadha. 35 Yohannis
ibsaa boba'ee ifa kennu ture; isinis yeroo xinnoo ifa isaatti
gammaduu barbaaddan. 36 "Ani garuu dhuga ba'umsa,
dhuga ba'umsa Yohannis sana caalu qaba. Hojiin akka ani
raawwadhuuf Abbaan natti kenne, kan ani hojjedhu kun
iyyuu akka Abbaan na erge mirkaneessaatii. 37 Abbaan
inni na erges ofii isaatii waa'ee koo dhugaa ba'eera. Isin
takkumaa sagalee isaa hin dhageenye; bifa isaas takkumaa
hin argine. 38 Isin sababii isa inni erge hin amaniniif
dubbiin isaa isin keessa hin jiraatu. 39 Isin Katabbiiwwan
Qulqulluudhaan jireenya bara baraa arganna jettanii
waan yaaddaniif Katabbiiwwan Qulqulluu sana qorattu.
Katabbiiwwan Qulqulluun kunneenis waa'ee koo dhugaa
ba'u; (aiōnios g166) 40 isin garuu jireenya argachuudhaaf
gara koo dhufuu hin barbaaddan. 41 "Ani nama irraa
ulfina hin fudhadhu; 42 garuu akka isin jaalala Waaqaa of
keessaa hin qabne nan beeka. 43 Ani maqaa Abbaa kootiin
dhufeera; isin na hin simattan; utuu namni biraa maqaa

ofii isaatiin dhufee garuu isa ni simattu. 44 Isin yoo wal
irraa ulfina argattanii ulfina Waaqa tokkicha biraa dhufu
garuu hin barbaanne akkamitti amanuu dandeessu ree?
45 “Waan ani Abbaa duratti isin himadhu hin se’inaa. Kan
isin himatu tokko jira; innis Musee isin abdattan sana. 46
Utuu Musee amantanii silaa anas ni amantu ture; inni
waa’ee koo barreesseetii. 47 Isin erga waan inni barreesse
hin amannee, dubbii koo immoo akkamitti amantu ree?”

6 Wantoota kanneen booddee Yesuus Galaana Galiilaa isa
Galaana Xibeeriyaas jedhamu gama ce’e; 2 namoonni
baay’eenis sababii mallattoo inni warra dhukkubsatan
fayyisuudhaan hojjete arganiif isa duukaa bu’an. 3
Yesuusis barattoota isaa wajjin gaaratti ol ba’ee taa’e. 4
Yeroo sana Ayyaanni Yihuudootaa, Faasiikaan dhi’aatee
ture. 5 Yesuus yommuu ol ilaaletti tuuta guddaa gara
isaa dhufaa jiru tokko arge; Fiiliphoosiinis, “Namoota
kanneeniif buddeena isaan nyaatan eessaa bitanna?”
jedhe. 6 Kanas Fiiliphoosin qoruudhaaf jedhee gaafate;
inni mataan isaa waan gochuu qabu beeka tureetii.
7 Fiiliphoos immoo, “Akka tokkoon tokkoon isaanii
waanuma xinnoo illee argataniif buddeena ga’u bituuf
diinaarii dhibba lama fudhata” jedhee deebiseef. 8
Barattoota isaa keessaa tokko Indiriiyaas, obboleessi
Simoon Phexros akkana jedheen; 9 “Gurbaan buddeena
garbuu shanii fi qurxummii lama qabu tokko kunoo
ti; garuu nama akkana baay’atu kanaaf kun maali?”
10 Yesuusis, “Namoota teessisaa” jedhe. Iddoo sanas
marga baay’eetu ture; namoonnis ni tataa’an; dhiira gara
kuma shantu achi ture. 11 Yesuusis ergasii buddeena

fuudhee, galata galchee warra tataa'aniif hamma isaan
barbaadan qoqqoode. Qurxummii sana illee akkasuma
godhe. 12 Innis yommuu isaan hundi nyaatanii quufanitti
barattoota isaatiin, "Hurraa'aa hambifame walitti qabaa.
Wanni tokko iyyuu hin badin" jedhe. 13 Kanaafuu isaan
hurraa'aa buddeena garbuu shananii kan namoonni
nyaatanii hambisan walitti qabanii gundoo kudha lama
guutan. 14 Namoonnis yommuu mallattoo Yesuus hojjete
arganitti, "Kun dhugumaanuu Raajii gara addunyaa
dhufuuf jiru" jedhan. 15 Yesuusis akka namoonni sun
dhufanii humnaan qabanii mootii isa gochuu yaadan
hubatee ammas kophaa isaa gara tulluu deeme. 16
Yommuu galgalaa'etti barattoonni isaa gara galaanaatti
gad bu'an; 17 achittis bidiruu yaabbatanii galaana irra
gama Qifirnaahomitti qajeelan. Yeroon sun dukkana ture;
Yesuus amma iyyuu gara isaanii hin dhufne ture. 18
Bubbeen jabaan isaa waan bubbisaa tureef bishaanichi ni
raafame. 19 Isaanis erga gara kiiloo meetira shanii yookaan
ja'aa mooqanii booddee utuu Yesuus galaana irra deemaa,
bidiruu sanattis dhi'aachaa jiruu argan; ni sodaatanis.
20 Inni garuu, "Anumaatii hin sodaatinaa" jedheen. 21
Isaanis bidiruutti ol isa fudhachuu barbaadan; bidiruun
sunis yommusuma lafa isaan dhaqaa turan sana ga'e. 22
Guyyaa itti aanutti namoonni galaanicha gamatti hafanii
turan akka bidiruun tokko qofti achi ture, akka Yesuus
barattoota isaa wajjin bidiruu hin yaabbatinii fi akka
isaan kophaa isaanii deeman hubatan. 23 Bidiruuwwan
biraa Xibeeriyaasii ka'anii iddoo itti Gooftaan galata
galchee isaanis itti buddeena nyaatan sana bira ga'an. 24

Namoonni sunis yommuu akka Yesuusii fi barattoonni
isaa achi hin jirre baranitti bidiruuwwan yaabbatanii
Yesuusin barbaaduuf Qifirnaahom dhaqan. 25 Namoonni
yommuu galaanicha gamatti isa arganitti, "Yaa Barsiisaa,
ati yoom as dhufte?" jedhanii isa gaafatan. 26 Yesuusis
akkana jedhee deebise; "Ani dhuguman, dhuguman isinitti
hima; isin waan mallattoo argitaniif utuu hin ta'in, waan
buddeena nyaattanii quuftaniif na barbaaddu. 27 Nyaata
jireenya bara baraatiif ta'u kan Ilmi Namaa isinii kennuuf
dadhabaa malee nyaata baduuf hin dadhabinaa. Waaqni
Abbaan chaappaa isaa kan mirkaneessu Ilma irratti
rukuteeraatii." (aiōnios g166) 28 Isaanis, "Nu akka hojii
Waaqaa hojjennuuf maal gochuu qabna?" jedhanii isa
gaafatan. 29 Yesuusis, "Isa inni ergetti amanuun keessan
kun hojii Waaqaa ti" jedhee deebiseef. 30 Kanaafuu isaan
akkana jedhanii isa gaafatan; "Akka nu isa arginee si
amannuuf, mallattoo maalii argisiifta? Maal hojjettas?
31 'Akka isaan nyaataniif samii irraa buddeena isaaniif
kenne' jedhamee akkuma barreeffame, abbootiin keenya
gammoojjii keessatti mannaa nyaatan." 32 Yesuusis
akkana jedheen; "Ani dhuguman isinitti hima; kan samii
irraa buddeena isinii kenne Musee miti; kan samii irraa
buddeena dhugaa isiniif kennu garuu Abbaa koo ti. 33
Buddeenni Waaqaa isa samii irraa gad bu'ee addunyaaf
jireenya kennu sanaatii." 34 Isaanis, "Yaa Gooftaa, yeroo
hunda buddeena kana nuu kenni" jedhaniin. 35 Yesuusis
akkana isaaniin jedhe; "Buddeenni jireenyaa ana. Namni
gara koo dhufu gonkumaa hin beela'u; kan anatti amanus
gonkumaa hin dheebotu. 36 Akkuma ani isinitti hime

isin na argitaniirtu; garuu amma iyyuu hin amantan.
37 Kan Abbaan naa kennu hundi gara koo ni dhufa;
anis kan gara koo dhufu gonkumaa alatti hin ari'u. 38
Ani fedhii isa na erge sanaa guutuuf malee, fedhii koo
guutachuuf samii irraa gad hin buuneetii. 39 Fedhiin isa
na ergees akka ani warra inni natti kenne hunda guyyaa
dhumaatti du'aa kaasuuf malee akka ani isaan keessaa
tokko illee balleessuuf miti. 40 Fedhiin Abbaa kootiis
akka namni Ilma ilaalee isatti amanu hundi jireenya bara
baraa qabaatuuf; anis guyyaa dhumaatti du'aa isa nan
kaasa." (aiōnios g166) 41 Kana irratti Yihuudoonni sababii
inni, "Ani buddeena samii irraa gad bu'ee dha" jedheef
isatti guungumuu jalqaban. 42 Isaanis, "Kun Yesuus ilma
Yoosef, isa nu abbaa fi haadha isaa beeknu sana mitii?
Yoos inni akkamitti, 'Ani samii irraa gad bu'eera' jedha
ree?" jedhan. 43 Yesuus immoo akkana jedhee deebiseef;
"Walitti hin guunguminaa. 44 Abbaan na erge sun isa
harkisuu baannaan namni kam iyyuu gara koo dhufuu
hin danda'u; anis guyyaa dhumaatti du'aa isa nan kaasa.
45 Raajota keessatti, 'Isaan hundi warra Waaqa irraa
baratan ni ta'u'jedhamee barreeffameera. Namni Abbaa
irraa dhaga'ee fi kan isa irraa barate hundi gara koo
ni dhufa. 46 Isa Waaqa biraa dhufe sana malee namni
tokko iyyuu Abbaa hin argine; isa qofatu Abbaa arge. 47
Ani dhuguman isinitti hima; kan amanu jireenya bara
baraa qaba. (aiōnios g166) 48 Buddeenni jireenyaa ana. 49
Abbootiin keessan gammoojjii keessatti mannaa nyaatan;
ta'us ni du'an. 50 Buddeenni samii irraa gad bu'e garuu isa
kana; namni isa nyaatu gonkumaa hin du'u. 51 Buddeenni

jiraataan samii irraa bu’e ana. Namni kam iyyuu yoo
buddeena kana irraa nyaate bara baraan ni jiraata.
Buddeenni ani jireenya addunyaatiif kennus foon koo ti.”
(aiōn g165) 52 Yihuudoonnis, “Namichi kun akkamitti akka
nu nyaannuuf foon isaa nuu kennuu danda’a?” jedhanii
wal falman. 53 Yesuus immoo akkana jedheen; “Ani
dhuguman isinitti hima; isin foon Ilma Namaa nyaachuu
baannaan, dhiiga isaas dhuguu baannaan ofii keessaniin
jireenya hin qabdan. 54 Namni foon koo nyaatuu fi
dhiiga koo dhugu jireenya bara baraa qaba. Anis guyyaa
dhumaatti du’aa isa nan kaasa. (aiōnios g166) 55 Foon koo
nyaata dhugaatii; dhiigni koos dhugaatii dhugaa ti. 56
Namni foon koo nyaatuu fi dhiiga koo dhugu hundi na
keessa jiraata; anis isa keessa nan jiraadha. 57 Akkuma
Abbaan jiraataan na ergee anis sababii Abbaatiin jiraadhu
sana, namni na nyaatus sababii kootiin ni jiraata. 58
Buddeenni samii irraa bu’e isa kana; innis kan akka
mannaa Abbootiin keessan nyaatanii du’an sanaa miti;
namni buddeena kana nyaatu bara baraan ni jiraata.”
(aiōn g165) 59 Innis Qifirnaahomitti utuu mana sagadaa
keessatti barsiisaa jiruu waan kana dubbate. 60 Barattoota
isaa keessaa baay’een yommuu waan kana dhaga’anitti,
“Barsiisni kun cimaa dha; eenyutu fudhachuu danda’a?”
jedhan. 61 Yesuusis akka barattoonni isaa waa’ee waan
kanaa guunguman hubatee akkana jedheen; “Kun isin
gufachiisaa ree? 62 Yoos yoo utuu Ilmi Namaa iddoo
dur turetti ol ba’uu argitan akkam ta’inna ree? 63 Kan
jireenya kennu Hafuura; foon faayidaa hin qabu. Dubbiin
ani isinitti dubbadhe Hafuura; jireenyas. 64 Isin keessas

warri hin amanne tokko tokko jiru.” Yesuus jalqabumaa
kaasee isaan keessaa eenyu akka hin amaninii fi eenyu
akka dabarsee isa kennu ni beeka tureetii. 65 Innis ittuma
fufee, “Sababiin ani, ‘Yoo Abbaa biraa isaaf kenname
malee namni kam iyyuu gara koo dhufuu hin danda’u’
isiniin jedheefis kanuma” jedhe. 66 Yeroo kanaa jalqabee
barattoota isaa keessaa baay’een duubatti deebi’an;
ergasiis isa wajjin hin deemne. 67 Yesuusis warra Kudha
Lamaaniin, “Isinis deemuu barbaadduu?” jedhee gaafate.
68 Simoon Phexrosis akkana jedhee deebise; “Yaa Gooftaa,
gara eenyuu deemna? Ati dubbii jireenya bara baraa
qabdaa. (aiōnios g166) 69 Nu akka ati Qulqullicha Waaqaa
taate amanneerra; beekneerras.” 70 Yesuusis deebisee,
“Anumatu Kudha Lamaan keessan filate mitii? Ta’us isin
keessaa inni tokko diiyaabiloosii dha!” jedhe. 71 Innis
waa’ee Yihuudaa ilma Simoon Keeriyotichaa dubbate;
Yihuudaan warra Kudha Lamaan keessaa tokko ta’us
Yesuusin dabarsee kennuuf tureetii!

7 Kana booddee Yesuus Galiilaa keessa deddeebi’aa
ture; sababii Yihuudoonni isa ajjeesuu barbaadaniif inni
Yihuudaa keessa hin deddeebine. 2 Ayyaanni Daasii
Yihuudootaa dhi’aatee ture. 3 Obboloonni isaas akkana
jedhaniin; “Akka barattoonni kee warri achii waan
ati hojjettu arganiif ka’iitii Yihuudaa dhaqi. 4 Namni
utuu ifaan ifatti beekamuu barbaaduu dhoksaatti waa
hojjetu hin jiruutii. Atis sababii waan kana hojjettuuf
addunyaatti of mul’isi.” 5 Obboloonni isaa iyyuu isatti
hin amanne tureetii. 6 Yesuusis akkana jedheen; “Yeroon
koo amma illee hin geenye; isiniif garuu yeroon hundi

mijaa'aa dha. 7 Addunyaan isin jibbuu hin danda'u; ana
garuu akka hojiin isaa hamaa ta'e waanan itti dhugaa
ba'uuf na jibba. 8 Isin gara Ayyaana sanaa dhaqaa. Ani
garuu waan yeroon koo amma illee hin ga'iniif gara
Ayyaanichaatti ol hin ba'u." 9 Inni waan kana isaanitti
dubbatee Galiilaatti hafe. 10 Garuu erga obboloonni isaa
gara Ayyaanichaatti ol ba'anii booddee innis utuu ifaan
ifatti hin ta'in dhoksaadhaan ol ba'e. 11 Yihuudoonnis
Ayyaanicha irratti, "Namichi sun eessa jira?" jedhanii
gaafachaa isa barbaadaa turan. 12 Namoota gidduuttis
waa'ee isaa guungummii guddaatu ture. Namoonni
tokko tokko, "Inni nama gaarii dha" jedhan. Warri kaan
immoo, "Akkas miti; inni nama dogoggorsa" jedhan.
13 Garuu waan Yihuudoota sodaataniif namni tokko
iyyuu ifaan ifatti waa'ee isaa hin dubbanne. 14 Gara
walakkaa Ayyaanichaattis Yesuus mana qulqullummaa
seenee barsiisuu jalqabe. 15 Yihuudoonnis dinqifatanii,
"Namichi kun akkamitti utuu hin baratin beekumsa
akkanaa qabaate?" jedhan. 16 Yesuusis akkana jedhee
deebiseef; "Barsiisni koo kan isa na ergeeti malee kan koo
miti. 17 Namni fedhii Waaqaa gochuu barbaadu kam iyyuu
barsiisni koo Waaqa biraa dhufuu fi dhufuu baachuu
isaa yookaan ani ofuma kootiin dubbachuu fi dubbachuu
baachuu koo ni beeka. 18 Namni ofuma isaatiin dubbatu
inni ofuma isaatii ulfina argachuu barbaada; namni ulfina
kan isa erge sanaa barbaadu garuu inni nama dhugaa
ti; jal'innis isa keessa hin jiru. 19 Museen seera isinii
kenneera mitii? Isin keessaa garuu namni tokko iyyuu
seera sana hin eegu. Isin maaliif na ajjeesuu barbaaddu?"

20 Jarris deebisanii, “Hafuura hamaatu si keessa jira;
eenyutu si ajjeesuu barbaada?” jedhaniin. 21 Yesuusis
deebisee akkana jedheen; “Ani hojii tokko hojjennaan
hundi keessan dinqifattan. 22 Museen seera dhagna qabaa
isinii kenne; dhagna qabaa garuu abbootiitu jalqabe
malee Musee miti; isinis Sanbataan nama dhagna qabdu.
23 Akka seerri Musee hin cabneef erga namni tokko
Sanbataan dhagna qabachuu danda’ee, isin maaliif sababii
ani Sanbataan dhagna namaa guutuu fayyiseef natti
aartu? 24 Murtii qajeelaa kennaa malee, bifa qofa ilaaltanii
hin murteessinaa.” 25 Kana irratti namoota Yerusaalem
keessaa tokko tokko akkana jedhan; “Inni kun namicha
isaan ajjeesuuf barbaadan sana mitii? 26 Kunoo inni ifatti
ba’ee dubbata; isaanis homaa isaan hin jenne. Abbootiin
taayitaa akka inni Kiristoos ta’e sirriitti beekaniiruu laata?
27 Ta’us namichi kun nama eessaa akka ta’e nu beekna.
Kiristoos yommuu dhufutti garuu inni eessaa akka dhufu
namni tokko iyyuu hin beeku.” 28 Yesuus utuu mana
qulqullummaa keessatti barsiisuu sagalee isaa ol fudhatee
akkana jedhe; “Isin na beektu; akka ani eessaa dhufe
illee beektu. Ani ofii kootiin hin dhufne; inni na erge
sun dhuga qabeessa. Isin garuu isa hin beektan; 29 ani
garuu sababiin isa biraa dhufee fi sababii inni na ergeef
isa nan beeka.” 30 Kana irratti isaan isa qabuu yaalan;
garuu waan sa’aatiin isaa hin ga’iniif namni tokko iyyuu
harkaan isa hin tuqne. 31 Ta’us namoonni baay’een isatti
amanan. Isaanis, “Kiristoos yommuu dhufutti namicha
kana caalaa mallattoo hojjetaa?” jedhan. 32 Fariisonnis
utuu namoonni waa’ee isaa waan akkanaa guungumanuu

dhaga'an. Luboonni hangafoonnii fi Fariisonni Yesuusin
qabsiisuudhaaf eegdota mana qulqullummaa ergan. 33
Yesuusis akkana jedheen; "Ani yeroo gabaabaa isin wajjin
jira; ergasii gara isa na erge sanaa nan dhaqa. 34 Isin
na barbaaddu; garuu na hin argattan; iddoo ani jirus
dhufuu hin dandeessan." 35 Yihuudoonnis akkana waliin
jedhan; "Namichi kun akka nu isa hin argineef eessa
dhaquu yaade laata? Gara saba keenya warra Giriikota
keessa faffaca'anii dhaqee Giriikota barsiisaa? 36 'Isin na
barbaaddu; garuu na hin argattan; iddoo ani jirus dhufuu
hin dandeessan' jechuun isaas maal jechuu isaatii?" 37
Guyyaa Ayyaanichi itti hobba'u, guyyaa guddaa sana,
Yesuus ka'ee dhaabatee sagalee guddaadhaan akkana
jedhe; "Eenyu iyyuu yoo dheebote, gara koo dhufee haa
dhugu. 38 Akkuma Katabbiin Qulqulluun jedhe nama
natti amanu kam iyyuu laga bishaan jireenyaatu garaa
isaa keessaa burqa." 39 Kunis waa'ee Hafuura Qulqulluu
warri isatti amanan argachuuf jiranii dubbachuu isaa ti.
Sababii Yesuus amma illee ulfina hin argatiniif Hafuuri
Qulqulluun hamma yeroo sanaatti hin kennamne tureetii.
40 Namoota sana keessaa tokko tokko yommuu dubbii
kana dhaga'anitti, "Kun dhugumaanuu Raajicha" jedhan.
41 Warri kaan immoo, "Inni Kiristoosii dha" jedhan.
Namoonni kaanis akkana jedhan; "Kiristoos Galiilaadhaa
dhufaa? 42 Akka Kiristoos sanyii Daawit keessaa dhalatuu
fi akka inni Beetlihemii, ganda Daawitii dhufu Katabbiin
Qulqulluun ni dubbata mitii?" 43 Akkasiin waa'ee Yesuus
irratti garaa garummaan waldaa gidduutti uumame. 44
Isaan keessaas tokko tokko isa qabuu barbaadan; garuu

namni tokko iyyuu harkaan isa hin tuqne. 45 Eegdonni sun
gara luboota hangafootaatii fi gara Fariisotaatti deebi'an;
isaanis, "Isin maaliif isa hin fidin?" jedhanii eegdota sana
gaafatan. 46 Eegdonnis, "Takkumaa namni akka namicha
kanaatti hin dubbanne" jedhanii deebisan. 47 Fariisonnis
deebisanii akkana jedhan, "Isinis gowwoomfamtaniirtuu?
48 Bulchitoota keessaa yookaan Fariisota keessaa namni
tokko iyyuu isatti amaneeraa? 49 Sabni seera hin beekne
kun garuu abaaramaa dha." 50 Niqoodemoos inni duraan
Yesuus bira dhaqee fi isaan keessaas tokko ta'e sun
akkana isaaniin jedhe; 51 "Seerri keenya utuu isa irraa
hin dhaga'in, waan inni hojjetes utuu hin beekin nama
tokkotti ni muraa?" 52 Isaanis, "Atis nama Galiilaatii?
Akka raajiin Galiilaadhaa hin kaane qoradhuu bira ga'i"
jedhaniin. [53 Ergasii isaan hundinuu gara mana isaaniitti
galan.

8 Yesuus garuu gara Tulluu Ejersaa dhaqe. 2 Ganama
bariis deebi'ee mana qulqullummaa dhufe; innis namni
hundumtuu isa biratti walitti qabamnaan taa'ee isaan
barsiise. 3 Barsiistonni seeraatii fi Fariisonni dubartii
ejja irratti qabamte tokko isatti fidan. Gidduu isaaniis
dhaabachiisanii, 4 Yesuusiin akkana jedhan; "Yaa barsiisaa,
dubartiin kun utuu ejja hojjettuu qabamte. 5 Museen Seera
keessatti akka warri akkanaa dhagaadhaan tumaman
nu ajajeera. Ati immoo maal jetta?" 6 Isaanis waan
ittiin isa himatan argachuuf jedhanii isa qoruudhaaf
waan kana gaafatan. Yesuus garuu gad jedhee quba
isaatiin lafa irratti barreessuu jalqabe. 7 Isaanis ittuma
fufanii isa gaafannaan ol jedhee, "Isin keessaa namni

cubbuu hin qabne dursee isheetti dhagaa haa darbatu”
jedheen. 8 Ammas gad jedhee lafa irratti barreesse.
9 Isaanis yommuu kana dhaga’anitti maanguddootaa
jalqabanii tokko tokkoon ba’anii sokkan; Yesuus immoo
dubartittii achuma dhaabattee jirtu wajjin kophaa hafe.
10 Yesuusis ol jedhee, “Dubartii nana, warri si himatan
meerre? Namni tokko iyyuu sitti hin murree?” jedheen.
11 Isheenis, “Yaa Gooftaa, namni tokko iyyuu natti hin
murre” jetteen. Yesuusis, “Anis sitti hin muruu deemi;
garuu si’achi cubbuu hin hojjetin” jedheen.] 12 Yesuus
ammas, “Ani ifa addunyaa ti. Namni na duukaa bu’u
kam iyyuu ifa jireenyaa qabaata malee dukkana keessa
hin deddeebi’u” jedhee isaanitti dubbate. 13 Fariisonnis,
“Ati waa’ee mataa keetii dhugaa baata; dhuga ba’umsi
kee immoo dhugaa miti” jedhaniin. 14 Yesuusis akkana
jedhee deebise; “Ani yoon ofii kootiif dhugaa ba’e illee
ani akkan eessaa dhufee fi akkan garam deemu waanan
beekuuf dhuga ba’umsi koo dhugaa dha. Isin garuu akka
ani eessaa dhufe yookaan akka ani garam deemu hin
beektan. 15 Isin akka yaada fooniitti murteessitu; ani
nama tokkotti illee hin muru. 16 Garuu ani yoon mure
illee murtiin koo dhugaa dha; kan murus na qofa miti. Ani
Abbaa na erge sana wajjinan jiraatii. 17 Dhuga ba’umsi
nama lamaa akka dhugaa ta’e Seera keessan keessatti
barreeffameera. 18 Ani ofii kootiif dhugaa nan ba’a;
Abbaan na erges waa’ee koo dhugaa ba’a.” 19 Isaanis,
“Abbaan kee eessa jira?” jedhanii isa gaafatan. Yesuus
immoo deebisee, “Isin anas, Abbaa koos hin beektan;
utuu na beektanii silaa Abbaa koos ni beektu turtan”

jedhe. 20 Yesuus utuu mana qulqullummaa keessatti,
kutaa buusiin itti kuufamu keessatti barsiisaa jiruu dubbii
kana dubbate. Garuu waan sa'aatiin isaa hin ga'iniif
namni tokko iyyuu isa hin qabne. 21 Yesuus amma illee,
"Ani nan deema; isin na barbaaddu; cubbuu keessaniinis
ni duutu. Isin iddoo ani dhaqu dhufuu hin dandeessan"
isaaniin jedhe. 22 Yihuudoonnis, "'Isin iddoo ani dhaqu
dhufuu hin dandeessan' jechuun isaa of ajjeesuufii laata?"
jedhan. 23 Innis ittuma fufee akkana jedhe; "Isin kan
gadii ti; ani kan olii ti. Isin kan addunyaa kanaa ti; ani
immoo kan addunyaa kanaa miti. 24 Akka isin cubbuu
keessaniin duutan ani isinitti himeera; isin yoo akka ani
isa ta'e amanuu baattan, cubbuu keessaniin ni duutu."
25 Isaanis, "Ati eenyu?" jedhanii isa gaafatan. Yesuus
immoo akkana jedhee deebise; "Ani isuma jalqabaa kaasee
isinitti dubbachaa turee dha. 26 Ani waa'ee keessan
waanan jedhuu fi waanan murteessu baay'een qaba.
Garuu inni na erge dhugaa qabeessa; anis waanan isa
irraa dhaga'e addunyaatti nan hima." 27 Isaan garuu
akka inni waa'ee Abbaa isaa isaanitti himaa ture hin
hubanne. 28 Kanaafuu Yesuus akkana isaaniin jedhe;
"Yommuu Ilma Namaa ol fuutanitti akka ani isa ta'e,
waanuma Abbaan na barsiisen dubbadha malee akka
ani ofii kootiin homaa hin hojjennees ni beektu. 29
Inni na erge na wajjin jira; sababii ani yeroo hunda
waan isa gammachiisu hojjedhuuf, inni kophaa koo
na hin dhiifne." 30 Utuma inni dubbatuus, namoonni
baay'een isatti amanan. 31 Yesuus Yihuudoota isatti
amananiin akkana jedhe; "Yoo dubbii kootti cichitanii

jiraattan isin dhuguma barattoota koo ti. 32 Dhugaas ni
beektu; dhugaanis bilisa isin baasa." 33 Isaanis, "Nu sanyii
Abrahaam; nu eenyumaafuu takkumaa hin garboomne.
Yoos ati akkamitti bilisa baatu nuun jetta ree?" jedhaniin.
34 Yesuusis deebisee akkana jedhe; "Ani dhuguman,
dhuguman isinitti hima; namni cubbuu hojjetu hundi
garbicha cubbuu ti. 35 Garbichi bara baraan mana hin
jiraatu; ilmi garuu bara baraan ni jiraata. (aiōn g165) 36
Kanaafuu yoo Ilmi bilisa isin baase, isin dhugumaan bilisa
ni baatu. 37 Isin sanyii Abrahaam ta'uu keessan anuu
beeka. Garuu sababii dubbiin koo isin keessatti iddoo hin
qabneef na ajjeesuu barbaaddu. 38 Ani waanan Abbaa koo
biratti argen dubbadha; isinis waanuma abbaa keessan
irraa dhageessan hojjettu." 39 Isaanis, "Abbaan keenya
Abrahaam" jedhan. Yesuus immoo akkana jedhe; "Isin
utuu ijoollee Abrahaam taatanii silaa hojii Abrahaam
hojjete ni hojjettu turtan. 40 Isin garuu ana nama dhugaa
Waaqa irraa dhaga'e isinitti hime ajjeesuu barbaaddu.
Abrahaam waan akkasii hin hojjenne. 41 Isin waan
abbaan keessan hojjete hojjettu." Isaanis, "Nu ejjaan hin
dhalanne. Abbaa tokkicha qabna; innis Waaqa" jedhaniin.
42 Yesuusis akkana isaaniin jedhe; "Isin utuu Waaqni
abbaa keessan ta'ee silaa na jaallattu turtan; ani Waaqa
biraa ba'een dhufeetii. Isatu na erge malee ani ofii
kootiin hin dhufne. 43 Wanni ani dubbadhu maaliif
isinii hin galu? Sababiin isaas waan isin waan ani jedhu
fudhachuu hin feeneef. 44 Isin ijoollee abbaa keessanii
ijoollee diiyaabiloos; fedhiin keessanis hawwii abbaa
keessanii raawwachuu dha. Inni jalqabumaa kaasee nama

ajjeesaa ture; waan dhugaan isa keessa hin jirreef inni
dhugaadhaan hin jiraatu. Inni sobduu fi abbaa sobaa waan
ta'eef yommuu soba dubbatutti ofuma keessaa fuudhee
dubbata. 45 Isin garuu waan ani dhugaa dubbadhuuf na
hin amantan! 46 Isin keessaa namni cubbuudhaan na
himatu eenyu? Erga ani dhugaa dubbadhee, isin maaliif
na hin amanne? 47 Namni kan Waaqaa ta'e kam iyyuu
dubbii Waaqaa ni dhaga'a. Isin waan kan Waaqaa hin
ta'iniif hin dhageessan." 48 Yihuudoonnis deebisanii,
"Ati nama Samaariyaa ti; hafuura hamaatu si keessa jira
jechuun keenya dhugaa mitii?" jedhaniin. 49 Yesuus
immoo akkana jedhe; "Hafuurri hamaan na keessa hin
jiru; ani Abbaa koo nan kabaja; isin garuu na hin kabajjan.
50 Ani ulfina mataa koo hin barbaadu; garuu kan isa
barbaadu tokkotu jira; innis Abbaa murtii ti. 51 Ani
dhuguman, dhuguman isinitti hima; eenyu iyyuu yoo
dubbii koo eege bara baraan du'a hin argu." (aiōn g165) 52
Yihuudoonnis akkana jedhaniin; "Akka hafuurri hamaan
si keessa jiru nu amma barreerra. Abrahaam du'eera;
raajonnis du'aniiru; ati garuu, 'Eenyu iyyuu yoo dubbii
koo eege bara baraan du'a hin dhandhamu' jetta. (aiōn
g165) 53 Ati abbaa keenya Abrahaam caaltaa? Inni du'eera;
raajonnis du'aniiru. Egaa ati eenyu ofiin jetta ree?" 54
Yesuus akkana jedhee deebise; "Ani yoon ofii kootiif
ulfina kenne, ulfinni koo gatii hin qabu. Kan ulfina naa
kennu Abbaa koo isuma isin Waaqa keenya jettaniin sanaa
dha. 55 Yoo isin isa beekuu baattan illee ani isa beeka.
Ani utuu isa hin beeku jedhee silaa akkuma keessan
sobduu nan ta'a ture. Ani garuu isa beeka; dubbii isaa

illee nan eega. 56 Abbaan keessan Abrahaam guyyaa koo
arguuf gammadee ture; innis ni arge; ni gammades.” 57
Yihuudoonnis, “Umuriin kee waggaa shantama iyyuu
hin guunne; yoos Abrahaamin argiteertaa?” jedhaniin.
58 Yesuusis, “Ani dhuguman, dhuguman isinitti hima;
utuu Abrahaam hin dhalatin iyyuu ani anuma” isaaniin
jedhe. 59 Kana irratti isaan isa dha’uuf jedhanii dhagaa
guurratan; Yesuus garuu dhokatee mana qulqullummaatii
ba’ee deeme.

9 Yesuus utuu darbuu namicha dhalootuma isaatii
jalqabee jaamaa ture tokko arge. 2 Barattoonni isaas,
“Yaa barsiisaa, akka namichi kun jaamaa ta’ee dhalatuuf
eenyutu cubbuu hojjete? Isuma moo abbaa fi haadha
isaa ti?” jedhanii isa gaafatan. 3 Yesuusis akkana jedhee
deebise; “Akka hojiin Waaqaa isaan mul’atuuf malee inni
yookaan abbaa fi haati isaa cubbuu hojjetanii miti. 4 Utuu
guyyaa ta’ee jiruu hojii isa na ergee hojjechuun qabna.
Halkan namni tokko iyyuu itti hojjechuu hin dandeenye
ni dhufa. 5 Ani yommuun addunyaa irra jiru, ifa addunyaa
ti.” 6 Innis erga waan kana dubbatee booddee lafatti tufee
dhoqqee tolche; dhoqqee sanas ija namichaatti dibe. 7
Innis namicha sanaan, “Dhaqiitii Haroo Saliihoomitti
dhiqadhu” jedhe. Saliihoom jechuun kan ergame jechuu
dha. Namichis dhaqee dhiqate; argaas deebi’ee dhufe. 8
Olloonni isaatii fi namoonni duraan utuu inni kadhatuu
argan, “Namichi kun isuma taa’ee kadhachaa ture sana
mitii?” jedhan. 9 Namoonni tokko tokko, “Eeyyee, isa”
jedhan. Kaan immoo, “Miti, isa fakkaata malee” jedhan.
Inni garuu, “Namichi sun anuma” jedhe. 10 Jarris, “Iji

kee akkamitti baname ree?" jedhaniin. 11 Innis deebisee,
"Namicha Yesuus jedhamutu dhoqqee tolchee ija koo
dibee, 'Gara Haroo Saliihoom dhaqiitii dhiqadhu' naan
jedhe; anis dhaqeen dhiqadhe; arguus nan danda'e." 12
Isaanis, "Namichi sun eessa jira?" jedhanii isa gaafatan.
Inni immoo, "Ani hin beeku" jedheen. 13 Isaanis namicha
jaamaa ture sana Fariisotatti geessan. 14 Guyyaan itti
Yesuus dhoqqee tolchee ija namichaa bane Sanbata ture.
15 Fariisonnis namichi akkamitti akka arguu danda'e
isa gaafatan; namichis, "Inni dhoqqee tolchee ija koo
dibe; anis nan dhiqadhe; nan arges" jedheen. 16 Fariisota
keessaas tokko tokko, "Namichi kun waan Sanbata hin
eegneef, inni Waaqa biraa hin dhufne" jedhan. Warri
kaan garuu, "Cubbamaan tokko akkamitti dinqii akkanaa
hojjechuu danda'a?" jedhan. Garaa garummaanis isaan
gidduutti uumame. 17 Isaanis amma illee namicha jaamaa
ture sanaan, "Waa'ee namicha ija kee siif bane sanaa
maal jetta?" jedhan. Namichis deebisee, "Inni raajii dha"
jedhe. 18 Yihuudoonnis hamma abbaa fi haadha namicha
agartuu isaa argate sanaa waamanitti akka inni jaamaa
turee fi akka inni agartuu isaa argate amma illee hin
amanne. 19 Isaanis, "Inni kun ilma keessan isuma isin
jaamaa ta'ee dhalate jettan sanaa? Yoos amma immoo
akkamitti arguu danda'a ree?" jedhanii gaafatan. 20
Abbaa fi haati namichaas deebisanii akkana jedhan; "Akka
inni ilma keenya ta'ee fi akka inni jaamaa ta'ee dhalate ni
beekna. 21 Garuu amma akkamitti akka arguu danda'e
yookaan ija isaa eenyu akka baneef nu hin beeknu.
Inni nama ga'aa dha; waa'ee mataa isaa dubbachuu ni

danda'a; isuma gaafadhaa." 22 Abbaa fi haati isaa sababii
Yihuudoota sodaataniif waan kana jedhan; namni kam
iyyuu yoo Yesuus inni Kiristoos jedhee dhugaa ba'e akka
mana sagadaa keessaa ari'amu Yihuudoonni kanaan dura
walii galanii murteessanii turaniitii. 23 Kanaafuu abbaa
fi haati isaa, "Inni nama ga'aa dha; isuma gaafadhaa"
jedhan. 24 Isaanis yeroo lammaffaa namicha jaamaa
ture sana waamanii, "Waaqaaf ulfina kenni. Namichi kun
cubbamaa ta'uu isaa nu ni beekna" jedhaniin. 25 Innis,
"Cubbamaa ta'uu fi ta'uu baachuu isaa ani hin beeku. Ani
waan tokkon beeka. Ani jaamaan ture; amma garuu nan
arga!" jedhee deebise. 26 Isaanis, "Inni maal siif godhe?
Ija kees akkamitti siif bane?" jedhanii isa gaafatan. 27
Inni immoo, "Ani kanaan dura isinitti himeera; isinis hin
dhageenye. Ammas maaliif dhaga'uu barbaaddu? Isinis
barattoota isaa ta'uu barbaadduu?" jedheen. 28 Isaanis
akkana jedhanii isa arrabsan; "Barataan namicha kanaa
si'i! Nu barattoota Musee ti! 29 Akka Waaqni Museetti
dubbate nu beekna; namichi kun garuu eessaa akka
dhufe iyyuu hin beeknu." 30 Namichis deebisee akkana
jedhe; "Inni eessaa akka dhufe wallaaluun keessan waan
nama dinquu dha; garuu inni ija koo naa bane. 31 Akka
Waaqni cubbamoota hin dhageenye ni beekna. Inni nama
isa waaqeffatuu fi fedhii isaa guutu dhaga'a. 32 Eenyu
iyyuu ija nama jaamaa ta'ee dhalate tokkoo akka bane
uumama addunyaatii jalqabee hin dhaga'amne. (aiōn g165)
33 Namichi kun utuu Waaqa biraa ta'uu baatee silaa homaa
gochuu hin danda'u ture." 34 Isaanis deebisanii, "Ati
kan guutummaatti cubbuun dhalatte, situ nu barsiisaa?"

jedhaniin. Alattis gad isa baasan. **35** Yesuusis akka isaan
gad isa baasan dhaga'e; yommuu isa argettis, "Ati Ilma
Namaatti ni amantaa?" jedheen. **36** Namichis, "Yaa
gooftaa, akka ani isatti amanuuf inni eenyu?" jedhe. **37**
Yesuusis, "Ati amma isa argiteerta; inni si wajjin haasa'aa
jiru isuma" jedheen. **38** Namichi sunis, "Yaa Gooftaa,
ani nan amana" jedhe; ni sagadeefis. **39** Yesuus immoo,
"Warri hin argine akka arganiif, warri argan immoo akka
jaamaniif ani murtiif gara addunyaa kanaa dhufeera"
jedhe. **40** Fariisota isa wajjin turan keessaa tokko tokko
waan kana jechuu isaa dhaga'anii, "Nus jaamota mitii
ree?" jedhanii gaafatan. **41** Yesuusis, "Utuu jaamota
taatanii silaa cubbuu hin qabdan ture; isin garuu, 'Ni
argina' jettu; cubbuun keessan ni jiraata" jedheen.

10 "Ani dhuguman, dhuguman isinitti hima; namni
balbalaan gola hoolotaa hin seennee, garuu karaa biraatiin
koree seenu inni hattuu fi saamtuu dha. **2** Namni
balbalaan seenu immoo tiksee hoolotaa ti. **3** Eegduunis
balbala isaaf bana; hoolonnis sagalee isaa ni dhaga'u. Innis
hoolota isaa maqaa maqaan waamee gad yaasa. **4** Erga
warra kan isaa ta'an hunda gad yaasee booddee isaan dura
deema; hoolonni isaas waan sagalee isaa beekaniif isa
faana bu'u. **5** Orma garuu ni baqatu malee faana hin bu'an;
sagalee ormaa hin beekaniitii." **6** Yesuus fakkeenya kana
isaanitti hime; isaan garuu akka inni maal isaanitti himaa
ture hin hubanne. **7** Kanaafuu Yesuus ammas akkana
jedheen; "Dhuguman, dhuguman isinitti hima; ani balbala
hoolotaa ti. **8** Warri na dura dhufan hundi hattootaa fi
saamtota; hoolonni garuu isaan hin dhageenye. **9** Balballi

ana; namni karaa kootiin ol seenu kam iyyuu ni fayya.
Inni ni seena; ni ba'as; lafa dheedaas ni argata. 10 Hattichi
hatuuf, ajjeesuu fi balleessuu qofaaf dhufa; ani garuu
akka isaan jireenya qabaataniif, jireenya irraa hafaas akka
qabaataniif dhufeera. 11 "Tikseen gaariin ana. Tikseen
gaariin hoolota isaatiif jedhee lubbuu isaa dabarsee kenna.
12 Namni qacaramaan kan tiksee hin ta'in garuu waan
hoolonni kan isaa hin ta'iniif yommuu dhufaatii yeeyyii
argutti hoolota dhiisee baqata. Yeeyyiinis bushaayee ni
butata; ni bittinneessas. 13 Namichi waan qacaramaa
ta'eef ni baqata; dhimma hoolotaas hin qabu. 14 "Tikseen
gaariin ana; ani hoolota koo beeka; hoolonni koos na
beeku; 15 kunis akkuma Abbaan na beekuttii fi akkuma
ani Abbaa beekutti. Anis lubbuu koo hoolotaaf nan kenna.
16 Ani warra gola kanatti galan malees hoolota gara
biraan qaba. Isaanis fiduun qaba. Isaanis sagalee koo
ni dhaga'u; karra tokkos ni ta'u; tikseen isaaniis tokko
ta'a. 17 Kanaafuu Abbaan waan ani deebisee fudhachuuf
lubbuu koo dabarsee kennuuf na jaallata. 18 Lubbuu koo
anumatu ofii kootiin dabarsee kenna malee eenyu iyyuu
narraa hin fudhatu. Ani lubbuu koo dabarsee kennuuf
taayitaan qaba; deebisee fudhachuufis taayitaan qaba.
Ajaja kanas Abbaa koo biraa fudhadheera." 19 Amma
illee sababii dubbii kanaatiif Yihuudoota gidduutti garaa
garummaan uumame. 20 Baay'een isaaniis, "Hafuura
hamaatu isa keessa jira; inni maraateera. Isin maaliif
isa dhageessu?" jedhan. 21 Warri kaan immoo, "Kun
jecha nama hafuura hamaadhaan qabame miti. Hafuurri
hamaan ija nama jaamaa banuu ni danda'aa?" jedhan. 22

Yeroo sana Ayyaanni mana qulqullummaa haaromsuu
Yerusaalemitti ayyaaneffamee ture. Yeroon sunis ganna
ture; 23 Yesuusis mana qulqullummaa keessa gardaafoo
Solomoon keessa deddeebi'aa ture. 24 Yihuudoonnis isa
marsanii, "Hamma yoomiitti qalbii nu rarraaftaa? Ati
yoo Kiristoos taate ifatti baasii nutti himi" jedhaniin. 25
Yesuusis akkana jedhee deebiseef; "Ani isinitti himeera;
isin garuu hin amantan. Hojiin ani maqaa Abbaa kootiitiin
hojjedhu waa'ee koo dhugaa ba'a. 26 Isin garuu waan
hoolota koo hin ta'iniif hin amantan. 27 Hoolonni koo
sagalee koo ni dhaga'u; anis isaan beeka; isaanis na faana
bu'u. 28 Anis jireenya bara baraa nan kennaaf; isaanis
gonkumaa hin badan. Eenyu iyyuu harka koo keessaa
isaan hin butatu. (aiōn g165, aiōnios g166) 29 Abbaan koo
kan natti isaan kenne sun hunduma caala; namni tokko
iyyuu harka Abbaa kootii keessaa isaan butachuu hin
danda'u. 30 Anii fi Abbaan tokkuma." 31 Yihuudoonni isa
dha'uuf jedhanii ammas dhagaa guurratan. 32 Yesuusis,
"Ani hojii Abbaa kootii gaarii baay'ee isinitti argisiiseera.
Hojii kana keessaa isin sababii isa kamiitiif dhagaadhaan
na dhooftu?" jedheen. 33 Yihuudoonnis, "Nu hojii gaariif
jennee dhagaadhaan si hin dhoofnu; garuu waan ati
Waaqa arrabsitee utumaa nama taatee jirtuu Waaqa
of gooteef si dhoofna" jedhanii deebisaniif. 34 Yesuus
immoo akkana jedhee deebiseef; "Seera keessan keessatti,
'Anuu isin, "waaqota" jedheera'jedhamee barreeffameera
mitii? 35 Inni erga warra dubbiin Waaqaa isaaniif dhufeen
'waaqota' jedhee, Katabbiin Qulqulluun immoo waan hin
diigamneef, 36 sababii ani, 'Ani ilma Waaqaa ti' jedheef,

isin maaliif isa Abbaan qulqulleessee gara addunyaatti
erge sanaan 'Ati Waaqa arrabsita' jettu? 37 Yoo ani hojii
Abbaa kootii hojjechuu baadhe na hin amaninaa. 38 Yoo
ani hojii sana hojjedhe garuu yoo na amanuu baattan
illee hojicha amanaa; kunis akka Abbaan na keessa jiru,
akka anis Abbaa keessa jiru beektanii akka hubattaniif."
39 Isaan amma illee isa qabuu barbaadan; inni garuu isaan
harkaa miliqe. 40 Yesuus ergasii deebi'ee Yordaanos gama
iddoo Yohannis jalqabatti itti cuuphaa ture sana dhaqee
achis ture. 41 Namoonni baay'eenis gara isaa dhufanii,
"Yohannis mallattoo tokko illee hin hojjenne; garuu
wanni inni waa'ee namicha kanaa dubbate hundinuu
dhugaa dha" jedhan. 42 Achittis namoonni hedduun
Yesuusitti amanan.

11 Namichi Al'aazaar jedhamu kan Biitaaniyaa keessa
jiraatu tokko dhukkubsatee ture. Biitaaniyaan ganda
Maariyaamii fi obboleettiin ishee Maartaan keessa
jiraatanii dha. 2 Maariyaam isheen obboleessi ishee
Al'aazaar dhukkubsate kun, isheedhuma Gooftaa shittoo
dibdee rifeensa mataa isheetiin miilla isaa haqxee sanaa
dha. 3 Kanaaf obboleettonni isaa, "Yaa Gooftaa, inni ati
jaallattu kunoo dhukkubsatee jira" jedhanii Yesuusitti
dhaaman. 4 Yesuusis yommuu waan kana dhaga'etti,
"Dhibeen kun akka Ilmi Waaqaa ittiin ulfaatuuf, ulfina
Waaqaatiif dhufe malee du'aan hin ga'u" jedhe. 5 Yesuusis
Maartaa fi obboleettii ishee, Al'aazaarinis ni jaallata ture.
6 Innis yommuu akka Al'aazaar dhukkubsate dhaga'etti
guyyaa lama idduma jiru sana ture. 7 Innis ergasii
barattoota isaatiin, "Kottaa Yihuudaatti deebinaa" jedhe.

8 Barattoonni isaa immoo, “Yaa Barsiisaa, Yihuudoonni
dhi’eenya kana dhagaadhaan si tumuu barbaadaa turan;
ati amma illee deebitee achi dhaqxaa?” jedhaniin. 9
Yesuusis akkana jedhee deebiseef; “Guyyaan tokko sa’aatii
kudha lama qaba mitii? Namni guyyaan deemu waan ifa
addunyaa kanaatiin arguuf hin gufatu. 10 Kan halkaniin
deemu garuu sababii ifni isa keessa hin jirreef ni gufata.”
11 Innis erga waan kana dubbatee booddee, “Michuun
keenya Al’aazaar rafeera; ani garuu hirribaa isa kaasuu
nan dhaqa” isaaniin jedhe. 12 Barattoonni isaas, “Yaa
Gooftaa, yoo rafee jiraate ni fayya” jedhaniin. 13 Yesuus
waa’ee du’a Al’aazaar dubbate; barattoonni isaa garuu
waan inni waa’ee rafiitii hirribaa dubbate se’an. 14
Kanaafuu Yesuus akkana jedhee ifatti baasee isaanitti
hime; “Al’aazaar du’eera; 15 akka isin amantaniif ani waan
achi hin turiniif waa’ee keessaniif nan gammada. Ta’us
kottaa gara isaa dhaqnaa.” 16 Toomaas inni Didimoos
jedhamu immoo barattoota kaaniin, “Nus akka isa wajjin
duunuuf ka’aa ni dhaqnaa” jedhe. 17 Yesuus yommuu
achi ga’etti Al’aazaar erga awwaalamee guyyaa afur akka
ture beeke. 18 Biitaaniyaan Yerusaalem irraa gara kiiloo
meetira sadii fagaatti turte; 19 Yihuudoonni baay’een
Maartaa fi Maariyaamin sababii obboleessa isaaniitiif
isaan jajjabeessuu dhaqanii turan. 20 Maartaan yommuu
dhufaatii Yesuus dhageessetti isa simachuu gad baate;
Maariyaam garuu mana teesse. 21 Maartaanis Yesuusiin
akkana jette; “Yaa Gooftaa, utuu ati as jiraattee silaa
obboleessi koo hin du’u ture. 22 Ammas taanaan akka
waan ati Waaqa kadhattu hunda Waaqni siif kennu nan

beeka.” 23 Yesuusis, “Obboleessi kee ni ka’a” jedheen.
24 Maartaanis deebiftee, “Akka inni du’aa ka’uu guyyaa
dhumaa sanatti ka’u anuu beeka” jetteen. 25 Yesuus
immoo akkana isheedhaan jedhe; “Du’aa ka’uu fi jireenyi
ana. Namni natti amanu yoo du’e iyyuu ni jiraata; 26 kan na
keessa jiraatuu fi kan natti amanu hundinuu bara baraan
hin du’u. Kana ni amantaa ree?” (aiōn g165) 27 Isheenis,
“Eeyyee yaa Gooftaa, akka ati Kiristoos Ilma Waaqaa kan
gara addunyaa dhufu sana taate nan amana” jetteen.
28 Isheenis erga akkas jettee dhaqxee obboleettii ishee
Maariyaamin kophaatti waamtee, “Barsiisaan dhufeera;
si waamas” jetteen. 29 Maariyaamis yommuu waan kana
dhageessetti ariitiin kaatee gara isaa dhaqxe. 30 Yesuus
yeroo sana iddoo Maartaan itti isa simatte ture malee
amma illee ganda sana hin seenne. 31 Yihuudoonni
Maariyaamin jajjabeessaa mana keessa ishee wajjin
turanis yommuu akka isheen ariitiidhaan kaatee gad baate
arganitti waan isheen achitti boo’uuf jettee gara awwaalaa
dhaqxu se’anii ishee duukaa bu’an. 32 Maariyaamis
yommuu iddoo Yesuus ture sana geessee isa argitetti,
miilla isaa irratti kuftee, “Yaa Gooftaa utuu ati as jiraattee
silaa obboleessi koo hin du’u ture” jetteen. 33 Yesuusis
yommuu boo’uu ishee, Yihuudoonni ishee wajjin dhufanis
boo’uu isaanii argetti hafuuraan akka malee jeeqame; ni
dhiphates. 34 Innis, “Eessa isa keessan?” jedhee isaan
gaafate. Isaanis, “Yaa Gooftaa, kottuu ilaali” jedhaniin.
35 Yesuusis imimmaan dhangalaase. 36 Yihuudoonnis,
“Inni hammam akka isa jaallatu mee ilaalaa!” jedhan. 37
Isaan keessaa tokko tokko garuu, “Inni kan ija namicha

jaamaa sanaa bane, akka namichi kunis hin duune gochuu
hin danda'u turee?" jedhan. 38 Yesuus ammas akka
malee jeeqamee gara awwaala sanaa dhaqe. Awwaalli
sunis holqa balballi isaa dhagaadhaan cufame tokko ture.
39 Yesuusis, "Dhagaa kana achi irraa fuudhaa!" jedhe.
Maartaan obboleettiin isa du'e sanaa garuu, "Yaa Gooftaa,
inni erga awwaalamee waan guyyaa afur tureef yoona ni
ajaa'a" jetteen. 40 Yesuus immoo, "Ati yoo amante akka
ulfina Waaqaa argitu ani sitti hin himnee?" jedheen. 41
Kanaafuu isaan dhagicha irraa kaasan. Yesuusis ol ilaalee
akkana jedhe; "Yaa Abbaa, waan ati na dhageesseef sin
galateeffadha. 42 Akka ati yeroo hunda na dhageessu
ani beekeera; garuu akka namoonni as dhadhaabatan
kunneen akka ati na ergite amananiif ani isaaniif jedheen
waan kana dubbadhe." 43 Yesuusis waan kana dubbatee,
"Al'aazaar, as ba'i!" jedhee sagalee guddaadhaan iyye.
44 Namichi du'e sunis akkuma harki isaatii fi miilli
isaa huccuudhaan kafanamee, fuulli isaas wayyaadhaan
marametti gad ba'e. Yesuusis, "Isa hiikaa, haa deemu"
isaaniin jedhe. 45 Kanaafuu Yihuudoota gara Maariyaam
dhufanii waan Yesuus hojjete argan keessaa hedduun
isatti amanan. 46 Isaan keessaa tokko tokko garuu
Fariisota bira dhaqanii waan Yesuus hojjete itti himan. 47
Kana irratti luboonni hangafoonnii fi Fariisonni yaa'ii
Yihuudootaa waaman. Isaanis akkana jedhanii gaafatan;
"Namichi kun mallattoo baay'ee argisiisaa jira. Maal haa
goonu? 48 Yoo akkasumatti isa dhiifne namni hundi
isatti amana; warri Roomaas dhufanii iddoo keenyaa fi
saba keenya nurraa fudhatu." 49 Isaan keessaas namichi

Qayyaaffaa jedhamu kan bara sana luba ol aanaa ture
tokko akkana isaaniin jedhe; “Isin waan tokko illee hin
beektan! 50 Sabni guutummaatti dhumuu irra namni
tokko sabaaf du’uun akka isinii wayyu hin hubattan.” 51
Inni bara sana waan luba ol aanaa tureef, akka Yesuus saba
sanaaf du’u raajii dubbachuu isaati malee dubbii kana of
keessaa fuudhee hin dubbanne; 52 kunis ijoollee Waaqaa
kanneen bittinnaa’an walitti qabee tokko gochuuf malee
saba sana qofaaf miti. 53 Kanaafuu isaan gaafasii jalqabanii
isa ajjeesuuf malachaa turan. 54 Kanaafuu Yesuus ifatti
ba’ee Yihuudoota gidduu hin deddeebine. Achii ka’ee gara
magaalaa Efreem jedhamu kan gammoojjiitti dhi’aatu
tokkoo dhaqe; barattoota isaa wajjinis achi ture. 55
Faasiikaan Yihuudootaa waan dhi’aatee tureef, namoonni
hedduun utuu Faasiikaan hin ga’in of qulqulleessuuf
jedhanii baadiyyaadhaa Yerusaalemitti ol ba’an. 56
Isaanis Yesuusin barbaadaa turan; mana qulqullummaa
keessas dhaabatanii, “Isin maal seetu? Inni gara Ayyaana
kanaa hin dhufuu laata?” waliin jedhan. 57 Luboonni
hangafoonnii fi Fariisonni garuu Yesuusin qabuuf jedhanii
namni iddoo inni jiru beeku yoo jiraate akka isaanitti
himuuf ajaja kennanii turan.

12 Faasiikaa dura guyyaa ja’affaatti Yesuus gara
Biitaaniyaa ganda Al’aazaar, kan Yesuus du’aa isa kaase
sun jiraachaa turee dhaqe. 2 Achitti irbaata qopheessaniif.
Maartaanis ni tajaajilti turte; Al’aazaaris warra isa wajjin
irbaatatti dhi’aatan keessaa tokko ture. 3 Maariyaamis
shittoo Naardoos qulqulluu gatiin isaa guddaa kan gara
liitirii walakkaa ta’u fiddee miilla Yesuus dibde; rifeensa

mataa isheetiinis miilla isaa haqxe. Manichis urgaa shittoo
sanaatiin guutame. 4 Barattoota isaa keessaa tokko kan
dabarsee isa kennuuf jiru Yihuudaa Keeriyotichi garuu
akkana jedhe; 5 "Shittoon kun maaliif diinaarii dhibba
sadiitti gurguramee hiyyeeyyiif hin kennamne?" 6 Akkana
jechuun isaa waan hattuu tureef malee hiyyeeyyiif yaade
miti. Innis sababii korojoon maallaqaa harka isaa tureef,
waan achi keessa buufamu irraa ofii isaatii fudhachaa ture.
7 Yesuusis deebisee akkana jedhe; "Isheen shittoo kana
guyyaa awwaala kootiitiif haa tursituutii ishee dhiisaa. 8
Hiyyeeyyii yeroo hunda of biraa qabdu; ana garuu yeroo
hunda of biraa hin qabdan." 9 Yihuudoonni baay'een
akka Yesuus achi jiru beekanii Yesuus qofaaf jedhaanii
utuu hin ta'in, Al'aazaar isa inni du'aa kaases ilaaluuf
dhufan. 10 Kanaafuu luboonni hangafoonni Al'aazaarinis
ajjeesuuf mari'atan; 11 Yihuudoota keessaa namoonni
baay'een sababii isaatiif dhaqanii Yesuusitti amanaa
turaniitii. 12 Guyyaa itti aanutti namoonni Ayyaanichaaf
dhufanii turan baay'een akka Yesuus gara Yerusaalem
dhufaa jiru dhaga'an. 13 Isaanis damee meexxii harkatti
qabatanii isa simachuu ba'an; iyyaniis akkana jedhan;
"Hoosaa'inaa!" "Inni maqaa Gooftaatiin dhufu eebbifamaa
dha!" "Mootiin Israa'el eebbifamaa dha!" 14 Yesuusis
ilmoo harree tokko argatee yaabbate; kunis akkuma
akkana jedhamee barreeffamee dha; 15 "Yaa Intala
Xiyoon, hin sodaatin; kunoo, mootiin kee, ilmoo harree
yaabbatee dhufuutti jira." 16 Barattoonni isaa jalqabatti
waan kana hin hubanne. Erga Yesuus ulfina argatee
booddee garuu akka wanni barreeffame kun waa'ee isaa

ta'ee fi akka isaanis waanuma kana isaaf godhan yaadatan.
17 Namoonni baay'een yommuu inni Al'aazaarin awwaala
keessaa waamee du'aa kaasetti isa wajjin turanis ittuma
fufanii dhugaa ba'an. 18 Namoonni baay'eenis sababii
mallattoo kana gochuu isaa dhaga'aniif isa simachuu
ba'an. 19 Kanaafuu Fariisonni, "Isin akka waa tokko
illee gochuu hin dandeenye argitanii? Ilaa, addunyaan
guutuun akkamitti akka isa duukaa bu'e ilaalaa!" waliin
jedhan. 20 Warra yeroo Ayyaanichaatti waaqeffachuuf
ol ba'an keessaa tokko tokko Giriikota turan. 21 Isaanis
Fiiliphoos namicha Beetisayidaa Galiilaatii dhufe sanatti
dhi'aatanii, "Yaa gooftaa, Yesuusin arguu barbaanna"
jedhaniin. 22 Fiiliphoosis dhaqee Indiriiyaasitti hime;
Indiriiyaasii fi Fiiliphoos immoo dhaqanii Yesuusitti
himan. 23 Yesuus immoo akkana jedhee isaaniif deebise;
"Sa'aatiin Ilmi Namaa itti ulfina argatu ga'eera. 24 Ani
dhuguman, dhuguman isinitti hima; iji qamadii tokko
yoo lafa bu'ee du'uu baate kophaa isaa hafa. Yoo du'e
garuu ija baay'ee naqata. 25 Namni lubbuu isaa jaallatu
kam iyyuu lubbuu isaa ni dhaba; kan addunyaa kana
irratti lubbuu isaa jibbu immoo jireenya bara baraatiif
lubbuu isaa kaa'ata. (aiōnios g166) 26 Namni na tajaajilu kam
iyyuu na faana haa bu'u; iddoo ani jiru tajaajilaan koos
ni jiraata. Abbaan koo nama na tajaajilu kamiif iyyuu
ulfina ni kenna. 27 "Amma lubbuun koo dhiphatteerti;
egaa ani maal jedhu ree? 'Yaa Abbaa, sa'aatii kana
jalaa na baasi;' garuu ani sababii kanaafan gara sa'aatii
kanaa dhufe. 28 Yaa Abbaa, maqaa kee ulfeessi!" Ergasii
sagaleen, "Ani isa ulfeesseera; ammas nan ulfeessa" jedhu

tokko samiidhaa dhufe. 29 Tuunni achi dhaabachaa ture
yommuu sagalee kana dhaga'etti, "Ni kakawwise" jedhe.
Warri kaan immoo, "Ergamaa Waaqaatu isatti dubbate"
jedhan. 30 Yesuus akkana jedhee deebise; "Sagaleen kun
sababii keessaniif dhufe malee sababii kootiif miti. 31
Yeroon itti addunyaa kanatti muramu amma; bulchaan
addunyaa kanaas amma gad gatama. 32 Ani garuu yeroon
lafa irraa ol fuudhamutti nama hunda ofitti nan harkisa."
33 Innis akka du'a akkamii du'uuf jiru argisiisuuf kana
jedhe. 34 Tuunnis deebisee, "Akka Kiristoos bara baraan
jiraatu nu Seera irraa dhageenyeerra; yoos ati akkamitti,
'Ilmi Namaa ol fuudhamuu qaba' jetta? 'Ilmi Namaa'
kunis eenyu?" jedheen. (aiōn g165) 35 Yesuus immoo
akkana jedheen; "Ifni yeroo gabaabaadhaaf isin bira jira.
Akka dukkanni isin hin liqimsineef utuu ifa qabdanuu
deddeebi'aa. Namni dukkana keessa deddeebi'u eessa
akka dhaqu hin beekuutii. 36 Ijoollee ifaa akka taataniif
utuu ifa qabdanuu ifa sanatti amanaa." Yesuusis erga
waan kana dubbatee fixee booddee iddoo sanaa ka'ee
isaan duraa dhokate. 37 Yesuus fuula isaanii duratti
mallattoo hedduu hojjetu iyyuu, isaan isatti hin amanne.
38 Kunis dubbiin Isaayyaas raajichaa kan: "Yaa Gooftaa,
ergaa keenya eenyutu amane? Irreen Gooftaas eenyutti
mul'ate?" jedhu sun akka raawwatamuuf ture. 39 Sababii
kanaaf isaan amanuu hin dandeenye; Isaayyaas iddoo
biraatti akkana jedheeraatii; 40 "Ija isaaniitiin akka hin
argineef, qalbii isaaniitiin akka hin hubanneef, akka ani
isaan fayyisuufis akka gara kootti hin deebineef, inni
ija isaanii jaamseeraatii; garaa isaaniis jabeesseera." 41

Isaayyaas sababii ulfina isaa argee waa'ee isaas dubbateef
waan kana jedhe. 42 Ta'us hooggantoota keessaa iyyuu
namoonni baay'een isatti amanan. Garuu waan mana
sagadaatii nu baasu jedhanii Fariisota sodaataniif amantii
isaanii ifatti hin baafne; 43 isaan ulfina Waaqaa irra
ulfina namaa jaallataniiruutii. 44 Yesuusis iyyee akkana
jedhe; "Namni natti amanu isa na erge sanatti amana
malee natti miti. 45 Kan na argus isa na erge sana arga.
46 Akka namni natti amanu hundinuu dukkana keessa
hin jiraanneef ani ifa ta'ee gara addunyaa dhufeera. 47
"Namni yoo dubbii koo dhaga'ee eeguu baate kan isatti
muru ana miti; ani addunyaa fayyisuufin dhufe malee
itti muruuf hin dhufneetii. 48 Namni na didu kan dubbii
koos hin fudhanne abbaa murtii tokko qaba; dubbiin ani
dubbadhe sun guyyaa dhumaatti isatti mura. 49 Garuu
Abbaa isuma na erge sanatu akka ani waanan dubbadhe
sana jedhu na ajaje malee ani ofii kootiin hin dubbanne.
50 Akka ajajni isaa jireenya bara baraa ta'e nan beeka.
Kanaafuu wanni ani dubbadhu kam iyyuu waan akka ani
dubbadhuuf Abbaan natti himee dha." (aiōnios g166)

13 Yeroon sun Ayyaana Faasiikaatiin dura ture. Yesuusis
akka addunyaa kana keessaa gara Abbaa dhaquudhaaf
sa'aatiin isaa ga'e ni beeke. Innis warra kan isaa
ta'an kanneen addunyaa keessa turan ni jaallate;
hamma dhumaattis isaan jaallate. 2 Yeroo irbaataatti
diiyaabiloos akka inni Yesuusin dabarsee kennuuf
Yihuudaa Keeriyoticha ilma Simoon keessa duraan dursee
yaada kaa'e. 3 Yesuusis akka Abbaan waan hunda harka
isaatti kenne, akka Waaqa biraa dhufee fi akka gara

Waaqaatti deebi'u illee beeka ture; **4** kanaaf irbaata irraa
ka'ee, wayyaa isaa kan irraan uffate of irraa fuudhee lafa
kaa'e; fooxaas mudhiitti hidhate. **5** Ergasii gabateetti
bishaan naqatee miilla barattootaa dhiquu fi fooxaa
mudhiitti hidhate sanaanis haquu jalqabe. **6** Inni gara
Simoon Phexros dhufe; Phexrosis, "Yaa Gooftaa, situ
miilla koo naa dhiqaa?" jedheen. **7** Yesuus immoo
deebisee, "Waan ani hojjechaa jiru ati amma hin beektu;
booddee garuu ni hubatta" jedheen. **8** Phexrosis, "Hin
ta'u; ati gonkumaa miilla koo naa hin dhiqxu" jedheen.
Yesuusis deebisee, "Yoo ani siif dhiquu baadhe ati na
biraa qooda hin qabaattu" jedheen. **(aiōn g165)** **9** Simoon
Phexrosis deebisee, "Yaa Gooftaa, yoos harka koo fi
mataa koos malee miilla koo qofa hin ta'in" jedheen. **10**
Yesuusis, "Namni dhagna isaa dhiqate tokko miilla isaa
qofa dhiqachuu isa barbaachisa; dhagni isaa guutuun
qulqulluu dha. Isin qulqulluu dha; garuu hunda keessan
miti" jedheen. **11** Innis nama dabarsee isa kennuuf jiru
beeka tureetii; sababiin inni, "Qulqulluun hunda keessan
miti" jedheefis kanuma. **12** Innis erga miilla isaanii dhiqee
booddee, uffata isaa uffatee iddoo isaatti deebi'ee taa'e.
Akkanas jedheen; "Isin waan ani isiniif godhe hubattanii?
13 Isin, 'Barsiisaa', 'Gooftaas' naan jettu; anis waan isuma
isin jettan ta'eef isin dhuguma jettan. **14** Yoos erga ani
Gooftaa fi Barsiisaan keessan miilla keessan isinii dhiqee,
isinis akkasuma miilla walii dhiquu qabdu. **15** Akkuma
ani isinii godhe kana isinis akka gootaniif ani fakkeenya
isinii kenneera. **16** Ani dhuguman, dhuguman isinitti
hima; garbichi gooftaa isaa hin caalu; ergamaanis kan isa

erge hin caalu. 17 Egaa isin yoo waan kana beektanii hojii
irra oolchitan isin eebbifamoo dha. 18 “Ani waa’ee hunda
keessanii dubbachaa hin jiru; ani warran filadhe nan
beeka. Kun garuu dubbiin Katabbii Qulqulluu kan, ‘Inni
buddeena koo nyaate koomee isaa natti ol fudhate’jedhu
sun akka guutamuuf. 19 “Isin yommuu wanni kun ta’utti
akka ani Isa ta’e akka amantaniif utuu inni hin ta’in amma
isinitti nan hima. 20 Ani dhuguman, dhuguman isinitti
hima; kan nama ani ergu kam iyyuu simatu hundinuu na
simata; kan na simatu hundis isa na erge sana simata.”
21 Yesuusis erga kana dubbatee booddee hafuuraan
jeeqamee, “Ani dhuguman, dhuguman isinitti hima; isin
keessaa tokko dabarsee na kenna” jedhee dhugaa ba’e. 22
Barattoonni akka inni waa’ee eenyuu dubbate wallaalanii
wal ilaalan. 23 Barattoota keessaas inni Yesuus isa jaallatu
tokko Yesuusitti irkatee maaddiitti dhi’aatee ture. 24
Simoon Phexrosis, “Mee eenyuu jechuu isaa akka ta’e
isa gaafadhu!” jedhee nyaaraan barataa sanatti hime.
25 Innis qoma Yesuusiitti hirkatee, “Yaa Gooftaa, eenyu
innii?” jedhee gaafate. 26 Yesuusis deebisee, “Namichi
ani buddeena afaan kaa’ata tokkoo caabii keessa cuuphee
kennuuf isa” jedhe. Innis buddeena caabii keessa cuuphee
Yihuudaa ilma Simoon Keeriyotichaatiif kenne. 27
Yihuudaas akkuma inni buddeenicha fudhateen Seexanni
itti gale. Yesuusis, “Waan gochuuf jirtu dafii godhi” isaan
jedhe. 28 Warra nyaataaf tataa’an keessaas namni tokko
iyyuu waan inni akkas isaan jedheef hin hubanne. 29
Sababii Yihuudaan korojoo maallaqaa baachaa tureefis
isaan keessaa namoonni tokko tokko waan Yesuus, akka

inni waan Ayyaanaaf barbaachisu bitu yookaan akka inni
hiyyeeyyiif waa kennu isatti hime se'an. 30 Yihuudaanis
akkuma buddeena sana fudhateen gad ba'e. Yeroon sunis
halkan ture. 31 Erga Yihuudaan gad ba'ee booddee Yesuus
akkana jedhe; "Amma Ilmi Namaa ulfaateera; Waaqnis
isaan ulfina argateera. 32 Waaqni erga isaan ulfina argatee,
Waaqni ofuma isaatiin Ilma ulfeessa; inni takkumaan isa
ulfeessa. 33 "Yaa ijoolle, ani yeroo gabaabaaf isin wajjinan
jira. Isin na barbaaddu; ani akkuma Yihuudootaan, 'Iddoo
ani dhaqu isin dhufuu hin dandeessan' jedhe sana ammas
isiniin nan jedha. 34 "Akka isin wal jaallattaniif ani
ajaja haaraa isiniifin kenna. Akkuma ani isin jaalladhetti
isinis akkasuma wal jaalladhaa. 35 Yoo isin jaalala waliif
qabaattan namoonni hundinuu akka isin barattoota koo
taatan kanaan ni beeku." 36 Simoon Phexrosis, "Yaa
Gooftaa, eessa dhaqxa?" jedhee isa gaafate. Yesuusis, "Ati
amma iddoo ani dhaqu na faana dhaquu hin dandeessu;
gara booddeetti garuu na duukaa buuta" jedhee deebiseef.
37 Phexrosis, "Yaa Gooftaa, ani maaliifan amma si duukaa
bu'uu hin dandeenye? Ani siif jedhee lubbuu koo nan
kenna" jedheen. 38 Yesuusis deebisee, "Ati dhuguma naaf
jettee lubbuu kee ni kennitaa? Ani dhuguman, dhuguman
sitti hima; ati utuu indaanqoon hin iyyin yeroo sadii na
ganta" jedheen.

14 "Garaan keessan hin raafamin. Waaqatti amanaa;
nattis amanaa. 2 Mana Abbaa koo keessa iddoo jireenyaa
baay'eetu jira; utuu akkana ta'uu baatee silaa isinittin
hima ture. Ani iddoo isinii qopheessuuf achin dhaqaatii.
3 Anis yoon dhaqee iddoo isinii qopheesse, akka isinis

iddoo ani jiru jiraattaniif deebi'ee dhufeen ofitti isin
fudhadha. 4 Isinis karaa iddoo ani dhaquu ni beektu." 5
Toomaasis, "Yaa Gooftaa, ati eessa akka dhaqxu nu hin
beeknu; yoos akkamitti karaa sana beekuu dandeenya
ree?" jedheen. 6 Yesuusis akkana jedhee deebiseef;
"Karaa fi dhugaan, jireenyis anuma. Yoo anaan ta'e malee
eenyu iyyuu gara Abbaa hin dhufu. 7 Utuu na beektanii
silaa Abbaa koos akkasuma ni beektu turtan; ammaa
jalqabdaniis isa beektu; isas argitaniirtu." 8 Fiiliphoos,
"Yaa Gooftaa, Abbaa nutti argisiisi; kun nu ga'aatii"
jedheen. 9 Yesuusis akkana isaan jedhe; "Yaa Fiiliphoos,
ani yeroo dheeraa akkanaa isin wajjin jiraadhee, ati amma
illee na hin beeknee? Namni na arge Abbaas argeera. Yoos
ati akkamitti, 'Abbaa nutti argisiisi' jechuu dandeessa ree?
10 Akka ani Abbaa keessa jiru, Abbaanis akka na keessa
jiru ati hin amantuu? Ani dubbii isinitti dubbadhu kana
ofuma kootiin hin dubbadhu. Garuu Abbaa isa na keessa
jiraatutu hojii isaa hojjeta. 11 Akka ani Abbaa keessa
jiru, Abbaanis akka na keessa jiru na amanaa; yookaan
sababii hojii sanaatiif na amanaa. 12 Ani dhuguman,
dhuguman isinitti hima; namni natti amanu hojii ani
hojjedhu ni hojjeta. Ani waanan gara Abbaa dhaquuf inni
waan kana caalu iyyuu ni hojjeta. 13 Akka Abbaan Ilmaan
ulfina argatuuf ani waan isin maqaa kootiin kadhattan
kam iyyuu nan raawwadha. 14 Yoo isin maqaa kootiin
waan kam iyyuu na kadhattan ani nan raawwadha. 15
"Isin yoo na jaallattan ajaja koo eegaa. 16 Ani Abbaa
nan kadhadha; innis akka inni bara baraan isin wajjin
jiraatuuf Jajjabeessaa biraa isinii kenna; (aiōn g165) 17 inni

Hafuura dhugaa ti. Addunyaan waan isa hin arginee fi
waan isa hin beekneef isa fudhachuu hin danda'u. Isin
garuu waan inni isin wajjin jiraatuuf, isin keessas waan
jiruuf isa ni beektu. 18 Ani akka ijoollee haadhaa fi abbaa
hin qabneetti isin hin dhiisu; gara keessan nan dhufa.
19 Yeroo muraasa booddee addunyaan deebi'ee na hin
argu; isin garuu na argitu. Sababii ani jiraadhuuf isinis ni
jiraattu. 20 Akka ani Abbaa koo keessa jiru, akka isin na
keessa jirtan akka anis isin keessa jiru gaafas ni beektu.
21 Namni ajajawwan koo qabu, isaanis kan eegu, inni na
jaallata. Nama na jaallatu Abbaan koo ni jaallata; anis
isa nan jaalladha; isattis of nan mul'isa." 22 Yihuudaa
Keeriyoticha utuu hin ta'in inni Yihuudaan kaan, "Yaa
Gooftaa, ati maaliif addunyaatti utuu hin ta'in nutti
of mul'isuu barbaadda?" jedheen. 23 Yesuusis akkana
jedhee deebiseef; "Namni na jaallatu kam iyyuu dubbii
koo ni eega. Abbaan koo isa ni jaallata; nus gara isaa
ni dhufna; iddoo jireenyaas isa wajjin ni godhanna. 24
Namni na hin jaallanne dubbii koo hin eegu. Dubbiin
isin dhageessan kunis kan Abbaa na erge sanaati malee
kan koo miti. 25 "Ani utuman isin wajjin jiruu waan
kana isinitti dubbadheera. 26 Jajjabeessaan sun, Hafuurri
Qulqulluun kan Abbaan maqaa kootiin ergu garuu waan
hunda isin barsiisa; waan ani isinitti hime hundas isin
yaadachiisa. 27 Ani nagaa isin biratti nan hambisa; nagaa
koos isiniif nan kenna. Ani akka addunyaan kennutti
isiniif hin kennu. Garaan keessan hin raafamin; hin
sodaatinis. 28 "Isin akka ani, 'Ani nan deema; deebi'ees
gara keessan nan dhufa' jedhe dhageessaniirtu. Utuu na

jaallattanii silaa gara Abbaa dhaquu kootti ni gammaddu
turtan; Abbaan na caalaatii. 29 Akka yommuu wanni
kun ta'utti isin amantaniif utuu wanni kun hin ta'in ani
amma duraan dursee isinitti himeera. 30 Waan bulchaan
addunyaa kanaa dhufuuf, ani si'achi isin wajjin baay'ee
hin dubbadhu; inni narraa homaa hin qabu; 31 garuu
akka ani Abbaa jaalladhu addunyaan akka beekuuf, ani
akkuma Abbaan na ajajetti nan hojjedha. "Ka'aa, asii ni
deemnaa.
15 "Ani muka wayinii dhugaa ti; kan dhaabes Abbaa
koo ti. 2 Inni damee koo kan ija hin naqanne hunda
muree gata; damee ija naqatu immoo akka inni caalaatti
naqatuuf irraa qora. 3 Isin dubbii ani isinitti dubbadheen
amma qulqulluu dha. 4 Na keessa jiraadhaa; anis
isin keessa nan jiraadhaa. Akkuma dameen yoo muka
wayiniitti jiraate malee ofuma isaatiin ija naqachuu
hin dandeenye, isinis yoo na keessa jiraattan malee ija
naqachuu hin dandeessan. 5 "Ani muka wayinii ti; isini
immoo dameewwan. Namni yoo na keessa jiraate, anis
yoon isa keessa jiraadhe inni ija baay'ee naqata; isin
narraa gargar baatanii homaa gochuu hin dandeessaniitii.
6 Namni na keessa hin jiraanne akka damee gad gatamee
goguu ti. Dameewwan akkanaa walitti qabamanii ibiddatti
naqamu; ni gubamus. 7 Isin yoo na keessa jiraattan,
dubbiin koos yoo isin keessa jiraate, waanuma feetan
kadhadhaa; innis isiniif ni kennama. 8 Isin yoo ija baay'ee
naqattanii fi yoo barattoota koo taatan, kanaan Abbaan
koo ulfina argata. 9 "Akkuma Abbaan na jaallatetti
anis akkasuma isin jaalladheera. Egaa jaalala koo keessa

jiraadhaa. 10 Akkuma ani ajajawwan Abbaa kootii eegee
jaalala isaa keessa jiraadhu, isinis yoo ajajawwan koo
eegdan jaalala koo keessa ni jiraattu. 11 Akka gammachuun
koo isin keessa jiraatuu fi akka gammachuun keessanis
guutuu ta'uuf ani waan kana isinitti himeera. 12 Ajajni
koo isa kana: Akkuma ani isin jaalladhetti isinis wal
jaalladhaa. 13 Eenyu iyyuu jaalala guddaa kan namni
lubbuu isaa dabarsee michoota isaatiif kennu sana irra
caalu hin qabu. 14 Waan ani isin ajaje yoo raawwattan
isin michoota koo ti. 15 Garbichi waan gooftaan isaa
hojjetu waan hin beekneef, ani si'achi garboota isiniin
hin jedhu. Qooda kanaa ani michoota isiniin jedheera;
ani waanan Abbaa koo irraa dhaga'e hundumaa isin
beeksiseeraatii. 16 Isinis akka dhaqxanii ija naqattaniif, iji
keessanis akka jiraatuuf anatu isin filatee isin muude
malee isin na hin filanne. Kunis akka Abbaan waan isin
maqaa kootiin kadhattan kam iyyuu isinii kennuuf. 17
Ajajni koo isa kana: Wal jaalladhaa. 18 "Yoo addunyaan
isin jibbe, akka inni isin dura na jibbe beekaa. 19 Utuu
isin kan addunyaa taatanii silaa addunyaan kan ofii
isaa ni jaallata ture. Amma garuu waan ani addunyaa
keessaa isin filadheef isin kan addunyaa miti. Kanaafuu
addunyaan isin jibba. 20 Dubbii ani, 'Garbichi gooftaa
isaa hin caalu' jedhee isinitti hime sana yaadadhaa. Isaan
erga na ari'atanii, isinis ni ari'atu. Yoo dubbii kootiif
ajajaman, dubbii keessaniifis ni ajajamu. 21 Isaan waan Isa
na erge sana hin beekneef, sababii maqaa kootiitiif waan
kana hunda isin irratti raawwatu. 22 Utuu ani dhufee
isaanitti himuu baadhee silaa cubbuu isaanitti hin ta'u

ture. Amma garuu cubbuu isaaniitiif sababii dhi’eeffatan
hin qaban. 23 Namni na jibbu Abbaa koos ni jibba. 24 Utuu
ani hojii namni biraa tokko iyyuu hin hojjetin gidduu
isaaniitti hojjechuu baadhee silaa cubbuu isaanitti hin
ta’u ture. Amma garuu utuma waan ani hojjedhe arganuu
anas Abbaa koos jibbaniiru. 25 Kunis akka dubbiin Seera
isaanii keessatti, ‘Isaan akkasumaan na jibban’jedhamee
barreeffame sun raawwatamuuf ta’e. 26 “Jajjabeessaan
ani Abbaa biraa isinii ergu, jechuunis Hafuurri Dhugaa
inni Abbaa keessaa ba’u sun yommuu dhufutti waa’ee koo
dhugaa ba’a. 27 Isinis jalqabaa kaaftanii waan na wajjin
turtaniif dhugaa baatu.
16 “Ani akka isin hin gufanneef jedhee wantoota kanneen
isinitti himeera. 2 Isaan mana sagadaa keessaa isin ari’u;
dhugumaan yeroon itti namni isin ajjeesu kam iyyuu akka
waan Waaqa tajaajiluutti yaadu tokko ni dhufa. 3 Isaanis
waan Abbaa yookaan na hin beekiniif wantoota kanneen
godhu. 4 Anis akka isin yommuu yeroon sun ga’utti
isaan yaadattaniif wantoota kanneen isinitti himeera. Ani
waanan isin wajjin tureef jalqabatti wantoota kanneen
isinitti hin himne. 5 “Amma garuu ani gara isa na ergee
nan dhaqa; ta’us isin keessaa namni, ‘Ati eessa dhaqxa?’
jedhee na gaafatu tokko iyyuu hin jiru. 6 Garuu waan
ani wantoota kanneen isinitti himeef garaan keessan
gaddaan guutameera. 7 Ani garuu dhuguman isinitti
hima; deemuun koo bu’aa isiniif qaba; yoo ani deeme
malee Jajjabeessaan sun gara keessan hin dhufu; ani yoon
deeme garuu isa isiniif nan erga. 8 Innis yommuu dhufutti
akka addunyaan waa’ee cubbuu, waa’ee qajeelummaatii fi

waa’ee murtii dogoggoree jiru mirkaneessa; 9 waa’ee
cubbuu, sababii namoonni natti hin amanneef; 10 waa’ee
qajeelummaa, sababii ani gara Abbaa dhaquu fi sababii
isinis si’achi na hin argineef; 11 waa’ee murtii immoo
sababii bulchaa addunyaa kanaatti murameef. 12 “Ani
amma iyyuu waanan isinitti himu baay’ee qaba; isin garuu
amma baachuu hin dandeessan. 13 Hafuurri dhugaa sun
yommuu dhufutti gara dhugaa hundaatti isin geessa.
Inni waan dhaga’u qofa dubbata malee ofuma isaatiin
hin dubbatu; waan dhufuuf jirus isinitti hima. 14 Inni
sababii waanuma koo fuudhee isinitti beeksisuuf ulfina
naa kenna. 15 Wanni Abbaan qabu hundinuu kan koo ti.
Inni waanuma koo fuudhee isinitti beeksisa jechuun koos
kanumaaf. 16 “Isin yeroo muraasa booddee na hin argitan;
yeroo muraasa booddee immoo deebitanii na argitu.”
17 Barattoota isaa keessaas tokko tokko, “Inni, ‘Isin
yeroo muraasaaf na hin argitan; yeroo muraasaaf immoo
deebitanii na argitu’ akkanumas ‘Ani waanan gara Abbaa
dhaquuf’ nuun jechuun isaa maal jechuu isaa ti?” waliin
jedhan. 18 Isaanis, “‘Yeroo muraasaaf’ jechuun isaa maal
jechuu isaa ti? Maal jechuu isaa akka ta’e nu hin beeknu”
jedhan. 19 Yesuus immoo akka isaan isa gaafachuu
barbaadan beekee akkana jedheen; “Wanni ani, ‘Isin
yeroo muraasaaf na hin argitan; yeroo muraasaaf immoo
deebitanii na argitu’ jedhe sun maal jechuu koo akka
ta’e wal gaafachaa jirtuu? 20 Ani dhuguman, dhuguman
isinitti hima; isin ni boossu; ni gadittus. Addunyaan
garuu ni gammada. Isin ni gadditu; gaddi keessan garuu
gammachuutti ni geeddarama. 21 Dubartiin yommuu

ciniinsifattu, waan yeroon ishee ga’eef ni gadditi; erga
daa’ima deessee booddee garuu waan addunyaa irratti
namni dhalateef, isheenis waan gammadduuf dhiphina
sana hin yaadattu. 22 Isinis akkasuma amma gadditaniirtu;
ani garuu deebi’een isin ilaala; garaan keessanis ni
gammada. Gammachuu keessanis eenyu iyyuu isin irraa
hin fudhatu. 23 Gaafas isin homaa na hin kadhattan. Ani
dhuguman, dhuguman isinitti hima; Abbaan waan isin
maqaa kootiin kadhattan kam iyyuu isinii kenna. 24 Isin
hamma ammaatti maqaa kootiin homaa hin kadhanne.
Akka gammachuun keessan guutuu ta’uuf kadhadhaa ni
argattu. 25 “Ani wantoota kanneen fakkeenyaan isinitti
himeera; garuu yeroon ani deebi’ee fakkeenyaan isinitti
hin dubbanne ni dhufa; yommus ani waa’ee Abbaa koo
ifaan ifatti isinittin hima. 26 Isin gaafas maqaa kootiin
ni kadhattu. Ani Abbaa isiniif nan kadhadha isiniin
hin jedhu. 27 Isin waan na jaallattaniif, Waaqa biraa
ba’uu koo waan amantaniif Abbaan mataan isaa isin
jaallata. 28 Ani Abbaa biraa ba’ee gara addunyaa dhufeera;
ammas addunyaa dhiisee gara Abbaa nan dhaqa.” 29
Barattoonni isaas akkana jedhan; “Kunoo, ati amma iyyuu
fakkeenyaan utuu hin ta’in ifaan ifatti dubbachaa jirta.
30 Akka ati waan hunda beektuu fi akka namni tokko
iyyuu gaaffii si gaafachuu hin barbaachifne nu amma
ni beekna. Kanaanis nu akka ati Waaqa biraa baate ni
amanna.” 31 Yesuusis deebisee akkana jedheen; “Isin
amma ni amantuu? 32 Kunoo yeroon isin itti kophaatti
na dhiiftanii tokkoon tokkoon keessan gara feetanitti
bittinnooftan tokko ni dhufa. Ammuma iyyuu dhufeera.

Garuu waan Abbaan koo na wajjin jiruuf ani kophaa
koo miti. 33 “Akka isin anaan nagaa qabaattaniif ani
wantoota kanneen isinitti himeera. Addunyaa kana irratti
rakkinni isin argata. Garuu jabaadhaa! Ani addunyaa
mo’adheeraa.”
17 Yesuus wantoota kanneen dubbatee gara samii ol
ilaalee akkana jedhe: “Yaa Abbaa, sa’aatiin sun ga’eera.
Akka Ilmi kees ulfina siif kennuuf, ati Ilma keetiif ulfina
kenni. 2 Akka inni warra ati isaaf kennite hundaaf
jireenya bara baraa kennuuf, nama hunda irratti taayitaa
isaaf kenniteertaatii. (aiōnios g166) 3 Jireenyi bara baraas
kana: innis akka isaan si’i Waaqa dhugaa tokkichaa fi
Yesuus Kiristoos isa ati ergite sana beekaniif. (aiōnios g166)
4 Ani hojii ati akka ani hojjedhuuf natti kennite sana
raawwachuudhaan lafa irratti ulfina siif kenneera. 5 Yaa
Abbaa, amma immoo ati ulfina ani utuu addunyaan hin
uumaminiin dura si biratti qabaadhe sanaan of biratti
na ulfeessi. 6 “Ani namoota ati addunyaa keessaa naa
kennitetti maqaa kee beeksiseera. Isaan kan kee turan; ati
isaan naa kennite; isaanis dubbii kee eeganiiru. 7 Isaan
akka wanni ati anaaf kennite hundumtuu si biraa dhufe
amma beekaniiru. 8 Ani dubbii ati anaaf kennite isaaniif
kenneeraatii; isaanis fudhataniiru. Akka ani si biraa ba’es
dhugumaan beekaniiru; akka ati na ergites amananiiru. 9
Ani isaaniif nan kadhadha. Warri ati naa kennite waan
kan kee ta’aniif isaaniifin kadhadha malee addunyaaf
hin kadhadhu. 10 Wanni ani qabu hundinuu kan kee
ti; wanni ati qabdu hundinuus kan koo ti. Anis kanaan
ulfina nan argadha. 11 Ani si’achi addunyaa keessa hin

turu; isaan garuu amma iyyuu addunyaa keessa jiru; ani
gara kee nan dhufa. Yaa Abbaa Qulqulluu, akkuma nu
tokko taane sana isaanis tokko akka ta'aniif maqaa kee
kan naa kennite sanaan isaan eegi. 12 Ani yeroo isaan
wajjin turetti, maqaa kee kan ati naa kennite sanaan isaan
nan eege; isaan eegeeras. Akka Katabbiin Qulqulluun
raawwatamuufis ilma badii sana malee isaan keessaa
namni tokko iyyuu hin badne. 13 "Amma garuu ani gara
kee nan dhufa; gammachuun koos akka isaan keessatti
guutuu ta'uuf, ani amma iyyuu utuman addunyaa keessa
jiruu wantoota kanneen nan dubbadha. 14 Ani dubbii
kee isaaniif kenneera; akkuma ani kan addunyaa hin
ta'in, isaanis waan kan addunyaa hin ta'iniif, addunyaan
isaan jibbeera. 15 Ani akka ati isa hamaa sana isaan irraa
eegduuf malee akka ati addunyaa keessaa isaan baaftuuf
si hin kadhadhu. 16 Akkuma ani kan addunyaa hin ta'in
isaanis akkasuma kan addunyaa miti. 17 Dhugaadhaan
isaan qulqulleessi; dubbiin kee dhugaa dha. 18 Akkuma
ati gara addunyaatti na ergite sana anis gara addunyaatti
isaan ergeera. 19 Akka isaanis dhugumaan qulqullaa'aniif,
ani isaaniif jedhee of nan qulqulleessa. 20 "Ani warra
dubbii isaaniitiin natti amananiifis malee isaan kana
qofaaf hin kadhadhu; 21 kunis yaa Abbaa, akkuma ati na
keessa jirtu, anis si keessa jiru sana, akka hundi isaanii
tokko ta'aniif. Akka ati na ergite addunyaan akka amanuuf
isaanis nu keessa haa jiraatan. 22 Akkuma nu tokko taane
isaanis tokko akka ta'aniif, ulfina ati naaf kennite sana
anis isaaniif kenneera; 23 kunis akka isaan guutummaatti
tokko ta'aniif ani isaan keessa nan jiraadha; ati immoo na

keessa jiraatta. Yoos akka ati na ergitee fi akkuma na
jaallattetti akka isaanis jaallatte addunyaan ni beeka. 24
"Yaa Abbaa, akka warri ati naa kennite kunneen iddoo
ani jiru na wajjin jiraatanii fi akka isaan ulfina koo kan ati
utuu addunyaan hin uumaminiin dura waan na jaallatteef
naa kennite sana arganis nan barbaada. 25 "Yaa Abbaa
Qajeelticha, addunyaan si hin beeku; ani garuu sin beeka;
isaan kunis akka ati na ergite ni beeku. 26 Akkan jaalalli
ati ittiin na jaallatte sun isaan keessa jiraatuuf, anis akka
isaan keessa jiraadhuuf ani akka maqaan kee isaan biratti
beekamu godheera; akka beekamus nan godha."

18 Yesuus wantoota kanneen dubbatee barattoota isaa
wajjin Sulula Qeediroon gama iddoo biqiltuun ture
tokkotti ce'e; innis, barattoonni isaas achi keessa seenan.
2 Yesuus yeroo baay'ee barattoota isaa wajjin achitti wal
argaa waan tureef, Yihuudaan inni Yesuusin dabarsee
kennu sunis iddoo sana beeka ture. 3 Kanaafuu Yihuudaan
tuuta loltootaatii fi qondaaltota luboota hangafootaa
fi Fariisota biraa ergaman dura deemaa achi dhufe.
Isaanis guca, ibsaa fi mi'a lolaa qabatanii turan. 4
Yesuusis waan isa irra ga'uuf jiru hunda beeknaan gad
ba'ee, "Isin eenyun barbaaddu?" jedhee isaan gaafate. 5
Isaanis deebisanii, "Yesuus isa Naazreeti" jedhan. Yesuus
immoo, "Ani isaa dha" jedhe. Yihuudaan inni dabarsee
isa kennu sunis jara wajjin achi dhaabachaa ture. 6
Yommuu Yesuus, "Ani isaa dha" isaaniin jedhetti dugda
duubatti deebi'anii lafatti kukkufan. 7 Inni ammas,
"Isin eenyun barbaaddu?" jedhee isaan gaafate. Isaanis,
"Yesuus isa Naazreeti" jedhan. 8 Yesuusis deebisee, "Ani,

‘Ani isaa dha’ isiniin jedheera. Kanaafuu, isin yoo na
barbaaddan namoota kanneen dhiisaa haa deemanii!”
jedhe. **9** Kunis akka dubbiin inni, “Ani warra ati naa
kennite keessaa tokko illee hin ganne” jedhee dubbate
sun raawwatamuuf ta’e. **10** Simoon Phexros goraadee
qabu luqqifatee garbicha luba ol aanaa dha’ee gurra isaa
mirgaa irraa kute. Maqaan garbicha sanaas Maalkoosii
dha. **11** Yesuusis Phexrosiin, “Goraadee kee man’ee isaatti
deebisi! Ani xoofoo Abbaan naa kenne hin dhuguu?”
jedhe. **12** Tuunni loltootaa, ajajaan isaaniitii fi eegdonni
Yihuudootaas Yesuusin qabanii hidhan. **13** Isaanis duraan
dursanii Haannaasitti isa geessan; Haannaas abbaa
niitii Qayyaaffaa ti; Qayyaaffaan immoo bara sana luba
ol aanaa ture. **14** Qayyaaffaan isa akka namni tokko
uummataaf du’uun wayyu Yihuudoota gorsee turee dha.
15 Simoon Phexrosii fi barataan biraa Yesuus faana bu’an.
Barataan sunis waan luba ol aanaa biratti beekamaa
tureef, Yesuus wajjin dallaa luba ol aanaa keessa seene;
16 Phexros garuu balbala dura ala dhaabachaa ture.
Barataan luba ol aanaa biratti beekamaa ture kaan
gad ba’ee intala balbala eegdutti himee Phexrosin ol
seensise. **17** Intalli balbala eegdu sunis Phexrosiin, “Atis
barattoota namicha kanaa keessaa tokko mitii?” jette.
Inni immoo deebisee, “Ana miti” jedhe. **18** Yeroon
isaa waan dhaamocha tureef garboonnii fi eegdonni
ibidda qabsiifatanii dhadhaabatanii qaqqaammachaa
turan. Phexrosis isaan wajjin dhaabatee qaqqaammachaa
ture. **19** Yommus lubni ol aanaan Yesuusin waa’ee
barattoota isaatii fi waa’ee barsiisa isaa gaafate. **20**

Yesuusis akkana jedhee deebiseef; “Ani ifaan ifatti
addunyaatti dubbadheera; iddoo Yihuudoonni hundi
itti walitti qabamanitti, manneen sagadaattii fi mana
qulqullummaa keessattis ani yeroo hunda barsiisaan
ture. Ani waan tokko illee icciitiidhaan hin dubbanne. 21
Ati maaliif na gaafatta? Warra waan ani isaaniin jedhe
dhaga’an gaafadhu. Kunoo isaan waan ani jedhe beeku.” 22
Yommuu Yesuus wantoota kanneen jedhetti qondaaltota
achi ijaajjaa turan keessaa tokko, “Luba ol aanaaf akkana
deebiftaa?” jedhee isa kabale. 23 Yesuusis deebisee, “Yoo
ani waan hamaa dubbadhee jiraadhe, waan hamaa sana
dhugaa ba’i. Yoo ani waan qajeelaa dubbadhee jiraadhe
garuu ati maaliif na rukutta?” jedhe. 24 Haannaasis
Yesuusin akkuma inni hidhamee jirutti gara lubicha
ol aanaa, gara Qayyaaffaatti erge. 25 Simoon Phexros
dhaabatee ibidda qaqqaammachaa ture. Kanaafuu isaan,
“Atis barattoota isaa keessaa tokko mitii?” jedhaniin. Inni
immoo, “Ana mitii” jedhee haale. 26 Garboota luba ol aanaa
keessaas firri namicha Phexros gurra isaa irraa kute sanaa
tokko, “Ani iddoo biqiltuutti isa wajjin si hin arginee?”
jedheen. 27 Phexros ammas ni gane; yommusuma
indaanqoon iyye. 28 Yihuudoonnis Yesuusin mana
Qayyaaffaatii fuudhanii masaraa bulchaa warra Roomaatti
geessan. Yeroon sun ganama barii ture; Yihuudoonnis
akka hin xuroofneef jedhanii masaraa ol hin seenne;
kunis akka Faasiikaa nyaachuu danda’aniif. 29 Kanaafuu
Phiilaaxoos gara isaaniitti gad ba’ee, “Himanni isin
namicha kana irratti dhi’eessitan maali?” jedhee gaafate.
30 Isaanis, “Utuu namichi kun yakka hojjechuu baatee

nu silaa isa dabarsinee sitti hin kenninu ture" jedhanii
deebisaniif. 31 Phiilaaxoosis, "Isin ofuma keessanii isa
fuudhaatii akka seera keessaniitti itti muraa" jedheen.
Yihuudoonnis, "Nu garuu nama tokko illee ajjeesuuf
mirga hin qabnu" jedhaniin. 32 Kunis wanni Yesuus akka
du'a akkamiitiin du'uuf jiru argisiisuuf jedhee dubbate sun
akka raawwatamuuf ta'e. 33 Phiilaaxoos ammas masaraa
mootummaa seene; Yesuusinis ofitti waamee, "Ati mootii
Yihuudootaatii?" jedhee isa gaafate. 34 Yesuusis, "Waan
kana sumatu jedhe moo namoota biraatu waa'ee koo sitti
hime?" jedhee gaafate. 35 Phiilaaxoosis deebisee, "Anatu
Yihuudiidhaa ree? Kan dabarsee natti si kenne sabuma
keetii fi luboota hangafoota. Garuu ati maali gooteeti?"
jedheen. 36 Yesuusis, "Mootummaan koo kan addunyaa
kanaati miti. Utuu kan addunyaa kanaa ta'ee silaa akka ani
dabarfamee Yihuudootatti hin kennamneef tajaajiltoonni
koo naa lolu turan. Amma garuu mootummaan koo kan
addunyaa kanaa miti" jedhe. 37 Phiilaaxoosis, "Yoos ati
mootii dha kaa!" jedheen. Yesuus immoo, "Akka ani mootii
ta'e atuu jette. Dhugumaan wanni ani dhaladhee gara
addunyaa dhufeefis dhugaadhaaf dhugaa ba'uuf. Namni
dhugaaf dhaabatu hundinuu sagalee koo dhaga'a" jedhee
deebise. 38 Phiilaaxoosis, "Dhugaan maal inni?" jedheen.
Innis erga waan kana dubbatee booddee amma illee
Yihuudootatti gad ba'ee akkana jedheen; "Ani balleessaa
tokko illee isa irratti hin arganne. 39 Garuu isin akka ani
yeroo Faasiikaatti nama tokko gad isinii dhiisu bartee
godhattaniirtu. Kanaafuu akka ani, 'Mootii Yihuudootaa'
gad isiniif dhiisu barbaadduu?" 40 Isaan amma illee

iyyanii, “Lakki, Barabbaas malee isa miti!” jedhan. Barbaas
kun saamtuu ture.

19 Phiilaaxoosis Yesuusin fuudhee garafsiise. 2
Loltoonnis gonfoo qoraattii micciiranii dha’anii mataa
isaa irra kaa’an. Isaanis uffata dhiilgee isatti uffisanii,
3 “Akkam ree, yaa Mootii Yihuudootaa!” jechaa gara
isaatti deddeebi’aa turan. Isas ni kabalan. 4 Phiilaaxoos
amma illee gad ba’ee Yihuudootaan, “Akka ani balleessaa
tokko illee isa irratti hin argatin akka beektaniif
kunoo ani isa gad isiniifin baasa” jedhe. 5 Yesuusis
gonfoo qoraattii kaa’atee, wayyaa dhiilgees uffatee
gad ba’e; Phiilaaxoosis, “Namichi kunoo ti!” isaaniin
jedhe. 6 Luboonni hangafoonnii fi qondaaltonni isaanii
yommuu isa arganitti, “Fannisi! Fannisi!” jedhanii iyyan.
Phiilaaxoos immoo deebisee, “Isin ofuma keessanii
fuudhaatii isa fannisaa malee ani balleessaa tokko
iyyuu isa irratti hin arganne” jedheen. 7 Yihuudoonnis
deebisanii, “Nu seera qabna; namichi kun waan Ilma
Waaqaa of godheef akka seera keenyaatti du’uu qaba”
jedhan. 8 Phiilaaxoosis yommuu dubbii kana dhaga’etti
ittuma caalchisee sodaate. 9 Innis masaraatti ol deebi’ee,
“Ati nama eessaati?” jedhee Yesuusin gaafate. Yesuus
garuu deebii tokko iyyuu hin kennineef. 10 Phiilaaxoosis,
“Ati na jalaa dubbachuu diddaa? Akka ani gad si dhiisuuf
taayitaa qabuu fi akka ani si fannisuuf taayitaa qabu
ati hin beektuu?” jedheen. 11 Yesuus immoo, “Ati utuu
olii siif kennamuu baatee silaa taayitaa tokko illee
narratti hin qabdu ture. Kanaaf inni dabarsee sitti na
kenne sun cubbuu cubbuu caalu qaba” jedhee deebiseef.

12 Phiilaaxoosis yeroo sanaa jalqabee Yesuusin gad
dhiisuu barbaada ture; Yihuudoonni garuu, “Ati yoo
namicha kana gad dhiifte michuu Qeesaar miti. Namni
mootii of godhu kam iyyuu Qeesaariin morma” jedhanii
iyyan. 13 Phiilaaxoosis yommuu dubbii kana dhaga’etti
Yesuusin gad baasee, iddoo “Dhagaa Afamaa” kan afaan
Ibraayisxiitiin “Gabataa” jedhamutti barcuma murtii
irra taa’e. 14 Guyyaan sunis guyyaa Qophii Faasiikaa
ture; yeroon isaas gara sa’aatii ja’aa ture. Phiilaaxoosis
Yihuudootaan, “Mootiin keessan kunoo ti!” jedhe. 15 Isaan
garuu, “Isa balleessi! Isa balleessi! Isa fannisi!” jedhanii
iyyan. Phiilaaxoos immoo, “Mootii keessan fannisu moo?”
jedhee gaafate. Luboonni hangafoonnis, “Nu Qeesaar
malee mootii biraa hin qabnu” jedhanii deebisaniif.
16 Kanaaf Phiilaaxoos akka inni fannifamuuf dabarsee
isaanitti kenne. Isaanis Yesuusin fuudhanii deeman. 17
Innis fannoo ofii isaa baadhatee iddoo Buqqee Mataa kan
afaan Ibraayisxiitiin Golgootaa jedhamutti ol ba’e. 18
Isaanis achitti isa fannisan; isa wajjinis namoota biraa
lama, isa tokko garanaan, kaan immoo garasiin, Yesuusin
immoo gidduu isaaniitti fannisan. 19 Phiilaaxoosis
Katabbii, Yesuus Isa Naazreeti, Mooticha Yihuudootaa,
jedhu tokko barreessee fannoo sanatti maxxanse. 20
Iddoon Yesuus itti fannifame waan magaalaatti dhi’oo
tureef Yihuudoonni hedduun katabbii sana dubbisaniiru;
katabbiin sunis afaan Ibraayisxiitiin, Laatiinii fi Giriikiin
barreeffame. 21 Luboonni Yihuudootaa hangafoonni
Phiilaaxoosiin, “Namichi kun, ‘“Ani mootii Yihuudootaa ti”
jedheera’ jedhii barreessi malee, ‘Inni Mootii Yihuudootaa

ti' jettee hin barreessin" jedhan. 22 Phiilaaxoosis, "Ani
waanan barreesse, barreesseera" jedhee deebise. 23
Loltoonni sunis erga Yesuusin fannisanii booddee kittaa
isaa hambisanii wayyaa isaa fuudhanii akka tokko tokko
isaan ga'uuf iddoo afuritti hiratan. Kittaan sun hin
hodhamne; olii hamma gadiittis dha'aa tokko ture. 24
Kanaafuu isaan, "Kottaa hin tarsaasnuu; garuu ixaa
buufannee akka inni kan eenyuu ta'u ilaallaa" waliin
jedhan. Kunis akka Katabbiin Qulqulluun, "Isaan wayyaa
koo hiratan; uffata koottis ixaa buufatan" jedhu sun
raawwatamuuf ta'e. Wanni loltoonni godhanis kanuma.
25 Fannoo Yesuus biras haati isaa, obboleettiin haadha
isaa, Maariyaam niitiin Qilophaatii fi Maariyaam isheen
Magdalaa dhaabatanii turan. 26 Yesuusis yommuu
haadha isaatii fi barataa inni jaallatu sana utuu inni
ishee cina dhaabatuu argetti haadha isaatiin, "Dubartii
nana! Kunoo, ilma kee" jedhe. 27 Barataa sanaan illee,
"Kunoo haadha kee" jedhe; barataan sunis sa'aatii sanaa
jalqabee gara mana isaatti ishee fudhate. 28 Ergasii
Yesuus akka wanni hundinuu raawwatame beekee akka
Katabbiin Qulqulluun raawwatamuuf, "Nan dheebodhe"
jedhe. 29 Qodaan dhangaggaa'aa qabu tokko achi ture;
isaanis dhangaggaa'aa sana keessa ispoonjii cuuphanii
hiisophiitti kaa'anii afaan isaatti qaban. 30 Yesuusis
dhangaggaa'aa sana fudhatee, "Raawwateera" jedhe.
Mataa buusees hafuura isaa kenne. 31 Guyyaan sun
guyyaa Qophii ture; guyyaan itti aanus Sanbataa addaa
ture. Kanaafuu akka reeffi isaanii Sanbataan fannoo irra
hin oolle gochuuf jedhanii akka miilli isaanii cabsamee

fannoo irraa gad buufamuuf Yihuudoonni Phiilaaxoosin
kadhatan. 32 Kanaafuu loltoonni dhaqanii miilla namicha
jalqabaa, miilla namicha Yesuus wajjin fannifame kaaniis
cabsan. 33 Yommuu gara Yesuus dhufanitti garuu inni
du'e waan arganiif miilla isaa hin cabsine. 34 Loltoota
sana keessaa inni tokko garuu eeboodhaan cinaacha
isaa waraane; yeruma sana dhiignii fi bishaan ba'e. 35
Namni waan kana arge rageesseera; ragaan isaas dhugaa
dha. Inni akka dhugaa dubbatu ni beeka; inni akka isinis
amantaniif dubbata. 36 Kunis wanni Katabbiin Qulqulluun,
"Lafeen isaa tokko iyyuu hin cabsamu" jedhe sun akka
raawwatamuuf ta'e. 37 Ammas Katabbiin Qulqulluun
biraa, "Isaanis isa waraanan sana ni ilaalu" jedha. 38
Ergasii Yoosef namni Armaatiyaa kan sababii Yihuudoota
sodaateef dhoksaan barataa Yesuus ture sun reeffa Yesuus
fudhachuuf Phiilaaxoosin kadhate. Phiilaaxoosis isaaf
eeyyame; kanaafuu inni dhaqee reeffa Yesuus fudhate.
39 Niqoodemoos inni duraan halkaniin gara Yesuus
dhufee tures walmakaa qumbiitii fi argeessa gara kiiloo
giraamii soddomii afur ulfaatu qabatee dhufe. 40 Isaanis
reeffa Yesuus fuudhanii akka duudhaa Yihuudootaatti
awwaaluuf urgooftuu wajjin huccuu quncee talbaa irraa
hojjetameen kafanan. 41 Iddoo Yesuus itti fannifames lafa
biqiltuu tokkotu ture; lafa biqiltuu sana keessas iddoo
awwaalaa haaraa kan namni tokko iyyuu duraan itti hin
awwaalamin tokkotu ture. 42 Sababii guyyaan sun guyyaa
Qophii Yihuudootaa turee fi iddoon awwaalaa sunis waan
dhi'oo tureef Yesuusin achi keessa kaa'an.

20 Guyyaa jalqaba torban sanaa ganama barii utuma
dukkanaa'ee jiruu Maariyaam isheen Magdalaa gara
awwaalaa dhaqxee akka dhagaan afaan awwaala sanaa
irraa fuudhame argite. **2** Kanaafuu isheen fiigaa gara
Simoon Phexrosii fi gara barataa biraa kan Yesuus
isa jaallate sanaa dhaqxee, "Gooftaa awwaala keessaa
fudhataniiru; eessa akka isa kaa'anis hin beeknu!" jetteen.
3 Kanaafuu Phexrosii fi barataan kaan ba'anii gara
awwaalichaa dhaqan. **4** Lachan isaanii iyyuu ni fiigu turan;
barataan kaan garuu Phexros bira darbee fiiguudhaan
dursee iddoo awwaalaa sana ga'e. **5** Innis gad jedhee
ilaalee huccuu quncee talbaa irraa hojjetame lafatti arge
malee awwaalicha keessa hin seenne. **6** Simoon Phexros
immoo isa duubaan dhufee awwaalicha keessa seene.
Huccuu sanas lafatti arge; **7** akkanumas huccuu mataa
Yesuusitti maramee ture arge. Huccuun sunis kophaa
isaa dachaafamee iddoo biraa ture malee huccuu quncee
talbaa irraa hojjetame sana bira hin turre. **8** Ergasiis
barataan biraa inni jalqabatti awwaalicha bira ga'e sun
keessa seene. Innis argee amane. **9** Isaan akka Yesuus
warra du'an keessaa ka'u Katabbii Qulqulluu irraa amma
iyyuu hin beekne tureetii. **10** Barattoonni sunis gara mana
isaaniitti deebi'an. **11** Maariyaam garuu alaan awwaala
bira dhaabattee boo'aa turte. Utuma boossuus awwaallatti
gad jettee ilaalte; **12** isheenis ergamoota lama kanneen
uffata adaadii uffatanii iddoo reeffi Yesuus kaa'amee ture
sana, inni tokko mataa duraan, kaan immoo miilla jalaan
taa'an argite. **13** Isaanis, "Dubartii nana, maaliif boossa?"
jedhaniin. Isheen immoo, "Gooftaa koo fudhataniiru;

eessa akka isa kaa'anis ani hin beeku" jetteen. **14** Yommuu
waan kana dubbattee of irra gara galtettis Yesuusin
isaa achi dhaabatu argite; garuu Yesuus ta'uu isaa hin
beekne. **15** Yesuusis, "Dubartii nana, maaliif boossa?
Eenyun barbaadda?" jedheen. Isheen immoo, nama iddoo
biqiltuu keessa hojjetu seetee, "Yaa gooftaa, ati yoo isa
fuutee jiraatte, akka ani dhaqee fudhadhuuf eessa akka
isa keesse natti himi" jetteen. **16** Yesuusis, "Maariyaam!"
jedheen. Isheenis isatti gara galtee afaan Ibraayisxiitiin,
"Rabbuunii!" jetteen. Hiikkaan isaas "Barsiisaa" jechuu
dha. **17** Yesuus immoo, "Ani amma illee waan gara
Abbaatti ol hin ba'iniif na hin tuqin. Garuu obboloota koo
bira dhaqiitii, 'Ani gara Abbaa kootii fi Abbaa keessaniitti,
gara Waaqa kootii fi Waaqa keessaniitti ol nan ba'a'
jedheera jedhiitii isaanitti himi" jedheen. **18** Maariyaam
isheen Magdalaas gara barattootaa dhaqxee, "Ani Gooftaa
argeera!" jette. Akka inni waan kana isheen jedhes
isaanitti himte. **19** Guyyaa jalqaba torban sanaa galgala
utuu barattoonni waan Yihuudoota sodaataniif balbala
cufatanii walitti qabamanii jiranuu Yesuus dhufee isaan
gidduu dhaabatee, "Nagaan isiniif haa ta'u" jedheen. **20**
Innis erga waan kana dubbatee booddee harka isaatii fi
cinaacha isaa isaanitti argisiise. Barattoonnis yommuu
Gooftaa arganitti akka malee gammadan. **21** Yesuus
amma illee, "Nagaan isiniif haa ta'u! Akkuma Abbaan
na erge sana anis isinan erga" jedheen. **22** Innis erga
waan kana jedhee booddee Hafuura isaanitti baafatee
akkana jedheen; "Hafuura Qulqulluu fudhadhaa. **23**
Yoo isin namootaaf cubbuu isaanii dhiiftan isaaniif ni

dhiifama; yoo isaaniif dhiisuu baattan immoo isaaniif hin
dhiifamu.” 24 Garuu yeroo Yesuus dhufetti warra Kudha
Lamaan keessaa Toomaas inni Didimoos jedhamu tokko
barattoota wajjin hin turre. 25 Kanaafuu barattoonni
warri kaan, “Nu Gooftaa argineerra!” jedhanii isatti
himan. Inni garuu, “Ani iddoo mismaaraan waraaname
harka isaa irratti argu malee, quba koo iddoo mismaaraa
sana keessa kaa’u malee, harka koos cinaacha isaa keessa
kaa’u malee hin amanu” jedheen. 26 Guyyaa saddeeti
booddee barattoonni isaa ammas mana keessa turan;
Toomaasis isaan wajjin ture. Utuma balbalichi cufamee
jiruus Yesuus ol galee isaan gidduu dhaabatee, “Nagaan
isiniif haa ta’u!” jedheen. 27 Innis Toomaasiin, “Quba kee
as fidi; harka koo ilaali. Harka kee diriirfadhuutii cinaacha
koo keessa kaa’i. Amani malee amantii hin dhabin” jedhe.
28 Toomaas immoo, “Gooftaa koo! Waaqa koo!” jedheen.
29 Yesuusis, “Ati waan na argiteef amante; warri utuu
hin argin amanan eebbifamoo dha” jedheen. 30 Yesuus
barattoota isaa duratti mallattoowwan biraa kanneen
kitaaba kana keessatti hin barreeffamin hedduu hojjete.
31 Wantoonni kunneen garuu akka Yesuus inni Kiristoos
Ilma Waaqaa ta’e akka amantaniif, amanuudhaanis akka
maqaa isaatiin jireenya qabaattaniif barreeffame.

21 Wantoota kanneen booddee Yesuus ammas galaana
Xibeeriyaas biratti barattoota isaatti of mul’ise. Haalli
inni ittiin of mul’ises akkana ture: 2 Simoon Phexros,
Toomaas inni Didimoos jedhamu, Naatnaa’el namichi
Qaanaa Galiilaa, ilmaan Zabdewoosii fi barattoonni
biraa lama walii wajjin turan. 3 Simoon Phexrosis, “Ani

qurxummii qabuu nan dhaqa” isaaniin jedhe; isaanis,
“Nus si wajjin dhaqna” jedhaniin. Gad ba’aniis bidiruu
yaabbatan; halkan sana garuu homaa hin qabne. 4
Ganama bariidhaanis Yesuus qarqara galaanichaa irra
dhaabachaa ture; barattoonni garuu akka inni Yesuus ta’e
hin beekne. 5 Innis isaan waamee, “Ijoolle, qurxummii
tokko illee hin qabdanii?” jedhee gaafate. Isaan immoo,
“Hin qabnu” jedhanii deebisan. 6 Innis, “Karaa mirga
bidiruutiin kiyyoo gad darbadhaa; qurxummii ni argattuu”
jedheen. Kanaafuu isaan kiyyoo sana gad darbatan;
sababii baay’ina qurxummiitiifis kiyyoo sana harkisuu
dadhaban. 7 Barataan inni Yesuus isa jaallachaa ture
sunis, “Inni Gooftaa dha!” jedhee Phexrositti hime.
Kanaafuu Simoon Phexros yommuu “Inni Gooftaa dha”
jechuu isaa dhaga’etti waan marxoo isaa of irraa baasee
tureef, marxoo isaa marxifatee bishaanitti gad utaale.
8 Barattoonni kaan garuu waan qarqara galaanaa irraa
dhundhuma dhibba lama caalaa hin fagaatiniif kiyyoo
qurxummiin keessa guute sana harkisaa bidiruudhaan
dhufan. 9 Yommuu lafatti ba’anittis ibidda cilee kan
qurxummiin irra jiruu fi buddeena achitti argan. 10
Yesuusis, “Mee qurxummii amma qabdan irraa waa
fidaa!” isaaniin jedhe. 11 Simoon Phexrosis bidiruu sana
yaabbatee kiyyoo qurxummiin gurguddaan 153 guute
sana gara lafaatti harkise. Kiyyoon sunis qurxummii akkas
baay’attuun guutamu illee hin tarsaane. 12 Yesuusis,
“Kottaa ciree nyaadhaa!” isaaniin jedhe. Barattoota
keessaas namni ija jabaatee, “Ati eenyu?” jedhee isa
gaafate tokko iyyuu hin turre. Isaan akka inni Gooftaa

ta'e beekaniiruutii. **13** Yesuusis dhufee buddeena sana
fuudhee isaaniif kenne; qurxummichas akkasuma godhe.
14 Egaa Yesuus erga du'aa kaafamee, kana wajjin yeroo
sadaffaa barattoota isaatti mul'ate. **15** Yesuus erga isaan
ciree nyaatanii booddee Sim'oon Phexrosiin, "Yaa Simoon
ilma Yohannis, ati warra kana caalaa na jaallattaa?"
jedhe. Innis, "Eeyyee, yaa Gooftaa; akka ani si jaalladhu
atuu ni beekta" jedheen. Yesuusis, "Ilmoolee hoolaa koo
soori" jedheen. **16** Yesuus amma illee, "Yaa Simoon ilma
Yohannis, ati na jaallattaa?" jedheen. Innis deebisee,
"Eeyyee, yaa Gooftaa, akka ani si jaalladhu atuu ni
beekta" jedheen. Yesuus immoo, "Hoolota koo tiksi"
jedheen. **17** Yeroo sadaffaas, "Yaa Simoon ilma Yohannis,
ati na jaallattaa?" jedheen. Phexrosis sababii Yesuus
yeroo sadaffaa, "Ati na jaallattaa?" jedhee isa gaafateef
gaddee, "Yaa Gooftaa, ati waan hunda beekta; akka ani si
jaalladhus ni beekta" jedheen. Yesuusis akkana jedheen;
"Hoolota koo soori. **18** Ani dhuguman, dhuguman sitti
hima; ati yeroo dargaggeessa turtetti, ofuma keetiin
mudhii kee hidhattee lafa barbaadde dhaqxa turte; yeroo
dulloomtutti garuu harka kee ni diriirfatta; namni biraas
mudhii kee siif hidhee lafa ati hin barbaannetti si geessa."
19 Yesuusis akka Phexros du'a akkamiitiin Waaqa ulfeessu
argisiisuuf jedhee waan kana dubbate; ergasii, "Na duukaa
bu'i" jedheen. **20** Phexrosis garagalee utuu barataan inni
Yesuus isa jaallatu sun isaan duukaa bu'uu arge. Barataan
kunis isa yeroo irbaataatti qoma Yesuusiitti irkatee, "Yaa
Gooftaa, inni dabarsee si kennu eenyu?" jedhe sanaa dha.
21 Phexrosis yommuu isa argetti, "Yaa Gooftaa, namichi

kun hoo?” jedhee Yesuusin gaafate. 22 Yesuusis deebisee,
“Hamma ani dhufutti akka inni jiraatu yoo fedhii koo
ta’e, maaltu si dhibe? Ati na duukaa bu’i” jedheen. 23
Kanaaf oduun, “Barataan kun hin du’u” jedhu obboloota
gidduutti odeeffame. Yesuus garuu, “Hamma ani dhufutti
akka inni jiraatu yoo fedhii koo ta’e maaltu si dhibe?”
jedhe malee, “Inni hin du’u” hin jenne. 24 Inni dubbii kana
dhugaa ba’u, kan waan kanas barreesse barataadhuma
kana. Akka dhuga ba’umsi isaa dhugaa ta’es nu beekna.
25 Kana malees Yesuus waan biraa baay’ee hojjeteera.
Utuu tokkoon tokkoon isaanii barreeffamanii jiraatanii
silaa ani waan addunyaan mataan ishee iyyuu kitaabota
barreeffaman sanaaf iddoo ga’u qabdu hin se’u.

Hojii
1 Yaa Tewofilos, ani waan Yesuus hojjechuu fi barsiisuu
jalqabe hunda kitaaba koo kan jalqabaa keessatti
barreesseera. **2** Wanni kunis waan erga Yesuus ergamoota
filate sanaaf karaa hafuura qulqulluutiin ajaja kennee
booddee hamma gaafa inni Samiitti ol fudhatameetti
ta'ee dha. **3** Innis du'a isaa booddee namoota kanatti
of argisiisee waan akka inni jiraataa ta'e mirkaneessu
baay'ees dhi'eesse; bultii afurtama isaanitti mul'atee
waa'ee mootummaa Waaqaa dubbate. **4** Utuu isaan
wajjin jiruus akkana jedhee isaan ajaje; "Waadaa Abbaa
kootii kan waa'ee isaa narraa dhageessan sana eeggadhaa
malee Yerusaalemii hin ba'inaa. **5** Yohannis bishaaniin
cuupheetii; isin garuu bultii xinnoo booddee Hafuura
Qulqulluudhaan ni cuuphamtu." **6** Isaanis yommuu walitti
qabamanitti, "Yaa Gooftaa, ati yeroo kanatti Israa'eliif
mootummaa ni deebiftaa?" jedhanii isa gaafatan. **7**
Inni immoo akkana isaaniin jedhe; "Yeroo yookaan
guyyaa Abbaan aangoo isaatiin murteesse beekuun hojii
keessan miti. **8** Yeroo hafuurri Qulqulluun isin irra bu'utti
garuu humna ni argattu; isinis Yerusaalem keessatti,
Yihuudaa hundaa fi Samaariyaa keessatti, hamma qarqara
lafaattis dhuga baatota koo ni taatu." **9** Erga inni
waan kana dubbatee booddee utuma isaan ilaalanuu ol
fudhatame; duumessis ija isaanii duraa isa dhokse. **10**
Yeroo inni ol ba'aa turettis, utuma isaan xiyyeeffatanii
gara Samii ilaalaa jiranuu namoonni uffata adaadii uffatan
lama isaan bira dhadhaabatan. **11** Akkanas jedhaniin;
"Yaa namoota Galiilaa, isin maaliif as dhadhaabattanii

gara Samii ilaaltu? Yesuus innumti isin biraa samiitti
ol fudhatame kun, akkuma isin utuu inni samiitti ol
ba’uu argitan kana deebi’ee ni dhufa.” **12** Isaanis gaara
Tulluu Ejersaa jedhamu irraa Yerusaalemitti deebi’an;
gaarri kunis Yerusaalem irraa gara deemsa guyyaa
Sanbata tokkoo fagaata. **13** Isaanis yommuu Yerusaalem
ga’anitti kutaa darbii kan keessa jiraachaa turan sanatti
ol ba’an; isaanis: Phexrosii fi Yohannis, Yaaqoobii fi
Indiriiyaas, Fiiliphoosii fi Toomaas, Bartaloomewoosii fi
Maatewos, Yaaqoob ilma Alfewoos, Simoon isa Hinaafticha
jedhamuu fi Yihuudaa ilma Yaaqoob turan. **14** Hundi
isaaniis dubartootaa fi Maariyaam haadha Yesuus wajjin,
obboloota isaa wajjinis utuu gargar hin kutin yaada
tokkoon kadhannaatti jabaachaa turan. **15** Gidduma
sana Phexros ka’ee amantoota gara 120 ta’an gidduu
dhaabate. **16** Akkanas jedhe; “Yaa obboloota, dubbiin
kitaabaa kan Hafuurri Qulqulluun yeroo dheeraan dura
waa’ee Yihuudaa isa warra Yesuusin qaban fide sanaa
afaan Daawitiitiin dubbate sun raawwatamuu qaba. **17**
Innis miseensa keenyaa fi nama akka tajaajila kana
keessatti qooda qabaatuuf filatame ture.” **18** Yihuudaan
horii hammina hojjetee argate sanaan lafa bitate; innis
mataan kufee qixxee lamaanitti tarsa’e; mar’umaan isaa
hundinuus keessaa jige. **19** Namoonni Yerusaalem keessa
jiraatan hundinuus waan kana dhaga’an; lafa sanas afaan
isaaniitiin Akeldaamaa jedhanii waaman. Akeldaamaa
jechuun “Lafa Dhiigaa” jechuu dha. **20** Phexrosis akkana
jedhe; “Kitaaba faarfannaa keessatti akkana jedhamee
barreeffameeraatii: “‘Qe’een isaa haa onu; namni keessa

jiraatu tokko iyyuus hin hafin’ akkasumas “‘Aangoo isaa
namni biraa haa fudhatu.’ 21 Kanaaf warra yeroo gooftaa
Yesuus nu gidduu ba’ee galaa ture hundumaa nu wajjin
turan keessaa nama tokko filachuun barbaachisaa dha; 22
namni filatamu kun nama cuuphaa Yohannisii jalqabee
hamma gaafa Yesuus nu biraa samiitti ol fudhatameetti
nu wajjin ture ta’uu qaba. Namoota kanneen keessaa
tokko nu wajjin dhuga baatuu du’aa ka’uu Yesuus ta’uu
qabaatii.” 23 Kanaafis namoota lama dhi’eessan; isaanis
Yoosef isa Barsaabaas jedhamu kan Yoosxoos jedhamee
beekamu tokkoo fi Maatiyaas. 24 Akkanas jedhanii Waaqa
kadhatan; “Yaa Gooftaa garaa nama hundumaa beektu,
ati namoota kanneen lamaan keessaa isa kam akka
filatte nutti argisiisi; 25 kunis akka inni tajaajilaa fi
ergamtummaa Yihuudaan dhiisee gara iddoo ofii isaatti
gara gale sana fudhatuuf.” 26 Isaanis ixaa buusan; ixaan
sunis Maatiyaasiif ba’e. Kanaafuu inni ergamoota kudha
tokkotti dabalame.

2 Yeroo guyyaan Pheenxeqoosxee ga’etti, hundi isaanii
iddoo tokkotti walitti qabamanii turan. 2 Akkuma tasaas
sagaleen akka bubbee jabaa bubbisu tokko samii irraa
dhufee mana isaan keessa tataa’aa turan sana hunda
guute. 3 Isaanis waan akka arraba ibiddaa tokko isaa
gargar qoodamee dhufee tokkoo tokkoo isaanii irra
bubbu’u argan. 4 Hundi isaaniis Hafuura Qulqulluudhaan
guutamanii akkuma hafuurri sun isaan dandeessisetti
afaan gara biraatiin dubbachuu jalqaban. 5 Yeroo sana
Yihuudoonni Waaqa sodaatan saboota samii jala jiran
hunda keessaa dhufanii Yerusaalem keessa jiraachaa

turan. 6 Yeroo sagaleen sun dhaga'amettis namoonni
hedduun waan jedhan dhabanii walitti qabaman; warri
Hafuuraan guutaman sun afaan tokkoo tokkoo namoota
sanaatiin dubbachaa turaniitii. 7 Isaanis akka malee
dinqifatanii akkana jedhan; “Namoonni dudubbatan
kunneen hundi warra Galiilaati mitii? 8 Yoos akkamiin
tokkoon tokkoon keenya isaanii afaanuma keenya kan
nu itti dhalanne dubbatan dhageenya ree? 9 Nu
warri Phartee, warri Meedii fi warri Elaam, jiraattonni
Mesophotaamiyaa, warri Yihuudaa fi Qaphadooqiyaa
akkasumas jiraattonni Phonxoosii fi Asiyaa, 10 Firiigiyaa fi
Phamfiliyaa, Gibxii fi kutaawwan biyya Liibiyaa kanneen
naannoo Qareenaatti argaman, nu warri Roomaadhaa
dhufne, 11 nu Yihuudoonnii fi warri amantii Yihuudootaa
fudhanne lamaan, namoonni Qareexii fi Araboonni
kunoo yommuu namoonni kunneen afaanuma keenyaan
dinqii Waaqaa dubbatan dhageenya!” 12 Hundi isaaniis
dinqifatanii, waan jedhanis wallaalanii, “Kun maal
jechuu dha?” jedhanii wal gaafatan. 13 Namoonni tokko
tokko garuu, “Isaan daadhii wayinii baay'ee dhuganiiru”
jedhanii isaanitti qoosan. 14 Phexrosis ergamoota Kudha
Tokkoo sana wajjin ka'ee dhaabate; sagalee isaas ol
fudhatee tuuta sanaan akkana jedhe; “Isin yaa namoota
Yihuudaatii fi warri Yerusaalem keessa jiraattan hundi,
mee waan kana beekaa; waan ani isinitti himu kana
hubadhaa dhaga'aa. 15 Yeroon kun waan guyyaa keessaa
sa'aatii sadaffaa ta'eef namoonni kunneen akka isin
yaaddan sana hin machoofne! 16 Kun garuu waan
Yoo'eel raajichi dubbatee dha; innis akkana jedha: 17

"'Bara dhumaa keessa, jedha Waaqayyo, ani Hafuura
koo nama hunda irratti nan dhangalaasa; ilmaanii fi
intallan keessan raajii dubbatu; dargaggoonni keessan
mul'ata argu; jaarsoliin keessan abjuu abjootu. 18 Bara
sana keessa garboota koo warra dhiiraa fi dubartii irratti
illee, Hafuura koo nan dhangalaasa; isaanis raajii ni
dubbatu. 19 Ani ol samii irratti dinqii, gad lafa irrattis
mallattoo, dhiiga, ibiddaa fi hurrii aaraa nan argisiisa. 20
Utuu guyyaan Gooftaa inni guddichii fi ulfina qabeessi
sun hin dhufin dura, aduun dukkanatti geeddaramti; ji'i
immoo dhiigatti geeddarama. 21 Namni maqaa Gooftaa
waammatu, hundinuu ni fayya.' 22 "Yaa namoota Israa'el,
dubbii kana dhaga'aa; akkuma isinuu beektan, Yesuus
namni Naazreeti nama Waaqni dinqii, raajii fi mallattoo
karaa isaatiin isin gidduutti hojjeteen isinii mirkaneessee
dha. 23 Namicha kana Waaqatu akkuma dur murteessee
fi akkuma duraan dursee beeku sanatti dabarsee isinitti
kenne. Isinis namoota hamoo wajjin tokko taatanii
fanniftanii isa ajjeeftan. 24 Waaqni garuu dhiphina keessaa
isa baasee, warra du'an keessaa isa kaase; duuti isa irratti
aangoo qabaachuu hin dandeenyeetii. 25 Daawitis akkana
jedhee waa'ee isaa dubbate: "'Ani yeroo hunda Gooftaa of
duratti nan argan ture. Waan inni mirga koo jiruuf, ani
hin raafamu. 26 Kanaaf garaan koo ni gammada; arrabni
koos ni ililcha; foon koos abdiidhaan jiraata. 27 Ati sii'ool
keessatti na hin dhiiftuutii; qulqullichi kee akka tortoru
hin gootu. (Hadēs g86) 28 Karaa jireenyaa na barsiifteerta;
fuula kee durattis gammachuudhaan na guutta.' 29 "Yaa
obboloota, akka Daawit hangafni abbootii durii sun du'ee

awwaalame, awwaalli isaas hamma har'aatti asuma akka
jiru ani ija jabaadhee isinitti himuu nan danda'a. 30
Innis waan raajii tureef akka Waaqni sanyii isaa keessaa
nama tokko teessoo isaa irra teessisuuf akka kakatee
waadaa galeefii ture beeke. 31 Innis waa'ee du'aa ka'uu
Kiristoos, lubbuun isaa sii'ool keessatti akka hin hafin,
yookaan foon isaas akka hin tortorin duraan dursee argee
dubbate. (Hadēs g86) 32 Yesuusuma kana Waaqni du'aa
kaaseera; nu hundinuu dhuga baatota waan kanaa ti.
33 Kanaaf inni gara mirga Waaqaatti ol ol jedhee, abdii
Hafuura Qulqulluu Abbaa biraa fuudhee waan isin amma
argitanii fi dhageessan kana dhangalaase. 34 Daawit
gara samiitti ol hin baaneetii; inni mataan isaa garuu
akkana jedha: "'Gooftaan Gooftaa kootiin akkana jedhe;
"Gara mirga koo taa'i; 35 hamma ani diinota kee ejjeta
miilla keetii siif godhutti."' 36 "Kanaafuu Yesuusuma
isin fanniftan kana akka Waaqni Gooftaa fi Kiristoos isa
godhe manni Israa'el hundi dhugumaan haa beeku."
37 Namoonni sunis yommuu waan kana dhaga'anitti,
garaan isaanii raafamee Phexrosii fi ergamoota kaaniin,
"Yaa obboloota, yoos maal haa goonu?" jedhan. 38
Phexrosis akkana jedhee deebise; "Tokkoon tokkoon
keessan qalbii jijjiirradhaa; dhiifama cubbuu keessaniitiifis
maqaa Yesuus Kiristoosiitiin cuuphamaa; kennaa Hafuura
Qulqulluus ni argattu. 39 Abdiin kunis isinii fi ijoollee
keessaniif, akkasumas warra Waaqni Gooftaan keenya
ofitti waamu kanneen fagoo jiran hundaaf kenname." 40
Innis dubbii biraa baay'eedhaan dhugaa ba'ee, "Dhaloota
jal'aa kana duraa of oolchaa" jedhee isaan gorse. 41

Warri dubbii isaa fudhatanis ni cuuphaman; gaafas
nama gara kuma sadiitu isaanitti dabalame. 42 Isaanis
barsiisa ergamootaatti, jireenya tokkummaatti, buddeena
caccabsuutti, Waaqa kadhachuuttis ni jabaatan. 43 Namni
hundinuus sodaan guutame; dinqii fi mallattoon baay'een
ergamootaan hojjetame. 44 Amantoonni hundinuus wajjin
turan; waan hundas walumaan qabu turan. 45 Qabeenya
isaaniitii fi mi'a isaaniis gurguranii nama rakkina qabu
kamiif iyyuu qoodaa turan. 46 Isaanis guyyuma guyyaan
mana qulqullummaatti wal ga'aa turan; mana tokkoo
tokkoo isaaniittis buddeena kukkutanii, gammachuu fi
garaa qulqulluudhaan wajjin nyaachaa turan. 47 Waaqas
galateeffachaa turan. Namoota hunda durattis ulfina
qabu turan. Gooftaanis guyyuma guyyaan warra fayyan
waldaa isaaniitti dabalaa ture.

3 Gaaf tokko Phexrosii fi Yohannis yeroo kadhannaatti
jechuunis waaree booddee sa'aatii sagalitti mana
qulqullummaatti ol ba'aa turan. 2 Namoonnis akka
inni warra mana qulqullummaa seenan waa kadhatuuf
jedhanii namicha dhalootuma isaatii jalqabee naafa
ture tokko guyyuma guyyaan baatanii gara karra
mana qulqullummaa kan "Miidhagaa" jedhamuutti
geessu turan. 3 Innis utuu Phexrosii fi Yohannis mana
qulqullummaa seenanuu argee horii isaan kadhate. 4
Phexrosis Yohannis wajjin namicha hubatee ilaalee, "Mee
nu ilaali!" jedheen. 5 Namichis waa isaan irraa argachuu
abdatee hubatee isaan ilaale. 6 Phexrosis, "Ani meetii
yookaan warqee hin qabu; ani garuu waan qabu siifin
kenna. Maqaa Yesuus Kiristoos isa Naazreetiin ol ka'ii

deemi!” jedhe.
7 Phexrosis harka isaa mirgaa qabee
ol isa kaase; yeruma sana miillaa fi gulubiin isaa ni
jabaate.
8 Innis utaalee ka’ee miillaan deemuu jalqabe;
deemaa, utaalaa, Waaqas galateeffachaa isaan wajjin mana
qulqullummaa seene.
9 Namoonni hundinuu yommuu
deemuu isaatii fi Waaqa galateeffachuu isaa arganitti,
10 akka inni namicha karra mana qulqullummaa kan,
“Miidhagaa” jedhamu sana bira taa’ee kadhachaa ture
sana ta’e hubatan; isaanis waan isaaf ta’e sanaaf akka
malee raajeffatan; ni dinqifatanis.
11 Namoonni hundinuu
yeroo namichi fayye sun Phexrosii fi Yohannis biraa
deebi’uu didetti dinqisiifatanii utuu isaan iddoo gardaafoo
Solomoon jedhamu keessa jiranuu fiigaa isaanitti dhufan.
12 Phexrosis yommuu waan kana argetti akkana isaaniin
jedhe; “Yaa namoota Israa’el wanni kun maaliif isin
dinqa? Akka waan nu humna yookaan qulqullummaa
mataa keenyaatiin akka namichi kun deemu gooneetti
maaliif ija nutti babaaftu?
13 Waaqni abbootii keenyaa,
Waaqni Abrahaam, Waaqni Yisihaaqii fi Waaqni Yaaqoob
tajaajilaa isaa Yesuusin kabajeera. Isin garuu akka inni
ajjeefamuuf dabarsitanii isa kennitan; Phiilaaxoos gad isa
dhiisuu murteessu iyyuu isin fuuluma Phiilaaxoos duratti
isa haaltan.
14 Isinis isa qulqulluu fi qajeelaa sana gantanii
akka namichi nama ajjeese sun gad isinii dhiifamu
kadhattan.
15 Isin burqaa jireenyaa ajjeeftan; Waaqni
garuu warra du’an keessaa isa kaase; nus dhuga baatota
waan kanaa ti.
16 Namichi isin argitanii fi isa beektan
kun maqaa Yesuusitti amanuudhaan jabaate. Maqaa
Yesuusii fi amantii karaa isaatiin dhufutu akkuma isin

hundi argitan kana namicha kanaaf fayyaa guutuu kenne.
17 “Ammas yaa obboloota, akka isinis utuu hin beekin
akkuma bulchitoonni keessan gochaa turan sana gootan
ani nan beeka. 18 Waaqni garuu waan akka Kiristoos
dhiphachuuf jiru duraan dursee karaa raajota hundaatiin
dubbate sana akkanaan raawwate. 19 Egaa akka cubbuun
keessan haqamuuf, akka barri haaromfamaa Gooftaa
biraa dhufuuf qalbii jijjiirradhaa gara Waaqaatti deebi’aa;
20 kunis akka inni Kiristoos isiniif filatame sana jechuunis
Yesuusin erguuf. 21 Innis hamma yeroon Waaqni itti
waan hunda iddootti deebisu sun ga’utti samii irra turuu
qaba; Waaqnis bara dheeraadhaan dura karaa raajota isaa
qulqullootaatiin waan kana dubbatee ture. (aiōn g165) 22
Museen akkana jedheeraatii; ‘Waaqni keessan Gooftaan
sabuma keessan keessaa raajii akka kootii tokko isinii
kaasa; isinis waan inni isinitti himu hunda dhaga’aa. 23
Namni raajii sana hin dhageenye kam iyyuu saba isaa
keessaa baafamee ni balleeffama.’ 24 “Saamu’eel irraa
jalqabee raajonni isa duubaan dhufanii waa dubbatan
hundi duraan dursanii waa’ee yeroo sanaa labsaniiru. 25
Isin immoo ilmaan raajotaatii fi ilmaan kakuu Waaqni
abbootii keessan wajjin seene sanaa ti. Innis Abrahaamiin,
‘Sabni lafa irraa hundi karaa sanyii keetiitiin ni eebbifama’
jedhe. 26 Waaqni yeroo Ilma isaa du’aa kaasetti, tokkoo
tokkoo keessan hammina irraa isin deebisuudhaan isin
eebbisuuf jedhee jalqabatti gara keessanitti isa erge.”

4 Utuu Phexrosii fi Yohannis namootatti dubbachaa
jiranuu, luboonni, ajajaan eegdota mana qulqullummaatii
fi Saduuqonni isaanitti dhufan. 2 Sababii ergamoonni

sun namoota barsiisanii du’aa ka’uu karaa Yesuusiitiin
argamu labsaniifis akka malee aaran. 3 Isaanis Phexrosii
fi Yohannisin qabanii hamma guyyaa itti aanuutti
mana hidhaatti isaan galchan; galgalaa’ee tureetii. 4
Warra dubbicha dhaga’an keessaas baay’eetu amane;
baay’inni warra amanees gara kuma shaniitti ol ka’e.
5 Guyyaa itti aanuttis bulchitoonni, maanguddoonnii
fi barsiistonni seeraa Yerusaalemitti wal ga’an. 6
Haannaas lubichi ol aanaan, isa wajjin immoo Qayyaaffaan,
Yohannis, Iskindiroosii fi namoonni maatii lubicha ol
aanaa ta’an kaan hundi achi turan. 7 Isaanis Phexrosii
fi Yohannisin gidduu isaanii dhaabanii, “Isin humna
maaliitiin yookaan maqaa eenyuutiin waan kana gootan?”
jedhanii gaafachuu jalqaban. 8 Phexrosis Hafuura
Qulqulluudhaan guutamee akkana isaaniin jedhe; “Isin
yaa bulchitootaa fi maanguddoota uummataa! 9 Har’a
waa’ee waan gaarii nama naafa tokkoof godhameetii fi
akka inni itti fayyifame yoo nu gaafattan, 10 isinii fi
namoonni Israa’el hundinuu waan kana beekaa; namichi
kun maqaa Yesuus Kiristoos nama Naazreeti kan isin
fanniftanii Waaqni immoo warra du’an keessaa isa kaase
sanaatiin fayyee fuula keessan dura dhaabata. 11 Yesuusis,
“‘Dhagaa isin ijaartonni tuffattan kan dhagaa golee ta’ee
dha.’ 12 Fayyinni nama biraa tokko irraa iyyuu hin
argamu; maqaan nu ittiin fayyifamnu kan samii gaditti
namootaaf kenname biraa tokko iyyuu hin jiruutii.” 13
Namoonni sunis yommuu ija jabina Phexrosii fi Yohannis
arganii akka isaan warra barumsa hin qabnee fi warra hin
beekamne ta’an hubatanitti ni dinqisiifatan; akka isaan

Yesuus wajjin turanis ni qalbeeffatan. 14 Garuu namicha
fayyifame sana isaa isaanuma wajjin achi dhaabatu arganii
waan dubbatan dhaban. 15 Kanaaf akka isaan waldaa
keessaa gad ba'an ajajanii wajjin mari'achuu jalqaban.
16 Akkanas jedhan; "Jara kana maal haa goonu? Akka
isaan dinqii guddaa hojjetan namni Yerusaalem keessa
jiraatu hundi ni beeka; nus waan kana waakkachuu hin
dandeenyu. 17 Garuu akka wanni kun hammana caalaa
uummata keessa hin babal'anneef nu akka jarri kun si'achi
maqaa kanaan nama tokkotti illee hin dubbanne isaan of
eeggachiisuu qabna." 18 Isaanis jara waamanii akka isaan
gonkumaa maqaa Yesuusiitiin hin dubbanne yookaan
hin barsiifne isaan ajajan. 19 Phexrosii fi Yohannis
garuu deebisanii akkana jedhan; "Qooda Waaqaa isiniif
ajajamuun fuula Waaqaa duratti akka qajeelaa ta'ee fi
akka hin ta'in mee isinuu ilaalaa! 20 Nu waan arginee fi
waan dhageenye dubbachuu dhiisuu hin dandeenyuutii."
21 Isaanis erga ittuma fufanii doorsisanii booddee jara gad
dhiisan. Waan namoonni sababii waan hojjetame sanaatiif
Waaqa galateeffachaa turaniifis akka itti jara adaban
murteeffachuu hin dandeenye. 22 Umuriin namicha karaa
dinqiitiin fayyifame sanaa waggaa afurtamaa ol tureetii.
23 Phexrosii fi Yohannis yeroo gad dhiifamanitti gara
saba isaanii dhaqanii waan luboonni hangafoonnii fi
maanguddoonni jedhaniin hundumaa isaanitti himan. 24
Isaanis yommuu waan kana dhaga'anitti kadhannaadhaan
sagalee isaanii tokkummaan Waaqatti ol fuudhanii akkana
jedhan; "Yaa Gooftaa Waan Hundaa Olii, situ samii,
lafa, galaanaa fi waan isaan keessa jiru hunda uume.

25 Ati Hafuura Qulqulluun karaa afaan tajaajilaa kee
abbaa keenya Daawitiitiin akkana jettee dubbatteerta;
“‘Namoonni maaliif akkanumaan mari’atu? Saboonnis
maaliif waan faayidaa hin qabne yaadu? 26 Mootonni
lafaa ka’anii, bulchitoonnis Gooftichaa fi dibamaa isaatiin
mormuuf walitti qabaman.’ 27 Dhugumaan Heroodisii
fi Phonxoos Phiilaaxoos Namoota Ormaatii fi uummata
Israa’el wajjin hojjetaa kee isa qulqulluu, Yesuus isa ati
dibdetti mari’achuuf jedhanii magaalaa kana keessatti
walitti qabaman. 28 Isaanis waanuma humnii fi fedhiin
kee akka wanni kun ta’uuf duraan dursanii murteessan
sana hojjetan. 29 Yaa Gooftaa, egaa doorsisa isaanii
ilaaliitii akka garboonni kee ija jabinaan dubbii kee
dubbataniif dandeettii kenniif. 30 Nama fayyisuu fi maqaa
tajaajilaa kee qulqullichaa, maqaa Yesuusiitiin mallattoo
fi dinqii hojjechuuf harka kee diriirfadhu.” 31 Erga isaan
Waaqa kadhatanii booddee lafti isaan itti wal ga’an sun
ni sosochoote; isaan hundinuus hafuura qulqulluudhaan
guutamanii ija jabinaan dubbii Waaqaa dubbatan. 32
Amantoonni hundinuus garaa tokkoo fi yaada tokko
qabu turan; waan qaban hundas walumaan qoodachaa
turan malee namni tokko iyyuu akka waan qabeenyi
inni qabu kam iyyuu kan mataa isaa qofa ta’eetti hin
lakkoofne. 33 Ergamoonnis du’aa ka’uu Gooftaa Yesuus
humna guddaadhaan dhugaa ba’aa turan; ayyaanni
guddaanis hunduma isaanii irra ture. 34 Rakkataan
tokko iyyuu isaan gidduu hin turre. Warri lafa yookaan
mana qaban hundinuu gurguranii maallaqa fidanii, 35
miilla ergamootaa bira kaa’u turan; maallaqni sunis

nama rakkina qabu kamiif iyyuu ni qoodama ture. 36
Yoosef namni gosa Lewwii kan Qophiroositti dhalate,
inni ergamoonni Barnaabaas jedhaniin tokkos achi ture.
Barnaabaas jechuun "ilma jajjabinaa" jechuu dha. 37
Innis lafa qotiisaa ofii isaa gurguree horii isaa fidee miilla
ergamootaa bira kaa'e.
5 Namni Anaaniyaas jedhamu tokko niitii isaa Safiiraa
wajjin lafa gurgurate. 2 Innis utuma niitiin isaa beektuu
horii sana irraa gartokko ofii isaatii hambifatee kan
hafe immoo geessee miilla ergamootaa bira kaa'e. 3
Phexros garuu akkana jedhe; "Yaa Anaaniyaas, akka ati
Hafuura Qulqulluu sobdee horii lafa gurgurattee argate
irraa gartokko hambifattuuf seexanni maaliif akkas garaa
kee guute? 4 Lafti sun utuu hin gurguramin iyyuu kan
kee ture mitii? Erga gurguramee booddees horiin sun
harkuma kee hin turree? Yoos akka ati waan akkasii gootu
maalitu si yaachise? Ati Waaqa sobde malee nama hin
sobne." 5 Anaaniyaasis yommuu waan kana dhaga'etti
kufee du'e. Warri waan kana dhaga'an hundinuus sodaa
guddaan qabaman. 6 Dargaggoonnis dhufanii, reeffa isaa
kafanan; gad baasaniis isa awwaalan. 7 Gara sa'aatii sadii
booddee niitiin isaa utuu waan ta'e hin beekin dhuftee ol
seente. 8 Phexrosis, "Gatiin isin Anaaniyaas wajjin lafa
gurgurattan sana irraa argattan kanumaa? Mee natti
himi!" jedhee ishee gaafate. Isheenis, "Eeyyee kanuma"
jette. 9 Phexrosis, "Isin akkam Hafuura Gooftaa qoruuf
walii galuu dandeessan? Ilaa! miilli warra dhirsa kee
awwaalanii balbala dura ga'eera; sis gad si baasu" jedheen.
10 Isheenis yeruma sana miilla isaa jalatti lafa dhooftee

duute; dargaggoonni sunis ol seenanii reeffa ishee argan;
gad baasaniis dhirsa ishee biratti ishee awwaalan. 11
Waldaan kiristaanaa hundi, warri waan kana dhaga'an
hundinuus sodaa guddaan qabaman. 12 Ergamoonnis
mallattoo fi dinqii baay'ee uummata gidduutti hojjetan.
Amantoonni hundinuus iddoo gardaafoo Solomoon
jedhamutti walitti qabamu turan. 13 Warra hafan keessaa
namni tokko iyyuu isaanitti dabalamuuf ija hin jabaanne,
uummanni garuu akka malee isaan ulfeessa ture. 14
Hamma duraa caalaas dhiironnii fi dubartoonni hedduun
Gooftaatti amananii amantootatti dabalaman. 15 Kanaafis
akka yommuu Phexros achiin darbutti gaaddiddumti
isaa iyyuu isaan keessaa tokko tokko irra bu'uuf jedhanii
namoonni dhukkubsattoota karaatti baasanii siree fi
itillee irra ciciibsan. 16 Namoonnis magaalaawwan
naannoo Yerusaalem jiran keessaa warra dhukkubsatanii
fi warra hafuura xuraa'aan dhiphatan fidanii achitti
wal ga'an; warri geeffaman hundinuus ni fayyifaman.
17 Lubni ol aanaanii fi miseensonni garee Saduuqotaa
warri isa wajjin turan hundinuu hinaaffaan guutaman. 18
Isaanis ergamoota qabanii mana hidhaa uummataa keessa
buusan. 19 Garuu ergamaan Gooftaa tokko halkaniin
balbala mana hidhaa banee gad isaan baase. 20 Innis,
"Dhaqaa mana qulqullummaa keessa dhadhaabadhaatii,
dubbii jireenya haaraa kana hunda isaa uummatatti
himaa" jedheen. 21 Isaanis akkuma isaanitti himame
sanatti ganama barii mana qulqullummaa seenanii
uummata barsiisuu jalqaban. Lubni ol aanaanii fi warri isa
wajjin turan yommuu achi ga'anitti waldaa Yihuudootaatii

fi yaa'ii maanguddoota Israa'el walitti waaman; akka
ergamoota sana fidaniifis mana hidhaatti namoota
ergan. 22 Qondaaltonni ergaman sun garuu yommuu
mana hidhaa ga'anitti jara achitti hin arganne; kanaafis
deebi'anii, 23 "Mana hidhaa sana isaa sirriitti qollofamee
jiru, eegdotas, utuu isaan balbala dura dhaabatanii
jiranuu argine; yeroo bannetti garuu nama tokko illee
achi keessatti hin arganne" jedhan. 24 Ajajaan eegdota
mana qulqullummaatii fi luboonni hangafoonni yommuu
oduu kana dhaga'anitti dinqifachuudhaan waan jedhan
wallaalanii, "Maaltu dhalate immoo?" jedhan. 25 Yommus
namichi tokko dhufee, "Jarri isin mana hidhaatti galchitan
sun kunoo, mana qulqullummaa keessa dhadhaabatanii
uummata barsiisaa jiru!" jedhe. 26 Kana irratti ajajaan sun
qondaaltota wajjin dhaqee ergamoota sana fide; isaanis
sababii uummanni dhagaan nu tuma jedhanii sodaataniif
humnatti hin fayyadamne. 27 Ergamootas fidanii, akka
lubni ol aanaan isaan qoruuf fuula yaa'ii Yihuudootaa
dura isaan dhadhaabachiisan. 28 Lubichi ol aanaanis, "Nu
akka isin maqaa kanaan hin barsiisne jabeessinee isin
ajajnee turre; isin garuu barsiisa keessaniin Yerusaalem
guuttaniirtu; akka nu itti gaafatamtoota dhiiga namicha
kanaa taanu nu gochuu barbaaddu" jedhe. 29 Phexrosii
fi ergamoonni kaan garuu akkana jedhanii deebisan;
"Nu namaaf ajajamuu irra Waaqaaf ajajamuu qabna!
30 Yesuus isa isin fannoo irratti fanniftanii ajjeeftan
sana Waaqni abbootii keenyaa warra du'an keessaa isa
kaaseera. 31 Waaqni akka inni Israa'eliif qalbii jijjiirrachuu
fi dhiifama cubbuu kennuuf jedhee bulchaa fi Fayyisaa

godhee mirga ofiitti ol ol isa qabe. 32 Nu dhuga baatota
waan kanaa ti; akkasumas Hafuurri Qulqulluun Waaqni
warra isaaf ajajamaniif kenne sun dhuga ba'aa waan
kanaa ti." 33 Isaanis yommuu waan kana dhaga'anitti
akka malee aariidhaan guggubatanii ergamoota ajjeesuuf
mari'atan. 34 Fariisichi Gamaaliyaal jedhamu, barsiisaan
seeraa kan namni hundi kabaju tokko garuu waldaa
Yihuudootaa keessa dhaabatee akka ergamoonni sun
yeroof gad baafaman ajaje. 35 Innis akkana isaaniin jedhe;
"Yaa namoota Israa'el, waan jara kana gochuuf deemtan
keessatti of eeggadhaa. 36 Bara dheeraan dura Toyidaas
akka waan nama guddaa ta'eetti of ilaalee kaanaan
namoonni gara dhibba afuriitti hedaman isa faana bu'an;
inni ni ajjeefame; duuka buutonni isaa ni bittinneeffaman;
akkasumaan badanis. 37 Namicha kana booddee immoo
Yihuudaan, namni Galiilaa bara lakkoobsa sabaa keessa
ka'ee nama baay'ee ofitti kutate; innis ni ajjeefame; warri
isa faana bu'anis ni bittinnaa'an. 38 Kanaafuu dubbii
kana keessatti ani isinittin hima; namoota kana gad
dhiisaa! Haa deemani! Mariin isaanii yookaan hojiin
isaanii kun yoo waan nama irraa dhufe ta'e ni bada. 39 Yoo
waan Waaqa irraa dhufe ta'e garuu jara kana dhowwuu
hin dandeessan; isin mataan keessan iyyuu akka utuu
Waaqaan wal loltanuu hin argamne of eeggadhaa!" 40
Isaanis gorsa isaa fudhatan; ergamoota sanas ol waamanii
garafan; akka isaan maqaa Yesuusiitiin waa hin dubbannes
ajajanii gad isaan dhiisan. 41 Ergamoonnis akka maqaa
sanaaf jedhanii qaana'aniif waan ga'umsa argataniif
akka malee gammadaa fuula waldaa duraa deeman. 42

Isaanis guyyuma guyyaan mana qulqullummaatti, mana
namaattis utuu gargar hin kutin akka Yesuus Kiristoos
ta'e barsiisaa, lallabaas turan.

6 Bara sana keessa yommuu baay'inni barattootaa
dabalamaa deemetti Yihuudoonni Giriikota keessa
jiraatan Ibrootatti guunguman; haadhonni hiyyeessaa
Yihuudootaa nyaata guyyaa guyyaan hiramu keessatti
hacuucamanii turaniitii. 2 Kanaaf ergamoonni kudha
lamaan barattoota hunda walitti qabanii akkana jedhaniin;
"Maaddii tajaajiluuf jennee dubbii Waaqaa barsiisuu
dhiisuun nuuf qajeelaa miti. 3 Kanaaf yaa obboloota isin
namoota maqaa gaarii qaban kanneen Hafuura Qulqulluu
fi ogummaan guutaman torba gidduu keessanii filadhaa.
Nus itti gaafatama kana isaanitti kenninee, 4 Waaqa
kadhachuu fi dubbii isaa barsiisuutti jabaannaa." 5 Wanni
isaan jedhanis tuuta sana hunda gammachiise. Isaanis
Isxifaanos namicha amantii fi Hafuura Qulqulluudhaan
guutame tokko, akkasumas Fiiliphoosii fi Phirookoroosin,
Niiqaaroonaa fi Xiimoonaa, Pharmeenaa fi Niqoolaas
namicha Anxookiiyaa isa amantii Yihuudootaatti gale sana
filatan. 6 Isaanis jara kana fuula ergamootaa dura dhaaban;
ergamoonnis Waaqa kadhataniifii harka isaan irra kaa'an.
7 Dubbiin Waaqaa ni babal'ate; baay'inni barattootaas
Yerusaalem keessatti akka malee dabalame; luboonni
hedduun amantii kanaaf ajajaman. 8 Isxifaanos ayyaanaa
fi humna Waaqaatiin guutamee dinqii fi mallattoo
gurguddaa namoota gidduutti hojjette. 9 Miseensonni
mana sagadaa warra, "Namoota bilisooman" jedhamanii,
jechuunis Yihuudoonni Qareenaa fi Iskindiriyaadhaa

dhufan akkasumas Yihuudoonni Kiilqiyaa fi Asiyaadhaa
dhufan tokko tokko Isxifaanosiin mormuu jalqaban. 10
Isaan garuu ogummaa isaa yookaan Hafuura Qulqulluu
inni ittiin dubbatu sanaan mormuu hin dandeenye. 11
Kanaafuu akka isaan, “Nu utuu Isxifaanos Musee fi Waaqa
irratti dubbii arrabsoo dubbatuu dhageenyeerra” jedhaniif
dhoksaan namoota tokko tokko sossobatan. 12 Isaanis
uummata, maanguddootaa fi barsiistota seeraa kakaasan.
Isxifaanosiinis qabanii fuula waldaa Yihuudootaa duratti
isa dhi’eessan. 13 Dhuga baatota sobduus qopheeffatan;
isaanis akkana jedhan; “Namichi kun iddoo qulqulluu
kanaa fi seeraan mormuu takkumaa hin dhiifne. 14
Nu isaa, ‘Yesuus namni Naazreeti kun iddoo kana ni
diiga; seera Museen nuu kennes ni geeddara’ jedhu
dhageenyeerra.” 15 Warri waldaa sana keessa turan
hundi ija babaasanii Isxifaanosin ilaalanii akka fuuli isaa
akkuma fuula ergamaa Waaqaa ta’e argan.

7 Lubni ol aanaanis, “Wanni kun dhugumaa?” jedhee isa
gaafate. 2 Innis akkana jedhee deebise; “Yaa obbolootaa
fi yaa abbootii, mee na dhaga’aa! Waaqni ulfinaa, yeroo
abbaan keenya Abrahaam Mesophotaamiyaa turetti,
utuu inni biyya Kaaraan hin dhaqin isatti mul’ate. 3
Waaqnis, ‘Biyya keetii fi saba kee dhiisiitii gara biyya ani
si argisiisuu dhaqi’ jedheen. 4 “Innis biyya Kaldootaatii
ba’ee dhaqee Kaaraan keessa jiraate. Erga abbaan isaa du’e
immoo Waaqni achii isa baasee biyya isin amma keessa
jiraattan kanatti isa erge. 5 Ta’us Waaqni dhaala tokko
illee, lafa taakkuu tokkittii illee biyya sana keessatti hin
kennineef; garuu Waaqni akka Abrahaamii fi sanyii isaa

warra isaan booddeetiif biyya sana akkuma qabeenyaatti
kennuuf waadaa galeef. Abrahaam yeroo sana ijoollee
tokko illee hin qabu ture. 6 Waaqni akkana jedhee
karaa kanaan isatti dubbate; 'Sanyiin kee biyya kan isaa
hin ta'in keessatti alagaa ta'a; waggaa dhibba afuris ni
garboomfama; ni cunqurfamas.' 7 Waaqni akkana jedhe;
'Ani garuu saba isaan akkuma garbootaatti tajaajilan sana
nan adaba; ergasii immoo isaan biyya sanaa ba'anii lafa
kanatti na waaqeffatu.' 8 Waaqnis kakuu dhagna qabaa
Abrahaamiif kenne; Abrahaamis abbaa Yisihaaq ta'ee
guyyaa saddeettaffaatti dhagna isa qabe; Yisihaaqis ergasii
abbaa Yaaqoob ta'e; Yaaqoob immoo abbaa abbootii
gosoota kudha lamaanii ta'e. 9 "Abbootiin sunis waan
Yoosefitti hinaafaniif akka inni biyya Gibxitti garba ta'uuf
isa gurguran; Waaqni garuu isa wajjin ture; 10 rakkina
isaa hunda keessaa isa baase; Waaqnis fuula Fara'oon
mooticha Gibxi duratti ulfinaa fi ogummaa Yoosefiif
kenne; Fara'oonis biyya Gibxii fi mana mootummaa isaa
hunda irratti bulchaa isa godhe. 11 "Baruma sana biyya
Gibxii fi biyya Kana'aan hundatti beelli bu'ee rakkina
guddaa fide; abbootiin keenyas waan nyaatan tokko illee
argachuu hin dandeenye. 12 Yaaqoobis akka Gibxi keessa
midhaan jiru dhageenyaan yeroo jalqabaatiif abbootii
keenya achi erge. 13 Imala isaanii lammaffaa irrattis
Yoosef eenyummaa isaa obboloota isaatti hime; Fara'oonis
waa'ee obboloota Yoosef beeke. 14 Yoosefis ergasii nama
ergee abbaa isaa Yaaqoobii fi maatii isaa hunda jechuunis
walumatti qabaatti nama 75 waamsise. 15 Yaaqoobis
Gibxitti gad bu'e; innis, abbootiin keenyas achitti du'an.

16 Reeffi isaaniis Sheekemitti geeffamee lafa awwaalaa
kan Abrahaam ijoollee Hamoori irraa horii wayiitiin bitee
ture sanatti awwaalame. 17 “Akkuma yeroon waadaa
Waaqni Abrahaamiif gale sun itti raawwatamu dhi’aachaa
dhufeen baay’inni saba keenyaa Gibxi keessatti akka malee
guddate. 18 Ergasii ‘Mootiin waa’ee Yoosef hin beekin
haaraan tokko bulchaa Gibxi ta’e.’ 19 Innis akka malee
saba keenya cunqurse; abbootii keenyas akka daa’imman
isaanii dhumaniif akka isaan gad gatan dirqisiise. 20
“Yeroon Museen dhalates yeruma kana ture; innis fuula
Waaqaa duratti miidhagaa ture; ji’a sadiifis mana abbaa
isaatti kunuunfamee guddate. 21 Yommuu inni alatti
gatametti intalli Fara’oon fudhattee akka ilma isheetti
isa guddifatte. 22 Museen ogummaa warra Gibxi hunda
barate; innis dubbii isaatii fi hojii isaatiin jabaa ture.
23 “Museen yommuu umuriin isaa waggaa 40 guutetti
dhaqee obboloota isaa ijoollee Israa’el ilaaluu murteesse.
24 Museenis utuu namni Gibxi tokko nama isaanii tokko
miidhuu arge. Kanaafis nama isaanii gargaaruu dhaqee
namicha Gibxi sana ajjeesuun haaloo baaseef. 25 Museen
waan sabni isaa akka Waaqni karaa isaatiin saba Israa’el
furu hubatu se’ee ture; sabni sun garuu hin hubanne.
26 Guyyaa itti aanutti immoo utuu namoonni Israa’el
lama wal lolanuu itti dhufee, ‘Jarana, isin obboloota walii
ti; yoos maaliif wal miitu ree?’ jedhee walitti araarsuu
yaale. 27 “Namichi hiriyaa isaa miidhaa ture sun garuu
Musee achi of irraa darbatee akkana jedhe; ‘Eenyutu
nurratti bulchaa fi abbaa murtii si godhe? 28 Akkuma
kaleessa namicha Gibxi ajjeefte sana ana illee ajjeesuu

barbaaddaa?’ 29 Museenis waan kana dhageenyaan biyya
Midiyaanitti baqatee galtuu ta’ee achi jiraate; achittis
ilmaan lama dhalche. 30 “Erga waggaan afurtamni darbee
booddees ergamaan Waaqaa tokko gammoojjii naannoo
Tulluu Siinaa keessatti daggala boba’u keessaa arraba
ibiddaa keessaan Museetti mul’ate. 31 Innis waan kana
arginaan waan arge sana dinqifate. Yommuu ilaaluuf
itti dhi’aatettis sagalee Gooftaa dhaga’e. 32 Sagaleen
sunis, ‘Ani Waaqa abbootii keetii, Waaqa Abrahaam,
kan Yisihaaqii fi kan Yaaqoob’ jedheen. Museenis ni
hollate; ilaaluus ni sodaate. 33 “Gooftaan immoo akkana
jedheen; ‘Sababii iddoon ati dhaabatu kun qulqulluu
ta’eef kophee kee baafadhu. 34 Ani akka sabni koo biyya
Gibxi keessatti cunqurfamaa jiru dhugumaan argeera;
boo’icha isaaniis dhaga’ee isaan bilisoomsuuf jedhee
gad bu’eera; egaa kottu Gibxittin deebisee si ergaatii.’
35 “Namni isaan, ‘Eenyutu bulchaa fi abbaa murtii si
godhe?’ jedhanii tuffatan sun Museedhuma kana. Isas
Waaqni akka inni bulchaa fi furaa isaanii ta’uuf harka
ergamaa Waaqaa kan daggala keessaan isatti mul’ate
sanaatiin erge. 36 Innis Gibxi keessatti, galaana diimaa
irratti akkasumas waggaa 40 gammoojjii keessatti dinqii
fi mallattoo hojjechaa Gibxi keessaa isaan baase. 37
“Museen kun isuma saba Israa’eliitiin, ‘Waaqni sabuma
keessan keessaa raajii akka kootii tokko isinii kaasa’ jedhe
sanaa dha. 38 Innis, Ergamaa Waaqaa kan Tulluu Siinaa
irratti isatti dubbate sanaa fi abbootii keenya wajjin
gammoojjii keessatti waldaa keessa ture; dubbii jiraataas
nutti kennuuf fudhate. 39 “Abbootiin keenya garuu isaaf

ajajamuu didan; qooda ajajamuu isa tuffatanii garaa
isaaniitiinis gara Gibxitti deebi’an. 40 Arooniinis, ‘Waaqota
nu dura deeman nuu tolchi; Museen Gibxii nu baase
sun maal akka ta’e hin beeknuutii!’ jedhan. 41 Yeroon
isaan Waaqa tolfamaa bifa jabbiitiin qopheeffatanis
baruma sana; isaanis Waaqa sanaaf aarsaa dhi’eessanii
waanuma harka isaaniitiin tolfame sanaaf ayyaana ulfinaa
ayyaaneffatan. 42 Waaqni garuu isaan irraa garagalee akka
isaan humnoota samii irraa waaqeffataniif isaan dhiise.
Kunis waan kitaaba raajotaa keessatti barreeffame sanaan
wal fakkaata; innis akkana jedha; “‘Yaa mana Israa’el
isin waggaa afurtama gammoojjii keessatti takkumaa
aarsaa fi kennaa naaf fiddaniirtuu? 43 Isin fakkii waaqota
waaqeffachuuf tolfattanii jechuunis dunkaana Moolekiitii
fi urjii waaqa keessan Reefaan ol qabdaniirtu. Kanaafuu
ani biyya Baabiloniin gamaattin isin ari’a.’ 44 “Abbootiin
keenya gammoojjii keessatti dunkaana dhuga ba’umsaa
of biraa qabu turan. Dunkaanni sunis akkuma Waaqni
akka Museen akkuma bifa arge sanaatti hojjetuuf isa
qajeelchetti hojjetamee ture. 45 Abbootiin keenyas
dunkaanicha fudhatanii biyya saba Waaqni isaan duraa
ari’ee baase sanaatti Iyyaasuu wajjin galan; dunkaanni sun
hamma bara Daawitiitti biyya sana ture. 46 Daawitis fuula
Waaqaa duratti fudhatama argatee Waaqa Yaaqoobiitiif
mana jireenyaa ijaaruuf kadhate. 47 Garuu kan mana
sana ijaareef Solomoon ture. 48 “Ta’us Waaqni Waan
Hundaa Olii mana harki namaa ijaare keessa hin jiraatu;
kunis akkuma raajichi akkana jedhee dubbatee dha: 49
“‘Samiin teessoo koo ti; laftis ejjeta miilla kootii ti. Yoos

isin mana akkamii naaf ijaartu ree? jedha Gooftaan.
Yookaan lafti boqonnaa kootii eessa ta'a? 50 Waan kana
hunda harki koo hin hojjennee?' 51 "Yaa namoota mata
jabeeyyii nana! garaan keessan hin amanu; gurri keessanis
hin dhaga'u! Isin yeroo hunda Hafuura Qulqulluun
mormitu; akkuma abbootiin keessan godhan sana isinis
gootu. 52 Raajiin abbootiin keessan hin ari'atin tokko
iyyuu jiraa? Isaan warra duraan dursanii dhufaatii isa
qajeelaa sanaa himan illee ni ajjeesan; isinis amma isa
dabarsitanii kennitanii ajjeeftaniirtu; 53 warri karaa
ergamoota Waaqaatiin seera fudhattanii seera sanaaf
ajajamuu diddanis isinuma." 54 Isaanis yommuu waan
kana dhaga'anitti aariin guggubatanii isatti ciniinnatan.
55 Isxifaanos garuu Hafuura Qulqulluun guutamee gara
samii ol ilaalee ulfina Waaqaatii fi Yesuusinis isaa mirga
Waaqaa dhaabatee jiru arge. 56 Innis, "Ani kunoo samiin
banamee, Ilma Namaas isaa mirga Waaqaa dhaabatee
jiru nan arga" jedhe. 57 Kana irratti isaan hundi gurra
isaanii qabatanii sagalee guddaan iyyaa isatti girrisan. 58
Magaalaa keessaas gad isa baasanii dhagaan isa tumuu
jalqaban. Yeroo sana dhuga baatonni uffata isaanii miilla
dargaggeessa Saa'ol jedhamu tokkoo jala kaa'atan. 59
Isxifaanosis utuu isaan dhagaan isa tumaa jiranuu, "Yaa
Gooftaa Yesuus, hafuura koo fudhadhu" jedhee kadhate.
60 Jilbeenfatees sagalee guddaadhaan, "Yaa Gooftaa,
cubbuu kana isaanitti hin lakkaa'in!" jedhee iyye; innis
erga waan kana dubbatee booddee ni du'e.

8 Saa'olis ajjeefamuu Isxifaanos irratti namootaan
walii galee ture. Guyyuma sana waldaa Kiristaanaa

ishee Yerusaalem jirtutti ari'atamni guddaan ka'e;
ergamoota malee warri kaan hundinuu biyya Yihuudaatii
fi Samaariyaa hunda keessa bibittinnaa'an. 2 Namoonni
Waaqa sodaatanis Isxifaanosin awwaalan; boo'icha
guddaas boo'aniif. 3 Saa'ol garuu waldaa kiristaanaa
balleessuu jalqabe; innis mana tokko irraa gara mana
biraa dhaqee dhiiraa fi dubartii lafa irra harkisee mana
hidhaatti galchaa ture. 4 Warri bittinnaa'an sun lafa
dhaqan hundatti dubbii sana lallaban. 5 Fiiliphoosis
gara magaalaa Samaariyaa tokkootti gad bu'ee achitti
Kiristoos lallabe. 6 Namoonni sunis yommuu waan
Fiiliphoos dubbatu dhaga'anii dinqii inni hojjetu arganitti
hundi isaanii qalbeeffatanii isa dhaga'an. 7 Hafuurri
xuraa'aanis sagalee guddaan iyyee nama hedduu keessaa
ba'e; warri laamsha'anii fi warri naafatan baay'eenis ni
fayyan. 8 Kanaafis gammachuu guddaatu magaalaa sana
keessatti ta'e. 9 Garuu yeroo sanaan dura namichi Simoon
jedhamu tokko magaalaa sana keessatti falfala hojjetee
namoota Samaariyaa hunda dinqisiisaa ture; innis akka
waan nama guddaa ta'eetti of hedaa ture. 10 Namoonni
hundinuu xinnaa guddaan qalbii isaanii gara isaatti
deebifatanii, "Namichi kun humna Waaqaa isa 'humna
guddaa' jedhamu sanaa dha" jedhanii isa saadan. 11
Namoonni sunis sababii inni yeroo dheeraa falfala isaatiin
isaan dinqisiiseef qalbii isaanii gara isaatti deebifatan. 12
Garuu yommuu Fiiliphoos wangeela waa'ee mootummaa
Waaqaatii fi maqaa Yesuus Kiristoos lallabetti amananii
dhiiraa dubartiin cuuphaman. 13 Simoon mataan isaa
iyyuu amanee cuuphame. Innis mallattoo fi dinqii arge

sana dinqifachaa Fiiliphoos wajjin deeme. 14 Ergamoonni
Yerusaalem turan akka warri Samaariyaa dubbii Waaqaa
fudhatan dhaga'anii Phexrosii fi Yohannisin isaanitti
ergan. 15 Ergamoonni sunis yommuu achi ga'anitti akka
isaan Hafuura Qulqulluu argataniif ni kadhataniif; 16
Hafuuri Qulqulluun isaan keessaa nama tokko irra illee
hin buune tureetii; isaan maqaa Gooftaa Yesuus qofaan
cuuphamanii turan. 17 Phexrosii fi Yohannis harka isaanii
jara sana irra kakaa'an; isaanis Hafuura Qulqulluu argatan.
18 Simoon falfaltichis akka yeroo ergamoonni harka
isaanii nama irra kaa'an Hafuurri Qulqulluun namaa
kennamu arginaan ergamootaaf horii kennee, 19 "Akka
namni ani harka irra kaa'u hundi Hafuura Qulqulluu
argatuuf dandeettii kana anaaf illee kennaa" jedheen.
20 Phexros garuu akkana jedhee deebiseef; "Sababii
ati kennaa Waaqaa waan horiin bitachuu dandeessu
seeteef horiin kee suma wajjin haa badu! 21 Garaan
kee fuula Waaqaa duratti waan qajeelaa hin ta'iniif
ati tajaajila kana keessatti qooda yookaan carraa hin
qabdu. 22 Kanaaf hammina kee kana irraa deebi'iitii
gooftaa kadhadhu; inni yaada garaa keetii kana siif dhiisa
ta'aatii. 23 Ani akka ati yaada hadhaa'aan guutamtee fi
akka ati garbicha cubbuu taate nan arga." 24 Simoonis,
"Akka wanni isin jettan kun tokko iyyuu narra hin
geenyeef Gooftaa naa kadhadhaa" jedhee deebise. 25
Phexrosii fi Yohannis erga dhugaa ba'anii dubbii Gooftaas
labsanii booddee gandoota Samaariyaa hedduu keessatti
wangeela lallabaa Yerusaalemitti deebi'an. 26 Ergamaan
Gooftaa tokko Fiiliphoosiin, "Ka'iitii karaa Kibbaatiin

gara daandii Yerusaalemii ba'ee Gaazaatti gad bu'u
sanaa dhaqi" jedhe; daandiin sunis daandii gammoojjii
ti. 27 Innis ka'ee deeme; karaa isaa irrattis xu'aashii
Itoophiyaa tokko jechuunis qondaalticha Kandakee
mootittii saba Itoophiyaa kan qabeenya ishee hunda
irratti itti gaafatamaa ta'e arge; qondaalli sun sagaduuf
jedhee Yerusaalem dhaqee ture. 28 Innis yeroo biyya
isaatti deebi'u gaarii isaa irra taa'ee kitaaba Isaayyaas
raajichaa dubbifachaa ture. 29 Hafuurri Qulqulluunis
Fiiliphoosiin, "Dhaqiitii gaarii sanatti dhi'aadhu" jedhe. 30
Fiiliphoosis gaarii sanatti fiigee utuu namichi sun kitaaba
Isaayyaas raajichaa dubbifatuu dhaga'ee, "Ati waan
dubbiftu kana ni hubattaa?" jedhee gaafate. 31 Namichis,
"Yoo namni naa hin ibsin ani akkamiin hubachuu
danda'a?" jedhe. Innis akka Fiiliphoos ol ba'ee isa bira
taa'uuf waammate. 32 Kutaan kitaabaa kan xu'aashiin
sun dubbisaa ture isa kana: "Inni akkuma hoolaa iddoo
qalmaatti geeffamee, yookaan akkuma ilmoo hoolaa kan
fuula nama rifeensa irraa murmuruu duratti cal'isuu
akkasuma afaan isaa hin saaqqanne. 33 Inni cunqurfamuu
isaatiin murtii qajeelaa dhowwatame; eenyutu waa'ee
sanyii isaa dubbachuu danda'a? Jireenyi isaa lafa irraa
fudhatameeraatii." 34 Xu'aashiin sunis Fiiliphoosiin,
"Raajiin sun waa'ee eenyuu dubbata? Waa'ee mataa isaa
moo waa'ee nama biraa ti? Maaloo mee natti himi!" jedhee
gaafate. 35 Fiiliphoosis kutaadhuma kitaabaa sanaan
afaan saaqatee oduu gaarii waa'ee Yesuus isatti hime. 36
Isaanis utuu karaa deemanuu bishaanitti ba'an; xu'aashiin
sunis, "Kunoo bishaan as jira; yoos maaltu cuuphamuu

na dhowwa ree?” jedheen. [37 Fiiliphoosis, “Ati yoo
garaa kee guutuun amante cuuphamuu ni dandeessa”
jedheen. Namichis deebisee, “Akka Yesuus Kiristoos ilma
Waaqaa ta’e ani nan amana” jedhe.] 38 Innis akka gaariin
sun dhaabatu ajaje; isaan lamaanuu dhaqanii bishaan
seenan; Fiiliphoosis isa cuuphe. 39 Yommuu isaan bishaan
keessaa ba’anittis Hafuurri Gooftaa Fiiliphoosin fudhate;
xu’aashiin sunis ergasii isa hin argine; garuu gammadaa
karaa isaa itti fufe. 40 Fiiliphoos immoo Azooxoonitti
argame; innis hamma Qiisaariyaa ga’utti magaalaawwan
hunda keessatti wangeela lallabaa darbe.

9 Gidduudhuma sana Saa’ol barattoota Gooftaa ajjeesuuf
dhaadachaa gara luba ol aanaa dhaqee, 2 nama karaa
kana irra jiru kam iyyuu dhiiras dubartiis yoo argate
akka hidhee Yerusaalemitti geessuuf akka lubni sun
gara manneen sagadaa kanneen Damaasqoo jiraniitti
xalayaawwan isaaf barreessuuf isa kadhate. 3 Utuu inni
deemaa jiruu akkuma Damaasqootti dhi’aateen akkuma
tasaa ifni tokko samii irraa naannoo isaatti balaqqise.
4 Innis lafatti kufee sagalee, “Yaa Saa’ol, Yaa Saa’ol, ati
maaliif na ari’atta?” isaan jedhu tokko dhaga’e. 5 Saa’olis,
“Yaa Gooftaa, ati eenyu?” jedhee gaafate. Innis akkana
jedhee deebiseef; “Ani Yesuus isa ati ari’attuu dha. Arfii
wayii dhiituun suma miidha. 6 Amma ka’ii magaalaa seeni;
wanni ati gootu sitti himamaatii” jedheen. 7 Namoonni
Saa’ol wajjin deemaa turanis waan dubbatan dhabanii
dhadhaabatan; isaanis sagalee dhaga’an malee nama
tokko illee hin argine. 8 Saa’olis lafaa ka’e; innis yommuu
iji isaa banametti homaa arguu hin dandeenye; isaanis

harka isaa qabanii Damaasqootti isa geessan. 9 Iji isaas
Guyyaa sadii guutuu arguu hin dandeenye; innis homaa
hin nyaanne; homaas hin dhugne. 10 Damaasqoo keessa
barataa Anaaniyaas jedhamu tokkotu ture. Gooftaanis
mul'ataan, "Yaa Anaaniyaas!" jedhee isa waame. Innis,
"Yaa Gooftaa, kunoo ani asin jira" jedhee deebise. 11
Gooftaanis akkana jedheen; "Ka'ii gara daandii 'Qajeelaa'
jedhamu sanaa mana Yihuudaa dhaqiitii nama Saa'ol
jedhamu kan Xarseesii dhufe tokko iyyaafadhu; inni
kadhannaa irra jiraatii. 12 Saa'olis nama Anaaniyaas
jedhamu tokko isaa dhufee akka agartuun isaa deebi'uufiif
harka isa irra kaa'u mul'ataan arge." 13 Anaaniyaasis
deebisee akkana jedhe; "Yaa Gooftaa, ani waa'ee namicha
kanaa, miidhaa inni qulqulloota kee warra Yerusaalem
jiraatan irratti hojjete hundumaa dhaga'eera. 14 Ammas
warra maqaa kee waammatan hunda hidhuuf jedhee
luboota hangafoota irraa aangoo fudhatee dhufeera." 15
Gooftaan garuu Anaaniyaasiin akkana jedhe; "Namichi
kun mi'a koo kan ani akka inni namoota Ormaatii fi
mootota isaanii duratti, saba Israa'el durattis maqaa koo
baatuuf jedhee filadhe waan ta'eef ka'ii dhaqi! 16 Ani
akka inni maqaa kootiif jedhee rakkachuu qabu isattin
argisiisa." 17 Anaaniyaasis dhaqee mana sana seene.
Harka isaas Saa'ol irra kaa'ee, "Yaa obboleessa koo Saa'ol,
Gooftaa Yesuus inni utuu ati as dhuftuu karaa irratti sitti
mul'ate sun akka ati argituu fi akka ati Hafuura Qulqulluun
guutamtuuf na ergeera" jedhe. 18 Yommusuma wanni
akka qolaa ija Saa'ol irraa harca'e; inni ammas arguu
danda'e. Ka'ees cuuphame. 19 Nyaatas nyaatee jajjabaate.

Saa’ol bultii gabaabduudhaaf barattoota Damaasqoo
jiran bira bubbule. 20 Innis akka Yesuus ilma Waaqaa
ta’e yeruma sana manneen sagadaa keessatti lallabuu
jalqabe. 21 Warri isa dhaga’an hundinuus dinqifatanii
akkana jedhan; “Namichi kun isuma Yerusaalem keessatti
warra maqaa kana waammatan balleesse sana mitii?
Ammas hidhee luboota hangafootatti isaan geessuuf
dhufe mitii?” 22 Saa’ol garuu ittuma jabaachaa deeme;
innis akka Yesuus kun Kiristoos ta’e mirkaneessuudhaan
Yihuudoota Damaasqoo keessa jiraatan afaan qabachiise.
23 Erga guyyaan hedduun darbee booddees Yihuudoonni
isa ajjeesuuf mari’atan. 24 Saa’ol garuu marii isaanii
kana beeke; isaanis isa ajjeesuuf jedhanii halkanii guyyaa
balbala magaalaa sanaa jabeessanii eegaa turan. 25
Barattoonni isaa garuu halkaniin fuudhanii guuboodhaan
dallaa irraan dabarsanii gad isa buusan. 26 Innis yommuu
gara Yerusaalem dhufetti barattootatti dabalamuu yaale;
isaanis waan barataa ta’uu isaa hin amaniniif hundi isaanii
isa sodaatan. 27 Barnaabaas immoo fuudhee ergamootatti
isa geesse; akka Saa’ol itti karaatti gooftaa arge, akka
itti gooftaan isatti dubbatee fi akka inni sodaa malee
Damaasqoo keessatti maqaa Yesuusiitiin lallabe isaanitti
hime. 28 Saa’olis isaan wajjin jiraatee Yerusaalem keessa
sodaa malee ba’ee galaa ture; maqaa Gooftaatiinis ija
jabinaan lallabe. 29 Yihuudoota Giriikota keessa jiraatan
wajjinis dubbachaa isaaniinis morkachaa ture; isaan
garuu isa ajjeesuu barbaadan. 30 Obboloonnis yommuu
waan kana beekanitti fuudhanii Qiisaariyaatti gad isa
buusan; gara Xarsees isa ergan. 31 Kanaafis waldaan

kiristaanaa Yihuudaa, Galiilaa fi Samaariyaa keessa
jirtu guutummaatti nagaa argatte; ni cimtes. Isheenis
Hafuura Qulqulluudhaan jajjabaatee sodaa Gooftaatiin
jiraachuudhaan baay'inaan guddachaa deemte. 32 Phexros
utuu biyya sana keessa naanna'aa jiruu qulqulloota Liidaa
keessa jiraatan ilaaluuf gad bu'e. 33 Achittis namicha
laamsha'aa Eeniyaa jedhamu kan waggaa saddeeti siree
irratti hafee ture tokko arge. 34 Phexrosis, "Yaa Eeniyaa,
Yesuus Kiristoos si fayyisa; ka'iitii siree kee afadhu"
jedheen. Eeniyaanis yommusuma ka'e. 35 Namoonni
Liidaa fi Shaaroon keessa jiraatan hundinuu isa arganii
Gooftaatti deebi'an. 36 Yoophee keessas barattuu Xaabiitaa
jedhamtu tokkotu ture; Xaabiitaa jechuun Doorqaa
jechuu dha. Isheenis yeroo hunda waan gaarii hojjetti;
hiyyeeyyiis ni gargaarti turte. 37 Isheenis baruma sana
keessa dhukkubsattee duute; reeffa ishees dhiqanii kutaa
darbii tokko keessa kaa'an. 38 Liidaan kun Yoopheetti
dhi'oo turte; barattoonnis yommuu akka Phexros Liidaa
jiru dhaga'anitti nama lama isatti erganii, "Maaloo dafii
nu bira ga'i!" jedhanii isa kadhatan. 39 Phexrosis ka'ee
isaan wajjin deeme; akkuma inni achi ga'eenis gara
kutaa darbii sanaatti isa geessan. Haadhonni hiyyeessaa
hundinuu isa bira dhaabatanii kootii fi wayyaa biraa kan
Doorqaan yeroo isaan wajjin turte hojjette sana isatti
argisiisanii boo'aa turan. 40 Phexrosis hunda isaanii
gad baasee jilbeenfatee Waaqa kadhate; reeffa sanattis
garagalee, "Xaabiitaa ka'i!" jedhe. Isheenis ija ishee
banattee Phexrosin argite; kaatees ni teesse. 41 Innis harka
qabee ishee kaase; amantootaa fi haadhota hiyyeessaa

waamee jiraattuu taatee isaan fuuldura dhaabe. 42 Kunis
Yoophee hunda keessatti beekame; namoonni baay'eenis
Gooftaatti amanan. 43 Phexrosis Yoophee keessa gogaa
duugduu Simoon jedhamu tokko bira guyyaa hedduu
ture.

10 Namichi Qorneelewoos jedhamu tokko Qiisaariyaa
keessa ture; innis kutaa, "Humna waraana Iixaaliyaa"
jedhamu keessatti ajajaa dhibbaa ture. 2 Qorneelewoosii
fi maatiin isaa hundinuu warra Waaqaaf bulanii fi
warra Waaqa sodaatan turan; innis warra rakkataniif
arjummaadhaan kenna ture; yeroo hundas Waaqa kadhata
ture. 3 Innis gaafa tokko ergamaa Waaqaa tokko isaa
gara isaa dhufee, "Yaa Qorneelewoos!" jedhuun guyyaa
keessaa gara sa'aatii sagaliitti ifaan ifatti mul'ataan arge.
4 Qorneelewoosis sodaan ija babaasee isa ilaalee, "Yaa
Gooftaa, maal barbaadda?" jedhee gaafate. Ergamaan
Waaqaa sun immoo akkana jedhee deebise; "Kadhannaa
keetii fi kennaan ati hiyyeeyyiidhaaf kennitu aarsaa
yaadachaa ta'ee fuula Waaqaa duratti ol ba'eera. 5 Amma
Yoopheetti nama ergiitii Simoon isa Phexros jedhamu
sana as fichisiisi. 6 Innis namicha gogaa duugu kan Simoon
jedhamu kan manni isaa qarqara galaanaatti argamu
tokko bira jira." 7 Qorneelewoosis yommuu ergamaan
Waaqaa kan isatti dubbate sun deemetti tajaajiltoota
isaa keessaa nama lama, warra isa eegan keessaa immoo
loltuu Waaqaaf bulu tokko waamee, 8 waan kana hunda
itti himee Yoopheetti isaan erge. 9 Guyyaa itti aanuttis
utuu warri ergaman sun karaa jiranuu, yeroo isaan
magaalaatti dhi'aatanitti Phexros gara sa'aatii ja'aatti

kadhannaaf bantii manaatti ol ba'e. **10** Innis beela'ee
waan nyaatu barbaade; utuu isaan qopheessaafii jiranuus
akka waan yaadaan fudhatamee ta'e. **11** Samii banamee fi
waan akka wayyaa bal'aa tokkos isaa roga isaa afraniin
qabamee lafatti gad buufamu arge. **12** Wayyaan sunis
bineensota miilla afurii, uumamawwan lafa irra loo'anii
fi simbirroota samii kanneen gosa hundaa of keessaa
qaba ture. **13** Sagaleen tokkos, "Yaa Phexros, ka'iitii
qaladhuu nyaadhu" jedheen. **14** Phexros garuu deebisee,
"Yaa Gooftaa, hin ta'u! Ani takkumaa waan balfamaa
yookaan waan xuraa'aa hin nyaanne" jedhe. **15** Sagaleen
sunis yeroo lammaffaa, "Ati waan Waaqni qulqulleesseen
xuraa'aa hin jedhin" jedheen. **16** Wanni kunis yeroo
sadii ta'e; wayyaan sunis yommusuma deebi'ee samiitti
ol fudhatame. **17** Utuu Phexros waa'ee hiikkaa mul'ata
sanaa dinqisiifachaa jiruus namoonni Qorneelewoos
erge sun mana Simoon iyyaafachaa dhufanii karra dura
dhaabatan. **18** Isaanis lallabanii, "Simoon inni Phexros
jedhamu tokko as jiraa?" jedhanii gaafatan. **19** Ammas
utuu Phexros waa'ee mul'ata sanaa yaadaa jiruu, Hafuurri
Qulqulluun akkana isaan jedhe; "Yaa Simoon, kunoo
namoonni sadii si barbaaduutti jiru. **20** Ka'iitii gad bu'i.
Isaan wajjin deemuus hin shakkin; anatu isaan ergeetii."
21 Phexrosis gara namoota sanaatti gad bu'ee, "Namni isin
barbaadaa jirtan ana; maaliif dhuftani?" jedheen. **22** Jarri
sunis akkana jedhanii deebisan; "Nu ajajaa dhibbaa kan
Qorneelewoos jedhamu tokko biraa dhufne; inni nama
qajeelaa fi nama Waaqa sodaatu kan Yihuudoota hunda
birattis kabajamuu dha; ergamaan Waaqaa qulqulluun

tokko akka inni mana isaatti si waamsisee waan ati jettu
dhaga'uuf isatti dubbate." 23 Phexrosis namoota sana
manatti ol galchee keessumsiise. Guyyaa itti aanutti
Phexros ka'ee isaan wajjin deeme; obboloonni tokko
tokkos Yoopheedhaa ka'anii isa wajjin deeman. 24 Isaanis
guyyaa itti aanu Qiisaariyaatti galan; Qorneelewoosis
firoota isaatii fi michoota isaa warra isatti dhi'aatan
walitti waamee isaan eegaa ture. 25 Akkuma Phexros
mana seeneen Qorneelewoos isa simatee isaaf sagaduuf
jedhee miilla isaa irratti kufe. 26 Phexros garuu, "Ka'i!
Anis namumaatii" jedhee ol isa qabe. 27 Phexrosis
isa wajjin dudubbachaa mana seenee namoota walitti
qabaman hedduu arge. 28 Innis akkana isaaniin jedhe;
"Akka Yihuudiin tokko nama ormaa wajjin tokkummaa
qabaachuu fi itti dhi'aachuun seera keenya hin ta'in isin
mataan keessan iyyuu beektu; garuu Waaqni akka ani
nama tokkoonuu jibbamaa yookaan xuraa'aa hin jenne
natti argisiiseera. 29 Kanaaf yommuu isin nama natti
ergitanitti ani mormii tokko malee dhufe; egaa waan isin
na waamtaniif beekuu nan barbaada." 30 Qorneelewoosis
akkana jedhee deebise: "Bultii afuriin dura, sa'aatiidhuma
kanatti, ani sa'aatii sagalitti mana kootti kadhachaan ture.
Akkuma tasaa namichi wayyaa adii qaanqee uffatu tokko
na dura dhaabatee 31 akkana jedhe; 'Yaa Qorneelewoos,
Waaqni kadhannaa kee dhaga'eera; kennaa ati hiyyeeyyiif
kennitus yaadateera. 32 Yoopheetti nama ergiitii Simoon
isa Phexros jedhamu sana waamsisi. Inni mana Simoon
namicha gogaa duugu kan qarqara galaanaa jiraatu
sanaa jira.' 33 Kanaaf ani yeruma sana nama ergeen si

waamsise; atis baga dhufte. Egaa nu hundinuu waan akka
ati nutti himtu Gooftaan si ajaje hunda dhaga'uuf jennee
as fuula Waaqaa dura jirra." **34** Phexrosis akkana jedhee
dubbachuu jalqabe; "Ani amma akka Waaqni nama Wal
hin caalchifne dhugumaan nan hubadha. **35** Garuu saba
hundumaa keessaa namni isa sodaatuu fi namni waan
qajeelaa hojjetu kam iyyuu fuula isaa duratti fudhatamaa
dha. **36** Isin ergaa Waaqni karaa Yesuus Kiristoosiin
nagaa labsuudhaan saba Israa'elitti erge sana beektu;
Yesuus Kiristoos kun Gooftaa waan hundaa ti. **37** Isin
waan Cuuphaa Yohannis lallabee booddee Galiilaadhaa
jalqabee Yihuudaa hunda keessatti ta'e sana ni beektu. **38**
Kunis akka Waaqni Yesuus nama Naazreeti sana Hafuura
Qulqulluu fi humnaan dibee fi akka Yesuus waan gaarii
hojjechaa fi warra humna diiyaabiloos jala turan fayyisaa
biyya hunda keessa nanaanna'ee dha; Waaqni isa wajjin
tureetii. **39** "Nus waan inni biyya Yihuudootaatii fi
Yerusaalem keessatti hojjete hundaaf dhuga baatota.
Isaanis fannoo irratti fannisanii isa ajjeesan. **40** Waaqni
immoo guyyaa sadaffaatti warra du'an keessaa isa kaase;
akka inni namatti mul'atus godhe. **41** Inni nama hundatti
hin mul'anne; garuu nu dhuga baatota Waaqni duraan
dursee filatettii fi erga inni warra du'an keessaa ka'ee
booddee isa wajjin nyaannee dhugnetti mul'ate. **42**
Innis akka nu namootatti lallabnuu fi akka inni nama
Waaqni warra jiranii fi warra du'an irratti abbaa murtii
godhee muude ta'e akka dhugaa baanuuf nu ajaje. **43**
Raajonni hundinuu akka namni isatti amanu hundi
maqaa isaatiin dhiifama cubbuu argatu waa'ee isaa

dhugaa ba'u." 44 Utuma Phexros amma illee waan
kana dubbachaa jiruu, Hafuurri Qulqulluun warra dubbii
sana dhaga'aa turan hunda irra bu'e. 45 Amantoonni
dhagna qabatan kanneen Phexros wajjin dhufan sun waan
kennaan Hafuura Qulqulluu Namoota Ormaa irrati illee
dhangala'eef ni dinqifatan; 46 isaan jaraa afaan haaraa
dubbatanii fi Waaqas jajatan dhaga'aniiruutii. Phexrosis
akkana jedhe; 47 "Akka namoonni akkuma keenya Hafuura
Qulqulluu argatan kunneen hin cuuphamneef namni
bishaan dhowwachuu danda'u eenyu?" 48 Innis akka isaan
maqaa Yesuus Kiristoositti cuuphaman ajaje; isaanis akka
Phexros bultii xinnoo isaan bira turuuf isa kadhatan.
11 Ergamoonnii fi obboloonni Yihuudaa keessa jiran akka
Namoonni Ormaas dubbii Waaqaa fudhatan dhaga'an.
2 Kanaaf yommuu Phexros Yerusaalemitti ol ba'etti
amantoonni dhagna qabatan isaan morman; 3 akkanas
jedhan; "Ati maaliif mana namoota dhagna hin qabatinii
dhaqxee isaan wajjin nyaatte?" 4 Phexrosis akkana jedhee
waan ta'e sana tokko tokkoon isaanii ibsuu jalqabe.
5 "Ani magaalaa Yoophee keessatti kadhannaa irran
ture; akka waan yaadaan fudhatamuus ta'ee waan akka
wayyaa bal'aa tokko isaa roga isaa afraniin qabamee
samii irraa gad buufamu mul'ataan arge. Innis iddoo ani
turetti gad dhufe. 6 Anis xiyyeeffadhee ilaalee bineensota
miilla afurii, bineensota bosonaa, uumamawwan lafa irra
loo'anii fi simbirroota samii nan arge. 7 Anis sagalee,
'Yaa Phexros, ka'iitii qaladhuu nyaadhu' naan jedhu
tokkon dhaga'e. 8 "Ani garuu deebisee, 'Yaa Gooftaa,
hin ta'u! Takkumaa wanni balfamaan yookaan wanni

xuraa’aan tokko iyyuu afaan koo hin seenne’ jedhe. 9
“Sagaleen sunis yeroo lammaffaa samii irraa, ‘Ati waan
Waaqni qulqulleesseen xuraa’aa hin jedhin’ jedhe. 10
Wanni kunis yeroo sadii ta’e; kana booddees hundumti
isaa amma illee samiitti ol fudhatame. 11 “Yommusuma
namoonni Qiisaariyaadhaa natti ergaman sadii mana
ani jiraachaa ture sana dura dhaabatan. 12 Hafuurri
Qulqulluunis akka ani shakkii tokko malee isaan wajjin
deemu natti hime. Obboloonni kunneen ja’aanis na wajjin
deeman; nus mana namichaa ol seenne. 13 Innis akka
ergamaa Waaqaa kan mana isaa keessatti itti mul’ate
tokko arge nutti hime; ergamaan sunis akkana isaan
jedhe; ‘Yoopheetti nama ergiitii Simoon isa Phexros
jedhamu sana waamsisi; 14 inni ergaa sii fi namoonni
mana keetii hundinuu ittiin fayyitan sitti hima.’ 15
“Akkuma ani dubbachuu jalqabeen, Hafuurri Qulqulluun
akkuma jalqabatti nurra bu’e sana isaan irras bu’e. 16 Anis
waan Gooftaan, ‘Yohannis bishaaniin cuuphe; isin garuu
Hafuura Qulqulluudhaan cuuphamtu’ jedhee ture sana
nan yaadadhe. 17 Kanaafuu erga Waaqni kennaadhuma
yeroo nu gooftaa Yesuus Kiristoositti amanne nuu
kenne sana isaaniifis kennee Waaqaan mormuuf ani
eenyu?” 18 Isaanis waan kana dhaga’anii cal’isan; “Yoos
Waaqni qalbii jijjiirratanii jiraachuu Namoota Ormaatiifis
kenneera” jedhanii Waaqa galateeffatan. 19 Warri
sababii ari’atama Isxifaanositti ka’eetiin bittinnaa’anii
turan sun ergaa sana Yihuudoota qofatti himaa hamma
Finiiqee, Qophiroosii fi Anxookiiyaatti deeman. 20 Isaan
keessaa namoonni Qophiroosii fi Qareenaa irraa dhufan

tokko tokko garuu Anxookiiyaa dhaqanii oduu gaarii
waa'ee Gooftaa Yesuus Giriikotattis himuu jalqaban. 21
Harki Gooftaa isaan wajjin ture; namoonni hedduunis
amananii Gooftaatti deebi'an. 22 Oduun kunis gurra
waldaa kiristaanaa ishee Yerusaalem jirtuu seene; isaanis
Barnaabaasin Anxookiiyaatti ergan. 23 Innis yommuu
achi ga'ee Ayyaana Waaqaa argetti ni gammade; akka
isaan garaa tokkoon Gooftaaf amanamanii jiraataniifis
isaan hunda jajjabeesse. 24 Inni nama gaarii Hafuura
Qulqulluu fi amantiidhaan guutame ture; namoonni
baay'eenis Gooftaatti dabalaman. 25 Barnaabaasis Saa'olin
barbaaduuf jedhee Xarsees dhaqe; 26 Yommuu isa
argettis Anxookiiyaatti isa geesse. Isaanis waggaa tokko
guutuu waldaa sanaan wal ga'anii namoota baay'ee
barsiisan. Barattoonnis yeroo jalqabaatiif Anxookiiyaatti,
"Kiristaana" jedhaman. 27 Gidduudhuma sana raajonni
tokko tokko Yerusaalemii ka'anii Anxookiiyaatti gad
bu'an. 28 Isaan keessaas namichi Agaaboos jedhamu
tokko ka'ee dhaabatee akka beelli guddaan isaa addunyaa
hunda irratti bu'u Hafuuraan dubbate. Wanni kunis
bara mo'umsa Qilaawudewoos Qeesaar keessa ta'e. 29
Barattoonnis tokkoon tokkoon isaanii akkuma dandeettii
isaaniitti obboloota Yihuudaa keessa jiraatan gargaaruu
murteessan. 30 Isaanis harka Barnaabaasii fi harka
Saa'olitti gargaarsa isaanii maanguddootaatti erguun
gargaarsa kennan.

12 Baruma sana keessa Heroodis mootichi isaan
ari'achuuf jedhee miseensota waldaa kiristaanaa tokko
tokko qabe. 2 Innis Yaaqoob obboleessa Yohannis

goraadeen ajjeese. 3 Yommuu akka wanni kun Yihuudoota
gammachiise argettis, ittuma fufee Phexrosinis qabsiise.
Wanni kunis yeroo Ayyaana Maxinoo keessa ta'e. 4
Erga isa qabee booddee akka isaan isa eeganiif jedhee
gareewwan loltootaa afur kanneen tokkoon tokkoon
isaanii loltoota afur afur of keessaa qabanitti dabarsee
isa kennuudhaan, mana hidhaa keessa isa buuse; kanas
ayyaana Faasiikaa booddee fuula uummataa duratti
dhi'eessee isa qoruuf godhe. 5 Kanaafuu Phexros mana
hidhaa keessatti eegamaa ture; waldaan kiristaanaa
garuu jabeessitee waa'ee isaatiif Waaqa kadhachaa turte.
6 Edumtii guyyaa Heroodis itti Phexrosin dhi'eessuuf
ture sanaa Phexros foncaa lamaan hidhamee loltoota
lama gidduu rafaa ture; loltoonni kaanis balbala dura
dhaabatanii mana hidhaa sana eegaa turan. 7 Akkuma
tasaas, ergamaan Gooftaa tokko mul'ate; kutaa mana
hidhaa sana keessattis ifni ife; ergamaan sunis cinaacha
Phexros tuqee isa dammaqsuudhaan, "Dafii ka'i!" jedheen.
Foncaan sunis harka isaa irraa harca'e. 8 Ergamaan
Waaqaa sunis, "Uffata kee uffadhu; kophee kees kaa'adhu"
jedheen. Phexrosis akkasuma godhe. Ergamaan sunis,
"Wayyaa kee marxifadhuutii na faana bu'i" jedheen. 9
Phexrosis isa duukaa bu'ee mana hidhaatii ba'e; innis
waan mul'ata argu se'e malee akka wanni ergamaan
Waaqaa hojjechaa ture sun dhugaa ta'e hin beekne. 10
Isaanis waardiyyaa duraatii fi isa lammaffaa bira darbanii
balbala sibiilaa kan magaalaatti gad baasu bira ga'an;
balballi sunis ofumaan banameef; isaanis gad ba'anii utuu
daandii tokko irra gad bu'aa jiranuu ergamaan sun isa

biraa sokke. 11 Phexrosis qalbii isaatti deebi’ee, “Ani
amma akka Gooftaan ergamaa isaa ergee harka Heroodisii
fi waan Yihuudoonni natti yaadaa turan hunda jalaa
na baase shakkii malee beekeera” jedhe. 12 Innis erga
waan kana hubatee booddee mana Maariyaam haadha
Yohannis isa Maarqos jedhamu sanaa iddoo itti namoonni
baay’een walitti qabamanii kadhachaa turan dhaqe.
13 Yommuu Phexros balbala alaa rurrukutetti intalli
hojjettuun Roodaa jedhamtu tokko ilaaluu dhufte. 14
Isheenis yommuu sagalee Phexros hubattetti akka malee
gammadde; balbala banuu dhiiftees fiigdee ol deebitee
akka Phexros balbala dura dhaabatu himte. 15 Isaanis,
“Ati maraatteerta!” jedhaniin; isheen garuu cimsitee
akka wanni kun akkasuma ta’e dubbatte; isaan immoo,
“Yoos ergamaa isaa ti!” jedhan. 16 Phexros garuu ittuma
fufee balbalicha rurrukute; isaanis yommuu bananitti,
isa arganii dinqifatan. 17 Phexrosis akka isaan cal’isaniif
harkaan itti hime; akka itti Gooftaan mana hidhaatii isa
baases isaanitti odeesse; innis, “Waan kana Yaaqoobii
fi obbolootatti himaa” isaaniin jedhe; achii ka’ees lafa
biraa dhaqe. 18 Yommuu bari’etti raafamni guddaan
isaa loltoota gidduutti uumame; isaanis, “Phexros maal
ta’e?” jedhanii wal gaggaafatan. 19 Heroodisis cimsee
barbaadee isa dhabnaan eegdota sana jabeessee qoree
akka isaan ajjeefaman ajaje. Heroodis Yihuudaadhaa
ka’ee Qiisaariyaatti gad bu’ee xinnoo achi jiraate. 20 Innis
warra Xiiroosii fi Siidoonaatti akka malee aare; isaanis
tajaajilaa mootichaa amanamaa Bilaasxoos jedhamu tokko
michoomfatanii tokkummaan gara mootichaa dhaqanii

araara kadhatan; biyyi isaanii biyya mooticha sanaa
irraa midhaan nyaataa argachaa jiraatteetii. 21 Guyyaa
beellamaattis Heroodis uffata mootii uffatee teessoo isaa
irra taa'e; uummatattis dubbate. 22 Namoonnis, "Kun
sagalee Waaqaati malee sagalee namaa miti" jedhanii
iyyan. 23 Heroodisis waan Waaqaaf ulfina hin kenniniif
yeruma sana ergamaan Waaqaa tokko isa dha'e; innis
raammoodhaan nyaatamee du'e. 24 Dubbiin Waaqaa
garuu ittuma fufee guddachaa, babal'achaas deeme.
25 Barnaabaasii fi Saa'ol erga ergama isaanii fixatanii
booddee Yohannis isa Maarqos jedhamu sana fudhatanii
Yerusaalemii deebi'an.
13 Waldaa kiristaanaa Anxookiiyaa keessa Raajotaa
fi barsiistotatu ture; isaanis Barnaabaas, Simi'oon isa
Niiger jedhamu, Luukiyoos nama Qareenaa, Maanaa'en
isa Heroodis bulchaa sana wajjin guddatee fi Saa'ol
fa'a. 2 Utuu isaan Gooftaa tajaajilaa, soomaas jiranuu
Hafuurri Qulqulluun, "Barnaabaasii fi Saa'olin hojii ani
itti isaan waammadheef naa filaa" jedhe. 3 Kanaaf
isaan erga soomanii kadhatanii booddee harka isaanii
jara irra kaa'anii isaan ergan. 4 Isaan lachuu Hafuura
Qulqulluudhaan ergamanii Seluuqiyaatti gad bu'an; achiis
ka'anii dooniin Qophiroos dhaqan. 5 Yommuu Salaamiis
ga'anittis manneen sagadaa Yihuudootaa keessatti dubbii
Waaqaa lallaban; Yohannisis isaan gargaaruuf isaan bira
ture. 6 Isaanis yommuu biyyoota bishaaniin marfaman
sana hundumaa keessa ba'anii hamma Phaafoositti
dhufanitti, Yihuudii falfaltichaa fi raajii sobaa kan maqaan
isaa Baaryesuus jedhamu tokkotti dhufan. 7 Innis namicha

hubataa bulchaa biyyaa ta'e kan Sergiyoos Phaawulos
jedhamu tokko wajjin ture. Bulchaan sunis waan dubbii
Waaqaa dhaga'uu barbaadeef nama ergee Barnaabaasii fi
Saa'olin waamsifate. 8 Eliimaas falfaltichi kan hiikkaan
maqaa isaa afaan Giriikiin akkasuma ta'e sun garuu
bulchaa biyyaa sana amantii irraa deebisuuf jedhee
isaaniin morme. 9 Saa'ol inni Phaawulos jedhamu sun
garuu Hafuura Qulqulluudhaan guutamee Eelimaasin
hubatee ilaalee akkana jedheen; 10 "Ati ilma diiyaabiloosii
fi diina qajeelummaa hundaa ti! Sobaa fi gowwoomsaa
gosa hundaatiinis guutamteerta. Ati karaa Gooftaa isa
qajeelaa sana jal'isuu hin dhiiftuu? 11 Kunoo amma harki
Gooftaa sitti ka'eera; atis jaamtee yeroof ifa aduu arguu ni
dadhabda." Yeruma sana hurrii fi dukkanni isa irra bu'e;
innis nama harka qabee isa qajeelchu barbaaduu jalqabe.
12 Bulchaan biyyaa sunis waan kana arginaan amane;
barsiisa waa'ee Gooftaa dinqifatee tureetii. 13 Phaawulosii
fi miiltonni isaa Phaafoosii bidiruudhaan ka'anii Phergeen
ishee Phamfiliyaa sana dhaqan; Yohannisis achitti isaan
dhiisee Yerusaalemitti deebi'e. 14 Isaan garuu Phergeenii
ka'anii gara Anxookiiyaa ishee Phisiidiyaatti argamtuu
dhufan; guyyaa Sanbataas mana sagadaa seenanii tataa'an.
15 Bulchitoonni mana sagadaa sanaas erga kitaabonni
Seeraatii fi Raajotaa dubbifamanii booddee nama isaanitti
erganii, "Yaa obboloota, yoo dubbii gorsaa uummataaf
qabaattan mee dubbadhaa" jedhaniin. 16 Phaawulos ka'ee
dhaabatee harkaan mallattoo argisiisee akkana jedhe;
"Yaa namoota Israa'el, isin warri Waaqa sodaattanis mee
na dhaga'aa! 17 Waaqni saba Israa'el abbootii keenya

filate; innis yeroo isaan biyya Gibxi jiraachaa turanitti
sabicha saba guddaa godhe; irree jabaanis achii isaan
baase; **18** gammoojjii keessattis gara waggaa afurtamaa
isaanii obse. **19** Biyya Kana'aan keessaas saboota torba
balleessee lafa isaanii akka dhaalaatti saba isaatiif kenne.
20 Wanni kun hundinuu gara waggaa 450 fudhatte. "Kana
booddees Waaqni hamma bara Saamu'eel raajichaatti
abbootii murtii isaaniif kenne. **21** Yommuu isaan akka
inni mootii kennuufiif isa kadhatanitti Waaqni gosa
Beniyaam keessaa Saa'ol ilma Qiishi isaaniif kenne;
Saa'olis waggaa 40 isaan bulche. **22** Waaqni Saa'olin
mootummaa irraa buusee Daawitin mootii isaanii godhe;
innis, 'Ani nama akka garaa koo Daawit ilma Isseey
argadheera; inni waan ani akka inni hojjetu fedhu hunda
ni hojjeta' jedhee waa'ee Daawit rageesseera. **23** "Waaqnis
akkuma abdachiise sana, sanyii nama kanaa keessaa
Yesuus fayyisaa saba Israa'eliif fide. **24** Yohannis dhufaatii
Yesuus duratti cuuphaa qalbii jijjiirrannaa saba Israa'el
hundumatti lallabee ture. **25** Yohannisis utuu ergama
isaa guutachaa jiruu, 'Isin eenyu na seetu? Ani isa isin
eeggachaa jirtan miti. Garuu namni ani kophee isaa illee
hiikuu hin malle tokko na duubaan ni dhufa' jedhe. **26**
"Obboloota, yaa ijoollee Abrahaam, isin warri Waaqa
sodaattanis, dubbiin fayyina kanaa nuu ergame. **27**
Warra Yerusaalem keessa jiraatanii fi bulchitoonni isaanii
waan Yesuusin hin beekiniif yookaan dubbii raajotaa isa
Sanbata Sanbata dubbifamu waan hin hubatiniif isatti
muruudhaan dubbii raajotaa sana guutan. **28** Isaanis yoo
sababii du'a isatti mursiisuu danda'u argachuu baatan

illee akka Yesuus ajjeefamuuf Phiilaaxoosin kadhatan.
29 Erga waan waa'ee isaa barreeffame hunda guutatanii
booddees fannoo irraa gad buusanii awwaala keessa isa
kaa'an. 30 Waaqni garuu warra du'an keessaa isa kaase.
31 Innis warra isa wajjin Galiilaadhaa gara Yerusaalemitti
ol ba'anitti guyyaa hedduu mul'ate; isaanis amma saba
keenya duratti dhuga baatota isaa ti. 32 "Nus oduu nama
gammachiisu isinitti odeessina; oduun kunis: Waaqni
waan abbootii keenya abdachiise sana, 33 Yesuusin
du'aa kaasuudhaan nuu ijoollee isaaniitiif guuteera.
Kunis akkuma faarfannaa lammaffaa keessatti akkana
jedhamee barreeffamee dha; "'Ati ilma koo ti; ani har'a si
dhalcheera.' 34 Wanni Waaqni, akka inni gonkumaa hin
tortorreef jedhee warra du'an keessaa isa kaaseef akkana
jedhamee dubbii kana keessatti barreeffameera; "'Ani
eebba qulqulluu fi mirkanaa'aa, isa Daawit abdachiifame
sana isiniif nan kenna.' 35 Akkasumas iddoo biraatti
akkana jedha: "'Qulqullichi kee akka tortoru hin gootu.'
36 "Daawitis bara isaa keessa fedhii Waaqaa tajaajilee
boqote; abbootii isaa biratti awwaalame; dhagni isaas ni
tortore. 37 Inni Waaqni warra du'an keessaa isa kaase sun
garuu hin tortorre. 38 "Kanaaf yaa obboloota ko, isin akka
karaa Yesuusiitiin dhiifamni cubbuu isinitti lallabame
akka beektan nan fedha. 39 Namni amanu hundinuu
waan seera Museetiin furamuu hin danda'in hunda irraa
karaa Yesuusiitiin furamuu ni danda'a. 40 Isinis akka
wanni raajonni dubbatan sun isin irra hin geenyeef
of eeggadhaa; innis akkana jedha: 41 "'Ilaalaa, isin
qoostota nana; dinqisiifadhaa; dhumaas; ani bara keessan

keessa waan isin yoo namni tokko isinitti hime illee hin
amanne tokko nan hojjedha.’” 42 Utuu Phaawulosii fi
Barnaabaas mana sagadaatii ba’uutti jiranuu namoonni
sun akka isaan Sanbata itti aanu illee deebi’anii dubbii
sana lallabaniif isaan kadhatan. 43 Erga wal ga’iin mana
sagadaa bittinnaa’ee booddee, Yihuudoonnii fi namoonni
amantii Yihuudootaa fudhatanii itti bulan baay’een isaan
duukaa bu’an; Phaawulosii fi Barnaabaasis jara sana wajjin
dudubbatanii akka isaan ayyaana Waaqaatti jiraataniif
cimsanii isaan gorsan. 44 Sanbata itti aanutti nama
muraasa malee uummanni magaalaa sanaa guutuun
dubbii Gooftaa dhaga’uuf walitti qabame. 45 Yihuudoonni
garuu uummata baay’ee arganii hinaaffaan guutaman;
Phaawulosinis arrabsanii waan inni dubbateen morman.
46 Phaawulosii fi Barnaabaasis akkana jedhanii sodaa
malee deebii kennaniif; “Nu duraan dursinee dubbii
Waaqaa isinitti himuu qabna ture; isin garuu dubbii sana
diddanii akka jireenyi bara baraa isiniif hin malleetti
waan of heddaniif kunoo, nu amma gara Namoota
Ormaatti gara galla. (aiōnios g166) 47 Gooftaan akkana
jedhee nu ajajeeraatii; “‘Ani akka ati Namoota Ormaatiif
ifa taatee, hamma qarqara lafaatti fayyina geessituuf si
filadheera.’” 48 Namoonni Ormaas yommuu waan kana
dhaga’anitti gammadanii dubbii Gooftaa ulfeessan; warri
jireenya bara baraatiif filataman hundinuus ni amanan.
(aiōnios g166) 49 Dubbiin Gooftaas naannoo sana hunda
keessatti facaafame. 50 Yihuudoonni garuu dubartoota
bebeekamoo Waaqa sodaatanii fi dura bu’oota magaalattii
isaanitti tuttuqan; isaanis Phaawulosii fi Barnaabaas irratti

ari'atama kaasanii biyya isaanii keessaa isaan baasan. 51
Isaan garuu akka akeekkachiisa isaaniif ta'uuf, awwaara
miilla isaanii dhadha'atanii Iqooniyoonitti qajeelan. 52
Barattoonnis gammachuu fi Hafuura Qulqulluudhaan
guutaman.

14 Phaawulosii fi Barnaabaas akkuma amala isaanii
Iqooniyoonitti mana sagadaa Yihuudootaa seenan; achittis
waan akka gaarii dubbataniif Yihuudoonnii fi Giriikonni
hedduun ni amanan. 2 Yihuudoonni hin amanin garuu
Namoota Ormaa kakaasanii akka isaan obbolootaan
mormaniif yaada isaanii hammeessan. 3 Phaawulosii fi
Barnaabaas sodaa malee waa'ee Gooftaa dubbachaa yeroo
dheeraa achi turan; Gooftaanis akka isaan mallattoo fi
dinqii hojjetan isaan dandeessisuudhaan dubbii ayyaana
isaa mirkaneesse. 4 Uummanni magaalaa sanaas gargar
qoodame; garri tokko Yihuudoota wajjin, kaan immoo
ergamoota wajjin dhaabate. 5 Namoonni Ormaatii fi
Yihuudoonni bulchitoota isaanii wajjin isaan dhiphisuu
fi dhagaadhaan isaan tumuuf mari'atan. 6 Jarri garuu
waan kana beekkatanii magaalaawwan Liqaa'ooniyaa
kanneen Lisxiraanii fi Darbeen jedhamanitti, gara biyya
naannoo sanaattis baqatan. 7 Achittis wangeela lallabuu
itti fufan. 8 Lisxiraan keessa namichi miilli isaa laamsha'e,
kan dhaloota isaatii jalqabee naafa turee fi takkumaa
miillaan deemee hin beekin tokko taa'aa ture. 9 Innis
yeroo Phaawulos dubbatutti isa dhaggeeffachaa ture;
Phaawulosis hubatee isa ilaalee akka namichi sun fayyuuf
amantii qabu arge; 10 sagalee guddaadhaanis, "Ka'ii
miilla keetiin dhaabadhu!" jedheen. Namichi sunis ol

utaalee ka'e; miillaan deemuus jalqabe. 11 Namoonnis
yommuu waan Phaawulos hojjete arganitti, sagalee
isaanii ol fudhatanii afaan Liqaa'ooniyaatiin, "Waaqonni
bifa namaatiin nutti gad bu'aniiru!" jedhan. 12 Isaanis
Barnaabaasiin, "Ze'oos" jedhan; Phaawulos immoo waan
inni dubbataa hangafa tureef, "Hermeen" jedhaniin. 13
Lubni Ze'oos uummata wajjin aarsaa isaanii dhi'eessuu
barbaadee sangootaa fi daraaraa fo'ame gara balbala
magaalaatti fide; manni qulqullummaa Diyaas magaalaa
sanaan alatti argama ture. 14 Ergamoonni jechuunis
Barnaabaasii fi Phaawulos garuu yommuu waan kana
dhaga'anitti wayyaa isaanii tarsaasanii iyyaa fiiganii
uummata keessa seenan; akkanas jedhan; 15 "Yaa jarana,
isin maaliif waan kana gootan? Nus namuma akka
keessanii ti. Akka isin waan faayidaa hin qabne kana
irraa deebitanii Waaqa jiraataa isa samii, lafa, galaanaa
fi waan isaan keessa jiru hunda uumetti deebitaniif nu
oduu gaarii isinitti himna. 16 Inni bara durii keessa akka
saboonni hundinuu akkuma fedhanitti jiraatan isaan
dhiise; 17 ta'us dhuga ba'umsa malee of hin dhiifne.
Bokkaa samii irraa roobsee midhaanis yeroo isaatti isinii
kennee, garaa laafummaa isaa argisiiseera; soora hedduus
isinii kennee garaa keessan gammachuudhaan guuta." 18
Jarri garuu dubbii kanaan iyyuu rakkina guddaadhaan
akka tuunni sun aarsaa isaaniif hin dhi'eessine of irraa
deebisan. 19 Yihuudoonni tokko tokko Anxookiiyaa
fi Iqooniyoonii dhufanii uummata gara ofii isaaniitti
deebifatan. Phaawulosin dhagaadhaan tumanii waan
inni du'e se'aniis lafa irra harkisaa magaalaa keessaa

gad isa baasan. 20 Inni garuu yeroo barattoonni isatti
naanna'anitti ka'ee magaalaa seene; guyyaa itti aanutti
immoo Barnaabaas wajjin magaalaa Darbeenitti qajeele. 21
Isaanis erga magaalaa sanatti wangeela lallabanii namoota
hedduu barattoota godhatanii booddee Lisxiraanitti,
Iqooniyoonii fi Anxookiiyaatti deebi'an. 22 Isaanis, "Nu
mootummaa Waaqaatti galuudhaaf rakkina baay'ee keessa
darbuu qabna" jedhanii barattoota jajjabeessaa, akka
isaan amantiitti cimaniifis gorsaa turan. 23 Phaawulosii fi
Barnaabaas tokkoo tokkoo waldaa kiristaanaa keessatti
maanguddoota muudaniifii kadhaa fi soomaan Goofticha
isaan itti amananitti dabarsanii isaan kennan. 24
Phisiidiyaa keessa darbanii Phamfiliyaa seenan. 25
Phergeenitti dubbicha lallabanii Axaaliyaatti gad bu'an.
26 Axaaliyaadhaa ka'anii gara iddoo itti hojii amma
fixatan kanaaf ayyaana Waaqaatti imaanaa kennamanii
turanii Anxookiiyaatti dooniin deebi'an. 27 Akkuma achi
ga'aniinis waldaa kiristaanaa walitti qabanii waan Waaqni
karaa isaaniitiin hojjete hundaa fi akkamitti akka inni
Namoota Ormaatiif balbala amantii banes isaanitti himan.
28 Isaanis barattoota wajjin yeroo dheeraa achi turan.

15 Namoonni tokko tokko Yihuudaa gara Anxookiiyaatti
gad bu'anii, "Isin yoo akkuma seera Museetti dhagna
qabachuu baattan fayyuu hin dandeessan" jedhanii
obboloota barsiisaa turan. 2 Kunis akka Phaawulosii
fi Barnaabaas jara wajjin wal diddaa fi wal morkii
cimaa keessa seenan isaan godhe; kanaaf Phaawulosii
fi Barnaabaas waa'ee dubbii kanaatiif jedhanii akka
Yerusaalemitti ol ba'anii ergamootaa fi maanguddoota

bira dhaqaniif amantoota tokko tokko wajjin filataman.
3 Waldaan kiristaanaas isaan ergite; isaanis akka
Namoonni Ormaa Waaqatti deebi’an odeessaa Finiiqee
fi Samaariyaa keessa darban. Oduun kunis obboloota
hunda akka malee gammachiise. 4 Yommuu isaan
Yerusaalem ga’anitti waldaan kiristaanaa, ergamoonnii fi
maanguddoonni isaan simatan; isaanis waan Waaqni karaa
isaaniitiin hojjete hunda jaratti himan. 5 Amantoonni
garee Fariisotaa tokko tokko garuu ka’anii dhaabatanii,
“Namoonni Ormaa dhagna qabachuu qaban; akka
seera Musee eeganiifis itti himamuu qaba” jedhan. 6
Ergamoonnii fi maanguddoonni dubbii kana ilaaluuf
walitti qabaman. 7 Phexrosis falmii guddaan booddee
ka’ee dhaabatee akkana isaaniin jedhe; “Yaa obboloota,
isin akka Waaqni yeroo gabaabaan dura akka Namoonni
Ormaa afaan koo irraa dubbii wangeelaa dhaga’anii
amananiif jedhee isinuma keessaa na filate beektu. 8
Waaqni yaada garaa namaa beeku sun akkuma nuuf
kenne sanatti isaaniifis Hafuura Qulqulluu kennuudhaan
akka isaan simate mirkaneesse. 9 Innis sababii garaa
isaanii amantiin qulqulleesseef, nuu fi isaan gidduutti
garaa garummaa tokko illee hin goone. 10 Yoos maaliif
waanjoo nus abbootiin keenyas baachuu hin danda’in
morma barattootaa irra kaa’uudhaan Waaqa qortu ree?
11 Nu akka ayyaana Gooftaa keenya Yesuusiitiin fayyinu
ni amanna; isaanis akkasuma ni fayyu.” 12 Yommuu
Barnaabaasii fi Phaawulos waa’ee mallattoo fi dinqii
Waaqni harka isaaniitiin Namoota Ormaa keessatti hojjete
sanaa dubbatanitti yaa’iin guutuun cal’isee isaan dhaga’aa

ture. 13 Erga isaan dubbatanii fixanii booddees Yaaqoob
akkana jedhe; “Yaa obboloota, mee na dhaggeeffadhaa!
14 Simoonis akka Waaqni duraan dursee Namoota Ormaa
keessaa saba tokko ofii isaatii filachuun jaalala isaa
argisiise nutti himeera. 15 Dubbiin raajotaas waan kana
wajjin walii gala; innis akkana jedhamee barreeffameera:
16 “‘Kana booddee ani nan deebi’a; dunkaana Daawit
kan kufe sana deebisee nan ijaara; diigamaa isaa immoo
deebisee nan ijaara; deebisees nan dhaaba; 17 kunis akka
namoonni hafan jechuunis, Namoonni Ormaa warri maqaa
kootiin waamaman hundinuu gooftaa barbaadaniif’ 18
jedha Gooftichi waan bara dheeraaf beekame hojjete sun.
(aiōn g165) 19 “Kanaaf nu akka murtii kootiitti Namoota
Ormaa kanneen Waaqatti deebi’an rakkisuu hin qabnu.
20 Qooda kanaa akka isaan nyaata waaqonni tolfamoon
xureessan, sagaagalummaa, foon horii hudhamee du’eetii
fi dhiiga lagataniif xalayaa barreessinee itti himuu qabna.
21 Seerri Musee dhaloota duriitii jalqabee magaalaa hunda
keessatti lallabamaa ture; manneen sagadaa keessattis
Sanbata Sanbata ni dubbifama.” 22 Yommus ergamoonnii
fi maanguddoonni miseensota waldaa kiristaanaa guutuu
wajjin tokko ta’anii namoota isaanii keessaa tokko
tokko filatanii Phaawulosii fi Barnaabaas wajjin gara
Anxookiiyaatti erguu murteessan; isaanis namoota lama
jechuunis Yihuudaa isa Barsiyaan jedhamuu fi Siilaas
kanneen obboloota keessatti dura bu’oota turan sana
filatan. 23 Xalayaa armaan gad jiru kanas isaanitti
ergan: Obboloota keessan, ergamootaa fi maanguddoota
irraa; Gara Namoota Ormaa kanneen amanan warra

Anxookiiyaa, Sooriyaa fi Kiilqiyaa keessa jiraataniitti;
Nagaa isinii dhaamna. 24 Nu akka namoonni tokko tokko
eeyyama keenya malee nu biraa ba'anii waan dubbataniin
qalbii isin raasanii isin jeeqan dhageenyeerra. 25 Kanaafuu
nu hundi namoota tokko tokko filannee obboloota keenya
jaallatamoo Barnaabaasii fi Phaawulos jechuunis 26
namoota maqaa Gooftaa keenya Yesuus Kiristoosiitiif
jedhanii jireenya isaanii kennan isinitti erguuf walii galle.
27 Kanaafuu akka isaan waanuma nu barreessine sana
dubbii afaaniitiin isinii mirkaneessaniif jennee Yihuudaa fi
Siilaasin ergineerra. 28 Waan barbaachisaa armaan gad jiru
kana malee akka nu ba'aa tokko illee isin irra hin keenye
Hafuurri Qulqulluun jaallateera; nus itti gammanneerra;
29 kunis akka isin nyaata waaqota tolfamoof aarsaa
dhi'eeffamu, dhiiga, foon horii hudhamee du'eetii fi
sagaagalummaa lagattanii dha. Isin yoo waan kana irraa
of eegdan, waan qajeelaa hojjettan. Nagaatti. 30 Jarri sunis
ergamanii Anxookiiyaatti gad bu'an; achittis amantoota
walitti qabanii xalayaa sana itti kennan. 31 Amantoonnis
yommuu xalayaa sana dubbisanitti gorsa jajjabeessaa
sanatti ni gammadan. 32 Yihuudaa fi Siilaas warri mataan
isaanii iyyuu raajota turan sun dubbii baay'een obboloota
gorsanii jajjabeessan. 33 Erga isaan yeroo gabaabaa achi
turanii booddees, obboloonni akka isaan warra isaan
erganitti deebi'aniif nagaan isaan geggeessan. [34 Siilaas
immoo achumatti hafuu murteesse.] 35 Phaawulosii fi
Barnaabaas garuu Anxookiiyaatti hafanii namoota biraa
hedduu wajjin dubbii Gooftaa barsiisan; ni lallabanis. 36
Phaawulosis bultii gabaabduu booddee Barnaabaasiin,

“Mee kottu, magaalaawwan itti dubbii Gooftaa lallabne
hundatti deebinee obboloota dubbifnaa; haala isaan
keessa jiranis ni ilaallaa!” jedhe. 37 Barnaabaasis Yohannis
isa Maarqos jedhamu sana isaan wajjin fudhatee deemuu
barbaade. 38 Phaawulos garuu sababii Maarqos isaan
wajjin hojiitti fufuu didee Phamfiliyaatti isaan dhiisee
deemeef akka inni isaan wajjin deemu hin jaallanne.
39 Kana irratti waldhabiisni guddaan gidduu isaaniitti
uumamnaan gargar ba’an; Barnaabaasis Maarqosin
fudhatee dooniidhaan Qophiroositti qajeele. 40 Phaawulos
immoo Siilaasin filatee erga obboloonni dabarsanii
ayyaana gooftaatti isa kennanii booddee ka’ee deeme.
41 Innis waldoota kiristaanaa jajjabeessaa Sooriyaa fi
Kiilqiyaa keessa darbe.

16 Phaawulos ittuma fufee gara Darbeenii fi Lisxiraanii
dhaqe; barataan Xiimotewos jedhamu kan haati isaa
Yihuudii amantuu taate tokkos achi ture; abbaan isaa
garuu nama Giriik ture. 2 Obboloonni Lisxiraanii fi
Iqooniyoon keessa jiraatan waa’ee isaa waan gaarii
dubbatan. 3 Phaawulos akka Xiimotewos isa faana deemu
barbaade; kanaaf sababii Yihuudoota naannoo sana
jiraataniitiif jedhee dhagna isa qabe; isaan hundinuu akka
abbaan Xiimotewos nama Giriik ta’e beeku turaniitii.
4 Isaanis akkuma magaalaa tokkoo gara magaalaa
kaaniitti darbaniin akka namoonni ajajamaniif jedhanii
murtii ergamoonnii fi maanguddoonni Yerusaalem
keessa jiraatan murteessan sana namootatti himan.
5 Kanaafuu waldoonni kiristaanaa amantiitti cimaa,
baay’inaanis guyyuma guyyaan itti dabalamaa deeman.

6 Isaanis Hafuurri Qulqulluun akka isaan biyya Asiyaa
keessatti dubbicha hin lallabne isaan dhowwinaan biyya
Firiigiyaatii fi Galaatiyaa keessa darban. 7 Yommuu
Miisiyaa ga'anittis Biitaaniyaa seenuu yaalan; Hafuurri
Yesuus garuu isaanii hin eeyyamne. 8 Kanaaf Miisiyaa
keessa ba'anii Xiroo'aasitti gad bu'an. 9 Phaawulosis
halkan sana namicha Maqedooniyaa tokko isaa dhaabatee,
"Maqedooniyaa kottuutii nu gargaari" jedhee isa kadhatu
mul'ataan arge. 10 Nus erga Phaawulos mul'ata sana argee
booddee, Waaqni akka nu wangeela isaanitti lallabnuuf
nu waamuu isaati jennee Maqedooniyaa dhaquuf
qophoofnee kaane. 11 Xiroo'aasii dooniidhaan kaanee
Saamotraaqeetti fuula deebifannee qajeelle; guyyaa itti
aanu immoo Ne'aphoolisitti dabarre. 12 Achii kaanees
Fiiliphisiyuus dhaqne; isheenis magaalaa beekamtuu
aanaa Maqedooniyaa kan kolonii mootummaa Roomaa
jala turtee dha; nus magaalattii keessa guyyaa muraasa
turre. 13 Guyyaa Sanbataa immoo magaalattii keessaa
baanee gara lagaa iddoo akka lafa kadhannaa itti argannu
abdanne tokkootti gad buune; teteenyees dubartoota
achitti walitti qabamanitti dubbachuu jalqabne. 14 Warra
nu dhaggeeffachaa turan keessaas dubartii Liidiyaa
jedhamtu tokkotu ture; isheen daldaltuu wayyaa dhiilgee
kan magaalaa Tiyaatiraatii dhuftee, Waaqas waaqeffattu
turte. Gooftaan akka isheen waan Phaawulos dubbatu
qalbeeffattuuf qalbii ishee baneef. 15 Isheenis erga
warra mana ishee jiraatan wajjin cuuphamtee booddee,
"Yoo akka nama Gooftaatti amanu tokkootti na ilaaltan,
kottaatii mana koo turaa" jettee nu waamte; jabeessitees

nu kadhatte. 16 Gaaf tokko utuu iddoo itti kadhatan
dhaqnuu xomboree hafuura waa himsiisuun guutamte
tokkoon walitti dhufne; isheen waa namaa himuun
gooftota isheetiif maallaqa guddaa galchiti turte. 17
Isheenis, “Namoonni kunneen tajaajiltoota Waaqa Waan
Hundaa Olii kanneen karaa fayyinaa isinitti himanii dha”
jettee iyyaa Phaawulosii fi nu duukaa buute. 18 Waan
kanas guyyaa hedduu itti fufte; Phaawulos garuu waan
akka malee aareef itti garagalee hafuura sanaan, “Ani akka
ati ishee keessaa baatu maqaa Yesuus Kiristoosiitiin sin
ajaja” jedhe; hafuurichis yommusuma ishee keessaa ba’e.
19 Gooftonni xomboree sanaas yommuu akka abdiin galii
isaanii citte hubatanitti Phaawulosii fi Siilaasin qabanii
fuula abbootii taayitaa duratti dhi’eessuuf jedhanii lafa
irra harkisaa iddoo gabaatti isaan geessan. 20 Fuula
qondaaltotaa durattis isaan dhi’eessanii akkana jedhan;
“Namoonni kunneen Yihuudoota; magaalaa keenyas
jeequtti jiru. 21 Isaanis duudhaa fudhachuun yookaan itti
buluun nuu warra Roomaatiif hin eeyyamamne barsiisu.”
22 Namoonnis tokkummaadhaan Phaawulosii fi Siilaasitti
ka’an; qondaaltonni sunis akka wayyaan isaan irraa
baafamee uleedhaan tumaman ajajan. 23 Jarris erga akka
malee garafamanii booddee mana hidhaatti darbataman;
eegduun mana hidhaa sanaas akka jabeessee isaan eegu
ajajame. 24 Innis ajaja kana fudhatee gola mana hidhaa
keessa isaan galche; miilla isaaniis jirma gidduu galchee
hidhe. 25 Gara halkan walakkaatti Phaawulosii fi Siilaas
kadhachaa, faarfannaadhaanis Waaqa galateeffachaa
turan; hidhamtoonni kaanis isaan dhaggeeffachaa turan.

26 Akkuma tasaa sochiin lafaa cimaan tokko ta'e; kanaanis
hundeen mana hidhaa sanaa raafame; yommusuma
balballi hundinuu ni baname; foncaan nama hundaas
ni hiikame. 27 Eegduun mana hidhaa sunis yommuu
dammaqee akka balballi mana hidhaa baname argetti
waan hidhamtoonni ba'anii badan se'ee of ajjeesuuf
goraadee isaa luqqifate. 28 Phaawulos garuu sagalee
guddaadhaan iyyee, "Nu hundi asuma jirraatii of hin
miidhin" jedheen. 29 Eegduun sunis ibsaa fichisiifatee
fiigaa ol gale; sodaadhaanis hollachaa Phaawulosii fi
Siilaas duratti kufe; 30 gad isaan baasees, "Yaa Gooftota
ko, ani akka fayyuuf maal gochuun qaba?" jedhee gaafate.
31 Isaanis deebisanii, "Gooftaa Yesuusitti amani; ati
ni fayyitaa; warri mana kee jiraatanis ni fayyuutii"
jedhan. 32 Dubbii Gooftaas isaa fi warra mana isaa
jiraatan hundatti himan. 33 Eegduun mana hidhaa sunis
sa'aatuma halkanii sana isaan fuudhee madaa isaanii
dhiqeef; yommusumas innii fi maatiin isaa hundinuu
cuuphaman. 34 Eegduun sunis mana isaatti isaan geessee
nyaata dhi'eesseef; sababii maatiin isaa hundi gara Waaqa
amanuutti dhufaniif warri mana isaa jiraatan hundi akka
malee gammadan. 35 Yommuu bari'etti qondaaltonni sun,
"Namoota sana gad dhiisi" jedhanii eegduu mana hidhaa
sanatti poolisii ergan. 36 Eegduun sunis, "Qondaaltonni
akka isin hiikamtan ajajaniiru; kanaaf amma deemuu ni
dandeessu; nagaan galaa" jedhee Phaawulositti hime. 37
Phaawulos garuu poolisoota sanaan akkana jedhe; "Isaan
utuma nu lammiiwwan Roomaa taanee jirruu, murtii
tokko malee nu garafanii mana hidhaatti nu darbatan;

amma immoo dhoksaan nu baasuu barbaaduu? Kun hin
ta'u! Isaanumti mataan isaanii dhufanii nu haa baasanii!"
jedhe. 38 Poolisoonnis dubbii kana qondaaltotatti himan;
qondaaltonnis yommuu akka Phaawulosii fi Siilaas
lammiiwwan Roomaa ta'an dhaga'anitti ni rifatan. 39
Isaanis dhufanii dhiifama isaan gaafatan; mana hidhaatii
isaan baasanii akka isaan magaalattii keessaa ba'anii
deemaniif isaan kadhatan. 40 Phaawulosii fi Siilaas mana
hidhaatii ba'anii mana Liidiyaa dhaqan; isaanis yommuu
obboloota arganitti isaan jajjabeessan; achiis ba'anii
deeman.

17 Isaanis Amfiipholiisii fi Apholooniyaa keessa darbanii
Tasaloniiqee iddoo manni sagadaa Yihuudootaa ture
dhufan. 2 Phaawulosis akkuma amala isaa mana
sagadaa seenee guyyaa Sanbataa sadii dubbii kitaabaa
irratti isaan wajjin dudubbachaa, 3 akka Kiristoos
dhiphachuu fi warra du'an keessaa ka'uu qabu addeessaa,
mirkaneessaas ture. Innis, "Yesuus ani amma isinitti himu
kun Kiristoosii dha" jedhe. 4 Yihuudoota keessaa tokko
tokko, Giriikota Waaqa sodaatan keessaas namoonni
akka malee baay'atanii fi dubartoonni bebeekamoon
hedduun amananii Phaawulosii fi Siilaasitti dabalaman. 5
Yihuudoonni garuu hinaaffaan guutaman; isaanis iddoo
gabaatii kashlabboota tokko tokko walitti qabatanii,
uummatas kakaasanii magaalaa keessatti goolii uuman;
Phaawulosii fi Siilaasinis fuula uummataa duratti
dhi'eessuuf jedhanii isaan barbaacha mana Yaasonitti
fiigan. 6 Yommuu jara dhabanitti immoo Yaasonii
fi obboloota tokko tokko harkisaa fuula qondaaltota

magaalaa duratti dhi’eessanii akkana jedhanii iyyan;
“Namoonni addunyaa hunda rakkisaa turan kunneen
amma kunoo as dhufaniiru; 7 Yaasonis mana isaatti isaan
simateera. Hundi isaaniis, ‘Mootiin biraa kan Yesuus
jedhamu tokko jira’ jedhanii labsii Qeesaariin mormu.” 8
Uummannii fi qondaaltonni magaalaa sanaas yommuu
waan kana dhaga’anitti ni raafaman. 9 Isaanis Yaasonii fi
warra kaan irraa qabsiisa fuudhanii gad isaan dhiisan.
10 Obboloonnis yeruma sana Phaawulosii fi Siilaasin
halkaniin Beeriyaatti ergan; isaanis yommuu achi ga’anitti
mana sagadaa Yihuudootaa seenan. 11 Yihuudoonni
Beeriyaa Yihuudoota Tasaloniiqee irra qalbii qabeeyyii
turan; isaanis fedhii guddaan dubbii sana fudhatanii
akka wanni Phaawulos jedhe sun dhugaa ta’ee fi akka
dhugaa hin ta’in ilaaluuf jedhanii guyyuma guyyaan
Katabbiiwwan Qulqulluu qorachaa turaniitii. 12 Kanaaf
Yihuudoota keessaa baay’een ni amanan; akkasumas
dubartoonni Giriik beekamoon hedduunii fi dhiironni
Giriik hedduun ni amanan. 13 Yihuudoonni Tasaloniiqee
yommuu akka Phaawulos Beeriyaa keessattis dubbii
Waaqaa lallabaa ture dhaga’anitti achis dhaqanii rakkoo
uumanii uummata kakaasan. 14 Obboloonni immoo
yommusuma Phaawulosin gara qarqara galaanaatti
ergan; Siilaasii fi Xiimotewos garuu Beeriyaatti hafan.
15 Namoonni Phaawulosin geggeessanis Ateenaan isa
ga’anii akka Siilaasii fi Xiimotewos hamma isaanii
danda’ametti dafanii Phaawulos bira dhaqaniif ajaja
fuudhaniifii deebi’an. 16 Phaawulos utuu Ateenaa
keessatti isaan eegaa jiruu akka magaalaan sun waaqota

tolfamoodhaan guutamte argee akka malee gadde. 17
Kanaaf mana sagadaa keessatti Yihuudootaa fi Giriikota
Waaqa sodaatan wajjin, iddoo gabaatti immoo guyyuma
guyyaan warra achitti argaman wajjin falmaa ture. 18
Gareen falaasamtoota Efiiqoroosiitii fi Isto'iki tokkos
isaan falmaa ture; isaan keessaa tokko tokko, "Namichi
legellegaan kun maal jedha?" jedhan. Warri kaan
immoo, "Inni waa'ee waaqota ormaa labsa fakkaata"
jedhan. Phaawulos waa'ee Yesuusii fi waa'ee du'aa ka'uu
lallabaa tureetii. 19 Isaanis isa qabanii gara wal ga'ii
Ariyoosphaagositti geessan; achittis akkana jedhaniin;
"Barsiisni haaraan ati fidde kun maal akka ta'e beekuu
dandeenyaa? 20 Ati waan nu takkumaa hin dhaga'in
nutti himaa jirta; kanaaf nu akka wanni kun maal
jechuu ta'e beekuu feena." 21 Warri Ateenaa hundii
fi namoonni biyya ormaa kanneen achi jiraatan yeroo
isaanii waan haaraa dhaga'uu fi odeessuu irratti malee
waan biraa irratti hin balleessan ture. 22 Phaawulosis wal
ga'ii Ariyoosphaagos walakkaa dhaabatee akkana jedhe;
"Yaa namoota Ateenaa! Ani akka isin karaa hundaanuu
warra amantaa taatan nan hubadha. 23 Ani yommuun
nanaanna'ee waan isin waaqeffattan ilaaletti iddoo aarsaa
kan katabbii, Waaqa hin Beekamneef, jedhu of irraa
qabu argeeraatii. Egaa amma waan isin utuu hin beekin
waaqeffattan kana isinittin hima. 24 "Waaqni addunyaa
fi waan ishee keessa jiru hunda uume sun Gooftaa
samiitii fi lafaa ti; inni mana qulqullummaa kan harka
namaatiin hojjetame keessa hin jiraatu. 25 Inni mataan
isaa sababii jireenya hafuura baafatamuu fi waan biraa

hunda nama hundaaf kennuuf akka waan waa dhabeetti
harka namaatiin hin tajaajilamu. **26** Inni saboota hunda
nama tokko irraa uumee akka isaan lafa hunda irra
jiraatan godhe; bara jireenyaa kan isaanii kennamee fi
daarii lafa isaan jiraatanii murteesse. **27** Waaqni yoo
tokkoo tokkoo keenya irraa fagoo jiraachuu baate iyyuu
akka namoonni isa barbaadanii, tarii carraaqaniis isa
argataniif jedhee waan kana godhe. **28** Akkuma beektonni
keessan tokko tokko, ‘Nu ilmaan isaa ti’ jedhan sana ‘Nu
isa keessa jiraanna; isa keessa sochoona; eenyummaa
keenya illee isa keessatti qabaannaatii.’ **29** “Kanaafuu
nu waan ilmaan Waaqaa taaneef Waaqni waan akka
warqee yookaan meetii yookaan dhagaa jechuunis waan
ogummaa fi beekumsa namaatiin hojjetame fakkaata
jennee yaaduu hin qabnu. **30** Waaqni bara wallaalummaa
durii hin ilaalu ture; amma garuu akka namni iddoo
hunda jiru hundi qalbii jijjiirratu ajaja. **31** Innis guyyaa
itti harka namicha filate sanaatiin qajeelummaadhaan
addunyaatti muru murteesseeraatii; kanas warra du’an
keessaa isa kaasuun nama hundumaaf mirkaneesseera.”
32 Isaan keessaa namoonni tokko tokko yommuu waa’ee
du’aa ka’uu warra du’anii dhaga’anitti ni qoosan; warri
kaan immoo, “Nu ammas dubbii kana sirraa dhaga’uu
barbaanna” jedhan. **33** Kana irratti Phaawulos isaan
keessaa ba’ee deeme. **34** Namoonni tokko tokko garuu
gama Phaawulos goranii amanan; isaan keessaas namichi
Diiyonaasiyoos jedhamu kan miseensa Ariyoosphaagos
ture tokko, dubartiin Damaariis jedhamtuu fi namoonni
biraas isaan wajjin turan.

18 Kana booddee Phaawulos Ateenaa ka’ee Qorontos
dhaqe. **2** Achittis Yihuudii Aqiilaa jedhamu kan biyya
Phonxoositti dhalate tokko argate; Aqiilaan kunis sababii
Qilaawudewoos akka Yihuudoonni hundinuu biyya
Roomaa keessaa ba’an ajajeef dhi’oo niitii isaa Phirisqilaa
wajjin Iixaaliyaadhaa dhufe. Phaawulosis isaan ilaaluu
dhaqe. **3** Innis waan akkuma isaanii hojjetaa dunkaanaa
tureef achi jiraatee isaan wajjin hojjete. **4** Guyyaa Sanbataa
hundas mana sagadaa keessatti falmee Yihuudootaa fi
Giriikota amansiisa ture. **5** Phaawulos yeroo Siilaasii fi
Xiimotewos Maqedooniyaadhaa dhufanitti akka Yesuus
kun Kiristoos ta’e Yihuudootaaf dhugaa ba’aa dubbicha
lallabuutti ni jabaata ture. **6** Yommuu Yihuudoonni
isaan mormanii isa arrabsanittis garuu Phaawulos uffata
isaa hurgufatee, “Dhiigni keessan matuma keessan irra
haa jiraatu! Ani qulqulluu dha; ammaa jalqabee gara
Namoota Ormaa nan dhaqa” jedheen. **7** Innis achii ba’ee
mana namicha Waaqa waaqeffatu kan maqaan isaa Tiitoo
jedhamu tokkoo dhaqe; manni namicha sanaas mana
sagadaatti aana ture. **8** Kiriisphoos bulchaan mana sagadaa
sanaas warra mana isaa jiraatan hunda wajjin Gooftaatti
amane; namoota Qorontos kanneen Phaawulosin dhaga’an
keessaa baay’een isaanii amananii cuuphaman. **9** Halkan
tokko Gooftaan akkana jedhee mul’ataan Phaawulositti
dubbate; “Hin sodaatin; dubbadhu malees hin cal’isin. **10**
Sababii ani si wajjin jiruuf namni tokko iyyuu si miidhuuf
jedhee si hin tuqu; ani magaalaa kana keessaa nama
baay’ee qabaatii.” **11** Kanaafuu Phaawulos dubbii Waaqaa
isaan barsiisaa waggaa tokkoo fi walakkaa achi ture. **12**

Yeroo Gaaliyoon bulchaa Akaayaa turetti Yihuudoonni
tokkummaadhaan Phaawulositti ka'anii mana murtiitti
isa dhi'eessan. 13 Isaanis, "Namichi kun akka isaan
karaa seeraan ala ta'een Waaqa waaqeffataniif namoota
sossobaa jira" jedhanii isa himatan. 14 Utuu Phaawulos
dubbachuuf jedhee afaan banachuutti jiruu Gaaliyoon
Yihuudootaan akkana jedhe; "Yaa Yihuudoota, utuu
dubbiin kun waa'ee balleessaa hojjechuu yookaan waa'ee
yakka guddaa ta'ee ani silaa obsaan isinan dhaga'a ture.
15 Gaaffiin keessan garuu waan waa'ee jechootaa, waa'ee
maqaawwaniitii fi waa'ee seera keessanii ta'eef kana
isinuu fixadhaa; ani waan akkanaatiif abbaa murtii hin
ta'uutii." 16 Kanaafuu mana murtii keessaa gad isaan
baase. 17 Isaan hundi bulchaa mana sagadaa sanatti
jechuunis Soosteenesitti garagalanii fuula mana murtii
duratti isa tumuu jalqaban. Wanni kun garuu xinnuma
illee Gaaliyoo hin yaaddessine. 18 Phaawulos yeroo
muraasa Qorontos keessa ture. Ergasiis obboloota biraa
deemee Phirisqilaa fi Aqiilaa wajjin dooniidhaan Sooriyaa
dhaqe; innis waan wareega qabuuf utuu hin deemin
Kanchire'aatti mataa haaddate. 19 Phaawulosis yeroo
Efesoon ga'anitti Phirisqilaa fi Aqiilaa achitti dhiisee
ofii isaatii garuu mana sagadaa seenee Yihuudootaan
mormaa ture. 20 Yommuu isaan akka inni yeroo dheeraa
isaan bira turu kadhatanitti immoo dhaga'uu dide. 21
Garuu akkuma isaan biraa deemeen, "Yoo Waaqni jedhe
ani deebi'ee nan dhufa" jedheen; dooniidhaanis Efesoonii
ka'ee deeme. 22 Innis Qiisaariyaa geenyaan ol ba'ee waldaa
kiristaanaa dubbise; ergasiis Anxookiiyaatti gad bu'e.

23 Phaawulos erga Anxookiiyaa keessa takka bubbulee
booddee achii ka'ee barattoota hunda jajjabeessaa biyya
Galaatiyaatii fi Firiigiyaa hunda keessa iddoo tokko
irraa iddoo kaanitti nanaanna'aa ture. 24 Gidduudhuma
sana Yihuudiin Iskindiriyaatti dhalate kan Apholoos
jedhamu tokko gara Efesoon dhufe; innis nama arraba
qajeelu, kan Katabbiiwwan Qulqulluu gad fageenyaan
beeku ture. 25 Namichi kun duraan karaa Gooftaa
baratee ture; inni yoo cuuphaa Yohannis qofa beeke illee
hafuura ho'aadhaan waa'ee Yesuus qajeelchee dubbachaa,
barsiisaas ture. 26 Mana sagadaa keessattis sodaa malee
dubbachuu jalqabe; Phirisqilaa fi Aqiilaanis yommuu isa
dhaga'anitti mana isaaniitti isa waamanii karaa Waaqaa
isa duraa caalaatti sirriitti addeessaniif. 27 Yeroo Apholoos
Akaayaa dhaquu barbaadetti obboloonni isa jajjabeessanii
akka barattoonni achi jiran sun isa simataniif xalayaa
barreessaniif. Innis achi ga'ee warra ayyaana Waaqaatiin
amananii turaniif gargaarsa guddaa ta'e. 28 Inni akka
Yesuus kun Kiristoos ta'e Katabbiiwwan Qulqulluudhaan
mirkaneessaa, jabaatee ifaan ifatti Yihuudootaan mormee
amansiisaa tureetii.

19 Utuu Apholoos Qorontos keessa jiruu Phaawulos
immoo biyya ol aanu keessa ba'ee Efesoon dhufe; achittis
barattoota tokko tokko argate. 2 Innis, "Isin yeroo
amantanitti Hafuura Qulqulluu argattaniirtuu?" jedhee
gaafate. Isaan immoo deebisanii, "Hin arganne; nu akka
Hafuurri Qulqulluun jiru iyyuu takkumaa hin dhageenye"
jedhan. 3 Phaawulosis, "Yoos cuuphaa kami cuuphamtan
ree?" jedhee gaafate. Isaanis, "Cuuphaa Yohannis" jedhan.

4 Phaawulosis, “Cuuphaan Yohannis cuuphaa qalbii
jijjiirrannaa ti; Yohannis akka isaan kan isa duubaan
dhufaa jirutti, jechuunis Yesuusitti amananiif namootatti
hima ture” jedhe. 5 Isaanis waan kana dhaga’anii maqaa
Gooftaa Yesuusitti cuuphaman. 6 Yommuu Phaawulos
harka isaan irra kaa’etti Hafuurri Qulqulluun isaan
irra bu’e; isaanis afaan haaraadhaan dubbatan; raajiis
ni dubbatan. 7 Isaanis walumatti gara nama kudha
lamaa turan. 8 Phaawulosis mana sagadaa seenee waa’ee
mootummaa Waaqaa isaan wajjin falmaa, akka isaan
amananiifis yaalaa, ji’a sadii sodaa malee dubbachaa
ture. 9 Isaan keessaa tokko tokko garuu mata jabeeyyii
ta’an; amanuus didanii waa’ee karaa sanaa uummata
duratti waan hamaa dubbatan; kanaaf Phaawulos isaan
dhiisee deeme; barattootas ofitti fudhatee mana barumsaa
Xiraanoos keessatti guyyuma guyyaan isaan wajjin
mari’achaa ture. 10 Kunis waggaa lama itti fufe; kanaaf
Yihuudoonnii fi Giriikonni biyya Asiyaa keessa jiraatan
hundinuu dubbii Gooftaa dhaga’an. 11 Waaqni harka
Phaawulosiitiin hojii dinqii kan akka malee dinqisiisu
hojjechaa ture. 12 Kanaaf maarrabiin yookaan marxoon
dhagna isaa tuqe iyyuu dhukkubsattootatti geeffama
ture; isaanis ni fayyu; hafuurri hamaanis isaan keessaa
ba’a ture. 13 Yihuudoonni biyya keessa nanaanna’anii
hafuurota xuraa’oo nama keessaa baasan tokko tokkos
namoota hafuura hamaan qabaman irratti maqaa Gooftaa
Yesuus waamuu yaalan; isaanis, “Ani maqaa Yesuus
kan Phaawulos lallabu sanaan sin ajaja” jedhan. 14
Ilmaan Iskoyaas, isa luba hangafa Yihuudootaa ture sanaa

torbanis waan kana hojjetaniiru. 15 Hafuurri hamaan
sun garuu, “Ani Yesuusin beeka; waa’ee Phaawulosis
beeka; isin immoo eenyu?” jedhee deebiseef. 16 Namichi
hafuura hamaan qabame sunis isaanitti utaale; hunda
isaaniis mo’ate; ni tumes; isaanis madaa’anii qullaa isaanii
mana keessaa ba’anii baqatan. 17 Kunis Yihuudootaa fi
Giriikota Efesoon keessa jiraatan hunda biratti beekame;
isaan hundis sodaan guutaman; maqaan Gooftaa Yesuusis
baay’ee kabajame. 18 Warra amanan keessaas baay’een
isaanii dhufanii hojii isaanii hamaa sana ifatti baasanii
himachaa turan. 19 Warra falfala hojjechaa turan keessaas
namoonni baay’een kitaabota isaanii walitti qabanii
fuula uummataa duratti guban; gatiin kitaabota sanaas
yommuu shallagametti gara meetii kuma shantama ta’e.
20 Haala kanaanis dubbiin Gooftaa akka malee babal’ate;
humnaanis guddate. 21 Erga wanni kun hundinuu ta’ee
booddee Phaawulos Maqedooniyaa fi Akaayyaa keessa
darbee Yerusaalem dhaquu murteeffate; innis, “Ani
ergan achi ga’ee booddee Roomaas dhaquun qaba”
jedhe. 22 Innis gargaartota isaa keessaa nama lama
jechuunis Xiimotewosii fi Erisxoosin Maqedooniyaatti
ergee ofii immoo yeroof biyya Asiyaa keessa ture. 23
Gidduma sana waa’ee karaa sanaa irratti gooliin guddaan
uumame. 24 Tumtuun meetii kan Dimeexiroos jedhamu
tokko fakkii mana qulqullummaa Arxemiisi meetii irraa
hojjechuun ogeeyyii hojii harkaatiif galii guddaa galchaa
ture. 25 Innis isaan hundaa fi namoota hojii akkasii qaban
kaan walitti waamee akkana jedheen; “Yaa namoota
nana, akka nu hojii kana irraa galii guddaa argannu ni

beektu. 26 Isin akka namichi Phaawulos jedhamu kun
utuu Efesoon qofatti hin ta'in guutummaa biyya Asiyaa
gara caalu keessattis akka waaqonni harka namaatiin
tolfaman waaqota hin ta'in dubbachuudhaan nama
hedduu amansiisee karaa irraa balleesse ni argitu; ni
dhageessus. 27 Kanaafuu akka maqaan hojii keenyaa
inni gaariin sun badu sodaan jira; garuu kana qofa utuu
hin ta'in manni sagadaa Arxemiisi waaqittii guddoo
sanaa iyyuu ni salphata; waaqittiin biyya Asiyaa guutuu
fi addunyaa keessatti waaqeffatamtu mataan ishee
iyyuu ulfina waaqummaa ishee ni dhabdi." 28 Isaanis
yommuu waan kana dhaga'anitti akka malee aaranii,
"Arxemiisiin warra Efesoon guddoo dha!" jedhanii iyyan.
29 Yommusuma magaalattiin ni raafamte; namoonni sunis
miiltota Phaawulos kanneen Maqedooniyaadhaa dhufan
jechuunis Gaayoosii fi Arisxirokoosin qabanii akkuma
nama tokkootti gara iddoo itti tapha argisiisanii girrisanii
fiigan. 30 Phaawulos uummatatti mul'achuu barbaade;
barattoonni garuu hin eeyyamneef. 31 Qondaaltota biyya
Asiyaa warra michoota Phaawulos turan keessaas tokko
tokko nama isatti erganii akka inni iddoo itti tapha
argisiisan sana hin dhaqne isa kadhatan. 32 Yaa'ichis
wacaan guutame: Garri tokko waan tokko, garri kaan
waan biraa iyye. Garri caalaan isaanii immoo waan achitti
walitti qabamaniif illee hin beekne. 33 Yihuudoonnis
Iskindiroosin dhiibanii fuula uummataa duratti baafnaan,
namoonni tokko tokko uummata keessaa iyyanii gorsa
kennaniif; innis uummata duratti falmachuuf jedhee
akka namoonni cal'isaniif harkaan mallattoo kenne. 34

Yommuu akka inni Yihuudii ta'e hubatanitti garuu isaan
hundinuu sagalee tokkoon, "Arxemiisiin warra Efesoon
guddoo dha!" jedhanii gara sa'aatii lamaa iyyaa turan.
35 Barreessaan magaalaa sanaas uummata cal'isiisee
akkana jedhe; "Yaa namoota Efesoon, akka magaalaan
Efesoon kun eegduu mana sagadaa Arxemiisi guddittiitii
fi fakkii ishee kan samii irraa bu'e sanaa taate namni
hin beekne jiraa? 36 Kanaaf waan namni dhugaa kana
falmu hin jirreef isin cal'isuu qabdu; waan tokko illee
jarjarsuun hojjechuu hin qabdan. 37 Isaan mana sagadaa
saamuu yookaan waaqittii keenya arrabsuu baatan illee
isin jara kana as fiddaniirtu. 38 Kanaaf Dimeexiroosii fi
ogeeyyiin isa wajjin jiran sun yoo waan ittiin nama tokko
iyyuu himatan qabaatan manneen murtii banaa dha;
bulchitoonni biyyaas jiru. Isaan himata qaban achitti haa
dhi'eeffatan. 39 Yoo wanni biraa kan isin dhi'eeffachuu
barbaaddan tokko iyyuu jiraate garuu wanni sun yaa'ii
seera qabeessa irratti ilaalama. 40 Nu wal ga'ii kanaaf
sababii dhi'eeffachuu dandeenyu waan hin qabneef goolii
har'a ta'e kanatti akka gaafatamnu sodaa qabna." 41
Innis erga waan kana dubbatee booddee waldaa sana gad
lakkise.

20 Phaawulos erga gooliin qabbanaa'ee booddee
barattoota waamsisee isaan jajjabeesse; "Nagaatti"
isaaniin jedhees Maqedooniyaa dhaquuf ka'e. 2
Innis dubbii nama jajjabeessu baay'ee uummatatti
dubbachaa naannoo sana keessa darbee dhuma irratti
Giriik ga'e; 3 achis ji'a sadii ture. Akkuma inni
dooniin Sooriyaa dhaquuf ka'eenis sababii Yihuudoonni

isatti malataniif karaa Maqedooniyaatiin deebi’uuf
kutate. 4 Beeriyaadhaa Soophaaxroos ilma Phiiyiroos,
Tasaloniiqeedhaa Arisxirokoosii fi Sekunduus, Darbeenii
immoo Gaayoos isa wajjin deeman; akkasumas
Xiimotewos, biyya Asiyaatii immoo Xikiqoosii fi
Xiroofiimoos isa wajjin deeman. 5 Namoonni kunneen
nu dura darbanii Xiroo’aasitti nu eegan. 6 Ayyaana
Maxinoo booddee garuu Fiiliphisiyuusii dooniin kaanee
bultii shan booddee warra kaan wajjin Xiroo’aasitti
wal arganne; achis guyyaa torba turre. 7 Nus guyyaa
jalqaba torban sanaatti buddeena caccabsuuf jennee
walitti qabamne; Phaawulos namootatti haasa’e. Innis
waan guyyaa itti aanutti deemuu barbaadeef hamma
halkan walakkaatti haasaa dheeresse. 8 Gulantaa darbii
iddoo nu itti walitti qabamne keessa ibsaa baay’eetu ture.
9 Dargaggeessi Awuxekiis jedhamu tokkos foddaa irra
taa’aa ture; yommuu Phaawulos haasaa dheeressettis
hirribni cimaan isa fudhate; utuu hirribaan of wallaalee
jiruus darbii sadaffaa irraa kufe; isaanis reeffa isaa lafaa
fuudhan. 10 Phaawulosis gad bu’ee dargaggeessa sana
irratti gombifamee isa hammachuudhaan, “Lubbuun
keessa jirtiitii hin rifatinaa!” jedhe. 11 Innis darbii
sanatti ol deebi’ee buddeena caccabsee nyaate; hamma
lafti bariituttis yeroo dheeraa isaan wajjin haasa’e
achii deeme. 12 Namoonnis dargaggeessa sana jiraataa
ta’ee manatti geessan; baay’ees ni jajjabaatan. 13 Nus
Phaawulosin achii fuudhuuf jennee duraan dursinee
gara doonii dhaqnee dooniidhaan Asoositti qajeelle;
Phaawulos miillaan deemuuf jedhee ofuma isaatii waan

kana karoorfatee tureetii. 14 Asoosittis isaan wal arginee
dooniidhaan Miixiiliinitti dabarre. 15 Guyyaa itti aanuttis
dooniin achii kaanee fuullee Kiiyos geenye; guyyaa tokko
booddees Saamoositti baane; guyyaa itti aanu immoo
Miilexoos geenye. 16 Phaawulosis yoo danda'ameef
waan guyyaa Pheenxeqoosxeetiin Yerusaalem ga'uuf
ariifateef akka biyya Asiyaa keessatti yeroon isa duraa
hin dhumneef jedhee dooniidhaan Efesoon bira darbee
deemuu murteeffatee ture. 17 Innis Miilexoosii Efesoonitti
nama ergee jaarsolii waldaa kiristaanaa ofitti waamsise.
18 Isaan gara isaa dhufnaan akkana jedheen; "Ani gaafan
biyya Asiyaa dhufe kan duraatii jalqabee yeroon isin
wajjin jiraachaa ture sana hunda haala akkam keessa akka
ani jiraachaa ture isin mataan keessan iyyuu beektu. 19
Ani yoon mala Yihuudootaatiin akka malee qorame illee
gad of qabiisa guddaa fi imimmaaniin Gooftaa tajaajileera.
20 Utuu waan faayidaa isinii qabu tokko illee lallabuu irraa
of hin qusatin akka ani mana tokkoo gara mana kaanii
deemee ifatti baasee isin barsiise isinuu beektu. 21 Ani
akka Yihuudoonnii fi Giriikonni qalbii jijjiirrachuudhaan
gara Waaqaatti deebi'anii fi akka isaan Gooftaa keenya
Yesuus Kiristoositti amanan isaanitti himeera. 22 "Ammas
ani utuu waan achitti narra ga'uuf jiru hin beekin
Hafuuraan dirqamee Yerusaalem dhaquuttin jira. 23
Hafuurri Qulqulluun immoo akka hidhamuu fi rakkachuun
na eeggatu magaalaa hunda keessatti dhugaa naa ba'a. 24
Ta'us ani fiigicha sana xumuruu fi hojii Gooftaa Yesuus
natti kenne sana hobbaafachuuf jedhee jireenya koo akka
waan faayidaa hin qabneetti nan lakkaa'a; hojiin kunis

wangeela ayyaana Waaqaatiif dhugaa ba'uu dha. 25 "Ani
akka isin warra ani keessa nanaanna'ee mootummaa
Waaqaa lallabe kanneen keessaa namni tokko iyyuu
lammata na hin argine nan beeka. 26 Kanaafuu ani
dhiiga nama hundaa irraa qulqulluu ta'uu koo har'a
isinitti nan hima. 27 Ani fedhii Waaqaa hunda isinitti
himuu irraa of hin qusanneetii. 28 Isin of eegaa; karra
hoolota Hafuurri Qulqulluun irratti Phaaphaasota isin
godhe sanaa hundas eegaa. Waldaa Kiristaanaa Waaqaa
kan inni dhiiga ofii isaatiin bitate sanaafis tiksoota
ta'aa. 29 Erga ani deemee booddee akka yeeyyiiwwan
hamoon dhufanii gidduu keessan seenan, akka isaan
karra hoolotaa sana keessaa tokko illee hin hambifnes ani
beeka. 30 Isinuma keessaa iyyuu namoonni barattoota of
faana fudhachuuf jedhanii dubbii micciiramaa dubbatan
ni ka'u. 31 Kanaafuu isin of eeggadhaa! Akka ani waggaa
sadii halkanii guyyaa utuu gargar hin kutin imimmaaniin
tokkoo tokkoo keessan gorsaa ture yaadadhaa. 32 "Ani
amma Waaqatti, akkasumas dubbii ayyaana isaa kan
isin ijaaruu danda'uu fi kan warra qulqullaa'an hunda
keessatti dhaala isinii kennuu danda'u sanatti isinin
kennadha. 33 Ani meetii yookaan warqee yookaan uffata
nama tokkoo iyyuu hin kajeelle. 34 Akka ani harkuma
koo kanaan hojjedhee waan naa fi warra na wajjin jiraniif
barbaachisu argamsiise isin mataan keessan iyyuu ni
beektu. 35 Ani waan hojjedhe hunda keessatti nu dubbii
Gooftaa Yesuus mataan isaa, 'Fudhachuu irra kennuutu
eebba qaba' jedhee dubbate sana yaadachaa hojii jabaa
akkanaatiin akka warra dadhabaa gargaaruu qabnu isin

argisiiseera.” 36 Innis waan kana dubbatee isaan hunda
wajjin jilbeenfatee Waaqa kadhate. 37 Hundi isaaniis
akka malee boo’aa morma Phaawulositti marmanii isa
dhungatan. 38 Wanni akka malee isaan gaddisiise akka
isaan yeroo sanaa jalqabanii lammata isa hin argine
dubbachuu isaa ti. Ergasii isaan hamma dooniitti isa
geggeessan.
21 Erga isaaniin gargar baanee booddees dooniidhaan
kaanee utuu mirgaa bitaatti hin gorin Qoositti qajeelle.
Guyyaa itti aanutti Roodees dhaqnee achii immoo
Phaaxaraatti dabarre. 2 Doonii Finiiqeetti ce’u tokkos
argannee isa yaabbannee adeemsa itti fufne. 3 Yommuu
Qophiroosin arguu dandeenyetti, harka bitaatti ishee
dhiifnee Sooriyaatti qajeelle; nus iddoo dooniin keenya
fe’iisa isaa itti buufachuuf ture Xiiroositti irraa buune.
4 Achitti barattoota argannee guyyaa torba isaan bira
turre. Isaanis akka Phaawulos Yerusaalem hin dhaqneef
Hafuura Qulqulluun isa akeekkachiisan. 5 Garuu yeroon
keenya dhumnaan achii kaanee deemsa keenya itti fufne;
barattoonni hundinuu niitota isaaniitii fi ijoollee isaanii
wajjin magaalattii keessaa nu baasanii nu geggeessan;
nus qarqara galaanaatti jilbeenfannee kadhanne. 6 Erga
nagaatti waliin jennee booddees doonii yaabbanne; isaan
immoo mana isaaniitti deebi’an. 7 Xiiroosii kaanee
adeemsa keenya itti fufuudhaan Phitolemaayisitti galle;
achittis obboloota dubbifnee guyyaa tokko isaan bira oolle.
8 Guyyaa itti aanutti achii kaanee Qiisaariyaa geenye;
achittis mana lallabaa wangeelaa tokkoo mana Fiiliphoos
isa warra torbaan keessaa tokko ture sanaa dhaqnee isa

bira turre. 9 Innis ijoollee durbaa kanneen hin heerumin
afur qaba ture; isaanis raajii dubbatu turan. 10 Erga nu
guyyaa hedduu achi turree booddee raajiin Agaaboos
jedhamu tokko Yihuudaadhaa gad bu'e. 11 Innis gara
keenya dhufee sabbata Phaawulos fuudhee harkaa fi miilla
ofii isaa hidhee, "Hafuurri Qulqulluun, 'Yihuudoonni
Yerusaalem jiraatan abbaa sabbata kanaa akkanatti
hidhanii dabarsanii Namoota Ormaatti isa kennu' jedha"
jedhe. 12 Nus yommuu waan kana dhageenyetti akka
Phaawulos Yerusaalemitti ol hin baaneef namoota achi
jiran wajjin isa kadhanne. 13 Phaawulos immoo deebisee,
"Isin maaliif boossanii garaa na raaftu? Ani maqaa
Gooftaa Yesuusiitiif jedhee Yerusaalemitti hidhamuu
qofa utuu hin ta'in du'uuf illee qophaa'eeraatii" jedhe.
14 Yommuu inni nuu sarmuu didettis, "Fedhiin Gooftaa
haa ta'u" jennee dhiifne. 15 Guyyoota kanneen booddees
qophoofnee Yerusaalemitti ol baane. 16 Barattoonni
Qiisaariyaa keessaa tokko tokko nu miiltessanii gara
mana Minaason nu geessan; innis nama Qophiroos kan
barattoota durii keessaa tokko turee dha. 17 Yommuu
nu Yerusaalem geenyetti obboloonni gammachuudhaan
nu simatan. 18 Guyyaa itti aanuttis Phaawulos nu wajjin
Yaaqoob bira dhaqe; jaarsoliin hundinuus achi turan. 19
Phaawulosis nagaa isaan gaafatee waan Waaqni tajaajila
inni kenneen Namoota Ormaa keessatti hojjete hunda
tokko tokkoon isaanii ibse. 20 Isaan yommuu waan kana
dhaga'anitti Waaqa galateeffatan. Phaawulosiinis akkana
jedhan; "Yaa obboleessa, ati akka Yihuudoonni kuma
hedduun amanan ni argita; hundi isaaniis hinaaffaa

seeraaf qabu. 21 Ati akka Yihuudoonni Namoota Ormaa
keessa jiraatan hundinuu ilmaan isaanii dhagna hin
qabnee fi akka isaan akka duudhaa keenyaatti hin jiraanne
itti himtee akka isaan seera Musee irraa gara galan
barsiisuun kee isaanitti himameera. 22 Isaan akka ati
dhufte dhugumaan ni dhaga'u; egaa maal gochuu wayya?
23 Kanaaf ati waan nu sitti himnu godhi; namoonni
wareega of irraa qaban afur nu bira jiru. 24 Akka
isaan mataa isaanii haaddataniif namoota kanneen ofitti
fuudhiitii isaan wajjin of qulqulleessiitii baasii isaanii
ati baasi. Kanaanis namoonni hundinuu akka oduun
waa'ee kee odeeffame sun dhugaa hin ta'in, akka ati
mataan kee iyyuu seeraaf ajajamtee jiraattu ni beeku.
25 Waa'ee Namoota Ormaa kanneen amananii immoo
akka isaan nyaata waaqota tolfamoof aarsaa dhi'eeffame,
dhiiga, foon horii hudhamee du'eetii fi sagaagalummaa
lagataniif nu murtii keenya isaaniif barreessineerra."
26 Phaawulosis guyyaa itti aanutti namoota sana ofitti
fuudhee isaan wajjin of qulqulleesse; ergasii immoo
gaafa guyyoonni qulqullaa'ummaa sun itti xumuramanii
fi yeroo itti aarsaan maqaa tokkoo tokkoo isaaniitiin
dhi'eeffamuu malu beeksisuuf mana qulqullummaa
seene. 27 Yommuu guyyoonni torban sun xumuramuu
ga'anitti Yihuudoonni biyya Asiyaatii dhufan tokko tokko
Phaawulosin mana qulqullummaa keessatti argan. Isaanis
nama hundumaa kakaasanii isa qaban. 28 Iyyaniis, "Yaa
namoota Israa'el nu gargaaraa! Namichi kun nama saba
keenyaan mormaa, seera keenyaa fi mana qulqullummaa
mormaa nama hunda iddoo hundatti barsiisuu dha. Kana

malees inni Giriikota mana qulqullummaatti ol galchee
iddoo qulqulluu kana xureesseera” jedhan. **29** Isaan waan
duraan namicha Efesoon kan maqaan isaa Xiroofiimoos
jedhamu tokko Phaawulos biratti magaalaa keessatti
arganii turaniif, waan Phaawulos mana qulqullummaatti
ol isa galche se’aniitii. **30** Magaalaan sunis guutummaatti
ni raafamte; namoonnis karaa hundumaan fiigaa dhufan.
Isaanis Phaawulosin qabanii lafa irra harkisaa mana
qulqullummaatii gad baasan; yommusuma karroonni
cufaman. **31** Utuu isaan isa ajjeesuu yaalanuu akka
magaalaan Yerusaalem guutummaatti raafamaa jirtu
oduun ajajaa waraana Roomaa ga’e. **32** Innis yeruma sana
loltootaa fi ajajjuuwwan dhibbaa tokko tokko fudhatee
fiigichaan isaanitti gad bu’e. Isaanis yommuu ajajaa sanaa
fi loltoota isaa arganitti Phaawulosin tumuu dhiisan. **33**
Ajajaan sunis dhufee isa qabe; akka inni foncaa lamaan
hidhamus ajaje; akka inni eenyu ta’ee fi akka inni maal
hojjechaa tures isa gaafate. **34** Tuuta sana keessaas garri
tokko waan tokko jedhanii iyyaa, garri kaan immoo waan
biraa jedhanii iyyaa turan; ajajaan sunis sababii waca
namaatiif waan mirkana ta’e argachuu waan dadhabeef
akka Phaawulos gara qubata loltootaatti geeffamu ajaje.
35 Phaawulos gulantaa ittiin gad ba’an bira geenyaan
sababii goolii namootaatiif loltoonni isa baatan. **36**
Namoonni hedduunis, “Isa ajjeesi!” jedhanii iyyaa duukaa
bu’an. **37** Phaawulos yommuu loltoonni isa fuudhanii
qubata loltootaatti ol isa galchuuf jedhanitti, ajajaa
sanaan, “Akka ani waa sitti himu naa eeyyamtaa?” jedhee
gaafate. Ajajaan sun immoo deebisee akkana jedhe; “Ati

afaan Giriik ni dubbattaa? 38 Ati namicha biyya Gibxi
kan dhi'eenya kana goolii kaasee shororkeessitoota 4,000
fudhatee gammoojjiitti gale sana mitii?" 39 Phaawulosis,
"Ani Yihuudii Xarsees magaalaa beekamtuu Kiilqiyaa
keessaa sanaa ti. Maaloo, akka ani namoota kanatti
dubbadhu naa eeyyami" jedhee deebise. 40 Phaawulos
akkuma eeyyama ajajaa sanaa argateen gulantaa sana irra
dhaabatee akka namoonni cal'isaniif harkaan mallattoo
kenne; yommuu isaan hundinuu cal'isanitti immoo afaan
Araamaayikiitiin akkana jedheen.

22 "Yaa obbolootaa fi abbootii, falmata ani amma isin
duratti dhi'eeffadhu kana mee naa dhaga'aa." 2 Jarris
yommuu isaa afaan Ibraayisxiitiin isaanitti dubbatu
dhaga'anitti kan duraa illee caalaa cal'isan. Phaawulosis
akkana jedhe; 3 "Ani Yihuudii dha; magaalaa Xarsees
ishee biyya Kiilqiyaa keessaa sanattin dhaladhe; garuu
Yerusaalemittin guddadhe. Miilla Gamaaliyaal jalattis
seera Abbootii keenyaa akka gaariitti baradhee, akkuma
isin hundi har'a hinaaftan kana anis Waaqaaf nan hinaafa
ture. 4 Dhiiraa fi dubartii qabee, mana hidhaa keessa isaan
buusuudhaan duuka buutota karaa kanaa hamma du'aatti
ari'adheera; 5 waan kanas lubni ol aanaanii fi waldaan
jaarsolii guutuun ragaa naa ba'u. Anis xalayoota isaan
gara obboloota warra Damaasqoo jiraniitti barreessan
fudhadheen akka namoonni kunneen adabamaniif hidhee
Yerusaalemitti isaan fiduuf achi nan dhaqe. 6 "Gara
saafaatti, akkuma ani Damaasqootti dhi'aadheen ifni
guddaan isaa akkuma tasaa samii irraa naannoo kootti
balaqqise. 7 Anis lafatti kufeen sagalee, 'Yaa Saa'ol! Yaa

Saa’ol! Ati maaliif na ari’atta?’ naan jedhu tokkon dhaga’e.
8 “Anis, ‘Yaa Gooftaa ati eenyu?’ jedheen gaafadhe. “Inni
immoo deebisee, ‘Ani Yesuus nama Naazreeti isa ati
ari’attuu dha’ naan jedhe. 9 Warri na wajjin turanis ifa
sana argan malee sagalee isa natti dubbachaa ture sanaa
hin hubanne. 10 “Anis, ‘Yaa Gooftaa, ani maal godhu
ree?’ jedhee gaafadhe. “Gooftaanis, ‘Ka’ii Damaasqoo
seeni. Wanni akka ati hojjettuuf siif kaa’ame hundinuu
achitti sitti himamaatii’ naan jedhe. 11 Anis sababii
calaqqisa ifa sanaatiif homaa arguu dadhabnaan, warri
na wajjin turan harka qabanii Damaasqootti na geessan.
12 “Namichi Anaaniyaas jedhamu kan sirriitti seera eegu
tokko Yihuudoota achi jiraatan hunda biratti maqaa
gaarii qaba ture. 13 Innis gara koo dhufee na bira
dhaabatee, ‘Yaa obboleessa koo Saa’ol, agartuun kee siif
haa deebi’u!’ naan jedhe; agartuun koos yeruma sana naa
deebi’e. Anis isa arguu danda’e. 14 “Innis akkana jedhe;
‘Waaqni abbootii keenyaa akka ati fedhii isaa beektu,
akka ati Isa Qajeelaa sana argituu fi akka afaan isaa irraa
dubbii dhageessuuf si filateera. 15 Atis waan argitee
fi waan dhageesse sana fuula nama hundumaa duratti
isaaf dhugaa ni baata. 16 Egaa amma maal eegda ree?
Ka’ii maqaa isaa waammachaa cuuphamiitii cubbuu kee
of irraa dhiqi.’ 17 “Anis Yerusaalemitti deebi’ee utuu
mana qulqullummaa keessatti kadhannaatti jiruu akka
waan of wallaaluu nan ta’e. 18 Gooftaa illee isaa, ‘Jarri
kun waan ati waa’ee koo dhugaa baatu hin fudhataniitii
dafii ammuma Yerusaalem keessaa ba’i!’ jedhee natti
dubbatu nan arge. 19 “Anis deebiseen akkana jedhe; ‘Yaa

Gooftaa jarri kun akka ani warra sitti amanan hidhuu fi
tumuuf jedhee mana sagadaa tokko irraa gara isa biraatti
darbaa ture beeku. 20 Yeroo dhiigni dhuga baatuu keetii,
dhiigni Isxifaanos dhangalaafamettis ani ajjeefamuu
isaatti namootaan walii galee achi dhaabadheen uffata
warra isa ajjeesanii eegaa ture.' 21 "Gooftaanis, 'Ani
fagootti, gara Namoota Ormaatti sin ergaatii deemi'
naan jedhe." 22 Namoonni sunis hamma inni dubbii
kana dubbatutti isa dhaga'aa turan; ergasiis sagalee
isaanii ol fudhatanii, "Namni akkanaa jiraachuu hin
qabuutii lafa irraa balleessaa!" jedhanii iyyan. 23 Utuu
isaan uffata isaanii dadarbatanii, awwaaras qilleensa
keessa bibittinneessanii iyyanuu, 24 ajajaan sun akka
Phaawulos qubata loltootaatti ol galfamuu ajaje; innis
waan namoonni akkas isatti iyyaniif beekuuf jedhee
akka Phaawulos garafamee qoratamu ajaje. 25 Phaawulos
immoo yommuu isaan isa garafuuf jedhanii teephaan isa
hidhanitti ajajaa dhibbaa kan isa bira dhaabachaa tureen,
"Lammii Roomaa tokko murtii malee garafuun isiniif ni
eeyyamamaa?" jedhe. 26 Ajajaan dhibbaa sunis yommuu
waan kana dhaga'etti gara ajajaa kumaa sanaa dhaqee,
"Namichi kunoo lammii Roomaatii ati maal gochuu
yaadda?" jedheen. 27 Ajajaan kumaa sunis Phaawulos
bira dhaqee, "Mee natti himi; ati lammii Roomaatii?"
jedhee gaafate. Innis, "Eeyyee" jedhee deebise. 28 Ajajaan
kumaa sunis, "Ani lammummaa kana argachuudhaaf gatii
guddaa baase" jedhe. Phaawulos immoo deebisee, "Ani
garuu ittin dhaladhe" jedhe. 29 Warri isa qoruuf yaadanis
yommusuma isa irraa deebi'an; ajajaan kumaa sunis

yommuu akka Phaawulos lammii Roomaa ta’ee fi akka
ofii isaatii immoo Phaawulosin foncaan hidhe hubatetti
ni rifate. 30 Ajajaan kumaa sun sababii Yihuudoonni
Phaawulosin himataniif sirriitti beekuu fedhee guyyaa
itti aanu isa hiikee akka luboonni hangafoonnii fi waldaan
Yihuudootaa hundi walitti qabaman ajaje. Ergasii immoo
Phaawulosin fidee akka inni fuula isaanii duratti dhi’aatu
godhe.

23 Phaawulos xiyyeeffatee yaa’ii sana ilaalee, “Yaa
obboloota ko, ani hamma guyyaa har’aatti fuula Waaqaa
dura yaada gaariidhaan jiraadheera” jedhe. 2 Kana irratti
Anaaniyaas lubni ol aanaan akka warri Phaawulos bira
dhaabachaa turan sun afaan isaa keessa dha’an ajaje.
3 Phaawulosis deebisee, “Ati keenyan nooraa dibame,
Waaqni si rukuta! Seeraan natti muruuf jettee achi
teessee atumti mataan kee immoo akka ani dha’amu
ajajuudhaan seera cabsitaa?” jedhe. 4 Warri Phaawulos
bira dhaabachaa turanis; “Ati akkam luba Waaqaa ol
aanaa tokko arrabsita?” jedhaniin. 5 Phaawulos immoo
deebisee, “Yaa obboloota, ani akka inni lubicha ol
aanaa ta’e hin beekne; ‘Waa’ee bulchaa saba keetii
hamaa hin dubbatin’ jedhamee barreeffameeraatii”
jedhe. 6 Phaawulos yommuu akka isaan keessaa garri
tokko Saduuqota, garri kaan immoo Fariisota ta’an
beeketti, “Yaa obboloota ko, ani Fariisicha ilma Fariisii
ti. Ani sababii akka warri du’an du’aa ka’an abdadhuuf
qoramuuf dhi’aadheera” jedhe. 7 Yommuu inni waan
kana dubbatetti Fariisotaa fi Saduuqota gidduutti falmiin
uumame; yaa’iin sun gargar qoodame. 8 Saduuqonni,

“Du’aa ka’uun hin jiru, ergamoonnis, hafuuronnis hin
jiran” jedhu; Fariisonni garuu akka kunneen hundinuu
jiran amanu. **9** Wacni guddaanis uumame; barsiistonni
seeraa tokko tokkos garee Fariisotaa keessaa ka’anii, “Nu
balleessaa tokko illee namicha kana irratti hin arganne;
Hafuura yookaan ergamaa Waaqaatu isatti dubbate
ta’innaa?” jedhanii cimsanii dubbatan. **10** Ajajaan kumaa
sunis yommuu falmiin jabaachaa deemetti jarri kun
Phaawulosin cicciru jedhee sodaate. Kanaaf akka loltoonni
dhaqanii humnaan achii isa fuudhanii qubata loltootaatti
ol galchan ajaje. **11** Gooftaanis halkan itti aanutti
Phaawulositti mul’atee, “Jabaadhu! Akkuma Yerusaalem
keessatti waa’ee koo dhugaa baate sana Roomaa keessattis
dhugaa ba’uu qabdaatii” jedheen. **12** Yihuudoonni tokko
tokko barii guyyaa itti aanuu mari’atanii akka hamma
Phaawulosin ajjeesanitti waa hin nyaanne yookaan waa
hin dhugne walii kakatan. **13** Namoota afurtamaa oltu
maree kana irratti hirmaate. **14** Isaanis gara luboota
hangafootaatii fi gara maanguddootaa dhaqanii akkana
jedhan; “Nu hamma Phaawulosin ajjeefnutti akka homaa
afaaniin hin qabne jabeessinee kakanneerra. **15** Kanaafuu
isinii fi waldaan Yihuudootaa waan waa’ee Phaawulos
sirriitti cimsitanii qorachuu barbaaddan fakkeessaatii
akka ajajaan kumaa sun Phaawulosin gara keessanitti gad
ergu kadhadhaa; nu utuu inni achi hin ga’in isa ajjeesuuf
qophoofneerraatii.” **16** Garuu ilmi obboleettii Phaawulos
yommuu maree kana dhaga’etti qubata loltootaatti ol
galee Phaawulositti hime. **17** Phaawulosis ajajjuuwwan
dhibbaa keessaa nama tokko waamee, “Dargaggeessi kun

waan isatti himu qabaatii mee ajajaa kumaatti isa geessi”
jedheen. 18 Innis ajajaa kumaa sanatti isa geesse. Ajajaan
dhibbaa sunis, “Phaawulos inni mana hidhaa jiru sun
na waamsisee waan dargaggeessi kun waan sitti himu
qabuuf akka ani isa sitti fidu na kadhate” jedheen. 19
Ajajaan kumaas dargaggeessa sana harka qabee kophaatti
baasee, “Wanni ati natti himuu barbaaddu maali?”
jedhee gaafate. 20 Dargaggeessi sunis akkana jedhe;
“Yihuudoonni waan waa’ee isaa sirriitti cimsanii qoruu
barbaadan fakkeessanii akka ati Phaawulosin bori gara
yaa’ii Yihuudootaatti gad ergitu si kadhachuuf walii
galaniiru. 21 Waan isaan keessaa namoonni afurtamaa
oli ta’an riphanii isa eeggachaa jiraniif ati isaan jalaa
hin qabin. Isaan akka hamma isa ajjeesanitti homaa hin
nyaanne yookaan hin dhugne kakataniiru; qophaa’aniis
eeyyama kee eeggachaa jiru.” 22 Ajajaan kumaa sunis,
“Ati akka waan kana natti himte nama tokkotti iyyuu
hin dubbatin” jedhee dargaggeessa sana akeekkachiisee
gad dhiise. 23 Ergasii inni ajajjuuwwan dhibbaa keessaa
nama lama waamee akkana jedhee ajaje; “Akka loltoonni
dhibbi lama, abbootiin fardaa torbaatamnii fi warri eeboo
qabatan dhibbi lama edana sa’aatii sadiitti Qiisaariyaa
dhaqaniif qopheessaa. 24 Phaawulosiifis farda inni
yaabbatu qopheessaatii gara Feeliksi Bulchaa Biyyaatti
nagaan geessaa.” 25 Innis akkana jedhee xalayaa tokko
barreesse. 26 Qilaawudewoos Liisiiyaas irraa, Gara bulchaa
kabajamaa, gara Feeliksi: Nagaa jirtaa. 27 Yihuudoonni
namicha kana qabanii ajjeesuu barbaadaa turan; ani
garuu akka inni lammii Roomaa ta’e beekee loltoota

koo wajjin dhaqee isa baase. 28 Anis waan isaan isa
himataniif beekuu barbaadeen fuula waldaa isaanii
duratti isa dhi'eesse. 29 Ani akka inni waa'ee gaaffii seera
isaaniitiin himatame arge malee akka inni waan du'aan
yookaan hidhaan isa ga'u tokkumaanuu himatame hin
argine. 30 Ani yeroo akka isaan namicha sanatti mari'atan
dhaga'etti dafee isa sitti erge. Warra isa himatanis akka
isaan himata isaanii sittan dhi'eeffatan ajajeera. 31
Kanaaf loltoonni sun akkuma ajajaman sana Phaawulosin
fuudhanii halkaniin Antiiphaaxriisitti geessan. 32 Isaanis
guyyaa itti aanutti akka abbootiin fardaa isa wajjin
deeman godhanii ofii immoo qubata loltootaatti deebi'an.
33 Abbootiin fardaa sunis yommuu Qiisaariyaa ga'anitti
xalayaa sana bulchaatti kennan; Phaawulosinis fuula isaa
dura dhi'eessan. 34 Bulchaan sunis erga xalayaa sana
dubbifatee booddee, akka inni biyya kamii dhufe isa
gaafate. Yommuu akka inni Kiilqiyaadhaa dhufe beekettis,
35 "Ani yeroo himattoonni kee as ga'anitti dubbii kee nan
dhaga'a" jedhe. Innis ergasii akka Phaawulos masaraa
Heroodis keessatti eegamus ajaje.

24 Guyyaa shan booddee Anaaniyaas lubni ol aanaan
maanguddoota tokko tokkoo fi abukaattoo Xerxuloos
jedhamu tokko wajjin Qiisaariyaatti gad bu'e; isaanis waan
ittiin Phaawulosin himatan bulchaa duratti dhi'eeffatan.
2 Yommuu Phaawulos waamamee ol galetti, Xerxuloos
akkana jedhee himata isaa Feeliksi duratti dhi'eeffate;
"Yaa Feeliksi kabajamaa, nu bara kee keessa yeroo
dheeraa nagaan jiraanneera; ogummaan kees saba kanaaf
geeddarama fideera. 3 Yaa Feeliksi kabajamaa, nu

waan kana karaa hundumaa fi iddoo hundatti galata
guddaadhaan ni fudhanna. 4 Garuu ani akka hammana
irra si hin dadhabsiifneef akka ati gabaabumatti gara
laafinaan nu dhageessu sin kadhadha. 5 “Nu akka namichi
kun dhukkuba hamaa ta’ee Yihuudoota addunyaa guutuu
irra jiran hunda keessatti goolii kaasaa jiru argineerra.
Inni hoogganaa garee Naazirootaa ti. 6 Inni mana
qulqullummaa iyyuu xureessuu yaaleera; nu immoo akka
seera keenyaatti itti muruuf jennee isa qabne. [7 Garuu
Luusiyoos ajajaan kumaa sun dhufee humna guddaan
harka keenya keessaa isa baase; akka himattoonni isaa
fuula kee duratti dhi’aatanis ni ajaje.] 8 Ati mataan
kee iyyuu isa qoruudhaan waa’ee waan nu isa himannu
kanaa hunda beekuu ni dandeessa.” 9 Yihuudoonnis
akka dubbiin kun dhugaa ta’e mirkaneessanii himata
sana deeggaran. 10 Phaawulosis yommuu bulchaan
sun akka inni dubbatuuf harkaan mallattoo kenneefitti
akkana jedhee deebii kenne; “Ani waan akka ati waggoota
hedduuf abbaa murtii saba kanaa taate beekuuf falmii koo
gammachuudhaan nan dhi’eeffadha. 11 Akkuma ati rakkoo
malee mirkaneeffachuu dandeessu ani waaqeffachuuf
jedhee Yerusaalemitti ol ba’uun koo guyyaa kudha
lama hin caalu. 12 Warri na himatan kun anaa mana
qulqullummaa keessatti yookaan manneen sagadaa
keessatti yookaan magaalaa keessatti nama tokkoon illee
falmu yookaan uummata kakaasu na hin arganne. 13
Isaan waan amma ittiin na himachaa jiran kanas siif
mirkaneessuu hin danda’an. 14 Ta’us ani akka nama
karaa isaan garee mormitootaa jedhaniin sana duukaa

bu'u tokkootti akka Waaqa abbootii keenyaa waaqeffadhu
fuula kee duratti nan amana. Waan seera Museetiin walii
galuu fi waan kitaabota raajotaa keessatti barreeffame
hundas nan amana. 15 Anis akkuma jara kanaa akka
du'aa ka'uun qajeeltotaatii fi hamootaa jiraatu Waaqa nan
abdadha. 16 Kanaafuu ani akka yeroo hunda Waaqaa fi
nama duratti yaada qulqulluu qabaadhu nan tattaaffadha.
17 "Anis bara baay'ee hiyyeeyyii saba kootiitiif gargaarsa
kennuuf, Waaqaafis aarsaa dhi'eessuuf jedhee Yerusaalem
dhufe. 18 Yeroo ani waan kana hojjechaa turettis isaan
anaa qulqullaa'ee jiru mana qulqullummaa keessatti na
argan. Tuunni tokko iyyuu na bira hin turre; anis goolii
keessatti hin hirmaanne. 19 Garuu Yihuudoonni biyya
Asiyaa kanneen yoo waan ittiin na himatan tokko illee
narraa qabaatan si duratti as dhi'aatanii na himachuu
malan tokko tokko jiru. 20 Yookaan warri as jiran
kunneen yakka yeroo ani fuula Waldaa Yihuudootaa
dura dhaabadhe sana narratti argan haa himan; 21 waan
ani yeroo fuula isaanii dura dhaabadhe sana iyyee, 'Ani
har'a waa'ee du'aa ka'uu warra du'anii irratti qoramuuf
jedhee fuula keessan dura dhaabadheera' jedhe tokkicha
sana malee yoo jiraate haa himan." 22 Feeliksi garuu
waan waa'ee Karaa sanaa sirriitti beekuuf, "Ani gaafa
Liisiiyaas ajajaan kumaa sun dhufutti dubbii keessan
nan murteessa" jedhee yeroo biraatti dabarse. 23 Innis
akka ajajaan dhibbaa sun Phaawulosin eegumsa jala
tursu, garuu akka haala isaa itti furuu fi akka michoonni
isaas waan isa barbaachisu kam iyyuu isaaf dhi'eessan
eeyyamuuf ajaje. 24 Feeliksis bultii muraasa booddee niitii

isaa Diruusiilaa ishee Yihuudii turte wajjin dhufe; innis
Phaawulosin waamsisee isaa waa'ee Kiristoos Yesuusitti
amanuu dubbatu dhaggeeffate. 25 Yommuu Phaawulos
waa'ee qajeelummaa, waa'ee of qabuutii fi waa'ee murtii
kan dhufuuf jiru sanaa dubbatetti Feeliksi sodaatee,
"Ammaaf ni ga'aatii deemi! Yommuu naa mijaa'utti anuu
sin waamsisaatii" jedhe. 26 Yeroodhuma sanattis inni
akka waan Phaawulos matta'aa isaaf kennuutti waan
abdachaa tureef ammuma amma waamsisee isa wajjin
haasa'aa ture. 27 Phoorqiyoos Fesxoos erga waggaan
lama darbee booddee iddoo Feeliksi qabate; Feeliksis
waan Yihuudoota gammachiisuu barbaadeef Phaawulosin
manuma hidhaatti dhiise.

25 Fesxoosis biyya sana ga'ee guyyaa sadii booddee
Qiisaariyaadhaa Yerusaalemitti ol ba'e; 2 achittis
luboonni hangafoonnii fi dura bu'oonni Yihuudootaa
fuula isaa duratti dhi'aatanii himata Phaawulos irraa
qaban dhi'eeffatan. 3 Isaanis waan karaatti riphanii
Phaawulosin ajjeesuuf qophaa'aa turaniif akka Fesxoos
isaan deeggaree nama ergee gara Yerusaalem isa fichisiisu
kadhatan. 4 Fesxoos immoo akkana jedhee deebise;
"Phaawulos Qiisaariyaatti eegamaa jira; ani mataan koo
iyyuu dhi'eenyatti achi nan dhaqa. 5 Kanaafuu abbootii
taayitaa keessan keessaa tokko tokko na wajjin deemanii
yoo namichi sun balleessaa wayii qabaate achitti isa
haa himatan." 6 Innis erga guyyaa saddeeti yookaan
kudhan isaan bira bubbulee booddee Qiisaariyaatti gad
bu'e; guyyaa itti aanuttis barcuma murtii irra taa'ee akka
Phaawulos fuula isaa duratti dhi'eeffamu ajaje. 7 Yommuu

Phaawulos dhi'aatettis Yihuudoonni Yerusaalemii gad
bu'an sun isatti naanna'anii dhaabachuun himata ciccimaa
hedduu isa irratti dhi'eessan; garuu amansiisuu hin
dandeenye. 8 Phaawulosis, "Ani seera Yihuudootaa
irratti yookaan mana qulqullummaa irratti yookaan
Qeesaar irratti yakka tokko illee hin hojjenne" jedhee
falmate. 9 Fesxoosis Yihuudoota gammachiisuuf jedhee
Phaawulosiin, "Ati Yerusaalemitti ol baatee himata kana
irratti fuula koo duratti qoratamuu ni feetaa?" jedhe.
10 Phaawulos garuu akkana jedhee deebise; "Ani amma
barcuma murtii Qeesaar dura, iddoo itti qoratamuu
qabu dhaabadheen jira; akkuma ati mataan kee iyyuu
sirriitti beektu ani yakka tokko illee Yihuudoota irratti
hin hojjenne. 11 Ta'us ani utuu balleessaa du'a natti
mursiisu tokko illee hojjedhee silaa du'a jalaa ba'uuf
hin carraaqu; garuu yoo wanni Yihuudoonni kunneen
ittiin na himatan dhugaa hin ta'in, namni tokko iyyuu
dabarsee harka isaaniitti na kennuuf mirga hin qabu.
Ani Qeesaaritti oli nan iyyadha!" 12 Fesxoosis erga
gorsitoota isaa wajjin mari'atee booddee, "Ati Qeesaaritti
ol iyyatteerta; gara Qeesaar ni dhaqxa!" jedhe. 13 Bultii
muraasa booddee Agriiphaa mootichii fi Barniiqeen
Fesxoos simachuuf Qiisaariyaa dhaqan. 14 Fesxoosis isaan
guyyaa hedduu achi bubbullaan akkana jedhee waa'ee
himata Phaawulos mooticha wajjin dubbate; "Namichi
Feeliksi mana hidhaa keessatti dhiisee deeme tokko as jira.
15 Yeroo ani Yerusaalem turetti luboonni hangafoonnii
fi maanguddoonni Yihuudootaa isa himatanii akka itti
muramu kadhatan. 16 "Anis akka namni kam iyyuu

akka seera biyya Roomaatti utuu fuula himattoota
isaa duratti dhi'aatee himata sana mormachuuf carraa
hin argatin dabarfamee kennamuu hin qabne isaanitti
himeera. 17 Kanaafuu ani yommuu isaan na wajjin as
dhufanitti barcuma murtii irra taa'een akka namicha
natti fidan ajaje malee dubbii sana lafa irra hin harkifne.
18 Himattoonni isaas yommuu dubbachuuf ka'anitti yakka
ani ittiin isa himatu jedhee eege keessaa tokko illee isa
irratti hin dhi'eessine. 19 Garuu isaan waa'ee amantaa
isaaniitii fi waa'ee namicha du'e kan Yesuus jedhamu
isa Phaawulos immoo, 'Inni jiraataa dha' jedhee falmuu
tokkoo irratti wal dhaban. 20 Anis akka itti dubbii
sana qoradhu wallaale; kanaaf inni Yerusaalem dhaqee
himata kana irratti qoratamuuf fedhii qabuu fi akka inni
hin qabne isa gaafadhe. 21 Garuu yommuu Phaawulos
murtii Awugisxoos Qeesaar argachuuf jedhee turfamuu
kadhatetti ani akka inni hamma ani Qeesaaritti isa ergutti
eegamu nan ajaje." 22 Agriiphaanis Fesxoosiin, "Ani
mataan koo namicha kana dhaga'uu nan barbaada" jedhe.
Inni immoo deebisee, "Bori isa dhageessa" jedheen.
23 Guyyaa itti aanuttis Agriiphaa fi Barniiqeen ulfina
guddaan dhufanii Ajajjuuwwan kumaatii fi gurguddoota
magaalaa wajjin galma wal ga'ii seenan. Fesxoos ajajnaan
Phaawulosin ol galchan. 24 Fesxoosis akkana jedhe; "Yaa
Agriiphaa mooticha, warri nu wajjin as jirtan hundinuus
isin namicha kana ni argitu! Hawaasni Yihuudootaa
guutummaatti, 'Namichi kun si'achi jiraachuu hin qabu'
jedhanii waa'ee isaa Yerusaalemittii fi as Qiisaariyaatti
iyyanii na kadhatan. 25 Ani waan du'aan isa ga'u kan

inni hojjete tokko illee hin argine; ani garuu sababii
inni Awugisxoositti ol iyyateef gara Roomaatti isa erguu
nan murteesse. 26 Ani waa'ee namicha kanaa waan
ifatti ba'e kan gooftaa kootiif barreessu tokko illee hin
qabu; kanaafuu ani erga isa qorannee booddee akka
waan barreessu argadhuuf jedhee fuula hunda keessanii
duratti, keessumattuu yaa Agriiphaa mooticha, fuula kee
duratti isa dhi'eesseera. 27 Ani nama hidhame tokko utuu
waan inni ittiin himatame ifatti hin baasin ol dabarsuu
qajeela hin se'uutii."

26 Agriiphaan Phaawulosiin, "Akka ati ofii keetiif
dubbattu siif eeyyamameera" jedhe. Phaawulosis harkaan
mallattoo kennee akkana jedhee falmachuu jalqabe; 2 "Yaa
Agriiphaa Mooticha, ani sababii waan Yihuudoonni ittiin
na himatan hunda falmachuudhaaf jedhee har'a fuula kee
dura dhaabadhuuf akka ayyaantuu tokkoottin of ilaala. 3
Kunis waan ati duudhaa fi wal mormii Yihuudootaa hunda
keessa beektuufii dha. Kanaafuu ani akka ati obsaan
na dhaggeeffattu sin kadhadha. 4 "Ani ijoollummaa
kootii jalqabee saba koo keessatti, Yerusaalem keessattis
akkamitti akka jiraachaa ture Yihuudoonni hundinuu
ni beeku. 5 Akka ani akka Fariisicha tokkootti akkuma
sirna garee akka malee amantaa keenyatti cichu sanaatti
jiraadhe isaanuu bara dheeraa waan na beekaniif, yoo
fedhii qabaatan dhugaa ba'uu ni danda'u. 6 Ammas
ani waadaa Waaqni abbootii keenyaaf gale sana waan
abdadhuuf qoratamuuf dhi'aadheen as jira. 7 Waadaan
kun isuma gosoonni keenya kudha lamaan halkanii
guyyaa Waaqa tajaajiluutti jabaatanii raawwatamuu isaa

arguu hawwan sanaa dha. Yaa Agriiphaa Mooticha,
Yihuudoonnis sababuma abdii kanaatiif na himachaa
jiru. 8 Akka Waaqni warra du'an du'aa kaasu isin maaliif
akka waan hin amanamne tokkootti herregdu? 9 "Ani
mataan koo iyyuu maqaa Yesuus nama Naazreetiitiin
mormuudhaaf akka waan danda'amu hunda gochuu qabu
nan amana ture. 10 Wanni ani Yerusaalem keessatti
hojjedhes kanuma; ani taayitaa luboota hangafoota
irraa argadheen qulqulloota baay'ee mana hidhaatti
naquu qofa utuu hin ta'in yeroo isaan ajjeefaman iyyuu
dubbicha irratti walii galaan ture. 11 Anis akka isaan
adabamaniif yeroo baay'ee mana sagadaa tokko irraa gara
mana sagadaa biraatti darbaa, akka isaan amantii isaanii
arrabsaniifis isaan dirqisiisaan ture. Ani waan akka malee
isaanitti aaraa tureef hamma magaalaawwan biyya alaatti
illee deemee isaan ari'achaan ture. 12 "Anis gaafa tokko
kanumaaf jedhee taayitaa fi ergama luboota hangafoota
biraa fudhadhee utuun Damaasqoo deemaa jiruu, 13 yaa
mooticha, ani utuman karaa deemaa jiruu gara saafaatti
ifa ifa aduu caalaa ibsu tokko isaa samii irraa naannoo
koottii fi naannoo warra na wajjin deemaniitti ibsu
arge. 14 Hundi keenya lafatti kukkufne; anis sagalee
afaan Ibraayisxiitiin 'Yaa Saa'ol, yaa Saa'ol, ati maaliif
na ari'atta? Arfii wayii dhiituun suma miidha' naan
jedhu tokkon dhaga'e. 15 "Anis, 'Yaa Gooftaa ati Eenyu?'
jedheen gaafadhe. "Gooftaanis deebisee akkana jedhe; 'Ani
Yesuus isa ati ari'attuu dha. 16 Amma ka'ii miilla keetiin
dhaabadhu. Ani akka ati tajaajilaa koo taatee, waa'ee
koos waan argitee fi waan ani sitti mul'isuuf jiru dhugaa

baatuuf si muuduuf jedhee sitti mul'adheera. 17 Ani saba
keetii fi Namoota Ormaa kanneen gara isaaniitti si ergu
jalaa sin baasa. 18 Atis ija isaanii bantee dukkana keessaa
gara ifaatti, humna Seexanaa jalaas gara Waaqaatti isaan
deebifta; kunis akka isaan dhiifama cubbuu argatanii fi
akka isaan warra natti amanuun qulqullaa'an gidduutti
dhaala argataniif.' 19 "Kanaafuu yaa Agriiphaa Mooticha,
ani mul'ata samii irraa dhufe sanaaf ajajamuu hin didne.
20 Anis akka isaan qalbii jijjiirratanii gara Waaqaatti
deebi'aniif, qalbii jijjiirrachuu isaaniis akka hojiidhaan
mirkaneessaniif jalqabatti warra Damaasqootti, warra
Yerusaalemiitti, warra Yihuudaa guutuutti akkasumas
Namoota Ormaatti lallabeera. 21 Sababiin Yihuudoonni
mana qulqullummaa keessatti na qabanii na ajjeesuu
yaalaniifis kanuma. 22 Ani garuu hamma guyyaa har'aatti
gargaarsa Waaqaa qaba; kanaafuu ani dhaabadhee xinnaa
guddaaf dhugaa ba'aan jira. Ani waan raajonnii fi Museen
'Ni ta'a' jedhanii dubbataniin alatti waan tokko illee
hin dubbadhu. 23 Kunis akka Kiristoos dhiphachuu
qabu, akka inni warra du'an keessaa ka'uudhaan kan
jalqabaa ta'ee saba isaatii fi Namoota Ormaatiif ifa labsuu
dha." 24 Utuma Phaawulos akkasitti falmachaa jiruu
Fesxoos sagalee guddaan, "Phaawulos, ati maraatteerta!
Barumsi kee guddaan sun si maraachisaa jira" jedheen.
25 Phaawulosis akkana jedhee deebise; "Yaa Fesxoos
kabajamaa, ani hin maraanne; wanni ani dubbachaa
jirus dhugaa dha; sirrii dhas. 26 Sababii mootichi waan
kana beekuuf, ani ifatti baasee isatti himuu nan danda'a.
Sababii wanni kun suuqatti hin hojjetaminiif ani akka

waan kana keessaa tokko iyyuu isa duraa hin dhokatin nan
amana. **27** Yaa Agriiphaa Mooticha, ati raajota ni amantaa?
Akka ati amantu ani iyyuu beeka." **28** Agriiphaanis
Phaawulosiin, "Ati yeruma gabaabaa keessatti Kiristaana
na gochuu yaaddaa?" jedhe. **29** Phaawulosis deebisee,
"Yeroo gabaabaattis ta'u dheeraatti, si qofa utuu hin ta'in
akka warri na dhaga'aa jiran hundinuu foncaa kanaan
hidhamuu malee akkuma koo akka ta'an ani Waaqa nan
kadhadha" jedhe. **30** Kana irratti mootichi, bulchaanii fi
Barniiqeen, akkasumas warri isaan wajjin tataa'aa turan
ol ka'an. **31** Isaanis yeroo gad ba'anitti, "Namichi kun
waan du'aan yookaan hidhaan isa ga'u tokko illee hin
hojjenne" wajjin jedhan. **32** Agriiphaanis Fesxoosiin,
"Namichi kun utuu Qeesaaritti ol iyyachuu baatee silaa ni
hiikama ture" jedhe.

27 Yommuu dooniin Iixaaliyaa dhaquun keenya
murteeffametti, Phaawulosii fi warri hidhaman biraa
ajajaa dhibbaa kan Yuuliyoos jedhamu tokkotti
dabarfamanii kennaman; innis miseensa kutaa waraanaa
"Awugisxoos" jedhamu tokkoo ture. **2** Nus doonii
Adraamiixoosii ka'ee gara buufatawwan doonii kanneen
qarqara galaana biyya Asiyaa dhaquuf ka'e tokko
yaabbannee deemuu jalqabne. Arisxirokoos namichi
Maqedooniyaa kan Tasaloniiqee jiraatu tokkos nu wajjin
ture. **3** Guyyaa itti aanutti Siidoonaatti galle; Yuuliyoosis
Phaawulosiif garaa laafee akka inni michoota isaa bira
dhaqee waan isa barbaachisu argatu eeyyameef. **4**
Nus dooniin achii kaanee waan bubbeen fuula keenya
duraan nutti bubbisaa tureef Qophiroosiin da'annee

dabarre. 5 Erga galaana Kiilqiyaa fi Phamfiliyaa irra
dooniin darbinee booddee magaalaa Miiraa kan Luuqiiyaa
keessatti argamtu geenye. 6 Ajajaan dhibbaa sunis doonii
Iskindiriyaa kan Iixaaliyaa dhaquutti jiru tokko achitti
argatee nu yaabbachiise. 7 Nus guyyaa hedduu suuta
jennee dooniin deemnee rakkinaan naannoo Kiniidoos
geenye; yommuu bubbeen karaa sana irra darbuu nu
dhowwettis Salmoonee biraan gara da'oo Qareexitti
qajeelle. 8 Rakkina guddaadhaanis qarqara galaanichaa
irra darbinee iddoo "Buufata doonii gaarii" jedhamu
kan magaalaa Laasiyaa biraa tokkotti baane. 9 Yeroon
dheeraan badeera; sababii yeroon sun erga Soomni darbee
ta'eef dooniidhaan karaa deemuun sodaachisaa ta'eera;
kanaafuu Phaawulos akkana jedhee isaan akeekkachiise;
10 "Yaa jarana, ani akka karaan keenya kun badiisa of
keessaa qabu, akka inni doonichattii fi mi'a qofatti utuu
hin ta'in jireenya keenyatti illee balaa guddaa fiduuf
deemu nan arga." 11 Ajajaan dhibbaa sun garuu qooda
waan Phaawulos jedhe dhaga'u gorsa ooftuu dooniitii fi
gorsa abbaa doonii fudhate. 12 Sababii buufanni doonii
sun ganna achi turuuf mijaa'aa hin ta'iniif baay'een isaanii
Finiiqeetti galanii ganna achitti dabarsuu abdatanii akka
nu ittuma fufnee dooniin deemnu murteessan. Buufanni
Qareexi kun fuulli isaa gara kibba dhi'aattii fi gara kaaba
dhi'aatti deebi'ee ture. 13 Yeroo bubbeen kibbaa suuta
bubbisuu jalqabetti waan kaayyoo isaanii guutachuu
danda'an se'anii hiituu doonii hiikanii Qareexi biraan
qarqara galaana irra darban. 14 Utuu hin turinis bubbeen
hamaan, "Awuraaqiis" jedhamu tokko biyya bishaaniin

marfamte sana irraa gad bubbise. **15** Dooniin sunis
bubbeedhaan qabamee gara bubbee sanaatti deemuu
dadhabe; kanaafuu akka inni bubbeen fudhatamuuf
ittuma dhiifne. **16** Nus biyya bishaaniin marfamte xinnoo
Qeedaa jedhamtu tokkoon da'annee rakkina guddaadhaan
bidiruu doonichaa oolchuu dandeenye. **17** Namoonni
sunis bidiruu sana dooniitti ol baasanii akka dooniin sun
gargar hin diigamneef funyoon xaxanii walitti hidhan.
Isaanis tima cirracha Sirtiisitti bu'uu sodaatanii hiituu
doonii galaanatti gad buusanii akka dooniin sun bubbeen
oofamtuuf ittuma dhiisan. **18** Waan bubbeen sun akka
malee nutti jabaachaa deemeef isaan guyyaa itti aanutti
doonii sana irraa fe'iisa guuranii bishaanitti dadarbachuu
jalqaban. **19** Guyyaa sadaffaatti immoo mi'a doonii sanaa
harkuma ofii isaaniitiin dadarbatan. **20** Nu waan utuu
aduu yookaan urjii hin argin guyyaa hedduu turree fi
waan bubbeen nutti jabaateef dhuma irratti abdii badiisa
ooluuf qabnu hunda ni kutanne. **21** Phaawulosis erga
namoonni sun agabuu isaanii yeroo dheeraa turanii
booddee gidduu isaanii dhaabatee akkana jedhe; "Yaa
jarana, isin utuu gorsa koo dhageessanii Qareexii ka'uu
hin qabdan ture; silaa balaa fi badiisa kana hundumaa
irraa of oolchitu turtan. **22** Amma garuu ani akka isin
jabaattan isinan gorsa; doonicha malee isin keessaa
lubbuun nama tokkoo iyyuu hin baduutii. **23** Ergamaan
Waaqa ani kan isaa ta'ee fi isa tajaajilu sanaa tokko
eda dhufee na cina dhaabatee, **24** 'Yaa Phaawulos, hin
sodaatin; ati Qeesaar dura dhaabachuu qabdaatii; kunoo,
Waaqni warra si wajjin deemaa jiran hunda gaarummaa

isaatiin sitti kenneera' naan jedhe. 25 Kanaaf yaa jarana
jabaadhaa! Ani akka wanni kun akkuma natti himame
sana ta'u Waaqa nan amanaatii. 26 Ta'us biyya bishaaniin
marfamte tokkotti bu'uun keenya hin oolu." 27 Halkan
kudha afuraffaatti utuu galaana Adiriyaa irra asii fi achi
oofamaa jirruu gara halkan walakkaatti warri doonii
irra hojjetan sun waan gara lafaatti dhi'aatan se'an. 28
Isaan funyoo ittiin gad fageenya galaanaa ilaalan gad
buusanii akka galaanni sun meetira soddomii torba gad
fagaatu argan; yeroo gabaabaa booddee ammas funyoo
sana gad buusanii akka gad fageenyi galaanichaa meetira
digdamii saddeet ta'e argan. 29 Isaanis kattaatti buuna
jedhanii sodaatanii hiituu doonii afur dugda duubaan
doonii irraa gad buusan. Akka lafti bariituufis kadhatan.
30 Warri doonii irra hojjetanis bidiruu keessaa baqachuuf
jedhanii waan fuula doonii duraan hiituu doonii buusan
fakkaatanii bidiruu sana galaana keessa buusan. 31
Phaawulos immoo ajajaa dhibbaatii fi loltootaan, "Yoo
namoonni kunneen doonii keessatti hafan malee isin
badii ooluu hin dandeessan" jedhe. 32 Kanaafuu loltoonni
sun funyoo bidirichi ittiin hidhamee ture sana irraa
kutanii galaanatti gad ishee dhiisan. 33 Gara barii lafaattis
Phaawulos akka namoonni hundinuu waa nyaataniif isaan
kadhate; akkanas jedheen; "Isin bultii kudha afran darban
yaadda'aa, utuu waa tokko illee hin nyaatin agabuu
keessan ooltanii bultaniirtu. 34 Kanaaf ani akka isin
waa nyaattaniif isin kadhadha. Nyaanni jiraachuuf isin
barbaachisaatii. Isin keessaa nama kam iyyuu rifeensa
mataa isaa keessaa tokko iyyuu hin baduutii." 35 Innis

erga waan kana dubbatee booddee buddeena fuudhee
hunduma isaanii duratti Waaqa galateeffate; kutatees
nyaachuu jalqabe. 36 Isaan hundinuu jajjabaatanii
ofumaan waa nyaatan. 37 Walumatti nu nama 276 taanee
doonii sana keessa ture. 38 Isaanis erga nyaatanii quufanii
booddee qamadii fe'amee ture sana galaanatti naqanii
akka dooniin salphatu godhan. 39 Isaanis yommuu lafti
bariitetti galoo galaanaa kan kuufama cirrachaa qabu
tokko argan malee biyyi fuula isaanii dura jiru sun eessa
akka ta'e hin hubanne; doonii sanas yoo isaanii danda'ame
dhiibanii qarqara galaanaatti baasuu murteessan. 40
Kanaafuu funyoo hiituu doonii kutanii galaana keessatti
gad dhiisan; yeruma sana funyoo batoon ittiin hidhame
sana hiikan; ergasiis sharaa karaa fuula doonii duraan jiru
sana qilleensatti ol fuudhanii gara kuufama cirrachaatti
qajeelan. 41 Garuu dooniin sun iddoo itti galaanni lama
wal ga'utti tima cirrachaatti bu'ee lafa tuqe. Mataan
isaa achitti qabamee socho'uu dide; dudga duubni isaa
immoo humna dha'aa galaanaatiin dha'amee caccabe. 42
Loltoonnis akka warra hidhaman sana keessaa namni
tokko iyyuu bishaan daakee baqatee jalaa hin baaneef
isaan ajjeesuuf karoorfatan. 43 Garuu ajajaan dhibbaa sun
waan Phaawulosin du'a oolchuu fedheef akka isaan waan
karoorfatan sana hin goone dhowwe; innis akka warri
bishaan daakuu danda'an duraan dursanii doonii irraa
utaalanii gara lafaatti ba'an ajaje. 44 Akka warri hafan
immoo saanqaa yookaan caccabaa dooniitiin achi ga'an
ajaje; haala kanaan hundi isaanii nagaan lafatti ba'an.

28 Nus nagumaan qarqara galaanaatti baanee akka
biyyi bishaaniin marfamte sun Malaaxiyaa jedhamtu
beekne. 2 Namoonni biyya bishaaniin marfamte sana irra
jiraatanis gara laafina dinqisiisaa nu argisiisan. Isaanis
sababii roobnii fi dhaamochi tureef ibidda bobeessanii
hunda keenya simatan. 3 Utuu Phaawulos hanxaxii
qoraanii walitti qabee ibiddatti naqaa jiruu buutiin sababii
ho'aatiin gad baate tokko harka isaatti maxxantee gad
dhiisuu didde. 4 Warri biyya bishaaniin marfamte sana
irra jiraatan sunis buutii harka isaatti rarraatu arganii,
"Namichi kun nama nama ajjeese ta'uu hin oolu; inni yoo
balaa galaanaa jalaa ba'e illee Murtiin Qajeelaan akka
inni jiraatu hin eeyyamneef" waliin jedhan. 5 Phaawulos
buutii sana ibidda keessa of irraa buuse; miidhaa tokko
malees hafe. 6 Namoonni sunis, "Inni ni dhiita'a yookaan
akkuma tasaa kufee du'a" jedhanii eegan; garuu yommuu
yeroo dheeraa eeganii akka inni waa tokko illee hin ta'in
arganitti yaada geeddaratanii, "Inni waaqa" jedhan. 7
Bulchaan biyya bishaaniin marfamtee kan Phubiliyoos
jedhamu tokkos naannoo sanaa lafa qotiisaa qaba ture;
innis mana isaatti nu simatee guyyaa sadii jaalalaan nu
keessumsiise. 8 Abbaan Phubiliyoos dhukkuba dhagna
nama gubuu fi garaa nama kaasuun qabamee ciisaa ture;
Phaawulosis isa gaafachuuf ol seenee erga kadhatee
booddee harka irra kaa'ee isa fayyise. 9 Yommuu wanni
kun ta'etti dhukkubsattoonni biyya bishaaniin marfamte
sana irra jiraatan biraa hundi dhufanii fayyan. 10 Isaanis
karaa baay'eedhaan ulfina nuu kennan; yommuu nu
dooniin deemuuf kaanettis waan nu barbaachisu hunda

nuuf kennan. 11 Nus ji'a sadii booddee doonii Iskindiriyaa
kan biyya bishaaniin marfamte sana irratti yeroo gannaa
dabarse tokkoon kaanee deemsa jalqabne; dooniin sunis
asxaa waaqota lakkuu Kastoorii fi Paaluksi adda isaa
irraa qaba ture. 12 Seraakuus geenyees bultii sadii achi
turre. 13 Achiis kaanee Reegiyuumitti galle; guyyaa
tokko booddees waan bubbeen kibbaa bubbiseef guyyaa
itti aanutti Putiyooluus geenye. 14 Achitti obboloota
tokko tokko arganne; isaanis akka nu bultii torba isaan
bira turru nu kadhatan. Nus akkasiin Roomaatti galle.
15 Obboloonni achi turanis yommuu dhufaatii keenya
dhaga'anitti hamma iddoo gabaa Aphiyuusiittii fi iddoo
"Lafa Bultoo Sadii" jedhamuutti nu simachuu dhufan;
Phaawulosis isaan argee Waaqa galateeffate; ofii isaatiis
ni jajjabaate. 16 Yommuu nu Roomaa geenyetti Phaawulos
akka loltuu isa eegu tokko wajjin kophaa isaa jiraatu
eeyyamameef. 17 Phaawulosis guyyaa sadii booddee
dura bu'oota Yihuudootaa walitti waame; yommuu isaan
walitti qabamanittis akkana jedheen; "Yaa obboloota ko,
ani utuu waan saba keenyaan yookaan duudhaa abbootii
keenyaatiin mormu tokko illee hin hojjetin Yerusaalem
keessatti qabamee dabarfamee harka warra Roomaatti
kennameera. 18 Isaanis erga na qoranii booddee sababii
ani yakka du'a namatti mursiisu tokko illee hin qabaatiniif
gad na dhiisuu barbaadan. 19 Ani garuu yoo waan ittiin
saba koo himadhu tokko iyyuu hin qabaatin illee yommuu
Yihuudoonni mormanitti akka Qeesaaritti ol iyyadhu nan
dirqame. 20 Wanni ani isin arguu fi isin wajjin haasa'uu
kadhadheefis kanuma. Ani sababuma abdii Israa'eliif

jedhee foncaa kanaan hidhameera." 21 Isaanis akkana
jedhanii deebisan; "Nu xalayaa waa'ee kee dubbatu tokko
illee biyya Yihuudaatii hin arganne; obboloota achii
dhufan keessaas namni tokko iyyuu waa'ee kee waan
hamaa hin dubbanne; nuttis hin himne. 22 Nu garuu
yaadni kee maal akka ta'e sirraa dhaga'uu barbaanna;
nu akka namoonni iddoo hunda jiran garee kanaan
morman ni beeknaatii." 23 Isaanis guyyaa itti Phaawulos
wajjin wal argan qabatanii, akka malee baay'atanii lafa
inni jiraachaa ture dhaqan; innis ganamaa jalqabee
hamma galgalaatti waa'ee mootummaa Waaqaa isaanii
ibsaa, lallabaas ture; waa'ee Yesuusiis Seera Museetii
fi Kitaabota Raajotaa keessaa eeree isaan amansiisuu
yaalaa ture. 24 Isaan keessaa warri tokko tokko waan
inni jedhe ni fudhatan; warri kaan immoo amanuu
didan. 25 Isaan gidduutti waldhabiisni uumamnaan
ka'anii deemuu jalqaban; kunis erga Phaawulos akkana
jedhee dubbii dhumaa dubbatee booddee; "Hafuurri
Qulqulluun yeroo karaa Isaayyaas raajichaatiin abbootii
keessanitti dubbate sana dhugaa isaa dubbate; innis
akkana jedhe: 26 "'Gara saba kanaa dhaqiitii akkana jedhi;
"Dhaga'uu inuma dhageessu; garuu hin hubattan; ilaaluus
inuma ilaaltu; garuu hin qalbeeffattan." 27 Qalbiin saba
kanaa doomeeraatii; gurri isaanii sirriitti hin dhaga'u; ija
isaaniis dunuunfataniiru; utuu akkas ta'uu baatee silaa
ija isaaniitiin arganii, gurra isaaniitiin dhaga'anii, qalbii
isaaniitiinis hubatanii, ni deebi'u turan; anis isaan nan
fayyisa ture.' 28 "Kanaafuu ani akka fayyisuun Waaqaa
gara Namoota Ormaatti ergame akka isin beektan nan

barbaada! Isaanis ni dhaga'u." [29 Yihuudoonnis erga
inni waan kana dubbatee booddee jabeessanii waliin
mormaa achii deeman.] 30 Phaawulosis waggaa lama
guutuu mana ofii isaatii kireeffate keessa jiraachaa, warra
isa dubbisuu dhufan hundas simachaa ture. 31 Innis
ija jabinaan, gufuu tokko malees mootummaa Waaqaa
lallabaa, waa'ee Gooftaa Yesuus Kiristoosis barsiisaa ture.

Roomaa

1 Phaawulos tajaajilaa Kiristoos Yesuus, kan ergamaa
ta'uuf waamamee fi akka wangeela Waaqaa lallabuuf
addaan baafame irraa: **2** Wangeelli kunis kan Waaqni
duraan dursee karaa raajota isaatiin Katabbiiwwan
Qulqulluu keessatti waadaa galee dha. **3** Wangeelichis
waa'ee ilma isaa kan akka namummaatti sanyii Daawit
irraa dhalatee, **4** akka Hafuura qulqullummaatti immoo
warra du'an keessaa ka'uu isaatiin Ilma Waaqaa humna
qabeessa ta'uun isaa labsamee dha; innis Gooftaa keenya
Yesuus Kiristoos. **5** Nus karaa isaatiin, maqaa isaatiif jecha
ormoota hunda keessaa akka gara ajajamuu amantii irraa
dhufuutti namoota waamnuuf ayyaanaa fi ergamtummaa
arganneerra. **6** Isinis warra akka kan Yesuus Kiristoos
ta'aniif waamaman sana keessa jirtu. **7** Warra Waaqaan
jaallatamtanii qulqulloota ta'uuf waamamtan kanneen
Roomaa jirtan hundaaf: Abbaa keenya Waaqaa fi Yesuus
Kiristoos Gooftaa irraa ayyaannii fi nagaan isiniif haa
ta'u. **8** Sababii amantiin keessan guutummaa addunyaa
irratti odeeffamaa jiruuf, ani duraan dursee waa'ee hunda
keessaniitiif karaa Yesuus Kiristoosiin Waaqa koo nan
galateeffadha. **9** Akka ani kadhannaa koo keessatti utuu
wal irraa hin kutin isin yaadadhu Waaqni ani wangeela
Ilma isaa lallabuudhaan hafuura kootiin isa tajaajilu
sun dhuga baatuu koo ti; **10** ani akka ammas dhuma
irratti gara keessan dhufuuf fedhii Waaqaatiin karaan
naa banamu nan kadhadha. **11** Akka isin jabaattaniifis
kennaa hafuuraa isinii hiruuf isin arguu baay'ee nan
hawwa; **12** kunis akka isinii fi ani amantii keenyaan

wal jajjabeessinuuf. 13 Yaa obboloota ko, ani akkuma
Namoota Ormaa kaan keessatti ija qabaadhe sana isin
keessattis akkasuma akkan qabaadhuuf yeroo baay'ee
gara keessan dhufuu yaadaa turuu ko, garuu hamma
ammaatti dhowwamuu koo akka isin beekuu dhabdan hin
barbaadu. 14 Ani namoota Giriikii fi warra nama Giriik hin
ta'iniif, beektotaa fi wallaaltotaaf gatii of irraa nan qaba.
15 Sababiin ani isin warra Roomaa jirtanittis wangeela
lallabuuf akka malee hawwuuf kanuma. 16 Ani wangeelatti
hin qaana'u; kunis sababii wangeelli humna Waaqaa
kan warra amanan hunda fayyisu ta'eef; innis jalqabatti
Yihuudootaaf, itti aansee immoo Giriikotaaf. 17 Wangeela
keessatti qajeelummaan Waaqaa amantii irraa gara
amantiitti mul'ateeraatii; kunis akkuma, "Namni qajeelaan
amantiidhaan jiraata" jedhamee barreeffamee dha. 18
Dheekkamsi Waaqaa, Waaqa malee jiraachuu fi hammina
namootaa hunda irratti samii irraa ni mul'ata; namoonni
kunneen hammina isaaniitiin dhugaa ukkaamsu; 19
kunis sababii wanni waa'ee Waaqaa beekamuu malu
isaaniif ifa ta'eef; Waaqni isaaniif ibseeraatii. 20 Amalli
Waaqaa kan hin mul'anne jechuunis humni isaa kan
bara baraatii fi waaqummaan isaa uumama addunyaatii
jalqabee wantoota uumaman irraa ifaan ifatti mul'ataatii;
kanaafuu isaan waan itti qabatan hin qaban. **(aïdios
g126)** 21 Isaan yoo Waaqa beekan illee akka waaqummaa
isaatti ulfina hin kennineef; galatas hin galchineef. Garuu
yaadni isaanii waan faayidaa hin qabne ta'e; qalbiin
isaanii kan hin hubannes ni dukkanaa'e. 22 Isaan yoo
ogeeyyii ofiin jedhan iyyuu gowwoota ta'an; 23 ulfina

Waaqa hin duunees nama du’utti, simbiratti, horii miilla
afuriitti akkasumas uumamawwan lafa irra loo’anitti
fakkeessuudhaan geeddaran. 24 Kanaafuu Waaqni akka
isaan dhagna walii isaanii salphisaniif hawwii garaa
isaanii hamaadhaan dabarsee xuraa’ummaatti isaan
kenne. 25 Isaanis dhugaa Waaqaa sobatti geeddaran;
Uumaa dhiisanii uumama waaqeffatan; ni tajaajilanis.
Uumaan bara baraan eebbifamaa dha. Ameen. (aiōn g165)
26 Sababii kanaaf Waaqni dabarsee hawwii jibbisiisaatti
isaan kenne. Dubartoonni isaaniis karaa ittiin fedhii
fooniitiif dhiira wajjin wal bira ga’an isa uumamaan
kennameef dhiisanii, gara isa uumamaan isaaniif hin
kennaminitti geeddaran. 27 Warri dhiiraas akkasuma
karaa ittiin fedhii fooniitiif dubartoota wajjin wal bira
ga’an isa uumamaan kennameef dhiisanii kajeellaa walii
isaaniitiin gubatan. Warri dhiiraa, dhiira biraa wajjin
gocha jibbisiisaa raawwatan; dogoggora isaanii kanaafis
adaba isaaniif malu ofuma isaaniitiin fudhatan. 28 Sababii
isaan Waaqa beekuu akka waan faayidaa hin qabneetti
fudhataniif, Waaqni immoo akka isaan waan hojjetamuu
hin malle hojjetaniif qalbii faayidaa hin qabnetti dabarsee
isaan kenne. 29 Isaanis hammina gosa hundaatiin,
jal’inaan, sassattummaan, amala baduun, hinaaffaan,
nama ajjeesuun, wal loluun, gowwoomsuu fi dabaan
guutaman. Isaan hamattoota, 30 warra maqaa nama
balleessan, warra Waaqa jibban, warra nama arrabsan,
warra of jajanii fi warra of tuulanii dha; isaan warra
karaa ittiin jal’ina hojjetan yaadan, warra abbaa fi haadha
isaaniitiif hin ajajamnee dha; 31 isaan warra hubannaa

hin qabne, warra walii galtee diigan, warra jaalala hin
qabnee fi warra namaaf garaa hin laafnee dha. 32 Isaan
seera Waaqaa kan, “Warra waan akkanaa hojjetan du’uutu
isaaniif mala” jedhu sana yoo beekan iyyuu ofii isaaniitiif
waan akkanaa hojjechuu qofa utuu hin ta’in warra waan
kana hojjetan iyyuu ni jajjabeessu.

2 Kanaafuu yaa namichoo, ati yoo abbaa fedhe illee
taate kan nama kaanitti murtu waan itti qabattu hin
qabdu; waan ittiin namatti murtu hundaan ofittis ni
murtaatii; ati kan murtii kennitu iyyuu ofii keetiis isuma
hojjettaatii. 2 Nu akka murtiin Waaqaa kan warra waan
akkanaa hojjetan irratti murteeffamu dhugaa irratti
hundaa’e ni beekna. 3 Yaa namichoo, ati yommuu warra
waan akkanaa hojjetanitti murtee ofii keetii immoo
waanuma akkasii hojjettu waan murtii Waaqaa jalaa
baatu seetaa? 4 Yookaan ati akka gara laafummaan
Waaqaa gara qalbii jijjiirrannaatti si geessu utuu hin
beekin baay’ina gara laafummaa isaa, gara bal’ina isaatii
fi obsa isaa ni tuffattaa? 5 Ati garuu sababii mata jabina
keetiitii fi garaa kee isa qalbii hin jijjiirranne sanaatiif
guyyaa dheekkamsa Waaqaa kan murtiin qajeelaan itti
mul’atu sanaaf dheekkamsa of irratti kuusaa jirta. 6
Waaqni, “Nama hundaaf akkuma hojii isaatti gatii isaa ni
kenna.” 7 Inni warra obsaan waan gaarii hojjechaa kabaja,
ulfinaa fi jireenya hin dabarre barbaadaniif jireenya bara
baraa ni kenna. (aiōnios g166) 8 Warra ofittoo kanneen
dhugaadhaaf ajajamuu didanii hammina duukaa bu’an
garuu dheekkamsaa fi aariitu isaan eeggata. 9 Nama
hammina hojjetu hunda irratti, jalqabatti Yihuudii irratti,

ergasii immoo Nama Ormaa irratti dhiphinnii fi rakkinni
ni dhufa. 10 Garuu nama waan gaarii hojjetu hundaaf,
jalqabatti Yihuudiif, ergasii immoo Nama Ormaatiif
kabajni, ulfinnii fi nagaan ni ta'a. 11 Waaqni nama wal hin
caalchisuutii. 12 Warri utuu seera hin qabaatin cubbuu
hojjetan hundinuu seera malee barbadaa'u; warra utuu
seera qabanuu cubbuu hojjetan hundattis seeruma sanaan
murama. 13 Sababiin isaas warra seeraaf ajajamanitu
fuula Waaqaa duratti qajeeltota taasifama malee warri
seera dhaga'an qajeeltota miti. 14 Namoonni Ormaa
warri seera hin qabne yoo uumamaan waan seerri ajaju
hojjetan, yoo seera qabaachuu baatan illee isaan ofii
isaaniitiifuu seera. 15 Isaan waan qalbiin isaanii dhugaa
ba'uuf, waan yaadni isaaniis yeroo tokko isaan himatee
yeroo kaan immoo isaaniif falmuuf, akka ajajni seeraa
garaa isaanii keessatti barreeffame ni argisiisu. 16 Akka
wangeela ani lallabuutti wanni kun gaafa Waaqni icciitii
namootaa karaa Yesuus Kiristoosiin murtii itti kennutti
ta'a. 17 Ati yoo Yihuudii ofiin jette, yoo seera amanatte,
yoo kan Waaqaanis of jajju taate, 18 yoo fedhii isaa
beekte, yoo seera sanaanis qajeelfamtee waan hunda
caalu mirkaneeffatte, 19 warra iji isaanii jaameef dura
deemaa, warra dukkana keessa jiraniif immoo ifa ta'uu
kee yoo amante, 20 karaa seeraatiinis beekumsaa fi
dhugaa qabduun yoo wallaaltota gorsite, daa'immanis
yoo barsiifte, 21 egaa ati kan warra kaan barsiiftu,
ofii kee immoo hin barsiiftuu? Kan "Hin hatin" jettee
barsiiftu ofii keetii immoo ni hattaa? 22 Ati kan, "Namni
ejjuu hin qabu" jettu ofii keetii ni ejjitaa? Kan waaqota

tolfamoo akka malee jibbitu mana qulqullummaa ni
saamtaa? 23 Ati kan Seeraan of jajju seera cabsuudhaan
Waaqa ni salphiftaa? 24 “Sababii keessaniif maqaan
Waaqaa Namoota Ormaa gidduutti arrabsama” jedhamee
barreeffameeraatii. 25 Yoo ati seera eegde dhagna qabaan
faayidaa qaba; yoo seera cabsite garuu akka waan dhagna
hin qabatinii taateerta. 26 Warri dhagna hin qabatin yoo
waan seerri ajaju eegan, akka waan dhagna qabataniitti
hin ilaalamanii ree? 27 Namni utuu fooniin dhagna hin
qabatin seera eegu tokko si nama seera barreeffame
qabaattee dhagnas qabattee seera cabsitutti ni mura.
28 Namni waan alaan mul’atu qofaan Yihuudii hin ta’u;
dhagna qabachuunis waan alaan mul’atu qofa miti. 29
Garuu nama keessa namummaa isaatiin Yihuudii ta’etu
Yihuudii dha; dhagna qabaanis dhagna qabaa yaada garaa
kan Hafuuraan ta’uudha malee seera barreeffameen miti.
Namni akkasii Waaqa biratti malee nama biratti hin
jajamu.

3 Egaa Yihuudii ta’uun faayidaa maalii qaba? Yookaan
bu’aan dhagna qabaa maalii? 2 Karaa hundaanuu bu’aa
guddaa qaba! Jalqabatti dubbiin Waaqaa Yihuudootatti
imaanaa kenname. 3 Isaan keessaa tokko tokko
yoo hin amanin maal ree? Amantii dhabuun isaanii
amanamummaa Waaqaa ni balleessaa? 4 Gonkumaa
hin ta’u! Namoonni hundinuu sobdoota, Waaqni immoo
dhugaa qabeessa haa ta’u. Kunis akkuma, “Akka ati
dubbii keetiin dhuga qabeessa taatuuf, yommuu murtiitti
dhi’aattuttis akka mo’attuuf” jedhamee barreeffamee dha.
5 Yoo jal’inni keenya qajeelina Waaqaa ifa baase garuu

maal jenna ree? Waaqni dheekkamsa isaa nutti fiduun isaa
qajeelina dhabeetii? Kanas ani akka namaattin dubbadha.
6 Gonkumaa hin ta'u! Utuu akkas ta'ee silaa Waaqni
akkamitti addunyaatti muruu danda'a ree? 7 Namni
tokko, "Yoo soba kootiin dhuga qabeessummaan Waaqaa
guddatee ulfinni isaas baay'ate maaliif hamma ammaatti
akka cubbamaa tokkootti natti murama ree?" jedhee
falma ta'a. 8 Kunis isa namoonni tokko tokko, "Isaan, 'Akka
wanni gaariin dhufuuf hammina haa hojjennu?' jedhu"
jedhanii nurratti odeessisanii dha. Murtiin isaanitti
muramus waanuma maluu dha! 9 Egaa maal jenna ree?
Nu Yihuudoonni warra kaan caallaa? Gonkumaa akkas
miti! Akka Yihuudoonnii fi Giriikonni hundinuu cubbuu
jala jiran duraan dursinee mirkaneessineerraatii. 10 Kunis
kan akkana jedhamee barreeffamee dha: "Qajeelaan tokko
iyyuu hin jiru; namni tokko iyyuu; 11 namni hubannaa
qabu, kan Waaqa barbaadu tokko iyyuu hin jiru. 12
Hundinuu dogoggoraniiru; walumatti warra faayidaa hin
qabne ta'aniiru; namni waan gaarii hojjetu tokko iyyuu
hin jiru; tokkumti iyyuu hin jiru." 13 "Laagaan isaanii
awwaala banamaa dha; arraba isaaniitiin ni gowwoomsu."
"Hadhaan buutii hidhii isaanii jala jira." 14 "Afaan
isaanii abaarsaa fi hadhaa'ummaan guutame." 15 "Miilli
isaanii dhiiga dhangalaasuutti ariifata; 16 badiisaa fi
gadadootu karaa isaanii irra jira; 17 karaa nagaas hin
beekan." 18 "Waaqa sodaachuun ija isaanii dura hin
jiru." 19 Akka afaan hundi cufamuu fi akka addunyaan
hundinuu murtii Waaqaa jala galuuf, wanni seerri jedhu
hundinuu akka warra seera jala jiraniif dubbatu ni

beekna. 20 Kanaafis eenyu iyyuu seera eeguudhaan fuula
Waaqaa duratti qajeelaa hin ta'u; seeratu cubbuu nu
hubachiisaatii. 21 Amma garuu qajeelummaan Waaqaan
kennamu kan seeraan adda ta'e, kan Seerrii fi Raajonni
dhugaa ba'aniif mul'ateera. 22 Qajeelummaan Waaqaa
kun amantiidhaan warra Yesuus Kiristoositti amanan
hundaaf kennama; nama wal caalchisuun hin jiru; 23
sababii hundi isaanii iyyuu cubbuu hojjetaniif isaan
ulfina Waaqaa irraa citaniiruutii; 24 isaanis ayyaana
Waaqaa isa furama karaa Kiristoos Yesuusiin toluma
kennameefiin qajeeltota taasifamaniiru. 25 Dhiiga isaatti
amantii qabaachuudhaanis akka inni aarsaa araaraa
ta'uuf Waaqni isa dhi'eesse. Waan kana gochuun isaas
cubbuu kanaan dura hojjetame utuu hin adabin waan
obsaan bira darbeef qajeelina isaa argisiisuuf jedhee ti;
26 Waaqni yeroo ammaa qajeelummaa isaa argisiisuu fi
akka nama Yesuusitti amanus qajeelaa ta'uu isaa labsuuf
waan kana godhe. 27 Yoos of tuuluun eessa jira ree? Inni
hafeera. Seera kamiin? Seera eeguudhaan moo? Miti; seera
amantiitiin malee. 28 Nu akka namni seera eeguudhaan
utuu hin ta'in amantiidhaan qajeelaa taasifamu ni
amannaatii. 29 Waaqni Waaqa Yihuudootaa qofa moo?
Inni Waaqa Namoota Ormaas mitii? Eeyyee, inni Waaqa
Namoota Ormaatis; 30 egaa kan dhagna qabates amantiin,
kan dhagna hin qabatinis amantiidhuma sanaan qajeelaa
kan taasisu Waaquma tokkicha. 31 Yoos nu amantii
kanaan seera sana cabsinaa ree? Gonkumaa akkas miti!
Seericha ni cimsina malee.

4 Egaa Abrahaam inni fooniin abbaa keenya ta’e sun
haala kanaan maal argate jenna ree? **2** Abrahaam utuu
hojiin qajeelaa taasifamee jiraatee silaa waan ittiin
of jaju qaba ture; fuula Waaqaa duratti garuu akkas
miti. **3** Katabbiin Qulqulluun maal jedha? “Abrahaam
Waaqa amane; kunis qajeelummaatti lakkaa’ameef.” **4**
Nama hojjetu tokkoof Mindaan gatiidha malee akka
kennaa tolaatti hin hedamu. **5** Ta’us nama hin hojjenne,
kan Waaqa isa nama hamaa qajeelaa taasisu amanatu
garuu amantiin isaa qajeelummaatti lakkaa’amaaf. **6**
Daawitis akka namni Waaqni qajeelummaa hojii malee
argamu lakkaa’uuf eebbifamaa ta’e yommuu dubbatu
akkana jedha: **7** “Warri yakki isaanii dhiifameef, kanneen
cubbuun isaanii haguugameef eebbifamoo dha. **8** Namni
Gooftaan cubbuu isaa itti hin lakkoofne eebbifamaa
dha.” **9** Eebbi kun warra dhagna qabatan qofaaf moo
warra dhagna hin qabatiniifis? Abrahaamiif amantiin
isaa qajeelummaatti lakkaa’ame jenneerraatii. **10** Kun
egaa akkamitti isaaf lakkaa’ame ree? Erga inni dhagna
qabatee moo duraanii? Durumaan malee erga dhagna
qabate miti! **11** Inni mallattoo dhagna qabaa fudhate;
kunis chaappaa qajeelummaa inni utuu dhagna hin
qabatin dura amantiin argate sanaa ti. Kanaafis inni warra
utuu dhagna hin qabatin amanan kanneen amantiin
isaanii qajeelummaatti lakkaa’ameef hundaaf abbaa dha.
12 Akkasumas inni warra dhagna qabataniif, dhagna
qabachuu qofas utuu hin ta’in warra karaa amantii
abbaan keenya Abrahaam utuu dhagna hin qabatiniin
dura fudhate sana duukaa bu’an hundaaf abbaa dha. **13**

Abrahaamii fi sanyiin isaa waadaa akka inni dhaaltuu
addunyaa ta’u kenname sana karaa qajeelummaa amantiin
dhufuutiin argatan malee karaa seeraatiin miti. 14 Yoo
warri seeratti bulan dhaaltota ta’an, amantiin gatii hin
qabu; waadaanis homaa hin fayyaduutii; 15 kunis sababii
seerri dheekkamsa fiduuf. Lafa seerri hin jirre yakki hin
jiruutii. 16 Kanaafuu waadaan kun akka ayyaanaan ta’uu
fi akka sanyii isaa hundaaf wabii ta’uuf amantii irratti
hundeeffame; innis warra akka Abrahaam amananiif
malee warra seeratti bulan qofaaf miti; Abrahaam abbaa
hunduma keenyaa ti. 17 Kunis akkuma, “Ani abbaa
saboota baay’ee si taasiseera” jedhamee barreeffamee
dha. Abrahaam Waaqa amanate; innis Waaqa warra
du’aniif jireenya kennuu fi isa waan hin jirre akka waan
jiruutti waamu sana duratti abbaa keenya. 18 Abrahaamis
akkuma, “Sanyiin kee akkas ni ta’a” jedhametti utuu
abdiin tokko iyyuu hin jiraatin abdiidhaan amanee
abbaa saboota baay’ee ta’e. 19 Innis akka umuriin isaa
gara waggaa dhibbaa ga’ee dhagni isaa du’e, akkasumas
akka gadameessi Saaraa du’e beeku illee amantii isaatti
hin laafne. 20 Inni amantii isaatti jabaachuun Waaqaaf
ulfina kenne malee amantii dhabuun waadaa Waaqaa hin
shakkine; 21 akka Waaqni waan waadaa gale raawwachuu
danda’us guutumaan guutuutti hubateera. 22 Kanaafuu,
“Amantiin isaa qajeelummaatti isaaf lakkaa’ame.” 23
Dubbiin, “Qajeelummaatti isaaf lakkaa’ame” jedhu kun
Abrahaam qofaaf hin barreeffamne; 24 nuufis, warra
Waaqa Gooftaa keenya Yesuusin warra du’an keessaa
kaase sanatti amannuufis, qajeelummaatti ni lakkaa’ama.

25 Yesuus cubbuu keenyaaf dabarfamee du’atti kenname;
qajeeltota nu taasisuuf immoo du’aa kaafame.

5 Kanaafuu amantiidhaan qajeeltota erga taasifamnee
nu karaa Gooftaa keenya Yesuus Kiristoosiin Waaqa
wajjin nagaa qabna. 2 Ayyaana amma jabaannee ittiin
dhaabannu kanattis karaa isaatiin amantiin galuuf carraa
arganneerra. Abdii ulfina Waaqaattis ni gammanna. 3
Kana qofa miti; nu dhiphina keenyattis ni gammanna;
akka dhiphinni obsa fidu ni beeknaatii; 4 obsi jabaatanii
dhaabachuu, jabaatanii dhaabachuun immoo abdii fida. 5
Jaalalli Waaqaa karaa Hafuura Qulqulluu nuu kennamee
sanaatiin garaa keenya keessatti waan dhangalaafameef
abdiin nu hin qaanessu. 6 Utuu nu amma illee
dadhabdoota taanee jirruu yeroo malutti Kiristoos
cubbamootaaf jedhee du’e. 7 Yoo namni tokko nama
gaariif du’uuf ija jabaachuu danda’e iyyuu, namni nama
qajeelaaf du’u akka malee muraasa. 8 Garuu utuma
nu cubbamoota taanee jirruu Kiristoos nuuf jedhee
du’e; kunis jaalala Waaqni nuuf qabu argisiisa. 9 Egaa
nu amma erga dhiiga isaatiin qajeeltota taasifamnee,
akkam karuma isaatiin dheekkamsa Waaqaa jalaa hin
baane ree! 10 Nu utuu diinota Waaqaa taanee jirruu
erga du’a ilma isaatiin isatti araaramnee, erga isatti
araaramnee booddee immoo hammam caalaa jireenya
isaatiin hin fayyinu ree! 11 Kana qofa miti; nu garuu
Gooftaa keenya Yesuus Kiristoos isa ittiin amma araara
arganne sanaan Waaqatti ni gammanna. 12 Kanaaf
akkuma cubbuun karaa nama tokkootiin addunyaa seene,
duuti immoo karaa cubbuutiin seene; sababii namni

hundinuu cubbuu hojjeteefis duuti nama hundatti dhufe.
13 Utuu seerri hin kennaminiin dura iyyuu cubbuun
addunyaa keessa tureetii; yeroo seerri hin jirretti garuu
cubbuun hin lakkaa’amu. 14 Ta’us duuti bara Addaam irraa
jalqabee hamma bara Museetti warra dogoggora akka
Addaam hin hojjetin irratti illee mo’ee ture; Addaamis Isa
dhufuuf jiru sanaaf fakkeenya ture. 15 Kennaan tolaa sun
garuu akka balleessaa sanaa miti. Erga sababii balleessaa
nama tokkootiin namoonni baay’een du’anii, ayyaanni
Waaqaatii fi kennaan karaa ayyaana nama tokkootiin
jechuunis kennaan karaa Yesuus Kiristoosiitiin dhufe sun
immoo hammam caalaa namootaaf haa baay’atu ree! 16
Kennaan Waaqaa miidhaa cubbuun namni tokko hojjete
fiduun tokko miti: Murtiin cubbuu tokkichaaf venname
yakkamtummaa fideera; kennaan tolaa kan balleessaa
baay’ee irratti kenname garuu qajeelummaa fide. 17
Erga sababii balleessaa nama tokkootiin karaa namicha
sanaatiin duuti mo’ee, warri ayyaana baay’atee irraa
hafaa ta’ee fi kennaa qajeeltota nama taasisu argatan
immoo karaa nama tokkoo karaa Yesuus Kiristoosiitiin
hammam caalaa jireenyaan hin mo’an ree! 18 Kanaafuu
akkuma balleessaan tokko nama hundatti yakka mursiise,
akkasuma immoo hojiin qajeelummaa tokko nama
hundaaf qajeelummaa jireenya fidu ta’e. 19 Akkuma
ajajamuu diduu nama tokkootiin namoonni baay’een
cubbamoota ta’an, akkasuma immoo ajajamuu nama
tokkootiin namoonni baay’een qajeeltota ni taasifamu. 20
Seerris akka cubbuun baay’atuuf dhufe. Lafa cubbuun
baay’atetti garuu ayyaanni akka malee baay’ate; 21 kunis

akkuma cubbuun karaa du’aatiin mo’e sana ayyaannis
karaa Gooftaa keenya Yesuus Kiristoosiitiin akka jireenya
bara baraa fiduuf karaa qajeelinaatiin akka mo’uuf. **(aiōnios
g166)**

6 Egaa maal jenna ree? Akka ayyaanni baay’atuuf ittuma
fufnee cubbuu haa hojjennuu? **2** Gonkumaa hin ta’u!
Nu warri cubbuuf duune, si’achi akkamitti cubbuu
jala jiraanna? **3** Yookaan nu warri Kiristoos Yesuusitti
cuuphamne hundi akka du’a isaattis cuuphamne isin
hin beektanii? **4** Kanaafuu akkuma Kiristoos ulfina
Abbaatiin warra du’an keessaa kaafame sana nus akka
jireenya haaraa jiraannuuf cuuphaadhaan du’a isaa
keessatti hirmaannee isa wajjin awwaalamne. **5** Nu
erga du’a isaatiin akkasitti isa wajjin tokko taane, du’aa
ka’uu isaatiinis akkasuma isa wajjin tokko ni taana. **6**
Akka dhagni cubbamaan balleeffamuuf, nus akka si’achi
garboota cubbuu hin taaneef akka namummaan keenya
moofaan sun isa wajjin fannifame ni beekna; **7** namni
du’e cubbuu irraa bilisoomeeraatii. **8** Egaa nu yoo
Kiristoos wajjin duune, akka isa wajjin jiraannus ni
amanna. **9** Kiristoos warra du’an keessaa waan ka’eef,
akka inni deebi’ee hin duune ni beeknaatii; duutis si’achi
isa irratti gooftummaa hin qabu. **10** Inni du’a du’e
sana si’a tokko yeroo hundaaf cubbuuf du’e; jireenya
jiraatu sana garuu Waaqaaf jiraata. **11** Isinis akkasuma
akka cubbuuf duutanitti, Kiristoos Yesuusiin garuu akka
Waaqaaf jiraattota taatanitti of hedaa. **12** Kanaafuu isin
akka fedhii isaa hamaadhaaf hin ajajamneef dhagna
keessan kan du’a hin oolle irratti cubbuu hin moosisinaa.

13 Akka warra du'a irraa gara jireenyaatti fidamaniitti
Waaqaaf of dhi'eessaa malee kutaa dhagna keessanii
mi'a jal'inaa gootanii cubbuuf hin dhi'eessinaa; garuu
kutaa dhagna keessanii mi'a qajeelinaa godhaatii Waaqaaf
dhi'eessaa. 14 Isin ayyaana jala jirtu malee waan seera
jala hin jirreef, cubbuun isin irratti gooftummaa hin
qabaatu. 15 Egaa maal haa ta'u ree? Nu sababii ayyaana
jala malee seera jala hin jirreef cubbuu haa hojjennuu?
Gonkumaa hin ta'u! 16 Cubbuu gara du'aatti nama
geessuufis ta'u yookaan ajajamuu gara qajeelummaatti
nama geessuuf, yommuu akka garbootaatti nama tokkoof
ajajamuuf of kennitanitti, nama ajajamtaniif sanaaf akka
garboota taatan hin beektanii? 17 Isin yoo garboota
cubbuu turtan illee amma garuu barumsa itti kennamtan
sanaaf waan garaa guutuun ajajamtaniif Waaqaaf galanni
haa ta'u. 18 Isin cubbuu irraa bilisoomtanii garboota
qajeelummaa taataniirtu. 19 Sababii isin uumamaanuu
dadhaboo taataniif ani jecha namaa galuun nan dubbadha;
akkuma kutaa dhagna keessanii xuraa'ummaa fi hammina
guddachaa deemuuf garba gootanii dhi'eessaa turtan
sana ammas kutaa dhagna keessanii qajeelummaa gara
qulqullummaatti geessuuf garba godhaatii dhi'eessaa. 20
Isin yeroo garboota cubbuu turtanitti, qajeelummaa irraa
bilisa turtan. 21 Waan amma itti qaanoftan kana irraa
yeroo sana bu'aa maalii argattan ree? Dhumni waan sanaa
du'aatii! 22 Amma garuu waan cubbuu irraa bilisoomtanii
garboota Waaqaa taataniif faayidaan isin argattan gara
qulqullummaatti isin geessa; dhumni isaas jireenya bara
baraa ti. (aiōnios g166) 23 Mindaan cubbuu du'aatii; kennaan

Waaqaa garuu karaa Gooftaa keenya Kiristoos Yesuusiin
jireenya bara baraa ti. (aiōnios g166)

7

Yaa obboloota, ani warra seera beekanitti nan
dubbadhaatii; seerri nama tokko irratti taayitaa kan
qabaatu hamma namichi sun lubbuun jiru qofa akka
ta’e isin hin beektanii ree? 2 Dubartiin heerumte tokko
hamma inni lubbuudhaan jirutti seeraan dhirsa isheetti
hidhamteerti; yoo dhirsi ishee du’e garuu seera fuudhaa fi
heerumaa sana irraa hiikamteerti. 3 Kanaafuu utuu dhirsi
ishee lubbuudhaan jiruu yoo nama biraatti heerumte
isheen ejjituu jedhamti. Yoo dhirsi ishee du’e garuu
waan seera sana irraa hiikamteef yoo nama biraatti
heerumte illee ejjitu miti. 4 Kanaafuu yaa obboloota
ko, isinis akkasuma karaa dhagna Kiristoosiin seeraaf
duutaniirtu; kunis akka isin kan biraa, kan isa warra
du’an keessaa kaafame sanaa taataniif; kun immoo akka
nu Waaqaaf ija naqannuuf. 5 Yeroo nu akka namummaa
cubbamaatti jiraachaa turretti, hawwiin cubbuu kan
seeraan kakaafame sun akka nu du’aaf ija naqannuuf
dhagna keenya keessatti hojjechaa ture. 6 Amma garuu
waan duraan nu hidhee ture sanaaf du’uudhaan seera
irraa hiikamneerra; kunis akka seera moofaa barreeffame
sana jalatti tajaajilluuf utuu hin ta’in akka jireenya
Hafuuraa haaraa sanaan tajaajilluuf. 7 Egaa maal jenna
ree? Seerri cubbuudhaa? Gonkumaa akkas miti! Garuu
ani utuu seeraan ta’uu baatee cubbuun maal akka ta’e
hin beeku ture. Utuu seerri “Hin hawwin” jechuu baatee
ani silaa hawwiin maal akka ta’e dhugumaan hin beeku
ture. 8 Cubbuun garuu carraa ajajni argamsiiseen hawwii

hamaa gosa hundaa na keessatti uume. Lafa seerri hin
jirretti cubbuun du'aadhaatii. 9 Ani dur seera malee
jiraachaan ture; yommuu ajajni dhufetti garuu cubbuun
ni bayyanatte; anis nan du'e. 10 Ajajni jireenya fida
jedhamee eegame sunis akka du'a natti fide nan hubadhe.
11 Cubbuun carraa ajajni argamsiiseen na gowwoomse;
ajajuma sanaanis na ajjeese. 12 Kanaafuu seerri qulqulluu
dha; ajajni sunis qulqulluu dha; qajeelaa dha; gaarii
dhas. 13 Egaa waan gaarii sanatu du'a natti ta'ee ree?
Gonkumaa akkas miti! Cubbuunis akka cubbuutti akka
ilaalamuuf, akka karaa ajajaatiin ittuma caalee cubbuu
ta'uufis cubbuun karaa waan gaarii sanaatiin du'a natti
fide. 14 Nus akka seerri sun seera hafuuraa ta'e ni
beekna; ani garuu nama foonii kan akkuma garbaatti
cubbuutti gurguramee dha. 15 Ani waanan hojjedhu
hin beeku. Ani waanan jibbun hojjedha malee waanan
hojjechuu barbaadu hin hojjedhuutii. 16 Ani erga waanan
hojjechuu hin barbaanne hojjedhee, akka seerri sun gaarii
ta'e walii nan gala. 17 Yoos, si'achi cubbuu na keessa
jiraatutu waan kana hojjeta malee ana miti. 18 Na keessa
jechuunis namummaa koo cubbamaa keessa akka wanni
gaariin tokko iyyuu hin jirre nan beeka. Ani waan gaarii
hojjechuu nan hawwa; garuu hojjechuu hin danda'u.
19 Wanti ani hojjedhu waan hamaa ani hojjechuu hin
barbaanne malee waan gaarii ani hojjechuu barbaadu
mitiitii. 20 Egaa ani waanan hojjechuu hin barbaanne
yoon hojjedhe, si'achi cubbuu na keessa jiraatu sanatu
waan kana hojjeta malee ana miti. 21 Kanaafuu akka
seerri sun hojjechaa jiru nan hubadha; yommuu ani waan

gaarii hojjechuu barbaadu hamminni na biratti argama.
22 Ani keessa namummaa kootti seera Waaqaattin nan
gammadaatii; 23 ani garuu utuu seerri biraa seera qalbii
koo wajjin kutaa dhagna koo keessatti wal lolee seera
cubbuu kan kutaa dhagna koo keessa jiruuf na booji'uu
nan arga. 24 Ani nama gadadamaa akkamii ti! Dhagna
du'u kana jalaa eenyutu na baasa? 25 Karaa Gooftaa
keenya Yesuus Kiristoosiin galanni Waaqaaf haa ta'u!
Kanaafuu ani mataan koo qalbii kootiin garbicha seera
Waaqaa ti; namummaa koo cubbamaadhaan garuu ani
garbicha seera cubbuu ti.

8 Egaa amma murtiin warra Kiristoos Yesuus keessa
jiraatanitti muramu hin jiru; 2 seerri Hafuura jireenyaa
karaa Kiristoos Yesuusiin seera cubbuutii fi seera du'aa
jalaa na bilisoomseeraatii. 3 Waan seerri sababii fooniitiin
dadhabsiifameef hojjechuu hin danda'in, Waaqni Ilma ofii
isaa bifa foon cubbamaatiin aarsaa cubbuu akka ta'uuf
erguun hojjeteeraatii. Kanaanis inni fooniin cubbuutti
mure. 4 Kunis akka qajeelummaan seeraa sun nu
warra utuu akka namummaa cubbamaatti hin ta'in akka
Hafuuraatti jiraannu keessatti raawwatamuufii dha. 5
Warri akka fooniitti jiraatan waan foonii yaadu; warri
akka Hafuuraatti jiraatan garuu waan Hafuuraa yaadu.
6 Yaadni foonii du'a; yaadni Hafuuraa garuu jireenyaa
fi nagaa dha. 7 Yaadni foonii diina Waaqaa ti; seera
Waaqaatiifis hin bulu. Buluus hin danda'u. 8 Warri akka
fooniitti jiraatan Waaqa gammachiisuu hin danda'an. 9
Isin garuu yoo Hafuurri Waaqaa isin keessa jiraate akka
Hafuuraatti jiraattu malee akka fooniitti hin jiraattan.

Eenyu iyyuu yoo Hafuura Kiristoos qabaachuu baate
inni kan Kiristoos miti. **10** Yoo Kiristoos isin keessa
jiraate garuu dhagni keessan sababii cubbuutiin du'aa
dha; hafuurri keessan immoo sababii qajeelummaatiin
jiraataa dha. **11** Hafuurri Waaqaa inni Yesuusin warra
du'an keessaa kaase sun yoo isin keessa jiraate garuu, inni
Kiristoos Yesuusin warra du'an keessaa kaase sun karaa
Hafuura isaa kan isin keessa jiruutiin dhagna keessan isa
du'uufis jireenya kenna. **12** Egaa yaa obboloota, nu gatii of
irraa qabna; garuu fooniif miti; akka fooniitti jiraachuufis
miti. **13** Isin yoo akka fooniitti jiraattan ni duutuutii; yoo
Hafuuraan hojii foon keessanii ajjeeftan garuu ni jiraattu.
14 Warri Hafuura Waaqaatiin qajeelfaman hundinuu
ilmaan Waaqaatii. **15** Isin Hafuura ilmummaa isa nu ittiin,
"Aabbaa, yaa Abbaa" jennee waammannu sana argattan
malee Hafuura garbummaa kan gara sodaatti isin deebisu
hin arganne. **16** Akka nu ijoollee Waaqaa taane kan
hafuura keenya wajjin dhugaa ba'us Hafuuruma sana. **17**
Yoo ijoollee taane immoo nu dhaaltota; akka hirmaattota
ulfina isaa taanuufis yoo hirmaattota dhiphina isaa
taane, nu dhaaltota Waaqaa ti; Kiristoos wajjinis ni
dhaalla. **18** Dhiphinni keenya kan ammaa kun ulfina nutti
mul'achuuf jiruun yommuu wal bira qabamu akka waan
tokkottuu hin lakkaa'amne ani nan yaada. **19** Uumamni
mul'achuu ijoollee Waaqaa hawwiidhaan eeggachaa jira.
20 Uumamni utuu filannoo isaatiin hin ta'in, fedhii isa
dabarsee isa kenne sanaatiin abdiidhaan waan faayidaa
hin qabnetti saaxilameeraatii; **21** kunis akka uumamni
mataan isaa garbummaa tortoruu jalaa ba'ee bilisummaa

ulfina qabeessa ijoollee Waaqaatti galuuf. 22 Uumamni
hundinuu hamma ammaatti akkuma dhiphina yeroo
ciniinsuutti akka aadaa jiru ni beekna. 23 Uumama qofa
utuu hin ta'in nu mataan keenya warri ija Hafuuraa kan
jalqabaa qabnu iyyuu furii dhagna keenyaa ilmummaatti
guddifamuu eeggachaa of keessatti ni aadna. 24 Nu abdii
kanaan fayyineetii. Abdiin argamu garuu abdii miti;
namni waan amma iyyuu qabu abdatu eenyu ree? 25
Nu yoo waan amma hin qabne abdanne garuu obsaan
eegganna. 26 Akkasumas Hafuurri dadhabbii keenya
irratti nu gargaara. Nu waan kadhachuu qabnu hin
beeknuutii; hafuurri mataan isaa garuu aaduu ibsamuu
hin danda'amneen nuuf kadhata. 27 Inni garaa keenya
qoru sun yaada Hafuuraas ni beeka; Hafuurri akka fedhii
Waaqaatti qulqullootaaf kadhataatii. 28 Waaqni warra isa
jaallatanii akka kaayyoo isaatti waamamaniif akka wanti
hundinuu gaarii ta'uuf hojjetu ni beekna. 29 Akka inni
obboloota baay'ee keessatti hangafa ta'uuf Waaqni warra
duraan dursee beeke akka bifa ilma isaa fakkaataniif
duraan dursee murteesseeraatii. 30 Inni warra duraan
dursee murteesse sana ni waame; warra waame sanas
qajeeltota taasise; warra qajeeltota taasiseef immoo ulfina
kenne. 31 Egaa kana irratti maal jenna ree? Erga Waaqni
nu wajjin ta'ee eenyutu nuun mormuu danda'a? 32 Waaqni
Ilma isaa illee utuu hin mararfatin hunduma keenyaaf
dabarsee kenne sun akkamitti waan biraa hundumas
isa wajjin akkasuma arjummaan nuuf hin kennu ree?
33 Warra Waaqni filate eenyutu himata? Kan qajeelaa
nama taasisu Waaqa. 34 Kan itti muru eenyu? Kiristoos

Yesuus isuma nuuf du’ee, kana caalaa immoo warra
du’an keessaa ka’ee mirga Waaqaa jiruu fi nuuf kadhatu
sanaa dha. 35 Jaalala Kiristoos irraa eenyutu gargar
nu baasa? Dhiphina moo rakkina, ari’atama moo beela,
daaruu moo balaa yookaan goraadee? 36 Kunis akkuma,
“Nu siif jennee guyyaa guutuu ni ajjeefamna; akka
hoolota qalamuuf jiraniittis lakkaa’amneerra” jedhamee
barreeffamee dha. 37 Kana hunda keessatti garuu nu
isa nu jaallate sanaan mo’attoota ni caalla. 38 Duuti
yookaan jireenyi, ergamoonni yookaan bulchitoonni,
hangafoonni, wanni ammaa yookaan wanni dhufuuf jiru
yookaan humni tokko iyyuu, 39 ol dheerinni yookaan
gad fageenyi yookaan uumamni biraa kam iyyuu jaalala
Waaqaa kan Kiristoos Yesuus Gooftaa keenyaa irraa akka
gargar nu baasuu hin dandeenye ani amaneera.

9 Ani Kiristoosiin dhugaa nan dubbadha; ani hin sobu;
yaadni koos Hafuura Qulqulluudhaan naa mirkaneessa; 2
ani gadda guddaa fi dhiphina wal irraa hin cinne garaa
koo keessaa qaba. 3 Ani iyyuu obboloota koo warra akka
fooniitti sanyii koo ta’aniif jedhee utuun Kiristoos irraa
gargar ba’ee abaaramee nan hawwa tureetii; 4 isaan saba
Israa’el. Ilmummaan, ulfinni, kakuun, seera fudhachuun,
tajaajiluu fi waadaan kan isaanii ti. 5 Abbootiin kan isaanii
ti; Kiristoosis isaan irraa fooniin dhalate; inni waan hunda
irratti Waaqa; inni bara baraan haa eebbifamu! Ameen.
(aiōn g165) 6 Kun garuu dubbiin Waaqaa diigameera jechuu
miti. Kan Israa’el irraa dhalate hundi Israa’el miti. 7
Yookaan isaan sababii sanyii Abrahaam ta’aniif hundi
isaanii ijoollee isaa miti. Garuu, “Sanyiin kee Yisihaaqiin

siif waamama" jedhameera. 8 Kana jechuunis ijoollee
waadaatu sanyiitti lakkaa'ama malee ijoolleen foon irraa
dhalatan ijoollee Waaqaa miti. 9 Dubbiin waadaa sunis
kan, "Ani yeroo murteeffametti deebi'ee nan dhufa;
Saaraanis ilma ni deessi" jedhu tureetii. 10 Kana qofa miti;
Ribqaan yeroo namuma tokkoof, abbaa keenya Yisihaaqiif
ulfooftetti, 11 ijoolleen sun utuu hin dhalatin yookaan
utuu waan gaarii yookaan waan hamaa hin hojjetin
akka kaayyoon filannoo Waaqaa raawwatamuuf, 12 utuu
hojiin hin ta'in isa waamicha Waaqaatiin, "Inni hangafni
isa quxisuu tajaajila" jedhamee isheetti himame. 13
Kunis akkuma, "Yaaqoobin nan jaalladhe; Esaawun garuu
nan jibbe" jedhamee barreeffamee dha. 14 Egaa maal
jenna ree? Waaqni jal'aadhaa? Gonkumaa akkas miti! 15
Inni Museedhaan, "Ani kanan maaru nan maara; kanan
garaa laafuufiis garaa nan laafa" jedhaatii. 16 Kanaafuu
wanti kun araara Waaqaatiin malee hawwii yookaan
carraaqqii namaatiin miti. 17 Katabbiin qulqulluun
Fara'ooniin, "Ani humna koo sirratti argisiisuuf, maqaan
koos akka lafa hunda irratti labsamuuf kaayyoo kanaaf
si kaaseera" jedhaatii. 18 Kanaaf Waaqni kan maaruu
barbaadu ni maara; kan mata jabeessa gochuu barbaadu
immoo mata jabeessa godha. 19 Isinis, "Yoos Waaqni
maaliif amma iyyuu dogoggora nurra barbaada? Fedhii
isaas eenyutu mormuu danda'a?" naan jettu. 20 Garuu
yaa namichoo, Waaqaan mormuuf ati eenyu? "Wanti
tolfame tokko kan isa tolcheen, 'Ati maaliif akkanatti na
tolchite?'" jedhaa? 21 Suphee dhooftuun tokko dhoqqee
suphee kan bukaa'e irraa qodaa ulfinaa fi salphinaaf

oolu tolchuuf mirga hin qabuu? 22 Waaqni dheekkamsa
isaa argisiisuu fi humna isaas beeksisuuf jedhee yoo
mi'a dheekkamsaa kanneen badiisaaf qopheeffaman
obsa guddaan bira darbe hoo? 23 Inni badhaadhummaa
ulfina isaa yoo mi'a araara isaa kanneen duraan dursee
ulfinaaf qopheessetti beeksisuuf jedhee waan kana godhe
hoo? 24 Nus warra waamaman keessaa tokkoo dha;
inni Yihuudoota qofa keessaa utuu hin ta'in Namoota
Ormaa keessaas waameera. 25 Inni kitaaba Hoose'aa
keessatti akkana jedha: "Ani warra saba koo hin ta'iniin,
'saba koo' nan jedha; ishee jaallatamtuu hin ta'iniin
immoo, 'jaallatamtuu' nan jedha." 26 Akkasumas isaan,
"Iddoodhuma itti, 'Isin saba koo miti' isaaniin jedhame
sanatti, 'ilmaan Waaqa jiraataa' jedhamanii ni waamamu."
27 Isaayyaas akkana jedhee waa'ee Israa'el iyya: "Baay'inni
ilmaan Israa'el yoo akkuma cirracha qarqara galaanaa
ta'e iyyuu, hambaa qofatu fayya. 28 Gooftaan utuu hin
turin, yeroo dhumaatiif lafa irratti ni muraatii." 29
Kunis akkuma Isaayyaas duraan dursee akkana jedhee
dubbatee dha: "Utuu Gooftaan Waan Hunda Danda'u,
sanyii nuuf hambisuu baatee, nu silaa akkuma Sodoom
taanee, Gomoraas fakkaanna turre." 30 Egaa maal jenna
ree? Namoonni Ormaa kan qajeelummaa duukaa hin
bu'in qajeelummaa karaa amantiitiin ta'e argataniiru. 31
Israa'eloonni seera qajeelummaa duukaa bu'an garuu
qajeelummaa hin arganne. 32 Maaliif dhaban? Kunis
sababii isaan utuu karaa amantiitiin hin ta'in hojiidhaan
qajeelummaa argachuu barbaadaniif; isaanis dhagaa
nama gufachiisuun gufatan. 33 Kunis akkuma, "Kunoo,

ani dhagaa nama gufachiisu, kattaa nama kuffisu Xiyoon
keessa nan kaa'a; namni isatti amanu gonkumaa hin
qaana'u" jedhamee barreeffame sanaa dha.
10 Yaa obboloota, hawwiin garaa kootii fi wanni ani
Israa'elootaaf Waaqa kadhadhu akka isaan fayyaniif. 2
Ani akka isaan Waaqaaf hinaaffaa qaban dhugaa nan
ba'a; hinaaffaan isaanii garuu kan beekumsa irratti
hundeeffame miti. 3 Isaan waan qajeelummaa Waaqa
biraa dhufu hin beekinii fi waan qajeelummaa ofii isaanii
uumachuu barbaadaniif qajeelummaa Waaqaatiif hin
bulle. 4 Akka namni amanu hundinuu qajeelummaa
argatuuf Kiristoos raawwii seeraatii. 5 Museen waa'ee
qajeelummaa seeraan argamuu, "Namni waan seerri ajaju
godhu ittiin jiraata" jedhee waan kana barreesseeraatii. 6
Qajeelummaan amantiidhaan argamu garuu akkana jedha;
"Ati garaa kee keessatti, 'Eenyutu gara samiitti ol ba'a?'
hin jedhin;" Kun Kiristoosin gad buusuuf; 7 "Yookaan,
'Eenyutu qileetti gad bu'a?' hin jedhin;" kun Kiristoosin
warra du'an keessaa ol baasuuf. (Abyssos g12) 8 Inni garuu
maal jedha? "Dubbichi si bira jira; afaan keetii fi garaa kee
keessa jira;" innis dubbii amantii isa nu lallabnuu dha; 9
kunis yoo ati, "Yesuus Gooftaa dha" jettee afaan keetiin
dhugaa baatee akka Waaqni warra du'an keessaa isa kaase
garaa keetti amante, ati ni fayyita. 10 Namni garaa isaatiin
amanee qajeelaa taasifamaatii; afaan isaatiinis dhugaa
ba'ee fayya. 11 Katabbiin Qulqulluun, "Namni isatti
amanu kam iyyuu gonkumaa hin qaana'u" jedhaatii. 12
Yihuudii fi Giriikii gidduu garaa garummaan hin jiruutii;
Gooftuma tokkicha sanatu Gooftaa hundaa ti; innis warra

isa waammatan hunda eebba isaatiin badhaasa. 13 “Namni
maqaa Gooftaa waammatu hundinuu ni fayyaatii.” 14
Yoos isaan akkamitti isa itti hin amanin waammachuu
danda’u ree? Isa waa’ee isaa hin dhaga’inittis akkamitti
amanuu danda’u ree? Utuu namni isaanitti hin lallabinis
akkamitti dhaga’uu danda’u ree? 15 Isaanis utuu hin
ergamin akkamitti lallabuu danda’u? Kunis isa, “Miilli
warra wangeela fidanii akkam miidhagaa dha!” jedhamee
barreeffamee dha. 16 Oduu gaarii sanas kan fudhate
Israa’eloota hunda miti. Isaayyaas, “Yaa Gooftaa, ergaa
keenya eenyutu amane?” jedhaatii. 17 Egaa amantiin
ergaa dhaga’uudhaan dhufa; ergaan kunis karaa dubbii
waa’ee Kiristoosiin dhaga’ama. 18 Ani garuu: Isaan hin
dhageenye moo? jedhee nan gaafadha; dhugumaanuu
isaan dhaga’aniiru: “Sagaleen isaanii lafa hunda, dubbiin
isaaniis handaara addunyaa ga’e.” 19 Ammas ani: Israa’el
hin hubanne moo? jedheen gaafadha. Museen duraan
dursee, “Ani warra saba hin ta’iniin akka isin hinaaftan
nan godha; saba hubannaa hin qabneenis isin nan aarsaa”
jedha. 20 Isaayyaasis ija jabinaan, “Warri na hin barbaadin
na argatan; warra na hin iyyaafatinittis nan mul’adhe”
jedha. 21 Waa’ee Israa’el garuu, “Ani guyyaa guutuu gara
uummata hin ajajamnee fi didaa ta’eetti harka koo nan
diriirfadhe” jedha.

11 Anis, “Egaa Waaqni saba isaa ni gatee ree?” jedhee
nan gaafadha. Kun gonkumaa akkas miti! Ani iyyuu
Israa’elicha, sanyii Abrahaam keessaa gosa Beniyaam.
2 Waaqni saba isaa warra duraan dursee beeke sana
hin ganne; isin waa’ee Eeliyaas, inni akkamitti Waaqa

duratti akka Israa'elin himate Katabbiin Qulqulluun
maal akka jedhu hin beektanii? Innis akkana jedha: 3
"Yaa Gooftaa isaan raajota kee ajjeesaniiru; iddoo aarsaa
keetii illee diiganiiru; anuma qofatu hafe; anas ajjeesuu
barbaadu." 4 Garuu deebiin Waaqni isaaf kenne maal
ture? "Ani ofii kootiif namoota Ba'aaliif hin jilbeenfatin
7,000 hambifadheera." 5 Akkasuma yeroo ammaas
hambaawwan ayyaanaan filataman jiru. 6 Erga ayyaanaan
ta'e immoo si'achi hojiin miti; utuu hojiin ta'ee immoo
ayyaanni silaa ayyaana hin ta'u ture. 7 Egaa maali ree?
Israa'el waan jabeessee barbaade sana hin arganne; warri
filataman garuu argataniiru. Warri kaan immoo mataa
jabaatan. 8 Kunis isa, "Waaqni hamma guyyaa har'aatti,
akka iji isaanii hin argineef, akka gurri isaaniis hin
dhageenyeef, hafuura nama dawweessu isaaniif kenne"
jedhamee barreeffamee dha. 9 Daawitis akkana jedha;
"Maaddiin isaanii iddaa fi kiyyoo, gufuu nama gufachiisuu
fi adaba isaanitti haa ta'u. 10 Akka arguu hin dandeenyeef
iji isaanii haa haguuggamu; dugdi isaaniis bara baraan haa
goophatu." 11 Anis deebisee, "Isaan hamma kufanii ka'uu
hin dandeenyetti gufatanii?" jedheen gaafadha. Kun
gonkumaa akkas miti! Garuu akka sabni Israa'el hinaafuuf
sababii balleessaa isaaniitiif fayyinni Namoota Ormaatiif
dhufe. 12 Yoos erga balleessaan isaanii addunyaaf
badhaadhummaa fidee, kufaatiin isaaniis erga Namoota
Ormaatiif badhaadhummaa fidee, guutummaan isaanii
immoo hammam caalaa badhaadhummaa haa fiduu
ree? 13 Yaa Namoota Ormaa, ani isinittin dubbadha. Ani
waanan ergamaa Namoota Ormaa ta'eef, tajaajila koo nan

kabaja. 14 Kanaanis ani tarii saba koo hinaaffaaf kakaasee
isaan keessaa tokko tokko fayyisuu abdadhee ti. 15 Erga
gatamuun isaanii addunyaaf araara fidee, fudhatamuun
isaanii immoo warra du'an keessaa jireenyatti kaafamuu
malee maal fida ree? 16 Kutaan bukoo kan akka kennaa
hangafaatti dhi'eeffame tokko erga qulqulluu ta'ee,
bukoon guutuun qulqulluu dha; hiddi erga qulqulluu ta'ee,
dameewwan isaas akkasuma qulqulloota. 17 Dameewwan
sana keessaa tokko tokko caccabsamnaan ati utuma
lataa ejersa bosonaa taatee jirtuu iddoo dameewwan
caccabaniitti fayyifamtee soora hidda ejersaa irraa
argamu kan qooddattu taanaan, 18 dameewwan sanatti
hin koorin. Yoo of jajje garuu hidda sanatu si baata malee
akka ati hidda sana hin baanne hubadhu. 19 Atis, "Akka
ani itti fayyifamuuf dameewwan sun caccabsaman" ni
jetta. 20 Kun dhuguma. Isaan waan amantii hin qabneef
caccabsaman; ati garuu amantiidhaan dhaabatteerta.
Kanaafuu sodaadhu malee of hin tuulin. 21 Waaqni yoo
dameewwan uumamaatiif hin hilin siifis hin hiluutii.
22 Egaa arjummaa fi gara jabina Waaqaa hubadhu: gara
jabinni isaa warra kufan irratti; arjummaan isaa garuu
hamma ati arjummaa isaa keessa jiraattutti siif; yoo kanaa
achii atis ni kutamta. 23 Isaanis yoo amantii dhabuutti
fufuu baatan itti fayyifamu; Waaqni deebisee itti isaan
fayyisuu ni danda'aatii. 24 Ati muka uumamaan ejersa
bosonaa ta'e irraa muramtee karaa seera uumamaatiin
ala ta'een muka ejersaa kan dhaabame irratti erga
fayyifamtee, dameewwan uumamaa kunneen hammam
caalaa muka ejersa isaanii irratti deebifamanii hin

fayyifaman ree! 25 Yaa obboloota, ani akka isin ogeeyyii
of seetanii icciitii kana wallaaltan hin barbaadu; hamma
lakkoobsi Namoota Ormaa guutuun seenutti Israa'el
gariin mata jabinaan jiraachaa turan. 26 Kanaafuu Israa'el
hundi ni fayyu; akkana jedhamee barreeffameeraatii:
"Inni furu Xiyoonii ni dhufa; Yaaqoob irraas Waaqa
malee jiraachuu ni balleessa. 27 Yommuu ani cubbuu
isaanii isaan irraa fuudhutti, kakuun koo kan ani isaan
wajjin qabu kana." 28 Akka wangeelaatti isiniif jecha
isaan diinota; akka filannootti garuu abbootiif jecha
isaan jaallatamoo dha; 29 kennaan Waaqaatii fi waamichi
isaa gaabbii hin qabuutii. 30 Akkuma isin kanaan dura
Waaqaaf ajajamuu diddanii amma garuu ajajamuu diduu
isaaniitiin araara argattan sana 31 isaanis akkasuma
araara Waaqaa kan isin argattaniin akka araara argataniif
amma ajajamuu didan. 32 Waaqni hunduma isaaniitiif
araara buusuuf jedhee namoota hunda ajajamuu diduu
jala galche. (eleēsē g1653) 33 Badhaadhummaan ogummaatii
fi beekumsa Waaqaa hammam gad fagaata! Murtiin isaa
qoramee bira hin ga'amu! Karaan isaas barbaadamee itti
hin ba'amu! 34 "Eenyutu yaada garaa Gooftaa beeke?
Yookaan eenyutu gorsaa isaa ture?" 35 "Yookaan akka
Waaqni deebisee isaaf kennuuf jedhee, eenyutu takkumaa
Waaqaaf waa kenne?" 36 Wanti hundinuu isa irraa dhufe;
isumaan dhufe; isaaf dhufe. Bara baraan ulfinni isaaf haa
ta'u! Ameen. (aiōn g165)

12 Kanaafuu yaa obboloota, akka isin dhagna keessan
aarsaa jiraataa, qulqullaa'aa fi kan Waaqa gammachiisu
gootanii dhi'eessitaniif ani gara laafina Waaqaatiin isin

kadhadha; kunis waaqeffannaa keessan kan hafuuraa
ti. 2 Fedhiin Waaqaa gaariin, gammachiisaanii fi
kan mudaa hin qabne maal akka ta'e qorattanii
akka mirkaneessuu dandeessaniif haaromfamuu qalbii
keessaniitiin geeddaramaa malee addunyaa kana
hin fakkaatinaa. (aiōn g165) 3 Ani ayyaana naa
kennameen tokkoo tokkoo keessan nan gorsaatii: Akka
madaalii amantii kan Waaqni isinii kenne sanaatti
qalbeeffannaadhaan waa'ee ofii keessanii yaadaa malee
hamma yaaduu qabdanii olitti hin yaadinaa. 4 Akkuma
dhagni keenya kutaa baay'ee qabu, akkuma kutaawwan
kunneenis hojii wal fakkaatu hin qabaatin sana 5
akkasuma immoo nu warri baay'ee taane Kiristoosiin
dhagna tokkoo dha; tokkoon tokkoon kutaa dhagnaa kan
walii isaanii ti. 6 Nu akkuma ayyaana nuu kennameetti
kennaa garaa garaa qabna. Yoo kennaan nama tokkoo
raajii dubbachuu ta'e, inni akkuma amantii isaatitti haa
dubbatu. 7 Yoo tajaajiluu ta'e, haa tajaajilu; yoo barsiisuu
ta'e, haa barsiisu; 8 yoo jajjabeessuu ta'e, haa jajjabeessu;
yoo warra rakkataniif kennuu ta'e, arjummaadhaan
haa kennu; yoo bulchuu ta'e, jabaatee haa bulchu; yoo
maaruu ta'e, gammachuun haa maaru. 9 Jaalalli keessan
itti fakkeessuudhaan hin ta'in. Waan hamaa jibbaa;
waan gaariitti maxxanaa. 10 Jaalala obbolummaatiin
jabeessaa wal jaalladhaa. Ulfina walii kennuutti wal
dorgomaa. 11 Gooftaa tajaajiluu keessatti hafuura gubaa
qabaadhaa malee hinaaffaa hin dhabinaa. 12 Abdiidhaan
gammadaa; dhiphina obsaa; kadhannaatti cimaa. 13
Qulqulloota rakkataniif waa gumaachaa. Keessummoota

simadhaa. 14 Warra isin ari’atan eebbisaa; eebbisaa malee
hin abaarinaa. 15 Warra gammadan wajjin gammadaa;
warra boo’an wajjin boo’aa. 16 Walii galteedhaan wajjin
jiraadhaa. Warra jireenya gad aanaa jiraatan wajjin
jiraadhaa malee hin koorinaa. Of hin tuulinaa. 17 Nama
kamiif iyyuu hammina hamminaan hin deebisinaa. Nama
hunda duratti waan gaarii hojjedhaa. 18 Yoo danda’ame,
gama keessaniin nama hunda wajjin nagaan jiraadhaa.
19 Yaa jaallatamtoota, dheekkamsa Waaqaatiif iddoo
kennaa malee haaloo hin ba’inaa; Gooftaan, “Haaloo
baasuun kan koo ti; ani gatii nan deebisa” jedha, jedhamee
barreeffameeraatii. 20 Garuu, “Yoo diinni kee beela’e,
beela baasi; yoo inni dheebotes, waan inni dhugu kenniif.
Kana gochuu keetiin barbadaa ibiddaa mataa isaa irra
tuulta.” 21 Gaarummaan hammina mo’i malee hamminaan
hin mo’amin.

13 Namni kam iyyuu warra taayitaa bulchiinsaa irra
jiran jalatti buluu qaba; yoo Waaqa irraa ta’e malee
taayitaa qabaachuun hin danda’amuutii. Warra taayitaa
qaban Waaqatu muude. 2 Kanaafuu namni abbootii
taayitaatiin mormu sirna Waaqaatiin morma; warri akkas
godhanis murtii ofitti fidu. 3 Bulchitoonni warra waan
hamaa hojjetan malee warra waan gaarii hojjetan hin
sodaachisan. Ati akka nama taayitaa qabu hin sodaanne
ni barbaaddaa? Egaa waan gaarii hojjedhu; inni iyyuu
si galateeffataatii. 4 Inni waan gaarii siif gochuudhaaf
tajaajilaa Waaqaatii. Ati garuu yoo waan hamaa hojjette
sodaadhu; inni akkasumaan goraadee hin qabatuutii. Inni
tajaajilaa Waaqaa kan warra waan hamaa hojjetan irratti

dheekkamsa fiduun haaloo baasuu dha. 5 Kanaafuu sababii
dheekkamsaa qofaaf utuu hin ta'in, yaada qulqulluudhaan
warra taayitaa irra jiran jalatti buluun barbaachisaa
dha. 6 Isinis kanumaaf qaraxa baaftu; abbootiin taayitaa
tajaajiltoota Waaqaa warra yeroo isaanii guutuu hojii
bulchiinsaatiif kennaniidhaatii. 7 Waan nama hundaaf
kennuun isin irra jiru kennaa; yoo qaraxa ta'e qaraxa,
yoo gibira ta'e immoo gibira baasaa; yoo sodaachuu
ta'e sodaadhaa; yoo ulfina kennuu ta'es, ulfina kennaa.
8 Isin wal jaallachuu malee gatii tokko illee of irraa
hin qabaatinaa; namni nama biraa jaallatu kam iyyuu
seera raawwateeraatii. 9 Ajajawwan, "Hin ejjin; hin
ajjeesin; hin hatin; hin hawwin" jedhanii fi ajajni biraas
seera, "Ollaa kee akkuma ofii keetiitti jaalladhu" jedhu
kanaan walitti guduunfamu. 10 Jaalalli ollaa isaa hin
miidhu. Kanaafuu jaalalli raawwii seeraa ti. 11 Yeroon
isin hirribaa dammaqxan amma akka ta'e hubadhaa.
Yeroo nu itti amanne sana caalaa fayyinni keenya amma
nutti dhi'aateeraatii. 12 Halkan bari'uu ga'eera; guyyaanis
dhi'aateera. Kanaafuu hojii dukkanaa of irraa gannee
mi'a lolaa kan ifaa haa hidhannu. 13 Kottaa akka yeroo
guyyaatti amala gaariin haa jiraannu; addaggummaa
fi machiidhaan miti; jireenya sagaagalummaa fi gad
dhiisiitiin miti; wal loluu fi hinaaffaadhaan miti. 14 Qooda
kanaa Yesuus Kiristoos Gooftticha uffadhaa; akka itti
hawwii foonii gammachiiftan hin yaadinaa.

14 Nama amantiitti dadhabaa ta'e ofitti qabaa; waan
wal nama falmisiisu irrattis itti hin murinaa. 2 Namni
tokko akka waan hunda nyaachuu danda'u amana; namni

amantiin isaa dadhabaa ta’e kaan garuu biqiltuu qofa
nyaata. 3 Namni nyaatu kan hin nyaatin hin tuffatin;
inni hin nyaatinis kan nyaatutti hin murin; Waaqni
isa ofitti qabeeraatii. 4 Hojjetaa nama kaaniitti kan
murtu ati eenyu? Inni yoo dhaabates yoo kufes gooftaa
isaatiif. Waan Gooftaan isa dhaabachiisuu danda’uufis
ni dhaabata. 5 Namni tokko akka waan guyyaan tokko
guyyaa kaan caaluutti yaada; namni kaan immoo guyyaan
hundi tokkuma jedhee yaada. Namni kam iyyuu yaada
ofii isaa guutummaatti amanee haa fudhatu. 6 Namni
guyyicha kabaju Gooftaaf jedhee kabaja; kan guyyicha
hin kabajnes Gooftaaf jedhee hin kabaju. Kan nyaatu
Gooftaaf jedhee nyaata; inni Waaqa galateeffataatii;
kan hin nyaannes Gooftaaf jedhee hin nyaatu; Waaqas
ni galateeffata. 7 Nu keessaa namni mataa isaatiif
jiraatu, kan mataa isaatiif du’us hin jiruutii. 8 Nu yoo
jiraanne Gooftaaf jiraanna; yoo duunes Gooftaaf duuna.
Kanaafuu yoo jiraannes yoo duunes nu kan Gooftaa ti. 9
Sababii kanaaf Kiristoos Gooftaa du’aaleyyiitii fi jiraatoo
ta’uuf du’e; deebi’ees jiraataa ta’e. 10 Yoos ati maaliif
obboleessa keetti murta ree? Yookaan maaliif obboleessa
kee tuffatta ree? Nu hundi teessoo murtii Waaqaa dura
ni dhaabannaatii. 11 Kunis: “‘Ani jiraataadhaatii; jilbi
hundi anaaf ni jilbeenfata; arrabni hundi Waaqaaf dhugaa
ba’a’ jedha Gooftaan” jedhamee barreeffameeraatii. 12
Kanaafis tokkoon tokkoon keenya waa’ee mataa keenyaa
fuula Waaqaa duratti deebii ni kennina. 13 Kanaafuu
nu walitti muruu haa dhiifnu. Qooda kanaa akka karaa
obboleessa keessanii irra gufuu yookaan waan gufachiisu

tokko illee hin keenye murteeffadhaa. 14 Akka wanni
ofuma isaatiin xuraa'aa ta'e tokko iyyuu hin jirre ani
karaa Gooftaa Yesuus nan beeka; nan amanas. Nama
wanni tokko xuraa'aadha jedhee yaaduuf garuu wanni
sun isaaf xuraa'aa dha. 15 Yoo wanni ati nyaattu
obboleessa kee miidhe, ati jaalalaan jiraachaa hin jirtu.
Ati waan nyaattuun obboleessa kee isa Kiristoos isaaf
du'e hin balleessin. 16 Kanaafuu wanti isin gaariidha
jettan akka arrabsamu hin godhinaa. 17 Mootummaan
Waaqaa qajeelummaa, nagaa fi gammachuu Hafuura
Qulqulluun ta'eedha malee waa'ee nyaataa fi dhugaatii
mitiitii. 18 Namni haala kanaan Kiristoosin tajaajilu
Waaqa gammachiisaatii; namoota birattis fudhatama
argata. 19 Kanaaf waan nagaa fidu gochuu fi wal ijaaruuf
haa tattaaffannu. 20 Nyaataaf jettee hojii Waaqaa hin
balleessin. Nyaanni hundi qulqulluu dha; garuu waan
nama biraa gufachiisu kam iyyuu nyaachuun nama
tokkoof dogoggora. 21 Akka obboleessi kee hin gufanneef,
foon nyaachuu dhiisuun yookaan daadhii wayinii dhuguu
dhiisuun yookaan waan biraa kam iyyuu gochuu dhiisuun
gaarii dha. 22 Kanaafuu ati amantii waan kana irratti
qabdu kam iyyuu fuula Waaqaa duratti ofumaa keetii
qabaadhu. Namni waan amanee fudhate irratti ofitti hin
murre eebbifamaa dha. 23 Namni shakkii qabu garuu
nyaachuun isaa waan amantiin hin ta'iniif yoo nyaate
isatti murama; wanni amantiin hin ta'in kam iyyuu
cubbuudhaatii.

15 Nu warri jajjaboo taane, dadhabbii warra dadhaboo
baachuu qabna malee ofuma gammachiisuu hin qabnu.

2 Tokkoon tokkoon keenya ollaa keenya ijaaruuf, akka
isatti toluuf waan isa gammachiisu gochuu qabna. 3
Kiristoos iyyuu ofii isaa hin gammachiifneetii; kun garuu
akkuma, “Arrabsoon warra si arrabsanii narra ga’eera”
jedhamee barreeffamee dha. 4 Nu akka obsaa fi jajjabina
Katabbiiwwan Qulqulluun kennaniin abdii qabaannuuf
wanti duraan barreeffame hundi barumsa keenyaaf
barreeffameetii. 5 Waaqni obsaa fi jajjabina namaa kennu
sun akka isin yaaduma Kiristoos Yesuus qabaate sana
walii qabaattan isin haa gargaaru. 6 Kunis akka isin
yaada tokkoo fi afaan tokkoon Waaqaaf, Abbaa Gooftaa
keenya Yesuus Kiristoosiif ulfina kennitaniif. 7 Kanaaf
akkuma Kiristoos ulfina Waaqaatiif jedhee isin simatetti
isinis wal simadhaa. 8 Kiristoos dhugaa Waaqaatiif jedhee
waadaa abbootiif kenname mirkaneessuuf akka tajaajilaa
warra dhagna qabatanii ta’e ani isinittin himaatii; 9 kunis
akka Namoonni Ormaa sababii araara isaatiif Waaqa
ulfeessaniif. Innis akkuma, “Kanaafuu ani Namoota Ormaa
gidduutti sin jajadha; maqaa keetiifis nan faarfadha”
jedhamee barreeffamee dha. 10 Amma illee, “Yaa Namoota
Ormaa, isin saba isaa wajjin gammadaa” jedha. 11 Amma
illee, “Yaa Namoota Ormaa, hundi keessan Gooftaa
jajadhaa; namoonni hundinuus faarfannaadhaan isa
leellisaa” jedha. 12 Akkasumas Isaayyaas, “Hiddi Isseey
kan saboota bulchuuf ka’u tokko ni dhufa; Namoonni
Ormaas isa abdatu” jedha. 13 Isinis akka humna Hafuura
Qulqulluutiin abdiitti akka malee guddattaniif, Waaqni
abdii sun isa amanachuu keessaniin gammachuu fi nagaa
hundumaan isin haa guutu. 14 Yaa obboloota ko, isin ofii

keessanii akka gaarummaadhaan guutuu taatan, akka
beekumsaan guutamtanii fi akka wal gorsuu dandeessan
ani iyyuu hubadheera. 15 Ani sababii ayyaana Waaqni
naaf kenneetiif waan tokko tokko isin yaadachiisuuf
jedhee ija jabinaan isinii barreesseera; 16 kunis akka
Namoonni Ormaa Hafuura Qulqulluun Qulqulleeffamanii
fuula Waaqaa duratti aarsaa fudhatama qabu ta’anii fi akka
ani lubummaa wangeela Waaqaa lallabuutiin Namoota
Ormaatiif tajaajilaa Kiristoos Yesuus ta’uuf. 17 Kanaafuu
ani Waaqa tajaajiluu kootiin Kiristoos Yesuusiin nan
boona. 18 Ani waan Kiristoos waan ani jedhee fi hojjedheen
akka Namoonni Ormaa Waaqaaf ajajaman gochuudhaan
karaa kootiin raawwateen alatti homaa dubbachuuf ija hin
jabaadhu; 19 kunis humna mallattoo fi dinqiitiin, humna
Hafuura Qulqulluutiinis raawwatame. Kanaafuu ani
Yerusaalemii jalqabee naanna’uun hamma Ilwaariqoonitti
guutummaatti wangeela Kiristoos lallabeera. 20 Ani
akka hundee namni biraa buuse irratti hin ijaarreef lafa
Kiristoos itti hin beekaminitti wangeela lallabuuf yeroo
hunda tattaaffadheera. 21 Kunis isa, “Warri waa’een
isaa itti hin himamin ni argu; warri hin dhaga’inis ni
hubatu” jedhamee barreeffamee dha. 22 Anis kan yeroo
baay’ee gara keessan dhufuu dhowwameef kanuma.
23 Amma garuu naannoowwan kanneenitti iddoon itti
hojjedhu waan hin jirree fi anis waan isin arguuf waggaa
baay’ee hawwaa tureef, 24 yeroo Isphaaniyaa dhaqu
isinitti goruu nan yaada. Anis yeroo achi irra darbu erga
isin argee xinnoo isin wajjin gammadee booddee akka
imala koo irratti na gargaartan nan abdadha. 25 Amma

garuu ani qulqulloota tajaajiluuf Yerusaalem dhaquuttin
jira. 26 Warri Maqedooniyaatii fi Akaayaa qulqulloota
Yerusaalem jiraatan keessaa kanneen hiyyeeyyii ta'aniif
buusii gochuutti gammadaniiruutii. 27 Isaan waan kana
gochuuf ni gammadan; dhugumaanuu waan kana isaaniif
gochuun dirqama isaanii ti. Namoonni Ormaa erga eebba
hafuuraa Yihuudoota irraa qooddatanii, eebba isaanii kan
foonii immoo Yihuudootaaf qooduun dirqama isaanii ti.
28 Kanaaf ani ergan waan kana raawwadhee, akka isaan
buusii kana fudhatan mirkaneeffadhee booddee goree
isin ilaalee Isphaaniyaa nan dhaqa. 29 Ani yommuu gara
keessan dhufu akka eebba Kiristoosiin guutamee dhufu
nan beeka. 30 Yaa obboloota, akka isin kadhannaa Waaqa
kadhattan keessatti naaf kadhachuudhaan na wajjin
dhamaatan Gooftaa keenya Yesuus Kiristoosiin, jaalala
Hafuura Qulqulluutiinis isinin kadhadha. 31 Akka ani
namoota Yihuudaa keessa jiraatan kanneen hin amanin
jalaa ba'uu fi akka tajaajilli koos Yerusaalem keessatti
qulqulloota achi jiraatan biratti fudhatama argatu
naaf kadhadhaa; 32 kunis akka ani fedhii Waaqaatiin,
gammachuudhaan isin bira dhufee isin wajjin boqodhuuf.
33 Waaqni nagaa hunduma keessan wajjin haa ta'u.
Ameen.

16 Obboleettii keenya Feebeen tajaajiltuu waldaa
kiristaanaa ishee Kanchire'aa imaanaa isinitti nan
kennadha. 2 Isheen namoota baay'eef, anaafis gargaarsa
guddaa waan taateef akka isin simannaa qulqullootaaf
maluun Gooftaadhaan ishee simattanii fi akka gargaarsa
isheen isin irraa barbaaddu kam iyyuu isheef gootan

isinin kadhadhaa. 3 Phirisqilaa fi Aqiilaa, warra Kiristoos
Yesuusiin na wajjin tajaajilanitti nagaa naa himaa. 4 Isaan
naa jedhanii lubbuu isaanii balaaf saaxilan. Utuu ana
qofa hin ta'in Waldaaleen Kiristaanaa Namoota Ormaa
hundinuus isaan galateeffatu. 5 Waldaa Kiristaanaa kan
mana isaaniitti walitti qabamtuttis nagaa naa himaa.
Biyya Asiyaa keessaa Kiristoositti amanuutti hangafa kan
ta'e michuu koo jaallatamaa Axeenexoonittis nagaa naa
himaa. 6 Maariyaam ishee baay'ee isinii dhamaatettis
nagaa naa himaa. 7 Firoota koo warra na wajjin hidhaman
Androoniqoosii fi Yuuniyaanittis nagaa naa himaa. Isaan
warra ergamoota keessaa maqaa gaarii qaban kanneen
na dura Kiristoositti amananii dha. 8 Amphiliyaaxos
isa ani Gooftaadhaan jaalladhutti nagaa naa himaa. 9
Urbaanos isa Kiristoosin nu wajjin tajaajiluu fi michuu koo
jaallatamaa Isxaakisittis nagaa naa himaa. 10 Apheelees isa
Kiristoositti amanamuun isaa qoramee mirkaneeffametti
nagaa naa himaa. Warra mana Arisxoobuluu jiraatanittis
nagaa naa himaa. 11 Fira koo Heroodiyoonaatti,
nagaa naa himaa. Warra mana Naarkisoos jiraatan
kanneen Gooftaatti amananittis nagaa naa himaa. 12
Warra Gooftaatti amananii dhama'an Tiriifeenaa fi
Tiriifoosaatti nagaa naa himaa. Pharsiis jaallatamtuu
hojii Gooftaatti amantee baay'ee dhamaatettis nagaa
naa himaa. 13 Ruufoos isa Gooftaadhaan filatamee fi
haadha isaa ishee anaafis haadha taatetti nagaa naa
himaa. 14 Asinqiriixoositti, Fileegoonitti, Hermeesitti,
Phaaxroobaasitti, Hermaasittii fi obboloota isaan wajjin
jiranitti nagaa naa himaa. 15 Filologoonitti, Yuuliyaatti,

Neeriyoosittii fi obboleettii isaatti, Olimphaasittii fi
qulqulloota isaan wajjin jiran hundattis nagaa naa
himaa. 16 Dhungoo qulqulluudhaan nagaa wal gaafadhaa.
Waldaaleen Kiristoos hundinuu nagaa isinii dhaamu. 17
Yaa obboloota, ani akka isin warra gargar ba'uu uumanii
barumsa isin barattaniinis mormuudhaan karaa keessan
irra gufuu kaa'an irraa of eeggattan isin kadhadha. Isaan
irraa fagaadhaa. 18 Namoonni akkasii garaa ofii malee
Gooftaa keenya Kiristoosin hin tajaajilaniitii. Isaan afaan
toluu fi saaduudhaan qalbii namoota garraamii ni hatu.
19 Waa'een ajajamuu keessanii nama hundumaa biratti
dhaga'ameera; anis isinitti nan gammada; garuu akka isin
waan gaariif ogeeyyii, waan hamaaf immoo garraamota
taatan nan barbaada. 20 Waaqni nagaa dafee Seexana
miilla keessan jalatti ni burkuteessa. Ayyaanni Gooftaa
keenya Yesuus isin wajjin haa ta'u. 21 Xiimotewos inni
na wajjin tajaajilu, akkasumas firoonni koo Luukiyoos,
Yaasonii fi Soosiiphaaxroos nagaa isinii dhaamu. 22
Ani Xerxiwoos barreessaan xalayaa kanaa Gooftaadhaan
nagaa isinii dhaama. 23 Gaayoos inni anaa fi waldaa
Kiristaanaa guutuu keessumsiisus nagaa isinii dhaama.
Bulchaan maallaqaa kan magaalaa kanaa Erisxoos,
akkasumas obboleessi keenya Qu'asxiroos nagaa isinii
dhaamu. [24 Ayyaanni Gooftaa keenya Yesuus Kiristoos
isin hunda wajjin haa ta'u.] 25 Egaa Waaqni akka wangeela
koottii fi lallaba waa'ee Yesuus Kiristoositti, akka mul'ata
icciitii bara dheeraaf dhokfamee tureettis jabeessee isin
dhaabuu ni danda'a; **(aiōnios g166)** 26 amma garuu akka
saboonni hundinuu Waaqatti amananii fi isaaf ajajamaniif

icciitiin sun ajaja Waaqa bara baraatiin katabbiiwwan
raajotaatiin ifatti baafameera; beeksifameeras. **(aiōnios
g166)** **27** Waaqa kophaa isaa ogeessa ta’e sanaaf karaa
Yesuus Kiristoosiin ulfinni bara baraan haa ta’u! Ameen.
(aiōn g165)

1 Qorontos

1 Phaawulos isa akka ergamaa Kiristoos Yesuus ta'uuf
fedhii Waaqaatiin waamamee fi obboleessa keenya
Soosteenes irraa, **2** Gara waldaa Waaqaa ishee
Qorontos keessa jirtuutti, gara warra Kiristoos Yesuusiin
qulqulleeffamanii fi warra lafa hundaa kanneen maqaa
Gooftaa keenya Yesuus Kiristoos isa Gooftaa isaaniitii fi
Gooftaa keenyas ta'e sanaa waammatan hunda wajjin
qulqulloota ta'uuf waamamaniitti: **3** Ayyaannii fi nagaan
Abbaa keenya Waaqaa fi Yesuus Kiristoos Gooftaa irraa
isiniif haa ta'u. **4** Ani yeroo hunda ayyaana Waaqaa isa
Kiristoos Yesuusiin isinii kennameef waa'ee keessaniif
Waaqa nan galateeffadha. **5** Isinis karaa hundaan jechuunis
dubbii fi beekumsa hundaan isaan badhaataniirtu; **6**
wanti nu waa'ee Kiristoos dhugaa baane sun isin gidduutti
mirkaneeffameeraatii. **7** Kanaafuu utuu mul'achuu
Gooftaa keenya Yesuus Kiristoos eeggachaa jirtanuu
kennaan hafuuraa tokko iyyuu isin jalaa hin hir'atu. **8**
Akka isin guyyaa Gooftaa keenya Yesuus Kiristoositti
warra mudaa hin qabne taataniifis inni hamma dhumaatti
jabeessee isin eega. **9** Waaqni gara tokkummaa Ilma
isaa Gooftaa keenya Yesuus Kiristoositti isin waame
sun amanamaa dha. **10** Yaa obboloota, ani akka isin
gidduu gargar ba'uun hin jiraannee fi akka qalbii fi yaada
tokko qabaattanii hundi keessan walii galtaniif maqaa
Gooftaa keenya Yesuus Kiristoosiin isin kadhadha. **11** Yaa
obboloota ko, akka isin gidduu lolli jiru warri mana Kilo'ee
jiraatan tokko tokko natti himaniiru. **12** Wanti ani jedhus
kana: Isin keessaa namni tokko, "Ani kan Phaawulos"

jedha; inni kaan, “Ani kan Apholoos” jedha; kaanis, “Ani
kan Keefaa ti” jedha; kaan immoo, “Ani kan Kiristoos”
jedha. 13 Kiristoos gargar qoodameeraa? Phaawulositu
isinii fannifame ree? Yookaan maqaa Phaawulosiin
cuuphamtanii? 14 Ani Kiriisphoosii fi Gaayoosin malee
isin keessaa nama tokko illee waan hin cuuphiniif Waaqa
nan galateeffadha. 15 Kanaaf namni akka isin maqaa
kootiin cuuphamtan dubbachuu danda’u tokko iyyuu hin
jiru. 16 Eeyyee, ani warra mana Isxiifaanaas jiraatanis
akkasuma cuupheera; sanaan alatti nama biraa tokko illee
cuuphuu koo hin yaadadhu. 17 Kiristoos akka ani wangeela
lallabuuf malee akka ani cuuphuuf na hin ergineetii;
anis akka fannoon Kiristoos humna hin dhabneef dubbii
ogummaa namaatiin hin lallabu. 18 Dubbiin fannoo warra
baduuf jiraniif gowwummaadhaatii; nu warra fayyinuuf
garuu humna Waaqaa ti. 19 Kunis, “Ani ogummaa ogeeyyii
nan balleessa; hubannaa hubattootaas nan fashaleessa”
jedhamee barreeffameera. 20 Namni ogeessi eessa jira?
Hayyuun eessa jira? Falaasamaan bara kanaa eessa jira?
Waaqni ogummaa addunyaa kanaa gowwummaa hin
goonee ree? (aiōn g165) 21 Sababii ogummaa Waaqaatiin
addunyaan karaa ogummaa isheetiin Waaqa waan hin
beekiniif, Waaqni gowwummaa lallabaatiin warra amanan
fayyisuu jaallate. 22 Yihuudoonni mallattoo fedhu;
Giriikonni immoo ogummaa barbaadu; 23 nu garuu
Kiristoos isa fannifame sana lallabna; innis Yihuudootatti
gufuu dha; Namoota Ormaatiif immoo gowwummaa
dha; 24 warra waamamaniif garuu Yihuudootaafis ta’u
Giriikotaaf Kiristoos humna Waaqaatii fi ogummaa

Waaqaa ti. 25 Gowwummaan Waaqaa ogummaa namaa
caalaa ogeessaatii; dadhabbiin Waaqaas jabina namaa irra
jabaa dha. 26 Yaa obboloota, isin yeroo waamamtanitti
maal akka turtan yaadadhaa. Akka ilaalcha namaatti
baay'een keessan ogeeyyii hin turre; baay'een keessanis
beekamoo hin turre; baay'een keessan immoo sanyii warra
gurguddaa irraa hin dhalanne. 27 Waaqni garuu ogeeyyii
qaanessuuf jedhee waan addunyaa irratti gowwaa ta'e
filate; Waaqni warra jajjabeeyyii qaanessuuf jedhee waan
addunyaa irratti dadhabaa ta'e filate. 28 Waaqni waan jiru
waan hin jirre gochuuf, waan addunyaa kana irratti gad
aanaa fi tuffatamaa ta'e, waan iddoo hin qabnes filate;
29 kunis akka eenyu iyyuu isa duratti of hin jajneef. 30
Isin sababii isaatiin kan Kiristoos Yesuus taatan; inni
ogummaa keenya kan Waaqa biraa dhufe jechuunis
qajeelummaa keenya, qulqullummaa fi furii keenyaa
dha. 31 Kunis akkuma, "Namni boonu Gooftaadhaan haa
boonu" jedhamee barreeffamee dha.

2 Yaa obboloota, ani yeroon gara keessan dhufetti, afaan
toluun yookaan ogummaa guddaadhaan dhuga ba'umsa
waa'ee Waaqaa lallabaa hin dhufne. 2 Ani yeroon isin
bira turetti Yesuus Kiristoos isa fannifame sana malee
akka waan tokko illee hin beekne murteesseen tureetii. 3
Ani dadhabbiin, sodaa fi hollannaa guddaadhaan gara
keessan dhufe. 4 Ergaan koo fi lallabni koo Hafuuraa
fi humna argisiisuudhaan malee dubbii ogummaa fi
sossobbii of keessaa qabuun hin turre; 5 kunis akka
amantiin keessan humna Waaqaa irratti malee ogummaa
namaa irratti hin hundeeffamneef. 6 Haa ta'uu malee nu

warra bilchaatan gidduutti ogummaa dubbanna; garuu
ogummaa addunyaa kanaa yookaan ogummaa bulchitoota
addunyaa kanaa kanneen baduuf jiranii miti. (aiōn g165)
7 Garuu nu ogummaa Waaqaa, ogummaa dhokfamee
ture, isa Waaqni uumama addunyaatiin dura ulfina
keenyaaf jedhee murteesse sanaa icciitiidhaan dubbanna.
(aiōn g165) 8 Bulchitoota addunyaa kanaa keessaa tokko
iyyuu ogummaa kana hin hubanne; isaan utuu hubatanii
jiraatanii silaa Gooftaa ulfinaa hin fannisan tureetii. (aiōn
g165) 9 Ta'u iyyuu akkuma, "Waan Waaqni warra isa
jaallataniif qopheesse iji hin argine, gurri hin dhageenye,
garaa namaattis hin yaadamne" jedhamee barreeffame
sana, 10 Waaqni garuu Hafuura isaatiin waan kana nutti
mul'iseera. Hafuurri wantoota hunda, wantoota Waaqaa
kanneen gad fagoo ta'an illee ni qora. 11 Hafuura isa
keessa jiru malee yaada nama tokkoo eenyutu beeka?
Akkasuma immoo Hafuura Waaqaa malee kan yaada
Waaqaa beeku tokko iyyuu hin jiru. 12 Nu akka waan
Waaqni toluma nuu kenne hubannuuf Hafuura Waaqa
irraa dhufe arganne malee hafuura addunyaa hin arganne.
13 Wanni nu dubbannus kana; nu dubbii Hafuurri nu
barsiisuun malee dubbii ogummaan namaa barsiisuun hin
dubbannu; dhugaa Hafuuraas dubbii Hafuuraatiin ibsina.
14 Namni foonii wantoota Hafuura Waaqaa hin fudhatu;
kun isaaf gowwummaadhaatii; wantoonni Hafuuraa waan
Hafuuraan qoramaniif inni hubachuu hin danda'u. 15
Namni Hafuuraa waan hundumaa ni qora; ofii isaatii
garuu eenyuun iyyuu hin qoramu. 16 "Akka isa barsiisuuf,

eenyutu yaada garaa Gooftaa beeke?" Nu garuu yaada
garaa Kiristoos qabna.

3 Yaa obbloota, ani akka namoota foonii warra
Kiristoositti daa'imman taataniitti malee akka namoota
Hafuuraatti isinitti dubbachuu hin dandeenye. 2 Waan
isin nyaata jabaa nyaachuu hin ga'iniif ani aannan
isiniif kenne malee nyaata cimaa isinii hin kennine.
Dhugumaan isin amma iyyuu nyaachuu hin dandeenye.
3 Isin amma iyyuu nama foonii ti. Sababii hinaaffaa fi
wal qoccoluun isin gidduu jiruuf isin nama foonii mitii?
Akkuma namoota kaaniitti jiraattu mitii? 4 Namni tokko,
"Ani kan Phaawulos" jedhee, inni kaan immoo, "Ani kan
Apholoos" yoo jedhe isin namuma qofa mitii ree? 5
Egaa Apholoos eenyu? Phaawulosis eenyu? Isaan warra
akkuma hojii Gooftaan tokkoo tokkoo isaaniitiif kenneetti
tajaajilanii dha; isin immoo karaa isaaniitiin amantan. 6
Ani nan dhaabe; Apholoos bishaan obaase; Waaqni garuu
ni guddise. 7 Kanaafuu Waaqa isa guddisu sana malee
namichi dhaabu yookaan inni bishaan obaasu sun homaa
miti. 8 Inni dhaabus, inni bishaan obaasus tokkuma;
tokkoon tokkoon isaaniis akkuma dadhabbii isaaniitti
gatii ni argatu. 9 Nu warra Waaqa wajjin hojjennuu dha;
isin lafa qotiisaa Waaqaa ti; ijaarsa Waaqaatis. 10 Anis
ayyaana Waaqni naa kenneen akkuma ogeessa ijaarsaa
tokkootti hundee buuseera; namni kaan immoo isa irratti
ijaaraa jira. Garuu tokkoon tokkoon namaa akkamitti
akka ijaaru of eeggachuu qaba. 11 Namni tokko iyyuu
hundee duraan buufame sana malee kan biraa buusuu hin
danda'uutii; hundeen sunis Yesuus Kiristoos. 12 Namni

kam iyyuu yoo hundee sana irratti warqeen, meetiin,
dhagaa gatii guddaatiin, mukaan, citaan yookaan hoffaan
ijaare, 13 guyyaan sun waan ifatti isa baasuuf hojiin isaa
maal akka ta'e ni beekama. Innis ibiddaan ifatti baafama;
ibiddi sunis qulqullina hojii nama hundaa ni qora. 14 Yoo
wanni inni ijaare utuu hin gubatin hafeef inni gatii isaa ni
argata. 15 Namni hojiin isaa jalaa gubate kam iyyuu gatii
isaa ni dhaba; inni mataan isaa garuu ni oolfama; ta'us
akka nama ibidda keessa darbeetti oolfama. 16 Isin akka
mana qulqullummaa Waaqaa taatanii fi akka Hafuurri
Waaqaa isin keessa jiraatu hin beektanii? 17 Eenyu iyyuu
yoo mana qulqullummaa Waaqaa balleesse, Waaqni isa ni
balleessa; manni qulqullummaa Waaqaa qulqulluudhaatii;
manni qulqullummaa sunis isin. 18 Eenyu iyyuu of hin
gowwoomsin. Isin keessaa namni tokko yoo addunyaa
kana irratti ogeessa of se'e, inni akka ogeessa ta'uuf
gowwaa haa ta'u. (aiōn g165) 19 Ogummaan addunyaa kanaa
fuula Waaqaa duratti gowwummaadhaatii. Kunis isa,
"Inni ogeeyyii haxxummaa isaaniitiin qaba" jedhamee
barreeffamee dha. 20 Akkasumas, "Gooftaan akka yaadni
ogeeyyii faayidaa hin qabne ni beeka" jedhameera.
21 Kanaafuu eenyu iyyuu namaan hin booniin! Wanni
hundinuu keessaniitii; 22 Phaawulosis ta'u Apholoos
yookaan Keefaan yookaan addunyaan yookaan jireenyi
yookaan duuti yookaan wanti amma jirus ta'u wanti
dhufu hundinuu keessan; 23 isin kan Kiristoos; Kiristoos
immoo kan Waaqaa ti.

4 Kanaafuu namni akka tajaajiltoota Kiristoosii fi akka
warra icciitiin Waaqaa imaanaa itti kennameetti nu

ilaaluu qaba. 2 Warra imaanaan itti kenname sanas
amanamoo ta'uutu irraa eegama. 3 Yoo isiniin yookaan
nama kaaniin natti murame ani homaattuu hin lakkaa'u;
dhugumaan anuu ofitti hin muru. 4 Yaadni garaa koo
qulqulluu dha; kun garuu qulqullina koo hin mirkaneessu.
Kan natti muru Gooftaa dha. 5 Kanaafuu isin utuu
yeroon murteeffame sun hin ga'in murtii tokko iyyuu hin
kenninaa; hamma Gooftaan dhufutti eegaa. Inni waan
dukkana keessatti dhokfame ifatti ni baasa; hawwii garaa
namaas ni mul'isa. Yeroo sana namni hundinuu Waaqa
biraa galata ni argata. 6 Egaa yaa obboloota, ani akka isin
jechi, "Waan barreeffame irra hin darbin" jedhu sun maal
jechuu akka ta'e nurraa barattaniif bu'aa keessaniif jedhee
waan kana hunda Apholoosii fi ofii kootti fakkeesseera;
kunis akka isin nama tokko isa kaan caalchiftanii hin
koorreef. 7 Eenyutu akka ati warra kaan caaltu si godhe?
Wanni Waaqni siif hin kennin kan ati qabdu maal faatu
jira? Erga siif kennamee immoo akka waan kennaa
hin ta'iniitti maaliif boonta ree? 8 Amma isin waan
barbaaddan hundumaa argattaniirtu! Sooromtaniirtus!
Nurraa gargar baatanii mootota taataniirtu! Nus akka
isin wajjin mootota taanuuf utuu isin mootota taatanii
ani akkaman hawwa ture! 9 Waaqni, nu ergamoota akka
namoota duuti itti murtaa'eetti waan dhuma hiriiraa
nu taasise natti fakkaataatii. Nu addunyaa duratti,
ergamootaa fi namoota durattis waan daawwatamu
taaneerra. 10 Nu Kiristoosiif jennee gowwoota; isin
garuu Kiristoosiin ogeeyyii dha! Nu dadhaboo dha; isin
immoo jajjabeeyyii dha! Isin kabajamtoota; nu immoo

tuffatamtoota! 11 Hamma sa'aatii ammaatti ni beelofna;
ni dheebonna; ni daarra; ni reebamna; mana jireenyaas
hin qabnu. 12 Harkuma keenyaan hojjechuudhaanis ni
dadhabna. Yommuu abaaramnu ni eebbifna; yommuu
ari'atamnus ni obsina. 13 Yommuu arrabsamnu, waan
gaarii deebifna; hamma yeroo kanaattis xurii lafaatii fi
kosii addunyaa taaneerra. 14 Kanas isinii barreessuun
koo akka ijoollee koo kanneen jaallatamaniitti isin
gorsuudhaaf malee isin qaanessuuf miti. 15 Isin yoo karaa
Kiristoosiin guddiftoota kuma kudhan qabaattan iyyuu,
abbootii baay'ee hin qabdan; ani Kiristoos Yesuusiin karaa
wangeelaatiin abbaa keessan ta'eeraatii. 16 Kanaaf ani
akka isin fakkeenya koo duukaa buutan isinan kadhadha.
17 Sababii kanaafis ani ilma koo isan jaalladhu, kan
Gooftaattis amanamaa ta'e Xiimotewosin gara keessanitti
ergeera. Innis haala jireenya koo kan ani Kiristoos
Yesuusiin argadhe kan waan ani iddoo hundatti waldaa
kiristaanaa hunda keessatti barsiisu wajjin deemu sana
isin yaadachiisa. 18 Isin keessaa namoonni tokko tokko
waan ani gara keessan hin dhufne se'anii of tuulanii jiru.
19 Yoo fedhii Waaqaa ta'e garuu ani dafee gara keessan
nan dhufa; ergasii waan of tuultonni kunneen dubbatan
qofa utuu hin ta'in humna isaan qabanis beekuu nan
barbaada. 20 Mootummaan Waaqaa humnaan malee
dubbiidhaan miti. 21 Isin maal barbaaddu? Ani ulee
qabadhee moo jaalalaa fi hafuura gad of qabuutiin gara
keessan dhufa?

5 Akka halalummaan ormoota keessatti illee hin
beekamin isin gidduu jiru odeeffamaa jira: namni niitii

abbaa isaa wajjin ciise tokko jiraatii. 2 Isinis of tuultaniirtu!
Qooda kanaa akka malee gadditanii namicha waan akkasii
hojjete sana tokkummaa keessan keessaa baasuun isin
irra hin jiruu? 3 Ani fooniin isin biratti argamuu baadhu
illee hafuuraan isin wajjinan jira. Ani akka waan isin
wajjin jiruutti namicha waan akkasii hojjetetti ammuma
mureera. 4 Yommuu isin maqaa Gooftaa keenya Yesuusiin
walitti qabamtanitti anis yeroo hafuuraan isin wajjin
ta'uttii fi humna Gooftaa keenya Yesuus arganutti, 5
akka foon isaa balleeffamuuf, akka hafuurri isaa immoo
guyyaa Gooftaatti fayyuuf namicha kana dabarsaatii
Seexanatti kennaa. 6 Of tuuluun keessan gaarii miti.
Isin akka raacitiin xinnoon bukoo guutuu bukeessitu
hin beektanii? 7 Isin waan bukoo raacitii hin qabne
taataniif akka Maxinoo haaraa taataniif raacitii moofaa
of keessaa baasaatii gataa; hoolaan Faasiikaa keenya,
Kiristoos aarsaa nuuf ta'eeraatii. 8 Kanaafuu kottaa
raacitii moofaa yookaan raacitii jal'inaatii fi hamminaatiin
utuu hin ta'in Buddeena Hin bukaa'in kan qulqullinaa fi
dhugaa of keessaa qabuun ayyaanicha ayyaaneffannaa.
9 Ani akka isin namoota halalummaadhaan jiraatan
wajjin walitti dhufeenya hin qabaanneef xalayaa koo
keessatti isinii barreesseen ture; 10 kunis gonkumaa
namoota halalummaadhaan addunyaa kana irra jiraatan
yookaan doqnootaa fi saamtota yookaan warra Waaqa
tolfamaa waaqeffatan jechuu koo miti. Utuu akkas ta'ee
immoo silaa addunyaa kana keessaa ba'uu qabdu ture.
11 Ani garuu akka isin nama, "Ani obboleessa" ofiin
jechaa halalummaan jiraatu yookaan doqna yookaan

nama Waaqa tolfamaa waaqeffatu yookaan maqaa nama
balleessu yookaan machooftuu yookaan saamtuu wajjin
walitti dhufeenya hin qabaanneef amma isinii barreessa.
Nama akkasii wajjin nyaata iyyuu hin nyaatinaa! 12
Warra ala jiranitti muruun hojii kootii? Isin warra keessa
jiranitti muruu hin qabdanii? 13 Waaqni warra ala jiranitti
ni mura; “Nama hamaa of keessaa baasaa!”

6 Isin keessaa namni kam iyyuu yoo nama biraa
irraa falmii qabaate, dhimma isaa qulqulloota duratti
dhi’eeffachuu irra akkamitti warra Waaqatti hin amanin
duratti murtiif dhi’eeffachuuf ija jabaata? 2 Isin akka
qulqulloonni addunyaatti muran hin beektanii? Erga kan
addunyaatti murtan taatanii waan xixinnootti muruu
hin dandeessanii? 3 Isin akka nu ergamoota Waaqaatti
murru hin beektanii? Yoos hammam caalaa waan jireenya
addunyaa kanaatti haa murru ree? 4 Egaa yoo falmii
dhimma akkasii qabaattan maaliif namoota waldaa
Kiristaanaa keessatti tuffataman duratti dhi’eeffattu ree?
5 Anis isin qaanessuuf waan kana nan dubbadha. Namni
beekaan falmii amantoota gidduu jiruuf murtii kennuu
danda’u tokko iyyuu hin jiru jechuudhaa? 6 Obboleessi
tokko obboleessa kaan himachuuf jedhee mana murtii
dhaqa; kunis fuula warra hin amannee duratti! 7 Wal
himachuun keessan amma iyyuu guutumaatti mo’atamuu
keessan argisiisa. Qooda kanaa dabni isinitti hojjetamuu
hin wayyuu? Gowwoomfamuu isinii hin wayyuu? 8
Garuu isin mataan keessan iyyuu ni gowwoomsitu; dabas
ni hojjettu; kanas obbolootuma keessanitti hojjettu. 9
Isin akka jal’oonni mootummaa Waaqaa hin dhaalle hin

beektanii? Hin gowwoominaa: halaleewwan yookaan
warri Waaqa tolfamaa waaqeffatan yookaan ejjitoonni
yookaan dhiironni sagaagaltoonni yookaan dhiironni
dhiira wajjin sagaagalan, 10 yookaan hattoonni yookaan
doqnoonni yookaan machooftonni yookaan warri maqaa
nama balleessan yookaan saamtonni mootummaa Waaqaa
hin dhaalan. 11 Gariin keessan akkas turtan. Ta'us isin
maqaa Gooftaa keenya Yesuus Kiristoosii fi Hafuura
Waaqa keenyaatiin dhiqamtaniirtu; qulqullooftaniirtu;
qajeeltotas taasifamtaniirtu. 12 "Wanti hundinuu naaf
eeyyamameera;" kan faayidaa qabu garuu hunda isaa miti;
"Wanti hundinuu naaf eeyyamameera;" garuu wanti tokko
iyyuu na hin mo'atu. 13 "Nyaanni garaadhaaf; garaanis
nyaataaf;" Waaqni garuu lachan isaanii iyyuu ni balleessa.
Dhagni Gooftaa tajaajiluudhaaf malee halalummaaf miti;
Gooftaanis dhagnaaf. 14 Waaqni humna isaatiin warra
du'an keessaa Gooftaa kaaseera; nus akkasuma ni kaasa.
15 Isin akka dhagni keessan kutaa dhagna Kiristoos ta'e
hin beektanii? Yoos ani kutaa dhagna Kiristoos fuudhee
kutaa dhagna sagaagaltuu godhuu ree? Gonkumaa hin
ta'u! 16 Isin akka namni sagaagaltuu wajjin wal qunnamtii
qabu tokko ishee wajjin dhagna tokko ta'u hin beektanii?
"Lamaan isaanii iyyuu foon tokko ni ta'u" jedhameeraatii.
17 Namni Gooftaa wajjin tokko ta'e garuu Gooftaa wajjin
hafuuraan tokko. 18 Halalummaa irraa baqadhaa. Namni
cubbuu biraa hunda dhagna isaatii alatti hojjeta; namni
halalummaa hojjetu garuu dhagnuma ofii isaatti cubbuu
hojjeta. 19 Isin akka dhagni keessan mana qulqullummaa
Hafuura Qulqulluu isin keessa jiraatu, kan Waaqa irraa

argattan sanaa ta’e hin beektanii? Isin kan ofii keessanii
miti; 20 isin gatiin bitamtan; kanaafuu dhagna keessaniin
Waaqaaf ulfina kennaa.
7 Waa’ee waan isin naa barreessitan sanaa, namni tokko
utuu fuudhuu baatee isaaf gaarii dha. 2 Garuu waan
halalummaan jiruuf dhiirri hundi niitii ofii isaa haa
qabaatu; dubartiin hundis dhirsa ofii ishee haa qabaattu.
3 Dhirsi waan niitii isaatiif malu haa guutuuf; niitiinis
akkasuma dhirsa isheetiif haa guuttu. 4 Niitiin dhagna ofii
ishee irratti aangoo hin qabdu; kan aangoo qabu dhirsa.
Akkasuma immoo dhirsi dhagna ofii isaa irratti aangoo
hin qabu; kan aangoo qabdu niitii dha. 5 Yoo kadhannaatti
jabaachuuf jettanii yeroof itti walii galtan malee wal hin
didinaa. Ergasiis akka of qabuu dadhabuu keessaniin
Seexanni isin hin qorreef deebi’aa wajjin jiraadhaa. 6
Kanas ani eeyyamaan malee ajajaaf hin dubbadhu. 7 Ani
utuu namni hundumtuu akkuma koo ta’ee nan hawwa
ture. Garuu namni hundi kennaa ofii isaa kan Waaqni
isaaf kenne qaba; inni tokko kennaa tokko, kaan immoo
kennaa biraa qaba. 8 Ani warra hin fuudhinii fi warra
hin heeruminiin, haadhota hiyyeessaatiin illee akkanan
jedha: Isaan yoo akkuma koo fuudhaa fi heeruma malee
hafan isaaniif wayya. 9 Yoo of qabuu dadhaban garuu
haa fuudhan yookaan haa heeruman; hawwiin gubachuu
irra fuudhuu yookaan heerumuu wayyaatii. 10 Warra
fuudhanii fi warra heerumaniifis ajajni ani kennu kana:
Ajaja kanas Gooftaatu kenna malee ana miti; niitiin dhirsa
isheetiin gargar hin ba’in. 11 Yoo gargar baate garuu
utuu hin heerumin haa jiraattu; yoo kanaa achii dhirsa

isheetti haa araaramtu. Dhirsis niitii isaa hin hiikin.
12 Warra hafaniinis ani akkanan jedha: Kana immoo
anatu jedha malee Gooftaa miti; obboleessi kam iyyuu
yoo niitii amantii hin qabne qabaate, yoo isheenis isa
wajjin jiraachuuf fedhii qabaatte, inni ishee hin hiikin. 13
Dubartiin tokkos yoo dhirsa amantii hin qabne qabaatte,
yoo innis ishee wajjin jiraachuuf fedhii qabaate, isheen isa
hin hiikin. 14 Dhirsi amantii hin qabne karaa niitii isaatiin
qulqulleeffameeraatii; niitiin amantii hin qabnes karaa
dhirsa isheetiin qulqulleeffamteertii. Yoo kanaa achii
ijoolleen keessan xuraa'oo ta'u; amma garuu qulqulloota.
15 Namni amantii hin qabne garuu yoo gargar ba'uu fedhe
gargar haa ba'u. Obboleessi tokko yookaan obboleettiin
tokko haala akkasii keessatti hin hidhaman; Waaqni akka
isin nagaan jiraattaniif isin waameeraatii. 16 Yaa niitii,
ati dhirsa kee ni fayyifta ta'aatii maal beekta? Yookaan
yaa dhirsa, ati niitii kee ni fayyifta ta'aatii maal beekta?
17 Tokkoon tokkoon namaa garuu akkuma jireenya
Gooftaan kenneefiitti, akkuma Waaqni isa waamettis haa
jiraatu. Waldoota Kiristaanaa hunda keessattis ajajni koo
kanuma. 18 Namni tokko waamamuu isaatiin dura dhagna
qabatee ture? Inni nama dhagna hin qabatin ta'uu hin
qabu. Namni tokko waamamuu isaatiin dura dhagna hin
qabannee? Inni dhagna hin qabatin. 19 Ajaja Waaqaa
eeguutu faayidaa qaba malee dhagna qabachuun yookaan
qabachuu baachuun faayidaa hin qabu. 20 Tokkoon
tokkoon namaa haaluma yeroo Waaqni isa waametti
keessa ture keessa haa jiraatu. 21 Ati yeroo waamamtetti
garba turtee? Yoo akkas ta'e inni si hin yaaddessin;

yoo bilisa ba'uu dandeesse garuu itti fayyadami. 22
Namni yeroo Gooftaadhaan waamametti garba ture
inni gooftaadhaaf bilisa; akkasuma immoo namni yeroo
waamametti bilisa ture inni garbicha Kiristoos. 23 Isin
gatiidhaan bitamtan; garboota namootaa hin ta'inaa. 24
Yaa obboloota, tokkoon tokkoon namaa haaluma yeroo itti
waamametti keessa tureen fuula Waaqaa dura haa jiraatu.
25 Ani waa'ee dubarran qulqulluu ajaja Gooftaan natti
kenne hin qabu; garuu akka nama amanamaa ta'uuf araara
Gooftaa argate tokkootti yaada koo nan kenna. 26 Sababii
rakkina ammaatiif jettanii akkuma jirtanitti turuun isiniif
gaarii natti fakkaata. 27 Ati niitiitti hidhamteertaa? Ishee
hiikuu hin barbaadin. Ati niitii irraa hiikamteertaa? Niitii
hin barbaadin. 28 Ati garuu yoo fuute cubbuu hojjechuu
kee miti; durbis yoo heerumte cubbuu hojjechuu ishee
miti. Ta'us addunyaa kana irratti warra fuudhanii fi warra
heeruman rakkinatu argata; ani immoo rakkina kana jalaa
isin baasuun barbaada. 29 Yaa obboloota, wanti ani jedhu
kana; yeroon murteeffame sun gabaabateera; si'achi warri
niitii qaban akka waan hin qabaatiniitti haa jiraatan; 30
warri boo'an akka waan hin boo'iniitti, warri gammadan
akka waan hin gammadiniitti, warri waa bitatan akka
waan wanni bitatan sun kan isaanii hin ta'iniitti, 31 warri
waan addunyaa kanaatti fayyadamanis akka waan itti
hin fayyadaminiitti haa hedan. Bifti addunyaa kanaa ni
badaatii. 32 Ani akka isin yaaddoo malee jiraattan nan
hawwa. Namni hin fuudhin tokko Gooftaa gammachiisuuf
dhimma Gooftaatti dhimma. 33 Namni fuudhe garuu niitii
isaa gammachiisuuf dhimma addunyaatti dhimma; 34

fedhiin isaas gargar qoodameera. Dubartiin hin heerumin
yookaan durbi qulqulluun dhagnaa fi hafuuraan qulqulluu
ta'uuf dhimma Gooftaatti dhimmiti. Dubartiin heerumte
garuu dhirsa ishee gammachiisuuf dhimma addunyaatti
dhimmiti. 35 Kana jechuun koos isin fayyaduuf malee
kiyyootti isin galchuuf miti; qooda kanaa akka isin
yaada gargar hin hiraminiin karaa qajeelaa irra Gooftaaf
jiraattan nan hawwa. 36 Namni kam iyyuu yoo durba
kaadhimate sirriitti qabuu baate, yoo umuriin ishee
dabalaa deemee innis akka ishee fuudhuu qabu yaade,
akkuma fedhii isaa haa godhu. Inni cubbuu hojjechuu
isaa miti. Isaan wal fuudhuu qabu. 37 Garuu namni waan
kana yaada ofii isaatiin murteesse, kan dirqama tokko
illee jala hin jirree fedhii ofii isaa mo'achuu danda'u,
kan akka durba sana hin fuune murteeffate, innis waan
qajeelaa hojjete. 38 Kanaafuu namni durba fuudhu waan
qajeelaa hojjete; kan ishee fuudhuu dhiise immoo caalaa
waan qajeelaa hojjete. 39 Dubartiin tokko hamma dhirsi
ishee jirutti isatti hidhamteerti. Yoo dhirsi ishee du'e
garuu isheen abbaa barbaaddetti heerumuuf bilisa; garuu
inni nama Gooftaa ta'uu qaba. 40 Akka yaada kootti garuu
isheen yoo utuu hin heerumin hafte caalaa gammaddi;
anis Hafuura Waaqaa of keessaa nan qaba jedheen yaada.

8 Waa'ee nyaata waaqota tolfamoof aarsaa dhi'eeffamee
akka nu hundinuu beekumsa qabnu beekna. Beekumsi
of nama tuulchisa; jaalalli garuu nama ijaara. 2 Namni
waan waa beeku of se'u inni amma illee akka beekuun
isa irra jirutti hin beeku. 3 Namni Waaqa jaallatu garuu
Waaqaan beekameera. 4 Egaa waa'ee nyaata waaqota

tolfamoof aarsaa dhi'eeffame nyaachuu irratti, "Akka
addunyaa kana irratti Waaqni tolfamaan homaa hin
fayyadne, Waaqa tokkicha malees akka Waaqni biraa hin
jirre" beekna. 5 Dhugumaan akkuma waaqonni baay'eenii
fi gooftonni baay'een jiran sana wantoonni waaqota
jedhaman samii irra yookaan lafa irra jiraatan iyyuu,
6 garuu Waaqa tokkicha, Abbaa, kan wanni hundi isa
biraa dhufe, kan nus isaaf jiraannu qabna; akkasumas
Gooftaa tokkicha, Yesuus Kiristoos kan wanni hundi
karaa isaatiin dhufee fi kan nuus karaa isaatiin jiraannutu
jira. 7 Garuu namni beekumsa kana qabu nama hunda
miti. Namoonni tokko tokko waaqota tolfamoo waan
baraniif yommuu nyaata akkanaa nyaatanitti akka waan
Waaqa tolfamaaf dhi'eeffameetti hedu; yaadni garaa
isaaniis waan dadhabaa ta'eef ni xuraa'a. 8 Nyaanni garuu
Waaqatti nu hin dhi'eessu; yoo nyaachuu baanne wanni
nutti hammaatu, yoo nyaannes wanni nutti tolu hin jiru.
9 Ta'us akka mirgi keessan kun warra dadhabootti gufuu
hin taaneef of eeggadhaa. 10 Namni yaada dadhabaa qabu
tokko yoo utuu ati iyyuu namni beekumsa qabdu mana
qulqullummaa Waaqa tolfamaa keessatti nyaattuu si arge
inni waan waaqota tolfamoof dhi'eeffame sana nyaachuuf
ija hin jabaatuu? 11 Akkasiin obboleessi dadhabaan
Kiristoos isaaf jedhee du'e kun beekumsa keetiin bada. 12
Isinis yoo karaa kanaan obboloota keessanitti cubbuu
hojjettan, yaada isaanii isa dadhabaas yoo madeessitan,
isin Kiristoositti cubbuu hojjettu. 13 Kanaafuu yoo
wanni ani nyaadhu obboleessa koo gufachiise, ani akka

obboleessi koo hin gufanneef gonkumaa deebi’ee foon
hin nyaadhu. (aiōn g165)

9 Ani bilisa mitii? Ani ergamaa mitii? Ani Gooftaa keenya
Yesuusin hin arginee? Isin bu’aa hojii ani Gooftaaf
hojjedhee mitii? 2 Ani yoon warra kaaniif ergamaa
ta’uu baadhe iyyuu isiniif dhugumaan ergamaa dha! Isin
Gooftaadhaan chaappaa ergamtummaa koo ti. 3 Deebiin
ani warra na qoraniif kennu kana. 4 Nu nyaachuu fi
dhuguuf mirga hin qabnuu? 5 Nu akkuma ergamoota
kaanii, akkuma obboloota Gooftaatii fi akkuma Keefaa
niitii amantu tokko of faana fudhannee deemuuf mirga
hin qabnuu? 6 Yookaan anaa fi Barnaabaas qofatu
hojii dhiisuuf mirga hin qabnee? 7 Namni baasii ofii
isaatiin loltuu ta’ee tajaajilu eenyu? Namni iddoo dhaabaa
wayinii irra wayinii dhaabee ija isaa hin nyaanne eenyu?
Namni bushaayee tiksaa aannan hin dhugne eenyu? 8
Kanas ani akka taayitaa namaa qofaanan dubbadhaa?
Seerris kanuma dubbata mitii? 9 Seera Musee keessatti,
“Qotiyyoo midhaan siribsiisuutti jiru afaan hin hidhin”
jedhamee barreeffameeraatii. Egaa Waaqni qotiyyoodhaaf
yaaduu isaatii ree? 10 Inni guutummaatti sababii keenyaaf
dubbachuu isaa mitii? Eeyyee, kun sababii keenyaaf
barreeffame; sababiin isaa inni qotu qotuun isaa, inni
midhaan siribsiisus siribsiisuun isaa akka midhaan sana
keessaa qooddatu abdachaa hojjechuu qaba. 11 Nu waan
hafuuraa isin keessatti facaafnee yoo waan foonii isin
irraa haammanne kun ni guddataa? 12 Erga warri kaan
mirga gargaarsaa kana isin irraa qabaattanii, nu immoo
kan caalu hin qabaannuu ree? Nu garuu mirga kanatti

hin fayyadamne. Nu wangeela Kiristoositti gufuu ta’uu
mannaa waanuma hunda obsuu qabna. 13 Isin akka
warri mana qulqullummaa keessa wantoota qulqulluu
irra tajaajilan nyaata isaanii mana qulqullummaa irraa
argatan, akka warri iddoo aarsaa tajaajilan immoo waan
iddoo aarsaa irratti dhi’eeffamu irraa qooddatan hin
beektanii? 14 Akkasuma immoo akka warri wangeela
lallaban waan ittiin jiraatan wangeela irraa argatan
Gooftaan ajajeera. 15 Ani garuu mirga kana keessaa
tokkotti illee hin fayyadamne. Kanas isiniif barreessuun
koo waan akkasii naa gootu jedhee abdadhee miti. Namni
tokko waan ani ittiin of jaju kana na jalaa busheessuu
mannaa ani du’uu naa wayya! 16 Ani yoon wangeela
lallabe of jajuu hin danda’u; lallabuun dirqama kootii.
Yoon wangeela lallabuu baadhe anaaf wayyoo! 17 Ani
yoon fedhii kootiin lallabe badhaasa qaba; yoon fedhii
kootiin hin ta’in garuu ani imaanaadhuma natti kenname
sana raawwachuu koo ti. 18 Yoos badhaasni koo maali
ree? Badhaasni koo, lallaba koo keessatti ani mirga
wangeelaan qabutti guutuumaan guutuutti utuu hin
fayyadamin kaffaltii malee wangeela lallabuu koo ti. 19
Ani nama hunda irraa bilisa ta’u iyyuu nama gara caaluuf
bu’aa buusuuf jedhee nama hundaaf of garboomse. 20 Ani
Yihuudootaaf bu’aa buusuuf jedhee Yihuudootaaf akka
Yihuudii nan ta’e. Yoon ofii kootii seera jala jiraachuu
baadhe iyyuu, warra seera jala jiraniif bu’aa buusuuf
jedhee akka nama seera jala jiruu nan ta’e. 21 Ani
utuun seera Waaqaatiin ala hin ta’in, garuu utuman
seera Kiristoos jala jiruu, warra seera hin qabneef bu’aa

buusuuf jedhee warra seera hin qabneef akka nama
seera hin qabneen ta’e. 22 Ani warra dadhaboof bu’aa
buusuuf jedhee warra dadhaboo biratti dadhabaan ta’e.
Ani karaa danda’amu hundaan namoota tokko tokko
fayyisuuf jedhee nama hunda biratti waanuma hunda nan
ta’e. 23 Akkan wangeela keessatti hirmaadhuufis sababii
wangeelaatiif jedhee waan kana hunda nan hojjedha. 24
Dorgommii fiigichaa keessatti akka warri fiigan hundinuu
dorgoman, garuu akka namni tokko qofti badhaasa argatu
hin beektanii? Isinis akkasuma akka badhaasa argattaniif
fiigaa! 25 Namni dorgommii keessatti dorgomu hundinuu
leenjii cimaa keessa darba. Isaan gonfoo badu argachuuf
waan kana godhu; nu garuu gonfoo hin badne argachuuf
waan kana goona. 26 Kanaafuu ani akka nama kaayyoo
malee fiiguutti hin fiigu; akka nama qilleensa rukutuutti
hin lolu. 27 Ani garuu warra kaaniif lallabee akka ofii
kootii immoo nama gatame hin taaneef dhagna koo
adabee akka inni naa ajajamu nan godha.

10 Yaa obboloota, akka abbootiin keenya hundi
duumessa jala turan, akka hundi isaaniis galaana keessa
darban akka isin utuu hin beekin haftan ani hin
barbaadu. 2 Hundi isaaniis kan Musee ta’uuf duumessaa fi
galaanaan cuuphaman. 3 Hundi isaaniis nyaata hafuuraa
tokkicha nyaatan. 4 Hundi isaaniis dhugaatii hafuuraa
tokkicha dhugan. Isaan kattaa hafuuraa isa isaan wajjin
deemaa ture irraa dhuganiiruutii; kattaan sunis Kiristoos
ture. 5 Ta’u iyyuu waan Waaqni hedduu isaaniitti hin
gammadiniif isaan lafa gammoojjii keessatti dhuman.
6 Wantoonni kunneen akka nu akkuma isaanii waan

hamaa hin hawwineef fakkeenya nuu ta'an. 7 Akka
isaan keessaa namoonni tokko tokko godhan sana isin
waaqota tolfamoo hin waaqeffatinaa; kunis akkuma,
"Namoonni nyaachuu fi dhuguuf tataa'an; sirbuufis
ka'an" jedhamee barreeffamee dha. 8 Akka isaan keessaa
namoonni tokko tokko halalummaa raawwatanii guyyaa
tokkotti namoonni 23,000 dhuman sana, nu halalummaa
raawwachuu hin qabnu. 9 Akka isaan keessaa tokko
tokko Gooftaa qoranii bofaan ajjeefaman sana nu Gooftaa
qoruu hin qabnu. 10 Isin akka isaan keessaa tokko tokko
guungumanii isa nama balleessuun balleeffaman sana
hin guunguminaa. 11 Kun hundi akka fakkeenya ta'uuf
isaan irratti raawwatame; nuu warra dhumni baraa itti
dhufeef immoo akka of eeggannaa ta'uuf barreeffame.
(aiōn g165) 12 Kanaafuu namni waan dhaabate of se'u
akka hin kufneef of haa eeggatu. 13 Qorama nama irra
ga'u malee qoramni tokko iyyuu isinitti hin dhufne.
Waaqnis amanamaa dha; inni akka isin waan baachuu
hin dandeenyeen qoramtan isin hin godhu. Yommuu
qoramtanitti garuu inni akka isin obsuu dandeessaniif
karaa ittiin keessaa baatan isiniif qopheessa. 14 Kanaafuu
yaa michoota ko, isin waaqota tolfamoo waaqeffachuu
irraa baqadhaa. 15 Ani namoota hubannaa qabanittin
dubbadha; waan ani dubbadhu isinuu murteessaa. 16
Xoofoon eebbaa kan nu eebbifnu sun dhiiga Kiristoos
wajjin tokkummaa qaba mitii? Buddeenni nu caccabsinu
sunis foon Kiristoos wajjin tokkummaa qaba mitii? 17
Waan buddeenni tokko qofti jiruuf, nu baay'ee taanu iyyuu
dhagnuma tokko; hundi keenya buddeenuma tokkicha

sana irraa hirmaannaatii. 18 Mee saba Israa’el ilaalaa:
Warri aarsaa irraa nyaatan sun iddoo aarsaa irraa qooda
qabu mitii? 19 Egaa maal jechuu koo ti? Nyaanni waaqota
tolfamoof aarsaa dhi’eeffamu wayi moo ree yookaan
Waaqni tolfamaan wayi moo ree jechuu kootii? 20 Akkas
miti; aarsaan namoonni ormaa dhi’eessan hafuurota
hamoodhaaf malee Waaqaaf miti; ani akka isin hafuurota
hamoo wajjin tokkummaa qabaattan hin barbaadu. 21
Isin xoofoo Gooftaatii fi xoofoo hafuurota hamoo dhuguu
hin dandeessan; maaddii Gooftaatii fi maaddii hafuurota
hamoo irrattis hirmaachuu hin dandeessan. 22 Nu Gooftaa
hinaaffaaf kakaafnaa? Nu isa caalaas jabaannaa? 23
“Wanni hundinuu anaaf eeyyamamaa dha;” kan faayidaa
qabu garuu waan hunda miti. “Wanni hundinuu anaaf
eeyyamamaa dha;” kan nama fayyadu garuu waan hunda
miti. 24 Namni tokko iyyuu waan warra kaaniif gaarii
ta’e barbaaduu qaba malee waan ofii isaatiif gaarii ta’e
barbaaduu hin qabu. 25 Utuu gaaffii qalbii keessaa tokko
illee hin kaasin waan gabaa fooniitti gurguramu kam
iyyuu nyaadhaa; 26 “Laftii fi wanni lafa irra jiru hundinuu
kan Gooftaatii.” 27 Warra hin amanin keessaa yoo namni
tokko nyaataaf isin affeere, isinis yoo dhaquu barbaaddan
dhaqaa; utuu gaaffii qalbii keessaa tokko illee hin kaasin
waan isin duratti dhi’eeffame kam iyyuu nyaadhaa. 28
Garuu yoo namni tokko, “Kun waaqota tolfamoodhaaf
dhi’eeffame” isiniin jedhe, sababii namicha isinitti hime
sanaatii fi sababii qalbiitiif waan sana hin nyaatinaa. 29
Kanas qalbii namicha sanaati malee kan keeti jechuu
koo miti. Maaliif qalbii nama biraatiin bilisummaa kootti

murama ree? 30 Ani ergan galateeffachuudhaan nyaata
sana irratti hirmaadhee maaliifan waan ittiin Waaqa
galateeffadhuun balaaleffatama ree? 31 Kanaafuu yoo
nyaattan yookaan yoo dhugdan yookaan yoo waanuma
fedhe illee hojjettan waan hunda ulfina Waaqaatiif
hojjedhaa. 32 Yihuudoota yookaan Giriikota yookaan
waldaa kiristaanaa kan Waaqaa hin gufachiisinaa; 33 kunis
akkuma ani nama hunda karaa hundaan gammachiisuuf
yaalii godhutti jechuu dha. Ani akka isaan fayyaniif bu'aa
namoota baay'eetiif malee bu'aa kootiif jedhee waan kana
hin godhu.

11 Akkuma ani Kiristoosin fakkaadhu, isinis na
fakkaadhaa. 2 Ani sababii isin waan hundaan na
yaadattanii fi waan duudhaa ani dabarsee isinitti kennes
jabeessitanii qabattaniif isinin galateeffadha. 3 Ani akka
mataan dhiira hundumaa Kiristoos ta'e, akka mataan
dubartii dhiira ta'e, akka mataan Kiristoos immoo Waaqa
ta'e akka beektan nan barbaada. 4 Dhiirri mataa isaa
haguuggatee kadhatu yookaan raajii dubbatu hundinuu
mataa ofii isaa salphisa. 5 Dubartiin utuu mataa ishee
hin haguuggatin kadhattu yookaan raajii dubbattu
kam iyyuu mataa ofii ishee salphifti; kun akka waan
mataan ishee haaddameetti hedamaatii. 6 Dubartiin
tokko yoo mataa ishee haguuggachuu baatte rifeensa
mataa ishee murachuu qabdi; dubartiin rifeensa mataa
ishee murachuun yookaan haaddachuun yoo qaanii
itti ta'e immoo mataa ishee haguuggachuu qabdi. 7
Dhiirri fakkaattii fi ulfina Waaqaa waan ta'eef mataa isaa
haguuggachuu hin qabu; dubartiin garuu ulfina dhiiraa

ti. **8** Dubartiitu dhiira irraa argame malee dhiirri dubartii
irraa hin argamneetii; **9** dubartiitu dhiiraaf uumame malee
dhiirri dubartiif hin uumamne. **10** Kanaafuu dubartiin
sababii ergamoota Waaqaatiif mallattoo taayitaa mataa
ishee irraa qabaachuu qabdi. **11** Ta'us Gooftaa biratti
dubartiin dhiira malee yookaan dhiirri dubartii malee hin
ta'u. **12** Akkuma dubartiin dhiira irraa argamte akkasuma
immoo dhiirri dubartii irraa dhalataatii; wanni hundi
garuu Waaqa biraa argama. **13** Mee isinuu murteessaa;
dubartiin utuu mataa ishee hin haguuggatin Waaqa
kadhachuun sirriidhaa? **14** Akka dhiirri rifeensa mataa
dheereffachuun isaaf salphina ta'e uumamni iyyuu isin
hin barsiisuu? **15** Dubartiin garuu yoo rifeensa dheeraa
qabaatte, inni isheef ulfina mitii? Rifeensi dheeraan akka
haguuggiitti isheef kennameeraatii. **16** Garuu yoo abbaan
fedhe iyyuu waa'ee kanaa mormuu barbaade, nu yookaan
waldaaleen kiristaanaa Waaqaa duudhaa akkasii hin
qabnu. **17** Walitti qabamuun keessan waan waa balleessu
malee waa tolchu hin ta'iniif ani ajaja kana keessatti isin
hin jaju. **18** Waan hunda dura, yommuu isin akka waldaatti
walitti qabamtanitti akka gargar ba'uun gidduu keessan
jiru nan dhaga'a; kanas karaa tokkoon ani nan amana. **19**
Warra isin keessaa Waaqa biratti fudhatama qaban ifatti
baasuuf, garaa garummaan isin gidduu jiraachuu qaba.
20 Yommuu walitti qabamtanitti wanti isin nyaattan
Irbaata Gooftaa miti; **21** yeroo nyaataatti namni hundinuu
irbaata ofii isaa nyaata. Inni tokko ni beela'a; kaan
immoo ni machaa'a. **22** Isin mana itti nyaattanii fi itti
dhugdan hin qabdan moo? Yookaan waldaa Kiristaanaa

Waaqaa tuffattanii warra homaa hin qabne qaanessitu?
Ani maalan isiniin jedha? Isin jajuu ree? Ani kanaan isin
hin jaju! 23 Ani waanan dabarsee isinitti kenne kana
Gooftaa irraa fudhadheeraatii; Gooftaa Yesuus halkan
dabarfamee kenname sana buddeena fuudhee, 24 galata
galche; buddeena sanas caccabsee, "Kun foon koo kan
isiniif ta'uu dha; kanas yaadannoo kootiif godhadhaa"
jedhe. 25 Akkasumas irbaata booddee xoofoo fuudhee,
"Xoofoon kun kakuu haaraa dhiiga kootiin ta'uu dha;
yeroo isa dhugdan hunda na yaadachuuf godhadhaa"
jedhe. 26 Isinis hamma Gooftaan dhufutti yeroo buddeena
kana nyaattanii xoofoo kana dhugdan hunda du'a isaa ni
labsitu. 27 Kanaafuu namni haala hin malleen buddeena
sana nyaatu yookaan xoofoo Gooftaa dhugu kam iyyuu
foonii fi dhiiga Gooftaatti ni gaafatama. 28 Namni tokko
utuu buddeena sana irraa hin nyaatin, utuu xoofoo sana
irraas hin dhugin dura of qoruu qaba. 29 Namni utuu
foon Gooftaa addaan baasee hin hubatin nyaatee dhugu,
inni ofii isaatti murtii nyaatee dhugaatii. 30 Kanaafis
isin keessaa hedduun dadhabaniiru; dhukkubsataniirus;
hedduunis boqotaniiru. 31 Utuu of qorree garuu nutti hin
muramu ture. 32 Gooftaan yommuu nutti muru garuu
akka addunyaa wajjin nutti hin muramneef nu adaba.
33 Kanaafuu yaa obboloota ko, isin yommuu nyaachuuf
walitti qabamtan wal eegaa. 34 Akka walitti qabamuun
keessan murtii isinitti hin fidneef eenyu iyyuu yoo beela'e
mana isaatti haa nyaatu! Waan hafe irratti immoo ani
yommuun dhufutti qajeelcha nan kenna.

12 Yaa obboloota ko, egaa ani akka isin waa'ee
kennaawwan hafuuraa wallaaltan hin barbaadu. 2
Isin yeroo ormoota turtanitti akka gowwoomfamtanii
gara waaqota tolfamoo dubbachuu hin dandeenyeetti
geeffamtanii turtan ni beektu. 3 Kanaafuu namni
Hafuura Waaqaatiin dubbatu kam iyyuu akka, "Yesuus
abaaramaa dha" hin jenne, akka eenyu iyyuu yoo
Hafuura Qulqulluudhaan ta'e malee, "Yesuus Gooftaa
dha" jechuu hin dandeenye ani isinittin hima. 4
Kennaawwan gosa garaa garaatu jira; Hafuurri garuu
tokkuma. 5 Tajaajila gosa garaa garaatu jira; Gooftaan
garuu tokkuma. 6 Hojii gosa garaa garaatu jira; waan
hundumaa garuu Waaqa tokkichatu nama hundumaan
hojjeta. 7 Mul'anni Hafuura Qulqulluu garuu faayidaa
waliitiif tokkoo tokkoo namaatiif kennama. 8 Isa tokkoof
karaa Hafuuraatiin dubbii ogummaatu kennama; isa
kaaniif immoo Hafuuruma sanaan dubbii beekumsaatu
kennama; 9 isa kaaniif Hafuuruma sanaan amantiitu
kennama; isa kaaniif immoo Hafuuruma tokkicha sanaan
kennaawwan warra dhukkubsatan fayyisuutu kennama;
10 isa tokkoof dinqiiwwan hojjechuu, isa kaaniif raajii
dubbachuu, isa kaaniif hafuurota addaan baasee beekuu,
isa kaaniifis afaan haaraa gosa adda addaa dubbachuu, isa
kaaniif immoo afaan haaraa sana hiikuutu kennama. 11
Waan kana hundas Hafuuruma tokkicha sanatu akkuma
fedhii ofii isaatti tokkoo tokkoo namaatiif dhuunfaatti
hiruudhaan hojjeta. 12 Dhagni kutaa baay'ee qabaatu illee
dhagnuma tokko; kutaawwan dhagnaa yoo baay'atani illee
hundi isaanii dhagnuma tokko ta'u. Kiristoosis akkasuma.

13 Nu Yihuudoota yookaan Giriikota, garboota yookaan
warra bilisooman taanus hundi keenya Hafuura tokkoon
dhagna tokkotti cuuphamneerraatii; hundi keenyas, akka
dhugnuuf Hafuurri tokkichi sun nuu kennameera. 14
Dhagni kutaa tokko qofa utuu hin ta'in kutaawwan
baay'eedhaatii. 15 Miilli yoo, "Ani waanan harka hin
ta'iniif, ani kutaa dhagnaa mitii" jedhe, sababii kanaaf
kutaa dhagnaa ta'uun isaa hin hafu. 16 Gurris yoo,
"Ani waanan ija hin ta'iniif, ani kutaa dhagnaa miti"
jedhe, sababii kanaaf kutaa dhagnaa ta'uun isaa hin
hafu. 17 Utuu dhagni guutumaatti ija ta'ee jiraatee silaa
dhaga'uun eessa jira? Utuu dhagni guutumaatti gurra
ta'ee jiraatee silaa fuunfachuun eessa jira? 18 Amma
garuu Waaqni akkuma ofii barbaadetti kutaawwan sana
adduma addaan dhagna keessa kaa'eera. 19 Utuu hundi
isaanii kutaa dhagnaa tokkicha ta'anii silaa dhagni eessa
jira? 20 Egaa kutaawwan dhagnaa baay'ee dha; dhagni
garuu tokkuma. 21 Iji harkaan, "Ati na hin barbaachiftu!"
jechuu hin danda'u; yookaan mataan miillaan, "Ati na
hin barbaachiftu!" jechuu hin danda'u. 22 Dhugumaanuu
kutaawwan dhagnaa kanneen dadhaboo fakkaatan akka
malee barbaachisoo dha; 23 kutaawwan dhagnaa kanneen
tuffatamoo nutti fakkaataniifis ulfina addaa ni kennina.
Kutaawwan dhagnaa kanneen nu itti qaanofnuuf immoo
ulfinni addaa ni kennama; 24 kutaawwan dhagna keenyaa
kanneen nu itti hin qaanofne waan kana hin barbaadan.
Waaqni garuu kutaawwan dhagnaa walitti fayyisee
kutaawwan nu itti qaanofnuuf ulfina caalu kenne; 25
kunis akka kutaawwan haaluma tokkoon walii yaadanii fi

akka dhagna keessa gargar ba'uun hin jiraanneef. 26 Yoo
kutaan dhagnaa tokko rakkate kutaawwan hundinuu isa
wajjin rakkatu; yoo kutaan tokko ulfina argate kutaawwan
hundi isa wajjin gammadu. 27 Isin amma dhagna
Kiristoos; tokkoon tokkoon keessanis kutaa dhagna sanaa
ti. 28 Waaqni waldaa Kiristaanaa keessatti tokkoffaa
ergamoota, lammaffaa raajota, sadaffaa barsiistota,
ergasiis warra hojii dinqii hojjetan, itti aansees warra
kennaa dhukkubsattoota fayyisuu qaban, warra namoota
gargaaruu danda'an, warra kennaa bulchiinsaa qabanii
fi warra afaan haaraa gosa addaa addaa dubbatan
filateera. 29 Hundumatu ergamootaa? Hundumatu
raajotaa? Hundumatu barsiistotaa? Hundinuu hojii
dinqii hojjetuu? 30 Hundumatu kennaa dhukkubsattoota
fayyisuu qabaa? Hundumatu afaan haaraa dubbataa?
Hundumatu afaan sana hiikaa? 31 Isin garuu jabeessaatii
kennaa caalu barbaadaa. Amma illee ani karaa karaa
hundumaa caalu isinitti nan argisiisa.

13 Ani yoon afaan namootaatii fi afaan ergamoota
Waaqaa dubbadhe, garuu jaalala qabaachuu baannaan
akkuma sibiila iyyuu yookaan akka kilillee qillisu tokkoo
ti. 2 Ani yoon kennaa raajii dubbachuu qabaadhe, icciitii
hundaa fi beekumsa hunda hubachuu yoon danda'e,
amantii gaara buqqisuu danda'us yoon qabaadhe, garuu
jaalala qabaachuu baannaan ani homaa miti. 3 Ani yoon
waanan qabu hunda hiyyeeyyiif kenne, dhagna koos
akka gubamuuf yoon kenne, garuu jaalala qabaachuu
baannaan homaa na hin fayyadu. 4 Jaalalli obsa qaba;
jaalalli arjaa dha. Inni hin hinaafu; hin kooru; ofis hin

tuulu. 5 Jaalalli waan hin malle hin hojjetu; ofittoo miti;
dafee hin aaru; hammina namatti hin lakkaa'u. 6 Jaalalli
dhugaatti gammada malee waan hamaatti hin gammadu.
7 Jaalalli waan hunda ni obsa; waan hunda ni amana; waan
hunda abdata; waan hunda keessattis jabaatee dhaabata.
8 Jaalalli gonkumaa hin badu. Raajii taanaan ni darba;
afaan haaraa taanaan ni hafa; beekumsas taanaan ni bada.
9 Nu beekumsa irraa gara tokko beeknaatii; raajiis gara
tokko dubbanna; 10 yommuu inni guutuun dhufutti garuu
inni gartokkeen ni bada. 11 Ani yeroon ijoollee turetti,
akka ijoolleettin dubbadha ture; akka ijoolleettin yaada
ture; akka ijoolleetti nan herrega ture; ani ergan nama
guddaa ta'ee garuu ijoollummaa dhiiseera. 12 Amma of-
ilaalee keessaan bifa dimimmisaa'aa arginaatii; yeroo sana
garuu ifaan ifatti ni argina. Ani amma gartokkon beeka;
yeroo sana garuu ani akkuma guutummaatti beekame
sana guutummaatti beekuufin jira. 13 Egaa amantiin,
abdii fi jaalalli sadan isaanii iyyuu ni jiraatu. Isaan keessaa
garuu jaalalatu caala.

14 Karaa jaalalaa duukaa bu'aa; kennaawwan Hafuuraa,
keessumattuu kennaa raajii cimsaatii barbaadaa. 2
Namni afaan haaraan dubbatu kam iyyuu Waaqatti malee
namootatti hin dubbatuutii. Dhugumaan namni tokko
iyyuu isa hin hubatu; inni Hafuuraan icciitii dubbata.
3 Namni raajii dubbatu garuu isaan ijaaruuf, gorsuu
fi jajjabeessuuf jedhee namootatti dubbata. 4 Namni
afaan haaraan dubbatu ofuma isaa cimsa; kan raajii
dubbatu garuu waldaa kiristaanaa cimsa. 5 Ani akka
hundi keessan afaan haaraan dubbattan nan barbaada;

caalaatti garuu akka raajii dubbatan nan jaalladha.
Namni afaan haaraan dubbatu tokko akka waldaan
kiristaanaa ittiin jajjabaattuuf jedhee waan dubbatu
sana yoo hiikuu baate isa afaan haaraan dubbatu irra
isa raajii dubbatutu caala. **6** Egaa yaa obboloota, ani
yoon mul'ata yookaan beekumsa yookaan raajii yookaan
barsiisa tokko tokko isinitti hime malee yoon afaan
haaraa qofa dubbachaa gara keessan dhufe maal isin
fayyada? **7** Kunis meeshaa lubbuu hin qabne kan akka
ululleetii fi kiraaraa kanneen sagalee kennan biratti
illee akkanuma; ululleen afuufamee yookaan kiraarri
rukutamee yoo sagaleen isaa gargar baafame malee
namni tokko akkamitti addaan baasee beekuu danda'a?
8 Yoo sagaleen malakataa addaan baafamee beekame
malees eenyutu lolaaf qophaa'a? **9** Isinis akkasuma. Yoo
afaan keessaniin dubbii hubatamaa dubbattan malee
namni tokko akkamitti waan isin jettan sana beekuu
danda'a? Qilleensatti dubbachuu keessaniitii. **10** Akka
afaan gosa garaa garaa addunyaa irra jiran hin shakkamu.
Garuu isaan keessaa kan hiikkaa hin qabne tokko iyyuu
hin jiru. **11** Kanaafuu ani yoon hiikkaa waan namni tokko
dubbatuu hubachuu baadhe ani namicha dubbatu sanatti
alagaa dha. Namichi dubbatu sunis anatti alagaa dha.
12 Isinis akkasuma. Isin waan jabeessitanii kennaawwan
Hafuuraa qabaachuu barbaaddaniif, kennaawwan waldaa
kiristaanaa cimsan jabeessaatii barbaadaa. **13** Kanaaf
namni afaan haaraan dubbatu tokko akka waan dubbatu
sana hiikuu danda'uuf kadhachuu qaba. **14** Yoo ani afaan
haaraan kadhadhe hafuurri koo ni kadhataatii; qalbiin

koo garuu hin hirmaatu. 15 Yoos ani maalan godha
ree? Hafuura kootiin nan kadhadha; qalbii kootiinis
nan kadhadha; hafuura kootiin nan faarfadha; qalbii
kootiinis nan faarfadha. 16 Yoo kanaa achii utuu ati
hafuura keetiin Waaqa galateeffachuutti jirtuu, namni
iddoo warra hin baratinii taa'e tokko waan ati dubbattu
waan hin beekiniif akkamitti galata ati dhi'eessitu
sanaaf "Ameen" jechuu danda'aa? 17 Ati dhugumaan
sirriitti galateeffata ta'a; namni kaan garuu ittiin hin
jajjabeeffamu. 18 Ani waanan hunduma keessan caalaa
afaan haaraan dubbadhuuf Waaqa nan galateeffadha. 19
Waldaa kiristaanaa keessatti garuu dubbii kuma kudhan
afaan haaraan dubbachuu irra warra kaan barsiisuuf
dubbii hubatamaa shan dubbachuu nan barbaada. 20 Yaa
obboloota, akka ijoolleetti yaaduu dhiisaa; waan hamaaf
daa'imman ta'aa; hubannaadhaan garuu nama guddaa
ta'aa. 21 Seera keessatti akkana jedhamee barreeffameera:
"Ani afaan biraatiin, afaan alagootaatiinis saba kanatti
nan dubbadha; isaan garuu yeroo sanatti illee na hin
dhaga'an, jedha Gooftaan." 22 Kanaafuu afaan haaraan
dubbachuun warra hin amaniniif mallattoo ta'a malee
warra amananiif miti; raajii dubbachuun garuu warra
amananiif malee warra hin amaniniif miti. 23 Egaa
waldaan amantootaa guutuun walitti qabamee yoo hundi
isaanii afaan haaraan dubbatan, yoo namoonni hin
baratin yookaan namoonni hin amanne ol seenan isin
maraattaniirtu isiniin hin jedhanii? 24 Utuu namni
hundi raajii dubbachaa jiruu yoo namni hin amanne
tokko yookaan namni hin baratin tokko ol seene inni

akka cubbamaa ta’e nama hundaan ni amansiifama;
nama hundaanis isatti murama; 25 icciitiin garaa isaa
keessaas ifatti ni baafama. Innis, “Waaqni dhugumaan isin
gidduu jira” jedhee dubbachaa addaan lafatti gombifamee
Waaqa waaqeffata. 26 Yaa obboloota, egaa maal jenna
ree? Yommuu isin walitti qabamtanitti namni hundi
faarfannaa yookaan barsiisa yookaan mul’ata yookaan
afaan haaraa yookaan hiikkaa afaan haaraa sanaa qaba.
Wanni hundinuu waldaa kiristaanaa cimsuuf hojjetamuu
qabu. 27 Namni afaan haaraan dubbatu yoo jiraate lama
yookaan yoo baay’ate sadii ta’anii dabaree dabareen haa
dubbatan; namni tokko immoo haa hiiku. 28 Yoo namni
hiiku jiraachuu baate garuu namichi dubbatu sun waldaa
kiristaanaa keessatti cal’isee ofii isaattii fi Waaqatti haa
dubbatu. 29 Raajonnis lama yookaan sadii ta’anii haa
dubbatan; warri kaan immoo waan dubbatamu sana haa
madaalan. 30 Yoo warra achi taa’an keessaa isa tokkoof
mul’anni dhufe, namichi duraan dubbachaa ture sun haa
cal’isu. 31 Namni hundi akka baratuuf, hundinuus akka
jajjabeeffamuuf dabaree dabareedhaan raajii dubbachuu
ni dandeessuutii. 32 Hafuuronni raajotaa raajotaaf ni
ajajamu. 33 Waaqni akka waldoota qulqullootaa hundumaa
keessatti ta’aa jiru kana Waaqa jeequmsaa utuu hin
ta’in Waaqa nagaa ti. 34 Dubartoonni waldaa kiristaanaa
keessatti haa cal’isan. Akka seerri jedhutti isaan akka
ajajaman malee akka dubbatan hin eeyyamamneefiitii. 35
Wanti isaan beekuu barbaadan yoo jiraate manatti dhirsa
isaanii haa gaafatan; dubartiin tokko waldaa kiristaanaa
keessatti dubbachuun qaaniidhaatii. 36 Dubbiin Waaqaa

isin keessaa argamee? Yookaan isinuma qofa bira ga’ee?
37 Eenyu iyyuu yoo raajii yookaan nama Hafuuraa of se’e
akka wanni ani amma isiniif barreessu kun ajaja Gooftaa
ta’e haa beeku. 38 Namni kam iyyuu yoo waan kana
beekuu baate, inni hin beekin. 39 Kanaaf yaa obboloota
ko, raajii dubbachuu jabeessaatii hawwaa; afaan haaraan
dubbachuus hin dhowwinaa. 40 Wanti hundinuu garuu
karaa qajeelaa fi sirna qabeessa ta’een hojjetamuu qaba.
15 Ammas yaa obboloota, ani waa’ee wangeela ani isinitti
lallabe, kan isin fudhattanii ittiin dhaabatan sanaa isin
yaadachiisuu nan barbaada. 2 Isin yoo dubbii ani isinitti
lallabe sana jabeessitanii qabattan wangeeluma kanaan
ni fayyitu. Yoo kanaa achii akkasumaan amantan jechuu
dha. 3 Anis waanan fudhadhe duraan dursee dabarseen
isinitti kenneeraatii; akka Katabbiiwwan Qulqulluun
dubbatanitti, Kiristoos cubbuu keenyaaf jedhee du’e; 4 ni
awwaalames; akka Katabbiiwwan Qulqulluun dubbatanitti
guyyaa sadaffaatti du’aa kaafame. 5 Inni duraan dursee
Keefaatti, ergasiis warra Kudha Lamaanitti mul’ate. 6
Sana booddee yeroo tokkotti obboloota dhibba shanii ol
ta’anitti mul’ate; isaan keessaas yoo muraasni boqotan
iyyuu hedduun isaanii hamma ammaatti ni jiru. 7 Ergasiis
Yaaqoobitti, itti aansee ergamoota hundatti mul’ate; 8
dhuma irratti immoo ana kan akka gatataatti dhalateetti
lakkaa’amutti mul’ate. 9 Ani ergamoota hundaa gadi;
ergamaa jedhamee waamamuun iyyuu naaf hin malu;
ani waldaa kiristaanaa Waaqaa ari’achaan tureetii. 10
Garuu ani ayyaana Waaqaatiin akkuman jiru kana jira;
ayyaanni isaa kan naa kennames akkasumaan hin hafne.

Ani hunduma isaanii caalaa jabaadhee hojjedheera; kanas
utuu ana hin ta’in ayyaana Waaqaa kan na wajjin jirutu
hojjete. 11 Egaa anas ta’u yookaan isaan, wanni nu
lallabnu, wanni isin amantanis kanuma. 12 Kiristoos
warra du’an keessaa akka kaafame erga lallabamee, isin
keessaa namoonni tokko tokko akkamitti du’aa ka’uun
warra du’anii hin jiru jechuu danda’u ree? 13 Erga du’aa
ka’uun warra du’anii hin jirre, Kiristoos iyyuu du’aa
hin kaafamne jechuudha kaa! 14 Erga Kiristoos du’aa
hin kaafamin immoo lallabni keenya faayidaa hin qabu;
amantiin keessanis faayidaa hin qabu. 15 Kana malees
Waaqni Kiristoosin du’aa kaaseera jennee waa’ee Waaqaa
waan dhugaa baaneef, nu waa’ee Waaqaa dhuga baatota
sobaa taanee argamneerra. Garuu erga warri du’an hin
kaafamin inni Kiristoosin hin kaafne jechuu dha. 16
Yoo warri du’an kaafamuu baatan, Kiristoosis du’aa
hin kaafamneetii. 17 Erga Kiristoos du’aa hin kaafamin
amantiin keessan faayidaa hin qabu; isinis ammuma
iyyuu cubbuu keessa jirtu. 18 Yoos warri utuu Kiristoositti
jiranuu boqotan baduu isaanii ti. 19 Yoo jireenya ammaa
qofaaf Kiristoosin abdanne nu warra namni hundi
na’uuf ta’uu keenya. 20 Amma garuu Kiristoos warra
boqotaniif hangafa ta’ee dhugumaan warra du’an keessaa
kaafameera. 21 Akkuma duuti karaa nama tokkootiin
dhufe, akkasuma immoo du’aa ka’uun warra du’anii
karaa nama tokkootiin dhufeetii. 22 Akkuma hundinuu
Addaamiin du’an, hundinuu Kiristoosiin jiraatoo ni
taasifamuutii. 23 Kun hundinuus yeroo dabaree isaatti
ni ta’a; Kiristoos hangafticha, ergasii immoo yeroo inni

deebi’ee dhufutti warra kan Kiristoos ta’an. 24 Innis erga
bulchiinsa hunda, taayitaa fi humna hunda balleessee
booddee, yeroo Waaqa Abbaatti mootummaa dabarsee
kennutti dhumni ni ta’a. 25 Inni hamma diinota isaa
hunda miilla isaa jala galfatutti mo’uu qabaatii. 26 Diinni
dhumaa kan barbadeeffamuu qabu du’a. 27 Inni, “Waan
hunda miilla isaa jala galcheeraatii.” Garuu “Wanni
hundi” isa jala galfameera jechuun akka isa waan hunda
isa jala galche sana hin dabalatin beekamaa dha. 28
Erga waan kana godhee booddee akka Waaqni waan
hundumaan hundumaa ta’uuf Ilmi mataan isaa iyyuu
isa waan hundumaa miilla isaa jala galche sanaaf ni
bula. 29 Yoo du’aa ka’uun jiraachuu baate namoonni
warra du’aniif jedhanii cuuphaman maal gochuu isaanii
ti? Warri du’anis yoo du’aa hin kaafamin namoonni
maaliif qooda isaanii cuuphamu ree? 30 Nu maaliif
sa’aatii hunda balaaf of saaxilla? 31 Yaa obboloota, ani
guyyuma guyyaan akkan du’u of jajuu karaa Gooftaa
keenya Kiristoos Yesuusiin isin irratti qabuun nan
kakadha. 32 Ani akka namaatti Efesoonitti bineensa
wajjin wal loluun koo, erga warri du’an hin kaafamnee,
maal na fayyada? “Kottaa ni nyaannaa; ni dhugnas;
bor ni duunaatii.” 33 Hin gowwoomfaminaa: “Hiriyaan
hamaan amala gaarii balleessa.” 34 Gara qalbii keessan
isa qajeelaatti deebi’aa; cubbuu hojjechuus dhiisaa;
namoonni Waaqa hin beekne tokko tokko isin gidduu
jiruutii. Anis isin qaanessuufin waan kana dubbadha. 35
Garuu namni tokko, “Warri du’an akkamitti kaafamu?
Dhagna akkamiitiin dhufu?” jedhee ni gaafata ta’a. 36 Yaa

gowwaa! Wanni ati facaaftu yoo du’e malee jireenya hin
argatu. 37 Wanni ati facaaftu sanyiidhuma, jechuunis
sanyii qamadii yookaan sanyii midhaan biraati malee
dhagna midhaan biqilee guddachuuf jiru sanaa miti.
38 Waaqni garuu akkuma fedhetti dhagna isaaf kenna;
tokkoo tokkoo gosa sanyiitiifis dhagna mataa isaa kenna.
39 Foon hundinuu tokko miti; namni foon gosa tokkoo
qaba; horiin foon gosa biraa, simbirroon foon gosa biraa,
qurxummiinis foon gosa biraa qabu. 40 Akkasuma immoo
dhagnawwan samii irraa ni jiru; dhagnawwan lafa irraas
ni jiru; garuu ulfinni dhagnawwan samii irraa gosa
tokko; ulfinni dhagnawwan lafa irraa immoo gosa biraa
ti. 41 Aduun ulfina gosa tokkoo qabdi; ji’is ulfina gosa
biraa, urjiiwwanis ulfina gosa biraa qabu; urjiin tokko
ulfinaan urjii biraatiin addaatii. 42 Du’aa ka’uun warra
du’aniis akkasuma. Dhagni facaafamu kan baduu dha;
kan hin badne ta’ee immoo kaafama. 43 Inni salphinaan
facaafama; ulfinaan kaafama; dadhabbiin facaafama;
humnaan kaafama; 44 dhagna fooniitu facaafama; dhagna
hafuuraatu kaafama. Erga dhagni foonii jiraate, dhagni
hafuuraas ni jira. 45 Kanaaf, “Addaam namichi jalqabaa
lubbuu jiraataa ta’e” jedhamee barreeffameera; Addaam
inni dhumaa immoo hafuura jireenya kennu ta’e. 46
Inni jalqabatti dhufe garuu isa hafuuraa utuu hin ta’in
isa foonii ti; inni hafuuraa immoo ergasii dhufe. 47
Namichi duraa lafa irraa dhufe; inni kan lafaa ti; namichi
lammaffaan immoo samii irraa dhufe. 48 Warri kan lafaa
ta’an akkuma namicha lafa irraa sanaa ti; warri kan
samii ta’an immoo akkuma namicha samii irraa dhufe

sanaa ti. 49 Nu akkuma bifa namicha lafaa sanaa uffanne,
akkasuma immoo bifa namicha samii sanaa ni uffanna. 50
Yaa obboloota, akka foonii fi dhiigni mootummaa Waaqaa
dhaaluu hin dandeenye yookaan akka inni badu isa hin
badne dhaaluu hin dandeenye ani isinitti nan hima. 51
Kunoo, ani icciitii tokko isinittin hima: Hundi keenya hin
duunu; nu hundi garuu ni geeddaramna; 52 kunis yeroo
malakanni dhumaa afuufamu yeruma sanatti hamma
liphsuu ijaatti raawwatama. Malakanni ni afuufamaatii;
warri du'anis kanneen hin badne ta'anii ni kaafamu; nus
ni geeddaramna. 53 Inni badu kun isa hin badne, inni du'u
kun immoo isa hin duune uffachuu qabaatii. 54 Yeroo
inni badu isa hin badne uffatee, inni du'u immoo isa hin
duune uffatutti dubbiin akkana jedhamee barreeffame
sun ni raawwatama; "Duuti mo'ichaan liqimfameera."
Akkasumas, 55 "Yaa du'a, mo'ichi kee meerre? Yaa
du'a, ilkeen kee meerre?" (Hadēs g86) 56 Ilkeen du'aa
cubbuu dha; humni cubbuu immoo seera. 57 Waaqa karaa
Gooftaa keenya Yesuus Kiristoosiin mo'icha nuu kennuuf
garuu galanni haa ta'u! 58 Kanaafuu yaa obboloota koo
jaallatamoo, jabaadhaa dhaabadhaa. Wanni tokko isin
hin sochoosin; akka dadhabbiin keessan Gooftaa biratti
faayidaa malee hin hafne waan beektaniif yeroo hunda
hojii Gooftaatiif guutummaatti of kennaa.

16 Egaa waa'ee buusii qulqullootaaf walitti qabamuu,
isinis akkuma ani waldoota kiristaanaa kanneen
Galaatiyaa ajaje sanatti raawwadhaa. 2 Akka buusii
walitti qabuun yeroo ani dhufutti hin taaneef tokkoon
tokkoon keessan akkuma galii keessaniitti torbanuma

torbaniin guyyaa jalqabaa waa kophaatti baasaatii kaa’aa.
3 Anis yeroon isin bira dhufutti akka namoonni isin
filattan kennaa keessan geessaniif xalayaa ittiin beekaman
kenneefii Yerusaalemitti isaan nan erga. 4 Yoo dhaquun
koo barbaachisaa ta’e immoo isaan na wajjin dhaqu.
5 Ani waanan Maqedooniyaa keessa darbuuf, yeroon
Maqedooniyaa keessa darbutti isin bira nan dhufa. 6
Akka isin iddoo ani dhaqu hundatti karaa koo irratti
na gargaaruu dandeessaniif tarii yeroo xinnoo isin bira
nan tura ta’a; yookaan ganna isin bira nan tura ta’a.
7 Yoo Gooftaan jedhe ani waanan yeroo muraasa isin
bira turuu abdadhuuf, amma utuun darbuu goree isin
arguu hin barbaadu. 8 Hamma guyyaa Pheenxeqoosxeetti
garuu Efesoon keessa nan tura. 9 Balballi guddaanii fi
bu’aa qabeessi tokko naa banameeraatii; mormitoonnis
baay’ee dha. 10 Yoo Xiimotewos gara keessan dhufe waan
innis akkuma koo hojii Gooftaa hojjetuuf yeroo inni isin
bira turutti akka inni waa tokko iyyuu hin sodaanne
godhaa. 11 Kanaaf namni tokko iyyuu isa hin tuffatin;
akka inni gara kootti deebi’uufis nagaadhaan ergaa; ani
obboloota wajjin isa eegaan jiraatii. 12 Waa’ee obboleessa
keenya Apholoos immoo akka inni obboloota kaan wajjin
gara keessan dhufuuf ani jabeessee isa kadhadheen ture.
Inni garuu amma dhufuuf gonkumaa fedhii hin qabu;
yeroo isaaf mijaa’utti garuu ni dhufa. 13 Dammaqaa;
amantiitti cimaatii dhaabadhaa; jajjabaadhaa; cimaas. 14
Wanni isin hojjettan hundinuu jaalalaan haa ta’u. 15 Yaa
obboloota, akka warri mana Isxiifaanaas jiraatan Akaayaa
keessaa warra jalqabatti amanan ta’an isin ni beektu;

isaanis qulqulloota tajaajiluuf of kennaniiru. 16 Anis akka
isin namoota akkasiitiif, warra isaan wajjin hojjetanii
fi dadhaban hundaaf ajajamtan isinin kadhadha. 17
Isxiifaanaas, Fartunaaxoosii fi Akaayiqos na bira dhufuu
isaaniitti ani gammadeera; isaan waan asii dhabamuu
keessaniin hir'ate guutaniiruutii. 18 Isaan hafuura koo fi
hafuura keessan boqochiisaniiruutii. Kanaaf isin namoota
akkanaatiif beekamtii kennaa. 19 Waldoonni kiristaanaa
kanneen biyya Asiyaa nagaa isiniif dhaamu. Aqiilaa
fi Phirisqillaan, waldaan kiristaanaa kan mana isaanii
jirtus Gooftaadhaan nagaa guddaa isiniif dhaamu. 20
Obboloonni hundinuu nagaa isinii dhaamu. Dhungoo
qulqulluudhaan nagaa wal gaafadhaa. 21 Ani Phaawulos,
xalayaa nagaa kana harkuma kootiin barreessa. 22
Namni Gooftaa hin jaallanne kam iyyuu haa abaaramu.
Yaa Gooftaa kottu. 23 Ayyaanni Gooftaa keenya Yesuus
isin wajjin haa ta'u. 24 Jaalalli koo Kiristoos Yesuusiin
hunduma keessan wajjin haa ta'u. Ameen.

2 Qorontos

1 Phaawulos isa fedhii Waaqaatiin ergamaa Kiristoos
Yesuus ta'ee fi obboleessa keenya Xiimotewos irraa, Gara
waldaa kiristaanaa Waaqaa ishee Qorontos jirtuutii fi
qulqulloota Akaayyaa guutuu keessa jiraatan hundumaatti:
2 Abbaa keenya Waaqaa fi Yesuus Kiristoos Gooftaa irraa
ayyaannii fi nagaan isiniif haa ta'u. 3 Waaqnii fi Abbaan
Gooftaa keenya Yesuus Kiristoos, Abbaan araaraatii fi
Waaqni jajjabina hundaa haa eebbifamu; 4 inni akka nu
jajjabina Waaqa biraa arganne sanaan warra dhiphina
adda addaa keessa jiran jajjabeessuu dandeenyuuf
dhiphina keenya hunda keessatti nu jajjabeessa. 5 Akkuma
nu dhiphina Kiristoos keessatti baay'ee hirmaannu,
akkasuma immoo karaa Kiristoosiin jajjabinni nuu
baay'ata. 6 Nu yoo dhiphanne jajjabinaa fi fayyina
keessaniif ta'a; nu yoo jajjabaanne jajjabina keessaniif ta'a;
jajjabinni kunis kan isin yeroo dhiphina nu dhiphannu
kana keessa dabartanitti obsaan dhaabachuudhaan
argattanii dha. 7 Abdiin nu waa'ee keessaniif qabnu cimaa
dha; isin akkuma dhiphina keenya keessatti hirmaattan
amma immoo jajjabina keenya keessatti akka hirmaattan
beeknaatii. 8 Yaa obboloota, isin waa'ee dhiphina biyya
Asiyaatti nurra ga'ee akka wallaaltan hin barbaannu.
Hamma lubbuudhaan jiraachuuf illee abdii kutannutti
dhiphinni baachuudhaaf humna keenyaa ol ta'e nurra
ga'ee tureetii. 9 Dhugumaanuu murtiin du'aa nutti
dhaga'amee turre. Kun garuu akka nu Waaqa warra du'an
kaasutti malee ofii keenyatti hin amananneef ta'e. 10
Inni balaa du'a akkasii jalaa nu baaseera; nu baasas.

Inni ittuma fufee akka nu baasu abdii keenya isa irra
kaa'anneerra. 11 Akkuma isin kadhannaa keessaniin
nu gargaartan, ayyaana kadhannaa namoota baay'eetiif
deebii ta'ee nuu kenname sanaaf namoonni baay'een
nuuf galateeffatu. 12 Egaa wanti nu ittiin of jajnu
kanaa dha: Akka nu qulqullummaa fi amanamummaa
Waaqa biraa argameen fooniin keessumattuu hariiroo
isin wajjin qabnuun jiraachaa turre yaadni garaa keenyaa
dhugaa nuuf ba'a. Kanas akka ayyaana Waaqaatti goone
malee akka ogummaa addunyaatti miti. 13 Nu waan
isin dubbisuu yookaan hubachuu hin dandeenye tokko
illee isinii hin barreessinuutii. Ani akka isin hamma
dhumaatti hubattan nan abdadha; 14 innis akkuma
isin gara tokko nu hubattan kana, akka guyyaa Gooftaa
Yesuusitti akkuma nu isiniin of jajnu sana isinis nuun
of jajuu dandeessan guutummaatti hubattanii dha. 15
Anis sababiin waan kana amaneef akka isin ayyaana
lammaffaa qabaattaniif jedhee jalqabatti gara keessan
dhufuu barbaade. 16 Ani yeroon Maqedooniyaa dhaqutti
isin ilaaluu fi yeroon Maqedooniyaadhaa deebi'uttis gara
keessan dhufee, akka isin yeroo ani Yihuudaa dhaqutti na
ergitan barbaade. 17 Ani yeroon waan kana karoorfadhetti
akka salphaattin hojjedhee? Yookaan akka yaada fooniitti
yeruma tokkotti, "Eeyyee, eeyyee" fi "Waawuu, waawuu"
jechuufan karoora baafadhaa ree? 18 Akkuma Waaqni
amanamaa ta'e dubbiin nu isinitti dubbannus "Eeyyee" fi
"Waawuu" miti. 19 Yesuus Kiristoos Ilmi Waaqaa inni nu
jechuunis ani, Silwaanosii fi Xiimotewos isin gidduutti
lallabne sun, "Eeyyee" fi "Waawuu" hin turreetii; isa

keessa “Eeyyeetu” jira. **20** Waadaawwan Waaqaa hundinuu
Kiristoosiin “Eeyyeedhaatii”. Kanaafuu nu karaa isaatiin
ulfina Waaqaatiif “Ameen” jenna. **21** Egaa kan akka nu
isin wajjin Kiristoositti jabaannee dhaabannu godhuu fi
kan nu dibe Waaqa; **22** innis chaappaa nutti chaappessee,
qabdii Hafuura Qulqulluu garaa keenya keessa kaa’e. **23**
Ani garuu isin qusachuudhaaf jecha Qorontositti hin
deebine; anis akka inni dhugaa natti ba’uuf Waaqa ofitti
nan waama. **24** Nu gammachuu keessaniif isin wajjin
hojjenna malee amantii keessan irratti gooftummaa hin
qabnu; isin amantiin jabaattanii dhaabattaniitii.

2 Ani akkan lammata gaddaan gara keessan hin dhufne
murteeffadheera. **2** Yoo ani isin gaddisiise, isinuma warra
ani gaddisiisu sana malee eenyutu na gammachiisa ree?
3 Akkasitti barreessuun koo akka yommuu ani dhufutti
namoonni na gammachiisuu qaban na hin gaddisiisneefi.
Akka gammachuun koo gammachuu hunda keessanii
ta’e ani hunda keessan nan amana ture. **4** Ani dhiphina
guddaa, yaaddoo garaatii fi imimmaan baay’eedhaan
isinii barreesseetii; kunis jaalalli ani isiniif qabu hammam
guddaa akka ta’e akka beektaniif malee isin gaddisiisuuf
miti. **5** Eenyu iyyuu yoo nama gaddisiise utuu dubbii
ho’isuuf hin ta’in inni karaa tokko hunduma keessan
gaddisiisuu isaati malee na gaddisiisuu isaa miti. **6** Nama
akkanaa irratti adabbiin harki caalaan keessan adabdan
ni ga’a. **7** Qooda kanaa akka inni gadda guddaan hin
liqimfamneef dhiifama isaaf gochuu fi isa jajjabeessuutu
isin irra jira. **8** Kanaafuu ani akka isin jaalala isaaf qabdan
cimsitan isinan kadhadha. **9** Anis akka isin waan hunda

irratti ajajamtoota taatan mirkaneeffachuufin waan kana
isinii barreesse. 10 Nama isin dhiifama gootaniif, anis
dhiifama nan godha. Yoo wanti ani dhiifama godhe
tokko iyyuu jiraates ani isiniif jedhee fuula Kiristoos
duratti dhiifama godheera; 11 kunis akka Seexanni nu
hin gowwoomsineefi. Nu mala isaa hin wallaalluutii. 12
Yeroo ani wangeela Kiristoos lallabuuf Xiroo'aas dhaqee
Gooftaan balbala naa banetti, 13 waan ani obboleessa koo
Tiitoo hin argatiniif, hafuurri koo boqonnaa hin arganne.
Kanaafuu ani nagaatti isaaniin jedhee Maqedooniyaatti
darbe. 14 Waaqa yeroo hunda akka nu Kiristoosiin
mo'annoo qabaannu nu taasisee urgaa beekumsa isaa
karaa keenyaan iddoo hundatti facaasuuf galanni haa
ta'u. 15 Nu warra fayyifamaa jiranii fi warra baduutti
jiran gidduutti Waaqaaf urgaa Kiristoos. 16 Nu isa tokkoof
urgaa du'aa ti; isa kaaniif immoo urgaa jireenyaa ti.
Egaa eenyutu waan kanaaf ga'aa ta'a? 17 Nu garuu akka
namoota Waaqa biraa ergamaniitti Kiristoosiin fuula
Waaqaa duratti garaa qulqulluudhaan dubbanna malee
akka namoota hedduu kanneen bu'aa argachuuf jedhanii
dubbii Waaqaa gurguratan sanaa miti.

3 Nu ammas of galateeffachuu jalqabnaa ree? Yookaan
akka namoota tokko tokkoo xalayaa deeggarsaa gara
keessanitti fiduu yookaan isin biraa argachuu nu
barbaachisaa ree? 2 Xalayaan keenya kan namni hundinuu
beekuu fi dubbisu kan garaa keenya keessatti barreeffame
isinuma. 3 Isin akka xalayaa Kiristoos, bu'aa tajaajila
keenyaa taatan ifa; xalayaan kunis qalamiidhaan utuu
hin ta'in Hafuura Waaqa jiraataatiin, gabatee dhagaa

irratti utuu hin ta'in gabatee garaa namaa irratti kan
barreeffamee dha. 4 Amantiin nu karaa Kiristoosiin fuula
Waaqaa duratti qabnus kan akkanaa ti. 5 Nu waan tokko
illee ofii keenyaan hojjechuuf dandeettii qabna jennee
miti; dandeettiin keenya garuu Waaqa irraa dhufa. 6 Innis
akka nu tajaajiltoota kakuu haaraa taanuuf dandeettii
nuu kenneera; kakuun kunis kan qubee utuu hin ta'in kan
Hafuuraa ti; qubeen ni ajjeesa; Hafuurri garuu jireenya
kenna. 7 Erga tajaajilli du'a fide kan qubeedhaan dhagaa
irratti qirixame sun hamma Israa'eloonni sababii ulfina
isaa kan irraa badaa deemu sanaatiif xiyyeeffatanii fuula
Musee ilaaluu hin dandeenyetti ulfinaan dhufee, 8
tajaajilli Hafuuraa immoo hammam caalaa ulfina haa
qabaatuu ree? 9 Erga tajaajilli murtii namatti fidu
ulfina qabaatee, tajaajilli qajeelummaa fidu immoo
hammam caalaa ulfina haa qabaatu ree! 10 Wanni ulfina
qabeessa ture sun yommuu ulfina caalu biratti ilaalamu
amma ulfina hin qabuutii. 11 Erga wanni yeroodhaaf
jiraatu sun ulfinaan dhufee, ulfinni isa bara baraan
jiraatuu immoo hammam caalaa guddaa haa ta'u ree!
12 Kanaafuu nu abdii akkasii waan qabnuuf baay'ee ija
jabaanna. 13 Nu warra akka Musee isa akka sabni Israa'el
dhuma waan badaa deemu sanaa hin argineef jedhee
haguuggiidhaan fuula isaa haguuggatee miti. 14 Yaadni
isaanii garuu hadoodeera; isaan hamma har'aatti iyyuu
yommuu kakuu moofaa dubbisanitti haguuggiin sun
isaan irraa hin fuudhamne. Inni Kiristoos qofaan irraa
fuudhamaatii. 15 Hamma har'aatti illee yeroo isaan seera
Musee dubbisanitti haguuggiin yaada garaa isaanii ni

haguuga. 16 Yeroo namni kam iyyuu gara Gooftaatti
deebi'utti garuu haguuggiin sun irraa fuudhama. 17
Gooftaan Hafuura. Iddoo Hafuurri Gooftaa jiru immoo
bilisummaatu jira. 18 Nu warri utuu fuulli keenya hin
haguugamin ulfina Gooftaa calaqqisnu hundi ulfina
ittuma caalee guddachaa deemu kan Gooftaa Hafuura
ta'e irraa dhufuun gara bifa isaatti geeddaramaa jirra.

4 Kanaafuu nu araara Waaqaatiin tajaajila kana waan
qabnuuf abdii hin kutannu. 2 Nu waan dhoksaa
ta'ee fi waan nama qaanessu dhiifneerra; namas hin
gowwoomsinu; dubbii Waaqaas hin micciirru. Garuu
dhugaa ifatti baafnee dubbachuudhaan fuula Waaqaa
duratti qalbii nama hundumaatti of dhi'eessina. 3
Wangeelli keenya yoo haguugame illee warra baduutti
jiran jalaa haguugama; 4 Waaqni addunyaa kanaa akka
namoonni hin amanin ifa wangeela ulfina Kiristoos isa
fakkaattii Waaqaa ta'e sanaa arguu hin dandeenyeef qalbii
isaanii jaamseera. (aiōn g165) 5 Nu akka Yesuus Kiristoos
Gooftaa ta'e lallabna malee of hin lallabnu; nu mataan
keenya Yesuusiif jennee tajaajiltoota keessan. 6 Waaqni,
"Dukkana keessaa ifni haa ifu" jedhe sun akka fuula
Kiristoos irraa ifa beekumsa ulfina Waaqaa nuu kennuuf
ifa isaa garaa keenya keessatti ibseeraatii. 7 Garuu akka
humni waan hunda caalu kun Waaqa irraa malee nu
biraa hin dhufin argisiisuuf nu badhaadhummaa kana
qodaa suphee keessaa qabna. 8 Nu karaa hundaan ni
dhiibamna; garuu hin caccabnu; ni burjaajofna; garuu
abdii hin kutannu; 9 ni ari'atamna, garuu hin gatamnu;
lafaan dha'amna, garuu hin badnu. 10 Akka jireenyi

Yesuus dhagna keenyaan mul’ifamuuf nu yeroo hunda
du’a Yesuus dhagna keenyatti baannee deemna. 11 Nu
warri lubbuun jirru akka jireenyi isaa foon keenya kan
du’u keessaan mul’ifamuuf yeroo hunda Yesuusiif jennee
du’atti dabarfamnee kennamnaatii. 12 Egaa duuti nu
keessatti hojjeta; jireenyi immoo isin keessatti hojjeta.
13 “Ani amaneera; kanaafis dubbadheera” jedhamee
barreeffameera. Nu immoo sababii hafuura amantii
sanaan ni amanna; kanaafis ni dubbanna; 14 inni
Gooftaa Yesuusin warra du’an keessaa kaase sun nuus
Yesuus wajjin kaasee isin wajjinis fuula isaa duratti
akka nu dhi’eessu ni beekna. 15 Ayyaanni namoota
hedduu waliin ga’aa jiru kun ulfina Waaqaatiif galata
guutee dhangala’u akka fiduuf wanni kun hundi bu’aa
keessaniif ta’e. 16 Kanaafuu nu abdii hin kutannu. Yoo
namummaan keenya inni alaan mul’atu dhumaa deeme
iyyuu, namummaan keenya inni keessaa garuu guyyuma
guyyaan haaromfamaa deema. 17 Dhiphinni keenya inni
salphaanii fi yeroodhaaf turu kun ulfina bara baraa kan
waan hunda caalu nuuf fida. (aiōnios g166) 18 Kanaafuu
nu waan hin mul’anne ilaalla malee waan mul’atu hin
ilaallu. Wanti mul’atu waan yeroo ti; wanti hin mul’anne
garuu waan bara baraatii. (aiōnios g166)

5 Yoo dunkaanni lafa irraa kan nu keessa jiraannu kun
diigame mana Waaqni ijaare, mana bara baraa kan harka
namaatiin hin ijaaramin samii irraa akka qabnu beekna.
(aiōnios g166) 2 Hammasitti mana keenya kan samii irraa
sana uffachuu hawwuudhaan ni aadna; 3 nu yommuu isa
ufannutti qullaa hin argamnuutii. 4 Nu utuma dunkaana

kana keessa jirruu ni aadna; ba'aanis nutti ulfaateera; nu
garuu wanni du'a hin oolle jireenyaan akka liqimfamuuf
mana keenya kan samii irraa uffachuu malee akka uffanni
nurraa baafamu hin barbaannuutii. 5 Kan kaayyoo
kanaaf nu qopheesses Waaqa isa Hafuura Qulqulluu wabii
waan dhufuuf jiruu godhee akka qabdiitti nuu kenne
sanaa dha. 6 Kanaaf nu yeroo hunda ija jabina qabna;
hamma dhagna fooniitiin jirrutti Gooftaa irraa fagoo
akka jirru beekna. 7 Nu amantiidhaan jiraanna malee
arguun miti. 8 Nu ija jabina qabna; dhagna foonii kana
irraa addaan baanee Gooftaa wajjin jiraachuu filanna. 9
Kanaaf nu dhagna fooniitiin jiraannus, dhagna foonii
irraa fagaannus kaayyoon keenya Isa gammachiisuu
dha. 10 Tokkoon tokkoon namaa yeroo dhagna fooniitiin
jiraachaa turetti akka hojii tolaa yookaan hamaa hojjeteef
gatii isaa argatuuf hundi keenya barcuma murtii Kiristoos
duratti dhi'aachuu qabnaatii. 11 Nu Gooftaa sodaachuun
maal akka ta'e waan beeknuuf namoota amansiisuuf yaalii
goona. Eenyummaan keenya Waaqa biratti beekamaa
dha; yaada garaa keessaniitiifis beekamaa akka ta'e nan
abdadha. 12 Nu akka isin nuun boontaniif carraa isinii
kennuuf malee amma illee isin biratti of galateeffachuuf
miti; kunis isin warra waan garaa keessa jiru caalaa
waan ijatti mul'atuun boonaniif deebii kennuu akka
dandeessaniif. 13 Nu yoo akka namoonni tokko tokko
jedhan sana "qalbii dabarsine," Waaqaaf jennee ti; yoo
qalbii qabeeyyii taane immoo isiniif jennee ti. 14 Jaalalli
Kiristoos nu dirqisiisaatii; sababiin isaas waan namni
tokko nama hundaaf du'eef namni hundi kan du'e ta'uu

isaa amansiifamneerra. 15 Innis akka warri lubbuun
jiran si'achi isa isaaniif jedhee du'ee du'aa kaafame
sanaaf malee akka ofii isaaniitiif hin jiraanneef nama
hundumaaf du'e. 16 Kanaafuu nu ammaa jalqabnee
nama tokko iyyuu akka ilaalcha fooniitti hin ilaallu.
Yoo kanaan dura akka ilaalcha addunyaatti Kiristoosin
ilaalaa turre iyyuu, si'achi akkas hin goonu. 17 Kanaafuu
eenyu iyyuu yoo Kiristoositti jiraate inni uumama haaraa
dha; wanni moofaan darbeera; kunoo wanni haaraan
dhufeera. 18 Kun hundinuus Waaqa Kiristoosiin ofitti
nu araarsee fi tajaajila araaraa nuu kenne sana irraa
dhufe; 19 kunis, Waaqni cubbuu namootaa isaanitti
lakkaa'uu dhiisuudhaan Kiristoosiin addunyaa ofitti
araarsaa ture jechuu dha. Innis ergaa araaraa sana
imaanaa nutti kenneera. 20 Kanaafuu nu bakka bu'oota
Kiristoos; Waaqnis karaa keenyaan isin sossobata; nus
akka isin Waaqatti araaramtaniif qooda Kiristoos taanee
isin kadhanna. 21 Akka nu isumaan qajeelummaa Waaqaa
taanuuf Waaqni nuuf jedhee Kiristoos isa cubbuu hin
qabne sana cubbuu godhe.

6 Egaa nu warri Waaqa wajjin hojjennu, akka isin ayyaana
Waaqaa akka waan gatii hin qabneetti hin fudhanne
isin kadhanna. 2 Inni, "Ani yeroo fudhatama qabutti si
dhaga'eera; guyyaa fayyinaattis si gargaareera" jedhaatii.
Kunoo yeroon fudhatama qabu amma; guyyaan fayyinaas
amma. 3 Nu akka tajaajilli keenya hin tuffatamneef,
karaa nama kamii irra iyyuu gufuu hin keenyu. 4 Qooda
kanaa nu karaa hundaan akka tajaajiltoota Waaqaatti of
dhi'eessina; obsa guddaadhaan, dhiphinaan, gidiraa fi

yaaddoon, 5 garafamuun, mana hidhaatti galfamuun,
jeequmsaan, hojii dadhabsiisaa hojjechuun, hirriba
dhabuun, beela’uun, 6 qulqullaa’ummaan, hubannaan,
obsaa fi gara laafinaan, Hafuura Qulqulluu fi jaalala of
tuulummaa hin qabneen, 7 dubbii dhugaatii fi humna
Waaqaatiin, mi’a waraanaa kan qajeelinaa harka mirgaatii
fi harka bitaatti qabachuun, 8 ulfinaa fi salphinaan, maqaa
baduu fi maqaa toluun jiraanneerra; akkasumas utuu
dhugaa qabeeyyii taanee jirruu, sobduu jedhamneerra; 9
beekamtoota turre; garuu akka warra hin beekaminiitti
hedamne; nu du’aa jirra; garuu kunoo ni jiraanna;
ni tumamna; garuu hin ajjeefamnu; 10 ni gaddina;
garuu yeroo hunda ni gammanna; hiyyeeyyii dha; garuu
namoota hedduu sooromsina; homaa hin qabnu; garuu
waan hunda qabna. 11 Yaa warra Qorontos, nu afaan
guunnee isinitti dubbanneerra; garaan keenyas isiniif
banamaa dha. 12 Isinitu garaa nu dhokfate malee nu
garaa isin hin dhokfanne. 13 Ani akka waan isin ijoollee
koo taataniittin isinitti dubbadha; isinis akkasuma garaa
keessan bal’isaa nuu banaa. 14 Warra hin amanneen
walitti hin camadaminaa. Qajeelummaa fi jal’inni maal
wal irraa qabu? Yookaan ifni dukkana wajjin tokkummaa
maalii qaba? 15 Kiristoosii fi Belhor gidduu walii galtee
maaliitu jira? Namni amanu tokko nama hin amanne
wajjin maal wal irraa qaba? 16 Manni qulqullummaa
Waaqaa waaqota tolfamoo wajjin walii galtee maalii
qaba? Nu mana qulqullummaa Waaqa jiraataa ti. Waaqnis
akkana jedhee dubbateera; “Ani isaan wajjin nan jiraadha;
isaan gidduus nan deddeebi’a. Ani Waaqa isaanii nan ta’a;

isaanis saba koo ni ta'u." 17 Kanaafuu, "Isaan keessaa
ba'aa; isaan irraas gargar fo'amaa; jedha Gooftaan. Waan
xuraa'aa hin tuqinaa, anis isinan simadha." 18 Amma
illee, "Ani Abbaa isiniif nan ta'a; isinis ilmaanii fi intallan
koo ni taatu; jedha Gooftaan Waan Hunda Danda'u."

7 Kanaafuu yaa jaallatamtoota, nu waan waadaawwan
kanneen qabnuuf kottaa Waaqa sodaachaa qulqullina
fiixaan baasuudhaan waan foonii fi hafuura xureessu
hundumaa irraa of qulqulleessinaa. 2 Isin garaa nuu
bal'adhaa. Nu nama tokko illee hin yakkine; nama
tokko illee amala hin balleessine; nama tokko illee
gowwoomsinee waa irraa hin fudhanne. 3 Kana jechuun
koos isinitti muruuf miti; nu isin wajjin du'uu fi jiraachuuf
akka isin garaa keenya keessa jirtan ani duraan dursee
himeeraatii. 4 Ani guddiseen isin amanadha; guddisees
isiniin nan boona. Ani baay'ee jajjabeeffameera; rakkina
keenya hunda keessattis gammachuun koo hamma hin
qabu. 5 Yeroo Maqedooniyaa dhufnettis nu qixa hundaan
dhiphachaa turre malee foon keenya kun boqonnaa
hin arganne; alaan lola, keessaan immoo sodaatu nurra
ture. 6 Waaqni warra gaddan jajjabeessu garuu dhufaatii
Tiitootiin nu jajjabeesse; 7 kun immoo isin isa jajjabeessuu
keessaniinis malee dhufaatii isaa qofaan miti. Innis na
yaaduu keessan, gadduu keessan, hinaaffaa isin naaf
qabdan nutti himeera; kanaafuu ani hamma duraa
caalaa gammadeera. 8 Ani yoon xalayaa kootiin isin
gaddisiise illee waan kana gochuu kootiif hin gaabbu. Ani
yoon gaabbe illee akka xalayaan sun isin gaddisiise nan
hubadha; ta'us isin gaddisiisuun isaa yeruma gabaabaaf; 9

amma garuu sababii isin gadditaniif utuu hin ta'in sababii
gaddi keessan gara qalbii jijjiirrachuutti isin geesseef ani
nan gammada. Isin akka fedhii Waaqaatti gadditaniitii;
kanaafuu isin karaa kamiin iyyuu nuun hin miidhamne.
10 Gaddi akka fedhii Waaqaatti ta'u qalbii jijjiirrannaa
gara fayyinaatti nama geessu fida malee gaabbii hin fidu;
gaddi akka fedhii addunyaatti ta'u garuu du'a fida. **11**
Gaddi akka fedhii Waaqaatti ta'e kun tattaaffii akkamii,
dandeettii falmachuu akkamii, dheekkamsa akkamii,
sodaa akkamii, namaa yaaduu akkamii, hinaaffaa qajeelaa
akkamii, murtii qajeelaa akkamii isin keessatti akka uume
mee ilaalaa! Isin waan kana irratti karaa hundaan akka
qulqulloota taatan mirkaneeffattaniirtu. **12** Kanaafuu ani
isinii barreessu iyyuu, isin fuula Waaqaa duratti hammam
akka nuuf of kennitan akka ofuma keessaniin argitaniif
malee sababii namicha nama miidheetiif yookaan sababii
namicha miidhameetiif miti. **13** Nuus kana hundaanuu ni
jajjabaanna. Jajjabina keenyatti dabalees keessumattuu
Tiitoon gammaduu isaa arginee gammanneerra; hafuurri
isaa isin hundaan haaromfameeraatii. **14** Ani isiniin isatti
booneen ture; isinis na hin qaanessine. Garuu akkuma
wanni nu isinitti himne sun hundi dhugaa ta'e, waa'ee
keessan Tiitootti boonuun keenyas akkasuma dhugaa
ta'uun isaa mirkanaa'eera. **15** Innis ajajamuu hunda
keessanii akkasumas sodaa fi hollannaa isin ittiin isa
simattan sana yeroo yaadatutti jaalalli inni isiniif qabu
isa durii caalaa dabalama. **16** Ani abdii guutuu isin irraa
qaba; kanaafuu nan gammada.

8 Yaa obboloota, waa'ee ayyaana Waaqni waldoota
kiristaanaa Maqedooniyaatiif kennee isin akka beektan ni
barbaanna. 2 Isaanis utuu dhiphina baay'een qoramuutti
jiranuu, baay'inni gammachuu isaaniitii fi akka malee
deeguun isaanii arjummaa isaanii baay'iseera. 3 Ani
akka isaan hamma dandeettii isaanii, dandeettii isaaniitii
olis fedhii isaaniitiin kennan dhugaa nan ba'aatii.
Isaan guutumaan guutuutti ofuma isaaniitiin 4 carraa
qulqulloota tajaajiluu kana keessatti akka hirmaatan
cimsanii nu kadhatan. 5 Isaan garuu duraan dursanii
Gooftaaf, ergasii immoo fedhii Waaqaatiin nuuf of kennan
malee akka nu eegne hin goone. 6 Kanaafuu Tiitoon
akkuma duraan jalqabe sana hojii arjummaa kana gama
keessaniin akka fiixaan baasuuf isa kadhanne. 7 Isin garuu
akkuma waan hundaan jechuunis amantiin, dubbiin,
beekumsaan, tattaaffii guutuu fi jaalala nuuf qabdaniin
caaltan sana, kennaa arjummaa kaaniinis akka caaltan
mirkaneessaa. 8 Ani tattaaffii namoota kaaniitiin wal bira
qabee jaalalli keessan dhugaa ta'uu isaa qoruu barbaadeeti
malee isin ajajaa hin jiru. 9 Isin ayyaana Gooftaa keenya
Yesuus Kiristoos ni beektuutii; inni utuu sooressa ta'ee
jiruu akka isin hiyyummaa isaatiin sooromtaniif isiniif
jedhee hiyyoome. 10 Waan kana irratti gorsi ani waa'ee
waan hunda caalaa isiniif wayyuu irratti kennu kanaa
dha. Isin waggaa darbe kennuu qofaan utuu hin ta'in
fedhii kennuuf qabdaniinis kanneen jalqabaa turtan.
11 Ammas fedhiin cimaan isin hojii sanaaf qabdan isa
fiixa baasuu keessaniin akka mirkanaa'uuf waanuma
qabdaniin hojii sana fiixaan baasaa. 12 Erga fedhiin jiraate

kennaan sun akkuma waan namni qabuutti fudhatama
malee akka waan namni hin qabneetti miti. 13 Fedhiin
keenya akka isin rakkattanii warra kaanitti immoo toluuf
utuu hin ta'in akka wal qixxummaan jiraatuuf. 14 Akka
wanti isaan irraa hafu hir'ina keessan guutuuf, yeroo
ammaa wanti isin irraa hafu hir'ina isaanii ni guuta.
Yoos wal qixxummaan ni jiraata; 15 kunis akkuma,
"Isa baay'ee walitti qabateef baay'een hin hafne; isa
xinnoo walitti qabatettis wanni tokko iyyuu hin hir'anne"
jedhamee barreeffamee dha. 16 Waaqa yaaduma ani isiniif
qabu garaa Tiitoo keessa kaa'e sana nan galateeffadha.
17 Tiitoon gorsa keenya fudhachuu qofaan utuu hin
ta'in fedhii guddaan ofuma isaatiin ka'ee gara keessan
dhufaa jiraatii. 18 Nus obboleessa tajaajila wangeelaatiin
waldoota kiristaanaa hundaan jajame sana isa wajjin ni
ergina. 19 Kana malees inni hojii nu ulfina Gooftaatii fi
fedhii gaarii qabnu mul'isuuf hojjennu keessatti akka nu
wajjin deemuuf waldoota kiristaanaatiin filatameera. 20
Nu kennaa arjummaa kana hojii irra oolchuu keessatti
akka namni kam iyyuu maqaa nu hin balleessine of
eegganna. 21 Nu utuu fuula Gooftaa qofa duratti hin
ta'in fuula namootaa durattis waan qajeelaa hojjechuuf
tattaaffanna. 22 Kana malees obboleessa keenya isa nu
yeroo baay'ee waan hedduun qorree nama hisataa ta'uu
isaa mirkaneeffanne sana isaan wajjin ergineerra; innis
waan amantii guddaa isin irraa qabuuf kan duraa caalaa
ni yaada. 23 Waa'ee Tiitoo irratti, inni garee koo kan na
wajjin isin gidduu hojjetuu dha; waa'ee obboloota keenyaa
immoo isaan bakka bu'oota waldoota kiristaanaatii fi

ulfina Kiristoos. 24 Kanaafuu akka waldoonni kiristaanaa
arguu danda'aniif dhugaa jaalala keessaniitii fi sababii nu
isiniin of jajnuuf namoota kanneenitti argisiisaa.
9 Waa'ee tajaajila qulqullootaaf kennamu kanaa isinii
barreessuu na hin barbaachisu. 2 Ani akka isin gargaaruuf
hinaaftan nan beekaatii; anis, "Warri Akaayaa bara darbee
jalqabanii gargaarsa kennuuf qophaa'aniiru" jedhee
namoota Maqedooniyaa biratti of jajeen ture; fedhiin
keessanis isaan keessaa namoota baay'ee hojiif kakaaseera.
3 Egaa ani akkuman "Isaan qophaa'aniiru" jedhee
dubbadhe sanatti, akka isin qophooftanii argamtaniif
malee waa'ee kanaatiif isiniin of jajuun keenya waan
akkasumaan dubbatame akka hin taane ani obboloota
ergeera. 4 Yoo namoonni Maqedooniyaa kam iyyuu
na wajjin dhufanii akka isin hin qophaa'in argan, nu
warri akkas isin amananne iyyuu waa'ee keessan waan
jennu dhabnee ni qaanofna. 5 Kanaafuu akka obboloonni
kunneen duraan dursanii gara keessan dhufanii kennaa
arjummaa kan isin waadaa galtan sana qopheessaniif isaan
gorsuun barbaachisaa natti fakkaate. Yoos kennaan sun
akka dirqamaatti utuu hin ta'in akka kennaa arjummaatti
qopheeffama. 6 Waan kana yaadadhaa: Namni harka isaa
utuu hin guutin facaasu utuu harka isaa hin guutin galfata;
namni harka isaa guutee facaasu immoo harka isaa
guutee galfata. 7 Tokkoon tokkoon namaa utuu sassataan
yookaan dirqamaan hin ta'in waan kennuuf garaa keessatti
yaade haa kennu; Waaqni nama gammachuun kennu
jaallataatii. 8 Isin yeroo hundumaa waan hundumaan
waan isin barbaachisu hunda qabaattanii hojii gaarii

hundumaan akka guutamtaniifis Waaqni ayyaana hunda
isinii baay’isuu ni danda’a. 9 Kunis akkuma, “Inni ni
bittinneesse; hiyyeeyyiif ni kenne; qajeelummaan isaa
bara baraan ni jiraata” jedhamee barreeffamee dha. (aiōn
g165) 10 Inni namicha facaasuuf sanyii, kan nyaatuuf
immoo buddeena kennu sun isinis akka facaafattaniif
sanyii isinii kenna; isinii baay’isas; ija qajeelummaa
keessaniis ni baay’isa. 11 Isinis yeroo hunda akka
arjoomtaniif karaa hundaan ni sooromfamtu; arjummaan
keessanis karaa keenyaan Waaqaaf galata fida. 12 Tajaajilli
isin kennitan kun waan qulqullootaaf barbaachisu guutuu
qofa utuu hin ta’in, akka galanni baay’een guutee Waaqaaf
irra dhangala’u taasisa. 13 Sababii tajaajila isin ittiin of
mirkaneessitan sanaatiin, wangeela Kiristoos lallabuun
ajajamuu keessanii fi arjummaan keessan kan isin isaanii
fi warra kaan hundaaf arjoomtan sanaaf namoonni Waaqa
jajatu. 14 Isaanis kadhannaa isiniif kadhatan keessatti
sababii ayyaana guddaa kan Waaqni isinii kenne sanaatiif
isin yaadu. 15 Kennaa isaa kan ibsamuu hin dandeenye
sanaaf galanni Waaqaaf haa ta’u!

10 Ani Phaawulos kan yeroon isin bira jiru “Ija
laafessa” yeroon isin irraa fagaadhu immoo “Ija jabeessa”
ta’e garraamummaa fi gara laafina Kiristoosiin isinan
kadhadha! 2 Ani yeroon gara keessan dhufutti akka
isin ija jabina ani warra waan nu akka yaada fooniitti
jiraannu se’an sana irratti nan qabaadha jedhee yaadu
sana qabaadhu akka isin na hin goone isin kadhadha. 3 Nu
yoo fooniin jiraanne iyyuu akka yaada fooniitti hin lollu. 4
Mi’i waraanaa kan nu ittiin lollu kan da’annoo jigsuudhaaf

humna Waaqaa qabuudha malee mi'a waraana foonii
miti. 5 Mormii fi of tuulummaa beekumsa Waaqaa irratti
ka'u hunda ni diigna; yaada hundas boojinee Kiristoosiif
akka ajajamu ni goona. 6 Yommuu isin guutummaatti
ajajamuu keessan raawwattanitti, nu immoo ajajamuu
diduu hunda haaloo ba'uuf ni qophoofna. 7 Isin waanuma
isinitti mul'atu qofa ilaaltu. Eenyu iyyuu yoo kan Kiristoos
ta'uu isaatti amane akkuma inni kan Kiristoos ta'e, nus
kan Kiristoos ta'uu keenya haa hubatu. 8 Ani taayitaa
keenya kan Gooftaan akka ittiin isin diignuuf utuu hin
ta'in akka ittiin isin ijaarruuf nuu kenne sanaan caalaatti
yoon boone iyyuu itti hin qaana'u. 9 Ani waanan ergaa
kootiin isin sodaachisuu yaalu fakkaachuu hin barbaadu.
10 Namoonni tokko tokko, "Ergaan isaa ulfaataa fi cimaa
dha; inni yeroo qaamaan argamutti garuu dadhabaa dha;
dubbiin isaas tuffatamaa dha" jedhu. 11 Warri akkasii
akka wanni nu fagoo jiraannee barreessinuu fi wanni
nu yeroo isaan wajjin jirrutti hojjennu tokkuma ta'e
haa hubatan. 12 Nu warra of saadan tokko tokkotti
of ramaduuf yookaan isaaniin of qixxeessuuf ija hin
jabaannu. Isaan yeroo walii isaaniitti of madaalanii fi
walii isaaniitti of qixxeessan hin hubatan. 13 Nu garuu
hamma daangaa Waaqni nuu ramade kan isin bira ga'uutti
malee dandeettii keenyaa olitti of hin jajnu. 14 Nu waan
wangeela Kiristoos lallabaa gara keessan dhufneef, akka
waan isin bira hin ga'iniitti baay'ee hin hiixannuutii. 15
Nu hojii warra kaaniin hojjetameen baay'ee of hin jajnu.
Akkuma amantiin keessan guddachaa deemuun akka
iddoon hojii keenyaa kan isin gidduutti argamu akka

malee babal'atu ni abdanna; 16 kunis akka nu hojii duraan
dursee biyya nama biraa keessatti hojjetameen utuu of hin
jajin biyyoota isinii achi jiran keessatti wangeela lallabuu
dandeenyuuf. 17 Garuu, "Namni boonu Gooftaadhaan haa
boonu." 18 Nama Gooftaan galateessutu fudhatama argata
malee namni of galateessu fudhatama hin argatuutii.
11 Ani gowwummaa koo ishee xinnoo naa obsitu jedheen
abdadha; duraanuu naa obsitaniirtu. 2 Ani hinaaffaa
Waaqaatiin isiniif nan hinaafa. Ani akka durba tokkootti
fuula isaa duratti isin dhi'eessuuf dhirsa tokko jechuunis
Kiristoosiif isin kaadhimeeraatii. 3 Garuu akkuma bofti
haxxummaa isaatiin Hewaanin gowwoomse sana yaadni
keessanis akkasuma dhugaa fi qulqullina ittiin Kiristoosiif
of kennitan sana irraa ni dogoggorfama jedheen sodaadha.
4 Namni tokko gara keessan dhufee yoo Yesuus nu isinii
lallabne malee Yesuus kan biraa isinii lallabe, yookaan
Hafuura nu isinii lallabne malee hafuura kan biraa yoo
fudhattan, yookaan wangeela nu isinii lallabne malee
wangeela kan biraa yoo fudhattan ni obsitu. 5 Ani,
"Ergamoota hangafoota" sanaa gaditti of hin ilaalu. 6 Ani
dubbiitti leenjii hin qabu; garuu beekumsa qaba. Kanas
karaa hundaan sirriitti isinii ibsineerra. 7 Wangeela
Waaqaa gatii malee isinitti lallabuudhaan akka isin ol ol
jettaniif ani gad of qabuun koo cubbuu turee? 8 Ani isin
tajaajiluuf jedhee gargaarsa isaan irraa fudhachuudhaan
waldoota kiristaanaa kaan saameera. 9 Ani yeroon isin
bira turee fi yeroo waa na barbaachisetti eenyutti illee
ba'aa hin taane; obboloonni Maqedooniyaa irraa dhufan
waan na barbaachisuun na gargaaraa turaniitii. Anis

waanuma tokkoon illee akka ba'aa isinitti hin taaneef of
eeggachaan ture; amma illee ittuma fufee ofin eeggadha.
10 Hamma dhugaan Kiristoos na keessa jirutti boonuu
koo kana kutaalee biyya Akaayaa keessatti eenyu iyyuu
na dhowwuu hin danda'u. 11 Maaliif? Ani waan isin
hin jaallanneef moo? Isin jaallachuu koo Waaqni ni
beeka! 12 Warra waan ittiin boonaniin nuun qixxaachuuf
jedhanii carraa barbaaddatan carraa dhowwachuuf ani
waanan amma hojjedhu ittuma fufee nan hojjedha. 13
Namoonni akkanaa ergamoota sobaa, hojjettoota nama
gowwoomsan, warra ergamoota Kiristoos fakkaachuuf of
geeddaranii dha. 14 Seexanni mataan isaa ergamaa ifaa
fakkaachuuf waan of geeddaruuf kun nama hin dinqu. 15
Egaa tajaajiltoonni isaas yoo tajaajiltoota qajeelummaa
fakkaachuuf of geeddaran kun waan nama dinqu miti.
Dhumni isaaniis akkuma hojii isaanii ta'a. 16 Ani ammas
irra deebi'ee nan dubbadha: Namni tokko iyyuu gowwaa
na hin se'in. Isin yoo gowwaa na seetan ani xinnoo akkan
boonuuf akkuma gowwaa tokkootti na fudhadhaa. 17
Ani of amanadhee boonuu kana keessatti akka gowwaa
tokkoottin dubbadha malee akka Gooftaan dubbatutti hin
dubbadhu. 18 Waan namoonni hedduun akkuma yaada
fooniitti boonaniif, anis nan boona. 19 Isin ogeeyyii waan
taataniif gammachuudhaan gowwootaaf obsitu! 20 Yoo
eenyu iyyuu isin garboomfate yookaan yoo isin irraa
nyaate yookaan yoo faayidaa ofiitiif isinitti fayyadame
yookaan yoo koore yookaan yoo isin kabale ni obsituutii. 21
Akka nu waan akkasii irratti dadhaboo turre ani qaana'aa
nan dubbadha. Ani akka gowwaa tokkoottin dubbadha;

waan namni kam iyyuu ittiin of jajuu fi ija jabaatu sana
anis ittiin of jajuuf ija nan jabaa dha. 22 Isaan Ibrootaa?
Anis akkasuma. Isaan Israa'elootaa? Anis akkasuma.
Isaan sanyii Abrahaamii? Anis akkasuma. 23 Isaan
tajaajiltoota Kiristoosii? Ani akka nama qalbii dabarseettin
dubbadhaatii ani nan caala. Ani caalchisee baay'ee
itti dadhabeera; caalchisee yeroo baay'ee hidhameera;
caalchisee akka malee garafameera; ammumaa ammas
du'aaf saaxilameera. 24 Harka Yihuudootaattis si'a shan
afurtama jechuu tokko hanquu garafameera. 25 Si'a sadii
uleen dhaanameera; si'a tokko dhagaadhaan tumameera;
si'a sadii dooniin na jalaa caccabeera; halkan tokkoo fi
guyyaa tokko galaana keessa tureera; 26 ani utuun wal
irraa hin kutin deemsa irra ture. Balaan lagaa, balaan
saamtotaa, balaan saba kootii, balaan Namoota Ormaa,
magaalaa keessatti balaan, gammoojjii keessatti balaan,
galaana irratti balaan, obboloota sobaa irraas balaan na
mudatee ture. 27 Ani baay'ee hojjedhee bututeera; halkan
baay'ee hirriba dhabeera; beela'eera; dheebodheera;
yeroo baay'ee soomeera; dhaamodheera; daareeras. 28
Kana hundumaa caalaa yaaddoo ani waldoota kiristaanaa
hundumaaf qabutu guyyaa guyyaan natti ulfaata. 29
Eenyutu dadhabaa dha? Ani hin dadhabuu ree? Eenyutu
hin gufanne? Ani aaree hin gubadhuu ree? 30 Ani yoon
of jajuu qabaadhe waan dadhabbii koo mul'isuun of
nan jaja. 31 Waaqaa fi Abbaan Gooftaa Yesuus inni bara
baraan eebbifamu sun akka ani hin sobne ni beeka. (aiōn
g165) 32 Damaasqoo keessatti namichi mooticha Areexaas
jalatti bulchaa biyyaa ture na qabsiisuuf jedhee magaalaa

namoota Damaasqoo eegsisaa ture. 33 Ani garuu foddaa
dallaa keessaan guuboodhaan gad buufamee harka isaa
jalaa ba'e.
12 Yoo bu'aa qabaachuu baate iyyuu ani nan boona.
Ani gara waan Gooftaan na argisiiseetii fi mul'ata isa
biraa dhufeetti nan qajeela. 2 Namichi Kiristoositti jiru
tokko waggaa kudha afur dura gara samii sadaffaatti
ol fudhatamuu isaa nan beeka. Innis dhagna fooniitiin
ta'uu fi ta'uu baachuu isaa Waaqatu beeka malee ani hin
beeku. 3 Ani nama akkanaa nan beeka; dhagna fooniitiin
ta'uu fi ta'uu baachuu isaa ani hin beeku; Waaqatu
beeka; 4 innis gara jannataatti ol fudhatamee waan hin
dubbatamne kan akka namni himuuf hin eeyyamamne
dhaga'e. 5 Ani waa'ee nama akkasiitiif nan boona; garuu
waa'ee dadhabbii kootii malee waa'ee ofii kootii hin
boonu. 6 Ani waanan dhugaa dubbachaa jiruuf yoon
boonuu filadhe iyyuu hin gowwoomu. Garuu namni tokko
iyyuu waan narratti arguu fi waan narraa dhaga'u caalaa
akka waa'ee koo hin yaadneef ani waan akkasii irraa
ofin qusadha; 7 akka ani mul'ata akka malee guddaa
kanaan of hin tuulleef qoraattiin foon koo waraanu tokko,
ergamaan Seexanaa akka na dhiphisuuf naa kenname. 8
Wanni kun akka narraa fagaatuuf si'a sadii Gooftaa nan
kadhadhe. 9 Inni garuu, "Ayyaanni koo si ga'a; humni
koo dadhabbii keessatti guutuu ta'aatii" naan jedhe.
Kanaafuu humni Kiristoos akka narra boqotuuf waa'ee
dadhabbii kootii caalchisee gammaduudhaan akka malee
nan boona. 10 Ani waa'ee Kiristoosiif jedhee dadhabbii
keessatti, arrabsoo keessatti, gidiraa keessatti, ari'atama

keessatti, rakkina keessattis gammaduun koo kanumaaf.
Yoos ani yeroon dadhabutti nan jabaadhaatii. 11 Ani of
gowwoomseera; waan kanatti garuu isinitu na dhiibe.
Ani yoon waanuma tokkotti illee hedamuu baadhe, waan
“Ergamoota hangafoota” sanaa gad hin taaneef silaa isin
naa dubbachuu qabdu turtan. 12 Mallattoowwan ergamaa
dhugaa tokko jechuunis mallattoon, hojiin dinqiitii fi
raajiin isin gidduutti obsa guddaadhaan hojjetamaniiru.
13 Ani utuu ba’aa isinitti hin ta’in hafuu kootiin alatti
wanti isin ittiin waldoota kiristaanaa kaanii gad taatan
maali? Yakka kana naa dhiisaa! 14 Ani si’a sadaffaaf
gara keessan dhufuuf qophaa’eera; ani isinuma malee
qabeenya keessan waan hin barbaanneef ba’aa isinitti hin
ta’u. Warratu ijoollee isaaniitiif qabeenya kuusuu qaba
malee ijoolleen warra isaaniitiif kuusuu hin qaban. 15
Ani waanan qabu hunda gammachuun isiniif nan kenna;
ofii koo illee isiniif nan kenna. Sababii ani baay’isee
isin jaalladhuuf isin immoo xinneessitanii na jaallattuu
ree? 16 Haa ta’uu malee ani ba’aa isinitti hin taane. Ani
garuu waanan abshaala ta’eef malaan isin qabadhe. 17
Ani namoota isinitti erge keessaa karaa isa tokkootiin
illee waa isin irraa nyaadheeraa? 18 Ani akka Tiitoon
gara keessan dhufuuf isa kadhadhe; obboleessa tokkos
isa wajjin ergeera. Tiitoon waa isin irraa nyaateeraa?
Nu hafuura tokkoon, karuma tokko irra deddeebi’aa
hin turree? 19 Isin waan nu hamma ammaatti fuula
keessan duratti ofii keenyaaf falmannu seetanii? Nu
akka warra Kiristoositti jiraataniitti fuula Waaqaa duratti
dubbanna; yaa michoota, waan kana hunda hojjechuun

keenya isinuma jajjabeessuuf. 20 Yeroo ani gara keessan
dhufutti isin akka ani fedhu taatanii hin argamtan ta'a.
Yookaan ani akka isin feetan ta'ee hin argamu ta'a
jedheen sodaadhaatii. Wal loluun, hinaaffaan, aariin
boba'uun, wal qooduun, maqaa nama balleessuun, hamiin,
of tuulummaanii fi jeequmsi isin gidduu jiraata jedheen
sodaadha. 21 Yeroo ani deebi'ee gara keessan dhufutti
Waaqni koo fuula keessan duratti gad na deebisa; anis
waa'ee namoota baay'ee kanneen kanaan dura cubbuu
hojjetanii fi xuraa'ummaa irraa, halalummaa fi jireenya
gad dhiisii hamaa irraa hin deebi'iniif nan gadda jedheen
sodaadha.

13 Ani kanaan walitti si'a sadaffaa gara keessan dhufuu
koo ti. "Dubbiin hundinuu dhuga baatota lamaan yookaan
sadiin mirkaneeffamuu qaba." 2 Ani duraanuu yommuun
si'a lammaffaa isin bira turetti isin akeekkachiiseera.
Amma illee fagoo taa'ee isuma irra nan deebi'a; ani yeroon
deebi'ee dhufutti warra kanaan dura cubbuu hojjetaniifis
ta'u warra kaan hundaaf garaa hin laafu; 3 kunis isin akka
Kiristoos karaa kootiin dubbatu ragaa waan barbaaddaniif.
Inni isin gidduutti cimaadha malee waa'ee keessan irratti
dadhabaa miti. 4 Inni dadhabbiidhaan fannifamu iyyuu,
humna Waaqaatiin garuu ni jiraata. Nus akkasuma isatti
dadhabdoota; ta'us isin tajaajiluuf humna Waaqaatiin
isa wajjin ni jiraanna. 5 Isin amantiidhaan jiraachuu fi
jiraachuu baachuu keessan beekuuf of qoraa; of ilaalaas.
Dhugumaan isin yoo qormaaticha kuftan malee akka
Yesuus Kiristoos isin keessa jiru hin beektanii? 6 Anis
akka nu qormaaticha hin kufin isin akka hubattan nan

amana. 7 Nu ammas akka isin waan hamaa tokko illee
hin hojjenneef Waaqa kadhanna. Kunis nu yoo waan
qormaata kufne fakkaanne illee akka isin waan qajeelaa
hojjettaniif malee akka namoonni qormaaticha keessatti
cimnee dhaabachuu keenya arganiif miti. 8 Nu dhugaaf
hojjenna malee, dhugaa mormuudhaan homaa hojjechuu
hin dandeenyuutii. 9 Yommuu nu dadhabnee isin immoo
jabaattanitti ni gammanna; kadhannaan keenyas akka
isin warra hir'ina hin qabne taataniif. 10 Wanni ani yeroo
fagoo jirutti barreessuuf kanaa dha; kunis akka ani yeroon
gara keessan dhufutti taayitaa Gooftaan akka ani ittiin
isin diiguuf utuu hin ta'in, akka ani ittiin isin ijaaruuf
naa kennetti fayyadamee isinitti hin jabaanneef. 11 Egaa
yaa obboloota nagaatti. Haaromfamaa; wal jajjabeessaa;
yaada tokko qabaadhaa; nagaadhaan jiraadhaa. Waaqni
jaalalaatii fi nagaa isin wajjin ni ta'a. 12 Dhungoo
qulqulluudhaan nagaa wal gaafadhaa. 13 Sabni Waaqaa
hundinuu nagaa isinii dhaamu. 14 Ayyaanni Gooftaa
Yesuus Kiristoos, jaalalli Waaqaa, tokkummaan Hafuura
Qulqulluus hunda keessan wajjin haa ta'u.

Galaatiyaa

1 Phaawulos ergamticha isa utuu namoota biraa yookaan
namaan hin ta'in garuu Yesuus Kiristoosii fi Waaqa Abbaa
isa Yesuusin warra du'an keessaa kaaseen ergamee fi **2**
obboloota na wajjin jiran hundumaa irraa, Gara Waldoota
Kiristaanaa Galaatiyaatti: **3** Abbaa keenya Waaqaa fi
Yesuus Kiristoos Gooftaa irraa ayyaannii fi nagaan isiniif
haa ta'u; **4** inni akka fedhii Abbaa keenyaa fi Waaqa
keenyaatti bara hamaa kana jalaa nu oolchuuf jedhee
cubbuu keenyaaf of kenne; **(aiōn g165)** **5** ulfinni bara baraa
hamma bara baraatti isaaf haa ta'u. Ameen. **(aiōn g165)** **6**
Akkana ariifattanii isa karaa ayyaana Kiristoosiin isin
waame sana dhiisuudhaan wangeela biraa duukaa bu'uun
keessan baay'ee na dinqeera; **7** wangeelli biraa illee
hin jiru. Garuu namoonni isin dogoggorsanii wangeela
Kiristoos jal'isuu yaalan tokko tokko jiru. **8** Nus taanaan
yookaan yoo ergamaan Waaqaa samii irraa dhufe tokko
wangeela nu kanaan dura isinitti lallabne sana irraa adda
ta'e isinitti lallabe, inni bara baraan haa abaaramu! **9**
Akkuma nu kanaan dura jenne ani ammas irra deebi'ee
nan dubbadha; yoo eenyu iyyuu wangeela isin kanaan
dura fudhattan sana irraa adda ta'e isinitti lallabe inni
abaaramaa haa ta'u! **10** Ani amma nama biratti moo
Waaqa biratti fudhatama argachuu yaalaan jira? Yookaan
nama gammachiisuu nan yaalaa? Ani utuun hamma
ammaatti nama gammachiisuu yaalee silaa tajaajilaa
Kiristoos hin ta'u ture. **11** Yaa obboloota, wangeelli
ani lallabe sun nama irraa akka hin dhufin isin akka
beektan nan barbaada. **12** Ani wangeelicha mul'ataan

Yesuus Kiristoos irraa fudhadhe malee nama tokko irraa
illee hin fudhanne; yookaan namni na hin barsiifne.
13 Akka ani yeroon amantii Yihuudootaa duukaa bu'aa
turetti waldaa kiristaanaa Waaqaa akka malee ari'achaa fi
balleessuufis yaalaa ture dhageessaniirtu. 14 Ani amantii
Yihuudootaatiin warra saba koo keessaa hiriyoota koo
ta'an baay'ee nan caala ture; duudhaa abbootii kootiifis
akka malee nan hinaafa ture. 15 Garuu yommuu Waaqni
gadameessa haadha kootii jalqabee na filatee fi ayyaana
isaatiin na waame sun, 16 akka ani Namoota Ormaa
gidduutti waa'ee Ilma isaa lallabuuf isa natti mul'isuu
jaallatetti ani nama tokkoon iyyuu hin mari'anne. 17 Ani
warra anaan dura ergamoota turan arguuf Yerusaalemitti
ol hin baane; garuu yeruma sana biyya Arabaan dhaqe.
Ergasiis Damaasqoottin deebi'e. 18 Ergasiis anis waggaa
sadii booddee Keefaan wal baruuf jedhee Yerusaalemitti
ol ba'e; guyyaa kudha shanis isa biran ture. 19 Ani
garuu Yaaqoob obboleessa Gooftaa malee ergamoota
kaan keessaa tokko illee hin argine. 20 Wanti ani isinii
barreessu akka soba hin ta'in kunoo fuula Waaqaa duratti
isiniifin mirkaneessa. 21 Ergasiis ani gara Sooriyaa fi biyya
Kiilqiyaan dhaqe. 22 Waldoonni Kiristaanaa Yihuudaa
kanneen Kiristoositti jiranis fuula koo arganii hin beekan.
23 Isaanis oduu, "Namichi duraan nu ari'achaa ture sun
amma immoo amantiidhuma dur balleessuuf yaalaa ture
sana lallabaa jira" jedhu qofa dhaga'an. 24 Isaanis sababii
kootiif Waaqaaf ulfina kennan.

2 Ani waggaa kudha afur booddee deebi'ee Yerusaalemitti
ol ba'e; ani yeroo kana Barnaabaas wajjinin ture. Tiitoo

illee of duukaa fudhadhee dhaqe. 2 Ani mul'ataanin
ol ba'e; wangeela Namoota Ormaa gidduutti lallabus
isaaniif nan ibse. Kanas akka fiigichi koo kan duraa,
kan ammaas akkasumaan hin hafne waan sodaadheef
kophaatti warra dura bu'oota fakkaatanittin hime. 3
Garuu Tiitoon inni ana wajjin ture iyyuu utuma nama
Giriik ta'ee jiruu akka dhagna qabatu hin dirqisiifamne. 4
Kunis sababii obboloota sobaa tokko tokko bilisummaa
nu karaa Kiristoos Yesuusiin arganne basaasuu fi nu
garboomfachuuf dhokatanii nu gidduu galaniif ta'e. 5 Nus
akka dhugaan wangeelaa isin bira jiraatuuf jennee battala
tokkoof illee isaaniif hin ajajamne. 6 Waa'een warra
gurguddaa fakkaatan sanaa yoo isaan waanuma fedhan
ta'an iyyuu anaaf homaa miti; Waaqni fuula namaa ilaalee
nama wal hin caalchisu; namoonni kunneen ergaa koo
irratti waan tokko hin daballe. 7 Karaa kaaniin immoo
isaan akkuma Phexros warra dhagna qabatanitti wangeela
lallabuuf imaanaan itti kenname sana, anis akka warra
dhagna hin qabannetti wangeela lallabuuf imaanaan natti
kenname argan. 8 Waaqni akka Phexros ergamaa ta'ee
warra dhagna qabatan tajaajilu hojjete sun akka anis
ergamaa ta'ee Namoota Ormaa tajaajilu hojjeteeraatii.
9 Yaaqoob, Keefaa fi Yohannis warri akka "Utubaatti"
ilaalaman sun yommuu ayyaana naa kenname hubatanitti
anaa fi Barnaabaasiif harka mirgaa kan tokkummaa
kennanii akka nu gara Namoota Ormaa deemnu, isaan
immoo akka gara warra dhagna qabatanii dhaqan walii
galan. 10 Wanni isaan nu kadhatanis akka nu hiyyeeyyii
yaadannu qofa ture; kun immoo waanuma ani gochuuf

hawwaa turee dha. 11 Keefaan waan dogoggoree tureef
yeroo inni Anxookiiyaa dhufetti ani ifaan ifattin isaan
morme. 12 Utuu jarri tokko Yaaqoob biraa hin dhufin
dura inni Namoota Ormaa wajjin nyaachaa ture. Yommuu
isaan achi ga'anitti garuu waan garee warra dhagna
qabatanii sodaateef dugda duubatti deebi'ee Namoota
Ormaa irraa gargar ba'e. 13 Yihuudoonni kaanis itti
fakkeessummaa isaa duukaa bu'an; Barnaabaas iyyuu itti
fakkeessummaa isaaniitiin dogoggorfamee ture. 14 Anis
yommuu akka isaan daandii dhugaa wangeelaa irra hin
deemne argetti hunda isaanii duratti Keefaan akkana
jedhe; "Ati Yihuudii dha; garuu utuu akka Yihuudiitti
hin ta'in akka Nama Ormaatti jiraatta; yoos ati akkamitti
akka Namoonni Ormaa bartee Yihuudootaa duukaa bu'an
dirqisiifta ree? 15 "Nu dhalootaan Yihuudoota malee
Namoota Ormaa cubbamoota miti; 16 namni Yesuus
Kiristoositti amanuun malee akka seera eeguun qajeelaa
hin taasifamne beekna. Kanaafuu seera eeguudhaan utuu
hin ta'in amantii Kiristoos irratti qabnuun qajeeltota
akka taanuuf Kiristoos Yesuusitti amanneerra; eenyu
iyyuu seera eeguudhaan qajeelaa hin ta'uutii. 17 "Egaa nu
utuu karaa Kiristoosiin qajeeltota taasifamuu barbaannuu
nu mataan keenya iyyuu cubbamoota taanee yoo
argamnee Kiristoos tajaajilaa cubbuuti jechuudhaa ree?
Kun gonkumaa akkas miti! 18 Ani yoon waanan diige
deebisee ijaare akkan seera cabsituu ta'en mirkaneessa.
19 "Ani akkan Waaqaaf jiraadhuuf, karaa seeraatiin seeraaf
du'eeraatii. 20 Ani Kiristoos wajjin fannifameera; si'achi
Kiristoositu na keessa jiraata malee kan jiraatu ana miti.

Ani jireenya amma fooniin jiraadhu kana amantii Ilma
Waaqaa isa na jaallatee naaf jedhee of kennetti qabuun
nan jiraadha. 21 Ani ayyaana Waaqaa gatii hin dhabsiisu;
utuu qajeelummaan karaa seeraatiin argamee Kiristoos
akkanumaan du'e jechuu dha kaa!"

3 Yaa warra Galaatiyaa gowwoota! Eenyutu falfala isinitti
hojjete? Yesuus Kiristoos akka waan ijuma keessan
duratti fannifameetti mul'ifamee hin turree? 2 Ani
waan tokko qofa isin irraa barachuu nan barbaada:
Isin seera eeguun moo waan dhageessan amanuun
Hafuura Qulqulluu argattan? 3 Isin akkas gowwaadhaa?
Hafuura Qulqulluudhaan jalqabdanii amma immoo
fooniin fixxuu ree? 4 Kun dhugumaan iyyuu waan hin
fayyadne taanaan isin waanuma hin fayyadneef hammana
dhiphattanii ree? 5 Wanni Waaqni Hafuura isaa isinii
kennee hojii dinqii gidduu keessanitti hojjetuuf sababii
isin seera eegdaniif moo sababii isin waan dhageessan
amantaniif? 6 Akkasumas Abrahaam, "Waaqa amane;
kunis qajeelummaatti lakkaa'ameef." 7 Kanaafuu warri
amanan ijoollee Abrahaam akka ta'an hubadhaa. 8
Katabbiin Qulqulluun akka Waaqni amantiin Namoota
Ormaa qajeeltota taasisu duraan dursee argee, "Sabni
hundinuu karaa keetiin eebbifama" jedhee duraan dursee
Abrahaamitti wangeela lallabe. 9 Kanaaf warri amantii
qaban, Abrahaam nama amantii sana wajjin eebbifaman.
10 Warri seera eeguu isaanii abdatan hundinuu abaarsa jala
jiru; "Namni waan Kitaaba Seeraa keessatti barreeffame
hundaaf itti fufee hin ajajamne kam iyyuu abaaramaa
dha" jedhamee barreeffameeraatii. 11 Waan, "Namni

qajeelaan amantiidhaan jiraatuuf" akka eenyu iyyuu
fuula Waaqaa duratti seeraan qajeelaa hin taasifamne
ifa. 12 Seerri amantii irratti hin hundeeffamne; inni
garuu, "Namni waan seerri ajaju godhu ittiin jiraata"
jedha. 13 Waan, "Namni muka irratti fannifamu kam
iyyuu abaaramaa dha" jedhamee barreeffameef, Kiristoos
nuuf jedhee abaarsa ta'uudhaan abaarsa seeraa irraa
nu fure. 14 Inni akka nu amantiin Hafuura Qulqulluu
waadaa kenname sana argannuuf, akka eebbi Abrahaamiif
kenname sun karaa Kiristoos Yesuusiin gara Namoota
Ormaa dhufuuf nu fure. 15 Yaa obboloota, ani akka
namaattin dubbadha. Kakuun namaa iyyuu erga yeroo
tokko mirkaneeffamee booddee eenyu iyyuu hin tuffatu
yookaan itti hin dabalu. 16 Egaa Abrahaamii fi sanyii
isaatiif waadaan galameera. Katabbiin Qulqulluun, akka
waan nama hedduuf dubbatameetti, "Sanyiiwwan" hin
jedhu; garuu akka waan nama tokkoof dubbatameetti,
"Sanyii keetiif" jedha; innis Kiristoos. 17 Wanni ani
jedhus kana: Seerri waggaa 430 booddee dhufe sun kakuu
Waaqni duraan dursee gale diigee akkasiin waadaa sana
hin balleessu. 18 Dhaalli utuu karaa seeraatiin ta'ee
si'achi waadaadhaan hin ta'u ture; Waaqni garuu ayyaana
isaatiin waadaadhaan Abrahaamiif dhaala kenne. 19
Yoos seerri maaliif kenname ree? Seerri sababii yakka
hamma Sanyiin waadaan kennameef sun dhufutti tureetiif
kenname. Seerri sunis karaa ergamootaatiin harka
araarsaa gidduu galeessa tokkootiin hojii irra oolfame. 20
Ta'us araarsaan gidduu galeessi tokko garee tokko qofaaf
hin dhaabatu; Waaqni garuu tokkichuma. 21 Kanaafuu

seerri waadaa Waaqaatiin mormaa ree? Gonkumaa akkas
miti! Utuu seerri jireenya kennuu danda'u kennamee
jiraatee silaa qajeelummaan dhugumaan seeraan argama
tureetii. 22 Katabbiin Qulqulluun garuu akka wanni
karaa Yesuus Kiristoositti amanuutiin waadaa galame sun
warra amananiif kennamuuf waan hundumaa cubbuu
akka hidhamaa godhe labsa. 23 Utuu amantiin hin
dhufiniin dura hamma amantiin mul'ifamutti seera jalatti
hidhamnee nutti cufamee turre. 24 Kanaafuu akka nu
amantiin qajeeltota taasifamnuuf Kiristoositti nu geessuuf
seerri guddiftuu keenya ture. 25 Amma garuu waan
amantiin dhufeef nu si'achi guddiftuu jala hin jiraannu.
26 Hundi keessan amantii Kiristoos Yesuusitti qabdaniin
ijoollee Waaqaa ti; 27 isin warri Kiristoositti cuuphamtan
hundi Kiristoosin uffattaniirtuutii. 28 Yihuudii yookaan
Giriik, garba yookaan birmaduu, dhiira yookaan dubartii
jechuun hin jiru; hundi keessan Kiristoos Yesuusiin
tokkumaatii. 29 Erga kan Kiristoos taatanii yoos isin
sanyii Abrahaam; akka waadaattis dhaaltota.

4 Wanni ani jedhu kana; dhaaltuun yoo qabeenyi hundi
kan isaa ta'e iyyuu inni hamma daa'ima ta'ee jirutti
garba irraa adda miti. 2 Inni hamma guyyaan abbaan
isaa murteesse sun ga'utti warra isa eeganii fi warra
isa guddisan jala jira. 3 Nus akkasuma bara daa'imman
turretti garbummaa sirna addunyaa jala turre. 4 Yommuu
yeroon murteeffame sun ga'etti garuu Waaqni Ilma isaa
isa dubartii irraa dhalate, kan seera jalatti dhalate sana
erge; 5 kunis akka nu mirga ilmummaa argannuuf warra
seera jala jiran furuuf. 6 Sababii isin ilmaan taataniifis

Waaqni Hafuura Ilma isaa kan, “Aabbaa, yaa Abbaa”
jedhee waamu sana gara keessa garaa keenyaatti erge.
7 Kanaaf ati si’achi ilma malee garba miti; erga ilma
taatee immoo Waaqni dhaaltuu si taasiseera. **8** Isin utuu
Waaqa hin beekiniin dura, waaqota uumama isaaniitiin
waaqota hin ta’iniif garboomtanii turtan. **9** Amma garuu
isin erga Waaqa beektanii, keessumattuu erga Waaqa
biratti beekamtanii booddee akkamitti gara sirnoota
dadhaboo fi sirnoota faayidaa hin qabneetti deebitu ree?
Isin ammas isaaniif garboomuu barbaadduu? **10** Isin
guyyoota, ji’oota, waqtiilee fi waggoota addaa kabajju! **11**
Ani akkasumaan isinitti dadhabe jedheen isiniif sodaadha.
12 Yaa obboloota, akkuma ani isin fakkaadhe, isinis akka
na fakkaattan isin kadhadha. Isin balleessaa tokko illee
natti hin hojjenne. **13** Yeroo jalqabaatti akka ani sababii
dhukkubaatiin wangeela isinitti lallabe ni beektu; **14** yoo
dhukkubni koo qoramsa isinitti ta’e iyyuu, isin akka waan
ani ergamaa Waaqaa ta’eetti, akka waan ani Kiristoos
Yesuus matuma isaa ta’eetti na simattan malee na hin
tuffanne yookaan na hin balfine. **15** Eebbi keessan sun
hundi eessa jira? Utuu danda’amee ija keessan illee akka
of keessaa baaftanii naa kennuun fedhii keessan ture ani
dhugaa ba’uu nan danda’a. **16** Egaa ani waan dhugaa
isinitti himeef diina keessan ta’ee ree? **17** Namoonni
sun ofitti isin deebisuuf hinaafu; garuu waan gaariif
miti. Isaan akka isin isaaniif hinaaftaniif nurraa gargar
isin baasuu barbaadu. **18** Yeroo ani isin bira jiru qofa
utuu hin ta’in yeroo hundumaa kaayyoo gaariif hinaaffaa
qabaachuun gaarii dha. **19** Yaa ijoollee ko, ani hamma

Kiristoos isin keessatti mul'atutti ammas isiniif jedhee
nan ciniinsifadha; **20** ani waa'ee keessaniif waan shakkii
keessa jiruuf utuu isin biratti argamee sagalee koo
geeddaradhee akkam hawwan ture! **21** Warri seera jala
jiraachuu barbaaddan mee natti himaa; isin waan seerri
jedhu hin dhageenyee? **22** "Abrahaam ilmaan lama qaba
ture; tokko dubartii garbittii irraa, kaan immoo dubartii
birmaduu irraa dhalate" jedhamee barreeffameeraatii.
23 Ilmi isaa inni dubartii garbittii irraa dhalate akka
fedhii fooniitti dhalate; inni dubartii birmaduu irraa
dhalate immoo akka waadaatti dhalate. **24** Kunis akka
fakkeenyaatti fudhatamuu danda'a; dubartoonni kunneen
kakuuwwan lamaan argisiisu. Kakuun tokko kan Tulluu
Siinaa ti; kunis garbummaaf ijoollee horti; isheenis
Aggaar. **25** Egaa Aggaar akka Tulluu Siinaa isa biyya
Arabaa keessaa ti; isheenis magaalaa Yerusaalem ishee
yeroo ammaatti fakkeeffamti; magaalaan kun ijoollee
ishee wajjin garbummaa keessa jirtiitii. **26** Yerusaalem
isheen samii irraa garuu birmaduu dha; isheenis haadha
keenya. **27** Akkana jedhamee barreeffameeraatii: "Yaa
dubartii dhabduu kan ijoollee tokko illee hin da'in ati
gammadi; atis kan ciniinsifattee hin beekne guddisiitii
ililchi; ijoollee dubartii dhirsa qabduu caalaa, ijoolleen
dubartii gatamtee ni baay'atu." **28** Yaa obboloota, isinis
akkuma Yisihaaq ijoollee waadaa ti. **29** Yeroo sana ilmi
akka fedhii fooniitti dhalate sun ilma humna Hafuuraatiin
dhalate ari'ate. Amma illee akkasuma. **30** Garuu Katabbiin
Qulqulluun maal jedha? "Garbittii sanaa fi ilma ishee ari'i;
ilmi garbittii sun ilma dubartittii birmaduu wajjin hin

dhaaluutii" jedha. 31 Kanaafuu yaa obboloota, nu ilmaan
dubartii birmaduu sanaati malee ilmaan garbittii miti.
5 Akka bilisummaan jiraannuuf Kiristoos bilisa nu
baase. Kanaafuu jabaadhaa dhaabadhaa! Deebitaniis
waanjoo garbummaatiin hin qabaminaa. 2 Kunoo,
dhagna yoo qabattan Kiristoos waan tokko akka isin
hin fayyadne ani Phaawulos isinitti nan hima. 3
Namni dhagna qabatu hundinuu akka guutummaatti
seera eeguun dirqama isaa ta'e ani amma illee nan
mirkaneessaaf. 4 Isin warri seeraan qajeeltota taasifamuu
barbaaddan Kiristoos irraa gargar baataniirtu; ayyaana
irraas kuftaniirtu. 5 Nu garuu qajeelummaa abdannu sana
karaa Hafuuraatiin hawwiidhaan amantiin eegganna.
6 Kiristoos Yesuusitti jiraannaan dhagna qabachuun
yookaan qabachuu baachuun faayidaa tokko illee hin
qabuutii. Wanni gatii qabu amantii jaalalaan of mul'isu
qofa. 7 Isin fiigicha gaarii fiigaa turtan. Eenyutu gufuu
isinitti ta'ee dhugaadhaaf ajajamuu isin dhowwe ree? 8
Sossobbiin akkasii isa isin waame sana biraa hin dhufu. 9
"Raacitiin xinnoon bukoo guutuu ni bukeessa." 10 Ani
akka isin yaada biraa hin qabaanne karaa Gooftaatiin
isin amanadha. Abbaa fedhe illee taanaan namni isin
jeequ murtii ni argata. 11 Yaa obboloota, ani amma
iyyuu yoon dhagna qabaa lallabaa jiraadhee ani amma
iyyuu maaliifin ari'atama ree? Yoo akkas ta'ee immoo
fannoon gufuu ta'uun isaa ni hafa ture! 12 Warri isin
jeeqan sun dhagna qabachuu qofa utuu hin ta'in utuu of
irraa muranii iyyuu nan hawwa! 13 Yaa obboloota ko, isin
akka bilisa taataniif waamamtan. Jaalalaan wal tajaajilaa

malee bilisummaa keessan fedhii foonii guutuuf hin
oolchinaa. 14 Seerri guutuun ajaja tokkicha, “Ollaa kee
akka ofii keetiitti jaalladhu” jedhuun xumurameeraatii.
15 Garuu isin yoo wal ciniinuu fi wal nyaachuutti fuftan
akka wal hin balleessineef of eeggadhaa. 16 Kanaafuu
ani, “Hafuuraan jiraadhaa; yoos hawwii foonii hin
guuttaniitii” jedha. 17 Foon Hafuuraan ni mormaatii;
Hafuurris fooniin ni morma. Isaan akka isin waan
hojjechuu barbaaddan hin hojjenneef wal mormu. 18
Isin garuu Hafuuraan yoo geggeeffamtan seera jala hin
jirtan. 19 Hojiiwwan fooniis beekamoo dha; isaanis
halalummaa, xuraa’ummaa fi jireenya gad dhiisii, 20
waaqota tolfamoo waaqeffachuu, falfala hojjechuu, jibba,
aarii, hinaaffaa, dheekkamsa, ofittummaa, wal loluu,
gargar ba’uu, 21 weennoo, machii, addaggummaa fi
kanneen kana fakkaatan. Ani akkuman kanaan dura godhe
sana akka warri waan akkanaa hojjetan mootummaa
Waaqaa hin dhaalle isinin akeekkachiisa. 22 Iji Hafuuraa
garuu jaalala, gammachuu, nagaa, obsa, arjummaa,
gaarummaa, amanamummaa, 23 garraamummaa fi of
qabuu dha. Seerri waan akkanaa mormus hin jiru. 24
Warri kan Kiristoos Yesuus ta’an immoo foon fedhii isaatii
fi hawwii isaa wajjin fannisaniiru. 25 Nu erga Hafuuraan
jiraannee kottaa Hafuuraan haa deddeebinu. 26 Kottaa of
hin tuulluu; wal hin aarsinuu; walittis hin hinaafnuu.

6 Yaa obboloota, yoo namni tokko cubbuu keessa seene,
isin warri hafuuraan jiraattan garraamummaan isa
deebisuu qabdu. Garuu atis akka hin qoramneef of
eeggadhu. 2 Isin ba’aa walii baadhaa; akkasiin isin

seera Kiristoos ni eegdu. 3 Namni tokko utuu waan
tokko iyyuu hin ta’in, waan waa tokko ta’e yoo of se’e,
inni of gowwoomsa. 4 Tokkoon tokkoon namaa hojii
mataa isaa haa qoru. Ergasiis utuu nama kaanitti of hin
madaalin of qofa jajuu ni danda’a; 5 tokkoon tokkoon
namaa ba’aa ofii isaa baadhachuu qabaatii. 6 Namni
dubbicha baratu kam iyyuu waan gaarii hundumaa
barsiisaa isaa wajjin haa qoodatu. 7 Hin gowwoominaa;
Waaqaatti qoosuun hin danda’amu. Namni waanuma
facaafate haammataatii. 8 Namni foonitti facaasu foon
irraa badiisa galfata; namni Hafuuratti facaasu immoo
Hafuura irraa jireenya bara baraa haammata. (aiōnios g166)
9 Kottaa waan gaarii hojjechuu hin dadhabnu; yoo abdii
kutachuu baanne gaafa yeroon isaa ga’e midhaan isaa ni
haammannaatii. 10 Kanaaf kottaa, carraa qabnuun nama
hundaaf, keessumattuu warra maatii amantootaa ta’aniif
waan gaarii goonaa. 11 Akka ani harkuma kootiin qubee
gurguddaa hammam ga’uun isinii barreesse mee ilaalaa!
12 Warri fooniin gaarii ta’anii mul’achuu barbaadan akka
isin dhagna qabattan isin dirqisiisuu yaalu. Isaanis fannoo
Kiristoosiif jedhanii akka hin ari’atamne qofaaf waan
kana godhu. 13 Warri dhagna qabatan mataan isaanii
iyyuu seera hin eegan; ta’us isaan dhagna qabaa keessan
kan fooniitiin boonuuf jedhanii akka isin dhagna qabattan
barbaadu. 14 Fannoo Gooftaa keenya Yesuus Kiristoos kan
ittiin addunyaan naaf fannifame, kan anis ittiin addunyaaf
fannifame sana malee waan biraatiin of jajuun narraa
haa fagaatu. 15 Uumama haaraa ta’uutu faayidaa qaba
malee dhagna qabachuun yookaan qabachuu baachuun

faayidaa hin qabu. 16 Nagaa fi araarri warra seera kana
duukaa bu'an hundaaf, Israa'el Waaqaatiifis haa ta'u.
17 Ani dhagna koo irraa godaannisa Yesuus qabaatii
si'achi namni tokko iyyuu na hin rakkisin. 18 Yaa
obboloota, ayyaanni Gooftaa keenya Yesuus Kiristoos
hafuura keessan wajjin haa ta'u. Ameen.

Efesoon

1 Phaawulos isa fedhii Waaqaatiin ergamaa Kiristoos
Yesuus ta’e irraa, Gara qulqulloota Efesoon jiraatan
kanneen Kiristoos Yesuusitti amanamoo ta’anitti: 2
Abbaa keenya Waaqaa fi Yesuus Kiristoos Gooftaa irraa
ayyaannii fi nagaan isiniif haa ta’u. 3 Waaqnii fi Abbaan
Gooftaa keenya Yesuus Kiristoos inni Kiristoosiin eebba
hafuuraa hundumaan samii irratti nu eebbise sun haa
eebbifamu. 4 Inni nu fuula isaa duratti qulqullootaa fi
warra mudaa hin qabne akka taanuuf utuu addunyaan hin
uumaminiin dura isaan nu filateeraatii. Jaalalaanis 5 akka
kaayyoo fedhii isaatti akka nu karaa Yesuus Kiristoosiin
ilmaan isaa taanuuf duraan dursee nu murteesse; 6 kunis
akka ulfinni ayyaana isaa kan inni Ilma isaa jaallatamaa
sanaan toluma nuu kenne sun jajamuuf. 7 Nus isumaan
akkuma badhaadhummaa ayyaana Waaqaatti dhiiga
isaatiin furama jechuunis, dhiifama cubbuu arganneerra;
8 ayyaana isaas ogummaa fi hubannaa hunda wajjin nuu
baay’ise. 9 Innis akka nu icciitii fedhii isaa kan akka yaada
isaa isa gaarii inni karaa Kiristoosiin karoorfate sana
beeknu godhe; 10 yaadni isaas yeroo barri murtaa’e sun
guutuutti wantoota samii keessaa fi lafa irra jiran hunda
Kiristoos jalatti walitti qabuuf jedhee ti. 11 Nus akkuma
karoora isa waan hundumaa akka kaayyoo fedhii isaatti
hojjetu sanaatti duraan dursee waan murteeffamneef
Kiristoosiin dhaala arganneerra; 12 kunis akka nu warri
Kiristoosin abdachuutti kanneen jalqabaa taane galata
ulfina isaa taanuuf. 13 Isinis dubbii dhugaa jechuunis
wangeela fayyina keessanii dhageessanii Kiristoositti

amantanii, Hafuura Qulqulluu waadaa galame sanaan
chaappeffamtan; 14 innis warri kan Waaqayyoo ta'an
galata ulfina isaatiif yeroo furamanitti wanta nu argachuuf
jirruuf qabdii keenya. 15 Kanaafuu ani waa'ee amantii
isin Gooftaa Yesuusitti qabdanii fi jaalala isin qulqulloota
hundaaf qabdanii dhaga'ee 16 kadhannaa koo keessatti
isin yaadachaa waa'ee keessaniif galateeffachuu hin
dhiifne. 17 Waaqni Gooftaa keenya Yesuus Kiristoos,
Abbaan ulfinaa, akka isin guutummaatti isa beektaniif
Hafuura ogummaa fi mul'ataa akka isinii kennu nan
kadhadha. 18 Abdiin inni itti isin waame maal akka ta'e,
badhaadhummaan dhaala qulqullootaa ulfina qabeessi
maal akka ta'e akka beektaniif iji qalbii keessanii akka
isinii banamu Waaqa nan kadhadha; 19 akkasumas humni
isaa inni nu warra amannu keessatti hojjetu hammam
guddaa akka ta'e akka beektaniifis nan kadhadha. Humni
sunis akkuma jabina guddaa 20 kan inni ittiin Kiristoosin
warra du'an keessaa kaasee samii irratti mirga ofii teessise
sana mul'isee dha; 21 isas ol aantummaa, taayitaa, humna,
gooftummaa hundaa fi bara ammaa qofa utuu hin ta'in
bara dhufuuf jiru keessa illee maqaa kennamu hundaa
olitti mirga ofii teessise. (aiōn g165) 22 Waaqnis waan hunda
miilla isaa jala galche; waldaa kiristaanaatiifis mataa
waan hundaa godhee isa kenne; 23 waldaan kiristaanaa
dhagna isaa ti; isheenis guutama isaa kan inni waan
hunda karaa hundaan guutuu dha.

2 Isin irra daddarbaa keessanii fi cubbuu keessaniin
duutanii turtan; 2 kunis isuma isin yeroo jireenya
addunyaa kanaatii fi bulchaa mootummaa qilleensaa

jechuunis hafuura amma iyyuu warra hin ajajamne
keessatti hojjetu duukaa buutanitti keessa jiraachaa
turtanii dha. (aiōn g165) 3 Hundi keenyas yeroo tokko
dharraa foon keenyaa guutaa, hawwii fi yaada isaa
duukaa bu'aa isaan gidduu jiraanne. Uumama keenyaanis
akkuma warra kaanii dheekkamsa jala turre. 4 Garuu
Waaqni araaraan guutame sun sababii jaalala guddaa
nuu qabuuf, 5 yeroo nu irra daddarbaa keenyaan duunee
turretti illee Kiristoos wajjin jiraattota nu taasise; isinis
ayyaanaan fayyina argattan. 6 Waaqnis Kiristoos wajjin
du'aa nu kaase; karaa Kiristoos Yesuusiinis isa wajjin
iddoo samii irra nu teessise; 7 innis bara dhufuuf
jiru keessa badhaadhummaa ayyaana isaa kan gita hin
qabne sana arjummaa karaa Kiristoos Yesuusiin nuuf
qabu argisiisuuf jedhee waan kana godhe. (aiōn g165)
8 Isinis ayyaanaan karaa amantiitiin fayyitaniirtuutii;
kunis kennaa Waaqaati malee hojii ofii keessanii miti; 9
akka namni tokko iyyuu of hin jajneefis kun hojiidhaan
miti. 10 Nu hojii harka isaatii; hojii gaarii Waaqni
duraan dursee akka nu hojjennuuf qopheesse sana akka
hojjennuufis karaa Kiristoos Yesuusiin uumamne. 11
Kanaaf isin warri durumaa dhalootaan Namoota Ormaa
taatan akka warra dhagna qabaa harka namaatiin dhagna
namaa irratti hojjetamuun, "Nu warra dhagna qabatee
dha" ofiin jedhan biratti "Warra dhagna hin qabatin"
jedhamtanii waamamtan sana yaadadhaa; 12 isin akka
yeroo sana Kiristoos irraa cittanii, lammummaa Israa'el
keessaa baafamtanii, kakuu waadaatiifis keessumoota
taatanii, abdii malee, Waaqa malees addunyaa keessa

turtan yaadadhaa. 13 Amma garuu isin warri yeroo
tokko fagoo turtan Kiristoos Yesuusiin dhiiga Kiristoosiin
dhi'eeffamtaniirtu. 14 Kiristoos nagaa keenyaatii; innis
dallaa diinummaa kan gargar baasu sana diigee jara
lamaanuu tokko godheera; 15 inni foon ofiitiin seera
ajajaa fi sirna isaa wajjin diigeera. Kaayyoon isaas jara
lamaan keessaa ofuma isaatiin nama haaraa tokko uumee
akkasiin nagaa buusuudhaan 16 fannoo ittiin diinummaa
isaanii ajjeese sanaan lamaan isaanii iyyuu dhagna tokko
godhee Waaqatti araarse. 17 Innis dhufee isin warra fagoo
turtanitti nagaa, warra dhi'oo turanittis nagaa lallabe.
18 Nu lamaanuu karaa isaatiin Hafuura tokkicha sanaan
akka itti Abbaa bira geenyu qabnaatii. 19 Kanaafuu isin
si'achi saba Waaqaa wajjin lammii fi miseensota warra
mana Waaqaa jiraataniiti malee ormaa fi alagoota miti; 20
isin hundee ergamootaa fi raajotaa irratti ijaaramtaniirtu;
Kiristoos Yesuus ofii isaatii mataa dhagaa golee ti. 21
Karaa isaas ijaarsi sun guutuun tokkummaan wal qabatee
mana qulqullummaa qulqulluu ta'uuf Gooftaadhaan
guddata. 22 Isinis isumaan mana Waaqni Hafuura isaatiin
keessa jiraatu taatanii tokkummaadhaan ijaaramaa jirtu.

3 Sababii kanaaf ani Phaawulos isin Namoota Ormaatiif
jedhee hidhamaa Kiristoos Yesuus ta'eera. 2 Isin
dhugumaan waa'ee hojii ayyaana Waaqaa kan isiniif
jedhamee natti kenname sanaa dhageessaniirtu; 3 kunis
akkuma ani kanaan dura gabaabsee isinii barreessetti
icciitii mul'ataatiin natti beeksifame. 4 Isin yommuu
waan kana dubbiftanitti akka ani waa'ee icciitii Kiristoos
beekumsa qabu hubachuu ni dandeessu; 5 icciitiin kunis

akka amma Hafuuraan ergamootaa fi raajota qulqulloota
Waaqaatti mul'ifametti dhaloota kaanitti hin beeksifamne.
6 Icciitiin kunis Namoonni Ormaa karaa wangeelaatiin
saba Israa'el wajjin dhaaltota, isaanuma wajjin dhagna
tokko, waadaa Kiristoos Yesuusiin kenname keessatti
immoo hirmaattota ta'uu isaanii ti. 7 Anis kennaa ayyaana
Waaqaa kan karaa hojii humna isaatiin naa kennameen
tajaajilaa wangeela kanaa ta'eera. 8 Ani qulqulloota
hundaa gad ta'u iyyuu akka badhaadhummaa Kiristoos
kan qoramee bira hin ga'amne sana Namoota Ormaatti
lallabuuf ayyaanni kun naa kennameera; 9 akkasumas
icciitiin bara dheeraaf Waaqa waan hunda uumeen
dhokfamee ture kun maal akka ta'e ani namoota hundaaf
akka ibsuuf. (aiōn g165) 10 Kaayyoon isaas akka ogummaan
Waaqaa inni dachaa hedduu qabu sun amma karaa waldaa
kiristaanaatiin bulchitootaa fi abbootii taayitaa kanneen
samii irra jiranitti beeksifamuuf; 11 kunis akkuma kaayyoo
isaa kan bara baraa kan inni karaa Gooftaa keenya
Yesuus Kiristoosiin raawwate sanaatti ture. (aiōn g165)
12 Nus isaan, amantii isa irratti qabnuun, ija jabinaa fi
amanachuudhaan Waaqatti dhi'aachuu dandeenya. 13
Kanaafuu sababii ani isiniif dhiphachaa jiruuf jettanii
akka abdii hin kutanne isin kadhadha; dhiphachuun koo
ulfinuma keessan. 14 Sababii kanaaf ani fuula Abbaa
duratti nan jilbeenfadha; 15 maatiin isaa warri samii
irraa fi warri lafa irraa hundinuu maqaa isaanii isa irraa
argatu. 16 Inni akkuma badhaadhummaa ulfina isaatti
karaa Hafuura isaatiin namummaa keessan kan keessaa
humnaan akka cimsuuf nan kadhadha; 17 akka Kiristoosis

karaa amantiitiin garaa keessan keessa jiraatuuf nan
kadhadha. Akka isin hidda gad fageeffattanii jaalalaan
dhaabattaniifis nan kadhadha; 18 isinis jaalalli Kiristoos
hammam akka bal'atu, hammam akka dheeratu, hammam
akka ol fagaatuu fi hammam akka gad fagaatu qulqulloota
hunda wajjin hubachuudhaaf akka humna qabaattaniif,
19 akka guutama Waaqaa hundaan guutamtaniifis jaalala
Kiristoos kan beekumsaa ol ta'e sana akka beektaniif nan
kadhadha. 20 Waaqa isa humna isaa kan nu keessatti
hojjetu sanaan hamma nu kadhannu yookaan hamma nu
yaadnu hundumaa olitti akka malee hojjechuu danda'u
sanaaf, 21 waldaa kiristaanaa keessatti, dhaloota hunda
keessattis karaa Kiristoos Yesuusiin bara baraa hamma
bara baraatti ulfinni isaaf haa ta'u! Ameen. (aiōn g165)

4 Kanaafuu ani kan Gooftaaf jedhee hidhame, isin
waamicha itti waamamtan sanaaf akka malutti akka
jiraattan isin nan kadhadha. 2 Guutumaan guutuutti gad
of qabaa; garraamota ta'aa; obsa qabaadhaa; jaalalaanis
wal danda'aa. 3 Hidhaa nagaatiin tokkummaa Hafuuraa
eeguuf carraaqaa. 4 Akkuma yeroo waamamtanitti gara
abdii tokkootti waamamtan sana, dhagna tokkoo fi
Hafuura tokkotu jira; 5 Gooftaa tokko, amantii tokkoo fi
cuuphaa tokkotu jira; 6 Waaqaa fi Abbaan waan hundaa,
inni waan hundaa ol ta'e, kan waan hunda keessatti
hojjetuu fi kan waan hunda keessa jiru tokkichatu
jira. 7 Garuu akkuma safara kennaa Kiristoositti tokkoo
tokkoo keenyaaf ayyaanni kennameera. 8 Kanaafuu, "Inni
yommuu ol gubbaa ba'etti, boojuu booji'e; namootaafis
kennaa kenne" jedha. 9 Egaa, "Inni ol ba'e" jechuun isaa

dhidhima lafaatti gad bu’e jechuu malee maal jechuu isaa
ti? 10 Inni gad bu’e sun isuma waan hunda guutuuf jedhee
samiiwwan hundaa olitti ol ba’ee dha. 11 Innis namoota
tokko tokko ergamoota, kaan raajota, kaan lallabdoota
wangeelaa, kaan immoo tiksootaa fi barsiistota taasisee
kenne; 12 waan kanas akka dhagni Kiristoos ijaaramuuf
qulqulloota hojii tajaajilaatiif qopheessuuf jedhee godhe;
13 kunis waan hamma hundi keenya tokkummaa amantiitii
fi tokkummaa Ilma Waaqaa beekuu bira geenyutti, akka
guddannee sadarkaa guutama Kiristoos bira ga’uudhaan
namoota bilchaatoo taanuuf. 14 Egaa nu si’achi duraa
duubatti dadarbatamaa bubbee barsiisa gosa hundaatiin,
haxxummaa fi jal’ina marii gowwoomsitootaatiin asii
fi achi oofamaa daa’imman hin taanu. 15 Qooda kanaa
jaalalaan dhugaa dubbachaa gara isa mataa ta’e sanaatti
waan hundaan ni guddanna; innis Kiristoos. 16 Isumaanis
kutaaleen dhagnaa guutuun ribuu walitti isaan qabuun
hidhamaniiru; yommuu kutaaleen dhagnaa sun hundi
hojii isaanii hojjetanittis dhagni sun jaalalaan guddatee of
ijaara. 17 Kanaafuu ani waan kana isinitti nan hima; maqaa
Gooftaatiinis jabeessee isinitti nan dubbadha; isin si’achi
akka Namoonni Ormaa warri yaadni isaanii faayidaa hin
qabne sun jiraatanitti hin jiraatinaa. 18 Sababii mata
jabina isaaniitiinis waan wallaalummaan isaan keessa
jiruuf hubannaan isaanii dukkaneeffameera; jireenya
Waaqaa keessaas ba’aniiru. 19 Isaanis waan qalbiin isaanii
hadoodeef hamma xuraa’ummaa gosa hundaa keessa
galanitti sassattummaan guutaman. 20 Isin garuu akkasitti
Kiristoosin hin barre; 21 isin dhugumaan akkuma dhugaa

Yesuus keessa jiru sanaatti waa’ee Kiristoos dhageessanii
isumaanis barsiifamtaniirtu. 22 Haala jireenya keessan kan
durii, eenyummaa keessan moofaa hawwii gowwoomsaa
isaatiin xuraa’e sana dhabamsiisaa; 23 hafuura yaada
keessaniitiinis haaromfamaa; 24 namummaa haaraa
isa qajeelummaa fi qulqullina dhugaatiin fakkeenya
Waaqaatiin uumame sana uffadhaa. 25 Kanaafuu waan
nu hundi miseensa walii taaneef tokkoon tokkoon
keessan soba of keessaa baastanii ollaa keessanitti dhugaa
dubbachuu qabdu. 26 “Aaraa malee cubbuu hin hojjetinaa;”
utuma aartanii jirtaniis aduun hin lixin; 27 diiyaabiloosiifis
carraa hin kenninaa. 28 Namni kanaan dura hataa ture
si’achi hin hatin; qooda kanaa akka warra rakkatan
gargaaruu danda’uuf harkuma ofii isaatiin waan faayidaa
qabu haa hojjetu. 29 Waan nama ijaaruuf gargaaru,
akkuma barbaachisaa ta’ettis waan warra dhaggeeffataniif
ayyaana kennu malee dubbiin hamaan tokko iyyuu
afaan keessanii hin ba’in. 30 Hafuura Qulqulluu Waaqaa
kan guyyaa furamaatiif ittiin chaappeffamtan sana hin
gaddisiisinaa. 31 Hadhaa’ummaan, dheekkamsii fi aariin,
wacnii fi maqaa nama balleessuun hundinuu hammina
hundumaa wajjin isin irraa haa fagaatu. 32 Akkuma
Waaqni karaa Kiristoosiin dhiifama isinii godhe sana,
isinis dhiifama walii godhaa; walii na’aa; garaas walii
laafaa.

5 Kanaaf akkuma ijoollee jaallatamootti fakkeenya
Waaqaa duukaa bu’aa; 2 akkuma Kiristoos nu jaallatee
nuufis jedhee akka aarsaa fi qalma urgaa’uutti Waaqaaf of
kenne sana isinis jaalalaan deddeebi’aa. 3 Garuu waa’een

halalummaa yookaan xuraa'ummaa gosa kamii iyyuu
yookaan waa'een doqnummaa gidduu keessanitti hin
dhaga'amin; wanni akkasii qulqulloota Waaqaa biratti
hin barbaachisuutii. 4 Galateeffachuu malee haasaan
qaanii yookaan dubbiin gowwummaa kan faayidaa hin
qabne yookaan qoosaan namatti hin tolle isin gidduu
hin jiraatin. 5 Halaleen yookaan xuraa'aan yookaan
sassattuun jechuunis kan Waaqa tolfamaa waaqeffatu
mootummaa Kiristoosii fi kan Waaqaa keessaa akka dhaala
tokko illee hin qabne beekaa. 6 Namni tokko iyyuu dubbii
faayidaa hin qabneen isin hin gowwoomsin; sababii waan
akkanaatiif dheekkamsi Waaqaa warra hin ajajamnetti ni
dhufaatii. 7 Kanaafuu isin waan isaan hojjetan keessatti
hin hirmaatinaa. 8 Isin dur dukkana turtaniitii; amma
garuu Gooftaadhaan ifa taataniirtu. Akka ijoollee ifaatti
jiraadhaa; 9 iji ifaa gaarummaa, qajeelummaa fi dhugaa
hunda keessatti argamaatii; 10 waan Gooftaa gammachiisu
qoradhaa bira ga'aa. 11 Hojii dukkanaa kan ija hin
qabne saaxilaa malee irratti hin hirmaatinaa. 12 Waan
isaan icciitiin hojjetan dubbachuun iyyuu qaaniidhaatii.
13 Wanni ifni sun saaxilu hundinuu garuu ni mul'ata;
14 kanaafis, "Ati yaa isa raftu, dammaqi; warra du'an
keessaas ka'i; Kiristoos siif ibsaatii" jedhameera. 15 Egaa
isin akkamitti akka jiraattan jabeessaa of eeggadhaa!
Akka ogeeyyiitti jiraadhaa malee akka warra ogeeyyii
hin ta'iniitti hin jiraatinaa; 16 waan guyyoonni kunneen
hamoo ta'aniif baricha furaa. 17 Kanaafuu fedhiin Gooftaa
maal akka ta'e hubadhaa malee gowwaa hin ta'inaa. 18
Daadhii wayiniitiin hin machaa'inaa; kun jireenya gad

dhiisiitti geessaatii. Qooda kanaa Hafuuraan guutamaa;
19 faarfannaadhaan, weedduu galataatii fi faarfannaa
Hafuuraatiin wal jalaa qabaa. Garaa keessan keessatti
Gooftaaf faarfadhaatii muuziiqaa dhageessisaa; 20 yeroo
hundas waan hundaaf maqaa Gooftaa keenya Yesuus
Kiristoosiin Waaqa Abbaa galateeffadhaa. 21 Sodaa
Kiristoosiif qabdaniin waliif ajajamaa. 22 Yaa niitota,
akkuma Gooftaaf ajajamtanitti dhirsoota keessaniif
ajajamaa. 23 Akkuma Kiristoos waldaa kiristaanaatiif
mataa ta'e sana dhirsi niitiif mataadhaatii; Kiristoos
Fayyisaa waldaa kiristaanaa ti; waldaan kiristaanaa immoo
dhagna isaa ti. 24 Egaa akkuma waldaan kiristaanaa
Kiristoosiif ajajamtu, niitonnis waan hundaan dhirsoota
isaaniitiif haa ajajaman. 25 Yaa dhirsoota, akkuma
Kiristoos waldaa kiristaanaa jaallatee isheef of kenne sana
isinis niitota keessan jaalladhaa; 26 innis karaa dubbii
isaatiin bishaaniin ishee dhiqee qulleessee akka isheen
qulqulluu taatuuf, 27 waldaa kiristaanaa ulfina qabeettii,
mudaa yookaan suntuura yookaan waan akkanaa tokko
illee hin qabnee garuu qulqullooftuu mudaa hin qabne
godhee ofitti ishee dhi'eessuuf waan kana godhe. 28
Akkasuma immoo dhirsoonni niitota isaanii akkuma
dhagna ofii isaaniitti jaallachuu qabu. Namni niitii
ofii jaallatu of jaallata. 29 Akkuma Kiristoos waldaa
kiristaanaatiif godhu sana namni kam iyyuu foon ofii
ni soora; ni kunuunsas malee foon ofii hin jibbu; 30
nu kutaalee dhagna isaatii. 31 "Sababii kanaaf namni
abbaa fi haadha isaa dhiisee niitii isaatti ni maxxana;
lamaan isaanii iyyuu foon tokko ni ta'u." 32 Kun icciitii

guddaa dha; ani garuu waa'ee Kiristoosii fi waa'ee waldaa
kiristaanaa dubbadha. 33 Ta'us isin keessaa tokkoon
tokkoon namaa akkuma of jaallatutti niitii ofii haa
jaallatu; niitiinis dhirsa ofii haa kabajju.

6 Yaa ijoolle, Gooftaaf jedhaatii abbootii fi haadhota
keessaniif ajajamaa; kun qajeelaadhaatii. 2 Ajajni jalqabaa
kan waadaa qabu, "Abbaa keetii fi haadha keetiif ulfina
kenni" jedha; 3 kunis, "Akka sitti toluu fi akka lafa irra bara
dheeraa jiraattuuf." 4 Yaa abbootii, isinis ijoollee keessan
barsiisaa fi gorsa Gooftaatiin guddisaa malee hin aarsinaa.
5 Yaa garboota, akkuma Kiristoosiif ajajamtanitti kabajaa
fi sodaadhaan, garaa qulqulluunis gooftota keessan warra
addunyaa kanaatiif ajajamaa. 6 Yeroo iji isaanii isin
argutti isaan biratti fudhatama argachuu qofaaf utuu
hin ta'in garaa guutuun fedhii Waaqaa raawwachaa akka
garboota Kiristoositti isaaniif ajajamaa. 7 Akka waan
nama tajaajiltaniitti utuu hin ta'in akka waan Gooftaa
tajaajiltaniitti garaa guutuun hojjedhaa; 8 sababiin isaas
isin akka Gooftaan tokkoo tokkoo namaatiif garbas ta'u
yookaan birmaduu, waan gaarii inni hojjetu kamiif iyyuu
gatii kennu ni beektu. 9 Yaa gooftota, isinis garboota
keessaniif akkasuma godhaa. Isin akka inni isaanii fi
isiniif Gooftaa ta'e sun samii irra jiruu fi akka nama
wal caalchisuunis isa bira hin jirre waan beektaniif
isaan hin doorsisinaa. 10 Kanaa achi Gooftaa fi humna
isaa jabaa sanaan cimaa. 11 Haxxummaa diiyaabiloosiin
akka mormuu dandeessaniif mi'a lolaa kan Waaqaa
guutuu hidhadhaa. 12 Wal'aansoon keenya bulchitoota
wajjin, abbootii taayitaa wajjin, humnoota addunyaa

dukkanaa kanaa fi humnoota hafuura hamaa iddoo samii
keessa jiruu wajjin malee foonii fi dhiiga wajjin mitii.
(aiōn g165) 13 Kanaafuu akka yommuu guyyaan hamaan
sun dhufutti obsaan dhaabachuu dandeessaniif, waan
kana hunda gochuunis akka jabaattanii dhaabattaniif
mi'a lolaa kan Waaqaa guutuu hidhadhaa. 14 Egaa
mudhii keessan dhugaan hidhadhaatii, qomee sibiilaa
kan qajeelummaas uffadhaatii jabaadhaa dhaabadhaa; 15
qophaa'ummaa wangeela nagaa akka kopheetti miilla
keessanitti kaa'adhaa dhaabadhaa. 16 Kana hundumaa
irrattis gaachana amantii kan xiyya boba'aa hamaa sanaa
hunda ittiin dhaamsuu dandeessan qabadhaa. 17 Qoobii
sibiilaa kan fayyinaa kaa'adhaa; goraadee Hafuuraas
qabadhaa; innis dubbii Waaqaa ti. 18 Kadhannaa fi
waammata gosa hundaa keessatti yeroo hunda Hafuuraan
kadhadhaa. Kanas yaadatti qabachaa yeroo hunda
dammaqaatii qulqulloota hundaaf jabaadhaa kadhadhaa.
19 Yommuun afaan saaqqadhu hunda ija jabinaan icciitii
wangeelaa akkan beeksisuuf dubbiin akka naa kennamu
anaafis kadhadhaa; 20 wangeelli kunis isuma ani isaaf
jedhee ergamaa ta'ee foncaan hidhamee dha. Isinis
akka ani akkuma narraa eegamutti sodaa malee isa
lallabuu danda'uuf naa kadhadhaa. 21 Xikiqoos obboleessi
jaallatamaan, Gooftaattis tajaajilaan amanamaan haala
ani keessa jiruu fi maal akka ani hojjechaa jiru akka
beektaniif waan hundumaa isinitti hima. 22 Anis akka
isin haala nu keessa jirru beektanii fi akka inni isin
jajjabeessuuf, waanuma kanaaf jedhee ani gara keessanitti
isa ergeera. 23 Waaqa Abbaa fi Yesuus Kiristoos Gooftaa

irraa nagaan, jaalallis amantii wajjin obboloota hundaaf
haa ta'u.
24 Warra jaalala hin badneen Gooftaa keenya
Yesuus Kiristoosin jaallatan hundaaf ayyaanni haa ta'u.

Fiiliphisiyuus

1 Phaawulosii fi Xiimotewos tajaajiltoota Kiristoos Yesuus
irraa, Gara warra karaa Kiristoos Yesuusiin qulqulloota
ta'an kanneen Phaaphaasotaa fi daaqonoota wajjin
Fiiliphisiyuus keessa jiraatan hundaatti: **2** Abbaa keenya
Waaqaa fi Yesuus Kiristoos Gooftaa biraa ayyaannii fi
nagaan isiniif haa ta'u. **3** Ani yeroo isin yaadadhu hunda
Waaqa koo nan galateeffadha. **4** Ani kadhannaa hunda
keessaniif kadhadhu keessatti yeroo hunda gammachuun
nan kadhadha; **5** isin guyyaa jalqabaatii hamma ammaatti
wangeela lallabuu keessatti hirmaattaniirtuutii; **6** inni
hojii gaarii isin keessatti jalqabe sun hamma guyyaa
Kiristoos Yesuusitti akka raawwatu nan amana. **7** Waan
isin garaa koo keessa jirtaniif ani waa'ee hunda keessanii
akkanatti yaaduun koo anaaf sirrii dha; hidhamuu koo
keessattis ta'u yookaan wangeelaaf falmuu kootii fi
akka wangeelli cimee dhaabatu gochuu koo keessatti
hundi keessan na wajjin ayyaana Waaqaa keessatti
hirmaatuutii. **8** Akka ani jaalala Kiristoos Yesuusiin
hammam hunda keessan yaadu Waaqayyo dhuga baatu
koo ti. **9** Kadhannaan koo kanaa dha: kunis akka
jaalalli keessan beekumsaa fi hubannaa hundaan ittuma
fufee baay'atu, **10** akka isin isa waan hundumaa caalu
addaan baaftanii beekuu dandeessanii fi akka isin hamma
guyyaa Kiristoosittis qulqullootaa fi warra mudaa hin
qabne taataniif, **11** akka ulfinaa fi galata Waaqaatiifis
iji qajeelinaa kan karaa Yesuus Kiristoosiin argamuun
guutamtaniif. **12** Yaa obboloota, wanti narra ga'e kun
dhugumaan wangeela babal'isuuf gargaaruu isaa akka

beektan nan barbaada. 13 Kanaanis Kiristoosiif jedhee
hidhamuun koo guutummaa masaraatii fi namoota kaan
hunda biratti beekameera. 14 Sababii ani hidhameefis
obboloota keessaa garri caalaan Gooftaa amanatanii,
dubbii Waaqaa sodaa malee dubbachuuf ija jabina guddaa
argataniiru. 15 Namoonni tokko tokko dhugumaan
weennoo fi morkiidhaan Kiristoosin lallabu; warri
kaan garuu yaada gaariidhaan lallabu. 16 Warri yaada
gaariidhaan lallaban kunneen, akka ani wangeelaaf
falmuuf jedhee as kaa'ame beekanii jaalalaan lallabu. 17
Warri weennoo fi morkiidhaan lallaban immoo utuu garaa
qulqulluun hin ta'in, mana hidhaa keessatti rakkina natti
cimsuuf jedhanii fedhii ofittummaatiin Kiristoosin lallabu.
18 Yoos wanni kun maal qaba ree? Wanni barbaachisaan
fakkeessuunis ta'u yookaan dhugaan karaa kam iyyuu
Kiristoos lallabamuu isaa ti. Sababii kanaaf ani akka malee
nan gammada. Eeyyee ani ittuma fufee nan gammada; 19
akka wanni narra ga'e kun karaa kadhannaa keessaniitii
fi karaa gargaarsa Hafuura Yesuus Kiristoosiin gara
furamaatti naa geeddaramu nan beekaatii. 20 Ani akkuma
yeroo kaanii ammas jireenyaanis ta'u yookaan du'aan
ija jabinaan dubbachuun koo akka Kiristoos dhagna koo
keessatti ulfina argatuuf malee karaa kamiin iyyuu akka
hin qaanofneef baay'isee nan hawwa; nan abdadhas.
21 Anaaf jiraachuun Kiristoos; du'uunis bu'aa dha. 22
Ani yoo fooniin jiraadhe kun anaaf hojii bu'a qabeessa;
garuu maalan filadha? Ani hin beeku! 23 Ani yaada kana
lamaan gidduutti rarra'eera; ani deemee Kiristoos wajjin
jiraachuu nan hawwa; kun waan hunda caalaatii; 24 isiniif

garuu fooniin turuun koo caalaa barbaachisaa dha. 25
Anis kana amanadhee akka isin amantiin guddattanii fi
akka isin gammaddaniif hunda keessan bira akka turu,
isin wajjinis akka jiraadhun beeka. 26 Kunis ani ammas
isin biratti argamuu kootiin of jajuun isin Kiristoos
Yesuusitti qabdan sababii kootiin akka baay'atuuf. 27
Waan fedhe iyyuu ta'u akka wangeela Kiristoosiif malutti
jiraadhaa. Yoos ani dhufee isin arguunis ta'u yookaan
fagoo taa'ee waa'ee keessan dhaga'uu qofaan, akka isin
amantii wangeelaatiif jettanii akkuma nama tokkootti
tattaaffachuun hafuura tokkoon jabaattanii dhaabattan
nan beeka. 28 Isin waanuma tokkoon illee mormitoota
keessaniin hin raafaminaa. Kun isaaniif mallattoo badiisaa
ti; isiniif immoo mallattoo fayyinaa ti; kunis hojii Waaqaa
ti. 29 Isin akka Kiristoositti amantan qofa utuu hin ta'in
akka isaaf jettanii dhiphattaniifis kun isaaf jechaa isinii
kennameeraatii; 30 kunis wal'aansoo ani keessa ture
isa argitan sanaa fi isa ani amma iyyuu keessa jiru kan
dhageessan kana keessa darbuutti waan jirtaniifii dha.

2 Kanaafuu gorsa Kiristoosiin qabdan kam iyyuu taanaan,
jaalalaan wal jajjabeessuu kam iyyuu taanaan, tokkummaa
Hafuuraa kam iyyuu taanaan, araaraa fi gara laafina
kam iyyuu taanaan, 2 gammachuu koo naa guutaa;
yaadaan tokko ta'aa; jaalala tokko qabaadhaa; hafuuraa fi
kaayyoon tokko ta'aa. 3 Isin gad of qabuudhaan akka
waan warri kaan isin caalaniitti ilaalaa malee fedhii
ofittummaatiin yookaan of tuulummaatiin waanuma
tokko illee hin hojjetinaa. 4 Tokkoon tokkoon keessan
waan warra kaaniifis ta'u malee waan isin qofaaf ta'u

hin ilaalinaa. 5 Yaadni Kiristoos Yesuus keessa ture sun,
isin keessas haa jiraatu. 6 Inni utuma bifa Waaqaatiin
jiruu, wal qixxummaa Waaqa wajjin qabu akka waan
irraa fudhatameetti hin lakkoofne; 7 qooda kanaa inni
bifa garbaa uffatee fakkaattii namaa fudhachuudhaan
duwwaa of godhe. 8 Bifa namaa uffatee argamuudhaanis,
gad of deebise; du'aaf jechuunis du'a fannoo irraatiif
iyyuu ni ajajame! 9 Kanaafuu Waaqni akka malee ol isa
qabe; maqaa maqaa hunda caalus isaaf kenne. 10 Kunis
akka jilbi hundinuu samii fi lafa irratti, lafa jalattis, maqaa
Yesuusiif jilbeenfatuuf. 11 Akka arrabni hundinuus ulfina
Waaqa Abbaatiif jedhee Yesuus Kiristoos Gooftaa ta'uu
isaa dhugaa ba'uuf. 12 Kanaafuu yaa jaallatamoo, akkuma
yeroo hunda ajajamtan sana, yeroo ani isin bira jiru
qofa utuu hin ta'in amma yeroo ani isin bira hin jirretti
caalchisaatii sodaa fi hollannaan fayyina keessan fiixaan
baasuuf itti fufaa; 13 akkuma kaayyoo isaa gaarii sanaatti
fedhuu fi hojjechuu isin keessatti kan raawwatu Waaqaatii.
14 Waan hunda guungummii fi falmii malee hojjedhaa;
15 kunis akka isin dhaloota micciiramaa fi jal'aa kana
gidduutti akkuma ifaa addunyaa keessatti ibsitaniif, akka
warra mudaa hin qabnee fi qulqullaa'oo, ijoollee Waaqaa
warra yakka hin qabnes taataniif, 16 yoo isin dubbii
jireenyaa jabeessitanii qabattan ani akkasumaan akka hin
fiigin yookaan akkasumaan akka hin dadhabin guyyaa
Kiristoositti of jajuu nan danda'a. 17 Ani utuu aarsaa
fi tajaajila amantii keessanii irratti akka dhibaayyuutti
dhangalaafamee iyyuu nan gammada; hunda keessan
wajjinis nan gammada. 18 Kanaafuu isinis na wajjin

gammaduu fi ililchuu qabdu. 19 Ani oduu waa’ee keessanii
dhaga’ee gammaduuf, akka ani dafee Xiimotewosin gara
keessanitti erguu danda’u Gooftaa Yesuusin nan abdadha.
20 Ani nama biraa kan akka isaa waa’ee keessan garaa
qulqulluun yaadu tokko illee hin qabu. 21 Sababiin isaas
warri kaan hundi utuu fedhii Yesuus Kiristoosiif hin
ta’in fedhii mataa isaaniitiif yaaduutii. 22 Xiimotewos
garuu akkuma ilmi abbaa isaa tajaajilutti hojii wangeelaa
keessatti na wajjin tajaajiluu isaa akka of mirkaneesse
isinuu beektu. 23 Kanaaf ani akkuma haala koo hubadheen
isa erguuf nan abdadha. 24 Ani mataan koo iyyuu
dafee dhufuuf Gooftaa nan amanadha. 25 Ani garuu
obboleessa koo Ephafroodiixuu hojjetaa hidhata koo
ta’ee fi loltuu hidhata koo ta’e, ergamaa keessan kan isin
akka inni waan na barbaachisuun na tajaajiluuf ergitan
sana deebisee gara keessan erguun barbaachisaa natti
fakkaata. 26 Inni hunda keessan yaadaatii; isin akka inni
dhukkubsatee ture waan dhageessaniifis dhiphachaa
jira. 27 Inni dhugumaan dhukkubsatee du’uu ga’ee ture.
Waaqni garuu isa maareera; utuu isa qofa hin ta’in
akka gaddi gadda irratti natti hin dabalamneef anas
baraareera. 28 Kanaafuu isin akka yommuu lammata
isa argitanitti gammaddanii fi akka yaaddoon koos naa
salphatuuf dafee gara keessanitti isa erguu guddaa nan
hawwa. 29 Isinis Gooftaadhaan gammachuu guddaan isa
simadhaa; namoota akkasiis kabajaa; 30 inni gargaarsa
isin naa kennuu hin danda’in naa kennuuf, jireenya isaa
illee dabarsee kennuun, hojii Kiristoosiif jedhee du’uu
iyyuu ga’ee tureetii.

3 Dhuma irrattis yaa obboloota ko, Gooftaatti gammadaa!
Ani waanuma kanaan duraa irra deebi'ee isinii
barreessuun na hin dhibu; kun isiniif eegumsa. 2 Saroota
irraa of eeggadhaa; namoota hammina hojjetan irraa of
eeggadhaa; dhagna qabaa sobaa irraas of eeggadhaa. 3
Sababiin isaa nu warri Hafuura Waaqaatiin waaqeffannu,
warri Kiristoos Yesuusiin of jajnuu fi warri foon hin
amananne dhagna qabanneerraatii; 4 ta'us ani mataan
koo amanachuu akkanaatiif sababii qaba. Namni biraa
kam iyyuu foon amanachuuf waan sababii qabu yoo of
se'e, ani immoo isa caalaa qaba: 5 Ani dhaladhee guyyaa
saddeettaffaattin dhagna qabadhe; sanyii Israa'el keessaas
gosa Beniyaam irraa dhaladhe; warra Ibrootaa keessaas
Ibricha tokkoo dha; akka seeraattis ani Fariisota keessaa
tokko dha; 6 waa'ee hinaaffaa, ani waldaa kiristaanaa
ari'achaan ture; waa'ee qajeelummaa seera eeguun
argamuus ani mudaa hin qabu ture. 7 Garuu waan na
fayyadaa ture amma Kiristoosiif jedhee akka waan gatii hin
qabneetti nan ilaala. 8 Dhugumaanuu sababii Gooftaa koo
Kiristoos Yesuus isa waan hundumaa caalu sana beekuutiif
ani waan hundumaa akka waan gatii hin qabneetti
nan ilaala. Ani isaaf jedhee waan hundumaa dhabeera;
Kiristoosin argachuufis waan hundumaa akka kosiitti nan
ilaala; 9 kunis qajeelummaa mataa koo kan seera eeguun
argamu utuu hin ta'in qajeelummaa Kiristoositti amanuun
argamu jechuunis akka ani qajeelummaa Waaqa biraa
amantiidhaan dhufu qabaadhee isa keessa jiraadhuuf.
10 Ani Kiristoosii fi humna du'aa ka'uu isaa beekuu,
dhiphina isaa keessatti hirmaachuu fi du'a isaatiinis isa

fakkaachuu nan barbaada; 11 akkasiinis ani du’aa ka’uu
warra du’anii argachuu nan danda’a. 12 Kiristoos Yesuus
waan kan ofii isaa na godhateef anis waan kana harkatti
galfachuuf nan fiiga jechuudha malee waan kana hunda
argadheera yookaan nama hir’ina hin qabne ta’eera
jechuu miti. 13 Yaa obboloota, ani akka waan harkatti isa
galfadheetti hin ilaalu. Waan tokko garuu nan godha:
Waan na duuba jiru irraanfadhee gara waan fuula koo
dura jiruutti nan hiixadha; 14 badhaasa Waaqni Kiristoos
Yesuusiin ol samiitti itti na waame sana argachuuf gara
kaayyoo sanaatti nan fiiga. 15 Nu warri bilchaatoon
hundinuu waan akkanaa haa yaadnu. Yoo waan tokko
tokko irratti yaada garaa garaa qabaattan garuu kanas
Waaqni isinii ibsa. 16 Ta’us waanuma kanaan dura irra
geenye sanaan haa jiraannu. 17 Yaa obboloota, fakkeenya
koo duukaa bu’uudhaan warra kaaniin tokko ta’aa; warra
fakkeenya nu isinii kennineen jiraatanis hubadhaa. 18
Akkuma ani yeroo hedduu isinitti himee fi akkuma ani
amma illee imimmaaniin iyyuu isinitti himu, namoonni
baay’een diinota fannoo Kiristoos ta’anii jiraatuutii. 19
Dhumni isaanii badiisa; Waaqni isaanii garaa isaanii
ti; ulfinni isaanii salphina isaaniitiin. Yaadni isaaniis
waanuma lafaa irratti hundeeffama. 20 Nu garuu biyyi
keenya samii irra. Fayyisaa achii dhufu, Gooftaa Yesuus
Kiristoos eegganna; 21 innis humna waan hunda of jala
galfachuu isa dandeessisu sanaan akka dhagni keenya inni
dadhabaan dhagna isaa ulfina qabeessa sana fakkaatuuf
dhagna keenya ni geeddara.

4 Kanaafuu yaa obboloota ko, isin warri ani jaalladhuu fi
warri ani yaadu, warri gammachuu kootii fi gonfoo koos
taatan, yaa michoota ko, akkanatti Gooftaatti jabaadhaa
dhaabadhaa! 2 Ani akka isaan Gooftaadhaan yaada tokko
qabaataniif Ewoodiyaanin nan kadhadha; Sinxiikeenis nan
kadhadha. 3 Yaa hidhata dhugaa, dubartoonni kunneen
Qaleeminxoosii fi warra na wajjin hojjetan kanneen
maqaan isaanii kitaaba jireenyaa keessatti barreeffame
kaan wajjin waan hojii wangeelaa keessatti na wajjin
dadhabaniif akka ati isaan gargaartuuf sin kadhadha.
4 Isin yeroo hunda Gooftaatti gammadaa. Ammas ani
irra deebi'ee nan jedha, gammadaa! 5 Garraamummaan
keessan nama hundumaa biratti haa beekamu. Gooftaan
dhi'oo jira. 6 Waan hundumaa keessatti Waaqa kadhachuu
fi waammataan, galata wajjinis gaaffii keessan Waaqatti
dhi'eeffadhaa malee waan tokko illee hin yaadda'inaa. 7
Nagaan Waaqaa kan hubannaa hundaa ol ta'e sun karaa
Kiristoos Yesuusiin qalbii fi yaada keessan ni eega. 8
Dhuma irrattis yaa obboloota, wanni dhugaa ta'e kam
iyyuu, wanni ulfina qabeessa ta'e kam iyyuu, wanni
qajeelaa ta'e kam iyyuu, wanni qulqulluu ta'e kam iyyuu,
wanni jaallatamaa ta'e kam iyyuu, wanni gurra namaatti
tolu kam iyyuu, wanni gaarii ta'e yookaan galateeffamaa
ta'e kam iyyuu yoo jiraate isin waan akkanaa yaadaa.
9 Isin waan narraa barattan yookaan narraa argattan
yookaan narraa dhageessan yookaan narratti argitan
hunda isinis akkasuma godhaa. Waaqni nagaa isin wajjin
ni ta'a. 10 Sababii isin dhuma irratti deebitanii naa
yaaduu jalqabdaniif ani Gooftaatti baay'ee nan gammada.

Dhugumaanuu carraa ittiin argisiiftan dhabdaniiti malee
isin durumaanuu naa yaadaa turtan. 11 Ani waan waa
dhabeef akkana jechaa hin jiru; haala kam iyyuu keessatti
na ga'a jechuu baradheeraatii. 12 Ani dhabuun maal akka
ta'e beeka; baay'ee qabaachuunis maal akka ta'e nan beeka.
Haala kam iyyuu keessatti, waan hunda keessattis icciitii
quufuutii fi beela'uu, baay'ee qabaachuutii fi dhabuu
baradheera. 13 Ani isa humna naa kennu sanaan waan
hunda gochuu nan danda'a. 14 Haa ta'uu malee rakkina
koo keessatti hirmaachuun keessan waan gaarii gochuu
keessan ture. 15 Kana malees isin warri Fiiliphisiyuus
akkuma beektan, jalqabatti yeroo ani wangeela isinitti
lallabetti, yeroo ani Maqedooniyaadhaa ka'etti isin qofa
malee waldaan kiristaanaa tokko iyyuu waa'ee kennuu fi
fudhachuu keessatti na wajjin hin hirmaanne. 16 Yeroo
ani Tasaloniiqee turetti illee yommuu ani rakkadhetti
isin yeroo tokkoo ol gargaarsa naaf ergitaniituutii. 17
Kunis akka bu'aan isiniif baay'atu barbaadeen malee
ani kennaa keessan barbaadee miti. 18 Ani kaffaltii
guutuu argadhee caalaa iyyuu qabaadheera; kennaa
isin ergitanis Ephafroodiixuu harkaa fudhadhee hamma
na ga'u argadheera. Kunis kennaa urgaa'aa fi qalma
fudhatamaa Waaqa gammachiisuu dha. 19 Waaqni koos
akkuma badhaadhummaa isaa ulfina qabeessa sanaatti
waan isin barbaachisu hunda Kiristoos Yesuusiin isiniif
guuta. 20 Waaqa keenyaa fi Abbaa keenyaaf bara baraa
hamma bara baraatti ulfinni haa ta'u. Ameen. **(aiōn g165)**
21 Kiristoos Yesuusiin qulqulloota hundatti nagaa naa
himaa. Obboloonni na wajjin jiranis nagaa isinii dhaamu.

22 Qulqulloonni hundinuu, keessumattuu warri mana
Qeesaarii jiraatan nagaa isinii dhaamu. 23 Ayyaanni
Gooftaa keenya Yesuus Kiristoos hafuura keessan wajjin
haa ta'u. Ameen.

Qolosaayis

1 Phaawulos isa fedhii Waaqaatiin ergamaa Kiristoos
Yesuus ta'ee fi obboleessa keenya Xiimotewos irraa,
2 Gara qulqulloota, obboloota Kiristoosiin amanamoo
ta'an kanneen Qolosaayis jiraataniitti: Abbaa keenya
Waaqa biraa ayyaannii fi nagaan isiniif haa ta'u. **3**
Nu yommuu isiniif kadhannutti Waaqa, Abbaa Gooftaa
keenya Yesuus Kiristoos yeroo hunda ni galateeffanna; **4**
amantii isin Kiristoos Yesuusitti qabdanii fi jaalala isin
qulqulloota hundaaf qabdan sana dhageenyeerraatii;
5 kunis sababii abdii samii keessatti isinii kuufame
sanaatiif; isin waa'ee abdii kanaa duraanuu dubbii
dhugaa, wangeela keessatti dhageessaniirtu; **6** wangeelli
kunis isin bira ga'eera. Wangeelli kunis gaafa isin isa
dhageessanii dhugumaan ayyaana Waaqaa hubattanii
jalqabee akkuma isin gidduutti hojjechaa ture sana
addunyaa guutuu keessattis ija naqachaa fi guddachaa
jira. **7** Kanas tajaajilaa jaallatamaa hidhata keenya
ta'e Ephaafiraa irraa barattaniirtu; innis Kiristoosiif
tajaajilaa amanamaa ta'ee iddoo keenya kan bu'ee dha;
8 inni waa'ee jaalala keessan kan Hafuurri isinii kenne
sanaas nutti himeera. **9** Sababii kanaaf nu gaafa waa'ee
keessan dhageenyee jalqabnee isinii kadhachuu fi akka
Waaqni karaa ogummaatii fi hubannaa hafuuraa hundaan
beekumsa fedhii isaatiin isin guutu kadhachuu hin
dhiifne. **10** Kunis akka isin hojii gaarii hundaan ija
naqachaa, Waaqa beekuudhaanis guddachaa, jireenya
Gooftaaf maluu fi kan karaa hundaan isa gammachiisu
jiraattaniif; **11** isinis jajjabinaa fi obsa guddaa akka

qabaattaniif, akkuma aangoo isaa ulfina qabeessa sanaatti
humna hundaan jabaachaa, gammadaas 12 Waaqa Abbaa
kan akka isin mootummaa ifaa keessatti qulqulloota
wajjin dhaala keessatti hirmaattan isin dandeessise sana
galateeffadhaa. 13 Inni taayitaa dukkanaa jalaa nu baasee
gara mootummaa Ilma inni jaallatuutti nu dabarseeraatii;
14 nus isumaan furama, jechuunis dhiifama cubbuu
arganneerra. 15 Inni fakkaattii Waaqa hin mul'anne
sanaa ti; uumama hundaafis hangafa. 16 Wanni hundinuu
isumaan uumameetii: Wanni samii keessaa fi lafa irraa,
wanni mul'atuu fi hin mul'anne, teessoowwan yookaan
humnoonni yookaan bulchitoonni yookaan taayitaawwan,
wanni hundinuu isumaan, isumaaf uumaman. 17 Inni
waan hunda dura jira; wanni hundinuu isumaan wal
qabatee dhaabata. 18 Inni mataa dhagna isaa, mataa
waldaa kiristaanaa ti; waan hunda irratti ol aantummaa
akka qabaatuufis inni kan jalqabaa ti; warra du'an keessaa
kaafamuudhaanis hangafa. 19 Waaqni guutummaan isaa
hundi isa keessa jiraachuu isaatti gammadeeraatii; 20
dhiiga isaa kan fannoo irratti dhangala'e sanaanis nagaa
buusuudhaan waan lafa irra jiru yookaan waan samii
keessa jiru hunda karaa isaatiin ofitti araarseeraatii. 21
Isinis dur amala keessan hamaa sanaan Waaqatti orma
taatanii yaada keessaniinis diinota turtan. 22 Amma
garuu qulqulloota mudaa hin qabnee fi warra hir'ina hin
qabne godhee fuula isaa duratti isin dhi'eessuuf dhagna
foon Kiristoosiin, karaa du'a isaatiin isin araarseera;
23 kunis yoo isin amantii keessaniin itti fuftan, yoo
jabaattanii dhaabattanii fi yoo isin abdii wangeelaa irraa

hin sochoone ta’a. Wangeelli kunis isuma isin dhageessanii
fi isuma samii gaditti uumama hundatti lallabamee dha;
ani Phaawulosis wangeeluma kanaaf tajaajilaa ta’eera.
24 Ani amma isiniif dhiphachuu kootti nan gammada;
waan dhiphina Kiristoos dhagna isaatiif jechuunis waldaa
kiristaanaatiif jedhee dhiphate sana keessaa hir’ates ani
foon kootiin nan guuta. 25 Ergama Waaqni natti kenneen
ani akka dubbii Waaqaa guutummaatti isinii dhi’eessuuf
tajaajilaa waldaa kiristaanaa ta’eera; 26 dubbiin kunis
icciitii barootaa fi dhaloota jalaa dhokfamee turee dha;
amma garuu qulqulloota isaatti mul’ifameera. (aiōn g165) 27
Waaqni badhaadhummaan ulfina icciitii kanaa hammam
guddaa akka ta’e Namoota Ormaa gidduutti qulqulloota
isaatti beeksisuu filateera; icciitiin kunis Kiristoos, abdii
ulfinaa isa isin keessa jiruu dha. 28 Nus isuma lallabna;
nama hunda kan guutumaan guutuutti Kiristoositti
bilchaataa ta’e akka dhi’eessinuuf, tokkoo tokkoo namaa
ogummaa hundaan gorsaa barsiisna. 29 Kanaafuu ani
akkuma hojii humna isaa kan ciminaan na keessatti
hojjetu sanaatti carraaqaa nan dhimma.

2 Akka ani isiniif, warra Lodooqiyaa jiranii fi warra
fooniin fuula koo hin argin hundaafis jedhee hammam
carraaqaa jiru isin akka beektan nan barbaada. 2
Kunis akka isaan jaalalaan tokko ta’anii garaan isaanii
jajjabeeffamuuf, akka isaan badhaadhummaa hubannaa
guutuu qabaatanii icciitii Waaqaa jechuunis Kiristoosin
beekaniif; 3 badhaadhummaan ogummaa fi beekumsaa
hundinuus isuma keessa dhokfameera. 4 Anis akka
namni tokko iyyuu afaan tolee isin hin gowwoomsineef

waan kana isinittin hima. 5 Ani yoon fooniin isin
irraa fagaadhe illee hafuuraan isin wajjin waanan
jiruuf, isin hammam naamusa qabeeyyii akka taatanii
fi amantiin isin Kiristoositti qabdanis hammam cimaa
akka ta'e arguu kootiif nan gammada. 6 Yoos akkuma
Kiristoos Yesuus Gooftticha fudhattanitti isatti jiraadhaa;
7 akkuma barattan sanatti hidda keessan isa keessatti gad
fageeffadhaatii isa irratti ijaaramaa; amantiittis jabaadhaa;
galata guutee dhangala'us dhi'eessaa. 8 Eenyu iyyuu
barsiisa waa'ee Kiristoos irratti hundeeffameen utuu hin
ta'in falaasama faayidaa hin qabnee fi gowwoomsaa, kan
bartee namaatii fi qajeelfama addunyaa kanaa irratti
hundeeffameen akka isin hin boojine of eeggadhaa. 9
Guutummaan Waaqummaa hundinuu fooniin Kiristoos
keessa jiraataatii; 10 isinis Kiristoos isa humnaa fi taayitaa
hunda irratti mataa ta'e sanaan guutamtaniirtu. 11
Isumaanis foon cubbamaa ta'e sana of irraa gattanii
dhagna qabattaniirtu; dhagna qabaan kunis dhagna qabaa
harka namaatiin ta'e utuu hin ta'in kan Kiristoosiin ta'ee
dha; 12 isinis cuuphaadhaan isa wajjin awwaalamtanii
humna Waaqaa kan Kiristoosin warra du'an keessaa isa
kaasetti amanuu keessaniin cuuphaadhuma sanaan isa
wajjin kaafamtaniirtu. 13 Yeroo isin cubbuu keessanii fi
foon keessan kan dhagna hin qabamin sanaan duutanii
turtanitti Waaqni Kiristoos wajjin jiraattota isin taasise.
Cubbuu keenya hundas nuu dhiise; 14 innis himata idaa
keenya kan seeraa kan nuun mormuu fi nutti muru
sana haqee mismaaraan fannootti diree dhabamsiise. 15
Innis humnootaa fi taayitaawwan fannoodhaan mo'ate

hidhannoo hiikkachiisuudhaan ifa baasee uummatatti
isaan argisiise. 16 Kanaafuu eenyu iyyuu waan nyaattanii
fi waan dhugdaniin yookaan waa'ee ayyaanaatiin yookaan
waa'ee Baatii Haaraatiin yookaan waa'ee Sanbataatiin
isinitti hin murin. 17 Isaan kunneen gaaddidduu waan
dhufuuf jiruu ti; dhugaan isaa garuu Kiristoos keessa jira.
18 Namni sobee gad of qabuu fi ergamoota waaqeffachuu
jaallatu kam iyyuu badhaasa isin hin dhabsiisin. Namni
akkasii waan arge hunda baay'isee odeessa; sababii malee
yaada foon isaatiin of tuula. 19 Innis mataa isa dhagni
guutuun ittiin soorame, hiddaa fi ribuu isaatiinis walitti
hidhamee guddina Waaqni kennuufiin guddatu sana irraa
citeera. 20 Isin erga Kiristoos wajjin qajeelfama hundee
kan addunyaa kanaatiif duutanii maaliif akka waan
amma iyyuu kan addunyaa taataniitti sirna isaatiif bultu
ree? 21 Innis, "Harkaan hin qabatin! Hin dhandhamin!
Hin tuqin!" jedha. 22 Isaanis waan ajajaa fi barsiisa
namaa irratti hundeeffamaniif yeroo hojii irra oolanitti
baduuf murteeffamaniiru. 23 Sirni kunis dhugumaan of
dirqisiisuun waaqeffachuu isaanii, gad of qabuu sobaatii
fi foon isaanii miidhuu isaaniitiin bifa ogummaa qaba;
hawwii foonii dhowwuuf garuu faayidaa tokko illee hin
qabu.

3 Egaa isin erga Kiristoos wajjin kaafamtanii waan ol
gubbaa, mirga Waaqaa iddoo Kiristoos taa'u sana jiru
barbaadaa. 2 Waan ol gubbaa yaadaa malee waan lafa
irraa hin yaadinaa. 3 Duutaniirtuutii; jireenyi keessanis
Kiristoos wajjin Waaqa keessa dhokfameera. 4 Yommuu
Kiristoos inni jireenya keessan ta'e sun mul'atutti isinis

isa wajjin ulfinaan ni mul'attu. 5 Kanaaf hawwii addunyaa
isa isin keessatti hojjechaa jiru hundumaa ajjeesaa; kunis
halalummaa, xuraa'ummaa, dharraa foonii, hawwii hamaa
fi sassattummaa isa waaqa tolfamaa waaqeffachuu ta'e
sanaa dha. 6 Sababii kanaafis dheekkamsi Waaqaa warra
hin ajajamnetti ni dhufa. 7 Isinis jireenya dur jiraattan
keessatti karuma akkasii irra deddeebi'aa turtan. 8 Amma
garuu waan akkasii hunda: aarii, dheekkamsa, hamminaa
fi maqaa nama balleessuu of irraa fageessaa; dubbiin
gadheenis afaan keessanii hin ba'in. 9 Wal hin sobinaa;
isin eenyummaa keessan isa moofaa sana hojii isaa wajjin
of irraa baaftanii 10 eenyummaa haaraa kan beekumsa
fakkaattii Uumaa isaatiin haaromfamaa jirus uffattaniirtu.
11 Sababii kanaaf, nama Giriik yookaan Yihuudii, nama
dhagna qabate yookaan kan dhagna hin qabatin, nama
wallaalaa, nama jireenya isaa hin qajeelfatin, garba
yookaan birmaduu jechuun hin jiru; Kiristoos garuu
hunduma; hunduma keessas jira. 12 Kanaafuu isin
akkuma warra Waaqaaf filatamanii qulqullaa'anii fi
jaallatamaniitti, gara laafummaa, arjummaa, gad of
qabiisa, garraamummaa fi obsa qabaadhaa. 13 Wal
danda'aa; yoo eenyu iyyuu nama tokko illee irraa komii
qabaate walii dhiisaa. Akkuma Gooftaan isinii dhiise sana
isinis walii dhiisaa. 14 Kana hundumaa irrattis jaalala
waan hundumaa tokkummaa hir'ina hin qabneen walitti
hidhu qabaadhaa. 15 Nagaan Kiristoos kan isin akkuma
kutaa dhagna tokkootti itti waamamtan sun garaa keessan
keessatti haa mo'u. Warra galateeffattanis ta'aa. 16 Dubbiin
Kiristoos baay'inaan isin keessa haa jiraatu; ogummaa

hundaan wal barsiisaa; wal gorsaas; faarfannaadhaan,
weedduu galataatii fi faarfannaa Hafuuraatiin garaa
keessan keessatti Waaqa galateeffadhaa. **17** Dubbiinis
ta'u hojiidhaan, waan hojjettan kam iyyuu maqaa
Gooftaa Yesuusiin hojjedhaa; isumaanis Waaqa Abbaa
galateeffadhaa. **18** Yaa niitota, akka Gooftaaf ta'utti
dhirsoota keessaniif ajajamaa. **19** Yaa dhirsoota, isinis
niitota keessan jaalladhaa; isaanittis hin hammaatinaa.
20 Yaa ijoolle, waan hundumaan abbootii fi haadhota
keessaniif ajajamaa; kun Gooftaa gammachiisaatii. **21** Yaa
abbootii, isinis akka ijoolleen keessan abdii hin kutanneef
tuttuqxanii isaan hin aarsinaa. **22** Yaa garboota, isinis
warra fooniin gooftota keessan ta'aniif waan hundaan
ajajamaa; kanas yeroo isaan isin ilaalan qofa isaan
gammachiisuuf utuu hin ta'in garaa qulqulluu fi Gooftaa
sodaachuudhaan godhaa. **23** Waan hojjettan hunda akka
waan namaaf hojjettaniitti utuu hin ta'in akka waan
Gooftaaf hojjettaniitti garaa guutuudhaan hojjedhaa; **24**
kunis sababii isin akka Gooftaa biraa badhaasa dhaalaa
argattan beektaniif. Kan isin tajaajilaa jirtan Kiristoos
Goofticha. **25** Namni balleessaa hojjetu kam iyyuu gatii
balleessaa isaa ni argataatii; nama wal caalchisuunis hin
jiru.

4 Yaa gooftota, isinis akka samii irraa Gooftaa qabdan
waan beektaniif, garboota keessan qajeelummaa fi
wal qixxummaadhaan bulchaa. **2** Warra dammaqanii
galateeffatan ta'uudhaan kadhannaatti jabaadhaa. **3** Nu
icciitii Kiristoos kan ani isaaf jedhee hidhamee jiru sana
akka lallabnuuf Waaqni balbala dubbichaa akka nuu banu

nuufis kadhadhaa. 4 Anis akka narraa eegamutti ibsee
akkan lallabuuf naa kadhadhaa. 5 Baricha furuudhaan
warra alaa wajjin hubannaadhaan jiraadhaa. 6 Tokkoo
tokkoo namaatiif akkamitti akka deebii kennitan akka
beektaniif dubbiin keessan yeroo hunda ayyaanaan
kan guutame, soogiddaanis kan mi'eeffame haa ta'u.
7 Xikiqoos oduu waa'ee kootii hunda isinitti ni hima.
Inni obboleessa jaallatamaa, tajaajilaa amanamaa fi
Gooftaatti garbicha hidhata koo ta'ee dha. 8 Anis akka
isin haala nu keessa jirru beektanii fi akka inni garaa
keessan jajjabeessuuf gara keessanitti isa ergeera. 9
Innis obboleessa keenya amanamaa fi jaallatamaa isa
garee keessan keessaa tokko ta'e Oneesimoos wajjin
dhufa. Isaanis waan asitti ta'aa jiru hundumaa isinitti
himu. 10 Arisxirokoos inni na wajjin hidhamee jiru nagaa
isinii dhaama; Maarqos durbiin Barnaabaasis akkanuma
nagaa isinii dhaama. Waa'ee isaas ajajni, "Yoo inni gara
keessan dhufe isa simadhaa" jedhu isin ga'eera. 11 Yesuus
inni Yoosxoos jedhamus akkasuma nagaa isinii dhaama.
Warra dhagna qabatan keessaas kanneen na wajjin
mootummaa Waaqaatiif hojjetan isaanuma qofa; isaanis
jajjabina guddaa naa ta'aniiru. 12 Ephaafiraan inni isin
keessaa tokko ta'ee fi tajaajilaan Kiristoos Yesuus nagaa
isinii dhaama. Innis akka isin fedhii Waaqaa hundaan
bilchaatoo fi guutuu taatanii jabaattanii dhaabattaniif
yeroo hunda kadhannaadhaan isinii dadhabaa jira. 13
Ani akka inni isiniif, warra Lodooqiyaa fi magaalaa
Heraapoolis jiraniifis hinaaffaa gaarii qabu dhugaa
nan ba'aaf. 14 Luqaas ogeessi fayyaa michuun keenya

jaallatamaanii fi Deemaas nagaa isinii dhaamu. 15
Obboloota Lodooqiyaa jiranitti, akkasumas Niimfaa fi
waldaa kiristaanaa kan mana ishee jirtutti nagaa naa
himaa. 16 Erga xalayaan kun isinii dubbifamee booddee
waldaa Kiristaanaa Lodooqiyaatti akka dubbifamu godhaa;
isinis xalayaa Lodooqiyaadhaa dhufu dubbifadhaa. 17
Arkiphaadhaanis, “Hojii Gooftaadhaan sitti kenname sana
akka xumurtu mirkaneeffadhu” jedhaa. 18 Ani Phaawulos,
xalayaa nagaa kana harkuma kootiin barreessa. Hidhamuu
koo yaadadhaa. Ayyaanni isin wajjin haa ta’u.

1 Tasaloniiqee

1 Phaawulos, Silwaanosii fi Xiimotewos irraa, Gara waldaa
kiristaanaa warra Tasaloniiqee kan Waaqa Abbaatii fi kan
Gooftaa Yesuus Kiristoos taateetti: Ayyaannii fi nagaan
isiniif haa ta'u. 2 Nu kadhannaa keenya keessatti maqaa
keessan dhoofnee yeroo hunda waa'ee hunda keessaniitiif
Waaqa ni galateeffanna. 3 Nu hojii amantii keessanii,
dadhabbii jaalala keessanii fi obsa abdii keessanii kan
Gooftaa keenya Yesuus Kiristoositti qabdan sana Waaqa
keenyaa fi Abbaa keenya duratti ittuma fufnee ni
yaadanna. 4 Yaa obboloota Waaqaan jaallatamtan, nu akka
inni isin filate beeknaatii; 5 wangeelli keenya humnaan,
Hafuura Qulqulluu fi amansiisa guddaan malee dubbii
afaanii qofaan gara keessan hin dhufneetii. Nu isiniif
jennee akkamitti akka isin gidduu jiraanne ni beektu. 6
Isinis fakkeenya keenyaa fi fakkeenya Gooftaa duukaa
buutaniirtu; utuma dhiphina guddaa keessa jirtanuus
gammachuu Hafuurri Qulqulluun isinii kennuun dubbicha
fudhattaniirtu. 7 Kanaanis amantoota Maqedooniyaa fi
Akaayaa jiran hundaaf fakkeenya taatanii jirtan. 8 Dubbiin
Gooftaa isin biraa ba'ee Maqedooniyaa fi Akaayaa qofatti
hin dhaga'amne; amantiin isin Waaqatti qabdanis lafa
hunda ga'eera. Kanaafuu waa'ee isaa homaa dubbachuu
nu hin barbaachisu; 9 isin simannaa akkamii akka nuu
gootan isaanuu ni dubbatuutii. Isaan akkamitti akka
isin Waaqa jiraataa fi Waaqa dhugaa tajaajiluuf jettanii
waaqota tolfamoo irraa gara Waaqaatti deebitanis ni
himu; 10 akkasumas Ilma isaa isa inni warra du'an keessaa

kaase jechuunis Yesuus isa dheekkamsa dhufu jalaa nu
baasu sana akka samii irraa eeggattan ni himu.

2 Yaa obboloota, isin bira dhufuun keenya sun
akkasumaan akka hin ta'in isinuu ni beektu. 2 Akkuma isin
beektan nu kanaan dura Fiiliphisiyuusitti dhiphanneerra;
akka malees qaaneffamneerra. Garuu yoo mormiin
cimaan nu qunname illee gargaarsa Waaqa keenyaatiin
wangeela isaa isinitti himuudhaaf ija jabina arganneerra.
3 Gorsi nu kenninus kan dogoggora yookaan xuraa'ummaa
yookaan gowwoomsaa irraa dhufe miti. 4 Qooda kanaa
nu akka warra Waaqni wangeela imaanaa itti kennuuf
qoratee fudhateetti dubbanna. Yaaliin keenyas Waaqa
garaa keenya qoru sana gammachiisuuf malee nama
gammachiisuuf miti. 5 Akkuma isin beektanii fi akkuma
Waaqnis dhugaa ba'u sana nu dubbii sossobbiitti hin
fayyadamne; doqnummaa dhokfachuufis haguuggannee
gara keessan hin dhufne. 6 Nu namoota irraa, isin irraas
ta'u yookaan warra kaan irraa ulfina hin barbaanne.
Nu akka ergamoota Kiristoosiitti ba'aa isinitti ta'uu ni
dandeenya ture; 7 nu garuu akkuma haadha daa'imman
ishee kunuunfattu tokkoo taane. Garraamummaadhaan
gidduu keessan jiraanne. 8 Nu waan akka malee isin
jaallanneef wangeela Waaqaa qofa utuu hin ta'in lubbuu
keenya illee isinii kennuun fedhii keenya ture; isin nu
biratti akka malee jaallatamoo turtaniitii. 9 Yaa obboloota,
isin dadhabbii fi dhiphina keenya ni yaadattuutii; nu
yeroo wangeela Waaqaa isinii lallabnetti nama tokkotti
illee akka ba'aa hin taaneef halkanii guyyaa hojjechaa
turre. 10 Nu hammam qulqullummaan, qajeelummaa fi

mudaa malee isin warra amantan gidduu akka jiraanne
isin dhugaa ni baatu; Waaqnis dhugaa ba'a. 11 Isin akka
nu akkuma abbaan ijoollee isaa gorsee jajjabeessutti
tokkoo tokkoo keessaniif taane ni beektuutii; 12 kunis
akka isin jireenya Waaqa isa mootummaa isaattii fi ulfina
isaatti isin waamu sanaaf malu jiraattaniif. 13 Isinis
yommuu dubbii Waaqaa kan nurraa dhageessan sana
fudhattanitti akkuma inni jirutti, akka dubbii Waaqaa
kan isin warra amantan keessatti hojjetuutti fudhattan
malee akka dubbii namaatti waan hin fudhatiniif nu utuu
gargar hin kutin Waaqa galateeffanna. 14 Yaa obboloota,
isin fakkeenya waldoota kiristaanaa Waaqaa warra
Kiristoos Yesuusitti jiran kanneen biyya Yihuudaa jiranii
duukaa buutaniirtu; akkuma waldoonni kunneen harka
Yihuudootaatti dhiphatan sana isinis harka namoota biyya
keessaniitti dhiphattaniirtu; 15 Yihuudoonni kunneen
warra Gooftaa Yesuusii fi raajota ajjeesanii nu illee
ari'atanii dha. Isaan Waaqa hin gammachiisan; nama
hundattis diina ta'u; 16 isaanis cubbuu isaanii guuttachuuf
jedhanii akka nu akka Namoonni Ormaa fayyifamaniif
itti hin dubbanne nu dhowwu. Dhuma irratti garuu
dheekkamsi Waaqaa isaanitti dhufeera. 17 Garuu yaa
obboloota, erga yaadaan utuu hin ta'in fooniin yeroo
gabaabaaf isin irraa gargar baanee jalqabnee fuula keessan
arguuf hawwii guddaan caalchifnee dhamaane. 18 Nu gara
keessan dhufuu barbaannee turreetii; dhugumaanuu ani
Phaawulos yeroo baay'ee gara keessan dhufuu yaaleera;
garuu Seexanatu nu dhowwe. 19 Yommuu Gooftaan
keenya Yesuus Kiristoos dhufutti fuula isaa duratti abdiin

keenya yookaan gammachuun keenya yookaan gonfoon
nu ittiin of jajnu eenyu? Isinuma mitii? 20 Isin ulfinaa fi
gammachuu keenyaatii.
3 Kanaafuu nu waan hammana caalaa obsuu dadhabneef
kophaa keenya Ateenaatti hafuun gaarii nutti fakkaate. 2
Nus obboleessa keenya Xiimotewos, tajaajilaa Waaqaa
isa wangeela Kiristoosiitti hojjetaa hidhata keenya ta'e
sana, akka inni amantii keessanitti isin cimsuu fi isin
jajjabeessuuf ergineerra; 3 kunis akka namni tokko
iyyuu dhiphina kanaan hin jeeqamneef. Isinis akka nu
waan kanaaf filatamne sirriitti beektu. 4 Yeroo isin
bira turretti akka dhiphinni nurra ga'u isinitti himaa
turreetii. Innis akkuma isin beektan sana ta'e. 5 Sababii
kanaaf ani yommuun kana caalaa obsuu dadhabetti
waa'ee amantii keessanii baruuf jedheen isa erge. Tarii
inni nama qoru sun isin qoree dadhabbiin keenyas
faayidaa malee hafeera jedheen sodaadhe. 6 Amma
garuu Xiimotewos isin biraa gara keenya dhufee waa'ee
amantii keessaniitii fi waa'ee jaalala keessanii oduu
gaarii nutti himeera. Akkasumas akka isin yeroo hunda
yaada gaariidhaan nu yaaddanii fi akkuma nu isin
arguu hawwinu sana akka isinis nu arguu hawwitan
nutti himeera. 7 Kanaaf yaa obboloota, nu dhiphinaa
fi ari'atama keenya hunda keessatti amantii keessaniin
waa'ee keessan jajjabaanneerra. 8 Yoo isin Gooftaatti
cimtanii dhaabatan nu dhugumaan ni jiraannaatii. 9
Gammachuu sababii keessaniin fuula Waaqa keenyaa
duratti qabnu hundaaf waa'ee keessaniif hammam Waaqa
galateeffachuu dandeenya? 10 Nu akka deebinee isin

arginuu fi waan amantii keessan keessaa hir'ates akka
isinii guutuu dandeenyuuf halkanii guyyaa cimsinee
kadhanna. 11 Ammas Waaqni keenyaa fi Abbaan keenya
mataan isaa, Gooftaan keenya Yesuusis akka nu gara
keessan dhufnu karaa nuuf haa qajeelchu. 12 Akkuma
jaalalli nu isinii qabnu dabalaa deemu sana Gooftaan
jaalala isin walii keessanii fi nama hundaaf qabdan isinii
haa guddisuu; haa baay'isus. 13 Akka isin yommuu
Gooftaan keenya Yesuus qulqulloota isaa hunda wajjin
dhufutti fuula Waaqa keenyaatii fi Abbaa keenyaa duratti
warra mudaa hin qabnee fi qulqulloota taataniifis inni
garaa keessan haa jajjabeessu.

4 Kana malees yaa obboloota, Waaqa gammachiisuuf
akkamitti akka jiraachuu qabdan nu isin barsiifneerra;
isinis akkuma sanatti jiraachaa jirtu. Ammas akka ittuma
caalchiftanii waan kana gootan Gooftaa Yesuusiin isin
kadhanna; isin gorsinas. 2 Nu taayitaa Gooftaa Yesuusiin
ajaja maalii akka isinii kennine beektuutii. 3 Fedhiin
Waaqaa akka isin qulqullooftanii dha; kunis akka isin
halalummaa irraa fagaattaniif; 4 tokkoon tokkoon keessan
akkamitti akka karaa qulqulluu fi ulfina qabeessa ta'een
dhagna keessan eeggattan beekuu qabdu; 5 kunis akka
ormoota Waaqa hin beekneetti hawwii fooniitiin hin
ta'in; 6 waan kanaanis namni tokko iyyuu obboleessa
isaa hin miidhin yookaan hin gowwoomsin. Akkuma nu
kanaan dura isinitti himnee isin akeekkachiifne sana,
Gooftaan warra cubbuu akkasii hojjetan hunda haaloo
ba'a. 7 Waaqni akka nu jireenya qulqulluu jiraannuuf
malee akka xuroofnuuf nu hin waamneetii. 8 Kanaafuu

namni gorsa kana tuffatu Waaqa Hafuura isaa Qulqulluu
isinii kennu sana tuffata malee nama hin tuffatu. 9
Egaa waan Waaqni akka isin wal jaallattan isin barsiiseef
waa'ee jaalala obbolummaa isinii barreessuu nu hin
barbaachisu. 10 Dhugumaan isin obboloota guutummaa
Maqedooniyaa keessa jiran hunda ni jaallattu. Yaa
obboloota, nu garuu akka kana caalaa isaan jaallattan
isin gorsina; 11 akkuma nu kanaan dura isin ajajnetti
tasgabbiin jiraachuuf tattaaffadhaa; harkuma keessaniin
hojii keessan hojjetadhaa; 12 kunis akka isin warra alaa
biratti ulfina argattanii fi akka harka nama tokko illee
hin eegganneef. 13 Yaa obboloota, nu akka isin waa'ee
warra rafan sanaa wallaaltan yookaan akka namoota
abdii hin qabne kaaniitti gadditan hin barbaannu. 14 Nu
erga akka Yesuus du'ee du'aa ka'e amannee akkasuma
immoo Waaqni warra Yesuusitti amananii rafan sana
akka isuma wajjin kaasu ni amanna. 15 Wanni nu akka
dubbii Gooftaatti isinitti himnu kana; nu warri lubbuun
jirru kanneen hamma dhufaatii Gooftaatti jiraannu
gonkumaa warra rafan sana hin dursinu. 16 Gooftaan
mataan isaa ajajaan, sagalee ergamaa hangafaatii fi
sagalee malakata Waaqaatiin samii irraa ni bu'a; warri
Kiristoositti amananii du'anis jalqabatti ni ka'u. 17
Ergasii immoo nu warri hafnee lubbuun jirru qilleensa
irratti Gooftaa simachuuf isaan wajjin duumessaan ol
fudhatamna. Akkasumas bara baraan Gooftaa wajjin ni
jiraanna. 18 Kanaafuu dubbii kanaan wal jajjabeessaa.

5 Egaa yaa obboloota, waa'ee barootaatii fi waa'ee
waqtiilee waan tokko iyyuu isinii barreessuu nu hin

barbaachisu; 2 akka guyyaan Gooftaa akkuma hattuutti
halkaniin dhufu isinuu sirriitti beektuutii. 3 Utuma
namoonni, “Nagaa dha; qabbanas” jedhanuu akkuma
ciniinsuun dubartii ulfaatti dhufu badiisni akka tasaa
isaanitti dhufa; jalaas hin ba’an. 4 Isin garuu yaa obboloota,
akka guyyaan sun akkuma hattuutti isinitti hin dhufneef
isin warra dukkana keessa jirtan miti. 5 Isin hundi ijoollee
ifaa ti; ijoollee guyyaatis. Nu warra halkanii yookaan
warra dukkanaa miti. 6 Egaa kottaa nu akka warra kaanii
hin rafnuu; qooda kanaa kottaa ni dammaqnaa; of qabnas.
7 Warri rafan halkaniin rafuutii; warri machaa’anis
halkaniin machaa’u. 8 Nu garuu waan warra guyyaa
taaneef kottaa amantii fi jaalala akka qomee sibiilaatti
uffannee, abdii fayyinaa immoo akka qoobii sibiilaatti
kaa’annee of qabnaa. 9 Waaqni akka nu karaa Gooftaa
keenya Yesuus Kiristoosiin fayyina argannuuf malee
dheekkamsaaf nu hin filanneetii. 10 Nu yoo dammaqne
yookaan yoo rafne akka isa wajjin tokkummaan jiraannuuf
inni nuuf du’e. 11 Kanaafuu akkuma amma gochaa jirtan
kana wal jajjabeessaa; wal ijaaraas. 12 Egaa yaa obboloota,
nu akka isin warra gidduu keessanitti cimanii hojjetan,
kanneen karaa Gooftaatiin isin hoogganan ii fi isin gorsan
sana kabajjan isin kadhanna. 13 Sababii hojii isaaniitiifis
jaalalaan ulfina guddaa isaaniif kennaa. Nagaadhaanis
walii wajjin jiraadhaa. 14 Yaa obboloota, nu akka isin
warra hojii hojjechuu hin jaallanne akeekkachiiftan,
sodaattota jajjabeessitan, dadhaboo gargaartan, akka
nama hundumaafis obsitan isin gorsina. 15 Akka namni
tokko iyyuu waan hamaaf deebii hamaa hin deebifne

of eeggadhaa; qooda kanaa yeroo hunda waliif, nama
hundaafis waan gaarii gochuuf carraaqaa. **16** Yeroo hunda
gammadaa; **17** utuu gargar hin kutin kadhadhaa. **18**
Haala hundumaa keessatti Waaqa galateeffadhaa; fedhiin
Waaqni Kiristoos Yesuusitti isiniif qabu kanaatii. **19**
Hafuura hin dhaamsinaa; **20** raajii hin tuffatinaa; **21**
waan hunda qoraa. Isa gaarii jabeessaatii qabadhaa. **22**
Hammina gosa hundumaa irraa fagaadhaa. **23** Waaqni
mataan isaa, Waaqni nagaa guutumaan guutuutti isin
haa qulqulleessu. Hafuurri keessan, lubbuun keessanii
fi dhagni keessan guutuun guyyaa Gooftaan keenya
Yesuus Kiristoos dhufutti mudaa irraa haa eegaman.
24 Inni isin waamu sun amanamaa dha; waan kanas ni
godha. **25** Yaa obboloota, nuufis kadhadhaa. **26** Dhungoo
qulqulluudhaanis obboloota hunda nagaa gaafadhaa. **27**
Ani akka xalayaan kun obboloota hundaaf dubbifamu
fuula Gooftaa duratti isin ajaja. **28** Ayyaanni Gooftaa
keenya Yesuus Kiristoos isin wajjin haa ta'u.

2 Tasaloniiqee

1 Phaawulos, Silwaanosii fi Xiimotewos irraa, Gara
Waldaa Kiristaanaa warra Tasaloniiqee kan Abbaa keenya
Waaqaatii fi kan Gooftaa Yesuus Kiristoos taateetti: 2
Ayyaannii fi nagaan Waaqa Abbaa fi Gooftaa Yesuus
Kiristoos irraa isiniif haa ta'u. 3 Yaa obboloota, sababii
amantiin keessan baay'ee guddachaa, jaalalli hundi
keessan walii keessaniif qabdanis ittuma dabalaa jiruuf
nu yeroo hunda waa'ee keessaniif akka malutti Waaqa
galateeffachuu qabna. 4 Kanaafuu nu qorumsa isin
obsitan sanaaf, ari'atama hunda keessatti jabaattanii
dhaabachuu keessanii fi amantii keessaniin waldoota
Kiristaanaa Waaqaa keessatti sababii keessaniin of jajna.
5 Kun hundinuu akka murtiin Waaqaa qajeelaa ta'e
mul'isa; sababii kanaafis isin warra mootummaa isaa kan
dhiphachaafii jirtan sanaaf maltan ni taatu. 6 Waaqni
qajeelaa dha: Inni warra isin rakkisan ni rakkisa; 7 isin
warra rakkattaniif, nuufis boqonnaa ni kenna. Kunis
yommuu Gooftaan Yesuus ibidda balali'uun ergamoota
isaa humna qabeeyyii wajjin samii irraa mul'atutti ta'a. 8
Inni warra Waaqa hin beeknee fi warra wangeela Gooftaa
keenya Yesuusiif hin ajajamne ni adaba. 9 Isaanis fuula
Gooftaa duraa fi ulfina humna isaa irraa fageeffamanii
badiisa bara baraatiin ni adabamu; **(aiōnios g166)** 10 kunis
guyyaa inni qulqulloota isaatiin kabajamuu fi warra
amanan hundumaa gidduutti dinqisiifatamuuf dhufutti
ta'a. Isinis waan dhuga ba'umsa keenya amantaniif
isaanitti lakkaa'amtu. 11 Nus waan kana yaadatti qabachaa,
akka Waaqni keenya warra waamicha isaatiif malan isin

godhuuf, humna isaatiinis kaayyoo keessan gaarii hundaa
fi akka hojii amantii keessanii hunda fiixaan isinii baasuuf
utuu gargar hin kutin isinii kadhanna. 12 Nus akkuma
ayyaana Waaqa keenyaattii fi Gooftaa Yesuus Kiristoosiitti
akka maqaan Gooftaa keenya Yesuus isiniin kabajamuu fi
akka isinis isaan kabajamtaniif waan kana kadhanna.
2 Yaa obboloota, waa'ee dhufaatii Gooftaa keenya Yesuus
Kiristoosii fi waa'ee isa biratti walitti qabamuu keenyaa
wanni nu isin kadhannu kana; 2 kunis raajii yookaan
dubbii yookaan xalayaa akka waan nu biraa dhufeetti
hedamuun akka isin guyyaan Gooftaa ammuma iyyuu
dhufeera jettanii daftanii hin raafamneef yookaan hin
jeeqamneef. 3 Namni tokko iyyuu karaa kamiin iyyuu
isin hin gowwoomsin; utuu fincilli dursee hin dhufin,
namni cubbuu, ilmi badiisaa sun utuu hin mul'atin
guyyaan sun hin dhufuutii. 4 Innis waan Waaqa jedhamu
yookaan waan waaqeffatamu hundumaan mormee isaan
irratti ol ol of qaba; "Ani Waaqa" ofiin jechuudhaanis
mana qulqullummaa Waaqaa keessa taa'a. 5 Isin akka
ani yeroo isin bira turetti waan kana isinitti himaa
ture hin yaadattanii? 6 Akka inni yeroo murteeffame
sanatti mul'atuufis waan amma isa dhowwu ni beektu.
7 Icciitiin humna fincila sanaa amma iyyuu hojiitti
jiraatii; garuu inni amma humna sana duubatti deebisu
sun hamma karaa irraa fuudhamutti ittuma fufee isa
dhowwa. 8 Inni Hamaan sun ni mul'ata; Yesuus Gooftaan
immoo hafuuruma afaan ofii isaatiin isa galaafata;
ifa dhufaatii isaatiinis isa barbadeessa. 9 Dhufaatiin
namicha isa hamaa sanaa akkuma hojii Seexanaatti

humna hundaa fi mallattoon, dinqii sobaatiinis ni ta’a;
10 innis gowwoomsaa gosa hundaa kan warra badan
sana ittiin gowwoomsuun mul’ata. Warri badan sunis
sababii dhugaa silaa ittiin fayyan sana jaallachuu didaniif
badu. 11 Kanaafuu Waaqni akka isaan soba amananiif
waan nama wallaalchisu isaanitti erga; 12 kunis akka
warra dhugaatti amanuu didanii jal’inatti gammadan
hundatti murtaa’uuf. 13 Nu garuu yaa obboloota Gooftaan
jaallatamtan, sababii Waaqni warra jalqabaa godhee akka
isin karaa Hafuuraan qulqulleeffamuutii fi karaa dhugaatti
amanuutiin fayyitaniif isin filateef yeroo hunda Waaqa
galateeffachuu qabna. 14 Innis akka isin ulfina Gooftaa
keenya Yesuus Kiristoos keessatti hirmaattaniif karaa
wangeela keenyaatiin kaayyoo kanaaf isin waame. 15
Egaa yaa obboloota, jabaadhaatii dhaabadhaa; barsiisa nu
karaa dubbii afaaniitiin yookaan xalayaan isin barsiifne
sana jabeessaatii qabadhaa. 16 Gooftaan keenya Yesuus
Kiristoos mataan isaa, Waaqni Abbaan keenya inni nu
jaallatee karaa ayyaana isaatiin jajjabina bara baraatii fi
abdii gaarii nuu kenne sun, **(aiōnios g166)** 17 hojii fi dubbii
gaarii hunda keessatti garaa keessan haa jajjabeessu; isin
haa cimsus.

3 Egaa yaa obboloota, akka dubbiin Gooftaa akkuma
isin biratti ta’e sana dafee iddoo hunda ga’uu fi akka
ulfinas qabaatu nuuf kadhadhaa. 2 Akka nu harka
namoota hamootii fi jal’ootaa jalaa baanuufis nuuf
kadhadhaa; amantii kan qabu nama hunda mitii. 3
Gooftaan garuu amanamaa dha; inni isin cimsa; isa hamaa
irraas isin eega. 4 Nu akka isin waan nu isin ajajne sana

hojjechaa jirtan, akka ittuma fuftaniis hojjetan Gooftaa
ni amananna. 5 Gooftaan garaa keessan gara jaalala
Waaqaatii fi gara obsa Kiristoositti haa qajeelchu. 6 Yaa
obboloota, isin obboleessa dhibaa'aa fi kan akka bartee isin
nurraa argattan sanaattis hin jiraanne hunda irraa akka
fagaattaniif maqaa Gooftaa keenya Yesuus Kiristoosiin isin
ajajna. 7 Isin mataan keessan akkamitti akka fakkeenya
keenya duukaa bu'uu qabdan ni beektuutii. Nu yeroo isin
bira turretti dhibaa'ota hin turre; 8 nus akka isin keessaa
nama tokkotti illee ba'aa hin taaneef jennee, dadhabbii
fi tattaaffii guddaan halkanii guyyaa hojjechaa turre
malee buddeena nama tokkoo illee tola hin nyaanne.
9 Nu fakkeenya isinii ta'uuf waan kana goone malee
waan aangoo hin qabneef miti. 10 Nu yommuu isin bira
turretti ajaja, "Namni hojjechuu hin barbaanne kam
iyyuu hin nyaatin" jedhu isinii kenninee turreetii. 11
Akka isin keessaa namoonni tokko tokko dhibaa'ota
ta'anii jiraatan dhageenyeerraatii. Isaan dhimma nama
biraa keessa galuu malee ofii isaaniitii waan tokko illee
hin hojjetan. 12 Namoonni akkanaa akka gab jedhanii
hojii hojjetanii fi akka buddeena ofii isaanii nyaataniif
Gooftaa Yesuus Kiristoosiin isaan ajajna; ni gorsinas. 13
Isin garuu yaa obboloota, waan gaarii hojjechuutti hin
laafinaa. 14 Yoo namni kam iyyuu dubbii keenya kan
xalayaa kana keessaatiif hin ajajamne, nama kana yaadatti
qabadhaa. Akka inni qaana'uufis isa wajjin tokkummaa
hin qabaatinaa. 15 Ta'us akka obboleessaatti isa gorsaa
malee akka diinaatti isa hin ilaalinaa. 16 Gooftaan nagaa
mataan isaas yeroo hunda, karaa hundaan nagaa isinii

haa kennu. Gooftaan hunduma keessan wajjin haa ta’u. 17
Ani Phaawulos xalayaa kana harkuma kootiin barreessa;
kunis mallattoo xalayoota koo hundaa ti. Akki ani itti
barreessus kanuma. 18 Ayyaanni Gooftaa keenya Yesuus
Kiristoos isin hunda wajjin haa ta’u.

1 Xiimotewos

1 Phaawulos isa ajaja fayyisaa keenya Waaqaatii fi abdii
keenya Kiristoos Yesuusiin ergamaa Kiristoos Yesuus
ta'e irraa, **2** Gara Xiimotewos isa amantiidhaan ilma koo
dhugaa ta'eetti: Waaqa Abbaa fi Gooftaa keenya Kiristoos
Yesuus irraa ayyaanni, araarrii fi nagaan siif haa ta'u.
3 Akkuma ani yeroo Maqedooniyaa dhaqetti si gorse
sana ati akka namoonni tokko tokko barsiisa addaa hin
barsiifne akka ajajjuuf achuma Efesoon turi; **4** akkasumas
akka isaan oduu hundee hin qabnee fi hidda dhalootaa
kan dhuma hin qabne sanaan hin fudhatamne isaan ajaji.
Wanni kun hojii Waaqaa kan amantiin ta'u guddisuu irra
mormii kakaasaatii. **5** Kaayyoon ajaja kanaas jaalala garaa
qulqulluu, qalbii gaarii fi amantii itti fakkeessuu hin
qabne keessaa ba'uu dha. **6** Namoonni tokko tokko karaa
kana irraa badanii gara dubbii faayidaa hin qabneetti gara
galaniiru. **7** Isaanis maal akka jedhan yookaan akka waa'ee
maalii cimsanii dubbatan utuu hin hubatin barsiistota
seeraa ta'uu barbaadu. **8** Yoo namni sirriitti itti fayyadame
seerri gaarii akka ta'e ni beekna. **9** Seerri warra seera
cabsanii fi finciltootaaf, warra Waaqa malee jiraatanii fi
cubbamootaaf, warra qulqulluu hin ta'inii fi xuraa'otaaf,
warra abbaa isaaniitii fi haadha isaanii ajjeesanii fi warra
nama ajjeesaniif malee akka qajeeltotaaf hin tumamin ni
beekna; **10** akkanumas seerri ejjitootaa fi dhiirota dhiira
wajjin sagaagalaniif, warra garba daldalanii fi warra
soba dubbataniif, warra sobaan dhugaa ba'anii fi warra
barsiisa dhugaatiin morman hundumaaf akka tumame ni
beekna; **11** kunis wangeela ulfina qabeessa kan Waaqa

eebbifamaa irraa imaanaa natti kenname sana wajjin walii
gala. 12 Waan inni tajaajila isaatiif na filatee akka nama
amanamaatti na lakkaa’eef, ani Gooftaa keenya Kiristoos
Yesuus isa jabina naa kenne sana nan galateeffadha.
13 Ani kanaan dura nama nama arrabsu, kan nama
ari’atuu fi kan nama miidhu ta’u iyyuu sababii ani
wallaalummaa fi amantii dhabuun waan kana hojjedheef
araara argadhe. 14 Ayyaanni Gooftaa keenyaas amantii
fi jaalala Kiristoos Yesuusiin argamu wajjin baay’inaan
narratti dhangalaafame. 15 Dubbiin, “Kiristoos Yesuus
cubbamoota fayyisuudhaaf gara addunyaa dhufe” jedhu
sun amanamaa dha; namni hundinuus kana fudhachuu
qaba; cubbamoota sana keessaas cubbamaan cubbamoota
hunda caalu ana. 16 Ta’us sababuma kanaaf Yesuus
Kiristoos akka ani warra jireenya bara baraa argachuuf
isatti amananiif fakkeenya ta’uuf ana nama cubbamoota
hunda caalaa cubbamaa ta’een obsa isaa kan dhuma hin
qabne sana mul’isuuf jedhee naa araarame. (aiōnios g166)
17 Egaa Mootii bara baraa, isa hin duune, isa ijatti hin
mul’anne Waaqa tokkicha sanaaf bara baraa hamma bara
baraatti ulfinnii fi galanni haa ta’u. Ameen. (aiōn g165) 18
Yaa ilma koo Xiimotewos, akkuma raajii kanaan dura
waa’ee kee dubbatame sanaatti, akka ati lola gaarii loltuuf
ani ajaja kana siifin kenna; 19 waan kanas amantii fi qalbii
qajeelaa qabaachuudhaan godhi. Namoonni tokko tokko
waan kana gochuu didanii amantii isaanii balleessaniiru.
20 Himenewoosii fi Iskindiroos warri ani akka isaan Waaqa
arrabsuu dhiisuu barataniif dabarsee Seexanatti kenne
sun isaan keessatti argamu.

2 Egaa ani akka waammachuun, kadhannaan, namaaf
kadhachuu fi galanni maqaa nama hundaatiin dhi’eeffamu
duraan dursee nan gorsa; 2 nus akka Waaqa sodaachuu
hundumaan, ulfinaanis jireenya nagaatii fi tasgabbiin
jiraannuuf mootota fi warra taayitaa qaban hundumaafis
akkasuma haa godhamu. 3 Kunis gaarii dha; fuula Fayyisaa
keenya Waaqaa durattis fudhatamaa dha; 4 Waaqni akka
namni hundinuu fayyuu fi akka dhugaa beekuu biras ga’u
barbaada. 5 Waaqni tokkicha; Waaqaa fi nama gidduu
immoo gidduu galeessa tokkotu jira; innis Kiristoos
Yesuus isa nama ta’ee dha; 6 Yesuus kunis isa furii ta’ee
nama hundaaf dabarsee of kennee dha; kunis yeroo
isaatti mirkaneeffameera. 7 Sababii kanaaf ani lallabaa fi
ergamaa, Namoota Ormaatiif immoo barsiisaa amantii
dhugaa ta’ee muudameen jira. Ani dhugaa dubbadha;
hin sobu. 8 Kanaafuu ani akka dhiironni iddoo hundatti
dheekkamsaa fi wal mormii malee harka qulqullaa’aa
ol fudhatanii kadhatan nan barbaada. 9 Akkasumas
dubartoonni akka hin malletti mataa dha’achuun, warqee
yookaan lula naqachuun yookaan uffata gatii guddaa
uffachuun utuu hin ta’in akka of qabuu fi naamusaaf ta’utti
uffatanii akka of miidhagsan nan barbaada; 10 isaanis
akkuma dubartoota, “Nu Waaqa sodaanna” jedhaniitti
waan gaarii haa hojjetan. 11 Dubartiin waan hundaan
ajajamuun cal’istee haa barattu. 12 Ani akka dubartiin
cal’istu malee akka barsiiftu yookaan akka dhiira irratti
taayitaa qabaattu hin eeyyamu. 13 Sababiin isaas Addaam
jalqabatti uumame; Hewaan immoo ergasii uumamte.
14 Addaam hin gowwoomfamne; dubartittiin garuu

gowwoomfamtee seera cabsite. 15 Ta'us dubartoonni yoo
amantiin, jaalalaa fi qulqullinaan, naamusaan jiraatan
ijoollee da'uudhaan ni fayyu.

3 Jechi, "Eenyu iyyuu yoo Phaaphaasii ta'uu hawwe,
hojii gaarii hawwa" jedhu kun amanamaa dha. 2 Egaa
Phaaphaasiin kan mudaa hin qabne, kan niitii tokkittii
qabu, amala qabeessa, kan of qabu, kabajamaa, kan
keessummaa simatu, kan barsiisuu danda'u, 3 kan hin
machoofne, kan goolii kaasu utuu hin ta'in obsa qabeessa,
kan lola hin jaallannee fi kan maallaqa hin jaallanne
ta'uu qaba. 4 Innis maatii ofii isaa sirriitti bulfatee akka
ijoolleen isaa kabaja maluun isaaf ajajaman mirkaneessuu
qaba. 5 Namni tokko yoo maatii ofii isaa akka itti
bulfatu hin beekne inni akkamitti waldaa kiristaanaa
Waaqaa eeguu danda'aa? 6 Inni akka of jajuudhaan
afuufamee murtii diiyaabiloos keessatti hin kufneef nama
dhi'oo amane hin ta'in. 7 Innis akka hin tuffatamnee fi
akka kiyyoo diiyaabiloos keessattis hin kufneef warra
alaa biratti maqaa gaarii haa qabaatu. 8 Daaqonoonnis
akkasuma namoota kabajaman, warra afaan lama hin
dubbanne, warra dhugaatii daadhii wayiniitiin hin
fudhatamnee fi warra bu'aa hin malle argachuuf hin
tattaaffanne ta'uu qabu. 9 Yaada qulqulluunis icciitii
amantii jabeessanii qabachuu qabu. 10 Isaanis duraan
dursanii haa qorataman; ergasiis yoo mudaan tokko
iyyuu isaan irratti hin argamin daaqonoota ta'anii haa
tajaajilan. 11 Akkasumas dubartoonni isaanii kabajamoo,
kanneen maqaa nama hin balleessine, amala qabeeyyii
fi waan hundaan amanamoo ta'uu qabu. 12 Daaqoniin

tokko dhirsa niitii tokkittii, kan ijoollee isaatii fi warra
mana isaa jiraatan sirriitti bulchu ta'uu qaba. 13 Warri
daaqonummaan sirriitti tajaajilan ulfina guddaa, amantii
Kiristoos Yesuusitti qabaniin immoo ija jabina guddaa
argatu. 14 Ani akkan dafee gara kee dhufu abdadhee
qajeelfama kana siif nan barreessa; 15 kanas tarii yoo ani
ture, namni tokko akkamitti akka mana Waaqaa keessa
jiraachuu qabu akka beektuufin siif barreessa; manni
Waaqaa kunis waldaa Waaqa jiraataa isa utubaa fi hundee
dhugaa ta'ee dha. 16 Waaqatti buluun shakkii tokko
malee icciitii guddaa of keessaa qaba; kunis, Inni fooniin
mul'ate; Hafuuraan mirkaneeffame; ergamoota Waaqaatu
isa arge; saboota keessatti lallabame; addunyaa irratti itti
amaname; ulfinaan ol fudhatame.

4 Akka bara dhufuuf jiru keessa namoonni tokko tokko
hafuurota sobaatii fi barsiisa hafuurota hamoo duukaa
bu'uudhaan amantii dhiisan Hafuurri Qulqulluun ifa
baasee dubbata. 2 Barsiisni akkasiis karaa namoota
fakkeessuudhaan sobanii warra qalbiin isaanii akka
waan gubaan gubameetti hadoodeetiin dhufa. 3 Isaanis
fuudhaa fi heeruma dhowwu; nyaata Waaqni akka warri
amananii fi warri dhugaa beekan galataan fudhatanii
nyaataniif jedhee uume sanas akka namoonni lagatan
ajaju. 4 Wanni Waaqni uume hundinuu waan gaarii
ta'eef yoo galataan fudhatame wanni gatamu tokko iyyuu
hin jiru; 5 inni dubbii Waaqaatii fi kadhannaadhaan
qulqulleeffameeraatii. 6 Atis yoo wantoota kanneen
obbolootatti himte, dubbii amantiitii fi barsiisa gaarii
duukaa bu'aa turte sanaan bilchaattee tajaajilaa gaarii kan

Kiristoos Yesuus taata. 7 Oduu xuraa'aa fi mammaaksa
beeraa irraa fagaadhu; qooda kanaa nama Waaqaa ta'uuf
of leenjisi. 8 Leenjiin dhagnaa faayidaa xinnaa qabaatii;
Waaqatti buluun garuu jireenya ammaatiifis jireenya
dhufuuf jiruufis waan waadaa of keessaa qabuuf waan
hundaaf fayyada. 9 Jechi kun amanamaa fi kan guutumaan
guutuutti fudhatamuu maluu dha. 10 Sababii abdii keenya
Waaqa jiraataa isa Fayyisaa nama hundaa keessumattuu
kan warra isatti amananii ta'e sana irra kaa'anneef nuus
kanaaf jennee ni dadhabna; ni tattaaffannas. 11 Wantoota
kanneen ajaji; barsiisis. 12 Ati dubbiidhaan, amalaan,
jaalalaan, amantii fi qulqullinaan warra amananiif
fakkeenya ta'i malee namni tokko iyyuu dargaggummaa
kee hin tuffatin. 13 Hamma ani dhufutti Katabbii
Qulqulluu namootaaf dubbisuutti, gorsuu fi barsiisuutti
jabaadhu. 14 Kennaa kee isa yommuu jaarsoliin harka
isaanii sirra kaa'anitti karaa raajiitiin siif kenname sana
hin dagatin. 15 Waan kanattis jabaadhu; akka namni
hundinuu guddachuu kee arguufis guutumaan guututti
itti of kenni. 16 Jireenya keetii fi barsiisa kee eeggadhu.
Ittis jabaadhu; waan kana gochuu keetiinis ofii keetii fi
warra si dhaga'an ni fayyiftaatii.

5 Nama dulloome tokko akka waan inni abbaa kee
ta'eetti gorsi malee hin ifatin. Dargaggootas akka
obbolootaatti ilaali; 2 dubartoota dullooman akka
haadhotiitti, dubartoota shamarran akka obboleettotaatti
qulqullummaa guutuun ilaali. 3 Haadhota hiyyeessaa
kanneen dhugumaan rakkattoota ta'an kabaji. 4 Garuu
haati hiyyeessaa tokko yoo ijoollee yookaan akkoowwan

qabaatte ijoolleen kunneen maatii isaanii gargaaruu fi
warra isaaniitiif gatii deebisuudhaan amantii isaanii hojiin
mul'isuuf duraan dursanii barachuu qabu; kun Waaqa
gammachiisaatii. 5 Haati hiyyeessaa kan dhugumaan
rakkattuu taatee kophaa ishee hafte abdii ishee Waaqa
irra kaa'attee halkanii guyyaa kadhannaa fi gargaarsa
Waaqaa gaafachuu itti fufti. 6 Haati hiyyeessaa kan
jireenya gammachuutti of gattu garuu utuma jirtuu
iyyuu duuteerti. 7 Akka namni tokko iyyuu mudaa
hin qabaanneef ajaja kana kenni. 8 Namni firoota isaa
keessumattuu miseensota maatii isaa warra isatti aannan
hin gargaarre kam iyyuu amantii ganeera; inni nama hin
amanne caalaattis hamaa dha. 9 Haati hiyyeessaa tokko
yoo umuriin ishee waggaa jaatamaa ol ta'ee akkasumas
niitii dhirsa tokkichaa turte taate malee maqaan ishee
galmee haadhota hiyyeessaa irratti hin galmeeffamin; 10
akkasumas isheen hojii gaarii hojjechuudhaan jechuunis
ijoollee guddisuudhaan, keessummaa simachuudhaan,
miilla qulqullootaa dhiquudhaan, warra rakkatan
gargaaruudhaan, karaa hundumaanis hojii gaarii
hojjechuu keessatti of kennuudhaan kan beekamte ta'uu
qabdi. 11 Haadhota hiyyeessaa kanneen shamarran ta'an
garuu hin galmeessin. Isaan yommuu hawwiin foonii
Kiristoos irraa gargar isaan baasutti deebi'anii heerumuu
barbaaduutii. 12 Kanaanis isaan waan kakuu isaanii kan
jalqabaa cabsaniif murtii ofitti fidu. 13 Kana malees
manaa gara manaatti labanii dhibaa'ummaa baratu.
Dhibaa'ummaa qofa utuu hin ta'in waan dubbachuun
isaaniif hin malle dubbachuudhaan nama hamatu;

dhimma namaa keessas galu. 14 Kanaafuu haadhonni
hiyyeessaa kanneen ijoollummaa qaban akka carraa
maqaa nu balleessuu diinaaf hin kennineef ani akka isaan
heeruman, akka ijoollee da'anii fi akka mana isaanii
bulfatan nan gorsa. 15 Namoonni tokko tokko Seexana
duukaa bu'uuf jedhanii duraanuu karaa irraa goraniiru.
16 Dubartiin amantu kam iyyuu yoo haadhota hiyyeessaa
maatii ishee keessaa qabaatte, akka waldaan kiristaanaa
haadhota hiyyeessaa kanneen dhugumaan rakkattoota
ta'an gargaartuuf isheen isaan haa gargaartuu malee akka
waldaa kiristaanaatti ba'aa ta'an hin godhin. 17 Jaarsoliin
sirriitti waldaa kiristaanaa bulchan keessumattuu warri
hojiin isaanii lallabuu fi barsiisuu ta'e ulfina dachaa
argachuu qabu. 18 Katabbiin Qulqulluun, "Qotiyyoo
midhaan siribsiisuutti jiru afaan hin hidhin;" akkasumas,
"Hojjetaaf mindaa isaa argachuun ni mala" jedhaatii. 19
Yoo dhuga baatota lamaan yookaan sadiin mirkaneeffame
malee himata jaarsa tokko mormuun dhi'eeffamu kam
iyyuu hin fudhatin. 20 Akka warri kaan sodaataniif
namoota cubbuu hojjetan fuula namoota hundaa duratti
itti dheekkami. 21 Ani akka ati waan tokko iyyuu
loogiidhaan hin goonee fi akka wal caalchisuu malee
ajajawwan kanneen eegduuf fuula Waaqaatii fi fuula
Kiristoos Yesuus duratti, fuula ergamoota filatamanii
durattis sin gorsa. 22 Eenyu irra iyyuu harka kaa'uuf hin
ariifatin; cubbuu nama biraa keessatti hin hirmaatin.
Qulqullummaadhaanis of eeggadhu. 23 Sababii garaa
keetiitii fi dhukkuba ammumaa amma sitti ka'u sanaatiif
daadhii wayinii xinnoo ishee dhugi malee bishaan qofa

hin dhugin. 24 Cubbuun namoota tokko tokkoo duraan
dursee ifatti mul'ata; isaan dura darbees lafa murtii ga'a;
cubbuun warra kaanii garuu duuba irratti beekama. 25
Hojiin gaariinis akkasuma ifatti mul'ata; kan ifatti hin
mul'annes dhokfamee hafuu hin danda'u.

6 Akka maqaan Waaqaatii fi barsiisni keenya hin
arrabsamneef warri waanjoo garbummaa jala jiran
hundinuu akka ulfinni guutuun gooftota isaaniitiif malutti
haa ilaalan. 2 Warri gooftota amanan qabanis sababii
isaan obboloota ta'aniif isaan hin tuffatin. Qooda kanaa
warri tajaajila isaaniitiin fayyadaman sun waan isaan
amantootaa fi jaallatamtoota ta'aniif ittuma cimsanii
isaan haa tajaajilan. Atis waan kana barsiisi; gorsis. 3
Eenyu iyyuu yoo barsiisa addaa barsiise, yoo dubbii
dhugaa kan Gooftaa keenya Yesuus Kiristoosii fi barsiisa
nama Waaqaa ta'uuf fayyaduun walii hin galle, 4 inni
of tuulummaan guutameera; waan tokko iyyuus hin
hubatu. Inni waa'ee jechootaa irratti morkii fi lolaaf
fedhii hamaa qaba; kunis hinaaffaa, wal dhabuu, arrabsoo
fi shakkii hamaa fida; 5 namoota qalbiin isaanii badee
dhugaanis irraa fudhatame kanneen Waaqatti buluu
karaa ittiin maallaqni argamu se'an gidduuttis walitti
bu'iisa dhuma hin qabnetu uumama. 6 Waaqatti buluun,
“Wanni ani qabu na ga'a” jechuu of keessaa qabaannaan
kun dhugumaan faayidaa guddaa qaba. 7 Nu waan tokko
illee gara addunyaatti waan hin fidiniif, waan tokko illee
addunyaa keessaa fudhachuu hin dandeenyu. 8 Garuu
waan nyaannuu fi waan uffannu qabaannaan nu ga'a. 9
Warri sooromuu barbaadan garuu qorumsaa fi kiyyoo,

hawwii gowwummaa fi miidhaa baay’ee fidu kan diigamaa
fi badiisatti nama dhidhimsu keessatti kufu. **10** Maallaqa
jaallachuun hidda hammina gosa hundumaatii. Namoonni
tokko tokko akka malee maallaqa jaallachuun amantii
irraa badanii dhiphina baay’een of waraananiiru. **11** Ati
garuu yaa nama Waaqaa, waan kana hunda irraa baqadhu;
qajeelummaa, Waaqatti buluu, amantii, jaalala, obsaa
fi garraamummaa duukaa bu’i. **12** Wal’aansoo amantii
gaarii sana qabi. Jireenya bara baraa kan yeroo fuula
dhuga baatota baay’ee duratti akka gaarii beeksiftetti itti
waamamte sana jabeessii qabadhu. **(aiōnios g166)** **13** Ani
fuula Waaqa waan hundaaf jireenya kennuu duratti, fuula
Kiristoos Yesuus kan yommuu Phonxoos Phiilaaxoos
duratti dhugaa ba’etti akka gaarii beeksise sanaa durattis,
14 akka ati hamma dhufaatii Gooftaa keenya Yesuus
Kiristoositti ajaja kana xurii fi mudaa malee eegdus sin
gorsa. **15** Waaqni eebbifamaanii fi Bulchaan tokkichi,
Mootiin moototaa fi Gooftaan gooftotaa yeroo isaatti
waan kana ni mul’isa; **16** kan hin duune isa qofa; innis ifa
namni tokko iyyuu itti dhi’aachuu hin dandeenye keessa
jiraata; eenyu iyyuu isa hin argine; isa arguus hin danda’u.
Ulfinii fi humni bara baraan isaaf haa ta’u. Ameen. **(aiōnios
g166)** **17** Ati akka sooreyyiin addunyaa kanaa of tuuluu
yookaan qabeenya badu abdachuu dhiisanii Waaqa akka
nu itti gammannuuf jedhee waan hunda baay’isee nuu
kennu sana abdataniif isaan ajaji. **(aiōn g165)** **18** Akka isaan
waan gaarii hojjetan, akka badhaadhummaan isaanii
hojii gaarii ta’u, akka arjooman, akka waan qabanis
qooduuf fedhii qabaatan isaan ajaji. **19** Isaanis karaa

kanaan jireenya dhugumaan jireenya ta'e qabaachuuf
jedhanii badhaadhummaa hundee jabaa ta'u bara dhufuuf
jiruuf ofii isaaniitii kuufatu. 20 Yaa Xiimotewos, waan
imaanaa sitti kenname jabeessii eegi. Oduu Waaqni hin
jaallannee fi yaada mormii kan sobaan "Beekumsa"
jedhamu irraa fagaadhu; 21 namoonni tokko tokko,
"Nu beekumsa akkasii qabna" jechuun amantii irraa
badaniiruutii. Ayyaanni isin wajjin haa ta'u.

2 Xiimotewos

1 Phaawulos isa akkuma waadaa jireenya karaa Kiristoos
Yesuusiin galame sanaatti fedhii Waaqaatiin ergamaa
Kiristoos Yesuus ta'e irraa, **2** Gara Xiimotewos, ilma koo
jaallatamaatti: Abbaa keenya Waaqaa fi Gooftaa keenya
Kiristoos Yesuus irraa ayyaanni, araarrii fi nagaan siif haa
ta'u. **3** Ani yommuu utuu gargar hin kutin halkanii guyyaa
kadhannaa koo keessatti si yaadadhutti Waaqa akkuma
abbootii kootii anis yaada qulqulluun isa waaqeffadhu
sana nan galateeffadha. **4** Ani yommuun imimmaan kee
yaadadhutti akka gammachuudhaan guutamuuf guddisee
si arguu nan hawwa. **5** Ani amantii kee isa dhugaa sana
nan yaadadha; amantiin kunis jalqabatti akkoo kee Loo'isii
fi haadha kee Ewuunqee keessa ture; amma immoo akka
si keessa jiru nan amana. **6** Sababii kanaaf ani akka ati
kennaa Waaqaa kan yeroo ani harka koo sirra kaa'etti
siif kenname sana akka ibiddaatti akka qabsiiftuuf sin
yaadachiisa. **7** Waaqni hafuura humnaa, kan jaalalaatii fi
kan of dhowwuu nuu kenne malee hafuura sodaa nuuf hin
kennineetii. **8** Kanaafuu waa'ee Gooftaa keenyaa dhugaa
ba'uutti yookaan ana nama isaaf jedhee hidhametti
hin qaana'in. Wangeelaaf dhiphachuu keessatti garuu
humna Waaqaatiin na wajjin hirmaadhu; **9** Waaqni sababii
kaayyoo isaatii fi sababii ayyaana isaatiif nu fayyisee
gara jireenya qulqulluutti nu waame malee sababii
hojii nu hojjenne kamiif iyyuu miti. Ayyaanni kunis
uumama addunyaatiin dura karaa Kiristoos Yesuusiin
nuu kenname; (aiōnios g166) **10** amma garuu ayyaanni sun
dhufaatii Fayyisaa keenya Kiristoos Yesuus isa karaa

wangeelaatiin du’a balleessee jireenyaa fi badiisa ooluu
ifatti baase sanaatiin mul’ifameera. 11 Anis wangeela
kanaaf lallabaa, ergamaa fi barsiisaa ta’ee muudameera. 12
Anis akka amma jiru kanatti dhiphachuun koo kanumaaf.
Ani garuu eenyun akka amane waan beekuuf hin qaana’u;
akka inni waan ani imaanaa itti kennadhe hamma guyyaa
sanaatti eeguu danda’us nan amana. 13 Waan narraa
dhageesse sana akka fakkeenya barsiisa dhugaatti amantii
fi jaalala Kiristoos Yesuusiin qabdu jabeessii qabadhu.
14 Waan gaarii imaanaa sitti kenname sana gargaarsa
Hafuura Qulqulluu nu keessa jiraatu sanaatiin eegi. 15
Namoonni biyya Asiyaa keessa jiraatan hundinuu akka
narraa gara galan ni beekta; Fiigeloosii fi Hermoogenees
isaan keessa jiru. 16 Oneesifooros yeroo baay’ee waan na
boqochiiseef Gooftaan warra mana isaa jiraataniif araara
haa buusu; inni hidhamuu kootti illee hin qaanofneetii. 17
Akkasumas inni yeroo Roomaa dhufetti hamma na argutti
dhimmee na barbaadaa ture. 18 Akka inni guyyaa sanatti
Gooftaa irraa araara argatuuf fedhii Gooftaa haa ta’u!
Inni Efesoon keessatti karaa baay’een akka na tajaajile ati
iyyuu sirriitti beekta.

2 Kanaafuu yaa ilma ko, ayyaana Kiristoos Yesuusiin
jabaadhu. 2 Waan fuula dhuga baatota baay’ee duratti
narraa dhageesse sana namoota amanamoo kanneen
warra kaan barsiisuu danda’anitti imaanaa kenni. 3
Atis akkuma loltuu jabaa kan Kiristoos Yesuusiitti nu
wajjin dhiphadhu. 4 Namni loltummaan tajaajilu kam
iyyuu ajajaa isaa gammachiisuu yaala malee dhimma
jireenyaatiin of hin xaxu. 5 Akkasumas dorgomaan tokko

yoo akka malutti dorgome malee gonfoo hin argatu.
6 Qonnaan bulaan jabaatee hojjetus ija qooddachuutti
nama jalqabaa ta'uu qaba. 7 Waan ani sitti himu kana
qalbeeffadhu; Gooftaan waan hunda keessatti hubannaa
siif kennaatii. 8 Yesuus Kiristoos isa warra du'an keessaa
kaafame, isa sanyii Daawit irraa dhalate yaadadhu.
Kun wangeela koo 9 kan ani isaaf jedhee akka nama
yakka hojjete tokkootti hamma foncaan hidhamuutti
dhiphachaafii jiruu dha. Dubbiin Waaqaa garuu hin
hidhamu. 10 Kanaafuu akka warri filataman fayyina
Kiristoos Yesuusiin ta'e sana ulfina bara baraa wajjin
argataniif ani isaaniif jedhee waan hundumaa nan obsa.
(aiōnios g166) 11 Dubbichi amanamaan akkana jedha: Nu
isa wajjin yoo duune, isa wajjin ni jiraanna; 12 nu yoo
obsine, isa wajjin ni moona. Nu yoo isa ganne, innis nu
gana. 13 Nu yoo amanamoo ta'uu baanne, inni amanamaa
ta'ee jiraata; inni of ganuu hin danda'uutii. 14 Wantoota
kanneen isaan yaadachiisi; waa'ee jechootaatiinis akka
wal hin lolleef fuula Waaqaa duratti isaan akeekkachiisi;
wanni akkasii warra dhaga'an ni diiga malee waa
tokko illee hin fayyaduutii. 15 Atis dubbii dhugaa sana
sirriitti qabachuudhaan hojjetaa qoratamee fudhatame
kan itti hin qaanofne ta'iitii fuula Waaqaa duratti of
dhi'eessuuf tattaaffadhu. 16 Garuu dubbii faayidaa hin
qabne irraa fagaadhu; dubbiin akkasii ittuma caalchisee
nama Waaqaa ta'uu irraa nama fageessaatii. 17 Barsiisni
isaaniis akka dhukkuba gaangiriinii babal'achaa deema.
Himenewoosii fi Filexoosis isaan keessatti argamu; 18
isaanis du'aa ka'uun ta'ee darbeera jechuudhaan dhugaa

irraa fagaataniiru. Amantii namoota tokko tokkoos ni
balleessu. 19 Garuu hundeen Waaqaa hin sochoofamne
kan chaappaa, "Gooftaan warra kan isaa ta'an ni beeka,"
akkanumas "Namni maqaa Gooftaa waammatu hundi
hammina irraa haa deebi'u" jedhuun chaappeffame
jabaatee dhaabateera. 20 Mana guddaa tokko keessa mi'a
warqeetii fi meetii qofa utuu hin ta'in, mi'i mukaatii
fi suphees jira; kana keessaas tokko tokko ulfinaaf,
kaan immoo salphinaaf oola. 21 Namni tokko yoo
salphina kana irraa of qulqulleesse, inni mi'a ulfinaa
kan qulqulleeffame, kan Gooftaa isaa fayyaduu fi kan
hojii gaarii kam iyyuu hojjechuuf qopheeffame ta'a. 22
Atis hawwii hamaa yeroo dargaggummaa irraa baqadhu;
warra garaa qulqulluun Gooftaa waammatan wajjin
qajeelummaa, amantii, jaalalaa fi nagaa duukaa bu'i. 23
Falmii faayidaa hin qabnee fi gowwummaa keessa hin
seenin; kun akka lola fidu atuu ni beektaatii. 24 Garbichi
Gooftaa kan nama hundumaaf garaa laafu, kan barsiisuu
danda'uu fi obsa qabeessa ta'uu qaba malee kan namaan
wal lolu ta'uu hin qabu. 25 Innis akka Waaqni qalbii
jijjiirrannaa gara dhugaa beekuutti isaan geessu isaaniif
kennu abdachaa warra isaan morman garraamummaan
sirreessuu qaba; 26 akkasiinis isaan qalbii horatanii kiyyoo
diiyaabiloos kan akka isaan fedhii isaa guutaniif isaan
booji'e sana jalaa ba'u.

3 Garuu guyyoota dhumaa keessa yeroon rakkinaa akka
dhufu hubadhu. 2 Namoonni of jaallattoota, jaallattoota
maallaqaa, of jajjoota, of tuultota, warra Waaqa arrabsan,
warra abbaa fi haadha isaaniitiif hin ajajamne, warra

hin galateeffanne, warra qulqullummaa hin qabne, 3
warra jaalala hin qabne, warra dhiifama hin goone,
warra maqaa nama balleessan, warra of hin qabne, gara
jabeeyyii, warra waan gaarii hin jaallanne, 4 gantoota,
warra akka malee jarjaran, warra of bokoksan, warra
Waaqa jaallachuu irra waan isaan gammachiisu jaallatan
ni ta'u; 5 warra Waaqaaf bulan ni fakkaatu; garuu humna
isaa ni ganu. Ati warra akkasii irraa fagaadhu. 6 Isaan
warra manneen seenuudhaan dubartoota dadhaboo
warra cubbuun isaan irra tuulamee fi warra hawwii
gosa hundaatiin asii fi achi raafaman booji'anii dha;
7 dubartoonni kunneen yeroo hunda ni baratu; garuu
gonkumaa dhugaa beekuutti dhufuu hin danda'an.
8 Akkuma Yaaneesii fi Yaambirees Museen morman
sana namoonni qalbiin isaanii badee waa'ee amantiitti
fudhatama dhaban kunneenis dhugaadhaan ni mormu.
9 Ta'us gowwummaan isaanii waan akkuma namoota
sanaa nama hunda biratti ifatti ba'uuf isaan fagoo
hin deeman. 10 Ati garuu barsiisa ko, haala jireenya
koo, kaayyoo koo, amantii koo, obsa koo, jaalala koo,
jabaadhee dhaabachuu koo hundumaa duukaa buuteerta;
11 ari'atamuu koo, rakkina kootii fi waan Anxookiiyaatti,
Iqooniyoonii fi Lisxiraanitti narra ga'e, ari'atama garaa
garaa kan ani obsaan keessa darbes duukaa buuteerta.
Gooftaan garuu waan kana hunda jalaa na baase. 12
Dhugumaanuu namni Kiristoos Yesuusiin nama Waaqaa
ta'ee jiraachuu barbaadu kam iyyuu ni ari'atama; 13
namoonni hamoonii fi gowwoomsitoonni garuu nama
gowwoomsaa, of illee gowwoomfamaa hamminaan ittuma

caalaa deemu. 14 Ati garuu waan barattee fi waan
hubatte sanatti jabaadhu; eenyu irraa akka baratte
beektaatii; 15 akkasumas ati ijoollummaa keetii jalqabdee
Katabbiiwwan Qulqulluu kanneen waa'ee fayyina karaa
Kiristoos Yesuusitti amanuutiin argamu sanaaf ogeessa
si taasisuu danda'an akkamitti akka baratte ni beekta.
16 Katabbiin Qulqulluun hundi hafuura afaan Waaqaatii
ba'een kennaman; isaanis barsiisuuf, akeekkachiisuuf,
sirreessuu fi qajeelummaan leenjisuuf ni fayyadu; 17 kunis
akka namni Waaqaa hojii gaarii hundumaaf guutummaatti
hidhatee qophaa'uuf.

4 Ani fuula Waaqaa duratti, fuula Kiristoos Yesuus
isa warra jiraatanii fi warra du'anitti muruuf jiruu
durattis mul'achuu isaatii fi mootummaa isaatiin sin
gorsa. 2 Dubbicha lallabi; yeroo mijaa'aattis ta'u yeroo
hin mijoofnetti qophaa'i; obsa guddaa fi barsiisa of
eeggannaatiin sirreessi; ifadhu; jajjabeessis. 3 Yeroon itti
namoonni barsiisa dhugaa dhaga'uuf obsa hin qabaanne
ni dhufaatii. Qooda kanaa akka waan gurri isaanii inni
hooqsisu sun dhaga'uu barbaadu itti himaniif hawwii
isaanii guutachuuf barsiistota baay'ee ofii isaaniitiif
walitti qabatu. 4 Gurra isaaniis dhugaa dhaga'uu irraa
garagalchanii gara oduu hundee hin qabneetti deebisu.
5 Ati garuu waan hunda keessatti ilaallachaa deemi;
rakkina obsi; hojii tajaajilaan wangeelaa tokko hojjetu
hojjedhu; tajaajila kees fiixaan baasi. 6 Ani ammuma
iyyuu akka dhibaayyuutti dhangalaafamuuf qophaa'eera;
yeroon deemsa koos ga'eera. 7 Ani lola gaarii loleera;
dorgommii xumureera; amantiis eegeera. 8 Amma

gonfoon qajeelummaa na eeggata; isas Abbaa Murtii
qajeelaa, Gooftichatu guyyaa sana naa kenna; kanas
warra mul'achuu isaa jaallatan hundaaf kenna malee
ana qofaaf miti. 9 Dafii gara koo kottu; 10 Deemaas
addunyaa kana jaallatee na dhiisee gara Tasaloniiqee
deemeeraatii. Qeerqis gara Galaatiyaa, Tiitoon immoo
gara Dilmaaxiyaa deemaniiru. (aiōn g165) 11 Luqaas qofatu
na bira jira. Maarqos waan tajaajila koo keessatti na
gargaaruuf isa of duukaa fidii kottu. 12 Ani Xikiqoosin
Efesoonitti ergeera. 13 Ati yommuu dhuftutti waaroo
ani Xiroo'aasitti Kaariphoos biratti dhiisee fi kitaabota
maramoo, keessumattuu kitaabota gogaa duugamaa
sana naa fidi. 14 Iskindiroos tumtuun naasii sun akka
malee natti hammaate. Gooftaan akka hojii isaatti ni
deebisaaf. 15 Namichi kun waan akka malee ergaa keenya
mormeef atis isa irraa of eeggachuu qabda. 16 Yeroo ani
falmata koo kan jalqabaa dhi'eeffadhetti hundi isaanii
iyyuu na dhiisanii deeman malee namni tokko iyyuu
na hin gargaarre. Anis akka wanni kun isaanitti hin
lakkaa'amneef Waaqa nan kadhadha. 17 Garuu akka
karaa kootiin ergaan guutummaatti lallabamuu fi akka
Namoonni Ormaa hundi dhaga'aniif Gooftaan na bira
dhaabatee na jajjabeesse. Anis afaan leencaa jalaa nan
baafame. 18 Gooftaan waan hamaa hunda jalaa na
baasee mootummaa isaa kan samiiti nagumaan na galcha.
Bara baraa hamma bara baraatti ulfinni isaaf haa ta'u.
Ameen. (aiōn g165) 19 Phirisqilaa fi Aqiilaatti, warra mana
Oneesifooros jiraatanittis nagaa naa himi. 20 Erisxoos
Qorontositti hafe; Xiroofiimoos immoo dhukkubsannaan

ani Miilexoositti isa dhiise.
21 Gannaan dura dafii
kottu. Ewugiloos nagaa siif dhaama; Phuudeniis, Liinoos,
Qilaawudiyaa fi obboloonni hundinuus akkasuma nagaa
siif dhaamu.
22 Gooftaan hafuura kee wajjin haa ta’u.
Ayyaanni si wajjin haa ta’u.

Tiitoo

1 Phaawulos isa amantii filatamtoota Waaqaatii fi dhugaa
beekuu gara Waaqaaf buluutti nama geessuuf garbicha
Waaqaatii fi ergamaa Yesuus Kiristoos ta'e irraa; 2
kunis abdii jireenya bara baraa isa Waaqni hin sobne
sun jalqaba addunyaatiin dura waadaa gale irratti kan
hundeeffamee dha; (aiōnios g166) 3 innis yommuu yeroon
murteeffame sun ga'etti karaa lallaba isa ajaja Fayyisaa
keenya Waaqaatiin imaanaa natti kennameetiin dubbii
isaa ifatti baaseera, 4 Gara Tiitoo isa amantii walii
wajjin qabnuun ilma koo dhugaa ta'eetti: Waaqa Abbaa
fi Fayyisaa keenya Kiristoos Yesuus irraa ayyaannii
fi nagaan siif haa ta'u. 5 Sababiin ani Qareexitti si
hambiseef akka ati waan utuu hin xumuramin hafe toora
qabsiiftuu fi akkuma ani si ajajettis magaalaawwan hunda
keessatti jaarsolii muudduuf ture. 6 Jaarsi tokko kan
mudaa hin qabne, dhirsa niitii tokkittii, kan ijoolleen
isaa amananii jireenya gad dhiisiitii fi ajajamuu diduun
maqaan isaanii hin badin ta'uu qaba. 7 Phaaphaasiin
tokko sababii hojiin Waaqaa imaanaa isatti kennameef
inni nama mudaa hin qabne ta'uu qaba malee kan of
tuulu, kan dafee aaru, kan machaa'u, kan lola jaallatuu
fi kan karaa hin malleen bu'aa argachuuf tattaaffatu
ta'uu hin qabu. 8 Qooda kanaa inni nama keessumaa
simatu, nama waan gaarii jaallatu, kan of qabu, qajeelaa,
qulqulluu fi nama naamusa qabu ta'uu qaba. 9 Inni akka
barsiisa dhugaatiin warra kaan gorsuu, warra barsiisa
sanaan morman immoo akka dogoggora isaanii itti
himee amansiisuu danda'uuf akkuma barsiifametti dubbii

amanamaa sana jabeessee qabachuu qaba. **10** Finciltoonni
baay'een, warri dubbii faayidaa hin qabne dubbatanii
fi gowwoomsitoonni keessumattuu miseensonni garee
warra dhagna qabatanii hedduutu jiraatii. **11** Isaan bu'aa
hin malle argachuuf jedhanii waan barsiisuun isaan irra
hin jirre barsiisuudhaan waan maatii guutuu diiganiif
afaan qabachiifamuu qabu. **12** Raajota isaanii keessaa
tokko, "Warri Qareexi yeroo hunda sobdoota; bineensota
hamoo dha; albaadheyyii dhibaa'oo dha" jedheera. **13**
Dhuga ba'umsi kun dhugaa dha. Kanaafuu akka isaan
amantii dhugaa qabaataniif jabeessii isaan ifadhu. **14**
Akka isaan mammaaksa Yihuudootaa kan hundee hin
qabne yookaan ajaja warra dhugaadhaan mormanii
duukaa hin buuneefis jabeessii isaan ifadhu. **15** Warra
qulqullaa'oof wanni hundinuu qulqulluu dha; warra
xuraa'oo fi warra hin amanneef garuu wanni tokko iyyuu
qulqulluu miti. Dhugumaanuu yaadni isaaniitii fi qalbiin
isaanii xuraa'eera. **16** Isaan nu Waaqa beekna jedhu; hojii
isaaniitiin garuu isa ganu. Isaan jibbamoo dha; warra hin
ajajamnee fi warra waan gaarii tokko iyyuu hojjechuuf
ga'umsa hin qabnee dha.

2 Ati garuu waan barsiisa dhugaa wajjin deemu barsiisi.
2 Jaarsoliin akka amala qabeeyyii, kabajamoo fi warra of
qaban ta'aniif, akkasumas akka warra amantii dhugaa,
jaalalaa fi obsa qabaatan barsiisi. **3** Akkasuma immoo
jaartoliin akka jireenya isaaniitiin kabajamoo ta'an,
akka waan gaariis barsiisan malee akka maqaa nama
hin balleessine yookaan akka dhugaatii daadhii wayinii
baay'eetiin hin fudhatamne isaan barsiisi. **4** Yoos

isaan akka dubartoonni shamarran dhirsoota isaanii fi
ijoollee isaanii jaallatan barsiisuu ni danda'u; 5 akka
dubbiin Waaqaa hin tuffatamneefis akka of qaban, akka
qulqullaa'an, akka hojii mana keessaatiin qabaman, akka
arjoota ta'an, akka dhirsoota isaaniitiif ajajaman ni
barsiisu. 6 Akkasumas dargaggoonni akka of qabaniif gorsi.
7 Waan hunda keessatti waan gaarii hojjechuun fakkeenya
isaaniif ta'i. Barsiisa kee keessatti amanamaa, kabajamaa
fi nama akka salphaatti hin ilaalamne ta'i; 8 akka warri
siin morman waa'ee keenya waan hamaa dubbatan
tokko illee dhabanii qaana'aniifis dubbii dhugaa kan
tuffatamuu hin dandeenye dubbadhu. 9 Garboonni waan
hundaan akka gooftota isaaniitiif ajajaman, akka gooftota
isaanii gammachiisuu yaalan, akka waan gooftonni isaanii
dubbataniif deebii mormii hin deebifne barsiisi; 10 akka
isaan gooftota isaanii jalaa hin hanne, garuu akka barsiisni
Fayyisaa keenya Waaqaa karaa hundumaan hawwataa ta'u
gochuuf akka isaan amanamummaa guutuu argisiisan
barsiisi. 11 Ayyaanni Waaqaa kan fayyina fidu nama
hundatti mul'ifameeraatii. 12 Ayyaanni kunis Waaqa
malee jiraachuu fi hawwii addunyaa ganuun bara kana
keessa jireenya of qabiisaa, jireenya qajeelummaatii fi
jireenya Waaqatti buluu akka jiraannu nu barsiisa; (aiōn
g165) 13 kunis yommuu nu abdii keenya isa eebbifamaa
jechuunis mul'achuu ulfina Waaqa keenya guddichaatii
fi Fayyisaa keenya Yesuus Kiristoos eeggachaa jirrutti
ta'a; 14 innis hammina hunda irraa nu furuu fi saba
ofii isaa warra waan gaarii hojjechuuf hinaafan ofiif
qulqulleeffachuuf jedhee of dabarsee nuuf kenneera.

15 Egaa wantoonni ati barsiisuu qabdu kanneenii dha.
Taayitaa guutuun jajjabeessi; ifadhus. Namni tokko iyyuu
si hin tuffatin.
3 Ati akka namoonni bulchitootaa fi abbootii taayitaatiif
bulan, akka ajajamanii fi akka waan gaarii kam iyyuu
hojjechuuf qophaa'oo ta'an yaadachiisi; 2 akka isaan
maqaa nama tokko illee hin balleessine, akka namoota
nagaatii fi obsa qabeeyyii ta'an, akka nama hundaaf
garraamummaa argisiisanis yaadachiisi. 3 Nu mataan
keenyas duraan warra gowwoota, warra hin ajajamne,
warra gowwoomfamnee fi warra dharraa hamaa fi
gammachuu gosa hundaatiif garboomfamne turre.
Namootaan jibbamaa fi walis jibbaa, hamminaa fi
hinaaffaan jiraachaa turre. 4 Yommuu gaarummaa fi
jaalalli Fayyisaa keenya Waaqaa mul'atetti garuu, 5
inni sababii qajeelummaa nu hojjenneetiif utuu hin
ta'in sababii araara isaatiif jedhee nu fayyise. Inni
dhiqannaa lammata dhalachuutii fi haaromsuu Hafuura
Qulqulluutiin nu fayyise; 6 hafuurri kunis isa Waaqni karaa
Fayyisaa keenya Yesuus Kiristoosiin arjummaadhaan
nurratti dhangalaase sana; 7 kunis akka nu ayyaana
isaatiin qajeeltota taasifamnee abdii jireenya bara baraa
qabaachuun dhaaltota taanuuf. (aiōnios g166) 8 Jechi kunis
amanamaa dha. Warri Waaqa amanatan akka waan gaarii
hojjechuuf of eeggannaan of kennan, akka ati cimsitee
waan kana dubbattu nan barbaada. Kunis waan akka
malee gaarii fi waan nama hundumaa fayyaduu dha. 9
Ati garuu falmii faayidaa hin qabnee fi hidda dhalootaa
lakkaa'uu irraa, waa'ee seeraa irratti wal mormuu fi

wal loluu irraa fagaadhu; kun waan bu’aa hin qabnee
fi waan hin fayyadnee dhaatii. **10** Nama gargar ba’uu
fidu tokko yeroo tokko akeekkachiisi; yeroo lammaffaas
akeekkachiisi. Ergasii immoo isa irraa fagaadhu. **11** Namni
akkasii akka micciiramaa fi cubbamaa ta’e atuu beekta;
inni nama ofuma isaatti muruu dha. **12** Ani waanan
yeroo gannaa Niqoophiliyoonitti dabarsuuf murteesseef
akkuma ani Arxemaas yookaan Xikiqoosin sitti ergeen
dafii kottu. **13** Zenaas abukaattichaa fi Apholoosin imala
isaanii irratti gargaaruuf waan dandeessu hunda godhi;
waan isaan barbaachisu hunda qabaachuu isaanii illee
mirkaneessi. **14** Namoonni keenya akka waan guyyaa
guyyaatti isaan barbaachisu hojjetanii argatanii fi akka
jireenya bu’aa hin qabne hin jiraanneefis waan gaarii
hojjechuuf of kennuu barachuu qabu. **15** Warri na wajjin
jiran hundinuu nagaa siif dhaamu. Warra amantiin nu
jaallatanitti nagaa nuuf himi. Ayyaanni hunda keessan
wajjin haa ta’u.

Fiilmoonaa

1 Phaawulos isa Kiristoos Yesuusiif jedhee hidhamee fi
obboleessa keenya Xiimotewos irraa, Gara Fiilmoonaa isa
jaallatamaa fi hojjetaa hidhata keenya ta'e sanaatti; 2
akkanumas gara obboleettii keenya Aphifiyaatti, gara
Arkiphaa isa nu wajjin loltuu ta'eetti, gara waldaa
kiristaanaa ishee mana keetti walitti qabamtuuttis:
3 Abbaa keenya Waaqaa fi Yesuus Kiristoos Gooftaa
irraa ayyaannii fi nagaan isiniif haa ta'u. 4 Ani yeroo
kadhannaa koo keessatti si yaadadhu hunda Waaqa koo
nan galateeffadha; 5 ani waa'ee amantii kee kan ati
Gooftaa Yesuusitti qabduu fi waa'ee jaalala kee kan ati
qulqulloota isaa hundaaf qabduu nan dhaga'aatii. 6
Ani akka ati waa'ee waan gaarii nu Kiristoosiin qabnu
hundumaa hubannaa guutuu qabaattee amantii kee
namaan ga'uuf jabaattu nan kadhadha. 7 Yaa obboleessa,
waan ati garaa qulqullootaa qabbaneessiteef jaalalli kee
gammachuu fi jajjabina guddaa naa kenneera. 8 Kanaafuu
ani akka ati waan hojjechuu qabdu hojjetu si ajajuuf
yoo Kiristoosiin ija jabina qabaadhe illee, 9 sababii
jaalalaatiif cimseen si kadhadha. Egaa ani Phaawulos
jaarsichii fi ammas Kiristoos Yesuusiif kanan hidhame, 10
ilma koo Oneesimoos isa ani hidhamuu kootiin dhalche
sanaaf sin kadhadha. 11 Inni kanaan dura nama homaa
si hin fayyadne ture; amma garuu siifis anaafis nama
faayidaa qabu ta'eera. 12 Ani isa, nama akka garaa
kootii sana deebisee gara keetti nan erga. 13 Ani yeroon
wangeelaaf hidhametti inni iddoo kee bu'ee akka na
tajaajiluuf of biratti isa hambifachuu barbaadeen ture. 14

Ani garuu gaarummaan kee utuu dirqamaan hin ta'in
fedhiidhaan akka ta'uuf waanuma tokko illee eeyyama
kee malee gochuu hin barbaanne. **15** Tarii inni yeroo
gabaabaaf siin gargar ba'uun isaa akka ati deebiftee isa
simattee hamma dhumaatti of bira tursituuf ta'a; **(aiōnios
g166)** **16** atis si'achi akka garbichaatti utuu hin ta'in,
akka obboleessa jaallatamaa garbicha caalu tokkootti isa
simadhu. Inni keessumattuu erga anaaf akkas jaallatamaa
ta'e siif immoo fooniinis Gooftaadhaanis hammam caalaa
jaallatamaa haa ta'u ree? **17** Egaa ati yoo akka michuu
keetiitti na ilaalte akkuma na simatutti isas simadhu. **18**
Yoo inni waanuma tokkoon illee si yakkee jiraate yookaan
ati yoo waanuma tokko illee isa irraa qabaatte natti
lakkaa'i. **19** Ani Phaawulos siifan kaffala jedhee harkuma
kootiin barreesseera. Akka ati mataan kee iyyuu kan koo
taate ani homaa sitti hin himu. **20** Egaa yaa obboleessa,
ani Gooftaadhaan faayidaa kana sirraa argachuu nan
barbaada; Kiristoositti garaa koo naa qabbaneessi. **21** Akka
ati waan ani si kadhadhu caalaa naa gootu beekuudhaan
ajajamuu kee amanadhee siifan barreessa. **22** Kana malees
ani kadhannaa keessaniin akkan isiniif kennamu waanan
abdadhuuf mana boqonnaa naa qopheessi. **23** Ephaafiraan
inni Kiristoos Yesuusiif jedhee na wajjin hidhame nagaa
siif dhaama. **24** Akkasumas warri na wajjin hojjetan
Maarqos, Arisxirokoos, Deemaasii fi Luqaas nagaa siif
dhaamu. **25** Ayyaanni Gooftaa keenya Yesuus Kiristoos
hafuura keessan wajjin haa ta'u.

Ibroota

1 Bara durii Waaqni yeroo baay'ee fi karaa adda addaatiin
raajotaan abbootii keenyatti dubbatee ture; 2 bara dhumaa
kana keessa garuu Ilma isaa kan inni dhaaltuu waan
hundumaa godhee muudeen nutti dubbate; isumaanis
addunyaawwan uume. (aiōn g165) 3 Ilmi calaqqisa ulfina
Waaqaa ti; eenyummaa Waaqaas akkuma jirutti mul'isa;
dubbii isaa humna qabeessa sanaanis waan hunda hirkisee
baata. Innis erga cubbuu keenya nurraa qulqulleessee
booddee samii irra mirga Waaqa ulfina qabeessa sanaa
taa'e. 4 Akkuma maqaan inni dhaale sun kan ergamootaa
caalaa guddaa ta'e sana innis ergamoota caalaa guddaa
dha. 5 Waaqni ergamoota keessaa isa kamiin, "Ati Ilma
koo ti; ani har'a si dhalcheera" Yookaan isa kamiin, "Ani
isaaf Abbaa nan ta'a; innis Ilma naa ta'a" jedhee beeka?
6 Akkasumas Waaqni yommuu Ilma isaa hangafa gara
addunyaa kanaatti ergutti, "Ergamoonni Waaqaa hundi
isa haa waaqeffatan" jedha. 7 Yommuu waa'ee ergamootaa
dubbatus, "Inni ergamoota isaa hafuurota, tajaajiltoota
isaa immoo arraba ibiddaa godha" jedha. 8 Waa'ee
Ilmaa garuu akkana jedha; "Yaa Waaqayyo, teessoon
kee bara baraa hamma bara baraatti ni jiraata; bokkuun
qajeelummaas bokkuu mootummaa keetii ni ta'a. (aiōn
g165) 9 Ati qajeelummaa jaallatte; jal'ina immoo ni jibbite;
kanaafuu Waaqayyo Waaqni kee zayitii gammachuutiin
si dibee, hiriyoota kee si caalchise." 10 Akkasumas
inni akkana jedha; "Yaa Gooftaa, ati jalqabatti lafa
hundeessite; samiiwwanis hojii harka keetii ti. 11 Isaan
ni badu; ati garuu ni jiraatta; hundumti isaanii akkuma

uffataa ni moofa’u; 12 ati akkuma wayyaatti isaan marta;
isaan akkuma uffataatti geeddaramu; ati garuu sanuma;
umuriin kees gonkumaa dhuma hin qabu.” 13 Waaqni
ergamoota keessaa isa kamiin, “Hamma ani diinota kee
ejjeta miilla keetii godhutti, gara mirga koo taa’i” jedhe?
14 Ergamoonni hundinuu hafuurota tajaajilan kanneen
warra fayyina dhaalan tajaajiluuf ergaman mitii?

2 Kanaafuu nu akka waan dhageenye irraa hin jal’anneef
waan sana irratti xiyyeeffannoo guddaa gochuu qabna.
2 Sababiin isaas erga dubbiin ergamootaan dubbatame
sun eegamuu qabaatee, seera cabsuu fi ajajamuu diduun
hundis erga adabbii malu argatanii, 3 yoos nu yoo
fayyina guddaa akkanaa tuffanne, akkamitti adabbii
kana jalaa baana ree? Fayyinni jalqabatti Gooftaadhaan
labsame kun warra dhaga’aniin nuuf mirkaneeffame. 4
Waaqni mallattoon, raajii fi hojii dinqii adda addaatiin
akkasumas kennaawwan Hafuura Qulqulluu kanneen
akka fedhii isaatti kennamaniin dhugaa ba’eera. 5 Inni
addunyaa dhufuuf jiru, kan nu waa’ee isaa dubbannu
sana ergamoota jala hin galchine. 6 Namni tokko garuu
iddoo tokkotti akkana jedhee dhugaa ba’eera; “Akka ati
isaaf yaadduuf namni maali? Akka isaaf dhimmituuf
ilmi namaa maali? 7 Ati xinnoo ishee ergamootaa gad
isa goote; ulfinaa fi kabajaan isa gonfite; hojii harka
keetii irrattis isa muudde. 8 Waan hundas miilla isaa jala
galchite.” Inni yommuu waan hunda isa jala galchetti
wanni inni utuu isa jala hin galchin hambise tokko iyyuu
hin jiru. Ta’us yeroo ammaa wanni hundinuu isa jala
galee hin arginu. 9 Garuu Yesuus inni ayyaana Waaqaatiin

nama hundaaf du'a dhandhamuuf jedhee xinnoo ishee
ergamootaa gad ta'ee ture sun dhiphina du'aa waan
dhiphateef amma ulfinaa fi kabajaan gonfamee argina. 10
Waaqni wanni hundi isaaf jiraatuu fi isaan jiraatu sun
ilmaan baay'ee gara ulfinaatti geessuuf jedhee mataa
fayyina isaanii dhiphina kan hir'ina hin qabne gochuun
isaaf ni mala ture. 11 Inni namoota qulqulleessuu fi
kanneen qulqulleeffaman hundi kanuma abbaa tokkoo
ti. Kanaafuu Yesuus obboloota jedhee isaan waamuu
hin qaana'u. 12 Inni, "Maqaa kee obboloota kootti nan
labsa; waldaa kiristaanaa keessattis faarfannaadhaan sin
jajadha" jedha. 13 Akkasumas, "Ani isa nan amanadha"
jedha. Ammas inni, "Anii fi ijoolleen Waaqayyo naa kenne
kunoo ti" jedha. 14 Sababii ijoolleen sun foonii fi dhiiga
qabaniif, Yesuusis du'a ofii isaatiin diiyaabiloos isa du'a
irratti humna qabu sana balleessuuf jedhee namummaa
isaanii qoodate; 15 innis warra bara jireenya isaanii hunda
garbummaa sodaa du'aatiin hidhamanii turan bilisa
baasuuf jedhee waan kana godhe. 16 Inni dhugumaanuu
sanyii Abrahaam gargaaruuf malee ergamoota Waaqaa
gargaaruuf miti. 17 Kanaafuu inni Waaqa tajaajiluu
keessatti akka luba ol aanaa araara qabeessaa fi amanamaa
ta'uuf, akka cubbuu namootaatiif araara buusuuf waan
hundaan obboloota isaa fakkaachuutu isa irra ture. 18
Inni mataan isaa waan dhiphina keessatti qorameef warra
qoramaa jiran gargaaruu ni danda'a.

3 Kanaafuu yaa obboloota qulqulloota, warra waamicha
samii keessatti hirmaattan, Yesuus ergamaa fi luba ol
aanaa amantii keenyaa sana ilaalaa. 2 Akkuma Museen

mana Waaqaa hunda keessatti amanamaa ture sana innis
isa isa muudeef amanamaa ture. 3 Akkuma namni mana
ijaaru tokko mana sana caalaa kabaja guddaa qabu, innis
Musee caalaa kabaja guddaa qaba. 4 Tokkoon tokkoon
manaa namaan ijaaramaatii; kan waan hunda ijaare garuu
Waaqa. 5 Museen waan fuul duratti dubbatamuuf jiru
dhugaa ba'uuf akka tajaajilaa tokkootti mana Waaqaa
hunda keessatti amanamaa ture. 6 Kiristoos garuu akka
Ilmaatti mana Waaqaa irratti amanamaa dha. Nus yoo ija
jabina keenyaa fi abdii ittiin boonnu sana jabeessinee
qabanne, nu mana isaa ti. 7 Kanaafuu akkuma Hafuurri
Qulqulluun jedhu: "Isin yoo har'a sagalee isaa dhageessan,
8 akka yeroo qorumsaa gammoojjii keessatti finciluun
gootan sana, mataa hin jabaatinaa; 9 abbootiin keessan
achitti na qoranii na ilaalan; waggaa afurtamas waan ani
hojjedhe argan. 10 Kanaafuu ani dhaloota sanatti aaree,
'Yeroo hunda qalbii isaaniitiin dogoggoru; isaan karaa koo
hin beekne' jedhe. 11 Kanaafuu ani dheekkamsa kootiin,
'Isaan boqonnaa kootti hin galan' jedhee kakadhe." 12
Yaa obboloota, akka isin keessaa namni tokko iyyuu garaa
hamaa fi hin amanne kan Waaqa jiraataa irraa nama
fageessu hin qabaanneef of eeggadhaa. 13 Garuu isin
keessaa akka namni tokko iyyuu gowwoomsaa cubbuutiin
mata jabeessa hin taaneef utuu "Har'a" jedhamaa jiruu
guyyuma guyyaan wal jajjabeessaa. 14 Nus yoo amantii
keenya isa jalqabaa sana hamma dhumaatti jabeessinee
qabanne Kiristoos wajjin hirmaattota ni taanaatii. 15
Kunis akkuma, "Isin yoo har'a sagalee isaa dhageessan,
akka yeroo fincilaa sana, mataa hin jabaatinaa" jedhamee

barreeffamee dha. 16 Warri dhaga'anii fincilan sun eenyu?
Warra Museen qajeelchee Gibxii baase sana hunda mitii?
17 Waaqni waggaa afurtama eenyu faatti aare? Warruma
cubbuu hojjetanii reeffi isaanii gammoojjii keessatti
kukkufe sanatti mitii? 18 Yoo warruma ajajamuu didan
sana ta'e malee Waaqni akka isaan gonkumaa boqonnaa
isaatti hin galleef eenyu faatti kakate ree? 19 Kanaafuu
akka isaan sababii amantii dhabuu isaaniitiif boqonnaa
sanatti galuu hin danda'in argina.

4 Kanaaf waadaan boqonnaa isaatti galuu sun amma
iyyuu waan jiruuf isin keessaa namni kam iyyuu
utuu boqonnaa sanatti hin galin akka hin hafne of
haa eeggannu. 2 Wangeelli isaanitti lallabame nuttis
lallabameeraatii; garuu dubbiin lallabame sun waan
amantii isaaniitiin wal hin fudhanneef warra dhaga'an
sanaaf faayidaa tokko illee hin kennine. 3 Nu warri
amanne boqonnaa sanatti ni galla; kunis akkuma inni,
"Kanaafuu ani dheekkamsa kootiin, 'Isaan boqonnaa
kootti hin galan' jedhee kakadhe" jedhu sanaa dha. Ta'us
hojiin isaa uumama addunyaatii jalqabee xumurameera.
4 Innis iddoo tokkotti waa'ee guyyaa torbaffaa; "Waaqni
guyyaa torbaffaatti hojii isaa hundumaa irraa boqote"
jedhee dubbate. 5 Ammas inni iddoodhuma kanatti,
"Isaan boqonnaa kootti hin galan" jedha. 6 Amma iyyuu
akka namoonni tokko tokko itti galaniif iddoon boqonnaa
sun hambifameera; warri duraan wangeelli itti lallabame
sun immoo sababii ajajamuu didaniif boqonnaa sanatti
hin galle. 7 Kanaafuu Waaqni deebisee guyyaa tokko
"Har'a" jedhee waamuudhaan murteesse. Innis akkuma

kanaan dura dubbatame sana bara dheeraa booddee karaa
Daawitiitiin, “Isin yoo har’a sagalee isaa dhageessan,
mataa hin jabaatinaa” jedha. 8 Utuu Iyyaasuun boqonnaa
sanatti isaan galchee jiraatee, silaa Waaqni ergasii waa’ee
guyyaa biraa hin dubbatu tureetii. 9 Kanaafuu boqonnaan
Sanbataa saba Waaqaatiif kaa’ameera; 10 namni boqonnaa
Waaqaatti galu kam iyyuu akkuma Waaqni hojii isaa irraa
boqote sana, innis hojii isaa irraa ni boqota. 11 Kanaafuu
akka namni tokko illee fakkeenya ajajamuu diduu jara
sanaa duukaa bu’ee boqonnaa sanatti galuu hin dhabneef
kottaa boqonnaa sanatti galuuf ni tattaaffannaa. 12
Dubbiin Waaqaa jiraataa fi kan hojjetuudhaatii. Goraadee
qara lama qabu kam iyyuu caalaa qaramaa dha; hamma
lubbuu fi hafuura, buusaa fi dhuka gargar baasutti
waraanee seena; yaadaa fi fedhii garaa namaas ni qora.
13 Uumama hunda keessaa wanti fuula Waaqaa duraa
dhokatu tokko illee hin jiru. Wanti hundi ija isaa duratti
qullaa fi saaqamaa dha; nus waa’ee mataa keenyaa deebii
kennuufii qabna. 14 Egaa luba ol aanaa guddicha isa
samiiwwan keessa darbe, Yesuus Ilma Waaqaa waan
qabnuuf kottaa amantii keenya jabeessinee qabannaa.
15 Nu luba ol aanaa dadhabbii keenya keessatti garaa
nuu hin laafne hin qabnuutii; garuu kan waan hundaan
akkuma keenya qorame qabna; ta’us inni cubbuu hin
hojjenne. 16 Kanaafuu akka araara argannuu fi akka
ayyaana yeroo nu barbaachisutti nu gargaaru argannuuf
kottaa gara teessoo ayyaanaatti sodaa malee dhi’aannaa.

5 Tokkoon tokkoon luba ol aanaa namoota gidduudhaa
filatamee waan Waaqa ilaallatu irratti namoota iddoo

bu’ee sababii cubbuutiif kennaa fi aarsaa dhi’eessuuf
muudama. 2 Inni mataan isaa iyyuu waan dadhabbii
keessa jiruuf wallaaltotaa fi warra karaa irraa jallataniif
garaa laafuu ni danda’a. 3 Sababii kanaaf inni cubbuu
ofii isaatiif, akkasumas cubbuu namootaatiif aarsaa
dhi’eessuu qaba. 4 Nama akkuma Aroonitti Waaqaan
waamame malee, namni kam iyyuu ulfina kana ofii
isaatiif hin fudhatu. 5 Kiristoosis akkasuma luba ol aanaa
ta’uuf of hin ulfeessine. Waaqni garuu, “Ati Ilma koo
ti; ani har’a si dhalcheera” jedheen. 6 Iddoo biraattis,
“Akkuma sirna Malkiiseedeqitti, ati luba bara baraa ti”
jedha. (aiōn g165) 7 Yesuus yeroo lafa irra jiraachaa turetti
iyya guddaa fi imimmaaniin isa du’a isa oolchuu danda’u
sanatti kadhannaa fi waammata dhi’eeffate; sababii inni
sodaa Waaqaa qabuufis kadhannaan isaa ni dhaga’ameef.
8 Inni Ilma ta’u iyyuu dhiphina isaa sana irraa ajajamuu
barate; 9 erga kan mudaa hin qabne taasifamee immoo
warra isaaf ajajaman hundaaf burqaa fayyina bara baraa
ta’e. (aiōnios g166) 10 Akka sirna Malkiiseedeqittis luba ol
aanaa jedhamee Waaqaan waamame. 11 Nu waa’ee isaa
waan jennu baay’ee qabna; isin garuu waan hubachuutti
dadhaboo taataniif isinii ibsuun rakkisaa dha. 12 Isin yeroo
kanatti barsiistota ta’uu qabdu ture; isin immoo nama
waa’ee dhugaa dubbii Waaqaa kan jalqabaa irra deebi’ee
isin barsiisutu isin barbaachisa. Nyaata jabaataas utuu
hin ta’in aannan isin barbaachisa. 13 Namni aannaniin
jiraatu kam iyyuu waan amma illee daa’ima ta’eef dubbii
qajeelummaa hin beeku. 14 Nyaanni jabaataan garuu

namoota bilchaatoo kanneen waan gaarii fi waan hamaa
gargar baasanii beekuuf of leenjisaniif ta'a.

6 Kanaafuu kottaa barsiisa waa'ee Kiristoos isa jalqabaa
sana dhiifnee gara bilchinaatti dabarraa; waa'ee hojii gara
du'aatti nama geessuu irraa deebi'uu fi waa'ee Waaqatti
amanuu lammata hundee hin buufnu; 2 akkasumas
barsiisa waa'ee cuuphaa, waa'ee harka nama irra kaa'uu,
waa'ee du'aa ka'uu warra du'aniitii fi waa'ee murtii
bara baraa ammas hundee hin buufnu. (aiōnios g166) 3
Nus yoo Waaqni jedhe waan kana ni goona. 4 Warra
yeroo tokko ifni ifeefii kennaa samii dhandhamatan,
kanneen Hafuura Qulqulluu irraa qooddatan, 5 warra
gaarummaa dubbii Waaqaatii fi humna bara dhufuuf jiru
sanaa dhandhamatanii (aiōn g165) 6 ergasii garuu amantii
irraa gara galan, gara qalbii jijjiirrannaatti isaan fiduun
hin danda'amu; sababiin isaas isaan fedhuma isaaniitiin
deebisanii Ilma Waaqaa ni fannisu; fuula namootaa
durattis salphinatti isa saaxilu. 7 Lafti bokkaa yeroo
baay'ee irratti roobu dhugdee warra ishee qotataniif
midhaan fayyadu kennitu eebba Waaqaa argatti. 8
Lafti qoraattii fi sokorruu biqilchitu garuu faayidaa hin
qabdu; abaaramuus geesseerti. Dhumni ishees gubamuu
dha. 9 Yaa michoota jaallatamtoota, nu yoo akkana
dubbanne illee waa'ee keessan waan wayyu, waan
fayyina wajjin deemus akka qabdan mirkaneeffanneerra.
10 Waaqni qulqulloota tajaajiluu keessanii fi ammas
tajaajiluu keessaniin hojii isin hojjettanii fi jaalala
maqaa isaatiif argisiiftan irraanfachuuf jal'aa mitiitii.
11 Nus akka tokkoon tokkoon keessan abdii keessan

mirkaneessitanii hamma dhumaatti tattaaffii akkanaa
argisiiftan barbaanna. 12 Nu akka isin fakkeenya warra
amantii fi obsaan waan waadaa galame sana dhaalanii
duukaa buutan barbaanna malee akka isin dhibaa'oo
taatan hin barbaannu. 13 Waaqni yeroo Abrahaamiif
waadaa galetti kan isa caalu kan inni ittiin kakatu
tokko iyyuu waan hin jirreef matuma ofiitiin kakate. 14
Innis, "Ani dhugumaan eebba, sin eebbisa; baay'isuus si
baay'isa" jedha. 15 Kanaafuu Abrahaam obsaan eeggatee
waan waadaa galame sana argate. 16 Namoonni kan
isaan caaluun kakatu; kakuun sunis waan jedhame sana
mirkaneessee akka falmiin hundumtuu fiixaan ba'u godha.
17 Waaqni haala kaayyoo isaa kan hin geeddaramne
sana caalaatti ibsee warra waadaa dhaalanitti argisiisuu
waan barbaadeef waadaa sana kakuudhaan cimse. 18
Egaa waan hin geeddaramne kan Waaqni waa'ee isaanii
sobuu hin dandeenye lamatu jira; kanaafuu nu warri
isatti baqanne abdii fuula keenya dura kaa'ame sana
jabeessinee qabachuuf jajjabina guddaa qabna. 19 Nus
abdii kana akka hiituu dooniitti lubbuuf qabna. Abdiin
kunis iddoo qulqulluu golgaa duuba jiru sana ol seena; 20
iddoon kunis kan Yesuus iddoo keenya bu'ee nu dursee
itti ol seenee dha. Innis akka sirna Malkiiseedeqitti luba
ol aanaa bara baraa ta'eera. (aiōn g165)

7 Malkiiseedeq mootii Saalemiitii fi luba Waaqa Waan
Hundaa Olii ture. Innis utuu Abrahaam mootota mo'atee
deebi'uu itti dhufee isa eebbise; 2 Abrahaamis waan
hundumaa kudhan keessaa tokko isaaf kenne. Jalqabatti
maqaan isaa, "Mootii qajeelummaa" jechuu dha; ergasii

immoo, “Mootii Saalem” jechuunis, “Mootii nagaa”
jechuu dha. 3 Inni abbaa yookaan haadha hin qabu;
hidda dhalootaas hin qabu; jalqaba guyyootaa yookaan
dhuma jireenyaas hin qabu; inni akkuma Ilma Waaqaatti
luba bara baraa ta’ee jiraata. 4 Egaa Abrahaam hangafni
abbootii iyyuu erga waan booji’e irraa kudhan keessaa
tokko isaaf kennee, Malkiiseedeq hammam guddaa akka
ta’e mee ilaalaa! 5 Ilmaan Lewwii warri luboota ta’an yoo
obboloonni isaanii sanyii Abrahaam ta’an iyyuu namoota
irraa jechuunis obbolootuma isaanii irraa kudhan keessaa
tokko akka fudhatan seerri ni ajaja. 6 Namichi sanyii
isaanii irraa hin ta’in kun garuu Abrahaam isa waadaan
galameef sana irraa kudhan keessaa tokko fudhatee isa
eebbise. 7 Inni xinnaan akka isa guddaadhaan eebbifamu
shakkii hin qabu. 8 Karaa tokkoon kudhan keessaa
tokko namoota du’a hin oolleen walitti qabama; karaa
kaaniin immoo isa jiraataa ta’uun isaa dhugaa ba’ameef
sanaan walitti qabama. 9 Lewwiin inni kudhan keessaa
tokko walitti qabu mataan isaa iyyuu kudhan keessaa
harka tokko karaa Abrahaamiitiin baaseera jechuun
ni danda’ama; 10 Malkiiseedeq yommuu Abrahaamin
simatetti Lewwiin mudhii abbaa ofii isaa keessa tureetii.
11 Utuu sirni lubummaa Lewwii kan hir’ina hin qabne
ta’ee, silaa lubni biraa kan akka sirna lubummaa Aroonitti
utuu hin ta’in lubni akka sirna lubummaa Malkiiseedeqitti
filatame dhufuun isaa maaliif barbaachise ree? Seerri
sirna lubummaa Lewwii kana irratti hundeeffamee
sabaaf kennameetii. 12 Yommuu lubummaan geeddaramu
seerichis akkasuma geeddaramaatii. 13 Inni wanni kun

waa’ee isaa dubbatame sun gosti isaa kan biraa ti; gosa
kana keessaas namni tokko iyyuu takkumaa iddoo aarsaa
hin tajaajille. 14 Gooftaan keenya akka sanyii Yihuudaa
irraa dhalate beekamaadhaatii; Museenis gosa sana
ilaalchisee waa’ee lubummaa homaa hin dubbanne. 15
Yommuu lubni akka Malkiiseedeqi kan biraa ka’utti, wanni
nu dubbanne sun ittuma caalee ifa ta’a; 16 innis utuu
ajaja fooniitiin hin ta’in humna jireenya hin badneetiin
luba ta’e. 17 Waa’ee isaas, “Akkuma sirna Malkiiseedeqitti,
ati luba bara baraa ti” jedhamee dhugaa ba’ameeraafiitii.
(aiōn g165) 18 Ajajni duraa sun waan dadhabaa fi kan hin
fayyadne tureef diigameera. 19 Sababii seerri waanuma
tokko illee kan mudaa hin qabne hin godhiniif abdiin
caalu kan nu ittiin gara Waaqaatti dhi’aannu tokko
dhufeera. 20 Kunis kakaa malee hin taane! Warri kaan
immoo kakaa tokko malee luboota ta’an; 21 inni garuu
yeroo Waaqni, “Gooftaan, ‘Ati luba bara baraa ti’ jedhee
kakateera; inni yaada isaa hin geeddaru” isaan jedhetti
kakaadhaan luba ta’e. (aiōn g165) 22 Yesuus sababii kakaa
kanaatiif kakuu caaluuf wabii ta’eera. 23 Luboonni durii
sababii duuti akka isaan tajaajila itti hin fufneef isaan
dhowweef baay’ee turan; 24 Yesuus garuu waan bara
baraan jiraatuuf lubummaa hin geeddaramne qaba. (aiōn
g165) 25 Kanaaf inni yeroo hundumaa waan isaaniif
kadhachuuf jiraatuuf warra karaa isaatiin gara Waaqaa
dhufan guutumaan guutuutti fayyisuu ni danda’a. 26 Egaa
luba ol aanaa qulqulluu, kan mudaa hin qabne, kan xurii
hin qabne, kan cubbamoota irraa adda ta’e, samii olittis
kan kabajame akkasii qabaachuun nu barbaachisa. 27

Inni akka luboota ol aantota kaaniitti guyyuma guyyaan
duraan dursee cubbuu ofii isaatiif, ergasii immoo cubbuu
namootaatiif aarsaa dhi'eessuun isa hin barbaachisu. Inni
yommuu of kenne sanatti al tokko yeroo hundaaf cubbuu
namootaatiif aarsaa dhi'eesseeraatii. 28 Seerichi namoota
dadhaboo, luboota ol aantota godhee muudaatii; dubbiin
kakaa kan seera booddee dhufe garuu, Ilma Waaqaa isa
bara baraan mudaa hin qabne sana muuda. (aiōn g165)

8 Waan nu dubbannu keessaa ijoon kana: Nu luba ol
aanaa samii irra karaa mirga teessoo Isa Ulfina Qabeessa
Samii keessaa sanaa taa'e akkasii qabna. 2 Innis iddoo
qulqullummaa fi dunkaana isa dhugaa kan utuu namaan
hin ta'in Gooftaadhaan dhaabame keessa tajaajila. 3
Lubni ol aanaan kam iyyuu kennaa fi aarsaa dhi'eessuuf
muudama; kanaafuu lubni kun waan dhi'eessu tokko
qabaachuu qaba. 4 Waan luboonni akka seeraatti kennaa
dhi'eessan duraanuu jiraniif, inni utuu lafa irra jiraatee
silaa luba hin ta'u ture. 5 Isaanis iddoo qulqullummaa
kan fakkeenyaa fi gaaddidduu wantoota samii tajaajilu.
Waaqnis yommuu Museen dunkaana qulqulluu dhaabuuf
ka'etti, "Waan hunda akkuma fakkeenya tulluu irratti
sitti argisiifame sanaatti hojjechuu kee mirkaneeffadhu!"
jedhee isa akeekkachiisuun isaa kanumaaf. 6 Garuu
akkuma kakuun inni Yesuus gidduu galeessa ta'eef sun
kakuu moofaa akka malee caalu sana tajaajilli inni
fudhates tajaajila isaanii irra guddaa dha; kakuun haaraan
waadaa caalu irratti hundeeffameetii. 7 Utuu kakuun
jalqabaa sun mudaa qabaachuu baatee silaa kakuun
lammaffaan hin barbaachisu ture. 8 Waaqni garuu saba

sana irratti balleessaa argee akkana jedha; “Yeroon ani
itti mana Israa’el wajjin, mana Yihuudaa wajjinis, kakuu
haaraa galu ni dhufa jedha Gooftaan. 9 Kakuun kunis
kakuu ani, yeroo biyya Gibxiitii isaan baasuuf jedhee
harka isaanii qabe sana abbootii isaanii wajjin gale
sanaan tokko miti; isaan kakuu kootti jabaatanii waan hin
dhaabatiniif, ani isaan irraa gara galeera, jedha Gooftaan.
10 Kakuun ani yeroo sana booddee mana Israa’el wajjin
galu kanaa dha, jedha Gooftaan. Ani seera koo qalbii
isaanii keessa nan kaa’a; garaa isaanii keessattis nan
barreessa. Ani Waaqa isaanii nan ta’a; isaanis saba koo ni
ta’u. 11 Sababii hundi isaanii, xinnaa hamma guddaatti
na beekaniif, si’achi namni kam iyyuu, ‘Gooftaa beeki’
jedhee, ollaa isaa yookaan obboleessa isaa hin barsiisu. 12
Ani daba isaanii nan dhiisaaf; cubbuu isaaniis si’achi hin
yaadadhu.” 13 Innis kakuu kanaan “haaraa” jedhee kakuu
jalqabaa sana moofesseera; wanni moofa’ee fi wanni
dulloome dafee bada.

9 Kakuun jalqabaa sun iyyuu sirna waaqeffannaatii fi
iddoo qulqulluu isa lafa irraa qaba ture. 2 Dunkaanni
qulqulluun dhaabamee ture. Kutaan dunkaana sanaa kan
jalqabaa, “Iddoo Qulqulluu” jedhama ture; kutaa kana
keessas baattuu ibsaatii fi minjaala akkasumas buddeena
qulqulleeffametu ture. 3 Golgaa lammaffaa duubaan
immoo kutaa, “Iddoo Hundumaa Caalaa Qulqulluu”
jedhamu tokkotu ture. 4 Achis iddoo aarsaa ixaanaa
kan warqee irraa hojjetamee fi taabota kakuu kan
karaa hundaan warqee dibametu ture. Taabota sana
keessas okkotee warqee kan mannaa baatu, ulee Aroon

inni latee fi gabatee dhagaa kan kakuun sun irratti
barreeffametu kaa’ame. 5 Taaboticha gubbaadhaanis
kiirubeeliin Ulfinaa teessoo araaraa irra golboobanii
turan. Amma garuu waa’ee kanaa gad fageenyaan
dubbachuu hin dandeenyu. 6 Luboonni yommuu wanni
hundinuu haala kanaan qopheeffametti tajaajila kennuuf
jedhanii yeroo hunda dunkaana qulqulluu isa jalqabaa
seenu turan. 7 Dunkaana isa lammaffaa garuu luba ol
aanaa qofatu waggaatti yeroo tokko qofa seena; innis
dhiiga cubbuu ofii isaatiif dhi’eessuu fi dhiiga cubbuu
namoonni utuu hin beekin hojjetaniif dhi’eessu qabatu
malee hin seenu ture. 8 Hafuurri Qulqulluunis hamma
dunkaanni jalqabaa sun dhaabatee jirutti akka karaan
gara Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu ta’eetti geessu
sun amma illee hin mul’ifamin haala kanaan argisiisaa
ture. 9 Kunis fakkeenya bara ammaa ti; innis akka
kennaa fi aarsaan dhi’eeffamu sun qalbii waaqeffataa
tokkoo qulqulleessuu hin dandeenye mul’isa. 10 Innis
waa’ee nyaataatii fi dhugaatii, waa’ee sirna dhiqannaa
garaa garaa jechuunis sirna foonii isa hamma seerichi
haaromfamutti faayidaa kennaa ture qofa. 11 Kiristoos
garuu yommuu waan gaarii dhufuuf jiruuf luba ol aanaa
ta’ee dhufetti, dunkaanicha guddaa mudaa hin qabne, kan
harka namaatiin hin hojjetamin jechuunis kan uumama
kana irraa hin dhufin sana keessa darbe. 12 Dhiiga
re’ootaatii fi dhiiga jabbootaatiin hin seenne; garuu furii
bara baraa nuu fiduudhaan dhiiguma ofiitiin yeroo tokko
bara baraan gara Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu ta’e
sanaatti seene. (aiōnios g166) 13 Erga dhiigni re’ootaa, dhiigni

korommiitii fi daaraan goromsaa kan warra xuraa’anitti
facaafamu akka isaan fooniin qulqullaa’an godhee, 14
yoos dhiigni Kiristoos isa karaa Hafuura bara baraatiin
aarsaa hir’ina hin qabne ta’ee Waaqaaf of dhi’eesse sanaa
akka nu Waaqa jiraataa tajaajilluuf hammam caalaa
hojii gara du’aatti nama geessu irraa qalbii keenya haa
qulqulleessuu ree! (aiōnios g166) 15 Sababii kanaaf akka
warri waamaman dhaala bara baraa isa abdii kenname
sana argataniif Kiristoos araarsaa gidduu galeessa kakuu
haaraa ti; inni cubbuu isaan yeroo kakuu jalqabaa jala
turanitti hojjetan irraa isaan bilisoomsuuf jedhee furii
ta’ee du’eeraatii. (aiōnios g166) 16 Iddoo dhaamsi dhaalaa
jirutti du’a namicha dhaamate sanaa mirkaneessuun
barbaachisaa dha; 17 dhaamsi dhaalaa yommuu namni
dhaamate sun du’u qofa hojii irra oola malee utuu inni
lubbuun jiruu hin hojjetuutii. 18 Sababiin kakuun jalqabaa
iyyuu dhiiga malee hojii irra hin ooliniifis kanuma.
19 Museen erga ajaja seera sanaa tokko tokkoon saba
sana hundatti himee booddeetti, dhiiga jabbootaatii fi
dhiiga re’ootaa bishaan wajjin, rifeensa hoolaa bildiimaa
fi hiisophii fuudhee kitaaba maramaa fi saba hundatti
facaase. 20 Innis, “Kun dhiiga kakuu kan Waaqni
isiniif ajajee dha” jedhe. 21 Haaluma wal fakkaatuunis
dunkaanichattii fi mi’a dunkaanicha keessatti sirna
waaqeffannaatiif itti fayyadaman hundumatti dhiiga sana
facaase. 22 Dhugumaan akka seeraatti wantoota muraasa
malee wanni hundinuu dhiigaan qulqulleeffama; dhiigni
dhangalaafamu malees dhiifamni cubbuu hin jiru. 23
Kanaafuu fakkeenyawwan waan samii irraa aarsaawwan

kanneeniin qulqulleeffamuun barbaachisaa ture; wanni
samii irraa mataan isaa garuu aarsaawwan waan kanneen
caalaniin qulqulleeffamuu isaan barbaachisa. 24 Kiristoos
amma iddoo keenya bu'ee fuula Waaqaa duratti argamuuf
samii seene malee iddoo qulqulluu kan harka namaatiin
ijaarame isa fakkeenya iddoo qulqulluu kan dhugaa
ta'e hin seenne. 25 Yookaan inni akkuma luba ol aanaa
wagguma waggaan dhiiga kan isaa hin ta'in qabatee Iddoo
Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu ta'e seenu sanaatti yeroo
baay'ee of dhi'eessuuf samii hin seenne. 26 Utuu akkas
ta'ee silaa Kiristoos uumama addunyaatii jalqabee yeroo
baay'ee dhiphachuu qaba ture. Amma garuu inni ofii
isaa aarsaa godhee cubbuu balleessuuf dhuma baraatti
yeroo tokko bara baraan mul'ateera. (aiōn g165) 27 Akkuma
yeroo tokko du'uun ergasii immoo murtiitti dhi'aachuun
namatti murteeffame sana 28 akkasuma immoo Kiristoos
cubbuu namoota baay'ee baachuuf jedhee yeroo tokko
aarsaa ta'eera; yeroo lammaffaa immoo cubbuu baachuuf
utuu hin ta'in warra isa eeggachaa jiraniif fayyina fiduuf
ni mul'ata.

10 Seerri gaaddidduu waan gaarii dhufuuf jiruu qofa
malee bifa dhugaa miti. Kanaafuu seerichi aarsaa utuu
wal irraa hin citin wagguma waggaan dhi'eeffamu sanaan
gonkumaa namoota waaqeffachuuf dhi'aatan sana warra
mudaa hin qabne gochuu hin danda'u. 2 Utuu isaan waan
kana gochuu danda'anii silaa aarsaan dhi'eeffamuun isaa
ni hafa ture mitii? Waaqeffattoonnis si'a tokko yeroo
hundaaf ni qulqulleeffamu turaniitii; ergasii sababii
cubbuu isaaniitiif yakki isaanitti hin dhaga'amu ture. 3

Aarsaawwan kunneen garuu wagguma waggaan cubbuu
nama yaadachiisu. 4 Sababiin isaas dhiigni korommiitii fi
dhiigni re'ootaa gonkumaa cubbuu dhabamsiisuu hin
danda'uutii. 5 Kanaafuu Kiristoos yommuu gara addunyaa
dhufetti akkana jedhe: "Ati aarsaa fi kennaa hin feene;
garuu dhagna naa qopheessite; 6 ati aarsaa gubamuu fi
kennaa sababii cubbuutiif dhi'eeffamutti hin gammanne.
7 Yeroo sana ani, 'Ani kunoo ti; waa'een koo kitaaba
maramaa keessatti barreeffameera; yaa Waaqa ko, ani
fedhii kee raawwachuuf dhufeera' nan jedhe." 8 Isaan
akka seeraatti dhi'eeffaman iyyuu inni jalqabatti, "Ati
qalmawwanii fi aarsaawwan, aarsaawwan gubamanii fi
aarsaawwan cubbuuf dhi'eeffaman hin feene yookaan itti
hin gammanne" jedhe. 9 Ergasiis inni, "Ani kunoo fedhii
kee raawwachuuf dhufeera" jedhe. Innis isa lammaffaa
dhaabuuf jedhee isa jalqabaa dhabamsiise. 10 Fedhii
sanaanis nu aarsaa dhagna Yesuus Kiristoos isa si'a tokko
yeroo hundaaf dhi'eeffameen qulqulleeffamneerra. 11
Lubni hundinuu guyyuma guyyaan dhaabatee tajaajila
isaa raawwata; aarsaa gonkumaa cubbuu dhabamsiisuu
hin dandeenye sanas yeroo hunda dhi'eessa. 12 Lubni
kun garuu erga aarsaa tokkicha bara baraan cubbuudhaaf
dhi'eessee booddee gara mirga Waaqaa taa'e. 13 Yeroo
sanaa jalqabees hamma diinonni isaa ejjeta miilla isaa
taasifamanitti ni eeggata; 14 inni aarsaa tokkicha sanaan
warra qulqulleeffamuutti jiran kanneen bara baraan
mudaa hin qabne godheeraatii. 15 Hafuurri Qulqulluunis
waa'ee kanaa dhugaa nuu ba'a. Innis jalqabatti akkana
jedha: 16 "Kakuun ani yeroo sana booddee isaan wajjin

galu kanaa dha, jedha Gooftaan. Ani seera koo qalbii
isaanii keessa nan kaa'a; garaa isaanii keessattis nan
barreessa." 17 Ammas, "Ani cubbuu fi yakka isaanii si'achi
hin yaadadhu" jedha. 18 Iddoo isaan kunneen itti dhiifama
argatanitti si'achi sababii cubbuutiif aarsaa dhi'eessuu
hin barbaachisu. 19 Kanaafuu yaa obboloota, nu dhiiga
Yesuusiin gara Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu
ta'eetti galuuf ija jabina waan qabnuuf 20 karaa haaraa fi
jiraataa golgaa keessaan jechuunis karaa foon isaatiin
nuu baname sanaan 21 waan luba guddaa mana Waaqaa
irratti qabnuuf, 22 kottaa akka qalbiin keenya yaada
yakka qabaachuu irraa qulqulleeffamuuf garaa keenyatti
nuu facaafamee, dhagna keenyas bishaan qulqulluun
dhiqannee garaa qulqulluu amantii mirkanaa'aa guutuu
qabuun Waaqatti dhi'aannaa. 23 Inni waadaa gale sun
waan amanamaa ta'eef kottaa nu utuu hin raafamin abdii
dhugaa baanu sana jabeessinee qabannaa. 24 Kottaa
jaalalaa fi hojii gaariif wal kakaasuuf itti yaadnaa. 25
Akka namoonni tokko tokko walitti qabamuu dhiisan
sana kottaa nu walitti qabamuu hin dhiifnuu; qooda
kanaa akka guyyaan sun dhi'aate waan argitaniif ittuma
caalchifnee wal haa jajjabeessinu. 26 Nu erga beekumsa
dhugaa argannee booddee yoo beekaa ittuma fufnee
cubbuu hojjenne, si'achi aarsaan cubbuuf dhi'eeffamu
hin jiraatu; 27 garuu murtii fi ibidda hamaa diinota
Waaqaa barbadeessu sodaan eeggachuu qofatu jiraata.
28 Namni seera Musee tuffate kam iyyuu dhuga baatota
lamaan yookaan sadiin gara laafina malee ajjeefama.
29 Nama Ilma Waaqaa irra ejjete, nama dhiiga kakuu

kan ittiin qulqulleeffame sana akka waan qulqulluu hin
ta'iniitti hedee fi nama Hafuura ayyaanaa arrabse tokko
adabbii hammam caalaa guddaatu isaaf mala seetu?
30 Nu isa, “Haaloo baasuun kan koo ti; ani gatii nan
deebisa” jedhe sana beeknaatii; akkasumas, “Gooftaan
saba isaatti ni mura” jedhe. 31 Harka Waaqa jiraataatti
kufuun sodaachisaa dha. 32 Bara duraa yeroo erga ifni
isinii ifee booddee wal'aansoo dhiphinaa guddaa obsitanii
keessa dhaabattan sana yaadadhaa. 33 Isin yeroo tokko
tokko fuula namootaa duratti arrabsoo fi ari'atamaaf
saaxilamtanii turtan; yeroo kaan immoo namoota rakkinni
akkasii irra ga'e wajjin hirmaachaa turtan. 34 Isin mataan
keessan akka qabeenya wayyu kan hin dabarre qabdan
waan beektaniif warra hidhaman wajjin dhiphattaniirtu;
yommuu qabeenyi keessan saamamus gammachuudhaan
fudhattaniirtu. 35 Kanaafuu ija jabina keessan isa gatii
guddaa qabu sana hin gatinaa. 36 Yommuu fedhii
Waaqaa raawwattanittis akka waan inni waadaa gale
sana argattaniif obsuu isin barbaachisaatii. 37 “Yeroo
xinnoo keessatti, inni dhufuuf jiru ni dhufa; hin turus.” 38
Akkasumas, “Qajeelaan koo garuu amantiidhaan jiraata.
Kan duubatti harkifatu immoo ani itti hin gammadu.”
39 Nu garuu warra amananii lubbuu ofii oolfatan malee
warra gara badiisaatti harkifatan miti.

11 Amantiin waan abdannu tokko dhugumaan ni ta'a
jennee fudhachuu dha; waan ijaan hin argine tokko
immoo qabatamaadha jennee heduu dha. 2 Jaarsoliifis
kanaan dhugaa ba'ameetii. 3 Addunyaawwan akka ajaja
Waaqaatiin uumaman, wanni mul'atus akka waan mul'atu

irraa hin hojjetamin nu amantiidhaan hubanna. (aiōn
g165) 4 Abeel amantiidhaan aarsaa isa Qaayin dhi'eesse
caalu Waaqaaf dhi'eesse. Inni yommuu Waaqni waa'ee
kennaa isaa dhugaa ba'ameefitti nama qajeelaa ta'uun
isaa amantiidhaan dhugaa ba'ameef. Abeel du'u iyyuu
hamma ammaatti amantiidhaan dubbachaa jira. 5 Henook
akka du'a hin argineef amantiidhaan fudhatame; waan
Waaqni isa fudhateef inni hin argamne. Inni utuu hin
fudhatamin dura akka nama Waaqa gammachiiseetti
dhugaa ba'ameefii tureetii. 6 Amantiidhaan malee
Waaqa gammachiisuun hin danda'amu; sababiin isaas
namni gara isaa dhufu kam iyyuu akka inni jiruu fi
akka inni warra isa barbaadaniif gatii kennu amanuu
qaba. 7 Nohi waa'ee waan amma illee ijaan hin
argaminii Waaqni isa akeekkachiifnaan sodaatee warra
mana isaa jiraatan oolfachuuf jedhee amantiin doonii
tolche. Amantii isaatiinis addunyaatti mure; dhaaltu
qajeelummaa amantiin argamuus ta'e. 8 Abrahaam gara
iddoo dhaaluuf jiruu akka dhaqu yommuu waamametti,
amantiidhaan ajajame; eessa akka dhaqu iyyuu utuu
hin beekin ka'ee deeme. 9 Innis akka keessummaa
biyya ormaa jiruutti biyya isaaf waadaa galame sana
keessa amantiidhaan qubate; akkuma warra isa wajjin
waadaadhuma sana dhaalan, akkuma Yisihaaqii fi Yaaqoob
dunkaana keessa jiraate. 10 Inni magaalaa hundee qabdu
kan Waaqni ijaaree fi tolche eeggachaa tureetii. 11 Saaraan
yoo umurii da'umsaa dabartee, dhabduu turte illee isheen
waan Waaqa waadaa isheef gale sana amanamaa gootee
fudhatteef, amantiidhaan mucaa da'u dandeesse. 12

Kanaaf namicha akka waan du’eetti ilaalamu tokkicha
kana irraa sanyiin akka urjii samii baay’attuu fi akka
cirracha qarqara galaanaa kan hin lakkaa’amne dhalate.
13 Namoonni kunneen hundinuu utuu waan waadaa
galameef sana hin argatin amantii isaanii immoo utuu
hin dhiisin du’an. Waadaa sanas fagootti ilaalanii simatan.
Isaanis lafa irratti akka keessummootaa fi godaantota
turan beekaniiru. 14 Warri waan akkasii jedhan kunneen
akka biyya ofii isaanii eeggachaa jiran mul’isu. 15 Isaan
utuu waa’ee biyya keessaa ba’an sanaa yaadaa turanii
silaa, biyya isaaniitti deebi’uuf carraa ni argatu turan. 16
Qooda kanaa isaan biyya wayyu tokko jechuunis biyya
samii irraa sana hawwaa turan. Kanaafuu Waaqayyo
Waaqa isaanii jedhamee waamamuutti hin qaana’u; inni
magaalaa isaaniif qopheesseeraatii. 17 Abrahaam yeroo
Waaqni isa qoretti amantiidhaan Yisihaaqin aarsaadhaaf
dhi’eesse. Isuma waadaa argate sanatu ilma isaa tokkicha
aarsaa godhee dhi’eessuuf qophaa’e; 18 innis isuma
Waaqni, “Sanyiin kee Yisihaaqiin siif waamama” jedheen
sana. 19 Abrahaam akka Waaqni warra du’an keessaa
nama kaasuu danda’u illee hubatee ture; kunis karaa
tokkoon inni ilma isaa Yisihaaqin warra du’an keessaa
deebisee argate jechuu dha. 20 Yisihaaq amantiidhaan
waan dhufuuf jiru irratti Yaaqoobii fi Esaawun eebbise.
21 Yaaqoob yeroo du’etti amantiidhaan ilmaan Yoosef
tokko tokkoon eebbise; mataa ulee isaatti irkatees sagade.
22 Yoosefis yeroo du’etti amantiidhaan waa’ee Gibxi
keessaa ba’uu ijoollee Israa’el dubbate; waa’ee lafee
isaas ajaja kenne. 23 Yeroo Museen dhalatetti abbaa

fi haati isaa mucaa miidhagaa ta'uu isaa arganii utuu
labsii mootichaa hin sodaatin amantiidhaan ji'a sadii
isa dhoksan. 24 Museen yeroo guddatetti ilma intala
Fara'oon jedhamee waamamuu amantiidhaan dide. 25
Inni gammachuu cubbuutiin yeroo gabaabaaf gammaduu
irra saba Waaqaa wajjin dhiphachuu filate. 26 Inni waan
badhaasa isaa of duratti ilaaleef, Kiristoosiif jedhee
salphachuu akka qabeenya Gibxi caalaa gatii guddaa
qabuutti fudhate. 27 Innis utuu dheekkamsa mootichaa
hin sodaatin amantiidhaan Gibxi keessaa ba'e; isa hin
mul'anne sana akka waan argeetti obsee eeggate. 28
Akka ergamaan hangafa ajjeesu sun hangafoota saba
Israa'el hin tuqneefis amantiidhaan akka Faasiikaan
ayyaaneffamu, dhiignis akka facaafamu godhe. 29 Sabni
Israa'el akkuma nama lafa gogaa irra deemuutti amantiin
Galaana Diimaa ce'e; warri Gibxi garuu yommuu akkuma
sanatti ce'uu yaalanitti ni liqimfaman. 30 Dallaan Yerikoo
erga guyyaa torba marfamee booddee amantiidhaan
jige. 31 Sagaagaltuun Rahaab jedhamtu basaastota
simachuu isheetiin amantiidhaan hafte malee warra
hin amanin wajjin hin ajjeefamne. 32 Ani egaa kana
caalaa maalin jedha ree? Waa'ee Gedewoon, waa'ee
Baaraq, waa'ee Saamsoon, waa'ee Yiftaa, waa'ee Daawit,
waa'ee Saamu'eelii fi waa'ee raajotaa odeessuuf ani
yeroo hin qabu; 33 isaan amantiidhaan mootummoota
mo'atan; murtii qajeelaa kennan; waan waadaa galame
argatan; afaan leencotaa cufan; 34 amantiidhaan ibidda
jabaa dhaamsan; qara goraadee jalaa ba'an; dadhabbiin
isaanii jabinatti geeddarame; waraana keessatti humna

argatanii loltoota diinaa ari’an. 35 Dubartoonnis
namoonni isaanii kanneen du’an du’aa kaafamaniifii
deebisanii fudhatan. Warri kaanis du’aa ka’uu wayyu
argachuuf jedhanii gad dhiifamuu didanii dhiphatan. 36
Warra kaanitti ni qoosame; ni garafamanis; akkasumas
foncaan hidhamanii mana hidhaatti darbataman. 37
Dhagaadhaanis ni tumaman; iddoo lamatti baqaqfaman;
goraadeedhaan ajjeefaman. Deeguudhaan, ari’atamuu fi
dhiphachuudhaan gogaa hoolotaatii fi re’ootaa uffatanii
jooran; 38 addunyaan isaaniif hin maleetii. Isaanis
gammoojjii fi gaara irra, holqaa fi boolla keessa jooraa
turan. 39 Warri kunneen hundinuu yoo sababii amantii
isaaniitiif jajaman iyyuu isaan keessaa namni tokko iyyuu
waan waadaa galame sana hin arganne. 40 Waaqni akka
isaan nu qofa wajjin warra mudaa hin qabne ta’aniif
duraan dursee waan nuuf wayyu argeera.

12 Kanaafuu nu waan dhuga baatota akka duumessa
guddaa akkanaatiin marfamneef kottaa ba’aa hunda,
cubbuu xaxee nu qabates of irraa baafnee gannaa;
dorgommii fuula keenya dura jirus obsaan jabaannee
fiignaa; 2 kottaa Yesuus isa jalqabaa fi fiixaan baasaa
amantii keenyaa ta’e sana irra ija keenya kaa’annaa.
Innis gammachuu fuula isaa dura jiruuf jedhee qaanii
fannoo tuffachuun fannoo obsee mirga teessoo Waaqaa
taa’e. 3 Isin akka dadhabdanii abdii hin kutanneef isa
mormii cubbamoota isa irra ga’e akkasii obse sana
yaadatti qabadhaa. 4 Isin amma iyyuu wal’aansoo cubbuu
wajjin gootan keessatti hamma dhiiga dhangalaasuutti
jabaattanii hin mormine. 5 Dubbii jajjabinaa kan akkuma

ilmaaniitti isinitti dubbatu sana irraanfattaniirtu; innis
akkana jedha: “Yaa ilma ko, adabbii Gooftaa hin tuffatin;
yommuu inni si ifatus abdii hin kutatin; 6 Gooftaan warra
jaallatu ni adabaatii; inni nama akka ilmaatti ilaalu kam
iyyuu ni adaba.” 7 Rakkina akkuma adabbiitti obsaa;
Waaqni akka ilmaan isaatti isin adabaatii. Ilmi abbaan isaa
hin adabne ilma akkamii ti? 8 Isin yoo adabbii ijoolleen
hundinuu ittiin adabaman keessatti hin hirmaanne isin
diqaalota malee ijoollee dhugaa miti. 9 Kana malees
nu hundinuu abbootii foonii kanneen nu adaban qabna
turre; isaan kabajnas turre. Yoos Abbaa hafuurotaatiif
immoo hammam caalaa ajajamnee jiraachuu qabna ree!
10 Abbootiin keenya akkuma isaanitti gaarii fakkaatetti
yeroo gabaabaaf nu adabaa turan; Waaqni garuu akka
nu qulqullummaa isaa keessatti hirmaannuuf faayidaa
keenyaaf jedhee nu adaba. 11 Adabbiin hundinuu
yeroo sana waan nama gaddisiisu malee waan nama
gammachiisu hin fakkaatu. Ergasii garuu warra adabbii
sanaan leenjifamaniif ija qajeelummaa fi nagaa kenna.
12 Kanaafuu irree laafee fi jilba dadhabe jabeessaa. 13
Naafti akka fayyuuf malee akka karaa irraa hin jal’anneef,
“Miilla keessaniif daandii qajeelaa baafadhaa.” 14 Nama
hunda wajjin nagaadhaan jiraachuu fi qulqulluu ta’uuf
tattaaffadhaa; qulqullummaan malee namni kam iyyuu
Gooftaa arguu hin danda’uutii. 15 Nama kamitti iyyuu
ayyaanni Waaqaa akka hin hir’anne of eeggadhaa; hiddi
hadhaa’aan biqilee rakkina akka hin uumnee fi namoota
baay’ees hin xureessineef of eeggadhaa. 16 Namni kam
iyyuu akka Esaawu isa mirga hangafummaa isaa nyaata

tokkittiitti gurgurate sanaa sagaagaltuu yookaan nama
Waaqatti hin bulle hin taaneef of eeggadhaa. **17** Inni
ergasii yeroo eebba sana dhaaluu barbaadetti akka didame
isin ni beektu. Inni yoo eebba sana imimmaaniin barbaade
illee geeddarama tokko illee fiduu hin dandeenye. **18** Isin
gara tulluu tuqamuu danda'uu fi ibiddi irraa boba'u, gara
dukkanaa, gara dimimmisaa fi bubbee hin geenye; **19**
gara sagalee malakataatii fi gara sagalee dubbii dubbatuu
hin geenye; warri isa dhaga'anis akka dubbiin biraa
dabalamee isaanitti hin dubbatamne kadhatan. **20** Isaan
waan, "Bineensi iyyuu yoo tulluu sana tuqe dhagaadhaan
tumamee haa ajjeefamu" jedhamee ajajame sana obsuu
hin dandeenyeetii. **21** Wanti achitti mul'ates waan
sodaachisaa ta'eef Museen, "Ani sodaadhaan hollachaan
jira" jedhe. **22** Isin garuu gara Tulluu Xiyoon, gara
magaalaa Waaqa jiraataa jechuunis Yerusaalem ishee
samii keessaa dhuftaniirtu. Gara ergamoota kumaatama
gammachuun walitti qabamanii dhuftaniirtu; **23** gara
waldaa kiristaanaa hangafoota maqaan isaanii samii
keessatti barreeffamee dhuftaniirtu. Gara Waaqa Abbaa
Murtii waan hundaa, gara hafuurota namoota qajeeltota
warra mudaa hin qabne taasifamanii, **24** gara Yesuus
araarsaa gidduu galeessa kakuu haaraa, gara dhiiga
facaafame kan dubbii dhiigni Abeel dubbatu sana caalaa
dubbatuu dhuftaniirtu. **25** Isinis akka isa dubbachaa jiru
sana hin didneef of eeggadhaa. Erga isaan yeroo isa lafa
irratti isaan akeekkachiise sana didanitti jalaa hin ba'in,
nu immoo yoo isa samii irraa nu akeekkachiisu sana
irraa gara galle akkamitti jalaa ba'uu dandeenya ree? **26**

Yeroo sanatti sagaleen isaa lafa sochoose; amma garuu
inni, “Ani ammas yeroo tokko lafa qofa utuu hin ta’in
samiiwwanis nan sochoosa” jedhee waadaa galeera. 27
Dubbiin, “Ammas yeroo tokko” jedhu kun akka wanni
hin sochoofamne hafee jiraatuuf, wanni sochoofamu
jechuunis wanni uumame baduu isaa argisiisa. 28
Kanaafuu nu waan mootummaa hin sochoone argannuuf
kottaa haa galateeffannu! Kabajaa fi sodaadhaanis karaa
fudhatamaa ta’een Waaqa haa waaqeffannu; 29 Waaqni
keenya ibidda gubee balleessuudhaatii.

13 Akka obbolootaatti wal jaallachuu itti fufaa. 2
Keessumoota simachuu hin irraanfatinaa; namoonni
tokko tokko akkasiin utuu hin beekin ergamoota Waaqaa
simataniiruutii. 3 Warra mana hidhaa jiran akka waan
isaan wajjin hidhamtaniitti, warra dhiphina keessa
jiranis akka waan ofii dhiphattaniitti yaadadhaa. 4
Fuudhaa fi heerumni nama hunda biratti haa kabajamu;
sireen fuudhaa fi heerumaas qulqulluu haa ta’u; Waaqni
ejjitootaa fi sagaagaltootatti ni muraatii. 5 Jireenya
keessan jaalala maallaqaa irraa jabeessaa eeggadhaa;
wanni qabdan isin haa ga’u; Waaqni, “Ani gonkumaa si hin
dhiisu; gonkumaas si hin gatu” jedheeraatii. 6 Kanaaf nu
ija jabinaan, “Gooftaan gargaaraa koo ti; ani hin sodaadhu.
Namni maal na gochuu danda’a?” jenna. 7 Hooggantoota
keessan warra dubbii Waaqaa isinitti himanii turan sana
yaadadhaa. Waan jireenya isaanii irraa argames ilaalaa;
amantii isaanii duukaa bu’aa. 8 Yesuus Kiristoos kaleessa,
har’a, bara baraanis sanuma. (aiōn g165) 9 Barsiisa gosa
hundumaa kan keessummaa ta’een hin fudhataminaa.

Garaan keenyas sirna waa’ee nyaataatiin utuu hin ta’in
ayyaanaan jabina argachuu qaba; sirni waa’ee nyaataa
warra isa kabajan iyyuu hin fayyadu. 10 Nu iddoo aarsaa
kan warri dunkaana qulqulluu keessa tajaajilan irraa
nyaachuuf mirga hin qabne tokko qabna. 11 Lubni ol
aanaan dhiiga horii qabatee sababii cubbuutiif aarsaa
dhi’eessuuf jedhee Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu
ta’e sana seena; foon horii sanaas qubata keessaa gad
baafamee gubama. 12 Kanaafuu Yesuusis dhiiga ofiitiin
saba qulqulleessuuf jedhee karra magaalattiitiin alatti
dhiphate. 13 Egaa kottaa nus salphina inni baate sana
baannee iddoo qubataatiin ala gara isaa haa dhaqnu. 14
Nu magaalaa dhufuuf jirtu eegganna malee magaalaa bara
baraa asii hin qabnuutii. 15 Kanaafuu kottaa utuu gargar
hin kutin karaa Yesuusiitiin aarsaa galataa Waaqaaf haa
dhi’eessinu; aarsaan kunis dubbii maqaa isaa beeksisuuf
afaan keenya keessaa ba’uu dha. 16 Waan gaarii gochuu
fi waan qabdanis namaan ga’uu hin dhiisinaa; Waaqni
aarsaa akkasiitti gammadaatii. 17 Hooggantoota keessaniif
ajajamaa; isaaniifis bulaa. Isaan waan itti gaafatamtoota
lubbuu keessanii ta’aniif isin eegu; kanas utuu gaddaan
hin ta’in akka isaan gammachuun hojjetaniif isaaniif
ajajamaa; yoo isaan gaddaan hojjetan isin hin fayyaduutii.
18 Isin Waaqa nuu kadhadhaa. Nu akka karaa hundumaan
qalbii qulqulluu qabnuu fi akka jireenya kabajamaa
jiraachuu hawwinu mirkaneeffanneerra. 19 Keessumattuu
akka ani dafee deebi’ee gara keessan dhufuuf akka Waaqa
kadhattan isin gorsa. 20 Waaqni nagaa inni karaa dhiiga
kakuu bara baraatiin Gooftaa keenya Yesuus, Tiksee

hoolotaa guddicha sana warra du'an keessaa kaase sun,
(aiōnios g166) **21** akka isin fedhii isaa raawwattaniif waan
gaarii hundaan isin haa qopheessu; innis karaa Yesuus
Kiristoosiitiin waan isa gammachiisu nu keessatti haa
hojjetu; ulfinni bara baraa hamma bara baraatti Yesuus
Kiristoosiif haa ta'u. Ameen. **(aiōn g165)** **22** Yaa obboloota
nana, ani waan xalayaa gabaabaa isinii barreesseef,
akka isin ergaa gorsaa kana obsaan fudhattan isin
kadhadha. **23** Akka obboleessi keenya Xiimotewos mana
hidhaatii hiikame akka beektan nan barbaada. Yoo inni
dafee as dhufe ani isin arguuf isa wajjin nan dhufa. **24**
Hooggantoota keessan hundaa fi qulqulloota hundatti
nagaa naa himaa. Warri Iixaaliyaa irraa dhufanis nagaa
isinii dhaamu. **25** Ayyaanni isin hunda wajjin haa ta'u.

Yaaqoob

1 Yaaqoob garbicha Waaqaatii fi kan Yesuus Kiristoos
Gooftichaa irraa, Gara gosoota kudha lamaan
bibittinnaa'aniitti: Nagaan isiniif haa ta'u. 2 Yaa obboloota
ko, yommuu qorumsi adda addaa isin irra ga'utti akka
gammachuu guutuutti fudhadhaa; 3 amantiin keessan
qoramuun isaa akka obsa isiniif argamsiisu beektuutii.
4 Akka isin bilchaatoo fi guutuu, warra hir'ina tokko
iyyuu hin qabne taataniif obsi hojii isaa haa raawwatu.
5 Isin keessaa namni tokko iyyuu hanqina ogummaa
yoo qabaate, Waaqa utuu hin tuffatin nama hundumaaf
arjummaan kennu haa kadhatu; isaafis ni kennama. 6
Inni garuu yommuu kadhatu amantiin haa kadhatu; hin
shakkinis; namni shakku akka dambalii galaanaa kan
bubbeen dha'amee oofamuu ti. 7 Namni sun waan tokko
illee Gooftaa biraa nan argadha jedhee hin eeggatin; 8
inni nama yaada lamaa ti; iddoo tokkos hin dhaabatu.
9 Obboleessi gad qabame ol qabamuu isaatiin of haa
jaju. 10 Sooressi garuu gad qabamuu isaatti of haa jaju;
inni akkuma daraaraa margaa ni harca'aatii. 11 Aduun
ho'a gubuun baatee marga gogsitiitii; daraaraan biqiltuu
sanaas ni harca'a; miidhaginni isaas ni bada. Sooressis
utuma hojii isaatiif olii gad fiiguu bada. 12 Namni qorumsa
obsu eebbifamaa dha; inni yommuu qorametti jabaatee
waan dhaabateef gonfoo jireenyaa kan Waaqni warra
isa jaallataniif waadaa gale sana ni argataatii. 13 Namni
kam iyyuu yommuu qoramutti, "Waaqatu na qoraa
jira" hin jedhin. Waaqni hamaadhaan hin qoramuutii;
innis nama tokko illee hin qoru; 14 tokkoon tokkoon

namaa garuu yommuu hawwii ofii isaa hamaa sanaan
harkifamee gowwoomfamutti qorama. 15 Hawwiinis
yommuu ulfooftetti cubbuu dhalti; cubbuun immoo
yommuu guutumaan guutuutti guddattetti du'a dhalti.
16 Yaa obboloota koo jaallatamoo, hin dogoggorinaa.
17 Kennaan gaariin hundinuu, kennaan mudaa hin
qabne hundinuus Abbaa ifaa isa akka gaaddidduu hin
geeddaramne sana biraa gubbaadhaa gad bu'a. 18
Innis akka nu uumama isaa hundumaaf gosa hangafa
taanuuf akkuma fedhii isaatti dubbii dhugaatiin nu
dhalche. 19 Yaa obboloota koo jaallatamoo, waan kana
hubadhaa: Namni hundinuu dhaga'uutti haa ariifatu;
dubbachuuf suuta haa jedhu; aaruuttis suuta haa jedhu;
20 aariin namaa qajeelummaa Waaqaa hin hojjetuutii.
21 Kanaaf xuraa'ummaa hundaa fi hammina isin keessa
jiraatu hunda of irraa fageessaa; dubbii lubbuu keessan
fayyisuu danda'u kan isin keessatti facaafame sana
garraamummaan fudhadhaa. 22 Isin garuu warra dubbicha
hojii irra oolchitan ta'aa malee warra dhaga'uu qofaan of
gowwoomsitan hin ta'inaa. 23 Namni dubbicha dhaga'ee
hojii irra hin oolchine kam iyyuu nama of-ilaalee keessatti
fuula isaa ilaallatu fakkaata; 24 innis erga of ilaalee
booddee ni deema; yommusuma maal akka fakkaatu
ni irraanfata. 25 Garuu namni seera bilisaa kan hir'ina
hin qabne sana hubatee ilaalu, kan akka seera sanaattis
jiraatu, kan waan dhaga'es hojii irra oolchuu malee hin
irraanfanne sun waan hojjetu keessatti ni eebbifama. 26
Namni waan amantaa qabu of se'u, kan garuu arraba
isaa hin luugamanne yoo jiraate inni of gowwoomsa;

amantaan isaas faayidaa hin qabu. 27 Amantaan Waaqa
Abbaa keenya duratti qulqulluu ta'ee fi kan mudaa
hin qabne isa kana: kunis ijoollee abbaa fi haadha hin
qabnee fi haadhota hiyyeessaa rakkina isaanii keessatti
kunuunsuu fi xuraa'ummaa addunyaa irraa of eeggachuu
dha.
2 Yaa obboloota ko, isin waan Gooftaa keenya kan ulfinaa
Yesuus Kiristoositti amantaniif nama wal hin caalchisinaa.
2 Namni qubeelaa warqee kaa'atee uffata bareedaas uffatu
tokko gara wal ga'ii keessanii dhufa haa jennu; akkasumas
hiyyeessi darsa uffatu ni dhufa haa jennu. 3 Isinis yoo
namicha uffata bareedaa uffatu sanaaf ulfina addaa
kennitanii, "Maaloo kottuu iddoo gaarii taa'i!" jettan, yoo
namicha hiyyeessa sanaan immoo, "Ati achi dhaabadhu"
yookaan "Kottuutii miilla koo bira taa'i!" jettan, 4 isin
gidduu keessanitti garaa garummaa uumtanii warra yaada
hamaan murteessitan hin taanee? 5 Yaa obboloota koo
jaallatamoo, mee dhaga'aa! Waaqni akka isaan amantiitti
sooreyyii ta'anii fi akka isaan mootummaa inni warra
isa jaallataniif waadaa gale sana dhaalaniif hiyyeeyyii
addunyaa kanaa filateera mitii? 6 Isin garuu hiyyeeyyii
salphiftaniirtu. Warri isin qisaasuutti jiran warruma
sooreyyii sana mitii? Kanneen gara mana murtiitti isin
harkisaa jiranis isaanuma mitii? 7 Maqaa kabajamaa isin
ittiin waamamtan sanas kan arrabsan isaanuma mitii?
8 Seera mootii kan Katabbii Qulqulluu keessatti, "Ollaa
kee garuu akka ofii keetti jaalladhu" jedhu sana yoo
dhugumaan eegdan isin waan qajeelaa gochaa jirtu. 9
Yoo nama wal caalchiftan garuu isin cubbuu hojjettan;

seera durattis akka seera cabsitootaatti isinitti murama.
10 Sababiin isaas namni seera guutummaatti eegee waan
tokko qofa cabse kam iyyuu akka waan seera hunda
cabseetti ilaalamaatii. 11 Inni, “Hin ejjin” jedhe sun
akkasuma immoo, “Hin ajjeesin” jedheeraatii. Ati yoo
ejjuu baatte illee nama ajjeefnaan seera cabsiteerta. 12
Isin akka warra seera nama bilisoomsuun itti muramuutti
dubbadhaa; hojjedhaas; 13 nama namaaf hin araaramnetti
murtii araara hin qabnetu murama. Araarri murtii mo’a.
14 Yaa obboloota ko, namni tokko yoo, “Ani amantii qaba”
jedhee garuu hojiin argisiisuu baate, kun faayidaa maalii
qaba? Amantiin akkanaa isa fayyisuu danda’aa ree? 15
Fakkeenyaaf obboleessi tokko yookaan obboleettiin tokko
uffataa fi waan guyyaa guyyaan nyaatan hin qaban haa
jennu. 16 Isin keessaa yoo namni tokko, “Nagaan deemaa;
isinitti haa ho’u; quufaas” isaaniin jedhee garuu waan
foon isaaniitiif barbaachisu tokko illee hin kenniniif, kun
faayidaa maalii qaba ree? 17 Akkasumas amantiin hojiin
hin mul’ifamne ofiinuu du’aa dha. 18 Namni tokko garuu,
“Ati amantii qabda; ani immoo hojii qaba” jedha. Ati
amantii kee hojii malee na argisiisi; anis hojii kootiin
amantii koo sin argisiisa. 19 Akka Waaqni tokkichi jiru ati
ni amanta. Kun gaarii dha! Hafuuronni hamoon iyyuu
waan kana ni amanu; sodaadhaanis ni hollatu. 20 Yaa
namicha gowwaa nana, ati akka amantiin hojii of keessaa
hin qabne du’aa ta’e beekuu barbaaddaa? 21 Abbaan
keenya Abrahaam yommuu ilma isaa Yisihaaqin iddoo
aarsaa irratti dhi’eessetti waan hojjete sanaaf qajeelaa
ta’ee hin lakkaa’amnee ree? 22 Akka amantiin isaatii fi

hojiin isaa tokkummaan hojjechaa turan ni argita; waan
inni hojjeteenis amantiin isaa guutuu ta'e. 23 Kanaanis
wanni katabbii qulqulluu keessatti, "Abrahaam Waaqa
amane; kunis qajeelummaatti lakkaa'ameef" jedhu ni
raawwatame; innis michuu Waaqaa jedhame. 24 Egaa akka
namni hojiidhaanis malee amantii qofaan qajeelaatti hin
lakkaa'amne ni argitu. 25 Akkasuma immoo sagaagaltuun
Rahaab jedhamtu yommuu basaastota simattee karaa
kaaniin isaan geggeessitetti waan hojjetteen qajeeltuutti
hin lakkaa'amnee ree? 26 Akkuma dhagni hafuura hin
qabne du'aa ta'e sana, amantiin hojii hin qabnes du'aa
dha.

3 Yaa obboloota ko, baay'een keessan barsiistota hin
ta'inaa; nu warra barsiisnutti murtii cimaan akka muramu
ni beektuutii. 2 Nu hundinuu karaa baay'eedhaan gufanna.
Namni waan dubbatu keessatti hin gufanne kam iyyuu
nama hir'ina hin qabnee dha; dhagna isaas guutummaatti
to'achuu danda'a. 3 Fardi akka nuuf ajajamuuf yoo
afaan isaa luugamne dhagna isaa guutuu gara barbaanne
geessuu dandeenya. 4 Mee doonii illee ilaalaa! Dooniin yoo
akka malee guddaa ta'ee bubbee jabaadhaan oofame illee
namichi isa oofu batoo xinnoo isheetiin gara barbaadetti
geessa. 5 Akkasuma immoo arrabni kutaa dhagnaa
xinnoo dha; waan gurguddaadhaan of jaja. Bosonni
hammam guddaa ta'u iyyuu qaanqee ibiddaa xinnaadhaan
akka gubatu hubadhaa. 6 Arrabni ibidda; kutaawwan
dhagnaa keessattis addunyaa hamminaa ti. Inni dhagna
guutuu xureessa; adeemsa uumamaattis ibidda qabsiisa;
ofii isaatii immoo ibidda gahaannamiitiin gubama.

(Geenna g1067) 7 Bineensonni gosa hundaa, simbirroonni,
uumamawwan lafa irra loo’anii fi galaana keessa jiraatan
hundinuu namaan madaqfamu; madaqfamaniirus; 8
arraba garuu namni tokko iyyuu leenjisuu hin danda’u.
Arrabni hamaa boqonnaa hin qabnee dha; summii nama
ajjeesuunis kan guutamee dha. 9 Nu arrabaan Gooftaa fi
Abbaa eebbifna; isumaan immoo nama bifa Waaqaatiin
uumame abaarra. 10 Afaanuma tokko keessaa eebbii fi
abaarsi ba’a. Yaa obboloota ko, wanni kun akkas ta’uu
hin qabu. 11 Bishaan mi’aawaa fi hadhaa’aan burqaa
tokko keessaa ni ba’aa? 12 Yaa obboloota ko, mukni
harbuu ija ejersaa naqachuu yookaan wayiniin ija harbuu
naqachuu danda’aa? Akkasuma immoo burqaan bishaan
soogiddaa bishaan mi’aawaa kennuu hin danda’u. 13
Isin keessaa ogeessii fi hubataan eenyu? Kanas inni
jireenya isaa gaariidhaan, hojii ogummaa kan gad of
qabuudhaan hojjetamuun haa argisiisu. 14 Isin garuu
yoo hinaaffaa hadhaa’aa fi hawwii ofittummaa garaa
keessan keessaa qabaattan of hin jajinaa; dhugaa irrattis
soba hin dubbatinaa. 15 Ogummaan kun kan lafaa ti;
kan foonii ti; kan hafuura hamaati malee kan samii irraa
dhufu miti. 16 Iddoo hinaaffaa fi hawwiin ofittummaa
jiru, jeequmsaa fi hojii hamminaa hundumatu jira. 17
Ogummaan samii irraa dhufu garuu duraan dursee
qulqulluu dha; akkasumas nagaa qabeessa; garraamii dha;
ajajamaa dha; kan araaraa fi ija gaariin guutamee dha;
wal caalchisuu fi itti fakkeessuus of keessaa hin qabu.
18 Iji qajeelummaa warra nagaa buusaniin nagaadhaan
facaafama.

4 Wanni lolaa fi walitti bu'uu isin gidduutti kaasu
maali? Isaan hawwii isin keessatti wal lolan irraa dhufu
mitii? 2 Isin ni hawwitu; garuu hin argattan. Kanaaf
ni ajjeeftu; ni hinaaftus. Garuu waan barbaaddan sana
argachuu hin dandeessan. Kanaafis walitti buutu; wal
loltus. Isin waan Waaqa hin kadhanneef hin qabaattan. 3
Isin dharraa keessan hamaa guutachuuf jettanii yaada
hamaan waan kadhattaniif yommuu kadhattan hin
argattan. 4 Yaa ejjitoota, addunyaatti michoomuun
Waaqatti diina ta'uu akka ta'e hin beektanii? Namni
michuu addunyaa ta'u kam iyyuu diina Waaqaa ta'a. 5
Yookaan wanni Katabbiin Qulqulluun, "Hafuurri nu keessa
jiraatu sun hinaaffaadhaan hawwa" jedhu akkasumaan
dubbatama seetuu ree? 6 Inni garuu ayyaana caalu
nuuf kenna. Sababiin Katabbiin Qulqulluun, "Waaqni
of tuultotaan ni morma; warra gad of qabaniif immoo
ayyaana kenna" jedhuufis kanuma. 7 Kanaafuu Waaqaaf
bulaa. Diiyaabiloosiin immoo mormaa; innis isin baqataa.
8 Waaqatti dhi'aadhaa; innis isinitti ni dhi'aataa. Isin
cubbamoonni harka keessan dhiqadhaa; warri yaada lama
qabdanis garaa keessan qulqulleeffadhaa. 9 Dhiphadhaa;
gaddaa; boo'aas. Kolfi keessan boo'ichatti, gammachuun
keessan immoo gaddatti haa geeddaramu. 10 Fuula
Gooftaa duratti gad of qabaa; inni immoo ol isin qabaa. 11
Yaa obboloota, wal hin hammeessinaa. Namni obboleessa
isaa hammeessu yookaan obboleessa isaatti muru kam
iyyuu seera hammeessa; seerattis ni mura. Garuu ati
yoo seeratti murte seera sanatti muraa jirta malee isaaf
ajajamaa hin jirtu. 12 Inni seera tumuu fi Abbaan Murtii

tokkichuma; innis isa fayyisuu fi balleessuu danda'uu dha.
Garuu nama kaanitti muruuf ati eenyu? 13 Egaa isin warri,
"Har'a yookaan bor magaalaa kana yookaan magaalaa
sana dhaqnee waggaa tokko achi turra; daldallees bu'aa
arganna" jettan mee dhaga'aa. 14 Isin waan bor ta'uuf
jiru iyyuu hin beektan. Jireenyi keessan maal innii? Isin
hurrii yeroo xinnoof mul'attee ergasii immoo badduu
dha. 15 Qooda kanaa isin, "Yoo Gooftaan jedhe, nu ni
jiraanna; waan kana yookaan waan sana ni hojjenna"
jechuu qabdu. 16 Amma garuu isin of jajuu keessanitti
gammaddu. Gammachuun akkasii hundi hamaa dha. 17
Egaa namni kam iyyuu waan gaarii hojjechuu qabu utuma
beekuu yoo hojjechuu baate kun cubbuu isatti ta'a.

5 Isin yaa sooreyyii, sababii dhiphinni isinitti dhufuuf
jiruutiif boo'aa; wawwaadhaas. 2 Qabeenyi keessan
tortoreera; biliinis uffata keessan nyaateera. 3 Warqee fi
meetiin keessan sameera. Dandaa'uun isaaniis isinitti
dhugaa ba'a; akkuma ibiddaattis foon keessan nyaata. Isin
bara dhumaatiif qabeenya walitti qabattaniirtu. 4 Kunoo,
mindaan isin warra midhaan keessan haaman dhowwattan
sun ni iyya. Iyyi warra midhaan keessan walitti qabaniis
gurra Gooftaa Waan Hunda Danda'u sanaa seeneera. 5 Isin
qananii fi gammachuun lafa irra jiraattaniirtu. Guyyaa
qalmaatiifis of gabbiftaniirtu. 6 Nama qajeelaa isiniin hin
morminetti murtanii ajjeeftu. 7 Kanaafuu yaa obboloota,
hamma dhufaatii Gooftaatti obsaa. Qonnaan bulaan
tokko lafa irraa midhaan gaarii argachuuf hammam
akka eeggatu, bokkaa duraatii fi kan dhumaa hamma
argattuttis hammam akka obsu hubadhaa. 8 Isinis

akkasuma obsaa; jabaadhaa dhaabadhaas; dhufaatiin
Gooftaa dhi'aateeraatii. 9 Yaa obboloota, akka isinitti hin
muramneef walitti hin guunguminaa. Kunoo, Abbaan
Murtii balbala dura dhaabateera. 10 Yaa obboloota,
raajota maqaa Gooftaatiin dubbachaa turan sana akka
fakkeenya dhiphinaa fi obsaatti fudhadhaa. 11 Kunoo, nu
warra obsaan jabaattanii dhaabatan sanaan eebbifamoo
jenna; Iyyoob obsuu isaa dhageessaniirtu; waan Gooftaan
dhuma irratti isaaf godhes argitaniirtu. Gooftaan gara
laafinaa fi araaraan kan guutamee dha. 12 Hundumaa
caalaa immoo yaa obboloota ko, hin kakatinaa; samiin
yookaan lafaan yookaan waan biraa tokkoon illee hin
kakatinaa. Wanni isin jechuu qabdan, "Eeyyee" yookaan
"waawuu" haa ta'u. Yoo kanaa achii isinitti murama.
13 Isin keessaa namni dhiphachaa jiru jiraa? Inni haa
kadhatu. Namni gammadu jiraa? Inni faarfannaa galataa
haa faarfatu. 14 Isin keessaa namni dhukkubsatu jiraa?
Inni jaarsolii waldaa kiristaanaa haa waamsifatu; isaanis
maqaa Gooftaatiin zayitii isa dibanii haa kadhataniif. 15
Kadhannaan amantiin godhamu nama dhukkubsatu ni
fayyisa; Gooftaanis isa ni kaasa. Yoo inni cubbuu hojjetee
jiraates ni dhiifamaaf. 16 Kanaafuu akka fayyitaniif
cubbuu keessan walitti himadhaatii walii kadhadhaa.
Kadhannaan nama qajeelaa humna qaba; waan guddaas
ni hojjeta. 17 Eeliyaas namuma akka keenyaa ture. Innis
akka bokkaan hin roobneef jabeessee kadhate; bokkaanis
waggaa sadii fi ji'a ja'a lafa irratti hin roobne. 18 Ammas
deebi'ee kadhate; samiin bokkaa kenne; laftis midhaan
baafte. 19 Yaa obboloota ko, isin keessaa namni tokko yoo

dhugaa irraa fagaate, namni biraa immoo yoo isa deebise,
20 inni nama cubbamaa karaa jal'aa irraa deebisu lubbuu
namicha sanaa akka du'a jalaa baasu, cubbuu baay'ees
akka dhoksu haa beeku.

1 Phexros

1 Phexros ergamaa Yesuus Kiristoos irraa, Gara
filatamtoota Phonxoos, Galaatiyaa, Qaphadooqiyaa, Asiyaa
fi Biitaaniyaa keessa bibittinnaa'an 2 kanneen akka
beekumsa Waaqa Abbaatti, karaa hojii qulqulleessuu
Hafuuraatiin, akka Yesuus Kiristoosiif ajajamanii fi akka
dhiigni isaa isaanitti facaafamuuf filatamaniitti: Ayyaannii
fi nagaan isiniif haa baay'atu. 3 Waaqaa fi Abbaan Gooftaa
keenya Yesuus Kiristoos haa eebbifamu! Inni araara
isaa guddaa sanaan, warra du'an keessaa ka'uu Yesuus
Kiristoosiin abdii jiraataadhaaf lammata nu dhalche; 4
akkasumas dhaala hin badne, kan hin xuroofne yookaan
hin geeddaramnetti nu galche; dhaalli kunis samii keessa
isinii kaa'ameera; 5 isin warra karaa amantiitiin hamma
fayyina bara dhumaatti mul'achuudhaaf qophaa'e sanaatti
humna Waaqaatiin eegamtanii dha. 6 Isinis yoo amma
yeroo gabaabaaf qorumsa gosa garaa garaa keessa darbuu
qabaattan iyyuu waan kanaan akka malee gammaddan.
7 Wanni kunis akka amantiin keessan kan warqee yoo
ibiddaan qulqulleeffame iyyuu badu sana caalu sun
dhugaa ta'uun isaa mirkaneeffamee, yeroo itti Yesuus
Kiristoos mul'atutti galata, ulfinaa fi kabaja fiduuf ta'e. 8
Isin utuu isa hin argin isa jaallattu; amma yoo isa arguu
baattan iyyuu isatti amantu; gammachuu ibsamuu hin
dandeenyee fi ulfina qabeessaanis guutamtaniirtu; 9
isin bu'aa amantii keessanii jechuunis fayyina lubbuu
keessanii argachaa jirtuutii. 10 Raajonni waa'ee ayyaana
isinii kennamuuf jiru sanaa dubbatan sun itti jabaatanii
waa'ee fayyina kanaa qorachaa, iyyaafachaas turan; 11

isaanis yommuu Hafuurri Kiristoos inni isaan keessa ture
sun waa'ee dhiphina Kiristoosiitii fi waa'ee ulfina itti aanu
sanaa duraan dursee dubbatetti yoomii fi haala akkamii
keessa akka ta'u beekuuf yaalaa turan. 12 Namoonni
Hafuura Qulqulluu isa samiidhaa ergameen wangeela
isinitti lallaban sun waan amma isinitti himan keessatti
utuu ofii isaanii hin ta'in isin akka tajaajilan ifa ni ta'eef;
waan kana ergamoonni iyyuu gad fageenyaan arguu
hawwu. 13 Kanaafuu mudhii qalbii keessanii hidhadhaa;
warra of qaban ta'aa; abdii keessanis guutumaan guutuutti
ayyaana yeroo Yesuus Kiristoos mul'atutti isinii kennamu
sana irra kaa'adhaa. 14 Akka ijoollee ajajamanii ta'aa
malee hawwii hamaa bara wallaalummaa keessanii
sana duukaa hin bu'inaa. 15 Qooda kanaa akkuma inni
isin waame sun qulqulluu ta'e, isinis waan hojjetan
hundumaan qulqulloota ta'aa; 16 "Ani qulqulluudhaatii
isinis qulqulloota ta'aa" jedhamee barreeffameeraatii. 17
Isin erga isa utuu wal hin caalchisin nama hunda akkuma
hojii isaatti itti muru sana "Abbaa" jettanii waammattanii
bara keessummummaa keessan isa sodaachaa jiraadhaa.
18 Isin akka jireenya faayidaa hin qabne kan abbootii
keessan irraa dhaaltan irraa waan baduu danda'u kan
akka meetiitii fi warqeetiin hin furamin beektuutii. 19
Garuu dhiiga gatii guddaa qabu, dhiiga Kiristoos jechuunis
hoolaa mudaa yookaan hanqina hin qabne sanaatiin
furamtaniirtu. 20 Inni utuu addunyaan hin uumamin
duraan dursee beekame; garuu isiniif jedhee bara dhumaa
kana keessa mul'ate. 21 Isinis karaa isaatiin Waaqa
warra du'an keessaa isa kaasee ulfina isaaf kenne sanatti

amantu; kunis akka amantii fi abdiin keessan Waaqayyo
ta'uuf. 22 Egaa isin waan akka obboloota keessaniif jaalala
dhugaa qabaattaniif jettanii dhugaadhaaf ajajamuun of
qulqulleessitaniif, cimsaatii garaa qulqulluudhaan wal
jaalladhaa. 23 Isin karaa dubbii Waaqaa isa jiraatuu fi
cimee dhaabatu sanaatiin sanyii hin badne irraa lammata
dhalattan malee sanyii badu irraa miti. (aiōn g165) 24 "Foon
hundi akkuma margaa ti; ulfinni isaa hundis akkuma
daraaraa margaa ti; margi ni coollaga; daraaraanis ni
harca'a; 25 dubbiin Gooftaa garuu bara baraan ni jiraata."
Dubbiin kunis wangeela isinitti lallabame sana. (aiōn g165)
2 Kanaafuu hammina hunda, gowwoomsaa hunda, itti
fakkeessummaa, weennoo fi maqaa nama balleessuu
hunda of irraa fageessaa. 2 Akka ittiin fayyina keessaniin
guddattaniifis akkuma daa'imman reefuu dhalataniitti
aannan hafuuraa qulqullaa'aa sana jabeessaa dharra'aa; 3
isin gaarummaa Gooftaa dhandhamattaniirtuutii. 4 Isin
erga gara isaa, gara Dhagaa jiraataa namoonni tuffatanii
Waaqni garuu filate gati jabeessa sanaa dhuftanii, 5 isinis
akkuma aarsaa hafuuraa kan karaa Yesuus Kiristoosiin
Waaqa biratti fudhatamaa ta'e dhi'eessuudhaan luboota
qulqullaa'oo ta'uuf akkuma dhagaawwan jiraatootti mana
hafuuraa taatanii ijaaramaa jirtu. 6 Katabbiin Qulqulluun,
"Kunoo, ani Xiyoon keessa, dhagaa tokko, dhagaa golee
filatamaa gati jabeessa nan kaa'a; namni isa amanatu kam
iyyuu hin qaana'u" jedhaatii. 7 Kanaafuu dhagaan kun isin
warra amantaniif dhagaa gati jabeessaa dha. Warra hin
amanneef garuu, "Dhagaan ijaartonni tuffatan, dhagaa
golee ta'eera." 8 Akkasumas, "Dhagaa nama gufachiisu,

kattaa nama kuffisu ta'e" jedhameera. Isaanis waan
dubbii sanaaf ajajamuu didaniif gufatan; dhugumaanuu
isaan kanumaaf ramadaman. **9** Isin garuu akka galata isa
dukkana keessaa gara ifa isaa dinqisiisaatti isin waame
sanaa labsitaniif dhaloota filatame, luboota mootii, saba
qulqulluu, saba Waaqaa kan addaa taataniirtu. **10** Isin dur
saba Waaqaa hin turre; amma garuu saba Waaqaa ti; isin
dur araara hin arganne; amma garuu araara argattaniirtu.
11 Yaa michoota jaallatamoo, isin waan addunyaa keessatti
alagootaa fi keessummoota taataniif akka hawwii foonii
kan lubbuu keessan lolu irraa fagaattan ani isinin gorsa.
12 Akka ormoonni akka waan isin hammina hojjetaniitti
maqaa isin balleessan sun, hojii keessan isa gaarii arganii
guyyaa Waaqni nu ilaaluu dhufutti ulfina isaaf kennaniif
isaan gidduutti amala gaarii qabaadhaa. **13** Gooftaadhaaf
jedhaatii taayitaa namaa hunda jalatti bulaa; mootii
taayitaa ol aanaa qabu **14** yookaan bulchitoota inni
akka isaan namoota balleessaa hojjetan adabanii warra
waan qajeelaa hojjetan immoo galateeffataniif erge
hundumaa jalattis bulaa. **15** Waaqni akka isin waan
gaarii hojjechuudhaan haasaa wallaalummaa namoota
gowwaa afaan qabachiiftan fedhaatii. **16** Akka warra
bilisummaa qabaniitti jiraadhaa; bilisummaa keessan
immoo hammina dhoksuuf itti hin fayyadaminaa; garuu
akka tajaajiltoota Waaqaatti jiraadhaa. **17** Nama hunda
kabajaa; obbolummaa amantootaa jaalladhaa; Waaqa
sodaadhaa; mootiifis ulfina kennaa. **18** Yaa garboota,
isinis gooftota keessan warra gaarii fi toloota qofa utuu
hin ta'in warra jal'ootas sodaa hundaan jalatti bulaa. **19**

Namni tokko yoo Waaqaaf jedhee dhiphina dabaan isatti
dhufe obse galata qaba. 20 Isin yoo sababii balleessaa
hojjettaniif dhaanamtanii obsitan galata maalii argattu?
Garuu yoo sababii waan qajeelaa hojjettaniif dhiphattanii
obsitan kun fuula Waaqaa duratti galata qaba. 21 Wanni
isin waamamtaniifis kanuma. Kiristoos akka isin faana
isaa duukaa buutaniif jedhee isiniif dhiphachuudhaan
fakkeenya isinii kenneeraatii. 22 "Inni cubbuu hin
hojjenne; sobni afaan isaatii hin baane." 23 Yeroo isaan isa
arrabsanitti inni isaan hin arrabsine; yeroo dhiphatettis
nama hin doorsifne. Garuu isa qajeelummaan muru
sanatti imaanaa of kenne. 24 Inni mataan isaa akka nu
cubbuuf duunee qajeelummaaf immoo jiraannuuf jedhee
dhagna isaatiin cubbuu keenya fannoo irratti baate; isinis
madaa isaatiin fayyitaniirtu. 25 Isin dur akkuma hoolota
karaa irraa badanii turtan; amma garuu gara Tiksee fi
Phaaphaasii lubbuu keessaniitti deebitaniirtu.

3 Yaa niitota, yoo dhirsoonni dubbicha hin amanne tokko
tokko jiraatan akka isaan dubbii tokko malee amaluma
niitota isaaniitiin booji'amaniif isinis akkasuma dhirsoota
keessaniif ajajamaa; 2 isaanis yommuu qulqullinaa fi
sodaa isin jireenya keessan keessatti qabdan arganitti ni
booji'amu. 3 Miidhaginni keessan faaya alaan mul'atuun
jechuunis shurrubbaa dha'achuu, warqee kaa'achuu fi
uffata bareedaa uffachuun hin ta'in; 4 qooda kanaa
miidhaginni keessan miidhagina keessa namummaa
keessanii haa ta'u; innis miidhagina hafuura garraamii
fi tasgabbaa'aa, kan hin badne, kan fuula Waaqaa
duratti gatii guddaa qabu haa ta'u. 5 Dubartoonni

qulqulloonni durii warri Waaqa abdatanis akkasuma
dhirsoota isaaniitiif ajajamuudhaan of miidhagsan; 6
Saaraanis Abrahaamiin “Gooftaa” jettee waamaa isaaf
ajajamaa turte. Isinis yoo waan qajeelaa hojjettanii fi
sodaachuu baattan intallan ishee ti. 7 Yaa dhirsoota, isinis
akkasuma akka isaan dadhaboo ta’an hubadhaatii ulfina
isaaniif kennuudhaan niitota keessan wajjin jiraadhaa;
kanas sababii isaanis isin wajjin ayyaana jireenyaa
dhaalaniif akka wanni tokko iyyuu kadhaa keessan
hin gufachiifneef jedhaatii godhaa. 8 Dhuma irratti
hundi keessan yaada tokko qabaadhaa; walii na’aa; akka
obbolootaatti wal jaalladhaa; garaa laafotaa fi warra gad
of qabanis ta’aa. 9 Hamaa, hamaadhaan hin deebisinaa;
yookaan arrabsoo, arrabsoodhaan hin deebisinaa; qooda
kanaa eebbisaa. Isinis akka eebba dhaaltaniif kanumaaf
waamamtaniitii. 10 “Namni jireenya jaallatu, kan bara
gaariis arguu hawwu kam iyyuu, arraba isaa hammina
irraa, hidhii isaa immoo soba dubbachuu irraa haa
eeggatu. 11 Inni hammina irraa deebi’ee gaarii haa
hojjetu; nagaa haa barbaadu; duukaa haa bu’us. 12
Iji Gooftaa qajeeltota irra jiraatii; gurri isaas kadhata
isaaniitiif banamaa dha; garuu fuulli Gooftaa warra hamaa
hojjetanitti ni hammaata.” 13 Isin gaarii hojjechuuf
yoo hinaaftan, eenyutu isin miidha? 14 Garuu yoo
qajeelummaaf jettanii dhiphattan isin eebbifamoo dha.
“Sodaachisuu isaanii hin sodaatinaa; hin jeeqaminaas.”
15 Garuu garaa keessan keessatti Kiristoos Gooftichaaf
ulfina guddaa kennaa. Nama sababii abdii isin qabdan
sanaa isin gaafatu kamiif iyyuu deebii kennuuf yeroo

hunda qophaa'aa. Waan kana immoo garraamummaa
fi sodaan godhaa; 16 isinis yommuu namoonni waa'ee
keessan waan hamaa dubbatanitti akka warri amala gaarii
isin Kiristoos keessatti qabdan sana arrabsan qaana'aniif
yaada gaarii qabaadhaa. 17 Dhiphachuun keessan fedhii
Waaqaa yoo ta'e, hamaa hojjettanii dhiphachuu irra gaarii
hojjettanii dhiphachuu wayya. 18 Kiristoosis Waaqatti
isin fiduuf jedhee inni qajeelaan, warra qajeeltota hin
ta'iniif si'a tokko cubbuuf dhiphateeraatii. Inni fooniin
ni ajjeefame; Hafuuraan garuu jiraataa taasifame; 19
erga jiraataa taasifamee immoo dhaqee hafuurota mana
hidhaa jiranitti lallabe; 20 isaanis bara Nohi keessa utuu
dooniin ijaaramaa jiruu, yeroo Waaqni obsaan eegetti
warra hin ajajaminii dha. Doonii kanaanis nama muraasa,
walumatti nama saddeeti qofatu badiisa bishaanii jalaa
ba'e; 21 bishaan kun fakkeenya cuuphaa amma iyyuu
isin fayyisuu ti; kunis dhagna irraa xurii baasuu utuu hin
ta'in qalbii qulqulluun Waaqaaf waadaa galuu dha. Innis
du'aa ka'uu Yesuus Kiristoosiin isin fayyisa; 22 Kiristoos
samiitti ol ba'ee mirga Waaqaa jira; ergamoonni Waaqaa,
aangoowwanii fi humnoonni hundinuu isa jalatti bulu.
4 Kanaafuu waan Kiristoos foon isaatiin dhiphateef
isinis yaaduma akkasiitiin hidhadhaa; sababiin isaas inni
fooniin dhiphate cubbuu dhiiseera. 2 Kanaafuu inni
bara jireenya isaa kan foonii isa hafe sana akka fedhii
Waaqaatti jiraata malee akka hawwii namaatti hin jiraatu.
3 Yeroon isin duraan waan ormoonni hojjechuu jaallatan
sana jechuunis jireenya gad dhiisii irratti, hawwii foonii
irratti, machii irratti, addaggummaa irratti, gar malee

dhuguu fi waaqeffannaa waaqota tolfamoo kan jibbisiisaa
ta'e irratti balleessitan sun haa ga'u. 4 Isaanis sababii isin
gara jireenya gad dhiisii akkasiitti isaan wajjin hin fiigneef
ni dinqisiifatu; isin arrabsus. 5 Garuu isaan Waaqa warra
jiranii fi warra du'anitti muruuf qophaa'e sana duratti
deebii ni kennu. 6 Kanaafuu karaa fooniitiin akkuma
namaatti akka isaanitti muramuuf, karaa hafuuraatiin
immoo akka Waaqaatti akka jiraataniif wangeelli warra
du'anii jiranitti iyyuu lallabameera. 7 Dhumni waan
hundaa dhi'aateera. Kanaaf akka Waaqa kadhachuu
dandeessaniif dammaqaa; warra of qabanis ta'aa. 8 Waan
hunda caalaatti jaalala ho'aa waliif qabaadhaa; jaalalli
cubbuu baay'ee dhoksaatii. 9 Guungummii malee wal
keessumsiisaa. 10 Tokkoon tokkoon namaa kennaa warra
kaan tajaajiluuf argate kam iyyuu akkuma abbaa imaanaa
amanamaa kan ayyaana Waaqaa bifa garaa gaaraatiin jiru
sanaa tokkootti itti fayyadamuu qaba. 11 Namni dubbatu
kam iyyuu akka nama dubbii Waaqaa dubbatuutti haa
dubbatu. Namni tajaajilu kam iyyuu akka Waaqni waan
hunda keessatti karaa Yesuus Kiristoosiin galateeffamuuf
jedhee jabina Waaqni isaaf kenneen haa tajaajilu. Ulfinnii
fi humni bara baraa hamma bara baraatti isaaf haa
ta'u. Ameen. (aiōn g165) 12 Yaa michoota jaallatamoo,
qorama akka ibiddaa kan amma ittiin dhiphachaa jirtan
kana akka waan wanni haaraan isinitti dhufeetti hin
dinqisiifatinaa. 13 Garuu isin yeroo ulfinni isaa mul'atutti
akka baay'ee gammaddaniif waan dhiphina Kiristoos
keessatti qooda fudhattaniif gammadaa. 14 Yoo maqaa
Kiristoosiitiif jettanii arrabsamtan isin eebbifamoo dha;

Hafuurri ulfinaatii fi Hafuurri Waaqaa isin irra boqotaatii.
15 Isin keessaa namni kam iyyuu akka nama nama ajjeesuutti yookaan akka hattuutti yookaan akka nama yakka hojjetuutti yookaan akka nama dubbii namaa keessa seenuutti hin dhiphatin.
16 Garuu namni tokko yoo sababii Kiristaana ta'eef dhiphate maqaa sanaan Waaqa haa galateeffatu malee hin qaana'in.
17 Yeroon itti murtiin mana Waaqaatii jalqabu dhi'aateeraatii; murtiin kun yoo nurratti jalqaba ta'e dhumni warra wangeela Waaqaatiif hin ajajamnee akkam haa ta'u ree?
18 "Erga qajeeltonni fayyuun rakkisaa ta'e, namni Waaqatti hin bullee fi cubbamaan maal haa ta'u ree?"
19 Kanaafuu warri akka fedhii Waaqaatti dhiphatan lubbuu isaanii Uumaa isaanii amanamaa sanatti imaanaa kennatanii waan gaarii hojjechuutti haa fufan.

5 Ani akka maanguddoo akkuma isaanii tokkootti, akka dhuga baatuu dhiphina Kiristoosii fi akka nama ulfina mul'achuuf jiru sana keessatti qooda qabu tokkootti akkana jedhee maanguddoota isin gidduu jiran sana nan gorsa;
2 karra hoolotaa Waaqaa kan tika keessan jala jiru eeguudhaan tiksoota ta'aa; kanas sababii dirqamtaniif utuu hin ta'in fedhiidhuma keessaniin akka Waaqni akka isin taatan barbaadutti, bu'aa nama qaanessu argachuuf utuu hin ta'in hawwii guddaa tajaajilaaf qabdaniin godhaa;
3 karra hoolotaatiif fakkeenya ta'aa malee warra imaanaa isinitti kennaman sana humnaan hin bulchinaa.
4 Isinis yommuu hangafni tiksootaa mul'atutti gonfoo ulfinaa kan miidhaginni isaa irraa hin badne argattu.
5
Yaa dargaggoota, isinis akkasuma maanguddoota jalatti

bulaa. Hundi keessanis tokkoo tokkoo keessaniif gad of
qabiisa akka wayyaatti uffadhaa; “Waaqni of tuultotaan ni
morma; warra gad of qabaniif immoo ayyaana kennaatii.”
6 Kanaafuu akka Waaqni yeroo malutti ol isin qabuuf,
harka isaa humna qabeessa sana jalatti gad of qabaa. 7
Inni isiniif waan yaaduuf, yaaddoo keessan hunda isa irra
kaa’adhaa. 8 Warra of qaban ta’a; dammaqaas. Diiyaabiloos
diinni keessan nama liqimsu barbaadee akkuma leenca
aaduu nanaanna’aatii. 9 Sababii akka obboloonni keessan
warri addunyaa guutuu keessa jiraatan dhiphina akkasii
dhiphachaa jiran beektaniif amantiitti jabaadhaatii isaan
mormaa. 10 Waaqni ayyaana hundaa karaa Kiristoosiin
gara ulfina isaa kan bara baraatti isin waame sun erga
isin yeroo gabaabaaf dhiphattanii booddee inni mataan
isaa guutuu isin taasisa; isin dhaaba; isin jabeessas. (aiōnios
g166) 11 Bara baraa hamma bara baraatti humni isaaf haa
ta’u. Ameen. (aiōn g165) 12 Anis isin jajjabeessuudhaaf,
akka wanni kun ayyaana Waaqaa isa dhugaa ta’e sana
dhugaa ba’uuf harka Silwaanos isa ani akka obboleessa
amanamaatti hedu sanaatiin gabaabumatti barreessee
isinii ergeera. Ayyaana kanaan jabaadhaa dhaabadhaa.
13 Waldaan kiristaanaa isheen isin wajjin filatamtee
Baabilon keessa jirtu sun nagaa isinii dhaamti; ilmi koo
Maarqosis akkasuma nagaa isinii dhaama. 14 Dhungoo
jaalalaatiin nagaa wal gaafadhaa. Isin warra kan Kiristoos
taatan hundaaf nagaan haa ta’u.

2 Phexros

1 Simoon Phexros garbichaa fi ergamaa Yesuus Kiristoos
irraa, Gara warra karaa qajeelummaa Waaqa keenyaa
fi Fayyisaa keenya Yesuus Kiristoosiin amantii akkuma
amantii keenyaa gatii guddaa qabu sana argattaniitti:
2 Beekumsa Waaqaatii fi beekumsa Gooftaa keenya
Yesuusiin ayyaannii fi nagaan isiniif haa baay'atu. 3 Humni
waaqummaa isaa karaa isa ulfina isaatii fi gaarummaa
isaatiin nu waame sana beekuu keenyaatiin waan jireenyaa
fi Waaqatti buluuf nu barbaachisu hundumaa nuuf
kenneera. 4 Kennaa kanaanis isin badiisa sababii hawwii
hamaatiin addunyaa keessa jiru jalaa baatanii akka amala
waaqummaa isaa sana keessatti hirmaattaniif jedhee
karaa kennaa kanaatiin waadaa isaa guddaa fi kan gatii
guddaa qabu nuuf galeera. 5 Sababuma kanaaf amantii
keessan irratti gaarummaa, gaarummaa irrattis beekumsa
dabalachuuf waan isinii danda'ame hunda godhaa; 6
akkasuma beekumsa irratti of qabuu, of qabuu irratti
obsaan dhaabachuu, obsaan dhaabachuu irratti Waaqatti
buluu, 7 Waaqatti buluu irratti jaalala obbolummaa, jaalala
obbolummaa irratti immoo jaalala dhugaa dabaladhaa.
8 Yoo isin waan kana hunda qabaattanii ittuma isinii
baay'achaa deeme, wanni kun akka isin Gooftaa keenya
Yesuus Kiristoos beekuu keessatti dadhaboo fi bu'aa
dhabeeyyii hin taane isin godha. 9 Garuu namni waan
kana hin qabne kam iyyuu jaamaa dha; fagoottis arguu
hin danda'u; cubbuu isaa durii sana irraa qulqulleeffamuu
isaa irraanfateera. 10 Kanaaf yaa obboloota ko, waamamuu
fi filatamuu keessan mirkaneeffachuuf caalaatti hinaaffaa

qabaadhaa. Yoo waan kana gootan isin hin gufattan;
11 akkasiin gara mootummaa bara baraa kan Gooftaa
keenyaa fi Fayyisaa keenya Yesuus Kiristoositti galuun
guutummaatti isiniif kennama. **(aiōnios g166)** **12** Kanaafuu
isin wantoota kanneen beektanii, dhugaa amma qabdan
kanatti jabaatanii dhaabattanii iyyuu ani yeroo hunda
wantoota kanneen isin yaadachiisuu nan barbaada. **13**
Ani hamman dunkaana kana keessa jirutti waan kana
isin yaadachiisuudhaan isin dammaqsuu koo qajeelaa
nan se'a; **14** ani akka Gooftaan keenya Yesuus Kiristoos
naaf ibsetti, dunkaana koo kana akkan dafee of irraa
baasu beekaatii. **15** Ani akka isin erguma ani isin biraa
godaanee booddee yeroo hunda waan kana yaadachuu
dandeessan gochuuf nan carraaqa. **16** Nu yommuu waa'ee
humnaa fi dhufaatii Gooftaa keenya Yesuus Kiristoos
isinitti himnetti, surraa isaa ijuma keenyaan argineeti
malee oduu haxxummaadhaan uumame duukaa buunee
miti. **17** Innis yommuu sagaleen, "Kun Ilma koo isa
ani jaalladhuu dha; ani isatti baay'ee nan gammada"
jedhu sun Ulfina Surra qabeessa sana biraa dhufeefitti,
Waaqa Abbaa biraa kabajaa fi ulfina argateeraatii. **18** Nu
mataan keenya iyyuu yeroo isa wajjin tulluu qulqulluu
irra turretti, utuu sagaleen kun samii irraa dhufuu
dhageenye. **19** Kanaafuu dubbiin raajonni dubbatan
sun ittuma caalee nuuf mirkaneeffame; isinis hamma
boruun baqaqee bakkalchi barii garaa keessan keessatti
ba'utti yoo akkuma ibsaa dukkana keessatti ibsuutti
dubbii kanaaf xiyyeeffannoo kennitan waan gaarii gochuu
keessan. **20** Raajiin Katabbii Qulqulluu kam iyyuu hiikkaa

raajichaa kan mataa isaatiin akka hin dhufin duraan
dursitanii beekuu qabdu. 21 Raajiin takkumaa fedhii
namaatiin hin dhufneetii; garuu namoota Waaqaatu
Hafuura Qulqulluudhaan geggeeffamee dubbate.

2 Akkuma raajonni sobduun saba gidduu turan sana,
barsiistonni sobduun isin gidduu ni jiraatu. Isaan
Goofticha isaan fure sana gananii, barsiisa sobaa kan nama
balleessu dhoksanii galchu; kanaanis badiisa ariifatu ofitti
fidu. 2 Namoonni baay'eenis amala isaanii isa qaanessaa
sana duukaa bu'u; sababii isaaniitiinis karaan dhugaa ni
arrabsama. 3 Barsiistonni kunneen doqnummaa isaaniitiin
oduu ofumaan uumanii odeessaniin isin qisaasu. Murtiin
bara dheeraan dura isaanitti murame sun amma illee
hojjechaa jira; badiisni isaaniis hin mugu. 4 Waaqni yeroo
ergamoonni cubbuu hojjetanitti utuu isaanii hin hilin
akka isaan guyyaa murtiitiif turfamaniif foncaadhaan
dukkana keessatti hidhee gahaannamitti erga isaan
darbatee, (Tartaroō g5020) 5 utuu addunyaa duriitiif hin hilin
Nohi isa qajeelummaa lallabu namoota biraa torba wajjin
oolchee warra Waaqatti hin bulletti bishaan badiisaa
erga fidee, 6 magaalaawwan Sodoomii fi Gomoraas
hamma isaan daaraa ta'anitti gubuudhaan itti muree,
fakkeenya waan warra Waaqaaf hin bulletti dhufuuf
jiruu erga isaan godhee, 7 namicha qajeelaa jechuunis
Looxi isa jireenya xuraa'aa finciltootaatiin dhiphachaa
ture sana erga badiisa oolchee, 8 namichi qajeelaan
sun yeroo gidduu isaanii jiraachaa turetti guyyuma
guyyaan fincila isaanii sana arguu fi dhaga'uudhaan
lubbuun isaa qajeeltuun sun isa keessatti dhiphachaa

turtee, 9 wanni kun akkas ta'ee Gooftaan akkamitti akka
warra Waaqaaf bulan qorumsa keessaa baasuu fi akka
itti warra jal'aa hamma guyyaa murtiitti adabbiif tursu
beeka. 10 Wanni kun keessumattuu warra hawwii foonii
xuraa'aa sana duukaa bu'anii fi warra abbootii taayitaa
tuffatanitti ni cima. Namoonni kunneen ija jabeeyyii
fi of tuultota; isaan ulfina qabeeyyii samii arrabsuu
hin sodaatan; 11 ergamoonni iyyuu yoo isaan caalaa
jajjaboo fi humna qabeeyyii ta'an iyyuu fuula Gooftaa
duratti uumamawwan akkasii arrabsanii hin himatan. 12
Namoonni kunneen garuu waanuma hin hubanne arrabsu.
Isaan akkuma bineensota qalbii hin qabnee ti; akkuma
uumamawwan miira isaaniitiin qajeelfaman kanneen
qabamuu fi ajjeefamuu qofaaf dhalatanii ti; akkuma
bineensonni sun badanitti jarris ni badu. 13 Miidhaa isaan
hojjetaniif miidhaatu deebi'aaf. Isaan guyyaa adiidhaan
gara malee machaa'uu akka gammachuutti fudhatu.
Yeroo isin wajjin nyaataa fi dhugaatiitti dhi'aatanittis
isaan gowwoomsaa isaaniitiin gidduu keessanitti xurii
fi waan fafaa ta'u. 14 Waan iji isaanii ejjaan guutameef
isaan cubbuu hojjechuu hin dhiisan; warra hin jabaatin
gowwoomsu; garaan isaanii doqnummaa barateera; isaan
ijoollee abaaramanii dha! 15 Karaa qajeelaa dhiisanii
karaa Bala'aam ilma Bosoor isa gatii jal'inaa jaallate
sanaa duukaa bu'uuf karaa irraa badan. 16 Bala'aam
garuu sababii dogoggora isaatiif harreen isa ifatte; horiin
duudaan afaan namaa dubbattee maraatummaa raajii
sanaa ittifte. 17 Namoonni kunneen burqaa bishaan hin
qabnee fi hurrii bubbeen oofamuu dha. Dukkanni limixiin

isaaniif kaa’ameera. (questioned) 18 Isaan dubbii faayidaa
hin qabnee fi dubbii of tuulummaa odeessu; warra
namoota jireenya dogoggoraa keessa jiraatan keessaa
baqatanii ba’an hawwii foonii hamaadhaan gowwoomsu.
19 Isaan utuma ofii isaaniitii iyyuu garboota badiisaa
ta’anii jiranuu birmadummaa isaan abdachiisu; namni
tokko waan isa mo’ate kamiifuu ni garboomaatii. 20 Isaan
erga Gooftaa keenyaa fi Fayyisaa keenya Yesuus Kiristoos
beekuudhaan xuraa’ummaa addunyaa keessaa ba’anii
booddee yoo amma illee deebi’anii xuraa’ummaa sanaan
qabamanii fudhataman haalli isaanii kan dhumaa isa
jalqabaa sana caalaa hammaata. 21 Isaan karaa qajeelinaa
beekanii ajaja qulqulluu isaanii kenname sanatti dugda
galuu irra utuu duraanuu karaa qajeelinaa sana beekuu
baatanii isaaniif wayya ture. 22 Mammaaksi, “Sareen
diddiga isheetti deebiti” akkasumas, “Booyyeen dhiqamte
dhoqqee keessa gangalachuu isheetti deebiti” jedhu sun
isaan irratti mirkaneeffame.
3 Yaa michoota jaallatamoo, ani amma xalayaa lammaffaa
isiniif barreessuu koo ti. Lamaan isaanii iyyuu keessatti
isin yaadachiisuudhaan qalbii keessan qulqulluu sana
nan kakaasa. 2 Isin dubbii dur raajota qulqulluudhaan
dubbatamee fi ajaja Gooftaa keenyaa fi Fayyisaa keenyaa
kan karaa ergamoota keessaniitiin dubbatame sana
akka yaadattan nan barbaada. 3 Akka bara dhumaa
keessa ga’istoonni ga’isaa hawwii hamaa kan ofii isaanii
duukaa bu’aa dhufan duraan dursaatii beekaa. 4 Isaanis,
“‘dhufaatiin’ inni waadaa gale kun meerre? Wanni
hundinuu erga abbootiin keenya du’anii jalqabee akkuma

yeroo jalqaba uumamaatti itti fufeeraatii” jedhu. 5
Garuu isaan akka samiiwwan bara baay’een dura dubbii
Waaqaatiin uumaman, akka laftis bishaan irraa fi
bishaaniin tolfamte utuma beekanuu didan. 6 Addunyaan
yeroo sanaas bishaanuma kanaan liqimfamee bade. 7
Dubbiidhuma kanaanis samiiwwanii fi lafti yeroo ammaa
jiran kunneen guyyaa murtii, kan badiisa namoota
Waaqaaf hin bulleetiif kaa’amanii ibiddaaf turfamaniiru. 8
Yaa michoota jaallatamoo, isin garuu waan tokkicha kana
hin irraanfatinaa. Gooftaa biratti guyyaan tokko akka
waggaa kumaa, waggaan kumnis akka guyyaa tokkoo ti. 9
Gooftaan akka namoonni tokko tokko lafa irra harkifata
jedhanii yaadan sana, waadaa isaa guutuu irratti lafa
irra hin harkifatu. Inni akka namni hundinuu qalbii
jijjiirrachuuf jedhee isinii obsa malee akka namni tokko
iyyuu badu barbaadee miti. 10 Guyyaan Gooftaa garuu
akkuma hattuutti dhufa. Samiiwwan sagalee guddaadhaan
dhabamu; wanni samiiwwan keessa jiru hundinuus
ho’a guddaadhaan baqa; laftii fi wanni ishee irra jiru
hundinuus ni gubata. 11 Wanni hundinuu akkasitti bada
erga ta’ee, isin nama akkamii ta’uu qabdu ree? Jireenya
qulqulluu fi Waaqaaf bulu jiraachuu qabdu; 12 kanas
guyyaa Waaqaa eeggachaa, dhufaatii isaas ariifachiisaa
gochuu qabdu. Guyyaa sana samiiwwan ibiddaan badu;
wanni samiiwwan keessa jirus ho’aan baqa. 13 Nu garuu
akkuma waadaa isaatti samiiwwan haaraa fi lafa haaraa
qajeelinni keessa jiraatu eegganna. 14 Kanaafuu yaa
michoota jaallatamoo, isinis sababii waanuma kana
eeggataniif akka warra xurii fi hir’ina hin qabne, warra

nagaan isa wajjin jiraatan taataniif yaalii isinii danda’ame
hunda godhaa. 15 Akkuma Phaawulos obboleessi keenya
jaallatamaan sun ogummaa Waaqni kenneefiin isinii
barreesse sana akka obsi Gooftaa keenyaa fayyina ta’e
yaadatti qabadhaa. 16 Innis waa’ee waan kanaa dubbatee
xalayoota isaa hunda keessatti haaluma kanaan barreessa.
Xalayoota isaa keessas waan hubachuun nama rakkisu
tokko tokkotu jira; wallaaltonnii fi warri jabaatanii hin
dhaabanne akkuma Katabbiiwwan Qulqulluu kaan jal’isan
sana kanas badiidhuma ofii isaaniitiif ni jal’isu. 17 Kanaaf
yaa michoota jaallatamoo, isin sababii duraan dursitanii
waan kana beektaniif akka dogoggora finciltootaatiin
fudhatamnii hundee jabaattanii irra dhaabattan irraa hin
kufneef of eeggadhaa. 18 Garuu ayyaanaa fi beekumsa
Gooftaa keenyaa fi Fayyisaa keenya Yesuus Kiristoosiin
guddadhaa. Ammas, bara baraanis ulfinni isaaf haa ta’u!
Ameen. (aiōn g165)

1 Yohannis

1 Nu waa'ee Dubbii jireenyaa kan jalqabaa kaasee ture,
kan dhageenye, kan ija keenyaan argine, kan ilaallee
fi kan harki keenyas qaqqabe kana labsina. 2 Jireenyi
mul'ateera; nus isa argineerra; dhugaas ni baanaaf; nu
jireenya bara baraa isa Abbaa wajjin turee fi isa nutti
mul'ate sana isinitti labsina. (aiōnios g166) 3 Akka isinis nu
wajjin tokkummaa qabaattaniif waan arginee fi waan
dhageenye isinitti labsina. Tokkummaan keenyas Abbaa fi
Ilma isaa Yesuus Kiristoos wajjin. 4 Nus akka gammachuun
keenya guutuu ta'uuf waan kana barreessina. 5 Ergaan nu
isa irraa dhageenye, kan isinittis labsinu isa kana: Kunis
akka Waaqni ifa ta'ee fi akka dukkanni gonkumaa isa
keessa hin jirree dha. 6 Nu isa wajjin tokkummaa qabna
jennee yoo dukkana keessa deddeebine ni sobna; dhugaa
sanaanis hin jiraannu. 7 Garuu akkuma inni ifa keessa
jiru sana, nus yoo ifa keessa deddeebine walii wajjin
tokkummaa qabna; dhiigni Ilma isaa Yesuus cubbuu
hundumaa irraa nu qulqulleessa. 8 Nu yoo cubbuu hin
qabnu jenne of gowwoomsina; dhugaanis nu keessa hin
jiru. 9 Yoo cubbuu keenya himanne, inni cubbuu keenya
nuu dhiisuuf amanamaa fi qajeelaa dha; jal'ina hunda
irraas nu qulqulleessa. 10 Nu yoo cubbuu hin hojjennee
jenne immoo sobduu isa goona; dubbiin isaas nu keessa
hin jiru.

2 Yaa ijoollee ko, ani akka isin cubbuu hin hojjenneef kana
isiniifan barreessa. Garuu yoo namni kam iyyuu cubbuu
hojjete nu Abbaa biraa abukaattoo qabna; innis Yesuus
Kiristoos Isa Qajeelaa sana. 2 Inni aarsaa cubbuu keenyaaf

araara buusuu dha; cubbuu addunyaa hundaatiifis malee
cubbuu keenya qofaaf miti. 3 Nu yoo ajaja isaa eegne,
kanaan akka isa beekne ni beekna. 4 Namni, “Ani isa nan
beeka” jedhu kan garuu ajaja isaa hin eegne kam iyyuu
sobduu dha; dhugaanis isa keessa hin jiru. 5 Garuu yoo
namni kam iyyuu dubbii isaatiif ajajame, jaalalli Waaqaa
dhugumaan isa keessatti guutuu ta’a. Kanaanis nu akka
isa keessa jirru ni beekna; 6 namni ani isaanan jiraadha
ofiin jedhu kam iyyuu akkuma Yesuus jiraate sanatti
jiraachuu qaba. 7 Yaa obboloota, ani ajaja moofaa isuma
jalqabaa kaasee isin bira ture sana malee ajaja haaraa
isinii hin barreessu. Ajajni moofaan kunis ergaadhuma
isin dhageessan sana. 8 Ta’us ani ajaja haaraa tokko isiniif
nan barreessa; sababiin isaas dukkanichi darbaa, ifni
dhugaa immoo waan amma iyyuu ifaa jiruuf dhugaan
isaa isa keessattii fi isin keessatti ni mul’ata. 9 Namni ani
ifa keessa jira ofiin jechaa obboleessa isaa immoo jibbu
kam iyyuu amma illee dukkana keessa jira. 10 Namni
obboleessa isaa jaallatu hundinuu ifa keessa jiraata;
wanni isa gufachiisu tokko iyyuu isa keessa hin jiru.
11 Namni obboleessa isaa jibbu garuu dukkana keessa
jira; dukkanuma keessa jiraatas; inni waan dukkanni
sun isa jaamseef gara itti adeemu hin beeku. 12 Yaa
ijoolle, cubbuun keessan sababii maqaa isaatiif waan
isinii dhiifameef ani isiniifin barreessa. 13 Yaa abbootii,
isin waan isa jalqabumaa kaasee jiru sana beektaniif
ani isiniifin barreessa. Yaa dargaggoota, isin waan isa
hamaa sana mo’attaniif, ani isiniifin barreessa. 14 Yaa
ijoolle, isin waan Abbaa beektaniif, ani isiniifin barreessa.

Yaa abbootii, isin waan isa jalqabumaa kaasee jiru sana
beektaniif, ani isiniifin barreessa. Yaa dargaggoota, isin
waan jajjaboo taataniif, waan dubbiin Waaqaa isin keessa
jiraatuuf, waan isa hamaa sanas mo'attaniif, ani isiniifin
barreessa. 15 Addunyaa yookaan waan addunyaa keessa
jiru tokko illee hin jaallatinaa. Eenyu iyyuu yoo addunyaa
jaallate, jaalalli Abbaa isa keessa hin jiru. 16 Wanni
addunyaa keessa jiru hundinuu jechuunis hawwiin foonii,
hawwiin ijaa, akkasumas waan qabaniin kooruun kan
addunyaati malee kan Abbaa miti. 17 Addunyaa fi hawwiin
ishee ni badu; namni fedhii Waaqaa raawwatu garuu
bara baraan jiraata. (aiōn g165) 18 Yaa ijoolle, sa'aatiin kun
sa'aatii dhumaa ti; akka farri Kiristoos sun dhufu akkuma
dhageessan sana ammuma iyyuu farroonni Kiristoos
baay'een dhufaniiru. Kanaanis nu akka sa'aatiin kun
sa'aatii dhumaa ta'e beekna. 19 Isaan nu keessaa ba'an
malee dhugumaan kan keenya hin turre. Utuu kan keenya
ta'anii silaa nu biratti hafu turan; nu biraa deemuun
isaanii garuu akka tokkoon isaanii iyyuu keenya hin ta'in
mul'ise. 20 Isin garuu Isa Qulqulluu sanaan dibamtaniirtu;
isin hundis dhugaa ni beektu. 21 Sababiin ani isinii
barreessuuf waan isin dhugaa beektanii fi akka sobni
tokko iyyuu dhugaa keessa hin jirres beektaniif malee
waan isin dhugaa hin beekneef miti. 22 Nama Yesuus
kun Kiristoos miti jedhee ganu malee sobduun eenyu
ree? Namni akkasii farra Kiristoos; inni Abbaa fi Ilma
ni gana. 23 Namni Ilma ganu kam iyyuu Abbaa illee hin
qabu; namni waa'ee Ilmaa dhugaa ba'u hundinuu Abbaas
qaba. 24 Wanni isin jalqabaa kaaftanii dhageessan sun

isin keessa haa jiraatu. Yoo wanni jalqabaa kaaftanii
dhageessan isin keessa jiraate, isinis Ilmaa fi Abbaadhaan
ni jiraattu. 25 Wanni inni waadaa nuu gale kanaa dha;
kunis jireenya bara baraa ti. (aiōnios g166) 26 Ani waa'ee
warra karaa irraa isin jal'isuu yaalan sanaatiif waan
kana isiniifin barreessa. 27 Garuu dibanni isin isa irraa
argattan sun waan isin keessa jiraatuuf namni tokko
iyyuu isin barsiisuu hin barbaachisu; dibanni isaa sun
garuu waan waa'ee hundumaa isin barsiisuuf, dibanni
sun waan dhugaa malee soba hin ta'iniif akkuma inni isin
barsiise sanatti isumaan jiraadhaa. 28 Ammas yaa ijoolle,
akka yommuu inni mul'atutti ija jabina qabaannuuf,
akka nu guyyaa dhufaatii isaattis fuula isaa duratti hin
qaanofneef isaan jiraadhaa. 29 Isin yoo akka inni qajeelaa
ta'e beektan, akka namni waan qajeelaa hojjetu hundinuu
isa irraa dhalate ni beektu.

3 Nu akka ijoollee Waaqaa jedhamnee waamamnuuf
jaalalli Abbaan nurratti dhangalaase akkam guddaa dha!
Nus akkasuma ijoollee isaa ti! Addunyaan waan isa hin
beekiniif nu hin beeku. 2 Yaa michoota jaallatamoo,
nu amma ijoollee Waaqaa ti; gara fuula duraatti immoo
maal akka taanu amma hin ibsamne. Garuu yommuu inni
mul'atutti sababii akkuma inni jirutti isa arginuuf nu
akkuma isaa akka taanu ni beekna. 3 Namni akkasitti
isa abdatu hundinuu akkuma inni qulqulluu ta'e sana
of qulqulleessa. 4 Namni cubbuu hojjetu kam iyyuu
seeratti ni fincila; cubbuun finciluudhaatii. 5 Isin garuu
akka inni cubbuu keenya balleessuudhaaf mul'ate ni
beektu. Isa keessa cubbuun hin jiru. 6 Namni isaan jiraatu

kam iyyuu cubbuu hin hojjetu. Namni cubbuu hojjetu
kam iyyuu isa hin argine yookaan isa hin beekne. 7 Yaa
ijoolle, namni tokko iyyuu isin hin gowwoomsin. Akkuma
inni qajeelaa ta'e sana namni waan qajeelaa hojjetus
qajeelaa dha. 8 Namni cubbuu hojjetu kan diiyaabiloos;
diiyaabiloos jalqabumaa kaasee cubbuu hojjetaatii. Ilmi
Waaqaa hojii diiyaabiloos diiguudhaaf mul'ateetii. 9
Namni Waaqa irraa dhalate kam iyyuu waan sanyiin
Waaqaa isa keessa jiraatuuf cubbuu hojjechuutti hin fufu;
inni waan Waaqa irraa dhalateef cubbuu hojjechuu hin
danda'u. 10 Ijoolleen Waaqaatii fi ijoolleen diiyaabiloos
kanaan gargar baafamanii beekamu: Namni waan qajeelaa
hin hojjenne yookaan obboleessa isaa hin jaallanne kam
iyyuu kan Waaqaa miti. 11 Ergaan isin jalqabaa kaaftanii
dhageessan isa, "Nu wal jaallachuu qabna" jedhuu dha. 12
Isin akka Qaayin isa kan isa hamaa sanaa ta'ee obboleessa
isaa ajjeese sanaa hin ta'inaa; inni maaliif obboleessa isaa
ajjeese? Sababii hojiin isaa jal'aa ta'ee, kan obboleessa
isaa immoo qajeelaa ta'eef. 13 Yaa obboloota ko, yoo
addunyaan isin jibbe isin hin dinqin. 14 Nu sababii
obboloota jaallannuuf du'a keessaa gara jireenyaatti akka
ceene ni beekna. Namni obboleessa isaa hin jaallanne
du'a keessa jiraata. 15 Namni obboleessa isaa jibbu kam
iyyuu nama nama ajjeesuu dha; isinis akka namni nama
ajjeesu jireenya bara baraa of keessaa hin qabne beektu.
(aiōnios g166) 16 Yesuus Kiristoos lubbuu isaa dabarsee nuuf
kenneera: Jaalalli maal akka ta'es kanaan beekna; nus
akkasuma lubbuu keenya dabarsinee obboloota keenyaaf
kennuu qabna. 17 Namni qabeenya addunyaa qabu kam

iyyuu yoo obboleessa isaa rakkataa argee garaa itti jabaate
jaalalli Waaqaa akkamitti isa keessa jiraachuu danda'a?
18 Yaa ijoollee jaallatamoo, kottaa dubbiin yookaan afaan
qofaan utuu hin ta'in hojii fi dhugaadhaan jaallannaa.
19 Nus kan dhugaa ta'uu keenya kanaan beekna; fuula
isaa durattis garaa keenya boqochiifna. 20 Yeroo garaan
keenya nutti murutti Waaqni garaa keenya caalaa guddaa
akka ta'e ni beeknaatii; inni waan hunda ni beeka. 21 Yaa
michoota, yoo garaan keenya nutti muruu baate nu fuula
Waaqaa duratti ija jabina qabna. 22 Nus sababii ajaja isaa
eegnuu fi sababii waan isa gammachiisu hojjennuuf waan
kadhannu hunda isa irraa ni arganna. 23 Ajajni isaas
kana: kunis nu maqaa Ilma isaa Yesuus Kiristoositti akka
amannuu fi akkuma inni nu ajajetti akka wal jaallannuuf.
24 Namni ajaja isaa eegu isa keessa jiraata; innis isa keessa
jiraata. Kanaanis akka inni nu keessa jiraatu nu Hafuura
inni nuu kenneen ni beekna.

4 Yaa michoota, hafuuronni kan Waaqaa ta'uu fi ta'uu
baachuu isaanii ilaaluuf qoradhaa malee hafuurota hunda
hin amaninaa; raajonni sobduun hedduun addunyaa
seenaniiru. 2 Haalli isin ittiin Hafuura Waaqaa beektanis
kanuma: Hafuurri akka Yesuus Kiristoos fooniin dhufe
dhugaa ba'u hundi kan Waaqaa ti; 3 hafuurri akka Yesuus
Kiristoos fooniin dhufe dhugaa hin baane hundi kan
Waaqaa miti. Inni hafuura farra Kiristoos, kan isin akka
inni dhufu dhageessan sanaa ti; innis ammuma iyyuu
addunyaa keessa jira. 4 Yaa ijoolle, isin kan Waaqaa ti; jaras
mo'attaniirtu; inni isin keessa jiru kan addunyaa keessa
jiru sana caalaa guddaadhaatii. 5 Isaan kan addunyaa

ti; kanaaf wanni isaan dubbatanis kanuma addunyaa ti;
addunyaanis isaan dhaggeeffata. 6 Nu kan Waaqaa ti;
namni Waaqa beeku hundinuus nu dhaggeeffata; namni
kan Waaqaa hin ta'in garuu nu hin dhaggeeffatu. Kanaanis
Hafuura dhugaatii fi hafuura sobaa addaan baafnee ni
beekna. 7 Yaa michoota, jaalalli kan Waaqaa waan ta'eef
kottaa wal jaallannaa. Namni jaallatu hundi Waaqa irraa
dhalate; Waaqas ni beeka. 8 Sababii Waaqni jaalala ta'eef,
namni hin jaallanne hundi Waaqa hin beeku. 9 Waaqni
akka nu karaa isaatiin jireenya argannuuf jedhee Ilma
isaa tokkicha sana gara addunyaatti erge. Kanaanis jaalalli
Waaqaa nu gidduutti mul'ateera. 10 Jaalalli isa kana: Kunis
nu Waaqa jaallannee miti; garuu Waaqatu nu jaallatee
akka inni aarsaa cubbuu keenyaaf araara buusu ta'uuf
Ilma isaa erge. 11 Yaa michoota, erga Waaqni akkana nu
jaallatee nus wal jaallachuu qabna. 12 Namni tokko iyyuu
takkumaa Waaqa hin argine; yoo wal jaallanne garuu
Waaqni nu keessa jiraata; jaalalli isaas nu keessatti guutuu
ta'a. 13 Inni waan Hafuura isaa irraa nuu kenneef nu akka
isa keessa jiraannuu fi akka innis nu keessa jiraatu kanaan
ni beekna. 14 Akka inni Fayyisaa addunyaa ta'uuf jedhee
Abbaan Ilma isaa akka erge argineerra; dhugaa baanas.
15 Yoo namni kam iyyuu Yesuus Ilma Waaqaa akka ta'e
dhugaa ba'e, Waaqni isa keessa jiraata; innis Waaqa keessa
jiraata. 16 Kanaafuu jaalala Waaqni nuuf qabu beekneerra;
amanneerras. Waaqni jaalala. Namni jaalalaan jiraatu
Waaqa keessa jiraata; Waaqnis isa keessa jiraata. 17 Nus
akka guyyaa murtiitti ija jabina qabaannuuf karaa kanaan
jaalalli nu gidduutti guutuu ta'eera; nu addunyaa kana

irratti Yesuusin fakkaannaatii. 18 Jaalala keessa sodaan
hin jiru. Sodaan waan adabbii wajjin wal qabatee jiruuf
jaalalli mudaa hin qabne sodaa of keessaa baasee gata.
Namni sodaatu tokko jaalalli isaa guutuu miti. 19 Nu
sababii inni duraan dursee nu jaallateef isa jaallanna. 20
Namni, "Ani Waaqa nan jaalladha" jechaa obboleessa isaa
immoo jibbu kam iyyuu sobduu dha. Namni obboleessa
isaa kan arge sana hin jaallanne kam iyyuu Waaqa hin
argin sana jaallachuu hin danda'u. 21 Inni ajaja kana nuu
kenneera: Namni Waaqa jaallatu kam iyyuu obboleessa
ofii isaa jaallachuu qaba.

5 Yesuus kun Kiristoos akka ta'e namni amanu hundinuu
Waaqa irraa dhalate; namni Abbaa jaallatu hundinuus
kan Abbaa irraa dhalates ni jaallata. 2 Nu yommuu Waaqa
jaallannuu fi yommuu ajaja isaa eegnutti akka ijoollee
Waaqaa jaallannu kanaan beekna. 3 Waaqa jaallachuun
ajaja isaa eeguu dha. Ajajni isaas hin ulfaatu. 4 Namni
Waaqa irraa dhalatu hundinuu addunyaa ni mo'ataatii.
Kan addunyaa mo'atus amantii keenya. 5 Yesuus Ilma
Waaqaa ta'uu isaa nama amanu malee eenyutu addunyaa
mo'ata? 6 Inni bishaanii fi dhiigaan dhufe isa kana; innis
Yesuus Kiristoos. Inni bishaanii fi dhiigaan dhufe malee
bishaan qofaan hin dhufne. Kanas Hafuuratu dhugaa
ba'a; Hafuurri dhugaadhaatii. 7 Dhuga baatota sadiitu
jira: 8 Isaanis Hafuura, bishaanii fi dhiiga; sadanuus
walii galu. 9 Dhuga ba'umsa namaa ni fudhanna; dhuga
ba'umsi Waaqaa garuu kana caalaa guddaa dha; dhuga
ba'umsi kun isa Waaqni waa'ee Ilma isaa dhugaa ba'e
sana. 10 Namni Ilma Waaqaatti amanu kam iyyuu dhuga

ba'umsa kana garaa isaa keessaa qaba. Namni Waaqa hin
amanne garuu waan isa Waaqni waa'ee Ilma isaa dhugaa
ba'e sana hin amaniniif inni Waaqa sobduu godheera. **11**
Dhuga ba'umsi sunis isa kana: Waaqni jireenya bara baraa
nuu kenneera; jireenyi sunis Ilma isaa keessa jira. **(aiōnios
g166)** **12** Namni Ilma sana qabu jireenya qaba; namni Ilma
Waaqaa hin qabne immoo jireenya hin qabu. **13** Isin
warri maqaa Ilma Waaqaatti amantan jireenya bara baraa
qabaachuu keessan akka beektaniif ani waan kana isinii
barreessa. **(aiōnios g166)** **14** Ija jabinni nu fuula Waaqaa
duratti qabnu isa kana: yoo nu akka fedhii isaatti waan
hunda isa kadhanne inni nuuf dhaga'a. **15** Nu yoo akka
inni waan nu kadhannu hunda nuuf dhaga'u beekne,
akka waan isa kadhannes argannu ni beekna. **16** Namni
kam iyyuu utuu obboleessi isaa cubbuu gara du'aatti
hin geessine hojjetuu yoo arge Waaqa kadhachufii qaba;
Waaqnis warra cubbuun isaanii gara du'aatti isaan hin
geessineef jireenya ni kenna. Cubbuun gara du'aatti nama
geessu jira; anis waan akkasiitiif inni haa kadhatu jechuu
koo miti. **17** Jal'inni hundinuu cubbuu dha; cubbuun gara
du'aatti nama hin geessines jira. **18** Namni Waaqa irraa
dhalate kam iyyuu akka cubbuu hojjechuutti hin fufne
ni beekna; Inni Waaqa irraa dhalate sun isa eega; inni
hamaan isa tuquu hin danda'u. **19** Nu ijoollee Waaqaa
akka taane, addunyaan guutuunis to'annaa isa hamaa
sanaa jala akka jiru ni beekna. **20** Akkasumas akka Ilmi
Waaqaa dhufee akka isa dhugaa ta'e sanas beeknuuf
hubannaa nuu kenne ni beekna. Nus Ilma isaa isa dhugaa
sana, jechuunis Yesuus Kiristoositti jirra. Inni Waaqa

dhugaa ti; jireenya bara baraatis. **(aiōnios g166)** **21** Yaa
ijoolle, waaqota tolfamoo irraa of eegaa.

2 Yohannis

1 Jaarsicha irraa, Gara giiftii filatamtuu fi ijoollee ishee,
warra ani dhugaadhaan jaalladhu, warra ana qofa
utuu hin ta’in warri dhugaa beekan hundi akkasuma
jaallataniitti; **2** kunis sababii dhugaa nu keessa jiraatuu fi
isa bara baraan nu wajjin jiraatu sanaatiif: **(aiōn g165)** **3**
Ayyaanni, araarrii fi nagaan Waaqa Abbaa biraa, Yesuus
Kiristoos Ilma Abbaa biraas, dhugaa fi jaalalaan nu
wajjin ni ta’a. **4** Ani waan ijoollee kee keessaa tokko
tokko akka isaan akkuma Abbaan nu ajajetti dhugaan
jiraatan argeef baay’ee gammadeera. **5** Ammas yaa
giiftii jaallatamtuu, ani ajaja durumaa jalqabee nuuf
kenname sana malee ajaja haaraa siif barreessuutti hin
jiru. Akka wal jaallannuufis sin kadhadha. **6** Jaalallis
kana: kunis ajaja isaa eegnee jiraachuu dha. Akkuma isin
durumaa jalqabdanii dhageessan sana ajajni isaa akka isin
jaalalaan jiraattanii dha. **7** Gowwoomsitoonni akka Yesuus
Kiristoos fooniin dhufe hin amanne hedduun addunyaa
seenaniiru. Namni akkanaa kam iyyuu gowwoomsituu fi
farra Kiristoos. **8** Isin akka gatii guutuu argattan malee
akka waan hojjettan sana hin dhabneef of eeggadhaa.
9 Namni barsiisa Kiristoosiin hin jiraanne kan barsiisa
sana keessaa ba’u kam iyyuu Waaqa hin qabu; namni
barsiisa Kiristoosiin jiraatu hundinuu immoo Abbaas
Ilmas qaba. **10** Isin yoo namni kam iyyuu gara keessan
dhufee garuu barsiisa kana hin fidin, mana keessanitti ol
isa hin galchinaa yookaan isa hin simatinaa. **11** Namni isa
simatu kam iyyuu hojii isaa hamaa sana keessatti qooda
qabaataatii. **12** Ani waanan isiniif barreessu baay’ee qaba;

ta'us waraqaa fi qalamiitti fayyadamuu hin barbaadu.
Qooda kanaa akka gammachuun keenya guutuu ta'uuf
ani gara keessan dhufee ifaan ifatti haasofnu abdiin qaba.
13 Ijoolleen obboleettii kee kan filatamte sanaas nagaa
siif dhaamu.

3 Yohannis

1 Jaarsicha irraa, Gara Gaayoos michuu koo, isa ani
dhugaadhaan jaalladhuutti. 2 Yaa michuu ko, akkuma
lubbuu keetti tole sana akka wanni hundinuu sitti toluu fi
akka ati fayyaa qabaattuuf nan kadhadha. 3 Obboloonni
tokko tokko dhufanii akka ati dhugaaf amanamaa taatee
fi akka ati dhugaadhaan jiraattu natti himnaan ani akka
malee gammade. 4 Ijoolleen koo dhugaadhaan jiraachuu
isaanii dhaga'uu caalaa ani gammachuu guddaa hin qabu.
5 Yaa michuu ko, yoo isaan keessummoota sitti ta'an
illee ati waan obbolootaaf gootu keessatti amanamaa
dha. 6 Isaan waa'ee jaalala keetii waldaa kiristaanaatti
himaniiru. Maaloo haala Waaqatti toluun karaan isaanii
irratti isaan gargaari. 7 Isaan Maqaa isaatiif jedhanii
utuu ormoota irraa gargaarsa tokko illee hin argatin
ba'aniiruutii. 8 Kanaafuu nu akka isaan wajjin dhugaaf
hojjennuuf namoota akkasii simannee gargaaruu qabna.
9 Ani waldaa kiristaanaatiif barreesseera; garuu isaan
keessaa Diiyoxiraaxiis inni duree ta'uu barbaadu nu hin
simatu. 10 Kanaafuu ani yoon dhufe waan inni maqaa
keenya balleessuudhaan hojjechaa jiru ifatti nan baasa.
Akka waan wanni kun isa hanqateetti inni obboloota
simachuu dida. Warra isaan simachuu barbaadanis ni
dhowwa; waldaa kiristaanaa keessaas isaan ari'a. 11
Yaa michuu ko, waan gaarii duukaa bu'i malee waan
hamaa duukaa hin bu'in. Namni waan gaarii hojjetu
kam iyyuu kan Waaqaa ti. Namni waan hamaa hojjetu
garuu takkumaa Waaqa hin argine. 12 Namni hundi
Dimeexiroosiif dhugaa ba'a; dhugaan mataan ishee iyyuu

dhugaa baati. Nus dhugaa baanaaf; isinis akka dhuga
ba'umsi keenya dhugaa ta'e ni beektu. 13 Ani waanan
siif barreessu baay'ee qaba; garuu biirii fi qalamiidhaan
barreessuu hin barbaadu. 14 Qooda kanaa ani dhi'ootti si
arguuf abdii qaba; nus ifaan ifatti ni haasofna. Nagaan
siif haa ta'u. Michoonni as jiran nagaa siif dhaamu. Atis
michoota achi jiran tokko tokkoon maqaa dha'iitii nagaa
itti nuu himi.

Yihuudaa

1 Yihuudaa obboleessa Yaaqoob garbicha Yesuus Kiristoos
irraa, Gara warra waamamanii Waaqa Abbaadhaan
jaallataman kanneen Yesuus Kiristoosiin eegamaniitti:
2 Araarri, nagaanii fi jaalalli isiniif haa baay'atu. 3 Yaa
michoota, ani waa'ee fayyina nu walii wajjin qooddannu
kanaa isiniif barreessuuf guddisee nan hawwan ture; garuu
akka isin amantii yeroo tokko bara baraan qulqulloota
Waaqaatti imaanaa kenname sanaaf jabaattanii loltaniif
isiniif barreessee isin gorsuun barbaachisaa natti
fakkaate. 4 Namoonni bara dheeraan dura murtii kanaaf
murteeffaman tokko tokko loo'anii gidduu keessan
seenaniiruutii. Isaanis namoota Waaqaaf hin bulle, warra
ayyaana Waaqa keenyaa gara halalummaatti geeddaran
kanneen Gooftaa Ol aanaa tokkicha jechuunis Gooftaa
keenya Yesuus Kiristoosin gananii dha. 5 Yoo isin
duraanuu waan kana hunda beektan illee, ani akka
Gooftaan yeroo tokko saba isaa Gibxii baasee ergasii
immoo warra hin amanin balleesse isin yaadachiisuu nan
barbaada. 6 Innis ergamoota sadarkaa taayitaa isaanii
irra hin turin, kanneen lafa jireenya isaanii dhiisan sana
foncaa bara baraatiin hidhee hamma murtii Guyyaa
guddaa sanaatti dukkana keessa turseera. (aïdios g126) 7
Sodoomii fi Gomoraan, magaalaawwan naannoo isaanii
jiranis akkasuma halalummaa fi hawwii foonii kan haala
uumamaatiin ala ta'etti dabarsanii of kennaniiru. Isaanis
warra adaba ibidda bara baraatiin adabamaniif fakkeenya
ta'aniiru. (aiōnios g166) 8 Haaluma wal fakkaatuunis
namoonni abjootan kunneen foon ofii isaanii xureessu;

gooftummaa ni tuffatu; ulfina qabeeyyii illee ni arrabsu.
9 Garuu Miikaa'el hangafni ergamoota Waaqaa iyyuu
yeroo waa'ee reeffa Musee irratti diiyaabiloosiin walitti
falmanitti, "Gooftaan si haa ifatu!" jedhe malee isa
arrabsuudhaan itti muruuf ija hin jabaanne. 10 Namoonni
kunneen garuu waanuma hin hubanne arrabsu; waan
isaan akkuma bineensota waa yaaduu hin dandeenyeetti
miiraan hubatantu isaan balleessa. 11 Isaaniif wayyoo!
Isaan karaa Qaayin irra deeman; faayidaa argachuuf
jedhanii dogoggora Bala'aam keessa of buusan; fincila
Qooraahiitiinis ni barbadaa'an. 12 Namoonni kunneen
utuma xuraa'oo ta'anii jiranuu qaanii tokko malee cidha
jaalalaa isin wajjin nyaatu; isaan tiksoota ofuma isaanii
qofa sooranii dha. Isaan akkuma duumessa bokkaa hin
qabne kan bubbeen asii fi achi oofuu ti; akkuma muka
yeroo itti ija naqachuu qabutti ija dhabee buqqifamee
dachaa lama du'ee ti. 13 Isaan warra akka dambalii
galaanaa hoomacha qaanii isaanii baasanii dha; akkuma
urjiiwwan asii fi achi jooran kanneen dukkanni limixiin
hamma bara baraatti isaanii kaa'amee ti. (aiōn g165) 14
Henook inni Addaam irraa jalqabee torbaffaa ture sun
akkana jedhee waa'ee namoota kanaa raajii dubbateera:
"Kunoo, Gooftaan qulqulloota isaa kumaatama wajjin ni
dhufa; 15 innis nama hundatti muruuf, warra Waaqaaf
hin bulle kanneen karaa Waaqni hin jaallanneen waan
Waaqni hin jaallanne hojjetan hundaa fi dubbii hamaa
cubbamoonni Waaqaaf hin bulle hundinuu isa irratti
dubbatan hundatti isaan gaafachuuf ni dhufa." 16
Namoonni kunneen yeroo hunda ni guungumu; komiis

ni qabaatu; hawwii isaanii isa hamaa duukaa bu'u; of
jaju; faayidaa argachuuf jedhaniis nama saadu. 17 Yaa
michoota, isin garuu waan ergamoonni Gooftaa keenya
Yesuus Kiristoos duraan dursanii himan sana yaadadhaa.
18 Isaanis, "Qoostonni hawwii fedhii Waaqaatiin ala ta'e
duukaa bu'an bara dhumaa keessa ni dhufu" isiniin
jedhan. 19 Namoonni kunneen warra gargar ba'uu uuman,
warra hawwii foonii duukaa bu'anii fi warra Hafuura
Qulqulluu hin qabnee dha. 20 Isin garuu yaa michoota,
amantii keessan kan waan hunda irra qulqulluu ta'e sana
irratti of ijaaraa; Hafuura Qulqulluudhaanis kadhadhaa.
21 Araarri Gooftaa keenya Yesuus Kiristoos jireenya bara
baraatti akka isin geessu eeggachaa jaalala Waaqaatiin
of eegaa. (aiōnios g166) 22 Warra shakkii qabaniif garaa
laafaa; 23 Warra kaan ibidda keessaa butaatii oolchaa;
kaan immoo uffata hawwii fooniitiin xureeffame iyyuu
balfaatii sodaadhaan isaan maaraa. 24 Isa gufachuu isin
oolchuu danda'uu fi isa fuula ulfina isaa duratti hir'ina
malee, gammachuu guddaadhaan isin dhi'eessuu danda'u
sanaaf, 25 Fayyisaa keenya Waaqa tokkichaaf ulfinni,
surraan, humnii fi taayitaan karaa Gooftaa keenya Yesuus
Kiristoosiin bara hundumaan dura, amma, bara baraanis
haa ta'u! Ameen. (aiōn g165)

Mul’ata

1 Kun mul’ata Yesuus Kiristoos, kan akka inni waan
dhi’ootti ta’uu qabu garboota isaatti argisiisuuf jedhee
Waaqni isaaf kennee dha. Innis ergamaa isaa gara
garbicha isaa Yohannisitti ergee akka mul’anni sun
beekamu godhe; 2 Yohannis isa waan arge hundumaa
jechuunis dubbii Waaqaatii fi dhuga ba’umsa Yesuus
Kiristoos dhugaa ba’uu dha. 3 Namni dubbii raajii
kana dubbisu eebbifamaa dha; warri waan raajii sana
keessatti barreeffame dhaga’anii eeganis eebbifamoo
dha; barichi dhi’aateeraatii. 4 Yohannis irraa, Gara
waldoota kiristaanaa kanneen biyya Asiyaa keessa jiran
torbaniitti: Isa jiru, isa ture, Isa dhufuuf jiruu fi Hafuurota
torban fuula teessoo isaa dura jiran irraa, 5 akkasumas
Yesuus Kiristoos dhuga baatuu amanamaa, hangafa
warra du’aniitii fi bulchaa mootota lafaa ta’e sana irraa
ayyaannii fi nagaan isiniif haa ta’u. Isa nu jaallatuu fi
isa dhiiga isaatiin cubbuu keenya irraa bilisa nu baase,
6 isa akka nu Waaqa isaatii fi Abbaa isaa tajaajilluuf
mootummaa fi luboota nu taasise sanaaf ulfinnii fi humni
bara baraa hamma bara baraatti haa ta’u! Ameen. (aiōn
g165) 7 “Kunoo, inni duumessa wajjin dhufa; iji hundinuu,
warri isa waraanan iyyuu isa ni argu;” saboonni lafaa
hundinuus “sababii isaatiif ni wawwaatu.” 8 Waaqni
Gooftaan Waan Hunda Danda’u, “Ani Alfaa fi Omeegaa
dha; isa jiru, isa turee fi isa dhufuuf jiruu dha” jedha.
9 Ani obboleessi keessan Yohannis dhiphina keessatti,
mootummaa fi obsa Yesuus Kiristoos keessattis isin
wajjin kan hirmaadhu sababii dubbii Waaqaatii fi sababii

dhuga ba’umsa Yesuus Kiristoosiif Phaaximoos biyya
bishaaniin marfamte irran ture. 10 Anis guyyaa Gooftaatti
Hafuuraanin ture; dugda koo duubaanis sagalee guddaa
akka malakataa tokko nan dhaga’e; 11 sagaleen sunis,
“Waan argitu kitaaba maramaa irratti barreessiitii gara
waldoota kiristaanaa torbaniitti jechuunis Efesoonitti,
Samirnaatti, Phergaamoonitti, Tiyaatiraatti, Sardeesitti,
Filaadelfiyaattii fi Lodooqiyaatti ergi” jedhe. 12 Anis
sagalee natti dubbachaa ture sana ilaaluuf jedheen of irra
gara gale. Ani yommuun of irra gara galetti baattuuwwan
ibsaa kanneen warqee irraa hojjetaman torba nan arge;
13 baattuuwwan ibsaa sana gidduus kan, “ilma namaa
fakkaatu” tokkotu ture; innis uffata dheeraa miilla ga’u
uffatee, naannoo qoma isaatti immoo sabbata warqee
hidhatee ture. 14 Mataan isaatii fi rifeensi mataa isaa
adii akka rifeensa hoolaa, adii akka cabbii ture; iji isaas
akka arraba ibiddaa turte. 15 Miilli isaas naasii boolla
ibiddaa keessatti diimeffame fakkaata ture; sagaleen isaa
immoo akkuma sagalee bishaan baay’ee ti. 16 Harka
isaa mirgaatiin urjiiwwan torba qabatee ture; afaan
isaa keessaas goraadee qara lama qabutu ba’aa ture.
Fuulli isaas biiftuu humna guutuun iftu fakkaata ture. 17
Ani yommuun isa argetti akka nama du’ee miilla isaa
jalattin kufe. Inni immoo harka isaa mirgaa narra kaa’ee
akkana naan jedhe: “Hin sodaatin. Ani kan Jalqabaatii
fi kan Dhumaa ti. 18 Isa jiraataa dhas; ani du’een ture;
kunoo, bara baraa hamma bara baraatti nan jiraadha!
Furtuu du’aatii fi kan Sii’oolis qaba. **(aiōn g165, Hadēs g86)**
19 “Kanaafuu ati waan argite, waan amma jiruu fi waan

gara fuulduraatti ta'u barreessi. 20 Icciitiin urjiiwwan
torbaa kanneen ati harka koo mirgaa keessatti argiteetii
fi baattuuwwan ibsaa kanneen warqee irraa hojjetaman
torbanii isa kana: Urjiiwwan torban ergamoota waldaa
kiristaanaa torbaa ti; baattuuwwan ibsaa torban immoo
waldoota kiristaanaa torbanii dha.

2 "Ergamaa Waaqaa kan waldaa kiristaanaa
Efesoonittiakkana jedhii barreessi: Inni urjiiwwan torba
harka isaa mirgaatti qabatee baattuuwwan ibsaa kanneen
warqee irraa hojjetaman gidduu deddeebi'u sun akkana
jedha. 2 Ani hojii kee, dadhabbii keetii fi obsaan
dhaabachuu kee beeka. Akka ati cal'iftee namoota hamoo
hin dhiifne, warra utuu ergamoota hin ta'in
ergamoota ofiin jedhan qortee akka isaan sobduu ta'an
mirkaneessites nan beeka. 3 Ati maqaa kootiif jettee
obsaan dhaabatteerta; rakkina obsiteerta; hin dadhabnes.
4 Ta'us jaalala kee isa jalqabaa dhiisuu keetiif ani waan
sirraa jibbu xinnoo qaba. 5 Kanaaf ati maal irraa akka
kufte yaadadhu! Qalbii jijjiirradhuutii hojii kee kan duraa
sana hojjedhu. Yoo ati qalbii jijjiirrachuu baatte immoo
ani sittin dhufa; baattuu ibsaa keetiis iddoo isaatii nan
fuudha. 6 Garuu waan gaarii tokko qabda: Hojii
Niqolaawotaa kan ani jibbu sana atis ni jibbita. 7 Namni
gurra qabu waan Hafuurri waldoota kiristaanaatiin jedhu
haa dhaga'u. Nama mo'atu akka inni muka jireenyaa kan
jannata Waaqaa keessa jiru irraa nyaatuuf mirga nan
kennaaf. 8 "Ergamaa Waaqaa kan waldaa kiristaanaa
Samirnaattiakkana jedhii barreessi: Inni Jalqabaatii fi
inni Dhumaa, inni du'ee turee fi amma immoo jiraataa

ta'e sun akkana jedha. 9 Ani rakkinaa fi hiyyummaa kee
beeka; ta'us ati sooressa! Arrabsoo warra utuu
Yihuudoota hin ta'in Yihuudoota ofiin jedhan sanaas nan
beeka; isaan garuu waldaa Seexanaa ti. 10 Dhiphina sirra
ga'uuf jiru hin sodaatin. Kunoo, akka qoramtaniif
diiyaabiloos isin keessaa namoota tokko tokko mana
hidhaatti ni galcha. Guyyaa kudhanis ni dhiphattu. Ati
hamma du'aatti amanamaa ta'i; ani gonfoo jireenyaa
siifin kennaatii. 11 Namni gurra qabu waan Hafuurri
waldoota kiristaanaatiin jedhu haa dhaga'u. Namni
mo'atu du'a lammaffaan hin miidhamu. 12 "Ergamaa
Waaqaa kan waldaa kiristaanaa Phergaamoonittiakkana
jedhii barreessi: Inni goraadee qaramaa afaan lamaa qabu
sun akkana jedha. 13 Ani iddoo ati jiraattu beeka; innis
iddoo teessoon Seexanaa jiruu dha. Ta'us ati maqaa koo
jabeessitee qabatteerta. Bara Antiiphaas dhuga baatuun
koo amanamaan magaalaa keessan keessatti iddoo
Seexanni jiraatutti ajjeefame illee ati amantii narratti
qabdu hin dhiifne. 14 Haa ta'uu malee sababii ati
namoota barsiisa Bala'aamduukaa bu'an achii qabduuf
ani waan sirraa jibbu xinnoo qaba; namni akka inni saba
Israa'el dura gufuu kaa'ee akka isaan nyaata waaqota
tolfamoof aarsaa dhi'eeffame nyaatanii fi akka isaan
halalummaadhaan jiraatan godhuuf jedhee Baalaaqin
barsiise Bala'aam tureetii. 15 Akkasumas namoota
barsiisa Niqolaawotaa duukaa bu'an tokko tokko of biraa
qabda. 16 Kanaafuu qalbii jijjiirradhu! Yoo kanaa achii ani
dafeen sitti dhufa; goraadee afaan kootiitiinis jara sana
nan lola. 17 Namni gurra qabu waan Hafuurri waldoota

kiristaanaatiin jedhu haa dhaga'u. Nama mo'atuuf
mannaa dhokfame irraa nan kenna. Akkasumas dhagaa
adii maqaan haaraan irratti barreeffame tokko nan
kennaaf; maqaa sanas namicha isa fudhatu sana malee
namni tokko iyyuu hin beeku. **18** "Ergamaa Waaqaa kan
Waaqaa kan waldaa Kiristaanaa Tiyaatiraattiakkana
jedhii barreessi: Ilmi Waaqaa inni iji isaa arraba ibiddaa
fakkaatu, kan miilli isaa immoo naasii baqfamee
qulqulleeffame fakkaatu sun akkana jedha. **19** Ani hojii
kee, jaalalaa fi amantii kee, tajaajilaa fi obsaan
dhaabachuu kee beeka; akkasumas akka hojiin kee inni
ammaa kun isa duraa caalu nan beeka. **20** Haa ta'uu malee
sababii ati dubartittii raajii ofiin jettu Iizaabelin cal'iftee
ilaaltuuf ani waan sirraa jibbu xinnoo qaba. Isheenis
barsiisa isheetiin tajaajiltoota koo gowwoomsitee akka
isaan halalummaa hojjetanii fi akka isaan nyaata waaqota
tolfamoof aarsaa dhi'eeffame nyaatan gooti. **21** Ani akka
isheen halalummaa ishee irraa qalbii jijjiirrattuuf yeroo
kenneefiin ture; isheen garuu ni didde. **22** Kanaafuu ani
siree dhiphinaa irratti ishee nan gata; warra ishee wajjin
ejjanis yoo isaan karaa ishee irraa qalbii jijjiirrachuu
baatan rakkina guddaa keessa isaan nan buusa. **23**
Ijoollee ishee immoo dha'ichaan nan ajjeesa. Waldoonni
kiristaanaa hundinuus akka ani kalee fi onnee qoru ni
beeku; anis tokkoo tokkoo keessaniif akkuma hojii
keessaniitti gatii keessan isinii nan kenna. **24** Isin warra
Tiyaatiraa keessa jiraattan kanneen barsiisa ishee duukaa
hin bu'inii fi warra barsiisa Seexanaa kan dhoksaa gad
fagoo jedhamu sana hin baratiniin akkana nan jedha; 'Ani

ba'aa biraa isinitti hin fe'u; 25 isin garuu hamma ani
dhufutti waan qabdan sana jabeessaa qabadhaa.' 26 Ani
nama mo'atuuf, kan hamma dhumaattis fedhii koo
guutuuf saboota irratti taayitaa nan kenna. 27 'Inni
bokkuu sibiilaatiin isaan bulcha; akkuma qodaa
supheettisisaan hurreessa;' kunis akkuma ani itti Abbaa
koo biraa taayitaa argadhe sanaan. 28 Ani immoo
bakkalcha barii nan kennaaf. 29 Namni gurra qabu waan
Hafuurri waldoota kiristaanaatiin jedhu haa dhaga'u.
3 "Ergamaa Waaqaa kan waldaa kiristaanaa
Sardeesittiakkana jedhii barreessi: Inni Hafuurota
Waaqaa torbaa fi urjiiwwan torba qabu sun akkana jedha.
Ani hojii kee beeka; ati maqumaaf jirta malee duuteerta.
2 Dammaqi! Ani fuula Waaqa kootii duratti hojiin kee
guutuu ta'uu isaa hin argineetii waan du'uu ga'e sana
jajjabeessi. 3 Kanaafuu waan fudhattee fi waan dhageesse
yaadadhu; waan dhageesse sanaaf ajajami; qalbiis
jijjiirradhu. Yoo ati dammaquu baatte garuu ani akkuma
hattuutti sitti nan dhufa; sa'aatii kamitti akka ani sitti
dhufus ati hin beektu. 4 Ta'u iyyuu ati namoota uffata
isaanii hin xureessin muraasa Sardees keessaa qabda.
Isaanis uffata adaadii uffatanii na wajjin ni deemu; isaan
kanaaf warra malanii dha. 5 Namni mo'u akkuma isaanii
uffata adaadii ni uffata. Anis maqaa isaa kitaaba jireenyaa
keessaa gonkumaa hin haqu; fuula Abbaa kootii fi
ergamoota isaa durattis maqaa isaa nan beeksisa.
6 Namni gurra qabu waan Hafuurri waldoota
kiristaanaatiin jedhu haa dhaga'u. 7 "Ergamaa Waaqaa
kan waldaa kiristaanaa Filaadelfiyaattiakkana jedhii

barreessi: Inni qulqulluun, inni dhugaan, inni furtuu
Daawit harka isaatii qabu, kan waan inni banu eenyu
iyyuu cufuu hin dandeenyee fi waan inni cufus eenyu
iyyuu banuu hin dandeenye sun akkana jedha. **8** Ani hojii
kee beeka. Kunoo, ani balbala banamaa namni cufuu hin
dandeenye tokko fuula kee dura kaa'eera. Akka ati humna
xinnoo qabdus beeka; ta'us dubbii koo eegdeerta; maqaa
koos hin ganne. **9** Kunoo, ani warra waldaa Seexanaa
ta'an kanneen utuu Yihuudoota hin ta'in Yihuudoota
ofiin jedhanii soban keessaa tokko tokko akka isaan
dhufanii miilla kee irratti kufanii sagadanii fi akka isaan
akka ani si jaalladhe beekan nan godha. **10** Ajaja ani akka
ati obsaan dhaabattuuf siif kenne sana waan eegdeef,
anis sa'aatii qorumsaa kan warra lafa irra jiraatan qoruuf
addunyaa guutuutti dhufuuf jiru sana irraa si oolcha. **11**
Ani dafeen dhufa. Atis akka namni tokko iyyuu gonfoo
kee hin fudhanneef waan qabdu jabeessii qabadhu. **12**
Nama mo'atus mana qulqullummaa Waaqa koo keessatti
utubaa nan godha. Innis achi keessaa gonkumaa hin ba'u.
Anis maqaa Waaqa kootii fi maqaa magaalaa Waaqa koo,
maqaa Yerusaalem ishee haaraa, ishee Waaqa koo biraa
samii irraa gad buutu sanaa isa irratti nan barreessa;
maqaa koo haaraas isa irratti nan barreessa. **13** Namni
gurra qabu waan Hafuurri waldoota kiristaanaatiin jedhu
haa dhaga'u. **14** "Ergamaa Waaqaa kan waldaa kiristaanaa
Lodooqiyaattiakkana jedhii barreessi: Ameen, inni
amanamaan, dhuga baatuun dhugaatii fi jalqabaan
uumama Waaqaa sun akkana jedha. **15** Akka ati
qabbanaa'aa yookaan ho'aa hin ta'in ani hojii kee beeka!

Ani utuu ati qabbanaa'aa yookaan ho'aa taatee silaa nan
hawwa ture. 16 Kanaafuu ati waan laphiitaateef, ho'aa
yookaan qabbanaa'aa waan hin ta'iniif ani afaan kootii si
tufuu ga'eera. 17 Ati, 'Ani sooressa; qabeenya argadheera;
wanni na barbaachisu tokko iyyuu hin jiru' jetta. Garuu
ati deegaa, rakkataa, hiyyeessa, jaamaa fi qullaa ta'uu kee
hin beektu. 18 Kanaafuu ati akka sooromtuuf, warqee
ibiddaan qulqulleeffame akka narraa bitattu, akka qullaa
kee qaanessaa sana haguuggattuufis uffata adii uffattu
akka narraa bitattu, akka arguu dandeessuuf immoo
kuulii ijatti naqattu akka narraa bitattu sin gorsa. 19 Ani
warran jaalladhu nan ifadha; nan adabas. Kanaafuu
jabaadhu; qalbii jijjiirradhus. 20 Kunoo, ani balbala dura
dhaabadheen balbala rurrukuta. Yoo namni kam iyyuu
sagalee koo dhaga'ee balbala naaf bane, ani ol seenee isa
wajjin irbaata nan nyaadha; innis na wajjin ni nyaata. 21
Akkuma ani mo'adhee Abbaa koo wajjin teessoo isaa irra
taa'e sana, namni mo'atus akka inni na wajjin teessoo
koo irra taa'uuf mirga nan kennaaf. 22 Namni gurra qabu
waan Hafuurri waldoota kiristaanaatiin jedhu haa
dhaga'u."

4 Anis ergasii nan ilaale; kunoo balballi banamaan tokko
fuula koo dura samii keessa ture. Sagaleen jalqabaa kan
ani utuu inni akka malakataatti natti dubbatuu dhaga'e
sun, "As ol kottu; anis waan asiin booddee ta'uu qabu sittin
argisiisaa" jedhe. 2 Anis yommusuma Hafuuraanan ture;
kunoo, teessoon namni tokko irra taa'e tokko samii keessa
ture. 3 Inni achi taa'es dhagaa gatii guddaa yaasphiidiitii fi
sardiyoon fakkaata ture. Naannoo teessoo sanaas sabbata

Waaqaa kan bifti isaa dhagaa maragdi fakkaatutu ture.
4 Naannoo teessoo sanaas teessoowwan biraa digdamii
afurtu ture. Teessoowwan sana irras maanguddoonni
digdamii afur uffata adaadii uffatanii, mataa isaaniitti
immoo gonfoo warqee kaa’atanii tataa’anii turan. 5
Teessoo sana keessaas ifni balaqqee ni mul’ate; kakawwee
fi sagaleen ni dhaga’ame. Teessoo sana fuuldurattis
guci torba boba’aa ture. Isaan kunneenis Hafuurota
Waaqaa torbanii dha. 6 Akkasumas wanni galaana bilillee
fakkaatu kan akka of-ilaalee qulqullaa’e tokko teessoo
sana fuuldura ture. Walakkaa naannoo teessoo sanaas
uumamawwan lubbuu qabeeyyii afurtu ture; isaanis
duraa fi duubaan ijaan guutamanii turan. 7 Uumamni
lubbuu qabeessi jalqabaa leenca, inni lammaffaan sangaa
fakkaata ture; inni sadaffaan fuula akka fuula namaa
qaba ture; afuraffaan immoo risaa barrisu fakkaata ture.
8 Tokkoon tokkoon uumamawwan lubbuu qabeeyyii
afranii qoochoo ja’a ja’a qabu turan; duubni isaaniitii fi
keessi isaaniis ijaan guutamee ture. Isaanis utuu aara
hin galfatin halkanii guyyaa, “‘Waaqni Gooftaan Waan
Hunda Danda’u’ inni ture, inni jiruu fi inni dhufuuf jiru,
‘Qulqulluu, qulqulluu, qulqulluu dha’” jedhanii faarfachuu
hin dhiisan. 9 Uumamawwan lubbuu qabeeyyiin sun
isa teessoo irra taa’ee jiru kan bara baraa hamma bara
baraatti jiraatu sanaaf ulfina, kabajaa fi galata yommuu
kennanitti, (aiōn g165) 10 maanguddoonni digdamii afran
sunis fuula isa teessoo irra taa’ee jiru sanaa duratti
kufanii isa bara baraa hamma bara baraatti jiraatu sanaaf
ni sagadan. Gonfoowwan isaaniis fuula teessoo sanaa

dura kakaa’anii akkana jedhu: **(aiōn g165)** **11** “Yaa Gooftaa
fi Waaqa keenya, ati waan hunda waan uumteef, isaan
fedhii keetiin waan uumamaniif, waan jiraataniifis, ulfina,
kabajaa fi humna fudhachuun siif ni mala.”

5 Anis harka mirga isa teessoo irra taa’e sanaa irratti
kitaaba maramaa keessaa fi duubaan itti barreeffamee
chaappaa torbaan cufame tokko nan arge. **2** Anis ergamaa
Waaqaa isa jabaa sagalee guddaadhaan, “Chaappaa
hiikuun, kitaaba maramaas banuun kan maluuf eenyu
inni?” jedhee labsu tokko nan arge. **3** Garuu namni
tokko iyyuu samii keessaa yookaan lafa irraa yookaan
lafa jalaa kitaaba maramaa banuu yookaan keessa isaa
iyyuu ilaaluu hin dandeenye. **4** Anis waan namni
kitaaba maramaa banuun yookaan keessa isaa ilaaluun
maluuf tokko iyyuu dhabameef baay’isee nan boo’e. **5**
Ergasiis maanguddoota sana keessaa inni tokko, “Hin
boo’in! Kunoo, Leenci gosa Yihuudaa, Hiddi Daawit
mo’ateera. Inni kitaabicha maramaa banuu, chaappaa isaa
torbanuus hiikuu ni danda’a” naan jedhe. **6** Anis Hoolaa
waan qalame fakkaatee teessoo walakkaa uumamawwan
lubbuu qabeeyyii afranii fi maanguddootaan marfamee
dhaabatu tokko arge. Hoolichis gaanfa torbaa fi ija
torba qaba ture; iji torban kunneenis Hafuurota Waaqaa
kanneen gara lafa hundaatti ergaman torbanii dha. **7**
Innis dhufee harka mirgaa isa teessoo irra taa’ee jiru
sanaa irraa kitaaba maramaa fudhate. **8** Yommuu inni
kitaaba maramaa sana fudhatettis uumamawwan lubbuu
qabeeyyii afranii fi maanguddoonni digdamii afran
fuula Hoolichaa duratti kufan. Tokkoon tokkoon isaanii

baganaa qabu turan; isaanis mi'a ixaanaa kan warqee
irraa hojjetamee fi kan ixaanni keessa guute harkaa qabu
turan; ixaanni kunis kadhannaa qulqullootaa ti. 9 Isaanis
akkana jedhanii faarfannaa haaraa faarfatan; "Kitaaba
maramaa fuudhuun, chaappaa kitaabicha maramaas
hiikuun siif mala; sababiin isaas ati qalamtee, gosa
hundumaa keessaa, afaan hunda keessaa, saba hunda
keessaa, sanyii hunda keessaa, namoota dhiiga keetiin
Waaqaaf bitteertaatii. 10 Akka isaan mootummaa fi
luboota Waaqa keenyaa ta'anis gooteerta; isaanis lafa
irratti ni mo'u." 11 Anis ilaalee sagalee ergamoota
baay'ee dhaga'e; baay'inni isaaniis kumaatamaa fi kuma
kumaatama ture. Isaanis teessoo sanatti, uumamawwan
lubbuu qabeeyyii fi maanguddootatti naanna'anii turan.
12 Isaanis akkana jedhanii sagalee guddaadhaan faarfatan;
"Hoolaa qalame sanaaf, humnaa fi qabeenya, ogummaa
fi jabina, kabajaa fi ulfina, galatas argachuun ni mala!"
13 Anis ergasii uumamni samii keessa jiru, kan lafa irra
jiru, kan lafa jala jiruu fi kan galaana keessa jiru hundi,
uumamni isaan keessa jiru hundinuus, "Isa teessoo irra
taa'u sanaa fi Hoolichaaf, galannii fi kabajni, ulfinnii
fi humni, bara baraa hamma bara baraatti haa ta'u!"
jedhanii utuu faarfatanuu nan dhaga'e. **(aiōn g165)** 14
Uumamawwan lubbuu qabeeyyiin afran, "Ameen" jedhan;
maanguddoonnis kufanii sagadan.

6 Anis yommuu Hoolichi chaappaawwan torban keessaa
isa jalqabaa banu nan arge. Ergasiis uumamawwan lubbuu
qabeeyyii keessaa inni tokko sagalee akka kakawweetiin,
"Kottu!" jechuu isaa nan dhaga'e. 2 Anis nan ilaale;

kunoo, fardi adiin tokko fuula koo dura ture! Inni farda
sana yaabbates iddaa harkatti qabatee ture; gonfoonis ni
kennameef; innis mo'achaa, ammas mo'achuuf ba'e. **3**
Yommuu Hoolichi chaappaa lammaffaa banettis uumamni
jiraataan inni lammaffaan, "Kottu!" jechuu isaa nan
dhaga'e. **4** Fardi biraa daamaan tokkos ni dhufe. Isa
fardicha yaabbatuufis akka inni nagaa lafa irraa balleessuu
fi akka namoonni wal gorra'an akka godhuuf humni
kennameef; goraadeen guddaan tokkos ni kennameef. **5**
Yommuu Hoolichi chaappaa sadaffaa banettis uumamni
jiraataan inni sadaffaan, "Kottu!" jechuu isaa nan dhaga'e;
nan ilaales; kunoo, fardi gurraachi tokko fuula koo
dura ture! Inni fardicha yaabbatus madaalii of harkaa
qaba ture. **6** Anis waan akka sagalee uumamawwan
lubbuu qabeeyyii afran gidduu dubbatame fakkaatu tokko,
"Qamadiin safartuu tokkoo mindaa guyyaa tokkootiif,
garbuun safartuu sadiis mindaa guyyaa tokkootiif haa
ta'u; garuu zayitii fi daadhii wayinii hin miidhin!" jechuu
isaa nan dhaga'e. **7** Yommuu Hoolichi chaappaa afuraffaa
banetti sagalee uumama jiraataa afuraffaa kan, "Kottu!"
jedhu nan dhaga'e. **8** Anis nan ilaale; kunoo, fardi daalachi
tokko fuula koo dura ture! Inni fardicha yaabbatus
maqaan isaa Du'a jedhama ture; Sii'oolis dugda duubaan
itti dhi'aatee isa duukaa bu'aa ture. Isaanis goraadeen,
beelaan, balaa fi bineensota lafaatiin akka ajjeesaniif
kurmaana lafaa irratti humni ni kennameef. **(Hadēs g86)**
9 Yommuu inni chaappaa shanaffaa banetti ani iddoo
aarsaa jalatti lubbuuwwan warra sababii dubbii Waaqaatii
fi sababii dhuga ba'umsa eegan sanaatiif gorra'amanii

nan arge. 10 Isaanis sagalee guddaadhaan, “Yaa Gooftaa
Waan Hundaa Olii, qulqullichaa fi dhugaa, ati warra lafa
irra jiraatanitti utuu hin murin hamma yoomiitti turta?
Hamma yoomiittis dhiiga keenyaaf haaloo hin baatu?”
jedhanii iyyan. 11 Tokkoo tokkoo isaaniitiifis uffanni
adaadiin ni kenname; hamma lakkoobsi warra isaan
wajjin tajaajilaniitii fi lakkoobsi obboloota isaanii kanneen
akkuma isaaniitti ajjeefamuuf jiran sanaa guutamutti akka
yeroo xinnoo obsan isaanitti himame. 12 Yommuu inni
chaappaa ja’affaa banettis nan arge. Sochii lafaa guddaa
tokkotu ture. Aduun akka uffata gaddaa gurraachofte;
ji’is akkuma dhiigaa diimate; 13 urjiiwwan samiis akkuma
iji muka harbuu yommuu qilleensa jabaan raafamutti
harca’u sana lafatti gad harca’an. 14 Samiin akkuma
kitaaba maramaatti marame; tulluu fi biyyi bishaaniin
marfamtes iddoo isaaniitii buqqifaman. 15 Mootonni
lafa irraa, bulchitoonnii fi abbootiin duulaa, sooreyyii fi
namoonni jajjaboonni, namoonni kaan hundi, garbas ta’u
birmaduun holqa keessaa fi kattaawwan tulluuwwanii
gidduutti dhokatan. 16 Isaanis tulluuwwanii fi kattaawwan
waammatanii akkana jedhu; “Nurratti kufaa; fuula isa
teessoo irra taa’u sanaatii fi dheekkamsa Hoolichaa duraa
nu dhoksaa! 17 Guyyaan dheekkamsa isaa guddaan sun
ga’eeraatii; egaa eenyutu guyyaa sana dura dhaabachuu
danda’a ree?”

7 Ergasiis ani utuu ergamoonni afur golee lafaa afran
irra dhaabatanii akka bubbeen lafatti yookaan galaanatti
yookaan muka kamitti iyyuu hin bubbifne bubbee lafaa
afran dhowwanuu nan arge. 2 Ergamaan chaappaa Waaqa

jiraataa qabu kaan immoo utuu karaa ba'a biiftuutiin ol
ba'uu nan arge. Innis ergamoota afran akka isaan lafaa
fi galaana miidhaniif humni kennameef sana sagalee
guddaadhaan waamee, 3 "Hamma nu adda tajaajiltoota
Waaqa keenyaa irratti chaappaa goonutti lafa yookaan
galaana yookaan muka hin miidhinaa" jedhe. 4 Anis
baay'ina warra chaappeffamanii dhaga'e: gosa Israa'el
hunda keessaa 144,000 ture. 5 Gosa Yihuudaa keessaa
12,000, gosa Ruubeen keessaa 12,000, gosa Gaad keessaa
12,000, 6 gosa Aasheer keessaa 12,000, gosa Niftaalem
keessaa 12,000, gosa Minaasee keessaa 12,000, 7 gosa
Simi'oon keessaa 12,000, gosa Lewwii keessaa 12,000,
gosa Yisaakor keessaa 12,000, 8 gosa Zebuuloon keessaa
12,000, gosa Yoosef keessaa 12,000, gosa Beniyaam
keessaa 12,000 turan. 9 Anis kana booddee nan ilaale;
kunoo, tuunni guddaan namni tokko iyyuu lakkaa'uu
hin dandeenye kan saba hundumaa, gosa hundumaa,
nama hundumaa fi afaan hundumaa keessaa walitti
qabame tokko teessoo sana duraa fi fuula Hoolichaa
dura dhaabatee ture. Isaanis uffata adaadii uffatanii,
damee meexxiis harkatti qabatanii turan. 10 Isaanis
sagalee guddaadhaan, "Fayyinni kan Waaqa keenya isa
teessoo irra taa'uutii fi kan Hoolichaati" jedhanii iyyan.
11 Ergamoonni hundinuu teessichatti, maanguddootaa fi
uumamawwan lubbuu qabeeyyii afranitti naanna'anii
dhadhaabachaa turan. Isaanis adda isaaniitiin fuula
teessoo sanaa duratti gombifamanii Waaqaaf sagadan; 12
akkanas jedhan: "Ameen! Eebbii fi ulfinni, ogummaan,
galanni, kabajni, humnii fi jabinni, bara baraa hamma

bara baraatti Waaqa keenyaaf haa ta'u. Ameen!" (aiōn
g165) 13 Maanguddoota keessaas inni tokko, "Warri uffata
adaadii uffatan kunneen eenyu fa'i? Eessaa dhufan?"
jedhee na gaafate. 14 Anis, "Yaa Gooftaa, situ beeka"
jedheen deebiseef. Inni immoo akkana naan jedhe; "Isaan
kunneen warra dhiphina guddaa keessaa ba'anii dhufanii
dha; isaanis dhiiga Hoolichaatiin uffata isaanii miicatanii
addeeffataniiru. 15 Kanaafuu, "Isaan teessoo Waaqaa
dura jiru; halkanii guyyaas mana qulqullummaa isaa
keessatti isa tajaajilu; inni teessicha irra taa'ee jiru sunis
isaan gidduu jiraata. 16 'Isaanis si'achi gonkumaa hin
beela'an; si'achis gonkumaa hin dheebotan. Aduun isaan
hin dha'u;' ho'i finiinaanis isaan hin gubu. 17 Hoolichi
walakkaa teessoo sanaa jiru tiksee isaanii ni ta'aatii; 'inni
gara burqaa bishaan jireenyaatti isaan geessa.' 'Waaqnis
imimmaan hunda ija isaanii irraa ni haqa.'"

8 Yommuu Hoolichi chaappaa torbaffaa banetti gara
walakkaa sa'aatii tokkoo samii keessa tasgabbiitu ture.
2 Anis ergamoota fuula Waaqaa dura dhadhaabatan
torban arge; isaaniifis malakanni torba ni kenname.
3 Ergamaan biraa kan girgiraa warqee qabu tokko
dhufee iddoo aarsaa bira dhaabate. Innis iddoo aarsaa
warqee kan fuula teessichaa dura jiru sana irratti akka
kadhannaa qulqulloota hundumaa wajjin dhi'eessuuf
ixaanni baay'een isaaf ni kenname. 4 Aarri ixaana
sanaas kadhannaa qulqullootaa wajjin harka ergamaa
sanaa keessaa fuula Waaqaa duratti ol ba'e. 5 Ergamaan
sunis girgiraa fuudhee iddoo aarsaa irraa ibidda itti
guutee lafatti gad darbate; ergasiis sagaleen kakawwee,

balaqqeessaa fi sochii lafaa ni dhaga'ame. 6 Ergamoonni
Waaqaa torban warri malakata torban qabanis malakata
afuufuuf ni qophaa'an. 7 Ergamaan jalqabaa malakata
isaa afuufe; cabbii fi ibiddi dhiigaan makames lafatti
gad darbatame. Lafti harka sadii keessaa harki tokko
ni gubatte; muktis harka sadii keessaa harki tokko ni
gubate; margi lalisaan hundinuus ni gubate. 8 Ergamaan
lammaffaanis malakata isaa afuufe; wanni tulluu guddaa
fakkaatu kan ibiddaan gubachaa jiru tokkos galaanatti
gad darbatame. Galaannis harka sadii keessaa harki
tokko dhiiga ta'e; 9 uumamawwan lubbuu qabeeyyiin
galaana keessaa harka sadii keessaa harki tokko ni
dhuman; dooniiwwan harka sadii keessaas harki tokko
ni barbadaa'an. 10 Ergamaan sadaffaanis malakata isaa
afuufe; urjiin guddaan akka gucaa boba'u tokkos samii
irraa lafa dha'e; innis lageen harka sadii keessaa harka
tokko irratti, burqaawwan bishaanii irrattis kufe; 11
maqaan urjii sanaas "Hadheessaa" jedhama. Bishaan
sunis harka sadii keessaa harki tokko ni hadhaa'e;
sababii bishaan sun hadheeffameefis namoonni baay'een
bishaaniin dhuman. 12 Ergamaan afuraffaanis malakata
isaa afuufe; aduun harka sadii keessaa harki tokko, ji'i
harka sadii keessaa harki tokko, urjiinis harka sadii
keessaa harki tokko ni rukutaman; kanaanis ifni isaanii
harka sadii keessaa harki tokko ni dukkanaa'e. Guyyaan
harka sadii keessaa harki tokko akkasumas halkan harka
sadii keessaa harki tokko ifa malee hafe. 13 Anis ilaalee
risaa samii walakkaa barrisaa sagalee guddaadhaan,
"Sababii sagalee malakataa kan ergamoota biraa sadaniin

dhageessifamuuf jiru sanaatiif warra lafa irra jiraataniif
Wayyoo! Wayyoo! Wayyoo!” jedhee iyyu tokko nan
dhaga’e.
9 Ergamaan shanaffaan malakata isaa afuufe; anis urjii
samii irraa lafa dha’e tokko nan arge. Urjii sanaafis
furtuun “Boolla Qilee” ni kenname. (Abyssos g12) 2
Yommuu inni Boolla Qilee sana banettis aarri tokko
akkuma aara boolla ibiddaa guddaa keessaa ba’uutti ol
ba’e. Aduu fi samiinis aara Boolla Qilee keessaa ba’u
sanaan ni dukkanaa’an. (Abyssos g12) 3 Aara sana keessaas
hawwaannisa baay’eetu lafatti yaa’e; hawwaannisoota
sanaafis taayitaan akka taayitaa torbaanqabaa lafaa ni
kenname. 4 Isaanis akka marga lafaa yookaan biqiltuu
yookaan muka tokko illee miidhan utuu hin ta’in akka
namoota adda isaanii irraa chaappaa Waaqaa hin qabaatin
qofa miidhan ajajaman. 5 Isaanis akka namoota sana
ji’a shan dhiphisaniif eeyyamameef malee akka jara
ajjeesaniif miti. Dhiphinni kunis akkuma dhiphina isa
yommuu torbaanqabaan nama iddutti dhiphatanii ti. 6
Guyyoota sana keessa namoonni du’a barbaadu; garuu hin
argatan. Du’uus ni hawwu; duuti garuu isaan baqata. 7 Bifti
hawwaannisoota sanaas fardeen duulaaf qopheeffaman
fakkaata ture. Mataa isaaniittis waan akka gonfoo warqee
kaa’atanii turan; fuulli isaaniis fuula namaa fakkaata ture.
8 Rifeensi isaanii rifeensa mataa dubartootaa fakkaata
ture; ilkaan isaaniis ilkaan leencaa fakkaata ture. 9
Isaanis maddaa maddaa sibiilaa fakkaatu qabu turan;
sagaleen qoochoo isaaniis sagalee fardeenii fi gaariiwwan
baay’ee kanneen gara duulaatti didichanii fakkaata ture.

10 Isaanis akkuma torbaanqabaa eegee fi ilkee qabu
turan; eegee isaanii keessaa immoo taayitaa ittiin ji'a
shan nama dhiphisan qabu turan. 11 Isaanis mootii
qabu turan; innis ergamaa Boolla Qilee ti; maqaan isaas
afaan Ibraayisxiitiin Abadoon, afaan Giriikiin immoo
Aphooliyoon jedhama ture. (Abyssos g12) 12 Wayyoon
inni duraa darbeera; kunoo, wayyoowwan biraa lamatu
dhufuuf jira. 13 Ergamaan ja'affaanis malakata isaa
afuufe; anis gaanfa afran kanneen iddoo aarsaa warqee
irraa hojjetamee fuula Waaqaa dura jiru irraa sagalee
tokko nan dhaga'e. 14 Sagaleen sunis ergamaa ja'affaa
malakata qabu sanaan, "Ergamoota afran kanneen laga
Efraaxiisi guddicha biratti hidhaman sana gad dhiisi"
jedhe. 15 Ergamoonni afran sa'aatii kanaaf, guyyaa
kanaaf, ji'aa fi waggaa kanaaf qopheeffamanii turanis
sanyii namaa harka sadii keessaa harka tokko fixuuf
gad dhiifaman. 16 Baay'inni loltoota fardeeniin duulanii
miliyoona dhibba lama ture. Anis baay'ina isaaniis nan
dhaga'e. 17 Anis mul'ata koo keessatti fardeenii fi namoota
farda yaabbatan nan arge: Isaanis maddaa diimaa akka
ibiddaa, sanpeerii fi keelloo akka dinyii qabu turan.
Mataan fardeen sanaas mataa leencaa fakkaata ture;
afaan isaanii keessaas ibidda, aaraa fi dinyiitu ba'e. 18
Dha'icha sadan kanaan jechuunis ibidda, aaraa fi dinyii
afaan isaaniitii ba'een sanyiin namaa harka sadii keessaa
harki tokko ni ajjeefame. 19 Taayitaan fardeen sanaas
afaan isaaniitii fi eegee isaanii keessa ture; eegeen isaanii
akkuma bofaa mataa qaba tureetii; isaanis mataa sanaan
nama miidhu turan. 20 Namoonni dha'icha sanaan

ajjeefamuu jalaa ba'anis amma iyyuu qalbii jijjiirratanii
hojii harka isaanii irraa hin deebine; hafuurota hamoo
waaqeffachuu fi waaqota tolfamoo warqee irraa, meetii
irraa, naasii irraa, dhagaa fi muka irraa hojjetaman
kanneen arguu yookaan dhaga'uu yookaan deemuu hin
dandeenye waaqeffachuu hin dhiifne. 21 Akkasumas
gaabbanii nama ajjeesuu isaanii irraa yookaan falfala
hojjechuu isaanii irraa yookaan halalummaa isaanii irraa
yookaan hanna isaanii irraa hin deebine.

10 Anis utuu ergamaan Waaqaa inni jabaan biraa tokko
samii irraa gad bu'uu nan arge. Innis duumessa uffatee
ture; mataa isaa irraan immoo sabbata Waaqaatu ture;
fuulli isaa akka aduu, miilli isaas akka utubaa ibiddaa ture.
2 Innis kitaaba maramaa xinnaa baname tokko harkatti
qabatee ture. Miilla isaa mirgaa galaana irra, miilla isaa
bitaa immoo lafa irra dhaabee ture; 3 innis akkuma
leenca aaduutti sagalee guddaadhaan iyye. Yommuu inni
iyyettis bakakkaawwan torban ni dubbatan. 4 Yommuu
bakakkaawwan torban dubbatanittis ani barreessuuf
qophaa'een ture; garuu sagalee, "Waan bakakkaawwan
torban jedhan sana chaappaan cufi malee hin barreessin"
jedhu tokko samii irraa nan dhaga'e. 5 Ergamaan ani utuu
inni galaanaa fi lafa irra dhaabatuu argee ture sunis harka
isaa mirgaa samiitti ol qabe. 6 Innis isa bara baraa hamma
bara baraatti jiraatu, isa samiiwwanii fi waan isaan keessa
jiru hundumaa, lafaa fi waan isa keessa jiru hundumaa,
galaanaa fi waan isa keessa jiru hundumaa uume sanaan
kakatee akkana jedhe; "Ammaan achi lafa irra harkisuun
hin jiru! (aiōn g165) 7 Garuu guyyoota ergamaan torbaffaan

malakata isaa afuufutti icciitiin Waaqaa akkuma inni
raajota warra hojjettoota isaa ta'anitti labse sanatti
ni raawwatama." 8 Sagaleen ani samii irraa dhaga'ee
ture sun ammas deebi'ee, "Dhaqiitii kitaaba maramaa
banamee ergamaa galaanaa fi lafa irra dhaabatu harka
jiru sana fudhadhu" naan jedhe. 9 Kanaafuu ani gara
ergamichaa dhaqee akka inni kitaaba maramaa xinnaa
sana naa kennuuf isa gaafadhe. Innis, "Fudhadhuutii
nyaadhu; kitaabni kun garaa kee ni hadheessa; 'afaan kee
keessatti garuu akka dammaa mi'aawa'" naan jedhe. 10
Anis kitaaba maramaa xinnaa sana ergamicha harkaa
fudhadhee nan nyaadhe. Innis afaan koo keessatti akkuma
dammaa mi'aawe; erga ani nyaadhe garuu garaan koo ni
hadheeffame. 11 Ergasii immoo, "Ati waa'ee saba baay'ee,
sanyii baay'ee, afaan baay'eetii fi waa'ee mootota baay'ee
ammas raajii dubbachuu qabda" jedhamee natti himame.

11 Shambaqqoon ulee safartuu fakkaatu tokko naa
kennamee akkana jedhamee natti himame; "Dhaqiitii
mana qulqullummaa Waaqaatii fi iddoo aarsaa safari;
warra achitti waaqeffatanis lakkaa'i. 2 Oobdii mana
qulqullummaatii ala ta'e garuu hin safarin; oobdiin sun
waan Namoota Ormaatiif kennameef isa itti hin dabalin.
Isaanis magaalaa qulqulluu sana ji'a 42 lafatti dhidhiitu.
3 Anis dhuga baatota koo lamaaniif humna nan kenna;
isaanis uffata gaddaa uffatanii guyyaa 1,260 raajii ni
dubbatu." 4 Isaan kunneenis mukkeen ejersaa lamaanii
fi baattuuwwan ibsaa lamaan fuula Gooftaa lafaa dura
dhaabatanii dha. 5 Namni kam iyyuu isaan miidhuu
yaallaan ibiddi afaan isaaniitii ba'ee diinota isaanii ni

balleessa. Kunis haala namni isaan miidhuu barbaadu
kam iyyuu ittiin ajjeefamuu qabuu dha. 6 Isaan yeroo
raajii dubbatanitti akka bokkaan hin roobneef humna
ittiin samii cufan qabu; akkasumas bishaanota dhiigatti
geeddaruudhaa fi yeroo barbaadanitti dha'icha gosa
hundaatiin lafa rukutuuf taayitaa qabu. 7 Yommuu isaan
dhuga ba'umsa isaanii xumuranittis bineensi Boolla Qilee
keessaa ol ba'u sun lola isaanitti kaasa; isaan mo'ata; isaan
ajjeesas. (Abyssos g12) 8 Reeffi isaaniis daandii magaalaa
guddoo irra ni ciciisa; magaalattiin kunis ishee hiikkaa
hafuuraatiin Sodoomii fi Gibxi jedhamtu kan Gooftaan
isaaniis itti fannifamee turee dha. 9 Namoonni saba hunda
keessaa, gosa hunda keessaa, afaanii fi sanyii hunda
keessaa dhufanis guyyaa sadii fi walakkaa reeffa isaanii
ilaalu; akka hin awwaalamnes ni dhowwu. 10 Raajonni
lamaan kunneen waan warra lafa irra jiraatan dhiphisaa
turaniif warri lafa irra jiraatan isaanitti gammadu; ni
ililchus; kennaas walii ergu. 11 Guyyaa sadii fi walakkaa
booddee garuu hafuurri jireenyaa Waaqa biraa dhufee
isaan seene; isaanis ka'anii miilla isaaniitiin dhaabatan;
warri isaan arganis akka malee sodaatan. 12 Isaanis
sagalee guddaa, "As ol kottaa!" isaaniin jedhu tokko
samii irraa dhaga'an. Utuma diinonni isaanii ilaalanuus
duumessaan gara samiitti ol ba'an. 13 Yeroo sanattis sochii
lafaa guddaa isaatu ture; magaalaan sunis kudhan keessaa
tokko ni barbadaa'e. Namoonni kumni torbas sochii
lafaa sanaan dhuman; warri hafan immoo sodaatanii
Waaqa samiitiif ulfina kennan. 14 Wayyoon lammaffaan
darbeera; kunoo, wayyoon sadaffaan dafee ni dhufa. 15

Ergamaan torbaffaanis malakata isaa afuufe; sagaleen
guddaan, “Mootummaan addunyaa amma mootummaa
Gooftaa keenyaatii fi mootummaa Kiristoos ta’eera;
innis bara baraa hamma bara baraatti ni mo’a” jedhu
samii keessa ture. (aiōn g165) 16 Maanguddoonni digdamii
afran fuula Waaqaa dura teessoo isaanii irra tataa’anii
turan sunis adda isaaniitiin gombifamanii Waaqaaf ni
sagadan; 17 akkanas jedhan: “Yaa Waaqayyoo Gooftaa
Waan Hunda Dandeessu, Kan jirtuu fi kan turte, ati
humna kee isa guddaa fudhattee waan mo’uu jalqabdeef
galata siif dhi’eessina. 18 Saboonni ni aaran; dheekkamsi
kees dhufeera. Yeroon warri du’an itti murtii argatan
ga’eera; yeroon ati itti raajota tajaajiltoota kee ta’aniif,
qulqulloota keetii fi warra maqaa kee sodaatan xinnaafis
ta’u guddaaf badhaasa kennitu ga’eera; yeroon ati itti
warra lafa balleessan balleessitus ga’eera.” 19 Manni
qulqullummaa Waaqaa kan samii keessaas ni baname;
taabonni kakuu isaas mana qulqullummaa isaa keessatti
mul’ate. Ergasiis ifa balaqqee, sagalee, bakakkaa, sochii
lafaatii fi bokkaa cabbii guddaa isaatu ture.

12 Mallattoon guddaan tokko samii keessatti mul’ate:
dubartii biiftuu uffattee miilla ishee jalaa ji’a qabdu kan
mataa ishee irraa gonfoo urjiiwwan kudha lamaa qabdu
tokkotu ture. 2 Isheenis ulfa turte; yommuu da’umsi ishee
ga’ettis ciniinsuudhaan qabamtee iyyite. 3 Mallattoon
biraas samii keessatti mul’ate; kunoo, bineensa jawwee
fakkaatu diimaa guddaa, mataa torbaa fi gaanfa kudhan
qabu, kan mataa isaa irraa gonfoo torba qabu tokkotu
ture. 4 Eegeen isaas urjiiwwan samii irra jiran harka

sadii keessaa harka tokko haxaa’ee lafatti gad darbate.
Bineensi jawwee fakkaatu sunis yeroo dubartittiin
deessutti mucaa ishee liqimsuuf jedhee fuula dubartii
da’uuf jirtu sanaa dura dhaabate. 5 Isheen ilma bokkuu
sibiilaatiin saba hundumaa bulchuuf jiru tokko deesse;
daa’imni ishees gara Waaqaatti, gara teessoo isaattis ol
butame. 6 Dubartittiinis gara lafa gammoojjii iddoo akka
isheen guyyaa 1,260 achitti gabbifamtuuf jedhee Waaqni
isheef qopheesseetti baqatte. 7 Lollis samii keessatti
ka’e. Miikaa’elii fi ergamoonni isaa bineensa jawwee
fakkaatu sana lolan; bineensi jawwee fakkaatu sunii fi
ergamoonni isaas of irraa lolan. 8 Isaan garuu mo’achuu
hin dandeenye; ergasiis iddoo isaanii kan samii keessaa
sana ni dhaban. 9 Bineensi guddaan jawwee fakkaatu
sunis gad darbatame; innis bofa durii isa diiyaabiloos
yookaan Seexana jedhamu, isa addunyaa guutuu karaa
irraa jal’isu sanaa dha. Inni lafatti gad darbatame;
ergamoonni isaas isa wajjin darbataman. 10 Anis sagalee
guddaa tokko samii keessaa nan dhaga’e; innis akkana
jedha: “Amma fayyinni, humnii fi mootummaan Waaqa
keenyaa, taayitaan Kiristoos isaas dhufeera. Himataan
obboloota keenyaa inni halkanii guyyaa fuula Waaqaa
duratti, isaan himatu sun gad darbatameeraatii. 11 Isaanis
dhiiga Hoolichaatiin, dubbii dhuga ba’umsa isaaniitiinis,
isa mo’atan; isaan hamma du’aatti illee taanaan lubbuu
isaanii hin mararfanne. 12 Kanaafuu yaa samiiwwan,
isin warri isaan keessa jiraattanis gammadaa! Garuu yaa
lafaa fi yaa galaana isiniif wayyoo! Diiyaabiloos gara
keessanitti gad bu’eeraatii! Innis akka yeroo gabaabaa

qabu waan beekuuf baay’ee aareera.” 13 Bineensi jawwee
fakkaatu sunis yommuu akka lafatti gad darbatame
argetti, dubartittii daa’ima dhiiraa deesse sana ari’achuu
jalqabe. 14 Dubartittiin garuu akka gara gammoojjii iddoo
isheef qopheeffametti boficha jalaa barriftuuf, achittis
baraaf, barootaa fi walakkaa baraatiif akka gabbifamtuuf
baalleen risaa guddaan lama isheedhaaf ni kenname.
15 Bofichis akka dubartittiin lolaadhaan fudhatamtuuf
jedhee dugda ishee duubaan bishaan akka lagaa afaan
isaa keessaa dhangalaase. 16 Lafti garuu afaan bantee
laga bineensi jawwee fakkaatu sun afaan isaa keessaa
dhangalaase sana liqimsuudhaan dubartittii gargaarte. 17
Bineensi jawwee fakkaatu sun dubartittiitti aaree sanyii
ishee warra hafanitti lola kaasuu dhaqe; isaanis warra
ajaja Waaqaa eeganii fi warra dhuga ba’umsa Yesuus
jabeessanii qabatanii dha.

13 Bineensi jawwee fakkaatu sunis cirracha galaanaa irra
dhaabate. Bineensa tokkos utuu inni galaana keessaa ba’uu
nan arge. Innis gaanfa kudhanii fi mataa torba qaba ture;
gaanfawwan isaa irratti gonfoo kudhan, tokkoo tokkoo
mataa isaa irratti immoo maqaa arrabsoo qaba ture. 2
Bineensi ani arge sunis qeerransa fakkaata ture. Miilli
isaa miilla amaaketaa, afaan isaa immoo afaan leencaa
fakkaata ture. Bineensi jawwee fakkaatu sunis humna isaa,
teessoo isaatii fi taayitaa guddaas bineensichaaf kenne.
3 Mataa bineensichaa torban keessaa inni tokko waan
madaa du’a fidu qabu fakkaata ture; madaan du’a fidu sun
garuu fayyee ture. Addunyaan guutuunis dinqisiifatee
bineensicha duukaa bu’e. 4 Namoonni sababii inni taayitaa

isaa bineensa sanaaf kenneef bineensa jawwee fakkaatu
sanaaf ni sagadan; akkasumas, "Kan akka bineensichaa
eenyuu? Eenyutus lola isatti kaasuu danda'a?" jedhanii
bineensichaaf sagadan. 5 Akka bineensichi dubbii of
tuulummaatii fi arrabsoo dubbatuuf afaan ni kennameef;
ji'a afurtamii lamaaf akka ittiin hojjetuufis taayitaan
isaaf kenname. 6 Innis Waaqa arrabsuuf, Waaqaa fi iddoo
jireenya isaa, akkasumas warra samii keessa jiraatan
maqaa balleessuuf jedhee afaan banate. 7 Akka inni
qulqullootatti waraana kaasee isaan mo'atuufis humni
ni kennameef. Gosa hunda, saba hunda, afaanii fi sanyii
hunda irrattis taayitaan ni kennameef. 8 Warri lafa
irra jiraatan hundinuu jechuunis warri maqaan isaanii
erga addunyaan uumamee jalqabee kitaaba jireenyaa
kan Hoolicha qalame sanaa keessatti hin galmeeffamin
hundinuu bineensichaaf ni sagadu. 9 Namni gurra qabu
kam iyyuu haa dhaga'u. 10 "Namni booji'amuuf jiru
kam iyyuu inni ni booji'ama. Namni goraadeedhaan
ajjeefamuuf jiru kam iyyuu goraadeedhaan ni ajjeefama."
Kunis obsaa fi amanamummaa qulqullootaa argisiisa. 11
Bineensa biraas utuu inni lafa keessaa ba'uu nan arge.
Innis akka hoolaa gaanfa lama qaba ture; akka bineensa
jawwee fakkaatuuttis dubbata ture. 12 Innis taayitaa
bineensicha jalqabaa hundaan fuula isaa duratti hojjechaa
ture; akka laftii fi warri lafa irra jiraatan bineensicha
jalqabaa isa madaan du'a fidu fayyeef sanaaf sagadanis
godhe. 13 Innis hamma akka ibiddi samii irraa lafatti
gad bu'u godhutti ija namaa duratti dinqii gurguddaa
hojjete. 14 Mallattoo akka inni iddoo bineensichi jalqabaa

jirutti hojjetuuf eeyyamameef sanaanis namoota lafa irra
jiraatan ni gowwoomse. Akka isaan ulfina bineensicha
goraadeedhaan madaa’ee ergasii immoo jiraate sanaatiif
fakkii dhaaban ajaje. 15 Fakkiin bineensa jalqabaa sunis
akka dubbachuu danda’uu fi warra fakkii sanaaf sagaduu
didan hundas akka ajjeesisuuf bineensi inni lammaffaan
akka fakkii sanaaf lubbuu kennuuf humni kennameef.
16 Akkasumas namni hundinuu xinnaa fi guddaan,
sooressii fi hiyyeessi, birmaduu fi garbi harka mirgaa
irratti yookaan adda irratti akka mallattoo qabaatu
dirqisiise; 17 kunis akka namni mallattoo kana jechuunis
maqaa bineensichaa yookaan lakkoobsa maqaa isaa hin
qabaatin kam iyyuu bitachuu yookaan gurgurachuu hin
dandeenyeef. 18 Ogummaan as jira. Lakkoobsichi waan
lakkoobsa namaa ta’eef namni hubannaa qabu kam iyyuu
lakkoobsa bineensichaa haa herregu. Lakkoobsi isaas 666.

14 Anis nan ilaale; kunoo, Hoolichi Tulluu Xiyoon
irra dhaabachaa ture; namoonni 144,000, kanneen
maqaan isaatii fi maqaan Abbaa isaa adda isaanii irratti
barreeffames isa wajjin turan. 2 Anis sagalee akka
sagalee bishaan baay’eetii fi akka sagalee kakawwee
guddaa samii irraa nan dhaga’e. Sagaleen ani dhaga’e
sunis akka sagalee baganaa kan namoonni baganaa
taphatan dhageessisanii ture. 3 Isaanis fuula teessichaa
duratti, fuula uumamawwan lubbuu qabeeyyii afraniitii fi
fuula maanguddootaa duratti faarfannaa haaraa tokko
faarfatan. Faarfannaa sanas namoota 144,000 warra lafa
irraa furaman sana malee namni tokko iyyuu barachuu
hin dandeenye. 4 Isaan kunneen waan qulqullinaan of

eegganiif warra dubartootaan of hin xureessinii dha.
Isaanis iddoo Hoolichi dhaqu hundumatti isa duukaa
bu'u. Sanyii namaa keessaas hangafa ta'anii Waaqaa fi
Hoolichaaf ni furaman. 5 Sobni tokko iyyuu afaan isaanii
keessatti hin argamne; isaan mudaa hin qaban. 6 Anis
ergamaa biraa kan warra lafa irra jiraatanitti jechuunis
saba hundatti, gosa hundatti, afaanii fi sanyii hundatti
lallabuuf jedhee wangeela bara baraa qabatee samii
walakkaa barrisu tokko nan arge. (aiōnios g166) 7 Innis
sagalee guddaadhaan akkana jedhe; "Sa'aatiin murtii
isaa waan dhi'aateef Waaqa sodaadhaa; ulfinas isaaf
kennaa. Isa samii fi lafa, galaanaa fi burqaawwan bishaanii
uume sanaaf sagadaa." 8 Ergamaan lammaffaanis itti
aansee, "'Kufteerti! Baabilon guddittiin' isheen akka
sabni hundi daadhii wayinii dheekkamsa sagaagala ishee
dhugu goote sun kufteerti" jedhe. 9 Ergamaan Waaqaa
inni sadaffaanis isaanitti aansee sagalee guddaadhaan
akkana jedhe; "Namni kam iyyuu bineensichaa fi fakkii
isaatiif yoo sagade, mallattoo isaas adda isaa irratti
yookaan harka isaa irratti yoo fudhate, 10 innis akkasuma
daadhii wayinii dheekkamsa Waaqaa isa utuu homtuu
itti hin makamin xoofoo aarii isaatti buufame irraa ni
dhuga. Fuula ergamoota qulqullootaatii fi fuula Hoolichaa
durattis ibiddaa fi dinyiidhaan ni dhiphata. 11 Aarri
dhiphina isaaniis bara baraa hamma bara baraatti ol ba'a.
Warri bineensichaa fi fakkii isaatiif sagadan yookaan
warri mallattoo maqaa isaa fudhatan hundi halkanii
guyyaa boqonnaa hin qabaatan." (aiōn g165) 12 Kun
obsa qulqulloota ajaja Waaqaa eeganiitii fi Yesuusiif

amanamanii jiraatanii gaafata. 13 Anis sagalee, “Waan
kana barreessi: Si’achi warri utuu Gooftaadhaan jiranuu
du’an eebbifamoo dha” jedhu tokko samii irraa nan
dhaga’e. Hafuurri Qulqulluunis, “Eeyyee; hojiin isaaniis
waan isaan duukaa bu’uuf isaan dadhabbii isaanii irraa
ni boqotu” jedha. 14 Anis nan ilaale; kunoo, duumessa
adii tokkotu ture; inni “ilma namaa fakkaatu” tokkos
gonfoo warqee mataa isaatti kaa’atee, haamtuu qaramaa
harkatti qabatee duumessa irra taa’ee ture. 15 Ergamaan
Waaqaa kan biraas mana qulqullummaatii ba’ee sagalee
guddaadhaan isa duumessa irra taa’e sanaan, “Midhaan
lafaa waan bilchaateef, yeroon haamaas waan ga’eef
haamtuu kee fudhadhuutii haami” jedhee iyye. 16 Kanaafis
inni duumessa irra taa’e sun haamtuu isaa lafatti dhaabe;
laftis ni haamamte. 17 Ergamaan Waaqaa kan biraas mana
qulqullummaa isa samii keessaatii ba’e; innis akkasuma
haamtuu qaramaa qaba ture. 18 Ammas ergamaan
Waaqaa kan biraa inni ibidda irratti taayitaa qabu tokko
iddoo aarsaa biraa dhufee, sagalee guddaadhaan ergamaa
haamtuu qaramaa qabu sanaan, “Hurbuun wayinii waan
bilchaateef haamtuu kee qaramaa sana fudhadhuutii
hurbuu wayinii lafaa walitti qabi” jedhe. 19 Ergamichis
haamtuu isaa lafatti dhaabe; hurbuu wayinii lafaas walitti
qabee gara iddoo cuunfaa wayinii dheekkamsa Waaqaa
isa guddaatti darbate. 20 Isaanis iddoo cuunfaa wayinii
kan magaalaan ala jiru keessatti dhidhiitaman; iddoo
cuunfaa sana keessaas dhiigni hamma luugama fardaatti
ol ka’ee fageenya gara kiiloo meetira 300 lola’e.

15 Anis mallattoo guddaa fi dinqisiisaa biraa samii
keessattin arge; mallattoon kunis ergamoota torban
kanneen dha'icha dhumaa torba qaban ture; dha'ichi
torban kunneenis sababii dheekkamsi Waaqaa isaaniin
raawwatamuuf dha'icha dhumaa jedhaman. 2 Anis
waan galaana bilillee ibiddaan makamee fakkaatu
tokko nan arge; warri bineensichaa fi fakkii isaa,
lakkoobsa maqaa isaas mo'atan baganaa Waaqni isaaniif
kenne harkatti qabatanii galaanicha bira dhadhaabachaa
turan. 3 Isaanis faarfannaa Musee garbicha Waaqaatii fi
faarfannaa Hoolichaa akkana jedhanii faarfatan: "Yaa
Waaqa Gooftaa Waan Hundumaa Dandeessu, hojiin
kee guddaa fi dinqisiisaa dha. Yaa Mootii sabootaa,
karaan kee qajeelaa fi dhugaa dha. 4 Yaa Gooftaa,
namni si hin sodaanne, kan maqaa kees hin ulfeessine
eenyu? Si qofatu qulqulluudhaatii. Hojiin qajeelummaa
keetii waan mul'ifameef, saboonni hundinuu ni dhufu;
fuula kee durattis ni sagadu." 5 Ergasiis nan ilaale;
manni qulqullummaa inni samii jechuunis dunkaanni
dhuga ba'uu ni baname. 6 Mana qulqullummaa sana
keessaas ergamoonni torban dha'icha torba qaban ni
ba'an. Isaanis uffata qulqulluu fi calaqqisaa quncee
talbaa irraa hojjetame uffatanii naannoo qoma isaaniittis
sabbata warqee hidhatanii turan. 7 Uumamawwan lubbuu
qabeeyyii afran keessaas inni tokko waciitiiwwan warqee
torba kanneen dheekkamsa Waaqa isa bara baraa hamma
bara baraatti jiraatuutiin guutaman ergamoota torbaniif
kenne. (aiōn g165) 8 Manni qulqullummaa sunis aara ulfinaa
fi humna Waaqaa keessaa ba'uun guutame; hamma

dha'ichi torban ergamoota torbanii raawwatamuttis
eenyu iyyuu mana qulqullummaa sana seenuu hin
dandeenye.
16 Anis sagalee guddaa, ergamoota torbaniin, "Dhaqaatii,
waciitiiwwan dheekkamsa Waaqaa torban keessaa lafa
irratti dhangalaasaa" jedhu tokko mana qulqullummaa
keessaa nan dhaga'e. 2 Ergamaan Waaqaa inni jalqabaa
dhaqee waciitii isaa keessaa lafa irratti dhangalaase;
namoota mallattoo bineensichaa of irraa qabanii fi fakkii
isaatiif sagadanittis madaan hamaanii fi dhukkubsaan
ni yaa'e. 3 Ergamaan lammaffaan waciitii isaa keessaa
galaanatti dhangalaase; galaanichis dhiiga akka dhiiga
nama du'ee ta'e; lubbuu qabeeyyiin galaana sana keessaa
hundinuus ni du'an. 4 Ergamaan sadaffaan waciitii
isaa keessaa lageenii fi burqaawwan bishaanii irratti
dhangalaase; isaanis dhiiga ta'an. 5 Ergamaan bishaanota
irratti itti gaafatamummaa qabus utuu akkana jedhuu
nan dhaga'e: "Yaa Isa Qulqulluu, kan jirtu, kan turte,
sababii wantoota kanneen murteessiteef, ati qajeelaa
dha; 6 Waan isaan dhiiga qulqullootaatii fi dhiiga
raajotaa dhangalaasaniif, ati immoo akka isaan dhuganiif
dhiiga isaaniif kenniteerta; kun isaaniif ni malaatii."
7 Anis utuu iddoon aarsaa, "Eeyyee yaa Waaqayyo
Gooftaa Waan Hunda Dandeessu, murtiin kee dhugaa
fi qajeelaa dha" jedhuu nan dhaga'e. 8 Ergamaan
afuraffaanis waciitii isaa keessaa aduu irratti dhangalaase;
aduudhaafis akka isheen ibiddaan nama gubduuf humni
ni kenname. 9 Namoonnis ho'a guddaa sanaan ni gubatan;
maqaa Waaqa dha'icha kanneen irratti humna qabu

sanaas ni abaaran; qalbii jijjiirrachuu fi ulfina isaaf
kennuus ni didan. 10 Ergamaan shanaffaanis waciitii
isaa keessaa teessoo bineensichaa irratti dhangalaase;
mootummaan bineensichaas dukkanaan liqimfame.
Namoonnis dhiphachuudhaan arraba isaanii cicciniinan;
11 sababii dhukkubbii fi madaa isaaniitiifis Waaqa
samii ni abaaran; garuu hojii isaanii irraa qalbii hin
jijjiirranne. 12 Ergamaan ja'affaanis waciitii isaa keessaa
Efraaxiis lagicha guddaa irratti dhangalaase; bishaan laga
sanaas mootota Ba'a Biiftuutii dhufaniif akka karaan
qopheeffamuuf ni goge. 13 Ergasii afaan bineensa jawwee
fakkaatu sanaa keessaa, afaan bineensichaa keessaa fi
afaan raajii sobaa keessaa hafuuronni xuraa'oon fattee
fakkaatan sadii utuu ba'anuu nan arge. 14 Isaanis
hafuurota hafuura hamaa kanneen hojiiwwan dinqii
hojjetanii dha; isaanis lola guyyaa guddichaa kan Waaqa
Waan Hunda Danda'u sanaatiif walitti isaan qabuuf
gara mootota addunyaa hundaatti kan ba'anii dha. 15
"Kunoo, ani akka hattuutti nan dhufa! Namni akka
qullaa hin deemneef, akka qaaniin isaas hin mul'anneef
dammaqee uffata isaa eeggatu eebbifamaa dha." 16 Isaanis
iddoo afaan Ibraayisxiitiin Armaageedon jedhamutti
mootota sana walitti qaban. 17 Ergamaan torbaffaanis
waciitii isaa keessaa qilleensa keessatti dhangalaase;
sagaleen guddaan, "Raawwatameera!" jedhu tokkos
mana qulqullummaatii teessoo keessaa ba'e. 18 Ergasiis
balaqqeen, sagaleen, kakawweetii fi sochiin lafaa hamaan
tokko ni ta'e. Sochiin lafaa kan akkanaas erga namni
lafa irra jiraachuu jalqabee kaasee takkumaa ta'ee hin

beeku; sochiin lafaa sunis akka malee guddaa ture. 19
Magaalattiin guddoon iddoo sadiitti gargar qoodamte;
magaalaawwan sabootaas ni kufan. Waaqnis Baabilon
Guddittii ni yaadate; xoofoo daadhii wayinii dheekkamsa
isaa sodaachisaadhaan guutames ni kenneef. 20 Biyyoonni
bishaaniin marfaman hundinuu ni baqatan; tulluuwwanis
argamuu hin dandeenye. 21 Dhagaan cabbii gurguddaan
tokkoon tokkoon isaa gara kiiloo giraamii afurtamii
shanii ulfaatu samii irraa namoota irra bubbu'e. Dha'ichi
sunis waan akka malee hamaa tureef namoonni sababii
dha'icha cabbii sanaatiif Waaqa ni abaaran.

17 Ergamoota torban waciitiiwwan torba qaban keessaa
inni tokko gara koo dhufee akkana naan jedhe; "Kottu!
Adaba sagaagaltittii guddittii ishee bishaanota baay'ee
irra teessu sana irratti raawwatamuuf jiru sittin
argisiisaa. 2 Mootonni lafaa ishee wajjin sagaagalaniiru;
warri lafa irra jiraatanis daadhii wayinii sagaagala
isheetiin machaa'aniiru." 3 Ergamaan Waaqaa sunis
Hafuura Qulqulluudhaan na fuudhee gammoojjiitti na
geesse. Achittis dubartii bineensa bildiimaa maqaa
arrabsootiin guutame tokko irra teessu nan arge;
bineensichis mataa torbaa fi gaanfa kudhan qaba ture. 4
Dubartittiinis uffata dhiilgee fi bildiimaa uffattee warqeen,
dhagaa gatii guddaatii fi lulaan miidhagfamtee turte.
Harka isheettis xoofoo warqee kan waan jibbisiisaa fi
xuraa'ummaa sagaagala isheetiin guutame qabattee turte.
5 Adda ishee irrattis maqaan icciitii kan akkana jedhu
tokko barreeffamee ture: Baabilon Guddittii, Haadha
Sagaagaltootaa fi, Haadha waan Jibbisiisaa Lafaa. 6 Akka

dubartittiin dhiiga qulqullootaatii fi dhiiga warra Yesuusiif
dhugaa ba'aniitiin machoofte nan arge. Anis yommuu
ishee argetti baay'een dinqifadhe. 7 Ergamichis akkana
naan jedhe; "Ati maaliif dinqifatta? Icciitii dubartittii
fi icciitii bineensicha ishee baatu kan mataa torbaa fi
gaanfa kudhan qabu sanaa sitti nan hima. 8 Bineensi
ati argite sun dur ture; amma garuu hin jiru; booddee
garuu Boolla Qilee keessaa ol ba'ee gara badiisa isaa ni
dhaqa. Warri lafa irra jiraatan kanneen maqaan isaanii
uumama addunyaatii jalqabee kitaaba jireenyaa keessatti
hin galmeeffamin yommuu bineensicha arganitti ni
dinqisiifatu; sababiin isaas bineensichi dur ture; amma
garuu hin jiru; booddee garuu ni dhufa. **(Abyssos g12)** 9
"Kunis sammuu ogummaa qabu gaafata. Mataawwan
torban sunis tulluuwwan torban dubartittiin irra teessuu
dha. 10 Akkasumas mataawwan torban sun mootota
torba. Isaan keessaas shan kufaniiru; inni tokko jira; inni
kaan immoo amma illee hin dhufne; yommuu dhufutti
garuu yeroo gabaabaaf turuu qaba. 11 Bineensichi duraan
turee amma immoo hin jirre sun mootii saddeettaffaa
dha. Inni moototа torban keessaa tokkoo dha; gara
badiisa isaas ni dhaqa. 12 "Gaanfawwan kurnan ati argite
sun moototа kurnan warra amma illee mootummaa
hin argatinii dha; ta'us isaan bineensicha wajjin sa'aatii
tokko akka moototaatti mo'uuf taayitaa ni fudhatu. 13
Isaanis yaaduma tokko qabu; humna isaaniitii fi taayitaa
isaaniis dabarsanii bineensichaaf ni kennu. 14 Isaanis
Hoolichatti lola ni kaasu; Hoolichi garuu waan Gooftaa
gooftotaatii fi Mootii moototaa ta'eef isaan mo'ata;

warri isa wajjin jiranis warra isaaf waamaman, warra
isaaf filatamanii fi warra isaaf amanamanii dha.” **15**
Ergamaan sunis akkana naan jedhe; “Bishaanonni ati
argite kanneen sagaagaltittiin irra teessu sun saboota,
namoota, sanyiiwwanii fi afaanota. **16** Bineensichii fi
gaanfawwan kurnan ati argite sun sagaagaltittii ni jibbu.
Isaanis ishee onsanii qullaa ishee hambisu; foon ishee
ni nyaatu; ibiddaanis ishee gubu. **17** Isaanis hamma
dubbiin Waaqaa fiixaan ba’utti walii galuudhaan taayitaa
isaanii dabarsanii bineensichaaf kennuudhaan akka
kaayyoo Waaqaa raawwataniif Waaqni yaada kana garaa
isaanii keessa kaa’eeraatii. **18** Dubartittiin ati argite sun
magaalattii guddoo mootota lafaa bulchituu dha.”

18 Ergasiis utuu ergamaan biraa samii irraa gad bu’uu
nan arge. Innis taayitaa guddaa qaba ture; ulfina
isaatiinis lafti ni ifte. **2** Innis akkana jedhee sagalee
guddaadhaan iyye: “‘Kufteerti! Baabilon guddittiin
kufteerti!’ Lafa jireenya hafuurota hamoo, lafa qubata
hafuurota xuraa’oo hundaa, iddoo jireenya simbirroota
xuraa’oo, iddoo jireenya bineensota xuraa’oo fi jibbisiisoo
hundaa taateerti. **3** Saboonni hundinuus, daadhii wayinii
dheekkamsa sagaagala ishee dhuganiiruutii. Mootonni
lafaas ishee wajjin sagaagalaniiru; daldaltoonni addunyaas
qananii ishee guddaa sanaan sooromaniiru.” **4** Sagalee
biraas samii irraa nan dhaga’e; innis akkana jedha: “‘Yaa
saba ko, isin akka cubbuu ishee keessatti hin hirmaanneef,
balaa ishee irra ga’us akka hin qoodanneef, kottaa
ishee keessaa ba’aa;’ **5** cubbuun ishee hamma samiitti
ol tuulameeraatii; Waaqnis yakka ishee yaadateera. **6**

Akkuma isheen kennitetti isinis isheef kennaa; akkuma
hojii isheettis dachaa lama godhaatii isheef deebisaa.
Xoofoo isheen itti bulbultettis dachaa lama godhaatii
isheef bulbulaa. 7 Hammuma isheen ulfina ofii kennitee
qananii guddaadhaan jiraatte sana, qixxeedhuma isaa
dhiphinaa fi gadda isheef kennaa. Isheenis garaa ishee
keessatti, 'Ani akka mootittii tokkootti nan taa'a; ani
haadha hiyyeessaa miti; gonkumaas hin gaddu' jettee of
jajji. 8 Kanaafuu dha'ichi garaa garaa jechuunis, duuti,
gaddii fi beelli guyyuma tokkotti ishee irra ni ga'a. Waaqni
Gooftaan isheetti murteessu sun waan jabaa ta'eef, isheen
ibiddaan ni gubamti. 9 "Mootonni lafaa warri ishee wajjin
sagaagalanii fi warri qananii guddaadhaan ishee wajjin
jiraatan yommuu aara gubamuu ishee arganitti isheef ni
boo'u; ni wawwaatus. 10 Isaanis dhiphina ishee waan
sodaataniif fagoo dhaabatanii, "'Wayyoo! Wayyoo! Yaa
magaalaa guddittii, yaa Baabilon magaalattii jabduu!
Badiin kee sa'aatuma tokko keessatti dhufeeraatii!' jedhu.
11 "Daldaltoonni lafaas si'achi waan namni tokko iyyuu
mi'a daldala isaanii hin binneef isheef ni boo'u; ni
wawwaatus. 12 Mi'i daldala isaaniis warqee, meetii,
dhagaawwan gatii guddaatii fi lula, uffata haphii quncee
talbaa irraa hojjetame, uffata dhiilgee, uffata haarriitii fi
bildiimaa, muka urgaa'aa gosa hundaa, mi'a ilka arbaa
irraa hojjetame hunda, mi'a muka gatii guddaa irraa
hojjetame hunda, mi'a naasii irraa hojjetame hunda, mi'a
sibiilaatii fi mi'a dhagaa adii irraa hojjetame hundaa
fi 13 qarafaa fi urgooftuu, ixaana, qumbii, haphee
urgaa'aa, daadhii wayiniitii fi zayitii ejersaa, daakuu

bullaa’aa fi qamadii, loowwanii fi hoolota, fardeenii
fi gaariiwwan, akkasumas garbootaa fi lubbuuwwan
namootaa fa’a. **14** “Isaanis, ‘Iji waan ati hawwite sanaa
si duraa badeera. Badhaadhummaa fi bareedinni kee
hundinuu sirraa badeera; gonkumaas deebitee hin
argattu’ isheedhaan jedhu. **15** Daldaltoonni mi’a kanneen
gurguratanii ishee irraa badhaadhummaa argatanis
dhiphina ishee sodaatanii fagoo dhaabatu. Isaanis boo’aa,
wawwaachaas, **16** sagalee guddaadhaan akkana jedhu:
“‘Wayyoo! Wayyoo, yaa magaalaa guddittii; yaa ishee
uffata haphii quncee talbaa irraa hojjetame, uffata
dhiilgee fi uffata bildiimaa uffatte, yaa ishee warqeedhaan,
dhagaa gatii guddaatii fi lulaan miidhagfamte! **17**
Badhaadhummaan guddaan akkanaa sa’aatuma tokko
keessatti barbadaa’e!’ “Ajajjuun doonii hundinuu, warri
dooniin imala deeman hundinuu, warri doonii irra
hojjetanii fi warri galaana irra hojjechuun jiraatan
hundinuu fagaatanii ni dhaabatu. **18** Isaan yommuu aara
gubamuu ishee arganitti, ‘Magaalaan akka magaalaa
guddittii kanaa jiraattee beektii?’ jedhanii iyyu. **19** Isaanis
awwaara mataatti firfirfatanii boo’aa, wawwaachaas
akkana jedhanii iyyu: “‘Wayyoo! Wayyoo, yaa magaalaa
guddittii, yaa ishee warri galaana irraa dooniiwwan
qaban hundinuu qabeenya isheetiin sooroman! Ishee
sa’aatuma tokko keessatti barbadoofte!’ **20** “Yaa samii
kufaatii isheetti gammadi! Isin sabni Waaqaa gammadaa!
Ergamoonnii fi raajonni gammadaa! Waaqni ishee
irratti isiniif mureeraatii.” **21** Ergamaan jabaan tokkos
dhagaa hamma dhagaa daakuu ga’u tokko fuudhee

galaanatti gad darbatee akkana jedhe: “Baabilon magaalaa
guddittiin, akkasuma furguggifamtee ni darbatamti;
gonkumaas deebitee hin argamtu. **22** Sagaleen warra
baganaa fi muuziiqaa taphatanii, sagaleen warra ulullee
fi malakata afuufanii si’achi si keessatti hin dhaga’amu.
Ogeessi hojii harkaa tokko iyyuu, si’achi si keessatti hin
argamu. Sagaleen dhagaa daakuus, si’achi si keessatti
hin dhaga’amu. **23** Ifni ibsaa, lammata si keessatti hin
ifu. Sagaleen misirrichaatii fi misirrittii, lammata si
keessatti hin dhaga’amu. Daldaltoonni kee namoota
gurguddaa addunyaa turan. Falfala keetiin sabni hundinuu
gowwoomfameera. **24** Dhiigni raajotaatii fi dhiigni
qulqullootaa, dhiigni warra lafa irratti gorra’aman
hundumaas ishee keessatti argame.”

19 Kana booddee waan akka huursaa sagalee tuuta
namootaa guddaa tokko samii irraa nan dhaga’e;
innis akkana jedha: “Haalleluuyaa! Fayyinni, ulfinnii fi
humni kan Waaqa keenyaa ti; **2** murtiin isaa dhugaa
fi qajeelaadhaatii. Inni sagaagaltittii guddoo, ishee
sagaagaltummaa isheetiin lafa xureessite sanatti mureera;
dhiiga garboota isaatiifis isheetti haaloo ba’eera.” **3**
Ammas, “Haalleluuyaa! Aarri ishees bara baraa hamma
bara baraatti ol ni ba’a” jedhanii iyyan. **(aiōn g165)**
4 Maanguddoonni digdamii afranii fi uumamawwan
lubbuu qabeeyyiin afran kufanii Waaqa teessoo irra
taa’ee jiru sanaaf sagadan; sagalee guddaadhaanis,
“Ameen; Haalleluuyaa!” jedhan. **5** Ergasiis sagaleen,
“Isin garboonni isaa hundinuu, warri isa sodaattan,
xinnaanis guddaanis, Waaqa keenya jajadhaa” jedhu

tokko teessicha keessaa ni ba'e. 6 Anis utuu sagaleen
akka sagalee tuuta nama baay'ee, akka sagalee bishaan
baay'eetii fi akka sagalee kakawwee guddaan tokko
akkana jedhuu nan dhaga'e: "Haalleluuyaa! Waaqni
keenya Gooftaan Waan Hunda Danda'u mo'eeraatii. 7
Kottaa ni gammannaa; ni ililchinas; ulfinas isaaf ni
kennina! Yeroon fuudha Hoolichaa ga'eeraatii; misirrittiin
isaas of qopheessiteerti. 8 Akka uffattuufis uffanni
haphiin quncee talbaa irraa hojjetame, adii fi qulqulluun
isheedhaaf kennameera." Uffanni haphiin quncee talbaa
irraa hojjetame sun hojii qulqullootaa isa qajeelaa sana
argisiisa. 9 Ergamaan Waaqaa sunis, "'Warri gara irbaata
cidha fuudha Hoolichaatti affeeraman eebbifamoo dha!'
jedhii barreessi" naan jedhe; innis, "Dubbiin kun dubbii
Waaqaa isa dhugaa dha" naan jedhe. 10 Anis isaaf
sagaduuf jedhee miilla isaa irrattin kufe. Inni garuu
akkana naan jedhe; "Naaf hin sagadin! Anis garbicha
si'ii fi obboloota kee warra Yesuusiif dhugaa ba'an
wajjin tajaajiluu dha. Waaqaaf sagadi! Dhuga ba'umsi
Yesuus hafuura raajiitii." 11 Anis samii baname nan arge;
kunoo, farda adii tokkotu ture; inni farda sana yaabbatus
Amanamaa fi Dhugaa jedhama. Innis qajeelummaadhaan
murteessa; waraana kaasas. 12 Iji isaa akka arraba ibiddaa
ti; mataa isaa irras gonfoo baay'eetu jira. Innis maqaa
isa irratti barreeffame kan isa malee namni tokko iyyuu
hin beekne tokko qaba. 13 Innis uffata dhiiga keessa
cuuphame tokko uffata; maqaan isaas Dubbii Waaqaa
jedhama. 14 Loltoonni samii irraas uffata haphii quncee
talbaa irraa hojjetame adaadii fi qulqulluu uffatanii,

fardeen adaadii yaabbatanii isa duukaa bu'an. 15 Afaan
isaa keessaas goraadee qaramaa inni ittiin saboota dha'u
tokkotu ba'a; "Innis bokkuu sibiilaatiin isaan bulcha."
Iddoo cuunfaa wayinii dheekkamsa sodaachisaa Waaqa
Waan Hunda Danda'u sanaas ni dhidhiita. 16 Innis uffata
isaatii fi gudeeda isaa irratti maqaa barreeffame tokko
qaba; maqaan sunis akkana jedha: Mootii Moototaa fi
Gooftaa Gooftotaa. 17 Ergamaa tokkos utuu inni aduu
irra dhaabatuu nan arge; innis sagalee guddaadhaan
simbirroota samii walakkaa barrisanitti akkana jedhee
iyye; "Kottaa, irbaata Waaqaa isa guddaaf walitti qabamaa;
18 kunis akka isin foon moototaa, foon ajajjoota waraanaa,
foon namoota jajjaboo, foon fardeeniitii fi foon warra
farda yaabbatanii akkasumas foon nama hundaa jechuunis
foon nama birmaduu ta'eetii fi garbaa, foon xinnaatii
fi guddaa nyaattaniif." 19 Yeroo sanas bineensichi,
mootonni lafaatii fi loltoonni isaanii namicha farda
yaabbatu sanaa fi loltoota isaatti waraana kaasuuf jedhanii
utuu walitti qabamanuu nan arge. 20 Bineensichi garuu
ni qabame; raajichi sobaa kan fuula bineensichaa duratti
hojiiwwan dinqii hojjechaa ture sunis isa wajjin qabame.
Innis hojiiwwan dinqii kanneeniin warra mallattoo
bineensichaa fudhatanii fi warra fakkii isaatiif sagadan ni
gowwoomse. Isaan lachuu utuma lubbuun jiranuu haroo
ibiddaa kan dinyiidhaan boba'u keessatti gad darbataman.
(Limnē Pyr g3041 g4442) 21 Warri hafan immoo goraadee
afaan isa farda yaabbatu sanaa keessaa ba'een ajjeefaman;
allaattiin hundinuus foon isaanii nyaatanii quufan.

20 Utuu ergamaan tokko furtuu Boolla Qileetii fi foncaa
guddaa tokko harkatti qabatee samii irraa gad bu’uu
nan arge. **(Abyssos g12)** **2** Ergamaan sunis bineensicha
jawwee fakkaatu, bofa durii sana jechuunis diiyaabiloos
yookaan Seexana qabee waggaa kuma tokko hidhe.
3 Hamma waggaan kumaa sun dhumuttis akka inni
deebi’ee saboota hin gowwoomsineef Boolla Qileetti
gad isa darbatee itti cufe. Chaappaas irratti chaappesse;
ergasii immoo yeroo gabaabaadhaaf hiikamuu qaba.
(Abyssos g12) **4** Anis teessoowwan nan arge; warri akka
murtii kennaniif taayitaan kennameef teessoowwan
sana irra taa’anii turan. Lubbuuwwan namoota sababii
Yesuusiif dhugaa ba’anii fi sababii dubbii Waaqaatiif
jedhanii gorra’amaniis nan arge. Isaanis bineensichaaf
yookaan fakkii bineensichaatiif hin sagadne; mallattoo
isaas adda isaanii irratti yookaan harka isaanii irratti hin
fudhanne. Isaanis du’aa ka’anii Kiristoos wajjin waggaa
kuma tokko mo’an. **5** Warri du’an kaan garuu hamma
waggaan kumni sun dhumutti deebi’anii lubbuudhaan
hin jiraanne. Kunis du’aa ka’uu jalqabaa ti. **6** Warri
du’aa ka’uu jalqabaa keessatti qooda qaban eebbifamoo fi
qulqulloota. Warri akkasii luboota Waaqaatii fi luboota
Kiristoos ta’anii waggaa kuma tokko isa wajjin mo’u
malee duuti lammaffaan isaan irratti taayitaa hin qabu. **7**
Yommuu waggaan kumni sun dhumutti Seexanni iddoo
itti hidhamee ture keessaa gad dhiifama; **8** innis saboota
golee lafaa afran jiran jechuunis Googii fi Maagoogin
gowwoomsuuf ni ba’a; hunduma isaaniis waraanaaf
walitti ni qaba. Baay’inni isaaniis akka cirracha qarqara

galaanaa ti. 9 Isaanis lafa hunda irratti faffaca'anii qubata
qulqullootaatii fi magaalattii jaallatamtuu marsan. Garuu
ibiddi samii irraa gad bu'ee isaan fixe. 10 Diiyaabiloos
inni isaan gowwoomse sunis gara haroo dinyii boba'uutti
iddoo bineensichii fi raajichi sobaa itti darbataman sanatti
gad darbatame. Isaanis bara baraa hamma bara baraatti
halkanii guyyaa ni dhiphifamu. **(aiōn g165, Limnē Pyr g3041**
g4442) 11 Anis teessoo adii guddaa tokkoo fi isa teessicha
irra taa'e nan arge. Laftii fi samiin fuula isaa duraa ni
baqatan; iddoonis isaaniif hin argamne. 12 Warri du'anis
xinnaa guddaan fuula teessichaa dura dhaabatanii nan
arge; kitaabonnis ni banaman; akkasumas kitaabni biraa
jechuunis kitaabni jireenyaa ni baname. Warra du'anis
akkuma kitaabota keessatti galmeeffametti, akkuma hojii
isaan duraan hojjetaniitti murtiin ni kennameef. 13
Galaannis warra du'an kanneen isa keessa turan of keessaa
baasee kenne; duutii fi Sii'oolis warra du'an kanneen
isaan keessa turan of keessaa baasanii kennan; namni
hundis akkuma hojii isaatti murtii argate. **(Hadēs g86)** 14
Ergasiis duutii fi Sii'ool haroo ibiddaatti gad darbataman.
Haroon ibiddaa kunis du'a lammaffaa ti. **(Hadēs g86, Limnē**
Pyr g3041 g4442) 15 Namni maqaan isaa kitaaba jireenyaa
keessatti hin galmeeffamin kam iyyuu haroo ibiddaatti
gad darbatame. **(Limnē Pyr g3041 g4442)**

21 Anis ergasii samii haaraa fi lafa haaraa nan arge;
samiin duraatii fi lafti duraa sun badaniiruutii; galaannis
si'achi hin jiraatu. 2 Anis magaalaa qulqullittiin
Yerusaalem haaraan akkuma misirroo dhirsa isheetiif
miidhagfamteetti qophooftee samii keessaa Waaqa biraa

utuu gad buutuu nan arge. **3** Sagalee guddaa teessoo
keessaa akkana jedhu tokkos nan dhaga'e; "Kunoo, iddoon
Waaqni jiraatu namoota gidduu dha; innis isaan wajjin
jiraata. Isaan saba isaa ni ta'u; Waaqni mataan isaas isaan
wajjin ni jiraata; Waaqa isaaniis ni ta'a. **4** Inni imimmaan
hunda ija isaanii irraa ni haqa. Si'achi duuti yookaan
gaddi yookaan boo'ichi yookaan dhiphinni hin jiraatu;
sirni moofaan sun darbeeraatii." **5** Inni teessoo sana
irra taa'es, "Kunoo, ani waan hundumaa nan haaromsa!"
jedhe; innis, "Dubbiin kun waan amanamaa fi dhugaa
ta'eef, kana barreessi" naan jedhe. **6** Innis akkana naan
jedhe: "Raawwatameera. Alfaa fi Omeegaan, Jalqabaa fi
Dhumni anuma. Ani nama dheeboteef burqaa bishaan
jireenyaa irraa tola nan kenna. **7** Inni mo'u waan kana
hunda ni dhaala; ani Waaqa isaa nan ta'aaf; innis ilma koo
ni ta'a. **8** Garuu qoodni sodaattotaa, kan warra amantii
hin qabnee, kan xuraa'otaa, kan warra nama ajjeesanii,
kan halaleewwanii, kan warra falfala hojjetanii, kan warra
waaqota tolfamoo waaqeffataniitii fi kan sobduuwwan
hundaa haroo ibiddaatii fi dinyii boba'uu keessa ta'a;
kunis du'a lammaffaa ti." **(Limnē Pyr g3041 g4442)** **9** Ergamoota
torban warra waciitii torban dha'icha dhumaa torbaniin
guutaman qaban keessaas inni tokko dhufee, "Kottu,
misirrittii niitii Hoolichaa sitti nan argisiisaatii" naan
jedhe. **10** Innis Hafuuraan na fuudhee tulluu guddaa fi
dheeraa tokkotti na geesse; utuu Yerusaalem Magaalaa
Qulqullittiin samii keessaa Waaqa biraa gad buutuu natti
argisiise. **11** Isheenis ulfina Waaqaatiin ni ibsiti turte;
cululuqni ishees akkuma cululuqa dhagaa gatii guddaa,

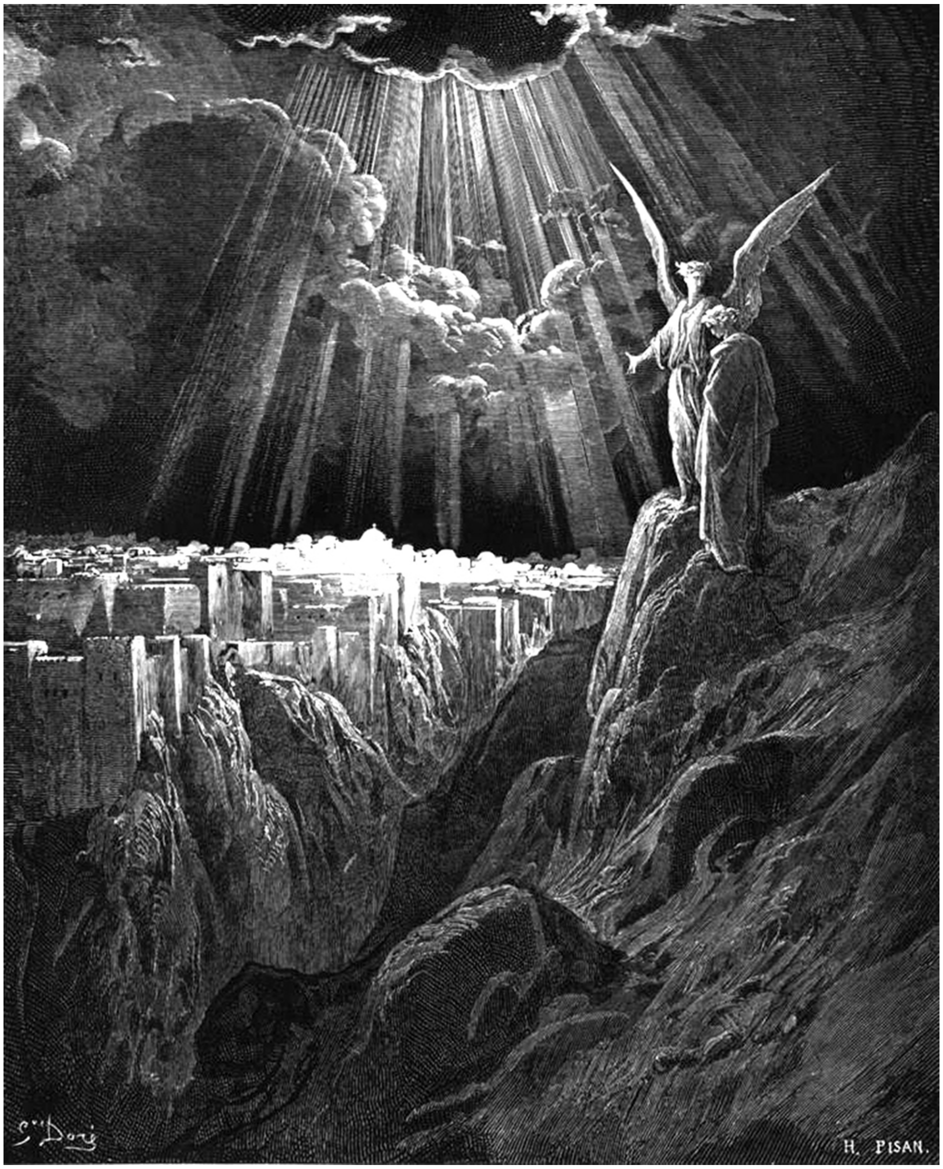
akka dhagaa yaasphiidii qulqulluu akka bilillee ture. 12
Magaalattiinis dallaa guddaa fi ol dheeraa karra kudha
lama qabu qabdi turte. Karrawwan sana irras ergamoota
kudha lamatu dhaabatee ture; karra kudha lamaan
sana irrattis maqaan gosoota Israa'el kudha lamaanii
barreeffamee ture. 13 Karaa ba'a biiftuutiin karra sadii,
karaa kaabaatiin karra sadii, karaa kibbaatiin karra sadii,
karaa lixa biiftuutiinis karra sadiitu ture. 14 Dallaan
magaalattiis hundee kudha lama qaba ture; hundeewwan
sana irrattis maqaan ergamoota Hoolichaa kudha lamaanii
barreeffamee ture. 15 Ergamaan natti dubbate sunis
magaalattii, karrawwan isheetii fi dallaawwan ishee
safaruudhaaf ulee safartuu kan warqee qaba ture. 16
Magaalaan sunis golee afur qabdi turte; dheerinni isheetii
fi garaan ishee wal qixxee ture. Ergamaan sunis ulee
isaatiin magaalattii safare; bal'inni ishees gara kiiloo
meetira 2,200 ta'e; dheerinni ishee, garaan isheetii fi ol
dheerinni ishees wal qixxee ture. 17 Dallaa magaalattiis
ni safare; innis akka safara namaa kan ergamichi ittiin
safaraa ture sanaatti dhundhuma 144 ta'e. 18 Dallaan sun
dhagaa yaasphiidiitiin ijaarame; magaalaan sun immoo
warqee qulqulluu akka bilillee qulqulluu ta'een ijaaramte.
19 Hundeewwan dallaa magaalaa sanaas dhagaa gatii
guddaa gosa hundumaatiin miidhagfaman. Hundeen
jalqabaa yaasphiidiin, lammaffaan sanpeeriin, sadaffaan
keelqedooniin, afuraffaan immoo maragdiin miidhagfame;
20 Inni shanaffaan sardooniksiin, ja'affaan sardiyooniin,
torbaffaan kiristolobeen, saddeettaffaan biiraleen,
saglaffaan wuraawureen, kurnaffaan kirisphiraasisiin,

kudha tokkoffaan yaakintiin, kudha lammaffaan immoo
ametiisxinosiin miidhagfame. 21 Karrawwan kudha
lamaan lula kudha lama turan; tokkoon tokkoon karra
sanaas lula tokko irraa hojjetame. Daandiin magaalaa
sanaas warqee qulqulluu akkuma bilillee keessaan waa
argamuu ti. 22 Waaqni Gooftaan Waan Hunda Danda'uu
fi Hoolichi mana qulqullummaa ishee waan ta'aniif ani
magaalattii keessatti mana qulqullummaa tokko illee hin
argine. 23 Aduun yookaan ji'i magaalattiif ibsuun hin
barbaachisu; ulfinni Waaqaa ifa kennaafiitii; Hoolichis
ibsaa ishee ti. 24 Saboonni ifa isheetiin deddeebi'u;
mootonni lafaas ulfina isaanii gara isheetti fidu. 25 Sababii
halkan achi hin jirreef karrawwan magaalattii gonkumaa
guyyaa tokko iyyuu hin cufaman. 26 Ulfinaa fi kabaja
sabootaa gara ishee ni fidu. 27 Warra maqaan isaanii
kitaaba jireenyaa kan Hoolichaa keessatti galmeeffame
malee wanni xuraa'aan tokko iyyuu yookaan namni waan
jibbisiisaa hojjetu yookaan namni nama sobu kam iyyuu
magaalaa sana hin seenu.

22 Ergamaan sunis laga bishaan jireenyaa, qulqulluu
akka bilillee kan teessoo Waaqaatii fi Hoolichaa keessaa
burqu tokko natti argisiise; 2 bishaan sunis walakkaa
daandii magaalattii irra yaa'aa ture. Gamaa gamana
lagichaa irras mukni jireenyaa ija gosa kudha lama
naqatu dhaabatee ture; innis ji'uma ji'aan ija naqata
ture. Baalli muka sanaas saboota fayyisa ture. 3 Si'achi
abaarsi tokko iyyuu hin jiraatu. Teessoon Waaqaatii fi
Hoolichaa magaalattii keessatti argama; garboonni isaas
isa tajaajilu. 4 Isaan fuula isaa ni argu; maqaan isaas adda

isaanii irratti ni argama. 5 Si'achi halkan hin jiru. Ifni
ibsaa yookaan ifni biiftuu isaan hin barbaachisu; Waaqni
Gooftaan ifa isaaniif kennaatii. Isaanis bara baraa hamma
bara baraatti ni mo'u. (aiōn g165) 6 Ergamaan Waaqaa
sunis, "Dubbiin kun amanamaa fi dhugaa dha. Gooftaan,
Waaqni hafuurota raajotaa sun waan dafee ta'uu qabu
garboota isaatti argisiisuuf jedhee ergamaa isaa ergeera"
naan jedhe. 7 "Kunoo, ani dafee nan dhufa! Namni
dubbii raajii kitaaba kana keessa jiruu eegu eebbifamaa
dha." 8 Kan wantoota kanneen dhaga'ee fi arge ana
Yohannis. Anis yommuu wantoota kanneen dhaga'ee
argetti ergamaa wantoota kanneen natti argisiisaa ture
sanaaf sagaduudhaaf miilla isaa irrattin kufe. 9 Inni
garuu, "Kana hin godhin! Anis garbicha si'ii fi obboloota
kee raajota wajjin, akkasumas warra dubbii kitaaba
kanaa eegan wajjin tajaajiluu dha. Waaqaaf sagadi!" naan
jedhe. 10 Inni akkana naan jedhe; "Sababii yeroon sun
dhi'aateef dubbii raajii kitaaba kanaa chaappaadhaan
hin cufin. 11 Jal'aan jal'ina isaatti haa fufu; xuraa'aan
xuraa'ummaa isaatti haa fufu; qajeelaanis qajeelummaa
isaatti haa fufu; qulqulluun immoo qulqullummaa isaatti
haa fufu." 12 "Kunoo, ani dafee nan dhufa! Gatiin koo na
bira jira; tokkoo tokkoo namaatiifis akkuma hojii isaatti
nan kenna. 13 Ani Alfaa fi Omeegaa dha; isa Duraatii
fi isa Booddee ti; isa Jalqabaatii fi isa Dhumaatis. 14
"Warri akka muka jireenyaa irratti mirga qabaatanii fi
akka karrawwaniin magaalattii seenaniif uffata isaanii
miicatan eebbifamoo dha. 15 Garuu saroonni, falfaltoonni,
halaleewwan, warri nama ajjeesanii fi warri waaqota

tolfamoo waaqeffatan akkasumas warri soba jaallatanii
fi warri soba dubbatan hundinuu alatti hafu. 16 “Ani
Yesuus, akka inni wantoota kanneen waldoota kiristaanaa
keessatti dhugaa isinii ba’uuf ergamaa koo ergeera.
Ani Hiddaa fi Sanyii Daawit, Bakkalcha Barii kan ifuu
dha.” 17 Hafuurichii fi misirrittiin, “Kottu!” jedhu; namni
dhaga’us, “Kottu!” haa jedhu; namni dheebote haa dhufu;
kan barbaadu bishaan jireenyaa tola haa fudhatu. 18
Nama dubbii raajii kitaaba kanaa dhaga’u hunda nan
akeekkachiisa: Yoo namni kam iyyuu dubbii kanatti waan
tokko illee dabale, Waaqni dha’ichawwan kitaaba kana
keessatti ibsaman isatti dabala. 19 Namni kam iyyuu yoo
dubbii kitaaba raajii kana keessaa waan tokko illee hir’ise,
Waaqni muka jireenyaatii fi magaalattii qulqulluu kitaaba
kana keessatti ibsaman keessaa qooda isaa hir’isa. 20 Inni
waan kana dhugaa ba’us, “Eeyyee, ani dafee nan dhufa”
jedha. Ameen. Yaa Gooftaa Yesuus kottu. 21 Ayyaanni
Gooftaa Yesuus qulqulloota hundumaa wajjin haa ta’u.
Ameen.



Anis magaalaa qulqullittiin Yerusaalem haaraan akkuma misirroo dhirsa isheetiif miidhagfamteetti qophooftee samii keessaa Waaqa biraa utuu gad buutuu nan arge. Sagalee guddaa teessoo keessaa akkana jedhu tokkos nan dhaga'e; "Kunoo, iddoon Waaqni jiraatu namoota gidduu dha; innis isaan wajjin jiraata. Isaan saba isaa ni ta'u; Waaqni mataan isaas isaan wajjin ni jiraata; Waaqa isaaniis ni ta'a.

Mul'ata 21:2-3

Reader's Guide

Afaan Oromoo at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glossary

Afaan Oromoo at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12
Greek: proper noun, place
Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
Meaning:
Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios g126
Greek: adjective
Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
Meaning:
Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165
Greek: noun
Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
Meaning:
A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166
Greek: adjective
Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
Meaning:
From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653
Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular
Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32
Meaning:
To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067
Greek: proper noun, place
Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86
Greek: proper noun, place
Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442
Greek: proper noun, place
Usage: Phrase 5 times in the New Testament
Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585
Hebrew: proper noun, place
Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses
Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020
Greek: proper noun, place
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4
Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossary +

AionianBible.org/Bibles/Oromo---New-World/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Luqaas 8:31
Roomaa 10:7
Mul'ata 9:1
Mul'ata 9:2
Mul'ata 9:11
Mul'ata 11:7
Mul'ata 17:8
Mul'ata 20:1
Mul'ata 20:3

aïdios

Roomaa 1:20
Yihuudaa 1:6

aiōn

Maatewos 12:32
Maatewos 13:22
Maatewos 13:39
Maatewos 13:40
Maatewos 13:49
Maatewos 21:19
Maatewos 24:3
Maatewos 28:20
Maarqos 3:29
Maarqos 4:19
Maarqos 10:30
Maarqos 11:14
Luqaas 1:33
Luqaas 1:55
Luqaas 1:70
Luqaas 16:8
Luqaas 18:30
Luqaas 20:34
Luqaas 20:35
Yohannis 4:14
Yohannis 6:51
Yohannis 6:58
Yohannis 8:35
Yohannis 8:51
Yohannis 8:52
Yohannis 9:32
Yohannis 10:28
Yohannis 11:26
Yohannis 12:34
Yohannis 13:8
Yohannis 14:16
Hojii 3:21
Hojii 15:18
Roomaa 1:25
Roomaa 9:5
Roomaa 11:36
Roomaa 12:2
Roomaa 16:27
1 Qorontos 1:20
1 Qorontos 2:6
1 Qorontos 2:7
1 Qorontos 2:8
1 Qorontos 3:18
1 Qorontos 8:13
1 Qorontos 10:11
2 Qorontos 4:4
2 Qorontos 9:9
2 Qorontos 11:31
Galaatiyaa 1:4
Galaatiyaa 1:5
Efesoon 1:21
Efesoon 2:2
Efesoon 2:7
Efesoon 3:9
Efesoon 3:11
Efesoon 3:21
Efesoon 6:12
Fiiliphisiyuus 4:20
Qolosaayis 1:26
1 Xiimotewos 1:17
1 Xiimotewos 6:17
2 Xiimotewos 4:10
2 Xiimotewos 4:18
Tiitoo 2:12
Ibroota 1:2
Ibroota 1:8
Ibroota 5:6
Ibroota 6:5
Ibroota 6:20
Ibroota 7:17
Ibroota 7:21
Ibroota 7:24
Ibroota 7:28
Ibroota 9:26
Ibroota 11:3
Ibroota 13:8
Ibroota 13:21
1 Phexros 1:23
1 Phexros 1:25
1 Phexros 4:11
1 Phexros 5:11
2 Phexros 3:18
1 Yohannis 2:17
2 Yohannis 1:2
Yihuudaa 1:13
Yihuudaa 1:25
Mul'ata 1:6
Mul'ata 1:18
Mul'ata 4:9
Mul'ata 4:10
Mul'ata 5:13
Mul'ata 7:12
Mul'ata 10:6
Mul'ata 11:15
Mul'ata 14:11
Mul'ata 15:7
Mul'ata 19:3
Mul'ata 20:10
Mul'ata 22:5

aiōnios

Maatewos 18:8
Maatewos 19:16
Maatewos 19:29
Maatewos 25:41
Maatewos 25:46
Maarqos 3:29
Maarqos 10:17
Maarqos 10:30
Luqaas 10:25
Luqaas 16:9
Luqaas 18:18
Luqaas 18:30
Yohannis 3:15
Yohannis 3:16
Yohannis 3:36
Yohannis 4:14
Yohannis 4:36
Yohannis 5:24
Yohannis 5:39
Yohannis 6:27
Yohannis 6:40
Yohannis 6:47
Yohannis 6:54
Yohannis 6:68

Yohannis 10:28
Yohannis 12:25
Yohannis 12:50
Yohannis 17:2
Yohannis 17:3
Hojii 13:46
Hojii 13:48
Roomaa 2:7
Roomaa 5:21
Roomaa 6:22
Roomaa 6:23
Roomaa 16:25
Roomaa 16:26
2 Qorontos 4:17
2 Qorontos 4:18
2 Qorontos 5:1
Galaatiyaa 6:8
2 Tasaloniiqee 1:9
2 Tasaloniiqee 2:16
1 Xiimotewos 1:16
1 Xiimotewos 6:12
1 Xiimotewos 6:16
2 Xiimotewos 1:9
2 Xiimotewos 2:10
Tiitoo 1:2
Tiitoo 3:7
Fiilmoonaa 1:15
Ibroota 5:9
Ibroota 6:2
Ibroota 9:12
Ibroota 9:14
Ibroota 9:15
Ibroota 13:20
1 Phexros 5:10
2 Phexros 1:11
1 Yohannis 1:2
1 Yohannis 2:25
1 Yohannis 3:15
1 Yohannis 5:11
1 Yohannis 5:13
1 Yohannis 5:20
Yihuudaa 1:7
Yihuudaa 1:21
Mul'ata 14:6

eleēsē

Roomaa 11:32

Geenna

Maatewos 5:22
Maatewos 5:29
Maatewos 5:30
Maatewos 10:28
Maatewos 18:9
Maatewos 23:15
Maatewos 23:33
Maarqos 9:43
Maarqos 9:45
Maarqos 9:47
Luqaas 12:5
Yaaqoob 3:6

Hadēs

Maatewos 11:23
Maatewos 16:18
Luqaas 10:15
Luqaas 16:23
Hojii 2:27
Hojii 2:31
1 Qorontos 15:55
Mul'ata 1:18
Mul'ata 6:8
Mul'ata 20:13
Mul'ata 20:14

Limnē Pyr

Mul'ata 19:20
Mul'ata 20:10
Mul'ata 20:14
Mul'ata 20:15
Mul'ata 21:8

Sheol

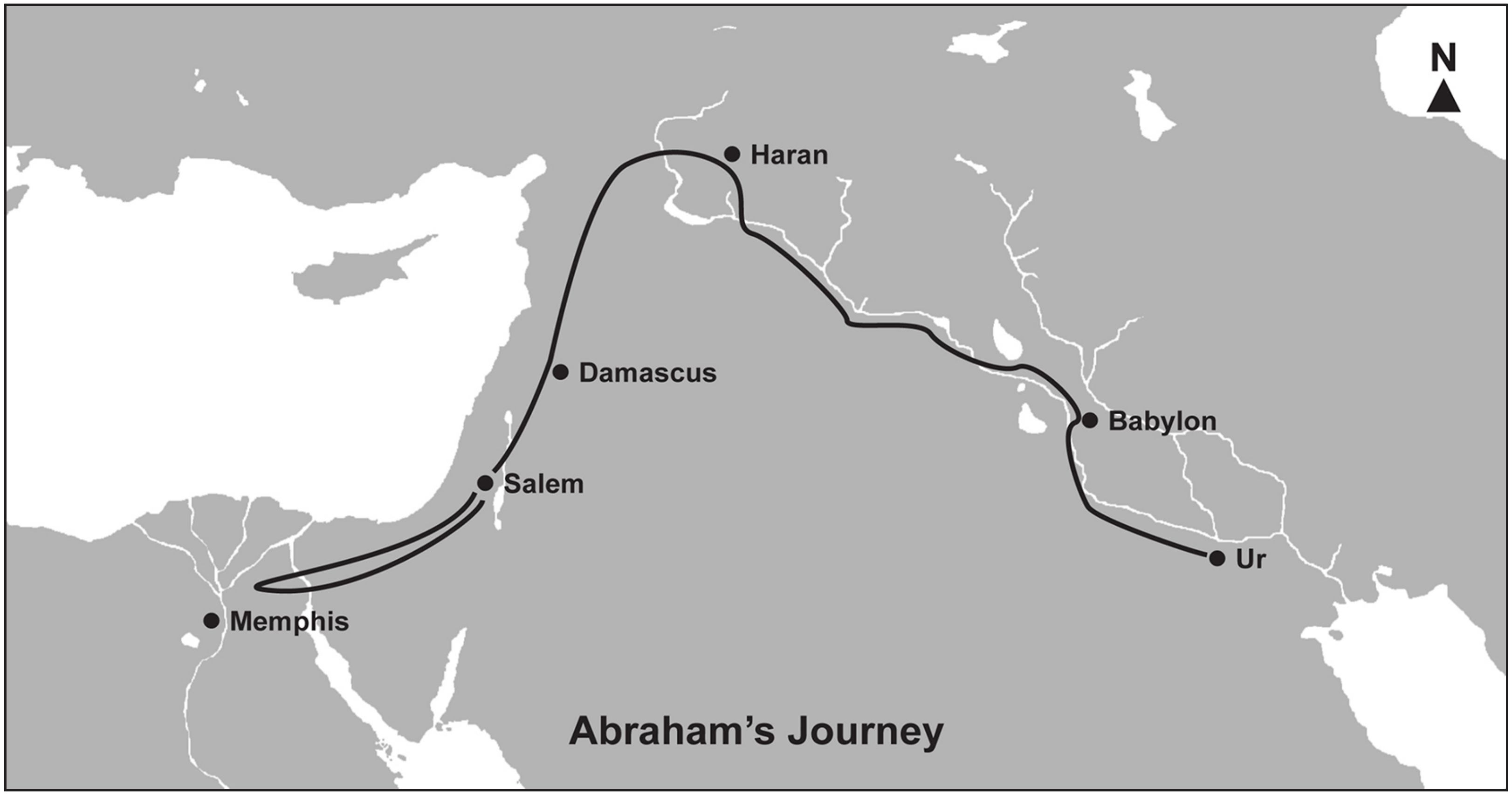
Uumama 37:35
Uumama 42:38
Uumama 44:29
Uumama 44:31
Lakkoobsa 16:30
Lakkoobsa 16:33
Keessa Deebii 32:22
1 Saamu'eel 2:6
2 Saamu'eel 22:6
1 Mootota 2:6
1 Mootota 2:9
Iyyoob 7:9
Iyyoob 11:8
Iyyoob 14:13
Iyyoob 17:13
Iyyoob 17:16
Iyyoob 21:13
Iyyoob 24:19
Iyyoob 26:6
Faarfannaa 6:5
Faarfannaa 9:17
Faarfannaa 16:10
Faarfannaa 18:5
Faarfannaa 30:3
Faarfannaa 31:17
Faarfannaa 49:14
Faarfannaa 49:15
Faarfannaa 55:15
Faarfannaa 86:13
Faarfannaa 88:3
Faarfannaa 89:48
Faarfannaa 116:3
Faarfannaa 139:8
Faarfannaa 141:7
Fakkeenya 1:12
Fakkeenya 5:5
Fakkeenya 7:27
Fakkeenya 9:18
Fakkeenya 15:11
Fakkeenya 15:24
Fakkeenya 23:14
Fakkeenya 27:20
Fakkeenya 30:16
Lallaba 9:10
Weedduu 8:6
Isaayyaas 5:14
Isaayyaas 7:11
Isaayyaas 14:9
Isaayyaas 14:11
Isaayyaas 14:15
Isaayyaas 28:15
Isaayyaas 28:18
Isaayyaas 38:10
Isaayyaas 38:18
Isaayyaas 57:9
Hisqi'eel 31:15
Hisqi'eel 31:16
Hisqi'eel 31:17
Hisqi'eel 32:21
Hisqi'eel 32:27
Hoose'aa 13:14
Amoos 9:2
Yoonaas 2:2
Anbaaqoom 2:5

Tartaroō

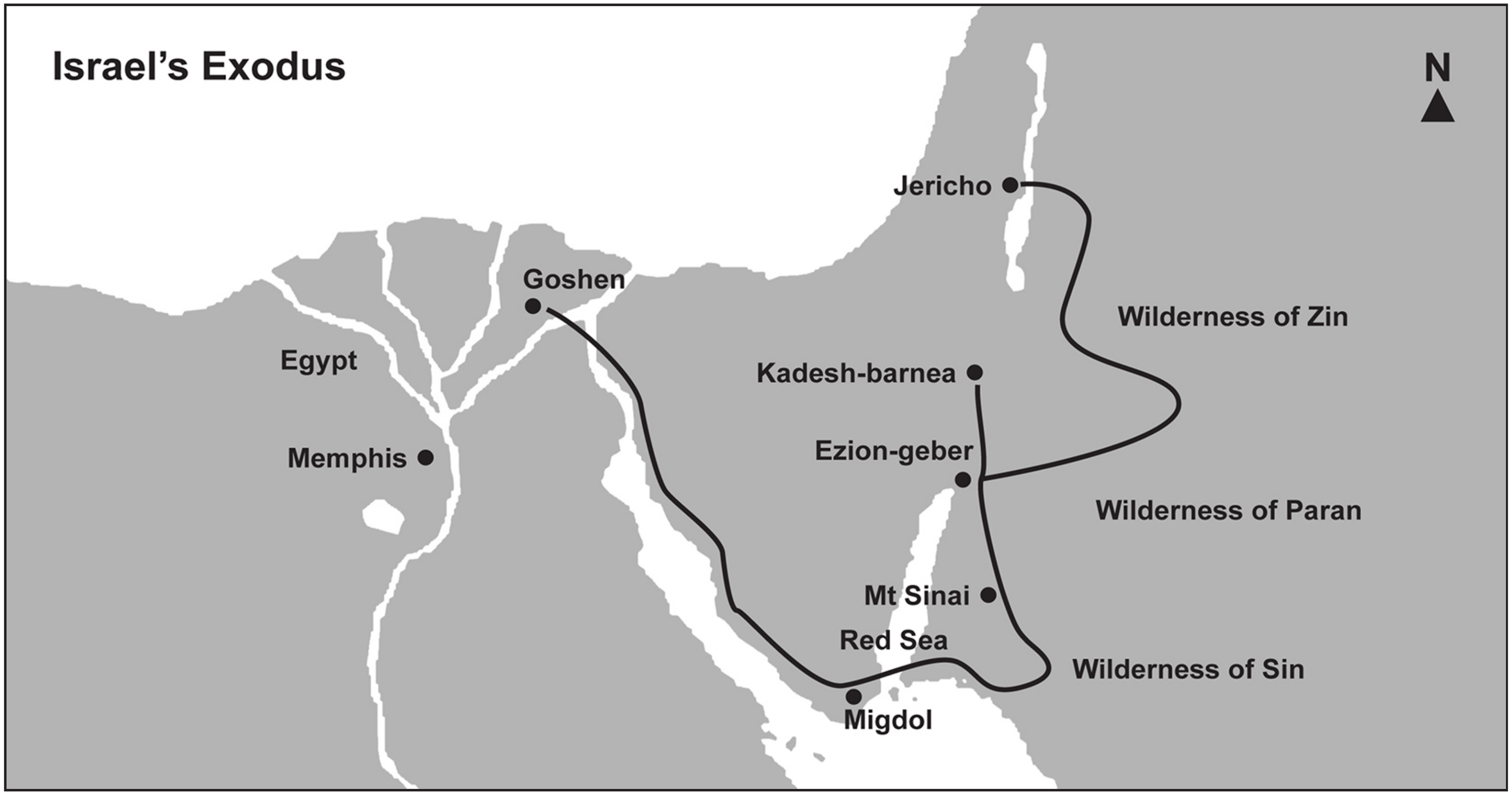
2 Phexros 2:4

Questioned

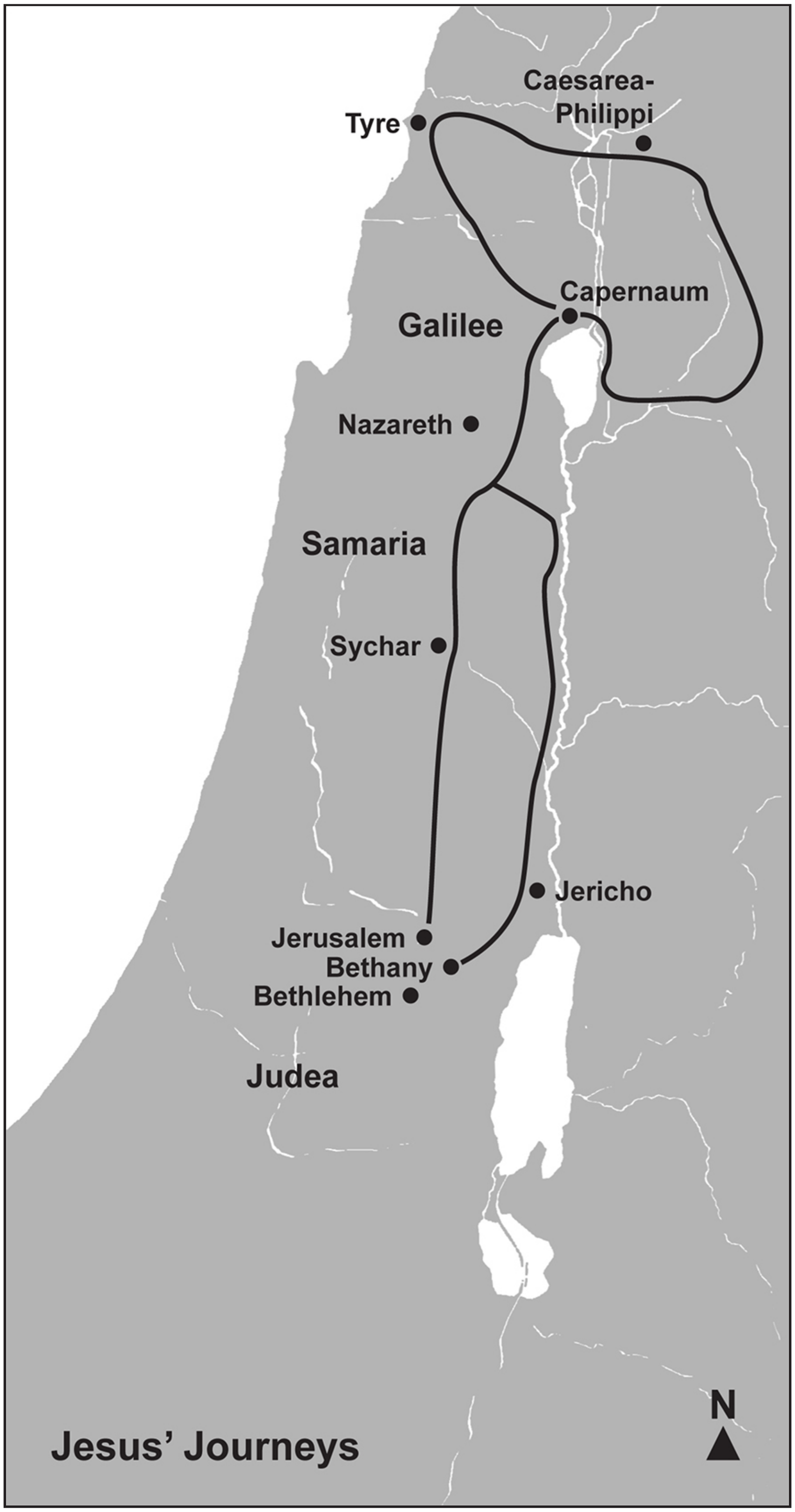
Maarqos 9:44
Maarqos 9:46
Maarqos 9:48
2 Phexros 2:17



Abrahaam gara iddoo dhaaluuf jiruu akka dhaqu yommuu waamametti, amantiidhaan ajajame; eessa akka dhaqu iyyuu utuu hin beekin ka'ee deeme. - Ibroota 11:8



Yeroo Fara'oon saba sana gad dhiisetti karichi gabaabaa ta'u iyyuu Waaqni karaa biyya Filisxeem irra isaan hin qajeelchine;
sababiin isaas Waaqni, "Isaan yoo waraanni isaan mudate yaada geeddarratanii Gibxitti deebi'uu danda'an" jedhee ti. - Ba'uu 13:17



Ilmi Namaa iyyuu tajaajiluu fi lubbuu isaa immoo namoota baay'eedhaaf furii godhee kennuuf dhufe malee tajaajilamuuf hin dhufneetii. - Maarqos 10:45

Phaawulos tajaajilaa Kiristoos Yesuus, kan ergamaa ta'uuf waamamee fi akka wangeela Waaqaa lallabuuf addaan baafame irraa: - Roomaa 1:1

Creation 4004 B.C.		New Heavens and Earth	
Adam and Eve created	4004		Christ returns for his people
Tubal-cain forges metal	3300	1956	Jim Elliot martyrd in Ecuador
Enoch walks with God	3017	1830	John Williams reaches Polynesia
Methuselah dies at age 969	2349	1731	Zinzendorf leads Moravian mission
God floods the Earth	2349	1614	Japanese kill 40,000 Christians
Tower of Babel thwarted	2247	1572	Jesuits reach Mexico
Abraham sojourns to Canaan	1922	1517	Martin Luther leads Reformation
Jacob moves to Egypt	1706	1455	Gutenberg prints first Bible
Moses leads Exodus from Egypt	1491	1323	Franciscans reach Sumatra
Gideon judges Israel	1245	1276	Ramon Llull trains missionaries
Ruth embraces the God of Israel	1168	1100	Crusades tarnish the church
David installed as King	1055	1054	The Great Schism
King Solomon builds the Temple	1018	997	Adalbert marytyrd in Prussia
Elijah defeats Baal's prophets	896	864	Bulgarian Prince Boris converts
Jonah preaches to Nineveh	800	716	Boniface reaches Germany
Assyrians conquer Israelites	721	635	Alopen reaches China
King Josiah reforms Judah	630	569	Longinus reaches Alodia / Sudan
Babylonians capture Judah	605	432	Saint Patrick reaches Ireland
Persians conquer Babylonians	539	397	Carthage ratifies Bible Canon
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537	341	Ulfilas reaches Goth / Romania
Nehemiah rebuilds the wall	454	325	Niceae proclaims God is Trinity
Malachi prophecies the Messiah	416	250	Denis reaches Paris, France
Greeks conquer Persians	331	197	Tertullian writes Christian literature
Seleucids conquer Greeks	312	70	Titus destroys the Jewish Temple
Hebrew Bible translated to Greek	250	61	Paul imprisoned in Rome, Italy
Maccabees defeat Seleucids	165	52	Thomas reaches Malabar, India
Romans subject Judea	63	39	Peter reaches Gentile Cornelius
Herod the Great rules Judea	37	33	Holy Spirit empowers the Church
(The Annals of the World, James Uusher)			(Wikipedia, Timeline of Christian missions)
Jesus Christ born 4 B.C.		**Resurrected 33 A.D.**	

<table>
<tr><td colspan="3">What are we?</td><td>Genesis 1:26 - 2:3</td><td colspan="6">Mankind is created in God’s image, male and female He created us</td></tr>
<tr><td colspan="3">How are we sinful?</td><td>Romans 5:12-19</td><td colspan="6">Sin entered the world through Adam and then death through sin</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="3">Where are we?</td><td colspan="7">When are we?</td></tr>
<tr><td colspan="2">Innocence</td><td colspan="4">Fallen</td><td>Glory</td></tr>
<tr><td>Eternity Past</td><td>Creation 4004 B.C.</td><td>Fall to sin No Law</td><td>Moses’ Law 1500 B.C.</td><td>Christ 33 A.D.</td><td>Church Age Kingdom Age</td><td>New Heavens and Earth</td></tr>
<tr><td rowspan="11">Who are we?</td><td rowspan="3">God</td><td>Father</td><td rowspan="3">John 10:30

God’s perfect fellowship</td><td rowspan="7">Genesis 1:31

God’s perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden</td><td colspan="4">1 Timothy 6:16
Living in unapproachable light</td><td rowspan="7">Acts 3:21
Philippians 2:11
Revelation 20:3

God’s perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City</td></tr>
<tr><td>Son</td><td colspan="2">John 8:58
Pre-incarnate</td><td>John 1:14
Incarnate</td><td>Luke 23:43
Paradise</td></tr>
<tr><td>Holy Spirit</td><td colspan="2">Psalm 139:7
Everywhere</td><td colspan="2">John 14:17
Living in believers</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Mankind</td><td>Living</td><td rowspan="8">Genesis 1:1

No Creation
No people</td><td colspan="4">Ephesians 2:1-5
Serving the Savior or Satan on Earth</td></tr>
<tr><td>Deceased believing</td><td colspan="4">Luke 16:22
Blessed in Paradise</td></tr>
<tr><td>Deceased unbelieving</td><td colspan="4">Luke 16:23, Revelation 20:5,13
Punished in Hades until the final judgment</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Angels</td><td>Holy</td><td colspan="4">Hebrews 1:14
Serving mankind at God’s command</td></tr>
<tr><td>Imprisoned</td><td rowspan="5">Genesis 1:31

No Fall
No unholy Angels</td><td colspan="4">2 Peter 2:4, Jude 6
Imprisoned in Tartarus</td><td rowspan="5">Matthew 25:41
Revelation 20:10

Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels</td></tr>
<tr><td>Fugitive</td><td colspan="3" rowspan="4">1 Peter 5:8, Revelation 12:10

Rebelling against Christ
Accusing mankind</td><td>Revelation 20:13
Thalaasa</td></tr>
<tr><td>First Beast</td><td rowspan="2">Revelation 19:20
Lake of Fire</td></tr>
<tr><td>False Prophet</td></tr>
<tr><td>Satan</td><td>Revelation 20:2
Abyss</td></tr>
<tr><td colspan="3">Why are we?</td><td>Romans 11:25-36, Ephesian 2:7</td><td colspan="6">For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all</td></tr>
</table>

Destiny

Afaan Oromoo at AionianBible.org/Destiny

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. Jesus said, *"You did not choose me, but I chose you," John 15:16*. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.

Kanaaf dhaqaatii saba hundumaa maqaa Abbaatti, maqaa Ilmaatti, maqaa Hafuura Qulqulluuttis cuuphaatii barattoota taasisaa; - Maatewos 28:19